

¹ *a* particle introducing direct and indirect questions; أم — ا *a - am* in alternative questions; أم — ا سواء *sawā'un a — am* no matter whether - or; أو *a-wa* particle indicating or implying doubt: or? perhaps?(atau/apakah) أو تشك في ذلك (*tašukku*) you wouldn't doubt it, would you? do you perhaps doubt it? or do you doubt it? ألا *alā* and أما *a-mā* intensifying interjections introducing sentences: verily, truly, indeed, oh yes, etc., ألا فانظروا (*fanzurū*) oh, do look! why, look! أما انه (*innahū*) why, he is ... !

¹ *āb*² August = Agustus (month; Syr., Leb., Jord., Ir.)

² ابو see اب

³ *abba u* to long, yearn, إلى وطنه (*ilā waṭanihi* for one's homeland)

⁴ ايبب look up alphabetically

اباتى (It. *abate*) *abātī* abbot (*Chr.*)

ابالة *ibāla, ibbāla* bundle, bale

ابو يا ابنت see يا ابنت

ابجد *abjad* alphabet

ابجدي *abjadī* alphabetic(al); ابجديات elementary facts, simple truths | الحروف الابجدية the letters of the alphabet

ابد *abada* (ابود *ubūd*) to stay, linger (ب at a place); — *i u* to roam in a state of wildness, run wild, be shy, shy away, run away (animal, game) II to make lasting or permanent, perpetuate, eternize (ه s.th.) V to be perpetuated, become lasting or permanent; to return to a state of wildness

ابد *abad* pl. آباد *ābād* endless, eternal duration, eternity; ابدا *abadan* always, forever; ever, (with neg.) never (in the future), not at all, on no account; (alone, without negation) never! not at all! By no means! | أبى الدهر and على الأبد، إلى الأبد *abada d-dahri* forever; ابد الأبدین *abada l-abadīn* and إلى ابد الأبدین *ilā abadi l-a.* forever and ever

ابدي *abadi* everlasting, eternal, endless

الابدي *al-abadī* eternity

ابدي *abadīya* infinite duration, endless time, eternity

أبد *ābid* wild, untamed

أبدة *ābida* pl. اوابد *awābid*² unusual thing, prodigious event | اوابد الدنيا *a. ad-dunyā* the Wonders of the World

مؤبد *mu'abbad* eternal, endless, everlasting | سجن مؤبد (*sijn*) life imprisonment

¹ ابر *abara i u (abr)* to prick, sting II to pollinate (ه a palm tree)

ابرة *ibra* pl. ابر *ibar* needle, pln; indicator (of an instrument); shot, injection (*med.*); sting, prick | حقته ابرة *ḥaqanahu ibratan* to give s.o. an injection; ابرة الراعى *i. ar-rā'ī* geranium (*bot.*); ابرة مغناطيسية (*magnāṭīsīya*) magnetic needle; شغل الابرة *šugl al-i.* needlework

مئبر *mi'bar* needlecase; pack needle

² ابار *ābār* see بئر

ابريشية *abrašīya* and ابروشية *abrūšīya* pl. -āt diocese, bishoprie (*Chr.*); parish (*Chr.*)

ابراميس *abramīs*, ابراميس *bream* (*zool.*)

ابريز pure gold **1**

ابريسم *ibrīsam, ibrīsim* silk

ابريق *ibrīq* pl. اباريق *abārīq*² pitcher, jug

ابريل *abril* April

ابزن *abzan* pl. ابازن *abāzin*² washbowl

ابزيم *ibzīm* pl. ابازم *abāzim*² buckle, clasp

ابض *ubḍ* pl. أبيض *ābāḍ* and مأبض *ma'biḍ* pl. مأبض *ma'ābiḍ*² hollow of the knee, popliteal space

ابط V to take or carry under one's arm (ه s.th.); to put one's arm (ه, ه around s.o., around s.th.), hold in one's arm (ه, ه s.th.)

ابط *ibṭ* pl. أباط *ābāt* m. and f. armpit

ابق *abaqa i* (ابق *ibāq*) to escape, run away (a slave from his master)

ابق *abaq* a kind of hemp

أبق *ābiq* pl. اباق *ubbāq* runaway, escaped; a fugitive

¹ ابل *ibil* (coll.) camel

² ابالة *ibāla, ibbāla* bundle, bale

ابليز *iblīz* alluvial deposits (of the Nile)

ابليس *iblīs* pl. ابالساة *abālisa* devil, Satan

ابن¹ II to celebrate, praise, eulogize (° a deceased person), deliver a funeral oration (° in praise of s.o.)

ابنة *ubna* passive pederasty

ابان *ibbān* time: ابان *ibbāna* during, في ابان at the time of, during

تأبين *ta'bīn* commemoration (of a deceased person) | حفلة تأبين *ḥaflat at-t.* commemorative celebration (in honor of a deceased person)

مأبون *ma'būn* catamite; weakling, mollycoddle, sissy; scoundrel

ابن¹ see ابن²

ابنوس *abnūs* ebony

ابه *abaha* and *abiha a* (*abh*) to pay attention (ل, also ب to), heed (ل, also ب s.th.), take notice (ل, also ب of) | امر لا يؤبه له *(yu'bahu)* an insignificant, unimportant matter V to display proud, haughty manners; to turn away, keep one's distance, remain aloof (عن from), look down (عن upon), think o.s. far above (عن s.o. or s.th.)

ابهة *ubbaha* splendor, pomp, ostentation, pageantry; pride

اب *ab* pl. آباء *aba'* father (also *eccl.*): ancestor, forefather: يا ابي *yā abati* O my father! الابوان *al-abawān* the parents, father and mother; ابونا *abūnā* reverend father, form of address and title of a priest (*Chr.*) | ابا عن جد *aban 'an jaddin* handed down from father to son, as s.th. inherited from forefathers; ابو سعن *abū su'n* marabou; ابو النوم *abū n-naum* poppy; ابو الهول *abū l-haul* the Sphinx; ابو اليقظان *abū l-yaqzān* rooster, cock

ابوة *ubūwa* fatherhood, paternity

ابوي *abawī* paternal, fatherly

ابونيت *ebonite*

ابونيه (Fr. *abonné*) *abūneh* pl. -āt subscription; subscription card (e.g., for public conveyances, a concert season, etc.)

ابي *abā a* (اباء *ibā'*, اباءة *ibā'a*) to refuse, decline; to turn down, reject, scorn,

disdain (ه s.th.): to deny (ه على s.o. s.th.) | ابى الا أن يفعله *(illā an yaf'alahū)* he insisted on doing it; ابى الله إلا أن God willed that ... V to refuse, decline

اباء *ibā'*, اباءة *ibā'a* rejection; dislike, distaste, aversion, disdain; pride

ابي *abīy* disdainful, scornful: proud, lofty, lofty-minded

آب *ābin* pl. اباءة *ubāh* reserved, standoffish; unwilling, reluctant, grudging

ابيب *abīb* the eleventh month of the Coptic calendar 2

ابيقوري *abīqūrī* Epicurean

ابيقورية *abīqūriya* Epicureanism

اترج *utrujj* and اترنج *utrunj* citron (*Citrus medica; bot.*)

آتشجي (Turk. *ateşçi*) *āteşgī* fireman, stoker

مأتم *ma'tam* pl. مآتم *ma'ātim*² obsequies, funeral ceremony

اتان¹ *atān* pl. آتن *ātun*, اتن *utun, utn* female donkey, she-ass

اتون² *atūn, attūn* pl. اتن *utun*, اتاتن *atātīn*² kiln, furnace, oven

اتاوة *itāwa* pl. اتاوى *atāwā* duty, tax, tribute

اتوبيس (Fr.) *otobīs* autobus, bus

اتوماتيكي (Fr.) *otomātīkī* automatic

اتوموبيل (Fr.) *otomobīl* automobile

اتي *atā i* (اتيان *ityān*, اتى *aty*, مأتاة to come (° or ب to; الى ه or الى ه) arrive (ه or الى ه) to; الى ه to bring, bring forward, produce, advance, accomplish or achieve s.th.; اتى ه to bring, give or offer s.o. s.th.; to do, perform (ه a deed), carry out, execute (ه e.g., movements); to commit, perpetrate (ه a sin, a crime); to mention (على s.th.); to finish off (على s.th., also s.o.); to finish, complete, carry through, dispose, settle, wind up, conclude, terminate, bring to a close (على s.th.); to destroy, annihilate, eradicate, wipe out (على s.th.); to eliminate, carry away, sweep away (على s.th.), do away (على with); to use up, exhaust (also a subject), present exhaustively, in great detail (على s.th.), elaborate (على on s.th.) | كما يأتى as

follows; اتى على آخره (*ākhirihī*) to complete, finish s.th.; to spend or use up the last of s.th.; اتى على الأخضر واليابس to destroy everything, wreak havoc; اتى البيوت من ابوابها s.th. in the right way, knock on the right door; يوتى من قبل *yu'ta min qibali* is undermined, weakened, ruined by III to offer furnish, give, afford (ب to s.o. s.th.), provide, supply (ب s.o. with); to be propitious, be favorable (° for s.o.), favor (° s.o.); to turn out well (. for s.o.), be in favor (° of); to suit, befit, become (° s.o.), be appropriate (° for s.o.); to agree (° with s.o.; food) اتاه كل شيء | (*kullu šai'in*) everything was in his favor, turned out well for him, came his way IV to bring (ه s.o. s.th.); to give (ه s.o. s.th.); to grant (ه ° to s.o. s.th.), bestow (ه upon s.o. s.th.) | اتى الزكاة (*zakāta*) to give alms V to originate, stem, derive, spring, arise, result (عن from); to end (عن with), result (عن in); to get (الى to), arrive (الى at); to be easy to do, be feasible without difficulty, be attainable, go well, progress; to go about s.th. (فى) gently, cautiously X to ask to come, induce to come (° s.o.)

ماأتى *ma'tan* pl. مات *ma'ātin* place where s.th. comes from; place at which one arrives; access; pl. مات place of origin; origin, source, provenance; place where one has been or to which one has come; place where s.th. starts, where s.th. ends

آت *ātin* coming, next; following | علم الأثار (*ilm al-a.*) archeology; علم الأثار (*ilm al-a.*) archeology; دار الأثار museum of antiquities; لا اثر له (*aṭara*) ineffective, ineffectual; باثر رجعي (*rajī*) with retroactive force (*jur.*); اصبح اثرا بعد عين (*aṣbaḥa aṭaran ba'da 'ainin*) to be destroyed, be wiped out, leave nothing but memory behind; اعاده اثرا بعد عين (*a'adahū*) to destroy s.th. completely; فى اثره, على اثره (also *fī iṭrihī*) on his (its) track, at his heels, after him; immediately afterwards, presently, thereupon; ;11 j. immediately afterwards, presently

موات *mu'ātin, muwātin* favorable, propitious, opportune, convenient, suitable
اث *aṭta u I a* (اثثة *aṭāta*) to be luxuriant, grow profusely (hair, plants) II to fix up, prepare (ه s.th.); to furnish (ه an apartment) V to be or become rich, wealthy, to prosper; to be furnished

اثاث *aṭāṭ* furniture, furnishings (of an apartment, of a room)

تأثيث *ta'iṭṭ* furnishing

اث *aṭṭ*, اثاث *aṭāṭ* abundant, luxuriant, profusely growing (hair, plants)

اثر *aṭara u i* (اثر, اثار *aṭāra*) to transmit, pass along, report, relate (ه s.th., عن from, or based on the authority of, s.o.) II to affect,

influence (فى or على s.o., s.th.), act (فى or على upon), produce an effect, make an impression, have influence (فى or على on); to induce (*phys.*) IV to prefer (ه على s.th. to), like (ه s.th.) more (على than); to have a predilection, a liking (ه for), like (ه s.th.), be fond (ه of); to choose, deem wise or advisable (ان to do s.th.); to adore (ه, ° s.o., s.th.) | اثر نفسه بالخير (*nafsahū bi-l-kair*) to wish o.s. well, hope for the best for o.s. V to be impressed, be influenced; to let o.s. be impressed, be impressible; to be moved, be touched (ب or ل by, also من); to be excited, be stimulated; to be affected (ب by, said of materials, e.g., iron by acid); to be induced (*phys.*); to follow in s.o.'s (°) tracks, follow s.o.'s example, emulate (° s.o.); to pursue, follow up (ه a question, a problem); to perceive, feel (ه s.th.) X to claim a monopoly; to possess alone, with the exclusion of others, monopolize (ب s.th.); to appropriate (ب s.th.), take exclusive possession (ب of); to preoccupy (ه s.th.), engross (ه the attention) | استأثر الله به the Lord has taken him unto Himself

اثر *aṭar* pl. آثار *āṭār* track, trace, vestige; sign, mark; touch; impression, effect, action, influence (فى on); tradition (relating the deeds and utterances of Mohammed and his Companions); work (of art, esp. of literature); ancient monument; آثار antiquities; remnants, vestiges; (religious) relics | علم الأثار (*ilm al-a.*) archeology; دار الأثار museum of antiquities; لا اثر له (*aṭara*) ineffective, ineffectual; باثر رجعي (*rajī*) with retroactive force (*jur.*); اصبح اثرا بعد عين (*aṣbaḥa aṭaran ba'da 'ainin*) to be destroyed, be wiped out, leave nothing but memory behind; اعاده اثرا بعد عين (*a'adahū*) to destroy s.th. completely; فى اثره, على اثره (also *fī iṭrihī*) on his (its) track, at his heels, after him; immediately afterwards, presently, thereupon; ;11 j. immediately afterwards, presently

اثر *iṭra* (prep.) immediately after, right after

اثرى *aṭarī* archeologic(al); archeologist (also آثارى *āṭārī*); old, ancient, antique | لغة اثرية (*luga*) dead language

اثر *aṭir* egoistic, selfish

اثرة *aṭara* selfishness, egoism

اثير *aṭīr* favored, preferred (عند by s.o.), in favor (عند with s.o.); select, exquisite, noble; see also alphabetically

اثارة *aṭāra* remainder, remnant; faint trace, vestige

مأثرة *ma'ṭara*, *ma'ṭura* pl. مآثر *ma'āṭir*² exploit, feat, glorious deed

تأثير *ta'ṭīr* action, effect, influence, impression (على في on); effectiveness, efficacy; induction (*phys.*)

تأثيري *ta'ṭīrī* produced by induction, inductive, inductional, induced (*phys.*)

إيثار *īṭār* preference; altruism; predilection; love, affection

تأثر *ta'attur* being influenced; agitation, emotion, feeling; excitability, sensitivity; (pl. -*āt*) feeling, sensation, perception | سريع التأثر easily impressed, impressible, sensitive

تأثري *ta'atturī*: المذهب التأثري (madhab) the impressionistic movement

تأثرية *ta'atturīya* impressionism

استئثار *isti'tār* arrogation of a monopoly; monopolization; presumption, presumptuousness; exclusive power

مأثور *ma'tūr* transmitted, handed down | قول مأثور (*qaul*) and كلمة مأثورة (*kalima*) proverb

مؤثر *mu'attir* affecting, acting upon; effective; impressive; moving, touching, pathetic; (pl. -*āt*) influencing factor, influence

² أنير look up alphabetically

أنفية *uṭfīya* pl. أثاف *aṭāfin* trivet, tripod (in &ncient times: &ny one of the three stones supporting a cooking pot near the fire) | ثلاثة الأثافي that which rounds out a number, caps s.th., puts the lid on s.th., the crowning touch

اثل *aṭala i* to consolidate, strengthen II to become rich V to be consolidated, be strengthened; to become rich

اثل *aṭl* pl. اثول *uṭūl* (coll.; n. un. pl. *aṭalat*) tamarisk (bot.)

اثيل *aṭīl* and مؤثّل *mu'attal* deep-rooted; of noble origin, highborn

اثم *aṭima a* (*iṭm*, *aṭam*, مآثم *ma'ṭam*) to sin, err, slip V to eschew sin, shun evil; to restrain o.s. hold back

اثم *iṭm* pl. آثم *āṭām* sin, offense, misdeed, crime

مآثم *ma'ṭam* pl. مآثم sin, offense, misdeed, crime

تأثيم sin, offense, misdeed, crime

آثم *āṭim* pl. اثمّة *aṭama* and اثم *aṭīm* pl. اثماء *aṭmā'* sinful, criminal, wicked, evil; sinner

اثمد *iṭmid* antimony

اثير *aṭīr* ether

اثنينا *aṭīnā* Athens

اثيريوبيا *atyūbiyā* Ethiopia

اثيروبي *atyūbī* Ethiopian; (pl. -*ūn*) an Ethiopian | البلاد الاثيوبية Ethiopia

اج *ajja u i* (اجيج *ajjīj*) to burn, blaze, flame (fire) II to light, kindle, start (هـ a fire) V = I

اجاج *mā'ujāj* bitter, salty water

اجاج *ajjāj* burning, blazing, hot

متأجاج *muta'ajjij* burning, blazing, flaming

اجبية *ajabīya* horologium (*Copt.-Chr.*)

² أجر *ajara u* (*ajr*) to reward, recompense, remunerate (هـ s.o.) II to let for rent, let out, hire out, rent, lease (هـ s.th.); (with *naṣṣahū*) to hire s.o. out IV to let for rent, let out, hire out, rent, lease (هـ s.th.); to rent, hire, lease, hold under a lease (هـ s.th.), take a lease, (هـ on); to hire, engage, take on (هـ s.o.), engage the services (هـ of s.o.) X to rent, hire, lease, hold under a lease (هـ.th.), take a lease (هـ on); to charter (هـ a vessel); to hire, engage, take on (هـ s.o.), engage the service (هـ of s.o.)

اجر *ajr* pl. اجور *ujūr* wages, pay, honorarium, recompense, emolument, remuneration; price, rate, fee | اجور السفر *u. as-safar* fares

اجرة *ujra* hire, rent, rental; price, rate, fee; fixed rate, (official) charge; postage | اجرة النقل *u. an-naql* postage;

transport charges, freight(age), carriage, cartage

اجير *ajīr* pl. اجراء *ujarā'* hireling; workman, laborer, day laborer; employee

اجيرة *ajīra* working woman, factory girl, female laborer; woman employee

تأجير *ta'jīr* letting, leasing, hiring out, letting on lease; lease | مشروع التأجير والإعارة *(i'āra)* Lend-Lease Act

ايجار *ijār* pl. -*āt* rent; letting, leasing, hiring out, letting on lease | للإيجار for rent, to let

اجارة *ijāra* pl. -*āt* rent; letting, leasing, hiring out, letting on lease

استئجار *isti'jār* rent, lease, tenure

مأجور *ma'jūr* paid, salaried, on the payroll, gainfully employed; employee; mercenary, venal, hired, bribed

مؤجر *mu'ajjir* pl. -*ūn* landlord, lessor

مستأجر *musta'jir* leaseholder, lessee, tenant; employer 5

أجر *ājurr* (n. un. ة) baked brick²

جزء اجزاجي see اجزاجي

جزء اجزاخانة see اجزاخانة

اجاص *ijjās* pear

اجل *ajala a (ajal)* to hesitate, tarry, linger II to delay, postpone, put off, defer, adjourn (هـ s.th. till) V to be postponed, be deferred, be adjourned (مؤجر till, to) X to request postponement (هـ of s.th.); to seek to delay (هـ s.th.)

اجل *ajal* yes, indeed! certainly! by all means!

لأجل *li-ajli* or من اجل *min ajli* because of, on account of, for the sake of; for | لأجل من أجل هذا therefore, for that reason, on this account

اجل *ajal* pl. آجال *ājāl* appointed time, date, deadline; instant of death; respite, delay | بالأجل on credit (*com.*); قصير الأجل short-term, short-time; short-lived: إلى أجل *(gairi musammā)* غير مسمى for an indefinite period, sine die, until further notice

تأجيل *ta'jīl* delay, postponement, adjournment, deferment, respite; appointment of a time or date

أجل *ājil* delayed, protracted; deferred; later, future (as opposed to عاجل) | عاجلا او عاجلا في عاجله او آجله sooner or later, now or later on; في العاجل والآجل now and in the future

الآجلة *al-ājila* the life to come, the hereafter

مؤجل *mu'ajjal* delayed, late, postponed, deferred; fixed in time, deadlined

اجمة *ajama*, coll. اجم *ajam* pl. -*āt*, اجم *ujum*, اجم *ājām* thicket, jungle, forest: reeds, canebrake

اجمية *ajamiya* malaria | بعوضة الأجمية *ba'ūdat al-a.* anopheles

أجن *ājīn* brackish (water)

اجندة *ajanda* notebook

اح *aḥḥa u (aḥḥ)* to cough

احد II to make into one, unite, unify (هـ s.th.) VIII واحد see وحد

احد *aḥad*, f. احدى one: somebody, someone, anybody, anyone (esp. in negative sentences and questions); الأحد the One (God); Sunday | اأحداهم *aḥaduhum* every one of them; يوم الأحد *yaum al-a.* Sunday; أحد أحد العنصرة *a. as-sa'af* Palm Sunday; أحد الألف *āḥād* الأحد *al-'anṣara* Whitsunday; ألف *al-ulūf* a few thousand (2-9000; as distinguished from عشرات الألف and مئات الألف)

احدي *aḥadī* dominical, Sunday (adj.)

احدية *aḥadīya* unity, oneness

الأحد *al-āḥād* the units (*math.*)

أحن *aḥina a (aḥan)* to bate (على s.o.)¹

احنة *iḥna* pl. احن *iḥan* old feud, deep-rooted hatred

أوح *awḥ* see احن²

أخو see اخ

أخو see اخ

أخذ *aḥada u (aḥd)* to take (من هـ s.th. from or out of): to take (هـ s.th.) along: to get, receive, obtain (من هـ s.th. from); to take up, seize (هـ s.th.); to grab (ب s.o., s.th.), take hold of (ب): to perceive, notice (هـ s.o., said of the eye); to gather, understand, infer, deduce (من هـ s.th. from), read (هـ s.th.) between the lines (من of); to grip,

captivate, thrill, spellbind (ب s.o.); to take up, acquire, make one's own (ب s.th., e.g., a method); to keep, adhere (ب to), observe, take over, adopt, embrace, follow, copy, imitate (ب s.th.); to accept (ب s.th.); to take, lead (ب s.o. to); to admonish, urge, drive (ب s.o. to do s.th.); to enjoin, impose (ب on s.o. s.th.); to take away (ب from s.o. s.th.), strip, deprive (ب s.o. of), cut off, bar (ب s.o. from); to reproach, blame (ب s.o. for); to hold against s.o. (ب) that ... (ان), fix the blame (ب on s.o., ان for the fact that); to obligate (ب s.o. to); to learn (ب or عن from s.o., ب s.th.), acquire knowledge (ب or عن from s.o.), أخذ العلم عنه ('ilm) to study under s.o.; to begin, start (ب or في with s.th. or s.th., with foll. imperf.: to do s.th.), prepare, set out, be about (ب or في to do s.th.) | أخذ أبيته (uhbatahū) to make preparations, prepare o.s., get ready; أخذ مأخذ فلان (ma'kad) to adopt the same course as s.o. else, follow s.o.'s example; أخذ مأخذاً to seize s.o., take possession of s.o. (a sensation, or the like); أخذ مجراه (majrāhu) to take its course; أخذ مجلسه (majlisahū) to take one's seat, sit down; أخذ خذره (hidrahū) to be on one's guard; أخذته بالحسنى (husnā) to be friendly, be nice to s.o.; أخذ بخاطره (bi-kātirihī) to show o.s. complaisant toward s.o., try to please s.o.; أخذ بذنبه (bi-danbihī) to punish s.o. for his offense; أخذ رأيه (ra'yahū) to ask s.o.'s opinion, consult s.o.; أخذ الرأي عليه (ukīda r-ra'yū) the matter was put to a vote; أخذ بأسباب (bi-asbābi) to embrace, adopt s.th., e.g., أخذ بأسباب الحضارة الأوروبية (hadāra) to adopt European culture; أخذ بالشدة (šidda) to deal with s.o. severely, give s.o. a rough time; أخذ عليه طريقه to obstruct s.o.'s way, hinder s.o. from moving on; أخذ على عاتقه to shoulder s.th., take s.th. upon o.s.; أخذ العدة (udda) to prepare, set out, get ready to do s.th.; أخذ عليه عهداً ('ahdan) to put s.o. under an obligation, impose a commitment on s.o.; أخذ على (حين) غرة (ukīda 'alā (hīni) girratin) to be taken by surprise, be caught unawares; أخذ بالمقابلة (muqābala) to repay like for like; شيء يأخذ القلوب s.th. which captivates the heart, a fascinating, thrilling thing; أخذنا المطر (maṭarū) we got caught in the rain; أخذ بناصره (bi-nāširihī) to help s.o., stand by

s.o., take care of s.o., look after s.o.; أخذ نفسه (nafasahū) to draw breath; أخذ النوم (naum) to take s.o.'s breath away; أخذ بيده (bi-yadihī) to help s.o., stand by s.o. II to lay under a spell, enchant, bewitch (ب s.o.) III to censure, blame (ب على s.o. for s.th.); to punish (ب على s.o. for); to hold s.th. (ب على) against s.o. (ب), resent (ب على s.th. ب, in s.o.) | لا تؤاخذني lā tu'ākidnī pardon me! forgive me! no offense, I hope! VIII اتخذ ittaḳada to take (ب s.th.); to take on, assume (ب s.th.); to take up, occupy (ب s.th.); to pass, adopt (ب e.g., a resolution); to take, single out, have in mind (ب ب s.o. or s.th. as); to make use (ب of s.th.), use (ب s.th.); to imitate, affect (ب e.g., s.o.'s manner of speaking); to make (ب من s.th. out of s.o. or s.th.) | اتخذ شكلاً (ṣaklan) to take on a form or shape; اتخذ موقفاً (mauqifan) to take an attitude, assume a position; اتخذ التدابير اللازمة to take the necessary measures; اتخذ قراراً (qarāran) to pass or adopt a resolution; اتخذ المواقع الجديدة to take up new positions (troops)

أخذ akd acceptance, reception; seizure; taking out, taking away, removal, etc. | أخذ (wa-radd) أخذ ورد discussion, debate, dispute, argument; شيء لا يقبل أخذاً ولا رداً (yaqbalu) an indisputable matter; أخذ وعطاء (wa-'atā) give-and-take; traffic, trade; dealings, relations (esp. business, commercial); discussion, debate; fight, battle

أخذة ukda spell, charm

أخذ akid prisoner of war

أخذة akida booty, spoils

أخذ akkad captivating, fascinating, thrilling

مأخذ ma'kad pl. مأخذ ma'ākid² place from which one takes s.th., source; O wall socket, outlet (el.); adoption, borrowing, loan; manner of acting, mode of procedure, approach; pl. مأخذ source references, bibliography (in booke); reprehensible points, faults, flaws, defects, shortcomings | المأخذ الأقرب the simplest, easiest approach; مأخذ قريب easy to handle or to use; see wao akada (middle of paragraph)

مؤاخذة *mu'ākāda* objection, exception; censure, blame | لا مؤاخذة! (*mu'ākadata*) pardon me! no offense, I hope!

أخذ *ma'kūd* taken, seized; taken by surprise, caught, trapped; surprised; taken (ب with), fascinated (ب by); مأخوذ به in force, valid

مأخوذات *ma'kūdāt* receipts, takings, returns (*com.*)

آخر II to delay, put off, defer, postpone, adjourn (هـ s.th.); to hinder, impede, obstruct, hold up (هـ s.o., هـ s.th.), slow down, retard (هـ s.th.); to draw out, delay (عن s.th. beyond its appointed time); to put back (هـ, هـ s.o., s.th.), shelve (هـ s.th.); to set back (هـ a watch, a clock); to suspend, discharge, dismiss, remove (هـ s.o. from an office) V to be late; to be delayed, fall or lag behind (عن), tarry, linger, hesitate; to default (عن on), be behindhand, be in arrears (عن with), be behind (عن in); to hesitate (عن with); to be suspended (from service), be discharged, be dismissed | لم يتأخر بعد ذلك من ان after that, he did not hesitate long before he ..., presently, he ...

آخر *ākīr* pl. -*ūn*, -*āt*, اواخر *awākīr*² last, ultimate, utmost, extreme; end, close, conclusion; foot, bottom (of a paper); الدار الآخرة | الآخرة and الآخر the abode in the hereafter, the everlasting abode; آخره *ilā ākīrihī* and so forth, et cetera; آخر الأمر *ākīr l-amri* eventually, finally, in the end, after all; آخر الدهر *ākīr d-dahri* forever; آخر الزمان *a. az-zamān* time at which the Day of Judgment is to be expected, the end of the world; عن آخره to the last, down to the grass roots, entirely, completely, e.g., دمر عن آخره (*dummira*) to be completely destroyed, be wiped off the map; من آخره from behind, from the rear; ما له آخر endless, infinite; في آخر الشهر *a. aš-šahr* the end of the month, the last ten days of the month; اخيرا وليس آخرا last but not least

الآخرة *al-ākīra* the hereafter

آخر *ākār*², f. أخرى *ukrā*, pl. comm. اخر *uḡar*² (and أخرون *ākārūn* or أخريات respectively) another, one more, الآخر the other | مرة أخرى (*marratan*) once more; هي هو الآخر, الأخرى he also, she also, he in

ان كانت I also; انا الآخر turn, she in turn, otherwise; (in *kānat*) أخرى من أن الى آخر (من سنة الى اخرى *sana*) from time to time; بين فترة واخرى (*fatra*) once in a while, from time to time; آونة-اخرى (*awinatan*) sometimes -- sometimes, at times -- at times

الأخرى *al-ukrā* the hereafter

اخرى *ukrawī* of or relating to the life to come or the hereafter

اخير *akīr* last; latest; rearmost; the second of two; اخيرا eventually, finally, in the end, after all, at last; recently, the other day; الأول-الاخير the former—the latter | اخيرا وليس آخرا last but not least

مئخار *mi'kār* palm which retains its fruit into the winter

تأخير *ta'kīr* delay, deferment, postponement; obstruction, retardation; putting back, temporary shelving

تأخر *ta'akkar* delay, lag, retardation; hesitation, tarrying, lingering; slowness, tardiness; backwardness, underdevelopment (of a country)

مؤخر *mu'akkar* rear part, tail, end; stern (of a ship); remainder, balance (of a sum, to be paid later); مؤخرا *mu'akkarān* recently, lately, the other day; at last, finally, eventually

مؤخرة *mu'akkarā* rear, rear guard (of an army); rear positions or lines (*mil.*); stern (of a ship)

متأخر *muta'akkar* delayed, belated, late; occurring later (عن than); behind, behindhand in arrears; backward, underdeveloped; lagging, staying behind; defaulter; المتأخرون the later, or modern, authors, writers, or the like (as opposed to المتقدمون); المتأخرات arrears, balance of a sum remaining due after previous payment | البلدان المتأخرة (*buldān*) the underdeveloped countries

اخطبوط *uḡtubūt* octopus

اخو III to fraternize, associate as brothers (هـ with s.o.) V to act or show o.s. as a brother or friend VI to fraternize, associate as brothers

اخ *aḵ* pl. اخو *iḵwa*, اخوان *iḵwān* brother; fellow man, neighbor; friend; pl. اخوان specif., brethren or members of an order; الإخوان religious brotherhood of the Wahabi sect, militant in character, established by Ibn Sa'ūd in 1910 | يا أخي my dear friend! اخوثقة *aḵū tiqa* trustworthy, reliable; اخ شقيق brother through both father and mother, brother-german

اخت *uḵt* pl. اخوات *aḵawāt* sister; (*gram.*) cognate; counterpart | اختها the other (of two), its mate, its counterpart (after a fem. noun)

خوي *ḵuwayi* little brother

اخوي *aḵawi* brotherly, fraternal

اخوية *aḵawīya* brotherhood (as a religious association)

اخاء *iḵā'*, اخوة *uḵūwa* brotherhood, brotherliness, fraternity

اخاوة *iḵāwa* fraternization, fraternity, brotherliness

تآخ *ta'āḵin* fraternization

اخور *aḵūr* barn, stable

اد *adda u i* to befall, afflict (° a.o.)

امر اد *amr idd* a terrible, evil, horrible thing

ادب *aduba u (adab)* to be well-bred, well-mannered, cultured, urbane, have refined tastes; — *adaba i (adb)* to invite (to a party or banquet, ° s.o.), entertain (° s.o.) | ادب مأدبة (*ma'duba*) to arrange a banquet, give a formal dinner II to refine, educate (° s.o.); to discipline, punish, chastise (° s.o.) IV to invite as a guest (° s.o.) V to receive a fine education; to be well-bred, well-educated, cultured, have refined tastes; to show o.s. polite, courteous, civil, urbane; to educate o.s., refine one's tastes (ب by, through); to let o.s. be guided (ب by) | ادب بأدبه (*bi-adabihi*) to follow s.o.'s moral example

ادب *adab* pl. أداب *ādab* culture, refinement; good breeding, good manners, social graces, decorum, decency, propriety, seemliness; humanity, humaneness; the humanities; belles-lettres | بيت الأدب toilet, water closet; قليل

الأدب and عديم الأدب ill-mannered, ill-bred, impolite, uncivil; الأدب العامي (*'āmmī*) popular literature; رجال الأدب literati, men of letters; كلية الآداب *kullīyat al-ā.* (= faculté des lettres) college of arts; آداب rules, rules of conduct, e.g., آداب السلوك rules of decorum, etiquette; الآداب decency, morals

ادبي *adabī* moral, ethic(al); literary | ادبياً ومادياً moral obligation; واجب ادبي *adabiyan wa-māddīyan* morally and physically; الفلسفة الأدبية (*falsafa*) ethics, moral science

ادبيات *adabīyāt* literature, belles-lettres

ادبخانة *adabḵāna* pl. -āt toilet, water closet

اديب *adīb* pl. ادباء *udabā'* cultured, refined, educated; well-bred, well-mannered, civil, urbane; a. man of culture and refined tastes; man of letters, writer, author

ادبية *adība* authoress, writer

مأدبة *ma'duba* pl. مأدب *ma'ādib* banquet, formal dinner

تأديب *ta'dīb* education; discipline; punishment, chastisement; disciplinary punishment | مجلس التأديب *majlis at-t.* disciplinary board

تأديبي *ta'dībī* disciplinary; punitive, retaliatory | قضائية تأديبية (*qaḍīya*) disciplinary action

تأدب *ta'addub* good breeding, good manners, civility, politeness, courteousness, tact

أدب *ādib* host

مؤدب *mu'addib* pl. -ūn educator; teacher in a Koranic school (*Tun.*); — *mu'addab* well-bred, well-mannered, civil, urbane

ادرة *udra* scrotal hernia

ادرنه *adirna*² Edirne, Adrianople (city in NW Turkey)

بحر الادياتيك (Fr. *adriatique*) *al-adriyātīk* and بحر الادياتيك *baḥr al-a.* the Adriatic Sea

ادم¹ *adama i (adm)* to take some additional food (هـ with the bread), enrich (هـ the bread) with some extra food or condiment

ادام *idām* anything eaten with bread; shortening, fatty ingredient

² ادم *adam, adama* skin

اديم *adīm* skin; surface; tanned skin, leather | اديم الأرض *a. al-arḍ* the surface of the earth

ادام *addām* tanner

³ آدم *ādam*² Adam | ابن آدم human being

آدمي *ādamī* human; humane; poor, inferior, meager; (pl. -ūn, اوادم *awadim*²) human being

آدمية *ādamīya* humaneness, humanity; humanism

اداة *adāh* pl. ادوات *adawāt* tool; instrument; utensil, implement, device, appliance; apparatus; (*gram.*) particle | اداة الحكم *a. al-ḥukm* machinery of government; اداة التعريف *definite article (gram.); اداة التنفيذ (tanfīdīya)* executive agency; pl. materials, equipment, gear, ادوات حربية (*ḥarbīya*) war material; ادوات احطياطية (*iḥtiyāṭīya*) standby equipment (*techn.*); ادوات منزلية (*manzilīya*) household utensils, household effects

الأدون *al-adōn* (Hebr.) the Lord; Mr. ... (*Isr.*)

ادى II to convey, take, bring, lead, steer, channel (هـ, ب, هـ s.o., s.th., الى to), see that s.o. or s.th. (هـ, هـ or ب) gets to (الى); to bring about, cause, effect, produce (الى s.th.); to lead, contribute, be conducive (الى to a result); to amount, come practically (الى to); to tend (الى to), aim (الى at); to carry out, execute, discharge (هـ s.th.); to perform (هـ a ritual, etc.); to do (واجبه *wājibahū* one's duty); to fulfill (وظيفة a function, رسالة a mission); to accomplish (مأمورية a task); to take (يميناً an oath; امتحاناً an examination); to render (خدمة *ḳidmatan* a service, ل or الى to s.o.; هـ e.g., a meaning, a musical composition, etc.) | ادى (*salām*) to greet, salute V to lead, be conducive, contribute (الى to results); to be carried out, be performed, be accomplished; to 10 arrive (الى at), be lead (الى to) X to demand, claim (هـ هـ from s.o. s.th.)

اداء *adā'* pl. -āt (as verbal noun of II) rendering (of a service); pursuit, performance, execution, discharge (of a

duty), realization, effectuation, accomplishment (of a task); rendition, reading (e.g., of a musical composition); fulfillment; payment | حسن الأداء *ḥusn al-a.* good rendition (of a work of art, of a musical composition)

تأدية *ta'diya* rendering (of a service); pursuit, performance, execution, discharge (of a duty), realization effectuation; accomplishment (of a task); fulfillment; payment

مؤدى *mu'addan* assignment, task, function; sense, meaning, signification, import, underlying idea

اذ *id* 1. (introducing a verbal clause) (and) then; إذ ذلك *id dāka* (also written إذاك) then, at that time, at the same time, in doing so; 2. (conj.; temp. and caus.) as, when; since, as, the more so as, because; إذ ان *id anna* since, as, in view of the fact that; for, because

إذا 1. (introducing a nominal clause the subject of which may be expressed by ب with foll. genit.) and then, and all of a sudden; (with noun in nominative case or with ب) there was ... and all of a sudden there was ...; 2. (conj.) when; if, whenever; whether, if (introducing indirect questions); إذا ما when, whenever; إلا إذا (*illā*) unless if not; except when

إذا 2 *idan* then, therefore, in that case, hence, consequently

آذار *ādār*² March (month; *Syr., Leb., Jord., Ir.*)

اذن ¹ *adīna* a to listen (الى to s.o.); to allow, permit (ل في s.o. s.th.); to hear, learn (ب of s.th.), be informed (ب about) II to call (ب to), esp. to call to prayer (بالصلاة); to crow (rooster) IV to announce, make known (ب s.th., هـ to s.o. s.th.), inform, notify (هـ s.o.); to call to prayer; to call upon s.o. (هـ), urge, admonish, exhort (هـ s.o.) to do s.th. (ب); to herald (ب or هـ s.th.); to foreshadow (ب s.th.); to be on the verge (بالزوال) | آذن بالسقوط (ان of doing s.th.) | *(zawāl)* to show signs of the imminent downfall (end); آذن الليل بانتصاف (*lailu bi-ntiṣāf*) it was close to midnight V to herald, announce (ب s.th.) X to ask permission (في to do s.th., rarely ب); to ask permission to enter (على s.o.'s house), have

o.s. announced (على to s.o.); to take leave (من of s.o.), say good-by (من to)

بإذن الله *idn* permission, authorization; إذاذن الله if God choose, God willing; (pl. اذون *udūn*, اذونات *udūnāt*) (postal) order | اذن البريد pl. اذن البوستة postal money order; اذن البوستة do.

اذن *udun*, *udn* pl. آذان *ādan* ear; handle (of a cup) | التهاب الاذن الوسطى (*wustā*) middle-ear infection, otitis media (*med.*)

اذان *adān* call to prayer

اذنية *udaina* little ear; ear lobe

مأذن *ma'dana*, مئذنة *midana* pl. مآذن *ma'ādīn*² minaret

ايدان *idān* declaration, proclamation, announcement (ب of s.th.) | ايدنا بانتهاء | الحديث indicating that the conversation is (was) ended

مأذون *ma'dūun* authorized; slave with limited legal rights (*Isl. Law*); = مأذون شرعي (*šar'ī*) official authorized by the *cadi* to perform civil marriages (*Isl. Law*)

مأذونية *ma'dūnīya* leave, furlough (*mil. Syr.*); license, franchise (*Syr.*)

مؤذن *mu'addin* muezzin, announcer of the hour of prayer

اذان *idan* see ²اذان

اذى *adiya a* to suffer damage, be harmed IV to *hs.rm*, hurt, wrong (o s.o.); to molest, annoy, irritate, trouble (o s.o.) | لا يؤذي *lā yu'dī* innocuous, harmless, inoffensive V to suffer damage, be wronged; to feel offended, be hurt

اذى *adan*, اذاة *adāh*, اذية *adīya* damage, harm; injury; trouble, annoyance, grievance, wrong, offense, insult

اذابية *idāya* damage, harm, harmfulness, noxiousness

ايداء *īdā'* harm, damage, prejudice; offense, hurt; grievance, nuisance

مؤذ *mu'din* hurtful, harmful, injurious, detrimental, prejudicial; annoying, irksome, troublesome; painful, hurting, offensive, insulting

اراتيقي *arātiqī* and اراتيكي pl. اراتيقة *arātiqa a* heretic (*Chr.*)

أرامي *ārāmī* Aramaean; Aramaic

ارب *ariba a* (*arab*) to be skillful, proficient (ب in s.th.); -- *araba i* to tighten (ه a knot) III to try to outwit (o s.o.)

ارب *arab* pl. آراب *ārāb* wish (في for), desire, need (في of s.th.); purpose. aim, goal, end

ارب *irb* pl. آراب *ārāb* limb | مزقه اربا اربا (*mazzaqahū*) to tear s.th. to pieces or to shreds

اربة *irba* skill, resourcefulness, cleverness, smartness

اربة *urba* pl. ارب *urab* knot, bow

اريب *arīb* skillful, resourceful, clever, intelligent

مأرب *ma'rab* pl. مأرب *ma'ārib*² wish, desire; object of desire, purpose, aim, goal, end

اربييل *arbīl* Erbil (the ancient Arbela, city in N Iraq)

ارتوازي *artuwaāzī* artesian (well)

ارث¹ II to sow dissension (بين between, among)

ارث² *irt* inheritance, heritage; estate (of inheritance)

ارثوذكسية *urtūduksī* orthodox; الارثوذكسية the Orthodox Church

الارثوذكسي الروم *ar=rūm al-urtūduksī* the Greek Orthodox Church

ارج *arija a* (*araj*, اريج *arīj*) to be fragrant V do.

ارج *araj* fragrance, sweet smell

ارج *arij* fragrant, sweet-smelling

اريج *arīj* fragrance, sweet smell

ارجج II *ta'arjaḥa* to rock, swing

متأرجح *muta'arjih* fluctuating

الارجنتين *al-arjantīn* Argentina

ارجوان *urjuwān* purple

ارجوان *urjuwānī* purple(-colored)

ارجوز popular spelling (*eg.*) of قره جوز *'aragōz* (q.v.); Punch (in a Punch and Judy show)

ارخ II to date (ه a letter, and the like, ب with a date); to write the history of s.th. (ه)

تاريخ <i>ta'rīk</i> dating (of a letter, etc.); <i>ta'rīk</i> pl. تواريخ <i>tawārīk</i> ² date; time; history; chronicle, annals تاريخ الحياة <i>t. al-ḥayāh</i> biography; curriculum vitae; تاريخ عام (<i>'āmm</i>) world history; علماء التاريخ the historians	the ground, ground (adj.); earthly; underground, subterranean
تاريخي <i>tārīkī</i> historic(al)	ارضي شوكي <i>arḍī šaukī</i> artichoke
مؤرخ <i>mu'arriḳ</i> pl. - <i>ūn</i> historiographer, historian, chronicler, annalist; -- <i>mu'arraḳ</i> dated	ارض <i>araḍ</i> (coll.; n. un. ة) termite; woodworm
ارخبيل <i>arḳabīl</i> archipelago	ارضية <i>arḍīya</i> pl. - <i>āt</i> floor; ground (also, e.g., of a printed fabric, of a painting); ground floor, first floor (<i>tun.</i>); storage, warehouse charges
ارخن (ἀρχων) pl. اراخنة <i>arāḳina</i> archon, pl. notables (<i>Chr.-Copt.</i>)	ارضروم <i>arḍurum</i> ² Erzurum (city in NE Turkey)
اردب <i>irdabb</i> (now usually pronounced <i>ardabb</i>) pl. ارادب <i>arādīb</i> ² ardeb, a dry measure (<i>Eg.</i> ; = 1981)	ارطة (also اورطة) <i>urṭa</i> pl. ارط <i>urāṭ</i> (اورط) battalion (formerly, <i>Eg.</i> ; <i>mil.</i>)
اردية <i>irdabba</i> cesspool	ارطقة <i>arṭaqa</i> pl. - <i>āt</i> heresy (<i>Chr.</i>)
الاردن <i>al-urduḥn</i> Jordan (river and country)	ريع تاريخ see ريع
اردني <i>urduḥni</i> Jordanian المملكة الاردنية الهاشمية <i>al-mamlaka al-u. al-hāšimīya</i> the Hashemite Kingdom of Jordan (official designation)	ارغن <i>urgun</i> pl. ارغن <i>aragin</i> ² organ (mus. instr.)
اردواز (Fr. <i>ardoise</i>) <i>arduwāz</i> slate	ارول <i>urgūl</i> , <i>argūl</i> a wind instrument (related to the clarinet, consisting of two pipes of unequal length)
ارز ¹ <i>arz</i> (n. un. ة) cedar	ارق <i>ariqa</i> a to find no sleep II to make sleepless (° s.o.), prevent s.o. (°) from sleeping
ارز ² <i>aruz</i> rice	ارق <i>araq</i> sleeplessness, insomnia
ارس <i>arasa i (ars)</i> to till the land	اريكة <i>arika</i> pl. ارائك <i>arā'ik</i> ² couch, sofa; throne
اريس <i>irrīs</i> and <i>arīs</i> peasant, farmer	اركيلة <i>argīla</i> pl. اراكيل <i>arāgīl</i> ² (<i>syr.</i>) water pipe, narghile
ارستقراطي <i>aristuqrātī</i> aristocratic; ristocrat	ارلندي <i>irlandī</i> Irish
ارستقراطية <i>aristuqrātīya</i> aristocracy	ارم ¹ <i>arama i</i> to bite
ارسطو <i>aristū</i> Aristotle	حرق الارم <i>urram</i> molar teeth (<i>ḥarraqa</i>) to gnash one's teeth (in anger)
ارش <i>arš</i> indemnity, amercement, fine, penalty; blood money (for the shedding of blood; <i>Isl. Law</i>)	ارومة <i>arūma</i> , <i>urūma</i> root, origin; stump of a tree
ارشي اسقوبس (Gr. ἀρχιεπίσκοπος) archbishop	مئرم <i>mi'ram</i> root (of a tooth)
ارشيدوق (Fr. <i>archiduc</i>) archduke, ارشيدوقة archduchess	ارام ² <i>ārām</i> (= ارام) pl. of رئم <i>ri'm</i>) white antelopes
ارض <i>arḍ</i> f., pl. اراض <i>arādīn</i> , اراضون <i>arādūn</i> earth; land, country, region, area; terrain, ground, soil الارض السفلى (<i>suflā</i>) the nether world; الارض المقدسة (<i>muqaddasa</i>) the Holy Land, Palestine	الارمن <i>al-arman</i> the Armenians
ارضي <i>arḍī</i> terrestrial, of the earth; soil-, land- (in compounds); situated on or near	ارمني <i>armanī</i> Armenian (adj. and n.)
	ارمينيا <i>armēniyā</i> Armenia
	الارناوط <i>al-arnāwuṭ</i> the Albanians
	ارناوطي <i>arnāwuṭī</i> Albanian
	ارنب <i>arnab</i> f., pl. ارانب <i>arānib</i> ² hare; rabbit ارنب هندي (<i>hindī</i>) guinea pig

ارنبه الانف | *arnaba* female hare, doe
a. al-anf tip of the nose; nose, muzzle (of an animal)

ارنيك (Turk. *örnek*) *urnīk* pl. ارنيك *arānīk*²
 pattern, model; form, blank

اروبا *urubbā* Europe
 ارويبي *urubbī* European (adj. and n.)

اري¹ *ary* honey

اري² *ārī* Aryan
 آرية *ārīya* Aryanism

اريجا *arīhā* Jericho

از *azza u i* (ازيز *aziz*) to simmer; to hum, buzz; to whiz, hiss; to fizzle; to wheeze

ازيز *azīz* hum(ming), buzz(ing); whizzing, whizz, whistle (e.g., of bullets)

ازب¹ *azaba i* (*azb*) to flow, run (water)
 ميزاب *mi'zāb* pl. مآزيب *ma'āzīb*² and ميزاب *mīzāb* pl. ميازيب *mayāzīb*² drain; gutter, eaves trough

ازب² *izb* dumpy, pudgy, stocky; small man

الازبك *al-uzbak* the Uzbeks

ازر *azara i* (*azr*) to surround (ه s.th.) II to clothe (ه s.o. with an ازار *izār* q.v.); to cover, wrap up (ه s.o., ه s.th.); to strengthen, brace (ه s.o., ه s.th.) III to help (ه s.o.); to support, back up, strengthen (ه s.o.) V and VIII to put on an *izār* (see below), wrap s.o. in an *izār* VI to help each other; to rally, unite, join forces

ازر *azr* strength | شد ازره *šadda azrahū* or شد من ازره *(min azrihi)* to help, support, encourage s.o., back s.o. up; *šadda azruhū* to be energetic, vigorous, lusty, courageous

ازر *uzur* m. and f., pl. ازار *izār* loincloth; wrap, shawl; wrapper, covering, cover

مآزر *mi'zar* pl. مآزر *ma'āzīr*² apron; wrapper, covering, cover

مؤازرة *mu'āzara* support, aid, assistance, backing

تأزر *ta'āzur* mutual assistance

ازف *azila a* (*awaf*, ازوف *uzūf*) to come, approach, draw near (a time)

ازق *azaqa i* (*azq*) to be narrow V do.

مأزق *ma'ziq* pl. مآزق *ma'āziq*² narrow passageway, narrow pass, strait, bottleneck; predicament, fix, dilemma, critical situation, also مأزق حرج (*harij*)

ازل *azl* pl. آزال *āzāl* eternity (without beginning), sempiternity
 ازلي *azali* eternal, sempiternal
 ازلية *azalīya* sempiternity, eternity

ازم V to be or become critical, come to a head (situation, relations)
 ازمة *azma* pl. *azamāt* emergency; crisis | ازمة وزارية (*wizāriya*) cabinet crisis
 تأزم *ta'azzum*: تأزم الحالة *t. al-hāla* critical development, aggravation of the situation
 مأزوم *ma'zūm* victim of a crisis

ازمير *izmīr*² Izmir (formerly Smyrna, sea-port in W Turkey)

ازميل *izmīl* pl. ازاميل *azāmīl*² chisel

ازوت (Engl.) *azōt* azote, nitrogen
 ازوتي *azōtī* nitrogenous

ازى III to be opposite s.th. (ه), face (ه s.o., ه s.th.)
 ازاء *izā'a* (prep.) opposite, face to face with, facing; in front of; in the face of (e.g., of a situation); as compared with; ازاء *bi-izā'i* opposite, face to face with, facing; in front of; على ازاء *'alā izā'i* in the face of (e.g., of a situation)

آس¹ *ās* myrtle

آس² pl. *-āt* ace (playing card)

آس³ II to found, establish, set up (ه s.th.), lay the foundation (ه for) V to be founded, be established, he set up
 اس foundation, basis; exponent of a power (*math.*)
 اس *asās* pl. اساس *usus* foundation (also, of a building), fundament, groundwork, ground, basis; keynote. Tonic (*mus.*) | على (with foll. genit.) on the basis of, on the strength of, on account of, according to; لا اساس له من الصحة (*asāsa, ṣiḥḥa*) completely unfounded (news, rumor)
 اساسي *asāsī* fundamental, basic; elementary; essential; principal, chief,

main | حجر اسود (hajar) cornerstone,
foundation stone

اساسيات *asāsīyāt* fundamentals,
principles

تأسيس *ta'sīs* founding, foundation,
establishment, setting up, institution;
grounding, laying of the substructure
(*arch.*); pl. *-āt* facilities, utilities;
institutions

تأسيس *ta'sīsī* founding; foundational,
fundamental | مجلس تأسيسي (*majlis*)
constituent assembly

مؤسس *mu'assis* founder

مؤسسة *mu'assasa* pl. *-āt* foundation,
establishment; firm (*com.*); institution;
organization

الاسبان *al-asbān, al-isbān* the Spaniards

اسباني *isbānī* Spanish; (pl. *-ūn*) Spaniard

اسبانخ *isbānaḥ* spinach

اسبانيا *isbāniyā* Spain

اسبجاج *isbidāj* and اسبيداج *isbīdāj* white lead,
ceruse

اسبرنو (It. *spirito*) *isbirto* alcohol

اسبليطة *isbalīta* epaulet

است see ¹

استاتيكي *istātīkī* static (*el.*)

استاد (Fr. *stade*) *istād* stadium

استاذ *ustād* pl. اساتذة *asātīda* master; teacher;
professor (academic title); form of address
to intellectuals (lawyers, journalists,
officials, writers and poets); ledger
(*com.*) | الاستاذ الأعظم (*a'ẓam*) Grand
Master (of a lodge); الاستاذ الأكبر title of the
Rector of Al Azhar University; استاذ كرسي
(*kursī; Eg.*) and استاذ بكرسي (*Syr.*) full
professor; استاذ بلا كرسي (*Syr.*) associate
professor; استاذ متفرغ (*mutafarrig; Eg.*) part-
time professor (holding an office outside
the university); استاذ مساعد (*musā'id*)
assistant professor (*Eg.; Syr.*); استاذ زائر
(*Eg.; Syr.*) visiting professor; اساتذة في الجدل
(*jadal*) they are masters of disputation

استاذية *ustādīya* mastership;
professorship, professorate

استانبول *istanbūl*² Istanbul, Constantinople

استانبولي *istanbūlī* of Istanbul

الأساتنة *al-āsītāna, al-astāna, al-istāna*
Constantinople, Istanbul

استبرق *istabraḥ* brocade

استراتيجي *istrātījī* strategic

استرالي *usturālī* Australian

استراليا *usturālīyā* Australia

استرليني *istarlīnī* sterling | جنيه استرليني pound
sterling; منطقة الاسترليني *minṭaqat al-i.*
sterling area

امر استمارة see

استوبية (It. *stoppa*) tow, oakum; cotton waste

استوديوهات (It.-Engl. *studio*) *istūdiyō* pl. استوديو
istūdiyōhāt studio; atelier

استوكهولم *istokholm* Stockholm

استونيا (Engl.) *istōniyā* Estonia

استياتيت I *istiyātīt* steatite, soapstone (*min.*)

اسوج look up alphabetically

على X to display the courage of a lion (على
against)

اسد *asad* pl. اسد *usud, usd, usūd, āsād*
lion; Leo (*astron.*) | داء الاسد *leontiasis*
(*med.*)

اسر¹ *asara i (asr)* to bind, fetter, shackle,
chain (° s.o.); to capture, take prisoner (°
s.o.); to captivate, fascinate, hold
spellbound (° s.o.), absorb, arrest (هـ the
attention) X to surrender, give s.o. up as
prisoner

اسر *asr* (leather) strap, thong; capture;
captivity | شدة الاسر *šiddat al-a.* vigor,
energy

اسرة *usra* pl. اسر *usar, -āt* family;
dynasty; clan, kinsfolk, relatives; --
اسرير see

باسره *bi-asrihī* entirely, completely,
altogether, جاءوا باسرهم all of them came,
they came one and all

اسار *isār* (leather) strap, thong; captivity;
captivation, enthrallment | وقع في اساره to
be subjected to s.th., fall into the clutches
of s.th.

اسير *asīr* pl. اسراء *usarā*², اسرى *asrā*,
اسارى *asārā* prisoner, captive, prisoner of
war

اسيرة *asīra* pl. -*āt* female prisoner, slave
girl

أسر *āsir* winning, captivating,
fascinating; captor

مأسور *ma'sūr* captivated, fascinated,
enthralled (ب by)

أسيرة² *asirra* see سرير

أسورة³ look up alphabetically

اسرائيل *isrā'īl*² Israel | بنو اسرائيل *banū i.* the
Israelites; دولة اسرائيلية *daulat i.* the State of
Israel

اسرائيلي *isrā'īlī* Israelitish; Israelite;
Israeli (adj. and n.); اسرائيليات *Judaica*

اسرافيل *isrāfīl*² Israfil, the angel who will
sound the trumpet on the day of
Resurrection

اسرب *usrub* lead (metal)

اسطنبول *isṭanbūl*² Istanbul, Constantinople

اسطبل *isṭabl* pl. -*āt* stable, barn

اسطبة (It. *stoppa*) *ustubba* tow, oakum

اسطرلاب *asturlāb* astrolabe

اسطقس *isṭaqīs* pl. -*āt* element

اسطوانات *ustuwāna* pl. -*āt* column (*arch.*);
cylinder (*math.*; of an engine);
phonograph record; -- pl. اساطين *asātīn*²
high-ranking, prominent personalities;
stars, celebrities, authorities, masters (e.g.,
of art: اساطين الفن *a. al-fann*)

اسطوانى *ustuwānī* cylindrical(al)

اسطورة *ustūra* pl. اساطير *asātīr* legend, fable,
tale, myth, saga

اسطوري *ustūrī* fabulous, mythical, legendary

اسطول *ustūl* pl. اساطيل *asātīl*² fleet; squadron

□ اسطى *ustā* (colloq. for استاذ) pl. اسطوات
ustawāt master; foreman, overseer; also
form of address to those in lower callings,
e.g., to a cab driver, coachman, etc.

اسف *asifa a (asaf)* to regret (على or ل s.th.), feel
sorry (على for), be sad (على about) V do

وا اسف *asaf* grief, sorrow, chagrin, regret |
وا اسفاه! *wā asafāh!* Oh, what a pity! it's too

وا لاسف *wa-yā lal-asafi* (or only
unfortunately; مع الاسف and بكل اسف
bi-kulli asafin do.

اسف *asifa* and اسيف *asif* regretful, sorry,
sad, grieved, distressed

تأسف *ta'assuf* regret

أسف *āsif* regretful, sorry, sad | تركته غير
أسف (*gaira āsifīn*) I left him without regret,
I was only too glad to leave him

مأسوف عليه *ma'sūf 'alaihi* mourned (esp.
of a dead person, = the late lamented)

مؤسف *mu'sif* distressing, sad, regrettable

متأسف *muta'assif* sad, sorry, regretful;
أسف! *sorry!*

اسفناخ *isfānāk* and اسفناخ *isfānaḥ* spinach |
اسفناخ رومي (*rūmī*) garden orach (*Atriplex*
hortensis, *bot.*)

اسفالت *asfalt* asphalt

اسفنج *isfanj, isfunj* sponge

اسفنجي *isfanjī* spongy; porous

اسفندان *isfindān* maple (*bot.*)

اسفيداج *isfīdāj*; white lead, ceruse

اسفين *isfīn* pl. اسافين *asāfīn*² wedge

اسقربوطي *isqarbūtī*: مرض اسقربوطي (*marad*)
scurvy (*med.*)

اسقف *usquf* pl. اساقفة *asāqifa*, اساقف *asāqif*²
bishop | رئيس الاساقفة *archbishop*

اسقفي *usqufī* Episcopal

اسقفيه *usqufiya* episcopate, bishopric

اسقمري *usqumrī, isqumrī* mackerel (*zool.*)

اسقيل *isqīl* an Oriental variety of sea onion
(*Scilla*)

اسكتش (Engl.) *isketš* sketch

اسكتلندا *iskotlandā* Scotland

اسكتلندي *iskotlandī* Scottish, Scotch

اسكلة *iskila* pl. اساكل *asākil*² seaport,
commercial center (in the East)

اسكلمة *iskamla* stool, footstool

اسكندرونة *iskandarūna*² Iskenderon (formerly
Alexandretta, seaport in S Turkey)

الاسكندرية *al-iskandarīya* Alexandria (city in N
Egypt)

اسكنديناڤيا *iskandināfiya* Scandinavia

اسل II to sharpen, point, taper (هـ s.th.)

اسل *asal* (coll.) rush (*bot.*)

اسلة *asaIa* pl. -*āt* thorn, spike, prong; point (also, e.g., of a pen = nib); tip of the tongue

الحروف الاسلية *al-ḥurūf al-asalīya* the letters ص, ز and س

اسيل *asīl* smooth | خد اسيل (*ḳadd*) smooth cheek

اسالة *asāla* elliptic, oval form

مؤسل *mu'assal* pointed, tapered

اسلامبولي (variant of استانبولي) *islāmbūlī* of Istanbul

اسلانده *islandā* Iceland

سم¹ see اسم

اسمانجوني *asmanjūnī* sky-blue, azure, cerulean

اسمره *asmara* Asmara (capital of Eritrea)

اسمنت *asmant, ismant* cement

اسمنتي *asmantī* cement (adj.)

اسن *asana i u* and *asina a* to become brackish (water)

آسن *āsin* brackish

اسا (اسى and اسو) *asā u* (*asw*, اساء *asan*) to nurse, treat (هـ a wound); to make peace (بين between, among); -- اسى *asiya* (اسى, اساء *asan*) to be sad, grieved, distressed II to console, comfort (◦ s.o.); to nurse (◦ a patient) III to share (one's worldly possessions, ◦ with s.o.), be charitable (◦ to s.o.); to assist, support (◦ s.o.); to console, comfort (◦ s.o.); to treat, cure (هـ s.th., medically) V to be consoled, find solace VI to share the worldly possessions; to assist one another, give mutual assistance

اسى *asan* grief, sorrow, distress

اسوة *uswa, iswa* example, model, pattern | اسوة ب *uswatan bi* following the model or pattern of; along the lines of; in the same manner as, just as, like

مأساة *ma'sāh* pl. مأسا *ma'āsin* tragedy, drama

تأسية *ta'siya* consolation, comfort

مواساة *muwāsāh* (for *mu'āsāh*) consolation; charity; beneficence

أساور *iswār, uswār* pl. أساور *asāwir*², أساوره *asāwira* bracelet, bangle

أسوان *aswān* Aswan (city in S Egypt)

اسوج *asūj* Sweden

اسوجي *asūjī* Swedish

اسو see اسى

آسيا الصغرى (*ṣugrā*) Asia Minor | آسيا *āsiyā* Asia

آسيوي *āsiyawī* Asiatic, Asian (adj. and n.)

اسيوط *asyūt*² Asyūt (city in central Egypt)

اشب V to be mixed, heterogeneous, motley (a crowd)

اشابة *uṣāba* pl. اشائب *aṣā'ib*² mixed, motley crowd

اشبيلية *iṣbīliya*² Seville (city in SW Spain)

اشبين *iṣbīn* pl. اشباين see شبن

اشر *ašara u* (*ašr*) to sow (هـ s.th.); -- *i* to file, sharpen with a file (هـ s.th.) II to mark, indicate, state, enter, record (هـ s.th.); to grant a visa; to provide with a visa (على s.th.)

اشر *ašar* liveliness, high spirits, exuberance; wildness; insolence, impertinence

اشر *ašir* lively, sprightly, in high spirits, exuberant; wild; insolent, impertinent, arrogant

مئشار *minšār* pl. مئشائر *mawāšīr*² saw

تأشير *ta'sīr* issuance of an official endorsement; official endorsement; visa

تأشيرة مرور | تأشيرة *ta'sīra* pl. -*āt* visa | تأشيرة اجتياز *murūr* or تأشيرة اجتياز transit visa

مؤشر *mu'aššir* indicator, needle (of a measuring instrument)

مؤشر *mu'aššar* jagged, serrated; marked, designated (ب by, with)

اشفى *išfā* pl. اشاف *ašāfin*awl, punch

اشنان *ušnān* potash; saltwort (*Salsola kali*; *bot.*)

اشنة *ušna* moss

اشور *ašūr* Assyria

اشوري *ašūrī* Assyrian (adj. and n.)
اصيص *ašīš* pl. اصص *uṣūṣ* flowerpot
اصد II to close, shut (a door, etc.)
اصر *iṣr* pl. آصار *āṣār* covenant, compact, contract; load, encumbrance, burden; sin; pl. آصار bonds, ties
آصرة *āṣira* pl. اواصر *awāṣir*² bond, tie (fig. e.g., اواصر الولاة *a. al-walā'i* bonds of friendship); obligation, commitment
اصطبل *iṣṭabl* pl. -āt stable, barn
اصفهان *iṣfahān*² Isfahan (city in W central Iran)
اصل *aṣula* u (اصالة *aṣala*) to be or become firmly rooted; to be firmly established; to be of noble origin II to found (هـ s.th.), give s.th. (هـ) a firm foundation, establish the foundation or origin of (هـ) V to be or become firmly rooted, deep-rooted, ingrained; to take root, be or become firmly established; to derive one's origin (من from) X to uproot, root out, extirpate, exterminate, annihilate (هـ s.th.); to remove (هـ an organ by a surgical operation) | استأصل شأفته | (*ša'fatahū*) to eradicate s.th., eliminate s.th. radically
اصل pl. اصول root; trunk (of a tree); origin, source; cause, reason; descent, lineage, stock (esp., one of a noble character); foundation, fundament, basis; the origins! (e.g., of s book); pl. اصول principles, fundamentals, rudiments, elements (e.g., of a science); rules; basic rules, principles, axioms; real estate, landed property; assets (*fin.*); -- اصلا *aṣlan* originally, primarily; (with neg.) by no means, not at all, not in the least | في الأصل | originally, at first; اصول الفقه *u. al-fiqh* the 4 foundations of Islamic jurisprudence, i.e., Koran, Sunna, *qiyās* (analogy) and *ijmā'* (consensus); اصول اصول مضاعفة assets and liabilities; أصول مضاعفة (*muḍā'afa*) double-entry bookkeeping; حسب الأصول (*hasaba*) properly, in conformity with regulations
اصلي original, primary, primal, initial; genuine, authentic, pure; basic, fundamental, principal, chief, main | الثمن الأصلي (*taman*) cost price; الجهات الأصلية (*jihāt*) the cardinal points (of the compass); عدد اصلي (*'adad*) cardinal number; عضو اصلي (*'uḍw*) regular member

اصولي *uṣūlī* in accordance with the rules, conforming to prevailing principles; traditional, usual; legist

اصيل pl. اصلاء *uṣalā'*² of pure, noble origin; original, authentic, genuine; pure; proper, actual; firm, solid; sound, reasonable, sensible; of strong, unswerving character; steadfast; deep-rooted; native, indigenous | الأصل الاصيل | the actual reason; اصيل الرأي of sound, unerring judgment

اصيل pl. اصال *āṣāl*, اصائل *aṣā'il*² time before sunset, late afternoon

اصالة *aṣāla* firmness, steadfastness, strength of character; nobility of descent, purity of origin; *aṣālatan* immediately, directly, personally | اصالة الرأي | *a. ar-ra'y* clarity and firmness of judgment; judiciousness; بالاصالة عن نفسه spontaneously, of one's own accord, in one's own name, personally, privately (as opposed to بالنيابة عن غيره); اصال ونيابة *aṣālatan wa-niyābatan* directly and indirectly

تأصيلة *ta'ṣīla* pedigree, genealogy

تأصل *ta'aṣṣul* deep-rootedness

استئصال *isti'ṣāl* extirpation, extermination, (radical) elimination; removal by surgery

متأصل *muta'aṣṣil* deep-rooted, deep-seated; chronic (illness)

اطيط *aṭīṭ* the mooning bray of a camel

اطر *aṭara* i u (*aṭr*) and II to bend, curve (هـ s.th.)

اطار *iṭār* pl. -āt, اطر *uṭur* frame (also, of eyeglasses); tire (of a wheel); hoop (of a barrel, etc.)

اطارة *iṭāra* rim, felly (of a wheel)

اطاري *iṭārī* framelike, hoop-shaped

اطرية² see طرى

اطرغلة *uṭrugulla* a variety of pigeon

اطرون *aṭrūn* = نظرون

الاطلانتيك, الاطلانتيك *al-aṭlantīk, al-aṭlantīq* the Atlantic

اطلانتيكي *aṭlantīqī* and اطلانطي *aṭlantī* Atlantic

اطلس *aṭlas*² satin; (pl. اطالس *aṭālis*² atlas, volume of geographical maps

اطلسي *aṭlasī* Atlantic

اطلنطي *aṭlanṭī* Atlantic | الحلف الاطلنطي the Atlantic Pact

اطوم *aṭūm* sea turtle

اغا *agā*, آغا *āgā* pl. اغوات *agawāt* aga, lord, master, sir; eunuch, harem chamberlain

الاعريق *al-igrīq*, الاغارقة *al-agāriqa* the Greeks

اغريقي *igrīqī* Greek, Grecian (adj. and n.)

اغسطس *agustus* August (month)

اف V to grumble, mutter in complaint (من about)

اف *uff* dirt (in the ears or under the nails), earwax, cerumen

اف *uff* interj. expressing anger or displeasure

افف *afaf* displeasure; grumbling, grumble

الافرنج *al-ifranj* the Franks, the Europeans | بلاد الافرنج Europe

افرنجي *ifranjī* European

افرنسي *ifransī* French; الافرنسية the French language; الافرنسيون the French

افريز *ifrīz* pl. افاريز *afārīz*² frieze; edge; curb; sidewalk | افريز المحطة *i. al-mahatta* platform (of a railroad station); افريز الحائط *arch.* molding (arch.)

افريقا *afirīqā* f. and افريقي *afirīqiyā*, now usually pronounced *afirīqiyā* f. افريقيا | الشمالية *(šamālīya)* North Africa

افريقي *afirīqī*, now usually pronounced *afirīqī* African; (pl. -ūn, افارقة *afāriqa*) an African

افرين *āfirīn* bravo! well done!

افسننتين *ifsantīn*, *ifsintīn* wormwood, absinthe (Artemisia absinthium; bot.)

افشين *ifšīn* pl. افاشين *afāšīn*² litany (Chr.)

الافغان *al-afgān* the Afghans; Afghanistan

افغانستان *afgānistān* Afghanistan

افغاني *afgānī* Afghan (adj. and n.)

افق *ufq*, *ufuq* pl. آفاق *āfāq* horizon; range of vision, field of vision; pl. distant lands,

faraway countries, remote regions; provinces, interior of the country (as distinguished from the capital) | آفاق الأرض *a. al-arḍ* the remotest parts of the earth; آفاق البلاد *a. al-bilād* the outlying portions of the country; شذاذ الآفاق *šuddaḍ al-a.* foreigners, travelers

افقي *ufqī* horizontal

افقي *āfāqī* coming from a distant country or region

افاق *affāq* wandering, roving, roaming; tramp, vagabond

افوك *afaka i (afk)* and *afika a (ifk, afk, afak)* افوك *ufūk* to lie, tell a lie

افك *ifk* and افيكه *afīka* pl. افانك *afā'ik*² lie, untruth, falsehood

افاك *affak* liar, lying

افل *afala u i (ufūl)* to go down, set (stars)

افول *ufūl* setting (of stars)

افل *āfīl* transitory, passing

افلاطون *aflāṭūn*² Plato

افن *afan* stupidity

افين *afīn* and مأفون *ma'fūn* stupid, foolish, fatuous; fool

افندي *afandī* pl. -īya gentleman (when referring to non-Europeans wearing Western clothes and the tarboosh); (after the name) a title of respect (eg.); افندم! *afandim!* Sir! (eg.) *afandim?* (I beg your) pardon? What did you say? 20

افوكاتو (It. *avvocato*) *avokātō* advocate, lawyer, attorney | افوكاتو العمومي representative of the attorney general (= Fr. *avocat général*)

افيون *afyūn* opium | روح الافيون *al-a. laudanum*

افقة *uqqa* pl. -āt oka, a weight, in Eg. = 1.24s kg, in Syr. = 1.2s2 kg

وقت see مؤقت

اقحوان *uqhūwān* pl. اقحوى *aqāhī* daisy

اقربادين *aqrabādīn* composite medicament | علم الاقربادين *'ilm al-a. pharmaceutics, pharmacology*

اقرباديني *aqrabādīnī* pharmaceutical(al)

اقبط *aqīṭ* cottage cheese

اقليد *iqīlīd* look up alphabetically

اقلم *aqlama* to acclimate, acclimatize, adapt, adjust II *ta'aqlama* to acclimatize (o.s.)

اقليم *iqlīm* pl. اقاليم *aqiilim²* climate; area, region; province, district; administrative district (*Eg.*; = مديرية); اقاليم country, provinces (as distinguished from the city)

اقليمي *iqlīmī* climatic; regional, local; territorial | المياه الاقليمية (*miyāh*) territorial waters

اقليد *iqlīd* pl. اقاليد *aqālīd²* key

اقليدس *iqlīdis* Euclid

اقنوم *uqnūm* pl. اقانيم *aqānīm²* hypostasis, divine person within the Trinity (*Chr.*); constitutive element

اقونة (Gr. εἰκόνα) *iqūna* icon (*Chr.*)

اقيانوسية *uqyanūsiya* Oceania

اكادي *akkādī* Akkadian

اكاديمية *akādīmīya* academy

اكتوبر *oktober* October

اكد II to assure (ل s.o. of, ان that); to give assurance (ل s.o. of); to confirm (ه s.th. a view) V to be or become convinced, convince o.s. (من s.th.); to reassure o.s., make sure (من of s.th.); to be sure (من of); to be urgent, imperative, requisite

تأكيد *ta'kīd* pl. -āt assurance; confirmation; emphasis; بالتأكيد most certainly! of course!

تأكد *ta'akkud* assurance, reassurance

أكيد *akīd* certain, sure; firm (resolve); definite (desire); urgent, imperative (need); أكيدا *akīdan* certainly! surely!

مؤكد *mu'akkad* certain, definite, sure; confirmed

متأكد *muta'akkid* convinced (من of)

اكر¹ *akara i (akr)* to plow, till, cultivate (ه the land)

اكار *akkār* pl. -ūn, اكرة *akara* plowman

اكرة² *ukra* pl. اكر *ukar* ball (for playing)

اكزيما *ekzēmā* eczema (*med.*)

اشعة اكس *aši* 'at *iks* X-rays

اكسترا *extra*

اكسجين *oksižēn* oxygen

اكسير *iksīr* elixir

اكف *akuff* see كف

اكل *akala u (akl, مأكل ma'kal)* to eat (ه s.th.); to eat up, consume, swallow, devour, destroy (ه s.th.); to eat, gnaw (ه at), 21 eat away, corrode, erode (ه s.th.); to spend unlawfully (ه s.th.). enrich o.s. feather one's nest (ه with) | اكل عليه الدهر وشرب (*dahru, šariba*) to be old and worn out, be timeworn; اكل الربا (*ribā*) to take usurious interest; يعلم من اين توكل الكتف *ya 'lamu min aina tu'kalu l-katif* he knows how to tackle the matter properly; اكله جلده (*j'aduhū*) his skin itched; اكل في الصحن (*ṣaḥn*) to eat off a plate; اكل حقه (*ḥaqqahū*) to encroach upon s.o.'s right II and IV to give s.o. (ه s.th. (ه) to eat, feed (ه s.o. s.th.) III to eat, dine (ه with s.o.) V to be devoured, be consumed; to be eaten away, corrode, undergo corrosion; to become old, worn, timeworn, full of cracks; to be destroyed by corrosion VI = V

اكل *akl* food; meal, repast; fodder, feed | اكل *gurfat al-a.* dining room; (*eg.*) اكل البحر *a. al-baḥr* land washed away by the sea or the Nile (as opposed to البحر (طرح البحر)

اكل *ukul, ukl* food; fruit | أتى اكله to bear fruit

اكله *akla* pl. *akalāt* meal, repast; -- *ukla* bite, morsel

○ اكل *ukāl* prurigo, itch eruption (*med.*)

اكال *akkāl*, اكيل *akīl*, اكل *akūl* voracious, gluttonous; hearty eater, gourmand, glutton

مأكل *ma'kal* pl. مأكلا *ma'ākil²* food, eats

تأكل *ta'akkul* wear; corrosion; erosion (*geol.*)

تأكل *ta'ākul* wear; corrosion; erosion (*geol.*)

انتكل *i'tikāl* erosion (*geol.*)

آكل *ākil* eater

آكلة *ākila* gangrenous sore

مأكل *ma'kūl* eatable, edible; pl. مأكولات food, foodstuffs, eatables, edibles

مؤاكل *mu'ākil* table companion

متآكل *muta'akkil* and متآكل *muta'akil*
corroded; eroded; worn, timeworn; full of
cracks; rusty, rust-eaten

اكليروس *iklirūs* clergy (Chr.)

اكليروسية *iklirūsīya* clericalism

اكليركي *iklirikī* cleric(al)

اكلينيكي *iklinikī* clinical

آكام *akama* pl. -āt, اكام *ikām*, اكم *ukum*, اكام
ākām (coll. اكم *akam*) hill; reef; heap,
pile | وراء الاكمة ما وراءها (*warā'a*)
something's fishy! there is more to it than
meets the eye

ال *ill* pact, covenant; blood relationship,
consanguinity

ال¹ *a-lā* and اما *a-mā* see | *a*

ال² *alā* see ¹ال

ال³ *allā* (= ان لا *an lā*) lest, that ... not, in order
that ... not, so as not to

ال⁴ *illā* (= ان ل *in lā*) unless if not; except, save;
(after negation:) only, but, not until | ان
illā anna except that ..., yet, however,
nevertheless (also introducing main
clauses); اذا *illā idā* unless, if not; except
when; والا *wa-illā* (and if not =) otherwise,
orelae; الا وهو *illā wa-huwa* (with a
preceding negation) unless he ..., except
that he ... ; وما هي الا ان *wa-mā hiya illā an*
(with following verb in perf.) it was not
long until ... ; presently, forthwith; وما هي
حتى *wa-ma hiya illā an ... hattā* no
sooner had he ... than e.g..... فما هي الا ان
hamma) he had no sooner made
his plan than he carried it out

الاسكا *alaska* Alaska

الاي *alay* and آلاي *ālay* pl. -āt regiment 22

ال¹ *alaba u i (alb)* to gather, join forces, rally
II to incite (على ° s.o. against) V to rally,
band together, plot, conspire (على against)

ال² جبال الالب *jibal al-alb* the Alps

الالبان *al-albān* the Albanians

الالبانيا *albāniyā* Albania

الخ abbreviation of الى آخره *ilā ākīrīhī* and so
on, etc.

الذي *alladī* f. التي *allatī*, pl. m. الذين *alladīna* f.
اللواتي *allātī*, اللواتي *allawātī*, اللائي *allā'ī*

(relative pronoun) he who, that which;
who, which, that | بعد اللتيا والتي *ba'da l-*
lutayyā wa-llatī after lengthy discussions,
after much ado

الزاس (Fr. *Alsace*) *alzās*² Alsace (region of NE
France)

الس II to belittle, disparage (على s.o.)

الف² *alf* pl. الوف *ulūf*, آلاف *ālāf* thousand;
millennium | الوف مؤلف (*mu'allafa*) or آلاف
عشرات thousands and thousands; مؤلفة
ašarāt al-u. tens of thousands; مات
الالوف *mi'āt al-u.* hundreds of thousands

الف¹ *alfī*: عيد الف¹ (*'īd*) millennial
celebration, millenary

الف² *alif* name of the letter | من الفه الى يائه
beginning to end, from A to Z; يعرف الفه
وياءه (*wa-yā'ahū*) he knows it from A to Z;
الف باء ABC

الف³ *alifa a (alf)* to be acquainted, familiar,
conversant (هـ with s.th.); to be on
intimate terms (هـ with s.o.); to be or get
accustomed, used, habituated (هـ to); to
like (هـ s.th.), be fond of (هـ); to become
tame II to accustom, habituate (هـ ° s.o. to
s.th.); to tame, domesticate (هـ an animal);
to form (هـ e.g., a committee, a
government); to unite, join, combine, put
together (بين different things); to compile,
compose, write (هـ a book) V to be
composed, be made up, consist (من of); to
be united, be combined VI to be attuned to
each other, be in tune, be in harmony; to
harmonize (مع with) VIII to be united, be
linked, be connected; to be on familiar,
intimate terms (ب with); to form a
coalition (*pol.*); to fit, suit (مع s.th.), go
well, agree, harmonize (مع with); to be
well-ordered, neat, tidy X to seek the
intimacy, court the friendship (هـ of s.o.)

الف *ilf* pl. الالف *ullāf* intimate; close
friend, intimate, confidant; lover

الف *ulfa* familiarity, intimacy;
friendship, love, affection; union, concord,
harmony, congeniality

الف *alīf* familiar, intimate; tame,
domesticated (animal); friendly, amicable,
genial; (pl. الالف *alā'if*²) intimate, close
friend, associate, companion

الوف *alūf* familiar, intimate; tame, domesticated (animal); attached, devoted, faithful

مألف *ma'laf* object of familiarity

تأليف *ta'līf* formation (e.g., of a government); union, junction, combination (بين of separate things); literary work; composition, compilation, writing (of a book, of an article); (pl. تأليف *ta'ālīf*², توأليف) work, book, publication

تألف *ta'āluf* harmony; familiarity, intimacy, mutual affection; comradeship, camaraderie

ائتلاف *I'tilāf* concord, harmony; agreement (مع with); union; coalition, entente (*pol.*)

ائتلافي *I'tilāfī* coalition- (in compounds) | وزارة ائتلافية | coalition cabinet

الف *ma'lūf* familiar, accustomed; usual, customary; custom, usage 23

مؤلف *mu'allif* pl. -*ūn* author, writer; -- *mu'allaf* composed, consisting, made up (من of); written, compiled; (pl. -*āt*) book, publication; see also الف¹ *alf*

متألف *muta'ālīf* harmonious

الق *alaqa i*, (*alq*) to shine, radiate, flash, glitter, glisten V and VIII do.

الق *alaq* brightness, brilliance

الاق *allāq* bright, shining, brilliant, radiant; glittering, flashing, sparkling

تألق *ta'alluq* glow, radiance, effulgence

متألق *mula'alliq* bright, shining, brilliant, radiant

الالكتروني *elektrōnī* electronic | عقل الكتروني (*'aql*) electronic computer

الم² *alima a* (*alam*) to be in pain, feel pain; to suffer (y from s.th.) II and IV to cause pain or suffering (o to s.o.), pain, ache, hurt (o s.o.) V = I; to complain

الم *alam* pl. آلام *ālām* pain, ache, suffering, agony | آلام نفسانية | *(nafsānīya)* mental agony; اسبوع الآلام *usbū' al-a.* Passion Week (*Chr.*)

اليم *alīm* aching, sore; sad, grievous, painful, excruciating; hurting

تألم *ta'allum* sensation of pain, pain, ache

مؤلم *mu'allim* aching, painful; sad, grievous, distressing

متألم *muta'allim* aching, painful; in pain, suffering, deeply afflicted; tormented

الام² *ilā-mā* see الى

الماس *almās* (*al* sometimes interpreted as definite article) diamond

الالمان *al-almān* the Germans

المان *almānī* German; (pl. -*ūn*, المان *almān*) a German

المانيا *almāniyā* Germany

المانية *almāniya* German character or characteristics, Germanity

اله II to deify (o s.o.), make a god of s.o. (o) V to become a deity, a godhead; to deify o.s.

اله *ilāh* pl. آلهة *āliha* god, deity, godhead

الاهة *ilaha* pl. -*āt* goddess

الاهي *ilāhī* divine, of God; theological; الالاهيات *al-ilāhīyāt* theological, spiritual concerns علم الالاهيات *'ilm al-i.* theology

الله *allāh* Allah, God (as the One and Only) | الله *li-llāh darruka* exclamation of admiration and praise, see در

اللهم *illā* | اللهم الا (*illā*) unless, were it not that, except that, or at best (after a negative statement); اللهم اذا (*idā*) at least if or when; if only; اللهم نعم (*na'am*) by God, yes! Most certainly!

الوهية *ulūhīya* divine power, divinity

تأليه *ta'līh* deification, apotheosis

آله *ālih* (pagan) god

آلهة *āliha* pl. -*āt* goddess

الاهي *ālihī* divine

متأله *muta'allih* divine, heavenly

لاهوت etc., see لاهوت

الوا¹ *alā u* to neglect or fail to do, not to do (s.th.), desist, refrain (في from s.th.) | لا *(jahdan)* he will go to any length, he spares no effort, goes out of his

way for IV to swear | على نفسه ان he promised himself that he ...

إيلاء *ilā'* oath

ألو¹ (Fr. *hallo*) hello!

ألومنيوم *alūminyā* and ألومنيوم *aluminum* 24

إلى¹ *ilā* (prep.) to, toward; up to, as far as; till, until; إلى ان (conj.) until | آخره (*ākirihi*) and so forth, et cetera; إلى ذلك besides, moreover, furthermore, in addition to that; إلى غد till tomorrow! اللقاء (*liqā'*) good-bye! إلى ما *ilāma* (= إلى ما) up to where! how far! إلى متى till when! how long! إليك عني (*'annī*) get away from me! away with you! إلى جانب ذلك (*jānibi d.*) besides, moreover, in addition to that; إلى ان moreover, furthermore; إلى غير ذلك (*gair d.*) and the like; وما إليه and the like, et cetera; ومن إليه (*wa-man*) and other people like that; إليك (addressing the reader) now here you have ... ; here is (are) ... ; following is (are) ..., e.g., وإلى القارئ ما in the following, the reader will find what ... ; أسلوب عبراني (*uslūb 'ibrānī*) a style of Hebrew approximating Arabic; لا إلى هذا ولا إلى ذلك neither this way nor that way, belonging to neither group; الأمر إليك it's up to you, the decision is yours

آلاء² (pl. of إلى *ilan*) benefits, blessings

ألية³ *alya, ilya* pl. *alayāt* fat tail (of a sheep); buttock

إلياذة *iliyāda* Iliad

أم¹ *am* or? (introducing the second member of an alternative question)

أمة² *ama* pl. إماء *imā'*, أموات *amawāt* bondmaid, slave girl

أم³ *amma u (amm)* to go, betake o.s., repair (هـ to a place), go to see (هـ s.o.); -- إمامة (*imāma*) to lead the way, lead by one's example (هـ s.i.); to lead (هـ s.o.) in prayer; -- أمومة (*umūma*) to be or become a mother II to nationalize (هـ s.th.) V to go, betake o.s. repair (هـ to a place), go to see (هـ s.o.) VIII to follow the example (ب of s.o.)

أم *umm* pl. أمهات *ummahāt* mother; source, origin; basis, foundation; original, original version (of a book); the gist, essence of s.th.; pl. أمهات matrix (*typ.*) | أم الحبر u. *al-*

hibr cuttlefish squid; أم الحسن u. *al-ḥasan* (*magr.*) nightingale; أم الخلول u. *al-ḥulūl* river mussel (*zool.*); أم درمان u. *durmān* Omdurman (city in central Sudan, opposite Khartoum); أم الراس u. *ar-ra's* skull, brain; cerebral membrane, meninges; أم أربع وأربعين u. *arba' wa-arba'in* centipede; أم شملة u. *šamla(ta)* this world, the worldly pleasures; بام العين *bi-u. l-'ain* or بام عينه with one's own eyes; أم أم القران and أم القران the first sura of the Koran; أم القرى u. *al-qura* Mecca; أم الكتاب also: the original text of the Book from which Koranic revelation derives; the uncontested portions of the Koran; أم الوطن u. *al-waṭan* capital, metropolis; أمهات امهات the most important events; أمهات الحوادث matrix (*typ.*); أمهات المسائل the main problems; أمهات المسائل the principal virtues

أمة *umma* pl. أمم *umam* nation, people; generation | أممة محمد Mohammed's community, the Mohammedans; الأمم المتحدة (*muttaḥida*) the United Nations

أمي *ummī* maternal, motherly; illiterate uneducated; (pl. -*ūn*) an illiterate

أمية *ummīya* ignorance; illiteracy; see also under أموى²

أممي *umamī* international

أمومة *umūma* motherhood; motherliness, maternity

أمام *amāma* (prep.) in front of; in the presence of | إلى الامام (*amāmi*) to the front, forward, onward, ahead; لم يكن الا ان (*illā an*) he had no other alternative but to ... ; وقف امامه (*waqafa*) to oppose, resist, stop, check s.th.

أمامي *amāmī* front, fore-, anterior, forward, foremost | نقطة امامية (*nuqṭa*) outpost 25

أمام *imām* pl. أئمة *a'imma* imam, prayer leader; leader; master; plumb line

أمامة *imāma* imamah, function or office of the prayer leader; imamate; leading position; precedence

تأميم *ta'mīm* pl. -*āt* nationalization

أما¹ *a-mā* see | *a*

أما² *ammā* (with foll. *fa*) as to, as for, as far as... is concerned; but; yet, however, on

the other hand | اما بعد (*ba'du*) (a formular phrase linking introduction and actual subject of a book or letter, approx.:) now then ..., now to our topic: ...

3 اما *immā* if; واما -- اما be it -- or, either – or (also -- او)

امبراطور *imbrātūr* emperor

امبراطوري *imbrātūrī* imperialist(ic)

امبراطورية *imbrātūrīya* empire, imperium; imperialism

امبير *ambīr* pl. امابير *amābīr*² ampere (*el.*)

امبيق *imbiq* = انبيق

امت *amt* crookedness, curvedness, curvation, curvature; weakness

امد *amad* pl. أماد *āmād* end, terminus, extremity; period, stretch or span of time, time; distance | منذ امد بعيد for a long time (past); قصير الامد short-dated; of short duration, short-lived; short-term

امر *amara u* (*amr*) to order, command, bid, instruct (° s.i. ب to do s.th.), commission, charge, entrust (° s.o. ب with s.th. or to do s.th.); -- *amara, amura u* (امارة *imāra*) to become an emir II to invest with authority, make an emir (° s.o., على over) III to ask s.o. 's (°) advice, consult (° s.o.) V to come to power; to set o.s. up as lord and master; to behave like an emir; to assume an imperious attitude; to be imperious, domineering VI to take counsel, deliberate together, confer, consult with each other; to plot, conspire (على against) VIII to deliberate, take counsel (ب about); to conspire, plot, hatch a plot (ب against s.o.) | انتم بامرهم to carry out s.o.'s orders

امر *amr* 1. pl. اوامر *awāmīr*² order, command, instruction (ب to do s.th.); ordinance, decree; power, authority; (*gram.*) imperative | امر عال (*ālīn*) royal decree (formerly, *Eg.*); امر علي (*ālīy*) decree, edict of the Bey (formerly, *Tun.*); ordinance having the force of law (*Tun.*); الامر والنهي (*wa-nnahy*) pl. الاوامر والنواهي (lit.: command and interdiction, i.e.) sovereign power; full power(s), supreme authority; امر توريد (delivery) order (*com.*); تحت امرك at your disposal, at your service. -- 2. pl. امور *umūr* matter, affair, concern, business | امر واقع

(accomplished) fact; امر معروف common knowledge; في اول الامر at first, in the beginning; لامر ما (*amrin*) for some reason or other; اما والامر كذلك isn't it so? كذلك (*ammā wa-l-amru*) things being as they are, there will, no doubt, ...; مهما يكن (*min amrin*) whatever may happen; however things may be; هو بين امرين he has two possibilities (or alternatives); الامر الذي which (introducing a relative clause the antecedent of which is another clause); امره قضى *quḍiya amruhu* it's all over with him; in the latter and similar phrases, امره is a frequent paraphrase of "he"

امر *immar* simple-minded, stupid

امرة *imra* power, influence, authority, command | امرته under his command

امارة *amāra* pl. -*āt*, امائر *amā'ir*² sign, token, indication, symptom, mark, characteristic 26

امارة *imāra* position or rank of an emir; princely bearing or manners; principality, emirate; authority, power | امارة البحر *i. al-baḥr* office or jurisdiction of an admiral, admiralty; امارات ساحل عمان (*i. s. 'ummān*) Trucial Oman

امير *amīr* pl. امراء *umarā'* commander; prince, emir; title of princes of a ruling house; tribal chief | امير الای (*alay*) commander of a regiment (formerly, *Eg.*; approx.: colonel; as a naval rank, approx.: captain); امير الامراء approx.: major general (*Tun.*); امير البحار (*Eg.* 1939) approx.: admiral, امير امراء البحار (*Eg.* 1939) approx.: fleet admiral; امير البحر *a. al-baḥr* admiral (when referring to a non-Arab officer of this rank; *Eg.* 1939 approx.: vice-admiral); امير البحر الاعظم or امير البحر الاكبر fleet admiral (when referring to a non-Arab officer of this rank); امير اللواء *a. al-liwā'* (*Ir.*, since 1933) brigadier; امير لواء العسة *a. l. al-'assa* commandant of the Bey's palace guard (formerly, *Tun.*); امير المؤمنين *a. al-mu'minīn* Commander of the Faithful, Caliph

اميرة *amīr* pl. -*āt* princess

اميري *amīrī* (and ميري *mīrī*) government(al), state-owned, state, public | ارض اميري (*arḍ*) government land (*Syr.*); المطبعة الاميرية government press

أمر *ammār* constantly urging, always demanding (ب to do s.th.); inciting, instigating | النفس الامارة بالسوء (*nafs, sū'*) the baser self (of man) that incites to evil

تأمور *ta'mūr* soul, mind, spirit; pericardium (*anat.*) | التهاب التأمور pericarditis (*med.*)

مؤامرة *mu'āmara* pl. -*āt* deliberation, counsel, conference; plot, conspiracy

تأمر *ta'ammur* imperiousness, domineeringness; imperious deportment, overbearing manners

تأمر *ta'āmur* joint consultation, counsel, deliberation, conference; plot, conspiracy

انتظار *i'timār* deliberation, counsel, conference; plot, conspiracy

استئامرة *isti'māra* (frequently written استمارة) form, blank

أمر *āmir* commander; lord, master; orderer, purchaser, customer, client | الأمر الأمل absolute master, vested with unlimited authority

مأمور *ma'mūr* commissioned, charged; commissioner; civil officer, official, esp., one in executive capacity; the head of a *markaz* and *qism* (*Eg.*) | مأمور البوليس commissioner of police; مأمور التفلسة (*taflīsa*) receiver (in bankruptcy; *jur.*); مأمور *m. al-ḥaraka* traffic manager (railroad); مأمور التصفية *m. al-taṣfīya* receiver (in equity, in bankruptcy; *jur.*)

مأمورية *ma'mūrīya* pl. -*āt* order, instruction; errand; task, assignment, mission; commission; commissioner's office, administrative branch of a government agency, e.g., مأمورية قضائية (*qaḍā'īya*) judicial commission charged with jurisdiction in outlying communities (*Eg.*)

متآمرون *muta'āmirūn*, conspirators, plotters

مؤتمون *mu'tamirūn* conspirators, plotters; members of a congress, convention, or conference, conferees

مؤتمر *mu'tamar* pl. -*āt* conference; convention, congress | مؤتمر الصلح *m. aṣ-ṣulḥ* peace conference

أمرك II *ta'amraka* to become Americanized, adopt the American way of life, imitate the Americans

تأمرك *ta'amruk* Americanization

أمركس *amarillis amaryllis* (*bot.*)

أمريكا *amrīkā* (formerly, also أمريكا) America | أمريكا الجنوبية (*janūbīya*) South America 27

أمركي *amrīkī* American; (pl. -*ūn*) an American

الأمريكان *al-amrīkān* the Americans

أمركاني *amrīkānī* American; (pl. -*ūn*) an American

أمس *amsu* (but acc. أمس *amsan*) the day past, yesterday; the immediate past, recent time; -- أمس *amsi* (*adv.*) yesterday; recently, lately, not long ago | بالأمس *bi-l-amsi* yesterday; not long ago; أمس الأول *a. l-awwal* two days ago, the day before yesterday

أمسية *umsīya* pl. -*āt*, أماسي *amāsīy* evening

أمستردام *amstirdām* Amsterdam

أمشير *amšīr* the sixth month of the Coptic calendar

امع *imma'* and امعة *imma'a* characterless person; opportunist, timeserver

أمل *amala u (amal)* to hope (هـ or ب for), entertain hopes (هـ or ب of) II to hope; to expect (هـ من s.th. of s.o.); to raise hope. (هـ in s.o.), hold out hope. (هـ for s.o.), give (هـ s.o.) reason to hope or expect | أمله خيرا (*ḵairan*) to let s.o. hope for the best V to look attentively (هـ, في at), regard, contemplate (هـ, في s.th.); to meditate; to consider, think over, ponder (هـ, في s.th.), reflect (هـ, في on)

أمل *amal* pl. أمال *āmāl* hope, expectation (في of s.th., also ب) | أمل كاذب fallacious hope

مأمل *ma'mal* pl. مآمل *ma'amil²* hope

تأمل *ta'ammul* pl. -*āt* consideration; contemplation; pl. تأملات meditations

أمل *āmil* hopeful

مؤمل *mu'ammil* hopeful

مأمول *ma'mūl* hoped for, expected

متأمل *muta'ammil* contemplative, meditative, reflective; pensive, wistful, musing

امن *amuna u* (امانة *amāna*) to be faithful, reliable, trustworthy; -- *amina a* (*amn*, امن *amān*) to be safe, feel safe (من or هـ from) II to reassure (هـ s.o.), set s.o.'s (هـ) mind at rest; to assure, ensure, safeguard, guarantee, warrant, bear out, confirm, corroborate (على هـ s.th.); to insure (ضد الحريق against fire); to entrust (هـ to s.o., على s.th.); to say "amen" (على to s.th.) IV to believe (ب in) VIII to trust (هـ s.o.), have confidence, have faith (هـ in); to entrust (على هـ s.o. with, to s.o s.th.) X = VIII; to ask for protection, for a promise of security, for indemnity (هـ s.o.)

امن *amn* safety; peace, security, protection | الامن العام (*āmm*) public safety; رجال الامن the police

امان *amān* security, safety; peace; shelter, protection; clemency, quarter (*mil.*); safeguarding, assurance of protection; indemnity, immunity from punishment | في امان الله (a valedictory phrase) in God's protection!

امين *amīn* pl. امناء *umanā*² reliable, trustworthy, loyal, faithful, upright, honest; safe, secure; authorized representative or agent; trustee; guarantor (على of); chief, head; superintendent, curator, custodian, guardian, keeper; chamberlain; master of a guild (*Tun.*); (*mil.*) approx.: quartermaster-sergeant (*Eg.* 1939) | الامين الاول (*awwal*) Lord Chamberlain (formerly, at the Eg. Court); approx.: Chief Master of Ceremonies (*ibid.*); امين المخزن *a. al-makẓan* warehouse superintendent; stock clerk; امين سر الدولة *a. sirr ad-daula* and امين السر *a. as-sirr* permanent secretary of state (*Sy.*); امين الصندوق *a. aṣ-ṣundūq* and امين العاصمة treasurer; cashier; امين المال mayor (esp. *Ir.*); امين عام (*āmm*) secretary general; امين المكتب *a. al-maktab* (formerly) a subaltern rank in the Eg. navy (1939) 28

امين *āmīn* amen!

امانة *amāna* reliability, trustworthiness; loyalty, faithfulness, fidelity, fealty; integrity, honesty; confidence, trust, good faith; deposition in trust; trusteeship; (pl. -

āt) s.th. deposited in trust, a deposit, trust, charge; secretariat | امانة الصندوق *a. aṣ-ṣundūq* treasury department; امانة عامة (*āmma*) secretariat general; محزن الامانات *makẓan al-a.* baggage checkroom

مأمن *ma'man* place of safety, safe place

تأمين *ta'mīn* securing, protection; assurance; safeguarding; reassurance; ensuring; guaranty, warranty; security, surety; insurance | تأمين اجتماعي (*ijtimā'ī*) social security; تأمين ضد الحريق (*ḍidda*) fire insurance; تأمين على الحياة (*ḥayāh*) life insurance

ايمان *iman* faith, belief (ب in)

اتتمان *I'timān* trust, confidence; credit

استئتمان *isti'mān* trust, confidence

آمن *āmin* peaceful

مأمون *ma'mūn* reliable, trustworthy

مؤمن عليه *mu'amman 'alaihi* insured

مؤمن *mu'min* believing, faithful; believer

مؤتمن *mu'taman* entrusted (على with); confidant; sequestrator (*jur.*)

امنيوس *omnibus* omnibus, bus

اموى¹ *amawī* of or like a bondmaid or handmaid

اموي² *umawī* Ommiad (adj.)

بنو امية *banū umayya* the Ommiads

اميبا *amībā* amoebae

اميرال *amīrāl* admiral

اميركا *amērikā, amērika* America

اميرالية *amīrālīya* admiralty

¹ ان *an* (conj.) that; -- *in* 1. (conj.) if; *wa-in* although, even though, even if; *ان - وان* be it -- or (be it); *الا illā* (= *ان لا*) look up alphabetically 2. (particle) not, esp. in the phrase *ان هو الا in huwa illā* (f. *ان هي الا*) it is nothing but, it is no more than

² ان *anna* (conj.) that; *بما انه bi-mā annahū* since he (it), because he (it); *على انه 'alā annahū* while he (it), whereas he (it); introducing a main clause: however, yet; *وذلك انه* that is to say, namely, to wit; -- *innā* (intensifying particle introducing a nominal clause) verily, truly (in most cases not translated in English)

انما *innamā* but, but then; yet, however; rather, on the contrary

³ *anna i* (انين *anīn*, تأنان *ta'nān*) to groan, moan (من at)

انات وآهات | *anna* pl. -*āt* moan, groan | wails and laments

انين *anīn* plaintive sound, wail; groan, moan(ing)

انا *ana* I

اناني *anānī* egotistic; egoistic(al), selfish

انانية *anānīya* egoism, selfishness

الاناضل *al-anāḍul* Anatolia

اناناس *anānas* pineapple

انب II to blame, censure, reprehend, upbraid (ه s.o.)

تأنيب *ta'nīb* blame, censure, rebuke

انبا (pronounced *ambā*) Abba, a high ecclesiastic title of the Coptic Church, preceding the names of metropolitans, bishops, patriarchs, and saints (< *Ἀββα*)

انبار *anbār* pl. انابر *anābir*², انابير *anābir*² warehouse, storehouse, storeroom [29](#)

انباشي (Turk. *onbaşı*) *onbaṣī* a mil. rank: corporal (formerly, *Eg.*); وكيل انباشي approx.: private first class (*Eg.*)

انب see انبوبة, انبوب

انبيق *inbīq* alembic

انت *an-ta*, f. *anti* thou, you (2nd pers. sing.); pl. m. انتم *antum*, f. انتن *antunna* you (2nd pers. pl. and polite form of address); dual انتما *antumā* both of you

انتدا *anta-dā* it's you!

انتيكخانة *antīkḵāna* museum

انتيكاة *antīka* pl. -*āt* (*eg.*) old, old-fashioned, outmoded

انتمون *antimūn* antimony

انث *anuṭa u* (انوثة *unūṭa*) to be or become feminine, womanly, womanish, effeminate II to make feminine; to effeminate, make effeminate; to put into the feminine form (*gram.*) V to become feminine (also *gram.*)

انثى *untā* pl. اناث *ināt*, اناثى *anātā* feminine; female; a female (of animals); الانثيان *al-untayān* the testicles

انثوى *untawī* womanly, female, women's (in compounds); effeminate, womanish

انوثة *unūṭa* femininity, womanliness

تأنيث *ta'nīt* the feminine, feminine form (*gram.*)

مؤنث *mu'annaṭ* (*gram.*) feminine (adj.)

انثروبولوجيا *antrōbōlōjiyā* anthropology

انجاص *injās* (*syr.*) pear

انجلترا (It. *Inghilterra*) *ingilterā* England

الانجليز *al-ingālīz* the English

انجليزى *ingālīzī* English; Englishman

انجيل *injil* pl. انجيل *anajīl*² gospel

انجيلي *injīlī* evangelical; evangelist

انجيلية *injīlīya* evangelical creed

الاندلس *al-andalus* Spain

اندونيسيا *indūnīsiyā* Indonesia

انس *anisa a* and *anusa u* (*uns*) to be companionable, sociable, nice, friendly, genial; انس به to like s.o.'s company, like to be together with s.o.; to be or get on intimate terms (ب or الى with s.o.); to be used, accustomed, habituated (الى to); to perceive, notice, find (من في, هـ a quality, في in s.o.); to sense, feel, make out, recognize (هـ s.th., في in, at) | انس لحديته (*li-ḥadīṭihī*) to like to listen to s.o. II to put at ease; to tame III to be friendly, nice (هـ to s.o.); to entertain, amuse (هـ s.o.) IV to keep s.o. (هـ company; to entertain, delight, amuse (هـ s.o.); to perceive, discern, make out (with the eyes; هـ s.th.); to sense (هـ s.th.); to find, see, notice, observe, e.g., انس فيه الكفاية, he saw that he was duly qualified, that he was a capable man V to become incarnate (Son of God) X to be sociable, companionable; to get on familiar terms, become intimate; to become tame; to be friendly, nice, kind (هـ to s.o.); to accommodate o.s., accustom o.s., settle down; to be familiar, familiarize o.s., acquaint o.s. (ب or الى with); to inform o.s., gather information (ب about); to take into consideration, take into account, bring into play (ب s.th.), draw upon s.th.

(ب); to listen (ل to s.th.), heed (ب an opinion)

انس *uns* sociability; intimacy, familiarity, friendly atmosphere

انسى *unsī*: كعب انسى (*ka'ḅ*) talus, inner anklebone (*anat.*)

انس *ins* (coll.) man, mankind, human race

انسى *insī* human; human being

ناس *nās* (coll.) and اناس *unās* people

ناسوت *nāsūt* mankind, humanity 30

اناسى *anāsīy* (pl.) people, human beings, humans

انيس *anīs* close, intimate; close friend; friendly, kind, affable, civil, polite, courteous

انسان *insan* man, human being | انسان العين *i. al-'ain* pupil (of the eye)

انسانة *insāna* woman

انسانى *insānī* human; humane; humanitarian, philanthropist

انسانية *insānīya* humanity, humaneness; politeness, civility; mankind, the human race

مؤانسة *mu'ānasa* intimacy, familiarity, friendliness, geniality, cordiality; sociability; conviviality

ايناس *īnās* exhilaration; friendliness, geniality; familiarity, intimacy, cordiality; sociability

تأنس *ta'annus* incarnation (*Chr.*)

اينتاس *I'tinās* social life, sociability

أنسة *ānisa* pl. -āt, اوانس *awānis*² young lady, miss

مأنوس *ma'nūs* familiar, accustomed

مستأنس *musta'nīs* tame

انش (Engl.) *inš* inch

انشوجة (It. *acciuga*) *anšūga* (eg.) anchovy

انطاكية *anṭākiya*² Antioch (ancient city in Syria; now Antakya, in S Turkey)

انطولوجى *onṭōlōjī* ontologic(al) (*philos.*)

انف *anifa* a (*anaf*) to disdain, scorn (من s.th., ان to do s.th.); to reject haughtily (هـ s.th.) X

to resume, renew, recommence (هـ s.th.); (*jur.*) to appeal (هـ a sentence)

انف *anf* pl. أناف *ānāf*, انوف *unūf* nose; spur (of a mountain); pride | رغا انفه *ragma anfihī* in defiance of him, to spite him; كسر انفه (*anfahū*) to humiliate s.o., to put s.o.'s nose out of joint; شامح الانف stuck-up, haughty, proud

انفى *anfī* nasal

انفة *anafa* pride; rejection; disdain (من of s.th.)

انوف *anūf* proud, haughty, stuck-up, supercilious, disdainful

استئناف *isti'nāf* fresh start, recommencement, renewal, resumption, reopening (also, of a legal case); appeal (*jur.*) | قدم استئنافا (*qaddama*) to appeal, make an appeal (*jur.*)

استئنافى *isti'nāfī* of appeal, appellate; استئنافيا *isti'nāfīyan* by appeal

أنف الذكر *ānif* preceding, above | أنف الذكر (*dīkr*) preceding, above, above-mentioned; أنفا *ānifan* previously, above, in the foregoing

مؤتلف *mu'tanaf* primordial, virginal state; beginning

انفرس (Fr. *Anvers*) *anvers* Antwerp (city in N Belgium)

انفلونزا *influwanzā* influenza, grippe

انق *anīqa* a to be neat, trim, smart, spruce, comely, pretty; to be happy (ب about), be delighted (ب by) IV to please (هـ s.o.) | يؤنقه | الشئ *(šai'u)* he likes the thing V to apply o.s. eagerly and meticulously (فى to); to be meticulous, fastidious, finical; to be chic, elegant

اناقة *anāqa* elegance

انيق *anīq* neat, trim, spruce, comely, pretty; elegant, chic

انوق *anūq* Egyptian vulture (Neophron perenopterus) | اعز من بيض الانوق | *a'azz² min baiḍi l-a.* (lit.: rarer than the eggs of a vulture, i.e.) approx.: scarcer than hens' teeth (proverbially for s.th. rare)

تأنق *ta'annuq* elegance 31

مؤنق *mu'anniq*, مونق *mūniq* pretty,
comely, winsome, nice, pleasing

متأنق *muta'anniq* chic, elegant

انقره *anqara* Ankara

انقليس *anqalīs* eel

أنك *ānuk* lead (metal)

انكشارى *inkišārī* pl. -*tīya* Janizary

انكلترا (It. *Inghilterra*) *ingilterā, ingiltera*
England

انكلوسكسون *al-anglosaksūn* the Anglo-Saxons

انكلوسكسونية *al-anglosaksūnīya* Anglo-
Saxondom

الانكليز *al-inglīz* the English

انكليزي *inglīzī* English; Englishman

انكليس *ankalīs* eel

الانام *al-anām* and الأنام (coll.) mankind, the
human race

انمودج *unmūdaj* model, pattern; type, example;
sample, specimen

انمون *anamūn* anemone (bot.)

¹انى *anā i* to mature, become ripe; to draw
near, approach, come (esp. time) | انى له ان
it is (high) time that he; esp. in negative
statements: *a-lam ya'ni?* isn't it
about time ...? V to act slowly, proceed
unhurriedly, bide one's time, be patient X
to take one's time, hesitate (فى in, with); to
wait

انى *anan* pl. آناء *ānā'* (span of) time,
period | آناء الليل (*laili*) all night long;
آناء الليل واطراف النهار *ānā'a l-laili wa-aṭrāfa n-
nahār* by day and by night

اناة *anāh* deliberateness; perseverance,
patience | طول الاناة *tūl al-a.* long-
suffering, great patience; طويل الاناة long-
suffering (adj.)

اناء *inā'* pl. آنية *āniya*, اوان *awānin*² vessel,
container, receptacle | آنية الطعام *a.. aṭ-
ta'ām* table utensils, dishes; mess kit

تأن *ta'annin* slowness, deliberateness

متأن *muta'annin* slow, unhurried,
deliberate

²انى *annā* (interrog. part.) where ... from? why
is it that ... ? why? Where? (place and

direction); how? wherever; however | وانى
... له الا (*allā*) and why shouldn't he ... ?

انيسون *anīsūn*, انيسون aniseed

انيميا خبيثة ○ *anīmiyā* anemia | انيميا
anemia (med.)

آه *āhi!* آها *āhan!* (interj.) oh!

اهب II to prepare, make ready, equip (هـ ل
s.o., s.th. for) V to be ready, be prepared;
to prepare o.s., get ready; to equip s.o., be
equipped (ل for)

اهبة *uhba* pl. اهاب *uhab* preparation,
preparedness, readiness, alertness;
equipment, outfit, gear | اهبة الحرب *u. al-
ḥarb* military equipment; على اهبة الرحيل
ready to set out; على اهبة الاستعداد fully
prepared; on the alert (mil.); أخذ اهبته to
make one's preparations, get ready

اهاب *ihāb* skin, hide

تأهب *ta'ahhub* preparedness, readiness;
(pl. -*āt*) preparation

متأهب *muta'ahhib* ready, prepared

اهل *ahala u* (اهول *uhūl*) to take a wife, get
married; -- *ahila a* to be on familiar terms
(ب with); -- pas. *uhila* to be inhabited, be
populated (region, place) II to make fit or
suited, to fit, qualify (هـ ل s.o., s.th. for);
to make possible (هـ ل for s.o. s.th.),
enable (هـ ل s.o. to do s.th.), make
accessible (هـ ل to s.o. s.th.); to welcome
(ب s.o.) V to be or become fit, suited,
qualified (ل for s.th.); to 32 take a wife; to
marry, get married X to deserve merit (هـ
s.th.), be worthy (هـ of)

اهل *ahl* pl. -*ūn*, اهال *ahālin* relatives,
folks, family; kin, kinfolk; wife; (with
foll. genit.) people, members, followers,
adherents, possessors, etc.; inhabitants;
deserving, worthy (ل of s.th.); fit, suited,
qualified (ل for); pl. الأهالي, الأهلون | اهل البيت
a. al-bait members (of the house, i.e.) of the
family; the Prophet's family; اهل الدار the
people living in the house; اهل الحرفة *a. al-
ḥirfa* people of the trade; اهل الحلف *a. al-
ḥilf* people pledged by oath, members of a
sworn confederacy; اهل الخبرة *a. al-ḥibra*
people of experience, experts; اهل السفسة
a. al-safsata Sophists; اهل السنة *a. as-sunna*

the adherents of the Sunna, the Sunnis; اهل
المدر والوبر *a. al-madar wa-l-wabar* the
resident population and the nomads; اهل
الوجاهة *a. al-wajāha* people of rank and
high social standing; اهلا وسهلا *ahlan wa-*
sahlan welcome! اهلا بك *ahlan bika*
welcome to you! له في دارنا اهل he is a
welcome guest in our house

اهلي *ahlī* domestic, family (adj.);
native, resident; indigenous; home,
national | بنك اهلي national bank (Eg.);
محكمة اهلية (*ḥarb*) civil war; قضاء
(*maḥkama*) indigenous court (Eg.); القضاء
الاهلي (*qaḍā'*) jurisdiction of indigenous
courts; الإنتاج الاهلي (*intāj*) domestic
production; وقف اهلي (*waqf*) family wakf

اهلية *ahlīya* aptitude, fitness,
suitableness, competence; qualification |
كامل الاهلية القانونية the civil rights;
legally competent; عديم الاهلية legally
incompetent, under tutelage

اهل *ahil* and مأهول *ma'hūl* inhabited,
populated (region, place)

مؤهلات *mu'ahhilāt* qualifications,
abilities, aptitudes

متأهل *muta'ahhil* married

مستأهل *musta'hil* worthy, deserving,
meriting; entitled

اهليج *ihlīlaj* myrobalan, emblic (fruit of
Phyllanthus emblica L.; *bot.*); ellipse
(*geom.*)

اهليجي *ihlīlajī* elliptic(al)

او *au* or; (with foll. subj.) unless except that

¹آب *āba u* (*aub*, اوبة *aubā*, اياب *iyab*) to
return; أب ب to catch, contract, suffer,
incur s.th., be in for s.th., be left with, get
one's share of

من كل اوب *min kulli aubin* from all sides
or directions; من كل اوب و صوب (*ṣaubin*) do.

اوبة *aubā* return

اياب *iyāb* return | ذهابا وايابا *dahāban*
wa-iyaban there and back; back and forth,
up and down

مآب *ma'āb* place to which one returns;
(used as verbal noun:) return | ذهاب ومآب
coming and going

²آب look up alphabetically

اوبرا and اوبرا (It. *opera*) *ōpārā* opera; opera
house

اوبريت (Fr.) *ōpārēt* operetta

اوت (Fr. *août*) August (month; *mağr.*)

اوتوبيس (Fr. *autobus*) *otobīs* autobus, bus

اوتجراف (Fr.) *otogrāf* pl. -āt autograph

اوتوقراطي *otūqrātī* autocratic

اوتوماتيكي (Fr.) *otomātīkī* automatic

اوتوموبيل (Fr.) *otombīl* automobile

اوتيل (Fr.) *ōtēl* pl. -āt hotel

اوج *auj* highest point, acme, pinnacle;
culmination, climax; apogee (*astron.*);
peak (fig.; of power. of fame) 33

أح *āḥ* albumen, eggwhite

أحين *āḥīn* albumin

آد *āda u* (*aud*) to bend, flex, curve, crook
(s.th.); to burden, oppress, weigh down
(s.o.); -- اود *awida a* (*awad*) to bend; to
be bent V to bend; to bow

اودة *auda* burden, load

اود *awad*: قام باوده to provide for s.o.'s needs,
stand by s.o. in time of need; أقام اوده
(*awadahū*) do.; to support s.o., furnish s.o.
with the means of subsistence

اوار *uwār* heat, blaze; thirst

اوربا *urubbā* Europe

اوربي *urubbī* European

اورشليم *ūrušalīm*² Jerusalem

اورطة (= ارطة) *urṭa* pl. ارط *urṭ* battalion
(formerly, Eg.; mil.)

اورغوي *uruguwāy* Uruguay

اوركسترا (It.) *arkestrā* orchestra

اورنيك (Turk. *örnek*) *urnīk* pl. ارنيك *arānīk*²
sample, specimen; model, pattern; form,
blank

اوروبا *urubbā*, اوروپا Europe

اوروبي *urubbī* European

اوروجواي *uruguwāy* Uruguay

اوز II (*eg.*) to ridicule (على s.o.), make fun of
s.o. (على)

اوز *iwazz* (coll.; n. un.) goose, geese

أس *ās* myrtle; see also alphabetically

اوستراليا *usturāliyā* Australia

اوستريا (It.) *austriyā* Austria

اوسلو Oslo

اوسطى *ūstā* see اسطى

اوشية *ūšīya* pl. اواش *awāšīn* prayer, oration (Copt.-Chr.)

آفة *āfa* pl. -*āt* harm, hurt, damage, ruin, bane, evil; epidemic, plague; plant epidemic

مؤوف *ma'ūf* stricken by an epidemic

اوفرول (Engl.) *ovirōl* overalls

¹ آق *āqa u* to bring s.o. (على) bad luck, cause discomfort or hardship (على to) II to burden (ه s.o.) with s.th. unpleasant, troublesome or difficult

² اوقة see اقة

³ اوقات *uwaiqāt* (dimin. of اوقات) short times; good times

اوقيانوس, اوقيانوس *oqiyānus, oqiyānūs* ocean

اوقية *ūqīya* pl. -*āt* ounce, a weight of varying magnitude (Eg.: 37.44 g; Aleppo 320 g; Jerusalem 240 g; Beirut 213.3 g)

اوكازيون (Fr. *occasion*) *okazyōn* clearing sale, special sale

اوكرانيا *ukrānīya* Ukraine

اوكسجين (Fr. *oxygène*) *oksižēn* oxygen

آل *āla u* (*aul*, مأل *ma'āl*) to return, revert (الى to); to go back, be attributed, be attributable (الى to), spring, derive (الى from); to lead, conduce, tend (الى to), result eventually (الى in); to come or go eventually (الى to s.o.), pass into the hands of (الى) | آل الأمر الى | (الى) the long and the short of it was that ... ; آل به المطاف الى (*matāfu*) he eventually got to the point where ... II to interpret, explain (ه s.th.)

آل *āl* family, relatives, kinsfolk, clan; companions, partisans, people; mirage, fatamorgana

آلة *āla* pl. -*āt* instrument, utensil; tool; apparatus; device, implement, appliance; machine | آلات الحس *ā. al-ḥiss* sensory organs; آلة بخارية (*buḵārīya*) steam engine; آلة الجر *ā. al-jarr* tractor; آلة جهنمية (*jahannamīya*) infernal machine; آلة حربية

34 آلة التحريك (*ḥarbīya*) instrument of war; motor, engine; آلة حاسبة calculating machine; آلة الحياكة *a. al-ḥiyāka* power loom; آلة الخياطة sewing machine; آلة راديو radio; آلة رافعة hoisting machine, crane, derrick; pump; آلة التسخين and آلة مسخنة (*musakḵina*) heater; آلة التصوير (photographic) camera; آلة الطباعة printing press; آلة الغسل *a. al-gasl* washing machine; آلة التفريخ incubator; آلة الاستقبال receiver, receiving set (*radio*); آلة مقطرة (*muqattira*) distilling apparatus, still; آلة الكتابة and آلة كتابة typewriter; آلة لعب القمار *a. la'b al-qimār* slot machine; آلة موسيقية (*mūsīqīya*) musical instrument; آلة التنبيه alarm; siren horn (of an automobile); آلة صماء (*ṣammā'*) (fig.) tool, creature, puppet

آلى *ālī* mechanic(al); mechanized; motorized; instrumental; organic | محرات القوات الآلية (*miḥrat*) motor plow; حركة آلية (*quwāt*) motorized troops; (*ḥaraka*) a mechanical movement

آلية *ālīya* mechanics

آلاتى *ālātī* pl. آلاتية *ālātīya* (eg.) musician; singer

اوائل *awwal*², f. اولى *ūlā*, pl. m. -*ūn*, *awā'il*² first; foremost, most important, principal, chief, main; first part, beginning; (with def. article also) earlier, previous, former; see also under ولى | طبيب اول (*insān*) primitive man; الاوائل the physician-in-chief; الاوائل, الاوائل the forebears, forefathers, ancestors; اوائل الشهر *a. aš-šahr* the first ten days of a month, beginning of a month; لاول مرة *li-awwali marratin* or للمرة الاولى for the first time; من اوله since its beginnings, from the very beginning; من اوله الى آخره (*ākiriḥī*) from beginning to end, from A to Z; اول الامر *awwala l-amr* at first, in the beginning; الاول فالاول each time the first available; اول ما (*awwala*) the moment when, just when; at the very outset of; اكثر من الاول (*aḵṭara*) more than before

اولا *awwalan* first, firstly, in the first place; at first, in the beginning | اولاً فاولاً and اولاً فاولاً by and by, gradually, one after the other, one by one; اولاً واولاً and اولاً واولاً first and I-st, altogether; simply and solely, merely

أولى *awwalī* prime, primary, primordial, original, initial, first; elemental, fundamental, basic, principal, chief, main; elementary; primitive, pristine, primeval | مدرسة أولية (*madrasa*) elementary school, grade school; مواد أولية (*mawādd*) raw materials; عدد أولى (*'adad*) prime number; فاتورة أولية (*fātūra*) pro forma invoice

أولية *awwalīya* pl. -āt fundamental truth, axiom; primary constituent, essential component, element; precedence; priority

أيل *ayyil, iyyal, uyyal* pl. ايائل *ayā'il*² stag

إيالة *iyāla* pl. -āt province; regency

أيلولة *ailūla* title deed (*jur.*)

مآل *ma'āl* end; outcome, final issue, upshot; result, consequence | في الحال وفي المآل at present and in the future

تأويل *ta'wīl* pl. -āt interpretation, explanation

أولاء *ulā'i*, اولئك *ulā'ika* these; those, pl. of the demonst. pron. ذلك and ذا

أولمبية | الألعاب الأولمبية *olimbī* Olympic the Olympic games

أولمبياد *olimbiyād* Olympiad

أولو *ulū* (pl. of ذو) owners, possessors, people (with foll.genit.: of) | اولو الامر *u. l-amr* rulers, powerful leaders; اولو الحل والعقد *u. l-ḥall wa-l-'aqd* (lit.: masters of solving and binding) do.; اولو الشأن *u. š-ša'n* the responsible people

أوام¹ *uwām* thirst

أوم² *ohm* (*el.*) 35

أومنيبوس *omnībūs* omnibus, bus

في آن *ān* time; الآن *al-āna* now | في آن and في آن at the same time, simultaneously; من ما بين *(āḳara)* from time to time; أن وأخر *(wa-āḳara)* and أنا بعد آن sometimes, at times, now and then: once in a while; أنا أنا gradually, by and by, little by little; - وأونة *(āwinatan)* sometimes -- sometimes, at times -- at times; قبل الآن *qabla l-āna* before, previously, formerly; الآن *li-l-āna* and حتى الآن *ḥattā l-āna* until now, hitherto, so far; بعد الآن *ba'da l-āna* from now on, henceforth, in the future; من الآن فصاعدا *min al-āna fa-ṣā'idan* do.

آنذا *āna'idin* that day, at that time, then

آنذا *ānadāka* that day, at that time, then

أون *aun* calmness, serenity, gentleness

قبل اوانه | *awān* pl. آونة *āwina* time prematurely; في اوانه at the right time, timely, seasonably, في غير اوانه at the wrong time, untimely, unseasonably; بين الآونة والآونة from time to time; وآونة وأخرى *(āwinatan, uḳrā)* at times, sometimes; وآونة - وآونة sometimes - sometimes, at times - at times; فات الاوان *(fāta)* it is too late; أن الاوان *(āna)* the time has come, it is time (ل for, to do s.th.)

أوان² look up alphabetically

أونباشى *onbašt* corporal, see انباشى

أه *āha* u and II to moan, sigh V to moan, sigh; to sigh with admiration (ل over), exclaim "ah!"

أوه *awwah* (interj.) oh!

أه *āhi*, أه *āhan*, اواه *awwāhi* oh!

أهة *āha* pl. -āt sigh, moan; pl. أهات sighs of admiration; rapturous exclamations

أوهة *ta'awwuh* moaning, sighing; admiring exclamation; plaintive sound, wail

أوى *awā* i to seek refuge, seek shelter (الى at a place); to go (الى to bed); to betake o.s., repair (الى to a place); to shelter, house, put up, lodge, accommodate, receive as a guest (ه, ه s.o., s.th.) II to shelter, lodge, put up, accommodate, receive as a guest (ه s.o.) IV to seek shelter (الى at a place), to retire (الى to a place); to betake o.s., repair (الى to a place); to shelter, house, put up, lodge, accommodate (ه s.o.)

أىواء *tawā'* accommodation, lodging, housing, sheltering

أوى *ma'wan* pl. مأوى *ma'āwin* place of refuge, retreat, shelter; abode; resting place; dwelling, habitation | مأوى ليلي (*lailī*) shelter for the night; doss house

أوى *ibn āwā* pl. بنات أوى *banāt a.* jackal

آية¹ *āya*, coll. أي *āy*, pl. -āt sign, token, mark; miracle; wonder, marvel, prodigy; model, exemplar, paragon, masterpiece (في of, e.g., of organization, etc.); Koranic verse, أي الذكر الحكيم (*āy ad-dīkr*) the verses of the

Koran; passage (in a book), utterance, saying, word; آيات (with foll. genit.) moat solemn assurances (of love, of gratitude)

² *ay* that is (to say), i.e.; namely, to wit

³ *ī* yes (with foll. والله yes indeed! Yes, by God!)

⁴ *ayy*, f. *ayya* (with foll. genit. or suffix) which? what? what kind of? Whoever, whosoever; any, every, no matter what ... ; (with neg.) no; ايما *ayyumā* whatever, whatsoever | اية كانت, ايا كان *ayyan kāna*, *ayyatan kānat* whoever he (or she) is, no matter who he (or she) is; اي من كان *ayyu man kāna* whoever it may be, whosoever; على اي حال (*ayyi ḥālīn*) in any case, at any **36** rate, at all events, by all means; اي واحد *ayyu wāḥidin* any one; ان له شأن اي شأن *inna laḥū ša'nān ayya ša'nīn* it is of the greatest importance (lit.: it is of importance, and of what importance!); اعجب به ايما اعجاب *u'jiba bihi ayyama i'jābin* how much he admired him! he admired him greatly; اقبل عليه ايما اقبال *aqbala 'alaihi ayyama iqbālin* he showed the greatest interest in it

ايا *īyyā* with nominal suffix to express the accusative | اياك ان take care not to ..., be careful not to ...; اياك و, اياك من beware of ... (dial. *wayyāk*), واياك (*wayyāh*) with you, with him

اير ² see ايار

ايد II to back, support (ه, s.o., هـ a claim, an aspiration, etc.); to confirm, corroborate, endorse (هـ news, a. judgment, etc.) V = pass. of II

تأييد *ta'yīd* corroboration, confirmation, endorsement, backing, support

ايدروجين (Fr. *Hydrogène*) *idrožēn* hydrogen

قنبلة ايدروجينية (*qunbula*) hydrogen bomb

¹ *air* pl. ايور *uyūr* penis

² *ayyār*² May (Syr., Leb., Ir., Jord.)

ايران *īrān* Iran, Persia

ايراني *īrānī* Iranian, Persian; (pl. *-ūn*) a Persian, an Iranian

ايرلندا *īrlandā* Ireland

ايرلندي *īrlandī* Irish; (pl. *-ūn*) Irishman

ايريال (Engl.) *ēriyāl* aerial, antenna

ايزيس *īzīs* Isis

ايس *ayisa a* (اياس *iyās*) to despair (من of s.th.)

اياس *iyās* despair

ايشرب (Fr. *écharp*,) sash

(ايض) *āḍa i* to return, revert (الى to s.th.); to become (الى s.th.)

ايضا *aiḍan* also, too, as well, likewise, equally; again; in addition, besides, moreover

ايطاليا *īṭālīyā* Italy

ايطالي *īṭālī* Italian; (pl. *-ūn*) an Italian

ايقونة (Gr. εἰκόνη) *īqūna* and ايقونية *īqūnīya* pl. - *āt* icon (Chr.)

ايك *aik* (coll.; n. un. ة) thicket, jungle

¹ اول and ايلة see اول

² *ailūl*² September (Syr., Leb., Ir., Jord.)

³ *ailūla* title deed (jur.)

(ايم) *āma i*: أم من زوجته (*zaujatihī*) to lose one's wife, become or be a widower, أمت من زوجها (*zaujīha*) to lose one's husband, become or be a widow

ايمه *aima*, ايوم *uyūm* and تأيم *ta'ayyum* widowhood

ايم *ayyim* pl. ايائم *ayā'im*², ايامي *ayāmā* widower, widow

ايوم *aiwam*² see يوم

ايما *ayyumā* see ⁴ اي *ayy*

¹ *āna i* to come, approach, draw near (اين) أن (*awān*) the time has come: أن له ان it's time for him to ...

اون see اون

اين *aina* where? (= at or to what place?) | من الى اين *min aina* where ... from? اين اين how far we still are from ... worlds separate us from ... (fig.); اين هذا من ذلك what is this compared with that! **37**

الايين *al-ainu* the where; space (*philos.*)

اينما *ainamā* wherever

اين *ayyāna* when? (conj.) when

² اين II to ionize (هـ s.th.) V to be ionized (*el.*)

ايون *iyōn* pl. -*āt* ion

تأيين *ta'yīn* ionization

متأين *muta'ayyin* ionized

ايه *īhi, īha, īhin* (interj.) well! now then! All right!

ايها *ayyuhā*, with fem. also ايها *ayyatuhā* (vocative particle) O ... !

ايوب *ayyūb*² Job

الايوبيون *al-ayyūbīyūn* the Ayubites

ايوم *aiwam*² see يوم

ايون¹ see اين²

ايوان² *īwān* pl. -*āt* recess-like sitting room with a raised floor, usually opening on the main room or courtyard through an arcade; estrade

ب

باب¹ abbreviation of باب chapter

ب¹ *bi* (prep.) in, at, on (place and time); with (indicating connection, association, attendance); with, through, by means of (designating instrumentality or agency, also with pass. = by); for (= at the price of); by (= to the amount of); by (introducing an oath) بالليل *bi-l-lail* at (by) night, بالنهار *bi-n-nahār* during the daytime, by day; شمالا بشرق *šamālan bi-šarqin* northeast; فيها ونعمت *fa-bihā wani'mat* in that case it's all right; ان ليس بي ان *hādā bi-dāka* now we are even, we are quits; قيل *(majī'ihī)* an hour before his arrival; ب "with" frequently gives causative meaning to a verb, e.g., نهض *(lit.: to rise with s.t., i.e.)* to boost, further, promote s.th.; بلغ به الى *to cause s.o. to arrive at, lead s.o. to;* for its use as copula after negations, etc., see grammar; بلا *bi-lā* without; بما ان *bi-mā anna* in view of the fact that; since, as, inasmuch as, because; بما فيه *bi-mā fīhi* including

باء *bā*' name of the letter ب

بابا *bābā* pl. بابوات *bābawāt*, باباوات pope; papa, father, daddy

بابوي *bābawī*, بابوي papal

بابوية *bābawīya* papacy

بأبا¹ *ba'ba'a* to say "papa" (child)

بؤبو² *bu'bu'* root, source, origin; core, heart, inmost part; pupil of the eye, also لعين *b. al-'ain*

بابل *bābil*² Babel, Babylon

بابلي *bābilī* Babylonian

بابه *bābih* the second month of the Coptic calendar

بابوج *bābūj* pl. بواج *bawābij*² slipper

بابور *bābūr* pl. -*āt*, بواير *bawābīr*² (= وابور) locomotive, engine; steamship, steamer

بابونج *bābūnaj* camomile (*bot.*)

باتسته *batī.ta* batiste

باتولوجي *batōlōjī* pathologic(al)

باتولوجيا *batōlōjīyā* pathology

بانجان *bādijān* and بينجان *baidinjān* (coll.; n. un. ة pl. -*āt* eggplant, aubergine **38**)

بار¹ *bār* pl. -*āt* bar; taproom

بار² *ba'ara* a to dig a well

بئر *bi'r* f., pl. آبار *ābār*, بئار *bi'ār* well, spring

بؤرة *bu'ra* pl. بؤر *bu'ar* center, seat (fig.); site; pit; abyss

باراشوت (Fr. *parachute*) *bārāšūt* parachute

باراغواي *bārāguwāy* Paraguay

باربوني see بربوني

باركيه (Fr.) *barkēh* parquet, parquetry floor

بارنامج see برنامج

بارة *bāra* pl. -*āt* para (coin)

بارود *bārūd* saltpeter; gunpowder

بارودة *bārūda* pl. بواريد *bawārīd*² rifle, carbine

باريس *bārīs*² Paris

باريسي *bārīsī* Parisian

باز *bāz* pl. بيزان *bīzān* and بأز *ba'z* pl. بؤوز *bu'ūz*, بئزان *bi'zān* falcon

بازار *bāzār* pl. -*āt* bazaar

بازلت *bāzalt* basalt

بازوبند *bāzūband* bracelet

بؤس *ba'usa u* (بأس *ba's*) to be strong, brave, intrepid; -- بئس *ba'isa a* (بؤس *bu's*) to be miserable, wretched VI to feign misery or distress VIII to be sad, worried, grieved

الرجل بنس *bi'sa r-rajulu* what an evil man!

بأس *ba's* strength, fortitude, courage, intrepidity (as verbal noun of بؤس *ba'usa*); harm, hurt, injury, impairment, detriment, wrong | شديد البأس | courageous, brave, intrepid; لا بأس (*ba'sa*) there is no objection to it; unobjectionable; not bad, rather important, considerable, e.g., كميات *kammīyāt* (لا بأس بها) considerable quantities; لا بأس (*ba'sa*) never mind! it doesn't matter! it's all right! ان لا بأس ان it doesn't matter that ... ; اى بأس؟ *ayyu ba'sin?* what does it matter! what of it! ليس *ba'sun* عليه بأس من the worse for ... ; لا بأس عليك (*ba'sa*) it won't do you any harm! don't worry! don't be afraid

بنات بنس *banātu bi's* calamities, adversities, misfortunes

بؤس *bu's*, بأساء *ba'sā'*, بؤس *bu'ūs* and بؤسى *bu'sā* pl. ابؤس *ab'us* misery, wretchedness, suffering, distress

بئيس *ba'īs* pl. بؤساء *bu'asā'*² miserable, wretched

بائس *bā'is* miserable, wretched

باستيل (Fr.) *bastēl* pastel

باسل *bāsīl* bacilli

باش *bāš* senior, chief (in compounds)

باشجاويش *bašcāwīš* and باشجاويش approx.: master sergeant (formerly, Eg.)

باشحكيم *bāšhakīm* physician-in-chief

باشريش *bāšrayyīs* a naval rank, approx.:

petty officer 3rd class (Eg.)

باشكاتب *bāškātib* chief clerk

باشمفتى *bāšmuftī* chief mufti (Tun.)

باشمفتش *bāamšmufattiš* chief inspector

باشمهندس *bāšmuhandis* chief engineer

باشا *bāšā* pl. باشوات *bāšawāt* (باشاوات) pasha باشق *bāšaq*, باشق *bāšiq* pl. بواشق *bawāšiq*² sparrow hawk

الباشقرد *al-bāšqird* the Bashkirs

باشكير see بشكير

باص (Engl.) *bāš* pl. -āt bus, autobus

باطون *bātūn* concrete, béton **39**

باغة *bāgā* celluloid; tortoise shell

الباكستان *al-bākistān* Pakistan

باكستاني *bākistānī* Pakistani (adj. and n.)

¹ بال *bāl* whale (*zool.*)

² بالة *bala* pl. -āt bundle, bale

بالطو *baltō* pl. بالطوات *baltōwāt*, بلاطي *balātī* overcoat; paletot

بالو (It. *ballo* ball, dance

بالون *bālūn*) balloon

جزر الباليار *juzur al-bāliyār* the Balearic Islands

باليه (Fr.) *bālēh* ballet

باميا and بامية *bāmiya* gumbo, okra (*Hibiscus esculentus* L., bot., a popular vegetable in Egypt)

بون see بون

شاشة بانورامية *šāša bānōrāmīya* (= Fr. *écran panoramique*) cinemascope screen

بؤونة *ba'ūna* the tenth month of the Coptic calendar

باى *bāy*, f. باية *bāya* pl. -āt formerly, in Tunisia, a title after the names of the members of the Bey's family

دار الباي *dār al-bāy* (formerly) the Tunisian government

ببر *babr* pl. ببور *bubūr* tiger

بيغاوات *babgā*² (and *babbayā*²) pl. *babgāwāt* parrot

بب *batta u i* (*batt*) to cut off, sever (هـ s.th.); to complete, finish, achieve, accomplish, carry out (هـ s.th.); to fix, settle, determine (هـ s.th.), decide (هـ s.th., فى on s.th.) II to adjudge, adjudicate, award (هـ s.th.) VII to be cut off; to be finished, be done; to be decided | قد ائتت الامر بينه وبينهم | it's all over between him and them, they are through with each other

بت *batt* settlement, decision; بتا *battan* definitely, once and for all

بنة *batta* pl. -āt adjudication, award; final decision; البنة *al-battata* and بنة *battatan* definitely, positively, decidedly, esp. with negations: absolutely not, definitely not

بتي *battī* definite, definitive

بتيية *battiya*, *bittīya* pl. بئاتي *batātīy* barrel; tub

باتًا *batātan* decidedly, definitely, positively, categorically, unquestionably, absolutely

تبتيت *tabtīt* adjudication, award

بات *bātt* definite, definitive | منع بات (*man'*) categorical interdiction

¹ بتر *batara u (batr)* to cut off, sever (هـ s.th.); to amputate (هـ s.th.); to mutilate, render fragmentarily (هـ a text) VII to be cut off, be severed, be amputated

بتر *batr* cutting off, severance, separation; amputation

ابتّر *abtar*² curtailed, docked, clipped, trimmed; imperfect, defective, incomplete; without offspring

بتر *battār* cutting, sharp

بائر *bātir* cutting, sharp

مبتور *mabtūr* broken, abrupt, unconnected; fragmentary, incomplete

² بتراء *bitrā*², *batrā*² Petra (ancient city of Edomites and Nabataeans; ruins now in SW Jordan)

بترك *batrak* patriarch

بترول *batrūl, bitrōl* petroleum

ابتع *abta*² an assonant intensifier of اجمع *ajma*² all, altogether, whole, entire

باتع *bāti* 'strong; full, whole, entire' 40

بتك II to cut off (هـ s.th.)

¹ بتل *batala i u (batl)* and II to cut off, sever (هـ s.th.); to make final, close, settle, make conclusive, clinch (هـ s.th.) V to retire from the world and devote one's life to God (الى الله); to be pious, chaste and self-denying; to live in chastity VII to be cut off, be curtailed, be docked

بتول *batūl* virgin; البتول the Virgin Mary

بتولي *batūlī* virginal

بتولية *batūliya* virginity

متبتل *mutabattil* an ascetic, a. recluse; a pious, godly man

² بتولا *batūlā* birch tree

بث *batta (batt)* to spread, unroll, unfold (هـ s.th., e.g., a rug); to scatter, disperse (هـ s.th.); to disseminate, propagate, spread (هـ

s.th., e.g., a spirit, an ideology, a doctrine); to sprinkle (هـ هـ s.th. on); to let s.o. (هـ, also ل) in on s.th. (هـ, esp. on a secret); to broadcast, transmit by radio | بث العيون to peer around; بث الأغام to plant, or lay, mines IV to let (هـ s.o.) in on a secret (هـ) VII to be spread; to be scattered

بث *batta* spreading, dissemination, propagation; grief, sorrow

بثر *batara i (batīra a)* and V to break out with pimples or pustules (skin)

بثر *batr* pl. بثور *butūr* (n. un. بثرة *batra* pl. *batarāt*) pimples, pustules

بثر *batīr*, بثير *batīr* pustulate, pimples

بثق *baṭaqa i u* (with النهر *an-nahra*) to open flood gates so that the river will overflow its banks VII to break forth, burst out, well out, pour out, gush out; to emanate, proceed, spring (من or عن from)

انبثاق outpouring, effusion, outpour, outburst; emanation

بجح *bajīha a (bajaḥ)* to rejoice (ب at) V to vaunt, flaunt (ب s.th.), boast, brag (ب of)

تبجح *tabajjuj* bragging, braggery

متبجح *mutabajjij* braggart

بجدة *bajda, bujda* root, source. heart, essence, basis | بجدة الأمر the heart of the matter, the actual state of affairs, the true facts; هو ابن بجدها (*ibn bujdatihā*) he knows the job from the ground up, he is the right man for it

ابجر *abiar*² obese, corpulent

بجس *bajasa u i (bajs)* and II to open a passage (for the water), cause (the water) to flow V and VII to flow freely, pour forth copiously, gush out

بجس *bajs*, بجيس *bajīs* flowing freely, streaming

بجع *baja* ' (n. un. ة) pelican

بجل II to honor, revere, venerate, treat with deference (هـ s.o.), show respect (هـ to s.o.); to give precedence (هـ or هـ على to s.o. or s.th. over) V to be honored, be revered, be venerated

بجل *bajal* syphilis (*ir.*)

تبجيل *tabjīl* veneration, reverence; deference, respect

مبجل *mubajjal* revered, respected; venerable

بجم *bajama i* (*bajm*, بجوم *bujūm*) to be speechless, dumfounded

بجن II to clinch (هـ a nail)

بح *baḥḥa a* (*baḥḥ*, بح *baḥaḥ*, بوح *buhūh*, باح *baḥāḥ*, باحة *baḥāḥa*) to be or become hoarse, be raucous, husky, harsh (voice) II and IV to make hoarse (هـ s.o.)

بحة *buhḥa* hoarseness

ابح *abahḥ*² hoarse

مبحوح *mabhūh* hoarse 41

ببح II *tabaḥbaḥa* to be prosperous, live in easy circumstances; to enjoy o.s. have a good time

ببحوح *bahbūh* gay, merry

ببوحه *buhbūḥa* middle; life of ease and comfort, prosperity, affluence | في ببوحه | amidst

مببح *mubaḥbah* well-to-do, prosperous; enjoying an easy, comfortable life

بحت *baḥt* pure, unmixed, sheer; exclusive, also بحتا *baḥan* merely, solely, purely, exclusively, nothing but ...

بحتري *buḥtur* stocky, pudgy, thickset

بحتري *buḥturī* stocky, pudgy, thickset

بحت *baḥata a* (*baḥt*) to look, search (هـ or عن for s.th.), seek (هـ or عن s.th.); to do research; to investigate, examine, study, explore (هـ or عن s.th., less frequently with في or على), look into (هـ or عن); to discuss (هـ a subject, a question) III to discuss (هـ with s.o., في a question) VI to have a discussion, discuss together; to confer, have a talk (مع with s.o., في about)

بحت *baḥt* pl. بحوث *buhūt*, باحثات *abḥāt* search (عن for), quest (عن of); examination, study; research; investigation, exploration; discussion; treatise; (pl. باحثات) study, scientific report (في on)

باحث *baḥḥāt* scholar, research worker

باحثة *baḥḥāta* eminent scholar

مبحث *mabḥāt* pl. مباحث *mabāḥit* subject, theme, field of investigation or discussion, object of research; research, study, examination; investigation

مباحثة *mubāḥata* pl. -āt negotiation, parley, conference, talk, discussion

باحث *bāḥit* pl. -ūn and باحث *buhḥāt* scholar, research worker; examiner, investigator

باحتري *baḥtara* to disperse, scatter (هـ s.th.); to waste, squander, dissipate (هـ s.th.) II *tabaḥtara* pass. of I

باحتري *baḥtara* waste, dissipation

مباحثري *mubaḥtir* squanderer, wastrel, spendthrift

¹ بحر *baḥira a* to be startled, be bewildered (with fright)

¹ بحر II to travel by sea, make a voyage IV do.; to embark, go on board; to put to sea, set sail, sail, depart (ship); to go downstream, be sea-bound (ship on the Nile) V to penetrate deeply, delve (في into); to study thoroughly (في a subject) X = V

بحر *baḥr* pl. بحار *biḥār*, بحور *buhūr*, ابحار *abḥār*, ابحر *abḥur* sea; large river; a noble., or great, man (whose magnanimity or knowledge is comparable to the vastness of the sea); meter (*poet.*) | في بحر | in the course of, during, في بحر سنتين (*sanatain*) in the course of two years, within two years; البحر الأبيض المتوسط (*abyaḍ, mutawassit*) the Mediterranean (sometimes shortened to البحر الأبيض); بحر البلطيق *b. al-balṭīq* the Baltic Sea; بحر الجنوب *b. al-janūb* the South Seas; البحر الأحمر the Red Sea (also بحر القلزم *b. al-qulzum*); بحر القزr *b. al-ḳazar* the Caspian Sea (also البحر الكسبياتي); بحر الروم *b. ar-rūm* the Mediterranean; البحر الأسود (*aswad*) the Black Sea; بحر الظلمات *b. az-ḟulumāt* the Atlantic; بحر لوط *b. lūt* and البحر الميت (*mayyit*) the Dead Sea; بحر النيل (*eg.*) the Nile

البحرين *al-baḥrain* the Bahrein Islands

بحراني *baḥrānī* of the Bahrein Islands; البهارنة *al-baḥārīna* the inhabitants of the Bahrein Islands

بحري *bahrī* sea (adj.), marine; maritime; nautical; naval; navigational; (in Eg.)

northern, *baḥrīya* (with foll. genit.) north
42 of; (pl. -*ūn*, ة) sailor, seaman,
mariner | بحري ماهر approx.: seaman
apprentice (Eg.); القوات البحرية (*qūwāt*) the
naval forces; نباتات بحرية (*nabātāt*) marine
flora, water plants

بحرية *baḥrīya* navy

بحرة *baḥra* pond, pool

بحار *baḥḥār* pl. -*ūn*, بحارة *baḥḥāra*
seaman, mariner, sailor; pl. بحارة crew (of a
ship, of an airplane)

بحيرة *buḥaira* pl. -*āt*, بحائر *baḥā'ir*² lake;
(*tun.*) 'vegetable garden, truck garden

بحران *buḥrān* crisis (of an illness);
climax, culmination (also, e.g., of ecstasy)

تبحر *tabaḥḥur* deep penetration, delving
(في into a subject), thorough study (في of)

متبحر *mutabaḥḥir* thoroughly familiar
(في with); profound, erudite, searching,
penetrating

بطلق *baḥlaqa*: بطلق عينيه ('*ainaihi*) to stare, gaze
(في at)

بخ¹ *baḥ baḥ* excellent! well done! Bravo!

بخ² *baḥḥa u (baḥḥ)* to snore; to spout, spurt,
squirt (هـ s.th.); to sprinkle, splatter (ب هـ
s.th. with)

بخاخة *baḥḥāḥa* nozzle

بخيخة *buḥḥēḥa* squirt, syringe

مبخة *mibaḥḥa* nozzle

بخت *baḥt* luck; a kind of lottery | قليل البخت
unlucky; سوء البخت bad luck

بخيت *baḥīt* lucky, fortunate

مبخوت *mabḥūt* lucky, fortunate

بختر II *tabaḥḥtara* to strut, prance

بخر II to vaporize, evaporate (هـ s.th.); to
fumigate (هـ s.th.); to disinfect (هـ s.th.); to
perfume with incense, expose to aromatic
smoke (هـ s.th.) V to evaporate (water); to
volatilize, turn into smoke or haze; to
perfume O.8., or be perfumed, with incense

بخار *buḥār* pl. -*āt*, ابخرة *abḥira* vapor,
fume; steam

بخاري *buḥārī* steam (adj.), steam-driven

بخور *baḥūr* incense; frankincense | بخور
مريم *b. maryam* cyclamen (*bot.*)

ابخر *abḥar*² suffering from halitosis

مبخرة *mabḥara* pl. مبخار *mabāḥir*² (also -
āt) censer; thurible; fumigator

تبخير *tabḥīr* fumigation

تبخر *tabaḥḥur* evaporation, vaporization

باخرة *balḥira* pl. بواخر *bawāḥir*² steamer,
steamship

بويخرة *buwaiḥira* small steamboat

بخس *baḥasa a (baks)* to decrease, diminish,
reduce (هـ s.th.); to lessen (e.g., قيمته
qīmatahū the value of s.th.); to disregard,
neglect, fail to heed (هـ s.th.)

بخس *baḥs* too little, too low; very low
(price)

باخس *baḥis* small, little, trifling,
unimportant

بخشيش *baḥḥīḥ* pl. بخشيش *baḥāḥīḥ*² tip, gratuity

بغ *baḥa 'a a (baḥ)* with نفسه : to kill o.s. (with
grief, anger, rage)

ابخ *abḥaḥ*² f. بخاء *baḥḥā*² one-eyed

بخل *baḥila a (baḥal)*, *baḥula u (buḥl)* to be
niggardly, be stingy (ب with s.th., عن or
على with regard to s.o.), scrimp (عن,
s.o., ب for), stint (ب in, عن or على s.o.),
withhold (عن, على from s.o., ب s.th.) VI to
give reluctantly, grudgingly (عن, على to
s.o., y s.th.)

بخل *buḥl* avarice, cupidity, greed 43

بخيل *baḥīl* pl. بخلاء avaricious, greedy;
miser, skinflint

مبخلة *mabḥala* cause of avarice, that
which arouses avarice or greed

بخنق *buḥnuq* pl. بخانق *baḥāniq*² kerchief, veil
(to cover the head)

بد *badda u (budd)* to distribute, spread,
disperse II to divide, distribute, spread,
scatter, disperse (هـ •th.); to remove,
eliminate (هـ s.th.); to waste, squander,
fritter away, dissipate (هـ s.th.) V pass. of
II; X to be independent, proceed
independently (ب in, e.g., in one's opinion,
i.e., to be opinionated, obstinate, head-
strong); to possess alone monopolize (هـ

s.th.); to take possession (هـ of s.o.), seize, grip, overwhelm, overcome (هـ s.o.; said of a feeling, of an impulse); to dispose arbitrarily, highhandedly (ب of s.th.); to rule despotically, tyrannically, autocratically (ب over)

إذا لم يكن بد من | *budd* way out, escape | لا بد ; ان (*buddun*) if it is inevitable that ... ; لا بد (*budda*) definitely, certainly, inevitably, without fail; by all means; لا بد من it is necessary, inescapable, unavoidable, inevitable, لا بد له منه he simply must do it, he can't get around it; من كل يد *min kulli buddin* in any case, at any rate

ابادي *abādī*² (pl.) scattered

تديد *tabdīd* scattering, dispersal, dispersion; removal, elimination; waste, dissipation

استبداد *istibdād* arbitrariness, highhandedness; despotism; autocracy; absolutism

استبدادي *istibdādī* arbitrary, highhanded, autocratic, despotic; استبداديات *istibdādīyāt* arbitrary acts

مبدد *mubaddid* scatterer, disperser; squanderer, wastrel, spendthrift

مستبد *mustabidd* arbitrary, highhanded, autocratic, tyrannical, despotic; autocrat, tyrant, despot | مستبد برأيه (*bira'yihī*) opinionated, obstinate, headstrong

بدأ *bada'a* (بدأ *bad'*) to begin, start (في or ب with s.th., هـ s.th.; هـ with s.o.; with foll. imperf.: to do s.th. or doing s.th. respectively); to set in, begin, start, arise, spring up, crop up II to put (على s.th., هـ before s.th. else), give precedence or priority (هـ to s.th., على over s.th. else) III to begin, start (ب s.th., هـ with regard to s.o.), make the first step, take the initiative or lead (ب in s.th., هـ toward s.o.) e.g., بادأه *(kalām)* to accost s.o., speak first to s.o. IV to do or produce first (هـ s.th.). bring out (هـ s.th. new) | ما يبدئ وما يعيد *mā yubdi'u wa-mā yu'īd* he can't think of a blessed thing to say; ويعيد ويبدئ he says or does everything conceivable VIII to begin, start (ب with s.th.)

بدء *bad'* beginning, start | منذ البدء | *audan* (فعله عودا وبدء) the (very) beginning;

wa-bad'an عوده على بدئه ('*audahū 'alā bad'ihī*) or عودا الى بدء (*ilā bad'in*) he did it all over again, he began anew

بدء *bad'a*, بدئية *badī'a*, بداية *bidāya* beginning, start | في بداية الأمر | *in the beginning, at first*

بدء *badā'a* beginning, start; first step, first instance | بدء *badā'ata bad'in* right at the outset, at the very beginning

بدائي *budā'ī* primitive

مبدأ *mabda'* pl. مبادئ *mabādi'*² beginning, start, starting point; basis, foundation; principle; invention; pl. principles, convictions (of a person); ideology; rudiments. fundamental concepts, elements | كتب المبادئ *kutub al-m. elementary books* 44

مبدئي *mabda'ī* original, initial; fundamental, basic; مبدئيا *mabda'īyan* originally; in principle

ابتدائي *ibtidā'ī* beginning, start; novitiate (*Chr.*) | ابتداء من *ibtidā'an min* from, beginning ... , as of (with foll. date)

ابتدائي *ibtidā'ī* initial; preparatory, elementary, primary; of first instance (*jur.*); original, primitive | محكمة ابتدائية (*maḥkama*) court of first instance; التعليم مدرسة ابتدائية elementary education; مدرسة ابتدائية (*madrasa*) lower grades of a high school, approx.: junior high school (as distinguished from ثانوية); شهادة ابتدائية (*shāhāda*) approx.: junior high school graduation certificate

بادئ الأمر | *bādī' amr* beginning, starting | *bādī' amr* and في بادئ الأمر | *in the beginning, at first*; بادئ الرأي | *right away, without thinking twice, unhesitatingly*; بادئ ذي بدء *bādī' a dī bad'in* above all, first of all, in the first place, primarily; البادئ *al-badī'u dikruhu* (the person or thing) mentioned at the outset, the first-mentioned

مبتدئ *mubtadi'* beginning; beginner; novice (*Chr.*)

مبتدأ *mubtada'* beginning, start; (*gram.*) subject of 8 nominal clause

¹ *badara u* to come unexpectedly, by surprise; to escape (من s.o.; e.g., words in excitement) III to come to s.o.'s (هـ) mind,

occur to s.o. (ت) all of a sudden, strike s.o. (idea, notion); to embark, enter (الى upon s.th.) or set out (الى to do s.th.) without delay; to rush, hurry (الى to s.o., to a place); to hurry up (" with s.th.), بادر الى with foll. verbal noun: to do s.th. promptly, without delay, hasten to do s.th.; to fall upon s.o (ه) with (ب), accost, assail, surprise (ب s.o. with s.th.; e.g., to react rudely at s.o.); to react, respond (الى to s.th.) | بادر الى انجاز (injāzi l-wa'd) to set out to fulfill a promise VI تبادر الى الذهن (dihn) to suggest itself strongly, be obvious; to appear at first glance as if (أن) تبادر الى ذهني أن (dihnī) it occurred to me all of a sudden that ... ; (fahm) to be immediately understood VIII to hurry, rush, hasten (ه to); to get ahead of s.o. (ه), anticipate, forestall (ه s.o.) | ابتدرها قائلاً before she could say a word he exclaimed ...

بدر *badr*, pl. بدور *budūr* full moon

بدره *badra* pl. *badarāt*, بدار *bidār* huge amount of money (formerly = 10,000 dirhams) | بدرات الأموال enormous sums of money

بدار *badārī* hurry! quick!

مبادرة *mubādara* undertaking, enterprise

بادرة *bādīra* pl. بواذر *bawadir*² herald, harbinger, precursor, forerunner, first indication, sign; unforeseen act; stirring, impulse, fit (e.g., of rage); blunder, mistake; بواذر stirrings, impulses | بادرة خير *b. kairin* a good, or generous, impulse

بيدر *baidar* pl. بيادر *bayādir*² threshing floor

بدروم and بدرون (Turk. *bodrum*) *badrūm*, *badrūn* pl. -āt basement

بدع *bada'a a (bad')* to introduce, originate, start, do for the first time (ه s.th.), be the first to do s.th. (ه); to devise, contrive, invent (ه s.th.) II to accuse of heresy (ه s.o.) IV = I; to create (ه s.th.); to achieve unique, excellent results (في in); to be amazing, outstanding (في in s.th.) VIII to invent, contrive, devise, think up (ه s.th.) X to regard as novel, as unprecedented (ه s.th.)

بدع *bad'* innovation, novelty; creation | بدعا وعودا *bad'an wa-'audan* repeatedly 45

بدع *bid'* pl. ابداع *abdā'* innovator; new, original; unprecedented, novel | لا بدع *lā bid'a* no wonder! لا بدع ان *lā bid'a an* no wonder that ... ; بدع من s.th. else than; unlike, different from

بدعة *bid'a* pl. بدع *bida'* innovation. novelty; heretical doctrine, heresy; pl. creations (of fashion, of art) | اهل البدع *ahl al-b.* heretics

بديع *badi'*, بدع *bud'* unprecedented, marvelous, wonderful, amazing, admirable, singular, unique; creator | علم البديع *'ilm al-b.* the art or science of metaphors and (in general) of good style

بديعة *badī'a* pl. بدائع *badā'i'*² an astonishing, amazing thing, a marvel, a wonder; original creation

بديعي *badī'ī* rhetorical

ابدع *abda'*² more amazing, more exceptional; of even greater originality

ابداع *ibdā'* creation, fashioning, shaping; a marvelous, unique achievement; uniqueness, singularity, originality; creative ability

ابداعي *ibdā'ī* romantic (*lit.*)

ابداعية *ibdā'īya* romanticism (*lit.*)

مبدع *mubdi'* producing, creating; creative; creator; exceptional, unique, outstanding (in an achievement, esp. of an artist)

مبتدع *mubtadi'* innovator; creator; heretic

بيدق look up alphabetically

بدل *badala u* to replace (ه s.th. by), exchange (ه s.th. for) II to change, alter (ه s.th. to), convert (ه s.th. into); to substitute (ه for s.th., ب or من s.th.), exchange, give in exchange (ه s.th., ب or من for); to change (ه s.th.) III to exchange (ه with s.o. s.th.) IV to replace (ه s.th. by), exchange (ه for s.th. s.th. else); to compensate (ه ب s.o. for s.th. with s.th. else), give s.o. (ه) s. th. (ه) in exchange for (ب) V to change; to be exchanged VI to exchange (ه s.th., also words, views, greetings) X to exchange, receive in

exchange, trade, barter (ب هـ and ب هـ s.th. for); to replace (ب هـ and ب هـ s.th. by), substitute (ب هـ and ب هـ for s.th. s.th. else)

بدم *badal* pl. ابدال *abdāl* substitute, alternate, replacement; equivalent. compensation, setoff; reimbursement, recompense, allowance; price. rate; (*gram.*) appositional substantive standing for another substantive | بدل الجراية *b. al-jirāya* allowance for food; بدل السفرية *b. as-safarīya* travel allowance; بدل الاشتراك subscription rate; بدل التمثيل expense account, expense allowance

بدل *badala* (prep.) instead of, in place of, in lieu of

بدلا من *badalan min* in place of, instead of, in lieu of

بدلة *badla* pl. *badalāt*, بدل *bidal* suit (of clothes); costume | بدلة الحمام *b. al-ḥammām* bathing suit; بدلة رسمية (*rasmīya*) uniform; بدلة تشريفية (*tašrifātīya*) full-dress uniform

بدلية *badalīya* compensation, smart money

بدال *badāla* (prep.) instead of, ما بدال (conj.) instead of (being, doing, etc.)

بديل *badīl* pl. بدلاء *budalā'*² substitute, alternate (عن or من for); stand-in, double (*theat.*); (ف. ة) serving as a replacement or substitute | مفرزة بدلية (*mafraza*) reserve detachment (*mil.*)

بدال *baddāl* grocer; money-changer

بدالة *baddāla* culvert; pipeline; telephone exchange, central

□ مبادل *mabādil*² see بدل

تبديل *tabdīl* change, alteration **46**

مبادلات *mubādala* pl. -āt exchange | مبادلات تجارية (*tijārīya*) commercial exchange, trade relations

ابدال *ibdāl* exchange, interchange, replacement (ب by), substitution (ب of); change; phonetic change

تبدل *tabaddul* change, shift, turn; transformation; transmutation, conversion

تبادل *tabādul* (mutual) exchange | تبادل السلام *t. as-salam* exchange of greetings, تبادل الخواطر thought transference, telepathy

استبدال *istibdāl* exchange, replacement, substitution

مبدل *mubdil*: مبدل الاسطوانات *m. al-ustuwānāt* automatic record changer

متبادل *mutabādil* mutual, reciprocal

بدن *baduna u* and *badana u* to be fat, corpulent

بدن *badan* pl. ابدان *abdān*, ابدن *abdun* body, trunk, torso

بدني *badani* bodily, corporal, physical, somatic

بدانة *badāna* corpulence, obesity

بدين *badīn* pl. بدن *budun* stout, corpulent, fat, obese

بدونة *budūna* corpulence, obesity

بدان *bādīn* pl. بدن *budn* stout, corpulent, fat, obese

بده *badaha a* to come, descend suddenly (• upon s.o.), befall unexpectedly (• s.o.); to surprise (• s.o.) with s.th. (ب) III to appear suddenly, unexpectedly (ب • before s.o. with s.th.) VIII to extemporize, improvise, do offhand, on the spur of the moment (هـ s.th.)

بداهة *badāha* spontaneity, spontaneous occurrence, impulse; simple, natural way, naturalness, matter-of-factness; بداهة *badāhatan* and بالبداهة all by itself, spontaneously

بديهية *badīha* s.th. sudden or unexpected; improvisation; impulse, inspiration, spontaneous intuition; intuitive understanding or insight, empathy, instinctive grasp, perceptive faculty | على البداهية all by itself, spontaneously; offhand; حاضر البديهية quick-witted, quick at repartee; بديهية حاضرة presence of mind

بديهي *badīhī* and بدهي *badahī* intuitive, self-evident, a priori (adj.)

بديهية *badīhīya* pl. -āt an axiom, a fundamental or self-evident truth; truism, commonplace, platitude

بدائه *badī'ih'* fundamental or self-evident truths

بدا (*badā u*) to appear, show, become evident, clear, plain or manifest, come to light; to be obvious; to seem good,

acceptable, proper (ل to s.o.) III to show, display, evince, manifest, reveal, declare openly | ابدى بالعداوة ('*adāwa*) to show open hostility IV to disclose, reveal, manifest, show, display, evince (هـ s.th.), to demonstrate, bring out, bring to light, make visible (هـ s.th.); to express, utter, voice (هـ s.th.) | ابدى رأيه في (*ra'yahū*) to express one's opinion about; ابدى رغبة (*ragbatan*) to express a wish or desire V = I, to live in the desert VI to pose as a Bedouin

بدو *badw* desert; nomads, Bedouins

بدووي *badawī* Bedouin, nomadic; rural (as distinguished from urban); a Bedouin

بدووية *badawīya* pl. -āt Bedouin woman, Bedouin girl

بداة *bada* pl. بدوات *badawāt* whim, caprice; ill-humor

بداوة *badāwa* and *bidāwa* desert life, Bedouin life; Bedouinism, nomadism 47

بيداء *baidā*² desert, steppe, wilderness, wild

ابداء *ibdā*' expression, manifestation, declaration

باد *bādin* apparent, evident, obvious, plain, visible; inhabiting the desert; pl. بداة *budāh* Bedouins

بادية *bādiya* desert, semidesert, steppe; peasantry; (pl. بواد *bawādin*) nomads, Bedouins

بداية *bidāya* = بداءة

بذ *badda u (badd)* to get the better of (هـ), beat, surpass (s.o.)

بذ *badd* and *bādd* slovenly, untidy, shabby, filthy, squalid

بذاذة *badāda* slovenliness, untidiness, shabbiness, dirtiness, filth

بذأ *badā'a a* to revile, abuse (على s.o.), rail (على at s.o.); -- بذئ *badī'a a*, بذؤ *badu'a u* to be obscene, bawdy

بذئ *badī'* disgusting, loathsome, nauseous, foul, dirty, obscene, bawdy, ribald

بذاء *badā'* and بداءة *badā'a* obscenity, ribaldry, foulness (of language); disgust, loathing, aversion, contempt

بذخ *badāka a* to be haughty, proud

بذخ *badak* luxury, pomp, splendor; haughtiness, pride

بذخ *bādik* pl. بواذخ *bawādik*² high, lofty; proud, haughty

بذر *badara u (badr)* to sow, disseminate (هـ s.th., seed, also fig. = to spread) II to waste, squander, dissipate (هـ s.th.)

بذر *badr* pl. بذور *budūr*, بذار *bidār* seeds, seed; seedling; pl. بذور pips, pits, stones (of fruit)

بذرة *badra* (n. un.) a seed, a grain; pip, pit, stone (of fruit); germ; (fig.) germ cell (of a development, and the like)

بذار *bidār* seedtime

تبذير *tabdīr* waste, squandering, dissipation

مبذر *mubaddir* squanderer, wastrel, spendthrift

بيذق look up alphabetically

بذل *badala i u (badl)* to give or spend freely, generously (هـ s.th.); to sacrifice (هـ s.th.); to expend (هـ s.th.); to offer, grant (هـ s.th.) | بذل جهده (*jahdahū*) to take pains; بذل مجهودا (*kulla musā'adatin*) to grant every assistance; بذل المساعي to make efforts; بذل الطاعة ل to obey s.o., defer to s.o.; بذل كل غال (*kulla gālin*) and بذل الغالي والرخيص في سبيل to spare no effort, go to any length, give everything, pay any price for or in order to; بذل ماء وجهه (*mā'a wajhihī*) to sacrifice one's honor; بذل نفسه دون فلان (عن فلان) or بذل وسعه (*wus'ahū*) to sacrifice o.s. for s.o.; بذل وسعه (*wus'ahū*) to do one's utmost, do one's best V to fritter away one's fortune, be over-generous; to prostitute o.s. (woman); to display common, vulgar manners VIII to wear out in common service, make trite, vulgar, commonplace, to hackney (هـ s.th.); to abuse (هـ s.th.); to express o.s. in a vulgar manner, use vulgar language; ابذل نفسه to degrade o.s. demean o.s., sacrifice one's dignity

بذل *badl* giving, spending; sacrifice, surrender, abandonment; expenditure; offering, granting

بذلة *badla* suit (of clothes)

مبذل *mibdal* pl. مبادل *mabādil*² slipper; pl. casual clothing worn around home | مبادلان *casual clothing worn around home* | مبادلان *so-and-so in his private life*

ابتذال *ibtidāl* triteners, commonness, commonplaceness; banality; debasement, degradation

باذل *bādil* spender 48

مبتذل *mutabaddil* vulgar, common

مبتذل *mubtadal* trite, hackneyed, banal, common, vulgar; everyday, commonplace (adj.)

بر² *barra* (1st pers. perf. *barirtu, barartu*) *a I (birr)* to be reverent, dutiful, devoted; to be kind (ه or ب to s.o.); to be charitable, beneficent, do good (ب to s.o.); to obey (ه s.o., esp. God); to treat with reverence, to honor (ب or ه the parents); to be honest, truthful; to be true, valid (sworn statement); to keep (ب a promise, an oath) II to warrant, justify, vindicate; to acquit, absolve, exonerate, exculpate, clear (ه, ه s.o., s.th.) | بر وجهه (*wajhahū*) to justify o.s. by IV to carry out, fulfill (ه s.th., a promise, an oath) V to justify o.s.; to be justified

بر *birr* reverence, piety; righteousness, probity; godliness, devoutness; kindness; charitable gift

بر *barr* and بار *bārr* pl. ابرار *abrār* and بررة *barara* reverent, dutiful (ب toward), devoted (ب to); pious, godly, upright, righteous.; kind

مبارة *mabarra* pl. -āt and مبار *mabar*² good deed, act of charity, benefaction; philanthropic organization; charitable institution, home or hospital set up with private funds

تبرير *tabrīr* justification, vindication

بار *bārr* reverent, faithful and devoted; see also under بر *barr* above

مبارور *mabrūr* (accepted into the grace of the Lord, i.e.) blessed (said of a deceased person)

مبرر *mubarrir* pl. -āt justification; excuse | لا مبرر له (*mubarrira*) unjustifiable

بر² *barr* land (as opposed to sea), terra firma, mainland; open country; برا *barran* out, outside | برا وبحرا *barran wa-bahran* by land and sea

برى *barrī* terrestrial, land (adj.); wild (of plants and animals) | سيارة بريّة مائيّة (*sayyāra, mā'īya*) amphibious vehicle

برية *barrīya* pl. برارى *barāarīy* open country, steppe, desert; see also برأ¹

برانى *barrānī* outside, outer, exterior, external; foreign, alien

بر *burr* wheat

برأ¹ *bara'a a* (برء *bar'*) to create (ه s.th., said of God)

برء *bar'* creation

برية *barīya* pl. -āt, برايا *barāyā* creation (= that which is created); creature; see also بر².

البارى *al-bari'* the Creator (God)

برى² *bari'a a* (براءة *barā'a*) to be or become free, be cleared (من from, esp. from guilt blame, etc., الى toward s.o.); to recover (من from an illness) II to free, clear, acquit, absolve, exculpate (ه s.o., من from suspicion, blame, guilt) | برأ ساحة الرجل (*sāḥata r-rajul*) he acquitted the man IV to acquit, absolve, discharge, exculpate (ه s.o.); to cause to recover, cure, heal (ه s.o.) | ابرأ ذمته (*ḍimmatahū*) to clear s.o. or o.s. from guilt, exonerate s.o. or o.s. V to clear o.s. (من from suspicion, from a charge), free o.s. (من from responsibility, etc.), rid o.s. (من of); to declare o.s. innocent, wash one's hands (من of); to be acquitted X to restore to health, cure, heal (ه s.o.); to free o.s. (من from), rid o.s. (من of)

برء *bur'* and *burū'* convalescence, recovery

برى *barī'* pl. ابرياء *abriyā'*², برء *burā'*, *birā'* free, exempt (من from), devoid (من of); guiltless, innocent; guileless, harmless; healthy, sound 49

ذمته | برء *barā'* free, exempt (من from) | ذمته (*ḍimmatuM*) he is innocent of ...

براءة *barā'a* being free; disavowal, withdrawal; innocence, guiltlessness; naiveté, guilelessness, artlessness; (pl. -āt) license, diploma, patent | براءة اختراع patent on an invention; براءة التنفيذ exequatur (a written authorization of a consular officer, issued by the government to which he is accredited); براءة الثقة *b. at-tiqa* (Tun.) credentials (*dipl.*); على براءة harmless; without guilt, innocent

تبرئة *tabri'a* freeing, exemption; acquittal, absolution, discharge, exoneration

مباراة *mubāra'a* mubarat, divorce by mutual consent of husband and wife, either of them waiving all claims by way of compensation (*Isl. Law*)

إبراء *ibrā'* acquittal, absolution, release; release of a debtor from his liabilities, remission of debt (*Isl. Law*)

استبراء *istibrā'*: الحمل *ist. al-ḥamal* the ceremony of selecting and purifying the Host before Mass (*Copt.-Chr.*)

براجواي *baraguway* Paraguay

البرازيل *al-bārāzīl* Brazil

براسيري (Fr. *brasserie*) *brāseri* beer parlor, taproom

براغ Prague

برافان (Fr. *paravent*) *baravān* folding screen

براهما *bārāhmā* Brahma

بربة *birba* and بربا *birbā* pl. *barābī* ancient Egyptian temple, temple ruins dotting back to ancient Egypt (*eg.*); labyrinth, maze

بربخ *barbak* pl. *barābik*² water pipe, drain, culvert, sewer pipe

بربر *barbara* to babble noisily (e.g., a large crowd), jabber, mutter, prattle

البربر *al-barbar* the Berbers

بربري *barbarī* Berber (adj.); barbaric, uncivilized; -- (pl. *barābira*) a Berber; a barbarian

بربرية *barbarīya* barbar(ian)ism, barbarity, savagery, cruelty

متبربر *mutabarbir* barbaric, uncivilized

بريس look up alphabetically

بريش *barbīš* (*syr.*) tube (of a narghile, of an enema, etc.)

بربط *barbaṭa* to splash, paddle, dabble (in water)

بربون (It. *barbone*) *barbūnī*, also بربون red mullet (*Mullus barbatus; zool.*)

بربي see بربة

بريس *barbīs* barbel (*zool.*)

برتغال *burtugāl* Portugal

برتغالي *burtugālī* Portuguese

برتقال *burtuqāl*, برتقان *burtuqān* orange

برتقالي *burtuqālī*, برتقاني *burtuqānī* orange, orange-colored

برثن *burtun*, pl. برائن *barāṭīn* claw, talon

برج¹ V to display, show, play up her charms (woman); to adorn herself, make herself pretty (woman)

برج² *burj* pl. أبراج *abrāj* tower; castle; sign of the zodiac | برج الحمام *b. al-ḥamām* pigeon house, dovecot; برج المياه *b. al-miyāh* water tower

بارجة² *bārija* pl. بوارج *bawārij* warship, battleship; barge

البرجاس¹ *la' b al-birjās* a kind of equestrian contest, joust, tournament

البرجيس² *al-birjīs* Jupiter (*astron.*)

برجل *barjal* pl. براجل *barāhil*² compass, (pair of) dividers **50**

برجمة *burjuma* pl. براجم *barājim*² knuckle, finger joint

برح *bariḥa* a (براح *barāḥ*) to leave (من هـ or هـ a place, الى for), depart (من هـ from, الى on one's way to); with neg.: to continue to be (= ما برح غنيا; زال) he is still in ...; (برح الخفاء *ganīyan*) he is still rich; (برح الخفاء *kafā'*) the matter hall come out, has become generally known; برح وغدا to come and go II to beset, harass, trouble, molest (ب s.o.) III to leave (من هـ a place, الى for), depart (من هـ from, الى on one's way to)

براح departure; cessation, stop; a wide, empty tract of land, vast expanse, vastness; بارحا *barāḥan* openly and plainly, patently

تباريح *tabārīh*² agonies, torments (e.g., of longing, of passion)

مبارحة *mubāraḥa* departure

بارح *bāriḥ* (showing the left side. i.e.) ill-boding, inauspicious, ominous (as opposed to البارح *al-bāriḥa* yesterday)

الليلة البارحة *al-bāriḥata* yesterday | اول البارحة *lailata* last night; اwwala l-b. the day before yesterday. two days ago

مبرح *mubarriḥ*, violent, intense, excruciating, agonizing (esp., of pains)

مبارح به *mubarraḥ bihi* stricken. afflicted, tormented

برد¹ *barada u* to be or become cold; to cool, cool off (also fig.); to feel cold; to cool, chill (هـ s.th.); to soothe. alleviate (هـ pain); -- *baruda* to be or become cold II to make cold (هـ s.th.); to refrigerate (هـ s.th.); to cool, chill (هـ s.th., also fig.); to soothe, alleviate (هـ pain) V to refresh o.s., cool o.s. off; to be soothed, be alleviated VIII to become cold, cool off

برد *bard* coldness, chilliness, coolness; cooling; alleviation; cold, catarrh

برد *barad* hail, برودة *barada* (n. un.) hailstone

برود *barūd* collyrium

برود *burūd* coldness, coolness, chilliness; emotional coldness, frigidity

برودة *burūda* coldness, coolness, chilliness; emotional coldness, frigidity | ب. ad-dam برودة الدم *b. ad-dam* cold-bloodedness

بردية *bardīya* ague, feverish chill; see also below

برداء *buradā'*² ague, feverish chill

برادة *barrāda* cold-storage plant; refrigerator, icebox

تبريد *tabrīd* cooling, chilling; cold storage, refrigeration; alleviation, mitigation | جهاد التبريد *jahāz at-t.* cold-storage plant, refrigerator; غرفة التبريد *gurfat at-t.* cold-storage room

بارد *bārid* cold; cool, chilly; easy; weak; stupid, inane, silly, dull; dunce, blockhead | الحرب الباردة *(ḥarb)* the cold

war; عيش بارد *(aiš)* an easy prey; حجة باردة *(ḥujja)* a weak argument; تبغ بارد *(tibg)* light, mild tobacco

مبرد *mubarrīd* cooling, refreshing; pl. -āt refreshments (beverages, etc.)

مبرد *mubarrad* cooled, chilled

برد² *barada u* to file (هـ a piece of metal, etc.)

براد *barrād* fitter (of machinery)

برادة *birāda* fitter's trade or work

برادة *burāda* iron filings

مبرد *mibrad* pl. مبارد *mabcirīd*² file, rasp

برد³ *burd* pl. ابراد *abrād* garment

بردة *burda* Mohammed's outer garment

برداية *burdāya* curtain, drape 51

برد⁴ IV to send by mail, to mail (هـ a letter)

بريد *barīd* post, mail | البريد الجوي *(jawwī)* air mail

بريدى *barīdī* postal; messenger, courier; mailman

بارود⁵ look up alphabetically

بردى⁶ *bardī, burdī* papyrus (*bot.*)

علم البرديات | بردية *bardīya* pl. -āt papyrus | علم البرديات *'ilm al-b.* papyrology

برداق *bardāq* pl. براديق *barādīq*² jug, pitcher

لعب البردج *la'b al-b.* bridge (game)

بردخ *bardaḥa* to polish, burnish (هـ s.th.)

برذعة = بردعة □

برتقان = بردقان

بردقوش *bardaquš* (= مردقوش) marjoram

بردورة (Fr. *bordure*) *badūra* curbstone, curb

برذعة *barda'a* pl. براذع *barādi*² saddle, pack-saddle (for donkeys and camels)

براذعى *barādī'i* maker of donkey saddle, saddler

برزون *birdaun* pl. برازين *barādīn*² work horse jade, nag

برز¹ *baraza u* to come out, show, appear, come into view, emerge; to jut out, protrude, stand out, be prominent (also fig.); to surpass, excel (على s.o.) II to cause to come out, bring out, expose, show, set off, accentuate (هـ s.th.); to excel, surpass (فى

على s.o. in), stand out (فى for), distinguish o.s. (فى by) III to meet in combat or duel (ه s.o.); to compete in a contest (ه with s.o.) IV to cause to come out, bring out, expose, make manifest (ه s.th.); to publish, bring out (ه a book, etc.); to present, show (ه e.g., an identity card) V to evacuate the bowels VI to vie, contend

بروز burūz prominence, projection, protrusion

براز birāz excrement, feces; competition, contest, match (in sports); duel

بريزة buraiza (birēza; eg.) ten-piaster coin

ابرز abraṣ² more marked, more distinctive; more prominent

مبارزة mubāraza competition, contest, match, esp. in sports; duel; fencing

ابراز ibrāz bringing out, displaying, setting off, accentuation; production; presentation

بارز bārīz protruding, projecting, salient; raised, embossed, in relief; marked, distinct, conspicuous; prominent (personality)

مبرز mubarriz surpassing (على s.o.), superior (على to s.o.); winner. victor (in contest)

مبارز mubārīz competitor, contender; combatant, fighter; fencer

² بریز (Fr. prise) brīz pl. -āt (plug) socket, wall-plug, outlet (syr.); بريزة barīza pl. برائز barā'iz² do. (eg.)

² ابريز look up alphabetically

² برزان barazān trumpet

برزخ barzaḳ pl. برازخ barāzīḳ interval, gap, break, partition, bar, obstruction; isthmus

برزوق burzūq sidewalk

¹ برسام birsām pleurisy

² ابريسم look up alphabetically

³ برسيم birsīm clover, specif., berseem, Egyptian clover (Trifolium alexandrinum bot.)

¹ برش burš pl. ابراش abrāš mat

ابرش abraš² spotted, speckled 52

¹ برش look up alphabetically

برشت bīrišt: بيض برشت (baīd) soft-boiled eggs

برشلونة baršīlōna Barcelona (seaport in NE Spain)

برشم baršama to stare, gaze (الى at s.th.); to rivet (ه s.th.)

برشمة baršama riveting

برشام buršām and برشان (n. un. ة) pl. -āt wafer; Host (Chr.)

برشامة buršāma rivet

برشامجى buršāmjī riveter

برشمجية buršāmjīya riveting

¹ برص bariša a (baraṣ) to be a leper

برص burṣ wall gecko (Tarentola mauritanica, zool.)

برص baraṣ leprosy

سام ابرص abraṣ² leprosy; leper | سام ابرص sāmm a. wall gecko

² برصة burṣa stock exchange

برض baraḍa u (بروض burūḍ) to germinate, sprout (plant)

برطوز barṭūz: برطوز البحرية b. al-baḥrīya forecabin, crew quarters (on a merchant vessel)

برطع barṭa 'a (برطعة barṭa 'a) to gallop

برطل barṭala (برطلة barṭala) to bribe (ه s.o.) II tabarṭala to take bribes, be venal

برطيل birṭīl pl. براطيل barāṭīl² bribe

¹ برطم barṭama to rave, talk irrationally

برطوم burṭūm, barṭūm trunk of an elephant

² برطمان barṭamān pl. -āt (syr. eg.) tall earthen or glass vessel (for preserves, oil, etc.)

برع bara 'a a to surpass excel (ه s.o.); (also baru 'a u) to distinguish o.s., be skilful, proficient V to contribute. Give, donate (ب s.th.); to undertake (voluntarily, ب s.th.). volunteer (ب or), be prepared, willing (ب to do s.th.); to be ready, be on hand (ب with)

براعة barā 'a skill, proficiency; efficiency, capability, capacity

بروعة *burū* 'a superior skill, outstanding proficiency

تبرع *tabarru* ' pl. -*āt* gift, donation; contribution

بارع *bāri* ' skilled, skillful, proficient, capable. efficient; brilliant, outstanding (work of art)

برعم *bar* 'ama to bud, burgeon, sprout

برعم *bur* 'um pl. براعم *barā* 'im² and برعوم *bur* 'ūm pl. براعيم *bard* 'im' bud, burgeon; blossom, flower

برغوث *burgūt* pl. براغيث *barāgīt*² flea; pl. براغيث (syr.) small silver coins | برغوث البحر *b. al-baḥr* shrimp (zool.)

برغش *bargaš* (coll.; n. un. ة) gnat(s), midge(s)

برغل *burgul* cooked, parched and crushed wheat, served together with other food (eg., syr.)

براغى (Turk. بورغى *burğy*) *burgī* pl. براغى *barāgī* screw

برفير *birfīr* pl. برافير *barāfīr*² purple

بروفة look up alphabetically

برق¹ *baraqa u* to shine, glitter, sparkle, flash | برقت السماء (*samā* 'u) there was lightning IV = I; to emit bolts of lightning (cloud); to flash up, light up; to brighten (face); to cable, wire, telegraph (الى to)

برق *barq* pl. بروق *burūq* lightning; flash of lightning; telegraph | برق خلب (*kullab*) lightning without a downpour, used fig. e.g.. of s.o. given to making promises without ever living up to them **53**

برقى *barqī* telegraphic, telegraph- (in compounds)

برقية *barqīya* pl. -*āt* telegram, wire, cable

بريق *barīq* pl. برائق *barā* 'iq² glitter, shine, gloss, luster | ذو بريق معدني (*ma* 'dinī) lustered, coated with metallic luster

براق *burāq* Alborak, name of the creature on which Mohammed made his ascension to the seven heavens (معراج)

براق *barrāq* shining, lustrous, sparkling, flashing, glittering, twinkling

فى مبرق الصبح | مبرق *mabraq* glitter, flash | *fī m. iṣ-ṣbh* with the first rays of the morning sun

بارق *bāriq*: بارق *b.* al-amal glimpse of hope

بارقة *bāriqa* pl. بوارق *bawāriq*² gleam, twinkle

مبرق *mubriq*: كاتب مبرق teletype

البرقة² *al-barqa* Cyrenaica (region of E Libya)

ابريق³ look up alphabetically

استبرق⁴ look up alphabetically

برقش *barqaša* (برقش *barqš*) to variegate, paint or daub with many colors (هـ s.th.); to embellish (هـ s.th.; قوله one's speech) II *tabargaša* reflex. and pass. of I

برقش *birqiš* finch

برقش *barqaša* colorful medley, variety, variegation

مبرقش *mubarqaš* colorful, variegated, many-colored

برقع *barqa* 'a to veil, drape (هـ, s.o., s.th.) II *tabarqa* 'a to put on a veil, veil o.s.

برقع *burqu* ' pl. براقع *barāqi*² veil (worn by women; long, leaving the eyes exposed)

برقوق *barqūq* (coll.; n. un. ة) plum

برك¹ *baraka u* to kneel down II and IV to make (هـ the camel) kneel down II to invoke a blessing (على or فى on s.th., ل on s.th.) III to bless (فى or هـ s.th., also ل or على), invoke a blessing on; to give one's blessing (هـ to s.th.), sanction (هـ s.th.) V to be blessed (ب by); to enjoy (ب s.th.), find pleasure, delight (ب in); to ask s.o.'s (ب) blessing VI to be blessed, be praised; ... تبارك *tabāraka* ... God bless ...! X to be blessed

بركة *birka* pl. برك *birak* pond, small lake; puddle, pool | بركة السباحة *b. as-sibāḥa* swimming pool

بركة *baraka* pl. -*āt* blessing, benediction | قلعة البركة *qillat al-b.* misfortune, bad luck

ابرك² *abraḳ*² more blessed

تبريك *tabrīk* pl. -*āt* good wish; blessing, benediction

مبارك *mubāarak* blessed, fortunate, lucky
 براريك² *barārīk²* (*mor.*) barracks
 بركار *birkār* compass, (pair of) dividers
 بركان *burkān* pl. براكين *barākīn²* volcano
 بركاني *burkānī* volcanic
 برلمان *barlamān* parliament
 برلماني *barlamānī* parliamentary
 برلمانية *barlamānīya* parliamentarianism
 برلنتي (It. *brillante*) *brillantī* brilliant, diamond
 برلين *barlīn* Berlin
 برم¹ *barima a (baram)* to be or become weary, tired (ب of), be fed up, be bored (ب with), find annoying, wearisome (ب s.th.) V to feel annoyed (ب by), be displeased (ب with); to be fed up (ب with), be sick and tired (ب of, also من); to be impatient, discontented, dissatisfied; to grieve, be pained 54
 برم *barim* weary, tired (ب of), disgusted (ب at, with); dissatisfied, discontented
 تبرم *tabarrum* weariness, boredom, disgust; discontent, dissatisfaction; uneasiness, discomfort, annoyance
 متبرم *mutabarrim* cross, peevish, vexed, annoyed
 برم² *barama u (barm)* to twist, twine (ه a rope); to shape (ه s.th.) round and long; to roll up (ه the sleeves); to settle, establish, confirm (ه s.th.) IV to twist, twine (ه a rope); to settle, establish, confirm (ه s.th.); to conclude (ه a pact); to confirm (ه a judicial judgment); to ratify (ه a treaty, a bill) VII to be settled, be established, be confirmed; to be twisted, be twined
 برامة *barrāma* pl. -āt drilling machine
 برام *barīm* rope; string, cord, twine
 برامة *barrīma* pl. -āt drill, borer, gimlet, auger, bit; ○ corkscrew برم
 برامة *barrīmīya* spirochete
 ابرام *ibrām* settlement, establishment; confirmation; conclusion (of a pact, etc.); ratification | محكمة النقض والابرام *maḥkamat an-naqd wa-l-i.* Court of Cassation (Eg.)

سلك مبروم *mabrūm*: ○ مبروم (*silk*) wire rope, cable
 مبرم *mubram* firm, strong; irrevocable, definitely established; confirmed, ratified | قضاء مبرم (*qaḍā'*) inescapable fate; بصورة مبرمة irrevocably
 برم³ *burma* pl. برام *buram*, برام *birām* earthenware pot
 برما *burmā* Burma
 برمائي *barmā'ī* amphibious | دبابة برمائية (*dabbāba*) amphibious tank (*mil.*)
 برمائية *barmā'īya* amphibian
 برماننت (Engl.) *barmanant* permanent wave | برماننت على البار *cold wave* (in hair)
 برمق *barmaq* pl. برامق *barāmiq²* baluster; spike (of a wheel)
 برمهاث *baramhāt* the seventh month of the Coptic calendar
 برمكهام Birmingham
 برمودة *barmūda* the eighth month of the Coptic calendar
 برميل *barmīl* pl. براميل *barāmīl²* barrel; keg, cask; tun
 برنية *barnīya* pl. براني *barānīy* clay vessel
 برنامج *barnāmaj* pl. برامج *barāmiḡ²* program, plan, schedule; roster, list, index; curriculum
 برنك *burunjuk* gauze, crepe
 برنوس¹ *burnus* pl. برانس *barānis²* (also برنوس *barnūs*, برانس *baranīs²*) burnoose, hooded cloak; casula, chasuble (of Coptic priests) | برنس الحمام *b. al-ḥammām* bathrobe
 برانس *barānisī* pl. -īya maker of burnouses
 جبال البرانس² *jibāl al-barānis* the Pyrenees
 برنس *brins* prince
 برنسية *brinsēsa* princess
 برنط II *tabarnaṭa* to wear a hat
 برنطية *burnaiṭa* pl. -āt, برانيط *barānīt²* (European) hat (men's and women's); lamp shade

برهة *burha* pl. *burahāt*, بره *burah* a while, a time; short time; instant, moment; برهة *burllatan* a little while | برهتين (after two moments =) in a short time

□ *barham* (syr.) = مرهم *marham*

برهمن *barahman* pl. براهمة *barāhima* Brahman

55

برهمية *barahmīya* Brahmanism

برهن *barhana* to prove, demonstrate (على or عن s.th.)

برهن *burhān* pl. براهين *barāhīn*² proof

برهنة *barhana* proving, demonstration

بروة *bawa* waste, scrap

بروتستانتى *brotostantī* Protestant; (pl. -ūn) a Protestant

بروتستانتية *brotostantīya* Protestantism

بروتستو (It. *protesto*) *brotostō* protest (of a bill of exchange)

بروتوكول *brotokōl* protocol

بروتون *proton*

بوجرام *brogrām* program

بروجى *burūjī* pl. -īya trumpeter, bugler

بروز *barwaza* to frame

برواز *barwāz*, *birwāz* pl. براويز *barāwīz*² frame

بروسيا (It. *Prussia*) *burūsiyā* Prussia

بروسي *burūsī* Prussian

بروفة and بروقة (It. *prova*) *brōva*, *brōfa* pl. -āt test. experiment; proof sheet; rehearsal

برونز (Fr.) *bronz* bronze

العصر البرونزى *bronzi* bronze, bronzy | البرونزى (*‘aṣr*) the Bronze Age

¹ *barā i* (*bary*) to trim, shape (ه s.th.), nib (ه a pen), sharpen (ه a pencil); to scratch off, scrape off (ه s.th.); to exhaust, tire out, wear out, emaciate, enervate (ه s.o.), sap the strength of (ه) III to vie, compete (ه with s.o.). try to outstrip (ه s.o.) VI to vie, compete, contend, be rivals; to meet in a contest, try each other's strength (esp. in games and sports) VII to be trimmed, be nibbed, be sharpened; to defy, oppose (ل s.o.); to undertake, take in hand (ل s.th.), set out to do s.th. (ل), enter, embark (ل upon); to break forth (من from); to get

going; to break out, let fly, explode (with words, esp. in anger or excitement)

برى *baran* dust, earth

براية *barrāya*, براية الافلام *b. al-aqlām* pencil sharpener

ميرة *mibrāh* pocketknife

مباراة *mubārāh* pl. مباريات *mubārayāt* contest tournament, match (in games and sports); competition, rivalry

اعط القوس باريتها: *a‘tī l-qausa bāriyahā* give the bow to him who knows how to shape it, i.e. always ask an expert

متبار *mutabārin* participant in a contest, contestant, contender; competitor, rival

بر² and بر¹ see برية²

بريطانيا *barīṭāniyā*, *biriṭāniyā* Britain, بريطانيا الكبرى (*uḡmā*) Great Britain

بريطاني *barīṭānī*, *biriṭānī* British; Britannic

¹ *bazza u* (*bazz*) to take away, steal, wrest, snatch (ه from s.o. s.th.). rob, strip (ه s.o. of s.th.); to defeat, beat, outstrip, excel (ه s.o.), triumph, be victorious (ه over) VIII to take away, steal, pilfer (ه s.th.); to take away, snatch (ه money, من from s.o.); to rob, fleece (ه s.o.) | ابتز اموال الناس to lift money out of people's pockets, relieve people of their money

ابتزاز *ibtizāz* theft, robbery; fleecing, robbing (of s.o.)

² *bazza u* to bud, burgeon

بز *buzz*, *bizz* pl. بزاز *bizāz*, ابزاز *abzāz* nipple, mammilla (of the female breast); teat, female breast 56

³ *bazz* pl. بزوز *buzūz* linen; cloth, dry goods

بزة *bizza* clothing, clothes, attire; uniform | بزة رسمية (*rasmīya*) uniform

بزاز *bazzāz* draper, cloth merchant

بزازة *bizāza* cloth trade

بزبوز *bazbūz* pl. بزابيز *bazābīz*² nozzle, spout

بزار *bazara i* (*bazr*) to sow

بزر *bizr* pl. بزور *buzūr* seed(s); pl. ابزار *abzār* and ابزير *abzīr*² spice

بزره *bizra* (n. un.) seed; kernel, pip, pit, stone (of fruit); germ
 بزار *bazzār* seedsman
 بزيرة *buzaira* pl. -āt spore (bot.)
 بزغ *bazaga u* to break forth, come out; to dawn (day); to rise (sun)
 بزوغ *buzūg* appearance, emergence; rise (of the sun)
 بزق *bazaqa u* (bazq) to spit
 بزاق *buzāq* spit, spittle, saliva
 بزاقه *bazzāqa* snail; cobra
 ميزقة *mibzaqa* pl. ميازق *mabāziq*² spittoon, cuspidor
 بزل¹ *bazala u* (bazl) to split (هـ s.th.); to pierce (هـ s.th.), make a hole (هـ in); to tap, broach (هـ s.th.; a cask); to puncture, tap (هـ s.o.; med.); to clear, filter (هـ a liquid)
 بزل *bazl* puncture, tapping, paracentesis (med.)
 بزال *buzāl* bung (of a cask)
 مبزل *mibzal* pl. مبازل *mabazil*² spile, spigot, tap; cock, faucet
 بزلة² (It. *piselli*) *bizilla* and بزلا green peas
 ابزيم *ibzīm* pl. ابازم *abāzim*² buckle, clasp
 بزموث *bizmūt* bismuth
 بزنتى *bizanṭī* Byzantine
 باز *bāzin* pl. بزاة *buzāh*, بواز *bawāzin*, بيزان *bīzān* falcon
 بس *bass* and بسة *bassa* pl. بساس *bassās* cat
 بسأ *basa'a a* (بـ *bas'*) to treat amicably (بـ s.o.); to be intimate, be on familiar terms (بـ with)
 بسارابيا *besārābiyā* Bessarabia
 بسباس *basbās*, بسباسة *basbāsa* (eg.) mace (bot.); (magr.) fennel
 بسبوسة *basbāsa* (eg.) pastry made of flour, melted butter, sugar and oil
 بستيلية (Fr.) *bastīliya* pastilles, lozenges
 بستان¹ *bustān* pl. بستائين *basātīn*² garden
 بستانى *bustānī* gardener; garden (adj.); horticultural
 بستنة *bastana* gardening, horticulture

بستون² (Fr. *piston*) *bistōn*, بستن (Engl.) *bistan* pl. بستان *basātīn*² piston
 بستون³ (It. *bastone*) *bastūnī* spades (suit of playing cards)
 بسخة *basḫa* Easter; Passion Week (Chr.)
 بسر *basara u* (بسور *busūr*) to scowl, frown; -- *basara u* (*basr*) and VIII to begin too early (هـ with), take premature action, be rash (هـ in s.th.)
 بسر *busr* (n. un. ة) pl. بسار *bisār* unripe dates
 باسور *bāsūr* pl. بواسير *bawāsīr*² hemorrhoids
 بسط *basat u* (*bast*) to spread, spread out (هـ s.th.); to level, flatten (هـ s.th.); to enlarge, expand (هـ s.th.); to stretch out, extend (هـ s.th.); to unfold, unroll (هـ s.th.); to grant, offer, present (هـ s.th.); to submit, state, set forth, expound, explain (هـ s.th., ل or على to s.o.); to flog (هـ s.o.; *Nejd*); to please delight (هـ s.o.) | بسط ذراعيه *(dirā'aihi)* to spread one's arms; 57 بسط يد المساعدة *(yada l-musā'ada)* to extend helping hand to s.o.; بسط المائدة to lay the table; -- *basuṭa u* (بساطة *basāta*) to be simple, openhearted, frank, candid II to spread, spread out, extend, expand (هـ s.th.); to level, flatten (هـ s.th.); to simplify, make simple (هـ s.th.) III to set forth, state, expound, explain; to be sincere (بـ with s.th. about or in s.th.), confess frankly (بـ to s.o. s.th.) V to be spread, be unrolled, be spread out, be extended; to speak at great length (فى about), enlarge (فى on), treat exhaustively, expound in detail (فى a theme); to be friendly, communicative, sociable, behave unceremoniously, be completely at ease | تبسط في الحديث to talk freely, without formality VII to spread, extend, expand (intr.); to be glad, be delighted, be or become happy
 بسط *bast*, extension, spreading, unrolling, unfolding; presentation, statement, explanation, exposition; cheering, delighting, delectation; amusement; (Eg.) numerator (of a fraction) | بسط اليد *b. al-yad* avarice, greed, cupidity
 بسطة *bastā* extension, extent, expanse; size, magnitude; skill, capability, abilities;

excess, abundance; (pl. -āt) statement, exposition, presentation; -- (pl. بساط *bisāt*) landing (of staircase); estrade, dais, platform (eg.)

بساط *bisāt* pl. -āt, ابسطة *absiṭa*, بسط *busuṭ* carpet, rug | بساط الرحمة *b. ar-rahma* winding sheet, shroud; مسألة (or وضع) طرح على بساط البحث (*mas'alata, baḥṭan*) to raise a question, bring a question on the carpet, also على بساط المناقشة (*b. il-munāqaša*) for discussion; طوى البساط بما فيه to bring the matter to an end, settle it once and for all

بسيط *basīt* pl. بسطاء *busatā*² simple; plain, uncomplicated; slight, little, modest, inconsiderable, trivial, trifling; البسيط name of a poetical meter; pl. بسطاء simple souls), ingenuous people | بسيط اليمين *b. al-yadain* (pl. بسط *busuṭ*) generous, openhanded

البسيطة *al-basīṭa* the earth, the world

بساط *basā'iṭ*² elements; simple remedies, medicinal plants; basic facts

بساطة *basāṭa* simplicity, plainness

ابسوط *absūṭa* pl. اباسيط *abāsīṭ*² rim, felly (of a wheel)

ابسط *absat*² simpler; wider, more extensive

تبسيط *tabsīt* simplification

انبساط *inbisāt* (n. vic. ة) extensivity, extensiveness, extension; expansion, expanse; joy, delight, happiness, gaiety, cheerfulness

عضلة باسطة *'adla bāsīṭa* extensor (anat.)

مبسوط *mabsūṭ* extended, outstretched; spread out; extensive, large, sizeable; detailed, elaborate (book); cheerful, happy, gay; feeling well, in good health; (*tun.*) well-to-do

منبسط *munbasīṭ* extending, spreading; gay, happy, cheerful; level surface

بسطرمه (Turk.) *basturma* a kind of jerked, salted meat (eg.)

البوسفور *al-busfūr* the Bosphorus

بسق *basāqa a* (بسوق *busūq*) to be high, tall, lofty, towering; to excel, surpass (على or على s.o.)

باسق *bāiq* high, tall, lofty, towering

منبسط *munbasīq* high, tall, lofty, towering

بسكليت (Fr. *bicyclette*) *biskilēt, baskilēt* bicycle

بسكوت (It. *biscotto*) *baskūt* biscuit

بسكويت *baskawīt* biscuit

بسلا *basula u* (بسالة *basāla*) to be brave, fearless, intrepid V to scowl, glower X to be reckless, defy death 58

بسالة *basāla* courage, intrepidity

استبسال *istibsāl* death defiance

بواسل *bāsil* pl. بسلاء *busalā*², *bawāsīl*² brave, fearless, intrepid

مبسيل *mustabsil* death-defying, heroic

بسلة *bisilla* peace

بسم *basam i (basm)*, V and VIII to smile

بسم *basma* pl. *basamāt* smile

بسام *bassām* smiling

مبسم *mabsim*, pl. مباسم *mabāsīm*² mouth; mouthpiece, holder (for cigars, cigarettes, etc.)

ابتسام *ibtisām* and (n. vic.) ابتسامة pl. -āt smile

بسم الله *basma* to utter the invocation "In the name of God, the Benificent, the Merciful"

بسم *basma* utterance of the above invocation; the invocation itself

بسينة *busaina* kitty

بسيكولوجي *psikolōjī* psychological(al)

بش *bašša a* (باشش *bašš*, باشاشة *bašāša*) to display a friendly, cheerful, happy mien; to smile; to be friendly (ل to s.o.). give s.o. (ل) a smile

باشوش *bašūš, baššāš* smiling, friendly, cheerful

باشاشة *bašāša* smile; happy mien

باش *bāšš* smiling, happy; friendly, kind

بشت *bušt* (*Nejd, Baḥr., Ir.*) a kind of cloak, = عباءة *'abā'a*

بشتة *bišta* (eg.) woolen cloak worn by Egyptian peasants

¹ بشر *bašar i, bašira a* to rejoice, be delighted, be happy (ب at s.th.) II to announce (as good news; ب ° to s.o. s.th.); to bring news (ب ° to s.o. of s.th.); to spread, propagate, preach (ب s.th.; a religion, a doctrine) | بشر نفسه *(nafsaḥū)* to indulge in the happy hope that ... IV to rejoice (at good news) X to rejoice, be delighted, be happy (ب at s.th., esp. at good news), welcome, (ب s.th.); to take as good omen (ب s.th.) | استبشر به خيرا *(kairan)* to regard s.th. as auspicious

بشر *bišr* joy

بشر *bušr* glad tidings

بشر *bušrā* glad tidings, good news

بشارة *bišāra* pl. -*āt*, بشائر *bašā'ir*² good news, glad tidings; annunciation, prophecy; gospel; بشائر good omens, propitious signs | عيد البشارة *'īd al-b.* the Annunciation, the Day of Our Lady (*Chr.*)

بشير *bašīr* pl. بشراء *bušarā*² bring.r of glad tidings, messenger, herald, harbinger, forerunner, precursor; evangelist (*Chr.*)

تبشير *tabšīr* announcement (of glad tidings); preaching of the Gospel; evangelization, missionary activity

تبشيري *tabšīrī* missionary

تباشير *tabāšīr*² foretokens, prognostics, omens, first signs or indications, heralds (*fig.*); beginnings, dawn | تباشير الفجر *t. al-fajr* the first shimmer of aurora, the first glimpse of dawn

مبشر *mubaššīr* pl. -*āt* announcer, messenger (of glad tidings); evangelist (*Chr.*); preacher; missionary (*Chr.*)

مستبشر *mustabšīr* happy, cheerful

² بشر *bašara u* to peel (ه s.th.); to scrape off, shave off, scratch off (ه s.th.); to grate, shred (ه s.th.) III to touch (ه s.th.), be in direct contact (ه with s.th.); to have sexual intercourse (° with s.o.); to attend, apply o.s. (ب or ب to s.th.), take up, take in hand, pursue, practice, carry out (ه s.th., job, a task, etc.) 59

بشر *bašar* man, human being; men, mankind

بشرى *bašarī* human; human being; epidermal, skin (adj.) | طبيب بشرى dermatologist

بشرة *bašara* outer skin, epidermis, cuticle; skin; complexion

بشرية *bašarīya*, mankind, human race

مبشرة *mibšara* pl. مباشر *mabāšir*² scraper, grater

مباشرة *mubāšara* pursuit, practice; direct, physical cause (*Isl. Law*); *mubāšaratan* immediately, directly

مبشور *mabšūr*: جبنة مبشورة *(jubna)* shredded cheese

مباشر *mubāšīr* pl. -*ūn* direct, immediate; practitioner, pursuer, operator; director; O manager (*Eg.*); court usher (*Syr.*); (*mil.*) approx.: staff sergeant (*Eg.* 1939) | غير مباشر *(iṣābāt)* directs

بشروش *bašrūš* flamingo

بشع *baši'a a* (بشاعة *bašā'a*) to be ugly, loathsome II to make ugly, disfigure, distort (ه s.th.); to disparage, run down (ه s.th.) X to regard as ugly, find ugly or repugnant (ه s.th.)

بشع *baši'* ugly; offensive, disgusting, distasteful, repugnant; unpleasant

بشاعة *bašā'a* ugly; offensive, disgusting, distasteful, repugnant; unpleasant

بشاعة *bašā'a* ugliness

ابشع *abša*² uglier; more repulsive

¹ باشق look up alphabetically

² بشقه (*eg.*; Turk. *baška*; invar.) different

بشك VIII to lie, prevaricate

بشاك *baššāk* liar

ابتشاك *ibtīšāk* lie, deceit, trickery

¹ بشكور *baškūr* pl. بشاكير *bašākīr*² poker, fire iron

² بشكير *balkīr* pl. بشاكير *bašākīr*² towel

بشلة (*It.*) *bišilla* pl. -*āt* bacillus

بشم *bašima a (bašam)* to feel nauseated, be disgusted (من by s.th.), be fed up (من with) IV to nauseate, sicken, disgust (° s.o.)

بشم *bašam* surfeit, satiety, loathing, disgust

بشمار *bašmār* (*tun.*) lacework, trimmings
 بشامري *bašāmīrī* (*tun.*) laceworker, lace-maker
 بشمق *bašmaq* slipper (worn by *fuqahā'* and women)
 بشنة *bašna* (*magr.*) sorghum, millet
 بشنس *bašan* the ninth month of the Coptic calendar
 بشنوقة *bašnūqa* pl. بشانيق *bašāniq²* kerchief tied under the chin (*pal.*)
 بشنين *bašnīn* lotus
 بص *bašša i* (*bašš*, بصيص *bašī*□*š*) to glow, sparkle, glitter, shine; -- (*eg.*) *u* to look
 بصة *bašš* embers
 بصيص *bašīš* glow, shine; glimpse, ray (*e.g.*, of hope); lustrous, shining
 بصائص *bašā'iš* lustrous, shining; (*eg.*) spy, detective
 بصص *bašbaša* (*بصصة* *bašbaša*) to wag (بذنبه *bi-danabihi* its tail); (*eg.*) to ogle, make sheep's eyes, cast amorous glances
 بصخة *bašqa* see بصخة
²بصر *bašura a* (*bašar*) to look, see; to realize, understand, comprehend, grasp (ب s.th.) II to make (ه s.o.) understand or realize (ه or ب s.th.), make (ه s.o.) aware (ه or ب of s.th.); to enlighten 60 (ه or ب ه s.o. on or as to s.th.); to tell, inform (ه or ب ه s.o. about) IV to see (ه, ه s.o., s.th.); to make out, behold, perceive, discern, notice (ه, ه s.o., s.th.), set eyes on (ه), catch sight of (ه); to recognize (ه, ه s.o., s.th.); to reflect (ب on). ponder (ب s.th.) V to look (ه at), regard (ه s.th.); to reflect (في on s.th.), ponder (في s.th.) X to have the faculty of visual perception, be able to see; to be endowed with reason, be rational, reasonable, intelligent; to reflect (في on s.th.), ponder (في s.th.)
 بصر *bašar* pl. ابصار *abšār* vision, eye-sight; glance, look; insight; sight, discernment, perception | قصير البصر shortsighted, myopic; لمح البصر *lamḥ al-b.* glance of the eye; دون لمح البصر, في لمح البصر, كلمح البصر (*dūna*), في اقل لمح البصر (*aqalla*) in the twinkling of an eye, in a moment, in a flash. instantly; على مدى البصر (*madā*)

within sight; في له بصرب *is* knowledgeable, in, h. is familiar with
 بصري *bašarī* optic(al), visual, ocular
 بصريات *bašarīyāt* optics
 بصارة *bašāra* perception, discernment; perspicacity, acuteness of the mind, sharp-wittedness
 بصير *bašīr* pl. بصراء *bašarā²* endowed with eyesight; acutely aware (ب of), having insight (ب into); possessing knowledge or understanding (ب of), discerning, discriminating, versed, knowledgeable, proficient (ب in), acquainted (ب with s.th.);
 بصيرة *bašīra* pl. بصائر (keen) insight, penetration, discernment, understanding, (power of) mental perception, mental vision | بصيرة عن deliberately, knowingly; نافذ البصيرة *naḥāz al-b.* sharp discernment, perspicacity
 ابصر *abšar²* more discerning
 تبصرة *tabšira* enlightenment; instruction, information
 تبصر *tabaššur* reflection, consideration; penetration, clear-sightedness, perspicacity
 باصرة *bāšira* pl. بواصر *bawāšir²* eye
²البصرة *al-bašra* Basra (port in S Iraq)
 بصق *bašaqa u* to spit (على on s.o.)
 بصقة *bašqa* (n. vic.) expectoration; (expectorated) spit, spittle, saliva
 بصاق *bašaq* spit, spittle, saliva
 مبصقة *mibšaqa* spittoon, cuspidor
 بصل *bašal* (coll.; n. un. ة) onion(s); bulb(s) | بصل الفار *b. al-fa'r* sea onion (*Scilla verna*)
 بصلي *bašālī* bulbous
 بصيلة الشعر *bašaila* pl. -āt, بصيلة الشعر *b. aš-ša'r* bulb of the hair (*anat.*)
 بصم *bašama u* (*bašm*) to print, imprint (ه s.th.); to stamp (ه s.th.); to make, or leave, an imprint (ه on)

بصمة *baṣma* pl. *baṣamāt* imprint, impression | بصمة الختم *b. al-ḵatm* stamp imprint, stamp; بصمة الاصابع fingerprint

بصوة *baṣwa* embers

بض *baḍḍ* tender-skinned

بضع *baḍa* 'a a (*baḍ'*) to cut, slash or slit open (هـ s.th.); to cut up, carve up, dissect, anatomize (s.th.); to amputate (*surg.*) II to cut up, carve up, dissect, anatomize III to sleep (ها with a woman) IV to invest capital (هـ) profitably in a commercial enterprise V pass. of n; to trade; to shop, make purchase X to trade 61

بضع *baḍ'* amputation

بضع *biḍ'* (commonly, with genit. pl. of f. nouns, بضعة with genit. pl. of m. nouns; in classical Arabic بضع with both genders) some, a few, several

بضعة *biḍ'a* pl. بضائع *baḍā'i* piece (of meat); meat; see also *biḍ'* above

بضع *bud'* vulva

بضاعة *biḍā'a* pl. بضائع *baḍā'i*² goods, merchandise, wares, commodities; that which s.o. has to offer, which he has to & how, with which he is endowed (also attributes, qualities) | قطار البضاعة freight train; اخرج ما عنده من بضاعة he said what he had intended to say

مبضع *mibḍa'* pl. مباضع *mabāḍi*² dissecting knife, scalpel

ابضاع *ibḍā'* mandate for the management of affairs (*Isl. Law*); partnership in a limited company, capital investment

مبضع *mubḍi'* pl. -ūn limited partner (*com.*)

مستبضع *mustabḍi'* manager, managing agent (*Isl. Law*)

بط *batt* (n. un. ة) duck; بطة *batta* leather flask | بطة الساق calf (of the leg)

بطؤ *baṭu'a* u (*but'*, *biṭā'*, *baṭa'a*) to he slow; to he slowgoing, slow-footed, slow-paced; to tarry, linger, wait, hesitate II to retard, slow down, delay, hold up (ب s.o. in s.th.) IV to slow down, decelerate, retard, delay, hold up (هـ s.th.); to he slow, go or drive slowly, slow down;

to be late (عن for s.th., in meeting s.o.), keep s.o. (عن) waiting V to be slow, tardy (في in) VI to he slow, leisurely, unhurried; to go, drive, act or proceed slowly, leisurely; to he slowgoing, slow-footed, slow-paced; to slow down X to find slow (هـ, ° s.o., s.th.); to have to wait a long time (° for s.o.), be kept waiting (° by s.o.)

بطء *but'* slowness, tardiness | ببطء slowly, leisurely, unhurriedly

بطيء *baṭī'* pl. بطيء *biṭā'* slow, unhurried; slowgoing, slow-footed, slow-paced; tardy, late; sluggish, lazy; slow, gradual, imperceptible | بطيء التردد *b. at-taraddud* of low frequency (*el.*)

ابطأ *abṭa'*² slower | ابطأ من غراب نوح (*gurābi nūh*) tardier than Noah's raven, i.e., slower than a ten years' itch (proverbially of s.o. who is very tardy)

ابطاء *ibtā'* slowing down, retardation, deceleration, reduction of speed; tarrying, delay; slowness | دون ابطاء without delay

تباطؤ *tabātu'* slowness; slowing down, retardation

بطارية *battārīya* pl. -āt battery (*el.* and *mil.*)

بطاطا *baṭātā*, بطاطا *baṭātā* sweet potato, yam

بطاطس *baṭātīs* potatoes

بطقة see بطق

بطبط *baṭbaṭa* (بطبطة *baṭbaṭa*) to quack (duck)

بطح *baṭaḥa* a (*baṭh*) to prostrate, lay low, fell, throw to the ground, throw down (هـ, ° s.o., s.th.) V and VII to he prostrated, be laid low; to lie prostrate, sprawl, stretch out; to extend, stretch; to lie

ابطح *abṭaḥ*² flat, level; (pl. اباطح *abāṭiḥ*²) basin-shaped valley, wide bed of a wadi

بطحاء *baṭḥā'* pl. بطحاء *biṭāḥ*, بطحاوات *baṭḥawāt* basin-shaped valley; plain, level land, flatland, open country; (*tun.*) public square

بطيحة *baṭīḥa* pl. بطائح *baṭā'iḥ* wide bed of a stream or wadi; a stagnant, shallow and broad body of water

منبطح *munbaṭiḥ* prostrate; flat, level; level land, plain 62

بطيخ *bittīk*, *batīk* (n. un. ة) melon, watermelon; *batīk* hub (of a wheel; syr.)

مبطخة *mabṭaḥa* melon patch

¹ بطر *baṭira a (baṭar)* to be wild, wanton, reckless; to be proud, vain; to be discontented (هـ with s.th.); to disregard (هـ s.th.) IV to make reckless

اطر *baṭar* wantonness, cockiness, arrogance, hubris, pride, vanity

ابطرة *abātira* (pl.) bona vivants, playboys, epicures

² البطراء *al-baṭrā'* Petra (ancient city of Edomites and Nabataeans; ruins now in SW Jordan)

بطرخ *baṭraḥ* pl. بطارخ *baṭāriḥ*² roe (of fish)

بطرس *buṭrus* Peter

بطرشيل *baṭrašīl* and بطرشين *baṭrašīn* stole (Chr.)

بطريق *biṭrīq* pl. بطارقة *baṭāriqa*, بطاريق *baṭāriq*² patrician; Romaeon general; penguin (zool.)

بطرك *baṭrak*, بطريك *baṭrīk*, بطريرك *baṭriyark* pl. بطارقة *baṭārika* Patriarch (as. an ecclesiastic title, Chr.)

بطركية *baṭrakīya*, بطريكية *baṭriyarkīya* patriarchate (Chr.)

بطش *baṭša i u (baṭš)* to attack with violence; to bear down on, fall upon s.o. (ب or في); to knock out (هـ s.o.); to hit, strike (ب s.th.). land with a thud (ب on)

بطش *baṭš* strength, power, force, violence; courage, valor, bravery; oppression, tyranny

بطشة *baṭša* impact

بطاقة *biṭāqa* pl. -āt, بطائق *baṭā'iq*² slip (of paper), tag; card, calling card; ticket; label | بطاقة الزيارة calling card; بطاقة شخصية (šakṣīya) and بطاقة التعريف identity card; بطاقة المواد الغذائية *b. al-mawādd al-gidā'īya*, بطاقة التموين food ration card; بطاقة المعايدة *b. al-mu'āyada* greeting card

¹ بطال *baṭala u (buṭl, بطلان buṭlān)* to be or become null, void, invalid, false, untenable, vain, futile, worthless; to be abolished, fall into disuse, become obsolete; to cease, stop, be discontinued;

to be inactive. be out of work II to thwart, foil, frustrate, make ineffective counteract, neutralize, nullify, invalidate (هـ s.th.); to abolish, cancel, annul, suppress (هـ s.th.) IV = II; to talk idly, prattle; to paralyze, immobilize, hold down, pin down (هـ the opponent)

بطل *buṭl* nullity; uselessness, futility, vanity; falsity, falseness, untruth

بطالة *biṭāla* and *baṭāla* idleness, inactivity; free time, time off, holidays, vacations; unemployment

بطل *baṭṭāl* pl. -ūn idle, inactive; unemployed, out of work

بطلان *buṭlān* nullity; uselessness, futility, vanity; falsity, untruth; invalidity

ابطال *ibṭāl* thwarting, frustration, invalidation; ruin, destruction; abolition, cancellation

باطل *bāṭil* nugatory, vain, futile; false, untrue; absurd, groundless, baseless; worthless; invalid, null, void; deception, lie, falsehood; بالباطل and باطلا *bāṭila* falsely; futilely, in vain; pl. اباطيل *abāṭīl*² vanities, trivialities, trifles, flimflam, idle talk, prattle

مبطل *mubṭil* prattler, windbag; liar

مبطل *mubṭal* nugatory, futile, vain

متبطل *mutabaṭṭil* unemployed

² بطل *baṭula u (باطلة baṭāla, بطولة buṭūla)* to be brave, be heroic, be a hero

بطل *baṭal* pl. ابطال *abṭāl* brave, heroic; hero; champion, pioneer; hero, protagonist (of a narrative, etc.), lead, star 63 (of a play); champion (athlet.) | بطل العالم *b. Al-'alam* world champion

بطلة *baṭala* heroine (of a narrative), female lead, star (of a play); woman champion (athlet..)

بطالة *baṭāla* bravery, valor, heroism

بطولة *buṭūla* bravery, valor, heroism; leading role, starring role (theater, film); championship (athlet.) | البطولة العالمية (alāmīya) and بطولة العالم *b. al-'alam* world championship (athlet.); دور البطولة the part or role of the hero, leading role

باطالسة *baṭālisa* Ptolemies

بطم *buṭm*, *buṭūm* terebinth (*bot.*)

¹بطن *baṭana u* (*baṭn*, بطون *bulan*) to be hidden, concealed, to hide; -- *baṭuna u* (بطانة *baṭāna*) to be paunchy II to line (هـ a garment, هـ ب s.th. with); to cover the inside (هـ ب of s.th. with), hang, face, fill (هـ ب s.th. with) IV to hide, conceal, harbor (هـ s.th.) V to be lined, have a lining (garment); to penetrate, delve (هـ into), become absorbed, engrossed (هـ in) X to penetrate, delve (هـ into), become absorbed, engrossed (هـ in); to try to fathom (هـ s.th.); to fathom (هـ s.th.), get to the bottom of (هـ); to have profound knowledge (هـ of s.th.), know thoroughly, know inside out (هـ s.th.)

بطن *baṭn* pl. بطون *buṭūn*, ابطن *abṭun* belly, stomach, abdomen; womb; interior, inside, inner portion; depth | بطن القدم *b. al-qadam* sole of the foot; بطن الكف *b. al-kaff* palm of the hand; رقص البطن and رقص *raqṣ al-b.* belly dance; في بطن (*baṭni*) in, within, in the midst of; في بطن *waladat* she gave birth only once; بطنا لظهر (*li-zahrin*) upside down

بطنى *baṭnī* ventral, abdominal

بطن *baṭin* paunchy

بطنة *biṭna* gluttony; overeating, indigestion

بطان *biṭān* pl. ابطنة *abṭina* girth (of a camel)

بطانة *biṭāna* pl. بطائن *baṭā'in*² inside, inner side; lining (of a garment); retinue, suite, entourage | في بطنة among, amidst; within

ميطان *biṭān* pl. بطن *biṭān* and *mibṭān*, paunchy, fat, corpulent, stout; gluttonous

بطين *buṭain* ventricle (of the heart; *anat.*)

بطانية *baṭānīya* pl. -āt, بطاطين *baṭāṭīn*² cover; blanket; quilt

باطن *bāṭin* pl. بواطن *bawāṭīn*² inner, interior, inward, inmost, intrinsic; hidden, secret; الباطنة coastal plain of E Oman; باطنا *bāṭinan* inwardly, secretly | باطن الكف *b. al-kaff* palm of the hand; باطن القدم *b. al-qadam* sole of the foot; في باطن الامر at bottom, after all, really; بواطن الامر the

factors, circumstances or reasons at the bottom of s.th.; بواطن الارض *b. al-arḍ* the secret depths of the earth

مرض باطني *bāṭinī* internal | باطني *(maraḍ)* internal disease; الطب الباطني *(tibb)* internal medicine

الباطنية *al-bāṭinīya* name of a school of thought in Islam, characterized by divining a hidden, secret meaning in the revealed texts

مبطن *mabṭūn* affected with a gastric or intestinal ailment

مبطن *mubattān* lined; filled (ب with)

²بطن II (*tun.*) to full (هـ s.th.)

باطان (Span. *batán*) *bāṭān* fulling mill

باطية *bāṭiya* pl. بواط *bawāṭīn* pitcher, jug

بظ *bazza u* to spout, gush out, well out

بظر *baẓr* pl. بظور *buzur* clitoris (*anat.*) 64

بعبع *bu'bu'* pl. بعابع *ba'ābi*² bugaboo, bogey

بعث *ba'ata a* (*ba't*) to send, send out, dispatch (الى هـ or هـ ب s.o. or s.th. to); to forward (الى هـ or هـ ب s.th. to); to delegate (ب or هـ s.o. to); to emit (ب or هـ s.th.); to evoke, arouse, call forth, awaken (هـ s.th.); to stir up, provoke, bring on (هـ s.th.); to revive, resuscitate (هـ s.th.); to resurrect (هـ s.o., من from death); to incite, induce (على to s.th.), instigate, (على s.th.); to cause (على s.th.; e.g., astonishment) | بعث اليه هزة الخوف (*hazzat al-kauf*) to scare the wits out of s.o.; بعث روح الحياة في (*rūḥa l-ḥayāh*) to breathe life into s.th. or s.o., revive s.th. VII to be Bent out, be emitted, be dispatched, be delegated; to be triggered, be caused, be provoked; to be resurrected (من from death); to originate (من in), come (من from), be caused (من by); to emanate (fragrance); to arise, spring, proceed, develop (من from), grow out of (من); to set out to do s.th. (with foll. imperf.) VIII to send, dispatch (هـ s.o.)

بعث *ba't* sending out, emission, dispatching, delegation, etc.; resurrection; pl. بعوث *bu'ūt* delegations, deputations | حزب البعث *ḥizb al-b.* approx.: Renaissance Party, a political party with strong socialist tendencies; يوم البعث Day of Resurrection (from the dead)

بعثة *ba'ta* pl. *ba'aṭāt* delegation, deputation, mission; expedition; student exchange; group of exchange students; revival, rebirth, renaissance, rise | بعثة عسكرية (*'askarīya*) military mission; بعثة دبلوماسية (*diplomatic mission*); بعثة أثرية (*aṭarīya*) archaeological expedition; رئيس البعثة *ra'īs al-b.* chief of mission (*dipl.*)

باعوث *bā'ūt* Easter (*Chr.*)

مبعث *mab'at* sending, forwarding, dispatch; emission; awakening, arousal; -- (pl. مباعث *mabā'it²*) cause; factor

باعث *bā'it* pl. بواعث *bawā'it²* incentive, inducement, motive, spur, reason, cause, occasion

مبعوث *mab'ūt* dispatched, delegated; envoy, delegate; representative, deputy (in the Ottoman Empire)

منبعث *munba'at* source, point of origin

بعثر *ba'tara* (بعثرة *ba'tara*) to scatter, strew around, fling about (هـ s.th.); to disarrange, throw into disorder (هـ s.th.); to squander, waste, dissipate (هـ s.th.) II *tabaṭara* pass.

مبعثر *muba'tar* scattered, widespread

بعج *ba'aja a (ba'j)* to slit open (هـ the belly); to groove, dent, notch (هـ s.th.) VII to have indentations or notches; to be bruised, dented, bumpy; to get battered

منبعج *munba'ij* notched, indented

بعد *ba'uda u (bu'd)* to be distant, far away, far off; to keep away, keep one's distance (عن from); to go far beyond (عن), exceed by far (عن s.th.); to be remote, improbable, unlikely | بعد به عن he kept him away from; لا يبعد ان it is not unlikely that ... II to remove (هـ s.o.); to banish, exile, expatriate (هـ s.o.) III to cause a separation (بين between) | باعد بين فلان وبين الشيء to prevent s.o. from attaining s.th.; باعد بين اجفانه (*ajfānihī*) to stare wide-eyed IV to remove (هـ s.th.); to take away (هـ s.th.); to eliminate (هـ s.th.), do away with (هـ); to send away, dismiss (هـ s.o.); to expatriate, banish, exile (هـ s.o.); to exclude, make unlikely, improbable, impossible (هـ s.th.); to go or move far away; to go very far (فى in or with s.th.) VI to be separated, lie apart, lie at some distance from one another; to separate, part company,

become estranged; to move away, go away, withdraw, depart (عن from); to keep away, keep one's distance (عن from); to quit, leave, avoid (عن s.th.); to follow in regular 65

intervals VIII to move or go away; to keep away, withdraw (عن from); to quit, leave, avoid (عن s.th.); to leave out of consideration, disregard (عن s.th.) X to single out, set aside (هـ s.th.); to think remote, farfetched (هـ s.th.); to regard as unlikely (هـ s.th.); to disqualify (هـ s.o.)

بعد *bu'd* remoteness, farness; (pl. ابعاد *ab'ād*) distance; dimension; interval (*mus.*) | على البعد and على بعد (in the distance, far off; على بعد مئة متر at a distance of 100 meters; من بعد and عن بعد from a distance, from afar; ذو ثلاثة ابعاد three-dimensional; قياس الابعاد *qiyās al-a.* linear measure; بعد الهمة *b. al-himma* high aspirations, loftiness of purpose; بعد الشقة *b. aš-šiqqa* wide interval, wide gap; بعد الصيت *b. aṣ-ṣīt* renown, fame, celebrity; بعد الصوت *b. aṣ-ṣaut* do.; بعد النظر *b. an-naẓar* far sightedness, foresight; بعدا *bu'dan li* away with ... !

بعد *ba'du* then, thereupon; afterwards, later, after that, in the following; still, yet | فيما بعد afterwards, later; اما بعد see ¹؛ هو بعد صغير he is only a small boy, be is still young; لم يأت بعد (*ya'ti*) he hasn't come yet

بعد *ba'da* (prep.) after; in addition to, beside; aside from | بعد كونه ... (*kaunihī*) aside from the fact that he is ... ; بعد ذلك ; afterwards, after that, later (on); besides, moreover; بعد ان besides, moreover; بعد ان *ba'da an* (conj.) after; اذ (*id*) and من *ba'da an* (conj.) after; سفه ما بعده سفه (*safahun*) the height of stupidity

بعدها *ba'da'idin* then, thereafter, thereupon, after that, afterwards

بعيد *ba'īd* pl. بعداء *bu'adā'*, بعد *bu'ud*, بعدان *ba'dān*, بعدا *bi'ād* distant, far away, fur (or from); remote, outlying, out-of-the-way; far-reaching, extensive; farfetched, improbable, unlikely; unusual, strange, odd, queer; incompatible, inconsistent (عن with) | من بعيد | من بعيد | منذ عهد بعيد *b. al-aṭar* of far-reaching consequence; بعيد بعيد التاريخ remote in time, going way back in history, ancient; بعيد الشار *b. aš-ša'w* high-minded, bold; بعيد الشقة *b. aš-šiqqa* far apart; بعيد الغور *b. al-gaur* deep; unfathomable; بعيد المدى *b. al-madā* long-

distance, long-range; extensive, far-reaching; بعيد النظر *b. an-naẓar* farsighted; farseeing; بعيد المنال *b. al-manāl* hardly attainable, hard to get at; ذهب بعيدا to go far away, go to distant land.; تطلع الى بعيد to look off into the distance

بعيدا *bu'aida* (prep.) shortly after, soon after

ابعد *ab'ad²* pl. اباعد *abā'd²* farther, remoter, more distant; more extensive; less likely, more improbable; pl. اباعد *abā'd²* very distant relative | الشرق الابعد (*šarq*) the Far East; الابعد the absent one (used as a polite periphrasis for s.o. who is being criticized or blamed for s.th.; also when referring to the 1st and 2nd persons)

ابعدية *ab'adīya* pl. -āt country estate

تباعد *tab'īd* banishment

بعادا *bi'ād* distance

مباعدة *mubā'ada* sowing of dissension, estrangement, alienation

ابعاد *ib'ād* removal, separation, isolation; elimination; expatriation, banishment, deportation

تباعد *tabā'ud* interdistance; mutual estrangement

مبعد *mub'ad* deported; deportee

متباعد *mutabā'id* separate | في فترات متباعدة (*fatarāt*) in wide intervals; في فترات متباعدة من الزمن (*zaman*) at infrequent intervals, from time to time

مستبعد *mustab'ad* improbable, unlikely

66

¹ بعر *ba'r*, *ba'ar*, droppings, dung (of animals)

² اباعر *bu'ran*, بعران *ba'ira* pl. ابعرة *ba'īr* pl. بعارين *ba'ārīn²* camel

بعزق *ba'zaqa* (بعزقة *ba'zaqa*) to scatter, dissipate, squander, waste (هـ s.th.)

مبعزق *muba'ziq* squanderer, spendthrift, wastrel

بعض II to divide into parts or portions (هـ s.th.)

V to be divided, be divisible

بعض *ba'd* part, portion; one; some, a few; a little of, some of | بعض العلماء *b. al-'ulamā'* one (or Borne) of the scholars; رفعا بعضهم فوق بعض (*rafa'na*) we have

exalted some of them above the others; *بعض البعض*—*البعض الآخر* some—some, a few others; *بعضهم بعضا* one another, each other, mutually, reciprocally; *بعضه في بعض* one in the other, within one another; *بعض الشيء* *ba'da š-šai'* to some extent, somewhat, a little, rather; *مائلة بعض المماثلة* (*ba'da l-m.*) he resembled him somewhat, to some extent; *منذ قرن وبعض قرن* (*qarn*) for the last hundred years and more

بعوض *ba'ūd* (n. un. ٥) gnats, mosquitoes

تبعيض *tab'īd* division, partition. portioning

بعكوكة *bu'kūka* club, society

بعل *ba'l* the god Baal; land or plants thriving on natural water supply; -- (pl. *بعول* *bu'ū*, *بعولة* *bu'ūla*) lord; husband

بعلة *ba'w* wife

بعلى *ba'l*, unirrigated (land. plants)

بعلبك *ba'lbakk*² Baalbek (ancient Heliopolis, village in E Lebanon)

بغت *bagata a* (*bagt*, *بغته* *bagta*) to come unexpectedly, descend unawares (٥ upon s.o.) III do.; to surprise (. s.o.) VII to be taken by surprise; to be taken aback, be aghast, he nonplused

بغته *bagta* surprising event, surprise; *بغتات*, *بغته على* *bagtatin* all of a sudden, suddenly, surprisingly

مباغته *mubāgata* sudden arrival, surprising incident or event, surprise; sudden attack, raid

بغات *bugāt* pl. *بغتان* *bigtan* small birds

بوغادة see *بوغادة*

بغد II *tabagdada* to swagger, throw one's weight around, be fresh (properly, to behave like one from Baghdad)

بغداد *bagdād*² Baghdad

بغدادى *bagdādī* pl. -*ūn*, *بغدادية* *bagādida* a native of Baghdad

¹ *بغش* *bagāša a*: *بغشت السماء* (*samā'u*) there was a light shower

بغشة *bagša* light rain shower

² *بغشة* *bugša* = *بقشة*

³ *بغاشة* *bagāša* stuffed pastry made of flour, eggs and butter

بغض *bagīda a*, *bagūda u* (*bugd*, *بغاضة* *bagāda*) to be hated, hateful, odious II to make (٥ s.o.) hateful (الى to s.o.) III to loathe, detest, hate (٥ s.o.) IV to loathe, detest, hate (٥ s.o.) VI to hate each other

بغض *bugd*, *بغضة* *bigda* and *بغضاء* *bagdā*² hatred, hate

بغيد *bagīd*, hateful, odious (الى to s.o.), loathsome, abominable

تباعض *tabāguḍ* mutual hatred

مبغوض *mabgūḍ* detested, hateful, odious

مبغض *mubgīḍ* pl. -*ūn* hater; -- *mubgaḍ* detested, hateful, odious

بغل *bagl* pl. *بغال* *bigāl*, *ابغال* *abgal* mule; *بغلة* *bagla* pl. *bagalāt* female mule | *بغال القنطرة* *b. al-qanṭara* the piers of the bridge

بغال *baggāl* pl. -*ūn* mule driver, muleteer

67

بغى *bagā i* (*بغاء* *bugā'*) to seek, desire, covet, seek to attain (ه s.th.), wish for s.th. (ه); - (*بغى*) to wrong, treat unjustly (على s.o.), to oppress (على s.o.), commit outrage (على upon); to whore, fornicate VII *ينبغي* it is desirable, necessary; it is proper, appropriate, seemly, it ought to be, should be; with له: it behooves him, with عليه: he must, he should, he ought to VIII to seek, desire (ه s.th.), aspire (ه to s.th.), strive (ه for)

بغى *bagy* infringement, outrage, injustice, wrong

بغى *bagīy* pl. *بغايا* *bagāyā* whore, prostitute

بغية *bugya* object of desire, wish, desire, *bugyata* (prep.) with the aim of, for the purpose of

بغاء *bigā'* prostitution

بغاء *bugā'* wish(ing), desire, endeavor, effort

مبغى *mabgan* pl. *مباغ* *mabāgin* brothel

مباغ *mabāgin* coveted things, desiderata, wishes, desires

ابتغاء *ibtigā'* desire, wish; *ibtigā'a* (prep.) for the purpose of

باغ *bāgin* pl. بغاة *bugāh* desiring, coveting, striving; committing outrages, oppressive, unjust; oppressor, tyrant
 مبتغى *mubtagan* aspired goal, aspiration, desire, endeavor, effort
 بفتة *bafta* calico, Indian cotton cloth
 بفتيك *biftēk* beefsteak
 بق¹ *baqq* (n. un. ة) bedbug, chinch | شجرة البق | elm (*bol.*)
 بق² *baqqa u (baqq)* to give off in abundance
 بقاق *baqqāq* garrulous, loquacious, chatterbox, prattler
 بقبق *baqbaqa* (بغفة *baqbaqa*) to gurgle, bubble, splutter, purl (water); to chatter, prattle
 بقباق *baqbāq* garrulous, loquacious, chatterbox, prattler
 بقبوقة *baqbūqa* blister (of the skin)
 بقجة *buqja* pl. بقج *buqaj* bundle, pack, package
 بقدونس *baqdūnis, baqdūnas* parsley
 بقر *baqara u* to split open, rip open, cut open (هـ s.th.) IV do.
 بقر *baqar* (coll.) bovines, cattle; n. un. بقرة *baqara* pl. -āt cow
 بقرى *baqarī* bovine, cattle-, cow- (in compounds)
 بقار *baqqār* pl. ة cowhand, cowboy
 بقس *baqs* box, boxwood (*bot.*)
 بقسمات *buqsumāt* rusk, zwieback; biscuit
 بقشة *buqša* Yemenite copper coin
 بقشيش *baqšiš* pl. بقاشيش *baqāšiš*² present of money; tip, gratuity, baksheesh
 بقع II to spot, stain, smudge; (هـ s.th.) V to become stained, get smudged; to be spotted, stained
 بقعة *buq'a* pl. بقع *buqa'*, بقاع *biqā'* spot, blot, smudge, stain; place, spot, site, plot, patch, lot
 ابقع *abqa*² spotted, speckled
 باقعة *bāqi'a* pl. بواقع *bawāqi'* sly dog, shrewd fellow
 باقلا *baqala u (baql)* to sprout (plant)

باقل *baql* (coll.; n. un. ة) pl. بقول *buqūl*, ابقال *abqāl* herbs, potherbs, greens, herbaceous plants, specif., legumes | الفصيلة البقولية the Leguminosae; البقلة الباردة hyacinth bean (*Dolichos lablab* L.), البقلة الحمقاء (*hamqā'*) purslane (*bot.*), البقلة الذهبية (*dahabīya*) garden orach (*bot.*), بقلة الخطاطيف celandine (*bot.*), بقلة الملك *b. al-malik* common fumitory (*bot.*) 68

باقال *baqqāl* pl. -ūn بقالة *baqqāla* greengrocer; grocer

بقالة *biqāla* the grocery business

بقلاوة *baqlāwa*, بقلاوا a kind of Turkish delight, pastry made of puff paste with honey and almonds or pistachios

بقام *baqqām* brazilwood

بقي *baqiya a* (بقاء *baqā'*) to remain, stay, continue to be (على in a state or condition); to keep up, maintain (على a state or condition); to be left behind, be left over; to last, continue, go on; (with foll. imperf. or part.) to continue to do s.th., keep doing s.th.; to become | لم يبق طفلا (*yabqa tīflan*) he is no longer a child II to leave, leave over, leave behind (هـ s.th.) IV to make (هـ s.o.) stay; to retain, leave unchanged, leave as it is, preserve, maintain, keep up (هـ s.th.); to leave, leave over, leave behind (هـ s.th. هـ s.o.); to leave untouched, save, spare (على s.o., s.th., e.g., s.o.'s life) V to remain, stay, continue to be (على in a state or condition); to be left, be left over X to make stay, ask to stay, hold back, detain (هـ s.o.); to spare, save, protect (هـ s.o., هـ s.th.); to preserve (هـ s.th.); to retain, keep (هـ s.th.); to store, put away (هـ s.th.)

بقية *baqīya* pl. بقايا *baqāyā* remainder, rest; remnant, residue | بقية الدول *b. ad-duwal* the remaining countries, the rest of the countries; البقية الباقية (*bāqiya*) the last remnant

بقاء *baqā'* remaining, staying, lingering, abiding; continuation, continuance, duration; survival, continuation of existence after life; immortality, eternal life; existence; permanence | دار البقاء the hereafter

ابقى *abqā* more lasting. more durable. more permanent; better preserving;

conducive to longer wear. better protecting

ابقاء *ibqā'* continuation, retention; maintenance, conservation, preservation | ابقاء الحالة على ما كانت عليه maintenance of the status quo

استبقاء *istibqā'* continuation, retention; maintenance, conservation, preservation

باق *bāqin* staying; remaining; left; remainder (*arith.*); lasting, continuing, permanent, unending; surviving; living on; everlasting, eternal (God) | الباقيات الصالحات the good works

متبق *mutabaqqin* residue, remnant, remainder, rest

بك *bē* (Eg. pronunciation) pl. بكوات *bakawāt*, بهوات *bahawāt* bey (title of courtesy; cf. بيبك)

بكوية *bekawīya* rank of a bey

بكيء *bakī'* pl. بكاء *bikā'* having or giving little, sparing (e.g., of words)

بكاسين *bikāsīn* bécassine, snipe (*zool.*)

بكالوريا (Fr. *baccalauréat*) *bakālōriyā* baccalaureate, bachelor's degree

بكالوريوس *bakālōriyūs* bachelor (academic degree)

بكباشى (Turk. *binbaşı*) *bimbāšī*, *bikbāšī* major (*mil*; formerly, Eg.)

بكت to censure, blame (s.o.)

تبكيت *tabkīt* blame, reproach | تبكيت الضمير remorse

بكتيرى *baktērī* bacterial, caused by bacteria

بكتيريا *baktēriyā* bacteria

بكر *bakara u* to set out early in the morning, get up early; to come early (الى to), be early (الى at) II do.; بكر ب بكرى with foll. verbal noun: to do s.th. early, prematurely, ahead of its time III to be ahead of s.o. (s), anticipate, forestall (s s.o.) IV = I; VIII to be the first to take (هـ s.th.), be the first to embark (هـ 69 on s.th.); to deflower (ها a girl): to invent (هـ s.th.); to create, originate, start (هـ s.th.)

بكر *bakr* pl. ابكر *abkur*, بكران *bukrān* young camel

بكر *bikr* pl. ابكار *abkār* first-born, eldest; firstling: unprecedented, novel, new; virgin; virginal

بكرى *bikrī* first-born, first

بكرية *bikrīya* primogeniture

بكرة *bakra* and *bakara* pl. بكر *bakar*, -āt reel; pulley (*mech.*); spool, coil; winch, windlass | خيط بكرة *kaiṭ b.* thread

بكرة *bakra*: على بكرة ابيهم *'alā bakrati abīhim*, عن بكرتهم and عن بكرة ابيهم all without exception, all of them, all together; خرجت الجماهير عن بكرتها the crowd went forth as one man

بكرة *bukra* pl. بكر *bukar* early morning; بكراتان *bukratan* early in the morning; tomorrow; on the following day, next day

بكير *bakīr* coming early; early, premature; precocious

بكور *bakūr* and باكور *bākūr* coming early; early, premature; precocious

بكور *bukūr* earliness, prematureness, premature arrival | بكورى فى العود (*'aud*) my early return

بكاراة *bakāara* virginity

بكاراة مركبة *bakkāra* pulley (*mech.*) | بكاراة مركبة (*murakkaba*) set of pulleys, block and tackle

بكورة *bukūra* and بكورية *bukūrīya* primogeniture

باكورة *bakūra* pl. بواكير *bawākīr*² firstlings; first results, first fruits; beginning, rise, dawn; (with foll. genit.) initial, early, first; pl. بواكير first signs or indications; initial symptoms; heralds, harbingers (fig.) | باكورة الفواكه early fruit; كان باكورة اعماله the first thing he did was...

ابكر *abkar*² rising earlier

مبكر *mibkār* precocious

ابتكار *ibtikār* pl. -āt novelty, innovation; creation; invention; origination, first production; initiative; creativity, originality; pl. ابتكارات specif., creations of fashion, fashion designs

باكر *bākīr* early; premature; باكران *bākīran* in the morning; early (adv.) | فى الصباح

الى الباكر (*ṣabāḥ*) early in the morning; الباكر till tomorrow

باكرة *bākira* pl. بواكر *bawākir*² firstlings, first produce, early fruits, early vegetables; pl. first indications or symptoms, heralds, harbingers

مبكر *mubakkir* doing early; early; مبكرا | *mubakkiran* early in the morning, early

مبتكر *mubtakir* creator; creative; inventor; -- *mubtakar* newly created, novel, new, original; (pl. -*āt*) creation, specif., fashion creation, invention | ثوب مبتكر (*tāub*) original design, model. dress creation

بكرج *bakraj* pl. بكارج *bakārij*² kettle, coffee pot
بقسامات, بكسماط, see بقسامات

بكل II to buckle, buckle up, button up (هـ s.th.); to fold, cross (هـ the arms)

بكله *bukla* pl. بكل *bukal*, -*āt* buckle

بكله (It. *baccalá*) *bakalāh* codfish

بكلوريوس *bakalōriyūs* bachelor (academic degree)

بكم *bakima* a to be dumb: -- *bakuma* u to be silent, hold one's tongue IV to silence (هـ s.o.) V to become silent; to become dumb

بكم *bakam* dumbness

ابكم *abkam*², f. بكماء *bakmā'*, pl. بكم *bukm* dumb 70

بك see بكوية and بكوات

بكي *bakā i* (بكاء *bukā'*, بكي *bukan*) to cry, weep (على over); to bemoan, lament, bewail (هـ s.o.), mourn (هـ for) II and IV to make (هـ s.o.) cry X to move (هـ s.o.) to tears, make (هـ s.o.) cry

بكاء *bakkā'* given to weeping frequently, tearful, lachrymose

حائط المبكى *ḥā'iṭ al-mabkā* the Wailing Wall (in Jerusalem)

باكية *bākiya* pl. بواك *bawākin* wailing-woman, hired mourner; (eg.) arch, arcade

باك *bākin* pl. بكاة *bukāh* weeping, crying; weeper, wailer, mourner

مبك *mubkin*, *mubakkin*, causing tears, tearful; sad, lamentable, deplorable

بكين *bikīn* Peking

¹ بل *bal* (also with foll. و *wa-*) nay, --rather... ; (and) even; but, however, yet

² بل *balla u* (*ball*) to moisten, wet, make wet (هـ s.th., هـ s.o.); --*balla i* to recover (من مرض from an illness) II to moisten, wet, make wet (هـ s.th., هـ s.o.) IV to recover (من مرض from an illness) V and VIII to be moistened, be wetted; to become wet

بل *ball* moistening, wetting; moisture

بل *bill* recovery, convalescence, recuperation

ما زاد الطين بلة *billa* moisture, humidity | ما زاد الطين بلة *mā zālda t-tīna billatan* what made things even worse ...

بل *balal* moisture, humidity; moistness, dampness, wetness

بليل *balīl* a moist, cool wind

بليلة *balīla* (eg.) dish made of stewed maize and sugar

ابلال *iblāl* recovery, convalescence, recuperation

بل *taballul* moistness, dampness, humidity

مبلول *mablūl*, مبلل *muballal*, مبتل *mubtall* moist, damp, wet

³ بلي *billī* (from Fr. *bille*): كرسى بلى (*kursī*) ball bearing

بلا see ² بلا

بلا see ² بلا

بلا see ² بلا

بلاج (Fr. *plage*) *blāž* beach

بلاجرا *balagrā* pellagra

بلاجراج *balāraj* stork

بلاستيك (Fr. *plastique*) *blāstīk* plastik

بلاط see بلاط

بلاك (Engl. *plug*) spark plug (*ir.*)

بلن see بلانة, بلان

بلب *balbata* to gurgle

¹ بلبل *balbala* to disquiet, make uneasy or restive, stir up, rouse, disturb, trouble, confuse (هـ s.o., هـ s.th.) II *tabalbala* to feel uneasy, be anxious; to be or become confused, get all mixed up

بلبله *balbala* pl. بلابل *balābil*² anxiety, uneasiness, concern; confusion, muddle, jumble, chaos

بلبال *balbāl* anxiety, uneasiness, concern

بلابل *balabil*² anxieties, apprehensions

تبلبل *tabalbul* muddle, confusion | بلبل بلبل *t. al-alsina* confusion of tongues (at the tower of Babel)

بلبل² *bulbul* pl. بلابل *balabil*² nightingale

بلج *balaja u* (بلوج *bulūj*) to shine; to dawn (morning, aurora); -- *balija a (balaj)* to be happy, be glad (ب about), be delighted (ب at) IV to shine (sun) V and VII = *balaja*

ابلج *ablaj*² gay, serene, bright, clear, fair, nice, beautiful

انبلج الفجر *inbilāj al-fajr* daybreak

بلجيكا *beljika* Belgium

بلجيكي *beljīkī* Belgian (adj. and n.)

بلح *balah* (coll.; n. un. ة) dates (*bot.*)

بلد *baluda u* (بلادة *balada*) to be stupid, idiotic, dull-witted II to acclimatize, habituate (هـ s.th., to a country or region) V pass. of II; to become .tupid, be.otted, lapse into a state of idiocy; to show o.s. from the stupid side VI to feign stupidity

بلد *balad* m. and f., pl. بلاد *bilād* country; town, city; place, community, village; بلاد *buldān* countries | بلاد الحبش *b. al-ḥabaš* Ethiopia; بلاد الصين *b. aṣ-ṣīn* China; بلاد الهند *b. al-hind* India

بلدة *balda* town, city; place, community, village; rural community; township

بلدي *baladī* native, indigenous, home (as opposed to foreign, alien); (fellow) citizen, compatriot, countryman; a native; communal, municipal | مجلس بلدي *(majlis)* city council, local council

بلدية *baladīya* pl. -āt township, community, rural community; ward, district (of a city); municipality, municipal council, local authority

بليد *balīd* and ابلد *ablad*² stupid, doltish, dull-witted, idiotic

بلادة *balāda* stupidity, silliness

تبلد *taballud* idiocy, dullness, obtuseness, apathy

متبلد *mutaballid* besotted, dull, stupid

ابليز look up alphabetically

ابليس pl. ابالساة look up alphabetically

بلسان *balasān* balsam, balm; balsam tree; black older (*bot.*)

بلسم *balsam* pl. بلاسم *balāsīm*² balsam, balm

بلسم *balsamī* balsamic, balmy

بلشف *balšafa* to Bolsheviz II *tabalšafa* to be Bolshevized

بلشفة *balšafa* Bolshevization

بلشفي *bulšifī* pl. بلاشفة *balāšifa* Bolshevist(ic); Bolshevik, Bolshevist

بلشفية *bulšifīya* Bolshevism

بلشون *balašūn* heron (*zool.*)

بلص¹ *balasa u (balš)* and II to extort wring forcibly (من ◦ from s.o. s.th.); to blackmail (◦ s.o.)

بلص *balṣ* extortion, blackmail; forcible imposition of taxes

بلاص² *ballāṣ* pl. بلاليص *balālīṣ*² (*eg.*) earthenware jar

بلط¹ II to pave (هـ s.th., with flagstones or tiles)

بلاط *balāt* pavement, tiled floor; floor tiles; palace; pl. ابلاطة *ablīṭa* floor tiles | البلاط الملكي *(malakī)* the royal court; حداد البلاط *ḥidād al-b.* court mourning

بلاطة *balāṭa* floor tile; flagstone, slabstone; paving stone

تبليط *tablīt* paving, tile-laying

مبلط *muballat* paved, tiled

بلوط² *ballūt* oak; acorn

بلطة³ *balta* pl. -āt, بلط *bulaṭ* ax

بلطجي *balṭajī* pl. -īya engineer, sapper, pioneer (*mil.*); gangster; procurer, panderer, pimp; sponger, hanger-on, parasite

بلطة⁴ *balāṭa* balata gum

بلطو⁵ (*Fr. paletot*) *balṭō* pl. -āt, بلاطي *balāṭī* paletot, overcoat

⁶ بلطي *bulṭī* bolti (Tilapia nilotica), a food fish of the Nile

بحر البلطيق | *al-balṭīq* the Baltic countries | *baḥr al-b.* the Baltic Sea

بلوطة *bālūza* hand pres.; (eg.) a kind of cream made of cornstarch, lemon juice and honey, or the like

بلع *bala'a* and *bali'a* a (*bal'*) to swallow, swallow up (هـ s.th.); to gulp down (هـ s.th.); to put up (هـ with s.th.), swallow, stomach, brook (هـ s.th.) | بلع ريقه (*rīqahū*) lit.: to swallow one's saliva, i.e., to catch one's breath, take a little rest, have a break; to restrain o.s., hold back (said of one in a rage) II and IV to make (هـ s.o.) swallow (هـ s.th.) | بلعه ريقه (*rīqahū*) to grant s.o. a short rest VIII = I

بلعة *bal'a* large bite, big gulp

بلاليع *ballā'a*, بلوعة *ballū'a* pl. -āt, *balālī'*² sink, drain

بالوعة *bālū'a* pl. -āt, *bawālī'*² sewer, sink, drain

بلعم *bul'um* pl. بلاعم *balā'im*² and بلعوم *bul'ūm* pl. بلاعيم *balā'im*² pharynx (*anat.*); بلعوم gullet, esophagus (*anat.*)

¹ بلغ *balaga u* (بلوغ *bulūg*) to reach (هـ s.o. هـ s.th.), get (هـ, هـ to), arrive (هـ at); to come, amount (هـ to), be worth (هـ so and so much); to come to s.o.'s (هـ) ears; to attain puberty (boy); to ripen, mature (fruit, or the like); to come of age; to exhaust, wear out (من s.o.); to act (من upon s.o.), have its effect (من on), affect (من s.o.); to go far (من in s.th.), attain a high degree (من في of s.th.) | بلغ به الى to make s.o. or s.th. get to or arrive at, lead or take s.o. or s.th. to, get s.o. or s.th. to the point where, بلغ به الترنح ان (*tarannuh*) he began to reel so violently that ... ; بلغ الامر مبلغ الجد (*mablaga l-jidd*) the matter became serious; بلغ السيل الزبي *b. s-sailu z-zubā* the matter reached a climax, things came to a head; بلغ مبلغ الرجال (*mablaga r-rijāl*) to be sexually mature, attain manhood, come of age; بلغ اشده (*ašuddahū*) to attain full maturity, come of age; to reach its climax; بلغ في (*mablagan*) to attain a high degree of s.th.; حين بلغت بذكرياتي هذا المبلغ (*hīna, dīkrayātī, mablaga*) when I had come to this point in my reminiscences; بلغ

(*kulla mablagin*) to work havoc on s.o.; بلغ منتهاه (*muntahāhū*) to reach its climax, come to a head II to make (هـ s.o.) reach or attain (هـ s.th.); to take bring (الى هـ s.th. to s.o.) see that s.th. (هـ) gets (الى to); to convey, transmit, impart, communicate, report (هـ هـ to s.o. s.th.); to inform, notify (هـ هـ s.o. of s.th.), tell, let know (هـ هـ s.o. about); to report (عن about), give an account of (عن); to inform (عن against s.o.), report, denounce (عن s.o.) | بلغه سلامي *ballighu salāmī* give him my best regards! III to exaggerate (في in s.th.); to overdo. do too long (في s.th.); to go to greatest lengths, do one's utmost (في in) IV to make (هـ, هـ s.o., s.th.) reach or attain (الى s.th.); to make (هـ s.th.) amount (الى to), raise (هـ an amount, a salary, الى to); to inform, notify (ب or عن s.o. of s.th.), tell, let know (ب or عن هـ s.o. about); to announce, state, disclose (هـ s.th.); to inform (عن against s.o.), report, denounce (عن s.o.) | ابلاغ البوليس ب to report s.th. to the police V to content o.s., be content (ب with); to eke out an existence; to still one's hunger (ب with), eat (ب s.th.): to b. delivered, be transmitted

سما لا بلاغا *sam'an lā balāgan!* may it be heard but not fulfilled, i.e. God forbid! (used at the mention of s.th. unpleasant)

بلغة *bulga* and بلاغ *balāg* sufficiency, competency, adequacy (see also ²بلغة below)

بلاغ *balāg* pl. -āt communication, information, message, report; announcement, proclamation; communiqué; statement; notification (of the police) | بلاغ اخير ultimatum

بليغ *balīg* pl. بلغاء *bulagā'* eloquent; intense, lasting, deep, profound (e.g., an impression); serious, grave (e.g., an injury)

بلوغ *bulūg* reaching, attainment, arrival (at); maturity, legal majority

بلاغة *balāga* eloquence; art, of good style, art of composition; literature | علم البلاغة *'ilm al-b.* rhetoric

ابلاغ ²*ablag* intenser, deeper, more lasting; more serious, graver

مبلغ *mablag* pl. مبالغ *mabālig*² amount, sum of money; extent, scope, range; (see also examples under بلغ I) | مبلغ اسمي (*ismī*) nominal par; المبالغ المودعة (*mūda'a*) the deposits (at a bank); ليتبين مبلغ قولي من الجد (*li-yatabayyana, qaulī, jidd*) in order to find, out to what extent my words were meant seriously

تبليغ *tablīg* pl. -āt conveyance, transmission, delivery (الى to s.o.); information (عن about); report, notification (عن of); communication, announcement, notice | كتاب التبليغ | credentials

مبالغة *mubalaga* pl. -āt exaggeration

ابلاغ *iblāg* conveyance, transmission

بالغ *bālig* extensive, far-reaching; considerable; serious (wound), deep, profound, violent, vehement (feelings), strong, intense; mature; of age, legally major

مبلغ *muballig* bearer (of news), messenger; informer, denouncer; detective

بلغة² *bulga, balga* pl. -āt, *bulag* slipper of yellow leather

بلغاريا *bulgāriyā* Bulgaria

بلغاري *bugārī* Bulgarian (adj. and n.)

بلغم *balgam* phlegm; (pl. بلاغم *balagim*²) expectoration, sputum

بلغمي *balgamī* phlegmatic; phlegmy, mucous

بلف *balafa i (balf)* to bluff II do.

بلف *balf*, بلفة *balfa* bluff

ابلق *ablaq*² piebald

بلقيس *bilqīs*² Muslim name of the Queen of Sheba

البلقان *al-balqān* the Balkans

بلقاني *balqānī* Balkan

بلقع *balqa* ' and بلقعة *balqa'a* pl. بلاقع *balāqi*² wasteland

بلوك see بلوك

بلكون *balkōn* balcony

بلم¹ *balam* anchovy

بلم² *balam* pl. ابلام *ablām* sailing barge (*ir.*)

بلم³ IV to be silent, hold one's tongue

بلان *ballān* bathhouse attendant; name of a plant growing near stagnant waters

بلانة *ballāna* female bathhouse attendant; lady's maid

بلنسية *balansiya*² Valencia (region and city in E Spain)

بلين pl. بلالين look up alphabetically

بله *balihā a* to be stupid, simple-minded VI to feign foolishness, pretend to be stupid X to deem (هـ s.o.) stupid or simple-minded

بله *balah* and بلاهة *balāha* stupidity, foolishness, simple-mindedness; idiocy, imbecility | بلاهة مبكرة (*mubakkira*) dementia praecox

بله *balha* let alone, not to speak of, not to mention

ابله *ablah*² stupid, doltish, dull-witted; idiotic

بلهارسيا *bilkarsiyā* bilharziasis, schistosomiasis (*med.*)

بلهنية *bulahniya* abundance, wealth, variety (of earthly possessions)

بلهوان¹ see بهوان

بلهون² *bulhōn* pl. بلاهين *balāhīn*² (= ابو الهول *eg.*) sphinx

بلا (بلى and بلا) *balā u (balw, balā'* to test, try, put to the test (هـ s.o., • s.tb.); to know from long experience (هـ s.th.); to afflict (هـ s.o.); -- بلى *baliya a* (بلى *bilan, balā'*) to be or become old, worn, shabby (clothes); to dwindle away, vanish; to deteriorate, decline, become decrepit; to disintegrate (a corpse), decay, rot, spoil III to care, be concerned (ب or هـ, هـ about), be mindful (ب or هـ, هـ of s.o., of s.th.); to pay attention (ب or هـ to), mind, heed, take into consideration, take into account (ب or هـ s.th.); to take notice (ب of) | ما ابالي *mā ubālī*, لا ابالي I don't care! I don't mind! it's all right with me! لا يبالي (as a relat. clause) unconcerned, heedless, careless, reckless IV to try, test, put to the test (هـ s.o.); to make experienced, harden, inure (هـ s.o.; said of trials, experiences); to work havoc (هـ on s.th.); to wear out (هـ s.th.) | ابلى بلاء (*balā'an ḥasanān*) to stand the test; to

prove o.s. brave (in war) VIII to try, tempt, put to the test (هـ s.o.); to afflict (ب ° s.o. with), visit (ب ° on s.o. s.th.); pass. *ubtuliya* to become or be afflicted (ب with, by), suffer (ب from)

بلى *bilan* decline, deterioration; decay, putrefaction, decomposition; worn condition; wear; shabbiness

بلي *balīy* worn, old, shabby, threadbare; decrepit, dilapidated, decaying, decomposed, rotten

بليّة *balīya* pl. بلايا *balāyā* trial, tribulation, visitation, affliction, distress, misfortune, calamity

بلاء *balā'* trial. tribulation, visitation, affliction, distress, misfortune; scourge, plague; creditable performance, bravery, gallantry, heroic action | بلاء حسن (*ḥasan*) favor, blessing, grace (of God); good performance

بلوى *balwā* trial; tribulation, visitation, affliction, distress, misfortune, calamity; necessity, need | عمت البلوى (*'ammāt*) it has become a general necessity

مبالاة *mubālāh* consideration, regard, heed, attention | لا مبالاة *lā-mubālāh* indifference, unconcern, carelessness

ابتلاء *ibtīlā'* trial, tribulation, affliction, visitation

بال *bālin* old, worn, worn out; shabby, threadbare, ragged, tattered; decrepit, dilapidated; decayed, rotten; obsolete, antiquated

مبال *mubālin* observant, heedful, mindful (ب of) | غير مبال *ghayr mubāl* heedless of

مبتلى *mubtalan* (less correctly مبتلى *mubtalin*) afflicted (ب with, by), suffering (ب from)

بلور II *tabalwara* to crystalize; to be crystalized; to be covered with crystals

بلور *ballūr*, *billaur* pl. -āt crystal; crystal glass, flint glass, glass | O بلور صخرى (*ṣakrī*) rock crystal, transparent quartz

بلورة *billaura* (n. un.) pl. -āt crystal; crystal glass, flint glass, glass; tube (*radio*); crystal, quartz plate (of a detector; *radio*); (*syr.*, pronounced *ballōra*) negative (*phot.*)

بلورى *ballūrī*, *billaurī* crystalline; crystal (adj.)

بلورية *ballūrīya*, *billaurīya* pl. -āt lense (*opt.*)

مبلور *mubalwar*: فواكه مبلورة candied fruits 75

بلوز (Fr. blouse) *bālūz*, *bālūza* pl. -āt blouse

بلوك (Turk. *bölük*) *bulūk* pl. -āt company (*mil.*; *Eg.*) | بلوك امين *b. amīn* (*mil.*) approx.: quartermaster sergeant (formerly, *Eg.*)

بلون *ballūn* balloon

¹ بلى *balā* yes, yes indeed, certainly, surely

² بلى *baliya* etc., see بلو

بلياتشو (It. *paglaccio*) *palyatšō* clown, buffoon

بلياردو (It. *bigliardo*) *bilyardō* billiards

بليسيه *bilīsēh* plissé, pleating

¹ بلين *ballīn* pl. بلالين *balālīn*² pallium, liturgical vestment of a bishop worn over the chasuble (*Chr.*); monk's robe (*Copt.·Chr.*)

² بليون *balyūn* pl. بلايين *balayīn* (U.S.) billion, (G.B.) milliard; (U.S.) trillion, (G.B.) billion

بم *bamm* lowest string of a musical instrument

بمباغ *bumbāg*, بمباغة *bumbāga* bow tie

بمباى *bombāy* Bombay

بامية look up alphabetically

¹ بن V *ibnī* to adopt as son (° s.o.); to adopt. embrace (هـ s.th.)

ابن *ibn* pl. ابناء *abnā'*, بنون *banūn* son; descendant. scion; offspring, son (of a nation or people) | ابن آدم pl. بنو آدم (son of Adam) man, human being; ابن أوى *ibn āwā* jackal; ابن البلد *ibn al-balad* local inhabitant, native; ابناء البلد natives, native population; ابن الحرب *ibn al-ḥarb* warrior; soldier; warlike, bellicose; ابن السبيل wayfarer, wanderer; ابن خمسين سنة 50 years old; ابن ساعته *ibn sātihī* temporal, transient, passing; ابن صلبه *ibn ṣulbihī* his own son; ابن عرس *ibn 'irs* weasel; بنو السماء *banū mā' as-samā'* the Arsbs; بنو Beni Suef (city in Egypt, S of Cairo)

ابنة *ibna* and بنت *bint* pl. بنات *banāt* daughter; بنت العم | بنت *girl* | ابنة العم *i. al-'amm* (female) cousin; periphrastically for wife:

ابنة عمك your wife; بنت الفك <i>b. al-fikr</i> pl. بنات الافكار thought, idea; بنات الارض <i>b. al-arḍ</i> insects and worms; بنات بئس <i>b. bi's</i> calamities, afflictions; بنات الدهر <i>b. ad-dahr</i> do.; بنت الشفة <i>b. aš-šafa</i> word; بنات الصدر <i>b. aṣ-ṣadr</i> worries, fears, anxieties; بنات وردان <i>b. wardāna</i> earth worms, rainworms	بندقى <i>bunduqī</i> Venetian sequin
بني <i>bunaiya</i> my little son	بندقية <i>bunduqīya</i> pl. بندق <i>banādiq²</i> rifle, gun بندقية رش <i>b. rašš</i> shotgun
بنوة <i>bunuwwa</i> sonship, filiation	البندقية <i>al.bunduqīya</i> Venice
بنوى <i>banawi</i> filial	بندقاني <i>bunduqani</i> pl. -ūn, بندقية <i>banādiqa</i> a Venetian
تبين <i>tabannin</i> adoption (also fig., e.g. of ideas, principles, etc.)	بندوق <i>bundūq</i> pl. بناديق <i>banādiq²</i> bastard
بن ² <i>bunn</i> coffee beans, coffee	بندورة <i>banadōra</i> (syr.; from It. <i>pomodoro</i>) tomatoes
بنى <i>bunnī</i> coffee-colored, brown	احمر بندورى <i>aḥmar² banadōrī</i> tomato-red
بنان <i>banān</i> finger tips يشار عليه ببنان (yušāru lit.: he is pointed at with fingers, i.e., he is famous man; انا طوع بنانك <i>anā tau'a banānika</i> I am at your disposal, I am at your service	بندول (Fr. <i>pendule</i>) <i>bandūl</i> pendulum
بنادورة <i>banādōra</i> (syr.; from It. <i>pomodoro</i>) tomato(es)	بنديرة (Span. <i>bandera</i>) <i>bandēra</i> pl. بنادر <i>banadir²</i> pennon, flag, banner
بنارس <i>banāris²</i> Banaras or Benares (the Holy City of the Hindus, in N India)	بنور <i>bannūr</i> (= بلور <i>ballūr</i>) glass
بنكاشى see بنكاشى	بنزهر <i>banzahīr</i> bezoar, bezoar stone
بن ¹ see بنت	بنزين <i>banzīn, benzīn</i> gasoline, benzine
بنتو <i>bintū</i> napoleon, louis d'or (gold coin of 20 francs)	بنس (Engl.) pence
بنج II to dope, narcoticize (with <i>banj</i> ; s.o.); to anesthetize (. s.o.)	بنسلين <i>benisilīn</i> penicillin
بنج <i>banj</i> henbane (<i>Hyoscyamus niger</i> ; <i>bot</i>); an anesthetic, a narcotic	بنسيه (Fr. <i>pensée</i>) <i>banēh</i> pansy (<i>bot.</i>)
البنجاب <i>al-banjāb</i> the Punjab (region, NW Indian subcontinent)	بنسيون <i>bansiyōn</i> pl. -āt boardinghouse; boarding school
بنجر <i>banjar</i> red beet (<i>eg.</i>)	بنصر <i>binšir</i> f., pl. بناصر <i>banāsir²</i> ring finger
بند <i>band</i> pl. بنود <i>bunūd</i> article, clause, paragraph (of a. la.w, contract, etc.); banner; large body of troops	بنط <i>bunt</i> pl. بنوط <i>bunūt</i> point (stock market)
بندر <i>bandar</i> pl. بنادر <i>banādir²</i> seaport; commercial center; district capital (<i>Eg.</i>); بندر عباس see also بنديرة below بندر عباس 'abbās Bandar Abbas (seaport in S Iran)	بنطلون <i>banṭalūn</i> (from It. <i>pantaloni</i>) pl. -āt trousers, pants
بندورة look up alphabetically	بنغازى <i>bangāzī</i> Bengasi (city in NE Libya, capital of Cyrenaica)
بندق <i>bunduq</i> (coll.; n. un. ة) pl. بنادق <i>banādiq²</i> hazelnut(s), filberts; hazel, hazel tree; بندقية hazelnut, filbert; bullet	البنغال <i>al-bangāl</i> Bengal (region, NE Indian subcontinent)
	بنفسج <i>banafsaj</i> (coll.; n. un. ة) violet (<i>bot.</i>)
	بنفسجى <i>banafsajī</i> violetlike, violetish;
	وراء البنفسجى or فوق البنفسجى violet (adj.) ultraviolet
	بنفش <i>banfaš, banafš</i> amethyst (<i>min.</i>)
	بنقة <i>binaqa</i> and بنيقة <i>banīqa</i> gore, gusset (of a shirt or garment)
	بنك العمر بنك العمر <i>bunk</i> root, core, heart, best part <i>b. al-'umr</i> the prime of life, the best years
	بنك ² <i>bank</i> pl. بنوك <i>bunūk</i> bank, banking house بنك التسليف credit bank; بنك التوفير deposit bank; بنك الدم <i>b. ad-dam</i> blood bank; البنك الدولي (<i>daulī</i>) the World Bank

³مبنك *mubannak* stranded

⁴محنك مبنك *muḥannak mubannak* shrewd, sly, astute

بنكنوت (Engl.) *banknōt* banknote

بن بنوى and بنوة see ¹

بنوار (Fr. *baignoire*) *banwār* baignoire, theater box of the lowest tier

¹بنى *bana i* (بناء *binā'*, بنيان *bunyān*) and VIII to build, erect, construct, set up (هـ s.th.); to build, establish, rest (على هـ s.th. on); to consummate the marriage (بها and عليها with a woman); pass. *buniya*, *ubtuniya* to be based, be built, rest (على on) | بنى كلمة (على on) *kalimalan* to give a word an indeclinable ending in (a certain vowel or a vowelless consonant; *gram.*) V see ¹بن

بناء *binā'* building, construction, erection, setting up; structure (also, e.g., of an organism), setup, make-up; (pl. ابنية *abniya*) building, structure, edifice | اعادة البناء *i'ādat al-b.* reconstruction; البناء الحر (*ḥurr*) Freemasonry; بناء على *binā'an 'alā* according to, in accordance with, on the basis of, by virtue of, on the strength of; بناء على هذا accordingly, thus

بنائى *binā'ī* constructional, building (used attributively); architectural; structural

بنية *binya*, *bunya* pl. بنى *binan*, *bunan* structure, setup, make-up; *binya* build, frame, physique, physical constitution | ضعيف البنية of delicate constitution; صحيح البنية and سليم البنية of sound constitution, healthy; قوي البنية *qawīy al-b.* husky, sturdy

بناء *bannā'* pl. *-ūn* builder; mason; constructive | بناء حر (*ḥurr*) Freemason

بنائية *bināya* pl. *-āt* building, structure, edifice

بنيان *bunyān* building, construction, erection, setting up; building, structure, edifice; physique, stature

مبنى *mabnan* pl. مبان *mabānin* building, construction, erection, setting up; building, structure. edifice; form; foundation, fundament, basis | الرأى والمبنى (*ra'y*) content and form

بن تين *tabannin* see ¹بن

بان *bānin* pl. بناءة *bunāh* builder

مبنى *mabnīy* built, set up. erected; founded, based, resting (على on); fixed, established; indeclinable; ending indeclinably (على in; *gram.*)

²بنى (Engl.) penny

بنيو (It. *bagno*) *banyō* bath, bathtub

بهت *bahita a*, *bahuta u* and pass. *buhita (baht)* to be astonished, amazed, bewildered, startled, perplexed, flabbergasted, speechless; -- *bahita* to be or become pale, fade (color); -- *bahata a* to astonish, amaze, bewilder, startle, stagger, flabbergast (هـ s.o.); (بهتان *buhtān*) to slander, defame (هـ s.o.) III to come or descend unexpectedly (هـ upon s.o.); to startle, stagger, flabbergast (هـ s.o.) IV to surprise, astonish, amaze (هـ s.o.) VII = I

بهت *buht* and بهتان *buhtān* slander, false accusation; lie, untruth

بهتة *bahta* perplexity, amazement, bewilderment, stupefaction

باهت *bāhit* pale, pallid, faded (color); perplexed, aghast

مبهوت *mabhūt* perplexed, astonished, amazed, startled, flabbergasted, aghast

بهج *bahija a* to be glad, he bappy (ب about), he delighted (ب at); -- *bahuja u* to be beautiful, look wonderful IV to gladden, delight, make happy (ب s.o.) VIII to be glad, be happy (ب about), be delighted (ب at)

بهجة *bahja* splendor, magnificence, beauty, resplendence; joy, delight | بهجة الانظار delight of the eyes, welcome sight

بهج *bahij*, بهيج *bahīj* magnificent, splendid, beautiful; happy, joyous; delightful

مبهجة *mabhaja* a moment of happiness and joy

مباهج *mabāhij* joys, delights; pleasures, amusements, diversions; splendid things; splendor, pomp, magnificence

ابتهاج *ibtihāj* joy, rejoicing, delight (ب at)

مبهج *mubhij* pleasant, charming, delightful

مبتهج *mubtahij* happy, glad, delighted

بهدل *bahdala* to insult (◦ s.o.); to treat contemptuously, meanly (◦ s.o.); to expose (◦ s.o.) to ridicule, make a laughingstock (◦ of s.o.) II *tabahdala* pass. of I

بهذلة *bahdala* insult, affront, abuse, outrage; meanness; triteness, insipidity

مبهذل *mubahdal* maltreated, oppressed, miserable

بهر *bahara a (bahr)* and IV to glitter, shine; to dazzle, overwhelm (◦ s.o., هـ s.o.'s eyes) | شيء يبهر الابصار *dazzling, overwhelming thing*; -- pass. *buhira* to be out of breath, to pant VII to be dazzled, blinded; to be smitten with blindness; to. be out of breath VIII to flaunt, parade, show off, present in a dazzling light (ب s.th.)

بهر *bahr* deception, dazzlement (ب by)

بهر *buhr* difficult respiration, labored breathing

بهر *bahra* (n. vic.) being dazzled, dazzlement

بهره *buhra* middle, center | فى بهرة ... amidst

ابهر *abhar²* more brilliant, more magnificent

ابهر *abhar²* aorta (*anat.*)

بهار *bahār* pl. -āt spice

ابتهار *ibtihār* dazzling display, show (ب of s.th.)

باهر *bāhir* dazzling, brilliant, splendid

مبهور *mabhūr* breathless, out of breath, panting

بهرج *bahraja* (بهرج *bahraja*) to adorn, deck out, dress up showily; to give a deceptive brightness (هـ to); to glamorize (هـ s.th.); to reject as false (◦ a witness); to fake, counterfeit (هـ s.th.) II *tabahraja* to adorn o.s., spruce o.s. up, dress up; to be fake

بهرج *bahraj* false, spurious, fake, sham, worthless, bad; counterfeit money; tinsel, frippery, cheap finery; trash, cheap stuff

بهرجة *bahraja* empty show, hollow pomp

بهرجان *bahrajan* tinsel, frippery

مبهرج *mubahraj* showy, tawdry, gaudy, ornate, ostentatious; trashy, rubbishy, cheap, inartistic

بهريز *bahrīz* (*eg.*) a soup

بهظ *bahaza a (bahz)* to oppress weigh down (◦ s.o.; a load, work), weigh heavily (هـ on s.o.) IV do.

باهظ *bāhiz* heavy, oppressive, trying; excessive, exorbitant, enormous; expensive, costly

بهق *bahaq* a kind of lichen (*bot.*); herpetic eruption, tetter; vitiligo alba, a mild form of leprosy (*med.*)

بهل *bahala a (bahl)* to curse (◦ s.o.) V and VI to curse one another VIII to supplicate, pray humbly (to God)

ابهل *abhal* savin (*Juniperus sabina*; *bot.*)

ابتهال *ibtihāl* supplication, prayer

باهل *bāhil* pl. بهل *buhl, buhhal* free, independent

بهلول *buhlūl, bahlūl* pl. بهاليل *bahālīl²* buffoon, jester, clown, fool

بهلوان *bahlawān* pl. -āt, -īya acrobat, tumbler, equilibrist, ropedancer, tightrope walker

بهلوانى *bahlawānī* acrobatic | حركات بهلوانية (*ḥarakāt*) acrobatics; antics, capers of a tumbler; طيران بهلوانى (*tayarān*) aerial acrobatics, stunt flying

بهم IV to make obscure, dubious, unintelligible (هـ s.th.) V and X to be obscure, ambiguous, unintelligible (على to s.o.)

بهمة *bahma* lamb, sheep

بهيم *bahīm* pl. بهم *buhum* jet-black

بهيمة *bahīma* pl. بهائم *bahā'im* beast, animal, quadruped; pl. livestock, cattle, (large) domestic animals

بهيمى *bahīmī* animal, bestial, brutish

بهيمية *bahīmīya* brutishness, bestiality, brutality

ابهام *ibhām* obscurity; vagueness, ambiguity

ابهام *ibhām* pl. اباهيم *abāhīm*² thumb; big toe

باهم *bāhim* big toe

مبهم *mubham* obscure, dark, cryptic, doubtful, vague, ambiguous | عدد مبهم (‘*adad*) abstract number (*math.*); O العصب (‘*aṣab*) the vagus (*anat.*); الاسم المبهم (*ism*) the demonstrative pronoun (*gram.*)

¹(بهو) *bahā u, bahuwa u* and بهى *bahiya a* (بهاء *bahā*) to be beautiful III to vie, compete (ب ° with s.o. in s.th.); to pride o.s. (ب on) و be proud (ب of), boast (ب of, ب ° to s.o. of s.th.) VI to compete with one another; to be proud (ب of), pride o.s. (ب on)

بهو *bahw* pl. ابهاء *abhā*’ hall; parlor, drawing room, reception hall

بهى *bahīy* beautiful, magnificent, splendid; brilliant, radiant, shining

بهاء *bahā*’ beauty, magnificence, splendor; brilliancy

بهائى *bahā’ī* Bahai (adj.); (pl. -*ūn*) an adherent of the Bahai sect, a Bahai

ابهى *abhā* more splendid, more brilliant

مباهاة *mubāhāh* and تباه *tabāhin* pride, vainglory, boastfulness

بك بهوات² see

(بوء) *bā’a u* to come again, return; to come back (ب with s.th.), bring back, yield, bring in (ب s.th.) | بالفشل (ب s.th.) or بء بالخيبة (*kaiba, faṣal*) to fail II to provide accommodations (ل and ° for s.o., هـ at a place), put up (ل or ° s.o., هـ at) | بوا مكانا (*makānan*) to take a place, settle down, live or stay at a place IV to provide accommodations (° for s.o., هـ at a place); to settle down, reside, live (ب at a place) V to settle down (هـ at a place), occupy (مقاما *markazan* a place), hold (مقاما *maqāman* a position) | تباوا مكانا (*makānan*) to gain ground, become generally accepted; تباوا العرش (‘*arṣ*) to ascend the throne; تباوا الحكم (*hukm*) to come to power, take over power

بيئة *bī’a* pl. -*āt* (usually pronounced *bai’a*) pl. -*āt* residence, domicile, seat; situation; surroundings, environment, milieu; home, habitat

مبابة *mabā’a* place to which s.th. comes; abode, dwelling, habitation

تبوء العرش *tabawwu*’: *t. al-’arṣ* accession to the throne

بواب II to divide into chapters or sections (هـ s.th.); to arrange in groups, arrange systematically, class, classify (هـ s.th.)

باب *bāb* pl. ابواب *abwāb*, ببيان *bībān* door;; gate; opening, gateway; entrance; chapter, section, column, rubric; group, class, category; field, domain (fig.) | الباب العالى the Sublime Porte; باب المنذب *b. al-mandab* Bab el Mandeb (strait between SW Arabia and Africa; *geogr.*); على الابواب near, imminent; فتح بابا جديدا to open up a new way, a new possibility; فتح باب *futiha bāb* ... was (were) begun, ... got under way; قفل باب الشيء (*qafala*) to put an end to s.th., terminate, close s.th.; من باب الفضل (*b. il-faḍl*) as a favor; من باب اولى (*aulā*) with all the more reason, the more so; فى هذا من باب about this matter, about this; من باب الضرورة ان (*b. id-darūra*) it is necessary that ... ; هذا ليس من باب الصدفة ; (*b. iṣ-ṣudfa*) that’s no coincidence; دخل فى باب or كان من باب (with foll. genit.) to belong to, fall under; unique of its kind; طلع باب الله to pursue one’s livelihood, earn one’s bread **80**

بابية *bāba* pl. -*āt* kind, sort, class, category

بواب *bawwāb* pl. -*ūn* doorman, gatekeeper

بوابية *biwāba* office of gatekeeper

بوابية *bawwāba* pl. -*āt* (large) gate, portal | بوابية القنطرة *b. al-qanṭara* lock gate

تبويب *tabwīb* division into chapters, sectioning, classification, systematic arrangement, grouping

مبواب *mubawwab* arranged in groups, classed, classified

بولين *boblīn* poplin

بويينة (Fr. *bobine*) *bobīna* spool, reel

بيت see بويت

بوتاسا (It. *potasa*) *būtāsā, būtās* potash

بوتقة *būtaqa* (usually pronounced *bautāqa*)
crucible, melting pot | في بوتقة الزمان
(*zamān*) in the melting pot of time

بوجية (Fr. *bougie*) *buḡīh* pl. -*āt* spark plug (eg.)

(بوح) *bāḥa u* (*bauḥ*) to become known, be revealed, be divulged, leak out (secret); to reveal, disclose, divulge (هـ or ب s.th., a secret; الى and ل to s.o.) IV to disclose, reveal (هـ or ب s.th., ل to s.o.); to release, abandon, make public property, declare ownerless (هـ s.th.); to permit, allow, leave (s.th., ل to s.o.); to justify, warrant (هـ s.th.) X to reveal (هـ s.th.); to regard as public property, as ownerless, as fair game; to deem permissible, lawful (هـ s.th.); to hurt (حرمته *ḥurmatahū* s.o.'s honor); to take possession (هـ of), appropriate, take as booty (هـ s.th.); to seize, confiscate (هـ s.th.) | استباح دمه (*damahū*) to proscribe, outlaw s.o.

بوح *bauḥ* divulgence, disclosure (of a secret); confession

بوح *būḥ* wide, open space; courtyard; hall

باحة *bāḥa* pl. -*āt* wide, open space; open place, square, plaza; courtyard; hall

اباحة *ibāḥa* divulgence, disclosure (of a secret); permission, authorization; licentiousness

اباحي *ibāḥī* licentious, unrestrained, uninhibited; anarchist; freethinker

اباحية *ibāḥīya* freethinking, libertinism; anarchism

استباحة *istibāḥa* appropriation, capture, seizure; spoliation, confiscation

مباح *mubāḥ* permitted, allowed, permissible; legal, lawful, licit, legitimate; open to everyone, permitted for all, free; ownerless (1.1. *Law*); indifferent (said of actions for which neither reward nor punishment is to be expected, but which are permissible, pl. مباحات indifferent, permissible actions, *Isl. Law*)

(بوخ) *bāḥa u* to abate, subside, let up, decrease; to die, go out (fire); to fade, bleach; to spoil, rot (e.g., meat) II to spoil (هـ s.th.)

بواخ *buwāḥ* evaporation, exhalation, vapor, steam

تبويخ *tabwīḥ*: ان-نكته *an-nukta* the spoiling of the point of a story

□ بايخ *bāyīḥ* spoiled, bad; vapid, insipid, stale (also, e.g., of a joke)

بوخارست *būḡārest* Bucharest

بودرة (Fr. *poudre*) *būdra* powder

بودقة *būdaqa* pl. بواقد *bawādiq²* crucible, melting pot

بوذا *būdā* Buddha

بوذي *būdī* Buddhist; Buddhist

بوذية *būdīya* Buddhism

(بور) *bāra u* (*baur*, بوار *bawār*) to perish; to lie fallow, be uncultivated (land); to be futile, unsuccessful, unprofitable, lead to nothing (work); to be unsalable, be dead stock (merchandise) | بارت البنات (*bint*) the girl could not get a husband II to let lie fallow (هـ land); to make unprofitable, useless (هـ s.th.) IV to destroy

ارض بور *būr* uncultivated, fallow | ارض بور (*arḍ*), pl. اراض بور (*arāḍin*) fallow land, wasteland

دار البوار *bawār* perdition, ruin | بائر *bā'ir* uncultivated, fallow (land)

بوراني *baurānī* (eg.) a vegetable stew

بور سعيد *būr sa'īd* Port Said (seaport in NE Egypt)

بور السودان *būr sūdān* Port Sudan (seaport in NE Sudan)

بورتوريكو *burturīkū* Puerto Rico

بورتغال *burtugāl* Portugal

بورصة *būrṣa* pl. -*āt* stock exchange

بور فؤاد Port Fuad (seaport in NE Egypt, opposite Port Said)

بورق *bauraq* borax

بورما *burma* Burma

بورى¹ (Turk. *boru*) *būrī* trumpet, bugle

بوروجى *biūjī* pl. -*īya* trumpeter, bugler

بورى² *būrī* (pl. بوارى *bawārī*) striped mullet (Mugil cephalus; *zool.*)

بوريه³ (Fr.) *būrēh purée*

¹ بوز II to pout, sulk, look glum, sullen

بوز *būz* pl. ابواز *abwāz* muzzle, snout

تبوية *tabwīza* sullen mien

مبوز *mubawwaz* sullen, glum

² بوز *būz*, بوزة *bum* ice cream

³ بوزة *būza* a beerlike beverage

⁴ باز *bāz* pl. ابواز *abwāz*, بيزان *bīzān* falcon

¹ بوس *būs* bus

² باس (بوس) *bāsa u* (baus) to kiss (ه s.o.)

بوسة *bausa*, *būsa* kiss

بوستو (It. *busto*) *bustū* corset

بوستة, بوسطة (It. *posta*) *bustā*, *busta* post, mail

البوسفور *al-busfūr* the Bosphorus

باش (بوش) *bāša u* (*baus*) to be boisterous, shout, roar (crowd) II do.

بوش *baus* pl. ابواش *aubāš* (for ابواش) mob. rabble

¹ بوص *būš* (coll.; n. un. ة) reed

بوصة *būša* pl. -āt inch

² بوص *būš* pl. ابواص *abwāš*, linen or silk fabric

بوصلة (It. *bussola*) *bōšla* compass

بوطة *būta* crucible, melting pot

بوطة *būza* a beerlike beverage

¹ بوغ لا يعرف الكوع | *bū* metatarsal bone (*anat.*) | wouldn't know his knee from his elbow (proverbially, of a stupid person)

² باع *bā* pl. ابواع *abwā* the span of the outspread arms, fathom; in Eg. today = 4 *dirā' mi'mārīya* = 3 m | طويل الباع mighty, powerful; capable, able; knowledgeable; generous, liberal; قصير الباع powerless, helpless, impotent, weak, incapable; niggardly, stingy; قصير الباع impotence, weakness; incapability (عن of); الباع والذراع with might and main

¹ بوغ II to surprise

¹ باغة *bāga* celluloid; tortoise shell

بوغادة *būgāda* and بوغاضة *būgāda* potash, lye

بوغاز *būgāz* pl. ابواغيز *bawāgūz*² strait(s); harbor | بوغاز الدردنيل the Dardanelles

بوفيه (Fr. *buffet*) *būfēh* buffet; bar; sideboard

بوق II to blow the trumpet

بوق *būq* pl. ابواق *abwāq* trumpet, bugle; fanfare; horn (of an automobile, of a gramophone); acoustic signaling device; megaphone; mouthpiece, spokesman; duplicity, treachery, betrayal | بوق الصوت *b. aš-šaut* or بوق الراديو loudspeaker (*radio*); O بوق رحى (*raḥimi*) oviduct, Fallopian tube (*anat.*)

بواق *bawwāq* trumpeter, bugler

باقة *bāqa* bundle; bunch of flowers, nosegay, bouquet

بانقة *bā'iqā* pl. بوائق *bawā'iq*² misfortune, calamity

بواقيل *bawāqīl*² بوقالة *būqala* pl. بوقالة *būqāl*, vessel without handles, mug

بوكسفورد *boksāford* patrol wagon, paddy wagon, Black Maria

بوكسكاف (Engl.) *bokākāf* box calf

¹ بال (بول) *bāl u* (*baul*) and V to make water, urinate IV to be diuretic X to cause to urinate

مرض البول *baul* pl. ابوال *abwāl* urine | مرض البول السكرى *marāḍ al-b. as-sukarī* diabetes

المسالك | *baulī* uric, urinary, urinous | المسالك الامراض البولية the urinary passages; diseases of the kidney and urinary bladder; *tasammum* uremia (*med.*)

بيلة *bīla*: O بيلة آحانية (*āḥīnīya*) albuminuria; O بيلة دموية (*damawīya*) hematuria (*med.*)

بوالة *bawwāla* public lavatory

مبولة *mabwala* pl. مبالول *mabāwil*² urinal; a diuretic; -- *mibwala* chamber pot; toilet, water closet

استبوال *istibwāl*: O استبوال *ist. ad-dam* uremia (*med.*)

² بال *bāl* state, condition; heart, mind; notice, regard, attention | ذوبال significant, notable, considerable, important, serious, مشغول *farāg al-b.* leisure; فراغ البال anxious, uneasy, concerned, worried.; ماباله ... طويل البال long-suffering, patient; ... why (with verb) why is it that he (it) ... ? why

... how about you? what do you think? *kalā bālūhū* his mind is at rest, he has no worries; خطر بباله it occurred to him, it came to his mind; اعطى (القى، جعل) باله الى (ل) (*a 'tā, alqā, ja 'ala*) to turn one's mind to, give one's attention to, pay attention to, take into account, be mindful of, bear in mind, heed s.th.; لم يلق *lam yulqi li-qaulī bālan* he didn't pay any attention to what I said; لا يقل عنه *(yaqillu)* no less significant than this

³ *būl* postage stamp بول

⁴ *bāl* whale (zool.) بال

⁵ look up alphabetically بالة

□ *būlād* (= فولاد) steel بولاد

بوليسة see بولصة

būlāq² a district of Cairo بولاق

bōlanda Poland بولنده

bōlandī Polish; (pl. -*ūn*) Pole بولندي

bōlō polo بولو

(It. *Polonia*) *būlūniya* Poland بولونيا

būlūnī Polish; Pole بولوني

vice بوليس الأداب | *būlīs* police (Fr. *police*) بوليس¹ squad; الجنئى (*jinā 'ī*) criminal police; البوليس الحربى (*ḥarbī*) military police; البوليس السرى (*sirrī*) secret police; بوليس المرور traffic police

riwāya būlīsīya detective story رواية بوليسية

būlīsā, būlīša pl. بوليسة and بوليصه (Fr. *police*) بوليس² *bawālis²* بوالس *bawālis²* certificate of insurance, policy | بوليسة الشحن *b. aš-šahn* bill of lading

būlīfiyā Bolivia بوليفيا

būlīfī Bolivian بوليفى

dā' al-baulīnā uremia داء البولينا O

abwām owl ابوام (ة) pl. *būm* (coll.; n. un.) بوم

baun, būn interval, distance; difference بون¹

ben tree (*Moringa; bot.*; horse-radish tree (*Moringa oleifera; bot.*); Egyptian willow (*Salix aegyptiaca L.; bot.*) بان² coll.; n. un. (ة)

Buenos Aires بونسائرس

bawānī pony بوانى (Engl.) *bōnī* pl. بونى

bāh coitus; sexual potency; sexuality باه

(Engl.) *bōhīmiyā* Bohemia بوهيميا

bōhēmī Bohemian (adj. and n.) بوهيمي

bōhēmīya Bohemianism, Bohemian life بوهيمية

ba 'ūna the tenth month of the Coptic year بؤونة

(Turk. *boya*) *bōya* paint; shoe polish بوية

(eg.) *boyagī* house painter, painter; shoeshine, bootblack بوياجى, بويجى

bayya = باية look up alphabetically بية

بوء see بئية

biyāda infantry (Eg.) بيادة

biyādī infantryman, foot soldier بيادى

biyān, biyāna, biyānō pl. بيانات بيان, بيان

biyānāt piano بيانات

bīb pipe, tube; feed pipe, spout (of a reservoir or tank) بيب¹

(Western) smoking pipe *bība* بيبة²

(*mabīt* مبيت) *bāta i* (بيت) to pass or spend the night; to stay overnight; to become; to be (فى in a situation); with foll. imperf.: to get into a situation. Get to the point where; to continue to do s.th., go on or keep doing s.th., stick to s.th. II to brood (by night; ه about s.th.); to contrive, hatch (ه an evil plan, ل against s.o.), plot (ل against s.o.); to put up for the night (ه s.o.) | بيت فى الصف (*šaff; eg.*) to flunk, fail promotion (pupil) IV to put up for the night (ه s.o.)

buyūt, buyūtāt بيوتات *buyūt* pl. بيت house, building; tent (of nomads); room; apartment, flat; (garden) bed; family; case, box, covering, sheath; pl. بيوتات large, respectable houses; respectable families; (pl. *abyāt* ابيات) verse | بيت الابرة *b. al-ibra* (navigator's) compass; اهل البيت *ahl al-b.* family, specif., the family of the Prophet; اهل البيوتات people from good, respectable families; بيوتات تجارية (*tijārīya*) commercial houses; البيت الحرام (*ḥaram*) the Kaaba; بيت *b. al-ḥalā'* and بيت الادب *b. al-adab* toilet, water closet; بيت الداء origin or seat of the disease; بيت ريفى (*rīfī*) country house; بيت القصيد and بيت القصيدة (the

essential, principal verse of the kasidah, i.e.) the quintessence; the gist, the essential, the hit of s.th.; s.th. that stands out from the rest, the right thing; بيت لحم *baitalaḥm*² Bethlehem; البيت الملك the ruling house; بيت المال treasure house; fisc, treasury, exchequer (*Isl. Law*); (*Tun.*) administration of vacant Muslim states

بيتي *baitī* domestic, private, home, of the house, house- (in compounds); domesticated (animals); home made

بويت *buwait* pl. -*āt* small house; small tent

بيات *bayyāt* pl. -*ūn* and بيائة *bayyāta* boarder (student); (pl. -*ūn*) pupil of a boarding school (*tun.*)

بيوت *bayyūt* stale, old

مبيت *mabīt* overnight stop, overnight stay; shelter for the night

بانت *bā'it* stale, old; (*eg.*) not promoted, في الصف (*šaff*) in school

مبيت *mubayyit* plotter, schemer, intrigant

بيجاما *bījāmā* and بيجامة *bījāma* pajama

¹باد *bāda i* to perish, die, pass away, become extinct IV to destroy, exterminate, extirpate (هـ, s.o., s.th.)

بيدان *baida anna* although, whereas; (*esp.*, introducing a sentence:) yet, however, but, ... though

بيداء *baidā*² pl. بيد *bīd*, بيداوات *baidawāt* desert, steppe, wilderness

ابادة *ibāda* annihilation, extermination, eradication, extirpation

بائد *bā'id* passing, transitory, temporal; past, bygone

مبيد *mubīd* destructive, annihilative; (pl. -*āt*) means of extermination | مبيدات حشرية (*ḥašarīya*) insecticides

²بيادة look up alphabetically

بيدر *baidar* pl. بيادر *bayādir*² threshing floor

بيدق *baidaq* (and بيذق) pl. بيادق *bayādiq*² pawn (in chess)

بيذجان see باذنجان alphabetically

¹بيارة *bayyāra* pl. -*āt* (*pal.*) irrigation wheel; plantation

مصنع البيرة | بيرة, بيرا² (It. *birra*) *bīrā, bīra* beer | *mašna' al-b.* brewery

بيرق *bairaq* pl. بايرق *bayāriq*² flag, banner, standard

بيرقدار *bairaqdār* color-bearer, standard-bearer

جبال الپيرنيه (Fr. *Pyrénées*) *jibāl al-bīrinēh* the Pyrenees

¹بيرو *bērū* Peru

²بيرو (Fr. *bureau*) *bīrō* pl. -*āt* office, bureau

بيروت *bairūt*² Beirut (capital of Lebanon)

بيارطة *bairūtī* pl. بوارطة *bawārita*, بيارطة *bayārita* a native or inhabitant of Beirut

بيروقراطي *bīruqrāṭī* bureaucratic

بيروقراطية *bīruqrāṭīya* bureaucracy; red tape

بيزنطيا *bīzanṭiyā* Byzantium

بيزنطي *bīzanṭī* Byzantine

بيسون *bīsōn* bison

(بيض) *bāda i* to lay eggs (also هـ); to stay, settle down, be or become resident (ب at a place) | باض بالمكان وفرخ (*wa-farraḳa*) to be born and grow up in a place; to establish itself and spread (plague) II to make white, paint white, whitewash, whiten (هـ s.th.); to bleach, blanch (هـ s.th., textiles, laundry, rice, etc.); to tin, tinsplate (هـ s.th.); to make a fair copy (هـ of s.th.) | بيض الوجه (*wajhahū*) to make s.o. appear blameless, in a favorable light, to whitewash, exculpate, vindicate, justify s.o., play s.o. up, make much of s.o.; to honor s.o., show honor to s.o.; بيض الله وجهه; لا يبيض من لا يبيض من صحيفته this doesn't show him in a favorable light V pass. of II; IX to be or become white

بيض *baiḍ* pl. بيوض *buyūd* eggs

بيضة *baiḍa* (n. un.) pl. -*āt* egg; testicle; helmet; main part, substance, essence | بيضة الديك *b. ad-dīk* (the egg of a rooster i.e.) an impossible or extraordinary thing; بيضة البلد *b. al-balad* a man held in high esteem in his community; في بيضة النهار (*b. in-nahār*) in broad daylight; بيضة الصيف *b. aš-šaiḥ* the hottest part of the summer; بيضة الاسلام the territory or pale of Islam; الدفاع عن بيضة *b. id-dīn, b. il-*

waṭan) defense of the faith, of the country; بيضة الخدر *b. al-ḵidr* a woman secluded from the outside world, a chaste, respectable woman

بيضاوى *baiḍawī* and بيضوى *baiḍī*, بيضاى *baiḍawī* egg-shaped, oviform, oval, ovate

بيضاة *buyaiḍa* and بويضاة *buwaiḍa* pl. -*āt* small egg, ovule; ovum

بياض *bayād* white, whiteness: whitewash; -- (pl. -*āt*) barren, desolate, uncultivated land, wasteland: gap, blank space (in a manuscript); blank; leucoma (*med.*); linen, pl. بياضات linen goods, linens; (*syr.*) milk, butter, and eggs | بياض البيت *b. al-bait* white of egg, albumen: بياض العين *b. al-'ain* the white of the eye: بياض النهار *b. an-nahār* daylight, (acc.) by day, during the daytime; بياض يومه وسواد ليله *bayāḍa yaumihi wa-sawāda lailihi* by day and by night: بياض الوجه *b. al-wajh* fine character, good reputation; سمك بياض *samak b.* a Nile fish (*eg.*); على بياض blank, free from writing, printing or marks, unincised; لبس البياض (*labisa*, *irtada*) to dress in white

بيوض *bayūḍ* pl. بيض *buyūḍ*, *bīḍ* (egg-) laying

ابيض *abyaḍ*², f. بياض *baiḍā*², pl. بيض *bīḍ* white; bright; clean, shiny, polished; blameless, noble, sincere (character); empty, blank (sheet of paper); pl. البياض *al-bīḍān* the white race; الابيض white of egg, albumen | ارض بياض (*ard*) barren, uncultivated land, wasteland; ثورة بياض (*ṭaura*) peaceful, bloodless revolution; الذهب الخيط الابيض (*ḵait*) first light of dawn; الذهب الابيض (*dahab*) platinum; بالاسلح الابيض with cold steel; صحيفته بياض (*ṣahīfatuhū*) his reputation is good: he has noble deeds to his credit, he has a noble character; صف اكنوبة بياض (*ṣuhuf*) noble, glorious deeds: ليلة بياض (*ukdūba*) white lie, fib: ليلة بياض (*laila*) a sleepless night, a night spent awake: الموت الابيض (*maut*) natural death; يد بياض (*yad*) beneficent hand, benefaction

مبيض *mabīḍ*, *mibyaḍ* ovary (*anat.*)

تبيضاة *tabyīḍa* fair copy

O ابيضاض *ibyiḍāḍ* leukemia (*med.*)

بائض *bā'īḍ* pl. بوائض *bawā'īḍ*² (egg-) laying

مبيض *mubayyīḍ* pl. -*ūn* whitewasher; bleacher; tinner; copyist, transcriber (of fair copy)

مبيضاة *mubayyaḍa* fair copy

بيطار *baiṭara* to practice veterinary science; to shoe (هـ a horse)

بيطار *baiṭar* pl. بياطرة *bayātira* veterinarian; farrier

بيطرى *baiṭarī* veterinary | الطب البيطرى (*ṭibb*) veterinary medicine; طبيب بيطرى veterinarian

بيطرة *baiṭara* veterinary science; farriery

باع (بيع)¹ *bā'a* (*bai'* مبيع *mabī'*) to sell (هـ s.th., ° or ل to s.o., ب for a price) III to make a contract (° with s.o.); to pay homage (° to s.o.); to acknowledge as sovereign or leader (° s.o.), pledge allegiance (° to) IV to offer for sale (هـ s.th.) VI to agree on the terms of a sale, conclude a bargain VII to be sold, be for sale VIII to buy, purchase (من هـ s.th. from s.o. and هـ ° from s.o. s.th.) | لا ابتاع منه ولا ابيعه (*abtā'u*, *abī'uhū*) I don't trust him

بيع *bai'* pl. بيوع *buyū'*, بيوعات *buyū'āt* sale | للبيع for sale; جبرية (or بيوعات) *(jabrīya)* forced sales, compulsory sale by auction: بيع بالجملة (*jumla*) wholesale sale; بيع بالخيار (*ḵiyār*) optional sale (*Isl. Law*); بيع لأخر راغب (*li-ākīr rāgībīn*) sale to the highest bidder; بيع العينة *b. al-'īna* credit operation (*Isl. Law*)

بيعة *bai'a* agreement, arrangement; business deal, commercial transaction, bargain; sale; purchase; homage | على البيعة into the bargain

بياع *bayyā'* salesman, merchant, dealer, commission agent, middleman

مبيع *mabī'* sale, pl. -*āt* sales (esp. on the stock market)

مبايعة *mubāya'a* pl. -*āt* conclusion of contract; homage; pledge of allegiance; transaction

ايتياع *ibtiyā'* purchase

باع *bā'i*² pl. باعة *bā'a* seller, vendor; dealer, merchant; salesman

بائعة *bā'i'a* saleswoman
 مبيع *mabī'* and مباع *mubā'* sold
 مبتاع *mubtā'* buyer, purchaser
 بيعة² *bai'a* pl. -*āt*, بيع *biya'* (Chr.) church; synagogue
 بيك *bē* (eg.), *bēg*, *bēk* pl. بيكوات *bēgawāt* (syr.) bey (title of courtesy); cf. بك
 بيكوية *bīkawīya* rank of bey
 بيكار *bīkār* compass, (pair of) dividers
 بيكاشى see بيكاشى
 بيكه (Fr.) *bīkeh* plqué (fabric)
 بيل¹ (Fr. *bille*) *bīl* ball | كرسى بيل *kursī b.* ball bearing
 بيلة² *bīla* see بول
 بيلسان *bailasān* black elder (bot.)
 بيلهارسيا *bilharsiyā* bilharziasis, schistosomiasis (med.)
 بيليه (Fr. *bille*) *bīlya* pl. -*āt* little ball, marble
 بيمارستان *bīmāristān* hospital; lunatic asylum
 بيا (بين)¹ *bāna i* (بيان *bayān*) to be or become plain, evident, come out, come to light; to be clear (ل to s.o.); بينونة *bain*, بينونة *bainūna* to part, be separated (من from) II to make clear, plain, visible, evident (ه s.th.); to announce (ه s.th.); to state (ه s.th.); to show, demonstrate (ه s.th.); to explain, expound, elucidate (ه s.th.), throw light (ه on) III to part, go away (ه from), leave (ه s.o.); to differ, be different (ه, ه from), be unlike s.th. (ه); to contradict (ه s.th.), be contrary (ه to); to conflict, be at variance, be inconsistent (ه with s.th.) IV to explain, expound, elucidate (ل ه s.th. to s.o.); to separate, sift, distinguish (من ه s.th. from); to be clear, plain, evident V to be or become clear, intelligible (ل to s.o.); to turn out, prove in the end, appear, become evident; to follow (من from), be explained (من by); to be clearly distinguished (من from); to seek to ascertain (ه s.th.), try to get at the mct8 (ه of); to eye or examine critically, scrutinize (ه, ه s.o., s.th.); to look, peer (ه at); to see through s.th. (ه), see clearly, perceive, notice, discover, find out (ه s.th.); to distinguish (من ه s.th. from) VI to differ, be different, be opposed, be

contrary; to vary greatly, differ widely; to vary, differ, fluctuate (بين between two amounts or limits) X to be or become clear, plain, evident; to Bee, know, perceive, notice (ه s.th.); pass. *ustubīna* to follow clearly, be clearly seen (من from)

بين *bain* separation, division; interval; difference | ذات البين enmity, disunion, discord; فى البين meantime, meanwhile

بين *baina* (prep.) or فيما بين *fī-ma b.* between; among, amidst | - و - either -- or, partly -- partly, e.g., كان القوم بين صامت ومتكلم (*ṣāmitin wa-mutakallimin*) the crowd was divided among those who were silent and those who talked; بين يديه (*yadaihi*) in front of him, before him, in his presence; with him. on him, in his possession, e.g., لا سلاح بين يديه (*silāha*) he hasn't got a weapon on him, he is unarmed; فيما بين ذلك meanwhile, in the meantime; فيما بينى وبين in my heart, at heart, inwardly; بين ذراعيه in his arms; من بينهم *min bainihim* from among them, from their midst; بين بين something between, a cross, a mixture, a combination; neither good nor bad, medium, tolerable; شيء بين بين something between, a cross, a mixture, a combination; بين وقت وآخر (*waqt, ākar*), بين فترة وأخرى (*fatra, ukṛā*) at times, from time to time

ما بين *mā-baina* look up alphabetically

بيننا *bainā*, بينما *bainamā* (conj.) while; whereas

بين *bayyin* clear, plain, evident, obvious, patent; (pl. ابنياء *abyinā*²) eloquent

بيان *bayān* pl. -*āt* clearness, plainness, patency, obviousness; statement, declaration, announcement; manifestation; explanation, elucidation, illustration; information, news; (official) report. (official) statement; enumeration, index, list; eloquence; البيان the Koran; see also alphabetically | بيان الحقيقة correction (*journ.*); غني عن البيان (*ganīy*) self-explanatory, self-evident; علم البيان *'ilm al-b.* rhetoric; عطف البيان *'atf al-b.* explicative apposition (*gram.*)

بيانى *bayānī* explanatory, illustrative; rhetorical

بينة *bayyina* pl. -āt clear proof, indisputable evidence; evidence (*Isl. Law*); a document serving & evidence | بينة ظرفية (*ẓarfīya*) circumstantial evidence; على بينة as has been proved; كان على بينة من to be fully aware of; to be well-informed, well-posted, up-to-date about

ابين *abyan*² clearer, more distinct, more obvious

تبيان *tibyān* exposition, demonstration, explanation, illustration

تبيين *tabyīn* and ابانة *ibāna* exposition, demonstration, explanation, illustration

تباين *tabayun* difference, unlikeness, dissimilarity, disparity

تباينى *tabāyuni* different, differing, conflicting

بائن *bā'in* clear, plain, evident, obvious, patent; final, irrevocable (divorce; *Isl. Law*); of great length | بائن الطول *b. at-tūl* towering, of unusual height (person)

بائنة *bā'ina* bride's dowry

مبينة *mabyūna* distance

مبين *mubīn* clear, plain, evident, obvious, patent | الكتاب المبين the Koran

متباين *mutabāyin* dissimilar, unlike, differential, differing, varying

² بيان look up alphabetically

بكباشى see بينباشى

بنتو see بينتو

بك = *bēh* بيه

بيوريه¹ (Engl.) *biyūrē* purée

بيوريه² (Fr. *pyorrhée*) *biyōrēh* pyorrhea (*med.*)

ت

¹ ت abbreviation of تلفون telephone

² ت *ta* (particle introducing oaths) by, تالله *ta-llāhi* by God!

تاء *tā'* name of the letter ت

تابوت *tābūt* pl. توابيت *tawābīt*² box, case, chest, coffer; casket, coffin, sarcophagus | تابوت *t. al-'ahd* ark of the covenant; تابوت

رفع المياه *t. raf'* *al-miyāh* Archimedean screw; تابوت الساقية *t. as-āqiya* scoop wheel, Persian wheel

تابيوكا *tābiyōkā* tapioca

تأثا *ta'ta'a* to stammer (with fright)

تاج see توج

تأدة see وأد

¹ تأر IV اثار البصر (*bašara*) to stare (ه or الى at s.o.)

تارة² see تور

تازة *tāza* (= طازة) fresh, tender, new

تاك *taka* fem. of the demonstrative pronoun ذاك *dāka* (dual nom. تانك *tānika*, genit., acc. تينك *tainika*)

توأم *tau'am*, f. ة, pl. توأم *tawā'im*² twin

التاميز *at-tāmīz* the Thames

تاي *tay* (*tun.*, *alg.*) tea | تاي احمر black tea

تايور *tāyōr* and تايير *tāyēr* (Fr. *tailleur*) pl. -āt ladies' tailored suit, *tailleur*

تب *tabba i* (*tabb*, تب *tabab*, تاب *tabāb*) to perish, be destroyed X to stabilize, be stabilized, be or become stable; to be settled, established, well-ordered, regular, normal; to progress well | استتب له الامر everything went well with him

تباله *tabban lahū* may evil befall him! may he perish!

استتباب *istitbāb* normalcy, regularity, orderliness, order; stability; favorable course or development

التبت *at-tibt* Tibet

تبر (*tabara i* (*tabr*) to destroy, annihilate (ه s.th.))

تبر *tibr* raw metal; gold dust, gold nuggets; ore

تبار *tabār* ruin, destruction

تبرية *tibrīya* dandruff

تبريز *tabrīz*² Tabriz (city in NW Iran, capital of Azerbaijan province)

تبع *tabi'a a* (*taba'*, تباعة *tabā'a*) to follow, succeed (ه s.o., ه s.th.), come after s.o. or s.th. (ه, ه); to trail, track (ه, ه s.o., s.th.) go after s.o. or s.th. (ه, ه); to walk behind s.o. (ه); to pursue (ه s.th.); to keep, adhere,

stick (هـ to s.th.), observe (هـ s.th.; to follow, take (هـ a road), enter upon (هـ a road or course); to comply (هـ with s.th.); to belong, pertain (هـ to); to be subordinate, be attached (هـ to s.o.), be under s.o.'s (هـ) authority or command, be under s.o. (هـ) | تبع الدروس (*durūsa*) to attend classes regularly III to follow (هـ, هـ s.o. s.th.; also = to keep one's mind or eyes on, e.g., on a development); to agree, concur (هـ with s.o., على in s.th.), be in agreement or conformity (هـ, على with); to pursue, chase, follow up (هـ s.o., هـ s.th.); to continue (هـ s.th.; سيره *sairahū* on one's way), go on (هـ with or in) IV to cause to succeed or follow (in time, rank, etc.); to place (هـ s.o.) under s.o.'s (هـ) authority or command, subordinate (هـ هـ to s.o. s.o., هـ هـ to s.th. s.th.) V to follow (هـ s.th., esp. fig.: a topic, a development, the news, etc., = to watch, study); to pursue, trail, track (هـ, هـ s.o., s.th.); to trace (هـ s.th.); to be subordinate (هـ, هـ to), be attached (هـ to s.o.) VI to follow in succession, be successive or consecutive, come or happen successively; to form an uninterrupted sequence VIII to follow, succeed (هـ s.o., هـ s.th.), come after (هـ, هـ); to make (هـ s.th.) be succeeded or followed (ب by s.th. else); to prosecute (هـ s.o.), take legal action (هـ against); to follow, obey, heed, observe, bear in mind (هـ s.th.); to pursue (هـ s.th.); to examine, investigate, study (هـ s.th.); pass. *uttubi'a* to have or find followers, adherents (على for s.th., e.g., for an idea) | اتبع سياسة (*siyāsatan*) to pursue a policy; اتبع يمينه (*yamīnahū*) to keep (to the) right X to make (هـ s.o.) follow, ask (هـ s.o.) to follow; to seduce (هـ s.o.); to have as its consequence, engender, entail (هـ s.th.); to subordinate to o.s., make subservient to o.s. (هـ s.th.)

تبع *taba'* succession; subordinateness, dependency: following. Followers; subordinate, subservient (ل to s.th.): بالتبع successively, consecutively; اتبع *taba'an li* according to, in accordance with, pursuant to, in observance of; due to, in consequence of, as the result of; (pl. اتباع *atbā'*) follower, companion, adherent, partisan; subject, national, citizen; appertaining, appurtenant, pertinent, incident

عقوبة تبعية: *taba'ī* (عقوبة تبعية) (*'uqūba*) incidental punishment (*jur.*)

تبعة *tabi'a* pl. -āt consequence; responsibility, irresponsibility | القى التبعة (*alqā*) to make s.o. or s.th. responsible

تبع *tabī'* pl. تباع *tibā'* following attached, attending, adjunct; -- (pl. تبائع *tabā'i'*) follower, adherent, partisan; aide, help, assistant, attendant, servant

تبعية *taba'īya* pl. -āt subordination, subjection; subordinateness, dependency; citizenship, nationality; بالتبعية subsequently, afterwards; consequently, hence, therefore, accordingly

تباعا *tibā'an* in succession, successively, consecutively, one after the other, one by one

متابعة *mutāba'a* following, pursuing, pursuit, prosecution; continuation

اتباع *itbā'* (*gram.*) intensification by repeating a word with its initial consonant changed, such as *katīr batīr*

تتبع *tatabu'* following (esp. fig., of an argument, of a development, see V above); pursuit; prosecution; succession, course | التتبع التاريخي the course of history; تتبعات عدلية (*'adliya*) legal action, prosecution

اتباع *tatābu'* succession; relay (*athlet.*); بالتتابع consecutively, successively, in succession; serially, in serialized form

اتباع *ittibā'* following; pursuit (e.g., of a policy); adherence (to), compliance (with), observance (of); اتبع *ittibā'an li* according to, in accordance or conformity with, pursuant to, in observance of

اتباع *ittibā'ī* classical

اتباعية *ittibā'īya* classicism

تابع *tābi'* pl. تبعة *taba'a*, تباع *tubbā'* following, succeeding, subsequent; subsidiary, dependent; minor, secondary; subordinate (ل to s.o.), under s.o. (ل); belonging (ل to); subject to s.o.'s (ل) authority or competence; adherent (ل to) following (ل s.o. or s.th.); -- (pl. اتباع *atbā'*) adherent, follower, partisan; subject, citizen, national; subordinate, servant; factotum; (pl. اتواع) appositive

(gram.); appendix, addendum, supplement; O function (math.) | الدول التابعة (duwal) the satellite countries

تابعة *tābi‘a* pl. توابع *tawābi‘²* female attendant, woman servant; a female demon who accompanies women; appurtenance, dependency; consequence, effect, result; responsibility; pl. توابع dependencies, dependent territories; O satellites (pol.), = الدول التوابع (duwal) the satellite countries

تابعية *tābi‘īya* nationality, citizenship

متبوع *matbū‘* followed, succeeded (ب by); one to whom service or obedience is rendered, a leader, a principal (as distinguished from تابع subordinate) 90

متتابع *mutatābi‘* successive, consecutive

متبع *muttaba‘* observed, adhered to, complied with (e.g. regulation, custom); followed, traveled (road, course)

تبغ *tibg* pl. تبوغ *tubūg* tobacco

تبيل *tabala i* to consume, waste, make sick (ه s.o.; said of love) II, III and توبيل *taubala* to spice, season (ه s.th)

تابل *tābal, tābil* pl. توابل *tawābil²* coriander (bot.); spice, condiment, seasoning

تبولة *tabbūla* (syr., leb.) a kind of salad made of bulgur, parsley, mint, onion, lemon juice, spices, and oil

متبول *matbūl* (Ilove-)sick, weak, ravaged, consumed

متبيل *mutabbal* spiced, seasoned, flavored; (syr., leb.) stuffed with a mixture of rice, chopped meat and various spices, e.g., بذنجان متبيل stuffed eggplant

تبلوه (Fr. *tableau*) *tablōh* pl. -āt a painting

تبين *tibn* straw

تبنى *tibnī* straw-colored, flaxen

تبان *tabbān* straw vendor

درب التابنة *darb at-tabbāna* the Milky Way

متبين *matban* pl. متابن *matābin²* straw-stack

تبيوكا *tabiyōkā* tapioca

التتر *at-tatar* and التتار *at-tatar* the Tatars

تتري *tatarī* Tatarian; Tatar

تتري *tatra* (from وتر) one after the other, successively, in succession

تتك *titik* trigger

تتن *tutun* tobacco

تتنوس *tetanūs* tetanus (med.)

تجر *tajara u* and VIII to trade, do business; to deal (في or ب in s.th.) III do. (ه with s.o.)

تجارة *tijāra* commerce; traffic, trade; merchandise

تجاري *tijārī* commercial, mercantile, trade, trading, business, (used attributively); commercialized | بيت تجاري (*bait*) commercial house, business house; شركة الحركة التجارية (*ḥaraka*) trade, traffic; شركة اتفاق تجاري (*širka*) trading company; اتفاق تجاري (*ittifāq*) trade agreement

متجر *matjar* pl. متاجر *matājir²* business, transaction, dealing; merchandise; store, shop

متجري *matjar* commercial, trade, trading, business (used attributively)

اتجار *ittijār* trade, business (ب in s.th)

تاجر *tājir* pl. تجار *tujjār, tijār* merchant, trader, businessman, dealer, tradesman | تاجر الجملة *al-jumla* wholesale dealer; تاجر التجزئة *t. at-tajzi‘a* and تاجر القطاعي *t. al-qitā‘ī* retailer

بضاعة تاجرة *bidā‘a tājira* salable, marketable merchandise

تجاه *tujāha* (prep.) in front of, opposite, face to face with, facing

تحت *tahta* (prep.) under; below, beneath, underneath | تحت (*tajriba*) on probation; in an experimental state; تحت التحضير in preparation; تحت الحفظ (*ḥifẓ*) in custody, under guard; تحت السداد (*sadād*) due, outstanding, unsettled, unpaid (com.); تحت سمعهم under arms; تحت سمعهم (*sam‘ihim*) in their hearing, for them to hear; تحت التسوية (*taswiya*) outstanding, unpaid, unsettled (com.); تحت اشراف (*išrāfi*) under the patronage or superintendence of; تحت الشعور subconscious; تحت تصرفه (*tašarrufihī*) at his disposal; تحت الطبع (*tab‘*) in press; تحت

تحت اعيننا (*unwāni*) under the title of; تحت التمرين (*a'yuninā*) before our eyes; تحت اليد (*yad*) in hand, at hand, available, handy; من تحت يده in his power; من تحت *min taht* from under, from beneath; under

تحت *tahtu* (adv.) below, beneath, underneath

تحتاني *tahtānī* lower, under- (in compounds) | ملابس تحتانية | underwear

تحف IV to present (ب ° ه or ه ° s.o. with s.th)

تحفة *tuhfa* pl. تحف *tuhaf* gift, present; gem (fig.), curiosity, rarity, article of vertu, objet d'art; work of art | تحفة فنية | (*fannīya*) unique work of art

متحف *mathaf* pl. متاحف *matāḥif²* museum | متحف الشمع *m. aš-šam'* waxworks

تخ *taḫḫa u* to become sour, ferment (dough)

تخت¹ pl. *tuḫūt* bed, couch; bench; seat; sofa; chest, case, box, coffer, cabinet; wardrobe; platform, dais; band, orchestra | تخت الملك *t. al-mulk* throne; royal residence, capital; تخت المملكة *t. al-mamlaka* capital (of a country)

تخت روان *taḫtaruwān*, تختاروان *taḫtarawān* mule-borne litter

تخته² *taḫta* board; desk; blackboard

تختخ *taḫtaḫa* to rot, decay

تخم¹ *taḫima* a to suffer from indigestion, feel sick from overeating IV to surfeit, satiate (° s.o.) to give (° s.o.) indigestion, make sick (° s.o.); to overstuff, cloy (° the stomach) VIII = I

تخم² *taḫma*, تخمة *tuḫama*, تخم *-āt* indigestion, dyspeptic

متخوم *matḫūm* suffering from indigestion, dyspeptic

تخم² *taḫama i* to fix the limits of (هـ), delimit, limit, confine, bound (هـ s.th.) III to border (هـ on), be adjacent (هـ to s.th.)

تخم *taḫm* pl. تخوم *tuḫūm* boundary, border, borderline, limit

متاخم *mutāḫm* neighboring, adjacent

تدمر *tadmur²*, usually pronounced *tudmur²* Palmyra (ancient city of Syria, now a small village)

تدمري *tadmurī*, usually pronounced *tudmurī* anyone | لا تدمري nobody, not a living soul

ترابيزة (*eg.*; *tarābēza*) pl. -āt table

تراخوما *trāḫōmā* trachoma (*med.*)

تراس (Fr. *terrasse*) *terās* terrace

ترام *trām*, ترامواي *tramwāy* tramway

ترب *tariba a* to be or become dusty, covered with dust II and IV to cover with dust or earth (° s.o., هـ s.th.) III to be s.o.'s (°) mate or comrade, be of the same age (° as s.o.) V to be dusty, be covered with dust

ترب *tirb* pl. اتراب *atrāb* person of the same age, contemporary, mate, companion, comrade

ترب *tarib* dusty, dust-covered

تربة *turba* pl. ترب *turab* dust; earth, dirt; ground (also fig.); soil; grave, tomb; graveyard, cemetery, burial ground

تربي *turabī* pl. -īya (*eg.*) gravedigger

تراب *turāb* pl. اترية *atriba*, تريان *tirbān* dust, earth, dirt; ground, soil

ترابي *turābī* dusty; dustlike, powdery; earthlike, earthy; dust-colored, gray

تريابة *turāba* cement

تريابة *tarība* pl. ترائب *tarā'ib²* chest, thorax

متربة *matraba* poverty, misery, destitution; (pl. متارب *matārib²*) dirt quarry

مترب *mutrib* dusty, dust-covered

تربسا (*= دريس*) *tarbasa* (= door)

ترباس *tirbās* pl. ترابيس *tarābis²*, ترابيس *tarābis²* bolt, latch (of a door or window)

تربنتين *tarbantīn* turpentine

تريزة (*eg.*) *tarabēza* table

تربين *trbīn* pl. -āt turbine

وترث see تراث

تيرتير *tirtir* gold and silver spangles (*eg.*)

ترجم *tarjama* to translate (هـ s.th. عن from one language الى to another); to interpret (هـ s.th.); to treat (هـ of s.th.) by way of

explanation, expound (هـ s.th.); to write a biography (ل of s.o., also هـ)

ترجم *tarjama* pl. تراجم *tarājim*² translation; interpretation; biography (also ترجمة الحياة); introduction, preface, foreword (of a book) | الترجمة السبعينية | (sab 'īnīya) the Septuagint

ترجمان *turjumān* pl. ترجمة *tarājima*, تراجم *tarājim*² transla.tor, interpreter

ترجمان *mutarjim* translator, interpreter; biographer

مترجم مترجم على الفلم | مترجم *mutarjam* translated (film) synchronized (film)

ترج *tariḥa a (tarah)* and V to grieve, be sad II and IV to grieve, distress (هـ s.o.)

ترج *tarah* pl. اتراح *atrāḥ* grief, distress, sadness

ترزي *tarzī* pl. ترزية *tarzīya (eg.)* tailor

ترزية *tarziya* tailoring

تراس¹ look up alphabetically

ترس² II to provide with a shield or armor

ترس *turs* pl. اترس *atrās*, تروس *turūs* shield; disk of the sun; -- تيرس *tirs* pl. *turūs* cogwheel, gear | صندوق التروس *ṣundūq al-t.* gearbox, transmission; سمك الترس *samak at-turs* turbot (zool.)

مترس *matras, mitras* pl. متراس *matāris*² and متراس *mitrās*, pl. متراس *matārīs*² bolt, door latch; rampart, bulwark, barricade; esp. pl. متراس *barricades*

ترسانة *tarsāna*, ترسحانة *tarskāna* arsenal; shipyard, dockyard

ترسكل (Fr. *tricycle*) tricycle

ترسينة (It. *terrazzino*) *tarasīna* balcony

ترع *tari'a a* to be or become full (vessel) IV to fill (هـ s.th., esp. a vessel)

ترعة *tur'a* pl. ترع *tura'*, -āt canal; artificial waterway | ترعة الأيراد *t. al-īrād* feeder, irrigation canal; ترعة التصريف drainage canal (Eg.); الترعة الشريفة the Residence of the Sultan of Morocco

ترغل *turgul, turgulla* turtledove

ترف *tarija a* to live in opulence, in luxury IV to effeminate (هـ s.o.); to provide with

opulent means, surround with luxury (هـ s.o.) V = I

ترف *taraf* and ترفة *turfa* luxury, opulence, affluence; effemination

ترف *tarif* opulent, sumptuous, luxurious

مترف *mutraf* living in ease and luxury; sumptuous, luxurious; luxuriously adorned, ornate, overdecorated (ب with)

ترفاس *tirfās (magr.)* truffle (bot.)

ترفل *tarfala* to strut

ترقوة *tarquwa* pl. تراق *tarāqin* collarbone, clavicle (anat.)

ترك¹ *taraka u (tark)* to let be, leave, relinquish, renounce, give up, forswear (هـ s.th.); to desist, refrain, abstain (هـ from s.th.); to leave, quit (هـ s.o., هـ a place); to leave out, omit, drop, neglect, pass over, skip (هـ s.th.); to leave (ل or هـ الى s.th. to); to leave behind, leave, bequeath, make over (هـ s.th., ل to s.o.; as a legacy) | تركه يفعل **93** to let s.o. do s.th.; ترك مكانا الى to leave one place for (another); تركه في ذمته (*fī dimmatihī*) to leave s.th. in s.o.'s care, leave s.th. to s.o.; تركه على حاله to leave s.th. or s.o. unchanged, leave s.th. or s.o. alone; تركه وشأنه (*wa-ša 'nahū*) to leave s.o. alone, leave s.o. to his own devices III to leave (هـ s.o.); to leave alone (هـ s.o.); to leave off hostilities (هـ against s.o.)

ترك *tark* omission, neglect; relinquishment, abandonment; leaving, leaving behind

تركة *tarika* pl. -āt (also *tirka*) heritage, legacy, bequest

تركة *tarika* pl. ترانك *tarā'ik*² old maid, spinster

متارك *mutāraka* truce

متروك *matrūk* pl. -āt heritage, legacy

ترك² II to Turkify, Turkicize (هـ s.o.) X to become a Turk, become Turkified, adopt Turkish manners and customs

الترك *at-turk* and الاتراك *al-atrāk* the Turks

تركي *turkī* Turkish; Turk; التركية *at-turkīya* the Turkish language

تركيا *turkiya* Turkey

تتركب *tatrīk* Turkification
تركستان *turkistān*² Turkstan
التركمان *at-turkumān* the Turkmen
ترمبب *turumbēt* (*sy.*) pl. -*āt* (Western) drum;
ترمبببة *turumbīta* (*eg.*) pl. -*āt* do.; specif.,
bass drum
ترمببجي *turumbatgi* (*eg.*) drummer; bandsman
(mil.)
ترمس *turmus*, ترموس *turmūs* lupine (*bot.*)
ترموتر *termūmitr* thermometer
ترنج *turunj* see اترج, اترنج
تره *tariha a* to concern o.s. with trifles
ترهه *turraha* pl. -*āt* sham, mockery,
farce; lie, humbug, hoax
ترواده (Fr. Troade) *tirwāda* Troy
تروب (Engl. *troop*) squad, platoon;
سوارى (تروب سوارى) (*sawārī*) cavalry
squadron (*Eg.*)
ترمببجي = ترمبببجي see under ترمببب above
ترياق *tiryāq* theriaca; antidote
تريكو (Fr.) *tricot*
تسعة *tis 'a* (f. تسع *tis 'a*) nine
تسعة عشر *tis 'ata 'ašara*, f. تسعة عشرة *tis 'a*
'*ašrata* nineteen
تسع *tus 'a* pl. اتساع *atsā 'a* one ninth, the
ninth part
تسعون *tis 'ūn* ninety
التاسع *at-tāsi 'a* the ninth
تشرين الاول *tišrīn*² *al-wwal* October, تشرين الثاني
t. at-tānī November (*Syr., Ir., Leb., Jord.*)
تشيكوسلوفاكيا *tšekoslovākiyā* Czechoslovakia
تشيلي *tšīlī* Chile
تطوان *tiṭwān*² Tetuēn (city in N Morocco)
تع abbreviation of تعالى, see علو
تع *ta 'iba a* (*ta 'ab*) to work hard, toil, slave,
drudge, wear o.s. out; to be or become
tired, weary (من of s.th.) IV to trouble,
inconvenience (o s.o.); to irk, bother,
weary, tire, fatigue (o s.o.)
تع *ta 'ab* pl. اتعاب *at 'āb* trouble,
exertion, labor, toil, drudgery; burden,
nuisance, inconvenience, discomfort,

difficulty, hardship; tiredness, weariness,
fatigue; pl. اتعاب *fees, honorarium*

تع *ta 'ib* and تعبان *ta 'bān* tired, weary,
exhausted 94

متاعب *matā 'ib*² troubles, pains, efforts;
discomforts, inconveniences, difficulties,
troubles; complaints, ailments, ills
(attending disease); hardships, strains

متع *mut 'ib* troublesome, inconvenient,
toilsome, laborious; burdensome, irksome,
annoying; wearisome, tiresome, tiring;
tedious, dull, boring

متع *mut 'ab* tired, weary

تعتع *ta 'ta 'a* to stammer; to shake (o s.o.); اتتع
itta 'ta 'a to move, stir

تعز *ta 'izz*² Taizz (city in S Yemen, seat of
government)

تعس *ta 'asa a*, *ta 'isa a* to fall, perish; to
become wretched, miserable; *ta 'asa* and
IV to make unhappy or miserable, ruin
(s.o.)

تعس *ta 's* and تعاسة *ta 'āsa* wretchedness,
misery

تعس *ta 'is* and تعيس *ta 'īs* pl. تعساء *tu 'asā'*
wretched, miserable, unfortunate, unhappy

متعوس *mat 'ūs* pl. متاعيس *matā 'is*
wretched, miserable, unfortunate, unhappy

تف *taffa* to spit II to say "phew"

تف *tuff* dirt under the fingernails; تف لك
tuffan laka phew! fie on you!

تفافة *taffāfa* spittoon, cuspidor

تفتا *tafettā*, تفتاه *taffeta*

تفاح *tuffah* (call.; n. un. ة) apple(s)

تفكة *tufka* pl. تفك *tufak* (*ir.*) gun, rifle

تفل *tafala u i* (*tafl*) to spit

تفل *tufal* and تفل *tufāl* spit, spittle, saliva

تافل *tāfil* ill-smelling, malodorous

متفلة *mitfala* spittoon, cuspidor

تفه *tafiha a* (*tafah*, تفاهة *tafāha*, تفوه *tufūh*) to be
little, paltry, insignificant; to be flat,
tasteless, vapid, insipid

تفه *tafah* and تفه *tufūh* paltriness,
triviality, insignificance

تفاهة *tafāha* paltrineBB, triviality, insignificance flatness, vapidity, insipidity, tastelessness; inanity, stupidity, silliness

تفه *tafiḥ* and تافه *tāfiḥ* little, paltry, trivial, trifling, insignificant; worthless; commonplace, common, mediocre; flat, tasteless, vapid, insipid; trite, banal

تافهة *tāfiḥa* pl. توافه *tawāfiḥ*² worthless thing; triviality, trifle

قوى see تقاوى

قلى see تقلية

تقن IV to perfect, bring to perfection (هـ s.th.; to master, know well (هـ s.th., e.g., a language), be proficient, skillful, well-versed (هـ in s.th.))

تقن *tiqn* skillful, adroit

تقانة *taqāna* firmness, solidity; perfection

اتقن *atqan*² more perfect, more thorough

اتقان *itqān* perfection; thoroughness, exactitude, precision; thorough skill, proficiency; mastery, command (e.g., of a special field, of a language) | فى غاية الاتقان | to greatest perfection; of excellent workmanship

متقن *mutqan* perfect; exact, precise

تقى *taqā i* to fear (esp. God) VIII see وقى

تقى *taqīy* pl. اتقياء *atqiyā*² God-fearing, godly, devout, pious

اتقى *atqā* more pious

تقى *tuqan* and تقوى *taqwā* godliness, devoutness, piety

¹تك *takka u* to trample down, trample underfoot, crush (هـ s.th.); to intoxicate (هـ s.o.; wine)

²تك *tikka* pl. تكك *tikak* waistband (in the upper seam of the trousers) 95

³تك *takka* to tick (clock)

تكة *tikka* pl. -āt ticking, ticktock (of a clock), ticking noise

³تكية look up alphabetically

تکوت *tukūt* pl. of Engl. ticket

¹تکتک *taktaka* to trample down, trample underfoot (هـ s.th.)

²تکتک *taktaka* to bubble, simmer (boiling mass)

³تکتک *taktaka* to tick (clock)

تکتکة *taktaka* ticking, ticktock (of a clock), ticking noise

⁴تکتیک *taktīk* tactics

تکية *takīya* pl. تکايا *takāyā* monastery (of a Muslim order); hospice; home, asylum (for the invalided or needy)

¹تل *tall* pl. تلل *tilāl*, اتلال *atlāl*, تلول *tulūl* hill, elevation | تل اييب | *t. abīb* Tel Aviv (city in W Israel)

²تل *tull* tulle

تلالتة *talāti*² hardships, troubles, adversities

تليد *talīd*, تالد *tālīd*, تلاد *tilād* inherited, time-honored, old (possession, property)

تلسکوب *tiliskūb* telescope

تلع IV to stretch one's neck; to crane (هـ the neck)

تلعة *tal'a* pl. تللاع *tilā'* hill, hillside, mountainside; (torrential) stream

تليع *talī'* long, outstretched, extended; high, tall

تلغراف *tiligrāf*, *taligrāf* pl. -āt telegraph; telegram, wire, cable | ارسل تلغرافا الى | to send a wire to

تلغرافى *tiligrāfī*, *taligrāfī* telegraphic

تلف *talafa a (talaf)* to be annihilated, be destroyed; to be or become damaged or spoiled, be ruined, break, get broken, go to pieces II to ruin (هـ s.th.); to wear out, "finish" (هـ s.o.) IV to destroy, annihilate (هـ s.th.); to ruin, damage, spoil, break (هـ s.th.); to waste (هـ s.th.)

تلف *talaf* ruin, destruction; ruination, damage, injury, harm.; loss; waste

تلفان *talfān* spoiled; useless, worthless, good-for-nothing

متلف *matlaf*, متلفة *matlafa* pl. متالف *matālif*² desert

متلاف *mitlāl* wastrel; ruinous, harmful, injurious

اتلاف *itlāf* pl. -āt annihilation, destruction; damage, injury, harm

تالف *tālif* ruined, damaged, broken; spoiled, bad

متلوف *matlūf* and متلف *mutlaf* ruined, damaged, broken; spoiled, bad

متلف *mutlif* annihilator, destroyer; injurer; damaging, ruinous, harmful, injurious, noxious

تلفز *talfaza* to televise, transmit by television

تلفزة *talfaza* television

اذاعة تلفازية *idāfa talfāzīya* television broadcast, telecast

تلفاز *tilfāz* television set

تلفزيون (Fr. *télévision*) *tilivisyōn* television

تلفن *talfana* to telephone

تلفون *tilifūn* and تليفون *talīfūn* pl. -*āt* telephone

لقى see لقاء

تلك *tilka* fem. of the demonstrative pronoun ذلك

تلم *talam* pl. اتلام *atlām* (plow) furrow

تلمذ *talmada* to take on as, or have for, a pupil or apprentice (هـ s.o.); to be or become a pupil or apprentice (ل of s.o., 96 also على), receive one's schooling or training (على from) II *tatalmada* to be or become a pupil or apprentice (ل or على يده of s.o.), work as an apprentice (ل or على يده under s.o.)

تلمذة *talmada* school days, college years; apprenticeship; (time of) probation

تلماذ *tilmād* learning, erudition

تلاميذ *tilmīd* pl. تلاميذ *talāmīd*², تلامذة *talamīda* pupil, student, apprentice; probationer; trainee; disciple | تلميذ بحري (*bahrī*) approx.: chief warrant W-3 (naval rank; Eg.); تلميذ سفري (*safarī*) approx.: chief warrant W-4 (naval rank; Eg.)

تلميذة *tilmīda* pl. -*āt* girl student

تلمسان *tilimsān*² Tlemcen (city in NW Algeria)

تلمود *talmūd* Talmud

تله *taliha a (talah)* to be astonished, amazed, perplexed, at a loss

تاله *tālih* and متله *mutallah* at a loss, bewildered, perplexed | تاله العقل *t. al-'aql* absent-minded, distracted

(تلا) *talā u* (تلو) *tulūw* to follow, succeed; to ensue; -- (تلاوة) *tilāwa* to read, read out loud (هـ s.th., على to s.o.); to recite (هـ s.th.) VI to follow one another, be successive

ارسل كتابا تلو | *tilwa* (prep.) after, upon
تلاوة *tilāwa* reading; public reading; recital, recitation

تال *tālin* following, succeeding, subsequent, next; بالتالي *bi-t-tālī* then, later, subsequently; consequently, hence, therefore, accordingly

متتال *mutatālin* successive, consecutive

تلى *tallī (tun.)* tulle

تليباتي *tilībātī* telepathy; telepathic

تليس *tallīs, tillis* pl. تلاليس *talālīs*² sack

تلفزيون (Fr. *télévision*) *tilivisyōn* television

تليفون pl. -*āt talīfūn* telephone

تليفوني *talīfūnī* telephonic, telephone- in compounds)

تم *tamma i* to be or become complete, completed, finished, done; to be performed, be accomplished (ل by s.o.); to come to an end, be or become terminated; to come about, be brought about, be effected, be achieved, come to pass, come off, happen, take place, be or become a fact; to be on hand, be there, present itself; to persist (على in); to continue (على s.th. or to do s.th.) II and IV to complete, finish, wind up, conclude, terminate (هـ s.th.); to make complete, supplement, round out, fill up (هـ s.th.); to carry out, execute, perform, accomplish, achieve (هـ s.th.) X to be complete, completed, finished

تمام *tamām* completeness, wholeness, entirety, perfection; full, whole, entire, complete, perfect; separate, independent; تماما *tamāman* completely, entirely, wholly, perfectly, fully, quite; precisely, exactly | بدر تمام (*badr*) and قمر تمام (*qamar*) full moon; تمام الساعة السادسة at 6 o'clock sharp; بتمام معنى الكلمة (*ma'nā l-kalima*) in the full sense of the word; بالتمام entirely, completely

تميمة *tamīma* pl. تائم *tamā'im*² amulet

اتم *atamm*² more complete, more perfect
 تتمة *tatimma* completion; supplementation; supplement
 تتميم *tatmīm* completion; perfection; consummation, execution, fulfillment, realization, effectuation, accomplishment
 اتمام *itmām* completion; perfection; termination, conclusion; consummation, execution, fulfillment, realization, effectuation, accomplishment **97**
 استتمام *istitmām* termination, conclusion
 تام *tāmm* complete, perfect, entire, consummate; of full value, sterling, genuine
 تمباك *tumbāk* Persian tobacco (esp. for the narghile)
 تتمم *tamtama* to stammer, mumble, mutter; to recite under one's breath (ب s.th)
 تمر *tamr* (coll.; n. un. ة, pl. *tamarat*, تمر هندي *tumūr*) dates, esp. dried ones | تمر هندي (*hindī*) tamarind (*bot.*)
 تمرجي *eg. tamargī*, ثمرجي, ثمرجي pl. -*ya* male nurse, hospital attendant; تمرجية pl. -*āt* female nurse
 تموز look up alphabetically
 تمساح *timsāḥ* pl. تماسيح *tamāsīḥ*² crocodile
 تمغة *tamga* stamp; stamp mark | ورق تمغة *waraq t.* stamped paper
 تمن *tumman* rice
 تموز *tammūz*² July (*Syr., Ir., Leb., Jord.*)
 تن¹ *tunn* tuna (*zool.*)
 تين² *tinnīn* pl. تنانين *tanānīn*² sea monster; Draco (*astro.*); waterspout (*meteor.*), see also alphabetically
 تاني *tāni* ' pl. تناء *tunnā* ' resident
 تنباك *tunbāk* (pronounced *tumbāk*) and تنباك *tumbak* Persian tobacco (esp. for the narghile)
 تنبال *tinbāl* pl. تنابيل *tanābīl*² short, of small Stature
 تنبر (*Fr. timbre*) *tambar* pl. تنابر *tanābir*² stamp (*magr.*)
 متنبر *mutambar* stamped (*magr.*)

تنبل (*Turk. tembel*) *tambal* pl. تنابلة *tanābila* lazy
 تنجستين (*Fr. tungstène*) *tongastēn* tungsten
 تنده (*It. tenda*) *tanda* awning, roofing, sun roof
 تنور *tannūr* pl. تنائير *tanānīr*² a kind of baking oven, a pit, usually clay-lined, for baking bread
 تنورة *tannūra* (*syr., leb.*) (lady's) skirt
 تنس tennis
 تنك¹ *tanak* tin plate
 تنكجي *tanakjī* tinsmith, whitesmith
 تنكة *tanaka* pl. -*āt* tin container, can, pot, jerry can
 تانك² *tānika* see تانك alphabetically
 تنيس tennis
 تنين *tannīn* tannin, tannic acid
 تهته *tahtaha* to stammer, stutter
 تهمة¹ *tuhma* pl. تهم *tuham* accusation, charge; suspicion; insinuation
 تهامة² *tihāma*² Tihama, coastal plain along the southwestern and southern shores of the Arabian Peninsula
 توا *tawwan* right away, at once, immediately; just (now), this very minute | للتو *li-t-tawwi* at once, right away, also with pers. suffix.: لي-تأوي *li-tawwī*, لها *li-tawwihā* (I have, she has) just ... ; at once, presently, immediately
 تواليت (*Fr. toilette*) *tuwālēt* toilette
 تأم see تأم
 متاب *tauba*, توبة *tauba*, تاب (*توب*) *tāba u* (*توب*) *matāb*) to repent, be penitent, do penance, with عن: to turn from (sin), be converted from, renounce, forswear s.th.; (said of God) to restore to His grace, forgive (على s.o.) | تاب الى الله | to turn to God in repentance II to induce to repentance or penitence, make repent (o s.o.) X to call on s.o. (o) to repent
 توبة *tauba* repentance, penitence, contrition; penance **98**
 تواب *tawwāb* doing penance; repentant, penitent, contrite; forgiving, merciful (God)

تائب *tā'ib* repentant, penitent, contrite
 تابل see توبل
 توبوغرافيا *tobogrāfiyā* topography
 توت ارضى | توت ارضى *tūt* mulberry tree; mulberry (of a
 (ardī) and توت افرنجى (*ifranjī*) strawberry;
 توت العليق (*šaukī*) and توت شوكى
 raspberry
 توت² *tūt* the first month of the Coptic calendar
 توتيا *tūtiyā*, توتياء *tūtiyā'*, زينك توتية zinc
 توج II to crown (ه s.o.; also fig. هـ s.th. with)
 V to be crowned
 تاج pl. تيجان *tījān* crown; miter (of a
 bishop) | تاج العمود *t. al-'amūd* capital of a
 column or pilaster); تاج الكرة *t. al-kura*
 calotte
 تويج *tuwaij* little crown, coronet
 تتويج *tatwīj* crowning, coronation
 توجو *tōgo* and توجولند *tōgōland* (Eg. spelling)
 Togo (region in W Africa)
 تيح see تاح (توج)
 تارة – تارة | تارة *tāran* once; sometimes, at times
 تارة – تارة (*tauran*) تارة – طوراً تارة
 (*ukrā*) تارة – اخرى, sometimes – sometimes, at times – at
 other times
 توراة *taurāh* Torah, Pentateuch; Old Testament
 توربيد *turpīd*, *turbīd* torpedo (sub-marine
 missile)
 توربين *turbīn* pl. -āt turbine
 تورطة *torta* pl. -āt pie, tart
 تواق *tāqa u* (tauq, تواقان *tawaqān*) to long.,
 yearn, wish (الى for), hanker (الى after),
 desire, crave, covet (الى s.th.), strive (الى
 for), aspire (الى to)
 تواق tauq, تواقان *tawaqān* longing,
 yearning, craving, desire
 تواق *tawwāq* longing, yearning, eager
 (الى for), craving (الى s.th.)
 تائق *tā'iq* longing, yearning, eager (الى
 for), craving (الى s.th.)
 توكة امامية (*tōka amāmīya*; eg.) belt buckle
 (mil.)
 تول *tūl* tulle
 تومرجى see تومرجى

تون *tūn* and تونة *tūna* (zool.)
 تونج (Turk. *tunç*) *tunj* bronze
 تونس *tūnus*² Tunis
 تونسي *tūnisīy* pl. توانسة *tawānisa* Tunisian
 (adj. and n.)
 تونية *tūniya* pl. تواني alb of priests and deacons
 (Chr.)
 تاه (توه) *tāha u* and II = تاه (تية) *tāha i* and II
 توهة *tūha* daughter
 تياترو (It. *teatro*) *tiyātrō* theater
 تيتل see تياتل *taital* pl.
 تيتوس *tītānūs* tetanus (med.)
 تاح (تيج) *tāha i* to be destined, be foreordained
 (by fate, by God; ل to s.o.); to be granted,
 be given (ل to s.o.) IV to destine,
 foreordain (ل هـ to s.o. s.th.); to grant,
 afford, offer (ل هـ s.o. s.th.); pass. *utīha* to
 be destined, be foreordained, be granted,
 be given (ل to s.o.) | اتيح له التوفيق (*utīha*)
 he met with success, he was successful;
 اتيح له الفرصة (*furṣa*) he was given the
 opportunity, he had the chance .
 تيار *tayyār* pl. -āt flow, stream, course, current,
 flood; fall (of a stream); movement,
 tendency, trend; draft (of air); (el.)
 تيار مباشر (O) *mubāšir* and تيار
 مستمر *mustamirr* direct current; تيار
 متغير (O) *mutanāwib* and تيار متناوب
 (*mutagayyir*) alternating current; تيار
 متذبذب (*mutaḍabḍib*) oscillating current
 (el.); تيار نابض (O) *nābiḍ* pulaoing current;
 تيار سريع التردد (O) *sarī' at-taraddud*
 high-frequency current; تيار بطيء التردد
 (*batī' at-taraddud*) low-frequency current;
 تيار عالي الجهد (O) *ālī l-jahd* heigh-tension
 current; تيار واطى الجهد (O) *wātī' al-jahd*
 low-tension current; تيار ذاتى (*dātī*) self-
 induced current
 تيار *matār* (Byr.) dynamo, generator
 تيزة (Turk. *teyze*) *tēza* maternal aunt
 تيس *tais* pl. اتياس *atyās*, تويوس *tuyūs* billy goat
 اتيس *atyās*² foolish, crazy
 الحمى التيفودية *al-hummā t-tīfūdīya* typhoid
 fever

تيفوس *tīfūs* typhus

ذاك *tīka* fem. of the demonstrative pronoun تيك *dāka*

¹ تيل II (from Turk. *tel*) to cable, wire, telegraph (syr.)

² تيل *tīl* hemp; linen

³ تيلة *tīla* fiber, staple

¹ تام (تيم) *tāma I (taim)* to become enslaved, enthralled by love; to enslave, make blindly subservient (° s.o.; through love) II to enslave, enthrall (love; ° s.o.); to make blindly subservient, drive out of his mind, infatuate (° s.o.; love)

متيم *mutayyam* enslaved, enthralled (by love), infatuated

² تيماء *taimā'* Taima (oasis in NW Arabia)

تيمارجي see تيمارجي

تين *tīn* (coll.; n. un. ة) fig | نين شوكي (*šaukī*) fruit of the Indian fig (*Opuntia ficusindica* Haw.)

تينك *tainika* see تاك alphabetically

تاه (تیه) *tāha i* to get lost, wander about, lose one's way, go astray; to stray, wander (thoughts); to escape (من s.o.), slip (من s.o.'s memory); to perish, be destroyed, be lost; to be perplexed, startled, astonished; to be haughty; to swagger, boast, brag (على to s.o.) | تتيه على وجهه ابتسامه | *asmile* flits over his face II to mislead, lead astray (° s.o.); to distract, divert (° s.o.); to confuse, confound, bewilder (° s.o.) IV = II

تیه *tīh* desert, trackless wilderness; maze, labyrinth; haughtiness, pride

تياه *tayyāh* straying, stray, wandering; haughty

تياهان *taihān*² straying, stray, wandering; perplexed, at a loss, bewildered; proud, hughty

تياهان *taihā*² and *matāha* a trackless, desolate region; متاهة maze, labyrinth

تائه *tā'ih* straying, stray, wandering, roving, errant; lost in thought, distracted, absent-minded; lost, forlorn; infinite; haughty

تيوليب (Engl.) tulip

ث

ث abbreviation of ثانية second (time unit)

ثاء *tā'* name of the letter ث

ثباب *ta'iba a* (ثأب *ta'b*) and VI to yawn

ثباب *tu'abā'* yawning, yawn; fatigue, weariness

ثأر *ta'ara a (ta'r)* to avenge the blood of (° or ب), take blood revenge (° for 100 s.o. killed), take vengeance, avenge o.s. (ب ° on s.o. for, also من or ل for) IV and VIII اثار *itta'ara* to get one's revenge, be avenged

أثار *ta'r* pl. -*āt* آثار *at'ār*, آثار *ātār* revenge, vengeance, blood revenge; retaliation, reprisal | أخذ بالثأر or أخذ ثأره to take revenge, avenge o.s.; مباراة الثأر *mubārāt at-t.* return match (sports)

ثائر *tā'ir* avenger

ثأليل *ta'alīl*² ثألول *tu'lūl* and ثألولة *tu'lūla* pl. ثأليل *ta'alīl*² wart

ثأى *ta'ā* scars

ثابت *tabata u* (ثبات *tabāt*, ثبوت *tubūt*) to stand firm, be fixed, stationary, immovable, unshakable, firm, strong, stable; to hold out, hold one's ground (ل against s.o. or s.th.), be firm, remain firm (ل toward s.o. or s.th.), withstand, resist, defy (ل s.o. or s.th.); to be established, be proven (fact); to remain, stay (ب at a place); to maintain (على s.th.), keep, stick, adhere (على to s.th.), abide or stand by s.th. (على; e.g., by an agreement); to insist (على on) | ثبت في وجهه (*fī wajhihī*) to hold one's own against s.o., assert o.s. against s.o. II to fasten, make fast, fix (هـ s.th.); to consolidate, strengthen (هـ s.th.); to stabilize (هـ s.th.); to confirm, corroborate, substantiate (هـ s.th.); to appoint permanently (. s.o.; to an office); to prove, establish (هـ s.th.), demonstrate, show (بان that); to prove guilty, convict (على a defendant); to confirm (*Chr.*) | ثبت بصره به (*baṣarahu*) to fix one's eyes on, gaze at; ثبت قدميه (*qadamaihi*) to gain a foothold IV to establish, determine (هـ s.th.); to assert as valid or authentic, affirm (هـ s.th.); to confirm, corroborate, substantiate (هـ

s.th.); to prove (على هـ s.th. to s.o.; ل to s.o., ان that); to demonstrate, show (هـ s.th.); to furnish competent evidence (هـ for); to bear witness, attest (هـ to); to acknowledge (هـ s.th., e.g., a qualification, a quality, ل in s.o.), concede (ل هـ s.th. to s.o.); to prove guilty, convict (على a defendant); to enter, record, register, list (هـ s.th. in a book, in a rooster, etc.) | اثبته (waraq) to put s.th. down in writing, get s.th. on paper; اثبت الشخص (šakṣa) to determine s.o.'s identity, identify s.o.; اثبت شخصيته (šakṣīyatahū) to identify o.s., prove one's identity V to ascertain, verify (فى s.th., هل if), make sure (فى of s.th., هل if); to consider carefully (فى s.th.), proceed with caution (فى in) X to show o.s. steady, persevering; to seek to verify (هـ s.th.), try to make sure (هـ of), seek confirmation of or reassurance with regard to (هـ); to ascertain, verify (هـ s.th.), make sure (هـ of s.th.); to find right, proven or true, see confirmed (هـ s.th.); to regard as authentic (هـ s.th.)

ثبت *tabt* firm, fixed, established; steadfast, unflinching; brave

ثابت *tabat* reliable, trustworthy, credible

ثبات *tabat* pl. اثبات *atbāt* list, index, roster

ثبات *tabāt* firmness; steadiness, constancy, permanence, stability; certainty, sureness; perseverance, persistence, endurance; continuance, maintenance, retention (على of s.th.), adherence (على to)

ثبوت *tubūt* constancy, immutability, steadiness; permanence, durability; certainty, sureness | ثبوت الشهر *t. aš-šahr* the official determination of the beginning of a lunar month

اثبت *atbat* more reliable, firmer, steadier, etc.

تثبيت *tabūt* consolidation, strengthening; stabilization; confirmation; corroboration, substantiation | سر التثبيت *sirr at-t.* the Sacrament of Confirmation (*Chr.*)

اثبات *itbāt* establishment; assertion; confirmation; affirmation, attestation; demonstration; proof, evidence; 101 registration, entering, listing, recording; documentation, authentication,

verification | شاهد اثبات witness for the prosecution; عبء الاثبات 'ib' al-i. burden of proof (*jur.*)

اثباتى *itbātī* affirmative, confirmatory, corroborative, positive

تثبت *tatabbut* ascertainment; verification, examination, check; careful, cautious procedure, circumspection; interment (of the remains of a saint; *Chr.*)

ثابت *tābit* firm, fixed, established; stationary, immovable; steady, invariable, constant, stable; permanent, lasting, durable, enduring; confirmed, proven; a constant | ثابت الجأش *t. al-ja'š* undismayed, fearless, staunch, steadfast; ثابت العزم *t. al-'azm* firmly resolved, determined; املاك ثابتة and اموال ثابتة immovable property, real estate, realty; O ثابت الاتجاه *t. al-ittijāh* unidirectional, rectified (*el.*)

ثابتة *tābita* pl. ثوابت *tawābit*² fixed star

مثبت *maṭbūt* established, confirmed; certain, sure, positive, assured; proven

ثبر *tabara u* to destroy, ruin (o s.o.); ثبور *tubūr* to perish III to apply o.s. with zeal and perseverance (على to s.th.), persevere, persist (على in)

نادى بالويل *tubūr* ruin, destruction | ثبور (دعا) والنبور *nādā (da'ā) bi-l-wail wa-t-t.* to wail, burst into loud laments

مثابرة *mutābara* persistence, perseverance, endurance; diligence, assiduity

ثبط *tabaṭa u* and II to hold back, keep, prevent (o s.o. from doing s.th.); to hinder, handicap, impede, slow down, set back (هـ, o s.o., s.th.); to bring about the failure (هـ of s.th.), frustrate (هـ s.th.)

ثبنة *tubna* pl. ثبن *tuban* lap, fold of a garment (used as a receptacle)

ثبان *tibān* = ثبنة *tubna*

ثبتل look up alphabetically

ثج *tajja u* to flow copiously

ثجاج *tajjāj* copiously flowing, streaming

ثخن *taḫuna u* to be or become thick, thicken; to be firm, solid, compact IV to wear out, exhaust, weaken (o s.o.) | اثخنه ضربا (*darban*) to wallop s.o., give s.o. a sound

thrashing; ائخن فى العدو ('*aduw*) to massacre the enemy; ائخنه بالجراح to weaken s.o. by inflicting wounds

ثخن *tīkan*, ثخانة *takāna*, ثخونة *tukūna* thickness, density; consistency; compactness

ثخين *takīn* pl. ثخناء *tukanā*² thick; dense

ثدى *tady* and *tadyan* m. and f., pl. ائداء *atdā*' female breast; udder

ثرى *tarr* abounding in water | ثرة من الدمع ('*dam*) tear-wet, tear-blurred (eye)

ثرب *taraba i (tarb)* and II to blame, censure (ه and على s.o.)

تثريب *tatrīb* blame, censure, reproof

ثرتار *tartara* (ثرتارة *tartara*) to chatter, prattle

ثرتارة *tartār* prattler, chatterbox; ثرتارة *tartāra* do. (fem.)

ثرتارة *tartara* chatter, prattle

ثرد *tarada u* to crumble and sop (ه bread)

ثريد *jarid* a dish of sopped bread, meat and broth

مثرود *mitrad* bowl

ثرم *tarama i (tarm)* to knock s.o.'o (ه) tooth out; -- *tarima a (taram)* to have a gap between two teeth

ثرى *tariya a* to become wealthy IV to become or be rich, wealthy (ب or من through s.th.); to make rich, enrich (ه s.o.)

102

اين ثرى *aran* moist earth; ground, soil | اين الثرى من الثريا *aina t-t. min t-turayyā* (proverbially of things of disproportionate value) what has the ground to do with the Pleiades? طيب الله ثراه (*tayyaba*) approx.: may God rest him in peace!

ثرى *arīy* pl. اثرياء *arīyā*² wealthy, rich | ثرى الحرب *t. al-ilarb* war profiteer, nouveau riche

ثري *arīyāt* plantations

ثروة *tarwa* and ثروة *tarā*' fortune, wealth, riches | اهل الثروة *ahl at-t.* the rich, the wealthy; ثروة قومية (*qaumīya*) national wealth; ثروة مائية (*mā'īya*) abundance of water, abundant supply of water (of a region)

ثريات *turayyā* Pleiades; (also ثرية) pl. ثريات *turayyāt* chandelier

مثر *muṭr* wealthy, rich

ثعبان *tu'bān* pl. ثعابين *ta'ābīn* snake | ثعبان الماء *t. al-mā'* eel

ثعبانى *tū'bānī* snaky, snakelike, serpentine; eely

مئعب *maṭ'ab* pl. مئعاب *maṭā'ib*² drain

ثعالة *tū'āla* fox

داء الثعلب *ta'lab* pl. ثعالب *ta'ālib*² fox | داء الثعلب alopecia (med.), loss of hair

ثعلبى *ta'labī* foxy, foxlike

ثعلبية *ta'laba* vixen; O tetter (med)

ثغور *tagir* pl. ثغور *tugūr* front tooth; mouth; port, harbor, inlet, bay; seaport

ثغرة *tagra* pl. ثغور *tugar* breach, crevasse, crack, rift, crevice; opening, gap; cavity, hollow; narrow mountain trail

ثغام *tagam* white, whiteness

ثغام *tāgim* white (adj.)

ثغاء *tagā u* (ثغاء *tugā'*) to bleat (sheep)

ثغاء *tugā'* bleating, bleat

ثاغ *tāgin* bleating | ماله ثاغية ولا راغية (*tagiya*) he has absolutely nothing, he is deprived of all resources, prop.: he has neither a bleating (sheep) nor a braying (camel)

ثفار *tafar* pl. ائفار *atfār* crupper (of the saddle)

ثفل *tūfl* dregs, lees, sediment; residues

ثفل III to associate (ه with s.o.), frequent s.o.'s company; to pursue, practice (ه s.th.)

ثفنة *taftna* pl. -āt, ثفن *tīfan* callus, callosity

ثفية look up alphabetically

وثق see وثق

ثقب *taqaba u (taqb)* to bore, or drill, a hole (ه in s.th.), pierce, puncture, perforate (ه s.th.) II do. II and IV to light, kindle (ه s.th.) V and VII to be pierced, be punctured, be perforated

ثقب *taqb* piercing, boring, puncture, perforation; (also ثقوب *tūqūb* pl. ثقوب *atqāb*) hole, puncture, borehole, drill hole

ثقبة *tuqba* pl. ثقب *tuqab* hole

ثقاب and الثقب *'ūd al-tiqāb* matchstick; matches

ثقب *tuqūb* keenness, acuteness (of the mind)

مثقّب *mitqab* pl. مثاقب *matāqib*² borer, drill, gimlet, auger, brace and bit, wimble, perforator; drilling machine

اثقاب *itqāb* kindling, lighting

ثاقب *dqib* penetrating, piercing, sharp (mind, eyes) | ثاقب النظر *t. an-nazar* perspicacity; sharp-eyed; ثاقب الفكر *t. al-fikr* sagacity, acumen, mental acuteness; shrewd, sagacious, sharp-witted

ثاقبات *tāqibāt* borers (zool.) **103**

ثقف *taqifa a (taqf)* to find, meet (° s.o.); -- *taqifa a* and *taqifa u* to be skillful, smart, clever II to make straight, straighten (هـ s.th.); to correct, set right, straighten out (هـ s.th.); to train, form, teach, educate (هـ s.o.); to arrest (هـ s.o.); to seize, confiscate (° s.th.) III to fence (° with s.o.) V to be trained, be educated

ثقافة *taqāfa* culture, refinement; education; (pl. -āt) culture, civilization

ثقافى *taqāfi* educational; intellectual; cultural | ملحق ثقافى *(mulḥaq)* cultural attaché

تثقيف *tataqīf* cultivation of the mind; training, education; instruction

مثقافة *mutāqafa* fencing, art or sport of fencing, swordplay, swordsmanship

تثقف *tataqquf* culturedness, culture, refinement, education

مثقّف *mutaqqaf* educated; trained; cultured

ثقل *taqula u (tiql, taqāla)* to be heavy; with ب to load or burden s.th., make s.th. heavy; to be hard to bear (على for s.o.), weigh heavily (على on), be burdensome, cumbersome, oppressive (على to s.o.); to be heavy-handed. sluggish, doltish, dull-witted; to be too dull, too sluggish (عن for s.th. to do s.th.), not to bother (or about) II to make heavy, weight (هـ s.th.); to burden, encumber (على s.o., هـ with s.th.), overburden (على s.o.), overtax s.o.'s (على)

strength, ask too much (على of s.o.); to trouble, inconvenience, bother (على s.o. ب with s.th.), pester, molest (على s.o.) | ثقل *(kāhilahū)* to burden s.o. or s.th.; انقل كاهل الميزان to burden the budget IV to burden (هـ, ° s.o., s.th.); to oppress, distress (° s.o.). weigh heavily (° on); to be hard to bear (° for s.o.) | انقل كاهله *(kāhilahū)* see II; VI to become or be heavy; to be troublesome, burdensome (على to s.o.), trouble. oppress (على s.o.); to be sluggish. doltish. slow; to be in a bad mood, be sullen, grumpy; to find burdensome and turn away (عن from s.th.); not to bother (عن about); to be too dull, too sluggish (عن for s.th., to do s.th.) X to find heavy, hard. burdensome, troublesome (هـ s.th.), find annoying (هـ, ° s.o., s.th.) | استثقل ظله *(zillahū)* to find s.o. unbearable, dislike s.o.

ثقل *tiql* pl. ائقال *atqāl* weight; burden load; gravity; heaviness | رفع الاثقال *raf' al-a.* weight lifting (*athlet.*); الثقل النوعى *(nau'ī)* specific gravity

ثقل *tiqal* heaviness; sluggishness, dullness

ثقل *taqal* pl. ائقال *atqāl* load, baggage

الثقلان *at-taqalān* the humans and the jinn

ثقل *taqala* trouble, inconvenience, discomfort

ثقل *taqala* heaviness; sluggishness, doltishness; dullness

ثقل *taqāl* pl. ثقلاء *tuqalā*², ثقيل *tiqāl* heavy; weighty, momentous, grave, serious, important; burdensome, troublesome, cumbersome, oppressive; unpleasant, disagreeable, distasteful (person) | ثقل الدم *t. ad-dam* insufferable, unpleasant, disagreeable (person); ثقل الروح *t. ar-rūḥ* doltish, dull (person); a bore; ثقل الظل *t. az-zill* disagreeable, insufferable (person); ثقل الفهم *t. al-fahm* slow of understanding, slow-witted; ثقل السمع *t. as-sam* 'hard of hearing; صناعة ثقيلة *(ṣinā'a)* heavy industry; ثقل ماء ثقيل heavy water (*phys.*)

اثقل *atqal*² heavier; more oppressive

مثقّل *mitqāl* pl. مثاقيل *matāqīl*² weight (also s.th. placed as an equipoise on the

scales of a balance); miskal, a weight (in Egypt = 24 قراط = 4.68 g) | 104 *m. darra* the weight of a dust speck, i.e., a tiny amount; a little bit; من مثقال a little of, a little bit of

تنقيب *tatqīl* weighting, burdening; molestation

تناقل *tatāqul* sluggishness, dullness

مقل *mutaqqal* and *mutqal* burdened, encumbered; overloaded; weighted (ب with s.th.); oppressed (ب by); heavy

متناقل *mutatāqil* sluggish, dull; sullen, grumpy

تكل *takila a (takal)* to lose a child (و), also: to be bereaved of a loved one (و) by death IV *atkala l-umma waladuhā* to bereave a mother of her son

تكل *takal* state of one who has lost a friend or relative; mourning over the loss of a loved one

تكلان *taklān* (2) bereaved of a child

تكل *taklā* bereaved of a child (mother)

تاكل *tākila* pl. *tawākil* 2 bereaved of a child (mother)

تكنة *tuknā* pl. *tukan*, -āt barracks (mil.)

تال *talla u (talal)* to tear down, destroy, overthrow, subvert (ه s.th., esp. عرشا 'aršan to topple a throne) VII to be subverted, overthrown (throne)

تلة *tulla* pl. *tulal* troop, band, party, group (of people); military detachment

تلب *talaba i (talb)* to criticize, run down (و s.o.); to slander, defame (و s.o.)

تلب *talb* slander, defamation

متلابة *matlaba* pl. *matālib* 2 shortcoming, defect, blemish, stain, disgrace

تالب *tālib* slanderous, defamatory; slanderer

ثلث II to triple, make threefold (ه s.th.); to do three times (ه s.th.)

ثلث *tult* pl. *atlat* one third; *tulut* a sprawling, decorative calligraphic style

ثلاثة *talāta* (f. *talāt*) three; *talātān* three times, thrice

ثلاثي *talātī* tertiary; Tertiary (geol.) | ما قبل الثلاثي *pre-Tertiary*

ثلاث عشرة *talātata 'ašara*, f. *talāta 'ašrata* thirteen

الثالث *at-tālīt* the third; *tālītān* thirdly; 1/60 of a second

ثلاثون *talātūn* thirty

الثلاثاء *at-talatā'* and يوم الثلاثاء *yaum at-t.* Tuesday

ثلاث *tulāt* 2 and مثلث *mutallat* three at a time

ثلاثي *tulātī* tripartite, consisting of three, (gram.) trilateral, consisting of three radicals; tri-; trio (mus.) | ثلاثي الزوايا *t. z-zawāyā* triangular; ثلاثي الورقات *t. l-waraqāt* trifoliate

ثالوث *tālūt* Trinity (CM.); trinity, triad; triplet | زهرة الثالوث *zahrāt at-t.* pansy (bot.)

تثليث *at-tālīt* doctrine of the Trinity; Trinity (Chr.)

تثليثي *at-tālītī* trigonometric(al)

مثلث *mutallat* tripled, triple, threefold; having three diacritical dots (letter); triangular; (pl. -āt) triangle (geom.) | الرابطة *(alam)* and العلم المثلث *(rāya)* the tricolor; المثلث الحاد *(ḥadd)* acute-angled triangle; مثلث الزوايا *m. az-zawāyā* triangular; المثلث المتساوي الساقين *(mutasāwā s-sāqain)* isosceles triangle; المثلث القائم *equilateral triangle*; المثلث القائم *right-angled triangle*

حساب المثلثات *al-mutallatāt* and حساب المثلثات *ḥisāb al-m.* trigonometry

ثلج *talaja u: (samā'u)* it snowed, was snowing; -- *talija a* to be delighted, 105 be gladdened (soul, heart; ب by) II to cool with ice (ه s.th.); to freeze, turn into ice (ه s.th.) IV *atlat* it snowed, was snowing; to cool, moisten (ه s.th.) | الثلج *(sadrāhū)* to delight, please, gratify s.o. V to become icy, turn into ice, congeal; to freeze

ثلج *talj* pl. *tulūj* snow; ice; artificial ice | ندفة الثلج *nadfāt at-t.* snowflake

ثلجي *taljī* snowy, snow- (in compounds); icy, glacial, ice- (in compounds)

تليج *talīj* icy

تلاج *tallāj* pl. -*ūn* ice vendor

تلاجة *tallāja* pl. -*āt* iceberg, ice floe; refrigerator, icebox

متلجة *matlaja* pl. مثالج *matālij*² icebox, refrigerator; cold-storage plant

مثلوج *matlūj* snow-covered; iced, icy; مثلوجات frozen food; iced beverages

مثلج *mutallaj* iced; icy, ice-cold

تلم *talama i (talm)* to blunt, make jagged (هـ s.th.), break the edge of (هـ); to make a breach, gap or opening (هـ in a wall); to defile, sully (هـ reputation, honor); -- *talima a* to be or become jagged, dull, blunt II to blunt (هـ s.th.) V to become blunt VII to be defiled, be discredited (reputation)

تلم *talm* nick, notch; breach, opening, gap; crock, fissure, rift | تلم الصيت *t. aṣ-ṣīt* defamation

سد تلمة *tulma* pl. تلم *tulam = talm* | سد تلمة *sadda talmatan* to fill a gap; تلمة لا تسد (*tusaddu*) a gap that cannot be closed, an irreparable loss

تالم *talim* dull, blunt

مثلوم *matlūm* defiled, sullied (reputation, honor)

مثلم *mutatallim* blunted, blunt; cracking (voice)

مثلم الصيت *mutalim aṣ-ṣīt* of ill repute, of dubious reputation

ثم *tamma* there ثم *min tamma* hence, therefore, for that reason

ثم *tumma* then, thereupon; furthermore, moreover; and again, and once more (emphatically in repetition) | كلاً ثم كلاً (*kallā*) no and a hundred times no! من ثم *min tamma* then, thereupon

ليس تمة | (ثمت) *tammata* there; there is there isn't

تمام *tumām* a grass | على طرف التمام (*tarāfi t-t.*) within easy reach, handy; جعله على طرف التمام he made it readily understandable, he presented it plausibly for all

اتمد look up alphabetically

ثمر *tamara u* to bear fruit IV do. X to profit, benefit (هـ from); to exploit, utilize (هـ s.th.); to invest profitably (هـ money)

ثمر *tamar* pl. ثمار *timār*, اثمار *atmār* fruits, fruit (coll.); result, effect, fruit, fruitage; yield, profit, benefit, gain

ثمرة *tamara* (n. un. of *tamar*) pl. -*āt* fruit; result, effect; yield, profit, benefit, gain

استثمار *istitmār* exploitation (also *pol.-econ.*), utilization, profitable use

مثمر *mutmir* fruitful, productive, profitable, lucrative

مستثمر *mustatmir* pl. -*ūn* exploiter (*pol.-econ.*); beneficiary

ثمل *tamila a (tamal)* to become drunk IV to make drunk, intoxicate (هـ s.o.)

ثمل *tamal* intoxication, drunkenness

ثملة *tamala* drunken fit, drunkenness

ثمل *tamil* intoxicated, drunk(en)

ثمالة *tumāla* residue, remnant, dregs (of a liquid), heeltap (of wine); .cum, foam, froth 106

ثمن¹ II to appraise, assess, estimate (هـ s.th.), determine the price or value (هـ of s.th.); to price (هـ s.th.) | لا ثمل *lā yuṭammanu* invaluable, inestimable, priceless

ثمن pl. اثمان *atmān*, اثمينة *atmina* price, cost; value | الثمن الأصلي (*aṣlī*) cost price; الثمن الأساسي (*aṣāsī*) par, nominal value

ثمين *tamīn* costly, precious, valuable

اثنان *atman*² costlier, more precious, more valuable

تثمين *taṭmīn* estimated, appraisal, assessment, valuation, rating

مثمون *matmūn* object of value

مئتمن *mutammin* estimator, appraiser | مئتمن خبير مئتمن assessor

مئتمن *mutamman* prized, valued, valuable, precious

مئتمن *mutmin* costly, precious, valuable

مئتمن *mutman* object of value

ثمانية² *tamāniya* (f. ثمان *tamānin*) eight

ثمانية عشر *tamāniyata* 'ašara, f. ثماني عشرة
tamāniya 'ašrata eighteen

اثمن pl. اثمان *atmān* one-eighth

ثمنة *tumna* pl. -āt a dry measure (Eg. = 1/3 قدح = .258 l; Pal. = ca. 2.25 l)

ثمانون *tamānūn* eighty

الثامن *at-tāmin* the eighth

مثمان *muṭamman* eightfold; octagonal

ثنة *tunna* pl. ثنن *tunan* fetlock

ثدوة *tunduwa* pl. ثناد *tanādin* breast (of the male)

ثنى *tanā* i (*tany*) to double, double up, fold, fold up, fold under (هـ s.th.); to bond, flex (هـ s.th.); to turn away, dissuade, keep, prevent, divert (عن s.o. from) | تنى عنان | تنى فرسه (*ināna farasihī*) he galloped off II to double, make double (هـ s.th.); to do twice, repeat (هـ s.th.); to pleat, plait (هـ s.th.); to form the dual (هـ of a word); to provide with two diacritical dots (هـ a letter) IV to commend, praise, laud, extol (على s.th., s.o.), speak appreciatively (على of) | تنى عليه عاطر الثناء (*ātira tanā*) to speak in the most laudatory terms of s.o. V to double, become double; to be doubled; to be repeated; to bond, fold; to be bent, be folded. be folded up or under; to walk with a swinging gait VII to bend, bend up, down or over, lean, incline, bow; to fold, be foldable, be folded back; to turn away (عن from), give up, renounce (عن s.th.); to turn, face (إلى toward); to apply o.s., turn (إلى to s.th.); (with foll. imperf.) to set out, prepare (to do s.th.) X to except, exclude (من هـ or هـ s.th. or s.o. from), make an exception (هـ of s.th.)

ثنى *tany* bonding; folding; turning away, dissuasion, keeping, prevention

ثنيا بعد ثنى | ثنى *tiny* pl. اثناء *atnā* ' fold, pleat, plait, crease (in cloth); bond, twist | ثنى بعد ثنى | ثنى *tinyan ba 'da tinyin* from time to time

ثناء *atnā* (prep.) during; in the course of | فى تلك فى اثناء ذلك; فى اثناء فى اثناء | فى اثناء ذلك فى اثناء ذلك, in the meantime, during all this time, meanwhile

ثنية *tanya* pl. *tanyāt* fold, pleat, plait, crease (in cloth)

ثنية *tanya* pl. ثنايا *tanāyā* middle incisor; narrow pass; mountain trail | فى ثنايا in, inside, among, between, frequently only a fuller, rhetorically more elegant expression for "in". e.g., فى ثنايا نفسه in his heart, inwardly, فى ثنايا الكتاب in the book; ثنايا in, inside, among, between; ثنايا طلاع *tallā* ' *at-t.* one with high-flung aspirations 107

ثناء *tanā* ' commendation, praise, eulogy; appreciation

ثناء *tunā* '2 and مثنى *matnā* two at a time

ثنوى *tanawī* dualist

ثنوية *tanawīya* dualism

ثنائى *tanā* 'ī laudatory, eulogistic

ثنائى *tunā* 'ī twofold, double, dual, binary, bi-; biradical (*gram.*); duet, duo (*mus.*) | محرك ثنائى المشوار (*muḥarrik t. l-mišwār*) two-cycle engine

ثنائية *tunā* 'īya dualism; duet, duo (*mus.*)

اثنان *itnāni*, f. اثنتان *itnatāni* two

اثنا عشر *itnā* 'ašara, f. اثنتا عشرة *itnatā* 'ašrata twelve

الاثنين *yaum al-itnaini* and يوم الاثنين Monday

ثانيا *at-tānī* the second; the next; ثانيا *tāniyan* and ثانيا *tāniyatan* secondly; for the second time, once more, again | ثانيا *t.* *itnain* the second of a pair, pendant, companion piece, match

ثانية *tāniya* pl. ثانوان *tawānin* second (time unit)

امور ثانوية | ثانوى *tānawī* secondary; minor matters of secondary importance, minor matters; مدرسة ثانوية secondary school; تسويغ ثانوي subletting

تنثية *tatniya* repetition; plaiting, pleating; doubling, gemination; (*gram.*) dual; second sequel (e.g., of a collection of short stories); commendation, praise, eulogy | تنثية الاشتراع Deuteronomy

انثناء *intnā* ' bending, flexion; flexibility, foldability | قابل للانثناء | قابل للانثناء foldable, folding

انثناء *intnā* 'a pl. -āt (n. vic.) bend, flexure, curve

استثناء *istiṭnā'* exception, exclusion |
باستثناء with the exception of, except; بدون
استثناء without exception

استثنائي *istiṭnā'ī* exoeptional; استثنائية
istiṭnā'īyan as an exception | احوال استثنائية
emergencies; جلسة استثنائية (*jalsa*)
emergency session

مثنى *maṭnīy* folded; plaited, pleated;
doubled

مثنى *muṭannan* double, twofold; in the
dual (*gram.*)

مستثنى *mustaṭṭan* excepted, excluded (من
from)

ثوى see ثوة

ثاب *tāba u* to return, come back (also,
e.g., a state or condition, الى or ل to s.o.);
with ب: to return s.th. (الى to s.o.) | ثاب الى
ثاب to regain consciousness, come to; ثاب
(rušduhū) to recover one's senses
II to reward (o s.o.; said of God) IV to
repay, requite (هـ s.th. with); to reward
(على o s.o. for) X to seek reward

ثوب *taub* pl. ثياب *tīyāb*, اثواب *atwāb*
garment, dress; cloth, material; (fig.) garb,
outward appearance, guise, cloak, mask;
pl. ثياب clothes, clothing, apparel | ثياب
t. as-suhra formal dress, evening
clothes; في ثوب بسيط in plain, homely form;
طاهر الثياب of flawless character,
irreproachable

ثواب *tawāb* requital, recompense, reward
(for good deeds); (*Isl. Law*) merit, credit
(arising from a pious deed)

مثوبة *maṭūba* requital, recompense,
reward (bestowed by God for good deeds)

مئاب *maṭāb* and مئابة *maṭāba* place to
which one returns; meeting place;
rendezvous; resort, refuge

مئابة *maṭāba* (with foll. genit.) place or
time at which s.th. appears or recurs; 108
manner, mode, fashion; see also preceding
entry | بمئابة (with foll. genit.) like, as;
tantamount to, equivalent to, having the
same function as

تثاوب² = تثاوب VI (تثب) to yawn

ثار *tāra u* to stir, be stirred up, be
aroused, be excited; to swirl up, rise
(dust); to arise (question, problem; a

difficulty, في وجهه *fī wajhihī* before s.o.);
to be triggered, be unleashed, break out; to
revolt, rebel, rise (على against); to rage,
storm | ثار ثائره (*tā'irohū*) to fly into a
rage, become furious, flare up IV to
agitate, excite (o s.o., هـ s.th.); to stimulate
(o s.o., هـ s.th.); to irritate (o s.o., هـ s.th.); to
arouse, stir up, kindle, excite (هـ s.th., e.g.,
feelings), cause, provoke, awaken (هـ
s.th.); to raise, pose, bring up (مسألة
mas'alatan a question, a problem) | اثار
ثائره (*tā'iratahū*) to infuriate s.o., excite
s.o. X to excite, stir up, kindle (هـ s.th.,
esp. passions); to rouse (هـ s.th.); to
arouse, awaken (هـ s.th., esp. feelings); to
elicit, evoke (هـ wails, outcries, من from
s.o.); to incite, set (على o s.o. against) |
استثار غضبه (*gaḍabahū*) to infuriate s.o.,
make s.o. angry

ثور *taur* pl. ثيران *tīrān* bull, steer; ox;
Taurus (*astron.*) | شوربة ذيل الثور
ṣōrabat dail at-t. oxtail soup

ثورة *taura* excitement, agitation;
outbreak, outburst, fit (of fury, of despair,
etc.); eruption (of a volcano); (pl. -āt)
upheaval, uprising, insurrection, riot,
rebellion, revolt, revolution | ثورة اهلية
(ahlīya) internal strife, civil war

ثوري *taurī* revolutionary (adj. and n.)

ثوروي *taurawī* revolutionary (adj. and
n.)

ثوران *tawarān* agitation, excitation,
flare-up, eruption, outbreak, outburst, dust
whirl

مثار *maṭār* incentive, stimulus, motive,
spur, occasion, cause | مثار الجدل *m. al-*
jadal and مثار النزاع object of controversy,
point of contention

اثارة *itāra* excitation, stirring up,
kindling; agitation, incitement;
provocation, (a)rousing, awakening;
irritation, stimulation

ثائر *tā'ir* excited, agitated, raving,
furious, mad; rebellious; fury, rage (in the
idiomatic phrase ثار ثائره see above); (pl.
ثوار *tuwwār*) insurgent, rebel,
revolutionary

ثائرة *tā'ira* pl. ثوائر *tawā'ir²* tumult;
excitement, agitation; fury, rage

مثير *muṭīr* exciting; provocative; stimulative, irritative; excitant, irritant, stimulant; instigator; germ, agent; pl. مثيرات stimulants

ثوريوم *tōriyūm* thorium (chem.)

ثول VII to swarm, crowd, throng (على around s.o.); to come over s.o. (على)

ثول law and النحل *t. an-nḥl* swarm of bees

ثوم *tūm* (coll.; n. un. ة) garlic

ثوى *tawā i* (ثواء *tawā'*, ثوى *tuwīy*, مثنوى *matwan*) to stay, live (ب at a place); to settle down (ب at a place); pass. *tuwiya* to be buried IV to stay, live; to lodge, put up as a guest (° s.o.)

ثوى *tawīy* guestroom

ثوة *tūwa* pl. ثوى *tuwan* signpost, road-sign

مثنوى *matwan* pl. مثنو *matāwin* abode, habitation, dwelling; place of rest

ثيب *tayyib* pl. -āt a deflowered but unmarried woman, widow, divorcée

ثيتل *taital* pl. ثياتل *tayātil*² a variety of wild goat (Capra jaela) 109

ج

جتليق *jātalīq* = جتليق

جؤجؤ *ju'ju'* pl. جأجئ *ja'ājī*² breast; prow, bow (of a ship)

جار *ja'ara a* (جا'ر, جوار *ju'ār*) to low, moo; to supplicate, pray fervently (الى to God)

جار *ja'r*, and جوار *ju'ār*, lowing, mooing (of cattle)

جاز *giiz* pl. -āt (Eg. spelling) gas¹

جاز *jāz* jazz²

جازون (Fr. *gazon*, Eg. spelling) *gāzōn* lawn

جأش *ja'aša a* (جا'ش) to be agitated, be convulsed (with pain or fright)

جأش *ja's* emotional agitation; heart, soul | ربط جأشه *rabaṭa ja'sahū* to remain calm, composed, self-possessed; رابط الجأش or ثابت الجأش calm, composed, cool, self-

possessed, undismayed; بجأش رابط with unswerving courage, unflinchingly

جاكته, جاكته and جاكيته *žakēta* jacket, coat

جالون *galōn* gallon

جاليري (Eg. spelling) *galērī* gallery (theat.)

جام *jām* pl. -āt cup; drinking vessel; bowl

جامكية *jāmakīya* pl. -āt, جوامك *jawāmik*² pay

جاموس *jāmūs* pl. جواميس *jawāmīs*² buffalo

جاموسة *jāmūsa* buffalo cow

جانرك (pronounced *žānāreg*, from Turk. *caneriği*; coll.; n. un. *žānārgēye*) a variety of small green plum with several stones (syr.)

جاه *jāh* rank, standing, dignity, honor, glory, fame

جاوه *jāwa* Java

جاوى *jāwī* Javanese; benzoin; (pl. -ūn) a Javanese

جاودار *jāwadār* rye

جاويش, شاوش *čāwīš* sergeant = شاويش

جب ¹ *jubb* pl. اجباب *ajbāb*, جباب *jibāb* well, cistern; pit

جبابة ² *jubba* pl. جباب *jubab*, جباب *jibāb*, جباب *jabā'ib*² jubbah, a long outer garment, open in front, with wide sleeves

جبح *jabḥ* pl. اجبح *ajbuḥ*, جباح *jibāḥ*, اجباح *ajbāḥ* beehive

جبخانة *jabḥāna*, *jabakāna* powder magazine; ammunition; artillery depot

جبر *jabara u* (جا'ر, جبور *jubūr*) to set (ه broken bones); to restore, bring back to normal (ه s.th.); to help back on his feet, help up (° s.o.; e.g., on. fallen into poverty); to force, compel (على ° s.o. to do s.th.) | جبر خاطره *(kāoṭīrahū)* to console, comfort, gratify, oblige s.o.; to treat (s.o.) in a conciliatory or kindly manner II to set (ه broken bones) III to treat with kindness with friendliness (° s.o.), be nice (° to s.o.) IV to force, compel (على ° s.o. to do s.th.); to hold sway (على over) V to show o.s. proud, haughty; to act strong, throw one's weight around; to show o.s. strong or powerful, demonstrate one's strength or power; to be set (broken bones) | تجبر الله

بابنك (*bi-bnika*) God has demonstrated His power on your son, i.e., He has taken him unto Himself VII to be mended. repaired, restored

جبر *jabr* setting (of broken bones); force, compulsion; coercion, duress; power, 110 might; (predestined, inescapable) decree of fate; علم | جبرا *jab,an* forcibly, by force | علم الجبر *ilm al-j.* algebra; يوم جبر البحر *yaum j. al-bahr* a local holiday of Cairo (the day on which, in former times, the water of the Nile was channeled into the now-abandoned *kalīg*, or City Canal, thus marking the beginning of the irrigation season)

جبرى *jabrī* algebraic; compulsory, forced; -- *jabarī* an adherent of the doctrine of predestination and the inescapability of fate; fatalist

جبرية *jabarīya* an Islamic school of thought teaching the inescapability of fate; fatalism

جبابرة *jabābir*², pl. *jabār*, pl. *-ūn*, جبابرة *jabābira* giant; colossus; tyrant, oppressor; almighty, omnipotent (God); gigantic, giant, colossal, huge; Orion (*astron.*) | جبار الخطوة *j. al-kuṭ.wa* striding powerfully, taḥḥing buge strides

جبارة *jibāra* (art of) bonesetting

جبابرة *jabāra* and جبارة *jibāra* pl. جبابر *jabā'ir*² splint (*surg.*)

جبروت *jabarūt* omnipotence; power, might; tyranny

جبرياء *jibriyā*² pride, haughtiness

تجبير العظام *tajbīr*, orthopedics

اجبار *ijbār* compulsion, coercion

اجبارى *ijbārī* forced, forcible, compulsory, obligatory | التجنيد الاجبارى compulsory recruitment; military conscription

جابر *jābir* and مجبر *mujabbir*, bonesetter

مجبور *majbūr* and مجبر *mujbar* forced, compelled

جبرئيل *jabra'īl*² جبريل *jibrīl*² Gabriel

جبس II to plaster, coat, patch, or fix with plaster (هـ s.th.); to put in a cast, set in plaster (هـ s.th.)

جبس *jibs* gypsum; plaster of Paris

جباسة *jabbāsa* gypsum quarry; plaster kiln

جبس² *jabas* (coll.; n. un. ة; *syr.*) watermelon(s)

جبيل¹ *jabala u i (jabl)* to mold, form, shape, fashion (هـ s.th.); to knead (هـ s.th.); to create (على هـ s.o. with a natural disposition or propensity for); pass. جبيل على (*jubila*) to be born for, be naturally disposed to, have a propensity for

جبيلة *jibla, jibilla* pl. *-āt* natural disposition, nature, temper

جبيل² *jabal* pl. جبيل *jibāl*, اجبال *ajbāl* mountain; mountains, mountain range | جبال الالب *j. al-alb* the Alps; جبال الاوراس the Aurès Mountains (in E Algeria); جبل جليد iceberg; جبل طارق *j. sīnā* Mount Sinai; جبل نار Gibraltar; جبل نار volcano

جبلى *jabalī* mountainous, hilly; mountain (adj.); montane; (pl. *-ūn*) highlander, mountaineer

جبالوى *gabalāwī* (*eg.*) highlander, mountaineer

جبالية *gabalāya* pl. *-āt* (*eg.*) grotto, cave

جبن *jabuna u (jubn, jabāna)* to be a coward, be fearful; to be too much of a coward (عن to do s.th.), shrink (عن from s.th.) II to cause to curdle (هـ milk); to make into cheese (هـ s.th.); to curdle; to accuse of cowardice, call a coward (هـ s.o.) V to curdle (milk), turn into cheese

جبن *jubn* and جبانة *jabāna* cowardice

جبن *jubn* and جبنة *jubna* cheese

جبان *jabān* pl. جباناء *jubanā*² coward; cowardly

جبان *jabbān* cheese merchant

اجبن *jabīn* pl. جبن *jubun*, اجبنة *ajbina*, اجبن *ajbun* forehead, brow; façade, front; face على جبين السماء *min jabīnī* I alone; in the sky 111

جبنى *jabīnī* frontal

اجبن *ajban*² more cowardly

جبانة *jabbāna* pl. *-āt* cemetery

تجبين *tajbīn* cheese making, processing into cheese

جبه¹ *jabaha a* to moot, face, confront (° s.o.) III to face, confront, oppose, defy (° s.o., هـ s.th.), show a hold front (° to); to face (هـ a problem, a difficulty)

جبهة *jabha* pl. جباه *jibāh*, جبهات *jabahāt* forehead, brow; front, face, façade; frontline, battle front

مواجهة *mujābaha* facing, confrontation, opposition

جيبه خانة² see جيبانة

جبي *jabā i* (جباية *jibāya*) to collect, raise, levy (هـ taxes, duties) II to prostrate o.s. (in prayer) VIII to pick, choose, elect (هـ s.th., ° s.o.)

جباية *jibāya* raising, levying (of taxes); (pl. *oat*) tax, duty, impost

جباي *jibā'ī* tax- (in compounds); fiscal

مجبي *majban* pl. مجاب *majābin* tax, impost

جاب *jābin* pl. جباة *jubāh* tax collector, revenue officer, collector; (bus, etc.) conductor (*ir.*)

جابية *jābiya* pl. جواب *jawābin* pool, basin

جنا *jatā* (abbreviation of جيب التمام) cosine (*math.*)

جث *jatta* (*jatt*) and VIII to tear out, uproot (هـ a tree, also fig.)

جثة *jutta* pl. جثث *jutat*, اجثاث *ajtāt* body; corpse, cadaver; carcass

مجثث *muitat* uprooted (also fig.)

جثل *jatl* thick, dense (esp. hair)

جثليق *jitlīq* pl. جثاليقة *jatāliqa* catholicos, primate of the Armenian Church

جثم *jatama u i* (*jatm*, جثوم *jutūm*) to alight, sit, perch (bird); to crouch, cower; to fall or lie prone, lie face down; to beset, oppress (على s.th.)

جثمة *jatma* (n. vic.) motionless sitting or lying

جثام *jutām* and جاثوم *jātūm* nightmare, incubus

جثمان *jutmān* pl. -āt hody, mortal frame

جثماني *jutmānī* hodily, physical, corporeal

جاثم *jātim* pl. جثم *juttam* squatting, crouching; perching; prostrate, prone

جثا *jatā u* (*jutuw*) to kneel, root on the knees; to bend the knee, genulect; to fall on one's knees

جثو *jutūw* kneeling position

جثوة *jutwa* rock pile, mound; sepulchral mound, tumulus

مجثي *majtan* hassock

جاث *jātin* kneeling; الجاثي Hercules (*astron.*)

جحد *jahda a* (*jaihd*, جحود *juhūd*) to negate (هـ s.th.); to disclaim, disavow, disown, deny (هـ s.th.); to refuse, reject, repudiate (هـ s.th.); to renounce, forswear, adjure (هـ a belief); to deny (هـ ° s.o. his right) | جحد جميله (*jamīlahū*) to be ungrateful to s.o.

جحد *jahd* denial; repudiation, disavowal, rejection, disclaimer; unbelief (*rel.*)

جحود *juhūd* denial; evasion, dodging, shirking (of a moral obligation); ingratitude; repudiation, disavowal, rejection, disclaimer; unbelief (*rel.*)

جحد *jāhid* denier; infidel, unbeliever

جحر VII to hide in its hole or den (animal)

جحر *juhr* pl. اجحار *ajhār*, جحور *juhūr* hole, den, lair, burrow (of animals) 112

اجحاش *jahš* pl. جحاش *jihāš*, جحشان *jihšān*, اجحاش *ajhāš* young donkey; (pl. جحوش *juhūš*) trestle, horse

جحشة *jašša* young female donkey

جحظ *jahaza a* (جحوظ *juhūz*) to bulge, protrude (eyeball)

جحوظ العين *juhūz al-'ain* exophthalmic goiter, abnormal protrusion of the eyeball

جحف *jahafa a* (*jahf*) to peel off, scrape off (هـ s.th.); to sweep away (هـ s.th.); to have a bias (مع for), side (مع with s.o.) IV to harm, hurt, injure, prejudice (ب s.o., s.th.); to ruin, destroy (ب s.o., s.th.); to wrong (ب s.o.)

اجحاف *ijhāf* injustice, wrong; bias, prejudice

مجحف *mujhif* unjust, unfair; biased, prejudiced

جافل *jaḥfala* pl. جحافل *jaḥāfil*² multitude, legion, host, large army; army corps (Syr.); eminent man

جحيم *jaḥīm* f. (also m.) fire, hellfire, hell

جحيمي *jaḥīmī* hellish, infernal

جخ *jaḥka* (eg.) to lord it, give o.s. airs; to boast, brag; (syr.) to dress up (slightly ironical)

جخاخ *jaḥkāḥ* boaster, braggart

¹ جد *jadd* pl. جدود *judūd*, اجاد *ajdād* grand-father; ancestor, forefather | الجد الاعلى (*a'lā*) ancestor

جدة *jadda* pl. -āt grandmother

² جد *jadda i* to be new; to be a recent development, have happened lately, have recently become a fact; to be added, crop up or enter as a new factor (circumstances, costs); to appear for the first time (also, e.g., on the stage); to be or become serious, grave; to be weighty, significant, important; to take (في s.th.) seriously; to strive earnestly (في for), go out of one's way (في to do s.th.), make every effort (في in); to be serious, be in earnest (في about), mean business; to hurry (في one's step) II to renew (هـ s.th.); to make anew, remake (هـ s.th.); to modernize (هـ s.th.); to restore, renovate, remodel, refit, recondition, refurbish (هـ s.th.); to be an innovator, a reformer; to feature s.th. new or novel, produce s.th. new; to rejuvenate, regenerate, revive, freshen up (هـ s.th.); to renew, extend (هـ a permit); to begin anew, repeat (هـ s.th.), make a new start (هـ in s.th.); to try again (هـ *ḥazzahū* one's luck) IV to strive, endeavor, take pains; to apply o.s. earnestly and assiduously (في to), be bent, be intent (في on s.th.); to hurry (في one's step); to renew, make new (هـ s.th.) V to become new, be renewed; to revive X to be new, be added or enter as a new factor, come newly into existence; to make new, renew (هـ s.th.)

جد *iadd* pl. جدود *judūd* good luck, good fortune

جد *jidd* seriousness, earnestness; diligence, assiduity, eagerness; جدا *jiddan* very, much | بجد and من جد earnestly, seriously; جد باهظ *jiddu bāḥiẓin* very high (price); جد عظيم *j. 'aẓīmin* very great;

يختلفون جد الاختلاف (*jidda l-iḥtilāf*) they differ widely; وقف على ساق الجد ل (*sāqi l-j.*) to apply o.s. with diligence to, take pains in, make every effort to

جدي *jiddī* serious; earnest; جديا *jiddīyan* in earnest, earnestly, seriously

جدية *jiddīya* earnestness; seriousness, gravity (of a situation)

جدة *jidda* newness, recency, novelty; modernness, modernity; O rebirth, renaissance

جدة *judda*² Jidda (seaport in W Saudi Arabia, on Red Sea) **113**

جديد *jadīd* pl. جدد *judud*, *judad* new, recent; renewed; modern; novel, unprecedented | الجديدان *al-jadīdān* day and night; جديد من جديد *anew, again*; (eg.) جديد لنج *gadīd lang* brand-new.

اجد *ajadd*² more serious, more intent; newer, more recent

تجديد *tajdīd* renewal (also. e.g., of a permit); creation of s.th. new origination; new presentation, new production (*theat.*); innovation; reorganization, reform; modernization; renovation, restoration, remodeling. refitting. reconditioning, refurbishing; rejuvenation, regeneration; pl. -āt innovations; new achievements

تجدد *tajaddud* renewal, regeneration, revival

جاد *jādd* in earnest, earnest; serious (as opposed to comic, funny)

جادة *jādda* pl. -āt, *jawādd*² main street; street

مجدود *majdūd* fortunate. lucky

مجدد *mujaddid* renewer; innovator; reformer

مجدد *mujaddad* renewed, extended; remodeled, reconditioned, renovated, restored; rejuvenated, regenerated, new, recent, young

مجدد *mujidd* painstaking, diligent, assiduous

مستجد *mustajidd* new, recent; incipient

جدب *jaduba u* جدوبة *judūba*) to be or become dry, arid (soil) IV to suffer from drought,

poverty or dearth; to be barren, sterile; to come to nothing, go up in smoke, fall flat, fizzle out; (syr.) to explode in the barrel (shell; mil.)

جذب *jadb* drought, barrenness, sterility; sterile, barren

جدباء *jadīb* and اجذب *ajdab*², f. جديبا *jadbā*² barren, sterile

مجذب *mujdib* barren, sterile; desolate, arid; unproductive, unprofitable

جدث *jadaṭ* pl. اجداث *ajdāt* grave, tomb

جدجد *judjud* pl. جادج *jadājid*² cricket (zool.)

جدر¹ *jadura u* (جدارة *jadāra*) to be fit, suitable, proper, appropriate (ب for s.o., for s.th.); to befit, behoove (ب s.o., s.th.); to be worthy (ب of), deserve (ب s.th.) | يجدر نكره (*dikruhū*) and يجدر بالذكر it is worth mentioning

جدر *jadr* wall

جدير *jadīr* pl. -ūn جدراء *judarā*² worthy, deserving (ب of s.th.); becoming, befitting (ب s.th.); proper, suited, suitable fit (ب for), appropriate (ب to) | جدير بالذكر (*dikr*) worth mentioning

اجدر *ajdar* worthier; more appropriate; better suited, more suitable

جدارة *jadāra* worthiness; fitness, suitability, aptitude, qualification; appropriateness

جدار *jidār* pl. جدر *judur*, جدران *judrān* wall

جدارى *jidārī* mural, wall (adj.)

جدر² *judira* (pass.) and II to have smallpox

جدرى *judarī, jadarī* smallpox

مجذور *majdūr* and مجدر *mujaddar* infected with smallpox; pock-marked

مجذرة *mujaddara* dish made of rice or (in Syr.) of bulgur with lentils, onions and oil (eg., syr.)

جدع *jada'a a* (*jad'*) to cut off, amputate (ه s.th., esp. some part of the body)

بجدع الانف *bi-jad'i l-anf* (prop., at the cost of having the nose cut off) at any price, regardless of the sacrifice involved

اجدع *ajda'* mutilated (by having the nose, or the like cut off) 114

جدع² *gada'* (= جذع *jada'*) pl. جدعان *gid'ān* (eg.) young man, young fellow; heman

جدف¹ II to curse, blaspheme (على s.o., esp. God)

تجديف *tajdīf* imprecation, blasphemy

جدف² *jadafa i* and II to row (o a boat)

مجداف *mijdāf* pl. مجادف *majādīf*² oar

جدل¹ *jadala u i* (*jadl*) to twist tight, tighten, stretch (ه a rope); to braid, plait (ه s.th., the hair, etc.) II to braid, plait, (ه s.th.) III to quarrel, wrangle, bicker (ه with s.o.); to argue, debate (ه with s.o.); to dispute, contest (فى s.th.) VI to quarrel, have an argument; to carry on a dispute

جدل *jadal* quarrel, argument; debate, dispute, discussion, controversy | فرض *farāḍa jadalān* to assume for the sake of argument, propose as a basis for discussion

جدلى *jadālī* controversial; disputatious; a disputant

جدال *jaddāl* and مجدل *mijdāl* disputatious, argumentative; *mijdāl* see also below

جديلة *jadīla* pl. جدائل *jadā'il*² braid, plait; tress

مجدال *mijdāl* pl. مجادل *majādīl*² flagstone, ashlar; see also above under *jaddāl*

جدال *jidāl* and مجادلة *mujādala* pl. -āt quarrel, argument; dispute, discussion, debate | لا يقبل الجدل (*yaqbalu*) incontestable, indisputable; لا جدال *lā jidāla* and بلا جدال *bi-lā j.* incontestably, indisputably

مجدول *majdūl* tightly twisted; braided, plaited; interwoven, intertwined (tress of hair); slender and trim, shapely (e.g., leg)

مجادل *mujādīl* disputant, opponent in dispute

جدول² *jadwal* pl. جداول *jadāwil*² creek, brook, little stream; column; list, roster; index; chart, table, schedule | جدول دراسى (*dirāsī*) curriculum; جدول البورصة stock list, خارج جدول البورصة (*kārija*) not quoted (stock

exchange); جدول الاعمال agenda; working plan

جدا *jadā u* to give a present (على to s.o.)
IV to give as a present (على ب s.o. s.th.),
present (على ب s.o. with); to be of use, be
useful, profitable | اجدى نفعا (*naḥ'an*) to be
useful; لا يجديك هذا that won't help you, that
will be of no use (to you); ما يجدي عنك هذا
do.; لا يغني فتيلًا = (*fatīlan*) لا يجدي فتيلًا see
ه ه X to beg for alms; to implore, beg (ه ه
s.o. for s.th.), plead (ه for s.th.)

جدا *jadā'* advantage, gain (.r for s.o.)

جدي *jadwā* gift, present; advantage,
benefit, gain | بلا جدي (*bi-lā*) and على غير
جدي (*gairi*) of no avail, useless, futile, in
vain

اجدى *ajdā* more useful, more
advantageous

جدي *jady* pl. جداء *jidā'*, جديان *jidyān* kid, young
billy goat; Capricorn (*astron.*); الجدي the
North Star

جذ *jadda u* (*jadd*) to cut off, clip (ه s.th.)

جذاة *jadāda* pl. -āt slip of paper; pl.
جذادات small pieces, shreds, scraps,
clippings

جذب *jadaba i* (*jadb*) to pull, draw (ه s.th.); to
attract (ه s.th.); to pull out, draw out,
whip out (ه s.th.), draw (ه a weapon, or
the like); to appeal, prove attractive (ه to
s.o.), attract, captivate, charm, allure (ه
s.o.), win (ه s.o.) over (اليه to one's side) III
to contend (ه with s.o.) at pulling, tugging,
etc. (ه s.th.) | 115 جاذبه الجبل (*habla*) to vie
with s.o.; (to be able) to compete with s.o.,
measure up to s.o., be a match for s.o.;
جاذبه اطراف الحديث or جاذبه حديثا or جاذبه الكلام
(*atrāfa l-h.*) he engaged him in
conversation, involved him in a
discussion; جاذبه اطراف الحضارة (*atrāfa l-
ḥadāra*) to vie with s.o. in culture VI to
pull back and forth (ه s.o.); to contend (ه
ه for); to attract each other | تجاذبوا اطراف
الحديث (*atrāfa l-h.*) they were deep in
converssion, they were talking together
VII to be attracted; to be drawn, gravitate
(JI toward, to) VIII to attract (ه s.o., ه
s.th., اليه to o.s.; also *magn.*); to allure,
entice (ه s.o.); to win (ه s.o.) over (اليه to
one's side); to draw, inhale (ه puffs from
a cigarette, etc.)

جذب *jadb* attraction; gravitation; appeal,
lure, enticement, captivation | اخذ جذبا to
wrest away, take away by force; الجذب
الجنسي (*jinsī*) sex appeal

جذاب *jaddāb* attractive; magnetic (fig.);
suction, suctorial; winning, fetching,
engaging; charming, enticing, captivating,
gripping

اجذب *ajḍab*² more attractive, more
captivating

انجذاب *injidāb* attraction, inclination,
pronenesa, tendency

اجتذاب *ijtidāb* attraction; enticement, lure

جاذب *jādib* attractive; magnetic (fig.);
winning, fetubing, engaging; charming,
enticing, captivating, gripping

جاذبية *jādibīya* gravitation; attraction;
attractiveness; charm, fascination;
magnetism (fig.); lure, enticement | O
جاذبية الثقل *j. ataql* gravitational force; جاذبية
مغناطيسية (*magnaṭisūya*) magnetism; جاذبية
الجنس *j. al-jins* sex appeal

مجنوب *majdūb* attracted; possessed,
maniacal, insane; (pl. مجاذب *majādib*²)
maniac, lunatic, madman, idiot | مستشفى
المجانيب *mustašfā l-m.* mental hospital

متجاذب *mutajādib* mutually attractive;
belonging together, inseparable

منجذب *munjadib* attracted; inclined,
tending (الى to)

جذر *jadara u* (*jadr*) to uproot, tear out by the
roots (ه s.th.) II do.; to extract the root (ه
of a number; *math.*); to take root

جذر *jidr, jadr* pl. جذور *judūr* root (also
math.); stem, base, lower end; (pl. اجذار
ajḍār) stub (of a receipt book, or the
like) | جذر تربيعي (*tarbī'ī*) square root
(*math.*)

جذرى *jidrī*, radical, roct (adj.)

تجذير *tajḍīr* evolution, root extraction
(*math.*)

جذع *jada'* pl. جذع *jud'ān* young man, young
fellow (cf. جادع *gada'*); new, incipient |
عاد الحرب جذعة (*ḥarbu, jada'atan*) the
war broke out again, started all over again;
اعاد الامر جذعا (*l-amra*) he reopened the

whole affair, he reverted to the earlier status

جذع *jid* pl. اجذاع *ajdā*, جذوع *judū* stem, trunk.; stump, tree stump; torso

جذعى *jid* trunca

جذف II to row (هـ a boat)

مجداف *mijdāf* pl. مجانف *majādif*² oar

جذل *jadala a (jadal)* to be happy, gay, exuberant, rejoice IV to make happy, gladden, cheer (هـ s.o.)

جذل *jidl* pl. اجذال *ajdāl*, جذول *judūl* stump (of a tree)

جذيل *jadīl* wooden post on which camels rub themselves

جذل *jadal* gaiety, hilarity, exuberance, happiness 116

جذل *jadil* pl. جذلان *judlān* gay, hilarious, cheerful, in high spirits, exuberant, happy

جذلان *jadlān*² gay, hilarious, cheerful, in high spirits, exuberant, happy

جذم *ijdama i (jadm)* to out off, chop off (هـ s.th., esp. a part of the body); to remove, take out, excise (هـ e.g., the tonsils, the appendix; *surg.*); pass. *judima* to be afflicted with leprosy

جذم *jidm* pl. جذوم *judūm*, اجذام *ajdām* root

جذام *judām* leprosy

جذامة *judāma* stubble

اجذام *ajdām*² pl. جذامى *jadmā* mutilated (from having an arm, a hand, etc., cut off); leprous; leper

مجدوم *majdūm* leprous; leper

جذمور *judmur* stump

جذوة *jadwa, jidwa, judwa* pl. جذى *jidān, judān*, جذاء *jidā* firebrand; burning log

جر *jarra u (jarr)* to draw, pull (هـ s.th.); to drag, tug, haul (هـ s.th.): to tow (هـ s.th.); to trail (هـ s.th.); to drag along (هـ s.o., هـ s.th.); to draw (على هـ s.th. on s.o.), bring (هـ s.th.) down (على upon s.o.); to lead (الى to), bring on, cause (الى s.th.); to entail (هـ e.g., some evil, على for s.o.); (*gram.*) to pronounce the final consonant with *i*, put (a word) into the genitive | جر جريرة (*jarīratan*) to commit an outrage, a crime

(على against s.o.); جر قيودا (*quyūdan*) to be in shackles, go shackled; جر النار الى قرصه (*qurṣihī*) to secure advantages for o.s., feather one's nest; لا يجبر لسانه بكلمة (*lisānahū bi-kalima*) he won't let a word escape his lips IV to ruminate VII passive of I; to be driven; to be swept along, drift, float | انجر الى الورا (*warā'i*) to withdraw, fall back, give way VIII to ruminate | اجتر الامة (*ālāmahū*) to mull over one's grief

جر *jarr* pull(ing), drawing, draft.; traction, drag(ging), tugging, towage, hauling; bringing on, causing; genitive | حرف الجر *ḥarf al-j.* (*gram.*) preposition; وا هلم جرا *wa-halumma jarran* and so forth

جرة *jarra* pl. جرار *jirār* (earthenware) jar

جرة *jarra, jurra* trail, track; rut (left by a wagon) | بجرة قلم *bi-j. qalam* with one stroke of the pen

جرة *jirra* cud (of a ruminant)

من جراك | من جرى *min jarrā* because of | من جرك because of you, on your account, for your sake

من | من جرك *min jarā'i* because of, due to | من جرك because

جرار *jarrār* huge, tremendous (army); potter; (pl. -āt) tractor; tugboat, steam tug, towing launch

جرار *jārūr* pl. جوارير *jawārīr*² (*syr.*) drawer (of a desk, etc.)

جارورة *jārūra (leb.)* rake (tool)

جريرة *jarīr* pl. جرائم *jarā'ir*² guilt; offense, outrage, crime | من جريرة *min jarīrati* because of, on account of

جرارة *jarrāra* pl. -āt a variety of scorpion; tractor

مجر *mijarr* trace, tug (of a harness)

مجرة *majarra* galaxy

انجرارية *injarīriya (eg.)* towage charges for watercraft

مجرور *majrūr* drawn, dragged, towed, etc.; word governed by a preposition, word in the genitive form; (pl. مجارير *magārīr*²) drain, sewer (*eg.*); مجارير sewers, sewage system (*eg.*)

مجتري *mujtarr* ruminant (adj. and n.)

جرؤ *jaru'a u* (جراءة *jur'a*, جراءة *jarā'a*) to dare, venture, risk, hazard (على s.th.), take the risk (على of, ان of doing s.th.), have the **117** courage (على for s.th.) II to encourage (على s.o. to s.th.) V to dare, venture, risk, hazard (على s.th.) VIII to be venturesome, be daring; to become bold, make bold (على with s.o.); to venture (على s.th. or upon s.th.), have the audacity (على to do s.th.)

جرئ *jarī'* pl. اجرياء *ajriyā'*² bold, courageous (ب, على in s.th.); forward, immodest, insolent; daring, reckless, fool-bardy

جراءة *jur'a* and جراءة *jarā'a* courage, boldness, daring; forwardness, insolence

مجترئ *mujtari'* bold, forward

جراج (Fr.) *garāž* pl. -āt garage (eg.)

گرام *grām* gram (eg.)

جرانيت *granīt* granite (eg.)

جرانيتي *granītī* granitic (eg.)

جرب² *jariba a* (*jarab*) to be mangy; (eg.) to fade (color) II to test (هـ s.th.); to try, try out, essay (هـ s.th.); to sample (هـ s.th.); to rehearse, practice (هـ s.th.); to attempt (هـ s.th.); to put to the test, try, tempt (هـ s.o.) | جرب نفسه في | to try one's hand at; جرب الايام (*ayyāma*) to gather experience

جرب *jarab* mange; itch, scabies

جرب *jarib* mangy; scabby

جرب اجرب *ajrab*², f. جرباء *jarbā'*², pl. جرب *jurb* and جربان *jarbān*² mangy; scabby

جربا *jirāb* pl. اجرية *ajriba*, جرب *jurub* sack, bag, traveling bag; knapsack; scrotum; covering, case; sheath, scabbard (for the sword)

جربا *jurāb* pl. -āt stocking, sock

جرب *jarīb* a patch of arable land

تجربة *tajriba* pl. تجارب *tajārib*² trial, test; tryout; attempt; practice, rehearsal; scientific test, experiment; probation; trial, tribulation; temptation; experience, practice; proof sheet, galley proof, also تجربة مطبعية (*matba'īya*)

تجريب *tajrīb* trial, test(ing); trial, tribulation; temptation

تجريبى *tajrībī* trial, test (adj.); experimental; based on experience, empirical | علم النفس التجريبي | experimental psychology

تجريبية *tajrībīya* empiricism (*philos.*)

مجرِب *mujarrib* experimental; tester; examiner; tempter

مجرِب *mujarrab* tried, tested; proven or established by experience, time-tested, time-tried; experienced, practiced, seasoned; man of experience

جورب² look up alphabetically

جربذة *jarbada* = جريزة

جربز *jurbuz* pl. جرابزة *jarābiza* impostor, confidence man, swindler

جربزة *jarbaza* (also جربذة) deception, swindle

جربوع *jarbū'* (= يربوع) pl. جرابيع *jarābī'*² jerboa (*zool.*)

جربندية *jarabandīya* (and جرابندية) knapsack, rucksack

جربثوم *jurthūm*, جربثومة *jurthūma* pl. جرابثيم *jarāthīm*² root; origin; germ; microbe, bacillus, bacterium | تحت الجربثوم *taht al-j. inframicrobe*

جراج look up alphabetically

جرجر *jarjara* (جرجرة *jarjara*) to gargle; to jerk or pull back and forth; to trail, drag (هـ s.th.); to tow away (هـ s.th.) | جرجر خطاه (*kuṭāhū*) to drag one's feet, shuffle along II *tajarjara* pass. and refl. of I

جرجرة *jarara* gargling; rumbling noise; rumble, clatter (of a wagon)

جرجر *jirjir* (large, thick) beans

جرجير *jirjīr* watercress (eg., syr.) **118**

جرح *jaraha a* (*jarḥ* to wound (هـ s.o.); to injure, hurt (هـ s.o.; also fig., the feelings) II to invalidate (هـ testimony), challenge, declare unreliable (هـ a witness), take formal exception (هـ to) VIII to commit (هـ an outrage, a crime) | اجترح السيئات (*sayyi'āt*) to do evil things

جرح *jurḥ* pl. جراح *jirāḥ*, جروح *jurūḥ*, جروحات *jurūḥāt*, اجراح *ajrāḥ* wound, injury, lesion

جراح الاسنان | جراح *jarrāḥ* pl. -*ūn* surgeon | جراح dental surgeon

جراحة *jirāḥa* surgery

عملية جراحية | جراحی *jirāḥī* surgical ('*amalīya*) surgical operation

جرحى *jarḥī* pl. جرحى *jarḥā* wounded, injured, hurt

تجريح *tajrīḥ* surgery; defamation, disparagement

جارح *jarīḥ* injuring; wounding, stinging, painful, hurting; rapacious (beast), predatory

جارحة *jāriḥa* pl. جوارح *jawāriḥ²* predatory animal or bird | جوارح الطير *j. al-tair* predatory birds

جوارح *jawāriḥ²* limbs, extremities (of the body) | بكل جوارحه with might and main, with all his strength

مجروح *majrūḥ* pl. مجاريح *majārīḥ²* wounded, injured, hurt

جرد *jarada u (jard)* to peel, pare (هـ s.th.); to remove the shell, peel, rind or husk (هـ of s.th.); to denude, divest, strip, bare (هـ s.th.); (*com.*) to take stock; to make an inventory (البضائع of goods on hand) II to peel, pare (هـ s.th.); to remove the shell, peel, rind or husk (هـ of s.th.); to denude, divest, strip, dispossess, deprive (هـ من or هـ من s.o. or s.th. of); to withhold (من هـ from s.o. s.th.); to draw, unsheathe (السيف the sword); to unleash (هـ على s.th. against s.o.); to send, dispatch (هـ a military detachment, troops, ضد or على against s.o.); to free (من هـ or هـ من s.o. or s.th. from); to isolate (هـ s.th.); to abstract (هـ s.th.); to divest (من ss.o. of his citizenship, of a rank, of a vested right, etc.) | جرده من السلاح to disarm s.o.; جرد نفسه من to free o.s. from, rid o.s. of, give up s.th. V pass. of II; to strip o.s., rid o.s., get rid (من or عن of), free o.s. (من or عن from); to be free (من or عن from, ل for a task); to devote o.s. exclusively (ل to s.th.); to give up, renounce (من or عن s.th.); to isolate o.s. ; to be absolute

جرد *jard* bare, threadbare, shabby, worn; (*com.*) inventory; stocktaking

جريد *jarīd* without vegetation, barren, bleak, stark (landscape)

جرداء *ajrād²*, f. جرداء *jardā²*, pl. جرد *jurd* desolate, bleak, without vegetation; hairless, bald; threadbare shabby, worn (garment); open, unprotected (border)

جراد *jarād* (coll.; n. un. ة) locust(s) | جراد الرحال (*raḥḥāl*) migratory locust(s); جراد البحر *j. al-baḥr* langouste, sea cray-fish; بجرادها *bi-jarādihā* in its entirety

جريد *jarīd* palm branches stripped of their leaves; jeered, a blunt javelin used in equestrian games

جريدة *jarīda* pl. جرائد *jarā'id²* (n. un. of جريد) palm-leaf stalk; list, register, roster, index; newspaper | جريدة يومية (*yaumīya*) daily newspaper; جرائد المساء *j. al-masā'* the evening papers; الجريدة الناطقة and الجريدة السينمائية the newsreel

اجرودى *ajrūdī* (*syr.*) beardless, hairless

مجرد *mijrad* pl. مجارد *majārīd²* scraper

تجريد *tajrīd* peeling, paring; disrobement, stripping; denudation; deprivation; divestment; disarmament; dispatching (of troops); freeing; isolation; abstraction | تجريد من السلاح disarmament

119

تجريدة *tajrīda* pl. تجاريد *tajārīd²* military detachment, expeditionary force

تجرد *tajarrud* freedom (من or عن from); isolatedness, isolation; independence, impartiality; absoluteness; abstractness, abstraction

مجرد *mujarrad* denuded, bare, naked; freed, free (من or عن from); pure, mere, nothing more than; sole; very, absolute; abstract; selfless, disinterested; 1st stem of the verb (*gram.*) | with foll. noun in genitive = mere, sheer, nothing but: مجرد *mujarradu lahwin* mere play, just fun; بمجرد ما *bi-mujarradi mā* as soon as, at the very moment when

جرادل *jardal* pl. جرادل *jarādīl²* bucket, pail

جرذ *jurad* pl. جرذان *jirdān, jurdān* large rat

جرذون *jirdaun* pl. جرادين *jarādīn²* large rat

جرس *jarasa i (jars)* to ring, toll, knell, (re)sound II to make experienced, inure by severe trials, sorely try (هـ s.o.; time,

events); to compromise, disgrace, discredit, expose, bring into dierepute (ب s.o.)

جرس *jars, jirs* sound, tone

جرس *jaras* pl. اجراس *ajrās* bell

جرسة *jursa* defamation, public exposure; scandal, disgrace

جرساية² *jirsāya*, جرسية *jirsīya* pl. -āt jersey, woolen sweater; جرسى jersey cloth

جرش *jaraša u (jarš)* to crush (ه s.th.); to grate, bruise, grind (ه s.th.)

جرش *jarš* a grating, scraping noise

جرش *jarīš* crushed, bruised, coarsely ground; crushed grain; grits

جرشة *jārūša* pl. جوارش *jawarīš²* quern, hand mill (for grinding grain)

جرض *jarada a (jarad)*: جرض بريقه (*bi-rīqihī*) he choked on his saliva, could not swallow his saliva (because of excitement, alarm, or grief), he was very upset, in a state of great agitation, deeply moved; -- *jarada u (jarḍ)* to choke, suffocate (ه s.o.) IV اجرضه بريقه (cf. I) to alarm s.o., fill s.o. with apprehension

جرىض *jarīḍ*: حال الجريض دون القريض *ḥāla l.j. dūna l-qarīḍ* (proverb; lit.: choking prevented poetry, i.e.) in the face of death one does not think of rhyming (among other interpretations)

جرع *jara'a a (jar')* and *jari'a a (jara')* to swallow, gulp, devour (ه s.th.); to pour down, toss down (ه a drink) II to make (ه s.o.) swallow (ه s.th.); to gulp down V to drink (ه s.th.) VIII to swallow, gulp down (ه s.th.)

جرعة *jur'a, jar'a* pl. جرع *jura'*, -āt gulp, mouthful, draught; potion, dose (*med.*)

جرف *jarafa u (jarf)* and VIII to sweep away (ه s.th.); to wash away (ه s.th.); to shovel away (ه s.th.); to remove (ه s.th.); to tear away, carry off (ه s.th.); to carry along (ه or ه s.o. or s.th.) VII to be swept away, be carried away

جرف *jurf, juruf* pl. جروف *jurūf*, اجراف *ajrāf* undercut bank or shore; cliff, steep slope, precipice; bluff (along a river or coast) | جرف جليدي (*jalīdī*) avalanche

جرافة *jarrāfa* pl. -āt, جراريف *jarārīf²* rake; harrow

مجرف *majraf* pl. مجارف *majārīf²* torrent, strong current

مجرفة *mijrafa* shovel, scoop; (*syr.*) mattock; trowel

مجراف *mijrāf* pl. مجارف *majārīf²* shovel, scoop

جارف *jārīf* torrential (stream, mountain creek); stormy, violent (emotions, passions) 120

الجركس *al-jarkas* the Circassians

جركسى *jarkasī* pl. جراكسة *jarākisa* circassian (adj. and n.)

جرم *jarama i (jarm)* to sone (*al-laḥma* the meat); -- to commit an offense, a crime, an outrage (على or الى against s.o.), sin (على or الى against s.o.), injure, harm, wrong (على or الى s.o.) II to incriminate, charge with a crime (ه s.o.; *syr.*) IV to commit a crime, to sin (على or الى against s.o.), do wrong (على or الى to s.o.), harm, wrong (على or الى s.o.) VIII = IV

جرم *garm* pl. جروم *gurūm* (*eg.*) long, flat-bottomed sarge, lighter (*naut.*)

جرم *jirm* pl. اجرام *ajrām*, جرم *jurum* body; mass, sulk, volume (of a body) | الاجرام الفلكية (*falakīya*) the celestial bodies

جرم *iunn* pl. اجرام *ajrām*, جروم *jurūm* offense, crime, sin

لا جرم *lā jarama* surely, certainly, of course

جرم *jarīm* hulking, bulky, huge, voluminous, of great size

جريمة *jarīma* pl. جرائم *jarā'im²* crime; offense; sin | جريمة كبرى (عظمى) (*kubrā, uẓma*) capital offense; قانون الجرائم penal code

اجرام *ijrām* crime; culpability, delinquency

اجرامى *ijrāmī* criminal

لحم مجروم *laḥm majrūm* fillet (meat)

سنة مجرمة *sana mujarrama* an entire year

مجرم *mujrim* criminal; (pl. -*ūn*) a criminal; evildoer, culprit, delinquent | مجرم عائد *recidivous criminal*

جراميز *jarāmiz*² and جراميز *jarāmiz*² limbs, legs | ضم جراميزه (*ḍamma*) he beat it, he made off

الجرمان *al-jarmān* the Germanic tribes, the Teutons

جرماني *jarmānī* Germanic, Teutonic

جرن¹ *jurn* pl. اجران *ajrān* (stone) basin; mortar; (eg.) threshing floor, barn | جرن المعمودية (*j. al-ma'mūdīya*) baptismal font

جران² *jirān* the front part of a camel's neck | ضرب بجرانه to become established, take root; القى عليه جرانه (*alqā, jirānahū*) to apply o.s. to s.th. and adjust to it, accustom o.s. to s.th.

جرنال *jurnāl* (eg. also *gurnāl*) pl. جرائيل *žarānīl*² (eg., *garānīl*²) journal, newspaper, periodical

جرانيت *granīt* granite

جرانيتي *grānītī* granitic

جرو *jarw* (*jirw, jurw*) pl. اجر *ajrin*, جراء *jirā'*, اجراء *ajrā'*, اجرية *ajriya* puppy, whelp, cub (of a dog or beast of prey)

جروسة *grōsa* gross (= 12 dozen)

جری *jarā i* (*jary*) to flow, stream (water); to run; to hurry, rush; to slow (wind); to take place, come to pass, happen, occur; to be under way, be in progress, be going on (work); to befall (ل s.o.), happen (ل to); to be in circulation, circulate, be current; to wend one's way (الى to), head (على for); to proceed (على in accordance with); to follow (مع s.th.), yield, give way (مع to, e.g., to a desire); to entail (ب s.th.); (with وراء) to run or be after s.th., seek to get s.th. | جرى له حديث مع | جرى مجراه (*majrāhū*) to take the same course as, be analogous to, follow the same way as, proceed or act in the same manner as; جرى منه الشيء مجرى الدم (*minhu š-šai'u majrā d-dam*) it had become second nature to him; جرى على اللسان (*alsun*) to circulate, make the rounds (rumor); 121 جرى على كل لسان to be on everyone's lip; جرى على قلمه (*qalamihī*) to come to s.o.'s pen (e.g. a poem); جرى على ما يجرى عليه (*kittā*) to follow a plan;

العمل (*'amalu*) the way things are handled, what is customary practice; جرى به العمل to be in force, be valid, be commonly observed (law, custom); جرى العادة ب to be customary, be common practice, be a common phenomenon, have gained vogue; جرى بالعادة على to do s.th. customarily, se in the habit of doing s.th.; جرى بذلك عاداتهم that was their habit II to cause to run | جرى ريقه (*rīqahū*) to make s.o.'s mouth water III to concur, agree, be in agreement (ه with s.o., فى in s.th.); to keep pace, keep up (ه with s.o.; also intellectually); to be able to follow (ه s.o.); to go (along) (ه with); to adapt o.s. adjust, conform (ه to), be guided (ه by) IV to cause to flow, make flow (ه s.th.); to cause to run, set running (ه, ه s.o., s.th.); to make (ه s.th.) take place or happen, bring about (ه s.th.); to carry out, execute, enforce, put into effect, apply (ه s.th., e.g., rules, regulations); to carry out, perform (ه an action); to Set going, set in motion (ه a project), launch (ه an undertaking); to channel (على or ل s.th. to), bestow, settle (على or ل s.th. upon s.o.); to impose, inflict (على ه s.th., a penalty, on s.o.) | اجرى تجربة (*tajribatan*) to carry out an experiment; اجرى تحقيقا to conduct an investigation; اجرى له اعانة (*i'ānatan*) to grant s.o. a subsidy; اجراه (*majrā*, with foll. genitive) to treat s.th. in the same manner as, put s.th. on equal footing with

جری *jary* course | جرى على *jaryan 'alā* in accordance with, according to

جراك *min jarāka* and *min jarā'ika* because of you, on your account, for your sake

جراي *jarrā'* runner, racer

جراية *jirāya* pl. -*āt* daily (food) rations; pay, salary | عيش جراية (*'ēš girāya* (eg.) coarse bread

جريان *jarayāan* flow, flux; course; stream

مجرى *majra..* pl. مجار *majārin* watercourse, stream, rivulet, gully; torrent or flood of water; pipeline; canal, channel; drain, sewer, pl. sewers, sewage system; power line (*el.*); current (*el.*); current (of a stream); guide rail (*tech.*); course (of

events), progress, passage | مجرى البول *m. l-baul* urethra (*anat.*); مجارى التنفس *m. t-tanaffus* respiratory tract (*anat.*); مجرى الهواء *m. l-hawā'* air stream, current of air, draft; اخذ مجراه to take its course; See also جرى I and IV

ماجرىات *mājarayāt, mājariyāt* (pl. of ما جرى) (course of) events, happenings

مجاراة *mujārāh* keeping up (with foll. genitive: with); conformity (with foll. genitive: with) | مجاراة ل *mujārātan li* in conformity with, in accordance with, according to

اجراء *ijrā'* pl. -āt performance (of an action); execution; enforcement; pl. measures, steps, proceedings | اتخاذ اجراءات (*ittakāda*) to take measures; اجراءات قانونية (*qānūniya*) legal step, proceedings at law

جار *jārin* flowing, streaming, running; circulating; current, present | الشهر الجارى (*šahr*) the current month

جارية *jāriya* pl. -āt, جوار *jawārin* girl; slave girl; maid, servant; ship, vessel

جز *jazza u* (*jazz*) to cut off, clip (هـ s.th.); to shear, shear off (هـ s.th.; esp. the wool of sheep)

جزة *jizza* pl. جزز *jizaz, جزائز jazā'iz*² shorn wool, fleece, slip

جزاة *juzāza* pl. -āt slip of paper; label, tag

جزاز *jazzāz* pl. -ūn shearer, woolshearer

مجز *mijazz* woolshears 122

جزأ *jaza'a* a and VIII to be content, content o.s. (ب with) II to divide, part, separate, break up, cut up, partition (هـ s.th.) V to divide, break up, be or become divided; to be separated, be detached, be partitioned off; to be divisible, separable (عن from)

جزء *juz'* pl. اجزاء *ajzā'* part, portion; constituent, component; fraction; division; section; the 30th part of the Koran (= 2 hizb)

جزئى *juz'ī* partial; minor, trivial, insignificant, unimportant; (*jur.*) minor, petty; جزئياً *juz'īyan* partly; جزئيات *juz'iyāt* details, particulars; trivialities; subordinate partly; divisions, sections (e.g., of a court of justice) | مواد جزئية (*mawādd*) petty

cases (*jur.*); جنح جزئية (*junah*) summary delicts (*jur.*); محاكم جزئية courts of summary justice; نيابة جزئية (*niyāba*) parquet of a summary court; حادثة جزئية minor incident; تسوية جزئية (*taswiya*) part payment; الجزئيات والكليات (*kullīyāt*) the particular and general aspects, the minor and the major issues

جزئي *juzai'* pl. -āt molecule

اجزائى *ajzā'ī* pl. -ūn pharmacist, druggist

اجزاجى *ajzājī* pl. -īya pharmacist, druggist

اجزائية *ajzā'īya* and اجزاخانه *ajzākāna* pl. -āt pharmacy, drugstore

تجزئة *tajzi'a* division; partition; separation; dissociation; breakdown (into classes, categories, etc.); fragmentation | قابلية للتجزئة divisibility; قابل للتجزئة divisibility; تاجر التجزئة retailer, retail merchant

جزدان *juzdān, jidān* pl. -āt wallet; change purse

جزر *jazara u* (*jazr*) to slaughter; to kill, butcher (هـ an animal); -- *i u* (*jazr*) to sink, fall, drop, ebb (water)

جزر *jazr* slaughter; butchering; ebb (of the sea)

جزرة *jazra* blood sacrifice

جزور *jazūr* pl. جزر *juzur* slaughter camel

جزار *jazzār* pl. ة, -ūn butcher

جزيرة *jazīra* pl. جزائر *jazā'ir*², جزر *juzur* island | شبه جزيرة *šibhu j.* peninsula; الجزيرة Al Jazira, (Northwest) Mesopotemia; الجزائر Algeria; Algiers; جزيرة العرب *j. al-'arab* Arabia, the Arabian Peninsula; الجزائر الخالدات (*ḳālīdāt*) the Canary Islands; الجزيرة الخضراء (*ḳadrā'*) Algeciras (seaport in SW Spain)

جزرى *jazarī* insular; (pl. -ūn) islander

جزائرى *jazā'rī* pl. -ūn Algerian (adj. and n.); islander

مجزر *majzar* pl. مجازر *majāzir*² slaughterhouse, abattoir; butchery

مجزرة *majzara* pl. مجازر *majāzir*² butchery; massacre, carnage

جزر² *jazar* (coll.; n. un. ة) carrot(s)

جزع *jazi' a a (jaza', juzū')* to be or become anxious, worried, concerned; to be sad, unhappy (من about); to feel regret (على for s.o.), pity (على s.o.); to mourn (j. for s.o.)
V to break apart, break, snap

جزع *jaz'* onyx

جزع *juz'* axle; shaft (*techn.*)

جزع *jaza'* anxiety, uneasiness, apprehension, concern; anguish, fear; sadness

جزع *jazi'* restless, impatient; anxious, worried, uneasy, apprehensive

جزع *jazū'* and جازع *jāzi'* restless; impatient; anxious, worried, uneasy, apprehensive

مجزع *mujazza'* marbled, veined; variegated, dappled 123

جزف III to act at random, blindly, Indiscriminately, take a chance; to speculate (*fin.*); to speak vaguely, in general terms; to risk, stake (ب s.th.) | جازف بنفسه to risk one's life; جازف به في to plunge s.o. into (some adventure)

جزاف *juzāf* purchase of a certain amount of things (*Isl. Law*); جزافا *juzāfan* at random, haphazardly

مجازفة *mujāzafa* rashness, recklessness, foolhardiness; risk, hazard; adventure, venture

مجازف *mujāzif* rash, reckless, foolhardy; adventurous; venturesome

جزل² *jazūla u* to be considerable, abundant, plentiful IV اجزل له العطاء (*'atā'*) to give generously, openhandedly, liberally to s.o. VIII to write shorthand

جزل *jazl* and جزيل *jazīl* pl. جزال *jizāl* abundant, plentiful, ample, much; pure, lucid, eloquent (style) | جزل الرأي of sound, unerring judgment; شكره شكرا جزيلا *šakarahū šukran jazīlan* he thanked him profusely; شكرا جزيلا many thanks!

جزل *jizla* piece, slice

جزالة *jazāla* profusion, abundance; (*rhet.*) purity (of style)

مجتزل *mujtazil* stenographer

جوزل¹ look up alphabetically

جزدان = *juzlān* جزلان²

جزم¹ *jawma i (jazm)* to cut off, cut short, clip (ه s.th.); to judge; to decide. Settle (ه s.th.); to be positive (ب about), be absolutely certain (ب of s.th.); to assert authoritatively (ب s.th.); to make up one's mind, decide, resolve (على to do s.th.); to impose, make incumbent (على ه s.th. on s.o.); (*gram.*) to pronounce the final consonant (of a word) without a vowel; to put (ه a verb) into the apocopate form or the imperative

جزم *jazm* cutting off, clipping; decision; resolution, resolve; apodictic judgment; (*gram.*) apocopate form | علامة الجزم *'alāmat al-j. = jazma*

جزمة *jazma* diacritical mark (°) indicating vowellessness of a final consonant

جازم *jāzim* decisive; peremptory, definite, definitive, final; firmly convinced, absolutely certain (ب of s.th.); (pl. جوازم *jawāzim*²) governing the apocopate form (*gram.*)

مجزوم *majzūm* cut off. cut short, clipped; decided, settled; (*gram.*) vowelless (final consonant); in the apocopate form

منجزم *munjazim* (*gram.*) in the apocopate form

جزمة² *jazma* pl. -āt, جزم *jizam* (pair of) shoes (pair of) boots | جزمة برباط (*bi-ribāt*) laced soots; جزمة لماعة (*lammā'a*) patent-leather shoes

جزماتي *gazmagī* (*eg.*) and جزماتي *gizamātī* (*eg.*), *jazmātī* (*syri.*) pl. -īya shoemaker

جزى *jazā i* (جزاء *iazīi'*) to requite, recompense (ه s.o., ب or على for), repay (ه to s.o., ب or على s.th.); to reward (ه s.o., ب or على for); to punish (ه s.o., ب or على for); to satisfy (ه s.o.), give satisfaction (ه to s.o.); to compensate, make up (ب ه for s.th. with or by); to compensate, offset (عن s.th.) | جزاك الله خيرا (*kairan*) may God bless you for it!; جزاه جزاء سنمار (*jazā'a sinimmāra*) he returned to him good for evil III to repay, requite (ب ه s.th. with, ب ه s.o. for), recompense (ب ه s.o. for); to reward (على or ب ه s.o. for); to punish (على or ب ه s.o. for);

for) | جزاهم خيرا (*kairan*) he invoked God's reward upon them IV to suffice (ه s.o.), do for s.o. (ه); to take the place, serve instead (عن of), replace (عن s.th.)

جزاء *jazā'* requital, repayment; recompense, return; compensation, setoff; 124 amends, reparation; punishment, penalty | جزاء نقدي (*naqdī*) fine

جزائي *jazā'ī* penal

جزية *jizya* pl. جزى *jizan*, جزاء *jizā'* tax; tribute; head tax on free non-Muslims under Muslim rule

تجزية *tajziya* reward

مجازاة *mujāzāh* requital, repayment; punishment

جس *jassa u* (*jass*, مجسة *majassa*) to touch, feel, handle (ه s.th.); to palpate, examine by touch (ه s.th.); to test, sound, probe (ه s.th.); to try to gain information (ه about), try to find out (ه s.th.); to spy out (ه s.th.) | جس نبضه (*nabḍahū*) to feel s.o.'s pulse, (fig.) جس نبض الشيء to probe, sound out, try to find out s.th. V to try to gain information (ه about), try to find out (ه s.th.); to reconnoiter, scout, explore (ه s.th.); to be a spy, engage in espionage; to spy, pry, snoop (على on s.o.) | تجسس له اخبارا (*aḵbāran*) to gather information for s.o., spy for s.o. VIII to touch, feel, handle (ه s.th.); to spy out (ه s.th.)

جس *jass*: طرى الجس *ṭarīy al-j.* delicate to the touch, having a tender surface, fresh

جاسوس *jāsūs* pl. جواسيس *jawāsīs*² spy

جاسوسة *jāsūsa* woman spy

جاسوسى *jāsūsī* of espionage, spy- (in compounds)

جاسوسية *jāsūsīya* spying, espionage

جوسسة *jausasa* spying, espionage

مجس *majass* spot which one touches or feels; sense of touch | خشن المجس *ḵašin al-m.* coarse to the touch, having a rough surface

مجس *mijass* probe (*med.*)

تجسس *tajassus* spying, espionage

جاسى *jāsi*' hard, rough, rugged

جسد II to make corporeal, invest with a body, embody, incarnate (ه s.th.), give concrete form (ه to s.th.); to render or represent in corporeal form (ه s.th.) V to become corporeal, assume concrete form, materialize; to become incarnate (*Chr.*); to become three-dimensional

عيد الجسد | اجساد *ajsād* body | عيد الجسد *'īd al-j.* and خميس الجسد Corpus Christi Day (*Chr.*)

جسدى *jasadī* bodily, fleshly, carnal

جسدانى *jusdānī* bodily

تجسد *taia.snul* materialization; incarnation (*OM.*)

مجسد *mujassad* embodied, corporified

متجسد *mutajassid* corporeal; incarnate (*Chr.*)

جسر *jasara u* to span, cross, traverse (ه s.th.); (*jasāra*, جسور *jusūr*) to venture, risk (على s.th.), have the courage (على to do s.th.) II to build a dam or dike; to embolden, encourage (ه s.o., على to do s.th.) VI to dare, venture, risk (على s.th.), have the audacity (على to do s.th.); to be sold, forward, insolent, impudent (على with s.o.) VIII to span, cross, traverse (ه s.th.)

جسر *jisr* pl. اجسر *ajsur*, جسور *jusūr* bridge; dam, dike, embankment, levee; -- (pl. جسورة *jusūra*) beam, girder; axle, axletree | جسر متحرك (*muḥarrrik*) movable bridge; جسر معلق (*mu'allaq*) suspension bridge; جسر عائم pontoon bridge, floating bridge

جسور *jasār* sold, daring; forward, insolent, impudent

جسارة *jasāra* boldness, recklessness, intrepidity; forwardness, insolence

تجاسر *tajāsur* boldness, recklessness, intrepidity; forwardness, insolence

متجاسر *mutajāsir* bold, daring; forward, insolent, impudent 125

جصطن see جصطن

جسم *jasuma u* (جسامة *jasāma*) to be great. Big, large. bulky. huge. immense II to make corporeal. invest with a body (ه s.th.), give (ه s.th.) shape or form; to materialize

(هـ s.th.); to cause to stand out. bring out (هـ s.th.); to enlarge, magnify (هـ s.th.; e.g., microscope); to make big, bulky, huge (هـ s.th.); to play up, exaggerate (هـ s.th.) V to become corporeal, become embodied; to materialize; to assume a form, take shape, become tangible or concrete; to be materialized; to become big, large, huge, increase in volume, grow in size

جسم pl. اجسام *ajsām*, جسوم *jusūm* body (also O of an automobile); substance, matter; mass; form, shape

جسمي *iaa1* bodily, physical; substantial, material

جسيم *jasīm* pl. اجسام great, big, large; voluminous, bulky, huge; vast, immense; stout, corpulent; weighty, most significant, momentous, prodigious

جسيم *jusaim* pl. -āt particle (*phys.*); corpuscle (*biol.*)

اجسم *ajsam*² more voluminous, larger; stouter, more corpulent

جسم *jasāma* size, volume; stoutness, corpulence

جسمان *jusmān* body, mass

جسماني *jusmānī* bodily, physical. Corporal | التأديب الجسماني | corporal punishment

تجسيم *tajsīm* embodiment; relief; enlargement, magnification, magnifying power

جسم *mujassam* bodily, corporeal; (*math.*) body; three-dimensional; tangible, material, concrete; raised, relieflike, standing out in relief (e.g., خريطة مجسمة relief map); relief; enlarged. Magnified | فلم مجسم (*film*) three-dimensional (stereoscopic) film, 3-D motion picture

جسمانية *jasmānīya*² Gethseman

جسا (جسو) *jasā u* to become hard, solid

جش *jašša u* (*jašš*) to grind, crush, bruise, grate (هـ s.th.)

جش *jušša* hoarseness, huskiness, raucity (of the voice)

جشيش *jaštš* ground, grated, crushed

اجش *ajašš*², f. جشاء *jaššā*² hoarse, husky, raucous (voice)

جشأ II and V to belch, burp

جشاء *jušā*' and جشاء *jaš'a* belch(ing), burp(ing)

جشار *jušār* livestock

جشع *jaši'a a* (*jaša'*) and V to be covetous, greedy

جشع *jaša'* greed, avidity, inordinate desire

جشعي *jaši'* greedy, covetous

جشم *jašāma a* (*jašm*, جشامة *jašāma*) to take upon o.s. (هـ some hardship) II to make (هـ s.o.) suffer or undergo (هـ s.th.); to impose (هـ on s.o. s.th. difficult), burden (هـ s.o. with s.th.) V to take upon o.s., suffer, undergo (هـ s.th., e.g., hardships)

جشني (*eg.*, cf. ششني *šišnī*) sample, specimen; sampling

جص II to plaster, whitewash (هـ s.th.)

جص *jišš* gypsum; plaster of Paris

جصطن II *tajaštana* to lounge, stretch lazily, loll

جعة *ji'a* beer

جعب II to corrugate (هـ s.th.)

جعبة *ja'ba* pl. جعاب *ji'āb* quiver; tube, pipe; gun barrel; o cartridge pouch (*Syr.*) | جعبة اخبار *j. akbār* town gossip (person) 126

ججع *ja'ja'a* (*ججع* *ja'ja'a*) to clamor, roar, shout; to clatter, clap; to bluster, explode in anger

ججعة *ja'ja'a* hubbub, rumpus, clamor, roar; creak, clapping noise (of a mill wheel); bluster

ججعا *ja'jā'* clamorous, boisterous, noisy; bawler, loud-mouthed person

جعد *ja'uda a* (جعودة *ju'ūda*, جعادة *ja'āda*) and V to become curly, frizzed, kinky, curl (hair); to be wavy; to be creased; to be wrinkled II to curl, frizz (هـ s.th.; the hair); to wave (هـ s.th.; the hair); to crease, pleat, plait (هـ cloth); to wrinkle (هـ the skin)

جعد *ja'd* (or جعد اليد *j. al-yad*, الكف *j. al-kaff*) stingy, niggardly, tightfisted

جعدة *ja'da* curl, lock, ringlet

جعدى *ja'dī* and اجعد *aj'ad*² curly
 جعیدی *gə'īdī* (eg.) bum, loafer, good-for-nothing
 تجاعيد *tajā'īd*² wrinkles, lines (of the face)
 تجعدات *taja'udāt* wrinkles
 مجعد *muja'ad* curled, frizzed; wavy; furrowed, creased; wrinkled
 متجعّد *mutaja'id* curled, frizzed; wavy; furrowed, creased; wrinkled
 جعدنة *ja'dana* idle talk, gossip (*leb.*)
 جعر *ja'ara a* (*ja'r*) to drop its manure (animal)
 ابو جعران *abū ji'rān*² scarabaeus; dung beetle
 جعفر *ja'far* little river, creek
 جعل *ja'ala a* (*ja'l*) to make (هـ s.th.); to put, place, lay (هـ s.th.); to create (هـ s.th.); to effect, bring about (هـ s.th.); to make (هـ هـ s.th. a rule, a principle, or the like, ه هـ s.o., e.g., leader, king, etc.), appoint (ه هـ s.o. to an office, rank, or the like); to fix, set (ه هـ a sum, a price, at); to think, deem, believe (ه هـ or ه هـ s.o. to be ..., ه هـ s.th. to be ...), take (ه هـ or ه هـ s.o. for, ه هـ s.th. for); to represent (ه s.th., فى صورة as, or in the form of, s.th. else); to appoint, settle (ه ل s.th. for s.o., in s.o.'s favor); to give, grant, concede (ه ل s.th., an advantage, to s.o.), put s.o. (ه ل) in the way of s.th. (ه); to attribute (ه ل to s.o. s.th.), maintain that s.th. (ه) belong. to s.o. (ه ل); to entrust (الى هـ s.th. to s.o.); to put, get (ه هـ s.o., ه هـ s.th., into a specific state or condition); (with foll. imperf.) to begin to, set out to | جعله to induce s.o. to do; to make s.o. do s.th. (in a narrative); جعله بمنزلة (*bi-manzilati*) to place s.o. on equal footing with; جعله فى متناول يده (*fī mutanāwali yadihī*) to bring or put s.th. within s.o.'s reach III to seek to bribe, try to win (ه هـ s.o. with s.th.)
 جعل *ju'l* pl. اجعال *aj'al* pay, wages; piece wages; reward, prize
 جعلى *ju'lī*: اتفاق جعلى (*ittifāq*) piece-work contract
 جعل *ju'al* pl. جعلان *ji'lān* dung beetle; scarabaeus

جعلالة *ji'āla, ja'āla, ju'āla* pl. جعائل *ja'āil*² pay, wages; allowance; reward, prize; bribe
 جغرافيا *juḡrāfiyā* and جغرافية *juḡrāfiya* geography | جغرافية طبيعية (*tabī'īya*) physical geography
 جغرافي *juḡrāfi* geographical; geographer
 جف *jaffa* (1st pers. perf. *jafaftu*) *i* (جفاف *jafāf*, جفوف *jufūf*) to dry, become dry; to dry out II to dry, make dry (هـ s.th.)
 جفاف *jafāf* dryness; desiccation; drying up; dullness
 تحفاف *tajfāf* pl. تجافيف *tajāfiḡ*² protective armor
 تجفيف *tajfiḡ* drying; desiccation; dehydration; drainage 127
 جاف *jāff* dry | قلم حبر جاف (*qalam ḡibr*) ball-point pen
 مجفف *mujaffaf* dried, desiccated, dehydrated; مجففات dehydrated foods
 جفاء *jufā'* useless, vain, futile | ذهب جفاء *dahaba jufā'an* to be in vain, be of no avail, pass uselessly
 جفت *jift*, چفت *čift* (pronounced *šift*; eg.) pincers, tweezers; metal clamp | جفت شريان *j. šaryān* arterial clamps
 جفتشى (pronounced *šiftišt*; eg.) filigree
 جفتلك *jiftlik* farm, country estate; government land (*Pal.*)
 جفر *jafr*, علم الجفر *'ilm al-j.* divination, fortunetelling
 جفرة *jufra* pl. جفر *jufar* pit, hole
 جفل *jafala i u* (*jafl*, جفول *jufūl*) and IV to start, jump with fright; to shy (horse) II to start, rouse (هـ s.th., s.o.); to scare away (ه هـ s.o.)
 جفل *jafl* and جفول *jufūl* fright, alarm; shying
 جفتلك (pronounced *šiftlik*; eg.) = جفتلك
 جفن pl. جفون *jufūn*, اجفان *ajfān* eyelid
 جفنة *jafna* pl. جفان *jifān*, جفانات *jafanāt* bowl; grapesvine
 جفا (*jafā u* (*jafw*, جفاء *jafā'*)) to be rough, coarse; to treat (ه هـ s.o.) roughly, harshly; to turn away (. from), shun, avoid, flee (ه هـ s.o.) III to treat (ه هـ s.o.) roughly, rudely,

harshly; to be cruel (◦ to s.o.); to be cross (◦ with s.o.); to elude, flee (◦ s.o.; slumber); to offend (هـ against good taste, one's sense of honor, or the like) VI to withdraw (عن from), shun, avoid (◦ s.o.); to loathe (عن s.o., s.th.), have an aversion (عن to); to display rude manners, act the ruffian

جفو *jafw* roughness, harshness

جفوة *jafwa* roughness; estrangement, alienation; disagreement, dissension, quarrel

جفاء *jafā'* roughness; harshness; sternness; antipathy, aversion, distaste, loathing; estrangement, alienation

اجفى *ajfā* refraining even more (ل from), more averse (ل to s.th.)

جاف *jāfin* pl. جفاة *jufāh* harsh, rough, coarse; brutish, uncouth, rude

جاكتة look up alphabetically

جكر III (syr.) to tease (◦ s.o.)

جل¹ *jalla i* (جلال *jalāl*) to be great, lofty, exalted, illustrious, sublime; to be too great (عن for), be beyond s.th. (عن), be far above s.th. (عن) | جل عن الحصر ('*an il-ḥaṣr*) to be innumerable II to honor, dignify, exalt (◦ s.o.); to cover (هـ s.th., esp. the ground, as snow, plants, etc.); to envelop, wrap, drape, clothe; to border, edge (هـ s.th., ب with) IV to honor, dignify, revere, venerate, esteem highly, exalt (◦ s.o.); to deem too high, too exalted (عن for s.th.), consider far beyond s.th. (عن) VI to deem o.s. far above s.th. (عن) X to be great, exalted, sublime

جل great, outstanding; bulky

جل *jull* major portion, bulk, majority, main part | جل الأمة *julluhū* most of it; ج. الامة *j. al-umma* the majority of the people; جل ما فيه *jullu* its main contents; وجل ما يقال انه (ج. *jullu*) that much, at least, can be said that ...

جلل *jalal* important, significant, momentous, weighty

جلى *jullā* pl. جلل *julal* matter of great importance, momentous undertaking, great feat, exploit

جلة *julla, jilla* droppings, dung (of animals); *julla* pl. جلل *julal* (cannon) ban; bomb 128

جلة *julla* attire, clothing | الجلة الجبروتية (الكهنوتية) (*ḥabrawīya, kahnūtīya*) Episcopal (sacerdotal) vestments (*Chr.*)

جلائل *jalāl* pl. اجلاء *ajillā*², اجلة *ajilla*, جلائل *jalā'il*² great, important, significant, weighty, momentous; lofty, exalted, sublime; revered, honorable, venerable; glorious, splendid

جلال *jalāl* loftiness, sublimity, augustness; splendor, glory

جلالة *jalāla* loftiness, sublimity, augustness; majesty | صاحبة الجلالة (صاحبة) *j. al-malik* His (Her) Majesty, جلاله الملك *j. al-malik* His Majesty, the King

اجل *ajall*² greater; more sublime; more splendid

مجلة *majalla* pl. -āt periodical; review, magazine | مجلة اسبوعية (*usbū'īya*) weekly magazine; مجلة شهرية (*šahrīya*) monthly publication; مجلة خاصة ب (*kāṣṣa*) professional journal for a.; مجلة الاحكام *j. al-malik* lawbook, code; مجلة القوانين *do*.

تجلة *tajilla* and اجلال *ijlāl* honor, distinction; esteem, deference, respect; reverence

جل² *jull* rose

جلاب *julāb, jullāb* rose water; julep

جلاتين (Fr. *gélatine*) *želātīn* jelly

جلاسية (Fr. *glacé*) *glasēh* (eg.) kid leather

جلب¹ *jalaba i u* (*jalb*) to attract (هـ s.th.); to fetch, get, bring (هـ s.th., ل to s.o.); to import (هـ goods); to bring about (هـ a state, condition); to bring (هـ harm, shame, etc., على upon s.o.); to gain, win, obtain (هـ s.th.); to earn (هـ s.th.); (جلوب *julūb*) to scar over, heal (wound) II to shout, clamor; to be noisy, boisterous IV to earn, gain, acquire (هـ s.th.); = II; VII pass. of I VIII to procure, bring, fetch, get (هـ s.th.); to draw (هـ on s.th.); to import (هـ goods) X to import (هـ goods); to fetch, summon, call in (◦ s.o.); to attract, draw (هـ, ◦ s.o., s.th.); to seek to attract or win (هـ, ◦ s.o., s.th.); to get, procure (هـ s.th.)

جلب *jalb* bringing, fetching; procurement; acquisition; importation, import; causation, bringing on, bringing about

جلب *jalab* imported; foreign

جلب *jalab* and جلبة *jalaba* clamor; uproar, tumult, turmoil

جلبة *jalba* scar

جلبى *jalīb* imported, foreign; (pl. جلبى *jalbā*, جلباء *jalabā'*²) foreign slave

جلاب *jallāb* attractive, captivating; importer, trader; see also alphabetically | جلباب العبيد slave trader

جلابية *gallābiya* (eg.) pl. -at, جلابيب *galālīb*² galabia, a loose, shirtlike garment, the common dreao of the male population in Egypt

جلب below under جلباب

جلب *ajlab*² more attractive, more captivating

مجلبة *majlaba* pl. مجالب *majālib*² causative factor, motive, reason, cause, occasion

استجلاب *istijlāb* procurement, acquisition; importation, import; supply; attraction | استجلاب السائحين promotion of tourist traffic

جالب *jālib* causative factor, motive, reason, cause, occasion

جلاب² *julāb*, *jullāb* rose water; julep

جلبا³ *jalabā* jalap (*bot.*)

جلبب II *tajalbaba* to clothe o.s. (ب with), be clothed, be clad (ب in a garment, also fig.)

جلباب *jilbāb* pl. جلابيب *jalābīb*² garment, dress, gown; woman's dress

جلبان *julubbān* chickling vetch, grass pea (*Lathyrus sativua*)

جلجل¹ *jaljala* to reverberate; to resound, ring out; to rattle; to shake (ه s.th.)

جلجل *juljul* pl. جلاجل *jalājil*² (little) bell, sleigh bell; cowbell; jingle

جلجلة *jaljala* sound of a bell; loud, shrill sound

مجلجل *mujaljil* shrill, piercing; ringing, resounding, reverberant

جلجلة² *juljula*, جبل الجلجلة *jabal al-j.* Golgotha

جلجلان³ *juljulān*, *jiljilān* sesame

جلح *jaliḥa a* (*jalah*) to be or become bald

اجلح *ajlah*², f. جلحاء *jalhā'*², pl. جلح *julḥ* bald-headed, bald

جلخ *jalaka a* and II to sharpen (ه s.th.); to whet, hone (ه a knife), strop (ه a razor); to stretch, extend, roll out (ه metal)

جلخ *jalk* grindstone, whetstone, hone

جلد *jalada i* (*jald*) to whip, flog, lash (ه s.o.); -- *jalida a* to be frozen, freeze; -- *jaluda u* to be tough, hardy, undismayed, steadfast, patient II to bind (ه a book); (to cause) to freeze (ه s.th.) III to fight (ه s.o.) IV to freeze; to be frozen, be covered with ice V to take heart; to show o.s. tough, hardy, robust; to resign o.s. to patience; to bear, suffer VI to engage in a sword fight

جلد *jald* flogging; -- (pl. اجلاد *ajlād*) staunch, steadfast; strong, sturdy

جلد *jild* pl. جلود *julūd*, اجلاد *ajlād* skin, hide; leather | جلد سختيان (*suktiyān*) morocco; جلد لماع (*lammā'*) patent leather

جلدة *jilda* skin, hide; piece of leather; race | ابن جلدتنا *ibn jildatinā* our countryman, our fellow tribesman, pl. بنو جلدتنا *banū j.*

جلدى *jildī* dermal, cutaneous, skin (adj.) | امراض جلدية skin diseases

جليدة *julaida* pl. -āt membrane, pellicle; O film (*phot.*)

جلد *jalad* endurancos; suffering; patience; firmament

جلدة *jalda* lash, stroke with a whip

جليد *jalīd* pl. جلداء *juladā'*² staunch, steadfast; strong, sturdy

جليد *jalīd* ice | جبل جليد *jabal j.* iceberg; قطعة من الجليد (*qiṭ'a*) ice floe

جليدى *jalīdī* icy, ice-covered, glacial, ice (adj.); snow-covered | العصر الجليدى (*aṣr*) the Ice Age

جلود *jalūd* long-suffering, patient

جلاد *jallād* pl. -ūn leather merchant; executioner, hangman

جلادة *jalāda* and جلودة *julūda* endurance, patience

مجدة *mijlada* whip, lash, scourge

تجليد *tajlīd* freezing; bookbinding

جلاد *jilād* fight, battle (against)

تجلد *tajallud* endurance, patience

مجلد *mujallid*: مجلد الكتب *m. al-kutub* bookbinder

مجلد *mujallad* frozen, icy, ice-covered; bound (book); (pl. -āt) volume (book)

مجالد *mujālīd* pl. -ūn gladiator

متجلد *mutajallid* patient

جلمز *jillauz* (coll.; n. un. ة) hazelnut; hazel

جلس *jalasa i* (جلس *julūs*) to sit down (الى with s.o., at a tabl., etc., على on a chair); to sit (الى with s.o., at a table, على on a chair) | جلس الى الرسام (*rassām*) to sit for a painter III to sit (هـ with s.o., next to s.o., in s.o.'s company); to keep s.o. (هـ) company IV to ask to sit down, make sit down, eat (هـ s.o.)

جلسة *jalsa* pl. -āt seat (in an auditorium); session (of parliament, of a committee, 130 of a court, etc.); party, gathering, meeting | عقد جلسة *‘aqada jasatan* to convene a session; جلسة عامة (*‘amma*) plenary session

جلسة *jilsa* manner of sitting

جليس pl. جلساء *julasā*² participant in a social gathering; table companion: one with whom one sits together; جليسه the man who was at the party with him

جليسة *jalīsa* lady companion; fem. of جليس

جلوس *julūs* sitting: sitting down; accession to the throne; pl. of جالس sitting

مجلس *majlis* pl. مجالس *majālis*² seat; session room, conference room; party, gathering, meeting; social gathering: session, sitting; council meeting; council; concilium; collegium, college: board, committee, commission; administrative board; court, tribunal | في مجلسه in s.o.'s presence, in s.o.'s company; مجلس التأديب and مجلس تأديبي disciplinary board; مجلس مجلس آفاقي constituent assembly; مجلس آفاقي

regional court (*tribunal régional; Tun.*); مجلس الأمة *m. al-umma* parliament (Ir.); مجلس الأمن *m. al-amn* the Security Council; مجلس البلدية *m. al-baladīya* and مجلس بلدى (*baladī*) local council, municipal council; مجلس الحرب *m. al-harb* war council; مجلس حسبي (*hasbī*) probate court (for Muslim; Eg.); مجلس مختلط (*muḫtalīt*) mixed court (eg.); مجلس الدفاع defense council; مجلس الادارة *m. al-idāra* administrative board, committee of management, directorate; board of directors (of a corporation or bank); مجلس المديرية *m. al-mudīrīya* provincial council, provincial parliament (Eg.); مجلس الدولة *m. ad-daula* Supreme Administrative Court (Eg.); مجلس روى (*rūhī*) religious court, clerical court (of the Coptic Church); مجلس شورى الدولة *m. šūrā d-daula* council of state; مجلس الشيوخ council of elders: Senate (Eg.); مجلس عدلى (*‘adlī*) court, tribunal (Syr.); (عسكري or) مجلس عرفى (*‘urfī, ‘askarī*) court-martial; مجلس عصبة الأمم *m. ‘uṣbat al-umam* Council of the League of Nations; مجلس العموم the House of Commons; مجلس الأعيان *m. al-‘ayān* senate (Ir., Jord.); مجلس الاقتراع draft board, recruiting commission (*mil.*); مجلس قروى (*qarawī*) local council; مجلس اقتصادى (*iqtiṣādī*) economic council: مجلس قومی (*qaumī*) national assembly; مجلس قيادة الثورة *m. qiyādat at-taura* Supreme Revolutionary Tribunal (Eg.); المجلس الكبير and المجلس الأكبر (*akbar*) the Grand Council (= *le Grand Conseil; Tun.*); مجلس اللوردین the House of Lords: مجلس النواب *m. an-nuwwāb* lower house, chamber of deputies; مجلس نيابى (*niyābī*) parliament; مجلس الجهة *m. al-jīha* approx.: provincial council (= *conseil de région; Tun.*); مجلس الوزراء *m. al-wuzarā* cabinet, council of ministers

مجالسة *mujālasa* social intercourse

جالس *jālis* pl. جلوس *julūs*, جلاس *jullās* sitting; pl. جلاس participants in a social gathering

جلط *jalaṭa i (jalṭ)* to chafe, gall, abrade (هـ the skin); to shave (الرأس *ar-ra’sa* the head

جلطة دموية | جلطة *julṭa* lump, clot (*damawīya*) blood clot, thrombus

جلف *jilf* pl. اجلاف *ajlāf* boorish, rude, uncivil

جلفط *jalfata* (جلفطة *jalfata*) to calk (هـ a ship)

جلفن *galfana* (eg.) to galvanize

جلفنة *galfana* galvanization

مجلفن *mugalfan* galvanized

جلاقة *jalāqa*: جلاقة قروية (*qarawīya*) yokel, bumpkin

جلم *jalama i (jalm)* to clip, shear off (هـ s.th.)

جلم *jalam* pl. اجلام *ajlām* shears

ابو جلمبو *abū galambū* (eg.) a variety of crab

جلمد II *tajalmada* to be petrified

جلمد *jalmad* pl. جلامد *jalāmīd²* and جلمود *julmūd* pl. جلاميد *jalāmīd²* rook, bolder

جلمانر *jullanār* pomegranate blossom

جلا (*جلى* and *جلى*) *jalā u* to clean, polish (هـ s.th.); to clear (هـ the view); to make clear, make plain, clarity, clear up (هـ s.th.), throw light on (هـ), to reveal, unveil, disclose (هـ s.th.), to dislodge, oust, remove (عن هـ or هـ s.o. or s.th. from), to shine, be brilliant, distinguish o.s. (فى in s.th.); to be or become clear, evident, manifest; to pull out, move out (عن of a place), go away, depart (عن from a place), leave, quit, evacuate (عن a place); -- *جلى* *jalā i* to polish, burnish (هـ s.th.) II to reveal, disclose, bring to light (عن or هـ s.th.); to show, represent (هـ s.o., هـ s.th.), IV to remove, dislodge, oust, drive away (هـ, هـ s.o., s.th.); to evacuate (هـ s.o. from); to move away, go away (عن from a place), leave (عن a place) V to become clear, evident, manifest; to reveal itself, be revealed, to appear, show, come to light, come out, manifest itself, to be manifested, be expressed, find expression VII to be clean or cleaned, be polished, be burnished, to be removed, be dislodged, be ousted; to move away (عن from a place), vacate, evacuate (عن a place), to be dispelled, vanish, go away, pass (crisis, difficulty, etc.), to disappear, to reveal itself, be revealed, be disclosed; to be unveiled (bride), to become manifest, manifest itself; to become clear or plain; to clear up and reveal (عن s.th.), to lead, come (عن to), end (عن in), to result (عن in) | ما ينجلي عنه الأمر | the outcome of the matter, what will come of it VIII to reveal, disclose (هـ s.th.), to regard (هـ s.th.), look at (هـ) X to seek to clarify (هـ s.th.), to

clarify, clear up (هـ s.th.), throw light (هـ on); to uncover, unearth, bring to light, find out, discover, detect (هـ s.th.)

ابن جلا *ibn jalā* a famous, well-known man, a celebrity

جلى *jalīy* clear, plain, evident, patent, manifest, obvious, conspicuous; *جليا* *jalīyan* obviously, evidently

جلية *jalīya* pl. جلايا *jalāyā* sure thing, plain fact | جلية الأمر *jalīyat al-amr* the true state of the affair

اجلى *ajlā* clearer, more obvious, more distinct

ليلة | *jalwā* unveiling (of the bride) | ليلة الجلوة *lailat al-j.* wedding night

جلاء *jalā'* clarification, elucidation; clarity, clearness, plainness, distinctness; departure, (e)migration (عن from), evacuation (عن of an area; mil.); بجلاء clearly, plainly

جليان *jalayān* vision, revelation, apocalypse (Chr.)

مجال *majālin* (pl. of *مجلى* *majlan*) manifestations

تجلية *tajliya*: تجلية الالهية (*ilāhīya*) divine revelation; theophany (Chr.)

تجل *tajallin* revelation, manifestation; Transfiguration (of Christ) | عيد التجلى *tād at-t.* Transfiguration Day (Chr.)

اجتلاء *ijtilā'* contemplation

استجلاء *istijlā'* clarification, elucidation

جالية *jāliya* pl. -āt, جوال *jawālin* colony (of foreigners); colony of emigrants

المجلى *al-mujallī* the winner (in a race)

متجل *mutajallin* obvious, evident, manifest, patent

جلون *galōn* pl. -āt gallon (eg.)

مجلون *mugalwan* galvanized (eg.)

جلى *jullā* see ¹جل

جليوتين *gilyotīn* guillotine (eg.)

¹م ج abbreviation of جنيه مصرى Egyptian pound

²جم *jamma i u (jamm)* to gather; to collect one's thoughts, concentrate; to rest II and V to grow luxuriantly (plants) X to gather;

to collect one's thoughts, concentrate; to rest, relax, seek recreation (من from); to be covered with luxuriant vegetation (ground)

جم *jamm* abundant, plentiful; much, a great deal of; many, numerous; manifold, multiple; crowd, group of people | جم الأثر *j. al-atar* effective, efficacious; احبه حبا جما (*aḥabbahū ḥubban*) to be more than fond of; فوائد جمّة numerous advantages, ample benefits; جم غفير large crowd, throng

جمام *jamām* rest, relaxation, recreation, gathering of new strength

مجم *majamm* place where s.th. gathers or flows together | مجم هذا الرأي ومستجمعه (*mustajma'uhū*) what this opinion amounts to

تجميم *tagmīm* (eg.) bobbed hairdo (of women)

استجماتم *istijmām* collectedness; concentration; attentiveness, attentive reverence; rest, relaxation, recreation

جنبازى, جنبازى see جنبازى, جنباز

جمبرى (*from It. gambero*) *gambarī*, جمبرى *gammarī* (eg.) shrimp (*zool.*)

مجمجم ² *jamjama* (جمجمة *jamjama*), مجمجم الكلام (*kalāma*) and II *tajamjama* to articulate indistinctly, stammer; to express o.s. poorly, speak incoherently; to mumble

مجمجمة ² *jumjuma* pl. جماجم *jamājim*² skull, cranium

جمجمى *jumjumī* cranial

جمح *jamaha* a (*jamḥ*, جماح *jimāḥ*, جموح *jumūḥ*) to holt (horse); to be refractory, unruly, recalcitrant; to be defiant; to be capricious, whimsical; to run out on her husband, run away from home (wife)

جماح *jimāḥ* recalcitrance, defiance; willfulness

جموح *jumūḥ* recalcitrance, defiance; willfulness

جموح *jamūḥ* headstrong, defiant, unruly, ungovernable

جامح *jāmiḥ* headstrong, defiant, unruly; indomitable, untamable

²جمد *jamada u, jamuda u (jamd, jumūd)* to freeze; to congeal, harden, stiffen, be or become hard or solid, solidify; to coagulate, clot (blood); to be rigid, inflexible (in one's thinking); to stagnate; to be apathetic, indolent, dull, indifferent | جمدت نفسه على to be indifferent toward, put up with, acquiesce in; جمدت يده (*yaduhū*) to be niggardly, tightfisted II to freeze, frost, congeal (هـ s.th.); to solidify, coagulate, harden, stiffen (هـ s.th.); to curdle (هـ s.th.); to freeze (هـ assets V to freeze, become frozen, turn into ice, freeze up. become icebound; to freeze to death; to congeal; to solidify; to harden, set (e.g., cement); to coagulate, clot (blood) VII to freeze up, become icebound; to freeze, become frozen, turn to ice

جمد *jamd* freezing; congelation, solidification, coagulation | درجة الجمدة *darajat al-j.* freezing point

جمد *jamad* ice

جماد *jamād* pl. -āt a solid; inorganic body; mineral; inanimate body, inanimate being; O neuter (*gram.*)

جمود *jumūd* frozen state; solid, compact state, compactness, solidity; rigor, rigidity, stiffness; inorganic state; hardening, induration; hardness, inflexibility; deadlock, standstill; inertia, inaction, inactivity; lethargy, apathy, passivity, indifference

جمودة *jumūda* solidity, hardness

تجميد *tajmīd* solidification, hardening; consolidation; reinforcement (of a foundation) | تجميد الاموال *t. al-amwāl* freezing of assets

تجمد *tajammud* freezing; frost; congelation; solidification; coagulation

انجماد *injimād* freezing up or over, icing up; ice formation

جامد *jāmid* hard, solid; stiff; rigid; motionless; inanimate, inorganic; (*gram.*) defective; dry. dull (book, and the like); impervious to progress to innovation, ossified, ultraconservative; pl. جوامد *jawāmid*² inanimate things, inorganic matter, minerals

متجمد *mutajammid* frozen, icy; stiff, congealed; coagulated

منجمد *munjamid* frozen, icy, ice (adj.); arctic | المحيط المنجمد (*muḥīt*) the Arctic Ocean

²جمادى *jumādā* name of the fifth and sixth months of the Muslim year (جمادى الأولى *j. al-ūlā* Jumada I and جمادى الآخرة *j. al-ākira* Jumada II)

جمر II to roast (هـ meat) VIII to bum incense

كان على احر | *jamr* embers, live coal | من جمر (*aḥarra*) to be on tenter-hooks; to be in greatest suspense, be dying with curiosity

جمرة *jamra* (n. un. of جمرة) live coal; firebrand, smoldering embers; rankling resentment; (pl. -āt) carbuncle (*med.*) | O الجمرة الخبيثة anthrax

جمار *jummār* palm pith, palm core (edible tuber growing at the upper end of the palm trunk)

مجمرة *mijmara* pl. مجامر *majāmir*² brazier; censer

جمبرى see جمبرى²

جمرك (eg.) *gumruk* pl. جمرك *gamārik*² customs; customhouse | رسم الجمرك *rasm al-g.* customs duty, tariff

جمركى *gumrukī* customs, tariff (used attributively) | اتحاد جمركى (*ittihād*) customs union

مجمرك *mugamrak* duty paid

جميز *jummaiz* (coll.; n. un. ة) sycamore (*Ficus sycomorus*; *bot.*)

جاموس look up alphabetically

جمش *jamaša i u* (*jamš*) to unhair (هـ s.th.) II to make love, caress, pet

جمع *jama'a a* (*jam'*) to gather (هـ s.th.); to collect (هـ e.g., money); to unite, combine, bring together (parts into a whole); to put together. join (هـ things); to set, compose (هـ type; *typ.*); to compile (هـ a book); to summarize. sum up (هـ s.th.) to rally, round up (هم people); to pile up, amass accumulate (هـ s.th.); to assemble (هم several persons); to convoke, convene, call (هـ a meeting); to add (هـ numbers), add up (هـ a column); (*gram.*) to make

plural, pluralize (هـ a word); to unite, link, bring together (بين several things or persons); to combine (و- بين e.g., both strength and courage); to contain, hold, comprise (هـ s.th.) | جمع اطراف الشيء (*atrāfa*) to summarize, sum up s.th.; to give a survey of s.th.; جمع البراعة من اطرافها (*barā'ata*) to be very efficient, do an excellent job, do superlatively good work; جمع شمل القطيع (*šamla l-q.*) to round up the herd; يجمع الكتاب بين صفحاتها (*šafahātihā*) the book contains, lists ...; يجمع بيت على بيوت (*yujma'u*) the plural of *bait* is *buyūt* II to pile up, amass, accumulate (هـ s.th.); to rally, round up (هـ s.th., هم s.o.); to assemble (هـ the parts of a 134 machine) III to have sexual intercourse (ها with a woman) IV to agree (على on s.th., to do s.th.); to be agreed (على on); to decide unanimously (على on), resolve (على to do s.th.) | اجمعوا امرهم (*amrahum*) they came to terms, they made a joint decision V to gather; to assemble, congregate; to rally, band together, flock together (people); to pile up; to accumulate; to gather into a mass, agglomerate; to cluster; to coagulate VIII to be close together; to come together, meet, join; to unite, combine (ب with); to assemble, meet, convene (an organization, a committee, etc.); to be or get together, have a meeting, interview or conference, hold talks (ب مع with s.o.), meet (ب مع s.o.); to concur (على in), agree, be agreed (على on s.th.) X to gather, collect (هـ s.th.; also قواه *quwāhu* one's strength, افكاره *afkārāhū* one's thoughts); to summarize, sum up (هـ s.th.); to possess, combine (هـ s.th.)

جمع *jam'* gathering; collection; combination; connection, coupling, joining; accumulation; (*arith.*) addition; union, merger, aggregation, integration (بين of) holding together (بين of divergent, separate things); (pl. جموع *jumū'*) gathering, crowd, throng; gang, troop; (*gram.*) plural | جمع الشمل *j. aš-šaml* union, integration; جمع التكسير the broken (= internal) plural, الجمع السالم the regular (= external) plural; اسم الجمع *ism al-j.* collective noun (*gram.*); جمع اليد *j. al-yad* fist

jum جمع الكف، *j. al-kaff* جمع اليد، *yad fist*, clenched hand | *بجمع يديه* with clenched fists

جمعة *jum*'a pl. جمع *juma*'، -*āt* week; Friday | يوم الجمعة *yaum al-j.* Friday; الجمعة الألام Passion Week; and الجمعة العظيمة Good Friday (Chr.)

جمعية *jam*'iya pl. -*āt* club, association, society; corporation, organization; 135 assembly | جمعية الأمم *j. al-umam* League of Nations; جمعية خيرية (*kairīya*) charitable organization; جمعية الاسعاف *j. al-is'āf* approx.: civil ambulance service; جمعية (*tašrī'īya*) legislative assembly; جمعية (*amma*) 'عمومية' (*umūmīya*) and جمعية عامة (*amma*) general assembly; general meeting; plenum, plenary session; جمعية تعاونية (*ta'āwunīya*) cooperative

جميع *jamī*' (with foll. genitive) total; whole, entire; all; entirety; e.g., جميع الناس all men, all mankind; الجميع all people, everybody; the public at large; جميعا *jamī'an* in a body, altogether, one and all, all of them; entirely, wholly, totally

جمع *ajma*'² pl. -*ūn*, f. جمعاء *jam*'ā'², pl. العالم الاسلامي | جمع *juma*'² entire, whole, all | الدار اجمع (*ajma*'a) the entire Islamic world; جمعاء (*jam*'ā'a) the whole house; باجمعه *bi-ajma'ihī* in its entirety, to its full extent, completely, altogether; جاؤوا باجمعهم all of them came

جماع *jummā*' aggregate; total, total amount

جماع كهربائي *jammā' kahrabā'ī*; storage battery

جماعة *jamā'a* pl. -*āt* group (of people); band, gang, party, troop; community; squad (military unit; Eg. 1939) | جماعات *jamā'ātīn wa-afrādan* in groups and individually

جماعي *jamā'ī* collective (as opposed to *fardī* individual)

مجمع *majma*' pl. مجامع *majāmi*'² place where two or more things meet, place or point of union, junction; meeting, congregation, convention, assembly; (also مجمع علمي *m. 'ilmī*) academy (scientific); college (e.g., of ecclesiastical dignitaries); synod | مجمع بلدي (*baladī*) provincial synod

(Chr.); مجمع اكليريكي (*iklīrīkī*) clerical synod (of the Coptic Church); اخذ بمجامع القلوب to win or captivate the hearts; 135 بمجامع عينيه *bi-m. 'ainaihi* (to look at s.o.) with complete concentration, intently

مجمعي *majma'ī* academy member, academician

تجمي *tajmī*' assembly, assemblage (of the parts of machinery)

جماع *jimā*' sexual intercourse; s.th. comprising or involving another thing or a number of things | الخمر جماع الاثم *al-ḡamr j. al-iṭm* wine involves sin, wine

اجماع *ijmā*' agreement, unanimity (also (اجماع الرأي); unanimous resolution (على to do s.th.); (Isl. Law) consensus (of the authorities in a legal question; one of the four *uṣūl* of Islamic Law) | بالاجماع unanimously

اجماعي *ijmā'ī* based on general agreement, unanimous; collective, universal

تجمع *tajammu*' pl. -*āt* coming together, meeting; gathering; troop concentration; crowd, throng, mob; agglomeration; O agglutination (*chem.-med.*)

اجتماع *ijtimā*' pl. -*āt* meeting (ب with s.o.; of a corporate body; of parliament); get-together, gathering, assembly; reunion; rally; convention; conjunction, constellation (*astron.*); confluence (of rivers); life in a social group, community life, social life; الاجتماع human society | اجتماع الطرق *ijtimā' at-turuq* crossroads, intersection, junction; علم الاجتماع علماء الاجتماع *'ilm al-ij.* sociology; الاجتماع sociologists

اجتماعي *ijtimā'ī* community, group (used attributively); social; socialist(ic); sociological | وزارة الشؤون الاجتماعية | الحالة الاجتماعية ministry for social affairs; الخدمة الاجتماعية (*ḡidma*) personal status; المساواة الاجتماعية social service, social work; الهيئة الاجتماعية (*musāwāh*) social equality; (hai'a) human society

اجتماعية *ijtimā'īya* socialism

جامع *jāmi*' comprehensive, extensive, broad, general, universal; collector; compiler (of a book); compositor,

typesetter; (pl. جوامع *jawāmi*²) mosque | مسجد جامع (*masjid*) great, central mosque where the public prayer is performed on Fridays

جامعة *jāmi'a* pl. -*āt* league, union, association; community; federation; religious community, communion; commonness, community of interests or purpose; university | O جامعة الكهرباء *j. al-kahrabā'* storage battery, accumulator; جامعة الامم *j. al-umam* League of Nations; الجامعة الاسلامية (*islāmīya*) Pan-Islamism; جامعة الدول العربية (*'arabīya*) and الجامعة العربية (*duwal*) the Arab League; جامعة شعبية (*ša'bīya*) university extension, adult education courses, evening courses

جامعي *jāmi'ī* academic, collegiate, university (adj.); university graduate

مجموع *majmū'* collected, gathered; totality, whole; total, sum (*arith.*) | الحروف *m.* مجموع اراضى القطر (*typ.*); مجموع المجموعة *arādī l-quṭr* the total area of the country; مجموع طوله *m. tūlihī* its total length; مجموع العصبي (*'aṣabī*) the nervous system

مجموعة *majmū'a* pl. -*āt*, مجاميع *majāmī'*² collection (e.g., of works of art, of stamps, etc., also of stories); compilation, list; group {also, e.g., of trees, of islands, etc.}; series (e.g., of articles in a newspaper; O battery (*el.*); alliance, league, bloc (e.g., of states); collective, collectivistic organization; aggregate; complex, block (of buildings); system; bulletin, periodical | المجموعة الشمسية (*šamāīya*) the solar system; مجموعة صناعية (*šinā'īya*) syndicate

مجمع *mujammi'* collector (*techn.*); O storage battery, accumulator

مجمع عليه *mujma' 'alaihi* (that which is) agreed upon, unanimous

مجتمع *mujtama'* pl. -*āt* gathering place, place of assembly; meeting place, rendezvous; assembly, gathering, meeting; society; human society; community, commune, collective

جمكية = جامكية look up alphabetically

جملا *jamala u (jaml)* to sum up, summarize (s.th.); -- *jamula u (jamāl)* to be beautiful; to be handsome, pretty, comely,

graceful; to be proper, suitable, appropriate (ب for s.o.), befit (ب s.o.) II to make beautiful, beautify, embellish, adorn (ه, ه s.o., s.th.) III to be polite, courteous, amiable (. to 8.0.) IV to sum, total, add (ه s.th.); to treat as a whole, mention collectively (ه s.th.); to sum up, summarize (ه s.th.); to act well, decently, be nice V to make o.s. pretty, adorn o.s. VI to be courteous, be friendly to one another

جملة *jumla* pl. جم *jumal* totality, sum, whole; group, troop, body; crowd; wholesale; (*gram.*) sentence, clause; جملة *jumlatan* completely, wholly, on the whole, altogether, in general, at all | جملة واحدة *jumlatan wāhidatan* all at once, at one swoop; جملة الكائنات everything in existence; كان من جملة اصحابه he was one of his companions, he belonged to his companions; جملة ما قاله (*jumlati*) among other things, he said ... ; وجملة القول وجملة الامر ان *wa-jumlatu l-qauli anna* or *ان* in short ... , to sum up ... , briefly stated ... ; بالجملة in short, in a word; جملة wholly, on the whole, altogether, in general, at all; by wholesale (*com.*); جملة الاجرة المستحقة *j. al-ujra al-mustahiqqa* gross wage; تاجر الجملة wholesaler, wholesale dealer; 41.J:1 ~ sr., al-j. wholesale price; جملة اسمية (*ismīya*) nominal clause; جملة فعلية (*fi'līya*) verbal clause; جملة اخبارية (*ikbārīya*) or جملة خبرية (*kabarīya*) declarative sentence (or clause); جملة انشائية (*inšā'īya*) exclamatory sentence; جملة حالية (*ḥālīya*) circumstantial clause; جملة شرطي (*šarṭīya*) conditional clause; جملة معترضة (*mu'tariḍa*) parenthetical clause

حساب الجمل *ḥisāb al-jummal* (or *jumal*) use of the letters of the alphabet according to their numerical value

جمال *jamāl* beauty | O علم الجمال *'ilm al-j.* aesthetics

جميل *jamīl* beautiful, graceful, lovely, comely, pretty, handsome; friendly act, favor, service, good turn; courtesy | اعتراف عرفان *ma'rifat al-j.* and بالجميل بالجميل (*'irfān*) gratitude; نكران بالجميل *nukrān al-j.* ingratitude; ناكرا بالجميل (*ḥafīza*) to keep s.o. in fond remembrance, remember s.o. with gratitude

اجمل *ajmal*² more beautiful

تجميل *tajmīl* beautification, embellishment; cosmetics

مجاملة *mujāmala* pl. -āt (act of) courtesy; civility, amiability; flattery; مجاملة *mujāmalatan* amicably, in a friendly way | قواعد زيارة *ziyārat* m. courtesy call; قواعد المجاملات *etiquette*

اجمال *ijmāl* summation, summing up; summarization; اجمالاً *ijmālan* on the whole, in general, generally speaking, as a general principle | اجمالاً لذلك اقول to sum up, I (would) say ... ; في اجماله in its entirety, as a whole; على الاجمال and بالاجمال in general, on the whole, altogether; بوجه اجمالاً *bi-wajhi l-i.* = اجمالاً

اجمالي *ijmālī* comprehensive, summary, general, over-all, total, collective | تقرير اجمالي over-all report; غرامة اجمالية *(garāma)* collective penalty; نظرة اجمالية *(naẓra)* general view

مجمل *mujmil* pl. -ūn wholesaler, wholesale dealer

مجمل *mujmal* summary, resume, synopsis, compendium; general concept; sum, total | بالمجمل by wholesale

جمال *jamal* pl. جمال *jimāl*, اجمال *ajmāl*² camel | جمال اليهود *j. al-yahūd* chameleon

جمال *jammāl* pl. -ūn camel driver

جمان *jumān* (coll.; n. un. ة) pearls

جمهر *jamhara* to gather, collect (هـ, هـ s.th., s.o.); to assemble (هـ s.o.) II *tajamhara* to gather, flock together (crowd)

جمهرة *jamhara* multitude, crowd, throng; the great mass, the populace

جمهور *jumhūr* pl. جماهير *jamāhīr*² multitude; crowd, throng; general public, public; الجماهير the masses, the people

جمهري *iumhllri* republican (adj. and n.)

جمهورية *jumhūriya* pl. -āt republic | الجمهورية العربية المتحدة *(‘arabīya, muttāhida)* the United Arab Republic; الجمهورية الاتحادية الألمانية *(ittiḥādīya)* the Federal Republic of Germany; الجمهورية الديمقراطية الألمانية *(dīmūqrāṭīya)* the German Democratic Republic

تجمهر *tajamhur* gathering (of people; crowd

جن *janna u* (*jann*, جنون *junūn*) to cover, hide, conceal, veil (هـ, على s.th.); to descend, fall, be or become dark (night); pass. *junna*: to be or become possessed, insane, mad, crazy | جن جنونه *(junūnuhū)* to get madly excited, become frantic II to craze, make crazy, drive insane, madden, enrage, infuriate (هـ s.o.) IV to cover, veil, hide, conceal (هـ s.th.); = II; V to go mad, become crazy X to be covered, veiled, concealed; to regard (هـ s.o.) as crazy, think (هـ s.o.) mad

جن (coll.) *jinn*, demons (invisible beings, either harmful or helpful, that interfere with the lives of mortals)

جنى *jinnī* demonic; jinni, demon

جنية *jinnīya* female demon

جنة *janna* pl. -at, جنان *jinān* garden; paradise | جنات النعيم *paradise*; ساكن الجنان inhabitant of paradise, deceased person, one of blessed memory

جنينة *junaina* pl. -āt, جنائن *janā’in*² little garden; garden

جنانى *janā’inī* gardener

جنة *jinna* possession, obsession; mania, madness, insanity

جنة *junna* pl. جنن *junan* protection, shelter, shield

جانان *janān* pl. اجنان *ajnān* heart, soul

جنان *jannān* gardener

جنين *janīn* pl. اجنة *ajinna*, اجنون *ajnūn* embryo, fetus; germ (in a seed, etc.)

جنون *junūn* possession, obsession; mania, madness, insanity, dementia; foolishness, folly; frenzy, rage, fury; ecstasy, rapture | الجنون فنون *al-j. funūn* madness has many varieties, manifests itself in many ways

جنوني *junūnī* crazy, insane, mad; frantic, frenzied

مجن *mijann* pl. مجان *majānn*² shield

مجنة *majanna* madness, insanity

جان *jānn* *jinn*, demons

مجنون *majnūn* pl. مجانين *majānīn*²
possessed, obsessed; insane, mad;
madman, maniac, lunatic; crazy, cracked;
crackpot; foolish; fool

جنب *janaba u* to avert, ward off (ه ه from s.o.
s.th.) II to keep away, avert, ward off (ه ه
from s.o. s.th.), keep s.o. (ه) out of the way
of (ه), spare (ه ه s.o. s.th.) III to be or
walk by s.o.'s (ه) side; to run alongside of
(ه), run parallel to (ه), skirt, flank (ه
s.th.); to avoid (ه s.th.) V to avoid (ه
s.th., ه s.o.); to keep away (ه ه from),
steer clear, get out of the way (ه ه of) VI
and VIII = V; VIII to be at the side of (ه),
run side by side with (ه), run alongside of
(ه), skirt, flank (ه s.th.)

جنب *janb* pl. جنوب *junūb*, اجناب *ajnāb*
side; *janba* (prep.) beside, next to, near,
at | جنبا الى جنب (also جنبا لجنب) side by side;
ما بين *(janbaihi)* inside (it), within; ما بين
جنبيه *(baina janbaihi)* what it contains,
comprises, its contents; على جنب aside,
apart; ذات الجنب pleurisy

جنبة *janba* pl. *janabāt* side; region,
area | في جنباته in it, within, wide; يضمه بين
جنباته *(ḍammahū)* to comprise, hold,
contain s.th.; جنبات الغرفة *j. al-gurfa* the
whole room; بين جنبات الغرفة in (the middle
of) the room; زاحر الجنبات crammed, chock-
full, brimful, filled to overflowing or
bursting

جنبي *janbī* lateral, side (adj.)

جنب *junub* in a state of major ritual
impurity; not belonging to the tribe, not a
kinsman | الجار الجنب the neighbor not
belonging to the family

جناب *jināb* (title of respect) approx.:
Right Honorable; جنابكم Your Honor; you
(polite form)

جنابة *janāba* major ritual impurity (*Isl.*
Law)

جناب *junāb* (= ذات الجنب) pleurisy

جنوب *janūb* south; جنوبا *janūban*
southward, to the south

جنوب *janūbī* southern | جنوبي أفريقيا South
Africa

جنب *jānib* pl. جوانب *jawānib*² side; lateral
portion; sidepiece; flank; wing; face
(*geom.*); part, portion, partial amount;

partial view, section (من of a scene, picture
or panorama); quantity, amount; a certain
number (من of), a few, some | من جانبه on
his part; من جانب آخر – من جانب آخر on the one
hand -- on the other hand; الى جانبه to him,
to his address; at his (its) side, next to him
(it); بجانبه beside him (it), next to him (it);
بجانبه and بجانبه side by side with; in
addition to; apart from, aside from; وضعه
ووضع to put s.th. aside; ودعه جانبا to leave
s.th. aside, omit s.th.; في جانب in
comparison with, as compared with, as
against; regarding, with regard to; ما بين
جوانبهم their hearts; جانب الفم *jānibā l-fam* the
comers of the mouth; جانب من a
considerable, or certain, degree of; a
considerable amount of, a good deal of;
جانب كبير من a great deal of, a large portion
of; كان على he is very ...; على جانب كبير من
(karam) to be very generous; على جانب عظيم من الأهمية
(ahammīya) of great importance; على اعظم
جانب من الخطورة *'alā a'ẓami jānibin min al-*
kuṭūra of utmost importance, of greatest
significance; في كل جانب everywhere, on all
sides; خفض له جانبه *(kaḥaḍa, jānibahū)* to
show o.s. condescending, affable or
gracious to s.o.; to meet s.o. on fair terms;
امن جانبه *amina jānibahū* to be safe from
s.o.; لم اعره جانب اهتمام *(u'irhu)* I paid not
the least attention to him; خاف (رهب، هاب)
جانبه *(jānibahū)* to fear s.o., be afraid of
s.o.; ملك الجانب *milk al-j.* crown lands; جنب
الين *j. al-mīrī* (*eg.*) fisc, treasury; لين
الجانب *layyin al-j.* gentle; docile, tractable,
compliant; لين الجانب *līn al-j.* gentleness;
رحب الجانب *raḥb al-j.* roomy; spacious,
unconfined; رفيق الجانب friendly, amiable,
gentle; مرهوب الجانب feared, dreaded; عزيز
عزة الجانب powerful, mighty, strong; جنب
'izzat al-j. power; مهيب الجانب *mahīb al-j.*
dreaded, respected; في جوانب الدار about the
house, all over the house; often في جوانبه =
فيه

جانبى *jānibī* lateral, side, by- (in
compounds)

اجناب *ajnāb* foreign, alien; (pl. -*ūn*, اجناب
*ajānib*² foreigner, alien | البلاد الأجنبية the
foreign countries, the outside world; فرقة
firqat al-ajānib the Foreign Legion

جنايبية *gannābīya* pl. -*āt* (*eg.*) curb;
embankment, levee; side channel, lateral

(following a road or railroad tracks);
bypass (of a lock or sluice)

تجنب *tajannub* avoidance

اجتناب *ijtināb* avoidance

مجنبة *mujanniba* flank, wing (of an
army)

جمبري see جنبري

جنباز *junbāz*, جمباز calisthenics; gymnastics;
athletics

جنبازي *junbāzī* (جمبازي) calisthenic(al),
gymnastic | الالعاب الجمبازية | gymnastic
exercises, physical exercises

جناح *janaḥa* a (جناح *junūḥ*) to incline, be
inclined, tend (ل or الى to); to lean (ل or الى
to or toward); to turn, go over (الى to), join
(الى s.th.), associate o.s. (الى with); to
strand (على or الى on a coast; ship); to
diverge, deviate, depart (عن from); to turn
away (عن from), break (عن with) II to
provide (هـ s.th.) with wings, lend wings
(هـ to s.th.) IV to incline, be inclined, tend
(ل or الى to); to lean (ل or الى to or toward);
to turn (ل or الى to s.th.); to strand (ship)

جناح *jinḥ* side

في جناح *junḥ*, *jinḥ* darkness gloom |
الليل (*j. il-lail*) in the dark of night, under
cover of night; بين جنحي الكرى (*junḥay il-
karā*) lit.: between the two halves of
slumber, i.e., at night when everyone's
asleep

جناحة *junḥa* pl. جناح *junah* misdemeanor
(*jur.*, less than a felony, جنائية, and more
than an infraction, مخالفة)

جناح *janāḥ* pl. اجنحة *ajniḥa*, اجنح *ajnuḥ*
wing (of a bird. of an airplane, of a
building, of an army); side; flank | انا في
على جناح I am under his protection; جناح
على الاثير over the ether, by radio; جناح
على السرعة (*j. is-sur'a*) with winged haste

جناح *junāḥ* misdemeanor (*jur.*); sin | لا
جناح عليه (*junāḥa*) it won't be held against
him if he ... ; it won't do any harm if he ...

اجنح *ajnaḥ*² more inclined (الى to

جناح *janūḥ* inclined (الى s.th.)

جناح *junūḥ* inclination, leaning, bent,
tendency (الى to)

جناح *jāniḥ* side, flank, wing

جانحة *jāniḥa* pl. جوانح *jawāniḥ*² rib; pl.
also bosom, heart, soul | بين جوانحي in my
bosom, at heart; طفرت جوانحها (*tafarat*) she
became happily excited, she trembled with
joy

مجنح *mujannaḥ* winged

جند II to draft, conscript, enlist, recruit (هـ s.o.;
mil.); to mobilize (هـ an army, على against)
V to be drafted, be conscripted, be
enlisted (for military service)

جند *jund* m. and f., pl. جنود *junūd*, اجناد
ajnād soldiers; army | جند الخلاص *j. al-
kalās* Salvation Army

جندی *jundī* pl. جنود *junūd* soldier,
private | جندی اول (*awwal*) private first
class (*Ir., Syr.*); جندی مستجد (*mustajidd*)
recruits (*Ir., Syr.*); الجندي المجهول the
Unknown Soldier

جندیة *jundīya* military affairs, the army,
the military; military service

تجنيد *tajnīd* draft, enlistment (*mil.*)
recruitment; mobilization | التجنيد الاجباري
(*ijbārī*) military conscription

تجنند *tajannud* military service

مجنند *mujannad* recruit

جنداری *gindārī* standard-bearer, comet (*Eg.*)

جندب *jundub* pl. جنادب *janādib*² grasshopper

¹ جندر *gandara* (*eg.*) to mangle (هـ laundry)

جندرة *gandara* mangling (of laundry);
press; O rotary press (*typ.*)

² جنداری look up alphabetically

جندرمة *žandarma* gendarmery

جندرمی *žandarmī* gendarme

جندفلی *gandufli* (*eg.*) oysters 140

¹ جندل *jandala* to throw to the ground, bring
down, fell (هـ s.o.)

جندل *jandal* pl. جنادل *janādil*² stone; pl.
جندل cataract, waterfall (*eg.*)

² جندول *gundūl* (*eg.*) pl. جناديل *ganādīl*² gondola

جنرال *jenārāl*, *ginrāl* (*eg.*) general (military
rank)

جنز II to say the burial prayers, conduct the
funeral service (هـ for the deceased; *Chr.*)

جنازة *jināza*, *janāza* pl. -āt جناز *janā'iz*²
bier; funeral procession

جناز *junnāz* pl. جنايز *janānīz*² requiem,
funeral rites, obsequies; funeral
procession

جنزبيل *janzabīl* (= زنجبيل) ginger

¹ جنزير *janzara* (= زنجير) to be or become
covered with verdigris

جنزار *jinzār* (= زنجار) verdigris

² جنزير *jinzīr* (= زنجير) pl. جنازير *janāzīr*² chain;
track (of a caterpillar, of a tank, etc.); a
linear measure (= 5 *qaṣaba* = 17.75 m;
also = 20 m; *Eg.*) | طارة جنزير *ṭārat j.* track
sprocket, sprocket wheel

مجنزر *mujanzar* track-laying (vehicle)

جنس II to make alike, make similar (هـ s.th.); to
assimilate, naturalize (هـ s.o.); to class,
classify, sort, categorize (هـ s.th.) III to be
akin, be related, similar (هـ, هـ to), be of the
same kind or nature (هـ as s.o., هـ as s.th.),
be like s.o. or s.th. (هـ, هـ) resemble (هـ s.o.,
هـ s.th.) V to have o.s. naturalized, acquire
the citizenship (ب); to be naturalized VI to
be akin, related, of the same kind or
nature, homogeneous

جنس *jins* pl. اجناس *ajnās* kind, sort,
variety, species, class, genus; category;
sex (male, female); gender (*gram.*); race;
nation | اسم الجنس *ism al-j.* (*gram.*) generic
noun, collective noun of nonpersonal
things (which form a n. un. in ة); الجنس
ابناء جنسنا (*baṣarī*) the human race; جنسنا
abnā' jinsinā our fellow tribesmen; هو
مصري الجنس he is Egyptian by nationality;
الجنس اللطيف the fair sex; الجنس الخشن the
strong sex

جنسي *jinsī* generic; sexual; racial

لاجنسي *lā-jinsī* asexual, sexless

جنسية *jinsīya* pl. -āt nationality,
citizenship

تجنيس *tajnīs* naturalization; paronomasia
(*rhet.*)

جناس *jinās* (*rhet.*) assonance, pun,
paronomasia

مجانسة *mujānasa* relatedness, kinship,
affinity; similarity, likeness, resemblance

تجنس *tajannus* acquisition of citizenship,
naturalization

تجانس *tajānūs* homogeneity,
homogeneousness; likeness, similarity,
resemblance

مجانس *mujānis* similar, like, related;
homogeneous

متجنس *mutajannis* naturalized

متجانس *mutajānis* akin, related, of the
same kind or nature, homogeneous

جنطيانا (Lat. *Gentiana*) gentian (*eg.*)

¹ جنف VI to deviate (عن from); to incline, be
inclined (الى or ل to s.th.)

² جنيف look up alphabetically

جنفاص *junfāṣ*, جنفيس *junfaiṣ* sackcloth, sacking

جنك *junk* pl. جنوك *junūk* harp

جنوا *janowā* Genoa (seaport in NW Italy)

جنى *janā i* (*jany*) to pick, gather, harvest, reap
(هـ s.th., also the fruits of one's work); to
pocket, rake in, collect (هـ s.th.); to derive
(هـ profit, من from); to secure, realize (هـ
profits, an advantage); to incur (هـ evil,
harm, punishment); to cause, 141 provoke,
bring about (هـ s.th.); -- جناية (*jināya*) to
commit a crime, an outrage (على on); to
offend, sin (على against); to commit,
perpetrate دنبا, جناية *danban* a crime, an
offense; على, less frequently الى, on or
against); to inflict (هـ some evil, على on
s.o.); to harm (على s.o., s.th.) V to
incriminate, accuse, charge with a crime
(على s.o.), lay the blame (على on s.o.),
blame (على s.o.); to act meanly VIII to
gather, harvest (هـ s.th.)

جنى *jany* harvest; reaping (fig.); -- *janan*
(coll.) fruits

جناية *jināya* pl. -āt perpetration of a
crime; felony (*jur.*; in the strictly legal
sense, more than a misdemeanor, جنحة,
and an infraction, مخالفة), capital offense |
محكمة الجنايات *maḥkamat al-j.* criminal
court

جنايى *jinā'ī* criminal | محكمة جنائية
(*maḥkama*) criminal court; القانون الجنائى
criminal law, penal law

مجنى *majnān* pl. *majānin* that which is picked or harvested, a crop; source of profit or advantage

تجن *tajannin* incrimination, accusation (على of s.o.); mean way of acting, low, underhand dealings

جان *jānin* pl. جناة *junāh* perpetrator (of a delict); delinquent, criminal

مجنى عليه *majnīy* 'alaih, harmed, injured; aggrieved party; victim of a crime

جنيف (Fr. Geneve) *žanēf* Geneva

جنيه (Engl. guinea) *ginēh*, also *gunaih* pl. -āt pound (eg.) | جنيه انجليزي (استرليني) | pound sterling, English pound; جنيه مصري Egyptian pound (abbreviation: ج م)

وجه see جهة

جهيد *jahbad* pl. جهابذة *jahābida* man endowed with a critical mind; great scholar; bright, brilliant, intelligent

جهد *jahada a (jahd)* to endeavor, strive, labor, take pains, put o.s. out; to over-work, overtax, fatigue, exhaust (o s.o.) III to endeavor, strive; to fight (في سبيل الشيء) for s.th.); t.o wage holy war against the infidels IV to strain, exert (هـ s.th.); to tire, wear out, fatigue (o s.o.), give trouble (o to) | اجهد نفسه في (nafsaḥū) to go to great lengths, go out of one's way (في for or in s.th.); اجهد فكره في (fikrahū) to concentrate on, put one's mind to, apply o.s. t.o VIII to put o.s. out (في for s.th.), work hard; (Isl. Law) to formulate an independent judgment in a legal or theological question (based on the application of the 4 *uṣūl*; as opposed to *taqlid*, q.v.)

جهد *jahd* pl. جهود *juhūd* strain; exertion; endeavor, attempt, effort; trouble, pains (في on behalf or for the sake of s.th.); O voltage, tension (el.) | جهده *jahada jahdahū*, also جهده (حاول) عمل to do (try) one's utmost, do (try) all in one's power, make every conceivable effort; بجهد جهيد *bi-jahdin jahīdin* with great difficulty, by dint of strenuous efforts; بعد جهد جهيد after a lot of trouble O جهد عال ('ālin) high tension (el.)

جهد *juhd* strain, exertion; *juhda* (used prepositionally) to the limit of ... | جهد الطاقة *juhda t-ṭāqa* as far as possible, as

much as possible; جهد طاقته *j. ṭāqatihī* as much as he can, to the limit of his abilities; جهد امكانه *juhda imkānihī* do.; جهد ما *juhda mā* as much as. to the limits of what ... ; جهدي *juhḍī* as far as I can

جهيد *jahīd* see جهد *jahd*

جهاد *jihād* fight, battle; jihad, holy war (against the infidels, as a religious duty)

جهادي *jihādī* fighting, military

مجاهدة *mujāhada* fight, battle

اجهاد *ijhād* exertion; overexertion, overstrain(ing) 142

اجتهاد *ijtihād* effort, exertion, endeavor, pains, trouble; application, industry, diligence; (Isl. Law) independent judgment in a legal or theological question, based on the interpretation and application of the 4 *uṣūl*, as opposed to *taqlīd*, q.v.; individual judgment

مجهود *majhūd* pl. -āt endeavor, effort, exertion, pains, trouble, work; O voltage, tension (el.) | بذل مجهوداته to make every effort, go to greatest lengths

مجاهد *mujāhid* pl. -ūn fighter, freedom fighter; warrior; sergeant (Eg. 1939)

مجهد *mujhid* strenuous, exacting, trying, grueling; -- *mujhad* overworked, exhausted

مجتهد *mujtahid* diligent, industrious; (pl. -ūn) mujtahid, a legist formulating independent decisions in legal or theological matters, based on the interpretation and application of the four *uṣūl*, as opposed to *muqallid*, q.v.

جهار *jahara a (jahar, jihār)* to be brought to light, come out, show, appear; -- to declare publicly, announce (هـ or ب s.th.); to avow in public, proclaim (ب s.th.); to raise (هـ the voice); -- جهارة *jahāra u* جهارة *jahāra* to be loud, be clearly audible (voice) III to declare or say openly, voice, utter, express frankly (ب s.th.)

جهر *jahr* and جهار *jihār* publicness, publicity, notoriety; جهرا *jahran* and جهارا *jihāran* publicly, in public

جهرة *jahratan* openly, overtly, frankly, publicly

جهري *jahrī* notorious, well-known, public

جهير *jahūr* loud (voice, shout)

اجهر *ajhar*² day-blind

اجهر *ajhar*² (elative) louder, more audible

جمهري *jahwarī* loud (voice)

مجهر *mijhar* loud-voiced

مجهر *mijhar* pl. مجاهر *majāhir*² microscope

مجهرى *mijharī* microscopic(al)

مجهار *mijhār* loud-voiced; O loudspeaker

مجاهرة *mujāhara* frankness, candor (of one's words)

جهز *jahaza* a to finish off (على a wounded man), deliver the coup de grace to (على) II to make ready, prepare (هـ s.th.); to arrange (هـ s.th.); to provide, supply (هـ s.th.); to equip, fit out, furnish, supply, provide (ب or هـ s.th. or s.o. with) IV to finish off (على a wounded man), deliver the coup de grace to (على); to finish, ruin (على s.o.) V to be equipped, furnished, supplied, provided; to equip o.s.; to prepare o.s., get ready; to be ready, be prepared

جهاز *jahāz* (alas pronounced *jihāz*) pl. - *āt*, اجهزة *ajhiza* equipment, appliances, outfit, gear, rig; trousseau; contrivance, gadget; implement, appliance, utensil; installation, apparatus (*techn.*); system, apparatus (*anat.*) | جهاز لاسلكي (*lā-silkī*) wirelees set, radio; جهاز راديو radio (receiving set); O جهاز مستقبل (*mustaqbil*), O جهاز الاستقبال receiver, receiving set (radio); O جهاز مذبذب (*muḍḍī*), O جهاز الارسال *j. al-irsāl* transmitter (radio); جهاز تليفزيوني television set; جهاز الحفر *j. al-ḥafr* drilling rig; oil derrick; جهاز دوري (*daurī*) circulatory system (*anat.*); جهاز قياس الهزات or لتسجيل الاهتزازات الارضية (*hazzāt, arḍīya*) seismograph; جهاز سرى (*sirrī*) secret organization, underground organization; جهاز الاستماع sound locator; الجهاز العصبي (*‘aṣabī*) the nervous system; جهاز الهضم *j. al-ḥaḍm* digestive apparatus

تجهيز *tajhīz* equipment, furnishment; preparation; pl. تجهيزات equipment, gear 144

تجهيزي *tajhīzī* preparatory; (of a school) preparing for college

جاهز *jāhiz* ready, prepared; readymade; equipped | البسة (ملبوسات) جاهزة (*albisa*) ready-made clothes

مجهز *mujahhaz* equipped, provided, furnished, supplied (ب with); armed (ب with guns; of a ship, tank, etc.)

اجهش بالبكاء | جهش IV to sob, break into sobs | اجهش بالبكاء (*bukā'*) to be on the verge of tears, struggle with tears; to break into tears

جهشة *jahša* (n. vic.) pl. -*āt* sob; outburst of tears

اجهش *ijhāš* outburst of tears

جهض IV to bear young ones, litter; to have a miscarriage (woman) | اجهضت نفسها (*nafsaḥā*) she induced an abortion

جهض *jihḍ* miscarried fetus

جهيض *jahīḍ* miscarried fetus

اجهاض *ijhāḍ* miscarriage, abortion; induced abortion

جهل *jahl* a (*jahl*, جهالة *jahāla*) to be ignorant; not to know (ب or هـ s.th., how to do s.th.); to be irrational, foolish; to behave foolishly (على toward) VI to ignore (هـ s.th.); to refuse to have anything to do (هـ with), shut one's eyes (هـ to), disregard (هـ a fact); to affect ignorance, pretend to know nothing X to consider ignorant or stupid (هـ s.o.)

جهل *jahl* and جهالة *jahāla* ignorance; folly, foolishness, stupidity | جهل عن out of ignorance

جهول *jahūl* ignorant; foolish, stupid

مجهل *majhal* pl. جاهل *majāhil*² unknown region, unexplored territory | مجهل افريقيا unknown Africa

تجهيل *tajhīl* stultification

تجاهل *tajāhul* ignoring, disregard(ing)

جاهل *jāhil* pl. جهلة *jahala*, جهل *juhhal*, جهال *juhḥāl*, جهلاء *juhālā'* not knowing (ب s.th., how to do s.th.); ignorant, uneducated, illiterate; foolish; fool

جاهلي *jāhilī* pagan, of or pertaining to pre-Islamic times

جاهلية *jāhilīya* state of ignorance; pre-Islamic paganism, pre-Islamic times

مجهول *majhūl* unknown; anonymous (also مجهول الاسم *m. al-ism*); pl. مجاهيل *majāhīl*² unknown things | صيغة المجهول *ṣīgat al-m. passive (gram.)*

مجهولية *majhūliya* being unknown, unknown nature

جهم *jahuma u* (جاهمة *jahāma*, جهومة *juhūma*) to frown, glower V to frown, scowl, glower; to regard with displeasure (هـ, هـ or ل s.o. or s.th.), frown (هـ or ل on); to eye gloomily, coolly, grimly (هـ, هـ or ل s.o., s.th.); to become sullen, gloomy (face)

جهم *jahm* sullen, glum, morose, gloomy (face)

جهم *jahām* clouds

جاهمة *jahāma* and جهومة *juhūma* grim look, sullen expression; gloominess; brooding silence

جهنم *jahannam*² (f.) hell

جهنمي *jahannamī* hellish, infernal

جو *jaww* pl. اجواء *ajwā'*, جواء *jiwā'* (pl. frequently with singular meaning) air; atmosphere (also fig.); sky; weather; sphere, milieu, environment; جوا *jawwan* by air; by telegraph, telegraphically | بريد الجو *air mail*; طبقات الجو *ṭabaqāt al-j.* air layers; في جو ممطر (*mumṭir*) in rainy weather

جوى *jawwī* air, aerial, aero- (in compounds); airy, atmospheric(al); weather (used attributively), meteorologic(al) | الضغط الجوي (*ḍagṭ*) atmospheric pressure; طبقات جوية (*ṭabaqāt*) air layers; اسطول جوي (*uṣṭūl*) air fleet; غارة جوية *air raid*; القوات الجوية (*quwāt*) air force; الملاحة الجوية *aviation*; ميناء جوية (*mīnā'*) airport; ارساد جوية *meteorological observations*; حجر جوي (*ḥajar*) meteorite

جوا (*colloq.*) *jawwā* (pronounced *gūwa* in Eg.) in it, within; inside

جواني *jawwānī*, *juwwānī* inner, inside, interior

جوافة *guwāfa* (eg.) guava (fruit); guavashrub

جوال (eg.) *guwāl* pl. -āt sack

جواني (It. *guanti*; eg.) gloves

جوب¹ (Fr. *jupe*) skirt

جوب² (هـ) *jāba u (jaub)* to travel, wander (هـ through), traverse, roam, tour, explore (هـ s.th., e.g., foreign lands); to pierce, penetrate (هـ s.th.), cut through (هـ); to wander, cruise (هـ about a place) III to answer (هـ s.خ., على s.th.), reply, respond (هـ to s.o., على to s.th.); to comply (هـ with), accede (هـ to) IV to answer (هـ or الى s.o., or على a question), reply, respond (هـ or الى to s.o., على to s.th.); to comply (هـ with a request), accede, defer (هـ to); to hear (هـ s.o.), accede to the request or wishes of (هـ); to fulfill, grant (هـ a wish); to consent, assent, agree (الى to); to concur (الى in) | اجاب الى طلبه *ṭalabihi* to comply with s.o.'s request VI to reply to one another; to echo (هـ ب from); to ring out (voices); to be (mutually) corresponding, harmonize; to be favorable, propitious (مع to s.o.; situation) VII to scatter, break up, pass over (clouds); to be dispelled, disappear, vanish (worries); to fade (darkness) X استجاب to hear, answer (هـ a prayer), grant (هـ a request); to comply with the request of (ل), accede or defer to the wishes of (ل); to react (ل to); to respond (ل to, ب with), listen, pay attention (ل to), show interest (ل in); to meet, answer (ل ب s.o. with), reply (ل ب to s.o. with or by doing s.th.); to resound, reverberate, re-echo; to resonate (ل or الى to s.th.), be in resonance with (*phys.*); -- استجوب *istajwaba* to interrogate, examine, question (هـ s.o.); to hear (هـ the defendant or witness...); to interpellate (هـ s.o.; in parliament)

جوب *jaub* travening, touring, exploration (of foreign countries); piercing, penetration

جوبة *jauba* pl. -āt, جوب *juwab* opening, gap; hole, pit

جواب *jawāb* pl. اجوبة *ajwiba* answer, reply; octave (to a given tone; *mus.*); (eg.; pronounced *gawāb* pl. -āt) letter, message | جواب الشرط *j. aš-šarṭ*, main clause (conclusion) of a conditional sentence, apodosis

جوابی *jawābī* answering (used attributively)

جواب *jawwāb* traverser (of foreign countries), traveler, explorer

اجابة *ijāba* answer(ing), reply(ing), response, response; compliance; fulfillment, granting (of a request); accession, consent, assent | اجابة لطلبکم *ijābatan li-ṭalabikum*, in compliance with your request; in answer to your request

تجاوب *tajāwub* agreement, conformity; harmony

استجابة *istijāba* hearing, answering (of a prayer); granting, fulfillment (of a request); resonance; consonance (*phys.*) | استجابة ل *istijābatan li* in compliance with, in answer to, in deference to

استجواب *istijwāb* pl. -āt interrogation, questioning; hearing; interview; interpellation (in parliament)

متجاوب *mutajāwib* harmonious

مستجيب *mustajīb* hearing, answering, granting; reverberant, resonant, resonating; responsive, susceptible, impressible 145

جوت (Engl.) *jūt* jute

جوح *jāḥa* u and IV to annihilate, destroy, ruin; to flood, inundate (the land) VIII do.; to carry away, sweep away (s.o., s.th.; storm); to put down, subdue, quell (s.th., e.g., a riot)

اجاحة *ajāḥa* destruction, annihilation; crop damage; crop failure, bad harvest

اجتياح *ijtiyāḥ* destruction, annihilation; subdual, suppression

جائح *jā'ih* crushing, devastating; disastrous

جائحة *jā'ihā* pl. جوائح *jawā'ih*² calamity, disaster, ruin; epidemic; crop damage

جوخ *jūk* pl. اجواخ *ajwāk* broadcloth

جاد *jāda* u (جودة *jūda*) to be or become good, become better, improve; -- (*jūd*) to grant generously (s.th.), be so generous as to do s.th. (with verbal noun); to be liberal, openhanded (with s.th., على toward s.o.), bestow liberally (s.th., على upon s.o.), grant, give lavishly (of s.th.,

على to s.o.), shower (على s.o. with); to donate (a sum of money, etc.) | جاد بنفسه | جادت to sacrifice o.s.; to give up the ghost; جادت عيناه بالدمع ('*aināhu bi-d-dam*') tears welled from his eyes; جادت السماء (heavens granted rain) it rained II to do well (s.th.); to make better, improve, better, ameliorate (s.th.); to recite (the Koran; cf. تجويد IV to do well, do excellently (s.th.); to master (s.th.), be skilled, proficient (in), be an expert (at), be conversant (with an art or field of knowledge); to accomplish or say good, excellent thing; to achieve excellent results; to be excellent, outstanding, distinguish o.s. (e.g., as a poet) | اجاد لغة (*lugatan*) to master language; اجاد العزف (*azfa*) to play the piano well X to think (s.th.) good or excellent, approve of (s.th.); to consider (s.th.) suitable for or appropriate to (ل)

جود *jūd* openhandedness, liberality, generosity

جود *jaud* heavy rains

جادة see under ²جد

جودة *jūda* goodness, excellence

جيد *jayyid* pl. جيايد *jiyād* good, perfect, faultless; outstanding, excellent, first-rate; good (as an examination grade); جيداً *jayyidan* well, excellently; thoroughly | جيد جداً (*jidda*) very good (also as an examination grade)

اجود *ajwad*² better ,

اجواد *ajwād* pl. اجواد *ajwād*, اجاويد *ajawīd*², جود *jūd* openhanded, liberal, generous, magnanimous; اجواد *ajwād* pl. جيايد *jiyād*, اجيايد *ajyād*, اجاويد *ajawīd*² race horse, racer; charger | ابن الاجواد noble man

تجويد *tajwīd* art of reciting the Koran, Koran reading (in accordance with established rule, of pronunciation and intonation)

مجيد *mujīd* adept, efficient, proficient

جاودار *jaudār* see جاودار (alphabetically)

جار *jāra* u (*jaur*) to deviate, stray (عن from); to commit an outrage (على on), bear down (على upon), wrong, persecute, oppress, tyrannize (على s.o.); to encroach, make inroads (على on another's territory)

III to be the neighbor of s.o. (هـ), live next door to (هـ); to be adjacent, be next (هـ to s.th.), adjoin (هـ s.th.); to be in the immediate vicinity of (هـ هـ), be close to (هـ هـ); to border (هـ on) IV to grant asylum or a sanctuary (هـ to s.o.); to protect (هـ s.o., من from), take (هـ s.o.) under one's wing; to stand by s.o. (هـ), aid (هـ s.o.) VI to be neighbors; to be adjacent; to have a common border X to seek protection, seek refuge (ب with s.o., من from s.th.), appeal for aid (هـ to s.o., من against s.th.) 146

جور *jaur* injustice; oppression, tyranny; outrage

جار *jār* pl. جيران *jīrān* neighbor; refugee; protégé, charge

جارة *jāra* pl. -āt neighboress

جيرة *jīra* neighborhood

جورة *jūra* pl. جور *juwar* pit, hole

جورى see alphabetically

جوار *jiwār* neighborhood, proximity; بجوار in the neighborhood of, in the vicinity of, near, close to

مجاورة *mujāwara* neighborhood, proximity

جائر *jā'ir* pl. جورة *jawara*, جارة *jāra* unjust. unfair; tyrannical, despotic; tyrant, oppressor, despot

مجاور *mujāwir* neighboring, adjacent; near, close by; (pl. -ūn) student (esp. of Al Azhar University; living in the vicinity of the Mosque)

مُجِير *mujīr* protector

متجاور *mutajāwir* having a common border; adjoining, adjacent, contiguous

جورب *jaurab* pl. جوارب *jawārib*² stocking; sock

جورجيا *gorjiyā* Georgia (republic of the U.S.S.R.)

¹جوري *jūrī* damask rose (*Rosa damascena*, *bot.*); crimson

²جوري (Engl.) *jūrī* jury

¹جاز *jāza u* (جواز *jawāz*, مجاز *majāz*) to pass, come, travel (هـ through); to pass (هـ an examination, a test); to be allowed, permitted, permissible; to be possible, conceivable; to work, succeed (عليه with

s.o.; deceit, artifice) | جازت عليه الحيلة (*hīla*) the trick worked with him, he fell for the trick II to permit, allow (هـ s.th.); to approve (هـ of), sanction, warrant, authorize (هـ s.th.) III to pass (هـ s.th. or by s.th.), go or walk past s.th. (هـ); to go beyond s.th. (هـ), overstep, cross, leave behind (هـ s.th.), also, e.g., جاوز الثلاثين من العمر (*'umr*) he is past thirty; to exceed, surpass (هـ s.th.); to pass over s.th. (عن), disregard (عن s.th.), pay no attention (عن to); to let (عن s.th.) go unpunished; to give up, forgo, relinquish (عن s.th.) IV to traverse, cross (هـ s.th., الى on the way to); to permit, allow (هـ ل to s.o. s.th.); to authorize (هـ ل s.o. to do s.th., also هـ هـ); to license (هـ s.th.); to approve, confirm, endorse (هـ a decision, a judgment); to approve (هـ of s.th.), sanction (هـ s.th.) V to tolerate, suffer, bear VI to pass (هـ s.th. or by s.th.), go or walk past s.th. (هـ); to go beyond s.th. (هـ), overstep, cross, leave behind (هـ s.th.); to exceed, surpass (هـ s.th., also على); to go too far, overstep all bounds, encroach, make inroads; to pass over s.th. (عن), disregard (عن s.th.) pay no attention (عن to); to give up, forgo, relinquish (A s.th.); to refrain from) VIII to pass, run, go (هـ through), cut across (هـ); to cross (هـ a border, a street, a mountain range); to traverse (هـ a country or sea); to cover (هـ a distance); to pass (هـ through the mind; said of ideas, thoughts); to go (هـ through hard times or a crisis); to surmount, overcome (هـ a crisis) X to deem permissible (هـ s.th.); to ask permission

جوز *jauz* pl. اجواز *ajwāz* heart, center (of a desert, of a large area, etc.) | فى فى اجواز *amid*, in the middle of, in; فى اجواز *fadā'* in space

جواز *jawāz* permissibility, admissibility; lawfulness, legality; permission, (official) permit, license, authorization; possibility, conceivability; passing (of an examination) | جواز السفر *j. as-safar* (pl. -āt) (traveling) passport 147

مجاز *majāz* crossing; passage; corridor (*pol.-geogr.*); metaphor, figurative expression (*rhet.*) | مجازا *majāzanl*, على *figuratively*, metaphorically

مجازى *majāzī* figurative, metaphorical

اجازة *ijāza* pl. -*āt* permission, authorization; approval; license; = Fr. *licence* as an academic degree; permit; vacation, leave (of absence) | اجازة الحصر *i. al-ḥaṣr* grant of patent, issue of letters patent; patent; اجازة قنصلية (*qunṣulīya*) exequatur of a consul (*dipl.*); اجازة مرضية (*maradīya*) sick leave; الاجازات المدرسية (*madrasīya*) school vacation; غائب بالاجازة on leave, on vacation

مجاوزه *mujāwaza* and تجاوز *tajāwuz* crossing; exceeding; overdraft, overdraw (of an account); disregard (عن for); relinquishment (عن of s.th.)

اجتياز *ijtiyāz* traversing, crossing; passage; transit; covering (of a distance); passing (of an examination); surmounting (of difficulties)

جائز *jā'iz* permitted, lawful, legal; conceivable, thinkable

جائزة *jā'iza* pl. جوائز *jawā'iz*² prize, reward, premium | جائزة دراسية (*dirāsīya*) stipend, scholarship

مجاز *mujāz* licensed; licentiate (as an academic title, = Fr. *licencié*; e.g., مجاز فى العلوم *licencié ès sciences*)

² □ جوز = زوج II to give in marriage

□ جوز *jauz* pl. اجواز *ajwāz* = زوج couple

□ مجوز (*syr.*; pronounced *məžwez*, < *muzwaj*) wind instrument with a double pipe, corresponding to the Egyptian *zummāra*)

³ الجوزاء *al-jauzā'* Gemini (*astron.*)

⁴ جوز *jauz* (coll.; n. un. pl. -*āt*) walnut | جوز الطيب *j. al-ṭīb* nutmeg; جوز القياء *j. al-qai'* nux vomia; جوز هندي *j. al-hind*, جوز الهند (*hindī*) coconut; جوز القز *j. alqazz* cocoon, chrysalis of the silkworm

جوزة *gōza* (*eg.*) narghile

جوزي *jauzī* nut (used attributively and in compounds); nut-brown, hazel

⁵ جاز look up alphabetically

جوزل *jauzal* pl. جوازل *jawāzil*² young pigeon

جاس (*jāsa u* to peer around, pry around, look around (خلال *kilāla in*); to search, investigate, explore (هـ s.th.) VIII to search, investigate, explore (هـ s.th.)

جوسق *jausaq* pl. جواسق *jawāsiq*² palace; manor, villa

جويطة *gawīṭa* pl. جوائط *gawā'iṭ*² (*eg.*) dowel, peg

(جوع) جاع *jā'a u* to be hungry; to starve II to cause (هـ s.o.) to starve, starve out, famish (هـ s.o.) IV do.

جوع *jū'* hunger, starvation | مات جوعا to starve to death

جوعان *jau'ān*², f. جوعى *jau'ā'*, pl. جياع *jīyā'* hungry, starved, famished

مجاعة *majā'a* pl. -*āt* famine

جائع *jā'i'* pl. جياع *jīyā'*, جوع *juwwa'* hungry, starved, famished

تجويع *tajwī'* starving out

اجاعة *ijā'a* starving out

جوف II to make hollow, hollow out (هـ s.th.)

جوف *jauḥ* pl. اجواف *ajwāḥ* hollow, cavity; depression; interior, inside, center, heart; belly, abdomen; north (*magr.*) | في جوف inside, in the interior of, in the middle of; في جوف الليل (*j. il-lail*) or جوف الليل (*jauḥa*) in the middle of the night

جوفي *jauḥī* inner, interior, inside; subterranean, underground, subsurface (of geological strata); northern (*magr.*) | مياه 148 جوفية ground water

¹ جوف *jūḥ* pl. جوفاء *jauḥā'*, f. اجواف *ajwāḥ*² hollow; empty; vain, futile, inane, pointless, senseless

تجويف *tajwīḥ* pl. تجاواف *tajāwīḥ*², hollow, cavity

مجوف *mujawwāḥ* hollowed out, hollow

جوق *jauqa* pl. جوقة *ajwāq* and اجواق *ajwāq* pl. -*āt* troop, group; theatrical troupe, operatic company; choir (*mus.*); orchestra, band (also جوقة موسيقية | مدير الجوق *mudīr al-j.* conductor, bandleader, choir leader; جوقة الشرف *j. aš-šaraf* Legion of Honor

¹ (جول) *jāla u* (*jaul*, جولة *jaula*, تجوال *tajwāl*, جولان *jawalān*) to roam, rove, wander about; to move freely, be at home (في in a field of learning), occupy o.s. (في with); to be circulated, go the rounds; to pass (في ب through the mind) | جال برأسه to preoccupy s.o., engross s.o.'s attention; ما يجول في

(بخاطره) what he is preoccupied with, what is on his mind; جال الدمع في عينيه (dam', 'ainaihi) his eyes swam in tears; جالت يده في (yaduhū) he laid his hands on, he committed defalcations of IV to circulate, pass around (هـ s.th.) | اجال الرأي (ra'ya) to weigh s.th. thoroughly, ponder s.th.; اجال النظر (nazara) to let one's eyes wander about; to look around V to roam, rove, wander about, move around; to patrol, go the rounds; to cruise; to tour, travel from place to place, travel about

جولة *jaula* pl. -āt circuit, round; patrol; excursion, outing; tour; (round) trip; voyage, run (of a steamer); (round-trip) flight (of an airplane); round (in sports)

جوال *jawwāl* wandering, migrant, itinerant, roving; cruising; traveling; ambulant; traveler, tourist; see also alphabetically | رام جوال *rāmin jawwāl* pl. رماة جواله *rumāh jawwāla* rifleman (mil.; Syr.)

جواله *jawwāla* one given to roaming or traveling; wanderer, wayfarer; O motorcycle; cruiser

تجوال *tajwāl* migration, wandering, roving, traveling; nomadic life, nomadism

جاولان *jawalān* migration, wandering, roving, traveling; nomadic life, nomadism | جولان اليد *j. al-yad* embezzlement, defalcation

مجال *majāl* pl. -āt room, space (ل for s.th.); field, domain, sphere; scope, extent; reach; range; elbowroom, free scope; play, clearance; field (*magn.*) | ما ترك مجالاً للشك (*šakk*) to admit of no doubt; لا مجال للطعن (*majālan, ta'n*) (it is) incontestable; فيه في (amāmahū) to give s.o. a free hand, wide scope of action; مجال حيوي (*hayawī*) lebensraum; مجال العمل *m. al-'amal* field of activity; مجال مغنطيسي (*magnaṭīsī*) magnetic field; شدة المجال *šiddat al-m.* field intensity (*magn.*)

تجول *tajawwul* roaming, roving, wandering, migration; going out, moving about; patrol, round; (round) trip, tour; traveling | منع التجول *man' at-t.* curfew

باعه جاول *bā'i' jāwil* pl. باعة جائلون peddler, hawker

متجول *mutajawwil* wandering, migrant, roaming, roving, itinerant; ambulant; traveling; traveler | وكيل متجول traveling salesman; بيع متجول (*bayyā'*) peddler, hawker; قسيس متجول (*qissīs*) itinerant preacher

جوال² look up alphabetically

جولف *golf* golf (eg.)

جام look up alphabetically

جون *jūn* pl اجوان *ajwān* gulf, inlet, bay

جونيلة, جونلا, جونلة (It. *gonnella*) gonella pl. -āt (woman's) skirt (eg.) 149

جاه look up alphabetically

جوهر II *tajauhara* to become substance

جوهر *jauhar* pl. جواهر *jawāhir*² intrinsic, essential nature, essence; content, substance (as opposed to form; *philos.*); matter, substance; atom; jewel, gem; pl. jewelry | الزيف والجوهر (*zaif*) the spurious and the genuine

جوهره *jauhara* jewel, gem

جوهرى *jauharī* substantial; intrinsic, essential, inherent; fundamental, main, chief, principal; material; jeweler

جوهرجى *jauharjī* jeweler

مجوهرات *mugauharāt* (eg.) jewelry, trinkets; jewels, gems

جوى¹ *jawiya a (jawan)* to be passionately stirred by love or grief

جوى *jawan* ardent love, passion

جاوى² look up alphabetically

جاودار = جويدار look up alphabetically

(مجيء) *majī'* (*yajī'u* يجيء *jā'a* جاء (جيء)) to come (هـ, هـ to); to get (هـ to), reach (هـ a place); to arrive; to bring (ب s.th.; هـ to s.o. s.th.); to bring forth, produce (ب s.th.); to set forth (ب s.th.); to do, perform; to commit, perpetrate (هـ s.th.); to occur, be mentioned, be said (فى in an article, document or book); (with foll. Imperf.) to be about or set out to do s.th. | جاء فى جريدة "الأهرام" the newspaper "Al Ahram" reports that ... ; جاء من باريس ان a report from Paris says that ... ; جاءت نتائجه مطابقة لـ (muṭābiqatan) its results coincided with...

جينة | *jī'a, jai'a* coming, arrival | جينة
ذهاب جينة (*dahāb*) coming and going, وذهاب
to pace the floor, walk up and down

مجيء *majī'* coming, arrival, advent

الجائيات *al-jā'iyāt* the things to come

¹جيب *jaib* pl. جيوب *juyūb* breast, bosom, heart;
sine (math.); hole, hollow, cavity,
excavation; pocket; purse | الجيب
تمام الجيب (*kaṣṣ*) the privy purse; الجيب
tamām al-j., تمام الجيب cosine (math.); ساعة
الجيب pocket watch; مصروف الجيب pocket
money; الجيوب الانفية (*anfīya*) the nasal
sinuses (*anat.*); جيوب المقاومة *j. al-*
muqāwama pockets of resistance (*mil.*)

جيبى *jaibī* pocket (adj.)

²جيب *jīp*, جيب *jīb* and سيارة جيب *sayyārat j. jeep*
چيت (*ir.*) *čīt* a colorful cotton fabric, chintz

¹جيد *jīd* pl. اجياد *ajyād*, جيود *juyūd* neck

²جيد *jayyid* see جود

³جواد see اجياد, جواد *jawād*

¹جير *jairi* surely, truly, verily

²جير *jīr* lime

جير *jīrī* calcareous, lime (adj.)

جيار *jayyār* unslaked lime

جيارة *jayyāra* limekiln

³جير II to endorse (*fin.*)

جير (It. *giro*) endorsement (*fin.*)

⁴جير see جيران, جير

جيزة *gīza* Giza (city in N Egypt); a brand of
Egyptian cotton

جيشان (*jāša i* جيشان) (*jayašān*) to be excited,
be agitated; to rage, storm; to boil, simmer
II to levy troops, mobilize an army X to
raise, mobilize (هـ an army, also, e.g.,
انصارا *ansāran* followers)

جيش *jaiš* pl. جيوش army, troops, armed
forces | جيش الاحتلال occupation forces;
جيش مرابط army reserve; جيش احتياطي
(*murābiṭ*) territorial army; جيش الانقاذ *j. al-*
inqād Salvation Army; جيش المساء *al-masā'*
dusk, evening twilight **150**

جياش *jayyāš* agitated, impassioned;
excited, boiling up; ebullient; pleasurably
excited, happily stimulated

جيشان *jayašān* excitement, agitation;
raging

(جيف) جاف *jāfa i*, II and V to be putrid, stink
(decaying cadaver)

جيفة *jīfa* pl. جيف *jīyaf*, اجياف *ajyāf* corpse,
cadaver

چيكى *čtkī* Czech

جيل *jīl* pl. اجيال *ajyāl* people, nation, tribe;
generation; century; epoch, era

جيلاتي (It. *gelati*) *jēlātī* ice cream

جيم *jīm* name of the letter ج

جين (Fr. *gaine*) corselet, sheath corset (*eg.*)

الجيوغرافيا | الجيوغرافيا *jīyogrāfiyā* geography
البشرية (*bašarīya*) anthropogeography

جيوفيزيا *jīyofīziyā* geophysics

السنة | الجيوفيزيائي *jīyofīziyā'ī* geophysical
الجيوفيزيائية (*sana*) the geophysical year

جيوفيزيقي *jīyofīziqī* geophysical

جيولوجيا *jīyolōjiyā* geology

جيولوجي *jīyolōjī* geologic(al)

ح

ح *hā'* name of the letter حاء

حاخام *hākām* rabbi | الحاخام الاكبر the chief rabbi

حول see حوّل

حامى *hāmī* Hamitic

حان and حانة see حين

حانية (pronounced *hamba*) pl. حوانب *hawānib²*
(formerly *Tun.*) *hamba*, palace gendarme
of the Bey of Tunis

حنو see حانوت

¹حب *habba i* (*hubb*) to love, like II to evoke
(الى in s.o.) love or a liking (هـ, هـ for s.th. or
s.o.), make (الى s.o.) love or like (هـ, هـ s.th.
or s.o.); to endear (الى s.th. to s.o.), make
(هـ s.th.) dear, lovable, attractive (الى for
s.o.), make (هـ s.th.) palatable, acceptable
(الى to s.o.); to urge (الى هـ s.th. on s.o.),
suggest (الى s.th. to s.o.) IV (*hubb*, محبة
maḥabba) to love, like (هـ, هـ s.o., s.th.); to
wish, want, or like, to do s.th. (ان) | احب ان
uḥibbu an I should like to ... ; لا يحب الخير له
to like about s.o. that he ... ; لا يحب الخير له

(*ḵaira*) he doesn't want him to be happy, he grudges him everything V to show love, reveal one's affections (الى to s.o.); to endear o. s. (الى to s.o.), make o.s. popular, ingratiate o.s. (الى with s.o.); to court, woo (الى a woman) VI to love one another X to like (هـ s.th.); to deem (هـ s.th.) desirable, recommendable; to prefer (هـ s.th. to s.th. else)

حب *ḥubb* love; affection, attachment | حب الذات *ḥ. ad-dāt* self-love, amour-propre; حب الاستطلاع curiosity, inquisitiveness; حب الوطن *ḥ. al-waṭan* patriotism; حبال (*ḥubban*) out of love or affection for, out of friendship for; حيافي in the desire to ...

حبيبا *ḥubbī* friendly, amicable, loving; حبيبا *ḥubbīyan* in an amicable manner, amicably; by fair means (*jur.*)

حب *ḥibb* pl. احباب *aḥbāb* darling, dear, dearest (one)

حباب *ḥabāb* aim, goal, end **151**

حبيب *ḥabīb* pl. احباء *aḥibbā*², احبة *aḥibba*, beloved, sweetheart, lover; darling; dear one, friend; dear (الى to s.o.); popular; الاحباب the beloved ones, the dear ones

حبيبة *labība* pl. حبايب *ḥabā'ib*² sweet heart, darling, beloved woman

احب *aḥabb*² dearer, more desirable, preferable (الى to s.o.)

حذا *ḥabbadā* (with foll. Nominative) how nice, how lovely is ... ! how good, excellent, perfect is ... ! | حذا لو how nice it would be if ...; حذا الحال لو فعل *h. l-ḥālu lau fa'ala* it would be nice, or he would do well, if he did it; يا حذا الحال (*ḥālu*) that's just wonderful!

محبة *maḥabba* love; affection, attachment | محبة الوطن *m. al-waṭan* patriotism

تحبب *taḥabbub* courtship, wooing

تحابب *taḥābub* mutual love, concord, harmony

محبوب *maḥbūb* beloved; dear; lovable, desirable; popular; favorite; beloved one, lover; (pl. محبايب *maḥābīb*²) gold piece, sequin (in Ottoman times; *eg.*)

محبوبة *maḥbūba* sweetheart, darling, beloved woman

محبب *muḥabbab* agreeable, pleasant, desirable, lovable, dear (الى to s.o.); nice, likable

محب *muḥibb* pl. -*ūn* loving; lover; fancier, amateur, fan; friend | محب الناس philanthropic(al), affable; محبنا العزيز our

dear friend; محبو الآثار friends of archeology; محب لذاته (*li-datihī*) egoist

متحاب *mutaḥābb* loving one another, concordant

مستحب *mustaḥabb* (re)commendable, desirable (said of acts whose neglect is not punished by God, but whose performance is rewarded; *Isl. Law*); well-liked, popular

حب II to produce seed, go to seed (plant); to bear seed (grain); to granulate, become granulated; to granulate (هـ s.th.) IV to produce seed

حب *ḥabb* (coll.; n. un. ة) grains; seed; -- pl. حبوب *ḥubūb* grain, cereals, corn; seed(s); grains, kernels; granules; pellets; pills, pastilles; berries; acne, pustules, pimples | حب العزير *chufa* (*Cyperus esculentus* L.; *bot.*); حب الفقد *ḥ. al-faqad* chaste tree (*Vitex agnus castus* L.; *bot.*); croton seeds (seeds of *Croton tiglium*; *bot.*); (*magr.*) cherries; حب الهال *ḥ. al-hāl* and حب الهان (*حبهان*) *ḥ. al-hān* cardamom (*Amomum cardamomum* L.; *bot.*); حب الغمام *ḥ. al-gamām* hail, hail-stones

حبة *ḥabba* (n. un.; see also حب *ḥabb*) pl. -*āt* grain, granule; seed; kernel; pill, pastille; berry; pustule, pimple; triviality, trille; a square measure (*Eg.*; = 58.345 m²); pl. حبات beads (of the rosary) | حبة شعير *ḥ. ša'īr* a linear measure (*Eg.*; = 0.205 cm); حبة حلوة (*ḥulwa*) aniseed; حبة سوداء (*saudā'*) black caraway (*Nigella sativa* L.; *bot.*); حبات الرمال grains of sand; حبة العين *ḥ. al-'ain* eyeball; pupil (of the eye); حبة القلب *ḥ. al-qalb* dearest one, beloved, darling

حبب *ḥabab* blister

حبيبة *ḥubaiba* pl. -*āt* little grain, small kernel; small pimple or pustule

الرمد الحبيبي *ḥubaibī* granular, granulated | الرمد الحبيبي (*ramad*) trachoma (*med.*)

حجرب *ḥabḥab* (coll.) watermelon (*hij.*)

حباحب *ḥubāḥib* firefly, glowworm

حذب II to approve, think well (of s.th.), commend (s.th.); to applaud, acclaim, cheer (s.o., s.th.)

حذب¹ see

تحديد *tahyīd* approval; acclamation, acclaim, applause, cheering **152**

حبر *ḥabara u (ḥabr)* to gladden, make happy, delight (s.o.); -- *ḥabira a (ḥubūr)* to be glad, happy II to embellish, refine, make workmanlike (s.th.); to compose (s.th.) in elegant style; to write, compose (s.th.)

حبر *ḥibr* ink | ام الحبر *umm al-ḥibr* squid, cuttlefish; حبر على ورق (*warāq*) mere ink on paper, of no effect (e.g., an agreement, a treaty)

حبر *ḥabr, ḥibr* pl. احبار *aḥbār* a non-Muslim religious authority, learned man, scribe; hishop; rabbi | الحبر الاعظم the Pope; سفر الاحبار *siḥr al-a.* Leviticus (Old Test.)

قداس حبري | حبري *ḥabrī* pontifical | قداس حبري (*quddās*) pontifical mass (*Chr.*)

حبرية *ḥabrīya* office or dignity of a bishop, bishopric, pontificate

حبرة *ḥabara, ḥibara* pl. -āt silken shawl or wrap (worn in public by ladies)

حبار *ḥabār, ḥibār* pl. -āt mark, trace (esp. of blows), welt, wale

حبور *ḥubūr* joy

حباري *ḥubārā* pl. حباريات *ḥubārayāt* bustard (*zool.*)

يحبور *yaḥbūr* bustard chick (*zool.*)

محابر *miḥbara, maḥbara* pl. محابر *maḥābir*² inkwell

حباس *ḥabasa i (ḥabs)* to obstruct, shut off, confine (s.o., s.th.), block, bar, hold back, check (s.th. عن from; also tears, laughter, etc.); to withhold (عن from s.o. s.th.); to hold in custody, detain (s.o.) to apprehend, arrest, jail, imprison (s.o.); to keep, keep back, put aside, put away (على s.th. for); to tie up, invent inalienably (حسب نفسه على | capital) to devote o.s. entirely to ... ; حبس يده عن (*yadahū*) to take

(s.th.) out from under s.o.'s power; حبس *(anfāsahū)* to make s.o. catch his breath, take s.o.'s breath away; حبس مع *ḥubisa ma'a š-šugl* he was committed to prison under hard labor II to tie up inalienably (حسب funds, على for, esp. for a pious purpose), make a religious bequest (حسب, for the benefit of على) VII to be held back, be held up, stop, be interrupted, intermit; to restrain o.s., hold back VIII to block, obstruct, bar, confine (s.o., s.th.); to detain, hold in custody (s.o., s.th.); to hold back, retain, suppress (s.o., s.th.); to be detained, held up; to be impeded, held back; to falter, break, fail (voice), stop (breath)

حبس *ḥabs* (act of) holding or keeping back, obstruction, check, repression; blocking off, barring, confinement; damming up, staving off; safekeeping, custody, retention; imprisonment, arrest, detention, jailing; (pl. حبوس *ḥubūs*) prison, jail | حبس احتياطي (*iḥtiyātī*) detention (pending investigation); حبس انفرادي (*infirādī*) solitary confinement; حبس شديد penal servitude

حبس *ḥibs* pl. احباس dam, weir, barrage

حبس *ḥubs, ḥubūs* pl. احباس *aḥbās* (*Tun., Alg. Mor.* = *waqf*) inalienable property the yield of which is devoted to pious purposes, religious bequest, (*Fr. jur.*) "habous" | حبس عام ("āmm) public habous, حبس خاص (*kaṣṣ*) private habous; كان حبسا (كان وقفا على =) على dependent on ...

حبسة *ḥubsa* speech defect, impediment of speech

حبس *ḥabīs* blocked-off, shut-off, barred, confined, locked-up; secluded; bated (breath); choking (voice); (pl. حبساء *ḥubasā*²) hermit

محابس *maḥbas, maḥbis* pl. محابس *maḥābis*² place where s.th. is confined or locked up; jail, prison; (prison) cell **153**

محبس *miḥbas* device for shutting off or blocking off

محبسة *maḥbasa* hermitage

انحباس *inḥibās* seclusion, confinement; stoppage, interruption; cessation

احتباس *iḥtibās* retention, restraint; inhibition, impediment, obstruction, stoppage | احتباس البول *iḥtibās al-baul* suppression of urine, ischuria

محبوس *maḥbūs* shut-off (from the outside world), isolated, secluded, confined, locked-up; imprisoned, captive; tied-up (funds); (pl. محابس *maḥābis*²) prisoner, prison inmate, convict

محبس *muḥabbis* donor of a habous (see حبس *ḥubs*)

المحبس عليه *al-muḥabbas ‘alaihi* beneficiary of a habous (see حبس *ḥubs*)

منحبس *munhabis* secluded, shut-off

الاحباش *al-ḥabaš* Abyssinia, Ethiopia; (pl. الاحباش *al-aḥbāš*) the Abyssinians, Ethiopians

الحيشة *al-ḥabaša* (and بلاد الحبش) Abyssinia, Ethiopia

الحبشي *ḥabašī* pl. احباش *aḥbāš* Abyssinian, Ethiopian

حبط *ḥabaṭa i* (حبوط *ḥubūṭ*) and *ḥabiṭa a* to come to nothing, fail, miscarry, go wrong; to be futile, be of no avail, be lost IV to frustrate, thwart, foil, defeat (هـ s.th., هـ على in s.th. s.o.; negotiations, efforts, an attempt, etc.)

حبط *ḥabaṭ* scar of a wound, wale, welt

حبوط *ḥubūṭ* futility, failure

احباط *aḥbāṭ* frustration, thwarting, foiling

حبق *ḥabaq basil* (*bot.*); (*eg.*) a variety of speedwell (*Veronica anagallis aquatica L.*)

حبك *ḥabaka i u* (*ḥabk*) to weave well and tight (هـ s.th.); to braid, plait (هـ s.th.); to twist, twine, tighten (هـ s.th.); to knit (هـ s.th.); to devise, contrive (هـ a plan, a plot) II to twist, twine, tighten (هـ s.th.) to fasten (هـ s.th.)

حبكة *ḥabka* fabric, tissue; texture, structure

حبيك *ḥubuk*: p. حيك النجوم *ḥ. an-nujūm* the orbits of the celestial bodies

حباكة *ḥibāka* weavers trade, weaving

محبوك *maḥbūk* tightly woven; tight, taut; sturdy, strong, robust, husky

محتبك *muḥtabik* interwoven, intersecting

حبل VIII to ensnare, catch in a snare (هـ , هـ s.o., s.th.)

حبول *ḥabl* pl. حبال *ḥibāl*, احبل *aḥbul*, حبل *ḥubūl*, احبال *aḥbāl* rope, cable, hawser; cord, string, thread; (pl. حبال *ḥibāl*) beam, ray (e.g., of the sun, of light), jet (e.g., of water); vein; sinew, tendon | حبل الوريد *ḥabl al-warīd* jugular vein; الحبل السري (*surrī*) umbilical cord; حبال صوتية (*šaukī*) spine; حبال صوتية (*šautīya*) vocal cords; حبل المساكين *ivy* (*bot.*); القى (اطلق) jets of water; حبال الماء *alqā (aṭlaqa) l-ḥabla ‘alā l-gārib* to let things go, slacken the reins, give a free hand, impose no restraint; ارتخاء الحبل *slackening of the reins*, yielding; relenting; اضطررب حبله *iḍṭraba ḥablūhū* to get into a state of disorder, of disorganization, of disintegration, get out of control; تعب على الحبلين (*la‘iba, ḥablain*) to play a double game, work both side, of the street

احبولة *uḥbūla* pl. احابيل *aḥābīl*² snare, net; rope with a noose; pl. احابيل *tricks, wiles, artifices, stratagems* (in order to get s.th.)

حباله *ḥibāla* pl. حباله *ḥabā’il*² snare, net

حابل *ḥābil*: اختلط الحابل بالنابل (*ikṭalaṭa*) everything became confused, got into a state of utter confusion; حابل ونابلهم *all together, all in a medley* 154

حبل *ḥabila a* (*ḥabal*) to be or become pregnant, conceive and IV to make pregnant (ها a woman)

حبل *ḥabal* conception; pregnancy

حباله *ḥablā* pl. حباله *ḥabālā* and حباله *ḥablāna* pregnant

حبن *ḥabana* dropsy

حبهان *ḥabb al-hān* cardamom (*Amomum cardamomum L.; bot.*)

حبا *ḥabā u* (*ḥabw*) to crawl, creep: to present (هـ s.o. with s.th.), give, award (هـ s.o. s.th.) III to be obliging (هـ to s.o.), show one's good will (هـ toward s.o.); to favor (هـ s.o.); to side (هـ with s.o.), be partial (هـ to s.o.); to show respect, deference (هـ to s.o.) VIII to sit with one's legs drawn up and wrapped in one's garment

حبة *ḥibwa, ḥubwa, ḥabwa* gift, present

hibā' gift, present
 محاباة muḥābāh obligingness
 complaisance, courtesy; favor(ing),
 favoritism, partiality
 حت *hatta u (hatt)* to rub off, scrape off, scratch
 off (هـ s.th.)
 حنة *hitta* pl. *hitat* (eg.) piece, bit, morsel
 حتى *hattā* (prep.) until, till, up to, as far
 as; (conj.; with perf.) until, so that; (with
 subj.) until, that, so that, in order that; --
 (particle) even, eventually even; and even;
 حتى لو even if; (with preceding negation)
 not even, and be it only...
 حنات *hutāt* scraps; morsels, crumbs
 تحات *tahāt* corrosion
 حند *hatida a (hatad)* to be of pure origin
 محند *mahtid* descent, origin, lineage
 حنرة *hutra* small piece, bit, trifle
 حنار *hitār* pl. حنر *hatur* border, edge,
 fringe, surroundings, vicinity
 حنق *hatf* pl. حنوق *hutūf* death | يبحث عن (يسعى |
yabhatu 'an (yas'ā ilā) حنقه بظلفه
hatfihī bi-zilfihī he brings about his own
 destruction, digs his own grave; مات حنق
māta hatfa anfihi he died a natural
 death
 حتم *hatama i (hatm)* to decree, make necessary,
 prescribe (هـ s.th. for s.o.), make (هـ
 s.th.) a duty, a necessity (على for s.o.); to
 impose, enjoin (هـ s.th. upon s.o.); to
 decide, determine definitely (ب s.th.) II to
 decree, make necessary, prescribe (على
 هـ s.th. for s.o.), make (هـ s.th.) a duty, a
 necessity (على for s.o.) V to be necessary;
 to be s.o.'s (على) duty, be incumbent (على
 upon s.o.)
 حتم *hatm* pl. حنوم *hutūm* imposition,
 injunction; final decision, resolution,
 determination; حتما *hatman* decidedly,
 definitely, necessarily, inevitably
 حتمي *hatmī* decided, definite, final,
 conclusive, definitive, unalterable,
 irrevocable, inevitable
 حتمية *hatmīya* decidedness, definiteness,
 definitiveness, determinateness,
 unalterableness; necessity

لا حتمية *lā-hatmīya* indeterminism
 (philos.)

محتوم *mahtūm* imposed, enjoined,
 obligatory; determined, definitive,
 determinate, unalterable, inevitable;
 destined, predestined, ordained (fate)

محتم *muḥattam* imposed, enjoined,
 obligatory; determined, definitive,
 determinate, unalterable, inevitable;
 destined, predestined, ordained (fate)

محتتم *mutaḥattim* absolutely necessary;
 imperative (duty)

حت see حتى

¹ حت *hatta u (hatt)* to urge, incite, prompt,
 goad, spur on, egg on, prod, provoke, 155
 حن خطاه | حن على (هـ s.o., على to do s.th.)
 حن خطاه (*kuṭāhū*) to quicken one's pace, hurry (الى
 to a place); حن الطريق (*tarīqa*) to hurry,
 hasten; حن قدميه (*qadamaihi*) to quicken
 one's pace, break into a run VIII and X = I

حنيث *hatīt* quick, rapid, quick

حناءة *hātta* hormone

² حني *hittī* Hittite (n. and adj.)

حنالة *hutāla* dregs, lees, sediment; scum (*fig.*);
 حنالة الحرير | حنالة الحرير silk
 combings

حناء *hatā u (hatw)* to strew, scatter, spread,
 disperse (هـ s.th.)

حنج *hajja u* to overcome, defeat (هـ s.o., with
 arguments, with evidence), confute (هـ s.o.); to
 convince (هـ s.o.); -- (*hajj*) to make the
 pilgrimage (to Mecca), perform the hadj III to
 dispute, debate, argue, reason (هـ with s.o.) VI
 to argue against each other, carry on a dispute,
 to debate; to take counsel VIII to advance (ب
 s.th.) as an argument, plea, excuse, or pretext;
 to allege in support or vindication, plead (ب
 s.th.); to vindicate, justify (ل s.th.); to protect,
 remonstrate (على against), object, raise
 objections (على to)

حنج *hajj* and حنجة *hijja* pl. -āt, حنجة *hijaj*
 pilgrimage; hadj, the official Muslim
 pilgrimage to Mecca | ذو الحجة *dū l-hijja*
 Zu'lhijjah, the last month of the Islamic
 calendar

حنجة *hujja* pl. حنجة *hūjaj* argument;
 pretense, pretext, plea; proof, evidence;
 document, writ, deed, record; authority

| بحجة ان under the pretense that ..., on the plea ... on the pretext of ...

حجاج *hajāj* pl. احجة *aḥijja* circumorbital ring (*anat.*)

محج *maḥajj* destination (of a journey)

محجة *maḥajja* pl. محاج *maḥājj²* destination of a pilgrimage, object of pilgrimage, shrine; destination (of a journey); goal; road; way; procedure, method | محجة الصواب *m. aṣ-ṣawāb* the Right Way, the Straight Path; محجة الحديد railroad

حجاج *ḥijāj* argument, dispute, debate

تحجج *taḥajjuj* argumentation, pleading, offering of a pretext, pretense, excuse

احتجاج *iḥtijāj* pl. -āt argumentation; pretext, excuse, plea, pretense; protest, remonstrance (على against), objection, exception (على to)

حاج *ḥājj* pl. حجاج *ḥujjāj*, حجيج *ḥajjīj* pilgrim; hadji, Mecca pilgrim, honorific title of one who has performed the pilgrimage to Mecca

حجب *ḥajaba u (ḥajb)* to veil, cover, screen, shelter, seclude (على ه s.th. from); to hide, obscure (عن ه s.th. from s.th. else, e.g., from sight); to eclipse, outshine, overshadow (ه s.o.); to make imperceptible, invisible (عن ه s.th. to); to conceal (عن ه s.th. from s.o.); to make or form a separation (بين -- وبين between – and) II to veil, hide, conceal; to hide from sight, keep in seclusion (ها a woman); to disguise, mask (ه ب s.th. with) V to conceal o.s. hide (عن from), flee from sight, veil o.s. VII to veil o.s., conceal o.s.; to be covered up, become hidden be obscured VIII to vanish, become invisible, disappear from sight; to veil conceal (عن hide; to become hidden, be concealed (عن from); to withdraw; to elude perception; to ease or interrupt publication (newspaper, periodical)

حجب *ḥajb* seclusion; screening off; keeping away, keeping off

حجاب *ḥijāb* pl. حجب *ḥujub*, احجبة *aḥjiba* cover, wrap, drape; curtain; woman's veil; screen, partition, folding screen; barrier,

bar; diaphragm (also الحجاب الحاجز; *anat.*); amulet

حجابه *ḥijāba* office of gatekeeper

احتجاب *iḥtijāb* concealment, hiddenness, seclusion; veiledness, veiling, purdah

حاجب *ḥājib* concealing, screening, protecting; (pl. حجاب *ḥujjāb*, حجابة *ḥajaba*) doorman, gatekeeper; chamberlain; orderly (*Syr., mil.*); (pl. حواجب *ḥawājib²*) eyebrow | حاجب الهواء *ḥ. al-hawā'* airtight, hermetic

محجوب *maḥjūb* concealed, hidden, veiled

¹حجر *ḥajara u (ḥajr, ḥijr, ḥujr, ḥijrān, ḥujrān)* to deny access (على to s.o.); to stop, detain, hinder (على or ه s.o.); to forbid, interdict (على ه s.th. to s.o.), prohibit (على s.o.) from doing s.th. (ه); to place (على s.o.) under guardianship, declare (على s.o.) legally incompetent

حجر *ḥajr* restriction, curb(ing), check(ing), obstruction, impeding, limitation, curtailing (على of s.th.); barring, closing, debarment, preclusion; detention; blocking, confinement, containment, suppression (as a protective measure); interdiction, prohibition, ban; revocation, or limitation, of s.o.'s (على) legal competence | حجر صحي (*ṣiḥḥī*) quarantine

حجر (*ḥijr*) forbidden, interdicted, prohibited; lap; (pl. احجار *aḥjār*, حجور *ḥujūr*, حجورة *ḥujūra*) mare

حجرة *ḥujra* pl. *ḥujarāt*, حجر *ḥujar* room; cell; (railroad) compartment; chamber | حجرة الانتظار waiting room; حجرة النوم *ḥ. an-naum* bedroom; الحجيرة الفلاحية (*fallāḥīya*) chamber of agriculture

حجر *maḥjar* pl. محاجر *maḥājir²* military hospital, infirmary; prison, jail, dungeon | محجر صحي (*ṣiḥḥī*) quarantine, quarantine station

حجر *maḥjir, miḥjar, maḥjar* pl. محاجر *maḥājir²* (= محجر العين *m. al-'ain*) eye socket; see also below

تحجير *taḥjīr* interdiction, prohibition, ban; see also below

محجور *maḥjūr* pl. محاجر *maḥājir²* (and محجور عليه) one placed under guardianship; minor; ward, charge

حجر II to petrify, turn into stone (هـ s.th.); to make hard as stone (هـ s.th.) V to turn to stone, petrify, become petrified

حجر *hajar* pl. احجار *ahjār*, حجارة *hijāra*, حجار *hijār* stone; weight (placed as an equipoise on the scale of a balance) | الحجر الاساسي (*asāsī*) the foundation stone, cornerstone, وضع الحجر الاساسي حجر البلاط (*wadʿ*) laying of the cornerstone; حجر *h. al-balāt* flagstone, paving stone; حجر *h. jahannam* lunar caustic, silver nitrate; حجر الجير *h. al-jīr* limestone; الحجر السماقي or حجر السماقي (*summāqī*) porphyry; الحجر الاسود (*aswad*) the Black Stone (of the Kaaba); حجر الشادنة hematite (*min.*); حجر العثرة *h. al-ʿatra* stumbling block; حجر الفلاسفة philosopher's stone; حجر القمر *h. al-qamar* selenite; حجر كريم and حجر ثمين precious stone, gem; طبع على الحجر (*tabʿ*) lithograph; طباعة الحجر Lithography

العصر | حجر *hajarī* stony, stone (adj.) | العصر الحجري (*ʿasr*) the Stone Age; العصر الحجري الحديث the Neolithic period; العصر الحجري القديم the Paleolithic period

حجير *hajīr* stony, petrified

حجار *hajjār* stone mason, stone cutter

محجر *maḥjir* pl. محاجر *maḥājir*² (stone) quarry

تحجير *tahjīr* petrification; stone quarrying

تاجر *tahajjur* petrification

متحجر *mutahajjir* petrified

مستحجر *mustahjir* petrified **157**

حجذ *hajaza u i (hajz)* to hold back, restrain, hinder, prevent (هـ s.th. from); to keep away (هـ s.th. from); to block (off), close, bar; to isolate, insulate, confine, seclude; to make inaccessible; to set apart; to separate (بين two things); to arrest, detain; to seize, sequester, impound (على or هـ s.th., e.g., s.o.'s property, salary); to confiscate, safeguard (هـ s.th.); to reserve (هـ s.th.); to make a reservation (هـ for a theater seat, a steamer cabin, a ticket, etc.) VIII to retain for o.s., reserve to o.s. (هـ s.th.)

حج *hajz* curbing, prevention, restraint; seclusion, confinement, containment, isolation, insulation, separation; arrest,

detention, seizure, confiscation, sequestration (على of s.th.); reservation (of seats) | حجز الحرية *ḥ al-ḥurrīya* deprivation of liberty, unlawful detention duress (*jur.*); القى الحجر على (*alqā*) to confiscate s.th.

الحجاز *al-ḥijāz* Hejaz, region in W Arabia, on the Red Sea coast

حجازي *ḥijāzī* of or pertaining to Hejaz; pl. -*ūn*) an inhabitant of Hejaz

حاجز *ḥājiz* and حاجزة pl. حواجز *hawājiz*² obstacle, hindrance, impediment, obstruction; partition, screen, dividing wall j block, blockade, road block; fence, gate, railing, balustrade; hurdle; bar, barrier; barricade | الحجاب الحاجز diaphragm (anat.); O حاجز الامواج breakwater; الحواجز القمرقية (الجمركية) (*qumruqīya, gumrukīya*) customs barriers; O حاجزة الصواعق lightning rod

موظف حاجز *muwazzaf ḥājiz* approx.: bailiff

محايفة *muḥājafa* singlestick fencing¹

احجاف *ihjāf* = اجحاف²

حجل *hajala u i (hajl, hajalān)* to hop, leap; to skip, gambol

حجل *hajl, hijl* pl. حجول *hujūl*, احجال *ahjāl* anklet

حجل *hajal* (coll.; n. un. ة) pl. حجلان *hajlān*, حجلي *hijlā* partridge; mountain partridge, mountain quail

حجل *hajala* pl. حجال *hijāl* curtained canopy, or alcove, for the bride | رباط الحجال *rabbāt al-ḥ.* the ladies

لعبة الحجلة *laʿbat al-ḥajala* hopscotch

محجل *muḥajjal* wearing anklets (woman); white-footed (horse); bright, brilliant, radiant; unique, singular, esp. in the phrase أغر محجل (*agarr*²)

حجم *hajama u (hajm)* to cup (هـ s.o.; med.) IV to recoil, shrink, flinch (عن from); to desist, abstain, refrain (عن from), forbear (عن s.th.); to withdraw, retreat

حجم *hajm* pl. حجوم *hujūm*, احجام *ahjām* bulk, size, volume; caliber (of a cannon) | كبير الحجم bulky, sizable, massive

حجام *hajjām* cupper

حجامة *hijāma* cupping, scarification, art of cupping

محاجم *mihjam*, محجم *mihjama* pl. محاجم *maḥājim*² cupping glass

احجام *ihjām* desistance, abstention; restraint, aloofness, reserve

حجن *hajana i (hajn)* to bend, curve, crook (هـ s.th.) VIII to snatch up, grab (هـ s.th.) take hold (هـ of s.th.)

احجن *ahjan*² curved, crooked, bent

محجن *mihjan* pl. محاجن *maḥājīn*² staff or stick with a crooked end, crosier; hook

(حجو) *hajā bihī kairan* حجابيه خيرا to think well of s.o., have a good opinion of s.o. III to propose a riddle (هـ to s.o.); to speak in riddles, be enigmatic

حجا *hijan* pl. احجاء *ahjā'* intellect, brains, understanding, discernment, acumen, sagacity, wit, intelligence **158**

حجي *haji* appropriate, suitable, proper (ب for)

احجي *ahjā* more appropriate, more suitable, more proper; more correct, better

احجية *ahjīya* pl. احاجى *aḥājīy*, احاج *aḥājīn* riddle, puzzle, enigma

حخام *haḥām* = حاخام (look up alphabetically)

حد *hadda u (hadd)* to sharpen, hone (هـ a knife); to delimit, delineate, demarcate, mark off, stake off (هـ land, من from); to set bounds (هـ to s.th.), limit, restrict, confine (هـ s.th.); to impede, hinder, curb, check (من or هـ s.th.); -- *i* (حدة *hidda*) to become furious, angry (على at): -- *i u* (حداد *hidād*) to wear mourning, mourn (على the deceased) II to sharpen, hone (هـ a knife); to forge (هـ s.th.; syr.); to delimit, demarcate (هـ s.th.); to set bounds (هـ to s.th.), circumscribe, mark off, delineate sharply; to limit, restrict, confine (من or هـ s.th.); to determine, appoint, assign, schedule, lay down, set down, establish (هـ s.th.); to fix. e.g., prices); to define (هـ s.th.) | حدد بصره (*baṣarahū*) to dart sharp glances; to scrutinize (في s.th.), look sharply (في at s.th.) III to oppose (هـ, هـ s.o., s.th.) act contrary (هـ, هـ to s.o., to s.th.), contravene, counteract, violate (هـ s.th.) IV to sharpen, make sharp (هـ s.th.) | احد النظر

احد (*naẓar*) to look sharply at, stare at; احده (*baṣarahū*) to dart sharp glances; to scrutinize (في s.th.), look sharply (في at s.th.); احد من بصره (*baṣarihī*) to glance sharply; -- to put on garments of mourning V to be delimited, be delineated, be bounded, be circumscribed; to be determined, be established, be set down, be scheduled, be fixed; to be defined, be definable VIII to be or become angry; to become infuriated, be furious (على at), be exasperated (على with); to be agitated, be upset, be in a state of commotion

حد *hadd* pl. حدود *hudūd* (cutting) edge (of a knife, of a sword); edge, border, brink, brim, verge; border (of a country), boundary, borderline; limit (fig.), the utmost, extremity, termination, end, terminal point, terminus; a (certain) measure, extent, or degree (attained); (*math.*) member (of an equation), term (of a fraction, of a proportion); divine ordinance, divine statute; legal punishment (*Isl. Law*) | لحد *li-haddi* or الى الى حد until, till, up to, to the extent of, الى حد *li-h. l-āna* up to now, so far; الى حد ما (*haddin*) to a certain degree, to a certain extent; الى حد بعيد, الى حد كبير to a considerable extent or degree, considerably, extensively; الى أي حد (*ayyi haddin*) how far, to what degree or extent; لا حده (*hadda*) boundless, infinite, unbounded, unlimited; بلا حد *bi-lā haddin*,

الى غير حد *ilā gairi haddin* boundless, unlimited, without limits; على حد سواء *alā haddin sawā'*, على حد سوى *alā haddin siwan* in the same manner; equally, likewise; على حد (*haddi*) according to, commensurate with; في حد ذاته *fī haddi dātihī* and بحد ذاته in itself, as such; الحد الاقصى (*aqṣā*) the maximum; الحد الأدنى (*adnā*) the minimum; حد عمرى (*umrī*) age limit; ذو حدين *dū haddain* two-edged; في حدود (*hudūdi*) within, within the framework of; بلغ اقصى (*aqṣā hudūdihl*) to attain its highest degree; حدود الله the bounds or restrictions that God has placed on man's freedom of action

حدة *hidda* sharpness, keenness; pitch (of a tone); distinctiveness, markedness; vehemence, violence, impetuosity; fury,

rage, wrath, ire, anger; excitability, irascibility, passionateness

وحدة *ḥida* see وحد

حَدَّ *ḥadad* forbidden 159

حداد *ḥidād* (act of) mourning (على over) | ثوب الحداد *taub al-h.* □ garmente of mourning; حداد البلاط *ḥ. al-balāt* court mourning

حديد *ḥadīd* iron; pl. حدائد *ḥadā'id²* iron parts (of a structure); forgings, hardware, ironware | حديد خام *crode iron, pig iron, iron ore*; O حديد مطاوع (*mutāwi'*) wrought iron; حديد غفل (*gufī*) unprocessed iron, pig iron; حديد الظهر *zahr al-ḥ.* حديد الظهر cast iron; سكة الحديد *sikka al-ḥ.* railroad; ضرب حديد بريد see ضرب

حديد *ḥadīd* pl. حداد *ḥidād*, احداء *aḥiddā'²*, احدة *aḥidda* sharp (knife, eye, tongue, etc.), keen (mind)

احد *aḥadd²* sharper, keener; more vehement, more violent

حديدة *ḥadīda* pl. حدائد *ḥadā'id²* piece of iron; object or tool made of iron | حديد الحرت *ḥ. al-ḥart* plowshare; الحديدية (*eg.*) in financial straits, pinched for money

سكة حديدية | حديد *ḥadīdī* iron (adj.) | سكة حديدية (*sikka*) railroad

الحديدة *al-ḥudaida* Hodeida (seaport in W Yemen)

حداد *ḥaddād* ironsmith, blacksmith

حدادة *ḥidāda* smithcraft, art smithing

تحديد *taḥdīd* pl. -āt limitation, delimitation; delineation, demarcation; restriction, curb, confinement; determination, fixation, appointment; definition | حديد على وجه التحديد and على التحديد (*wajh*) to be exact ..., strictly speaking ...

حاد *ḥādd* sharp (also, fig., of a glance), keen (mind); high-pitched (tone); vehement, fiery, impetuous; fierce; vivid; acute (illness) | حاد المزاج *ḥ. al-mizāj*, حاد الطبع *ḥ. aṭ-ṭab'* hot-blooded, hot-headed, hot-tempered, irascible; زاوية حادة (*zāwiya*) acute angle; تحت الحد subacute

محدود *maḥdūd* bounded, bordered (ب by); circumscribed, confined; limited (= small, e.g., number, knowledge, etc.);

delimited, determinate, fixed, definite, definitive | محدود المعنى *m. al-ma'nā* unambiguous; محدود الضمان *m. aḍ-ḍamān* of limited liability; شركة محدودة (المسؤولية) (*ṣirka*) limited company, corporation

محدد *muḥaddad* sharpened, sharp; determined, fixed, appointed, destined (ل for) strictly delimited, clearly defined

محتد *muḥtadd* angry, furious, exasperated

حدأة *ḥid'a*, pl. حدأ *ḥida'*, حداء *ḥidā'*, حدآن *ḥid'ān* kite (*zool.*)

حدأة *ḥada'a* pl. حداء *ḥidā'* double-bladed axe

حَدَب *ḥadiba a (ḥadab)* to be convex, dome-shaped, cambered, bent outward; to be hunchbacked; to be nice, kind, friendly (على or ب to s.o.). be solicitous (على or ب about s.o.), care (على or ب for s.o.) take care (على or ب of s.o.) II to make convex, emboss, camber, vault, curve, crook, bend (ه s.th.) V and XII احدوب *iḥaudaba* to be crooked, vaulted, cambered, embossed, convex

حَدَب *ḥadab* affection, fondness, love; kindness; solicitude, care; (pl. حداب *ḥidāb*, احداب *aḥdāb*) elevation of the ground | من كل حدب وصوب (*wa-ṣaubin*) or كل صوب وحدب from all sides, from all directions, from everywhere; في كل صوب everywhere, in every quarter, on all sides

حَدَب *ḥadib* curved, cambered, vaulted, convex; hunchbacked; kindly, friendly

حَدَب *ḥadaba* hunchback, hump; camber, vaulting, curvature

حَدَب *aḥdab²*, f. حدباء *ḥadbā'*, pl. حدب *ḥudb* hunchbacked, humped; -- (relative) kindlier, friendlier

محدب *muḥaddab* embossed; cambered, convex 160

حدث *ḥadaṭa u (ḥudūt)* to happen, occur, take place, come to pass; -- (*ḥaduṭa u*) حدثة *ḥadāṭa* to be new, recent; to be young II to tell, relate, report (ه to s.o., ب or ه s.th., في عن about); to speak, talk (ه to s.o., عن or في about, of) | حدثته قلبه (*ḥaddatāhū qalbuḥū* and حدثته نفسه *ḥaddatāthu nafsuhū* his heart, his

innermost feeling told him (ب s.th.); حدث (ب s.th.); حدث ب (nafsahū) to talk o.s. into (s.th.), try to believe s.th. or see s.th. (as factual); to resolve, make up one's mind to do s.th.; حدث نفسه ان he said to himself, told himself that ... III to speak, talk (عن or في ° to s.o. about s.th.); to discuss (عن or في ° with s.o. s.th.), converse (عن or في ° with s.o. about); to negotiate, confer (° with s.o.) to address, accost (° s.o.); to call up (° s.o. by telephone) IV to bring forth, produce, create, originate (هـ s.th.); to found, establish (هـ s.th.); to bring about, cause, occasion, provoke, effect (هـ s.th.); to drop excrement | حدث حدثا (hadatān) to bring about s.th.; to cause or do s.th., esp., s.th. evil, do mischief V to speak, talk (الى to s.o., عن, ب or j about or of s.th.), converse, chat (الى or مع with s.o., عن to, ب or j about s.th.) VI to talk with one another, converse, have a conversation X to renew (هـ s.th.) to buy new (هـ s.th.); to introduce, start, invent, originate, create (هـ s.th.); to find or deem (° s.o.) to be young

حدث hadat pl. احداث aḥdāt a new, unprecedented thing, a novelty, innovation; event, incident, occurrence, happening; phenomenon; evil symptom; misdeed; misfortune; ritual impurity (Isl. Law); excrement, feces; (pl. حدثان, احداث hudtān) young man, youth; احداث juveniles

حدث hadīt pl. احداث hidāt, حدثاء hudatā² new, novel, recent, late; modern; حديثا hadītān recently, lately | حديث البناء h. al-bīnā 'new-built, recently built; حديث السن h. al-sinn young; حديث العهد h. al-'ahd of recent date, recent, new, young; حديث العهد (h. 'ahdin) having adopted or acquired (s.th.) recently; not long accustomed to (s.th.), inexperienced at (s.th.), new at (s.th.), newly, e.g., حديث العهد حديث العهد بالولادة (bi-l-wilāda) newborn, حديث العهد بالزواج (bi-z-zawāj) newly wed; كان حديثا he had not known Europe until recently

حدثان hadīt pl. احاديث aḥādīt², حدثان hadītān speech; chat, chitchat, small talk; conversation, talk, discussion; interview; prattle, gossip; report, account, tale, narrative; Prophetic tradition, Hadith, narrative relating deeds and utterances of the Prophet and his Companions | حديث

خرافة h. ḵurāfa fabulous story, silly talk; حديث قديسي (qudsī) Muslim tradition in which God Himself speaks, as opposed to حديث نبوي (nabawī) an ordinary Prophetic tradition; حديث النفس h. an-nafs s.th. one talks o.s. into; premonition

حدثان hudūt setting in (of a state or condition), occurrence, incidence (of a phenomenon); occurrence, incident, happening

حدثاء hadātā newness, recency, novelty; youth, youthfulness

احداث aḥdāt² newer, more recent

حدثان الدهر hidtān (or hadatān) ad-dahr misfortune, adversities, reverses

حدثاء uḥdūta pl. احاديث aḥādīt² speech; discussion, talk, conversation; chatter; fabling, fibbing; topic, subject of a conversation; gossip, rumor (about a person) | حسن الاحداث husn al-u. praise (of s.o.) سوء الاحداث sū' al-u. slander, defamation

محادثة muḥādāta pl. -āt discourse, conversation, discussion, talk, parley

احداث iḥdāt production, creatuion, invention, origination; causation, effectuation 161

احداثيات iḥdātīyāt (pl.) co-ordinates (math.) | احداثيات عمودية ('amūdīya) ordinates; احداثيات أفقية (ufuqīya) abscissas (math.)

استحداث istiḥdāt invention, creation, production, origination

حدث hādīt occurring, happening, taking place; new, recent; fresh; -- (pl. حوادث ḥawādīt², also -āt) occurrence, incident, event, happening; episode; case (jur.) accident, mishap | حدث تزوير a case of forgery; مكان الحادث makān al-ḥ. site of action, scene of the crime, locus delicti

حادثة hādita pl. حوادث ḥawādīt² occurrence, event, happening; plot (of a play) ; incident, episode; accident, mishap | حادثة المرور h. al-murūr traffic accident

محدث muḥaddīt pl. -ūn speaker, talker; spokesman; conversation partner, interlocutor; relator, narrator; a transmitter of Prophetic traditions, traditionary,

representative of the science or study of Hadith (see above); O phonograph, gramophone

متحدث *mutaḥaddiṭ* spokesman, speaker

مستحدث *mustaḥdaṭ* new, novel, recent, -- (pl. -*āt*) novelty, innovation; recent invention, modern product; neologism

حدج *ḥadaja i* and II to stare, look sharply (هـ, هـ) at s.o., at s.th., often with ببصره *bi-baṣariḥī* or بنظره *bi-naẓariḥī*

حدج *ḥidj* pl. حدوج *ḥudūj*, احداج *aḥdāj* load, burden, encumbrance

حديج ابو *abū ḥadīj* stork

حداجة *ḥidāja* pl. حدائج *ḥadā'ij²* camel saddle

حدر *ḥadara, ḥadura u* (*ḥadr*, حدارة *ḥadāra*) to be thick; -- *ḥadara u i* (*ḥadr*, حدر *ḥudūr*) to bring down, lower (هـ s.th.) to cause (هـ s.th.) to descend; to drop (هـ s.th.); to shed (هـ tears); حدر حدرًا (*ḥadran*) to rattle off, express quickly (an utterance, a thought); -- (*ḥadr*) to come down, step down, descend; to glide down, swoop II to drop (هـ s.th.) to lower, inclines, dip (هـ s.th.) V to descend gradually; to glide down; to come down, descend; to flow down (tears); to derive, stem, originate (من from) VII to come or go down, descend; to glide down, sink down; to be in decline, be on the downgrade, to decline, wane; to flow down (tears); to slope down, slant down, be inclined (terrain); to come (الى to a place), arrive (الى at)

حدر *ḥadr* rapid recitation of the Koran (a terminus technicus of *tajwīd*)

حدور *ḥadūr* slope, downgrade, declivity, declivitous terrain

تحدر *taḥaddur* descent, slant, slope, inclination, incline, declivity

انحدار *inḥidār* slant, dip, pitch, inclination, decent, slope; declivity; fall (of a river); decline, waning; ruin, decay, decadence

حادر *ḥādir* thick

متحدر *mutaḥaddir* descending, slanting, sloping downward

منحدر *munḥadir* descending; lowered, dipped; slanting, sloping, declivitous (terrain); declining, waning, being on the downgrade, in a state of decadence or decline; run-down, seedy, down-at-the-heels, down-and-out

منحدر *munḥadar* pl. -*āt* depression; slope, talus, incline, descent, declivity; fall (of a river)

حدس *ḥadata i u* (*ḥadt*) to surmise, guess, conjecture (هـ s.th.)

حدس *ḥadt* surmise, guess, conjecture; O intuition 162

حداف الماكوك (*ḥaddāf* < حداف >), حداف الشuttle (weaving)

طارة حدافة *tāra ḥaddāfa* (syr.) flywheel

حدق *ḥadaqa i* (*ḥadq*) to surround, encircle, encompass (ب s.o., s.th.); (with بعينه *bi-'ainihī*) to look, glance (هـ at s.o.) II to look, glance, gaze, stare (الى or في at, also ب) حدق النظر في (*naẓara*) to fix one's glance on ... IV to surround, encircle, encompass, enclose (ب s.o., s.th.); to look, glance (الى or في) | احقد النظر في (*naẓara*) to fix one's glance on ...

حدق *ḥadaqa* pl. -*āt*, حدق *ḥadaq*, حدائق *ḥidāq*, احداق *aḥdāq* pupil (of the eye); pl. احداق glances

حديقة *ḥadīqa* pl. حدائق *ḥadā'iq²* garden | حديقة الحيوانات *ḥ. al-ḥayawānāt* zoological garden, zoo

احداق *iḥdāq* encirclement, encompassment (ب of)

خطر محدد *qaṭar muḥdiq* imminent danger

حدق II (= حدق) to make acid, sour, tart, or sharp (هـ s.th.)

حادق *ḥādiq* (= حاذق) sour, tart, acid, sharp (taste)

حدل *ḥadala i* to flatten, level, even, roll (هـ s.th.); (*ḥadl*, حدول *ḥudūl*) to treat unjustly (على s.o.)

محدلة *miḥdala* pl. محمدل *maḥādil²* roller, steamroller

حدم VIII to burn, glow, blaze; to burn up, be consumed by fire; to flare up, break out

(fight); to be furious, burn with wrath (على at, over), also احتدم غيظاً (*gaiẓan*)

احتدام *iḥtidām* paroxysm

محمدم *muḥtadim* furious, infuriated, enraged

وحدة *ḥida* see حد

¹ حدوة *ḥidwa* horseshoe

² حد (حدى and حدو) *ḥadā u* (*ḥadw*, حذاء *ḥudā'*, *ḥidā'* to urge forward by singing (هـ camels); to urge, spur on, egg on, prompt, instigate, induce, move (ب or هـ s.o., الى to s.th., to do s.th.); to do s.th.); to sway, rock, roll (rider, camel); to swing along, rock along (in riding) | حد بهم الحديث | their conversation led them to ...; غرض تحدى اليه الركائب (*garaḍun tuḥdā*) a goal much sought after or worth striving for V to compete, vie (هـ with s.o.); to challenge, provoke (هـ, هـ s.o., s.th.); to defy, oppose, resist, withstand (هـ, هـ s.o., s.th.), stand up (هـ, هـ against s.o., against s.th.) to incite, stimulate, arouse, animate, sharpen (هـ s.th.; ذكاءه *dakā'ahū* s.o.'s intellect); to intend (هـ s.th., to do s.th.), be bent (هـ on doing s.th.)

حذاء *ḥudā'* animating singsong, chanting of the caravan leader

حذاء *ḥaddā'* camel driver, cameleer

احدوة *uḥduwa*, احدية *uḥdīya* song of the camel drivers

تحدي *taḥaddin* pl. تحديات *taḥaddiyāt* challenge, provocation

حاد *ḥādin* pl. حداة *ḥudāh* caravan leader (who urges the camels forward by singing); camel driver, cameleer; leader

متحد *mutaḥaddin* challenger, provoker

¹ حدي *ḥadiya a* to remain, stay (ب at a place), stick (ب to a place)

² احد حادي see حد

³ حداية *ḥidāya*, *ḥiddāya* = حداة *ḥid'a*

حذر *ḥadira a* (*ḥidr*, *ḥadar*) to be cautious, wary, to beware (من or هـ, هـ of s.o., of s.th.), be on one's guard (من or هـ, هـ against) II to warn, caution (من هـ s.o. of or about), put (هـ s.o.) on his guard (من against) III to watch out, be **163** careful; to be on one's guard (هـ against), be wary (هـ

of s.o.) V to beware, be wary (من of) VIII = I

حذر *ḥidr* and *ḥadar* caution, watchfulness, alertness, wariness, circumspection; precaution | اخذ حذره (*ḥadarahū*) to be on one's guard; على حذر '*alā ḥadarin* cautiously, warily; on one's guard (من against)

حذر *ḥadir* cautious, wary

حذاري *ḥadārī* beware (ان of doing ..., من of s.th.)! watch out (من for)! be careful (من of)!

تحذير *taḥdīr* warning, cautioning (من of, against)

محاذرة *muḥādara* caution, precaution, precautionary measure

محذور *maḥdūr* that of which one should beware, against which one should guard; object of caution; -- (pl. *-āt*) danger, peril; trouble, difficulty, misfortune

حذف *ḥadafa i* (*ḥadf*) to shorten, clip, curtail (هـ or من s.th.); to take s.th. away, cut s.th. off, clip s.th. off (من from s.th.), reduce (من s.th.), strike or cross s.th. (من off s.th.); to cancel, strike out, delete, drop, leave out, omit, suppress (هـ s.th.); (*gram.*) to elide, apocopate, drop by aphaeresis; to deduct, subtract (هـ s.th.); to throw (ب هـ at s.o. s.th.), pelt (ب هـ s.o. with s.th.); to cast away, throw away, discard (ب s.th.) II to clip, trim (هـ s.th.); to give (هـ s.th.) shape, to trim, clip, or cut (هـ s.th.) into proper shape

حذف *ḥadf* shortening, curtailing, cutting off, trimming, etc.; canceling, cancellation, striking off, crossing off, deletion; omission, dropping, suppression; (*gram.*) elision, ellipsis, apocopation

حذافير *ḥadāfir*² اخذه بحدافيره he took all of it, he took it lock, stock and barrel

حذوق *ḥadiqa a*, *ḥadaqa i* (*ḥidq*, حذاقة *ḥadāqa*) to be skilled, skillful, well-versed, proficient (هـ or في in s.th.), master (هـ s.th.); -- *ḥadaqa u* (حذوق *ḥudūq*) to turn sour (milk) V to feign skillfulness, proficiency, cleverness or smartness

حذوق *ḥidq* and حذاقة *ḥadāqa* skill, dexterity, proficiency; smartness,

cleverness, intelligence; perspicacity, sagacity, acumen

حاذق *hādīq* pl. حذاق *huddāq* skillful, skilled, proficient; well-versed, clever, smart; intelligent; sour

حذلق II *taḥadlaqa* to pretend to be clever or skillful, feign skill or knowledge; to be pedantic

حذلقة *ḥadlaqa* skillfulness, dexterity

(حذو) *ḥadā u:* حذا حذوه (*ḥadwahū*) to imitate s.o., take after s.o., follow s.o.'s example III to be opposite s.th. (هـ) face, parallel (هـ s.th.), run parallel (هـ to) VI to be opposite each other, be parallel VIII to imitate, copy (ب or على s.o. s.th., also هـ s.th.), take or follow (ب or على s.o., s.th., also هـ s.th.) as an example or model; to be shod; to wear (هـ s.th.) as footgear

حذو *ḥadwa* (prep.) opposite, face to face with | حذوك النعل بالنعل *ḥadwaka n-na 'la bi-n-na 'li* in a completely identical manner, to a T, like two peas in a pod

حذاء *ḥidā'* pl. احذية *aḥdiya* shoe; sandal | صانع الأحذية shoemaker

حذاء *ḥidā'a* (prep.) and بحذاء *bi-ḥidā'i* opposite, face to face with

حذاء *ḥaddā'* shoemaker, cobbler

حذاءة *alā (fī) muḥādātī* along, alongside of, parallel to

احتذاء *iḥtidā'* imitation, copying

محاذاة *muḥādīn* opposite, facing

حر *ḥarra u i* (*ḥarr*, حرارة *ḥarāra*) to be hot II to liberate (هـ s.o.); to free, set free, 164 release (هـ s.o.); to emancipate (هـ s.o.); to consecrate (هـ s.o.) to the service of God; to clarify, clear up, make clear (هـ s.th.); to formulate precisely, phrase accurately, define exactly, pinpoint (هـ s.th.); to revise (هـ a book); to edit, redact (هـ a book, a periodical); to write, pen, indite, compose, compile (هـ s.th.) V to become free; to be freed, be liberated (من from); to be emancipated VIII to be kindled, be heated, flare up

حر *ḥarr* heat, warmth

حر *ḥurr* pl. m. احرار *aḥrār*, pl. f. حرائر *ḥarā'ir²* noble, free-bom; genuine (jewels,

etc.), pure, unadulterated; free; living in freedom; freeman; independent; free unrestrained; liberal (*pol.*; الاحرار the Liberals); frank, candid, open (على toward s.o.); free, available, uninvested (money) | الاحتياط الحر (*ihtiyatī*) free reserves, unencumbered reserves; من حر ماله *min ḥurr mālihī* with his own cash, with funds at his disposal

حرة *ḥarra* pl. -āt stony area; volcanic country, lava field

حرية *ḥurrīya* pl. -āt freedom, liberty; independence, unrestraint, license (e.g., poetic) | حرية العبادة *ḥ. al-'ibāda* freedom of worship; حرية الفكر *ḥ. al-fīkr* freedom of thought; حرية الكلام *ḥ. al-kalām* freedom of speech; حرية النشر (or الصحافة) *ḥ. an-našr* (*aṣ-ṣiḥafa*) liberty of the press

حريري *ḥarīr* silk; pl. حرائر *ḥarā'ir²* (حراير) silken wares, silks | حرير صخري (*ṣaḥrī*) asbestos; حرير صناعي rayon

حريري *ḥarīrī* silken, silky, of silk

حرائري *ḥarā'irī* silken, silk- (in compounds), of silk; silk weaver

حرار *ḥarrār* ssilk weaver

حرارة *ḥarāra* heat; warmth; fever heat, fever; temperature; ardor, fervor (of emotion), passion; eagerness, enthusiasm, zeal; vehemence, violence, intensity; burning (of the skin)

حريرة *ḥuraira* pl. -āt calorie

حراري *ḥarārī* thermal, thermic, thermo-, heat (used attributively); caloric | وحدة حرارية (*waḥda*) calorie

حرارية *ḥarārīya* pl. -āt calorie

حورور *ḥarūr* f., pl. حرائر *ḥarā'ir²* hot-wind

حوران *ḥarrān²*, f. حرى *ḥarrā*, pl. حرائر *ḥirār*, حرارى *ḥarārā* thirsty; passionate, fervent, hot (*fig.*) | زفرة حرى (*zafra*) a fervent sigh; حرى دموع hot tears

على احمر من *aḥarr²* hotter, warmer | احمر الجمر (*jamr*) on pins and needles, on tenterhooks, in greatest suspense or excitement

محرم *miḥarr* heating system, heating installation

تحرير *tahrīr* liberation; release; emancipation; record(ing), writing; editing, redaction; editorship (of a newspaper, a periodical); (pl. -āt, تحارير *taḥārīr*²) piece of writing, record, brief, document | رئيس التحرير editor-in-chief; ادارة التحرير board of editors, editorial staff

تحريري *tahrīrī* liberational; emancipational; liberal; recorded in writing, written, in writing

حار *ḥār* hot; warm; ardent, glowing, fervent, passionate

محرور *mahrūr* hot-tempered, hot-headed, fiery, passionate, furious

محرر *muḥarrir* pl. -ūn liberator, emancipator; writer, clerk; editor (of a newspaper, of a periodical)

محرر *muḥarrar* consecrated to God; let down in writing, recorded in writing, written; booked; pl. محررات booking, entries

متحرر *mutaharrir* emancipated; an advocate of emancipation 165

حرب *ḥariba a (ḥarab)* to be furious, enraged, angry III to fight, combat (° s.o.) battle, wage war (° against s.o.) VI to fight (one another), be engaged in war VIII = VI

حرب (*ḥarb* f., pl. حروب *ḥurūb* war, warfare; fight, combat, battle; enemy, enemies (على or ل of s.o.) | حرب اهلية (*ahlīya*) civil war; الحروب صحافية (*ṣiḥāfiya*) press feud; الحرب الصليبية (*ṣalībīya*) the Crusades; الحرب العظمى (*‘ālamīya*), الحرب العالمية (*‘uzmā*), كشفت الحرب العامة (*‘amma*) World War I; كشفت الحرب عن ساقها *kaṣafat il-ḥarbu ‘an sāqihā* and قامت الحرب على ساق *qāmat il-ḥ. ‘alā sāqin* war flared up, fierce fighting broke out

حربي *ḥarbī* warlike, bellicose, belligerent, martial, war (adj.), military; (pl. -ūn) warrior, soldier, military man | البوليس الحربي (*būlīs*) military police

حربة *ḥarba* pl. حراب *ḥirāb* lance, spear; spearhead; bayonet, sidearm

حرباء *ḥirbā’* pl. حرباء *ḥarābīy* chameleon (*zool.*)

واحرياه *wā ḥarabāh!* (exclamation of lament) alas! goodness no! oh my!

محراب *miḥrāb* pl. محارب *maḥārib*² a recess in a mosque indicating the direction of prayer, prayer niche, mihrab

محرابة *muḥāraba* struggle, combat, fight, battle; warfare

احتراب *iḥtirāb* mutual struggle

محارب *muḥārib* warring, belligerent; warrior, combatant, fighter; corporal (*Eg.* 1939)

المتحاربون *al-mutaḥāribūn* the belligerents, the warring parties

حربوشة *ḥarbūša* pl. حرايش (*ḥarābiš*² (*tun.*) pastille, pill

حرت *ḥarata i u (ḥart)* to plow (هـ the soil); to cultivate, till (هـ the ground)

حرت *ḥart* plowing, tilling, tillage, cultivation of the soil; arable land, tilth; plantation, culture

حرثة *ḥarta* (n. un.) arable land, tilth

حراثة *ḥirāta* cultivation of the soil, farming, agriculture

حراث *ḥarrāt* plowman

محراث *miḥrāt* pl. محارث *maḥāriṭ*² plow

حارث *ḥarīṭ* pl. حراث *ḥurrāt* plowman | ابو الحارث *abū l-ḥarīṭ* lion

حرج *ḥarija a (ḥaraj)* to be close, tight narrow; to be straitened, be confined, get into a strait, be cornered, be hard pressed; to be oppressed, be anguished (heart); to be forbidden (على to s.o.) to narrow, tighten, straiten (هـ s.th.); to complicate (هـ s.th.), make (هـ s.th.) difficult; to forbid (على s.th. to s.o.); to persist (J in s.th.) IV to narrow, straiten, confine, cramp. hamper, impede, restrict (هـ s.th.); to complicate, make difficult, aggravate, jeopardize (هـ situation, s.o.’s position); to embarrass (° s.o.); to coerce, constrain, press (الى ° s.o. to); to forbid (على s.th. to s.o.) V to refrain from sin or evil-doing; to abstain, refrain (من from), avoid (من s.th.); to be cornered, be forced to the wall; to become or be oppressed, anguished, distressed; to become critical, become complicated or difficult, be aggravated (situation), be jeopardized (s.o.’s position) | تخرج صدره | من (ب) (*ṣadruḥū*) to feel depressed by, feel

annoyed at; تخرج به الناس this made things difficult for people

حرج (*ḥaraj*) closeness, tightness, narrowness; confinement, straitness. constriction, crampedness; restriction, impediment; oppression, distress, anguish; difficulty; critical situation; prohibition, interdiction; s.th. forbidden, s.th. interdicted, sin | لا حرج (*ḥaraja*) there is no **166** objection; لا حرج عليك nothing stands in your way, you are at liberty

حرج *ḥaraj* (coll.; n. un. ة) pl. -*āt*, حرج *ḥirāj*, احراج *aḥrāj* thicket; dense forest; woodland, timberland

حرج *ḥarij* narrow, close, tight, confined, straitened; oppressed, hard pressed, harassed; critical (situation, position)

احرج *aḥrāj*² narrower, closer, tighter, more straitened; more critical

حراج *ḥarāg* (eg.) auction

حراجة *ḥarāja* seriousness, gravity, difficulty, complicatedness (of a situation)

تحرير *taḥrīj* forestation, afforestation

حرج *taḥarruj* restraint, reserve, aloofness; timidity, diffidence, faint-heartedness; critical complication, gravity, difficulty (of a situation)

حرج *muḥarrijāt*: محرجات الايمان *m. al-aimān* binding, committing, or solemn, oaths

مخرج *muḥrij* disconcerting, embarrassing

متحرج *mutaḥarrij*: متحرج الصدر *m. aṣ-ṣadr* annoyed, vexed, anguished, oppressed

حرد *ḥarida a (ḥarad)* to be annoyed, disgruntled, angry, furious (على at, with)

حارد *ḥārid*, حرد *ḥarid* and حردان *ḥardān* annoyed, disgruntled, angry, furious

حردون *ḥardāun* pl. حراذين *ḥarādīn*² lizard

حرز *ḥaraza u (ḥarz)* to keep, guard, protect, preserve (هـ s.th.), take care (هـ of); -- *ḥaruza u* (حرازة *ḥarāza*) to be strong be strongly fortified, be impregnable IV to keep, preserve, guard (هـ s.th.); to obtain, attain, achieve, win (هـ s.th.) | احرز نصرا

احرز (*naṣran*) to win a victory; (انتصارا) *qaṣaba s-sabq* to come through with flying colors, carry the day, score a great success V to be wary (من of), be on one's guard (من against) VIII to be wary (من of), guard, be on one's guard (من against), be careful, take heed, take precautions

حراز pl. احراز *aḥrāz* fortified place; refuge, sanctuary, retreat; custody; (pl. حروز, احراز) amulet

حريز *ḥarīz* strongly fortified, guarded; inaccessible, impregnable

احراز *iḥrāz* acquisition, acquirement, obtainment, attainment, achievement, winning, gaining

احتراز *iḥtirāz* pl. -*āt* caution, wariness, prudence, circumspection; reservation, reserve | بكل الاحتراز with all reservation

حارزة *ḥāriza* fuse (*el.*)

محرز *muḥriz* obtainer, acquirer, winner, gainer; possessor, holder (على of s.th.)

حرس *ḥarasa u (ḥars, حراسة ḥirāsa)* to guard, watch, control (هـ s.th., s.o.); to oversee, supervise, superintend (هـ s.th., s.o.); to secure, protect, safeguard, preserve, keep (هـ s.th., s.o.); to watch (على over) V and VIII to beware, be wary (من of), guard, be on one's guard (من against)

حرس *ḥaras* watch; guard, escort; bodyguard | الحرس السيار (*sayyār*) militia, "garde mobile" (*syr.*) | حرس الشرف *ḥ. aṣ-ṣaraf* honor guard; الحرس الملكي (*malakī*) the royal guard (formerly *Ir., Eg.*); الحرس الملوكي (*mulūkī*) (formerly) bodyguard of the Bey (*Tun.*); الحرس الوطني (*waṭanī*) the National Guard

حراسة *ḥirāsa* guarding, watching, control; watch, guard, guard duty; supervision, superintendence; guardianship, tutelage, custody, care, protection; safe conduct, escort; administration; administration of an estate (*jur.*); sequester | حراسة السواحل coast guard

167

احتراس *iḥtirās* caution, wariness, prudence; (pl. -*āt*) precaution, precautionary measure | احتراسا من for protection from or against

حراس *hāris* pl. حرسة *hārasa*, حراس *hurrās* vigilant, watchful; watchman; sentry, sentinel, guard; overseer, supervisor, superintendent; administrator; guardian, custodian, keeper, protector, tutelary (in compounds) | حارس التركة *h. at-tirka* administrator of aD estate; حارس الخواتم keeper of the seal; حارس المرمى *h. al-marmā* goal keeper; حارس قضائي (*qaḍā'ī*) sequestrator, receiver (in bankruptcy, in equity); ملاك حارس (*mal'ak*) guardian angel (Chr.); حارس الليل *h. al-lail* night watchman

محروس *mahrūs* guarded, safeguarded, secured; protected (by God; esp. used as an epithet after the names of cities); المحرسون the children, the family

محترس *muhtaris* cautious, wary, careful

حرش *haraša i (harš)* to scratch (هـ, s.o., s.th.) II to instigate, prod, incite, provoke, incense (s.o.); to set (بين people against each other), sow discord, dissension (بين among) V to pick a quarrel, start a brawl (ب with s.o.) provoke (ب s.o.)

حروش *hirš, hurš* pl. احراش *ahrāš*, حروش *hurūš* forest, wood(s)

حرش *hariš* and احرش *ahrāš*, rough, coarse, scabrous

حرش *haraš*, حرسة *hurša*, حراشة *harāša* roughness, coarseness, scabrousness

تحريش *tahrīš* instigation, prodding, incitement, provocation, agitation, incensement

تحرش *taħarruš* provocation, importunity, obtrusion, meddling, uncalled-for interference

حرشف *haršaf* pl. حراشف *harāšif²* scales (of fish)

حرص *haraša i* and *hariša a (hirš)* to desire, want, covet (على s.th.); to be intent, be bent (على on); to strive (على for), aspire (على to)

حرص *hirš* greed, avidity, cupidity, covetousness; desire; aspiration, endeavor, wish (على for); avarice | حرصا على in the desire for ..., in the endeavor to ...; حرصا على الارواح danger! (on warning signs)

حرصاء *hirās*, حرصاء *harīš* pl. حرصاء *hirās*, حرصاء *hurašā²* covetous, greedy, avid, eager (على for); bent (على on), desirous (على of)

أحرص *ahraš* more covetous, greedier

حرض II to goad, prod, spur on, egg on, incite, rouse, provoke (على s.o. to s.th. or to do s.th.); to instigate, abet, stir up, agitate (على s.o. to or against); O to induce (el.)

تحريض *tahrīd* incitement, provocation; instigation, abetment, agitation (على to); inflammatory propaganda (على against s.o.); O induction (el.) | تحريض ذاتي self-induction (el.)

تحريضي *tahrīdī* inciting, instigative, agitative, inflammatory; provocative

حارص *hāriḍ* bad, wicked, evil

محرض *muħarriḍ* pl. -ūn inciter, baiter; instigator, abettor; demagogue, rabble rouser; agitator, provocator; O inductor (el.)

متحرض *mutaħarriḍ* O induced (el.)

حرف II to slant, incline, make oblique (هـ s.th.); to bend off, up, down or back, turn up, down or back, deflect (هـ s.th.); to distort, corrupt, twist, pervert, misconstrue, falsify (هـ s.th.) | حرفه عن (*an mauḍi 'ihī*) to distort the sense of 168 s.th., rob s.th. of its true meaning V to turn off, branch off, take a turning; to deviate, depart, digress (عن from); to avoid (عن s.th.); to be or become bent off, distorted, corrupted, perverted VII to turn off, branch off, take a turning; to deviate, depart, digress, turn away (عن from); to slope down, slant, be inclined (terrain); to turn (الى to, toward); to be twisted, be distorted; to be oblique, slanting; to be cocked, rakish (headgear); with ب to make s.th. appear oblique, slanted, or distorted; to be corrupted, perverted | انحرف به عن to dissuade s.o. from; انحرف مزاجه (*mizājuhū*) to be indisposed, be ill VIII to do (هـ s.th.) professionally, practice (هـ s.th.) as a profession; to strive for success

حرف *ħarf* pl. حرف *ħiraf* (cutting) edge (of a knife, of a sword); sharp edge; border, edge, rim, brink, verge; -- (pl. حروف *ħurūf*, احرف *ahruf*) letter; consonant; particle (*gram.*); type (*typ.*) | حرف

irresolute, wavering, on the fence; الفاظه
بالحروف *alfāzuhū bi-ḥurūfihā* his words
literally; بالحرف or بالاحرف الواحد literally,
verbatim, to the letter; حرفا بحرف *ḥarfān*
bi-ḥarfīn literally, word for word; وقع
بالاحرف الاولى (*waqqa‘a, ūlā*) to initial
(e.g., معاهدة *mu‘āhadatan* a treaty); الحروف
الابجدية (*abjadīya*) the alphabetic letters,
the alphabet; حروف مجموعة (*typ.*);
الحروف الشمسية (*šamsīya*) the sun letters
(i.e., sibilants, dentals, *r, l, n* to which the *l*
of the article assimilates), الحروف القمرية
(*qamarīya*) the moon letters (to which the
l of the article does not assimilate); حرف
الجر *ḥ al-jarr* preposition (*gram.*) حرف
الخفض *ḥ al-kaḥḍ* do.; حرف التعريف
(*gram.*); حرف العطف *ḥ al-‘atf* coordinating
conjunction (*gram.*); حرف الاستفهام
interrogative particle (*gram.*); حرف القسم
ḥ al-qasam particle introducing oaths
(*gram.*)

حرفي *ḥarfī* literal

حرف *ḥurf* common garden pepper cress
(*Lepidium sativum* L.; *bot.*)

حرفة *ḥirfa* pl. حرف *ḥiraf* profession,
occupation, vocation, business, craft, trade

حريف *ḥarīf* pl. حرفاء *ḥurafā*² customer,
patron, client (*tun.*)

حريف *ḥirrif* pungent, acrid (taste); حريفات
spicy food, delicacies

حرافة *ḥarāfa* pungency, acidity (taste)

تحريف *tahrīf* pl. -āt alteration, change;
distortion; perversion, corruption, esp.
phonetic corruption of a word

انحراف *inḥirāf* pl. -āt deviation,
digression; obliqueness, obliquity,
inclination, slant; declination (*astrom.*);
ailment, indisposition, also انحراف المزاج

احتراف *iḥtirāf* professional pursuit (of a
trade, etc.)

محرف *muḥarraf* corrupted (word)

منحرف *munḥarif* oblique; slanted,
slanting, sloping, inclined; distorted,
perverted, corrupted, twisted; deviating,
divergent; trapezium (*geom.*)

محترف *muḥtarif* one gainfully employed
(ب in), person doing s.th. (ب)
professionally; professional, a pro

(sports); professional (adj.), e.g., صحفي
محترف (*ṣiḥāfī*) professional journalist;
climber, careerist

محترف *muḥtaraf* pl. -āt studio, atelier

حرق *ḥaraqā i (ḥarq)* to burn (ه s.th.); to burn,
hurt, sting, smart | حرق قلبه (*qalbahū*), pl.
حرق قلوبهم (*qulūbahum*) to vex, exasperate
s.o.; -- *u (ḥarq)* to rub together (ه s.th.) II
to burn (ه s.th.); حرق اسنانه (*asnānahū*) to
gnash one's teeth V to burn (ه s.th.); to
destroy by fire (ه s.th.); to singe, scorch,
parch (ه s.th.); to scald (ه s.th.); to kindle,
ignite, set on fire (ه s.th.) | احرق فحمة ليله
في (*fahmata lailihī*) to spend the night
doing 169 (s.th.), burn the midnight oil
over... V to burn, be aflame, burn up, take
fire, he consumed by fire, he burned; to be
consumed (by an emotion), pine away (ه
with), he pained (ه by), eat one's heart
out | تحرق شوقا (*šauqan*) to be overcome
with longing or nostalgia VIII to burn, be
aflame, burn up, take fire, be consumed by
fire, he burned

حرق *ḥarq* burning, incineration,
combustion; kindling, igniting, setting
afire; arson, incendiarism; pl. حروق *ḥurūq*
burn (*med.*)

حرق *ḥaraq* fire, conflagration

حرقا *ḥurqa, ḥarqa* burning, incineration,
combustion; stinging, smarting, burning
(as a physical sensation); torture, torment,
agony, pain, ordeal

حراق *ḥurāq, ḥurraq* tinder

حراق *ḥarrāq* burning, aflame, afire; hot

حريق *ḥarīq* and حريقة pl. حرائق *ḥarā'iq*²
fire; conflagration

○ حارقة *ḥarrāqa* torpedo

حرقان *ḥaraqān* burning, stinging,
smarting (as a painful sensation; e.g., of
the feet)

○ محرق *maḥraq* pl. محارق *maḥāriq*²
focus (*phys.*)

تحاريق *tahāriq*² (*Eg.*) season of the
Nile's lowest water level, hottest season
of the year

احراق burning, incineration, combustion

تُحرق *taḥarruq* burning, combustion; burning desire

احتراق *iḥtirāq* burning, combustion; fire, conflagration | غرفة الاحتراق *gurfat al-i.* combustion chamber (*techn.*); قابل الاحتراق *qābil al-i.* combustible

حارق *ḥāriq* arsonist, incendiary

محروق *maḥrūq* burned, charred, scorched, parched; reddish, hronze-colored; pl. محروقات *maḥrūqāt* fuel | فخار محروق (*fakḥār*) fired clay

محرق *muḥriq*: قنبلة محرقة (*qunbula*) incendiary bomb

O محرق *muḥraq* crematory

محرقة *maḥraqa* burnt sacrifice

حرق *ḥarqada* pl. حراق *ḥarāqid²* Adam's apple

حرقفة *ḥarqafa* pl. حراقف *ḥarāqif²* protruding part of the hipbone

حرك II to move, set in motion, drive, propel, operate (هـ s.th.); to march, move (هـ troops); to stir (هـ s.th.); to start, get started, get underway (هـ s.th.); to agitate, excite, stimulate (هـ s.th.); to incite, instigate, goad, prod, provoke, actuate, urge (على هـ s.o. to do s.th.); to awaken, arouse, foment, stir up (هـ s.th.); to vowel, vowelize (*gram.*, هـ a consonant) | حرك مشاعره (*mašā'irahū*) to grip, excite, thrill s.o.; حرك العواطف to affect the feelings, be touching, moving, pathetic; لا يحرك ساكنا (*sākinan*) he doesn't budge, he doesn't hend his little finger, he remains immobile, apathetic; حرك ساكنه (*sākinahū*) to rouse s.o., put s.o. in a state of excitement, commotion or agitation V to move, be in motion, stir, hudge; to start moving, get moving; to start out, get underway (traveler); to depart, leave (train); to put out, to sail (fleet); to he set in motion, be driven, be operated; to be agitated, be excited, be stimulated; to be awakened, be roused, be fomented, be provoked, be caused

حرك *ḥarik* lively, active, brisk, agile, nimble

حركة *ḥaraka* pl. -āt movement, motion; commotion; physical exercise; stirring, impulse; proceeding, procedure, policy; action, undertaking, enterprise; military

170 operation; continuation, progress; traffic (rail, shipping, street); movement (as a social phenomenon); vowel (*gram.*) | في حركاته وسكناته (*sakanātihī*) in all his doings; in every situation; حركة المرور (through) traffic; حركة المراكب shipping traffic; حركة البضائع exchange of goods; حركة الأموال turnover (*com.*); الحركة النسوية (*niswīya*) feminist movement; خفيف الحركة nimble, lithe, light, quick, agile, adroit; ثقيل الحركة slow in motion, heavy-handed, clumsy, sluggish, lumbering, inert, indolent

O حركي *ḥarakī* kinetic (phys.)

حرك *ḥarāk* movement, motion

محرك *maḥrak* path, trajectory (of a projectile)

محرك *miḥrāk* poker, fire iron

تحريكي *taḥrīkī* dynamic

تحرك *taḥarruk* pl. -āt movement, motion; forward motion; start; departure; sailing (of a fleet)

حارك *ḥārik* withers

محرك *muḥarrīk* mover, stirrer; rouser, inciter, fomenter, awakener, agent; instigator; -- (pl. -M) motive, springs, incentive, spur, motivating circumstance, causative factor; motor, engine (*tech.*)

متحرك *mutaḥarrīk* moving, movable, mobile; pronounced with following vowel, voweled, vowelized (consonant; *gram.*) | صور متحركة (*ṣuwar*) movies, motion pictures

حرك *ḥarkata* (and حركش *ḥarkaša*) to stir up, agitate, excite, thrill

حرم *ḥaruma u, ḥarima a* to be forbidden, prohibited, interdicted, unlawful, unpermitted (على to s.o.); -- *ḥarama i* (*ḥirm, حرمان ḥirmān*) to deprive, bereave, dispossess, divest (هـ or من هـ s.o. of s.th.) take away, withdraw, withhold (هـ or من هـ or هـ s.o. s.th.), deny, refuse (هـ or من هـ or من هـ to s.o. s.th.); to exclude, debar, preclude, cut off (هـ or من هـ s.o. from s.th.); to excommunicate (هـ s.o.) II to declare (هـ s.th.) sacred, sacrosanct, inviolable, or taboo, to taboo (هـ s.th.); to declare (هـ s.th.) unlawful, not permissible, forbid, interdict, proscribe (هـ s.th., j. to

s.o.); to render (◦ s.o.) immune or proof (against), immunize (من ◦ s.o. against) | حرمة على نفسه to deny o.s. s.th., abstain, refrain from s.th. IV to excommunicate (◦ s.o.; Chr.); to enter into the state of ritual consecration (esp., of a Mecca pilgrim; see احرام *ihrām*) V to be forbidden, interdicted, prohibited; to be holy, sacred, sacrosanct, inviolable VIII to honor, revere, venerate, esteem, respect (هـ, ◦ s.o., s.th.) | احترم نفسه to be self-respecting X to deem (هـ s.th.) sacrosanct, sacred, holy, inviolable; to deem (هـ s.th.) unlawful or unpermissible

حرم *ḥirm* excommunication (Chr.)

حرم *ḥaram* pl. احرام *aḥrām* forbidden, prohibited, interdicted; taboo; holy, sacred, sacrosanct; s.th. sacred, sacred object; sacred possession; wife; sanctum, sanctuary, sacred precinct; الحرمين the two Holy Places, Mecca and Medina | ثالث الحرمين *tālīt al-ḥaramain* the third Holy Place, i.e., Jerusalem

حرمة *ḥurma* pl. -āt, *ḥurumāt*, *ḥuramāt* holiness, sacredness, sanctity, sacrosanctity, inviolability; reverence, veneration, esteem, deference, respect; that which is holy, sacred, sacrosanct, inviolable, or taboo; -- (pl. حرم *ḥuram*) woman, lady; wife

حرام *ḥarām* pl. حرم *ḥurum* forbidden, interdicted, prohibited, unlawful; s.th. forbidden, offense, sin; inviolable, taboo; sacred, sacrosanct; cursed, accursed | ابن حرام *ibn ḥ.* illegitimate son, bastard; 171 الحرام الاراضي no man's land; neutral territory; البيت الحرام (*bait*) the Kaaba; الشهر الحرام (*šahr*) the Holy Month Muharram; المسجد الحرام (*masjid*) the Holy Mosque in Mecca; حرام عليك you mustn't do (say) that! بالحرام illicitly, illegally, unlawfully

حرام *ḥirām* pl. -āt, احرمة *aḥrima* a woolen blanket (worn as a garment around head and body)

حريم *ḥarīm* pl. حرم *ḥurum* a sacred, inviolable place, sanctum, sanctuary, sacred, precinct; harem; female members of the family, women; wife

حريمي *ḥarīmī* women's (in compounds), for women

حرم *ḥurūm* pl. -āt excommunication (Chr.)

حرامي *ḥarāmī* pl. -īya thief, robber, bandit

حرمان *ḥirmān* deprivation, bereavement, dispossession (of s.o., من of s.th.) debarment, exclusion, preclusion (من from); excommunication (CHR.); حرمان الارث | حرمان الارث *ḥ. al-irt* exclusion from inheritance, disinheritance (Isl. Law)

محرم *maḥram* pl. محارم *maḥārim*² s.th. forbidden, inviolable, taboo, sacrosanct, holy, or sacred; unmarriageable, being in a degree of consanguinity precluding marriage (Isl. Law)

محرمة *maḥrama* pl. محارم *maḥārim*² handkerchief

تحريم *taḥrīm* forbiddance, interdiction, prohibition, ban

احرام *ihrām* state of ritual consecration of the Mecca pilgrim (during which the pilgrim, wearing two seamless woolen or linen sheets, usually white, neither combs nor shaves, and observes sexual continence); garments of the Mecca pilgrim

احترام *iḥtirām* pl. -āt deference, respect, regard, esteem, reverence; honoring (e.g., of a privilege); pl. honors, respects, tributes

محروم *maḥrūm* deprived, bereaved, bereft (من of); excluded, precluded, debarred (من from); suffering privation (as opposed to مرزوق); excommunicated (Chr.)

محرم *muḥarram* forbidden, interdicted; Muharram, name of the first Islamic month; محرم الحرام *m. al-ḥarām* honorific name of this month

محرم *muḥrim* Mecca pilgrim who has entered the state of ritual consecration (see احرام *ihrām*)

محترم *muḥtaram* honored, revered, venerated, esteemed, respected; (in the salutation of letters:) my dear ...; venerable, reverend; notable, remarkable, considerable

حرم *ḥarmal* African rue (*Peganum harmala* L.; bot.)

حرم *ḥarmala* pl. حرامل *ḥarāmīl²* loose wrap worn over the shoulders (garment of the dervishes)

حرن *ḥarana*, *ḥaruna u* (حرن *ḥiran*, *ḥuran*) to be obstinate, stubborn, headstrong

حرون *ḥarūn* pl. حرن *ḥurun* obstinate, stubborn, refractory, reluctant, resistant

حارون *ḥārūn* brazier

حروة *ḥarwa* burning; wrath, rage; acidity, pungency (of taste); pungent, disagreeable odor

حرى V to seek, pursue (هـ s.th.), strive (هـ for), aspre (هـ to); to examine, investigate (هـ s.th.); to inquire (عن or هـ into), make inquiries (عن or هـ about); to be intent (هـ on s.th.), take care (هـ of s.th.), attend (هـ to s.th., also في), look (في after s.th., also في); to see to it (ان that) 172

بالحرى *bi-l-ḥarā* hardly, barely

حرى *ḥarīy* pl. احرياء *aḥriyā'* adequate, appropriate, suitable (ب for), worthy (ب of s.th.) | حرى بالذكر (*dīkr*) worth mentioning, considerable; حري بالتصديق credible, believable; او بالحري or to be exact, or rather

اخرى *aḥrā* more adequate, more proper, more appropriate | او بالاحرى or to tell the truth, or more explicitly, or put more exactly, or rather

تحر *taḥarrin* pl. تحريات *taḥarriyāt* inquiry; investigation | شرطة التحري *ṣurtat at-t.* or مصلحة التحري *maṣlahat al-t.* secret police

حز *ḥazza u* (*ḥazz*) to notch, nick, incise, indent (في s.th.), make an incision, cut (في into s.th.) II and VIII = I

حز *ḥazz* pl. حوز *ḥuzūz* incision, notch, nick; the right time, the nick of time

حزة *ḥazza* incision, notch, nick; tim; the right time, the nick of time; predicament, plight

حزاز *ḥazāz* head scurf, ringworm; tetter, eruption (med.)

حزازة *ḥazāza* rancor, hatred, hate

اصاب المحز | محز *maḥazz* notch, nick | to find the right solution, hit the nail on the head, hit the mark, strike home

حزب *ḥazaba u* (*ḥazb*) to befall (هـ s.o.), happen, occur (هـ to s.o.) | حزب الامر the matter became serious II to rally (هـ s.o.); to form or found a party 111 to side, take sides (هـ with), be an adherent (هـ of s.o.) V to take sides; to form a party, make common cause, join forces

حزب *ḥizb* pl. احزاب *aḥzāb* group, troop, band, gang; party (pol.); the 60th part of the Koran | هو من احزابه he belongs to his clique. he is of the ...me breed

حزبي *ḥizbī* party (adj.), factional

حزبية *ḥizbīya* party activities; partisanship, partiality; factionalism

حيزبون *ḥaizabūn* old hag

تحزب *taḥazzub* factiousness; factionalism

حازب *ḥāzib*: حازه *ḥazabahū ḥāzib* he met with a mishap

متحزب *mutaḥazzib* partial, biased; partisan

حزر *ḥazara i u* (*ḥazr*, محزرة *maḥzara*) to estimate, assess, appraise (هـ s.th.); to make a rough estimate (هـ of s.th.), guess (هـ s.th.)

حزر *ḥazr* estimation, assessment, appraisal; conjecture, guess, surmise

حزورة *ḥazūra* riddle, puzzle

محزرة *maḥzara* estimation, assessment, appraisal; conjecture, guess, surmise

حزيران *ḥazīrān* June (Syr., Leb., Ir., Jord.)

حزقاني *ḥuzuqqānī* choleric

حزوقة *ḥazūqa*, حازوقة *ḥāzūqa* hiccups

حزم *ḥazama i* (*ḥazm*) to tie up, bundle, wrap up, pack, do up in a package or bundle (هـ s.th.); to girth (هـ an animal); to make fast, fasten, tie (هـ s.th.) | حزم امره (*amrahū*) to take matters firmly in hand; -- *ḥazuma u* (*ḥazm*, حزيمة *ḥazāma*, حزيمة *ḥuzūma*) to be resolute, firm, stouthearted, intrepid II to gird (هـ s.o.) V and VIII to be girded; to gird o.s. put on a belt

حزم *ḥazm* packing, packaging, wrapping; determination, resoluteness, firmness, energy; judiciousness, discretion, prudence

حزمة *ḥuzma* pl. حزم *ḥuzam* s.th. wrapped up or tied up, bundle, fagot, fascine; beam of rays, radiation beam (phys.); bunch (of herb., etc.); sheaf; package, parcel

حزام *ḥzām* pl. -āt, احزمة *aḥzima*, حزم *ḥuzum* belt, girth; girdle; cummerbund, **173** waistband (worn over the caftan to fasten it); sword belt | حزام الامن *ḥ. al-amn* wety belt

احزم *aḥzam*² more resolute: more judicious

حازم *ḥāzim* pl. حزمة *ḥazama* and حزم *ḥazīm* pl. حزماء *ḥuzamā'* resolute, energetic; judicious, discreet, prudent

حزن *ḥazana* u to make sad, sadden, grieve (° s.o.); -- *ḥazina* a (*ḥuzn*, *ḥazan*) to be sad, grieved (ل or على at or because of): to grieve. mourn (على over) II and IV to make sad, sadden, grieve (° s.o.)

حزن *ḥuzn* pl. احزان *aḥzān* sadness, grief, sorrow, affliction

حزن *ḥazn* pl. حزون *ḥuzūn* rough, rugged, hard ground

حزن *ḥazīn* sad, mournful, grieved

حزاني *ḥazīn* pl. حزناء *ḥuzanā'*², حزان *ḥazānā* sad; mourning (for a deceased person); sorrowing, mournful, grieved | الجمعة الحزينة (*jum'a*) Good Friday (*Chr.*)

حزان *ḥaznān*² very sad, very grieved, worried; in mourning

□ حزيني *ḥazāyinī* (حزاني *ḥazā'inī*) sad, mournful, melancholic; mourning (in compounds), mortuary, funereal | قماش *qumāš* حزيني (*qumāš*) cloth for mourning garments

تحزن *taḥazzun* sadness; behavior of a mourner

محزون *maḥzūn* grieved, grief-stricken, pained, sad, saddened

محزن *muḥzin* grievous, saddening; sad; melancholic; tragic: محزنات *muḥzināt* grievous things | قصة تمثيلية محزنة (*qiṣṣa*

tamtīlīya) and رواية محزنة (*riwāya*) tragedy (*theat.*)

حس *ḥassa* (1st pers. perf. *ḥasastu*) u (*ḥass*) to curry, currycomb (هـ an animal); to feel, sense (هـ s.th.); -- *ḥassa* (1st pers. perf. *ḥasistu*) a to feel sorry, feel sympathy or compassion (ل for), sympathize (ل with), II to grope, feel IV to perceive, sense, experience (هـ or ب s.th.); to feel (هـ or ب s.th.); to notice (هـ or ب s.th.); to hear (هـ a sound, a noise, etc.); to take notice (° of s.o.) V to grope, probe (هـ for s.th.), finger, handle, touch (هـ s.th.), run the hand (هـ over s.th.); to grope about, feel around: to seek information, make inquiries (من about); to sense, experience, perceive (هـ, ب s.th.); to feel (ب s.th.); to be affected, be deeply touched (ب by s.th.)

حس *ḥass* sensation, perception, feeling, sentiment

حس *ḥiss* sensory perception, sensation; feeling, sentiment; sense; voice; sound; noise

حسي *ḥissī* sensory; sensuous; perceptible; palpable | O المذهب الحسي (*maḏhab*) sensationalism, sensualism

حسيات *ḥissīyāt* sensations

حسيس *ḥasīs* faint noise

حساس *ḥassās* sensitive; sensible; readily affected, susceptible; sensual (pleasure)

حساساة *ḥassāsa* sensory organ

امراض حساسية | حساسي *ḥassāsī* allergic | O امراض حساسية | حساسي *ḥassāsī* allergic diseases, allergies (*med.*)

حساسية *ḥassāsīya* sensitivity (also *techn.*); sensibility; faculty of sensory perception; susceptibility; sensuality | O مرض الحساسية *marad al-ḥ.* allergy (*med.*)

محسة *miḥassa* currycomb

احساس *iḥsās* pl. -āt, احساس *aḥāsīs*² feel, feeling: sensation, sense (ب of s.th.) perception (ب of s.th.); sensitivity; pl. احساسات feelings, sentiments | O احساس شديد الاحساس sensitivity to light; O احساس مشترك **174** highly sensitive; احساس مشترك (*muštarak*) feeling of harmony, concord, unanimity; قلة الاحساس *qillat al-i.* insensitivity, dullness, obtuseness

○ الطائفة الاحساسية *aṭ-ṭā'ifa al-ihsāsīya*
the impressionists

حاسة *hāssa* pl. حواس *hawāss*² sensation;
sense | الحواس الخمس the five senses

محسوس *maḥsūs* felt; sensed;
perceptible, noticeable, palpable, tangible;
appreciable, considerable (e.g., loss);
المحسوس that which is perceptible through
the senses; appearance, evidence;
المحسوسات things perceptible through the
senses

حسبان *ḥasaba u (ḥasb, ḥisāb, ḥisbān, ḥusbān)* to compute, reckon,
calculate; to count; to charge, debit (هـ على
s.th. to s.o., to s.o.'s account); to credit (ل
هـ s.th. to s.o., to s.o.'s account) | حساب
حسابه (*ḥisābahū*) to take s.th. or s.o. into
account or into consideration, reckon with
s.th. or s.o., count on s.th. or s.o.; حسابا ل
(*ḥisāban*) do.; to attach importance to
s.o. or s.th.; حساب الف حساب ل (*alfa*) to have
a thousand apprehensions about ...; --
ḥasiba a i (حسبان *ḥisbān*, محسبا *maḥsaba*,
maḥsiba) to regard (o o s.o. as), consider,
deem (o o s.o. to be ...); to think, believe,
suppose, assume; to consider, regard (من
o s.o. as belonging to), count (من o s.o.
among); to see (هـ في in s.o. s.th.); --
ḥasuba u (ḥasab, ḥasāba) to be of
noble origin, be highborn; to be highly
esteemed, be valued III to settle an
account, get even (with s.o.); to call (o
s.o.) to account, ask (o s.o.) for an
accounting; to hold (o s.o.) responsible,
make (o s.o.) answerable | حاسب على نفسه
to be careful, be on one's guard V to be
careful, be on one's guard; to take
precautions; to seek to know, try to find
out (هـ s.th.) VI to settle a mutual account
VIII to debit or credit; to take into
account, take into consideration (هـ or ب
s.th.); to reckon (ب or هـ with); (to
anticipate a reward in the hereafter by
adding a pious deed to one's account with
God -- such as resigning in God's will at
the death of a relative; hence:) احتسب ولدا
waladan) to give a son, be bereaved of a
son; احتسب عند الله الشيء to sacrifice s.th. in
anticipation of God's reward in the
hereafter; to charge (هـ على s.th. for); to
think, believe, suppose; to take (o o s.o. for
or to be ...); to be content, content o.s.(ب

with); to disapprove (هـ على s.th. in s.o.),
take exception (هـ على to s.th. in s.o.),
reject (هـ على s.th. in s.o.); to call (على s.o.)
to account, ask (على s.o.) for an accounting

حسب *ḥasb* reckoning, computing,
calculation; thinking, opinion, view;
sufficiency | حسبك (*ḥasbuka*) (بحسبك) درهم
(*bi-ḥasbika*) *dirhamun* one dirham is
enough for you; ان حسبك it suffices to say
that ...; you know enough when you hear
that ...; you need only ... ; بحسبك مقتعا ان
(*muqni'an*) it will be enough to convince
you if ...; وحسبك بهذا كله شرا (*bi-hādā kullihī
šarran*) but enough of all these negative
aspect! فحسب *fa-ḥasb* and that's all, and no
more, only (interchangeable with فقط)

محال *ḥasbī* مجلس حسبي (*majlis*) pl. مجالس
حسبية guardianship court, probate court
(*Eg.*)

حسب *ḥasab* pl. احساب *aḥsāb* measure,
extent, degree, quantity, amount; value;
esteem, high regard enjoyed by s.o.; noble
descent; *ḥasaba* (prep.), بحسب *bi-ḥasabi*
and على حسب *'alā ḥasabi* according to, in
accordance with, commensurate with,
depending on

حسبما *ḥasbamā* (conj.) according to
what ... , as, depending on how ... | حسبما
اتفق (*ttafaqa*) as chance will have it

حسبية arithmetical problem, sum 175

حسب *ḥasīb* pl. حسباء *ḥusabā*²
respected, esteemed; noble, of noble birth,
highborn

حسبان *ḥusbān* calculation, reckoning,
accounting; computation | كان في الحسبان
to be taken into account, be taken into
consideration; to be expected, be
anticipated; كان في الحسبان ان it was
expected that ... ; I expect that ...

حساب *ḥisāb* arithmetic, reckoning,
calculus; computation; calculation,
estimation, appraisal; accounting,
settlement; consideration,
considerateness; caution; -- (pl. -āt) bill,
invoice; statement of costs (bank)
account; pl. حسابات bookkeeping | حساب
الجمل *ḥ. al-jummal (al-jumal)* use of the
alphabetic letters according to their
numerical value; علم الحساب *'ilm al-ḥ.*
arithmetical; حساب التفاضل *ḥ. al-tafāḍul*

differential calculus; حساب التكامل *ḥ. at-takāmul* integral calculus; كان في حسابه he reckoned with it, he expected it, he was prepared for it; عمل حسابا له to take s.o. or s.th. into consideration; to reckon with s.o. or s.th.; الحساب الختامي (*kitāmī*) and حساب نهائي (*nihā'ī*) final statement of account, final accounting; دعاه الى الحساب (*da'āhū*) he called him to account; يوم الحساب *yaum al-ḥ.* the Day of Reckoning, Judgment Day; اقام حسابا ل to render account to s.o.; بلا حساب without limit or bounds, to excess, to an unlimited extent; من غير حساب blindly, without forethought, at random; لحساب فلان to s.o.'s credit, to s.o.'s advantage; على حساب فلان to s.o.'s debit, at s.o.'s expense, to s.o.'s disadvantage; لقي سوء الحساب *laqiya sū'a l-ḥ.* he got a raw deal, he was in for it; حساب جار (*jārin*) current account; حسابات صندوق التوفير *ḥ. šundūq at-taufīr* savings-bank accounts; حساب موقوف blocked account; حسابات دويبة double-entry bookkeeping; الحساب الشرقي (*šarqī*) the Julian calendar; الحساب الغربي (*garbī*) the Gregorian calendar

حسابي *ḥisābī* arithmetical, mathematical, computational

محاسبة *muḥāsaba* pl. *-āt* accounting; clearing (*com.*); bookkeeping; request for accounting; examination of conscience (*theol.*) | قسم المحاسبة *qism al-m.* accounting department, comptroller's office; clearing house

احتساب *iḥtisāb* computation; calculation, consideration, reflection; debiting; crediting; valuation; contentedness, satisfaction

حاسب *ḥāsib* counter, reckoner, arithmetician, calculator, computer

محسوب *maḥsūb* pl. *-ūn*, محاسب *maḥāsib*² protégé, pet, favorite; obedient, subservient (على to s.o.)

محسوبة *maḥsūbīya* esteem enjoyed by s.o., position of distinction; patronage, favored position, favoritism

محاسب *muḥāsib*, محاسبجي *muḥāsibgī* (*eg.*) accountant, bookkeeper; comptroller, auditor

محتسب *muḥtasab* that for which one can expect reward in the hereafter (e.g., suffering, loss, etc.)

حسد *ḥasada u (ḥasad)* to envy, grudge (° s.o., على or ه s.th.), be envious (° of s.o., على or ه because of s.th.) VI to envy each other

حسد *ḥasad* envy

حسود pl. حسود *ḥusud* envious

تحاسد *taḥāsud* mutual envy

حاسد pl. حساد *ḥussād*, حسدة *ḥasada* envious; envier, grudger

محسود *maḥsūd* envied; smitten by the evil eye

حسر *ḥasara u i (ḥasr)* to pull away or off, remove (ه عن s.th., a cover, a veil, from); to uncover, lay bare, unveil (عن s.th.); -- (*ḥusūr*) to become dim (sight); -- *ḥasira a* ((*ḥasar*, حسرة *ḥasra*) to regret (على s.th.), be grieved, be pained (على by 176 s.th.); to sigh (على over s.th.); -- *ḥasara i, ḥasira a* (*ḥasar*) to become tired, fatigued II to fatigue, tire, weaken, sap (° s.o.); to grieve, sadden (° s.o.), cause pain or grief (° to s.o.); to remove (ه a cover, عن from), lay bare, unveil (عن s.th.) V to be distressed, be pained, be grieved (على by); to sigh (على over) VII to be pulled away or off, be removed (عن from); to be rolled up. be turned back (sleeve, عن from the arm); to disappear suddenly (عن from)

حسر *ḥasar* fatigue, debility, weakness | حسر البصر *ḥ. al-baṣar* nearsightedness, myopia

حسِر *ḥasir* grieved, sad; fatigued, languid, weary, tired

حسِر *ḥasra* pl. *ḥasarāt* grief, sorrow, pain, distress, affliction; sigh | يا للحسرة *yā la-l-ḥasratī* alas! Unfortunately! يا حسرتي *yā ḥasratī* and وا حسرتاه *wā ḥasratāh* what a pity! too bad!

حسِر *ḥasīr* pl. حسرى *ḥasrā* tired, weary, fatigued, exhausted; dim, dull (eye), nearsighted | حسِر البصر *ḥ. al-baṣar* nearsighted, myopic

حسور *ḥasūr* nearsightedness, myopia

حسران *ḥasrān* regretful, sorry, sad, distressed, grieved

تَحَسَّرَ *taḥassur* sighing; regret

حَاسِرٌ *ḥāsir* pl. حَوَاسِرٌ *ḥawāsir*² bared, denuded | حَاسِرُ الْبَصَرِ *ḥ. al-baṣar* nearsighted, myopic; حَاسِرُ الرَّأْسِ *ḥ. ar-ra's* bareheaded, hatless

حَسَكٌ *ḥasak* (coll.; n. un. ة) thorns, spines; spikes, pricks; fish bones; awns, beard (*bot.*); name of several prickly herbs, esp. of the genus *Tribulus*

حَسَكِيٌّ *ḥasakī* thorny, prickly, spiny

حَسَمَ *ḥasama i (ḥasm)* to cut, sever, cut off (هـ s.th.); to finish, complete, terminate (هـ s.th.); to decide (هـ a question); to settle (هـ an argument); to deduct, discount (هـ an amount from a sum of money) VII to be severed, be cut off; to be finished, be completed, be terminated; to be settled (argument)

حَسَمَ *ḥasm* finishing, completion, termination; decision; settling, settlement (of an argument); discontinuance, shutdown, closing down; deduction, discounting (of an amount)

حَسَامٌ *ḥusām* sword, sword edge

حَسُومٌ *ḥasūm* fatal, trying, grueling (pl.; days, nights, also years)

حَاسِمٌ *ḥāsīm* decisive; final, peremptory, conclusive, definite, definitive

حَسَنٌ *ḥasana u (ḥusn)* to be handsome, beautiful, lovely, nice, fine, good; to be expedient, advisable, suitable, proper, fitting; to be in a proper state, be in a desirable condition | *in ḥ. ladaika* if you like it, if it seems all right to you; *ان يحسن بك ان* it is to your advantage that you ...; *you ought to ...*; *حسن استعداده ل* he was all willing to ... II to beautify, embellish (هـ s.th.); to adorn, decorate (هـ s.th.); to improve, put into better form, ameliorate, better (هـ s.th.); to make a better presentation (هـ of s.th.); to present in a favorable light, depict as nice or desirable (هـ s.th. to s.o.; to sugar-coat, make more palatable (هـ s.th. unpleasant, s.th. disadvantageous) III to treat (هـ s.o.) with kindness IV to do right, act well; to do (هـ s.th.), well, expertly, nicely; to know (هـ how to do s.th.), be able (هـ to do s.th.); to master (هـ s.th.), have command (هـ of

s.th.), be proficient (هـ in s.th.; a language, an art, a handicraft, etc.), be conversant (هـ with s.th.); to do good, be charitable; to do favors, do good (الى or ب to s.o.), do (ب or ب s.o.) a good turn, be nice, friendly (الى or ب to s.o.); to give 177 alms, give charity (الى to s.o.) | *ما احسنه mā aḥsanahū* how good he is! how handsome he is! *احسنت اḥsanta* well done! bravo! *احسن الالمانية almānīya* to master the German language, know German well; *احسن التسديد mašūratahū* to aim well or accurately; *احسن الظن ب zanna* to have a good opinion of ... , judge s.th. favorably; *احسن معاملته mu'āmalatahū* to treat s.o. well V to become nicer, more handsome, more beautiful; to improve, ameliorate, get better X to deem (هـ s.th.) nice, etc., or good; to regard (هـ s.th.) as right, advisable or appropriate; to approve (هـ of s.th.), sanction, condone (هـ s.th.); to come to like, to appreciate (هـ s.th.), find pleasure (هـ in s.th.); also = IV: *استحسن استحسنت* (هـ in s.th.); also = IV: *الانجليزية ingilizīya* to know English well; *pass. ustuhšina* to be good, commendable, advisable

حَسَنٌ *ḥusn* beauty, handsomeness, prettiness, loveliness; excellence, superiority, perfection | *احسن الحظ* fortunately; *حسن السلوك* good manners, good behavior; good conduct; *حسن السير والسلوك ḥ. as-sair* an irreproachable life; *حسن التصرف ḥ. al-taṣarruf* discretion, individual judgment; *حسن الظن* good opinion, favorable judgment; *حسن التعبير* euphemism; *حسن القصد ḥ. al-qasḍ (an-nīya)* good intention, good will, good faith; *حسن يوسف ḥ. yūsuf* beauty spot, patch; *ست الحسن* a kind of bindweed (*Convolvulus cairicus* L.; *bot.*); deadly nightshade, belladonna

حَسَنٌ *ḥasan* pl. *ḥisān* beautiful, handsome, lovely; pretty, nice; good, agreeable; excellent, superior, exquisite; *حسانا ḥasanan* well, splendidly, excellently, beautifully; *الحسان* the ladies; -- high sandhill

الحسنيون al-ḥasanīyūn the Hasanides, the descendants of ḥasan, son of 'Alī and Fāṭima

أَحْسَنٌ *aḥsan*² pl. *aḥāsīn*² better; nicer, lovelier, more beautiful; more excellent, more splendid, *more admirable* | *هو احسن حالا منهم* he is better off

than they are; بالتي هي احسن (bi-llatī) in a friendly manner, amicably, with kindness

حسنة *ḥasnā*² pl. حسان *ḥisān* (of a woman) beautiful, a beauty, a belle

الحسنى *al-ḥusnā* pl. -āt (f. of الاحسن *al-aḥsan*) the best outcome, the happy ending; fair means, amicable manner | بالحسنى amicably, by fair means, in a friendly manner; الاسماء الحسنى (*asmā*) the 99 attributes of God

حسنة *ḥasana* pl. -āt good deed, benefaction; charity, alms; pl. حسنات advantages, merits

حسون *ḥassūn* pl. حساسين *ḥasāsīn*² goldfinch

محسنة *maḥsana* s.th. nice, s.th. good; advantage; pl. محاسن *maḥāsīn*² beauties, charms, attractions, merits, advantages, good qualities

تحسين *taḥsīn* beautification, embellishment; improvement, amelioration, betterment; processing, refining, finishing; (pl. تحاسين *taḥāsīn*) ornament, decoration | O تحسين النسل *t. an-nasl* eugenics

محاسنة *muḥāsana* friendly treatment, kindness amicability

احسان *iḥsān* beneficence. charity, almsgiving, performance of good deeds

تحسن *taḥassun* improvement, amelioration | في التحسن on the way to recovery

استحسان *istiḥsān* approval, consent; acclaim; discretion; application of discretion in a legal decision (*Isl. Law*)

محسن *muḥassin* embellisher, beautifier, improver; pl. محسنات *muḥassināt* cosmetics

محسن *muḥsin* beneficent, charitable

مستحسن *mustaḥsan* approved, commendable; pleasant, agreeable 178

حسا (حسو) *ḥasā u (ḥasw)*, V and VIII to drink, sip (ه s.th.)

حسو *ḥasw* and حساء *ḥasā* soup, broth

حسوة *ḥaswa* pl. *ḥasawāt* a sip

احسية *ḥuswa* pl. *ḥusuwāt*, *ḥusawāt*, احسية *aḥasiya* a sip, small quantity of liquid; soup, broth; bouillon

حش *ḥašša u (ḥašš)* to mow, cut (ه s.th.) II to smoke hashish

حشيش *ḥašīš* (coll.) pl. حشائش *ḥāšā'īš*² herbs, grasses; weeds; hay; hemp (*Cannabis sativa* L.; *bot.*), hashish, Cannabis; stillborn child | حشيش الدينار *ḥ. ad-dīnār* hops

حشيشة *ḥašīša* (n. un.) herb

حشاش *ḥaššāš* pl. -ūn smoker or chewer of hashish. hashish addict

حشاش *ḥuššāš*, حشاشة *ḥušāša* last breath, last spark of life

حشيشي *ḥašīšī* (eg.) sap-green, reseda-colored

محاش *miḥašš*, محشة *miḥašša* pl. محاش *maḥāšš*² sickle, scythe; fire iron, poker

محشة *miḥašša* pl. -āt (eg.) tool for weeding, weeder

محشش *maḥššaš*, محشش خانة *m. kāna* hashish den

محششة pl. محاشش *maḥāššīš*² hashish den

حشد *ḥašada i u (ḥašd)* to gather, concentrate, mass (ه esp. troops), call up, mobilize (ه an army); to pile up, store up, accumulate (ه s.th., الى at a place) II to amass, accumulate (ه s.th.), mass, concentrate (ه esp. troops) V and VIII to rally, come together, assemble, gather, crowd together, throng together; to be concentrated, be massed (troops); to fall into line (troops)

حشد *ḥašd* pl. حشود *ḥušūd* assembling, rallying; gathering, assembly, crowd, throng; concentration, massing (esp. of troops); mobilization. calling up (of an army)

حشد *taḥaššud* pl. -āt concentration (of troops)

احتشاد *iḥtišād* pl. -āt gathering, crowd; concentration (of troops)

حشيد numerous (of an assembly), crowded (of a public demonstration)

O حاشدة *ḥāšida* battery (*el.*)

حشر *ḥašara i u (ḥašr)* to gather, assemble, rally (ه people); to cram, crowd, pack, jam (together); to squeeze. press, force, stuff, tuck (ه في or بين s.th. into)

يوم الحشر *yaum al-ḥašr* the day of congregation (of the dead), the Day of resurrection

حشرة *ḥašara* pl. -*āt* insect; pl. vermin, insect pests | علم الحشرات *‘ilm al-ḥ.* entomology

حشري *ḥašarī* insectile, insectival, insect- (in compounds); entomologic(al)

حشرج *ḥašraja* and II *taḥašraja* to rattle in the throat

حشرجة *ḥašraja* rattling, rattle in the throat

حشف V to be dressed shabbily, dress slovenly

حشف *ḥašaf* dates of inferior quality

حشفة *ḥašafa* glans (penis; *anat.*)

حشك *ḥašaka i (ḥašk)* to cram, jam, squeeze, stuff (s.th. into)

حشم *ḥašama i (ḥašm)* to shame, put to shame (s.o.) 11 and IV do. V and VIII to be ashamed to face s.o. (من or عن); to be reticent, modest, shy, bashful, diffident

حشم *ḥašam* servants, retinue, entourage, suite

حشمة *ḥišma* shame, bashfulness, timidity, diffidence; modesty; decency, decorum 179

حشيم *ḥašīm* pl. حشماء *ḥušamā*² modest, timid, bashful, shy, diffident

محاشم *maḥāšim*² pubes, genitals

احتشام *iḥtišām* and احتشام *taḥaššum* shame, shyness, modesty, reticent, decency, decorum

محتشم *muḥtašim* shy, bashful; modest, reticent, decent, decorous

حشا *ḥaša u (ḥašw)* to stuff, fill, dress (س.th. with; esp. fowl, etc.); to fill in (س.th.); to load (س.th. with, e.g., a camera); to fill (س.th.); to insert (س.th.) 11 to interpalate (س.th.); to insert (س.th.); to provide (س.th.) with a margin; to hem (س.th.); to supply (س.th.) with marginal notes or glosses III to except, exclude (س.th. from) V to keep away, stand aloof, abstain (س.th. from), avoid, shun (س.th.), beware (س.th. of), be on one's guard (س.th. against) VI to keep away, abstain (س.th. from), beware (س.th. or عن or من of), avoid, shun (س.th. or عن or من s.th.)

حشو *ḥašw* that with which s.th. is stuffed or filled; dressing, stuffing (of fowl, .to.); filling (of tooth); insertion; (*gram.*) parenthesis; interpolation

حشو *ḥašwa* pl. -*āt* filling, stuffing (cushion, cookery, etc.); load (of a cartridge), charge (of a min.); panel, inlay, inserted piece (in paneling, in a door)

حشا *ḥašan* pl. احشاء *aḥšā'* bowels, intestines; interior, inside | في احشاء in the interior of, within, in

حشى *ḥašan* = حشا *ḥašan*

حشاية *ḥašīya* pl. -*āt*, حشايا *ḥašāyā* cushion, pillow; mattress

حاشا *ḥāšā* (with genit., acc. or ل) except, save | حاشا لك ان حاشى الله, حاشى الله God forbid! ان حاشا لك ان حاش لك, حاش لك; حاش لك, حاش لك 180 حاشا لك, حاشا لك = (ḥāšā)

تحشية *taḥšya* insertion; interpolation

تحاش *taḥāšin* avoidance

حاشية *ḥāšiya* pl. حواش *ḥawāšin* border; seam, hem; edge; margin (of a book); marginal gives; marginal notes; commentary on certain words and passages of a book, supercommentary; footnote; postscript; retinue, entourage, suite, servants; dependents; pl. حواش critical apparatus | رقيق الحواشي and رقيق الحاشية nice, polite, courteous, gracious, amiable, kindly, friendly; رقة الهشية *riqqat al-ḥāš.* niceness, amiability, graciousness

محشو *maḥšūw* filled, dressed; stuffed; loaded (firearm); pl. محشوات *maḥšūwāt* filled, or stuffed, dishes

محشى *maḥšīy* filled, stuffed (esp. food); s.th. filled or stuffed

حص *ḥašša u* to fall as a share (س.th. to s.o.) III to share (س.th. with s.o.) IV to allot s.o. (س.th.) his share

حص *ḥuṣṣ* saffron

حصة *ḥiṣṣa* pl. حصص *ḥiṣaṣ* share, portion, allotment; share (*fin.*); contingent, quota; span of time; lesson, class period | حصة في الربح *ḥ. ft r-rabḥ* dividend (*fin.*); O حصة نظام الحصص founders' share; O حصة وجيزة in a short time

تحصيل *taḥṣiṣ* quota system, apportionment

محاصة *muḥāṣṣa* allotment; sharing (with s.o.), partaking, participation

حصى see حصالبان

حصب *ḥaṣaba i u* to cover or strew with pebbles or gravel (هـ ground); to macadamize (هـ ground), metal (هـ a road); -- *ḥaṣiba a* and pass. *ḥuṣiba* to have the measles II to cover or strew with pebbles or gravel (هـ ground); to macadamize (هـ ground), metal (هـ a road)

180

حصب *ḥaṣab* road metal, crushed rock, ballast

حصب *ḥaṣbā*² (coll.) pebbles; gravel

حصب *ḥaṣba* measles (med.)

حاصبة *ḥāṣiba* storm, hurricane

ححصص *ḥaṣḥaṣa* to be or become clear, plain, manifest; to come to light (truth)

حصد *ḥaṣada i u* (ḥaṣd, حصاد *ḥaṣad*, *ḥiṣad*) to harvest, reap (هـ s.th.); to mow (هـ s.th.) IV, VIII and X to be ripe

حصد *ḥaṣd* and حصاد *ḥiṣād* harvesting, reaping, harvest; حصاد harvest time

حصيد *ḥaṣid*, حصيد *ḥaṣīda* pl. حصاد *ḥaṣād* crop, harvest yield قائم وحصيد | *ḥaṣā'id*² everything without exception

حصاد *ḥaṣṣād* reaper; harvester

محصد *miḥṣad* pl. محاصد *maḥāṣid*² sickle

O حصاد *ḥaṣṣāda* and O محصدة *miḥṣada* mowing machine, mower | O حصادة دراسة *darrāsa* combine

حاصد *ḥāṣid* reaper

O حاصدة *ḥāṣid* mowing machine, mower

محصول *maḥṣūd* harvested, reaped, mown

محصد *muḥṣid* and *mustaḥṣid* ripe

حصر *ḥaṣara i u* (*ḥaṣr*) to surround, encircle, encompass, ring (هـ s.th.); to enclose (هـ s.th.); to parenthesize (هـ a word); to blockade (هـ, ° s.o., s.th.); to besiege, beleaguer (هـ, ° s.o., s.th.); to detain, deter, restrain, contain, hold back (° s.o.); to limit, restrict (في هـ or ب s.th. to); to condense, reduce in scope (هـ s.th.); to narrow down, confine (في هـ s.th. to, also a suspicion to s.o.); to bring together, compile, arrange (في هـ s.th. under a rubric); to enter (في هـ s.th. in a list); to put together, set up, list, enumerate (هـ s.th.); to comprise, contain, include, involve (هـ s.th.); -- *ḥaṣira a* (*ḥaṣar*) to be in a fix, be in a dilemma III to encircle, surround (هـ, ° s.o., s.th.); to shut off, seclude (هـ, ° s.o., s.th.); to block (هـ s.th.); to

beleaguer, besiege (هـ, ° s.o., s.th.); to blockade (هـ, ° s.o., s.th.); to detain, deter, restrain (° s.o.) VII to be straitened, confined, narrowed in; to be or become restricted, limited (ب or في to); to limit o.s. (ب or في to); to be condensed (في to), be concentrated (في in); to be or become united (e.g., تحت حكمه under s.o.'s rule); to be reducible (في to), be expressible (في in terms of), consist (في in)

حصر *ḥaṣr* encirclement, encompassment, enclosure, corralling; parenthesizing; blocking, blockading, beleaguering, siege; detention, deterrent; restraint, retention, containment, check; limitation, restriction, confinement ~ narrowing; gathering, collecting (of s.th. scattered), compilation; enumeration, listing, counting, computing; centralization, concentration; (tobacco) monopoly | بالحصر strictly speaking; على حصر التموين *ḥ. al-tamwīn* exhaustively; علامة الحصر *'alāmat al-ḥ.* parentheses, brackets (typ.); لا يدخل تحت الحصر (*yadḥulu*) or لا حصر له (*ḥaṣra*) boundless, infinite, immeasurable, innumerable; يفوق الحصر *yafūqu al-ḥaṣra* do.; O اجازة الحصر *ijāzat al-ḥ.* patent on an invention; ادارة حصر التبغ والتبناك *idārat ḥ. at-tibg wa-t-tumbāk* Government Tobacco Monopoly (Syr.)

حصر *ḥuṣr* retention (of urine); constipation

حصر *ḥaṣar* dyslogia, inability to express o.s. effectively

حصير *ḥaṣīr* pl. حصر *ḥuṣur* mat

حصيرة *ḥaṣīra* pl. حصائر *ḥaṣā'ir*² mat

حصار *ḥiṣār* block, blockage, barrier; blockade; siege 181

محاصرة *muḥāṣara* block, blockage, barrier; blockade; siege

انحصار *inḥiṣār* restrictedness, limitation, confinement; (tobacco) monopoly

محصور *maḥṣūr* blocked, blockaded; beleaguered, besieged; limited, restricted, confined (في to); narrow

حصرم *ḥiṣrim* (coll.; n. un. ة) unripe and sour grapes (syr.)

حصف *ḥaṣufa u* (حصف *ḥaṣāfa*) to have sound judgment, be judicious, discriminating

حصف *ḥaṣīf* endowed with sound judgment, judicious, discriminating

حصيف *ḥaṣīf* endowed with sound judgment, judicious, discriminating

حصافة *ḥaṣāfa* sound judgment, judiciousness

حصل *ḥaṣala u* (*ḥuṣūl* حصول) to set in; to be there, be existent, extant; to arise, come about; to result, come out; to happen, occur, transpire, come to pass, take place; to happen, occur (ل to s.o.), come (ل upon s.o.), befall, overtake (ل s.o.); to originate, emanate, derive, stem (من from), be caused, be produced (من by); to attain, obtain, get, receive, achieve (على s.th.), win (على s.o. or s.th.); to come into possession (على of s.th.); to seek (على a permit), apply (على for a permit); to collect, recover (على a debt), call in (على funds); to receive. take in (على s.th.) II to cause s.th. (هـ) to happen or set in; to attain. obtain (هـ s.th.); to acquire (هـ s.th., also knowledge); to infer, deduce (هـ s.th.); to collect (هـ a fee, fare, etc.), levy (هـ taxes, fees, etc.), call in (هـ money); to summarize, sum up (هـ s.th.) V to result (من from), come out (sum); to be obtained, be attained; to be raised, be levied, be required. be demanded; to be taken in, come in (fees, taxes, funds); to be collected (taxes); to procure for o.s., get (على s.th.); to attain, receive, obtain (على s.th.); to acquire (على s.th.); to collect (على fees) X to procure for o.s., get (على s.th.); to attain. Receive, obtain (على s.th.); to acquire (على s.th.)

حصول *ḥuṣūl* setting in, occurrence, incidence. happening (of an event or process); obtainment. attainment (على of s.th.); achievement (على of s.th.); acquisition (على of s.th.)

حصيلة *ḥaṣīla* pl. حصائل *ḥaṣā'il* rest, remainder; amount collected, proceeds, returns; revenue, receipts, yield, income, takings

حوصل and حويصلة look up alphabetically

حصالة *ḥaṣāla* collection box, alms box

محصل *maḥṣal* result, outcome, upshot, issue

تحصيل *taḥṣīl* pl. -āt attainment, obtainment, gain; acquisition (also of knowledge); learning, studying, scientific studies; collection, raising, levy(ing), calling

in (of funds, taxes); income, revenue, receipts, returns, proceeds; résumé, summary, gist (of a speech or opinion); من تحصيل الحاصل ان يقال in summary, it may be said ...

تحصيلي *taḥṣīlgī* (eg.) = محصل *muḥaṣṣil*

حاصل *ḥāṣil* pl. حواصل *ḥawāsil* setting in, occurring, taking place, happening; result, outcome, sum, total, product (also math.); revenues, receipts, proceeds, gain; income, returns; crop, harvest; warehouse, storehouse, granary, depot, magazine; main content, purport, gist, essence, substance (of a speech); الحاصل briefly, in short; pl. حاصلات product(s), yield. produce. production (econ.)

محصول *maḥṣūl* pl. -āt, محاصل *maḥāṣīl* result, outcome, issue; yield, gain; product, produce; crop, harvest; production 182

محصل *muḥaṣṣil* collector; tax collector; cashier; (bus, streetcar) conductor

متحصل *mutaḥaṣṣil* yield, revenue, proceeds, receipts, returns (من from)

حصن *ḥaṣuna u* (حصانة *ḥaṣāna*) to be inaccessible, be well fortified; to be chaste (woman) II to make inaccessible (هـ s.th.); to strengthen (هـ s.th.); to fortify, entrench (هـ s.th.); to immunize, make proof (ضد *ḍidda* against) IV to make inaccessible (هـ s.th.); to fortify, entrench (هـ s.th.); to be chaste, pure (woman); to remain chaste, be of unblemished reputation (woman) V to strengthen one's position, protect o.s.; to be fortified; to be secure, be protected

حصن *ḥiṣn* pl. حصون *ḥuṣūn* fortress, fort, castle, citadel, stronghold; fortification, entrenchment; protection | حصن طائر Flying Fortress

حصان *ḥiṣān* pl. حصن *ḥuṣun*, احصنة *aḥsina* horse; stallion | حصان البحر *ḥ. al-baḥr* hippopotamus; حصان بخاري (*bukārī*) iron horse; قوة حصن *qūwat ḥ.*, or حصان alone, horse power

حصين *ḥaṣīn* inaccessible, strong, fortified, firm, secure(d), protected; immune, proof, invulnerable (ضد *ḍidda* against) | الحصن الحصين (*ḥiṣn*) stronghold (fig.; e.g., of radicalism)

ابو الحصين *abū l-ḥuṣain* fox

حصانة *ḥaṣāna* strength, ruggedness, forbiddingness, impregnability, inaccessibility; shelteredness, chastity (of a woman); invulnerability, inviolability; immunity (of deputies, diplomats; against illness)

تحصين *taḥṣīn* pl. -āt fortification, entrenchment; strengthening, cementing, solidification; immunization

احسان *iḥṣān* blamelessness, unblemished reputation, integrity (*Isl. Law*)

تحصن *taḥaṣṣun* securing, safeguarding, protection, protectedness

محصن *muḥaṣṣan* fortified; entrenched; immune, proof (ضد *ḍidda* against)

محصنة *muḥṣina, muḥṣana* sheltered, well-protected, chaste; of unblemished reputation (woman; *Isl. Law*)

حصى IV to count, enumerate (هـ s.th.); to calculate, compute (هـ s.th. من from); to debit, charge (على هـ s.th. to s.o.'s account), hold (هـ s.th. على against s.o.) | لا يحصى (*yuhṣā*) innumerable

حصى *ḥaṣan* (coll.) pebbles, little stones

حصاة *ḥaṣāh, ḥaṣwa* pl. حصيات *ḥaṣayāt* little stone; pebble; calculus, stone (*med.*) | حصاة بولية (*baulīya*) cystic calculus; حصاة صفراوية (*ṣafrāwīya*) gallstone, biliary calculus

حصى لبنان *ḥaṣā lubān, ḥaṣālibān* rosemary (*bot.*)

حصوي *ḥaṣawī* stony, pebbly, gravelly

احصاء *iḥṣā'* pl. -āt count, counting; enumeration; calculation, computation; statistics | احصاء السكان *i. as-sukkān* census

احصائي *iḥṣā'ī* statistic(al); (pl. -ūn) statistician

احصائية *iḥṣā'īya* pl. -āt statistics

حض *ḥaḍḍa u (ḥaḍḍ)* and II to spur on, incite (هـ s.o., على to), goad, prod (هـ s.o. على to do s.th.)

حض *ḥaḍḍ* incitement, inducement, prodding, prompting, instigation

احضة *ḥaḍḍ*, pl. حضض *ḥuḍuḍ*, احضة *aḥiḍḍa* foot of a mountain; lowland; perigee (*astron.*); depth; state of decay | نزل الى الحضيض to sink low (fig.); دكه الى الحضيض (*dakkahū*) to ruin s.th. completely, run s.th. into the ground

حضر *ḥaḍara u (ḥuḍūr)* to be present (هـ at), be in the presence (هـ of s.o.); to attend (هـ s.th.); to be present (هـ in s.o.'s mind), be readily recalled (هـ by s.o.); to take part, participate (*مجلسا majlisan* in a meeting); to come, get (الى or هـ, هـ to s.o., to a place), arrive (الى or هـ at a place); to visit (هـ a place), attend (هـ a public event), go (هـ to a performance, etc.); to appear (مام before a judge, etc., الى in, at), show up (الى in, at); to betake o.s., go (من الى from ... to); حضارة *ḥaḍāra* to be settled, sedentary (in a civilized region, as opposed to nomadic existence)

II to ready, make ready, prepare (هـ s.th., also, e.g., as medicine = to compound), make, produce, manufacture (هـ s.th.); to study, prepare (هـ a lesson); to fetch, get, bring (هـ s.o., هـ s.th.), procure, supply (هـ s.th.); to settle (هـ s.o.), make s.o. (هـ) sedentary; to civilize (هـ s.o., هـ s.th.) III to give a lecture, present s.th. in a lecture (هـ to s.o.); to lecture, give a course of lectures IV to fetch, get, bring (هـ, هـ s.o., s.th.), procure, supply (هـ s.th.); to take (هـ s.o., هـ s.th., الى to a place) | احضره معه to have s.th. with one, bring s.th. along V to prepare o.s., ready o.s., get ready (ل for); to be ready, prepared; to become settled, be sedentary in a civilized region; to be civilized, be in a state of civilization; to become urbanized, become a town dweller VIII to come (هـ to s.o.), be in the presence (هـ of s.o.); to live in a civilized region; pass. *ustuḥḍira* to die X to have s.th. (هـ) brought, to call, send (هـ, هـ for s.o., for s.th.), have s.o. (هـ) come; to summon (هـ s.o.); to fetch, procure, supply, get, bring (هـ s.th.); to conjure, call up, evoke (هـ a spirit); to visualize, envision, call to mind (هـ s.th.); to carry with o.s., bring along (هـ s.th.); to prepare (هـ, هـ e.g., a medicinal preparation)

حضر *ḥaḍar* a civilized region with towns and villages and a settled

population (as opposed to desert, steppe); settled population, town dwellers (as opposed to nomads)

حَضْرِي *ḥaḍarī* settled, sedentary, resident, not nomadic, non-Bedouin, like urbanites; civilized; urban; town dweller

حَضْرَة *ḥaḍra* presence | فِي حَضْرَة in the presence of ...; الحَضْرَة الْعَالِيَة ('*āliya*) His Highness (formerly, title of the Bey of Tunis); حَضْرَتِكُمْ a respectful form of address, esp. in letters; حَضْرَة الدَكْتُور cf. Fr. *Monsieur le docteur*

حَضُور *ḥuḍūr* presence; visit, participation, attendance; (as one pl. of حاضِر) those present | بِحَضُورِهِ in his presence; حَضُور الحَفْلَة *ḥ. al-ḥafla* attendance of the celebration حَضُور الذَّهْن *ḥ. ad-dihn* presence of mind; وَرَقَة حَضُور *waraqat ḥ.* summons (*jur.*)

حُكُومَات حَضُورِيَة *(aḥkām)* احكام حَضُورِيَة *ḥuḍūrī* judgments delivered in the presence of the litigant parties after oral proceedings (*jur.*); حَضُورِيَا *ḥuḍūrīyan* contradictorily (*jur.*)

حَضَارَة *ḥaḍāra* civilization; culture; settledness, sedentariness

حَضِيرَة *ḥaḍīra* pl. حَضَائِر *ḥaḍā'ir*² a small group of 6 to 12 people (specif., the smallest unit of boy scouts = patrol); section, squad (*mil.*; *Syr.*)

مَحْضَر *maḥḍar* presence; attendance, coming, appearance (of s.o.); assembly, meeting, gathering, convention; (pl. مَحْضَرَات *maḥḍarāt*²) minutes, official report, process-verbal, record of the factual findings | مَحْضَر الْجَرْد *m. al-jard* inventory list; بِمَحْضَر مِنْهُ *bi-maḥḍarin minhu* in s.o.'s presence

تَحْضِير *taḥḍīr* preparing, readying, making ready; (pl. -*āt*) preparation (لِ for; also e.g., for an examination); making, preparation, cooking (of food, etc.), production, manufacture

تَحْضِيرِي *taḥḍīrī* preparatory, preparative | المَدَارِس التَّحْضِيرِيَّة لِلْمُعَلِّمِينَ (*mu'allimīn*) **184** preparatory institutes for teachers, teachers' colleges (*Eg.*)

مَحَاضِرَة *muḥāḍara* pl. -*āt* lecture

احْضَار *iḥḍār* procurement, supply, fetching, bringing

تَحْضُر *taḥaḍḍur* civilized way of life

اِحْتِضَار *iḥtiḍār* demise, death

اِسْتِحْضَار *istiḥḍār* making, production, manufacture; preparation; summoning | اِسْتِحْضَار الْاِرْوَاح *al-arwāḥ* evocation of spirits, spiritism

حَاضِر *ḥāḍir* pl. حَضْر *ḥuḍḍar*, حَضُور *ḥuḍūr* present; attending; الحَاضِر the present (time); prepared (لِ for); ready; (pl. حَضَار *ḥuḍḍār*, حَضْرَة *ḥaḍara*) settled, sedentary, resident, village or town dweller, not nomadic | فِي الحَاضِر or فِي الوقت الحَاضِر *ḥ. al-fikr* quick-witted, quick at repartee; نَقْد حَاضِر *(naqd)* cash, ready money

حَاضِرَة *ḥāḍira* pl. حَوَاضِر *ḥawāḍir*² capital city, metropolis; city (as a center of civilization)

مَحْضُور *maḥḍūr* possessed, haunted or inhabited by a jinni; demoniac

مَحْضَر *muḥaḍḍir* maker, producer, manufacturer; dissector (*med.*)

مَحَاضِر *muḥāḍir* lecturer, speaker

مَحْضَر *muḥḍir* court usher

مَتَحْضَر *mutaḥaḍḍir* civilized

مَحْتَضِر *muḥtaḍar* dying, in the throes of death, on the brink of death; a dying person; haunted or inhabited by a jinni; demoniac

مَسْتَحْضَر *mustaḥḍar* pl. -*āt* preparation (*chem., pharm.*) | مَسْتَحْضَر دَوَائِي (*dawā'ī*) medicinal preparation

حَضْرَمَوْت *ḥaḍramaut*² Hadhramaut

حَضْرَمِي *ḥaḍramī* pl. حَضْرَام *ḥaḍārim*² man from Hadhramaut; Hadhramautian (*adj.*)

حَضَن *ḥaḍana u* (*ḥaḍn*, حَضَانَة *ḥiḍāna*) to clasp in one's arms, embrace, hug (• s.o.);

to nurse, bring up, raise (• a child); (*ḥaḍn*, حَضَان *ḥiḍān*, حَضَانَة *ḥiḍāna*, حَضُون *ḥuḍūn*) to hatch, brood, incubate (— an egg; of a bird) VI to embrace one another, cling to one another, nestle against each other VII to clasp in one's arms, embrace, hug (—, •

s.o., s.th.); to harbor in one's bosom (هـ feeling); to hatch, concoct, contrive (هـ s.th.); to bring up, raise (هـ a child)

حضان *ḥaḍn* pl. احضان *aḥḍān* breast, bosom (between the outstretched arms); armful, that which can be carried in one's arms | قبله بالحنن (*qabilahū*) he received him with open arms; بين احضان and في احضان amid, among; with, in the presence of (s.o.); في احضان الصحراء (*sahrā'*) in the heart (or folds) of the desert; اخذتني بين احضانها she took me in her arms

حضانة *ḥiḍāna*, *ḥaḍāna* raising, bringing up, nursing (of a child); hatching (of an egg), incubation | دار الحضانة children's home, day nursery, crèche

حزين in embraced, bugged, resting in s.o.'s arms

محضن *maḥḍan* pl. محاضن *maḥāḍin*² children's home, day nursery, crèche

احتضان *iḥtiḍān* embrace, hug(ging), accolade

حاضنة *ḥaḍīna* pl. حواضن *ḥawāḍin*² nurse-maid, dry nurse

محتضن *muḥtaḍin* embracing, hugging; tender, affectionate

حط *ḥaṭṭa u* (*ḥaṭṭ*) to put, place, put down, set down (هـ s.th.); to take down (هـ a load, burden); to lower, decrease, diminish, reduce (هـ or من s.th.); to depreciate (من قدره *min qadrihī* or من قيمته *min qudratihī* the value of s.th.) | حط الرحال (*riḥāla*) to halt, make a stop, dismount, encamp (while traveling on horseback, 185 camelback. etc.); -- *u* (*ḥaṭṭ*, حطوط *ḥuṭūṭ*) to sink, descend, go down; to alight (bird); to land (airplane); to drop (price) II to put down, set down, take off, unload (هـ a load) VII to sink, descend, go down; to decrease, diminish; to decline, decay, wane VIII to put down, set down, take down (هـ s.th.)

حط *ḥaṭṭ* (act of) putting or setting down; depreciation, belittling, derogation, disparagement (من of s.th.); reduction, diminution, decrease (من of s.th.)

حطة *ḥiṭṭa* alleviation, relief, mitigation; abasement, debasement, demotion,

degradation (in rank, dignity, prestige); humiliation, insult, indignity

احط *aḥaṭṭ* lower

حطية *ḥaṭīṭa* price reduction

محط *maḥaṭṭ* place at which s.th. is put down or deposited; stopping place, stop; pause fermata, hold, concluding strain, cadence (*mus.*) | محط الآمال object of hope, that on which one's hopes are pinned; كان محط الأنظار to attract the glances, draw attention to o.s.; محط الكلام *m. al-kalām* sense, or meaning, of one's words

محطة *maḥaṭṭa* pl. -*āt* stopping place, stop (also of public conveyances); station, post; railroad station; broadcasting station, radio station | محطة تحويل التيار *m. taḥwīl at-tayyār* transformer station; محطة الإذاعة *m. al-idā'a* (*al-lāsilīkīya*) broadcasting station, radio station; محطة رئيسية (*ra'īsīya*) (railroad) main station; محطة الاشارات *m. al-iṣārāt* signal post; محطة الارسال *m. al-irsāl* transmitter (station; radio); محطة للارصاد الجوية (*li-l-arṣād al-jawwīya*) meteorological station, weather station; محطة الصرف *m. aṣ-ṣarf* (*Eg.*) pump station (for drainage); محطة الاستقبال receiving station (radio); محطة لاسلكية قصيرة الأمواج (*lā-silkīya qaṣīrat al-amwāj*) short-wave transmitter station; محطة توليد الكهرباء *m. tawīd al-kahrabā'* and محطة كهربائية power plant

انحطاط *inḥiṭāṭ* decline, fall, decay, decadence; inferiority | احساس الانحطاط *iḥsās al-inḥ.* sense of inferiority

انحطاطي *inḥiṭāṭ* postclassical writer

منحط *munḥaṭṭ* low, base, low-level, low-grade; fallen, degraded (woman); mean, vile, vulgar; inferior

حطب *ḥaṭaba i* to gather firewood | حطب في حبله (*fī ḥablihī*) to support s.o., stand by s.o., back s.o. up VIII to gather firewood

حطب *ḥaṭab* pl. احطاب *aḥṭāb* firewood

حطاب *ḥaṭṭāb* wood gatherer; wood-cutter, lumberjack; vendor of firewood

تحطيب *taḥṭīb* singlestick fencing (a popular game, esp. in rural areas; *eg.*)

حاطب *taḥṭīb* wood gatherer; woodcutter, lumberjack; vendor of firewood | كحاطب *ka-ḥāṭibi lailin* lit.: like one who gathers wood at night, i.e., blindly, at random, heedlessly (said of s.o. who does not realize, or think about, what he is doing)

حطم *ḥaṭama i (ḥaṭm)* to break, shatter, smash, wreck, demolish (هـ s.th.) II = I; V to break. go to pieces; to be broken, b. smashed, be shattered; to crash (e.g., airplane, structure, etc.); to be wrecked (ship) VII = V

حطمة *ḥiṭma* pl. حطم *ḥiṭam* particle, small piece, shred, bit, morsel; s.th. broken

حطام *ḥuṭām* debris, rubble; fragments, shards, broken pieces; wreckage, wreck (of a ship) | حطام الدنيا *ad-dunyā* the ephemeral things of this world, the vanities of the world

حطيم *ḥaṭīm* smashed, shattered, wrecked
186

تحطيم *taḥṭīm* smashing, shattering, wrecking, breaking, demolition, destruction, disruption | سفينة تحطيم الجليد O icebreaker

تحطم *taḥaṭṭum* crumbling, disintegration; crash (of an airplane); collapse, breakdown

حاطمة *ḥāṭima*: O حاطمة الجليد icebreaker (naut.)

محطم *muḥaṭṭim* crashing, thundering, roaring (of an explosion. etc.) – *muḥaṭṭam* broken (language)

محطمة *muḥaṭṭima*: محطمة ثلجية (*taljīya*) icebreaker (naut.)

حظ *ḥazza a (ḥazz)* to be lucky, Fortunate IV=I

حظ *ḥazz* pl. حظوظ *ḥuzūz* part, portion, share, allotment; lot, fate, destiny; good luck, good fortune; affluence, wealth, fortune; prosperity; pleasure | ذو حظ من endowed with; لحسن الحظ *li-ḥusni l-ḥ.* and سوء الحظ *sū' al-ḥ.* fortunately, luckily; سيء الحظ *sayyi' al-ḥ.* bad luck, misfortune; لسوء الحظ *al-ḥ.* unfortunately; لحظي *ḥaṭī* luckily for me, fortunately; كان من حسن حظه ان he was lucky in that he ...; ليس احسن منها حظا he is no better off than she is

حظيظ *ḥazīz* lucky, fortunate

محظوظ lucky, fortunate; content(ed), happy, glad

حظر *ḥazara u (ḥazr)* to fence in, hedge in (هـ s.th.); to forbid (على هـ to s.o. s.th.), prohibit (على هـ s.o. from doing s.th.)

حظر *ḥazr* forbiddance, interdiction, prohibition, ban; embargo

حظار *ḥizār, ḥazār* wall, partition, screen; fence, palisade, railing

حظيرة *ḥazīra* pl. حظائر *ḥazā'ir²* enclosure, railing, fence, palisade, hedge; compound, yard, pound, pinfold; corral, pen, paddock, coop; hangar, shed; field, domain, realm (fig.) | في حظيرة (with foll. genit.) inside of, within; جذبته الى حظيرته (*jadabahū*) to bring s.o. under one's influence; حظائر الطائرات aircraft hangars; حظيرة القدس *ḥ. al-quds* Paradise

محظور *maḥzūr* interdicted, prohibited, forbidden (على to s.o.); embargoed; pl. محظورات forbidden things, restrictions

حظوة *ḥaẓwa a (حظي and حظو)* *ḥuẓwa, ḥiẓwa* to enjoy the favor or good graces of s.o. (عند), be in s.o.'s (عند) favor or good graces; to acquire, obtain, attain, gain, win (ب s.th.)

حظوة *ḥuẓwa, ḥiẓwa* favored position, role of favorite; precedence; favor, grace; good will, benevolence; prestige, credit, standing, respect, esteem | نال حظوة عند (لدى) to find favor with s.o.

حظية *ḥazīya* pl. حظايا *ḥazāyā* paramour, mistress, concubine

محظية *maḥzīya* pl. -āt paramour, mistress, concubine

حف *ḥaffa u (ḥaff)* to surround (هـ ب, هـ s.o., s.th. with, also ب and حول s.o., s.th.), enclose, encompass, border (هـ ب s.th.); to depilate (هـ a part of the body), unhair (هـ the skin); to trim, clip (هـ the beard); to chafe, rub off, abrade (هـ s.th.) | تحف به العين he is the object of admiring glances, he is the center of attention, all eyes are upon him; -- *i* حفيف (*ḥafīf*) to rustle II and VIII to surround, (هـ ب, هـ s.o., s.th.), enclose, encompass, border (هـ ب, هـ s.th.)

حفاف *ḥifāf* side

حفيف *ḥafīf* rustle, rustling

محفة *miḥaffa* (also *maḥaffa*) pl. -āt litter, stretcher; roller stretcher; sedan

حاف *ḥaff*: خبز حاف (*kubz*) plain bread (without anything to go with it; eg.) 187

حافة *ḥāffa* pl. -āt enclosure, edge, margin; brim of a vessel; border, brink, verge; fringe, hem | على حافة الخراب *'alā ḥ. al-ḥarāb* on the brink of ruin

حفيد *ḥafīd* pl. احفاد *aḥfād*, حفدة *ḥafada* grandson; descendant, offspring, scion

حفيدة *ḥafīda* granddaughter

حفر *ḥafara i (ḥafr)* to dig (هـ s.th.): to drill (for oil): to excavate (*archeol.*): to carve (هـ s.th.): to engrave, etch (هـ metal) | حفر | حفر to dig trenches; حفر حفرة (*ḥufratan*) to prepare a pitfall, prepare an ambush VII pass. of I; VIII to dig

حفر *ḥafr* digging, earthwork, excavation (also *archeol.*); unearthing; drilling (for oil): carving, inscribing (e.g., of letters); engraving, etching; graphic arts (etching, wood engraving); scurvy (*syr.*) | جهاز الحفر *jahāz al-ḥ.* oil rig; oil derrick

حفرة *ḥufra* pl. حفر *ḥufar* pit; hollow, cavity, excavation; hole

حفريّة *ḥafrīya* digging, excavation; O gravure; pl. حفريات excavations (*archeol.*)

حفار *ḥaffār* digger; engraver; driller; stone mason | حفار القبور gravedigger

حفير *ḥafīr* dug, dug out, excavated, unearthed

حفيرة *ḥafīra* pl. حفائر *ḥafā'ir²* s.th. excavated or unearthed; pl. excavations (*archeol.*)

احفور *uḥfūr* pl. احافير *aḥāfir²* s.th. excavated; fossil; pl. excavations (*archeol.*)

محفر *miḥfar* pl. محافر *maḥāfir²* spade

وقع | حافر *ḥāfir* pl. حوافر *ḥawāfir²* hoof | حافر على الحافر to coincide, happen to correspond exactly; على الحافر on the spot, right away, at once

حافري *ḥāfirī* ungular, ungulate

حافرة *ḥāfira* original condition, beginning | عند الحافرة on the spot, right

away, at once; رجع الى حافرته to revert to its original state or origin

محفور *maḥfūr* dug; inscribed, engraved; carved

حفز *ḥafaza i (ḥafz)* to pierce, stab (هـ s.o., ب with the spear); to incite, instigate, urge, prompt, induce (على or الى هـ s.o. to s.th.) V to prepare o.s. get ready, be ready, be about to do s.th. (ل or الى). set out to do s.th. (ل or الى); to get ready to jump, make a running start; to listen, pay attention VIII to be about to do s.th., be ready (ل for)

تحفز *tahaffuz* preparedness, readiness; vim, dash, verve, sweep, élan

حافز *ḥāfiz* pl. حوافز *ḥawāfiz²* spur, drive (على to do s.th.), incentive (على to), initiative

مستحفز *mutahfiz* ready, prepared (ل for)

حفظ *ḥafīza a (ḥifz)* to preserve (هـ s.th.); to protect, guard, defend (هـ s.o.): to observe, bear in mind (هـ s.th.), comply (هـ with s.th.), be mindful, be heedful (هـ of s.th.); to keep up, maintain, sustain, retain, uphold (هـ s.th.); to hold, have in safekeeping (هـ s.th.), take care (هـ of s.th.); to keep, put away, save, store (هـ s.th.); to conserve, preserve (هـ s.th.); to retain in one's memory, remember, know by heart (هـ s.th.); to memorize, learn by heart, commit to memory (هـ s.th., esp. the Koran); to reserve (هـ لنفسه for o.s. s.th.): to stay, discontinue, suspend (التحقيق a judicial investigation; *jur.*) | حفظه الله may God protect him! حفظ بالبريد to hold in care of general delivery (هـ s.th.); يحفظ في البوسطة (*yuhfazū*) in care of general delivery, poste restante; حفظ الوفاء (*wafā'a*) to be loyal to s.o., keep faith with s.o. II to have s.o. (هـ) memorize (هـ s.th.) III to preserve, keep up, maintain, uphold, sustain (على s.th.); 188 to supervise, control (على s.th.), watch (على over s.th.); to watch out (على for), take care, be heedful, be mindful (على of), look (على after), attend, pay attention (على to); to keep, follow, observe, bear in mind (على s.th.), comply (على with), conform (على to) ; to protect, guard, defend (هـ and على, also عن s.th.) IV to vex, annoy, gall, irritate, hurt, offend (هـ s.o.) V to keep up, maintain, preserve (ب

s.th.); to observe, keep in mind (ب s.th.), be mindful, be heedful, take care (ب of s.th.), be concerned (ب with); to be cautious, be wary, be on one's guard; to be reserved, aloof; to have reservations VIII to maintain, uphold (ب or ه s.th., e.g., بحقوقه one's rights); to keep up, maintain, retain (ب or ه s.th., e.g., a posture, a characteristic); to take care, take over custody (ب of s.o.), protect, guard (ب s.o.); to defend (against encroachment), hold, maintain (ب a possession); to preserve, sustain, continue, keep up (ب s.th.); to hold, possess (ب s.th.); to put away, hold, have in safekeeping (ب s.th.), take care (ب of s.th.); to keep, retain (ب s.th.); احتفظ لنفسه to keep for o.s., appropriate, reserve for o.s. (ب or ه s.th.), take complete possession (ه of) X to ask s.o. (ه) to guard or protect (ه or على s.th.); to entrust (على or ه to s.o. s.th.), commit s.th. (على or ه) to the charge of s.o. (ه)

حفظ *ḥifẓ* preservation; maintenance, sustentation, conservation, upholding; protection, defense, guarding; custody, safekeeping. keeping, storage; retention; observance, compliance (with); memorizing, memorization; memory; (*jur.*) discontinuance, stay, suspension (of legal action, of a judicial investigation) | الأثار حفظ preservation of ancient monuments (*Eg.*); حفظ الصحة *ḥ. aṣ-ṣiḥḥa* hygiene, sanitation; رجال الحفظ police

حيفة *ḥifẓa* anger, indignation, resentment, rancor

حفاظ *ḥifāz* pl. -*āt* dressing, ligature, bandage | حفاظ الحويض *ḥ. al-ḥaiḍ* sanitary napkin

حفيظ *ḥafīẓ* attentive, heedful, mindful; preserving, keeping, guarding (على s.th.)

حفيظة *ḥafīẓa* pl. حفاظ *ḥafā'iz*² grudge, resentment, rancor

محافظ *maḥfāza*, *miḥfāza* pl. -*āt*, محافظ *maḥāfiẓ*² folder, bag, satchel, briefcase dispatch case, portfolio; wallet, pocket, book

محفظة *miḥfāza* capsule

تحفيظ *tahfīẓ* memorization drill, inculcation (esp. of the Koran)

حفاظ *ḥifāz* defense, protection, guarding (esp. of cherished, sacred things); preservation, maintenance (على of interests); keeping, upholding (of loyalty), adherence (to a commitment)

محافظة *muḥāfaẓa* guarding; safeguarding; preservation; protection, defense; conservation, sustaining, upholding; retention, maintenance (على of s.th.) conservatism (*pol.*), conservative attitude; following, observance (على of s.th.), compliance (على with s.th.), adherence (على to); guarding (من against misfortune), saving (من from misadventure); garrison (*mil.*); (pl. -*āt*) governorate (one of five administrative divisions of Egypt, in addition to a *mudīrīyāt*); office of the *muḥāfiẓ* (head of a governorate); province, anyone of the larger administrative districts (*Syr.*) | المحافظة على النفس self-preservation; مذهب المحافظة *maḍhab al-m.* conservative movement, conservatism, Toryism

تحفظ *tahaffuz* caution, wariness, restraint, reticence, reserve, aloofness; -- 189 (pl. -*āt*) precaution, precautionary measure; reservation, limiting condition, conditional stipulation, proviso | مع التحفظ with full reservation

تحفظي *tahaffuzī* precautionary, preventive | إجراءات تحفظية (*ijrā'āt*) precautionary measures; صلح تحفظي (*ṣulḥ*) settlement before action, preventive settlement (*jur.*)

احتفاظ *iḥtifāz* guarding, safeguarding; preservation; retention, maintenance, continuation, conservation, defense, protection, vindication, sustaining, upholding; keeping, holding, safekeeping, custody (ب of s.th.)

حافظ *ḥāfiẓ* keeper, guarder, guardian, custodian, caretaker; (pl. حفاظ القرآن *ḥuffāz*, حفظة *ḥafāza*) one who knows the Koran by heart (formerly an honorific epithet)

حافضة *ḥāfiẓa* memory; -- (pl. حواظ *ḥawāfiẓ*) wallet, pocketbook, money order (*Eg.*)

محفوظ *maḥfūẓ* kept, held in safekeeping, deposited, guarded, preserved; memorized, committed to memory, etc.;

conserved, preserved (food); reserved; ensured, secured, safeguarded; -- pl. محفوظات canned goods, concerves; archives; memorized material, what s.o. knows by heart | دار المحفوظات المصرية the Egyptian Public Record Office; مأكولات محفوظة concerves, canned goods; جميع الحقوق محفوظة all rights reserved

مُحَافِظ *muḥāfiẓ* supervisory, controlling; observing (على s.th.), complying (على with), etc.; conservative (*pol.*), المحافظون the Conservatives, the Tories; keeper, guarder, guardian, custodian, caretaker, supervisor, superintendent; mayor; governor (*Eg.*: title of the chief officer of a governorate; *Syr.*: chief officer of a province); director general, president (= *Brit.* governor)

مُتَحَفِظ *mutaḥaffiẓ* vigilant, alert, wary, cautious; reticent, reserved, aloof; staid, sedate

مُسْتَحْفَظ *mustahfaz* pl. -*āt* reserve (*mil.*)

حَفْل *ḥafala i (ḥafl)* to gather, assemble, congregate; to flow copiously; to be replete, teem, superabound (ب with); to pay attention, attend, give one's mind (ب or ل to s.th.), concern o.s. (ب with), make much (ب of), set great store (ب by) | لا (لā ḥafla) indifferent, of no consequence II to adorn, decorate, ornament (ب s.th. with) VIII to gather, rally, throng together; to celebrate (ب s.th., s.o.); to concern o.s. (ب or ل with), attend, pay attention. give one's mind (ب or ل to s.th.); to honor, welcome, receive kindly (ب s.o.)

حَفْل *ḥafl* gathering, meeting, assembling; assembly, congregation, throng, crowd; performance, show, public event; celebrations; feast, festival

حَفْلَة *ḥafla* pl. -*āt* assembly, gathering, meeting, congregation; party; (social or public) event; show, performance (theater, cinema); concert; festivity, ceremony, festival, festive event, celebration | حفلة التأسيس commemoration. Commemorative, ceremony for a deceased person; الحفلة الأولى (*ūlā*) premiere; حفلة حافلة numerous assembly; حفلة خيرية (*kairīya*) charity performance, charity event; حفلة الدفن *ad-dfn* funeral ceremony, obsequies; حفلة دينية

(*dīnīya*) religious ceremony, Divine Service; حفلة ساهرة and حفلة سمر *ḥ. samar* evening party, soirée; حفلة سينمائية motion-picture show; حفلة الشاي tea party; حفلة العرس *ḥ. al-urs* wedding; حفلة الاستقبال (public) reception; حفلة موسيقية concert

حَفِيل *ḥafil* eager, assiduous, diligent

مَحْفَل *maḥfil* pl. محافل *maḥāfil*² assembly, congregation, meeting, gathering; party; 190 body, collective whole; circle, quarter | محفل ماسوني Masonic lodge; المحافل الرسمية (السياسية) (*rasmīya, siyāsīya*) the official (political) circles or quarters

اِحْتِفَال *iḥtifāl* pl. -*āt* celebration, ceremony, festival, festivities

حَافِل *ḥāfil* pl. حافل *ḥuffal*, حوافل *ḥawāfil*² full (ب of), filled, replete (ب with); abundant, copious, lavish; much frequented, well attended (by visitors, participants, etc.), numerous (of attendance); solemn, ceremonial, festive

حَافِلَة *ḥāfila* pl. -*āt*, حوافل *ḥawāfil*² O autobus

مَحْتَفِل *muḥtafil*: المحتفلون the participants in a festive event, the celebrators

مَحْتَفَل *muḥtafal* assembly place, gathering place; party; محفل به celebrated

حَفْن *ḥafana u* to scoop up with both hands (هـ s.th.); to give a little (ل to s.o.)

حَفْنَة *ḥafna* pl. *ḥafanāt* handful

¹حَفِي (*ḥafiya a* حفاوة *ḥafāwa*) to receive kindly and hospitably, to welcome, receive with honors, honor (ب s.o.) V to behave with affection, be affectionate (ب toward) VIII do.; to celebrate (ب an occasion, a festival)

حَفِيّ *ḥafīy* welcoming, receiving kindly, greeting (ب s.o., s.th.)

حَفَاوَة *ḥafāwa* friendly reception, welcoming, welcome, salutation (ب of s.o.)

اِحْتِفَاء *iḥtifā'* reception, welcome, salutation (ب of s.o.); celebration, festivity

²حَفِيّ (*ḥafiya a* حفاء *ḥafā'*) to go barefoot; to have sore feet

حَافٍ *ḥāfin* pl. حفاة *ḥufāh* barefoot(ed)

حق *haqqa i u* to be true, turn out to be true, be confirmed; to be right, correct; (also pass. *huqqa*) to be necessary, obligatory, requisite, imperative (على for s.o.), be incumbent (على upon s.o.); to be adequate, suitable, fitting, appropriate (على for s.o.); to be due (ل s.o.); له يحق he is entitled to it, he has a right to it; حق عليه he deserved it (punishment); -- *u* to ascertain (هـ s.th.), make sure, be sure (هـ of s.th.); to recognize. identify (هـ s.o.) II to make s.th. (هـ) come true; to realize (هـ s.th., e.g., a hope), carry out (هـ e.g., a wish), carry into effect, fulfill, put into action, consummate, effect, actualize (هـ s.th.); to implement (هـ e.g., an agreement); to produce, bring on, yield (هـ results); to determine, ascertain, find out, pinpoint, identify (هـ s.th.); to prove s.th. (هـ) to be true, verify, establish, substantiate (هـ s.th.); to confirm, assert, aver, avouch, affirm (هـ s.th.); to be exact, painstaking, meticulous, careful (هـ in doing s.th.), e.g., حقق النظر (*naẓara*) to look closely; to study, examine, investigate, explore (هـ s.th.), look, inquire (هـ into s.th.); to verify, check (هـ or في s.th.); to investigate (في s.th., police); to make an official inquiry (هـ into s.th.), institute an investigation (هـ of or into; court; *jur.*); to interrogate (مع s.o.), conduct a hearing (مع of s.o.; *jur.*) III to contend for a right (هـ with s.o.), contest or litigate a right (هـ against s.o.) IV to tell the truth; to be right (في in s.th.); to enforce (هـ s.th., e.g., a legal claim) V to prove true. turn out to be true, be confirmed, prove to be correct; to materialize, become a fact; to be realized, be effected, come into effect; to be examined, be explored; to ascertain (هـ s.th., also من), make sure, reassure o.s., gain proof, convince o.s., be convinced, be sure, be certain (هـ of s.th.); to check, verify (هـ or من s.th.); to be serious (ب about s.th.) X to be entitled, have a claim (هـ to s.th.); to claim (هـ s.th.), lay claim (هـ to); to deserve, merit (هـ s.th.), be worthy (هـ of); to require, demand, 191 necessitate, make requisite (هـ s.th.); to fall due. become payable (sum of money), mature. become due (note); to be due (ل s.o.) | يستحق الذكر (*dikra*) worth

لا يستحق عليه الرسم (*rasmu*) not subject to a fee. free of charge

حق *haqq* truth; correctness, rightness; rightful possession. property; one's due; duty; proper manner; true, authentic, real; right, fair and reasonable; correct, sound, valid; الحق an attribute of God; (pl. حقوق *huqūq*) right, title, claim, legal claim (في to); الحقوق law, jurisprudence, legal science; *haqqan* really, in reality, in effect, actually, in fact, indeed, truly, in truth; justly, rightly, by rights | احقا ذلك؟ is that (really) so? really? بحق justly, rightly, by rights; بالحق truly, in reality, actually; properly, appropriately, in a suitable manner; *bi-haqqi* and في حق as to ..., as for ..., with respect to, concerning, regarding; هو على حق he is in the right; الحق معن you are right; الحق عليك you are wrong; هو حق عليك it is your duty; هذا حقي عليكم you owe this to me; عرفانا لحقها عليه (*irfānan*) in recognition of what he owed her; من حقه he is entitled to it, it is his due; كان من حقه ان he should have ..., he ought to have ...; له والحق يقال he is entitled to ...; الحق في (*yuqāl*) one may say, it must be admitted, it's only fair to say, say what you will ..., ... though (as a parenthetical phrase); عرف حق المعرفة (*haqqa l-ma'rifa*) to know exactly, know for certain, know very well, also علم حق العلم (*haqqa l-'ilm*); فهم حق الفهم (*fahima haqqa l-fahm*) to understand precisely, comprehend thoroughly, be fully aware; السعادة الحقة (*sa'āda*) true happiness; كلية الحقوق *kullīyat al-ḥ.* law school, faculty of law

حق *huqq* hollow, cavity; socket of a joint (*anat.*); also = حقة *huqqa*

حقة *huqqa* pl. حقائق *hiqāq*, حقائق *hiqāq*, احقاق *aḥqāq* small box, case, pot or jar; receptacle, container; -- (pl. -āt, حقق *huqqa*) a weight (Syr., Pal.) = حقة *uqqa*; حقة = استانبولية = 1.280 kg (Ir.)

احق *aḥaqq²* worthier, more deserving (ب of s.th.); more entitled (ب to s.th.)

حقيق *haqīq* pl. احقياء *aḥiqqā²* worthy, deserving (ب of s.th.), fit, competent, qualified; entitled (ب to)

حقيقة *haqīqa* pl. حقائق *haqā'iq²* truth, reality (also *philos.*); fact; the true state of affairs, the facts; true nature, essence; real

meaning, true sense; *ḥaqīqatan* really, in reality, in effect, actually, in fact, indeed, truly, in truth | رأيتُه على حقيقته I saw its true nature, as it really is; في حقيقة الأمر in reality, really, actually; ليس له حقيقة it does not really exist, it is not real

حقيقي *ḥaqīqī* real, true; actual; proper, intrinsic, essential; genuine; authentic; positive

حقوقى *ḥuqūqī* juristic(al); (pl. *-ūn*) jurist, jurisprudent, lawyer

أحقية *aḥaqqīya* legal claim, title, right

حقاني *ḥaqqānī* correct, right, proper, sound, valid, legitimate, legal

حقانية *ḥaqqānīya* justice, law | وزارة الحقانية Ministry of Justice (formerly Eg.)

تحقيق *taḥqīq* realization, actualization, effectuation, implementation; fulfillment (of a claim, of a wish, etc.); achievement, accomplishment, execution; ascertainment, determination, identification, verification; substantiation; assertion, affirmation, confirmation; pinpointing, precise determination; exactness, accurateness, precision; (= تحقيق *t. an-nuṭq*) precise pronunciation; -- (pl. *-āt*) verification, check, checkup, investigation; official or judicial inquiry, 192 inquest | التحقيق ان it is a matter of fact that ..., it is certain that ...; على التحقيق properly speaking, strictly speaking, actually; exactly, precisely; positively, definitely; عند التحقيق properly speaking, strictly speaking, actually; تحقيق الشخصية *t. aš-šaḥṣīya* identification (of a person), proof of identity; شهادة تحقيق الشخصية *šahādat t. aš-šaḥṣīya* identity card; قلم تحقيق *qalam t. aš-š.* bureau of identification; تحقيق الذاتية *t. ad-dātīya* identification; قاضي التحقيق examining magistrate; تحقيق الأرباح realization of profits (stock market)

احقاق *iḥqāq*: احقاقا للحق *iḥqāqan li-l-ḥaqq* (so) that truth may prevail

تحقق *taḥaqquq* ascertainment, making sure; conviction, certainty, certitude; verification, check, checkup

استحقاق *istiḥqāq* pl. *-āt* worthiness, deservingness, merit; one's due or desert;

maturity, payability, falling due (of a sum of money); reclaiming or calling in of s.th. due, demand of a right; vindication (1.1. Law), replevin, detinue | عن استحقاق بدون استحقاق deservedly, justly, by rights; تاريخ الاستحقاق date of maturity (e.g., of a bond); الاستحقاق اللبناني (*lubnānī*) name of a Lebanese order

محقوق *maḥqūq* worthy, deserving (ل, ب of), fit, competent, qualifying (ل, ب for); wrong, at fault, on the wrong track

محقق *muḥaqqiq* investigator; inquirer; examining magistrate

محقق *muḥaqqaq* sure, certain, beyond doubt, unquestionable, indubitable; assured, established, accepted, recognized | من المحقق ان it is certain that ..., it is a fact that ...

محقو *muḥiqq* telling the truth, in the right, being right

محقق *mutaḥaqqiq* convinced, sure, certain, positive

مستحق *mustaḥiqq* entitled; claiming; beneficiary (of a wakf); deserving, worthy | مستحق الدفع *m. ad-daf'* due, payable (sum)

حقب VITI to put into one's bag, to bag (هـ s.th.)

حقب *ḥuqb* pl. احقاب *aḥqāb*, حقب *ḥiqāb* long stretch of time, long period

حقبية *ḥiqba* pl. حقب *ḥiqab* long time, stretch of time; period, age | حقبية من الزمان *ḥiqbatan min az-zamān* for quite a time, for some time

حقب *ḥaqab* pl. احقاب *aḥqāb* a kind of ornamental belt

حقب *ḥiqāb* pl. حقب *ḥuqub* a kind of ornamental belt

حقبية *ḥaqība* pl. حقائب *ḥaqā'ib²* valise, suitcase, traveling bag; leather bag | حقبية حقيبة النقود diplomatic pouch; portemonnaie, change purse; حقيبة اليد *ḥ. al-yad* ladies' purse, handbag

حقد *ḥaqida a, ḥaqada i* (*ḥaqd, ḥiqd*) to harbor feelings of hatred (على against) IV to incite to hatred or resentment, embitter, envenom (هـ s.o.) V = I; VI to hate one another

حقد *hiqd* pl. احقاد *aḥqād*, حقود *ḥuqūd* hatred, malice, spite, resentment, rancor

حقيدة *ḥaqida* pl. حقائد *ḥaqā'id*² hatred, malice, spite, resentment, rancor

حقود *ḥaqūd* full of hatred, spiteful, resentful, malicious, malevolent, rancorous

حاقد *ḥāqid* full of hatred, spiteful, resentful, malicious, malevolent, rancorous; pl. حقدة *ḥaqada* malevolent people

حقر *ḥaqara i (ḥaqr)* to despise, scorn, disdain (o s.o., ه s.th.); to look down (ه, o on), have a low opinion (ه, o of); -- *ḥaqura u* 193 to below, base, contemptible, despicable; to be despised, degraded, humiliated II to disparage, decry, depreciate (o s.o.), detract, derogate (o from s.o.); to degrade, debase, humble, humiliate; to regard with contempt, despise, scorn, disdain (o s.o., ه s.th.) VIII to despise, scorn, disdain (o s.o., ه s.th.), look down (ه, o on) X to regard as contemptible or despicable, disdain, despise (o s.o., ه s.th.), look down (ه, o on)

حقير *ḥaqīr* pl. حقراء *ḥuqarā'*² low, base, mean, vulgar, vile; little, small, paltry, inconsiderable, poor, wretched, miserable; despised; despicable, contemptible

احقر *aḥqar*² lower, baser, more contemptible

حقارة *ḥaqāra* lowness, vulgarity, baseness, vileness, meanness; smallness, paltriness, insignificance, poorness, wretchedness, miserableness; despicability, contemptibleness; ignominy, infamy

تحقتر *taḥqīr* contempt, disdain, scorn; degradation, humiliation, abasement

احتقار *iḥtiqār* contempt, disdain, scorn | نظر اليه بعين الاحتقار (*bi-'aini l-iḥt.*) to regard s.o. with contempt, look down one's nose at s.o.

محتقر *muḥtaqar* despised; contemptible, despicable

حقل *ḥaql* pl. حقول *ḥuqūl* field (also fig. = domain); column | حقول البترول oil fields; حقل الزيت *ḥ. az-zait*, حقل النفط *ḥ. an-naft* oil

field; oil area; حقول التجارب experimental fields; حقل كهربائي (*kahrabā'i*) electric field

حقلي *ḥaqlī* field- (in compounds)

محاقتة *muḥāqala* sale of grain while still in growth, dealing in grain futures (*Isl. Law*)

حقن *ḥaqana u (ḥaqn)* to hold back, withhold, keep back, detain, retain (ه s.th.); to suppress, repress, restrain (ه s.th.); to keep to o.s. (السر *as-sirra* the secret); to spare (دمه *damahū* s.o.'s blood or life); to give (o s.o.) an injection (*med.*) VIII to become congested (esp. blood); to suffer from strangury; to take an enema, a clyster; to be injected | احتقن وجهه (*wajḥahū*) his face was flushed, his face turned red

حقن *ḥaqn* retention, withholding; sparing; injecting. injection (*med.*) | حقنا *ḥaqnan li-dimā'ihim* in order to spare their blood; حقن في حبل الوريد intravenous injection (*med.*)

حقنة *ḥuqna* pl. حقن *ḥuqan* injection (*med.*); hypodermic; clyster; enema

محقنة *miḥqana* pl. محاقن *maḥāqin*² syringe (*med.*)

احتقان الدم | احتقان *iḥtiqān* congestion *ad-dam* vascular congestion

محتقن *muḥtaqan* reddened by blood congestion, flushed, red (face)

حقو *ḥaqw* pl. حقاء *ḥiqā'*, احقاء *aḥqā'* loin, groin | شدد حقويه *šaddada ḥaqwaihi* to gird one's loins

¹ حك *ḥakka u (ḥakk)* to rub, chafe; to scrape; to scratch; to rub off, scrape off, scratch off, abrade (ه s.th.) | حك في صدره (*ṣadriḥī*) it impressed him, affected him, touched s.th. inside him IV to itch V to rub o.s., scrape, chafe (ب against); to pick a quarrel (ب with s.o.) VI to rub or scrape against each other VIII to rub o.s. scrape, chafe (ب against); to be in contact, in touch (ب with) | احتك في صدره (*ṣadriḥī*) it impressed him, affected him, touched s.th. inside him

حك *ḥakk* rubbing, chafing; friction; scratching

حك *ḥakka* itching; scabies, itch (*med.*)

حكاك *ḥakkāk* lapidary 194

ثبت على | *miḥakk* touchstone; test محك
tabata 'alā m. in-naẓar to stand a
critical test

محكة *miḥakka* currycomb

تحاك *taḥākk* (reciprocal) friction

احتكاك *iḥtikāk* pl. *-āt* (reciprocal)
friction; close touch or contact; friction
(fig., = dissension, controversy) | من غير
احتكاك *min gair ḥt.* frictionless

محكك *muḥakkak* chafed, worn away

حكة² *ḥukka* (*tun.*, = *ḥuqqa*) pl. *ḥukak* small
box, case, pot or jar

حكر VIII to buy up, hoard and withhold, corner
(*هـ* a commodity); to monopolize (*هـ* a
commercial article); to have exclusive
possession (*هـ* of s.th.), hold a monopoly
(*هـ* over s.th.)

حكر *ḥikr*, *ḥukr* and اجرة الحكر *ujrat al-ḥ.*
ground rent, quitrent

حكر *ḥakar*, *ḥukar* hoarded

حكرة *ḥukra* hoarding (of goods);
monopoly

حاكورة *ḥākūra* small vegetable garden

احتكار *iḥtikār* pl. *-āt* cornering, buying
up; monopoly; preferential position;
supremacy, hegemony | احتكار تجارة البن
al-bunn coffee-trade monopoly; احتكار السكر
iḥ. as-sukkar sugar monopoly

احتكاري *iḥtikārī* rapacious, grasping,
greedy

حكم *ḥakama u* (*ḥukm*) to pass judgment,
express an opinion (*على في* on s.th.), judge
(*على* s.th., *ب* by, from); to decide, give a
decision, pass a verdict, pass sentence (*على*
on); to sentence (*على* s.o., *ب* to a penalty;
said of the judge), impose, inflict (*ب* a
penalty) on s.o. (*على*); to pronounce a
verdict or judgment, deliver judgment,
rule (*ل* in s.o.'s favor); to adjudicate,
adjudge, award (*ب ل* to s.o. s.th.); to take
(*ب* s.th.) as a standard or norm; to have
judicial power, have jurisdiction, have
authority (*على* and *هـ* over), govern, rule,
dominate, control (*على* or *هـ* s.o.); to order,
command (*ب* s.th.); to bridle, check, curb
(*هـ* s.th., s.o.) | حكم عليه بالاعدام
(ḥukima, i'dām) he was sentenced to death; حكم
بإدانتته (*bi-idānatihī*) to convict s.o., find

s.o. guilty (*jur.*); حكم ببراءته (*bi-barā'atihi*)
to acquit s.o. (*jur.*) II to appoint (*هـ* s.o.) as
ruler; to choose (*هـ* s.o.) as arbitrator, make
(*هـ* s.o.) the judge (*في* over or in s.th., *بين*
between) III to prosecute (*هـ* s.o.); to
arraign, bring to trial, hale into court (*هـ*
s.o.); to interrogate, hear (*هـ* s.o.) IV to
make (*هـ* s.th.) firm, strong, sturdy, solid;
to fortify (*هـ* s.th.); to strengthen,
consolidate (*هـ* s.th.); to do well, do
expertly, master (*هـ* field, work), be
proficient (*هـ* in) | احكم امره (*amrahu*) to do
s.th. thoroughly, carefully, properly; احكم
قفل الباب (*qafila l-bāb*) to lock the door
firmly; احكم لغة (*lugatan*) to master a
language V to have one's own way (*في* in),
proceed (*في* with) at random, at will,
handle (*في* s.th.) arbitrarily; to pass
arbitrary judgment (*في* on); to make o.s.
the judge (*على* of), pass judgment (*على* on);
to decide (*ب* on); to rule, reign, hold sway
(*في* over); to dominate, control (*في* s.th.),
be in control, be in command (*في* of) VI to
bring one another before the judge (*الى*
الحاكم); to appeal (*الى* to) for a legal
decision; to be interrogated, be heard (in
court) VIII to have one's own way (*في* in),
proceed (*في* with, in s.th.) at will, at
random, handle (*في* s.th.) arbitrarily, judge
arbitrarily; to rule, reign, hold sway (*على*,
في over); to be in control, be in possession
(*على* of); to appeal (*الى* to) for a legal
decision, seek a decision (*الى* from), have
s.o. (*الى*) decide X to be strong, sturdy,
solid, firm; to become stronger, be
strengthened, be 195 consolidated; to take
root, be or become deep-rooted, deep-
seated, ingrained, inveterate, marked,
pronounced (feeling, trait)

حكم *ḥukm* pl. احكام *aḥkām* judgment,
valuation, opinion; decision, (legal)
judgment, verdict, sentence;
condemnation, conviction; administration
of justice; jurisdiction, legal consequence
of the facts of a case (*Isl. Law*);
regulation, rule, provision, order,
ordinance, decree; judiciousness, wisdom,
judgeship, command, authority, control,
dominion, power; government, regime; pl.
احكام statutes, by-laws, regulations, rules,
provisions, stipulations, principles,
precepts; *ḥukman* *حكما* virtually; legally
| *bi-ḥukmi* *بحكم* by virtue of, on the

strength of, pursuant to, by force of; حكم في as good as, all but, e.g., هو في حكم (fī ḥukm l-‘adam) it is as good as nothing, it is practically nonexistent; أصبح في حكم المقرر *aṣḥaba fī ḥukmi l-muqarrar* it is all but decided, كان في حكم الشيء also: to be subject to s.th.; نزل على حكمه to give in, yield to s.o., حكم البراءة *ḥ. al-barā’a* acquittal, حكم حضوري (*ḥudūrī*) judgment delivered in the presence of the litigant parties, after oral proceedings (*jur.*), الحكم بالاعدام (*i’dām*) death sentence; حكم غيابي (*giyābī*) judgment by default (*jur.*); الحكم الذاتي (*dātī*) self-determination, autonomy (*pol.*); الحكم الجمهوري (*jumhūrī*) the republican form of government, the republican regime; الحكم المطلق (*muṭlaq*) the absolute, i.e., authoritarian, regime, الحكم النهائي (*niyābī*) the parliamentary regime, parliamentarianism; لجنة الحكم *lajna al-ḥ.* board of examiners, review board; الاحكام العرفية (*‘urfīya*) martial law; احكام انتقالية (*intiqaīya*) provisional regulations (*jur.*); احكام ختامية (*ḥitāmīya*) final regulations (*jur.*); احكام خاصة (*kāṣṣa*) special regulations; لكل سن حكمه (*sinn*) every age has its own set of rules, must be judged by its own standards, للضرورة احكام (*li-d-darūra*) necessity has its (own) rules, (approx.: necessity knows no law)

حكمي ḥukmī legal

حكمدار (*eg.*; pronounced *ḥikimdār*) commandant; chief of police

حكمدارية (*eg.*; pronounced *ḥikimdārīya*) commandant’s office

حكم *ḥakam* pl. حكام *ḥukkām* arbitrator, arbiter; umpire, referee

حكمة *ḥikma* pl. حكام *ḥikam* wisdom; sagacity; philosophy, maxim, rationale, underlying reason | لحكمة (with foll. genit.) on account of, because of

حكيمي *ḥikmī* gnomic, aphoristic, expressing maxims | الشعر الحكمي (*ṣi’r*) gnomic poetry

حكمة *ḥakama* pl. -āt bit (of a horse’s bridle)

حكيم *ḥakīm* pl. حكماء *ḥukamā’*² wise, judicious; wise man, sage; philosopher; physician, doctor

حكيمباشي *ḥakīmbāṣī* senior physician, chief surgeon

حكومة *ḥukūma* pl. -āt government

حكومي *ḥukūmī* of government, governmental; official, state-owned, state-controlled of the state, state- (in compounds)

احكام *aḥkam*² wiser

محكمة *maḥkama* pl. محاكم *maḥākim*² court, tribunal | محكمة الاستئناف *m. al-isti’nāf* court of appeal, appellate court; محكمة اهلية (*ahlīya*) indigenous court (*Eg.*; jurisdiction limited to Egyptian nationals), محكمة ابتدائية (*ibtidā’īya*) court of first instance, محكمة ابتدائية كلية (*kullīya*) civil court with jurisdiction in cases of major importance, at the same time appellate instance of محاكم جزئية (*Eg.*); محكمة 196 جزئية (*juz’īya*) in *Eg.*, lowest court of both محاكم اهلية (approx.: district courts) and of محاكم شرعية canonical courts (with jurisdiction in marital and family matters); summary court; محكمة الجنايات *m. al-jinīyāt* criminal court; محاكم الأحوال الشخصية (*ṣakṣīya*) courts dealing with vital statistics; محكمة مختلطة (*muḥtalīṭa*) mixed court (with jurisdiction over residents of foreign nationality); محكمة شرعية (*ṣar’īya*) canonical court (administering justice on the basis of the Sharia), court dealing with family matters of Muslims; محكمة مركزية (*markazīya*) county court, dealing with minor offenses, esp. misdemeanors (*Eg.*); محكمة القضاء الاداري *m. al-qaḍā’ al-idārī* administrative court; محكمة النقض والابرار *m. an-naqḍ wa-l-ibrām* Court of Cassation, the highest court of appeal in Egypt; محكمة التمييز Court of Cassation (*Syr., Leb.* = محكمة النقض والابرار in *Eg.*); ساحة المحاكم tribunals

تحكيم *tahkīm* appointment of an arbitrator; arbitration; arbitral decision, award; pl. تحكيمات fortifications | تحكيم الحال starting from the present state of a court’s findings (*Isl. Law*); هيئة التحكيم *hai’at at-t.* board of arbitration; jury, committee of judges, committee of umpires (in sports), committee of referees (in mil. maneuvers); لجنة تحكيمية (*lajna*) do.

محكمة *muḥākama* judicial proceeding; trial, hearing (in court); legal prosecution

احكام *ihkām* perfection; accuracy, exactness, exactitude, precision; exact performance, precise execution | بالغ في *baligh* accurately, exactly, precisely; الاحكام of highest perfection

تحكم *taḥakkum* arbitrariness, arbitrary powers or action; despotism; domination, dominion, rule, sway, power; control (في of, over)

تحكمي *taḥakkumī* arbitrary; despotic

استحكام *istiḥkām* intensification, increase, strengthening; consolidation, stabilization; fortification; pl. استحکامات fortifications

حاكم *ḥākim* ruling, governing; decisive; --(pl. *-ūn*, حكام *ḥukkām*) ruler, sovereign; governor; judge | حاكم (bi-amrihī) autocratic; autocrat, dictator; حاكم عام (*āmm*) governor general; حاكم المباراة *al-mubārāh* umpire, referee (*athlet.*); حاكم الصلح *ḥ. aṣ-ṣulḥ* (*Syr.*) justice of the peace; حاكم الناحية *ḥ. an-nāḥiya* (*Tun.*) district magistrate

حاكمية *ḥākimīya* domination, dominion, rule, sovereignty; judgeship, judicature, jurisdiction (*ir.*)

محكوم عليه *maḥkūm ‘alaih* sentenced (ب to) محكوم عليهم بالاعدام (*i dām*) those sentenced to death; محكوم عليه بالفشل (*faṣal*) doomed to fail

محكم *muḥakkam* pl. *-ūn* arbitrator, arbiter; umpire, referee (في in, over)

محكم *muḥkam* strengthened, reinforced; firm, solid, sturdy; tight, taut; perfect, masterly, masterful; well-aimed (blow, hit); accurate, precise, exact | محكم التدبير well-planned, well-contrived

مستحکم *mustaḥkam* reinforced, fortified; strengthened, consolidated, strong; inveterate, deep-seated, deep-rooted, ingrained (custom, trait, etc.); pl. مستحکمات defenses, fortifications

حكم حكمدارية see حکمدار

حكى *ḥakā i* (حكاية *ḥikāya*) to tell, relate (ه s.th.), report, give an account (ه of); to speak, talk (*syr., leb.*); to imitate, copy (ه s.th.); to resemble (ه, ه s.o., s.th.) III to imitate, copy (ه s.th.), assimilate o.s. (ه to); to be similar (ه to), be like s.th. (ه),

resemble (ه s.th.), be attuned, adjusted, adapted (ه to), be in harmony (ه with) 197 حكاية *ḥikāya* pl. *-āt* story, tale, narrative, accountj (*gram.*) literal quotation (of the words of others)

محاكاة *muḥākāh* imitation; similarity, resemblance; harmony

حاك *ḥākin* narrator, storyteller; phonograph; O loudspeaker, radio

محاكي *maḥkīy* imitated, imitation (adj.)

حكم حکيمباشي see حکم

حل *ḥalla u* (*ḥall*) to untie (ه a knot), unbind, unfasten, unravel, undo (ه s.th.); to solve (ه a problem, a puzzle); to decipher, decode (ه s.th.): to dissolve in water (ه s.th.; *chem.*); to resolve (ه s.th. into its components), analyze (ه s.th.); to melt (ه s.th.); to decompose, disintegrate (ه s.th.); to disband, break up, dissolve (ه an organization or party, parliament); to open, unpack (ه a package, and the like); to loosen, relax (ه s.th.); to release, set free, let go (ه s.th., ه s.o.); to clear, exonerate, exculpate (من ه s.o. from), absolve (ه s.o., من from his sins; *Ch.*); pass. *ḥulla* to be free; to be relaxed; -- *i u* (*ḥulūl*) to dismount, alight, stop, halt; to settle down, stay (ب at a place, also في and ه with s.o., at s.o.'s house), come (for a visit, على to); to take up residence (ه in a place or country); to descend, come down; to descend (على upon s.o.; wrath); to overcome, overwhelm (على s.o.; sleep); to befall (ب and على s.o.; punishment, suffering), occur, happen (ب to s.o.); to become incarnate (في in s.o.; God); to set in, arrive, begin (time, season); -- *i* to pass into solution, dissolve: to fade (color); -- *i* (*ḥill*) to be allowed, permitted, permissible, lawful; to be due, payable (debt) | حل في منصب (*manṣib*) to take over or hold an office; حل محله (*maḥallahū*) to be in the right place; حل محل فلان (*maḥalla t-taqdīri ladaihi*) to take the place of s.o. or s.th., replace, supersede s.o. or s.th., substitute for s.o. or s.th.; حلت في قلبه محلا (*qalbihī*) she held a place in his heart; حل محل من تقدير لديه (*maḥalla t-taqdīri ladaihi*) to enjoy s.o.'s high esteem; حل من نفوس القراء (*min nufūsi l-qurrā'i maḥalla l-istiḥsān*) to appeal to the readers, meet

with the readers' approval II to dissolve, resolve (into its component parts), break up, decompose, analyze (هـ s.th.): to make a chemical analysis (هـ of s.th.): to be dissolvent, act as a solvent (هـ on; *med.*): to discharge, absolve, clear, exonerate, exculpate (هـ s.o.); (تحلة *tahilla*) to expiate an oath: to make permissible or lawful, legitimate, sanction, justify, warrant (هـ s.th.); to declare permissible or lawful, allow, permit (هـ s.th.) IV to discharge, release, absolve, disengage (من هـ s.o. from); to declare (هـ s.th.) lawful, legally permissible, permit, allow (هـ s.th.); to cause to set in or occur, bring about, produce, cause to take root, establish, stabilize (هـ s.th.): to cause (هـ s.th.) to take or occupy the place (هـ of), shift, move, translocate (هـ هـ s.th., e.g., a tribe, to a place); to settle (هـ بين s.th. among) | احله *maḥallahū* to cause s.o. or s.th. to take the place of s.o. or s.th. else, replace s.o. or s.th. by, substitute s.o. or s.th. for, take s.o. or s.th. as substitute for; أصل الشيء محل العناية *maḥalla l-'ināya* to pay attention to s.th., make s.th. one's concern V to dissolve, melt, disintegrate; to disengage o.s., disassociate o.s., extricate o.s., free o.s. (من from) VII to be untied (knot); to be solved, be unraveled (problem); to be dissolved, be broken up, be disbanded (also, of an organization, a party, etc.); to dissolve, melt; to become .lock, limp, weak, loose, relaxed; to disintegrate; to melt away VIII to settle down (هـ at a place); to occupy (*mil.*, هـ a territory); to assume, take over, occupy, hold, have (هـ a place, 198 a rank, an office) | احتل المكان الأول *(al-makāna l-awwala)* to occupy the foremost place; احتل أعماله *(a'mālahū)* to take over s.o.'s functions X to regard (هـ s.th.) as permissible or lawful, think that one may do s.th. (هـ); to regard as fair game, as easy prey, seize unlawfully, misappropriate, usurp (هـ s.th.)

حل *hall* pl. حلول *ḥulūl* untying, unfastening, undoing (of a knot); solution (of a problem, of a puzzle, etc.); unriddling, unraveling, explanation; solution (*chem.*); dissolution, disbandment, breaking up (of all organization, etc.), abolition, cancellation,

annulment; release, freeing, liberation; decontrol, release, unblocking (e.g., of a blocked sum); discharge. clearing, exoneration, exculpation; absolution (*Chr.*) | قابل للحل soluble, solvable; O الحل اهل الحل والعقد *(taifī)* spectral analysis; اهل الحل والربط *(rabī)* influential people, those in power; في حله *(tarḥālihi)* in all his doings, in everything he did

حل *ḥill*: (عن) كان في حل من (ḥillin) he was free to ..., he was at liberty to ...; he had free disposal of ...; انت في حل من you're free to ..., you may readily ...

حلة *ḥalla* pl. حلل *ḥilal* low copper vessel; cooking pot (*eg.*)

حلة *ḥilla* way station, stopping place, stop, stopover; encampment; absolution (*Chr.*); dispensation (*Chr.*)

حلة *ḥulla* pl. حلل *ḥulal* clothing, dress, garb; vestments (ecclesiastic; *Chr.*); (complete) suit of clothes; (Western) suit | حلة السهرة *(rasmīya)* uniform; حلة السهرة *as-suhra* formal dress

حلال *ḥalāl* that which is allowed, permitted or permissible; allowed, permitted, permissible, allowable, admissible, lawful, legal, licit, legitimate; lawful possession | ابن حلال *ibn ḥ.* legitimate son; respectable man, decent fellow

حلول *ḥulūl* stopping, putting up, staying; descending, coming on, befalling, overtaking; incarnation; setting in, advent, arrival (of a time, of a deadline), beginning, dawn; substitution (for s.o.)

حليل *ḥalīl* pl. احلاء *aḥillā*² husband

حليلة *ḥalīla* pl. حلائل *ḥalā'il*² wife

احليل *iḥlīl* outer opening of the urethra; urethra (*anat.*)

محل *maḥall* pl. -āt, محال *maḥāll*² place, location, spot, site, locale, locality, center; (place of) residence; business; business house, firm, commercial house; store, shop; object, cause (e.g., of dispute, admiration, etc.); gear (automobile) | حل محله and محله محله see حل I and IV; محله *(maḥallahū)* in his (its) place; في محله in his (its) place, in his (its) stead, instead of

him; محله في مكان to be in the right place; to be appropriate, expedient, advisable; to be justified, warranted; محله في غير محله improper, misplaced, unsuitable, ill-suited; out of place; inappropriate, inexpedient, inopportune; محله صادف *šādafa maḥallahū* to be convenient, be most opportune; لا محل له (*maḥalla*) there is no room for ... ; it is out of place, quite *déplacé*; محل العمل *m. al-‘amal* place of employment; محل الإقامة *m. al-iqāma* (place of) residence, address; محل تجاري (*tijārī*) business house, commercial house; المحلات العمومية (*‘umūmīya, tijārīya*) public utilities and commercial houses; اسم المحل *ism al-m. firm*; محل رهونات *m. ruhūnāt* pawnshop; محلات السياحة *m. as-siyāḥfa* travel agencies; محل مرطبات *m. muraṭṭibāt* refreshment parlor; محل الملاهي *m. al-lahw* and محل اللهو *m. al-malāhī* (pl. محال) amusement center; محل نزاع *m. nizā‘* object **199** of controversy, controversial matter; لا أرى لا أرى محلا لعجب *lā arā m. li-‘ajabīn* I don’t see any reason for amazement, there is nothing to be astonished about; محل *m. naẓar* s.th. deserving attention, a striking, remarkable thing

محلي *maḥallī* local; native, indigenous; parochial; pl. محليات local news, local page (of a newspaper)

محل *maḥill* due date; date of delivery

محلة *maḥalla* pl. -āt way station, stopping place, stop, stopover, encampment; camp; section, part, quarter (of a city) | المحلة الكبرى (*kubrā*) Mahalla el Kubra (city in N Egypt)

تحليل *taḥlīl* dissolution, resolution, breaking up, decomposition, specification, detailing, analyzation; (pl. تحاليل *taḥālīl*²) analysis (*chem.*); absolution (*Chr.*) | بالتحليل in detail; معمل تحليل *ma‘mal t. laboratory* for chemical analyses; تحليل كهربائي (*kahrabā‘ī*) electrolysis; التحليل النفسي (*nafsī*) psychoanalysis

تحليلي *taḥlīlī* analytic(al)

تحلل *taḥallul* dissolution, breakup; separation, disengagement, disassociation

انحلال *inḥilāl* dissolution, breakup, decomposition; disintegration; decay,

putrefaction; slackening, exhaustion, prostration, weakness, impotence

احتلال *iḥtilāl* occupation (*mil.*) | جيوش الاحتلال occupation forces

احتلالي *iḥtilālī* occupying, occupation (used attributively); advocate of foreign occupation

محلول *maḥlūl* solved; dissolved, resolved, broken up; loose; untied, unfastened, unfettered, free, at large; weakened, prostrate, exhausted, languid; solution (liquid; *chem.*) | محلول الشعر *m. aš-ša‘ar* with loose, disheveled hair

محلل *muḥallil* analyzer

منحل *munḥall* solved; dissolved, resolved, broken up; disbanded; languid, prostrate, weak; permitted, allowed

محتلة جيوش *juyūš muḥtalla* occupation forces

حول see حيلولة²

حلب² *ḥālabā i u (ḥalb)* to milk (هـ an animal) | حلب الدهر اشتهره *ḥalaba d-dahra ašturaḥū* he has seen good and bad days V to run, drip, trickle, ooze, seep, leak; to water. drool (mouth, with appetite) | تحلب له *(afwāh)* making the mouth water, appetizing; تحلب اللعاب في فمي *(al-lu‘ābu fi famī)* my mouth was watering VIII to milk (هـ an animal) X do.; to squeeze juice (هـ from)

حلب *ḥalb* milking

حلب *ḥalab* milk

حلبة *ḥalba* pl. *ḥalabāt* race track; arena; dance floor; race horses | حلبة الرقص *ḥ. ar-raḡṣ* dance floor; حلبة الحلبة *ḥ. ar-raḡṣ* dance floor; انه ليس من تلك الحلبة he is not made for that, he doesn’t belong there, it is not in his line; فارس حلبة ب a master of, excelling or outstanding in

حلبة *ḥulba* fenugreek (*Trigonella foenum-graecum; bot.*); tonic, prepared of yellowish grains, for women in childbed (*eg., syr.*)

حليب *ḥalīb* milk | لبن حليب *laban ḥ.* cow’s milk (*eg.*)

حلوب *ḥalūb* lactiferous | بقرة حلوب *(baqara)* milk cow; الماشية الحلوب *(māšīya)* dairy cattle

حلاب *ḥallāb* milker
حلابة *ḥallāba* milkmaid, dairymaid; dairymaid; milk cow 200
محب *maḥlab* mahaleb (Prunus mahaleb; bot.)
حالب *ḥālib* ureter
مستحلب *mustaḥlab* emulsion | مستحلب اللوز *m. al-lauz* almond milk
²حلب *ḥalab*² Aleppo
حلتيت *ḥiltīt*, *ḥaltīt* asafetida (Ferula assafoetida; bot.)
حلج *ḥalaja i u* (*ḥalj*, حلج *ḥalīj*) to gin (هـ cotton)
حلج *ḥalj* ginning (of cotton)
حلج *ḥalīj* ginning (of cotton); ginned (cotton)
حلاجة *ḥilāja* cotton ginner's work or trade
حلاج *ḥallāj* cotton ginner
محالج *miḥlaj*, محلجة *miḥlaja* pl. محالجات *maḥālij*² cotton gin
محالج *maḥlaj* pl. محالجات *maḥālij*² cotton ginnery
حلحل *ḥalḥala* to remove, drive away, shove away II *taḥalḥala* to stir from one's place; to move, stir, budge
حلزون *ḥalazūn* snail; spiral
حلزونة *ḥalazūna* (n. un.) snail; spiral
حلزوني *ḥalazūnī* spiral, helical, volute, winding
حلس *ḥalisa a* to remain, stay permanently (ب to a place), stick (ب to a place)
حلس *ḥils* pl. احلاس *aḥlās* (with foll. genit.) one addicted or given to s.th., one adhering to s.th. | احلاس اللهو *a. al-lahw* people given to pleasure and amusement, bons vivants, playboys
حلس *ḥils* pl. احلاس *aḥlās*, حلوس *ḥulūs* saddle blanket
احلس *aḥlas*², f. حلساء *ḥulasā*² bay, chestnut (horse)
حلف *ḥalafa i* (*ḥalf*, *ḥilf*) to swear (بالله by God) | حلف يميناً (*yamīnan*) to take an oath II to make (هـ s.o.) swear; to put to oath, swear

in (هـ s.o.); to adjure, entreat earnestly (هـ s.o.) III to enter into a confederation, into an alliance (هـ with s.o.), become an ally (هـ of s.o.) VI to commit one another by oath (على to do s.th.), join in alliance; to ally, make an alliance (مع with) X to make (هـ s.o.) swear, exact an oath (هـ from s.o.); to adjure, entreat earnestly (هـ s.o.)

حلف اليمين *ḥalf*, *ḥilf* swearing, oath | حلف اليمين taking the oath

حلف *ḥilf* sworn alliance, confederacy, league; federation; (pl. احلاف *aḥlāf*) ally | حلف عسكري (*'aakarī*) military alliance; الحلف الاطلنطي (*aṭlanṭī*) the Atlantic Pact

حليف *ḥaīf* pl. حلفاء *ḥulafā*² confederate; ally; allied | الحلفاء the Allies (*pol.*)

حليفة *ḥalīfa* pl. -āt f. of حليف

حلوفا *ḥallūf* pl. حلاليف *ḥalālīf*² (*magr.*, eg.) wild boar; pig, swine

حلفاء *ḥulafā'* and حلفة *ḥalfa* (*bot.*) alfa, esparto

لجنة التحليف | تحليف *taḥlīf* swearing in | لجنة التحليف *lajnat at-t.* the jury (in court)

مخالفة *muhālaḥa* alliance

تحالف *taḥāluf* state of alliance; alliance, treaty of alliance

محلف *muhallaḥ* sworn, bound by oath; (pl. -ūn) juror (in court)

متحالف *mutaḥālīf* interallied, allied

حلق *ḥalaqa i* (*ḥalq*) to shave (هـ the head, the face); to shave off (هـ the beard) II to circle in the air, hover; to fly, soar (bird; airplane; على and فوق) over or above s.th.); to round, make round, circular or ring-shaped (هـ Sotho); to 201 ring, surround, encircle (على s.o., s.th.); to clothe V to form a circle, sit in a circle; to gather in a circle (على around s.o.)

حلق *ḥalq* shaving, shave; (pl. حلوقة *ḥulūq*, احلاق *aḥlāq*) throat, gullet, pharynx

حلقى *ḥalqī* guttural, pharyngeal

حلق *ḥalaq* rings, earrings

حلقات *ḥalqa*, *ḥalaqa* pl. حلق *ḥalaq*, حلقات *ḥalaqāt* ring (also earring, etc.); link (of a chain); circle (also of people); group of students studying under a professor,

hence: lecture, course (e.g., at Al Azhar University); part of a sequence or series; ringlet; disk; decade; market | حلقة النجاة *ḥ. an-najāh* life buoy, life preserver; II- حلقة *ḥ. al-ittisāl* and حلقة الوصل *ḥ. al-waṣl* connecting link (بين between; fig.); الحلقة المفقودة the missing link, the intermediate form; في الحلقة السادسة من عمره ('*umriḥī*) in the sixth decade of his life, in his fifties; حلقة القطن *ḥ. al-quṭn* cotton market

حلقي *ḥalaqī* annular, ring-shaped, circular

حلاق *ḥallāq* pl. -*ūn* barber | حلاق صحي (*ṣiḥḥī*), حلاق الصحة *ḥ. aṣ-ṣiḥḥa* barber-surgeon

حليق *ḥalīq* shaved, shaven, shorn

حلاقة *ḥallāqa* shaving, shave; barber's trade | صابون الحلاقة *ṣābūn al-ḥ.* shaving soap; قاعة الحلاقة barbershop; آلة الحلاقة *qā'at al-ḥ.* do.; O ماكينة حلاقة and O آلة حلاقة safety razor

محلّق *miḥlaq* pl. محالق *maḥāliq*² straight razor

تحليق *taḥlīq* flying, flight (of all aircraft; على and فوق over a country); take-off (of an airplane)

حالق من *min ḥāliq* from above

حلقوم *ḥulqūm* pl. حلاقم *ḥalāqim*² throat, gullet | راحة الحلقوم *rāḥat al-ḥ.* a kind of sweet made of cornstarch, sugar, mastic and pistachios (eg.)

حلك *ḥalika a (ḥalak)* to be pitch-black, deep-black XII احلوك *iḥlaulaka* do.

حلك *ḥalak* intense blackness

حلّكة *ḥulka* intense blackness

حلك *ḥalik* pitch-black, deep-black; gloomy, murky

حلوكية *ḥulūka* gloominess, darkness; blackness

حالك *ḥālik* pitch-black, deep-black; gloomy, murky

حلم *ḥalama u* to dream (ب or عن of; في ان of being, becoming, doing, etc., in the future); to muse, reflect, meditate (ب on s.th.); to attain puberty; -- *ḥaluma u* to be

gentle, mild-tempered VIII to attain puberty

حلم *ḥulm*, pl. احلام *aḥlām*, dream; pl. irreality, utopia

حلمي *ḥulmī* dream- (in compounds), of or pertaining to dreams

بلغ | حلم *ḥulum* sexual maturity, puberty | بلوغ to attain puberty

حلم *ḥilm*, pl. حلوم *ḥulūm*, احلام *aḥlām* gentleness, clemency, mildness; forbearance, indulgence; patience; insight, discernment, understanding, intelligence, reason | صغار الاحلام simpleminded people, simple souls

حلم *ḥalam* (coll.; n. un. ة) tick; mite; nipple, teat, mammilla (of the female breast)

حلمي *ḥalamī* parasitic; mammillary, nipple-shaped

حليم *ḥalīm*, pl. حلماء *ḥulamā'*² mild, mild-tempered, gentle; patient 202

حالموم *ḥālūm*, حالوم *ḥālūm* a kind of Egyptian cheese

حالم *ḥālim* pl. -*ūn* dreamer

محتلم *muḥtalim* sexually mature, pubescent, marriageable

(حلى and حلو) *ḥaluwa u, ḥaliya a, ḥalā u* حلا *ḥalā u* (حلاوة *ḥalāwa*, حلوان *ḥulwān*) to be sweet; to be pleasant, agreeable (ل to s.o.) | حلاله he enjoyed the thing; حلاله ان it pleased him that ..., he was delighted that ...; حسبما يحلوه (*ḥasabamā*) at his discretion, as he pleases; -- حلى *ḥalā i* to adorn, grace; -- حلى *ḥaliya a* to be adorned (ب with) II to sweeten (II s.th., e.g., a beverage with sugar); to adorn, bedeck, embellish, attire, furnish, provide (ه, ه s.o., s.th., ب with) V to adorn o.s., be adorned, decked out, embellished, graced, endowed, furnished, provided (ب with) X to find sweet or pleasant, like (ه s.th.), be delighted (ه by)

حلا *ḥalan* sweetness, pleasantness

حلو *ḥulw* sweet; pleasant, nice, charming, delightful, pretty | حلو الحديث a gifted raconteur, amusing, entertaining; الغدة الطوية (*gudda*) pancreas (*anat.*)

حلي *ḥaly* pl. حلي *ḥulīy* piece of jewelry, trinket

حلية *ḥilya* pl. حلي *ḥilan*, *ḥulan* decoration, embellishment, finery; ornament

حلوى *ḥalwa* pl. حلوى *ḥalāwa* candy, confection, confectionery, sweetmeats

حلواء *fi.alwa'*2 candy, confection, confectionery, sweetmeats

حلويات *ḥalwayāt* (and *eg. ḥalawīyāt*) sweets (in general); sweet pastry; candies, confectionery, sweetmeats

حلاوة *ḥalāwa* sweetness; candies, confectionery, sweetmeats; grace, gracefulness, charm, refinement, wittiness, wit; present of money; ransom | حلاوة حمصية (*ḥummuṣīya*) a sweet made of roasted chick-peas; حلاوة طحينية (*tahīnīya*) a sweet made of sesame-seed meal; حلاوة لوزية (*lauzīya*) a sweet made of almonds

حلوان *ḥulwān* present of money, gratuity, tip

حلواني *ḥalwānī* and حلواني *ḥalwā'ī* confectioner, candy dealer; pastry cook, fancy baker

ما احلى *mā uḥailā* oh, how sweet is ..., ما احيله *oh*, how sweet he is!

تحلية *taḥliya* decoration, embellishment, ornamentation

محلّى *muḥallan* sweetened; decorated, embellished, adorned, ornamented (ب with)

¹ حم *ḥam* pl. احماء *aḥmā'* father-in-law; pl. relatives of the wife by marriage, in-laws of the wife

حماة *ḥamāh* pl. حموات *ḥamawāt* mother-in-law; see also ¹ حمى and ² حمى

² حم *ḥuma* see ² حمو

³ حم *ḥamma u* (*ḥamm*) to heat, make hot (ه s.th.); pass. *ḥumma* to be feverish, have a fever | حم له ذلك (*ḥumma*) that was decreed to him, that is his lot, his destiny II to heat, make hot (ه s.th.); to bathe, wash (ه or ه s.o. or s.th.) IV to heat, make hot (ه s.th.) X to bathe, take a bath

حمة *ḥamma* hot spring

حمة *ḥumma* blackness, swarthy, dark coloration; fever

حم *ḥumam* (n. un. ه) charcoal; anything charred or carbonized; ashes, cinder; lava

حمى *ḥumma* f., pl. حميات *ḥummayāt* fever, fever heat | الحمى والتيفودية (*tīfīya*) typhoid fever, typhus fever; التيفية (*tīfīya*) typhoid fever, typhus fever; حمى الدق *ḥ. d-diqq* hectic fever; حمى الربع *ḥ. r-rib* ' quartan fever; حمى الرجعة *ḥ. r-rib* relapsing fever; حمى الصفراء *ḥ. r-rib* or الحمى الصفراوية or *ḥ. r-rib* yellow fever; حمى الغب (*ḥ. l-gibb*) tertian fever; الحمى الفحمية (*fahmīya*) anthrax; الحمى القرمزية (*qirmizīya*) scarlet fever; حمى القش *ḥ. l-qaṣṣ* hayfever; الحمى القلاعية (*qulā'īya*) foot-and-mouth disease; الحمى المخيبة الشوكية (*mukḳīya*, *ṣaukīya*) cerebrosplinal meningitis; الحمى المتوجة (*mutamawwīja*) undulant fever, Malta fever, brucellosis; الحمى النفاسية (*nifāsīya*) puerperal fever, childbed fever; O الحمى النمشية (*namaṣīya*) spotted fever

حمى *ḥummī* feverish, febrile, fever- (in compounds)

حمام *ḥamām* (coll.; n. un. ه) pl. -āt, حمام *ḥamā'im*² dove, pigeon | حمام الزاجل *ḥamām* carrier pigeon; ساق الحمام *ḥamām* bugloss, oxtongue (*Anchusa officinalis*; *bot.*)

حمام *ḥimām* (fate of) death

حمام *ḥammām* pl. -āt bath; swimming pool; spa, watering place | حمام شمس *ḥ. ṣams* sunbath; حمامات بحرية (*baḥrīya*) seaside resorts

حميم *ḥamīm* pl. احماء *aḥimmā'*² close friend; close, intimate; -- hot water

احم *aḥamm*², f. حماء *ḥammā'*², pl. حم *ḥumm* black

محم *miḥamm* hot-water kettle, caldron, boiler

استحمام *istiḥmām* bathing, bath

محموم *maḥmūm* feverish, having a fever; frantic, hectic

¹ حمأ *ḥama'a* to clean out, dredge (ه a well)

حمأ *ḥama'*, حمأة *ḥam'a* mud, mire, sludge

² حمى *ḥami'a* to be or become angry, furious, mad (على at s.o.)

حمم *ḥamḥama* (حممة *ḥamḥama*) to neigh, whinny (horse)

حممة *ḥamḥama* neigh(ing), whinnying, whinnies

حمم *ḥimḥim* oxtongue, bugloss (Anchusa officinalis; bot.)

حمد *ḥamida a* (*ḥamd*) to praise, commend, laud, extol (على ه s.o. for, ه s.th.) II to praise highly (ه s.o.)

حمد *ḥamd* commendation, praise, laudation | الحمد لله *al-ḥamdu lillāh* thank God! praise be to God! praised be the Lord!

حميد *ḥamīd* praiseworthy, laudable, commendable; benign, harmless (disease)

حمود *ḥamūd* praiseworthy, laudable, commendable, praised

احمد *aḥmad²* more laudable, more commendable

الشريعة الأحمدية *aš-šarī'a al-aḥmadīya* Mohammedan Law

محمدة *maḥmada* pl. محامد *maḥāmid²* commendable act; pl. محامد praises, encomiums

محمود *maḥmūd* praised; commendable, laudable, praiseworthy

محمد *muḥammad* praised; commendable, laudable

محمدي *muḥammadī* pertaining or attributable to Mohammed

حمدل *ḥamdala* to pronounce the formula الحمد لله "Praise be to God!"

حمدلة *ḥamdala* the formula الحمد لله (see above)

حمر II to redden, color or dye red (ه s.th.); to roast (ه s.th.); to fry (ه s.th.); to brown (ه flour in preparing a roux) IX to turn red, take on a reddish color, redden, blush **204**

حمر *ḥumar* asphalt

حمري *ḥumarī* asphaltic, asphalt, tar, tarry

حمره *ḥumra* redness, red color(ation), red; rouge (*cosm.*); brick dust, brick rubble; erysipelas, St. Anthony's fire (*med.*)

حمار *ḥimār* pl. حمير *ḥamīr*, حمر *ḥumur*, حمرة *aḥmira* donkey, ass | حمار الوحش *ḥ. al-waḥš* and حمار وحشي (*waḥšī*) wild ass, onager; سم الحمار *samm al-ḥ.* oleander (Nerium oleander; bot.)

حمارة *ḥimāra* pl. حمائر *ḥamā'ir²* she-ass, female donkey

حمرور *ḥumūr* red, red color(ation), redness

حميرة *ḥumaira* redstart (*zool.*)

حمار *ḥammār* pl. ة donkey driver

احمر *aḥmar²*, f. حمراء *ḥamrā²*, pl. حمر *ḥumr* red, red-colored, ruddy; rosy, pink | البحر الأحمر, تحت الأحمر, infrared; البحر الأحمر the Red Sea; الصليب الأحمر the Red Cross; الموت الأحمر (*maut*) violent death; الهوى الأحمر (*hawā*) sexual intercourse; الأحمران ("the two red ones", i.e.) wine and meat; الأسود والأحمر ("the black and the red", i.e.) all mankind; احمر الشفاه lipstick

حمراء *ḥamrā²* smut, rust (disease affecting cereals); الحمراء Alhambra, the Citadel of Granada

يحمور *yaḥmūr* red; deer, roe, roebuck; wild ass; hemoglobin (*physiol.*)

احمرار *iḥmirār* reddening, blush(ing), redness, red coloration; erythema (*med.*)

محمر *muḥammar* roasted | بطاطس محمرة (*baṭāṭis*) fried potatoes

حمز *ḥamaza i* (*ḥamz*) to bite, or burn, the tongue (taste)

حمس *ḥamisa a* to work with zeal, be zealous, eager, ardent, be or become enthusiastic, get all worked up, get excited, be filled with fanatic enthusiasm V = I; to be overzealous or over-enthusiastic (في in s.th.); to advocate fervently (ل s.th.), throw o.s. wholeheartedly behind s.th. (ل)

حمس *ḥamis* and احمس *aḥmas²* unflinching, staunch, steadfast, ardent, eager, zealous, stout, hearty; fiery, enthusiastic, full of enthusiasm

حماس *ḥamās*, and حماسة *ḥamāsa* enthusiasm, fire, ardor, fervor, zeal, fanaticism

حماسي *ḥamāsī* enthusiastic, ardent, fiery, zealous, fanatic; stirring, rousing, thrilling, electrifying

تحمس *taḥammus* unflinching zeal, enthusiasm (ل for), fanaticism

متحمس *mutaḥammis* enthusiastic, ardent, fiery, zealous, fanatic; an ardent follower, a fanatic adherent, a fanatic

حمش *ḥamaša u* to excite, irritate, infuriate, enrage (o s.o.)

حمشة *ḥamša* catgut (*med.*)

¹حمص II to roast; to fry, broil (A s.th.)

حمص *ḥimmiṣ, ḥimmmaṣ*; (colloq.) *ḥummuṣ* (coll.; n. un. ة) chick-pea

²حمص *Mm, 'Homs* (the ancient Emesa, city in central Syria)

حمض *ḥamuḍa u* (حموضة *ḥumūḍa*) to be or become sour II to make sour, sour, acidify, acidulate (ه s.th.); to develop (ه a photographic plate, a film; *phot.*); to cause (ه s.th.) to oxidize

حمض *ḥamaḍa* pl. احماض *aḥmād* acid (*chem.*) | حمض بولي (*baulī*) uric acid

شجر حمضي *šajar ḥamdī* citrus trees

حمضية *ḥamdīya* pl. -āt citrus fruit 205

حموضة *ḥummūḍa* sourness, acidity | مولد الحموضة *muwallid al-ḥ.* oxygen (*chem.*)

حماض *ḥammād*, حميض *ḥummaid* sorrel (*bot.*)

تحميض *taḥmīḍ* souring, acidification; development (*phot.*)

احماض *iḥmād* jocular language, joking remark

حوامض sour, acid; acidulous; (pl. حوامض *ḥawāmiḍ*) acid (*chem.*) | حامض الفحم *ḥ. al-faḥm* carbonic acid: حامض كبريتي (*kibrītī*) sulphuric acid

حمق *ḥamiqa a* and *ḥamuqa u* (*ḥumq*, حماقة *ḥamāqa*) to be stupid, silly, foolish, fatuous; to become angry or furious II and IV to regard (o s.o.) as a fool, consider (o s.o.) dumb, stupid, idiotic n pretend to be stupid VII to become angry or furious X to consider (o s.o.) dumb, stupid, idiotic

حمق *ḥumq* stupidity, silliness, foolishness, folly

حماقة *ḥamāqa* stupidity, silliness, foolishness, folly; anger, wrath حماق *ḥumāq, ḥamāq* smallpox, variola (*med.*)

حمق *aḥmaq²*, f. حمقاء *ḥamqā²*, pl. حمق *ḥum(u)q*, حمقى *ḥamqā*, حماقى *ḥamāqā* dumb, stupid, silly, foolish, fatuous; fool, simpleton, imbecile

حمق *ḥamqān* dumb, stupid, silly, foolish; angry, furious

حمل *ḥamala i* (*ḥaml*) to carry, bear (ه s.th.); to lift, pick up (ه s.th. in order to carry it), load up and take along (ه s.th.): to hold (ه s.th., in one's hand); to carry on or with one. take or bring along (ه s.th.); to transport, carry, convey (ه s.th.); to bring, take (الى or هـ ل s.th. to s.o.); to take upon o.s. (عن instead of or for s.o., هـ a burden), carry, assume (هـ the burden, عن of s.o. else), relieve (هـ عن s.o. from s.th.), take (هـ a burden, a grievance, etc.) from s.o. (عن); to extend, show, evince, cherish, harbor (هـ a feeling, ل toward s.o.); to become or be pregnant (من by s.o.): to bear fruit (tree); to induce, cause, prompt, get (على o s.o. to do s.th.), make s.o. (o) do s.th. (على); to convert, bring around, win over (على رأيه o s.o. to one's opinion), convince (على رأيه o s.o. of one's opinion); to attack (على s.o.), also حمل حملة على (*ḥamlatan*) to launch or make an attack on; to know by heart (هـ a book); to relate, refer (على هـ s.th. to). bring (هـ s.th.) to bear (على upon s.th.), link, correlate, bring into relation (هـ s.th., على with); to trace, trace back (على هـ s.th. to); to ascribe, attribute, impute (على هـ s.th. to s.o.); to make (هـ a word) agree grammatically (على with another) | حمل في نفسه to feel annoyed, be in a melancholy mood, feel blue; حمل على نفسه to pull o.s. together, brace o.s.; حملة على محمل (*maḥmali*) to take s.th. to mean ..., interpret or construe s.th. in the sense of ..., as if it were ...; حملة على محمل غير محمل to misinterpret, misconstrue s.th.; حملة محمل الجد (*maḥmala l-jidd*) to take s.th. seriously, take s.th. at face value II to have or make (o s.o.) carry or bear (هـ s.th.), load, burden, charge, task (هـ, o s.o. or s.th. هـ with), impose (هـ o on s.o. s.th.) V to

hear, assume, take upon o.s. (هـ s.th., e.g., النفقات *an-naḥāqāt* the expenses, المسؤولية *al-mas'ūliya* the responsibility); to bear up (هـ under), bear, stand, sustain, endure, tolerate, stomach (هـ s.th.); to undergo, suffer (هـ s.th.); to be able to stand (هـ s.o.) or put up (هـ with s.o.); to set out, get on one's way; to depart VI to maltreat, treat unjustly (على s.o.), be prejudiced, be biased, take sides (على against s.o.); to struggle to 206 one's feet, rise with great effort | تحامل على نفسه (*naḥsihi*) to brace o.s.; to pull o.s. together, take heart, pluck up courage VIII to carry, bring (هـ s.th.); to carry away, take away, haul off, lug off (هـ s.th.); to suffer, undergo, bear, stand, endure, sustain (هـ s.th.); to allow, permit, suffer, tolerate, brook, stomach (هـ s.th.), acquiesce (هـ in), put up, bear (هـ with s.th.); to hold (هـ s.th.), have capacity (هـ for); to imply that s.th. (هـ) is possible, permissible, or conceivable; يحتمل *yaḥtamilu* and (pass.) *yuḥtamalu* (it is) bearable, tolerable; (it is) conceivable, possible, probable, likely

حمل *ḥaml* carrying, bearing; inducement, prompting, encouragement (of s.o., على to); delivery; transport, transportation, conveyance; portage, carrying charges; -- (pl. احمال *aḥmāl*, حمل *ḥimāl*) foetus; pregnancy | عدم الحمل *'adam al-ḥ.* sterility (of a woman)

حمل *ḥiml*, حمل *ḥaml* pl. احمال *aḥmāl* cargo, load, burden | حمل حي *ḥaml ḥayy* pay load, commercial load, live load; حمل ميت *maḥyīt* dead load; dead weight (*arch.*); حمل موازن (*muwāzin*) counterpoise, counterweight

حمل *ḥamal* pl. حملان *ḥumlān*, احمال *aḥmāl* lamb; (unconsecrated) Host (*Chr. Copt.*); Aries, Ram (*astron.*)

حملة *ḥamla* pl. حملات *ḥamalāt* attack (على on); offensive; campaign; military expedition; expeditionary force | حملة تأديبية (*ta'dībīya*) punitive expedition; حملة صحافيي *m* حملة استكشافية (*ṣiḥāfīya*) press campaign; حملة استكشافية (*istikṣāfīya*) reconnaissance raid (*mil.*); حملة ميكانيكية (*mil.*); حملة انتخابية (*intikābīya*) election campaign

حملي *ḥamalī* pl. حملات *-īya* ambulant water vendor

حميل *ḥamīl* foundling; guarantor, warrantor

حميلة على *ḥamīla 'alā* a burden to, completely dependent upon

حمول *ḥamūl* long-suffering; gentle, mild-tempered

حمال *ḥamnāl* pl. -ūn, ة porter, carrier

حمالة *ḥimāla* work and trade of a porter or carrier

حمالة *ḥammāla* (carrier) beam, girder, support, base, post, pier, pillar; suspenders | حمالة الصدر (*ṣadr*) brassiere

حمولة *ḥumūla* pl. -āt load capacity, load limit, capacity; tonnage (of a vessel); portage, freightage, transport charges; (pl. حمائل *ḥamā'il*²) family (*Ir.*)

محمل *maḥmal* see حمل *ḥamala*; also أخذ *m. il-jidd* شينا على محمل الجد to take s.th. seriously

محمل *maḥmil* (colloq. *maḥmal*) pl. محامل *maḥāmīl*² camel-borne litter; mahmal, a richly decorated litter sent by Islamic rulers to Mecca as an emblem of their independence, at the time of the hadj

تحميل *taḥmīl* burdening; encumbrance; imposition; loading, shipping, shipment

تحميلة *taḥmīla* pl. تحامل *taḥāmīl*² suppository (*med.*)

تحمل *taḥammul* taking over, assumption (of burdens); bearing, standing, sufferance, endurance; durability; strength, hardness, sturdiness, solidity (of a material)

تحامل *taḥāmūl* prejudice, bias, partiality; intolerance

احتمال *iḥtimāl* bearing, standing, suffering, sufferance, toleration; probability, likelihood, potentiality | صعب | الاحتمال (*ṣa'b*) hard to bear, oppressive

حامل *ḥāmīl* pl. حملة *ḥamala* porter, carrier; bearer (of a note, of a check, etc.; of an order or decoration); holder (of an identification paper, of a diploma, of a 207 certificate); holding device, holder, clamp, fastener, hold, support (tech.); fighter (على against), (pl. حوامل *ḥawāmīl*²) pregnant | حملة الأسهم *ḥ.* حملة البريد courier

al-ashum shareholders; حملة الأعلام *h. kalām* the publicists, the writers; حامل كلام الله *h. kalām allāh* one who knows the Koran by heart; تيار حامل (*tayyār*) carrier current (*el.*), موجات حاملة (*maujāt*) carrier waves (*el.*)

حاملة *hāmila* pl. -*āt* device for carrying, carrier | حاملة طائرة خريطة *h. ṭā'irāt* aircraft carrier

محمول *maḥmūl* carried, borne, bearable, tolerable; load weight, service weight, cargo; tonnage (of a vessel); predicate, attribute (logic), محمول عليه subject (logic) | مشاة محمولة (*mušāh*) motorized infantry (*mil.*); جنود محمولون جوا (*mil.*) airborne troops (*mil.*)

محمل *muḥammal* loaded, laden, heavily charged, burdened (ب with), encumbered (ب by)

محتمل *muḥtamal* bearable, tolerable; probable, likely

حاملق *ḥamlaqa* (حملة *ḥamlaqa*) to stare, gaze (ب في or ب at)

حماليا *ḥimalāyā* Himalaya

حماة *ḥamū* (construct state of حم *ḥam*) and حماة *ḥamāh* see حم¹

حمي *ḥamiya* a to be or become hot; to glow (metal); to flare up; to fly into a rage, become furious (على at) | حمي fierce fighting broke out II to make hot, heat (ه s.th.), to heat to glowing (ه metal); to fire up (ه a stove); to kindle, inflame, stir up, excite (ه s.th.); to bathe (= حم³ II) IV to make hot, heat (ه s.th.)

حمو *ḥamw* heat | حمو النيل *h. an-nīl* prickly heat, heat rash, lichen tropicus (*eg.*)

حمو *ḥumūw* heat

حمة *ḥuma* pl. -*āt*, حمى *ḥuman* sting, stinger (of insects); prick, spine (of plants)

حمي *ḥamīy* hot, glowing; heated, exited

حمى *ḥummā* see حم³

حمية *ḥamīya* zeal, ardor, fervor; enthusiasm, ardent zeal, fanaticism; violence, vehemence; passion, rage, fury; heat of excitement; temper, temperament | الحمية القومية (*qaumīya*) chauvinism

حميا *ḥumayyā* heat; excitement, agitation; enthusiasm; fire, passion, impetuosity, vehemence; fury, rage; wine

حمارة *ḥamāwa* heat

محمى *maḥman* fire chamber, furnace (of a stove, oven, etc.)

حام *hāmin* hot; heated, violent, fierce (e.g., a battle); glowing, passionate, fiery; burning

حمى¹ *ḥamā i* (*ḥamy*, حمية *ḥimāya*) to defend, guard (ه, ه s.o., s.th., من against), protect, shelter, shield (من ه, ه s.o., s.th. from); to deny (المريض the patient) harmful food (ه; = to put him on diet); to forbid (ان ه s.o. to do s.th.) III to defend (من s.o. or s.th., also, of a lawyer in court); to shield, protect, support (عن s.o. or s.th.), take up the cause of (عن), stand up for (عن) VI to keep away (ه from), shun, avoid (ه s.th.) VIII to protect o.s. (ه, ه from s.th., from s.o.), defend o.s., cover o.s. (ب with s.th.), seek protection, seek shelter or refuge (ب with s.o., also من from)

حمى *ḥiman* protection; defense; sanctuary

حمية *ḥimya* that which is defended; diet

208

حمية *ḥimāya* pl. -*āt* protection, patronage, sponsorship, auspices; protectorate (*pol.*)

حمامة *muḥāmāh* defense (*jur.*); legal profession, practicing of law | هيئة المحاماة *ḥai'at al-m.* the bar

احتماء *iḥtimā'* seeking cover, seeking protection; cover, shelter, protection

حام *hāmin* pl. حماة *ḥumāh* protector, defender, guardian; patron | الدولة الحامية (*daula*) protecting power (of a protectorate)

حمية *ḥāmiya* pl. -*āt* patroness, protectress; garrison (*mil.*)

محمى *maḥmīy* protected (ب by); being under a protectorate, having the status of a protectorate | منطقة محمية (*minṭaqa*) protectorate (country)

حمية *maḥmīya* pl. -*āt* protectorate (country; *pol.*)

محام *muḥāmin* pl. محاميون *muḥāmūn*
defense counsel, counselor-at-law, lawyer,
barrister, attorney (at law), advocate

محامية *muḥāmiya* woman lawyer

محتّم *muḥtamīn* one who seeks
protection; protégé; being under a
protectorate, having the status of a
protectorate

حماة² *ḥamāh* Hama (city in W Syria)

حن *ḥanna* i (حنين *ḥanīn*) to long, yearn, hanker
(الى for), crave (الى s.th.); -- (حنة *ḥanna*,
حنان *ḥanān*) to feel tenderness, affection,
sympathy (على for s.o.); to sympathize,
commiserate (على with), feel compassion
(على for); to pity (على s.o.), have mercy
(على on) II to move, touch, fill with
tenderness, soften, fill with compassion
(قلبه *qalbahū* s.o.'s heart); to blossom,
flower, be in bloom (tree) V to feel
sympathy, feel pity, feel compassion (على
for s.o.), commiserate (على with s.o.); to
be tender, affectionate

حنة *ḥanna* sympathy; commiseration,
compassion, pity; favorable aspect,
advantage

حنان *ḥanān* sympathy, love, affection,
tenderness; commiseration, compassion,
pity; حنانيك *ḥanānaika* have pity! have
mercy!

حنانة *ḥanāna* compassion, pity,
commiseration

حنين *ḥanīn* longing, yearning,
hankering, nostalgia, craving, desire

حنون *ḥanūn* affectionate, loving, soft-
hearted, tenderhearted, compassionate,
merciful; tender, soft, gentle, kind,
moving, touching (voice)

حنان *ḥannān* affectionate, loving,
tender; compassionate, sympathetic

تحنان *tiḥnān* attachment, devotion,
loyalty

تحنن *taḥannun* tenderness, affection,
sympathy

حنا II to dye red (هـ s.th., with henna)

حناء *ḥinnā'* henna (a reddish-orange
cosmetic gained from leaves and stalks of
the henna plant) | ابو الحناء *abū l-ḥ.* robin

(redbreast); تمر الحناء (colloq. *tamr el-ḥinna*) henna plant (*Lawsonia inermis*;
bot.)

حانبة look up alphabetically

حنبلي *ḥanbalī* Hanbalitic, of or pertaining to the
madḥab of Aḥmad ibn ḥanbal; puritanical,
strict in religious matters; (pl. حنابلة
ḥanābila) Hanbalite

حنو see حانوتي, حانوت

حنث *ḥanīta* a (*ḥint*) with يمينه or في يمينه to
break one's oath V to practice piety,
perform works of devotion; to seek
religious purification; to scorn sin, not
yield to sin

حنث *ḥint* pl. احنات *aḥnāt* perjury; sin 209

حجرة *ḥanjara* pl. حناجر *ḥanājir*² larynx, throat

حنجور *ḥunjūr* pl. حناجير *ḥanājīr*² larynx,
throat

حنجل *ḥanjala* to prance (horse); to caper,
gambol II *taḥanjala* to dance, caper,
gambol, frisk

حنديس *ḥindis* pl. حنادس *ḥanādis*² dark night

حنديق *ḥandaqūq* (*bot.*) melilot, (yellow) sweet
clover (*Melilotus*)

حنش *ḥanaš* pl. احناش *aḥnāš* snake

حنط II to embalm (هـ a corpse); to stuff (هـ a
carcass)

حنطة *ḥinṭa* wheat

حناطة *ḥināṭa* embalming

حنط *taḥannuṭ* mummification

حنط *muḥannaṭ* mummified

عربة الحنطور 'arabat al-ḥanṭūr, victoria, light
carriage. designed for two passengers

حنظل *ḥanzal* (coll.; n. un. هـ) colocynth
(*Citrullus colocynthis*; *bot.*)

حنف *ḥanafa* i to turn or bend sideways

حنيف *ḥanīf* pl. حنفاء *ḥunafā'*² true
believer, orthodox; one who scorns the
false creeds surrounding him and
professes the true religion; true (religion)
| الدين الحنيف (*dīn*) the True (i.e., Islamic)
Religion, also الحنيفة السمحاء (*samḥā'*)

حنفي *ḥanafī* pagan, heathen, idolater (Chr.); Hanafitic (see حنيفة); (pl. -ūn) Hanafi

حنفية *ḥanafīya* paganism, heathendom (Chr.); Hanafitic *madḥab* (an orthodox school of theology founded by Abu Hanifah); -- (pl. -āt) faucet, tap; hydrant

الحنيفية *al-ḥanīfīya* the True (i.e., Islamic) Religion

احنف *aḥnaf²* afflicted with a distortion of the foot

حنق *ḥaniqa a (ḥanaq)* to be furious, mad, angry; to be annoyed, exasperated, peeved, irritated (على or من at, by), be resentful (على or من of) IV to infuriate, enrage, embitter, exasperate, irritate (o s.o.)

حنق *ḥanaq* fury, rage, ire, wrath, anger, exasperation, resentment, rancor

حنق *ḥaniq* furious, mad, angry; resentful, bitter, embittered, annoyed, exasperated, peeved

حانق *ḥāniq* furious, mad, angry; resentful, bitter, embittered, annoyed, exasperated, peeved | حانق على الحياة (*ḥayāh*) weary of life, dispirited, dejected; حانق على النساء (*nisā'*) misogynist

محنق *muḥannaq* infuriated, enraged; embittered, bitter, angry, exasperated, resentful

حنك *ḥanaka i u*, II and IV to sophisticate, make experienced or worldly-wise through severe trials (said of fate, time, age)

حنك *ḥanak* pl. احناك *aḥnāk* palate

حنكي *ḥanakī* palatal

حنك *ḥunk, ḥink* and حنكة *ḥunka* worldly experience, worldly wisdom gained through experience, sophistication

محنك *muḥannak* experienced, worldly wise, sophisticated | محنك منك (*mubannak*) shrewd, smart, sharp

(حنو and حنى) حنا *ḥanā u* and حنى *ḥanā i* to bend, curve, twist, turn; to lean, incline (على or الى toward s.o.); to feel for s.o. (على), sympathize (على with s.o.), commiserate, pity (على s.o.), feel compassion, feel pity (على for s.o.); to

bend, bow, flex, curve, crook (ه s.th.) IV to bend, bow, tilt, incline (ه s.th.; e.g., رأسه *ra'sahū* one's head); to sympathize (على 210 with s.o.), feel compassion, feel pity (على for s.o.), commiserate, pity (على s.o.) VII to bend, curve, twist, turn; to be winding, be tortuous, wind, meander (e.g., a road); to turn, deviate, digress (عن from); to bow (ل to s.o.); to lean, incline (على or فوق; over s.th., الى toward s.o., toward s.th.); to devote o.s. eagerly (على to s.th.); to contain, harbor (على s.th.) | ان *(dulū'ī, dign)* I harbor no grudge, I feel no resentment

حنو *ḥanw* bending, deflection, flexing, flexure, curving, curvature, twisting, turning

حنو *ḥinw* pl. احناء *aḥnā'* bend, bow, turn, twist, curved line, curve, contour; pl. ribs | بين احنائها in her bosom

حنو *ḥunuw* sympathy, compassion, tenderness, affection

حنى *ḥanīy* bending, deflection, flexing, flexure, curving, curvature, twisting, turning

حنية *ḥanya* bend, turn, curve

حنية *ḥanīya* pl. حنايا *ḥanāyā* arc; camber, curvature | في حنايا صدره in his bosom; في حنايا نفسه in his heart, deep inside him

حناية *ḥināya* curving, curvature, twisting, turning, bending

حانوت see below

محنى *maḥnan* pl. محان *maḥānin* curvature, bend, flexure, bow, turn, curve

انحناء *inḥinā'* bend, deflection, curvature; curve; arc; inclination, tilt; how, curtsy

انحناءة *inḥinā'a* (n. vic.) bow, curtsy

الحوانى *al-ḥawānī* the longest ribs; (fig.) breast, bosom | يملء حوانيمهم *bi-mil'i ḥ.* (they shouted) at the top of their lungs, with all their might

محنى *maḥnīy* bowed, inclined (head); bent, curved, crooked

منحن *munḥanin* bent, curved, crooked, twisted; inclined, bowed

منحنى *munḥanan* pl. منحنيات *munḥanayāt*
bend, flexure, deflection, curvature; turn,
twist, break, angle; curve (of a road, end
math.); slope

حانوت *hānūt* pl. حوانيت *hawānūt²* store, shop;
wineshop, tavern

حانوتي *hānūtī* pl. -īya (eg.) corpse
washer; undertaker, mortician,
gravedigger

حواء *hawwā²* Eve

حوب V to abstain from sin; to lead ش pious
life; to refrain, abstain (من from s.th.)

حوبة *hauba* sin, offense, misdeed,
outrage

حوباء *haubā²* soul

حوت pl. حيتان *hītān*, احوات *ahwāt* fish; whale;
Pisces, Fishes (*astron.*) | حوت سليمان *h.*
sulaimān salmon

حوج IV *ahwaja* to have need, stand in need, be
in went (الى of s.th.), need, require, went
(الى s.th.); to put (ه s.o.) in need of (الى),
make necessary (الى ه for s.o. s.th.), require
(الى ه of s.o. s.th.), compel, oblige (الى ه s.o.
to); to impoverish, reduce to poverty (ه
s.o.) | ما احوجه الى *(ahwajahū)* how much
he tends in need of ...! how urgently he
needs ...! VIII to have need, stand in need,
be in went (الى of; also ل), need, want,
require (الى s.th. s.o.)

حوج *hauj* need, want, lack, deficiency,
destitution

حاجة *hāja* pl. -āt need (الى or ب of);
necessity, requirement, prerequisite;
natural, bodily need; pressing need,
neediness, poverty, indigence, destitution;
object of need or desire; desire, wish,
request; necessary article, requisite;
matter, concern, business, job, work;
thing, object; -- pl. حوائج *hawā'ij²* needs
211 necessities, necessities; everyday
objects, effects, belongings, possessions,
stuff; clothes, clothing | كان في حاجة الى (ل)
to stand in need, be in want of (s.th.),
need, require (s.th.); لا حاجة الى (ل) (*hājata*)
... is not necessary, not required, there is
no need of ...; لا حاجة لي به I don't need it;
عند الحاجة if (or when) necessary, if need
be, in case of need; في غير حاجة (*gairi*
hājatin) unnecessarily; ما به الحاجة the

essentials; محل الحاجة *maḥall al-ḥ.* the
essential passage, the gist, the substance,
the crux, the interesting part (of an
exposition); سد حاجته *sadda ḥājatahū* to
meet s.o.'s needs, provide for s.o.'s needs;
قضى حاجته *qaḍā ḥājatahū* to fulfill s.o.'s
wish; قضى الحاجة to relieve nature

حاجيات *hājīyyāt* everyday commodities,
utensils, utilities, necessities, necessities

حاج in greater need (الى of s.th.); more
necessary

احتياج *iḥtiyāj* want, need, requirement,
(pre)requisite, necessity; pl. -āt needs,
necessities, necessities

محاويج *maḥāwīj²* (pl. of محوج *muḥwij*)
needy, poor, destitute people

محتاج *muḥtāj* in need, in want (الى of
s.th.), requiring (الى s.th.); poor, destitute,
indigent

حوجلة *haujala* pl. حواجل *hawājil²* phial (*chem.*)

حاد *hāda u (ḥaud)* to turn aside, turn
away (عن from), turn (عن off) II to turn
off, take a turning

حودة (*ḥauda*) turn, turning

حاذ *hāda u (ḥaud)* to urge on, spur on (ه
animals) IV do. X استحوذ *istahwada* to
overwhelm, overcome, overpower (على
s.o.; esp. emotions), get the better of (على),
gain mastery (على over); to seize (على on),
take possession (على of), usurp (على s.th.)

حودي *hūdī* coachman, cabman, driver

حودية *hūdīya* coachman's work or trade

حار *hāra u* to return (الى to); to recede,
decrease, diminish, be reduced (الى to) II
to change, alter, amend, transform,
reorganize, remodel, modify (ه or من
s.th.); to roll out (ه dough); to make
white, whiten (ه s.th.); to bleach (ه a
fabric) III to talk, convene, have a
conversation (ه with s.o.); to discuss,
debate, argue IV (with جوابا *jawāban*) to
answer, reply (with negations only) V to
be altered, changed, amended,
transformed, reorganized, remodeled,
modified VI to carry on & discussion

حور *hawar* white poplar (also
pronounced *haur*); bark-tanned sheepskin,

basil; marked contrast between the white of the cornea and the black of the iris

حارة *hāra* pl. -*āt* quarter, part, section (of & city); (*Tun.*) ghetto; lane, alley, side street (with occasional pl. حواري *hawārī* | حارة السد *h. as-sadd* blind alley, dead-end street

حوار *aḥwār*², f. حوراء *ḥaurā*², pl. حور *ḥūr* having eyes with a marked contrast of white and black, (also, said of the eye:) intensely white and deep-black

حواصة *ḥawāra* (*ḥawarāt*) cretaceous rook; chalk

حواري *hawārī* pl. -*ūn* disciple, apostle (of Jesus Christ); disciple, follower

حواري *hawārā* cretaceous rock; chalk

حورية *ḥūrīya* pl. -*āt*, حور *ḥūr* houri, virgin of paradise; nymph; (pl. -*āt*) young locust | حورية الماء water nymph, nixie

حوران *ḥaurān*² the Hauran, a mountainous plateau in SW Syria and N Jordan 212

محور *miḥwar* pl. محاور *maḥāwir*² rolling pin; pivot, core, heart, center; axis; axle, axletree

محار *maḥār* (coll.; n. un. ة) oysters; shellfish, mussels; mother-of-pearl, nacre

محارة *maḥāra* (n. un.) oyster; oyster shell, mussel; trowel

تحوير *taḥwīr* alteration, change, transformation, reorganization, reshuffle, remodeling, modification

حوار *hiwār* talk, conversation, dialogue; argument, dispute; text (of a play); script, scenario (of a motion picture)

محاورة *muḥāwara* talk, conversation, dialogue; argument, dispute

تداول *taḥāwur* discussion

(حوز and حوز) حاز *ḥāza u* (*ḥauz*, حيازة *ḥiyāza*) to possess, own, have (هـ s.th.); to gain, win, get, receive, obtain, achieve, attain (هـ s.th., e.g., success, victory, etc.); to gain pos....ion. gain control (هـ of s.th.), seize, monopolize (هـ s.th.); -- *ḥāza i* (حيز *ḥaiz*) to drive on, urge on (هـ camels) V *taḥawwaza* and *taḥayyaza* to writhe, twist, coil; -- *taḥayyaza* to stay away, keep

away, seclude o.s., isolate o.s. (عن from); to be disposed, incline, tend, lean (الى toward); to join (الى s.o. or s.th.); to side (ل, الى with), take sides (ل, الى in favor of) VII to isolate o.s., seclude o.s. separate, segregate, disengage o.s., dissociate o.s., stay away, keep away, retire, withdraw (عن or من from); to join (الى S.o. or s.th.); to unite (الى with); to side (الى or ل with), take sides (الى or J in favor of) VIII to possess, own, have (هـ s.th.); to take possession (هـ of s.th.); to keep, prevent, hinder (عن o s.o. from)

حوز *ḥauz* possession, holding, tenure; obtainment, attainment, acquisition; taking possession, occupation, occupancy; (*jur.*) tenancy; -- (pl. احواز *aḥwāz*) enclosed area, enclosure; precinct(s), boundary, city limits

حوزي *ḥauzī* possessor, tenorial

حوزة *ḥauza* possession, holding, tenure; property; area, territory | حوزة or في حوزة *fi ḥ. yadihī* in his possession; الدفاع *fi ḥ. yadihī* the defense of Egyptian territory

حيز *ḥayyiz*, *ḥaiz* pl. احياز *aḥyāz* scope, range, reach, extent, compass, confines, field, domain, realm; sphere | لا يدخل في (يادكول) *yadkul* it is not within the bounds of reason; برز الى حيز المعقول (to advance to the realm of fact, i.e.) to become a reality; في حيز الامكان *fi ḥ. il-imbān* within the realm of possibility, quite possible

حيازة *ḥiyāza* possession, holding, tenure; taking possession, occupation, occupancy; acquisition of title, acquisition of the right of possession; obtainment, attainment, acquisition

تحيز *taḥayyuz* partiality; prejudice, bias

انحياز *inḥiyāz* isolation, seclusion, retirement; partiality; prejudice, bias

حائز *ḥā'iz* possessor, holder, tenant

متحيز *mutaḥayyiz* partial, prejudiced, biased

منحاز *munḥāz* secluded, retired, withdrawn, removed (عن from); an outsider, a stranger (عن to)

حوس VIII (eg.) to be in a quandary, waver, hesitate

¹حاش (حوش) *ḥāša u (ḥauš)* to round up, drive into a trap (ه game); to stop, check, prevent, hinder (ه s.th.), stand in the way (ه of); to hold back, stem, stave off (ه s.th.) II to gather, collect, amass, accumulate, pile up, hoard (ه s.th.); to save, put by (ه money); to find (ه s.th.)

213

حوش *ḥauš* p1. احواش *aḥwāš*, حيشان *ḥiṣān* enclosure, enclosed area; courtyard

حوش *ḥawaš* mob, rabble, ruffraff

حوشي *ḥūšī* wild; unusual, odd, queer, strange

اسبوع الحاش *usbū‘ al-ḥāš* Passion Week (Chr.)

حاشى لله = حاشى الله *ḥāša lillāh*, حشو see حاشى, حاشا² حوص *ḥawaš* squinting of the eye (caused by constant exposure to glaring light)

احوص *aḥwaš*² f. حوصاء *ḥauṣā*², pl. حوص *ḥūṣ* having narrow, squinting eyes

حياصة *ḥiyāṣa* girth

حوصل *ḥauṣa*, حوصلة *ḥauṣala* crawl (of a bird); bladder; pelican | الحوصلة المرارية (marārīya) gall bladder, bile (anat.)

حويصل *ḥuwaisil* blister, bleb, vesicle; water blister

حويصلة *ḥuwaisila* pl. -āt blister, bleb, vesicle

حوض *ḥauḍ* pl. احواض *aḥwād*, حياض *ḥiyād* basin; water basin; trough, tank, cistern, reservoir, container; basin of a river or sea; pool; (in the Egyptian irrigation system) a patch of land surrounded by dikes, flooded by high water of the Nile; pond; pelvis (anat.); (garden) bed; dock; pl. حياض (ḥiyād) ground, area, domain (to be protected), sanctum | حوض جاف (jāff) dry dock; حوض حمام *ḥammām* bathtub; حوض عوام (awwām) floating dock; حوض عن داد عن حياضه to assume the defense of s.o., make o.s. the champion of s.o.; to defend o.s.; ذب حن حياض الدين (dabba) to defend the faith; احواض الفحم والحديد coal and iron deposits

حويضة *ḥuwaiḍa* renal pelvis (anat.)

حياطة *ḥaiṭa*, حياطة *ḥaiṭa*, حاط (حوط) *ḥāṭa u (ḥauṭ)* to guard, protect (ه, ° s.o., s.th.), watch (ه, ° over s.o., over s.th.), have the custody (ه, ° of); to attend (ه to), take care (ه of), look after s.th. (ه); to surround, encircle, enclose, encompass (ب s.o., s.th.) II to build a wall (ه around s.th.), wall in (ه s.th.); to encircle, surround (ه s.th.), close in from all sides (ه on s.th.) III to try to outwit, dupe, or outsmart (° s.o.); to mislead, lead astray, seduce (° s.o.) IV to surround (ب s.o., s.th., also ه, ° s.o., s.th., y with); to encompass, enclose, embrace, comprise, contain (ب s.th., also ه); to ring, encircle (ب s.o., s.th., also ه, ° s.o., s.th., ب with s.th.), close in from all sides (ب on); to know thoroughly, comprehend, grasp completely, understand fully (ب s.th.), be familiar, be thoroughly acquainted (ب with) | احاط به علما (ilman) to know s.th. thoroughly, have comprehensive knowledge of s.th.; to take cognizance, take note of s.th.; احاطه علماب he informed him of ..., he let him know about ... ; he brought ... to his notice V to guard, protect (°, 6 s.o., s.th.); to take precautions (ه with regard to), attend (ه to); to be careful, be cautious, be on one's guard VIII to be careful, be cautious, watch out, be on one's guard; to take precautions, make provision (ل for, so as to ensure ...); to surround (ب s.o., s.th.); to guard, protect, preserve (على ب s.th. from), take care (ب of), attend (ب to), look after (ب), see to it (بأن that)

حيطة *ḥiṭa*, حاطة *ḥaṭa*, حوطة *ḥauṭa* cautiousness, caution, provident care, prudence, circumspection | أخذ (ḥiṭatahu) to be on one's guard, take precautions; بلا حيطه thoughtlessly, unthinkingly, inadvertently

حياطة *ḥiyāṭa* guarding, custody, protection, care 214

تحويط *taḥwīṭ* encirclement

احاطة *iḥāṭa* encirclement, encompassment; comprehension, grasp, understanding, knowledge, cognizance (ب of s.th.), acquaintance, familiarity (ب with); information, communication

تحوط *tahawwuṭ* provision, care, attention, precaution, prudence; pl. -*āt* precautionary measures, precautions

احتياط *iḥṭiyāt* caution, cautiousness, prudence, circumspection, carefulness; provision, care, attention, precaution, prevention; pl. -*āt* precautionary measures, precautions | على سبيل المثال as a precaution, out of precaution, to be on the safe side

احتياطي *iḥṭiyāṭī* precautionary; prophylactic; preventive; replacement; spare- (in compounds); reserve- (in compounds); stand-by; reserve funds, capital reserves (*fin.*); reserve (*mil.*) | حبس احتياطي (*habs*) detention pending investigation; تدابير احتياطية precautionary measures, precautions قوات احتياطية (*quwāt*) reserves (*mil.*); احتياطي مال capital reserve, reserve fund; احتياطي الزيت الخام (crude-)oil reserves

حوائط pl. حيطان *ḥiṭān*, حياط *ḥiyāt*, حائط *ḥawā'it*² wall | حائط المبكى *ḥ. al-mabkā* Wailing Wall (in Jerusalem); ضرب به (*daraba*) *alqā* (*daraba*) *bihī 'urḍa l-ḥā'it* to make little of s.th., scorn, disdain, despise s.th.; to reject s.th., discard s.th., throw s.th. overboard; to ruin, thwart, foil s.th.

حويط *ḥāwiṭ* (*eg.*) clever, smart, shrewd

محيط *muḥīṭ* surrounding (ب s.th.); comprehensive; familiar, acquainted (ب with); -- (pl. -*āt*) circumference, periphery; extent, range, scope, compass, reach, domain, area; milieu, environment, surroundings; ocean; pl. محيطات surroundings, environment | المحيط المحيطات (*aṭlanṭī*) the Atlantic Ocean; المحيط الهادئ (*ḥādi*) the Pacific Ocean

محاط *muluiJ* surrounded (ب by)

متحوط *mutahawwiṭ* cautious, prudent, provident, circumspect, careful, watchful

حوف *ḥauf* edge, rim, brim, brink; border, hem, fringe

حافة *ḥāfa* pl. -*āt*, حواف *ḥawāfin* border, rim, brim, brink, verge; edge; fringe, hem | بين حوافه within it, in it, therein

حاق *ḥāqa u* (*ḥauq*) to surround, enclose, infold, embrace (ب s.o.. s.th.) II = I (على s.o., s.th.)

حوقل¹ *ḥauqala* (حوقلة *ḥauqala*) to pronounce the formula: لا حول ولا قوة الا بالله (see حول *ḥaul*)

حوقلة² *ḥauqala* pl. حواقل *ḥawāqil*² phial (*chem.*), Florence flask

حاك *ḥāka u* (*ḥauk*, حياك *ḥiyāk*, حياكة *ḥiyāka*) to weave (ه s.th.); to interweave (ه s.th.); to knit (ه s.th.); to braid, plait (ه s.th.); to contrive, devise, hatch, concoct (ه s.th.; e.g., ruses, intrigues, pretexts), think up, fabricate, create (ه s.th. in one's imagination)

حياكة *ḥiyāka* weaving; knitting; braiding, plaiting

حائك *ḥā'ik* pl. حاكة *ḥāka* weaver; -- (*mor.*) an outer garment made of a long piece of white woolen material, covering body and head

حال *ḥāla u* (حيل and حال) to change, undergo a change, be transformed; to shift, turn, pass, grow (الى into s.th., also ه), become (الى s.th.); to deviate, depart (عن from, e.g., a commitment), dodge, evade, fail to meet (عن s.th.); to elapse, pass go by (time); -- (دون *ḥailūla*) to prevent (s.th.); to intervene, interfere, interpose, come (بين between) | حال عن عهد (*'ahd*) to withdraw from a contract; 215 حال بين فلان وبين الأمر to make s.th. inaccessible to s.o., impossible for s.o.; to bar or obstruct s.o.'s way to s.th.; to prevent s.o. from s.th., deny s.o. s.th.; وبين الإشفاق (*iṣfāq*) to resist compassion, deny o.s. any sympathy II *ḥawwala* to change (ه الى or ه ه s.th. to s.th. else), transform, transmute, convert, turn, make (ه الى or ه ه s.th. into s.th. else); to transplant (s.th.); to transfer (ه s.th.); to convert (ه s.th., mathematically); to switch commutate (ه current; *el.*); to convert, transform (ه current; *el.*); to shunt (ه a railroad car); to switch (ه a railroad track); to remit, send, transmit (ه s.th., e.g., money by mail, الى to s.o.); to pass on, hand on (ه الى s.th. to s.o.); to forward (ه الى s.th. to s.o. or to an address); to endorse (ه a bill of exchange, a promissory note); to direct, turn (ه s.th., also نظرة *naẓratan* a glance, الى to or

toward); to divert, distract, keep (عن هـ or هـ s.o. or s.th. from); to turn away, avert (بصره عن *baṣarahū* one's eyes from); to turn off, switch off, disconnect (هـ current; *el.*) | حول الدفة (*daffa*) to turn the helm, change the course III (*hāwala* to try, attempt, endeavor (هـ s.th., ان to do s.th.), make an attempt, make an effort (ان to do s.th.); to seek to gain (هـ s.th.) by artful means; to deceive by pretenses, make excuses, hedge, dodge IV to change هـ هـ or الى هـ s.th. to), transform, transmute, turn, make (هـ هـ or الى هـ s.th. into); to convert, translate (هـ هـ or الى هـ s.th. into); to transfer (هـ s.th.); to remit, send (هـ s.th. الى or على to s.o.); to assign (هـ, هـ s.o., s.th., الى or على to s.o.); to turn over, hand over, pass on (على هـ or هـ s.o. or s.th. to); to forward (على هـ s.th. to); to refer (الى هـ s.o. to); to cede, transfer (هـ a debt, على to s.o.; *jur.*) | احيل على (الى) المعاش (*uḥīla, ma'āš*) and احيل الى التقاعد (*taqā'ud*) he was pensioned off; احيلت الكمبيالة الى البروتستو the bill was protested (*fin.*) V *tahāwwala* to change, undergo a change; to be changed (الى to), be transformed, be transmuted, be converted (الى into), become (الى s.th.), turn, grow (الى into), transform (الى --من or من -- into), change, develop, evolve (الى -- من from to); to withdraw, go away, leave; to move (الى to a residence); to turn away (من from), turn one's back (عن on); to deviate (عن from); to depart, digress, stray (عن الطريق from the way); to renounce, forgo, relinquish, disclaim (s.th.); to proceed slyly or cunningly | تحول كل حيلة to employ every conceivable trick; -- *tahayyala* to employ artful means; to ponder ways and means (ل to an end, in order to attain s.th.) VI *tahāwala* to try, endeavor, take pains (على to do s.th.), strive (على for); -- *tahāyala* and VIII to employ artful means, resort to tricks, use stratagems (على against s.o.); to deceive, beguile, dupe, cheat, outwit, outsmart (على s.o.); to be out (على for s.th.) or achieve (على s.th.) by artful means, by tricks VIII to work or strive (on one's own resources), make efforts (on one's own) IX *aḥwala* to be cross-eyed, to squint X to change (الى to, into), turn, be transformed, be converted (الى into); to be transubstantiated (bread and wine, الى into

the body and blood of Christ; *Chr.*); to proceed, pass on, shift, switch (الى to s.th. new or s.th. different); to be impossible (على for s.o.); to be inconceivable, absurd, preposterous

حال *hāl* m. and f., pl. *aḥwāl* condition, state; situation; position, status; circumstance; case; present, actuality (as opposed to future); circumstantial expression or phrase (*gram.*); pl.: conditions, circumstances; matters, affairs, concerns; cases; *hāla* (prep.) during; immediately upon, right after; just at; in case of ..., in the event of ...; 216 *hālan* presently, immediately, at once, right away, without delay; now, actually, at present | الحال في and للحال on the spot, at once, immediately; على كل حال (*kulli ḥālin*) and على أي حال (*ayyi ḥ.*) in any case, at any rate, anyhow; يبقى على حاله (*yabqā*) it remains unchanged, just as it is; في حال من *hāl* in some case or other, anyway, if occasion should arise, possibly; (with neg.) by no means, under no circumstances, not at all, in no way; على *hāl* بحال, بحال *bi-ayyi ḥ.* with neg.: by no means, not at all, in no way; كذلك الحال the same goes for ..., it is the same with ...; كما هو الحال في ...; it is also the case with ...; كيف حالك how are you? شيء بحاله a thing in itself, a separate, independent thing; الأحوال الجوية (*jawwīya*) atmospheric conditions; محاكم الأحوال الشخصية (*ṣakṣīya*) courts dealing with vital statistics; قانون (or نظام) الأحوال الشخصية personal statute; الحال صاحب الحال noun referent of a circumstantial phrase (*gram.*); عرض *arḍ ḥ.* application, memorial, petition; لسان حال see لسان حاله

حالما *ḥālama* (conj.) as soon as

حالة *ḥala* pl. *-āt* condition, state; situation; (possible, actual) case; *hālata* (prep.) during | حاله ان (*ḥālata an* (conj.) whereas; والحالة هذه under these circumstances, such being the case, things being as they are; في حالة (*hālati*) in (the) case of ..., in the event of ..., e.g., في حالة غيابه (*giyābihī*) in case of his absence, في هذه حالة الوفاة (*wafāh*) in case of death; الحالة in this (that) case; ان *li-ḥālata an* in case that ..., in the event that ...; في حالة if; كما هي الحالة في if as is the case with

...; حالة اجتماعية (*ijtimā'īya*) marital status; الحالة الجوية (*jawwīya*) atmospheric conditions; حالة الخطر *h. al-kaṭar* stand-by, alert, state of alarm; الحالة الراهنة the status quo; حالة الطوارئ *h. at-tawāri'* state of emergency; في حالة التلبس (*talabbus*) flagrante delicto (*jur.*); الحالة المدنية (*madanīya*) civil status, legal status; سوء الحالة *sū' al-h.* predicament, plight

حالي *hālī* present, current, actual, existing; momentary, instantaneous; حاليا *hālīyan* at present, actually | صورة حالية (*ṣūra*) snapshot (*phot.*)

حالية *hālīya* actuality, topicality, timeliness

حول *haul* pl. احوال *aḥwāl* year; might, power | لا حول ولا قوة الا بالله *lā ḥaula wa-lā quwata illā bi-llāh* there is no power and no strength save in God; لا حول له ولا حيلة (*wa-lā ḥīlata*) he is completely powerless, he can do nothing, he is at the end of his resources

حول *hiwal* change of place, change | لا | يبتغون عنه حولا (*yabtagūna*) they don't want it otherwise, they ask for it

حول *hāula* (prep.) around, about; circa, about, some, approximately, roughly (with following number); about (esp. in news headings, approx. = re, concerning) | من | حوله (*ḥaulihī*) (= حوله) around him (or it), about him (or it); من حوليهما (*ḥaulaihimā*) around the two of them, about them; from their vicinity, from their surroundings (dual)

حولي *ḥaulī* periodic, temporary, interim; one year old (animal), yearling; young animal; lamb, wether

○ حوليات *ḥaulīyāt* yearbook, annals (= Fr. *Annales*, as a scientific publication)

حيل *ḥail* strength, force, power, vigor | لا قوة له ولا (standing) upright, erect; على حيله (*qūwata*) completely helpless and paralyzed

حيلة *ḥīla* pl. حيل *ḥiyal*, احاييل *aḥāyīl*² artifice, ruse, stratagem, maneuver, subterfuge, wile, trick; device, shift; a 217 means to accomplish an end; expedient, makeshift, dodge, way-out; legal stratagem (for the purpose of *in fraudem legis agere*) | ما

الحيلة what's to be done! لا حيلة له في (*ḥīlata*) I have no possibility to ..., I am in no position to ...; ما بيدي حيلة (*bi-yadī*) I can do nothing, I can get nowhere; لا يجد حيلة الا *lam yajid ḥīlatan illā* he couldn't do anything except ..., he had no other choice than ...; اعينته الحيلة (*a'yathu*) he was at a loss, he was at the end of his wits

حيلي *ḥiyalī* cunning, crafty, wily, sly, tricky, foxy

احيل *aḥyal*² craftier, wiler

حول *ḥawal* squinting, strabismus

احول *aḥwal*², f. *ḥaula*² *ḥaulā*², pl. حول *ḥūl* squinting, squint-eyed, wall-eyed, walleyed

حوّل *ḥu'ūl* change, transformation, transmutation; prevention (دون of s.th.)

حوال *ḥiwāl* obstacle; partition, screen

حيال *ḥiyāla* (prep.) in view of ..., with regard to ..., in the face of, opposite, in front of, before

حوالة *ḥawāla* pl. -*āt* assignment, cession (*jur.*); bill of exchange, (promissory) note, check, draft | حوالة البريد money order; حوالة السفر *h. safar* traveler's check

حوالي *ḥawālā* (prep.) around, about; circa, approximately, roughly, about, some (with following number)

حيلولة *ḥailūla* separation, interruption, disruption; prevention (دون of s.th.)

لا محالة *lā maḥalla* = لا محالة (see below)

محالة *muḥāla* roller, wheel (of a draw well)

لا محالة منه *lā maḥālata minhu* it is inevitable; there is no doubt about it; (also alone) most certainly, positively, absolutely, by all means

تحويل *tahwīl* transformation, transmutation, conversion (الى into s.th.); change, alteration, modification; transplantation; transposition, reversal, inversion, translocation, dislocation, displacement; transfer, assignment; conversion (e.g., of currency); conversion, transformation (of electric current); O transfer (*fin.*; also تحويل الدين *t. ad-dain*); remittance (of money), transmittal,

sending, forwarding; bill of exchange, promissory note, draft (*com.*); check; endorsement (*com.*); c.o.d., cash on delivery | قابلية العملة للتحويل الى العملات الاجنبية (*qābilīyal al-'mala, ajnabīya*) convertibility of currency

تحويل *taḥwīla* pl. تحويل *taḥāwīl*² branch, offshoot; siding, sidetrack (railroad); side canal (irrigation; *Eg.*); switch (railroad)

محاولة *muḥāwala* pl. -*āt* attempt, try; effort, endeavor; recourse to expedients, shifts, or dodges, dodging, hedging | محاولة على حياته (*ḥayātihī*) attempt on s.o.'s life, murderous assault

احالة *iḥāla* transfer, conveyance, assignment; remittance; forwarding, referring (الى or على to a competent authority); transmission, transmittal; O transfer (*fin.*); cession, assignment (*Isl. Law*); absurdity | بالاحالة على with reference to; قاضي الاحالة magistrate sitting at defendant's arraignment, trial judge; احالة الى (على) المعاش (*ma'ās*) and احالة الى التقاعد (*taqā'ud*) pensioning off

تحول *taḥawwul* change, transformation, transmutation; abrupt change, sudden turn, reversal; shift, transition; departure, deviation, digression (عن from); renunciation (عن of) | نقطة التحول *nuqṭat at-t.* turning point

تحيل *taḥayyul* use of tricks, trickery 218

تحايل *taḥāyul* and احتيال *iḥtiyāl* use of tricks, trickery; cunning, craft, subtlety, artfulness; malice, treachery, perfidy; deception, fraud

تحايلي *taḥāyulī* and احتيالي *iḥtiyālī* fraudulent, e.g., افلاس احتيالي (*iflās*) fraudulent bankruptcy

استحالة *istiḥāla* change, transformation, transmutation, turn, shift, transition; transubstantiation (*Chr.*); impossibility, inconceivability, absurdity, preposterousness

حائل *ḥā'il* pl. حوائل *ḥawā'il* obstacle, obstruction, impediment (دون on the way to s.th., و -- بين see حال *ḥāla* I); barrier; partition, screen, folding screen; -- (pl. حول *ḥuwwal*) changeable, variable,

frequently changing; feeble, languid, wan, pallid

محول *muḥawwil* pl. -*āt* converter, transformer (*el.*); endorser

محولة *muḥawwila* switch (railroad)

محول عليه *muḥawwal* 'alaihi c.o.d., cash on delivery; محول به collected on delivery

محيل *muḥīl* transferor, assignor (*Isl. Law*)

محال *muḥāl* inconceivable, unthinkable, impossible, absurd, preposterous, unattainable

متحول *mutaḥawwil* changeable, variable, changing | الأعياد المتحولة (*a'yād*) the movable feasts (*Chr.*)

محتال *muḥtāl* artful, cunning, deceitful, treacherous, perfidious, fraudulent; swindler, cheat, impostor, fraud; crook, scoundrel; assignee (*Isl. Law*) | محتال عليه debtor of a ceded claim, transferee (*Isl. Law*)

مستحيل *mustaḥīl* impossible, absurd, preposterous; مستحيلات impossible things, impossibilities, absurdities

حوم *ḥāma u* (*ḥaum*, حوم *ḥawamān*) to circle, hover. glide (in the air; of a bird, also of an aircraft); to hover, swarm, buzz (على and حول around) | حامت الشبهة ضده (*ṣubha, ḍiddahū*) suspicion concentrated on him, he was suspected II to circle in the air; to hover in circles, to circle; to go around, revolve (thoughts and images, in one's head or mind); to browse (في in a book)

حومة *ḥauma* pl. -*āt* turmoil of battle, thick of the fray; main part, bulk, main body; (*tun.*) quarter, section (of a city)

حان and حانة see حان

حانوت see حنو

حوى *ḥawā i* to gather, collect, unite (هـ s.th.); to encompass, embrace, contain, hold, enclose, comprise, include (هـ s.th.); to possess, own, have (هـ s.th.); to clasp (هـ s.th., the hand) V to curl (up), coil (up) VIII to encompass, embrace, contain, hold, enclose, comprise, include (على or هـ s.th.); to possess, own, have (على or هـ s.th.)

حوية *hawīya* convolution, coil, curl, roll; pl. حوايا *hawāyā* intestine, bowels, entrails

حواية *hiwāya* pl. -āt (eg.) wase round pad to support a burden on the head or on the back

حاو *hāwin* pl. حواة *huwāh* snake charmer; juggler, conjurer, magician

محتويات *muhtawayāt* content(s) (of a book. of a receptacle) | محتويات النفوس | the innermost thoughts. the secrets of the heart

حياة *hayā* يحيى *yaḥyā* حي *ḥayya* حيي *ḥayīya* (حيو، حي) *ḥayāh* to live; حي *ḥayya* to live to see, experience, witness (ه s.th.), live (ه through a time) ليحي الملك **219** *li-yaḥyā l-malik* long live the king! يحيى *ḥayīya* حيي *yaḥyā* (من *ḥayā*) to be ashamed (من of; because of) II *ḥayyā* حيا (ه s.o.) alive, grant (ه s.o.) a long life; to say to s.o. (ه): *may God preserve your life!*; to greet, salute (ه s.o.) IV *aḥyā* احيا to lend life (ه، ه to s.o., to s.th.), enliven, animate, vitalize, endow with life, call into being (ه s.th.), give birth (ه to); to revive, reanimate, revivify (ه s.th.), give new life (ه to); to put on, produce, stage, arrange (ه e.g., a theatrical performance, a celebration, and the like); to celebrate (ه s.th., also a festival) | احيا الذكرى (*dīkrā*) to commemorate (a deceased person), observe the anniversary (of s.o.'s death); احيا الليل (*lail*) to burn the midnight oil, احيا الصلاة (*ṣalātan*) to spend the night in prayer; احيا السهرة (*sahrata*) to perform in the evening (of an artist); احيا حفلة (*ḥaflatan*) to give a performance; to perform at a celebration (artist); قد احييت *qad aḥyat il-firqatu talāta layālin* the theatrical troupe gave three evening performances X استحيا *istahyā* to spare s.o.'s (ه) life, let live, keep alive (ه s.o.); استحيا *istahyā*, استحي *istahā* to be ashamed (ه to face s.o.; من of s.th., because of s.th.); to become or feel embarrassed (من in front of s.o.), be embarrassed (من by); to be bashful, shy, diffident

حي *ḥayy* pl. احياء *aḥyā* living, live, alive; lively, lusty, animated, active, energetic, unbroken, undaunted, undismayed; living being, organism; tribe,

tribal community; block of apartment houses; section, quarter (of a city) | علم *ilm al-aḥyā* biology; حي العالم *ilm al-ālam* houseleek tree (*Sempervivum arboreum* L.; bot.)

حي *ḥayya*: الصلاة *ḥayya* 'alā ṣ-ṣalāh come to prayer!

حية *ḥayya* pl. -āt snake, serpent, viper

O احيائي *aḥyā'i* biologic(al); (pl. -ūn) biologist | كيمياء احيائية (*kīmiyā*) biochemistry

حيي *ḥayīy* bashful, shy, diffident, modest

حياء *ḥayā* shame, diffidence, bashfulness, timidity; shyness | قليل الحياء *qillat al-ḥ.* shameless impudent; قلة الحياء *qillat al-ḥ.* shamelessness, impudence

حياة *ḥayāh* pl. حيوات *ḥayawāt* life; life-blood; liveliness animation | حياة الريف *ḥ. ar-rīf* country life, rural life; الحياة العامة (*āmma*) public life; الحياة العائلية family life; ميتوى الحياة *mustawā l-ḥ.* living standard; O علم الحياة *ilm al-ḥ.* biology

حيوي *ḥayawī* lively, full of life, vital, vigorous; vital, essential to life

حيوية *ḥayawīya* vitality, vigor, vim

مواد مضادة للحيويات *ḥayawīyāt:* (موايد مضادة) *mawādd muḍādda* antibiotics

حيوان *ḥayawān* pl. -āt animal, beast; (coll.) animals, living creatures | حيوانات *ḥayawānāt* حيوانات مجترية (*tadyīya*) mammals; حيوانات طفيلية (*tufailī*) ruminants; علم الحيوان *ilm al-ḥ.* zoology

حيواني *ḥayawānī* animal (adj.); zoologic(al)

حيوانية *ḥayawānīya* bestiality; animality, animal nature

حويين *ḥuwayyin* pl. -āt minute animal, animalcule

احيي *aḥyā* livelier; more vigorous, more vital

تحية *taḥīya* pl. -āt, تحايا *taḥāyā* greeting, salutation; salute; cheer (= wish that God may give s.o. long life) | تحية لذكراه *taḥīyatan li-dīkrāhu* in order to keep his memory alive, in remembrance of him; التحية العسكرية (*askarīya*) military salute

احياء *iḥyā'* animation, enlivening; revival, revitalization, revivification; arranging, staging. conducting, putting on, 220 holding (of a celebration) | احياء الذكرى *i. ad-dikrā* commemoration (of a deceased person); احياء لذكرى I (*iḥyā'an*) (with foll. gen.) in commemoration of ..., in memoriam ...; احياء الموات *i. al-mawāt* cultivation of virgin land

استحياء *istihyā'* shame; diffidence, bashfulness, timidity; shyness

محييا *mūḥayyan* face, countenance

الست المستحية *as-sitt al-mustahīya* sensitive plant (*Mimosa pudica*; *bot.*)

حيث¹ *ḥaitu* (conj.) where (place and direction); wherever; since, as, due to the fact that; whereas; inasmuch as | حيث ان (*anna*) since, as, because, due to the fact that ... ; in that ... ; حيث كان wherever it be; in any case, at any rate; حيث الى *ilā ḥaitu* where (direction); to where ..., to the place where ...; من حيث *min ḥaitu* from where, whence, wherefrom; where (place); whereas; (with foll. nominative) as to, as for, concerning, regarding, with respect to, in view of, because of; من حيث الثقافة *min ḥ. taqāfatu* with regard to education, as far as education is concerned; من حيث يدري ولا *yadrī wa-lā yadrī* whether he knows it or not, knowingly or without his knowledge; من حيث لا (with foll. perf.) without (being, doing, etc.); من حيث هو such, in itself, العالم من حيث هو (*ālam*) the world in itself, the world as such; من حيث (*anna*) inasmuch as; in view of the fact that; since, as, due to the fact that; بحيث *bi-ḥaitu* inasmuch as; in such a manner that ..., so as to ...; so that ...; such as ...; (he found himself) at a point or degree where, e.g., كان من البراءة بحيث لا ترى (*barā'a, tarā*) = she was so naive that she couldn't see ...; لا بحيث insofar as ... not, provided that ... not; بحيث ان (*anna*) in such a manner that ..., so as to ..., so that ...

حيثما *ḥatumā* wherever, wheresoever (place); wherever, no matter where ... (direction) | حيثما اتفق (*ittafaqa*) anywhere, wherever it was (or he), haphazardly, at random

حيثية *ḥaitīya* pl. -āt standpoint; view, point, point of view, approach; aspect,

respect, regard, consideration; high social standing, social distinction, dignity; pl. also: considerations, legal reasons on which the judgment is based, opinion (*jur.*) | ذوو الحيثية (البارزة) (*dawū*) or اصحاب (*jur.*) | اصحاب الحيثيات, الحيثية people of (high) social standing, prominent people, people of distinction; من الحيثية الحيوانية (*ḥayawānīya*) from a zoological viewpoint

²الحيثيون *al-hāṭīyūn* the Hittites

حيدان *ḥayadān*, حيود *ḥuyūd*, حاد (*ḥāda* i (*ḥaid*, محيد *maḥīd*) to deviate, swerve, depart, desist (If from); to leave, quit, give up, abandon, relinquish (عن s.th.); حاد به عن to dissuade or get s.o. away from ... ; to incline, tend (الى, نحو to, toward), sbade, blend (الى, نحو into) II to keep aside, put aside (هـ s.th.) III to stay away, keep apart (هـ, هـ from s.o., from s.th.); to avoid, shun (هـ, هـ s.o., s.th.) VII to depart, deviate, digress, swerve (عن from)

حيد *ḥaid*, حيدان *ḥayadān* deviation, digression, departure, swerving, turning aside, turning away

حيدة *ḥaida* deviation, digression, swerving, departure (from a course); neutrality; impartiality | على حيدة aside, apart, to one side

محيد *maḥīd* avoidance (عن of s.th.) | لا محيد (*maḥīda*) it is unavoidable

حايد *ḥiyād* neutrality (*pol.*) | على الحيايد neutral; حيايد عن الخط (*kaṭṭ*) derailment (railroad) 221

حيادي *ḥiyādī* neutral (*pol.*)

محايدة *muhāyada* neutrality (*pol.*)

حائد *ḥā'id* neutral (*pol.*)

محايد *muhāyid* neutral (*pol.*); المحايدون the neutrals (*pol.*)

متحايد *mutahāyid* neutral (*pol.*)

حيدرآباد *ḥaidarābād*² Hyderabad

حيرة (*ḥāra* (1st pers. perf. حرت) *a* حيرة *ḥaira*, حيران *ḥayarān*) to become confused; to become or be helpless, be at a loss, know nothing (في of, about); to waver, hesitate, be unable to choose (بين -- وبين between - and) | حار في امره (*amrihi*) to be confused. baffled, bewildered, dismayed to be at a loss, be at one's wit's end II to

confuse, baffle, bewilder, nonplus, embarrass (o s.o.) V to become confused; to be or become dismayed, startled, baffled, perplexed (في by), be at a loss (في to); to waver (uncertainly) (بين between) | تحير في امره (amrihi) to be confused, baffled, bewildered, disconcerted, be at a loss, be at one's wit's end VIII = V

حير *hair* fenced-in garden, enclosure | حير الحيوان *h. al-ḥayawān* zoological garden, zoo

حيرة *haira* confusion, perplexity, bewilderment, embarrassment, helplessness حيرة في embarrassed, at a loss, helpless

حيران *hairān*², f. حيرى *hairā*, pl. حيارى *ḥayārā*, *ḥuyārā* confused, perplexed, startled, dismayed, disconcerted, baffled, Nonplused, bewildered, appalled, taken aback, stunned; embarrassed, at a loss, at one's wit's end; uncertain, helpless, sheepish (smile, etc.), confused, incoherent (words, and the like)

تحير *tahayyur* confusion, perplexity, bewilderment, dismay; embarrassment, helplessness

حائر *ḥā'ir* disconcerted, perplexed, startled, dismayed; embarrassed, helpless, at a loss, at one's wit's end; baffled, bewildered, confused, uncertain (في about); straying, astray | حائر في امره (amrihī) confused, baffled, bewildered, embarrassed, at a loss, helpless

محير *muhayyar* embarrassed, at a loss, helpless

حائر *muḥayyir* and محتار *muḥtār* = حائر

حوز see حيز

حزب see حيزبون

محيص *ḥāṣa i (ḥaiṣ, حيصة ḥaiṣa, محيص maḥiṣ)* to flee, escape (عن s.th. or from s.th.), run away (عن from), turn one's back (عن on) VII do.

حيص *ḥaiṣ, حيصة ḥaiṣa* flight, escape

واقف في حيص بيص *waqa 'a fī ḥaiṣa baiṣa* to get into a bad fix, meet with difficulties

حوص see حياصة

محيص *maḥiṣ* flight, escape; place of refuge, retreat, sanctuary | ما عنه محيص it is unavoidable; لم يكن لهم من محيص they couldn't but ..., they had no other alternative but to ...

(حيض) *ḥādat i (ḥaiḍ, محيض maḥiḍ, حاض maḥāḍ)* and V to menstruate, have a monthly period

حيض *ḥaiḍ* (n. un. حيضة) and حياض *ḥiyāḍ* menstruation, monthly period

حائض *ḥā'id* (f.) and حائضة menstruating

حوط see حياط, حيطان, حياطة, حيطه

¹(على) *ḥāfa i (ḥaiḥ)* to deal unjustly (على with s.o.), wrong, injure, harm (على s.o.); to restrict, limit, curtail, impair (على s.th.), encroach (على upon) V to 222 impair, injure, prejudice, violate (هـ or من s.th.), encroach, infringe (هـ or من upon)

حيف *ḥaiḥ* wrong, injustice; harm, damage, prejudice | حيف عليه what a pity! too bad! لا حيف به (*ḥaiḥa*) it is not out of place, it is quite appropriate

²حيفا *ḥaiḥā'* Haifa (seaport in NW Israel)

(حيق) *ḥāqa i* to surround, beset from all sides (ب s.o.); to fall, descend, come (ب upon s.o., punishment), befall, overtake, grip, seize, overcome (ب s.o.), happen, occur (ب to); to penetrate, pierce (في the body; of a sword); to affect, influence (في s.o., s.th.) IV to surround, beset from all sides (ب s.o.); to bring down (ب هـ upon s.o. s.th.), cause s.th. (هـ) to descend (ب هـ upon s.o.)

حيق *ḥaiq* consequence, effect (of a misdeed redounding upon the evildoer)

حيك II to weave

حوك see حياكة

حوك *ḥaik* = حائك see حوك

حول *ḥawl*, etc., see حول; حيلة, حيل, احيل, حيلة V, حيل¹ حلو see احيلي

²حائل *ḥāyil*² Hail (town and oasis in N Nejd)

(حين) *ḥāna i* to draw near, approach, come, arrive (time); to happen accidentally | حان *ḥāna* the (right) time has come; now is the time; حان له الوقت the time has come for him to ...; اما حان لهم ان يفهموا (*amā, an yafhamū*) haven't they understood yet ...?;

حانت مني التفاتة (*minnī iltifāta*) I happened to turn around (الى to), it just happened that my eyes fell on (الى) II to set a time (° for s.o.) IV to destroy, wipe out (° s.o.) V to watch, wait (هـ) for a time or an opportunity | تحين الفرصة (*furṣata*) to wait for an opportunity, bide one's time X استحين *istahyana* to wait for the right time

حان *hān* bar; cabaret

حانة *hāna* pl. -āt bar, wineshop, wine tavern; pub, tavern, taproom

حين *hain* death, destruction

حين *hīn* pl. احيان *aḥyān*, احيان *aḥāyīn*² time; propitious time, good time, opportunity; *hīna* (prep.) at the time of ..., at, upon; (conj.) at the time when, when; as soon as; حينا *hīnan* for some time; once, one day; احيانا *aḥyānan* occasionally, from time to time, sometimes | حينا -- حينا sometimes -- sometimes, at times -- at times; في الاحيان في at times, sometimes, once in a while; في بعض الاحيان (الاحايين) *fī ba 'dī l-a.* and بعض الاحيان *ba 'da l-a.* sometimes, occasionally, now and then, once in a while, from time to time, at times; في اغلب الاحيان *fī aglabi l-a.* mostly, most of the time, in most cases; الى حين for some time; meanwhile, for the time being; في حينه then, at the time, in his (its) time; in due time, at the appointed time; *dā l-hīna* just now, right now; من ذلك الحين from that time on, from then on; الى ذلك الحين until that time, till then; في حين (with foll. verb) whereas; في حين ان and في حين ان (*hīni*) at the same time when ..., while; whereas, also without ان, e.g., على حين هم *alā hīni hum yaz 'umūna* whereas they, on the other hand, claim; من حين الى (li-*ākara*) and بين حين وآخر (*wa-ākara*) from time to time, now and then, once in a while

حينئذ *hīna'idīn* at that time, then, that day

حينذاك *hīnadāka* at that time, then, that day

حينما *hīnamā* (conj.) while; when, as

حي حيوية and حيوي see 223

خ

خ *kā*' name of the letter

خاتون *kātūn* pl. خواتين *kawātīn*² lady, socially prominent woman | زهرة الخاتون *zahrāt al-k.* little blue flower of the steppe (*syr.*)

خاخام *kākām* (=خاخام) rabbi

خارصين *kāriṣīn* and خارصيني *kāriṣīnī* (eg.) zinc

خازوق *kāzūq* pl. خوازيق *kawāzīq*² post, stake, pole; dirty trick | هذا خازوق that's tough luck!

خاقان *kāqān* pl. خواقين *kawāqīn*² overlord, ruler, sovereign, monarch, emperor

خاكي *kākī* earth-colored, khaki

خول see خؤولة, خؤول

خام *kām* raw, unworked, unprocessed; untanned; linen; calico; (pl. -āt) raw material; inexperienced, green, untrained, unskilled, artless, uncouth, boorish; pl. خامات raw materials | جلود خام raw leather; زيوت خام raw fibers; زيت خام (*zait*) crude oil; سكر خام (*sukkar*) raw sugar; المواد الخام (*mawādd*) the raw materials

خان *kān* pl. -āt hostel, caravansary; inn, pub, tavern | الخان الخليلي (*kalīlī*) district of Cairo (center of art trade and market activity); خان يونس Khan Yunis (town in Gaza sector)

خانة pl. -at column (e.g., of a newspaper); square (e.g., on a chessboard)

خب *kabba u* (*kabb*, خب *kabab*, خبيب *kabīb*) to amble (animal); to trot (horse); to jog, saunter (person), to sink (في in sand); -- *u* (*kabb*) to surge, heave, be rough (sea) V and VIII to amble (animal); to trot (horse)

خب *kabab* amble; trot

خب *kabb*, *kibb* heaving, surging (of the sea, rough sea

خب *kabb* impostor. swindler

خب *kaba'a a* and II to bide, conceal (هـ s.th) V to hide, conceal o.s.; to be hidden, be concealed VIII to hide, conceal o.s.; to disappear; to be hidden, be concealed

خب *kib*' that which is hidden, a hidden thing

خبية *kabī'a* pl. خبايا *kabāyā* that which is hidden; a hidden, secret thing; a cache | خبايا الارض *k. l-ard* that which is hidden in the earth; natural resources

مخبأ *maḵba'* pl. مخابئ *maḵābi'*² hiding place; hide-out, refuge, haunt, retreat; cellar, shelter, air-raid shelter

خباء *ḵibā'* pl. اخبئة *aḵbi'a*, اخبية *aḵbiya* tent; husk, hull (of grain)

خابئة *ḵābi'a*, خابية *ḵāiya* pl. خواب *ḵawābi'*², خواب *ḵawābin* large vessel, cask, jar

مخبآت *muḵabba'āt* hidden, secret things; secrets

مختبئ *muḵtabi'* hidden, concealed

خبت IV to be humble (الى before God)

خبت *ḵabuta u* (*ḵubt*, خبائة) to be bad; to be wicked, evil, malicious, vicious, malignant VI to behave viciously, display malice; to feel awkward, feel embarrassed

خبث *ḵubt* badness, wickedness; malignancy (e.g., of a disease); malice, malevolence, viciousness

خبث *ḵabaṭ* refuse, scum, dross, slag

خبث *ḵabīṭ* pl. خبث *ḵubut*, خبثاء *ḵubātā'*², اخبات *aḵbāt*, خبثاء *ḵabaṭa* bad, evil, wicked; malicious, vicious, spiteful; noxious, injurious, harmful; malignant (disease); offensive, repulsive, nauseating, disgusting (odor)

خبث *aḵbaṭ* worse; more wicked

خبثاء *ḵabāṭa* badness wickedness; malice, malevolence, viciousness, malignancy

خبر *ḵabara u* (*ḵubr*, خبرة *ḵibra*) to try, test (هـ s.th.); to experience (هـ s.th.); to have tried, have experienced, know by experience (هـ s.th.); to get to know thoroughly, know well (هـ s.th., هـ s.o.); *ḵabura u* to know thoroughly (ب or هـ s.th.), be fully acquainted (ب or هـ with s.th.) II to notify, advise, apprise, inform, tell (هـ s.o., ب of or about) III to write (هـ to s.o.), address (هـ s.o.), turn, appeal (هـ to s.o.), contact (هـ s.o.) in writing; to negotiate, treat, parley (هـ with s.o.) IV to notify, inform, apprise, advise (ب هـ s.o. of), let know, tell (ب هـ s.o. about); to communicate, report, relate (ب هـ to s.o. s.th.), tell (ب هـ s.o. s.th.) V to inquire (هـ of s.o.), ask (هـ s.o.) VI to inform one another, notify one another; keep one another informed; to correspond, write each other;

to negotiate, treat, parley (مع with s.o., في about) VIII to explore (هـ s.th.), search (هـ into), seek information (هـ about); to test, examine (هـ s.o., هـ s.th.); to try, put to the test (هـ s.o., هـ s.th.); to have tried, have experienced, know by experience (هـ s.th.); to know well (هـ s.th.) X to inquire (عن هـ of s.o. about), ask (عن هـ s.o. about)

خبر *ḵabar* pl. اخبار *aḵbār* news; information, intelligence: report, communication, message; notification; rumor; story; matter, affair; (*gram.*) predicate of a nominal clause; pl. annals | سألته عن أخباره to inquire of s.o. about s.o. else; دخل في خبر كان or كان في خبر كان (*ḵabari kana*) to belong to the past, be passé, be no longer existent

خبرة *ḵibra*, خبر *ḵubr* experience; knowledge

خبير *ḵabīr* experienced, expert (ب in); familiar, conversant, well-acquainted (ب with), cognizant (ب of); الخبير the Knowing (one of the attributes of God); (pl. خبراء *ḵubarā'*) expert, specialist | خبير الضرائب tax expert, tax adviser

خوابير *ḵawābir* pl. خوابير *ḵawābir'*² peg; pin; wedge

مخبر *maḵbar* sense, intrinsic significance; (pl: مخابر *maḵābir'*) laboratory

مخبار *mikbār* pl. مخابير *maḵābir'*² test tube (*chem.*)

مخابرة *muḵābara* pl. -āt correspondence, (esp. written) information (in classified ads: المخابرة ب please write to ..., please contact ...), notice, notification, communication | مخابرة تلفونية telephone call, telephone conversation; مخابرة خارجية (*ḵārijīya*) long-distance call; مخابرة سرية (*ḵāriya*) secret communiqué; قلم المخابرات *qalam al-m.* intelligence bureau; المخابرة حضوريا (*ḥudūrīyan*) apply in person (in classified ads)

اخبار *ikbār* notification, information, communication, note, message; report; indirect discourse, oratio obliqua (*gram.*)

اخباري *ikbārī* news-, information- (in compounds)

تخابر *takābur* negotiation;
correspondence

اختبار *iktibār* pl. -*āt* exploration, study;
examination; test; test item (of an
examination); trial, testing; (scientific)
investigation, research, experiment;
experience, empirical knowledge;
practical experience | اختبارات تحريرية
(*tahrīrīya*) written examination items;
اختبار ذاتي 225 (*dātī*) personal experience;
تحت الاختبار experimentally; على سبيل الاختبار
on probation, on trial; حقول الاختبار
experimental fields

اختباري *iktibārī* experimental;
experiential; empirical

اختبارية *ih̄tibārīya* empiricism

دائرة | استخبار *istikbār* pl. -*āt* inquiry | دائرة
الاستخبارات information bureau

مخبر *muk̄bir* pl. -*ūn* reporter; detective

مختبر *muk̄tabar* pl. -*āt* laboratory

خبز *kabaza i (kabz)* to bake (ه bread) VIII do.

خبز *kubz* pl. اخبز *ak̄bāz* bread

خبزة *kubza* loaf of bread

خباز *kubza* pl. -*ūn*, خبازة baker

خبازي *kubbaz*, خبيز *kubbaiz*, خبازي
kubbazā mallow (*bot.*)

خبازة *kibāza* baker's trade, art of baking

مخبز *mak̄baz*, مخبزة pl. مخابز *mak̄ābiz*²
bakery

خبص *kabaṣa i (kabṣ)* to mix, mingle, intermix
(ه s.th. with) II to mix, mingle,
intermix (ه s.th.); to muddle, jumble,
confuse (ه s.th.), make a mess (ه of)

خبص *kabīl*, خبيصة medley, mess,
mishmash, hodgepodge; خبصة a jellylike
sweet

خباص *kabbāṣ* one who causes
confusion, who messes things up; an
irresponsible, light-minded person

خبط *kabaṭa i (kabṭ)* to beat, strike (ه s.th.,
against s.th.); to knock, rap (ه on, الباب on
the door); to stamp (الارض) the ground; of
animals | يخبط خبط عشواء (*kabṭa 'aṣwā'*)
he acts haphazardly, he proceeds rashly or
at random V to beat, strike, hit (ه s.o.); to
bring down, fell, knock out, throw to the

ground (ه s.o.); to bump, hit (ه against),
collide (ه with), stumble (ه over); to be
lost, wander about, stray; to grope about,
fumble about; to struggle, resist; to clatter
over the ground, gallop (horse) VIII to
bump (against); to struggle, resist; to
grobe about, fumble about; to be lost,
wander around, stray; to stir, bustle

خبطة *kabta* blow, stroke; rap, knock;
noise, din, uproar

خباط *kubāṭ* insanity, madness, mental
disorder

خبيل *kabala u (kabl)* to confound, confuse,
mess up, complicate (ه s.th.); to hinder,
impede, handicap, stop, hold back (ه s.o.);
to befuddle (ه s.o.), confuse s.o.'s (ه) mind,
rob (ه s.o.) of his senses make (ه s.o.)
crazy; -- *kabila a (kabal, خبال) kabal* to get
confused; to be or become mentally
disturbed, crazy, insane II to confound,
confuse (ه s.th., ه s.o.); to complicate,
entangle, mess up, muddle, throw into
disorder (ه s.th.); to rob of his senses,
drive insane (ه s.o.) VIII to become
muddled, disordered (mind)

خبيل *kabl, kabal* confusion; mental
disorder, insanity

خبيل *kabil* mad, crazy, insane;
feeble-minded, dim-witted

اخيل *ak̄bal*² mad, crazy, insane; feeble-
minded, dim-witted

اختبال *iktibāl* mental disorder

مخبول *mak̄būl* mad, crazy, idiotic,
imbecilic, mentally deranged, insane;
muddlehead, dolt, fool

مخبيل *mak̄bal* confused. baffled,
perplexed, dismayed; muddled, confused,
mixed up

خبوا (*kabā u (kabw, kubūw)*) to go out, die
(fire)

خباء and خبايا pl. اخبية see خبا

خباب pl. خباب see خبا 226

خبيار *kibyārī* caviar

ختر *katara i (katr)* to betray (ه s.o.), act
perfidiously, disloyally (ه toward s.o.); to
deceive, cheat, dupe (ه s.o.)

ختر *katr* disloyalty, breach of confidence, perfidy, treachery, betrayal, deception

خثار *kattār* traitor, disloyal person, cheat, swindler

خاتر *kātir* treacherous, perfidious, disloyal

ختل *katala i u* (*katl*, ختلا *katalan*) to dupe, gull, cheat, double-cross, deceive (° s.o.) III to deceive, cheat, dupe (° s.o.); to behave hypocritically VIII = I

ختل *katl* and مختال *mukātala* deception, trickery, double-dealing, duplicity, duping, gulling

مختال *mukātil* deceitful, crafty, wily, foxy

ختم *katama i* (*katm*, ختام *kitām*) to seal, provide with a seal or signet (هـ s.th.); to stamp, impress with a stamp (هـ s.th.); to seal off, close, make impervious or inaccessible (هـ s.th.); also على the hearts, said of God); to put one's seal (هـ on), conclude, terminate (هـ s.th.); to wind up, finish, complete (هـ s.th.); to close, heal, cicatrize (wound) V to put on or wear a ring (ب) | تختم بالذهب | *(dahab)* to wear a golden ring VIII to conclude, finish, terminate, wind up (هـ s.th.)

ختم *katm* sealing; -- (pl. اختام *aktām*, ختوم *kutūm*) seal, signet, seal imprint; stamp, stamp imprint; also = ختمة (see below) | تختم البريد postmark, (postal) cancellation stamp; شمع الختم *šam' al-k.* sealing wax

ختمة *katma* pl. *katamāt* recital of the entire Koran, esp. on festive occasions

خاتم *kātam*, *kātam* pl. خواتم *kawātim*² seal ring, signet ring; ring, finger ring; seal, signet; stamp | خاتم الزواج *k. zawāj* wedding ring; خاتم النبيين *k. an-nabīyīn* the Seal (i.e., the last) of the Prophets = Mohammed

خاتام *kātām* pl. خواتيم *kawātim*² seal ring, signet ring; ring

ختام *kitām* sealing wax; end, close, conclusion, termination | في الختام at the end, at last, finally, eventually

كلمة ختامي *kitāmī* final, concluding | كلمة ختامية *(kalima)* concluding speech

اختتام *iktitām* end, close, conclusion, termination

خواتيم *kawātim*², خاتمة *kātima* pl. خواتم *kawātim*² end, close, conclusion, termination; epilogue (of a book); خواتيم final stage

مختم *mukattam* ringed, adorned with a ring or rings (hand)

مختتم *muktatam* end, close, conclusion, termination

¹ختن *katana i* (*katn*) to circumcise (° a boy) VIII pass

ختن *katn* circumcision

ختن *katan* pl. اختان *aktān* son-in-law bridegroom

ختان *kitān*, خاتنة *kitāna* circumcision

²خاتون look up alphabetically

خثر *katara u* and *katira a* to become solid, become thick, solidify, thicken; to be or become viscous, syrupy; to clot, coagulate (liquid); to curdle (milk) II and IV to thicken, inspissate, condense, coagulate (هـ liquid); to curdle (هـ milk) V = I

O خثرة *katra* thrombosis (*med.*)

خثار *kutar* dregs (of a liquid); scum of the earth, riffraff, mob

خثارة *kutāra* dregs (of a liquid); sediment, lees 227

تخثر *takattur* coagulation | O تخثر المخ (*mukk*) cerebral thrombosis

خاتر *kātir* thickened, inspissated, condensed; viscous, ropy, sirupy; curdled, coagulated, clotted; yoghurt, curd

مخثر *mukattar* thickened, inspissated, condensed; viscous, ropy, sirupy; curdled, coagulated, clotted

خجل *kajila a* (*kajal*) to become embarrassed; to be ashamed (من of s.th. or to face s.o.), be abashed (by s.th.), feel embarrassed (من about s.th. or in front of s.o.) II and IV to shame (° s.o.); to embarrass, abash, put to shame (° s.o.)

خجل *kajal* shame (من at); bashfulness diffidence, timidity, shyness; abashment; disgrace, shame, ignominy | يا للخبجل (*la-l-kajal*) O disgrace! the shame of it!

خجل *kajil* abashed, embarrassed; bashful, diffident, shy, timid; overgrown with luxuriant, profuse vegetation; long and flowing (garment)

خجول *kajūl* abashed, ashamed, shamefaced; shy, bashful, diffident, timid

خجلان *kajalān* abashed, ashamed, shamefaced; shy, bashful, diffident, timid; bewildered with shame, embarrassed

مخجول *makjūl* ashamed, shamefaced

مخجل *mukjil* arousing shame, shameful; shocking, disgraceful, ignominious | أعضاء المخجلة (a 'dā') the pudenda

خد *kadda u* to furrow, plow (a the ground) V to be furrowed; to become wrinkled (akin)

خد *kadd* pl. خدود *kudūd* cheek; lateral portion, side | صعر خده *ša'ra kaddahū* to put on a contemptuous mien

خد *kadd* and خدة *kudda* pl. خدد *kudad* furrow, ridge, groove, rut

خدود *ukdūd* pl. اخاديد *akādīd*² furrow, ridge, groove, rut; trench, excavation

خد *mikadda* pl. مخاد *makadd*² cushion, pillow; seat cushion

خديج *kadīj* premature child

خداج *kidāj* abortion, miscarriage

خدر *kadira a (kadar)* to be numb, prickle, tingle (leg, arm); to be or become limp, benumbed, paralyzed; -- *kadara u* to confine to women's quarters, keep in seclusion (ها a girl) II to numb, benumb, stupefy (o s.o., هـ a s.th.); to anesthetize, narcotize, put to sleep (o s.o., هـ s.th.; *med.*); to confine to women's quarters, keep in seclusion (la a girl) IV to make torpid, stupefy, benumb, deprive of sensation, narcotize (o s.o., هـ s.th.) V to be numbed. be stunned, be stupefied, be deprived of sensation; to come to rest, calm down

خدر *kidr* pl. خدور *kudūr*, اخدار *akdār*, اخادير *akādīr*² curtain, drape; women's quarters of a tent; boudoir, private room (of a lady)

خدر *kadar* and خدرة *kudra* numbness, insensibility (esp. of a limb gone to sleep); daze. torpor, stupor

خدر *kadir* numb (limb); benumbed, torpid, dazed

خدر *takdīr* anesthetization, narcotization

خادر *kādir* limp, languid; benumbed, torpid, dazed; hidden in his den, lurking (lion)

خادرة *kādīra* chrysalis (of a caterpillar; *zool.*)

مخدر *mukaddir* anesthetic, painkilling, tranquilizing; (pl. -āt) an anesthetic; a narcotic, drug, dope

مخدر *mukaddar* numb, torpid, insensible; (eg.) tipsy, fuddled, drunk

مخدرة *mukaddīra* girl kept in seclusion from the outside world 228

خدش *kadaša i (kadš)* to scratch (هـ s.th.); to maul, lacerate, tear to pieces (هـ s.th.); to violate (هـ the rules of decency, s.o.'s honor, and the like); to disturb (هـ the

peace); to ruin, sully, run down (سمعته *sum'atahū* s.o.'s reputation) II to scratch (هـ s.th.) j to maul, lacerate, tear to pieces (هـ s.th.); to violate (هـ the rules of decency, s.o.'s honor, etc.); to ruin, sully, run down (سمعته *sum'atahū* s.o.'s reputation)

خدش *kadš* pl. خدوش *kudūš*, اخداهش *akdāš* scratch, scratch mark; graze, abrasion

خدع *kada'a a* to cheat (o s.o., عن out of s.th.); to deceive, mislead, dupe, gull (o s.o.); pass. *kudī'a* to be mistaken, be wrong (عن about); to fail to see clearly (عن with regard to), get the wrong impression (عن of s.th.) III to cheat, dupe, deceive, take in (o s.o.); to try to deceive or double-cross (o s.o.) VII to let o.s. be deceived, be deceived, deluded, misled (ب by); to be mistaken, be wrong

خدع *kud'a* pl. خدع *kuda'*, -āt deception, cheating, swindle

خدعة *kuda'a* impostor, swindler, cheat, sharper

سوى خدع *sawwā akda'ahū* to crush s.o.'s pride, humble s.o.

خدعة *kadī'a* pl. خدائع *kadā'i*² deception, deceit, betrayal, treachery, perfidy, trickery, imposture

خداع *kaddā'* impostor, swindler, sharper, cheat, crook; deceptive, delusive

خدع *kaida'* fata morgana, mirage

خداع *akādi*² swindles, underhand dealings, crooked practices; phantoms, phantasms, delusions

مخدع *mika'*, *mukda'*, *makda'* pl. مخادع *makādi*² small room, chamber, cabinet; bedchamber

خداع *kidā'* deception, deceit, swindle, imposture, betrayal, treachery, perfidy, trickery, duplicity

خداعي *kidā'ī* deceitful, fraudulent; deceptive, delusive, fallacious

مخداع *mukādi'* swindler, impostor, cheat, sharper, crook

خدل *kadala a* to stiffen, become rigid; to become numb, torpid, limp

خدم *kadama i u* (خدم *kidma*) to serve, be at service, do service; to have a job; to work; to wait (° on s.o.); to serve (° s.o., هـ s.th.); to render a service (° to s.o., هـ to s.th.), stand up (° for s.o.) | خدم الأرض to till or cultivate the soil; خدمه خدمات كثيرة (*kidamātin kaṭīratan*) he rendered him many services; خدم ركاب فلان (*rikāba*) to be at s.o.'s beck and call; خدم مصالح فلان (*maṣāliha*) to serve s.o.'s interests; خدم القُداس (*quddāsa*) to celebrate Mass (Chr.) II to employ, hire (° s.o.), engage the services (° of s.o.); to give work (° to s.o.), provide work (° for) X to employ, hire, take on (° s.o., ل for s.th.), engage the services (ل ° of s.o. for s.th.); to put in operation, operate (هـ e.g., a public utility); to employ, use (هـ s.th., ل for), make use, avail o.s. (هـ of s.th., ل for a purpose)

خدم *kadam* servants, attendants

خدمة *kidma* pl. خدم *kidam*, -āt a service (rendered); attendance, service; operation; office, employment, occupation, job; work | في خدمة شيء in the service of s.th.; في خدمتكم at your service; خدم للحقيقة (*kidmatan*) in the interest of truth, for the sake of truth; خدمة عسكرية (*'askarīya*) military service; الخدمة الاجبارية (*ijbārīya*)

conscription, compulsory service; الخدمة السرية (*sirrīya*) secret service (pol.); خدمة القُداس *k. al-quddās* celebration of Mass (Chr.) 229

خدم *kaddām* pl. ة manservant, servant, attendant; woman servant, female domestic servant, maid

خدم *kadāma* attendance, service; employment, occupation, office, job

خدم *kaddāma* pl. -āt woman servant, female domestic servant, maid

تخدِيم *taḳdīm* work, occupation or duty of an employment agent (مخدِم *mukaddim* see below) | مكتب التخدِيم *maktab at-t.* labor office, employment bureau

استخدَام *istikdām* (putting into) operation; use, utilization; employment, hiring (of an employee); service, occupation, position, job

خدم *kādīm* pl. خدم *kuddām*, خدمة *kudama* domestic servant, help; manservant; woman servant; employee; attendant; waiter; deacon (Chr.)

خدمة *kādīma* woman servant; female domestic servant, maid; woman attendant

خدمة *kādīmīya* status of a servant

مخدوم *maḳdūm* pl. -ūn, مخادِم *maḳkādīm*² master, employer

مخدومة *maḳdūma* mistress, lady (of the house), woman employer

مخدومية *maḳdūmīya* status of the master or employer

مخدِم *mukaddim* pl. -ūn employment agent

مستخدِم *mustakdim* pl. -ūn employer; -- *mustakdam* (colloq. *mustakdim*) pl. -ūn employee, official

خدِن III to befriend (° s.o.), make friends (° with s.o.); to associate socially (° with)

خدِن *kidn* pl. اخدان *akdān* (intimate) friend, companion, confidant

خدِين *kadīn* (intimate) friend, companion, confidant

خدِيو *kidīw*, خدِيوي *kudaiwī* khedive

خدِيوي *kidīwī* khedivial

خذأ X to submit, subject o.s.

مستخذي *mustakdi*' submissive, servile, subservient, obedient

خزروف *kūdrūf* pl. خذاريف *kadārīf*² (spinning) top

خزروفي *kudrūfi* turbinate, toplike

خذف *kadafa i (kadf)* to hurl away (هـ, ب s.th.)

مخذفة *mikdafa* sling, slingshot, catapult

خذل *kadala u (kadl, خذلان kidlān)* to leave, abandon, forsake, desert, leave in the lurch (هـ or عن s.o.); to stay behind; to disappoint; pass. *kudila* to fail, suffer a setback, meet with disappointment III to leave, abandon, forsake, desert, leave in the lurch (هـ s.o.) VI to let up, flag, grow slack, languish, wane, decrease, fade, grow feeble VII to be left in the lurch; to be helpless; to be defeated; to meet with disappointment

خذل *kidlān* disappointment

تختذل *ta!d4u.l* fatigue, languor, weakness, feebleness; relaxation, lessening of tension; disagreement, dissent, disunion

انخذل *inkidāl* forsakenness, desertedness, abandonment; defeat

خذل *mutakādil* languid, weak, exhausted, spent, effete

خذو X to submit, subject o.s.

استخذاء *istikdā'* subservience, submissiveness, servility

مستخذ *mustakdin* submissive, servile, subservient, obedient

خر *karra i (karār)* to murmur, bubble, gurgle, purl (of running water); to ripple, trickle; to snore; -- (230 *kurūr* خور *karr*) to fall, fall down, drop; to sink to the ground, prostrate o.s. | خر على الأرض *fall to the ground; خر بين يديه (baina yadaihi)* he prostrated himself before him; خرت تحت *(tahta qadmnaihi)* he fell at hill feet

خزير *karār* purl, murmur, ripple (of water)

خري *kari'a a (kar')* to evacuate the bowels, defecate

خراء *kur'* and خراء *karā'* excrement, feces

خراسان *kurāsān*² Khurasan (province in NE Iran)

¹خراب *karaba i (karb)* to destroy, wreck, demolish, shatter, devastate, lay waste (هـ s.th.); -- *kariba a (karāb)* to be or become destroyed, ruined, waste, go to ruin, fall apart, disintegrate II to devastate, lay waste, destroy, wreck, demolish, ruin, lay in ruins (هـ s.th.) IV = II; V to be or become destroyed, ruined, waste, go to ruin, Call apart, disintegrate

خراب *karb* destruction, devastation

خراب *kurb* hole; eye of a needle; anus

خراب *karib* destroyed, demolished, wrecked, devastated, waste; dilapidated, tumble-down, ramshackle; broken, ruined, out of order

خرابة *kirba* pl. خراب *kirab* (site of)

ruins; ruin, disintegrating structure

خرابة *karba, kurba* irreligion, lawlessness

خرابة *kurba* pl. خراب *kurab* hole; eye of a needle; anus

خرابة *kariba* (site of) ruins

خراب *karāb* ruin, ruination; state of destruction or dilapidation; desolation; (pl. اخرابة *akriba*) (site of) ruins

خرابة *karāba* pl. -āt, خرائب *karā'ib*² disintegrating structure, ruin, ruins

خرابان *karbān, kirbān* destroyed, wrecked, demolished, devastated, waste; ruined, broken, out of order

تخريب *takrīb* pl. -āt devastation, destruction, wrecking, demolition; sabotage

عمل تخريبي *'amal takrībī* act of sabotage

خارب *kārib* annihilator, destroyer

مخرب *mukarrib* pl. -ūn annihilator, destroyer; saboteur

مخرب *mukrib* annihilator, destroyer

²خروب *karrūb* (coll.; n. un. هـ) carob, locust; carob bean, locust pod, St.-John's-bread

خروبة *karrūba* pl. -āt kharouba, a dry measure (Eg.; = 1/16 قدح = .291 l)

خربش *karbaša* to scratch; to scrawl, scribble

خربوش *karbuš* pl. خرابيش *karābīš* (syr.)
tent

○ مخربشات *muḵarbašāt* graffiti

خرِبط *karbaṭa* to throw into disorder,
disarrange, confuse (ه s.th.)

خرِبق *karbaqa* to perforate, riddle (ه s.th.); to
spoil, mar (ه s.th.)

خرِبق *karbaqa* hellebore (bot.)

خرت *karata u (kart)* to pierce, bore, perforate
(ه s.th.), make a hole (ه in)

خروت *akrāt*, اخرات *kurt, kart* pl. خرت
kurūt hole; bore, drill hole; ring, eye,
eyelet

خريت *kirrīt* experienced, practiced,
skilled; guide

خرتيت *kartīt* rhinoceros

خرج *karaja u (kurūj)* to go out, walk out;
to come out (من of), emerge (من from); to
drive or ride out, go out (in a vehicle); to
flow out, exude, effuse; to go away,
depart, leave, retire; to protrude, 231
project, stick out; to leave (من s.th.); to
dismount, alight, disembark (من from), get
out, step out (من of); to emanate, issue,
arise, originate, result (من from); to draw
away, segregate, separate, secede, dissent
(من from), disagree (من with); to deviate,
depart (من from an arrangement, from a
principle); to be an exception (من to); to
be outside a given subject (من), go beyond
a topic (من), exceed (من a topic); to be
alien (من to), be extraneous (من from), not
to belong (من to), be not included (من in),
have nothing to do with (من); لا يخرج عن
it is limited to ..., it is nothing but ... ; to go
forth (into battle); to attack (على s.o., s.th.),
rise, fight (على against); to rebel, revolt
(على against); to violate, break, infringe
(على a rule, a regulation); to come up to s.o. with ..., confront s.o. with
... ; to get out, bring out, take out (ب s.o.);
to turn out, oust, dislodge (ب s.o.); to lead
away, dissuade (من ب s.o. from); to find
out, discover (ب s.th.) | خرج عن الخط (*katt*)
to be derailed, run off the track (train) II to
move out, take out, dislodge (ه s.o., ه
s.th.); to turn out, oust, expel, evict, drive
out (ه s.o., ه s.th.); to remove, eliminate (ه
s.o., ه s.th.); to exclude, except (ه s.th.);

to train (ه s.o., في in a skill, and the like);
to educate, bring up (ه s.o.); to distill (ه
s.th.); to pull out, extract (ه s.th.); to
gather, deduce, infer (ه s.th.); to explain,
interpret, expound, elucidate (ه s.th.) IV
to move out, take out, get out, bring out,
dislodge (ه s.o., ه s.th.); to unload (ه
s.th.), disembark, detrain, etc. (ه s.o., e.g.,
troops); to turn out, oust (ه s.o.); to emit,
send out (ه s.th., e.g., electric waves); to
stick out (ه e.g., the tongue); to fish out
(ه s.th. from the pocket); to bring out into
the open, make public (ه s.th.); to remove,
extract (ه s.th.); to eliminate (ه s.th.); to
expel, evict, exile, expatriate (ه s.o., من
from a country); to dismiss, fire, remove (ه
s.o., من from an office); to rob s.o. of his property,
dispossess, expropriate s.o.; to give off,
sound, emit (ه s.th., e.g., a tone; said of a
musical instrument); to set forth, state,
express, utter, voice (ه an opinion); to
break (ريحا *rīḥan* wind); to educate, bring
up (ه s.o.); to train (ه s.o.); to stage,
produce (ه a play; *theat.*); to bring out,
make, shoot (رواية *riwāyatan* a film, said
of a director); to except, exclude (ه s.th.,
من from); to pull out, extract (ه s.th.); to
select (ه s.th.) V to be educated; to be
trained (في in a school, college, also من
in a field); to graduate (في from a school,
from a college, also من) VI to part
company, separate; to disengage,
disassociate, withdraw from one another;
to cede, assign, transfer, make over (عن ل
s.th. to s.o.) X to get out, move out,
remove (ه s.th., من from); to take out,
draw (ه s.th., من from); to pull out, extract
(ه s.th., من from); to mine, extract,
recover (ه mineral resources); to win,
gain, make (ه a product, من from); to
copy, excerpt (A s.th., من from a book or
document); to derive, draw, deduce, figure
out, compute (من ه s.th. from); to elicit (ه
s.th., e.g., astonishment, من from s.o.); to
find out, discover (ه s.th.)

خرج *karj* expenditure, outlay,
expense(s), costs; land tax; s.th.
appropriate or suitable, that which is s.o.'s
due, which s.o. deserves, which s.o. needs;
(eg.) ration (food); (pl. خروجات *kurūjāat*)
trimming; edge, edging, piping; pl. lace;
trimmings | هذا خراجك that's what you

need, what you deserve; خرج المشنقة *k. al-mašnaqa* one who deserves to be hanged

خرج *kurj* pl. خرجة *kiraja* saddlebag, portmanteau 232

خرجة *karja* pl. *karajāt* exit, departure; protrusion, protuberance, projection, salient part; (eg.) funeral

خراج *karāj* tax; kharaj, land tax (*Isl. Law*)

خراجي *karājī* of or pertaining to land tax; of or pertaining to the taxed and cultivable area

خرج *kurāj* (coll.; n. un. ة, pl. -āt) skin eruption; tumor, abscess

خروج *kurūj* exit; egression, emergence; departure; exodus; emigration; raid,

foray, sortie (على against), attack, assault (على on) | خروج عن الخط (*katṭ*) derailment (of a train)

خريج *kirrij* pl. -ūn graduate (of a school, college, or university) | مؤتمر الخريجين | العرب *mu'tamar al-k. al-'arab* Congress of Arab Graduates (a supra-national organization of university graduates advocating a unified Arab world)

مخرج *makraj* pl. مخارج *makārij*² (place of) exit; way out (of a difficult situation), outlet, escape, loophole, shift, dodge, excuse; articulation (of a sound); O cathode (*el.*) | علم مخارج الحروف phonetics

تخريج *takrij* education, training (in schools, colleges); raising, upbringing, rearing (of children); extraction; derivation, deduction; interpretation, exegesis

اخراج *ikraj* taking out, moving out, removal; unloading, disembarkment, detainment; emission; moving, carting away, hauling off; evacuation; publication, publicizing, bringing before the public; extraction, removal; elimination; dismissal, removal (from an office); ousting, expulsion, eviction, expatriation, banishment (from a country); excretion (*biol.*); finding out, discovery, figuring out; training, formation, education; direction, production, staging (motion pictures, theater) | تولى الاخراج (*tawallā*) to have the, direction (motion

pictures, theater); ... من اخراج directed by (motion picture)

تخرج *takarruj* graduation (from a school or college)

تخارج *takāruj* separation, disassociation, disengagement, (mutual) withdrawal

استخراج *istikrāj* taking out, moving out, pulling out, removal; withdrawing; extraction, derivation, gaining (of industrial products, etc.), mining, recovery (of mineral resources); preparation of an extract; excerpting, copying; deduction, inference; solution (of a problem)

خارج *kārij* outer, outside, outward, exterior; external, foreign j outside, exterior (n.); foreign country or countries; quotient (*arith.*); *karija* (prep.) outside, out of خارجا *kārijan* outside | خارجا عن outside of, apart from; في الخارج abroad, in foreign countries; الى الخارج abroad, to foreign countries; to the outside, outward, out

الخارجة El Khārga (town in central Egypt, in Khārga oasis)

خارجي *kārijī* outer, out- (in compounds), outside, outward, exterior, external; foreign; nonresident | عيادة خارجية | وزارة خارجية (*'iyāda*) polyclinic; وزارة خارجية ministry of foreign (external) affairs, foreign ministry; تلميذ خارجي (*tilmīd*) a student not living at a boarding school, a day student

خوارج *kawārij*² the Khawarij, Kharijites (the oldest religious sect of Islam); dissenters, dissidents, backsliders, rebels

مخرج *mukrij* pl. -ūn (screen or stage) director

مخرج *mukraj* excerpt, extract (from a book); مخرجات excretions (*biol.*) 233

متخرج *mutakarrij* pl. -ūn graduate (في or من of a school or college)

مستخرج *mustakraj* pl. -āt extract; excerpt (من from), partial copy (من of)

خرخر *karkara* to snore

خرد¹ *karida* a to be a virgin, be untouched, innocent, chaste

خردة *karida* pl. خرائد *karā'id*², خرد *kurud* virgin; unbored pearl

خردوات *kurda* scrap metal, scrap iron; pl. خردوة²
kardawāt notions, smallwares; small goods, smalls, miscellaneous small articles; (eg. also) novelties, fancy goods for ladies

خردجي *kurdaġi* dealer in miscellaneous smallwares

خردق *kurdaq*, *kurduq* small shot, buckshot

خردل *kardal* (coll.; n. un. ة) mustard seeds; mustard

خرز *karaza* I u to pierce, bore (هـ s.th.)

خرز *karaz* (coll.; n. un. ة) pearls

مخرز *mikraz* pl. مخارز *makāriz*² awl; punch

مخراز *mikrāz* awl; punch

خرس¹ *karisa* a (*karas*) to be dumb mute; to become silent, keep silent, hold one's tongue IV to silence, reduce to silence, gag (هـ s.o.)

خرس *karas* dumbness, muteness

خرس² *akras*², f. خرساء *karsā*² pl. خرس *kurs*, خرسان *kursān* dumb, mute

خرسان *karsān*² dumb, mute

خرسان² *karasān*, خرسانة *karasāna* concrete (béton) | O خرسانة مسلحة (*musallaḥa*) armored (or reinforced) concrete

خراشيف *kuršūf* (coll.; n. un. ة) pl. خراشيف *karāšīf* artichoke

خرص *karāṣa* u (*karṣ*) to guess estimate (هـ s.th.); to conjecture, surmise (هـ s.th.), form conjectures (هـ about); to tell an untruth, a falsehood, to lie V to fabricate lies (على against s.o.); to raise false accusations (على against s.o.)

خرص *kirṣ*, *kurṣ*, pl. خرصان *kirṣān*, *kurṣān* earring

خراص *karrāṣ* pl. -ūn Ii&!', slanderer, calumniator

خرط *karāṭa* u i (*karṭ*) to pull off, strip (هـ leaves from a tree); to turn, lathe, shape with a lathe (هـ wood, metal); to exaggerate, boast, brag, lie; -- u (eg.) to cut into small pieces; to mince, chop, dice (هـ meat, carrots, etc.) II (eg.) to cut into small pieces, mince, chop (هـ s.th.) VII to be turned. be lathed. be shaped with a

lathe; to join, enter (في في سلك *fī silk* an organization, a community), affiliate (في في سلك with an organization, a community); to penetrate (في s.th. or into); to plunge headlong (في into), embark rashly (في upon); to labor, slave, toil | انخرط في البكاء (*bukā'*) to break into tears

دون ذلك *karṭ* pulling-off (of leaves); خراط *karṭ* see دون turning, turnery

خراط *karrāṭ* pl. -ūn turner, lather; braggart, bluffer, storyteller

خراطة *kirāṭa* turner's trade, turnery, art of turning

خراطة *karrāṭa* skirt (syr.)

خريطة *karīṭa* pl. خرائط *karā'it*, خراط *kurūṭ* map, chart

مخارط *mikraṭa*, *makraṭa* pl. مخارط *makāriṭ*² lathe

خارطة *kāriṭa* pl. -āt map, chart

مخروط *makrūṭ* cone (math.); conic 234

مخروطي *makrūṭī* conic

خراطيش *karṭūš*, خرطوشة *karṭūša* pl. خراطيش *karāṭīš*² cartridge; lead (of a pencil); cartouche (arch.); daybook

خرطال *karṭāl* oats

خرطوم *karṭūm* pl. خراطيم *karāṭīm*² proboscis, trunk (of the elephant); hose

الخرطوم *al-karṭūm* Khartoum (capital of the Sudanese Republic)

خراطين *karāṭīn*² a kind of earthworm

خراطيني *karāṭīnī* wormlike, vermiform

خرطيط *karṭīṭ* rhinoceros

خرع *karu'a* u (*kur'*, خراعة *kurā'a*) and *kari'a* a (*kara'*) to droop, be or become slack, limp, flabby; to be or become languid, soft, spineless, yielding VII do. VIII to invent, devise, contrive (هـ s.th.); to create. originate (هـ s.th.)

خرع *kari'* and خريع *karī'* soft, languid, yielding, spineless, devoid of energy, nerveless

خروع *kirwa'* castor-oil plant, palma Christi (*Ricinus communis*; bot.)

اختراع *iktirā'* pl. -āt invention

مخترع *muktari* ' pl. -*ūn* inventor
 مخترع *muktara* ' pl. -*at* invention
 خرف *karifa* a (*karaf*) to dote, be senile and feeble-minded; to drivel, talk foolishly
 خرف *karaf* feeble-mindedness, dotage, senility; childishness (of an old man)
 خرف *karif* and خرفان *karfān* feeble-minded, doting; childish; dotard
 خريف *karīf* autumn, fall
 خريفي *karīfī* autumnal
 خروف *karūf* pl. خراف *kirāf*, اخرفة *akrifā*, خرفان *kirfān* young sheep, lamb, yearling; wether
 خرافة *kurāfa* pl. -*āt* superstition; fable, fairy tale
 خرافي *kurāfī* fabulous, fictitious, legendary
 مخرفة *makrafa* prattle, drivel, twaddle, bosh
 تخريف *takrīf* folly, delusion; foolish talk, drivel, twaddle, bosh, buncombe
 مخرف *mukarriḥ* childish, foolish; (pl. -*ūn*) prattler, chatterbox, windbag; charlatan
 خرفش *kartaša* to shuffle, mix (هـ s.th.)
 خرفوشة *karfūša* pl. خرافيش *karāfīš*² card of low value, discard (in card playing)
 خرق *karaqa* I u (*karq*) to tear, rend, tear apart (هـ s.th.); to make a hole (هـ in); to perforate, pierce, bore (هـ s.th.); to penetrate (هـ s.th.), break, pass (هـ through s.th.); to traverse, cross, transit (هـ s.th., a country); to violate, impair, infringe (هـ s.th.), encroach (هـ upon); to break (هـ a vow, and the like), commit a breach of (هـ); to exceed the ordinary, be unusual, extraordinary, unprecedented, unheard-of | خرق العادة to go beyond what is ordinary or customary IV to lurk, lie in wait V and VII to be torn, be rent, be pierced, be broken VIII to pierce (هـ s.th.); to cut, break, pass' (هـ through s.th.), penetrate (هـ s.th.); to traverse, cross, transit (هـ s.th.), travel through s.th. (هـ); to exceed (هـ e.g., a limit), go beyond s.th. (هـ) | اخترق مسامعه *masāmi' ahū* to shrill in s.o.'s ears

خرق *karq* tearing, rending, laceration; piercing, boring, perforation; penetration; disruption; breakthrough; traversal, crossing, transit; violation, breach; (pl. خروق *kurūq*) hole, aperture, opening | خرق ك. الأمن من العام *k. al-amn al-āmm* violation of public security; العادة خرق offense against common usage, violation of mores; اتسع الخرق على الراقع *(ittasa'a)* the rent is beyond repair 235

خرق *kurq* and خرقة *kurqa* awkwardness, clumsiness; stupidity | خرق في الرأي (*ra'y*) stupidity; folly, madness; من الخرق في الرأي ... ان it would be very unwise to ...

خرقة *kirqa* pl. خرق *kiraq* tatter, shred; rag; scrap (of paper); polishing cloth; eraser (cloth)

خرق *akraq*² f. خرقاء *karqā*², pl. خرق *kurq* clumsy, awkward; stupid; irregular; illegal, illicit, unlawful

مخرقة *makraqa* trickery, sleight of hand, legerdemain, hocus-pocus, swindle

مخارق *makāriq*² a kind of pastry (*tun.*)

اختراق *iktirāq* penetration; piercing, disruption; traversal, crossing, transit

خارق العادة (*or* للعادة) *kāriq* and خارق العادة exceeding the customary, unusual, extraordinary, unprecedented, unheard-of; pl. خوارق *kawāriq*² preternatural phenomena. miracles; that which transcends the conceivable or the rational | خوارق الطبيعة *k. al-muṣādafāt* supernatural; خوارق المصادفات miraculous coincidences

مخترق *muktaraq* passage, passageway

خرم *karama* i (*karm*) and II to pierce (هـ s.th.), make a hole or holes (هـ in); to perforate (هـ s.th.) VII to be pierced, be riddled, be torn; to be deranged, unsettled, disorganized; to come to an end, run out, peter out, get lost VIII to destroy, annihilate (هـ s.o.); to carry off, carry away (هـ s.o., of death); to break (الصفوف the ranks), pass through s.th. (هـ)

خرم *karm* pl. خروم *kurūm* gap, blank (e.g., in a manuscript, or the like)

خرم *kurm* hole | خرم الابرة *k. al-ibra* eye of the needle

خرامة *karāma* drill, bit, auger, gimlet; punch, perforator

خرم *akram*² having a perforated nasal septum

تخریم *takrīm* piercing, boring, drilling; perforation; punching; lace-making, lace-work

تخریمة *takrīma* lace, lace-work, openwork, filigree

انخرام *inkirām* state of unsettlement, disturbance, disorganization, derangement | انخرام في التوازن (*tawāzun*) disturbance of equilibrium

مخروم *makrūm* defective, incomplete (e.g., a manuscript)

مخرم *mukarram* perforated; done in openwork, in filigree

خرماشة *kur māša* pl. -*āt* (*ir.*) harrow

خرنوب *kurnūb* carob, locust; carob bean, locust pod, St.-John's-bread

خرنق *kirniq* pl. خرائق *karāniq*² young hare, leveret

خروع *kirwa* castor-oil plant, palma Christi (*Ricinus communis*; *bot.*)

خز¹ *kazza u* to pierce, transfix (° s.o.); to stab (° s.o., ب with) VIII to pierce, transfix (° s.o., ب with)

خز² pl. خزوز *kuzūz* silk fabric

خزر¹ *kazara uto* look askance (° at s.o.), give s.o. (°) a sidelong glance

خزر² بحر الخزر *baħr al-kazar* the Caspian Sea

خيزران *kaizurān* pl. خيازير *kayāzir*² cane, reed; rattan; bamboo

خيزرانة *kaizurāna* cane, stick

خزع *kaza 'a a* (*kaz'*) to cut, sever (° s.th.)

خزعبل *kuza 'bal* idle talk, bosh

خزعبل *kuza 'bala* pl. -*āt* idle talk, bosh; joke, jest, hoax; fib, yarn; cock and bull story

236

خزف *kazaf* pottery, earthenware; porcelain, china; ceramics

خزفي *kazafī* (made of) porcelain; porcelaneous, porcelain, china (adj.)

خزاف *kazzāf* dealer in chinaware; potter

خزافة *kizāfa* potter's trade, pottery

خزق *kazaqa i* to pierce, stab, transfix (° s.o., s.th.); to drive, ram في الأرض s.th. into the ground); to tear, rend, rip apart (° s.th.) II to tear, rend, rip apart (° s.th.) V and VII pass of I and II

خزق *kazq* rip, rent, tear, hole (in a garment)

خزوق *kāzūq* pl. خوازق *kawāziq*² post, stake, pole; dirty trick | هذا خزوق that's tough luck!

خزوق² look up alphabetically

خزل *kazala i* (*kazl*) to cut off, sever (° s.th.); to hinder, prevent, hold back, restrain, keep (° s.o., عن from) VIII to cut off, cut short, end abruptly (° s.th.); to shorten, abridge, abbreviate (° s.th.); to stand alone (ب with an opinion)

اختزال *iktizāl* abridgment, abbreviation; shorthand, stenography

مختزل *muktazil* stenographer

خزم *kazama i* (*kazm*) to string, thread (° pearls) | خزم انفه (*anfahū*) to pierce the nasal septum (of a camel) and insert the nose ring for the bridle; to make s.o. subservient to one's will

خزائم *kizām*, خزامة *kizāma* pl. خزائم *kazā'im*² nose ring

خزामी *kuzāmā* lavender (*bot.*)

خزن *kazana u* (*kazn*) to store, stock, lay up, hoard, amass, accumulate; to keep secret, keep (° a secret) II and VIII to store, stock, lay up, warehouse (° s.th.); to store up, accumulate (° s.th.); to dam (° s.th.); to put in safekeeping, keep (° s.th.)

خزن *kazn* storing; accumulation, hoarding, amassing; storage, warehousing

خزنة *kazna* treasure house; safe, coffer, vault; wardrobe, locker; cupboard

خزانة *kizāna* pl. -*āt*, خزائن *kazā'in*² treasure house; vault, coffer, safe; treasury, treasury department (of an official agency), any office for the deposit and disbursement of funds; locker, wardrobe, closet; cupboard; library | خزانة (°amma) خزانة العامة *k. ad-daula* and خزانة الدولة *k. at-talj* public treasury, exchequer; خزانة الثلج *k. al-talj* icebox, refrigerator; خزانة الكتب *k. al-*

kutub bookcase; library; خزانة خصوصية (*kuṣūṣīya*) private library; خزانة الملابس wardrobe, closet, locker

خزينة *kazīna* pl. خزائن *kazā'in*² treasure house; public treasury, exchequer; treasury, treasury department (of an official agency), any office for the deposit and disbursement of funds; cashier's office; vault, coffer, safe; cashbox, till (of a merchant) | الخزينة الخاصة (*kāṣṣa*) (formerly) the Royal Privy Purse (*Ir.*); خزينة الدولة *k. ad-daula* public treasury, exchequer; خزينة نقود راصدة, خزينة راصدة cash register

خزان *kuzzān* pl. -āt, خزازين *kazāzīn*² dam; reservoir; basin, sump, pool; storage tank (also for oil); - (pl. -ūn) storehouseman, warehouseman

مخزن *makzan* pl. مخازن *makāzin*² storeroom, storehouse; depository; stock-room, storage room; depot, magazine, warehouse; store, shop, department store; المخزن *al-makzan* the Makhzan, the Moroccan government (formerly: governmental finance department; *Mor.*) | مخزن ادوية *m. adwiya* drugstore; مخزن الاصدار *m. al-iṣḍār* shipping room (*com.*); مخزن العفش *m. al-'afṣ* trunk (of an automobile) 237

مخزني *makzanī* being under government control or administration. belonging to the government (*Mor.*) | املاك مخزنية (*amlāk*) government land (*Mor.*)

مخازني *makāzīnī* pl. -īya native gendarme (*Mor.*)

مخازن *makāzīn*², الطريق *m. aṭ-ṭarīq* the nearest, shortest way, a short cut

مخزنجي *makzanjī* storehouseman, warehouseman

خزندان *kazandār*, *kaznadār* treasurer

تخزين *takzīn* storage, storing, warehousing; storing up, accumulation; damming

خازن *kāzin* pl. خزنة *kazana*, خزان *kuzzān* treasurer

مخزون *makzūn* stored, stored up, deposited, warehoused; (pl. -āt) stock, supply, stock in trade

خزي *kaziya* a (*kīzy*, *kazan*) to be or become base, vile, despicable, contemptible; خزاية (*kazāya*) to be ashamed (من of); -- *kazā i* to disgrace, dishonor, discredit, put to shame (° s.o.); to shame, abash, embarrass (° s.o.) IV to humiliate, degrade, dishonor (° s.o.); to shame, put to shame (° s.o.) X to be ashamed

خزي *kīzy*, *kazan* shame, disgrace, ignominy | يا للخزي! *yā la-l-kazā* what a shame!

خزايا *kazayān*² f. خزيا *kazyā*, pl. خزايا *kazāya* ashamed, shamefaced, abashed; shameful, disgraceful, scandalous, infamous, base, mean, vile

مخزاة *makzāh* pl. مخاز *makāzin* a shameful thing, a disgrace; reason for shame; pl. shameful things, disgraceful acts, infamies

مخزي *makzīy* ashamed, shamefaced, abashed; embarrassed, confused; المخزي the Devil

مخز *mukzin* disgraceful, shameful, scandalous, infamous

مخزية *mukziya* pl. -at disgraceful act, infamy

خس *kassa* (1st pers. perf. *kasistu*) a (خسة *kissa*, خساسة *kasāsa*) to be mean, base, vile; to become less, decrease, diminish, depreciate, fall in value; -- *kassa u* to lessen, reduce, diminish (هـ s.th.) II to lessen, reduce, diminish (هـ s.th.)

خس *kass* lettuce (*Lactuca sativa*; *bot.*)

خس *kassa* (n. un.) head of lettuce

خس *kissa* and خساسة *kasāsa* meanness, baseness, vileness

خسيس *kasīs* pl. اخساء *akissā*² mean, base, low, vile, despicable, contemptible, miserable

خسيسية *kasīsa* pl. خسائس *kasā'is* mean trick, infamy

خسا *kasa'a* a (*kas'*) to chase away (° s.o.); -- خسي *kasi'a* a to be driven away, make off | خستت *kasi'ta* beat it! scam! اخسأ اليك *iksa' ilaika* do.

اخسأ *aksa*² baser, meaner, more despicable; weaker

kāsi 'spurned, rejected, outcast; low, base, vulgar, despicable, contemptible; disgraceful, shameful, scandalous, infamous; futile, vain (attempt); weak, feeble, languid

kastaka indisposition

mukastak indisposed, unwell, sickly

kasara a (*kusr*, *kasār*, *kasāra*, *kasāra*) to incur a loss, suffer damage; to lose, forfeit (هـ s.th.); to go astray, lose one's way, get lost; to perish II to cause loss or damage (هـ to s.o.); to do harm (هـ to s.o.); to destroy, 238 ruin (هـ s.o.); to corrupt, deprave (هـ s.o.)

IV to cause a loss (هـ to s.o.); to shorten, cut, reduce (هـ s.th.) X to grudge (في or على s.o., s.th.), envy s.o. (في or على) the possession of (هـ)

kur loss, damage

kusrān loss, damage, forfeiture; decline, deterioration; depravity, profligacy

kasāra pl. *kasā'ir*² loss, damage; pl. losses, casualties (في in; mil.) | يا خسارة! what a pity! too bad!

kusrān (eg.) loser; affected by damage or loss

kāsir lost, hopeless; involving substantial losses; loser; depraved, corrupted; profligate, disreputable person, scoundrel

mukassir causing damage, harmful, noxious, injurious, detrimental

kašafa i (*kašf*, *kusūf*) to sink, sink down, give way, cave in, disappear, go down; to be eclipsed (moon); -- *i* (*kašf*) to cause to sink, cause to give way | خسف الله *k. llāh bihī l-arḍa* God made him sink into the ground, God made the ground swallow him up VII to sink, sink down, go down

kašf baseness, ignominy, disgrace, shame; inferiority | سام خسفا *sāma kašfan* to humiliate, abase, degrade (.s.o.)

kusūf occultation (*astron.*); lunar eclipse

kašša i u (*kašš*) to enter (في s.th.)

kišāš vermin, insects

II to lignify, become woody or woodlike; to line, face or cue with wood, to panel, wainscot (هـ 8.tb.) V to lignify, become woody or woodlike; to become bard, still, firm, rigid; to stiffen, freeze (e.g., with panic)

kašab pl. *aḳšāb* wood, lumber, timber | خشب الأنبياء *k. al-anbiyā'* guaiacum wood, *lignum vitae*

kašaba pl. *-āt*, *aḳšāb* piece of wood; a timber; pale, post; plank, board | خشبة الميت *al-mayyit* coffin; خشبة المسرح *al-masrah* stage (of a theater), على خشبة المسرح on the "boards"

kašabī wooden, woody, ligneous, made of wood; timber-, lumber- (in compounds)

kaššāb pl. هـ lumber merchant

taḳšīb paneling, wainscoting

taḳšība pl. *-āt*, *taḳāšīb*² barrack, wooden shed

takaššub stiffness, rigor, rigidity; stiffening

mutakaššib frozen, rigid; stiff, bard, firm

kušt pl. خشوت *kušūt* javelin

kašḳāš (coll.; n. un. هـ) pl. خشاخش *kašāḳīš*² poppy

kašḳša to clank, clatter, rattle; to rustle

kašḳaša pl. *-āt* noise; clank, clatter, rattle; rustle, rustling; crash

(شخشيخة =) *kašḳaša* rattle (toy)

kušāra leftover (of a meal); offal, refuse; a discard, a worthless thing

kaša'a a (*kušū'* خشوع) to be submissive, be humble; to humble o.s.; to fade (voice) | خضع ببصره *(bašarihī)* to lower one's eyes II to humble, reduce to submission (هـ s.o.) V to display humility; to be humble; to be moved, be touched

kušū' خشوع submission, humility

خاشع *kaši* pl. خشعة *kaša* 'a submissive, humble 239

خشاف *kušāf* various fruits, stewed and waked in syrup or rose water, compote

خشكار *kuškār* coarsely ground grain, grits

خشكريشة *kaškarīša* scab, slough, scurf

خشم II to intoxicate, make drunk (° s.o.)

خشم *kašm* nose; mouth; vent, outlet

خيشوم *kaišūm* pl. خياشم *kayāšim*² nose; gills; also pl. خياشيم nose

خشن *kašuna* u (خشونة) to be rough, coarse, crude; to be raw, uncut, unpolished II to roughen, coarsen, make crude (ه s.th.) III to be rude, uncivil, boorish (° to s.o.) V to display rough, rude, or coarse, manners; to be rough, uneven; to lead as rough life XII اخشوشن *ikšaušana* to be rough, coarse, crude; to lead a rough life

خشن *kašin* pl. خشان *kišān* rough, crude; coarse (as opposed to ناعم *nā'im*); rude, unpolished, uncouth; tough, harsh (life); hoarse, raucous (voice) | خشن اللمس *k. al-lams* coarse to the touch, rough, uneven, wrinkled; خشن الخلق *k. al-kulq* uncouth, boorish; خشن القشرة *k. al-qīšra* thick-shelled; الجنس الخشن (*jins*) the strong sex

خشن *akšan*², f. خشناء *kašnā*², pl. خشن *kušn* rough, tough, harsh, rude, uncouth

الخشناء *al-kašnā* 'the vulgar, uneducated people

خشونة *kušūna* roughness, coarseness; crudeness; rudeness

خشى *kašiya* a (*kašy*, خشية *kašya*) to fear, dread (° s.o., ه s.th., على for s.o. or s.th.), be afraid (° of) II to frighten, scare, terrify, alarm (° s.o.) V = I; VIII to be embarrassed; to be ashamed

خشية *kašya* fear, anxiety, apprehension | خشية من *kašyatan* min for fear of

اخشى *akšā* more timorous, more fearful; more to be feared. more frightening

خشيا *kašyān*², f. خشيا *kaāyā*, pl. خشيان timorous, timid, anxious, apprehensive

خاش *kāšin* timorous, timid, anxious, apprehensive

خص *kašša* u to distinguish, favor (especially, before others), single out (° s.o.), bestow special honors (° upon s.o., in preference to others); to endow (ب s.o. with), confer, bestow (ب upon s.o. s.th.); to apportion, allot, assign, accord, give, dedicate, devote (ب ° to s.o. s.th., in preference to others); with لنفسه to take possession (ه of), demand (ه s.th.; also خص به نفسه *nafsahū*); to be specifically associated (° with s.o.), be characteristic (° of s.o.), be peculiar (° to); to apply in particular (ه to), be especially valid (ه for); to concern, regard (° s.o., ه s.th.), have special relevance (ه to), bear (ه on) | خصه بعنايته (*bi-'ināyatiḥ*) to devote one's attention to s.o., favor s.o. with one's attention; خصه بالذكر (*bi-d-dīkr*) to make special mention of s.o. or s.th.; واخص منهم (*akūššu*) I mention, among them, especially (with foll. acc.); هذا لا يخصني this does not concern me, this is none of my business II to specify, particularize, itemize (ه s.th.); to specialize (ه s.th.), narrow, restrict (ه s.th. to); to designate, destine, set aside, earmark, single out (ه or ° s.o. or s.th. for a purpose); to devote in particular, dedicate, assign (ه s.th. to); to allocate, allot, apportion (ه s.th. to); to appropriate (ه funds for); to reserve, held, withhold (ه s.th. for); to tie down (ب ° s.o. to a special field) V to specialize (ه in, also ب or في in a scientific field); to devote all one's attention (ه to s.th.); to apply o.s. (ه to), go in for s.th. (ه); to be peculiar (ب to); to be chosen, destined, earmarked (ه for) VIII to distinguish, favor (ب ° s.o. with), confer distinction (ب ° upon s.o. by); to devote, give, accord, afford (ب ° to s.o. s.th., in preference to others); to dedicate (ب ° to s.o. s.th., e.g., one's services); (with لنفسه) to take exclusive possession (ه of), claim, demand (ه s.th.), lay special claim (ه to; also اخص به نفسه *nafsahu*); to be distinguished, be marked (ب by); to possess alone, in distinction from all others, have above others (ب s.th.), have the advantage over others (ب that); to be peculiar (ب to); to concern, regard (ب s.th.), bear (ب on); to be pertinent, have relevance (ب to), have to do (ب with); to be duly qualified, be competent, have

jurisdiction (ب in; e.g., an authority); to have as a special function or task (ب s.th.)

لخض lettuce (*bot.*)

لخض *kuṣṣ* pl. لخصاص *kiṣāṣ*, لخصاص *akṣāṣ*, لخصاص *kuṣūṣ*, hut, shack, shanty, hovel

لخضة *kaṣṣa* jet of water

لخصاص *kaṣāṣ* interstice, interval, crevice, crack, gap

لخصاصة *kaṣāṣa* crevice, crack, interval, gap

لخصاصة *kaṣā'iṣ*² pl. لخصائص *kaṣīṣa* special characteristic or quality, specialty, particularity, peculiarity

لخصيصا *kiṣṣīṣan* particularly, especially, specifically

لخصيصا *kuṣūṣ* specialness; لخصيصا *kuṣūṣan* especially, in particular, specifically | من في لخصيصا and لخصيصا | لخصيصا (with foll. genit.) as to, concerning, regarding, with respect to, as regards; من هذا لخصيصا and بهذا لخصيصا in this connection, in this matter, in this respect, about this, concerning this; على *(wajhi l-k.)* especially, particularly, in particular, specifically

لخصيصي *kuṣūṣī*; special; private, personal

لخصاصة *kaṣāṣa* poverty, penury, privation, destitution, want

لأخص *akaṣṣ*² more special, more specific | في الأخص especially; لالأخص do.

لأخصاء *akiṣṣā*² intimate friends, confidante

لأخصائي *ikṣā'ī* see² لخصي

لأخصيص *takṣīṣ* specialization; specification, particularization, itemization; designation, destination (for a purpose); allotment, apportionment, allocation; reservation; (pl. *-āt*) appropriation, financial allocation; credit | على وجه الأخصيص and على الأخصيص | specifically

لأخصيص *takaṣṣuṣ* specialization (esp., in a scientific field)

لأخصاص *iktīṣāṣ* pl. *-āt* jurisdiction, competence; special province or domain, bailiwick (fig.); pl. prerogatives, privileges, monopolies; concessions (*Intern. Law*); لالأخصاص (ذات) *duly qualified, authorized, responsible, competent*; دائرة الأخصاص scope of competence, sphere of authority, jurisdiction, province, domain, field

لأخصاصي *iktīṣāṣī* pl. *-ūn* specialist

لأخصاص *kaṣṣ* special, particular; specific, peculiar; relative, relevant, pertinent (ب to), concerning (ب s.th.); earmarked, Designated, destined, set aside (ب for); especially valid or true (ب for), especially applicable (ب to), characteristic (ب of); distinguished; private; exclusive, not public | جريدة خاصة ب professional journal for ...; الخاص والعام (*'āmm*) the special and the general; high and low, all people; الطبيب الخاص physician in ordinary 241

لأخصاصة *kāṣṣa* pl. لخواص *kawāṣ*² exclusive property; private possession; specialty, particularity, peculiarity, characteristic, property, attribute; essence, intrinsic nature; leading personalities, people of distinction, الخاصة the upper class, the educated; *kāṣṣatan* and *bi-kāṣṣatin* especially, in particular | خاصة انفسهم *fī k. anfusihim* at the bottom of their hearts, deep inside

لأخصاصة *kāṣṣīya* pl. *-āt*, لخصائص *kaṣā'iṣ*² specialty, particularity, characteristic, peculiarity, property, special attribute, feature, trait, qualification; prerogative, privilege; jurisdiction, competence

لأخصاصة *kuwaṣṣa* (dimin. of خاصة) one's own business, private affair | يدخل في لأخصاصة امره he meddles in my private affairs

لأخصاص *makṣūṣ* special

لأخصاص *mukaṣṣaṣ* chosen, set aside, earmarked, designated, destined (ل for); allotted, apportioned, allocated; -- pl. لأخصاصات (financial) allocations; appropriations, credits; (daily) allowance; (food) rations | لأخصاصات إضافية *(iḍāfīya)* extra allowances; لأخصاصات الملك *m. al-malik* civil list

muktaṣṣ pertaining, pertinent, relevant, relative (ب to); duly qualified, authorized, responsible, competent; special; pl. *muktaṣṣāt* | *المقامات المختصة* the competent authorities; *الدوائر المختصة* the competent (or authoritative) quarters

kaṣaba i and *kaṣiba a* (*kiṣb*) to be fertile (soil) II to make fertile (ه s.th.); to fructify, fertilize (ه s.th.) IV = I

kaṣib fertility; abundance, plenty; superabundance, profusion

kaṣib and *kaṣīb* fertile, productive, fat

kuṣūba fertility

taḳṣīb fructification, fertilization

ikṣāb fertility

mukāṣṣibāt fertilizers

mukṣib fertile, productive, fat

kaṣira a (*kaṣar*) to become cold; to suffer from the cold III to clasp (ه s.o.) around the waist, put one's arm around s.o.'s (ه) waist VIII to shorten, condense, abridge, epitomize (ه s.th.); to summarize (ه s.th.)

kaṣr pl. *kuṣūr* hip, haunch, waist

mikṣara pl. *makāṣir*² stick, baton, wand; mace, scepter

ikṭiṣār shortening, condensation, abridgment, summarization, epitomizing (of a statement); brevity | *بالاختصار* and *بإختصار* briefly, in short, in a few words

muktaṣar shortened, condensed, abridged; brief, short; concise, terse, succinct; (pl. *-āt*) short excerpt, brief exposition, synopsis, outline, summary, abstract, epitome, compendium

kāṣira pl. *kawāṣir*² hip, haunch, waist | *شوكة في خاصرته* (*ṣauka*) a thorn in his side

kaṣafa i (*kaṣf*) to mend, repair, sew (ه a shoe)

kaṣfa pl. *kiṣāf* basket (made of palm leaves)

kuṣla pl. *kuṣal*, *-āt* tuft; bunch, cluster; lock, wisp (of hair)

kaṣla pl. *kiṣāl* quality, property, characteristic, peculiarity, trait; (natural) disposition

kaṣama i to defeat (ه an opponent) in argument; to deduct, subtract (ه s.th., من from): to discount (ه a bill, a note III to argue, quarrel, dispute (ه with s.o. 242

to bring legal action (ه against s.o.), sue (ه s.o.), litigate (ه with); VI to quarrel, argue, have a fight; to go to law, carry on a lawsuit, litigate (مع with s.o.) VII to be deducted, be subtracted VIII to quarrel, argue, have a fight

kaṣm pl. *kuṣūm*, *akṣām* adversary, antagonist, opponent; opposing party (in a lawsuit)

deduction; subtraction; rebate; discount; pl. *kuṣūm*

liabilities (*fin.*) | *si'ar al-k.* discount rate, bank rate; *k.* *al-kambiyālāt* bill discount

kaṣīm pl. *kuṣamā*², *kuṣmān* adversary, antagonist, opponent

kuṣūma quarrel, argument, dispute, controversy, feud; lawsuit

kiṣām quarrel, argument, dispute, controversy, feud; lawsuit

mukāṣim adversary, opponent, opposing party (in a lawsuit); antagonist; litigant

kaṣā (*kiṣā*) to castrate, emasculate (ه s.o.)¹

kaṣīy pl. *kiṣyān*, *kiṣya* a castrate, eunuch

kuṣya pl. *kuṣan* testicle

maḳṣīy castrated, emasculated

فرس منحصي (*faras*) gelding

ikṣā'ī pl. *-ūn* specialist; expert (of a specialized field)²

kaḍḍa (*kaḍḍ*) to jolt, jog (ه s.th.); to shake (ه s.th.); to frighten, scare (ه s.o.)

لبين خض *laban kaḍḍ* buttermilk

kaḍḍa concussion, shock, jolt; fright, terror, fear

kaḏaba i (kaḏb) to dye, color, tinge (هـ s.th.); -- *kaḏaba i* and *kaḏiba a* (*kuḏūb*) to be or become green (plant) II to color, tinge (هـ s.th.); to dye (هـ s.th) XII اخضوب *ikḏauḏaba* to be or become green (plant)

O *kaḏb* chlorophyll (*biol.*)

خضاب *kiḏāb* dye, dyestuff | O خضاب الدم *k. ad-dam* hemoglobin (*biol.*)

kuḏūb green, greenness, green color

kaḏīb dyed

kaḏkaḏa (*kaḏkaḏa*) to set in motion, upset, rock, shake (هـ s.th.)

kaḏkaḏa concussion, shock, jolt

kaḏada i (kaḏd) to cut off, break off (هـ thorns) | خضد شوكته (*šaukatahū*) to tame s.o., hold s.o. in check, curb s.o.'s power

kaḏira a (kaḏar) to be green II to make green, dye or color green (هـ s.th.) | خضر الأرض (*arḏ*) to sow the land, till the earth IX to be or become green XII اخضوضر *ikḏauḏara* = IX

kaḏir green, verdant; verdure, greenery; young green crop (of grain)

al-kaḏir, al-kiḏir a well-known legendary figure

kuḏra green, greenness, green color; - (pl. خضر *kuḏar*) vegetation, verdure, greenery, greens; meadow; خضر vegetables

kuḏarī greengrocer

kaḏār green, greenness, green color; greens, herbs, potherbs

kaḏīr green

kaḏāra greens, herbs, potherbs

kaḏḏār greengrocer

kaḏrā f. خضراء *kaḏrā* pl. خضر *kuḏr* green | اتى على الاخضر واليابس (*atā*) to destroy everything, wreak havoc

al-kaḏrā "the Verdant" (epithet of Tunis); the sky 243

kaḏrāwāt vegetables; greens, herbs, potherbs

الخضيراء *al-kuḏairā* 'Paradise

O يخضور *yakḏūr* chlorophyll (*biol.*)

مخضرة *maḏara* meadow, lawn, turf, sod, greens, verdant land

مخضرات *mukḏarāt* vegetables

kiḏrim pl. خضارم *kaḏārim*² abundant, copious; well-watered, abounding in water; openhanded, generous, liberal, munificent

mukḏram designation of such contemporaries of Mohammed, esp. of poets, whose life span bridges the time of paganism and that of Islam; an old man who has lived through several generations or historical epochs

kaḏa'a a (*kuḏū'*) to bow, defer, submit, yield, surrender (ل to s.o., to s.th.), humble o.s. (ل before), obey, follow (ل s.o. or s.th.); to be subject (ل and الى to a law, to a power, etc.), be under s.o.'s (ل or الى) control II and IV to humble, subjugate, subdue, make tractable (هـ s.o.); to submit, subject, expose (ل هـ or هـ s.th. or s.o. to s.th.)

kuḏū' submission, obedience, humility, subjection

kaḏū' pl. خضع *kuḏu'* submissive, humble

ikḏā' subjugation, subdual; subjection

kaḏi' pl. خضع *kuḏa'*, خضعان *kuḏ'ān, kiḏ'ān* submissive, humble; obedient, pliant, tractable; subject, liable, prone (ل to s.th.)

kaḏila a to be or become moist II and IV to moisten, wet (هـ s.th.) IX = I

kaḏil moist, wet; juicy, succulent; refreshing, gay, lighthearted

kaḏama i (kaḏm) to munch (هـ s.th., with a full mouth), bite (هـ into s.th.)

kiḏamm vast (said of the sea); sea, ocean

kaḏṭa u (kaḏṭ) to draw or trace a line (على on); to draw, trace, sketch, design (هـ s.th.); to write, pen (هـ s.th.); to carve, engrave, inscribe (هـ s.th.); to outline, mark, trace out, prescribe (ل هـ for s.o.)

s.th.) | خط خطا (سطرا) (*kaṭṭan, satran*) to draw a line; خطه الشيب (*šaiibu*) his hair turned gray II to draw lines; to rule (هـ s.th.); to furrow, ridge (هـ s.th.); to mark with lines or stripes, stripe, streak (هـ s.th.); to pencil (هـ the eyebrows); to mark, designate, earmark, indicate (هـ s.th.); to demarcate, delimit, delineate, stake out, survey (هـ land, real estate); to layout, map out (هـ roads) VIII to trace out, mark, outline, prescribe (هـ a way); to mark, demarcate, delimit, stake out, delineate (هـ s.th.); to map out, plan, project (هـ e.g., the construction of a city); to make, design, devise (هـ a plan); to plan (هـ s.th.), make plans (هـ for)

خط *kaṭṭ* pl. خطوط *kuṭūṭ* line; stroke; stripe, streak; (railroad) line, line of communication; telephone line; frontline (*mil.*); furrow, ridge; handwriting; writing, script; calligraphy, penmanship | O خط ارضي (*ardī*) ground wire (*radio*); O الخط الاسفيني (*isfīnī*) cuneiform writing; الخطوط الأمانية (*amāmīya*) the foremost lines, battle lines (*mil.*); خط بارز (*bāriz*) relieve script; خطوط جوية telephone line; خطوط جوية (*jawwīya*) airlines; خط حديدي (*ḥadīdī*) and خط سكة الحديد *k. sikkat al-ḥadīd* railroad line, railroad track; خط الزوال *k. az-zawāl* meridian (*astron.*; = خط نصف النهار *k. niṣf an-nahār*); O الخط المسماري (*mismārī*) cuneiform writing; خط الاستواء *k. al-istiwā'* equator; خط الطول *k. aṭ-tūl* or خط طولي (*tūlī*) circle of longitude, meridian (*geogr.*); خط العرض *k. al-'ard* or خط عرضي (*'ardī*) parallel (of latitude) (*geogr.*); خط تقسيم المياه *k. taqsīm al-miyāh* divide, watershed; خط القوة الكهربائية *k. al-qūwa al-kahrabā'īya* power lines; خط الهجرة meridian (*grogr.*); خرج عن الخط (train); على خط مستقيم (*mustaqīm*) straightaway, in a straight line; outright, out and out; على طول الخط (*tūl al-k.*) all along the line

خط *kuṭṭ* section, district, quarter (of a city)

خطي *kaṭṭī* handwritten; linear; spear

خطة *kuṭṭa* matter, affair; condition, state; office, function, position

خطة *kiṭṭa, kuṭṭa* pl. خطط *kiṭṭaṭ, kuṭṭaṭ* a place of land acquired for the purpose of

building a house; a place of real estate, lot; district; map or plan of a place of real estate, layout; plan, project, design, intention; line of action, course, policy, rule, precept, guiding principle | خط العمل *k. al-'amal* operation plan, work plan; طبقاً *(tibqan)* according to schedule, as scheduled or planned

خطاط *kaṭṭāṭ* pl. -*ūn* penman, calligrapher; -- tracing lines, leaving straight trace | فشك خطاط (*faṣak*) or قذيفة tracer bullet, tracer (*mil.*)

تخطيط *takṭīṭ* ruling, drawing of, or marking with, lines; lineation; designation, marking, earmarking; surveying, survey (of land); planning; projecting, mapping out, laying out (of cities, of roads); plan, design

رسم تخطيطي (*rasm*) rough draft, first sketch, design

مخطوط *makṭūṭ* handwritten; manuscript

مخطوط *makṭūṭa* pl. -*āt* manuscript

مخطط *mukaṭṭaṭ* striped, streaked, ruled; furrowed; designated, marked, earmarked; planned, guided, controlled; (pl. -*āt*) sketch, design, plan, layout; map (of a city)

خطئ *kaṭI'a a* (خطأ *kaṭa'*) to be mistaken; to commit an error, make a mistake; to sin II to charge with an offense, incriminate, declare guilty (هـ s.o.); to accuse (هـ s.o.) of an error or mistake; to fine (هـ s.o.; *tun.*) IV to be mistaken, to err, commit an error, be at fault (في in); to be wrong (في about, in); to make a mistake (في in, with); to miss (هـ s.o., e.g., a shot; هـ the target); to escape (هـ s.o. or s.o.'s notice; a fact) | أخطأ *(fa'luhū)* (his omen was wrong, i.e.) his expectations do not come true, are not fulfilled; that's where he is wrong, that's where he made a mistake! أخطأ الشيء (*šai'u*) (lit.: the thing escaped him, missed him, i.e.) he lacked it; أخطأه التوفيق he failed, was unsuccessful; أخطأ في استنتاجاته he drew the wrong conclusions; أخطأ بين الشيئين he confused the two things, he mistook one thing for the other

خطء *kiṭ'* slip, lapse, fault, offense, sin

خطأ *kaṭa'* and خطأ *kaṭā'* error; mistake, incorrectness; offense, fault; *kaṭa'an* erroneously, by mistake | ... من الخطأ ان it is (would be) wrong to ...; اصلاح الخطأ *islāḥ al-k.* corrigenda, errata, list of corrections; قتل الخطأ *qatl al-k.* accidental homicide (*jur.*)

خطيئة *kaṭī'a* pl. -āt, خطايا *kaṭāyā* mistake, blunder; slip, lapse; fault, offense; crime, sin; fine (*tun.*)

خطي *kāṭī'* wrong, incorrect, erroneous; mistaken, at fault; (pl. خطاة *kuṭāh*, actually, pl. of colloq. *kāṭī'*), f. خاطئة *kāṭī'a* pl. خاطي *kawāṭī'*² sinner

خطي *mukṭī'* mistaken, at fault, wrong; incorrect, wrong, erroneous

خطب *kaṭaba u* (خطبة *kuṭba*, خطابة *kaṭāba*) to deliver a public address, make a speech; to preach, deliver a sermon (الناس في الناس and في الناس *an-nāsa* to the people); -- (خطب *kaṭb*, 245 خطبة *kuṭba*) to propose (ها to a girl; said of the man), ask for a girl's hand (ها) in marriage (ل on behalf of s.o.; said of the matchmaker); to give in marriage, betroth, affiancé, engage (على or بنته ل one's daughter to s.o.) | خطب ودها (*wuddahā*) and خطب مودتها (*mawaddatahā*) he courted her love III to address (° s.o.), speak, talk, direct one's words (° to s.o.), turn (° to s.o., orally or in writing) | خطبه بالتليفون to telephone s.o., call s.o. up; خطبه بالكاف (*bi-l-kāf*) to address s.o. on an intimate first-name basis VI to talk to one another; to converse, confer, have a talk, carry on a conversation; to write each other, correspond, carry on a correspondence VIII to seek a girl's (ها) hand in marriage, ask for a girl's hand

خطب *kaṭb* pl. خطب *kuṭb* matter, affair, concern, business; situation, conditions, circumstances; misadventure, mishap | ما خطبك what do you want? what's the trouble? what's the matter with you? ما خطبه في what concern of his is ...? what has he to do with ...? ما خطب ذلك what's it all about?

خطبة *kuṭba* courteship; betrothal, engagement

خطبة *kuṭba* pl. خطب *kuṭab* public address; speech; lecture, discourse;

oration; sermon, specif., Muslim Friday sermon, khutbah | افتتاح خطبة opening address

خطاب *kuṭāb* pl. -āt, اخطبة *akṭiba* public address, speech; oration; letter, note, message | خطاب ترحيب welcoming address; خطاب العرش *k. al-'arš* speech from the throne; خطاب مستعجل (*musta'jil*) express letter, special-delivery letter; خطاب مقدمة *taqdima* letter of introduction; O خطابات ذات القيمة المقررة (*dāt al-qīma al-muqarrara*) (= lettres avec valeur déclarée) registered, insured letters (*eg.*); فصل الخطاب *faṣl al-k.* (in letters:) conclusion of the formal greetings by the words اما بعد *amma ba'du*; conclusion, termination, end; decision; unmistakable judgment; بيني وبينك فصل الخطاب we're through with one another once and for all

خطابي *kuṭābī* oratorical, rhetorical, speech-, lecturing (in compounds)

خطيب *kuṭīb* pl. خطباء *kuṭabā'* (public) speaker; orator; lecturer; preacher, khatib; suitor (for the hand of a girl); fiancé

خطيبة *kuṭība* fiancée

خطابة *kuṭāba* preaching, sermonizing, oratory

خطابة *kuṭāba* rhetoric, oratory; speech, lecture, discourse

خطوبة *kuṭūba* courtship; betrothal, engagement

مخاطبة *mukāṭaba* pl. -āt address; public address, speech; proclamation; conversation, talk; conference, parley | مخاطبة تليفونية telephone conversation, telephone call

تخطب *taḥāṭub* conversation; talk, discussion; (inter)communication (also, e.g., telephonic, by radio, etc.) | لغة التخاطب *lugat it-taḥāṭub* colloquial language

خطيب *kuṭīb* pl. خطباء *kuṭabā'*², خطا *kuṭṭāb* suitor; matchmaker

خطيبة *kuṭība* pl. خطاب *kuṭṭāb* woman matchmaker

مخطوبة *maḥṭūba* fiancée

مخاطب *mukāṭab* addressed, spoken to; (*gram.*) second person

خطبوط look up alphabetically

خطر *kaṭara i* (خطران *kaṭarān*) to swing, wave, brandish (ب s.th.); to shake, tremble, vibrate; to walk with a (proud) swinging gait; to strut, parade haughtily; -- *i u* (خطور *kuṭūr*) to occur (ل to s.o.), come 246 to s.o.'s (ل) mind | خطر على باله (*bāliḥī*) the matter came to his mind, occurred to him, he recalled the matter (also في باله and بياله or. على باله); خطر له خاطر he had an idea; امر لم يخطر ببال (*lam yaḫtur bi-bālin*) an unexpected matter, s.th. one wouldn't dream of; -- *kaṭura u* (خطورة *kuṭūra*) to be weighty; to be important, significant; to be grave, serious, momentous, dangerous, perilous, risky, hazardous III to risk, hazard, stake (ب s.th. بنفسه one's life); to incur the danger, run the risk (ب of), risk (ب s.th.); to bet, wager (° s.o., على a stake) IV to notify, inform (° s.o.), let (° s.o.) know (ب about s.th.); to warn, caution (° s.o.) V to walk with a lofty, proud gait; to stride, strut (with a swinging gait); to pendulate, oscillate, vibrate VI to make a bet (على against stake)

خطر *kaṭar* weightiness, momentousness; importance, consequence, significance; seriousness, gravity; -- (pl. -āt, اخطار *akṭār*) danger, peril, menace (على to); riskiness, dangerousness; risk; hazard; (pl. خطر *kaṭār*) stake, bet, wager | جليل الخطر of very great importance, momentous; ذو خطر dangerous, perilous; معرض للخطر (mu'arraḍ) endangered, jeopardized; اشارة الخطر *iṣārat al-k.* alarm signal

خطر *kaṭir* dangerous, perilous, risky, hazardous; serious, grave, weighty, important, significant

خطر *kaṭara* pl. *kaṭarāt* pompous walk, strut; swinging gait; idea, thought, notion

خطار *kaṭṭār* pendulum (*phys.*)

خطير *kaṭīr* pl. خطر *kuṭr* weighty, momentous; important, significant; grave, serious | خطير الشأن of great importance

خطورة *kuṭūra* weight(iness), importance, moment(ousness); consequence, significance; gravity, seriousness

خطران *kaṭarān* swinging, oscillation, vibration

اخطر *akṭar*² more dangerous, riskier; weightier, of greater consequence; more serious, graver

مخطرة look up alphabetically

مخاطر *makāṭir*² dangers, perils

مخاطرة *mukāṭara* pl. -āt venture, risk, hazard

اخطار *iktār* notification, information; warning

خاطر *kāṭir* pl. خواطر *kawāṭir*² ideas, thought, notion; mind; desire, inclination, liking | لأجل خاطرک (*li-ajl*) for your sake; من كل خاطر *min'n kulli kāṭirin* with all one's heart, most gladly; عن طيبة خاطر *an ṭibati kāṭirin* gladly, with pleasure; of one's own free will, voluntarily; على as you like; اخذ بخاطره to afford satisfaction to s.o., to comfort, reassure s.o.; اخذ على خاطر من to feel offended by, to take offense at; صدع خاطره *ṣadda'a kāṭirahū* to trouble, bother s.o.; طمن الخواطر (*ṭammana*) to calm the excitement; مر بخاطره ان (*marra*) the thought crossed his mind that ...; اكراما لخاطرك (*ikrāman*) for your sake, to please you; سرعة خاطر *sur'at al-k.* presence of mind; سريع خاطر quick-witted

مخاطر *mukāṭir* one who risks s.th., who takes a chance; daring, bold, venturesome

مخطر *mukṭir* dangerous, perilous, risky, hazardous

خطرف *kaṭrafa* (*eg.*) to be delirious, to rave, to talk irrationally

خطرفة *kaṭrafa* delirium, raving

خطف *kaṭifa a, kaṭafa i* (*kaṭf*) to snatch, wrench or wrest away, seize, grab (هـ s.th.); to make off (هـ with s.th.); to abduct, kidnap (° s.o.); to dazzle (البصر 247 *al-baṣara* the eyes) V to carry away, sweep away (. s.o.) VI to snatch or seize (هـ s.th.) from one another VII to be snatched away, be wrested away; to be carried away, be swept away VIII to grab, seize, take forcibly (هـ s.th.); to snatch, wrest, wrench (هـ s.th. from s.o.); to abduct, kidnap (° s.o.); to run away, elope (ها with a

woman); to make off (هـ with s.th.); to dazzle (الْبَصْرُ *al-baṣara* the eyes)

katf grabbing, forcible seizure, rape; abduction, kidnapping; *katfan* rapidly, quickly

katfa pl. *kaṭafāt* (n. vic.) a snatching away, a grab; sudden stirring, flash | في خطفة البرق (*barq*) instantly, in a trice, like a streak of lightning; *خطفة من* *الشعور* an impulse, a sudden emotion

kaṭṭāf rapacious; robber

*kaṭāṭīf*² (iron) hook; fishhook; (coll.; n. un. ة) swift, a variety of swallow

*kaṭāṭīf*² iron hook
iktītāf grabbing, forcible seizure, rape; abduction, kidnapping

*kawāṭīf*² ravenous; rapacious; rapid, prompt; quick, sudden; lightninglike; fleeting; short, brief | *ذئاب* *خاطفة* ravenous wolves; *صورة خاطفة* (*ṣūra*) snapshot; *حرب خاطفة* (*ḥarb*) Blitzkrieg

kaṭīla a (*kaṭal*) to talk nonsense IV do. V to strut, walk with a pompous gait; to walk with a proud, swinging gait

kaṭal idle talk, prattle

kaṭīl garrulous, chattering, given to silly talk; stupid, foolish

kaṭm nose, snout, muzzle (of an animal); front part (nose and mouth); foremost or first part; important matter | *اطل مخطمة* (*aṭalla*) approx.: to manifest its force, set in (e.g., of a disaster)

kaṭmī, *kaṭmī* (coll.; n. un. ة) marsh mallow (*Althaea officinalis*; *bot.*)

kaṭām pl. *kuṭum* noseband, halter (of a camel)

kaṭā u (*kaṭw*) to step, pace, walk; to proceed, advance, progress | *خطا خطوات* (*kaṭawātin*) to take large strides, also fig. = to make extraordinary progress II and V to overstep, transgress (هـ s.th.), to cross (هـ s.th.), go or walk through s.th. (هـ); to ford (هـ a river); to leave its banks, overflow (river); to cross, traverse (البحار the seas); to omit, disregard, ignore, pass by (هـ so.); to go beyond s.th. (هـ); to extend

(الي to); to exceed, transcend (هـ s.th.); to excel, surpass, outstrip, outdo (هـ s.o.); to proceed, pass (هـ through s.th., الي to), leave s.th. (هـ) behind and turn to s.th. else (الي); to disregard (هـ, هـ s.o., s.th.) in order to turn one's attention to (الي) | *تخطى به الي* (الي) *ilā l-amāmi* to promote, advance s.th. VII to step, pace, walk; to proceed, advance, progress

kaṭwa pl. *kaṭawāt* and *kuṭwa* pl. *kuṭwāt*, *kuṭuwāt*, *kuṭān* step, pace, stride | *سار في خطاه* (*kuṭāhū*) to walk, or follow, in s.o.'s footsteps; *تقدم خطوة فخطوة* *taqaddama kuṭwatan fa-kuṭwatan* to proceed or advance step by step; *اتخذ خطوة* *ittakada* to take a decisive step; *خطوتان وقفزة* *kaṭwatan wa qafza* hop, skip and jump (*athlet.*)

kaṭīya (= *خطيئة*) slip, lapse, transgression, fault, offense, sin

kaṭī pl. of *kaṭī* 'sinner

kaffa i to be light (of weight); to be slight, insignificant; to become lighter, decrease in weight, lose weight; to decrease in intensity, grow lighter (color); to be nimble, agile, quick; to hasten, hurry, rush (الي to) II to make lighter (هـ s.th.), reduce the weight of (هـ); to ease, lighten, relieve, soften (هـ عن for s.o. s.th. difficult or oppressive, also هـ من s.th., e.g., s.o.'s situation); to lessen, decrease, reduce, diminish (هـ or من s.th.); to mitigate, alleviate, moderate, temper (هـ or من s.th.); to thin, dilute (هـ e.g., a liquid); (*gram.*) to pronounce (هـ a consonant) without *tašdīd* | *خفف عنك* *kaffif 'anka!* cheer up! be of good cheer! *خفف من سرعتك* *kaffif min su'atika!* slow down! *خفف الآلام عنه* to soothe s.o.'s pains V to dress lightly; to disburden, relieve o.s. (of a burden); to rid o.s., free o.s. (من of s.th.); to hurry away (من from), leave (من s.th.) in a hurry X to deem (هـ s.th.) light; to value lightly, disdain, scorn, despise (ب s.o. or s.th.), look down (ب upon), think nothing (ب of), make light (ب of), set little store (ب by); not to take seriously (ب s.th.), attach no importance (ب to); to carry away, transport (هـ s.o., e.g., joy)

kuff pl. *kifāf*, *akfāf* shoe, slipper; -- (pl. *akfāf*) camel hoof;

foot (of the ostrich); sole (of the foot) | راجع بخفي حين *raja 'a bi-kaffai ḥunain* to return with empty hands, without having achieved one's mission; to accomplish nothing, fail, be unsuccessful

خفة *kiffa* lightless (of weight); slightness, insignificance, triviality; sprightliness, buoyancy; agility, nimbleness; inconstancy, fickleness, flightiness, levity, frivolity | خفة الحركة *k. al-ḥaraka*, خفة في الحركة nimbleness, agility, quickness; خفة الدم *k. ad-dam* amiability, charm; خف الروح *k. ar-rūḥ do.*; خفة اليد *k. al-yad* manual skill, dexterity, deftness

اخف *akaff²* lighter; lesser, slighter; weaker | اخف الضررين *a. ad-ḍararain* the lesser of two evils

خفاف *kafāf*, حجر الخفاف *ḥajar al-k.* pumice, pumice stone

خفان *kuffān* pumice, pumice stone

خفيف *kafīf* pl. خفاف *kifāf*, اخفاف *akfāf*, اخفاء *akiffā²* light (of weight); slight, little, trivial, insignificant; thin, scanty, sparse; nimble, agile, sprightly, lively; -- الخفيف name of a poetic meter | خفيف الحركة *k. al-ḥaraka* easily movable, very mobile; nimble, agile; خف الدم *k. ad-dam* amiable, charming; خفيف الروح *k. ar-rūḥ* likable, charming, winning, amiable; gay, in high spirits, cheerful; خفيف الظل *k. az-zill* likable, nice (person); خفيف العارضين *k. al-'arīḍīn* having a thin beard; خفيف العقل *k. al-'aql* feeble-minded, dimwitted; خفيف اليد *k. al-yad* nimble-fingered, deft; شاي خفيف weak tea

تخفيف *takfīf* lightening, easing; lessening, decrease, diminution; reduction; allaying, mitigation, alleviation, palliation, moderation; commutation (*jur.*); relief; thinning. dilution (e.g., of a liquid) | ظروف التخفيف extenuating circumstances (*jur.*)

استخفاف *istikfāf* disdain, scorn, contempt; levity, frivolity

ظروف مخففة *zurūf mukaffafa* extenuating circumstances (*jur.*)

مخفف *mukaffaf* thin, diluted

خفت *kafata u* (خوت *kufūt*) to become inaudible, die down, die away (sound, voice); to become silent, become still III خافت بكلامه، *(bi-kalāmihī, bi-ṣautihī)* to lower one's voice IV to silence, reduce to silence (° s.o.) VIII = I

خفوت *kufūt* fading (*radio*)

خفت *kāfit* dying away, dying down, becoming silent; inaudible; faint, dying, fading, trailing off (sound, voice); soft, subdued (light, color)

مخفت *muktafit* soft, low, subdued 249

خفر *kafara u* (كافر، خفارة *kifāra*) to watch (هـ، ° s.o., s.th. or over s.o., over s.th.), guard, protect (° s.o., هـ s.th.); -- كافرا *a* (*kafar*, خفارة *kafāra*) to be timid, shy, bashful II = I *kafara* V = I *kafira*

خفر *kafir* watching, watch, guard(ing)

خفر *kafar* guard detachment, guard; escort | خفر السواحل coast guard (*Eg.*)

خفر *kafar* timidity, shyness, bashfulness, diffidence

خفر *kafir* bashful, diffident, timid, shy, embarrassed, coy

خفير *kafīr* pl. خفراء *kufarā²* watchman; protector, guardian; guard, sentry, sentinel

خفارة *kafāra* watch(ing), guard(ing), protection; guard duty

مخفر *makfar* pl. مخافر *makāfir²* guardhouse, guardroom; guard, control post | مخفر الشرطة *m. aš-ṣurṭa* police station

خافرة *kāfira*: خافرة السواحل *k. as-sawāḥil* coastguard cruiser (*Eg.*)

مخفور *makfūr* under escort, escorted; covered, sheltered, protected

خفس *kafasa u* (*kafs*) to ridicule, scorn (° s.o.), laugh, mock (° at); to destroy, demolish, tear down (° a house)

خفش *kafaš* day blindness, hemeralopia

خفش *kufš* day blind, hemeralopic; weak-sighted, afflicted with defective vision

خفاش *kuffāš* pl. خفافش *kafāfiš²* bat (*zool.*)

خفض *kafada* □ *i* (*kafḍ*) to make lower (هـ s.th.); to lower, decrease, reduce, lessen, diminish (هـ s.th.); to lower, drop (هـ, من s.th., also, e.g., the voice); (*gram.*) to pronounce the final consonant of a word with *i*; to put (هـ a word) in the genitive | خفض جناحه (*janāḥahū*) to unbend toward s.o., show o.s. open-minded, responsive, accessible to; -- *kafuḍa u* to be carefree, easy, comfortable (life); to sink, dip, drop, settle, subside; to become low, drop to an undertone (voice) II to lower, decrease, reduce (هـ s.th., price) | خفض عليك (*kaffiḍ*) 'alaika! take it easy! خفض عليك جأشك (*ja'saka*) cool off! calm down! relax! IV اخفض صوته (*ṣautahū*) he lowered his voice V and VII to sink, dip, drop, settle, subside; to be lowered, be reduced (price); to decrease, grow less; to be diminished

خفض *kafḍ* lowering, lessening, decrease, diminution, reduction; subduing, lowering, muffling (of the voice); curtailment, limitation, restriction; ease (of life); (*gram.*) pronunciation of the final consonant with *i* | خفض القيمة *k. al-qīma* devaluation (of a currency); خفض العيش *k. al-aiš* carefree, easy life; هو في خفض من العيش he lives in ease and comfort; خفض الصوت *k. aṣ-ṣaut* lowering of the voice; حرف الخفض *ḥarf al-k.* preposition (*gram.*)

خفض *kafiḍ* low, soft, subdued (voice)

تخفيض *takfiḍ* lowering, cutback, reduction (esp. of prices); diminution, decrease, lessening, curtailment, restriction, limitation

انخفاض *inkifāḍ* sinking, dropping, subsidence; lowering, reduction; lessening, decrease, diminution, decrement; dropping of the water level, low water | انخفاض جوي (*jawwī*) low-pressure area (*meteor.*)

مخفض *mukaffaḍ* lowered, reduced, low, moderate (price, rate); lower

منخفض *munkafiḍ* low (altitude, frequency, price, etc.); soft, low, subdued, muffled (voice) | الأراضي المنخفضة the Netherlands; -- *munkafaḍ* pl. -āt low ground; depression (*geogr.*) 250

خفق *kafaāqa i u* (*kafq*, خفقان *kafaqān*, خفوق *kufūq*) to vibrate; to tremble, shake; to beat, throb, palpitate (heart); to flutter,

wave, stream (flag); to flap the wings, flutter (bird); to waver, flicker; -- (*kafq*) to flash (lightning); to beat, whip (هـ s.th.; eggs, cream, etc.); to make the sound of footsteps (shoe); - خفوق (*kufūq*) to drop one's head drowsily, nod off, doze off (خفق خفقة *k. kafqatan*); -- *i* خفوق (*kufūq*) to set, go down (celestial body) II to roughcast, plaster, stucco (هـ a wall) IV to flap the wings, flutter (bird); to set, go down (celestial body); to be unsuccessful, go wrong, fail, miscarry, come to nothing, be abortive; to fail, be unsuccessful (في in s.th.)

خفق *kafq* throb(ing) palpitation; beating, beat; footfall, footstep, tread (of a boot, of the foot)

خفقة *kafqa* pl. *kafaqāt* (n. vic.) beat, throb; tap, rap, knock; ticking noise, tick

خفقان *kafaqān* palpitation of the heart, heartbeat; throb(ing), beat(ing); fluttering, flutter

خفاق *kaffāq* palpitant, throbbing (heart); fluttering, waving, streaming (flag)

○ مخففة *mikfaga* whisk, eggbeater

اخفاق *ikfāq* failure, fizzle, flop, fiasco

خافق *kāfiq* palpitant, throbbing (heart); fluttering, waving, streaming (flag); الخفقان *al-kafaqān* East and West; الخوافاق *al-kawāfiq* the cardinal points, the four quarters of the world

خافقي *kāfiqī* mortar, plaster, rough-cast; stucco

خف see خفان

خفي *kafiya a* to be hidden, be concealed; to be unknown (a fact; على to s.o.); to disappear, hide | لا يخفى ان it is well known that ...; as everybody knows ..., it is obvious that ...; لا يخفى عليك you know very well ..., you are well aware (of it); -- *kafā i* to hide, conceal (هـ s.th.); to keep secret (هـ s.th.) IV to hide, conceal (هـ s.th.); to afford (هـ s.o.) a place to hide, shelter, hide (هـ s.o.); to keep secret (هـ s.th.); to disguise, conceal (هـ s.th., على or عن from s.o.) | اخفى الصوت to lower the voice, speak in an undertone V to hide, keep o.s. out of view; to disguise o.s. VIII to hide, keep o.s. out of view; to disappear, vanish; to

be hidden, be unknown; to be lacking, be missing, be absent | اختفى عن الأنظار to be hidden or disappear from sight X to hide, keep o.s. out of view; to be hidden, be concealed; to be hidden from s.o.'s (عن) view, become invisible (عن to s.o.), disappear from sight

خفي *kafīy* hidden, concealed; secret, unknown; unseen, invisible; mysterious | انوار خفي الاسم *k. al-ism* anonymous; O انوار خفية (*anwār*) indirect lighting

خفية *kufyatan, kifwatan* secretly, clandestinely, covertly; خفية عنه without his knowledge

خفية *kafīya* pl. خفايا *kafāyā* a secret, a secret affair

خفاء *kafa'* secrecy, hiddenness | في الخفاء لا خفاء في لا خفاء في ان (*kafā'a*) it is quite evident, it is quite obvious that ...

اخفاء *ikfā'* hiding, secretion; concealment; lowering of the voice

تخف *takaffin* disguise

اختفاء *iktifā'* disappearance

خاف *kāfin* hidden, concealed; secret, unknown; unseen, invisible

خافية *kāfiya* pl. خواف *kawāfin* a secret; -- pl. الخوافى *al-kawāfi* the coverts, the secondaries (of a bird's wing)

مخفي *makfīy* hidden, concealed 251

متخف *mutakaffin* disguised, in disguise

مختف *muktafin* hidden. Concealed, clandestine, covert, secret; disappearing, vanishing

مختفى *muktafan* hiding place, hide-out

خاقان look up alphabetically

خل *kalla u (kall)* to pierce, transfix (هـ s.th.) II to turn sour; to make sour, to sour, acidify (هـ s.th.); to pickle, marinate (هـ s.th.); to salt. cure with salt or in brine (هـ s.th.); to pick (هـ the teeth); to run the fingers (هـ through s.th.), part, comb (هـ the hair, the beard, also with the fingers) III to treat (هـ s.o.) as a friend IV to offend (ب against), infringe, transgress (ب s.th.); to violate, break (ب s.th., e.g., a rule, a custom); to fail to fulfill, fail to meet (ب an

agreement); to forsake, desert, abandon (ب s.o., s.th.); to disturb, upset, harm, prejudice (ب s.th.) V to be, lie or come between s.th. (هـ; also in time), intervene (هـ between); to be located or situated, be Interposed, be placed (هـ between); to Permeate, pervade, interpenetrate (هـ s.th.), mix, mingle, blend (هـ with) VIII to be or become defective; to be in disorder, be faulty, deficient, imperfect; to become disordered; to be upset, be unbalanced; to be disturbed (order, system) | اختلت الشروط the conditions are not fulfilled; اختل توازنه (*tawāzunuhū*) to lose one's balance, become unbalanced; اختل عقله (*aqluhū*) to be mentally deranged

خل *kall* vinegar

خل *kill, kull* pl. اخلال *aklāl* friend, bosom friend

خل *kalal* pl. خلال *kilāl* gap, interval, interstice; cleft, crack, rupture, fissure; a defective, unbalanced state, imbalance; defectiveness, imperfection; fault, flaw, defeat, shortcoming; disturbance, upset, disorder; damage, injury, harm (that s.th. suffers or suffered); خلال *kilāla* during; between; through | خلل في *fi kalali* and في *fi kilāli* during; in the course of, within, in a given period of; في خلال ذلك meanwhile, in the meantime; من خلال *min kilāli* across, through, right through the middle of; out of, from within; (to judge, reason, draw conclusions, etc.) by, on the basis of, on the strength of, (to recognize) from

خلة *kalla* need, want, luck; -- (pl. خلال *(kilāl)* property, attribute, peculiarity; characteristic; natural disposition

خلة *kulla* pl. خلل *kulal* friendship

خلل *kilāl* pl. اخلة *akilla* boring or drilling implement; peg, pin; spit, skewer; (also خلالة pl. -*āt*) toothpick; see also خلل *kalal*

خليل *kalīl* pl. اخلاء *akillā²*, خلان *kullān* friend, bosom friend; lovers; الخليل Hebron (town in Jordanian Palestine) | خليل الله epithet of Abraham

خليلة *kalīla* pl. -*āt* girl friend, woman friend; sweetheart, paramour

ام الخلول *umm al-kulūl* river mussel (zool.)

اخلال *iklāl* pl. -*āt* breach, infraction, violation (of a law, of a treaty, and the like); offence (against), transgression, infringement (of); disturbance (of an order, of a system); impairment, injury, harm (to); average, damage, by sea | مع | عدم الاخلال ب (*'adami l-i.*) without prejudice to, without detriment to | اختلال *iktilāl* deficiency, defectiveness, imperfection; (a falling into) disrepair, deterioration; faultiness; disturbance (of a system, of a function, of the equilibrium, etc.); disorder, confusion

مخلل *mukallal* pickled; salted; (pl. -*āt*) pickles, pickled vegetables

مخل | *mukill* disgraceful, shameful | مغل | immoral, indecent, improper 252

خلب *kalaba i u (kalb)* to seize with the claws, clutch (هـ s.th.), pounce (هـ on); -- *u* (خالبة *kilāba*) to cajole, coax, wheedle (هـ s.o.); to inveigle, beguile, bewitch, enchant (هـ s.o., عقله *'aqlahū* s.o.'s mind); to charm, fascinate, captivate (هـ s.o.) III to cajole, wheedle, coax. inveigle, beguile, bewitch, enchant (هـ s.o.) VIII to seize with the claws, clutch (هـ s.th.), pounce (هـ on); to cajole, inveigle, beguile, bewitch, enchant (هـ s.o.)

خلب *kilb* pl. اخلاب *aklāb* fingernail, claw, talon

خلب برق *barqun kallābun* and *barqu kullabin* lightning without a downpour; a disappointing, disillusioning matter; خلب and برق من برق delusion, illusion

خبي *kullabī*: فشك خلب (*fašak*) blank cartridges (Syr.; mil.)

خلاب *kallāb* gripping, captivating, fascinating; attractive, engaging, winning; tempting, enticing; fraudulent, deceitful; deceptive, delusive, fallacious

خالبة *kilāba* engaging manners, attractiveness, charm

مخلب *miklab* pl. مخالب *makālib* claw, talon

خالب *kālib* = خلاب *kallāb*

خلبص II *kalbaša* (eg.) to clown

خلبوص *kalbūš* pl. خلابيص *kalābiš²*, خلابصة *kalābiša* (eg.) clown, buffoon, harlequin

خلىج *kalaja i* and III to be on s.o.'s (هـ) mind, trouble, preoccupy, prepossess (هـ s.o., s.o.'s mind; said of worries, doubts, etc.); to pervade, fill (هـ s.o.; said of a feeling) | خالىج قلبه (*qalbahū*) to be uppermost in s.o.'s heart V to be shaken, be convulsed, be rocked VIII to quiver, tremble, quake, shake; to twitch (eye, limb, body); to animate, move, stir, inspire, fill, pervade, possess (هـ في the heart; said of a feeling) | اخلىج غما (*gamman*) to be filled with sorrow, with grief (heart)

خلىجة *kalja* pl. *kalajāt* emotion, sentiment; scruple, qualm, misgiving

خلىج *kalīj* pl. خلىج *kulj*, خلىجان *kuljān* bay, gulf; canal; الخلىج name of Cairo's ancient city canal which was abandoned and leveled at the end of the 19th century | الخلىج الفارسى the Persian Gulf

خلىج *kilāj* misgiving, doubt, scruple, qualm

اخلىجة *iktilāja* (n. vic.) convulsion, jerk, twitch; tremor

خالىجة *kālija* pl. خوالج *kawālij²* emotion, sentiment; scruple, qualm; idea

خلىل *kalkala* to shake, convulse, rock (هـ s.th.); to rarefy (هـ s.th., e.g., air; chem.-phys.) II *takalkala* to be shaken, be rocked; to come off, become disjoined, become detached; to become loose, work loose; to be or become rarefied (chem.-phys.)

خلىل *kalkal* pl. خلىل *kalākīl²* anklet

خلىل *kalkāl* pl. خلىل *kalākīl²* anklet

تخلىل *takalkul* rarefication

مخلىل *mukalkal* and متخلىل *mutakalkil* rarefied

خلىد *kalada u* (خلىد *kulūd*) to remain or last forever, be everlasting; to be immortal, deathless, undying; to abide forever (الى or ب in, with); to remain, stay (الى or ب or ل at a place) | خلىد الى الراحة to rest, relax; خلىد الى النوم to lie down to sleep II to make eternal or everlasting, perpetuate, eternalize (هـ s.th.), make immortal, immortalize (هـ s.o.); to make

ineffaceable, unforgettable (هـ s.th.; a memory); to remain, stay, abide, linger (ب at, in a place); to grow very old, enjoy a long life, be long-lived IV to eternize, immortalize, make immortal (هـ s.o., هـ s.th.); to perpetuate (هـ s.th.); to remain, stay, abide, linger (الى or ب at, in a place) **253** to be disposed, incline, lean, tend (الى to) V to become eternal or immortal, perpetuate o.s. j to be or become long, lasting, perpetual

خلد *kuld* infinite duration, endless time, perpetuity, eternity | دار الخلد Paradise, the hereafter

خلد *kuld* mole (*zool.*)

خلد *kalad*, pl. اخلاذ *aklād* mind, heart, spirit, temper

خلود *kulūd* infinite duration, endless time, perpetuity, eternity; eternal life, immortality; abiding, remaining, staying

تخليد *taklīd* perpetuation, eternization, immortalization

خالد *kālīd* everlasting, perpetual, eternal; immortal, deathless, undying; unforgettable, glorious; pl. خوالد *kawālīd*² mountains | الجزائر الخالدات the Canary Islands

مخلد *muklīd* disposed, inclined, tending (الى to)

خلس *kalasa i (kals)* to steal (هـ s.th.); to pilfer, filch, swipe, purloin (هـ s.th.) III خلسه النظر (*naẓara*) to glance furtively at s.o. VIII to steal, pilfer, filch, swipe (هـ s.th.); to get under false pretenses or by crooked means (هـ s.th.); to embezzle, misappropriate (هـ s.th.); to spend secretly (هـ hours) | اختلس (الخطى الى *kuṭā*) to sneak up on s.o.; اختلس (في) النظر الى to glance furtively at s.o.

خلسة *kulsatan* by stealth, stealthily, surreptitiously, furtively

خلاسي *kilāsī* mulatto, bastard

اختلاس *iktilās* pl. -āt embezzlement, misappropriation, defalcation

مختلس *muktalis* embezzler, defalcator

خلص *kalāša u (kulūš)* to be pure, unmixed, unadulterated; to belong (ل to s.o.); to get, come (الى to), arrive (الى at); -- (خلص *kallāš*) to be or become free, be

freed, be liberated (من from), be cleared, get rid (من of); to be saved, be rescued, escape (من from); to be redeemed, be delivered, attain salvation (*Chr.*); -- (*colloq.*) to be finished, be done, be through, be over; to be all gone II to clear, purify, refine, purge, rectify (هـ s.th.); to clarify (هـ a situation); to liberate, free, save, rescue (هـ s.o., من from), rid (. s.o., من of); to redeem, deliver (*Chr.*); to prepay the postage (على on); to pay duty (على goods); to settle (هـ a bill); (*colloq.*) to finish (هـ s.th.) | خلص حقه (*haqqahū*) to restore one's right, secure one's due III to act with integrity, with sincerity (هـ toward s.o.), treat (هـ s.o.) fair and square; to get even, become quits (هـ with s.o.) IV to dedicate (هـ ل to s.o. s.th.); to be loyal (ل to s.o.); to be devoted, be faithful (ل to) | اخلص له (*hubba*) to love s.o. dearly; اخلص لله (*li-llāhi dīnahū*) to worship God faithfully and sincerely V to rid o.s. (من of), free o.s. (من from), get rid (من of); to be freed, be delivered, be saved, be rescued, escape (من from) VI to act with reciprocal integrity and sincerity; to be quits, be even X to extract (هـ s.th., من from); to copy, excerpt (هـ s.th., من from); to abstract, take, gather, work out (هـ s.th., as the quintessence, من of); to deduce, infer, derive (من s.th., من from); to discover, make out, find out (هـ s.th.); to select, choose (هـ s.th.) ; to demand payment of a sum (هـ) and get it (من from s.o.) | استخلص فائدة من to derive profit from, profit, benefit from; استخلص منه وعدا (*wa'dan*) to exact a promise from s.o.

خلاص *kalāš* liberation, deliverance, riddance; rescue, salvation (من from); redemption (*Chr.*); payment, settlement, liquidation (of a bill); receipt; placenta, afterbirth **254**

خلاصة *kulāša* pl. -āt excerpt; extract, essence; quintessence, substance, gist (of s.th.); abstract, resume, summary, epitome; synopsis | خلاصة نهائية (*niḥā'īya*) summation (*jur.*); الخلاصة اللاهوتية (*al-lāhītiya*) the "summa theological" (of Thomas Aquinas); خلاصة عطرية (*'iṭrīya*) perfume essence; الخلاصة and in short, briefly,

in a word (introducing a summary of the basic ideas)

خالص *kalīṣ*, pl. خالصاء *kulaṣā*² pure, clear, unmixed, unadulterated; sincere, faithful, loyal; loyal adherent

خلوص *kulūṣ* clearness, purity; sincerity, candor; frankness

خلاص *kallāṣ* (*magr.*) tax collector

مخلص *maḵlaṣ* safe place; refuge, escape, rescue, salvation, deliverance

تخليص *taklīṣ* clearing, purification, refining, rectification; clarification; liberation, extrication, deliverance, rescue, salvation; payment, settlement, liquidation; prepayment of postage (على on); customs clearance, payment of duty (على البضائع on merchandise; also تخليص البضائع)

مخالصة *mukālaṣa* pl. -*āt* receipt

اخلاص *iklāṣ* sincere devotion, loyal attachment, sincere affection; sincerity, frankness, candor; loyalty, faithfulness, fidelity, allegiance (ل to)

تخلص *takalluṣ* freedom, liberation, release, extrication, escape (من from)

استخلاص *istiklāṣ* extraction; excerption; derivation, deduction; selection; collecting (of a sum of money)

خالص *kālīṣ* pl. خالص *kullaṣ* clear; pure, unmixed, unadulterated; sincere, frank, candid, true; free, exempt (من from) | خالص الأجرة *k. al-ujra* post-free; الرد خالص *k. ar-radd* prepaid, reply paid for (telegram); خالص من الكمرك (*gumrug*) dutyfree; خالص الضريبة tax-exempt

مخلص *mukallīṣ* liberator; Savior, Redeemer (*Chr.*)

مخلص (عليه) *mukallaṣ* ('*alaihi*) postage paid

مخلص *muklīṣ* devoted; sincere, frank, candid; loyal; faithful (ل to s.o., to s.th.); purehearted, virtuous, righteous; المخلص (in letters) approx.: yours truly ..., sincerely yours ...

مستخلص *mustaklaṣ* pl. -*āt* extract, excerpt

خلط *kalāṭa i (kalṭ)* to mix, mingle, commingle, blend (ب ه s.th. with); to confuse, confound, mix up (بين two things; وبين - بين s.th. with), mistake (و -- بين s.th. for) II to mix, mingle, commingle, blend (ه s.th.); to cause confusion III to mix, mingle, blend, merge, fuse (ه with s.th.); to meddle (ه in), interfere (ه with); to mix, associate (ه with s.o.); to have to do (ه with s.o.) | خالط نفسه (*naḥṣahū*) to befall, attack s.o. (pain, etc.); خولط في عقله *kūliṭa fī 'aqlihi* to be or become disordered in mind VIII to be mixed, mix, mingle, form a mixture or blend; to consist of a heterogeneous mixture, be motley, promiscuous; to associate, be on intimate terms (ب with); to be or become confused, get all mixed up

خلط *kalṭ* mixing, blending; combination; mingling, commingling (ب with); confusing, confounding, mistaking, mix-up, confusion

خلط *kilṭ* pl. اخلاط *aklāṭ* component of a mixture; ingredient; pl. mixture, blend | اخلاط الانسان the four humors of the human body (blood, phlegm, yellow bile, and black bile); اخلاط من الناس common people, populace, rabble, riffraff, mob; خلط ملط *kilṭ milṭ*, *kalṭ malṭ* motley, pell-mell, promiscuously 255

خلطة *kalṭa* mixture, blend, medley

خلطة *kulṭa* company; mixture

خلاط and خلاطة *kallāṭa* pl. -*āt* mixer, mixing machine

خليط *kalīṭ* mixed, blended; motley, heterogeneous, promiscuous; mixture, blend (من of); medley, hodgepodge; (pl. خلطاء *kulaṭā*²) associate, companion, comrade

تخليط *taklīṭ* pl. -*āt* insanity; delirium

مخالطة *mukālaṭa* company, intercourse, association

اختلاط *iktilāṭ* (process of) mixing, blending; mingling, commingling; confusion; mental disorder; (social) intercourse, association, dealings (ب with)

مخلوط *maklūṭ* pl. مخاليط *makālīṭ*² mixture, blend; alloy

مخايط *mukallaṭ* confused, disordered

مخالط *mukālaṭ* stricken, afflicted (ب e.g., by a disease)

المحاكم المختلطة | مختلط *mukṭaliṭ* mixed التعليم مختلط; محكمة coeducation

خلع *kala'a a (kal')* to take off, put off, slip off (هـ a garment); to doff, take off (طربوشة one's tarboosh); to extract, pull (هـ a tooth); to wrench, dislocate, luxate (هـ a joint); to depose, remove, dismiss, discharge (هـ s.o., من from an office); to renounce, forgo, give up (هـ s.th.), withdraw (هـ from); to throw off, cost off (عذاره *'idārahū* one's restraint, one's inhibitions); to refuse (الطاعة obedience); to disown, repudiate (ابنه one's son); to divorce (ها one's wife) in return for a compensation to be paid by her; to get through, have done (هـ with s.th.), be through, have gone through s.th. (هـ, e.g., a hard day); to impart (هـ s.th. to); to confer, bestow (هـ s.th. upon s.o.), grant, award (هـ s.th. to s.o.) | خلع ثيابه (*tiyābahū*) to undress; خلع من العرش (*'arš*) to dethrone s.o.; خلع عليه خلعة (*kil'atan*) to bestow a robe of honor upon s.o.; خلع على نفسه حق (*ḥaqqā*) to arrogate to o.s. the right of ...; -- *kalu'a u* (خلاعة *kalā'a*) to be dissolute, morally depraved II to take away, remove, displace, dislocate (هـ s.th.); to knock out of joint, take or break apart (هـ s.th.); pass. *kulli'a* to fall to pieces, get out of joint III to divorce (ها one's wife, in return for a compensation to be paid by her) V to go to pieces, fall apart, break; to become or be luxated, dislocated (joint); to take a vacation in the country (*tun.*) | تخلع في الشراب (*šarāb*) to be addicted to drinking, drink heavily VII to be displaced, be dislocated, be removed; to be divested, be deprived, be stripped (من of s.th.), forfeit, lose (من s.th.) | انخلع قلبه (*qalbhū*) he was completely taken aback, he was alarmed, startled

خلع *kal'* slipping off, taking off (of clothes); deposition (e.g., of a ruler); dislocation, luxation | خلع الأسنان extraction of teeth

خلع *kul'* khula, divorce at the instance of the wife, who must pay a compensation (*Isl. Law*)

خلعة *kil'a* pl. خلع *kila'* robe of honor

خلع *kalī'* pl. خلاء *kula'a*² deposed, dismissed, discharged (from an office); repudiated, disowned; wanton, dissolute, dissipated, profligate, morally depraved

خلع *kallā'* wild, unruly, wanton, shameless, impudent

خلاعة *kalā'a* dissoluteness, dissipation, profligacy, wantonness, licentiousness, moral depravity; (*tun.*) recreation in the country, summer vacation

خولع *kaula'* fool, dolt, simpleton 256

خالع *kāli'*: خالع العذار *k. al-'idār* unrestrained, uninhibited, wanton; libertine, debauchee, roué, rake

مخلوع *maklū'* unrestrained, uninhibited, wanton; wild, unruly; reckless, heedless, irresponsible; crazy, mad

خلف *kalafa u* to be the successor (هـ of s.o.), succeed (هـ s.o.): to follow (هـ s.o.), come after s.o. (هـ): to take the place of s.o. (هـ), substitute (. for s.o.): to replace (هـ s.o., هـ s.th.): to lag behind s.o. (عن): to stay behind (عن after s.o.'s departure); to be detained, be held back, be kept away, stay away (من from) II to appoint as successor (هـ s.o.); to leave behind, leave (هـ, هـ s.o., s.th.); to have descendants, have offspring III to be contradictory, contrary, opposed (هـ to): to conflict, clash, be at variance (هـ with); to contradict (هـ s.o., هـ s.th.); to be different, differ, diverge (هـ from), be inconsistent, incompatible, not in keeping, not to harmonize (هـ with); to offend (هـ against a command, a rule), break, violate, disobey (هـ a command, a rule) IV to leave (هـ offspring, children); to compensate, requite, recompense (هـ s.o.; said of God): to break, fail to keep (وعدده *wa'dahū* one's promise), go back on one's word; to disappoint (الرجاء *ar-rajā'a* the hopes) V to stay behind; to lag or fall behind (عن); to stay, stay on, remain; to fail to appear or show up; to play truant; to be absent; to stay away (عن from), not go (عن to), not attend (عن s.th.) | تخلف عن المجيء (*majī'*) to fail to come or arrive; تخلف عن العودة (*'auda*) not to return VI to disagree, differ, be at variance; to differ in opinion, be of a different mind VIII to differ, be different,

vary (عن from); to be varied, varying, variable, various, diverse, dissimilar; to vary (بين between); to disagree, differ in opinion, be at variance, argue, quarrel, dispute (في about); to come or go frequently (الى to), frequent, patronize (الى a place), visit frequently (الى s.o., s.th.), come and go (الى at); to come, descend (على upon s.o.; said of afflictions), befall, overtake (على s.o.) X to appoint as successor or vicar (o s.o.)

خلف *kalf* back, rear, rear part or portion; successors; *kalfu* and خلف من *min kalfu* (adv.) at the back, in the rear; *kalfa* (prep.) behind, after, in the rear of | جرى خلفها | he ran after her: خلف من *min kalfi* behind, in the rear of; من الخلف from behind, from the rear; الى الخلف to the rear, backward, back; في الخلف in the wake of s.th.; الى خلف الشيء in the rear; at the back, in the background

خلفي *kalfi* rear, hind, hinder, back

خلف *kilf* pl. اخلاف *aklāf* test, nipple, mammilla

خلف *kulf* dissimilarity, disparity, difference, contrast, variance, discrepancy

خلف *kalaf* pl. اخلاف *aklāf* substitute; successor; descendant, offspring, scion

خلفة *kilfa* dissimilarity, disparity, difference; that which follows s.th. and replaces it (e.g., second growth of plants, day and night, etc.)

خلائف *kulafā*² خلفاء *kālīfa* pl. خليفة *kalā'if*² vicar, deputy; successor; caliph; (formerly) senior official of the native administration in Tunis, assigned to a قائد (formerly) title of the ruler of Spanish Morocco

المنطقة الخليفة *al-miṭṭaqa al-kālīfiya* the Caliphate Zone (formerly, designation of Spanish Morocco)

خليفة *kilāfa* vicarship, deputyship; succession; caliphate, office or rule of a caliph: (formerly) administrative department of a خليفة (*Tun.*), see above

مخلاف *miklāf* pl. مخاليف *makālīf*² province (Yemen) 257

خلاف *kilāf* pl. -āt difference, disparity, dissimilarity; divergence, deviation; contrast, contrariety, incongruity,

contradiction, conflict; disagreement, difference of opinion (على or في about); dispute, controversy; *kilāfa* (prep.) beside, apart from, aside from | خلفه *kilāfuhū* (= غيره) other, the like, خلافهم others (than those mentioned), وخلافه and the like (after an enumeration); بخلاف *bi-kilāfi* beside, apart 'from, aside from; contrary to, as opposed to, unlike; خلاف *kilāfan li* contrary to, against, in contradiction to; على خلاف ذلك unlike that, contrary to that, on the contrary, on the other hand

خلفي *kilāfi* controversial, disputed

مخالفة *mukālafa* pl. -āt contrast, contrariety; contradiction, inconsistency; contravention, infringement, violation; misdemeanor (*jur.*; as distinguished from جنابة and جناحة); fine (for a misdemeanor)

تخلف *takalluf* staying away, nonappearance, nonattendance, nonpresence, absence, truancy (also تخلف عن الحضور); staying behind, staying on; stopover (railroad); backwardness

اختلاف *iktilāf* pl. -āt difference, dissimilarity, disparity; diversity, variety; variant, variation; difference of opinion, disagreement; controversy | الرعية على (ra'īya, dīnīya) the subjects of every (= irrespective of their) religious denomination; على اختلاف احزابهم whichever party they may belong to; الفواكه على اختلافها all the different fruits, fruits of every kind

مخلوفة *maklūfa* pl. -āt camel saddle

مخلف *mukallaf* left, left behind; left over; pl. مخلفات heritage, legacy, estate; scraps, leftovers

مخالف *mukālīf* divergent, varying, different; inconsistent, incompatible, contradictory, contrasting, conflicting; transgressor (of a command)

متخلف *mutakallif* residual; left over; retarded, backward, underdeveloped (mentally, in growth, etc.); pl. -ūn one left behind; straggler; pl. متخلفات heritage, legacy, estate; leftovers; scraps, refuse, offal | اترية متخلفة (*atriba*) waste material, overburden, superstratum (in mining); المياه المتخلفة (*miyāh*) waste water, sewage

مختلف *mukṭalif* different, varying, divergent (من from); varied, various, diverse; having a different opinion, disagreeing (في or على about)

مختلف فيه (عليه) *mukṭalaf fihi* ('alaihi) controversial, disputed

خلق *kalaqa u (kalq)* to create, make, originate (هـ s.th.); to shape, form, mold (هـ s.th.); -- *kaliqa a* and *kaluqa u* to be old, worn, shabby (garment); -- *kaluqa u* (خلاقة) *kalāqa* to be fit, suitable, suited II to perfume (هـ s.th.) IV to wear out (هـ s.th.), let (هـ s.th.) become old and shabby V pass. of II; to be molded, be shaped (ب by a model or pattern), change (ب with a model); to become angry VIII to invent, contrive, devise (هـ s.th.); to fabricate, concoct, think up (هـ s.th.); to attribute falsely (على هـ to s.o. s.th.)

خلق *kalq* creation; making; origination; s.th. which is created, a creation; creatures; people, man, mankind; physical constitution

خلق *kulq, kuluq* pl. *aklāq* innate peculiarity; natural disposition, character, temper, nature; -- pl. *aklāq* character (of a person); morals; morality | سوء الخلق *al-k. ill-natured*; سيئ الخلق *sayyi' al-k.* ill-natured; سهل الخلق *sahl al-k.* complaisant, obliging; ضيق الخلق *ḍayyiq al-k.* impatient, restless; علم الأخلاق *ilm al-a.* ethics; moral science, morals; سمو الأخلاق *sumūw al-a.* nobility of character; مكارم الأخلاق noble manners, high moral standards; شرطة الأخلاق *ṣurṭa al-a.* vice squad

جرائم خلقية | خلقية *kulqī* ethic(al), moral offenses against public morals

خلق *kalaq* (m. and f.) pl. *kulqān*, خلقان *aklāq* shabby, threadbare, worn (garment)

خالقة *kilqa* pl. خلق *kilaq* creation; innate peculiarity of character, natural disposition, nature; constitution; physiognomy; *kilqatan* by nature

خالقي *kilqī* natural, native, congenital, innate, inborn, inbred

خالقة *kalaqa* rag, tatter

خالق *kalāq* share (of positive qualities, of religion) لا خلاق له (*kalāqa*)

disgraceful, ignominious, despicable; a worthless fellow, a good-for-nothing

خالق *kalīq* pl. خلقاء *kulaqā*² fit, qualified, suitable, appropriate (ب, ل for s.th., ان to do s.th.); apt (ان to do s.th.); in keeping with (ب), adequate (ب to), worthy (ب of) | نحن خليقون ان | it is (would be) only fair that we ..., we should ..., we ought to ...; هو خليق ان | he is apt to ..., it is only natural for him that he ...; خليق بهذا ان يكون | خليق بهذا ان يكون | *mu'liman* this is apt to be painful. it is only natural that this is painful; نظرة *tuqni'anā* no more than a quick glance is apt to convince us that ...

خالق *kalūq* of firm character, steadfast, upright

خالق *aklaq* more adequate, more appropriate, more natural

خالق *kallāq* Creator, Maker (God)

خالقة *kalīqa* the creation, the universe created by God; nature; natural disposition, trait, characteristic; creatures, created beings; pl. خلائق *kalā'iq*² creatures, created beings

خالقي *aklāqī* moral; ethic(al); ethicist, moral philosopher | جرم اخلاقي (*jurm*) offence against public morals; الفلسفة الأخلاقية (*falsafa*) moral science, moral philosophy; ethics

أخلاقية *aklāqīya* morality, moral practice

خالقاني *kulqānī* dealer in old clothes

خالق *kāliq* creative; Creator, Maker (God)

خالق مخلوق *maklūq* created; (pl. -āt. مخالقي *makālīq*²) creature, created being

خالق *mukṭaliq* inventor, fabricator (of untruths)

خالق *mukṭalaq* fabricated, trumped up, invented, fictitious; apocryphal; pl. -āt lies, falsehoods, fabrications, fictions

خالق *kalqīn* pl. خلائق *kalāqīn*² caldron, boiler, kettle

¹ خالنج *kalanj* heath, erica (*bot.*)

² خالنجان *kulungān* (*eg.*) (rhizome of) galingale (*Polypodium Calaguala* Kz.; *bot.*)

(خلو) *kalā u* (*kulūw*, خلاء *kalā'*) to be empty, vacant; -- (*kuluw*) to be free (من or عن from); to be devoid (من of s.th.), lack, want (من s.th.), be in need (من of); to be vacant (office); -- (خلوة *kalwa*) to be alone (ب, الى مع with s.o., الى also: with or in s.th.); to isolate o.s., seclude o.s.; to withdraw, retire (للمداولة *li-l-mudāwala* for deliberation; court, jury); to withdraw for spiritual communion, in order to take counsel (الى with); to devote o.s., apply o.s. give one's attention (ل to s.th.); خلا به to forsake, desert s.o., leave s.o. in the lurch; -- to pass (o s.o.), go by s.o. (o); to pass, elapse, go by, be bygone, past, over (time) | خلا له الجو (*jaww*) to have free scope. have freedom 259 of action; لا يخلو من جمال (*jamāl*) it is not without a certain beauty; لا يخلو من مبالغة (*mubāлага*) it is slightly exaggerated; لا يخلو من فائدة it is not quits useless; خلا الى نفسه to be alone with o.s.; to commune with o.s., take counsel with o.s., search one's heart; منذ عشر سنوات *mundu 'ašri sanawātin kalat* for the past ten years II to vacate, evacuate (هـ s.th.); to leave, leave alone (o s.o.); to release, let go (o s.o., هـ s.th.); to desist, abstain, refrain (عن from), give up (عن s.th.) | خلا سبيله (*sabīlahū*) to let s.o. off, let s.o. go, release s.o.; خلا بين فلان وبين خلاى to give s.o. a free hand in, let s.o. have his own way with or in, let s.o. alone with; to open the way for s.o. to; خلا عنك *kalli 'anka h. l-muyūla* desist from such desires! IV to empty, void, drain, deplete (من هـ s.th. of); to vacate, leave uninhabited or untenanted (هـ a place); to evacuate (هـ a city) | خلا سبيله (*sabīlahū*) to let s.o. off, let s.o. go, release s.o.; خلا السبيل to open the way for ...; خلا طرف (*ṭarafahū*) to dismiss, discharge s.o., send s.o. away; to exonerate, exculpate, clear s.o.; خلا سمعه ل (*sam'ahū*) to be all ears for ..., listen intently to ...; خلا بينه وبين ما يقول to let s.o. say whatever he likes, let s.o. talk freely V to give up, relinquish, forgo, abandon (عن or من s.th.), withdraw, resign (عن or من from); to cede, leave, surrender (ل عن s.th. to s.o.); to lay down (عن an office) VIII to retire, withdraw, step aside, be alone (ب or مع with)

خلو *kilw* free (من from), devoid (من of)

خلو *kulūw* emptiness, vacuity; freedom (من from)

خلا *kalā* and ما خلا (with foll. acc. or genit.) except, save, with the exception of

خلاء *kalā'* emptiness, vacuity; empty space, void, vacancy, vacuum; open country | تحت الخلاء or في الخلاء under the open sky, outdoors, in the open air; بيت الخلاء *bait al-k.* toilet, water closet

خلوة *kalwa* pl. *kalawāt* privacy, solitude; seclusion, isolation, retirement; place of retirement or seclusion, retreat, recess; secluded room; hermitage; religious assembly hall of the Druses; booth, cabin | خلا على alone; in retirement, in seclusion; خلا الحمام *k. al-ḥammām* bathhouse

خلوي *kalawī* lonely, solitary, secluded, isolated, outlying; located in the open country, rural, rustic, country | بيت خلوي (*bait*) country house

خلاى *kalīy* pl. *akliyā'*² free (من from), void, devoid (من of) | خلاى البال carefree, easygoing, happy-go-lucky

خلاى *kalīya* pl. *kalāyā* beehive; cell (*biol.*) | خلاى الخلية الحيوية الأولى (*al-ḥayawīya l-ūlā*) protoplasm; خلاى من خلاى ..., from inside ..., out of ...

مخلاة *miklāh* nosebag

تخلاى *takliya* vacating, evaluation

اخلاء *iklā'* emptying, voiding, draining; clearing; vacating, evacuation | اخلاء سبيله *i. sabīlihī*; his release

تخل *takallin* relinquishment, abandonment, surrender, renunciation, resignation (عن of s.th.)

اختلاء *iktīlā'* privacy, solitude

خال *kālin* empty, void; open, vacant (office, position); free, unrestrained, untrammled, unencumbered; free (من from), devoid (من of) | in numerous compounds corresponding to Engl. -less or un-, e.g., خال من السكان (*sukkān*) uninhabited, untenanted, unoccupied; خالى الدين *kālī d-dain* not bound by, without obligation to, free (من from); خالى البال carefree, easygoing, happy-go-lucky; -- (pl. *kawālin*) 260 past, bygone (time)

في الايام | القرون الخالية |
في الايام *ft l-ayyāmi l-kawālī* in the days past

خم *kamma u (kamm)* to sweep (هـ a room); -- *i u (kamm, خموم kumūm)* to exude a rotten, foul smell; to rot, putrefy, decay

خم *kumm* pl. اخمام *akmām* coop, chicken coop, brooder; poultry pen

خمة *kamma* putrid smell, stench

خام *kāmm* stinking, rotten, putrid, foul-smelling; *kām* look up alphabetically

مخم *mukimm* stinking, rotten, putrid, foul-smelling

خمج *kamija a (kamaj)* to spoil, rot, decay

خمد *kamada u (kumūd)* to go out, die (fire); to abate, subside, let up, calm down, cease, die down IV to extinguish, put out (هـ fire); to calm, appease, placate, soothe, lull, still, quiet (هـ s.th.); to suppress, quell (هـ s.th.); to subdue, soften, deaden, dull (هـ s.th.); to stifle, smother, kill (هـ s.th.; fig.)

خمود *kumūd* extinction; decline, degeneration, deterioration; quietness, stillness, tranquility, calm; immobility, motionlessness

اخمد *ikmād* extinction, putting out; calming, soothing, placation, appeasement, lulling, stilling; subduing, softening, dulling; settlement; suppression, quelling (of a riot)

خامد *kāmid* dying; abating, subsiding; calm, tranquil, still, quiet

خم *kamara u (kamr)* and II to cover, hide, conceal (هـ 8.th.); to leaven, raise (هـ dough); to ferment (هـ s.th.), cause fermentation (هـ in) III to permeate, pervade (هـ s.th.), mix, blend (هـ with); to possess, seize, overcome (هـ s.o., e.g., an idea, a feeling) IV to leaven, raise (هـ dough); to ferment (هـ s.th.), cause fermentation (هـ in); to harbor, entertain (هـ s.th.); to bear a grudge, feel resentment (ل against s.o.) V to ferment, be in a state of fermentation; to rise (dough); to veil the head and face (woman) VI to conspire, plot, collude, scheme, intrigue (على against) VIII to ferment, be in a state of fermentation; to rise (dough); to become

ripe, ripen (also fig.: an idea in s.o.'s mind)

خم *kamr* m. and f., pl. خمور *kumūr* wine; pl. alcoholic beverages, liquor

خمرة *kamra* wine

خمري *kamrī* golden brown, reddish brown, bronze-colored (actually, wine-colored)

خمرية *kamrīya* pl. -āt wine poem, bacchanalian verse

خمار *fimar* pl. اخمرة *akmira*, خم *kumur* veil covering head and face of a woman

خمار *kumār* aftereffect of intoxication, hang-over

خمير *kamīr* leavened (dough); ripe, mature, mellow; leaven; leavened bread

خميرة *kamīra* pl. خمائر *kamā'ir²* leaven; ferment; barm, yeast; enzyme (*chem.*); (fig.) starter, nucleus, basis (from which s.th. greater develops)

خمار *kammār* wine merchant, keeper of a wineshop

خمارة *kammāra* wineshop, tavern

خمير *kimmīr* winebibber, drunkard, tippler, sot

تخمير *takmīr* leavening, raising (of dough); fermenting, fermentation

اختمار *iktīmār* (process of) fermentation

مخمور *makmūr* drunk, intoxicated, inebriated

مختمر *muktamir* fermenting, fermented; alcoholic **261**

خمس II to quintuple, make fivefold, multiply by five (هـ s.th.); to make pentagonal (هـ s.th.); to divide into five parts (هـ s.th.)

خمس *kums* pl. خمس *akmās* one fifth | ضرب اخماسه في اسداسه *daraba akmāsahū ft asdāsihī* and ضرب اخماسا لأسداس (*li- asdāsīn*) to rack one's brain in search of a way out; to be at one's wit's end; to scheme, intrigue

خمسة *kamsa* (f. خمس *kams*) five

خمسة عشر *kamsata 'ašara* (f. عشرة *asrā*) fifteen

عيد الخمسين | *īd al-k.* Whitsuntide, Pentecost; احد الخمسين *ahad al-k.* Whitsunday; أيام الخمسين *ayyām al-kamsīn* the period of about 50 days between Easter and Whitsuntide; □ خمسين and خماسين *khamṣin*, a hot southerly wind in Egypt

عيد خمسين *īd kamsīn* 50th anniversary

خميس *kamīs* and يوم الخميس *yaum al-k.* Thursday | خميس الجسد *k. al-jasad* Corpus Christi Day (*Chr.*); خميس الفصح *k. al-fiṣḥ*, خميس الأسرار *k. al-asrār*, and خميس العهد *k. al-‘ahd* Maundy Thursday (*Chr.*)

خماس *kammās* pl. خماسة *kamāmisa* (*magr.*) sharecropper receiving one fifth of the crop as wages

خماسي *kumāsī* fivefold, quintuple; consisting of five consonants (*gram.*) | خماسي (*zawāyā*) pentagonal, five-cornered

خميسة *kumaisa* (*mor.* Pronounced *kmīsa*) ornament in the shape of a hand (worn by women and children as a talisman against the evil eye)

الخامس *al-kāmīs* the fifth

مخمس *mukammas* pentagonal, five-cornered; pentagon; fivefold, quintuple; O pentameter

خمش *kamaṣa i u* (*kamṣ*) and II to scratch (هـ e.g., the face, the skin, with the nails)

خمش *kamṣ* pl. خموش *kumūṣ* scratch, scratch mark, scar

خماشة *kumāṣa* pl. -āt scratch, scar

خمص *kamaṣa u* and *kamiṣa a* to be empty, hungry (stomach)

خميص *kamīs* الخميص البطن *k. al-baṭn*, الخميص الحشا *k. al-ḥaṣā* with an empty stomach, hungry

اخمص القدم *akmaṣ al-qadam* pl. اخمص *akāmīs*² hollow of the sole (of the foot) | من الرأس إلى الخمص القدم from head to toe

خمع *kama‘a a* (*kam‘*, خموع *kumū‘*) to limp, walk with a limp

خمل *kamala u* (خمول *kumūl*) to be unknown, obscure, undistinguished; to be weak, languid

خمل *kami* and خملة *kamla* nap, the rough, hairy surface of a fabric; fibers

خمل *kamil* languid, sluggish, dull, listless

خمول *kumūl* obscurity; weakness lassitude, languor, lethargy; indolence, sluggishness, inactivity; apathy, indifference; sleepiness, drowsiness

خميلة *kamīla* pl. خمائل *kamā‘il*² place with luxuriant tree growth; thicket, brush, scrub

خامل *kāmil* unknown, obscure, undistinguished, unimportant, minor; weak, languid, sluggish

مخمل *mukmal* velvet-like fabric, velvet

مخملي *mukmalī* velvety | جلد مخملي (*jild*) deerskin, buckskin

خمن II to guess, conjecture, surmise; to make conjectures (هـ as to); to assess, appraise, estimate (هـ s.th.) 262

تخمين *takmīn* appraisal, assessment, estimation; تخميناً *takmīnan* and تخمين على approximately, roughly

مخمن *mukammin* appraiser, assessor

خن¹ *kanna i* (خنين *kanīn*) to speak nasally, nasalize; to twang, speak through the nose

خنة *kunna* nasal twang

خنين *kanīn* twanging, nasal twang

اخن *akann*², f. خناء *kanna*² twanging, speaking through the nose

خن² *kunn* (= خم *kumm*) pl. اخنان *aknān* coop, chicken coop, brooder

خنث *kaniṭa a* to be soft, effeminate V to display effeminate manners, become or be effeminate

خنث *kaniṭ* oft, effeminate

خنثي *kunṭā* pl. خنث *kināṭ*, خنثي *kanatā* hermaphrodite

خنوثة *kunūṭa* effeminacy

تخنث *takannuṭ* effeminacy

مخنث *mukannat* bisexual; effeminate; powerless, impotent, weak

خنجر *kanjar* pl. خناجر *kanājir*² dagger

خنخن *kanḵana* to nasalize, speak, nasally; to twang, speak through the nose

خندق *kandaqa* to dig a ditch or trench (خندقا); to take up positions, prepare for battle

خندق *kandaqa* pl. خنادق *kanādiq²* ditch; trench

خنزوانية *kunzuwānīya* megalomania

خنزب *kanzab* Satan, Devil

خنزير *kinzīr* pl. خنازير *kanāzir²* swine, pig, hog; خنزير بري (*barrī*) wild hoar; خنازير scrofula, scrofulosis (*med.*)

خنزيرة *kinzīra* sow

خننازيري *kanāzīrī* scrofulous

الخناس *al-ḵannās* epithet of the Devil (properly speaking, he who withdraw, when the name of God is mentioned)

خنس *aknas* f. خنساء *ḵansā²*, pl. خنس *kuns* pug-nosed

خنشار *ḵinšār* fern (*bot.*)

خنوص *ḵinnauṣ* pl. خنايص *kanāniṣ²* piglet

خنصر *ḵinšir* pl. خناصر *kanāšir²* little finger | عقد الخنصر (الخنصر) على to give s.th. top-rating because of its excellence, put s.th. above everything else

خنوع *ḵana‘a a* (خنوع *ḵunū‘*) to yield, surrender, bow, stoop (ل or الى to s.o.). humble o.s., cringe (ل or الى before s.o.)

خنوع *ḵanū‘* submissive, servile, meek, humble; treacherous, perfidious, disloyal

خنوع *ḵunū‘* submissiveness, meekness, servility

خنف *ḵanaf* (*eg.*) twanging, nasal twang

خنفر *ḵanfara* to snuffle, snort

خنفس *ḵunfus* and خنفساء *ḵunfusā²* pl. خنافس *kanāfis²* dung beetle, scarab

خنق *ḵanaqa u* (*ḵanq*) to choke (o s.o.); to suffocate, stifle, smother, strangle, throttle, choke to death (o s.o.); to throttle down (*techn.*; هـ s.th.); to slow down, cut, check, suppress (هـ s.th.) III to quarrel, have a fight (o with s.o.) VI to quarrel, dispute, have a fight (مع with s.o.) VII pass. of I; VIII to he throttled, be suppressed; to be tight, constricted (throat); to be strangled, be choked to death

خنق *ḵanq* strangling, strangulation; throttling, suppression | خنق الأنوار *k. al-anwāar* dim-out

خنقة اليد *ḵanqat* (*ḵunqat*) *al-yad* wrist

خناق *ḵunāq* suffocation; angina (*med.*); *ḵunāq* and خانوق *ḵānūq* quinsy, diphtheria 263 (*med.*); pl. خوانات *ḵawāniq²* and خوانات *ḵawāniq²* do.

خناق *ḵannāq* choking, throttling, strangling

مخنق *maḵnaq* neck, throat | أخذه بمخنقه to grab s.o. by the throat, bear down on s.o.; to have power over s.o.

خناق *ḵināq* strangling cord; neck, throat | ضيق الخناق (*ḵayyaqa*) to tighten the grip around s.o.'s throat, tread on s.o.'s neck, oppress s.o., beset s.o. grievously; أخذ بخناقه to grab s.o. by the throat

خناق *ḵināq* and خناقاة *ḵināqa* quarrel, fight, row

اختناق *ikḵtināq* suffocation, asphyxiation; constriction; asphyxia (*med.*)

خانق *ḵāniq* choking, strangling; suffocating, asphyxiating, stifling, smothering; throttling, throttle (in compounds; *tech.*); (pl. خوانات *ḵawāniq²*) choke coil, reactor (*radio*); gorge, ravine, canyon | غاز خانق *asphyxiating gas*; خانق الذئب *k. ad-di‘b* wolfsbane, monkshood, aconite (*bot.*)

مخنوق *maḵnūq* strangled; suffocated, stifled, smothered; suppressed, choking (voice, laughter, etc.); constricted; strangulated; throttled

مختنق *mukḵtaniq* crammed, jammed, crowded, chock-full (ب with)

خنى (*ḵni*) خنا *ḵanā u*, خنى *ḵaniya a* (خنى *ḵanan*) to use obscene language IV to hit hard, afflict grievously, wear down, ruin, destroy, crush (على s.o., s.th.; said of fate)

خنى *ḵanan* obscene language; s.th. indecent or obscene; prostitution; fornication

خواجه *ḵawāja* pl. -āt sir, Mr. (title and form of address, esp., for Christians and Westerners, used with or without the name of the person so addressed)

اخاوين *akwina*, pl. *kuwān*, *kiwān* اخونة | *akāwīn*² table | *k.* *az-zīna* خوان الزينة
dressing table

خوجة *kōga* (eg.) teacher, schoolmaster

خوخ II (eg.) to rot, decay, spoil

kauk (coll.; n. un. ة) peach (eg.); plum (syr.)

kauka pl. *kuwak* skylight, windowlike opening; wicket (of a canal lock, of a gate); (eg.) alley connecting two streets

خوذة *kūda* pl. -āt, خوذة *kuwad* helmet

1(خور) *kāra* (خوار *kuwār*) to low, moo (cattle); -- خور *kawira a* (خور *kawar*) and *kāra u* to decline in force or vigor; to grow weak, spiritless, languid, to languish, flag; to dwindle, give out (strength)

خور *kaur* pl. اخوار *akwār*, خيران *kīrān* inlet, bay

خور *kawar* weakness, fatigue, enervation, languor, lassitude

خوار *kuwār* lowing, mooing

خوار *kawwār* weak, languid, strengthless

2خوري *kūrī* pl. خورنة *kawārīna* parson, curate, priest; see also under خير

خورس *kūrus* choir (of a church)

خوزق *kauzaqa* to impale (o s.o.); to comer, drive into a comer, get into a bad fix (o s.o.)

خزق see خازوق

خوشق *waraq kaušaq* wrapping paper; blotting paper

1خوص *kūš* (coll.; n. un. ة) palm leaves

خوصة *kūša* (eg.) plaitwork of palm leaves (resembling that of Panama hats; used as a tarboosh lining)

خواصة *kiwwāša* art of palm-leaf plaiting

264

2خوص *kawaš* and اخوص see خوص

3خوص see خص

1(خوض) *kād* u (خاوض *kauḍ*, خياض *kiyāḍ*) to wade (ه into water); to plunge, dive, rush

(ه into s.th.), tackle courageously (ه s.th.), embark boldly (ه on); to penetrate (ه or في into), become absorbed, engrossed (ه or في in); to go into a subject (في), take up (في subject), deal (في with) | خاض المعركة (*ma'raka*) to rush into battle; خاض غمار الحرب (*gimāra l-ḥarb*) to enter the war

خوض *kawḍ*, plunge, rush (into); entering, entry (into, e.g., into war, into negotiations); penetration; search (في into), examination, discussion, treatment (في of a subject)

مخاضة *makāḍa* pl. -āt, مخاوض *makāwiḍ*² ford

2مخاض see مخض

(خوف) *kāfa* (1st pers. perf. *kiftu*) a (*kauf*, مخافة *makāata*, خيفة *kīfata*) to be frightened, scared; to be afraid (ه, o or من of), dread (ه, o or من s.o. or s.th.); to fear (ه, o or من s.o., s.th.; على for s.o., for s.th.; ان that) II and IV to frighten, scare, alarm, fill with fear (o s.o.) V = I

خوفا *kauf* fear, dread (من of); خوفا *kaufan* for fear (من of), fearing (على for)

خيفة *kīfa* fear, dread (من of)

خوفا *kawwāf*, خويف *kawīf* fainthearted, fearful, timid, timorous; coward, poltroon

خوفا *akwaf*² more timorous; more dreadful, more to be feared

مخافة ان *makāfa* fear, dread | مخافة ان (*makāfatan*) for fear that ..., afraid that ...

مخاوف *makāwīf*² (pl. zu مخافة) fears, apprehensions, anxieties; horrors, dangers, perils

تخويف *takwīf* and اخافة *ikāfa* intimidation, bullying, cowing, frightening, scaring

تخوف *takawwuf* fear, dread

خائف *kā'if* pl. خوف *kuwwaf* fearful, timid, timorous; scared, frightened, alarmed (من by); afraid (من of); anxious (على about), apprehensive (على for)

مخوف *makūf* feared, dreaded; dangerous, perilous

مخيف *mukīf* fear-inspiring, frightful, dreadful, terrible, horrible

خاكي look up alphabetically

خول II to grant, accord, give, concede (ه ه to s.o. s.th., also ل ه; esp., the right, the power to do s.th.), bestow, confer (ه ه upon s.o. s.th., also ل ه), vest, endow (ه ه s.o. with s.th., also. ل)

خولة *kū'ūl*, خؤول *akwāl*, احوال *kāl* pl. *ku'ūla* (maternal) uncle; -- (pl. خيلان *kīlān*) mole, birthmark (on the face);

O patch, beauty spot

خالة *kāla* pl. -āt (maternal) aunt

خول *kawal* chattels, property, esp., that consisting in livestock and slaves; servants; (eg.) dancer; effeminate person, sissy

خولي *kaulī* supervisor, overseer (of a plantation); gardener

خوولة *ku'ūla* relationship of the maternal uncle

مخول *mukawwal* authorized (ب to)

خام look up alphabetically

¹(خون) خان *kana u* (*kaun*, خيانة *kīyāna*) to be disloyal, faithless, false, treacherous, perfidious, act disloyally, treacherously, perfidiously (ه toward s.o.); to betray (ه s.o.); to cheat, dupe, gull, hoodwink (ه s.o.), impose (ه upon), deceive (زوجته one's wife); to fool, deceive, mislead 265 (ه s.o.; said, e.g., of the memory); to forsake, let down, desert (ه s.o.); to fail (ه s.o.; e.g., the voice, and the like); to fail to keep (ه e.g., a promise), break (عهدا 'ahdan a contract) II to regard as or call faithless, false, disloyal, treacherous, dishonest, unreliable (ه s.o.); to distrust, mistrust (ه s.o.) V to impair, harm, hurt, prejudice (ه s.th.) VIII to dupe, gull, cheat, deceive, double-cross, betray (ه s.o.) X استخون *istakwana* to distrust, mistrust (ه s.o.)

خيانة *kīyāna* faithlessness, falseness, disloyalty, treachery, perfidy; breach of faith, betrayal; treason; deception, fooling | خيانة الأمانة *k. al-amāna* breach of faith; خيانة الوعود (*'uẓmā*) high treason; breach of promise

خؤون *ka'ūn* faithless, false, disloyal, traitorous, treacherous, perfidious; unreliable, tricky, deceptive

خوان *kawwān* unreliable, faithless, disloyal, treacherous, perfidious; traitor

خونة *kuwwān*, خائن *kā'in* pl. *kawana* disloyal, faithless, false, unreliable, traitorous, treacherous, perfidious; traitor

²خان and خانة look up alphabetically

³خوان look up alphabetically

¹خوي *kawā i* (خواء *kawā'*, خوى *kawan*) to be empty, be hungry; -- *kawiya a* (خواء *kawā'*) to be empty, bare, dreary, desolate, waste

خواء *kawā'* and خوى *kawan* emptinessv(of the stomach), hunger

خاو *kāwin* empty, vacant; dreary, waste, desolate | خاوى عروشه (*'urūšihī*) completely devastated; خاوى الوفاض *k. l-wifād* (= خالى الوفاض) with an empty pouch, empty-handed, without a catch

خوى III to join (ه s.o.), join the company of (ه), accompany (ه s.o.)

خوي *kuwaiy* little brother

خوة *kuwa* brotherliness, fraternity (= اخوة *ukūwa*)

مخاو *mukāwin* brotherly, fraternal

خيار شنير | خيار *kīyār* (coll.; n. un. ه) cucumber | *k. šanbar* (eg.) drumstick tree, purging cassia (Cassia fistula; bot.); *k. qaršša* (eg.) gherkins, pickles

(خيب) خاب *kāba i* (خيبة *kaiba*) to fail, miscarry, be without success, be unsuccessful; to be frustrated, be dashed, be disappointed (hopes); to go wrong II and IV to cause to fail; to thwart, frustrate, fail, defeat (ه s.th.); to disappoint, dash (أماله *āmālahū* s.o.'s hopes) V = I

خيبة *kaiba* failure, miscarriage, defeat, frustration; fizzle, flop; disappointment | بنت خيبة *k. bint k.* (eg.) a good-for-nothing, a ne'er-do-well

خائب *kā'ib* failing; abortive, unsuccessful; disappointed

(خير) *kāra i* to choose, make one's choice; to prefer (على ه s.th. to) II to make or let (ه s.o.) choose (بين between, في from), give (ه s.o.) the alternative, option or choice (بين between, في in); to prefer (على ه s.th. to) III to vie, compete (ه with s.o.); to make or let (ه s.o.) choose, give (ه s.o.) the choice, option or alternative V to choose, select, pick (ه, ه s.o., s.th.) VIII to choose, make one's choice; to choose, select, elect, pick (ه, ه s.o., s.th.), fix upon s.o. or s.th. (ه, ه); to prefer (على ه s.th. to) | اختار الله الى جواره ... (*jīwārihī*) approx.: the Lord has taken ... unto Himself X to seek or request what is good or best (ه) for o.s. (ه from s.o.); to consult an oracle, cast lots | استخار الله في to ask God for proper guidance in

خير *kair* pl. خيار *kīyār*, اخیار *akyār* good; excellent, outstanding, superior, admirable; better; best; - (pl. خیور 266 *kuyūr*) good thing, blessing; wealth, property; -- good, benefit, interest, advantage; welfare; charity | خیر الناس the best of all people; خیار الناس, خیار الناس the beat people, the pick of the human race; هو خیر لك he is better than you; هو خیر منك it is better for you; الخیر كل الخیر the very best; الخیر العام (*āmm*) the commonweal, general welfare; دولة الخیر العام welfare state; لخير for the benefit of; لخير انفسهم *li-k. anfusihim* for their own good; اعمال الخیر charitable deeds; صباح الخیر *ṣabāḥ al-k.* and ذكره بالخیر! good morning! صباحك بالخیر (*dakarāhū*) to retain a good impression. of s.o.; to speak well of s.o.

خير *kairī* charitable, beneficent, benevolent, philanthropic | جمعية خيرية (*jam'īya*) charitable organization

خيرية *kairīya* charity, charitableness, benevolence, beneficence

خير *kayyir* generous, liberal, openhanded, munificent; charitable, beneficent, benevolent; benign, gracious, kind

خيرة *kaira* pl. -*āt* good deed, good thing; pl. خيرات resources, treasures (e.g., of the earth, of a country), boons, blessings

خيرة *kīra* and *kīyara* the best, choice, prime, flower, pick, elite

خير *kīrī* gillyflower (*bot.*)

اخیر *akyar*², f. خیری *kīrā*, خوری *kūrā* pl. اخیار *akāyir*² better, superior

خيار *kīyār* choice; option, exercise of the power of choice (*Isl. Law*); refusal, right of withdrawal (*Isl. Law*); the best, choice, prime, flower, pick, elite; see also alphabetically

خيار *kīyārī* optional, facultative; voluntary

اختيار *iktīyār* choice; election (also *pol.*; pl. -*āt*); selection; preference (على to); option; free will (*philos.*); اختيارا *iktīyāran* of one's own accord, spontaneously, voluntarily

اختياري *iktīyārī* voluntary, facultative, elective (studies)

مخير *mukāyyar* having the choice or option

مختار *muktār* free to choose, having the choice or option (في in), volunteering, مختارا *muktāran* (adv.) voluntarily, spontaneously, of one's own accord; choice, select, exquisite; chosen, preferred, favorite; a favorite; مختارات selection, selected writings, anthology; (pl. مختائر *makātīr*²) village chief, mayor of a village (*šyr., Leb., Ir.*)

خزر see خيزران

(خيس) *kāsa i* (خيسان *kais*, خيسان *kayasān*) to break (ب an agreement, a promise)

خيش *kaiš* sackcloth, sacking, canvas

خيش *kaiš* place of sackcloth; (pl. -*āt*, خيش *kīyaš*) sack; straw mattress, pallet; Bedouin tent

خشم see خيشوم

(خيطة) *kāṭa i* (*kaiṭ*) and II to sew, stitch (ه s.th.)

خيطة *kaiṭ* pl. خيوط *kuyūt*, اخیاط *akyāt*, خيطان *kīṭān* thread; twine cord; pack-thread, string; fiber | خيط امل *k. amal* a spark of hope, a thread of hope

خيطة *kaiṭī* threadlike; fibrous

خيطة *kīyāt* needle

خياط *kiyāta* swing; needlework, tailoring, dressmaking | آلة الخياطة sewing machine

خياط *kayyāt* pl. -ūn tailor

خياطة *kayyāta* pl. -āt dressmaker; seamstress

مخيط *mikyāt* needle

خائط *kā'it* tailor **267**

¹(خيل) *kāl* خال to imagine, fancy, think, believe, suppose (ان that); to consider, deem, think (ه ه s.o. to be ..., ه ه s.th. to be ...), regard (ه ه s.o. as, ه ه s.th. as) II to make (الى s.o.) believe (ان that), suggest (الى to s.o., ه ه s.th.), give s.o. (الى) the impression that (ه) خيل اليه (له) ان | خيل اليه (ل) *kuyyila* he imagined, fancied, thought that it seemed, it appeared to him that ...; being understood) *(kayyalat; النفس* as the heart dictates, i.e., as chance will have it, at random, unhesitatingly IV to be dubious, doubtful, uncertain, intricate V to imagine, fancy (ه s.th.); to present itself, reveal itself (ل to s.o.'s mind), become the object of imagination. appear (= II *kuyyila; ل to s.o.) تخيل فيه الخير (kaira) to suspect good qualities in s.o., have an inkling of s.o.'s good qualities, think well of s.o., have ه good opinion of s.o. VI to pretend (ل ب to s.o. s.th., that ...), act (ل toward s.o., ب as if); to feel self-important, be conceited; to behave in pompous manner, swagger, strut about; to conceive eccentric ideas, get all kinds of fantastic notions, have ه bee in one's bonnet; to appear dimly, in shadowy outlines; to appear, show (على on), hover (على about; e.g., ه smile about s.o.'s lips) flit (على across, e.g., ه shadow across s.o.'s face, etc.) VIII to feel self-important, be conceited; to behave in ه pompous manner, swagger, strut about*

خيال *kayāl* pl. *akyl* اخیلة disembodied spirit, ghost, specter; imagination; phantom, apparition; phantasm, fantasy, chimera, vision; shadow, trace, dim reflection | خيال الشك *k. ašakk* slightest doubt; خيال الصحراء *k. aṣ-ṣaḥrā'* scarecrow; خيال الظل *k. az-zill* shadow play

خيالة *kayāl* pl. -āt ghost, spirit, specter; phantom; phantasm, fantasy, chimera

خيالي *kayālī* imaginary, unreal; ideal, ideational, conceptual; utopian

اخيل *akyal*² more conceited, haughtier, prouder

اخيل *akyal* pl. خيل *kāl*, اخيل *akāyil*² green woodpecker

خيلاء *kuyalā*² (f.) conceit, conceitedness, haughtiness, pride; الخيلاء *al-kuyalā'* haughtily, proudly

خيلولة *kailūl* conceit, conceitedness, snobbery, arrogance, haughtiness

مخيلة *makīl* conceit, conceitedness, snobbery, arrogance, haughtiness; (pl. مخايل *makāyil*²) indication, sign, symptom, characteristic; pl. مخايل visions, mental images, imagery

تخييل *takyīl* playacting | فن التخييل *fann at-t.* dramatic art

تخييل *takayyul* pl. -āt imagination, phantasy; delusion, hallucination, fancy, whim, fantastic notion

تخييلي *takayyulī* fantastic, fanciful, imaginary

اختيال *iktiyāl* pride; arrogance, haughtiness

مخيلة *mukayyil* imagination, phantasy

مخييل *mukīl* dubious, doubtful, uncertain, intricate, tangled, confused; confusing, bewildering

مختال *muktāl* conceited, haughty, arrogant

²خيل II to gallop (on horseback)

خيل *kail* (coll.) pl. خيول *kuyūl* horses; horsepower, H.P. | سباق الخيل horse racing, horse race

خيال *kayyāl* pl. ة, -ūn horseman, rider

خيالة *kayyāl* cavalry (*Ir.; Eg.* 1939)

سرية خيالة *sarīyā* cavalry squadron (*Eg.* 1939) **268**

²خول see خال

¹خيم II to pitch one's tent, to camp; to settle down; to stay, linger, rest, lie down, lie (على on, في or ب at ه place); (fig.) to reign (e.g., calm, silence, peace, etc.; في or ب at,

in), settle (على over) V to pitch one's tent; to camp

خيمة *kāim* pl. -*āt*, خيام *ḳiyām*, خيم *ḳiyam* tent; tarpaulin; arbor, bower; pavilion

خيم *ḳayyām* tentmaker

خيم *muḳayyam* pl. -*āt* camping ground, camp, encampment

² خيم *kīm* natural disposition, nature, temper, character; inclination, bent, tendency | اخذ (على) خيمه (eg.) to fool s.o.'s pulse, sound s.o. out

³ خام look up alphabetically

□ خية *ḳayya* pl. -*āt* noose

د

دأب *da'aba* a (*da'b*, *da'b*, دؤوب *du'ūb*) to persist, persevere, be indefatigable, untiring, tireless (على or في in s.th.); to go in for s.th. (على), apply o.s., devote o.s. (على to), practice eagerly (على s.th.)

دأب *da'b* pl. أدؤوب *ad'ub* habit

دأب *da'b*, *da'ab* and دؤوب *du'ūb* persistence, perseverance, tirelessness, indefatigability, assiduity, eagerness

دأب *da'ib* and دائب *dā'ib* addicted, devoted, persistent, assiduous, eager, indefatigable, untiring, tireless (على in)

دؤوب *da'ūb* untiring, tireless, indefatigable, persevering, persistent

أدأب *ad'ab*² more persistent, more assiduous

دادة *dāda* governess, dry nurse, nurse

داغ *dāg* pl. -*āt* brand (made on cattle, etc.)

دال *dāl* name of the letter د

داليا *dāliyā* dahlia(s) (bot.)

داما *dāmā* checkers | لوحه الداما *lauḥat ad-d.* checkerboard

دمجانة see دامجانة

دانتيلا (Fr. *dentelle*) *dantilla* lace

دانق *dānaq*, *dāniq* pl. دوانق *dawāniq*² an ancient coin. = 1/4 dirham; small coin; a square measure (Eg.; = 4 *sahm* = 29.17 m²)

دانمارك *dannmark* Denmark

دانماركى *danmarkī* Danish

الدانوب *ad-dānūb* the Danube

داية *dāya* pl. -*āt* wet nurse; midwife

دب *dabba i* (*dabb*, دبيب *dabīb*) to creep, crawl (reptile); to proceed, advance, or move slowly; to go on all fours; to enter (في s.th.), come (في into); to steal, creep (في into s.o.'s heart; of a feeling, e.g., doubt); to spread (في over, in, through), fill, pervade, invade (في s.th.); to gain ground; to gain ascendancy (في in s.o.; of a condition, an idea, a sensation); to stream in, ruah in (of sensations, في upon s.o.) | دب فيه دبيب الحياة (*d. al-ḥayāh*) to gain vitality II to sharpen, point, taper (هـ s.th.)

دب *dubb* pl. ادباب *adbāb*, دببة *dibaba* bear | الدب الاصغر (*aṣḡar*) Little Bear, Ursa Minor (astron.); الدب الاكبر (*akbar*) Great Bear, Ursa Major (astron.) 269

دبي *dubbī* ursine

دبة *dabba* sand hill, mound

دبيب *dabīb* creeping, crawling; infiltration; influx, inflow, flow (e.g., of sensations, of life, of vigor); reptile

دباب *dabbāb* creeping, crawling, repent, repentant

دبابية *dabbāba* pl. -*āt* tank, armored car

مدب *midabb*: من مدب النيل الى مصبه (*maṣabbihī*) from the lower Nile to its mouth

دابة *dābba* pl. دواب *dawābb*² animal, beast; riding animal (horse, mule, donkey)

دويبة *duwaibba* tiny animal, animalcule; insect

مدبب *mudabbab* pointed, tapered

دبج II to embellish, decorate, adorn, ornament (هـ s.th.); to put in good style, formulate, compose, write down, put down in writing (هـ s.th.)

ديباج *dībāj* pl. دبابيج *dabābj*² silk brocade

ديباجة *dībāja* (n. un. of ديباج) brocade; introductory verses or lines, proem, preamble; face, visage; style, elegance of style; renown, repute, standing, prestige

تدبيح *tadbīj* embellishment, adornment, ornamentation; composition, writing (of a book)

مدبجات *mudabbajāt* embellishments of speech, fine figures of speech

دبدب *dabdaba* to tread, tap

دبدبة *dabdaba* sound of footsteps, footfall, pitapat; pattering or clattering noise; snapping, flapping noise

دبدوبة *dabdūba* pl. دباديب *dabādīb*² point, tip, tapered end

دبر¹ *dabara u* (دبور *dubūr*) to turn one's back; to elapse, pass, go by (time) II to make arrangements, make plans (for), prepare, plan, organize, design, frame, devise, concert, arrange, get up, bring about (s.th.); to hatch (a plot, etc.); to contrive, work up (a ruse); to direct, conduct, manage, run, engineer, steer, marshal, regulate (s.th.), be in charge (of); to manage well, economize (s.th.) | دبر *(kiṭṭatan)* to devise a plan; دبر الشؤون to conduct the course of business, be in charge IV to turn one's back (عن or على on s.o.); to flee, run away; to escape, dodge; to slip away V to be prepared, planned, organized, managed; to reflect, ponder (في or on); to consider, weigh, contemplate (في or s.th.); to treat or handle with care, with circumspection (في s.th.) VI to face in opposite directions, stand back to back; to be contrary, opposite, opposed; to be inconsistent, incompatible X to turn the back (on s.o.)

دبر *dubr, dubur* pl. ادبار *adbār* rump backside, buttocks, posteriors; rear part, Rear, hindpart; back; last part, end, tail | دبرمن behind, at the back, in the rear; from behind, from the rear; ولي دبره *wallā duburahū* to turn one's back; to flee, run away

دبري *dabarī* trailing behind, belated, late

دبرة *dabra* turn (of fate)

دبور *dabūr* west wind

دبور *dabbūr* pl. -āt *dabābīr*² hornet; wasp

تدبير *tadbīr* pl. -āt planning, organization; direction, management,

disposal, regulation; economy, economization; -- (pl. تدابير *tadābīr*²) measure, move, step | تدبير المنزل *t. al-manzil* housekeeping, household management; تدبير منزلي (*manzilī*) do.; قام اتخذ التدابير اللازمة and بالتدابير اللازمة (*ittakāda, qāma*) to take the necessary measures

ادبار *idbār* flight, retreat

تدبر *tadabbur* reflection, meditation (في on), thinking (في about); consideration, contemplation (في of)

تدابير *taddbur* disparity, dissimilarity, contrast

داير *dābir* past, bygone (time); the ultimate, utmost, extremity. end; root | قطع داير الشيء (*dābira š-šai'*) to eradicate, root out s.th., suppress s.th. radically; بالأمس الداير (*amsi*) sometime in the past; ذهب كأمس الداير (*ka-amsi d-dābiri*) to vanish into thin air, disappear without leaving a trace (actually: like yesterday gone by)

مدبر *mudabbir* manager, director; ruler, disposer; leader; ringleader | مدبر المكائد *schemer, intriguer, intrigant*

مدبراً ومقبلاً *mudbir: mudbiran wa-muqbilan* from the rear and from in front

دبارة² *dubāra* (= دوبرارة) packthread, string, twine, cord, rope j thread

دبس¹ *dibs* sirup, molasses, treacle, esp. of grapes

دبوس² *dabbūs* pl. دبابيس *dabābīs*² pin; safety pin | دبوس انكليزي safety pin

دبش *dabaš* junk, rubbish, trash; -- *dabš* rubblestone, rubble; crushed rock (used as substratum in macadamizing)

دبغ *dabaga a i u (dabg)* to tan (a hide)

دباجة *dibāga* tanning, tanner's trade

دباغ *dabbāg* tanner

مدبغة *madbaga* pl. مدابغ *madābig*² tannery

دبق *dabiqa a (dabaq)* to stick, adhere (ب to); to cleave, cling (ب to) II to catch with birdlime (a bird)

دبق *dibq* birdlime

دبق *dabiq* sticky, gluey, limy

دبك *dabaka u (dabk)* to stamp the feet; to dance the *dabka* (see below)

دبكة *dabka (syr.)* a group dance in which the dancers, lined up with looked arms or holding hands, stamp out the rhythm and sing

دبلة *dibla* pl. دبل *dibal* ring

دبلوم *diblōm* and دبلومة *diblōma* pl. -āt diploma

دبلوماسية *diblōmāsī* diplomatic; diplomat

دبلوماسية *diblōmāsīya* diplomacy

دثر *daṭara u (دثور duṭūr)* to fall into oblivion, be forgotten, become obsolete, antiquated, extinct; to be blotted out, wiped out, effaced, obliterated (track by the wind) II to cover, envelop (° s.o.); to destroy, annihilate (هـ s.th.) V to wrap o.s. (في in), cover o.s. (في with) VII to be or become wiped out, blotted out, effaced, obliterated; to be old; to be forgotten, have fallen into oblivion, be obsolete VIII *iddaṭara* to wrap o.s. (ب in), cover o.s. (ب with)

دثار *diṭār* pl. دثر *duṭur* blanket, cover

مدثور *madṭūr* past, bygone, ancient (time)

دج *dajja i (dajj, دجيج dajjī)* to walk slowly II دججه بالسلاح to arm s.o. to the teeth

دج *dajj (syr.)* thrush (*zool.*)

دجة *dajja* intense darkness, pitch-darkness

دجاج *dajāj* (coll.) chickens; fowl (as a generic designation)

دجاجة *dajāja* (n. un.) hen; chicken | دجاجة الحبش *d. al-ḥabaš* guinea fowl

مدجج بالسلاح *mudajjaj bi-s-silāḥ* heavily armed, bristling with arms **271**

دجر *dajira a (dajar)* to be embarrassed, be at a loss

ديجور *dajūr* pl. دياجير *dayājīr*² gloom, darkness, dark

ديجوري *daijūrī* dark, gloomy

دجل *dajala u* to deceive, dupe, cheat, take in (على s.o.); to be a swindler, a charlatan, a quack II to coat, smear (هـ s.th.); to gild (هـ

s.th.); to deceive, dupe, cheat, take in (على s.o.), impose (على on)

دجل *dajl* deceit, trickery, humbug, swindle

دجال *dajjāl* pl. -ūn, دجالمة *dajājila* swindler, cheat, imposter; quack, charlatan (fem. دجالة); Antichrist

تدجيل *tadjīl* imposture, humbug; charlatanry, quackery

دجلة² *dijla* the Tigris river

دجن *dajana u (dajn, دجن dujūn)* to be dusky, murky, gloomy (day); -- (*dujūn*) to remain, stay; to get used, become accustomed, become habituated; to become tame, be domesticated II to tame; to domesticate (هـ an animal) | دجنه لخدمة (*li-kidmati f.*) to put s.th. or s.o. to use for s.o., make s.th. or s.o. of service to s.o. III to flatter, cajole, coax, wheedle, try to win or entice by gentle courtesy (° s.o.) IV to be murky, gloomy, overcast (day); to be dark (night)

دجنة *dujna, dujunna* darkness, gloominess, gloom

ادجن *adjan*² dark

داجن *dājin* tame, tamed, domesticated (animal); dark, gloomy | حيوانات داجنة (*ḥayawānāt*) domestic animals

دواجن *dawājin*² poultry

دجا *dajā u* to be dark, gloomy, dusky; to overshadow, cover, veil, shroud, blanket (هـ s.th.), spread (هـ over) III to play the hypocrite, JIOI'l as a friend (° of s.o.); to cajole, flatter (° s.o.)

دجي *dujan* gloom, darkness, duskiness

دياج الليل *dayājī l-lail* dark of night

مداجاة *mudājāḥ* hypocrisy; flattery, adulation, sycophancy

داج *dājin* dark, gloomy

دحدح II *tadaḥdaḥa* to waddle

دحدح *daḥdaḥ* and دحداح *daḥdāḥ* dumpy, squat, stocky

دحر *daḥara a (daḥr, دحور)* to drive away, chase away (° s.o.); to dislodge, remove (° s.o.); to defeat (° an army) VIII to be driven away, be routed, be repelled, be thrown

back; to be defeated (army); to go under, go to ruin, succumb, break down, collapse

اندحار *indihār* banishment, rejection; (pl. *-āt*) defeat (*mil.*); ruin, fall, break-down, collapse; catastrophe | اندحار الكون *ind. al-k.* end of the world

مدحور *madhūr* routed, repelled; expelled, cast out; ostracized, banished

دحرج *dahraja* to roll (هـ s.th.) II *tadahraja* to roll, roll along; to roll down

داحس *dāhis* pl. *dawāhis* whitlow, felon (*med.*)

دحس *dahasa a (dahs)* to insert, thrust in, shove in, foist in, smuggle in VII to interfere, meddle; to mix

دحض *dahāḍa a* to be invalid, void, untenable (argument); to disprove, refute, invalidate (هـ an argument) II and IV to disprove, refute, invalidate (هـ an argument)

دحض *dahḍ* refutation, disproof

دحوض *duhūd*: invalidity, shakiness, weakness, refutability (of an argument or a claim)

مدحاض *midhāḍ*: دعوى مدحاض (*da'wā*) an invalid, unjustified claim 273

دحا (دحو) *dahā u (dahw)* to spread out, flatten, level, unroll

مدحى O *midhan* pl. مداح *madāhin* roller, steamroller

دخز *iddakara*, مدخرة see

دخس *dukas* dolphin

دخل *dikala u (dukāl)* to enter (هـ, less frequently في, also الى, s.th.), go, step, walk, move, come, get (هـ, في, into); to penetrate, pierce (هـ, الى, في, s.th.); to take possession of s.o. (هـ), befall, seize (هـ s.o.; e.g., doubt); to take up (خدمة a post), start at a job; to enter s.o.'s (على) room or house, drop in on s.o. (على), come to see s.o. (على); to call on s.o. (على); to consummate the marriage, cohabit, sleep (" or على with a woman); to come (على over s.o.; e.g., joy); (*gram.*) to be added (على to); to supervene, enter as a new factor, aspect, element, etc. (على upon s.th.), be newly introduced (على into s.th.); to make one's own, acquire (على s.th.); to join, enter (هـ or في e.g., a religious

community); to participate, take part (هـ in); to set in, begin (time, event); to be included (في in; ضمن *ḍimna*), fall, come (في in; تحت, ضمن, في), belong, pertain (في, ضمن, تحت to), be within s.th. (في, ضمن, تحت); pass.: *dukila* to be sickly, diseased, abnormal | دخل على الأمر تعديل (*ta'dilun*) the matter has undergone modification; دخل الخدمة (*kidma*) to take up one's post, start at a job, report for work; دخل المدرسة (*madrasa*) to enter school; دخل الميناء (*mīnā*) to enter the harbor, put in; دخل في الموضوع to come to the point; دخل في عقله (*dukila fī 'aqlihi (fī jismihī)*) to suffer from a mental (physical) disturbance II to make or let enter, bring in, let in (هـ, هـ s.o., s.th.); to enter, insert, include (هـ s.th., في or هـ in) III to come over s.o. (هـ), befall, seize (هـ s.o.; e.g., doubt, suspicion, despair) IV to make or let enter, bring in, let in, admit, lead in, show in (هـ s.o.); to move, take, haul (على or هـ s.th. into); to incorporate, include, embody, insert (في or هـ s.th. in); to cause to set in, bring about, produce, set off, trigger (هـ s.th. in); to introduce (هـ s.th., e.g., an innovation, an improvement, *madrasa*) أدخله المدرسة | أدخله المدرسة to send s.o. to school; أدخل تغييرا على to bring about a change in ...; أدخلت عليه (*udkilat*) the matter was subjected to modifications V to meddle (في in), interfere (في in, with); to interpose, intervene (في in); to invade (في s.th.), intrude, obtrude (في on), disturb (في s.th.); to interlock, mesh, gear VI to meddle (في in, e.g., في شؤونه in s.o.'s affairs), butt in (في on a conversation); to interfere (في in, with), interpose, intervene (في in); to interlock, mesh, gear; to be superimposed; to intergrade, shade, blend (هـ or بعضه في بعض one into the other); to come over s.o. (هـ), befall, strike, seize (هـ s.o.; e.g., doubt, grief)

دخل *dakl* income; revenues, receipts, returns, takings (as opposed to *karj*); interference, intervention; doubt, misgiving | ليس له *ayyu daklin* income tax; لا دخل فيه or له لا دخل به (*ayyu daklin*) and له لا دخل فيه (*dakla*) he should not meddle in ..., he has nothing to do with ..., it is none of his business

دخل *daḳal* disturbance, derangement, disorder, imbalance, or defect of the mind; defect, infirmity

دكلة *dikla* intrinsic nature, essence; inner self, innermost, heart, soul (of a person); secret intention | راجع دخلته *rāja* 'a *diklatahū* to commune with o.s., search one's soul

دكلة *duḳla*: ليلة الدخلة *lailat ad-d.* wedding night

دككالا *dukkala* a variety of warbler 273

دخيل *daḳīl* inner, inward, internal; inner self, heart, core; -- (pl. دخلاء *duḳalā*²) extraneous; foreign, alien; exotic; foreigner, alien, stranger; not genuine, false, spurious; newly added (على to); novice; (new) convert; guest; protégé, charge, ward | كلمة دخيلة (*kalima*), لفظ دخيل (*lafẓ*) foreign word or expression; (syr.-pal.) دخيلك (*daḳīlak*) please, if you please

دخيلة *daḳīla* pl. دخائل *daḳā'il*² inner self, inmost being, intrinsic nature, essence; heart, soul | في دخيلة نفسه inwardly, inside, in his heart; دخائل نفوسنا our inmost being; دخائل الأمور the underlying nature of things, the factors at the bottom of things; دخائل شؤونه *d. šu'ūnih* his private affairs, (of a country, etc.) its internal affairs

دخول *duḳūl* entry, entrance, admission; entering, ingress; beginning, setting in; penetration; intrusion, invasion; first coition in marriage (*Isl. Law*) | دخول الحرب *d. al-ḥarb* entry into war

دخولية *duḳūliya* octroi, city toll

دخل *madḳal* pl. مداخل *madāḳil*² entrance; hallway, vestibule, anteroom; entrance hall, lobby, foyer; mouth (of a port, of a canal); O anode (*el.*); introduction (to a field of learning); behavior, conduct | مدخل السيارات (*sayyārāt*) driveway; مدخل لدراسة القانون introduction to the study of law; مدخل حسن *ḥusn al-m.* good manners, good conduct

مداخلة *mudāḳala* interference, intervention; participation, interest (في in)

ادخال *idḳāl* leading in, showing in, bringing in, taking in, hauling in; involvement, implication; insertion, interpolation, incorporation, inclusion;

introduction (e.g., of a constitution; of an improvement, على on an apparatus, or the like)

تدخل *tadaḳkul* entry, entrance; invasion; interference (في with, in), intervention; intrusion, obtrusion | عدم التدخل 'adam at-t. noninterference, nonintervention (*pol.*)

تداخل *tadāḳul* interference, intervention; interlock, meshing, gearing; superimposition; intergradations; permeation, pervasion; O interference (*phy.*)

داخل *daḳil* belonging, pertaining (في to), falling (في under), included (في in); inner, inward, inside, interior, internal; inside, interior (of s.th.); داخليا (*prep.*) within, inside, in; داخلا *daḳīlan* inside (*adv.*) | من الداخل from within; from the inside

داخلة *daḳīla* pl. دواخل *dawāḳil*² interior, inside, inmost, hidden part; الداخلة the Dakhla oasis (in central Egypt)

داخليا *daḳīlī* inner, inward; internal; interior, inside; domestic, home, inland (as opposed to خارجي *kārijī* external, foreign; *pol.*); indigenous, native; private; belonging to the house; داخليا *daḳīlīyan* inside (*adv.*) | تلاميذ داخلية boarding students (as opposed to خارجية day students); حرب داخلية (*ḥarb*) civil war; مدرسة داخلية (*madrasa*) boarding school; ملابس داخلية underwear; ملاح داخلية inland navigation

داخلية *daḳīliya* interior | الداخلية البلاد the interior of the country, the inland; وزارة الداخلية ministry of the interior; وزير الداخلية minister of the interior

مدخول *madḳūl* sickly, diseased, abnormal; (mentally) disordered; of weak character, spineless; (pl. مداخيل *madāḳīl*²) revenue, receipts, takings, returns

دخمس *daḳmasa* (دخمسة, *daḳmasa*) to fool (على s.o.) about one's real intentions, pull the wool over s.o.'s (على) eyes; to cheat; to be sly, crafty, artful

دخمة *daḳmasa* deception, fooling, trickery; cunning, craft, slyness 274

دخن *daḳīna* a to be smoky; to taste or smell of smoke; -- داخينا a u to smoke, emit smoke (fire) II to fumigate, fume (هـ s.th.);

to smoke, cure with smoke (هـ foodstuffs);
to smoke (هـ a cigarette, tobacco, a pipe)
IV to smoke, emit smoke (tire) V to be
smoked, be cured with smoke; to be
fumigated

دخن *dukhn* pearl millet, dukhn

دخن *dakan* smoke, fume, vapor

دخان *dukān (dukkān)* pl. ادخنة *adkina*
smoke, fume, vapor; tobacco

دخنة *dukna* smoke color; a kind of
incense (Calamus aromaticus)

دخينه *dukīna* cigarette

دخاني *dakākinī* (eg., tun.) tobacconist

دخن *madkana* pl. مداخن *madākin²*
chimney, smokestack, funnel

تدخين *tadkīn* fumigation; smoking (e.g.,
of fish); (tobacco) smoking

داخنة *dākina* pl. دواخن *dawākin²*
chimney, smokestack, funnel

مدخن *mudakkin* smoker

ديدبان look up alphabetically

ديدن *daidan* habit, practice

ددى III to pamper, spoil (هـ a child)

در *darra i u (darr)* to flow copiously; to
stream, flow, well; to accrue (على to s.o.;
profit, wealth); to be abundant, plentiful
IV to cause to flow; to bestow lavishly,
heap (على هـ s.th. upon s.o.), shower,
overwhelm (على هـ with s.th. s.o.); to yield
(هـ a profit, على to s.o.) X to stream, flow;
to be abundant; to cause or try to bring
about the abundant flow of (هـ); to cause
s.th. (هـ) to yield in abundance; to be out
for s.th. (هـ), seek to gain (هـ a profit), try
to make (هـ a living)

در *darr* milk; achievement,
accomplishment | لله دره *li-llāhi darruhū*
(literally: his achievement is due to God)
how capable, how good, how excellent he
is!

در *durr* (coll.) pearls

درة *durra* (n. un.) pl. -āt, در *durar*
pearl; -- a variety of parrot (Psittacus
Alexandri L.)

دري *durrī* glittering, twinkling, brilliant
(star)

درة *dirra, darra* pl. در *dirar* teat; udder

مدرار *midrār* showering abundant rain
(sky, cloud); spouting, pouring forth,
welling out

دار *dārr* flowing copiously; productive,
rich, lucrative; profitable

مدر *mudirr*: مدر البول (*baul*) diuretic(al),
pl. مدرات البول diuretics; مدر العرق (*'araq*)
sudorific

درا *dara'a (dar')* to reject (هـ s.th.); to avert,
ward off (هـ s.th., e.g., خطرا *kaṭaran* a
danger, عن from) VI *iddāra'a* to contend
(في for)

درء *dar'* repulsion, prevention,
averting; warding off, parrying

درينة *darī'a* pl. -āt target

درايزين *darābazīn* railing, parapet, banisters,
balustrade

درج *Durrēs* (It. Durazzo, seaport in W
Albania)

دراق *durrāq (syr.)* peach

درامي *dārāmī* dramatic

درب *dariba a (darab, درب durba)* to be
accustomed, be used (ب to), be practiced,
trained, skilled (ب in) II to habituate,
accustom (هـ هـ s.o.) s.th., في or ب or على
to); to practice, drill (هـ s.o., على ب or على
in); to school, train, coach, tutor (هـ s.o., في
or على in) V to be accustomed, be used
(على or في to); to be or become 275
practiced, skilled, trained, drilled,
schooled (على or في in); to train (*athlet.*)

درب *darb* pl. دروب *durūb* narrow
mountain pass; path, trail, track; road;
alley, lane | درب التبانة *d. at-tabbāna* the
Milky Way

دربة *durba* habituation, habitude, habit;
familiarity (with s.th.), experience; skill,
practice

درية *darība* court of first instance (*Tun.*)

تدريب *tadrīb* habituation, accustoming;
practice; drill; schooling, training,
coaching, tutoring | التدريب العسكري
(*'askarī*) military training

مدرب *mudarrīb* pl. -*ūn* instructor, drill instructor; trainer, coach (*atthlet.*); tamer (of wild animals)

مدرب *mudarrāb* experienced; practiced, skilled; trained; schooled

درازين *darābazīn* and درزين *darbazīn* railing, parapet, banisters, balustrade

دربس *darbasa* to bolt (هـ a door)

درباس *dirbās* pl. درابيس *darābīs*² bolt, doorbolt

دربكة *darabukka* (eg.), *dirbakka* (syr.) pl. -*āt* darabukka, a conical, one-headed hand drum, open at the small end

دربكة *darbaka* banging or rattling noise, din, uproar, turmoil

درج *daraja u* (دروج *durūj*) to go, walk, move, proceed, advance (slowly); to approach gradually, step by step (الى s.th.); to follow a course (على), proceed along the lines of (على), proceed in such and such a manner (على); to go away, leave, depart; to outgrow (من a nest, a habitation); to be past, bygone, over (time); to have passed away, be extinct; to circulate, be in circulation, be current, have currency; to grow up (child); -- (*darj*) to roll up, roll together (هـ s.th.); to wrap, wind, twist (على s.th. around); -- *darīja a* to rise or advance step by step | درج العرف على *daraja l-'urfu 'alā* it has become the general practice to ... II to make (هـ s.o.) rise or advance by steps, promote (هـ s.o.) by degrees; to move or bring (هـ s.th.) gradually closer (الى to); to approximate (الى s.th. to); to roll up, fold up (هـ s.th.); to circulate, put into circulation (هـ s.th.), give currency (هـ to s.th.), make (هـ s.th.) the general practice; to divide into degrees, steps or grades, graduate, grade, gradate (هـ s.th.); to insert, include, enter (على s.th. in) III to go, keep up (هـ with, e.g., with the time, with a fashion) IV to insert, include, incorporate, embody (على s.th. in); to enter, register (على s.th., e.g., in a list), book (هـ s.th.) V to progress by steps, advance gradually; to proceed step by step (الى to); to make progress (على in); to graduate, grade, be graded, graduated, gradated VII to be inserted, entered, incorporated, embodied, included (على in);

to be classified (فى in, تحت under) X to make (هـ s.o.) advance or rise gradually, promote (هـ s.o.) by degrees; to lead (هـ s.o.) gradually (الى to), bring (هـ s.o.) around to (الى, ل); to bait, allure (هـ s.o.); to entice, tempt, lure into destruction (هـ s.o.)

درج *darj* entry, entering, registering, registration, recording; a rolled or folded paper; roll, scroll | فى درج الكتاب in the book; فى درج الكلام *d. il-kalām* in the course of the talk

درج *durj* pl. ادراج *adrāj* drawer (of a table, desk, etc.); desk (e.g., for pupils in school)

درج *daraj* pl. ادراج *adrāj* way, route, course; flight of steps, stairs, staircase | عاد ادراج *raja 'a adrājahū* (also ادراج *raja*) to retrace one's steps, go back the way one came; to go back, turn back; 276 ذهب ادراج *adrāja r-riyāh* the winds, i.e., to go the ways of the winds, i.e., to pass unnoticed, without leaving a trace; to end in smoke, come to nothing, be futile, be in vain

درجة *daraja* pl. -*at* step, stair; flight of steps, stairs, staircase; degree, step, tone (of a scale; *mus.*); degree (*math., geogr.*; of temperature); grade, fate; degree, order, rank; club (also, e.g., in trains, of a decoration); phase state, stage (of a development); mark, grade (in school) | درجة الحرارة *d. al-ḥarāra* (degree of) temperature; الدرجات العليا (*'ulyā*) the maximal temperatures; الدرجات السفلى (*sufḷā*) the minimal temperatures; درجة الطول *d. at-tūl* degree of longitude (*geogr.*); درجة علمية (جامعية) (*'ilmīya, jāmi'īya*) academic degree; درجة العقل *d. al-'aql* level of intelligence, IQ; دفتر الدرجات من (فى) الدرجة الاولى (*ūlā*) first-rate, first-class; ذو درجة of superior quality, high-grade, high-class; لدرجة ان (*li-darajati*) to the extent that ... ; to such an extent that ...; to much that ...

درج *durrāj* pl. دراريج *darārīj*² francolin (*zool.*); see also alphabetically

تدرج *tadruj*², تدرجة *tadruja* pheasant

دراجة نارية | دراجة *darrāja* pl. -*at* bicycle motorcycle

مدراج *madraj* pl. مدارج *madārīj*² way that one follows or pursues; course, route;

road, path; starting point, outset, rise, growth, birth, dawn, beginning(s); tarmac, runway (of an airfield); (as also *mudarraġ*) amphitheater; (amphitheatred) auditorium or lecture room; grandstand, bleachers | منذ مدرجه since its beginnings; مدرج نشأته *naš'atihī* the place where he grew up; سار في مدارج الرقي (*m. ir-ruqīy*) to travel the road of progress

تدریج *tadrīj* graduation; classification, categorization; gradation | مع , على التدریج بالتدریج, التدریج gradually, by and by, by degrees, by steps, step by step, more and more

تدریجی *tadrījī* gradual, gradatory, progressive; تدریجیا *tadrījīyan* gradually, by and by, by steps, by degrees, in stages

ادراج *idrāj* insertion, interpolation, incorporation; entry, registration, recording (في in a list)

تدرج *tadarruj* gradual advance or progress; gradation, graduation | بالتدرج gradually, by and by; تدرج ارتقائه *t. irtiqā'ihī* his gradual rise

استدراج *istidrāj* capability of gradually winning s.o. over, persuasiveness, art of persuasion

دراج *darrāj* current, prevalent, widespread, popular, common, in vogue, circulating, in circulation | الكلام الدراج (*kalām*) and اللغة الدارجة (*luga*) the popular language, colloquial language

مدرج *mudarraġ* graded, graduated; -- (pl. -āt) open staircase, open-air stairs, fliers, stoop; grandstand, bleachers; amphitheater; (amphitheatred) auditorium or lecture room

مدرج *mudrai* inserted, interpolated, incorporated; entered, registered; contained, included (في, ب in), comprised (في, ب by)

درد *darida a (darad)* to become toothless, lose one's teeth

ادراد *adrad²* toothless

دردی *durdī* sediment, dregs, lees

دردیسیس *dardabīs* ugly old woman, hag

دردرة *dardara* roar, rush (of water); idle talk, prattle, chatter

دردار *dardār* elm (*bot.*)

دردور *durdūr* eddy, whirlpool, vortex

دردش *dardaša* idle talk, prattle, chatter 277

دردز ¹ *daraza u* to sew, stitch

دردز *darz* pl. دروز *durūz* seam, hem; suture

دردزی ² *durzī* pl. دروز *durūz* Druse | جبل الدروز *jabal ad-d.* the Jebel ed Druz, the mountainous homeland of the Druses in S Syria

درس *darasa u (dars)* to wipe out, blot out, obliterate, efface, extinguish (هـ s.th.); to thresh (هـ grain); to learn, study (هـ s.th., under s.o.), درس العلم على (*'ilm*) to study under (a teacher, a professor); -- *u* (دروس *durūs*) to be effaced, obliterated, blotted out, extinguished II to teach; to instruct (هـ s.o., هـ in s.th.); III to study (هـ together with s.o.) VI to study (هـ s.th.) carefully together VII to become or he wiped out, blotted out, effaced, obliterated, extinguished

درس *dars* effacement, obliteration, extinction; -- (pl. دروس *durūs*) study, studies; lesson, chapter (of a textbook); class, class hour, period; lecture; lesson (taught by experience, etc.) | القى دروسا عن (*alqā*) to lecture on ... ; اعطى دروسا (*a'tā*) to give lessons; دروس منزلية (*manzilīya*) homework (of a pupil or student)

دراس *dirās* threshing (of grain)

دراسة *dirasa* pl. -āt studies; study | دراسة ثانوية (*'āliya*) collegiate studies; دراسة عالية (*tānawīya*) attendance of a secondary school, secondary education, high-school education; دراسة متوسطة (*mutawassīta*) secondary education, high-school education (*Syr.*)

دراسی *dirāsī* of or pertaining to study or studies; scholastic, school; instructional, educational, teaching, tutorial | رسوم (*sana*) سنة دراسية tuition fees; سنة دراسية (*sana*) academic year; scholastic year, school year

دریس *darīs* dried clover

عمال الدریسة *'ummāl ad-darīsa* (*eg.*) railroad section gang, gandy dancers

دراس *darrās* pl. -ūn (eager) student

O دراسة *darrāsa* flail; threshing machine | O حصادة دراسة (*ḥaṣṣāda*) combine

درواس *dirwās* mastiff

مدرسة *madrasa* pl. مدارس *madāris*² *madrasah* (a religious hoarding school associated with a mosque); school | مدرسة ابتدائية (*ibtidā'īya*) the lower grades of a secondary school, approx. = junior high school; مدرسة أولية (*awwalīya*) elementary school, grade school; مدرسة ثانوية (*tānawīya*) secondary school, high school; مدرسة تجارية (*tijārīya*) commercial college or school; مدرسة حربية (*ḥarbīya*) military academy; مدرسة داخلية (*dākīlīya*) boarding school; مدرسة عالية (عليا) (*'āliya*, *'ulyā*) college; مدرسة الفنون والصنائع school of industrial arts, school of applied art and handicraft; مدرسة كبرى (*kubrā*) college; المدرسة القديمة the old "school" (= intellectual or artistic movement)

مدرسي *madrasī* scholastic, school

تدريس *tadrīs* teaching, instruction, tuition | هيئة التدريس *hai'at at-t.* teaching staff; faculty, professoriate (of an academic institution)

دارس *dāris* pl. دوارس *dawāris*² effaced, obliterated; old, dilapidated, crumbling | تجدد دارسه *tajaddada dārisuhū* to rise from one's ashes

مدرس *mudarris* pl. -*ūn* teacher, instructor; lecturer | مدرس مساعد (*musā'id*) assistant professor

درع II to arm; to armor, equip with armor (هـ s.th.) V and VIII *iddara'a* to arm o.s., take up arms, put on armor

درع *dir* m. and f., pl. دروع *durū'* ادرع *adru'*; ادراع *adrā'* coat of mail, hauberk; (suit of) plate armor; armor plate; armor; armature; (pl. ادراع *adrā'*) chemise 278

دراعة *darrā'a* pl. -*āt* armored cruiser

دراعة *durrā'a* pl. درارع *darārī*² loose outer garment with sleeves, slit in front

دارع *dāri'* armored, armor-clad, ironclad

دراعة *dāri'a* pl. دوارع *dawārī*² armored cruiser

مدرع *mudarra'* armored; armadillo (zool.) | سيارة قوة مدرعة (*qūwa*) tank corps; سيارة

مشاة مدرعون (*sayyāra*) armored car; مشاة مدرعون (*muṣāh*) armored infantry (mil.)

مدرعة *mudarra'a* pl. -*āt* armored cruiser

درف *darf* side, flank, wing; protection

درفة *darfa* pl. دراف *diraf* leaf (of a double door or window)

درفيل *darfīl* dolphin

درفة¹ *daraqa* (leather) shield

O درق *daraq* thyroid gland

الغدة | درقي *daraqī* shield-shaped; thyroid | الدرقية (*gudda*) thyroid gland

دراق² look up alphabetically

درك¹ II to last, continue, keep up (rains) III to reach, get, catch, overtake, outdistance, outrun (هـ, هـ s.o., s.th.), catch up, come up (هـ, هـ with); to keep up, continue without interruption (هـ s.th.) IV to attain, reach (هـ s.th.), arrive (هـ at); to get, catch, overtake (هـ s.o., هـ s.th.), catch up, come up (هـ, هـ with); to come suddenly, unexpectedly (هـ upon s.o.), overtake (هـ s.o.; death); to obtain (هـ s.th.); to grasp, comprehend (هـ s.th.); to perceive, discern, notice (هـ s.th.); to realize, understand (هـ s.th.), become aware, become conscious (هـ of s.th.); to mature, ripen (e.g., a fruit); to attain puberty, reach sexual maturity (boy) V تداركت الشمس الى المغرب (*šams, magīb*) the sun prepared to set VI to reach and seize one another; to continue without interruption, go on incessantly; to face, meet, obviate, take steps to prevent (هـ s.th.); to put in order, set right, correct (هـ s.th.), make amends (هـ for), provide compensation or indemnity (هـ for a loss, or the like) X to correct, rectify, emend (هـ s.th.); to set right, put in order, straighten out (هـ s.th.); to make good, repair, redress (هـ a damage, a mistake, etc.), make up (هـ for); to supplement, supply (هـ that which is missing); to anticipate, forestall, obviate (هـ an event)

درك *darak* attainment, achievement, accomplishment; overtaking, catching up; police; (pl. ادراك *adrāk*) bottom, lowest level

دركي *darakī* policeman

دركة *daraka* lowest level; pl. -āt descending steps (as opposed to درجات; cf. درجات الحيات ودرجات الموت *darajāt al-ḥayāh wa-d. al-maut*)

دراك *darrāk* much-accomplishing, efficient, successful

مدارك *madārik*² mental faculties, mental powers, intelligence, intellectual capacities, perception, discernment | المدارك الخمس the five senses

دراكا *dirākan* (adv.) constantly, incessantly, without interruption

ادراك *idrāk* reaching, attainment, achievement, accomplishment; realization, perception, discernment, awareness, consciousness (فقد الادراك *faqd al-i. unconsciousness*); comprehension, understanding, grasp; reason, intelligence; sexual maturity, puberty; age of maturity | سن الادراك *sinn al-i.* age of discretion (*Isl. Law*)

تدرک *tadarruk* gradual decline

استدرک *istidrāk* redress, reparation; correction, emendation, rectification **279**

مدرك *mudrik* rational, reasonable, endowed with reason, intelligent; (sexually) mature, pubescent, at the age of puberty

مدركات *mudrakāt* realizations; cognitions; fixed notions, established concepts

درك² (Engl.) derrick, derrick crane

درم *darima a* to fall out (teeth) II to clip, trim (ه nails)

درن *darina a (daran)* to be dirty, filthy IV do. V to suffer from tuberculosis

درن *darn* pl. ادران *adrān* dirt, filth; tubercles; tuberculosis | درن رئوي (*ri'awī*) pulmonary tuberculosis

درنة *darana* (n. un.) pl. -āt tubercle; small tumor, outgrowth, excrescence, tubercul, nodule

دراونی *darani* tubercular, tuberculous

تدرن رئوي | تدرن *tadarrun* tuberculosis (*ri'awī*) and تدرن الرئة *t. ar-ri'a* pulmonary tuberculosis

تدرني *tadarrunī* tuberculous

متدرن *mutadarrin* affected with tubercles, tuberculated

مدره *midrāh* pl. مداره *madāriḥ*² spokesman

درهم *dirham* pl. دراهم *darāhim*² dirhem, drachma (*Ir.* = coin of 50 فلس); a weight (*Eg.* = 1/12 اوقية = ca. 3.12 g); دراهم money, cash

دريهمات *duraihimāt* (dimin. with a derogatory sense; approx.: pennies

دروءة *dirwa* pl. -āt (*eg.*) protecting screen or wall; parapet

درواس *dirwās* mastiff

درويش *darwīs* pl. دراويش *darāwīs*² dervish

دري¹ *darī* (دراية *dirāya*) to know (ب or ه s.th. or of s.th.); to be aware, be cognizant (ب or ه of); to understand, comprehend (ب or ه s.th.) | وما يدري الا و... | ... III to flatter, treat with flattery or gentle courtesy, cajole, coax (ه s.o.); to deceive, fool, mislead (ه s.o.); to dissemble; to conceal, hide, mask, disguise (ه s.th.) IV to let (ه s.o.) know (ب s.th. or about s.th.), inform, notify, advise (ب s.o. of) | وما ادراك ما... (*adrāka*), also ب وما ادراك ب do you realize what ... is? you don't even know what ... means! VI to hide, conceal o.s.

دراية *dirāya* knowledge, cognizance, acquaintance

ادري *adrā* more knowledgeable, better informed, knowing better (ب s.o., s.th.), better acquainted (ب with)

لا ادري *lā-adrī* a skeptic

مدارة *mudārāh* sociability, affability, companionableness

دار *dārin* knowing, aware, cognizant (ب of s.th.)

مدري² *midran*, مدرة *midra* (= مردی *mirdan*), مدارة *midrāh* pl. مدار *madārin* pole (esp. one for punting boats)

درياق *diryāq* (= ترياق) theriaca; antidote

دزينة (It. *dozzina*) *dazzīna* dozen

دس *dassa u (dass)* to put, get, slip, shove, thrust, insert (ه s.th. into); to bury (في ه s.th. in the ground); to instill, infuse (في ه

دسم s.th. in); to administer surreptitiously (السم *as-samma* poison, ل to s.o.); to foist (في s.th. into); to smuggle (في s.th. into, بين s.o. among); to interpolate (هـ s.th.); to intrigue, scheme, plot (على, ل against s.o.) | دس الدسائس to engage in secret machinations, intrigue scheme II to put in, get in, slip in, shove in, thrust in, insert (هـ s.th.); to hide, conceal (هـ s.th.) V to engage (secretly, الى in); to be hidden (في in) VII to slip (بين between or among, في into), creep, steal, sneak (بين among, في into), 280 infiltrate (في s.th.); to ingratiate o.s., insinuate o.s. (في or الى to s.o., into s.o.'s confidence); to be hidden

دسياسة *dasīsa* pl. دسائس *dasā'is* intrigue, machination, scheme, plot | دس الدسائس *dass ad-d.* machinations, intrigues, scheming, plotting (ضد against); plot, conspiracy

دساس *dassās* pl. -*ūn* intrigant, intriguer, schemer, plotter, conspirator; sand snake (*Eryx jaculus*)

دست¹ *dast* pl. دسوت *dasūt* place of honor, seat of honor, seat of office; council | دست الحكم *d. al-ḥukm* (a ruler's) throne

دست² *dist* pl. دسوت *dasūt* kettle, boiler, caldron made of copper (*eg., syr.*)

دستة³ *dasta* dozen; pack, packet, package

دستور *dustūr* pl. دساتير *dasātīr*² statute; regulations; by-laws; (basic) constitutional law; constitution (*pol.*); -- (*colloq.*) *dastūr* permission

النظام | دستوري *dustūrī* constitutional | الدستوري constitutional form of government

عدم | دستورية *dustūrīya* constitutionality | الدستورية *'adam ad-d.* unconstitutionality

دسر *dasara u (dasr)* to push, shove, push off (هـ s.th.)

داسر *dāsir* propeller, airscrew

دسکر *daskara* pl. دساكر *dasākir*² village

دسم *dasam* fatness (of meat); fat, grease

دسم *dasim* fat; fatty, greasy, grimy, grubby; rich, abundant, substantial; meaty, pithy, full of thoughts (*e.g., reading material*)

دسم *adsam*², f. دسماء *dasmā*², pl. دسم *dusm* very fat; fatty, greasy, grimy, grubby; -- richer, more substantial, pithier

دسامة *dasāma* fattiness, greasiness, griminess, grubbiness

دسومة *dusūma* fatness; richness, substantiality

دسام *dassām* plug, stopper

ديسم *daisam* amaranth (*bot.*)

دسمير *disembir, disambir* December

دسو II to introduce, bring in (هـ s.th.) V to be hidden, concealed; to penetrate (الى into)

دش (Fr. *douche*) *duš* shower, douche

دشيش *daštš* and دشيشة a kind of porridge made of crushed wheat and butter

دشت *dašt* junk, trash, rubbish, refuse

دشن II to hand over, present (هـ s.th.); to consecrate, dedicate, inaugurate (هـ s.th.)

تدشين *tadšīn* consecration, dedication, inauguration | تدشين الكنيسة consecration of the church

دشو V to belch, burp, eruct

ودع *da'a* see دعة

دع *da''* to rebuff, turn down (contemptuously, II the poor, an orphan)

دعب *da'aba a (دعابة du'āba)* to joke, jest, make fun (هـ with s.o.) III to play, toy (هـ with s.th., with s.o.); to joke, jest, make fun (هـ with s.o.); to give (هـ s.o.) a good-natured slap or smack (ب); to flirt (ها with a woman); to dally, philander, play around (ها with a woman); to play (هـ about s.o.; *e.g., waves*); to stroke gently, caress, fondle (هـ s.th.); to beguile, tempt, delude (هـ s.o.; said of hopes); to play (هـ a musical instrument) | داعب البيانو to play on the piano VI to make fun, have fun together, have a good time

داعب *dā'ib* joking, jocose, playful, jolly, gay, funny 281

دعابة *du'āba* pl. -*āt* joking, jesting, fun-making, fun; joke, jest

دعاب *da''āb* jocose, playful, jolly, gay

مداعبة *mudā'aba* pl. -āt play, fun-making, fun; joke, jest; pleasantry; dalliance, flirtation, philandering

داعب *dā'ib* joking, jocose, playful, jolly, gay, funny

مداعب *mudā'ib* joking, jesting

دعبل *di'bil* frog spawn, frog's eggs

مدعبل *muda'bal* indisposed, out of sorts; round, ball-shaped

ادعج *ad'aj²*, f. دعجاء *da'jā²*, pl. دعج *du'j* black-eyed; deep-black and large (eye)

دعر *da'ira a (da'ar)* to be immoral

دعر *da'ar* immorality, indecency

دعر *da'ir* unchaste, lewd, licentious, dissolute, obscene, bawdy, immoral, indecent

دعارة *da'āra, di'āra* indecency, immorality, licentiousness, debauchery | بيت الدعارة *bait ad-d.* brothel

داعر *dā'ir* pl. دعار *du'ār* unchaste, lewd, licentious, dissolute, obscene, bawdy, indecent, immoral

دعس *da'asa a (da's)* to tread underfoot, trample down, crush (هـ s.th.); to knock down, run over (هـ s.o.; automobile) VII pass. of I

دعك *da'aka a (da'k)* to rub (هـ s.th.); to scrub, scour (هـ s.th.); to scrub on a washboard (هـ laundry); to crush, squash, mash (هـ s.th.); to crumple (هـ paper)

دعم *da'ama a (da'm)* and II to support, hold up (هـ s.th.); to prop, shore up, stay, buttress, underpin (هـ s.th.); to cement, consolidate, strengthen (هـ s.th.) VIII ادعم *idda'ama* to be supported; to rest, be based (على on)

دعمة *da'ma* pl. دعم *di'am* support, prop

دعامة *di'āma* pl. -āt, دعائم *da'ā'im²* support, prop, stay, shore; pier; buttress; pillar (esp. fig., e.g., دعائم السيادة pillars of authority)

تدعيم *tad'im* support, strengthening, reinforcement, consolidation, underpinning

دعا (دعي and دعو) *da'ā u (du'ā)* to call (هـ s.o.); to summon (ب or هـ s.o.), call or send for s.o. (ب or هـ); to call up (ب s.o., الى, ل

for); to call upon s.o. (هـ), appeal to s.o. (هـ) for s.th. or to do s.th. (الى, ل), invite, urge (الى, ل s.o. to do s.th.); to invite, ask to come (الى هـ s.o. to; e.g., to a banquet); to move, induce, prompt (الى, ل s.o. to do s.th.), prevail (الى, ل on s.o. to do s.th.); to call (ب, هـ s.o. by a name), name (ب, هـ s.o. so and so), pass.: دعي *du'iya* to be called, be named; to invoke (الله God = to pray to); to wish (ل s.o.) well, bless (ل s.o.; properly: to invoke God in favor of s.o.), invoke a blessing (ب) upon s.o. (ل), pray (ب for s.th., ل on behalf of s.o.), implore (ب ل for s.o. s.th.); to curse (على s.o.; properly: to invoke God against s.o.), call down evil, invoke evil (على upon s.o.); to propagate, propagandize (ل s.th.), make propaganda, make publicity (ل for); to demand, require (الى s.th.), call for (الى); to call forth, bring about, cause, provoke, occasion (الى s.th.), give rise (الى to) | دعي *du'ya* to be summoned, be called into session (parliament); دعي الى حمل *du'iya ilā hamli a-silāh* to be called up for military service, be called to the colors; ... رجل يدعى *yud'ā* a man called ..., a man by the name of ...; دعاله بطول *tūli l-'umr* he wished him a long life III to challenge (هـ s.o.); to pick a quarrel (هـ with); to proceed judicially (هـ against), prosecute (هـ s.o.) VI to challenge each other, call each other forth or out, summon each other; to evoke one another (thoughts, reminiscences, sentiments); to be dilapidated, be tumble-down, threaten to fall (walls); to sink, subside, cave in; to fall down, sink to the ground (person); to collapse, break down, decline, degenerate (fig., of a cultural phenomenon); to dock together, rally VIII ادعى *idda'ā* to allege, claim, maintain (هـ s.th., ان that); to lay claim (هـ to s.th.), demand, claim (هـ s.th.); to make undue claims (هـ to s.th.), arrogate (to o.s.), assume unduly or presumptuously (هـ s.th.); to effect, feign, simulate, pretend, purport (ب s.th.); to testify (in court); to accuse (ب or هـ على s.o. of), charge (ب or هـ على s.o. with), blame (ب or هـ على s.o. for), hold s.th. (ب or هـ) against s.o. (على) X to call or send (هـ for s.o.), summon (هـ s.o.); to cite, summon for examination or trial (هـ s.o.; court, police); to recall (هـ s.o., e.g., a

diplomatic envoy); to call, appoint (ه s.o., e.g., a professor to a chair); to invoke (ه s.o.); to invite, urge (الى ه s.o. to do s.th.), suggest (الى ه s.o. s.th. or to do s.th.), call upon s.o. (ه) to do s.th. (الى), appeal (الى ه to s.o. for s.th. or to do s.th.); to call for (ه), require, demand, necessitate, make necessary or requisite (ه s.th.)

دعوة *da'wa* call; appeal; bidding, demand, request; call, convocation, summons (الى to), calling up, summoning; (official) summons, citation; invitation; claim, demand, plea; missionary activity, missionary work (also نشر الدعوة *našr ad-d.*), propaganda; -- (pl. دعوات *da'awāt*) invocation, imploration, supplication, prayer; good wish | دعوات صالحات good wishes; دعوة بالشر (*šarr*) imprecation, curse; صاحب الدعوة host

دعاو *da'awā*, دعاوى *da'wā* pl. allegation, pretension; claim; lawsuit, case, action, legal proceedings (*Isl. Law*) | بدعوى ان on the pretext that ...

ادعي *da'iy* pl. ادعاء *ad'iyā*² adopted son; bastard; braggart, bigmouth, show-off; pretender; swindler, impostor

دعاء *du'ā'* pl. ادعية *ad'iyā* call; invocation of God, supplication, prayer; request, plea; good wish (ل for s.o.); imprecation, course (على against s.o.)

ادعى *ad'ā* more conducive, more stimulating, of greater incentive (الى, ل to), causing or provoking to a greater extent (الى, ل s.th.)

دعاوة *da'āwa*, دي'آوة *di'āwa* pl. -āt propaganda (*pol.*); publicity (الى for)

دعاوى *da'āwī*, دي'آوى *di'āwī* propagandistic

دعاية *di'āya* propaganda (*pol.*)

دعائي *di'ā'ī* propagandistic

مدعاة *mad'āh* determining factor, decisive motive or incentive, cause, occasion

تداع *tadā'in* imminent collapse, impending breakdown; mutual summoning | تداعى المعانى *tadā'ī l-ma'ānī* association of ideas

ادعاء *iddi'ā'* pl. -āt claim; arrogation, undue assumption, presumption;

allegation; pretension, pretense; accusation, charge; الادعاء the prosecution (in a court of justice)

استدعاء *istid'ā'* summons, summoning; recall, calling back; official summons, citation

داع *dā'in* pl. دعاة *du'āh* one who invites, inviter; propagandist; host; motive, reason, cause | لا داعي (*dā'iya*) it is not necessary, there is no need, there is no cause (ل for)

داعية *dā'iya* one who calls for s.th. (الى), invites to s.th. (الى); propagandist (with foll. genit. or الى: of s.th.), herald; 283 (pl. دواع *dawā'in*) motive, reason, cause, occasion; pl. دواع requirements, exigencies | داعية *li-dawā'in* warmonger; لدواع صحية *sihḥīya* for reasons of health; من دواعي سروري it gives me great pleasure ...

مدعو *mad'ūw* one invited, guest; called, named, by the name of

متداع *mutadā'in* evoking one another, one leading to the other (reminiscences, thoughts); frail, shaky (constitution); dilapidated, tumble-down; ready to fall, threatened with collapse; declining, in a stage of decline, on the downgrade

مدع *muda'in* one who makes an allegation or pretension, allegor, pretender; claimer, claimant; plaintiff; prosecutor (*jur.*); arrogant, presumptuous, bumptious | المدعي العمومي (*'umūmī*) the public prosecutor; المدعى العام (*'āmm*) do. (*Mor.*)

مدعى *muda'an* claimed; المدعى عليه the defendant (*jur.*); pl. مدعيات *muda'ayāt* claims, pretensions

مستدع *mustad'in* applicant, petitioner

دغدغ *dagdaga* to tickle (ه s.o.); to crush; to chew, munch (ه s.th.)

¹ دغر *dagara a* (*dagr*, دغرى *dagrā*) to attack (على s.o.). fall upon s.o. (على)

دغر *dagr* attack, assault

دغرى *dagrā* attack, assault

² دغرى *dugrī* (*eg., syr.*) direct, straight; straight ahead

ادغشت الدنيا IV دغش *adgašat id-dunyā* it became dark, twilight fell

دغش *dagaš* darkness, dusk, twilight

دغيشة *dagīša* darkness, dusk

دغص *dagiša a (dagaš)* to be chock-full, on tile point of bursting

داغصة *dāgiša* pl. دواغص *dawāgiš* knee-pan, kneecap, patella

دغل *dagal* pl. ادغال *adgāl*, دغال *digāl* place with luxuriant tree growth; thicket, bush, jungle; -- defectiveness, faultiness, corruption

داغل *dagil* covered with dense undergrowth (place); impenetrable; corrupted

مدغل *mudgil* covered with dense undergrowth (place); false, perfidious, insidious (in character)

دغم IV and VIII ادغم *iddagama* to put (هـ في) s.th. into), insert, incorporate, embody (في هـ s.th. in); (*gram.*) to contract (هـ في one letter into another), assimilate (في هـ s.th. to) VII to be incorporated, embodied, merged, amalgamated; to be assimilated, contracted

دف *daffa i (dafīf)* to flap the wings (bird) II to hurry, rush

دف *daff* pl. دفوف *dufūf* side; lateral surface

دف *duff, daff* pl. دفوف *dufūf* tambourine

دفة *daffa* side; leaf (of a double door or window); cover (of a book), الدفتان the two covers of a book; rudder, helm | قائد الدفة or مدير الدفة *mudīr ad-d.* steersman, helmsman; قبض على دفة التنفيذ to take the helm, make o.s. the leader; يد الدفة *yad ad-d.* tiller; من الدفة للشابورة (*eg.*) all together, one and all, all without exception

دافية *diffīya (eg.)* loose woolen cloak

دفي *dafi'a a* and دفؤ *dafu'a u* to be warm; to feel warm II and IV to warm, heat (هـ s.th.) V, VIII ادفا *iddafa'a* and X to warm o.s.

دفاء *dif'* warmth, warmness, heat

دفي *dafi'* and دفيء *dafī'* warm

دفآن *daf'ān²*, f. دفأى *daf'ā* warm

دفاء *difā'* heating

دفاءة *dafā'a* warmth, warmness, heat

□ دفاية *daffāya* pl. -āt stove 284

مدفأى *midfa'* and مدفأة *midfa'a* pl. مدفأى *madāfi'²* stove, heating stove

تدفئة *tadfi'a* heating, generation of heat

دفتر *daftar* pl. دفاتر *dafātir²* booklet; notebook, copybook; daybook, journal; ledger (*com.*); roster, register, official register | دفتر حسابي (*hisābī*) account book; bank-book, passbook; دفتر الحسابات *d. al-hisābāt* letter file, letter book, folder, portfolio; دفتر الشروط publication setting forth the terms of a purchase, the conditions of a lease, the stipulations of a contract, or the like; دفتر الاشتراك subscription booklet; دفتر الصندوق *d. aš-ṣundūq* cashbook (*com.*); دفتر المساحة *d. al-yaumīya* diary, journal; مسك الدفاتر *mask ad-d.* bookkeeping

دفترخانه *daftarkāna* archives, public records office (*Eg.*) | دفترخانه الأملاك العقارية *d. al-amlāk al-'aqārīya* land-registry office (*Tun.*)

دفتيريا *diftēriyā* diphtheria

دفر *dafara* to push, push back (هـ s.o.); دافيرا *dafira a (dafar)* to stink

دفر *dafar* stench

دفر *dafir* stinking, fetid

دفس *dafasa* to hide (A s.th.); to push

دفع *dafa'a a (daf')* to push; to push away, shove away, push back, drive back, repel, remove, dislodge, drive away (هـ عن, هـ s.o., s.th. from); دفعه جانبا (*jāniban*) to push, shove, or elbow, s.o. aside; to rid (عن نفسه) o.s., هـ of s.th.), get rid of s.th.; to get the better (هـ, هـ of s.o., of s.th.), conquer, master control (هـ s.o., هـ s.th.); to fight (ب هـ s.th. with); to reject, repudiate (هـ s.th.); to rebut, refute, disprove (هـ s.th.); to propel, drive (هـ s.th.); to move, cause, urge, impel, egg on, goad (هـ or ب s.o., الى or ل to do s.th.), induce, incite, force, compel, oblige (هـ or ب s.o., الى or ل to), make s.o. (ب or هـ) do s.th. (الى or ل); to band over, present, turn over (ل or الى هـ s.th. to s.o.); to pay (ثمننا *tamanan* a price, دفع خطاه الى | *kuṭāhū*) to

wend one's way to III to resist, withstand (o s.o., s.th.). offer resistance (هـ, o to); to contradict, oppose (o s.o., عن so as to make him abstain from s.th.), dissuade (o s.o., عن from); to suppress (هـ s.th.); to defend (عن s.o., s.th.), uphold (عن s.th.); to be entrusted with the defense (عن of s.th., of s.o., also *jur.*) V to dash forward; to dart off, rush off; to pour forth, flow, stream, gush forth (water); to spring up, make itself felt (an idea, a social tendency, and the like) VI to shove or push one another; to push or shove one another away or aside; to push off, shove off (عن from); to issue in intermittent bursts, gush forth intermittently; to burst forth, rush out, sally (من from); to be propelled, be driven forward; to storm forward VII to dart off, rush off; to proceed rashly, blindly, without forethought; to be too impetuous, be too hotheaded; to plunge headlong (في into s.th.); to rush, dart. make (الى at s.th.), pounce (الى on s.th.); to rush off, hurry off, go quickly (الى to; with foll. imperf.: to do s.th.); to give o.s. (ل to s.o.); to burst forth, gush out, pour forth, spurt, spout, flow, run (من from; water); to let o.s. be carried away or be overcome (وراء by s.th., e.g., وراء شهواته *šahawātihī* by one's bodily appetites, وراء شعوره by one's feelings, وراء العاجلة by worldly things); to proceed, set out, begin (with foll. imperf.: to do s.th.) X to try to ward off or stave off (هـ s.th., ب by)

دفع *daf*' pushing back, shoving aside; repulsion. driving away, driving off; dispelling; parrying, warding off, staving off; repulse, rejection. repudiation; rebuttal; handing over, turning in; payment 285

دفع *daf'a* (n. vic.) pl. *dafa'āt* shove, push, thrust; impetus, impact, momentum, forceful impulse, drive; ejaculation; payment; deposit; disbursement; pl. issues (stock market)

دفع *daf'a* pl. *dufu'āt*, *dafa'āt* that which issues at anyone time, a burst, a gush, a spurt, and the like; time, instance | دفع *dufu'atan* (دفع *dufu'atan*) all at one time, all at once, in one stroke, in one fell swoop; هذه الدفعة this time; ست دفعات six times; على دفعات متفاوتة (*mutafāwita*) at different times

دفع *daffā*' propelling, impelling, giving impetus; O piston (*techn.*)

مدفع *midfa*' pl. مدافع *madāfi*² gun, cannon | O مدافع بعيدة المرمى (*ba'īdat al-marmā*) long-range guns; مدفع رشاش (*raššāš*) machine gun; O مدافع ضخمة (*ḍakma*) heavy artillery; O المدافع المضاد للمدافع المقاومة للطائرات (*muḍādda*) or للمدافع المضاد للطائرات (*muqāwima*) anti-aircraft guns; O مدفع ثلاثي مضاد للطائرات (*tulātī*, *muḍādd*) three-barreled anti-aircraft gun (*mil.*); مدفع هون *m. hāwun* mortar; ضرب مدفع الظهر *ḍarb m. az-zuhr* marking of exact noon by cannon shot

مدفعي *midfa'ī* gun-, cannon-, artillery- (in compounds); artilleryman, gunner, cannoneer

مدفعية *midfa'īya* artillery

دفاع *difā*' protection; defense (عن of s.th., of s.o., also *jur.*) | خط الدفاع *kaṭṭ ad-d.* line of defense; halfbacks (soccer); مجلس الدفاع *majlis ad-d.* defense council; وزارة الدفاع ministry of defense, war ministry; الدفاع الوطني (*waṭanī*) national defense; الدفاع المضاد للطائرات (*muḍādd*) anti-aircraft defense; دفاع شرعي legitimate self-defense

دفاعي *difā'ī* defensive, protective

مدافعة *mudāfa'a* defense (عن of s.th.)

اندفاع *indifā*' pl. -*āt* rush(ing), plunging, plunge (في into); outburst, outbreak eruption; élan, dash, impetuosity, rashness, hotheadedness, fire, exuberance, effusiveness; self-abandon; اندفاعا *indifā'an* spontaneously

اندفاع *indifā'a* (n. vic.) sudden outburst, outbreak (e.g., of wailing)

دافع *dāfi*' repellent, expellant; driving, pushing, giving impetus, incentive, impellent, propelling, propulsive, etc.; repeller; payer, e.g., دافعوا الضرائب the taxpayers; (pl. دوافع *dawfi*²) incentive, impulse, impetus, spur, motive; بدافع (with foll. genit.) motivated by ..., by reason of ..., on the strength of ...

مدفوعات *madfū'āt* payments

مدافع *mudāfi*' defender (عن of s.o., of s.th.)

دَفَقَ *dafaqa u i (dafq)* to pour out, pour forth (هـ s.th.); -- *u (dafq, دَفُوقٌ dufūq)* to be shed; to flow, well out, spout, gush forth; to overflow (0 with s.th.) V to pour forth, spout forth, gush forth; to rush in; to break forth, break out, burst out; to go off (shot); to plunge blindly (في, الى into s.th.); to rush (على against); to crowd (على into) VII = V

دَفَقَ *dafq* pouring out, effusion

دَفَقَةٌ *dufqa* pl. *dufuqāt, dufaḡāt, dufḡāt* = دَفْعَةٌ *duf'a* | دَفْقَةٌ وَاحِدَةٌ (*dufqatan*) = دَفْعَةٌ واحدة دَفَقَاتُ الرِّيحِ *d. ar-rīḡ* gusts; دَفْقَةٌ مِنَ الْمَاءِ gush of water

دَفَاقَ *dafāq* bursting forth, darting out, rushing out

تَدَفَّقَ *tadaffuq* outpour, outflow, issue, effluence, efflux, effusion; influx, run, rush, inrush, inpour; outbreak, outburst; impulsiveness; exuberance, effusiveness

دَافَقَ *dāfiq* pl. دَوَافِقُ *dawāfiq²* bursting forth, breaking out, erupting; gushing, torrential

مَتَدَفَّقَ *mutadaffiq* impulsive; exuberant, effusive 286

دَفْلَى *diflā* oleander (Nerium oleander L.; bot.)

دَفَنَ *dafana i (dafn)* to bury, inter, inhume (هـ s.o.); to hide, conceal, keep secret (هـ s.th.)

دَفَنَ *dafn* burial, interment, inhumation

دَفَنِينَ *dafn* pl. دَفَنَاءٌ *dufanā²* buried, intend; hidden, secret

دَفِينَةٌ *dafīna* pl. دَفَائِنٌ *dafā'in²* hidden treasure, treasure-trove

مَدْفَنٌ *madfan*, مَدْفَنَةٌ *madfana* pl. مَدَافِنٌ *madāfin²* burying place, burial ground, cemetery

دَفَايَةٌ see دَفَى

دَقَّ *daqqa i (diqqa)* to be thin, fine, fragile, frail; to be little, small, tiny, minute; to be subtle, delicate; to be insignificant, unimportant, trifling, inconsiderable; to be too fine, too subtle (عن for perception); -- *u (daqq)* to crush, bruise, bray (هـ s.th.); to grind, pulverize, powder (هـ s.th.); to pound (هـ s.th., e.g., meat); to strike (clock); to beat, throb (heart); to hammer, throb (engine); to knock, rap, bang (الباب *al-bāba* on the door); to bump (بالحائط رأسه)

ra'sahū bi-l-ḡā'iṭ one's head against the wall); to drive (هـ a nail); to ram in, drive in (*constr. eng.*); to beat, strum, play (على a musical instrument); to type (على on a typewriter); -- to sound, resound, ring out (said of musical instruments) | دَقَّ دَقَّ الْجَرَسِ (*jarasa*) to ring the bell; دَقَّ دَقَّ الْخَطَرِ (*j. al-ḡaṭar*) to sound the alarm; دَقَّ دَقَّ الْجَرَسِ عَلَى to call s.o. up, give s.o. a ring; دَقَّ دَقَّ الْجَرَسِ (*jarasu*) the bell rang; دَقَّتِ السَّاعَةُ the clock struck II to triturate, pulverize, reduce to powder (oil s.th.); to be precise, exact, strict, meticulous, painstaking, proceed with utmost accuracy or care (في in s.th.); to scrutinize, examine closely, determine exactly (هـ s.th.); to do (هـ s.th.) carefully, with precision! دَقَّقَ الْبَحْثَ (*baḡta*) to investigate carefully; دَقَّقَ النَّظَرَ (*naḡara*) to watch attentively or carefully, scrutinize, examine closely (في s.th.); دَقَّقَ الْمَلَاْحِظَةَ (*mulāḡaḡa*) to observe closely III to deal scrupulously (هـ with s.o.) IV to make fine, make thin (هـ s.th.) VII to be crushed, brayed, pounded; to be broken | اَنْدَقَ اَنْدَقَهُ (*unḡuhū*) he broke his neck X to be or become thin or fine

دَقَّ *daqq* crushing, bruising, braying, pounding; pulverization, trituration; grinding (down); beat(ing), throb(bing); bang(ing), knock(ing), rap(ping); tattoo(ing) | دَقَّ دَقَّ الْجَرَسِ *d. al-jaras* peal, ringing, sound of a bell; دَقَّ دَقَّ الْحَنْقِ *d. al-ḡanak* chatter, prattle

دَقَّ *diqq* fine, thin; little, small, tiny, minute; delicate, fragile, frail | شَجَرُ دَقِّ (*šajar*) shrubbery, brush, scrub; حَمَى الدَّقِّ *ḡumma d-d.* hectic fever

دَقَّةٌ *daqqa* (n. vic.) pl. -*āt* bang, knock, rap; beat, throb; stroke, striking (of a clock); hammer, hammering sound; thumping, thump | دَقَاتُ الْقَلْبِ *d. al-qalb* heartbeats; دَقَّةُ الْجَرَسِ *d. al-jaras* peal, or ring, of a bell; telephone call, ring

دَقَّةٌ *diqqa* thinness; fineness; smallness, tininess, minuteness; triviality, pettiness, paltriness; subtlety, subtleness, finesse; critical or precarious state, delicate situation; accuracy, exactness, exactitude, precision | بِدَقَّةٍ exactly, accurately, precisely, minutely, painstakingly, meticulously, sharply; دَقَّةُ الشَّعْوَرِ acuteness

of feeling, sensitivity, sensitiveness, sensibility

دقة *duqqa* pl. دقق *duqaq* fine dust; powder

دقاق *duqāq* crushed, brayed, or pulverized, substance; powder; dour of lupine

دقيق *daqīq* pl. دقاق *diqaq*, ادقة *adiqqa* fine, thin; delicate, frail, fragile; little, small, tiny, puny, minute; subtle; 287 paltry, petty, trifling, trivial; precise, accurate, exact; painstaking, scrupulous, meticulous; inexorable, relentless, strict, rigorous; delicate (situation), critical, trying, serious, precarious; -- flour, meal | دقيق الحساب keeping strict account, strict, relentless, inexorable; دقيق الشعور sensitive; دقيق الصنع *d. aṣ-ṣan'* finely worked, of delicate workmanship; دقيق النظر *d. an-nazar* clear-sighted, penetrating, discerning, sensitive; ابو دقيق *abū d.* butterfly; الأعضاء الدقيقة (*a'dā'*) the genitals

دقيقة *daqīqa* pl. دقائق *daqā'iq²* particle; nicety; intricacy; detail, particular; minute (time unit) | دقائق الأمور the niceties, intricacies, or secret implications of things

دقاق *daqqāq* grinder, crusher; flour merchant; frequently or constantly beating, striking, etc.; player of an instrument | ساعة دقاقة repeater (watch)

دقاقة *daqqāqa* knocker, rapper (of a door)

ادق *adaqq²* finer; more delicate; smaller, tinier; more accurate, preciser; stricter

مدق *midaqq* beetle; pounder, pestle; (eg.) trail, footpath

مدقة *midaqqa* pl. مداق *madāqq²* pounder, pestle; beetle; clapper. tongue (of a bell)

تدقيق *tadqīq* accuracy, precision, exactness, exactitude بتدقيق exactly, precisely, accurately, minutely

مدقق *mudaqqiq* exact, accurate (scholar), thorough (investigator), painstaking, meticulous, strict, relentless

مدقق *mudaqqiq* precise, exact (data)

داقرة *dāqira* pl. دواقر *dawāqir²* elay vessel ² (*tun.*); -- stipend for underprivileged students (*tun.*)

دقشوم *daqšūm* (eg.) rubblestone, crushed rock; brickbats, gravel

دقع *daqī'a a (daqa')* to grovel, cringe; to be miserable, wretched, humble, abject; to live in poverty IV do.; to make miserable (° s.o.; poverty)

ادقاع *iddiqā'* mass poverty

مدقع *mudqi'* miserable, wretched; degrading, abasing (poverty)

دقل *daqal* mast (of a ship); mainmast; (coll.; n. un. ة) a brand of dates of good quality (*magr.*)

دك¹ *dakka u (dakk)* to make flat, level or even, to smooth, level, ram, stamp, tamp (ه earth, the ground, a road); to press down, weigh down; to beat down; to devastate, demolish, destroy, ruin (ه s.th.) II to mix, mingle (° s.th.) VII to be crushed; to be leveled

دك *dakk* pl. دكوك *dukūk* level ground; -- devastation, demolition, destruction

دكة *dakka* pl. -āt rubblestone, crushed rock; hallast

دكة *dikka* pl. دكك *dikak* bench

دكان *dukkān* pl. دكاكين *dakākīn²* bench; store, shop

دكانجي *dukkānjī* storekeeper, shopkeeper, retailer

مدك *midakk* pl. -āt ramrod; O tamper rammer

دك² II to provide (ه trousers) with a waistband (*dikka* or *tikka*)

دكة *dikka* (= تكة *tikka*) waistband (in the upper seam of trousers)

دكتاتورية *diktātūrīya* dictatorship

دكتاتوري *diktātūrī* dictatorial

دكتور *duktūr* pl. كاترة *dakātira* doctor | دكتور في الدكتور في الطب LL.D.; الدكتور في الطب (tibb) doctor of medicine, M.D.

دكتوراة *duktūrāh* doctorate, doctorship, doctor's degree, title of doctor | الدكتور الفخرية (*fakrīya*) honorary doctorate 288

ذكر ادكر see ذكر

دكرينو (It. *decreto*) *dikrītō* pl. دكرينات decree

ادكن¹ *adkan*², f. دكناء *daknā*² pl. دكن *dukn*
blackish, dark (color)

احضر | *dākin* dark, dark-colored
داكن dark green; اصفر داكن yellowish, of a
dingy yellow, mud-colored

دك¹ see دكان²

دل *dalla a* (دلالة *dalāa*) to show, demonstrate,
point out (على to s.o. s.th.); to lead,
guide, direct, conduct (الى or على to s.o. to),
show s.o. (to) the way (الى or على to); to
show, indicate, mark (على s.th.); to point
(على to s.th.), evince, indicate, denote,
imply, bespeak, suggest (على s.th.), be
indicative, be suggestive (على of); to
furnish evidence (على for s.th.), prove (على
s.th.); -- (1st pers. perf. *dalaltu*) i (دل
dalīl) to be coquettish, flirt, dally (of a
woman; على with s.o.) II to prove (على
s.th.), furnish the proof (على for), confirm,
corroborate (على with s.th.); to sell or
put up at auction, auction off (على s.th.); to
pamper, coddle, spoil (to s.o.); to fondle,
caress, pet (to a child) IV to make free, take
liberties (على with s.o.); to pride o.s. (ب
on), be conceited (ب of) V to be
coquettish, flirt, dally (of a woman; على
with s.o.); to be coy, behave affectedly; to
take liberties (على with s.o.); to pamper,
coddle (على s.o.) X to ask to be shown (على
s.th.); to seek information, inform o.s. (على
about); to obtain information; to be
informed (على about); to be guided (ب by),
act or proceed in accordance with (ب); to
conclude, gather, infer (على s.th., ب or من
from), draw conclusions (ب or من from,
على with regard to), judge (على s.th., ب or
من by)

دل *dall* proper, dignified conduct;
coquetry, flirtation

دلة *dalla* pl. دلال *dilāl* pot with long
curved spout and handle used for making
coffee (among Syrian nomads and in some
parts of Saudi Arabia)

دلال *dalāl* coquetry, coquettishness;
pampering, coddling, spoiling

ادلاء *dalā*², دلائل *dalāl*, ادلة *dalīl* pl.
*adillā*² (the latter of persons) indication
(على of); sign, token; symptom; proof,
evidence (على of); guide; tourist guide,

cicerone; pilot (of a ship, of an airplane);
guidebook, guide manual, handbook;
directory, telephone directory; railroad
guide, timetable; guide rail (*tech.*); roller
path (in steel construction) | اقام الدليل على
to furnish the proof for, demonstrate,
prove s.th.; دليل ظرفي (*zarfī*) circumstantial
evidence; دليل قاطع cogent proof,
conclusive evidence

دلال *dallāl* auctioneer; broker, jobber,
middleman, agent, commission merchant;
hawker

دلالة *dalāla* pl. -āt pointing; guidance;
leading, leadership; indication (على of);
sign, token; sense, meaning

دلالة *dilāla* auction, public sale;
business of a broker or middleman;
brokerage commission; trade of a dealer,
jobber or agent

دلالة *dallāla* middlewoman, woman
broker

ادل *adall*² proving more cogently (على
s.th.), more indicative or suggestive (على
of) | ادل دليل على (*dalīlin*) the surest
evidence of, the best proof of

تدليل *tadlīl* reasoning, argumentation,
demonstration; proving (على of),
furnishing of proof or evidence (على for);
corroboration, substantiation,
confirmation; pampering, oedding,
spoiling; fondling, petting, caressing; pet
form (of a name) | تدليلا اسم التدليل |
pet name; تدليلا من
a pet form of ...

تدلل *tadallul* coquetry, coquettishness;
pampering, coddling, spoiling 289

استدلال *istidlāl* reasoning, argumentation,
demonstration; conclusion, inference,
deduction; proof, evidence (على of)

دالة *dālla* familiarity, chumminess; liberty (that
one takes with s.o.); audacity, boldness

مدلول *madlūl* proven; (pl. -āt) meaning,
sense | مدلولات الكلمات *m. al-kalimāt* lexical
meanings

مدلل *mudallal* pampered, spoiled (child)

مدل *mudill* presumptuous, arrogant | مدله
بنفسه (*bi-nafsihī*) conceited, self-important

دل¹ *dulb* plane tree, sycamore (*bot.*)

دولب² pl. دواليب look up alphabetically

دلنا Nile Delta, Lower Egypt

دلج IV to set out at nightfall

دلوح *dalūḥ* pl. دلح *duluḥ* moisture-laden cloud

دلدل *daldala* to set into a swinging motion, dangle II *taldala* to hang loosely, dangle

دلدل *duldul* and دلدول *duldūl* porcupine (*zool.*)

دلس II to swindle, cheat; to counterfeit, forge, falsify (هـ s.th.) III to deceive, defraud (هـ s.o.), impose (هـ on)

تدليس *tadlīs* deceit, fraud; swindle

تدليسي *tadlīsī* fraudulent

مدلس *mudallas* forged, counterfeit | نقود | counterfeit money; مفاتيح مدلسة forged keys

دلج *dala* 'a a (*dal* ') with لسانه *lisānahū*: to stick out one's tongue; to loll, let the tongue hang out II to pamper, spoil (هـ a child); to caress, fondle, pet (هـ s.o.) IV شيء يدلج نفسه (eg.) a nauseating, disgusting thing VII to stick out, be stuck out, hang out, loll (tongue); to dart out, lick out, leap out. dare up (dame), break out (fire); to be pampered, spoiled (child)

دلج *dal* ' اسم الدلع: *ism ad-d.* pet name

دلاع *dallā* ' (coll.; n. un. ة) watermelon (*magr.*)

دلغان *dilgan* clay

دلف *dalafa i* (*dalf*, دلوف *dulūf*, دلغان *dalafān*) to walk with short steps. toddle; to go or walk slowly, saunter, stroll (الى to); to advance (Jo toward); to approach step by step (الى s.o. or s.th.); to penetrate, reach (الى as far as); to grope (الى for, of the hand); to leak, drip, trickle (water)

دالف *dālif* pl. دوالف *dawālif*² ricochet (*mil.*)

دلفين *dulfīn* pl. دلافين *dalāfīn*² dolphin

دلق *dalaqa u* to spill, pour out (هـ a liquid) VII to be spilled (liquid)

دلك *dalaka u* (*dalk*) to rub (هـ s.th.); to stroke (هـ s.th.), pass the hand (هـ over s.th.); to knead (العجين the dough); -- *u* (دلوك *dulūk*)

to set, go down (sun) II to rub (هـ s.th., هـ s.o.), embrocate (هـ s.th.); to knead; to massage (هـ s.o.)

دلك *dalk* rubbing; grazing, brushing, touching, touch

دلوك *dalūk* liniment

دلوك *dulūk*, دلوك الشمس *d. aš-šams* sunset

تدليك *tadlīk* embrocation; massage

مدلكة *mudallika* pl. -āt masseuse

دله II to rob s.o. (هـ) of his senses, drive (هـ s.o.) crazy (love) V to go out of one's mind, go crazy (with love) | تدلته في حبه (*ḥubbiḥī*) she has fallen in love with him

مدله *mudallah* madly in love 290

دلهم IV *idlahamma* to be dark, gloomy; to be deep-black

دلهم *dalham* dark, gloomy; deep-black

ادلهمام *idlihmām* a deep black

مدلهم *muclahimm* dark, gloomy; deep-black

دلو II to let hang, dangle (هـ s.th.); to hang, suspend (هـ s.th.); to lower (هـ s.th.); to drop, let down, let fall down (هـ s.th.) IV = II; to cast down (هـ glances, الى on s.o.); to let one's glance (بانظاره *bi-anzāriḥī*) sweep down; to express, utter, voice (ب s.th., e.g., برأيه *bi-ra'yihī* one's opinion); to deliver, make (بتصريح a statement; *pol.*); to adduce, present, advance, offer (بحة *bi-ḥijjatin* an argument); to inform, notify, advise (ب الى s.o. of), let (الى s.o.) know (ب about); to offer, present (ب الى to s.o. s.th.); to grant, give (ب حديث ل an interview to s.o.); to slander, defame: asperse (في s.o.) | ادلى دلوه بين الدلاء (*dalwahū, dilā'*) or ادلى بدلوه في الدلاء to make one's contribution (together with others), add one's touch, put in one's two bits' worth V to hang down, be suspended, dangle (ب from); to be lowered, be let down; to be or become low; to sink, descend | تدلى للسقوط to threaten to fall down, be ready to fall

دلوا *dalw* usually f., pl. ادل *adlin*, دلاء *dilā'*, ادلاء *adlā'* leather bucket; bucket, pail; Aquarius (*astron.*)

دلالية *dallāya* pendant

ادلاء *idlā'* delivery (of a statement); utterance, statement; presentation; granting

دالية *dāliya* pl. دوال *dawālin* waterwheel (for irrigation); trellis, espalier on which grapevines are trained; varix, varicose vein

متدل *mutadallin* pendent, suspended, hanging, dangling; projecting, overhanging, ready to fall down

داليا look up alphabetically

¹ دم *dam* pl. دماء *dimā'* blood; دماء homicide cases (*jur.*) دم الأخوين | *d. al-akawain* dragon's blood (a dark-red, resinous substance derived from the dragon tree, *Dracaena draco*)

دمي *damī* blood- (in compounds), sanguine

دموي *damawī* blood- (in compounds), sanguine; sanguinary, bloody

² دم *damma u (damm)* to coat, smear, besmear (ب s.th. with); to paint, daub, color, dye, tinge, tint (ب s.th. with) II to rub, embrocate, anoint (ب s.th. with)

دم *damm* ointment, unguent, salve, liniment, embrocation; paint; pigment, dye, dyestuff; rouge

دمام *dimām* ointment, unguent, salve, liniment, embrocation; paint; pigment, dye, dyestuff; rouge

دميم *damīm* pl. دمام *dimām* ugly; deformed, misshapen | دميمة الخلقة | *d. al-kilqa* ugly to look at, of repulsive appearance

دمامي *damāma* ugliness; ugly appearance; abominableness, monstrosity

الدمام *ad-dammām* Dammam (seaport in E Saudi Arabia, on the Persian Gulf)

دمث *damuṭa u (damāṭa)* to be gentle, mild (character) II to soften, mellow (ب s.th.)

دمث *damiṭ* pl. دماث *dimāṭ*: دمث الأخلاق gentle, mild-tempered

دمائة *damāṭa* mildness, gentleness, tenderness (of character)

دمج *damaja u (dumūj)* to enter (ب s.th.), go or come into (ب), be inserted,

incorporated (ب in) II to write shorthand IV to twist tightly, twine firmly (ب s.th.); to enter, insert, include, incorporate, embody (ب s.th. in); to 291 introduce, interpolate, intercalate (ب s.th. in); to annex (ب s.th. to) VII to be inserted, he incorporated (ب in); to be annexed (ب to); to merge (ب with), be swallowed up, he absorbed (ب by); to be fused, fuse, amalgamate

تدميج *tadmīj* shorthand, stenography

ادماج *idmāj* insertion, incorporation, interpolation; inclusion (ب in); assimilation

اندماج *indimāj* incorporation, insertion (ب in); amalgamation, merger, merging (ب with); absorption (ب by); annexation (ب to); fusion; assimilation

مدمج *mudmaj* firm, compact

مندمج *mundamij* firm, compact, tight

دمجانة *damajāna* (also دامجانة) pl. -āt demijohn, carboy

دمدم *damdama* to mutter, grumble, growl, snarl

دمدم *damdama* pl. -āt growl, snarl; rumbling noise, rumble

¹ دمر *damara u* to perish, he ruined, he destroyed II to annihilate, destroy, ruin, demolish, wreck (ب s.th.) V to he destroyed, demolished, ruined, wrecked VII to he destroyed, be annihilated

دمار *damār* ruin, destruction

تدمير *tadmīr* annihilation, destruction, demolition

اندمار *indimār* utter defeat, rout, destruction, annihilation

مدمرة *mudammira* pl. -āt destroyer (*naut.*)

² دمور *dammūr (eg.)* a coarse calico-like fabric

دموري *dammūrī (eg.)* made of *dammūr* (see above)

³ دميرة *damīra (eg.)* flood season of the Nile

⁴ لا دومي *lā dūmarī (= لا تدمري)* nobody, no one, not a living soul

تدمر⁵ *tadmur*², usually pronounced *tudmur*, Palmyra (ancient city in Syria, now a small village)

تدمري *tadmurī*, usually pronounced *tudmurī*, someone, somebody; لا تدمري nobody, no one, not a living soul

دمس *damasa u* to hide, conceal, disguise (هـ s.th.); to bury (في الأرض s.o. in the ground) II do.

دمس *dims* (eg.) cinders, ashes

دماسة *damāsa* darkness

ادماس *admās* (pl.) hovels, shanties, huts

دموس *dammūs* pl. دماميس *damāmīs*² cave, cavern

ديماس *daimās*, *dīmās*, ديموس *daimūs* pl. دياميس *dayāmīs*² dungeon; vault

دامس *dāmis* pitch-dark; dark, gloomy, dusky

فول مدمس *fūl mudammas* stewed beans

دمشق *dimašq*², *dimišq*² Damascus (capital of Syria)

دمشقق *mudamšaq* damascened, damasked; (syr.) having adopted a sophisticated style of living (imitating that of Damascus), urbanized

دمع *dama'a a* to water (eye) IV to cause to weep, evoke tears, make (the eyes) water

دمع *dam*' pl. دموع *dumū*' tears

دمعة *dam'a* (n. un.) tear, teardrop; (eg.) *dim'a* gravy

دمعي *dam't*: قنبلة دمعية (*qunbula*) teargas bomb

دمعة *dam'a* and دميع *damī*' pl. دمعي *dam'ā*, دمايع *damā'i*² readily inclined to weep, frequently weeping, tearful, lachrymose (woman) 292

دموع *damū*' and دمايع *dammā*' watering, watery, tearful (*eyes*)

مدمع *madma*' pl. مدامع *madāmi*' lachrymal canal

دمغ¹ *damaga a* to refute, invalidate (هـ a falsehood, an error, a false accusation); to triumph (هـ over falsehood; said of truth)

دماغ *dimāg* pl. ادمغة *admiga* brain

شهادة دامغة *dāmiga* cogent argument; شهادة دامغة (*šahāda*) irrefutable testimony

دمغ² *damaga u* (*damg*) to stamp, provide or mark with a stamp (هـ s.th.); to hallmark (هـ gold and silver articles); to brand (هـ an animal)

دمغ *damg* stamping | دمع المصوغات *d. al-mašūgāt* hallmarking of gold and silver articles

دمغة *damga* stamp; hallmark (on gold and silver articles) | ورق دمغة *waraq d.* stamped paper

مدموغ *madmūg* stamped, bearing a stamp

دمقراطي *dimuqrāṭī* democratic; democrat

دمقراطية *dimuqrāṭīya* democracy; democratic attitude or conviction

دمقس *dimaqs* raw silk

دمقسي *dimaqsī* silken, silky

مدموك *madmūk* and مدمك *mudmak* firm, tight, taut

دمل *damala u* (*daml*, دملان *damalān*) to fertilize, manure, dung (هـ the soil); -- *damila a* (*damal*) to heal, heal up, scar over, cicatrize (wound) VII to heal, heal up, scar overt cicatrize (wound); to fester, suppurate (sore)

دمل *dummal* (n. un. ة) pl. دمامل *damāmil*², دماميل *damāmīl*² abscess, boil, sore, tumor, ulcer; furuncle; bubo, plague boil; inveterate evil

طاعون دملي *ṭā'ūn dummalī* bubonic plague

دملج *dumluj* pl. دمالج *damālij*², bracelet, bangle

دمن¹ *damana u* (*damn*) to fertilize, manure, dung (هـ the soil) IV to give o.s. up, devote o.s., apply o.s. (على or هـ to), go in for (على or هـ); to be addicted (على e.g., to liquor)

دمن *dimn* (coll.; n. un. ة) pl. دمن *diman* fertilizer, manure, dung

دمنة *dimna* pl. دمن *diman* vestiges or remnants of a dwelling, ruins

دمان *damān* fertilizer, manure, dung

ادمان *idmān* addiction; excess; mania; dipsomania | ادمان المسكرات *i. al-muskirāt* alcoholism

مدمن *mudmin* addicted, given up (على e.g., to wine); an addict (على of)

²دومان *dumān* see دومان

دماهور *damanhūr*² Damanhur (city in N Egypt)

دموي see ¹دمي

¹دمي *damiya a* to bleed II and IV to cause to bleed

دام *dāmin* bleeding, bloody, gory

مدمي *mudamman*, f. مدمامة bloody; blood-red

²دمية *dumya* pl. دمي *duman* statue, statuette; image, effigy; dummy; doll

دمياط *dimyāṭ*² Damietta (city in N Egypt)

دن *danna u* (*dann*, دنين *danīn*) to buzz, hum (insect); to drone

دن *dann* and دنين *danīn* buzz(ing), hum(ming), droning, drone

دن *dann* pl. دنان *dinān* earthen wine jug

293

دنا *dana'a a* and دنو *danu'a u* (دعوة *dunū'a*, دناءة *danā'a*) to be low, mean, base, vile, contemptible, despicable

دنيء *danī'* pl. ادنياء *adniyā*², ادناء *adnā'* low, base, mean, vile, despicable, contemptible; inferior, second-rate, of poor quality

ادنا *adna*² lower, viler, meaner; more inferior, of poorer quality

دناءة *danā'a* lowness, baseness, meanness, vileness; inferiority

دنتلا (Fr. *dentelle*) *dantilla* lace, lacework

دنجل *dinjil* (eg.) pl. دناجل *danājil*² axle, axle-tree

دندرمه (Turk. *dondurma*) *dandurma* ice cream

دنادشة *danādiša* common people, people of no consequence

دندن *dandana* to buzz, hum; to drone; to hum softly, croon (a song); to murmur

دندي *dindī* (eg.) turkey

دينار pl. دنانير look up alphabetically

دنس *danisa a* (*danas*) to be soiled, sullied, defiled, polluted II to stain, soil, dirty, befoul, sully, pollute, contaminate (هـ

s.th.); to dishonor, disgrace (هـ s.th.); to desecrate (هـ s.th.) V pass. of II

دنس *danas* pl. ادناس *adnās* uncleanness, dirt, filth, squalor; stain, blemish, fault

دنس *danis* pl. ادناس *adnās*, دنساء *dunasā*² unclean, soiled, sullied, foul, polluted, defiled, stained

تدنيس *tadnīs* pollution, defilement, soiling, sully, contamination; dishonoring, disgracing; desecration, profanation

دنف *danifa a* (*danaf*) to be seriously ill IV do.

دنف *danif* pl. ادناف *adnāf* seriously ill

دنف *danaf* long illness; O cachexia, marasmus (*med.*)

مدنف *mudnif*, *mudnaf* emaciated, haggard, weak

دانق look up alphabetically

دنقلة *dunqula* Dongola (town in N Sudan, on the Nile)

دنجل = دنكل

دنمرك *danmark*² Denmark

دناوة *dunūw* (دنو) *danū u* (دنى and دنو) *danāwa* to be near, be close; to come or go near s.o. or s.th. (من or الى or ل), approach (من, الى, ل s.o., s.th.); to come close, get close (من, الى, ل to), approximate (من, الى, ل s.th.); to draw near, be imminent (time, event); to bring s.o. close to ...; -- دني *daniya a* (دنا *danān*, دناية *danaya*) to be low, lowly; to be or become mean, base, vile, despicable, contemptible II to bring close (هـ s.th., هـ s.o., من to), bring, take or move (هـ s.th., هـ s.o.) near (من), approximate (هـ s.th., من to); to apply o.s. (في to s.th.), busy o.s. (في with s.th.), delve (في into); دنى نفسه (*nafsahū*) to lower o.s., abase o.s., humble o.s. III to approach (هـ s.o., هـ s.th.), come or get near s.o. or s.th. (هـ, هـ), come or get close (هـ to); to approximate (هـ s.th.); to measure up (هـ, هـ to) | يديان *yudānā* an unequalled thing IV to be near, be close; to approach (من or الى or ل s.o. or s.th.), come, go or draw near s.o. or s.th. (من, الى, ل), come close, get close (من, الى, ل to); to bring close (هـ s.o., هـ s.th., من to), bring, take or move (هـ s.o., هـ s.th.) near (من),

approximate (هـ s.th., من to); to lower, drop (هـ s.th., e.g., the veil) V to approach gradually (الى s.th. or s.o.); to be debased, sink low, sink, decline; to lower o.s., abase o.s., humble o.s. VI to come near each other, get close to each other, approach one another; to 294 be close together; to approach, approximate (من s.th.) VIII ادنى *iddanā* to be near, be close, come or draw near, approach X to wish to be nearer or closer, try to come nearer or closer; to seek to fetch or bring closer (هـ s.th., الى to, to o.s.), reach out (هـ for s.th.), wish (اليه هـ for s.th.)

دنو *dunūw* advent, approach; proximity, nearness, imminence (of an event)

دنى *danīy* pl. ادنياء *adniyā'* near, close; low, lowly; mean, base, vile, despicable, contemptible, inferior, infamous, depraved

دنية *danīy* pl. -āt, دنايا *danāyā* a base quality or habit; s.th. disgraceful, infamy, vile action

ادان *adnā*, f. دنيا *dunyā* pl. m. ادان *adānin*, ادنون *adnūn* pl. f. دنى *dunan* nearer, closer; situated lower down, nether; lower, inferior; lowlier; smaller, of less significance; more appropriate, better suited, more suitable | الشرق الأدنى (*šarq*) the Near East; المغرب الأدنى (*magrib*) Algeria; ادنى من حبل الوريد (*ħabli al-warīd*) very near or close, imminent; الأقارب الأدنى the closest relatives; من ادناه الى اقصاه (*aqṣāhū*) from one end to the other; wholly, entirely, completely, altogether; ادناه الحد الأدنى (*ħadd*) the minimum; ادناه hereinafter, below (in writings, documents, etc.) e.g., الموقعون ادناه (*muwaqqi'ūn*) those signed below, the undersigned; لا ادنى (with foll. genit.) not the least, not a single, not one

دنيا *dunyā* (f. of ادنى *adnā*) world; earth; this world (as opposed to الآخرة); life in this world. worldly existence; worldly. temporal things or possessions; earthly things or concerns | الحياة الدنيا life in this world; اقام الدنيا *umm ad-d.* Cairo; واقعتها *aqāma d-d. wa-aq'adahā* approx.: to kick up a dust, make a stir, move heaven and earth

دنيوي *dunyawī*, دنياوي *dunyawī* worldly, mundane, secular; earthly, temporal, transitory, transient

دناوة *danāwa* nearness, closeness, proximity, propinquity; lowness, lowliness; meanness, baseness, vileness

دناية *danāya* lowness, lowliness; meanness, baseness, vileness

ندن *tadannin* sinking, decline; low level, nadir (fig.) | التدنى الأخلاقي (*aklāqī*) the low level of morality, the moral decline

دان *dānin* low; near, close

متدان *mutadānin* close together

دهر *dahr* pl. دهور *duhūr*, ادهر *adhur* time; long time, age, epoch; lifetime; eternity; fate, destiny | بنات الدهر *banāt ad-d.* blows of fate, trials, afflictions, misfortune; تصارييف and صروف الدهر *vicissitudes of fate.* changes of fortune; adversities, adverse circumstances; دهر الداهرين *dahra d-dāhirīn* for all eternity, forever and ever; الى آخر (ad-*dahra kullahū*) لا ... الدهر كله *do.;* never in all one's life

دهري *dahrī* an adherent of the *dahrīya*, a materialistic, atheistic doctrine in Islam; atheist, freethinker

دهري *duhrī* very old, far advanced in years

دهس *dahasa a* (= داس) to trample underfoot, trample down, crush (هـ s.th.), tread (هـ on s.th.); to run over (هـ s.o.)

دهش *dahiša a* and pass. *duhiša* to be astonished, amazed, surprised (من or ل at); to wonder, marvel (من at); to be baffled, startled, puzzled, perplexed, taken aback (من or ل by) II and IV to astonish, amaze, surprise, baffle, puzzle, perplex, startle (هـ s.o.) VII = *dahiša* 295 دهش *dahaš* perplexity, surprise, consternation, alarm, dismay

دهش *dahiš* astonished, amazed, surprised; baffled, puzzled, nonplused, perplexed, startled, disconcerted, alarmed, upset; dazed, stunned

دهشة *dahša* astonishment, amazement, surprise, wonder; perplexity,

consternation, bafflement, bewilderment, dismay, alarm

اندھاش *indihāš* astonishment, amazement; perplexity, consternation, bafflement, bewilderment

مدھش *mudhiš* astonishing, amazing, surprising, marvelous; pl. *-āt* amazing things, marvels, wonders

مندھش *mundahiš* and مدھوش *madhūš* astonished, amazed, surprised; perplexed, baffled, puzzled, nonplused, startled; overwhelmed

دهق¹ *dahaq* stocks (to hold the feet of an offender by way of punishment)

دهاق *dihāq* full (cup), brimful

دهاقين *dahāqina*, دهقان² *dihqān*, pl. *dahāqīn*² man of importance, one who plays an important role, leading personality; grandee (in ancient Persia) | دهاقين السياسة *d. as-siyāsa* the political leaders

دهك *dahaka a (dahk)* to crush; to mash (هـ s.th.)

دهلز II *tadahlaza* to stroll about, walk about (in a hall)

دهليز *dihlīz* pl. دهاليز *dahālīz*² anteroom, vestibule, lobby, foyer; corridor, hall-way | ابن الدهليز *ibn ad-d.* pl. ابناء الدهاليز foundling

دهلي *dihlī* Delhi

دهم *dahama a (dahm)* and *dahima a (daham)* to come or descend (هـ upon s.o.) suddenly; to surprise, take unawares, take by surprise (هـ s.o.), come unexpectedly (هـ to s.o.); to enter suddenly, raid, invade (هـ s.th.) II to blacken (هـ s.th.) III to befall, seize, grip, attack (هـ s.o.), come over s.o. (هـ; e.g., sickness, despair); to surprise, take unawares, catch red-handed (هـ s.o.); to attack suddenly (هـ s.o.), fall upon s.o. (هـ), invade, raid (هـ e.g., a house); to overtake (هـ s.o.; fate), catch up with (هـ) IX to be black

دهمة *duhma* blackness

دهم *adham*², f. دهماء *dahmā*², pl. دهمة *duhm* black, deep-black | داهية دهماء | داهية (dahiya) disaster, catastrophe

دهماء *ad-dahmā*² the masses, the common people, the populace, also دهماء الناس

مدهامة *mudāhama* police raid; house search

مدهم *mudhamm* very dark, pitch-dark

دهن *dahana u (dahn)* to oil (هـ s.th., s.o., ب with); to anoint (هـ s.th., s.o., ب with); to grease, smear (ب هـ s.th., s.o., ب with); to rub, embrocate (هـ s.th., s.o., ب with); to paint, daub (هـ s.th.); to varnish (هـ s.th.) II do. III to treat with gentleness (هـ s.o.); to cajole, flatter (هـ s.o.), fawn (هـ on s.o.); to cheat, dupe, gull, take in, outsmart (هـ s.o.) V pass. of I

دهن *dahn* oiling, greasing; painting, daubing

دهن *duhn* pl. ادهان *adhān*, دهون *duhūn*, -*āt*, دهان *dihān* oil (edible, lubricating, for the skin); fat, grease

دهن *duhnī* oily, oil, oleic, oleo- (in compounds); fatty, greasy

دهنيات *duhnīyāt* fats, oils; fatty substances

دهناء *dahnā* desert

دهان *dahhān* house painter, painter

دهينة *dahīna* pomade 296

دهان *dihān* pl. -*āt*, ادھنة *adhina* cosmetic cream, cold cream, salve, ointment, unguent; consecrated oil, anointing oil; paint, varnish; hypocrisy, dissimulation, deceit; -- (without pl.) painting, daubing; whitewashing | ورشة الدهان | *(warša)* paintshop

مدهانة *mudāhana* flattery, adulation, sycophancy, fawning; hypocrisy, dissimulation; deceit, trickery

مدهان *mudāhin* flatterer, adulator, sycophant; hypocrite

مدهن *mudhin* oily; fatty, greasy

دهور *dahwara* to hurl down (هـ s.th.); to tear down, topple, overthrow (هـ s.th.) II *tadahwara* pass. of I; to fall, tumble; to slump, sink; to be dragged down, sink to the lowest level

تدهور *tadahwur* fall, downfall; decline, slump

دهي *dahiya a* (دهاء *dahā'*) to be clever, smart, cunning, artful, wily; -- *dahā a* to befall, overtake, hit, strike (o s.o.), come over s.o. (o; misfortune) II = *dahā* VI to pretend to be smart or cunning

دهاء *dahā'* smartness, slyness, shrewdness, subtlety, cunning, craft

ادهي *adhā* smarter, shrewder; craftier, wiler; more skillful, subtler, more resourceful; worse, more calamitous

داه *dāhin* pl. دهاة *duhāh* smart, sly, shrewd, subtle, cunning, wily, artful; resourceful person

داهية *dāhiya* smart fellow, old fox, sly dog

داهية *dāhiya* pl. دواه *dawāhin* calamity, disaster, catastrophe | داهية دهياء (*dahyā'*) and داهية دهماء (*dahmā'*) disaster, catastrophe; فليذهب في داهية (*fal-yadhab*) let him go to hell!

داء (دوء) *dā'* pl. ادواء *adwā'* disease, malady | داء الثعلب *d. at-ta'lab* alopecia, loss of the hair; O داء الرقص *d. ar-raḡṣ* St. Vitus's dance; O داء الفيل *d. al-fīl* elephantiasis; داء المنطقة *d. al-miṭṭaqa* shingles, herpes zoster (*med.*)

دوى see دواء

دوب II to wear out, wear off (هـ s.th.)

دوبرة *dūbara* packthread, string, twine, cord, rope; thread

دوبيت *dūbait* a rhymed poem consisting of four hemistichs

دوح VII to spread

دوح *dauḥ* branching trees, branches

دوحة *dauḥa* tall tree with many branches; family tree, genealogical table

داحة *dāḥa* top (child's toy)

داخ (دوخ) *dāka u* (*dauk*) to conquer, subjugate (الى a. country); to resign o.s., humble o.s.; to be or become dizzy, have a feeling of dizziness; to feel ill, be sick, feel nausea II to conquer, subjugate (هـ a people); to make submissive, subdue, humble, humiliate, degrade (o s.o.); to make (o s.o.)

dizzy; to molest, bother, trouble (o s.o.); to daze, stun (o s.o.) | دوخ رأسه (*ra'sahū*) to make s.o.'s head go round, make s.o. dizzy

دوخة *dauka* vertigo, dizziness; coma; nausea

دائخ *dā'ik* dizzy

تدويخ *tadwīk* subjugation, conquest

دود II to be or become worm-eaten¹

دود *dūd* (coll.; n. un. ة) pl. ديدان *dīdān* worm; maggot; larva; caterpillar | دودة دود القز and الحرير *d. al-qazz* silkworm; دود القرع *d. al-qar'* (قار'ī) ascarids; دود القرمز *d. al-qirmiz* cochineal; الدودة الوحيدة *d. al-miṣṣ* cheese maggots; tapeworm

دودي *dūdī* wormlike, worm-shaped, vermiform.

مدود *madūd*, *mudawwid* wormy, worm-eaten

مدود = *midwad* □²

دار (دور) *dāra u* (*daur*, دوران *dawarān*) to turn, revolve, rotate, move in a circle (على على), circle (على على), around s.th. or s.o.), circle (على على), s.th. or s.o.); to begin to turn or rotate; to circulate; to go round, spread, be current, make the rounds (of rumors, etc.); to run, be in operation (of a machine or engine); to start running, start up (engine); to walk or go about, run around; to roam, rove, move about, wander about, gad about; to make the rounds (على among people), turn successively (على to several people); to turn, turn one's face, wheel around; to veer, shift, change its direction; to change, take a different turn, become different; to turn (على against s.o.); to have to do, deal (على or على with), treat (على or على of), refer (على or على to), bear (على or على on), concern (على or على s.th.); to take place, be going on, be in progress, be under way; to be discussed, be talked about (بين among); to circulate, pass around (ب s.th.); to lead, guide or &how around (ب s.o.); to let roam, let wander (ب نظره) بعينه *bi-naẓarihī*, *bi-'ainaihi* one's eyes, one's glance, في

over) | در *dur!* about face! (command; *mil.*); دار رأسه (*ra'suhū*) to be or become dizzy, giddy; دار مع الفرص (*furaṣ*) to trim sail, adapt o.s. to the situation; دارت رحى الحرب (*rahā l-ḥarb*) war broke out; المعارك التي دارت رجالها the battles that raged yesterday; دار بنفسه (*bi-nafsihī*) it passed through his mind; دار على الألسن (*alsun*) to be much-discussed, be on everyone's lips; دار على الأفواه واسلات الأقلام (*afwāh, asalāt al-aqlāmi*) to be current in both the spoken and written language, be in general use, be generally accepted (e.g., words); دار بلادا واكل اعيادا (*bilādan, a'yādan*) he had been around in the world and had seen a lot; دار باله (*bālahū*) (colloq.) to pay attention (الى, على to), be careful (الى, الى with); دارت عليهم الدائرة calamity overtook them II to turn in a circle, spin, whirl, rotate, revolve (هـ, ب s.th.); to turn, turn around (هـ, ب s.th.); to invert, reverse (هـ, ب s.th.); to make round, to round (هـ s.th.); to circulate, pass around (هـ s.th.); to set going, set in motion, start (هـ s.th.); to wind (هـ a watch, a clock); to look, search (على for s.th.) | دور رأسه (*ra'sahū*) to turn s.o.'s head, persuade s.o., bring s.o. round III to go or walk around (هـ with s.o.); to try to bring (هـ s.o.) round; to ensnare, inveigle (هـ s.o.); to try to ensnare (هـ s.o.); to try to deceive (هـ s.o.); to cheat, trick (على or عن هـ s.o. out of s.th.); to get away, escape, dodge, duck out IV to turn, revolve, rotate, spin, whirl (هـ, ب s.th.); to turn around, turn (هـ, ب s.th., الى one's head toward); to direct (على or الى هـ s.th. to, toward), aim (على or الى هـ s.th. at); to circulate, pass around (هـ s.th.); to set in operation, set going, set in motion (هـ a machine, an apparatus); to start, start up (المحرك *al-muḥarrīk* the motor); to play, play back (هـ e.g., شرائط ناطقة tapes); to act upon s.th. (هـ), drive (هـ s.th.); to get under way (هـ a job, a project); to take up (هـ s.th.); to initiate (هـ s.th.); to divert, turn away (هـ s.o., s.th. from); to direct, conduct, steer, manage, head, run (هـ s.th.), be in charge (هـ of); to revolve in

one's mind, think over, ponder (هـ s.th., ان that) | ادار بوجهه الى (*bi-wajhihī*) to turn around to s.o., look back at s.o.; ادار رأسه (*ra'sahū*) to turn s.o.'s head, persuade s.o., bring s.o. round; ادار الحديث في الموضوع to bring 298 conversation around to a topic, broach or discuss a subject V to be or become round; to be circular X do.; to circle, rotate, revolve, spin, turn; to turn (الى to), face (الى s.o.); to turn around; to turn one's head, look back; to circle (حول s.th.), walk around s.th. (~حول)

ديارات *dār* f., pl. دور *dūr*, ديار *diyār*, ديارات *diyārāt*, ديرة *diyara* house; building, structure, edifice; habitation, dwelling, abode; residence, home; seat, side, locality; area, region; land, country (esp. pl. ديار see below | دار الآثار museum (of antiquities); دار البريد post office; دار البقاء *d. al-baqā'* the eternal abode, the hereafter; انتقل للدار الباقية (*bāqīya*) do.; ال دار البيضاء (*baiḍā'*) Casablanca (seaport in W Morocco); the White House (in Washington); دار التجارة commercial house, business house; دار الحرب *d. al-ḥarb* war zone, enemy territory (*Isl. Law*: non-Muslim countries); دار الرئاسة seat of the chief executive of a country; دار السعادة *d. as-sa'āda* Constantinople; دار السلطنة *d. as-salṭana* Constantinople (designation before World War I); دار السلام *d. as-salām* paradise, heaven; epithet of Baghdad; دار Salaam (seaport and capital of Tanganyika Territory); دور السينما cinemas, movie houses; دار السلطة *d. aš-ṣurṭa* police station; دار صيني or دار الصناعة arsenal; دار صيني (*ṣīnī*) cinnamon; دار الضرب *d. aḍ-ḍarb* and دار السكة *d. as-sikka* mint (building); الديار الديار name of a college in Cairo; دار الفناء *d. al-fanā'* (as opposed to دار البقاء see above) the temporal world, this world; دار القضاء *d. al-qaḍā'* court of justice, tribunal; دار الكتب *d. al-kutub* public library; دور اللهو *d. al-lahw* amusement centers; night clubs; دار التمثيل theater, playhouse; دار الملك *d. al-mulk* (royal) residence; الديار المصرية (*miṣrīya*) Egypt; دار الهجرة *d. al-hijra* Medina; دار الأيتام *d. al-aitām* orphanage, orphans' home

دائرة *dāra* pl. -*āt* halo (of the moon); circle; O (*el.*) circuit; O villa

داري *dārī* domestic, native

عصفور *dūrī* domestic (animal); دوري (*uṣfūr*) and دوري house sparrow

دور *daur* pl. ادوار *adwār* round (of a patrol; in sports); role, part (played by s.o. or s.th.); film role, stage role; periodic change, rotation, alternation; crop rotation; period; (one's) turn; phase, stage, step, degree, station; epoch, age. era; fit, attack, paroxysm (of a disease); floor, story; musical composition; number, single performance (within a program) | دور وتسلسل (*wa-tasalsul*) vicious circle, circulus vitiosus; دور نهائي (*niḥā'ī*) final round, finals (*athlet.*); دور الانعقاد *d. al-in'iqād* session, term (*parl.*); الدور الأول (*awwal*) or دور البطولة *d. al-buṭūla* leading role, starring role; لعب دورا or قام بدور (*la'iba*) to play a part or role; دور ارضي (*arḍī*) ground floor, first floor; كان دوره it was his turn; الدور له it is his turn; (انا) دوري I for one; (I) for my part, دوره (هو) بالدور he in turn, (he) for his part; بالدور alternately, by turns

دورة *daura* pl. -*āt* turn, revolution, gyration, rotation; circulation; cycle; circuit; round, patrol; procession (*Chr.*); round trip; tour (in general, of an artist or performer); detour; period (O also *el.*); session (of parliament); course (of instruction) (*ir., syr.*) | الدورة الدموية (*damawīya*) blood circulation; الدورة الجوية (*jawwīya*) air circulation; دورة اجتياز (تجاوز) *d. ijtiyāz (tajāwuz)* ar-rutba officers' training course (*mil., Syr.*); دورة زراعية (*zirā'īya*) crop rotation; دورة تشريعية (*taṣrī'īya*) legislative period; دورة الفلك *d. al-falak* revolution of celestial bodies; دورة التفافية (*iltifāfīya*) flanking maneuver (*mil.*); دورة مالية (*mālīya*) 299 financial period, fiscal year; دورة المياه *d. al-miyāh* lavatory (with running water), toilet, water closet

دوري *daurī* patrolling, patrol- (in compounds); periodic, occurring at regular stated times, recurring, intermittent; circulatory, cyclic, etc., see دور and دورة series (*athlet.*) الجهاز الدوري (*jahāz*) the circulatory system

دورية *daurīya* pl. -*āt* patrol, round; patrol, reconnaissance squad | دوريات reconnaissance squads, patrols

□ دائرية *dāwirīya* = دورية *daurīya*

ديورة *dair* pl. اديار *adyār*, اديرة *adyira*, ديرورة *duyūra* monastery, convent, cloister

ديري *dairī* monastic, ministerial, cloistral

ديرة *dāra* region, area, land, homeland (*bedouin*)

دوار *duwār, dawār* vertigo, dizziness, giddiness; seasickness

دوار *dawwār* rapidly or constantly turning, whirling, spinning, rotating, circling, circulating; revolving, rotary, rotatory; whirlpool, eddy, vortex; itinerant, ambulant, roving; (*eg.*) farm building, farm | باب دوار revolving door; جهاز حفر دوار peddler, hawker; دار الشمس (*jahāz ḥafr*) rotary drilling rig; *d. aš-šams* sunflower

ديار *dayyār* monastic, friar, monk

ديرائي *dairānī* monastic, friar, monk

دوارة *dawwāra* whirlpool, eddy, vortex; compass, pair of dividers (*syr.*) | دوارة O *d. al-hawā'* weather vane

دياري *diyārī* domestic; native

دوران *dawarān* turn(ing), rotation, revolution, gyration; circulation, circling, circuiting; round trip, tour

ادور *adwar*² (relative): دور على الألسن (*alsun*) more talked about, more frequently expressed or discussed

مدار *madār* pl. -*āt* orbit; circling, circuiting, circuit, revolution; axis; pivot; (*fig.*) that upon which s.th. turns or depends, the central, cardinal, or crucial factor, the pivot; center; subject, topic, theme (of a conversation, of negotiations); scope, range, extent, sphere; tropic (*geogr.*); O steering wheel | مدار السرطان *m. as-saraṭān* Tropic of Cancer, مدار الجدي *m. al-jady* Tropic of Capricorn; كان مداره it (i.e., the dispute, or the like) was about ..., it hinged on ...; مدار السنة (*m. is-sana*) throughout the year, all year round

تدوير *tadwīr* recitation of the Koran at medium speed (between *tartīl* and *ḥadr*; a technical term of *tajwīd*)

مداورة *mudāwara* pl. *-āt* cheating, humbug, trickery; outwitting; attempted evasion or circumvention, shift, dodge; persuasion, inveigling, ensnaring

ادارة *idāra* turning; turning around or over, reverting, reversion, inversion; starting, setting in operation; operation; drive (*techn.*); direction, management; administration; administrative agency, department, office, bureau | ادارة الأمن *i. al-ammn* the police; ادارة عرفية (*'urfīya*) military administration; ادارة سوء الإدارة *sū' al-i.* mismanagement, maladministration; مجلس الإدارة *Majlis al-i.* board of directors, administrative board, committee of management; مركز الإدارة *markaz al-i.* administration center, headquarters

اداري *idārī* administrative, departmental; administrative officer; manager (*athlet.*); اداريا *idārīyan* through administrative channels, administratively, officially

استدارة *istidāra* roundness, rotundity, circularity

دائر *dā'ir* turning, revolving, spinning; circulating; current (e.g., expression), common; ambulant, itinerant; in progress, 300 under way j working, in operation; running (machine, engine); round

دائرة *dā'ira* pl. دوائر *dawā'ir*² circle (also *math.*); ring; circumference, perimeter, periphery; sphere, scope, range, compass, extent, circuit; field, domain (fig.); official agency, department (esp. *Ir., Syr., Leb.*); office, bureau; department of a court of justice (*Eg., Tun.*); farm, country estate (*eg.*); misfortune, calamity, affliction | في دائرة ... within the framework of ...; على شكل نصف دائرة *'alā šakli niṣfi d.* semicircular; نقطة الدائرة *nuqṭat ad-d.* essential factor, pivot, crucial point, crux; دائرة كهربائية (*kahrabā'īya*) electric circuit; دائرة قصيرة دائرة قصيرة (*el.*); دائرة المعارف encyclopedia; دوائر الحكومة government circles, الدوائر الرسمية (السياسية), العسكرية (*rasmīya, siyāsīya, 'askarīya*) official (political, military) circles or quarters (*journ.*); دائرة الاختصاص

jurisdiction (of an official agency, esp., of a court of justice); الدائرة السنية (*sanīya*) civil list; دائرة استئنافية (*isti'nāfīya*) appellate court (*Eg.; jur.*); دائرة انتخابية (*intikābīya*) electoral district; دارت عليه الدوائر to suffer adversities

دائري *dā'irī* circular, ring-shaped, annular

مدور *mudawwar* round, circular

مدير *mudīr* head, chief, director; administrator; manager; intendant, superintendent; rector (of a university); mudir, chief officer of a mudiria, approx. = governor (*Eg.*); (pl. مدراء *mudarā'*²) administrative officer at the head of a county (*Syr., Leb., Ir., Saudi Ar.*) | مدير الجوق *m. al-jauq* bandleader, conductor of an orchestra

مديرة *mudīra* directress; administratress

مديرية *mudīrīya* direction; administration; management; -- (pl. *-āt*) mudiria, province (*Eg.*); approx.: main department of a ministry (*Ir.*)

مؤتمر | مستدير *mstadīr* round; circular | المؤتمر المائدة المستديرة (*mu'tamar al-mā'idat al-m.*) roundtable conference

دورق *dauraq* pl. دوارق *dawāriq*² (*eg.*) bulging vessel with a long, slender neck, carafe

دوزن *dauzana* to tune (a musical instrument); O to tune in (*radio*)

دوزان *dūzān* and دوزنة *dauzana* tuning (of a musical instrument); O دوزنة tuning (*radio*)

دوزينة (*It. dozzina*) *dōzīna* dozen

داس (دوس) *dāsa u* (*daus*, دياس *diyās*) to tread, step (ه on); to tread (ه s.th.); to tread down, trample down, trample underfoot, crush (ه s.th.); to thresh (grain); to treat with disdain, humiliate (ه s.o.); to run over (ه s.o.; automobile) VII pass. of I

دوس *daus* treading, trampling, tread, step

ديسة *dīsa* dense forest, jungle, thicket

دواسة *dawwāsa* pedal

مداس *madās* shoe, sandal

مدوس *madūs*, مداس *mudās* trodden, trampled down; crushed; run over

دوسنتاريا *duṣinṭāriyā*, دوسنتاريا *dysentery*

دوسية (Fr. *dossier*) *dosyē*, دوسيه *dōsē* pl. -*āt* dossier, file

¹دوش (eg.) *dawaš* to irritate (ه s.o.) or drive s.o. crazy by noise

دوشة *dauša* (eg.) *din*, noise, clamor, uproar, hubbub, hullabaloo

²دوش (Fr. *douche*) *dūš* pl. -*āt* shower, douche

دوطة (It. *dote*) *dōṭa* dowry

دوغ II to imprint a mark, to brand

داغ *dāg* pl. -*āt* brand (on cattle) **301**

داف (في) *dāfa u* (*dauf*) to mix, mingle (ه في s.th. with); to add, admix (ه في s.th. to)

دوق *dūq* duke

دوقة *dūqa* duchess

دوقي *dūqī* ducal

دوقية *dūqīya* dukedom, duchy

دوك II to chatter, prattle

دوك *dauka* *din*, row, hubbub, turnult, confusion

¹دال (دول) *dāla u* (دولة *daula*) to change periodically, take turns, alternate, rotate; to change, turn (time, fortune) | دالت دولة | الاستبداد the time of absolutism is over, belongs to the past; دالت له الدولة fortune has turned in his favor (عليه against him) III to alternate, rotate (ه, ه s.o., s.th.); to cause to succeed by turns or to follow one another (الأيام *al-ayyāma* the days; God); to alternate (بين between); to confer, talk (ه with s.o., في about), discuss (في with s.o. s.th.) IV to give ascendancy, afford superiority, give the upper hand (من ه to s.o. over); to make victorious, let triumph (على ه s.o. over), grant victory (على to s.o. over); to replace (ه ب or من ه ب s.th. with), exchange, substitute (ه ب or من ه ب s.th. s.th.) | ادليل لبني العباس من بني امية *udīla li-banī l-'abbās min banī umayyata* the rule passed from the Ommaiads to the Abbasides VI to alternate, take turns (ه with or in s.th., e.g., in some work); to hand each other s.th. (ه), pass s.th. (ه) alternately between themselves; to handle

alternately (ه different things), take now this, now that; to exchange (الرأى *ar-ra'y* views); to make frequent use (ه of s.th.); to confer, have a discussion, take counsel, deliberate; to parley, negotiate; to circulate, be in circulation, be current, have currency | تداولته الأيدي *tadāwalathu l-aidī* it passed from hand to hand, it made the rounds, it circulated; تداولته الألسن (*alsun*) it passed from mouth to mouth, it was the talk of the town, it was on everybody's lips

دولة *daula* pl. دول *duwal* alternation, rotation, change; change of time, turn of fortune; dynasty; state, country; power, empire | صاحب الدولة title of the Prime Minister; دولة رئيس الحكومة *daulat r. al-ḥ.* His Excellency, the Prime Minister; فخامة الدولة *fakāmat ad-d.* title of the President of the Republic (*Syr., Leb.*); الدولة العلية (*'alīya*) name of the ancient Ottoman Empire; الدول الكبرى (العظمى) (*kubrā, 'uzmā*) the big powers; دولة منتدبة (*muntadaba*) mandatory power

دولة (*dam.*, pronounced *dōle* = ركوة *rakwa*) metal vessel with long curved handle used for making coffee

دولي *daulī* state (adj.); *duwalī* international

دولية *duwalīya* internationality; internationalism; the International

دويلات *duwailāt* petty states, small countries

دواليك *dawālaika* alternately, by turns; successively, one by one, one after the other (وهكذا دواليك *wa-hākādā*) and so forth, and so on

تدويل *tadwīl* internationalization

مداولة *mudāwala* pl. -*āt* parley, negotiation; deliberation, consultation; discussion; *mudāwalatan* alternately, one after the other, one at a time

تداول *tadāwul* alternation, rotation; circulation, currency; circulation of money | بالتداول alternately, by turns, one by one

متداول *mutadāwal* current, circulating, in circulation; valid; common, in common

use, prevailing | الكلام المتداول (*kalām*) the colloquial language 302

دول *dawālin* see دوال²

دولاب *dūlāb* pl. دواليب *dawālīb*² wheel; tire; gearing, gears, wheels, mechanism, machine, machinery; closet, looker, cabinet, cupboard | دواليب الملابس wardrobe

دولار *dūlār* pl. -*āt* dollar

²(دوم) دام *dāma u* (*daum*, دوام *dawām*) to last, continue, go on; to persevere, persist | ما دام *mā dāma* as long as; (the more so) since, inasmuch as, as, because; while he is ..., when he is ...; ما دام حيا (*hayyan*) as long as he is alive; ما دمت معك (*dumtu*) so long as (or while) I am with you II to move in a circle, turn, spin, revolve, rotate, gyrate, circle; to turn, revolve, spin, twirl (هـ s.th.) III to persevere, persist (على in), apply o.s. diligently and steadily (على to), pursue with diligence and perseverance (على s.th.); to continue IV to cause to last or continue, perpetuate, make lasting, make permanent (هـ s.th.) X to make (هـ s.th.) last or continue; to continue, go on (هـ with s.th.)

داوم *daum* continuance, permanence, duration; دوما *dauman* constantly, at all times, ever, always; -- doom palm (*bot.*)

ديمة *dīma* pl. ديم *diyam*, ديوم *duyūm* continuous rain

داوم *dawām* duration, continuance, permanence, perpetuity; uninterrupted succession; endurance, perseverance; abiding, stay (of s.o., في at a place); دوما *dawāman* and على الدوام permanently, perpetually, at all times, ever, always | ساعات الدوام, اوقات الدوام, وقت الدوام working hours, office hours (*Ir., Syr.*)

داوم = ديمومة *daimūma*

دوامة *duwwāma* top (child's toy); whirlpool, eddy, vortex

مداومة *mudāwama* perseverance, endurance, persistence; continuance, duration; continuation

دائم *dā'im* lasting, enduring; endless, eternal, perpetual, everlasting; perennial; continued, continuous, continual, incessant, unceasing, constant; permanent, standing, established; durable | دائم التقدم

والنمو *d. at-taqaddum* in a state of constant progress and growth

دائما *dā'imān* always | دائما ابدا (*abadan*) always and ever

دائم *dā'imī* = دائمي

مدام *mudām* wine

مستديم *mustadīm* constant, continuous, continual, incessant, uninterrupted

²دومان *dūmān* rudder, helm

دومانجي *dūmānjī* steersman, helmsman

¹دون II to record, write down, set down, put down in writing (هـ s.th.); to enter, list, register, book (هـ s.th.); to collect (هـ poems) | دون شرطاً (*šarṭan*) to stipulate a condition V to be recorded, be written down, be put down in writing

داوين *dawāwīn*² account books of the treasury (in the older Islamic administration); ديوان *dīwān*, collection of poems written by one author; governmental office, administrative office; chancellery, office, bureau, secretariat; council or state, cabinet; council, consultative assembly, board of advisers, executive committee; government; court or justice, tribunal; hall; davenport, divan; (railway) compartment | لغة الدواوين *lugat ad-d.* official jargon, officialese; ديوان التفتيش inquisitional court; the Inquisition

ديواني *dīwānī* administrative, administrative, official; an Ottoman style of cursive (used by the secretaries of the State Chancellery for treaties, diplomas, firmans, etc.)

تدوين *tadwīn* recording, writing down; entry, listing. booking; registering, registration 303

مدونة *mudawwana* pl. -*āt* record, note; entry: body of laws; pl. مدونات writings, literature (on a given subject)

²دون *dūn* low, lowly; bad, poor, inferior; meager, inadequate | عامله بالدون (*'āmalahū*) he snubbed him

دون *dūna* (prep.) below, beneath, under (in rank, value, etc.); this side of, short of; before; without more than; with the exclusion of, leaving ... aside,

disregarding ...; and not by any means, but not | دون ذلك (with foll. nominative) on the way to that, there is ... , before accomplishing that one must ..., دون ذلك (karṭ al-qatad) before one can do that, one must strip the tragacanth of its leaves, i.e., accomplish the impossible; بدون (dūni) without; with the exclusion of, excluding; دون and بدون ان without (+ foll. gerund in Engl.); دونك (dūnaka (with foll. acc.) here you are! take ...! watch out (هـ for)! beware (هـ of)! هو دون he is below him, he doesn't measure up to him; كان دونه أهمية (ahammīyatan) to be of less importance than ...; اثم دونه كل اثم (iṭmun dūnahū kullu iṭmin) a sin to end all sins; الذين هم دون السن العسكرية (sinn, 'askarīya) those below the age for military service; دون ما نظر الى (nazarin) regardless of, irrespective of; دون ما فائدة with no benefit at all; completely useless; ان تخشى ان (takšā an yas'adna) she is afraid they will be happier than she is; تلك الكتب دون غيرها (kutub, gairihā) those books and no others; ان متعجب من فضلك دون علمك (muta'ajjib, faḍlika, 'ilmika) I admire your virtue, but not your knowledge, or, I admire your virtue more than your knowledge; كم الأفواه دون دون التذمر والشكوى (kamma, tadammur, šakwā) he stopped their mouths to keep them from muttering and complaining; اذا كان الغصن دون ما يحتمله (guṣnu, yaḥtamilihū) if the branch is not strong enough to carry him; وصل دونهم الى (gushnu, yaḥtamilihū) it was he, not they, who reached the goal; اشاحت بوجهها دونه (ašāhat· bi-wajhihā) she averted her face so that he could not see her; الأشعة to prevent s.th.; اشعة دون الشيء (ašī'a, ḥamrā') the infrared rays; الموجات دون القصيرة (maujāt) ultra-short waves (radio)

دونم *dūnum* a square measure (*Ir.* = about 2500 m²; *Pal.* = roughly, 900 m²)

¹دوى *dawā* and II to sound, resound, ring out; to drone; to echo, reverberate III to treat (هـ a patient, هـ a disease) VI to treat o.s. (with a medicine); to be cured

دوى *dawan* pl. ادواء *adwā'* sickness, illness, disease, malady

دوي *dawīy* sound, noise, ring, clang, roar, thunder, drone; echo, reverberation

دوي *dawāh* (دواية *dawāya*) pl. دوي *duwīy, diwīy, dawayāt* inkwell

دواء *dawā'* pl. ادوية *adwīya* remedy, medicament, medication, medicine, drug

دوائى *dawd'i* medicinal, medicative, curative

دواء see دواء

دواء *diwā'* treatment, therapy (*med.*)

مداواة *mudāwāh* treatment, therapy (*med.*)

تداوى *tadāwin* cure

²دوى (Fr. *douille*) *dūy* socket (of a light bulb)

ديالوج *diyalōg* (Eg. spelling) pl. -āt dialogue

ديج see ديباجة and ديباج

ديوت *dayyūt* (ديوس □) cuckold; procurer, pimp; a variety of warbler (*zool.*)

ديجور see دجر

الديجوليون *ad-dēgōlīyūn* (Eg. spelling) the Gaullists 304

ديدابان *daidabān, daidubān* pl. -āt, ديدبان *dayādiba* guard, sentry: sentinel | ديدبان *ship's pilot*

ديدن see ديدن

دور see ديرانى, ديار, ديرى, اديرة, اديار, ديرة, دير

ديس *dīs* diss (*Ampelodesma tenax; bot.*)

ديسم see ديسم

ديسمبر *disembir, disambir* December

ديك *dīk* pl. ديكة *dīka*, ديوك *duyūk*, ادياك *adyāk* cock, rooster | ديك الحبش *d. al-kabaš* turkey, turkey cock; ديك رومي (*rūmī*) do.; وزن الديك *wazn ad-d.* bantam weight

السعال الديكى *as-su'āl ad-dīkī* whooping cough

ديكتاتورى = ديكتاتورى

ديكور (Fr. *décor*) pl. -āt décor, stage decoration

ديماميس *daimās, dīmās, daimūs* pl. ديماميس *dayāmīs*² dungeon, vault

دوم see ديمومة, ديم, ديمة

ديموطيقى *dīmūṭīqī* demotic (writing)

ديموقراطى *dimuqrāṭī* democratic; democrat

ديموقراطية, ديموقراطية *dimuqrāṭīya* pl. -āt
democracy; democratic attitude or
conviction

¹(دين) دان *dāna i* to borrow, take up a loan; to
be a debtor, be indebted; to owe (ل s.o.
s.th., also, e.g., بالشكر (*šukr*) *d. lahū*
bi-š-šukr to owe s.o. one's thanks; ب s.th.,
e.g., بالحياة *bi-l-ḥayāh* one's life, ل to s.th.
or s.o.); to be indebted (ل to s.o. for); to
be subject, subject o.s., bow, yield, (ل to
s.o. or s.th.), be under s.o.'s (ل) power,
owe allegiance (ل to s.o.), obey (ل s.o.); to
grant a loan, lend money (• to s.o.); to
subject, subjugate (• s.o.): to requite, repay
(• s.o.): to condemn (• s.o.), pass judgment
(• on s.o.) III to have a debt (• with s.o.),
be indebted (• to s.o.): to be the creditor (•
of s.o.), have a money claim (• on s.o.)
| دايته بمبلغ خمسة قروش (*bi-mablag kamsat*
q.) he had a claim of five piasters on him
IV to lend money (• to s.o.): to sell on
credit (• to s.o.); to convict, find guilty,
pronounce guilty (• s.o.) V to be indebted,
have debts; to subject o.s. (ل to) VI تداينوا
(dain) to contract a mutual loan,
borrow money from each other X to make
or incur debts, take up a loan

دين *dain* pl. ديون *duyūn* debt; pecuniary
obligation, liability: obligation (*Isl. Law*);
claim (*Isl. Law*), financial claim | بالدين
دينون *rabb ad-d.* creditor; ديون
دين مضمون *d. al-ḥarb* war debts: bonded,
or funded, debt; دين ممتاز
(mumtāz) preferred, or privileged, debt;
دين موحد *(muwaḥḥlad)* consolidated debt;
دين مطلق *(muṭlaq)* debt not bound to the
physical person of the debtor, but
outliving him (*Isl. Law*); دين مستغرق
(mustagriq) claims against an estate which
exceed or equal the assets (*Isl. Law*)

دينونة *dainūna* judgment; Last Judgment

الديان *ad-dayyān* the Judge (attribute of
God)

مدينة *madīna* pl. مدائن *madā'in*², مدن
mudun town, city; المدينة Medina (city in W
Saudi Arabia); see مدن

ادانة *idāna* verdict of guilty: conviction
| صدر الحكم بإدانته *ṣadara l-ḥukmu bi-*
idānatihī he was convicted

استدانة *istidāna* incurrence of debts

دائن *dā'in* creditor

مديون *madyūn* indebted, in debt:
obligated, under obligation 305

مديونية *madyūnīya* indebtedness
obligation

مدين *madīn* owing; indebted, obligated,
under obligation; debtor | مدين بالشكر
(šukr) owing gratitude, much obliged; كان
مدينال to be indebted to s.o., stand in s.o.'s debt

مدين *mudīn* moneylender, creditor

مدان *mudān* convicted, found guilty;
guilty; judged, condemned

²(دين) دان *dāna i* to profess (ب a religion, a
conviction. etc.) | دان بالإسلام to profess
Islam; دان بعبادته (*bi-'ādātihī*) to adhere to
one's customs V to profess (ب a religion)

دين *dīn* pl. اديان *adyān* religion, creed,
faith, belief | يوم الدين *yaum ad-d.* the Day
of Judgment

ديني *dīnī* religious; spiritual | لا ديني *ir-*
religious; O العلم الديني science of religion

دين *dayyīn* religious, pious, godly,
devout

ديانة *diyāna* pl. -āt religion;
communion, confession, denomination,
sect | صاحب الديانة founder of a religion

ديان *dayyān* pious, godly, devout,
religious

تدين *tadayyūn* piety, godliness,
devoutness, religiousness, religiosity

متدين *mutadayyīn* pious, godly, devout,
religious

متدينة *mutadayyīna* religious community

دينار pl. دنانير *danānīr*² dinar, a monetary unit
(*Ir., Jord.*); pl. دنانير money

ديناري *dīnārī* diamonds (of a deck of
cards)

دينامو *dīnāmō* dynamo, generator

ديناميت *dīnāmīt* dynamite

O دينم *dainam* pl. ديانم *dayānim*² dynamo,
generator

ودي see دية

دون¹ see ديواني and دواوين pl. ديوان

ذ

ذ (demonstr. pron.) pl. *ulā'i* this one, this; لذا *bi-dā* by this, by this means, thereby; *li-dā* therefore; كذا *ka-dā* so, thus, in this manner; so and so, so and so much; هكذا *hā-ka-dā* so, thus, in this manner; serves as intensifier after interrogative pronouns (roughly corresponding in English to such phrase as: ... on earth, ... then, or the like): ماذا what on earth? لماذا why then? why in heaven's name? – هو ذا *huwa dā*, f. هي ذي *hiya dī* that one; look at that one; why, that is ..., now if that isn't ...!; ها هنا *hā'anadā* behold, it is I, here I am, pl. ها نحن *hā nahnu ulā'i*; -- used as an accusative in the construct state: master, owner, or possessor of, with *no* nominative (q.v.), *ذ* as genitive; -- *dāka*, f. *tāka*, *tīka*, pl. *ulā'ika* this, this one; *اذ* (*id*) then, at that time; in those days; -- *dālika* f. *tilka*, pl. *ulā'ika* that, that one; *بذلك* *bi-dālika* by that, by that means, in that manner; لذلك *li-dālika* therefore; *بعد* *ba'da dālika* after that, upon that, thereafter, thereupon; مع *ma'a dālika* yet, still, **306** nevertheless, for all that; *وذلك* (*anna*) that is (to say), namely, to wit; *ولذلك* (*li-anna*) and that is because ..., for the one reason that ...; *بأن* (*bi-anna*) this is due to the fact that ...; *كذلك* *ka-dālika* so, thus, in that manner; equally, likewise, in the lame manner; -- *dālikum* f. *tilkum*, pl. *ulā'ikum* that one; -- *هذا* *hādā* f. *hādihī*, *هذي* *hādī*, pl. *هؤلاء* *hā'ulā'I*, dual m. *هذان* *hādāni*, f. *هاتان* *hātāni* this, this one, see *هذا* (alphabetically)

ذاب X to be wolflike, be fierce or cruel like a wolf

ذئب *dī'b* pl. ذئاب *dī'āb*, ذؤبان *du'bān* dieb (Canis anthus), jackal; wolf | مرض الذئب *marad ad-d. al-aḥmar* name of a noncontiguous skin disease

ذوابة *du'āba* pl. ذوائب *dawā'ib²* lock, strand (of hair); tuft, wisp

ذو ذاتية and ذاتي ذات

ذ see ذا

ذ *dāl* name of the letter ذ

ذ *dabba u* to drive away, chase away (هـ, هـ s.o., s.th.); to defend (عن s.o., s.th.)

اذبة *dubāb* (coll.; n. un. ة) pl. اذبة *adibba*, ذباب قارض *dibbān* flies, fly | gadfly, horsefly

ذباب *dubāba* pl. -āt (n. un. of ذباب) fly; tip (of the sword, or the like)

ذبانة *dubbāna*, *dibbāna* fly; sight, bead (on a firearm)

مذبة *midabba* fly whisk, fly swatter

ذبح *dabaḥa a (dabḥ)* to kill (by slitting the throat); to slaughter, butcher; to massacre; to murder, slay; to sacrifice, offer up, immolate (هـ an animal) II to kill, slaughter, butcher, massacre, murder

ذبح *dabḥ* slaughtering, slaughter

ذبح *dibḥ* sacrificial victim, blood sacrifice

ذبحة *dibḥa*, *dubḥa* angina (med.); diphtheria | الذبحة الصدرية (*ṣadrīya*) angina pectoris (med.); O الذبحة الفوادية (*fu'ādīya*) do.

ذباح *dabbāḥ* slaughtering, killing, murdering; slaughterer, butcher

ذبيح *dabīḥ* slaughtered

ذبيحة *dabīḥa* pl. ذبائح *dabā'ih²* slaughter animal; sacrificial victim, blood sacrifice; sacrifice, immolation; offering, oblation

مذبح *madbaḥ* pl. مذابح *madābiḥ²* slaughterhouse; altar (Chr.)

مذبحه *madbaḥa* massacre, slaughter, carnage, butchery

ذبذب *dabdaba* to set into a swinging motion, swing, dangle (هـ s.th.) II *taḍabdaba* to swing, pendulate; to oscillate (*el.*); to be deflected (magnetic needle); to vibrate; to fluctuate; to waver, vacillate, hesitate

ذبذبة *dabdaba* pl. -āt pendulous motion, pendulation; oscillation (*el.*); vibration

تذبذب *taḍabdaba* pendulous motion, pendulation, swinging; oscillation (*el.*); deflection (of a magnetic needle)

O مذبذب *mudabdib* oscillator (*el.*)

مذبذب *mudabdab* fluctuating, variable; vacillating, wavering, hesitant, unsteady

متذبذب *mutadabdib*: تيار متذبذب (*tayyār*) oscillating current (*el.*)

ذبل *dabala*, *dabula* u (*dabl*, ذبول *dubūl*) to be wilted, to wilt, wither; to fade; to become dry, dry up; to waste away; to become dull, lose its luster (eye)

ذبل *dabl* mother-of-pearl, nacre

ذبالة *dubāla* wick

ذابل *dābil* pl. ذبل *dubul* wilted, withered; dry, dried up; faded (color); languid, dull, lackluster, languishing (glance); feeble, weak, tired **307**

ذحل *daḥl* pl. اذحال *adḥāl*, ذحول *duḥūl* resentment, rancor, hatred; revengefulness, vindictiveness; blood revenge

ذخر *ḍakara* a to keep, preserve, store away, put away (هـ s.th.); to save, lay by (هـ s.th.) VIII اذخر *iddakara* to keep, preserve, store away, put away (هـ s.th.); to store, accumulate, gather, hoard, amass (هـ s.th.); to lay by (هـ s.th.); to save (هـ s.th., also strength, trouble, etc.) | اذخر حبال (*ḥubban*) to harbor love for; لا يدخر جهدا (*juhdan*) he spares no effort

ذخر *ḍukr* pl. اذخار *adkār* s.th. stored away, put by, hoarded, or accumulated; stores, supplies; treasure

ذخيرة *ḍakīra* pl. ذخائر *ḍakā'ir*² treasure; stores, supplies; provisions, food; ammunition (*mil.*); (holy) relic

اذخار *iddikār* storage; hoarding, amassing, accumulation; storing, gathering; saving

مذخر *mudakkir* pl. -ūn assistant gunner, ammunition passer (*mil.*, *Syr.*)

مذخر *mudakkar* pl. -āt supply

مذخرة *muddakira* pl. -āt (*Syr.*) storage battery, battery

ذرة *dura* see ذرة¹

ذر *darra* u (*darr*) to strew, scatter, spread (هـ s.th.); to sprinkle (هـ on s.th. s.th.) | ذر *ar-ramāda fī 'ainaiḥī* (ar-ramāda fī 'ainaiḥī) to throw dust in s.o.'s eyes; -- u (*durūr*) to rise, come up, rise resplendent over the horizon (sun) | ذر قرنه (*qarnuhū*) it began to show, it emerged

ذر *darr* strewing, scattering, sprinkling; (coll.) tiny particles, atoms, specks, motes

ذرة *darra* (n. un.) pl. -āt atom; tiny particle; speck, mote | ذرة *mitqāl* *d.* the weight of a dust particle, a tiny amount; a little bit; ذرة مقدار *miqdār* *d.* a tiny amount, a jot, an iota; ذرة من الشك (*šakk*) the least doubt

ذري *darrī* atomic | ذرية *qunbula* atomic bomb; النشاط الذري (*našāṭ*) and طاقة ذرية (*tāqa*) atomic energy

ذرور *darūr* powder

ذروري *darūrī* powdery, powdered, pulverized

ذريرة (*darīra* pl. ذرائر *darā'ir*²) fragrant powder, cosmetic scented powder

ذري *durrī* of or pertaining to the offspring or progeny

ذرية *durrīya* pl. -āt, ذراري *darārīy* progeny, descendants, children, offspring

وذر *yadaru* see يذر³

ذرب *dariba* a (*darab*) to be sharp, cutting

ذرب *darab* diarrhea (*med.*)

ذرب *darib* pl. ذرب *durb* sharp, cutting | جرح ذرب (*jurḥ*) a malignant, incurable wound

ذراع *durrāḥ* pl. ذرايح *darārīḥ*² Spanish fly, blister beetle (*zool.*)

ذرع *dara'a* a (*dar'*) to measure (هـ s.th.); to take the measure or measurements (هـ of s.th.); to cover (هـ a distance); to cross, travel (هـ a country), travel through (هـ); to intercede, intervene, mediate, put in a word (ل for s.o., on behalf of s.o., عند with s.o. else) V to use, employ, apply (بذريعة *bi-darī'a* or بوسيلة *bi-wasīla* a means, an expedient); to use as a pretext, as an excuse (ب s.th.); to use as a means (ب s.th., الى to an end) VII to proceed, advance; to intervene

ذرع *dar'* power, ability, capability (ب to do s.th.) | ضاق ذرعا and ضاق ذرعاب (*dar'an*) not to be up to s.th., be unable to do or accomplish s.th.; to be unable to stand or bear s.th., be fed up with, be tired of, feel uneasy about, be oppressed by **308** ذرعان *dirā'* f. and m., pl. اذرع *adru'*; ذراع *dur'an* arm; forearm; connecting rod; cubit, in Syria = .68 m | in Egypt: ذراع

ذراع استانبولي (baladī) = .58 m, ذراع هندازة (hindāza) = .665 m, ذراع معماری (mi'mārī) = ca. .75 m, ذراع معماری مربع (murabba') = .5625 m; ذراع حلبی (ḥalabī) = ca. .68 m, ذراع بغدادی (bagdādī) or ذراع بلدی (baladī) = ca. .80 m, ذراع معماری see 800 above

ذراع *darī'* stepping lively, walking briskly; rapid, quick; torrential; rapidly spreading, sweeping (death); devastating; intercessor

ذراع *darī'a* pl. ذراع *darā'i*² medium, means, expedient; pretext, excuse

ذرف *darafa i* (*darf*, ذريف *darīf*, ذروف *durūf*, ذرفان *darafan*) to flow, well forth (tears); to shed (هـ) tears; said of the eye) II to exceed (على) an age) X to let flow, shed (هـ) tears)

ذرق *daraqā i u* (*darq*) to drop excrement (bird) IV do.

ذرق *darq* droppings, excrement (of a bird)

ذرا *darā u* (*darw*) to disperse, scatter (هـ s.th.); to carry off, blow away (هـ) dust; said of the wind); to winnow, fan (هـ) grain); -- ذری *darā i* (*dary*) do. II do. IV = I; to throw down, throw off (هـ, هـ s.o., s.th.) | اذرت العين الدمع (*dam'a*) the eye shed tears V to be winnowed, be fanned; to climb (هـ on), scale (هـ s.th.); to seek shade or shelter (ب in, at, under); to take refuge (ب with), flee (ب to) X to take refuge (ب with), place o.s. under s.o.'s (ب) protection, flee (ب to s.o.)

ذرة *dura durra*, a variety of sorghum | ذرة شامي (eg.) Indian corn, maize (*Zea mays* L.); ذرة صفراء (*safrā'*) do. (*syr.*); ذرة عويجة (eg.) a variety of millet (*Andropogon Sorghum Brot. var. Schweinfurtianus* Kcke.); ذرة بيضاء (*baiḍā'*) millet (*syr.*)

ذری *darān* protection, shelter

ذروة *durwa*, *dirwa* pl. ذری *duran* summit; top; peak; culmination, climax, acme, apex

مذار *midran* and مذارة *midrāh* pl. مذار *madārin* winnow, winnowing fork

ذعر *da'ara a* (*da'r*) to frighten, scare, alarm, terrify (هـ s.o.); pass. *du'ira* to be frightened (ل by), get alarmed (ل at); -- *da'ira a* (*da'ar*) to be terrified, alarmed, dismayed IV to frighten, scare, alarm, terrify (هـ s.o.) V and VII to be frightened, become alarmed

ذعر *du'r* fright, terror, alarm, panic

ذعر *da'ar* fright, alarm, dismay, consternation

ذعاف *du'āf* lethal, deadly, immediately killing (poison) | موت ذعاف (*maut*) a sudden, immediate death

ذعق *da'aqa a* (*da'q*) to frighten (هـ s.o.) by screaming

ذعن *da'ana a* (*da'an*) and IV to submit, yield, give in (ل to s.o.), obey (ل s.o., an order, etc.); to concede voluntarily, grant willingly (ل to s.o. s.th.)

اذعان *id'ān* submissiveness, pliability, compliance, obedience

مذعن *mud'in* submissive, pliable, tractable, obedient

مذعان *mid'an* pliable, tractable, docile, obedient, obliging, compliant

ذفر *dafar* pungent smell, stench

ذقن *daqan*, *dīqan* pl. اذقان *adqān*, ذقون *duqūn* chin; -- *daqn* f., pl. ذقون *duqūn* beard, whiskers | ذقن الشيخ *d. aš-šaik*; wormwood, absinthe; خروا لأذقانهم *karrū li-adqānihim* they prostrated themselves; 309 غرق في العمل حتى الذقن (*gariqa fī l-'amal*) to be up to one's neck in work, be swamped by work (properly: to drown in work); على ذقونهم (*daḥika*) pl. ضحك على نقته (eg., *syr.*) to fool s.o., make fun of s.o., lead s.o. around by the nose (ب with s.th.); to put on an act for s.o.; ضحك في نقته to laugh in s.o.'s face

ذكر *dakara u* (*dikr*, تذكر *taḍkār*) to remember, bear in mind (هـ s.th.), think (هـ of); to keep in mind (هـ s.th.); to recall, recollect (هـ s.th.); -- (*dikr*) to speak, talk (هـ of, about); to name, mention, cite, quote (هـ s.th.); to state, designate, indicate (هـ s.th.); to give (هـ e.g., facts, data); to point, refer (هـ to s.th.); to report, relate, tell (هـ s.th. to s.o.) | تقدم يذكر *taqaddumun yudkaru*

notable progress; لا يذكر (*yudkaru*)
 inconsiderable, not worth mentioning; ذكره
 (ب) بخير (*kair*) to have pleasant
 memories of s.o., hold s.o. in fond
 remembrance; to speak well of s.o.; ذكره
 بشر (*šarr*) to have unpleasant memories of
 s.o.; to speak ill of s.o. II to remind (ب
 s.o. of s.th.), point out (ب s.o. s.th.),
 call s.o.'s (ب) attention (ب to); to make (هـ a
 word) masculine (*gram.*) III to parley,
 negotiate, confer, have a talk, take counsel
 (هـ with s.o.); to memorize, commit to
 memory, learn, study (هـ one's
 assignment, one's lesson) | ذاكر دروسه
 (*durūshū*) to study one's lessons, do
 one's homework IV to remind (هـ s.o. of
 s.th.), call (هـ s.th.) to s.o.'s (ب) mind V to
 remember, bear in mind (هـ s.th.), think (هـ
 of s.th.) VI to remind each other (هـ of),
 revive each other's memory of (هـ); to
 confer (together), have a talk, take counsel
 VIII اذكر *iddakara* = V; X to remember,
 recall, keep in mind, know by heart (هـ
 s.th.)

ذكر *dikr* recollection, remembrance,
 reminiscence, memory, commemoration;
 reputation, repute, renown; naming,
 stating, mention(ing), quoting, citation;
 report, account, narration, narrative;
 invocation of God, mention of the Lord's
 name; (in Sufism) incessant repetition of
 certain words or formulas in praise of
 God, often accompanied by music and
 dancing | على ذكر (with foll. genit.)
 apropos of, speaking of ...; وعلى ذكر ذلك
 speaking of that, incidentally, in that
 connection; الذكر الحكيم the Koran; سالف
 الذكر abovementioned, afore-mentioned;
 سعيد الذكر of blessed memory, deceased,
 late; اشاد بذكره (*ašāda*) to celebrate, praise,
 commend s.o. or s.th., speak in glowing
 terms of s.o. or s.th.; ما زال على ذكر من
 (*dikr min*) he still remembered ..., he could still
 recall ...

ذكر *dakar* pl. ذكور *dukūr*, ذكورة *dukūra*,
 ذكران *dukrān* male; (pl. ذكور) penis

ذكورة *dukra* reputation, repute, renown
 ذكري *dikrā* pl. ذكريات *dikrayāt*
 remembrance, recollection, memory; pl.
 reminiscences, memoirs

ذاكير *dakīr* steel

تذكر *tadkār*, *tidkār* remembrance;
 reminder, memento; memory,
 commemoration; souvenir, keepsake;
 memorial day | تذكر جميع القديسين *t. jamī'*
al-qiddīsīn All Saints' Day (*Chr.*)

تذكاري *tadkārī*, *tidkārī* serving to
 remind, helping the memory; memorial,
 commemorative

تذكرة *tadkira* reminder; memento

تذكرة *tadkira*, mostly pronounced
tadkara, pl. تذاكر *tadākīr*² message, note;
 slip, paper, permit, pass; card; ticket;
 admission ticket | تذكرة بريد تذكرة
 تذكرة: تذكرة شخصية *t. itbāt aš-šakṣīya* identity
 card; تذكرة ذهاب واياب *t. dahāb wa-iyāb*
 round-trip ticket; تذكرة الرصيف
 (eg.) platform ticket; تذكرة اشتراك
 subscription ticket; تذكرة طبية
 (*tibbīya*) medical prescription; تذكرة مرور
 permit, pass, laissez-passer; passport;
 تذكرة النفوس 310 (*Syr.*) identity card (= بطاقة شخصية
 Eg.); تذكرة الانتخاب *t. al-intikāb* ballot

تذكري *tadkarī*, تذكرجي *tadkarjī* ticket
 seller, ticket clerk; (streetcar) conductor

تذكير *tadkīr* reminding (of s.o., ب of
 s.th.). reminder, memento; fecundation,
 pollination (of female blossoms; in
 pomiculture)

مذاكرة *mudākara* pl. -āt negotiation,
 consultation. conference; deliberation (of
 a court; *Syr.*); learning, memorizing,
 memorization; study

تذكر *tadakkur* memory, remembrance,
 recollection

استذكر *istidkār* memorizing,
 memorization, committing to memory

ذاكرة *dākira* memory

مذكور *madkūr* mentioned; said, above-
 mentioned; celebrated | لم يكن شيئاً مذكوراً
lam yakun šai'an m. it was of no
 importance, it was nothing

مذكر *mudakkar* masculine (*gram.*)

مذكورة *mudakkira* pl. -āt reminder; note;
 remark.; notebook; memorandum,
 memorial, aide-mémoire, (diplomatic)
 note; ordinance, decree; treatise, paper,
 report (of a learned society, = Fr.
mémoires); pl. reminiscences, memoirs |

مذكرة الاتهام *m. al-ittihām* bill of indictment (*jur.*); مذكرة الجلب *m. al-jalb* writ of habeas corpus; مذكرة شفاهية (*šifāhīya*) verbal note (*dipl.*)

ذكاء *dakā u* (*dukūw*, ذكا *dakan*, ذكاء *dakā'*) to blaze, flare up (fire); to exude a strong odor; -- ذكي *dakiya* (ذكاء *dakā'*) to be sharp-witted, intelligent II and IV to cause to blaze, fan (هـ the fire); to kindle (هـ s.th.) II to immolate an animal X = *dakā*

ذكاء *dakā'* acumen, mental, acuteness, intelligence, brightness; -- *dukā'*² the sun

ذكي *dakīy* pl. اذكياء *adkiyā'*² intelligent, sharp-witted, clever, bright; redolent, fragrant; tasty, savory, delicious

مذلة *dalla i* (*dall*, *dull*, ذلالة *dalāla*, ذلة *dilla*, مذلة *madalla*) to be low, lowly, humble, despised, contemptible II to lower, debase, degrade, humiliate, humble (هـ, هـ s.o., s.th.); to subject, break, subdue, conquer (هـ s.o.); to overcome, surmount (هـ difficulties, obstacles) IV to lower, debase, degrade, humiliate, humble (هـ, هـ s.o., s.th.); to subject, break, subdue, conquer (هـ, هـ s.o. s.th.) V to lower o.s., humble o.s., cringe (الى or ل before s.o.); to be humble, obsequious X to think (هـ s.o.) low or despicable; to think little (هـ of), disesteem (هـ s.o.); to deride, flout, disparage, run down (هـ s.o.)

ذل *dull* lowness, lowliness, insignificance; ignominy, disgrace, shame, degradation, humiliation; humility, humbleness, meekness, submissiveness

ذلة *dilla* lowness, baseness, vileness, depravity; submissiveness, obsequiousness

ذليل *dalīl* pl. اذلاء *adillā'*², اذلة *adilla* low, lowly; despised, despicable, contemptible; docile, tractable, pliable; humble, submissive, abject, servile; obsequious, cowering, cringing ذلول *dalūl* pl. ذلل *dulul* docile, tractable, gentle (animal); female riding camel

مذلة *madalla* humbleness, meekness, submissiveness; humiliation

تذليل *tadlīl* derogation, degradation, bemeaning; overcoming, conquering,

surmounting (of difficulties, of an obstacle, and the like)

اذلال *idlāl* degradation, debasement, humiliation

تذلل *tadallul* self-abasement 311

ذلل *duldul* pl. ذلال *dalādīl*² lowest, nethermost part of s.th.; train, hem (of a garment) | ذلال الناس the mob, the riffraff

اذلف *adlaf*², f. ذلفاء *dalfā'*, pl. ذلف *dulf* having a small and finely chiseled nose

ذلق *dalq* tip, point; tip of the tongue

الحروف الذلق *al-hurūf ad-dulq*, الحروف الذلقية (*dulaqiya*) and الحروف الذولقية the liquids *r, l, n* (*phon.*)

ذلق *dalq*, ذليق *daliq*, ذليق *dalīq* eloquent, glib, facile (tongue)

ذلاقة *dalāqa* eloquence, glibness (of the tongue)

ذا ذلك etc., see ذاك

ذم *damma u* (*damm*, مذمة *madamma*) to blame, find blameworthy, dispraise, criticize (هـ s.o.), find fault (هـ with s.o.) II to rebuke, censure sharply (هـ s.o.)

ذم *damm* censure, dispraise, derogation, disparagement

ذمة *dimma* pl. ذمم *dimam* protection, care, custody; covenant of protection, compact; responsibility, answerableness; financial obligation, liability, debt; inviolability, security of life and property; safeguard, guarantee, security; conscience | في بالذمة? honestly? really? seriously? ذمتي and ذمتي upon my word, truly; ذمته, ذمته in s.o.'s debt, indebted to s.o.; ذمته, ذمته his debt; ذمته, ذمته under s.o.'s protection; at s.o.'s disposal; for the benefit of s.o. or s.th., for s.o. or some purpose (allocation of funds); ذمته, ذمته هي she is financially dependent on him, he has to support her; ذمة اهل الذمة *ahl ad-d.* the free non-Muslim subjects living in Muslim, countries who, in return for paying the capital tax, enjoyed protection and safety; ذمة طاهر الذمة of pure conscience, upright, honest; ذمته, ذمته برأ *barra'a* to relieve one's conscience, meet one's obligation

ذمي *ḍimmī* a zimmi, a free non-Muslim subject living in a Muslim country (see ذمة *ḍimma*: اهل الذمة)

ذمام *ḍimām* pl. اذمة *aḍimma* right, claim, title; protection, custody; security of life and property | في ذمام الليل *fī d. al-lail* under cover of darkness

ذميم *ḍamīm* censured; blameworthy, objectionable, reprehensible; ugly, unfair, nasty

ذميمة *ḍamīma* pl. ذمائم *ḍamā'im*² blame, censure

مذمة *maḍamma* pl. -āt blame, censure

مذموم *maḍmūm* censured; blameworthy, objectionable, reprehensible

ذمر V to grumble, complain (على or من about)

ذمار *ḍimār* sacred possession, cherished goods; honor

تذمر *taḍammur* pl. -āt grumbling, complaint, grievance

ذمي *ḍamiya* a (ذماء *ḍamā'*) to be in the throes of death

ذماء *ḍamā'* last remnant; last breath of life | ذماء من الحياة (*ḥayāh*) last breath of life

ذنب IV to do wrong, commit a sin, a crime, an offense; to be guilty, be culpable X to find or declare (s.o.) guilty of a sin, of a crime, of an offense

ذنب *ḍanb* pl. ذنوب *ḍunūb* offense, sin, crime, misdeed

ذنب *ḍanab* pl. ذنوب *aḍnāb* tail; end; adherent (*pol.*), follower, henchman

ذنبى *ḍanabī* caudal, tail- (in compounds); append aged, appendant, dependent

ذنيب *ḍunaib* petiole, leafstalk (*bot.*)

مذنب *mudannab* comet

مذنب *mudnib* culpable, guilty; sinner; evildoer, delinquent, criminal 312

ذهاب *ḍahaba* a (ذهاب *ḍahāb*, مذهب *maḍhab*) to go (الى to); to betake o.s., travel (الى to); to go away, leave, depart; to disappear, vanish, decline, dwindle; to perish, die, be destroyed; with ب: to carry s.th. off, take

s.th. away, abduct, steal s.th., sweep s.th. or s.o. away, annihilate, destroy s.th. or s.o.; ذهاب به الى to lead or conduct s.o. to, take s.o. along to; to think, believe (الى s.th.), hold the view, be of the opinion (الى that); to escape (عن s.o.; fig.), slip (عن s.o.'s mind), ذهاب عنه ان to lose sight of the fact that ..., forget that ...; to ignore, skip, omit (عن s.th.); (with imperf.) to prepare to ..., be about to ... | ذهاب وجاء to go back and forth, walk up and down; ذهاب الى ابعده ما يذهب (*ab'ada*) to go beyond ... (fig.); ذهاب في نزاعته (*naz'atihī*) what follows along these lines; ذهاب اين يذهب بك! (*yudhabu*) the idea of it! you can't mean it! ذهاب سدى (*sudan*) to be futile, be in vain, be of no avail; ذهاب ادراج الرياح (*adrāja r-riyāh*) to go the ways of the winds, i.e., to pass unnoticed, without leaving a trace; to end in smoke, come to nothing, be futile, be in vain; ذهاب كأمس الدابر (*ka-amsi d-dābir*) to vanish into thin air, disappear without leaving a trace (lit.: like yesterday gone by); ذهاب بيهائه (*bi-bahā'ihī*) to take the glamor away from s.th.; ذهاب بنفسه (*bi-nafsihī*) to kill s.o. (joy, terror, etc.); ذهاب بخياله (*bi-kayālihī*) to let one's imagination wander (الى to); ذهاب مذهبه (*maḍhabahū*) to embrace s.o.'s *maḍhab* (see below); to follow s.o.'s teaching, make s.o.'s belief one's own, embrace s.o.'s ideas; to adopt s.o.'s policy, proceed exactly like s.o.; ذهاب كل (*kulla maḍhabin*) to do everything conceivable, leave no stone unturned, go to greatest lengths II to gild (s.th.) IV to cause to go away, make disappear, remove, eliminate (s.th.); to take away (s.th., عن from s.o.)

مذهب II *tamaḍhaba* (deriv. of مذهب *maḍhab*) to follow, adopt, embrace (ب a teaching, a religion, etc.)

ذهاب *ḍahab* (m. and f.) gold; gold piece, gold coin | ذهاب ابيض O (*abyaḍ*) platinum

ذهبي *ḍahabī* golden, of gold; precious, excellent, apposite (e.g., advice, saying, etc.) | ذهيبية *ḍahībīya* golden word, maxim, epigram

ذهيبية *ḍahabīya* pl. -āt dahabeah, a long light-draft houseboat, used on the Nile

ذهاب *ḍahāb* going; passing, passage, falling away, decrease, dwindling, loss,

disappearance; leave, departure; trip, journey; outward-bound trip or journey (as opposed to إياب *iyāb* return trip; railroad); opinion, view (الى أن *that*) | ذهابا *(iyāban)* there and back; back and forth, up and down; تذكرة ذهاب وإياب *tadkarat d. wa-iyāb* round-trip ticket

ذهوب *duhūb* going | ذهاب ومآب *coming and going*; في جيئة وذهوب *coming and going, in a state of fluctuation, having its ups and downs*

مذهب *madhab* pl. مذاهب *maḏāhib²* going, leave, departure; way out, escape (عن from); manner followed, adopted procedure or policy, road entered upon; opinion, view, belief; ideology; teaching, doctrine; movement, orientation, trend (also *pol.*); school; mazhab, orthodox rite of *fiqh (Isl. Law)*; religious creed, faith, denomination | مذهب في الحياة *(hayāh)* his philosophy of life, his weltanschauung; المذهب المادي *(māddī)* the materialistic ideology, the materialistic approach to life; ذهب مذهباً بعيداً *to go very far, be very extensive*

مذهبي *madhabī* denominational, confessional; sectarian

مذهبية *madhabīya* sectarianism 313

ذاهب *dāhib*: ذاهب اللون *d. al-laun* faded, colorless, discolored

مذهوب العقل *madhūb bihī* and مذهب به *m. al-'aql* out of one's mind, demented

مذهب *mudahhab* gilded

ذهل *dahala a (dahl, ذهول duhūl)* to forget, overlook, omit, neglect, fail to heed (عن s.th.); -- ذهولاً *(duhūl)* to be perplexed, alarmed, dismayed, startled, surprised, baffled; to be astonished, be amazed; to frighten, scare, take alarm, flinch; to be absent-minded, be distracted; to be or become distracted (عن from), forget, overlook, fail to heed, neglect (عن s.th.) IV to baffle, startle, nonplus (° s.o.); to distract (عن ° s.o. from), make (° s.o.) forget (عن s.th.) VII = *dahila*

ذهول *duhūl* perplexity, consternation, bafflement, daze, stupor; confusion, bewilderment, dismay, alarm, fright; surprise; amazement, astonishment;

absentmindedness, distraction, distractedness (عن from)

ذاهل *diJaiI* negligent, forgetful, oblivious, distracted, absent-minded; dazed, in a stupor

مذهول *madhūl* perplexed, startled, alarmed, dismayed, dazed, confused, baffled, bewildered; distracted, absentminded

ذهل *mudhil* startling, baffling, amazing

منذهل *mundahil* alarmed, dismayed, perplexed, startled, baffled; distracted, absent-minded

ذهن *dihn* pl. اذهان *adhān* mind; intellect

ذهني *dihnī* mental, intellectual

ذهنية *dihnīya* mentality

ذو *dū*, genit. ذي *dī*, acc. ذا *dā*, f. ذات *dāt*, pl. m. ذوات *dawāt* (with foll. genit.) possessor, owner, holder or muter of, endowed or provided with, embodying or comprising s.th. | ذو عقل *dū 'aql* endowed with brains, bright, intelligent; ذو مال *rich, wealthy*; ذو صحة *dū ṣiḥḥa* healthy; ذو شأن *dū ṣā'n* important, significant; ذو القربى *dū l-qurbā* relative, kin(sman); غير ذي زرع *(zar')* uncultivated (land); من ذي قبل *min dī qablu* than before; من ذي نفسه *of one's own accord, spontaneously*; ذوه *dawūhu* his relatives, his kin, his folk; ذو المعرفة *dawū l-mawadda wa-l-ma'rifa* friends and acquaintances; ذو الشبهات *dawū ṣ-šubuhāt* dubious persons, people of ill repute; ذو الشأن *dawū ṣ-ša'n* important, influential people; the competent people (or authorities), those concerned with the matter; اولوا الامر *ulū l-amr* rulers, leaders; اولو الحل والعقد *ulū l-hall wa-l-'aqd* influential people, those in power

ذات *dāt* pl. ذوات *dawāt* being, essence, nature; self; person, personality; the same, the selfsame; -self; الذوات *people of rank, people of distinction, notables*; ذاتا *dātan* personally | ذات البين *d. al-bain* disagreement, dissension, disunion, discord, enmity; friendship; ذات الجنب *d. al-janb* pleurisy (*med.*); ذات الرئة *d. ar-ri'a* pneumonia; ذات الصدر *d. aṣ-ṣadr* disease of the chest, pectoral ailment; ذات اليد *d. al-*

yad wealth, affluence; ذات ايدينا *d. aidīnā* our possessions; ذات اليمين *dāta l-yamīn* to the right, ذات الشمال *dāta š-šimālī* to the left, ذات اليسار *dāta l-yasāri* do.; ذات مرة *dāta marratin* once, one time, ذات مرة *fī dāti marratin* do.; ذات يوم *dāta yaumin* one day, ذات يوم *fī dāti yaumin* do.; ذات غد *fī dāti gadīn* sometime in the future, before long; ... ذات *fī dāti* ... (with foll. genit.) as to ..., concerning ..., with reference to ..., re; بالذات *bi-d-dāt* none other than ..., ... of all things, ... of all 314 people; personally, in person; انا بالذات I, of all people, ..., none other than I ...; في لندن في الذات in London, of all places; السعادة بالذات (*sa'āda*) essential happiness, happiness proper; ذات انفسهم *dāt nafsihī*, ذات نفسه *d. anfusihim* his sejf, their selves, his (their) very nature; هو بذاته, هو ذاته (he) himself; ذات الشيء the same thing; ذات الأشياء the same things; السنة ذاتها (*sana*) the same year; لذاته by himself (itself); in itself; as such; for his (its) own sake; ذات في itself; ذات في حد ذاته *fī haddi d.* do.; قائم بذاته self-existent, independent, self-contained, isolated; الثقة بالذات (*tiqa*) self-confidence; محبة الذات *ḥubb ad-d.* and محبة الذات *maḥabbat ad-d.* self-love, selfishness, egoism; الاعتماد على الذات self-confidence, self-reliance; صريح بذاته self-evident, self-explanatory; مناقض ذاته *munāqīd dātahū* self-contradictory; ابن ذوات *ibn dawāt* descended from a good family, highborn

ذاتي *dātī* own, proper; self-produced, self-created, spontaneous; personal; self-acting, automatic; subjective (*philos.*); (pl. -*ūn*) subjectivist (*philos.*); ذاتيا *dātīyan* of o.s., by o.s.; personally, in person | الحكم الذاتي (*ḥukm*) autonomy

ذاتية *dātīya* personality; subjectivism (*philos.*); identity (of a person) | تحقيق الذاتية identification (of a person)

لا ذاتية *lā-dātīya* impersonality

ذواتي *dawātī* high-class, exclusive, luxurious

ذأب see ذوابة¹

¹ ذاب (*dāba u (daub)*, ذوبان (*dāub*) to dissolve; to melt; to melt away; to liquefy, deliquesce; to dwindle away, vanish; to pine away, waste away (حسرة واسى) *ḥasratan wa-asan* with grief and sorrow) ذابت (*hayā'an*) to die of shame;

اظفاره في (*azfāruhū*) to strive in vain for, make futile efforts in order to II to dissolve, melt, liquefy (هـ s.th.) IV to dissolve (also, e.g., tablets in water), liquefy (هـ s.th.); to melt (هـ s.th.); to smelt (هـ metal); to consume, spend, exhaust, use up, sap (هـ s.th.) | اذاب جهده (*juhdahū*) to exhaust s.o.'s energy; اذاب عصارة مخه في (*'uṣārata mukkihī*) to rack one's brain with

ذوب *dāub* dissolution; solution (also, as a liquid)

ذوبان *dawabān* dissolution, melting, deliquescence, liquefaction | ذوبان الثلج (*d. at-talj (at-tulūj)*) snowbreak, thaw; قابل للذوبان *qābil li-d-d.* meltable, soluble, dissoluble

تذويب *taḍwīb* dissolution, solution, melting, liquefaction

اذابة *idāba* dissolution, solution, melting, liquefaction

ذائب *dā'ib* dissolved; melted, molten; salable, dissoluble

ذو ذوات see ذوات

ذاد (*dāda u (daud, diyād)*) ذاد (*dād*) to scatter, drive away, chase away; to remove (هـ عن, s.o., s.th. from); to defend, protect (عن s.o., s.th.) | ذاد النوم عن عينه (*an-nauma 'an ainihī*) to drive or keep the sleep from his eyes

ذود *daud* defense, protection (عن of s.th.)

ذيد *diyād* defense, protection (عن of s.th.)

مذود *midwād* pl. مذود *madāwid* manger, crib, feeding trough

ذائد *dā'id* pl. ذادة *dāda* defender, protector

مذاق *dāqa u (dauq, dawāq)* ذاق (*dāqa*) ذاق (*dāqa*) to taste, sample (هـ food, etc.); to try, try out, teat (هـ s.th.); to get a taste 315 (هـ of s.th.), experience, undergo, suffer (هـ s.th.), go through s.th. (هـ) IV to have (هـ s.o.) taste or sample (هـ s.th.), give (هـ s.o. s.th.) to taste V to taste (هـ s.th.) slowly, repeatedly, thoroughly; to get a taste (هـ of s.th.); to sense, perceive (هـ s.th.); to enjoy

thoroughly, savor, relish (هـ s.th.); to derive pleasure (من from)

ذوق *dauq* pl. ادواق *adwāq* gustatory sense; taste (ل for; also, e.g., literary taste); perceptivity, responsiveness (في for); sensitivity, sensitiveness; savoir-vivre, suavity, urbanity, tact; liking, inclination; taste, flavor (of food, etc.) | الذوق السليم

ذوقي *dauqī* of taste, gustative, gustatory

ذواق *dawāq* taste

ذواق *dawwāq* epicure, connoisseur, gourmet, bon vivant

مذاق *madāq* taste

ذائقة *dā'iqā* sense of taste

ذوى *dawā* i and *dawiya* a to wither, wilt, fade; to be withered, be dry IV to cause to wilt, to dry

ذاو *dāwin* withered, faded, drooping

ذو see ذى

ذاع *dā'a* i (ذيع) *duyū* ' to spread, get about, circulate, be spread, be disseminated, be or become widespread; to leak out, become public, become generally known IV to spread. spread out, disseminate, propagate (هـ or ب s.th.); to make known, announce, make public, publicize, publish (هـ or ب s.th.); to promulgate (هـ or ب s.th.); to show, manifest, display (هـ or ب s.th.), give evidence (هـ or ب of); to reveal, disclose, divulge (هـ or ب s.th.); to emit (هـ electric waves); to broadcast, transmit (هـ s.th., على to the public; *radio*) | اذاع بالتلفزة (*talfaza*) to telecast (هـ s.th.)

ذيع *duyū* ' widespreadness, commonness; spreading, spread, dispersion, diffusion; circulation (of news)

مذيع *midyā* ' pl. مذاييع *madāyī*² telltale, talebearer, tattler, blabber; indiscreet person; radio station, broadcasting station; broadcasting; microphone; O radio set

اذاعة *idā'a* spreading, dissemination, propagation; announcement, proclamation; publication; revelation, disclosure; playback (of a tape; as opposed to recording); broadcasting, radio; (pl. -āt) (radio) broadcast,

transmission | اذاعة الأخبار *i. al-akbāir* newscast, news (*radio*); اذاعة تلفزيونية (*talfazīya*) television broadcast, telecast; اذاعة راديوفونية (*lā-silkīya*) and اذاعة لاسلكية (*lā-silkīya*) radio broadcast; broadcasting, radio; اذاعة police radio; مجلة الإذاعة *majallat al-i.* radio magazine

ذائع *dā'i* ' widespread, common, general; circulating, in circulation; widely known | ذائع الصيت *d. aṣ-ṣīt* famous, noted, renowned, widely known

مذيع *mudī* ' spreader, disseminator, propagator, proclaimer; broadcasting, transmitting (used attributively); (radio) transmitter; radio announcer

مذيع *mudī'a* pl. -āt woman announcer (*radio*)

ذيل II to furnish (هـ s.th., esp. a book) with an appendix, add a supplement (هـ to); to provide (هـ s.th.) at the end (ب with) IV to trample underfoot, degrade, debase (هـ s.th.)

ذيل *dail* pl. ذيول *duyūl*, اذيال *adyāl* the lowest or rearmost part of s.th., lower end; tail; hem, border (of a garment); train (of a skirt); lappet, coat tail; bottom, foot, end (of a page); appendage, appendicle; add.nda, supplement, appendix (of a book); retinue, 316 attendants, suite; dependent; result, consequence | في ذيله immediately thereafter: طاهر الذيل innocent, blameless, upright, honest; طهارة الذيل *tahārat ad-d.* innocence, moral integrity, probity, uprightness, honesty; طويل الذيل long, lengthy, extensive: تمسك بأذياله *tamassaka bi-adyālihī* to cling to s.o.'s coat tails, hold on to s.o.; جر عليه ذيل العفاء (*jarra, 'alaihi*) to wipe out s.th., bring about the doom of s.th., let s.th. sink into oblivion: لاذ بأذيال الشيء to resort to s.th.

ر

راء *rā* ' name of the letter ر

رئة *ri'a* pl. رئون *ri'un*, رئات *ri'āt* lung

رئوي *ri'awī* pulmonary, pulmonic, pneumonic, of or pertaining to the lung, lung (used attributively)

رأب *ra'aba a (ra'b)* to mend, repair, patch up (هـ a rent, and the like); to rectify, put in order, set right (هـ s.th.)

رؤبة *ru'ba* patch (for mending a rent)

مرأب *mir'ab* pl. مرائب *marā'ib*² repair shop, garage

رابور (Fr. *rapport*) report

راتينج *ratinaj* resin

راتينة = رتينة (look up alphabetically)

رؤد *ru'd* soft, tender; *ru'd* and فتاة رؤد (*fatāh*) delicate young girl

رئد *ri'd* pl. ارآد *ar'ād* person of approximately the same age, contemporary

رادار *rādār* radar

راديكال *radikālī* radical

راديو *rādiyō* radio

راديولوجي *radiyōlōjī* radiology

ذوراديوم فاعل | راديوم *radiyūm* radium radioactive

رأراً *ra'ra'a*: رأراً بعينه (*bi-'ainaihī*) to roll one's eyes

رأس *ra'asa a* (رئاسة *ri'āsa*) to be at the head, be the chairman, be in charge (هـ of s.th.); to preside (هـ over s.th.); to had, lead, direct, manage, run (هـ s.th.); -- رؤس *ra'usa u* to be the chief, the leader II to appoint as chief or head, make the director or leader, entrust with the direction, management or chairmanship (• s.o.) V = *ra'asa* VIII to become or be the chief, head, leader, or director

رأس *ra's* m. and f., pl. رؤوس *ru'ūs*, رؤس *ar'us* head (also as a enumerative of cattle); chief, chieftain, head, leader; upper part, upper end; tip; top, summit, peak; vertex, apex; extremity, end; promontory, headland, cape (*geogr.*); main part; beginning: رأساً *ra'san* directly, straightway; immediately | برأسه *sui generis*, in a class by itself, independent, self-contained, e.g., علم برأسه (*'ilm*) a science in itself; رؤس برأس (both) alike, one like the other, equally, without distinction: رؤس على (with foll. genit.) at the head of; at the end of; at the beginning of, before, prior to; رؤس على الرأس والعين (*wa-l-'ain*) very

gladly; juts as you wish! at your service! رؤس على رؤوس الأشهاد *'alā r. il-ašhād* in public, for all the world to see; رؤس على عقب *ra'san 'alā 'aqbin* upside down, topsyturvy, e.g., قلبه رؤس على عقب (317) (*qalabahū*) to turn s.th. completely upside down, upset s.th. from the bottom up; رؤس إلى من الرأس إلى أخصم القدم (*qadam*) or رؤس إلى أخصم القدم (*akmaši l-qadam*) from head to toe; رؤس به رؤس رؤس to pay attention to s.th.; رؤس رؤس the principal evil, the root of all evil; رؤس رؤس رأس تنورة; رؤس رؤس Ras Tanura (cape. E Saudi Arabia, oil center); رؤس رؤس *r. tūm* clove of garlic; رؤس رؤس *r. al-jisr* bridgehead; رؤس رؤس (*ḥāmiya*) hothead, hotspur, firebrand; رؤس رؤس *r. as-sana* New Year; رؤس رؤس *r. al-'amūd* capital (of a column or pilaster); رؤس رؤس letter-head; رؤس رؤس pl. رؤس رؤس capital (*fin.*); رؤس رؤس *masqaṭ*, رؤس رؤس *masqiṭ ar-r.* birthplace, home town; رؤس رؤس *samṭ ar-r.* zenith (*astron.*); رؤس رؤس (*balad*) the capital city; رؤس رؤس tiptoes

رأسياً *ra'sī* head (adj.), cephalic; main, chief, principal; perpendicular, vertical

رأسياً رأسمالي *ra's-mālī* capitalistic; (pl. -*ūn*) capitalist

رأسياً رأسمالية *ra's-mālīya* capitalism

رئيساً *ra'īs* pl. رؤساء *ru'asā'* one at the head, or in charge, of; head; chieftain; leader; chief, boss; rais; director; headmaster, principal, chairman; governor; president; manager, superintendent; conductor (*mus.*); superior (as distinguished from رؤس subordinate); رؤس رؤس (*mil.*) captain (*Ir.* 1922. *Leb.*; formerly also *Syr.* And *Eg.*); رؤس رؤس (*awwal*) military rank between captain and major (= Fr. *capitaine I^{ière} classe*; *Ir.* 1922, *Syr.* 1952) | رؤس رؤس *archbishop*; رؤس رؤس *r. al-baladīya* chief of a municipality, mayor; رؤس رؤس *editor-in-chief*; رؤس رؤس *r. arkān al-ḥarb* chief of general staff; رؤس رؤس *r. at-tašrifāt* chief of protocol, master of ceremonies (of the king; formerly *Ir.*); رؤس رؤس *r. 'urafā'* (*mil.*) archdeacon; رؤس رؤس *r. 'urafā'* (*mil.*) master sergeant (*Ir., Syr.*); رؤس رؤس *r. al-aqsām* technical director general (of the State Railways; *Eg.*); رؤس رؤس *r. an-nuwwāb* president of parliament, speaker of the (lower) house; رؤس رؤس *archbishop*

r. *hai'at arkān al-ḥarb* chief of general staff; رئيس الوزراء *r. al-wuzarā'* and رئيس الوزارة prime minister, premier

رئيسة *ra'tsa* manageress; directress; mother superior

رئيسي *ra'isī* main, chief, principal, leading | دور رئيسي (*daur*) leading role, leading part; سبب رئيسي (*sabab*) principal cause, main reason; شارع رئيسي main street; الفضائل الرئيسية cardinal virtues (*Chr.*); مقالة رئيسية (*maqāla*) editorial, leading article, leader

□ ريس *rayyis* (= رئيس) mate (naval rank; *Eg.*) | رئيس ممتاز (*mumtāz*) a naval rank (approx. = petty officer 3rd class; *Eg.* 1939)

رئاسة *ri'āsa*, رياسة *riyāsa* (also راسة) leadership, leading position; management, direction; chairmanship; presidency, presidentship; supervision, superintendency | رئاسة الوزارة prime ministry, premiership; دار الرئاسة presidential palace, seat of the chief executive of a country

ترؤس *tara'us* direction, management; chairmanship

روائس *rawā'is*² cliffs lining river bode (wadis)

مرؤوس *mar'ūs* subordinate; (pl. -*ūn*) a subordinate, a subaltern

رأفة *ra'fa*, رأفة *ra'afa* and رؤف *ra'ufa* u (رأفة *ra'fa*) to show mercy (ب on s.o.), have pity (ب with s.o.), be kind, gracious, merciful (ب to s.o.) V do.

رأفة *ra'fa* and رأفة *ra'afa* mercy, compassion, pity: kindness graciousness

رؤوف *ra'ūf* merciful, compassionate; kind, benevolent; gracious

أرأف *ar'af* kindlier, more gracious (ب toward) 318

رافيا *rāfiyā* raffia, raftia palm

¹رأم *ra'ama* a (*ra'm*) to repair, mend (ه s.th.)

²رئم *ra'ima* a (رئمان *ri'mān*) to love tenderly (ه s.th.), be very fond (ه of); to treat tenderly, fondle, cares (ه s.th.)

رئم *ri'm* pl. أرام *ar'ām* white antelope, addax

رعم *ra'ūm* loving, tender (mother to her children)

رام الله *rāmallāh* Ramallah (town in W Jordan, N of Jerusalem)

رامية *rāmiya* ramie, a strong, lustrous bast fiber; China jute (*bot.*)

راوند *rāwand* rhubarb

¹رأى *ra'ā* يرى *yarā* (*ra'y*, رؤية *ru'ya*) to see; to behold, descry, perceive, notice, observe, discern (ه s.th.); to look (ه at s.th. as), regard (ه s.th. as), consider, deem, think (ه s.th. to be ...); to judge; to be of the opinion (ان that), believe, think (ان that); to express one's opinion; to feel (ان that); to deem appropriate, think proper (ه s.th.), decide (ه on s.th., ان do s.th.); to consider, contemplate | أرأيت *a-ra'a'ita* tell me! what do you think? رأى رأي العين (*ra'ya l-ain*) to see with one's own eyes; رأى رؤيا (*ru'yā*) to have a dream; منه رأى العجب (*'ajaba*) to be amazed at s.th.; رأى فائدة للشيء expect some benefit from s.th.; رأى من واجبه (*min wājibihī*) to regard as one's duty, deem incumbent upon o.s.; رأى له ان to think that it would be in s.o.'s interest to ...; رأى رأيه (*ra'yahū*) to share s.o.'s. opinion; pass.: رؤي ان (*ru'iya*) it was decided that ...; رؤي الشيء it was felt proper to do III it was thought to be the right thing to do ill to act ostentatiously, make a show before people, attitudinize; to do eyeservice; to behave hypocritically, act the hypocrite, (dis)simulate, dissemble (ه toward s.o.) IV ارى *arā* to show, demonstrate (ه to s.o. s.th.) *yā turā* (in interrogative sentences) what's your opinion? would you say ...? | I wonder ..., ترى هل I wonder when ..., اتراها I wonder if ..., would you say that ...? *a-tarāhā* I wonder if she has come, would you say she has come? اتراني اعود I wonder if I should go back? V to deem, think, believe VI to present o.s. to or come into s.o.'s (ل) view, show o.s. (ل to s.o.); to appear, seem (ل to s.o.); to appear right, seem appropriate (ل to s.o.), be thought proper (ل by s.o.); to see one another; to look at o.s. (in a mirror); to act the hypocrite; to fake, feign, simulate (ب s.th.) VIII to consider, contemplate (ه s.th.); to be of the opinion (ان that), decide (ان that) | ارتأى رأيا (*ra'yan*) to have an

opinion; ارتأى رأيه (*ra'yahū*) to share s.o.'s opinion

رأي *ra'y* pl. آراء *ārā'* opinion, view; idea, notion, concept, conception; advice, suggestion, proposal; (*Isl. Law*) subjective opinion, decision based on one's individual judgment (not on Koran and Sunna) | في أنا من هذا عند رأيي and رأيي I am of this opinion; ان أخذ الرأي على (*ukīda*) it was put to the vote, (the matter) was voted upon; لم يكن عند رأيهم he was not what they had expected; لم يكن له فيه رأي he had no say in the matter; الرأي العام (*'āmm*) public opinion; ذوو الآراء pl. ذو الرأي sensible, judicious; man of good sense and judgment; well-informed, knowledgeable person, one in the know; تبادل الآراء *tabādul al-ārā'*, exchange of views; صلب الرأي *ṣulba ar-r.* obstinate, stubborn, opinionated; قسم الرأي *qism ar-r.* committee of experts, council on legal and economic matters (attached to the ministries; *Eg.*)

راية *rāya* pl. -āt banner, flag 319

رؤية *ru'ya* seeing, looking, viewing; inspection, examination

رؤيا *ru'ya* pl. رؤى *ru'an* vision; dream | سفر الرؤيا *sifr ar-r.* the apocalypse (*Chr.*)

مرأى *mar'an* sight, view; vision; apparition | على مرأى من before s.o.'s eyes; على مرأى ومسمع من (*wa-masma'in*) before the eyes and ears of; with full knowledge of

مرايا *mir'āh* pl. مرآة *marā'in*, مرايا *marāyā* looking glass, mirror; reflection, reflected image

مراية *mirāya* pl. -āt looking glass mirror

رئاء *ri'ā* and رياء *riyā'* eyeservice; hypocrisy, dissimulation; dissemblance; simulation (ب of s.th.)

مراة *mirā'a*, مرآة *marā'āh* eyeservice; hypocrisy, dissimulation, dissemblance; simulation (ب of s.th.)

راء *rā'in* viewer, onlooker, spectator, observer

رائية *rā'iya* pl. -āt view finder (of a camera)

المرئيات *mar'ty* seen; visible; المرئيات the visible things, the visible world

مراون *murā'in* pl. مرأون *murā'ūun* hypocrite

رء see رثوي and رئة²

راي *rāy* an Egyptian variety of salmon

رأى² see راية⁴

رب *rabba u (rabb, ribāba)* to be master, be lord, have possession (هـ, هـ of), control (هـ, هـ s.o., s.th.), have command or authority (هـ, هـ over); -- *u (rabb)* and II to raise, bring up (هـ a child) II to deify, idolize (هـ, هـ s.o., s.th.)

رب *rabb* pl. ارباب *arbāb* lord; master; owner, proprietor (*Isl. Law*); (with foil. genit.) one possessed of, endowed with, having to do with, etc.; الرب the Lord (= God) | رب بحري (*baḥrī*) a naval rank (approx. = seaman; *Eg.*); رب العائلة father of the family, paterfamilias; ارباب السلطان *a. as-sultān* the rulers; ارباب المال the capitalists; صعود الرب the ascension (*Chr.*); ارباب المعاشات *a. al-ma'āšāt* pensioners; ارباب السوابق those previously convicted; ارباب الفنون artists

ربة *rabba* pl. -āt mistress; lady | ربة المنزل *r. al-manzil* the lady of the house; ربة شعره *r. al-bait* landlady; ربة البيت *ṣi'rihī* his muse; ربات الحجال *r. al-ḥijāl* the ladies

ربوب *rubūb* ربوب *ribāb*, ربوب *rubūb* rob, thickened juice (of fruit): mash, pulp

ربوب *rubba* (with fol. indet. genit.) many a, e.g., رب رجل (*rajulin*) many a man, مرة (*marratin*) many a time

ربما *rubbamā* sometimes; perhaps, maybe, possibly

ربة *rabba, ribba* a kind of skin eruption affecting the head and face

رباب *rabāib*, ربابية *rabāba* rebab or rebec, a stringed instrument of the ربابs resembling the fiddle, with one to three strings (in *Eg.* usually two-stringed)

ربيب *rabīb* pl. -āt ارباء *aribā'* foster son, stepson; foster father; confederate, ally

ربيبة *rabība* pl. ربايب *rabā'ib*² foster daughter, stepdaughter; foster mother; (woman) ally

ربوبية *rubūbīya* divinity, deity, godship

ربان *rubbān* pl. -īya, ربانينة *rabābina* captain, skipper; a naval rank, approx. = captain, ربان ثان *(tānin)* approx. = commander (Eg. 1939)

رباني *rabbānī* divine; pertaining to God | الصلاة الربانية *(ṣalāh)* the Lord's Prayer (Chr.)

مربة (eg.) *mirabba* (= مربى *murabban*) jam, preserved fruit 320

راب *rābb* stepfather

رابة *rābba* stepmother

رباً *raba'a* to hold in esteem, esteem highly (s.o.); If 4J to consider s.o. above s.th., above doing s.th., have too high an opinion of s.o. as to suspect him of (doing) s.th. or as to expect him to do s.th.; رباً بنفسه عن *(bi.-nafsi)* to deem o.s. above s.th., be too proud for, stand aloof from

ربيئة *rabī'a* pl. ربايا *rabāya* guard

ربت *rabata i (rabt)* to pat, caress, stroke (s.o.) II do. | ربت على خده *(kaddihi)* to pat s.o.'s cheek; ربت على كتفه *(katifihi)* to pat s.o. on the shoulder; ربت نفسه to be self-satisfied, self-complacent, smug

ربح *rabiha a (ribh, rabaḥ)* to gain (من هـ from s.th. s.th.), profit (من from); to win (sports, games) | ما ربحت تجارتهم *(tijāratuhum)* their business was unprofitable II and IV to make (s.o.) gain, allow s.o. (s.o.) a profit

ربح *ribh* pl. ارباح *arbāḥ* gain, profit; benefit; interest (on money); pl. proceeds, returns, revenues; O dividends | ربح بسيط simple interest, ربح مركب *(murakkab)* compound interest

رباح *rabbāḥ* pl. ربايح *rabābīḥ*² monkey

اربح *arbah*² more profitable, more lucrative

مراوحة *murābah* (Isl. Law) resale with specification of gain, resale with an advance

رباح *rābiḥ* profiteer, gainer, winner; beneficiary; lucrative, gainful, profitable (business)

مربح *murbiḥ* lucrative, gainful, profitable

ربد V to become clouded, become overcast (sky); to turn ashen, take on a glowering expression (face, with anger) IX to become ashen, assume a glowering expression (face)

مربد *murbadd* clouded; gloomy, morose (face)

ربص *rabaṣa u (rabṣ)* to wait, look, watch, be on the lookout (ب for) V to lurk, lie in wait (ل for s.o.), waylay, ambush (ل s.o.); to lay an ambush, move into an ambush; to take up positions (*mil.*); to expect (ب هـ s.th.), wait (ب هـ for s.th.) | تربص الفرصة *(furṣata)* to wait (or look) for an opportunity; تربص الأمر *(amra)* to wait for s.th. to befall s.o. or to happen to s.o., e.g., ; تربص به الدوائر to wait; for s.o. to meet with disaster

تربص *tarabbuṣ* probationary term (*adm.*)

متربص *mutarabbiṣ* candidate, aspirant

ربض *rabada (rabḍ, rubūd)* to lie down; to lie, rest (animals; with the chest to the ground); to lurk (ل for s.o.)

ربض *rabad* pl. ارباض *arbād* outskirts, suburb; place where animals lie down to rest

مربض *marbad* pl. مرابيض *marābiḍ*² place where animals lie down to rest; sheep pen, fold

ربط *rabata u i (rabt)* to bind, tie up, make fast, moor (هـ s.th.); to tie, fasten, attach, hitch (هـ s.th. to); to connect (هـ s.th. with); to fix, appoint, determine (هـ s.th.); to value, rate, assess (هـ s.th.); to add, append, affix (هـ s.th. to); to insert (هـ s.th. in); to combine, unite (هـ s.th., - بين s.th. with); to ligate (هـ s.th.), apply a tourniquet (هـ to); to bandage, dress (هـ a wound); to bridle, check (هـ s.th.); to brake (هـ a train); to suspend (هـ a cleric; Chr.) | ربط لسانه *(lisānahū)* to silence s.o.; ربط على قلبه *(qalbihī)* to fortify s.o., give s.o. patience (said of God); ربط جأشه *(ja'sahū)* to keep one's self-control,

remain calm, be undismayed; 321 ربط الطريقة to practice highway robbery III to be lined up, posted, stationed (troops); to line up, take up positions; to be moored (ship); to move into fighting positions | رابط في قضيته (*qaḍīyatiḥī*) to defend the cause of, fight for VIII to bind o.s., commit o.s. engage o.s.; to be bound (ب by, also, e.g., by an obligation), be tied (ب to); to be linked, be connected (ب with); to depend (ب on); to unite, join forces

ربط *rabṭ* binding, tying; fastening, joining, attaching, connecting; fixation, determination (of an amount, of a number); valuation, assessment | ربط مالي financial allocation; أهل الحل والربط *ahl al-ḥall wa-r.* influentiBJ people, those in power; مكان الربط *makān ar-r.* (welded) seam, weld (*techn.*)

ربط *rabaṭ* (*tun.*) section, quarter (of a city), suburb

ربط *rabṭa* pl. -*āt*, رباط *ribāṭ* ribbon, band, bandage; bundle; parcel, package | ربط الساق *r. ar-raqaba* necktie; ربط النقود *r. as-sāq* garter; ربط النقود money purse

رباط *ribāṭ* pl. -*āt*, ربط *rubuṭ*, اربطة *ar-biṭa* ribbon, band; ligature, ligament; bandage; dressing (of a wound); bond, fetter, shackle; -- suspension (of a cleric; *Chr.*); (pl. -*āt*, ربط *rubuṭ*) inn for travelers, caravansary; hospice (for Sufis or the poor) | رباط الاجربة *r. al-ajriba* garter; رباط الجزمة *r. al-jazma* shoestring; رباط الرقبة *r. ar-raqaba* necktie

رباط *ribāṭ*, رباط الفتح *ribāṭ al-faṭḥ* Rabat (capital of Morocco)

رباط الجأش *ribāṭ al-ja's* composure, self-control, calmness, intrepidity

مربط *marbiṭ*, *marbaṭ* pl. مرابط *marābiṭ*² place where animals are tied up

مربط *mirbaṭ* pl. مرابط *marābiṭ*² hawser, mooring cable; rope; O terminal (*el.*)

ارتباط *irtibāṭ* connectedness, connection, link; contact, liaison; tie (ب to); obligation, engagement, commitment; bearing (ب on), connection ((ب with), relation (ب to); unity; league, confederation | بدون ارتباط *bidūn irt*, not

binding, without obligation (*com.*); ضابط ارتباط *liaison officer*

رابط الجأش *rābiṭ al-ja's* composed, calm, unruffled, undismayed, fearless

رابطة *rābiṭa* pl. روابط *rawābiṭ*² band; bond, tie; connection, link; confederation, union, league | روابط الصداقة *r. aṣ-ṣadāqa* bonds of friendship; الرابطة الاسلامية (*Islāmīya*) the Moslem League

مربوط *marbūṭ* bound; connected; fastened, tied, moored (الى to); fixed, appointed; fixed salary; estimate (of the budget)

مرباط *murābiṭ* posted, stationed; garrisoned (troops); Marabout | الجيش المربوط (*jaiṣ*) the Territorial Army (*Eg.*)

مرتبط *murtabiṭ* connected, linked (ب with); bound, committed (ب by); depending, conditional (ب on)

ربيع *raba'a* a to gallop (horse); -- to sit; to squat; to stay, live II to quadruple, multiply by four, increase fourfold (هـ s.th.); to square (هـ a number) V to sit or sit down cross-legged; to sit | تربع على العرش (*arṣ*) to mount the throne, sit on the throne

ارباع *ribā'*, ربيع *rubū'* pl. ربيع *rab'* *arbā'*, اربع *arba'* home, residence, quarters; pl. ربيع *rubū'* region, area territory, lands; ربيع (group of) people | الربيع الخالي *Rub' al Khali* (desert region in S Arabia)

ربيع *rib'*: حمى الربيع *ḥummā r-rib'* quartan (fever)

ربيع *rub'* pl. ارباع *arbā'* quarter, fourth part; roubouh, a dry measure 322 (*Eg.* = 8.25 l); (*syr.*) 25-piaster piece | ربيع سنوي *r. sanawī* quarterly, trimestral

ربيعي *rub' ī* quarterly, trimestral

ربعة *rab'a*: ربيعة القوام *r. al-qiwām* and ربيعة القامة *r. al-qāma* (m. and f.) or medium height, medium sized

ربعة *rub'a* robhah, a dry measure (*Eg.*; = 0.516 l)

رباع *rabbā'* athlete (boxer, wrestler, weight lifter, etc.)

ربيع *rabī'* spring, springtime, vernal season; name of the third and fourth months of the Muslim year (ربيع الأول *r. al-awwali* Rabia I, and ربيع الثاني *r. at-tānī* Rabia II); quarter, fourth part

اربعة *arba'a* (f. اربع *arba'*) four | ذوات الأربع *dawāt al-arba'* the quadrupeds

اربعة عشر *arba'ata 'ašara* (f. عشرة عشر *arba'a 'ašarata*) fourteen

اربعون *arba'ūn* forty; الأربعون a ceremony held on the 40th day after s.o.'s death | عيد الأربعين *īd al-a.* Ascension Day (Chr.)

رباعي *rubā'ī* consisting of four, quadripartite, fourfold, quadruple; quadrangular; tetragonal; (*gram.*) consisting of four radical letters, quadrilateral; quartet; (pl. -āt) quatrain (*poet.*) | مؤتمر رباعي *(mu'tamar)* four-power conference; رباعي الأضلاع quadrilateral; رباعي الأرجل *r. l-arjul* quadruped(al), four-footed; محرك رباعي المشوار *muḥarrik r. l-mišwār* four-cycle engine

يوم الأربعاء *al-arba'ā', al-arbi'ā'*, الأربعاء *yaum al-a.* Wednesday

يربوع *yarbū'* pl. يربيع *yarābī'* jerboa (Jaculus jaculus; *zool.*)

مربع *marba'* pl. مرايع *marābi'* meadow

تربيع *tarbī'* lunar quarter; -- (pl. تربيع *tarābī'²*) quadrangle; square, plaza (surrounded by houses) | تربيع الدائرة quadrature or the circle

تربيعية *tarbī'a* pl. تربيع *tarābī'²* square, quadrangle; square, plaza; square panel; tile, floor tile

تربيعي *tarbī'ī* quadratic, square

الرابع *ar-rābi'* the fourth; رابعا fourthly, in the fourth place

رابع *rābi'* (due to erroneous pointing) = رائع q.v.

مربوع *marbū'* of medium height, medium-sized

مربع *murabba'* fourfold, quadruple; quadrangular; tetragonal; square, quadratic; quadrangle; square; (pl. -āt) quadrangular

piece; quartet | متر مربع (*mitr*) square meter; مربع الأضلاع quadrilateral (*math.*)

مربعة *murabba'a* pl. -āt section, district, area

مرايع *murābi'* partner in an agricultural enterprise (sharing one quarter of the gains or losses)

جلس متربعا *jalasa mutarabbi'an* to sit crosslegs

رايع *rābig* pleasant, comfortable

ربق *ribq* lasso, lariat

ربقة *ribqa, rabqa* pl. ربق *ribaqa*, رباق *ribāq*, ارباق *arbāq* noose

ربك *rabaka u (rabk)* to muddle, entangle, complicate (هـ s.th.); to confuse, throw into confusion (هـ, هـ s.o., s.th.); -- رابكا *a (rabak)* to be in an involved, confused situation VIII to be confused; to become involved (في in)

ربك *rabak* involved, confused situation

ربك *rabik*: confused; in trouble, beset by difficulties

ارتباك *irtibāk* pl. -āt entanglement, involvement; snarl, tangle, muddle, mess; confusion; embarrassment; upset (of the stomach) **323**

مربك *murabbik* confusing, bewildering, disconcerting

مرتباك *murtabik*; confused, complicated, involved; bewildered, disconcerted, embarrassed; involved (في in)

ربل *rabil* plump, fleshy, fat (person)

ربلي *rablī, rabalī* fleshy

ربلة *rabla* pl. *rabalāt* (mass of) flesh (of the body)

ربيل *rabīl* fleshy, corpulent, fat

ربالة *rabāla* corpulence

رب ربما see رب

ربا *rabā u (rabā'*, ربوا *rubūw)* to increase; to grow; to grow up; to exceed, (على a number, also عن), be more than (على) ما يربو على المئة | (على) II to make or let grow; to raise, rear, bring up (هـ s.o.); to educate; to teach, instruct (هـ a child); to breed, raise (هـ e.g., poultry,

cattle); to develop (ه e.g., a method) III to practice usury IV to make grow, augment, increase (ه s.th.); to exceed (على a number, an age, a measure) V to be brought up, be educated; to be bred, be raised

ربو *rabw* dyspnea, asthma

ربوة *rubwa* (*rabwa*, *ribwa*) pl. ربي *ruban* hill

ربوة *ribwa* pl. -āt ten thousand, myriad

ربا *riban* interest; usurious interest; usury

ربوى *ribawī* usurious

رباء *rabā'* surplus, excess; superiority (على over s.o.); favor

تربية *tarbiya* education, upbringing; teaching, instruction; pedagogy; breeding, raising (of animals) | سبيئ التربية *sayyi' at-t.* ill-bred; قليل التربية *ill-bred*, uncivil, ill-mannered; علم التربية *'ilm at-t.* pedagogy, pedagogics; تربية الأطفال *baby care*; التربية البدنية (*badanīya*) physical education, physical training; تربية الحيوان *t. al-ḥayawān* cattle farming, stockbreeding; تربية الدجاج *t. ad-dajāj* chicken farming, poultry husbandry; تربية السمك *t. as-samak* pisciculture; تربية النباتات *t. an-nabātāt* plant cultivation

تربوي *tarbawī*, تربوي *tarbiyawī* pedagogic, pedagogical

رابية *rābiya* pl. رواب *rawābin* hill

مرب *murabbin* pl. مربون *murabbūn* educator; pedagogue; breeder (of livestock)

مربية *murabbiya* pl. -āt tutoress, governess; dry nurse, nursemaid

مربى *murabban* raised, brought up; educated; well-bred, well-mannered; jam, preserved fruit; pl. مربيات *murabbayāt* preserves

مراب *murābin* usurer

مترب *mutarabbin* well-bred, well-mannered

رپورتاج (Fr. *reportage*) pl. -āt reportage, report

ارت *aratt²*, f. رتاء *rattā²*, pl. رت *rutt* afflicted with a speech defect

رتب II to array, arrange, dispose (ه s.th. in a regular sequence or order); to decorate, dress (iii a show window); to settle, determine, regulate (ه s.th.); to put into proper order, put together (ه words); to prepare, set aside, earmark (ه s.th.); to fix, appoint (ل a salary for s.o.); to make (ه s.th.) result or accrue (على from), derive (على s.th. from), make (ه s.th.) the result or consequence of (على) V to fall in line; to be arranged, organized or set up (along the lines of); to be set aside, be assigned; to be subordinate (على to s.th.), be the result or consequence (على of), result, follow, derive, spring (على from), be caused (على by) | ترتب بذمته (*bi-dimmatihī*) to become the debtor of s.o. 324

رتبة *rutba* pl. رتب *rutab* degree, grade, level; rank, standing, station; class, quality; (mil.) rank; clerical rank, order (of the Christian ministry); religious ceremony (Chr.) | كتاب الرتب *ritual* (of the Roman Catholic Church)

رتابة *ratāba* monotony

رتيب *ratīb* monotonous

رتباء *rutabā²* noncommissioned officers (Syr.; mil.)

مرتبة *martaba* pl. مراتب *marātib²* step; a steplike elevation serving as a seat; mattress; grade, degree, rank, class | في المرتبة الأولى (*ūlā*) first (mortgage)

ترتيب *tartīb* pl. -āt order, arrangement, array; sequence, succession; make-up, setup; layout (of a complex, e.g., of houses); organization; preparation, arrangement, provision, measure, step; rite of administering a sacrament (Chr.) | بالترتيب *one by one*, in proper succession; من غير ترتيب *disorderly*, in confusion

ترتبي (*'adad*) عدد ترتبي | ترتبي *tartībī* ordinal ordinal number .

راتب *rātīb* monotonous; (pl. رواتب *rawātīb²* salary, pay, emolument; pl. رواتب certain supererogatory exercises of devotion

مرتب *murattab* arranged; organized, set up, regulated, etc.; (pl. -āt) salary, pay, emolument

رتج *rataja u (ratj)* to look, bar, bolt (هـ the door); -- *ratija a (rataj)* to be tonguetied, be speechless, falter IV pass. ارتج عليه (*urtija*) words failed him, he was speechless, he didn't know what to say, he was at a loss

رتاج *ritāj* pl. رتائج *rutuj*, رتاج *ratā'ij*² gate, gateway I eli)1 p *muḥkam ar-r.* firmly bolted (gate)

رتع *rata'a a (rat* رتوع, *rutū'*, رتاع *ritā'*) to pasture, graze; to gormandize, carouse, feast; to revel, indulge freely (في in) IV to pasture, put out to graze (هـ cattle)

مرتع *marta'* pl. مراتع *marāti*² rich grazing land, pasture; fertile ground (ل for; fig.); breeding ground, hotbed (of vice, of evil, etc.)

رتق *rataqa u i (ratq)* to mend, repair, patch up, sew up (هـ s.th.)

رتق *ratq* pl. رتوق *rutūq* patching, mending, repair; dam (of a stocking)

رتك *rataka u i, (ratk, ratak, ratakān)* to run with abort steps, trot

مرتك *martak* litharge (*chem.*)

رتل *ratila a (ratal)* to be regular, well-ordered, neat, tidy II to phrase elegantly (*الكلام al-kalāma* one's words); to psalmodize, recite in a singsong; to sing, chant (هـ spiritual songs, hymns; *Chr.*)

رتل *ratl* pl. ارتال *artāl* railroad train | رتل آلي (*ālī*) motorized convoy (*mil.*)

رتيلاء *rutailā'*² harvestman (Phalangium), daddy longlegs; tarantula

ترتيل *tartīl* slow recitation of the Koran (a technical term of *tajwīd*); psalmodizing, psalmody, singsong recitation; singing, chanting (of hymns, etc.; *Chr.*); -- (pl. تراتيل *tarātīl*²) hymn; religious song (*Chr.*)

ترتيلة *tartīla* pl. تراتيل *tarātīl*² hymn

مرتل *murattal* church singer; choirboy, chorister (*Chr.*); singer, chanter

رتم *ratama i (ratm)* to utter, say (بكلمة *bi-kalima* a word; only with neg.)

رتم *ratam* (coll.; n. un. ة) retem (Retama raetam Webb., Genista raetam Forsk.; *bot.*)

رتائم *ratma* and رتيمه *ratīma* pl. رتائم *ratā'im*², رتام *ritām* thread wound around one's finger as a reminder 325

رتا *ratā u* and II رتي *rattā* to mend, darn (هـ e.g., stockings)

رتوش (Fr. *retouche*) *ritūš* retouch

رتينج *ratīnaj* (= راتينج) resin

رتينة (It. *retina*) *ratīna* pl. رتائن *ratā'in*² incandescent mantle

رث *ratta i* (رثاثة *ratāta*, رثوثة *rutūta*) to be ragged, tattered, shabby. worn (garment)

رث *ratt* pl. رثاث *riṭāt* old, shabby, worn, threadbare | رث الهيئة *r. al-hai'a* of shabby appearance

رثة *ritta* old, outmoded things, worn clothes

رثيث *raṭīṭ* old, shabby, worn, threadbare

رثاثة *raṭāta* shabbiness, raggedness

رثوثة *rutūta* shabbiness, raggedness

رتا *ratā u (ratw)* (رثي and رثو) to bewail, lament, celebrate in an elegy, in a funeral oration (هـ a deceased person); -- رثي *ratā i (raty, رثاء ritā', مرثية martīya, مرثاة martāh)* to bewail, lament, bemoan (هـ a deceased person); to elegize, celebrate in an elegy, in a funeral oration (هـ a deceased person); to mourn (ل for, over), deplore (ل s.o. or s.th.); to pity (ل s.o.), feel sorry (ل for) | رثاه بمرثاة to elegize s.o. (a deceased person), bewail and celebrate him in an elegy; شيء يرثي له (*yurtā*) a deplorable, regrettable thing

رثي *raty* bewailing, bemoaning, lamentation

رثاء *ritā'* bewailing, bemoaning, lamentation; regret; elegiac poetry

رثية *ratya* pl. رثايات *ratayāt* arthritis, gout

مراث *martīya* and مرثاء *martā'* pl. مرثا *marātīn* elegy, dirge, epicedium; pl. مرثا funeral orations

رج *raja u (rajj)* to convulse, shake, rock (هـ s.th.); pass. روج *rujja* to be shaken, tremble, shake, quake VIII to be convulsed, shake, tremble, quake

راج *rajj* shaking, rocking, convulsion

رجة *rajja* convulsion; shook, concussion

رجاج *rajjāj* trembling, quaking, shaking, rocking

ارتجاج *irtijāj* shock, concussion; trembling, tremor | O ارتجاج المخ *irt. al-mukk* cerebral concussion (*med.*)

رجأ IV to postpone, adjourn, defer, put off (هـ s.th.)

ارجاء *irjā'* postponement, deferment, adjournment

رجب *rajaba u* and *rajiba a* (*rajab*) to be afraid (من or عن of), be awed (من or عن by)

رجب *rajab* Rajab, the seventh month of the Muslim year

رجج *rajaha a i u* (*رجوح* *rujūh*, *رجحان* *rujhān*) to incline (scale of a balance); to weigh more, be of greater weight; to preponderate, predominate; to surpass, excel (هـ s.o.); to be very likely (ان that), رجح عنده ان it appeared to him most likely that ...; -- to weigh (هـ s.th. in the hand) II to make (هـ s.th.) outweigh (على s.th. else), give preponderance (هـ to s.th., على over); to think (هـ s.th.) weightier; to prefer (على هـ s.th. to), give (هـ s.th.) preference (على to), favor (على هـ s.th. more than); to think likely or probable (هـ s.th., ان that) V to carry greater weight, be weightier, preponderate; to swing back and forth, pendulate; to rock; to seesaw, tester VIII to swing back and forth, pendulate; to rook; to seesaw, tester

رجاحة *rajāha* forbearance, indulgence, leniency; composure, equanimity

رجحان *rujhān* preponderance, predominance (على over), ascendancy, superiority 326

ارجح *arjah²* superior in weight, preponderant; having more in its favor, more acceptable; preferable; more likely, more probable | الأرجح ان it is most likely that ...; probably ...; على الأرجح probably, in all probability

ارجحية *arjahīya* preponderance, predominance, prevalence

ارجوحة *urjūha* pl. اراجيح *arājīh²* seesaw; swing; cradle

راجح *rājih* superior in weight, preponderant; having more in its favor, more acceptable; preferable; probable, likely

مرجوحة *marjūha* pl. مراحيج *marājīh²* seesaw; swing

مرجح *murajjah* preponderant, predominant; probable, likely

رجرج *rajraja* and II *tarajraja* to tremble, quiver; to sway

رجراج *rajrāj* agitated; trembling, tremulous; swaying; quivering; الرجراج the sea

رجز VIII to compose or declaim poems in the meter *rajaz*; to thunder, roar, surge (sea)

رجز *rujz*, *rijz* punishment (inflicted by God); dirt, filth

رجز *rajaz* name of a poetical meter

ارجاز *arjāz* verses in the meter *rajaz*; little (work) song

ارجوزة *urjūza* pl. اراجيز *arājīz²* poem in the meter *rajaz*

ارجوز² look up alphabetically

رجس *rajisa a* (*rajs*) and *rajusa u* (*rajāsa*) to be dirty, filthy; to commit a shameful act, do s.th. disgraceful or dirty

رجس *rijs* pl. ارجاس *arjās* dirt, filth; dirty thing or act, atrocity

رجس *rajas* pl. ارجاس *arjās* dirt, filth

رجس *rajis* dirty, filthy

رجاسة *rajāsa* dirt, squalor

رجاس *rajjās* roaring, surging (sea); thundering

رجع *raja 'a i* (*رجوع* *rujū'*) to come back, come again, return; to recur; to resort, turn (الى to); to recommence, begin again, resume (الى s.th.); to fall back (الى on), go back, revert (الى to); to look up (الى s.th. in a book), consult (الى a book); to go back, be traceable (الى to), be attributable (الى ان to the fact that ...), derive, stem, spring (الى from); رجع به الى to reduce s.th. to (its elements, or the like); to depend (الى on); to be due, belong by right (الى to); to fall under s.o.'s (ل) jurisdiction, be s.o.'s (ل) bailiwick; to desist, refrain (عن from); to

withdraw (عن, also في e.g., what one has said), revoke, countermand, repeal, cancel (عن or على e.g., a decision); to turn against s.o. (على); رجوع به على فلان to claim restitution of s.th. from s.o.; to demand, claim (ب s.th., على from s.o.); to entail, involve (ب s.th., a consequence); to have a good effect (في on), be successful (في with) رجعوا على ('aqbihi) pl. رجعوا على عقبه | رجوع الى الصحة (sihha) to regain one's health; رجوع الى صوابه (sawabihi) to come to one's senses; رجوع الى نفسه to watch o.s., examine o.s.; رجوع ذلك الى ان this is due to the fact that ...; رجوع السبب الى (sabab) the reason is to be found in ...; رجعت به الذاكرة الى he recalled, remembered ...; رجوع في كلامه (kalāmihi) to go back on one's word II to cause to come back or return; to return, give back; to send back; to turn away (عن s.o. from); to sing or chant in a vibrant, quavering tone; to echo, reverberate (هـ s.th.) | رجوع صده (ṣadāhu) to return the echo of s.th., echo s.th. III to return, come back (هـ, هـ to); to revert 327

رجوع rujū' return; reverting, coming back (الى to); recourse (الى to); traceability (الى to); revocation, withdrawal, retraction (عن of s.th.); resignation, surrender (عن of s.th.); reclamations; recall; restitution, return | برجوع البريد by return mail

رجوع raji' excrement

مرجع marji' pl. مراجع marāji' return; authority to which one turns or appeals; place of refuge, retreat; recourse resort; authority, responsible agency; source (esp. scientific), authoritative reference work; resource; source to which s.th. goes back or to which s.th. can be attributed; starting point, origin; recourse (jur.) | مرجع النظر m. An-naẓar jurisdiction, competence; المرجع اليه he is the one to turn to; المرجع في ذلك الى I am thereby referring to ...; كان مرجع هذا الشيء الى this was due to ..., was attributable to ...; اليهم مرجع الفضل (m. ul-fadl) the merit is due to them

مرجعية marji'tya authority

مرجعة murāja'a reiteration, repetition; inspection, study, examination; consultation (of a reference work);

request; application, petition (esp. to an authority); application for advice or instruction, etc., consultation (of s.o.); checking, verification, re-examination; auditing, audit (also مراجعة الحساب) revision, correction (of a manuscript)

ارجاع irjā' return, restitution; refundment; attribution (الى to); reduction (الى to)

تراجع tarāju' withdrawal, retreat; recession, retrogradation

ارتجاع irtijā' return to an older form or order, reactionism, reaction

ارتجاعي irtijā't reactionary 328

استرجاع istirjā' reclamation; recovery, retrieval; retraction, withdrawal, revocation

راجع rāji' returning, reverting, etc.; due, attributable (الى to); rightfully belonging (الى to s.o.); subject (ل to s.th.); depending (ل on) الحمى الراجعة (ḥummā) relapsing fever

مراجع murāji' checker, verifier, examiner; reviser | مراجع m. al-ḥisāb auditor, comptroller

رجف rajafa a (rajf, رجفان rajfān) to be convulsed, be shaken; to tremble, quake; to shiver, shudder; -- to agitate, convulse, shake (هـ s.o.) IV to make (هـ s.o.) tremble or shudder; to convulse, shake, rock (هـ s.th.); to spread lies, false rumors; also with ب, e.g., ارجف باقتراءات (bi-ftirā'āt) to spread calumnies VIII to tremble, quake; to shudder

رجفة rajfa (n. vic.) trepidation, tremor; shudder, shiver

رجاف rajjāf trembling, quaking; shaken, convulsed

ارجاف irjāf pl. اراجيف arājīf untrue, disquieting talk, false rumor

رجل rajila a to go on foot, walk II to comb (هـ the hair); to let down (هـ the hair), let it hang long V = I; to dismount (من or if from; rider); to assume masculine manners, behave like a man | نرجل في طريقه to walk all the way VIII to improvise, extemporize, deliver offhand (هـ a speech) X to become a man, reach

the age of manhood, grow up; to act like a man, display masculine manners or qualities

رجل *rijl* f., pl. ارجل *ari* "l foot; leg

رجل *rijl* pl. ارجال *arjāl* swarm (esp. of locusts); -- common purslane (Portulaca oleracea L.; bot.)

رجل *rajil* going on foot, pedestrian, walking

رجال *rajul* pl. رجال *rijāl* man; pl. رجالات *rijālāt* great, important men, leading personalities, men of distinction | رجال *رجال* | رجال الدولة *r. ad-daula* statesmen; رجال السند *r. as-sanad* informants, sources of information

رجالي *rijālī* men's, for men (e.g., apparel)

رجولة *rajūla* masculinity, virility, manhood

رجولية *rajūliya* masculinity, virility, manhood

مرجل *mirjal* pl. مارجل *marājil*² cooking kettle, caldron; boiler

ارتجال *irtijāl* improvisation, extemporization, extemporary speech

ارتجالي *irtijālī* extemporary, improvised, impromptu, offhand, unprepared

راجل *rājil* pl. رجل *rajl*, رجالة *rajjāla*, رجال *rujjāl*, رجلان *rujlān* going on foot, walking; pedestrian

مرتجل *murtajal* improvised, extemporaneous, extemporary, impromptu, offhand

¹ رجم *raima u (raim)* to stone (° a.o.); to curse, damn, abuse, revile (° s.o.) | رجم بالغيب *(gaib)* to talk about s.th. of which one knows nothing; to guess, surmise, make conjectures; to predict the future II رجم بالغيب do.

رجم *rajm* stoning; (pl. رجم *rujam*) missile | رجم بالغيب *(gaib)* conjecture, guesswork; prophecy

رجم *rujum* shooting stars, meteorites

رجمة *rajma* pl. رجم *rujam*, رجام *rijām* tombstone

رجم *rajīm* stoned; cursed, damned; see also alphabetically

² ترجم *ترجمة*, ترجم look up alphabetically

مرجونة *marjūna* basket 329

مرجاة *rajāh*, رجاء *rajā* (رجاء *rajā* u رجاء *rajā*) رجاء *marjāh*) to hope; to hope for s.th. (هـ); to .xpeat, anticipate (هـ s.th.), look forward (هـ to); to wish (هـ for s.th., ل هـ s.o. s.th., e.g., success); to ask (هـ for s.th., من or s.o., ان to do s.th.), request (هـ s.th., من from s.o., ان that he ...) | رجاء في *(ilhāh)* to plead with s.o., implore s.o.; رجاء في *(adama l-mu'ākadata)* | I must ask your indulgence V to hope (هـ هـ for); to expect, anticipate (هـ هـ s.th., s.o.), look forward (هـ to); to request (هـ s.o.); to ask (هـ s.o.) VIII to hope (هـ هـ for); to expect, anticipate (هـ هـ s.th., s.o.), look forward (هـ to); to dread (هـ s.o.)

ارجاء *arjā* and رجاء *rajā* pl. ارجاء *arjā* side, direction; region; -- pl. ارجاء *arjā* vastness (of a land), expanses; whole vicinity or area | في ارجائه about its interior, e.g., في ارجاء الغرفة *(gurfa)* all about the room, في ارجاء البلاد all over the country, throughout the country; تجاوبت ارجاء الردهة باتصفيق *(a. ur-radha)* the entire auditorium resounded with applause; شاسع ارجاء and واسع الأرجاء vast in extent, vast-dimensioned

رجاء *rajā* hope (في, ب and genit.; of); expectation, anticipation; urgent request | رجاء *رجاء* in the hope of, hoping for; رجاء *العلم* *rajā' al-'ilm* for your information (on memos, records, etc.); رأس الرجاء الصالح Cape of Good Hope

رجاة *rajāh* hope, expectation, anticipation

رجية *rajīya* s.th. hoped for; hope

مرجاة *marjāh* hope

راج *rājīn* hoping, full of hope

مرجو *marjūw* hoped for, expected; requested | المرجو من فضلك *(min fadlika)* approx.; I hope you will be kind enough to ...; المرجو مراعاة ان *(murā'ātu)* please notice that ..., attention is called to the fact that ...

رجي *rajiya a* to become silent; to remain silent; pass. رجي عليه (*rujiya*) to be tongue-tied, be unable to utter a sound

رجيم (Fr. *régime*) *rijīm* diet

رحب *rahibā a (raḥab)* and *raḥba u (ruḥb, raḥāba)* to be wide, spacious, roomy II to welcome (ب s.o., also ب s.th., e.g., news), bid welcome (ب to s.o.); to receive graciously, make welcome (ب s.o.) V to welcome (ب s.o.), bid welcome (ب to)

رحب *raḥb* wide, spacious, roomy; unconfined | رحب الصدر *r. aṣ-ṣadr* generous, magnanimous; broad-minded, open-minded, liberal; frank, candid, open-hearted; carefree; صدر رحب (*raḥb*) generosity, magnanimity; open-mindedness, broad-mindedness, liberality; frankness, candor; رحب الباع generous, openhanded, liberal; رحب الذراع do.

رحب *ruḥb* vastness, wideness, spaciousness unconfinedness | اتى على | الرحب والسعة (*atā, ṣa'a*) to be welcome; وجد رحباً وسعة (*sa'atan*) to met with a friendly reception

رحب *raḥab* vastness, wideness, spaciousness, unconfinedness | رحب الصدر *r. aṣ-ṣadr* magnanimity, generosity; lightheartedness

رحبة *raḥba, raḥaba* pl. -āt public square (surrounded by buildings); (pl. *raḥabāt* and رحاب *riḥāb*) vastness, expanse | رحاب | رحاب الفضاء and الكون *r. al-faḍā'* vastness of outer space

رحيب *raḥīb* = رحب *raḥb*

رحابة *raḥāba* wideness, vastness, spaciousness, unconfinedness | رحابة الصدر *r. aṣ-ṣadr* magnanimity, generosity

مرحباً بك *marḥaban bika* welcome!

قابله | ترحاب *tarḥāb* welcome, greeting | بترحيب (*qābalahū*) to receive s.o. with open arms

ترحيب *tarḥīb* welcoming, welcome, greeting **330**

رحرح *raḥraḥa*: ررحح بالكلام (*kalām*) to equivocate, speak ambiguously, beat around the bush

رحرح *raḥraḥ* and ررحاح *raḥrāḥ* wide, broad, flat; carefree, pleasant (life)

رحض *raḥaḍa a (raḥḍ)* to rinse, wash

مرحاض *mirḥāḍ* pl. مرحاض *marāḥiḍ²* lavatory, toilet

رحيق *raḥīq* exquisite wine; nectar

¹رحل *raḥala a (raḥīl)* to set out; to depart, leave; to move away, emigrate; to start (عن from a place) | رجل يرحل ويقيم (*yuqīm*) a man constantly on the go, a dynamic man II to make (ه s.o.) leave, induce or urge (ه s.o.) to depart; to evacuate (الى ه s.o. to), resettle, relocate (الى ه s.o. in); to deport (الى ه s.o. to); to allow (ه s.o.) to emigrate; to give (ه s.o.) travel clearance; to carry (passengers e. g., a ship); to transfer (ه s.th.); to transport, convey, forward (ه s.th.); to dispatch, send out (ه s.th.); to carry over, post (ه an item; bookkeeping); to carry forward (ه the balance; bank) V to wander, roam, migrate, lead a nomadic life; to be evacuated VIII to set out, leave, depart; to move away, emigrate | ارتحل الى رحمة ربه | ارتحل (*ilā raḥmati rabbiḥī*) to pass away, die

رحل *raḥl* pl. رحال *riḥāl* camel saddle; saddlebags; baggage, luggage; pl. stopping place, stop, stopover | شد الرحال (*šadda*) to set out, break camp; القى رحاله *alqā riḥālahū* to stop (في in, at)

رحلة *riḥla* travel, journey; trip, tour; travelogue

رحلة *ruḥla* destination, place for which one is bound

رحيل *raḥīl* departure, setting out; emigration; exodus; demise

رحال *raḥḥāl* pl. رحل *riḥal* roving, roaming, peregrinating, wandering, migratory nomadic; -- (pl. رحالة *raḥḥāla*) great traveler, explorer; nomad | الطيور الرحالة (العربان) migratory birds; الرحل (*urbān*) the nomadic Bedouins

رحالة *raḥḥāla* great traveler, explorer; globetrotter

مرحلة *marḥala* pl. مراحل *marāḥil²* a day's journey; leg of a journey; way station; stage, phase | يزيد عليه بمراحل (*yazīdu*) it exceeds it by far; في مراحل حياتها (*hayātihā*) throughout her life, in every stage of her life

حياة | *tarḥāl* departure, setting out | *ḥayāt at-t.* nomadic life

ترحيل *tarḥīl* emigration, exodus; effectuation of (s.o.'s) departure; deportation; evacuation; resettlement; transfer; moving; transport, transportation; posting (of accounts); carrying forward (*fin.*); dispatch | ترحيل عمال *t. 'ummāl* assignment (or detailing) of workmen

ارتحال *irtihāl* departure, setting out; emigration, exodus; demise

راحل *rāḥil* pl. رحل *ruḥḥal* departing leaving, parting; traveling; (pl. *-ūn*) deceased, late, الفقيذ الراحل the deceased

راحلة *raḥila* pl. رواحل *rawāḥil*² female riding camel | شد راحلته (*šadda*) to saddle one's camel, start out on a journey

مرحل *muraḥḥal* pl. *-āt* carry-over | مجموع مرحل *balance* carried forward (*fin.*)

²راحيل *rāḥīl* Rachel

رحم *raḥima a* (رحمة *raḥma*, مرحة *marḥama*) to have mercy (° upon s.o.), have compassion (° for s.o.) ; to spare, let off (° s.o.); to be merciful II رحمك الله to say to s.o.: *rahimaka llāh* may God have mercy upon you; to ask God to have mercy (على upon s.o.), plead for God's mercy (على for what has happened) V = II; VI to show human understanding for one another, love and respect one another X to ask (° s.o.) to have mercy **331**

رحم *raḥim, riḥm* f., pl. ارحام *arḥām* uterus; womb; relationship, kinship | ذو الارحام *dawū l-a.* relatives on the maternal side

رحمة *raḥma* pity, compassion; human understanding, sympathy, kindness; mercy | جعله | كان تحت رحمته to be at s.o.'s mercy; جعله | تحت رحمته to leave s.th. or s.o. to s.o.'s mercy; بساط الرحمة *pall*

رحوم *raḥīm* pl. رحماء *ruḥamā'* and رحوم *ruḥūm* merciful, compassionate

الرحمن *ar-raḥmān* the Merciful (i.e., God)

مرحة *marḥama* pl. مراحم *marāḥim*² pity, compassion, sympathy; mercy

ترحيم *tarḥīm*: ترحيم الموتى (*mautā*) pl. *tarāḥīm*² intercessory prayer for the dead (*Chr.*)

استرحام *istirḥām* plea for mercy

مرحوم *marḥūm* deceased, late, e.g., السيد المرحوم the late M. ...

ارحية *raḥan* f., pl. ارحاء *arḥā'*, رحي *ruḥīy*, ارحية *arḥīya* quern, hand mill | حجر الرحي *ḥajar ar-r.* millstone; دارت رحي الحرب (القتال) *dārat r. l-ḥarb* the war (fighting) broke out; the war (fighting) was going on

رحوى *raḥawī* rotating, rotatory

رحاوى *raḥḥāy* pl. *-ūn* grinder

رخ *raḥḥa u* to mix with water, dilute (ه wine)

رخ *raḥḥ* (n. un. ة) light shower

رخ *rukḥ* roc, name of a fabulous giant bird; (pl. رخة *rikaka*) rook, castle (chess)

رخاخ *rakāk* soft (ground); comfortable, pleasant, easy (life)

رخص *raḥḥa (rukḥ)* to be cheap, inexpensive; (خاصة *raḥḥa*) to be supple, tender, soft II to permit, allow (ل s.o. ب or في s.th.); to authorize, license (ل s.o., ب or في to do s.th.); to empower (ل s.o.); to reduce the price (ه of s.th.) IV to reduce the price (ه of s.th.) V to be willing to please, meet on fair term. (مع في s.o. in), show o.s. ready to compromise (مع with s.o. في in s.th.); to make concessions (في or ب in s.th.); to permit o.s. liberties, take liberties (في in) X to find cheap, regard as inexpensive (ه s.th.); to request s.o.'s (°) permission

رخص *raḥḥ* supple, tender, soft

رخص *rukḥ* cheapness, inexpensiveness

رخصة *rukḥa* pl. رخص *rukḥa* permission; concession, license, franchise; admission; authorization; leave; permit | رخصة قيادة | السيارات *r. qiyādat as-sayyārāt* driving permit, operator's license

رخيص *rukḥīṣ* supple, tender, soft, cheap, inexpensive, low-priced; base, mean, low; trash, trumpery

ترخيص *tarkḥīṣ* pl. *-āt*, تراخيص *tarākḥīṣ*² granting of permission; permission; authorization; mandate; concession; license; price reduction, price cut

مرتخص *murtakiṣ* low-priced, inexpensive, cheap | كل مرتخص وغال *kullu murtakaṣin wa-gālin* every conceivable effort, everything (in one's power)

رخم *raḳuma u* (رخامة *raḳāma*) and *raḳama u* to be soft, mellow, gentle, pleasant (voice); رخمت بيضها (على بيضها) *raḳamat baiḍahā* ('*alā baiḍihā*) to sit on the eggs (hen) II to soften, mellow (هـ the voice); to apocopate (هـ a word); to tile with marble (هـ the floor)

رخم *raḳam* (coll.; n. un. ة) Egyptian vulture (Neophron percnopterus; *zool.*)

رخام *ruḳām* marble

رخام *ruḳāma pl. -āt* marble slab

رخيم *raḳīm* soft, mellow, pleasant, melodious (voice); O note lowered by a semitone, flat (*mus.*) **332**

ترخيم *tarḳīm* shortening, apocopation, esp. of a name in the vocative by elision of the final consonant (*gram.*)

رخو *raḳuwa u* and رخي *raḳiya a* (رخوة *raḳāwa*, رخاء *raḳā*) to be or become loose, slack, relaxed; to slacken, slump, sag, relax; -- رخاء *raḳā' u* (رخاء *raḳā*): رخا: رخا ('*aiṣuhū*) to live in easy circumstances, live in opulence IV to loosen, slacken (هـ s.th.); to relax (هـ s.th.); to let go (هـ s.th.); to lower, drop, let down (هـ s.th.) VI to slacken, sag, droop, become limp; to show little energy or zeal, let up, become lax, be remiss (عن in s.th.); to go down, slump (prices); to lag, become dull or listless (stock market); to diminish, flag, wane, ebb, decrease; to desist (عن from); to be lowered, drop, fall (curtain); to be delayed, be retarded VIII to slacken, slump, sag, droop, become limp, flaccid, flabby; to become loose, work loose; to soften, become soft; to relax, become relaxed, unbend; to abate, let up; to languish, nag, lose force or vigor X = VIII

رخو *raḳw, riḳw* loose, slack; limp, flabby, flaccid; indolent, languid; soft; supple

رخاء *raḳā*' ease, comfort, happiness; prosperity; abundance, opulence (of living); welfare; fairness, lowness (of prices)

رخاء *ruḳā*' gentle breeze

رخاوة *raḳāwa* softness; flaccidity, limpness; laxity | رخاوة العود *r. al-ūd* weakness of character

رخي *raḳīy* feeble, weakened, languid; relaxed, at ease; cozy, comfortable

تراخ *tarākin*, limpness; slackness; languor, lassitude; abatement, mitigation, letup; relaxation; loosening, looseness

ارتخاء *irtikā*' loosening, slackening; looseness, slackness; laxity; abatement mitigation, letup; ease, relaxedness; relaxation; limpness; languor, lassitude

استرخاء *istirkā*' = ارتخاء *irtikā*'

راخ *rākin* sagging, drooping

متراخ *mutarākin* limp, flaccid, flabby; drooping; languid; negligent, indolent, slack

رد *radda u (radd)* to send back; to bring back, take back (هـ الى, هـ s.o., s.th. to); to return (هـ الى s.th. to its place). put back, lay back (هـ الى s.th. in its place); to throw back, repel, drive back, drive away (هـ s.o.); to resist, oppose (هـ s.o.); to turn down, refuse, decline (هـ s.th., e.g., the fulfillment of a wish); to ward off, parry, repel (هجومًا *hujūman* an attack); to reject (تهمة *tuhmatan* a suspicion); to hand back, give back, return, restore (هـ s.th., الى to s.o.); to return (السلام *as-salāma* the greeting); to reply (على to s.o.), answer (على s.o.); to reflect (هـ light); to throw back, echo (هـ the voice); to refute, disprove (على s.th.); to hold back, keep, restrain (عن هـ s.o. from s.th.); to dissuade (عن هـ s.o. from), prevail upon s.o. (هـ) not to do s.th. (عن); to trace back, attribute (هـ الى s.th. to an origin); to bring, yield (هـ على s.th. to s.o.); to reappoint, reinstate (هـ هـ s.o. as, e.g., حاكما *ḥākiman* as governor) | رد الباب *to close the door*; رد جوابا (*jawāban*) to answer; ما يرد هذا عليك شيئا *this won't help you at all*; لا يرد على عقبيه (*yuraddu*) irrefutable; ردهم على اعقابهم (*a'qābihim*) to drive s.o. back to where he came from; رد عينه عنه (*'ainahū*) he averted his eyes from it II to keep away, avert, prevent, stave off (هـ s.th.); to repel, throw back (هـ, هـ s.o., s.th.); to repeat (constantly, frequently); to break forth, burst (هـ into,

e.g., into singing), strike up, intone, let ring out (هـ a tune, or the like) | ردد الصدى (šadā) to return the echo; ردد النظر في (naẓara) to look at s.th. again and again; 333 ردد طرفه بين (ṭarafahū) to let one's eyes wander between, look first at one, then at the other V to be thrown back, be reflected (voice, echo); to ring out (shouts); to shift repeatedly (wind); to come and go (على at s.o.'s house; rarely (الى), frequent, visit frequently (على s.o.'s house, a place; rarely (الى); to return, recur; to hesitate, be reluctant (في in s.th., to do s.th.); to waver, become uncertain, become doubtful في in s.th. or as to s.th.) | تردد على الألسنة (alsina) to be frequently discussed (question) VIII to withdraw, retreat, fall back; to move backward, retrogress; to go back, return, revert (الى to); to fall back (الى on); to go away, absent o.s.; to desist, refrain (عن from), renounce, give up, abandon, quit, leave (or s.th.); to forsake, desert (or one's faith, one's principles, etc.), apostatize, fall off (عن from) | ارتد على عقبه ('aqbaihi), pl. ارتدوا على أعقابهم (a'qābihim) to withdraw, turn back X to reclaim, demand back, call in (هـ s.th.), demand the return (هـ of s.th.); to bring back, lead back (الى هـ s.o. to); to get back (هـ s.th.); to retrieve, recover, regain (هـ s.th.); to withdraw (e.g., يده yadahū one's hand; also fig., e.g., استقالته istiḡālahū one's resignation); to withdraw, take out (هـ money, from an account, from a bank) | استرد انفاسه (anfāsahu) to catch one's breath

رد radd pl. ردد rudūd return; restoration, restitution; refund, reimbursement; repayment, requital; repulsion; warding off, parrying; denial, refusal; rejection; reply, answer; reflection (e.g., of light); refutation; attribution (الى to) | رد الاعتبار al-fi'l reaction; rehabilitation; ردا على (raddan) in reply to ...; أخذ ورد see أخذ akāda

ردة radda ugliness; reverberation, echo; bran

ردة ridda apostasy (عن الاسلام or from Islam)

ارد aradd² more useful, more profitable (على to s.o.)

مرد maradd fact to which s.th. is attributable, underlying factor or reason; averting, rejection, repulsion; responsory (Chr.) | لا مردله (maradda) irresistible; لا مردله الابراعته (maradduhū) it is attributable to ..., one must ascribe it to his efficiency; لا مردله الابراعته (maradda, barā'atuhū) it can only be attributed to his efficiency; كان على مرد لسانه (maraddi lisānihi) to be constantly on s.o.'s lips, be a standing phrase with s.o.

ترداد tardād frequent repetition; frequentation

ترديد tardīd repetition, reiteration

تردد taraddud frequent coming and going, frequentation; frequency (el.); hesitation, irresolution, indecision, wavering; reluctance

ارتداد irtidād retreat, withdrawal; retrogression; renunciation, desertion; apostasy (عن الاسلام from Islam) | ارتداد الطرف ka-rtidādi ṭ-ṭarf in the twinkling of an eye, in a jiffy

استرداد istirdād reclamation, claim of restitution, vindication (Isl. Law); recovery, retrieval; retraction, withdrawal; refundment, reimbursement; withdrawal, taking out (of money, from an account)

مردود mardūd yield, return(s)

مرتد murtadd turncoat, renegade, apostate

رداً rada'a a (rad') to support, prop, shore up (هـ a wall)

رداء rid' pl. ارداء ardā' support; help, helper

ردوء radu'a u (رداءة radā'a) to be bad V to become bad, be spoiled

رديء radī' pl. اردياء ardiyā² bad; mean, base, vile; evil, wicked; vicious, 334 malicious | رديء السمعة r. as-sum'a of ill repute

أردأ arda² worse; more wicked

رداءة radā'a badness; wickedness; viciousness, maliciousness

اردب irdabb (now commonly pronounced ardabb) pl. ارداب arādib² ardeb, a dry measure (Eg.; = 1981)

اردب irdabba cesspool

ردحا من الهر | *radah* long period of time
radahan min ad-dahr for a long time

ردس *radasa i u (rads)* to crush (ه. s.th.); to roll smooth, level by rolling (ه ground)

ردع *rada'a a (rad')* to keep, prevent (عن s.o. from) VIII to be kept, be prevented (عن from)

رادع *rādi'* deterring; (pl. روادع *rawādi'*) deterrent; impediment, obstacle, handicap; restriction, limitation, curb, check; inhibition (*psych.*)

ردغة *radga, radaga* mud, mire, slush

ردف *radafa u (radf)* and *radifa a* to come next, come immediately after s.o. or s.th. (ه, ه), follow, succeed (ه s.o., ه s.th.) III to ride behind s.o. (ه on the same animal); to be the substitute (ه of s.o.), replace (ه s.o., ه s.th.); to be synonymous (ه with) IV to seat (ه s.o.) behind one (on an animal); to make (ه s.th.) be followed (ب by s.th. else); to complement, complete (ب ه s.th. with or by) VI to follow one another, come in succession; to pile up in layers, become stratified; to form a single line; to flock, throng (على to); to be synonymous

ردف *ridf* pl. ارداف *ardāf* rear man (riding on the same animal); one who or that which is subsequent, follows, comes next; posteriors, backside, rump; haunches, croup (of an animal); dual: الردفان *ar-ridfān* day and night

رداف *ridāf* croup, rump (of an animal)

رديف *radīf* rear man, one following next in line; redif, reserve (in the army of the former Turkish Empire)

رديفة *radīfa* fem. of رديف

ترادف *tarāduf* succession; synonymity

مرادف *murādif* synonym (of a word); synonymous, consignant (ل with); corresponding in meaning, analogous

مترادفات *mutarādif* synonymous; مترادف synonyms

ردم *radama i u (radm)* to fill up with earth (ه pit, pond) II to repair, fix, mend IV not to leave (على s.o.), cling (على to s.o.; said of disease) V to be mended, be repaired; to repair, mend (ه s.th.); to be worn, show signs of wear

ردم *radm* filling up (of swamps, ponds, etc.); rubble, debris; dam

رديم *radīm* worn, shabby, threadbare (garment)

ردن *radana i (radn)* to spin; to purr (cat); to grumble (على at)

ردن *rudn* pl. اردان *ardān* sleeve

رديني *rudainī* spear (originally epithet for one of superior quality)

مردن *mirdan* pl. مرادن *marādin*² spindle

ردنجوت (Fr. *redingote*) *redengōt* frock coat, Prince Albert

ردهة *radha* hall; large room, sitting room, parlor; lobby; entrance hall, vestibule | ردهة الاستقبال reception hall, drawing room, parlor ردهة المحاضرة *r. al-muḥāḍarāt* lecture room

ردى *radiya a (radan)* to perish, be destroyed II to bring to the ground (ه s.o.), bring about the fall of (ه) IV to bring to the ground (ه s.o.), bring about the fall of (ه); to destroy, ruin (ه s.o.); to fell 335 (ه s.o.); to kill (ه s.o.) | اراده قتيلا (*qatīlan*) to fell s.o. with a deadly blow V to fall, tumble; to decline, fall off, come down, go from bad to worse; to deteriorate, become worse; to clothe o.s. (ب with), put on (ب a garment) VIII to put on (ه a garment or headgear); to wear (ه a garment, a headgear), be clothed, be clad (ه in) | ارتدى ملابس (ماليسه) (*malābisahū*) to put on one's clothes, dress, get dressed

ردى *radan* ruin, destruction

رداء *ridā'* pl. اردية *ardiya* loose outer garment, cloak, robe; (lady's) dress, gown; attire, costume | رداء المساء *al-masā'* evening gown

مترد *mutaraddin* dressed

رد *radda u*: رذت السماء (*samā'*) and IV there was a drizzle, it drizzled

رذاذ *radād* drizzle

رذل *radīla a* and *radula u* (رذالة *radāla*) to be low, base. vile. despicable. Contemptible; -- *radala u (radl)* to reject, cast off, discard, repudiate, disown (ه, ه s.o., s.th.); to despise, disdain, scorn (ه, ه s.o. s.th.); to disapprove (ه, ه of) IV to reject, cast

off, discard, repudiate, disown (هـ, هـ s.o., s.th.) X to regard as low or despicable (هـ, هـ s.o., s.th.)

ردل *radl* rejection; repudiation; (pl. ردول *rudūl*, اردال *ardāl*) low, base, mean, vile, despicable, contemptible

رديل *radīl* pl. رذلاء *rudalā'* low, base, mean, vile, despicable, contemptible, deprived

رذالة *radāla* lowness, baseness, meanness, vileness, depravity

رذالة *radīla* pl. رذائل *radā'il* vice; depravity

مرذول *marḍūl* deprived, despicable, mean, base, vile, evil, wicked

رز¹ *ruzz* (= ارز) *aruzz* rice

رز² *razza u* (*razz*) to insert, drive in (هـ s.th.) II to burnish, polish (هـ s.th.) IV to telephone

رزة *razza* pl. -āt staple, U bolt; ring screw; joint pin

O ارزيز *irzīz* telephone

رزا *raza'a a* (رزة *raz'*) to deprive (هـ or في s.o. of s.th.); pass. رزى *ruzi'a* to incur or suffer loss; to lose (ب s.th.); to be afflicted (ب by)

رزة *ruz'* pl. ارزاء *arzā'* heavy loss, serious damage; disaster, calamity

رزيا *razīya* pl. رزية *razīya* and رزية *razīya* heavy loss, serious damage; disaster, calamity

رذب *razaba u* (*razb*) to keep, stick, cling (هـ to)

مرزبة *mirzabba* pl. مرزاب *marāzīb*² iron rod

مرزاب *mirzāb* pl. مرزاب *marāzīb*² waterspout, gargoye; (roof) gutter

رزح *razaha a* (رزوح *ruzūh*, رزاح *ruzāh*, رزاح *razāh*) to succumb, collapse, sink to the ground (under a burden); to descend, hover (e.g., silence) III to suffer

مرزغ *marzig* muddy, boggy, miry

رزق *razaqa u* to provide with the means of subsistence (هـ s.o.; said of God); to bestow (هـ upon s.o. s.th., material or spiritual possessions; said of God), endow (هـ s.o.

with); to bless (هـ s.o. with, esp. مولودا with a child); -- pass. *ruziqa* to be endowed (هـ with); to live VIII to make a living, gain one's livelihood; to live (من on or by s.th.) X to seek one's livelihood; to ask for the means of subsistence

رزق *rizq* pl. ارزاق *arzāq* livelihood, means of living, subsistence; daily bread, nourishment, sustenance; boon, blessing 336 (of God); property, possessions, wealth, fortune; income; pay, wages | ارزاق ناشفة | dry rations, emergency rations (*mil.*)

الرازق *ar-rāziq* the Maintainer, the Provider (one of the 99 attributes of God)

ارتزاق *istirzāq* independent livelihood, self-support

مرزوق *marzūq* blessed (by God), fortunate, prosperous, successful

مرتزق *murtaziq* hired, hireling, mercenary, kept

مرتزقة *murtaziqa* kept persons, hangers-on; mercenaries

مرتزق *murtazaq* means of subsistence, livelihood, living

رزم *razama i u* (*razm*) to bundle, bale, pack, wrap up (هـ s.th.)

رزمة *rizma* pl. رزم *rizam* bundle; bale, pack; parcel, package; ream (of paper)

رزن *razuna u* (رزانة *razāna*) to be grave, serious, sedate, staid, calm, composed, self-possessed V to display grave or sedate manners, show o.s. calm, composed, self-possessed

رزين *razīn* grave, serious, sedate, staid; composed, calm, self-possessed

رزانة *razana* gravity, sedateness, staidness; composure, self-possession, poise

روزنامه *ruznāma* see روزنامه

رزية pl. رزيا see رزية

رسيس *rasīs* covered with verdigris

رسب *rasaba u* (رسوب *rusūb*) to sink to the bottom, settle, subside (esp., in water); to fail, dunk (in an examination) II to cause to settle (هـ s.th., in a liquid), deposit (هـ a

sediment); to precipitate (هـ s.th.; chem.) V to settle, subside, be deposited; to precipitate (chem.)

رسوب *rusūb* sediment, deposit; lees, dregs, settleings; precipitate (chem.); failure (in an examination)

ترسيب *tarsīb* sedimentation; precipitation (chem.)

راسب *rāsib* pl. رواسب *rawāsib*² sediment, deposit; dregs, lees, settleings; precipitate (chem.); residue

رستامية *rustāmīya* to tidy, arrange well, put in order (هـ s.th.)

رستاق *rastaqa* to tidy, arrange well, put in order (هـ s.th.)

رستو (It. *arrosto*) *rostō* roast meat

رستوران (Fr. *restaurant*) *restorān* restaurant

مرسح *marṣaḥ* (= مسرح) pl. مراسم *marāsih*² theater, playhouse; stage; party, social gathering

مرسحي *marṣaḥī* social, party (used attributively); formal (dress)

رسخ *rasaka u* (رسوخ *rusūk*) to be firmly established, be deeply rooted (في in s.th.); to be firm, solid, stable; to be conversant, be thoroughly familiar (في with s.th.), be well versed, be at home (في in s.th., in a field); to seep in; to permeate (في a fabric); to become fast (color or dyes in a fabric) II and IV to make (هـ s.th.) take root(s), establish (هـ s.th.); to implant (هـ s.th.); to secure, make fast, fix firmly, ground (هـ s.th.) | ارسخ الشيء في ذهنه *(dihniḥ)* to impress or inculcate s.th. upon s.o.

ارسخ *arsaka* more firmly established, more deeply rooted | ارسخ قدما *(qadaman)* do.

راسخ *rāsiq*, firmly established, deep-rooted; grounded, firmly fixed, stable; conversant (في with s.th.), thoroughly versed, completely at home (في in a field)

رسرائس *risrās* (eg.) glue, adhesive, specif., one for pasting leather, made of a yellow powder 337

رسخ *rusg* pl. ارساغ *arsāg*, ارسغ *arsug* wrist

رصف *rasafa u i* to go in shackles; to be bound; to be moored (ship)

رسل *rasila a (rasal)* to be long and flowing (hair) III to correspond, carry on a correspondence, exchange letters (هـ with s.o.); to contact (هـ s.o.), get in touch (هـ with s.o.) IV to send out, dispatch (ب or هـ, هـ s.o., s.th. الى, also ل, to); to send off, send away (ب or هـ, هـ s.o., s.th. الى, also ل, to); to send, forward, ship (ب or هـ s.th. الى, also ل, to); to send, transmit (*radio*); to release, let go (هـ s.th.); to set free (هـ s.th.); to discharge (هـ s.th.); to pour forth, vent (هـ s.th.), give vent (هـ to); to utter (هـ words); to shed (هـ tears); to let (هـ the hair) hang down, let it fall (على on) | ارسل في طلبه *(ṭalabihī)* to send for s.o.; ارسلا الكلام *(al-kalāma irsālan)* to speak without restraint, talk freely; ارسل نفسه مع طبيعتها *(nafṣahū)* to yield to one's natural impulse, do the natural thing; ارسل على *(sajīyatihī)* to make s.o. feel at home; ارسل نفسه على سجيته *(nafṣahū)* to feel at home, let o.s. go V to proceed leisurely, take one's time (في in s.th.); to hang down, be long and flowing (hair) VI to keep up a correspondence, exchange letters; to send to one another, exchange (ب s.th.) X to ask (من s.o.) to send (هـ s.th.), have s.o. (من) send (هـ s.th.); to be relaxed, at ease, free from restraint; to be long and flowing (hair); to be friendly, affable, intimate, chummy (الى with s.o.); to act naturally, without affectation; to let o.s. go; to enlarge (في الكلام) *(fī l-kalām* in discourse, i.e., to talk at length); to abandon o.s., give o.s. up (في to s.th., also مع or الى); to persist (في in s.th.), keep up (في s.th.)

رسل *rasl* easy, gentle, leisurely (pace, gait); loose, slack, relaxed; long and flowing (hair)

رسل على رسلك! | *risl* moderation | slowly! gently! take it easy!

رسيل *rasīl* pl. رسلاء *rusalā*² messenger; runner (*mil.*)

رسول *rasūl* pl. رسول *rusul* messenger; emissary; envoy, delegate; apostle (*Chr.*); رسول الله or الرسول the Messenger of God (i.e., Mohammed)

رسولي *rasūlī* apostolic, papal (*Chr.*) | البركة الرسولية *(baraka)* apostolic benediction; السدة الرسولية *(sudda)* the Holy See; قاصد رسولي apostolic delegate

رسالة *risāla* pl. -*āt*, رسائل *rasā'l*²
consignment, shipment; mail item;
(written) communication, (written) report;
missive; letter, note; epistle; dispatch;
message; treatise; radio message; (pl. -*āt*)
mission, calling, vocation | رسالة برفقية
(*barqīya*) telegram; رسالة غرامية (*garāmīya*)
love letter; رسالة مسجلة (*musajjala*)
registered letter

لقى الخبر على رسيلاته *rusailāt*:
(*kabara*) he didn't take the matter
seriously

مرسال نور *mirsāl*: نور *m. nūr*, pl. -*āt*
searchlight

مراسلة *murāsala* exchange of letters,
correspondence; note, message, letter,
communication; orderly (*mil.*)

ارسال *irsāl* sending, forwarding,
shipping, dispatch

ارسالية *irsālīya* pl. -*āt* consignment; mail
item; shipment; transport; (*mil.*)
expedition; mission

ترسل *tarassul* art of letter writing

استرسال *istirsāl* ease, naturalness,
relaxedness; abandon; elaboration,
expatiation

مراسل *murāsīl* pl. -*ūn* correspondent,
reporter (of a newspaper) | مراسل حربي
(*ḥarbī*) war correspondent; مراسل خاص
(*kāṣṣ*) 338 special correspondent; مراسل
رياضي (*riyādī*) sports reporter

مرسل *mursil* sender (of a letter); consignor;
O transmitter (radio)

مرسلة *mursala* pl. -*āt* transmitter (*radio*)

مرسل *mursal* sent, forwarded; dispatched;
delegated; transmitted (*radio*); long and
flowing (hair); (pl. -*ūn*) millionaire
(*Chr.*); incompletely transmitted (of a
Prophetic tradition resting on a chain of
authorities that goes no further back
than the 2nd generation after the
Prophet) | المرسل اليه recipient,
addressee (of a letter); consignee; كلام
مرسل (*kalām*) prose

مرسالية *mursalīya* mission

مسترسل *mustarsil* loose, flowing (hair);
friendly, affable; intimate, chummy;
devoted, given up (في or مع to s.th.)

رسم *rasama u (rasm)* to draw, trace (هـ s.th.);
to sketch (هـ s.th.); to describe (هـ e.g., a
circle); to paint (هـ s.th.); to record, put
down in writing (هـ s.th.); to enter, mark,
indicate (هـ s.th.); to sketch, outline (هـ
s.th.; fig.); to describe, depict, portray,
picture (هـ s.th.); to make, work out,
conceive (خطة *kīṭṭatan* a plan); to
prescribe (ب or ل هـ to s.o. s.th.), lay down
as a rule (ب or ل هـ for s.o. s.th.); to ordain
(هـ a priest; *Chr.*) | رسم شارة الصليب
(*Chr.*) II to enter, mark, indicate (هـ s.th., في in); to
appoint to a public office (هـ s.o.; *tun.*) V
to follow (هـ s.th., esp. s.o.'s footsteps, an
example, etc.); to be appointed to a public
office (*tun.*) VIII to come out, find visible
expression; to be traced, engraved,
inscribed, written; to impress itself, leave
an impression (على on); to be ordained, be
introduced into the office of the ministry
(priest; *Chr.*); to make the sign of the
cross (*Chr.*)

رسم *rasm* drawing (e.g., as a subject in
school); -- (pl. رسومات *rusūm*,
rusūmāt) a drawing; sketch; graph;
picture; photograph; illustration; pattern
(e.g., on a fabric); -- (pl. رسوم)
trace, impression) designation, mark;
inscription, legend; record, notes;
(official) document, (legal) instrument;
writing; design; prescription, regulation;
ceremony, form, formality; rate, fee, tax,
due | برسم *bi-rasmi* intended for, care of
(c/o), for; اخذ الرسم *akd ar-r.* taking of a
picture; رسم بياني (*bayānī*) illustrative
figure, diagram (in a book); رسم الدخول
admission fee; رسم دخولي (*dukūlī*) import
duty, tariff; رسم شمسي (*šamsī*) photograph;
رسم عمومي layout, ground plan (arch.); رسم
تفصيلي detail drawing; رسم قلبي (*qalbī*)
cardiogram; رسوم قيدية (*qaidīya*)
registration fees; رسم الإنتاج *r. al-intāj*
excise tax; رسم قيمي (*qaimī*) ad valorem
duty; رسم هزلي (*hazalī*) caricature, cartoon

رسمي official, formal, conventional;
ceremonial; official, officeholder, public
servant; رسميات *ramīyan* officially;
rasmīyāt formalities; ceremonies,
ceremonial, ritual; rules, regulations
| رجال رسمية officials; ملابس رسمية
official dress; ثياب رسمية uniforms; شبه

رسمية *šibh r.* and شبهه بالرسمي semi-official;
نصف رسمي *nišfu r. do.*; غير رسمي *gairu r.*
unofficial

رسام *rassām* pl. -*āt* draftsman; painter,
artist

رسامة *risāma*, *rasāma* ordination,
consecration (of a priest; *Chr.*)

روسم *rausam* pl. رواسم *rawāsim*² O
cliché (*Syr.*)

مرسم *marsam* studio (of an artist)

مراسم *marāsim*² ceremonies,
ceremonial, ritual; etiquette, protocol
(*dipl.*); customs; principles; regulations
| مدير ادارة المراسم *mudīr idārat al-m.* and
رئيس المراسم 339 chief of protocol (*dipl.*);
مراسم التتويج coronation ceremonies; مراسم
التشريفات court etiquette

ترسم *tarassum* design, planning

ارتسام *irtisām* pl. -*āt* (visible)
expression, manifestation (e.g., of a
feeling, of an emotion on s.o.'s face)

مرسوم *marsūm* drawn, traced, sketched;
painted; recorded in writing, written;
designed, planned; decreed, ordered; --
(pl. مراسم *marāsīm*²) decree; act, edict;
regulation, ordinance (ب regarding); مراسم
ceremonies, ceremonial, ritual; etiquette;
regulations | مرسوم بقانون (*bi-qānūn*)
enactment, statute, ordinance (*Eg.*); مرسوم
(*ištirā'ī*; مرسوم اشتراعي) and تشريعي
(*tašrī'ī*) (*Pal.*, *Syr.*) do.; مدير المراسم
mudīr al-m. chief of protocol (*dipl.*)

□ رأس مال *rasāmīl*² = رساميل *rasmāl* pl.
capital (*fin.*)

ارسنة *arsāna*, ارسان *arsān*, ارسن *arsana* pl.
arnsina halter

رسا *rasā u (rasw)* to be firm, stable,
steady; to anchor (على off a coast), cast
anchor, land, dock; to ride at anchor (على
off a coast, في in a harbor); to disembark,
land (ب s.o.; ship); to come or go
eventually (على to), land (على with) | رسا
(*mazād*) it was knocked down to
him (at an auction); رست عليه المناقصة
(*munāqasa*) the commission or contract
went to him (after an invitation to submit
tenders) IV to make fast, fix firmly (ه
s.th.); to anchor, place at anchor (ه a ship)

مرسى *marsan* pl. مراس *marāsin*
anchorage | مرسى مطروح Mersa Matrûh
(village in NW Egypt, on Mediterranean
coast)

مرساة *mirsāh* pl. مراس *marāsin* anchor

راس *rāsin* pl. رواس *rawāsin* fixed,
stationary, immovable, firm, steady,
stable, firmly established; anchored, at
anchor; pl. راسيات *rāsiyāt*, رواس *rawāsin*
towering, unshakable mountains

رسي (= رسا see above) to anchor

رش *rašša u (rašš)* to spatter, splash, spurt (ه a
liquid); to spray (ه a liquid); to sprinkle
(ه s.th., ب with, على on); to splatter,
spatter, bespatter (ه s.th., ب with water,
etc.); to water (ه s.th.)

رش *rašš* sprinkling; watering;
splattering, spattering; spraying; buckshot
| مصلحة الرش والكنس *mašlahat ar-r. wa-l-*
kans street-cleaning department; عربة الرش
'*arabat ar-r.* watering cart, sprinkler; رمى
to fire in bursts (*mil.*)

رشة *rašša* light drizzle

رشاش *raššāš* spattered liquid; drizzle,
dribble (esp. fig.)

رشاش *raššāš* pl. -*āt* water hose;
machine gun | مدفع رشاش (*midfa*) machine
gun; مسدس رشاش (*musaddas*) pl. مسدسات
submachine gun, Tommy gun

رشاشة *raššāša* pl. -*āt* perfume spray,
atomizer; O watering can; shower, douche
(*Mor.*)

O مرشاة *mirašša* watering can

رشح *rašaha a (rašh)* to sweat, perspire; to leak,
be leaky (vessel); to filter, strain, percolate
(ه a liquid) II to raise, rear, bring up (ه a
child); to train, prepare (ه s.o.); to
nominate, put up as a candidate (. s.o., ل
for, e.g., for an office), (with نفسه *nafsahū*)
to be a candidate, apply (ل for an office.
etc.); to filter (ه s.th.) V to be reared, be
brought up; to be suited, qualified, trained
(ل for s.th.); to be nominated as a
candidate, be a nominee (ل for s.th.); to
catch a cold

رشح *rašh* secretion (of a fluid);
perspiration, sweating; leaking, leakiness;

filtering, filtration, percolation; oozing, trickling; cold, catarrh 340

رشاحة *rušāḥa* transudate, transudation (med.)

ترشيح *taršīḥ* training, preparation; nomination (as a candidate, for election); (= ترشيح نفسه) candidacy, candidature; election; concession

ترشح *taraššuḥ* infiltration (med.)

ارتشاح *irtišāḥ* infiltration (med.)

مرشح *murašših* pl. -āt filter; percolator; filtering installation; purification plant

مرشح *muraššah* pl. -ūn candidate, nominee; having a cold

مترشح *mutarašših* pl. -ūn candidate, nominee

رشد *rašada u (rušd)* to be on the right way, follow the right course, be well guided, not go astray (esp., in religious matters); to have the true faith, be a true believer; to become sensible, become mature, grow up; to come of age II to lead the right way, guide well (° s.o.) IV to lead the right way, guide well (° s.o.); to load, guide, direct (الى ° s.o. to s.th.), show (° s.o.) the way (الى to; fig.); to lead s.o. (°) to the discovery that (الى ان), suggest to s.o. the idea of, make s.o. realize that; to call s.o.'s (°) attention (الى to s.th.), point out (الى ° to s.o. s.th.); to teach (الى ° s.o. to do s.th.), instruct, (direct, guide (الى ° s.o. in); to inform (الى ° s.o. about), acquaint s.o. (°) with the facts of (الى); to advise, counsel (الى ° s.o. to do s.th.); to inform (الى against s.o.); to come of age X to ask (° or ب s.o.) to show the right way, ask s.o. for guidance or directions; to ask (° s.o.) for instructions or information; to consult (° s.o.), ask s.o.'s (°) advice, seek guidance (° from s.o.); to be guided (ب by)

رشد *rušd* integrity of (one's) actions, proper, sensible conduct; reason, good sense, senses; consciousness; maturity (of the mind) | سن الرشد *sinn ar-r.* majority, full legal age; بلغ رشده *(rušdahū)* to come of age; ثاب الى رشده to come to one's senses, calm, down, sober up; ضاع رشده to go out of one's mind; ذهب برشده to drive s.o. mad (pain)

رشد *rašad* integrity of conduct, straightforwardness, forthrightness

رشاد *rašād* integrity of conduct; reason, good sense, senses; maturity; garden peppergrass (*Lepidium sativum* L.; bot.)

رشيد *rašīd* rightly guided, following the right way; having the true faith; reasonable, rational, intelligent, discriminating, discerning; mature; (pl. رشداء *rušadā'*) of full legal age, major; Rosetta (city in N Egypt)

مرشيد *marāšid*² where the right way leads to; salvation

ترشيد *taršīd* a declaring (s.o.) of age (jur.)

ارشاد *iršād* guidance; a conducting, showing the way (الى to); guiding hand; care; spiritual guidance; instruction; direction; directive; information; advising, advice; pl. ارشادات directives, directions, instructions, advice | برارشاده on his instructions, following his direction; وزارة الإرشاد القومي *wizārat al-i. al-qaumī* Ministry of National Guidance (Eg.)

شعر ارشادي *šī'r iršādī* didactic poetry

راشد *rāšid* following the right way, rightly guided, having the true faith; sensible, reasonable; of full legal age, major | الخلفاء الراشدون (*kulafā'*) the orthodox caliphs (i.e., Abū Bakr, 'Umar, 'Uṭmān, 'Alī)

مرشد *muršid* pl. -ūn leader; guide to the right way; adviser; spiritual guide; informer; instructor; (ship) pilot; tourist guide; Grand Master, Master (e.g., of the Moslem Brotherhood)

مرشدة *muršida* woman guide 341

رشرش *rušruš* pl. رشرش *rašārīš*² belt

رشراش *rašrāš* tender (e.g., meat)

رشف *rašafa i u (rašf)* and *rašifa a (raša)*, V and VIII to suck, sip (ه s.th.); to drink (ه s.th.); to drink up, drain (ه a vessel)

رشفة *rašfa* (n. un.) pl. -āt gulp, sip (of a drink)

رشق *rašaqa u (rašq)* to throw (ب ° at s.o.

s.th.), pelt, strike, hurt (ب ° s.o. with s.th.); to insert, fasten. fix (في ه s.th. in); -- *rašuqa u* (رشاقعة *rašāqa*) to be shapely, of graceful

stature; to be elegant, graceful, lissome VI to pelt one another, hurt one another

رشيق *raṣīq* elegant, graceful (exterior, style); svelte, slender, slim; lissome

رشاقة *raṣāqa* elegance, grace, gracefulness; shapeliness graceful, slender build; nimbleness, agility

رشم *raṣama u (raṣm)* to mark, designate (هـ s.th.); to make the sign of the cross; to seal (هـ s.th.) | رشم بصليب على | رشم الصليب to make the sign of the cross over; رشم الصليب to make the sign of the cross (Chr.)

رشمات *raṣm* pl. رشوم *ruṣūm*, رشومات *ruṣūmāt* sign of the cross (Chr.); anointment (Copt.-Chr.)

رشمة *raṣma* ornamental halter decorated with silver pendants, or the like; camel halter

راشن *rāšīn* tip, baksheesh

راشا *raṣā u (raṣw)* to bribe (هـ s.o.) VIII to accept as bribe, be corrupt, be venal

راشو *raṣw* bribery, corruption

رشوة *riṣwa*, *ruṣwa*, *raṣwa* pl. رشا *riṣan*, *ruṣan*, (eg.) رشأوى *raṣāwā* bribe; bribery, corruption, dishonesty

رشاء *riṣā'* rope, well rope

ارتشاء *irtiṣā'* venality, corruptibility; bribery, corruption

رص *raṣṣa u (raṣṣ)* to fit tightly together, press together, compress (هـ s.th.); to ram, force (هـ s.th. into the ground); to pile up, stack up (هـ s.th.); to join together, line up, align, arrange side by side (هـ s.th.) II to fit tightly together, press together, compress (هـ s.th.); to ram home (هـ s.th.); to coat or cover with lead (هـ s.th.) VI to be pressed together, be packed together; to press together, crowd together; to be or become compact

رصاص *raṣāṣ* lead; bullets | قلم رصاص *qalam r.* pencil

رصاصة *raṣāṣa* (n. un.) pellet; bullet

رصاصي *raṣāṣī* lead, (made) of lead; leady; leaden, lead-colored, dull gray

رصاص *raṣīṣ* compressed, closely packed, jammed together; compact

O تراص *tarāṣṣ* agglutination

رصد *raṣada u (raṣd)* to keep one's eyes (هـ, هـ on); to lie in wait (هـ for); to observe (هـ s.th.). watch (هـ s.th. or over s.th.), control (هـ s.th.); to conjure (هـ demon) | رصد | رصد الأفلاك to observe the stars, practice astronomy II to provide, set aside, earmark (هـ funds); to prepare, keep ready (هـ s.th.); to balance (الحساب the account; com.) IV to keep ready (هـ s.th.); to provide, set aside, earmark (هـ s.th., esp. funds, for); to procure, get (هـ s.th.) V ترصد الأفلاك to observe the stars, practice astronomy

رصد *raṣd*, *raṣad* pl. ارصاد *arṣād* observation | رصد الأفلاك *r. al-aflāk* stargazing, astronomy; ارصاد جوية *(jawwīya)* meteorological observation; تقرير الأرصاد weather report

رصدخانه *raṣdakāna* observatory

رصد *raṣad* pl. ارصاد *arṣād* spy, watcher, watchdog; lookout, observation post; ambush; talisman 342

رصاد *raṣṣād*: رصاد الجو *r. al-jaww* meteorologist

رصيد *raṣīd* pl. ارصدة *arṣida* stock on hand (of merchandise, of supplies); available funds; balance (com.; also = remainder of a sum to be paid later); capital (fin.) | شيك بدون رصيد | uncovered check, check without sufficient covering funds

مرصد *marṣad* pl. مراصد *marāṣid* 2 observatory | مرصد جوي *(jawwī)* meteorological station, weather station

O مرصد *marṣad* telescope

مرصاد *mirṣād* observation post, look-out; ambush | وقف المرصاد | وقف له بالمرصاد and كان منه بالمرصاد to lie in ambush for s.o., waylay s.o.

راصد *rāṣid* registering; (pl. رصاص *ruṣṣād*) watcher, watchdog, spy | خزينة O ميزان راصد *(mīzān)* cash register; O ميزان راصد *(mīzān)* self-registering balance

راصدة فلكية *raṣīda*: راصدة فلكية *(falakīya)* telescope

مبلغ مرصود *mablag marṣūd* security, cover (fin.)

رصع II to inlay, set, stud (ه s.th., ب with gems or gold); to adorn, decorate, ornament (ه ب s.th. with)

رصف *raṣafa u (raṣf)* to pave, lay with stone (ه s.th.); -- *raṣufa u (رصافة raṣāfa)* to be firmly joined II to lay with flagstones, pave (ه s.th.)

رصف *raṣf* paving (of roads)

رصيف *raṣīf* firmly joined, firm, solid, compact; -- (pl. *ارصفة arṣifa*) pavement; sidewalk; quay; wharf, pier; mole, jetty; platform; (pl. *رصفاء ruṣafā'*) colleague | رصيف المحطة *r. al-maḥaṭṭa* (railway) platform; رصيف لأعمال الحفر في البحر (*li-a'māli l-ḥafr fī l-baḥr*) offshore drilling platform (for oil drilling); عوائد الرصيف *'awā'id ar-r.* quayage, pierage, wharfage

رصيفة *raṣīfa* pl. *-āt* woman colleague | رصيفتنا الغراء (*garrā'*) a phrase of courtesy used by one newspaper when referring to another; approx.: our honorable friends

رصافة *raṣāfa* firmness compactness

مرصوف *marṣūf* paved (ب with)

رصن *raṣuna u (raṣāna)* to be firm, strong; to be sedate, calm, composed

رصين *raṣīn* firm, unshakable; sedate, calm, composed

رصانة *raṣāna* sedateness, composure, calmness, equanimity

رض *raḍḍa u (raḍḍ)* to crush (ه s.th.); to bruise (ه a part of the body)

رض *raḍḍ* pl. *رذوذ* *ruḍūḍ* bruise, contusion

رضيض *raḍīḍ* crushed; bruised

رذاب *ruḍāb* spittle, saliva

رذخ *raḍaka a i (raḍk)* to break, smash, shatter (ه s.th.); to crack (ه a kernel); -- *raḍaka a (raḍk)* to give (ه s.o.) a small, paltry present; -- (*ruḍūk*) to yield, bow, give in, subordinate o.s., submit (ل to s.o., to s.th.) VIII ارتضخ لكمة (*luknatan*) to speak Arabic with a foreign accent

رذخ *raḍk*, رذخة *raḍka* a small, paltry gift

رضيحة *raḍīka* a small, paltry gift; tip, baksheesh

رضوخ *ruḍūk* submission, surrender; yielding, compliance; sympathetic understanding (ل of)

مرضاح *mirḍāk* nutcracker

رذرض *raḍraḍa* to break into coarse pieces, pound, crush (ه s.th.)

رذرض *raḍrāḍ* pebbles, gravel 343

رضع *raḍi'a a* and *raḍa'a i a (raḍ'*, رضاع *raḍā')* to suck (ثدي أمه *tadya ummihī* at its mother's breast) II and IV to nurse at the breast, suckle, breast-feed (ه a baby)

رضائع *raḍī'* pl: *رضعاء ruḍa'ā'*², رضائع *raḍā'i'*² suckling, infant, baby; foster brother

رضاعة *raḍā'a* pl. *-āt* nursing bottle

رضاع *riḍā'* foster relationship

راضع *rāḍī'* pl. *رضع ruḍḍa'* sucking; suckling, infant, baby; infant (adj.)

مرضع *murḍī'* and *مرضعة murḍī'a* pl. *مرضعات marāḍī'*² wet nurse; foster mother

رضى abbreviation of رضى الله عنه see رضى

رضا see رضى *riḍan*

رضى *raḍīya a (رضى riḍan, رضوان riḍwān, مرضاة marḍāh)* to be satisfied, be content (ه, ب or في with); to consent, agree (ه, ب or في to); to approve (ه, ب or في of), accept, sanction (ه, ب or في s.th.); to accept the fact, resign o.s. to the fact (ان that); to be pleased (ه, على or عن with); to wish, desire (ه s.th., ل for s.o.) | رضى لنفسه *(li-naḥsihī)* to permit o.s. s.th.; لها *(madalla)* he had no desire to humiliate her; رضى او ابى (*au abā*) whether he likes it or not; رضى الله عنه (*Isl. eulogy*) may God be pleased with him; رضى من *(iyāb)* to be content to return without booty, be happy to have saved one's skin n to satisfy, gratify, please (ه s.o.); to compensate (ه s.o.) III to seek to satisfy, try to please (ه s.o.); to propitiate, conciliate, win (ه s.o.), gain the good will of (ه) IV to satisfy, gratify, please (ه s.o.) V to seek to satisfy, try to please (ه s.o.); to seek to propitiate (ه s.o.); to conciliate. appease (ه s.o.) VI to come to terms VIII to be satisfied, content, pleased (ه with);

to consent, agree (هـ to s.th.); to approve (هـ of s.th.), sanction (هـ s.th.) X to seek to satisfy, try to conciliate, treat in a conciliatory manner (هـ s.o.); to conciliate, appease (هـ s.o.); to show o.s. obliging, make o.s. popular, ingratiate o.s., try to gain good will or favor

رضى رضا *riḍan* contentment, contentedness, satisfaction; agreement, consent, assent, acceptance, approval; pleasure, delight; good will, favor | عن رضى readily, gladly; سريع الرضى easy to please, easily reconciled

رضي *raḍīy* pl. ارضياء *arḍiyā*² satisfied, content; pleasant, agreeable | بنفس راضية (*bi-nafs*) gladly

رضوان *riḍwān* consent, assent, agreement, acceptance, approval, sanction; good will, favor; pleasure, delight

مرضاة *marḍāh* a means affording satisfaction or gratification; satisfaction, pleasure

ترضية *tarḍiya* satisfaction, gratification; compensation

رضاء *riḍā'* contentment, contentedness, satisfaction; agreement, consent, assent, acceptance, approval, sanction; propitiation, conciliation

بالمراضاة *bi-l-murāḍāh* by fair means, amicably

إرضاء *irḍā'* satisfaction, gratification; fulfillment (of a claim, of a desire) | صعب الارضاء *ṣa' b al-i.* hard to please, fastidious

تراض *tarāḍin* mutual consent

استرضاء *istirḍā'* conciliatory attitude, conciliatoriness; propitiation, conciliation

استرضائي *istirḍā'ī* conciliatory

راض *rāḍin* pl. رضاء *ruḍāh* satisfied, content; agreeing, consenting; willing, ready; pleasant, agreeable (life)

مرض *murḍin* satisfactory; satisfying; pleasant, pleasing, gratifying, sufficient

344

رطبة *raṭība a* and *raṭuba u* (رطوبة *ruṭūba*, رطبة *raṭāba*) to be moist, damp, humid; to be wet II to moisten (هـ s.th.); to cool,

refresh; to soothe, soften, calm (القلب *al-qalba* the heart); to become succulent, mellow, ripen (dates) IV to moisten (هـ s.th.); to become succulent, mellow, ripen (dates) V to be moistened; to be cooled, be refreshed; to be soothed, be softened, be calmed

رطب *raṭb* moist, damp, humid; wet; fresh, cool; juicy, succulent, tender (plant)

رطب *ruṭab* (coll.; n. un. ة) pl. ارباط *arṭāb*, رطب *riṭāb* fresh, ripe dates

رطيب *raṭīb* pl. رطب *riṭāb* moist, damp, humid; fresh, cool; juicy, succulent, tender (plant)

رطوبة *rūba* moisture, dampness, humidity; wetness

رابط *rātib* moist, damp, humid; wet

مرطبات *muraṭṭibat* refreshments, soft drinks

رطل *raṭl* pl. ارباط *arṭāl* rotl, a weight (in Eg. = 449.28 g; in Syr. = 3.202 kg, in Beirut and Aleppo = 2.566 kg)

رطم *raṭama u* (*raṭm*) to involve, implicate, drag (في هـ s.o. into s.th. unpleasant) VIII to tumble, fall, plunge (في into); to stick fast, be stuck; to be involved, be entangled (في in s.th.); to run aground, strand (ship); to bump, hit, crash (ب against)

مرطم *marṭam* breakwater, mole, jetty

رطن *raṭana u* (رطانة *raṭāna, riṭāna*) to speak unintelligible language, talk gibberish, jabber

رطانة *raṭāna, riṭāna* lingo, gibberish

رطينى *rujainā* lingo, gibberish

رعاع *ra'ā'* rabble, mob, ruffraff, scum, ragtag; rowdies, hooligans

رعب *ra'aba a* (*ru'b*) to be alarmed, terrified; to be afraid, be scared II and IV to frighten, scare, terrify (هـ s.o.) VIII to become frightened, become alarmed, be afraid

رعب *ru'b* fright, alarm, dismay

ارعب *ir'āb* frightening, intimidation

رابع *rā'ib* dreadful, horrifying, terrible

مرعوب *mar'ūb* frightened, terrified, appalled, afraid

مرعب *mur'ib* frightening, terrifying, terrible, horrible, dreadful

رعد *ra'ada a u (ra'd)* to thunder; to appall (ل ب s.o. with) IV to make (ه s.o.) tremble; pass. *ur'ida* to shudder, shiver, tremble (من with, e.g., with fear) VIII to tremble

رعد *ra'd* pl. رعود *ru'ūd* thunder

رعدة *ra'da, ri'da* tremor; shudder; shiver

رعاد *ra'ād* (coll.; n. un. ة) electric ray (zool.)

رعديد *ri'dīd* pl. رعاديديد *ra'ādīd²* cowardly; coward

رعرع *ra'ra'a* to come into the prime of life (youth) II *tara'ra'a* to grow, develop, flourish, thrive

رعرع *ra'ra', ru'rū'* pl. رعارع *ra'ārī²* in full bloom

رعرع ايوب *ra'rā' ayyūb* (eg.) a variety of fleabane (*Pulicaria arabica* Coss., *Pulicaria inuloides* D.C.; bot.)

رعش *ra'aša a (ra'š)* and *ra'iša a (ra'aš)* to tremble, shake IV to make (ه s.o.) tremble; to make (ه s.o.) shiver VIII = *ra'aša*

رعشة *ri'ša* tremor | رعشة الحمى *r. al-ḥummā* feverish shiver

ارتعاش *irti'āš* tremor, trembling

رخص V and VIII to writhe, wind, coil 345

رحف *ra'afa u a* and *ra'ifa a*: رحف انفه (*anfahū*) to have a nosebleed

رحف *ru'āf* and رحف *ra'īf* nosebleed

راعف *rā'if* tip of the nose

رعة *ru'la* wreath

رعيل *ra'il* pl. رعال *ri'āl* squadron of armored, motorized, or cavalry troops (*Syr., Ir.; mil.*)

رعام *ru'ām* gladders

رعمسيس *ra'amsīs* Ramses (name of Eg. kings)

رعن *ra'ana u* (رعونة *ru'ūna*) to be lightheaded, frivolous; -- *ra'ana u (ra'n)*: رعنته الشمس *ra'anathu š-samsu* to have a sunstroke

رعن *ra'n* sunstroke; -- (pl. رعان *ri'ān*) mountain peak

ارعن *ar'an²* lightheaded, frivolous, flippant, rash, heedless, careless; stupid, silly; thoughtless; unsteady, fickle, volatile

رعونة *ru'ūna* pl. -āt levity, frivolity, flippancy; thoughtlessness

رعا (رعو) *ra'ā u (ra'w, رعوة ra'wa, ru'wa, رعوى ra'wā, ru'wā)* and IX ارعوى *ir'awā* to desist (من or عن from sin, from error), repent, see the light | ارعوى عن غيه (*gayyihī*) to repent, turn over a new leaf

رعوى *ra'wā, ru'wā* repentance, amendment, conversion

رعوى *ra'awī* and رعوية see رعى

مرعى *ra'ā a (ra'y, رعاية ri'āya, رعوى mar'an)* to graze; to tend (ه a flock of animals); -- (*ra'y, رعاية ri'āya*) to guard, protect, take under one's wing (ه s.o.); to care (ه, ه for), take care (ه, ه of); to watch (ه over); to make a point (ه of s.th.), make it one's business; to observe, bear in mind, heed, respect (ه s.th.); to adhere (ه to), comply (ه with), abide (e.g., عهدا *'ahdan* or معاهدة *mu'āhadatan* by a treaty or an agreement, etc.); to take into consideration (ه s.th.), allow (ه for s.th.) in to supervise, watch, control (ه s.th.), keep an eye (ه on); to maintain, keep up, preserve (ه s.th.); to observe, bear in mind, heed, respect (ه s.th.), comply (ه with, e.g., with regulations); to take into consideration, take into account (ه s.th.), allow, make allowance (ه for s.th.); to show deference, regard or respect (ه for s.o.); to make provision, see to it (ان that) | راعى خاطره (*kāṭirahū*) to defer to s.o., respect s.o.'s feelings or wishes IV ارعيت *ar'aituhū sam'ī* I listened to him; ارعنى سمعك *ar'inī sam'aka* listen to me! ارعى ه نظره (*naṣarahū*) to follow s.th. attentively with one's eyes VIII to graze, pasture (cattle) X to attract (نظره *naṣarahū* s.o.'s eyes, انتباهه *intibāhahū* s.o.'s attention); to observe (ه s.th.)

رعى *ra'y* care, keeping, custody, guardianship; protection; observance (ل of), adherence (ل to, e.g., to agreements) | رعى لك God be with you!

رعية ra'īya pl. رعيا ra'āyā herd, flock; parish (Chr.); subjects, citizens; a subject, a citizen

رعائي ra'awī, رعوى ra'awī and رعائي ra'ā'ī pastoral, bucolic | كنيسة رعائية parish church (Chr.); رسالة رعائية pastoral letter (Chr.)

مرعى mar'ā pl. مراعى mar'ā'in grassland, grazing land; pasture

رعاية ri'āya keeping, custody, charge, care; attention, consideration, regard; patronage, auspices, sponsorship, protectorate | تحت رعاية under the auspices of, sponsored by; مركز رعاية الطفل markaz r. al-ṭifl health center for children (Eg.); شرط معاملة الدول الأكثر رعاية šarṭ mu'āmalat ad-duwal al-aḳṭar ri'āyatan most-favored nation clause 346

مراعاة murā'āh consideration, regard, deference, respect; compliance (with), observance (e.g., of regulations, of duties, etc.) | مراعاة ل (murā'atan) in deference to, out of regard for, for the lab of; in observance of; مراعاة لخواطرم out of deference to them, out of regard for their feelings, wishes, etc.; taking مع مراعاة هذا into account, bearing this in mind

راع rā'in pl. رعاة ru'āh, رعيان ru'yān, رعاء ru'ā', ri'ā' shepherd, herdsman; guardian, keeper, protector; patron, sponsor; pastor (Chr.)

مرعى mar'ā observed, complied with

رغب ragiba a (رغبة ragba, رغب ragab) to desire, wish, want, crave, covet (في s.th.); to ask (من or الى s.o., في for s.th., ان to do s.th.), request (في s.th.; من or الى s.o., ان to do s.th.); to prefer (في s.th. to, also ب s.th. to), like s.th. (في, also ب) better than (على, also عن); to dislike, detest, loathe (عن s.th.), have a distaste (عن for); لا يرغب فيه | لا يرغب فيه (s.o. s.th.) (yurgabu) undesirable II to make (s.o.) desirous (في of), awaken a desire, a wish (s.o. in s.o. for); to interest (في s.o. in s.th.), excite s.o.'s (s.o.) interest in (في); to awaken an aversion (عن s.o. in s.o. to s.th.) IV = II

رغب ragab: رغباً ورهباً ragaban wa-rahaban torn between greed and fear

رغبة ragba pl. ragabāt wish, desire, longing, appetite (في for)

رغيبه ragība pl. رغائب ragā'ib² object of desire, desideratum; wish, desire

ترغيب targīb awakening of a desire or longing (في for); incitement to covetousness; invitation, attraction

رغب رغبه ragīb pl. رغبة desiring, desirous | لآخر رغب li-ākiri rāgibin (sale) to the highest bidder

مرغوب margūb: مرغوب فيه coveted, sought after, in demand; desired, desirable; غير مرغوب فيه undesirable; شخص مرغوب فيه (šakṣ) persona grata, غير شخص مرغوب فيه (dipl.) persona non grata; مرغوب عنه undesirable, unwanted, objectionable, loathsome

مرغبات muraggibāt attractions, lures, advantages

رغث ragāṭa a (rugt) to suck (ها at the mother's teats; said of animals)

رغوث ragūṭ unweaned young female animal

رغد raguda u (رغادة ragāda) and رغيد (rugd) to be pleasant, comfortable, carefree (life)

رغد ragd easy, carefree, pleasant, agreeable (life) | عيش رغد ('aiš) a life of plenty and opulence

رغيد ragīd easy, carefree, pleasant, agreeable (life) | عيش رغيد ('aiš) a life of plenty and opulence

رغد ragad comfort, opulence, affluence (of living)

رغادة ragāda comfort, opulence, affluence (of living)

رغرة ragraga to live in opulence and luxury¹

رغرة ragraga (= رغرة gargara) to gargle²

ارغاطة urgāṭa pl. -āt, ارغيط arāgīt (eg.) windlass, winch; capstan

رغف ragīf pl. ارغفة argifa, رغبان rugfān, رغف ruguf loaf of bread; roll, bun (syr.)

رغم IV to force, compel, coerce (على s.o. to do s.th.)

رغم ان ragma (prep.) despite, in spite of | رغم ان although, though; رغباً عن ragman 'an in

spite of, despite; رغما عن انفه (*anfiḥī*) and على الرغم من انفه just to spite him, in defiance of him, against, his will; بالرغم من *bi-r-rami min* and بالرغم عن and على الرغم من despite, in spite of; هذا بالرغم من كل هذا in spite of all this; بالرغم منه and على الرغم من against s.o.'s will; against one's own will, reluctantly, without wanting it; على رغم مني *'alā ragmin minnī* without my wanting it; بالرغم من in spite of the fact that, although; لا ... الا رغما *lā ... illā ragman* only reluctantly, only with great effort

رغام *ragām* dust and sand

رغام *rugām* mucus

رغامى *rugāmā* windpipe, trachea (*anat.*)

مرغمة *margama* pl. مراغم *marāgim*² compulsion, coercion, force; aversion, unwillingness, reluctance, dislike, distaste

ارغام *irgām* compulsion (على to)

وانفه | راغم *rāgim* reluctant, unwilling (انفه) *(anfiḥū)* (as a *ḥāl* clause) reluctantly, grudgingly

ارغن look up alphabetically

ارغا *ragā u (ragw)* to foam, froth II and IV do. | ارغى وازبد (*azbada*) to fume with rage

ارغو *ragwa, rugwa* pl. راغو *ragāwin* foam, froth, spume; lather; dross, slag

ارغوي *ragwī* foamy, frothy

ارغاء *raggā'* windbag (fig., of a person); garrulous; chatterbox, prattler

ارغاوة *rugāwā* foam, froth, spume

ارغ (تأغية ولا راغية): راغ (*tāgiya*) he has absolutely nothing, he is devoid of all resources, prop.: he has neither a bleating (sheep) nor a braying (camel)

ارفا *raffa i (raff, rafīf)* to gleam, shimmer, glisten, glitter; -- *u i (raff)* to quiver, twitch; to flicker; to flap the wings (bird); to flutter; to wave, stream; to flash, flare for a moment; to appear suddenly; -- *u I* to be anxious to please (ل s.o.). serve (ل s.o.) diligently | ارغى ذاكرته it flashed through his mind, it occurred to him all of a sudden

ارفا flight, covey (of birds)

ارفا pl. رفوف *rufūf*, رفاف *rifāf* shelf; rack; ledge | وضعه على الرف to shelve s.th., put s.th. aside

ارفا *raffāf* radiant, flashing, sparkling, glistening

ارفا *rafa'a a (raf')* to mend, repair, patch (هـ clothing), sew up, fine-draw (هـ a rent), darn (هـ socks); to drag (هـ a boat) on shore

ارفا *raffā'* darner, fine-drawer

ارفا *rifā'* (marital) harmony, love | بالرفاء والبنين (*banīn*) live in harmony and beget sons! (felicitation to newlyweds)

ارفا *marfa'* pl. مرافى *marāfi*² landing place wharf, quay; port, harbor

ارفا *rafata i u (raft)* to break, smash, crush (هـ s.th.); to reject, turn down, decline (هـ s.th.); to dismiss, discharge (هـ s.o. from service)

ارفا *raft* dismissal, discharge (from service)

ارفا *rufāt* mortal remains, body (of a person)

ارفا *rafīya* transit duty; clearance certificate, clearance papers (*com.*)²

ارفا *rafata i u* to behave in an obscene manner

ارفا *rafaṭ* obscenity

ارفا *rafah* Rafah (town in S Gaza sector)

ارفا *rafada i (rafḍ)* to support, aid, help (هـ s.o.); to support, uphold, carry (هـ s.th.) IV to support, aid, help (هـ s.o.) X to ask (هـ s.o.) for support, appeal (هـ to s.o.) for help

ارفا *rifḍ* pl. رفود *rufūd*, ارفا *arfād* present, gift; support

ارفا *rifāda* dressing, bandage (over a wound); saddlecloth, pad 348

ارفا *rāfid* pl. روافد *rawāfid*² tributary stream; الرافدان *ar-rāfidān* (Euphrates and Tigris =) Mesopotamia, Iraq

ارفا *rāfida* pl. روافد *rawāfid*² support, prop; rafter

ارفا *rafrafa* to flap the wings (bird); to flutter (flag, wings, or the like); to blow (wind); to blindfold (هـ the eyes)

رفرف *rafrāf* pl. رفارف *rafārif*² cushion, pad; eyeshade, visor (of a cap); fender (of an automobile)

رفروف *rafrūf* pl. رفاريف *rafārīf*² eye bandage

رفس *rafasa i u (rafs)* to kick (o s.o.)

رفس *rafsa* (n. vic.) kick

رفاس *raffās* steam launch, steamboat; motor tug; O propeller

رفش *rafš* shovel, spade

رفاص *raffās* (= رفاس *raffās*) steam launch, steamboat

رفض *rafaḍa i u (rafḍ)* to leave, abandon (هـ s.th.); to discard, dismiss (هـ s.th.); to reject, turn down, decline, refuse to accept (هـ s.th.) IV to finish, conclude, terminate V to be bigoted, fanatic IX to scatter, disperse, break up; to disappear, cease (e.g., pain); to drip (sweat)

رفض *rafḍ* dismissal; rejection, refusal, nonacceptance

رفيض *rafīḍ* abandoned; rejected, dismissed

ترفض *taraffuḍ* bigotry, fanaticism

رافضة *rāfiḍa* pl. روافض *rawāfiḍ*² turncoats, renegades, dissenters, defectors; troops having deserted their leader; Rafidites, a Shiitio sect

رافضي *rāfiḍī* pl. ارفاض *arfāḍ* apostate, renegade, turncoat; Rafidite; disloyal, rebellious; bigoted, fanatical

رفع *rafa'a a (raf')* to lift, lift up, raise aloft, heave up, hoist up (هـ s.th.); to raise (هـ s.th., e.g., one's head, also fig.: e.g., the intellectual level, a price); to raise in esteem (هـ s.th.); to make high or higher (هـ s.th.); to elevate (هـ s.th.); to heighten, exalt, enhance (هـ s.th.); to raise, promote (الى s.o. to the rank of); to fly, let up (هـ, e.g., a kite); to hoist, run up (علما *'alaman* or راية *rāyatan* a flag); to take off, doff, tip (قبعة *qubba'atahū* one's hat); to place, fasten or attach (هـ s.th.) high above; to erect, set up (هـ s.th.); to raise (صوته *ṣautuhū* one's voice); to remove, take away (عن or من هـ s.th. from); to abolish, eliminate (هـ s.th.); to lift (هـ s.th., e.g., a ban), put an end (هـ to s.th.); to remedy (هـ

a mistake); to free, relieve (عن هـ s.o. of s.th.); to put s.th. (هـ) before s.o. (الى), submit (الى هـ s.th., e.g., a petition, to), file (الى هـ a report, and the like, with a proper authority); to present, dedicate (الى هـ s.th. to s.o.); to offer up (هـ sacrifices; *Chr.*); to make, deliver (تقريراً a report); to start, initiate (قضية *qaḍīyata* legal action); to ascribe (الى هـ a Prophetic tradition to an authority or source); (*gram.*) to pronounce the final consonant with *u*; to put (هـ a word) in the nominative or indicative, respectively; pass. *rufi'a* it appeared, came in sight, became visible (ل before s.o.); رفع عنه *rufi'a 'anhu* he regained consciousness | رفع شيئاً فوق شيء to put s.th. before or above s.th. else; رفع به رأساً (*rafa'a*) to pay attention to s.th.; رفع من شأنه (*min ša'nihi*) to enhance the importance of s.th.; to speak of s.th. in glowing terms; رفع من مكانته (*makānatihi*) to upgrade s.th.; رفع يديه عنه (*yadaihi*) to desist, refrain from s.th.; رفع الدعوى عليه (*da'wā*) to sue s.o., lodge a complaint against s.o. (امام in a court); رفع قضية عليه (*qaḍīyatan*) or رفع به قضية to bring legal action against s.o., go with s.o. to court; رفع الاستئناف to appeal, 349 make an appeal (امام to a court) II to raise, lift; elevate; to celebrate carnival III to act as defence counsel (عن of s.o.), defend (عن s.o., in court), plead s.o.'s (عن) cause; to summon, hale (الى هـ s.o. to court) V to be or deem o.s. above s.th. (عن), be too proud (عن for s.th.), look down (عن upon) | ترفع برأسه to raise or bear one's heed high VI to hale one another before the judge (الى الحاكم); to take one's case before the judge (الى الحاكم); to plead (in court) VIII to rise, lift; to go up, ascend; to become higher; to grow, increase, rise; to ring out (tone, voice, tune); to go away, pass away, be eliminated, disappear (عن from) | ارتفع صوته (*ṣautuhū*) to gain prestige

رفع *raf'* lifting, hoisting (also, of a flag); elevation; raise, raising, stepping up (of prices, of temperatures, etc.); setting up; erection; abolition; lift, (e.g., of a ban); remedy, elimination, removal; remission (of a tax); submission, filing (e.g., of a report); pronunciation of the final consonant with *u* (*gram.*) | رفع الأثقال weight lifting (*athlet.*)

رفعة *rif'a* height, elevation (e.g., of a structure); high rank or standing | صاحب الرفعة (formerly:) title of the Egyptian Prime Minister, رفعة رئيس الوزراء *rif'at raīs al-wuzarā'* His Excellency the Prime Minister

رفاع *rifā'* Shrovetide (*Chr.*)

رفيع *rafti'* high, high-ranking; lofty, exalted, sublime; loud (voice, sound); thin, fine, delicate; exquisite, refined, subtle; artistic | رفيع الشأن *r. aš-ša'n* approx.: exalted; formerly, in Tunisia, title of the members of the Bey's family; صاحب المقام الرفيع (*maqām*) title conferred upon bearers of the order القلادة *al-qilāda*, established by Fu'ād I in 1936; الفنون الرفيعة (= الفنون الجميلة) the fine arts; الرفيع والوضيع high end low (= all)

ارفع *arfa'* higher; loftier, more exalted; liner; more relined, subtler

رفيعة *rafti'a* pl. رفائع *rafā'i*² legal case brought before the competent authorities; a document submitted to a proper authority

مرفع *marfa'* Shrovetide (*Chr.*); carnival, pl. مرافع *marāfi*² do.

مرفعة *mirfa'a* pl. مرافع *marāfi*² hoisting gear, crane

ترفيح *tarfi'* pl. -āt promotion (of an official); salary raise (الى to the amount of)

مرافعة *murāfa'a* pl. -āt speech for the defense (in court); proceedings at law | يوم المرافعة *yaum al-m.* date fixed for the trial (of a case in court); قانون المرافعة (*Eg.*) and مجلة المرافعة *majallat al-m.* (*Tun.*) code of procedure

ترفع *taraffu'* arrogance, haughtiness, snobbery (عن toward s.th.), disdain, contempt (عن of s.th.)

ارتفاع *irtifā'* rise (e.g., of prices); elevation; increase; height, altitude (e.g., of a mountain, عن سطح البحر *'an saṭḥ l-baḥr* above sea level, etc.) | على ارتفاع ... at an altitude of ...

رافع *rāfi'* bearer | آلة رافعة hoisting gear, lifting apparatus, hoist; windlass, winch; crane; pump; مضخة رافعة (*midakka*) suction pump

رافعة *rāfi'a* pl. روافع *rawāfi'* hoisting gear, lifting apparatus, hoist; crane; hoisting installation (mining) | O رافعة هوائية (*hawā'iya*) ejector; O رافعة الغام *r. algām* mine sweeper

مرفوع *marfū'* traceable in ascending order of traditionaries to Mohammed (Prophetic tradition); (*gram.*) in the nominative or indicative, respectively

مرفع *muraffa'*: المرفع شأنه (*ša'nuhū*) = 350 الرفيع الشأن (see الرفيع *rafti'*)

مرافع *murāfi'* plaintiff

مترفع *mutaraffi'* haughty, arrogant, snobbish

مرتفع *murtafi'* rising, ascending; high, elevated; resounding, ringing | سكة الحديد المرتفعة (*sikkat al-ḥadīd*) elevated railway

مرتفا *murtafa'* height, altitude; elevated place; O terrace; pl. -āt heights, elevations, hills

رفق *rafaqa u (rifq)* and *rafiqa a (rafaq)* to be kind, friendly, nice (ب to s.o., also على and ل), treat gently (ب s.o.), be courteous (ب with s.o.) III to be a companion, a comrade (و of s.o.); to keep (و s.o.) company; to be on intimate terms, be hand in glove, be friends, associate closely (و with s.o.); to accompany (و s.o.; also *mus.*); to escort (ه, و s.o., s.th.) IV to be of use, be useful (و to s.o.), avail, serve, help (و s.o.); to accompany (ب s.th. with); to attach, enclose, add, append (ب to s.th. s.th.) V to show o.s. kind, display a gentle, friendly attitude (ب toward s.o., also مع), be nice (ب to s.o., also مع); to do gently (في s.th.), proceed gently (في in) | ترفق في سيره (*sairihī*) to walk slowly, stroll, saunter VI to travel together VIII to profit, benefit, gain (ب from or by), make use, avail o.s., take advantage (ب of), utilize (ب s.h.); to lean one's elbows, rest one's arms (ه on s.th.)

رفق *rifq* friendliness, kindness, gentleness | جمعية الرفق بالحيوان *jam 'iyat ar-r. bi-l-ḥayawān* Society for the Prevention of Cruelty to Animals

رفقة *rifqa, rufqa* pl. رفاق *rifāq*, رفاق *rifaq*, رفاق *rufaq*, رفاق *arfāq* group, troop, body (of

people); company | برفقة accompanied by, in the company of

رفيق *rafīq* pl. رفقاء *rufaqa*², رفاق *rifāq* companion, attendant; escort; buddy, friend; comrade (in Marxist terminology); associate, partner; accomplice; kind (ب to), mild, gentle, tender | رفيق المدرسة *r. al-madrasa* classmate, schoolmate

رفيقة *rafīqa* pl. -āt woman companion; girl friend; sweetheart; mistress, par amour

مرفق *mirfaq*, مرفق *marfiq* elbow; -- *mirfaq* pl. مرافق *marāfiq*² anything conducive to personal ease and comfort, convenience; appurtenance (of an apartment, of a house; such as kitchen, bathroom, stable, etc.); attainment of civilization, civilizational institution; pl. مرافق attainments of civilization; conveniences; public utilities; installations; facilities | القيام على مرافقهم (qiyām) concern for their welfare; مرافق الحياة *m. al-ḥayāh* conveniences, anything conducive to personal ease and comfort; المرافق العامة (‘amma) the public utilities; مرافق التكرار refining facilities (oil industry)

مرافقة *murāfaqa* accompaniment; escort; company, association

ارتفاق *irtifāq* utilization, use; usefulness, serviceableness; easement (*jur.*)

مرافق *murāfiq* pl. -ūn companion, attendant; escort; accompanist; adjutant, aide (*Ir.*)

مرفق به *murfaq bihi* attached, enclosed; pl. مرفقات enclosures (in a letter, or the like)

مرتفق *murtafaq* that on which one leans or rests; support; toilet, latrine

رفل *rafala u (rafl)* to trail a garment; to strut, swagger

رفل *rifl* train (of a garment)

رفاهية *rafāhiya* رفاهية *rafāha*, رفاهة *rafāh*, رفاه *rafaha u* (to be comfortable, pleasant, luxurious (life) II to make (life) pleasant and comfortable; to afford (s.o.) a pleasant, luxurious life; to be a source 351 of ease and comfort, make things easy (على, عن for s.o.), let (على, s.o.) live in comfort; to relax (على, عن s.o.), provide recreation (على, عن for); to ease soften,

mitigate (عن هـ for s.o. s.th.); to cheer up (عن s.o.), raise the spirits of (عن); to soothe (عن the soul) | رفاهة عن نفسه to relax, find recreation (هـ from work); رفاهة عن نفسه to find recreation

رفاهة *rafāh* and رفاهة *rafāh* well-being, welfare; personal ease and comfort; good living, luxury, comforts of life

رفاهية *rafāhiya*, رفاهية *rafāha*, comfortable, luxurious life; luxury; comfort, comfortableness, coziness; complete relaxation and ease

ترفيه *tarfih* creation of ease and luxury; habituation to luxury; providing of comfort and relaxation; recreation; (mental) relaxation | ترفيه العيش *t. al-‘aiš* good living, comfortable life; قسم الترفيه *qism at-t.* recreation department

رفا *rafā u (rafw)* to darn, mend (هـ s.th.) (رفو)

رق *raqqa i* (رققة *riqqa*) to be or become thin, delicate, fine; to be tender, soft; to be pure, clear, limpid (water); to soften, relent (ل toward s.o.), have pity, feel compassion, have sympathy (ل for) | رقة له *qalbhū* he took pity on him II to make thin. thin out (هـ s.th.); to refine, make fine, soft or tender, render delicate (هـ s.th.); to polish, smooth, make elegant (هـ one’s speech); to flatten, roll out (هـ esp. metal) IV to make thin, line or tender, render delicate, refine (هـ s.th.); to soften (هـ the heart) V to soften, relent (ل toward s.o.). have pity, have sympathy (ل for), sympathize (ل with) X to be thin, fine, delicate; to soften (هـ s.th.); to enslave, make a slave (هـ s.o.)

رق *raqq* pl. رقوق *ruqūq* turtle

رق *riqq* quality or condition of being a slave, slavery, bondage

رق *raqq, riqq* parchment; *riqq* (*eg.*) tambourine

رق *riqqa* thinness; slenderness, slimness; fineness, delicateness, delicacy; gentleness, mildness; amiability, graciousness, friendliness | رقة الحاشية *r. al-ḥāšiya* friendliness, courteousness, amiability; رقة الشعور sensitivity, delicacy of feeling, tact; رقة الطبع *r. at-ṭab‘* kindness, gentleness, mild temper,

friendliness; رقة المزاج gentleness, mild temper

رقاق *ruqāq* flat loaf of bread; O waffles

رقيق *raqīq* pl. ارقاء *ariqqā*², رقاق *riqāq* slave, slaves (sing. and coll.); flat loaf of bread (*mid*); thin; slender, slim; line, delicate; soft. tender, gentle; sensitive, tactful, discreet, prudent | تجارة الرقيق slave trade; رقيق الحال poor, needy; رقيق الحاشية (الحواشي) *r. al-hāšiya (al-hawāšī)* friendly, courteous, civil, amiable; رقيق الشعور sensitive; رقيق الطبع *r. aṭ-ṭab* kind, gentle, mild-tempered, friendly; رقيق المزاج gentlehearted

رقيقة *raqīqa* lamina, flake

ارق *araq*² thinner; slimmer; more delicate

مرقاق *mirqāq* rolling pin

مرفوق *marqūq* thin, flaky pastry

رقاً *raqa' a a* to cease to flow (tears)

رqb *raqaba u* (رقوب *ruqūb*, رقابة *raqāba*) to observe, watch, regard attentively (هـ s.th.); to supervise, control (هـ s.th.); to wait (هـ for), await (هـ s.th.); -- (رقوب *ruqūb*) to watch (هـ over s.th.), guard (هـ s.th.); to take into consideration, heed, observe, respect (هـ s.th.); to fear (هـ God); to be on one's guard, watch out, be careful | لا يرقب فيه إلا ولا ذمة (*illan wa-lā dimmatan*) to treat s.o. ruthlessly ill to watch, observe, regard attentively (هـ s.o., هـ s.th.), keep an eye (هـ, هـ on); to make out, detect (هـ s.th.); to control (هـ s.th., e.g., the traffic, the press, s.o.'s doings, etc.), supervise (هـ some work), have an eye (هـ on, e.g., on s.o.'s dealings); to fear (هـ God) | راقب الله فيه (lit.: to fear God with regard to s.o.) to treat s.o. well for fear of God V to expect, anticipate, await (هـ s.th.), look forward to (هـ), wait, look, look out (هـ, هـ for); to regard (هـ s.th.), look (هـ at s.th.); to lie in wait (هـ for) VIII to expect, anticipate (هـ s.th.)

رقبة *riqba* observation; control; attention; caution, wariness; vigilance, watchfulness

رقبة *raqaba* pl. -āt, رقاب *riqāb* neck; -- (pl. رقاب) slave; (*Isl. Law*) person | O رقبة

جسر *r. jisr* bridgehead; صلب الرقبة *ṣulb ar-r.* stubborn, obstinate, obstreperous; غليظ do.; أخذ بعضهم برقاب هذا في رقابهم responsibility for it rests on their shoulders; أخذ بعضهم برقاب بعض *akāda ba'ḍuhum bi-r. ba'ḍin* to follow in close succession

رقوب *ruqūb* anticipation, expectation

رقيب *raqīb* pl. رقباء *ruqabā*² vigilant, watchful; guardian, keeper, warden; watcher, observer, lookout; spy; overseer, supervisor, inspector; controller, control officer; postal censor; sergeant (*Syr., mil.*) | رقيب اول (*awwal*) approx.: staff sergeant (*Syr., mil.*)

رقبى *ruqbā* donation with the proviso that it shall either revert to the donor after the donee's death or become the property of the donee upon death of the donor (*Isl. Law*)

رقابة *raqāba* supervision, control; censorship (of the press)

راقوبة *raqūba* and راقوبة *rāqūba* (*eg.*) nest egg

مرقب *marqab* and مرقبية *marqaba* lofty observation post, lookout; watchtower; O observatory

مرقب *mirqab* telescope

مراقبة *murāqaba* observation; supervision; surveillance; inspection; control; censorship (of the Press); mail censorship; superintendency, controllership; zone of inspection

ترقب *taraqub* expectation, anticipation

ارتقاب *irtiqāb* expectation, anticipation

مراقب *murāqib* pl. -ūn observer; overseer, supervisor, inspector; controller, control officer; censor; sergeant major, quartermaster sergeant (*Eg. 1939*) | مراقب تعليم *m. ta'līm* a military rank (approx.: master sergeant; *Eg. 1939*); مراقب تعيين *m. ta'yīn* a military rank (approx.: quartermaster sergeant; *Eg. 1939*); مراقب مدني (*madanī*) title of a high local official (*Mor., Tun.*); مراقب الخطوط linesman (soccer)

رقد *raqada u* (*raqd*, رقاد *ruqād*, رقاد *ruqūd*) to sleep, be asleep; to go to bed; to lie down to rest; to lie; to rest; to abate, subside, let

up, calm down (e.g., a storm); to be down, be flagging; to be dull, listless (market) | رقد على البيض (*baīḍ*) to sit on the eggs (hen) II to put (s.o.) to sleep; to make (s.o.) lie down; to put (s.o.) to bed; to lay down, stretch out (s.o.) IV to put to sleep (s.o.); to put to bed (a child)

رقدة *raqda* sleep; manner of lying, lying position

رقاد *ruqād* sleep; recumbency, recumbent position

رقود *ruqūd* sleep; recumbency, recumbent position; sleeping, sleep (pl. of the active participle)

راقود *rāqūd* pl. رواقيد *rawāqīd*² large jug

مرقد *marqad* pl. مرافد *marāqid*² bed; couch; resting place; mausoleum

ترفيد *tarqīd* (eg.) layerage (hort.) | ترفيد البيض *t. al-baiḍ* hatching of the eggs 353

ترفيد *tarqīd* (*tarqīd*) layer (hort.)

راقد *rāqid* pl. رقد *ruqqad*, رقود *ruqūd* sleeping, asleep; lying, reclining, recumbent; resting; quiet, dull, listless (market)

مرقد *muraqqid* somniferous, lulling; pl. مرقدات *soporifics*

رقرق *raqraqa* to mix. dilute (wine with water) II *taraqraqa* to overflow (بالدموع with tears; eyes), be bathed (بالدموع in tears); to glitter, glisten, sparkle: to stir gently, breathe (wind)

رقراق *raqrāq* bathed (in tears), moist, misty (eyes); glittering, glistening; radiant, brilliant, resplendent

رقارق *raqāriq* not deep, shallow (water)

رقش *raqaša u* to variegate, make multicolored (s.th.) II do.; to adorn, embellish, decorate (s.th.)

ارقش *arqas*² variegated, multicolored, colorful

مرقاش *mirqāš* pl. مراقيش *marāqīš*² brush (of the painter)

رقص *raqaš u* (*raqš*) to dance; to prance (horse; to a tune) | رقص فرحا (*farāhan*) to dance with joy II to make (s.o.) dance; to set (s.th.) in a swinging motion; to

make (the heart) tremble | رقص الحناجر (prop.: to make the throats tremble) to provoke loud laughter III to dance (with a girl) IV = II; VI to move; to dance; to prance; to tremble (heart)

معلم الرقص *raqš* dancing, dance | معلم الرقص *mu'allim ar-r.* dancing instructor

راقصة *raqša* (n. vic.) pl. *raqšāt* dance

راقص *raqqāš* (professional) dancer; pendulum (*phys.*; also of a timepiece)

راقصة female dancer; dancing girl, danseuse; ballerina

مرقص *marqaš*, pl. مراقص *marāqiš*² dance hall, ballroom; dance, ball

راقص *rāqiš* dancer; dance, dancing (used attributively) | حفلة راقصة (*ḥafla*) dance, ball; موسيقى راقصة dance music; ليلة راقصة (*laila*) dancing party

راقصة *rāqiša* pl. -āt female dancer; O kneecap, patella

مراقصة *murāqiša* (female) dancing partner

رقط II to speckle, spot (s.th.)

ارقط *arqaṭ*² speckled, spotted; leopard

رفع *raqa'a a* (*raq'*) to patch (a garment); -- *raqu'a u* (راقعة *raqā'a*) to be stupid II = *raqa'a*

رقعة *ruq'a* pl. رقع *ruqa'*, رفاع *riqā'* patch; piece of cloth; piece of land, terrain or ground; area; lot, plot of land; ground (of a flag); chessboard; slip of paper, piece of paper; note, brief message; ticket; coupon; bond, security; a cursive style of calligraphy

رقيع *raqī'* stupid, silly, foolish; impudent, impartment, shameless; (pl. ارقعة *arqi'a*) firmament

راقعة *raqā'a* stupidity, foolishness folly

مرقعة *marqa'a* and مرقعية *marqa'īya* tatters, rags

ترقيع القرنية | ترقيع *tarqī'* patching | ترقيع القرنية *t. al-qarnīya* transplantation of the cornea (*mid.*)

مرقعات *muraqqa'āt* fragments

رقم *raqama u (raqm)* to write (هـ s.th.); to point, provide with points (هـ a text); to brand (هـ a hone); to imprint (هـ a trace, a mark); to mark (هـ s.th.); to stripe (هـ a fabric); to number (هـ s.th.) II to point, provide with points (هـ a text); to stripe, streak (هـ s.th.); to rule (هـ s.th.); to number (هـ s.th.) **354**

رقم *raqm* pl. ارقام *arqām* numeral; number, No. | الأرقام الهندية (*hindīya*) the numerals of the Arabs; رقم القياس *r. al-qiyās* or رقم قياسي (*qiyāsī*) record (*athlet.*), سجل رقما قياسي (*sajjala*) to set a record (*athlet.*)

رقيم *raqīm* inscription tablet; letter, message

مرقم *mirqam* pl. مراقم *marāqim*² drawing pencil, crayon; (painter's) brush

ترقم *tarqīm* pointing; numbering, numeration

مرقم *marqūm* pl. مراقم *marāqīm*² striped blanket

رقوص II *taraqwaṣa* (*syr.*) to toss, fling o.s. about

رقى *raqiya a (raqy, ruqīy)* to ascend (في or الى s.th. or to s.th.); to climb, mount, scale (هـ s.th.); to rise (in rank), advance, he promoted; to date back, go hack (الى to a bygone era); to lead s.o. up; to further, promote, encourage s.th.; - *raqa i* (رقية *ruqya*) to use magic or incantations (هـ on s.o., من against s.th.) II to cause to ascend; to promote (هـ s.o.); to raise, further, promote, advance (هـ s.th.) V to ascend, rise, advance, progress VIII to ascend, rise; to ascend (هـ s.th.; also. e.g., العرش *al-'arṣa* the throne), climb (هـ s.th., on s.th., also العربية *al-'araba* into the carriage); to advance, he promoted (الى الى *ilā mansīb* to an office); to rise, increase (الى to the number of); to advance, rise, show an upward trend, develop upward; to date hack. go hack (الى to a given time)

رقى *ruqīy* rise, progress, upward development; الرقي به promotion, encouragement, furtherance of s.th.

رقية *ruqya* pl. رقى *ruqan* spell, charm, magic; incantation

رقاء *raqqā'* magician, sorcerer

ارقى *arqā* higher, superior; more advanced, more progressed

مرقاة *marqāh* pl. مراقم *marāqin* stairs, staircase; O elevator, lift

ترقية *tarqiya* raising; -- (pl. -āt) promotion (in rank); elevation; promotion, furtherance, encouragement, advancement; extension, development, improvement

ترق *taraqīn* pl. *taraqīyāt* ascension; ascent; advance, advancement; progress, rise, progressive development

ارتقاء *irtiqa'* climbing, mounting; ascension; ascent; progress, rise, progressive development | ارتقاء العرش *irt. al-'arṣ* accession to the throne

راق *rāqin* ascending, rising; high, high-ranking; superior, high-grade, high-class, of high standard; educated. refined; advanced | الطبقة الراقية (*ṭabaqa*) the upper class

راق *rāqin* pl. رقاة *ruqāh* magician, sorcerer

مرتق *murtaqin* high, superior, advanced (esp. intellectually)

مرتقى *murtaqan* ascent, rise

¹رك *rakka i (rakk, ركة rikka, ركاكة rakāka)* to be weak, feeble; to be poor, meager, scanty; -- *u (rakk): رك الشيء في عنقه (fī 'unuqihī)* to saddle s.o. with the responsibility for s.th., thrust s.th. upon s.o.

ركة *rikka* weakness feebleness

ركيك *rakīk* pl. ركاك *rikāk, ركاكة rakaka* weak, feeble; thin; colorless, pallid (e.g., style); scanty, meager, poor, pitiful

ركاك *rukāk* weak, feeble

ركاكة *rakāka* weakness, feebleness; lowliness; inadequacy, poorness; colorlessness, pallor (e.g., of style) **355**

²ركة *rukka* distaff | طب الركة *ṭibb ar-r.* (eg.) popular treatment of illnesses by means of charms and incantations, practiced by women

ركب *rakiba a* (ركوب *rukūb*) to ride (هـ an animal); to mount (هـ an animal); to go, travel (هـ in a carriage, in an automobile,

on a train, on board a ship, etc.), ride (هـ in a vehicle, on a bicycle); to get, climb (هـ into a carriage, on a bicycle, etc.), board (هـ a train, an airplane, a ship, etc.); to pursue (هـ s.o.), be after s.o. (ب with s.th.); to engage (هـ in), embark (هـ on); to commit, perpetrate (هـ a sin, a crime); to master (هـ s.th.) | ركب البحر (*baħr*) to travel by sea; ركبا الحياة (*ħayāħ*) to master life; ركب الخطر (*kaħtar*) to embark on a risky undertaking; ركب خيوله الحربية (*kuyūlahū l-ħarbīya*) to get on one's high horse; ركب ذنب الريح (*danaba r-rīħ*) to speed along like the wind; ركب رأسه (*ra'sahū*) to act at one's discretion; to act rashly, follow a whim; ركب السيارة (*sayyāra*) to go by car, travel in an automobile; ركب الشطط (*šaħaṭ*) to commit excesses, go too far; ركب الطائرة (*tayyāra*) to fly, go by plane; ركب متن العنف (*matna l-'unf*) to commit acts of violence; ركب مركب الخطل (*markaba l-kaħal*) to make a foolish mistake, commit a folly; to embark on a reckless course, do irresponsible things; ركب مطية الإخفاق (*maṭīyata l-ikfāq*) to back the wrong horse, be on the losing side, fail; ركب الأهوال (*aħwāl*) to defy the horrors; ركب الهواء (*ħawā'*) to fly, travel by air; ركب هواه (*ħawāħu*) to follow one's whim II to make (هـ s.o.) ride; to put, place, fasten, mount (هـ على s.th. on); to fit, mount, insert, set (هـ في s.th. in. e.g., a precious stone in a ring); to build in (هـ a machine part); to assemble (هـ e.g., the parts of an apparatus); to set up (هـ a machine); to install (هـ s.th.; *techn.*), lay (هـ an electric line, and the like); to assemble, put together, fit together (هـ s.th.); to make, prepare (هـ s.th. out of several components or ingredients); to construct, build (هـ e.g., a technical apparatus) IV to make (هـ s.o.) ride or mount | اركبه رأسه | وهواه (*ra'sahū wa-ħawāħu*) to let s.o. have his head, let s.o. do as he pleases V to be composed, be made up, consist (من of) VI to be superimposed one upon another VIII to commit, perpetrate (هـ a sin, a crime); to pursue, practice (هـ s.th. | ارتكب شططا (*šaħaṭan*) to overdo s.th., go too far

ركب *rakb* riders, horsemen, cavalcade; caravan; traveling party; retinue, escort; procession, troop (of people)

أبو | ركب *rukba* pl. ركب *rukab*, -āt knee | *abū r-rukab* dengue, breakbone fever (*med.*)

ركاب *rikāb* pl. ركب *rukub* stirrup; (pl. -āt, ركب *rukub*, ركائب *rakā'ib*²) riding

حل ركابه | Camel, riding animal, mount | *ħalla rikābuhū bi-arḍinā* he has arrived on our soil; هو في ركابه he is his loyal follower, he doge his footsteps; سار في ركابه do.; to cling to s.o.'s heels, be blindly subservient to s.o.

ركوب *rakūb* mount, riding animal

ركوبية *rakūba* pl. ركائب *rakā'ib*² mount, female riding camel

ركوب *rukūb* (horseback, camelback, etc.) riding; traveling (in a vehicle, by sea, by air, etc.); mounting (of a bicycle, of a horse, etc.), boarding (of a train, of a ship, etc.) | ركوب البحر *r. al-baħr* navigation; ركوب الهواء *r. al-ħawā'* flying, aviation

ركاب *rakkāb* one who rides frequently, (professional) horseman or rider, jockey

ذكره سار به | ركب *rukban* retinue, escort | *dikruhū* approx.: his fame has spread far and wide **356**

مركب *markab* pl. مراكب *marāk*² ship, boat, vessel | مركب بخاري (*bukārī*) steamship, steamer; مركب آحربي (*ħarbī*) warship, man-of-war; مركب دوري (*daurī*) patrol boat; مركب شعاعي (*širā'ī*) sailing vessel, sailboat; مركب لصيد *m. aṣ-ṣaid* fishing smack, trawler; مركب النقل *m. an-naql* freighter, transport

مركبة *markaba* pl. -āt vehicle; carriage, cab

مراكبي *marākibī* pl. *marākibīya* boatman; ferryman

تركيب *tarkīb* pl. -āt, تراكيب *tarākīb*² fitting in, insertion, setting; building in; fastening, mounting; assembling, assembly; final assembly; installation (e.g., of a telephone extension); composition; making, preparation (out of several components or ingredients); construction, building (*techn.*); structure; constitution, build, physique; -- (pl. تراكيب *tarākīb*²) phrase, idiom; construction (*gram.*)

تركيبية *tarkībī* constructive,
construal

ارتكاب *irtikāb* perpetration (of a sin or
crime)

راكب *rākib* riding, on horseback,
mounted; riding, traveling (in a vehicle);
(pl. ركاب *rukkāb*, ركبان *rukbān*) rider,
horseman; (pl. ركاب *rukkāb*) passenger,
occupant (of a conveyance) | راكب دراجة *r.*
darrāja cyclist

مركوب *markūb* pl. مراكب *marākīb*²
riding animal, mount; (eg., syr.) red-
leather shoes | ابو مركوب *abū m.* (eg.)
shoebill (*Balaeniceps rex*; *zool.*)

مركبات *murakkabāt* components,
constituents, elements, ingredients (esp.
chem.)

مركب *murakkab* mounted, fastened,
fixed (على on); fitted, inserted, set (في in);
built-in; assembled; made up, composed,
consisting (من of); compound. composite;
complex; bound, not free; -- (pl. -āt)
composition; a compound (*chem.*); a
composite; a complex (*psychol.*);
medication, medicament | ربح مركب (*riḥḥ*)
compound interest; مركب كيميائي (*kīmiyā'ī*)
chemical compound; مركب نقص *m. naqṣ*
inferiority complex

مرتكب *murtakib* perpetrator (of a crime)

ركد *rakada u* (ركود *rukūd*) to be motionless,
still, stagnant

ركود *rukūd* suspension, standstill,
stagnation; sluggishness; stillness,
tranquility

راكد *rākīd* stagnant; sluggish

ركز *rakaza u i* (*rakz*) to plant or ram in the
ground, set up (هـ s.th., e.g., a pole); to fix,
embed firmly (هـ s.th.) II to plant or ram in
the ground, set up, (هـ s.th., e.g., a pole); to
position, emplace (هـ s.th.); to fix, embed
firmly (هـ s.th.); to cause to take root,
naturalize (هـ s.th.); to concentrate (هـ s.th.,
also one's thoughts, في on) V to
concentrate; تركز *tarakkaz* ready! (starter's
command; *athlet.*) VIII to be implanted; to
settle permanently, stay (في at a place); to
lean, support one's weight (على or الى on);
to be fastened, be mounted (على on); to be

based, rest (على on); to concentrate (في
on); to gravitate (في to)

ركز *rikz* sound, tone

ركزة *rakza* pause, rest, break

ركزان *rikzān* pl. اركزة *arkiza*, ركان
precious minerals, buried treasures of the
earth

ركيزة *rakīza* pl. ركائز *rakā'iz*² treasure;
support, brace, shore, stanchion; pillar,
pier; post, pile; shoring

مركز *markaz* pl. مراكز *marākiz*²
foothold; stand, station; place where s.o. is
posted or stationed; post; (police, etc.) 357
station; office, branch office (*com.*);
locality where s.th. takes place, scene,
site, seat; position (*mil.*); headquarters;
main office, central office; central
exchange (telephone); center (of a circle
and fig.); focus; markaz, an administrative
district (subdivision of a *mudīriya*, *Eg.*);
position, situation, office, post; (social,
financial, official, etc.) status, standing;
power, position (of a country); situation |
مركز اساسي (*asāsī*) starting point, basis;
مركز البوليس police station; مراكز حيوية
(*ḥayawīya*) vital centers; مركز الإدارة
m. al-idāra main office, central office,
headquarters; مركز الداء *m. ad-dā'* the seat
of the disease O مركز الإذاعة *m. al-idā'a*
broadcasting station; مركز رئيسي main
office, headquarters; مركز الرئاسة
m. ar-riyāsa central command post; مركز
رئاسة *m. riyāsat al-jaiš* Supreme
Command of the Army (*Eg.*); مركز رعاية
الطفل *m. ri'āyat aṭ-ṭifl* health center for
children (*Eg.*); مركز السكة الحديدية
m. as-sikka al-ḥadīdiya railroad junction; مركز
الشرطة *m. aš-šurṭa* police station; مركز نيابي
(*niyābī*) parliamentary seat, mandate; O
مركز التوليد power station

مركزي *markazī* central; district (used
attributively); لامركزي O centrifugal;
decentralized (administration)

مركزية *markazīya* centralism; centrality,
central position or situation; لامركزية
decentralization

تركيز *tarkīz* setting up; installation;
implantation, establishment,
naturalization; concentration | جهاز
التثبيت *jahāz at-t.* stabilizer (*tech.*)

تراکز *tarākuz* concentricity
ارتكاز *irtikāz* support
مرکز *murakkaz* concentrated, centralized; O condensed
مترکز *mutarākiz* concentric
رکس VIII to suffer a setback, be thrown back; to decline, degenerate, be degenerate; to become stunted, atrophy
رکض *rakaḍa u (rakḍ)* to race, rush, run; to run away; to gallop (intrans., said of a horse, and trans. هـ a horse) III to race (هـ s.o.), run a race (هـ with) VI to compete in a race; to run fast
رکاض *rakkāḍ* runner, racer
رکوض *rakūḍ* fast-running, swift
رکع *raka'a a (rukū')* to bend the body, bow (esp. in prayer); to kneel down, drop to one's knees II and IV to make (هـ s.o.) kneel down
رکعة *rak'a* pl. *raka'āt* a bending of the torso from an upright position, followed by two prostrations (in Muslim prayer ritual)
رکع *rāki'* pl. *rukka'* bowing to the ground
رکل *rakala u (rakl)* to kick (هـ s.o., هـ s.th.)
رکلة *rakla* (n. vic.) kick
رکم fJ *rakama u (rakm)* to pile up, heap up, accumulate, amass (هـ s.th.) VI to accumulate, be heaped up; to pile up, gather (clouds) VIII = VI
رکم *rakam* pile, heap
رکام *rukām* pile, heap; lump; cumulus clouds
O مرکم *markam* pl. مراکم *marākim²* storage battery
تراکم *tarākum* accumulation
رکن *rakana u (rukūn)* and *rakina a* to lean, support one's weight (الی on); to quiet down, become or be calm, to trust (الی in), rely (الی on); to be dependent, have to rely (الی on) | رکن الی الهدوء | to remain calm IV to trust (الی s.o.), rely (الی on), place one's confidence (الی in); to resort (الی to) | یرکن الیه (*yurkanu*) 358

reliable, dependable. trustworthy VIII to lean, recline, support one's weight (الی or علی on)

رکن *rukūn* pl. ارکان *arkān* support, prop; corner; nook; basis, basic element, first principle; pl. ارکان *arkān* staff (*mil.*); basic elements, chief elements | ارکان الحرب *a. al-ḥarb* general staff (*mil.*); ارکان الجيش *a. al-jaiš* do.; رئیس ارکان الجيش chief of general staff; وثیق الأركان of strong build, sturdy

رکنی *rukni*: ضربية ركنية (*darba*) corner kick (soccer)

رکین *rakīn* firm, steady, confident, imperturbable; grave, calm, sedate

رکون *rukūn* reliance, confidence, trust

مرکن *mirkan* pl. مراکن *marākin²* washtub
مراکنة *murākana* (*tun.*) betrothal, engagement

ارکان *arkān* reliance, confidence, trust

رکوة *rakwa* pl. *rakawāt* (*syr.*) small coffee pot of copper. having a long handle

رکم *ramma u i (ramm, مرممة maramma)* to repair, overhaul (هـ s.th.); -- *i (ramm, رمة rimma)* to decay; to rot II to decay; to rot V to be repaired, undergo repair

رکم *ramm* repair

رکم *ramm*: رم الأسنان *r. al-asnān* caries (*med.*)

رکمة *rimma* cadaver

برمته *bi-rummatihī* whole, complete, entire | سورية برمته all Syria

رکمة *ramīm* decayed, rotten; رکمة *ramā'im²* decaying bones

رکمة *rumām* decayed, rotten

مرمة *maramma* pl. -āt repair; shipyard (*Tun.*)

ترمیم *tarmīm* pl. -āt repair, overhauling, restoration

رکمة *ramal* pl. ارماث *armā*~ log raft

رکمة *ramaha a (ramḥ)* to pierce, transfix (with a lance; هـ s.o.); to gallop (horse)

رکمة *rumḥ* pl. رماح *rimāḥ*, ارماح *armāḥ* lance, pike; spear, javelin; pole | رمي الرمح *ramy ar-r.* javelin throwing (*athlet.*)

رمح *rammāḥ* pl. ة lancer; uhlan
 السماءك الرامح *as-simāk ar-rāmiḥ* Arcturus
 (astron.)
 رمد *ramida a (ramad)* to have sore eyes; to be
 inflamed (eye) II to burn to ashes,
 incinerate (هـ s.th.) V to burn to ashes,
 become ashes
 رمد *ramad* ophthalmia, inflammation of
 the eyes; eye disease | رمد حبيبي (*hubaibī*)
 trachoma, granular conjunctivitis; مستشفى
 الرمد *muštašfā r-r.* eye clinic
 رمدى *ramadī* and طبيب رمدى
 ophthalmologist, oculist
 رمد *ramid* sore-eyed
 ارمد *armad²* sore-eyed
 رماد *ramād* pl. ارمدة *armida* ashes |
 اربعاء الرماد *arbi'ā' ar-r.* or يوم الرماد *yaum*
ar-r. or عيد الرماد *'īd ar-r.* Ash Wednesday
 (Chr.); نفخ في الرماد (lit.: to blow into cold
 ashes, i.e.) to engage in futile
 undertakings, set out on a wild-goose
 chase
 رمادي *ramādī* ashen, ash-colored, ash-
 gray
 ترميد *tarmīd* cremation, incineration
 رمز *ramaza u i (ramz)* to make a sign, to wink,
 nod, motion; to point (الى to), indicate (الى
 s.th.); to symbolize, represent or express
 symbolically (الى s.th.); to designate (ل ب
 or الى s.th. with a distinguishing mark)
 رمز *ramz* pl. رموز *rūmūz* sign, nod, wink,
 motion; hint; allusion, intimation;
 allegory; riddle; symbol. symbolic figure,
 emblem, character; secret sign, code sign
 359
 رمزي *ramzī* symbolic(al); in code, in
 cipher
 رمزيات *ramzīyāt* cipher, code
 راموز *rāmūz* pl. روامز *rawāmīz²*
 specimen, sample; O facsimile
 رمس *ramasa i u (rams)* to bury (هـ s.o.); to
 cover, efface, wipe out (هـ tracks) VIII
 ارتمس في الماء to be immersed in water
 رمس *rams* pl. رموس *rumūs*, ارماس *armās*
 grave, tomb
 راموس *rāmūs* grave, tomb

رمش *ramaša i u* to take with the fingertips (هـ
 s.th.); to wink, blink
 رمش *ramaš* inflammation of the
 eyelids, conjunctivitis
 رمشة *ramša* blink, wink
 رمش *rimš* pl. رموش *rumūš* eyelashes
 رمص *ramaṣ* white secretion (of the eye)
 رمض VIII to be consumed by grief and sorrow
 رمض *ramaḍ* parchedness, scorchedness
 (esp. of the ground due to excessive heat)
 رمضاء *ramḍā²* sun-baked ground |
 استجار من الرمضاء بالنار approx.: to jump out
 of the frying pan into the fire
 رمضان *ramaḍān²* Ramadan, the ninth
 month of the Muslim calendar
 رمق *ramaqa u (ramq)* to regard (هـ, هـ s.o.,
 s.th.), glance, look (هـ, هـ at) II to stare,
 gaze (هـ, هـ at); to perform (هـ work)
 perfunctorily and negligently, botch (هـ a
 job); to keep (هـ s.o.) barely alive V to wait
 (هـ for an opportunity, and the like)
 رمق *ramaq* pl. ارماق *armāq* (last) spark
 of life, breath of life | سد رمقه *sadda*
ramaqahū to keep s.o. or o.s. barely alive,
 eke out a living, manage to keep body and
 soul together; to provide s.o. with a bare
 existence; to allay s.o.'s hunger; على آخر
 رمق *'alā ākiri ramaqin* at the point of
 death; on the verge of exhaustion, on
 one's last legs
 مرموق *marmūq* regarded, looked at;
 noted, of note; remarkable, notable,
 significant, important; lofty, proud
 رمك *armak²*, f. رمكاء *ramkā²* ashen, ash-gray
 ارمك *ramak* pl. -āt, رماك *rimāk*, ارمك
armāk mare
 رمل II to sprinkle with sand (هـ s.th., so as to
 blot it) IV to become a widower or a
 widow V = IV
 علم الرمل | رمل *raml* pl. رمال *rimāl* sand |
 ضرب الرمل *darb ar-r.* or علم الرمل
'ilm ar-r. geomancy (divination by means of figures
 or lines in the sand)
 رملي *ramlī* sandy, sabulous; sand- (in
 compounds) | ساعة رملية sandglass,
 hourglass

رمل *ramal* name of a poetical meter
رمال *rammāl* geomancer
ارمل *armal*² pl. ارامل *arāmil*² widower
ارملة *armala* pl. ارامل *arāmil*², ارملة
arāmila widow
مرملة *marmala* sandbox

ترمل *tarammul* widow(er)hood

¹رمان *rummān* (coll.; n. un. ة) pomegranate;
رمانة knob, pommel; (pl. -āt), رمانة يدوية
(*yadawīya*) hand grenade

²ارمن and ارمنى look up alphabetically

¹رمى *ramā i* (*ramy*, رماية *rimāya*) to throw, cast
(هـ ب s.th.); to fling, hurl (هـ ب s.th.); to
toss away, throw down (هـ ب s.th.); to
throw aside, toss aside, discard, lay aside
(هـ ب s.th.); to shoot, fire; to pelt, hit,
bombard (هـ ب s.o. with) shoot, fire (هـ ب at
s.o. with); to charge (هـ ب s.o. with), accuse
(هـ ب s.o. of), blame 360 reproach (هـ ب s.o.
for); to aim, drive, be aimed (الى at), have
in view, purpose, intend (الى s.th.), be out
for (الى); with بين to sow dissension among
or between | رماه بطلق نارى (*ṭalaq*) he fired
a shot at him; رمى بالغيب (*gaib*) to practice
divination VI to pelt one another; to throw
o.s. to the ground, prostrate o.s., fall to the
ground; to throw o.s., fling o.s. (على on);
to plunge, rush, throw o.s. (في into s.th.);
to be vast, extend far into the distance; to
come, get (information, report, news; الى
to s.o.) | ترامى على قدميه (*qadamaihi*) to
throw o.s. at s.o.'s foot; ترامى بين ذراعيه
(*dirā'aihī*) to throw o.s. into s.o.'s arms;
(*ahduhā*) a fooling that he had known long,
long ago, a fooling which lay far behind him;
ترامى الينا ان we have received word that ...
VIII to throw o.s. (على on, e.g., on the bed,
on or to the ground); to fling o.s., fall (على
upon s.o.), throw o.s., plunge (في into s.th.);
to have fallen down and lie prostrate; to lie,
sprawl (على on) | ارتمى الى الأرض to fall to
the ground, tumble

رمى *ramy* (act or process of) throwing,
flinging, shooting, etc. | رمى الحربة *r. al-
ḥarba* javelin throwing, رمى القرص *r. al-
qurṣ* discus throwing (*athlet.*); اعدام رميا
بالرصاصة *i'dām ramyan bi-r-raṣāṣ*
execution before a firing squad

رمية *ramya* (n. vic.) throw, toss, fling;
shot | رب رمية من غير رام *rubba ramyatīn
min gairi rāmin* many a shot is without a
(skilled) marksman (proverbially, of
unexpected or undeserved success)

رمية *ramīya* pl. رمايا *ramāyā* game
animal (being shot at or already killed)

مرمى *marman* pl. مرام *marāmin* aim,
end, purpose; goal (*athlet.*); range (of a
gun); reach, extent | حارس المرمى goal-
keeper; مرمى النظر *m. an-naẓar* range of
vision, field of vision

ترامى | ترامى *tarāmin* vastness, expanse |
الأطراف vast expanse, vastness

رام *rāmin* pl. رماة *rumāh* throwing;
thrower, hurler; marksman; rifleman (*Syr.,
mil.*) | الرامى *Sagittarius* (*astron.*); سهم
الرامى *sahm ar-r.* *Sagitta* (*astron.*); رامى
اللهب flame thrower

مترامى *mutarāmin* wide, extensive
| مترامى الأطراف vast, huge

²رامية look up alphabetically

رن *ranna i* (رنين *ranīn*) to cry, wail, lament; to
resound; to echo; to ring

رنّة *ranna* pl. -āt scream; sound;
reverberation, echo

رنين *ranīn* lament, wailing; sound;
reverberation, echo; resonance; ring

رنان *rannān* and مرنان *mirnān* ringing,
resounding; resonant; reverberating,
echoing

رنانة *rannāna* tuning fork (*mus.*)

ارنبة and ارنبة look up alphabetically

رنح II to make dizzy, make stagger, send
reeling (هـ ب s.o.); to sway (هـ ب s.th.) | رنح
اعطافه (*a'ṭāfahū*) to work up s.o.'s feelings,
send s.o. into a frenzy V to stagger, reel,
totter, sway; to shake, rock | رنحت اعطافه
(*a'ṭāfuhū*) to get into one's stride, become
ecstatic, be carried away; to be beside o.s.

مرنحة *marnaḥa* prow (of a ship)

رندح *randaḥa* to scan (verse)

رنق II to cloud, muddy (هـ ب water); to blur, dim
(هـ ب the eyes; said of sleep); to halt, stop,
stop over, stay; to look, glance (نحو toward

or at s.th.) | رنق النظر الى (naẓara) to keep looking at, stare at

رنق *ranq* turbid, clouded (water)

رونق *raunaq* glamor, splendor, beauty

361

رنم II and V to sing (ب a song); to intone (ب a song); to recite in a singsong voice, chant (ب s.th.)

ترنيمة *tarnīma* pl. ترانم *tarānim*² hymn, anthem; song; a kind of chanting recitation; little story recited in a singsong voice; little song

رنا *ranā u* to gaze, look (الى at s.th.) (رنو)

رنى II and IV to please delight (ه s.o.)

رهب *rahaba a* (*rahab, ruhḅ, رهبة rahba*) to be frightened, be afraid; to fear, dread (ه s.o.) | رهب جانبه see جانب II to frighten, scare, alarm, intimidate (ه s.o.) IV = II; to terrorize (ه s.o.) V to threaten (ه s.o.); to become a monk, enter monastic life (*Chr.*)

رهبة *rahba* fear, fright, alarm, terror; awe

رهبي *rahbā, ruhḅā* fear

رهبوب *rahbūb* great fear, fright, terror

رهيب *rahīb* dreadful, awful, fearful, terrible; solemn, grave

ترهيب *tarhīb* intimidation

ارهاب *irhāb* intimidation, frightening; threatening; terror, terrorism (*pol.*); sabotage

ارهابي *irhābī* terrorist(ic); sabotage (used attributively); (pl. -*ūn*) terrorist

ترهب *tarahhub* monasticism, monastic life (*Chr.*)

راهب *rāhib* pl. رهبان *ruhḅān* monk (*Chr.*)

راهبة *rāhiba* pl. -*āt* nun (*Chr.*)

مرهوب *marhūb* terrible, dreadful

رهين II *tarahbana* to become a monk, enter monastic life (*Chr.*)

رهينة *rahbana* and رهبانية *rahbānīya* monasticism; monastic order, congregation (*Chr.*)

رهج *rahj, rahaj* dust

رھط *rahaṭa a* to gobble, gulp greedily

ارھط *rahṭ, rahaṭ* pl. ارھاط *arhāt, arhuṭ, ارھيط arāhiṭ², group (of people), band, troop*

رھط *rahṭ* pl. رھاط *rihāt* leather loin-cloth

رھف *rahufa u* (رھافة *rahāfa*) to be thin; to be sharp (sword); -- *rahafa a* (*rahf*) and IV to make thin (ه s.th.); to make sharp, sharpen (ه s.th., esp. fig.) | ارھف الأذن (*udn*) to prick up one's ears (so as to catch the words of s.o.), رھف السمع ل (الى) (*sam*) to listen closely to

رھيف *rahif* thin

رھيف *rahīf* thin; slender, slim; sharpened, sharp

ارھاف *irhāf* sharpening

مرھف *murhaf* thin, fine; sharpened, sharp | مرھف الحس *m. al-ḥ.* delicate, sensitive

رھق *rahiqa a* (*rahaq*) to come over s.o. or s.th. (ه, ه), overtake (ه, ه s.o., s.th.) III to approach (ه an age); to approach the age of sexual maturity; to be adolescent IV to bring down (ه ه upon s.o. s.th.), make (ه s.o.) undergo or suffer (ه s.th.); to oppress, burden, overburden (ه s.o., ب with s.th.), lie heavily, bear down (ه on s.o.) ارھقه جذبا (*jadban*) to tug at s.o. violently or too violently

مرأھقة *murāhaqa* puberty

ارھاق *irhāq* pressure, oppression; suppression; heavy load (e.g., of work)

مرأھق *murāhiq* adolescent

مرھق *murhiq* oppressive (burden, heat)

رھل *rahila a* to be flabby, soft; to be bloated, fat (flesh, body) V do.

رھل *rāhil* flaccid, flabby, soft, 362 ترھل *tarahhul* obesity, fatness

مترھل *mutarahhil* flaccid, flabby, soft; bloated, fat

رھمة *rihma* pl. رھم *riham, رھام rihām* drizzle, lasting fine rain

مرھم *marham* pl. مرھم *marāhim²* salve, ointment; cream, cold cream; pomade

رهن *rahana a (rahn)* to pawn, deposit as security (هـ s.th., عند or هـ with s.o.); to mortgage (هـ real estate) III to bet, lay a wager (هـ with s.o., على on, that ...) IV to deposit in pledge, give as a security, pawn (هـ s.th.) VIII to receive or take in pledge, as a security (هـ من s.th. from s.o.); to pawn, deposit in pledge (هـ s.th.); to make (هـ s.th.) subject (ب to), make (هـ s.th.) conditional (ب on); pass.: *urtuhina* to be subject (ب to) | ارتهن نفسه ب (*nafsaḥū*) to pledge o.s. or dedicate o.s. to the cause of X to demand as a security (هـ هـ from s.o. s.th.)

رهن *rahn* pawning, mortgaging, pledging; -- (pl. رهون *ruhūn*, رهونات *ruhūnāt*, رهان *rihān*) pawn, pledge; security (ب for s.th.); hostage; mortgage. hypothec; رهن ب depending on, conditional on, subject to; -- *rahna* (prep.) pending; depending on, conditional on; subject to, liable to | محل رهونات *maḥall r.* pawnshop; رهن اشارته *rahna išāratihī* at s.o.'s beck and call; رهن سيطرته *r. saiṭaratihī* under s.o.'s power or dominion; هذا رهن ذاك this depends on that; المسألة رهن اهتمامه *al-mas'ala r. ihtimāmiḥī* the problem is being given every attention by him; اودع السجن رهن التحقيق *ūdi 'a s-sijna rahna t-taḥqīq* he was taken into custody pending investigation

رهنية *rahnīya* mortgage (deed)

رهين *rahīn* pawned, mortgaged, pledged, given as security; held in pledge; security (ب for); responsible (ب for); subject (ب to); (prep.) subject to, depending on | كان رهينه *(rahīnahū)* to be under obligation to s.o.; to be dependent on s.o.

رهينة *rahīna* pl. رهائن *rahā'in*² pawn, pledge, security; hostage; mortgage, hypothec

رهان *rihān* bet, wager; competition, contest

مراهنة *murāhana* pl. -āt bet, wager

راهن *rāhin* pledger, mortgagor; fixed, established, certain; lasting, permanent; current; present, actual | الظروف الراهنة | الحالة الراهنة the present circumstances; the status quo

مرهون *marhūn* pawned, pledged, mortgaged, given as security; subject (ب to) | الأمور مرهونة بأوقاتها *(bi-auqātihā)* there is a time for everything

مرتهن *murtahan* mortgagee, pledgee; pawnbroker

²رها *rahā u (rahw)* to amble

رهو *rahw* quiet, calm, peaceful, tranquil; stillness, calm, peace, tranquility; (pl. رهاء *rihā'*) crane (*zool.*)

رهوان *rahwān* ambler (horse); pal-frey

²الرهاء *ar-ruhā'* the city of Urfa (Gr. Edessa)

رهون *rahwana* and II *tarahwana* to amble (horse)

رهو see رهوان

¹راب *rāba u (raub)* to curdle (milk) II and IV to (cause to) curdle (هـ milk)

روب *raub* curdled milk, curds

رائب *rā'ib* curdled (milk)

²ارواب *arwāb* dressing gown (Fr. *robe*) *rōb* pl.

بائع روبابيكيا *(It. roba vecchia) rōbabēkiyā:* بائع الروبابيكيا [363](#) junk dealer

روبصة *raubaṣa* sleepwalking, somnambulism

تروبص *tarabuṣ* sleepwalking, somnambulism

روبل *rūbel* ruble

روبية *rūbīya* pl. -āt rupee

روتانية *rūtāniyā* Ruthenia

راث *rāta u (raut)* to drop dung (روث)

ارواث *arwāt* pl. (ة) *raut* (coll.; n. un.) dung, dropping (of horse, camel, and the like)

¹راج *rāja u (rawāj)* to be spread, circulate, be current; to find a good market, sell well, be in demand (merchandise); to be or become brisk, pick up (market); to be at hand, be available (ل for s.o.) II to spread (هـ rumors, news, etc.), circulate, put into circulation (هـ s.th.; currency, rumors, news, etc.); to push the sale (هـ of s.th.), open a market (هـ for an article); to sell, bring on the market (هـ an article); to

promote, further (هـ, ل s.th.); to make propaganda (ل for), propagate (ل s.th.)

رواج *rawāj* circulation; marketability, salability; sales

ارواج *arwāj*² more widespread, more common; better selling

ترويح *tarwīj* spreading, propagation, circulation; sale, distribution (of an article of commerce); promotion, furtherance

رائح *rā'ij* circulating, current; universal, widespread, common; salable, marketable, in demand, selling well (merchandise); brisk (business market)

²روج (Fr.) *rūž* rouge

(روح and راج) *rāḥa u* (روح *rawāḥ*) to go away, leave, go; (with foll. imperf.) to begin, set out to do II *rawwaḥa* to fan (air); to refresh, animate, revive (هـ the heart, the spirits); -- *rayyaḥa* to give (هـ s.o.) rest, make (هـ s.o.) relax, make (هـ s.o.) comfortable, provide rest and recreation (هـ for s.o.); to rest (هـ e.g., عينيه one's eyes) | روح عن نفسه to find recreation, relax, amuse o.s. III to go in the evening (هـ to s.o.); to alternate, vary (بين between two things) IV *arwaḥa* to stink, smell bad; -- *arāḥa* to give (هـ s.o.) rest, let (هـ s.th.) rest; to deliver, release (من هـ s.o. from); to put (هـ s.o.) at ease, soothe (هـ the heart, or the like); to relieve, free (هـ s.o., من of), ease (من هـ for s.o. s.th.); to do (هـ s.o.) a good turn, gladden (ب هـ s.o. with), make (هـ s.o.) happy (ب by) | اراح نفسه من (ب) (*nafsahū*) to find recreation from, relax from V to fan o.s. (*bi-l-mirwaḥa* بالمروحة) with the fan VI to fluctuate, alternate, vary (بين between; esp. with two figures following); to intervene, lie (بين between two events) VIII to find rest (من from); to rest, relax, find recreation; to be satisfied, be pleased (الى with s.th.), agree, consent (الى to s.th.); to like (ل or الى s.th.), be happy, be glad (ل or الى about s.th.) | ارتاح للمعروف to be happy to be of service, like doing favors X استروح to inhale air, breathe; to smell, sniff (هـ s.th.); to be refreshed (الى by or with s.th.); -- استراح to be calm; to become calm; to find rest; to take a rest, have a break; to be refreshed (الى by or with s.th.); to rest, relax (من from); to be delivered, be saved (من from),

be relieved (من of); to calm down, relax; to rely (الى on); to be happy, be glad (الى about), be pleased (الى with)

راح *rāḥ* wine

رياح *rīḥ* f. (occasionally m.) pl. ريح *riyāḥ*, ارواح *arwāḥ*, ارياح *aryāḥ* wind; fart; smell, odor | ابورايح *abū r.* weather vane; scarecrow; سكنت ريحه *sakanat rīḥuhū* to expire, become obsolete, fall into oblivion; هبت ريحه *habbat rīḥuhū* 364 he was in clover, he was in luck's way; ذهب مع الريح to go with the wind, vanish

رياح *rayyih* windy

روح m. and f., pl. ارواح *arwāḥ* breath of life, soul; spirit (in all senses); gun barrel | الروح القدس *r. al. quds (qudus)*, also الروح القدس the Holy Ghost; لا روح فيه (*rūḥa*) spiritless, insipid, inane; خفيف الروح likable, amiable, charming; ثقيل الروح dull, boring, unpleasant (person); طويل الروح long-suffering, patient; حرصا على الروح (*ḥirṣan*) dangerâ (on warning signs)

روحي *rūhī* spirituous; spiritual; pl. -āt spiritual things | حالة روحية (or frame) of mind; مشروبات روحية alcoholic beverages, spirits

روح *rauḥ* refreshment

روحة *rauḥa* pl. -āt journey or errand in the evening

راحة *rāḥa* rest, repose; recreation; ease, leisure; vacation; comfort; (pl. -āt, راح بالراحة | راحة palm of the hand, hand | بكل leisurely, gently, slowly, at one's ease; راحة unhurriedly, leisurely; easily, with ease; بيت الراحة *bait ar-r.* water closet, toilet; معدات الراحة luxury; فترة الراحة *mu'iddāt ar-r.* conveniences; راحة *fatrat ar-r.* pause, rest, break, recess; راحة *r. al-ḥulqūm* Turkish delight; راحة اليد *r. al-yad* palm of the hand; راحة القدم *r. al-qadam* sole of the foot

ريحة *rīḥa* smell, odor

روحية *rūhīya* spirituality; mentality, mental attitude, frame of mind

رواح *rawāḥ* departure; going, leaving; return, return trip (as opposed to جبهة); rest, repose | في غدوه ورواحه (*gudūwihī*) (lit.: in his coming and going, i.e.) in everything he did

رياح *rayyāḥ* pl. -āt (eg.) large irrigation canal, main canal (in the Egyptian irrigation system)

اروح *arwah*² more calming, more soothing

ارحي *aryahī* generous, liberal, openhanded

ارحية *aryahīya* generosity, liberality, munificence

ريحان *raiḥān* (coll.) sweet basil (Ocimum basilicum; bot.); (pl. ريحانين *rayāḥīn*²) aromatic plants | قلم الريحان *qalam ar-r.* or القلم الريحاني (*raiḥānī*) a highly decorative style of Arabic calligraphy

روحاني *rūḥānī* spiritual, immaterial; divine, sacred, holy; (pl. -ūn) clergyman, minister (Chr.)

روحانية *rūḥānīya* spirituality; transfiguration

مراح *marāḥ* place visited in the evening; -- *murāḥ*, also *marāḥ* pasture; daytime pasture

مروحة *mirwaḥa* pl. مراوح *marāwīḥ*² fan; ventilator; O propeller | المروحة الخوص *(kūṣ)* palm-leaf fan; مروحة الخيش *m. al-kaiš* punkah, a canvas-covered frame suspended from the ceiling for fanning a room

O مرواح *mirwāḥ* fan; ventilator (*mor.*)

مرياح *miryāḥ* causing flatulence (food)

ترويح *tarwīḥ* fanning; ventilation, airing; refreshment; diversion, amusement (also الترويح عن النفس)

ترويحة *tarwīḥa*: ترويحة نفس *t. nafs* walk, stroll

صلاة التراويح *ṣalāt at-tarāwīḥ* prayer performed during the nights of Ramadan

ترييح *taryīḥ* (eg.) installation; fitting in, insertion

ارتياح *irtiyāḥ* satisfaction, gratification; pleasure; joy, delight **365**

استرواح *istirwāḥ* airing, ventilation; air intake; respiration | استرواح صدري (*ṣadrī*) pneumothorax (*med.*)

استراحة *istirāḥa* rest, repose, relaxation, recreation; - (pl. -at) intermission, recess, pause, root, break; public resthouse (for travelers; Eg.)

رائح *rā'ih*: رائح وغاد (*gādin*) going back and forth, walking up and down

رائحة *rā'ih* pl. روائح *rawā'ih*² odor, smell; fragrance, perfume; pl. روائح perfumes; flavorings (e.g., those used in baking)

مريح *murīḥ* restful, reposeful; calming, soothing; cozy; comfortable; flatulent | كرسي مريح (*kursī*) armchair; club chair, easy chair

مراح *murāḥ* see above under *marāḥ*

مرتاح *murtāḥ* resting, relaxing; relaxed, calm, serene; reassured, satisfied, content; pleased, delighted | مرتاح البال at ease, relaxed, serene, tranquil; مرتاح الضمير of peaceful mind, undisturbed by scruples

مستريح *mustarīḥ* resting, relaxing; relaxed, calm, reassured

مستراح *mustarāḥ* water closet, toilet

²(رود) راد *rāda u (raud)* to walk about, move about, prowl; to look, search (هـ for s.th.) in to seek to win (على هـ s.o. for s.th.), try to entice or tempt (على هـ s.o. to do s.th.); to approach, accost (هـ s.o.); to seek to alienate or lure away (عن هـ s.o. from); to attempt to seduce (ها a woman) | راوده عن (هـ s.th., ان to do s.th.), wish. have a mind, be willing (ان to do s.th.); to want to have (هـ s.th.), desire, covet (هـ s.th.), strive (هـ for s.th.); to be headed. be bound (هـ for a place); to intend (هـ s.th., ان to do s.th.); to aim (الى or هـ من with s.th. at), purpose, have in view (هـ من by s.o. s.th.); to drive (الى at s.th., من with s.th.); to be out (الى or هـ for), be bent (الى or هـ on); to mean (هـ s.o., هـ s.th., ب by); to have s.o. (هـ) in mind with s.th. (ب), aim at s.o. (هـ) with s.th. (ب); to have (good or evil) designs (هـ) on s.o. (ب), intend or plan to do s.th. (هـ) with s.o. (ب); to be on the point (هـ or ان of doing s.th.), be about (هـ or ان to do s.th.); to urge, induce, prompt (على هـ s.o. to do s.th.) | اراد به ان by this he meant that ...; he understood it to mean that ...; اراد به خيرا (*kairan*) to wish s.o. well; اراد على ان to

seek to induce s.o. to (do s.th.); اراد العاصمة اراد نفسه على الشيء (nafsaḥū) he tried to bring himself to do it VIII to repair, betake o.s. (هـ to a place); to explore (هـ s.th.)

رود *raud* exploration

ريادة *riyāda* exploration

رويدا *ruwaidan* slowly, gently, leisurely | رويدا رويدا gradually, slowly, by and by; رويدكا *ruwaidaka* take it easy! slowly!

مرود *mirwad* pl. مراود *marāwid*² pencil, little stick (originally for applying kohl to the eyelids)

ارادة *irāda* will, volition; wish; desire; (pl. -āt) irade, decree (of a ruler); will power | (ḥasaba) at will

ارادي *irādī* intentional, willial, voluntary

ارتياذ *irtiyād* visit (to a place); exploration

رائد *rā'id* pl. رواد *ruwwād* visitor; scout, reconnoiterer; boy scout; explorer; leader; major (mil.; U.A.R.); precept, guiding principle. rule (of conduct)

مريد *murid* pl. -ūn novice (of a Sufi order); aspirant; adherent, follower, disciple

مراد *murād* wanted, desired, intended; design, purpose, intention **366**

رؤد see رؤد²

رودس *rudūs* Rhodes (chief island of the Dodecanese)

روديسيا *rōdīsiya* Rhodesia

راز (روز) *rāza u (rauz)* to weigh (هـ s.th.); to examine (هـ s.th.); to consider (هـ s.th.)

روزنامه *rūznāma* almanac

¹ روس II (from رأس) to point, sharpen (هـ s.th.); to taper (هـ s.th.); to supply with a heading or title (هـ essay, book)

ترويسة *tarwīsa* head, heading, title, caption

² مراوس *mirwās* race track

مراويس *marāwīs*² race horses

³ الروس *ar-rūs* the Russians

روسي *rūsī* Russian

الروسية *ar-rūsīya* the Russian language

روسيا البيضاء | روسيا *rūsīyā* Russia | روسيا البيضاء (*baḍā'*) Byelorussia

لحم روستو (It. *arrosto*) *rostō*, روستو (*lahm*) fried meat; rout

روشن *raušan* pl. رواشن *rawāšin*² skylight, scuttle

رياضة *rāḍa u (raud, riyāḍa)* to tame, domesticate (هـ an animal); to break in, train (هـ an animal); to train, coach (هـ s.o.); to pacify, placate (هـ s.o.) | راض نفسه to practice (على s.th.), exercise o.s. (على in) II = I; to tame, regulate (هـ e.g., a river) III to seek to make tractable, try to bring round (هـ s.o.) V to practice, exercise o.s.; -- تريض *tarayyaḍa* (denominative of رياضة) to (take a) walk, promenade; to do physical exercise, go in for sports VI to haggle, bargain (with one another, over a price) VIII to practice, exercise o.s.; to train o.s., school o.s. (ب on or by means of); to (take a) walk, promenade X to be or become glad, happy, cheerful

رياضة *rauḍa* pl. روض *raud, -āt*, رياض *riyād, rīdān* garden; meadow | روضة الأطفال (pl. رياض) kindergarten, nursery school

الرياض *ar-riyād* Riyadh (capital of Saudi Arabia)

رياضة *riyāḍa* pl. -āt practice, exercise; physical exercise, gymnastics; sport; walk, promenade; relaxation, rest; spiritual exercise; رياضات religious exercises, devotions (*Chr.*); mathematics | رياضة نفسه *r. nafshī* walking, promenading; الرياضة البحتة (*baḥta*) pure mathematics; الرياضة التطبيقية (*taṭbīqīya*) applied mathematics; رياضة عقلية (*aqlīya*) exercise of wits, intellectual games

رياضي *riyādī* sportive, sports (adj.); (pl. -ūn) sportsman; mathematic(al) | اخبار رياضية *(murāsīl)* sports news; مراسل رياضي sports reporter; الألعاب الرياضية sports

رياضات *riyādīyāt* mathematics

ترويض *tarwīḍ* sports

(روع) *rā'a u (rau')* to frighten, scare, alarm (° s.o.); to startle, surprise (° s.o.); to awaken s.o.'s (°) admiration, appeal (° to s.o.), please, delight, thrill (° s.o.) | ما | راغني الا مجيوك (*illā majī'uka*) your arrival has been a complete surprise to me II and IV to frighten, scare, alarm, awe (° s.o.) V and VIII to be frightened, be alarmed (من at, by)

rau' fright, alarm, dismay, fear; -- *rū'* heart, mind, soul | هدى روعك (*haddi'*) and سكن روعك (*sakkin*) take it easy! relax! روعه في روعه (ادخل) to persuade s.o., make s.o. believe, talk s.o. into believing (ان that), inspire (هـ s.th.); خطر بروعه it occurred to him, it came to his mind

rawa' beauty 367 روع

rau'a fright, alarm, fear; awe; astonishment, surprise; perplexity; charm, beauty, magnificence, splendor

*arwa'*² more wonderful, more marvelous; more charming, more delightful; more magnificent; more obvious, clearer

irtiyā' alarm, dismay, shock ارتياح

splendid, admirable, wonderful, marvelous, glorious, magnificent; charming, delightful; awesome, imposing, impressive, thrilling; clear as daylight | في رائعة النهار *fī r. in-nahār* in broad daylight; في رائعة شبابه *fī r. šabābihī* in the prime of his years; الحقيقة الرائعة plain truth

rā'i'a pl. *rawā'i'* an imposing thing | روائع الفن *r. al-fan* masterpieces of art

murawwi' terrible, dreadful, frightening مروع

murawwa' frightened, terrified, alarmed مروع

murī' dreadful, terrible, horrible مريع

mutā' frightened, terrified, alarmed مرتاع

rāga u (raug, rawagān) to turn off, swerve; to dodge, evade (من, عن s.o.), get out of the way of (من, عن); furtively to turn away; to go away (الى to), depart, leave (الى for) III to deal in an underhanded, fraudulent manner (° with

s.o.), double-cross (° s.o.); to dodge, engage in low trickery, play fast and loose; to light with unfair means (° s.o.)

rawāg dodge, shift, artifice, sly trick رواغ

rawwāg sly, wily, insidious, crafty رواغ

ruwaiga dodge, shift, artifice, sly trick رويغة

*arwag'*² more cunning, more insidious اروغ

rawagān turning off; swerving; dodging, evasion رواغان

murāwaga sly, underhanded dealings; humbug, trickery; artifice, cunning; pl. *-āt* distortions, prevarications, lies; tricks, wiles مراوغة

rāqa u (rauq) to be clear, be pore (liquid); to surpass, excel (على s.o., s.th.), prove superior (على to); to please, delight, (° or ل s.o., also في عينه *fī 'ainihī* s.o.), give s.o. pleasure, appeal to s.o. (° ل, °) II to clarify, purify, filter (هـ a liquid) | روق دمه (*damahū*) to refresh s.o. (drink); to pacify, placate s.o., cool s.o. off; روق البضاعة to make a clearance sale IV to pour out (هـ a liquid); to shed, spill (هـ s.o.); to make (هـ a liquid) flow | اراق ماء وجهه (*mā'a wajhihī*) to eacrilice one's honor, lose all respect, lose face V to have breakfast

rāq pl. *-āt* layer, stratum راق

arwāq portico; horn ارواق *rauq* pl.

rauqa beautiful, pretty, handsome (of persons; for both gender, sing. and pl.) روقة

arwiqa tent; curtain, screen; flap of the tent for protection against the wind (used by Syrian Bedouins); sun roof of mate over a bazaar (*syr.*); portico; open gallery, colonnade, loggia; porch, veranda (*syr.*); pavilion of an exposition; living quarters, dormitories and workrooms of the students of Al Azhar University in Cairo, divided according to provinces and nationalities | ضرب رواقه to pitch one's tent, take up quarters, settle down رواق

riwāqī stoic(al); (pl. *-ūn*) a stoic; friar; الرواقية *ar-riwāqīya* Stoicism 368 رواقى

راووق *rāwūq* filter
 ترويق *tarwīq* filtration, clarification, purification
 ترويقة *tarwīqa* (syr.) breakfast
 اراقه *irāqa* pouring out; shedding, spilling | اراقه الدم bloodshed
 رائق *rā'iq* clear, pure
 مال الروك *māl ar-rōk* (eg.) public property, community property
 رول¹ II to slaver, slobber, drool
 روال *ruwāl* slaver, slobber
 رول² (Fr. *rôle*) *rōl* role
 رام (روم)¹ *rāma u* (*raum*, مرام *marām*) to desire, wish, want, covet (هـ s.th.), crave (هـ for); to wish (هـ ل s.o. s.th.); to look (هـ for) | على ما يرام (*yurāmu*) as well as one could possibly wish, in excellent order
 رام *rāmallāh* Ramallah (town in W Jordan, N of Jerusalem)
 روم *raum* wish, desire
 مرام *marām* pl. -āt wish, desire, craving, longing; aspiration
 الروم² *ar-rūm* the Romaeans, the Byzantines; Byzantium; pl. الأروام *al-arwām* (the adherents of) the Greek Orthodox Church | بحر الروم *baḥr ar-r.* the Mediterranean
 رومي *rūmī* pl. اروام *arwām* Romaeon, Byzantine; Greek Orthodox (Church) | ديك رومي (*dīk*) turkey (eg.); جبنة رومي (*gibna*) a brand of cheese (eg.)
 روما *rōmā* and رومة *rōma* Rome
 رومية *rūmiya* Rome
 الرومان *ar-rumān* the Romano; the Romanic peoples
 روماني *rūmānī* Roman; Romanian; Romanic
 رومانيا *rūmāniyā* Romania
 روماتزم (Engl.) *rūmātism* rheumatism
 روند *riwand*, راوند *rāwad* rhubarb
 رونق see رونق
 روي¹ *rawīya a* (ري *ray*, *riyy*) to drink one's fill, quench one's thirst; to be irrigated; --

rawā i to bring (على or ل s.o.) water, give (هـ s.o.) to drink; -- *rawā i* (رواية *riwāya*) to tell, relate (ل هـ s.th. to s.o.), report (هـ s.th.), give an account of (هـ); to pass on, transmit (هـ عن s.th. on the strength of an authoritative source), quote (عن from a source) II to quench s.o.'s (هـ) thirst; to water, irrigate (هـ s.th.) IV to give (هـ s.o.) to drink, quench s.o.'s (هـ) thirst; to water (هـ flowers, etc.); to moisten. wet (هـ s.th.) V to draw, obtain (هـ عن s.th. from); to ponder (هـ عن s.th.), reflect (في on) VIII to quench one's thirst; to be supplied with water for drink, be given to drink; to be watered, be irrigated; to draw (on a source, i.e., to obtain information from it)

ري *riyy* quenching (of thirst); -- *riyy*, *rayy* watering, irrigation; moistening, wetting

ريا *rayyan* aroma, fragrance

روي *rawīy* thirst-quenching

روي *rawīy* final letter, rhyming letter (in Arabic verse); rhyme | ذروي واحد monotonous (song)

رواء *rawā'* fresh (water)

رواء *ruwā'* prettiness, comeliness pleasing appearance

روية *rawīya* deliberation, reflection, consideration | عن روية deliberately, on purpose, عن غير روية offhand, casually

رواية *riwāya* pl. -āt tale, narrative; report, account; story; novel; play, drama; motion picture, film | رواية *muḥzina* tragedy; رواية مسرحية (*masraḥīya*) play, stage play; رواية سينمائية (*masraḥīya*) play, stage play; رواية مضحكة (*mudḥika*) comedy; رواية غنائية (*ginā'īya*) opera; رواية قصصية (*qiṣaṣīya*, *qaṣaṣīya*) novel; رواية تمثيلية (*tamṭīlīya*) play, drama; رواية ناطقة (*hazlīya*) sound film; رواية هزلية (*hazlīya*) comedy

روائي *riwā'ī* novelist; dramatist, playwright; author, writer

ريان *rayyān*², f. ريا *rayyā*, pl. رواء *riwā'* sated with drink; well-watered, well-irrigated; luxuriant, lush, verdant; full, plump (face); succulent, juicy, fresh, pretty; see also alphabetically

تروية *tarwiya* deliberation, reflection, consideration

اروائي *irwā'ī* irrigational; irrigated

ترو *tarawwin* deliberation, reflection, consideration

راو *rāwin* pl. *rāwiyūn*, رواة *ruwāh* and راوية *rāwiya* pl. روايا *rawāyā* transmitter (esp. of ancient Arabic poetry); relater; narrator, storyteller

مرويات *marwiyāt* tales, stories, reports

راى see راية²

راي see رؤيا³

روى see ريا, ريان, ري¹

ريئة = رية □² *riyya* = رئة *ri'a* (see رء)

راى see رياء³

ريال *riyāl* pl. *-āt riyāl*, a silver coin: in Eg. = 20 *qirš šāg* (piasters); in Ir. = 200 *fals*; ريال ماريا تريزا Maria Theresa dollar

ريان Riyan (town and airport in S Hadhramaut, on Gulf of Aden)

راب *rāba i (raib)* to disquiet, alarm, fill with suspicion or misgivings (ه s.o., about s.th.); to give pause (ه to s.o.), make (ه s.o.) stop and think (ان that), make (ه s.o.) uneasy; to cast a suspicion (ه on s.o.), show (ه s.o.) in a suspicious light; to doubt, question, suspect (ه s.th.) IV to disquiet, alarm, startle, fill with suspicion or misgivings (ه s.o.) V to have doubts or misgivings (ب, في about), be suspicious (ب or في of) VIII to be suspicious, smell a rat; to suspect, doubt, question (ب or في s.o., s.th.), have doubts or misgivings (ب or في about), waver/doubtfully (بين between) X to be in doubt, be skeptical (في about), be suspicious, have misgivings, entertain doubts

ريب *raib* doubt; suspicion; uncertainty | بلا ريب (*bilā*) no doubt, undoubtedly, doubtless; لا ريب فيه (*raib*) there is no doubt about it; ريب المنون *r. al-manūn* unpredictable turn of fortune, threatening fate; misfortune

ريبة *rība* pl. ريب *riyab* doubt, suspicion, misgiving

ارتياب *irtiyāb* doubt, suspicion, distrust, misgiving

مريب *murīb* arousing suspicion, suspicious

مرتاب *murtāb* doubting, doubtful, skeptical; doubter, skeptic; (به or فيه) doubted, questionable, doubtful; suspect, suspicious | مرتاب في امره (*amrihī*) suspicious, suspect, under suspicion

مستريب *mustarīb* doubtful, in doubt (في about); suspicious

مستراب (فيه) *mustarāb (fīhi)* suspect, suspicious

راث *rāta i (rait)* to hesitate, delay, tarry V to hesitate, tarry, be tardy; to give (ب or في s.th.) long and thorough consideration; to stop; to stay, linger (في at a place); to be patient, bide one's time, temporize, wait

ريثما *raitamā* (conj.) as long as, while; when; until

ريح see مرياح, ارياح, اريحية, اريح, ريحان, رياح, ريحة, ريح روح [370](#)

ريخ (G.) *raik* Reich

رييس *rayyīs* (= رئيس *ra'īs*) mate (Eg. Naval rank) | ريس ممتاز (*munmtāz*) a naval rank (approx.: petty officer 3rd class; Eg. 1939)

رياسة *riyāsa* (= رئاسة *ri'āsa*) see رأس

رياسي *riyāsī* presidential

راش *rāša i (rais)* to provide with feathers, feather (ه s.th.); to feather one's nest, become wealthy II to provide with feathers, feather (ه s.th.); to fledge, grow feathers (bird) V to fledge (bird); to become wealthy

ريش *rīš* (coll.; n. un. رة) pl. رياش *riyāš*, ارياش *aryāš* feathers; feathering, plumage; clothes, attire, exterior; bristles (e.g., of a brush)

ريشة *rīša* (n. un.) pl. *-āt* feather; quill; writing pen (also الريشة الكتابة); brush (of a painter); plectrum; lancet; (eg.) reed (of certain wind instruments, e.g., of the oboe; *mus.*) | وزن الريشة *wazn ar-r.* featherweight (*athlet.*)

ريشي *rīšī* feather (adj.), feathery, feathered, plumed, pinnate

رياش *riyāš* household effects; furniture; equipment

روض رياضيات, رياضي, رياضة, رياض, تريض

ريع *rā'a i* (*rai'*, ريع *riyā'*, ريوخ *ruyū'*, راع (ريع) *raya'ān* to increase, grow, flourish, thrive II to increase, augment (هـ s.th.)

ريع *rai'* pl. ريوخ *ruyū'* yield; returns, proceeds, income (accruing from an estate), interest; profit share royalty; prime, choicest part | ريع الشباب *r. aš-šabāb* the prime of youth

في | ريعان *rai'ān* prime, choicest part | ريعان الشباب *fi r. iš-šabāb* in the prime of youth; ريعان النهار *fi r. in-nahār* in broad daylight

ارض مريضة *arḍ marī'a* productive land

مساحة | تاريح *tārī'* (eg.) cadastre; (also الريح) land survey

رائعة *rā'i'a*: رائعة النهار *fi r. in-nahār* in broad daylight (see also روع)

ريف *rīf* pl. ارياف *aryāf* fertile, cultivated land; country (as opposed to city), countryside, rural ريف مصر or الريف Lower Egypt; seashore. seacoast; Er Rif (hilly coastal region of NE Morocco)

ريفي *rīfī* rural, rustic, peasant (adj.), country (used attributively); peasant, farmer; provincial, yokel, bumpkin; inhabitant of Er Rif (in Morocco)

راق *rāqa i* (ريق *raiqa*) to shine, glisten, glow, burn; to flow out, pour forth IV to pour out, shed, spill (see also روق)

ريق *rīq* and ريقة *rīqa* pl. ارياق *aryāq* saliva, spittle | على الريق before break-fast, on an empty stomach; ابتلع and بلع ريقه (*rīqahū*) (lit.: to swallow one's saliva, i.e.) to catch one's breath, rest a while, take a short break; to hold back, restrain o.s. (of s.o. in a rage); بلعه ريفه (*balla'ahū rīqahū*) to allow s.o. a break, let s.o. catch his breath; اجرى الريق (*ajā*) to make the saliva flow, i.e., to make the mouth water, stimulate the appetite; لايجف له ريق (*yajiffu*) he is untiring (in speaking), he talks incessantly

ريق الشباب *r. iš-šabāb* في ريق الشباب *r. iš-šabāb* in the full bloom of youth

رال *rāla i* and II to slobber, slaver, drool

مريضة *maryala* (string) apron

مريول *maryūl bib*

ريال look up alphabetically

رام (ريم) *rāma i* (raim) to go away, move, budge; to leave (هـ a place) | مارام مكانه **371** (*makānahū*) not to budge, not to move from the spot II to stay, remain (بالمكان at the place); (eg.) to bluff (على s.o.)

ريم *rīm* (eg.) froth, foam

ترييم *taryīm* (eg.) swaggering, bluffing, swindle

ريم *rīm* (= رئم) addax, white antelope

ران (رين) *rāna i* to take possession (على or هـ of s.th.), seize, overcome (على, ب or هـ s.o., said of passion); to descend or come upon s.th. (على); to reign, prevail (على in, e.g., silence in a room)

ريا see روي f. ريان

ريان look up alphabetically

ز

ز *zā'* name of the letter

زاووق *zā'ūq* quicksilver, mercury

زئبق *zi'baq* quicksilver, mercury

زاج *zāj* vitriol

زاجورا *zāgōra* Zagora, a brand of Egyptian cotton

زار *za'ara a* (*za'r*, زئير *za'ir*) to roar, bellow

زئير *za'ir* roaring, roar, bellowing

زأط *za'aṭ a* (زئاط *zi'āṭ*) to clamor, be vociferous

زاغ *zāg* pl. زيغان *zīgān* crow

موت زؤام *maut zu'āam* a sudden or violent death

زؤان *zu'ān* darnel (*Lolium temulentum*; bot.)

زنان (سyr., eg.) beech | ثمرزان *tamar z.* beechnuts

الوثب (القفز) | زانة *zāna* pl. -āt spear; pole | بالزانة *al-watb* (*al-qafz*) *bi-z-z.* pole vaulting (*athlet.*)

زاووق *zāwūq* quicksilver, mercury

زاي *zāy* name of the letter ز

زب *zubb* pl. ازباب *azbāb* penis

زبيب *zabīb* (coll.; n. un. ة) dried grapes, raisins; (eg.) a strong colorless liquor made of raisins, milky white when diluted with water

ازب *azabb*², f. زباء *zabbā*², pl. زب *zubb* hairy, hirsute, shaggy

زبد *zabada* a to chum (هـ milk) II to foam, froth, cream (milk) IV to froth, become foamy, foam (also, with rage)

زبد *zabad* pl. ازباد *azbād* foam, froth; dross | زبد البحر *z. al-bahr* meerschaum

زبدة *zubda* (fresh) butter (as opposed to سمن *samn*); cream; -- (pl. زبد *zabad*) choicest part, prime, cream, flower, elite; extract, quintessence; essence, substance; gist, main point

زبدية *zabdīya* pl. ازبدي *zabādīy* bowl

زباد *zabād* civet | سنور الزباد *sinnūr az-z.* civet cat

زبادي *zabādī* and لبن زبادي (*laban*) curdled milk (eg.)

مزبد *mizbad*, مزبدة *mizbada* pl. مزابد *mazābid*² churn

زبر *zabara* u i to scold (هـ s.o.)

زبر *zubr* penis

زبرة *zubra* pl. زبر *zubar* piece of iron

زبور *zabūr* (Book of) Psalms, Psalter

زبرج *zibrij* ornament, ornamentation, decoration, embellishment

زبرجد *zabarjad* chrysolite (*min.*)

زبط *zabaṭa* i (*zabṭ*) to quack (duck)

زبط *zabaṭ* (eg.) mud, mire

زباطة *zabāṭa* (eg.) bunch of dates

زوبعة *zauba'a* pl. زوابع *zawābi*² storm, hurricane

زبق *zabaqa* u i (*zabq*) to tear out, pluck out (هـ hair) VII to slip in

زبل II to dung, manure

زبل *zibl*, زبلة *zibla* dung, manure

زبال *zabbāl* street sweeper; garbage collector

زبالة *zubbāla* refuse, rubbish, garbage, sweepings

مزبلة *mazbala*, *mazbula* pl. مزابل *mazābil*² dunghill; garbage can

زبون *zabūn* kicking (camel); hot, fierce, cruel (battle); stupid, foolish; fool; -- (pl. زبائن *zabā'in*²) customer, client, buyer; guest (of a hotel, end the like) | زبون دائم *patron*, regular customer

زبون *zabūn* undergarment (*nejd, ir.*)

زبانة *zibāna* clientele, patronage, custom

زبانى *zubānā* pedipalpus or claw of a scorpion, of a crayfish (usually dual: زبانيا العقرب)

زبانية *zabāniya* myrmidons; engels who thrust the damned into Hell

زبية *zubya* pl. زبى *zuban* elevated place above the waterline | بلغ السيل الزبى *balaga s-sailu z-zubā* the matter reached a climax, things came to a head

زت *zatta* (*syr.*) to throw

زج *zajja* (1st pers. perf. *zajajtu*) u (*zajj*) to throw, hurl (هـ s.th.); to push, shove, urge, drive (ب or هـ, هـ s.o. or s.th.); to press, squeeze, force, cram (ب or هـ, هـ s.o. or s.th., في into) | زج به في السجن (*zujja, sijñ*) he was thrown into prison II to pencil (*al-ḥājibain* the eyebrows); to glaze, coat with glass (هـ s.th.); to enamel (هـ s.th.)

زج *zujj* pl. زجاج *zijāj* ferrule; arrowhead; spearhead

ازج *azajj*², f. زجاء *zajjā'*, pl. زج *zujj* having beautifully arched eyebrows

زجاج *zujāj* glass (as substance)

زجاجة *zujāja* (u. un.) pl. -āt piece of glass; (glass) bottle, flask; (drinking) glass, tumbler

زجاجي *zujājī* glass (adj.), glassy, vitreous

زجاج *zajjāj* glazier

مزجاج *muzajjaj* glazed, enameled; مصنوعات مزججة and مزجاجات enameled ware

زجر *zajara* u (*zajr*) to drive back, drive away; to hold back, restrain, prevent (عن هـ s.o.)

from); to rebuke, scold, upbraid (ه s.o.) VII and VIII از دجر *izdajara* pass. of I

زجر *zajr* forcible prevention; suppression (of customs, abuses, crimes); rebuke, reprimand

زجری *zajrī* reformatory, penitentiary (adj.) | معهد زجری (*ma'had*) reformatory, reform school

مزجر *mazjar*: قعد منه مزجر الكلب *qa'ada minhu mazjara l-kalb* to sit at a fitting distance from s.o.

زاجر *zājir* handicap, impediment, obstacle

زاجرة *zājira* pl. زواجر *zawājir*² check, curb; restriction, limitation

زجل *zajala u (zajl)* to let go, release (ه a carrier pigeon) 373

زجل *zajal* pl. ازجال *azjāl* popular Arabic poem in strophic form; soft humming sound produced by the jinn at night

زجال *zajjāl* reciter of *azjal* (see above)

حمام الزاجل *hamām az-zājil* carrier pigeon, homing pigeon

زجا *zajā u* to drive, urge on (ه s.th., s.o.); to squeeze, press, force, cram (ه s.th., s.o., في into) II to shove, push (ه s.th., ه s.o.); to drive, urge on (ه s.th., ه s.o.); to jostle, crowd, cram, jam (ه s.th., s.o., الى into); to take or bring (forcibly) (ه الى, ه s.o., s.th. into); to make (time) pass; to pass, spend (ه time) IV to shove, push (ه s.th., ه s.o.); to drive, urge on (ه s.th., ه s.o.); to jostle, crowd, cram, jam (ه s.th., s.o., الى into); to take or bring (forcibly) (ه الى, ه s.o., s.th. into); to make pass, while away (ه time); to extend (ه s.th. to s.o.; greetings, compliments, thanks); to bestow (ه s.th. on s.o.; e.g., praise) | ازجى الى الذهن ان (*dihn*) to suggest (the idea or assumption) that ...

مزجى *muzjan* little, scanty, paltry, trivial, insignificant

زحار *zahāra a i* (زحیر *zahīr*, زحار *zuhār*) to groan, moan

زحیر *zahīr*, groan, moan(s)

زحار *zuhār*, groan, moan(s); dysentery (*med.*)

زحزح *zahzaha* (زحزحة *zahzaha*) to move (ه s.th., from its place); to tear, rip (ه s.th. off) II *tazahzaha* to budge, move (عن away from)

زحف *zahafa a (zahf)* to crawl, creep on the ground; to crawl about; to advance (army); to march, be on the march (على against or toward)

زحف *zahf* advance, march (of an army); (pl. زحوف *zuhūf*) soldiery, army

زحف creeping, crawling

زحافة *zahhāfa* pl. -āt reptile; implement for leveling the ground, leveler; ski

زاحف *zāhif* creeping, crawling; pl. زواحف *zawāhif*² reptiles

زحل *zahala a (zahl, زحول zuhūl)* to move away, withdraw, retire (عن from a place) II to remove (ه, ه s.o., s.th.) V = I

زحل *zūhal*² the planet Saturn

زحلقة *zahlaqa* to roll, slide (ه s.th.) II *tazahlaqa* to glide, slide, slip, skid

زحلقة *zahlaqa*: ميدان الزحلقة *maidān az-z.* skating rink

تزحلق *tazahluq* skating; sikiing

زحلاوي *zahlāwī* from Zahle (Lebanon), made in Zahle (e.g., arrack)

زحم *zahama a (zahm)* to push, shove, hustle, jostle, crowd, press, beset (ه s.o.) III to push, shove, hustle, jostle, crowd, press, beset (ه s.o.); to compete, vie (ه with s.o.) VI to press together, crowd together, mill about; to be closely packed (in); to compete with one another VIII *izdahama* to be crowded, teem, swarm (ب with); to jostle, crowd together, mill about (e.g., people)

زحمة *zahma* crush, jam; crowd, throng

زحام *zihām* crush, jam; crowd, throng

مزاحمة *muzāhama* pl. -āt competition; rivalry | لا يقبل المزاحمة (*yaqbalu*) unrivaled, matchless without competition

تزام *tazāhum* (mutual) competition

ازدحام *izdiḥām* crowd, crush, jam; overcrowdedness

مزامح *muzāḥim* pl. -*ūn* competitor; rival

مزامحة *muzāḥima* (female) rival

مزدحم *muzdahim* overcrowded, packed, jammed; teeming, swarming, crowded, crammed (ب with); -- *muzdaham* crowd, crush, jam 374

زخة *zakka* pl. -*āt* downpour, heavy shower

زخر *zakara a* (*zakar*, زخور *zūkūr*) to swell, rise (e.g., river); to be overfull, brimful (ب of); to boast (ب of s.th.), vaunt (ب s.th.) V to swell; to rise; to abound (ب in), be full (ب of)

زخار *zākār* and زاخر *zākīr* full, brimful, filled to overflowing; abounding in water (seas); excessive, profuse; exuberant (feeling)

زخرف *zakrafa* to adorn, embellish, decorate, ornament (ه s.th.) II *tazakrafa* to adorn o.s.; to be embellished, ornamented

زخرف *zukuruf* pl. زخارف *zakārif* decoration, ornament, embellishment; makeup, getup (e.g., of a book); vain, trifling finery | زخارف لفظية (*lafzīya*) flowers of speech, rhetorical flourishes; ز. زخارف الدنيا *z. ad-dunyā* the vanities of this world

زخرفة *zakrafa* pl. -*āt* decoration (also stage decoration); ornamentation

زخرفي *zukurufī* ornamental, decorative

مزخرف *muzakrif* interior decorator; -- *muzakraf* embellished, ornamented | الخط الكوفي المزخرف (*al-katṭ al-kūfī*) floriated Kufic writing

زخم *zakama a* (*zakam*) to throat back (ه s.o.); -- *zakima a* (*zakam*) to stink

زخم *zakim* stinking

ازخم *azkam²* stinking

زخمة *zakma* plectrum

زخمة *zakama* stench

زر *zarra u* to button, button up (ه s.th.); to screw, contort (عينه *ainahū* one's eye) II to button, button up (ه s.th.)

زر *zirr* pl. ازرار *azrār*, زورور *zurūr* button; push button; knob, pommel; bud (of a plant); tassel (of the tarboosh, etc.)

زرب *zariba a* to flow (water) II to pen, corral (ه livestock)

زربية *zurbīya, zirbīya* pl. زرابي *zarābīy* carpet, rug

زربية *zarība* pl. زرائب *zarā'ib²* zareba, cattle pen, corral, stockade, fold; (cattle) barn; (North Af.) hut made of branches

زاروب *zārūb* pl. زوارب *zawārib²* a long, narrow lane

مزراب *mizrāb* pl. مزاريب *mazārīb²* spout

زربول *zarbūl* pl. زرابيل *zarābīl²* and زربون *zarbūn* pl. زرابين *zarābīn* a kind of shoe

زرد *zarada u* (*zard*) to choke (ه s.o.). strangle (ه s.o.'s neck); to gulp, swallow, devour (ه s.th.) VIII ازرد *izdarada* to swallow (ه s.th.)

زرده *zarda* sweet dish made of rice and honey

زرد *zard* pl. زرود *zarūd* chain mail, coat of mail | حمار الزرد zebra

زرده *zarada* chain link

زردية *zardīya* pliers

مزرد *mazrad* throat, gullet

زرزر *zarzara* to chirp

زرزور *zurzur* and زرزور *zurzūr* pl. زراير *zarāzīr²* starling (zool.)

زرزوري *zurzūrī* gray with white spots (horse)

زرع *zara'a a* (*zar'*) to sow (ه s.th.); to spread, scatter (ه s.th.); to plant, raise, grow (ه plants); to till, cultivate (الأرض *al-arḍa* land); to lay (لغما *lugman* mine) VII pass. of I; VIII ازدرع *izdara'a* to sow

زرع sowing; (pl. زروع *zurū'*) seed; young standing crop, green crop; plantation; field(s) | الزراعة والضرع (*dar'*) agriculture and stock farming

زراعة *zirā'a* agriculture; tilling, tillage; cultivation (of land); growing, raising (of crops); farming | زراعة البساتين horticulture

زراعي *zirā'ī* agricultural, agrarian, farm- (in compounds) | ارض زراعية (*ard*) arable land; طريق زراعي field path, dirt road

زريعة *zarī'a* that which is sown or planted; crop

زراع *zarrā'* pl. ة, -*ūn* peasant, farmer; planter

مزرع *mazra'* (arable) land

مزرعة *mazra'a* pl. مزارع *mazāri'* field under cultivation; farm; plantation; country estate

مزرعاني *mazra'ānī* farmer

مزارعة *muzāra'a* temporary sharecropping contract (*Isl. Law*)

زارع *zāri'* pl. زراع *zurrā'* seedsman, sower; peasant; farmer; planter

مزروع *mazrū'* cultivated, planted

مزروعة *mazrū'a* pl. -*āt* young standing crop, green crop

مزارع *muzāri'* pl. -*ūn* peasant, farmer; agronomist

زرافة *zarāfa* pl. -*āt* body, group, cluster (of people) | واحد زرافات ووحداً see

زرافة *zarāfa*, *zurāfa* pl. زرافى *zarāfā*, *zurāfā*, زراف *zarā'if*² giraffe

زرق *zaraq* *u i* (= ذرق) to drop excrement (bird); -- *zaraq* *u* (*zaraq*) to hit, pierce (ب or ه s.o. with); to jab, bore (ه, ه into s.o. or s.th.); to throw, hurl (ه s.th.)

زرق *zaraq*: زرق الإبر *z. al-ibar* injections, injectings

مزراق *mizrāq* pl. مزاريق *mazāriq*² javelin

زرق *zariqa* *a* (*zaraq*) and IX to be blue

زرق *zaraq* blue, blueness, blue color; O glaucoma (*med.*)

زرقة *zurqa* blue, blueness, blue color; O cyanosis

ازرق *azraq*², f. زرقاء *zarqā'*², pl. زرق *zurq* blue; dark-colored; الزرقاء the blue sky, the blue

ازرقاق *izriqāq* blueness, blue | داء الازرقاق *dā' al-izriqāq* cyanosis

زورق² look up alphabetically

زرقون *zarqūn* a bright red

زرکش *zarkaša* to embellish with brocade embroidery; to adorn, embellish, decorate, ornament (ه s.th.)

زرکش *zarkaš* brocade, gold and silver embroidery

مزرکش *muzarkaš* embellished with brocade embroidery, brocaded; embroidered (ب with silver and gold thread); embroidered; embellished, decorated, ornamented | القلم المزركش (*qalam*) ornamental writing

زرنیخ *zirnīk*, *zarnīk* arsenic

زری *zarā i* (زرایة *zirāya*) to rebuke, scold, upbraid (على s.o.), find fault (على ه with s.o. because of s.th.); to revile, disparage (ب or J- s.o.), detract (ب or على from) IV to derogate, detract (ب from s.o. or s.th.), belittle, ridicule (ب s.o. or s.th.) V = I; VIII ازدری *izdarā* to slight (ب or ه, ه s.o., s.th.), make light, think little (ب or ه, ه of), defy (ب or ه e.g., danger) X = VIII

زری *zarīy* bad, poor, miserable, despicable, contemptible

زرایة *zirāya* contempt, disdain; revilement, disparagement

ازراء *izrā'* contempt, disregard

ازدراء *izdirā'* contempt, disdain, scorn

مزرى *muzran* despicable, contemptible

زعبير *za'bara* to deceive, cheat (على s.o.)

زعبوط *za'abūt* pl. زعابيط *za'ābīt*² a woolen fabric; woolen garment with a low neckline, worn esp. by the fellahin (*eg.*)

376

زعتار *za'tar* = سعتار

زعج *za'aja* *a* and IV to disturb (ه s.o.); to trouble, inconvenience, molest, pester, harass (ه s.o.); to disquiet, alarm make uneasy, upset (. s.o.); to stir up (ه s.o. من or عن from a place), rouse (من or عن ه s.o. from a state. e.g., from sleep, etc.), drive (من or عن ه s.o. from) VII to be stirred up, be roused; to be alarmed (من by or at), feel uneasy (من about s.th.)

زعج *za'aj* uneasiness, unrest

ازعاج *iz'āj* disturbance
 انزعاج *inzi'āj* inconvenience, trouble, discomfort; disturbance, confusion
 مزعج *muz'aj* annoying, troublesome, irksome, inconvenient, unpleasant; harrying; disquieting; unsettling; pl. مزعجات troubles, discomforts
 زعر *za'ir* thin-haired
 ازعر *az'ar*², f. زعراء *za'rā'* thin-haired; tailless
 ازعر *az'ar* pl. زعران *za'rān* (*leb., pal.*) highwayman, brigand; crook, scoundrel
 زعارة *za'āra* maliciousness, meanness
 زعرور *zū'rūr* pl. زعارير *za'ārūr*² ill-tempered, peevish, testy, irascible; azarole, Neapolitan medlar (*Crataegus azarolus; bot.*)
 زعزع *za'za'a* to shake violently, convulse, rock (— s.th.); to shake, upset (— e.g., a resolve, a belief, etc.) II *taza'zaa* to be convulsed; to work loose, wobble, be loose; to shake, rock, totter | لا يتزعزع unshakable
 ریح زعزع *rīḥ za'za'* and ریح زعزان (*za'za'ān*) violent gale, hurricane
 زعزة *za'za'a* pl. زعازع convulsion, shock, concussion
 زعزوع *za'zū'* lean, skinny, lanky, spindling
 مزعزع *muza'za'* convulsed, shocked; upset, disorganized; tottering, shaky, wobbly, unsteady, precarious
 متزعزع *mutaza'zi'* unsteady, shaky, wobbly, precarious; tottering, rocking; fickle, uncertain, changeable
 زعط *za'aṭa* (*za'ṭ*) to drive away
 زعف *za'afa a* (*za'f*) to kill instantly (° s.o.) IV do.
 سم زعاف *samm zi'āf* a rapidly killing, deadly poison
 زعفران *za'farān* saffron
 زعق *za'aqa a* (*za'q*) to cry, yell, shriek, scream
 زعق *za'q* clamor, shouting, crying, screaming, yelling

زعقة *za'qa* pl. *za'aqāt* cry, outcry, yell, scream, shriek
 زعيق *za'īq* clamor, shouting, crying, screaming, yelling
 زعل *za'ila a* (*za'al*) to be bored, be fed up (من with s.th.), be tired (من of); to be annoyed, angry II to annoy, vex (° s.o.) IV to trouble, annoy (° s.o.)
 زعل *za'al* displeasure, annoyance, irritation, vexation
 زعل *za'il* annoyed, angry, vexed, put out
 زعلان *za'lān*² annoyed, angry, vexed, put out
 زاعولة *zā'ūla* annoyance, anger, irritation) vexation
 زعم *za'ama u* (*za'm*) to maintain, allege, claim, pretend (ان that), declare (ان ل to s.o. that); to believe; to take (— s.o. for or to be ...), regard (— s.o. as); زعم لنفسه | to claim for o.s. (— s.th.) V to set o.s. up as leader; to 377 be the leader (° of), lead, command (— a body of soldier, or the like); to pretend to be the leader, pose as leader, be bossy
 زعم *za'm* allegation, claim | في زعمهم as they claim, III they say
 زعيم *za'im*, pl. زعماء *zu'amā'*² leader; ringleader; colonel (*Ir.* 1922); brigadier general (*mil.*; formerly *syr.*); guarantor (ب of)
 زعامة *za'āma* leadership; leading position in politics
 مزاعم *mazā'im*² allegation; claims, pretensions; assumptions, conjectures
 مزعوم *maz'ūm* pretended, claimed; alleged, so-called
 زعنفة *zi'nifa* pl. زعانف *za'ānif*², horde, pack, mob, rabble, raffraff; low hue, mean;
 pl. fins (of fish); flippers (of whale, seal, and the like)
 زغب *zagab* down, lid, fuzz
 زغب *zagib* downy, fluffy, fuzzy, covered with fuzz
 ازغب *azgab*² downy, fluffy, fuzzy, covered with fuzz

اخذ بزغبره | *zagbar* nap (of a fabric) | took all of it
 زغد *zagada a* to nudge, poke (° s.o.)
 زغر *zagara a* (eg.) to eye (الى or ل s.th., s.o.),
 lear (الى or ل at)
 زغرد *zagrada* (زغردة *zagrada*) to utter shrill,
 long-drawn and trilling sounds (as a
 manifestation of joy by Arab women)
 زغاريد *zagārīd²* shrill, trilling cries of
 joy (of women)
 زغرط *zagraṭa* = زغرد
 زغاريط *zagārīṭ²* = زغاريد
 زغزغ *zagzaga* to hide, conceal (هـ s.th.); (eg.)
 to tickle (° s.o.)
 زغطة *zuguṭṭa* (eg.) hiccup
 زغل *zagala a* (*zag*) to pour out (هـ s.th.); to
 counterfeit (هـ e.g., coins), adulterate,
 debase (هـ s.th.)
 زغال زغال *zagal* counterfeit money
 مزغل *mazgal* pl. مزاغل *mazāgil²*
 loophole, embursement
 زغلل *zuglala* to dazzle (النظر *an-nazar* the
 eyes)
 زغلول *zuglūl* pl. زغاليل *zagālīl²* baby,
 infant; زغاليل (eg.) squab, young pigeon
 زف *zaffa* (1st pers. perf. *zafaftu*) *i* (*zaff*, زفوف
zufūf) to hurry; -- *u* (*zaff*, زفاف *zifāf*) to
 conduct in solemn procession (ها the
 bride, الى or الى to the bridegroom); pass.
 زفت الى *zuffat ilā* to be married off to, be
 given in marriage to; to conduct in solemn
 procession to her new home (ها the bride,
 also said of the bridegroom); to inform
 (الى s.o., هـ of s.th.), tell (الى هـ s.th. to s.o.)
 | زف البشرى الى (*bušrā*) to bring glad
 tidings to
 زفة *zaffa* procession (of people),
 wedding procession; -- one time; زفة
zaffatan once (= *marratan*)
 زفاف *zifāf* wedding, wedding ceremony
 | ليلة الزفاف *lailat az-z.* wedding night
 زفوف *zafūf* ostrich; fleet, swift (camel)
 زفيف *zafīf* sough(ing) (of the wind)
 مزفة *mizaffa* bridal sedan

زفت II to smear with pitch, to pitch; to asphalt
 (هـ a road)
 زفت وقطران | *zift* pitch; asphalt (*qaṭrān*) (lit.,
 pitch and tar) unpleasant,
 annoying, awkward; damned (bad luck)!
 مزفتة *mizfata* pl. مزافت *mazāfiṭ²*
 asphalt machine
 تزفيت *tazfīt* asphaltting
 زفر *zafara i* (*zafir*, زفير *zafīr*) to sigh
 deeply, heave deep sighs; to pant, groan,
 moan; 378 to blow off, exhaust, puff out
 (هـ air, breath)
 زفرة *zafra* pl. *zafarāt* sigh, moan
 زفير *zafīr* exhaling, exhalation,
 expiration; sighing, moaning, moans; see
 also alphabetically
 زفر II to soil with grease begrime (هـ s.th.)
 زفر *zafar* grease, greasy food | ثلاثاء
 الزفر *talātā' az-z.* Mardi Gras, Shrove
 Tuesday (*Chr.*)
 زفير *zafīr* greasy; grimy; unclean, dirty,
 filthy; stinking, rancid, rank
 زفزة *zafzafa* soughing, whistling (of the wind)
 زفن *zafana i* to dance, gambol
 زفير *zafīr* zephyr cloth
 زق *zaqqa u* (*zaqq*) to feed (هـ its young ones;
 of a bird)
 زق *ziqq* pl. ازقاق *azqāq*, زقاق *ziqāq*, زقان
zuqqān skin (as a receptacle)
 زقاق *zuqāq* m. and f., pl. ازقة *aziqqa*
 lane, alley; strait, corridor (*geogr.*)
 زقزق *zaqzaqa* (زقزقة *zaqzaqa*) to peep, chirp,
 cheep; to feed (هـ its young ones; of a
 bird); to dandle, rock in one's arms (° a
 child)
 زقزاق *zaqzāq* pewit, lapwing
 الزقازق *az-zaqāzīq²* Zagazig (city in N
 Egypt)
 زقلا *zuqla* and زقلية *zuqlīya* (eg.) club, cudgel,
 truncheon
 زقيلة *zaqīla* pl. زقائل *zaqā'il²* narrow road,
 path, trail
 زقم *zaqama u* (*zaqm*) to swallow gulp, gobble
 (هـ food) IV to make (° s.o.) swallow or

gulp down (هـ s.th.) VIII ازداقم *izdaqama* = I

زقوم *zaqqūm* zaqqum, an infernal tree with exceedingly bitter fruit, mentioned in the Koran

زقا *zaqā u* to cry, crow, peep, cheep (زقو)

زقواء *zuqā'* crowing (of a rooster)

زكبا *zakaba u* (زكوب *zūkūb*) to fill up, fill (هـ s.th.)

زكيبا *zakība* pl. زكائب *zakā'ib*² (eg.) sack, bag, gunny sack

زكرة *zakra* pl. زكر *zakar* small (wine)skin; -- a wind instrument resembling the oboe (*tun.*)

زكم pass. *zukima* to catch a cold

زكام *zukām* (common) cold, catarrh

زكمة *zakma* (common) cold, catarrh

زكانة *zakāna* flair; intuition

زكا *zakā u* (زكاء *zakā'*) to thrive; to grow, increase; to be pure in heart, be just, righteous, good; to be fit, suitable (ب for s.o.), benefit (ب s.o.); --*zakiya a* to grow, increase II to increase, augment, make grow (هـ s.th.); to purify, chasten (هـ s.th.); to justify, vindicate (هـ s.o.), vouch for, or bear witness to, s.o.'s (هـ) integrity, declare (هـ s.o.) honest, upright or just, attest the honorable record of s.o. (هـ); to attest the truth, validity or credibility of s.th. (هـ); to command, praise (هـ s.o.); to recommend IV to cause to grow; to grow (هـ s.th.) V to be purified, be chastened

زكي *zakīy* pl. ازكياء *azkiyā*² pure; chaste; guiltless, blameless, sinless; also = *ḍakīy*, e.g., رائحة زكية (هـ s.th.)

زكاء *zakā'* growth; (*moral*) purity, integrity, honesty, righteousness

زكوات *zakan*, زكا *zakāh* pl. (زكوة) *zakāh* pl. زكوات *zakawāt* purity; justness, integrity, honesty; justification, vindication; alms-379 giving, alms, charity; alms tax (*Isl. Law*) زكاة الفطر *z. al-fīṭr* obligatory donation of foodstuffs required at the end of Ramadan, the month of fasting

ازكى *azkā* purer; more befitting, more appropriate; better

تزكية *tazkiya* purification, chastening; pronouncement of s.o.'s integrity or credibility; attestation of (a witness') honorable record (*Isl. Law*)

زل *zalla* (1st pers. perf. *zalaltu*) *i* (*zall*) and *zalla* (1st pers. perf. *zaliltu*) *a* (زلل *zalat*) to slip; to make a mistake, commit an error, a slip; to slide off s.o. (عن), fail to affect s.o. (عن); said of evil) IV to cause (هـ s.o.) to slip; to make (هـ s.o.) stumble or trip

زال *zall* a kind of reed (*syr.*)

زلة *zalla* slip, lapse | زلة اللسان *z. lisān* slip of the tongue

زل *zalal* slip, slipping; lapse; mistake, error, oversight

زالال *zulāl* cold water البيض *z. al-baiḍ* white of egg, albumen

زالالي *zulālī* albuminous; زلاليات *zulālīyāt* proteins | مواد زلالية (*mawādd*²) proteins

زلايبية *zalābiya* pl. -āt a kind of doughnut cooked in oil and sprinkled with sugar

زلج *zalaḡa a* (زلاج *zulūḡ*) and *zaliḡa a* to slip; to slide along, glide along V do. | تزلج على (تالڭ *talḡ*) to skate VII = V

زليج *zaliḡ* slippery

زليج *zaliḡ* slippery

مزلاج *mizlaj* pl. مزالڭ *mazāliḡ*² skate

مزلاج *mizlāj* pl. مزالڭ *mazāliḡ*² (sliding) bolt (on a door)

زليج *zulaiḡ* faïence, ornamental tile

زليجي *zulaiḡī* faïence, ornamental tile

زلزل *zalzala* to shake, rook, convulse, cause to tremble (هـ s.th., s.o.); pass. *zulzila* also: to waver, stumble II *tazalzala* to quake (earth)

زلزلة *zalzala* pl. زلازل *zalāzil* earthquake

زلزال *zalzāl*, زلزال *zilzāl* concussion, shock, convulsion; earthquake

زلط *zalaṭa u* to swallow, gulp down, gobble (هـ s.th.) II to strip, undress (هـ s.o.) V to undress, strip

زلط *zult* nakedness, nudity

زلط *zalaṭ* (coll.; n. un. هـ) (eg.) gravel, pebbles; road metal, ballast

زلعة *zal'a* pl. زلع *zila'* (eg.) a kind of tall clay jar

زلعوم *zal'ūm* pl. زلاعيم *zalā'im*² gullet, throat

زلف *zalafa u* (*zalf, zalaf, zalif*) to approach (الى s.o. or s.th.), advance (الى toward), go near II to exaggerate, blow up (a report, في in) IV to bring near, bring close (هـ s.o., s.th.) V to flatter (الى s.o.), fawn (الى upon s.o.), curry favor, ingratiate o.s. (الى with s.o., also ل) VIII ازدلف *izdalafa* to flatter

زلف *zalaf* servile flattery, sycophancy, toadyism, bootlicking

زلفة *zulfa* and زلفى *zulfā* servile flattery, sycophancy, toadyism, bootlicking

متزلف *mutazallif* sycophant, toady, bootlicker

زلق *zaliqa a* (*zalaq*) and *zalaqa u* (*zalq*) to glide, slide; to slip II to make slippery (هـ s.th.); to slip, glide (في هـ s.th. into) IV to cause (هـ s.o.) to slip | ازلقه ببصره (*bi-baṣarihī*) to look at s.o. sternly or disapprovingly V and VII to glide, slide; to skid, slither, slide (الى into s.th.), to slip; to ski; to skate | انزلق على الثلج (*talj*) 380 to ski; to skate VII to slip from s.o.'s (عن) hand, from s.th. (عن)

زلق *zaliq* slippery

زلقة *zalqa* (n. vic.) slip, skid, slideslip

زلاقة *zalāqa* slipperiness

زلاقة *zallāqa* pl. -āt sleigh, sledge, sled; toboggan; toboggan chute, sledding course; gutter, eaves trough

مزلق *mazlaq* pl. مزالق *mazāliq*² slippery spot; slide, chute; esp. pl. treacherous, perilous ground, pitfalls, dangers, perils

مزلقان *mazlaqān* (dual) (loading) ramp; gradient, ramp, driveway, access road

مزلق *mizlaq* skate; مزلقان a pair of skates | مزلق ذو عجلات (*'ajalāt*) roller skate

مزلقة *mizlaqa* pl. مزالق *mazāliq*² sleigh, sledge, sled; toboggan

انزلاق *inzilāq* slipping, sliding, skidding; skiing; skating

منزلق *munzaliq*: باب منزلق sliding door

زلم¹ *zalam* pl. ازلام *azlām* arrow without head and feathers, used in divination

زلومة² *zullūma, zallūma* pl. زاللم *zalālim*² trunk (of an elephant)

زم *zamma u* (*zamm*) to tie up, fasten, tighten (هـ s.th.); to truss up (هـ s.th.) | زم بانفه (*bi-anfihi*) to turn up one's nose, be supercilious II to bridle (هـ a camel), put the bridle (هـ on a camel)

زمام *zimām* pl. ازمة *azimma* camel halter, nose rope of the camel; rein, bridle; halter; day hook; register; ground, land | بزمامه under his supervision, under his direction, زمام الأمر *z. al-amr* reins of power, قبض على ازمة الأمر to hold the reins of power in one's hand, be in control of power, wield power; تولى زمام الحكم *tawallā z. al-ḥukm* to seize the reins of power, assume power

زمت V to be prim, sedate, staid

زمت *tazammūt* primness gravity, sedateness

متزمت *mutazammit* grave, stern, staid, sedate (character); prim; narrow-minded

J!-j *zam; ara* (:j~j *zam; ara*) to .oold, to storm, rage, rave

زمر *zamjara* (زمجرة *zamjara*) to scold; to storm, rage, rave

زمر¹ *zamara i u* (*zamr, zamīr*) to blow, play (a wind instrument) II do.

زمر *zamr* blowing, playing (of a wind instrument)

زمر *zamr* pl. زمور *zumūr* a wind instrument resembling the shoe; horn (of an automobile; syr.)

زمرة *zumra* pl. زمر *zumar* troop; group (of people); زمرة دموية blood group

زمار *zammār* player (on a wind instrument), piper

زمامير *zammāra, zummāra* pl. زمامير *zamāmīr*² (eg.) a wood-wind instrument consisting of two pipes, related to the clarinet; siren | زمارة الإنذار *z. al-indār* warning siren

زمار *mizmār* single-pipe wood-wind instrument resembling the oboe

مزموور mazmūr pl. مزامير mazāmīr²
psalm

ازمير² izmīr² Izmir, Smyrna (seaport in W
Turkey)

زمرد zumurrud emerald

زمردی zumurrudī emerald(-colored)

زمرم zamzama to rumble, roll (thunder); to
murmur

زمرم zamzam copious, abundant (esp.
water); Zemzem, name of a well in Mecca

زمرمية zamzamīya water flasak,
canteen; O thermos bottle

زمرمة zamzama pl. زمازم zamāzim² roll
of thunder; roar of a lion 381

زماط zamaṭa to escape, slip away

زمع II end IV to determine (على, هـ on), decide,
resolve, be determined (على, هـ to do s.th.)

زمع muzmi' determined, resolved; --
muzma' and مزمع عليه decided; imminent;
forthcoming, prospective | المؤتمر المزمع
... عقدته في al-mu'tamar al-m. 'aqduhū fī the
conference which is to be held on (with
following date)

زمل¹ III to keep (هـ s.o.) company, be s.o.'s (هـ)
companion, be a colleague or associate (هـ
في of s.o. in s.th.); to accompany (هـ s.o.) VI
to be comrades, be close companions

زملة zumla party, company (of people)

زميل zamīl pl. زملاء zumalā²
companion, crony, associate, comrade;
colleague; accomplice

زميلة zamiila pl. -āt (woman)
companion; (woman) colleague; sister
ship

زمالة zamāla comradeship;
colleagueship; fellowship | زمالة دراسية
(dirāsīya) scholarship, stipend (ir.)

ازميل² izmīl pl. ازاميل azāmīl² chisel

زمن zamīna a (زمانة zamāna) to be chronically
ill IV to stay long, remain (ب at a place);
to last long; to be chronic (disease)

زمن zaman pl. ازمان azmān time; period,
stretch of time; duration; زمانا zamanan for
some time

زمنة zamana period or time

زمنی zamnā pl. زمين zamin, زمن
chronically ill

ازمنة zamān pl. زمان azmina time;
duration; fortune, late, destiny | من زمان
for some time (past), for quite a while; على
اهل زمانه ahl z. his contemporaries

زمنی zamanī temporal, time (adj.);
worldly, earthly; passing, transient,
transitory; secular | الغام زمنية mines with
time fuse; قنبلة زمنية (qunbula) time bomb

زمانی zamānī temporal, time; worldly,
earthly; passing, transient, transitory;
secular

زمانية zamanīya and زمانية zamānīya
period or time, given time

زمانة zamāna chronic illness

مزمم muzmin lasting, enduring, long,
lived; old, deep-seated, inveterate; chronic

زاهر zamhara to become red, flushed, blood-
shot IV ازهر izmaharra do.

زهرير zamharīr bitter cold, severe frost

زن zanna u (zann) to buzz, drone (insect)

زن zann buzz(ing), drone

زنا zana'a to be limited, be restricted, be
confined, be curbed, be suppressed II to
restrict, keep within bounds, beset, harry,
drive in a corner (على s.o.)

زناز II tazanbara to display proud, haughty
manners (على toward s.o.)

زنازير zanābīr² pl. زنبور zunbūr hornet

زنايك zanbarak, zunburuk, zunburak pl. زنايك
(metal) spring; spiral spring; cock (of a
rifle, etc.)

زنايق zanbaq (coll.; n. un. هـ) pl. زنايق zanābiq²
lily; iris (bot.)

زنايك = زنايك zanbalik

زنايبيل zanbīl, zinbīl pl. زنايبيل zanābīl² basket
made of palm leaves

زنايتاري zintārī dysentery

زناج zanj, zinj (coll.) pl. زناج zunūj Negro(es)

زناجي zanjī, zinjī Negro (adj. and n.)

زناجبار zanjabār Zanzibar (island and seaport of
E African coast) 382

زنجبيل *zanjabīl* ginger
 زنجار¹ *zanjara* to flip, snap (with the fingers)
 زنجار² *zinjār* verdigris
 زنجفر *zunjufr*, *zinjaf* cinnabar
 زنجير *zinjīr* pl. زناجير *zanājīr*² chain | حساب
 الزنجير double-entry bookkeeping
 زنج *zanika a (zanak)* to turn rancid
 زنج *zanik* rancid, rank
 زند *zand* m. and f., pl. زند *zinād*, زنود *zunūd*
 stick of a fire drill, a primitive device for
 kindling fire; by extension, the whole fire
 drill; -- *zand*, *zind* (pl. زنود *zunūd*) ulna
 (*anat.*); forearm
 زند *zinād* pl. ازند *aznida* fire steel; cock,
 hammer (of a rifle, etc.) | حجر الزناد *hajar*
az-zinād flint
 زندق II *tazandaqa* to be a freethinker, an
 atheist
 زندقة *zandaqa* atheism
 زندیق *zindīq* pl. زنداقة *zanādiqa* zendik,
 unbeliever, freethinker, atheist
 زرن II *zīr* زرن اليه بعينه: II
 زرن *zunnār* and زنارة *zunnāra* pl.
 زرنانير *zanānīr*² belt, girdle; sash; band
 or rope worn around the waist; cross
 stripe, traverse band
 زنزانة *zinzāna* pl. -āt prison cell (*eg.*)
 زنلخت *zanzalakt* China tree (*Melia azedarach*;
bot.)
 زنطارية *zintārīya* dysentery
 زناق *zanaqa i (rang)* to tighten, constrict (هـ
 s.th.); to hobble (هـ an animal) II to keep
 on short rations, scrimp (على s.o.), be
 stingy, tight-fisted (على toward)
 زنقة *zanaqa (magr. zanga)* pl. زنق *zinaq*
 narrow street, lane, alley, dead-end street
 زنق *zināq* neckband, collar
 زنك *zink* zinc
 زنمرده *zanmarda* virago, termagant
 زنيِم *zanīm* low, despised, ignoble, mean;
 bastard; stranger, outsider
 زنى *zanā i (zanā, zinā, zinā)* to commit
 adultery, fornicate, whore

زنى *zīnā* adultery; fornication

زنا *zīnā'* adultery; fornication

زان *zānin* pl.; زناة *zunāh* fornicator,
 adulterer

زاننیه *zāniya* pl. زوان *zawānin*² whore,
 harlot; adulteress

زه *zahada a, zahida a* and *zahuda u (zuhd)* to
 abstain (في from, also عن هـ), renounce,
 abandon, foresake (في s.th., also عن هـ),
 withdraw (في هـ from), refuse to have
 anything to do with (في هـ) | زهد في
 الدنيا (*dunyā*) to renounce pleasure in
 worldly things, become an ascetic, lead a
 pious, ascetic life II to induce (هـ s.o.) to
 withdraw or abstain (في from); to spoil
 s.o.'s (هـ) pleasure in (في), arouse a dislike
 (في هـ in s.o. for) V to practice asceticism,
 withdraw from the world X to deem little,
 insignificant, trifling, small

زه *zuhd* (voluntary) renunciation (في of
 s.th.); indifference (في to, esp. to worldly
 things); abstemiousness, abstinence;
 asceticism | الزهد في الدنيا (*dunyā*)
 asceticism

زهيد *zahīd* little, low, moderate (esp.
 price), insignificant, peltry, trifling. small;
 a little, a small amount (في of)

زهادة *zahāda* smallness, lowness,
 moderateness

تزه *tazahhud* asceticism, life of
 retirement devoted to the service of God

زهيد *zāhid* pl. زهاد *zuhhād* abstemious,
 abstinent, continent, self-denying; ascetic

383

زهر *zahara a (zuhūr)* to shine, give light,
 be radiant IV to glow, gleam, glare, shine;
 to blossom, be in bloom (plant, flower)
 VIII ازدهر *izdahara* to shine brightly, be
 radiant; to blossom, be in bloom; to
 flourish, prosper, thrive

زهر *zahr*, (coll.; n. un. هـ) pl. زهور *zuhūr*,
 ازاهير *azhūr*, ازهار *azhār*, ازاهر *azāhir*²,
 ازاهير *azāhir*² flowers; blossoms; --cast iron
 (also زهر الحديد | زهر الثالوث *at-tālūt*
 pansy; زهر الربيع *al-* primrose; زهر العسل
al- 'asal honeysuckle; زهر اللؤلؤ *al-lu'lu'*
 daisy; ماء الزهر orange-flower water

زهرة *zahra* (n. un.) pl. *āt* flower, blossom; splendor, beauty

زهرة *zuhra* brilliancy, light, brightness; beauty | زهرة الغسيل *bluing*

الزهرة *az-zuhara* the planet Venus

امراض زهرية | زهرى *zuharzi* syphilis | venereal diseases

زهر *zahrīya* pl. *-āt* flower vase

زهارة *zahhār*, florist

زهراوي *zahrāwī* gay, merry, cheerful (person)

ازهر *azhar*² shining, luminous, radiant, brilliant; bright; -- (relative) more radiant | جامع الأزهران sun and moon; جامع الأزهر and الجامع الأزهر Al Azhar Mosque and University in Cairo

ازهرى *azharī* of or pertaining to Al Azhar; (pl. *-ūn*) Azhar student

مزهر *mizhar* pl. مزاهر *mazāhir*² ancient Arabic variety of the lute; (now pronounced *mazhar*) a kind of tambourine (eg.)

مزهرية *mazharīya* flowerpot

تزهير *tazhīr* bloom, florescence

ازهار *izhār* florescence

ازدهار *izdihār* flourishing, florescence, bloom, heyday

زاهر *zāhir* shining, luminous, radiant, brilliant; bright

مزهر *muzhir* blooming, in bloom; shining, luminous, bright

زهف *zahafa a* (زهوف *zuhūf*): زهف الى الموت to be on the verge of death VIII ازدهف الى الموت do.

زهق *zahaqa a* (*zahq*, زهوق *zuhūq*) to die, pass away, run out, come to nothing; زهقت نفسه (*nafsuḥū*) and زهقت روحه (*rūḥuhū*) to give up the ghost, die; to weary, become tired (من of s.th.), be disgusted (من with s.th.) IV to bring about the ruin or downfall of s.th. (هـ); to destroy, annihilate (هـ s.th.); ازهق النفس (الروح) to be disgusting, be revolting

زهوق *zuhūq* dying, passing, bound to vanish

زهم *zuhm* offensive smell

زهم *zahm* malodorous, fetid

زهمة *zuhma* offensive smell

زهومة *zuhūma* offensive smell

زهوا (زهو) *zahā u* (*zahw*) to blossom, flower, be in bloom; to grow, thrive; to shine brightly, be radiant, glow, gleam; to give o.s. airs, be haughty, conceited; to pride o.s. (ب upon, both in a favorable and a pejorative sense); pass. زهى *zuhiya* to be proud, conceited (ب of), pride o.s. (ب on), boast (ب of), vaunt (ب s.th.) IV to blossom, flower, be in bloom; to grow, thrive; to give o.s. airs, be conceited, be boastful VIII ازدهى *izdahā* and pass. *uzduhiya* to be self-satisfied, complacent, conceited, proud; *izdahā* to shine (ب at, in s.th.), have (ب an accomplishment) to show; to boast (ب of s.th.), vaunt (ب s.th.)

زهو *zahw* and *zuhuw* bloom, florescence; splendor; beauty; pride; haughtiness, arrogance; vanity, a vain or futile thing or things; fun, play, amusement 384

زهى *zahīy* brilliant, splendid, magnificent, gorgeous, sumptuous

زهاء *zahā'* radiance, brilliancy, splendor

زهاء *zuhā'* number, amount; *zuhā'a* roughly, about, some (with foll. figure)

ازهى *azhā* more flourishing; prouder, more conceited

ازدهاء *izdihā'* bloom, florescence, flourishing; heyday; shining; glittering, splendor, radiance; pride (both in a favorable and a pejorative sense)

زاه *zāhin* shining, brilliant, radiant, resplendent; glowing; splendid, gorgeous, magnificent, gaudy, beautiful

مزهو *mazhūw* proud (ب of); haughty, supercilious, vainglorious; cocky, overbearing

زبع see زوبعة

زوج² II to pair, couple (من or ب s.th. with), join in pairs or couples (هـ s.th.); to double, geminate (هـ s.th.); to employ parallelism (*rhet.*); to marry off, give in

marriage (هـ, هـ, هـ a girl to s.o.) III to form a pair or couple; to use in parallel construction, join in a pair (بين two words, *rhet.*); to marry, join in wedlock, unite in matrimony (بين -- و s.o. with) V to get married (من, ب, على, هـ with), marry (من, ب, على, هـ s.o.) VI to intermarry; to pair, come together forming a pair, be in pairs, be double VIII ازدواج *izdawaja* to pair, he in pairs, be double, appear twice

زوجة *zauja* pl. ازواج *azwāj* one of a pair; husband; wife; mate, partner; couple, pair (also, e.g., of shoes); dual زوجان couple

زوجة *zauja* pl. -āt wife

زيجة *zīja* marriage, wedding

زوجي *zaujī* in pairs, paired; double; marital, matrimonial, conjugal; doubles (tennis)

زوجي *zījī* marital, matrimonial, conjugal, connubial

زوجية *zaujīya* pl. -āt matrimony, marriage

زواج *zawāj* marriage (من with); wedding; matrimony, wedlock | وحدة الزواج *wahdat az-z.* monogamy

مزواج *mizwāj* frequently marrying

تزوج *tazwīj* marrying off (of a woman, من to)

زواج *zawāj* doubling, duplication; parallelism (*rhet.*)

مزاوجة *muzāwaja* pairing, coupling, close union (of two things)

تزوج *tazawwuj* marriage

تزاوج *tazāwuj* intermarriage

ازدواج *izdiwāj* pairedness doubleness; O coupling (*el.*) | ازدواج ضريبي (*darībī*) double taxation

متزوج *mutazawwij* married

مزدوج *muzdawij* double, twofold, two- (e.g., of a railroad: two-track)

زاج² look up alphabetically

زاح *zāha* i (زيح) = زاح *zāha* u (زوج)

زود II to supply with provisions (هـ s.o.), provision (هـ, ب s.o. with); to provide, supply, equip (هـ, هـ s.o., s.th. with); to

endow (ب هـ s.o. with); to enrich (ب هـ s.th. with) IV to supply with provisions (هـ s.o.) V to be supplied (with provisions); to take along provisions (on a journey); to learn (من from s.o.); to provide o.s., supply o.s. equip o.s. (ب with)

ازودة *azwida* ازواد *azwād* pl. زاد *zād* provisions, supplies, stores

زواد *zawād* provisions

زواودة *zuwwāda* provisions

مزائد *mizwad* pl. مزاود *mazāwid*², مزائد *mazāid*² provision bag, haversack 385

مزادة *mazāda* provision bag, haversack

تزويد *tazwīd* supply, purveyance (ب of) provision, equipment (ب with); manning (of ships)

زائدة pl. زوائد see زيد

مزود *muzawwid* pl. -ūn contractor, supplier, furnisher, purveyor, victualer, caterer

مزود *muzawwad* provided, supplied, furnished (ب with); equipped (ب with); armed (ب with guns); connected (ب with), attended, accompanied (ب by)

زار *zāra* u (زور) *zaur*, زيارة *ziyāra* to visit (هـ s.o.), call (هـ on s.o.), pay a visit (هـ to); to afflict (هـ s.o.) II to forge, falsify, counterfeit (هـ s.th.); to fake, simulate VI to exchange visits IX to turn aside, turn away, dissociate o.s. (عن from); to be averse (عن to s.th.); ازور به to turn s.o. away, alienate s.o. (عن from) X to desire s.o.'s (هـ) visit

زور *zaur* upper part of the chest; throat | آلام الزور sore throat

زور *zūr* lie, untruth; falsehood | شهادة الزور *šahādat az-z.* false testimony

زور *zūr* force | بالزور by force, forcibly

زور *zawar* inclination, obliqueness, slant; crookedness; falseness; perfidy, insidiousness; squint

زورة *zaura* (n. vic.) pl. -āt visit, call

زيارة *ziyāra* pl. -āt visit; call (social, of a doctor)

ازور *azwar*², f. زوراء *zaurā*², pl. زور *zūr*
inclined, slanting, oblique; crooked,
curved; squint-eyed, cross-eyed

مزار *mazār* pl. -*āt* place which one
visits; shrine, sanctuary

تزوير *tazwīr* forgery, falsification
| تزوير في السندات (*sanadāt*) falsification of
documents

ازورار *izwirār* turning away;
averseness, aversion, dislike, distaste

زائرة *zā'ir* pl. -*ūn*, زوار *zuwwār*, f. زائرة
zā'ira pl. -*āt*, زور *zuwwar* visitor, caller,
guest

مزور *mazūr* visited

مزور *muzawwar* forged, false,
counterfeit; obtained by swindle, faked

زورق *zauraq* pl. زوارق *zawāriq*² boat, rowboat,
skiff | زورق بخاري (*bukhārī*) steam launch;
زورق الصيد *z. aṣ-ṣaid* fishing boat; زورق
النجاة *z. an-najāh* lifeboat; O زورق ناصف
torpedo boat

¹زاغ (*zāga u* (*zauḡ*, زوغان *zawagān*)
to turn aside, depart, deviate (عن from),
swerve; to deviate from truth, to swindle;
see also زيغ VI to turn aside, swerve

²زاغ look up alphabetically

زوفاء *zūfā'*, زوفى *zūfā* hyssop (*bot.*)

¹زوق II to adorn, embellish, ornament,
decorate (هـ s.th.); to picture, visualize (هـ
a story, in one's imagination)

زواق *zawāq* embellishment, adornment,
ornamentation; decoration; finery, attire;
face painting, make-up, cosmetics

مزوق *muzawwaq* adorned, embellished,
ornamented, decorated; florid, flowery
(speech); dressed up, meretricious, showy,
gaudy

²زاووق, زاووق look up alphabetically

زال (*zāla* (1st pers. perf. *zultu*) *u*
(زيل and زوال) to go away, withdraw (عن or
من from), abandon, leave (عن or من s.o. or
s.th.); to disappear, vanish; to abate, calm
down, die down, come to an end; to go
down, set; -- (1st pers. perf. *ziltu*) *a* (*zail*)
to cease (with negations only) | زول:
زال منه الغضب (*gaḍab*) his wrath abated; زال
عن الوجود to cease to exist; -- of زيل: with

لا يزال (*yazal*) 386 لم يزل, مازال
equivalent to Engl. "still, yet":
(*af'aluhū*) I have not ceased to do it, I
(am) still do(ing) it; مازال قائما he is still
standing, مازال في he has not ceased to be
or to remain in, he is still in; لا يزال في حاجة
he is still in need of it, he still needs it;
(*dikrin*) لا يزال على ذكر منه he still
remembers him II زول *zawwala* to remove,
eliminate (هـ s.th.), -- زيل *zayyala* to
separate, break up, disperse, scatter (هـ
s.th.) III زاول *zāwala* to pursue (هـ s.th.),
devote o.s. apply o.s. (هـ to); -- زایل *zāyala*
to separate, part (هـ, هـ from), leave, quit,
abandon (هـ, هـ s.o., s.th.); to separate

زایل الدار | (s.th. بين) to move out of the
house, leave the house IV to cause to
cease or stop, make disappear or vanish (هـ
s.th.), to remove, eliminate (هـ s.th.), put
an end (هـ to s.th.), do away (هـ with s.th.),
make a clean sweep (هـ of s.th.) VI تزايد
tazāyala to be disjointed, incoherent; to
pass away, cease, stop

زول *zawl* pl. ازوال *azwāl* person, body,
figure, nightly apparition, specter, ghost,
phantom, spirit

زوال *zawāl* end, passage, extinction,
disappearance, vanishing, cessation;
setting (of the sun); noon | سريع الزوال
ephemeral, evanescent, fleeting, بعد الزوال
in the afternoon; عند الزوال around noon, by
noon; خط الزوال *katṭ az-z.* meridian

في الساعة الرابعة زوالية: *zawālī* زوالي
at four o'clock in the afternoon, at four p.m.

زولية *zūlīya* pl. زوالي *zawālī* (*ir., saud.*)
knotted rug

مزولة *mizwala* pl. مزاول *mazāwil*²
sundial

مزاولة *muzāwala* pursuit (of s.th.),
application (to); assiduous study; practice
(of some work, of a profession)

ازالة *izāla* removal, elimination

زائل *zā'il* transitory, passing,
evanescent, fleeting, ephemeral, short-
lived

زولوجيا *zōlōjīyā* zoology

زولوجي *zōlōjī* zoologic(al)

(زوم) *zāma u* (eg.) to growl, snarl (dog) II to mumble, mutter

زوم *zūm* pl. ازوم *azwām* juice, sap

¹ زان, زانة look up alphabetically

² زوان *ziwān, zuwān* = زوان (q.v.)

زوى *zawā i* to contract, wrinkle, knit (ه s.th., e.g., the eyebrows), to remove (ه s.th.); to hide, conceal (ه s.th.) | زوى ما بين (‘*ainaihi*) he knitted his eye-brows, he frowned (in anger, and the like) II and V to withdraw into a corner, go into seclusion, retire VII do., to keep to o.s., live in seclusion or retirement | انزوى في (*jildihī*) to crawl inside o.s. (out of shame, and the like)

انزواء *inziwā* retirement, seclusion, isolation

زاوية *zāwiya* pl. زوايا *zawāyā* corner, nook; angle (*math.*); a small mosque, prayer room; (*North Afr.*) small cupolaed mosque erected over the tomb of a Muslim saint, with teaching facilities and a hospice attached to it, usually the establishment of a religious order | الزاوية الحادة (*hādāda*) acute angle, الزاوية الخارجية (*munfarija*) external angle, متساوى الزوايا (*mutasāwī* az-z. equiangular, الزاوية المنفرجة (*munfarija*) obtuse angle, الزاوية القائمة (*ḥajar* az-z. cornerstone; من زوايا (*munfarija*) from different angles (i.e., aspects)

منزو *munzawīn* seclusive, secluding; retired, secluded, outlying, remote, out-of-the-way, obscure

زي *zayyā* to dress, clothe, costume (ه s.o. in) V تزيى *tazayyā* to dress, put on a dress or costume; to dress up, smarten o.s. up, to be dressed, be clad (ب in), wear (ب th.) **387**

زي *ziyy* pl. ازياء *azyā* clothing, dress, apparel, attire; O uniform; outward appearance, make-up; costume; style of dress, manner of dressing; fashion; exterior, guise, form, shape | على الزي الجديد fashionable, modish, stylish

زيبق *zībaq* (= زئبق *zi‘baq*) quicksilver, mercury

زيت II to oil, lubricate, grease (ه a machine, and the like); to add oil (ه to some food)

زيت *zait* pl. زيوت *zuyūt* oil (edible, fuel, motor oil, etc.) | زيت حار (*hārr*) linseed oil; زيت حلو (*hulw*) sweet oil, oil free of hydrogen sulfide; زيت الحوت *z. al-ḥūt* cod-liver oil; زيت الخروع *z. al-ḳirwa* castor oil; زيت السمك *z. as-samak* cod-liver oil; زيت التشحيم lubricating oil; زيت الاستصباح *z. al-gāz* kerosene

زيتي *zaitī* oily, oil (adj.), oil-bearing | لوحة زيتية (*ṣūra, lauḥa*) oil painting

زيات *zayyāt* oil dealer, oilman

زيتون *zaitūn* (coll.; n. un. ة) olive tree; olive(s) | احد الزيتون *aḥad az-z.* Palm Sunday (*Chr.*); جبل ازيتون *jabal az-z.* Mount of Olives (Jerusalem)

زيتونة *zaitūna* (n. un.) pl. -āt olive tree; olive | جامع الزيتونة the Zaitouna Mosque (large mosque and university in Tunis)

زيتوني *zaitūnī* olivaceous, olive-colored, olive-green; (pl. -ūn) student of the Great Mosque of Tunis

احد الزيتونيه *zaitūnīya, aḥad az-z.* Palm Sunday (*Cop.-Chr.*)

مزيتة *mazyata* oil can, oiler

مزيت *muzayyat* oiled

¹ زيح *zīj* leveling line (used by masons); ephemeris, astronomical almanac

² زوج زيحي *zījī* and زوجة *zīja*

زاح *zāha i* (*zaiḥ, zuyūḥ, zayahān*) to go away, depart, leave IV to remove, drive away, banish (ه s.th.), do away with (ه); to take away (ه s.th.); to pull away, throw back (ه a curtain, a veil, etc., عن from s.th.) | ازاح اللثام عن to reveal, disclose s.th.; ازاح الستار عن تمثال (*timtāl*) to unveil a monument VII to go away, depart, leave; to be pulled away, be thrown back (curtain)

ازياح *zāh* pl. ازياح *azyāḥ* (straight) line

ازياح *zayyāḥ* pl. -āt religious procession

ازاحة *izāḥa* removal, abolition | ازاحة الستار unveiling (of a monument)

(زيد) *zāda i* (زيادة *ziyāda*) to become greater, become more, grow, increase, be compounded, multiply; to be greater, be more, amount to more (عن or على than), exceed (عن or على s.th., an amount, ب by), go beyond an amount or number (على); to augment, increase, compound (هـ s.th.), make (هـ s.th.) grow or increase; to step up, raise (من هـ s.th., الى هـ s.th. to); to add (على هـ s.th. to); to add, make additions (على to), enlarge (على s.th.); to extend, expand, further, advance, promote, intensify (في or من s.th.); to give more (هـ to s.o. of s.th.) | لا يزيد على it is no more than ... , it is only .. ; زاد قائلا he added (in speech followed by quotation); زد على ذلك (*zid*) (prop.: add to it that ...) in addition to that there is ..., what's more, there is ...; furthermore, moreover; زاده علما (*'ilman*) to tell s.o. more about it, supply s.o. with more information II to increase, augment, compound, make grow m to make a higher bid (هـ than s.o.), outbid (هـ s.o.; at an auction) V to increase; to nee, go up (prices); to make additions, add embellishments of one's own, exaggerate (in telling s.th.); to be long-winded, verbose | تزيد من العلم، من المعرفة (*'ilm, ma'rifa*) to acquire additional knowledge, increase one's knowledge VI 388 to outbid one another; to increase gradually, be growing; to become more intense, intensify; to become more and more, exceed more and more (من s.th.) VIII ازداد *izdāda* to grow, be growing, increase, be compounded, multiply | ازداد بكاء (*bukā'an*) he wept more and more X to demand more, ask for more, go up with one's demands; to try to achieve more; to aim or work at an increase, expansion or extension (هـ of); to ask (هـ s.o.) to give more of s.th.

الزيدية *az-zaidīya* a Shiitic group forming an independent commonwealth (Yemen)

الزيود *az-zuyūd* the Zaidites, adherents of the Zaidiya sect

زيادة *ziyāda* increase, increment, accretion, growth; surplus, overplus, excess; increase, augmentation, raising, stepping up; enhancement, elevation, intensification; extra pay, allowance (in

addition to the salary); addition; زيادة *ziyādatan* in addition, additionally | زيادة *ziyādatan* عن over and above, beyond, in excess of; regardless of; aside from; حملة زيادة عن تحملها *ḥammalahū z. 'an tahammulihi* he loaded him with more than he could carry; زيادة على ذلك (*ziyādatan*) moreover, besides; زيادة المواليد excess of births; لزيادة الإيضاح (*īdāḥ*) in order to make it even clearer, for further elucidation

ازيد *azyad²* more excessive, higher, greater, bigger

مزاد *mazād* pl. -*āt* auction, public sale

مزيد *mazīd* an exceeding (على of s.th.); excess, superabundance; high degree, large extent; utmost, maximum; (with foll. genit.) excessive, extreme, utmost, highest, greatest, superlative; pass. partic. of I: increased, etc.; the derivative stems of the verb (*gram.*) | بمزيد الشكر *bi-m. iš-šukr* with many, many thanks; بمزيد الأسف *bi-m. il-asaf* with the greatest regret; بمزيد الارتياح with extreme satisfaction; ليس له مزيد it is unsurpassable, it's not to be outdone

مزايدة *muzāyada* pl. -*āt* auction, public sale

تزيد *tazayyud* exaggeration (in reporting), one's own embellishments or additions, fables, yarn

تزايد *tazāyud* (gradual) increase, increment, growth

ازدياد *izdiyād* increase, growth, rise, intensification

استزادة *istizāda* a striving for more; pursuit of an increase, expansion or extension; desire or request for more | لم يبق استزادة لمستزيد (*yabqa, li-mustazīdin*) there is nothing to be added, nothing more need be said about it

زائد *zā'id* increasing, growing; excessive, immoderate; exceeding (عن s.th.), in excess (عن of); additional, extra, supernumerary | زائد على الحاجة more than necessary, surplus

زائدة *zā'ida* pl. زوائد *zawā'id²* appendage, appendix (*anat., zool., bot.*); outgrowth (*med.*) | زائدة معوية (*mi'awīya*)

and زائدة دودية (*dūdīya*) vermiform appendix (*anat.*)

مزاید *muzāyid* pl. *-ūn* bidder, outbidder (at an auction)

متزايد *mutazāyid* steadily increasing, swelling

¹ زير II (*mor.*) to close (هـ a button)

² زير *zīr* pl. ازيار *azyār*, زيار *ziyār* (eg., *magr.*) large, almost conical jar, made of porous clay, for storing water

³ زير *zīr* the highest string of stringed instruments (*mus.*) **389**

زير *zīz* (coll.; n. un. ة) pl. زيزان *zīzān* cicada; chrysalis

زيرفون *zaizafūn* jujube (*Zizyphus*; *bot.*); linden tree

¹ زيغ (*zāga i* (*zaiḡ*, زيغان *zayagān*) to turn aside; to depart, deviate (عن from); to swerve; to turn away (عن from), turn one's back (عن on); to wander, stray, roam (eyes) IV to cause (هـ s.th.) to deviate | از اغ عني بصره (*baṣarahū*) he looked past me, he snubbed me

زيغ *zaiḡ* and زيغان *zayagān* a turning aside; deviation, departure (عن from) | زيغ | سداد (*sadād*) erring and doing right, wrong and right

زائغ *zāiḡ* deviating, divergent; false, wrong, distorted, perverted | نظرات زائغة (*nazarāt*) wandering glances

² زاع look up alphabetically

زاف (*zāfa i* (*zaiḡ*) to be false, be spurious II to counterfeit (هـ money); to declare (هـ s.th.) to be false or spurious

زيوف *zaiḡ* falseness; pride; (pl. زيوف *zuyūf*) false, spurious, forged, counterfeit

ازيف *azyaf*² falsen, more spurious

تزييف *tazyīf* falsification, forgery, counterfeiting

زائف *zā'if* false; forged, counterfeit, spurious | نقود زائفة | اخبار زائفة false reports; counterfeit money

مزيف *muzayyif* forger, counterfeiter

مزيف *muzayyaf* forged; counterfeit, false, spurious; pseudo-

¹ زيقي II (*eg.*) to creak, screech

² زيقي *zīq* pl. ازيق *azyāq* collar, neckband; border, hem (of a garment)

زول and II, III, VI see زال (زيل)

¹ (هـ) زان *zāna i* (*zain*) to decorate, adorn (هـ s.th.) II to adorn, decorate, embellish, ornament (هـ s.th.); to grace (هـ, هـ s.o., s.th.); to shave (هـ s.o.); زينت نفسها (*nafsahā*) to make herself up (lady); to paint in glowing tones, present in a favorable light, extol (هـ الى ل, ل s.th. to s.o.); to conjure up (هـ s.th., ل before s.o.'s eyes), create visions (هـ of s.th., ل in s.o.'s mind), lead s.o. (ل) to believe (ان that); to give (ل s.o.) the idea (ان to do s.th.), suggest (ل ان to s.o. to do s.th.) V to be decorated, be adorned; to dress up, smarten o.s. up, spruce up, preen o.s.; to shave, get a shave VIII اذنان *izdāna* to be decorated, be adorned; to be graced

زين *zain* beauty; beautiful, nice, pretty

زينه *zīna* pl. *-āt* embellishment, adornment, ornament, decoration; cloth., attire, finery; toilette | زينة الوجه *z. al-wajh* make-up; بيت الزينة *bait az-z.* beauty shop; نباتات الزينة ornamental tress; زينة اشجار الزينة *nabātāt az-z.* ornamental plants; خوان الزينة *kuwān az-z.* dressing table; غرفة الزينة *gurfat az-z.* dressing room

زيان *zayyān* beautiful

زيان *ziyān* embellishment, adornment, decoration; ornament

زيانة *ziyāna* barber's or hairdresser's trade

تزيين *tazyīn* adorning, decoration, ornamentation; make-believe, sham, pretense

مزين *muzayyin* barber, hairdresser

مزين *muzayyin* decorated, ornamented, adorned (ب with); graced (ب with)

مزدان *muzdān* decorated, ornamented, adorned (ب with); graced (ب with)

² زان look up alphabetically

زينكو *zinkō* zinc **390**

سد *sa* shortened form of سوف *saufa* (q.v.)

ساتان *sātān* satin

ساج *sāj* pl. سيجان *sījān* teak, Indian oak

ساجات *sījān* castanets

سادة *sāda* simple; plain, unicolored, uniform (fabric) | قهوة سادة (*qahwa*) unsweetened coffee

سودد see سودد²

سئر *sa'ira* a to remain, be left

سور *su'r* pl. اسار *as'ār* rest, remainder, remnant, leftover (esp. of food and beverages)

سورة *su'ra* rest, remainder, remnant, leftover (esp. of food and beverages); vestige of youthful vigor

سائر *sā'ir* remaining; rest, remainder; (with foll. det. genit.) all

الساسانيون *as-sāsānīyūn* the Sassanidae, a dynasty of Persian kings (226-651 A.D.)

ساغو *sāgō* sago

ساكو *sākō*, ساكوه sack coat, lounge jacket

تسأل *sa'ala* a (سؤال *su'āl*, مسألة *mas'ala*, تسأل *tas'āl*) to ask (عن or هـ ° s.o. s.th. or about s.th.); to inquire (عن ° of s.o. about); to ask (من هـ or ° s.o. for s.th.), request, demand, claim (من هـ or ° from s.o. s.th.) الا *sa'alahū illa* to implore, adjure s.o. that he ...; تسألُه عن اخباره to ask s.o. about s.o. else; تسألُه رأيه (*ra'yahā*) to ask s.o.'s opinion, consult s.o.; تسألُه سؤالاً to ask s.o. a question; يسأل (*yus'alu*) he is responsible, answerable (عن for) III to ask, question, interrogate (° s.o.); to call (° s.o.) to account IV اسألُه سؤاله (*as'alahū*) to fulfill s.o.'s wish, comply with s.o.'s request V *tasa'ala* and تسول *tasawwala* to beg VI to ask; to ask o.s.; to ask one another; تساءل (هل (عن) to ask o.s. whether (about); to inquire (عن about)

سؤل *su'l* demand, request, wish

سؤلة *su'la* demand, request, wish

سؤال *su'āl* pl. اسئلة *as'ila* question (عن about); request (عن for); inquiry (عن about); demand, claim

سأل *sa'āl* given to asking questions, inquisitive, curious

سؤول *sa'ūl* given to asking questions, inquisitive, curious

مسألة (مسئلة) *mas'ala* pl. مسائل *masā'il*² question; issue, problem; matter, affair, case; request

مساءلة *musā'ala* questioning, interrogation

تسول *tasawwul* begging, beggary

تسؤل *tasā'ul* (self-directed) question; questioning

سائل *sā'il* pl. -ūn, سؤال *su'āl*, سائلة *sa'ala* questioner; petitioner; beggar

مسؤول *mas'ūl* responsible, answerable, accountable (عن for)

مسئولية *mas'ūliya* pl. -āt responsibility (عن for)

متسول *mutasawwil* pl. -ūn beggar

سام¹ *sām* Shem (eldest son of Noah)

سامي *sāmī* Semitic; (pl. -ūn) Semite

اللاسامية *al-lā-sāmīya* anti-Semitism

سئم² *sa'ima* a (سأم *sa'm*, سامة *sa'āma*) to be weary, tired (من or هـ of s.th.), be bored, fed up (من or هـ with s.th.); to dislike, detest, loathe (ان doing s.th.), have an aversion (ان to doing s.th.) IV to cause or arouse weariness or boredom (° in s.o.), weary, bore (° s.o.)

سئم *sa'im* weary, tired, bored

سؤوم *sa'ūm* disgusted, weary, fed up

سامة *sa'āma* weariness, disgust, boredom, ennui

سب *sabba u* (*sabb*) to insult, abuse, call names, revile (° s.o.), rail (° at); to curse (° s.o.); to blaspheme, curse, swear II to cause, provoke, arouse, produce, bring about, effect, occasion (هـ s.th.), give occasion (هـ to s.th.) III to exchange insults or abusive language (هـ with s.o.) V to be caused, be produced (عن by), be the consequence or result (عن of), follow, arise, spring, result (عن from); to be the reason or cause, be at the bottom (ب or في of), be to blame (في for), be instrumental (في in); to seek reason or motives (الى for s.th.); to account, give a reason or explanation (الى for), justify, motivate (الى s.th.); to use (ب

s.th.) as a means (الى for); to trade, be in the retail business VI to insult each other, call one another names, rail at each other VIII = VI

سب *sabb* abuse, vituperation, insults, cursing

سبة *sabba* period of time, (long) while

سبة *sibba*: سبة الألام *s. al-ālam* Passion Week (Chr.)

سبة *subba* disgrace, shame, dishonor

سبب *sabab* pl. اسباب *asbāb* rope, tent rope; means for obtaining s.th.; reason, cause, motive, occasion (with fall. genit. or في: of); means of subsistence; (esp. pl.) relations (between people) | سبب اكبر | main reason; اسباب الحكم *a. al-ḥukm* opinion (*jur.*); اسباب الراحة *luxury*; بسبب *bi-sababi* because of, on account of, due to, by; بسبب ذلك because of that, for that reason, therefore; كان السبب فيه (*sababa*) to be the cause of s.th., be to blame for s.th.; يرجع الى السبب الى (*yarji 'u*) the reason is to be found in ...; اخذ سأسباب الحضارة الحديثة; وصل اسبابه بأسبابه (*asbābahū*) to join forces with s.o.; تقطعت العلاقات بين الأسباب relations between ... are broken out, they no longer have anything in common; شاطره أسباب المسرة *ṣāṭarahū asbāba al-masarra* to share s.o.'s joy

سببية *sababīya* causality

سباب *sabbāb* abuser, vituperator, reviler

سبابة *sabbāba* index finger

سبيب *sabīb* pl. سبائب *sabā'ib*² strand of hair

مسبة *masabba* pl. -āt vilification, abuse, insult

تسبيب *tasbīb* mediate causation (*Isl. Law*)

سباب *sibāb* abuse, vituperation, revilement

مسابة *musābba* abuse, vituperation, revilement

مسبب *musabbib* causer, originator, author; مسببات *musabbibāt* causative factors

السبب | مسبب *musabbab* caused (عن by) | والسبب (*sabab*) cause and effect

متسبب *mutasabbib* causer; cause; retailer, small storekeeper

ذهبوا ايدي (ايادي) *sabā* and سبأ *saba'* Sheba | سبا *d. aidiya (aydiya) sabā* they were scattered to the four winds

سبانخ *sabānak, sabānik* spinach

سبايس see سباهي

سبايس *sabāyis* and سباهي *sibāhī* spahis, Algerian native cavalry in the French army

¹سبت *sabata u* to rest; to keep the Sabbath IV to enter on the Sabbath 392

السبت *as-sabt* pl. السبوت *as-sabūt* Sabbath, Saturday | يوم السبت *yaum as-s.* do.; سبت النور *s. an-nūr* Holy Saturday (Chr.)

سبات *subāt* lethargy; slumber, sleep

سباتي *subātī* lethargic | اللالتهاب المخي (*mukḳī*) encephalitis lethargica, sleeping sickness (*med.*)

مسبت *musbit* lethargic, inactive, motionless

²سبت *sabat* pl. -āt, اسبنة *asbita* basket

³سبت *sibitt* dill (*Anethum graveolens*; *bot.*)

سبتمبر *sibtambir* September

سبج *sabaj* jet (*min.*)

سبح *sabaḥa a (sabḥ, sibāḥa)* to swim (في, in); to float (fig.); to spread II to praise, glorify (الله *allāha, li-llāhi* God, by saying سبحان الله *subḥāna llāh* praise the Lord!); to praise, extol (ب s.th.) | سبح بحمده (*ḥamdihī*) to sing s.o.'s praise, glorify s.o.

سبحة *sabḥa* (n. un.) a swim, swimming

سبح *sabḥa* pl. سبحات *subuḥāt*, سبحات *subaḥ* beads of the Muslim rosary; Muslim rosary; supererogatory salat (*Isl. Law*)

سبحة *subḥa, sabḥa* pl. سبحات *subuḥāt, sabahāt* majesty (of God) | سبحات وجه الله *subuḥātu wajhi llāh* the sublimity, or the august splendor, or God's countenance; سبحات رفيعة (*sabahāt*) lofty heights

سبحان الله *subḥāna llāh* exclamation of surprise, etc. (prop.: praise the Lord! God be praised!); سبحان الله عن God is far above ..., God is beyond ...

سباح *sabbāḥ* swimmer
 سيوح *sabūḥ* a good swimmer; swift and smooth-running (lit.: floating; of horses)
 سباحة *sibāḥa* (art of) swimming
 مسبح *masbaḥ* pl. مسابح *masābih²* swimming pool
 مسبحة *misbaḥa* pl. مسابح *masābih²* rosary
 تسبيح *tasbīḥ* pl. -āt, تسابيح *tasābih²* glorification of God (by exclaiming سبحان الله)
 تسبيحة *tasbīḥa* pl. -āt, تسابيح *tasābih²* glorification of God; hymn, song of praise
 تسبحة *tasbiḥa* hymn, song of praise
 سابح *sābiḥ* pl. -ūn, سبحاء *subbāḥ*, سابح *subaḥā²* swimmer; bather | سابح في افكاره lost in thought
 O سابعة *sābiḥa* glider, sailplane, cargo glider
 سابحات *sābiḥāt* and سوايح *sawābih²* floating ones (epithet for race horses)
 مسبحة *musabbiḥa* index finger
 سبحة *sabḥala* glorification of God
 سيخ *sabaka u* (*sabk*) to be sound asleep II do.; to manure, fertilize (الأرض *al-arḍa* the land)
 سيخ *sabak* dung, manure, fertilizer | سيخ بلدي (*baladī*) manure
 سيخ *sabik* briny (soil)
 سبخة *sabaka, sabka* pl. سبخ *sibāk* salt marsh, salt swamp | سبخ أرض سيخ do.
 سبخ *sibāk* pl. اسبخة *asbika* dung, manure, fertilizer | سبخ بلدي (*baladī*) manure
 سبيخ *sabik* pl. سبائخ *sabā'ik²* loose (unspun) cotton
 تسبيخ *tasbīk* deep, sound sleep; O coma, somnolence (*med.*)
 سبر *sabara u i* (*sabr*) to examine with a probe, to probe (— a wound); to measure, sound (— s.th., e.g., the depth); to fathom, explore, examine (— s.th.) | سبر اغوار | سبر الشيء 393 to probe the depth of s.th., get to the bottom of s.th., study s.th. thoroughly

سبر *sabr* probing (of a wound); fathoming, exploration, examination
 سبار *sibār* pl. سبر *subūr* probe (*med.*)
 سبورة *sabūra* slate; blackboard
 مسبر *misbar* pl. مسابر *masābir²* probe (*med.*)
 مسبار *misbār* pl. مسابير *masābir²* probe (*med.*)
 سبسب *sibs* small wind instrument resembling the oboe (*eg.*)
 سبسب II *tasabsaba* to be lank (hair); to flow (tears)
 سبسب *sabsaba* pl. سباسب *sabāsib²* desert, wasteland | قفر سبسب (*qafr*) desert, wasteland, desolate region
 سبط *sabuṭa u* (سبوطه *subūṭa*, سباطة *sabāṭa*) to be lank (hair)
 سبط *sabiṭ, sabṭ, sabaṭ* pl. سباط *sibāṭ* lank (hair) | سبط اليمين *sabṭ (sabiṭ) al-yadain* liberal, openhanded, generous; سبط القامة *s. al-qāma* shapely, well-built, of graceful stature
 سبط *sibṭ* pl. اسباط *asbāṭ* grandson; tribe (of the Israelites)
 سباط *sabbāṭ* pl. سبابيط *sabābīt* shoe
 سباطة *subāṭa* bunch, cluster (of fruit)
 سباط *sābāṭ* pl. سوابط *sawābīṭ²* arcade, roofed lane or street; archway
 سبباط *sībāṭ* and (eg.) سباط *subāṭ* arcade, roofed lane or street; archway
 سبع II to make sevenfold (— s.th.); to divide into seven parts (— s.th.)
 سبع *sab*' pl. اسبع *asbu*'، سبع *subū*'، سبع *subū*'a predatory animal, beast of prey; lion
 سبع *sabu*' pl. سباع *siba*' predatory animal, beast of prey; lion
 سبعة عشر *sab*'a (f. سبع *sab*') seven; سبعة عشر *sab*'ata 'ašara (f. سبع عشرة *sab*'a 'ašrata) seventeen
 سبع *sub*'، سبعة *subu*' pl. اسباع *asbā*' one-seventh
 سباعي *subā'ī* consisting of seven parts; seven-lettered, consisting of seven letters

سبعون *sab 'ūn* seventy

سبعوني *sab 'ūnī* septuagenarian

الترجمة السبعينية *at-tajyama as-sab 'īnīya*
the Septuagint

الأسبوعات (Hebr. *š' bū 'ōt*) *as-sabū 'āt*
Shabuoth, the Feast of Weeks, or
Pentecost, of the Jews

أسبوع *usbū'* pl. أسابيع *asābī'*² week
| أسبوع الآلام *Passion Week (Chr.)*

أسبوعي *usbū'ī* weekly; أسبوعيا weekly,
by the week

أسبوعية *usbū'īya* weekly feature (*radio*)

السابع *as-sābi'* the seventh

سبغ *sabaga u a* (*subūg*) to be long and
wide; to abound, be abundant IV to make
wide, widen (هـ s.th.); to make (هـ s.th.)
complete; to bestow amply (على upon s.o.,
هـ s.th.), shower (على s.o. with); to lend,
impart liberally (على to s.th. s.th.); to
attribute, ascribe (على to s.o., هـ qualities)
| اسبغ الوضوء to perform the ritual ablution
properly (*Isl. Law*)

سابع *sābig* pl. سوايح *sawābig*² long and
loose-fitting (garment); full, complete,
perfect; excessive, abundant, ample

سبق *sabaqa i u* (*sabq*) to be, come, go, get, or
act, before or ahead of s.o. or s.th. (هـ, هـ),
precede, antecede (هـ, هـ s.o., s.th., in place
and time), arrive before s.o. (هـ) at (الى); to
outstrip, outdistance, leave behind (هـ, هـ
s.o., s.th.); to forestall (هـ s.th.); to
anticipate (هـ s.th.); to do 394 or say s.th.
(الى) spontaneously before one can be
stopped; to turn spontaneously,
instinctively, without knowing why (الى to
s.th.); to surpass, beat (على or هـ s.o.) | سبق
له ان فعله (*an fa 'alahū*) he had already done
it before; سبق له ان قابله (*an qābalaḥū*) he
had met him before (paraphrasing the
pluperfect); سبق لنا القول ان (*qaulu*) we have
previously (already) said that ...; سبق الحكم
عليه ب (*ḥukmu*) he had been previously
sentenced to ...; سبق لي it happened to me
before, I experienced before (ان that); لم
لم يسبق له I have never before ...; لم يسبق
له (as) there has never been one before,
(which is) unprecedented; سبق السيف العدل
s. s-saifu l-'adla (the sword anticipated
censure, i.e.) one has to accept the

accomplished fact, there is (was) nothing
one can (could) do about it, it is (was)
already too late; سبقه لسانه (*lisānuḥū*) to
burst out impulsively (with an utterance)
II to cause (هـ s.th.) to precede or
antecede; to premise (هـ s.th.); to do or
give (هـ s.th.) prematurely III to try to get
ahead of s.o. (هـ); to try to defeat or beat (هـ
s.o.), seek to get the better of s.o. (هـ); to
race (هـ s.o.), run a race (هـ with s.o.); to
compete, vie (هـ with s.o.) VI to try to get
ahead of one another, seek to outdo one
another. compete, vie; to try to beat one
another (الى to) VIII = VI

سبق *sabaq* antecedence; precedence,
priority | سبق الإصرار *s. al-isrār*
premeditation, willfulness (*jur.*); ميزة السبق
mīzat as-s. initiative; احرز قصد السبق see
احرز

سبق *sabaq* pl. اسباق *asbāq* stake (in a
race)

سبق *sabqa*: سبقة القلم *s. al-qalam* slip of
the pen, lapsus calami

سبقة *subqa* stake (in a race)

سباق *sabbāq* anticipatory; precursory;
triumphant | سباق قطار fast train, express
train; -- (pl. -*ūn*) precursor; winner in
contest; O race-car driver

اسبق *asbaq*² earlier, antecedent;
preceding, previous, prior; former, ex-
| المقيم الأسبق (*muqīm*) the ex-resident

اسبقية *asbaqīya* precedence, priority;
seniority

سبق *sibāq* race (esp. of horses); contest
| سباق تتابع 4×100 متر (*s. tatābu'*) 4X100 m
relay race; سباق حصان السباق race horse; حلبه
ḥalbat (*maidān*) *as-s.* race
track; سباق القوارب regatta, boat race; سباق
التسلح *s. at-tasalluḥ* arms race

مسابقة *musābaqa* pl. -*āt* race (esp. of
horses); contest; competition; emulation

تسابق *tasābuq* emulation; competition

سابق *sābiq* pl. -*ūn*, سباق *subbāq*
antecedent, preceding, foregoing,
previous, prior; former, ex-; retired, ret.;
سابق سابقا *sābiqan* formerly, previously | سابق
في السابق (*li-awānihī*) premature; سابق
في السابق as before; كسابق العادة as it was customary

before; as usual; المبلغ السابق صرفه (*mablag*, *sarfuḥū*) the payment already effected

سابقة *sābiqa* precedence, priority; previous case, precedent; previous, earlier publication of an author; pl. سوابق *sawābiq²* antecedents; previous convictions | من اصحاب (ذوي) السوابق or (man) من له سوابق (one) previously convicted; recidivous criminal

سابقة *sābiqāya*: سابقة القصد *s. al-qaṣd* premeditation (*jur.*)

غير مسبوق *gair masbūq* unprecedented

مسبقا *musabbaqan* prematurely, in advance

مسابق *musābiq* pl. *-ūn* competitor; contestant; racer, runner

متسابق *mvla.tdbiq* competitor; contestant

سبك *sabaka i u (sabk)* to found, cast (هـ metal), smelt (هـ ore); to form, shape, mold (هـ s.o.); to formulate (هـ s.th.); to polish the style (هـ of s.th.) II to found, cast (هـ metal), smelt (هـ ore); to braise, stew (هـ s.th.) VII to be poured into a mold, be cast

سبك *sabk* founding, outing; cast (also fig., = arrangement); formulation (of an expression); shaping, forming (of a person) | صناعة سبك المعادن metallurgic industry; سبك ودقة (*diqqa*) accuracy, precision

سباك *sabbāk* smelter, founder

سباكة *sibāka* founder's trade and activity

سبيكة *sabika* pl. سبايك *sabā'ik²* ingot

مسبك *masbak* pl. مسابك *masābik²* foundry

تسبيك *tasbik* stewing, braising (in a covered dish, with scant moisture)

سبل II to dedicate to charitable purposes (هـ s.th.) IV to let (هـ s.th.) hang down; to let fall, drop (هـ a curtain, drape, etc. على over); to close, shut (على the eyes); to shed (على tears); to ear, form ears

سبل *sabal* (coll.; n. un. ة) ears (of cereals)

سبلة *sabla* manure, dung

سبلة *sabala* pl. سبال *sibāl* mustache

اسبلة *sabīl* m. and f., pl. سبل *subul*, اسبلة *asbila* way, road, path; access; means, expedient, possibility (الى to, for; -- pl. اسبلة *asbila*) public fountain); -- pl. سبلان *siblān*) clay pipe bowl, clay pipe (of the Bedouins) | ابن السبيل *ibn as-s.* vagabond, tramp; wayfarer, traveler; في سبيل for the sake of, for, in behalf of, in the interest of; بسبيل or عن سبيل by means of, through, by; في سبيل الله for the cause of God, in behalf of God and his religion; على سبيل by way of, for: e.g., على سبيل التجربة (*tajriba*) for a try, tentatively, على سبيل الفكاهة (*fukāha*) for fun, ذكر الشيء على سبيل المثال to quote s.th. as an example; خلو به; ضاقت به; سبيل see خلو به; ليس علي في ذلك he was at his wit's end; سبيل (*laisa 'alayya*) there is nothing to keep me from doing that, I am free to do that, it is no sin if I do that

سابل *sābil*: طريق سابلة a public, much-frequented road

السابلة *as-sābila* the passers-by

مسبول *masbūl* lowered, down (curtain)

الأسبان look up alphabetically

سبنسة (*eg.*) *sibinsa* pl. *-āt* caboose, brake van; baggage car (railroad)

سبه *sabah* dotage

عقل مسبوه *'aql masbūh* impaired mind (esp. due to old age), feeble-mindedness

سهللا *sabahlalan* indifferently, aimlessly, haphazardly, at random

سباهلة *sabāhila* people without work, idlers, loafers

سباهي look up alphabetically

سبا look up alphabetically

سبور (*Fr. sport*) *sbōr* sport(s)

سبي *sabā i (saby, sibā')* to take prisoner, capture; to lead into captivity (esp. in war); to captivate, fascinate, enchant, charm, beguile, intrigue (هـ, هـ s.o., s.th.) VIII = I

سبي *saby* capture; captivity

سبي *sabīy* pl. سبايا *sabāyā* captive, prisoner (of war)

سبية *sabīya* (female) prisoner

سبيداج *sibīdāj* white lead, ceruse

سيبذاج *sibīdāj* white lead, ceruse

س ت abbreviation of سجل تجاري *sijill tijārī* commercial register

است buttocks, backside 396

ستة¹ *sitta* (f. ست *sitt*) six; ستة عشر *sittata* 'ašara (f. ست عشرة *sitta* 'ašrata) sixteen

ستون *sittūn* sixty

ستونى *sittūnī* sexagenarian

السات *as-sātt* the sixth

ست² *sitt* pl. -āt lady | ست الحسن *s. al-ḥusn* a variety of morning-glory (*Ipomoea cairica* Webb.; *bot.*); also = belladonna, deadly nightshade (*bot.*)

استاذ pl. استاذة look up alphabetically

ستر *satara u i (sitr)* to cover, veil (ه, ه s.o., s.th.); to hide, conceal (ه, ه s.o., s.th., عن from); to disguise (عن ه s.th. from s.o.); to shield, guard, protect (ه s.o., ه s.th., عن against or from); to forgive (ه على s.o. s.th.), overlook, condone s.th. (ه) done by s.o. (على) II = I; V to be covered, be veiled; to cover o.s., hide o.s., be concealed (على from) VIII to cover o.s., hide o.s.; to be veiled, be hidden, be concealed (على from)

ستر *sitr* pl. ستور *sutūr*, استار *astār* veil; screen; curtain, drape, window curtain; covering; cover (also *mil.*); protection, shelter, guard, shield; pretext, excuse

سترة *sutra* pl. ستر *sutar* jacket; tunic

ستري *sutarī* (eg.) clown, buffoon

ستار *sitār* pl. ستر *sutur* veil, screen; covering; curtain, drape; pretext, excuse | الستار الحديدي the Iron Curtain (*pol.*); الستار الفضى (*fiḍḍī*) motion-picture screen; من ستار من رفع الستار عن barrage (*mil.*); النيران (النيران) to disclose, unveils, s.th. (also a monument); من وراء الستار behind the scenes, backstage (fig.)

الستار *as-sattār* the Veiler, the Coverer (attribute of God)

ستارة *sitāra* pl. ستائر *satā'ir*² veil; screen; curtain, drape, window curtain; cover, covering

تستر *tasattur* cover (*mil.*)

ساتر *sātir* screen, folding screen

مستور *mastūr* hidden, invisible; masked; chaste; (one) having a blameless record (*Isl. Law*); pl. مساتير *masātīr*² hidden, secret things

متستر *mutasattir* O anonymous

مستتر *mustatir* hidden, concealed, latent; understood, implied (pronoun)

ستف II to stack up, store up, stow (ه goods); to arrange

تستيف *tastīf* stacking, stowing, storage

سته *sath, sith, satah* pl. استاه *astāh* buttocks, backside

سجاير *sigāra* pl. -āt, سجائر *sagā'ir*², سجارة *sagāyir*² (Eg. spelling) cigarette

اسجاء *asjah*² f. سحاء *sajhā*² well-shaped, shapely, beautiful

سجد *sajadah u* (سجود *sujūd*) to bow down, bow in worship; to throw o.s. down, prostrate o.s. (ل before); to worship (الله God)

سجدة *sajda* pl. *sajadāt* prostration in prayer | احد السجدة *aḥa as-s.* Whitsunday (*Chr.*)

سجود *sujūd* prostration, adoration, warship; also pl. of ساجد *sājīd* (see below)

ساجد *sajjād* pl. -ūn worshiper (of God)

سجاجيد *sajjāda*, coll. سجاد *sajjād* pl. سجاجيد *sajjājīd*² prayer rug; rug, carpet | صاحب شيخ السجادة and السجادة title of the leaders of certain dervish orders in their capacity of inheritors of the founder's prayer rug

مسجد *masjid* pl. مساجد *masājīd*² mosque | مسجد جامع (*jāmi'*) large mosque, mosque where the Friday prayer is conducted; المسجد الحرام (*ḥarām*) the Holy Mosque in Mecca; المسجد الأقصى (*aqsā*) name of a mosque on Jerusalem's Temple Square; المسجدان 397 the two Mosques (of Mecca and Medina)

سجود *sujūd*, سجد *sujjad*, ساجد *sājīd* pl. ساجد *sājīd* prostrate in adoration, worshiping

سجر¹ *sajara u* to fire up, heat (ه a stove, an oven, etc.) II to cause to overflow (ه water)

مسجر *musajjar* long and flowing (of hair)

سجارة² look up alphabetically

سجس II to upset (° s.o.)

سجع *saja 'a a (saj')* to coo (pigeon); to speak in rhymed prose II to speak in rhymed prose

سجع rhymed prose

سجعة *saj 'a a* a passage of rhymed prose

ساجع composer of rhymed prose

سجف *sajf, sijf* pl. اسجاف *asjāf*, سجوف *sujūf* curtain, veil

سجاف *sijāf* pl. سجف *sujuf* curtain, veil

سجق محمر | سجق محمر (Turk. *sucuk*) *sujuq* sausage | سجق (muḥammar) fried, or grilled, sausage

سجل II to register, enter (هـ s.th.), make an entry (هـ of s.th.); to note down, record (هـ s.th.), make a note of (هـ); to have (هـ s.th.) recorded, put (هـ s.th.) on record, make a deposition or statement for the official records; to document, prove by documentary evidence (هـ s.th.); to give evidence (هـ or s.th.); to score (هـ s.th., e.g., اصابة a hit); to put down, write down, book (هـ s.th. to s.o.'s debit); to record (هـ s.th., said of an apparatus; also, e.g., في الشرائط المسجلة on tape); to capture, catch (هـ a scene); to set (هـ a record; *athlet.*); to register (هـ a letter); to enter (هـ s.th.) in the commercial register; to have (هـ an invention) patented, secure a patent (هـ on) | سجل to go on record for (doing or being s.th.) III to rival, contend; to dispute, debate (° with s.o.); to contest (° s.o.'s right هـ to s.th.) | ساجله الحديث | ساجله الحديث (*ḥadīṭa*) to draw s.o. into a conversation, have a talk with s.o.

سجل *sijill* pl. -āt scroll; register; list, index; السجل records, archives | السجل التجاري (*tijārī*) commercial register; السجل الذهبي (*dahabī*) Golden Book; سجل الزيارات visitors' book, guest book; سجل التشریفات list of visitors (*dipl.*); or سجل الأطنان (سجلات or) cadastre, land register; السجل العقاري (*aqārī*) do.

تسجيل *tasjīl* pl. -āt entering, entry, registration; documentation; authentication; booking; recording; tape-recording; registering (of mail) | تسجيل عقاري (*aqārī*) entry in the land register; آلة تسجيل الصوت (*t. aṣ-ṣaut*) tape recorder

سجال *sijāl* contest, competition with alternate success | كانت الحرب بينهم سجالا

(*ḥarb*) their battle had its ups and downs, they fought each other with alternate success

مساجلة *musājala* pl. -āt contest, competition; discussion, talk

مسجل *musajjil* pl. -ūn registrar; notary public; (pl. -āt) tape recorder | شريط مسجل pl. مسجل الكليّة شرائط مسجلة magnetic tape; م. مسجل الكلية *m. al-kullīya* secretary of the faculty

مسجل *musajjal* registered, etc. (see II) | مراسلات مسجلة registered letter; مراسلات مسجلة (murāsālāt) registered mail; اطنان مسجلة register tons; حفلة مسجلة (*ḥafla*) concert of recorded music

سجام *sajama u* (سجوم *sujūm*, سجام *sijām*) to flow, stream, well forth (tears, water); -- *sajama i* (*sajm*, سجوم *sujūm*, سجامان *sajamān*) to pour forth (هـ water), shed (هـ tears) IV to shed (هـ tears) VII to flow, stream, well forth (water); to be fluent, elegant (speech); to be harmonious; to harmonize, be in keeping (مع with 398)

انسجام *insijām* fluency; harmony; order

منسجم *munsajim* harmonious

سجن *sajana u* (*sajn*) to jail, imprison (° s.o.)

سجن *sajn* detention, imprisonment

سجن *sijn* pl. سجون *sujūn* prison, jail

سجني *sajnā* pl. سجناء *sujanā*² imprisoned, jailed, captive; prisoner, prison inmate, convict

سجينة *sajīna* pl. -āt female prisoner

سجان *sajjān* jailer, prison guard, warden

مسجون *masjūn* pl. مساجين *masājīn*² imprisoned, jailed, captive; prisoner, prison inmate, convict

سجا *sajā u* (سجو *sajw*, سجو *sujūw*) to be calm, quiet, tranquil (night, sea) II to cover with a winding sheet, to shroud (الميتة *al-mayyita* the deceased) V to cover o.s. (هـ with a garment)

سجاية *sajīya* pl. -āt, سجايا *sajāyā* nature, natural disposition, temper, character; pl. characteristics, traits | عن سجاية of one's own accord, spontaneously

ساج *sājīn* quiet, calm, tranquil; dark (night)

مسجى *musajjan* covered with a winding sheet, shrouded (corpse); laid out (corpse)

سح *sahha u i* (*sahh*, سحوح *suhūh*) to flow down, flow, fun, stream | سحت السماء | *sahhat is-samā'* it rained cats and dogs

عين سحاة *'ain sahhāh* tearful eye

سحب *sahaba a* (*sahb*) to trail on the ground, drag along (هـ s.th.); to withdraw (هـ, هـ s.o., s.th., also, e.g., a measure, an order, etc.); to pull out (هم troops, عن from); to take away (من من هـ from s.o. s.th.), strip, dispossess, divest (من من هـ s.o. of); to draw (هـ water); to take out, withdraw (هـ money, from an account); to draw (هـ a bill of exchange, a lot); to unsheathe, draw (هـ a sword); to apply, make applicable (هـ على s.th. to; said of a law or statute) | سحب | العمل به على (*'amala*) to extend the applicability of s.th. to ... VII to drag o.s. along, struggle along; to retreat, withdraw, pull out, fall back (من from); to be drawn out; to be applied (على to; of a law or statute)

سحب *sahb* withdrawal (of troops, of measures, of rights, of money from an account, etc.); (pl. سحبات *suhūbāt*) drawing (in a lottery)

سحاب *sahāb* (coll.) clouds

سحابة *sahāba* (n. un.) pl. سحب *suhub*, سحبان *sahā'ib*² cloud; (pl. -*āt*) umbrella (*magr.*); سحابة *sahābata* during, in the course of | سحابة النهار (اليوم) | *sahābata n-nahār* (*l-yaum*) all day long; سحرنا سحابة *sirnā sahbāta yauminā* we have been traveling all day; سحابة اربعة قرون in the course of four centuries

سحابة *suhāba* film on the eye

سحاب *sahhāb* (*Syr., Pal.*) zipper, slide fastener

مسحب *maṣḥab*: مسحب الهواء *m. al-hawā'* source of the breeze or draft; draft (of air)

انسحاب *insihāb* withdrawal, retreat, pulling out, evacuation (esp. *mil.*); resignation; stretching, extension

ساحب *sāhib* drawer (of a bill of exchange)

المسحوب عليه *al-maṣhūb* 'alaihi drawee (of a bill of exchange)

سحت *suht, suhut* pl. اسحات *ashāt* s.th. forbidden or banned; illegal possessions, ill-gotten property

سحتوت *sahtūt* Eg. square measure of 0.304 m² (= 1/24 *sahm*); -- *suhtūt* penny

سحج *sahaja a* (*sahj*) to scrape off, shave off, scratch off, rub off (هـ s.th.); to graze, abrade (هـ the skin), strip off (هـ s.th.) II to scrape off, abrade, strip off (هـ s.th.) 399

مسحج *mishaj* pl. مساحج *masāhij*² plane (tool)

مسحجة *mishaja* pl. مساحج *masāhij*² planing machine, planer

مسحاج *mishāj* pl. مساحج *masāhij*² plane (tool)

مسحوج *mashūj* raw, sore (like a skin abrasion)

سحر *sahara a* (*sihr*) to bewitch, charm, enchant, infatuate, fascinate (هـ, هـ s.o., s.th.); to wheedle, coax (هـ s.o.) II = I; V to have a light meal (shortly before daybreak)

سحر *sahar, suhr* pl. سحور *suhūr*, اسحار *ashār* lungs, pulmonary region of the body

سحر *sihr* bewitchment, beguilement, enchantment, fascination; -- (pl. اسحار *ashār*, سحور *suhūr*) sorcery, witchcraft, magic; charm (of a woman)

فانوس سحري | سحري *sihrī* magic(al) | فانوس سحري (*fānūs*) magic lantern, slide projector

سحر *sahar* pl. اسحار *ashār* time before daybreak, early morning, dawn

سحور *sahūr* last meal before daybreak during the month of Ramadan

سحار *sahhār* pl. -*ūn* sorcerer, magician, wizard, charmer

سحارة *sahhāra* sorceress, witch

سحارة *sahhāra* pl. -*āt* culvert; (pl. سحاحير (*sahāhīr*²) case, crate, chest, box

انتفخت مساحره: *masāhīr*² مساحر (*intafakat*) his lungs became inflated (out of fear or pride)

ساحر *sāhir* charming, enchanting; (pl. -*ūn*, سحرة *sahara*, سحار *suhhār*) sorcerer, enchanter, magician, wizard, charmer

ساحرة *sāhira* pl. -āt, سواحر *sawāhir*² sorceress, witch

سحق *saḥaqa a (saḥq)* to crush (هـ, هـ s.o., s.th.); to pound, bruise, powder, pulverize (هـ s.th.); to annihilate, wipe out (هـ s.th., e.g., an army); to wear out (هـ clothing); -- *saḥiqa a, saḥuqa u (suḥq)* to be distant, far away, remote II to crush; to annihilate, destroy V and VII to be crushed, be pounded, be bruised, be pulverized

سحق *saḥq* crushing, bruising, pulverization; (pl. سحق *suhūq*) worn garment, rag

سحق *suḥq, suhuq* distance, remoteness; depth, vastness (of an abyss) | سحقاله *suḥqan laḥū* away with him! to hell with him!

سحيق *saḥīq* far away, distant, remote; deep, bottomless (abyss, depth)

مساحقة *musāḥaqa* and سحاق *siḥāq* tribady, Lesbianism

انسحاق القلب *insihāq al-qalb* contrition, penitence, repentance

ساحق *sāḥiq* crushing; overwhelming (majority)

مسحوق *mashūq* ground, grated (bread, nutmeg, etc.); (pl. مساحق *masāḥiq*²) powder | مسحوق الفحم *m. al-faḥm* coal dust

منسحق القلب *m. al-qalb* contrite, penitent, repentant

سحل *saḥala a (saḥl)* to scrape off, shave off, peel (هـ s.th.); to smooth, make smooth (هـ s.th.); to plane (هـ s.th.); to file (هـ s.th.)

سحالة *saḥāla* filings, file dust

سحلية *siḥlīya* pl. *saḥālin* lizard (eg.)

مسحل *miḥḥal* pl. مساحل *masāḥil*² tool for smoothing, plane; file

ساحل *sāḥil* pl. سواحل *sawāḥil*² littoral, coast, seashore; (Eg.) river harbor, anchorage (on the Nile) | حفر السواحل *kafar as-s.* coast guard; لا ساحل له (*sāḥila*) shoreless

ساحلي *sāḥilī* coastal, littoral; (pl. سواحلة *sawāḥila*) coastal inhabitant; Swahili 400

سحلب *saḥlab* salep (dried tuber of various species of Orchis); a sweet drink made of salep

سحم *saḥam* blackness, black color

سحمة *suhma* blackness, black color

سحام *suhām* blackness black color

اسحم *asham*², f. سحماء *saḥmā*², pl. سحم *suhum* black

سحن *saḥana a (saḥn)* to crush, pound, bruise, grind (هـ s.th.); to smooth by rubbing (هـ s.th.)

سحنة *saḥna* and *saḥana* pl. *saḥanāt*, سحن *saḥan* (external) appearance, look(s); facial expression, air, mien

مسحنة *mishana* pl. مساحن *masāḥin*² pestle

سحاة *siḥā'a* pl. سحايا *saḥāyā* cerebral membrane, cortex

مرض الالتهاب | سحائي *siḥā'ī* meningeal | السحائي *(maraḍ al-ilt.)* meningitis

مسحاة *mishāh* pl. مساح *masāḥin* iron shovel, spade

سختيان *sukṭiyān, siktīyān* morocco (leather)

سخر *sakira a (sakar, sakr, sukur, sukr, sukra, maskar)* to laugh, scoff, jeer, sneer (من or ب at), mock, ridicule, deride (من or ب of) s.o., s.th.), make fun (من or ب of) II to subject, make subservient (هـ s.o., هـ s.th., ل to or for the purpose of); to make serviceable (ل هـ s.th. to), employ, utilize, turn to profitable account (ل هـ s.th. for), make use (هـ, هـ of, ل for); to exploit (هـ s.o., هـ s.th., ل for) V to reduce to servitude, subjugate (هـ s.o.); to scoff, jeer, sneer

سخرية *sukra* laughingstock, target of ridicule; corvée, statute labor, forced labor | اعمال السخرة رجال السخرة forced labor, slave labor

سخري *sukrī, sikrī* laughingstock, target of ridicule; corvée, statute labor, forced labor

سخرية *sukrīya* scorn, derision, mockery, irony; laughingstock, object of ridicule

مسخرة *maskara* pl. -āt, مساخر *masākīr*² object of ridicule, laughingstock; ridiculous, droll, ludicrous; masquerade

تسخير *taskīr* subjugation, subjection; exploitation

مسخر *musakkir* oppressor

سخط *sakīṭa a (saka)* to be annoyed (هـ or على), at s.o., at s.th.), be displeased, be angry (هـ or هـ with s.o.), resent (على or هـ s.th.) IV to discontent, embitter (هـ s.o.); to anger, exasperate, enrage (هـ s.o.) V = I

سخط *sukūt, sukt, saka* discontent, annoyance, displeasure, indignation, anger, irritation, exasperation; wrath, bitterness, grudge, resentment

مسخطة *maskaṭa* pl. مساخط *masākīṭ*² object of annoyance, of wrath, of anger

مسخوط *maskūt* loathsome, hated, odious; (pl. مساخيط *masākīṭ*) (eg.) idol

تسخط *tasakḥūt* annoyance, displeasure, anger, wrath

مسخطة *maskaṭa* pl. مساخط *masākīṭ*² object of annoyance, of wrath, of anger

مسخوط *maskūt* loathsome, hated, odious; (pl. مساخيط *masākīṭ*) (eg.) idol

تسخط *tasakḥūt* annoyance, displeasure, anger, wrath

سَخَف *sakufa u (sukf, سَخَافَة sakāfa)* to be feeble (wit); to be stupid, foolish

سَخَف *sakf, sukf* feeble-mindedness, dim-wittedness, imbecility, idiocy; nonsense, foolishness, folly

سَخِيف *sakīf* pl. سَخِيفَة *sikāf* stupid, fatuous, simple-minded; absurd, silly, ridiculous, foolish; despicable, inferior; (pl. سَخِيفَاء *sukāfā*²) fool

سَخَاة *sakāfa* feeble-mindedness, dim-wittedness; (pl. -āṭ) folly, silly thing to do, childish prank

سَخَائِف *sakā'if*² silly things

سَخَف *sakafa u (sukf, سَخَافَة sakāfa)* to be feeble (wit); to be stupid, foolish

سَخَف *sakufa* feeble-mindedness, dimwittedness; imbecility, idiocy; nonsense, foolishness, folly

سَخِيف *sakīf* pl. سَخِيفَة *sikāf* stupid, fatuous, simple-minded; absurd, silly,

ridiculous, foolish; despicable, inferior; (pl. سَخِيفَاء *sukāfā*) fool

سَخَافَة *sakāfa* feeble-mindedness dimwittedness; (pl. -āṭ) folly, silly thing to do, childish prank

سَخَائِف *sakā'if* silly things 401

سَخْلَة *sakla* pl. سَخَال *sikāl* lamb

سَخَم II to make black, blacken with soot, besmut (هـ s.th.) | سَخَم بِصَدْرِهِ *(bi-ṣadrihī)* to irritate s.o., make s.o. angry V to hate (على s.o.), harbor resentment (على against s.o.), be angry (على with)

سَخَم *sakam* blackness

سَخْمَة *sukma* blackness; hatred, resentment, ill will

سَخَام *sukam* soot, smut

سَخِيمَة *sakīma* pl. سَخَائِم *sakā'im* hatred, resentment, ill will

سَخَن *sakuna u, sakana u* and *sakina a* (سَخُونَة *sukūna*, سَخَانَة *sakāna*, سَخْنَة *sukna*) to be or become hot or warm; to warm (up); to be feverish II to make hot, to beat, warm (هـ s.th.) IV = II

سَخَن *sukn* hot, warm

سَخَانَة *sakāna* heat, warmth

سَخُونَة *sukūna* heat, warmth

سَخَان *sakkān*, سَخَان مِيَاه *s. miyāh* boiler, hot-water tank

سَخَانَة | سَخَانَة *sakkāna* hot-water bottle سَخَانَة الحمام *s. al-ḥammām* bath heater, geyser

سَخَانَات *sakkānāt* hot springs

سَخَان *sākin* pl. سَخَان *sukkān* hot, warm

سَخَاء *sakā u, sakīya a* (سَخَاة *sakāwa*) and سَخَو *sakuwa u* (سَخَاة *sakāwa*) to be liberal. generous (على ب with s.th. toward s.o.); to grant, award (على ب s.th., upon s.o.), confer, bestow (على ب s.th., upon s.o.) V to show o.s. generous, display liberality; to endeavor to be liberal or generous VI = V

سَخَاء *sakā'* liberality, munificence, generosity

سَخِي *sakīy* pl. اسخياء *askiyā'* liberal, openhanded, generous; giving generously (ب s.th.), being lavish (ب with) | سَخِيَة أَمْوَالٍ

ample funds; سخي النفس عن الشيء (s. *an-nafs*) only too glad to relinquish or give up s.th.

سخاوة *sakāwa* generosity

سد *sadda u (sadd)* to plug up, close up, stop up (هـ s.th.); to clog, congest (هـ s.th.); to bar, obstruct, block up, barricade (هـ s.th., على هـ to s.o. s.th.); to block, blockade (هـ s.th.); to cork, plug, stopper (هـ s.th.); to pay, defray, settle, cover (هـ s.th., esp. expenses, a debt, etc.); to fulfill, satisfy, meet (هـ a claim, and the like) | سد | ثغرة (*tugratan*) to fill a gap, close a breach; سد | ثلمة (*tulmatan*) to fill a gap; سد | كلة (*kallatan*) to remedy a shortcoming; سد | حاجته (*hājatahū*) to meet s.o.'s need, provide for s.o.; سد | رمقه (*ramaqahū*) to keep s.o. or o.s. barely alive, eke out an existence; to provide s.o. with a bare existence; to allay s.o.'s hunger; سد | مسده (*masaddahū*) to fill s.o.'s place, replace s.o.; سد | مطاعمه to satisfy or fulfill s.o.'s claims; سد | فراغا (*farāgan*) to fill a gap; سد | النواقص to remove or remedy deficiencies; -- *sadda i* (سدود *sudūd*, سداد *sadād*) to be sound, right, in proper condition; to hit the right thing, say or do the right thing; to be apposite, be to the point II to block, bar, obstruct (هـ s.th.); to pay, defray, settle, cover (هـ expenses, debts, etc.); to guide (هو s.o. to), show (هو s.o.) the right way (هو to); to direct (هـ الى s.th. to), point, level (هـ الى s.th. at); to aim (هـ الى at); to sight, take aim by a sight; to focus (هـ الى on; *phot.*); to draw a bead (هـ الى or نحو on s.th.) | سد | دينا (*dainan*) to pay or settle a debt; سد | عجزا (*ajzan*) to cover a deficit; سد | خطاه (*kuṭāhu*) to guide s.o.'s steps IV to hit the right thing, say or do the right thing; to be apposite, be to the point V to be guided, be directed, be shown (هـ الى to) VII to be blocked, be obstructed, be plugged up, become or be clogged or congested

402

سد *sadd* plugging, closing, stopping up; obstruction, barring, barricading; blocking; defrayment (of costs), payment, settlement (of a debt, of expenses); fulfillment, satisfaction (of a claim, etc.); - *sadd, sudd* pl. سدود *sudūd*, اسداد *asdād* obstruction, block, obstacle; barrier; rampart, bank, mound; dike; dam; weir;

barrage, river dam; bar, rail; hurdle (*athlet.*); bulwark (fig.) | السد العالي (*ālī*) the High Dam (near Aswān); سد المناطيد balloon barrage (*mil.*); حارة السد blind alley, dead end

سد *sadda* block, barrier; obstruction, obstacle; barricade; dam | السدة الشريانية (*širyānīya*) embolism (*med.*)

سد *sudda* pl. سد *sudad* gate, door; threshold; seat; couch. divan | السدة الرسولية (*rasūlīya*) the Holy See

سد *sadad* obstruction, clogging (of a pipe)

سداد *sadād* payment, defrayment, settlement, discharge, liquidation; the proper, right thing to do, the apposite thing to say; appropriateness, appositeness (of a remark), lucky hand (in one's actions) | تحت السداد outstanding, due, unpaid (*com.*); بسداد appropriately, appositely; سداد الرأي *s. ar-ra'y* levelheadedness

سداد *sudād* obstruction in the nose

سداد *sidād* pl. اسدة *asidda* plug, stopper, cork | O سداد التوصليل *plug (el.)*

سدادة *sidāda* plug, stopper, cork; O sight (of a gun)

سدديد *sadīd* hitting the target (arrow, spear); apposite, pat, pertinent, relevant, right, correct (answer, view)

اسد *asadd²* more apposite, more relevant

تسديد *tasdīd* payment, defrayment, settlement, discharge, liquidation | تحت التسديد outstanding, due, unpaid (*com.*)

ساد *sādd* obstructive

مسدود *masdūd* closed (circuit; *el.*)

سدب (eg.; *sadab*) = سذاب *sadāb*

سدر *sadira a (sadar, sadāra)* to be dazzled (eye); to be confused, bewildered, startled, dazed; to be deluded

سدر *sidr* (coll.; n. un. ة) pl. سدر *sidar*, - *āt*, سدور *sudūr* a variety of Christ's-thorn (*Zizyphus spina Christi; bot.*); lotus tree | سدرة المنتهى *s. al-muntahā* the lotus tree in the Seventh Heaven; بلغ سدرة المنتهى to

attain the highest goal, achieve ultimate results

سدارة *sidāra* pl. سداثر *sadā'ir* an Iraqi headgear, commonly of black velvet; overseas cap

سيداارة *sīdāra* pl. -āt = سدارة *sidāra*

سادر *sādir* reckless (في in s.th.)

سدس II to make sixfold (هـ s.th.); to multiply by six (هـ s.th.); to make hexagonal, make hexangular (هـ s.th.)

سدس *suds, sudus* pl. اسداس *asdās* one-sixth

سداسي *sudāsī* sixfold; consisting of six parts

السادس *as-sādīs* the sixth

مسدس *muaaddas* hexagonal; hexagon; hexahedral; hexahedron; (pl. -āt) revolver, sixshooter | مسدس اشارة *m. išāra* Very pistol

مسدسة *musaddasa* pistol, gun, revolver

سدف *sadaf* pl. اسداف *asdāf* darkness, twilight, dusk

سدف *sudfa* pl. سدف *sudaf* darkness, twilight, dusk; curtain

سدل *sadala u i (sabl)* to let (هـ s.th.) hang down or fall down; to let down, drop, lower (على s.th. on); pass. *sudila* to hang down (على on) II and IV = I; V to 403 hang down, be lowered, be down VII to descend (على on)

سدل *sidl, sudl* pl. سدول *sudūl*, اسدال *asdāl* veil, curtain

سدم VII to dry up (spring)

سدم *sadam* sorrow, sadness, affliction, grief

سدِيم *sadīm* pl. سدم *sudum* mist, haze; nebula (astron.)

سدِيمِي *sadīmī* nebular; nebulous

سدانة *sidāna* office of gatekeeper or custodian (of a shrine, specif. of the Kaaba)

سادن *sādin* pl. سدنة *sadana* custodian, gatekeeper of the Kaaba; sexton, sacristan (Chr.); keeper, curator; pl. سدنة crew (of a machine gun, of a tank, etc.)

(سدى and سدى) II to confer (هـ الى a benefit on s.o.) IV to confer (ل or الى هـ a benefit on s.o.); to render, perform, do (هـ s.th.) | اسدى اليه خدمة (*kidma*) to render s.o. a service; اسدى اليه الارشادات (*iršādāt*) to make suggestions to s.o., advise s.o.; اسدى اليه الشكر (*šukr*) to extend one's thanks to s.o., thank s.o.; اسدى فائدة to be beneficial; اسدى النصح (*nushh*) to give s.o. (a word of) advice; اسدى اليه يدا (*yadan*) to do s.o. a favor

سدى *sadan* pl. اسديية *asdiya* warp (of a fabric); a continuous, prevailing characteristic or trait, thread (of a story, of an argument, etc.)

سداة *sadāh* warp (of a fabric); a continuous, prevailing characteristic or trait, thread (of a story, of an argument, etc.)

سدى *sudan* in vain, futilely, to no end, uselessly | ذهب سدى to be in vain, futile, useless

سذاب *sadāb* rue, herb of grace (*bot.*)

سذبي *sadabī* of the rue

سذاجة *sadāja* simplicity; innocence, ingenuousness, naiveté; homeliness, plainness; guilelessness

ساذج *sādaj, sādij* pl. سذج *suddaj* simple; plain, uncolored, uniform (fabric); innocent, ingenuous, naive; plain, homely; artless, guileless, candid, frank (character); primitive

¹ سر (Pers. *sar* head) formerly in compounds: head, chief; سردار *sirdār* (*Eg.*) supreme commander; commanding general; سرعسكر *sar'askar* general (in the former Ottoman army); سريوران *saryawarān* adjutant general

² مسرة, تسرة *tasirra*, سرور *surūr* *sarra u* (مسرة *masarra*) to make happy, gladden, delight, cheer (هـ s.o.); pass. *surra* (سرور *surūr*) to be happy, glad, delighted (ل or من or ب at), take pleasure (ل or من or ب in) II to make happy, gladden, delight, cheer (هـ s.o.) III to confide a secret (هـ to s.o.) | ساره في اذنه (*udnihī*) to whisper in s.o.'s ear IV to make happy, gladden, delight, cheer (هـ s.o.); to keep secret, hide, conceal, disguise (هـ s.th.); to tell confidentially,

confide (ب or هـ الى to s.o. s.th.); to tell under one's breath, whisper (ب or هـ الى to s.o. s.th.) | اسر في اذنه (*udniḥī*) to whisper in s.o.'s ear (هـ s.th.) V تسمى *tasarrā* (and تسمى *tasarrara*) to take (ب or ها a woman) as concubine (سرية *surriya*) X to try to hide; to hide, be hidden (عن from); to take as concubine (ها a woman)

سر *sirr* pl. اسرار *asrār* secret; secret thought; heart, inmost; secrecy; mystery; sacrament (*Chr.*); underlying reason (of s.th.); سرا *sirran* secretly, privately | سرًا *al-āniyatan*) secretly and publicly; سر الليل *s. al-lail* watchword, password; اسرار القرآن the secret meaning of the Koran; كاتب السر secretary; السر كاتم do.; كلمة السر *kalimat as-s.* watchword, password; سرى or سرى في to your **404** health! cheerio! skoal! سره في secretly,

Inwardly, in his heart; اتعب سره *at'aba sirrahū* to trouble, worry, bother, harass s.o.; اجرى سرا *ajrā sirran* to dispense a sacrament (*Chr.*); قدس الله سره *qaddasa llāhu sirrahū* may God hallow his secret! (eulogy after the name of a deceased Muslim saint)

سري *sirrī* secret; private; confidential; mysterious, cryptic; sacramental (*Chr.*) | الأمراض السرية *venereal diseases*

سرية *sirrīya* secret; sportiveness

سر *surr* pl. اسرة *asirra* umbilical cord

سرة *surra* pl. -āt, سرر *surar* navel, umbilicus; center

سري *surrī* umbilical | الحبل السري (*ḥabl*) umbilical cord

سرر *surur, sirar* umbilical cord

سرر *surur* line of the palm or forehead

سرا *sarār*: سرار الشهر *s. aš-šahr* last night of the lunar month

سرا *sirār* pl. اسرة *asirra*, اسارير *asārīr*² line of the palm or forehead; pl. features, facial expression, air, also اسارير الوجه *a. al-wajh*

سرور *surūr* joy, happiness, delight, pleasure; glee, gaiety, hilarity, mirth

سرير *sarīr* pl. اسرة *asirra*, سرور *surūr*, سراير *sarāyīr*² bedstead, bed; throne, elevated seat

سريرة *sarīra* pl. سرائر *sarā'ir*² secret; secret thought; mind, heart, soul | صفاء *ṣafā'* as-s. clearness of conscience; طيب السريرة *ṭayyib as-s.* guileless simplehearted

سراء *sarrā*² happiness prosperity | في السراء والضراء (*darrā'*) in good and bad days, for better or for worse

سرية *surriya* pl. سراري *sarārīy* concubine

مسرة *masarra* pl. -āt joy, happiness, delight, pleasure; glee, gaiety, hilarity, mirth

مسرة *misarra* pl. مسار *masār*² speaking tube; telephone

تسر *tasarrin* concubinage

استسرا *istisrār* concubinage

سار *sār* gladdening, gratifying, joyous, glad, cheering, delightful

مسرور *masrūr* glad, happy, delighted (ب at), pleased (ب with)

مسر *musirr* gratifying, delightful, pleasant

مستسر *mustasarr* place of concealment

سرادق *surādiq* pl. -āt large tent, canopy, pavilion

سراط *sirāt* = صراط *ṣirāt* way, path, road

سراي *sarāy* palace

السراية *sarāya* pl. -āt palace | الصفاء (*ṣafā'*) insane asylum (*eg.*)

سرب¹ *sariba a (sarab)* to flow; to run out, leak II to send in groups or batches (هـ, هـ s.o., s.th., الى to) V to flow; to run out, flow off, escape; to sneak away, slink away, steal away; to stream, penetrate (الى into), infiltrate (الى s.th.); to creep (في into); to sneak, slip, steal (الى into, among); to creep along, flow along, glide along; to seep through, leak out (الى to, of a report); to spread, circulate, be passed around (news) VII to hide, crawl into its lair (animal)

سرب *sirb* pl. اسراب *asrāb* herd, flock, bevy, covey, swarm; squadron, group, wing, formation, flight (of aircraft); heart,

mind | سرب من النحل (*nahl*) swarm of bees;
calm, composed, confident هادئ السرب

سرب *sarab* pl. اسراب *asrāb* burrow,
hole, den, lair (of an animal); underground
passage; tunnel, conduit 405

سربية *surba* pl. سرب *surab* herd, flock,
bevy, covey, swarm

سراب *sarāb* mirage, fata morgana;
phantom; sewer

مسرب *masrab* pl. مسارب *masārib*²
course (taken by s.th.); river bed; drain,
sewer

سارب *sārib* conspicuous, visible

ساربية *sāriba* pl. سوارب *sawārib*² reptile

² اسرب look up alphabetically

سربل *sarbala* to clothe (° s.o.) with a *sirbāl*
(q.v.); to clothe, dress (ب ° s.o. in or with);
to cover, wrap (ه s.th., ب with) II
tasarbala to put on a *sirbāl* (q.v.); to put
on, wear (ه a garment); to be clothed,
clad, garbed (ب in, also fig.); to wrap o.s.
(ب in); to dress up (ب in)

سربال *sirbāl* pl. سرايبيل *sarābīl*² shirt;
coat of mail; garment

متسربل *mutasarbil*: متسربل بالشباب blessed
with youthfulness, evincing youthful
freshness

¹ سرج *saraja* to braid, plait (ه the hair) II do.;
to baste, tack (ه s.th.); to saddle, (ه an
animal) IV do.; to light (السراج the lamp)

سرج *sarj* pl. سروج *surūj*; saddle

سراج *sirāj* pl. سرج *suruj* lamp, light | O
سراج الحركة *s. al-ḥaraka* traffic light; سراج
الليل *s. al-lail* firefly, glowworm

سراجة *sirāja* saddlery, saddler's trade;
glanders

سراج *sarrāj* saddler

سروجي *surūjī* saddler

سروجية *surūjīya* saddlery, saddler's
trade

اسروجة *usrūja* lie, falsehood

مسرجة *masraja* pl. مسارح *masārij*² lamp;
lampstand

² سيرج look up alphabetically

³ سرجين *sirjīn* dung, manure

سرح *saraḥa a* (سروح *surūh*) to move away, go
away, leave; to roam freely; to graze
freely (cattle); to be distracted (mind); --
sariḥa a to proceed freely, at will, without
restraint | سرح ومرح (*marīḥa*) to do as one
likes II to send (ه cattle) to pasture; to
send, dispatch (° s.o.); to let go (° s.o.); to
dismiss (ها a woman by divorce); to grant
(° s.o.) leave, dismiss (° s.o.); to release
from an office, discharge, fire (° s.o.); to
release, set free (° s.o.); to let (ه the eyes)
wander; to demobilize, disband (ه an
army); to dispel s.o.'s (عن) worries (also
سرح غمومه); to comb (ه the hair) | سرح
شعره (*ša'rahū*) to comb one's hair, do
one's hair; سرح نظره (*naẓarahū*) to set
one's eyes on (الى) VII انسرح يفكر
(*yufakkiru*) to be deep in thought, be
absent-minded, allow one's thoughts to
wander

سراح *sarāh* dismissal (of a woman by
divorce); release | اطلق سرح *aṭlaqa*
sarāḥahū to release s.o., set s.o. free, set
s.o. at liberty; اطلاق سراحه *iṭlāq s.* his
release; مطلق السراح *muṭlaq as-s.* free, at
large

سريح *sarīḥ* and بائع سراح hawker,
peddler

سرحان *sirḥān* wolf

مسرح *masraḥ* pl. مسارح *masāriḥ*²
pasture; stage, theater; scene | مسرح
التمثيل المسرح theater

مسرحي *masraḥī* dramatic, theatrical,
stage (adj.)

مسرحية *masraḥīya* pl. -āt (stage) play

تسريح *tasrīḥ* dismissal; discharge;
release; demobilization; (pl. تساريح
*tasārīḥ*²) permission, authorization

تسريحة *tasrīḥa* pl. -āt hairdo, coiffure

سارح *sāriḥ*: سارح مارح grazing freely,
roaming freely; free and unrestrained;
سارح الفكر *sāriḥ al-fikr* distracted,
absentminded 406

منسرح *munsariḥ*: المنسرح name of a
poetic meter | منسرح الفكر *m. al-fikr*
distracted, absent-minded

ساروخ *sārūk* pl. سواربخ *sawārīk*² rocket

سرد *sarada u (sard)* to pierce, perforate (هـ s.th.); to carry on, continue (هـ s.th., e.g., a conversation); to tell off one after another, enumerate (هـ facts, events); to present, quote, detail, set forth neatly (هـ s.th.) II to pierce, perforate (هـ s.th.)

سرد *sard* enumeration; mentioning, quoting; neat, detailed presentation; recital, presentation, rendition (of an account, of a narrative, etc.); coherent, logical

سريدة *sarīda*: سريدة المولد *s. al-maulid* discourse dealing with the birth of the Prophet (during celebration of Mohammed's birthday; *tun.*)

O مسرد *masrad* index (of a book)

سرداب *sirdāb* pl. سراديب *sarādīb²*, سراديب *sarādīb²* subterranean vault, cellar; basement, basement flat

سردار *sirdār* (formerly *Eg.*) supreme commander; commanding general

سرداق look up alphabetically

سردوك *sardūk* pl. سراديك *sarādīk²* rooster, cock (*magr.*)

سردين *sardīn* (coll.; n. un. ة) sardines

سيراس *sirās* and سيراس see سيراس (alphabetically)

سرسام *sirsām* a cerebral disease

سرط¹ *sariṭa a (saraṭ, سرطان saraṭān)* and *saraṭa u i* to swallow, gulp (هـ s.th.) V and VIII do.

سرطان *saraṭān* pl. -āt crayfish; cancer (*med.*); Cancer (*astron.*) | سرطان بحري (*baḥrī*) lobster

صراط² *sirāṭ* = صراط²

سرعة *sur'a* (*sirā', sarā', سرعة sur'a*) to be quick, fast, prompt, rapid; to hurry II to urge (هـ s.o.) to hurry; to urge on (هـ an animal); to speed up, accelerate, expedite (هـ s.th.) III to hurry, hasten, rush, run, dash (الى to); to make a beeline (الى for); to hurry (في in, with), hasten (j to do s.th.), do in a hurry (في s.th.); to rush, plunge with undue haste (في into) IV to be quick, fast, prompt, rapid; to hurry, hasten, rush, run, dash (الى to); to hurry (ب or في with, in), hasten (ب or j to do s.th.), do in a

hurry (ب or في s.th.); to accelerate, speed up, expedite (هـ s.th.) V to hurry, hasten, rush, run, dash (الى to); to hurry (ب or j with, in), hasten (ب or في to do s.th.), do in a hurry (ب or j s.th.); to be hasty, be rash (ب or j in) VI to hurry, hasten, rush, run, dash (الى to)

سرع *sur', sir'* pl. اسراع *asrā'* reins

سرع *sur'a* speed, velocity, pace; fastness, rapidity, quickness, promptness; hurry, haste | سرعة الخاطر presence of mind; سرعة التصديق credulity

سرعان ما *sar'āna, sir'āna, sur'āna ma* (with foll. verb) how quickly ...!; soon, before long, presently, in no time

سريع *sarī'* pl. سرعان *sur'ān, سراع sirā'* fast, quick, prompt, rapid, speedy, expeditious, swift, nimble; السريع name of a poetic meter; express train; سريعاً *sarī'an* fast, quickly, rapidly, speedily, promptly | سريع التأثر *s. at-ta'attur* easy to impress, easily affected, sensitive; سريع الخاطر quick-witted; O سريع التردد *s. at-taraddud* high-frequency (*el.*); سريع الزوال *s. az-zawal* ephemeral, fleeting, transient; سريع التصديق *s. al-ṭalq* quick-firing, rapid-fire; سريع العطب *s. al-'aṭab* fragile; سريع التنقل *s. at-tanaqqul* mobile, maneuverable, easily manageable

407

اسرع *asra'²* faster, quicker, more rapid | ما اسرع ان رأيته *mā asra'a an ra'aituhū* before long I saw him, it did not take very long before I saw him

سراعاً *sirā'an* quickly, in a hurry

اسراع *isrā'* acceleration, speed-up; hurry

تسرع *tasarru'* hurry, haste; hastiness, rashness precipitance

متسرع *mutasarri'* quick, fast, prompt, rapid; hasty, rash, precipitate

سر see سرعسر

سرف IV to exceed all bounds, be immoderate, be extravagant (في in, at) exaggerate, overdo (في s.th.); to waste, squander, dissipate, spend lavishly (هـ, في s.th., esp. money)

isrāf اسراف and saraf سرف
intemperance, immoderateness,
exaggeration; waste, dissipation,
extravagance, prodigality

musrif مسرف immoderate, intemperate,
excessive; extravagant, wasteful, prodigal

saraq سرق saraq i (saraq, sariq, سرقة
saraq, sariqa, سرقان sarqān) to steal,
pilfer, filch (من هـ or هـ من هـ); to
rob (من هـ or هـ من هـ) II to accuse
of theft, call a thief (هـ s.o.) III سارق النظر اليه
(nazara) or سارقه النظر to steal a glance at
s.o., glance furtively at s.o.; سارق النوم
(nauma) to take a short nap VII pass. of I
VIII to steal, filch, pilfer (من هـ s.th. from
s.o.); to steal (الى into) | استرق السمع
(sam'a) to eavesdrop; to monitor (radio,
telephone, etc.); سارق النظر = استرق النظر اليه
to gasp, pant

sariqa سرقة stealing, filching, pilfering;
robbery; (pl. -āt) theft, larceny

sarrāq سراق thief

sāriq سارق pl. -ūn, سرقة saraq, سراق
surrāq, f. سارقة sariqa pl. sawāriq
thief

masrūqāt مسروقات stolen goods

musariq منسرق القوة: m. al-qūwa
debilitated, exhausted

sarqūṣa² سرقسطة Zaragoza (city in NE Spain)

sirqīn سرقين dung, manure

sirk¹ سرك (Fr. cirque) sirke circus

sarkī سركي² (Turk. sergi) sarkī (com.) bill of
exchange payable to the bearer

surm سرم pl. asrām anus

sarmad سرم endless duration, eternity

sarmadī سرمدي eternal, without
beginning or end

sarandīb² سرنديب Ceylon

sarw سروي¹ (coll.; n. un. ة) evergreen cypress
(Cupressus sempervirens L.; bot.)

sarw سروي² II (عن قلبه or) سري عنه to rid s.o. of
worries, and the like, dispel s.o.'s worries
(also هـ worries); pass. سري and سري عنه
(suriya) to leave s.o. (grief,
sorrow, fear, and the like); to regain one's
composure, reel at peace again (after

anger, fear or excitement); his anxiety or
unrest left him; he found relaxation; he
was cheered up, his spirits were raised VII
سري عنه = انسرى عنه (surriya)

asriyā² اسرياء sarāh سرآة, sarāh high-ranking, high;
high-minded, noble; distinguished
personality, notable; pl. سرآة elite, leading
class, the upper crust; see سري¹

sarāh سرآة pl. sarawāt سرروات hill;
back; chief, head; see also سري sarīy
s. al-qaum سرروات القوم |

tasriya تسرية pl. -āt diversion,
amusement, pastime

sarāwīl² سراويل sarawīl سرآويل pl. sarawīl
trousers, pants; drawers; panties 408

sarā i سري¹ (saran سريان, sarayān مسري
masran) to travel by night; to set out,
depart by night; to circulate; to flow
(electric current); to emanate, go out (من
from); to spread; to be valid, have
validity, be effective, be in, or come into,
force (على for). have or take effect (على
on); to apply. be applicable (على to); to
penetrate (في s.th.), enter deeply (في into);
to pervade (الى نفسه) s.o.'s soul, of a feeling
(surāhu) سري سراه | to traverse one's
nightly course; سري مفعوله (maf'ūluhū) to
be valid, be effective, be in force IV to
travel by night; to make (ب s.o.) travel by
night V سري see sarra²

sarīy سري¹ pl. asriya اسرية, suryān سريان
little creek, brook; see also سروي²

sariya سرية pl. sarāyā سرايا (military)
detachment, flying column, raiding party;
company (mil.) سرية خيالة | sarāyā سرية الطائرات
squadron of aircraft

sarayān سريان spread, diffusion;
validity, effectiveness, coming into force

masrā مسري محمد masran مسري
muhammad the point of departure for
Mohammed's midnight journey to the
seven heavens, i.e., Jerusalem

isrā' اسراء nocturnal journey; الاسراء
Mohammed's midnight journey to the
seven heavens

سار *sārin* pl. سرارة *surāh* traveling by night; night reveler, night hawk; contagious (disease); in force, effective, valid | سارى المفعول in force, effective, valid

سارية *sāriya* a mood or atmosphere which prevails in, or pervades, a room (e.g., سارية من الجھامة an all-pervading gloom); -- (pl. -āt, سوار *sawārin*) column; shipmast

² سراى and سرایة look up alphabetically

³ سريان *suryān* Syrians (coll.) members of the East Syrian Church

سرياني *suryānī* Syriac, Syrian; a member of the East Syrian Church

سرياوران *saryāwarān* (formerly) adjutant general

سيسبان look up alphabetically

¹ اسطبة look up alphabetically

² مسطبة *maṣṭaba, miṣṭaba* pl. مساطب *masātib*² stone bench (against a wall); mastaba

سطح *saṭaḥa u (saṭḥ)* to spread out, spread, unfold, unroll (هـ s.th.); to level, even, plane, flatten, make smooth (هـ s.th.); to throw to the ground, fell (هـ s.o.) II to spread out, spread, unfold, unroll (هـ s.th.) :: to level, even, plane, flatten, make smooth (هـ s.th.) V to be spread out, be unfolded; to be leveled, be evened; to lie down on one's back VII to be spread out, be unfolded; to lie flat on one's back, be supine

سطح *saṭḥ* pl. سطوح *suṭūḥ* surface (also geom.); plane (geom.); (pl. also اسطحة *asṭiḥa, astuḥ*) (flat) roof, terrace; deck (of a ship); سطوح *suṭūḥ* (eg., syr.) roof terrace | سطح البحر *s. al-baḥr* sea level; سطح مائل inclined plane

سطحي *saṭḥī* external, outer, outward, outside, exterior; flat; superficial; سطحيات *saṭḥiyāt* externals, superficialities

سطحية *saṭḥiya* flatness; superficiality

سطيح *saṭīḥ* flat, spread out, stretched out, supine

مسطاح *miṣṭāḥ* threshing floor

مسطح *muṣaṭṭaḥ* even, level, flat; (pl. -āt) surface | قدم مسطحة (*qadam*) flat foot

¹ سطر *saṭara u (saṭr)* and II to rule (هـ s.th.), draw lines (هـ on a sheet of paper); to write, jot down, record (هـ s.th.); to draw up, compose (هـ s.th.) 409

اسطر *saṭr, saṭar* pl. سطور *suṭūr, astūr, asṭār* line; row

ساطر *sāṭūr* pl. سواطير *sawāṭīr*² cleaver

اسطورة *uṣṭūra* pl. اساطير *asāṭīr*² fable, legend, saga, myth; fabulous story, yarn

اسطوري *uṣṭūrī* mythical, legendary, fabulous

مسطرة *miṣṭara* pl. مساطر *masāṭīr*² ruler; underlines, guideline sheet; see also alphabetically | O مسطرة الحساب slide rule

مسطار *miṣṭār* trowel

مسطرين *maṣṭarīn* (eg.) trowel

تسطير *taṣṭīr* writing down, recording

مسطر *muṣaṭṭar* piece of writing, paper, document

² سيطر and derivatives look up alphabetically

سطع *saṭa'a a (saṭ', suṭū')* to rise; to spread (dust, fragrance); to shine, be brilliant, be radiant; to be or become manifest, obvious, plain, clear

سطع *saṭ'* brilliance, radiance, glow; brightness, luminosity

سطع *saṭa'* thump, thud, plump

سطوع *suṭū'* brilliance, radiance, glow; brightness, luminosity

اسطع *asṭa'* more brilliant, brighter; clearer, more obvious

ساطع *sāṭī'* pl. سواطع *sawāṭī'*² radiant, brilliant, shining, luminous, bright; manifest, obvious, clear, plain, patent, evident (proof)

سطل *saṭala u (saṭl)* to intoxicate (s.o.) VII to become or be intoxicated

سطل *saṭl* pl. اسطال *asṭāl, suṭūl* bucket, pail (of wood or metal)

² اسطول look up alphabetically

سظام *sitām* plug, stopper

سطو (سطو) *saṭā u (saṭw, saṭwa)* to rush, pounce, jump (ب or على upon), assail,

attack (ب or على s.o.); to burglarize (على place), break into a place (على)

سطو *saṭw* attack, assault; burglary, housebreaking

سطوة *saṭwa* pl. *saṭawāt* attack, assault; influence, authority; presumption, cockiness, pride, power, strength

اسطوانة look up alphabetically

وسع *sa'a* see سعة

سعتار *sa'tar* (= صعتر) wild thyme (Thymus serpyllum; bot.)

سعد *sa'ida* a and pass. *su'ida* (*sa'd*, سعادة *sa'āda*) to be happy, lucky, fortunate; pass. *سعدب* (*su'ida*) to have the good fortune of receiving or sharing s.th. III to help, aid, assist (° s.o., في or على in, with), give s.o. (°) a hand (في or على in); to support, back (في or على ° s.o. in); to contribute, be conducive (في or ل على to); to favor, encourage (في or على s.th.) IV to make happy (° s.o.); to help (° s.o.) | اسعد (الحظ) he had the good fortune to ...

سعد *sa'd* pl. *سعود* *su'ūd* good luck, good fortune

الهيئة السعدية *al-hai'a as-sa'dīya* the Saadist union (formerly a political movement in Egypt); السعديون *as-sa'dīyūn* the Saadists, the followers of Saad Zaghlūl (1856-1927)

سعد *su'd* Cyperus (bot.)

سعيد *sa'īd* pl. *سعداء* *su'adā'* happy (ب about, at); radiant, blissful; lucky, auspicious; felicitous | سعيد الذكر *s. ad-dikr* of blessed memory, the late ...

سعادة *sa'āda* happiness; bliss, felicity; good fortune, success, prosperity, welfare; title of a pasha; *sa'ādat* ... (with foll. name) title of high officials (syr., 410 *Leb.*) | سعادتكم Your Grace (form of address to a pasha); صاحب السعادة title of a pasha; دار السعادة "House of Bliss", ancient name of Istanbul

المملكة العربية السعودية | سعودي *sa'ūdī* Saudi السعودية (mamlaka) Saudi Arabia

سعدان *sa'dān* pl. سعدان *sa'ādīn*² ape

سعدانة *sa'dāna* pl. -āt nipple, teat | سعدانة الباب doorknob

اسعد *as'ad*² happier, luckier

مساعدة *musā'ada* pl. -āt support, backing, aid, help, assistance; encouragement, promotion

ساعد *sā'id* pl. سواعد *sawā'id*² forearm | هو ساعده الأيمن (*aiman*) he is his right hand, he is indispensable to him; اشتد ساعده *īštadda sā'iduhū* to become strong, powerful; فت في ساعده (*fatta*) to weaken s.o.

ساعدة *sā'ida* pl. سواعد *sawā'id*² tributary

مسعود *mas'ūd* pl. مساعيد *masā'īd*² happy, lucky, fortunate

مساع *musā'id* helper, help, aide; assistant (adj. end n.); adjutant

مسعد *mas'ad* favored by fortune, fortunate, lucky

سعر *sa'ara* (*sa'r*) to kindle, start (هـ a fire, a war); pass. *su'ira* to flare up, run mad II to kindle, start (هـ a fire, a war); to price (هـ s.th.), set a price (هـ on s.th.); to quote on the stock market III to bargain, haggle over the price (° with s.o.) IV to kindle, light, start (هـ fire) V to bum, blaze; to flare up (anger) VII to become mad, furious VIII to burn, flare, blaze; to break out (fighting)

سعر *si'r* pl. اسعار *as'ār* price; rate; exchange rate, quotation (stock market) | سعر الخصم *al-kašm* discount rate, bank rate; سعر الفائدة rate of interest; سعر الفائدة rate of interest; *s. al-qaṭ'* discount rate, bank rate; *s. al-qīṭ'a* price by the piece

سعر *su'r* madness; frenzy; voracity

سعر *su'ur* madness frenzy

سعار *su'ār* voracity

سعر *sa'īr* pl. سعر *su'ur* blazing flame, fire; blaze; bell, inferno

مسعر *mis'ar* pl. مساعر *masā'ir*² poker, fire iron

مساعر *mis'ār* pl. مساعير *masā'īr*² poker, fire iron

تسعير *tas'īr* pricing, price fixing

لجنة التسعيرة | لجنة التسعيرة *tas'īra* pricing, price fixing | لجنة التسعيرة *lajnat at-t.* pricing, price-fixing commission

تسعة *tas'ira* quotation (stock exchange)
 مسعور *mas'ūr* mad, crazy
 سعط VIII to snuff (هـ tobacco)
 سعوط *sa'ūt* snuff
 مسعط *mis'aṭ* snuffbox
 سعف III to help, aid, support (◦ s.o.) IV to comply with s.o.'s (◦) wishes (ب for), humor (ب ◦ s.o. in), grant (ب ◦ s.o. s.th.); to help, aid, assist (◦ s.o.)
 سعف *sa'af* (coll.; n. un. ة) pl. -*āt* palm leaves | احد السعف *aḥad as-s.* Palm Sunday (Chr.)
 اسعاف *is'āf* pl. -*āt* aid, relief, help, assistance; medical service; الاسعاف first-aid | اسعاف العجزة *i. al-'ajaza* care for the aged; جمعية الاسعاف *jam'īyat al-i.* approx.: civil ambulance service; رجال الإسعاف first-aid men, ambulance men; medical orderlies, hospital corpsmen; سيارة الإسعاف *sayyārat al-i.* ambulance
 سعل *sa'ala* (سعل *su'la*, سعل *su'al*) to cough
 سعلة *su'la* cough
 سعال *su'āl* cough | السعال الديكي (*dīkī*) whooping cough 411
 سعلات *si'lā* pl. سعليات *si'layāt* female demon
 سعالاة *si'lāh* pl. سعال *sa'ālīn* female demon
 سعن ابو *abū su'n* marabou (zool.)
 سعى *sa'ā* (سعى *sa'y*) to move quickly, run, speed; to move across the sky (moon); to head, be headed (الى for), proceed (الى to or toward); to strive (ل or الى for), aspire (ل or الى to); to work (الى, ل or وراء for), endeavor, attempt, make an effort (وراء or الى, ل to get or achieve s.th.); to run after s.th. (وراء), pursue, chase (وراء s.th.); to take stops (في in a matter) | سعى الى سعى في الأرض فسادا ; ... (في *fī l-arḍi fasādan*) to spread evil, cause universal harm and damage; سعى لحتفه بظلفه (*li-ḥatfihī bi-zīfihī*) to bring about one's own destruction, dig one's own grave; سعى في خراب الشيء (*karābi š-š.*) to work at the ruin of s.th., undermine s.th.; -- *sa'ā* (سعى *sa'y*, سعاية *si'āya*) to slander (ب s.o.),

عند or الى to s.o), discredit (عند or الى ب s.o with) VI to run about in confusion

سعى *sa'y* run, course; السعى the ceremony of running seven times between ṣafā and Marwa (performed during the Pilgrimage); effort, endeavor; livestock

سعاية *si'āya* slander, calumny

مسعى *mas'ān* pl. مساع *masā'in* effort, endeavor

ساع *sā'in* pl. -*ūn*, سعاة *su'āh* messenger; office boy, delivery boy; slanderer, calumniator | ساعي البريد postman, mailman

سغب *sagiba* (*sagab*) to hunger (ل for), be or become hungry

سغب *sagab* hunger, starvation

سغابة *sagāba* hunger, starvation

مسغبة *masgaba* famine

ساعب *sāgib* hungry, starving

سف IV to descend, link, slip, decline (fig.); to stoop (الى to, fig.) | اسف النظر اليه (*naẓara*) to give s.o. a sharp look VIII to eat, swallow (هـ s.th. dry, e.g., a medicinal powder)

سفوف *safūf* medicinal powder

اسفاف *isfāf* decline (fig.); triviality

سفتجة *suftaja* pl. سفتجات *safātij²* bill of exchange (com.)

سفح *safaḥa* (سفوح *sufūḥ*) to pour out, spill, shed (هـ s.th.) ill to whore, fornicate (◦ with s.o.) VI to whore, fornicate

سفح *safḥ* pl. سفوح *sufūḥ* foot (of a mountain); pl. سفوح flat, rocky surface

سفافح *saffāḥ* shedder of blood, killer, murderer

سفافح *sifāḥ* fornication

سفد *safida* and سفاد *sifād* to cover, mount (على or ها the female); to cohabit (ها with a woman) II to put on a skewer (هـ meat) ill to cover, mount (ها the female); to rohabit (ها with a woman)

سفود *saffūd* pl. سفافيد *safāfīd²* skewer, spit

سفر *safara* (سفور *sufūr*) to remove the veil (عن *an wajhīhā* from her face), unveil

o.s.; -- *safara i* (*safr*) to shine, glow (aurora) II to unveil, uncover, disclose (هـ s.th.); to send on a journey, compel to leave, send away (هـ s.o.); to dispatch, send off (هـ s.th.); to embark, put on board (هـ passengers) III to travel, maim a trip; to leave, depart, go on a journey IV to shine, glow (aurora, s.o.'s face, etc.); to disclose, unveil, uncover (عن s.th.); to yield, achieve, bring (عن s.th.); to end (عن with, in), result (عن in) VII to rise, disappear (dust, clouds)

السفر *as-sifr* the travelers, the passengers

سفر *sifr* pl. اسفار *asfār* book (esp. one of the Scriptures) 412

سفر *safar* departure; (pl. اسفار *asfār*) journey, travel, trip, tour

سفرة *safra* pl. سفرات *safarāt* journey, travel, trip, tour

سفرية *safarīya* pl. -āt journey, travel, trip, tour; departure

سفرة *sufra* pl. سفر *sufar* dining table

سفرجي *sufragī* (eg.) pl. سفرجية *sufragīya* waiter, steward

سفير *safīr* pl. سفراء *sufarā'* mediator (between contending parties); ambassador (*dipl.*)

سفور *sufūr* uncovering of the face (of a veiled woman); unveiling

سفارة *sifāra* office or function of a mediator, mediation; embassy (*dipl.*)

مسافر *masāfir*² (pl.) part of the face not covered by the veil

سافر *sāfir* unveiled, wearing no veil; barefaced, conspicuous, obvious; (pl. سفرة *safara*) scribe

مسافر *musāfir* pl. -ūn traveler; passenger; visiting stranger; guest

سفرجل *safarjal* (coll.; n. un. ة) pl. سفارج *quince* (Cydonia; *bot.*)

سفسطة *safsata* sophistry; pl. سفسطات *sophistries*, casuistic arguments | اهل السفسطة *ahl as-s.* the Sophists

سفسطي *safsatī* sophistic; Sophist

سفسسة *safsafa* pl. سفاسف *safāsif*² silly talk, nonsense; poor, inferior stuff

سفساف *safsāf* pl. سفاسف *safāsif*² silly, inane, trivial; poor, inferior | سفساف الأمور poor, inferior stuff

سفت *safaṭ* pl. اسفاط *asfāt* basket; scales (of fish)

سفع *safa'a a* (*saf'*) to scorch, parch, burn (هـ s.o., هـ s.o.'s skin; esp. of a hot wind); to flap the wings, flutter (bird); to strike, hit (هـ s.o. with the hand), slap (هـ s.o.); to lash (هـ s.th., e.g., of a storm)

سفع *saf'* burned spot

سفعة *suf'a* pl. سفع *sufa'* black stain; dark spot, brown discoloration

اسفعا *asfa'*, f. سفعاء *saf'ā'*² dark-brown

سفق *safaqa u* (*safq*) to shut, bang, slam (هـ the door)

سفاك *safaka i* (*safk*) to shed (هـ blood) VI to murder each other VII to be shed, flow (blood)

سفاك *safk*: سفاك الدماء *s. ad-dimā'* bloodshed

سفاك *saffāk* shedder of blood; bloodshedding

سفل *safala u* (سفل *sufūl*, سفال *safāl*) and *safila a* to be low; to be below s.th. (هـ); -- *safala u* to turn downward; -- *safala u* (سفالة *safāla*) and *safala u* (*saf*) to be low, base, despicable V to abase o.s., sink low, go from bad to worse; to act in a base manner

سفل *suf* lowest part of s.th., bottom

سفلى *sufī* lower, at the bottom; low

سفلة *sifla*: سفلة الناس *s. an-nās* lowly people, riffraff

سفالة *safāla* lowness; lowliness; baseness, ignominy, despicableness

سفالة *safāla* lowest part

اسفل *asfal*², f. سفلى *sufī*, pl. اسافل *asāfil*² lower; lowest; lower or lowest part, bottom; اسفل *asfala* (prep.) under, underneath, below | الأرض السفلى (*arḍ*) the nether world; رده اسفل سافلين *raddahū asfala sāfilīn* to reduce s.o. to the lowest level or status

سافل *sāfil* pl. سفلة *safala* low; lowly; base, mean, despicable **413**

سفلت *safлата* to cover with asphalt, to asphalt

اسفلت *asfalt* asphalt

سفلة *safलाqa* sponging

سفلق *sifلāq* sponger

¹ سفن *safان* coarse hide used for polishing; emery paper, sandpaper

² سفين *safīn* ships (coll.); ship; see also alphabetically

سفينة *safīna* pl. سفن *sufان*, سفائن *safā'i*² ship, vessel, boat; السفينة *Argo (astron.)* | سفينة مدفعية (*midfa'tya*) gunboat; سفينة تعليم and سفينة التدريس training ship

سفان *saffān* shipbuilder, shipwright

سفانة *sifāna* (art or trade of) shipbuilding

³ اسفين look up alphabetically

سفنج *safانج*, *sifانج* and *isfanج* sponge

سفه *safīha a (safah)* and *safūha u (safāha)* to be stupid, silly, foolish; to be impudent, insolent II to call (هـ, ° s.o., s.th.) stupid or foolish; to declare (° s.o.) legally incompetent; to depreciate, put down as inferior (هـ s.th.) | سفه نفسه to make a fool of o.s.; سفه وجهه (*wajhahū*) to expose s.o., show s.o. up, make a fool of s.o., bring s.o. in discredit, disgrace s.o., dishonor s.o. VI to pretend to be stupid or foolish

سفه *safah* foolishness, stupidity, silliness; impudence, shamelessness, insolence

سفيه *safīh* pl. سفهاء *sufahā*², سفاه *sifāh* foolish, stupid, silly; fool; an incompetent (*Isl. Law*); impudent, shameless, insolent; insolent fellow

سفاهة *safāha* foolishness, stupidity, silliness; impudence, shamelessness, insolence

سفى *safā i (safy)* to raise and scatter (هـ the dust; said of the wind) IV do.

سافياء *sāfiyā*² dust

مسفى *masfan* s.th. whirled up; plaything, sport (fig.)

سفين *safīn* wedge

سفارة *sigāra* = سجارة cigarette

سقالة (It. *scala*) *saqāla* scaffold

سقر *saqar*² f. hell

سقراط *suqrāt*² Socrates

سقسقة *saqsāqa* chirping, cheeping, peeping (e.g., of sparrows)

سقط *saqāta u* (سقوط *suqūt*, مسقط *masqat*) to fall (also = to be killed in action); to fall down, drop; to tumble, trip, slip; to fall out (hair); to sink down (على on, to); to hit, stumble (على upon), come across s.th. (على); to find (على s.th.); to get, come (الى to s.o.), reach (الى s.o.); to decline, sink, drop (standard); to become null and void, be abolished, be canceled; to be dropped, be omitted, drop out; to be missing; to escape (من s.o.), slip (من s.o.'s memory) | ليسقط (فليسقط) *li-yasqut (fal-yasqut)* down with ...! سقط به to drop s.o. or s.th.; سقط اليهم عنه انه they had had word from him that he ...; سقط رأسه في (*ra'suh*) he was born in ..., his birthplace was ...; سقط من العضوية (*udwīya*) to be dropped from membership; سقط من عينيه (*ainaihi*) to drop in s.o.'s estimation; سقط في الامتحان to fail an examination, flunk; سقط في يده *suqīta fī yadihi* to stand aghast, be at a loss, be bewildered IV to let fall, drop (هـ, ° s.o., s.th.); to make (° s.o.) tumble, cause s.o. (°) to slip; to overthrow, bring down, topple, fell (هـ, ° s.o., s.th.); to fail, flunk (° s.o. in an examination); to shoot down (هـ an aircraft); to deduct, subtract (هـ a number); to eliminate (هـ **414** s.th. من from); to have a miscarriage, miscarry; to bring about a miscarriage (woman); to slink (هـ its young one; animal) | اسقطه من (*ša'ra*) to cause loss of hair; اسقط حقه في (*haqqahū*) to forfeit one's right in s.th., waive one's claim to s.th.; اسقط دعوى (*da'wā*) to quash a complaint, nonsuit a case; to withdraw or drop a complaint; اسقط الشعر (*ša'ra*) to cause loss of hair; اسقط في يده *usqīta fī yadihi* = سقط في يده *saqāta fī yadihi* V to learn gradually, pick up information (من هـ about s.th. from); to hunt for scraps | تسقط to gather information VI to fall down, come down, collapse; to fall successively or gradually; to fall out (hair); to come gradually (الى to), arrive

one by one (الى at); to roll, drip (من off); to dribble | تساقط على نفسه to break down, collapse; تساقط حطاما (huṭāman) to go to ruin, disintegrate

سقط *saqt* dew

سقط *siqt* miscarried fetus

سقط *saqt*, *siqt*, *suqt* sparks flying from a flint

سقط *saqaṭ* pl. اسقاط *asqāt* any worthless thing; offal, refuse, rubbish, trash; junk | سقط المتاع *s. al-matā'* waste, scrap(s)

سقطى *saqaṭī* junk dealer, ragman

سقطا *saqta* pl. *saqaṭāt* fall, tumble, plunge; oversight, slip, error, mistake | سقطات الطباعة misprints, errata

سقوط *suqūt* fall, tumble; crash (of an airplane); collapse, breakdown, ruin; decline, downfall, fall; devolution (of a right); slip, lapse | سقوط الشعر *s. aš-ša'r* loss of hair; سقوط الأمطار rainfall

سقيط *saqīṭ* hail

سقاطة *saqqāṭa*, (eg.) *suqqāṭa* door latch

مسقط *masqaṭ*, *masqīṭ* pl. مساقط *masāqiṭ*² place where a falling object lands; waterfall | مسقط افقي (*uḥqī*) ground plan, horizontal section; مسقط رأسي (*ra'sī*) front elevation, vertical section (*arch.*); مسقط الرأس *m. ar-ra's* birthplace, home

سقط *masqaṭ*² Muscat (seaport and capital of Oman)

اسقاط *isqāt* overthrow; shooting down (of an aircraft); miscarriage, abortion; deduction, subtraction; rebate | الاسقاط من الجنسية (*jinsīya*) abrogation of citizenship; اسقاط قيمة الفرنك (*qīmat al-f.*) devaluation of the franc

تساقط الثلوج | تساقط *tasāqut* loss (of hair) snowfall

ساقط *sāqiṭ* pl. سقاط *saqāt* fallen; base, mean, vile; disreputable, notorious (district); omitted, missing; forgotten

ساقطة *sāqiṭa* scrap; (pl. -*āt*) fallen woman, harlot

سقطراء *suqṭrā*² Socotra (island, S of Arabia)

سقع *saqa'a a (saq')* to slap, clap (هـ, هـ s.o., s.th.)

مسقعة *musaqqa'a* (eg.) dish of eggplant and meat

سقف II to provide with a roof or ceiling, roof over (هـ s.th.)

سقف *saqf* pl. سقوف *suqūf*, سقف *suquf*, اسقف *asquf* roof; ceiling | سقف الحلق *s. al-ḥalq* palate

سقيفة *saqīfa* pl. سقائف *saqā'if* roofed passage; roofed gallery; roofing, shelter

تسقيف *tasqīf* roofing

مسقوف *masqūf* roofed, covered (ب with)

اسقف *asquf* pl. اساقفة *asāqifa* look up alphabetically

سقالة look up alphabetically

سقلاب *saqlaba* to throw down (هـ s.o.)

سقلابي *saqlabī* pl. سقالبة *saqāliba* Slav; Slavic 415

سقم *saqima a (saqam)* and *saquma u (suqm, saqām)* to be or become sick, ill, ailing; to become thin, lean, skinny; to be poor, meager, measly II to make sick (هـ s.o.) IV = II

سقم *suqm* pl. اسقام *asqām* illness, sickness; leanness, thinness, skinniness

سقم *saqam* pl. اسقام *asqām* illness; sickness; leanness, thinness, skinniness

سقام *saqām* illness, sickness; leanness, thinness, skinniness

سقيم *saqīm* pl. سقام *siqām*, سقماء *suqamā*² sick, ill, ailing; skinny, lean, emaciated; meager, measly; poor, faulty (language)

مسقام *masqām* seriously suffering; constantly ailing, sickly

سقاوة *siqāwa* glanders

سقى *saqā i (saqy)* to give (هـ هـ s.o. s.th.) to drink, make s.o. (هـ) drink (هـ s.th.); to water (هـ cattle, plants); to irrigate (هـ s.th.); to dip, scoop, draw (water) | سقى *fūlāda* to temper steel III to give (هـ s.o. s.th.) to drink; to conclude a lease contract (هـ with s.o.; cf. مساقاة) IV to give (هـ s.o. s.th.) to drink, make s.o. (هـ) drink (هـ s.th.); to water (هـ cattle, plants); to irrigate (هـ s.th.) VIII to ask (من s.o.) for a drink; to draw water (من from); to draw (من s.th., e.g., information, knowledge, etc., from),

take, borrow, obtain (من هـ s.th. from) X to ask (من s.o.) for a drink (also هـ for s.th.); to pray for rain

سقى *saqy* watering; irrigation

سقاء *siqā'* pl. اسقييات *asqiyāt*, اسقية *asqiya*, اساق *asāqin* waterskin, milkskin

سقاء *saqqā'* pl. -ūn water carrier; -- pelican (*zool.*)

سقاية *siqāya* irrigation, watering; office of water supplier (spec. the traditional office of one in charge of providing water for Mecca pilgrims); watering place; drinking vessel

مسقى *misqā* pl. مساق *masāqin* (eg.) irrigation canal

مساقاة *musāqāh* sharecropping contract over the lease of a plantation, limited to one crop period (*Isl. Law*)

استسقاء *istisqā'* dropsy | صلاة الاستسقاء *ṣalāt al-ist.* prayer for rain

استسقائي *istisqā'ī* dropsical, hydropic

ساق *sāqin* pl. سقاة *suqāh* cupbearer, Ganymede, saki

ساقية *sāqiya* barmaid; -- (pl. سواق *sawāqin*) rivulet; irrigation ditch, irrigation canal; water scoop; sakieh, water wheel

سك *sakka u (sakk)* to look, bolt (هـ the door); to mint, coin (هـ money); -- sakka (1st pers. perf. *sakiktu*) a (سكك *sakak*) and VIII to be or become deaf

سكة *sikka* pl. سكك *sikak* (minting) die; coin; road; (eg.) sidestreet, lane (narrower than شارع *ṣāri'*) | السكة الحديدية *al-sikka al-hadiyya* railroad; سكة زراعية *zirā'īya* field path, dirt road; دار السكة *dar al-sikka* mint

سكان *sukkān* pl. -āt rudder

اسك *asakk* f. سكاء *sakkā'*², pl. سك *sukk* deaf

مسكوك *maskūka* pl. -āt coin; drain hole (*tun.*) | علم المسكوكات *ilm al-m.* numismatics

سكارا *sigāra* pl. سكاثر *sagā'ir*² (Syrian spelling) cigarette

سكارين *sakārīn* saccharin

سكب *sakaba u (sakb)* to pour out, shed, spill (هـ s.th.) VII to pour forth, be poured out; be shed, be spilled

سكيب *sakīb* shed, spilled 416

مسكب *maskab* pl. مساكب *masākib*² melting pot, crucible

مسكوبية *maskūbīya* melting pot, crucible

سكباج *sakbāj* meat cooked in vinegar

سكت *sakata u (sakt, سكوت sukūt, سكات sukāt)* to be silent, say nothing; to become silent, lapse into silence; to be or become quiet, calm down, subside; to pass over s.th. (IT) in silence; not to answer (عن s.o.); pass. *sukita* to have a stroke (*med.*) | سكت عنه *gaḍab* his anger abated II to silence, calm, soothe, pacify (هـ, ° s.o. s.th.); to order to be silent, hush up (° s.o.) IV do.; to conceal, refuse to tell (هـ s.th.)

سكت *sakt* silence; taciturnity, reticence | سكت على السكت *silently, in silence, quietly*

سكتة *sakta* silence, quiet; stroke, apoplexy (*med.*) | سكتة *qalbīya* heart failure

سكات *sukāt* silence; taciturnity, reticence

سكوت *sukūt* silence; taciturnity, reticence; see also alphabetically

سكوتي *sukūtī* taciturn, reticent

سكوت *sakūt* taciturn, reticent

سكيت *sikkīt* habitually silent

سakit *sākit* silent, mum; taciturn, reticent; still, quiet, calm, tranquil; quiescent (letter)

¹سكر *sakara u (sakar)* to shut, close, lock, bolt (هـ s.th.) II do.

²سكر *sakara a (sakar, sukr)* to be drunk; to get drunk, become intoxicated IV to make drunk, intoxicate, inebriate (° s.o.) VI to pretend to be drunk

سكر *sukr* intoxication, inebriety, drunkenness

سكر *sakar* an intoxicant; wine

سكرة *sakra* pl. *sakarāt* inebriety, intoxication, drunkenness | سكرة الموت *s. al-maut* agony of death

سكران *sakrān*², f. سكرى *sakrā*, pl. سكارى *sukārā*, *sakārā* drunk, intoxicated; a drunk | سكران طينة (*tīna*) (colloq.) dead drunk

سكير *sikīr* drunkard, heavy drinker

مسكر *muskir* pl. -āt alcoholic beverage, intoxicating liquor

³سكر II to sugar, sprinkle with sugar (هـ s.th.); to candy, preserve with sugar (هـ s.th.)

سكر *sukkar* sugar; pl. سكاكر *sakākīr*² sweetmeats, confectionery, candies | سكر الثمار fructose, levulose, fruit sugar; سكر الشعير maltose, malt sugar; سكر العنب s. *al-'inab* dextro-glucose, dextrose, grape sugar; سكر القصب s. *al-qaṣab* saccharose, sucrose, cane sugar; سكر اللبن s. *al-laban* lactose, milk sugar; سكر النبات s. *an-nabāt* sugar candy, rook candy; قصب السكر *qaṣab as-s.* sugar cane; مرض السكر *marad̄ as-s.* diabetes

سكري *sukkarī* sugar (adj.), sugary, like sugar, saccharine; سكرات confectionery; sweetmeats, candy | مرض البول السكري (*marad̄ al-baul*) diabetes

سكارية *sukkarīya* sugar bowl

مسكرات *musakkarāt* confectionery, sweetmeats, candy

⁴سكاره pl. سكاثر look up alphabetically

⁵سيكران look up alphabetically

سكرتاة (It. *sicurtà*) *sikurtāh* insurance

سكرتارية (Fr. *secrétariat*) *sekretārīya* secretariat; secretaryship

سكرتو (It *scarto*) *sikartō* cotton waste

سكرتير (Fr *secrétaire*) *sekretēr* secretary | سكرتير عام (*'āmm*) secretary-general

سكرتيرية *sekretērīya* secretariat 417

سكرجة *sukurruja*, *sukruja* pl. سكاريج *sakārīj*² bowl; platter, plate

سكروز *sukrōz* saccharose, sucrose

سكارين *sukkarīn* saccharin

سكسك II *tasaksaka* to behave in a servile manner

سكسكة *suksuka* wren (?)

تسكسك *tasaksuk* servility

سكسوني *saksūnī* Saxonian; Saxon

سكسونيا *saksōniyā* Saxonia

سكع V to grope about (الظلمة *az-zulmata* in the dark); to loiter, loaf, hang around; to proceed aimlessly, dawdle, potter | طرده *(ḥait̄ t-tasakku'ū)* to drive s.o. out into the dark, leave s.o. to an uncertain fate

سكاف *sakkāf* shoemaker

سكافة *sikāfa* shoemaker's trade, shoemaking

اسكاف *iskāf* and اسكافي *iskāfī* pl. اسكافة *asākifa* shoemaker

اسكافة *askafa* threshold, doorstep; lintel

سكاف *sākif* lintel

اسكلة pl. اساكل look up alphabetically

¹سكن *sakana u* (سكون *sukūn*) to be or become still, tranquil, peaceful; to calm down, repose, rest; (*gram.*) to be vowelless (consonant, i.e., have no vowel immediately following); to abate, subside, remit, cease (anger, pain, and the like); to pass, go away (عن from s.o. pain), leave (s.o., pain); to remain calm, unruffled (الى at, in the face of); to be reassured (ل, الى by); to rely (ل, الى on), trust, have faith (ل, الى in); to feel at home (الى in, at); -- *sakana u* (*sakan*, سكنى *suknā*) to live, dwell (هـ, في or ب in), inhabit (هـ, في or ب s.th.) II to calm (هـ, هـ s.o., s.th.), reassure, appease, placate (هـ s.o.), soothe, allay, alleviate (هـ pain, and the like); (*gram.*) to make vowelless (هـ a consonant, i.e., pronounce it without a following vowel) III to live together, share quarters (في هـ with s.o. in) IV to give or allocate living quarters (هـ to s.o.); to settle, lodge, put up (هـ s.o. in) VI to live together, share quarters

سكن *sakan* means or time for rest; dwelling, abode, habitation; inhabited area, human habitations; ashes

سكني *sakanī* ashen, ash-gray

سكاته وسكاته في حركاته *fī ḥarakātihī wa sakanātihī* in all his doings; in every situation

سكنة *sakina* pl. -āt residence, home

سكون *sukūn* calm, tranquility, peace; silence, quiet; (*gram.*) vowellessness of a

medial consonant; the graphic symbol of this vowellessness | سكون الطائر
seriousness, sedateness, gravity

سكان *sakkān* cutler

سكان *sukkān* pl. -āt rudder

سكين *sikkīn* m. and f. pl. ساكين *sakākīn*²
knife

سكينة *sakīna* pl. ساكائن *sakā'in*²
immanence of God, presence of God;
devout, God-inspired peace of mind;
calm, tranquility, peace

سكينة *sikkīna* knife

سكنى *suknā* living, dwelling; stay,
sojourn | محل السكنى *maḥall as-s.* place of
residence

سكاكيني *sakākīnī* cutler

مسكن *maskan, maskin* pl. مساكن
*masākīn*² dwelling, abode, habitation;
house; home, residence, domicile

تسكين *taskīn* pacification,
tranquilization, placation **418**

اسكان settling, settlement; allocation of
living quarters

ساكن *sākin* pl. -ūn, سكونة *sakana*, f. ساكنة
*sawākin*² calm, motionless, still; --
vowelless (medial consonant); stagnant,
standing (water); O statio (electricity); (pl.
ساكن *sukkān*, سكونة *sakana*) dweller,
inhabitant, resident, occupant; السكان
the population | ساكن الجنان inhabitant of
Paradise, deceased person, one of blessed
memory; لا يحرك ساكنا populous; كثير السكان
(*yuḥarrīku*) he doesn't budge, he doesn't
bend his little linger, he remains
immobile, apathetic; حرك ساكنه (*sākinahū*)
to rouse, agitate s.o.

مسكون *maskūn* populated, inhabited;
haunted (place); possessed (person) | الدار
مسكونة the house is haunted

المسكونة *al-maskūna* the inhabited
world, the world

مسكوني *maskūnī* ecumenical (*Chr.*)

مسكن *musakkin* pl. -ūn pacifier, soother;
(pl. -āt) sedative, tranquilizer

مساكن *musākin* pl. -ūn fellow citizen,
neighbor

مسكنة³ and مسكين pl. مساكين look up
alphabetically

سكنجيين *sakanjabīn* oxymel (*pharm.*)

سكنديناويا *skandināfiyā* and سكدناوة *sikandināwa*
Scandinavia

سكندنافي *sikandināfi* Scandinavian

سكوت (Hebr. *sukkōt*): عيد السكوت 'īd as-s.
Sukkoth, Feast of Tabernacles (*Jud.*)

سكي *skī* ski

سل¹ *sal* imperative of سأل *sa'ala*

سل² *salla u (sall)* to pull out, withdraw, or
remove gently (هـ s.th.); pass. *sulla* to have
pulmonary tuberculosis, be consumptive
V to steal away, slink away, slip away,
escape; to spread, extend, get (الى to),
reach (الى s.th.); to slip, slink, sneak, steal
(الى into); to betake o.s., go (الى to, with
secret designs); to invade, infiltrate, enter
(الى s.th.); to penetrate (في to, as far as) VII
to steal away, slink away, slip away,
escape; to slip, slink, sneak, steal (الى
into); to infiltrate (الى s.th., also *pol.*); to
advance singly or in small groups (troops
in the field; *mil.*); to have pulmonary
tuberculosis, be consumptive VIII to pull
out or remove gently (هـ s.th.); to
withdraw gently (هـ s.th., e.g., كفه *kaffahū*
one's hand, عن from); to unsheathe, draw
(هـ the sword); to wrest, snatch (من from
s.o. s.th.)

سل *sall* basket

سل *sill, sull* consumption, phthisis,
tuberculosis | السل التدروني (*tadarrunī*)
tuberculosis; السل الرئوي (*ri'awī*)
pulmonary tuberculosis

سلة *salla* pl. سلال *silāl* basket | سلة
المهملات *s. al-muhmalāt* wastepaper basket;
كرة السلة *kurat as-s.* basketball

سلي *salīl* drawn (sword); descendant,
scion, son

سليلة *salīla* pl. سلائل *salā'il*² (female)
descendant

سلال *sallāl* basketmaker, basket weaver

سلالة *sulāla* pl. -āt descendant, scion;
progeny, offspring; family; race; strain,
stock, provenience (of economic plants)

سلالي *sulālī* family (adj.)

مسلة *masalla* pl. -āt, مسال *masāl*² large needle, pack needle; obelisk

تسلل *tasallul* infiltration (*pol.*); offside position (in football, hockey, etc.)

انسلال *insilāl* infiltration (*pol.*)

مسلول *maslūl* consumptive, affected with pulmonary tuberculosis

مستلة *mustalla* pl. -āt offprint (*ir.*) 419

سلا *sala'a a (sal')* to clarify (ه butter)

سلاء *silā'* pl. اسلئة *asli'a* clarified butter

سلطة *salāṭa* salad

سلافي *sulāfi* Slavic; (pl. -ūn) Slav

سلاقون *salāqūn* red lead, minium

سلقى see سلقى

سلانيك *salānik*² Salonica (seaport in NE Greece)

سلب *salaba a (salb)* to take away, steal, wrest, snatch (من ه or ه ه from s.o. s.th.), rob, strip, dispossess, deprive (من ه or ه ه s.o. of s.th.); to plunder, rifle, loot (ه s.o., ه s.th.); to strip of arms and clothing (ه a fallen enemy); to withhold (ه ه from s.o. s.th.), deny (ه ه to s.o. s.th.); -- *saliba a (salab)* to put on or wear mourning, be in mourning V to be in mourning VIII = *salaba*

سلب *salb* spoliation, plundering, looting, pillage, robbing; negation | علامة السلب *'alāmat as-s.* minus sign (*math.*)

سلبى *salbī* negative (also *el.*); passive | الدفاع السلبي or المقاومة السلبية (*muqāwama*) passive resistance

سلبية *salbīya* negativism, negative attitude

سلب *salab* pl. اسلاب *aslāb* loot, booty, plunder, spoils; hide, shanks and belly of a slaughtered animal; -- ropes, hawsers (*eg.*)

سلاب *sillāb* pl. سلب *sulub* black clothing, mourning (worn by women)

سلاب *sallāb* robber, plunderer, looter

سليب *salīb* stolen, taken, wrested away

اسلوب *uslūb* pl. اساليب *asālīb*² method, way, procedure; course; manner, mode, fashion; style (esp. literary); stylistic

peculiarity (of an author) | اسلوب كتابي (*kitābī*) literary style

استلاب *istilāb* spoliation, plundering, looting, pillage, robbing

سالب *sālib* negative (*adj.*); (pl. سوابل *sawālib*²) O negative (*phot.*)

مسلوب *maslūb* unsuccessful

سلبند *salaband* martingale (of the harness)

سلت *salata i u* to extract, pull out (ه s.th.); to chop off (ه s.th., esp. a part of the body) VII to steal away, slip away

سلج *salg (eg.)* = سلق

السلاجة *as-salājiqa* the Seljuk

سلجم *saljam* turnip (*Brassica rapa; bot.*); (*eg.*) rape (*Brassica napus; bot.*)

سلح *salaha a (salh)* to void excrement; to drop dung (bird) II to arm (ه ه s.o. with) V to arm o.s. VI to engage in battle, fight, cross swords

سلح *salh* and سلاح *sulāh* excrements, dung, droppings

سلاح *silāh* pl. اسلحة *asliha* arm, weapon; arms, weapons; service (as a branch of the armed forces); armor; steel gripper, steel claw; plowshare سلاح الطيران *s. at-ṭayarān* air force; سلاح الفرسان *s. al-fursān* cavalry; شاك السلاح *šākk as-s.* bristling with arms, armed to the teeth; سلم سلاحه *sallama silāhahū* to lay down one's arms, surrender

سلاحدار *silāhdār* sword-bearer, shield-bearer, squire

سليح *salīh* pl. -ūn apostle (*Chr.*)

تسليح *taslīh* pl. -āt arming, equipping; armament, rearmament; arming, reinforcement (in ferroconcrete construction)

تسلح *tasalluḥ* armament, rearmament | سباق التسليح *sibāq at-t.* arms race

مسلح *musallih* armorer

سلاح *musallah* armed; armored, reinforced (with steel); = Fr. armé | القوات المسلحة 420 (*qūwāt*) the armed forces; اسمنت المسلح (*ismant*) ferroconcrete, reinforced concrete; خرسانة مسلحة (*karsāna*) do.; زجاج مسلح (*zujāj*) wired glass

سلحفاء *sulahfāh*, *silahfāh* pl. سلاحف *salāḥif²*
turtle, tortoise

سلحفاية *sulḥafā'īya* dawdling,
dilatoriness

سلخ *salakā a u (salk)* to pull off, strip off (هـ s.th.); to skin, flay (هـ an animal); to detach (عن هـ s.th. from); to end, terminate, conclude, bring to a close (هـ a period of time); to spend (هـ a period of time, في doing s.th.) V to peel (skin, from sunburn) VII to be stripped off, be shed (skin, slough); to shed, cast off (عن, من the slough, the skin), strip off, take off (عن, من clothing); to abandon, give up, cut off (هـ a trait, a quality); to get detached (عن, من from), come off (عن, من); to withdraw, retire (من from); to pass, end (month)

سلخ *salk* detaching; skinning, flaying;
snakeskin, slough; end of the month

سلخ *salk*: خشب سلخ (*kašab*) (barkless)
soft wood, alburnum, sapwood

سلاخ *sallāk* pl. ة, -ūn butcher

سلخ *salik* skinned, flayed; tasteless,
insipid (food)

سليخة *salīka* Chinese cinnamon tree
(Cinnamomum cassia; *bot.*); cinnamon
bark, cassia bark

سخانه *salkāna* pl. -āt slaughterhouse,
abattoir

مسلاخ *maslak* pl. مسالخ *masālik²*
slaughterhouse, abattoir

مسلاخ *mislāk* snakeskin, slough

منسلخ *munsalak* end of the month

سلس *salisa a (salas, سلاسة salāsa)* to be
tractable, docile, compliant, obedient; to
be smooth, flowing, fluent (style) IV to
make tractable, render obedient, subdue
(هـ, هـ s.o., s.th.); to make easy, smooth,
fluent (هـ s.th.)

سلس *salas* incontinence of urine

سلس *salis* tractable, pliable, docile,
compliant, obedient; flexible, smooth,
fluent (style) | سلس القيادة *s. al-qiyād*
tractable, pliable, docile, compliant,
obedient

سلاسة *salāsa* tractability, pliability,
docility, compliance, obedience (also

سلاسة القيادة *s. al-qiyāda*); smoothness,
fluency (of style)

اسلس *aslas²* more tractable, more
pliable, more obedient; more flexible,
smoother, more fluent

سلسبيل *salsabīl* name of a spring in Paradise;
spring, well

سلسل *salsala* to link together, concatenate,
interlink, interlock, connect, unite (هـ s.th.
ب with); to chain up, enchain, fetter,
shackle (هـ s.o.); to pour (الماء في water into)
| سلسله الى to trace s.o.'s lineage back to
s.o. II *tasalsala* to flow down, trickle (in a
continuous stream); to drip, dribble, fall in
drops (water); to form a chain or series, be
continuous; to be interlinked, interlocked,
linked together, concatenate

سلسل *salsal* cool fresh water

سلسلة *silsila* pl. سلاسل *salāsīl²* iron chain;
chain (also fig.); series (of essays, articles,
etc.) | سلسلة الجبال mountain chain; سلسلة
الظهر *s. az-zahr*, backbone, vertebral
column; السلسلة الفقرية (*faqrīya*) do.; سلسلة
الأكاذب fabric of lies; سلسلة النسب *s. an-nasab*
lineage, line of ancestors

تسلسل *tasalsul* sequence, succession |
بالتسلسل without interruption, successively,
consecutively, continuously; نشره بتسلسل to
serialize s.th., publish s.th. in serial form

421

مسلسل *musalaal* chained; continuous
(numbering) | رد فعل مسلسل (*raddu fi 'lin*)
chain reaction (*phys.*); المرأة المسلسلة
(*mar'a*) Andromeda (*astron.*)

متسلسل *mutasalsil* continuous
(numbering)

سلط¹ II to give (هـ s.o.) power or mastery (على
over), set up as overlord, establish as ruler
(على هـ s.o. over); to impose, inflict (على هـ a
penalty on s.o.); to bring to bear, exert (هـ
force, pressure, and the like, على on); to
load, charge (على هـ s.th. with electric
current) | سلطوا عليه ايديهم (*aidiyahum*) they
laid violent hands on ..., dealt high-
handedly with ...; سلط عليه الكلاب to set the
dogs on s.o. V to overcome, surmount
(على s.th.); to overpower, overwhelm (على
s.o.); to prevail, gain the upperhand (على
over), get the better of (على); to be

absolute master (على of), rule, reign, hold sway (على over); to control, supervise, command (على s.th.)

سلط *sulṭa* pl. -āt, سلط *sulṭ* power, might, strength; authority; sway, dominion, influence, sovereign power, jurisdiction; (pl. -āt) official agency, authority | السلطة الأبوية (*abawīya*) paternal authority; patriarchy; السلطة الروحية (*rūḥīya*) spiritual power; السلطة التشريعية (*tašrī'īya*) legislative power; سلطة عسكرية (*'askarīya*) military authority; السلطة القضائية (*qaḍā'īya*) judicial power; السلطة التنفيذية (*tanfīdīya*) executive power

سلطة *salṭa* jacket

سليط *salīṭ* strong, solid, firm; glib; impudent, sharp, loose, vicious (tongue)

سلطة *salāṭa* glibness; impudence, lack of restraint (in one's language); see also alphabetically

تسلط *tasalluṭ* mastery, sway, dominion; rule, influence, authority, supremacy (على over); supervision, control

سلط² *salāṭa* and سلطة *salāṭa* salad

سلطح III *islanṭaḥa* to be broad, be wide

سلطح *sulāṭiḥ* wide

سلطن *salṭana* to proclaim sultan, establish as ruler (° s.o.) II *tasalṭana* to become sultan or ruler

سلطنة *salṭana* sultanate

سلطان *sulṭān* m. and f. power, might, strength; rule, reign, dominion, sway; authority; mandate, authorization; legitimation (ب for); -- (pl. *salāṭīn*²) sultan; (absolute) ruler | سلطان ابراهيم *s. ibrahīm* red mullet (*Mullus barbatus*; *zool.*); ما انزل الله به من سلطان (*anzala llāhu*) (lit.; God has revealed no legitimation for it; with preceding indeterminate noun) vain, unfounded, baseless, arbitrary

سلطنة *sulṭāna* sultana, sultaness

سلطاني *sulṭānī* of the sultan; sovereign, imperial, royal | طريق سلطاني imperial highway

سلطانية *suṭānīya* soup bowl, tureen; large metal bowl

سلع *Sali'a a (sala')* to crack, become cracked VII to split, break open, burst

سلع *sal'* pl. سلوع *sulū'* crack, fissure, rift

سلعة *sil'a* pl. سلع *silā'* commodity, commercial article; sebaceous cyst, wen

سلف *salafa u (salaf)* to be over, be past, be bygone; to precede, antecede II to lend, loan, advance (ه ° to s.o. money) IV to make (ه s.th.) precede; to lend, loan, advance (ه ° to s.o. money) | اسلفنا القول (*qaul*) we have already said, we have previously stated; كما اسلفنا as we have already said V to borrow (من ه s.th. from); to contract a loan VIII = V

سلف *silf* pl. اسلاف *aslāf* brother-in-law

سلفة *silfa* sister-in-law 422

سلف *salaf* and pl. اسلاف *aslāf* predecessors; forebears, ancestors, forefathers; سلف advance payment, prepayment; free loan, noninterest-bearing loan; سلفا *salafan* in advance, beforehand, before | السلف الصالح the worthy ancestors, the venerable forefathers

سلفية *salafīya* pl. -āt free loan; (cash) advance

السلفية *as-salafīya* an Islamic reform movement in Egypt, founded by Mohammed 'Abduh (1849-1906)

سلفة *sulfa* pl. سلف *sulaf* loan; (cash) advance; inner lining of shoes, inner sole

سلاف *sulāf* choicest wine (made of the juice flowing from unpressed grapes)

سلافة *sulāfa* = سلاف *sulāf*

سلفاء *sulafā'*² predecessors

مسلفة *mislafa* harrow

سعر التسليف | تسليف *taslīf* credit, advance | سي'ر ات-ت. rate of interest; بنك التسليف credit bank

تسليفة عقارية | تسليفة *talīfa* credit, loan | ('aqārīya) land credit

سالف *sālīf* pl. سلاف *salaf*, سلاف *sullāf*, سالف *sawālīf*, preceding, foregoing,

former, previous, bygone, past; predecessor; سالفًا *sālīfan* formerly, previously; above (as a reference in books, etc.) | سالف الأحداث former, or

past, events; سالف الذكر *s. ad-dīkr* aforementioned; سالف العروس *s. al-'arūs* amaranth (*bot.*); سالف الزمان *fi s. iz-zamān* in former times, in the old days

سلفات *sulfāt* sulfate | سلفات النشادر *s. an-nuṣādir* ammonium sulfate

²O سلفت *salfata* to asphalt (هـ s.th.)

○ مسلفت *musalfat* asphalted

سلفيد *sulfīd* sulfide

سلق *salaqa u (salq)* to lacerate the skin (هـ of s.o.; with a whip); to remove with boiling water (هـ s.th.); to boil, cook in boiling water (هـ s.th.); to scald (هـ plants; said of excessive heat); to hurt (هـ بلسانه *bi-lisānihī* with one's tongue, i.e., give s.o. a tongue-lashing) V to ascend, mount, climb, scale (هـ s.th.); to climb up (plant)

سلق *salq (eg.)*, *silq* a variety of chard, the leaves of which are prepared as a salad or vegetable dish

السلاق *as-sullāq* Ascension of Christ

سلاقة *salāqa* vicious tongue, violent language

سليقة *salīqa* pl. سلائق *salā'iq²* dish made of grain cooked with sugar, cinnamon and fennel (*syr.*); inborn disposition, instinct

سلقون *salaqūn* and سلائقون *salāqūn* red lead, minium

سلاقي *salāqī* saluki, greyhound, hunting dog

سلوقي *salūqī* saluki, greyhound, hunting dog

تسلق *tasalluq* climbing; ascent

مسلق *maslūq* cooked, boiled (meat, egg, vegetable)

مسلوقة *maslūqa* pl. مساليق *masālīq²* bouillon, broth

النباتات المتسلقة *an-nabātāt al-mutasalliqa* climbing plants, creepers

سلك *salaka u (salk, sulūk)* to follow (هـ a road), travel (هـ along a road); to take (هـ a road), enter upon a course or road (هـ; fig.); to behave, comport o.s. (نحو toward s.o.); to proceed, act; to set foot (هـ on), enter (هـ a place); -- *salaka (salk)* to insert (هـ s.th. in), stick (هـ s.th. into); to

pass (هـ thread, الإبرة في الإبرة through the eye of a needle), thread a needle | سلكه في 423 needle | السلسلة (*silsila*) to chain s.o. up II to clean, clear (هـ s.th., esp. pipelines, canals, etc.); to unreel, unwind (هـ yarn); to clarify, unravel, disentangle (امرامعقدا *amran mu'aqqadan* a complicated affair) IV to insert (هـ s.th. in), stick (هـ s.th. into); to pass (هـ thread, للإبرة through the eye of a needle), thread a needle

سلك *silk* pl. اسلاك *aslāk* thread; string (also, of a musical instrument); line; wire; rail (*Mor.*); -- organization, body; profession (as a group or career); corps; cadre | السلك الأرضي *s. al-arḍ* or السلك الأرضي (*arḍī*) ground wire; اسلاك بحرية (*bahrīya*) underwater cable; ○ السلك الحراري (*h>arārī*) filament (of a radio tube); ○ السلك المتحكم (*mutahakkim*) grid (of a radio tube); (رجال) السلك السياسي (*siyāsī*) diplomatic corps; سلك الشرطة *s. aš-ṣurṭa* the police; سلك الشائك barbed wire; ○ سلك السلك التعليمي (*el.*) fuse (الانصهار الوافي *ta'līmī*) the teaching profession, the teachers; سلك القضاء *s. al-qaḍā'* the judiciary, the judicature; ○ السلك المقاوم (*muqāwim*) resistor (*el.*); ○ السلك الهوائي (*hawā'ī*) antenna, aerial; (الى) السلك (انتظو في البحر) to be a member of an organization and the like; to join an organization and the like, e.g., (الانتظام الى السلك البحري *bahrī*) entrance into the navy (as also انخراط في سلك)

سلكي *silkī* by wire, wire (adj.)

لاسلكي *lā-silkī* wireless; radio, broadcasting (adj. and n.); radiogram; radio specialist | اشارة لاسلكية (*išāra*) radio message; عامل لاسلكي radio operator

سلكة *silka* pl. سلك *silak* wire; thread; string (also, of a musical instrument)

سلوك *sulūk* behavior, comportment, demeanor, manners; conduct, deportment, attitude | حسن السلوك *ḥusn as-s.* good behavior, good manners; قواعد السلوك or آداب السلوك *etiquette*

مسلك *maslak* pl. مسالك *masālik²* way, road, path; course of action, policy; procedure, method | المسالك البولية (*bawlīya*) the urinary passages (*anat.*); مسالك الهواء *m. al-hawā'* the respiratory

passages (*anat.*); سلك مسلکا to enter upon a course (fig.)

مسلكي *maslakī* professional, vocational, industrial, trade (adj.)

سالك *sālik* cleaning, clearing

سالك *sālik* passable, practicable (road); entered upon (course); clear, open, not blocked, not obstructed (also *anat.*); (pl. - *āt*) one who follows the spiritual path (esp. *myst.*)

مسلك *maslūk* passable, practicable (road); entered upon (course)

سلم *salima a* (سلامة *salāma*, سلام *salām*) to be safe and sound, unharmed, unimpaired, intact, safe, secure; to be unobjectionable, blameless faultless; to be certain, established, clearly proven (fact); to be free (من from); to escape (من ه danger) II to preserve, keep from injury, protect from harm (ه s.o.), save (من ه s.o. from); to hand over intact (ه s.th., ل or الى to s.o.); to hand over, turn over, surrender (ه s.o., s.th., ل or الى to s.o.); to deliver (ه ل or الى to s.o. s.th.); to lay down (ه arms); to surrender, give o.s. up (ل or الى to); to submit, resign o.s. (ل or الى to); to greet. Salute (على s.o.); to grant salvation (God to the Prophet); to admit, concede, grant (ب s.th.); to consent (ب to s.th.), approve (ب of s.th.), accept, sanction, condone (ب s.th.) | سلم امره الى الله (*amrahū*) to commit one's cause to God, resign o.s. to the will of God; سلم روحه (*rūḥahū*) to give up the ghost; سلم نفسه الأخير (*nafasahū*) to breathe one's last, be in the throes of death; سلم نفسه للبوليس (*nafasahū*) to give o.s. up to the police; سلم 424 to put o.s. at s.o.'s mercy; سلم لي عليه (*salim*) give him my best regards! remember me to him! سلمى الله عليه وسلم (*sallā*) God bless him and grant him salvation (eulogy after the name of the Prophet Mohammed) III to keep the peace, make one's peace, make up (ه with s.o.) IV to forsake, leave, desert, give up, betray (ه s.o.); to let sink, drop (رأسه الى ركبتيه) *ra'sahū i. rukbataihī* one's head, to one's knees); to hand over, turn over (الى to s.o., ه or ه s.o. or s.th.); to leave, abandon (الى ه s.th. to s.o.); to deliver up, surrender, expose (الى ه s.o. to);

to commit o.s. resign o.s. (الله to the will of God, with ellipsis of نفسه or امره); (اسلم alone:) to declare o.s. committed to the will of God, become a Muslim, embrace Islam | اسلم امره الى الله (*amrahū*) to commit one's cause to God, resign o.s. to the will of God; اسلم روحه (الروح) (*rūḥahū*) to give up the ghost V to get, obtain (ه s.th.); to receive (ه s.th.); to have (ه s.th.) handed over or delivered; to take over, assume (ه the management of s.th.) | تسلم مقاليد الحكم (*m. al-ḥukm*) to take (the reins of) power VI to become reconciled with one another, make peace with one another VIII to touch, graze (ه s.th.); to receive, get, obtain (ه s.th.); to take over (ه s.th.), take possession (ه of) X to surrender, capitulate; to give way, submit, yield, abandon o.s. (ل or الى to s.th.); to give o.s. over (ل or الى to s.th.; to a man, said of a woman); to lend o.s., be a party (ل or الى to s.th.); to succumb (ل to)

سلم *salm* peace

سلم *silim* m. and f. peace; the religion of Islam | حب السلم *ḥubb as-s.* pacifism

سلمي *silimī* peaceful; pacifist

سلم *salam* forward buying (*Isl. Law*); a variety of acacia

سلم *sullam* pl. سلالم *salālim*², سلاليم *salālim*² ladder; (flight of) stairs, staircase; stair, step, running board; (*mus.*) scale; means, instrument, tool (fig.) | سلم متحرك (*mutaḥarrik*) escalator

سلمة *sullama* step, stair

سلام *salām* soundness, unimpairedness, intactness, well-being; peace, peacefulness; safety, security; -- (pl. -*āt*) greeting, salutation; salute; military salute; national anthem | السلام العام (*āmm*) general welfare, commonweal; دار السلام Paradise; an epithet of Baghdad; Dar es Salaam (seaport and capital of Tanganyika); مدينة السلام (the City of Peace =) Baghdad; نهر السلام *nahr as-s.* the Tigris; السلام عليكم (*salāmu*), سلام عليكم peace be with you! (a Muslim salutation); عليه السلام upon him be peace (used parenthetically after the names of angels and of pre-Mohammedan prophets); يا سلام exclamation of dismay, esp. after s.th.

calamitous has happened: good Lord!
good heavens! oh dear! يا سلام على
exclamation of amazement or grief about
s.th.: there goes (go) ...! what a pity for ...!
how nice is (are) ...! بلغ سلامي اليه (ballig)
give him my kind regards! remember me
to him! والسلام (and) that's all, and let it be
done with that; سلام ... على it's all over with
...

سلامك (Turk. *selamlık*) *selāmlık*
selamlık, reception room, sitting room,
parlor

سلامة *salāma* blamelessness
flawlessness; unimpaired state, soundness,
integrity, intactness; well-being, welfare;
safety, security; smooth progress; success
| السلامة الاجماعية (*ijmā'īya*) collective
security; سلامة الذوق *s. ad-dauq* good taste;
سلامة البلاد (املاك) the integrity of the
country; سلامة النية *s. an-nīya* sincerity,
guilelessness; بسلامة النية in good faith,
bona fide; مع سلامتك a speedy recovery!
السلامة (a greeting of 425 farewell, said by
the person remaining behind) approx.:
good-bye! farewell! الحمد لله على السلامة
(*ḥamdu*) praised be God for your well-
being! (said to the traveler returning from
a journey)

سليم *salīm* pl. سلماء *sulamā*² safe,
secure; free (من from); unimpaired,
undamaged, unhurt, sound, intact,
complete, perfect, whole, integral;
faultless, flawless; well; safe and sound;
safe; healthy; sane; (euphemistically)
seriously injured or damaged, on the verge
of ruin | سليم البنية *s. al-bunya* healthy,
sound in body; سليم العاقبة benign (disease);
سليم العقل *s. al-'aql* sane; سليم النية *s. an-nīya*,
سليم القلب *s. al-qalb* guileless, sincere, good-
natured; ذوق سليم (*dauq*) good taste

سلامي *sulāmā* pl. سلاميات *sulāmayāt*
phalanx, digital bone (of the hand or foot)

سلامية *sulāmīya* pl. -āt phalanx, digital
bone (of the hand or foot)

اسلم *aslam*² safer; freer; sounder;
healthier

حوت سليمان | سليمان *sulaimānī* Solomon
ḥūt s. salmon

سليمان *sulaimānī* corrosive sublimate,
mercury chloride

تسليم *taslīm* handing over, turning over;
presentation; extradition; surrender (of
s.th.); delivery (*com.*; of mail);
submission, surrender, capitulation;
salutation; greeting; concession,
admission; assent, consent (ب to),
acceptance, approval, condonation,
unquestioning recognition (ب of)

مسالمة *musālama* conciliation,
pacification

اسلام *islām* submission, resignation,
reconciliation (to the will of God); --
الاسلام the religion of Islam; the era of
Islam; the Muslims

اسلامي *islāmī* Islamic

اسلامية *islāmīya* the idea of Islam,
Islamism; status or capacity of a Muslim

اسلامبولي look up alphabetically

تسلم *tasallum* receipt; taking over,
assumption; reception

استلام *istilām* receipt; acceptance; taking
over, assumption | افادة الاستلام
acknowledgment of receipt

استسلام *istislām* surrender, capitulation;
submission, resignation, self-surrender

سالم *sālim* safe, secure; free (من from);
unimpaired, unblemished, faultless,
flawless, undamaged, unhurt, intact, safe
and sound, safe; sound, healthy; whole,
perfect, complete, integral; regular (verb)
| الجمع السالم (*jam'*) sound (= external)
plural (*gram.*)

مسلم *musallam* unimpaired, intact,
unblemished, flawless; (also مسلم به)
accepted, uncontested, incontestable,
indisputable, incontrovertible

مسالم *musālim* peaceable, peaceful,
peace-loving; mild-tempered, lenient,
gentle

مسلم *muslim* pl. -ūn Muslim

مستلم *mustalim* recipient; consignee

سلندر (Fr. *cylindre*) *silender* pl. -āt cylinder (of
an automobile, and the like)

سلا (سلو) *salā u* (سلو *sulūw*, سلوان *sulwān*) and
سلي *saliya a* (سلي *sulīy*) to get rid of the
memory of (هـ, هـ or هـ), forget (هـ, هـ or هـ
s.o., s.th.), think no more (هـ, هـ or هـ of) II

to make (o s.o.) forget (عن s.o., s.th.); to comfort, console, solace (o s.o., عن for the loss of); to cheer up (o s.o.); to distract. divert (عن s.o.'s mind from); to amuse, entertain (o s.o.); to alleviate, dispel (ه worries and the like) IV = II V to delight, take pleasure (ب in), have a good time, have fun, amuse o.s. (ب with); to console o.s. (عن ب for s.th. 426 with), find comfort (ب عن for s.th. in); to seek distraction or diversion (ب عن from s.th. in)

سلوى *salwā*, *sulwā* solace, consolation, comfort; fun, amusement, entertainment, distraction, diversion; pastime | هو في سلوة (*aiṣ*) من العيش he leads a comfortable life

سلوى *salwā* consolation, solace, comfort
سلوى *salwā* (n. un. سلواة) pl. سلوى *salwā* quail (*zool.*)

سلوان *sulwān* forgetting, oblivion; consolation, solace, comfort

مسلاة *maslāh* pl. مسال *masālin* object of amusement; amusement, entertainment, fun, distraction, diversion; solace, consolation, comfort

تسلية *tasliya* consolation, amusement, distraction, diversion, fun; pastime, entertainment

مسل *musallin* amusing, entertaining; comforting, consoling; comforter, consoler

سلوفينيا *slovēniyā* Slovenia

□ مسلي *maslī* (eg.) = سمن *samm*: cooking butter | مسلي نباتي (*nabātī*) vegetable butter

سيلينيوم *silīniyūm* selenium

اسم *ism* pl. اسماء *asmā*, اسم *asāmin* name; appellation; reputation, standing, prestige; (*gram.*) noun; اسم *isman* nominally | اسم التأليف pen name, nom de plume; اسم الكتابة (*tijārī*) firm name (*com.*); اسم علم *ism* 'alam proper name; اسم جامد (*gram.*) primary noun (not derived from a verb form); اسم الجمع *ism al-jam* ' (*gram.*) collective noun (which, though forming no nomen unitatis, has a broken plural); اسم الجنس الجمعي *ism al-jins al-jam* 'ī (*gram.*) generic collective noun (which can form a nomen unitatis; e.g., rv. *lamam* pigoons); اسم الإشارة *ism al-iṣāra* (*gram.*) demonstrative pronoun; اسم التصغير (*gram.*)

diminutive; اسم العدد *ism al-'adad* (*gram.*) numeral; اسم المعنى *ism al-ma'nā* (*gram.*) abstract noun; اسم العين *ism al-'ain* (*gram.*) concrete noun; اسم التفضيل (*gram.*) elative; اسم الفعل *ism al-fi'l* (*gram.*) verbal noun, nomen verbi; اسم الفاعل (*gram.*) nomen agentis, active participle; اسم المفعول (*gram.*) nomen patientis, passive participle; اسم المرة *ism al-marra* (*gram.*) nomen vicis; الأسماء الحسنى (*husnā*) the 99 names of God (*Isl.*); باسم فلان in s.o.'s name, on behalf of s.o.; باسم الله in the name of God; تقدم الطلبات باسم رئيس الجمعية (*tuqaddamu ṭ-talabāt*) applications will be addressed to the chairman of the society

اسمي *ismī* in name only, nominal, titular; nominal (*gram.*) | مبلغ اسمي (*mablag*) nominal par; جملة اسمية (*jumla*) nominal clause (*gram.*); قيمة اسمية (*qīma*) nominal value, face value

سم *samma u* (*samm*) to put poison (ه into s.th.); to poison (o s.o., ه s.th.) II to poison (ه s.th.) V to be poisoned, poison o.s.

سم *samm* pl. سموم *sumūm*, سمām *simām* poison, toxin; venom; opening, hole; eye (of a needle) | السموم البيضاء (*baidā*) the white narcotics (such as cocaine, Heroin, etc.)

سموم *samūm* f., pl. سمائم *samā'im*² hot wind, hot sandstorm, simoom

مسام *masāmm*², مسامات *masāmmāt* (pl.) pores (of the skin)

مسامي *masāmmī* porous

مسامية *masāmmīya* porousness, porosity

تسمم *tasammum* poisoning, toxication; sepsis | التسمم البولي (*baulī*) uremia; التسمم الدموي (*damawī*) blood poisoning, toxemia

سام *sāmm* poisonous; toxic, toxicant; venomous 427

مسموم *masmūm* poisoned; poisonous

مسم *musimm* poisonous; venomous; toxic, toxicant

سمانجوني *samānjūnī* sky-blue, azure, cerulean

سمياتوي *simbātawī* sympathetic (*physiol.*)

سمت¹ III to be on the other side of (ه), be opposite s.th. (ه), face s.th. (ه)

سمت *samt* pl. سموت *sumūt* way, road; manner, mode; سمت السموت *azimuth (astron.)* | سمت الرأس *s. ar-ra's* zenith, vertex (*astron.*); سمت الشمس *s. aš-šams* ecliptic (*astron.*); سمت الاعتدال equinoctial colure (*astron.*); سمت القدم *s. al-qadam* nadir (*astron.*); سمت الانقلاب solstitial colure (*astron.*); نظير السموت *nadir (astron.)*; اخذ إلى سمته to take the road to ...

وسمات² pl. of سموة, see سم

سمج *samuja* to be ugly, disgusting, revolting II to make (هـ s.th.) ugly or loathsome

سمج *samj* pl. سماج *simāj* and *samij* pl. سماجي *samājā* ugly, disgusting, loathsome, revolting

سميج *samij* pl. سماج *simāj*, سماجي *samājā*, سمجاء *samajā*² ugly, disgusting, loathsome, revolting

سماجة *samāja* ugliness, abominableness, odiousness

سمح *samuha u (samḥ, samāḥ, سماحة samāḥa)* to be generous, magnanimous, kind, liberal, openhanded; -- *samaḥa a (samāḥ)* to grant from a generous heart (ل ب s.o. s.th.); to allow, permit (ان or ل ب s.o. s.th. or to do s.th.); to authorize, empower (ل ب s.o. to do s.th.) | لا سمح الله God forbid! II to act with kindness III to show o.s. tolerant (هـ with s.o., في or ب in), treat kindly, with indulgence (في or هـ s.o. in the matter of), forgive (في or هـ s.o. s.th.) VI to be indulgent, forbearing, tolerant (مع في toward s.o. in), show good will (في in); to be not overparticular (في in); to practice mutual tolerance X to ask s.o.'s (هـ) permission; to ask forgiveness, apologize

سمح *samḥ* magnanimity, generosity; kindness; liberality, munificence

سمح *samḥ* pl. سماح *simāḥ* magnanimous, generous; kind; liberal, openhanded

سماح *samāḥ* magnanimity, generosity; kindness; liberality, munificence; indulgence, forbearance, tolerance, forgiveness, pardon; permission (ب for, to do s.th.)

سماحة *samāḥa* magnanimity; generosity; kindness; liberality, munificence; indulgence, forbearance, tolerance; سماحته

His Eminence, سماحة المفتي His Eminence the Mufti (title of a mufti)

سميح *samīḥ* pl. سمحاء *sumahā*² generous, magnanimous; kind, forgiving; liberal, openhanded

الحنيفة السمحاء *al-ḥanīfa as-samḥā'* the true and tolerant (religion. i.e., Islam)

مسامحة *musāmaḥa* pardon, forgiveness; (pl. -āt) vacation, holidays

تسامح *tasāmuḥ* indulgence, forbearance, leniency, tolerance

مسموح به *masmūḥ bihī* allowed, permitted, permissible, admissible | مسموحات licenses, privileges, prerogatives

متسامح *mutasāmiḥ* indulgent, forbearing (مع toward), tolerant

سمحاق *simḥāq* pl. سماحيق *samāḥiq*² periosteum (*anat.*)

سمد¹ *samada u (sumūd)* to raise one's head proudly, bear one's head proudly erect (also with الرأس) II to dung, manure, fertilize (الأرض the soil)

سماد *samād* pl. اسمدة *asmida* dung, manure, fertilizer | سماد صناعي (*šinā'ī*) 428 chemical fertilizer; سماد عضوي organic fertilizer

تسميد *tasmīd* manuring, fertilizing

سامد *sāmid*: سامد الرأس *s. ar-ra's* with head erect

مسمدات *musammidāt* fertilizers

سميد² *samīd (= سميد)* semolina (*syr.*); a kind of biscuit or rusk, sometimes ring-shaped and sprinkled with sesame seed (*eg.*)

سمدور *sumdūr* pl. سمادير *samādīr*² dizziness, vertigo

سميد *samīd* semolina

سمر¹ *samura u (sumra)* to be or turn brown; -- *samara u (samr, سمور sumūr)* to chat in the evening or at night; to chat, talk (generally) II to nail, fasten with nails (هـ s.th. to or on); to drive in (المسمار *al-mismār* the nail) III to spend the night or evening in pleasant conversation, chat at night or in the evening (هـ with s.o.); to converse, talk, chat (هـ with s.o.) V to be or get nailed down, be fastened with nails: to

stand as if pinned to the ground VI to spend the night or evening in pleasant conversation, chat with one another at night or in the evening; to converse, talk, chat IX = I *samura*

سمر *saar* pl. اسمار *asmār* nightly, or evening, chat; conversation, talk, chat; night, darkness

سمره *sumra* brownness, brown color

سما *samār* (eg.) a variety of rush used for plaiting mats (*Juncus spinocus* F., *bot.*) | سمار هندي صلب | *(hindī ṣulb)* a variety of bamboo

سمير *samīr* companion in nightly entertainment, conversation partner; entertainer in general, with stories, songs, music, amusing improvisations)

سميرة *samīra* woman partner in nightly or evening conversation; woman entertainer; woman companion (who entertains with lively conversation)

اسمر *asmar*², f. سمراء *samrā*², pl. سمر *sumr* brown; tawny; pl. سمراوات *samrāwāt* brown-skinned women

مسامر *masāmīr*² (pl.) evening or nightly entertainments (conversations, also games, vocal recitals, storytelling, etc.)

مسمار *mismār* pl. مسامير *masāmīr*² nail; peg; pin, tack, rivet; corn (on the toes)

الخط المسماري *al-kattī al-mismārī* cuneiform writing

مسامرة *musāmara* nightly or evening chat; conversation, talk, chat

سامر *sāmīr* pl. سمار *summār* companion in nightly entertainment; causeur, conversationalist; entertainer

سوامر *sawāmīr*² (pl.) evenings of entertainment, social evenings; evening or nightly entertainments (conversations, also games, vocal recitals, storytelling, etc.)

مسممر *musammar* fastened with nails, nailed on, nailed down; provided, or studded, with nails; hobnailed

مسامر *musāmīr* companion in nightly entertainment, conversation partner

السامرة *as-sāmīra* the Samaritans²

سمره *sāmīrī* Samaritan; (pl. -*ūn*, سمرة *samara*) a Samaritan

سمرور³ pl. سامير look up alphabetically

سمرقند *samarqand*² Samarkand (city in Uzbek S.S.R.)

سمسار *samsara* to act as broker or middleman

سمسرة *samsara* brokerage; caravansary

سمسار *simsār* pl. سماسرة *samāsira*, سماسر *samāsīr*², سماسير *samāsīr*² broker, jobber, 429 middleman, agent | سمسار الأسهم *s. al-ashum* stockbroker

سمسيرة *samsīra* (ir.) go-between, match-maker

سمط *samaṭa u (samṭ)* to scold (هـ s.th.); to prepare (هـ s.th.)

سمط *simṭ* pl. سموط *sumūṭ* string, thread (of a pearl necklace)

سماط *simāṭ* pl. -*āt*, سمط *sumuṭ*, اسمطة *asmiṭa* cloth on which food is served; meal, repast

مسمط *masmaṭ* pl. مسامط *masāmiṭ*² scalding house (where the carcasses of slaughtered animals are scalded)

مسمط *mismaṭ* pl. مسامط *masāmiṭ*² vine prop

سمع *sami‘a a (sam‘, سماع samā‘, سماعة samā‘a, مسمع masma‘)* to hear (هـ, هـ s.o., s.th.; ب of or about s.th.; هـ من s.th. from s.o.); to learn, be told (هـ من of or about s.th. from s.o.); to listen, pay attention (الى or ل to s.th.; من to s.o.), hear s.o. (من) out; to learn by hearsay (ب about s.th.); to overhear (ب s.th.); to give ear, lend one's ear (الى or ل to s.o., to s.th.) | لم يسمع به (*yusma‘*) unheard-of II to make or let (هـ s.o.) hear (هـ s.th.), give (هـ هـ s.o. s.th.) to hear; to recite (هـ s.th.); to say (هـ one's lesson); to dishonor, discredit (ب s.o.) IV to make or let (هـ s.o.) hear (هـ s.th.), give (هـ هـ s.o. s.th.) to hear; to let (هـ s.o.) know (هـ s.th. or about s.th.), tell (هـ هـ s.o. about s.th.) V to give ear, listen, lend one's ear (الى, ل to s.o., to s.th.); to eavesdrop, listen (secretly) VI تتسامع به الناس people heard about him from one another, word about him got around, he became known among people VIII to hear, overhear (هـ s.th.); to listen, listen closely, give ear, lend one's

ear (الى or ل or هـ, ه to s.o. or s.th.); to eavesdrop; to auscultate (على s.o.)

سمع *sam* ' hearing, sense of hearing, audition; ears; (pl. اسماع *asmā* ') ear | شاهد earwitness; الطاعة والسمع *as-sam* 'u wa-*t-tā* 'a and سمعا وطاعة *sam* 'an wa *tā* 'atan I hear and obey! at your service! very well! تحت سمعهم in their hearing, for them to hear; استرقق السمع *istarāqa s-sam* 'a to eavesdrop; to monitor, intercept; القى بسمعه *alqā* to listen to s.o.; مد سمعه *madda sam* 'ahū to prick up one's ears

سمعي *sam* 'ī auditory, auditive, hearing (used attributively); acoustic; acoustical; traditional | علم السمعيات *ilm as-sam* 'īyāt acoustics

سمعة *sum* 'a reputation (specif., good reputation), credit, standing, name | حميد *hamīd* (*hasan*) reputable, respectable; رديء (سيء) السمعة *radī* ' (*sayyi* ') ill-reputed, disreputable

سماع *samā* ' hearing, listening, listening in; auditioning, audition; hearing, receiving (e.g., of a verdict); (*gram.* and *lex.*) generally accepted usage

سماعي *samā* 'ī acoustic; acoustical; audible; (*gram.* and *lex.*) sanctioned by common usage; derived from tradition, traditional, unwritten (*Isl. Law*)

سماعيات *samā* 'īyāt acoustics (*phys.*)

سميع *samī* ' pl. سمعاء *suma* 'ā² hearing, listening; hearer, listener; السميع the All-hearing (one of the 99 attributes of God)

سماعة *sammā* 'a pl. -āt earphone; earpiece; (telephone) receiver; stethoscope; ear trumpet; knocker, rapper (of a door)

مسمع *masma* ' earshot, hearing distance | على مسمع من in the hearing of, within earshot of; على مسمع منه for him to hear, so that he could hear it

مسماع *misma* ' pl. مسماع *masāmi* '² ear; O stethoscope; (telephone) receiver | 430 على مسماعهم in their hearing, for them to hear

مسمعة *misma* 'a earpiece; (telephone) receiver

سامع *sāmi* ' pl. -ūn hearer, listener

مسموع *masmū* ' audible, perceptible | مسموع الكلمة *m. al-kalima* one whose word carries weight, is paid attention to

مستمع *mustami* ' pl. -ūn hearer, listener; pl. المستمعون the audience

سماق¹ *samaqa u* (سموق *sumūq*) to be high, tall, lofty, tower up

سموق *samūq* very high, towering; tall and lanky

سامق *sāmiq* very high, lofty, towering

سماق² *summāq* sumac (*Rhus; bot.*); its highly acid seeds which, after being dried and ground, serve, together with thyme, as a condiment

سماقي حجر *hajar summāqī* porphyry

سمك II to make thick, thicken (هـ s.th.)

سمك *samk* roof, ceiling

سمك *sumk* thickness

سمك *samak* (coll.; n. un. ة) pl. سماك *simāk*, سمك موسى *asmāk* fish | سمك موسى *mūsā* plaice (*zool.*)

سمكة *samaka* (n. un.) a fish; السمكة the Fish, Pisces (*astron.*)

سمكي *samakī* fish-like, fishy, piscine, fish (adj.)

سماك *simāk*: السماكان *as-simākān* Arcturus and Spica Virginis (*astron.*) | السماك Arcturus (*astron.*); السماك الأعزل (*a'zal*) Spica Virginis (*astron.*); حلق الى السماكين (*hallaqa*) to have high-flown aspirations

سماك *sammāk* fishmonger; fisherman, fisher

سميك *samīk* thick

سماكة *samāka* thickness

مسامك *masāmik*² fish stores, sea-food stores

سمكرة *samkara* tinsmith's trade, tinsmithing

سمكري *samkarī* tinsmith, tinner, white-smith

سمكريه *samkarīya* trade or work of a tinsmith, tinsmithing

سمل *samala u* (*saml*) to gouge, scoop out, tear out (عينه *'ainahū* s.o.'s eye); --

samala u (سمول *sumūl*, سمولة *sumūla*) to be worn, tattered, in rags (garment) IV to be worn, tattered, in rags (garment) VIII to gouge, scoop out, tear out (عينه *'ainahū* s.o.'s eye)

سمل *samal* pl. اسمال *asmāl* worn garment; tatters, rags; last remainder of a liquid in a vessel | شرب الكأس حتى السمل to drain the cup to the dregs

سمن *samina a* (*siman*, سمانة *samāna*) to be or become fat, corpulent, obese, stout, plump, fleshy, put on weight II and IV to make fat or plump, fatten (° s.o.)

سمن *samn* pl. سمون *sumūn* clarified butter, cooking butter

سمن *siman* fatness, plumpness, fleshiness, stoutness, corpulence; obesity

سمنة *simna* fatness, plumpness, fleshiness, stoutness, corpulence; obesity

سمون *summūn* (coll.; n. un. ة) pl. سامن *samāmin*² quail (zool.)

سمين *samīn* pl. سمان *simān* fat; corpulent, plump, fleshy, stout, obese

سمان *summān* (coll.; n. un. ة) quail (zool.)

سمان *sammān* butter merchant

سمانة *samāna*: سمانة الرجل *s. ar-rijl* calf of the leg

سماني *sumānā* (coll.; n. un. سمانيات *sumānayāt* quail (zool.)

مسمن *musamman* fat 431

سمنتو (Sp. *cemento*) cement

سمانجوني *samanjūnī* and سمانجونى *samānjūnī* sky-blue, azure, cerulean

سمندر *samandar* salamander

سمندل *samandal* salamander

سمهوري *samhūrī* tall and husky, extremely tall, of giant stature (القامة السمهورية); spear (originally epithet of a strong, tough spear)

وسم *simā* see سمة

سما (سمو) *samā u* (سمو *sumūw*) to be high, elevated, raised, erect, lofty, tall, eminent, prominent; to rise high, tower up; to be

above or beyond s.th. or s.o. (عن), rise above, tower above (عن); to be too proud (or for); to be too high or difficult (عن for s.o.), be or go beyond the understanding of s.o. (عن), exceed s.o.'s (عن) understanding; to rise (الى to, على above or beyond); to be higher (على than); to strive (الى for), aspire (الى to, after) | سما به to lift, raise, elevate, elevate load up, bring up s.o. or s.th. (الى to); to buoy s.o. up, boost, encourage s.o. III to seek to surpass or excel (° s.o.): to vie for superiority or glory (° with s.o.) IV to lift, raise, elevate, erect, load up, bring up (هـ, ° s.o., s.th.) VI to vie with one another for glory; to be high, elevated, raised, erect, lofty, tall, eminent, prominent; to rise high, tower up; to be above or beyond s.th. or s.o. (عن), rise above, tower above (عن); to claim to be higher in rank (على than s.o. else), claim to be above s.o. (على); to deem o.s. highly superior

سمو *sumūw* height, altitude; exaltedness, loftiness, eminence, highness | سمو الدوق His Grace the Duke; صاحب السمو الملكى (*malakī*) His Royal Highness; صاحبة السمو الملكى Her Royal Highness; سمو الأخلاق nobility of character

سماء (*samā*) m. and f., pl. سماوات (*samāwāt*) heaven, sky; firmament | سماء السماوات the highest heaven

سمائي *samā'ī* heavenly, celestial; sky, blue, azure, cerulean

سماوي *samāwī* heavenly, celestial; sky, blue, azure, cerulean; descended from heaven; open-air, outdoor, (being) under the open sky; divine, pertaining to God and religion

سمي *samīy* high, elevated; exalted, lofty, sublime, august

اسمي *asmā* higher, farther up, above; more exalted, higher (in rank), more eminent, loftier, more sublime

سام *sāmin* pl. سامة *sumāh* high, elevated; exalted, lofty, eminent, sublime, august | امر سام (*amr*) royal decree; المندوب السامي the High Commissioner

سمور *sammūr* pl. سمامير *samāmīr*² sable (Martes zibellina; zool.)

II to name, call, designate, denominate (هـ, s.o., s.th., ب or هـ by or with a name), give a name (هـ, to s.o., to s.th.); to title, entitle (هـ or هـ ب s.th. as or with); to nominate, appoint (ل s.o. to s.th.); to pronounce the name of God by saying بسم الله (sammā llāha) or سمي عليه | الله بسم الله to invoke God over s.th. by saying بسم الله IV to name, call, designate, denominate (هـ, s.o., s.th., ب or هـ by or with a name), give a name (هـ, to s.o., to s.th.); to title, entitle (هـ s.th., هـ or ب as or with) V to be called, be named | تسمى بزيد he was named Zaid, he called himself Zaid

سم¹ اسم *ism* see

سمى *samīy* namesake

تسمية *tasmiya* pl. -āt naming, appellation, designation, name, denomination; nomenclature; = بسم الله (use of the formula *basmala*) 432

مسمى *musamman* named, called, by name of; -- (pl. مسميات *musammayāt*) designation, appellation, name; sense, meaning (of a word) | الى أجل مسمى (ajalin) for a limited period, الى أجل غير مسمى for an indefinite time, sine die, until further notice

سنة² *sana* pl. سنون *sinūn*, سنوات *sanawāt* year | سنة محمدية (*muḥammadīya*) Mohammedan year; سنة مسيحية leap year; سنة كيبسة (*masīḥīya*) year of the Christian era, A.D.; سنة هجرية (*hijrīya*) year of the Muslim era (after the hegira), A.H.; سنة ميلادية (*mīlādīya*) year of the Christian era, A.D.

سنويا *sanawī* annual, yearly; سنويا *sanawīyan* annually, yearly, in one year, per year, per annum

مسانهة *musānahatan* annually, yearly

وسن سنة² *sina* see

سن³ *sanna u* (*sann*) to sharpen, whet, hone, grind (هـ s.th.); to mold, shape, form (هـ s.th.); to prescribe, introduce, enact, establish (هـ a law, a custom) | سن قانونا to enact, or pass, a law II to sharpen, whet, hone, grind (هـ s.th.); to indent, jag, notch (هـ s.th.) IV to grow teeth, cut one's teeth, teethe; to grow old, to age; to be advanced in years VIII to clean and polish one's teeth with the سواك; to take, follow (هـ a

course or way); to prescribe, introduce, enact, establish (هـ a law, a custom) | استن سنة محمد (*sunnata m.*) to follow the Sunna of Mohammed

سن *sann* prescription, introduction, enactment, issuance (of laws)

سن *sinn* f., pl. اسنان *asnān*, اسنة *asinna*, اسن *asunn* tooth (also, e.g., of a comb; of a saw blade); jag; cog, sprocket, prong; tusk (of an elephant, of a boar, etc.); fang (of a snake, etc.); point, tip (of a nail), nib (of a pen); (pl. اسنان *asnān*) age (of a person); -- (eg.) coarse flour, seconds | سن الرشد *s. ar-rušd* legal age, majority; سن الفيل *s. al-fīl* ivory; سن صغير السن young; سن كبير السن old; طعن to be advanced in years, be aged; تقدمت به السن (*taqaddamat*) to grow older, to age; to be advanced in years

سنة *sunna* pl. سنن *sunan* habitual practice, customary procedure or action, norm, usage sanctioned by tradition; السنة or سنة النبي *s. an-nabīy* the Sunna of the Prophet, i.e., his sayings and doings, later established as legally binding precedents (in addition to the Law established by the Koran) | اهل السنة *ahl as-s.* the Sunnites, the orthodox Muslims; سنة الطبيعة law of nature

سني *sunnī* Sunnitic; (pl. -ūn) Sunnite, Sunni

سنن *sanān* customary practice, usage, habit, rule

سنان *sinān* pl. اسنة *asinna* spearhead

سنون *sanūn* tooth powder

اسن *asann*² older, farther advanced in years

مسن *misann* pl. -āt, مسان *masann* whetstone, grindstone; razor strop

مسنون *masnūn* prescribed (as Sunna), sanctioned by law and custom; sharpened, whetted, honed; tapered; pointed (e.g., mustache, features); stinking, fetid (mire)

مسنن *musannan* toothed, serrated, dentate, denticulate, indented, jagged; pointed, sharp; sharp-featured (countenance)

مسننة *musannana* pl. -āt cogwheel

musinn pl. مسان *masānn*² old, aged, advanced in years; of legal age, legally major

سنا see سنو 433

سنارة *sinnāra* pl. سنائير *sanānīr*² fishing tackle; fishhook

سنباذج *sanbādaj* grindstone, whetstone; emery

سنبوق *sunbūq* pl. سنابيق *sanābiq*² barge, skiff, boat

سنبوك¹ *sunbuk* pl. سنابك *sanābik*² toe of the hoof; hoof; awl, punch, borer

سنبوك² *sunbuk* pl. سنابك *sanābik* and سنبوك *sunbūk* pl. سنابيك *sanābīk*² barge, skiff, boat

سنابل *sunbul* (coll.; n. un. ة) pl. -āt, سنابل *sanābil*² ear, spike (of grain); السنبله Virgo (astron.) | السنبل الرومي (*rūmī*) Celtic spikenard (Nardus celtica; bot.); السنبل الهندي (*hindī*) Indian spikenard (Nardotachys jatamansi; bot.)

سنبلي *sunbulī* spiciform, spicat, shaped like a spike or ear (bot.)

سنبوسك *sanbūsik*, *sanbūsak* (syr., ir.) triangular meat pie with a wavy bread crust

سنت cent

سنتمتر *satimitr* pl. -āt centimeter

سنجة¹ *sanja* pl. سنج *sinaj*, سنج *sanajāt* weight (placed as a counterpoise on the scales of a balance)

سنجة² *singa* (from Turk. *süngü*) pl. سنج *sinag* bayonet (eg.)

سناج³ *sināj* soot, smut

سناجب *sinjāb* gray squirrel; fur of the gray squirrel

سناجبي *sinjābī* ash-colored, ashen, gray

سناجق *sanjaq* pl. سناجق *sanājiq*² standard, flag, banner; sanjak, administrative district and subdivision of a vilayet (in the Ottoman Empire)

سناح *sanaha a* (*sunḥ*, *sunūḥ*, سناح *sunūḥ*) to occur (ل to s.o.), come to s.o.'s mind (ل, idea, thought); to present itself, offer itself (ل to s.o., esp. an opportunity); to afford (ل to s.o. s.th.); -- to dissuade (عن s.o.)

from his opinion), argue or reason (عن s.o. out of his opinion)

سناح *sāniḥ* pl. سناح *sawāniḥ*² turning its right side toward the viewer (game or bird); auspicious, propitious; favorable, good (opportunity); pl. سناح auspices, good omens, auspicious signs; ideas, thoughts

سناحة *sāniḥa* opportunity

سنخ *sink* pl. اسناخ *asnāk*, سنوخ *sunūk* root, origin; alveolus, gingival margin of a tooth (anat.)

سنخ *sanak* rankness (of oil). fustiness

سنخ *sanik* rank, rancid (oil), fusty

سناخة *sanāka* rankness (of oil), fustiness

سند¹ *sanada u* (سند sunūd) to support o.s., prop o.s. rest (الى on, upon), lean, recline (الى upon, against) II to support, stay, prop, lean (ه s.th.) III to support, back, assist, help, aid (ه s.o.) IV to make (ه s.o.) rest (الى on); to make (ه s.o.) lean or recline (الى against, on); to lean (ه s.th. against); to rest, support, prop (الى ه s.th. on); to base, found (الى ه s.th. on); (science of Islamic traditions:) to base a tradition (ه) on s.o. (الى) as its first authority, i.e., to trace back the ascription of a tradition. in ascending order of the traditionaries, to its first authority so as to corroborate its credibility; (gram.) to lean a term (ه) upon another (الى) being the subject of the sentence, i.e., to predicate it, make it its predicate; to entrust (ل or الى ه s.th. to s.o.). vest (ل or الى ه s.th. in s.o.); to attribute, ascribe (ه ل or الى to s.o. s.th.); to incriminate, charge (ه الى s.o. with); to lean (الى against, to, on), rest (الى on); to be based, he founded (الى on) | اسند التهمة الى (434) *tuhma* to direct one's suspicion on 434 or toward ...; اسند التهمة الى (*usnidat*) suspicion fell on ... VI to support one another, give mutual support; to support o.s. lean, rest; to trust, rely VIII to lean, recline, be recumbent (على, الى against, on); to rest one's arms, one's weight (على, الى on), support one's weight (على, الى by); to be based, be founded (على, الى on); to rely (على, الى on), trust, have confidence (على, الى in); to use as (documentary) basis (على, s.th.), rest one's case on (على, s.th.)

sanad pl. -*āt*, اسناد *asnād* support, prop, stay, rest, back; backing; (pl. اسناد) ascription (of an Islamic tradition), the (uninterrupted) chain of authorities on which a tradition is based | سندات خشبية (*kaṣabīya*) wooden struts, wood bracing; - (pl. -*āt*) document, deed, paper, legal instrument; voucher, record; commercial, or negotiable, paper, security, bond; debenture, promissory note, note of hand, debenture bond | سند شحن البضائع *s. saḥn al-b.* bill of lading; رجال السند informants, authorities, sources

سندان *sandān*, *sindān* pl. سنادين *sanādīn*² anvil

مسند *musnad*, *masnad* pl. مساند *masānid*² support, prop, stay; rest, back (of an armchair); cushion, pillow

اسناد *isnād* pl. اسانيد *asānid*² ascription (of an Islamic tradition), the (uninterrupted) chain of authorities on which a tradition is based; اسانيد (documentary) proof, vouchers, records, documents

استناد *istinād* leaning (الى against or upon); dependence (الى on) | استنادا الى based on, on the basis of, on the strength of

مسند *musnad* pl. مساند *masānid*² (science of Islamic traditions:) a tradition the ascription of which is traceable, in (uninterrupted) ascending order of the traditionaries, to its first authority; mesh; predicate (*gram.*); subject (subject) (*gram.*)

مستند *mustanid* relying, in reliance (الى, على on), trusting (الى, على to)

مستند *mustanad* reason, cause; motive; - (pl. -*āt*) document, paper, deed, legal instrument; voucher, record; receipt; pl. (documentary) proof, records, data; legal evidence (*jur.*) | دار المستندات archives, office of public records; مستندات الشحن *m. aš-ṣaḥn* bills of lading

²السند *as-sind* region extending along the lower course and delta of the Indus river; the province of Sind, of West Pakistan, with the capital city Karachi; the inhabitants of this region

سندروس *sandarūs* sandarac (a resin obtained from the sandarac tree, *Callitris quadrivalvis*)

سندس *sundus* silk brocade, sarcenet

سندسي *sundusī* (made) of silk brocade or sarcenet

سندال = سندان (see above)

سنديان *sindiyān* (coll.; n. un. ة) evergreen oak, holm oak (*Quercus ilex*; *bot.*)

سندياني *sindiyānī* oaken; like oak. oaky

سنديك (Fr. *syndic*) *sandīk* syndic, agent of a corporation

¹سنور *sinnaur*, pl. سنانير *sanānīr*² cat

²سنارة *sinnāra* pl. سنانير *sanānīr*² fishing tackle, fishhook

السنسكريتية *as-sanskritīya* Sanskrit

¹سنط *sant* a variety of sant tree (*Acacia nilotica*; *bot.*)

²سنطة *sanṭa* (*eg.*) wart

سنطور *sanṭūr* dulcimer (= سنطير)

سنطير *sinṭīr*, *sanṭīr* psalter; dulcimer

سنغافومرة *singāfūra* Singapore

سنغال *sinigāl*

سنف *sinf* (coll.; n. un. m) pod, capsule, hull (*bot.*)

سنفارة *sanfara* emery

سنكري *sankarī* pl. سناكرة *sanākira* tinsmith, tinsman, tinner, whitesmith

سنكسار *sinaksār* synaxarion, martyrologium (*Chr.*)

سنكة (Turk. *süngü*) *sänge* bayonet (*syrr.*)

سنكونا *sinkūnā* cinchona (*bot.*)

تسنم | V to ascend, mount, scale (هـ s.th.) | تسنم ذروة المعالي (*darwat l-ma'ālī*) to attain to greatest honors

سنمة *sanama* height, summit, peak

سانم *sanām* pl. اسنمة *asnima* hump (of the camel)

ماء التسنيم *mā' at-tasnīm* the beverage of the blessed in Paradise

تسنم *tasannum* accession to the throne

مسنم *musannam* convex, vaulted, arched

¹jazāhu jazā' s. جزاه جزاء سنمار: *sinimmār*² سنمار¹
he repaid him as they had repaid S., i.e.,
he requited evil with good

²sanamūra anchovy; salted and smoked
fish

¹سنه V to become stale, spoil (food)

²musānahatan annually, yearly

¹سنا *sanā*, سنا مكي *s. makkī*, سنا مكة *s. maka* (bot.)
senna (tree), senna leaflets (pharm.)

²سنا (سنا and سني) *sanā u* (سنا *sanā'*) to gleam,
shine, glisten, be resplendent, radiate; to
flash (lightning) II to facilitate, ease, make
easy (هـ s.th.) V to be easy, be possible, be
feasible (ل for or to s.o.), be rendered
possible or feasible (ل for s.o.), be put in
s.o.'s (ل) power; to rise, be elevated, be
exalted

سنا and سني *sanān* brilliance,
resplendence, splendor, flare, flash,
sparkle

سنا *sanā'* brilliance, resplendence,
splendor, radiance, flash, flare (of
lightning); exaltedness, sublimity,
majesty, high rank

سني *sanīy* high, sublime, exalted,
splendid more shining, more radiant, more
brilliant

سناية *sāniya* pl. سوان *sawānin* water
scoop

مسناة *musannāh* pl. مسنيات *musannayāt*
jetty, dam

سنودس (Gr. *σύνδοχος*) *sinōdos* synod

سنونو *sanūnū* swallow (zool.)

سنوي *sanawī* annual, yearly; سنويا *sanawīyan*
annually. yearly, per year, per annum

سهب IV to speak at great length, talk in detail
(عن about, of), enlarge, elaborate,
expatiate, dilate (عن on)

سهب *suhb* pl. سهوب *suhūb* level country;
steppe region

اسهاب *ishāb* elaboration, elaborateness,
expatiation, long-windedness, prolixity |
باسهاب elaborately, in detail, at length,
lengthily

مسهب *mushib*, *mushab* prolix, long-
winded, lengthy, detailed, elaborate

سهد *sahida a (sahad)* to be sleepless, find no
sleep n to make sleepless, keep awake,
deprive of sleep (هـ s.o.) V = I

سهد *suhd* sleeplessness, insomnia

سهد *suhud* insomniac

سهد *suhād* sleeplessness, insomnia

ساهد *sāhid* sleepless, awake 436

سهر *sahara a (sahar)* to be sleepless, find no
sleep, pass the night awake (also with
الليل); to stay up at night, spend the night
(على in or with some activity); to watch
(على over), guard (على s.o.'s interests,
etc.), look after (على), attend to (على s.o.'s
interests, etc.) | سهر في حفلة to attend a
gathering in the evening or at night IV to
make sleepless, keep awake (هـ s.o.)

سهر *sahar* sleeplessness, insomnia;
wakefulness, vigil; watchfulness,
vigilance (على over) | طال عنده سهري I
spent a long evening with him

سهرة *sahra* pl. *saharāt* evening; evening
party, evening gathering, evening show or
performance, soiree | سهرة ليلية (*lailīya*)
do.; evening dress, formal
dress

سهران *sahrān* sleepless, awake,
wakeful; watchful, vigilant

سهار *suhār* sleeplessness, insomnia;
wakefulness, vigil

سهار *sahhār* one who is habitually up
and abroad at night, a nighthawk

اسهر *ashar* spermatic duct (anat.)

مسهر *mashar* pl. مساهر *masāhir*²
nightclub

ساهر *sāhir* sleepless, awake, wakeful;
watchful, vigilant; evening, night,
nocturnal, nightly, taking place by night |
حفلة ساهرة (*hafla*) evening party, evening
gathering, evening show or performance,
soirée

سهف *sahifa a (sahaf)* to be very thirsty

سهف *suhāf* violent thirst

سهل *sahula u (سهولة) suhūla* to be smooth,
level, even (ground); to be or become
easy, facile, convenient (على for) | لا يسهل
ان hardly ... II to smooth, level, even (هـ)

the ground); to facilitate, make easy, ease (هـ ل or على for s.o. s.th.); to provide, furnish, supply (هـ ل or على s.o. with facilities); (*gram.*) to read without hamzah (هـ a word) ill to be indulgent, mild, forbearing, obliging (هـ toward s.o.), show (هـ s.o.) one's good will | ساهل نفسه (*nafsaḥū*) to take liberties IV to purge (*med.*); to relieve (هـ the constipated bowels, said of a medicine); pass. *ushila* to be relieved (said of constipated bowels), have a bowel movement, have diarrhea V to be or become easy (ل for) VI to be indulgent, mild, forbearing, obliging, tolerant (مع toward s.o., also ل); to be negligent, careless (ل in s.th.) X to deem easy, think to be easy (هـ s.th.)

سهل *sahl* and *sāhil* smooth, level, even, soft (ground); easy, facile, convenient (على for s.o.); simple, plain; fluent, flowing, facile (style); -- (pl. سهول *suhūl*) level, soft ground; plain | سهل الاستعمال handy, easy to handle or to use, convenient for use; سهل الهضم *s. al-haḍm* easily digestible, light; عملة سهل (*'umla*) soft currency; كان سهل عليه to be easy for s.o., come easy to s.o.; اهل اهلا وسهلا see اهل

سهلة *sahla* (proof) planer (*typ.*)

سهيل *suhail* Canopus (*astron.*)

سهول *sahūl* purgative, laxative, aperient (adj. and n.)

سهولة *suhūla* easiness, ease, facility, convenience | بسهولة easily, conveniently

اسهل *ashal* smoother, evener, leveler; easier; more convenient

تسهيل *tashīl* pl. -*āt* facilitation

اسهال *ishāl* diarrhea

تساهل *tasāhul* indulgence, mildness, leniency, forbearance, tolerance; carelessness, negligence

مسهل *musahhil* purgative, laxative, aperient; (pl. -*āt*) a purgative, a laxative

437

مسهل *mushal* suffering from diarrhea

متساهل *mutasāhil* indulgent, mild, lenient, forbearing, tolerant

مستسهل *mustashal* easy, facile

سهوم *sahama u* (سهوم *suhūm*) to look grave, have a grave expression III to cast, or draw, lots (هـ with s.o.); to participate, take part (في in), partake (في of s.th.), share (في s.th.) IV to give a share (في ل to s.o. in), make s.o. (ل) share s.th. (في)

سهوم *sahm* pl. سهام *sihām*, اسهم *ashum*, سهم *suhūm* arrow; dart; -- (pl. اسهم *ashum*) portion, share, lot; share (of stock); sahme, a square measure of 7.293 m² (*Eg.*) | سهم ناربي rocket; اسهم التأسيس founders' shares, original shares; اسهم القرض *a. al-qarḍ* bonds, government bonds; حملة الأسهم *ḥ al-a.* shareholders, stockholders; نفذ السهم the die is cast; ضرب بسهم مصيب في (*muṣībīn*) to take an active part in, participate actively in ...; ضرب بسهم (*wa-naṣībīn*) do.

سهوم *suhūm* graveness; sadness, mourning

اسهمي *ashumī* share-, stock- (in compounds)

مساهمة *musāhama* participation, taking part (في in), sharing (في of) | شركة المساهمة *širkat al-m.* joint-stock company, corporation

ساهم *sāhim* with earnest mien, gravefaced

مسهوم *musāhim* shareholder, stockholder

سهو *sahā u* (*sahw, suhūw*) to be inattentive, absent-minded, distracted; to neglect, omit, forget, overlook (عن s.th.) | سهى عليه *suhiya 'alaihi* to be lost in thought

سهو *sahw* inattentiveness, inattention, inadvertence, absent-mindedness distractedness; negligence, neglectfulness, forgetfulness | سهوا *sahwan* inattentively, distractedly, absent-mindedly, heedlessly, negligently; inadvertently, by mistake

سهوة *sahwa* a kind of alcove

سهوان *sahwān*² inattentive, heedless, distracted, absent-minded, forgetful

ساه *sāhin* inattentive, absent-minded, negligent, forgetful | ساهيا لاهيا *sāhiyan lāhiyan* amusing o.s. in a carefree manner,

completely at ease ²(سوء) ساء *sā'a u* (سوء *sau'*) to be or become bad, evil, foul, wicked; to become worse, deteriorate (condition); to grieve, sadden, afflict, hurt, vex, torment, trouble, offend, pain, make sorry, displease (ه s.o.) | ساء سيلا (sabīlan) what an evil way (= what an evil practice) this is! ساء به ظنا (*ẓannan*) to think badly of s.o., have a poor opinion of s.o.; ساء طالعه (*tāli'uhū*) he was under an evil star, was ill-starred, he was unlucky or unfortunate; ياسوءني *yasū'unī* I am sorry II to do badly, spoil, harm (ه s.th.); to blame, censure (ه على s.o. for s.th.); to disapprove (ه of s.th. على in s.o.), dislike (ه على s.th. in s.o.) IV to do badly, spoil, harm (ه s.th.); to deal badly (الى with s.o.), act meanly or evilly (الى toward s.o.); to do evil (الى to s.o.), wrong (الى s.o.); to harm (الى s.o.), do harm (الى to); to hurt, offend, insult (الى s.o.); to inflict pain (الى on s.o.) | اساء التصرف (*taṣarrufa*) to misbehave, comport o.s. badly; اساء التصرف في to go about ... in an evil manner; اساء الظن به (*ẓanna*) to think badly of s.o., have a poor opinion of s.o.; اساء التعبير to choose a poor expression, express o.s. poorly; اساء استعماله to misuse, abuse s.th.; اساء معاملته (*mu'āmalatahū*) to mistreat s.o., treat s.o. badly; اساء الفهم (*fahma*) to misunderstand VIII to go through rugged times, fall on evil days; to be unpleasantly affected; to be offended, 438 hurt, annoyed, indignant, upset, angered, displeased (من about, at, by); to be dissatisfied, discontent (من with); to take amiss (من s.th.)

سوء *sū'* pl. اسواء *aswā'* evil, ill; iniquity, injury, offense; calamity, misfortune | لسوء البخت *s. al-bakt* misfortune, bad luck; لسوء الحظ *s. al-ḥazz* do.; لسوء الخلق *s. al-kuluq* ill nature, ill-temperedness; لسوء الحال bad conditions; لسوء الحالة bad situation, predicament; لسوء الادارة *s. al-idāra* mal-administration, mismanagement; لسوء السلوك bad behavior, misbehavior, misconduct; لسوء الظن *s. aẓ-ẓann* poor opinion; لسوء العلاقات bad relations; لسوء المعاملة *s. al-mu'āmala* mistreatment; لسوء الاستعمال abuse, misuse; لسوء الفهم *s. al-fahm* misunderstanding; لسوء التفاهم *s. at-tafāhum* mutual misunderstanding, disharmony, discord; لسوء القصد *s. al-qaṣd* evil intent;

سوء النية *s. an-nīya* do.; سوء الهضم *s. al-ḥaḍm* indigestion

سواء *sau'a* pl. -āt shame, disgrace; disgraceful act, atrocity; private part, pudendum; pudenda | سوء لك (*sau'atan*) shame on you!

سيء | سيء *sayyi'* bad, evil, ill, foul | السخط *s. al-ḥazz* unfortunate; unlucky person; سيء الخلق *s. al-kuluq* ill-natured; سيء التريفة *s. at-tarbiya* bad-mannered, badly brought up; سيء السمعة *s. as-sum'a* ill-reputed, disreputable; سيء الطبع *s. aṭ-ṭab'* ill-natured, ill-tempered; سيء الطالع unlucky, unfortunate; سيء الطالع *s. aṭ-ṭab'* ill-natured, ill-tempered; سيء الطالع من *aswa'a* from bed to worse

سيئة *sayyi'a* pl. -āt sin, offense, misdeed; bed side, disadvantage (of s.th.)

مساءة *masā'a* pl. مساوى *masāwi'* ² evil deed, vile action; pl. disadvantages, bad sides, drawbacks, shortcomings

اساءة *isā'a* misdeed; offense, affront, insult; sin, offence | اساءة الظن *i. ẓann* poor opinion (ب of); اساءة المعاملة *i. al-mu'āmala* mistreatment, etc., see IV above

استياء *istiyā'* dissatisfaction, discontent, indignation, displeasure, annoyance, vexation

مسيء *musī'* displeasing, unpleasant, offensive; harmful, disadvantageous, pernicious; insulting

مستاء *mustā'* offended, displeased, annoyed, vexed, indignant (من about, at, by); dissatisfied, discontent (من with)

سوى see سواء ²

سوارى *sawārī* horseman, cavalryman, sowar; horsemen, cavalry

سوتيان (Fr. *soutien*) *sūtiyān* pl. -āt brassiere

سوتيه (Fr. *sauté*) *sōtēh* sautéed

ساج ¹ look up alphabetically

سياج see اسوجة ²

ساح (سوح) *sāḥa u* to travel, rove, roam about

ساحة *sāḥa* pl. -āt, courtyard, open square; (open) space; arena; field (fig.) | ساحات *s. al-ḥarb* theater of war; ساحة الحرب *s. al-ḥarb* battle

field, war zone; ساحة القضاء *s. al-qaḍā'* tribunal, forum; ساحة الألعاب athletic field, sports field; برأ ساحتها *barra'a sāḥatahū* to acquit s.o.

سواح *sawwāḥ* pl. -*ūn*, traveler, tourist

سواح *sā'ih* pl. -*ūn*, سياح *suyyāḥ*, سواح *suwwāḥ* traveler, tourist; itinerant dervish; anchorite (*Chr.*)

(سوخ) *sāka u* (سوخ) *sauk* to be or become doughy, soft, slippery (esp. ground), yield like mud; to sink (في الأرض in the ground, of the foot) | ساخت روحه (*rūḥuhū*) to become faint, swoon **439**

سود¹ II to make black, blacken (هـ s.th.); to draft (هـ a letter, etc.), make a rough draft (هـ of s.th.); to cover with writing (هـ sheets), scribble (هـ on sheets) | سود وجهه (*wajhahū*) to expose s.o., show s.o. up, make a fool of s.o., bring s.o. into disrepute, discredit, disgrace, dishonor s.o. IX to be or become black

سواد *sawād* black color, black, blackness; (pl. اسودة *aswida*) black clothing, mourning; arable land, tilth; shape, form; inner part, core; majority; multitude | السواد or العراق سواد the rural areas of Iraq; السواد الأعظم the great mass, the great majority, the largest part; سواد سواد the common people, the masses; سواد العين *s. al-'ain* eyeball; سواد المدينة suburb, outskirts of the city; سواد الليل *s. al-lail* the long, dark night

اسود *aswad*², f. سواد *saudā*², pl. سود *sūd* black; dark-colored; -- اسود *aswad*² pl. (بلاد) السودان *sūdān* a black, Negro | السودان the Sudan; شتائم سواد severest reproaches; اسود فاحم coal-black, jet-black

سود *saudā*² black bile (one of the four humors of ancient medicine); melancholy, sadness, gloom

سويداء *suwaidā*² black bile (one of the four humors of ancient medicine); melancholy, sadness, gloom; السويداء Suweida (capital of the Jebel ed Druz) | سويداء القلب *s. al-qalb* the deepest folds of the heart, the inmost

سوداوي *saudāwī* melancholic, depressed, dejected

(بلاد) السودان (*bilād*) *as-sūdān* the Sudan

سوداني *sūdānī* Sudanese; (pl. -*ūn*) a Sudanese

تسويد *taswīd* rough draft

مسودة *musawwada*, *muswadda* draft, rough copy, rough sketch, notes; day-book | مسودة الطبع *m. aṭ-tab* 'proof sheet, galley proof

ساد (سود)² *sāda u* (سيادة *siyāda*, سؤدد *su'dud*, *su'dad*) to be or become master, head, chief, chieftain, sovereign, lord, overlord (هـ, هـ of or over people, of or over s.th.), rule, govern (هـ, s.o., s.th.), reign (هـ, هـ over); to prevail (e.g., view), reign (e.g., calm); to be predominant, predominate, have the upperhand (على over) II to make (هـ s.o.) master, head, chief, chieftain, sovereign, lord, overlord

سيد *sayyid* pl. اسيايد *asyād*, سادة *sāda*, سادات *sādāt* master; gentleman; Mister; Sir; lord, overlord; chief, chieftain; title of Mohammed's direct descendants | سيدي (*sayyidī*, colloq. *sīdī*) honorific before the names of Muslim Saints (esp. *magr.*); السيد *magr.* do.; سيدي فلان Mr. So-and-So; سيد البحار الأعظم Supreme Commander of the Navy (*Eg.* 1939)

سيديدا *sayyida* pl. -*āt* mistress; lady; Mrs. | السيدة عقيلته (*'aqīlatuhū*) his wife; السيدة فلانة Mrs. So-and-So

سيادة *siyāda* command, mastery; domination, rule, dominion; supremacy; sovereignty; title and form of address of bishops (*Chr.*); *siyādāt* ... (with foll. genit.) nowadays, in Egypt, general title of respect preceding the name, سيادتكم = you, a respectful address introduced after the abolition of titles of rank and social class in Egypt | سيادة المطران *s. al-muṭrān* His Eminence the Metropolitan; سيادة الرئيس approx.: His Excellency the President (*Eg.*); دولة ذات سيادة (*daula*) sovereign state

سؤدد *su'dud*, *su'dad* dominion, domination, rule, reign, power, sovereignty

سائد *sā'id* prevailing (opinion, feeling, mood, calm, etc.)

look up alphabetically **440** السويدي، السويد³

look up alphabetically and under ²سودة سادة⁴

saudana to Sudanize (*Eg.*)

سودنة *saudana* Sudanization (Eg.)

¹ سور II to enclose, fence in, wall in, surround with a railing or wall (هـ s.th.) III to leap (هـ at s.o.), beset, assail, attack, assault (هـ s.o.); to befall, overcome, grip (هـ s.o., emotion) V to scale (هـ a wall, a cliff, etc.)

سور *sūr* pl. اسوار *aswār* wall; enclosure, fence, railing

سورة *sūra* pl. سور *suwar* chapter of the Koran, sura

سورة *saura* vehemence, force, violence; severity (of cold)

² سوار *siwār, suwār* pl. سور *sūr*, اسورة *aswira*, اساور *asāwir*², اساورة *asāwira* bracelet, armlet, bangle; armband; cuff, wristband

³ سوري look up alphabetically

⁴ اسوار look up alphabetically

⁵ سوري *sūrī* Syrian; (pl. -*ūn*) a Syrian

⁶ سوريا *sūriyā* Syria | سوريا الجنوبية (*janūbīya*) Palestine; سوريا الصغرى (*ṣugrā*) do.; سوريا الكبرى (*kubrā*) (Greater) Syria

⁷ سوريا *sūrīya*² سوريا

¹ ساس *sāsa u* (سياسة *siyāsa*) to dominate, govern, rule (هـ s.o.): to lead, guide, conduct, direct (هـ, هـ s.o., s.th.); to administer, manage, regulate (هـ s.th.); -- *sawisa yaswasu* to be or become worm-eaten; to become carious (tooth); to rot, decay (bones) II and V = *sawisa*

سوس *sūs* (coll.: n. un. ة) pl. سيسان *sīsān* woodworm, borer; mothworm

سوس *sūs* licorice (*Glycyrrhiza glabra*; *bot.*) | عرق سوس *irq s.* licorice root; رب سوس *rubb as-s.* licorice rob, thickened licorice juice

سياسة *siyāsa* pl. -*āt* administration, management; سياسة *siyāsatan* for reasons of expediency (*Isl. Law*) | السياسة الدولية (*duwalīya*) diplomacy; السياسة العملية (*amalīya*) practical policy, Real-politik; سياسة التوسع *s. at-tawassu'* policy of expansion

سياسي *siyāsī* political; diplomatic; -- (pl. -*ūn*, سياسة *sāsa*) politician; diplomat, statesman | الدوائر السياسية political circles; السلك السياسي (*silk*) diplomatic corps; علم

الاقتصاد السياسي (*ilm al-iqtisād*) political science, political economy

تسوس *tasawwus* (dental) caries

سواس *suwwās*, ساسة *sāsa* pl. سائس *sā'is* stableman, groom; driver (primarily of animals); manager, leader

² السويس *as-suwēs* Suez (seaport in NE Egypt) | قنال السويس *qanāl as-s.* Suez Canal

³ سوي see سواسية

سوسته *susta* zipper (eg.)

سوسن *sausan, sūsan* lily of the valley (*bot.*)

ساط (سوط) *sāṭa u (saut)* to whip, flog, lash, scourge (هـ s.o.)

سواط *aswāṭ*, سيات *siyāṭ* pl. سوط *saut* whip, lash, scourge

مسوط *miswaṭ* stick or similar implement used for stirring

ساعة *sā'a* pl. -*āt*, ساع *sā'* (short) time, while; hour; timepiece, clock, watch; الساعة the Hour of Resurrection; *as-sā'ata* now, at present, by this time, at this moment, in this instant; at once, instantly, immediately, just | بين ساعة واخرى (*wa-ukrā*) from hour to hour; حتى الساعة until now; من الساعة from now on, henceforth; من ساعته immediately, presently, instantly, at once; منذ الساعة from now on, henceforth; مات لساعته he died instantly; ساعة الجيب *s. al-jaib* pocket watch; ساعة شمسية (*ramlīya*) 441 hourglass; ساعة شمسية (*šamsīya*) sundial; ابن ساعته *ibn sā'atihī* transitory, ephemeral

ساعتند *sā'ata'idīn* in that hour

ساعاتي *sā'ātī* pl. -*ya* watchmaker

سويعة *suwai'a* pl. -*āt* little hour, little while

ساغ (*ساغ*) *sāga u (saug, masāg)* to be easy to swallow, go down pleasantly (drink, food); to be permissible, be permitted, allowed (ل to s.o.); to swallow (هـ s.th.); to permit, allow, accept, tolerate (هـ s.th.), put up (هـ with s.th.), swallow, stomach s.th. (هـ, fig.) II to make permissible, permit, allow (ل to s.o. s.th.), admit (هـ s.th.); to justify, warrant (هـ s.th. with); to lease, let (هـ s.th.) IV to wash down, swallow easily (هـ s.th.);

(fig.:) to take, swallow, stomach (هـ s.th.), stand for s.th. (هـ), put up with s.th. (هـ) V to lease (هـ s.th.), take a lease (هـ of s.th.) X to regard as easy to swallow, find pleasant (هـ s.th.); to taste, enjoy, relish (هـ s.th.); to approve (هـ of s.th.), admit, grant (هـ s.th.), deem (هـ s.th.) proper

مساغ *masāg* easy access; possibility; permission | لم يستطع مساغال (*yastati*) he couldn't put up with ..., couldn't reconcile himself to ..., couldn't swallow ...; لا مساغ للشك (*masāga, šakk*) one cannot possibly doubt it

تسويغ *taswīg* hiring out on lease, leasing | قانون القرض والتسويغ (*qard*) Lease Act (*pol., Tun.*)

سائغ *sā'ig* easy to swallow; tasty, palatable; permissible, permitted, allowed

مسوغ *musawwīg* pl. -*āt* justifying factor, justification, good reason

مستساغ *mustasāg* easy to swallow; tasty, palatable

سوف II to put off (هـ s.o.); to postpone, draw out, delay, procrastinate (هـ s.th.)

سوف *saufa* (abbreviated form *sa*) particle of future tense, e.g., سوف ترى (*tarā*) you will see

مسافة *masāfa* pl. -*āt*, مساوف *masāwif*² distance, interval, stretch; (*mus.*) interval | على مسافة at some distance

تسويغ *taswīf* pl. -*āt* procrastination, postponement, delay, deferment

تسويغي *taswīfi* dilatory, delaying, procrastinating

سوفسطائي *sūfistā'ī* sophistic

سوفيات *suyāt*, سوفياتي *sovyēt* Soviet

سوفياتي *sufyātī*, سوفياتي *sovyētī* soviet (adj.) | الاتحاد السوفياتي (*ittiḥād*) the Soviet Union

مساق *sāqa* u (*sauq*, سياقة *siyāqa*, مساق *masāq*) to drive, urge on, herd (هـ, هـ prisoners, cattle); to draft, conscript (للجنديّة *li-l-jundīya* for military service); to drive (هـ an automobile); to pilot (هـ an airplane); to carry along, convey, transport (هـ s.th.); to send, dispatch, forward, convey, hand over (هـ s.th. to s.o.); to

utter (هـ s.th.); to cite, quote, propound, put forth (هـ s.th.) | ساق مساقه (*masāqahū*) to follow the example or path of s.o.; ساق الحديث to carry on the conversation; ساق اليك يساق الحديث to address s.o.; الحديث (*yusāqu*) you are the one that is meant II to market, sell (هـ merchandise) III to accompany (هـ s.o.); to go along, agree (هـ with s.o.) V to trade in the market, sell and buy in the market VI to draw out; to form a sequence, be successive, be continuous, be coherent; to harmonize VII to drift; to be driven; to be carried away, be given over | انساق به الى to carry s.o. away to ..., drive or urge s.o. to ... VIII to drive, urge on, herd (هـ cattle) 442

سوق *sauq* driving (of a car); draft, conscription (للجنديّة *li-l-jundīya* for military service); mobilization (of troops, also of forces, energies, etc.) | اجازة السوق *ijāzat as-s.* driving license

سوقية *sauqīya* strategy

ساق *sāqa* f., pl. سوق *sūq*, سيقان *sīqān* shank; thigh; leg (also *geom.*); side (*geom.*); trunk (of a tree); stem, stalk (of plants) | ساق الحمام *s. al-ḥamām* bugloss (*Anchusa officinalis*; *bot.*); ربطة الساق *rabṭat as-s.* garter; وسام ربطة الساق Order of the Garter; عظم الساق *'azm as-s.* shinbone, tibia; متساوي الساقين *mutasāwī s-sāqain* isosceles (*geom.*); قامت الحرب على ساق (*ḥarbu*) the war was or became violent, flared up; war broke out; كشفت الحرب عن *kašafat* do.; كشف الأمر عن ساقه the matter became difficult; وقف على ساق الجدول (*s. il-jidd*) to turn one's zeal to, apply o.s. to, exert o.s., make efforts in order to ... ; على قدم وساق (*qadam*) in full swing, carried on most energetically (undertaking, preparations, etc.); ارسل ساقه للريح *arsala sāqahū li-r-rīḥ* to speed along like the wind

ساقية *sāqa* rear guard, arrière-garde

سوق *sūq* mostly f., pl. اسواق *aswāq* bazaar street; market; O fair | سوق البر *s. al-birr wa-l-iḥsān* charity bazaar; والسوق الحرة (*ḥurra*) the free market; سوق خيرية *ḥurra* charity bazaar; سوق خيرية (*ḥurra*) do.; السوق الأسود (*aswad*) the black market; السوق المشترك (*muštarak*) the Common Market; سوق النقد *s. an-naqd*

money market (stock exchange); اسواق
produce markets; سوق عقود القطن
s. 'uqūd al-quṭn cotton exchange

سوقة *sūqa* subjects; rabble, mob

سوقي *sūqī* plebeian, common, vulgar

سويق *sawīq* a kind of mush made of
wheat or barley (also with sugar and
dates)

سويق *suwaiq* and سويقة *suwaiqa* stem,
stalk (of plants)

سويقة *suwaiqa* small market

سياق *siyāq* succession, sequence,
course, thread (of conversation); context

سواق *siwāq* pl. -ūn driver (of animals);
driver, chauffeur; (railroad) engineer

مساق *masāq* trend of things, course,
development, or progress, of s.th.; مساقعة الى
it amounts to ..., comes to ..., winds up in
..., is ultimately aimed at ...; also see ساق
sāqa above | مساق من الدراسات course of
studies; افضى بنا المساق الى we have come to
the point where ...

تسويق *taswīq* marketing, sale (of
merchandise)

تسويقة *taswīqa* (eg.) bargain,
advantageous purchase

تساوق *tasāwuq* coherence, interrelation,
connection, context; harmony

سائق *sa'iq* driving; driving force; -- pl. -
ūn *sāqa*) driver (of animals); chauffeur,
driver; (aircraft) pilot

مسوكر *musaukar* (tun.) = مسوكر *musaukar*

سواك *sāka u* (*sauk*) to rub, scrub, scour (هـ
s.th.) II to clean and polish, brush, clean
(الاسنان the teeth)

سواك *siwāk* pl. سوك *sūk* a small stick
(the tip of which is softened by chewing
or beating) used for cleaning and
polishing the teeth

مسواك *miswāk* pl. مساويك *masāwīk*² =
سواك

سوكرا *saukara* to insure (هـ goods, etc.); to
register (هـ a letter)

سوكرا *musaukar* insured; registered
(letter) 443

سول II to talk or argue s.o. (ل) into s.th. evil or
fateful (هـ); to entice, seduce (ل s.o., said
of the Devil) | سولب له نفسه (*nafsuḥū*) he
let himself be seduced (هـ to)

تسول *tasawwala* (for تساءل *tasā'ala*) to beg

تسول *tasawwul* begging, beggary

متسول *mutasawwil* pl. -ūn beggar

سام (سوم) *sāma u* (*saum*) to offer for sale (هـ a
commodity); to impose (هـ ° upon s.o. a
punishment or task), force (هـ ° upon s.o. a
difficult task); to demand of s.o. (°) s.th.
(هـ) beyond his power | سامه خسفا (*kasfan*)
to treat s.o. unjustly, wrong s.o.; to
humiliate s.o.; -- سيامة *siyāma*) to ordain,
consecrate (a priest, a bishop, etc.; Chr.) II
to impose, force (هـ ° upon s.o. a difficult
task), coerce (هـ ° s.o. to s.th. difficult); to
demand of s.o. (°) s.th. (هـ) beyond his
power; to assess estimate (هـ the value of
an object); to mark, provide with a mark
(هـ s.th.) ill to bargain, haggle, chaffer over
a price (° with s.o.); to bargain, haggle (في
or على ب with s.o. over) IV to let (هـ
cattle) graze freely; to let (هـ the eye)
wander VI to bargain, haggle (في over,
for) VID to bargain, haggle, chaffer (or
على في over, for)

مساومة *musāwama* pl. -āt bargaining,
haggling

سائمة *sā'ima* pl. سوائم *sawā'im*² freely
grazing livestock

سامي سامي *sāmi* look up alphabetically

سم² مسامات, مسام see² سم

سومر *sūmir* Sumer

سومطرة *sūmaṭra* Sumatra

اسوان look up alphabetically

سوهج *sōhag* Sohag (city in central Egypt, on
the Nile)

سوي *sawīya a* to be equivalent, be equal (هـ to
s.th.), equal (هـ s.th.) II to even, level,
nivellate, flatten, straighten (هـ s.th.); to
smooth (هـ s.th.); to smooth down (هـ s.th.,
e.g., folds, wrinkles; من ثيابه one's clothes);
to equalize, make equal (هـ s.th. to s.th.
else), put (هـ s.th.) on the same level (ب
with s.th.); سوي بينهما to put two persons on
an equal footing, treat two persons as
equals, reconcile two persons; to make

regular, make good (هـ s.th.); to cook properly (هـ s.th.); to regulate, arrange, make up, smooth over, settle, put in order (هـ a dispute, a controversy, etc.) | سوى | سوي | to crush s.o.'s pride III to be equivalent, be equal (هـ to s.th.), equal (هـ s.th.); to be worth (هـ s.th.); to equalize, make equal (هـ s.th. to s.th. else), put (هـ s.th.) on the same level (ب with); to establish equality (بين -- وبين and); ساوى بينهم to make them equals, equalize them, put them on the same footing; to regulate, arrange, make up, smooth over, settle, put in order (هـ a dispute, a controversy, etc.); ساوى بينهما = sawwā VI to be equal or similar; to be balanced, keep the balance VIII to be even, regular, equal; to be equivalent (هـ to); to be on the same level; to be or become straight, even, level; to stand upright, erect, straight; to straighten up; to sit down (على on), mount (على s.th.); to sit firmly (على on an animal); to be properly cooked, be well done; to ripen, mature, be or become ripe

سوى *siwan, suwan* equality, sameness; (with foll. genit. or suffix) other than, except | على حد سوي (*ḥaddin*) equal(ly), indiscriminate(ly), alike, the same; فضله *faḍḍalahū 'alā siwāhu* he preferred him to everybody else; لا -- سوى, لا -- ليس only, nothing but

سواء *sawā'* equal; equality, sameness; *sawā'a* except | سواء لديه كل شيء (*ladaihi*) 444 it is all the same to him, he is indifferent to everything; سواء بسواء (*sawā'an*) equally, indiscriminately, without distinction; together; على السواء likewise, in like manner, equally, evenly, indiscriminately, without distinction; all the same, making no difference; سواء على it doesn't make any difference for ...; - سواء -- or (أو) *sawā'an* regardless whether -- or ..., no matter whether -- or ..., be it that ... - or ..., do. سواء -- ام ..., تلاميذ سقراط سواء منهم; الأثينيون وغير الأثينيين the disciples of Socrates, both Athenians and non-Athenians; سواء السبيل (المحجّة) (*Muhammaḍajja*) the straight, right path

سوي *sawīy* pl. اسوياء *aswiyā'* straight; right, correct, proper; unimpaired, intact, sound; straight-bodied, straight-shaped, of

regular build or growth; even, regular, well-proportioned, shapely, harmonious; sawīyan in common, jointly, together

سوية *sawīya* pl. اسوياء *sawāyā* equality; *sawīyatan* together, jointly

سي *siyy* (for m. and f.) pl. اسواء *aswā'* equal, similar, (a)like | هما سيان they are alike, are the same; هما سيان عندي they are both the same to me

لا سيما *lā sīyamā* especially, in particular, mainly

هم | هم سواسية *sawāsiya* (pl.) equal, alike | هم سواسية (هن) they are equals

تسوية *taswiya* leveling, nivellation; settlement, arrangement, adjustment (of controversies, etc.); equalization; settlement (of a bill) | تحت التسوية outstanding, unsettled, *āunpaid* (*com.*)

مساواة *musāwāh* equality, equivalence; equal rights, equality before the law; settlement, composition (*com.*)

تساو *tasāwin* equality, equivalence, sameness; equal rights, equality before the law | على التساوي or بالتساوي likewise, in like manner, equally, evenly, regularly

استواء *istiwā'* straightness; evenness, levelness; equality, regularity, steadiness | خط الاستواء *kaṭṭ al-ist.* equator

استوائى *istiwā'ī* equatorial, tropical | المناطق الاستوائية (*minṭaqa*) or الاستوائية the tropics

مساو *musāwin* equal, equivalent, similar

متساو *mutasāwin* equal, similar, (a)like; even, equable, equally strong; of equal weight, equiposed, equiponderant | متساوى الأبعاد *m. z-zawāyā* equidistant; متساوى الزوايا *m. z-zawāyā* equiangular (*geom.*); متساوى الساقين *m. s-sāqain* isosceles (*geom.*); متساوى الاضلاع *m. s-sāqain* equilateral (*geom.*)

مستو *mustawin* straight, upright, erect; even, smooth, regular; well done (cooking); ripe, mature

مستوى *mustawan* level, niveau, standard | المستوى العلمي water level; المستوى العلمي (*'ilmī*) scientific level; مستوى الحياة *m. l-ḥayāh* standard of living; في مستوى (with foll. genit.) on an equal level or footing with ...

السويد (Fr. *la Suède*) *as-suwīd* Sweden

سويدي *suwīdī* Swede; Swedish

السويس *as-suwēs* Suez (seaport in NE Egypt)
قناة (قنال) السويس | *(qanāt, qanāl)* Suez Canal

سويسرا (It. *Svizzera*) *swiserā* Switzerland

سويسري *swiserī* Swiss

سبية¹ *siya* pl. -*āt* curved part of a bow

سي² *sī* short form of سيد *sayyid*, سيدي Mr., Sir (esp. *magr.*)

سي³ *siyy*, سيان see سوي

سيام *siyām* Siam, Thailand

سيان *siyān* cyanogen 445

ساب (سيب) *sāba i (saib)* to flow, stream, run (water); to run along, speed along, glide along, creep along, crawl along; to walk fast, hurry; (*eg.*) to leave, give up, relinquish (هـ s.th.); (*eg.*) to neglect (هـ, هـ s.o., s.th.); (*eg.*) to release, let go, free (هـ, هـ s.o., s.th.) II to leave, give up, relinquish (هـ s.th.); to neglect (هـ, هـ s.o., s.th.); to release, let go, free (هـ, هـ s.o., s.th.) VII to flow, stream, run (water); to pour, flow (الى into), enter (الى s.th.); to peter out, seep away, exhaust itself; to speed along, glide along, run along, crawl or creep (along); to glide, slip (بين between); to walk fast, hurry; with foll. imperf.: to begin at once to do s.th.

انسيايبي الشكل *ins. Š-šakl* انسيايبي *insiyābī* stream-lined

سائب *sā'ib* forlorn, lost, (a)stray; free, loose, lax, unrestrained

سيبيريا *sībīriyā* Siberia

سيج¹ II to fence in, hedge in, surround with a hedge (هـ s.th.) V pass. of II

اسياج *aswija*, اسوجة *aswija*, اسياج *siyāj* pl. -*āt*, اسياج *asyāj*; hedge; fencing, fence; enclosure; (fig.) bulwark, shield (of a country, of a nation)

ساج² look up alphabetically

سيجار *sīgār* cigar (*eg.*)

سجائر *sagāyir*, سجائر *sīgāra* pl. -*āt*, سجائرة *sagā'ir*² cigarette (*eg.*)

ساح (سيح) *sāḥa i (saiḥ, sayahān)* to flow, run (water); to melt, thaw, dissolve, become liquid (snow, metal); --(*saiḥ, سياحة siyāḥa*) to travel, journey; to rove, roam about II to make flow, cause to flow (هـ a river, etc.); to melt, dissolve, liquefy, smelt, fuse (هـ metal, and the like); to melt, clarify (هـ butter) IV to make flow, cause to flow (هـ s.th.) VII to spread, pour forth

سياحة *siyāḥa* pl. -*āt* travel; tourism

سياح *sayyāḥ* pl. -*ūn* traveler; tourist

سائح *sā'iḥ* pl. -*ūn*, سائح *suyyāḥ, suwwāḥ* traveler; tourist; itinerant dervish; anchorite (*Chr.*)

مسيح *musayyak* fluid, liquid; striped (garment)

ساخ (سيخ) *sāka i (saik, sayakān)* to sink into the ground or mud

سيخ² *sīk* pl. اسياخ *asyāk* spit, skewer; foil, rapier; iron prong or bolt

سود² see سيادة, سيد

سدارة *sīdāra* pl. -*āt* (سدارة) an Iraqi headgear, commonly of black velvet; overseas cap

سيرورة (سير) *sāra i (sair, sairūra)* تساير *masīra*, مسيرة *masīra*, مسير *masīr*, *tasāyara* to move (on), set out, strike out, start, get going; to move along; to march; to travel, journey; to ride (in a vehicle); to go, go away, leave, depart; to run, operate (بين -- and, of a train); to flow (electric current); to run, be in operation, function, work, go (machine); to progress (e.g., work); to make (الى for s.th.), be headed (الى for s.th.), approach (الى s.th.), be directed, be oriented (الى toward s.th.); to circulate, make the rounds, be or become current (proverb); to follow, maintain (سيرا *sairan* a behavior, على s.th.); to behave, conduct o.s.; to proceed, act (على or بمقتضى *bi-muqtaḍā* according to) | سار to lead s.o., lead s.o. away; سار جئة وذهايا (allow, pursue s.o.; وراء *jī'atan wa-dihāban*) to walk up and down, go back and forth; سار في سبيل التحسن (*s. it-taḥassun*) to be on the road to recovery; الخطة التي سار فيها (*kiṭṭa*) the course he followed; سار سيرة حسنة 446 (*sīratan ḥasanatan*) to behave well; سار

على قدميه (*qadamaihi*) not to be dead and forgotten, be still much alive, be a tangible reality II to set in motion, drive (هـ s.th.); to make (هـ s.th., e.g., an automobile) go; to start, start up, let run (هـ a machine); to go in (هـ for a task), run, carry on, ply, practice (هـ a trade); to drive (هـ a car), pilot, steer (هـ s.th.); to send, dispatch, send out (هـ, هـ s.o., s.th.); to circulate, put in circulation (هـ s.th.); to stripe (هـ a garment, etc.) III to keep up, go along (هـ with s.o.); to walk at s.o.'s (هـ) side; to pursue (هـ s.th.); to show o.s. willing to please (هـ s.o.), comply (هـ with s.o.'s wish); to be in agreement, be consistent (هـ with s.th.); to be familiar, intimate, be hand in glove, get along (هـ with s.o.); to adapt o.s. (هـ to circumstances, events, etc.) IV to set in motion, drive (هـ s.th.); to send, dispatch (هـ, هـ s.o., s.th.)

سير *sair* trip, tour, travel, journey, walk, errand, march, procession; movement, motion; departure; course, progress (of an undertaking); procedure, practice, conduct, behavior; (way of) life; observance, pursuance (على of s.th.) | حسن السير والسلوك (*husk as-s.*) blameless life; في السير وراء غرضه (*garaḍihī*) in pursuance of his intention

سير *sair* pl. سيور *suyūr* (leather) belt; girth; drive belt, transmission belt | سير متحرك (*mutaḥarrrik*) conveyor belt, assembly line

سيرة *saira* gait; course

سيرة *sīra* pl. سير *siyar* conduct, comportment, demeanor, behavior, way of life; attitude, position, reaction, way of acting; (in sg. or pl.) biography, history; pl. campaigns; السيرة the biography of Mohammed

سيار *sayyār* traveling frequently, always on the move, continually moving; itinerant, roving, roaming about; circulating; planet | صحف سيارة (*suhuf*) or daily newspapers, dailies

سيارة *sayyāra* pl. -āt automobile, car | سيارة مدرعة; سيارة الأجرة *s. al-ujra* taxi cab; سيارة دورية (*mudarra'a*) armored car; سيارة الإسعاف (*daurīya*) patrol car; سيارة مصفحة (*muṣaffaha*)

armored car; سيارة النقل *s. an-naql* truck, lorry; سائق السيارة (automobile) driver, chauffeur

مسار *masār* pl. -āt path (of rays, etc.)

مسير *masīr* travel, journey, tour; march (*mil.*); departure; distance

مسيرة *masīra* travel, journey, tour; departure; distance

تسيير *tasyīr* dispatch, sending out; propulsion, drive (*techn.*) | التسيير النفائي (*naffāt*) jet propulsion

مسايرة *musāyara* adaptation, adjustment

سائر *sā'ir* going, walking, running; walker, wayfarer, wanderer; generally known, current (proverb); see also سائر خدمة سائرة (*kidma*) transient laborers, seasonal laborers (*eg.*)

مسير *musayyar* directed, controlled (ب by); guided, remote-controlled; not endowed with free will (*philos.*, as opposed to مخير *muḵayyar*)

سیراس *sīrās* (*syr.*) glue made of the yellow powder of a pulverized root, used esp. for pasting leather

سیرافیم *sīrāfīm* seraphim

سیرج *sīraj* sesame oil

سیرک (Fr. *cirque*) *sirk* circus

سیسبان *saisabān* sesban (an indigenous Egyptian shrub whose leaves have a purgative 447 effect, *Sesbania aegyptiaca* Pers.; *bot.*)

سیسی *sīsī* pl. سیسیات *sīsīyāt*, سیاسی *sayāsī* (*eg.*) pony; young rat

سیطر *saiṭara* to command, dominate, control (على s.th.); to be master or lord (على over s.th.), reign, gain power (على over s.th.); to seize (على s.th.), take hold (على of s.th.) II *tasaiṭara* = سیطر

سیطرة *saiṭara* rule, dominion, domination, command, supremacy, power, authority (على over); decisive influence (على on); control (على over)

مسیطر *musaiṭir* ruler, sovereign, overlord

سیف *saif* pl. سیوف *suyūf*, اسیاف *asyāf*, اسیف *asyuf* sword; sabre, foil, rapier | سيف الإسلام *s. al-*

islām title of princes of the royal house of Yemen

سيف *sīf* pl. اسيايف *asyāf* shore, coast

سياف *sayyāf* executioner

مسايفة *musāyafa* fencing (with saber or foil)

سيقارة = سيقارة

سيقارة *sigāra* pl. سكاثر *sagā'ir*² cigarette (*syr.*)

سيكران *saikurān*, *saikarān* henbane (*Hyoscyamus niger*; *bot.*)

سيكورتاه (It. *sicurtà*) *sikurtāh* insurance | سيكورتاه الحريق (الحياة) (*ḥayā*) fire (life) insurance

سيكولوجي *sīkolōjī*, *saikolōjī* psycholog(ical)

¹سال (سيل) *sāla i* (*sail*, سيلان *sayalān*) to flow, stream; to be or become liquid; to melt | سال لعبه على (*lu'ābuhū*) his mouth watered for ... II to make flow, cause to stream, liquefy, melt, dissolve (هـ s.th.) IV = II

سيل *sail* pl. سيول *suyūl* flood, inundation; torrent, torrential stream | سيل عرام (*'urām*) huge mass, flood, stream; بلغ الزبي (*zubā*) the matter has reached its climax, has come to a head

سيلة *saila* stream

سيولة *suyūla* liquid state, liquidity, flow(ing)

سيال *sayyāl* streaming, pouring, torrential; fluid, liquid; a liquid; stream; a fluid | قلم سيال (*qalam*) facile pen, fluent style

سيالة *sayyāla* rivulet; pocket

سيلان *sayalān* flowing, ftow; running; deliquescence, liquefaction; gonorrhea (*med.*); see also below

مسيل *masīl* pl. مسایل *masāyil*² river bed, rivulet

سائل *sā'il* fluid, liquid; (pl. سوائل *sawā'il*²) a liquid, a fluid | O السوائل علم السوائل *'ilm as-s. hydraulics*

سانلية *sā'ilīya* fluidity, liquid state of aggregation (*phys.*)

²سيلان *sayalān*² Ceylon;

³سيلان *sīlān* garnet (precious stone)

¹سيم *sīmā* (pass.) and VII to be consecrated, be ordained (*Chr.*)

²سيما ولا *wa-lā siyyamā* see سوي

³سيما see next entry

⁴سيمة *sīma*, ²سيما *sīmā*, سيماء *sīmā*, سيمي *sīmā* pl. سيم *siyam* mark, sign, characteristic; mien, expression

⁵سيمايا *sīmiyā*, سيميياء *sīmiyā'* natural magic

سين *sīn* name of the letter س

الاشعة السينية *al-aši 'a as-sīnīya* S rays

سيناء *sīnā* and سيناء *sīnā'* Sinai 448

سينما (Fr. *cinéma*) cinema, motion-picture theater | دور السينما *dūr as-s.* motionpicture theaters, movies; صامتة (صامت) *silent film*; سيمنا صائتة (صائت) or سيمنا ناطقة (ناطق) *sound film, talkie*

سينمائي *sīnēmā'ī* cinematographic, cinematic, cinema-, movie- (in compounds); motion-picture actor, film star | رواية سينمائية *motion picture, film, movie*

سينماتوغراف (Fr. *cinématographe*) *sīnimatugrāf* cinematograph

سينماسكوب (Fr. *cinémascope*) *sīnimaskūb* cinemascope

سينودس (Gr. *σύνδος*) *sinōdos* synod

ش

ش abbreviation of شارع *šāri'* street (St.)

شياه *šiyāh*, شواة *šiwāh* pl. شاة *šāh* (coll.; n. un. شاء *šā*) sheep; ewe

شؤبوب *šu'būb* pl. شأبيب *ša'ābīb*² downpour, shower

شادر *šādir*, tent; storehouse, warehouse, magazine

شاذرون *šādarūn* fountain; a small water-driven gadget adorned with bells, and the like, resembling a mobile

شاروبيم *šārūbīm* cherubim

شاسي *šāsī* chassis

شأفة *ša'fa* root | استأصل شأفته *ista'sala ša'fatahū*
to extirpate, root out, eradicate s.th.,
remove s.th. drastically

شواكيش *šakūš* and شاكوش *šakūš* pl. شواكيش
šawākīš hammer | ابو شاكوش *hammerhead*
(shark)

شال *šāl* pl. شيلان *šīlān* shawl

شاليه (Fr. *chalet*) *šālēh* pl. -*āt* hunting cabin,
.hooting lodge; beach cabin, cabana

شام VI to perceive an evil omen (من or ب in),
regard as an evil portent (من or ب s.th.);
to foretell calamity (من or ب from); to be
superstitious; to be pessimistic X to
perceive an evil omen (ب in), regard as an
evil portent (ب s.th.); to foretell calamity
(ب from)

الشام *aš-ša'm*, *aš-šām* the northern
region, the North; Syria; Damascus | شاما
(*yamanan*) northward and southward

شامي *šāmī* Syrian; (pl. -*ūn*, شوام (*šuwām*)
a Syrian

شامي *ša'amī* Syrian (adj. and n.)

شؤم *šu'm* calamity, bad luck,
misfortune; evil omen, portent | لا تملأ الدنيا
(tamla', dunyā) (don't fill the world
with evil omen!) approx.: talk of the devil
and he will appear!

اشأم *aā'am²*, f. شؤمي *šu'mā* inauspicious,
ill-omened, ominous, portentous, sinister;
calamitous, disastrous; unfortunate, fatal,
accursed

تشانم *tašā'um* pessimism

مشائيم *maš'ūm* and مشوم *mašūm* pl. مشائيم
mašā'im² inauspicious, ill-omened,

ominous, sinister; unfortunate, unlucky
| عدد مشؤوم (*adad*) unlucky number

متشانم *mutašā'im* pessimist

شأن *ša'n* pl. شؤون *šu'ūn* matter, affair, concern,
business; circumstances, state of affaire,
case; nature, character, quality, 449 kind;
situation, condition, state; significance;
importance, consequence; standing,
prestige, rank; cranial future; pl. شؤون
tears; *ša'na* like, as | بشأن *bi-ša'ni*
regarding, with regard or respect to,
relating to, pertaining to, concerning, as
to, about; جل شأنه (*jalla*) the Sublime (of

God); وزارة الشؤون الاجتماعية Ministry of
Social Affairs; الشؤون الخارجية
(*kārījīya*) foreign affairs; ذو الشأن, f. ذات
الشأن the responsible man, the man in
charge, the man directly concerned with
the matter; ذو الشأن *ulū š-š.* and شأن
dawū š-š. the influential people, the
competent people; the concerned with the
matter; شؤون الحياة *š. al-ḥayāh* worldly
affairs; ذو شأن of great importance; ذو
شأن significant, important; رفيع الشأن
high-ranking; (formerly, *Tun.*) title of members
of the Bey's family; صاحب الشأن the one
concerned; اصحاب الشأن those concerned;
the important, influential people; O مكلف
بالشؤون (*mukallaḥ*) chargé d'affaires (*dipl.*);
... شأنه في ذلك شأن ال... (*ša'nuhū ... ša'nu l-...*)
in this matter he fares just as the ..., he is,
in this respect, in the same situation as the
...; رجل هذا شأنه (*ša'nuhū*) a man whose
situation is this, a man who can be
described as ..., a man in this situation;
شأنك *ša'naka* or انت وشأن *anta wa-ša'naka*
please your-self! do as you like! وما
ša'naka do as you please! just as you
wish! دعني وشأني (*da'nī*) let me alone! تركه
tarakahū wa-ša'nahū to let s.o.
alone; to let s.o. go; not to pay any
attention to s.o.; هو في شأن he is concerned
with a matter; هذا شأنه that's his affair; ما
شأنك what's the matter with you? what do
you want? ما شأنك وهذا what have you got
to do with this? what business of yours is
this? ما شأنه والأمر (*amra*) what has he got
to do with the matter? ما شأنني في ذلك
what have I got to do with that? what business
of mine is that? اي شأن لك في هذا (*ayyu
ša'nin*) what business of yours is this?
what's that to you? ذلك له شأن في ذلك
he has s.th. to do with this, he has a hand in this;
لا شأن له في ذلك (*ša'na*) he hasn't anything
to do with this, he has no part in this; ليس
لي شأن في ذلك I shall have nothing to do
with that, that is none of my business, I
shan't meddle in that; لا شأن لي في ذلك
(*ša'na*) I haven't anything to do with it,
it's none of my business; لي معه شأن آخر
(*ākār*) I still have a bone to pick with him;
ذهب لبعض شأنه (*li-ba'di ša'niḥī*) he attended
to a task; he went to do s.th.; انصرف الى
شأنه (*inšarafa*) he left to do his work;
اصلحت من شأنها (*ašlahat*) she made herself
up; اهمل شأنه *ahmala ša'nahū* he neglected

him; هذا شأنه دائما that is his habit; *šā'nahū* as he is always that way; شأنه في *(šā'nahū)* as he used to do in ...; شأنه مع من ... *(šā'nahū)* as he used to deal with people who ...; كان من شأنه it was his wont, he used to ...; من شأنه ان it is in his (its) nature that ..., he (it) tends to ...; it is his business to ...; ليس من شأنه ان it is not his affair or business to ...; it is inappropriate for him to ...; it does not tend to ...; is not conducive to ...; ان لهذا *(rajuli)* there is a man to keep an eye on, this is an important man; there is s.th. about this

man! *(kalqihī)* God has created all kinds of things (meaning: strange things can happen in this world!)

شانتاج (Fr. *chantage*) *šantāž* blackmail

شاه *šāh* shah; king (chess) | شاه بلوط *(ballūt)* chestnut tree (*bot.*); شاه مات checkmate (chess)

شاهاني *šāhānī* the shah's, pertaining to the shah; imperial | ارادة شاهانية decree of the Sultan (in Ottoman times)

شاهين *šāhīn* pl. شواهين *šawāhīn*² shahin, an Indian falcon (*zool.*) 450 شأ *šā'a u* (شأو *ša'w*) to overtake in running, outrace (° s.o.)

شأو *ša'w* highest point, summit, peak; goal, object | بعيد الشأو far-aiming, far-aspiring; very ambitious; بلغ في شأوه *(ša'wihī)* to get as far in s.th. as s.o. else, match s.o. in s.th.; بلغ شأوا بعيدا في الرقي *(ruqīy)* to undergo tremendous progress; بلغ الشأو البعيد to carry off the prize, hit the bull's eye

شاورمة *šāwarma, šāwirma* (also شورمة) charcoal-broiled mutton, out in thin slices and arranged conically on a vertical skewer (*syr.*)

شاوش *šāwuš* (*tun.*) pl. شواش *šuwwāš* sergeant; office boy, handy man; doorman, gate-keeper

شاويش *šāwīš* a military rank, approx.: staff sergeant (Eg.) | وكيل شاويش a military rank, approx.: sergeant (Eg.)

شاي *šāy* tea

شب *šabba i* (شباب *šabāb*, شبيبة *šabība*) to become a youth or young man, to adolescence, grow up; -- *i u* (شيب *šibāb*, شيب

šabīb) to raise the forelegs as if about to jump; to rear; to prance (horse); -- *i* (شيوب *šubūb*) to burn, blaze (fire); to break out (fire, war); -- *u* (*šabb, šubūb*) to light, kindle (هـ fire) | شبت نيران الحرب *(nīrān al-ḥarb)* war broke out; شب عن الطوق *(tauq)* to be over the initial stages, with neg.: to be still in its infancy II to rhapsodize about a beloved woman (بها) and one's relationship to her, celebrate her in verse; to flirt (بها with a woman) V to rhapsodize about a beloved woman (بها) end one's relationship to her, celebrate her in verse; to compose love sonnets; to take fire, blaze up

شب *šabb* (= شاب *šābb*) youth, young man

شب *šabb* alum

شبة *šabba* (= *šābba*) young woman, girl

شبة *šabba* alum

شبيب *šabab* fully grown (steer)

شباب *šabāb* youth, youthfulness; youths, young men, adolescents, juveniles | تجديد الشباب *rejuvenation*

شبابي *šabābī* youthful, juvenile

شوب *šubūb* outbreak (of a war)

شبابية *šabbāba* reed flute

الشبيبة *šabība* youth, youthfulness; الشبيبة the youth (coll.)

شاب *šābb* pl. شبان *šubbān*, شباب *šabāb*, شابة *šababa* youthful, juvenile, young; youth, young man

شباب *šābba* pl. -āt, شواب *šawābb*², شبائب *šabā'ib*² young woman, girl

مشبوب *mašbūb* lighted, kindled, ignited, flaming, burning; beautiful

شبت *šibitt* dill (هـ *nethum graveolens*; *bot.*)

شبت¹ *šabiṭa a* (*šabaṭ*) and V to cling, cleave, hold fast, hang on, attach o.s. adhere (ب to)

شبت *šabat* pl. شبثان *šibṭān* spider

شبت *tašabbuṭ* tenacity; attachment, adherence, fidelity; stubbornness, obstinacy

متشبث *mutašabbit* tenacious; attached, adherent; stubborn, obstinate

² شبت *šibitt* (نه) *nethum* graveolens; *bot.*)

شبح *šabaḥ* pl. اشباح *šubūḥ*, اشباح *ašbāḥ* blurred, indistinct shape; apparition; phantom; ghost, specter, spirit; nightmare; figure, person

¹ شبر *šabara u i (šibr)* to measure (نه s.th.) with the span of the hand II do.; to gesticulate, make gestures, to gesture

شبر *šibr* pl. اشبار *ašbār* span of the hand | شبرا قشيرا *(fa-šibran)* inch by inch; 451 قلده شير من الأرض *(arḍ)* a foot of ground; شبرا بشير وذراعا بذراع *(qalladahū)* to imitate s.o. or s.th. religiously; to follow s.th. literally

² شبور *šabbūr* pl. شبابير *šabābīr*² trumpet

³ شبورة *šabbūra* and شابورة *šābūra* (eg.) fog, mist

شبرق *šabraqa* to tear to pieces, to shred (نه s.th.)

شبرقة *šabraqa* pocket money

شيشب *šibšib* pl. شباشب *šabāšib*² slipper

¹ شبط *šabaṭa* to cling, cleave, hold on (في to)

² شباط *šubāt*⁽²⁾ February (Syr., Ir., Leb., Jord.)

³ شبوط *šabbūt* (syr.) large fish found in the Euphrates and Tigris rivers

شبع *šabi'a a (šab', šiba')* to satisfy one's appetite (من or نه with s.th.), eat one's fill (من or نه of s.th.); to be or become sated, satisfied in one's appetite; to be full (من or نه of); to be or become fed up, surfeited (من with), be or become sick and tired (من of), have enough (من of) II to sate, satiate, fill (ب, ه, ه s.o., s.th. with); to satisfy, gratify (نه the appetite, one's desires, the senses); to load, charge (نه s.th., ب with electricity) IV to sate, satiate, fill (ب ه s.o. with); to satisfy, gratify (نه the appetite, the senses); to saturate (نه s.th., e.g., with a dye); to load, charge (نه s.th., ب with electricity); to go in (نه for s.th.) thoroughly; (gram.) to lengthen (نه a vowel) by writing it plane; pass. *ušbi'a* to be replete, full (ب with, of) | اشبع الكلام فيه *(kalāma)* to speak in great detail, at great length about s.th., describe or explain s.th. elaborately; اشبعه ضربا *(darban)* to give

s.o. a sound beating V to be sated, saturated (ب with); to be filled (ب with), be full (ب of); to be loaded or charged (ب with, el.)

شبع *šab'* sufficiency, satiety, satiation, saturation, repletion, fullness

شبع *šib', šiba'* s.th. that fills or satisfies the appetite, fill

شبع *šaba'* saturation (chem.)

شبع *šub'a* fill

شباعي *šab'ān* f. شبعي *šab'ā*, pl. شباعي *šabā'ā*, شباع *šibā'* sated, satisfied, full; rich

اشباع *išbā'* satiation, saturation, repletion, filling; satisfaction, gratification

مشبع *mušabba'*, *mušba'* satiated, saturated (ب with); replete, filled (ب with), full (ب of) | مشبع بالكهرباء *(kahrabā')* electrically charged

² شيق *šabiqa a (šabaq)* to be lewd, lecherous, lustful

شيق *šabaq* lewdness, lechery, licentiousness, lust

شيق *šabiq* lewd, lecherous, lustful, licentious

² شيق *šubuq* chibouk

¹ شيك *šabaka i (šabk)* to interjoin, intertwine, interlace, interweav., entangle (نه s.th.); to fasten, tighten, attach (نه s.th. or في to) II to interjoin, intertwine, interlace, interweave, entangle, complicate (بين or نه s.th.); to crochet V to be interjoined, intertwined, interlaced, interwoven, entangled; to b. or become complicated, involved, intricate, confused VI to be intertwined, interlaced, interwoven, entangled; to be intermeshed, be interwoven like a net VIII to be or become interjoined, interlaced, interwoven, net-like, reticulate; to be intertwined (branches), be interlocked (hands); to be or become entangled, snarled; to get entangled, involved, ensnared, embroiled, implicated, mixed up (في in); to com. to blows or to gripe 452 (ب or مع with s.o.); to be or become complicated, involved, intricate, confused (matter); to join, unite, combine, coalesce, merge, fuse (ب with);

to meet (eyes, glances) | اشتبك في حديث to be drawn into a conversation, become engrossed in a discussion; اشتبك في حرب (*ḥarb*) to become involved in a war

شبكة *šabaka* pl. شبك *šabak*, شباك *šibāk*, شبوكات *šubūkāt* net; netting, network; snare; -- (pl. شباك *šibāk*) O grid (*radio*) شبكة شائكة barbed-wire entanglement, concertina; شبكة لاسلكية (*lā-silkīya*) radio network

شبكي *šabakī* reticulate, reticular, netted, net-like; retinal; of framework

شبكية *šabakīya* retina (*anat.*)

شباك *šubbāk* pl. شبايك *šabāyik*² netting, network; plaitwork; grid, grill; window; wicket (post office, box office, etc.) | شباك العرض *š. al-‘arḍ* show window, showcase, glass case

مشبك *mišbak* pl. مشابك *mašābik*² hook; clasp, pin; hairpin, bobby pin | مشبك الورق *m. al-waraq* paper clip

تشابك *tašābuk* confusion, intricacy, obscurity, abstruseness

اشتباك *ištibāk* entanglement, involvement (في in); complication; hand-to-hand fight, scuffle, melee (مع with), clash (ب with) | عدم الاشتباك في القتال (*‘adam al-išt.*) nonintervention in battle

مشبك *mušabbak* plaited, resembling plaitwork; (pl. -āt) window (or door) adorned with plaited latticework

مشتبك *muštabik* entangled, involved, complicated, intricate

مشتباك *muštabak* plaitwork; thicket (of branches)

² شبك *šubuk* chibouk

³ شوبك look up alphabetically

شبل IV to take care (على of s.o.), look (على after s.o.), take s.o. (على) in hand

شبل *šibl* pl. اشبال *ašbāl* lion cub

شبين *šabīn*, *šibin* pl. شبين *šabāyin*² godfather, sponsor (*Chr.*); best man, groomsman (*Chr.*)

شبيبة *šabīna*, *šibīna* pl. -āt godmother, sponsor (*Chr.*); bridesmaid (*Chr.*)

اشبين *išbīn* pl. اشابين *ašābīn*² godfather, sponsor (*Chr.*); best man, groomsman (*Chr.*)

اشبيبة *išbīna* godmother, sponsor (*Chr.*); bridesmaid (*Chr.*)

شبه II to make equal or similar (ب or هـ s.th. to s.th. else); to compare (ب هـ s.th. with), liken (ب هـ s.th. to); pass. *šubbiha* to be doubtful, dubious, uncertain, obscure (على to s.o.) III to resemble (هـ, هـ s.o., s.th.), bear a resemblance, be similar (هـ, هـ to s.o., to s.th.), be like s.o. or s.th. (هـ, هـ), look (exactly) like s.o. (هـ) | وما شابه ذلك and the like IV to resemble (هـ, هـ s.o., s.th.), bear a resemblance, be similar (هـ, هـ to s.o., to s.th.), be like s.o. or s.th. (هـ, هـ); to look (exactly) like s.o. (هـ) | وما اشبه ذلك and the like V to compare o.s. (ب with); to imitate, copy (ب s.o., s.th.) VI to resemble one another, be similar to one another; to be equal to one another, be identical; to be ambiguous, unclear VIII to resemble one another, be similar to one another; to be in doubt (في about), doubt (في s.th.); to suspect (في امره or في s.o., s.th.); to be doubtful, dubious, obscure (على to s.o.) | اشتبه في الأمر the matter appeared doubtful to him

شبه *šibh* pl. اشباه *ašbāh* resemblance, similarity, likeness; image, picture; analogue; similar, (a)like; -like, quasi-, semi- (with foll. genit.) | شبه *šibhu jazīratin* peninsula; شبه حربي *š. ḥarbī* semi-military; شبه المنحرف *š. al-munḥarif* 453 trapezoid (*geom.*); شبه رسمي *š. rasmī* semi-official, officious (*dipl.*); شبه الظل *š. az-zill* penumbra; شبه قارة subcontinent; شبه المعين *š. al-mu‘ayyan* rhomboid (*geom.*); اشباهه *ašbāhuhū* the likes of him, his kind; وشبههم and the likes of them, and their sort (of people); في شبه عزلة تامة (*‘uzlatin tāmma*) all but completely isolated, as good as completely isolated

شبه *šabah* pl. اشباه *ašbāh* resemblance, similarity, likeness; image, picture; analogue; similar, (a)like; brass

شبهية *subha* pl. شبهات *šubhāt*, *šubahāt*, *šubuhāt* obscurity, vagueness, uncertainty; doubt; suspicion; specious argument, sophism; judicial error (*Isl. Law*) | ذوو اصحاب الشبهات *dawū š-šubuhāt* or اصحاب الشبهات

dubious persons, people of ill repute; تحت الشبهة suspicious, suspect

شبهان *šabahān* brass

شبيهه *šabīh* pl. شباه *šibāh* similar (ب to), like, resembling (ب s.o., s.th.) | شبيهه بالمنحرف (*munḥarīf*) trapezoid (*geom.*); شبيهه بالرسمي (*rasmī*) semi-official, officious (*dipl.*); شبيهه بالمعين (*mu‘ayyan*) rhomboid (*geom.*)

اشبهه *ašbah*² more similar, more resembling, more like | هو اشبه ب he resembles ... more than anything else, he is just like ...

مشابه *mašābih*² similarities, related traits

تشبيهه *tašbīh* comparison; allegory, simile, parable; ascription of human characteristics to God, anthropomorphization (of God, *theol.*)

مشابهة *mušābaha* pl. -āt resemblance, similarity, likeness

تشبهه *tašabbuh* imitation (ب of)

تشابهه *tašābuh* resemblance, similarity, likeness; vagueness, haziness, indistinctness, obscurity

اشتباهه *ištibāh* resemblance, similarity, likeness; dubiousness, doubtfulness, obscurity, inscrutability; doubt, misgiving, suspicion

مشبوهه *mašbūh* suspicious, suspect; dubious, doubtful; notorious; a suspect

مشابهه *mušābih* similar

متشابهات *mutašābihāt* obscure, not clearly intelligible passages in the Koran

مشتبهه فيه (*muštabah*) or مشتبهه في امره (*amrihī*) suspicious, suspect; a suspect; مشتبهه في suspected of s.th. | صنعه (*ṣan‘ihī*) of doubtful make

شبا *šaban* tip, point | فل من شباه (*falla*) to weaken s.o.

شباة *šabāh* pl. شبوات *šabawāt* tip, point; sting, prick

شتت *šatta i* (*šatt*, شتات *šatāt*, شتيت *šatīt*) to be scattered, be dispersed, be dissolved; -- *šatta i* to scatter, disperse, break up (هم a crowd, etc., هـ s.th.) | شتت شملهم (*šamlahum*) to disperse or break up the

gathering of people, dissolve their unity II to disperse, scatter, break up (هم a crowd, etc., هـ s.th.) | شتت شملهم (*šamlahum*) = شتت IV = II V to be scattered, be dispersed, be dissolved, scatter, disperse, breakup

شتت *šatt* pl. اشتات *aštāt* dispersed, separate(d), scattered, dissolved; pl. اشتات manifold, variegated, diverse; scattered fragments, single pieces, sections (من of)

شتات *šatāt* dispersed, separate(d), scattered, dissolved

شتيت *šatīt* pl. or شتي *šattā* dispersed, separate(d), scattered, dissolved; pl. شتي diverse, sundry, various, different, manifold, miscellaneous, all kinds of | شتي بينهما or what a difference between the two of them! how different they are!

شتان, شتان ما بينهما, شتان بينهما: *šattāna* what a difference between ... and ...! how different they are! 454

تشيت *taštīt* dispersion, scattering, dissolution; disruption, splitting, splintering

شتر *šatara i* to cut off, tear off, rip off (هـ s.th.); to tear (up) (هـ s.th.)

شترات *šitrāt* citrate, salt of citric acid

شتل *šatala i* to plant, transplant (هـ a plant)

شتل *šatla* pl. شتول *šutūl*, شتائل *šatā‘il*² seedling, set, transplant

مشتل *maštal* pl. مشائل *mašātil*² (plant) nursery, arboretum

شتم *šatama i u* (*šatm*) and III to abuse, revile, vilify, scold (هـ s.o.) VI to vilify one another, abuse one another, heap curses upon one another

شتم *šatm* abuse, vilification

شتم *šattām* one who indulges in frequent abuse or vilification; impudent, insolent, impertinent, abusive

شتم *šatīm* abused, reviled, vilified, insulted

شتم *šatīma* pl. شتائم *šatā‘im*² abuse, vilification, vituperation, insult

مشاتمة *mušātama* vilification, vituperation

(شتو) *šatā u (šatw)* to pass the winter, to winter (ب at a place); to hibernate II = I; to rain V to pass the winter, to winter, hibernate (ب at a place)

شتاء *šitā'* pl. اشْتِيَا *aštiya*, سُتَى *šutīy* winter; rains, rainy season

شتوي *šatwī, šatawī* wintery, hibernal, winter (*adj.*)

مشتى *maštan* pl. مَشَات *mašātin* winter residence, winter quarters; winter resort

شَات *šātin* wintery, hibernal

مُشَات *mušattan* winter residence, winter quarters; winter resort

شَتَى *šattā* pl. of شَتِيْت *šatīt* (see شت)

شَج *šajja i (šajj)* to break, split, cleave, fracture, bash in (ه s.th., esp. the skull)

شَجَّة *šajja* pl. شَجَاج *šijāj* head wound which lays open the skull; skull fracture

شَجَب *šajaba u (šajb)* and II to doom to destruction, to min, destroy (ه s.o.); to condemn morally, criticize sharply (ه s.th.) IV to afflict, grieve (ه s.o.)

شَجَب *šajb* destruction, routing, crushing

شَجَب *šajab* sorrow, grief, worry; distress, affliction

شَجَاب *šijāb* pl. سُجُب *šujub* clothes hook (attached to the wall)

مَشَجَب *mišjab* pl. مَشَاجِب *mašājib*² clothes hook, clothes rack

شَجَر *šajara u (šajr)* to happen, occur; to break out, develop (unrest) III to quarrel, argue, dispute (مع or ه with s.o.) VI to quarrel, fight, dispute (with one another); to quarrel, argue, fight (مع with) VIII do.

الحروف الشجرية *al-ḥurūf aš-šajrīya* the sounds *j, š, ḍ (phon.)*

شَجَر *šajar* (coll.; n. un. ه) pl. اشْجَار *ašjār* trees; shrubs, bushes

شَجَرَة *šajara* pl. -āt tree; shrub, bush | شَجَر النَسَب *š. an-nasab* genealogical tree

شَجَر *šajir* woody, wooded, abounding in trees

شَجِير *šajīr* pl. شَجَرَاء *šujarā*² bad companion, bad company

شَجِيرَة *šujaira* pl. -āt shrub, bush

شَجَار *šijār* (wooden) bar, bolt

اشْجَر *ašjar*², f. شَجَرَاء *šajrā*² woody, wooded, abounding in trees

تَشْجِير *tašjīr* afforestation

شَجَار *šijār* fight, quarrel; dispute, argument; see also above 455

مَشَاجِرَة *mušājara* fight, quarrel; dispute, argument

مُشَجَّر *mušajjar* figured with designs of plants, branched (cloth)

مُشْجِر *mušjir* abounding in trees, wooded

شَجَرَان *šajarān* shagreen (leather)²

شَجَع *šaju 'a u (šajā 'a)* to be courageous, brave, valiant, hold II to encourage, embolden, hearten (على ه s.o. to); to favor, support, hack, promote, further (ه ه s.o., s.th.) V to take heart, pluck up courage; to show o.s. courageous; to be encouraged

شَجَعَان *šaja 'a, šajā 'a* شَجَعَة *šajā 'a* pl. شُجَعَان *šujān* courageous, brave, valiant, bold; hero; الشَّجَاع *Hydra (astron.)*

شَجَعَان *šujān* شَجَعَاء *šuja 'ā*² pl. m. شَجَاع *šijā 'a* شَجَاع *šajā 'i*² pl. f. شَجَاع *šijā 'a* courageous, brave, valiant, bold, audacious

شَجَاعَة *šajā 'a* courage, bravery, valor, valiance, boldness, audacity

اشْجَع *ašja*², f. شَجَعَاء *šaj 'ā*² courageous, brave, valiant, bold, audacious

اشْجَع *ašja 'a, išjā 'a* pl. اشْجَاع *ašjā 'i*² (proximal or lint) phalanx of the finger

تَشْجِير *tašjīr* encouragement, heartening, animation (على to); favoring, furtherance, promotion, advancement

مُشَجِّع *mušajji 'a* encourager; promoter, supporter, advocate, proponent

شَجِن *šajina a* to be sad, grieved, distressed, worried; to coo (pigeon); -- *šajana u (šajn, šujūn)* to sadden, grieve, distress, worry (ه s.o.) II and IV = *šajana*

شَجِن *šajan* pl. اشْجَان *šujūn*, اشْجَان *ašjān* worry, anxiety, apprehension; sorrow, grief, distress, sadness; (pl. *šujun*) twig, branch | الحديث شَجُون conversation drifts from one topic to another

(شجى and شجو) *šajā u* (شجو *šajw*) to worry, trouble, grieve, sadden, distress, fill with anxiety (° s.o.); -- شجى *šajya a* (شجا *šajan*) to be or become worried, troubled, grieved, sad, distressed, anxious, apprehensive II to move, touch, grip (° s.o.) IV to grieve, worry, trouble, sadden, fill with anxiety (° s.o.)

شج *šajin*, f. شجية *šajiya* worried, troubled, grieved, sad, anxious, apprehensive

شجو *šajw* grief, worry, distress, anxiety, apprehension, sadness; fear; affectedness, emotion; wailing, plaintive, moving strain (of a tune, of a song, of an instrument)

شجوى *šajawī* worried, troubled, grieved, distressed, sad

شجا and شجى *šajān* foreign body in the throat which inhibits breathing; شجا affectedness, emotion, being moved, a touching, pathetic mood; also = شجو *šajw*

شجى *šajy* worried, troubled, grieved, distressed, sad; anxious, apprehensive, fearful; gripping, heart-rending, touching, moving (vocal part, music)

مشج *mušajjin* moving, touching, gripping, pathetic

شح *šahha* (1st pers. perf. *šahahtu*) *u i* (*šuhh*) to be or become stingy, tight-fisted, avaricious, miserly, niggardly; to stint, economize (على or ب with or in s.th., على toward s.o.); to be covetous, greedy (على or ب for); to become short, run out, decrease, dwindle III to stint, be niggardly, be sparing; to withhold (ب from s.o. على s.th.)

شح *šuhh* stinginess, avarice, niggardliness; greed, covetousness; scarcity, paucity, sparsity; ebb

شحيح *šahīh* pl. شحاح *šihāh*, اشحة *ašihha*, اشحاء *ašihhā*², pl. f. شحائح *šahā'ih*² stingy, tight-fisted, niggardly, miserly, avaricious (على or ب with, على toward): 456 short, scarce, meager, sparse; greedy, covetous (على or) | الأيام الشحائح (*ayyām*) the rainless days, the dry season

لا مشاحة في *mušāhha*: مشاحة لا (mušāhḥata) that is incontestable; لا مشاحة ان it is incontestable that ...,

indisputably ...; ولا مشاحة incontestably, indisputably

شحب *šahaba u a* (شحوب *šuhūb*), *šahūba u* (شحوبة *šuhūba*) and pass. *šuhība* to be or become pale, wan, sallow, emaciated, lean, haggard; to look ill, sickly

شحوب *šuhūb* paleness, pallor, wanness, sallowness, emaciation

شاحب *šāhib* pl. شواحب *šawāhib*² pale, wan, sallow; emaciated, lean, haggard; dim, pale (e.g., light); dull, faded (color); wan (smile)

شحت *šahata* (= شخذ) to beg, ask for alms

شحات *šahhāt* pl. شحات *šahāt* | شحات *š. al-'ain sty (med.)*

شحد *šahada a* (*šahd*) to whet, sharpen, practice, train, strengthen (ـ s.th., also, e.g., the intellect, one's forces); to hone, strop (ـ a knife); to beg, ask for alms (° s.o.)

شحاد *šahhād* (importunate) beggar | شحاد العين *š. al-'ain sty (med.)*

شحاذة *beggary*

مشخذ *mišhad*, مشحدة *mišhada* whetstone, hone

شحر II to soot, besmut, blacken with soot (ـ s.th.)

شحار *šuhhār* soot

مشحر *mašhar* charcoal kiln, pile

مشحري *mašharī* charcoal burner

شحرور *šuhrūr* pl. شحارير *šahārīr*² thrush, blackbird (*zool.*)

مشحر *mušahhar* sooty

شحت *šahṭa a* (*šahṭ*) to be far away, distant, remote; to strike (ـ a match); to strand, be stranded, run aground (ship); to ground on a sandbank II to strand, be stranded, run aground (ship); to ground on a sandbank; to strand (ـ a ship)

شحطة *šahṭa* pl. -āt stripe, braid (on a uniform)

شحاطة *šahhāṭa* pl. -āt (*syr.*) match, lucifer

شحيطة *šuhhāiṭa* (*syr.*) match, lucifer

شاحط *šāḥiṭ* far (away), distant, remote, outlying, out-of-the-way; stranded

شحم *šaḥuma u* (شحامة *šaḥāma*) to be or become fat II to grease, lubricate (هـ s.th.)

شحومات *šaḥm* pl. شحوم *šuḥum*, شحومات *šuḥūmāt* fat, suet, grease; axle grease, lubricant; tallow, sebum; lard; pulp (of fruit)

شحمة *šaḥma* (n. un.) a piece of fat, etc. (see شحم) | شحمة الأذن *š. al-udun* earlobe; شحمة العين *s. al-arḍ* truffle; شحمة العين *al-'ain* eyeball

شحمي *šaḥmī* fatty, sebaceous, stearic

شحم *šaḥim* pulpy, mushy, pappy (fruit)

شحيم *šaḥīm* fat, fatty

مشحمة *mišḥama* pl. مشاحم *mašāḥim*² grease box (of a wheel)

تشحيم *tašḥīm* lubrication, greasing, oiling (of a machine) | زيوت التشحيم lubricating oils, lubricants

تشحم *tašahḥum* fatness, obesity

مشحم *mušahḥam* fat, fatty, greasy

مشحم *mušḥim* pulpy, mushy, pappy (fruit)

شحن *šaḥana a* (شاهن *šaḥn*) to fill up (هـ s.th. with); to load, freight (هـ so ship with); to ship, freight, consign (هـ goods); to 457 load, charge (هـ s.th. with, *el.*); to drive away, chase away, repel (هـ s.o.) III to hate (هـ s.o.); to quarrel, argue, fight (هـ with s.o.) IV to fill up (هـ s.th. with); to load, freight (هـ s.th. with) VI to hate one another; to quarrel, have a feud

شحن *šaḥn* loading, freighting; shipment, freightage; cargo, lading, load, freight | بوليسة الشحن *būlīsat aš-š.* sill of lading; سيارة شحن *sayyārat š.* truck, lorry

شحنة *šaḥna* pl. *šaḥanāt* cargo, lading, load, freight; charge (*el.*)

شحنة *šiḥna* police, police force

شحناء *šaḥnā*² grudge, rancor, hatred, enmity

مشاحنة *mušāḥana* pl. -āt grudge, rancor, hatred, enmity; quarrel, feud, controversy

شاحن *šāḥin* loaded, laden, freighted (esp. ship) | شحن المرمك *š. al-markam* battery charger

شاحنة *šāḥina* pl. -āt truck, lorry; baggage car

مشحون *mašḥūn* loaded, laden, freighted (esp. ship); charged (*el.*); pl. مشحونات cargo, lading, load, freight

شحور *šaḥwara* to soot, besmut, blacken with soot (هـ s.th.)

شحور *šaḥwar* blackbird (*zool.*)

شحور *šaḥwār* soot, smut

شح *šakka u* (شكك) to urinate, piss, make water

شح *šakk* urine, piss

شخاخ *šakāk* urine, piss

مشخخة *miškaḥa* public lavatory

شخب *šakaba u a* (شكب) to flow, stream, run, pour forth, gush forth

شخبط *šakbaṭa* to scribble, scrawl (in writing)

شختور *šaktūr*, شختورة pl. شخاتير *šakātīr* large, flat-bottomed (wooden) barge; punt

شخر *šakara i* (شخير *šakīr*) to snore; to snort; to neigh, whinny; to bray (donkey)

شخشخ *šakšaka* to rattle, clatter, clank

شخشخية (eg.) *šukšēka* pl. شخاشخ *šakāšik* rattle (toy); toy, plaything; skylight

شخص *šaḥaša a* (شخص *šukūš*) to rise, tower up; to become high, lofty; to rise, ascend (star); to appear (ل to s.c.); to stare, gaze (الي at, of the eye), be fixed (الي on, of the glance); to be glazed (eyes of a dying person); to start out, leave, depart (الي to see s.o., for a place), travel, journey (الي to s.o., to a place); to pass (الي من from one state or condition into another) | شخص *bašarahū* or شخص ببصره to fix one's eyes, one's glance (الي on), look fixedly (الي at s.o.), stare, gaze (الي at) II to represent as a person or individual, personify (هـ s.th.); to specify (هـ s.th.), identify (هـ, هـ s.o., s.th.); to act, play (هـ a part, of the actor); to perform (actor) | شخص مرضا (*marāḍan*) to diagnose a disease IV to send off, send out, dispatch (هـ s.o.) V to appear, be revealed, show o.s. (ل to s.o.)

شخص *šakš* pl. اشخاص *aškāš*, شخص *šukūš* individual, person; figure; character (of a play); someone, somebody

شخصي *šakšī* personal, private, of one's own; قانون *šakšīyan* personally | قانون (نظام) الشخصية *personal statute*

شخصية *šakšīya* pl. -āt individuality, personality (also = personage); distinctive way of life, peculiarity, distinctive character, personal stamp; identity | شخصية اعتبارية (*i'tibārīya*) legal person (*jur.*); تحقيق الشخصية (*identification of a person*); شهادة تحقيق الشخصية *šahādat t. aš-š.* identity card; قلم تحقيق الشخصية *qalam t. aš-š.* bureau of identification **458**

شخصاتي *šakšātī* (comic) actor, comedian

تشخيص *taškīš* personification; exact designation, specification; identification; diagnosis; acting, performance (on stage), play(ing) (of an actor)

طبيب تشخيصي | تشخيصي *diagnostic* | تشخيصي *diagnostician*

شاخص *šakiš* fixed, glazed (glance); pole, stake (*eg.*)

ممثل *mušakkiš* actor, player; representative

متمثلة *mušakkaša* pl. -āt actress, player; personality

مميزات *mušakkišāt* qualities or factors lending s.th. its distinctive character, peculiarities, characteristics

شخط *šakata* (*eg.*) to shout, bark, bellow (في at s.o.)

شخل *šaklala* (*eg.*) to jingle, tinkle; to clatter, rattle (ب with); to coquet, flirt

شخيلة *šaklīla* (*eg.*) jingle, jangle, tinkling

شد *šadda i* (شدة *šidda*) to be or become firm, fast, solid, hard, strong, vigorous, robust, vehement, violent, intense; -- *šadda u i* (*šadd*) to make firm, hard, strong, solidify, harden, brace (ه s.th.), strengthen, fortify (ه, ه s.o., s.th.); to tighten, pull taut, draw tight (ه s.th., e.g., the sow); to fasten, tie, bind (ه على or الى s.th. on, to), lash (ه على s.th. on); to saddle (على an animal); to put emphasis (على كلمة)

'*alā kalimatin* on word), emphasize, stress (على كلمة a word); to pull, drag (من ه s.o. sy the coat); to charge, launch an attack (على against, on), assault, attack (على s.o., s.th.); to press (على s.th. or upon s.th.), exert pressure (على on); to insist (في on s.th.) | شد ما *šadda-mā* and لشد ما (*la-šadda*) (with foll. vers) how much ...! very often ...; very much, exceedingly, vehemently, violently; لشد ما كان سرورنا إذ tremendous was our joy when ...; شد ازره (*azrahū*) or شد من ازره to help, support, encourage, sack up s.o.; شد ازره (*azruhū*) to be energetic, vigorous, courageous; شد الزمام to tighten the reins, master the situation; شد من عزائمته to strengthen s.o.'s determination; شد عضده (*'aḍudahū*) to strengthen, support, bolster, assist s.o.; شد على راحلته (be saddled his female riding camel =) he started out on the journey; شد على راحلته to start out, depart, leave (الى for); شد وثاقه (*waṭāqahū*) to shackle, fetter s.o.; شد يده على (*yadahū*) to adhere, cling to s.th.; شد على يديه (*yadaihi*) to clasp s.o.'s hands II to strengthen, intensify (ه s.th.), make (ه s.th.) strong, hard, harsh, severe; (*gram.*) to intensify, double, geminate (ه a consonant); to exert pressure (على on), press (على upon); to be hard, strict, stern (على toward s.o. in); to impress (على ب upon s.o. s.th.) | شد في طلبه (*ṭalasiḥī*) to demand s.th. emphatically or inexorably; شد من عزيمته (*šuddida*) he was strengthened in his determination III to argue, have an argument, an exchange of words (ه with s.o.) V to be hard, harsh, strict, severe, stern (على toward); to be or become violent, vehement, intense, strong; to show o.s. stem, harsh, hard, inexorable, be relentless, remain unmoved, unrelenting VI to argue with one another VIII to be or become hard, harsh, rigorous, intense, forceful, severe, strong, vehement, violent, passionate; to become harder, harsher, more rigorous, more intense, more forceful, severer, stronger, more vehement, more violent, more passionate; to intensify, increase, grow; to become aggravated, more critical; to become tormenting, excruciating, distressing, unbearable **459** (على for s.o.), take a turn for the worse (disease, على with s.o.); to be advanced (time of the day); to

run, race, dash | اشند ساعده (*sā'iduhū*) to become strong, vigorous

شد *šadd*: الحد *š. al-ḥabl* tug of war

شدة *šadda* (n. vic.) strengthening, intensification; stress, emphasis; pulling, dragging, tugging; tightness, tautness; stress, strain; doubling sign over a consonant (*gram.*) | شدة ورق اللعب *š. waraq al-la'b* deck of cards

شدة *šidda* strength, forcefulness, power, vehemence, violence, intensity, severity, force, high degree, (pl. شدائد *šadā'id²*) misfortune, calamity, misery, adversity, distress, hardship, affliction, discomfort

شداد *šadād* pl. اشدة *ašidda* riding saddle (of a camel)

شديد *šadīd* pl. اشداء *ašiddā'²*, شداد *šidād* strong, powerful, forceful, vigorous, stem, severe, rigorous, hard, harsh, violent, vehement, intense; bad, evil, ominous, calamitous, difficult (على for s.o.); with foll. subst. frequently corresponding to Engl. "very", e.g., شديد الاعتناء very attentive, very careful | ارض شديدة (*ard*) solid or firm ground; شديد البأس *š. al-ba's* courageous, stouthearted, bold, audacious, brave, valiant; شديد الشكيمة stubborn, obstinate, unbending, unyielding, relentless; شديد اللهجة *š. al-lahja* strongly worded, vehement in language, sharp in tone; شديد الوطأة *š. al-waṭ'a* cruel

شديدة *šadīda* pl. شدائد *šadā'id²* misfortune, calamity, misery, adversity, distress, hardship, affliction, discomfort

اشد *ašadd²* stronger, more intense, severer, harder, worse | used with foll. indeterminate abstract substantives as paraphrase of simple elatives, e.g., اشد سوادا (*sawādan*) blacker, اشد غضبا (*gaḍaban*) more wrathful, angrier; اشد ما يكون extremely, exceedingly, very much, e.g., روحهم اشد ما يكون تعطشا الى العلم (*rūḥuhum, ta'attušan, 'ilm*) they are extremely eager for knowledge

اشد *ašudd* physical maturity, virility | بلغ اشده to attain full maturity, come of legal age; to reach its climax

مشد *mišadd* pl. -āt corset, stays

تشديد *tašdīd* intensification, strengthening; (*gram.*) intensified pronunciation, germination, doubling (of a consonant); doubling sign over a consonant; pressure (على on)

مشادة *mušādda* exchange of words, squabble, argument, quarrel, fight, controversy, conflict

اشتداد *ištīdād* aggravation, intensification, increase; deterioration

مشدود *mašdūd* tense, tight, taut

مشدد *mušaddid*: ظروف مشددة aggravating circumstances

مشدد *mušaddad* doubled (letter; *gram.*); emphatic, intense; severe, stern

متشدد *mutašaddid* pl. -ūn stem zealot, bigot, proponent of a stern viewpoint

شاح *šadaka a (šadk)* to break, shatter, smash, crush (ه s.th.) II do.

شادر *šādir* pl. شوادير *šawādir²* tent; storehouse, warehouse, magazine

شادوف *šādūf* pl. شواديف *šawādīr (eg.)* shadoof, counterpoised sweep for raising irrigation water

شاق V to announce (ب s.th.) in a boastful, bragging, loud-mouthed manner, to vaunt (ب s.th.); to chatter, prattle | تشدق بالكلام (*kalām*) to enunciate overcarefully, speak affectedly; to be agape

شاق *šidq* pl. اشفاق *ašdāq* corner of the mouth; jawbone | ضحك بملء (ملء) شذقيه 460 *daḥika bi-mil'i (mil'a) šidqaihi* to grin from ear to ear

اشدق *ašdaq²*, f. شذقاء *šadqā'²* having a large mouth, largemouthed

متشدد *mutašaddiq* pl. -ūn braggart, boaster, bigmouth

شادن *šadana u* to be weaned, be on its own feet (young animal)

شادين *šādin* pl. شوادين *šawādin²* gazelle fawn

شده *šadaha a* to confuse, perplex, baffle (ه s.o.)

مشدوه *mašdūh* perplexed, appalled, baffled

شدا *šadā u (šadw)* to sing; to chant (هـ s.th.); to acquire or have education, become or be educated (في in a field) | شدا شينا من العربية to know a little Arabic, have a smattering of Arabic

شادو *šadw* song, chant

شاد *šādin* pl. شادون *šādūn* educated, trained (e.g., في اللغة linguistically) | ليلة *laila šādiya* soirée of vocal music

شادية *šādiya* songstress, singer

شدياق *šidyāq* pl. شدايقة *šadāyīqa* sub deacon (Chr.)

شذ *šadda i u (šadd, شذوذ šudūd)* to segregate, separate, isolate o.s. (عن from), be separated, isolated (عن from), be outside s.th. (عن), elude (عن s.th.); to be alone; to be irregular, deviate, stand out (على or عن from), be an exception (على or عن to); to be wanting, lacking; to decrease, dwindle

شذ *šadd* irregularity, deviation, anomaly, exception (عن to)

شذوذ irregularity, deviation, anomaly, exception (عن to); curiosity, eccentricity, eccentric character

شاذ *šādd* pl. شذاذ *šudād*, شواذ *šawādd²* isolated, separate(d), detached, alone; irregular, abnormal, anomalous, unusual, extraordinary, exceptional, singular, curious, queer, odd, peculiar, strange, eccentric; noncanonical (version); pl. شواذ exceptions | شاذ الأخلاق of deviant (= inferior) character; شاذ الطبع *š. at-ṭab*, شاذ الطبع eccentric, extravagant, crazy; شذاذ الأفاق the foreigners, the strangers

شواذات *šawāddāt* peculiarities, idiosyncrasies

شذب *šadaba i u (šadb)* to out off, sever (هـ s.th.); to trim, clip, prune, lop (هـ hedges, trees); to adept, doctor, modify (هـ s.th.) II do.

شذر V to be scattered, be dispersed; to scatter, disperse

شذرة *šadra* pl. *šadarāt*, شذور *šudūr* particle, bit, tiny piece; fragment, section

شذروا تفرقوا *tafarraqū šadara maḍara, šidara midara* they scattered in all directions

شذو *šadw* fragrance of musk

شذا *šadan* fragrance, scent, aroma

شذى *šadīy* fragrant, aromatic

شر *šarra* (1st pers. perf. *šarirtu*) a, (1st pers. perf. *šarurtu*) u (*šarr*, شريرة *širra*) to be bad, evil, wicked, vicious, malicious, malignant

شر *šarr* pl. شرور *šurūr* evil, ill, mischief; calamity, disaster; iniquity, injustice; harm, damage, injury; wickedness, viciousness, malice; vice, sin; -- (pl. اشرار *ašrār*) bad, evil, wicked, vicious, malicious; evildoer, culprit; -- *šarr* (as elative) worse, more evil | هزمهم *šarra hazīmatin* he brought utter defeat upon them 461

شراني *šarrānī* evil, vicious, malicious

شرة *širra* evil, ill, mischief; calamity, disaster; iniquity, injustice; harm, damage, injury; wickedness, viciousness, malice; vice, sin; vivacity enthusiasm, fire of youth

شريير *šarīr* pl. اشراء *aširra²* bad, evil, wicked, vicious, malicious

شريير *širīr* very bad, very evil, very wicked, very vicious, very malicious; scoundrel; الشرير the Evil One (= Satan)

شزر *šarar* (coll.; n. un. ة) sparks

شزري *šararī* spark (used attributively)

شزار *šarār* (coll.; n. un. ة) sparks

شمعة الشرارة *šarāra* pl. -āt spark | شمعة الشرارة مفتاح الشرارة *šam 'at aš-š. spark plug; miftāh aš-š. ignition key (automobile)*

شزاري *šarārī* spark (used attributively)

شزار *šarrār* sparkling, scintillating, emitting sparks

اشرب *išra'abba* to stretch one's neck in order to see s.th. (ل or الى), crane one's neck for (ل or الى); to carry one's head high (out of vanity); to leer (الى)

شراب *šurrāb* pl. -āt stocking, sock

شراس *širās* glue, paste

شرب *šariba* a (*šurb*, مشرب *mašrab*) to drink (هـ s.th.); to sip (هـ s.th.) | شرب في حبه (*ḥubbiḥī*) to drink s.o.'s health, toast s.o.;

شرب نخبه (dukāna) to smoke; شرب دخان (nakbahū) to drink s.o.'s health, toast s.o. II to give (ه ° s.o. s.th.) to drink, make or let drink (ه ° s.o. s.th.); to drench, soak, saturate, impregnate (ب ه s.th. with); to inculcate, imbue (ه ° s.o. with s.th.) III to drink in s.o.'s (ه) company, have a drink (ه with s.o.) IV to give (ه ° s.o. s.th.) to drink, make or let drink (ه ° s.o. s.th.); to drench, soak, saturate, impregnate (ب or ه ه s.th. with); to inculcate, imbue (ه ° s.o. with); pass. ušriba to be or become full (ه of s.th.), be filled, imbued, infused (ه with s.th.), be dominated, permeated (ه by s.th.) | اشربه مالم يشرب (yašrab) to attribute s.th. wrongly to s.o. V to soak up, absorb, imbibe (ه s.th.); to be permeated, imbued, infused (ه, ب with s.th.) ; to be full

(ب of), be filled, replete (ب with)

شرب šurb drinking, drink; absorption

شربة šarba drink; sip, draught, swallow; dose, potion (of a medicine); laxative, purgative, aperient

شربة šurba drink; sip, draught, swallow; dose, potion (of a medicine)

شراب šarāb pl. اشربة ašriba beverage, drink; wine; fruit juice, fruit syrup, sherbet | شراب التفاح š. at-tuffāḥ apple juice; cider; شراب البرتقال š. al-burtuqāl orangeade

شراب šarrāb drunkard, heavy drinker

شريب šarīb drinkable, potable

شرايب šarrāba, šurraba pl. شرابة šarārīb² tassel, tuft, bob | شرابة الراعي š. ar-rā'ī (European) holly (Ilex aquifolium; bot.)

شرايب širrīb drunkard, heavy drinker

مشرب mašrab drink (as opposed to food); (pl. مشارب mašārib²) drinking place, water hole, drinking trough, drinking fountain; restaurant, bar; inclination, taste; movement, school (e.g., in philosophy)

مشربة mašraba pl. مشارب mašārib² drinking place, water hole, drinking trough, drinking fountain

مشربة mašrabīya, mušrabīya and مشربة mašraba moucharaby, projecting oriel window with a wooden latticework

enclosure; wooden oriel; attic room; 462 mašrabīya a kind of drinking vessel; vase, pot for flowers

تشرب tašarrub absorption, soaking up, imbibing

شروب šarb, شارب šārib pl. -ūn, شوارب šurūb drinking; drinker; (pl. شوارب šawārib²) mustache, frequently dual: شاربان

مشروب mašrūb pl. -āt drink, beverage | مشروبات روحية (rūḥīya) alcoholic beverage, liquors

شربة² šorba soup

شوربا šorba (eg.), شوربا šōraba (syr.) soup

شراب³ šurrāb pl. -āt stocking, sock

شريك šarbaka to (en)tangle, snarl (ه s.th.), to complicate (ه s.th.)

شربين šarbīn a variety of larch (bot.)

شرح¹ šaraj pl. اشراج ašrāj loop, ring, eyelet; buttonhole; anus

شرجي šarajī anal

شيرج² look up alphabetically

شرح šaraha a (šarḥ) to cut in slices, slice, cut up (ه s.th.); to cut open, rip open (ه s.th.); to bare, expose, make clearly visible or discernible (ه s.th.), to expound (ه s.th.); to explain, elucidate, illustrate, make plain, set forth, describe, depict (ه s.th.); to comment (ه on), interpret (ه s.th.), to open, lay open (صدره s.o. šadrahū s.o.'s heart, ل to or for the acceptance of) | شرح¹ (kāṭirahū) to gladden, delight s.o. II to cut in slices, slice, cut up (ه s.th.); to dissect, dismember, anatomize (ه a corpse) VII to be opened (heart); to be relaxed; to be glad, happy | انشرح صدره (šadruhū) and انشرح خاطره (kāṭiruhū) to be or become glad, happy or delighted, rejoice

شرح šarḥ expounding, presentation, explanation, illustration, elucidation, exposition, setting forth; commentation; (pl. شروح šurūḥ) commentary

شرجي šarḥī explanatory, explicatory, illustrative

شرحة šarḥa long, thin slice, rasher

شريحة *šarīḥa* pl. شرائح *šarā'ih* long, thin slice (e.g., of fruit, etc.), rasher; girth, cinch; O (microscope) slide

O مشرحة *mašraḥa* operating room; operating table; autopsy room

تشريح *tašrīḥ* dissection; anatomy; autopsy, post-mortem examination | علم *t. tašrīḥ* التشريح المقابلة *ilm at-t. anatomy*, O المقابلة *t. al.muqābala* comparative anatomy

تشريحي *tašrīhī* dissecting, anatomizing, dissective, dissectional, anatomic(al)

انتشراح *inširāḥ* relaxedness, relaxation, joy, delight, glee, gaiety

شارح *šāriḥ* pl. شراح *šurrāḥ* explainer, expounder, interpreter, commentator, expositor

مشرح *mušarriḥ* anatomist

شرخ¹ *šaraka u* (شرخ *šurūk*) to become a youth. grow from childhood to maturity

شرخ *šark* prime of youth, spring of life

شرخ² *šaraka a* (eg.) to crack, splinter, become cracked

شرخ *šark* pl. شروخ *šurūk* (eg.) crack, break, fissure, fracture

شرد *šarada u* (شرد *šarrād*, شروء *šurūd*) to bolt (horse), to run away, flee, take to flight, take to one's heels, break loose, escape; to roam, rove, wander, stray, go astray; to be distracted (thoughts) | شرد ذهنه *(dihnahū)* to be absent-minded شرد به الفكر *(fikru)* he became lost in thought II to frighten away, chase away, drive away (s.o.); to scare (s.o.), frighten (s.o.) into a panic IV to chase away, drive 463 away (s.o.) V to roam, tramp about, lead a vagabond life

شرد *šarūd* pl. شرد *šurūd* running away; straying; astray, deviant, aberrant, strange, peculiar

شرد *šurūd* roaming, straying, wandering | شرد الفكر *š. al-fikr* absent-mindedness, distractedness

شريد *šarīd* fugitive, expatriated, displaced, expelled; loafer, tramp, vagrant, vagabond

تشريد *tašrīd* expulsion, banishment, eviction; vagrancy, vagabondage | حياة

التشريد *ḥayāt at-t.* the unsettled life, life of a vagabond

تشرد *tašarrud* vagrancy, vagabondage

شوارد *šārid* pl. شرد *šurud*, *šurrad*, شوارد *šawārid*² fugitive, straying, astray; intimidated, frightened, helpless at a loss; a fugitive, runaway, deserter; defector; vagrant, tramp, vagabond | شارد الفكر *š. al-fikr* absent-minded, distracted; شوارد اللغة *š. al-luga* irregularities of the language, linguistic anomalies; (النظرات) *š. an-naẓar (an-naẓarāt)* with a blank stare; gazing into the void

شاردة *šārida* pl. شوارد *šawarid*² peculiarity, anomaly, exception | لا تقوته *(tafūtuhū)* شاردة ولا واردة nothing escapes him, he doesn't miss a thing

مشرد *mušarrad* fugitive, refugee, displaced person; neglected, unkempt | مشرد البال *confused, disconcerted*

متشرد *mutašarrid* pl. -ūn homeless person, tramp, vagrant, vagabond; adventurer

شردق II *tašardaqa* to swallow the wrong way; to choke (to death)

شردم II *tašardama* to be jagged, indented

شردم *šardim* pl. شردم *šarādīm*² شردمة *šardīma* small group, gang, party, troop; little band

شرس¹ *šarisa a* (شراسة *šarāsa*, شراس *šaras*) to be vicious, malicious, mischievous, ill-tempered, unsociable, quarrelsome, petulant, peevish VI to be cross, quarrel (مع with)

شراسة = *šaras* شرس

شرس *šaris* vicious, malicious, mischievous, ill-tempered, unsociable, quarrelsome, petulant, peevish; wild, ferocious, fierce

شريس = *šarīs* شريس

شراسة *šarāsa* wickedness, malice, viciousness, meanness, baseness, villainy; ill-temperedness, unsociableness, querulousness, petulance, peevishness

شراس² *širās* glue, paste, see سراس

شراسيف *šarsīf* pl. شراسيف *šursūf* rib cartilage

شراسيفي *šarāsīfī* epigastric, pertaining to the anterior walls of the abdomen

شرش II to take root

شرش *širš* pl. شروش *šurūš* root | شرش اللبن *š. al-laban* whey

شرشور *šuršur* pl. شراشير *šarāšīr* chaffinch (zool.)

شرشير *šaršīr* (eg.) wild duck (zool.)

شراشير *šarāšīr*² soul, self, nature (of a person)

شرشف *šaršaf* pl. شرافف *šarāšif* bedsheet

شرط *šarṭa i u (šarṭ)* to tear (هـ s.th.); to make incisions (هـ in), scratch, scarify (هـ s.th.); to slit open, rip open (هـ s.th.); to impose as a condition, as an obligation (على on s.o. s.th.), make conditional (على for s.o. s.th.); to stipulate (هـ s.th.) II to tear to shreds (هـ s.th.); to scratch, scarify (هـ s.th.); to make incisions (هـ in) III to fix mutual conditions.; to make a contract, conclude an agreement; to bet, wager (هـ with s.o.) V to impose severe condition or terms | تشرفي عمله ('*amaliḥī*) to be meticulous in one's 464 work, do one's work painstakingly VIII to impose as a condition, as an obligation (على on s.o. s.th.); to make conditional (على for s.o. s.th.); to stipulate (هـ s.th.); pass, *ušturiṭa* to be prerequisite, preconditional (ل for)

شرط *šarṭ* pl. شروط *šurūṭ* incision (in the skin); long cut, rip, clash, slit; condition, precondition; provision, proviso, clause; stipulation (of a contract) | شرطان (*šarṭan*), بشرط, على شرط, من دون (بدون) شرط; ...; provided that ...; unconditional; بلا شرط او قيد (*au qaidin*) with no strings attached; unconditional (obedience, surrender, etc.); شرط الخيار proviso of the right of withdrawal (from a contract, a commercial transaction, an obligation, and the like, *Isl. Law*)

شرط *šaraṭ* pl. اشراط *ašrāṭ* sign, portent | اشراط الساعة the portents of the Day of Judgment

جملة شرطية | شرطي *šarṭī* conditional (jumla) conditional clause (gram.)

شرطية *šarṭīya* contract, agreement

شرطة *šarṭa* pl. شرط *šuraṭ* stroke, line; hyphen; dash

شرطة *šurṭa* police, policemen | دار الشرطة police station; تقرير الشرطة police report

شرطي *šurṭī, šuraṭī* pl. -*ūn* policeman, officer

شريط pl. شرائط *šarā'it*, اشربة *ašriṭa* band, ribbon, tape; cord, string; leash, line; thong, strap; braid, galloon, chevron, stripe; ribbon (of an order), medal ribbon, service ribbon; (railway) track, line; film strip; film (also شريط سينمائي); (magnetic) tape | شريط مصغر (*mušaggar*) microfilm; شريط القياس tape measure; measuring tape; شريط ناطق pl. شرائط ناطقة sound film; sound track; magnetic tape; شريط النار fuse; دودة الشريط *dūdat aš-š.* tapeworm

شرطية *šarīṭa* condition | على شرطية on the condition that ...

مشرط *mašraṭ* program

مشرط *mišraṭ* pl. مشارط *mašāriṭ*² lancet, scalpel

تشريط *tašriṭ* scarification, incision

مشاركة *mušārāṭa* agreement, arrangement

اشترط *ištirāṭ* pl. -*āt* condition, provision, proviso; stipulation

شترطن *šarṭana* to consecrate, ordain (هـ s.o., *Chr.*) II to be ordained (*Chr.*)

شرطونية = شرط *šarṭana*

شرطونية *šarṭūnīya* ordination of a priest, and any ordination of persons by laying on of hands (*Chr.*); simony (*Copt.-Chr.*)

شرع *šara'a a (šar', šurū')* to go (في into), enter (في s.th.); to begin, start, commence (في or y with; with foil imperf.: to do s.th.); to point a weapon (هـ) at s.o. (على); to untie, unbind, unlace (هـ s.th.); to fix (هـ bayonets, على on rifles); -- *šara'a a (šar')* to introduce, enact (o laws), prescribe, give (ل to s.o. laws), make laws (هـ) for s.o. (ل) | شرع مشروعا | شرع مشروعا (هـ) on s.o. (على); to legislate, make laws IV to draw or train a weapon (هـ) on s.o. (على) | اشرع عينه الى | اشرع on ..., turn one's glance toward ...; اشرع

قلمه (*qalamahū*) to draw one's pen = to prepare to write VIII to introduce, enact (laws); to prescribe, give (to s.o. laws), make laws (for) for s.o. (L)

الشروع *aš-šar'* the Revelation, the canonical law of Islam | شرعا وفرعا *šar'an wa-far'an* with full right, with good cause, by rights; هم في هذا شرع واحد they are alike in this 467

شروق *šurūq* rise (of the sun)

شراقي *šarāqī* (eg.) unirrigated land not reached by the Nile floods

شراق *šarrāq* suctorial device; part of a suction pump

□ شراقوة *šarāquwa* (pl. of شراقوي) Levantines (eg.)

مشرق *mašriq* pl. مشارق *mašāriq²* place of sunrise, east; place of rise; the Orient, the East; المشارقان East and West | مشارق *m. al-arḍ wa-magāribuhā* and مغاربها *(magribān)* the whole world; في المشرقين وفي المغربين all over the world

مشرقي *mašriqī* eastern, easterly, oriental; (pl. مشاركة *mašāriqa*) an Oriental; المشرقيات orientalia, oriental studies

تشريق *tašrīq* easternization; development of domestic production (esp. in local industry, with the gradual elimination of Europe), drive for (economic) independence | ايام التشريق *ayyām at-t.* the old name of the three days following the day of Immolation (10th of Zu'l-hijja)

during the hadj festival

اشراق *išrāq* radiance; radiation, irradiation, emanation; Illuminism (mysticism deriving from Neoplatonism)

الاشراقيون *al-išrāqīyūn* the Illuminists, adherents of Illuminism

الاستشراق *al-istišrāq* oriental studies

مشرق *mašriq* resplendent, radiant, shining

مستنشرق *mustašriq* having oriental manners; (pl. -ūn) orientalist

شراق *šaraqraq*, شراق *šarāqrāq* green woodpecker

شريك *šarika a (širk, شركة širka, šarika)* to share (with s.o. s.th.), participate (with s.o. in), be or become partner, participant, associate (of s.o. in) III to share (or with s.o., s.th.), participate (or with s.o. in), be or become partner, participant, associate (of s.o. in); to associate o.s. (with s.o.), enter into partnership (with s.o.), form a partnership, join, combine (with s.o. in); to sympathize (with s.o.) | شاركه *(ra'yahū)* to share s.o.'s opinion IV to make (s.o.) a partner, participant, associate (in), give (s.o.) a share (in), have (s.o.) share (in); to tie s.th. closely to s.th. (ب), associate (s.th. with s.th.) | اشركه بالله to make s.o. the associate or partner of God (in His creation and rule); اشرك بالله to set up or attribute associates to God. i.e. to be a polytheist, an idolator VI to enter into partnership (with s.o.); to participate together (in), share with one another (s.th.) VIII to enter into partnership, to cooperate (with s.o.); to participate (with s.o. in), share (with s.o., s.th.), collaborate, take part (in), contribute (to); to subscribe (to); to partake of the Lord's Supper, communicate (Copt.-Chr.)

شرك *širk* polytheism, idolatry | اهل الشرك *ahl aš-š.* the polytheists, the idolators

شرك *šarak* pl. شرك *šuruk*, اشراك *ašrāk*, نصب له *širāk* net, snare, gin; trap | شركا to lay a trap for s.o., trap s.o.

شرك spurious, unsound, phony, false

شركة *širka, šarika* partnership; communion (Chr.); (pl. -āt) association, companionship; company, corporation (com.); commercial enterprise (Isl. Law); establishment, firm; شركة التأمين insurance company; شركة تجارية *(tijārīya)* trading company, firm; شركة الإذاعة 468 *š. al-musāhama* joint-stock company, corporation; شركة سهامية *(sihāmīya)* do.; شركة الشركات trust (com.)

شريك *širāk* pl. شرك *šuruk*, اشرك *ašruk*, اشراك *ašrāk* shoelace

اشراك *šarīk* pl. شركاء *šurakā*², اشريك *ašrāk* sharer, participant, partner, copartner; associate, companion, confederate, ally; co-owner, coproprietor (*Isl. Law*); accomplice, accessory (in a crime) | O شريك موص (*mūšīn*) silent partner (*com.*)

شريك *šuraik* (*eg.*) sesame cake

شريكة *šarīk* pl. شركاء *šarā'ik* woman partner, woman participant, etc. (see

شريك)

تشریک *tašrīk*: سياية التشریک *siyāsāt at-t.* policy of alliances

مشاركة *mušāraka* partnership, copartnership, participation (في in); cooperation, collaboration; communion (*Chr.*); complicity, accessoriness (*jur.*)

اشترک *ištīrāk* partnership, copartnership, coparcenary; participation, sharing, joining, co-operation, collaboration (في in); interference (في in); subscription (في to); jointness, community; communion (*Chr.*); (pl. *-āt*) subscription rate; participation fee | اشتراك بالاشترک jointly, in concurrence, together (مع with); اشتراك شهري (*šahrī*) monthly subscription; monthly fee or contribution

اشترکي *ištīrākī* socialist, socialistic; (pl. *-ūn*) a socialist

اشترکية *ištīrākīya* socialism

مشارك *mušrik* pl. *-ūn* polytheist

مشارك *muštarik* pl. *-ūn* participant; subscriber

مشارك *muštarak* common, joint, combined, concurrent, collective, co- | الأمن المشترك (*amn*) collective security; بلاغ مشترك (*balāg*) joint communiqué; السوق المشترك (*sūq*) the Common Market; الشعور المشترك community spirit, communality, solidarity; الضمان المشترك (*damān*) collective security

شركسي *šarkašī* Circassian; (pl. شرکسة *šarākisa*) a Circassian

شرم *šarama i* (*šarm*) to split, slit, slash (هـ s.th.)

شرم *šarm* pl. شروم *šurūm* cleft, crack, split, rift, slit, slot; small hay, inlet

اشرم *ašram*², f. شرماء *šarmā*² having a disfigured nose; harelipped

شرمط *šarmaṭa* (*eg., syr.*) to shred, tear to shreds (هـ s.th.)

شرموطه *šarmūṭa* pl. شراميط *šārāmīṭ* rag, shred, tatter; whore, slut, prostitute

شرنقة *šarnaqa* pl. شرانق *šarāniq*² cocoon (of the silk worm); chrysalis (of an insect); slough (of a snake), snakeskin; -- *šarāniq*² hemp (*Cannabis sativa; bot.*); hemp seed

شره *šariha a* (*šarah*) to be greedy (الى or على for food); to eat greedily, gormandize, gluttonize, be gluttonous

شره *šarah* gluttony, gourmandism, ravenousness, voracity; greediness, greed, covetousness, avidity

شره *šarih* greedy (على for food), gluttonous; voracious, ravenous; ravenous eater, glutton; greedy, covetous, avid

شراهة *šarāha* gluttony, gourmandism, ravenousness, voracity; greediness, greed, covetousness, avidity

شرو *šarw, širw* honey

شروال *širwāl* pl. شراويل *šarāwīl*² trousers, pants; drawers

شروى see شري 469 شروى, شروى

شري *šarā i* (*širan*, شراء *širā'*) to sell, vend (هـ s.th. for a certain price); to buy, purchase (هـ s.th.); to bring upon o.s., to ask for (e.g., المتاعب troubles, inconveniences) -- *šarā i* (*širan*) to expose (هـ s.th.) to the sun for drying II to expose (هـ s.th.) to the sun for drying VIII to buy, purchase (هـ s.th.); to buy up, acquire, obtain by commercial transaction (هـ s.th.); to sell, vend (هـ s.th.) X to become worse, worsen, deteriorate

شري *šary* (coll.; n. un. ة) colocynth

شري *širan* pl. اشريية *ašriya* purchase, buy(ing), bargain

شري *šaran* an itching skin eruption

راغب | شراء *širā'* purchase buy(ing) | المقدره على الشراء eager to buy; O قوة الشراء (*maqḍura*) or O قوة الشراء *qūwat aš-š.* purchasing power

شروء *šarwa* purchase buy(ing)

شروي *šarwā*: لا يملك شروي نقير *lā yamliku*
š. *naqīrin* he hasn't a red cent to his name,
he has absolutely nothing; لا يجدي شروي نقير
(*yujdī*) it is of no use at all

O الحمى الشروية *al-ḥummā aš-šarawīya*
nettle rash, urticaria (*med.*)

شريان *širyān* pl. شرايين *šarāyīn*² artery |
تصلب الشرايين *tašallub aš-š.* arteriosclerosis

السدة الشريانية | شرياني *širyānī* arterial |
(*sudda*) embolism (*med.*)

اشترى *ištirā* ' purchase buy(ing)

شار *šārin* pl. شراة *šurāh* seller,
salesman, vendor; purchaser, buyer,
customer; -- O lightning rod (also شاري
شارى *aš-šurāh* designation of the
Khawārij

مشتري *muštarin* purchaser, buyer,
customer; seller, vendor

المشتري *al-muštari* Jupiter (*astron.*)

مشتري *muštaran* pl. مشتريات *muštaraḡāt*,
that which is purchased, purchased

goods; purchase, buy(ing), acquisition

شزرا *sažran*: نظر اليه شزرا to look askance at
s.o.

عين شزراء *'ain sažrā*² an eye looking
askance, distrustfully or malignantly; نظرة
شزرا (*nažra*) distrustful, suspicious glance

شست (Fr. *chiste*) slate (*min.*)

شاسع *šāsi* ' far (away), distant, remote; wide,
large, great (distance); huge, vast,
enormous (difference)

ششخان *šašakān* rifled (gunbarrel)

اسلحة الششخانة *ašliḡat aš-š.* firearms

مششخن *mušaškan* rifled (gunbarrel)

ششم¹ *šišm* seed of the Cassia absus (*bot.*), used
as eye powder

ششمة² *šašma*, *šišma* toilet, lavatory, privy

ششنى *šišnī* sample, specimen; sampling

ششنجي (eg.) *šišnagī* assayer (of precious
metals)

شص *šišš* pl. شصوص *šušuš* fishhook

شصر *šašara* a kind of gazelle

شط *šaṡa i u* (شط *šaṡat*) to go to extremes, go
too far, exceed the proper bounds, be
excessive (في in, with); to deviate (عن
from), digress, stray (عن الموضوع from the
topic) VIII to go to extremes, go too far,
exceed the proper bounds, be excessive
(في in, with)

شط *šaṡṡ* pl. شطوط *šuṡūṡ* bank, shore,
coast, seashore, beach, strand | شط العرب
š. *al-'arab* Shatt-al-Arab, river in SE Iraq
formed by the Tigris and Euphrates rivers;
the region traversed by this river on the
Persian Gulf

شطة *šaṡṡa* a variety of pepper
(*Capsicum conicum* Mey.; *bot.*) 470

شط *šaṡat* that which is excessive or
exceeds the proper bounds, excess; inroad,
encroachment, infringement

شطية *šaṡīṡa* a variety of pepper
(*Capsicum conicum* Mey.; *bot.*)

مشط *mušiṡṡ* excessive

شطان *šaṡ'ān* شواطئ *šawāṡī*² pl. شاطئ
šāṡī shore, coast, seacoast, beach, strand

شطب *šaṡab u* (*šaṡb*) to out into slices or strips
(س.ث.); to strike out, cross out, scratch
out, write off (على or س.ث.); to erase,
efface (على or س.ث., e.g., a word, a
sentence); to cancel, release (على or س.ث. a
mortgage); to drop, nonsuit (دعوى *da 'wā* a
case) II to make an incision, a longitudinal
cut, a slit, a slash (في in س.ث.); to strike
out, cross out, scratch out, write off (على
or س.ث.); to erase, efface (على or س.ث.,
e.g., a word, a sentence); to cancel,
release, (على or س.ث. a mortgage); to book,
enter, post (س.ث. an item, an account); to
finish off, terminate, wind up (على س.ث.)

شطب *šaṡb* cut, slash; incision, scratch;
crossing out, striking out, writing off;
erasure, effacement; annulment,
cancellation

شطب *šaṡb* pl. شطوب *šuṡūb* tall,
strapping, sturdy, husky

تشطيب *tašṡīb*: الحساب posting of an
account (to the ledger); ساعة التشطيب
curfew

شطح *šaṡaḡa* (*šaṡḡ*) to roam, rove, stray

شطحة *šaṡḡa* pl. شطحات *šaṡḡaḡāt* escapade

شطر *šaṭara ū (šaṭr)* to halve, divide into two (equal) parts, bisect, cut through (هـ s.th.); to out off, sever (هـ s.th.); -- شطر بصره *(baṣaruhū) u (šutūr)* to be squint-eyed; -- *šaṭara u (šutūr, شطورة šutūra, شطارة šaṭāra)* to withdraw, separate, disassociate o.s. (عن from); - - *šaṭara u, šatura u (šaṭāra)* to be sly, cunning, artful, shrewd; to be clever, smart, bright, skillful, adroit II to halve, divide into two (equal) parts, to bisect, out through (هـ s.th.) III to halve, share by halves, share equally (هـ with s.o., s.th.), go halves (هـ with s.o.); to participate, take part (هـ in s.th.), share (هـ s.th.) | شاطره *(ārā'ahū, farahahū)* to share s.o.'s views, s.o.'s joy V to manifest slyness, cleverness, smartness, adroitness, skill VII to divide, split (هـ into, intrans.)

شطر *šaṭr* partition, division, separation, halving, bisecting; -- (pl. شطور *šutūr, اشطر aštūr*) a half, moiety; hemistich; portion, share, lot; direction; *šaṭra* in the direction of ..., toward | قصد شطره to move toward s.o., walk up to s.o.; ولي انظاره شطره (*wallā anzārahū*) to direct one's glances toward s.o.; ولي وجهه شطره (*wajhahū*) to turn one's face toward s.th.

شطرة *šitra* side, half

شطارة *šaṭāra* slyness cunningness shrewdness, adroitness, skill, cleverness, smartness

شطيرة *šaṭira* sandwich; schnitzel, steak

مشاطرة *mušāṭara* participation, sharing

انشطار *inšitār* fission, splitting, cleavage, division, separation

شطار *šatīr* pl. شطار *šuttār* sly, cunning, shrewd; scoundrel, villain; clever, smart, bright, adroit, skillful

لوحه الشطرنج *šitranj, šaṭranj* chess | شطرنج *lauḥat aš-š.* chessboard

شطف *šaṭafa u (šaṭf)* to rinse (under flowing water), clean with water, wash (هـ s.th.)

شطف *šutfa* piece, chunk, lump; (pl. شطف *šutaf*) flint (of a gunlook. eg.)

شطفة *šitfa* splinter, chip, sliver 471

شطن¹ *šaṭana u (šaṭn)* to fasten, attach, tie, bind (هـ s.th. with a rope)

شيطان² and تشيطان see شيطان (alphabetically)

شظف *šazafa u (šazf)* to castrate

شظف *šazaf* pl. شظاف *šizāf* discomfort, hardship, difficulty; ruggedness of life | اقام على شظف العيش (*š. il-'aiš*) to lead a life of hardships

شظف *šazif* hard, harsh, rough, rugged, austere (life, character)

شظي *šaziya a (šazan)* to be splintered, be shattered, splinter, shiver V do.

شظية *šazīya* pl. شظايا *šazāyā* splinter, sliver, chip; shinbone; bone

شع *ša'a i (ša' 'شعاع šī'ā')* to disperse, scatter, diffuse, spread; to beam, radiate, flash up IV to emit, spread, diffuse (هـ s.th.); to radiate (هـ s.th.); to emit rays or beams, radiate, beam V to emit rays or beams, radiate, beam, radiate

شع *šu' 'rays, beams; spokes*

شعاع *ša'ā'* distracted, confused, bewildered, perplexed | طار فؤاده (روحه) شعاعا his mind became confused, bewildered or perplexed

شعاع *šu'ā'* (coll.; n. un. اشعة) pl. اشعة *ašī'ā'* rays, beams; spokes; horizontal wooden crosspieces (on a door or window) | الأشعة *(banafsaṭīya)* the ultraviolet rays; الأشعة التي تحت الأحمر the infra-red rays; صورة اشعة X-ray photograph, roentgenogram; O فاعلية الأشعة radioactivity

اشعاع *iš'ā'* pl. -āt radiation, irradiation

اشعاعي *iš'ā'ī* radiative, radiational | O ذو نشاط اشعاعي (*našāt*) radioactive

تشعع *taša'u'* radiation, irradiation | التشعع الحراري (*ḥarārī*) radiation of heat; التشعع الشمسي (*šamsī*) solar radiation

مشع *muši' 'radiating, radiant; emitting rays, radiative; O radioactive*

مشعة *muši'ā'* radiator

شعب *ša'aba a (ša'b)* to gather, assemble, rally (هم people, هـ s.th.); to disperse, scatter (هم people, هـ s.th.) II to form branches, to branch; to branch (out), ramify, divide into branches or subdivisions (هـ s.th.) V to branch (out), ramify; to b. subdivided, form subdivisions; to diverge, move in different directions, part company,

separate, split, break up, become disunited, disorganized, disrupted; to branch off (عن from); to result (عن from) VIII to branch out, ramify; to branch off

شعب *ša'b* pl. شعوب *šu'ūb* people, folk; nation; tribe; race

شعبي *ša'bī* national, people's; popular, folksy, folk- (in compounds) | الجبهة الشعبية (jabha) popular front; ديموقراطية شعبية people's democracy (in Marxist terminology)

شعبية *ša'bīya* popularity

شعوبي *šu'ūbī* adherent of the شعوية, see below

الشعبوية *aš-šu'ūbīya* a movement within the early Islamic commonwealth of nations which refused to recognize the privileged position of the Arabs

شعب *ši'b* pl. شعاب *ši'āb* mountain path, mountain trail; gorge, ravine, canyon; gulf, abyss; reef

شعبة *ši'ba* reef

شعبة *šu'ba* pl. شعب *šu'ab*, شعاب *ši'āb* branch, bough, limb, ramification; shoot, twig, sprig, spray; prong, tine; (sub-) division, section, department, branch, cell; field of study, discipline (e.g., at a university); part, portion; (pl. شعب *šu'ab*) bronchus | التهاب الشعب (med.)
472

شعبي *šu'abī* bronchial

شعيب *ša'īb* disrupted, disorganized, disunited, scattered, dispersed

شعبان *ša'bān²* Shaban, name of the eighth month of the Mohammedan year

اشعب *aš'ab²* name of a legendary miser, hence, said of s.o. extremely niggardly: اطمع من اشعب greedier than Aš'ab

اشعبي *aš'abī* extremely miserly, avaricious, or greedy; (pl. -*ūn*) skinflint, miter, niggard | طمع اشعبي (*tama'*) insatiable greed

تشعب *taša'ub* ramification, branching, branching off; disruption, split(ing), disunion

انشعاب *inši'āb* ramification, branching, branching off; disruption, split(ing), disunion

متشعب *mutaša'ib* ramified, branching; manifold, diverse; many-sided, versatile (متشعب *m. al-janabāt*)

شعبذ *ša'bada* to practice jugglery, legerdemain, sleight of band, or magic

شعبذة *ša'bada* jugglery, legerdemain, sleight of band, magic

شعث *ša'itqa a (ša'at)* to be or become disheveled, unkempt, matted (hair) II to dishevel, ruffle (هـ the hair) V to become disheveled, ruffled (hair); to disintegrate, fall apart, decay (of buildings)

شعث *ša'at*: لم شعثه *lamma ša'atahū* to straighten out the muddled affairs of s.o., help s.o. to get back on his feet; to struggle back to one's feet, "pick up", recover

شعث *ša'it* matted, disheveled, unkempt (hair); having matted, unkempt hair

شعوذ look up alphabetically

ان شعر *ša'ara u (šu'ūr)* to know (ب s.th., ان that), have knowledge, be cognizant (ب of); to come to know, realize, notice (ب s.th., ان that); to perceive, feel, sense (ب s.th., ان that), be conscious, be aware (ب of s.th.); -- (*ši'r*) to make or compose poetry, poetize, versify | لم يشعر الا ب... (*illā bi-*), ما شعر الا ب... (*illā wa-*) and لم يشعر الا و... before be even realized it, there was all of a sudden ... ; then, all of a sudden, there was ..., it happened that ... IV to let (هـ s.o.) know (ب or هـ s.th., of or about s.th.), notify, inform (ب or هـ s.o. of or about), give notice or information (هـ to s.o., ب or هـ of or about), impart (هـ to s.o., ب or هـ s.th.) X to fee), sense, notice, perceive, realize (ب هـ s.th.), be conscious, be aware (هـ of): to be filled (هـ with a feeling)

اشعار *ša'r, ša'ar* (coll.; n. un. ة) pl. اشعار *šu'ūr, ši'ār* hair; bristles; fur, pelt

لا شعرة *ša'ra* (n. un.) pl. -*āt* a hair | ... لا قدر شعرة (*qadra š.*) not by a hair's breadth

شعري *ša'rī, ša'arī* hairy, hirsute, hair (adj.)

شعرية *ša'rīya* pl. -āt wire grille, wire netting, lattice work; O (without pl.) capillarity | شعرية الشباك *š. aš-šabbāk* (latticed) window shade, jalousie

شعرية *ši'rīya* vermicelli

شعراني *ša'rānī* hairy, hirsute, shaggy

شعر *ši'r* knowledge | لیت شعري *laita ši'rī* I wish I knew ...! would that I knew ...! -- (pl. اشعار *aš'ār*) poetry; poem

شعري *ši'rī* poetic(al)

شعري *ša'rā* pl. شعاری *ša'ārā* scrub country 473

الشعري *aš-ši'rā* Sirius, Dog Star (astron.)

شعار *ši'ār* pl. شعر *šu'ur*, اشعرة *aš'ira* password, watchword; slogan; motto, device; mark, token, sign; signal; distinguishing mark or feature, characteristic, emblem, badge | شعار *ši'ār* (tijārī) trade mark

شعير *ša'īr* (coll.) barley; (n. un. ة) barleycorn | شعير لؤلؤي *(lu'lu'ī)* pearl barley; شعيرة الجفن *š. al-jafn* sty (med.)

O شعيرة *ša'īra* bead (of a gun sight, mil.; Syr.)

شعيرات دموية *šu'airāt damawīya* blood capillaries (biol.)

شعرية *ša'īrīya* vermicelli

شعور *šu'ūr* knowledge, cognizance; consciousness, awareness; perception, discernment; perceptive faculty; sensation; sentiment; feeling; perceptiveness, sensitivity, sensibility; mood | على غير شعور منه *(gairi šu'ūrīn)* without his being aware of it; غاب عن الشعور to lose consciousness; فاقد الشعور unconscious, insensible; الشعور بالنفس *(nafs)* self-consciousness; الشعور بالذات do.; دقة الشعور *diqqat aš-š.* sensitivity, sensibility; الشعور المشترك *(muštarak)* community spirit, communality, solidarity; عديم الشعور unreeling, insensitive

شعوري *šu'ūrī* conscious; emotional | لا شعوري unconscious, subconscious

شعاری *ša'ārā* (pl.) goats

شعيرة *ša'īra* pl. شعائر *ša'ā'ir²* religious ceremony, rite, cultic practice; pl. also: places of worship, cultic shrines

اشعر *aš'ar* hairy, hirsute, long-haired, shaggy

شعور *šu'rūr* poetaster, versifier, rhymester

شويعر *šuwai'ir* poetaster, versifier, rhymester

شعر *maš'ar* pl. مشاعر *mašā'ir²* cultic shrine for ceremonies of the hadj; sensory organ; pl. senses, feelings, sensations | المشعر الحرام *(ḥarām)* the hadj station of Muzdalifa east of Mecca

اشعار *iš'ār* pl. -āt notification, information (ب of, about), notice

شاعر *šā'ir* knowing (by instinctive perception), endowed with deeper insight, with intuition; (pl. الشعراء *šu'arā²*) poet

شاعرية *šā'irīya* pl. -āt poetry; poetical work, poetization; poetical talent; poetship

شواعر *šawā'ir* attacks, diatribes, invectives, calumnies, defamations

مشعور *maš'ūr* split, cracked; mad, crazy, idiotic

مشعراني *muš'irānī* hairy, hirsute, shaggy

شعشع *ša'ša'a* to mix with water, dilute (هـ a beverage); to shine, beam, radiate, glitter

شعشع *muša'ša'* half drunk, tipsy, fuddled

شعط *ša'ata* a to scorch, sear, singe

شعفة *ša'fā* pl. شعاف *ši'āf* summit, top, peak

شعل *ša'ala* a (*ša'l*), II and IV to light, kindle, ignite, inflame, set on fire (هـ s.th.), set fire (هـ to s.th.); to set ablaze, fan (هـ s.th.) VIII to catch fire, start burning, ignite, bum, flame, blaze, flare up, break out (fire) | اشتعل غضبا *(gaḍaban)* to be flaming with rage; اشتعل رأسه شيبا *(šaiiban)* his hair was, or turned, white

شعلة *šu'la* pl. شعل *šu'al* fire, blaze, flame; torch

مشعل *maš'al*, مشعلة *maš'ala* pl. مشاعل *mašā'il²* torch

مشعال *miš 'āl* torch 474

مشاعلي *mašā 'ilī* pl. مشاعلية *mašā 'ilīya*
torch bearer; hangman, executioner

اشعال *iš 'āl* lighting, kindling, ignition,
setting on fire, fanning

اشتعال *išti 'āl* ignition, inflammation,
combustion, burning

مشتعل *mušta 'il* burning, ablaze, on fire

شعنية *ša 'nīna* pl. شعانين *ša 'ānīn²* palm branch |
احد (عيد) الشعانين *aḥad (īd) al-š.* Palm
Sunday (*Chr.*)

شعواء *ša 'wā²* (used attributively with غارة
gāra, حرب *ḥarb*, حملة *ḥamla*, and the like)
large-scale, devastating everything (over a
wide area)

شعوذ *šawada* to practice jugglery, legerdemain,
sleight of hand, or magic arts

شعوذة *ša 'wada* pl. -*āt* jugglery,
legerdemain, sleight of hand; magic,
magic arts; humbug, swindle, tricks

مشعوذ *muša 'wid* juggler, conjurer,
magician, practitioner of legerdemain;
swindler, trickster (f. مشعوذة)

شغب *šagaba, šagiba a (šagb, šagab)* to disturb
the peace, make trouble, stir up riots,
cause an uproar, riot; to provoke discord,
dissension, or controversy (among على ب,
III to make trouble, disturb the peace; to
rebel (على against), mutiny

شغب *šagab, šagb* unrest, trouble,
disturbance, discord, dissension; riot,
commotion, uproar, strife, tumult; brawl,
fight, broil, fracas; row, wrangle,
contention, quarrel, controversy

شغب *šaggāb* troublemaker, agitator,
subverter

شغوب *šagūb* causing much noise and
unrest, riotous, turbulent, troublous

مشاغب *mašāgib²* troubles, disorders,
disturbances

مشاغبة *mušāgaba* pl. -*āt* disorder,
disturbance, trouble, riot, uproar; rebellion
(على against); discord, dissension, row,
wrangle, quarrel, controversy

مشاغب *mašāgib* pl. -*ūn* troublemaker,
agitator, subverter, rioter, mischief-maker

شغور *šagara II (šugūr)* to be devoid of
fortifications, be unprotected (country); to
be free, vacant, unoccupied, open (seat,
position)

شغور *šugūr* vacancy (of a position)

شاغر *šāgir* empty and unprotected (of a
country); free, vacant, unoccupied, open
(seat, position); شواغر *šawāgir²* vacancies

شغف *šagafa a (šagf)* (to hit, or affect, the
pericardium, i.e.) to infatuate, enamor, fill
with ardent passion (o s.o.); pass. شغف به
(حبا) *šugifa bihī (ḥubban)* to love s.o. or
s.th. passionately, be madly in love with
s.o., be infatuated with or enamored of
s.o., be extremely fond of s.th. VII انشغف به
= *šugifa bihī*

شغف *šagaf* pericardium; passionate
love, passion, sensual desire; infatuation,
enamoredness, amorousness; ardent zeal,
craze, love, passion

شغف *šagif* madly in love, infatuated (ب
with), enamored (ب of), fascinated (ب by)

شغاف *šigāf* pericardium

شغوف *šagūf* obsessed with fervent
affection (ب for); madly in love, infatuated
(ب with), enamored (ب of)

مشغوف *mašgūf* passionately fond (ب of),
madly in love, infatuated (ب with),
enamored (ب of), fascinated (ب by)

شغل *šagala a (šagl, šugl)* to occupy, busy (ب
o s.o. with); to preoccupy (o s.o.), keep (o
s.o.) busy, give (o s.o.) trouble; 475
to distract, divert, alienate (o s.o. from
s.th.); to occupy, fill, hold, have (o office,
seat, position); to take up, fill (o s.th.),
engage, engross (o the attention); to
engage, tie down (o forces of the
opponent); -- pass. *šugila* to occupy o.s.,
busy o.s. be busy (ب with), be engaged in;
to be taken up, occupied (ب by, e.g.,
ground by buildings); to be
distracted by s.th. from | شغل نفسه ب
to occupy o.s., busy o.s. with, work at, attend
to; شغل البال to disquiet, discomfit, make
uneasy, trouble, disturb; شغل الوقت ل
(*waqt*) to devote time, to II to busy, occupy (o s.o.),
engage, engross (o s.th.); to employ (o
s.o.), provide employment (o for s.o.); to
put (o s.o.) to work, make (o a machine)

work, put in operation, make run, start (هـ a machine); to make, produce, manufacture, fabricate (هـ s.th.); to invest (هـ money) III to hold in play, keep occupied, divert (هـ s.o.); to distract (هـ s.o.) IV to occupy, busy, employ (هـ s.o.); to occupy, hold, fill, have (an office, a position); to fill, take up (هـ s.th.), engage, engross (هـ the attention); to cover (هـ a space with a building or buildings), occupy, take up, fill (هـ a space with); to take, take up, require (هـ time); to engage, tie down (هـ forces of the opponent); to distract, divert, alienate, entice away (هـ عن from) | اشتغل الببال to disquiet, discomfit, make uneasy, trouble, disturb, preoccupy VI to occupy o.s., busy o.s. be occupied or busy, be preoccupied (ب with), be engaged (ب in), attend, devote o.s. (ب to s.th.); to pretend to be busy VII to occupy o.s., busy o.s. be occupied or busy, be preoccupied (ب with); to be concerned (ب about) VIII to busy o.s. occupy o.s. be occupied or busy (ب or في with), be engaged (ب or في in), attend, devote o.s. (في or في to s.th.); to work; to study (Jo under or with); to work, run, operate, be in operation, be in motion (machine, and the like) | اشتغل قلبه (*qalbhū*) to be uneasy, apprehensive, worried; اشتغل به عن to be distracted by s.th. from

شغل *šugl* occupancy, filling, taking up; detention, prevention, distraction (عن from); -- (pl. اشتغال *ištigāl*, شغول *šugūl*) occupation, activity; work, job; business, concern | شغل شاغل that which is uppermost in one's mind, chief or foremost concern; s.th. which preoccupies s.o.'s mind or distracts s.o. (عن from); اشتغال شاققة (*šāqqa*) hard labor; اشتغال عامة (*‘umūmīya*) public works; شغل يدوي (*yadawī*) handwork; manual labor; شغل يد *yad* (*colloq.*, used appositionally) handmade; في شغل preoccupied (من with), concerned (من about); كان في شغل ب busy, occupied with; كان في شغل عن to be too busy or preoccupied (ب with) to be able to attend to s.th.; الزم *ilzam šuglaka* mind your own business!

شغال *šaggāl* very busy; hard-working, industrious, diligent, laborious, active;

being in operation, running (of a machine); (pl. *-ūn*) worker, workman, laborer

شغيل *šaggīl* pl. ة (*syr.*) worker, workman, laborer, (lowly) employee

شاغول *šāgūl* mainsheet (of a sailing vessel)

مشغل *mašgal* pl. مشاغل *mašāgil²* workshop; workhouse

شغلة pl. مشاغل *mašāgil²* occupation, avocation, activity, business, concern, work, job; effort, exertion; diversion, distraction, preoccupation, disturbance

تشغيل *tašgīl* employment, occupation; providing of employment, provision of work; hiring (of s.o., as a worker); opening, starting, putting into operation; 476 production, manufacture, making; investment (of money)

انشتغال *inšigāl* (state of) being busy or occupied; occupation, activity; overcharge, overwork; apprehension, concern, anxiety

اشتغال *ištigāl* (state of) being busy or occupied; work, occupation (ب or في with, at); syntactical regimen, government (of a word by another; *gram.*)

شواغل *šawāgil* pl. شواغل *šawāgil* that which preoccupies s.o., engrosses s.o.'s attention, takes up s.o.'s time; occupation, activity; object of concern or worry; pl. شواغل distractions, preoccupations | وجد شواغلا عنه في *alfi šāgīlin* he had a thousand other things to think of than ...; كان اكبر شواغلا له (*akbara šāgīlin*) it was his greatest worry

مشغول *mašgūl* busy, occupied (ب with); distracted, diverted (عن from); occupied, taken (seat, space); busy, occupied (telephone line, and the like); worked on, processed | مشغول الببال anxious, apprehensive, concerned, worried; المشغولات الذهبية والفضية (*dahabīya, fiḍḍīya*) gold and silver work

مشغولية *mašgūlīya* anxiety, apprehension, concern

مشغل *mušaggal* employee, worker

مشغول *muštāgil* busy, occupied (في or ب with); in operation, running (of a machine)

شفة *šafa* pl. شفاه *šifāh*, شفوات *šafawāt* lip; rim, edge | الشفة العليا (*ulyā*) upper lip, الشفة السفلى (*sufḷā*) lower lip; شفة الأرنب *š. al-arnab* harelip; بنت شفة *bint š.* word

شفه see مشافهة and شفهي, شفاها, شفاهي

شفو see شفوي

شفاف *šafā'if*¹, شفافية *šafāyiyif*² lips

شفف *šaff*, شفيف *šafīf*, شفوف *šufūf*, شف *šaffa i*² (*šafaf*) to be thin, flimsy; to be transparent, diaphanous, translucent, pellucid; to let (عن s.th.) shimmer through, reveal, disclose, betray (عن s.th.) VIII to drink up, drain, empty (هـ s.th.); to eat up, devour (هـ s.th.) X to look (هـ through s.th., e.g.. through a piece of fabric in order to ascertain its quality); to have a glimpse (هـ of s.th.), hope (هـ for s.th.); to try to see (هـ through s.th.), seek to penetrate (هـ s.th.); to perceive, discern, make out (هـ s.th.); to shimmer (من through s.th.), show (من through s.th.); to manifest itself, become tangible, perceptible, noticeable

شف *šaff*, شف *šiff* pl. شفوف *šufūf* diaphanous fabric, gauze

شفف *šafaf* transparency, translucence, diaphaneity

شفيف *šafīf* thin, flimsy, translucent, transparent, diaphanous

شفوف *šufūf* transparency, translucence, diaphaneity

شفافة *šufāfa* the rest in the glass

شفاف *šaffāf* thin, flimsy, translucent, transparent, diaphanous

شفافية *šaffāfiya* transparency, translucence, diaphaneity

شفت *šift* pl. شفوت *šufūt* (eg.) pincers, tweezers

شفتنر *šaftara* to pout, sulk

شفتورة *šaftūra* thick lip

شفتشي see جفتجي

شفتك see جفتك

شفر *šafṛ* pl. اشفار *ašfār* palpebral margin from which the eyelashes grow, (outer) edge of the eyelid; edge, rim, border, fringe

شفر *šufṛ* pl. اشفار *ašfār* palpebral margin from which the eyelashes grow, 477 (outer) edge of the eyelid; edge, rim, border. fringe; -- labium (*anat.*)

شفرة *šafra* pl. شفار *šifār* large knife; blade (of a sword, of a knife); razor blade; (pl. شفار) brink, edge, verge | على شفرة الهاوية on the brink of the abyss

شفير *šafīr* palpebral margin from which the eyelashes grow; (outer) edge of the eyelids; edge, rim, border, fringe

مشفر *mišfar* pl. مشافر *mašāfir*² flew, chap; trunk, snout, proboscis

شفر *šifr*² (Fr. *chiffre*) cipher, code

شفري *šifrī* ciphered, coded, in code

شفرة *šifra* cipher, code

شفشف *šafšafa* to dry, dry out, parch, drain (هـ s.th.)

شفط *la/ala* to suck, suck up, absorb; to empty, drain; to sip

شفاطة *šaffāṭa* pl. -āt siphon | O شفاطة الغبار *š. al-gubār* vacuum cleaner

شفع *šafa'a a (šaf')* to double (هـ s.th.); to attach, add, subjoin (هـ to s.th. s.th.), enclose (هـ in s.th. s.th.); to give the (right of) pre-emption (هـ to s.o. on s.th.), grant (هـ s.o.) the lint refusal (هـ of s.th.); -- (شفاعة *šafā'a*) to mediate, use one's good offices, put in a good word, intercede, intervene, plead (ل or في for or on behalf of s.o., الى with s.o. else) V to mediate, use one's good offices, put in a good word, intercede, intervene, plead (ل الى or في for or on behalf of s.o. with s.o. else)

شفع *šaf'* pl. اشفاع *ašfā'*, شفعا *šifā'* either part of a pair; even number

شفع *šaf'* diplopia, double vision of a single object

شفعي *šaf'ī* even (of a number)

شفعة *šuf'a* (right of) pre-emption

شفيع *šafī'* pl. شفعاء *šufa'a'*² mediator, intercessor, advocate; patron saint (*Chr.*);

holder of the right of pre-emption, preemptor

شفاعة *šafā'a* mediation, intercession, advocacy

شافع *šāfi'* mediator, intercessor, advocate; holder of the right of pre-emption, pre-emptor

الشافعي *aš-šāfi'ī* founder of one of the four orthodox Islamic schools of theology; Shafiitic; (pl. -*ūn*, شوافع *šawāfi'*) adherent of the Shafiitic school, Shafiite

مشفوع *mašfū'* accompanied (ب by), attended, combined (ب with)

شفق IV to pity, commiserate (على s.o.), feel pity (على for), sympathize (على with); to be concerned (ان that, على about) worry (ان that, على about), fear (ان that, على for, من s.o., s.th.), be apprehensive, feel anxiety (على about, من as a result of); to shun, shirk (من s.th.), beware (من of), be on one's guard (من against)

شفق *šafaq* evening glow, twilight, dusk | الشفق الجنوبي (*janūbī*) aurora australis; الشفق الشمالي (*šamālī*) aurora borealis; القطبي (*quṭbī*) polar light; شفق الآلهة Twilight of the Gods

شفقة *šafaqa* compassion, commiseration, pity, sympathy, kind(li)ness, tenderness, affectionateness, solicitude, loving care | عديم الشفقة pitiless, merciless

شفوق *šafūq* compassionate, sympathetic, affectionate, tender, solicitous, kind(ly)

شفيق *šafīq* compassionate, sympathetic, affectionate, tender, solicitous, kind(ly)

اشفاق *išfāq* compassion, pity, sympathy; tenderness, affectionateness; care, solicitude; concern, worry, anxiety, apprehension 478

شافن *šāfin* proud

شفه III to speak (mouth to mouth) (ه to s.o.)

شفه pl. شفاه, شفوات see ²شفه

شفهي *šafahī* lip-, labio- (in compounds), labial; oral; الشفهي orals (= oral examination); شفهيًا *šafahīyan* orally | الحروف الشفهية the labials *b, f, m, w* (phon.)

شفاهها *šifāhan* orally

شفاهي *šifāhī* oral; الشفاهي the orals (= oral examination); شفاهيا *šifāhīyan* orally

مشافهة *mušāfahatan* orally

شفو IV to be very close (على to s.th.), be on the verge, on the brink of s.th. (على) | اشفى به (على) على حافة اليأس (*hāffat al-ya's*) he brought him to the brink of despair

شفاء *šafan* pl. شفاء *ašfā'* edge, rim, border, brink, verge

شفوي *šafawī* lip-, labio- (in compounds), labial; oral; شفويا *šafawīyan* orally | الحروف الشفوية the labials *b, f, m, w* (phon.)

مشف *mušfin* moribund, doomed to death

شفى *šafā i* (شفاء *šifā'*) to cure (من s.o. of a disease), heal (من s.o. of a disease, ه a wound), make (ه s.o.) well, restore (ه s.o.) to health; -- pass. *šufya* to be healed, be cured, be restored to health, recover, convalesce, recuperate; to heal, heal up (wound) | شفي غلته (غليله) (*gullatahū*) to quench one's thirst, gratify one's desire, satisfy one's thirst for revenge; شفي غيظه (*gaiṣahū*) to vent one's anger on s.o., take it out on s.o. V and VIII to be cured, be healed, be restored to health (ب by); to take revenge, avenge o.s., satisfy one's thirst for revenge, vent one's anger, take it out (من on) X to seek a cure

شفاء *šifā'* cure, healing, restoration, recovery, recuperation, convalescence; satisfaction, gratification; (pl. اشفوية *ašfiyah*, اشاف *ašāfin*) remedy, medicament, medication, medicine | قابل للشفاء curable

شفائي *šifā'ī* healing, curative, medicative

مشفى *mašfan* pl. مشاف *mašāfin*² hospital

تشف *tašaffin* gratification of one's thirst for revenge, satisfaction

استشفاء *istišfā'* seeking of a cure; cure, (course of) treatment

شاف *šāfin* healing, curative, medicative, salutary; satisfactory, clear, unequivocal (of an answer)

مستشفى *mustašfā* pl. مستشفيات hospital; field hospital; *mustaštayāt*

sanitorium | مستشفى المجازيب insane
asylum, mental hospital

شق *šaqqa u (šaqq)* to split, cleave, part, tear, rend, rip (هـ s.th.); to break (هـ s.th.); to plow, till, break up (هـ the ground); هـ to furrow, traverse, cross (هـ s.th.); to pass go, travel (هـ through a region); to break (dawn); -- (شقوق *šūqūq*) to break forth, shoot up, sprout (plant), break through, erupt (tooth); -- (شاقة *mašaqqa*) to be heavy, oppressive, burden some unbearable (على for s.o.); to grieve, trouble (على s.o.); to molest, harass inconvenience (على s.o.), be troublesome, cumbersome (على for s.o.); to visit (على s.o.). call (على upon s.o.) | شقت جيبه (*jaibahā*) to tear the front of the garment as a sign of mourning (woman); شق سبيلا to cut, or open, a way for o.s.; شق السكون to break the silence; شق شق (طريقا) to build a street (a road); شق شق طريقه to force one's way, plow ahead; شق شق طريقا جديدا to open up, or enter upon, a new path 479

(fig.); شق العصا (*ašā*) to part from the community, break with the community; شق عصا الطاعة (*ašā ṭ-tā'a*) to rebel, revolt, renounce allegiance; شق عصا القوم (*ašā l-qaum*) to sow discord among people; ما شق غبارهم (*gubārahum*) he did not reach their mark; لا يشق غباره (*yušaqqu gubaruhū*) he is unsurpassable, he is incomparable, there is no one like him II to split (هـ s.th.); to tear open, rip open, slit open (هـ s.th.) V to be split, be cleft; to split, crack, bunt; to be cracked VII to be split, be cleft; to split, crack, burst; to split off, separate, segregate, secede, break away, withdraw (عن from), break (عن with), renounce (عن s.th.); to become a schismatic (*Chr.*); to break (dawn) | انشقت عصاهم (*ašāhum*) they fell out (with one another); انشقت مرارته (*marāratuhū*) he exploded (with anger), he blew his top VIII to derive (هـ من word from)

شق *šaqq* pl. شقوق *šūqūq* fissure, crack, chink, crevice, rift, cleft, crevasse, chasm, split, rent, tear, rip, gap, slit, slot; half, moiety; -- fission, splitting, cracking, cleavage | شق الذرة *š. ad-darra* atomic fission

شق *šiqq* half, side, part, portion; trouble, difficulty, hardship | شق المعارضة

لا ... الا *š. al-mu'āraḍa* opposition party; بشق النفس (*illā bi-šiqqi l-anfus*) only with great effort, with great difficulty, barely

شق *šaqqa* rift, tear, rip, fissure, crack, split, crevice

شق *šiqqa* pl. شقق *šiqaq*, شقاق *šiqāq* a half, moiety; piece; splinter; trouble, toil, labor, difficulty, hardship; difficult journey; destination of a journey; distance

شق *šiqqa*, شاق *šiqq* pl. شقق *šiqaq* apartment, flat, split-level apartment; compartment (in a train)

شق *šūqqa* pl. شقوق *šūqaq* trouble, toil, labor, difficulty, hardship; difficult journey; destination of a journey; distance | بعد الشقة *bu'd aš-šūqqa* (and *aš-šiqqa*) large or wide distance; بعيد الشقة *b. aš-šiqqa* (and *aš-šiqqa*) far away, distant, remote

شق *šaqīq* a half, moiety; (pl. اشقة *ašiqqa*, اشقاء *ašiqqā'*) full brother, brother on the paternal and maternal side; (attributively) brother-, sister-; -- anemone | القطر الشقيق (*quṭr*) the brother country; الدول الشقيقة (*duwal*) the sister states (esp. with reference to Arab countries)

شق *šaqīqa* pl. -āt, شقائق *šaqā'iq²* full sister, sister on the paternal and maternal side; hemicrania, migraine | شقائق النعمان *š. an-nu'mān* red anemones (*bot.*)

شق *ašaqq²* more troublesome, more tiresome, more difficult, harder

شق *mašaqqa* pl. -āt, مشاق *mašāqq²* trouble, toil, labor, difficulty, hardship

شقاق *šiqāq* disunity, dissension, discord

انشقاق *inšiqāq* separation, segregation, dissociation, spilt; schism (*Chr.*); dissension, discord, disunion

اشتقاق *ištiqāiq* derivation, etymology (of a word)

شاق *šāqq* troublesome, tiresome, wearisome, cumbersome, tiresome, tedious, fatiguing, arduous, onerous, difficult, hard | اشغال شاقة hard labor

مشاق *mušāqq* schismatic (*Chr.*)

مشتق *muštaqq* pl. -āt derivative (*gram.*)

شقق IV to send far away, remove to a distant place (° s.o.)

شققذف *šūqduf* pl. شققاذف *šaqādif*² a kind of sedan
480

شقرة *šaqira a (šaqar)* and *šaqura u* (شقرة *šūqra*) to be of fair complexion, be light skinned; to be blond, fair-haired

شقر *šaqar* fair-complexionedness; blondness

شقرة *šūqra* fair-complexionedness; blondness; redness

اشقر *ašqar*², f. شقراء *šaqrā*², pl. شقر *šūqr* fair-complexioned, light skinned; blond, fair-haired; reddish

شقراق *saqraqa* to be gay, cheerful, be exhilarated, amuse o.s.

شققشق *šaqšaqqa* to twitter, peep, chirp; to babble (ب s.th.); to peep, break (dawn) | شققشق بالحدیث عن to chat, chatter about s.th.

شققشقة *šaqšaqqa* pl. -āt twitter(ing), peopling), chirp(ing); (silly) prattle; pl. شققاشق *šaqāšiq*² rigmarole, rambling talk | شققشقة النهار (silly) prattle; s. *an-nahār* daybreak, peep of dawn

شققشقة *šiqšiqqa* pl. شققاشق *šaqāšiq*² faucal bag of the camel

شققف *šaqaf* (coll.; n. un. °) (pot)sherds

شققافة *šūqāfa* (pot)sherds

شققل¹ *šāqil* shekel

شققول² *šāqūl* plumblin, plummet

شققلب *šaq laba* to turn things upside down, upset things II *tašaq laba* to be upset, be toppled; to turn a somersault

شققلبة *šaq laba* pl. -āt somersault

شققا (شققو and شققو) *šaqā u* (شققو *šaqw*) to make (° s.o.) unhappy, miserable, wretched, distress (° s.o.); -- شققيا *šaqiya a* (شققا *šaqā*, شققاوة *šaqāwa*, شققوة *šaqwa*) to be unhappy, miserable, wretched, distressed; to have trouble (ب with, in s.th.) IV to make (° s.o.) unhappy, miserable, wretched, distress (° s.o.)

شققا *šaqā* and شققا *šaqan* misfortune, distress, misery, wretchedness, pain, suffering; hardship, trouble, toil, drudgery

شققيا *šaqiyā*² pl. اشققيا *ašqiyā* unhappy, unlucky, miserable, wretched, distressed; damned; wretch, villain, culprit, criminal, scoundrel, rogue; nasty, naughty, mischievous

شققوة *šaqwa* misfortune, distress, misery

شققاوة *šaqāwa* misfortune, distress, misery; mischief, nastiness, naughtiness

شقق¹ *šakka u (šakk)* to pierce, transfix (° s.o. ب with); to impale, spit (ب هـ s.th. on); to prick, stab (ب هـ s.th.); to doubt (ب or في s.o., s.th.); to distrust, suspect, question (ب or في s.o., s.th.), entertain doubts, have misgivings (ب or في about s.o., about s.th.); to be skeptical II to make (° s.o.) doubt (في s.th.), fill (° s.o.) with doubt, misgivings, skepticism, suspicion (في about) V to doubt (ب or في s.o., s.th.), have doubts (ب or في about); to be skeptical, have misgivings

شقق *šakk* pl. شققوك *šukūk* doubt, uncertainty, suspicion, misgiving | بلا شقق (*bi-lā*), لا شقق (*šakka*), ولا شقق (*wa-lā šakka*, من دون شقق *min dūni šakk* without doubt, doubtless, undoubtedly, indubitably, certainly, positively; لا سبيل الى الشقق فيه (*sabīla*) doubtless, indubitable, beyond any doubt; لا يتطرق اليه الشقق (*yataṭarraqu, šakku*) do.

شققا *šakka* stab, tšhrust, jab (with the point of a weapon)

شققك *tašakkuk* doubt; skepticism

شققا *šākk* doubting, in doubt, skeptical | شققا في السلاح or شققا السلاح armed to the teeth, bristling with arms

شققك فيهِ *maškūk fihi* doubtful, dubious, uncertain; مشققك في امره (*amrihī*) suspect(ed) 481

شققك² *šakkaka* (eg.) to sell on credit; to buy on credit; to borrow

شققك *šukuk* (eg.) on credit

شقق³ (Fr. *chèque*) pl. شققات check

شقق¹ *šakara u (šukr, شكران šukrān)* to thank (ل or ° s.o., على or ل or ° for s.th.), be thankful, grateful (ل or ° to s.o., على or ل or ° for s.th.); to praise, laud, extol (ل or ° s.o.) | يشققك عليه (*yuškaru*) worthy of thanks, deserving acknowledgment,

meritorious, praiseworthy V to thank (ل هـ) ل s.o. for s.th.), be thankful, grateful (ل هـ) ل s.o. for s.th.)

شكر *šukr* pl. شكور *šukūr* thankfulness, gratefulness, gratitude; thanks, acknowledgment; praise, laudation | شكرا *šukran lak* I thank you! thanks! شكره *šukrah* to express many thanks to s.o.

شكري *šukrī* of thanks, thanking

شكران *šukrān* thankfulness, gratefulness, gratitude; thanks, acknowledgment; praise, laudation

شكور *šakūr* very thankful

شاكر *šākir* thankful, grateful

مشكور *maškūr* worthy of thanks, deserving acknowledgment, meritorious, praiseworthy

شكارة *šikāra* pl. شكائر *šakā'ir²* (eg.) sack, gunny sack

شوكران *šukran* look up alphabetically

شيكرا *šikra* look up alphabetically

شكس *šakusa u* (شكاسة *šakāsa*) and *šakisa a* (*šakas*) to be malicious, spiteful, querulous, quarrelsome, peevish, petulant, ill-tempered, morose, surly, sullen, sulky, grumpy, unfriendly III to pick a quarrel, to quarrel (هـ with s.o.) VI to quarrel (with one another), be querulous, quarrelsome, petulant; to be incongruous

شكس *šakis* pl. شكس *šuks* malicious, spiteful, querulous, quarrelsome, peevish, petulant, ill-tempered, morose, surly, sullen, sulky, grumpy, unfriendly

شكاسة *šakāsa* malice, spite, querulousness, peevishness, petulance, ill-temperedness, moroseness, surliness, sullenness, sulkiness, grumpiness, unfriendliness; rudeness

مشاكسة *mušākasa* pl. -āt quarrel, controversy, dispute, wrangle; plot, conspiracy; moroseness, surliness, grumpiness; petulance, nagging, querulousness

تشاكس *tašākus* incongruity, absurdity

شاكوش and شاكوش look up alphabetically

شكل *šakala u* (*šakl*) to hobble (هـ بالشكال) an animal with the *šikāl*, q.v.); to vowel, point, provide with vowel points (هـ a text); to be dubious, ambiguous, equivocal, vague, obscure, intricate, difficult II = I; to shape, fashion, form, create, mold, organize, build up (هـ s.th.); to diversify, vary, variegate (هـ s.th.), bring variety (هـ into s.th.) III to be similar (هـ, هـ to s.o., to s.th.), resemble (هـ, هـ s.o., s.th.), be like s.o. or s.th. (هـ, هـ) IV to be dubious, ambiguous, equivocal, vague, obscure, intricate, difficult (على for s.o.) V to be formed, fashioned, shaped, molded, created, organized, built up, take form, take shape; to be variegated, shaded, graded, form various gradation; to materialize, appear in visible form (ل to s.o.) | تشكّل بشكله (*bi-šakliḥī*) to take on the shape of s.o., assume the form of s.th. X to regard as dubious (هـ s.th.); = IV

شكل *šakl* pl. اشكال *aškāl*, شكول *šukūl* similarity, resemblance, likeness; outward appearance, figure, form, shape, build; form of perception, perceptual form (as opposed to matter or content; *philos.*); 482 type, out, pattern; mode, manner; sort, kind, specimen; شكل vowelization, vowing; شكلا formally, in form | هم وأشكالهم they and the like of them

شكلي *šaklī* formal; pl. شكليات *šakliyat*

شكلية *šakliya* formalism

شكل *šikl* coquetry, coquettishness

شكيلة *šakila* coquettish woman, coquette, flirt

شكلي *šuklī* quarrelsome, peevish

شكل *šikal* pl. -āt, شكل *šukul* fetter, hobble (for shackling the feet of a riding animal)

تشكيل *taškīl* pl. -āt forming, formation, shaping, molding, fashioning, creation, organization, building up; order of march (*mil.*); pl. تشكيلات *taškīlat* formations; organizations

تشكيلة *taškīla* assortment, selection, variety; formation

مشاكلة *mušākala* similarity, resemblance, likeness

اشكال *iškāl* dubiousity, ambiguity, obscurity, vagueness

تشاكل *tašākul* similarity, resemblance

شاكلة *šākila* way, manner, mode; (pl. شواكل *šawākil²*) flank, side, groin | على شاكلة in the manner of, of the kind of, like, كان على شاكلتهم of their kind, like them; على شاكلتهم to be of the same kind, of the same strain as s.th.

مشكل *mušakkal* different, diverse, manifold, miscellaneous, variegated; vowel(iz)ed

مشكل *muškil* turbid, murky (liquid); dubious, ambiguous, equivocal, obscure, vague, hazy; difficult, intricate, involved, problematic; problem, unsolved question, issue; difficulty

مشكلة *muškila* pl. -āt, مشاكل *mašākil²* problem, unsolved question, issue; difficulty

شكم *šakama u (šakm)* to bridle (هـ an animal); to bribe (هـ s.o.); to silence, gag, muzzle (s.o.)

شكيمة *šakīma* pl. شكائم *šakā'im²*, شكيم *šakīm* bit, curb, snaffle, bridoon; (pl. شكائم) O brake (of a wheel); unruliness, unyieldingness obstinacy; contempt, disdain, scorn | شديد الشكيمة stubborn, obstinate, unyielding; قوة الشكيمة *quwwat aš-š.* energy; قوي الشكيمة *qawīy aš-š.* energetic, vigorous, active

شكه III to resemble (هـ s.th.), he like s.th. (هـ)

شكوى *šakw* (شكو) *šakā u* شكا (شكو) *šakwā*, شكاة *šakāh*, شكاية *šikāya*, شكية *šakīya* to complain (من or هـ, هـ of, about, ل or الى to s.o., من or هـ of or about s.th.), make a complaint; to raise or lodge a complaint (من or هـ, هـ of, about or against s.o., ل or الى with s.o.); to suffer (هـ from s.th.) V = I; VI to complain to one another (هـ of, about s.th.) VIII = I

شكوة *šakwa* complaint, grievance; (pl. شكوات *šakawāt*, شكاء *šikā'*) small skin (for water or milk)

شكوى *šakwā* pl. شكاوى *šakāwā* complaint; accusation; suffering, grievance

شكاة *šakāh* complaint; accusation; suffering, grievance

شكاية *šikāya* complaint; accusation; suffering, grievance

شكوية *šakīya* complaint; accusation; suffering, grievance

شكاء *šakkā'* given to complaining, querulous

مشكاة *miškāh* pl. مشكاوات *miškāwāt*, مشاك *mašākin* niche (for a lamp); lamp, pendent lamp 483

شاكى | شاكى *šākin* complainant, plaintiff | شاكى السلاح = شاك السلاح *šākk as-s.*

مشكو (منه) *maškūw* complained of, accused, charged; an accused, defendant

مشتك *muštakin* complainant, plaintiff

مشتكى عليه *muštaka* 'alaihi complained of, accused, charged; an accused, defendant

شكوريا *šikūriyā* chicory

شكولاته *šukūlāta (eg.), šikōlāta (syr.)*, chocolate

شاكوش and شكوش see شكوش (alphabetically)

شلل *šalla a (šall, شلال šalal)* to dry up, wither, become crippled, stunted; to be paralyzed, be lame; -- *šalla u* to paralyze (هـ s.th.) | شل حركته (*ḥarakatahū*) to overwhelm s.o., لring s.o. down IV to cause (هـ the hand) to wither; to paralyze (هـ s.th.); to neutralize, bring to a stand-still (هـ s.th.) VII to be paralyzed, be lamed

شلة *šalla* destination (of a journey)

شلة *šilla* pl. شلال *šilal* hank, skein (of yarn); coil, spool; party, group

شلل *šalal* paralyzill, pelsy, paralyzation (also fig.) | شلل الأطفال *š. al-atfāl*, الشلل الطفلي (*tiflī*) infantile paralysis, poliomyelitis; الشلال الاهتزازي (*ihitizāzī*) paralysis agitans, Parkinson's disease

شلال *šallāl* pl. -āt cataract, waterfall, rapids

اشل *ašall²*, f. شلاء *šallā'²* withered, stunted (hand); paralyzed, lame; a paralytic

مشلول *mašlūl* paralyzed, lame

شَلْبِي *šalabī* dandyish, foppish; dandy, fop; (*pal.*) nice, handsome, beautiful

شَلت II to kick¹

شَلتة *šalta* pl. -*āt*, شَلت *šilat* mattress²

شَلح *šalaḥa a (šalḥ)* to take off (ثِيَابِه) *tīyābahū* one's clothes); to shed the cloth (هـ), renounce the ministry (monk, priest) II to

undress, disrobe, strip (هـ s.o.); to roh, plunder (هـ s.o.)

مَشَلح *mašlah* pl. مَشَالِح *mašāliḥ*, (*syr., nejd.*) long, sowing cloak of wool or camel's hair, also one with gold embroidery

تَشَلِيح *tašlīḥ* robbing, plundering, robbery

مُشَللح *mušallaḥ* dressing room (in a public bath)

شَلشَل *šalšala* to dribble, trickle

شَلْفَة *šilfa* (razor) blade

شَلق *šalaqa u (šalq)* to split lengthwise (هـ s.th.)¹

شَلق bale (e.g., of hay)

شَوْلَقِي *šaulaqī* person with a sweet tooth²

شَلِك look up alphabetically

شَوْلِم look up alphabetically¹

شَلِم look up alphabetically²

شَلن (Engl.) *šilin* pl. -*āt* shilling

شَلو *šilw* pl. اشَلَاء *ašlā'* corpse (esp. one in a state of decay); severed member (of the body); part torn off, fragment; remnant; stump of a limb

شَلِك (Turk. *çilek*) *šilek* (eg.) strawberries

شَم *šamma* (1st pers. perf. *šamimtu*) *a* and (1st pers. perf. *šamamtu*) *u* (*šamm*, شَمِيم *šamīm*) to smell, sniff (هـ s.th.); to snulf (هـ s.th.); to emanate, exude (من from) | شَم النَسِيم | شَم (الهُوَاء) (*hawā'a*) to get a breath of fresh air, take a walk; -- *šamma* (1st pers. perf. *šamimtu*) *a* (شَمَم *šamam*) to behave proudly or haughtily, be proud, haughty, supercilious II to give (هـ هـ s.o. s.th.) to smell, 484 let (هـ s.o.) smell (هـ s.th.) IV – II V to savor the smell of s.th. (هـ), sniff (هـ s.th.) | تَشَمم الأَخْبَار to nose about for news VIII to smell, sniff (هـ s.th.); to gather,

understand (من هـ s.th. from), read (من هـ s.th. into)

شَم *šamm* smelling; sense of smell, olfaction | شَم النَسِيم Egyptian popular holiday on the Monday following the Greek Coptic Easter at the end of March, in April or in early May

شَمَة *šamma* pinch (of snuff); smell, odor; slight trace of s.th., whiff

شَمِي *šammī* olfactory

شَمَم *šamam* pride, haughtiness, superciliousness

شَمَام *šammām* pl. -*ūn* (tobacco) snuffer

شَمَام *šammām* (coll.; n. un. هـ) muskmelon, cantaloupe

اشَم *ašamm*², f. شَمَاء *šammā*², pl. شَم *šumm* having a sensitive, or good, nose; supercilious, haughty; proud (in a complimentary sense); highborn; most honorable

الإشَمَام *al-išmām* the pronunciation of *u* with a trace of *i*, as *rūdda* for *rudda*, and vice versa, *qūla* for *qīla* (*gram.*)

شَمَامَة *šamma* sense of smell, olfaction

مَشَمُوم *mašmūm* musk

اشَمَأَز *išma'azza* = to contract, get contracted, shrink; to shrink back, recoil (من from), shudder (من at), abhor, detest (من s.th.), feel disgust (من for), be nauseated (من by)

اشَمئَزاز *išmi'zāz* shudder; disgust, aversion, repugnance

مُشَمئَز *mušma'izz* disgusted, nauseated, revolted (من by)

شَمبَانِيَا (Fr.) *šambanyā* champagne

شَمَت *šamita a* (شَمَات *šamāt*, شَمَاتَة *šamāta*) to rejoice at the misfortune of s.o. (ب), gloat over s.o.'s (ب) mishaps, savor s.o.'s (ب) bad luck II to disappoint (هـ s.o.) IV to cause s.o. (هـ) to take malicious pleasure in the mishaps of another (ب)

شَمَات *šamāt* malicious joy, Schadenfreude

شَمَاتَة *šamāta* malicious joy, Schadenfreude, malice

شوامت *šāmit* pl. شمات *šummāt*, pl. f. شوامت *šawāmit*² enjoying another's misfortune, malicious, gloating

شمخ *šamaka a (samk, šumūk)* to be high, tall, lofty, tower up, loom (mountain, building); to disdain (على s.th.), turn up one's nose (على at s.th.) | شمخ بأنفه (*bi-anfihī, anfahū*) to be arrogant, haughty, proud, supercilious VI to be high, tall, lofty, tower up, loom; to be boastful, put on airs; to be proud, haughty, supercilious

تشمخ *tašāmuk* pride, haughtiness, arrogance

شوامخ *šāmik* pl. شمخ *šummak*, شوامخ *šawāmik*² high, tall, lofty, towering; proud, haughty, supercilious | شامخ الأنف *š. al-anf* proud, haughty, supercilious, arrogant

متشمخ *mutašāmik* high, tall, lofty, towering; proud, haughty, supercilious; towering in lofty heights

مشمخر *mušmakīrr* lofty, towering (of buildings)

شمر II to gather up, lift, roll up, tuck up, turn up (هـ a garment); to prepare, get ready | شمر للأمر to embark upon s.th., buckle down to s.th.; شمر عن ساعده to bare the upper arm (by rolling up the sleeve), get to work; شمر عن يد الجد (*s. al-jidd*) to buckle dawn to a job, rally all one's forces, put one's shoulder to the wheel V to set to work briskly **485**

شمر *šamar* fennel (*bot.*)

شمرة *šumra, šamra* fennel

شمار *šamār* fennel

مشممر *mušammir* busily at work in (an activity)

شمروخ *šumrūk* pl. شماريخ *šamārīk*² stalk with date cluster; date-palm panicle, branch stripped of its leaves; little stick; detonator, primer cap

شماز see اشماز

شمس *šamasa u (šumūs, šimās)* to be headstrong, balky, restive (of a horse); -- *šamasa i u* and *šamisa a (šamas)* to be sunny (day) II to expose (هـ s.th.) to the sun, lay (هـ s.th.) out in the sun to dry; to

perform the office of deacon (*Chr.*) IV to be sunny (day) V to bask, sun o.s., lie or sit in the sun

شمس *šams* f., pl. شمس *šumūs* sun | سمت الشمس *samt aš-š.* ecliptic (*astron.*); شروق الشمس sunrise; ضربة الشمس *darbat aš-š.* sunstroke, heat prostration; عباد الشمس *'abbād aš-š.* sunflower; غروب الشمس sunset

شمسي *šamsī* sun- (in compounds), solar | الحروف الشمسية (*gram.*) the sun letters (which assimilate the *l* of the article); صورة شمسية (*šūra*) photograph, photo; التصوير الشمسي phtography

شمسية *šamsīya* pl. -*āt* (*colloq.* شماسي *šamāsī*) sunshade, parasol; umbrella; curtain, screen; stop (of a wind instrument) | شمسية الشباك *š. aš-ubbāk* window curtain, drape; شمسية الطيار *š. aṭ-ṭayyār* parachute

شموس *šamūs* pl. شمس *šumus* headstrong, balky, restive (horse)

شماس *šammās* pl. شمسة *šamāmisa* deacon of the lower rank of the ministry, nowadays, with unconsecrated persons frequently performing this office, corresponding to the sexton or sacristan (*Chr.*); acolyte and liturgical cantor of Oriental Christian rites (clerics and laymen)

شامس *šamis* sunny (day)

مشمس *mušmis* sunny (day)

شمشم *šamšama* to sniff (هـ s.th.)

شمط *šamiṭa a (šamaṭ)* to become gray, haired, turn gray

شمط *ašmaṭ*², f. شمطاء *šamtā*², pl. شمط *šumṭ*, شمطان gray-haired

شمع II to rub, or smear, with wax, to wax (هـ s.th.) | شمع الفتلة (*fatla*) to slip away, abscond, make off, decamp

شموع *šam*, *šama* (coll.; n. un. شمعة) pl. شموع *šumū* wax; (wax) candles | الشمع الأحمر sealing wax; شمع الختم *š. al-katm* do.; شمع الأرضية لتلميع الأرضية (*li-talmī' al-araḍīya*) floor wax

شمعة *šam'a, šama'a* (n. un.) (wax) candle | شمعة الشرارة *š. aš-šarāra* spark plug

شمعي *šam'ī, šama'ī* waxy, waxen, ceraceous, cero- (in compounds), made of wax

شماع *šammā'* chandler, maker or seller of candles

شماعة *šammā'a* clothes rack, clothes peg, hat rack

مشمع *mušamma'* waterproof, impermeable (of a garment); -- (pl. *-āt*) waterproof material; impregnated linen; waterproof cover or coating; oilcloth, wax cloth; linoleum | مشمع بتيومين للسقف (*li-s-saqf*) bituminous roof covering, roofing felt, tar paper; معطف مشمع (*mi'taf*) raincoat

شمعدان *šam'addān* pl. *-āt*, شماعد *šamā'id'*, شماعدين candlestick, candelabrum

يشمق look up alphabetically 486

¹شمل *šamila a (šamal)* and *šamala u (šaml, šumūl)* to contain, comprise, comprehend, enclose (هـ s.th.); to imply, implicate, include (هـ s.th.); to touch, affect, fill, overcome, pervade (هـ, هـ s.o., s.th., of feelings, emotions); to prevail, be general, universal | شمله بعنايته (*bi-'ināyatihī*) to bestow one's care on s.o., take s.o. under one's wing V تشمل بالشملة to wrap o.s. in the *šamla* (q.v.) VIII = V; to wrap o.s. (هـ, ب in s.th.); to contain, comprise, comprehend, enclose, enfold, imply, implicate, include (على s.th.) | اشتمله السواد (*sawādu*) it was completely black

شمل *šaml* uniting, gathering, concentration; unity. union | جمع الشمّل | اجتماع *jam' aš-š.* reunion, reunification; مزق الشمّل reunion; unity, union; مازق الشمّل *mazzaqa šamlahū* to break up, dismember, dismantle, parcel s.th.; to partition s.th., divide s.th. up

شملة *šamla* pl. *šamalāt* cloak; turban | ام شملة *ummu šamlata* the world, the temporal joys

شمائل *šamā'il'*² (pl.) good qualities; character, nature

اشمل *ašmal* more comprehensive; more general, more universal

شامل *šāmil* comprehensive, exhaustive; general, universal, complete, total

مشمول *mašmūl* contained, comprised, included, implied | مشمول برعايته (*bi-ri'āyatihī*) enjoying the protection or patronage of s.o.; مشمولات الوظيفة the inherent functions of an office

مشمتمل *muštamal* comprising, containing, including (على s.th.)

مشمتمل *muštamal* cottage (for rent)

مشمتملات *muštamalāt* contents

²شمال *šamāl, šimāl* north; north wind; *šimāl* left hand; left side; left; الشمال the left (*pol.*); شمال *šimāla* north of ...; شمالا *šimālan* to the left; northward, to the north | شمال شرقي (*šarqī*) northeast; شمال غربي (*garbī*) northwest; كوكب الشمال *kaukab aš-š.* polar star; اليد الشمال (*yad*) the left hand

شمالي *šamalī, šimālī* northern, northerly, north; situated on the left; الشماليون the leftist parties (*pol.*) | الشفق الشمالي (*šafaq*) aurora borealis, northern lights

³شمول *šumlūl* pl. شمائل *šamālī'*² small amount, small quantity; -- (eg.) *šamlūl* brisk, vivid, agile, lively, nimble

⁴مشملة, مشملا look up alphabetically

شمندر *šamandar* white beet, chard

شمندورة *šamandūra* buoy

¹شن *šanna u (šann)*: شن غارة (*gāratan*) to make a raid, an invasion; to make an attack, launch an attack (على against, on) IV = I

شن *šann* pl. شنون *šunūn* (water)skin

مشنة *mišanna* basket without handles

اشنان look up alphabetically

شنا *šana'a a* (شنان *šan'an, šana'an*) to hate

شنب *šanab* pl. اشنب *ašnāb* mustache

شنتيان *šintiyān* pl. شناتين *šanātīn'*² loose trousers resembling pantalets, worn by women

شنج *šanija a (šanaḡ)* to contract, shrink; to suffer from convulsions V = I; to twitch

تنشج *tašannuj* contraction, shriveling, shrinking (of the skin); convulsive contraction (of a muscle), twitch, jerk, convulsion, spasm, fit, cramp | التنشج الرعشي (*ra'sī*) clonic spasm; التنشج الكزازي (*kuzāzī*) tonic spasm

تشنجي *tašannujī* spastic, spasmodic, cramplike, paroxysmal, convulsive **487**

شنخوبة *šunkūba* pl. شناخيب *šanākīb*² large rock, boulder

شئر II to blame, censure, revile, slander, abuse (على s.o.)

شئار *šanār* disgrace, ignominy

شئارق *šanāriq*² = شرائق *šarāniq*²

شئشنة *šanšana* rustling (of paper); cracking, crackling

شئشنة *šinšina* pl. شئاشن *šanāšin*² nature, disposition; habit, custom, practice

شئنطة¹ *šunaiṭa* knot; noose, loop

شئنطة² *šanṭa* pl. شئنط *šunaṭ* suitcase; satchel; bag, traveling bag | شئنطة اليد *š. al-yad* handbag

شئع *šanu 'a u* (شئاعة *šana 'a*) to be ugly, abominable, repugnant, repulsive, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful; -- *šana 'a a* (شئان) to dishonor, disgrace (ب or ° s.o.) II to calumniate, slander, revile, defame (على s.o.); to pillory, expose, condemn, denounce (على s.o., s.th.)

شئع *šanī'* ugly, abominable, repugnant, repulsive, disgusting, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful, ignominious

شئعة *šun 'a* ugliness, hideousness, horridness, repulsiveness

شئيع *šanī'* ugly, abominable, repugnant, repulsive, disgusting, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful, ignominious

شئاعة *šanā 'a* ugliness, hideousness, horridness, repulsiveness

اشئع *ašna*², f. شئعاء *šan 'ā*² ugly, abominable, repugnant, repulsive, disgusting, atrocious, hideous, horrid, horrible, disgraceful, ignominious

شئغوبة *šungūba* pl. شئاغيب *šanāgīb*² spicate protuberance; thorn, spike

شئف II شئف الأذان (*ādāna*) to please the ears, to delight (of a voice)

شئف *sanf* pl. شئوف *šunūf* earring

شئق *šanaqa u* (*šanq*) to hang (هـ s.th., ° s.o. on the gallows)

شئق *šanq* hanging

شئق *šanaq* rope

مشئقة *mišnaqa* pl. مشئانق *mašāniq*² gallows, gibbet; scaffold, place of execution (by hanging); *mašnaqa* gallows, gibbet

مشئوق *mašnūq* hanged

شئقب *šunqub* bécassine, snipe (zool.)

شئكل *šankala* (eg.) to trip (° s.o.) up; to hook up

شئكل *šankal* pl. شئاكل *šanākil*² clothes peg; hook

شئهق *šanhaqa* to bray (donkey)

شئهب *šahab* gray color, gray

شئهبة *šuhba* gray color, gray

شئهبان *šihāb* pl. شئهب *šuhub*, شئهبان *šuhbān* flame, blaze, fire; shooting star, luminous meteor; star

شئهب *ašhab*², f. شئهباء *šahbā*², pl. شئهب *šuhb* gray; الشئهباء epithet of Aleppo (Syria)

شئهد *šahida a* (شئهود *šuhūd*) to witness (هـ s.th.), be witness (هـ of s.th.); to experience personally (هـ s.th.), see with one's own eyes (° s.o. in a situation); to be present (هـ at), attend (هـ a celebration); to be present at the public appearance of s.o. (°); to see (هـ s.th.); -- شئهادة (*šahāda*) to testify, bear witness; to attest, confirm, certify (ب s.th., ان that), testify, give testimony, give evidence (على against s.o., to or about s.th., ل in s.o.'s favor); to sign as a witness, to witness (J. a document); **488** to acknowledge, adjudge (ب ل to s.o., s.th.) | شئهد to swear by God; شئهد قانونيا to notarize ill to see (with one's own eyes), view, inspect, watch, observe, witness (هـ s.th.) IV to call (° upon s.o.) as a witness (على for s.th.); pass. *ušhida* to be martyred, die as a martyr X to call (° or ب upon s.o.) or cite (° or ب s.o.) as witness (على against or for, في in); to cite, quote (ب s.th.); to attest (e.g., على معنى كلمة ببيت the meaning of a word by a verse); pass. *ustušhida* to be martyred, die as a martyr

شئهد *šahd*, *šuhd* pl. شئهداد *šihād* honey; honeycomb

شئهدة *šahda* carbuncle

شاهد *šahīd* pl. شهداء *šuhadā*² witness; martyr, one killed in battle with the infidels; one killed in action

شهيدة *šahīda* (woman) martyr

شهادة *šahāda* pl. -āt testimony, witness, evidence, deposition; statement; certificate, certification, testimonial, affidavit; attestation, attest; credentials, identification; (Muslim) creed (= doctrinal formula); martyrdom, شهادة الإثبات *š. al-iṭbāt* evidence for the prosecution; شهادة حسن السير والسلوك *š. ḥusn as-sair* certificate of good conduct; شهادة خلو الطرف *š. kulūw aṭ-ṭaraf* 'an il-'amal certificate of discharge (from a position); شهادة الدراسة الثانوية *(tānawīya)* secondary school diploma; شهادة زور *š. zūr* false testimony; شهادة على شهادة indirect testimony (*Isl. Law*); شهادة العالمية *š. al-'ālimīya* (*Eg.*) diploma of higher learning (highest diploma awarded by Al Azhar University); شهادة عالية *('āliya)* diploma; شهادة النفي *š. an-naḥy* evidence for the defense; شهادة الولادة birth certificate

مشهد *mašhad* pl. مشاهد *mašāhid*² place of assembly, assembly, meeting; place where a martyr or hero died; religious shrine venerated by the people, esp. the tomb of a saint; funeral cortege; profession; view, aspect, spectacle, sight, scenery; place or object of interest; scene (e.g., of a crime, of nature); act, number (as part of a program, e.g., in vaudeville), scene (in theater, as part of a play); aspect | مشهد غنائي *(ginā'ī)* song scene, vocal recital; مشاهد الحياة *m. al-ḥayāh* aspects of life

مشاهدة *mušāhada* seeing, viewing, witnessing, inspection; (pl. -āt) view, sight, spectacle; apparition, vision

اشهاد *išhād* pl. -āt written certification

استشهاد *istišhād* citation. quotation; death of a martyr; death of a hero, heroic death; martyrdom

شاهد *šahīd* pl. شهود *šuhūd*, شهد *šuhūd* present; -- (pl. شهود *šuhūd*, اشهاد *ašhād*) witness (على for); notary public; -- pl. شواهد *šawāhid*² (piece of) evidence (على for); attestation; quotation serving as textual evidence; testimony; an oblong, upright tombstone | شاهد الإثبات *š. al-iṭbāt*

شاهد السمع *š. as-sam* earwitness; شاهد *s. al-'ain*, شاهد عيان *(iyān)*, شاهد عياني *(iyānī)* eyewitness; شاهد النفي *š. an-naḥy* witness for the defense; على رؤوس الأشهاد in public, for everyone to see

شاهدة *šāhida* pl. شواهد *šawāhid*² an oblong, upright tombstone; index finger; true copy, copy of a letter, duplicate; الشاهدة the Earth

مشهود *mašhūd* taking place in the presence of spectators or witnesses; happening before a large audience, well-attended; memorable (day, event) | بالجرم المشهود *(jurm)* in the act, red-handed, flagrante delicto | اليوم المشهود *(yaum)* the Day of Resurrection; red-letter day, festive public holiday 489

مشاهد *mušāhid* pl. -ūn spectator, onlooker, observer

مشاهد *mušāhad* visible, perceptible; pl. مشاهدات things seen, sights; visible things

شهر *šahara a (šahr)* to make well-known, famous, renowned, notorious (هـ, هـ s.o., s.th.); to spread, make known, divulge, proclaim, announce (هـ s.th.); to draw, unsheathe (هـ a weapon); pass. *šuhira* to be or become well-known, famed, famous, renowned, notorious (ب by or for s.th. respectively, by or under a name) | شهر الحرب عليه *(ḥarb)* to declare war on s.o.; شهر البندقية *(bunduqīya)* to level a gun (على at s.o.) II to make well-known, famous, renowned, notorious (هـ, هـ s.o., s.th.); to spread, make known, divulge, proclaim, announce (هـ s.th.); to defame, slander, revile publicly, pillory, condemn, denounce (هـ s.o.) III to engage or hire (هـ s.o.) on a monthly basis, rent (هـ s.th.) by the month IV to make known, proclaim, announce, spread, divulge (هـ s.th.); to unsheathe, draw (هـ a weapon); to sell at auction, also شهر المزاد *(mazāda)* | شهر مزاد بيع شيء *(mazāda bai 'i š.)* to auction s.th. off, put s.th. up at auction VIII to be or become well-known, famed, famous, renowned, notorious (ب by or for s.th. respectively, by or under a name); to be known (عن of s.o., a trait, and the like); to be widespread, common

شهر *šahr* pl. اشهر *ašhur*, شهر *šuhūr* new moon; month | شهر العسل *š. al-‘asal* honeymoon

شهري *šahrī* monthly, mensal; شهريا *šahrīyan* monthly, per month, by the month | اشتراك شهري monthly subscription; monthly fee or contribution; نصف شهري *nišfu šahrīyin* fortnightly, semimonthly, appearing biweekly

شهريّة *šahrīya* monthly salary

شهرة *šuhra* repute, reputation, renown, fame, famousness, celebrity; notoriety; surname (Syr., Leb.) | شهرة عالمية (*‘alamīya*) world-wide renown, worldwide fame

شهير *šahīr* widely known, well-known, famous, renowned, celebrated (ب by a name); notorious, ill-reputed

اشهر *ašhar*² better known, more widely known

مشاهرة *mušāhara* pl. -āt monthly salary; pl. monthly payments, monthly allowances; *mušāharatan* monthly, per month, by the month

اشهار *išhār* announcement, proclamation, declaration; public sales, auction; publicity, advertising | اشهار الإفلاس *i. al-īflās* notice of bankruptcy, declaration of insolvency

اشتهار *ištihār* repute, reputation, renown, fame, famousness, celebrity; notoriety

مشهور *mašhūr* pl. مشاهير *mašāhīr*² well-known, widely known, renowned, famous, celebrated; notorious, ill-reputed; widespread, common; a famous, celebrated personality, a celebrity; accepted, established, canonical (textual variant, version of the Koran) | على المشهور according to the general belief, as it is (was) generally understood

مشهر *mušahhar* well-known, widely known, renowned, famous, celebrated; notorious, ill-reputed

شهيق *šahaqa a i* (شهيق *šahīq*) to bray (donkey); -- *šahaqa a i* and *šahiqa a* (شهيق *šahīq*, شهاق *šuhāq*, نشهاق *tašhāq*) to inhale; to sigh deeply; to sob, gulp; to moan, groan IV

اشهق بالبكاء (*bi-l-bukā’*) to burst into tears, break out into loud weeping

شهقة *šahqa* moan(ing), groan(ing); gulping 490

شهيق *šahīq* braying, brays (of a donkey); sobbing, sobs; sighing, sighs; inhalation, breathing in

شاهق *šāhiq* pl. شواهِق *šawāhiq*² high, lofty, towering (building, mountain) | علو شاهق (*‘ulūw*) tremendous height

شواهِق *šawāhiq*² heights

شهل II to accelerate, speed up, expedite (هـ s.th.); to remove quickly, hurry off (هـ s.o.)

شهل *šahil* nimble, swift, quick

شهلة *šuhla* bluish-black color of the eyes

اشهل *ašhal*, f. شهلاء *šahlā*² having bluish-black eyes

شهم *šahm*, pl. شهم *šihām* perspicacious, sagacious, astute, clever, bold, audacious; energetic; noble, gallant, decent; gentleman

شهامة *šahāma* perspicacity, sagacity, astuteness, cleverness; audacity, boldness, gallantry, noble-mindedness; energy, vigor, verve; decency, respectability

شاهين pl. شواهِين look up alphabetically

شها (شهي and شهو) *šahā u* and شهي *šahiya a* (شهوة *šahwa*) to desire, wish, covet, crave (هـ s.th.), long (هـ for s.th.) II to make covetous, fill with desire, allure, entice (هـ s.o.); to arouse greed, desire, appetite (هـ in s.o., هـ for s.th.); to whet the appetite, be appetizing (food) V and VIII to be covetous, greedy, to long (هـ for s.th.), crave, desire, wish (هـ s.th.), feel appetite (هـ for s.th.) | شيء لا يشتهى (*yuštahā*) an undesirable thing

شهوة *šahwa* pl. *šahawāt* greed, craving, desire, ardent wish, longing, yearning, eagerness, passion, carnal appetite, lust; appetite

شهوي *šahwī* sensual, sensuous, lustful, instinctual, uninhibited

شهاوى *šahwān*, f. شهوى *šahwā*, pl. شهاوى *šahāwā* covetous, greedy; lewd,

lecherous, lascivious, libidinous, dissolute, debauched

شهواني *šahwānī* covetous, greedy; lewd, lecherous, lascivious, libidinous, dissolute, debauched; sensual, sensuous, lustful, instinctual, uninhibited

شهبي *šahīy* pleasant, agreeable, desirable; appetizing, inviting, tasty

شهبة *šahīya* appetite | ففتح الشهية or ما يفتح الشهية (*yaftaḥu*) stimulating the appetite, appetizing; قلة الشهية للطعام *qillat aš-š. li-ṭ-ṭa'ām* want of appetite

تشه *tašahhin* greed, avidity, cupidity, craving, desire

اشتہاء *ištihā'* greed, craving, desire, want, wish, longing, yearning, eagerness, passion, carnal appetite, lust; appetite

مشه *mušahhin* stimulating the appetite, appetizing; مشهيات appetizers, relishes, hors d'oeuvres

مشته *muštahin* covetous, greedy, avid, craving, desirous, lustful

مشتهي *muštahan* desirable; desired, welcome, agreeable, pleasant; (pl. مشتهيات *muštahayāt*) that which is coveted, object of desire

شياه *šiwāh*, شواہ *šiwāh* pl. شاة *šāh* (coll.; n. un. شاة *šāh*) pl. شاء *šā'* (coll.; n. un. شاء *šā'*) sheep; ewe

شوال *šuwāl*, شیوال *šiwāl* pl. -āt (large) sack

شوب¹ (*šāba u* (*šaub*, شياب *šiyāb*) to mix, blend (س.ث. هب); to adulterate, vitiate, contaminate, spoil, corrupt, pollute, tarnish, sully, stain, spot (س.ث. ه); to mix, blend, intermix (س.ث. ه) | لا تشوبه blameless, flawless, unblemished, immaculate

شوب *šaub* mixture; tarnishing, sully, roiling, rendering turbid; impairment, blemish, flaw; hot wind 491

شائبية *šā'iba* pl. شوائب *šawā'ib* dirt, stains, spot, flaw, blemish, defect, fault; suspicion, reason for suspicion, suspicious fact

مشوب *mašūb* mixed; adulterated, vitiated | مشوب بالهموم troubled with worries

شابة² look up alphabetically

شوبق *šaubaq* pl. شوابق *šawābiq²* rolling pin

شوبك *šaubak*: pl. شوابك *šawābik²* rolling pin

¹ شوح II (*eg.*) to grill, broil, roast (س.ث. ه)

² شوح *šūh* (coll.; n. un. شوح) fir, sapin

³ شوحة *šūha* kite (*zool.*)

⁴ شح مشاحة see

شور II to make a sign, beckon, signal, wink, blink (س.ث. ه); to point out (س.ث. ه); point (س.ث. ه) III to ask s.o.'s (س.ث. ه) advice, seek s.o.'s (س.ث. ه) advice, consult (س.ث. ه); to consult, take counsel (س.ث. ه with s.o.),

شاور نفسه (*nafsahū*) to take counsel with o.s., reflect, bethink o.s. IV to make a sign, beckon, signal, wink, blink (س.ث. ه or ل to s.o.), motion (س.ث. ه or ل to s.o.), to do s.th.); to ask, invite, urge (س.ث. ه); to point, allude (س.ث. ه to), hint (س.ث. ه at), indicate, point out (س.ث. ه or ل to s.o.), call s.o.'s (س.ث. ه) attention to (س.ث. ه); to advice (س.ث. ه of s.th., س.ث. ه on s.th.), suggest (س.ث. ه to s.o. s.th., س.ث. ه on s.th. to do s.th.), command, order (س.ث. ه or ل to s.th.); to state, indicate (س.ث. ه) | ما يشار إليه بالبنان (*yušāru, banān*) that which is pointed at with the finger tips, i.e., s.th. very remarkable, s.th. outstanding; ما اشار *(bi-ṭarfin)* he did not bat an eye VI to take counsel, deliberate, consult (س.ث. ه مع في) with s.o. about) X to ask for advice (س.ث. ه s.o.), take counsel (س.ث. ه with s.o.), consult (س.ث. ه s.o.)

شارة *šāra* pl. -āt sign, token, distinguishing mark, badge; guile, outward appearance | إشارة الصليب sign of the cross

شورى *šūrā* consultation, deliberation, taking counsel; counsel; advice | مجلس شورى *majlis š-šūrā* and مجلس شورى الدولة *m. š. d-daula* state council

شوري *šūrī* consultative, advisory

مشاور *mišwār* pl. مشاور *mašāwīr²* errand; O stroke, (of an internal-combustion engine; *techn.*) | محرك ثنائي المشوار *muḥarrīk tunā'ī l-m.* two-cycle engine; محرك رباعي المشوار (*rubā'ī l-m.*) four-cycle engine

مشورة *mašwara, mašūra* pl. -*āt* consultation, deliberation, conference; counsel, advice, suggestion

مشاورة *mušāwara* pl. -*āt* consultation, deliberation, conference

اشارة *išāra* pl. -*āt* sign, motion, nod, wink, wave; gesture; signal; indication; allusion, hint, intimation; symbolic expression; (silent) reminder; advice, counsel, suggestion; instruction, order, command | اشارة برقية (*barqīya*) telegram, wire, dispatch, cable(gram); اشارة تلغرافية telegram, wire; اشارة الخطر *i. al-kaṭar* air-raid warning, alert; اشارة الصليب sign of the cross (*Chr.*); اشارة ضبط الوقت *i. ḍabt al-waqt* (radio) time signal; اشارة لاسلكية (*lā-silkīya*) radio message; محطة الإشارات *maḥaṭṭat al-i.* signal post; اسم الإشارة *ism al-i.* demonstrative pronoun; وحدات الإشارة *waḥdat al-i.* signal corps units (*mil.*); رهن اشارته (*rahna*) at s.o.'s beck and call, at s.o.'s disposal

اشاري *išārī* (*mil.*) signalman, member of the signal corps (*Eg.* 1939)

اشارجي *išargī* (*mil.*) signalman, member of the signal corps (*Eg.*)

تشاور *tašāwur* joint consultation, deliberation (مع with)

استشارة *istišāra* pl. -*āt* a seeking of advice, consultation; guidance, advice (one receives) 492

استشاري *istišārī* consultative, advisory

مشاور *mušāwar* adviser, counselor, consultant

مشير *mušīr* indicative (الى of); adviser, counselor, consultant; field marshal (*Eg.*; 1933); Fleet Admiral (*Eg.* 1939)

المشار اليه *al-mušār ilaihi* the aforementioned, the aforesaid, the said

مستشار *mustašār* adviser, counselor, consultant, councilor; chancellor; approx.: justice (title; *Eg.*) | مستشار السفارة *m.* counselor of embassy; مستشار المفوضية *m. al-mufawwadiya* counselor of legation

دار المستشارية *dār al-mustašārīya* office of the chancellor, chancellery

شورب¹ *šaurab* flycatcher (*zool.*)

شوربة² *šorba* (*eg.*), *šoraba* (*syr.*) and شوربا soup
شورت (Engl.) *šort* short, short feature (motion pictures)

شورمة

اشوس *ašwas*², f. شوساء *šausā*², pl. شوس *šūs*, اشاوس *ašāwis*² proud; bold, audacious, daring, venturesome | شوس الحرب *š. al-ḥarb* war heroes

شوش¹ II to muddle, confuse, confound, jumble (هـ s.th.), disturb (على or هـ s.th.), complicate (هـ s.th.) V to be confused, confounded, muddled, jumbled, deranged, disturbed; to feel indisposed, be ill

شاش *šāš* muslin; white cloth

شاشة *šāša* white cloth; الشاشة *aš-šāša* and الشاشة البيضاء (*baiḍā*) (motion picture) screen

شاشية *šāšīya, šāšīya* pl. شواشي *šawāšī* a kind of headgear, cap, skullcap

شوش *šūš* Maria Theresa dollar (*Nejd*)

شوشة *šūša* tuft of hair, lock; crest (of birds)

شواش *šawāš* confusion, muddle, (state of) disorder, disturbance, derangement (e.g., of the mind)

شواشية *šawāšīya* pl. شواشي *šawāšī* a maker of *šāšīya*'s (see above)

تشويش *tašwīš* confusion, confounding, muddling; disturbance, derangement; ailment

مشوش *mušawwaš* muddled, jumbled, befuddled, confused; disturbed, deranged (e.g., of a sensorial function); ailing, ill | مشوش الفكر *m. al-fikr* bewildered, confused, baffled

شاوش² pl. شواش look up alphabetically

شاويش³ look up alphabetically

شوشبرك *šušbarak* (*eg.*) small pastry stuffed with meat and served with milk rice

شوط *šawṭ* pl. شوط *ašwāṭ* to a goal; state, phase; round, game, half, course (in sports and games); goal, aim | قطع شوطا كبيرا (بعيدا) في | قطع في (الرقي) *(taqaddum, ruqiy)* and قطع في ميدان الرقي اشوطا (*maidān r-ruqiy)* to make good progress or headway, advance in

great strides, قطع اشواط شاسعة do.; يفوقه
اشواط (yafūquhū) he surpasses him by far

اشواط *šuwāz* flame; fire, fervor, ardor, passion

شوف² II to polish (هـ s.th.); to adorn, deck out
(ها a woman) V to look out expectantly,
longingly (الى for), look forward (الى to),
expect, anticipate (الى s.th.)

شوف *šauf* harrow

الشوف *aš-šūf* name of an administrative
district of Lebanon

شوفة *šaufa* (colloq.) sight, spectacle,
view

شوفان *šūfān* oats

شاق (شوق) *šāqa u (šauq)* to please
delight (هـ s.o.), give joy (هـ to s.o.); to fill (هـ
s.o.) with longing, craving, desire, 493
arouse longing, craving, desire (هـ in s.o.) II
to fill (هـ s.o.) with longing, craving, desire,
arouse longing, craving, desire (هـ in s.o.)
V and VIII to long, yearn (الى or هـ for),
crave, covet, desire ardently (الى or هـ s.th.)

شوق *šauq* pl. اشواق *ašwāq* longing,
yearning, craving, desire, wish

شيق *šayyiq* longing, yearning, craving,
desirous, covetous; brilliant, gorgeous,
splendid

تشويق *tašwīq* arousing of desire, of
longing; fascination, thrilling, awakening
of excitement, of eagerness

تشوق *tašawwūq* longing, yearning,
desire, inclination, craving, eagerness

اشتياق *ištīyāq* longing, yearning, desire,
inclination, craving, eagerness

شائق *šā'iq* arousing longing, stimulating
desire; brilliant, gorgeous, splendid,
beautiful

مشوق *mušawwiq* arousing desire or
longing; thrilling, exciting, fascinating,
absorbing, stimulating, stirring, attractive,
interesting; -- *mušawwaq* filled with
longing (الى for), desirous, covetous (الى
of)

مشتاق *muštāq* longing, yearning,
craving, desirous, covetous

شاك (شوك) *(šauk)* to sting, prick, hurt, injure,
pierce (ب هـ s.o. with a thorn, a needle, and

the like) II to be thorny; to stud (. s.th.)
with thorns or spikes; to sting, prick, hurt,
injure, pierce (ب هـ s.o. with a thorn, with a
needle) IV to sting, prick, hurt, injure

اشواك *ašwāk* pl. اشواك *(šauk)* coll.; n. un. اشواك
thorns, spikes, pricks, prickles, spines;
fishbone; forks | على الشوك on
tenterhooks, on pins and needles

شوكة *šauka* (n. un.) thorn, spike, prick,
prickle, spine, sting, point; tine, prong;
spur (of a rooster); fork; fishbone; furor of
fighting, bravura, bravery, valor, verve,
dash, élan; might, power

شوكي *šaukī* thorny, spiky, prickly,
spiny; spinal | الطين الشوكي (*tīn*) fruit of
the Indian fig (*Opuntia ficus-indica* Haw.;
bot.); الحبل الشوكي (*ḥabl*) spinal cord; الحمى
الشوكية المخيصة (*ḥummā, mukkīya*)
cerebrospinal meningitis (*med.*); العمود
الشوكي (*amūd*) vertebral column,
backbone; spine; النخاع الشوكي (*nukā*)
spinal cord

شوك *šawik* thorny, spiky, prickly, spiny

شائك *šā'ik* thorny, spiky, prickly, spiny;
delicate, ticklish, critical, difficult | سلك
شائك (*silk*) pl. اسلاك شائكة barbed wire

شوكران *šaukarān* poison hemlock (*Conium
maculatum; bot.*)

شال (شول)¹ *šāla u (šaul)* to rise, be raised,
elevated; to raise, lift (هـ or ب s.th.); to
carry (هـ or ب s.th.) | شالت نعمته
(*na'āmatuhū*) he went away, departed; he
died, be is dead II to become sparse,
scarce, short in supply III to attack, assail
(هـ s.o.) IV to raise, lift (هـ s.th.); to carry (هـ
s.th.)

شول *šawil* nimble, adroit, swift, quick,
expeditious (at work)

شواويل *šawāwīl*² pl. -āt شواويل
Shawwal, name of the tenth month
of the Muslim year

مشال *mašāl* carrying, carriage,
conveyance, transportation (of loads);
portage, carrying charges

شال² pl. شيلان look up alphabetically

شوال³ look up alphabetically

شولقي *šaulaqī* person with a sweet tooth

شولم *šaulam* darnel (*Lolium temulentum*; *bot.*);
a variety of vetch 494

شأم مشوم, شوام pl. شامي, شام¹

شومة² *šuma* stick, cudgel

شون II to garnmer, store (هـ s.th., esp. grain)

شون *šūna* pl. -*āt*, شون *šuwān* (*eg.*)
storehouse, granary, shed, barn

شوندر *šawandar* white beet, chard

شوه¹ *šawiha* a (*šawah*) and شاه *šāha* u (شوه¹ *šauh*) to be or become ugly, misshapen, deformed, defaced, disfigured, distorted, malformed II to disfigure, deform, deface, distort, mar, mutilate (هـ s.o., هـ s.th., esp. the face); to revile, slander, defame (هـ s.o.); to jam (اذاعة a broadcast) | شوه وجه *(wajah l-h)* to distort the truth; شوه *to disgrace one's profession* V = I

شوه *šawāh* ugliness, misshapeness, malformation, deformity, disfigurement, distortion, perversion

شوه² *ašwah*, f. شوها *šauhā*², pl. شوه *šūh* misshapen, malformed, ugly, disfigured, deformed, disfeatured, defaced; distorted, perverted

تشويه *tašwīh* deformation, disfigurement, defacement, mutilation; defamation; crippledness

تشوه *tašawwuh* ugliness, misshapeness, malformation, deformity, disfigurement, distortion, perversion

شائه *šā'ih* misshapen, malformed, ugly, disfigured, deformed, disfeatured, defaced; distorted, perverted

مشوه *mušawwah* disfigured, defaced, deformed; mutilated, maimed; misshapen, malformed, ugly; distorted, perverted | مشوه الحرب *m. al-ḥarb* disabled (inactive service); disabled veteran

شاه² look up alphabetically

شوء (n. un.) see شوء³

شوء pl. of شاء see شوء

شوى *šawā i* (شي *šayy*) to broil, grill, rout (هـ meat)

شواء *šiwā* broiled, or grilled, meat, and the like | شواء السجق *š. sujuq* grilled sausage

شوى *šawīy* broiled, grilled, roasted

شواة *šawāh* pl. شوى *šawan* scalp

شواية *šawāya* gridiron, grill

مشواه *mišwāh* pl. مشاو *mašāwin* gridiron, grill

شوى see شوى¹

وشى see شيات, شية²

مشاء *mašī'a* (مشيئة *šā'a* a) to want; to wish (*in*) God willing; it is to be hoped; I (we) hope so; whatever (howsoever, how long soever) God intend (used to express an indefinite quantity, amount, number, or period of time); various, sundry, all kinds of, God knows what; also, exclamation of surprise: amazing! that's right! good! bravo! الله الى ما شاء الله forever and ever, for all time and time to come; لفق ما شاء له التلفيق (*laffaqa, talfīqu*) to fabricate the moot outrageous lies

شيء *šai'* pl. اشياء *ašyā*² thing; something; (with neg.) nothing | شيء من ... some

a little, a certain (amount of), a considerable ...; شيء من النشاط (*našāṭ*) some activity; شيء من القلق (*qalaq*) some uneasiness, some anxiety; بدون شيء من الجهد (*jahd*) without any effort at all; هذا شيء *(ākar)* this and that are two entirely different things (or matters); في الأمر شيء there is s.th. wrong, there is a fly in the ointment; بعض الشيء *ba'd š.* to a certain extent, a little, somewhat; في شيء in negative sentences: not in any way; in no 495 way, by no means, not at all, not in the least; على شيء كثير من very, extremely, e.g., على شيء كثير من البساطة (*basāṭa*) very simple; الشيء الكثير the most; اشبه شيء ب (*ašbahu šai'in*) very much like ...; شيئاً فشيئاً or شيئاً بعد شيء ...; شيئاً فشيئاً (*fa-šai'an*) bit by bit, one after the other, by and by, gradually; لا شيء a nothing, nil, nonentity; nothing (in sport scoring); اللاشيء the nothing; لا شيء (as object); ... لا (*gair š-šai' l-yasīr*) only very little; ليس بشيء it is nothing, it is of no

consequence; ليس هذا في شيء من ذلك this has absolutely nothing to do with that

شَيْئِي *šai'ī* objective, factual

لاشيئية *lā-šai'īya* nonexistence, nothingness, nihility, nullity

شَيْئِي *šuyyai'* a little thing, trifle

شوية *šwayya* (*colloq.*) a little, a bit, somewhat

مشيئة *mašī'a* volition, will; wish, desire
| بمشيئة الله God willing

مشيب *šāba i* (*šāib*, شيبية *šāiba*, مشيب *mašīb*) to become white-haired, gray-haired; to turn white or gray (hair); to grow old, to age; to make white-haired; to bleach (ه s.th.) II to make (ه s.o.) white-haired, cause s.o.'s (ه) hair to turn white (grief) IV = II

شيب *šāib* grayness of the hair, gray or white hair; old age

شيبية *šāiba* a variety of Artemisia (*Artemisia arborescens* L.; *bot.*)

اشيب *ašyab*², f. شيباء *šāibā'*², pl. شيب *šīb* white, gray (hair); white-haired, gray-haired (person); old, aged; old man

مشيب *mašīb* grayness of the hair, gray or white hair; old age

شائب *šā'ib* white, gray (hair); white-haired, gray-haired (person); old, aged; old man

شابة² look up alphabetically

شيت *šīt* pl. شيونات *šuyūtāt* chintz. Printed calico (*eg.*)

شيع¹ II (*tun.*) to dry, blot (ه s.th.) IV to turn away, avert (ب the eyes, one's face, عن from)

شياح *šayyāḥ* blotting paper

شيع² *šīḥ* an oriental variety of wormwood (*bot.*)

شياخ *šāka i* (شيوخ *šayūk*, شيوخة *šuyūka*, شياخة *šāikūka*) to age, grow old; to attain a venerable age

اشياخ *ašyāk*, شيوخ *šuyūk*, شياخ *šāik*, pl. مشايخ *mašāyik*², مشايخة *mašā'ik*² an elderly, venerable gentleman; old man; elder; chief, chieftain, sheik,

patriarch, head (of a tribe); title of the ruler of anyone of the sheikdoms along the Persian Gulf; title of native scholars trained in the traditional sciences such as clerical dignitaries, members of a religious order, profesors of spiritual institutions of higher learning, etc.; master; master of an order (Sufism); senator (*parl.*) | الشيخ ارز *(abyaḍ)* الشيخ ارز ابيض *(aruzz asmar)* اسمر (*eg.*) popular names for certain rice dishes; شيخ البحر *š. al-baḥr* sea calf (*zool.*); شيخ البلد *š. al-balad* chief of a village, village mayor; شيخ السجادة *š. as-sajjāda* title of the leaders of certain dervish orders in their capacity of inheritors of the founder's prayer rug; شيخ الإسلام *š. al-islām* sheikh ul-Islam, formerly, esp. in medieval Egypt, title of the Grand Mufti, the spiritual head of Islam, later being bestowed more and more exclusively upon the Mufti of Constantinople in the Ottoman Empire; title of the chief mufti in Tunisia; شيخ المدينة inspector of police (*Magr.*); مشيخة الجامع الأعظم professoriate, or faculty, of the Great Mosque in Tunis; الشيوخ (pl. of majesty) title of a ruler 496 among the inhabitants of Nejd; مجلس الشيوخ *majlis aš-š.* senate

شيخة *šāika* pl. -*āt* an old, or elderly, woman, a matron

شياخة *šiyāka* position, or dignity, of a sheik

شيوخة *šāikūka* old age, senility

شيوخي *šāikūkī* senile, characteristic of old age

مشيخة *mašyaka* pl. -*āt*, مشايخ *mašāyik*² office, or dignity, of a sheik; sheikdom (in general, specif., anyone of the semi-independent territories on the Persian Gulf); an administrative subdivision (*Tun.*); professoriate (e.g., of Al Azhar)

شاد *šāda i* (شيد *šaid*) to erect, set up, construct, build (ه an edifice, and the like) II = I; IV = I; اشاد بذكره or به (*bi-dikriḥī*) to celebrate, praise, commend s.o. or s.th., speak in glowing terms of s.o. or s.th.

شيد *šīd* plaster (of a wall); plaster of Paris; mortar

تشيد *tašyīd* erection, setting up, construction, building (of an edifice)

اشادة *išāda* praise, commendation, extolment (ب of)

مشيد *mušayyad* high, lofty, imposing (of a structure)

شيراز *šīrāz*² Shiraz (city in SW Iran)

شيرج *šīraj* sesame oil

شيرة *šīra* a refreshment (made of fruit juice)

شيزوفرنيا *šīzofrāniyā* schizophrenia

شيش¹ *šīš* foil, rapier; jealousy, Venetian blind | معلم الشيش *mu'allim aš-š.* fencing instructor; لعبة الشيش *la'bat aš-š.* fencing, swordplay

شيشة² *šīša* bottle of the narghile; narghile, hookah

شيط *šaiṭ* (شيط) *šāṭa i* to burn (esp. food) II to burn slightly, singe, scorch, sear (ه s.th.) IV = II; V = I; X استشاط غضبا (*gaḍaban*) to be or become fuming with rage, flare up, fly off the handle

شيطان II *tašaiṭana* to behave like a devil

شيطان *šaiṭān* pl. شياطين *šayāṭīn*² Shaitan, Satan, devil, fiend

شيطاني *šaiṭānī* satanic, devilish, fiendish; demonic, demoniac, hellish, infernal

شيطنة *šaiṭana* devilry, villainy, dirty trick

شاع (*šā'a i* شاع) (*šai'* شيع، *šuyū'* شيوخ) to spread, be divulged, become known, become public (news); to spread (out), diffuse (في over); to fill, pervade, dominate (في s.o., s.th.; of a feeling); شاع في to be generally attributable, be generally applicable to s.th.; شاع به to spread, divulge, publicize, circulate s.th.; make s.th. known, bring s.th. to public notice II to see (ه s.o.) off, escort, accompany (ه s.o.); to bid farewell (ه to s.o.); to pay (ه the deceased) the last honors; to send (ه، ه s.o., s.th.); to adhere (ه to a faction) | شيعت الجنزة *šuyyi'at il-janāzatu* the deceased was escorted to his final resting place, the funeral took place III to follow (ه s.o. in), adapt o.s. (ه s.o. to s.o. in); to conform, fall in (ه s.o. with s.o. in); to side (ه، ه with s.o., with s.th. in), take sides (ه، ه for s.o., for s.th. in) IV to spread, divulge, publish, publicize, make known, bring to public

notice, circulate (ب or ه s.th.) V to side (ل ل with s.o., with s.th. in), take sides (ل ل for s.o., for s.th. in), join (ل s.o., s.th., a faction), make common cause, hold (ل with s.o.); to become a Shiite; to pretend to be a Shiite VI to come to an agreement (على in, about) 497

شيعة *šī'a* pl. شيع *šiya'* followers, adherents, disciples, faction, party, sect; الشيعة the faction of Ali, the Shiah, the Shiites (that branch of the Muslims who recognize Ali, the Prophet's son-in-law, as his rightful successor), pl. اشياع *ašyā'* adherents, followers, partisans

شيوعي *šī'ī* Shiitic, (pl. -*ūn*) Shiite

شيع *šiyā'* community (of property) (*jur.*)

شيوخ *šuyū'* publicity, spread, circulation (of news) | على الشيوخ in common, jointly, in joint possession

شيوعي *šuyū'ī* communistic, communist; (pl. -*ūn*) a communist

شيوعية *šuyū'īya* communism

تشيع الجنزة: *tašyī'* تشيع *t al-janāza* funeral, burial

مشايعة *mušāya'a* partisanship, partiality

اشاعة *išā'a* spreading, publication, circulation (of news); rumor; news, information

اشاعية *išā'īya* collectivism (*pol.*)

تشيع *tašayyu'* partisanship, partiality, bias (ل for)

شائع *šā'i'* widespread, (well-)known, public; general, universal; common, joint | شائع الذبوع: it is rumored that ...; شائع شائع widely known, widespread, common; شائع شائع in general use, commonly used, generally accepted; ملك شائع (*milk*) joint property

شائعة *šā'i'a* pl. -*āt*, شوائع *šawā'i'* rumor

مشايح *mušāyi'* partial, adherent, partisan

مشاع *mušā'* widespread; (well-)known, public; general, universal; common, joint; joint (or collective) ownership, joint tenancy (*Isl. Law*); public property, public domain

متشيع *mutašayyi* 'partial; partisan
 مشتاع *muštā* 'partner, co-partner, co-owner
 شاف II to cut up, chop or slice (هـ fruit)
 اشياف *ašyāf* (pl.) cuts, slices
 شيون *šifūn* chiffon (fabric)
 شوق see شيق
 شيك¹ (Fr.) *šīk* chic
 اشيك² *ašyak* very chic
 شيك² (Fr. *cheque*) *šēk, šīk* pl. -āt check | شيك
 السياحة traveler's check
 شيكوريا (It. *cicoria*) *šīkōriyā* chicory
 شيكولاته *šīkōlāta* (syr.) chocolate
 شال¹ (شيل) *šāla*, to carry, convey, transport (هـ s.th.); to raise, elevate, lift (هـ s.th.)
 شيلة *šaila* pl. -āt load, burden
 شيالة *šiyāla* carrying, carriage, conveyance, transportation (of loads); portage, carrying charges
 شيال *šayyāl* pl. -ūn, شيالة *šayyāla* porter, carrier
 شيالة *šayyāla* suspender
 مشال *mašāl* carrying, carriage, conveyance, transportation (of loads); portage, carrying charges
 شال² pl. شيلان look up alphabetically
 شيلام *šailām* darnel (*Lalium temulentum*; bot.); a variety of vetch
 شيلمان *šīlmān* (coll.; n. un. ة) steel girders (ir.)
 شيلي *šīlī* Chile
 شام (شيم) *šāma i* to look out (هـ for), be on the lookout, watch; to expect (هـ s.th.), hope (هـ for)
 شيمة *šīma* pl. شيم *šiyam* nature, temper, disposition, character; habit, custom, practice 498
 شامة *šāma* pl. -āt, شام *šām* mole, nevus, birthmark
 شيمية *šīmīya* pl. شيامي *šayāmī* (eg.) vortex, whirlpool, eddy

مشايم *mašīma* pl. مشيم *mašīm*, مشايم
*mašāyim*² placenta
 شان (شين)¹ *šāna i* (شين *šain*) to disfigure, disfigure, mar, dishonor, disgrace (هـ, هـ s.o., s.th.) | شان سمعته (*sum'atahū*) to detract from s.o.'s good reputation II = I
 شين *šain* disfigurement, marring, dishonoring, disgracing; disgrace, shame
 شانن *šā'in* dishonorable, scandalous, disgraceful
 مشين *mušayyin* dishonorable, scandalous, disgraceful
 ش *šīn* name of the letter شين¹
 شاي look up alphabetically
 شواء pl. of شاء, see شواء

ص

ص abbreviation of صفحة *ṣafḥa* page (of a book)
 ص ب abbreviation of صندوق البريد *ṣundūq al-barīd* post-office box, p. o. b.
 صواب *ṣu'āb* (coll.; n. un. ة) pl. صوابان *ṣi'bān*, صوابان *ṣībān* nit
 صابورة see صبر²
 صابون see صابون
 صاج *ṣāj* thin sheet iron; bread tin, baking tin | صاج مضع (*muḍalla*) corrugated iron
 صاح *yā ṣāḥi* = يا صاحبي *yā ṣāḥibī*
 صا name of the letter ص
 صاغ in order, right, proper, sound, regular, standard; a rank in army and police (intermediate between captain and major); a naval rank intermediate between lieutenant and lieutenant commander (Eg.) | عملة صاغ ('*umla*) standard currency; غرش صاغ (*girš*) standard piaster
 صاغقول اغاسي (Turk. *sağkol ağası*) military rank intermediate between captain and major (Eg.)
 صالة (It. *sala*) *šāla* pl. -āt hall, large room
 صالون *šālūn* salon, parlor, reception room | عربية صالون *'arabat ṣ.* parlor car, club car

صامولة see صمولة *ṣamūla*

صأى *ṣa'a a i* (صئى *ṣa'ty*) to twitter, chirp (of a bird)

صب *ṣabba u* (*ṣabb*) to pour, pour forth, cast, empty, fill (في هـ s.th. into); to impose, عليه صب الغارة (*balā'an*) a trial upon s.o. | صب الغارة to commit an assault; -- *i* (*ṣabb*) to be poured out, pour forth, shed, flow (في into); to befall (على s.o.), come upon s.o. (على); -- (1st pers. perf. *ṣabibtu*) *a* (صباية *ṣabāba*) to love ardently (الى s.o.) V to pour forth, shed, flow; to drip, outflow (هـ with), be bathed (هـ in); to dissolve, melt, deliquesce | تصيب عرقا (*araqan*) to be wet with perspiration, break into a sweat VII to be poured out, pour forth, flow, shed, effuse, gush out; to be intent, be bent (على or الى on), be out for (على or الى); to apply o.s. (على or الى to s.th.), study, endeavor (على or الى to be or do s.th.); to be aimed, directed, oriented (على at), bear upon (على) 499

صب *ṣabb* pouring; casting, founding (of metal); cut; flow gush; outpour, effusion; ardently in love, enamored

صبيب *ṣabīb* pl. اصباب *aṣbāb* declivity; slope, incline, hillside

صبيب *ṣabīb* poured out, shed, spilled; blood; sweat, perspiration

صباية *ṣabāba* ardent love, fervent longing

صباية *ṣabāba* rest, remainder, remnant

مصب *maṣabb* pl. -āt, مصاب *maṣābb*² outlet, escape, drain; mouth (of a river, and the like); drainpipe; funnel

مصبوب *maṣbūb* lead (metal); pl. مصبوبات cast-metal goods, foundry products

¹صبا *ṣaba'a a* (صبوء *ṣubū'*) to grow (tooth, nail), sprout (plant); -- *ṣaba'a a* to turn (الى to, toward)

²صابي *ṣābi'* Sabian; Mandaean, see the following

الصابئة *aṣ-ṣābi'a* the Sabians, designation of two different sects, 1) the Mandaeans, a Judeo-Christian Gnostic, baptist sect in Mesopotomia (Christians of St. John), used in this sense in the Koran.

2) The Sabians of Harran, a pagan sect extant as late as the 11th century A. D.

صبح *ṣabaḥa a* (*ṣabḥ*) to offer a morning draught (هـ to s.o.); -- *ṣabuḥa u* (صباحة *ṣabāḥa*) to be beautiful, graceful, handsome, comely, pretty; to beam, be radiant (face) II to offer a morning draught (هـ to s.o.); to come in the morning (هـ to s.o.); to which a good morning (على or هـ to s.o.) III يصابحه ويماسيه he attends to it mornings and evenings, he is constantly, incessantly occupied with it IV to enter upon morning; to wake up, be awake, be in one's senses; to be or become clear; to become, be, or happen in the morning; to get (في into a situation), reach a state, come to a point where ...; to become, grow, turn; to be | اصبح الصباح (*ṣabāḥu*) it became morning; اصبح على خير to have a good morning, begin the day happily; تصبح على خير (*tuṣbiḥ*) porting word at night: may you he well tomorrow morning! يفعله اذا اصبح ويفعله اذا امسى (*amsā*) he does it mornings and evenings, he does it all the time, incessantly; اصبح الحق (*ḥaqqu*) truth has come to light; لم يصبح لم يصبح له وجود; لم يصبح له وجود; لم يصبح لم يصبح له وجود VIII to have a morning draught; to light (هـ s.th., e.g., a lamp); to use for lighting (ب s.th.) X to begin the day

صبح *ṣubḥ* pl. اصباح *aṣbāḥ* dawn; daybreak; morning; (ellipt. for صلاة الصبح *ṣalāt aṣ-ṣ.*) morning prayer (at dawn)

صبحة *ṣubḥa* early morning; breakfast, morning meal

صبح *ṣabāḥ* morning; صباحا *ṣabāḥan* in the morning | صباح مساء *ṣabāḥa masā'a* in the morning and in the evening, mornings and evenings; صباح اليوم *ṣabāḥ al-yaum* this morning; صباحك بالخير (*bi-l-kair*) good morning! عم صباحا (*'im*) do.

صباحي *ṣabāḥī* morning (adj.)

صبحى *ṣubḥī* and صباحان *ṣabḥān*², f. صباحى *ṣabḥā* pretty, comely, handsome, beautiful, graceful

صبيح *ṣabīḥ* pl. صباح *ṣibāḥ* pretty, comely, handsome, beautiful, graceful

صباحة *ṣubāḥa* beauty, gracefulness, grace

صبيحة *ṣabīḥa* morning

صبح *ṣabūḥ* morning draught; beautiful as the early day, radiant, bright

مصباح *miṣbāḥ* pl. مصابيح *maṣābīḥ*² lamp; light, luminary (also fig.); head-light (of an automobile) | مصباح الإضاءة 500 incandescent light, light bulb; مصباح كشف (*kaššāf*) searchlight; مصباح كهربائي (*kahrabā'ī*) electric light, light bulb; مصباح يادوي (*yadawī*) electric flashlight

اصباح *iṣbāḥ* morning

استصباح *istiṣbāḥ* illumination, lighting | غاز الاستصباح illuminating gas

مصباح *muṣbah* morning

صبر *ṣabara* i (*ṣabr*) to bind, tie, fetter, shackle (° s.o.); to be patient, be forbearing, have patience, take patience, persevere; to bear calmly, patiently, stoutly, endure (على s.th.); to refrain, abstain, desist (عن from), renounce (عن s.th.); to hold one's own (ل against s.o.), withstand (ل s.o.) II to ask (° s.o.) to be patient; to admonish (° s.o.) to be patient; to console, comfort, solace (هـ the heart); to make (هـ s.th.) durable; to conserve (هـ s.th.); to preserve, can (هـ s.th.) | صبر بطنه (*baṭnahū*; eg.) to have a snack III to vie in patience (° with s.o.); to bear stoutly V to be patient, be forbearing, have or take patience, persevere VIII = V

صبر *ṣabr* fettering, shackling; patience, forbearance; composure, equanimity, steadfastness, firmness; self-control, self-command, self-possession; perseverance, endurance, hardiness | قتلته صبرا *qatalahū ṣabran* to kill s.o. in captivity; لا صبر لي (*ṣabra*) I cannot bear it! this is unbearable! قلة الصبر *qillat aṣ-ṣ.* impatience; قليل الصبر *impatient*; قل صبره *qalla ṣabruhū* to be impatient; to lose patience; لم يبق في قوس صبري منزع *lam yabqa fī qausi ṣabrī minza'* (there is no arrow left for the bow of my patience, i.e.) my patience is at an end

صبر *ṣabir*, *ṣabr* aloe (*bot.*)

صبرة *ṣabra* severe cold

صبرة *ṣabra* heap, pile; *ṣubratan* summarily, on the whole, in the lump

صبار *ṣabbār* (very) patient, enduring, perseverant, steadfast

صبار *ṣubār* Indian fig (*Opuntia ficus-indica*; *bot.*)

صبر *ṣubbair* Indian fig (*Opuntia ficus-indica*; *bot.*)

صبور *ṣabūr* pl. صبر *ṣubur* (very) patient, enduring, perseverant, steadfast

صبارة *ṣabāra* and *ṣabārra* severe cold

تصبيرة *taṣbira* (eg.) light meal in the forenoon, a snack

مصابرة *muṣābara* long-suffering, longanimity, endurance, perseverance, patience, forbearance

اصطبار *iṣtibār* patience, forbearance, endurance, perseverance

صابر *ṣābir* patient, long-suffering, enduring, perseverant, steadfast

مصبرات *muṣabbarāt* preserves, canned goods

² صبر *ṣabbara* to ballast (° a ship)

صابورة *ṣābūra* ballast of a ship

صبع *ṣaba'a a (ṣab')* to point with the finger (على or ب at); to insert one's finger (ها into the hen, so as to ascertain whether she is going to lay an egg)

اصبع *iṣba'* pl. اصابع *aṣābi'*² finger; toe (also اصبع القدم *i. al-qadam*); a linear measure (Eg.; = 3.125 cm) | اصابع من البطاطس French fried potatoes; اصبع الأحمر lipstick; اصابع السجق s. *as-sujuq* frankfurters; بصمة الأصابع *baṣmat al-a.* fingerprint; له اصبع في هذا do.; له اصبع في الأمر he has a hand in this matter

صباع *ṣubā'* (eg.) finger; toe (also صباع القدم *s. al-qadam*)

اصبوع *uṣbū'* pl. اصابع *aṣābi'* finger; toe

مصبع *muṣabba'* gridiron, grill 501

صبغ *ṣabaga u i a (ṣabg, ṣibag)* to dye, stain (هـ s.th., e.g., a fabric), color, tint, tinge, paint, daub (هـ s.th.); to give s.th. (هـ) the air, touch, or appearance (ب of s.th.); to dip, immerse (هـ s.th., في in

water); to baptize (° s.o.) | صبغه صبغة (*ṣibgatan ukṛā*) to transform, change s.o. VIII to be dyed, be or become colored or tinted; to be baptized, receive baptism

صبغ *ṣibg* pl. اصباغ *aṣbāg* color, dye, dyestuff; pigment; (coat of) paint, varnish; make-up, grease paint, face paint

صبغة *ṣibga* color, dye, dyestuff; pigment; tincture (*med.*); coloring, tinge, tint, shade, hue, nuance, touch, air; nature, character; (coat of) paint, varnish; baptism; religion | صبغة الأفيون *ṣ. al-afyūn* tincture of opium, laudanum; صبغة اليود *ṣ. al-yūd* tincture of iodine; صبغة محلية (*maḥallīya*) local touch, local color; اخرجته من صبغته (*akrajahū*) to change, disfigure s.o. or s.th.

○ صبغيات *ṣibgīyāt* chromosomes

صباغ *ṣibāg* pl. اصبغة *aṣbiga* color, dye, dyestuff; spice, condiment, seasoning, sauce

صباغ *ṣabbāg* dyer

صباغة *ṣibāga* dyer's trade, art of dyeing or staining

مصبغة *maṣbaga* dyehouse, dye works

صاين *ṣābig* dyer; baptist | يوحنا الصاين (*yūḥannā*) John the Baptist

مصبوغ *maṣbūg* dyed, stained, colored, tinted; having a touch or air (ب of); influenced (ب by); imbued (ب with)

صين II to soap, rub with soap (هـ s.th.)

صابون *ṣabūn* soap | حجر الصابون *ḥajar aṣ-ṣ.* soapstone, steatite

صابونة *ṣābūna* (n. un.) a cake of soap

صابوني *ṣābūnī* soapy, soap-like, saponaceous, made of soap

صبان *ṣabbān* soap boiler

مصبنة *maṣbana* soap works

صبا *ṣabā u* (*ṣabw, ṣubūw, ṣiban, ṣiba*, صبا *ṣabā'*) to be a child, be childish; -- (*ṣubūw, ṣabwa*) to bend, incline (الى to), feel sensual desire (الى for); to strive (الى for), aspire (الى to); -- *ṣabiya a* (صبا *ṣabā'*, صبا *ṣiban*) to behave like a child, act in a childish manner II to rejuvenate, render youthful again V to

behave like a child, act in a childish manner; to incline to youthful pleasures; to rejuvenesce, undergo rejuvenation, regain youth, become young again; to woo, court (ها a woman); to tempt, entice, captivate, charm (هـ s.o., هـ the heart) VI to behave like a child X = VI

اصباء *ṣaban* pl. صبوات *ṣabawāt*, اصبا *aṣbā'* east wind

صبا *ṣiban* childhood, boyhood, youth; youthfulness; inclination, propensity, bent, longing, desire

صبا *ṣabā'* childhood, boyhood, youth; youthfulness

صبوة *ṣabwa* youthful passion; amorous disposition; sensual desire; childish manners

صبو *ṣubūw* youthful passion; amorous disposition; sensual desire; childish manners

صبوة *ṣubūwa* childhood, boyhood, youth; youthfulness

صبيان *ṣabīy* pl. صبوية *ṣibya, ṣabya, ṣibyān, ṣubyān*, صبوية *aṣbiya* boy, youth, lad

صبوية *ṣabīya* pl. صبوايا *ṣabāyā* girl; young girl 502

صبياني *ṣibyānī* boyish, childlike; childish, puerile; children's

صاب *ṣābin* youthful, juvenile thoughtless, rash

صبو see صبي

صح *ṣaḥḥa i* (صحة *ṣiḥḥa*, صحاح *ṣaḥāḥ*) to be healthy; to be all right, be in order; to recover, recuperate (من from); to heal (of a wound); to be sound, strong, vigorous, firm, right, correct, faultless, unimpaired, unblemished; to be firm, unshakable (resolution); to be admissible, permissible; to be true, authentic, certain, sure; to prove true, turn out to be true; to hold good. go (على for), apply (على to), b. true (على of); to result or follow definitely (عن from); to be a fact, turn out (ل for); to become a fact; to be successful, work out well (ل for s.o.); to fall to s.o. or to s.o.'s share (ل) | صح عزمه على | صح عزمه or صح عزمته على ('*azmuhū*) he was firmly resolved to ...,

his mind was made up to ...; يصح الاعتماد
 it may serve as a basis; يصح ان يقال فيه
 it is rightly said of him ...; صح في الأذهان
 to appear right, adequate, reasonable II to
 restore, to health, cure, heal (° s.o.); to
 correct, emend, rectify (هـ s.th.); to
 prepare, a critical edition (هـ of a text); to
 legalize, authenticate (هـ a document),
 certify, confirm, attest (هـ the authenticity
 of a document), sign (هـ a document); to
 impose one's signature, undersign (*magr.*)
 V to undergo correction, emendation,
 rectification, be corrected, emended,
 rectified X to regain health; to recover,
 recuperate (من from)

صحة *ṣiḥḥa* health; hygiene;
 faultlessness, rightness, soundness,
 correctness; truth, genuineness, verity,
 veracity, credibility, authenticity; validity;
 legal validity, legality | وزارة الصحة
 العمومية (*'umūmīya*) Ministry of Public
 Health (*Eg.*)

صحي wholesome, salubrious, healthy,
 healthful (diet, and the like); sanitary;
 hygienic | المحجر الصحي (*maḥjar*)
 quarantine

اصحاء *ṣiḥāḥ, ṣiḥāḥ* صحاح pl. صحيح
*aṣiḥḥā*² healthy, well, sound, healthful;
 complete, integral, perfect; whole, entire,
 undivided; right, correct, proper; true,
 veritable, actual, real; authentic, genuine,
 truthful, reliable, credible, believable;
 valid, legally valid, legal, lawful, rightful;
 strong (*gram.*; of a consonant, a verb) |
 جمع صحيح (*jam'*) sound plural (ending in
 ون *-ūn* or ات *-āt*; *gram*); عدد صحيح
 (*'adad*) صحيح ... انه (*math.*); انه
 (*annahū*) he was (he is) ..., he was (he is),
 it is true, ...

اصح *aṣaḥḥ*² sounder, healthier; more
 correct, more proper | او على الأصح
 or more properly speaking

اصحاح *aṣḥāḥ, iṣḥāḥ* chapter of the Holy
 Scriptures (*Chr.*)

مصح *maṣaḥḥ* pl. -*āt* sanatorium; health
 retreat, sanitarium

مصحة *maṣaḥḥa* that which promotes or
 is conducive to health; sanatorium

تصحیح *taṣḥiḥ* correction, rectification;
 emendation, critical revision

مصح *muṣaḥḥiḥ* O vernier (of a range
 finder) | المصحح اسفله (*asfalāhū*) the
 undersigned

صحابية *ṣaḥība* a (صحبة *ṣuḥba*, صحابة
ṣaḥāba, ṣiḥāba) to be or become a
 companion, an associate, a comrade, a
 friend (° of s.o.), make or become friends,
 be friends (° with s.o.); to associate, have
 social intercourse (° with s.o.); to
 accompany, escort (° s.o.); to be closely
 associated (° with s.o.) III = I; to keep (°
 s.o.) company IV to send along, delegate
 as companion or escort (° ° or هـ for s.o.
 s.o. else or s.th.) VI to 503 have social
 intercourse, associate (مع with); to become
 friends, be friends (مع with) VIII to
 accompany, escort (° s.o.); to take (° s.o.)
 as companion or escort, have o.s. escorted
 or accompanied (° by s.o.): to take along (°
 s.th., ° a companion) X to take a
 companion or escort, take along

صحبة *ṣuḥba* friendship, companionship,
 comradeship; accompanying, company,
 escort; association, intercourse; friends,
 companions, associates, comrades; (*eg.*)
 nosegay, bunch of flowers: *ṣuḥbata*
 accompanied by; with | صحبة هذا
 (*ṣuḥbata*) herein enclosed

الصحابة *aṣ-ṣaḥāba* the Companions of
 the Prophet Mohammed

صحابي *ṣaḥābī* a Companion of the
 Prophet Mohammed

مصاحبة *muṣāḥaba* accompanying,
 company, escort

اصطحاب *iṣṭiḥāb* accompanying,
 company, escort; association

صاحب *ṣāḥib* pl. اصحاب *aṣḥāb*, صاحب
ṣuḥub, صحبة *ṣaḥāba*, صحبان *ṣuḥbān*,
 associate, companion, comrade, friend;
 adherent, follower; the other (of two);
 (with foll. genit.) man, owner, possessor,
 holder, master, lord, commander,
 representative, author or originator of ...;
 entrusted with; addicted or given to; يا صاح
yā ṣāḥi = يا صاحبي | يا صاحبي *yā ṣāḥibī*
al-amr ruler, master, overlord, sovereign;
 صاحب الجلالة *ṣ. al-jalāla* His Majesty;
 صاحب حال the noun to which a circumstantial
 phrase (*ḥāl*) refers; صاحب الدولة *ṣ. ad-daula*
 (formerly) title of

the Prime Minister (*Eg.*); *صاحب السجادة* *ṣ. as-sajjāda* title of the leaders of certain dervish orders in their capacity of owners of the founder's prayer rug; *صاحب السعادة* *ṣ. as-sa'āda* title of a pasha; *صاحب السماحة* *ṣ. as-samāha* title of a mufti, approx. "His Eminence"; *صاحب السمو الملكي* *ṣ. as-sumūw al-malakī* His Royal Highness; *اصحاب الشأن* *a. aš-ša'n* those concerned; the important, influential people; *اصحاب الشبهات* *a. aš-šubuhāt* dubious persons, people of ill repute; *صاحب الطبع* (formerly) Keeper of the Seal (of the Bey of Tunisia); *صاحب العزة* *ṣ. al-'izza* title of a bey; *صاحب العظمة* *ṣ. al-'azama* His Majesty; *صاحب المعالي* *ṣ. al-ma'ālī* title of a cabinet minister; *صاحب العمل* *ṣ. al-'amal* employer; *صاحب الغبطة* *ṣ. al-gibṭa* title of the Coptic Patriarch; *صاحب الفضيلة* title of Islamic theologians and sheiks, such as Rector and Professors of Al Azhar University; *صاحب* *ṣ. al-fikra* father to the thought, the originator of an idea; *صاحب المقام الرفيع* (*ṣ. al-maqam*) formerly, title bestowed on bearers of the order *القلادة* established by Fuad I in 1936

صاحبة *ṣāhibā* pl. *-āt*, *صواحب* *ṣawāhib²*, *صواحيبات* *ṣawāhibāt* fem. of *صاحب* woman companion. etc. | *صاحبة الجلالة* *ṣ. al-jalāla* Her Majesty; *صاحبة السمو الملكي* *ṣ. as-sumūw al-malakī* Her Royal Highness; *صاحبة العصمة* *ṣ. al-'iṣma* title of a lady of high social standing

صويحب *ṣuwaihib* friend (diminutive of *صاحب*)

صويحبة *ṣuwaihiba* pl. *-āt* girl friend (diminutive of *صاحبة*)

مصحوب *maṣhūb* accompanied (ب by); attended (ب with); associated (ب with); provided (ب with)

اصحر *aṣhar²* f. *صحراء* *ṣahrā²* desertlike; of the color of desert sand; desolate, bleak

صحاري *ṣahārin*, *صحار* *ṣahrā²* pl. *صحراء* *ṣahrā²*, *صحراوات* *ṣahrawāt* desert, steppe

504

صحراوي *ṣahrāwī* desert, desolate, waste | *اراض صحراوية* (*arāḍin*) desert areas

صحارة *ṣahāra* pl. *صحاحير* *ṣahāhīr²* case, chest, crate, box

صحف II to misplace the diacritical marks; to misread, mispronounce, misspell (هـ a word); to misrepresent, distort, twist (هـ a report, etc.) V to be misread or misspelled (word)

صفحة *ṣahfa* pl. *صحاف* *ṣihāf* bowl, dish, platter

صحيفة *ṣuhāifa* saucer

صحائف *ṣuhuf*, *صحف* *ṣuhuf* pl. *صحيفة* *ṣahā'if²* leaf (in a book or notebook), page; newspaper, paper, daily, journal; epidermis; surface; exterior | *الصحيفة البيضاء* (*baīḍā*) honorable name, honor

صحفي *ṣuhufī* newspaper-, news-, press- (in compounds), journalistic; (pl. *-ūn*) newspaperman, journalist | *مؤتمر صحفي* (*mu'tamar*) press conference

صحافة *ṣihāfa* journalism, news business; the press

صحافي *ṣahāfī* journalistic; journalist, newspaperman, newsman

صحافية *ṣihāfīya* woman journalist

مصاحف *maṣhaf*, *muṣhaf* pl. *مصاحف* *maṣāhiḥ²* volume; book; copy of the Koran (مصحف شريف)

تصحيف *taṣhīf* misplacement of the diacritical marks; misspelling, slip of the pen; (grammatical) mistake; misrepresentation, distortion

صحل *ṣahal* raucous voice

صحن *ṣahn* pl. *صحون* *ṣuhūn* bowl, dish; plate; dish, meal, food; yard, courtyard; surface, plane; disk; (pl. *اصحنة* *aṣhina*) phonograph record, disc (*tun.*) | *صحن الدار* courtyard, patio; *صحن السجار* ashtray; *صحن الخد* (*ṣ. il-kadd*) on the (surface of the) cheek

مصحون *maṣhūn* ground, brayed, pounded, crushed, grated

صحناة *ṣahnāh* sardine

صحى *ṣahā u* (*ṣahw*) and *صحى* *ṣahīya a* (*ṣahan*) to be or become clear, bright, cloudless, serene (day, sky); -- (*صحو* *ṣahw*, *ṣuhuw*) to regain consciousness, come to; to recover (من from intoxication), sober up; to wake up, awake (من from sleep); to become alert (الى to s.th.), become aware (الى of s.th.) II

to wake up, awaken, rouse (◦ s.o.) IV to be or become clear, bright, cloudless, serene (day, sky); to wake up, awaken, rouse (◦ s.o.)

صحو *ṣaḥw* cloudlessness, brightness serenity (of the weather); clarity, alertness of the mind, consciousness; bright, serene, cloudless, sunny (weather)

صحوّة *ṣaḥwa* awakening, recovery of consciousness; state of consciousness

صاح *ṣāḥin* bright, serene, cloudless, clear (weather); -- (pl. -*ūn*, صحاة *ṣuḥāh*) awake, wakeful, watchful, alert, vigilant; conscious; sober

صخب *ṣaḥib* a (*ṣaḥab*) to shout, cry, yell, clamor, roar, bellow; to scold (على s.o., s.th.); to rage, roar, be loud VIII to raise a din, roar simultaneously, be tumultuous, resound in utter confusion, rage

صخب *ṣaḥab* shouting, roar(ing), bellowing, yelling, clamor, din, hubbub; cry, outcry, yell; raging

صخب *ṣaḥib* crying, yelling, noisy, clamoring, vociferous, roaring, raging

صخاب *ṣaḥḥāb* clamorous, boisterous, roaring, bellowing, raging

اصطخاب *iṣṭikāb* noise, din, clamor, hubbub, uproar, tumult, turmoil, roar, raging

صاخب *ṣāḥib* loud, noisy, clamorous, boisterous, vociferous, tumultuous, roaring, 505 raging | قوة صاخبة (*qūwa*) power of the voice

مصطخب *muṣṭaḥab* noise, din, hubbub, tumult, raging, roar(ing)

صخر *ṣaḥr* (coll.; n. un. ة) pl. صخور *ṣuḥūr*, صخرة *ṣuḥūra*, صخرات *ṣaḥarāt* rocks, solid rock, boulders, rock formations; pl. صخور rock (*geol.*)

قبة الصخرة *ṣaḥra* boulder, rock | قبة الصخرة *qubbat aṣ-ṣ.* the Dome of the Rock, the Mosque of Omar (in Jerusalem)

صخري *ṣaḥrī* rocky, stony

صخر *ṣaḥir* rocky, stony

صد *ṣadda u* (*ṣadd*) to turn away, alienate, discourage, divert, deter, restrain, reject, send away (عن ◦ s.o. from); to dissuade

(عن ◦ s.o. from his desire); to repel, parry, ward off (هـ s.th., e.g., an attack); to hinder, prevent (عن ◦ s.o. from); to impede, hamper, stop, bring to a standstill (◦ s.o.); to resist, oppose (◦ s.o.) | لا يصد النظر (*naẓara*) it does not offend the eye, it is nice to look at; -- *i u* (*ṣadd*, صدود *ṣudūd*) to turn away (عن from), turn one's back (عن on s.o., on s.th.); to stay away, remain aloof (عن from s.th.) II to suppurate, mature, fester IV do. V to face, confront (ل s.o.)

صد *ṣadd* averting, turning away; checking, stopping; repulsion, rejection; hindering, impeding, obstruction, prevention; resistance, aversion, reluctance

صد *ṣadad* nearness, proximity; intention, purpose, design, aim; respect, regard, relation, concern, subject, matter; topic (of a discussion); *ṣadada* (prep.) opposite, in front of | على صد and بصد opposite, in front of; في صد concerning, regarding, re, with respect to; في هذا الصد in this respect, with regard to this, with relation to this, on this occasion, in this connection; هو بصد امر he is currently busy with s.th., he is at present occupied with a matter; نرجع الى ما نحن بصدده (*narji*) we return to what is our present concern or to what we are just discussing

صدي *ṣadīd* pus, matter

صديدي *ṣadīdī* suppurative, purulent, festering

صدي *ṣadi'a a* (صدأ *ṣada'*) and صدؤ *ṣadu'a u* (*ṣadā'a*) to become or be rusty, rust, oxidize II = I; to make (هـ s.th.) rusty, cause (هـ s.th.) to rust, corrode (هـ s.th.)

صدأ *ṣada'a* rust; oxidation; smut, rust (plant disease)

صداء *ṣadā'a* rustiness

صدي *ṣadi'a* rusty, rust-covered; dirty, mean, shabby

مصدا *maṣda'* rusty, rust-covered

صدح *ṣadaḥa a* (*ṣaḥḥ*, صداح *ṣudāḥ*) to chant, sing; to play (ب a song, a tune)

صدح *ṣadaḥ* banner

صدحات *ṣadaḥāt* (musical) strains

O صادح *ṣādiḥ* note raised a semitone, a sharp (*mus.*)

صدر *ṣadara a i* (صدور *ṣudūr*) to go out, step out (عن or من of, from within); to proceed, emanate, arise, originate, stem (عن or من from), have its origin (عن or من in); to come out, be issued, be promulgated (order, ordinance, law); to appear, be published (book); to leave, go out (mail); to go (الى to); to happen, occur, come to pass; pass. *ṣudira* to have a chest complaint | صدر عن الجد (*jidd*) to set about seriously, get to work earnestly; صدر عن ارادته to act on one's own volition II to send, send off, dispatch, forward (هـ s.th.); to export (هـ s.th.); to publish, bring out (هـ a book); to preface (هـ a book); to introduce, commence (هـ a book with) 506 III to seize, impound, confiscate (هـ s.th.); to urge, press, oppress (s.o.), throw obstacles in s.o.'s (هـ) way IV to send, send out, dispatch (هـ s.th.); to export (هـ s.th.); to issue (هـ s.th., e.g., banknotes, bonds), make out (هـ s.th., e.g., a passport); to publish, bring out (هـ s.th., e.g., a book); to give, issue (هـ an order); to pronounce, pass (هـ a legal sentence); to utter, express (هـ an opinion, a view) V to be sent, be dispatched; to preside (هـ over), head (هـ a group); to have a front seat (هـ at a social gathering); to resist, oppose (ل s.o.), throw obstacles in s.o.'s (ل) way, stand in s.o.'s (ل) way X to bring about, obtain (هـ s.th., esp. *ḥukman* a legal judgment or sentence); to issue (*marsūman* an ordinance)

صدر *ṣadr* pl. صدور *ṣudūr* chest, breast, bust; bosom, heart; front part, front; part, portion; first hemistich; leader, commander; beginning, start, outset, commencement, inception; early period, beginnings, dawn (fig.) | صدر الدار one who occupies the highest position in the house, who plays first fiddle in the house; صدر رحب (*raḥb*) generosity, magnanimity; open-mindedness, broadmindedness, liberality, frankness, candor; صدر الإسلام early period of Islam, early Islam; الصدر الأعظم title of the Grand Vizier in the Ottoman Empire; grand vizier (*Mor.*); صدر المكان *ṣ.* *al-makān* the foremost part of a

room; صدر النهار *ṣ.* *an-nahār* daybreak, beginning of the

day; ابو صدر robin (*zool.*); بنات الصدر *banāt aṣ-ṣ.* worries, anxieties, apprehensions; باب الصدر front door; ذات الصدر chest complaint; bottom of the heart, secret thoughts; رحب الصدر *raḥb aṣ-ṣ.* generous, magnanimous; open-minded, broad-minded, liberal; free of misgivings, unhesitating; رحيب الصدر *do.*; ضيق الصدر *ḍayyiq aṣ-ṣ.* annoyed, angry (ب at); disgruntled, depressed; منقبض الصدر *munqabiḍ aṣ-ṣ.* dejected, low-spirited, crestfallen; مكانة الصدر *makānat aṣ-ṣ.* first place, precedence, priority; واسع الصدر = صدر من الزمان (*zamān*) quite a stretch of time, for some time; في الصدر in the foreground; سخم بصدرة (*sakḳama*) to irritate s.o., make s.o. angry; انشرح صدره *inšaraḥa ṣadruḥū* to be gladdened, be pleased, be cheered, be happy, rejoice

صدري *ṣadrī* pectoral, chest (used attributively) | نزلة صدرية (*nazla*) bronchitis

صدرة *ṣudra* vest, waistcoat; camisole, (under)waist, bodice

صديري *ṣudairī* and صديرية pl. -āt vest, waistcoat; bodice

صدار *ṣidār* vest, waistcoat; (under-)waist, bodice

صدارة *ṣadāra, ṣidāra* precedence; presidency, chairmanship; first place, pre-eminence; grand vizierate, office, chancellery, or position, of the Grand Vizier (*Mor.*)

صدور *ṣudūr* coming out, appearance, publication (e.g., of a book), issuance (e.g., of an ordinance)

مصدر *maṣdar* pl. مصادر *maṣādīr* starting point, point of origin; origin, source (fig.); (*gram.*) infinitive, verbal noun; absolute or internal object

تصدير *taṣdīr* sending (off), dispatch, forwarding; exportation, export; preface, foreword (of a book); issuance

مصادرة *muṣādara* seizure, confiscation

اصدار *iṣdār* exportation, export; issue, issuance, bringing out, edition,

publication; making out, issuance |
مصرف الاصدار *maṣrif al-i.* bank of issue

استصدار *istiṣdār* issue, making out;
issuance 507

صادر *ṣādir* going out, emanating,
originating; issued, come out, published,
etc.; exportation, export; yield; الصادرات
export goods, exports

مصدر *maṣdūr* affected with a pectoral
ailment, phthisical, consumptive,
tubercular

مصدر *maṣdar* export merchant, exporter

صدع *ṣada'a a (ṣad')* to split, cleave, part,
sunder (هـ s.th.); to crack, break (هـ an
object), cause (هـ an object) to crack; to
break (هـ through obstacles), conquer,
overcome, surmount (هـ obstacles,
difficulties) | صدع بالحق (*ḥaqq*) to come
out openly with the truth; صدع بأمر (*amr*)
to execute an order, comply with an order;
pass. *sudi'a* to have or get a headache II
to cause a headache (هـ to s.o.); to molest,
harass, trouble (*kātirahū* s.o.); pas.
ṣuddi'a to have or get a headache V to get
split, let cleft, come apart, burst, break,
crack; to go to pieces; to reel, waver, be
shaken; to separate (عن from), part (عن
with) VII to get split, get cleft, come
apart, break, crack; to be rudely
interrupted; to break, dawn (morning)

صدع *ṣad'* pl. صدوع *ṣudū'* crevice,
fissure, crack, break, rift, cleft

صداع *ṣudā'* headache

مصدوع *maṣdū'* having a crack, cracked,
broken

صدغ *ṣudg* pl. اصداغ *aṣdāg* temple (*anat.*);
earlock, lovelock (also قصة الصدغ *quṣṣat*
aṣ-ṣ.)

صدغي *ṣudgī* temporal (*anat.*)

صدف *ṣadafa i u (ṣadf, صدوف ṣudūf)* to turn
away (عن from), avoid, shun (عن s.o.,
s.th.); -- *i (ṣadf)* to turn (هـ s.o.) away (عن
from), discourage, restrain, deter (عن هـ s.o.
from); to happen by chance III to find (هـ,
هـ s.o., s.th.), meet (هـ s.o., هـ with s.th.); to
meet unexpectedly, by chance (هـ s.o.),
light (هـ, هـ on), come across s.o. or s.th. (هـ,
هـ), run into s.o. or s.th. (هـ, هـ), encounter
(هـ, s.o., s.th.); to coincide, be coincident,

concur (هـ with s.th.); to fall (هـ on a given
date); to happen by chance, come to pass
(ان that) | صادف الاستحسان to meet with
approval; صادف محله (*maḥallahū*) to come
in handily, be convenient, be opportune V
to turn away (عن from), avoid, shun (عن
s.o., s.th.) VI to happen by chance, come
to pass

اصداف *ṣadaf* (coll.; n. un. ة) pl. اصداف
aṣdāf pearl oyster, sea shell, conch | صدفة
ṣ. *al-uḍun* external ear, auricle, pinna

صدف *ṣadaf*, مرض الصدفية *marad aṣ-*
ṣadafiya a noncontagious skin disease,
psoriasis (*med.*)

صدفي *ṣadafi* sea-shell, shell (adj.);
nacreous, mother-of-pearl (adj.)

صدفة *ṣudfa* pl. صدف *ṣudaf* chance,
haphazard, coincidence, unexpected
concurrence; صدفة *ṣudfatan* by chance, by
coincidence, accidentally | بالصدفة or
بطريق الصدفة by chance, by coincidence,
accidentally; as chance will have it,
haphazardly

مصادفة *muṣādafa* pl. -āt encounter,
meeting; chance, haphazard, coincidence,
unexpected concurrence; *muṣādafatan* by
chance, by coincidence, accidentally

مصادف *muṣādif* corresponding (ل to),
concurrent (ل with a date of another
chronological system), coincident (ل
with), falling (ل on a given date)

صدق *ṣadaqa u (ṣadq, ṣidq)* to speak the truth,
be sincere; to tell (هـ s.o.) the truth (عن
about); to prove to be true, turn out to be
correct, come true; to be right; to fit
exactly (على s.o. or s.th.), apply (على to),
hold true (على of) | 508 في وعده or وعده (*ft*
wa'dihī or *wa'dahū*) to keep, or fulfill,
one's promise; صدقه النصيحة (*naṣīḥata*) to
advice s.o. sincerely; صدقه الحب (*hubba*) to
love s.o. sincerely, truly II to deem (هـ,
هـ s.o. s.th.) credible, accept (هـ s.th.) as true,
give credence (هـ, هـ to s.o., to s.th.),
believe, trust (هـ, هـ s.o., s.th.); to consider
or pronounce (هـ s.th.) to be true, right,
correct or credible; to believe (ب in); to
give one's consent, to consent, assent,
agree (على to s.th.), approve (على of s.th.),
grant, license, sanction, certify, confirm,
substantiate, attest, ratify, authenticate,

legalize, verify (على s.th.) | لا يصدق (yuṣaddaḡu) incredible, unbelievable, unreliable, untrustworthy; صدق او كذب *ṣaddiq au kaddib* (as an affirmative parenthesis) believe it or not III to treat (o s.o.) &s a friend; to maintain one's friendship (o with s.o.); to be or become friends (o with s.o.), befriend (o s.o.); to give one's consent, to consent, assent, agree (على to s.th.), approve (على of), grant, license, sanction, certify, confirm, substantiate (على s.th.); to legalize, authenticate (على a signature, etc.) IV to fix a (bridal) dower (ها for a woman) V to give alms (على to s.o.); to give as alms, donate (على to s.o., ب s.th.)

صدق *ṣidq* truth, trueness, truthfulness; sincerity, candor; veracity, correctness (of an allegation); efficiency; صدقا *ṣidqan* truly, really, in truth

صدقة *ṣadaqa* pl. -āt alms, charitable gift; almsgiving, charity, voluntary contribution of alms, freewill offering; legally prescribed alms tax (*Isl. Law*) | صدقة الفطر *ṣ. al-fīṭr* almsgivings at the end of Ramadan (*Isl. Law*)

اصدقة *ṣadāq, ṣidāq* pl. صدق *ṣuduq*, اصدقة *aṣḡiqa* (bridal) dower; -- (pl. اصدقة) marriage contrast (*tun.*)

صداقة *ṣadāqa* pl. .41 friendohip

اصدقاء *ṣadīq* pl. اصدقاء *aṣḡiqā*², صدقاء *ṣudaqā*², صدقان *ṣudqān* friend; friendly, connected by bonds of friendship

صدق *ṣadūq* veracious, truthful, honest, sincere

صديق *ṣiddīq* strictly veracious, honest, righteous, upright; الصديق epithet of the first Caliph, Abū Bakr

اصدق *aṣḡaq*² truer, sincerer | اصدق (a. *burhānin*) the most reliable, or best, proof for ...; اصدق صديق the most loyal, or best, friend

مصداق *miṣḡāq* confirmation, corroboration, substantiation; touchstone, criterion

تصدق *taṣḡīq* belief, faith (ب in); consent, assent, agreement (على to), approval, sanctioning, licensing, certification, confirmation, attestation,

ratification, verification, authentication, legalization (على of s.th.) | سرعة التصديق *sur'at at-t.* credulity; سريع التصديق *muṣādaqa* consent, assent, agreement (على to), concurrence (على in); approval, sanctioning, certification, confirmation, attestation, ratification (على of s.th.); legalization, authentication (على of a document)

تصادق *taṣāduq* legalization, authentication (على of a document)

صادق *ṣādiq* true, truthful, veracious, sincere, candid; reliable; accurate, true, genuine, faithful, authentic

مصدقة *muṣaddiqa* certificate, certification, attestation

مصداق *muṣaddaq* credible, believable, reliable, trustworthy | غير مصداق (*rasmīyan*) incredible; مصداق عليه رسميا legalized, officially certified **509**

صيديلي look up alphabetically

صدم *ṣadama i (ṣadm)* to bump, strike, knock, dash, bounce, bang, run (ه, o against), hit (a upon); to run (o into s.o., e.g., an automobile, etc.); to collide, clash (ب with, e.g., train with car) ill to bump, strike, knock, dash, bounce, bang, run (ه, o against s.o. or s.th.); to resist, oppose (ه, o s.o., s.th.), battle (ه, o against); to encounter (hostilely), clash; pass. صودم *ṣūdima* to be severely afflicted (ب by) VI to collide (e.g., trains), encounter (armies); to clash, conflict (e.g., different opinions) VIII to collide, clash (ب or مع with); to bump, strike, run (ب against), hit (ب s.th., e.g., a mine); to take offense (ب at, e.g., at mistakes), take exception (ب to); to fail (ب due to), be thwarted (ب by); = VI

صدمة *ṣadma* pl. *ṣadamāt* push, thrust, jolt, shock, blow, stroke; upset, commotion, (psychic) shock; obstacle, difficulty

صدام *ṣidām* collision, clash; breakdown, collapse | صدام وجداني (*wijdānī*) mental breakdown

مصادمة *muṣādama*, pl. -āt collision, clash, impact

تصادم *taṣādum* collision, clash; bounce, impact (ب on); upset, commotion, (psychic) shock | طاسة التصادم *buffer* (railroad)

اصطدام *iṣṭidām* collision, clash; bounce, impact (ب on); upset, commotion, (psychic) shock

صدى *ṣadiya* II (*ṣadan*) to be very thirsty IV to echo, resound, reverberate V to occupy o.s. (ل or الى with); to turn, apply o.s. (ل or الى to s.th.); to undertake (ل or الى s.th.), embark (ل or الى upon); to oppose, resist, counteract, antagonize (ل s.o.), throw obstacles in s.o.'s (ل) way, be in s.o.'s (ل) way

صدى *ṣadan* pl. اصداء *aṣdā'* echo, reverberation

تصدية *taṣḍiya* hand clapping

صر *ṣarra i* (*ṣarr*, صرير *ṣarīr*) to chirp, stridulate (cricket); to creak (door); to squeak, screech; to grate, scratch; to gnash, chatter (teeth); to lace, cord, tie up, truss up, bind (هـ s.th.); to shove, put (هـ في) money into a purse); to prick up (هـ or ب one's ears) IV to persist (على in), insist (على on); to make up one's mind, resolve, determine, decide (على to do s.th.); to prick up (هـ or ب one's ears)

صرة *ṣurra* pl. صرر *ṣurar* (money) bag, purse; bundle, packet, parcel | الصرة or صرة الحرمين *ṣ. al-ḥaramain* the *ṣurra* for Mecca and Medina, the traditional funds sent by the different Islamic countries (nowadays, e.g., by Egypt and Tunisia) with the hadj caravan to be distributed among the poor of Mecca and Medina; امين الصرة the Trustee of the *ṣurra* (who is responsible for its delivery); صرة النقود cash remittance

صرير *ṣarīr* chirping, stridulation (of crickets); squeaking, screeching

صرار *ṣarrār* or صرار الليل *ṣ. al-lail* cricket (*zool.*)

صريرة *ṣarīra* coins wrapped in a purse

إصرار *iṣrār* penitence, perseverance (على in), insinuations (على on) | سبق الإصرار *sabq al-i.* premeditation, willfulness (*jur.*)

مصر *muṣirr* persistent, insistent; determined, resolute

الصرب *aṣ-ṣirb* Serbia; the Serbs

صربي *ṣirbī* Serbian

صروحة *ṣarūḥa*, صراحة *ṣarāḥa*, صرح *ṣaruḥa u* (*ṣarūḥa*) to be or become pure, unadulterated, uncontaminated, clear; -- *ṣarāḥa a* (*ṣarḥ*) to make clear, clarify, explicate, 510 explain (هـ s.th.) II to explain, explicate, clarify, make clear (هـ s.th.); to declare, state, announce (ب s.th.), make a statement (ب about); to speak out frankly, openly, be clear, be explicit (ب, عن about), let (ب, عن s.th.) be known; to allow, permit, grant (ب ل to s.o. s.th.); to license (ب s.th.), give a permit, grant a license (ب for) III to speak frankly, openly; to speak out frankly or openly, be clear, be explicit (ب about), avow (ب s.th.), let (ب s.th.) be known; to declare (هـ to s.o. that) IV to make clear, clarify, explicate, explain (هـ s.th.) VI to become clear, evident, manifest, come to light VII to become evident, manifest, clear

صرح *ṣarḥ* pl. *ṣurūḥ* castle, palace, lofty edifice, imposing structure

صراح *ṣurāḥ* pure, unadulterated, uncontaminated, clear; distinct, plain, obvious, evident, patent, manifest, unambiguous, unequivocal

صرائح *ṣarīḥ* pl. صرحاء *ṣurāḥā'*², صرائح *ṣarā'ih'*² pure, unadulterated, uncontaminated; clear; distinct, plain, obvious, evident, patent, manifest, unambiguous, unequivocal; open, frank, sincere, candid; free, openhearted

صراحة *ṣarāḥa* clearness clarity, distinctness, plainness; unambiguousness; openness, frankness, candor, sincerity, openheartedness; *ṣarāḥatan* clearly, plainly, distinctly, patently, unequivocally, unambiguously; openly, frankly, bluntly, straightforward, honestly, openheartedly

أصرح *aṣraḥ'*² purer, clearer; sincerer

تصريح *taṣrīḥ* pl. -āt, تصاريح *taṣārīḥ'*² (public) statement, declaration; permission, (official) permit, license

صرخ *ṣarāḥa u* (*ṣurāḥ*, صرخ *ṣarīḥ*) to cry, yell, scream, shriek, shout; to cry for help; to call (ب s.o.); to call out, shout (على to

s.o.); to yell, bellow, roar (في وجهه or في) at s.o.) | صرخ صرخة (*ṣarkatan*) to cry out, let out a cry X to cry for help; to call (• to s.o.) for help

صرخة *ṣarka* pl. -āt cry, outcry, yell, scream; call for help

صراخ *ṣurāk* crying, yelling; clamor, screaming, screams

صريخ *ṣarīk* crying, yelling; clamor, screaming, screams

صراخ *ṣarrāk* crier, screamer, bawler; peacock

صاروخ *ṣārūk* pl. صواريخ *ṣawārīk*² rocket; siren (*magr.*) | O صاروخ عابر القارات intercontinental ballistic missile ICBM

قنبلة صاروخية *qunbula ṣārūkīya* rocket bomb, guided missile

صاخر *ṣārik* gaudy, flashy (color); glaring (color, light); crude, gross, coarse; noisy, loud; crier, caller

صرد *ṣard* severe cold (spell)

صراد *ṣarrād* drifting clouds, cirrus

صريد *ṣurraid* drifting clouds, cirrus

صرصر *ṣarṣara* to let out a piercing cry, scream shrilly

ريح صرصر *rīḥ ṣarṣar* violent, cold wind, icy gale

صرصر *ṣurṣur* pl. صراصير *ṣarāṣīr*² a variety of cockroach (*Blatta aegyptiaca*; *zool.*); cricket (*zool.*)

صرصور *ṣurṣūr* pl. صراصير *ṣarāṣīr*² cricket (*zool.*); cockroach (*syr.*)

صرصار *ṣarṣār* cricket (*zool.*)

صراط *ṣirāt* way, path, road

صرع *ṣara'a a* (*ṣar'*, *ṣir'*, مصرع *maṣra'*) to throw down, fell, bring to the ground (• s.o.); -- pass. *ṣuri'a* to be epileptic, have an epileptic fit; to be or go mad 511 III to wrestle (also as a sport), fight (• with s.o.) VI to wrestle with one another VII to be or go mad VIII = VI

صرع *ṣar'* epilepsy

صرع *ṣur'* rein

صرع *ṣarī'* pl. صرعى *ṣar'ā* thrown to the ground, felled; epileptic; demented, insane, mad, crazy; (with foll. genit.) succumbing to s.th., fallen victim to s.th., | سقط صريعاً to be killed (in battle); صريع *ṣ. aṣ-ṣarāb* addicted to the bottle; صريع الكرى *ṣ. al-karā* overcome by sleep

مصراع *maṣra'* pl. مصارع *maṣāri'*² battleground; ruin, destruction, perdition, death; fatal accident; vital part of the body (the injury of which can cause death)

مصراع *miṣrā'* pl. مصاريع *maṣārī'*² leaf of a door; hemistich | صفائح المصراع door panel; الباب مفتوح على مصراعيه (*miṣrā'aihi*) the door is wide open

مصراع *ṣirā'* wrestling, wrestling match; fight, struggle

مصارعة *muṣāra'a* wrestling, wrestling match; fight, struggle

اصطراع *iṣṭirā'* fight, struggle, conflict, controversy

مصروع *maṣrū'* thrown to the ground, felled; epileptic; demented, insane, mad, crazy

مصارع *muṣāri'* wrestler; fighter

صرف *ṣarafa i* (*ṣarf*) to turn; to turn away, avert (عن • هـ s.o., s.th. from); to dissuade, alienate, keep away (عن • s.o. from); to divert, distract (عن • s.o. from); to turn, direct (الى • s.th., e.g., one's eyes, one's attention, to s.th.); to grant leave, dismiss, send away (• s.o.); to give s.o. (•) the brush-olf; to spend, expend (على • money for); to defray the cost (على of s.th.), pay (على for s.th.); to pay out, disburse (هـ ل money to); to issue, give out (هـ s.th., e.g., tickets), make out (هـ s.th., e.g., a permit); to spend, devote (ل or الى or هـ في time, effort on); to pass, spend (في هـ time at s.th., doing s.th.); to change money (هـ); to inflect (هـ a word) | صرف النظر عن (*naẓar*) to avert one's glance from, disregard s.th., pay no attention to s.th., leave s.th. out of consideration; -- *i* (صريف *ṣarīf*) to creak, grate II to cause to flow off, draw off (هـ water); to drain (هـ land); to dispatch, expedite, wind up, liquidate (هـ business); to change money (هـ); to market, retail, distribute, sell (هـ merchandise), dispose (هـ of merchandise); to circulate (هـ s.th.);

to give a free hand (في ٥ to s.o. in s.th.), let (٥ s.o.) dispose freely (في over, in), grant the right of disposal (في ٥ to s.o. over or in s.th.); to inflect (هـ a word), conjugate (هـ a verb), decline (هـ a noun) V to act independently; to dispose freely, have the right of disposal (في over); to move freely, act without restriction (في in), administer (freely) (في s.th.); to behave, act, conduct o.s., comport o.s. ; to exercise sacerdotal functions (*Copt.-Chr.*); to be inflected (*gram.*); to be derived | تصرفا كيفيا (في *taṣarrufan kaiḫīyan*) to proceed arbitrarily in or at VII to turn away; to go away, depart (عن from), leave (عن s.th.); to give up, abandon, relinquish, quit (عن s.o., s.th.); to flow off, drain; to pass on, change over, turn one's attention (الى to s.th.); to proceed (الى to some activity or to do s.th.); to apply o.s., devote o.s. (الى to s.th.); to be spent, be expended (money); to be issued, be made out (e.g.. ticket); to be fully, i.e., triptotically, inflected | انصرف الى نفسه to withdraw by o.s., isolate o.s.; انصرف يفعل to set about to do s.th., proceed to do s.th. **512**

صرف *ṣarf* averting, turning away; expenditure, expense; spending, use, application (e.g., of time, of effort, etc.); issuance, issue, making out; disbursement; money changing; barter (*Isl. Law*); drainage; inflection (*gram.*); (pl. صرف *ṣurūf*) adversities, misfortunes (also محطة الصرف *ṣurūf ad-dahr*) | *maḥaṭṭat aṣ-ṣ.* (*el.*) power station; drainage station, pumping

station; سعر الصرف *ṣi'r aṣ-ṣ.* exchange rate; علم الصرف *'ilm aṣ-ṣ.* morphology (*gram.*); ممنوع من الصرف indeclinable (*gram.*); بصرف النظر عن (*bi-ṣ. in-naẓar*) regardless of, irrespective of, notwithstanding, to say nothing of

صرف *ṣirf* pure, unadulterated, unmixed; mere, sheer, absolute

صرفيات *ṣarfīyāt* payments, disbursements

صرير *ṣarīf* squeak(ing), creak(ing), squeal(ing)

صراف *ṣarrāf* money changer; cashier, teller, treasurer; paymaster; banker

صرافة *ṣarrafa* (woman) cashier | التذاكير (woman) ticket agent

صيرف *ṣairaf* pl. صيارف *ṣayārif²* money changer; cashier, teller, treasurer

صيرفي *ṣairafī* pl. صيارفة *ṣayāriḫa* money changer; cashier, teller, treasurer

صريفية *ṣarīfa* pl. صرائف *ṣarā'if²* reedmat hut

مصرف *maṣrif* pl. مصارف *maṣāriḫ²* drainage canal, drainage ditch, drain; bank; pay office, teller's window (at a bank)

تصريف *taṣrīf* drawing off (of water), drainage; sale, retail, disposal, distribution; change, alteration; inflection, declension, conjugation | تصارييف الدهر *t. ad-dahr* the vicissitudes of fate; تصريف الشئون settlement, windup, or management, of affairs

تصرف *taṣarruf* pl. -*āt* free disposal (في over), right of disposal; usufruct; administration; action, way of acting, demeanor, behavior, conduct; outflow, efflux, effluence, output (in terms of the capacity of a pump), discharge, throughput, quantity of water flowing through; pl. تصرفات measures, dispositions, regulations | تصرف منجز (*munjaz*) regulation effective immediately (*Isl. Law*); حسن التصرف *ḥusn at-t.* discretion; مطلق التصرف *muṭlaq at-t.* having unrestricted right of disposal,

invested with full power; يتصرف freely; وضع شيئاً تحت at s.o.'s disposal; تصرفه to put s.th. at s.o.'s disposal; تصرفات الزمن *t. az-zaman* the vicissitudes of time

انصراف *inṣirāf* going away, leave, departure; avertedness, aversion (عن to); abstention (عن from). renunciation (عن of)

مصروف devoted, dedicated (الى to s.th.); money spent, expenditure; pl. -*āt*, مصاريف *maṣāriḫ²* expenses, expenditures, costs | مصروف البريد and مصارف البريد postage; مصروف الجيب *m. al-jaib* pocket money; وفى خالص المصاريف postage free, franked; وفى المصاريف (*wafā*) to cover the cocte, defray the expense; مصروف من الخدمة (*kidma*) dismissed, discharged

متصرف *mutašarrif* approx.: provincial governor (*Ir.*; administering anyone of the 14 *liwā'*, q.v.); former title of a Turkish administrative officer in Arab countries

متصرف *mutašarrifa* jurisdiction of a *mutašarrif* (q.v.), approx.: province; dignity, government, authority, etc., of a *mutašarrif*

منصرف *munšarif* fully inflected, i.e., triptotical (*gram.*); المنصرف the money spent, expenditures

منصرف *munšarif* departure, leave, going away | لا منصرف عنه (*munšarafa*) 513 indispensable, inevitable; منصرفهم *munšarafahum* at their departure, when they left; في صرف النهار (*m. in-nahār*) at the parting of day, at day's end

¹ صرم *šaruma u* (صرم *šarāma*) to be sharp; to be stern, hard, harsh, severe; -- *šrama i* (*šarm, šurm*) to cut, cut off, sever (ه s.th.); to leave, forsake (ه s.o.), separate (ه from s.o.), part (ه with s.o.) II to cut, cut off, cut through, sever, separate (ه s.th.) V to decrease, wane, dwindle; to elapse, go by, pass; to be past, be bygone, be over (time) VII to elapse, go by, pass; to be past. be bygone, be over (time)

صرم *šarm* severance, separation

صرمة *širma* pl. صرم *širam* herd of camels

صرامة *šarāma* sharpness, keenness; harshness, sternness, severity, rigor, unfriendliness

صريمة *šarīma* horse bridle

مصارمة *mušārāma* estrangement, break, antagonism, hostility

صارم *šārim* sharp, harsh, hard, severe, stem

منصرم *munšarim* elapsed, past, bygone (period of time)

² صرم = صرم *šurm*

³ صرم *šarma* pl. صرم *šuram* (eg.) shoe

صرايما *šurmāyā* pl. -āt, صرايما *šarāmī* (*syr.*) shoe made of red or yellow leather; shoes

مصرين see مصارين

صار *šārin* and صارية *šāriya* pl. صوار *šawārin* mast, pole | صارى العلم *š. l-'alam* flagpole

مصطبة *maštaba, mištaba* pl. مصاطب *mašātib*² outdoor stone bench (built into the side of a house), *maštaba*

مصطول *maštūl* fool

صعب *ša'uba u* (صعوبة *šu'ūba*) to be hard, difficult (على for); to be embarrassing, shocking, unpleasant (على for, to) II to make hard, make difficult (على for s.o. s.th.); to present as difficult (على to s.o. s.th.) V to become difficult; to make (ه s.th.) hard or difficult VI to be difficult (of a person); to be hard to please X to find or consider difficult (ه s.th.)

صعب *ša'b* pl. صعاب *ši'āb* hard, difficult; pl. difficulties | صعب الاحتمال *š. al-irdā'* hard to bear, oppressive; صعب الارضاء *š. al-irdā'* hard to please, fastidious; صعب المراس obstinate, stubborn, self-opinionated, recalcitrant, headstrong; عملة صعبة (*'umla*) hard currency

صعوبة المراس *šu'ūba* difficulty | صعوبية obstinacy, stubbornness, recalcitrance, refractoriness

مصاعب *mašā'ib*² difficulties

صعتر *ša'tar* wild thyme (*Thymus serpyllum*; bot.)

صعد *ša'ida a* (صعود *šu'ūd*) to rise, go up; to lift, climb, ascend, slope upward; to mount, scale, ascend, climb (ه s.th.), climb up (ه on s.th.); to take off (airplane); to make s.o. ascend, lead s.o. up to ... II to ascend, mount; to go upstream; to travel to Upper Egypt; to send up (ه s.o.); to cause (ه s.th.) to rise or ascend; to heave

(from one's breast), utter (ه sigh, wails, and the like); to cause (s.th.) to evaporate, vaporize, volatilize (ه s.th.); to sublimate (ه s.th.; chem.) | صعد الزفرات (*zafarāt*) to heave deep sighs IV to make (ه s.o.) ascend or advance; to ascend (الى to elevated terrain); to go upstream; to travel up, travel V to evaporate, vaporize VI to rise, lift, ascend 514

صعود *šu'ūd* height, altitude

صعدة *ša'da* pl. *ša'adāt* rise, incline; slope, declivity

صعود *ṣu'ūd* rising, lifting, ascending; take-off (of an airplane); ascent; boom; advance (الى toward) | صعود الرب *ṣ. ar-rabb* and عيد الصعود *'īd aṣ-ṣ.* Ascension Day (*Chr.*)

صعود *ṣa'ūd* steep hill

صعيد *ṣa'īd* pl. صعود *ṣu'ūd* highland, upland, plateau; الصعيد and مصر *ṣ. miṣr* Upper Egypt | في صعيد واحد on a common basis, on common ground, on equal footing, without distinction, indiscriminately; على صعيد واحد congenial, like-minded, kindred in spirit, agreed

صعيدية *ṣa'īdi* pl. صعيدية *ṣa'āyida* Upper Egyptian

صعداء *ṣu'adā'*² (deep) sigh | تنفس *tanaffasa ṣ-ṣu'adā'* to sigh (deeply), heave a (deep) sigh

مصعد *maṣ'ad* pl. مصاعد *maṣā'id*² point of ascent

مصعد *miṣ'ad* pl. مصاعد *maṣā'id*² elevator, lift; O anode

مصعدة *miṣ'ada* elevator, lift

صاعد *ṣā'id* pl. صواعد *ṣawā'id*² rising, ascending (also, e.g., of vapors) | فصاعدا *fa-ṣā'idan* and beyond that, and more; - من - فصاعدا - from -- on, from --upward; من الآن فصاعدا (*min al-āna*) from now on, henceforth

متصاعد *mutaṣā'id* rising, ascending (also, e.g., of vapors)

صرع *ṣa'ra a (ṣa'ar)* to be awry (face; with pride) II صرع خده (*kaddahū*) to put on a contemptuous mien

صعق *ṣa'aqa a (ṣā'iqā)* to strike s.o. (ه) down with lightning, destroy, hit, slay (ه s.o.; of lightning); to stun, stupefy, make unconscious (ه s.o.); -- *ṣa'iqā a* and pass. *ṣi'iqā (ṣa'aq, صعقة ṣa'qa)* to be thunderstruck; to lose consciousness | صعق في مكانه (*makānihī*) to stop dead in one's tracks, stand as if thunderstruck IV to strike down, slay, destroy (ه s.o.; of lightning); to stun, stupefy, make unconscious (ه s.o.) VII to be struck by lightning

صعق *ṣa'aq* thunder, peal of thunder

صعق *ṣa'iq* thunderstruck, dumfounded

صاعقة *ṣā'iqā* pl. صواعق *ṣawā'iq*² bolt of lightning, thunderbolt

مصعوق *maṣ'ūq* struck by lightning; thunderstruck, stupefied, dumfounded; crushed, destroyed

صعلكة *ṣa'laka* loitering, loafing

صعلوك *ṣu'lūk* pl. صعاليك *ṣa'ālīk*² utterly destitute; have-not, pauper, poor wretch; beggar; tramp, vagabond, loafer

صغر *ṣagura u (ṣigar, صغارة ṣagāra)* and *ṣagira a (ṣagar)* to be or become small, little, scanty; to diminish, decrease, wane, dwindle; to be young; to be lowly, submissive, servile, humble; -- *ṣagara u (ṣagr)* to be younger (ب > than

s.o. by) | ما صغرني إلا بسنة (*bi-sanatin*) he was only one year younger than I

II to make small(er) or little(r), lessen, minimize, reduce, diminish, decrease (ه s.th.); to belittle, deride, ridicule, debase, bemean (ه, ه s.o., s.th.); to form a diminutive (ه of a noun) VI to prove o.s. contemptible, be servile, fawn, cringe, grovel X to deem (ه, ه s.o., s.th.) small, little or paltry; to make light (ه, ه of s.o., of s.th.), undervalue (ه, ه s.o., s.th.); to think little (ه, ه of s.o., of s.th.) | استصغر (*nafsahū*) to feel inferior

صغر *ṣigar* smallness, littleness, scantiness, paltriness, paucity, insignificance; youthfulness, juvenility (also صغر السن *ṣ. as-sinn*) 515 صغرة *ṣigra:* هو صغرة ابويه (*ṣ. abawaihi*) he is the youngest of his parents' children

صغراء *ṣagīr* pl. صغار *ṣigār,* صغراء *ṣugarā'*² small, little; paltry, scanty, insignificant; tiny, minute; young, juvenile, minor; a minor, one under age | صغير النفس *ṣ. s-sinn* young; صغير النفس *an-nafs* mean-spirited, base, servile,

صغار Toadying, cringing, groveling صغار الموظفين *ṣ. al-muwazzafīn* small officials, subaltern officials; العيد الصغير (*'īd*) Little Bairam, i.e., the feast of fast breaking on the 1st of Shawwal; كل صغيرة وكبيرة *kullu ṣ. wa-kabīra* every detail

صغائر *ṣagīra* pl. صغائر *ṣagā'ir*² venial sin (*Isl. Law*); minor mistake; pl. trivialities, trifles

صغارة *ṣagāra* littleness, paltriness, scantiness, paucity; lowliness, servility, humility, humbleness

اصغر *aṣḡar* f. صغرى *ṣuḡrā* pl. m. اصغار *aṣḡir*² smaller, littler; younger | اصغر *a. aṣ-ṣarrain* the lesser of two evils, الدول الصغرى Asia Minor; سوريا الصغرى (*duwal*) the small countries; النهاية الصغرى (*sūriyā*) Palestine; the minimum

تصغير *taṣḡir* diminution, lessening, decrease, reduction | اسم التصغير *ism at-t. diminutive (gram.)*

اصغار *iṣḡār* disdain, contempt, disregard

تصاغر *taṣāḡur* servility, toadying, cringing, groveling

صاغر *ṣāḡir* low, lowly, despised, contemptible, humiliated, meek, dejected; submissive, servile; subject (ل to s.o.)

مصغر *muṣḡḡar* reduced, decreased, diminished | في صورة صغيرة (*ṣūra*) on a reduced or small scale, in miniature; فلم مصغر (*film*) microfilm

(صغو and صغي) صغا *ṣagā u* (صغو *ṣagw, sugūw*) to incline, bend, lean (الى to, toward); -- صغي *ṣagiya a* (*ṣagan, ṣuḡīy*) to incline, bend, lean (الى to, toward); to listen (ل to) IV to listen, pay attention, lend one's ear (ل or الى to s.th., to s.o.). heed (ل or الى s.th.)

صغو *ṣagw* and صغا *ṣagan* inclination, disposition, tendency, affection, attachment, good will

اصغاء *iṣḡā'* attention, attentiveness

صاغ *ṣāḡin* inclined, disposed, attentive; listener, hearer

مصغ attentive; listener, hearer

وصف see صفة¹

صف *ṣaffa u* (*ṣaff*) to set up in a row or line, line up, align, array, arrange, order (ه s.th.); to eat, compose (ه type, *typ.*); to range, class, classify (مع ه s.o. among); to cut (ه s.th.) in strips II to set up in a row or line, line up, align, array, arrange, order (ه s.th.); to comb (ه the hair) straight VI to line up, take position in a row or line, stand in a row or line, be lined up, be

aligned, be strung in a line VIII - VI; to fall in, stand in formation (of a military detachment) | اصطف الى جانب الطريق to line the road, form a lane (e.g., troops, police, etc.)

صف *ṣaff* aligning or arranging in a line or row; -- (pl. صفوف *ṣufūf*) row, line, file, rank, queue; row, or tier, of seats; grade, form (in school), class course, section, division, group | صف الدم *ṣ. ad-dam*, blood group; آلة صف الحروف typesetting machine, ضابط الصف (also صف ضابط pl. انتظم (صف ضابط) non-commissioned officer; انتظم صفوفًا *intaḡama ṣufūfan* to line up in rows or files

صفه *ṣuffa* pl. صفف *ṣufaf* (stone) molding; ledge 516

صفا صفاف الحروف *ṣaffāf* and type-setter, compositor

مصاف *maṣaff* pl. مصاف *maṣaff*² position (of an army); battle line; row, line, file; composing stick (*typ.*) | رفعه الى مصاف (with foll. genit.) to class s.o. with, put s.o. on the same level with

صفا *ṣafaḡa a* (*ṣafh*) to broaden, widen, flatten, beat into a leaf, foliate, plate (ه s.th.); to pardon, forgive (عن s.o., s.th.) II to broaden, widen, flatten,

beat into a leaf, foliate (ه s.th.); to roll out (ه s.th.); to plate, overlay, or cover, with metal plates (ه s.th.); to armor (ه s.th.); to equip, furnish, cover (ه s.th. with) ill to shake hands (ه with s.o.); to greet (.s.o.); to touch (ه s.th.) lightly or gently, graze (ه s.th.), brush, glide (ه over s.th.), pass, blow (ه over s.th., of the wind, breath, etc.) | صافح سمعه (*sam 'ahū*) to reach s.o.'s ear V to leaf, thumb (ه a book, etc.); to examine, scrutinize, regard, study (ه s.th.) VI to shake hands X to ask s.o.'s (ه) forgiveness (ه for), apologize (ه ه to s.o. for)

صفا *ṣafh* pardon, forgiveness; (pl. صفا *ṣifāḡ*) side, surface | ضرب (اضرب) عنه | صفا to turn away from s.o. or s.th., pass over s.o. or s.th., ignore, snub, slight, disregard s.o. or s.th., desist from s.th.

صفحة *ṣafḡa* pl. *ṣafāḡāt* outside, exterior; plane, surface; page; leaf, sheet; phase

صفيح *ṣafīḥ* broad side or surface; sheet iron; tin, tinplate; tin plates, tin sheets

صفيحة *ṣafīḥa* pl. صفائح *ṣafā'ih²* plate, sheet (of metal), leaf (of wood), slab, flag (of stone), ledger stone (on a tomb); tin plate, tin sheet; can, jerry can | صفائح المصراع *ṣ. al-miṣrā'* door panel; O صفائح المقول *ṣ. al-miqwal* phonograph records, gramophone discs

صفوح *ṣafūḥḥ* forgiving, reedy to forgive

صفاح *ṣuffāḥ* pl. -āt, صفافيح *ṣafāfiḥ* plate, sheet, leaf; flagstone, stone slab

تصفيح *taṣfiḥ* plating

تصفح *taṣaffuḥ* examination, scrutinization, scrutiny, study

مصفيح *muṣaffaḥ*, shaped into plates or thin layers, plated, foliated; armored, armor clad, ironclad, metal-covered | خشب مصفيح *(kaṣab)* plywood; سيارة مصفيحة *(sayyāra)* armored car

مصفيحة *muṣaffaḥa* pl. -āt armored car, armored reconnaissance car (*mil.*)

صفا *ṣafda i (ṣafd)* to bind, fetter, shackle (ه s.o.) II and IV = I

صفا *ṣafad* pl. اصفا *aṣfād* bond, tie, fetter

صفا *ṣifād* bond, tie, fetter | صفا اليدين *ṣ. al-yadain* manacle, handcuff

¹ صفا *ṣafara i (ṣafīr)* to whistle (bird, person); to hiss (snake); to chirp, stridulate (cricket); to seream (siren) II = I

صفا *ṣafīr* whistling, whistle, etc. (see above); high, thin tone (e.g., of a flute) | حروف الصفا sibilants; -- see also below and alphabetically

صفا *ṣaffāra* pl. -āt whistle; siren | صفا الأمان *ṣ. al-amān* all-clear siren; صفا الإنذار *ṣ. al-indār* warning siren

² صفا II to dye yellow, make yellow, to yellow (ه s.th.) IX to turn yellow, to

yellow; to pale, become pale | صفا وجهه *(wajhuhū)* he grew pale, he turned white

صفا *ṣufr* brass; money

صفا *ṣafar* jaundice

صفرة *ṣufra* yellow color, yellowness, yellow; pallor, paleness (of the face) 517

صفا *ṣafar* yellow color, s.th. yellow; pallor, paleness | صفا البيضة *ṣ. al-baiḍa* egg yolk

صفا *ṣaffār* pl. ة brass foundry

اصفا *aṣfar²*, f. صفراء *ṣafrā²*, pl. صفا *ṣufr* yellow; pale, pallid, wan | ضحكة صفراء *(daḥka)* forced, or embarrassed, laugh; نحاس صفا *(nuḥās)* brass

صفراء *ṣafrā'* bile, gall

صفا *(eg.)* golden oriole (*zool.*)

صفارية *ṣufārīya* golden oriole (*zool.*)

صفراوي *ṣafrawī* bilious; choleric | الحمى الصفراوية *(ḥummā)* yellow fever; ضحكة صفراوية *(daḥka)* bitter, or sardonic, laugh (= Fr. *rire jaune*)

اصفرار *iṣfirār* yellowing, yellow; pallor, paleness (of the face)

مصفا *muṣfarr* yellow-colored; pale, pallid, wan

³ صفا *ṣafira a (ṣafar, ṣufūr)* to be empty, be devoid, vacant (من of) | صفا يده من *(ṣafirat yaduhū)* to have lost s.th. II to empty, void, vacate, evacuate, free (ه s.th.) IV = II

اصفا *ṣafar, ṣifr, ṣufr, ṣafir, ṣufur* pl. صفا *aṣfār* empty, void, devoid, (من of), free (من from) | صفا اليدين *ṣifr al-yadain* empty-handed

صفا *ṣifr* zero, naught; nothing

اصفا *aṣfar* empty, void

مصفا *muṣfir* empty-handed | مصفا اليد *m. al-yad* with an empty hand; مصفا اليد من *كل شيء* without any possessions at all, completely destitute

⁴ صفا *ṣafar* pl. اصفا *aṣfār* Safar, name of the second month of the Mohammedan year

¹ صفا *ṣafṣaf* (coll.; n. un. ة) a variety of willow (*Salix Salsaf F.; bot.*)

² صفا *ṣafṣaf* even, level; waste, desolate, barren, empty | قاع صفا wasteland, desolate area; جعله قاعا صفا to devastate s.th., lay s.th. waste

صَفَعَ *ṣafa'a a (ṣaf')* to cuff, buffet, slap lightly (o s.o.); to slap s.o.'s (o) face, box s.o.'s (o) ears; to violate (هـ a rule) VI to slap one another

صَفْعَةٌ *ṣaf'a* (n. vic.) slap, cuff, smack; blow

صَفَّاعٌ *ṣaffā'* pl. -*ūn* a kind of buffoon

صَفَّقَ *ṣafaqa i (ṣafq)* to slap, smack (هـ, o s.o., s.th.); to set into motion (هـ s.th.); to flap, clap; to shut, slam, bang (هـ a door); -- *ṣafuqa u* (صَفَّقَاةٌ *ṣafāqa*) to be thick, heavy, close in texture (cloth) II to flap, clap, smack; to clap one's hands (also بِيَدَيْهِ), applaud (ل s.o.); to flap (ب the wings)

صَفَّقَةٌ *ṣafqa* pl. *ṣafaqāt* handclasp (in concluding a deal); conclusion of a contract (*Isl. Law*); deal, bargain, transaction | صَفَّقَةٌ خَاسِرَةٌ poor deal, bad bargain; صَفَّقَةٌ رَابِحَةٌ favorable deal, good bargain; صَفَّقَاتَانِ وَاحِدَةٌ *ṣafqatan wāḥidatan* all at once, wholly, entirely, altogether; اعطى صَفَّقَةً (*a'tā*) عقد صَفَّقَةً to conclude a bargain, effect a transaction; عاد (رجع) بصَفَّقَةٍ المَغْبُورِ to lose the game, return empty-handed; do. كانت له الصَفَّقَةُ الخَاسِرَةَ

صَفَّقَ *ṣifāq* pl. صَفَّقٌ *ṣufuq* dermis underskin; peritoneum

صَفِّيقٌ *ṣafīq* pl. صَفِّيقٌ *ṣifāq* thick, heavy, close in texture (cloth) | صَفِّيقُ الوَجْهِ *ṣ. al-wajh* impudent, insolent, brazen

صَفَّاقَةٌ *ṣafāqa* impudence, insolence, brazenness

تَصَفَّقَ *taṣfīq* hand clapping; applause, acclaim | تَصَفَّقَ الاستِحْسَانَ applause

صَفَّاكِسٌ *ṣafākis*² Sfax (aeaport in Tunisia) 518

صَفَّنَ *ṣafana i* to stand with one foot (ب) slightly raised; to pore, brood, ponder, reflect, muse

صَفَّانٌ *ṣafan* pl. اصْفَانٌ *aṣfān* scrotum

صَفِّينٌ *ṣafīn* (Juniperus Sabina; bot.)²

صَفَّأَ *ṣafā u (ṣafw, ṣufūw, ṣafā')* to be or become clear, unpolluted, limpid, cloudless, untroubled, serene, undisturbed, pure; صَفَّأَ to apply o.s. to s.th. with clear intent, devote o.s. wholeheartedly to, be completely given to, be solely preoccupied with, be exclusively ready for (heart, mind) II to make clear, limpid,

pure, clarify, clear, purify (هـ s.th.); to settle, straighten out (مسألة *mas'alatan* a question, a problem); to remove the water, pour off the water (هـ from s.th., e.g., in cooking; also صَفَّاهُ مِنَ المَاءِ); to rid of moisture, dry out (هـ s.th.); to clarify, purify, rectify (هـ s.th., من by removing s.th.); to filter, strain (هـ s.th.); to settle, pay, liquidate (هـ s.th.); to realize (هـ assets) III to be sincere (o toward s.o), deal honestly (o with s.o.) IV = III (o or ل): to be no longer in a position (to), possess no longer, forfeit; to cease composing poetry (poet) | اصْفَاهُ بِالشَّيْءِ to have s.o. in mind for s.th., choose, select, or single out s.o. for s.th.. grant s.o. s.th. in preference to others, bestow upon s.o. s.th. (دون فلان) which others do not have) VI to be sincere toward one another, be honest with one another, be of pure intent toward one another VIII to choose, select (o s.o.) X = VIII; to deem (هـ s.th.) clear or pure | استَصْفَى مَالَهُ to realize all one's assets; to confiscate s.o.'s property

صَفْوٌ *ṣafw* clearness, clarity, limpidity, untroubledness, cloudlessness, serenity, purity, sheerness; happiness, felicity, pleasure, delight; clear, limpid; untroubled, undisturbed, serene, pure, sheer

صَفْوَةٌ *ṣafwa* the best, or choicest, part, prime, cream, flower, elite, quintessence

صَفَاةٌ *ṣafāh* pl. صَفَاةٌ *ṣafāh* (coll.: n. un. صَفَاةٌ *ṣafāh* pl. صَفَاوَاتٌ *ṣafawāt*) stone(s), rock(s)

صَفْوَانٌ *ṣafwān* stones, rocks

صَفْوَةٌ *ṣifwa* sincere friend, best friend, bosom friend

صَفَاءٌ *ṣafā'* clearness, clarity, limpidity, untroubledness, cloudlessness, serenity, purity, sheerness; happiness, felicity, serenity, gaiety, cheerfulness; sincerity, candor, honesty | سَاعَاتُ صَفَاءٍ pleasant time, delightful hours

صَفِيٌّ *ṣafīy* clear, limpid, untroubled, undisturbed, serene, cloudless, pure, sheer; (pl. اصْفِيَاءٌ *aṣfīyā'*²) sincere friend, best friend, bosom friend

صَفِيَّةٌ *ṣafīya* pl. صَفَايَا *ṣalafīya* leader's share of the loot; lion's share of the booty

مصفى *maşfan* refinery

مصفى *mişfan* sieve

مصفاة *mişfāh* pl. مصاف *maşāfin* strainer, colander, filter; strainer cloth; sieve; refinery, purification plant | مصفاة القهوة coffee filter, percolator

تصفية *taşfiya* pl. -āt clarification, clearance, purification (also fig.); filtering, filtration; elimination (also in sports); settlement, straightening out, adjustment; clearing (*com.*); liquidation (*com.*); clearance sale | تصفية الحسابات *t. al-ḥisābāt* settlement of accounts; مأمور التصفية official receiver, receiver in equity

مصافاة *muşāfāh* cordiality, concord, harmony; good will, sincere attitude or disposition 519

تصاف *taşāfin* peaceful settlement, compromise (بين between)

اصطفاء *işṭifā'* selection (also *biol.*)

اصطفاء الأموال *istişfā'*: استصطفاء sequestration of property

صاف *şāfin* clear, limpid; sheer, pure, straight, unmixed, undiluted, unadulterated; untroubled, undisturbed; serene; pure; net | صافى النية *s. an-nīya* sincere, candid, openhearted; صافى الحمولة net tonnage; صافى الأرباح net profit

مصف *muşaffin* official receiver, receiver in equity; clarifier, clarifying agent

مصفى *muşaffan* purified, pure, clear, limpid, cloudless

مصطفى *muşṭafan* chosen, selected; المصطفى epithet of Mohammed

صفيّر *şafīr* sapphire

صقالة (It. *scala*) *şaqāla* pl. صقائل *şaqā'il*² scaffold; gangway, gangplank

صق III to approach (° s.o.), go or come near (° s.o.); to be neighbor (° with s.o.), be adjacent (هـ to s.th.), adjoin (هـ s.th.)

مصاقبة *muşāqaba* affinity

صقر *şaqr* pl. صقور *şuqūr*, اصقر *aşqur* saker, falcon, hawk¹

صاقور *şaqūr* stone axe²

صق *şaqā'a a* (*şaq'*, صقاع *şuqā'*) to crow (rooster); pass. *şuqi'a* to be covered with hoarfrost (ground) II to be icy, ice-cold, frozen

صق *şuq'* pl. اصقاع *aşqā'* area, region, country, district, locality, land | الأصقاع المتجمدة الجنوبية (*mutajammida, janūbīya*) the Antarctic

صقعة *şaq'a* frost, severe cold

صقيع *şaqī'* frost; ice; hoarfrost

اصقع *aşqa*² more eloquent

مصقع *mişqa'* pl. مصاقع *maşāqi'* eloquent; loud-voiced, having a stentorian voice

صقل *şaqala u* (*şaqal*, صقال *şiqāl*) to smooth, polish, burnish, cut (هـ s.th.); to refine (هـ style, taste, and the like) VII to become smooth

صقل *şaqala u* polishing, burnishing | صقل الأذهان mental training

صقيل *şaqīl* polished, burnished; smooth, shiny, glossy

صقال *şaqqāl* polisher. smoother

صقيل *şaiqal* pl. -āt مصاقيل *maşāqil*² polisher, smoother

مصقاة *mişqala* pl. مصاقيل *maşāqil*² burnisher (tool)

مصقول *maşqūl* polished, burnished; cut (glass, and the like); acute, refined (wit)

صقالة² look up alphabetically

صقلاب *şaqḷab* pl. صقالبة *şaqālība* Slav

صقلية *şiqillīya* Sicily

صك *şakka u* (*şakk*) to beat, strike; to shut, lock (هـ the door) | صكت به الأذان his ears were tingling or ringing; صك سمعه (*sam'ahū*) to strike s.o.'s ear (noise); to roar in s.o.'s ears VIII to knock together, shake, tremble, (knees), chatter (teeth)

صك *şakk* pl. صكوك *şukūk*, صكاك *şikāk*, اصك *aşukk* (instrument of) contract (*Isl. Law*); legal instrument, document, deed; check, cheque

وصل صلة¹

صل *şalla i* (صليل *şalīl*) to ring, clink, clank, clatter, rattle

صل *ṣill* pl. اصلال *aṣlāl*, صلال *ṣilāl* a variety of venomous adder, viper

صليل *ṣalīl* rattle, clatter, clash (e.g., of weapons), jingling (of coins) **521**

¹صلب *ṣaluba u* (صلابة *ṣalāba*) and *ṣaliba a* to be or become hard, firm, solid, stiff, or rigid, solidify, harden, set, stiffen II to make hard, firm, solid, stiff, or rigid, harden, solidify, stiffen, indurate (هـ, ة s.o., s.th.); to support, prop, shore up (A s.th.); to harden (هـ the heart) V = I; to show o.s. hard or severe

صلب *ṣulb* hard, firm, solid, stiff, rigid; steel; -- (pl. اصلب *aṣlub*, اصلاب *aṣlāb*) spinal column, backbone; loins; -- text,

صلب | body (of a book, and the like) | صلب الرأي *ṣ. ar-ra'y* obstinate, stubborn, headstrong, opinionated; صلب الرقبة *ṣ. ar-raqaba* do.; صلب العود *ṣ. al-ūd* of robust physique, strongly built, husky, sturdy; stubborn, resistant, unbending, unyielding, relentless; هو ابن صلبه (*ibn ṣulbihī*) and هو من صلبه he is his own son, his offspring; درامة مستخرجة من صلب الحياة (*mustakraja min ṣulbi l-ḥayāh*) a drama taken from real life; في صلبه at heart, in his innermost

صلبة *ṣulba*: صلبة العين *ṣ. al-4ain* sclera (*anat.*)

صليب *ṣalīb* hard, firm, solid, stiff, rigid

صلابة *ṣalāba* hardness, callousness; hardening, induration; firmness, solidity, stiffness, rigidity; stubbornness, obstinacy, unyieldingness; intolerance | صلبة العود *ṣ. al-ūd* sternness, severity, hardness, obstinacy, stubbornness, inflexibility, relentlessness

تصلب *taṣallub* hardness, callousness, hardening | تصلب الشرايين *t. aš-šarābīn* arteriosclerosis

متصلب *mutaṣallib* unyielding, inflexible, relentless, hard

²صلب *ṣalaba i* (*ṣalb*) to crucify (ة s.o.) II = I; to make the sign of the cross (على over); to cross o.s.; to cross, fold (هـ one's arms)

صلب *ṣulb* crucifixion

صليب *ṣalīb* pl. صلبان *ṣulbān*, صلب *ṣulub* cross | الصليب الجنوبي (*janūbī*) the Southern Cross (*astron.*); الصليب الأحمر the

Red Cross; صليب معقوف *swastika*; إشارة الصليب and إشارة الصليب *sign of the cross* (*Chr.*); عود الصليب *ūd aṣ-ṣ.* peony (*Paeonis*; *bot.*)

الحروب الصليبية *ṣalībī*: صليبي the crusades; الصليبيون the crusaders

صلبوت *ṣalbūt* (representation of the) crucifixion, crucifix

مصلب *muṣallab* crossing, interjunction (of roads)

صلت *ṣaluta u* (صلوتة *ṣulūta*) to be glossy, be smooth and shining IV to draw, unsheathe (*as-saifa* the sword); pass. *uṣlita* to be drawn (sword)

¹صلج *ṣullaj* (coll.; n. un. ة) pl. *-āt* cocoon, chrysalis of the silkworm

²صولجان look up alphabetically

صلوح *ṣalāḥ*, صلاح *ṣalaḥa u a* (صلاح *ṣalāḥ*, صلوح *ṣulūḥ*, مصلحة *maṣlaḥa*) and *ṣaluḥa u* (صلاح *ṣalāḥ*, صلاحية *ṣaāḥīya*) to be good, right, proper, in order, righteous, pious, godly; to be well, thrive; to be usable, useful, practicable, serviceable, fitting, suitable, or appropriate (ل for), lend itself (ل to), suit, match (ل s.th.), fit (مع s.th. or s.o.), apply (مع to s.o. or s.th.); to be admissible, permissible (مع in, at, with); to be valid. hold true (ل for) II to put in order, settle, adjust, restore, retribute (هـ s.th.), make amends, compensate (هـ for); to mend, improve, ameliorate, fix, repair (هـ s.th.) III to make peace, become reconciled, make up, reach a compromise or settlement (ة with s.o.); to foster peace (بين between), reconcile (بين people) IV to put in order, settle, adjust (من or هـ s.th.), overhaul, restore, retribute, rebuild, reconstruct; to make amends, compensate (من or هـ for); to mend, improve, ameliorate, fix, repair (من or هـ s.th.); to make suitable or fitting, adjust, modify (هـ s.th.); to reform (من or هـ s.th.); to remove, remedy (من or هـ s.th.); to make arable or cultivable, reclaim, cultivate, till, (هـ land); to further, promote, encourage (ة s.o.), make (ة s.o.) thrive or prosper, bring good luck (ة to s.o.); to make peace (بين between), bring together (بين people), bring about an agreement (بين between), conciliate (بين people) VI to make peace,

make up, become reconciled with one another VII to be put in order, be righted, be corrected, be improved, be ameliorated VIII = VI; to agree (على on), accept, adopt (على s.th.) X to deem (هـ s.th.) good, proper, suitable, fitting, usable, useful, practicable, or serviceable; to make arable, cultivable, reclaim (هـ land)

صلح *ṣulḥ* peace, (re)conciliation, settlement, composition, compromise; peace (*pol.*), peacemaking, conclusion of peace | حاكم الصلح (Syr.) justice of the peace; قضاوية الصلح do.; قضاوية الصلح *qaḍawīyat aṣ-ṣ.* jurisdiction of the قاضي الصلح

صلحي *ṣulḥī* of peace, peace (adj.); arbitrative, arbitral, arbitration (in compounds) | لجنة صلحية (*lajna*) arbitration committee

صلاح *ṣalāḥ* goodness, properness, rightness; usability, practicability, usefulness; righteousness, probity, piety, godliness

صلاحية *ṣalāḥīya* suitability, fitness, appropriateness, aptness; efficiency; usability, practicability, usefulness, use, worth; serviceability, proper or working condition (e.g., of a machine); competence; validity. applicability; (pl. -*āt*) full or mandatory power. power of attorney, also صلاحية تامة (*tāmma*) | جهات مطلق ذات صلاحية competent authorities; صلاحية الصلاحية *muṭlaq aṣ-ṣ.* plenipotentiary (*dipl.*)

صلاحية *ṣalūḥīya* = صلاحية *ṣalāḥīya*

اصلاح *aṣlah*² better, more proper, more correct; more pious, godlier; fitter, more suitable

مصلحة *maṣlaḥa* pl. مصالح *maṣāliḥ*² matter, affair; requirement. exigency; that which is beneficial, helpful, or promoting; advantage, benefit, interest, good, welfare; office, authority, department, governmental agency, administration (chiefly *Eg.*) | مصلحة الآثار المصرية (*miṣrīya*) Administration of Egyptian Antiquities; مصالح الأمة *m. al-umma* the welfare of the people; مصلحة البريد postal administration; مصلحة الحدود administrative agency for the territories outside the

cultivated area (*Eg.*); المصالح الحكومية (*ḥukūmīya*) the governmental agencies; مصلحة الصحة *m. aṣ-ṣiḥḥa* health office; المصلحة العامة (*‘amma*) public welfare, commonweal; مصلحة فلان in s.o.'s interest; في مصلحة فلان (*maṣṣada*) in good and bad times, for better or for worse; مصلحة فلان in s.o.'s favor, for the benefit of s.o., to s.o.'s advantage, on behalf of s.o., in s.o.'s interest; خدم مصالح فلان to serve s.o.'s interests

مصلحي *maṣlaḥī* administrative, official, governmental

تصليح *taṣliḥ* restoration, restitution, mending, fixing, overhauling, repair, improvement, amelioration

مصالحة *muṣālaḥa* peace, conciliation; compromise; composition, settlement

اصلاح *iṣlāḥ* pl. -*āt* restoration, restitution, redressing, reparation; improvement, amelioration, betterment, mending, correction; reconstruction; reconditioning, repair; renovation, refurbishing; adjustment, settling, remedying, removal, elimination; restoration of 522 order, establishment of peace, happiness and order; reformation, reform; reclamation, cultivation (of land); (re)conciliation, settlement, compromise, peacemaking (بين between)

اصلاحي *iṣlāḥī* reformatory, reformational, reform- (in compounds); reformer, reformist | معهد اصلاحي (*ma ‘had*) reformatory, house of correction

اصلاحية *iṣlāḥīya* revisionism, reformism; (pl. -*āt*) reformatory, house of correction

تصالح *taṣāluḥ* (re)conciliation

اصطلاح *iṣṭilāḥ* pl. -*āt* agreement, convention, practice, usage; (colloquial, linguistic) usage; technical term, terminus technicus

اصطلاحية *iṣṭilāḥī* conventional; technical (of a term)

استصلاح *istiṣlāḥ* reclamation, cultivation

صالح *ṣāliḥ* good, right, proper, sound; thorough, substantial, downright, out-and-out, solid; virtuous, pious, devout, godly; usable, useful, practicable, serviceable,

fitting, suitable, appropriate (ل for); (pl. *صوالح* *ṣawāliḥ*) advantage, benefit, interest, good, welfare | السلف الصالح (*salaf*) the worthy ancestors, the venerable forefathers; صالح السير (*sair*) passable, practicable (road); صالح للعمل (*amal*) fit for action, ready for use, serviceable, practicable; valid (ل for), applicable (ل to); الصالح العام (*āmm*) public welfare, commonweal; في صالح (with foll. genit.) in favor of, for the benefit of, to the advantage of, in the interest of s.o. or s.th.; do.; كان من صالحه it was in his interest; صوالح شخصية (*ṣakṣīya*) personal interests

الصالحات *aṣ-ṣāliḥāt* the good works, the good deeds

مصالح *muṣāliḥ* peacemaker, conciliator

مصلح *muṣliḥ* peacemaker, conciliator; reformer, reformist; salt

مصطلح عليه *muṣṭalaḥ* and مصطلح generally accepted, universally followed, commonly established, conventional, customary; (pl. *-āt* technical term, terminus techniques

صلد *ṣalada* (صلادة *ṣalāda*, صلودة *ṣulūda*) to be or become hard, firm, solid, compact (ground) IV = I

صلد *ṣald* pl. اصلاذ *aṣlād* hard, firm, solid, dry, barren, arid (ground); rigid, lifeless, inert

صلودة *ṣulūda* hardness, firmness, solidity (of the ground)

صلصة (It. *salsa*) *ṣalṣa* pl. *-āt* and صلص sauce | صلصة مايونيز mayonnaise

صلصل *ṣalṣala* to ring, clink, clank; to clatter, rattle, II *taṣalṣala* do.

صلصلة *ṣalṣala* clank(ing), clatter(ing), clash, rattle

صلصال *ṣalsāl* dry clay, argillaceous earth

مصلطح *muṣalṭaḥ* = مسلطح shallow, shoal, flat

صلع *ṣali'a a* (*ṣala'*) to be bald

صلع *ṣala'* baldness

صلعة *ṣul'a, ṣala'a* bald pate, bald head

اصلع *aṣla'*², صلعاء *ṣal'ā'*², pl. صلع *ṣul'*, صلعان *ṣul'ān* bald(-headed)

صلعم abbreviation of the eulogy following the name of the Prophet Mohammed: صلى الله عليه وسلم (*ṣallā, ṣallam*) God bless him and grant him salvation!

صلف *ṣalifa a* (*ṣalaf*) to boast, brag, bluster, swagger V = I

صلف *ṣalaf* vainglory, bragging, boasting, conceit, arrogance, pomposity, self-importance 523

صلف *ṣalif* pl. صلفاء *ṣulafā'*² vainglorious, bragging, boastful, showing off, pompous, blustering, swaggering; braggart, boaster, show-off, swaggerer, fourflusher

تصلف *taṣalluf* vainglory, bragging, boasting, conceit, arrogance, pomposity, self-importance

متصلف *mutaṣallif* vainglorious, bragging, boastful, showing off, pompous, blustering, swaggering

صلو II to perform the salat (صلوة see below), pray, worship | صلى بالناس to lead people in prayer; صلى على to pray for; (of God) to bless s.o.: صلى الله عليه وسلم (*sallam*) God bless him and grant him salvation! (eulogy after the name of the Prophet Mohammed)

صلوة *ṣalāh* pl. صلوات *ṣalawāt* salat, the official Islamic prayer ritual; intercession, intercessory prayer, benediction; blessing, grace (of God) | الصلاة الربانية (*rabbānīya*) the Lord's prayer; صلاة التراويح a prayer performed during the nights of Ramadan; صلاة السنتار vesper prayer (*Chr.*)

مصل *muṣallin* prayer, worshiper

مصلى *muṣallan* place of prayer, oratory

صلون *ṣalūn* salon, parlor, reception room

صلى *ṣallā i* (*ṣaly*) to roast, broil, fry (ه s.th.); - *ṣaliya a* (*ṣalan, ṣuliy, ṣilā'*) to burn (intr.; ه or ب in); to be exposed to the blaze of (ه or ب) II to warm, heat (ه ب s.th. with or on) IV = II (ه s.th. on or with); to make (ه s.o.) burn (ه in. esp. النار in the fire) | اصلاه ناراً من الغيرة (*gaira*) to make s.o. undergo the most excruciating pangs of jealousy; اصلاه ناراً to set s.th. on

fire; to fire at s.o. or s.th. (*mil.*) V to warm o.s., seek warmth (ب at, by, بالنار by the fire) VIII = V | لا يصطلى بناره (*yuṣṭalā bi-nārihī*) invincible, a great hero

مصطفى *muṣṭalan* fireplace

صم *ṣamma* (1st pers. perf. *ṣamimtu*) *a* (*ṣamm*, *ṣamam*) to be or become deaf; -- *ṣamma* (1st pers. perf. *ṣamamtū*) *u* (*ṣamm*) to close, plug, cork, stopper (ه s.th., e.g., a bottle) II to deafen (ه s.o.); to make up one's mind (على to do s.o.); to make up one's mind (على to do s.th.), determine (على upon, to do s.th.), resolve, be determined (على to do s.th.), decide (على on, to do s.th.); to persist (على in); to deign (ه s.th.); to plan (ه s.th.), design (ه s.th. for) IV to be or become deaf; to deafen (ه s.o.), make (. s.o.) deaf (ه, عن to s.th.) VI to give a deaf ear (عن to)

صمة *ṣimma* plug, cork, stopper

صمم deafness | كان في صمم عن to be deaf to s.th.

صمام *ṣimām* pl. *-āt* plug, cork, stopper; valve, tube (*radio*) | صمام الأمان (الأمن) *s. al-amān (al-amm)* safety valve; O صمام التقويم rectifier tube; عن رفع الصمام to let s.th. take its course, give free rein to s.th. (also to a feeling)

O صمامة *ṣammāma* embolism (*med.*)

صميم *ṣamīm* innermost, heart; core, essence, marrow, pith; true, sincere, genuine | من صميم القلب (*ṣ. il-qalb*) from the bottom of the heart, wholeheartedly, most sincerely; ... في صميم amid, in; ضربه في الصميم to affect s.o. to the very core, touch s.o. most deeply

صميمي cordial, hearty

اصم *aṣamm*², f. صماء *ṣammā*², pl. صمم *ṣumm*, صمان *ṣummān* deaf; hard and solid, massive (rock); الأصم the deaf one, epithet of the month of Rajab | فعل اصم (*fi'l*) triliteral verb with identical second and third radical, verbum mediae geminatae (*gram.*); اصم اصلخ (*aṣlak*) stone-deaf; جذر اصم (*jadṛ*) irrational or surd root (*math.*), اصم آلة willing tool

تصميم *taṣmīm* determination (على for, to do s.th.), resolution, decision; resolute 524 action; tenacious pursuit (of a plan);

planning, projecting; design, designing (e.g., of a dress); (pl. *-āt*, تصاميم *taṣāmīm*²) plan; design; sketch | من تصميم فلان designed by so-and so

مصمم *muṣammim* determined (على to do s.th.) | مصمم الأزياء fashion creator, designer

صمت *ṣamata u* (*ṣamt*, صوت *ṣumūt*) to be silent, be taciturn, hold one's tongue, hush up, be or become quiet or still II to silence (ه s.o.) IV = II

صمت *ṣamt* silence | صمت في صمت silently, quietly

صموت *ṣumūt* silence; pl. of act. صامتات

صموت *ṣamūt* silent, taciturn

صامت *ṣāmit* pl. صموت *ṣumūt* silent | صامتة سينما silent film

مصممت *muṣammāt* uniform (color); plain, unpatterned, blank (wall); uniform in texture, made of a single material; massive, solid, not hollow, compact

صمخة *ṣimāk* pl. اصمخة *aṣmika* auditory meatus

صمد *ṣamada u* (*ṣamd*) to betake o.s., repair, go (ه, ه or ل or الى to, into, toward), to turn, apply o.s. (ه or ل or الى to s.th.); -- صمود *ṣumūd*) to defy, brave, withstand (في وجهه *fi wajhihī* or ل s.o., s.th.), to stand up (في ل against s.o. or s.th.), resist, oppose (في وجهه or الى s.o. or s.th.); to hold out (في وجهه or ل against); -- *i* to close, plug, cork, stopper (ه s.th., e.g., a bottle) II to betake o.s., repair, go (ه to s.o., ه to, toward), to close, plug, cork, stopper (ه s.th., e.g., a bottle), to save, lay by (money) III to come to blows, fight (ه with s.o.)

صمد *ṣamad* lord; eternal, everlasting (epithet of God)

صمداني *ṣamadānī* eternal, everlasting

صمادة *ṣimāda* (*ir.*) headcloth (worn by men)

صمصم *ṣamṣama* to persist (في in)

صومعة *ṣauma'a* pl. صوامع *ṣawāmi*² monk's cell, hermitage; silo (for grain storage); (*mor.*) minaret

صمغ II to gum (هـ s.th.); to paste, glue (هـ s.th.)
IV to exude gum (tree)

صمغ *samg* pl. صموغ *ṣumūg* gum, resin
| صمغ سائل *mucilage*; صمغ عربي (*'arabī*)
gum arabic; صمغ اللك *s. al-lakk* shellac;
صمغ مرين (*marin*) rubber, caoutchouc; صمغ
هندي (*hindī*) do.; شجر الصمغ *šajar aṣ-ṣ.*
rubber trees

صمغي *ṣamgī* gummy, gummiferous,
gumlike, mucilaginous

تصميغ *taṣmīg* gumming; resinification

صم¹ *ṣamala u (ṣaml)* to be firm, be hard, hold
one's ground, stand firm, hold out, last,
endure

صم¹ *ṣaml* rigidity, stiffness, | صم¹
حيفي (*jīfī*) rigor mortis

صمولة² *ṣamūla* pl. صوامل *ṣawāmīl²*,
صامولة *ṣāmūla* pl. صواميل *ṣawāmīl²* nut (of
a bolt), rivet

صملاخ *ṣimlāk* pl. صماليخ *ṣamālīk²* earwax,
cerumen

صم^{هـ} IV to deal (هـ s.o.) a fatal blow, to hit (هـ,
s.o., s.th.) fatally | رمى فاصمي *ramā fa-*
aṣmā to shoot and hit, shoot dead on the
spot

صن *ṣann* basket

صنة *ṣinna* odor emanating from the
armpit

صنان *ṣunān* odor emanating from the
armpit

صنارة *ṣinnāra* pl. صنائير *ṣanānīr²* hook,
fishhook **525**

صنبور *ṣanbūr* pl. صنابير *ṣanābīr²* (water)
faucet, tap

صنبر look up alphabetically

صنتيم *ṣantīm* pl. -āt centime (1/100 franc)

صنح¹ *ṣanj* pl. صنوح *ṣunūj* cymbal (*mus.*)

صنجة² *ṣinja* = صنجة¹

صنجات³ *ṣanajāt* castanets

صنجدية *ṣanjaqīya* see سنجد

صنديد *ṣindīd* pl. صناديد *ṣanādīd* leader, notable;
brave, valiant

صندوق *ṣundūq, ṣandūq* pl. صناديق *ṣanādīq²*
crate, box; chest; trunk, suitcase; case,

cabinet; money box; till, coffer; pay
office, treasurer's office; any public
institution where funds are deposited and
disbursed for a special purpose (e.g., sick
fund, health insurance, etc.) | صندوق البريد
post-office box; صندوق المكاتب mailbox;
صندوق النقد الدولي *ṣ. an-naqd ad-duwalī*
International Monetary Fund; صندوق التوفير
savings bank; ابو الصندوق (*eg.*) hunchback;
داfter دفتر الصندوق treasurer; دفتر الصندوق
aṣ-ṣ. cashbook

صندل *ṣandal* sandalwood; sandals; (pl. صنادل
ṣanādīl²) (freight) barge; lighter, barge

صنارة look up alphabetically

صنع¹ *ṣana 'a a (ṣan', ṣun', ṣanī')* to do,
make (هـ s.th.); to arrange, stage, put on (هـ
s.th.); to produce, build, manufacture,
fabricate, design (هـ s.th.); to work, treat,
process (هـ s.th.) | صنع اليه معروفاً to do s.o.
a favor; صنع معه جميلاً do.; صنع به هـ to do
s.th. to s.o.; صنع به صنيعة قبيحة to do s.o. a
dirty trick II to industrialize (هـ s.th.) III to
cooperate, go along (هـ, هـ with); to flatter,
cajole (هـ s.o.); to bribe (هـ s.o. with) V to
pretend, feign, stimulate, fake, sham,
affect (هـ s.th.); to speak or write in an
artificial, affected, stilted, or mannered
way; to use means for enhancing her
beauty (woman) VIII to order,
commission (هـ s.th.); to create (هـ s.th.)
synthetically; to produce, manufacture,
make, fabricate (هـ s.th.); to pretend, feign,
fake, assume falsely (هـ s.th.); to invent (هـ
s.th.); to make (هـ s.th. into), take, use (هـ
s.th. for); to commit, bind (هـ s.o. to) X
to have (هـ s.o.) make (هـ s.th.)

صنع *ṣan', ṣan'* production,
manufacture, fabrication, making, design,
make, workmanship | صنع اليد *ṣ. al-yad*
handwork; بديع الصنع *badī' aṣ-ṣan'* of
wonderful workmanship

صنعي *ṣan'ī* artificial, synthetic

صنع *ṣun'* benefit, favor

صناعة *ṣan'a* work, workmanship,
making, manufacture, fabrication; art;
technical skill, artistic skill; work, craft,
trade, business, occupation, vocation,
profession | صاحب الصنعة artisan,
craftsman; expert, specialist

صناع *ṣanā'*: صناع اليد *ṣ. al-yad* skillful, skilled, dexterous, deft

صناعة *ṣinā'a* pl. -*āt*, صنائع *ṣanā'i'*² art, skill; occupation, vocation, calling, business, profession; handicraft; trade, craft; industry; pl. branches of industry, industries | صناعة شريفة honorable, respectable trade; ارباب الصناعات the artisans, craftsmen; رجـل الصناعة *rajul aṣ-ṣ.* industrialist; اصحاب الصنائع والحرف (*ḥiraf*) artisans and tradesmen

صناعي *ṣanā'i'* artificial, synthetic, imitation; workmanlike, handicraft, trade (adj.); industrial; artisan, craftsman

صناعي *ṣinā'i'* artificial, synthetic, imitation; workmanlike, handicraft, trade (adj.); industrial | سر صناعي (*sirr*) industrial secret; الفن الصناعي (*fann*) applied arts, artistic handicraft **526**

صنيع *ṣanī'* action, acting, doing; act, deed; fact; good deed, benefit, favor; charge, protégé; creature, willing tool; meal, repast, banquet

صنيعة *ṣanī'a* pl. صنائع *ṣanā'i'*² action, deed; good deed, good turn, benefit, favor; charge, protégé; creature, willing tool

مصنع *maṣna'* pl. مصانع *maṣāni'*² factory, plant, mill, works; establishment, firm; مصانع also: large structures, installations, man-made works | ارباب المصانع (اصحاب) manufacturers, industrialists

مصنعية *maṣna'īya* wages, pay

تصنيع *taṣnī'* industrialization

تصنع *taṣannu'* hypocrisy, dissimulation, dissembling; affectedness affectation, mannerism

اصطناع *iṣṭinā'* production, making

اصطناعي *iṣṭinā'i'* artificial, synthetic, imitation

صانع *ṣāni'* pl. صناع *ṣunnā'* maker, producer, manufacturer, creator; artisan, craftsman; worker, workman, laborer; servant

مصنوع product, produce; pl. مصنوعات (industrial) products, produce, articles, manufactured goods

متصنع *mutaṣanni'* subtilizing, overrefining; affected, stilted, mannered

مصطنع *muṣṭana'* artificial, synthetic; affected, simulated, imitated, sham,

bogus, phony | مفتاح مصطنع (*miṣṭāḥ*) duplicate key, masterkey

صنعا² *ṣan 'ā'* San'a (capital of Yemen)

صنف II to sort, assort, classify, categorize (هـ s.th.); to compile, compose, write (هـ a book)

صنوف *ṣanf, ṣinf* pl. اصناف *aṣnāf*, صنوف *ṣunūf* kind, sort, specimen; article (*com.*); genus, species, class, category; sex; صنفا in kind (as oppose to: in cash)

تصنيف *taṣnīf* classification. Categorization, sorting, assorting; compilation, composition, writing; (pl. تصانيف *taṣānīf*²) literary work

تصنيفة *taṣnīfa* assortment, selection

مصنف *muṣannif* author, writer

مصنف *muṣannaḥ* pl. -*āt* literary work

صنفر *ṣanfara* to rub with sandpaper, to sandpaper, to emery (هـ s.th.)

صنفر *ṣanfar* and صنفرة *ṣanfara* emery

صنم *ṣanam* pl. اصنام *aṣnām* idol, image

صنو *ṣinw* pl. اصناء *ṣinwān*, اصناء *aṣnā'* one of two, twin brother

صنوبر *ṣanaubar* stone pine (*Pinus pinea*; *bot.*) | حب الصنوبر *ḥabb aṣ-ṣ.* pine nut, pinon

صنوبري *ṣanaubarī* pine (adj.). piny, pine-like; pineal | الغدة الصنوبرية (*gudda*) pineal gland

صه *ṣah* pst! hush! quiet!

صهب IX and XI *iṣḥābba* to be or become reddish, red-brown

اصهب *aṣhab*², f. صهباء *ṣahhbā'*², pl. صهب *ṣuḥb* reddish; الصهباء wine

صهد *ṣahada a (ṣahd)* to scorch, parch, burn (هـ s.o., s.th., esp. of the sun)

صهد *ṣahd* beat

صهيد *ṣahīd* scorching beat, blaze

صهود *ṣuhūd* scorching heat, blaze

صهر *ṣahara a (ṣahr)* to melt, fuse, smelt (هـ s.th.) III to become related by marriage (في or ٥ to s.o.) IV to become related by marriage (الى or ب to s.o.) VI to be related by marriage VII to melt, fuse; to melt away, vanish, break (intr.) **527**

صهر *ṣihr* relationship by marriage; -- (pl. اصهار *aṣhār*) husband of one's daughter, son-in-law; husband of one's sister, brother-in-law

صهير *ṣahīr* molten, in fusion

مصاهر *maṣāhir*² (pl.) smelting furnaces; blast furnaces

مصهر *miṣhar* pl. -āt fuse (el.)

مصاهرة *muṣāhara* relationship by marriage; O affinity

انصهار *inṣihār* melting process | O سلك *silka al-ins. al-wāqī* fuse (el.)

صهريج *ṣihriṣ, ṣahriṣ* صهاريج *ṣahārīṣ*² cistern; large (water) container, tank

سهل *ṣahala a i (ṣahīl)* to whinny, neigh (horse)

سهيل *ṣahīl* whinny(ing), neighing

سهوة *ṣahwa* pl. *ṣahawāt*, صهء *ṣihā'* back (of a horse)

صهيون *ṣahyūn*², also *ṣihyaun*² Zion

صهيوني *ṣahyūnī, ṣihyaunī* Zionist, Zionist

صهيونية *ṣahyūnīya, ṣihyaunīya* Zionism

¹صوب *ṣāba u (ṣaub, ṣaibūba)* to hit (هـ s.th., the target); to be right, hold true, be to the point, hit the mark, be pertinent, be apposite (opinion) | صاب ام *(am aqla 'a)* by all means, under all circumstances II to direct, fix (هـ الى s.th., also, e.g., the glance on, to), aim, point, train (هـ الى s.th. at or on); to agree (٥ with s.o.), concur (هـ, ٥ with s.o., in s.th.), consent, assent (هـ to s.th.), approve (هـ of s.th.), sanction (هـ s.th.) IV to hit (هـ a target); to attain, reach, achieve (هـ s.th., e.g., end, purpose); to reach out (هـ for s.th., of the hand); to get, obtain, win, gain (هـ e.g., a fortune), acquire (هـ s.th. ٥ e.g. ٥ a certain amount of knowledge); to have, eat (هـ a snack); to take (هـ a meal); to befall (٥ s.o.), fall (٥ upon s.o.), happen (٥

to s.o.); to allot (ب ٥ to s.o. s.th.), bestow (ب ٥ upon s.o. s.th.), make (ب s.th.) fall to s.o.'s (٥) lot; to cause losses (من to s.o.); to be right, be in the right; to do the right thing, hit the mark; to do right, properly (٥ s.th., expressed by a verbal noun); to say the right word; pass اصيب *uṣība* to be stricken, attacked, afflicted (ب by a disease, and the like); to be killed | اصاب *(iṣābāt)* to score, make goals (in sports); اصاب في عمله (*'amalihī*) to do right, act properly; اصيب بجراح to incur multiple wounds; اصيب بخسارة (*bi-kaṣāratin*) to suffer a loss; اصيب اصابة شديدة (*iṣābatan*) to be hard hit, be grievously afflicted X استوصب *istauṣaba* to approve (٥ of s.th.), sanction (هـ s.th.)

صوب *ṣaub* direction, quarter; that which is right, proper, or correct; *ṣaubā* (prep.) in the direction of, toward, to | من كل صوب (*ḥadabin*) or كل صوب (*fajjin*) from all sides, from all directions, from all quarters, from everywhere; في كل صوب every place, everywhere, all over, in all quarters

صيب *ṣayyib* rain cloud

صابة *ṣāba* pl. -āt harvest (*tun.*)

صواب *ṣawāb* that which is right, proper, or correct; right, proper, or correct; rightness, correctness, properness; reason, intellect, mind, consciousness; صوابا *ṣawāban* rightly, justly | هو على الصواب *(ḥaqq)* he is right; سلك طريق الصواب والحق (*ḥaqq*) to act in exactly the right manner, pursue the right course; رجع (فاء) الى صوابه to regain one's reason, get back to one's senses, become reasonable again; اضع صوابه to lose one's mind; غاب عن صوابه to lose consciousness; غائب عن صوابه unconscious, senseless **528**

اصوب *aṣwab*² more pertinent, more apropos, more apposite, more proper, more correct

اصوبية *aṣwabīya* advisability, expediency

تصويب *taṣwīb* aiming; turning, pointing; (pl. -āt) correction, rectification

اصابة *iṣāba* pl. -āt hit; goal, score (in sports); injury, wound; state or process of

being afflicted (by a disease), (attack of) illness, sickness; accident | اصابة العمل *i. al-'amal* industrial accident; محل الاصابة *maḥall al-i.* scene of the accident

استصواب *istiṣwāb* approval

صائب *ṣā'ib* pertinent, apropos, apposite, right, correct; suited, appropriate

مصيب *muṣīb* pertinent, apropos, apposite, right, correct; suited, appropriate

مصيبة *muṣība* pl. -āt, مصائب *maṣā'ib*² misfortune, calamity, disaster

مصاب *muṣāb* stricken, befallen, attacked, afflicted (ب by); injured, wounded, sick, ill; wounded person, casualty; victim of an accident; misfortune, calamity, disaster | مصاب اليم grievous misfortune, mournful event, death

²صوبة (Turk. *soba*) *ṣōbe* stove (syr.)

صات *ṣāta u a (ṣāut)* to ring, sound, make a noise or sound; to raise one's voice, about II = I; to vote, cast ballots (at an election)

صوت *ṣaut* pl. اصوات *aṣwāt* sound (also *phon.*); voice; tone, strain; melody, tune; noise; fame, renown; vote; pl. interjections (*gram.*) | بعد الصوت *bu'd aṣ-ṣ.* fame, celebrity; رجع الصوت *raj' aṣ-ṣ.* echo, reverberation; علم الأصوات *'ilm al-a.* phonetics; قوة الصوت *qūwat aṣ-ṣ.* volume, intensity (*radio*); بصوت مسموع audibly; بصوت عالٍ loudly; بصوت واطئ (*wāṭi*) softly, in a low voice, under one's breath

صوتي *ṣautī* sonant, sound- (in compounds), vocal, sonic, acoustic; resounding, resonant, sonorous; phonetic

صوتيات *ṣautīyāt* phonetics

صوات *ṣuwāt* crying, shouting, clamor

صيت *ṣīt* (good) repute, standing, prestige; fame, renown; celebrity, famousness | بعد الصوت *bu'd aṣ-ṣ.* fame, celebrity; ذائع الصيت famous, celebrated, well-known

صيت *sayyit* loud-voiced, having a stentorian voice; O loud-speaker (Syr.)

O مصوات *miṣwāt* microphone

تصويت *taṣwīt* voting, vote, casting of ballots, polling (election)

صائت *ṣā'it* sound- (in compounds) | O سينما صائتة sound film

مصوت *muṣawwīt* voter; entitled to vote, franchised

صاج look up alphabetically

صوح II to dry (ه s.th.)

مصوح *muṣawwah* withered, dried (herb, etc.)

¹صاخ *ṣāka u = ساخ sāka u* (صوخ)

²صوخ IV to listen, lend one's ear (الى or ل to s.o., to s.th.)

ص name of the letter ص

صودا *soda* | صودا كاوية (*kāwiya*) caustic soda, sodium hydroxide; نترات الصودا (*nitrāt*) sodium nitrate

صوديوم (Lat. *sodium*) sodium

صور II to form, shape, mold, fashion, create (ه s.th.); to paint, draw, sketch (ه, ه s.o., s.th.); to illustrate (with drawings or pictures, ه s.th.); to make a picture (ه, ه of s.o., of s.th.); to photograph (ه, ه s.o., s.th.); to represent, portray (ه s.th., fig.) | صور له (*ṣuwwira*) it appeared to him, seemed to him 529 V = pass. of II; to imagine, fancy, conceive (ه s.th.); to think (ه, ه s.o., s.th.) to be s.o. or s.th. (ه, ه); to seem, appear, look (ل to s.o.) | لا يتصور لا يتصور (ل to s.o.) | العقل (*aqlu*) unimaginable, inconceivable, unthinkable

صور *ṣūr* horn, bugle; see also below

صورة *ṣūra* pl. صور *ṣuwar* form, shape; pictorial representation, illustration; image, likeness, picture; figure, statue; replica; copy, carbon copy, duplicate; manner, mode; *ṣūratān* formally | صورة جامعة total picture, overall picture; صورة متحركة (*mutaḥarrika*) motion picture, film; دار الصور المتحركة, motion-picture theater, cinema; صورة شمسية (*šamsīya*) photograph; صورة طبق الأصل (*ṭibqa l-aṣl*) true copy; exact replica (fig.); undistorted picture; صورة مكبرة (*mukabbara*) enlargement, blowup (*phot.*); في صورة الأدميين in human shape; بصورة جلية (*jalīya*) obviously, evidently; بصورة محسوسة perceptibly, tangibly, palpably; بصورة خاصة (*kāṣṣa*)

especially, particularly; بصورة عامة
(‘amma) generally, in general; بصورة مكبرة
(mukabbara) increasingly, on a larger
scale, to an increasing degree; بصورة
ملحوظة noticeably, markedly; على صورة
كيميائية (kīmiyā’īya) chemically, by
chemical means; في صورة ما إذا
(muṣaggara) on a reduced scale, in miniature

صوري *ṣūrī, ṣūwarī* formal; superficial;
false, sham, deceptive, fallacious;
artificial, fictitious, seeming, fancied,
imaginary

تصوير *taṣwīr* drawing, sketching;
representation, portrayal, depiction;
illustration; painting; photography, also
التصوير الشمسي (*ṣamsī*); take (in motion
picture taking) | آلة التصوير camera

تصويرة *taṣwīra* pl. تصاویر *taṣāwīr*²
pictorial representation, image, picture,
illustration

تصور *taṣawwūr* pl. -āt imagination
(also *philos.*), fancy, fantasy, idea;
conception, concept (*philos.*)

تصوري *taṣawwūrī* existing in
imagination only, imaginary, fancied,
fictitious | O الذهب التصوري (*madhab*)
idealism (as a philosophical school)

مصور *muṣawwīr* pl. -āt former, shaper,
fashioner, creator; painter; photographer;
cameraman (motion pictures); draftsman,
commercial artist, illustrator | مصور
المصور the Creator of the Universe; المصور
الكهربائي للقلب (*kahrabā’ī, qalb*)
electrocardiograph

مصورة *muṣawwira* camera

مصور *muṣawwar* illustrated; -- (pl. -āt)
photographer’s studio; motion-picture
studio | مصور الجغرافيا *m. al-jugrāfiyā*
atlas

² صور *ṣūr*² Tyre (town in S Lebanon)

¹ صوص *ṣūṣ* pl. صيصان *ṣīṣān* chicken, chick
(*syr.*)

² صوصي *ṣauṣī* (eg.) to peep, cheep, squeak

صوع VII to turn on one’s heel; to obey, yield,
give in, submit (ل to s.o. to s.th.)

صاع *ṣā’* pl. اصوع *aṣwu’*; اصواع *aṣwā’*;
صيعان *ṣī’ān* saa, a cubic measure of

varying magnitude | صاعا بصاع tit for tat;
رد له الصاع صاعين (*radda, ṣā’ain*) or to pay
s.o. back

twofold, bring double retaliation on s.o.

صاعة *ṣā’a* salon, parlor, reception room

¹ صاغ (*صوغ*) *ṣāga u* (*ṣaug, ṣiyāga*) to form,
shape, mold, fashion, create (ه s.th.); to
formulate (ه s.th.); to coin (ه a word); to
fabricate, invent, make up (ه a lie) | صاغ
الذهب والفضة (*dahab, fiḍḍa*) to work in gold
and silver, practice the art of goldsmithing

صوغ *ṣaug* forming, shaping, molding,
fashioning, creating 530

صيغة *sīga* forming, shaping, molding,
fashioning, creating; -- (pl. صيغ *ṣiyag*)
shape, form; external form; wording, text,
version (e.g., of a letter, of a treaty);
formula (in general, also *math., chem.*);
jewelry, gold and silver articles; (*gram.*)
form | صيغة الفاعل the active (*gram.*); صيغة
المفعول the passive (*gram.*); بصيغة حاسمة in a
decided form, in no uncertain terms

صيغة *ṣiyāga* composing, drafting,
wording, forming, formulation,
fashioning, molding, shaping;
goldsmithery, goldsmithing

مصاغ *maṣāg* jewelry, jewels, gold and
silver articles

صاغة *ṣāga*, صياغة *ṣuyyāg* صياغ *ṣā’ig* pl. صائغ
ṣuwwāg goldsmith, jeweler

مصوغات *maṣūgāt* gold and silver
jewelry, goldsmithery, jewelry

² صاغ look up alphabetically

صوف *ṣūf* pl. اصواف *aṣwāf* wool

صوفي *ṣūfī* of wool, woolen; Islamic
mystic, Sufi

الصوفية *ṣūfiya* Sufi way of life; الصوفية
Sufism (Islamic mysticism)

صوفان *ṣūfān* tinder, touchwood, punk

صوفانة *ṣūfāna* tinder, touchwood, punk

صواف *ṣawwāf* wool merchant

التصوف *at-taṣawwuf* Sufism (Islamic
mysticism), the Sufi way of life;
mysticism

المتصوفة *al-mutaṣawwifa* the Sufis,
members of Sufi communities, mystics

صوفيا *ṣōfiyā* Sofia (capital of Bulgaria)

¹صيال *ṣāla u* (*ṣaul*, صولة *ṣaula*, صيال *ṣiyāl*) to spring, jump, leap (على on),
attack, assault (على s.o.) II to pan, wash
out (هـ grain, gold) III to vie, compete (هـ
with s.o.)

صولة *ṣaula* pl. -āt attack, assault; force,
tyranny, despotism, arbitrariness

²صول (Turk. *sol*) approx.: sergeant major,
technical sergeant (Eg.) | صول التعليم
approx.: master sergeant; صول التعيين
approx.: quartermaster sergeant (*mil.*)

صولجان *ṣaulajān* pl. صوالجة *ṣawāllija* staff with
a curved end; polo mallet; scepter, mace

صام (*صوم*) *ṣāma u* (*ṣaum*, صيام *ṣiyām*) to
abstain (عن from s.th.); to abstain from
food, drink, and sexual intercourse; to fast

صوم *ṣaum* abstention, abstinence,
abstemiousness; fasting, fast; الصوم fasting
during the month of Ramadan, one of the
five principal duties of the Muslim |
الصوم الكبير the Great Fast = Lent (*Chr.*);
عيد صوم الغفران *ʿīd ṣ. al-gufrān* Yom
Kippur, Day of Atonement (*Jud.*)

صيام *ṣiyām* fasting, fast

صيامي *ṣiyāmī* Lenten fare

صائم *ṣāʾim* pl. -ūn, صوم *ṣuwwam*, صيم
ṣuyyam, صيام *ṣiyām* fasting (adj.); faster,
one who fasts

الصومال *aṣ-ṣomāl* Somaliland

صومالي *ṣomalī* Somali (adj. and n.)

صومعة *ṣauma* 'a see صمغ

صان (*صون*) *ṣāna I* (*ṣaun*, صيانة *ṣiyāna*) to
preserve, conserve, keep, retain, maintain,
sustain, uphold (هـ s.th.); to maintain (هـ
e.g., a machine, an automobile); to
protect, guard, safeguard, keep, save (عن
هـ s.o., s.th. from); to defend (هـ عن
هـ s.o., s.th. against) V to uphold one's honor, live
chastely, virtuously (woman); to shut o.s.
off; seclude o.s. protect o.s.

صون *ṣaun*, preservation, conservation,
guarding, keeping; susten(ta)tion,
upholding; maintenance, upkeep, care;
531 protection, safeguard(ing), securing,

صاحبة | defense; chastity, respectability |
صون honorary title or ladies of high
social standing

صوان *ṣiwān*, *ṣuwān* pl. اصونة *aṣwina*
cupboard, case

صوان *ṣawwan* (coll.; n. un. ة) flint;
granite

صواني *ṣawwānī*: ادوات صوانية (*adawāt*)
flint implements

ملك الصيانة *ṣiyāna* = صون *ṣaun* |
malak aṣ-ṣ. guardian angel (*Chr.*)

صائن *ṣāʾin* preserver, sustainer,
maintainer, keeper, guardian, protector;
protective

مصون *maṣūn* well-protected, well-kept,
guarded, sheltered; chaste, virtuous
(woman); also an epithet for women

صوة *ṣūwa* pl. صوى *ṣuwān* stone landmark, trail
mark

صوى *ṣawā i* (*ṣuwīy*) and *ṣawīya a* (*ṣawan*) and
II to dry up, wither, wilt; -- *ṣawā* to peep,
cheep, squeak, chirp, screech

صوت see صوت

صاح (*صيح*) *ṣāḥa i* (*ṣaiḥ*, صياح *ṣiyāḥ*) to cry,
yell, shout; to scream, screech; to crow; to
utter, let out (صيحة *ṣaiḥatan* a cry); to call
out (ب to s.o.), shout, bellow, bawl (في or
على at s.o.) II to cry out (loud), roar,
bellow, bawl VI to shout at one another,
call out to one another; to clamor, raise a
din

صيح *ṣaiḥ* crying, clamor

صيحة *ṣaiḥa* (n. vic.) pl. -āt cry, outcry,
shout | صيحة الحرب *ṣ. al-ḥarb* battle cry,
war cry; ارسل صيحات (*arsala*) to utter cries;
صاح صيحة to utter a cry; صيحة على within
shouting distance; ذهب صيحة في واد
(*ṣaiḥatan*) to die unheard (*call*)

صياح *ṣiyāḥ* crying, clamor, cry, outcry;
cry of a bird

صياح *ṣayyāḥ* crier, loud-mouthed
person; noisy, clamorous, vociferous,
crying

تصايح *taṣāyuh* crying, clamor, roar,
bellow(ing)

¹(صيد) صاد *ṣāda i (ṣaid)* to catch (in a trap), trap (ه game); to hunt (ه game); to hunt down (ه game); to catch (ه fish) V to hunt for prey; to hunt down (s.th.); to catch (ه s.th.); VIII = I | اصطاد في الماء العكر ('akir) to fish in troubled waters

صيد *ṣaid* hunting, hunt; angling, fishing (also صيد السمك *ṣ. as-samak*); game, venison, prey, quarry | من صيد خياله (*ṣ. kayālihī*) dreamed up by him, a product of his fantasy (of a story)

صياد *ṣayyād* pl. -āt hunter; fisher | صياد السمك *ṣ. as-samak* fisher, fisherman; kingfisher (*zool.*)

صيداء *ṣaidā'* Sidon (city in Lebanon)

مصيدة *miṣyada* pl. مصايد *maṣāyid*² trap, snare; net; hunting or fishing implement

مصيدة *maṣyada* pl. مصايد *maṣāyid*² fishery, fishing grounds (also مصيد الأسماك)

²صاد *ṣād* name or the letter ص

صيدلية *ṣaidalīya* apothecary's trade; pharmacy, pharmacology

صيدلي *ṣaidalī* pl. صيادلة *ṣayādila* pharmacist, druggist, apothecary

صيدلاني *ṣaidalānī* pharmacist, druggist, apothecary

صيدلية *ṣaidalīya* pl. -āt pharmacy; drugstore

صيدليات *ṣaidalīyāt* drugs, pharmaceuticals

مصير *ṣair*, صيرورة *ṣairūra*, صار *ṣāra i (ṣair, maṣīr)* to become (ه s.th.); (with foll. imperf.) to begin, commence, start to ..., come to ..., get to ..., get into a situation where ..., get to the point where ...; to set in, occur, happen, come to pass, 532 take place; to fall to s.o.'s (ل) lot, befall (ل s.o.); to betake o.s., come, get (الى or عند) to); to arrive (الى at); to end, wind up (الى with), result (الى in); صار به الى to lead, bring s.o. or s.th. to; يصار الى (*yuṣāru*) one proceeds to ..., one will eventually..., one will wind up with ... II to induce (ه s.o.) to become (ه s.th.), make (ه s.o. into s.th., out of s.o. s.th.)

صير *ṣīr* crack (of the door); small salted fish

صيرورة *ṣairūra* (act or process of) becoming, development; end, outcome, upshot, result

مصير *maṣīr* development, progress (e.g., of work); -- (pl. مصاير *maṣāyir*²) place at which one arrives; end, outcome, upshot, issue, result; fate, destiny, lot; life; see also under مصر | تقرير المصير self-determination (*pol.*); مصير كل حي *m. kull ḥayyin* the way of all flesh

تصيير *taṣyīr* cession, transfer (*jur.*)

صيصية *ṣīṣiya* pl. صياص *ṣayāṣin* spur of the rooster

صوغ see صوغ

صاف (صيف) *ṣāfa i (ṣaif)* to be summery; to spend the summer, estivate (ه or ب in) | صاف الزمان ام شتا (*zamānu am šatā*) at all times, under all circumstances II, V, VIII = I

اصيف *aṣyāf* summer صيف *ṣaif* pl.

صيفي *ṣaifī* summery, estival, summer (adj.) | توقيت صيفي daylight-saving time

مصيف *maṣīf* pl. مصايف *maṣāyif*² summer residence, summer resort; rest center, holiday camp

اصتياف *iṣṭiyāf* summering, summer vacationing

صانفة *ṣā'ifa* summer(time)

مصطاف *muṣṭāf* summer resort; (pl. -ūn) vacationist, summer visitor

بلاد الصين | الصين *aṣ-ṣīn* China; the Chinese China

صيني Chinese (adj. and n.); porcelain, china

صينية *ṣīnīya* (*syr. ṣēnīya, leb. ṣainīya*) pl. صواني *ṣawānī* a large, round metal plate with raised brim, esp. one made of copper, used as baking tin, serving tray and table top; turntable, صينية متحركة (*mutaḥarrīka*); pl. chinaware, porcelain vessels

صوان *ṣīwān* pl. -āt, صواوين *ṣawāwīn*² (large) tent, pavilion, marquee

ضاد *ḍād* name of the letter ض; a sound peculiar to Arabic, hence: اهل الضاد *ahl aḍ-ḍ.* the Arabic-speaking peoples, the Arabs; ابناء الضاد *do.*; اقطار الضاد the Arabic-speaking countries; لغة الضاد *lugat aḍ-ḍ.* the Arabic language

ضؤل *ḍa'ūla u* (ضائلة *ḍa'āla*, ضؤولة *ḍa'ūla*) to be small, tiny, little, scanty, meager, slight, sparse, feeble, faint, thin; to diminish, dwindle, wane, decline, shrink, decrease VI = I

ضالة *ḍa'āla* (ضائلة *ḍi'āla*) smallness, littleness, tininess; minuteness, scantiness, meagerness, slightness, sparsity, paucity, feebleness, faintness, thinness; waning, dwindling, diminution, decrease; shrinking, shrinkage; small number

ضؤولة *ḍa'ūla* = ضائلة *ḍa'ālah*

ضئيل *ḍa'il* pl. ضئال *ḍi'āl*, ضؤلاء *ḍu'alā*² small, tiny, minute, little, scanty, slight, meager, sparse, feeble, faint, thin

تضاول *taḍā'ul* = ضائلة *ḍa'āla*

ضامة *ḍāma* checkers

ضأن *ḍa'n* sheep (coll.)

ضأن *ḍa'nī*, *ḍānī* mutton (meat)

ضائن *ḍā'in* sheep

ضب *ḍabba i* (*ḍabb*) to take hold (على of s.th.); to keep under lock, put in safekeeping, guard carefully (على s.th.) II = I; to bolt (هـ the door) IV to be foggy (day)

ضب *ḍabb* pl. ضباب *ḍabāb*, اضب *aḍubb*, ضبان *ḍubbān* lizard

ضب *ḍabb* (eg.) front teeth

ضبة *ḍabba* pl. -*āt*, ضباب *ḍibāb* door bolt, latch; wooden lock

ضباب *ḍadāb* fog, mist

ضبر *ḍabara u* to gather, collect, assemble

ضبارة *ḍabāra*, *ḍubāra* and اضبارة *iḍbāra* pl. اضابر *aḍābir*² file, dossier

اضبور *uḍbūr* file, dossier

ضبح *ḍabaḥa a* (*ḍabḥ*) to blacken (هـ s.th., said of fire); to snort (horse)

ضبط *ḍabaṭa u* (*ḍabṭ*) to grab, grasp, seize, catch, apprehend, arrest, detain (هـ, هـ s.o., s.th.), take hold (هـ, هـ of s.o., of s.th.); to keep, hold, retain (هـ s.th.); to tackle resolutely, master, overcome (هـ s.th.), cope (a with s.th.); to have (هـ s.th.) under control, have command (هـ over s.th.); to restrain, hold back, keep down, subdue, check, curb, control (هـ, هـ s.o., s.th.); to seize, distrain, impound, confiscate (a s.th.); to do (هـ s.th.) accurately, precisely, meticulously, or well; to render precise, define precisely (هـ s.th.); to regulate, adjust (هـ s.th., e.g., *techn.*); to determine precisely (كلمة *kalimatan* the spelling and pronunciation of a word), vowel(ize) (هـ a word); to observe strictly, keep exactly (a time); to regulate, settle, put or keep in order (هـ s.th.); to correct (a s.th.); to enter, book, record, register (هـ s.th.); to measure off exactly, measure out (هـ s.th.), take exactly the right amount, the right proportion (هـ of) VII to be detained, be held back, be held up; to be regulated, be kept in order, be disciplined; to be determined, be established, etc. (pass. of *ḍabaṭa*)

ضبط *ḍabṭ* capture, apprehension, arrest(ing), detention; restraint, suppression, subdual, curb(ing), check(ing); control; seizure, impoundage, distraint, confiscation; accuracy, correctness, exactitude, precision; vowelization; correction, amendment, settlement; regulation, adjustment of an apparatus (*techn.*); (pl. ضبوط *ḍubūṭ*) protocol, minutes, procès-verbal; entering, entry, record, registry; ضبط *ḍabṭan* accurately, exactly, precisely, punctually | بالضبط = بالضبط *ḍabṭan*; ضبط الأراضي *ḍ. al-arādī* cadastral survey; ضبط الحسابات *ḍ. aš-šahwa* bookkeeping; ضبط الشهوة *ḍ. aš-šahwa* abstemiousness, continence; ضبط الأملاك *ḍ. aqārīya* cadastral survey; ضبط العقارية *ḍ. aqārīya* cadastral survey; ضبط جهاز self-control, self-command; ضبط النفس *ḍ. jahāz aḍ-ḍ.* control apparatus, controlling device;

ضبط عن الضبط (*ārin*) unvowel(iz)ed

ضبطية *ḍabṭīya* police station; police

مضبطة *maḍbaṭa* pl. مضابط *maḍābiṭ*² protocol, minutes, procès-verbal

لجنة الانضباط | *inḍibāt* discipline
lajnat al-inḍ disciplinary board

ضابط *dābiṭ* controlling device, control, governor, regulator (*techn.*); prepositor 534 entrusted with discipline (in Eg. schools); (pl. ضباط *dubbāt*) officer; (pl. ضوابط *dawābiṭ*²) general rule, canon, (moral) precept or order | ضابط آمر senior officer; ضابط مأمور subaltern officer; ضابط الصف *d. aṣ-ṣaff* pl. ضباط الصف noncommissioned officer; ضابط الصوت *dābiṭ aṣ-ṣaut* volume control (*radio*); صف ضابط *ṣaff d.* pl. صف ضابط noncommissioned officer; بغير ضابط ولا رادع (*gair*) completely unrestrained, out of all control

ضابطة *dābiṭa* police; (pl. ضوابط *dawābiṭ*²) curbing force, order

مضبوط *maḍbūṭ* accurate, exact, correct, right, precise

ضبع *ḍab*‘, *ḍabu*‘ f. pl. ضبيع *ḍibā*‘, اضبع *aḍbu*‘ hyena

ضين VIII to take under one’s arm

ضين *ḍibn* armpit

ضج *ḍajja i* (*ḍajj*, ضجيج *ḍajjīj*) to be noisy, boisterous; to clamor, about, raise a hue and cry IV = I

ضجة *ḍajja* cry, yell, outcry; clamor, noise, din, row, hubbub, tumult

ضجيج *ḍajjīj* cry, yell, outcry; clamor, noise, din, row, hubbub, tumult

ضجوج *ḍajjūj* roaring, bellowing, screaming, crying

ضجاج *ḍajjāj* violently roaring, bellowing, screaming, crying, boisterous, uproarious

ضجر *ḍajira a* (*ḍajar*) to be angry, annoyed, irritated, exasperated (من or ب at, about); to be dissatisfied, discontent, displeased (من or ب with); to sorrow, be worried, uneasy (من or ب about), be disquieted, grieved, troubled (من or ب by, over) IV to anger, vex, irritate, trouble, torment (s.o.), disquiet, discomfit, aggrieve (s.o.) V = I

ضجر *ḍajar* annoyance, irritation, vexation, anger; dissatisfaction;

discontent, displeasure; sorrow, worry, grief

ضجر *ḍajir* annoyed, irritated, angry, vexed; morose, sullen; dissatisfied, discontent, displeased, uneasy, restless; worried, grieved, troubled

مضجر *muḍjir* annoying, irritating, exasperating, irksome, tedious

متضجر *mutaḍajjir* = ضجر *ḍajir*

ضجع *ḍaja’a a* (*ḍaj*‘, ضجوع *ḍujū*‘) to lie on one’s side, lie down; to lie, recline, be prostrate; to sleep III to lie, have sexual intercourse (ها with a woman) VII = I VIII (اضطجع and اضجع *aḍja’a*) = I

ضجعة *ḍaj’a* (n. vic.) lying position, lying, recumbency; slumber

ضجع *ḍuja’a*, *ḍuj’a* late riser, slugabed, sluggard, lazybones; lazy, sluggish, inert

ضجعي *ḍujī* late riser, slugabed, sluggard, lazybones; lazy, sluggish, inert

ضجيج *ḍajjī* one sharing the bed; bedfellow; comrade, companion

مضجع *maḍja’a* pl. مضاجع *maḍājī*‘ couch, bed | اخذ مضجعه he lay down (to sleep); اقض مضجعه *aqadḍa maḍja’ahū* or اقض عليه (مضجع *maḍja’ahū*) to deprive s.o. of sleep

مضاجع *muḍājī*‘ bedfellow

مضطجع *muḍṭajī*‘ couch, bed

ضحضح *ḍahḍaḥa* to vibrate, dicker (mirage); to shatter, break, crush II to vibrate, flicker (mirage)

ضحضاح *ḍahḍāḥ* shallow, shoal, flat (water)

ضحك *ḍahika a* (*ḍahk*, *ḍihk*, *ḍahik*) to laugh (ب or من at, about, over); to jeer, scoff, jibe (ب or على or من at s.o., at s.th.), deride, ridicule, mock, scorn (ب or على or من s.o., s.th.) | ضحك بملء شذقيه (*bi-mil’i* 535 *ṣidqaihi*) or ضحك ملء شذقه (*mil’a*) to grin from ear to ear; ضحك عن در منضد (*durrin munadḍadin*) (to laugh by showing stringed pearls, i.e., the teeth), to show a toothy smile; to grin from ear to ear; ضحك على ثقته (*ḍaqanidī*; pl. ضحونهم) (eg. syr.) to fool s.o., make a fool of s.o., pull s.o.’s leg, make fun of s.o., lead s.o.

around by the nose (ب with s.th.), put on an act for s.o.; ضحك في ذقنه (*daqanihī*) to laugh in s.o.'s face II to make (° s.o.) laugh III to joke, jest, banter (° with s.o.) IV and X to make (° s.o.) laugh (من about) | ما يضحك الثكلى (*taklā*) (that which makes a woman who has lost her child laugh =) irresistibly comical VI to laugh

ضحك *ḍahk, ḍihk, ḍahik* laugh(ing); laughter

ضحكة *ḍahka* (n. vic.) pl. -āt laugh

ضحكة *ḍuhka* object of ridicule, laughingstock

ضحك *ḍahuk* frequently, or constantly, laughing; laugher

ضحك *ḍahhāk* frequently, or constantly, laughing; laugher; joker, jester, wag, buffoon

ضحوة *uḍhūka* pl. اضحاك *aḍāhik²* object of ridicule, laughingstock; lark, spree, hoax, practical joke

اضحك *aḍhak²* more ridiculous, more laughable, more ludicrous, funnier, more comical

مضحكة *maḍhaka* object of ridicule, laughingstock

ضاحك *ḍāhik* pl. ضواحك *ḍawāhik²* laughing | ضاحك السن *ḍ. as-sinn* cheerful, gay, sunny

مضحك *mudhik* ridiculous, laughable, ludicrous, droll, funny, comical; comedian, buffoon, jester | قصة تمثيلية (*qiṣṣa tamtīliya*) comedy

ضحل *ḍahl* shallow, shoal, flat; a shallow, a shoal

(ضحى and ضحو) ضحا *ḍahā u (ḍahw, ḍuhuw)* to become visible, appear; -- ضحى *ḍahiya a (ḍahlan)* to become visible, appear; to be struck by the sun's rays II to sacrifice, offer up, immolate (ب s.th.) | ضحى بالنفس to sacrifice o.s.; ضحى بالنفس والنفس to sacrifice life and property (properly: the soul and that which is precious) IV to be, become; with foll. imperf.: to begin, start, commence, or set about to (do s.th.); to come to ..., get to ..., get to the point where ..., get into a situation where ...

ضحوة *ḍahwa* pl. *ḍahawāt* forenoon; morning

بين *ḍuḥan* (m. and f.) forenoon | عشية وضحاها (*asīyatin wa-ḍuhāhā*) over night, from one day to the next, all of a sudden

ضحيا *ḍahīya* forenoon; -- (pl. ضحايا *ḍahāyā*) slaughter animal, blood sacrifice, immolation; victim | وقع ضحيته or ذهب (*ḍahīyatahū*) to fall victim to, become a victim of s.th. or s.o.

اضحى *aḍhan* (coll.; n. un. اضحاة *aḍhāh*) slaughter animal, blood sacrifice, immolation | عيد الأضحى *īd al-a.* the Feast of Immolation, or Greater Bairam, on the 10th of Zu'lhijsa; يوم الأضحى *yaum al-a.* the Day of Immolation, i.e., the 10th of Zu'lhijsa

اضحية *uḍhīya* pl. اضاحى *aḍāhīy²* slaughter animal, blood sacrifice, immolation

تضحية *tadhīya* sacrificing, immolation; (pl. -āt) sacrifice

ضاح *ḍāhin*: ضاح الشمس sunlit

ضاحية *ḍāhiya* pl. ضواح *ḍawāhin* surroundings, vicinity, outskirts; suburb

مضحى *mudahhan* place where one has breakfast **536**

ضح *ḍakka u (ḍakk)* to spurt, spout, squirt (هـ water)

مضخة *miḍakka* pl. -āt squirt, spray(er); pump | مضخة جاذبة (*jaddāba*) suction pump; مضخة الحرائق (الحريق) fire engine; مضخة رافعة suction pump

ضحم *ḍakuma u (ḍakāma)* to be or become big, large, bulky, heavy, gross, voluminous II to inflate, blow up (هـ s.th.) V to swell, become inflated; to expand, distend

ضحم *ḍakm* pl. *ḍikām* big, large, sizable, great (also of a name, of prestige); bulky, gross; heavy, voluminous, huge, vast, ample, colossal; stout, corpulent, plump, buxom; magnificent, splendid, gorgeous, luxurious, pompous | المدفعية الضخمة (*midfa'īya*) heavy artillery

ضحامة *ḍakāma* bigness, largeness, greatness; bulkiness, grossness; heaviness;

volume, voluminosity; stoutness, plumpness, corpulence, obesity; pomp, splendor

تضخيم *taḍkīm* inflating

ضخم *taḍakkum* inflation; swelling, expansion, dilation, distention; (monetary) inflation, also (نقدي) *(naqdī)* | تضخم مالي (نقدي) | تضخم الطحال distention of the spleen (*med.*)

مضخم *mudakkim* pl. -āt amplifier | مضخم الصوت *m. aṣ-ṣaut* loud-speaker

ضد III to be contrary, opposed, contrasting, antagonistic, inverse; to act, set o.s. (هـ, هـ against), antagonize (هـ s.o.), contravene, violate (هـ s.th.), be opposed (هـ, هـ to), be contradictory (هـ to s.th.), act contrary to s.o. or s.th. (هـ, هـ) VI to be opposed to each other, be contradictory, contradict one another

ضد *ḍidd* pl. اضداد *aḍḍād* an opposite, a contrary, contrast; word with two opposite meanings; adversary, opponent; antitoxin, antidote, anti- (in compounds); ضدة *ḍidda* (prep.) against | كان على الضد to do or think the opposite, take an opposite stand

ضدية *ḍiddīya* contrariness, oppositeness, opposition; enmity, hostility, animosity

مضادة *mudādda* contrast, opposite, contradiction

تضاد *taḍādd* contrast, opposite, contradiction

مضاد *mudādd* opposed, opposite, contrary, counter-, contra-, anti- (in compounds); pl. مضادات *antidotes* | مضادات للحبل (*ḥabal*) contraceptives; مضادات حشرية (*ḥaṣarīya*) insecticides; مضادات للفساد (*li-l-fasād*) antiseptics

متضاد *mutaḍādd* contrary, opposite

ضرر *ḍarra u (ḍarr)* to harm, impair, prejudice, damage, hurt, injure (هـ, هـ s.o., s.th.), do harm, be harmful, noxious or injurious (هـ, هـ to s.o., to s.th.) II to damage, harm, prejudice III = I; IV = | (ب or هـ, هـ); to force, compel, coerce, oblige (هـ s.o. to); to do violence (هـ to s.o.), bring pressure to bear (هـ on); to add a second wife to one'. household V to be damaged, harmed, impaired, prejudiced, hurt, or injured; to suffer damage or loss; to

complain (من of, about) VII to be damaged, harmed, impaired, prejudiced, hurt, or injured; to suffer damage or loss VIII to force, compel, coerce, oblige (هـ s.o., الى to); -- pass. *uḍturra* to be forced, compelled, obliged (الى to); to be in an emergency or predicament, be hard pressed; to be in need (الى of s.th.) need, want (الى s.th.)

ضرر *ḍurr, ḍarr* damage, harm, impairment, prejudice, detriment, injury, hurt; loss, disadvantage

ضرر *ḍirr, ḍurr* addition of a second wife to one's household 537

ضرة *ḍarra* pl. -āt, ضرائر *ḍarā'ir*² wife other than the first of a plural marriage;

udder

ضرر *ḍarar* pl. اضرار *aḍrār* harm, damage, detriment; loss, disadvantage | ما الضرر what does it matter? what's the harm of it? اخف الضررين *akaff aḍ-ḍ* the lesser of the two evils

ضراء *ḍarrā'* distress, adversity | في السراء والضراء (*sarrā'*) in good and bad days, for better or for worse

ضريير *ḍarīr* blind

ضرورة *ḍarūra* pl. -āt necessity, stress, constraint, need; distress, plight, emergency, want, austerity; *ḍarūratan* necessarily | بالضرورة necessarily; عند الضرورة in case of need, if need. be, when necessary; للضرورة القصوى (*quṣwā*) in case of dire necessity, if worst comes to worst; الضرورة تبيح المحظورات and للضرورة احكام (*tubīḥu*) necessity knows no laws

ضروري *ḍarūrī* necessary, imperative, requisite, indispensable, inevitable; pl. ضروريات *ḍarūrīyāt* necessities, necessities | كان من الضروري to be necessary; ضروريات الحياة *ḍ. al-ḥayāh* necessities of life; ضروريات الأحوال exigencies, requirements of the situation

مضرة *maḍarra* pl. -āt, مضار *maḍārr*² harm, damage, detriment, loss, disadvantage على for)

اضطرار *iḍtirār* compulsion, coercion; necessity, exigency, requirement; plight, predicament, emergency | عند الاضطرار in case of emergency

اضطرابى *iḍṭirārī* coercive, compulsory, inevitable, necessary, obligatory

ضار *ḍārr* harmful, injurious, detrimental, noxious, disadvantageous

مضر *muḍirr* harmful, injurious, detrimental, noxious, disadvantageous (ب to, for)

مضطر *muḍṭarr* forced, compelled, obliged (الى to); poor, destitute; wanting (الى s.th.), in need (الى of s.th.)

ضرب *ḍaraba i (ḍarb)* to boat, strike, hit (ه s.o., ه s.th., ب with; ب على with s.th. on; ه s.o. on); to shoot, fire (ه, ه at s.o., at s.th.), shell, bombard (ه, ه s.o., s.th.); to play (ه, ه على a musical instrument); to make music; to type (on a typewriter); to sting (scorpion); to separate, part (بين people); to impose (ه على on s.o. s.th.); to turn away from, leave, forsake, abandon, avoid, or shun s.o. or s.th.; -- (*ḍarb, ḍarabān*) to pulsate, palpitate, throb, boat (vein, heart); to ache (violently), hurt (wound, tooth); to move, stir; to rove, roam about, travel (في in, through), loiter, stroll (in streets); to cruise (ship); to migrate (bird); to incline (الى to a color), shade (الى into a color); -- (*ḍirāb*) to cover, mount (ها the camel mare) | (*ajalan*) to fix a date for s.o.; ضرب الأرز (*aruzza*) to hull rice; ضرب في الأرض (*ard*) to travel; ضرب بوية على (*bōya*) to paint or daub s.th.; ضرب الباب to knock on the door; ضرب الجرس (*jaras*) to ring the bell; ضرب حقنا (*ḥaqnan*) to administer a syringe, give an injection; ضرب (*kaṭṭan*) to draw a line; ضرب ضرب اخماسه (*li-asdāsīn*) and ضرب اسداسه to brood, rack one's brain in order to find a way out; to be at one's wit's end; to intrigue, scheme; to build air castles; to daydream; ضرب خيمة (*kaimatan*) to pitch a tent; ضرب الرقم القياسي (*raqma, qiyāsīya*) to break a record; ضرب السلام (*salām*) to give a military salute; ضرب ضريبة to impose a tax (على on s.o.); ضرب اظنايه في (*aṭnābahū*) to take root, prevail (at a place); ضرب اظنايه على to settle down, take up permanent residence in a place; ضرب طوبا (*tūban*) to make brick; ضرب عددا في آخر (*'adadan fī ākara*) to multiply a number 538 by another; ضرب عنقه (*unuqahū*) to behead, decapitate

ضرب قلبه s.o., have s.o.'s head cut off; ضرب كفا (*qāllabahū*) to imitate s.th.; ضرب مثالا (*kaffan*) to slap s.o.'s face; ضرب له (*maṭalan*) to apply a proverb to; ضرب مثلا (*maṭalan*) to give s.o. an example, point out a model for s.o.; ضرب مثلا to give an example; to quote as an example (ه or ه على s.th. for); ضرب الأمثال to impart words of wisdom, point out morals; ضرب نقودا to mint money; ضرب موعدا (*mau'idan*) to agree on time or place of a meeting, make an appointment; ضرب الى الحمرة (الى الصفرة) (*humra, šafra*) to shade into red (into yellow); ضرب به الأرض (*ard*) to throw s.o. or s.th. to the ground; ضرب في الخيال (*kayāl*) to be in the clouds, be unrealistic; to want the impossible; ضرب برأسه على صدره (*bi-ra'sihī 'alā šadrihī*) to let one's head sink to the chest; ضرب بسهم مصيب في (*bi-sahmin muṣībīn*) to take an active part in; ضرب بسهم ونصيب في (*wa-naṣībīn*) to participate in, share s.th.; ضرب به عرض (*bi-'irq*) do.; الحائط (*'urda l-ḥ.*) not to give a hoot for s.th.; to disdain, despise, reject s.th.; to throw s.th. overboard, jettison s.th.; ضرب بنظره الى (*nazarīhī*) to turn one's glance to; ضرب بوجه صاحبه (*bi-wajhihī šāhibihī*) to boomerang, fall back on the originator; ضرب على كلمة (*kalīma*) to efface, strike, or erase, a word; ضرب عنه صفحا (*ṣafḥan*) to turn away s.o. or s.th.; to disregard, ignore s.o. or s.th., pay no attention to, pass over s.o. or s.th.; ضرب في حديد بريد to take futile steps; ضرب لنفسه سبعة ايام (*sab'ata ayyamin*) he decided to stay seven days; ضرب بين وبينه الايام (*ayyām*) fate separated me from him,

دrew us apart II to mix, blend (ه ب s.th. with); to sow dissension, cause trouble (بين among); to quilt (ه a fabric) III to contend, vie, fight (ه with s.o.); to speculate IV to turn away (عن from), leave, abandon, forsake, desert, avoid, shun (عن s.o., s.th.); to remain, stay, abide (في in) | (*ja'shan*) to be prepared for s.th., make up one's mind to take s.th. upon o.s.; ضرب صفحا عن (*ṣafḥan*) to desist, abstain from; ضرب عن العمل (*'amal*) to stop work, to strike; ضرب عن الطعام (*ta'ām*) to go, on a hunger strike VI to come to blows, brawl, fight, strike one another; to be divided, differ, conflict,

clash, be contradictory (opinions, and the like) VIII to clash, surge, lap (waves); to be set, or get, into a state of unrest, turmoil, excitement, commotion, tumult, agitation, be or become agitated, troubled; to be in a lively stir, move about, bustle, hustle, romp; to sway, reel, waver; to be or become disturbed, unsettled, disorganized, disarranged, disordered, confused, entangled, upset, restless, uneasy, or anxious; to tremble, shake

ضرب *darb* beating, striking, hitting, rapping; shooting, shelling, gunning, bombing, bombardment; multiplication; coining, formation; minting (of money); -- (pl. ضرب *ḍurūb*) kind, sort, specimen, species, variety; last foot of the second hemistich; (pl. اضراب *aḍrāb*) similar, like | دار الضرب and ضربخانة (money) mint; ضرب الرمل *d. ar-raml* geomancy; ضرب النار shooting, tiring, shelling, gunning, bombardment; وضع السلاح تحت الضرب to level a weapon, bold a weapon ready to fire; هو واضرايه he and the likes of him

ضربة *ḍarba* (n. vic.) pl. *ḍarabāt* blow, knock, punch; thrust, push, jolt, shock; stroke, lash; shot; plague, affliction, trial, tribulation, punishment | ضربة الشمس *d. aš-šams* sunstroke, heatstroke; ضربة قاضية (*qāḍiya*) fatal blow, deathblow (على for); ضربة جزاء *d. jazā'* penalty kick (in soccer)

539

ضراب *ḍirāb* copulation (of a female animal)

ضرب *ḍarīb* beaten, struck, smitten, bit; similar, like | ضرب للشيخ فلان one of the caliber of Sheik So-and-So

ضريبة *ḍarība* pl. ضرائب *ḍarāib*² imposition, impost; levy, tax, duty; character, nature | ضريبة الدخل *d. ad-dakl* income tax; ضريبة كسب العمل *d. kasb al-'amal* wage tax; ضريبة الملاهي *d. al-malāhī* admission tax, entertainment tax

مضرب *maḍrib* pl. مضارب *maḍārib*² camp site; camp; place, spot, locality; way, path; large tent, marquee | كان مضرب المثل (الأمثال) (*m. al-maṭal*) to be proverbial, be exemplary, be unique, be cited as an example; مضارب ارز *m. aruzz* rice-hulling facilities

مضرب *miḍrab* pl. مضارب *maḍārib*² large tent, marquee, pavilion; bat, mallet; racket (tennis, etc.); whisk, beater (e.g., for eggs); swatter, flyswatter; piano

مضراب *miḍrāb* bat, mallet, racket (ball games, tennis)

مضاربة *muḍāraba* pl. -āt speculation (stock exchange); silent partnership (*Isl. Law*), limited partnership, partnership in commendam

اضراب *iḍrāb* pl. -āt strike

تضارب *taḍārub* opposition, contradiction, inconsistency, discrepancy, incompatibility, conflict, clash (of opinions, and the like)

ضرب *iḍtirāb* pl. -āt disturbance, disorder, disarray; confusion, muddle, perturbation; disorganization, disruption, upset, derangement; trouble, commotion, unrest, riot (also *pol.*); restlessness, restiveness | اضطرابات عصبية (*'aṣabīya*) nervous disorders

ضوارب *ḍawārib*² pl. of ضارب *ḍārib* besting, striking, etc. | العروق الضوارب the arteries; طير ضوارب (*tair*) migratory birds

مضروب *maḍrūb* appointed, agreed upon, fixed, determined (time, date, place); multiplicand (*math.*) | مضروب فيه multiplier (*math.*)

مضربية *muḍarraba* quilt, comforter

مضارب *muḍārib* pl. -ūn speculator

متضارب *mutaḍārib* conflicting, irreconcilable, incompatible, divided (opinions, and the like); contradictory, discrepant, inconsistent

مضطرب *muḍṭarib* disturbed, disordered, disarrayed, unsettled; confused, muddled, perturbed; upset, disrupted, disorganized, deranged; uneasy, restive, agitated, excited, anxious; weak, insufficiently supported (tradition)

مضطرب *muḍṭarab* playground (fig.)

ضرب see ضرب *darb*

ضرج *ḍaraja u (ḍarj)* to spot, stain, befleck, smear (هـ بالدم s.th. with blood) II = I V to redden, be or become red

مضرج *mudaraj*: مخرج اليدين *m. al-yadain* with bloodstained hands; (caught) red-handed, in the act

ضريح *darīh* pl. ضرائح *darā'ih²*, اضرحة *adriḥa* grave, tomb; mausoleum

ضرس *darasa i (dars)* to bite firmly or fiercely (s.th.); -- *darisa a (daras)* to be dull (الأسنان the teeth from acid food and drink)

ضروس *dirs* pl. اضراس *adrās*, ضروس *durūs* molar tooth | ضرس العقل *d. al-'aql* wisdom tooth 540

حرب ضروس *ḥarb darūs* fierce, murderous war

تضاريس الأرض *taḍārīs²*: *t. al-arḍ* elevations, undulations of the ground; تضاريس الوجه *t. al-wajh* wrinkles of the face

ضرب *darat i (darṭ, darīṭ, durāt)* to break wind

ضرب *darṭ* (n. un ة) wind, fart

ضراط *durāt* wind, fart

ضرع *ḍara'a a, ḍaru'a u* (ضرعة *ḍarā'a*) and *ḍarā'a a (ḍarā'a)* to be humble, submissive (الى toward s.o.), humiliate o.s., abase o.s. (الى before); to implore, beg, beseech, entreat (الى s.o.) III to be similar, be equal (هـ, هـ to s.o., to s.th.), be like s.o. or s.th. (هـ, هـ), resemble (هـ, هـ s.o., s.th.) V and VIII to humiliate o.s., abase o.s. (الى before); to implore, beg, beseech, entreat (الى s.o.)

ضرع *ḍar'* pl. ضروع *ḍurū'*, ضراع *ḍirā'* udder, teat | الزرع والضرع *(zar')* agriculture and stock farming

ضرع *ḍir'* like, alike, similar

ضراعة *ḍarā'a* submissiveness, humbleness; imploring, begging, entreaty, supplication

مضارعة *muḍāra'a* likeness, similarity, resemblance

تضرع *taḍarru'* imploring, begging, entreaty, supplication

ضراع *ḍāri'* frail (of a person)

مضارع *muḍāri'* like, alike, similar; (*gram.*) imperfect

ضراغم *ḍargam* pl. ضراغم *ḍarāgim²* lion

ضراغمة *ḍirgām* pl. ضراغمة *ḍarāgima* lion

ضرم *ḍarama a (ḍaram)* to catch fire, be on fire, burn, flare, blaze; to break out, flare up (war) II to kindle, light (هـ fire) | ضرم النار في to set s.th. on fire, set fire to s.th. IV = II; V to burn, flare, flame, be ablaze (also of emotions, of passion) VIII = I

ضرام *ḍirām* burning, blaze, flare; fire, conflagration

اضطرام *iḍtirām* burning, flare, blaze; fire, conflagration

مضطرم *muḍṭarim* burning, flaming, on fire

ضرو II to set (هـ ب a dog on game); to provoke (هـ s.o.) to a fight (ب with)

ضراء *ḍirā'* pl. اضراء *adrin*, ضرو *ḍirw* hound, hunting dog

ضراوة *ḍarāwa* greed, voracity

ضار *ḍārin* voracious, ferocious, savage, rapacious; (pl. ضوار *ḍawārin*) beast of prey, predatory animal

ضعض *ḍa'ḍa'a* to tear down, demolish, raze, ruin, undermine, weaken (هـ s.th.) II *taḍa'ḍa'a* to decline, decay, become dilapidated, perish; to become weak or weaker, wane; to dissolve, fall apart (organization)

ضعضة *ḍa'ḍa'a* demolition, razing; sapping, undermining; debility, frailty, feebleness | ضعضة الكبر *d. al-kibar* senility, dotage

متضعض *mutaḍa'di'* dilapidated, decayed; weakened, debilitated; weak, frail, feeble; submissive, humble

ضعف *ḍa'ufa u (du'f)* to be or become weak, weakly, feeble, frail, delicate, debilitated, impotent, languid, flabby, or slack; to become weaker, wane, decrease, diminish, abate, be attenuated; to be too weak (عن for s.th.) IV to weaken, enfeeble, debilitate (من or هـ, هـ s.o., s.th.) X to deem (هـ s.o.) weak; to behave arrogantly (هـ toward s.o.) 541

ضعف *d'uf, ḍa'f* weakness, feebleness, frailty; weakening, enfeeblement, debilitation | ضعف الإرادة weakness of will; الضعف العصبي (*aṣabī*) neurasthenia,

nervous debility; ضعف التناسل *d. at-tanāsul*
sexual impotence

ضعاف *da'af* pl. m. ضعفاء *du'afā*², ضعيف
di'af, ضعفة *da'afa*, pl. f. ضعائف *da'a'if*²
weak, feeble; frail, weakly, delicate,

debilitated, impotent, languid, flabby,
slack; deficient (as a school-report mark)
| ضعيف العقل *d. al-'aql* dim-witted, feeble-minded;
ضعيف القلب *d. al-qalb* weak-spirited,
pusillanimous, meek, faint-hearted,
despondent, cowardly; هذا الضعيف my own
insignificant self, I (as an expression of
modesty)

ضعاف *id'af* weakening, enfeeblement,
debilitation; impairment

مستضعف *mustaḍ'af* deemed weak;
weak; oppressed, miserable

²ضعف II to double, redouble (هـ s.th.); to
multiply, compound (هـ s.th.) III do. (من or
هـ s.th.) VI to be doubled, be compounded,
be multiplied

ضعف pl. *di'f* pl. ضعاف *ad'af* double,
that which is twice as much; a multiple,
that which is several times as much, (after
numerals) -fold; fold of a garment; pl.
interstice, space | مئة ضعفه *mi'atu ḍi'fihī* a
hundred times as much, the hundredfold
of it; ثلاثة ضعافه *talātatu ad'āfihī* thrice as
much, the threefold of it; اضعافه *a. ad'āfihī*
many times as much, e.g. فاق هذا
(mablagu murattabahū ad'āfa a.) this amount was
many times as much as his salary; اضعافا
مضاعفة *ad'āfan muḍā'afatan* many times,
a hundred-fold

تضاعيف *taḍā'if*² contents, text (of a
piece of writing); folds; space between the
lines; (as an expletive after في) تضاعيفه
within it, therein contained

مضاعفة *muḍā'afa* doubling,
compounding, multiplying; pl. -āt
complications (of a disease)

تضاعف *taḍā'uf* doubling, multiplying

مضاعف *muḍā'af* twofold, double;
multiplied, compounded, increased many
times

مضاعف *muḍā'af* twofold, double;
multiplied, compounded, increased many
times; see also *ḍi'f*

وضع *da'a*, *ḍi'a* see وضع

ضغث *ḍagata a (ḍagt)* to confuse, muddle, mix
up (هـ a story)

ضغث *adgāt* pl. اضغاث bunch,
bouquet; mixture, muddle, jumble, maze
| زاد ضغثاً confused dreams; ضغثاً على ابالة
(ibāla) to make a thing worse

هـ هـ ضغث *ḍagata a (ḍagt)* to press, squeeze (هـ,
s.o., s.th.); to compress (هـ air); to exert
pressure (على on); to oppress, suppress
(على s.o., s.th.), beer down heavily (على
upon) VII to be pressed, be squeezed, be
compressed

ضغث *ḍagt* pressure; emphasis, stress;
oppression, suppression; voltage, tension
(*el.*) | الضغط الجوي *(jawwī)* atmospheric
pressure; ضغط الدم *d. ad-dam* and الضغط
الدموي *(damawī)* blood pressure; ضغط الهواء
d. al-hawā' air pressure; تحت ضغط الرأي
(d. ar-ra'y al-'āmm) under the
pressure of public opinion

ضغطة *ḍagṭa* (n. vic.) pressure

O ضغطوية *ḍugūṭiya* (wind) pressure

ضاغوط *ḍāgūṭ* nightmare

O مضاعط هوائية *madāgiṭ²*: مضاعط
(hawā'īya) compressors

تضاعط *taḍāguṭ* compression (*phys.*; as
opposed to تخلخل *takalkul*) 542

انضغاط *indigāt* compressibility

ضاغط *ḍāgiṭ*: آلة ضاغطة compressor

مضغوط *madgūṭ*: هواء مضغوط *(hawā')*
compressed air

ضغن *ḍagina a (ḍagan)* to bear a grudge,
harbor (secret) hatred (على against), recent
(على s.o.) VI to harbor a grudge against
one another

ضغن *adgān* pl. اضغان rancor,
spite, grudge, malice, malevolence, ill
will, (secret) hatred

ضغن *ḍagin* malicious, malevolent,
rancorous, spiteful, resentful

ذغينة *dagīna* pl. ذغائن *dagā'in*² rancor, spite, grudge, malice, malevolence, ill-will, (secret) hatred

ذفة *diffa* crowd, throng, jam (of people)

ذفة *diffa*, *ḍaffa* pl. ذفاف *difāf* bank, share; coast

ذفاف *dafaf* poverty, destitution

ذفدع *difdi*, *ḍafda* pl. ذفداع *dafādi*² frog | O ذفدع بشري (*baṣārī*) frogman (*mil.*)

ذفر *dafara i* (*dafr*) to braid, plait (ه hair), interweave, interlace, intertwine (ه s.th.); to twine (ه a rope) II = I; III to help, assist, aid (ه s.o.) VI to help one another (على to do s.th.); to be tightly interwoven, be tied up, be closely connected (مع with); to be connected (evidence)

ذفر *dafr* pl. ذفور *ḍufūr* (saddle) girth

ذفار *dafār* pl. ذفر *ḍufur* (saddle) girth

ذفيرة *dafīra* pl. ذفارة *dafā'ir*² plait; braid, tress, pigtail; plaitwork, wicker-work; galloon, lace; strand, hank, skein; plexus (*anat.*)

ذفا (ذفو) *dafā u* (*dafw*) to be abundant, copious; to flow over IV to allot generously (على ه s.th. to); to grant, award (على ه s.th. to); to let s.o. or s.th. (على) have (ه s.th.); to fill (على ه s.th. with); to wrap, envelope (على ه s.th., ه with), spread (على ه s.th. over)

ذفاة *dafwa*: ذفاة العيش *d. al-'aiš* an easy, comfortable life

ذفاف *dāfin* abundant, copious, ample; detailed, elaborate, extensive

ذلال *dalla i* (ذلال *ḍalāl*, ذلالة *ḍalāla*) to lose one's way, go astray; to stray (عن or ه from the way); to err | ذلال سعيه (*sa'yuhū*) his effort was in vain II to mislead, lead astray, misguide (ه s.o.); to delude, deceive (ه s.o.) | ذلال نفسه to delude o.s. IV = II; to make (ه s.o.) lose his way (ه); to let (ه) s.th. get lost

ذلال *dull* error

ذلال *ḍalāl* a straying from the right path or from truth; error | ذلال الألوان O color blindness, dichromatism

ذلالة *ḍalāla* error

اذلولة *uḍlūla* pl. اذاليل *aḍālīl*² error

مذلة *maḍalla* occasion, or possibility, of going astray

مذليل *taḍlīl* misleading, misguidance, delusion, deception

مذلال *iḍlāl* misleading, misguidance, delusion, deception

مذال *ḍāl* pl. مذال *dawāll* straying, roaming, wandering; astray, lost; erroneous, false

مذالة *ḍālla* goal of persistent search, object of a long-cherished wish | مذالة do. منشودة

مذليل *muḍallil* misleading, misguiding, deceptive, delusive, fallacious

مذليل *muḍill* misleading, misguiding, deceptive, delusive, fallacious

مذال *dala'a a* (*ḍal'*) with مع: to aide with s.o., make common cause with s.o.; -- ذال'a u (*ḍalā'a*) to be otrong, sturdy, 543 robust; -- ذال'a a (*ḍala'*) to be crooked, bent, curved, to curve II to crook, bend, curve (ه s.th.) V to be jammed, crammed (من with); to be versed, skilled, proficient, knowledgeable (من in), be conversant, be thoroughly familiar or acquainted (من with), be at home (من in a field of knowledge) VIII to be versed, skilled, proficient (ب in), be thoroughly familiar or acquainted, be conversant (ب with); to assume, take over, take upon o.s. (ب s.th., a task, financial expenses, a job, and the like) X to be versed, skilled, proficient (من in), be thoroughly familiar or acquainted, be conversant (من with)

مذال *ḍal'* affection, attachment | مذلعه | مذلعه معه he sympathized with him, he is on his aide

مذال *dil'*, *dilā'* pl. مذلوع *ḍulū'*, مذلوع *adlā'*, مذلوع *adlu'* rib; cutlet, chop; side (of a triangle); المذلوع the chest, the breast | مذلوع البرميل *d. al-birmīl* barrel stave; متساوي المذلوع *mutasāwī l-a.* equilateral (*geom.*); مذلوع في الأمر he had s.th. to do with the matter, he had a hand in it, he played a role in the affair

مذلوع *ḍalī'* strong, sturdy; knowledgeable, experienced, skilled

ضلاعة *dalā'a* strength, sturdiness, robustness (of the body)

مضلع *mudalla'* ribbed; polygonal; (pl. - *āt* polygon | صاج مضلع corrugated iron

متضلع *mutaḍalli'* versed, skilled, proficient (من in), thoroughly familiar, conversant (من with); expert (من in)

ضلمه (Turk. *dolma*) *ḍolma* stuffed food (e.g., eggplants stuffed with meat and rice)

ضم *ḍamma u* (*ḍamm*) to bring together, join, draw together, contract (هـ s.th.); to add (up), sum up (هـ s.th.); to gather, collect, reap, harvest (هـ s.th.); to unite, bring together (هم persons); to embrace, hug (هـ s.o.); to join, subjoin, annex (الى هـ s.th. to), add, attach (الى هـ s.o., s.th. to), unite (الى هـ s.o., s.th. with); to combine (within o.s. different things); to close, compress (هـ the lips); to grasp, grip, grab, seize (على s.o., s.th.); to get (هـ s.o.) into a predicament (said of fate); to pronounce with the vowel *u* (هـ a consonant; *gram.*) | ضمه الى صدره to close the ranks; ضم الصفوف (*ṣadrihī*) to press s.o. to one's bosom, embrace s.o.; ضم اليه زوجته (*zaujatahū*) he embraced his wife VI to unite, rally, join forces VII to close, draw or crowd together, be closely packed; to be joined, united, or combined (الى with), unite, join forces (الى with); to be added, be annexed (الى to); to associate, affiliate (الى with); to enter, join (الى an organization, and the like); to comprise, include, encompass, embrace, contain (على s.th.)

ضم *ḍamm* addition, subjunction; gathering, collecting, rallying, joining, uniting, amalgamation, fusion; admission, enrollment; the vowel *u* (*gram.*)

ضم *ḍamma* the vowel point for *u*; (pl. - *āt*) embrace, hug

ضميمة *ḍamīma* pl. ضمائم *ḍamā'im*² addition, supplement; increase, raise (of salary)

تضام *taḍāmm*: تضاماً مع together with, jointly with

انضمام *inḍimām* annexation (الى to), joining (الى of), union, association, affiliation (الى with); entry, enrollment (الى

into an organization, and the like), accession (الى to)

مضموم *maḍmūm* closed, tight, compressed (mouth)

منضم *munḍamm*: نظام منضم close order (*mil.*)

منظمة *munḍamma* accessory, attachment (*techn.*) 544

اضمحل *iḍmiḥlāl* to disappear, vanish, dwindle, fade away, molt away; to decrease, become less

اضمحلال *iḍmiḥlāl* disappearance, vanishing, evanescence; fading

مضمحل *muḍmaḥill* vanishing, evanescent, fading; damped (oscillations, waves; *phys.*)

ضمخ *ḍamaka u* (*ḍamk*) and II to oil, anoint, rub, perfume (هـ s.o., s.th. with)

ضمد *ḍamada u i* (*ḍamd*, ضماد *ḍimād*) and II to dress, bandage (هـ s.th., esp. a wound)

ضماد *ḍimād* bandaging (of a wound); bandage, band, ligature; carrying on of several love affairs (of a woman)

ضمادة *ḍimāda* dressing (of a wound), bandage

مضمدم *muḍammid* (*ir.*) male nurse

مضمدمة *muḍammida* o compress; (*ir.*) nurse

ضمور *ḍamara*, *ḍamura u* (*ḍumr*, *ḍumūr*) to be or become lean, emaciated, skinny, thin, slim, slender; to contract, shrink II to emaciate, make lean, thin, or slender (هـ s.th.) IV = II; to secrete, conceal, hide, keep secret (هـ في نفسه s.th. in one's heart), keep (هـ s.th.) to o.s. (في نفسه); to harbor, entertain (هـ a feeling toward, against) | اضمر له الشر (*šarra*) to bear s.o. a grudge, harbor ill will against s.o. V to become lean, emaciated VII to dry up, wither, wilt, shrivel

ضمور *ḍumr* emaciation; leanness, skinniness, thinness, slenderness, slimness

ضمور *ḍumūr* emaciation; loanness, skinniness, thinness, slenderness, slimness; atrophy (*med.*)

دين ضمارة *ḍimār*: دين ضمارة (*ḍain*) bad debt (i.e., a debt deemed uncollectible)

ضمارة *ḍamīr* pl. ضمارة *ḍamā'ir*² heart; mind; innermost; conscience; (independent or suffixed) personal pronoun (*gram.*) | تأنيث الضمير
compunctions, contrition, repentance; حي الضمير *ḥayy aḍ-d.* conscientious, scrupulous; مرتاح الضمير *murtāḥ aḍ-d.* of peaceful mind; فاقد الضمير unscrupulous

مضمار *miḍmār* pl. مضامير *maḍāmīr*² race course, race track; arena; field of activity, field, domain

اضمار *iḍmār* concealment (of a thought), mental reservation; ellipsis (*rhet.*)

ضامر *ḍāmīr* loan, skinny, thin; slander, slim, svelte

مضمر *muḍmar* secret, hidden, covert; (independent or suffixed) personal pronoun, also اسم مضمر (*ism; gram.*)

ضمن *ḍamina a* (ضمن *ḍamān*) to be or become responsible or liable, be guaranty, give security or guaranty, vouch (ب or هـ for), warrant, ensure, safeguard, guarantee (هـ ل to s.o. s.th.); to insure (من هـ s.th. against) | ضمن لنفسه شيئاً to be absolutely certain of s.th. II to have (هـ s.th.) insured (من against); to insert, include, enclose (هـ s.th. in s.th. else) V to comprise, include, comprehend, imply, embrace, contain (هـ s.th.) VI to be jointly liable, have joint responsibility (هـ for s.th.); to be solidary, be in accord, stick together

ضمن *ḍimn* inside, interior; *ḍimna* (prep.) in, within, inside of, among; ضمنا *ḍimnan* (adv.) inclusively, implicitly, tacitly | مفهوم ضمنا tacitly comprised, implicit; من ضمن *min ḍimni* (with foll. genit.) included in, implied in, belonging to, falling under; من ضمنهم among them; مباشرة وضمنا (*mubāšaratan*) directly and indirectly

ضميني *ḍimnī* included, implied; hidden, implicit, tacit 545

ضمن *ḍamān* responsibility, guaranty, warrant, surety, security, liability, assurance, safeguard; insurance | ضمان الجماعي (*jamā'ī*) collective security; الضمان

المشترك (*muštarak*) do.; محدود الضمان of limited liability, Ltd.; شركة الضمان *širkat aḍ-d.* insurance company

ضمين *ḍamīn* pl. ضمانة *ḍumanā'*² responsible, answerable, liable (ب for); warrantor, bail(sman), bondsman, surety, guarantor (ب for)

ضمانة *ḍamāna* guaranty, surety, warrant(y), collateral, security, bail

اضمن *aḍman*² offering better guaranty

تضامن *taḍāmūn* mutuality, reciprocity; joint liability; solidarity | شركة التضامن *širkat at-t.* commercial company of joint liability

ضامن *ḍāmin* responsible, answerable, liable; warrantor, bail(sman), bondsman, surety, guarantor

مضمون *maḍmūn* guaranteed, ensured, warranted; insured (object); (pl. مضامين *maḍāmīn*) content, purport, meaning (of a letter, and the like) | مضمون الوصول registered (letter); دين مضمون (*ḍain*) bonded, or funded, debt (*fin.*)

مضمن *muḍamman* included, implied

ضمن *mutaḍāmīn* mutual, reciprocal; solidary, united in solidarity

ضمن *ḍanna* (1st pers. perf. *ḍanintu*) a and *ḍanna* (1st pers. perf. *ḍanantu*) i (*ḍann*) to keep back (ب s.th.), be sparing or stingy (على ب toward s.o. with), withhold (على ب from s.o. s.th.), (be)grudge (على s.o. ب s.th.) | ما (bi-mašaqqatin) to shun no effort for the sake of

ضمن *ḍann*: ضناب (*ḍannan*) in order to spare s.th., in due consideration of

ضمنين *ḍanīn* niggardly, avaricious, stingy; sparing, thrifty, economical, scanty, meager, poor, insufficient

ضمنك *ḍanuka u* (*ḍank*, ضناكة *ḍanāka*) to be straitened, cramped, confined (circumstances); to be weak, be exhausted

ضمنك *ḍank* poverty, distress, straits | عيش ضمنك (*'ail*) a hard, wretched life

مضناك *maḍānik*² straits, hardships

مضنك *muḍnik* weak, exhausted

ضنوة *ḍanw, ḍinw* children

ضنى *ḍaniya a (ḍanan)* to become or be lean, emaciated, gaunt, enervated, or worn out; to pine away, be consumed (with grief) IV to emaciate, debilitate, weaken, enervate (. s.o.); to exhaust, wear out (° s.o.); to undermine, sap (° the health); to consume (° s.o.; of anxiety, and the like)

ضن *ḍanin*, lean, emaciated, gaunt, languished, wasted, worn out, enervated; exhausted; consumed with grief, careworn

ضنى *ḍanan* weakness feebleness, debility, exhaustion, emaciation; grief

مضنى *muḍnan* lean, emaciated, gaunt, languished, wasted, worn out, enervated; exhausted; pining away, wasting away

ضهد *ḍahada a (ḍah)* to suppress, oppress, treat unjustly, persecute (° s.o.) VIII = I

اضطهاد *iḍṭihād* pl. -āt suppression, repression, oppression, maltreatment, persecution, enslavement

مضطهد *muṭahid* oppressor, tyrant, persecutor

ضهر *ḍahr* pl. ضهور *ḍuhūr* summit, top (of a mountain)

ضهى III to be similar, alike, or corresponding; to resemble (° s.o. هـ s.th.), be like s.o. or s.th. (هـ, °), correspond (° to s.o., هـ to s.th.); to compare (على هـ ب s.th. with; - بين - two things); to imitate (ب s.o., s.th.)

ضهى *ḍahān* O menopause, climacteric

546 ضهى *ḍaiy* similar, (a)like, corresponding, analogous

مضاهاة *muḍāhāh* similarity, resemblance, likeness, correspondence, analogy; comparison (على with)

مضاه *muḍāh* similar, (a)like, corresponding, analogous

ضوء *ḍā'a u (ḍau')* to gleam, beam, radiate, shine II to light (هـ s.th., a lamp), to illumine, illuminate (هـ s.th.,

e.g., a house) IV = I; to shed light, out light (على upon, over); to light, illumine, illuminate (هـ s.th.); to enlighten (هـ s.th., the mind) V = I; X to be illumined, be lit, to seek light, to seek (to obtain) enlightenment or insight (ب by, through,

in, with), to let o.s. be enlightened or guided (ب by)

ضوء *ḍau'* pl. اضواء light; brightness, glow | ضوء الشمس *ḍ. aš-šams* sunlight, sunshine; ضوء القمر *ḍ. al-qamar* moonlight; ضوء كاشف searchlight; ضوء النهار *ḍ. an-nahār* daylight; على ضوء (with foll. genit.) in the light of, under the circumstances of, as seen from ...; according to

ضوئي *ḍau'ī* luminary, light- (in compounds) | سنة ضوئية *(sana)* light-year

ضياء *ḍiyā'* light, brightness, glow

إضاءة *iḍā'a* lighting, illumination | الإضاءة المقيدة *(muqayyada)* restricted illumination = dim-out; مصباح الإضاءة *miṣbāḥ al-i.* incandescent lamp

مضيء *muḍī'* shining, luminous, bright

ضاد *ḍād* name of the letter ض

ضار *ḍāra u (ḍaur)* to harm, injure, damage, prejudice (هـ, ° s.o., s.th.), inflict damage (هـ, ° upon); to suffer violent hunger, starve to death V to writhe with pain; to writhe, wince, be convulsed (هـ with pain. with hunger)

ضور *ḍaur* violent hunger

ضوضاء *ḍauḍā* noise, din, uproar

ضوضى *ḍauḍan* noise, din, uproar

ضاع *ḍā'a u (ḍau')* to spread, diffuse, emanate (fragrance); to be fragrant, exhale fragrance V = I

ضامة look up alphabetically

ضوى *ḍawā i* to resort, have recourse (الى to); -- *ḍawiya a* to be lean, thin, spare, slight, scrawny IV اضوى to weaken, debilitate (هـ, ° s.o. s.th.), to harm, injure, damage, prejudice (° s.o., هـ s.th.) VII to join, follow (الى s.o.), attach o.s. (الى to s.o.), to rally, flock (الى around, تحت لوائه) around or under s.o.'s banner)

ضاو *ḍāwin* thin, lean, spare, slight, scrawny

ضار *ḍāra i (ḍair)* to harm, injure, damage, prejudice (هـ, ° s.o., s.th.), inflict damage (هـ, ° upon)

ضير *dair* harm, damage, injury, prejudice; wrong, iniquity, offense

قسمة ضيزى *qisma dīzā* unjust division

ضيع *dā'a i (dai', dayā')* to get lost, be lost (على for s.o.), to lose itself, disappear; to perish II and IV to ruin, let perish, thwart, frustrate, mar, destroy (هـ, هـ s.o., s.th.); to lose. forfeit (هـ s.th.), be deprived (هـ of s.th.); to waste, squander, sped uselessly (هـ s.th.); to neglect, omit (هـ s.th.); to miss, let go by (هـ s.th.), let slip (هـ s.th., e.g., an opportunity) | ضيع حقه (*haqqahū*) to forfeit one's right; الصيف *aṣ-ṣaiḥa dayya'ti l-labana* (invar.) approx.: you have let the opportunity go by, you milled your chance; اضاع صوابه (*ṣawābahū*) to lose one's mind; اضاع عليه فرصة (*furṣa*) to make s.o. miss an opportunity; اضاع الوقت (*waqt*) to waste time

ضيع *dai'* loss 547

ضيعة *dai'a* pl. ضياع *diyā'* landed estate, country estate, domain; small village, hamlet

ضياع *dayā'* loss; ruin, destruction, perdition | ضياع الوقت *d. al-waqt* loss of time

يا ضيعانة *yā dī'āna* what a loss!

مضياع *midyā'* prodigal, squandering, wasteful; squanderer, wastrel, spend-thrift

تضييع *tadyī'* waste, squandering, dissipation; neglect, omission

اضاعة *iḍā'a* waste, squandering, dissipation; neglect, omission | اضاعة الوقت *i. al-waqt* waste of time

ضائع *dā'i'* pl. ضياع *duyya'*, ضياع *diyā'* (getting) lost; poor, wretched, miserable

مضيعة *maḍī'a* ruin, destruction, perdition, lost; -- مضيعة للوقت (*li-l-waqt*) waste of time, loss of time

مضيع *mudayyi'* prodigal, squandering, wasteful

ضاف (*dāfa i* ضيافة *diyāfa*) to stop or stay as a guest II to take in as a guest, receive hospitably, entertain (هـ s.o.) IV = II; to add, subjoin, annex, attach (هـ الى s.th. to); to admix (هـ الى s.th. to); to connect, bring in relation (هـ الى s.th. with);

to ascribe, attribute, assign (هـ الى s.th. to s.o.) | اضاف اسما الى اسم (*isman*) to annex a noun (the first member of a genitive construction) to another (the second member; gram.); اضف الى ذلك ان (*adif*) what's more ..., moreover..., furthermore ..., VII to be added, be annexed, be subjoined, be attached (هـ الى to) X to invite s.o, (هـ) to be one's guest

ضيف *daif* pl. ضيوف *duyūf*, اضياف *aḍyāf*, ضيفان *dīfān* guest; visitor

ضيافة *diyāfa* hospitable reception, entertainment as guest, accommodation; hospitality | انت في ضيافتي (*you are my guest*)

مضياف *midyāf* hospitable; hospitable host

مضافة *mudāfa* hostel, guesthouse, inn

مضيفة *mayafa* guest room; guesthouse

اضافة *iḍāfa* addition, apposition; subjunction, annexation, appending, attachment, augmentation, supplementation; assignment, allocation; ascription, attribution (هـ الى to); genitive construction (*gram.*) | اضافة الى اجل (*ajal*) limitation (of a legal transaction; *Isl. Law*); بالاضافة الى in comparison with, in relation to; with respect to, regarding ...; with regard to, in consideration of; in addition to, beside; بالاضافة الى ذلك moreover, furthermore, besides

اضافي *iḍāfi* additional, supplementary, auxiliary, contributory, extra; secondary, subsidiary, tributary, accessory, incidental, side-, by- (in compounds); relative (*philos.*)

اضافية *iḍāfiya* relativity (*philos.*)

مضيف *mudīf* host

مضيفة *mudīfa* hostess; air hostess, stewardess

مضاف *mudāf* added, subjoined, adjoined, apposed; construct state (*gram.*) | المضاف اليه the second, or governed, noun of a genitive construction (*gram.*); مضافا الى ذلك moreover, furthermore, besides

ضيق (*dāqa i (daiq)*) to be or become narrow, straitened, cramped,

confined; to become too narrow, too confined (ب for); to be anguished, uneasy, depressed, dejected (ب because of, by, at, about); to become or be tired, weary (ب of s.o., of s.th.) | ضاقت به الأرض (*arḍu*) to be at a loss, be at one's wit's end; ضاق به الحياة (*ḥayātu*) life depressed him, 548 he had a bad time, he was bad off; ضاقت به السبل (*subulu*) to be at a loss, be at the end of one's tether, be at one's wit's end; ضاق به ذراع (*dar'an*) not to be up to s.th.. be unable to do or accomplish s.th.; not to be able to stand or bear s.th., be fed up with, be tired of, feel uneasy about, be oppressed by; ضاق صدره do.; ضاق عنه ذراعا (*ṣadruḥū*) to be annoyed, angry; ضاقت يده عن (*yaduhū*) to be incapable of; to be too poor to ... II to make narrow or narrower, narrow (down), straiten, cramp, tighten, confine, constrain, restrain, restrict, contract (ه s.th.); to pull tight (ه s.th., e.g., a dress); to harass, oppress, beset, besiege, beleaguer (على s.o.); to keep (على s.o.) short (في in s.th.) | ضيق الحصار to tighten the blockade; ضيق على نفسه to restrain o.s., take restrictions upon o.s. III to vex, annoy, anger (ه s.o.); to harass, oppress, beset (ه s.o.); to trouble, bother, inconvenience, disturb, hinder, hamper, impede, affect gravely (ه, ه s.o., s.th.), bear down heavily (ه, ه upon); to cause trouble (ه to s.o.) VI to be or become narrow, to narrow; to become annoyed, become irritated; to be angry (من at, about)

ضيقة *ḍīq* narrowness; tightness, closeness; confinement, restriction, limitation, constraint; shortage, scarcity; oppression, anguish; dejectedness, depression, distress; lack, want, paucity, poverty; care, worry, anxiety; anger, annoyance, irritation, exasperation; weariness, ennui | ضيق ذات اليد *d. ḍāt al-yad* poverty, destitution; ضيق المقام *d. al-maqām* crampedness lack of space; ضيق النطاق do.; small range, limited extent, narrow scope; ضيق اليد *d. al-yad* poverty, destitution

ضيقة *ḍayyīq* narrow; tight; cramped; short, scarce; confined, limited, restricted | ضيق الخلق *d. al-kalq* illiberal, ungenerous; impatient, annoyed; ضيق الصدر *d. aṣ-ṣadr* vexed, annoyed (ب over,

at, by), angry (ب at, with); upset, depressed, downcast, dejected; ضيق العقل *d. al-'aql* narrow-minded, hidebound, dull-witted; ضيق النطاق small-range; of narrow scope, limited in extent; confined, limited, restricted

ضيقة *ḍaiqa, ḍīqa* straitened circumstances, poverty; anguish

اضيق *aḍyaq²* narrower, tighter

مضائق *maḍāyiq²* مضائق *maḍāyiq²* pl. مضائق *maḍāyiq²* strait(s); defile, (mountain) pass; narrow(s), stricture

تضييق *taḍyīq* narrowing, tightening; restriction, limitation; oppression | تضييق الحصار tightening of the blockade; تضييق الخناق (tightening of the rope =) strangling, suppression

مضايقة *muḍāyaqa* pl. -āt affliction, distress, grievance, embarrassment; obstruction, impediment. disturbance, harassment, molestation; depressing state; anger, annoyance, vexation, irritation; inconvenience, difficulty, trouble, nuisance

ضائقة *ḍā'iqa* pl. ضوائق *ḍawā'iq²* predicament, straits, difficulty; critical situation, crisis | ضائقة العيش *d. al-'aiṣ* straitened circumstances; ضائقة مالية (*mālīya*) financial straits

مضايق *muḍāyīq* troublesome, irksome, wearisome, disturbing, annoying; nuisance (person)

متضايق *mutaḍāyīq* annoyed, vexed, irritated, exasperated, hungry; hard pressed

¹ضام *ḍāma i (ḍaim)* to wrong, harm (ه s.o.), inflict damage (ه upon s.o.); to treat unjustly (ه s.o.) X = I

ضيم *ḍaim* pl. ضيوم *ḍuyūm* wrong, inequity, injustice; harm, damage, detriment, injury

ضامة look up alphabetically

ط

ط abbreviation of قيراط *qīrāt*

ط *tā* name of the letter ط

طابة *tāba* pl. -āt ball

طابور *tābūr* pl. طوابير *ṭawābīr*² battalion; (eg.) line, file, single file (of soldiers, of persons walking one behind the other); queue | الطابور الخامس the fifth column

طابوية *tābiya* pl. طواب *ṭawābin* fortress, fort; round fortress tower; (eg.) rook, castle (chess)

طاجن *tājīn* pl. طواجن *ṭawājīn*² frying pan; (eg.) shallow earthen pot

طار see طارة, طار

طارمة pl. -*āt* kiosk, booth, cabin, stall

طازة *ṭāza* fresh, tender, new

طازج *ṭāza* fresh, new

طوس and طاسة see طاس¹

طواويس *ṭawūs* pl. طاووس *ṭā'ūs* and طاؤوس *ṭawāwīs*² peacock

رأسه *ra'sahū* one's head; also used without رأسه *ta'ta'a* to incline, bend, tilt, bow

مطأطي *muṭaṭi* with bowed head

مطأطأ *muṭaṭa*: مطأطأ الرأس *m. ar-ra's* with bowed head

طاق¹ *tāq* pl. -*āt*, طيقان *ṭīqān* arch (arch.); (pl. -*āt*) layer, stratum

طاققة² *tāqa* pl. -*āt* window

طاقية³ *tāqīya* pl. □ طواقي *ṭawāqī* white cotton skullcap (often worn under the tarboosh: in Eg. = عرقية); fatigue cap (of the Eg. Territorial Army)

طمأن see طامن

طاولة (It. *tavola*) *ṭāwula* table | لعبة الطاولة *la'bat aṭ-ṭāwila* backgammon, tricktrack; طاولت تنس الطاولة table tennis

طب *ṭabba u i* (*ṭabb, ṭibb, tubb*) to treat medically (هـ, ° s.o., s.th.), give medical treatment (هـ, ° to s.o., to s.th.); to seek to remedy, tackle (ل s.th.) II to treat medically (هـ, ° s.o., s.th.), give medical treatment (هـ, ° to s.o., to s.th.) V to receive, or undergo, medical treatment, submit to medical treatment; to practice medicine, engage in the medical field X to seek medical advice (° from s.o.), consult (° a doctor)

طب *ṭibb* medical treatment: medicine, medical science | طب الأسنان *ṭ. al-asnān* dentistry, dental science; الطب البيطري (*baiṭarī*) veterinary science; الطب الشرعي (*ṣar'ī*) forensic medicine; الطب النفساني (*naṣṣānī*) psychiatry; علم الطب *'ilm aṭ-ṭ.* medical science, medicine; كلية الطب *kullīyat aṭ-ṭ.* medical school, medical college, (chiefly G. B.:) faculty of medicine

طبي *ṭibbī* medical, pertaining to the medical profession or science | لائق طبيًا (*ṭibbīya*) physically fit (e.g., for military service)

طبة *ṭabba* pl. -*āt* (eg.) cushion, pad; plug, stopper, stopple; bung

اطيبة², طبيب *ṭabīb* pl. اطباء *aṭibba* physician, doctor | طبيب بيطري (*baiṭarī*) veterinarian; طبيب خاص (*kāṣṣ*) physician in ordinary, private physician (e.g., of a king); طبيب سحر medicine man, shaman; طبيب الأسنان dental surgeon, dentist; طبيب شرعي (*ṣar'ī*) medical examiner (*jur.*); طبيب الأمراض الجلدية (*jildīya*) dermatologist 550

طبيبة *ṭabība* female doctor, doctress

طباية *ṭibāba* medical treatment; medical profession

تطبيب *ṭaṭbīb* healing art, medical practice, medical profession

متطبيب *muṭaṭabbīb* quack, quacksalver

طبخ *ṭabaka a* (*ṭabk*) to cook (هـ s.th.) VII to be or get cooked

طبخ *ṭabk* cooking, cookery; cooked food; O celluloid

طبخة *ṭabka* (n. un.) (article of cooked) food, meal, dish, course

طباخ *ṭabbāk* cook

طبيخ *ṭabīk* cooked food, fare

طباخة *ṭibāka* culinary art, cookery, cuisine

مطبخ *maṭbak* pl. مطابخ *maṭābīk*² kitchen; cookshop, eating house, luncheonette

مطبخ *miṭbak* pl. مطابخ *maṭābīk*² any cooking apparatus (also, e.g., a hot plate), cooking stove, kitchen range, portable range

¹ طبر *tabar* hatchet, ax, battle-ax

طبردار *tabardār* sapper, pioneer (*mil.*)

² طابور look up alphabetically

³ طبرية *tabariya*² Tiberias (city in Palestine, on W shore of Sea of Galilee)

طبشورة *tabšūra* (*syr.*) chalk

طباشير *tabāšīr*² chalk

طباشيري *tabāšīrī* chalky, cretaceous, chalk- (in compounds)

طبطب *tabṭaba* to gurgle, purl (water); to pat, stroke, caress (على s.o.)

طبطابة *tabṭāba* bat, mallet, racket (for ball games)

طبع *ṭaba'a a (ṭab')* to provide with an imprint, impress or impression (هـ or على s.th.); to impress with a stamp, seal or signet (هـ or على s.th.), leave or set one's stamp, seal, mark, or impress (على or هـ, هـ on s.o. on s.th.); to stamp, imprint, impress (على هـ s.th. on); to mint, coin (هـ money); to print (هـ s.th.); pass. *ṭubi'a* to have a natural aptitude or disposition, have a propensity, be disposed by nature (على for) | طبعه | بطابعه (*bi-ṭābi'ihī*) to place, set, or leave one's stamp, mark, or impress on s.o. or s.th., impart one's own character to s.o. or s.th.; *ṭubi'a* to be innate, inherent in s.o., be native, natural to s.o. II to tame, domesticate, break in, train (هـ an animal) V تطبع بطابعه (*bi-ṭibā'ihī*) to take on, assume, or receive s.o.'s peculiar character, bear s.o.'s stamp or impress VII to be stamped, be printed, be imprinted, be impressed; to leave an imprint or impression (في on); to be disposed by nature (على for)

طبع *ṭab'* printing (of a book), print; (pl. طابع *ṭibā'*) impress, impression, stamp, hallmark, peculiarity, characteristic, nature, character, temper, (natural) disposition | طبع الحجر *al-ḥajar* lithography; تحت طبع الحروف typography; طبع in (the) press, at press (*typ.*); مسودة الطبع *muswaddat* and *musawwadat aṭ-ṭ.* proof sheet, galley proof (*typ.*); اعادة الطبع *i'ādat aṭ-ṭ.* reprinting reprint; طبعاً *ṭab'an* or بالطبع by nature, by natural disposition; naturally! of course! certainly! to be sure! سيئ الطبع *sayyi' aṭ-ṭ.* ill-disposed, ill-

natured, evil by nature; (الطباع) شاذ الطبع *šadd aṭ-ṭ.* eccentric, extravagant

طبعة *ṭab'a* pl. -*āt* printing, print; edition, issue, impression

طباع *ṭabbā'* printer

آلة الطباعة *ṭibā'a* art of printing | الطباعة printing press

طباعي *ṭibā'ī* typographic(al) **551**

طبيعة *ṭabī'a* pl. طبائع *ṭabā'i*² nature; natural disposition, constitution; peculiarity, individuality, character; regular, normal manner; physics; natural science | بطبيعة الحال by the very nature of the case, as is (was) only natural, ipso facto, naturally, as a matter of course; عالم علم الطبيعة physicist; natural scientist; فلسفة ما *'ilm aṭ-ṭ.* physics; natural science; وراء (بعد) الطبيعة (*falsafatu*) metaphysics; supernatural; طبائع الأشياء the nature of things, state of affairs

طبيعي *ṭabī'ī* nature's, of nature, nature- (in compounds), natural; inborn, innate, inherent, native; normal, ordinary, usual, regular; physical; physicist; natural scientist; naturalist | عالم طبيعي physicist; natural scientist; طبيعيات physics; natural science

مطبع *maṭba'* print shop, printing office, printing house, press

مطبعة *maṭba'a* pl. مطابع *maṭābi*² print shop, printing office, printing house, press | حرية المطابع *ḥurrīyat al-m.* freedom of the press

مطبعي *maṭba'ī* printing, printer's (in compounds), typographic(al) | خطأ مطبعي (*kaṭa'*) and غلطة مطبعية (*galṭa*) typographical error, misprint, erratum

مطبعي (eg.) *majba' gī* printer

مطبعة *miṭba'a* pl. مطابع *maṭābi*² printing machine, printing press

طابع *ṭābi'* printer; -- *ṭāba'* impress, stamp, mark, character; (pl. طابع *ṭawābi*²) seal, signet; stamp; imprint, print, impress, impression; (postage,

etc.) stamp; tablet, pill | طابع البريد and طابع تذكاري postage stamp; طابع (تذكاري) commemorative stamp; طابع الأصابع fingerprint; صاحب الطابع keeper of

the seal; طبعه بطابعه to place, set, or leave, one's stamp, mark, or impress on s.o. or s.th., impart one's own character to s.o. or s.th.

مطبوع *maṭbū'* printed, imprinted; stereotyped; pl. -āt printed material, prints; مطبوع بطابعه | مطبوع على bearing the stamp, mark or impress of s.o. or s.th., being characterized by; مطبوع على do., being by its very nature ..., having the innate property of...; مطبوع دوري (*daurī*) a periodical; قانون المطبوعات press law

طبق¹ II to cover, cover up (هـ s.th.); to make coincident or congruent, cause to coincide, superpose (بين two figures; *geom.*); to fold (هـ s.th., also, e.g., the hands); (*eg.*) to shoe (هـ a hors.); to apply (على s.th. to); to be common, universal, widespread; to spread (also هـ throughout s.th.), pervade (هـ s.th.); pass. *tubbīga* to be applied, apply, be applicable be effective be valid | طبقت شهرته تلافق (*ṣuhratuhū*) he (it) enjoyed, or achieved, world-wide fame; طبق صيته الخافقين (*ṣītuḥū*, *kāfiqain*) do., his (its) fame spread throughout the world III to bring to coincidence, make coincident or congruent, cause to coincide (بين -- وبين s.th. with), correlate, compare, contrast (بين -- وبين s.th. with); to adapt, adjust, tally, trim into shape (هـ s.th.); to suit, fit, match (هـ, ° s.o., s.th.), go, tally (هـ, ° with), adapt o.s., adjust o.s. (هـ, ° to s.o., to s.th.); to correspond (هـ to s.th.), concur, agree, conform, be in keeping (هـ, ° with s.o., with s.th.), fit (هـ into s.th.) IV to close, shut (هـ s.th., e.g., the eyes, mouth, etc.); to cover, cover up (هـ, على s.th., also هـ with one's hand على s.th.); to surround, encircle, encompass (على s.o.); to be agreed, agree, come to an agreement (على on, about) | طبق على يدي (*yadī*) he pressed my hand V to get or be covered or closed VII = V; to be applicable, apply (على to), fit, suit (على s.o., s.th.), hold good (على for), be true (على of); to 552 be in conformity, be consistent, be compatible, be in keeping, conform, agree (على with), correspond (على to s.th.)

طبق *ṭibqa* (prep.) according to, corresponding to, in accordance with, in conformity with | طبقا (*ṭibqan*) do.;

صورة طبق الأصل (*ṣūra, aṣl*) true copy; exact replica

طبق *ṭabaq* pl. اطباق *aṭbāq* lid, cover, plate; dish, shallow bowl; (round) tray, salver; ash tray; (pl. اطباق, also طبق *ṭibāq*) layer, tier; stratum (of the air); pl. طباق (with foll. genit.) superposed masses, layered formations, piles, large quantities of ... | طبق طائرة flying saucers

يد طبقة *yad ṭabiqa* closed hand

طبقة *ṭabaqa* pl. -āt layer; stratum (of earth, air, society, etc.); floor, story (of a building); class, category; generation | O الطبقة الطخورية (*tukrūrīya*) stratosphere; الطبقات النجسة (*najisa*) the impure castes, the pariahs; الطبقة المتوسطة (*mutawassiṭa*) the middle class(es); حرب الطبقات *ḥarb aṭ-ṭ.* class struggle; علم طبقات الأرض *'ilm ṭ. al-arḍ* geology; الطبقات الثالثة regarded as third-rate

طابق *ṭābaq, ṭābiq* pl. طوابق *ṭawābiq²* large bricks; floor, story (of a building) | الطابق الأرضي (*aṭṭī*) ground floor

طابق *ṭābāq* pl. طوابيق *ṭawābiq²* large bricks

طبق *ṭibāq* (with foll. genit. or suffix) that which is in agreement, in keeping, or in conformity with ..., corresponding, analogous (to s.th.), in accordance (with), conformable (to), consistent (with), compatible (with); antithesis, juxtaposition of contrasting ideas (*rhet.*)

طبق *ṭabīq* (with foll. genit. or suffix) sth. in agreement, in keeping, or in conformity with ..., corresponding, analogous (to s.th.), in accordance (with), consistent (with), compatible (with)

تطبيق *taṭbīq* adaptation, accommodation, adjustment; application

تطبيق *taṭbīqī* applied; practical, serving practical ends | علوم تطبيقية applied sciences

مطابقة *muṭābaqa* agreement, conformity, congruity, correspondence

تطابق *taṭābuq* congruence (*geom.*)

مطابق *muṭābiq* corresponding, congruous, conformable, in agreement or conformity (with) | مطابق للحقيقة true,

truthful, veracious, agreeing with the facts, true to nature, lifelike

مطبق *muṭbiq* entire, complete, utter, absolute, total; -- *mutbaq* pressed; coated, incrustated (بالذهب with gold); subterranean dungeon, oubliette, underground chamber | الحروف المطبقة (*muṭbaqa*) (*phon.*) the sounds *ṣ, ḍ, ṭ, ḏ*

²طباق *ṭabāq, ṭubāq* (*eg.*) tobacco

طبل *ṭabala u* (*ṭabl*) to beat a drum; to drum II = I; to beat the drum (ل for s.o., i.e., to campaign, make propaganda for s.o.)

طبل *ṭabl* drumming, drumbeat; (pl. طبول *ṭubūl*, اطلال *aṭbāl*) drum; bass drum (of the Western orchestra)

طبلية *ṭabla* drum | طبلية الأذن *ṭ. al-uḍun* eardrum, tympanic membrane

طبلية *ṭabla* pl. -*āt*, طبل *ṭabal* (*eg.*) look, padlock

طبلي *ṭablī* drum-shaped

طبال *ṭabbāl* pl. -*ūn*, drummer

مطبل *muṭabbal* moist, damp (ground)

²طبلية *ṭabla* pl. -*āt* table

طبلية *ṭablīya* pl. -*āt*, □ طبالي *ṭabālī* a low, round table; turntable; tray, wooden salver

¹طين *ṭabina a* to be bright, intelligent

طين *ṭabin* bright, intelligent **553**

²طابونة *ṭābūna* (طبونة *ṭābūna*) pl. -*āt* a small, jar-shaped oven, sunk in the ground, open on top, used for baking bread; bakery; (*pal.*, *eg.*) (baker's) oven

³طين *ṭabbān* pl. -*āt* (wheel) tire

طبنجة *ṭabanja* pl. -*āt* pistol

طابية *ṭābiya* pl. طواب look up alphabetically

طاجن *ṭājin* pl. طواجن *ṭawājin*² frying pan; (*eg.*) shallow earthen pot

طحح *ṭaḥṭaḥā* to break, shatter, smash (ه s.th.)

طحل (*ṭuḥl*) sediment, dregs, less

طحال (*ṭiḥāl* pl. -*āt*, طحل *ṭuḥul* spleen, milt

طحالي *ṭiḥālī* splenic

طحال *ṭuḥal* inflammation of the spleen, splenitis

مطحول *maṭḥūl* having a diseased spleen, splenetic

طحلب *ṭuḥlub* (coll.; n. un. ة) pl. طحالب *ṭaḥālib*² water moss

طحن *ṭaḥana a* (*ṭaḥn*) to grind, mill, bray, pulverize (ه, s.th., esp. grain); to crush, ruin, destroy (ه, s.o., s.th.); to wear out, wear down (s.o.), exact as heavy toll (s.o.); age, yeon) VI to quarrel, wrangle, be antagonistic, be in conflict (with one another), to conflict

طحن *ṭiḥn* flour, meal

طحين *ṭaḥīn* flour, meal

طحيني *ṭaḥīnī* mealy, farinaceous

طحينية *ṭaḥīnīya* (*eg.*) a sweet made of sesame-seed, meal and sugar

طحينة *ṭaḥīna* (*eg.*, *syr.*) a thick sauce made of sesame oil, and served with salads, vegetables, etc.

طحان *ṭaḥḥān* miller

طاحون *ṭāḥūn* and طاحونة *ṭāḥūna* pl. طواحن *ṭawāḥīn*² mill, grinder | طاحونة الهواء *ṭ. al-hawā'* windmill

مطحنة *miṭḥana* pl. مطاحن *maṭāḥīn*² mill, grinder

مطحنة *maṭḥana* pl. مطحنة *maṭḥana*² mill; flour mill

طاحن *ṭāḥīn* molar tooth, grinder

طاحنة *ṭāḥīna* pl. طواحن *ṭawāḥīn*² molar tooth, grinder

O الطبقة الطحورية *aṭ-ṭabaqa aṭ-ṭukrūrīya* the stratosphere

طرا *ṭarra u* (*tarr*, طرور *ṭurūr*) to sharpen, hone, whet (ه s.th.); to grow; to sprout, come out (mustache, hair)

طرا *ṭurran* altogether, all without exception, one and all

طرة *ṭurra* pl. طرر *ṭurar* forelock; knotted cloth or kerchief

طرار *ṭarrār* pl. طرارة *ṭarrara* (*magr.*) tambourine player; rogue, scoundrel

طراً *ṭara'a a* (*ṭar'*, طروء *ṭurū'*) to descend, break in, come (على upon), overtake, befall (على s.o.), happen unexpectedly (على to s.o.); to occur (على or ل to s.o., of an idea)

ماذا طرأ عليه | what's got into him all of a sudden? what's the matter with him all of a sudden? طرأت عليه فكرة (fikratun) an idea occurred to him, he had an idea; لم يطرأ على (tabaddulun yudkaru) (no change worth mentioning came over the situation, i.e.) the situation remained substantially unchanged IV to praiae, laud, extol (° s.o.)

طريرى *ṭarī'* fresh, new

طارئ *ṭārī'* foreign, extraneous, extrinsic, unusual; accidental, incidental, casual, unforeseen, unexpected, contingent; a new factor or development intervening suddenly, a contingent; 554 unexpected visitor; sudden stirring, sudden impulses (من e.g., of joy)

طارئة *ṭārī'a* pl. طوارئ *ṭawāri'* unforeseen event, unexpected case, a contingent; new factor or development; incident, accident | حالة الطوارئ state of emergency

طرائي *ṭur'ānī* of unknown origin, wild

طرابلس *ṭarābulus*²: Tripoli (in Lebanon); طرابلس الغرب *ṭ. al-garb* Tripoli (in Libya)

طرب *ṭriba a (tarab)* to be moved (with joy or grief); to be delighted, be overjoyed, be transported with joy II to delight, fill with delight, enrapture, please, gratify (° s.o.); to sing, vocalize, chant IV to delight, fill with delight, enrapture, please, gratify (° s.o.); to make music; to sing, vocalize, chant: to play music (° for s.o.), sing (° to s.o.)

طرب *ṭarab* pl. اطراب *aṭrāb* joy, pleasure, delight, rapture; amusement, entertainment (with music and the like); music | آلة الطرب musical instrument

طرب *ṭarib* pl. طراب *ṭarib* moved (with joy or grief), touched, affected; delighted, enraptured, transported, pleased, charmed

طروب *ṭarūb* gay, merry, lively

اطرب *aṭrab*² more delightful; making better music, being a batter musician; more melodious

اطراب *iṭrāb* delight, delectation, diversion

مطرب *muṭrib* delightful, ravishing, charming, amusing, entertaining; melodious; musician; singer, vocalist, chansonnier

مطربة *muṭriba* singer, songstress, vocalist, chanteuse

طربيزة *ṭarābēza* (eg.) table

طرابلس look up alphabetically

طربوش *ṭarbūš* pl. طرابيش *ṭarābiš* tarboosh, fez

طرابيشي *ṭarābišī* tarboosh merchant

مطربش *muṭarbaš* wearing a tarboosh, tarbooshed

مطربش *mitaṭarbiš* wearing a tarboosh, tarbooshed; hence, in Eg., a member of the white-collar class, of the educated middle class

طرح *ṭaraḥa a (tarḥ)* to throw, cast, fling, toss (ب or هـ s.th. onto or upon); to throw, toss, or fling away, throw off, discard, dump (ب or هـ s.th.); to remove, drive away, expel, reject, disown, repudiate (ب or هـ, ° s.o., s.th.): to throw or put (هـ على a garment on or over s.o.); to present, submit (هـ على s.th. to s.o.); to teach (هـ على a tune to s.o.); to cede, surrender, yield (هـ ل s.th. to s.o.); to miscarry, have a miscarriage; to deduct, subtract, discount (هـ من s.th. from) | طرحه في المناقصة العامة (munāqasha, 'amma) to invite tenders, or bid, publicly for s.th. (e.g., the government for some project); طرح عليه (suālan) to put a question to s.o.; طرح مسألة على بساط البحث (mas'alatan, b. il-baḥṭ) to broach or raise a question, present a problem for consideration II to cause a miscarriage (ها to a woman); طرح هـ اطراحا (iṭtirāhan) to throw s.th. far away, fling s.th. off or away III to exchange (هـ ° with s.o. s.th.) | طارحه الكلام (kalām) to converse with s.o., have a talk with s.o.; طارحه الحديث to chat with s.o., have a conversation with s.o.; طارحه الأسئلة (as'ila) to exchange questions with s.o. V to drop, fall, or tumble to the ground VI to exchange with one another (هـ e.g., thoughts) VII to be flung, be tossed, be thrown, be rejected, be expelled, be disowned, be repudiated; to throw o.s. down, prostrate 555 o.s. (e.g., على الأرض on the ground); to be thrown down, be

dropped VIII to throw far away, fling off or away (هـ s.th.); to discard, throw away (هـ s.th.)

طرح *tarḥ* expulsion, rejection, repulsion, banishment, repudiation; miscarriage, abortion; subtraction, deduction, discount | طرح البحر *t. al-baḥr* (eg.) alleviation, alluvial deposits

طرح *tarḥ* miscarried foetus

طرحه *tarḥa* pl. طراح *ṭuraḥ* veil (sometimes embroidered) worn by Arab women as a headcloth; headcloth, head veil

طرح *ṭarīḥ* pl. طرعى *ṭarḥā* thrown down, cast down, dumped; thrown to the ground, felled, prostrate; expelled, banished, rejected, disowned, repudiated | طريح الفراش bedridden, confined to bed

طريحة *ṭarīḥa* assignment, task | شغل بالطريحة (*šugl*) job work, piecework (eg.)

طراحة *ṭarrāḥa* pl. طرايح *ṭarārīḥ²* mattress; hassock, ottoman

اطروحة *uṭrūḥa* dissertation, thesis (Syr.)

مطرح *maṭraḥ* pl. مطارح *maṭāriḥ²* place where s.th. is thrown or at which s.th. is discarded, a dump; place, spot, location, locality; seat (in an auditorium)

اطراح *iṭrāḥ* rejection, repudiation

مطروح *maṭrūḥ* thrown down, out down, damped, thrown off, discarded; lying on the ground, prostrate; subtrahend (math.) | المطروح منه minuend (math.)

منطرح *muntariḥ* thrown down, out down, dumped, thrown off, discarded; expelled, banished, rejected, disowned, repudiated

طرخون *ṭarkūn* tarragon (Artemisia dracunculus; bot.)

طرد *ṭarada u (ṭard)* to drive away, chase away, push away, shove away, reject, repel, banish, exile, dismiss, drive out, expel, evict (من هـ, هـ s.o., s.th. from); to chase, hunt, hound (هـ, هـ s.o. s.th.) | طرده من منصبه (*manṣibihī*) to relieve s.o. of his office, dismiss s.o. II = I; III to assault, attack (هـ, هـ s.o.), launch an attack (هـ, هـ on); to stalk (هـ an animal, game); to pursue, follow (هـ, هـ s.o. s.th.), run after s.o. or s.th. (هـ, هـ),

give chase (هـ, هـ to) VIII to drive away as booty (هـ animals); to be consecutive, be continuous, form an uninterrupted sequence, succeed one another continuously; to sow uninterruptedly, carry water perennially (river); to progress or get on at a rapid pace, make good headway (undertaking) X to proceed (in one's speech), go on to say, continue (هـ s.th., e.g., one's speech); to change, pass on (in speech) (ل-من from -- to); to digress (in speaking), make an excursus | استطرده من ذلك الى قوله (*qaūlihī*) thereupon he proceeded to speak about ..., then he broached the subject of ..., after that he went on to say that ...

طرد *ṭard* driving away, chasing away, repulsion, expulsion, eviction, dismissal, banishment, expatriation; pursuit, chase, hunt; swarm (of bees); (pl. طرد *ṭurūd*) parcel, package | بحث مسألة طردا وعكسا (*mas'alata ṭardan wa-'aksan*) to study a problem from all sides, in all its aspects

طرد *ṭardī* parcel-, package- (in compounds), like a parcel or package

طردة *ṭarda* (n. vic.) a driving away, chasing away, repulsion, expulsion, eviction, banishment

طريد *ṭarīd* expelled, evicted, ousted, outcast, outlawed, banished, exiled, expatriate(d); fugitive, fleeing, on the 556 run; expellee; outcast, outlaw; الطريدان *aṭ-ṭarīdān* night and day

طريدة *ṭarīda* pl. طرائد *ṭarā'id²* game animal, game beast; game

طراد *ṭarrād* cruiser (warship); (eg.) dike, embankment, dam, levee (esp. of the Nile)

طراودة *ṭarrāda* cruiser (warship)

طراد *ṭirād* pursuit, chase

مطاردة *muṭārada* repulsion, expulsion, banishment; pursuit, chase; hunt | طائرة المطاردة fighter plane, pursuit plane, interceptor

اطراد *iṭṭirād* uninterrupted or regular sequence, continuity

استطراد *istiṭrād* pl. -āt digression, divagation; excursus

طائرة *muṭārid* pursuer; hunter | مطاردة *muṭārid* fighter plane, pursuit plane, interceptor

مطرِد *muṭṭarid* incessant, uninterrupted, continuous, continual, unvarying, steady, constant; general قاعدة مطردة | *general rule*; مطرد النسق *m. an-nasaq* uniform (adj.); مطرد النغم *m. an-nagm* monotonous (song)

طرز II to embroider (هـ s.th.); to embellish (هـ a story); to garnish (هـ ب s.th., e.g., a dish with)

طرز *tarz* pl. طروز *turūz* type, model, make, brand, sort, kind; fashion, style

طرزي *tarzī* fashion- (in compounds)

طرز *tirāz* pl. طروز *turuz*, اطرزة *aṭriza* type, model, class, make, brand, sort, kind, variety, species; fashion, style; architectural style; embroidery | من الطراز القديم old-fashioned, outmoded; قديم الطراز *musallaḥ bi-aḥdat ṭ.* equipped with the latest arms; من الطراز الأول (*awwal*) first-class, first-rate

تطريز *taṭrīz* embroidering, embroidery

طرس *tirs* pl. اطرس *aṭrās*, طروس *turūs* sheet (of paper); paper

طرش *ṭarīša a (ṭaraš)* to be or become deaf; -- *ṭaraša u* to vomit, throw up, disgorge II to deafen (هـ s.o.)

طرش *ṭarš* whitewashing

طرش *ṭarš* pl. طروش *turūš (syr.)* hard (of cattle), flock (of sheep)

طرش *ṭaraš* deafness

طرشة *ṭrša* deafness

طرش *aṭraiš²*, f. طرشاء *ṭaršā²*, pl. طرش *turš* deaf اسك *(ašakk²)* stone-deaf

مطرش *muṭarriš* vomitive; emetic

طرشي *turšī* mixed pickles²

طرطر *ṭarṭara* to brag, boast, swagger, show off

طرطور *turṭūr* pl. طراطير *ṭarāṭīr²* high,

conical cap (of dervishes, clowns, etc.)

طرطور *ṭarṭūr* and طراطور *ṭarāṭūr* (eg., syr.) a sort of mayonnaise (made of *ṭaḥīna*, parsley, lemon, oil, milk, garlic and nuts)

طرطش *ṭarṭaša* to splash, bespatter, splatter (هـ s.o.); to roughcast (هـ a building, a wall)

طرطوفة *ṭarṭūfa* end, tip, point; Jerusalem artichoke (*Helianthus tuberosus* L.; *bot.*); truffle

طرطير *ṭarṭīr* tartar, wine stone

طرف *ṭarafa, (ṭarf)* to blink, twinkle, wink, squint (also بعينه *bi-‘ainaihi*); -- *ṭarufa u* (طرفة *ṭarāfa*) to be newly acquired, be a recent acquisition IV to feature or tell s.th. new or novel, say s.th. new or original, introduce a novel angle or idea; to present (هـ s.o. ب with s.th. new or novel), give (هـ to s.o. ب s.th. new or novel) V to be on the extreme 557 side, hold an extreme viewpoint or position, go to extremes, be radical, have radical views

ما اشار | طرف *ṭarf* eye; glance, look | من طرف *(ašāra)* he didn't bat an eye; بطرف *(kaṭīy)* secretly, furtively, discreetly; كارتداد الطرف *ka-rtidādi ṭ-ṭ.* in the twinkling of an eye, instantly

طرف *ṭaraf* pl. اطراف *aṭrāf* utmost part, outermost point, extremity, end, tip, point, edge, fringe, limit, border; side; region, area, section; من طرف part of, a bit of, some; party (as, to a dispute, of a contract, etc.); *ṭarafa* (prep.) with, at, on the part or side of; pl. اطراف limbs, extremities; (with foll. genit.) sections of, parts of | طرفي *ṭarafayī n-nahār* in the morning and in the evening, mornings and evenings; كانوا على طرفي النقيض *(ṭarafai naqīd)* they were at variance, they carried on a feud; كان واياه على طرفي نقيض *(wa-īyyāhu)* they held diametrically opposed views or positions; اطراف البدن *a. al-badan* the extremities of the bod, the limbs; اطراف على اطراف قدميه *(a. qadamaihi)* on tiptoe; اطراف المدينة *a. al-madīna* the outskirts of the city; الأطراف المتعاقدة *(muta‘āqida)* the contracting parties; بطرف with, at, on the part or side of; من طرف من طرف الى طرف from one end to the other; احزاب طرف جاذي اطراف the right-wing parties; جاذي اطراف الحديث *jādaba aṭrāfa l-ḥ.* to talk, converse, جمع البراعة من اطرافها *(barā‘ata)* to be a highly efficient man, be highly qualified; جمع اطراف الشيء to give a survey or outline of s.th., summarize, sum

up s.th.; قص عليه طرفا (اطرافا) من حياته to tell s.o. an episode (episodes) of one's life

في طرفة *tarfa*: عین *bi-t. 'ainin* and في طرفة عین in the twinkling of an eye, instantly; ما -- طرفة عین (*tarfata*) not one moment

طرفة *ṭurfa* pl. طرف *ṭuraf* novelty, rarity, curiosity, curio, rare object, choice item; exquisite present; masterpiece, chef-d'oeuvre; hit, high light, pièce de résistance

طرفاء *ṭarfā*² (coll.; n. un. ة) tamarisk (*bot.*)

طريف *ṭarīf* curious, strange, odd; novel, exquisite, singular, rare, uncommon

طريقة *ṭarīfa* pl. طريقة *tarīfa* rare, exquisite thing; uncommon object or piece (e.g., of art); pl. طرائف curiosities, oddities, uncommon qualities

طرافة *ṭarāfa* novelty, uncommonness, peculiarity, oddness, strangeness, curiosity, originality

مطرف *miṭraf*, *muṭraf* shawl

تطرف *taṭarruf* excess, excessiveness, immoderation, extravagance, extremism, extreme standpoint or position, radical attitude, radicalism

طارف *ṭarīf* newly acquired

متطرف *mutaṭarrif* utmost, outmost, farthest outward, located at the outermost point; extreme, extremist; radical; an extremist, a radical | جهة متطرفة (*jiha*) outlying district, outskirts)

طرق *ṭaraqa u (ṭarq)* to knock, rap, bang (ه at, on, esp. at a door); to hammer, strike with a hammer, forge (ه s.th. esp. metal); to come over s.o. (ه), befall (ب s.o.; of a feeling); to come (ه, ه to, upon; also of events); to reach (ه s.th.), get to s.th. (ه), get as far as s.th. (ه); to come by night | طرق اذنه (*udunahū*) to strike s.o.'s ear, reach s.o.'s ear; طرق بباله (*bi-bālihī*) to occur to s.o., come to s.o.'s mind; طرق في ذهنه (*dihnihī*) do.; طرق سمعه (*sam'ahū*) and طرق مسامعه to reach s.o.'s ear, come to s.o.'s knowledge or attention; طرق طريقا to tread, travel, follow, take, or use a road; طرق موضوعا to treat of a subject, discuss a **558** topic; to broach a subject, touch on a

theme II to hammer, strike with a hammer, forge, extend (ه s.th., esp. metal) IV to bow one's head in silence | اطرق *ra'sahū* or برأسه to bow one's head V to seek to gain access (الى to); to penetrate (الى s.th. or into s.th.) to get (الى to), reach (الى s.th.), arrive (الى at); (in a speech, and the like) to touch (الى on a subject), go into s.th. (الى), treat of s.th. (الى) لا يتطرق اليه شك (*šakkun*) not open to doubt, admitting no doubt

طرقة *ṭarqa* (n. vic.) pl. *ṭaraqāt* knock, rap(ping), bang(ing) (e.g., at a door); blow; one time (= مرة), *ṭarqatāin* twice

طرقة *ṭurqa* way, road; passage, passageway, alleyway, corridor

طريق *ṭarīq* m. and f., pl. طرق *ṭuruq*, طرقات *ṭuruqāt* way; road, highway; trail, track, path; method | طريق الجو *t. al-jaww* air route; طريق البحر *t. al-baḥr* sea route; طريق عام (*ra'īsī*) main road; طريق رئيسي (*'āmm*) public road, highway, thoroughfare; طريق عمومية (*'umūmīya*) do.; عن طريق by way of, via; by means of, through; عن طريق الجو (*t. il-jaww*) by air; عن طريق من طريق عابر الطريق pl. قاطع الطريق wanderer, wayfarer; قاطع الطريق *quṭṭā' at-t.* highwayman, wayfarer, brigand; قاطع الطريق to commit highway robbery; كان في طريقه to have sense, be sensible or normal

طريقة *ṭarīqa* pl. طرائق *ṭarā'iq*², طرق *ṭuruq* manner, mode, means; way, method, procedure; system; creed, faith, religion; (pl. -āt, طرق *ṭuruq*) religious brotherhood, dervish order | طريقة الاستعمال directions for use

طريقي *ṭuruqī* pl. -ūn adherent of a religious brotherhood

مطرف *miṭraq* and مطرقة *miṭraqa* pl. مطارق *maṭāriq*² hammer

مطراق *miṭrāq* versatile, many-sided, of varied skills or talents

اطراقة *iṭrāqa* (n. vic.) a bowing of the head

استطراق *istiṭrāq* transit permission, free passage or entry

طارق *tāriq* pl. طراق *turrāq* knocking, rapping, banging, striking, beating; nocturnal visitor

طارقة *tāriqa* pl. طوارق *tawāriq²* misfortune, disaster, calamity

مطروق *maṭrūq* much-frequented, muchtraveled, well-trodden (road, trail, path) | موضوع مطروق a much-discussed, frequently treated subject

مطرق الرأس *muṭriq* and مطرق with bowed head

طرقع *ṭarqa‘a* (eg.) to crack (intr., also trans.: ب or ه s.th., e.g., a whip); to crack, crunch (ه s.th.)

طارمة *tārima* pl. -āt kiosk, booth, cabin, stall

طرمة *ṭurumba* pl. -āt pump

طرو (طرى and طرو) *ṭaruwa u*, طري *ṭariya a* (طراوة *ṭarāwa*) to be or become fresh, succulent, moist, tender, soft, mild II to make fresh, succulent, moist, tender, soft, mild (ه s.th.); to moisten, wet (ه s.th.); to perfume, scent (ه s.th.) IV to praise (highly), extol, laud (ه s.o.), lavish praise (ه on s.o.)

طري *ṭarīy* fresh, succulent, new; moist; tender, soft, mild

طراوة *ṭarāwa* freshness, succulence, moistness; tenderness, softness, mildness | طراوة الخلق *t. al-kulq* gentleness; softness of character

اطرية *iṭriya* vermicelli

اطراء *iṭrā‘* (high) commendation, praise, laudation, extolment **559**

طروادة *ṭirwāda²* (from Fr. *Troade*) Troy

طازج *ṭāzaj* look up alphabetically

طزلق (Turk. *tozluq*) *ṭuzluq* pl. طزالق *ṭazāliq²* gaiter(s), legging(s)

طازة *ṭāza* look up alphabetically

طزينة (It. *dozzina*) pl. طزازن *ṭazāzin²* dozen

طست *ṭast*, *ṭist* pl. طسوت *ṭusūt* basin; washbasin, washbowl

طشت *ṭašt*, *ṭišt* pl. طشوت *ṭušūt* basin; washbasin, washbowl

طشقند *ṭašqand* Tashkent (capital of Uzbek S.S.R.)

طصلق *ṭašlaqa* (eg.) to do inaccurately, perform sloppily, bungle, botch, scamp (ه a job, work)

طصلقة *ṭašlaqa* inaccurate, sloppy, or slipsbod work

طعم *ṭa‘ima a* (ṭa‘m) to eat (ه s.th.); to taste (ه s.th.); to relish, enjoy, savor (A s.th.) II to graft, engraft (ه s.th.); to inoculate, vaccinate (ب ه s.o. with); to inlay (ب ه s.th. with, e.g., wood with ivory) IV to feed, give to eat (ه ه s.o. s.th.), nourish (ه ه s.o. with), serve food or drink (ه) to s.o. (ه) اطعمه من جوع (*jū‘*) to appease s.o.’s hunger V to taste (ه s.th.) X = V; to ask for food

طعم *ṭa‘m* pl. طعوم *ṭu‘ūm* taste, flavor, savor; pleasing flavor, relish

طعمية *ṭa‘mīya* (eg.) patty made of beans, and seasoned with onion, garlic and parsley

طعم *ṭu‘m* graft, cion; bait, lure, decoy;)pl. طعوم *ṭu‘ūm*) vaccine

طعم *ṭa‘im* tasty, savory, delicious

طعمة *ṭu‘ma* pl. طعم *ṭu‘am* food; bait; quarry, catch, bag | اصبح طعمة النيران *ašbaḥa ṭu‘mata n-nīrān* to be destroyed by fire; طعمة لمدافع الحرب (*li-madāfi‘i l-ḥarb*) cannon fodder

طعام *ṭa‘ām* pl. اطعمة *aṭ‘ima*, food, nourishment, nutriment, fare, diet; meal, repast | اضرب عن الطعام (*aḍraba*) to go on a hunger strike

مطعم *maṭ‘am* pl. مطاعم *maṭā‘im²* eating house, restaurant; dining room; mess, messhall (on a ship); food | مطعم الشعب *m. aš-ša‘b* and مطعم شعبي soup kitchen

تطعيم *taṭ‘īm* inoculation, vaccination; inlay work | تطعيم القرنية *t. al-qarnīya* transplantation of the cornea (*med.*)

اطعام *iṭ‘ām* feeding

مطعم *maṭ‘ūm* tasted; already known

طعن *ṭa‘ana u a* (ṭa‘n) to thrust, pierce, transfix (ه ه s.o., s.th. with); to stab (ه s.o.); to defame, discredit, hurt (with words; على or في s.o., s.th.), speak evil (على or في of); to contest, challenge, impeach (في حكم a judgment), appeal (في حكم against a judgment); to refute, disprove (في s.th.); to

penetrate, enter (في s.th. or into s.th.) | طعن في السن (*sinn*) to be advanced in years, be old; طعن في القول (*qaul*) to refute a (theological) doctrine VI to thrust each other; to attack each other, battle one another

طعن *ṭa'n* piercing, transfixion; slandering, calumny, defamation; appeal (في against; *jur.*), challenge, contestation, impeachment (في of; *jur.*); pl. طعون *ṭu'un* calumnies, defamations; attacks

طعنة *ṭa'na* (n. vic.) pl. *ṭa'anāt* stab, thrust; attack; calumny, defamation, vilification

طاعون *ṭā'un* pl. طواعين *ṭawā'in*² plague, pestilence | الطاعون الدملي (*dummalī*) bubonic plague; الطاعون البقري (*baqarī*) and طاعون الماشية *ṭ. al-māšiya* rinderpest, cattle plague, steppe murrain 560

مطاعن *maṭā'in*² (pl.) invectives, abuses (في against s.o.)

طاعن *ṭā'in* and طاعن في السن (*sinn*) aged, old, advanced in years | رسالة طاعنة lampoon

مطعون *maṭ'un* plague-infected, plague-stricken

¹ طغار an Iraqi weight equaling 2000 kg, in Basra 1537 kg

² طغراء *ṭugrā'* pl. -*āt* *tughra*, calligraphically intricate signature of the Ottoman Sultan, interwoven with his father's name and his own honorific, customarily used on written decrees, state documents and coins

طغراء *ṭugrā'* = طغراء *ṭugrā'*²

طغام *ṭagām* common people, populace; lowly, insignificant

طغمة *ṭugma*, *ṭagma* pl. -*āt* band, troop, group

طغى *ṭagā a* (*ṭagy*) and طغا *ṭagā u* (طغي and طغور) and *ṭagiya a* (طغي *ṭagan*, طغيان *ṭugyān*) to exceed proper bounds, overstep the bounds, be excessive; to be rough, tumultuous, rage (sea); to overflow, leave its banks (river); to flood, overflow, inundate, deluge (على s.th.); to overcome, seize, grip, befall (على s.o.); to be tyrannical or cruel (على against s.o.),

tyrannize, oppress, terrorize (على s.o.), ride roughshod (على over s.o.); -- طغى *ṭagā a* to predominate, prevail, preponderate (على in, at), dominate, outweigh, outbalance (على s.th.), be preponderant (على over, in comparison with s.th.)

طغوان *ṭugwān* flood, inundation, deluge

طغيان *ṭugyān* flood, inundation, deluge; tyranny, oppression, suppression, repression, terrorization

طاغ *ṭāgin* pl. طغاة *ṭugāh* tyrant, oppressor, despot

طاغ *ṭāgiya* tyrant, oppressor, despot; bully, brute, gorilla

طاغوت *ṭāgūt* an idol, a false god; seducer, tempter (to error)

II طف to make deficient or scanty (هـ s.th.); to be niggardly, stingy (على toward s.o.), stint (على s.o.)

طفيف *ṭafīf* deficient; small, little, slight, trivial, trifling, insignificant, inconsiderable

تطفيف *taṭfīf* stinting, scrimping, niggardliness, stinginess, parsimony

طفى *ṭafi'a a* (طفوء *ṭufū'*) to go out, die down, be extinguished (fire, light); to be out, have gone out (fire, lamp) IV to put out, extinguish, smother, stifle (هـ a fire), turn off, switch off (هـ light); to quench (هـ fire, thirst), slake (هـ thirst, also lime) | اطفأ جذوة يومه واحرق فحمة ليله في العمل (*jadwata yaumihi wa-aḥraqa faḥmata lailihi fī l-'amal*) to work day and night VII = طفى *ṭafi'a*

□ طفاية *ṭaffāya* fire-extinguishing device

مطفأة *miṭfa'a* pl. مطافئ *maṭāfi'* firefighting equipment, fire extinguisher, fire engine | رجال المطافئ the fire department, the firemen

اطفاء *iṭfā'* putting out, quenching, extinguishing, extinction, fire fighting | جهاز اطفاء الحريق *jahāz i. al-ḥarīq* firefighting equipment رجال الإطفاء the fire department, the firemen; عمليات الإطفاء *'amalīyāt al-i.* fire-fighting operations

اطفائي *iṭfā'ī* fireman

اطفائية *iṭfā'īya* fire department

مطفأ *mutfa* 'extinguished, gone out, out;
mat, dull, flat, lusterless 561

طفح *tafaḥa a (tafḥ, طفوح tuḥūh)* to flow over,
run over, overflow (ب with, also, e.g., the
heart with generosity, etc.); to cause to
overflow (ب e.g., the milk) II to fill to
overflowing, fill to the brim (هـ a vessel);
to overfill (هـ s.th.) IV = II

طفح *tafḥ* superabundance, repletion;
skin eruption, rash, exanthema (*med.*)

طفحة *tafḥa* skin eruption, rash,
exanthema (*med.*)

طفحي *tafḥī* eruptive, exanthematic
(*med.*)

طفوح *tuḥūh* superabundance, repletion

طفاحة *tuḥāḥa* skimmings, foam, froth

طفحان *tafḥān²*, f. طفحي *tafḥī* flowing
over, running over, brimful, replete,
overfull, filled to overflowing

مطفحة *miṭfaḥa* skimmer, skimming ladle

طفح *tāfiḥ* flowing over, running over,
brimful, replete, overfull, filled to
overflowing

طفر *tafara i (tafr)* to jump, leap, bounce |
طفرت جوانحها approx.: her bosom heaved
violently (with joyous agitation)

طفرة *tafra* jump, leap, bounce, bound;
impulsive motion, impetuosity; upswing,
rise, upturn, successful step; *tafratan* in
one leap

طفران *tafrān* pauper, have-not

طفر ²□ *tafar (=تفر)* crupper (of the saddle)

طفش *tafaṣa i (tafṣ)* to run away, flee, escape
(*eg.*)

طفق *tafiqa a (tafaq)* with foll. imperf.: to
begin, set out to do s.th.; to do s.th.
suddenly

على II to intrude, obtrude, impose o.s. (على
upon); to sponge (على on s.o., على مائدته at
s.o.'s table), live at other people's expense
V = II; to arrive uninvited or at an
inconvenient time, disturb, intrude; to be
obtrusive

طفل *tafl* tender, soft; potter's clay, argil

طفل *tiḥl* pl. اطفال *aṭfāl* infant, baby, child

طفلة *tiḥla* little girl

طفلي *tiḥlī* child (adj.), baby (adj.),
children's, of or pertaining to childhood or
infancy; infantile, childlike, childish |
الطب الطفلي (*tibb*) pediatrics

طفل *tafal* infancy, babyhood, early
childhood; childhood, childhood stage

طفل *tafla* potter's clay, argil

طفل *tufāl* potter's clay; argil; clay, loam

طفالة *tafāla* infancy, babyhood, early
childhood; childhood, childhood stage;
initial stage, beginnings, dawn, early
period

طفولة *tufūla* infancy, babyhood, early
childhood; childhood, childhood stage;
children

طفولية *tufūliya* infancy, babyhood, early
childhood; childhood, childhood stage

طفولي *tufūlī* child (adj.), baby (adj.),
children's, of or pertaining to childhood or
infancy; infantile, childlike, childish

طفيلي *tufailī* uninvited guest, intruder,
obtruder, sponger, hanger-on, parasite,
sycophant; pl. طفيليات parasites (*med.,
biol.*) | علم الطفيليات 'ilm aṭ. parasitology

متطفل *mutataffil* parasitic(al); parasite,
sponger, uninvited guest

طفا (طفو) *tafā u (tafw, tuḥūw)* to
float, drift; to emerge, rise to the surface |
طفا به الى السطح (*saṭḥ*) to bring s.th. to the
surface 562

طفاءة *tufā'a* anything drifting or
floating, driftage, floatage, flotsam; halo
(around the sun or moon)

طاف *tāfin* superficial

طافية *tāfiya* floating iceberg

□ طفئى *taffāya* see طفاية

طق *taqqa u (taqq)* to crack, pop; to clack,
smack, flap; to burst, explode

طقس II to introduce into one of the
orders of the ministry (*Chr.*) V to perform
a rite, follow a ritual

طقس *taqs* weather; climate; -- (pl. طقوس
tuqūs) rite, ritual; religious custom; order
of the ministry, clerical rank (*Chr.*)

طقسي *taqsī* liturgical; liturgist (*Chr.*);
الطقسيات *aṭ-ṭaqsīyāt* the liturgical books
(*Chr.*)

ططق *ṭaṭṭa* to crack, snap, rattle,
clatter, chug, pop, crash; to crackle,
(de)crepitate, rustle

طقطوقة *ṭaṭṭūqa* crash, bang; clap, thud, crack,
pop; (pl. طقاطيق *ṭaṭṭīq*) ditty, gay, popular
song

طقم II to harness, bridle (هـ a horse)

طقم *ṭaqm* pl. طقوم *ṭuqūm*, طقومة *ṭuqūma*,
اطقم *aṭqum* a number of complementary
objects or things; series; suit (of clothes);
set (of tools, and the like); harness (of a
horse); service (e.g., of china, etc.) | طقم
الأسنان denture, set of teeth

طاقم *tāqim* = *ṭaqm*; crew (of a ship) |
طاقم الأسنان denture, set of teeth

طل *ṭalla u* (*ṭall*) to bespray, besprinkle,
bedrizzle, bedew (هـ s.th., esp. the sky --
the earth); -- *ṭalla u* to emerge, rise, loom
up, come into view, appear, show IV to
look down (على upon), tower (على above),
command a view of s.th. (على), overlook,
survey (على s.th.); to command, dominate,
overtop (على s.th., e.g., the surrounding
area); (of a room, window, etc.) to open
(على upon, to, toward), give (على on), face
(على toward); to look out, peek out, peep
out (من of s.th.); to appear, show

طل *ṭall* pl. اطلال *ṭilāl* dew; fine rain,
drizzle

طلل *ṭalal* pl. اطلال *aṭlāl*, طول *ṭulūl*, used
chiefly in the pl.: remains, ruins (of
houses); remains, or traces, of an
abandoned encampment

مطلول *maṭlūl*: دم مطلول (*dam*) unavenged
blood

طلب *ṭalaba u* (*ṭalab*, مطلب *maṭlab*) to look,
search (هـ, هـ for s.o., for s.th.); to set out (هـ
for a place). get on one's way (هـ to), go to
see (هـ, هـ s.o., s.th.); to request (هـ s.th.),
apply (هـ for); to seek, try to obtain, claim
(من s.th. from), ask, beg (من s.o. for);
to demand, exact, require (هـ الى of s.o.
s.th.); to want, wish (من s.th. from; الى
s.o. ان to do s.th.); to call (الى upon s.o.),
appeal (الى to s.o.), invite, request, entreat,
beseech (الى s.o.); to order, demand (من

s.th. from), call (هـ for s.th., من from), call
in (هـ s.th., من from); to be after s.o. or s.th.
(هـ, هـ); to study III to demand back,
reclaim (هـ or هـ from s.o. s.th.), call for
the return or restitution of s.th. (هـ or هـ),
demand, claim (هـ or هـ from s.o. s.th.); to
demand, claim (هـ s.th.) V to require,
necessitate, make necessary or requisite
(هـ s.th.) VII pass. of I

طلب *ṭalab* search, quest, pursuit; -- (pl. -
āt) demand, claim, call (for), invitation
(to), solicitation, wish, desire, request,
entreaty j application, petition; order,
commission; demand (*com.*); study | تحت
لدى at s.o.'s disposal; عند الطلب and
الطلب on demand, by request, if desired, on
application; O لحين الطلب *li-hīn ṭ-ṭalab* at
sight (*com.*); العرض والطلب (*'arḍ*) supply
and demand; 563 طلب العلم *ṭ. al-'ilm* quest
of knowledge, craving for knowledge,
studiousness; طلب عدم الثقة *ṭ. 'adam aṭ-ṭiqa*
motion of "no confidence" (*parl.*)

طلبة *ṭalba* litany, prayer (*Chr.*)

طلبة *ṭaliba, ṭilba* desire, wish, request,
demand; application

طلبية *ṭalabīya* pl. -*āt* order, commission
(*com.*)

طلاب *ṭallāb* exacting, persistently
claiming or demanding

مطلب *maṭlab* search, quest, pursuit; --
(pl. .., Jll. *m<alīlib'*) demand, oall (for);
request, wish; claim; problem, issue; pl.
مطالب (claims of the government =) taxes

مطالبة *muṭālaba* demand; cell, appeal
(with genit. or ب for); claim (with genit. or
ب to)

طالب *ṭālib* pl. طلاب *ṭullāb*, طلبة *ṭalaba*
seeker, pursuer; claimer, claimant;
applicant, petitioner; candidate; student,
scholar, also طالب العلم *ṭ. al-'ilm*; pupil; a
naval rank, approx.: midshipman (*Eg.*
1939) | طالب ممتاز (*mumtāz*) a naval rank,
approx.: ensign (*Eg.* 1939); طلاب الحاجات
petitioners; طالب الزواج *ṭ. az-zawāj* suitor

طالبي *ṭālibī* student's, student- (in
compounds), of or pertaining to studies or
students

مطلوب *maṭlūb* wanted (in classified
ads); due, owed (money); unknown (of a

quantity; *math.*); (pl. مطالب *maṭālib*²) wish, desire; pl. طلب liabilities, debts; pl. مطالب claims

مطالب *muṭālib* claimer, claimant; -- *muṭālab* one of whom s.th. or s.o. (ب) is demanded, one accountable (ب for), held answerable (ب for)

متطلبات *mutaṭallabāt* requirements

طلح *ṭalaḥa u* (طلاح *ṭalāḥ*) to be or become bad, evil, wicked, vicioUi. depraved

طلح *ṭalḥ* (coll.; n. un. ة) pl. طلوح *ṭulūḥ* a variety of accacia (*Acacia gummifera*); banana tree; banana

طلحية *ṭalḥiya* pl. طلاحى *ṭalāḥiy* sheet of paper

طليحة *ṭalīḥa* (*sy.*) ream of paper

طالح *ṭālīḥ* bed, evil, wicked, vicious, depraved, villainous

¹طلس *ṭalasa i* (*tals*) to efface, obliterate, blot out (ه s.th., esp. writing)

طلس *ṭals* effacement, obliteration

طلس *ṭils* effaced, obliterated, blotted out (inscription); illegible

²اطلس *aṭlas*² satin; (pl. اطالس *aṭālis*²) atlas, volume of geographical maps

¹طلسانة *ṭalasāna* (*eg.*) coping (*arch.*)

²طيلسان *ṭailasān* pl. طيالسة *ṭayālisa* look up alphabetically

طيلم *ṭilasm*, *ṭilasm* pl. -āt, طلاس *ṭalāsim*² talisman, a seal, or the like, inscribed with mysterious words or characters; charm, magical combination of words; pl. طلاس cryptic characters

طلع *ṭala'a u* (طلوع *ṭulū'*, مطلع *maṭla'*) to rise, ascend, come up (esp. of celestial bodies); to come into view, appear, show, become visible; to erupt (tooth), come up, sprout, break forth (plant); to go out, get out, come out, emerge (من from); to come suddenly (على upon s.o. or s.th.), overtake (على s.o., s.th.); طلع عليه ب to take or bring to s.o. s.th.; -- *ṭala'a a u* (طلوع *ṭulū'*) and *ṭali'a a* to mount, ascend, climb, scale (ه s.th.); to get (ه on top of s.th., aboard s.th., into an automobile, on a train, etc.), board (ه a train, etc.) III to read, peruse (ه s.th.); to study (ه s.th.); to look (ه at

s.th.), 564 inspect, view (ه s.th.); to acquaint (ه s.o. ب with), make clear, elucidate, explain, expound, disclose (ب ه to s.o. s.th.), give an insight (ب ه to s.o. into), let s.o. (ه) in on s.th. (ب); to shine (ه on s.th.; of the sun) IV to erupt (tooth), come up, sprout, break forth (plant); to acquaint (على ه s.o. with); to inform (ه s.o. عن or على of or about), apprise, notify (عن or على ه s.o. of), let s.o. (ه) know (على s.th. or about s.th.), tell (على ه s.o. about); to demonstrate, point out, disclose, reveal, show (على ه to s.o. s.th.); to give an insight (على ه to s.o. into), let s.o. (ه) in on s.th. (على) V to have an eye on s.th. (الى), wait, look out (الى for); to watch (الى for); to strive, be out (الى for), be bent (الى on); to look (الى at s.o.), regard (الى s.o.); to look attentively or closely, gaze, stare (ب or في at) VIII to look; to see, behold, view (على s.th.); to study, come to know (على s.th.), become acquainted (على with), become aware or cognizant (على of), obtain information (على about), be informed (على of); to inspect, examine (على s.th.), look into s.th. (على); to know (على s.th. or of s.th.), be aware, be cognizant (على of); to be (well) informed (على about), have (inside) information (على of), be (thoroughly) acquainted (على with), be privy (على to), be in on s.th. (على); to find out, discover, detect (على s.th.) X to seek to discover, explore, scout, reconnoiter (ه s.th.); to inquire (ه about s.th.); to arouse curiosity (ه in s.o.) | استطلعه رأيه (*ra'yahū*) to consult s.o.) ask s.o.'s advice or opinion; استطلع خبره (*kabarahū*) to seek information about s.o. or s.th.

طلع *ṭal'* (also coll.) spadix or inflorescence of the palm tree; pollen

طلعة *ṭal'a* look(s), appearance, aspect, outward appearance, guise

طلعة *ṭula'a* inquisitive, nosy, curious

طلاع *tallā'* striving, aspiring | طلاع الثنايا والأنجد (*ṭanāyā, anjud*) efficient, energetic, vigorous; طلاع الى التعرف (*ta'arruf*) curious, eager for news

طلوع *ṭulū'* rising, going up, ascending, ascension; rise (esp. of celestial bodies); appearance; climbing, ascent (of a mountain)

طليعة *ṭalī'a* pl. مطالع *maṭāli'* front row, foremost rank, vanguard, avant-garde; pl. harbingers, precursors, presages, portents, first indications, symptoms; beginnings | في الطليعة in front, at the head, in the lead

مطلع *maṭla'* pl. مطالع *maṭāli'* rise, time of rising (of celestial bodies); point of ascent; starting point, point, of departure; break (e.g., of day), dawn (e.g., of an era); onset, outset, start, beginning; introduction, preface, proem; opening verses (of a poem); prelude; lookout; ladder, steps, stairs

مطالعة *muṭāla'a* reading, perusal, study; (pl. -*āt*) (official) announcement | قاعة المطالعة reading room, study hall

تطلع *taṭallu'* striving, aspiration, endeavor, aim; inquisitiveness, curiosity

اطلاع *iṭṭilā'* pl. -*āt* study, examination, inspection; perusal; information, intelligence, knowledge; notice, cognizance; acquaintance, conversance, familiarity

استطلاع *istiṭlā'* study, research, investigation, probing; scouting, reconnoitering, reconnaissance; exploration; suspense (in anticipation of s.th.) | حب الاستطلاع *ḥubb al-ist.* inquisitiveness, curiosity;

حيافي الاستطلاع (*ḥubban*) out of curiosity; طائرة الاستطلاع reconnaissance plane

استطلاعي *istiṭlā'ī* research-, study- (in compounds), explorational, exploratory, fact-finding; scout-, reconnaissance- (in compounds) **565**

طالع *ṭāli'* pl. طواع *ṭawāli'*² rising, ascending (esp. a celestial body); star of destiny; ascendant, nativity | حسن الطالع *ḥusn aṭ-ṭ.* good fortune, lucky star, good luck; لحسن طالعي luckily for me, fortunately; سيء الطالع *sayyi' aṭ-ṭ.* ill-starred, ill-fated, unfortunate, unlucky; hapless person; ساء طالعه (*ṭāli'uhū*) he fell on evil days, he met with ill fortune

طالعة *ṭāli'a* out-set, beginning, start

مطالع *muṭāli'* reader

متطلع *mutaṭalli'* curious, eager, waiting (الى for)

مطلع *muṭṭali'* viewer, observer; informed (على about, of), acquainted, familiar (على with), cognizant (على of), privy (على to)

طلق *ṭaluqa u* (طلاقة *ṭalāqa*) to be cheerful, jovial, happy (face, countenance); -- طلاق *ṭalaqāt u, ṭaluqat u* (طلاق *ṭalāq*) to be divorced, get a divorce (said of a woman); -- pass طليقت *ṭaliqat* (طلق *ṭalq*) to be in labor II to set loose, release, set free, let go (هـ, ° s.o., s.th.); to leave, forsake (هـ, ° s.o., s.th.); to repudiate, divorce (زوجته *zaujatahū* one's wife); to grant a divorce decree (على against a woman; said of the judge) | طلقت نفسها (*nafsahā*) she dissolved her marriage, got a divorce; طلقت عليه (*ṭulliqat*) she was granted a divorce from him (by judicial decree) IV to undo, loose, disengage (هـ s.th.); to free, set free (هـ, ° s.o., s.th., also *chem.*), release, set at liberty, let go, let off, set loose (هـ, ° s.o., s.th.); to send out, dispatch (هـ, ° s.o., s.th.); to discharge (هـ a firearm), fire (هـ s.th., على at), shoot (على at); to utter, emit (هـ a sound); to let burst forth (هـ laughter); to repudiate, divorce (زوجته *zaujatahū* one's wife); to generalize (هـ s.th.); to apply (هـ s.th., e.g., an expression, a designation, على to) | اطلق عليه اسم ... (*isma*) to name or call s.th. ..., designate s.th. as ...; يطلق على (*yuṭlaqu*) it has (absolute) validity for ..., it applies to ...; اطلق الحبل على الغارب (*ḥabla*) to give free rein, impose no restraints, let things take their course; اطلق حربا من عقالها (*ḥarban*) to unleash a war; اطلق الدواء بطنه (*dawā'u baṭnahū*) the medicine loosened his bowels; اطلق الرصاص على (*raṣāṣa*) to fire, shoot at; اطلق رجليه الى الريح (*rijlaihī, rīḥ*) to run away head over heels, to beat it; اطلق ساقيه للريح (*sāqaiḥī*) to run away head over heels, dash off like the wind, to bolt; اطلق الارادة to give a free hand (ل to s.o. في in s.th. or to do s.th.); اطلق سبيله to release s.o., set s.o. free, let s.o. go; اطلق السبيل to let one's tears flow freely; اطلق لسبيله (*li-'abratihī*) to let one's tears flow freely; اطلق سراحه (*sarāḥahū*) to set s.o. at liberty, free s.o., release s.o. (from jail or custody); اطلق العنان له to give free rein to s.o. or s.th., give vent to s.th.; اطلق لحيته (*liḥyatahū*) to let one's beard grow; اطلق شنيعا to indulge in defamatory remarks about s.o., backbite s.o.; اطلق

بـ (alsinatahum) to incite s.o., e.g., a crowd, the mob (to boisterous demonstrations, emotional outbursts, and the like); اطلق النفس على سجيتهـا (nafsa, sajiyatihā) he gave free rein to his instincts; اطلق النار على to open fire on, fire or shoot at; اطلق النار فى to set fire to, set s.th. on fire; اطلق يدهـب (yadahū) to be openhanded with, bestow s.th. lavishly; (ل) اطلق يدهـب to give s.o. a free hand (in, to do s.th.), give s.o. unlimited authority for; اطلقوا ايديهم فى البلاد (aidiyahum) they did as they pleased

with the country, they dealt high, handedly with the country V to brighten-beam, be radiant (with joy) | تطلق وجهها (wajhuhū bi-btisāma) her face broke into a radiant smile VII to be free, be loose, be set free (also chem.); to be emitted, emanate; to race along, sweep along, dash along; to hurry, rush (الى to); to be hurled off, be flung away; 566 to be discharged, be fired (firearm); to explode, go off; to burst forth, burst out, ring out (shouts, voices); to take off, start off, decamp, depart (من from); to start rolling, move off, pull out (train, vehicle); to go on, proceed on one's way, to go away, leave; to go by, pass, elapse, (hours, years); to brighten, beam (face); with ب: to utter s.th. (tongue); with foll. imperf.: to set out to do s.th., begin or start with s.th. | انطلق يجري (yajrī) he set out in a hurry; انطلق مسرعا (musri'an) he went away quickly, rushed away, dashed off; انطلق لسانه (lisānuhū) to utter words against; انطلق وجهه (wajhuhū) his face brightened, became cheerful X استطلق بطنه (batnuhu) he had a bowel movement

طلق talq talc (min.); labor pains, travail; free, open, unconfined, unrestrained, unimpeded, uninhibited; free (من from), rid (من of) | طلق المحيا (tilq, tulq) al-muḥayyā with a happy, cheerful face, bright-faced; طلق الوجه (talq (tilq, tulq) al-wajh do.; فى الهواء الطلق eloquent; فى الهواء الطلق (hawā') outdoors, in the open, under the open sky; طلق اليمين t. al-yadain openhanded, liberal, generous

طلق tilq permissible, admissible

طلق ṭalaq pl. اطلاق aṭlāq run, race, foot race; (pl. -āt, اطلاق aṭlāq) shot (with a firearm) | سريع الطلق rapid-fire (rifle, gun)

طلق لسان lisān ṭaliq a facile, fluent tongue

طلقة ṭalqa pl. ṭalaqāt divorce | طلاق بالثلاثة (talāta) definite divorce

طلقة نارية ṭalaqa pl. -āt shot do

طلاق بالثلاثة ṭalāq divorce, talak | طلاق رجعي (raj'i) (talāta) definite divorce; كتاب الطلاق bill of divorce; حلف بالطلاق to swear by all that's holy

طلق طليق ṭaliq pl. طلقاء ṭulaqā² freed, released, set free, free; freedman; الطلقاء name of those Meccans who remained heathen until the surrender of Mecca

طلاقة ṭalāqa ease, relaxedness; unrestraint; cheerfulness | طلاقة اللسان fluency, eloquence; طلاقة الوجه t. al-wajh cheerfulness of the face, gaiety

طليقة ṭalīqa repudiated or divorced woman, divorcee

طلوقة ṭalūqa pl. طلائق ṭalā'iq² stallion

اطلاق iṭlāq freeing, liberation; setting loose, releasing, release; dispatch(ing); application (على to); generalization; اطلاقا iṭlāqan absolutely | إطلاق على الإطلاق absolutely, unrestrictedly, without exception, in any respect, under any circumstances; اطلاق الرصاص على (i. ar-raṣāṣ) the firing at s.th., the shooting of s.o.; اطلاق السراح i. as-sarāḥ release (of s.o.); اطلاق النار (النيران) opening of fire, shelling, gunning, cannonade

انطلاق intilāq outburst, outbreak, eruption, explosion, release (e.g., of forces, of energies); unrestraint, liberty | نقطة الانطلاق nuqṭat al-inṭ. starting point, point of departure

طالق tāliq (of a woman) repudiated, divorced | هي طالق ثلاثا (talātan) she is irrevocably divorced

مطلق muṭlaq free; unlimited, unrestricted, absolute; general; مطلقا muṭlaqan absolutely, unrestrictedly, without exception, in any respect, under any circumstances | الدول ذات الحكم المطلق (duwal dāt al-ḥukm) the authoritarian

states; مطلق السراح *m. as-sarāḥ* free, at large, at liberty

متطلق *mutaṭalliq* cheerful, jovial, happy (face)

مظلمة *miṭlama* rolling pin

ظلمبة *ṭulumba* pl. -āt pump 567

ظلمس *ṭalmasa* to frown, scowl, glower, lower

(ب and طلو) طلى *ṭalā i (ṭaly)* to paint, daub (ب هـ s.th. with); to coat, overlay, plate (ب هـ s.th. with) | طل هـ بالذهب (*dahab*) to gild s.th.; طلى هـ بالكهرباء (*kahrabā'*) to galvanize, electroplate s.th.; طلى هـ بالمينا (*mīnā'*) to enamel s.th. VII لم تنطل عليه هذه الحيلة (*ḥīla*) he wouldn't be deceived by this ruse, this trick couldn't fool him

طلاء *ṭilā'* coating, overlaying, plating; coat, covering (e.g., of sugar); (coat of) paint; make-up, face paint | الطلاء بالكهرباء (*kahrabā'*) galvanization, electroplating

طلى *ṭalīy* pleasant, becoming, nice, pretty

طلاوة *ṭalāwa* beauty, gracefulness, grace, elegance

الطليان *aṭ-ṭulyān* the Italians

ظليظة *ṭulaiṭila*² Toledo (town in Spain)

ظم *ṭamma u (tamm, ظموم ṭumūm)* to overflow, flood, inundate, deluge, engulf (هـ s.th.) VII pass. of I

ظم *tamm* large quantity, huge amount; sea | الرم والظم (*rimm*) tremendous riches

ظامة *ṭamma* pl. -āt (overwhelming) calamity, disaster

ظمطة *ṭumāṭa* tomato

ظماطم *ṭamāṭim*² (coll.; n. un. ة) tomatoes

ظمان *ṭam'ana* and ظمأن *ṭa'mana* to calm, quiet, pacify, appease, assuage, soothe (هـ, هـ s.o., s.th.), set s.o.'s mind at rest; to fill s.o. (هـ) with confidence (الى in), reassure (الى هـ s.o. of or with regard to) II تطمأن *ṭaṭa'mana* = ظمن VI; IV اطمأن *iṭma'anna* to remain quietly (في in a place); to come to rest; to be or become still, quiet, calm, tranquil, at ease, composed, or reassured, feel assured, confident, or secure; to be sure, be certain (من or الى of s.th.); to have confidence, to trust (الى in), rely, depend

(الى on, upon); to make sure (على of s.th.) reassure o.s. (على of or with regard to); to find reassurance (الى in), derive confidence (الى from)

ظمأنينة *ṭuma'nīna* calm, repose, serenity, peace, peacefulness, tranquility; reassurance, peace of mind, composure, calmness, equanimity; trust, confidence

اطمئنان *iṭmi'nān* calm, repose, serenity, peace, peacefulness, tranquility; reassurance, peace of mind, composure, calmness, equanimity; trust, confidence

مطمئن *muṭma'inn* (of land) low, low-lying; calm, quiet, at ease, composed, (re)assured, tranquil, serene, peaceable, peaceful, safe, secure; sure, certain; trusting, confident, of good hope

ظمٹ *ṭamaṭa u* and *ṭamiṭa a (ṭamt)* to menstruate; -- *ṭamaṭa u i (ṭamt)* to deflower (ها a girl)

ظمٹ *ṭamt* menstruation; menses, menstrual discharge

ظمح *ṭamaḥa a (ṭumūḥ)* to turn, be directed (الى to. toward; of the eye, of glances); to aspire (الى to, after), be bent (الى on), strive, crave, long, yearn (الى for), covet (الى s.th.); to take away, remove (ب s.th.)

ظموح *ṭumūḥ* striving, endeavor, aspiration, desire, craving, coveting, longing, yearning; ambition; high aspirations, loftiness of purpose

ظموح *ṭamūḥ* high-aiming, high-aspiring, ambitious; craving, covetous, desirous, avid, eager

ظماح *ṭammāḥ* high-aiming, high-aspiring, ambitious; craving, covetous, desirous, avid, eager

مظمح *maṭmaḥ* pl. مظماح *maṭāmiḥ* object of one's longing or striving, (aspired) goal, aim, ambition, burning desire 568

ظماح *ṭāmiḥ* high-aiming, high-aspiring; longing, yearning, craving, covetous, avid, eager

¹ ظمر *ṭamara u i (ṭamr)* to bury, inter, cover with earth (هـ s.th., esp. a corpse); *ṭamara i* to cover up (هـ a thing), fill up (هـ a well)

ظمر *ṭimr* pl. اظمار *aṭmār* old, tattered garment, fags, tatters

ظمر *ṭimirr* fiery steed, race horse

مظمر *miṭmar* plumb line

مظمور *maṭmūr* subterranean, underground | علم المظمورات *ilm al-maṭmūrāt* paleontology

مظمورة *maṭmūra* pl. مظامير *maṭāmīr*² subterranean storehouse for grain, underground granary, mattamore

ظمر² II (eg.) to curry(comb), rub down (هـ a horse)

ظمر *ṭumār* (eg.) currycomb

ظومار³ *ṭūmār* pl. طوامر *ṭawāmīr*² look up alphabetically

طمس *ṭamasa u i* (*ṭams*, طموس *ṭumūs*) to be effaced, be obliterated, be erased, be wiped out, be blotted out, be destroyed, be eradicated; to lose animation, become lusterless (eye, glance); -- *ṭamasa i* (*ṭams*) to efface, obliterate, erase, expunge, blot out, wipe out, destroy, eradicate (على or هـ s.th.) VII to be effaced, be obliterated, be wiped out, be blotted out, become extinct

طمس *ṭams* effacement, obliteration

انطماس *inṭimās* incomprehensibility, abstruseness

طامس *ṭāmis* extinct, dead; blurred, indistinct; incomprehensible, abstruse, recondite, obscure

طماطة *ṭumāṭa* tomato

طماطم *ṭamāṭim*² (coll.; n. un. ة) tomatoes

طمطماني *ṭumṭumānī* barbarous, barbaric, uneducated (esp. speech, pronunciation)

طمع *ṭami 'a a* (*ṭama'*) to covet, desire (ب or في s.th.), wish, crave, strive (ب or في for), aspire (ب or في to, after); to expect (ب s.th., من from); to hope (في for); to be ambitious; -- *ṭamu 'a u* (*ṭamā 'a*) to be covetous, avid, greedy, avaricious II to make (° s.o.) desirous (في of), fill (° s.o.) with greed (في for); to allure, tempt, entice (° s.o.); to give (° s.o.) hope (في of), hold out hopes (° to s.o., في of s.th.), embolden (° s.o.), encourage (في ° s.o. to do s.th.) IV = II

طمع *ṭama'* pl. اطماع *aṭmā'* greed, greediness, avidity, covetousness; ambitious desire, ambition; object of desire

طماع *ṭammā'* avid, greedy, covetous, desirous; avaricious, grasping

طماعية *ṭamā'īya* avidity, greed; cupidity, avarice

مطمع *maṭma'* pl. مطامع *maṭāmi'* coveted object; covetousness, craving, desire; hope, expectation; pl. ambitious designs, ambitions, schemes, aspirations, desires

مطمعة *maṭma'a* lure, enticement, temptation

مطماع *miṭmā'* filled with greed; obsessed by ambition, overambitious

ظمن II to quiet, calm, appease, pacify, allay, assuage, soothe (هـ, ° s.o., s.th.); see also ظامن *ṭa'mana* under ظمان VI to be low; to become low, sink, subside; to calm down, be or become quiet, calm, still, to abate; to be bent over, to stoop

ظمان *ṭamān* calm, quiet, repose, peace, peacefulness, serenity, tranquility; reassurance, ease, calmness, peace of mind, composure, equanimity; trust, confidence 569

تطمين *taṭmīn* appeasement, mollification, calming, assuaging, soothing

متظامن *mutaṭāmin* low

ظمي (ظمي and ظمو) *ṭamā u* (*ṭumūw*), ظمي *ṭamā i* (*ṭamy*) to flow over

ظمي *ṭamy* (eg., syr.) alluvial mud, silt, alluvium

ظن¹ مسجل | اظنان *aṭnān* ton (musajjal) register ton

ظن² *ṭanna i* (ظنين *ṭanīn*) to ring, sound, peal, jingle, tinkle (bell); to hum, buzz, drone (insect); to ring (ears) II = I

ظنين *ṭanīn* ring(ing), peal, jingle, tinkle, tinkling (of a bell); buzz(ing), hum(ming), drone (of an insect); ringing (of the ears)

ظنان *ṭannān* ringing, sounding, pealing, jingling, tinkling; resounding, reverberating, echoing; humming,

buzzing, droning; whistle, buzzer (of a kettle); famous, renowned, celebrated

طنب II to remain, abide, stay to live, settle down (ب in, at a place) IV to be excessive (في in), overdo, exaggerate (في s.th.); to brag

طنب *ṭunub* pl. اطناب *aṭnāb* tent rope; sinew, tendon | شد اطنابه (*šadda*) to stay, sojourn, reside; ضرب اطنابه على to settle down, take up permanent residence in a place; ضرب اطنابه في to take root, prevail (at a place)

اطناب *iṭnāb* exaggeration; fussiness, circumstantiality, prolixity, lengthiness, verbosity

طنبور *ṭunbūr* pl. طنايبير *ṭanābīr*² a long-necked, stringed instrument resembling the mandolin; a device used to raise water for irrigation, Archimedean screw; drum, cylinder (*techn.*)

طنبوري *ṭunbūrī* player of the

طنبوشة *ṭanbūša* pl. -āt paddle box (of a paddle steamer)

طنجة *ṭanja*² Tangier

طنجي *ṭanjī* from Tangier; native of Tangier, Tangerine

طنجرة *ṭanjara* pl. طناجر *ṭanājir*² (copper) casserole, saucepan, skillet

طنطا *ṭanṭā* Tanta (city in N Egypt)

طنطن *ṭanṭana* to ring, sound, peal, jingle, tinkle (bell); to hum, buzz, drone (insect); to clang, boom, roar, rumble; to blare out (ب s.th.)

طنطنة *ṭanṭana* ring(ing), peal, jingle, tinkle, tinkling (of a bell); hum(ing), buzz(ing), drone (of an insect); clangor, boom, roar

طنف *ṭunuf* (*ṭanaf, ṭunf*) pl. اطناف *ṭunūf*, اطناف *aṭnāf* top, summit, peak (of a mountain); ledge, molding, eaves

طنفسة *ṭanfisa, ṭanfasa, ṭunfusa* pl. طنافس *ṭanāfis*² velvet-like carpet, mockado carpet

طه a group of letters opening the 20th sura; T□āhā a Muslim masculine proper name

طهر *ṭahara, ṭahura u* (*ṭuhr, طهارة ṭahāra*) to be clean, pure; -- *ṭaharat, ṭahurat* (of a

woman) to be clean (as opposed to menstruating) II to clean, cleanse, deterge, expurgate, purge, purify, chasten (ه, ° s.o., s.th.); to disinfect, sterilize (ه s.th.); to dredge (ه e.g., a canal); to circumcise (° s.o.) III to circumcise (° s.o.) V to clean o.s., cleanse o.s., perform an ablution

طهر *ṭuhr* cleanness, purity; chastity

طهور *ṭahūr* circumcision; cleansing, purging, detergent; clean, pure

طهارة *ṭahāra* cleanness, cleanliness, purity; cultic purity (*Isl. Law*); chastity; holiness, sanctity, saintliness; 570 circumcision | طهارة الذيل *ṭ. ad-dail* innocence; probity, uprightness, integrity, honesty

مطهر *maṭhar* purgatory (*Chr.*)

مطهرة *maṭhara* pl. مطاهر *maṭāhir*² wash-room, lavatory, toilet

طهر *ṭahūr* cleaning, cleansing, purging, expurgation, purification; disinfection; purgation, use of aperients; dredging; circumcision

تطهيري *taṭhīrī* cleaning, cleansing, detergent

طاهر *tāhir* pl. اطهار *aṭhār* clean, pure; chaste, modest, virtuous | طاهر الذمة *ṭ. ad-dimma* upright, righteous, honest; طاهر الذيل *ṭ. ad-dail* innocent, pure, unblemished, blameless, upright, righteous, honest

مطهر *muṭahhir* pl. -āt a detergent (esp. antiseptic); an antiseptic, a disinfectant

مطهر *muṭahhar* pure, immaculate

طهران *ṭihrān*² Teheran (capital of Iran)

طهق V to despise, detect, abhor, loathe (من s.th.)

مطهم *muṭahham* of perfect beauty (esp. as an epithet of noble horses)

طهو *ṭahā u* and يطهى *yaṭhā* (طهو and طهي) *ṭahw, ṭahw, ṭahy, طهية ṭahāya* to cook (ه s.th.); to stew (ه s.th.); to braise (ه s.th.); to broil, fry (ه s.th.); to bake (ه s.th.)

طهي *ṭuhan* cooked dish, cooked meal

طهية *ṭihāya* cook's trade

مطهى *maṭhan* kitchen
 طاه *tāhin* pl. طهاة *tuhāh* cook
 طواشي *tawāšī* pl. طواشية *tawāšīya* eunuch
 طواية *tawwāya* frying pan
 طابة¹ *tāba* look up alphabetically
 طوب² II to beatify (° s.o.; Chr.)
 طوبى *tūbā* blessedness, beatitude;
 Beatitude (title of honor of a patriarch;
 Chr.)
 تطويب *taṭwīb* beatification (Chr.)
 طوب احمر³ *tub* (coll.; n. un. ة) brick(s) |
 طوب مفرغ (*aḥmar*) baked brick(s);
 طوب مفرغ (*mufarrag*) hollow tile(s), air brick(s);
 طوب ني (*nayy*) unburned, sun-dried
 brick(s)
 طواب *tawwāb* brick burner, brick-
 maker, tile-maker
 طوبجي *tōbjī*, (eg.) *tōbgī* pl. -īya artillerist,
 artilleryman
 طوبجية *tōbjīya* artillery
 طوبه *tūba* the fifth month of the Coptic
 calendar
 طاح (*tāha u* (*tauḥ*)) to perish, die; to loss
 one's way, go astray, stray, wander about;
 to fall; to throw, cast, fling, hurl, toss,
 carry away, sweep away (ب s.o., s.th.) II
 to cause to or let perish (° or ب s.o.); to
 endanger, expose to peril (° or ب s.o.); to
 throwaway, toss away, hurl away (ب
 s.th.); to throw, cast, hurl, toss, fling (ب
 الى s.o. into); to carry away, transport (ب
 الى s.o. to, into); to move, induce, tempt (°
 s.o., الى to s.th., to do s.th.) |
 طرحت به fate dealt him severe blows IV to
 drop, discard (هـ, ° s.o., s.th.), shed (هـ
 s.th.); to let s.th. (ب) be swept away; to
 carry away, tear away, rip away (ب s.th.);
 to chop off (هـ s.th., esp. the head) V to
 fall, drop, be thrown, be tossed; to stray,
 wander about; to sway, reel, stagger
 طوائح *tawā'ih*² adversities, blows of fate
 مطوحة *muṭawwiḥa* pl. -āt adventure
 طود VII to rise in the air, soar up
 طود *taud* pl. اطواد *aṭwād* (high,
 towering) mountain 571

منطاد *munṭād* pl. مناطيد *manāṭīd*²
 balloon, blimp; zeppelin, dirigible |
 منطاد مقيد (*muqayyad*) captive balloon, kite
 balloon; O منطاد هوائي ثابت (*hawā'ī*) barrage
 balloon
 طور¹ II to develop, further, advance, promote
 (هـ s.th.) V to develop, evolve; to change;
 to race (motor)
 طور *taur* pl. اطوار *aṭwār* one time (= Fr.
fois; state, condition; limit, bound; stage,
 degree; phase (also *phys.*, esp. *el.*) |
 طور ا *ṭūra* time and again, again and again;
 حيناً -- طورا or طورا -- طورا sometimes --
 sometimes, at times – at times; عن
 طوره to lose one's self-control, become
 upset; اخرجته عن طوره (*akrajahū*) to upset,
 discompose, disconcert s.o.; غريب الأطوار
 of odd behavior, eccentric
 طور *tūr* pl. اطوار *aṭwār* mountain |
 طور سيناء *ṭ. sīnā'* and طور سيناء *ṭ. sīnā* Mount
 Sinai
 طورى *tūrī* wild
 طوار *tawār* sidewalk
 طورانى *tūrānī* wild; Turanian
 تطور *taṭawwur* pl. -āt development;
 evolution; pl. -āt stages of development,
 evolutionary phases, developments |
 قابل التطور developable, capable of
 development or evolution
 تطوري *taṭawwūrī* evolutionary,
 evolutionary | نظرية تطورية (*naẓarīya*)
 theory of evolution, evolutionism
 طار² *tār* (= اطار *iṭār*), طارة *tāra* hoop, ring; tire;
 frame; wheel; tambourine
 اطار³ *iṭār* see طار
 طورى⁴ *tūrīya* look up alphabetically
 طوربيد *turbīd* pl. -āt, طرايب *ṭarābīd*² torpedo
 طورية *tūrīya* (eg.) pl. □ طواري *tawārī* hoe,
 mattock
 طوزلق (Turk. *tozluq*) gaiter(s), legging(s)
 طوس II to adorn, decorate, deck out (هـ, ° s.o.,
 s.th.)
 طاس *tās* pl. -āt round, shallow drinking
 cup made of metal, drinking vessel; finger
 bowl

طاس *tāsa* pl. -āt round, shallow drinking cup made of metal, drinking vessel | طاسة التحمير frying pan; O طاسة التصادم *t. at-taṣādum* buffer (railroad)

طاووس *tāwūs* pl. طاوويس *tawāwīs*² peacock

مطوس *muṭawwas* ornate, ostentatiously made-up

طوش II to castrate, emasculate (o s.o.)

طاوإشي *tawāšī* pl. طواشوية *tawāšīya* eunuch

طاع *tā'a u (tau')* to obey (ل or o s.o.), be obedient (ل or o to s.o.) II to render obedient, bring into subjection, subdue, subject, subjugate (o s.o.) | طوعت *(nafsuḥū)* (lit.: his soul permitted him, made it easy or feasible for him, i.e.) he allowed himself to do s.th. (ه), he had no qualms about doing s.th. (ه) III to comply with or accede to s.o.'s (ه) wishes (على or في in, with regard to), yield, submit, be obedient (o to s.o., على or في in), obey (o s.o., على or في in); to be at s.o.'s (o) command (of a faculty, skill, etc.); to consent, assent (في to s.th.) IV to obey, follow (ه, o s.o., s.th.), be obedient, submit, yield (ه o to s.o., to s.th.), comply (ه, o with s.o.'s wishes, with s.th.), accede (ه, o to s.o.'s wishes, to s.th.) V to do voluntarily (ل or ب or ه s.th.), volunteer (ل or ب or ه for, in, to do s.th.); to enlist, volunteer (*mil.*) | تطوع خيرا (*kairan*) to perform a good deed voluntarily VII to obey, follow (ل s.o., s.th.), be obedient, submit, yield, accede (ل to), comply (ل with) X to be able (ه to do s.th.), be in a 572 position to do, to get, to carry out, or to take upon o.s. (ه s.th.), be capable (ه of s.th., ان of doing s.th.)

طوع *tau'* obedience; voluntariness, spontaneity (in connection with a legally relevant action, esp. a delict; *Isl. Law*); (for m. and f.) obedient, compliant, submissive; طوعا *tau'an* voluntarily, of one's own free will, of one's own accord | طوعا او كرها (*karhan*) willingly or unwillingly, willy-nilly, whether I (you, etc.) will it or not; طوع العنان tractable, docile, amenable; طوع يده *tau'a yadihī* under s.o.'s thumb, at s.o.'s beck and call;

هو طوع ايدينا (*tau'a aidīnā*) he is at our beck and call, he is in our power; طوع امرك *tau'a amrika* at your disposal

طوعيا *tau'īyan* voluntarily, of one's own free will, of one's own accord

طيع (*tayyi'*) obedient, compliant, submissive

طاعة *tā'a* obedience, compliance, submissiveness; (pl. -āt) pious deed (*Isl. Law*) | بيت الطاعة *bait at-t.* the husband's house to which a woman, in case of unlawful desertion, must return (*Isl. Law*); اسمع والطاعة *as-sam'ū wa-t-tā'atu* I hear and obey! at your service! Very well! سمعا *sam'an wa-t-tā'atan* do.

عن طواعية *tawā'īya* obedience | طواعية voluntarily, of one's own free will, of one's own accord

مطواع *miṭwā'* obedient, compliant

تطويع *taṭwī'* diploma of the Great Mosque of Tunis

اطاعة *iṭā'a* obedience

تطوع *taṭawwu'* voluntariness; volunteering; voluntary service (في in a branch of the armed forces); service as an unsalaried trainee, voluntary traineeship

استطاعة *istiṭā'a* ability, capability, faculty; possibility

طاع *tā'i'* obedient, compliant, submissive | طائعا او كرها willingly or unwillingly, whether I (you, etc.) will it or not

مطوع *muṭawwa'* pl. -ūn holder of the diploma issued by the Great Mosque of Tunis; -- *muṭṭawwi'* volunteer (also *mil.*); unsalaried trainee

مطواع *muṭāwi'* obedient, compliant, submissive; yielding, pliable, pliant; المطواع the reflexive, frequently = the passive (*gram.*) | حديد مطواع mild steel

مطيع *muṭī'* obedient, compliant

مطوع *muṭṭawwi'* pl. o volunteer (also *mil.*); unsalaried trainee

مستطاع *mustatā'* possible, feasible | قدر المستطاع *qadra l-m.* as far as possible, as far as it is feasible; بقدر (على قدر) المستطاع do.

tāfa u (*tauf*, طواف *tawāf*, طاف (طوف) *tawafān*) to go about, walk about, ride about, travel about, move about, rove about, wander about, run around (هـ in s.th.), tour (هـ s.th.); to go, walk, ride, run (حول ب around s.th.), circumambulate (حول ب s.th.); to make the rounds, walk around (على among people); to circle, circuit, compass (حول ب s.th.); to roam, rove, range (ب s.th.); to show around, guide (ب s.o.); to familiarize o.s., acquaint o.s. (y with); to become acquainted (ب with s.o., with s.th.), come to know (ب s.o., s.th.); - (*tauf*) to appear to s.o. (ب) in his sleep; to come (على upon s.o.), afflict (على s.o.); to overflow, leave its banks (river); to swim, float, drift II to go about, walk about, stroll about, ride about, travel about (في in), tour (في s.th.); to go or walk around s.th. (ب), circle, circumambulate (ب s.th.); to show around, guide (ب or هـ s.o.); to let (ب s.th.) roam (هـ s.th.), let (ب s.th.) make the rounds 573 (ب in), let one's eyes (ب) wander; to perform the circumambulation of the Kaaba (*tawāf*) IV to surround, encompass, encircle, circumscribe (ب s.th.) V to move about, rove, roam, wander, walk about

tauf round, circuit, beat; low wall, enclosure; (pl. اطواف *aṭwāf*) patrol; raft made of inflated waterskins tied together

tawāf round, circuit, beat; round trip, round-trip excursion; roundtrip flight; circumambulation of the Kaaba (as part of the Islamic pilgrimage ceremonies)

tawwāf ambulant, itinerant, migrant, roving, wandering; going the rounds, making the circuit, walking the beat; (pl. ة) mounted rural mail carrier (Eg.) | محطة الطوافة *mahaṭṭat aṭ-ṭ*. (Eg.) circuit stations which have the mail delivered by mounted rural mail carriers

tawwāfa pl. -āt patrol boat, coastal patrol vessel (employed by the Egyptian Coast Guard)

tūfān flood, inundation, deluge

maṭāf riding about, traveling, touring; round trip | (انتهى) به المطاف الى | to end with, wind up with, arrive eventually at; خاتمة المطاف the end of the matter, the final issue, the upshot of it

taṭwāf traveling, touring, wandering, itinerant, roving life

tā'if ambulant, itinerant, migrant, roving, wandering; one going the rounds or making the circuit or walking the beat; one performing the *tawāf* | طاف به طائف he had a sudden impulse or urge; طاف عليه طائف من القدر القاسي (*qadar*) tragedy befell him, he met with a harsh fate

aṭ-ṭā'if Taif (town in S Hejaz)

tawā'if pl. طوائف *tawā'if* part, portion; number; troop, band, group; swarm, drove, bevy, covey; people; class; sect, denomination; confession, communion; party, faction; religious minority | الطائفة الاحساسية O (*ihsāsīya*) the impressionists; ملوك الطوائف princelings, petty kings

tā'ifī factional, sectarian, denominational, confessionalism

طائفية *tā'ifīya* sectarianism, denominationalism; confessionalism

muṭawwif pl. -ūn pilgrims' guide in Mecca

tāqa u (*tauq*) to be able, be in a position (هـ to do s.th.), be capable (هـ of, of doing s.th.); to be able to bear or stand (هـ s.th.), bear, stand, sustain, endure (هـ s.th.) II to put a collar or necklace (طوقا *ṭauqan*) around s.o.'s neck; to hoop (هـ s.th., e.g., a barrel); to surround, clasp, enwrap, ring, encompass (هـ ب, هـ s.o., s.th. with), encircle (هـ, هـ s.o., s.th.), form or throw a circle or cordon (هـ, هـ around s.o., around s.th.), enclose (هـ s.th.); to play (هـ about, e.g., a smile about the lips), flit (هـ across s.th.) | طوقه بذراعيه (*bi-dīrā'aihī*) to take s.o. in one's arms, embrace, hug, clasp s.o.; طوق عنقه ب (*'unuqahū*) to present s.o. with, bestow upon s.o. s.th. IV = I (على هـ s.th., to do s.th., of s.th. or of doing s.th.); to master (هـ a method) | لم يطق صبيرا *lam yuṭiq ṣabran* be could not stand or bear it, he could not control himself; شيء لا يطاق (*yuṭāqu*) s.th. unbearable, s.th. intolerable

tauq ability, faculty, power, strength, potency, capability, aptitude, capacity; endurance; (pl. اطواق *aṭwāq*) necklace; neckband, ruff, collar; hoop,

circle | طوق للنجاة (*najāh*) life 574 buoy; اخرجته الحزن عن طوقه (*akrajahū l-ḥuznu*) grief drove him out of his mind

طوقي *ṭauqī* collar-like, loop-shaped, ring-shaped, annular

طاق *tāq* pl. -*āt*, طيقان *ṭīqān* arch (*arch.*); (pl. -*āt*) stratum, layer

طاقة *ṭāqa* pl. -*āt* window

طاقة *ṭāqa* pl. -*āt* ability, faculty, capability, aptitude, capacity, power, strength, potency; energy (*phys.*, etc.); capacity (of a technical apparatus); bunch, bouquet (of flowers) | في الطاقة (with foll. *maṣḍar*) it is possible to ...; قدر الطاقة *qadra ṭ-t.* as far as possible, in the best way possible; على قدر طاقته according to his capability; طاقة مدخرة (*muddakara*) accumulated energy; potential (*phys.*); الطاقة الذرية (*darrīya*) atomic energy, atomic power; طاقة إنتاجية (*intājīya*) productive power, productional capacity, output capacity

طاقية look up alphabetically

تطويق *taṭwīq* pl. -*āt* encirclement, encompassment, enclosure, surrounding, ringing

اطاقة *iṭāqa* ability, faculty, aptitude, power, capability, capacity

مطوق *muṭawwaq* ringdove

مطاق *muṭāq* bearable, enduring, tolerable

طوكيو *tōkiyō* Tokyo

¹(طول) طال *ṭāla u (ṭūl)* to be or become long; to last long; to lengthen, grow longer, extend, be protracted, become drawn out; to surpass, excel (على or ° s.o.) | طال به (*zamanu*) it took a long time before he ...; هذا يطول بي this will (would) take me too long; طال الزمن او قصر (*zamanu, qaṣura*) sooner or later, before long II to make long or longer, lengthen, elongate, stretch out, prolong, extend, protract (هـ s.th.); to be very elaborate, very detailed, very exhaustive, longwinded, prolix; to grant a delay or respite (ل to s.o.) | طول باله عليه (*bālahū*) to be patient with III to keep putting off (في ° s.o. in or with s.th.); to vie for power, greatness or stature, contend, compete (°

with s.o.), rival, emulate (° s.o.) IV to make long or longer, lengthen, elongate, stretch out, extend, prolong, protract, draw out (هـ or من s.th.); to take too long, find no end | اطال عليه to keep s.o. waiting a long time; اطال لسانه (*lisānahū*) to speak in a forward manner, be pert, saucy, insolent in speech; اطال النظر (*naẓara*) he kept staring at him; اطال الوقوف he stayed a long time VI to become long, be lengthened, be extended, be prolonged; to stretch up, stretch o.s.; to stretch (الى for), crane one's neck (الى at); to attack (على s.o.); to become insolent, get fresh (على with s.o.); to be insolent enough, have the cheek (ل to do s.th.); to dare do s.th. (ب), presume (ب s.th.), pretend (ب to s.th.); to arrogate to o.s. (الى a rank) | تناول برأسه (*bi-ra'sihī*) to bear one's head high (with pride) X to be or become long; to be or become overbearing, presumptuous, display an arrogant behavior (على toward)

طالما *ṭālamā* and لالما *la-ṭālamā* how often! often, frequently (with foll. verbal clause) | طالما ان (*anna*) while, as, the more so as

صاحب الحول | طول *ṭaul* might, power | صاحب الحول (*ṣ. al-ḥaul*) the Almighty

طول *ṭūl* pl. اطوال *aṭwāl* length; size, height, tallness | طول الاناة *ṭ. al-anāh* long-suffering, longanimity, forbearance, patience; طول النظر *ṭ. an-naẓar* farsightedness, hyperopia; خط الطول *kaṭṭ aṭ-t.* geographical longitude, degree of 575 longitude, meridian; بالطول and طولاً lengthwise, longitudinally; طول *ṭūla* (prep.) during, throughout, ... long, e.g., طول هذه المدة (*mudda*) during this period, during all this time, طول النهار (*nahār*) all day (long); على طول as long as; على طول (with foll. genit.) along, along, side of; على طول (eg.) straight ahead; straightway, directly; at last, finally, after all; في طول انافي طولك (*wa-'arḍihā*) throughout the country, all over the country; انافي طولك (eg.) have mercy on me!

طولي *ṭūlī* of length, linear, longitudinal | خط طولي (*kaṭṭ*) geographical longitude, degree of longitude, meridian

طوول *ṭuwwal* a long-legged waterfowl

طوال *ṭawwāla, ṭiwala* (prep.) during, throughout; along, alongside of

طويل *ṭawīl* pl. طوال *ṭiwāl* long; large, big, tall; high; الطويل name of a poetical meter; طويلا *ṭawīlan* long (adv.), a long time | طويل الأجل *t. al-ajal* longterm, long-dated; طويل الأناة *t. al-anāh* long-suffering forbearing, patient; طويل الباع mighty, powerful; capable, efficient; generous, liberal, openhanded; طويل الروح *t. ar-rūh* long-suffering, forbearing, patient; طويل القامة tall; طويل اللسان insolent, impertinent, pert, saucy

طوال *ṭuwāl* long

طوالة *ṭuwāla* pl. -āt stable

طيلة *ṭīlata* (prep.) during, throughout, ... long

طولاني *ṭaulānī* measured lengthwise, longitudinal

اطول *aṭwal²*, f. طولى longer, larger, bigger, taller; extremely tall, very long

تطويل *taṭwīl* lengthening, elongation, stretching, extension, prolongation, protraction; elaborateness, exhaustiveness, prolixity, long-windedness

اطالة *iṭāla* lengthening, elongation, stretching, extension, prolongation, protraction; elaborateness, exhaustiveness, prolixity, long-windedness

استطالة *istiṭāla* overbearing attitude, haughtiness, presumptuousness, arrogance

طائل *ṭā'il* long; huge, immense, ample, enormous (of funds); use, avail; might, power, force | طائل الصولة *t. aṣ-ṣawla* mighty, powerful, forceful; لا دون طائل and طائل تحت (فيه) (*ṭā'ila*) of no use, of no avail, useless, unavailing, futile; ما فاز بطائل to accomplish nothing, be unsuccessful, fail

طائلة *ṭā'ila* might, power, force; vengeance, revenge, retribution, retaliation | وقع تحت طائلة القانون to be subject to punishment by law; تحت طائلة الموت (*t. il-maut*) under penalty of death

مطول *muṭawwal* elaborate, detailed, exhaustive, circumstantial

متطاول *mutatāwil* long-extended, long-stretched, long-protracted, prolonged, lengthy

مستطيل *mustaṭīl* long, oblong, elongate(d), long-stretched; protracted, prolonged, long drawn out; a rectangle, an oblong; a saucy, presumptuous person

طولة³ look up alphabetically

طولكرم Tulkarm (town in NW Jordan)

طومار *ṭūmār* pl. طوامير *ṭawāmīr²* roll, scroll

نهر الطونة *nahr aṭ-ṭūna* the Danube river

طونولاطة (It. *tonnellata*) *ṭōnolāṭa* ton

طوى *ṭawā i* (طي *ṭayy*) to fold, fold up, fold in, fold over, fold under, roll up (هـ s.th.); to shut, close (هـ a book); to keep secret, secrete, conceal, hide (هـ s.th.); to harbor, hold, contain (هـ s.th.); to swallow up, envelop, wrap up. Enwrap 576 (هـ s.o.; of the dark of night); to settle finally, bury (هـ the past), have done with s.th. in the past (هـ); to cross, traverse (هـ s.th., esp. a country); to cover quickly (هـ the way, the distance, الى to); to spend, pass (هـ a period of time); to possess o.s. take possession (هـ of), appropriate (هـ s.th.); pass. طوى على *ṭuwiya 'alā* (= to be folded around or over, i.e.) to bear (within itself), harbor, contain, involve s.th. | طوى الأرض طيا (*l-arḍa ṭayyan*) to rush through a country; .l~.s). (*biodlaAu*) to be finished, be done, come to an end, finish; طوى البساط بما فيه to settle an affair once and for all, wind up an affair; طوى جوانحه على (*jawāniḥahū*) to harbor s.th., conceal s.th. in one's heart; طوى كشحه (*kaṣḥahū, kaṣḥan*) على (*kaṣḥahū*) and طوى صدره على (*ṣadrahū*) to harbor or look (a secret) in one's bosom, keep s.th. secret, secrete, conceal, hide s.th.; طوى صفحته (*ṣafḥatahū*) to have done with s.th., be through with s.th., give up, abandon s.th.; طوى الطريق الى to hurry or rush to; طوى الماضى طي السجل للكاتب (*l-māḍiya ṭayya s-sijilli*) to break with the past, let bygones be bygones; -- طوى *ṭawīya a* (طوى *ṭawan*) to be hungry, suffer hunger, starve IV = *ṭawīya* V to coil (snake) VII to be folded, be folded up, in, over, or under, be rolled up, be turned (over) (page, leaf), be shut (book, etc.); to go by, pass, elapse (time); to disappear, vanish; to be covered (distance); to be bidden, be concealed (تحت under), be enveloped, be wrapped (تحت in); to contain, comprise, encompass, comprehend, embrace, involve, include

(هـ s.th.); to harbor, nurse, bear (هـ feelings, esp. hatred, love) | انطوى على نفسه | to withdraw within o.s., be self-centered, be introverted

اطواء *ṭayy* concealment, biding; (pl. اطواء *aṭwā'*) fold, pleat | طيه *ṭayyahū* and هذا *ṭayya* herein enclosed, herewith (in a letter); في طي الغيب (*t. il-gaib*) secretly, covertly; تحت (في) طي الكتمان (*t. il-kitmān*) under the seal of secrecy; في اطواء (with foll. genit.) in

حمل بين | طية *ṭayya* pl. -*āt* fold, pleat | طياته involve, comprise, contain

مضى (ذهب) | طية *ṭīya* intention, design | لطيته he went to his destination; he left in order to do what he had in mind; he went his way

على الطوى | طوى *ṭawan* hunger; mat | on an empty stomach, without having eaten

طوية *ṭawīya* pl. طوايا *ṭawāyā* fold, pleat; innermost thoughts, real conviction, true mind; intention, design; conscience | سليم | طوية guileless artless; في طوايا (with foll. genit.) inside, within, in, amid

طواية *ṭawāya* pl. -*āt* frying pan

مطوى *maṭwan* pl. مطاو *maṭāwin* pocket knife, penknife; pl. folds, pleats | في مطاوى (with foll. genit.) inside, within, in, amid; في مطاويه inwardly, at heart, in his bosom

مطواة *miṭwah* pocket knife, penknife

انطواء *inṭiwā'* introversion (*psych.*) | انطواء على النفس (*nafs*) do.

انطوائي *inṭiwā'ī* introverted (*psych.*)

طاو *ṭāwin* starved | لطاو البطن *t. l-baṭn* starved, lean, emaciated

مطوي *maṭwīy* folded up, infolded, rolled up, etc.; مطوي على bearing (within itself), harboring, containing, involving s.th. | مطوى الضلوع على harboring s.th. in one's bosom

منطو على نفسه *munṭawin*: self-absorbed, low-spirited, depressed

¹(طيب) *tāba i (ṭīb, ṭība)* to be good, pleasant, agreeable; to be or become 577 delightful, delicious; to please (ل s.o.), be to s.o.'s (ل) liking; to be or become ripe,

to ripen; to regain health, recover, recuperate, convalesce | طابت ليلتكم (*lailatukum*) may your night be pleasant! good night! طابت نفسه (*nafsuhū*) he was gay, cheerful, cheery, in good spirits, he felt happy; طاب نفسا عن (*nafsanl*) to give up s.th. gladly, renounce s.th. willingly; طابت نفسه اليه (*nafsuhū*) he had a liking for it, it was to his taste II to make (هـ s.th.) good, pleasant, agreeable, delightful, delicious, or sweet, to sweeten (هـ s.th.); to scent, perfume (هـ, هـ s.o., s.th.); to spice, season (هـ food), mull (هـ wine); to sanitize, improve (هـ air, drinking water); to heal, cure (هـ s.o.); to massage (هـ s.o.) | طيب | خاطره to mollify, soothe, placate, conciliate s.o., set s.o.'s mind at rest; طيب | الله تراه (*ṭarāhu*) may God make his earth light (a eulogy added after mentioning the name of a pious deceased) III to joke, jest, banter, make fun (هـ with s.o.) IV to make (هـ s.th.) good, pleasant, agreeable, delightful, delicious, or sweet, to sweeten (هـ s.th.) V to perfume o.s. X استطاب and استطاب *istatayaba* to find or deem (هـ s.th.) good, pleasant, agreeable, delightful, delicious, sweet; to like (هـ s.th.), be fond (هـ of)

طيب *ṭīb* goodness; (pl. طيوب *ṭuyūb*) scent, perfume | طيب العرق *t. al-'irq* noble birth, noble descent; جوز الطيب *jauz aṭ-ṭ.* nutmeg

طيب *ṭayyib* good; pleasant, agreeable; delicious; gay; well-disposed, friendly, kindly; well, in good health | طيب الخلق *t. al-kulq* good-natured, genial; طيب الريحه sweet-smelling, fragrant, sweet-scented; طيب العرق *t. al-'irq* highborn, of noble descent; طيب النفس *t. an-nafs* gay, cheerful, cheery, in high spirits

طيبات *ṭayyibāt* nice, pleasant things; gustatory delights, pleasures of the table

طيبة *ṭība* goodness; good nature, geniality | عن طيبة خاطر gladly, most willingly, with pleasure

طوبى *ṭūbā* blessedness, beatitude; Beatitude (title of honor of a patriarch; Chr.)

طياب *ṭayāb, ṭiyāb* (*eg.*) north wind

طياب *ṭayyāb* pl. -*ūn* masseur

اطيب *aṭyab*² better; -- pl. اطياب *aṭāyib*² the best parts (of s.th.); pleasures, comforts, amenities; delicacies, dainties

مطايب *maṭāyib*² comforts, amenities (e.g., of life)

مطايبة *muṭāyaba* pl. -*āt* banter, joke, jest, teasing remark

طائب *tā'ib* unobjectionable (ل for; *Isl. Law*)

مطيّب *muṭayyab* bouquet, bunch (of flowers)

طيبة² *tība*² Thebes

طاح (طيح) *ṭaḥa i (ṭaiḥ)* to perish, die II to lose (ه s.th.)

طار (طير) *tāra i (ṭayarān)* to fly; to fly away, fly off, take to the wing; to hasten, hurry, rush, fly (الى to); to be in a state of commotion, be jubilant, exult, rejoice; طار ب to snatch away, carry away, carry off (s.o., s.th.) | طار بخياله (*bi-kayālīhī*) to let one's imagination wander to; طار له صيت في الناس (*ṣīt*) his fame spread among people, he became well-known; طار طائره (*tā'iruhū*) to become angry, blow one's top; طار عقله (*'aqluhū*) to lose one's mind, go crazy; طار فؤاده (روحه) شعاعا (*fu'ādūhū, rūhuhū ša'a'an*) his mind became confused, he became all mixed up; طار فرحا (*farāḥan*) to be beside o.s. with joy, be overjoyed; طار بليه (*bi-lubbiḥī*) to drive s.o. out of his mind; طار بصوابه (*bi-ṣawābiḥī*) to make s.o. unconscious II to make or let fly (ه, ° s.o., s.th.), to fly, send up (ه s.th., e.g., a balloon, a kite); to pass on 578 promptly, dispatch posthaste, forward without delay, rush, shoot (ه الى s.th. to, esp. a report, a message); to knock out (ه s.th., e.g., an eye, a tooth) | طير رأسه (*ra'sahū*) to chop off s.o.'s head, behead s.o. IV to make or let fly (ه, ° s.o., s.th.), to fly (ه s.th.): to blow away (ه s.th.; of the wind); to make (ه s.th.) disappear at once, dispel (ه s.th.) V to see an evil omen (من or ب in) VI to be scattered, be dispersed, scatter, disperse, spread, diffuse; to be exuded, rise (fragrance); to fly apart, fly about, fly in all directions (esp. sparks); to vanish, disappear, be dispelled X to make fly, cause to fly (ه s.th.); to knock (ه s.th.) out

of s.o.'s hand; to alarm or upset seriously (° s.o.), agitate, excite (ه, ° s.o., s.th.); = VI; pass. استطير *ustuṭīra* to be terrified | استطير عقله (*'aqluhū*) to go out of one's mind (with astonishment or fright)

طير *tair* (coll. and n. un.) pl. طيور *tuyūr*, طيور *aṭyār* birds, bird; augury, omen; طيور poultry; fowl | طيور جارحة predatory birds, birds of prey; علم الطيور *'ilm aṭ-ṭuyūr* ornithology; كان على رؤسهم الطير (*ka'anna, ṭaira*) motionless or silent with awe

طيرة *ṭaira* commotion, agitation (of anger, wrath); flight; female bird

طيرة *ṭīra, ṭiyāra* evil omen, portent, foreboding

طيار *ṭayyār* flying; evanescent, fleeting; volatile (liquid); floating, wafting, hovering; (pl. -*ūn*) flyer, aviator, pilot | طيار اول (*awwal*) a military rank, approx.: first lieutenant of the Air Force (Eg. 1939); طيار ثان (*tānin*) approx.: second lieutenant of the Air Force (Eg. 1939)

طيارة *ṭayyāra* pl. -*āt* aviatrix, woman pilot; airplane, aircraft, kite (toy) | طيارة رياضية (*riyādīya*) sport plane; طيارة قذافة (*qaddāfa*) bomber; طيارة مائية seaplane

طيران *ṭayarān* flying, flight; aviation, aeronautics | طيران بهلواني (*bahlawānī*) stunt flying; طيران شراعي (*širā'ī*) glider flying, gliding; خطوط الطيران airlines; سلاح الطيران air force; وزير الطيران minister of aviation

مطار *maṭār* pl. -*āt* airfield, airport | O مطار عائم aircraft carrier

مطارة *maṭāra* airfield, airport

مطير *maṭīr* airfield, airport

تطير *taṭayyur* pessimism

طائر *tā'ir* flying; flyer, aviator, pilot; (pl. -*āt*, طير *tair*) bird; omen, presage | على الطائر graveness, sedateness; الطائر الميمون (*maimūn*) good luck | Godspeed! (said to s.o. setting out on a journey); طائر طائره (*tā'iruhū*) to become angry, blow one's top

طائرة *tā'ira* pl. -*āt* airplane, aircraft | على متن الطائرة (*maṭni ṭ-t.*) aboard the airplane; by (air)plane (e.g., traveling);

طائرة بحرية (*bahrīya*) seaplane; O طائرة دورية (*daurīya*) (short-range) reconnaissance plane, observation plane; طائرة شراعية (*širā'īya*) sailplane, glider; طائرة المطاردة *t. al-muṭārada* fighter, pursuit plane, interceptor; طائرة عمودية (*'amūdīya*) helicopter; طائرة القتال light bomber, combat plane; طائرة المقاتلة *t. al-muqāṭala* do.; O طائرة الانقضاض or طائرة انقضاضية dive bomber; طائرة مائية seaplane; طائرة نفاثة (*naffāṭa*) jet plane; طائرة النقل *t. an-naql* transport (plane); O حاملات الطائرات and O ناقلات الطائرات aircraft carrier

متطير *mutaṭayyir* pessimist

مستطير *mustaṭīr* imminent, impending, threatening (of disaster); scattered, dispersed; spread out, spread all over, scattered about; widespread; pessimist

(طاش) *tāša i (taiš, ṭayašān)* to be inconstant, changeable, fickle, lightheaded, thoughtless, heedless, frivolous, reckless, undecided, confused, helpless, 579 aimless, desultory; to miss the mark (of an arrow, also عن الغرض); to stray (عن from the target), miss (عن a spot, e.g., said of the hand) | طاش سهمه (*sahmuhū*) to be on the wrong track, bark up the wrong tree, be unsuccessful, fail; طاش صوابه (*ṣawābuhū*) to lose one's head

طيش *taiš* inconsistency, fickleness; recklessness, heedlessness, rashness; thoughtlessness; lightheadedness, levity, frivolity

طياشان *ṭayašān* inconstancy, fickleness; recklessness, heedlessness, rashness; thoughtlessness; lightheadedness, levity, frivolity

طياشة *ṭiyāša* inconstancy, fickleness; recklessness, heedlessness, rashness; thoughtless; lightheadedness, levity, frivolity

طائش *tā'iš* inconstant, changeable, fickle; lightheaded, frivolous; thoughtless, heedless, reckless; undecided, confused, perplexed, helpless; aimless, desultory, purposeless

(ب) *tāfa i (taif)* to appear to s.o. in his sleep (of a specter)

طيف *ṭaif* pl. اطيف *aṭyāf*, طيوف *ṭuyūf* fancy, phantasm; vision, apparition; phantom, specter, ghost; spectrum (*phys.*)

طيفي *ṭaifī* spectral, spectroscopic

مطياف *miṭyāf* spectroscope | مصور (*muṣawwir*) spectrograph

طول طيلة see

طيلسان *ṭailasān* pl. طيالسة *ṭayālisa* a shawl-like garment worn over head and shoulders

طين II to daub or coat with clay (هـ s.th.)

طين *ṭīn* pl. اطين *aṭyān* clay, potter's clay, argil; soil; basis, foundation | الطين الخزفي (*kazaṭī*) kaolin, porcelain clay; زاد الطين بلة *zāda ṭ-ṭīna ballatan* to make things worse, aggravate or complicate the situation

طينة *ṭīna* clay, potter's clay, argil; stuff, material, substance (of which s.th. is made); kind, specific character, disposition, constitution, nature

طيان *ṭayyān* mortar carrier, hod carrier

ظ

ظ *zā* ' name of the letter ظاء

ظئر *zi'r* wet nurse

ظبي *zaby* pl. ظباء *zibā* ' gazelle (*Gazella dorcas*)

ظبية *zabya* pl. *zabayāt* female gazelle

ظر *zirr* sharp-edged stone, flint

ظرابي *zarībān, zīrbān* pl. ظرابين *zarābīn²*, ظراب *zarābīy* polecat, fitchew

ظرف *zarufa u (zarf, zarāfa)* to be charming, chic, nice, elegant, neat; to be witty, full of esprit II to adorn, embellish, polish (هـ, ° s.o., s.th.), impart charm (هـ, ° to s.o., to s.th.); to put (هـ s.th.) into an envelope, cover or wrap, to envelop, wrap up, cover (هـ s.th.) V to affect charm or elegance, display affectedness; to show o.s. elegant, witty, full of esprit VI = V; I to deem or find (هـ, ° s.o., s.th.) elegant, charming, adroit, witty, etc.

ظرف *zarf* elegance, gracefulness, grace, charm; cleverness, resourcefulness; 580 wittiness, esprit; -- (pl. ظروف *zurūf*) vessel, receptacle, container; covering,

wrap, cover; (letter) envelope; capsule, case; (*gram.*) adverb denoting place or time; pl. ظروف circumstances, conditions | بظرف or ظرف في within, in a (given) period of; ظروف مخففة (*mukaffifa*) and ظروف التخفيف extenuating circumstances; ظروف مشددة (*mušaddida*) aggravating circumstances; بحسب الظروف *bi-ḥasabi az-z.* according to circumstances, depending on the circumstances

بينة ظرفية | ظرفي *zarfī* adverbial (*bayyina*) or دليل ظرفي *dalīl* circumstantial evidence

ظرائف *zarāf* pl. ظرفاء *zurafā*², f. ظرائف *zarā'if* elegant, graceful, charming; full of esprit, witty, nice, fine

ظرافة *zarāfa* elegance, gracefulness, grace, charm; esprit, wittiness

تظريف *tazrīf* wittiness, brilliant and witty manner

تظرف *tazarruf* gracefulness, grace, elegance, charm, wittiness, esprit

مظروف *mazrūf* pl. مظاريف *mazārīf*² envelope

متظرف *mutazarrif* elegant, dandy, fop

اصناف | مستظرف *mustazraf* elegant مستظرفة luxury articles, fancy goods

ظعن *za'ana a (za'n)* to move away, leave, depart

ظعن *za'n* departure, start, journey, trek (esp. of a caravan)

ظعينة *za'ina* pl. ظعن *zu'un*, اظعان *az'ān* camel-borne sedan chair for women; a woman in such a sedan

ظاعن *zā'in* ephemeral, transient, transitory

ظفر *zafira a (zafar)* to be successful, succeed, be victorious, be triumphant; to gain a victory (على or ب over), conquer, vanquish, defeat, overcome, surmount, overwhelm (على or ب s.o., s.th.), get the better (على or ب of s.o., of s.th.); to seize (على or ب s.o., s.th.), take possession (على or ب of s.o., of s.th.); to get, obtain, attain, achieve, gain, win (على or ب s.th.) II to grant victory (على or ب to s.o. over), make (s.o.) triumph, render (s.o.) victorious (على or ب over) IV = II; VI to

ally, enter into an alliance or confederacy, join forces (على against)

اظافر *azfār* pl. ظفر *zufur, zufr, zifr* nail, fingernail; toenail; claw, talon | منذ نعومة اظفاره (منذ) from (the days of) his earliest youth, since his earliest youth or adolescence; ناعم الظفر youthful, of tender age

ظفر *zafar* victory, triumph

ظفر *zafir* victorious, successful, triumphant; (pl. ظفران) young man, youth (*hij.*)

اظفور *uzfūr* pl. اظافير *azāfir*² nail, fingernail, toenail; claw, talon

ظافر *zāfir* victorious, triumphant; successful; victor, conqueror

مظفر *muzaffar* victorious, successful, triumphant

ظل *zalla* (1st pers. perf. *zilitu*) a (*zall.* ظلل *zulūl*) to be; to become, turn into, grow into; (with foll. imperf., participle or على:) to continue to do s.th., go on doing s.th., persevere in doing s.th.,

stick to s.th., remain, persist in, e.g., ظل يسكن البيت (*yaskunu l-baita*) he continued to live in the house; ظل صامتا he remained silent, persisted in his silence; ظل على موقف (*mauqif*) to persist in a standpoint or attitude II to shade, overshadow (ه, s.o., s.th.), cast a shadow (ه, s.o., over s.th.); to screen, shelter, protect (ه, s.o., s.th.); to preserve, guard, maintain, keep up 581

(ه s.th.) IV = II; V to be shaded (ب by), sit in the shadow (ب of) X = V; to protect o.s. from the sun (ب by or through s.th.), hide in the shadow (ب of s.th.), seek the shadow (ب of s.th.); to place s.o. under the protection or patronage of s.o. (ب), seek shelter or refuge with s.o. (ب), be under the patronage or protection of s.o. (ب)

اظلال *zill* pl. ظلال *zilāl*, ظلل *zulūl*, اظلال *azlāl* shadow, shade, umbra; shelter, protection, patronage; shading, hub; slightest indication, semblance, trace, glimpse (of s.th.); tangent (*geom.*) | في ظل (with foll. genit.) under the protection or patronage of, under the auspices of; under the sovereignty of; تحت ظل under the

protection or patronage of, under the auspices of; ثقيل الظل insufferable, repugnant (of a person); خفيف الظل likable, nice (of a person); استتقل ظله (*istatqala*) to dislike s.o., find s.o. in sufferable, unbearable, a bore; قلص (قلص) ظله *taqallaṣa zilluhū* his prestige or authority faded, diminished; it decreased, diminished, dwindled away, waned

ظلة *zulla* pl. ظلل *zulal* awning, marquee, canopy, sheltering hut or tent, shelter; shack, shanty; kiosk, stall; beach chair

ظليل *zalīl* shady, shaded, umbrageous

مظلة *mizalla, maḥalla* pl. -āt, مظال umbrella, parasol, sunshade; lamp shade; awning; O veranda, porch | عيد المظلة 'īd al-m. Feast of Tabernacles, Sukkoth (*Jud.*); مظلة واقية (*wāqiya*) parachute; مظلة هابطة do.; جندي المظلة *jundī al-m.* pl. جنود (المظلة) paratrooper

مظلي *mizallī* pl. -ūn paratrooper; pl. paratroops, airborne troops

مظلل *muzallil* shady, shadowy, umbrageous, shading, causing shadow

مظلل *muzill* shady, shadowy, umbrageous, shading, causing shadow

ظلع *zala'a a (zal')* to limp, walk with a limp, walk lamely

ظلع *zali* ' lame

ظلف *zilf* pl. ظلوف *zulūf*, اظلاف cloven hoof

ظلم *zalama i (zalm, zulm)* to do wrong or evil; to wrong, treat unjustly, ill-treat, oppress, beset, harm, suppress, tyrannize (° s.o.); commit outrage (° upon s.o.); to act the tyrant, act tyrannically (° toward or against s.o.); -- *zalima a* and IV to be or grow dark, dusky, gloomy, murky, tenebrous, darken, darkle V to complain (من of, about) VII and VIII اظلم *izzalama* to suffer injustice, be wronged

ظلم *zulm* wrong; iniquity; injustice, inequity, unfairness; oppression, repression, suppression, tyranny; ظلما *zulman* unjustly, wrongfully

ظلمة *zulma* pl. -āt, *zulumāt, zulamāt*, ظلم *zulam* darkness, duskiness, gloom, murkiness | بحر الظلمات *baḥr az-z.* the Atlantic Ocean

ليلة ظلماء *zalmā*² darkness | ليلة ظلماء (*laila*) pitch-dark night

ظلام *zalām* darkness, duskiness, gloom, murkiness

ظلام *zalām* evildoer, villain, malefactor, rogue, scoundrel, tyrant, oppressor

ظليم *zalīm* pl. ظلمان *zilmān* male ostrich

ظلامة *zulāma* pl. -āt misdeed, wrong, iniquity, injustice, outrage

ظلامة *azlam*² darker, duskier, gloomier, murkier; a viler, more infamous, more heinous villain

مظلمة *mazlima* pl. مظالم *maḥālim*² misdeed, wrong, iniquity. act of injustice, outrage

اظلام *izlām* darkness, gloom 582

ظلمة *zālīm* pl. -ūn, ظلام *zullām*, ظالمة *zalama* unjust, unfair, iniquitous, tyrannical, oppressing; tyrant, oppressor; offender, transgressor, sinner

مظلوم *mazlūm* wronged, ill-treated, unjustly treated, tyrannized

مظلم *muzlim* dark, dusky, gloomy, tenebrous, murky

ظمى *zami'a a (zama', zamā')*, ظمى *zami'a a* to thirst, be thirsty II to make (° s.o.) thirst

ظمى *zim'*, ظمى *zamā'* thirst

ظمان *zam'an*, f. ظمأى *zam'a* thirsty

ظمى *zāmi'* thirsty

ظن *zanna* (1st pers. perf. *zanantu*) *u (zann)* to think, believe, assume, presume, suppose (هـ s.th.); to bold, think, deem, consider (هـ or ° s.o. to be s.o. or s.th.; هـ s.th. to be s.th.); to suspect (ب or ° s.o.) | ظنه يفعل to think s.o. capable of doing s.th., believe of s.o. that he would do s.th.; لا اظن احدا ينكر (*aḥadan yunkiru*) I don't think that anyone can deny; لا اظنك تخالفني (*tukālifunī*) I don't believe that you can contradict me; ظن فيه القدرة على (*qudrata*) he considered him capable of ...; ظن به الظنون (*zunūna*) to think ill of s.o., have a low opinion of s.o.; ظن به الغباء (*gabā'a*) to suspect s.o. of stupidity IV to suspect (° s.o.) V to surmise, form conjectures

ظن *ẓann* pl. ظنون *ẓunūn* opinion, idea, assumption, view, belief, supposition; doubt, uncertainty | حسن الظن *ḥusn aẓ-ẓ.* good opinion; سوء الظن *sū' aẓ-ẓ.* low opinion, distrust; في اكثر الظن or في اغلب الظن

most probably, most likely; اكثر الظن ان it is very likely that ...; ظنا منه ان (*ẓannan*) since he believed that ...; ما ظنك ب (*ẓannuka*) what is one to think of ...; حسن ظنه ب (*ḥasuna ẓannuhū*) to have a good opinion of s.o., think well of s.o.; احسن الظن ب (*aḥsana ẓ-ẓanna*) do.; ساء به ظنا to have a low opinion of s.o., think ill of s.o.; اساء الظن ب (*asā'a*) do.

ظني *ẓannī* resting on mere assumption, presumptive, supposed, hypothetical

ظنة *ẓinna* pl. ظنن *ẓinan* suspicion, misgiving

ظنين *ẓanīn* suspicious, suspect(ed); unreliable, untrustworthy (على with regard to); a suspect

ظنون *ẓanūn* suspicious, distrustful

مظنة *mazīnna* pl. مظان *mazānn²* time or place where one expects s.th.; (with foll. genit. or suffix) place where s.th. or s.o. is presumably to be found, its most likely location, the most likely place for it (or him) to be; suspicion, misgiving | التمسته في مظانه I looked for him where I expected to find him, where he presumably was; في غير مظانه in places where he couldn't possibly be

مظنون *maznūn* supposed, presumed, assumed; suspicious, suspect(ed)

ظنبوب *ẓanbūb* pl. ظنابيب *ẓanābīb²* shinbone

ظهر *ẓahara a* (ظهور *ẓuhūr*) to be or become visible, perceptible, distinct, manifest, clear, apparent, evident, obvious (ل to s.o.), come to light, appear, manifest itself, come into view, show, emerge, crop up; to appear, seem (ل to s.o.); to break out (disease); to come out; to appear, be published (book, periodical); to arise, result (من from); to ascend, climb, mount (ه s.th.); to gain the upperhand, to triumph (على over), get the better (على of), overcome, overwhelm, conquer, vanquish (على s.o.); to get (على s.th.) into one's power; to gain or have knowledge (على

of), come to know (على s.th.), become acquainted (على with); to know (على s.th.); to learn, 583 receive information (على about); to be cognizant (على of); to learn (على s.th.) II to endorse (ه a bill of exchange) III to help, assist, aid, support (ه s.o.) IV to make visible, make apparent, show, demonstrate, present, produce, bring to light, expose, disclose, divulge, reveal, manifest, announce, proclaim, make known, expound, set forth (ه s.th.); to develop (ه film; *phot.*); to grant victory (على ه to s.o. over), render victorious (على ه s.o. over); to acquaint (على ه s.o. with s.th.), initiate (على ه s.o. into s.th.), give knowledge or information (على ه to s.o. about), inform, enlighten (على ه s.o. about), explain (على ه to s.o. s.th.); to let (ه s.o.) in on s.th. (على), make (ه s.o.) realize (على s.th.); to show, reveal (على ه to s.o. s.th.); to articulate fully VI to manifest, display, show outwardly, exhibit, parade (ب s.th.); to feign, affect, pretend, simulate, (ب s.th.), act as if, make out as if (ب); to demonstrate, make a public demonstration; to help one another, make common cause (على against) X to show, demonstrate, expose (ه s.th.); to memorize, learn by heart (ه s.th.); to know by heart (ه s.th.); to seek help, assistance, or support (ب with), appeal for help, for assistance (ب to s.o.); to overcome, surmount, conquer, vanquish (على s.o., s.th.), have or gain the upperhand (على over), get the better (على of)

حديد and ظهر الحديد | ظهر *ẓahr* cast iron
زهر *ẓahr* see الظهر

ظهر *ẓahr* pl. اظهر *ẓuhūr*, ظهر *ẓuhūr* back; rear, rear part, rear aide, reverse; flyleaf; deck (of a steamer); upper part, top, surface; ظهورات *ẓuhūrāt* (as a genit.; *eg.*) pro tempore, provisional, temporary | سلسلة الظهر *silsilat aẓ-ẓ.* spine, vertebral column; ظهرا البطن *ẓahran li-baṭnin* upside down, topsy-turvy; ظهرا على عقب (*'aqib*) from the ground up, radically, entirely, completely; بظهر الغيب *bi-ẓ. il-gaib* behind s.o.'s back, insidiously, treacherously; secretly, stealthily, clandestinely; بين من بين in their midst, among them; على من بظهرنا from our midst, from among us; على

ظهر on (e.g., on the ground, on the water. etc.), على ظهر الباخرة on board the steamer; عن ظهر القلب (z. *al-qalb*), عن ظهر الغيب (z. *il-gaib*) by heart; مستخدم ظهورات (*mustakdam*) temporary employee

ظهر *zuhr* pl. اظهر *azhār* noon, midday; (f.) midday prayer (*Isl. Law*) | بعد الظهر in the afternoon, p.m.; قبل الظهر in the forenoon, a.m.

ظهر *zihri*: ظهريا (طرحه) نبذه to pay no attention to s.th., not to care about s.th. disregard s.th.

ظهير *zahīr* helper, assistant, aid, supporter; partisan, backer; back (in soccer); (*mor.*) decree, edict, ordinance

ظهور *zuhūr* appearance; visibility, conspicuousness; pomp, splendor, show, ostentation, window-dressing | حب الظهور *ḥubb az-z.* ostentatiousness, love of pomp; عيد الظهور *ʿīd az-z.* Epiphany (*Chr.*)

الظهران *az-zahrān* Dhahran (town in extensive oil region of E Saudi Arabia)

بين ظهرانهم *baina zahrānaihīm* in their midst, among them

ظاهرة *zahāra* outside, right side (of a garment); blanket (e.g., of a mule)

ظهيرة *zahīra* noon, midday, midday heat

اظهر *azhar*² more distinct, more manifest, clearer

مظهر *mazhar* pl. مظاهر *mazāhir*² (external) appearance, external make-up, guise; outward bearing, comportment, conduct, behavior; exterior, look(s), sight, view; semblance, aspect; bearer or object of a phenomenon, object in which s.th. **584** manifests itself; phenomenon; symptom (*med.*); pl. manifestations, expressions | مظاهر الحياة *m. al-ḥayāh* manifestations of life (*biol.*); في المظهر externally, in outward appearance, outwardly

تظهير *tazhīr* endorsement, transfer by endorsement (of a bill of exchange; *com.*)

ظهار *zihār* pre-Islamic form of divorce, consisting in the words of repudiation:

you are to me like my mother's back (انت) على كظهر امي *anti 'alayya ka-zahri ummī*

مظاهرة *muzāhara* assistance, support, backing; (pl. -āt) (public) demonstration, rally

اظهار *izhār* presentation, exposition, demonstration, exhibition, disclosure, exposure, revelation, announcement, declaration, manifestation, display; developing (*phot.*)

تظاهر *tazāhur* dissimulation, feigning, pretending, pretension; hypocrisy, dissemblance; (pl. -āt) (public) demonstration, rally

ظاهر *zāhir* (of God) mastering, knowing (على s.th.); visible, perceptible, distinct, manifest, obvious, conspicuous, clear, patent, evident, apparent; external, exterior, outward; seeming, presumed, ostensible, alleged; outside, exterior, surface; outskirts, periphery (of a city); (*gram.*) substantive; (pl. ظواهر *zawāhir*²) external sense, literal meaning (specif., of Koran and Prophetic Tradition); ظاهرا *zāhiran* externally, outwardly; seemingly, presumedly, ostensibly, allegedly | ظاهر الظاهر *z. al-lafz* the literal meaning of an expression; الظاهر ان it seems, it appears that ...; حسب الظاهر *ḥasaba z-z.* in outward appearance, externally, outwardly; في الظاهر apparently, obviously, evidently; في الظاهر and الأمر *z. il-amr* seen outwardly, externally; outwardly; من الظاهر from outside

ظاهري *zāhirī* outer, outside, external, exterior, outward; superficial; Zahiritic, interpreting the Koran according to its literal meaning

ظاهرة *zāhira* pl. ظواهر *zawāhir*² phenomenon, outward sign or token, external symptom or indication | ظواهر الحياة *z. al-ḥayāh* biological phenomena (*biol.*); علم الظواهر الجوية *ʿilm az-z. al-gawwīya* meteorology; ستر الظواهر (*zawāhira*) to keep up appearances

متظاهر *mutazāhir* pl. -ūn demonstrator

ظ *zā* name of the letter ظاء

ع

عب *'abba u* ('*abb*) to drink in large draughts, gulp down (هـ s.th.); to pour down, toss down (هـ a drink); to lap up, drink avidly (هـ s.th.)

عب *'ubb*, *'ibb* breast pocket

عباب *'ubāb* f. torrents, floods; waves, billows

عباب *ya 'būb* torrential river

عبأ *'aba'a* a with negation; ما عبا ب not to care about, not to give a hoot for, pay no attention to, attach no importance to, not to insist on | لا يعأ به (*yu'ba'u*) unimportant, insignificant; غير عابئ indifferent, unconcerned II to prepare, arrange (هـ s.th.); to array, set up (هـ s.th.); to mobilize, call up (*jaišan* an army); to fill, pack (هـ s.th. with); 585 to load, charge (هـ s.th. with); to draw off, decant (هـ s.th. into), bottle (هـ s.th.)

عبء *'ib* pl. اعباء *a'bā'* load, burden (على on), encumbrance (على to) | عبء الإثبات *i. al-itbāt* burden of proof (*jur.*); or قام الأعباء كلها نهض to take all burdens upon o.s., carry all burdens

عباء *'abā'* pl. اعبئة *a'bi'a* aba, cloak-like, woolen wrap (occasionally striped)

عباءة *'abā'a* pl. -āt aba, a cloak-like, woolen wrap (occasionally striped)

تعبئة *ta'bi'a* mobilization; drafting, conscription; filling, drawing off, bottling

عابئ *'ābi'* see under verb I

عبث *'abita a* ('*abat*) to fool around, indulge in horseplay, commit a folly; to play, joke, jest (ب with); to toy, play a frivolous game (ب with), mock (ب s.o., s.th.); to play (absent-mindedly), fidget, fuas, dawdle, fiddle (ب with s.th., e.g., while talking); to handle, manipulate (ب s.th.), tinker (ب with); to abuse (ب s.th.); to commit an offense (ب against), violate (ب s.th.), infringe, encroach (ب upon); to impair, injure (ب s.th.) III to amuse o.s., make fun, play around, banter, dally (هـ with s.o.), tease (هـ s.o.), play a trick, prank or joke (هـ on s.o.)

عبث *'abat* (frivolous) play; pastime, amusement; joke, jest; mockery; عبثا *'abatan* in vain, futilely, to no avail,

Uselessly, fruitlessly | من العبث ان it is foolish and useless to ...; ولكن عبثا استطاع ان *(iataṭā'a, yujībahū)* but he couldn't give him an answer

عبث *mu'ābata* pl. -āt teasing, joke or prank played on s.o.; funmaking, jesting, banter, raillery

عابث *'ābit* joking, jocular; mocking, scornful; frivolous; wanton, wicked, outrageous; offender, transgressor, evildoer, sinner

عبودية *'ubūda*, عبودة *'ibada*, عبادة *'abada u* عبدا¹ *'ubādīya* to serve, worship (هـ a god), adore, venerate (هـ s.o., a god or human being), idolize, deify (هـ s.o.) II to enslave, enthrall, subjugate, subject (هـ s.o.); to improve, develop, make serviceable, make passable for traffic (هـ a road) V to devote o.s. to the service of God X to enslave, enthrall, subjugate (هـ s.o.)

عبدان *'ubdān*, عبدا *'abd* pl. عبيد *'abād*, *'ibdān* slave, serf; bondsman, servant; -- (pl. عباد *'ibad*) servant (of God), human being, man; العباد humanity, mankind | العبد الضعيف = I (form of modesty); العبد لله do.

عبدلاوي *'abdallāwī* (eg.) عبد اللاوي a variety of melon

عبدة *'abda* pl. -āt woman slave, slave girl, bondwoman

عبادة الشمس and عباد الشمس *'abbād*: عباد *'a. aš-šams* sunflower (*Helianthus annuus* L.)

عبادة *'ibāda* worship, adoration, veneration; devotional service, divine service (*Chr.*); pl. -āt acts of devotion, religious observances (*Isl. Law*)

عبودة *'ubūda* humble veneration, homage, adoration, worship; slavery, serfdom; servitude, bondage

عبودية *'ubūdīya* humble veneration, homage, adoration, worship; slavery, serfdom; servitude, bondage

معابد *ma'bad* pl. معايد *ma'ābid*² place of worship; house of God, temple

تعبيد *ta' bīd* enslavement, enthrallment, subjugation, subjection; paving, pavement | تعبيد الطرق *t. at-ṭuruq* road construction

586

تعبد *ta'abbud* piety, devoutness, devotion, worship; hagiolatry, worship or cult of saints (*Chr.*)

استعباد *isti' bād* enslavement, enthrallment, subjugation

عابد *ābid* pl. *-ūn*, عباد *'ibād*, عبادة *'abada* worshiper, adorer,

معبود *ma' būd* worshiped, adored; deity, godhead; idol

معبودة *ma' būda* ladylove, adored woman

معبد *ma' bad* passable, smooth, improved (road)

متعبد *muta' abbid* pious, devout; pious worshiper (*Chr.*)

عبدان *'abadān*² Abadan (island and town in W Iran, oil center)

عبر *'abara u* ('*abr*, عبور *'ubūr*) to cross, traverse (هـ s.th.); to ford (هـ s.th.), wade (هـ through s.th.); to swim (هـ s.th. or across s.th.); to pass (هـ over s.th.); to ferry (هـ a river, and the like); to carry s.o. across or over s.th.; to pass, elapse (time), fade, dwindle; to pass away, die, depart; -- '*abira* ('*abar*) to shed tears II to interpret (هـ a dream); to state clearly, declare, assert, utter, express, voice (عن s.th.), give expression (عن to a feeling); to designate (عن ب s.th. with or by); to determine the weight of a coin (هـ), weigh (هـ a coin) VIII to be taught a lesson, be warned; to learn a lesson, take warning, to learn, take an example (ب from); to consider, weigh, take into account or consideration (هـ s.th.), allow, make allowances (هـ for s.th.); to acknowledge a quality (هـ) in s.o. (ل); to deem, regard, take (هـ هـ s.o. s.th. as), look (هـ هـ at s.th. as); to esteem, honor, revere, value, respect, hold in esteem (هـ s.o.), have regard (هـ for s.o.) | to shed tears, weep

عبر *'abr* crossing, traversing, transit; passage; fording; '*abra* (prep.) across, over; beyond, on the other side of

عبور *'ubūr* crossing, traversing, transit; passage; fording

عبير *'abīr* fragrance, scent, perfume, aroma; bouquet (of wine)

عبري *'ibrī* Hebrew, Hebraic; (pl. *-ūn*) a Hebrew; العبري or العبرية Hebrew, the Hebrew language

عبرة *'abra* pl. '*abarāt*, عبر *'ibar* tear

عبرة *'ibra* pl. عبر *'ibar* admonition, monition, warning; (warning or deterring) example, lesson, advice, rule, precept (to be followed); consideration befitting s.th.; that which has to be considered, be taken into consideration or account, that which is of consequence, of importance, s.th. decisive or consequential | موطن العبرة *mauṭin al-'i*. the salient point, the crucial point; لا عبرة به ('*ibrata*) it deserves no attention, it is of no consequence; في or ب العبرة the crucial factor(s) is (are) ..., decisive is (are) ...; لا عبرة لمن (*li-man*) it is of no consequence if s.o. ...

عبارة *'ibāra* pl. *-āt* explanation, interpretation; mode of expression, diction; word; sentence, clause, phrase, idiom, expression | بعبارة اخرى (*ukrā*) in other words, expressed otherwise; عبارة *'ibāratān fa-'ibāratān* sentence by sentence, word by word; عبارة عن consisting in; tantamount to, equivalent to, meaning ...

عبراني *'ibrānī* Hebrew, Hebraic; a Hebrew; العبراني or العبرانية Hebrew, the Hebrew language

معبر *ma' bar* pl. معابر *ma' ābir*² crossing point, crossing, traverse, passage(way); ford; pass, pass road, defile; O lobby

معبر *mi' bar* pl. معابر *ma' ābir*² medium for crossing, ferry, ferryboat; bridge 587

تعبير *ta' bīr* interpretation (of a dream); assertion, declaration, expression, utterance (عن of a feeling); (pl. *-āt*) expression (in general, also artistic); (pl. – تعابير *ta' ābīr*²) (linguistic) expression, phrase, term | بتعبير آخر (*ākar*) in other words, expressed otherwise

تعبيري *ta' bīrī* expressional, expressive, emotive

اعتبار *i'tibār* respect, regard, deference, esteem; (pl. -*āt*) consideration, regard; reflection, contemplation; approach, outlook, point of view, view | اعتبارال (ب) (*itibāran*) with respect to, with regard to, in consideration of, considering ... in view of (s.th.); اعتبارامن from, as of, beginning ..., starting with ..., effective from ... (with foll. indication of time); باعتبار الشيء with respect to, with regard to, in consideration of, considering in view of (s.th.); باعتباران *bi-'tibāri* an considering (the fact) that ..., with regard to the fact that ..., in view of the fact that ...; provided that ..., with the proviso that ...; باعتباره as, in terms of, in the opacity of, e.g., وزير الخارجية باعتباره اقدم الوزراء (*aqdama l-wuzarā'i*) the Foreign Minister in his capacity of senior-ranking minister; بهذا الاعتبار from this standpoint, from this viewpoint; على اعتباران considering (the fact) that ..., with regard to the fact that ..., in view of the fact that ...; on the assumption that ...; على هذا الاعتبار from this standpoint, from this viewpoint; في كل اعتبار in every respect; اعتبارا او حقيقة (*haqīqatan*) from a subjective point of view or in reality

اعتباري *i'tibārī* based on a subjective approach or outlook; relative | شخصية اعتبارية (*ṣakṣīya*) legal person (*jur.*)

عابر *ābir* passing; crossing, traversing, etc. (see I); fleeting (smile); transient, transitory, ephemeral; bygone, past, elapsed (time); (pl. -*ūn*) passerby | O صاروخ عابر القارات intercontinental ballistic missile, ICBM

معبر *mu'abbir* interpreter (عن of feelings); expressive, significant | رقص معبر (*raqṣ*) interpretative dancing

□ عيرون (*ḥi*) musket, gun

عبس *abasa i* ('*abs*, عبوس '*ubs*) to frown, knit one's brows; to glower, lower, scowl, look sternly | عيس في وجهه to give s.o. an angry look, scowl at s.o. II = I

عبوس '*abūs* frowning, scowling; gloomy, dismal, melancholy; stern, austere; ominous

عبوس '*ubūs* gloominess, gloom, dreariness; sternness, austerity, severity, gravity

عبوسة '*ubūsa* frown, scowl; glower, gloomy look, a gloomy, morose, sullen or stern mien

عباسي '*abbāsī* Abbaside; (pl. -*ūn*) an Abbaside

عابس '*ābis* frowning, scowling; gloomy, morose, sullen; austere, stern, severe

عبيط '*abīṭ* pl. عبطاء '*ubaṭā*² stupid, imbecile, idiotic, silly, foolish

اعتباطا *i'tibāṭan* at random, haphazardly, arbitrarily

عبق '*abīqa* a ('*abaq*) to cling (ب to), linger (ب on, of ascent); to be fragrant, exhale fragrance; to be filled, be redolent (ب with a scent, etc.)

عبق '*abīq* fragrant, redolent, exhaling fragrance

عبقة '*abqa* pressure (on the chest), feeling of suffocation

عابق '*ābīq* fragrant, redolent, exhaling fragrance 588

عبقر '*abqar* legendary place inhabited by jinn; fairyland, wonderland

عبقري '*abqarī* multicolored, colorful carpet; ingenious, genial; (pl. -*ūn*, عباقرة '*abāqira*) ingenious person, genius

عبقرية '*abqarīya* ingenuity, genius

عبك '*abak* camlet (woolen fabric)

عبل '*abl* pl. عبال '*ibāl* plump, well rounded, chubby, fat (e.g., arms)

عبال '*abāl* (coll.; n. un. ة) a variety of wild rose, eglantine

اعبل *a'bal* granite

عيو II = عياً II; to fill, pack (ب s.th. with); to load, charge (ب s.th. with)

عبوة '*ubūwa* pl. -*āt* package, pack (of an article, of a commodity); container with its contents

عباية '*abāya* = عباءة '*abā*' a q.v.

عتب '*ataba i u* ('*atb*, معتب *ma'tab*) to blame, censure, reprove, scold (على s.o.); -- عتب بابہ '*ataba bābahū* to cross the threshold of

s.o. II to hesitate, be slow, be tardy III to blame, censure, reprove, scold (على ° s.o. for)

عتب *'atb* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

عتبة *'ataba* pl. عتاب *'atab*, اعتاب *a'tāb* doorstep, threshold; (door) lintel, also العتبة العتبية *'ulyā*; step, stair | الأعتاب السنية *(sanīya)* (formerly:) His Highness the Bey (*Tun.*); رفعه لأعتاب الملك *rafa'ahū li-a. l-malik* to present s.th. (e.g., a gift) most obediently to the king

عتاب *'itāb* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

معاتبه *mu'ataba* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

عتد *'atuda u* (عاد *'atād*) to be ready, be prepared IV to prepare, ready, make ready (ه s.th.)

عتاد *'atād* pl. اعتد *a'tud*, اعتدة *a'tida* equipment; (war) material, matériel, ammunition | عتاد حربي *(harbī)* war material, materiel, ammunition

عتيد *'atīd* ready, prepared; future, forthcoming; venerable; solemn

□ معتر *mu'attar* (< معثر) slovenly, floppy; stupid; unfortunate

عتق *'atuqa u* (عتاقة *'atāqa*) and *'ataqa i* (*'atq, 'itq*) to grow old, age; to mature, mellow (wine); -- *'ataqa i* to be emancipated, be free (slave) IV to free, set free, release, emancipate, manumit (° s.o., esp. a slave) VII to free o.s., rid o.s. (من of)

عتق *'itq* age, vintage (esp. of wine); liberty (as opposed to slavery); emancipation, freeing, manumission (of a slave)

عتيق *'atīq* old, ancient, antique; matured, mellowed, aged (wine); of ancient tradition, long-standing; antiquated, outmoded, obsolete; free, emancipated (slave); noble | عتيق الطراز old-fashioned

عتيقة *'atāqa* age, vintage (esp. of wine)

اعتاق *i'tāq* freeing, liberation, manumission (of a slave)

عائق *'ātiq* pl. عوائق *'awātiq²* shoulder | اخذه على عاتقه *(akadahū)* to take s.th. upon o.s., take over, assume s.th.; القى المسؤولية على عاتقه *(alqā l-mas'ūliyata)* to place the responsibility on s.o.; وقع على عاتق فلان to be at s.o.'s expense, fall to s.o.

معتق *mu'attaq* mellowed, matured (wine); old, ancient

معتق *mu'tiq* emancipator, liberator, manumitter (of slaves)

عتك *'ataka i* to attack

عائك *'atik* clear, pure, limpid (esp. wine) 589

عتل *'atala u i* (*'atl*) to carry (ه s.th.)

عتال *'attāl* porter, carrier

عتلة *'atala* pl. عتل *'atal* crowbar

عتالة *'itāla* porter's or carrier's trade; portorage

عتم *'atama i* (*'atm*) to hesitate II to darken, obscure, cloud, black out (ه s.th.); to hesitate (esp. with neg.) | لا يعتم ان لم يعتم ان, ان it does not (did not) take long until ..., before long ..., presently IV to hesitate, waver

عتم (coll.; n. un. ة) wild olive tree

عتمة *'atma* dark, gloom, darkness

عتمة *'atama* first third of the night

عتمامة *'atāma* opacity, opaqueness; (pl. -āt) darkness

تعتميم *ta'tīm* darkening, obscuring, clouding

معتم *mu'tim* dark

عته pass. *'utiha* (*'uth, 'atah, عتاهة 'atāha*) to be or become· idiotic, imbecile, dimwitted, feeble-minded, demented, insane, mad, crazy

عته *'uth, 'atah* idiocy, imbecility dimwittedness, feeble-mindedness

عتاهة *'atāha* idiocy, imbecility, dimwittedness, feeble-mindedness

معتوه *ma'tūh* pl. معانيه *ma'ātīh²* idiotic, insane, mad, crazy; idiot, lunatic, imbecile, demented person, insane person

عتي *'utīy, عتي 'utīw* (عتو *'atā u* عتا (عتي and عتو) *'itīy*) to be insolent, refractory,

recalcitrant, unruly; to be violent, fierce, strong, wild, furious, raging (e.g., storms) V do.

عتو *'utūw* presumption, haughtiness, insolence, impertinence, arrogance; recalcitrance, unruliness, wildness, ferocity

عتي *'utīy* presumption, haughtiness insolence, impertinence, arrogUC8; recalcitrance, unruliness, wildness, ferocity | بلغ من العمر عتيا (*'umr*) to attain great age; to be far advanced in years

عتي *'atīy* pl. اعتاء *a'tā'* haughty, impertinent, insolent; recalcitrant, refractory, unruly, intractable, wild

عات *'ātin* pl. عتاة *'utāh* presumptuous, impudent, impertinent, insolent, arrogant; violent, fierce, strong, wild, furious, raging (storm)

عث *'utt* (coll.; n. un. ة) pl. عثث *'utāt* moth worm, moth larva; moth

معثوث *ma'tūt* moth-ridden, fall of moths, moth-eaten

عثر *'atara u i* (*'atr*, عثير *'atīr*, عثار *'itār*) to stumble, trip; عثر به to trip s.o., make s.o. stumble, make s.o. fall, fell s.o., topple s.o.; -- عثور (*'utūr*) to come (ب or على scroll), hit, light, strike, stumble (ب or على upon), find, discover, detect (ب or على s.o. s.th.) II to cause (° s.o.) to stumble, trip (° s.o.), make (° s.o.) fall, topple (° s.o.) IV = II; to acquaint (على ° s.o. with s.th.); to lead (على ° s.o. to s.th.) V to stumble, trip; to stutter, stammer, speak brokenly | تعثر بأذيال الخيبة (*bi-advāl l-kaiba*) to fail, meet with failure

عثرة *'atra* pl. *'atarāt* stumbling, tripping; false step, slip, fall | حجر عثرة *hajar 'a* stumbling block; وقف عثرة في سبيله (*'atratān*) to be a stumbling block for s.o., obstruct s.o.'s way

عثور *'atūr* discovery, detection (على of)

عثير *'ityar* dust, fine sand

عاثور *'ātūr* pl. عواثر *'awātīr²* pitfall; difficulty

متعثر *muta'attir* stumbling, tripping; speaking (a foreign language) brokenly; broken (of a foreign language)

عثماني *'utmānī* Ottoman; (adj. and n.) 590

عثنون *'utnūn* pl. عثانين *'atānīn²* beard

عثى *'atā a i* (عثي and عثو) *'atā u* عثا (*'utūw*) عثى (*'utīy*, *'itīy*) to act wickedly, do harm, cause mischief

عج *'ajja i* (*'ajj*, عجيج *'ajīj*) to cry, yell, roar; to cry out for help (الى to); to rage, roar; to thunder, resound (ب with); to swarm, teem (ب with) II to raise, swirl up (الغبار *al-gubāra* the dust; of the wind)

عج *'ajj* crying, yelling; clamor, roar

عجة *'ujja* omelet

عجيج *'ajīj* crying, yelling; clamor, roar

عجاج *'ajāj* (swirling) dust; smoke

عجاجة *'ajāja* pl. -āt cloud of dust; billow of smoke

عجاج *'ajjāj* crying, yelling, clamoring, roaring, boisterous, vociferous; raging (esp. sea)

عجب *'ajiba a* (*'ajab*) to wonder, marvel, be astonished, be amazed (ب or ل at, over) II to strike with wonder or astonishment, amaze, astonish, surprise (° s.o.) IV = II; to please, delight (° s.o.), appeal (° to s.o.); -- pass. IV *u'jiba* to admire (ب s.o., s.th.), have a high opinion (ب of); to be proud (ب of), be vain (ب about), glory (ب in) | اعجب بنفسه (*u'jiba*) to be conceited, be vain V to wonder, marvel, be astonished, be amazed (من at, over) X = V

عجب *'ujb* pride (ب of, in), vanity (ب in), conceit

عجب *'ajab* astonishment, amazement; (pl. اعجاب *a'jāb*) wonder, marvel; عجباً *'ajaban* how strange! how odd! How astonishing! how remarkable! يا للعجب *yā la-l-'ajab* oh, how wonderful! لا عجب (*'ajaba*) no wonder! امر عجب *amrun 'ajabun* a wonderful, marvelous thing; عجب عجاب (*ujāb*) most prodigious happening, wonder of wonders

عجاب *'ujāb* wonderful, wondrous, marvelous, astonishing, amazing; see *'ajab*

عجيب *'ajīb* wonderful, wondrous, marvelous, admirable; astonishing, amazing, remarkable, strange, odd

عجيبية *'ajība* pl. عجائب *'ajā'ib* wondrous thing, unheard of thing, prodigy, marvel, miracle, wonder; pl. remarkable things,

curiosities, oddities | من عجائب الأمر ان the remarkable thing about the matter is that ...

عجب *a'jab²* more wonderful, more marvelous; more astonishing, more remarkable

عجوبة *u'jūba* pl. اعاجيب *a'ājīb²* wondrous thing; unheard-of thing, prodigy, marvel, miracle, wonder

تعجب *ta'jīb* arousing of admiration (من for s.th.), boosting (من of s.th.), publicity (من for s.th.)

اعجاب *i'jāb* admiration (ب for); pleasure, satisfaction, delight (ب in); acclaim; pride; self-complacency, conceit

تعجب *ta'ajjub* astonishment, amazement
استعجاب *isti'jāb* astonishment, amazement

معجب *mu'jib* causing admiration, admirable

معجب *mu'jab* admirer (ب of s.o., of s.th.); proud (ب of), vain (ب about) | معجب بنفسه (*bi-nafsihī*) conceited, vain

متعجب *muta'ajjib* amazed, astonished

عجر *'ajar* outgrowth, protuberance, excrescence, projection

عجر *'ajr* (eg.) green, unripe

عجرة *'ujra* pl. عجر *'ujar* knot, knob, hump, protuberance, excrescence | عجره *'ujaruhū wa-bujaruhū* his (its) obvious **591** and hidden shortcomings, all his (its) faults

عجور *'aggūr* (coll.; n. un. ة) a variety of green melon, (eg.)

عجرف II *ta'ajrafa* to be presumptuous, arrogant, haughty

عجرفة *'ajrafa* presumption, arrogance, haughtiness

عجز *'ajaza i* ('ajz) and *'ajiza a* to be weak, lack strength, be incapable (عن of), be unable (عن to do s.th.); -- *'ajaza u* (عجز *'ujūz*) and *'ajuza u* to age, grow old (woman) | ما عجز ان (*'ajaza, 'ajiza*) not to fail to ... II to weaken, debilitate, disable, incapacitate, hamstring, cripple, paralyze (o s.o.) IV to weaken, debilitate, disable, incapacitate, hamstring, cripple, paralyze (. s.o.); to be impossible (o for s.o.); to speak in an inimitable, or wonderful, manner | اعجزه عن الدب والمشي (*dabb, mašy*) to paralyze s.o.'s every move; اعجزه (*fahm*) to make comprehension impossible for s.o. X to deem (o s.o.) incapable (عن of)

عجز *'ajz* weakness, incapacity, disability, failure, impotence (عن for, to do s.th.); deficit

عجز *'ajuz, 'ajz* pl. اعجاز *a'jāz* backside, rump, posteriors | اعجاز النخل *a. an-nakl* stumps of palm trees; رد العجز على الصدر عجز (*šadr*) to bring the rear to the fore, i.e., to reverse conditions, make up for a deficiency

عجوز *'ujūz* old age

عجوز *'ujuz* عجز *'ajā'iz²* pl. عجائز *'ajūz* old woman; old man; old, advanced in years

عجيزة *'ajīza* posteriors, buttocks (of a woman)

عجز *i'jāz* inimitability, wondrous nature (of the Koran)

عاجز *'ājiz* pl. عواجز *'awājiz²* weak, feeble, powerless, impotent; incapable (عن of), unable (عن to do s.th.); -- (pl. عجزة *'ajaza*) physically weak; physically disabled; decrepit | اسعاف العجزة *is 'āf al-'a.* care for the aged

معجز *mu'jiz* miracle (esp. one performed by a prophet)

معجزة *mu'jiza* pl. -āt miracle (esp. one performed by a prophet)

عجيج *'aj'aja* to bellow, bawl, roar

عججة *'aj'aja* clamor, roar, bellowing

عجف *a'jaf²*, f. عجفاء *'ajfā²* pl. عجاف *'ijāf* slender, slim, svelte; lean, emaciated

عجل *'ajila a* ('*ajal*, عجلة '*ajala*) to hurry, hasten, speed, rush, be in a hurry; to rush, hasten, hurry, come quickly (الى to) II to hurry, hasten, speed, rush, be in a hurry; to bring about quickly, hasten on (ب s.th.), bring or take quickly (ل ب s.th. to); to hurry, rush, urge, impel, drive (° s.o.), expedite, speed up, accelerate (° s.th.); to pay in advance; to pay spot cash (ل هـ to s.o. for) III to hurry in order to catch up (هـ, ° with s.o., with s.th.), rush, hurry (هـ, ° after s.o., after s.th.); to catch up (° with s.o.), overtake (° s.o.; esp. death), descend swiftly (هـ, ° upon); to anticipate, forestall (ب ° s.o. in or with) IV to hurry, rush, urge, impel, drive (° s.o.) | اعجله الوقت عن (*waqtu*) the time was too short for him to ... V to hurry, hasten, speed, rush, be in a hurry; to seek to get ahead in a hurry; to hurry, rush, urge (الى ° s.o. to); to anticipate, forestall (هـ, ° s.o., s.th.); to be ahead (هـ of s.th.), precede (هـ e.g., events); to receive at once, without delay (هـ a sum), receive spot cash | تعجله الجواب (*jawāba*) to demand a quick reply from s.o. X to hurry, hasten, rush, speed, be in a hurry; to wish to expedite (هـ s.th.); to 592 hurry, rush, urge, impel, drive (° s.o.), expedite, speed up, accelerate (هـ s.th.)

عجل *'ijl* pl. عجول '*ujūl*, عجلة '*ijala* calf | عجل البحر *'i. al-baḥr* sea calf, seal

عجل *'ajal* hurry, haste | على عجل in a hurry, hurriedly, speedily, quickly, fast, rapidly

عجل *'ajil* quick, fast, swift, speedy, rapid

عجلة '*ajala* hurry, haste; precipitance, precipitation

عجلة '*ajala* pl. -*āt* wheel; bicycle | O عجلة القيادة (*sayyāra*) motorcycle; عجلة تارية (*nārīya*) motorcycle

عجیل *'ajīl* pl. عجال '*ijāl* quick, fast, swift, speedy, rapid

عجول '*ajūl* pl. عجل '*ujul* quick, fast, swift, speedy, rapid; hasty, precipitate, rash

عجالة '*ujāla* work quickly thrown together, hastily prepared work, rush job; O sketch (*lit.*); quickly compiled report

عجالان '*ajlān*², f. عجلي '*ajlā*, pl. عجالى '*ajālā*, عجال '*ijāl* quick, fast, swift, speedy, hurried, rapid, hasty, cursory

عجل *'ajl* pl. عجل '*ujlā*, f. عجلي '*ujlā*, f. عجلي '*ujlā*, pl. عجل '*ujl* quicker, faster; hastier; more cursory

تعييل *ta'jīl* speeding-up, expediting, acceleration

استعجال *isti'jāl* hurry, haste; precipitance, precipitation | على وجه الاستعجال (*wajhi l-ist.*) expeditiously, speedily

استعجالي '*istī'jālī* speedy, expeditious; temporary, provisional

عاجل '*ājil* pertaining to this world, worldly; temporal; immediate; عاجلا '*ājilan* soon, presently, before long; at once, immediately, instantly | حكم عاجل (*ḥukm*) summary judgment (*jur.*); عاجلا او عاجلا sooner or later; في العاجل والآجل now and in the future; في عاجله او آجله sooner or later; في القريب العاجل in the immediate future

عاجلة '*ājila* fast train, express train; العاجلة life in this world, temporal existence

معجل *mu'ajjal* urgent, pressing; premature | معجل الرسم *m. ar-rasm* prepaid, postpaid (mail item); حكم بالنفاذ (*ḥukm, nafāḍ*) summary judgment, sentence by summary proceedings (*jur.*)

دفع معجل *dafa'a mu'ajjalan* to pay in advance

متعجل *muta'ajil* hasty, rash, precipitate

مستعجل *musta'jil* hurried, in a hurry

مستعجل *musta'jal* expeditious, speedy; urgent, pressing; precipitate, premature | قاضي الأمور المستعجلة (*magistrate of summary justice*)

عجم '*ajama u* ('*ajm*) to try, test, put to the test (° s.o.) | عجم عوده (*'ūdahū*) to try, test s.o., put s.o. to the test IV to provide (هـ a letter) with a diacritical point (with diacritical points) VII to be obscure, incomprehensible, unintelligible (على to s.o.; language) X to become un-Arabic

عجم '*ajam* (coll.) barbarians, non-Arabs; Persians; بلاد العجم or العجم Persia

عجم *'ajam* (coll.; n. un. ة) stone, kernel, pit, pip, seed (of fruit)

عجمي *'ajamī* pl. اعجام *a'jām* barbarian, non-Arab; Persian (adj. and n.)

عجمة *'ajma* barbarism, incorrectness (in speaking Arabic)

عجماء *'ajmā'*² pl. عجموات *'ajmawāt* (dumb) beast

اعجم *a'jam*², f. عجماء *'ajmā'*², pl. اعجم *a'ajim*² speaking incorrect Arabic; dumb, speechless; barbarian, non-Arab, foreigner, alien; a Persian 593

اعجمي *a'jamī* non-Arabic; non-Arab, foreigner, alien; a Persian

معجم *mu'jam* incomprehensible, unintelligible, obscure (language, speech); dotted, provided with a diacritical point (letter); (pl. معاجم *ma'ajim*²) dictionary, lexicon | حروف المعجم the letters of the alphabet

عجن *'ajana i u* (*'ajn*) to knead (هـ s.th.); to soak (هـ s.th.) | لت وعجن في مسألة (*latta, mas'ala*) to bring up a problem time and again, harp on a question

عجان *'ijān* perineum (*anat.*)

عجان *'ajjān*, f. ة dough kneader

عجين *'ajīn* dough, batter, paste; pastes (such as noodles, vermicelli, spaghetti, etc.)

عجينة *'ajīna* a piece of dough; dough; soft mass, soggy mixture; pl. عجائن *'ajā'in*² plastics

عجيني *'ajīnī* doughy, doughlike, pasty, paste-like

معجن *mi'jan* pl. معاجن *ma'ajin*² kneading trough; kneading machine

معجون *ma'jūn* pl. معاجين *ma'ajīn*² paste, cream (*cosmet.*); putty; electuary; majoon (confection made of hemp leaves, henbane, datura seeds, poppy seeds, honey and ghee, producing effects similar to those of hashish and opium) | معجون الأسنان tooth paste

معجنات *mu'ajjanāt* (pot) pies, pasties

عجوة *'ajwa* pressed dates | اقراص عجوة a pastry made of rich dough with almonds and date paste (*syr.*)

عد *'adda u* (*'add*) to count, number, reckon (هـ s.th., من s.o. among); to enumerate (هـ s.th.); to compute, calculate (هـ s.th.); to regard (هـ هـ s.o., s.th. as), look (هـ هـ s.o., at s.th. as), consider, think, deem (هـ هـ s.o., s.th. to be s.th.); pass. *'udda* to be considered, go (هـ as s.th.), pass (هـ for s.th.); to amount (ب to) | عد الأنفاس عليه (to count s.o.'s breathing =) to watch closely over s.o., keep a sharp eye on s.o., watch s.o.'s every move; عد هـ to put down, or charge, s.th. to s.o.'s disadvantage; لا يعد (*yu'addu*) numberless, countless, innumerable II to count off, enumerate (هـ s.th.); to make numerous, multiply, compound (هـ s.th.) | عدد الميت (*mayyita*) to enumerate the merits of a dead person, eulogize s.o. IV to prepare (ل هـ s.o., s.th. for); to ready, make ready, get ready (ل هـ s.o., s.th. for); to prepare, finish, fit, fix up, adapt, adjust, dress, arrange, dispose, set up, make (ل هـ

s.th. for), draw up, draft, work out (هـ e.g.. a report); to prepare (هـ one's lesson) | اعد عده ل (*'uddatahū*) to make one's preparations for, prepare o.s. for V to be or become numerous, be manifold, be multifarious, be multiple; to multiply, increase in number, proliferate, be compounded VIII to regard (هـ هـ s.o., s.th. as), look (هـ هـ s.o., at s.th. as), consider, think, deem (هـ هـ s.o., s.th. to be s.th.); to reckon (ب with), rely (ب upon); to put down (هـ ب s.th., ل to s.o.'s credit, على to s.o.'s disadvantage); to hold (ب على against s.o. s.th.), take exception (ب على to s.o. because of s.th.); to provide o.s., equip o.s. (ب with); (of a woman) to observe the iddat, or legally prescribed period of waiting, before contracting a new marriage X to get ready, ready o.s.; to stand prepared, keep in readiness, stand by; to prepare o.s.; to be ready, willing, prepared (ل for, to do s.th.)

عد *'add* counting, count; enumeration, listing; computation, calculation

عدة *'udda* readiness, preparedness; -- (pl. عدد *'udad*) equipment, outfit; implement, instrument, tool; gadget,

(ب s.th.); to make equal, equalize, level (ب ° s.o. with another), place (° s.o.) on the same level or footing (ب with another); -- 'adala i (عدول) 'udūl to deviate, swerve, deflect, turn away (الى عن from -- toward); to digress, depart, refrain, desist, abstain, avert o.s., turn away (عن from), leave off, relinquish. abandon, renounce, disclaim, give up, forego, waive, drop (عن s.th.) | عدل به عن to make s.o. desist, abstain or turn away from; عدل ببصره الى (bi-baṣariḥ) to let one's eyes stray to or toward; -- 'adula u (عدالة) 'adāla to be just, fair, equitable II to straighten, make or put straight, set in order, array (ه s.th.); to balance, right, rectify, put in order, straighten out, fix, settle, adjust (ه s.th.); to make (ه s.th.) just; to adapt (ه s.th.); to change, alter, commute, amend, modify, improve (ه s.th.); to modulate (ه current, waves; el.) III to be equal (ه, ° to s.o., to s.th.), be equivalent (ه to s.th.), be on a par (ه, ° with), be the equal (° of s.o.), equal, match (ه, ° s.o., s.th.), counterbalance, outweigh (ه s.th.); to equate, treat as equal (بين -- وبين two persons or things) IV to straighten, make or put straight (ه s.th.) V to be changed, be altered, be commuted, be modified, undergo modification, change or alteration VI to be in a state of equilibrium, be balanced; to be equal, be on a par; to offset one another, strike a balance VIII to straighten (up), tense; to draw o.s. up, sit straight, sit up; to be straight, even, balanced; to be moderate, be temperate

عدل 'adl straightness, straightforwardness; justice, impartiality; fairness, equitableness, probity, honesty, uprightness; equitable composition, just compromise; -- (pl. عدول) 'udūl just, equitable, fair, upright, honest; person of good reputation, person with an honorable record (Isl. Law); juristic adjunct assigned to a *cadi* (Magr.); عدلا 'adlan equitably, fairly, justly | وزير العدل minister of justice

عدلي 'adlī forensic, legal, judicial, juridical, juristic

عدل 'idl equal, tantamount, corresponding; -- (pl. اعدال) a'dāl, عدول) 'udūl either of the two balanced halves of

a load carried by a beast of burden; sack, bag

عديل 'adīl equal, like, tantamount, corresponding; (with foll. genit.) equal (to s.o.), on a par (with s.o.); (eg.; pl. عدائل) 'adā'il brother-in-law (husband of one's sister)

عدول 'udūl refraining, abstention, desistance (عن from), forgoing, renunciation, resignation, abandonment, relinquishment (عن of s.th.)

عدالة 'adāla justice, fairness, impartiality; probity, integrity, honesty, equitableness; decency, proper conduct; honorable record (Isl. Law)

عدلية 'adlīya justice, administration of justice, jurisprudence | وزير العدالة minister of justice

اعدل a'dal² more regular, more uniform; more balanced; juster, fairer, more equitable; more upright, more honest, more righteous

تعديل ta'dīl straightening, straightening out, settling, setting right; -- (pl. -āt) change, alteration, commutation, 596 amendment, modification; settlement, adjustment, regulation; improvement; reshuffle (of the cabinet); modulation (el.) | تعديل وزاري (wizārī) cabinet reshuffle

معادلة mu'ādala assimilation, approximation, adjustment, equalization, leveling, balancing, equilibration; balance, equilibrium; equality; equivalence; evenness, proportion, proportionateness, proportionality; equation (math.)

تعادل ta'ādul balance, equilibrium; equality; equivalence; evenness, proportion, proportionateness, proportionality; draw, tie (in sports) | تعادل الأصوات tie vote, equal number of votes

اعتدال i'tidāl straightness, erectness, tenseness; evenness, symmetry, proportion (e.g., of stature, of growth); moderateness, moderation, temperance, temperateness; equinox | سمت الاعتدال simt al-i. equinoctial colure (astron.)

اعتدالي i'tidālī equinoctial

عادل *ādil* just, fair, equitable; upright, honest, straightforward, righteous

معدل *mu'addal* average; average amount or sum | معدل السرعة *m. as-sur'a* average speed; بمعدل as an average, on the average

معادل *mu'ādil* equal, of equal status, having equal rights

متعادل *muta'ādil* balanced, neutral

معتدل *mu'tadil* straight, even, proportionate, symmetrical, harmonious; moderate, temperate; mild, clement (weather) | المنطقة المعتدلة (*minṭaqa*) the Temperate Zone

عدم *'adima a* ('*udm*, '*adam*) to be deprived, be devoid, be in want, be deficient (هـ of s.th.); to lack, not to have (هـ s.th.); to lose, miss (هـ, هـ s.o., s.th.); -- pass. '*udima* to be lacking, be missing, be absent, be nonexistent; to be loot, be gone, have disappeared; to disappear, vanish IV to cause (هـ s.o.) to miss or lack (هـ s.th.); to deprive (هـ هـ s.o. of s.th.); to destroy, annihilate, wipe out (هـ, هـ s.o., s.th.); to execute (هـ s.o.); to be or become poor, be reduced to poverty, become impoverished VII = pass. I

عدم *'adam* non-being, nonexistence; nothing, nothingness, nihility; lack, want, absence; loss, privation; (with foll. genit.) non-, un-, in-, dis-; (pl. اعدام *a'dām*) nonentity, nullity, banality, trifle | عدم الاهتمام *inattention*, indifference; عدم الاختصاص *noncompetency*; عدم الوجود *non-being*, nonexistence

عدمي *'adamī* nihilist

عدمية *'adamīya* non-being, nonexistence; nihilism

عديم *'adīm* not having, lacking, wanting; deprived (of); devoid (of), without, -less, in-, un- (with foll. genit.) | عديم الحياة *a. al-ḥayāh* inanimate, lifeless; عديم النظير *unequaled*, incomparable, unique

اعدام *i'dām* destruction, annihilation; execution | الحكم بالإعدام (*ḥukm*) death sentence

إعدامية *i'dāmīya* headcloth without *'iqāl* (as a sign of mourning)

انعدام *in'idām* absence, lack, nonexistence

عادم *'ādīm* pl. عوادم *'awādim²* nonexistent, lost; unrestorable, irreclaimable; waste- (in compounds); pl. waste, refuse, scraps | المياه العادمة *sewage*, sullage, waste water; عوادم الأقطان *cotton waste*; انبوبة العوادم *unbūbat al-'a.* exhaust pipe (automobile)

معدوم *ma'dūm* nonexistent, wanting, lacking, absent; missing; lost; gone, vanished

معدوم *mu'dim* poor, destitute; impoverished 597

عدن *'adn* Eden, Paradise; *'adan²* Aden (city in southern Arabia)

معدن *ma'din* pl. معادن *ma'ādin²* mine; lode; metal; mineral; treasure-trove, bonanza (fig.); (place of) origin, source | علم المعادن *'ilm al-m.* mineralogy; امتحن معدنه to probe into s.o.'s very nature

معدن *ma'dan* (eg.; syr, *ma'din*) very good! bravo! well done!

معدني *ma'dinī* metallic, mineral; المعدنيةات mineralogy | ماء معدني *mineral water*

تعدين *ta'dīn* mining of metals and minerals; mining, mining industry

معدن *mu'addin* miner

عدنان *'adnān²* legendary ancestor of the North Arabs

عدا *'adā u* ('*adw*) to run, speed, gallop, dash, race; to pass (هـ, هـ or عن s.o., s.th.), go past s.o. or s.th. (هـ, هـ or عن); to give up, abandon, leave (هـ, هـ or عن s.o., s.th.); to pass over, bypass, omit (هـ s. o.), not to bother (ب هـ s.o. with), exempt, except (ب ب s.o. from); to cross, overstep, exceed, transcend (هـ s.th.), go beyond s.th. (هـ); to exceed the proper bounds; to infect (الى s.o.); -- u عدا *'adw*, '*udūw*, عداء *'adā*, عدوان *'udwān*, '*idwān*) to engage in aggressive, hostile action, commit an aggression, a hostile act (على against); to act unjustly (على toward), wrong (على s.o.); to assail, assault, attack, raid (على s.o., s.th.); -- u عدا *'adw* to handicap, hamper, impede, obstruct (عن هـ s.o. in); to prevent, hinder (عن هـ s.o. from) | عداطوره (*ṭaurahū*) to transcend one's bounds or

limits; لا يفعله ان يفعله not to rail to do s.th.; to do s.th. inevitably; ... لا يعدو ان يكون it is no more than , it is only or merely ... II to cause to cross, overstep, exceed or transcend; to ferry (° s.o., over a river); (*gram.*) to make transitive (هـ a verb); to give up, abandon, leave (هـ, ° or عن s.o., s.th.); to cross (هـ s.th., e.g., a river) III to treat as an enemy (° s.o.), show enmity (° toward s.o.), be at war, feud (° with s.o.); to fall out (° with s.o.), contract the enmity (° of s.o.); to act hostility (° toward s.o.); to counteract, disobey (هـ, ° s.o., s.th.), act in opposition (هـ, ° to), contravene, infringe (هـ s.th.) IV to infect (° s.o., من with a disease) V to cross, overstep (هـ s.th.); to traverse (هـ s.th.); to exceed, transcend, surpass (هـ s.th.). go beyond s.th. (هـ); to go beyond s.th. (هـ) and turn one's attention to s.th. else (الى), not to be limited to s.th. (هـ) but also to comprise (الى s.th. else), extend beyond s.th. (هـ) to s.th. else (الى); to overtake, pass, outstrip, outdistance, leave behind (هـ s.th.); to overcome, surmount (هـ s.th., e.g., a crisis); to pass on, shift, spread (الى to); to transgress, infract, violate, break (هـ s.th., e.g., laws); to engage in brutal, hostile action, commit aggression, a hostile act (على against); to act unjustly (على toward s.o.); to assail, assault, attack, raid (على s.o., s.th.); to infringe, encroach, make inroads (على upon) | تعدى عليه بالضرب | (*darb*) to come to blow, with s.o., lay hands upon s.o. VI to harbor mutual enmity, be hostile to one another, be enemies VII to be infected (ب with a disease), catch an infection (من by, from) VIII to cross, overstep (هـ s.th.); to exceed, transcend, surpass (هـ s.th.), go beyond s.th. (هـ); to act outrageously, brutally, unlawfully (على against); to commit excesses (على against); to engage in aggressive, brutal, hostile action (على against), commit an aggression, a hostile act (على against); to act unjustly (على toward); to violate (على a woman); to assail, assault, attack, raid (على s.o., s.th.), infringe, encroach, make inroads (على upon), make an attempt on s.o.'s (على) Iif. X to appeal for assistance (° 598 to s.o. على against); to stir up, rouse, incite (على هـ s.o. against)

عدا *'adā*, فيما عدا or ما عدا *fi-mā 'adā* (with foll. acc. or genit.) except, save, with the exception of, excepting ...; فيما عدا ذلك besides

عدو *'adw* running, run, race (also in sports)

عدوة *'udwa* side, slope (of a volley), bank, embankment (of a river), shore

عدو *'aduw* pl. اعداء *a'dā*, عدى *'idan*, *'udan*, عادة *'udāh*, اعداء *a'ādīn*, f. عدوة *'adūwa* enemy | عدو لدود (لديد، الد) (*ladūd*, *aladd*) foe, archenemy

عدوة *'adūwa* fem. of عدو *'adūw*

عدى *'adīy* acting hostilely, aggressive

عداء *'adā* enmity, hostility, antagonism, animosity; aggression

عدائي *'adā'ī* hostile, inimical, antagonistic, aggressive

عداء *'adā* runner, racer

اعدى *a'dā*: اعداء *a. l-a'dā* the worst of enemies

عدوى *'adwd* infection, contagion; -- *'udwā* hostile action

عداوة *'adāwa* pl. -āt enmity, hostility, antagonism, animosity

عدواء *'udawā*² hindrance, handicap, impediment; inconvenience, nuisance, discomfort | ذو عدواء rough, rugged, uneven; adverse, discomfiting, inconvenient; bad, poor (mount)

عدوان *'udwān*, *'idwān* enmity, hostility, hostile action, aggression

عدوانية *'udwānī*: سياسة عدوانية policy of aggression

معدى *ma'dan* escape, way out, avoidance | لا معدى منه (*ma'dā*) inevitable, unavoidable, inescapable

معدية *ma'diya* pl. معاد *ma'ādin* ferry, ferryboat

تعدية *ta'diya* ferrying, ferry service; conversion into the transitive form (*gram.*)

تعد *ta'addīn* crossing, overstepping, exceeding, transcending; overtaking, passing (e.g., of an automobile); -- (pl. تعديات *ta'addiyāt*) infraction, violation,

breach (e.g., of laws), transgression, encroachment, inroad (على on), infringement of the law; offense against law, tort, delict (*Isl. Law*); attack, assault; aggression

اعتداء *i'tidā'* pl. -*āt* attack, assault, raid, inroad (على on), attempt (على on s.o.'s life), criminal attack (على on); outrage (على upon); aggression (على against; esp. *pol.*)
معاهدة (اتفاق) عدم الاعتداء *mu'āhadat (ittifāq)* 'adam al-i't. pact of nonaggression

عاد *ādin* pl. عواد *'awādin* aggressive, attacking, assailing, raiding; (pl. عداة *'udāh*) enemy | عواد الوحوش beasts of prey, predatory animals

عادية *ādiya* pl. -*āt*, عواد *'awādin* wrong, offense, misdeed, outrage; adversity, misfortune, reverse; obstacle, impediment, obstruction; pi. vicissitudes | عدت عليهم عواد *'adal* fate dealt them heavy blows, they fell on evil days

معاد *mu'ādin* hostile, inimical, antagonistic

معد *mu'din* contagious, infectious | امراض معدية contagious diseases

متعد *muta'addin* transitive (*gram.*); aggressor, assailant

معتد *mu'tadin* pl. -*ūn* assailant, assassin; aggressor (*pol.*)

عذب *'aduba u* (عذوبة *'udūba*) to be sweet, pleasant, agreeable; -- *'adaba i* to 599 hinder, handicap, impede, obstruct (° s.o.) II to afflict, pain, torment, try, agonize, torture, rack (° s.o.); to punish, chastise, castigate (° s.o.) V to be punished, suffer punishment; to feel pain, suffer; to torment s.o., be in agony, be harassed X to find (هـ s.th.) sweet, pleasant, or agreeable; to think (هـ s.th.) beautiful, nice

عذب *'adb* pl. عذاب *'idāb* sweet; pleasant, agreeable | عذب مياه fresh water; عذب الحديث entertaining, amusing, companionable, personable

عذاب *'adāb* pl. -*āt*, اعذبة *a'dība* pain, torment, suffering, agony, torture; punishment, chastisement, castigation

عذوبة *'udūba* sweetness

اعذب *a'dab*² sweeter, more pleasant, more agreeable

تعذيب *ta'dīb* affliction, tormenting, agonizing, torture, torturing; punishment, chastisement, castigation

عذر *'adara i* (عذر *'udr*, عذر *ma'dira*) to excuse, absolve from guilt (° s.o.), forgive (° s.o. s.th.) | لم يعذرني (عن or في ° s.o. s.th.) he wouldn't let me give any excuses, he wouldn't take no for an answer, he kept insisting; -- *'adara i* (*'adr*) to circumcise (° s.o.) IV = I; to have an excuse | اعذر من انذر (*man a'dara*) he who warns is excused V to be difficult, impossible, impracticable, unfeasible (على for) VIII to excuse o.s. apologize (من ل or الى to s.o. for s.th.); to give or advance (ب s.th.) as an excuse (عن or من for), plead s.th. (ب) in defense of (عن or من) X to wish to be excused; to make an apology, excuse o.s., apologize

عذر *'udr* pl. اعذار *a'dār* excuse | ابو عذر *abū 'u.* (with foll. genit.) responsible for, answerable for; هو ابو عذر هذا التطور (*taṭawwur*) he is the originator of this development

عذرة *'udra* virginity, virginhood; name of an Arab tribe | ابو عذرة = ابو عذرة see above

عذري *'udrī* belonging to the tribe of *'udra* (see above)

الهوى العذري (*hawā*) platonic love

عذار *'idār* pl. عذر *'udur* cheek; fluff, first growth of beard (on the cheeks); cheekpiece (of a horse's harness) | خلع عذاره to throw off all restraint, drop all pretenses of shame; خالع العذار unrestrained, wanton, uninhibited

عذراء *'adrā*² pl. عذارى *'adārā* virgin; العذراء *Virgo (astron.)*; the Virgin Mary (*Chr.*) | فتاة عذراء (*fatāh*) maiden, virgin

معذرة *ma'dira* pl. معاذر *ma'ādīr*² excuse, forgiveness, pardon

معذار *mi'dār* pl. معاذير *ma'ādīr*² excuse, plea

تعذر *ta'addur* difficulty, impossibility, impracticability, unfeasibility

اعتذار *i'tidār* apology, excuse, plea

معذور *ma'dūr* excused, justified, warranted; excusable

متعذر *muta'addir* difficult, impossible, impracticable, unfeasible

عذق *'idq* pl. اعذاق *a'dāq* bunch, cluster (of dates, of grapes)

عذل *'adala u* ('*adl*) to blame, censure, reprove, rebuke, reproach (o s.o.) II = I

عذل *'adl* blame, censure, reproof, reproach

عذول *'adūl* stem censurer, rebuker, severe critic

عاذل *'ādil* pl. عذال *'uddāl*, f. عاذلة *'ādila* pl. عواذل *'awādil*² censurer, reprover, critic

عذا (*adā u* and عذى *'adiya a* to be healthy (country, city; due to its climate, air, etc.) 600

عر *'arra u* to be a shame, be a disgrace (هـ, o for s.o., for s.th.); to bring shame or disgrace (هـ, o upon s.o., upon s.th.), disgrace, dishonor (هـ, o s.o., s.th.)

عرة *'urra* scabies, mange; dung; a disgraceful, shameful thing

عرر *'arar* scabies, mange

معرة *ma'arra* shame, disgrace, ignominy; stain, blemish, stigma

معتز *mu'tarr* miserable, wretched; scoundrel, rogue

عرب II to Arabicize, make Arabic (هـ, o s.o., s.th.): to translate into Arabic (هـ s.th.); to express, voice, state clearly, declare (عن s.th.); to give earnest money, give a handsel, make a down payment IV to Arabicize, make Arabic (هـ, o s.o., s.th.), give an Arabic form (هـ to s.th.); to make plain or clear, state clearly, declare (عن or هـ s.th.), express (unmistakably), utter, voice, proclaim, make known, manifest, give to understand (عن s.th., esp. a sentiment), give expression (عن to s.th., esp. to a sentiment); (*gram.*) to use desinential inflection, pronounce the *i'rāb* V to assimilate o.s. to the Arab, become an Arab, adopt the custom, of the Arabs X = V

اعرب *'arab* (coll.) pl. عرب *'urūb*, عرب *a'rūb*, عربان *'urbān*, اعراب *a'rāb* Arabs; true Arabs, Arabs of the desert, Bedouins

عربي *'arabī* Arab, Arabic, Arabian; truly Arabic; an Arab; العربية the 'Arabiya, the language of the ancient Arabs; classical, or literary, Arabic

عربة *'araba* a swift river; (pl. -*āt*) carriage, vehicle, wagon, cart; (railroad) car, coach; araba, coach | عربة الأجرة *'a. al-ujra* cab, hack, hackney; عربة الأكل *'a. al-akl* dining car, diner; عربة رش *'a. rašš* water wagon, sprinkling wagon; عربة ركوب *'a. raḥ* cab, hack, hackney; عربة الشحن *'a. aš-šah*n wagon, lorry; freight car; عربة مطعم (*maṭ'am*) dining car, diner; عربة الأطفال *'a. an-naql* wagon, lorry, van; freight car; عربة النوم *'a. an-naum* sleeping car, sleeper; عربة يد *'a. yad* handcart, pushcart; wheelbarrow

عربية *'arabīya* pl. -*āt* carriage, vehicle; araba, coach; see عربي

عرجي *'arbajī* pl. -*īya* coachman, cabman

عربخانه *'arbakāna* car shed, coach house

عرب *'arrāb* godfather, sponsor

عربة *arrāba* godmother, sponsor

اعرابي *a'rābī* pl. اعراب *a'rāb* an Arab of the desert, a Bedouin

عروبة *'urūba* Arabism, Arabdom, the Arab idea, the Arab character

تعريب *ta'rīb* Arabicizing, Arabization; translation into Arabic; incorporation (of loanwords) into Arabic

اعراب *i'rāb* manifestation, declaration, proclamation, pronouncement, utterance; expression (عن of a sentiment); desinential inflection (*gram.*)

معرب *mu'arrib* translator into Arabic

معرب *mu'arrab* Arabicized; translated into Arabic

معرب *mu'rab* desinentially inflective (*gram.*)

مستعرب *musta'rib* Arabist

عربد *'arbada* to be quarrelsome, be contentious, pick quarrels; to be noisy, boisterous, riotous, raise a din

عربد *'arbada* quarrelsomeness, contentiousness; noise, din, uproar, riot

عربيد *'irbīd* quarrelsome, contentious; noisy, boisterous, riotous

معربد *mu'arbid* quarrelsome, contentious; noisy, boisterous, riotous

عربس *'arbasa* to upset, disturb, confuse (° s.o.)

601

عربن *'arbana* to give earnest money, give a handsel, make a down payment (° to s.o.)

عرايين *'urbūn, 'arabūn* pl. عربون *'arābīn²* handsel, earnest money, down payment; pledge, pawn, gage

عرج *'araja u* (عروج *'urūj*) to ascend, mount, rise; -- *'arija a* (*'araj*) to be lame, walk lamely, limp, hobble II to turn (على to, toward); to stop, halt, stop over (على in, at); to turn (عن off s.th.), swerve (عن from); to lame, cripple, paralyze (° s.o.); to zigzag, make zigzag (هـ s.th.) IV to lame, cripple, paralyze (° s.o.) V to zigzag, follow a zigzag course VII to incline, lean, bend, curve; to be or become crooked, curved, bent, sinuous, winding

عرج *'araj* lameness

عرج *'arjā²*, f. عرجاء *a'raj²*, pl. عرج *'urj, 'urjān* lame, limping; -- jack (in a deck of cards)

معرج *ma'raj* pl. معارج *ma'arīj²* place of ascent; (route of) ascent

معرج *mi'raj* pl. معارج *ma'arīj²* ladder, stairs

معراج *mi'rāj*; pl. معارج *ma'arīj²* ladder, stairs; المعراج the midnight journey to the seven heavens (made by Mohammed on the 27th of Rajab, from Jerusalem) | ليلة المعراج *lailat al-m.* the night of Mohammed's ascension to the seven heavens

تعاريج *ta'arīj²* (pl.) curves, curvatures, bends, turns, twists, windings, sinuosities; wavy lines, serpentines

تعرج *ta'aruj* zigzag (course)

متعرج *muta'arrij* winding, twisting, tortuous, sinuous; zigzag

منعرج *mun'arīj* crooked, curved, bent, winding, twisting, tortuous, sinuous

منعرج *mun'araj* pl. -āt bend, turn, curve, twist, angle (of roads, etc.)

عرزال *'irzāl* hut or shack of the rural warden (usually in a tree or on top of a roof)

عرس II (*nejd.*) to marry (ب ° s.o. to) IV to arrange a wedding feast

عرسات *a'rās*, عراس *'urs, 'urus* pl. عرسات *'urusāt* marriage; wedding, wedding feast

عرس *'irs* pl. اعراس *a'rās* husband; wife | ابن عرس *ibn 'irs* pl. بنات عرس *banāt 'irs* weasel (zool.)

عرسة *'irsa* weasel

عروس *'arūs* pl. عرس *'urus* bridegroom; العروسان *'arā'is* bride; doll; العروسان *al-'arūsān* bride and groom, the newlyweds | عرائس النيل *a. an-nīl* lotus

عروسة *'arūsa* pl. عرائس *'arā'is²* bride; doll, baby doll | عروسة البرقع *a. al-burqu'* metal tubes ornamenting the veil of Muslim women

عريس *'arīs* bridegroom

عريس *'irrīs* lair of a lion, lion's den

عرش *'araša i u* to erect a trellis (هـ for grapevines), train on a trellis or espalier, to trellis, to espalier (هـ vines) II to roof over (هـ s.th.)

عرش *'arš* pl. عروش *'urūš, 'arāš* throne; tribe (*magr.*)

عرائش *'uruš, 'arīš* pl. عريش *'arīš* arbor, bower; hut made of twigs; booth, shack, shanty; trellis (for grapevines); shaft, carriage pole

العريش El Arish (town in N Egypt, on Mediterranean)

تعاريش *ta'arīš²* pl. تعريشة *ta'rīša* trellis, lattice-work; arbor, bower

عرص *'araša a* (*'araš*) to be lively, gay, merry

عرص *'arša* pl. اعراض *'arāšāt, 'arāš* vacant lot; courtyard, court of a house

معرص *mu'arraš* pimp, procurer; cuckold 602

¹عرض *'arūḍa u* to be or become wide, broad, to widen, broaden; -- *'arāḍa i* (*'arḍ*) to become visible, appear (ل to s.o.); to get in s.o.'s (ل) way; to happen (ل to s.o.), befall (ل s.o.); to occur (ل to s.o.), come to s.o.'s (ل) mind; to turn (ل to s.o., to s.th.); to take care (ل of), concern o.s. (ل with), turn one's attention, put one's mind, apply o.s., attend (ل to), go in (ل for), go into s.th. (ل), enter, embark (ل upon), take up, treat (ل s.th.), deal (ل with); to show, demonstrate, present, set forth, display, exhibit, lay open, submit, turn in (على ه s.th. to s.o.), lay, put (على ه s.th. before s.o.); to show (ه e.g., a film), stage (ه e.g., a play); to offer, suggest, propose (على ه s.th. to s.o.); to subject (على ه s.th. to a critical examination, and the like); to inspect (ه s.th.); to review (ه troops), pass in review (ه s.th., also before one's mental eye); pass. *'uriḍa* to be or go mad, insane | عرض له عارض an obstacle arose in his path; عرض له خاطر a thought occurred to him, he had an idea II to make wide or broad, widen, broaden, extend (ه s.th.); to expose (ل ه, ه s.o., s.th. to s.th., esp. to risk: ل ه s.th. to the sun); to intimate, insinuate (ل or ب s.th.), allude (ل or ب to), hint (ل or ب at) | عرضه للنور to hold s.th. against the light III to offer resistance (ه, ه to s.o., to s.th.), resist (ه, ه s.o., s.th.), work against s.o. or s.th. (ه, ه); to contradict, oppose (ه, ه s.o., s.th.), raise objections, protest, remonstrate (ه, ه against s.o., against s.th.); to be against s.o. or s.th. (ه, ه); to avoid, shun (ه, ه s.o., s.th.); to compare (ب ه s.th. with) IV to turn away, avert o.s. (ب from), avoid, shun (عن s.o., s.th.), shirk (عن s.th.), give up, abandon, relinquish, discard, renounce, disclaim (عن s.th.); not to mention (عن s.th.): الى اعرض عن ... الى to turn away from s.th. and to s.th. else V to resist, oppose (ل s.o., s.th.), stand up (ل against), raise objections, object (ل to); to face (ل s.th., e.g., a problem); to interfere (ل with), meddle (ل in); to put one's mind, turn one's attention (ل to), go into s.th. (ل, e.g., a topic): to undertake (ل s.th.), embark (ل upon s.th.); to expose o.s., be exposed, be subjected (ل to s.th.); to run the risk (ل of), risk (ل doing or being s.th.); to dare, venture, risk (ل s.th.) VI to oppose one

another; to be contradictory, conflict, be incompatible (مع with) VIII to betake o.s., go, present o.s. (ه to s.o.); to raise an objection, make objections, object (على to). veto (على s.th.), remonstrate, protest (على against); to resist, oppose (على s.o., s.th.); to stand up (ل or ه, ه against s.o., against s.th.), stand in, or obstruct, the way of s.o. or s.th. (ل or ه, ه); to hinder, impede, obstruct (ل s.o.); to happen (ه to s.o.), befall (ه s.o.) | اعترض سبيله to block s.o.'s way X to ask to be shown (ه s.o., ه s.th.); to pass in review (ه s.th., esp. in one's imagination, before one's mental eye), call up, conjure up, call to one's mind, picture to o.s., visualize (ه s.th.); to weigh, consider, examine (ه s.th.); to inspect, review (ه troops); to expound, set forth (ه s.th.); to proceed ruthlessly; to massacre without much ado (هم the enemy)

عرض *'arḍ* pl. عروض *'urūḍ* breadth; width; presentation, demonstration, staging, show(ing), performance; display, exposition, exhibition; submission, filing (e.g., of an application); proposition, proposal, offer, tender; parade; review (*mil.*); merchandise, goods | بالعرض across, crosswise, in breadth; العرض والطلب (*talab*) supply and demand; عرض الأزياء *'a. al-azyā* fashion show; عرض حال *'a. ḥāl* or عرض حال pl. *'arḍuhālāt* application, petition, memorial; خط (درجة) *603* *katt* (*darajat*) *al-'a.* degree of latitude; شبك العرض *šubbāk al-'a.* show window; يوم العرض *yaum al-'a.* the Day of Judgment, Doomsday

عرضي *'arḍī* cross- (in compounds), transverse, horizontal | خط عرضي (*katt*) latitudinal degree, geographical latitude

عرض *'urḍ* pl. اعراض *'a. rād* honor, good repute; dignity | انا في عرضك I rely on your generosity, have mercy upon me!

في عرض البحر | *'urḍ* side; middle | في عرض البحر | القى (*'u. il-baḥr*) at sea, on the high seas; به عرض الحائط (ضرب) to undervalue, scorn, disdain, despise, reject s.th.; to ruin, thwart, foil s.th.; to throw s.th. overboard, jettison s.th.; نظر اليه عن عرض (*'an 'urḍin*) he looked askance at him, he gave him a slanting glance (contemptuously); في عرض

هو من الناس amid the crowd of people; عرض من الناس he belongs to the common people

عرضاني *arḍānī* transversal, transverse, latitudinal; measured crosswise

عرض *arad* pl. اعراض *a'rād* accident (*philos.*); contingent, nonessential characteristic; s.th. nonessential, a contingent, s.th. accidental: symptom, manifestation of disease; عرضا *aradan*, بالعرض incidentally, by chance

عرضي *aradī* accidental (*philos.*), non-essential, unessential; incidental, accidental, contingent, fortuitous, casual; عرضيات *arādīyāt* unessential incidents, unessentials; عرضية خطيئة عرضية | عرضية venial sin (*Chr.*)

عرضة *urḍa* target; (object of) intention, intent, design; object (↓ of): exposed, subject(ed), liable (↓ to s.th.); (with foll. genit.) suitable for, fitting for, appropriate for

عروض *arūd* prosody; (pl. اعريض *a'arīḍ²*) last foot of the first hemistich | علم العروض *ilm al-'a.* metrics, prosody

عروضي *arūdī* prosodic(al), metrical

عريض *arīḍ* pl. اعراض *irād* broad, wide; extensive, vast

عريضة *arīḍa* pl. عرائض *arā'īḍ²* petition, application, memorial

معروض *ma'riḍ* pl. معارض *ma'arīḍ²* place where s.th. is exhibited or displayed; showroom, stage; exposition, exhibition; show; fair (*com.*); (with foll. genit.) time, occasion for s.th. | في معرض (with foll. genit.) in the form of ..., in ... manner; on the occasion of, at the occurrence or appearance of; ... لسنا الآن في معرض (*lasnā*) with foll. verbal noun: this is not the place for us to ...; لسنا في معرض الكلام عن ...; let us not speak of ... now, this is not the place to speak of ...; معرض الأزياء *m. al-azyā'* fashion show; معرض الصحف *m. aṣ-ṣuḥuf* press review

معرض *mi'raḍ* wedding gown

معرض *mi'rād*: قال في معارض كلامه (*m. kalāmihī*) to mention casually, say among other things

تعريض *ta'rīḍ* intimation, allusion, hint, indication

معارضة *mu'āraḍa* opposition (esp. *pol.*); resistance, contradiction, remonstrance, objection, exception, protect; O resistance (*el.*)

اعراض *i'rād* shunning, avoidance, evasion; reluctance | اعراض في reluctantly

تعارض *ta'arud* conflict, clash, antagonism, contradiction, contrariety

اعتراض *i'tirād* pl. -āt resistance, opposition, objection, exception, counterargument, counterassertion, counterblast, riposte, rebuttal, rejoinder, expostulation, remonstrance, protest; (right of) veto (*Isl. Law*) | حق الاعتراض *ḥaqq al-i't.* (right of) veto (*pol.*)

استعراض *isti'rād* examination, survey; parade, review; revue, musical show **604**

استعراضي *isti'rādī* revue-, show- (in compounds), revue-like | فرقة استعراضية (*firqa*) Show troupe; revue troupe; فلم استعراضي film musical

عارض *arīḍ* pl. -ūn exhibitor (e.g., at a fair); demonstrator; -- (pl. عوارض *awāriḍ*) obstacle, impediment, obstruction; temporary disturbance, anomalous condition (physically); attack, fit, spell; s.th. accidental, s.th. nonessential, an accident; side of the face; -- العارضان the cheeks | خفيف العارضين *k. al-'arīḍain* having a sparse beard; في عارض الطريق in the middle of the road

عارضة *arīḍa* pl. -āt woman demonstrator, woman exhibitor; -- (pl. عوارض *awāriḍ²*) side of the face; doorpost, jamb; crossbeam, transom; joist, girder; purlin; O anode (*el.*) | قوة العارضة *qūwat al-'ā.* eloquence; عارضة الأزياء mannequin

عارضي *arīḍī* accidental, casual, occasional

معروض *ma'rūḍ* pl. معاريض *ma'arīḍ²* exposition, report; memorial, petition, application; -- pl. -āt propositions, proposals, offers, tenders; exhibits, exhibited articles

معارض *mu'arīḍ* adversary, opponent, antagonist, opposer; contradicter

معترض *mu'tariḍ* running or lying across, transversal, transverse; adversary, opponent, antagonist, opposer; contradicter; resistance (*el.*) | جملة معترضة (*jumla*) parenthetical clause, parenthesis

²عربي *'urḍī* (from Turk. *ordu*) military encampment, army camp

عرف *'arafa i* (معرفة *ma'rifa*, عرفان *'irfān*) to know (هـ, ° s.o., s.th.); to recognize, perceive (هـ, ° s.o., s.th.); to be cognizant, be aware (هـ of s.th.), be acquainted (هـ with s.th.), to discover, experience, find out (هـ s.th.); to recognize, acknowledge (ب s.th., هـ s.th. as being right; هـ s.th. as); to concede, acknowledge (ل هـ s.th. to s.o.), allow (ل هـ for s.th. in s.o.); to approve (هـ of); to distinguish, differentiate (هـ من, ° s.o., s.th. from); pass. *'urifa* to be known (ب as, by the name of) | عرف حق المعرفة (*ḥaqqa l-m.*) to know for sure, be sure (of), be positive (about); she was grateful to him, she appreciated his service, she gratefully acknowledged his service II to announce (هـ ° to s.o. s.th.), inform, advise, apprise (هـ ° s.o. of), acquaint (هـ ° s.o. with s.th.); to introduce (الى or ب ° s.o. to s.o. else), have (° s.o.) meet (الى or ب s.o. else), present (ب ° s.o. to s.o. else); to define (هـ s.th.); to determine, specify, characterize, explain (هـ s.th.); (*gram.*) to make definite (هـ a noun); (*Chr.*) to confess (° a penitent), hear the confession (° of s.o.) V to become acquainted (ب or الى also على with s.o.), meet (ب or الى s.o.), make the acquaintance of s.o. (الى or ب); to make o.s. known, disclose one's identity, reveal o.s. (الى to s.o.); to acquaint o.s., familiarize o.s. (ل. or الى with), get to know (على or الى s.th.); to sound, explore (هـ s.th.); to trace, discover, uncover (هـ s.th.); (*gram.*) to be or become definite (noun) VI to become acquainted with one another, become mutually acquainted, get to know each other; to become acquainted (ب with); to come to know (هـ s.th.), learn (هـ about) VIII to confess, admit, acknowledge, own, avow (هـ s.th.); to recognize (ب s.o., s.th.), grant recognition (ب to s.o., to s.th.); to concede, acknowledge (ل ب s.th. to s.o.); to make a confession, to confess (*Chr.*) | اعترف

بالجميل to be grateful X to discern, recognize (هـ s.th.)

عرف *'arf* fragrance, perfume, scent, aroma 605

عرف *'urf* beneficence, kindness; custom, usage, practice, convention, tradition, habit; legal practice; custom, customary law (*jur.*); (pl. اعراف *a'rāf*) crest, comb (or a rooster), mane (of a horse) | عرفه *as* was his wont, according to his habit; in his opinion; العرف السياسي (*siyāsī*) protocol

عرفي *'urfī* traditional, conventional, usual, common, customary, habitual; pertaining to secular legal practice (as opposed to *šar'ī*); private, unofficial (as opposed to *rasmī*) | الحكم العرفي (*ḥukm*) martial law; الأحكام العرفية do.; محكمة عرفية (*maḥkama*) court-martial

عرف *'arīf* pl. عرفاء *'urafā*² knowing (ب s.th.), cognizant, aware (ب of s.th.); expert, authority, specialist; teaching assistant, monitor (an older pupil assisting the teacher of a Koran school); sergeant (*Ir.*); corporal (*U.A.R.*); رئيس العرفاء a military rank, approx.: master sergeant (*Ir., Syr.*); نائب عريف approx.: corporal (*Ir.*); (pl. عرفان *'irfān*) teacher, esp. a teacher and precentor of congregational singing (*Copt.-Chr.*)

عراف *'arrāf* diviner, fortuneteller

عرافة *'arrāfa* pl. -āt (woman) fortuneteller

عرافة *'irāfa* fortuneteller's trade; fortunetelling, divination

عرفات *'arafāt* Arafat, name of a mountain and adjacent plain, located four hours' distance east of Mecca, where the Mecca pilgrims spend the 9th day of Zu'l-hijja

عرفان *'irfān* cognition, knowledge, perception; recognition, acknowledgment | عرفان الجميل gratitude, thankfulness; عرفان الفضل *'i. al-faḍl* do.

اعرف *a'raf*² knowing better (ب s.th.), more cognizant. more knowledgeable (ب of), better acquainted. more conversant (ب with), more expert, more versed (ب in); a

better connoisseur (ب of); (f. عرفاء *'arfā*²)
having a crest or mane, crested, maned

معرفة *ma'rifa* pl. معارف *ma'ārif*²
knowledge, learning, lore, information.
Skill, know-how; cognition, intellection,
perception, experience, realization;
gnosis; acquaintance, cognizance,
conversance, versedness; an acquainted
person, an acquaintance, a friend; (*gram.*)
definite noun; pl. المعارف cultural affairs,
education | بمعرفة by, through (after the
passive); مع المعرفة knowingly, deliberately
(*jur.*); وزير المعارف العمومية (*'umāmīya*)
minister of education; لم يكن معرفة في قومه
(*qaumihī*) he was unknown among his
people

معارف *ma'ārif*² face, countenance,
features

تعريف *ta'rīf* pl. -āt, تعاريف *ta'ārīf*²
announcement, notification,
communication, information; instruction,
direction; (social) introduction; definition,
determination, identification,
specification, characterization; a rendering
definite (*gram.*) | اداة التعريف *adāt at-t.*
(*gram.*) the definite article; بطاقة التعريف
identity card

تعريف *ta'rīfa* notification, information,
apprising; -- (pl. -āt, تعاريف *ta'ārīf*²) tariff;
price list

تعرف *ta'arruf* acquaintance (ب or الى
with); exploration, study; cognition,
knowledge, perception, realization

اعتراف *i'tirāf* recognition, acceptance;
acknowledgment, avowal, admission,
confession; (*Chr.*) confession | اعتراف
in recognition of; الاعتراف بالجميل
(*bi-l-jamīl*) gratitude, thankfulness; ابو
father-confessor, confessor (*Chr.*); سر
sirr *al-i't.* sacrament of penance
(*Chr.*); معلم الاعتراف *mu'allim* 606 *al-i't.*
father-confessor, confessor (*Chr.*); من
من الاعتراف ان it must be admitted that ...,
admittedly ...

عارف *'arif* acquainted, conversant,
familiar (ب with); connoisseur, expert;
master (*tun.*)

عارفة *'arifa* (*syr.*) sage, wise man (of a
village or tribe)

معروف *ma'rūf* known, well-known;
universally accepted, generally
recognized; conventional; that which is
good, beneficial, or fitting, good, benefit;
fairness, equity, equitableness; kindness,
friendliness, amicability; beneficence;
favor rendered, courtesy, mark of
friendship; active voice (*gram.*) | بالمعروف
or بمعروف in (all) fairness; with
appropriate courtesy, in a friendly manner,
amicably; ناكر المعروف ungrateful; المعروف
ان it is (well-) known that ..., as is well-
known ..., it is commonly held that ..., it is
generally understood that ...

متعارف *muta'āraf* or متعارف عليه
common, usual, customary;
commonplace, trivial, trite, hackneyed,
banal

معترف *mu'taraf* confessor (in the
hierarchy of saints; *Chr.*)

معترف به *mu'taraf bihī* recognized,
accepted, admitted, granted, approved-of,
licensed, authorized هـ *'ariqa a* (*'araq*) to
sweat, perspire II to make or let (o s.o.)
sweat, promote perspiration; to add water
(هـ to a drink), dilute (هـ a drink); to take
root, strike roots; to be deeply rooted; to
vein, marble (هـ s.th.) IV to take root,
strike roots V = IV

عرق *'irq* pl. عروق *'urūq* root; stem (of a
plant, of a leaf); vein (*bot., anat.*);
hereditary disposition; race, stock, descent
| عرق الذهب *i. ad-dahab* ipecac,
ipecacuanha (*bot.*); عرق سوس *i. sūs*
licorice root; عرق النسا *i. an-nasā* sciatica
(*med.*); عرق طيب العرق *tīb al-'i.* noble descent;
عرق طيب العرق *tayyib al-'i.* of noble descent,
high born; العرق دساس (*dassās*) blood will
tell, what ill bred in the bone will come
out in the flesh; ضرب فيه يعرق to have a
share in s.th., participate in s.th.

عرق *'araq* sweat, perspiration; arrack, a
strong colorless liquor made of raisins,
milky white when diluted with water

عرق القربة | (*esp. syr.; = eg. zabīb*) *a.*
al-qirba pains, toil, exertion; عرق زحلاوي
(*zahlāwī*) a well-known brand of arrack
made in Zahlé (Lebanon)

عرق *'araq* transom between two
layers of stone or brick

عرقية 'araqīya (eg.) white cotton skullcap often worn under the tarboosh)

عراقة 'arāaqa deep-rootedness; ancient ancestral line, old family | عراقية في النسب (nasab) noble descent

عراقية 'arrāqīya (eg.) white cotton skullcap (often worn under the tarboosh)

عريق في القدم | 'arīq deep-rooted (qidam) ancient; centuried, centuries-old; من عائلة عريقة from an old, respectable family; عريق النسب 'a. an-nasab of noble descent, highborn

العراق al-'irāq Iraq; العراقان al-'irāqān Basra and Kufa

عراق 'irāqī Iraqi, Iraqian; (pl. -ūn) an Iraqi

اعرق a'raq² more deep-rooted

معروق ma'rūq gaunt, emaciated, lean (face, hand, etc.)

معرق mu'arriq sudorific, promoting perspiration

معرق mu'arraq veined; mu'riq firmly rooted | معرق في القدم (mu'riq, qidam) very old, ancient, centuried, centuries-old 607

عرقب 'arqaba to hamstring (هـ an animal)

عرقوب 'arāqīb² عراقيب pl. 'urqūb Achilles' tendon; hamstring; 'urqūb name of a famed liar | اكذب من عرقوب a greater liar than 'Urqūb

عرقوبي 'urqūbī false, deceitful (promise)

عرقل 'arqala to render difficult, complicate, handicap, hinder, hamper, encumber, impede, obstruct, delay (هـ, هـ s.o., s.th.), throw obstacle, in the way of s.o. or s.th. (هـ, هـ); (tun.) to seize, confiscate, impound (هـ s.th.) II ta'arqala to be aggravated, rendered difficult, be or become complicated, be hindered, hampered, encumbered, impeded, obstructed, handicapped, delayed

عرقلة 'arqala impeding, hindering, encumbering; -- (pl. عراقيل 'arāqīl²) encumbrance, impediment, hindrance; obstacle, difficulty, handicap

عرك 'araka u ('ark) to rub (هـ s.th.); to turn, adjust (هـ the knobs of a radio, and the

like) ; to play havoc (هـ with), damage severely (هـ s.th.); -- 'arika a to be strong in battle, be a tough fighter III to fight, struggle, contend (هـ with s.o.) VI to engage in a fight, fight one another VIII = VI

عرك 'ark experience (gained through suffering)

عركة 'arka fight, struggle, battle, combat

عريكة 'arīka disposition, frame of mind, temper, nature

معركة ma'raka, ma'ruka pl. معارك 'arik² battlefield; battle

عراك 'irāk struggle, fight, strife, battle, combat

معاركة mu'āraka struggle, fight, strife, battle, combat

عرك mu'tarak fighting ground, battle ground

عرم II to heap up, pile up, stack (هـ s.th.) VIII to be vicious; to be stubborn, obstinate, headstrong

عرم 'arim vicious; strong, violent, vehement, powerful, terrific; dam, dike | جيش عرم (jaiš) numerous, huge army

عرام 'urām viciousness (of character); violence, vehemence | سيل عرام (sail) huge quantity, tremendous flood

عرمة 'urma pl. عرم 'uram heap, pile, bulk, mass, large amount, multitude

عرمة 'arama pl. عرم 'aram heap, pile, bulk, mass, huge amount, multitude

عارم 'ārim vicious; tempestuous, violent, vehement, strong; tremendous, enormous, huge

عرمرم 'aramram strong, violent, vehement | جيش عرمرم (jaiš) a numerous, huge army

عرين 'arīn pl. عرن 'urun thicket; lair of a lion, lion's den

عرينة 'arīna pl. عرائن 'arā'in² lair of a wild animal

عرنين 'irnīn pl. عرائين 'arā'nīn² upper part of the nose, bridge of the nose

عرناس *'irnās* pl. عرائيس *'arānīs²* distaff |
عرناس ذرة *'i. dura* corncob (syr.)

عرا (*arā u* ('*arw*) and VIII to befall, grip, seize, strike, afflict (° s.o.), come, descend (° upon s.o.), happen (° to s.o.); to take possession (° of s.o.)

عروة *'urwa* pl. عرى *'uran* buttonhole; loop, noose, coil; ear, handle (of a jug, and the like); tie, bond, e.g., عرى الصداقة *'u. aṣ-ṣadāqa* bonds of friendship; support, prop, stay | العروة الوثقى (*wuṭqā*) the firm, reliable grip or hold, the firm tie

عري *'ariya a* ('*urya* عرية *'urya*) to be naked, nude; to be free, be bare (عن of) | ثيابه عري عن (من) ثيابه to take off one's clothes, strip (naked), undress, have no clothes 608 on; عرى عن كل اساس (*asās*) to be completely unfounded, be without any foundation II to disrobe, unclothe, undress (° s.o.); to bare, denude, lay bare, uncover (° s.th.); to strip (° من ثيابه ° s.o. of hill clothes); to deprive, divest, strip (من ° s.o. of s.th.)

عري *'ury* nakedness, nudity; unsaddled (horse)

عرية *'urya* nakedness, nudity

عراء *'arā* nakedness, nudity; bareness; open space, open country | في العراء in the open air, under the open sky, outside, outdoors; مسرح في العراء (*masraḥ*) open-air theater

عريان *'uryān* pl. عرايا *'arāyā* naked, nude, undressed, bare | عريان ملط (*malṭ*) stark-naked (eg.)

عريانية *'uryānīya* nudism

المعاري *al-ma'ārī* the uncovered parts of the body (hands, feet, face)

عرا *'ārin* pl. عراة *'urāh* naked, nude, undressed, bare; free, devoid, destitute, bare, deprived, stripped, denuded (من of s.th.); blank, bare (e.g., a room), stark (e.g., a narrative) | عاري الأقدام barefoot(ed), unshod

عز *'azza i* ('*izz*, عزة *'izza* عازاة *'azāza*) to be or become strong, powerful, respected; to be or become rare, scarce, be scarcely to be found; to be or become dear, cherished, precious (على to s.o.); عز عليه ان he is sorry that ...; to be hard, difficult (على for s.o.);

to hurt, pain (على s.o.), be painful (على for s.o.), be hard (على on s.o.) II to make strong. strengthen, reinforce, fortify, corroborate, confirm, solidify, invigorate, harden, advance, support (ه, ° s.o., s.th.); to consolidate (ه s.th.); to honor (° s.o.); to raise in esteem, elevate, exalt (° s.o.); to make dear, endear (° s.o.) | عز جانبه to strengthen, reinforce, fortify, solidify, consolidate s.th., make s.th. strong, powerful, mighty IV to make strong, strengthen, fortify, reinforce, invigorate, harden, steel (ه, ° s.o., s.th.); to love (ه, ° s.o., s.th.); to honor (ه, ° s.o., s.th.); to esteem, value, prize (ه, ° s.o., s.th.); to make dear, endear (ه, ° s.o., s.th.) V to be or become strong, powerful, mighty, forceful, strengthened, fortified, reinforced, invigorated, hardened, solidified, consolidated; to be proud, boast (ب of), pride o.s., glory, exult (ب in) VIII to feel strong or powerful (ب due to, because of); to be proud, boast (ب of), pride o.s., glory, exult (ب in); to arrogate to o.s. (ب s.th.) X to overwhelm, overcome (على s.o.); to become powerful, mighty, respected, honored, be exalted; to make or hold dear, value highly, esteem (° s.o.)

عز might, power, standing, weight; strength, force; honor. glory, high rank, fame, celebrity, renown | عزها Her Highness (title); في عز شبابه (*ṣabābihī*) in the prime of his youth

عزة *'izza* might, power, standing, weight; strength. force; honor, glory, high rank, fame, celebrity. renown; pride | عزة العزة القومية (*qaumīya*) national pride; عزة النفس *'i. an-naḥs* sense of honor, self-respect, self-esteem; صاحب العزة title of a bey

عزة *'izza* اعزة *'azzā²* اعزاء *'azīz* pl. عزيز *'azīz* mighty, powerful, respected, distinguished, notable; strong; noble, esteemed, venerable, august; honorable; rare, scarce, scarcely to be found; difficult, hard (على for); precious, costly, valuable; dear, beloved (على to), cherished, valued (على by); friend; ruler, overlord | عزيزي my dear! (esp. as a salutation in letters); عزيز الجانب mighty, powerful, strong 609

اعز *a'azz*² mightier, more powerful; stronger; dearer, more beloved; العزى *al-uzzā* a goddess of the pagan Arabs

معزة *ma'azza* esteem, regard, affection, love

تعزير *ta'zīr* pl. *-āt* strengthening, consolidation, support, backing

اعزاز *i'zāz* strengthening, fortification, reinforcement, consolidation; love, affection, esteem, regard

اعتزاز *i'tizāz* pride (ب in)

معتز *mu'tazz* proud; mighty, powerful

عزب *'azaba i u* (عزوب *'uzūb*) to be far, be distant (عن from); to slip, escape (عن s.o.'s mind) | عزب عن الأذهان to be forgotten, sink into oblivion; -- 'azaba u (عزبة *'uzba*, عزوبة *'uzūba*) to be single, unmarried

عزب *'azab* pl. عزاب *'uzzāb*, اعزاب *a'zāb* celibate, single, unmarried; bachelor

عزبة *'izba* pl. عزب *'izab* (eg.) country estate, farm; rural settlement

عزبة *'uzba* celibacy; bachelorhood

عزوبة *'uzūba* celibacy; bachelorhood

اعزب *a'zab*² celibate, single, unmarried; bachelor

معزب *mu'azzab* sheik, emir (Nejd)

عزر *'azara i* ('azr) to censure, rebuke, reprove, reprimand (s.o.); to refuse to have anything to do with s.o.; -- 'azara i to curb, restrain, subdue (s.o.'s pride, and the like) II to censure, rebuke, reprove, reprimand (s.o.); to refuse to have anything to do with s.o.

عزر *'azr* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand

تعزير *ta'zīr* censure, blame, rebuke, reproof, reprimand; chastisement, castigation

اعتزاز *i'tizār* self-discipline

عزرائيل *'izrā'il*² Azrael, the angel of death

عزف *'azala i* ('af) to play (على on a musical instrument, هـ tunes); to play (ل to or for s.o.), make music (ل for s.o.); -- *i u* ('azf, عزوف *'uzūf*) to turn away (عن from s.th.), become averse (عن to s.th.), avoid, shun

(عن s.th.), abstain, refrain (ان from doing s.th.)

عزوف *'azūf* disinclined, averse (عن to s.th.)

معزف *mi'zaf* pl. معازف *ma'āzif*² stringed instrument; O piano

عازف *'āzif* player, (musical) performer

معزوفة *ma'zūfa* pl. *-āt* piece of music, performance, recital (on an instrument)

عزق *'azaqa i* ('azq) to hoe, dig up, break up, loosen (الأرض *al-arḍa* the soil)

معزقة *mi'zaqa* pl. معازق *ma'āziq*² hoe, mattock

عزل *'azala i* ('azl) to remove, set aside, isolate, separate, segregate, detach, cut off (عن s.o., s.th. from); to depose (s.o.), release, dismiss, discharge (عن منصبه *'an manṣibihī* of his office) IV اعزل منصبه *(manṣibahū)* to give up one's position, resign VII to be or become isolated, cut off, separated, segregated, detached (عن from) VIII to keep away, stand aloof, leave, withdraw; to retire, seclude o.s., segregate, secede, detach o.s., dissociate o.s., separate o.s., isolate o.s. (عن or هـ or from s.o., from s.th.), part (عن or هـ or with s.o., with s.th.); to be or get deposed | اعتزل العمل *(kidmata)*, اعتزل الخدمة *(amala)* to retire from service, from work, go into retirement

عزل *'azl* removal, dissociation, detachment, setting aside, isolation (also, e.g., in case of contagious disease), cutting-off, segregation, separation; deposition, discharge, dismissal | حائط غير قابل *(ḥarq)* 610 fire wall; عزل للعدل irremovable, appointed for life tenure (judge)

عزل *'azal* unarmedness, defenselessness

عزل *'uzul* unarmed, defenseless

عزلة *'uzla* retirement, seclusion, retreat, privacy; segregation, reparation, detachedness; insulation, insularity, isolatedness; isolation; solitude | في عزلة secluded, segregated, cut off, detached, separated, insulated, isolated from

عزلة 'izla pl. عزل 'izal subdistrict of a nāhiya (Yemen)

عزال 'izāl (eg.) furniture, household effects, movable goods, luggage

اعزل a'zal², f. عزلاء 'azlā², pl. عزل 'uzl unarmed, defenseless | السماك الأعزل star α in the constellation Virgo, Spica Virginia (astron.)

معزل ma'zil pl. معازل ma'āzil² place of retirement, house of retreat; seclusion, segregation, isolation; isolation ward (in a hospital) | بمعزل عن separated, detached, apart, secluded, segregated, isolated from

انعزال in'izāl detachedness, seclusion, segregation, insularity, insulation; isolation

انعزالية in'izālīya isolationism

اعتزال i'tizāl retirement, seclusion, retreat, privacy | اعتزال الخدمة i'tizāl al-kidma retirement from service

عازل āzil insulator (el.)

عازلة āzila pl. -āt, 'awāzil² insulator, nonconductor (el.)

معزول ma'zūl far, distant, remote (عن from); isolated, insulated

منعزل mun'azil isolated, single, solitary, sporadic

المعتزلة al-mu'tazila name of a theological school which introduced speculative dogmatism into Islam

معتزل mu'tazal pl. -āt (place of) solitude, (place of) retirement

عزم 'azama i ('azm, عزيمة 'azīma) to decide, resolve (على on s.th.); to make up one's mind, determine, be determined, be resolved (على to do s.th.), be bent (على on s.th.); to adjure (على s.o.); to invite (ه s.o. or على to or to do s.th.) II to enchant, spellbind (على s.o., s.th., by magic rites) VIII to decide, resolve (على or ه on s.th.), make up one's mind, determine, be determined, be resolved (على or ه to do s.th.), be bent (على or ه on s.th.)

عزم 'azm determination, firm will, firm intention, decision, resolution; energy

عزمة 'azma decision, resolution; strict order (ب to do s.th.)

عزوم 'azūm determined, resolved, resolute

عزومة 'azūma invitation; banquet

عزيمة 'azīma determination, firm will, firm intention; (pl. عزائم 'azā'im²) resolution (على to do s.th.), decision; incantation; spell

عازم āzim determined, resolved (على to do s.th.)

معتزم mu'tazim determined, resolved (على to do s.th.)

عزا (عزي and عزو) 'azā u ('azw) and هـ الى (ل or ل) 'azā i ('azy) to trace (back) s.th. to an origin), ascribe, attribute, impute, owe (ل or الى A s.th. to s.o., to s.th.); to charge, incriminate (ل or الى هـ with s.th. s.o. or s.th.), blame (الى هـ for s.th. s.o. or s.th.), lay the blame (الى هـ for s.th. on s.o., on s.th.); -- عزي 'aziya a (عزاء 'azā) and عزا 'azā u (عزاء 'aza) to take patience, console o.s. II to persuade (ه s.o.) to bear with equanimity (في or عن s.th., the death of s.o. or the loss of s.th.), comfort, console (عن ه s.o. over), 611 give comfort, express one's sympathy, offer one's condolences (ه to s.o.) V to take patience; to console o.s. (عن for) VII to console o.s. (ب with), find solace (ب in) VIII to trace (back) one's descent (الى to)

عزو 'azw tracing back, ascription, attribution; imputation, accusation

عزوة 'izwa: حسن العزوة ḥasan al-'i. of good ancestry, of good stock

عزاء 'azā' composure, equanimity; comfort, consolation, solace; ceremony of mourning

تعزية ta'ziya pl. تعاز ta'āzin consolation, solace, comfort; condolence | رفع تعزيتته to express one's sympathy, offer one's condolences; قدم التعازي (qaddama) do.

معزم mu'azzin comforter, consoler, condoler

عس 'assa u ('ass) to make the rounds by night, patrol by night

عسس patrol (as a body of men)

العسة المصونة | عسس 'asas guard (maṣūna) (formerly:) the bodyguard of the Bey of Tunisia

عسب *'asīb* tail bone (of the horse); (pl. عسب *'usub*) a palm branch stripped of its leaves

يعسوب *ya 'sūb* pl. يعاسيب *ya 'āsīb²* male bee, drone; notable, chief, leader

عوسج *'ausaj* boxthorn (*Lycium europaeum*

L. and *Lycium arabicum* Schwf.; *bot.*)

عسجد *'asjad* gold

عسجدي *'asjadī* golden

معسجد *mu 'asjad* gilded

عسر *'asura u* (*'usr*, *'usur*) and *'asira a* (*'asar*) to be difficult, hard, trying, adverse (على for s.o.); -- *'asara i u* (*'asr*) to press, urge (على ° s.o. to); to force, compel, coerce (على ° s.o. to) II to make difficult or hard (ه s.th.); to act hostilely (على toward s.o.); to oppress, distress (على s.o.), bear down hard (على on s.o.) III to treat (° s.o.) roughly or harshly IV to be in distress, be in a fix, in a predicament; to become impoverished, be reduced to poverty, be up against it, be in financial straits, live in straitened circumstances V to be difficult, hard, trying, adverse (على for s.o.) VI = V; X = V; to find (ه s.th.) difficult, hard, trying, or adverse

عسر *'usr* difficulty, trying or distressful situation, predicament, plight, fix, pinch, press, straits, straightened circumstances, distress, poverty, destitution

عسر *'asir* hard, difficult; trying, distressing, adverse

عسر *'usra* = عسر *'usr*

عسير *'asīr* difficult, hard, harsh, rough; Asir (mountainous district in SW Arabia, between Hejaz and Yemen)

اعسر *a 'sar²* left-handed; harder, more difficult

معصرة *ma 'sara* = عسر *'usr*

اعسار *i 'sār* poverty; financial straits, insolvency

تعسر *ta 'assur* difficulty

معسور *ma 'sūr* (living) in straitened circumstances

معسر *mu 'sir* (living) in straitened circumstances; poor, impoverished

متعسر *muta 'assir* hard, difficult, trying, distressing, adverse

عسعس *'as 'asa* to darken, grow dark

عسف *'asafa i* (*'asf*) to act recklessly or thoughtlessly (في in s.th.), do (في s.th.) rashly; to treat unjustly, oppress, tyrannize (° s.o.) II to overburden, 612 overtask, overtax (° s.o.) IV = II; V to do (ه s.th.) at random, haphazardly, dispose arbitrarily (في of); to deviate, stray (عن from) VIII to do (ه s.th.) at random, haphazardly; to deviate, stray (عن from); to go astray; to force, compel, coerce (ب ° s.o. to)

عسف *'asūf* injustice, oppression, tyranny

عسوف *'asūf* oppressor, despot, tyrant

عساف *'assāf* oppressor, despot, tyrant

تعسف *ta 'assuf* arbitrariness; an arbitrary, liberal, inaccurate manner of using the language; aberration; deviation

تعسفي *ta 'assufī* arbitrary; despotic, tyrannical

اعتساف *i 'tisāf* straying, aberration, deviation; coercion, compulsion, force

عسقلان *'asqalān²* Ashkelon (seaport in SW Palestine)

عسكر *'askar* pl. عساكر *'asākir²* army, host, troops | عساكر ضابطية (*dābiṭīya*) constabulary, police troops

عسكري *'askarī* military, army- (in compounds); pl. العسكريون the military; -- pl. عساكر *'asākir²* soldier; private (*mil.*); policeman; pl. enlisted men, ranks

عسكرية *'askarīya* military service; militarism; soldiery, soldiery, soldierliness

معسكر *mu 'askar* pl. -āt military encampment, army camp; camp | معسكر الاعتقال concentration camp

عسل II to prepare or mix with honey (ه s.th.); to sweeten, make sweet or pleasant (ه s.th.)

عسل *'asal* pl. اعسال *a 'sāl*, عسول *'usūl* honey | عسل سكر *a. sukkar* molasses, treacle; عسل اسود do.; شهر العسل *šahr al- 'a.* honeymoon

عسلي 'asalī honey-colored, amber, brownish

عسال 'assāl gatherer of honey; beekeeper, apiculturist

عسالة 'asāla beehive

عيسلان 'aisalān hyacinth (bot.)

معسلة ma 'sala beehive

تعسيلة ta 'sīla (eg.) nap, doze

معسول ma 'sūl: prepared with honey; honeyed, honeysweet

معسل mu 'assal: دخان معسل (dukān) a mild-tasting tobacco, due to its preparation with molasses, glycerine, fragrant oils or essences

عسلج 'usluj pl. عسالج 'asālij² tender sprig, small twig, shoot

عسلوج 'uslūj pl. عساليج 'asālij² tender sprig, small twig, shoot

عسى¹ 'asā with foll. ان an and subjunctive: it might be, it could be that ..., possibly ..., maybe ..., perhaps ... | ما ماذا عسى ان يكون what might be ...?! ما عسى ينفع هذا! ما عسى يكون (yanfa 'u) of what use could this possibly be! ماذا عساه يقول what could he possibly say?

عسي 'asīy appropriate, proper, fitting (with personal construction) | هو عسى ب | هو عسى ب (ان) it befits him (them) to ... or that he (they) it is proper for him (for them) to or that he (they) ...

عاس² 'āsin dry, withered, wilted

عش II to build a nest, to nest; to take root, become established, settle in VIII to build a nest, to nest

عش 'uṣṣ pl. عشاش 'iṣṣāṣ, عشاش a 'ṣāṣ, عششة 'iṣṣa nest

عش 'uṣṣa, 'iṣṣa pl. عشش 'uṣṣāṣ, 'iṣṣāṣ hut, shanty, shack, hovel; arbor, bower

613

عشب 'aṣība a, 'aṣūba u to be grassy, grass-covered (ground) II do.

عشب 'uṣb (coll.: n. un. ة) pl. اعشاب a 'ṣāb (green) grass, herbage, plants; pasture

عشبة 'uṣba plant, herb

عشبي 'uṣbī herbaceous, herbal, vegetable, vegetal, plant- (in compounds) | مجموعة عشبية herbarium

عشب 'aṣīb grassy, abundant in grass

عشابة 'aṣāba luxuriant vegetation

معشب mu 'ṣīb grassy, abundant in grass

عشروت 'aṣtarūt² Astarte

عشر 'aṣara u to collect the tithe (• from s.o., هـ of s.th.) II = I; to divide into tenths III to be on intimate terms, associate (closely) (•with s.o.) VI to be on intimate terms, associate with one another, live together

عشر 'uṣr pl. اعشار a 'ṣār, عشور 'uṣūr one tenth, tenth part; tithe | عشرمعشار 'u. mi 'sār one hundredth

عشري 'arī decimal (adj.)

اعشاري a 'ṣārī decimal (adj.)

عشرة 'iṣra (intimate) association, intimacy, companionship, relations, (social) intercourse, company; conjugal community, community of husband and wife

عشرة 'aṣara (f. عشر 'aṣar) ten: العشر the first ten days of Muharram

ثلاث عشرة talāṭata 'aṣara (f. ثلاثة عشر talāṭa 'aṣrata) thirteen

عشرات 'aṣarāt some tens, tens (of); decades; (with foll. genit.) dozens of ..., scores of ...

عشار 'iṣār (eg.) with young, pregnant (animal)

عشار 'aṣṣār collector of the tithe

عشير 'aṣīr pl. عشراء 'uṣarā' companion, fellow, associate, friend, comrade

عشيرة 'aṣīra pl. عشائر 'aṣā'ir² clan, kinsfolk, closest relatives; tribe; pl. العشائر (syr.) the Bedouins | حرس العشائر ḥaras al-'a. Bedouin police (responsible for surveillance of the nomads)

عشائري 'aṣā'irī (syr.) Bedouin (adj.) | العرف العشائري ('urf) the customary law of the Bedouins

يوم 'aṣārā², عشوراء 'āṣūrā² عاشوراء 'ā. ليلة عاشوراء yaum 'ā., عاشوراء lailat 'ā.

Ashura, name of a voluntary fast day on the tenth day of Moharram; day of mourning sacred to the Shiites, the anniversary of Husain's martyrdom at Kerbela (10th of Muharram A. H. 60)

عشرون 'iṣrūn twenty

معاشر *ma'šar* pl. معاشر *ma'āšir*² assemblage, community, company, society, group, troop; kinsfolk | يا معاشر الشباب *yā ma'šara š-šabāb* oh ye young men!

معاشر *mi'šāar* one tenth, tenth part

معاشرة *mu'āšara* (intimate) association, intimacy, social relations, social intercourse; company, society, companionship; community, jointness

معاشر *mu'āšir* companion, fellow, associate, friend, comrade

عشق *ašīqa a* ('iṣq) to love passionately (هـ, هـ s.o., s.th.), be passionately in love (هـ, هـ with s.o., with s.th.) II to fit tightly together, interjoin closely, dovetail (هـ s.th.); to couple, connect (هـ s.th.: *techn.*) V to court, woo (ها a woman), make love (ها to a woman)

عشق *išq* love, ardor of love, passion

عشيق *ašīq* lover, sweetheart (m.)

عشيقة *ašīqa* beloved, sweetheart (f.)

عشيق *iššīq* lover 614

تعشيق *ta'šīq* tight interjunction, dovetailing; coupling (*techn.*)

عاشق *ašīq* pl. عشاق *uššāq* lover; fancier, fan, -phile (in compounds); -- (pl. عواشيق *awāšiq*²) knucklebone; (game of) knucklebones

معشوق *ma'šūq* lover, sweetheart (m.)

معشوقة *ma'šūqa* beloved, sweetheart (f.)

عشو (*ašā u* ('ašw), and عشو (*ašīya a* (عشا *ašan*) to be dim-sighted; to be night-blind II to make dim-sighted, make night-blind (هـ s.o.); to give a dinner (هـ for s.o.) IV to make dim-sighted (هـ s.o., هـ the eyes) V to have dinner (or supper), to dine, to sup

عشا *ašan* dim-sightedness; nightblindness, nyctalopia

عشى *ašīy* evening

عشاء *'asa* pl. اعشياء *a'šīya* dinner, supper | اعشاء السري (*sirrī*) the Lord's supper, the Eucharist (*Chr.*)

عشاء *'iṣā* evening; (f.) evening prayer (*Isl. Law*)

عشوة *ašwa* darkness, dark, gloom; dinner, supper

عشاوة *ašāwa* dim-sightedness; night-blindness, nyctalopia

عشياء *ašīya* pl. -āt, عشايا *ašāyā* (late) evening | عشية امس *ašīyata amsi* last night, yesterday in the evening; بين عشية وضحاها (*duḥāhā*) from one day to the other, overnight, all of a sudden

عشواء *ašwā*² darkness, dark, gloom; also see اعشى *a'šā*

اعشى *a'šā*, f. عشواء *ašwā* dim-sighted; night-blind, nyctalopic; blind, aimless, haphazard, desultory, senseless | يخطب عشواء *yakbiṭu kabṭa* 'ašwā' he acts blindly, thoughtlessly, at random, haphazardly

عص *aṣṣa a* ('aṣṣ, عصص *aṣaṣ*) to be or become hard, harden

عصص *uṣaṣ, 'uṣuṣ* coccyx

عصب *aṣaba i* ('aṣb) to wind, fold, tie, bind, wrap (هـ s.th. around or about s.th.); to bind up, bandage (هـ s.th.); to fold (هـ s.th.); to wrap (هـ the head) with a brow band, sash, or turban | عصب الريق فاه (*rīqu fāhu*) the saliva dried in hill mouth, clogged his mouth II to wind around, fold around, tie around, wrap around (هـ s.th.); to bind up, bandage (هـ s.th.); to wrap (هـ the head) with a brow band, sash, or turban V to wind the turban round one's head, put on the turban; to apply a bandage, bandage o.s.; to take sides, to side (مع, ل with; على against); to cling obdurately or fanatically (ل to); to be fanatic, bigoted, be a fanatic, a zealot; to form a league, clique, group, team, gang, or coalition, gang up, team up; to plot, conspire, collude, connive (على against) VIII to form a league, clique, group, team, gang, or coalition, gang up, team up; to go on strike, to strike

عصاب *aṣab* pl. اعصاب *a'ṣāb* nerve; sinew

aṣabī sinewy, nerved, nervy; nervous, neural, nerve-, neuro-, neur- (in compounds); nervous, high-strung | الجهاز العصبي nervous, high-strung; حالة العصبي (*jahāz*) the nervous system; الضعف العصبي nervousness, nervosity; ~I الضعف العصبي (*du'f*) neurasthenia

عصية *aṣabīya* nervousness, nervosity; -- (pl. *-āt*) zealous partisanship, bigotry, fanaticism; party spirit, team spirit, esprit de corps; tribal solidarity, racialism, clannishness, tribalism, national consciousness, nationalism

عصبة *aṣba* pl. عصب *uṣab* (eg.) a black headcloth with red or yellow border 615

عصبة pl. *-āt* and *uṣba* pl. عصب *uṣab* union, league, federation, association; group, troop, band, gang, clique; *aṣaba* paternal relations, relationship, agnates | عصبة الأمم *uṣbat al-umam* the League of Nations

عصيب *aṣīb* hot, crucial, critical (time, stage)

عصاب *iṣāb* band, ligature, dressing, bandage

عصاية *iṣāba* pl. عصابات *aṣā'ib²* band, ligature, dressing, bondage; headcloth, headband, fillet; brow band, frontlet; -- (pl. *-āt*) union, league, federation, association; group, troop, band, gang | عصابات الخطف *i. al-kaṭf* bands of robbers; حرب العصابات *ḥarb al-'i.* guerilla war(fare)

تعصب *ta'aṣṣub* fanaticism, ardent zeal, bigotry, fanatical enthusiasm; party spirit, partisanship; clannishness, racialism, race consciousness, tribalism

اعتصاب *i'tiṣāb* pl. *-āt* strike

معصب *muta'aṣṣib* fanatically enthusiastic (ل for); enthusiast, fanatic, bigot, zealot

عصيدة *aṣīda* a thick paste made of flour and clarified butter

عصر *ṣara i* (*aṣr*) to press (out), squeeze (out) (ه s.th., e.g., grapes, olives, etc.); to wring (ه s.th., esp. wet clothes); to compress (ه s.th.) III to be a contemporary (ه of s.o.); to be contemporaneous, coeval, or concomitant (ه with) V to be pressed (out), be squeezed (out) VII = V VIII to

press (out), squeeze (out) (ه s.th., e.g., grapes, olives, etc.) | اعتصر جبينه (*jabīnahū*) to knit one's brows (pensively)

عصر *aṣr* (act of) pressing (out), squeezing (out); (act of) wringing (out); (pl. اعصر *a'ṣur*, عصور *uṣūr*, اعصار *a'ṣār*) age, era, time; period; epoch; afternoon; (f.) afternoon prayer (*Isl. Law*) | العصر العصري (*ḥajarī*) the Stone Age; العصر الحاضر the present (time), our time; في كل عصر ومصر (*wa-maṣrin*) always and everywhere, at any time and any place

عصرى *aṣrī* modern, recent, present, actual, contemporary; (pl. *-ūn*) a contemporary

عصرية *aṣrīya* modernism

عصير *aṣīr* that which is pressed or squeezed out, (squeezed-out) juice, extract (also fig.); the best, the pick, the prime of s.th.

عصيرة *aṣīra* (squeezed-out) juice

عصار *uṣār* juice, sap

عصارة *uṣāra* pl. *-āt* juice, sap (also *physiol.*)

عصارة *aṣṣāra* pl. *-āt* press, squeezer; oil press; cane press (also عصارة القصب *a. al-qaṣab*); wringer

عصاري يوم *aṣāriya yaumin* one afternoon

اعصار *i'ṣār* pl. اعاصير *a'āṣīr²* whirlwind, tornado, cyclone, hurricane | O ضد الإعصار *ḍidd al-i.* anticyclone

معصرة *mi'ṣara* pl. معاصر *ma'āṣir²* press, squeezer; oil press; cane press

معصري *ma'ṣarī* (*tun.*) a brand of lamp oil

معاصر *mu'āṣir* contemporary, contemporaneous; a contemporary

عصعص *uṣ'uṣ*, *aṣ'aṣ* pl. عصاعص *aṣā'iṣ* coccyx

عصف *aṣafa i* (*aṣf*, عصفوف *uṣūf*) to storm, rage, blow violently (wind); عصف به to blow s.th. away, carry s.th. away (wind); to shake s.o. thoroughly, through and through

عصف *‘aṣf* storming, blowing; stalk and leaves of grain **616**

عصف *‘aṣfa* (n. vic.) gust of wind, blast

عصافة *‘uṣafa* chaff; straw

عاصف *‘āṣif* blowing violently | ریح violent wind, gale (rīḥ) or عاصفة (rīḥ) عاصف

عاصف *‘āṣifa* pl. عواصف *‘awāṣif* violent wind, gale, tempest, storm, hurricane

¹عصفور *‘uṣfur* safflower (*Carthamus tinctorius*; bot.); the red dyestuff prepared from its flower heads

معصفر *mu‘aṣfar* dyed with *‘uṣfur*

²عصفور *‘uṣūr* pl. عصفائر *‘aṣāfir*² sparrow; any small bird | عصفور الجنة (*dūrī*) *u. al-janna* swallow; عصفور دوري (*dūrī*) house sparrow; عصفور مغن (*mugannin*) warbler; عصفور كناري (*kanārī*) canary; (واحد) عصفورين بحجر (*aṣāba*, *‘uṣfūrraini bi-ḥajarin*) to kill two birds with one stone; عصفور في اليد خير من الف على الشجرة (*kairun min alfin, šajara*) a bird in the hand is worth two in the bush (proverb)

عصفورة *‘uṣfūra* female sparrow; dowel, pin, peg

عصفورية *‘uṣfūrīya* (syr.) insane asylum, madhouse

عصل *‘aṣala u* (*‘aṣl*) to bend, twist, warp (ه s.th.); -- *‘aṣila a* (*‘aṣl*) to be twisted; to warp (wood)

عصم *‘aṣama i* (*‘aṣam*) to hold back, restrain, curb, check, prevent, hinder (ه, ه s.o., s.th.); to preserve, guard, safeguard, protect, defend (ه, ه s.o., s.th.); to immunize, render immune (ه s.o., med.) VIII to cling, keep, adhere (ب to); to seek shelter or refuge (ب with, in), take refuge, resort (ب to); to keep up, maintain, guard, preserve (ب s.th., e.g., بالصمت *bi-ṣ-ṣamt* silence, برباط الجأش *bi-r. il-ja’š* equanimity) X = VIII; to resist (a temptation)

عصمة *‘iṣma* hindering, hindrance, prevention, obviation; preservation, guarding, safeguarding; defense; protection; chastity, purity, modesty, virtuousness; impeccance, sinlessness, infallibility | عاصمة العصمة title of ladies of high social standing; عصمة النكاح the

bond of marriage; عصمة فلان under s.o.’s custody, protection, or power; married to s.o.; جعلت عصمتها في يدها *ja ‘alat ‘iṣmatahā fī yadihā* she made herself independent; she became or remained independent; فك عصمتها من زوجها *fakka ‘iṣmatahā min zaujihā* to revoke the husband’s matrimonial authority over his wife (*jur.*)

عصم *‘iṣām* pl. اعصمة *a‘ṣima*, عصم *‘uṣum*, عصام *‘iṣām* strap, thong

عصامي *‘iṣāmī* noble, eminent, distinguished (due to one’s own merits, as opposed to عظامي *‘iṣāmī*); self-made; (pl. -*ūn*) self-made man

عصامية *‘iṣāmīya* self-made success

عصم *a‘ṣam*², f. عصماء *‘aṣmā*², pl. اعصم *‘uṣm* having a white foot (animal); excellent, valuable, precious | اندر من الغراب (*gurāb*) rarer than a white-footed crow (proverbially of s.th. rare)

معصم *mi‘ṣam* pl. معاصم *ma‘āṣim*² wrist

معصم *ma‘ṣam* pl. معاصم *ma‘āṣim*² traffic island, safety isle

اعتصام *i‘tiṣām* clinging, adherence (ب to), maintenance, preservation, guarding, safeguarding

عاصم *‘āṣim* protector, guardian

عاصمة *‘āṣima* pl. عواصم *‘awāṣim*² capital city, metropolis

معصوم *ma‘ṣūm* inviolable, sacrosanct, protected by the laws of vendetta (*Isl. Law*); infallible, sinless, impeccable, impeccable | معصوم من الزلزل (*zalal*) infallible

عصى *‘uṣy*, عصا (*aṣan* (f.) pl. اعص *‘iṣy*, عصا المارشالية **617** walking stick, cane; scepter, mace; (field marshal’s) baton | لعب *la‘b al-‘a*. *l-māršālīya* field marshal’s baton; العصى (*la‘b al-‘a*. (eg. = تخطيب) singlestick fencing (a popular game, esp. in rural areas); شق العصا (*ṣaqqa*) to dissent, secede from the community; شق عصا الطاعة to rebel, revolt, renounce allegiance; شق عصا القوم (*‘aṣā l-qaum*) to sow dissension among the people; انشقت عصاهم (*inṣaqqat*) they fell out (with one another), broke with one another

عصاة 'aṣāh staff, rod; wand; stick

□ عصاية 'aṣāya staff, rod; wand; stick; walking stick, cane

عصية 'uṣayya little stick, little rod; O bacillus

عصيان 'aṣā i ('aṣīy, معصية ma'ṣiya, عصيان 'iṣyān) to disobey, resist, oppose, defy (هـ ° s.o. in s.th.), refuse, or renounce, one's obedience (هـ, ° to s.o. in s.th.), rebel, revolt (° against s.o.) III = I; V to be or become difficult, intricate, or involved (affair) VI to be difficult, hard, inaccessible, or impossible (على for s.o.); to refuse (عن to do s.th.) VIII = V X to resist, oppose, withstand, defy (على s.o., s.th.), revolt, rebel (على against s.o.); to be recalcitrant, insubordinate, rebellious; to be difficult, hard (على for s.o.); to be malignant, insidious, incurable (disease); to elude, escape, defy (عن s.th.), be beyond s.th. (عن); (of an instrument, machine, etc.) to fail, break down (على on s.o.), refuse to work (على for s.o.), fail to operate

عصى 'aṣīy pl. -ūn, اعصياء a'ṣiyā² rebel; intractable, refractory, recalcitrant | عصي 'aṣīy an-nuṭq unable to speak, incapable of speech

عصيان 'iṣyān disobedience, insubordination, refractoriness; insurrection, revolt, rebellion, sedition

معصية ma'ṣiya disobedience, insubordination, refractoriness; insurrection, sedition, revolt, rebellion; (pl. معاص ma'āṣin) sin

استعصاء isti'ṣā' refractoriness, recalcitrance, obstinacy; impenetrability, unfathomableness; difficulty; malignancy, virulence, insidiousness; mechanical failure, breakdown, malfunction; jam, misfire (of a firearm)

عاص 'āṣin pl. عصاة 'uṣāh disobedient, insubordinate, rebellious, mutinous, riotous, seditious, subversive; rebel, insurgent; sinning, sinful

متعص muta'āṣṣin difficult, intricate, implicated, involved, delicate; incurable, irremediable

مستعص musta'ṣin difficult, intricate, implicated, involved, delicate; incurable, irremediable

عض 'aḍḍa (1st pers. perf. 'aḍiḍtu) a ('aḍḍ, عضيض 'aḍīḍ) to grab with the teeth, bite (هـ or ب or هـ ° s.o., s.th.); to bite into s.th. (هـ); to hold on, cling, cleave (ب to); to torment (° s.o., e.g., hunger) | عضه 'aḍḍahū or عضه الدهر بنابه (zamānu) the zaman d-dahru bi-nābihī time, or fate, gave him a raw deal, heaped trials and tribulations upon him, he suffered reverses II to bite fiercely or frequently (هـ, ° s.o., s.th.)

عض 'iḍḍ small prickly shrubs, brambles

عضة 'aḍḍa a bite

عضاض 'aḍāḍ (given to) biting, snappish, mordacious

عضوض 'aḍūḍ (given to) biting, snappish, mordacious

عضب 'aḍb sharp, caustic, acid (tongue)

عزدد 'aḍada u ('aḍḍ) to help, aid, assist, support, back (هـ, ° s.o., s.th.), stand up (° for s.o.), advocate (هـ s.th.) II and 618 III = I; VI to help, assist, or support one another, give mutual help, assistance, or support; to work hand in hand, cooperate

عزدد 'aḍud help, aid, assistance, support, backing; helper, aide, assistant, supporter, backer

عزدد 'aḍud (m. and f.) pl. اعضاء a'ḍād upper arm; strength, power, vigor, force | شد عضده ('aḍudahū) to aid, assist s.o., stand by s.o.; هو عضده المتين he is an indispensable aid to him

تعزدد ta'ḍīd help, aid, assistance, support, backing

معاوضة mu'āḍada help, aid, assistance, support, backing

تعاضد ta'āḍud mutual aid, mutual assistance, cooperation

تعاضدي ta'āḍudī cooperative (adj.)

معضد mu'aḍḍid helper, aide, assistant, supporter, backer

عضل 'aḍila a ('aḍal) to be or become muscular; -- 'aḍala IV ('aḍl) to prevent (ها a woman) from marrying IV to be or

become difficult, problematic, puzzling, enigmatic, or mysterious (ب or ه for s.o.) | اعضل الداء الأطباء (*aṭibbā*) the disease defied all medical skill, gave the physicians a headache, posed a puzzling problem for the doctors V تعضل الداء الأطباء = اعضل الداء الأطباء

عضل *ʿaḍil* muscular, brawny

عضلة *ʿaḍala* pl. -*āt*, عضل *ʿaḍal* muscle | عضلة قابضة extensor; عضلة باسطة flexor

عضلي *ʿaḍalī* muscle-, musculo-, muscul- (in compounds), muscular

عضال *ʿuḍāl* inveterate, chronic, incurable (disease)

معضل *muʿḍil* difficult, problematic, puzzling, enigmatic, mysterious

معضلة *muʿḍila* pl. -*āt*, معاضل *maʿāḍil²* difficulty, problem, dilemma, puzzle, enigma

عضاه *ʿiḍāh* fair-sized thorny shrubs

عضو *ʿuḍw* pl. اعضاء *aʿḍā* member, limb, organ (of the body); member (of an organization) | عضواصلي (*aṣlī*) regular member; عضو التأنيث pistil (*bot.*); عضو احتياطي (*iḥtiyātī*) substitute member, alternate member; عضو التذكير stamen (*bot.*); عضو فخري

(*fakrī*) honorary member; اعضاء التناسل (*at-tanāsul*) and الأعضاء الدقيقة (*duwal*) the sexual organs, the genitals; علم وظائف الأعضاء *ilm w. al-a.* physiology

عضوات *ʿaḍawāt* female members

عضوي *ʿuḍwī* organic; غير لعضوي or عضوي inorganic | كتلة عضوية (*kutla*) organism

عضوية *ʿuḍwīya* pl. -*āt* membership; organism

عطب *ʿaṭiba a* (*ʿatab*) to perish, be destroyed, be ruined II to ruin, destroy, wreck, damage, injure, impair, mar, spoil (ه s.th.); to spice, mull (ه s.th.); to brew, mix (ه a drink) IV to ruin, destroy, wreck, damage, injure, impair, mar, spoil (ه, ه s.o., s.th.) V to be damaged VIII = I

عطب *ʿaṭab* perdition; wreck (e.g., of ships); destruction, ruin; damage, injury

تعطيب *taʿṭīb* damaging, ruin(ing), wreck, destruction

تعطب *taʿattub* a suffering of damage, impairment, ruin

عطر II to perfume, scent (ه, ه s.o., s.th.) V to perfume o.s.

عطور *ʿuṭūr*, عطورات *ʿuṭūrāt* perfume, scent; essence | عطر الورد *i. al-ward* attar of roses, rose oil 619

عطر *ʿaṭir* sweet-smelling, fragrant, aromatic | سمعة عطرة (*sumʿa*) brilliant or excellent reputation

عطري *ʿiṭrī* sweet-smelling, fragrant, aromatic

عطرية *ʿiṭrīya* pl. -*āt* aromatic, perfume, scent

عطار *ʿaṭṭār* perfumer, perfume vendor; druggist

عطارة *ʿiṭāra* drug business; perfumeries; drugs

عطار *ʿaṭṭār* sweet-smelling, fragrant, aromatic | اثنى عليه عاطر التناء *aṭnā ʿalaihī* 'āṭira ṭ-tanā' to extol s.o. to the skies

معطر *muʿaṭṭār* perfumed, scented

عطارد *ʿuṭārid²* (the planet) Mercury

عطس *ʿaṭasa i u* ('*aṭs*, عطاس *ʿuṭās*) to sneeze II to cause (ه s.o.) to sneeze

عطسة *ʿaṭsa* (n. vic.) a sneeze

عطس *ʿuṭṭās* sneezing, sneezes

عاطوس *ʿāṭūs* snuff (tobacco)

معطس *maʿṭis* pl. معاطس *maʿāṭis²* nose

عطش *ʿaṭiša a* ('*atāš*) to be thirsty, to thirst; to long, languish, thirst (الى for) II to make thirsty, cause to thirst (ه, ه s.o., s.th.) IV = II; V to thirst, languish, long, yearn (الى for)

عطش *ʿaṭāš* thirst

عاطش *ʿāṭiš* thirsty; dry, parched (soil)

عطشان *ʿaṭšān²*, f. عطشى *ʿaṭšā* pl. عطاش *ʿiṭāš* thirsty; covetous, desirous (الى of), languishing, yearning, craving (الى for)

عاطش *ʿāṭiš* thirsty; covetous, desirous (الى of), languishing, yearning, craving (الى for)

متعطش *muta'aṭṭiṣ* thirsty; covetous, desirous (الى of), languishing, yearning, craving (الى for)

عطشجي *'aṭašjī* pl. عطشجيات *'aṭašjīya* stoker, fireman

عطط *'aṭ'ata* to clamor, yell; to be uproarious, very noisy

عطف *'at'tafa i ('at'tf)* to bend, incline, bow (ه s.th.); to incline, lean (الى toward, to); to be favorably disposed (على toward s.o.), be attached (على to s.o.), harbor affection (على for), be fond (على of s.o.), have or feel compassion, sympathize (على with s.o.), feel (على for s.o.); to turn away (عن from); to incline, dispose s.o. (على toward), awaken affection or sympathy (على for) or interest (على in s.th.); to make s.o. appreciate s.th., bring s.th. close to s.o.'s heart; عطف به عن to dissuade, alienate s.o. from II to fold, double, fold up (ه s.th.); to make (ه s.o.) favorably disposed; to soften s.o.'s (ه) heart, move s.o.; to awaken affection, sympathy, tenderness (ه in s.o., على for); to fill with affection, love, etc. (ه s.o., ه s.o.'s heart, على or نحو for) V to be favorably disposed (على toward s.o.), be attached (على to s.o.), be fond (على of s.o.), have or feel compassion, sympathize (على with s.o.), feel (على for s.o.); to deign (ب to do s.th.) | تعطف بالعطف to put on a coat, wrap o.s. in a coat or cloak VI to harbor mutual affection, be attached to one another VII to be bent, inclined, crooked, or curved; to bend, curve; to bow, make a bow; to turn off (الى toward, to), turn, swing (الى into a road, etc.); to be favorably disposed (الى toward), be attached (الى to), be fond (الى of), have or feel compassion, sympathize (الى with), feel (الى for s.o.); to turn away, turn around VIII اعطف بالعطف = تعطف بالعطف X to ask for, or seek, s.o.'s (ه) compassion or sympathy; to entreat, beseech, implore (ه s.o.); to affect winning or conciliatory manners, display affection; to seek to conciliate, propitiate, or 620 win over (ه with s.o.); to seek to be friends (ه with s.o.); to try to attract or win (ه s.th.)

عطف *'aṭf* bond(ing), inclination, curving, curvature; corner; sympathy (على

with), affection, attachment, liking (على for) | اداءة (حرف) العطف *adāt (ḥarf) al-'a.* conjunction (*gram.*); عطف البيان *'a. al-bayān* explicative apposition (*gram.*)

عطف *'iṭf* pl. اعطاف *a'tāf* side (of the body) | لين الأعطاف *layyin al-a.* tractable, docile, pliant; ترنحت الأعطاف (*tarannaḥat*) they were carried away, became ecstatic; ضم بين أعطافه to combine, encompass, comprise s.th.

عطفة *'aṭfa* turn, turning, twist, curve, bend; (pl. -*āt*, عطف *'uṭaf*) blind alley, dead end (*eg.*)

عطف *'iṭāf* pl. اعطفة *'uṭuf, a'tiṭfa* coat, cloak

عطوف *'aṭūf* compassionate, sympathetic, affectionate, loving, tender, kind

عطوفة *'uṭūfa* affection, attachment, benevolence, good will; (as an honorific title before the name = صاحب العطفة His Grace

معطف *mi'taf* pl. معاطف *ma'āṭif²* coat, overcoat; smock, frock | معطف مشمع (*mušamma'*) (impregnated) raincoat; معطف فرو *m. farw* fur coat

انعطاف *in'iṭāf* inclination, bind(ing), curving, curvature; sympathy, compassion; liking, attachment, affection

استعطف *isti'tāf* imploring, entreaty, earnest supplication; tender affection; conciliatory attitude

عاطف *'āṭif* compassionate, sympathetic, affectionate, loving, tender, kind | حرف عاطف (*ḥarf*) conjunction (*gram.*)

عاطفة *'āṭifa* pl. عواطف *'awāṭif²* amorous affection; affectionate benevolence, solicitude, sympathy, compassion, affection, attachment, liking, kind(li)ness; feeling, sentiment

عاطفي *'āṭifi* sentimental; emotional; emotive, feeling; tender, affectionate, loving

عاطفية *'āṭifiya* sentimentality; emotionalism, emotionality

منعطف *mun'aṭaf* pl. -*āt* (road) turn, curve; turn, turning, winding, tortuosity, twist, bend; lane, alley, narrow street

عطف *musta'ṭaf* imploring, beseeching, supplicatory; tender, affectionate

عطل *'aṭala a* ('*aṭal*) to be destitute, he devoid (من of s.th.), lack (من s.th.); to be idle, not to work, rest; to be without work, he unemployed II to leave without care, to neglect (هـ, ة s.o., s.th.); to leave without work, leave idle (هـ ة s.o. s.th.); to hinder, hamper, impede, obstruct (هـ s.th.); to interrupt, suspend, defer, discontinue, stop (هـ s.th., esp. some activity); to ban temporarily, suspend (هـ s.th., esp. publication of a newspaper); to damage (gravely), destroy, ruin, wreck, paralyze, neutralize, put out of service or commission, lay up; put out of action, make inoperative (هـ s.th.); to stop, shut off (هـ s.th., e.g., a motor); to shut down, keep closed (هـ s.th., e.g., an office) V to remain without work or employment; to be or become unemployed (also تعطل عن العمل); to be or become idle, inactive; to be hindered, hampered, impeded, obstructed, delayed, suspended, deferred, or interrupted; to stop, stall (motor, machine); to fail (apparatus); to be (gravely) damaged. be or be put out of action or commission; to be shut down, be or remain closed; to be no longer valid, be ineffective (statutes)

عطل *'uṭl* destitute, devoid (من of s.th.); impairedness, defectiveness, (gravely) damaged state; damage, loss 621

عطل *'aṭal* unemployment

عطلة *'uṭla* unemployment, also عطلة عن الشغل (*ṣuḡl*); leisure, holidays, vacation(s), recess; (pl. -*āt*, عطل *'uṭal*) holiday, off day, free day | عطلة رسمية (*rasmīya*) official, or legal, holiday; ايام العطلات الرسمية (*ayyām al-'u.*) official, or legal, holidays; عطلة الأسبوع *'u. al-usbū'* weekend; عطلة قضائية (*qaḍā'īya*) court recess (*jur.*); عطلة نهاية الأسبوع *'u. nihāyat al-usbū'* weekend

عطالة *'aṭāla* unemployment

تعطيل *ta'ṭīl* hindering, obstruction, hampering; discontinuance, interruption, deferment, suspension (of some activity); temporary ban, suspension (of a newspaper); impairment, damaging, destruction, ruining, wrecking, injury; paralyzation, neutralization, stoppage

(e.g., of traffic); stopping, shutting-off (of a motor); shutdown, closure (of an office); a theological concept denying God all attributes (as opposed to *tašbīṣ*; *theol.*) | تعطيل حركة المرور *t. ḥarakat al-murūr* traffic congestion

تعطل *ta'aṭṭul* unemployment; inactivity, idleness; (mechanical) failure, breakdown; standstill | تعطل عن العمل (*'amal*) unemployment

عاطل *'āṭīl* destitute, devoid (من of s.th.); inactive. idle, out of work, jobless, unemployed; an unemployed person; useless | عضو عاطل (*'uḍw*) functionless organ (*biol.*)

عواطل *'awāṭīl*² vacations, holidays

معطل *mu'aṭṭīl* one who denies God all attributes (*theol.*)

معطل *mu'ṭṭal* inactive, idle, out of work, jobless, unemployed; inoperative, out of action, service, or commission, shut-down; stopped, shut-off (motor); closed (office)

عطن *'aṭan i u* ('*aṭn*) to soak (الجلد *al-jilda* the skin or hide so as to remove the hair, in tanning); to macerate (الكتان *al-kattāna* the flax); -- '*aṭīna a* ('*aṭan*) to rot, decay, putrefy (skin, hide, in tanning) II = I '*aṭana*

عطن *'aṭan* resting place of camels near a waterhole | ضيق العطن *ḍayyīq al-'a.* narrow-minded, parochial; رحب العطن *raḥb al-'a.* broad-minded

عطين *'aṭīn* putrid, rotten, stinking

عطين *'aṭīn* putrid, rotten, stinking

عطان *'iṭān* tanbark

عطو III to give (هـ ة to s.o. s.th.) IV to give (ل هـ or ة to s.o. s.th.); to present, hand over, offer (هـ ة to s.o. s.th.); to grant, award, accord (هـ ة to s.o. s.th.); to present (هـ ة s.o. with s.th.), bestow (هـ ة upon s.o. s.th.); pass. *u'ṭiya* to get, obtain, receive (هـ s.th.) | اعطى دروسا to give lessons; اعطى اقاله (*aqwālahū*) to give evidence, give one's testimony (*jur.*); اعطى له الكلمة (*kalimata*) to allow s.o. to speak; اعطاه بيده (*bi-yadihī*) to surrender or submit to s.o. V to ask for charity, ask for alms (ة s.o.); to beg VI to take (هـ s.th.); to swallow, take

(هـ a medicine); to take over, assume, undertake, take upon o.s. (هـ a task); to occupy o.s., be occupied or buoy (هـ with s.th.), be engaged (هـ in s.th.), pursue, practice (هـ an activity) X = V

عطا *aṭan* gift, present

عطاء *aṭā* pl. *aṭiys* gift, present; (pl. -*āt*) offer, tender | قدم عطاء (*qaddama*) to make an offer or tender

عطية *aṭīya* pl. عطايا *aṭāyā* gift, present

معاطاة *mu'aṭāh* exercise, practice, pursuit (of an activity)

اعطاء *i'ṭā* donation; presentation, grant(ing), award(ing)

تعاط *ta'aṭin* pursuit, practice (of an activity) 622

استعطاء *isti'ṭā* begging, mendicity

معط *mu'ṭin* giver, donor

معطى *mu'ṭan* given; (pl. -*āt*) given quantity (*math.*)

مستعط *musta'ṭin* beggar

عظل III عاظل الكلام (*kalāma*) to be repetitious in one's speech, use tautologisms, repeat o.s. in speaking

عظم *aẓuma* u (*iẓam*, عظمة *aẓāma*) to be or become great, big, large, grand, grandiose, magnificent, imposing, powerful, or mighty; to be huge, vast, enormous, tremendous, immense, stupendous; to be hard, distressing, painful, agonizing, or oppressive (على for s.o.) II to make, or cause to become, great(er), big(ger), large(r), (more) grandiose, (more) imposing, (more) magnificent, mighty or mightier, (more) powerful (هـ, ° s.o. s.th.), enhance the greatness, grandeur, magnificence, power, or might (هـ, ° of s.o., of s.th.); to enlarge, enhance, magnify (هـ s.th.); to aggrandize, glorify, extol, exalt (هـ, ° s.o., s.th.) IV = II; to attach great importance (هـ to s.th.); to regard (هـ s.th.) as huge, vast, tremendous, enormous, immense, or stupendous; to find (هـ s.th.) hard, distressing, or oppressive V to be proud (ب of s.th.); to boast (ب of), vaunt, flaunt (ب s.th.); to be arrogant, presumptuous, haughty VI to be proud, arrogant, presumptuous, haughty,

supercilious; to be great, grand, grandiose, imposing, huge, prodigious; to equal in weight, significance or importance (هـ s.th.); to be weighty, grave, serious, portentous (° for s.o.) | لا يتعاضمه شأن العدو (*ša'nu l-'adūw*) the enemy's importance does not unduly impress him X to be proud, arrogant, presumptuous, haughty, supercilious; to regard as great, significant, or important (هـ s.th.)

عظم *iẓām* عظام *aẓum* pl. اعظم *aẓum* bone | عظم الساق *shinbone*; مسحوق العظام bone meal; لين العظام *līn al-'i*. softening of the bones, osteomalacia

عظمي *aẓmī* bone-, osteo- (in compounds) osseous, bony

عظم *iẓam*, *uẓm* greatness, magnitude, grandeur, power, might; significance, importance

عظمة *aẓma* piece of bone; bone

عظمة *aẓama* majesty; pride, arrogance, haughtiness; exaltedness, sublimity, augustness | صاحب العظمة His Majesty; His Highness; عظمة السلطان *a. as-sultān* His Highness, the Sultan

عظمت *aẓamūt* greatness, magnitude, grandeur, power, might

عظام *uẓamā*², اعظماء *aẓīm* pl. عظيم *aẓīm*, عظام *iẓām*, عظام *aẓā'im*² great, big, large; strong, powerful, mighty; significant, important; grand, grandiose, imposing, stately, magnificent; lofty, exalted, august, sublime, splendid, gorgeous, glorious, superb; huge, vast, prodigious, enormous, tremendous, immense, stupendous; hard, distressing, gruesome, trying, oppressive | فرصة عظيمة (*furṣa*) golden opportunity; العظماء great or terrible things; والكبراء (*kubarā*) the great of the world

عظيمة *aẓīma* pl. اعظماء *aẓā'im*² a prodigious, terrible thing; great misfortune, calamity, disaster

عظامي *iẓāmī* of noble descent, highborn, aristocratic, noble, blue-blooded, of or pertaining to nobility; aristocrat, nobleman

اعظم *aẓam*², اعظمي *uẓmā*, pl. اعظم *aẓīm*² greater, bigger; more significant, more important; greatest, major, supreme;

most significant, paramount | اعظم رجال *a. r. miṣr* the most outstanding men 623 of Cairo; جريمة عظمى *capital crime*; الحرب العظمى (*ḥarb*) World War I; السواد الأعظم (*sawād*) the great mass, the great majority, the major portion (of the people); الصدر الأعظم (*ṣadr*) (formerly:) title of the Grand Vizier of the Ottoman Empire (Ott.-Turk.: *ṣadr-i a'zam*)

تعظيم *ta'zīm* aggrandizement, glorification, exaltation; military salute

معظم *mu'azzam* glorified, exalted, revered, venerated; sublime, august (esp. of rulers); splendid, gorgeous, glorious, magnificent, resplendent; bony; ossified

معظم *mu'azzaḡm* most of (them), the majority, major part or portion (of), main part; maximum | في معظمه mostly, for the most part, largely

متعاضم *muta'āzim* proud, arrogant, presumptuous, haughty, supercilious

وعظ *iza* see عظة

عف *affa i* (عفة) *'iffa*, عفاف *'afāf* to refrain, abstain (عن from s.th. forbidden or indecent); to be abstinent, continent, virtuous, chaste, modest, decent, pure V = I; to shrink (عن from), be shy (عن of), be ashamed

عف *aff* chute, modest, virtuous, pure; decent; honest, upright, righteous

عفة *'iffa* abstinence, continence, virtuousness, virtue, chastity, decency; purity; modesty; integrity, probity, honesty, uprightness, righteousness

عفاف *'afāf* = عفة *'iffa*

عفيف *'afīf* pl. اعفاء *'afā'*, اعفة *'iffa* chaste, modest, virtuous, pure; decent; honest, upright, righteous

اعف *'aff*² chaster, more virtuous; more decent, of greater integrity

تعفف *ta'affuf* abstinence, continence, chastity, modesty; restraint

متعفف *muta'affif* chute, modest, virtuous, pure; decent; honest, upright righteous

عفر *'afara i* ('*afir*) to cover with dust, to soil, begrime (also بالتراب *bi-t-turāb*; هـ, هـ

s.o., s.th.) II = I; to dust, sprinkle with dust or powder (هـ s.th.); to glean

عفر *'afar* pl. اعفار *a'far* dust

عفر *'ufār* (eg.) duet

عفارة *'afāra* pl. -āt spray, atomizer

عفراء *'afrā'*² dust-colored, earth-colored

يعفور *ya'fūr* pl. يعافير *ya'āfir'*² earthcolored gazelle

تعفير *ta'fīr* (act of) dusting, sprinkling with dust or powder

عفرت II *ta'frata* to behave like a demon or devil

عفريت *'ifrīt* pl. *'afārīt'* malicious, mischievous; sly, cunning, crafty, wily; afreet, demon, imp, devil; (eg.) naughty child | ولد عفريت (*walad*) mischievous child, good-for-nothing, ne'er-do-well (eg.)

عفريته *'afirīta* (lifting) jack (eg.)

عفرتة *'afrata* devilry; dirty trick

عفارم *'afārim* (eg.) bravo! well done!

عفش *'afaṣa i* ('*afṣ*) to gather, collect, heap up, amass (هـ s.th.)

عفش *'afṣ* refuse, rubbish, trash, junk;

luggage, baggage; household effects, furniture

عفاشة *'afāṣa*: عفاشة من الناس worthless people

عفص *'afṣ*, galls, gallnuts, oak apples

عفص *'afṣ* sharp, pungent, acrid, astringent and bitter (of taste)

عفوصة *'ufūṣa* sharpness, pungency, acidity, astringence (of taste) 624

عفن *'afina a* ('*afan*, عفونة *'ufūna*) to rot, decay, putrefy, spoil; to be rotten, decayed, putrid spoiled; to be or become moldy, musty, mildewy, decomposed V = I

عفن *'afan* rottenness, putridity, decay, spoiledness

عفن *'afin* rotten, putrid, decayed, decomposed, spoiled, moldy, musty, mildewy; septic | الحمى العفنة (*ḥummā*) putrid fever

عفونة *'ufūna* rotteness, putridity, decay, spoiledness

تعفن *ta'affun* rotteness, putridity, decay, spoiledness

معفن *mu'affan* rotten, putrid, decayed, decomposed, spoiled, moldy, musty mildewy; septic

متعفن *muta'affin* rotten, putrid, decayed, decomposed, spoiled, moldy, musty, mildewy; septic

عفا (*afā u* 'افء *'afā*) to be or become effaced, obliterated, wiped out, eliminated; -- *'afā u* ('افء) to efface, obliterate, wipe out, eliminate (عن or هـ s.th.); to forgive (عن s.o.); to excuse, free, relieve, exempt (ل عن s.o. from s.th.); to desist, abstain, refrain (عن from) II to efface, obliterate, wipe out, eliminate (على or هـ s.th.) III and IV to restore to health, heal, cure (هـ s.o.); to guard (عن or من s.o. against), protect, save (عن or من s.o. from); to free, release, relieve, exempt, except (هـ, هـ s.o., s.th. عن or من from), excuse, dispense (عن or من s.o. from s.th.) IV to dismiss, discharge, fire, depose (هـ s.o.) VI to recuperate, recover, regain health VIII to call on s.o. (هـ) in order to obtain s.th. X to ask s.o.'s (هـ) pardon, ask for a reprieve (هـ s.o.); to request (هـ of s.o.) exemption (من from s.th.); to tender one's resignation (من from an office); to resign (من from an office)

عفو *'afw* effacement, obliteration, elimination; pardon, forgiveness; waiver of punishment (*Isl. Law*); amnesty (عن for); boon, kindness, favor; surplus; عفوا *'afwan* I beg your pardon! excuse me! (in reply to "thank you") you're welcome! don't mention it!; of one's own accord, by o.s., spontaneously; casually; without design, in passing, incidentally I

(شامل) عفو عام (*'āmm*) amnesty (عن for); حق العفو عن العقوبة (*ḥaqq al-'a., 'uqūba*) right of granting pardon (*jur.*); عفو الخاطر *'afwa l-kātir* spontaneously, unhesitatingly, casually

عفو *'afw* pl. عفاء *'afā* young donkey

عفوي *'afwī* spontaneous

عفي *'afīy* (*eg.*) strong, vigorous, husky, robust

عفاء *'afā* effacement, obliteration, extinction, ruin, fall; dust | ادركه العفاء *adrakahū l-'afā'u* to fall into disuse, pass out of use; عليه العفاء *it's all over with him, he is done for*

معافاة *mu'āfāh* exemption, excuse, dispensation

اعفاء *i'fā* exemption (from a fee, and the like), excuse, dispensation; remission (of punishment); discharge, dismissal (from an office)

استعفاء *isti'fā* request for pardon; excuse, apology; resignation (من from an office)

عاف *'āfin* effaced, obliterated, wiped out, eliminated

عافية *'āfiya* (good) health, well-being; vigor, vitality

معافى *mu'āfan* exempt(ed), free, excused, dispensed (من from); healthy

عق *'aqqa u* ('*aqq*) to cleave, split, rip, rend (هـ s.th.); -- *'aqqa u* (عقوق *'uqūq*) to be disobedient, disrespectful, undutiful, 625 refractory, recalcitrant (اباه *abāhu* or والده *wālidahū* toward his father, of a child)

عق *'aqq* disobedient, disrespectful, undutiful, refractory, recalcitrant (child)

عقايق *'aqīq* (coll.; n. un. ة) pl. عقائق *'aqā'iq²* carnelian; (pl. اعقة *a'iqqa*) canyon, gorge, ravine

عققي *'aqīqī* carnelian-red

عقوق *'uqūq* disobedience, unruliness, refractoriness, recalcitrance (of a child)

اعق *a'aaq²* more irreverent, more disrespectful, naughtier | ما اعقك *(a'aaqaka)* how irreverent you are!

عاق *'āqq* disobedient, disrespectful, undutiful, refractory, recalcitrant (child)

عقب *'aqaba u* ('*aqb*) to follow (هـ, هـ s.o., s.th. or after s.o., after s.th.), succeed (هـ, هـ s.o., s.th.); to come after, ensue; to continue II to follow (هـ, هـ s.o., s.th. or after s.o., after s.th.), succeed (هـ, هـ s.o., s.th.); to pursue, follow, trail (هـ, هـ s.o., s.th.); to expose, compromise, show up (على s.o.); to revise,

correct, rectify, amend; to review critically, criticize (على s.th.), comment (على on s.th.) | عقب آثاره to tread in s.o.'s footsteps III to alternate, take turns (° with s.o.); to punish (على or ب ° s.o. for) IV to follow (ه ° s.o., s.th. or after s.o., after s.th.), succeed (ه, ° s.o., s.th.); to come after, ensue; to have for son (° s.o.), be the father (° of a son); to have as offspring, have sired (° s.o.); to revert from evil to good, mend one's ways, reform; to end well, succeed, V to pursue, follow, trail (ه, ° s.o., s.th.) VI to be successive or consecutive, succeed one another, follow one after the other; to dart one by one (على upon), launch successive attacks, act successively, embark successively (على upon)

عقب *'aqib*, *'aqb* pl. اعقاب *a'qāb* heal; last part of s.th., end; that which follows subsequently or ensues, subsequence (with foll. genit.); grandson; offspring, progeny; *'aqiba* (prep.) immediately after, subsequent to | جاء عقبه (*'aqibahū*) or جاء عقبه he came closely after him; بعقبه على عقب *'alā 'aqibi* immediately after ...; رجعوا عقبه (*'aqibaihi*) pl. رجعوا على اعقابهم to retrace one's steps, turn back; رده على عقبه (*raddahū*) pl. ردهم على اعقابهم to drive s.o. back to where he came from; ارتدوا على عقبه (*irtadda*) pl. ارتدوا رأساً على عقب to withdraw, retreat; رأساً على عقب (*ra'san*) head over heels, topsy-turvy, upside down; منظرها على عقب (*zahrān*) do.; في اعقاب الشهر (*a. iṣ-ṣahr*) at the end of the month; اعقاب الصلوات *a. aṣ-ṣalawāt* (supererogatory) prayers performed after the prescribed salat; في اعقاب الليلة at daybreak, immediately after night was over

عقب *'uqb* pl. اعقاب *a'qāb* end, outcome, upshot; issue, effect, result, consequence; rest, remnant, remainder; (cigarette, etc.) end, butt, stub (of a pencil, of a candle, of a check, etc.); counterfoil

عقب *'aqaba* pl. اعقاب *'iqāb* steep road or track, steep incline; pass, mountain road; العقبة or قلعة العقبة *qal'at al-'a. qaba* (seaport in SW Jordan): (pl. -*āt*, عقب *'iqāb*) obstacle; difficulty | وقف عقبة دون

(*'aqabatan*) to stand in the way of s.th., obstruct s.th.

عقيب *'aqīb* one who, or that which, succeeds or is subsequent; following, subsequent | عقب ذلك (*'aqība*) thereafter, afterwards, subsequently

عقاب *'uqāb* (usually f.) pl. اعقاب *a'qub*, عقبان *'iqbān* eagle; العقاب *quila* (*astron.*)

عقابي *'uqābī* eagle, (in compounds), aquiline

عقيب *'uqayyib* a small eagle, Eaglet 626

عقوبة *'uqūba* pl. -*āt* punishment, penalty; pl. punitive measures, sanctions | عقوبات اقتصادية (*iqtiṣādīya*) economic sanctions; قانون العقوبات penal code

عقوبي *'uqūbī* penal, punitive

عقبى *'uqbā* end, outcome, upshot; issue, effect, result, consequence

يعقوب *ya'qūb*² Jacob, James; *ya'qūb* (pl. يعاقيب *ya'āqīb*²) male mountain quail (*zool.*) | ليحاجة في نفس يعقوب *li-hājatīn fī nafsi y.* for some unknown reason, from secret motives

يعقوبي *ya'qūbī* pl. يعاقبة *ya'āqiba* a Jacobite, an adherent of Jacob Baradai; Jacobite (adj.; *Chr.*)

تعقيب *ta'qīb* pl. -*āt* pursuit, chase; investigation; comment(ing); appeal (of a sentence, *jur.*) | دائرة التعقيب court of review, appellate court (*Tun.*)

معاقبة *mu'āqaba* infliction of punishment, punishment; pl. معاقبات sanctions (*pol.*)

عقاب *'iqāb* infliction of punishment, punishment; penalty

عقابي *'iqābī* penal, punitive

تعقب *ta'aqqub* pl. -*āt* pursuit, chase; investigation

على تعاقب *ta'āqub* succession | في تعاقب العصور in the course of centuries

عاقب *'āqib*: على العاقب successively

عاقبة *'awāqīb*² end, outcome, upshot; issue, effect, result, consequence | عاقبة سليم benign (disease)

معاقب *mu'āqib* alternate; punisher

متعاقب *muta'āqib* successive,
consecutive, uninterrupted, continuous

عقد *'aqada i ('aqd)* to knit, knot, tie (هـ s.th.) to fasten with a knot (هـ s.th.); to put together, join, fold, lock (هـ one's hands, and the like); to contract (هـ the brows, and the like); to fix (هـ one's eyes, ب on); to arch, vault (هـ a structure); to hold, convene, convoke, summon, call (هـ s.th., e.g., a session, a meeting); to conclude (هـ a contract), effect (هـ a transaction, a sale); to contract (هـ a loan) | عقد املا على *'aqada amalan* to pin, or set, one's hope(s) on ...; عقد جبهته *(jabhatahū)* to knit, or wrinkle, one's brows, frown; عقد محادثة *(muḥādātatan)* to strike up a conversation; عقد خطبتها على *(uqida kiḥbatuhā)* she became engaged to; عقد الخنصر (الخنصر) على *(kinṣir, kanāṣir)* to give s.th. top-rating because of its excellence, put s.th. above everything else; عقد زواجا *(zawājan)* to contract a marriage; عقد العزم (العزيمة) على *(azma)* to make up one's mind to do s.th., be (firmly) determined to do s.th.; عقد لسانه to silence s.o.; عقد لواء الشيء to found, start, originate, launch, produce, kindle, provoke s.th.; السفينة المعقود لها لواء القيادة *(liwā'u l-q.)* the flagship; البارحة المعقود لواؤها للاميرال *(liwā'uhā li-l-amīrāl)* the admiral's flagship; عقد ناصيته *(nāṣiyatahū)* = عقد نطقا *(niṭāqan)* to form a cordon (وله around s.o.); عقد النية على *(nīyata)* to resolve, make up one's mind to do s.th., decide on s.th.; عقد له لواء المجد *(uqida lahū liwā'u l-majd (n-naṣr)* approx.: he was awarded the laurel of fame (of victory); عقد على المرأة *(alā l-mar'a)* to marry a woman II to knit (tightly), knot, tie (هـ s.th.); to pile up, mass together (هـ e.g., clouds), cluster (هـ e.g., vapors, steam); to complicate, make difficult, intricate, or tangled (هـ s.th.) II and IV to congeal, coagulate, clot, thicken, inspissate (هـ s.th., esp. by boiling) V to be knit (together), knotted, tied with knots; to be or become intricate or complicated; to congeal, coagulate, clot, thicken; to gather (of clouds, 627 etc.) | تعقد لسانه *(lisānuhū)* to express o.s. with difficulty, speak laboringly; to be unable to speak, be tongue-tied VI to be interknit, interknotted, interjoined, interlinked; to make a contract; to reach

agreement, come to mutual agreement (على on, about) VII to be knit (together), knotted, tied with knots, entangled; to contract, become contracted (e.g., brows); to be inhibited (tongue); to congeal, coagulate, clot, thicken; to be concluded (contract), be effected (sale); to convene, assemble, meet (a committee, a conference, and the like) | الاجتماع منعقد على *(ijmā')* there is general conviction that ...; لم ينعقد له زهر ولا ثمر *(zahr, tamar)* to remain without blossom and fruit, be without any effect and consequence VIII to believe (firmly) (s.th., ب in)

عقد *'aqd* knitting, knotting, tying; joining, junction, looking; holding, summoning, convocation (of a session, of a meeting); conclusion (of a contract, of a sale); contraction (of a loan, and the like); -- (pl. عقود *'uqūd*) contract, agreement, arrangement; legal act, legal transaction; document, deed; vault, arah; group of ten, half-score; decade, decennium | عقد الفي *(alfī)* millennium; عقد الزواج *'a. az-zawāj* contraction of marriage, marriage; marriage certificate; عقد القران contraction of marriage, marriage; عقد الملكية *'a. al-milkīya* title deed; انفرط عقدهم *(infaraṭa)* they broke up, they went their own ways

عقد *'iqd* pl. عقود *'uqūd* chaplet, necklace | واسطة العقد center, focus, highlight, chief attraction, pièce de résistance

عقدة *'uqda* pl. عقد *'uqad* knot (also = nautical mile); inch; joint (*anat.*); splice; knot, knur, knob, swelling, nodule, node, protuberance, excrescence, outgrowth; compact, covenant, contract; problem, difficulty; puzzle, riddle; complex (*psychol.*)

عقاد *'aqqād* a producer and seller of cords, braiding and tassels, maker of trimmings

عقادة *'iqāda* manufacture of trimmings, braiding, etc.

عقيد *'aqīd* pl. عقدا *'uqadā*² contracting party, contractant, contractor; a military rank, approx.: lieutenant colonel (*Ir.*); colonel (*mil., U.A.R.*)

عقيدة *'aqīda* pl. عقائد *'aqā'id*² article of faith, tenet, doctrine; dogma; creed, faith,

belief; conviction; O ideology | عقيدة
في عقيدتي (kurāfiya) superstition;
according to my conviction, as I believe

عقائدي 'aqā'idī O ideological

اعقد a'qad² (relative) knottier, more
knotted; more complicated, more difficult;
-- a'qad², f. عقداً 'aqdā' knotty, knotted,
guarded | عصا عقداً ('aşan) knotty stick,
brier cane

معقد ma'qid pl. معاقد ma'āqid² piece
where s.th. is knotted or tied in a knot or
knots; point where s.th. joins or meets, a
junction, a juncture, a joint, a seam | معقد
the object on which s.o. pins his hopes; لا
يأخذ الكرى بمعقد جفنه (karā bi-m. jafnihī) no
slumber closed his lids

تعقيد ta'qīd complication, entanglement,
involvement; complicatedness, intricacy;
complexity, tangledness; pl. -āt intricate,
complicated problems

تعقد ta'aqud complicatedness,
complexity, intricacy

انعقاد in'iqād meeting, convening,
session (of a committee, and the like) |
دور الانعقاد daur al-in. session, term (parl.)

اعتقاد i'tiqād (firm) belief, faith, trust,
confidence, conviction; -- (pl. -āt)
(religious) creed, faith; article of faith;
principle of faith, tenet; doctrine; dogma

628

اعتقاد i'tiqād dogmatic; (pl. -ūn)
dogmatist | المعهد الاعتقادي (madhab)
dogmatism

عاقد 'āqid legally competent to contract
(Isl. Law)

عقد ma'qūd knit, knotted, etc., see معقود
(of milk) curdled | معقود اللسان tongue-tied,
incapable of speech | كان الأعمال معقوداً ان
(amalu) it was hoped that ...

معقد mu'aqqad knotted, knotty, gnarl.d;
complicated, intricate, entangled, snarled,
involved, difficult

معاقد mu'āqad contracting party,
contractant, contractor

متعاقد muta'āqid: متعاقدان the two
contracting parties

معتقد mu'taqad believed; المعتقد ان it is
believed that ..., it is held that ...; -- (pl. -
āt) article of faith, principle of faith, tenet;
doctrine; dogma; creed, faith; conviction,
belief, view, opinion

عقر 'aqara i ('aqr) to wound (هـ, هـ s.o., s.th.); --
'aqura u and 'aqara i ('uqr, 'aqr, عقارة
'aqāra) to be barren, sterile; to be
childless III to be addicted, be given (هـ to
s.th., e.g., to drinking) IV to stun, stupefy
(هـ s.o.)

عقر 'uqr, 'aqr barrenness, sterility;
middle, center | في عقر الدار within the
house itself (not outside the house); في عقر
داره in his own house; في عقر ديارهم within
the country; in their own country, on their
own ground

عقر 'uqr indemnity for illicit sexual
intercourse with a woman slave (Isl. Law);
childless man

عقار 'aqār pl. -āt immovable property,
immovables, real property, real estate,
realty; piece of real estate, landed property

عقار 'uqār residue

عقاري 'aqārī of or pertaining to
immovable property, immovables, landed
property, or real estate; consisting in
immovable property, immovables, landed
property, or real estate; landed | بنك عقاري
real-estate bank, land-mortgage bank; رهن
عقاري (rahn) mortgage on landed property,
landed security; القسم العقاري (qism) real-
estate administration (Tun.); ملك عقاري
(milk) landed property

عقور 'aqūr mordacious, rapacious,
voracious (animal)

عقار 'aqqār pl. عقاقر 'aqāqīr² drug;
medicament, remedy

عقارة 'aqāra barrenness, sterility

عقيرة 'aqīra voice

عاقرة 'āqir (f.) barren, sterile (woman)

عقرب 'aqrab pl. عقارب 'aqārib² scorpion; sting,
prick; hand (of a watch or clock); look,
curl; العقرب Scorpio (astron.)

معقرب mu'aqrab crooked, curved,
curled

عقص 'aqāsa i ('aqṣ) to braid, plait (هـ the hair)

عقاص 'aqā'is², عقائص 'aqīsa pl. عقيسة
'iqāš braid, plait (of hair), lock

عقق 'aq'aq pl. عقاقع 'aqā'iq² magpie (zol.)

عقف 'aqafa i ('aqf) to crook, hook, bend sharply (هـ s.th.) II = I

عقفة 'uqfa pl. -āt loop, ring, eyelet (to hold a button, the cords of the 'iqāl, and the like)

عقف a'qaf², f. عقفاء 'aqfā² crooked, bent, hooked

○ معقف ma'qif square bracket

معقوف ma'qūf crooked, bent, hooked; bent at the ends, handlebar-shaped (mustache); dual معقوفان square brackets (typ.) | الصليب المعقوف the swastika

بين | منعقف mun'aqif square bracket | منعقفين in square brackets 629

عقل 'aqala i ('aql) to hobble with the 'iqāl (عقال q.v.; البعير al-ba'ira the camel); to intern, confine, detain, arrest, put under arrest (هـ s.o.); to throw (هـ s.o.) in wrestling; to pay blood money or wergild (ل for the slain to s.o.); to be endowed with (the faculty of) reason, be reasonable, have intelligence; to be in one's senses, be conscious; to realize, comprehend, understand (هـ s.th.) | عقل لسانه (lisānahū) to tongue-tie s.o., make s.o. speechless II to make (هـ s.o.) reasonable or sensible, bring (هـ s.o.) to reason V to be or become reasonable, sensible, rational, intelligent, judicious, prudent, wise; to comprehend, grasp (هـ s.th.) VIII to arrest, put under arrest, apprehend, detain (هـ s.o.); to intern (هـ s.o.); to seize, impound (هـ s.th.)

عقل 'aql blood money, bloodwite, wergild; (pl. عقول 'uqūl) sense, sentience, reason, understanding, comprehension, discernment, insight, rationality, mind, intellect, intelligence | مختل العقل muktall al-'a. mentally deranged, demented, insane, mad; العقل سليم (صحيح) sane; ○ العقل الباطن (or اللاشعوري, or غير الواعي) (lā-šū'ūrī, gairu l-wā'ī) the unconscious, the subliminal; ○ العقل الشعوري (or الواعي, or الظاهر) (šū'ūrī) the subconscious, the coconscious; ○ العقل المميز (mumayyiz) the conscious; ○ عقل الكتروني electronic computer

عقلي 'aqlī reasonable, rational; ratiocinative; mental; intellectual; (pl. -ūn) rationalist; an intellectual; العقليات al-'aqlīyāt the mental world | المذهب العقلي (madhab) rationalism; الأمراض العقلية mental diseases

عقلية 'aqlīya mentality, mental attitude

عقلة 'uqla pl. عقل 'uqal knot, knob, node (e.g., of a reed, cane, etc.); joint, articulation; knuckle; layer (hort.); trapeze

عقال 'iqāl pl. عقل 'uqul cord used for hobbling the feet of a camel; a headband made of camel's hair, holding the kūfīya in place | اطلق حربا من عقالها (aṭlaqa ḥarban) to unleash or start a war

عقول 'aqūl understanding, reasonable, sensible, discerning, intelligent; costive medicine; (and عاقول 'āqūl) a low spiny shrub of the steppes of North Africa and Western Asia (camel's-thorn, Alhagi maurorum; Alhagi manniferom Desv.; bot.)

عقيلة 'aqīla pl. عقائل 'aqā'il² the best, the pick; wife, spouse | السيدة عقيلته (sayyida) his wife; عقائل الصفات 'a. aṣ-ṣifāt the very best qualities

عقل ا'qal² brighter, smarter, more intelligent

معقل ma'qil pl. معاقل ma'āqil² refuge, sanctuary; stronghold, fortress, fort; ○ pillbox, bunker, dugout (mil.); fortified position

معقل ma'qula pl. معاقل ma'āqil² blood money, wergild

تعقل ta'aqul understanding, discernment, prudence, judiciousness, wisdom | بتعقل sensibly, intelligently

اعتقال i'tiqāl pl. -āt arrest, detention, internment; cramp, spasm | معسكر الاعتقال mu'askar al-i't. concentration camp

عقال 'uqalā², عقلاء 'aqīl pl. -ūn, عقال 'uqqāl understanding, reasonable, sensible, rational, discerning, intelligent, prudent, judicious, wile; in full possession of one's mental faculties, compos mentis, sane in mind

عاقلة 'āqila a clan committed by unwritten law of the Bedouins to pay the

bloodwite for each of its members

معقول *ma'qūl* reasonable, sensible, intelligible, comprehensible, understandable, plausible, logical; rational; apprehensive faculty, comprehension, intellect, discernment, judiciousness, judgment; common sense | معقول unintelligible, 630 incomprehensible, nonsensical, incongruous, preposterous, absurd

معقولية *ma'qūlīya*, comprehensibility, intelligibility; logicity, rationality, or reasonable character, logicity, rationality, reasonableness

معتقل *mu'taqal* pl. -āt concentration camp; prison camp; internment camp, detention camp

عقم *'aqama u* and *'aquma u* ('*aqm*; '*uqm*) to be barren, sterile (womb, woman); -- *aqama i* ('*aqm*) to render barren (هـ the womb) II to render sterile or barren, sterilize (هـ, هـ s.o., s.th.); to degerminate (هـ s.th.); to pasteurize (هـ s.th.); to disinfect (هـ s.th.) V to be rendered barren, be sterilized

عقم *'aqm*, '*uqm*, '*aqam* barrenness, sterility

عقمة *'uqma* barrenness, sterility

عقيم *'aqīm* pl. عقم *'uqum*, عقام *'iqām* barren; sterile; useless, unavailing, futile, fruitless, ineffectual, ineffective, unproductive (e.g., work, attempt)

تعقيم *ta'qīm* sterilization, degermination, pasteurization; disinfection

معقم *mu'aqqim* O disinfectant, disinfecting apparatus

معقم *mu'aqqam* sterilized, pasteurized, disinfected, degerminated

عك *'akka i* ('*akk*) to be sultry, muggy (day)

عك *'akk* sultry, muggy, sweltering

عكة *'akka²*, عكاء *'akkā²* and عكا *'akkkā* Acre (seaport in Palestine)

عكيك *'akīk* sultry, muggy, sweltering (day)

عكر *'akira a* ('*akar*) to be or become turbid, muddy, roily II to render turbid, to roil, to muddy (هـ or على s.th.); to disturb,

trouble (هـ or على s.th.) | عكر الصفو (*ṣafwa*) to destroy the untroubled state, disturb

عكر صفوه (*ṣafwahū*) and عكر عليه الصفو (*ṣafwa*) to kill s.o.'s good spirits, spoil s.o.'s good humor V to become turbid, become muddy; to deteriorate, be aggravated, become worse (situation)

عكر *'amr* turbidity, muddiness; sediment, dregs, lees

عكر *'akir* turbid, muddy, roily; troubled, disturbed

عكار *'akāra*, '*ikāra* (eg.) sediment, dregs, lees

تعكير *ta'kīr* (act of) rendering turbid, roiling, muddying; disturbance, troubling, derangement

معكر *mu'akkar* turbid, sedimentous, roiled, muddy; disturbed, troubled

عك V to lean (على on a staff)

عكاكيز *'ukkāza* pl. -āt, عكازة *'ukkāz*, عكاكيز *'akākīz²* staff, stick; crutch

عكس *'akasa i* ('*aks*) to reverse, invert (هـ s.th.); to reflect, throw back, cast back, mirror (هـ s.th.) III to counteract, oppose, contradict (هـ, هـ s.o., s.th.), thwart (هـ s.th.); to disturb, trouble (هـ, هـ s.o., s.th.); to molest, vex, tease, harass (هـ s.o.) VI to be reversed, be inverted; to be thrown back, be cast back, be reflected, be mirrored VII to be reversed, be inverted; to turn back (على against); to redound (على to, on); to be thrown back, be cast back (على or عن by), be reflected, be mirrored (على or عن by, in)

عكس *'aks* reversal, reversion, inversion; reflection; opposite, contract, contrary, reverse | عكس ذلك *'aksa d.* and على عكس ذلك in contrast with that, contrary to that; to be in contrast to, be in opposition to; بالعكس on the contrary, conversely; والعكس بالعكس and vice versa; بحث المسألة طردا وعكسا 631 (*mas'alata ṭardan*) he studied the problem from all sides or in all its aspects

عكسي *'aksī* contrary, opposite, contrasting, antithetical, adverse

عكيس *'akīs* layer, shoot, cion (*hort.*)

معاكسة *mu'ākasa* pl. as disturbance; molestation, pestering, harassment;

struggle, fight, battle | معاكسة الحالة الجوية (jawwīya) inclemency of the weather

انعكاسي in 'ikāsī reflection; (pl. -āt) reflex

انعكاسي in 'ikāsī reflectional, reflexive, reflex (adj.) | حركة انعكاسية (ḥaraka) reflex action, reflex (physiol.)

عاكس 'ākis screen, lamp shade; reflector

عاكسة 'ākisa reflector; eye shade; lamp shade

معاكس mu'ākis counter-, contra-, anti- هجمة معاكسة (hajma) counterattack

متعاكس muta'ākis contrasting, opposite, opposed, conflicting

صورة منعكسة | منعكس mun'akis reflected (šūra) mirror image, reflected image, reflection, reflex; افعال منعكسة reflex actions

عكاشة 'akāša awkwardness, clumsiness

عكاشة 'ukāša, 'ukāša spider; spider web, cobweb

عكف 'akafa u i (عكف 'ukuf) to adhere, cling, stick, keep (على to); to give o.s. over, apply o.s., devote o.s., be addicted (على to s.th.), indulge (على in s.th.), be obsessed (على by), be bent, be intent (على on s.th.); to be busily engaged (على in), busy o.s. (على with); to remain uninterruptedly (في in); to seclude o.s., isolate o.s. (في in, at a place), withdraw, retire (في into, to a place); -- 'akafa u i ('akf) to hold back, restrain, keep (عن s.o. from) II to hold back, restrain, keep (عن s.o. from) V to remain uninterruptedly (هـ in); to seclude o.s., isolate o.s. (في in, at a place; عن from), withdraw, retire (في into, to a place; عن from); to live in seclusion. in retirement (عن from) VIII = V; to devote o.s., apply o.s. assiduously (الى to s.th.), busy o.s. (الى with)

عكف ukkaf 'عكف 'ukūf, عكوف -ūn. pl. عاكف given, addicted (على to s.th.); obsessed (على by), bent, intent (على on); busily engaged (على in), busy (على with)

عكم 'akama i ('akm) to bundle up, pack, tie in a cloth, and the like (هـ s.th.)

علو 'alu see عل¹

عل² 'alla (particle; with accusative noun immediately following) perhaps, maybe | من يدري لعل (man yadrī) who knows if ...

عل³ 'alla i and pass. 'ulla to be or fall ill II to occupy, busy, keep busy, entertain, distract (ب s.o. with); to justify, motivate, explain (ب s.th. with) | علل to indulge in the hope that ..., entertain or cherish the hope of or that ..., be given to the illusion that ...; علل نفسه to indulge in hopes; to entertain vain hopes; to cherish the hope of ...; to put s.o. off with promises ...; V to occupy o.s., busy o.s., amuse o.s., distract o.s., divert o.s. (ب with); to make an excuse, offer a pretext; to offer or use as an excuse, offer a pretext (ب s.th.); to use as an expedient, as a makeshift (ب s.th.) | تعلل بعلة (bi-'illatin) to make a pretext, plead s.th. as an excuse VIII to be or fall ill; to be weak, defective; to make an excuse, offer a pretext; to adduce, give, offer (ب a reason or excuse, على for s.th.); to pretend, purport, allege, feign, dissimulate, offer as a pretext or excuse (ب s.th.) 632

علة 'illa pl. -āt, علل 'ilal illness, sickness, disease, malady; deficiency, defect, weakness; weakness, defectiveness (of a letter or word; gram.); metrical variation or irregularity (prosody); -- (pl. علل 'ilal) cause, reason, occasion; excuse, pretense, pretext, plea | حروف العلة the weak letters (ا, ي, و; gram.); على علاته in spite of his weaknesses, such as he is; العلة cause and effect; علة العلل في the principal cause of ..., the deeper reason underlying ...

بنو العلات | 'alla pl. -āt concubine | بانو ل-'a. sons of a man by different mothers

عليل 'alīl pl. اعلاء 'illa' sick, ill, ailing; sick person, patient; soft, gentle, mild, pleasant

علية 'illīya causality

علية 'ilya, 'ullīya and عليون 'illīyūn see علو

علالة 'ulāla comfort, consolation; remainder, remnant, rest

تعليل *ta'līl* pl. -āt entertainment, diversion, distraction; argumentation, justification, motivation, explanation

تعلة *ta'illa* pl. -āt pretext, pretense, excuse; makeshift, expedient, substitute, surrogate

اعتلال *i'tilāl* illness, sickness, disease, malady; weakness, defectiveness

معلول *ma'lūl* ill, sick, ailing; effect | اتخذ العلة والمعلول (*'illa*) cause and effect; *ittakada l-ma'lūla 'illatan* to mistake cause and effect

معل *mu'all* ill, sick, ailing

معتل *mu'tall* ill, sick, ailing; weak (letter; *gram.*); defective (word; *gram.*)

علب II to can, tin, preserve in cans (هـ s.th.)

علبة *'ulba* pl. علب *'ulab*, علاب *'ilāb* box, case; can, tin; etui

علاج III to treat (هـ s.o., a patient; هـ a disease, also a subject); to occupy o.s., concern o.s., have to do, deal (هـ, هـ with s.o., with s.th.), attend, turn (هـ, هـ to s.o., to s.th.); to cultivate (هـ s.th., e.g., a literary genre); to take up (هـ s.th.), go in (هـ for s.th.), apply o.s. (هـ to s.th.); to take upon o.s. (هـ s.th.), undergo (هـ s.th.); to work (هـ s.th. or on s.th.), process, treat, manipulate, handle (هـ s.th.); to endeavor, take pains, try hard (ان or هـ to do s.th.); to palpate, paw, finger, touch (هـ s.o.), fumble around (هـ on s.o.); to influence (هـ s.o.), work (هـ upon s.o. by arguments or persuasions), prevail (هـ on s.o.) | علاج الرمق الأخير (*ramaqa*) to be on the verge of death, be dying; عالج به بطعنة (*bi-ṭa'natin*) to land a stab on s.o., stab s.o. VI to be under medical treatment, receive or undergo medical treatment VIII to wrestle, struggle, fight (with one another); to be in violent commotion or agitation, heave, surge, tremble

علج *'ilj* pl. علوج *'ulūj* infidel; uncouth fellow, lout

معالجة *mu'ālaja* treatment (of a patient, also of a subject); nursing (of a patient); cultivation (of an art); manipulation, handling, processing, treatment (of a material, etc.)

علاج *'ilāj* medical treatment; remedy; cure, therapy

تعالج *ta'āluj* curative, therapeutic

علف *ta'āluj* medical treatment (which one undergoes)

علف *'alafa* i (*'alf*) to feed, fodder (هـ livestock)

علف *'alaf* pl. اعلاف *a'lāf*, علاف *'ilāf*, علوفة *'ulūfa* fodder, forage, provender

علاف *'allaf* pl. ة seller of provender

علوفة *'alūfa* pl. علانف *'alā'if²* stall-fed animal; -- (pl. علف *'uluf*) fodder, forage, provender 633

معلف *mi'laf* pl. معالف *ma'ālif²* manger, trough

معلوف *ma'laf* stall-fed, fattened (animal)

علق *'aliqa* a (*'alaq*) to hang, be suspended, dangle; to stick, cling, cleave, adhere (ب to); to catch (ب on, في in), get caught or stuck (ب on, في in); to be attached, affixed, subjoined (ب to s.th.); -- (علق *'ulūq*, علاقة *'alāqa*) to keep (ب to s.o.), he attached, be devoted (ب to s.o.), be fond (ب of s.o.); (with foll. imperf.) to begin, commence to ..., start doing s.th.; -- (علق *'ulūq*) to become pregnant, conceive (woman) II to hang, suspend (على or ب هـ s.th. on), attach, hitch, fasten, affix, tie (هـ s.th. على or ب to); to leave undecided, keep pending, keep in abeyance (هـ s.th.); to make dependent or conditional (هـ s.th. ب or على on); to comment (على on s.th.); annotate, gloss, furnish with notes or a commentary (على s.th.), remark, state (على with regard to); to make notes (هـ of s.th.), jot down (هـ s.th.) | علق الآمال على to set one's hopes on; علق اهمية (خطورة) على (*ahammīyatan*) to attach importance to s.th. IV to hang, suspend (ب هـ s.th. on), attach, hitch, fasten, affix, tie (ب هـ s.th. to); to apply leeches V to hang, be suspended, dangle (ب from); to cling, cleave, adhere (ب to); to keep, stick, hang on (ب to); to be attached, be devoted (ب to), be fond (ب of s.o.); to depend, be dependent or conditional (على or ب on); to refer, pertain, belong,

be related (ب to), be connected, have to do (ب with), concern (ب s.th.) | تعلق بجه (*bi-ḥubbihī*) to be fond of s.o., be affectionately attached to s.o.; فيما تعلق ب

with regard to, as to, regarding, concerning

علق *'ilq*, *'alq* pl. اعلاق *a'lāq* precious thing, object of value

علق *'alaq* (con.; n. un. ة) pl. -*āt* medicinal leech; leech; (coagulated) blood, blood clot

علقة *'alqa* (eg.) beating; bastinado; a thrashing, spanking

عليق *'alīq* pl. علائق *'alā'iq²* fodder, forage, provender

علق *'ullaiq* twining and creeping plants or shrubs (of various kinds); the lesser bindweed (*Convolvulus arvensis*; *bot.*; common English blackberry, bramble (*Rubus fruticosus*; *bot.*); blackberry; raspberry

عليقة *'ullaiqa*: عليقة موسى *'u. mūsā* the Burning Bush

علاق *'allāq* cost hanger

علاقة *'alāqa* attachment, devotion, affection, bond; (pl. -*āt*, علائق *'alā'iq²*) relation, affiliation, association, contact, bond, connection (ب with) | العلاقات العامة public relations; ب connected with, related to; السلطات ذات العلاقة (*sulṭāt*) the competent authorities; قطع العلاقات (العلائق) *qaṭ' al-'a*. severance of relations; توتر العلاقات (*tawattur al-'a*. tenseness of relations, tension in the relations

علاقة *'ilāqa* pl. علائق *'alā'iq²* a strap, and the like, for suspending s.th.

علاقة *'allāqa* coat hanger

اعلق *a'laq²* اعلق بالذهن (*dīhn*) that to which the mind is more inclined

معلق *mi'lāq* pl. معاليق *ma'alīq²* pluck (of an animal)

تعليق *ta'līq* hanging, suspending; temporary stay, remission or abrogation, suspension; the oblique, "hanging" ductus (in Arabic calligraphy); (pl. -*āt*, تعاليق *ta'alīq²*) commentary, comment(s), explanatory remarks; suspended lamp | تعليق الطلاق *t. at-ṭalāq* conditional repudiation, conditional pronunciation of the talak (*Isl. Law*); تعليق على الأنباء (*anbā'*) news commentary (radio) 634

تعليقة *ta'līqa* pl. -*āt*, تعاليق *ta'alīq²* marginal note, annotation, note, gloss, scholium

تعلق *ta'alluq* attachment, devotion (ب to), affection (ب for); linkage, connection, relationship (ب with)

معلق *mu'alliq* commentator (radio, press)

معلق *mu'allaq* suspended, hanging; in suspense, in abeyance, pending, undecided; hing (ب on); depending,

dependent, conditional (ب or على on), conditioned (ب or على by) | جسر معلق (*jisr*) suspension bridge; حساب معلق suspense account; قطارات معلقة suspension railways; مسائل معلقة pending questions; رغبته معلقة ب (*ragbatuhū*) his desire is directed toward ...

معلقة *mu'allaqa* pl. -*āt* placard, poster, bill; المعلقات the oldest collection of complete ancient Arabic kasidas

متعلق *muta'alliq* attached, devoted (ب to); connected (ب with), related, pertaining (ب to), concerning (ب s.o. or s.th.) | متعلق بحبه (*bi-ḥubbiḥ*) affectionately attached to s.o.; من متعلقته depending on s.o. or s.th., pertaining to s.o.'s authority

علم *'alqam* pl. علاقم *'alāqim²* colocynth (*bot.*) | ذاق العلمم to taste bitterness suffer annoyance, vexation, chicanery or torments (من from)

علك *'alaka u i ('alk)* to chew, champ (هـ s.th., esp. اللجام the bit, of a horse)

علك *'ilk* mastic

علم *'alima a ('ilm)* to know (ب or هـ, هـ s.o., s.th.), have knowledge, be cognizant, be aware (ب or هـ of s.th.), be informed (ب or هـ about or of s.th.), be familiar, be acquainted (ب or هـ with s.th.); to perceive, discern (ب or هـ s.th.), find out (ب or هـ about s.th., من from), learn, come to know (ب or هـ s.th. or about s.th., من from); to distinguish, differentiate (من هـ s.th. from) II to teach (ب هـ or هـ هـ s.o. s.th.), instruct, brief (ب هـ or هـ هـ s.o. in s.th.); to train, school, educate (هـ s.o.); to designate, mark, earmark, provide with a distinctive mark (على s.th.); to put a mark (على on) IV to let (هـ s.o.) know (ب or هـ s.th. or about

s.th.), tell (ب or ه ° s.o. about), notify, advise, apprise, inform (ب ° or ه ° s.o. of or about s.th.). acquaint (ب ° or ه ° s.o. with) V to learn, study (A s.th.); to know (ه s.th.) X to inquire (عن ° or ه ° of s.o. about), ask, query (عن ° or ه ° s.o. about), inform o.s. (ه ° or ه ° through s.o. about). gather information (عن ° or ه ° from s.o. about)

علم *'ilm* knowledge, learning, lore; cognizance, acquaintance; information; cognition, intellection, perception, knowledge; (pl. علوم *'ulūm*) science; pl. العلوم the (natural) sciences | علماء وعلماء *'ilman wa-'amalan* theoretically and practically; ليكن في علمه (*li-yakun*) be it known to him, may he know, for his information; كان على علم تام ب (*tāmm*) to know s.th. inside out, be thoroughly familiar with s.th.; to have full cognizance of s.th.; علم الجراثيم bacteriology; علم الاجتماع sociology; علم الحساب arithmetic; علم الحياة *'i. al-ḥayāh* biology; علم الأحياء do.; علم الحيوان *'i. al-ḥayawān* zoology; علم الأخلاق ethics; علم الذرات *'i. al-darrāt* nuclear physics; علم التربية *'i. at-tarbiya* pedagogy; علم الصحة *'i. aṣ-ṣiḥḥa* hygiene; علم الأصوات phonetics; علم المعادن *'i. al-ma'ādīn* mineralogy; علم اللغة *'i. al-luḡa* lexicography; علم النباتات *'i. an-nabātāt* botany; علم النفس *'i. an-naḥs* psychology; علم وظائف الأعضاء *'i. w. al-a'dā* physiology; طالب علم *ṭālib 'ilm* student; كلية العلوم *kulliyat al-'u.* the Faculty of Science of the Egyptian University

علمي *'ilmī* scientific; erudite (book); learned (society) **635**

علم *'alam* pl. اعلام *a'lām* sign, token, mark, badge, distinguishing mark, characteristic; harelip; road sign, signpost, guidepost; flag, banner; a distinguished, outstanding man; an eminent personality, au authority, a star, a luminary; proper name (*gram.*) أشهر من نار على علم very famous; اسم العلم *ismun 'alamun* or *ism 'alamin* pl. أسماء الأعلام proper name (*gram.*); علم الوصول receipt

عالم *'ālam* pl. -ūn, عوالم *'awālim²* world; universe, cosmos; العالمان *al-'ālamān* the two worlds = Europe and America; عالمون *'ālamūn* inhabitants of the world, specif. human beings | عالم الحيوان *'a. al-ḥayawān* the animal kingdom; عالم المعادن *'ā. al-*

ma'ādīn the mineral kingdom; عالم النبات *'ā. an-nabāt* the vegetable kingdom; عالم الوجود this world, this life

عالمي *'ālamī* worldly, secular, world (adj.); international; world-wide, world-famous, enjoying world-wide renown

عالمية *'ālamīya* internationality; *'ālimīya* see after *'ālim*

علماني *'almānī*, عالماني laic, lay; (pl. -ūn) layman (in distinction from the clergy)

علم *'alīm* pl. علماء *'ulamā* knowing; cognizant, informed; learned, erudite; العليم the omniscient (one of the attributes of God)

علام *'allām* knowing thoroughly (with foll. genit.: s.th.), completely familiar (with)

علو على (*prep.*) under علم *'alāma* see

علامة *'allāma* most erudite, very learned

علامة *'alāma* pl. -āt, علائم *'alā'im²* mark, sign, token; badge, emblem; distinguishing mark, characteristic indication,

علامة هذا (*'alāma*) in token of that, as a sign of that; علامة تجارية (*tijārīta*) trade-mark; علامة الرتبة *'a. rutba* insignia of rank; O علامة التأثر *'a. at-ta'attur* and علامة التعجب *'a. at-ta'ajub* exclamation point; علامة الاستفهام question mark; O علامة التنصيص quotation mark

عيلم *'ailam* tender; (pl. عيالم *'ayālim²*) well with abundant water; sea

علومة *a'lūma* pl. اعالم *'ālim²* road sign, signpost, guidepost

تعلامة *ti'lāma* moot erudite, very learned

معلم *ma'lām* pl. معالم *ma'ālim²* place, abode, locality, spot; track, trace; landmark, mark, distinguishing mark, characteristic; road sign, signpost, guidepost; peculiarity, particularity; pl. sights, curiosities; characteristic traits; outlines, contours (e.g., of the body), lineaments, features (of the face)

معلمة *ma'lama* pl. -āt encyclopedia

تعليم *ta'lim* pl. -*āt*, تعليمات *ta'lim*²
information, advice, instruction, direction;
teaching, instruction; training, schooling,
education; apprenticeship; pl. تعليمات
instructions, directions, directives;
information, announcements | تعليم مختلط
(*muktaliṭ*) coeducation; عال (*ālīn*)
higher education, academic studies, مراقب
تعليم *murāqib* t. a military rank, approx.:
master sergeant (Eg. 1939); صول تعليم *ṣol* t.
do. (Eg.); O فن التعليم *fann at-t.* pedagogy,
pedagogics

تعليمي *ta'limī* instructional, educational
اعلام *i'lām* notification, advice;
information; notice

تعلم *ta'allum* learning, studying, study;
education

استعلام *isti'lām* inquiry (عن about); (pl. -
āt) Information | مكتب الاستعلامات *maktab*
al-i. information office, information desk;
news agency, press agency, wire service

عال *ālīm* knowing; familiar, acquainted
(ب with), cognizant (ب of); expert,
connoisseur, professional, (pl. علماء
*'ulamā*²) learned, erudite; scholar, savant,
scientist | عالم طبيعي (*tabī'ī*) physicist,
natural scientist; العلماء المختصون
(*muktaṣṣūn*) the specialists, the experts

عالمة *'ālīma* woman of learning, woman
scholar; (eg.) singer, chanteuse

عالمية *'ālīmīya* learnedness,
scholarliness, erudition, rank or dignity of
a *'ālīm*; rank of scholarship, conferred by
diploma, of the Great Mosque in Tunis
and of Al Azhar in Cairo

اعلم *a'lam*² having more knowledge;
more learned | الله اعلم God knows best

معلوم *ma'lūm* known; fixed, determined,
given; of course! certainly! sure! no
doubt! (as an affirmative reply); known
quantity (*math.*); المعلوم the active voice
(*gram.*); -- (pl. معلوم *ma'ālīm*) fixed sum,
fixed rate (money); fixed income; tax,
duty; fee; sum, amount, cost(s) | معلوم
m. al-ḥayawānāt impost on
livestock (*Tun.*); -- pl. معلومات *ma'lūmāt*
knowledge, lore, learning, perceptions,
discoveries, findings; known facts;
information, data; news, tidings

معلم *mu'allim* pl. -*ūn* teacher, instructor;
master (of a trade, etc.) | معلم الاعتراف
father-confessor, confessor

معلمة *mu'allima* pl. -*āt* woman teacher,
woman instructor

معلم *mu'allam* taught, instructed,
trained, schooled; معلم عليه designated,
marked | معلم عليه بالأحمر marked with red
pencil

متعلم *muta'allim* apprentice; educated;
an educated person

علن *'alana u, 'aluna u* (علن *'alāniya*) to be or
become known, manifest, evident III to
indicate, make known, reveal, disclose (ه
to s.o. s.th.) IV to manifest, reveal,
make known (ه s.th.); to make public,
publicize, publish, disclose, declare,
announce, proclaim, promulgate (ه s.th.);
to state frankly (ه الى to s.o. s.th.); to
announce (ان that); to issue a summons
(الى to s.o.); to give notice (عن of); to
advertise (عن s.th., e.g., the rent or sale of
s.th. in a newspaper); to give evidence (عن
of), indicate, show, betray, bespeak (عن
s.th.) | اعلن الحرب عليه (*ḥarba*) to declare
war on s.o. VIII = I; :x: - I; to seek to
bring out or to disclose (ه s.th.); to bring
to light (ه s.th.)

علنا *'alanan* openly, overtly, publicly, in
public

علني *'alanī* open, overt, public

علن *'alin* open, overt, public; evident,
patent

علانية *'alāniya* openness, overtness,
publicness, publicity (as opposed to
secrecy); *'alāniyatan* openly, overtly,
publicly, patently, in public

اعلان *i'lān* pl. -*āt* publication,
promulgation; revelation, manifestation;
proclamation; declaration, statement,
pronouncement; announcement, notice;
advertising, publicity (عن for);
advertisement, ad; poster, bill, placard |
اعلان الحرب *i. ḥudūr* summons; اعلان
i. al-ḥarb declaration of war; اعلان
i. 'adam at-tīqa vote of "no confidence";
اعلانات مبيوة (*mubawwaba*) classified ads;
اعلانات ضوئية (*ḍau'īya*) electric signs, sky
signs

معلن *mu'lin* announcer, master of ceremonies (e.g., in a cabaret)

معلن *mu'lan*: معلى اليه summoned (before a court)

(علو and على) *alā u* ('*ulūw*) to be high, elevated, rise high, loom, tower up; to rise, ascend; to ring out (voice); to heave (chest); to be higher or taller (عن or هـ, هـ, هـ than s.o., than s.th.), (over)top (عن or هـ, هـ, هـ s.o., s.th.), tower (عن or هـ, هـ, هـ over s.o., 637 over s.th.), be located or situated higher (عن or هـ than s.th.); to be attached, fixed or fastened above or on top of s.th. (هـ); to rise (عن or هـ above s.th.); to exceed, excel, surpass (هـ, هـ or عن s.o., s.th.); to be too high (هـ, هـ or عن for s.o., for s.th.); to overcome, overwhelm (على or هـ s.o.), get the better of s.o. (هـ); to turn upward; to ascend, mount, climb, scale (هـ s.th.); to overspread, cover (هـ s.th.), come, descend (هـ, هـ upon s.o., upon s.th.), befall, seize (هـ, هـ s.o., s.th.) | علا به to raise s.th. or s.o.; to exalt, extol s.o.; علت به السن (*sinnu*) be bad attained great age, he was an old man; علا صوتيه (*ṣautuhū*) his voice rang out with ..., he exclaimed ... aloud; -- على *'aliya a* (علاء *'alā*) to be high, elevated; to excel, stand out, surpass; -- على *'alā i* (*'aly*) to climb (*as-saṭḥa* to the roof) | علا الأداة الصدا (*adāta, ṣada'u*) rust has covered the tool; علت وجهه صفرة الأموات *'alat wajhahū ṣufrat l-a.* deathly pallor suffused his face; علت السامة *'alathu s-sa'āma* he was overcome by fatigue; علت شفتيه رغوة *'alat šafataihi ragwa* foam appeared on his lips II to raise, raise aloft, lift, hoist, lift up, elevate, uplift, exalt (هـ, هـ s.o., s.th.) IV = II | اعلى شأنه (*ša'nahū*) to play up, stress, emphasize s.th., put emphasis on s.th.; to further, promote, advance s.th.; to raise s.o.'s prestige V to rise, become high VI to rise, lift, ascend, rise aloft; to resound, ring out; to be high, exalted, sublime (esp. of God); to deem o.s. above s.o. or s.th. (على), look down (على on s.o. or s.th.); to stay away (عن from); تعال *ta'āla* come (here)! come on! Let's go! forward! VIII to rise, lift, ascend, rise aloft; to rise high, tower up; to mount, ascend, climb, scale (هـ s.th.); to step (up) (هـ on s.th.); to be enthroned, be perched (هـ on s.th.); to tower (هـ above

s.th.); to ascend the throne; to accede to a high office X to rise, to tower (على above); to master (على s.th.); to take possession (على of s.th.), appropriate (على s.th.)

عل *alu*: من عل *min 'alu* from above

علو *'ulūw* height, tallness, elevation, altitude; greatness, grandeur, highness, exaltedness, sublimity | علو الصوت *'u. aṣ-ṣaut* sound volume, sound intensity; علو الكعب *'u. al-ka'b* high, outstanding position

علوي *'ulwī* upper; heavenly, divine | ارادة علوية (*irāda*) supreme will, divine decree

علوي *'alawī* upper; heavenly, celestial; Alawī (adj. and n.); pl. العلويون the Alawis (official name of the Nusairis inhabiting the coastal district of Latakia in NW Syria)

على *'ulan* height, tallness, elevation, altitude; highness, exaltedness, augustness, sublimity; high rank

على *'alā* (prep.) on, upon, on top of, above, over (place, rank); at, on, by, in, in the state of, in the manner of, in possession of; to, toward, for; in addition to; to the debit of, to the disadvantage of; against, in spite of, despite; on the basis of, on the strength of, by virtue of, due to. upon; by, through; according to. in accordance with, pursuant to; to (one's taste, one's mind, one's liking, etc.); during; (as to syntactical regimen see under respective verb) | من على from above from upon ..., from the top of ...; على ان (*an, anna*) on the condition that ..., provided that ...; although, though, albeit; على ان (*anna*) (introducing a main clause) however, but, on the other hand, nevertheless, yet, still, ... though; على انه (in the subjective notion or view that ..., i.e.) as, e.g.: جنى ثمرات الأرض على انها نعمة 638 *janā tamarāti l-arḍi 'alā annahā ni'matu l-āliha* he reaped the fruits of the earth (accepting them) as a boon bestowed by the grace of the gods; على ظهر الخيل (*ẓahr l-kail*) on horseback; على ظهر الباخرة (*salāmu*) aboard the steamer; السلام عليكم | على الرأس والعين *'alā r-ra's wa-l-'ain* very gladly! with pleasure! على رؤوس الأشهاد publicly, for everyone to see; جلس على النار he was

sitting by the fire; على يمينه (*yamīnihī*) to (at) his right; على كل حال (*kulli*) or على كل (*kullin*) in any case, at any rate; على especially, particularly, خصوصاً especially, specifically; على الإطلاق (*iṭlāq*) absolutely, unrestrictedly, without exception, in any respect, under any circumstances; على تقريباً approximately, almost, nearly, about, circa; على التوالي (*tawālī*) continuously, incessantly, in uninterrupted succession; على نور (*dau'i*) or على ضوء (*nūri*) in the light of ...; كان على حق (*ḥaqqin*) or كان على الحق to be on the right way, have hit on the right thing, be right; كان على خطأ or كان على الباطل (*kāṭa'in*) to be on the wrong way, be wrong, be mistaken; هو على احسن ما يرام (*aḥsani, yurām*) he is as well as you can possibly wish (for him); هو على ...; هو على شيء من ... he has certain ...; كان على الذكاء (*dakā'*) شيء من الذكاء he has a good deal of intelligence; ليس على شيء there is nothing in it, it's worthless; ليس من هذا كله all this is unfamiliar to him; he doesn't understand a thing about it; كان على دين المسيح (*dīni l-m.*) to belong to the Christian religion, be a Christian; كان على علم ب (*ilmin*) to be informed about. be acquainted with ...; كان على انتظاره to wait for s.o. or s.th.; على غير شيء for no reason; على بصيرة من الأمر in cognizance of the matter, knowing the matter; على غير معالفة (*ma'rifatin*) without his knowing about it, without his knowledge, unwittingly; ما عليك ب (هـ, هـ or) take ...! help yourself to ...! make use of ...! عليك بالصبر (*bi-ṣ-ṣabr*) you must have patience! علينا به he is the one we must have! علي به (*alayya*) bring, give him (or it) to me! I must have him (or it)! عليه ان it is incumbent on him to ...; it's his duty to ...; he must ..., he will have to ...; لا عليك لا don't worry! لا عليك never mind! It's nothing! no harm done! (indicating forgiveness, indulgence); ما علينا what of it! ما عليك what does it matter! let's forget it! ما عليك من don't worry about ..., don't mind ...' don't give ... a thought; ما عليه ان he doesn't care if; it's of little importance to him that ...; على حساب (*ḥisābihī*) at his expense; عليه دين (*dāin*) he is in debt(s); هو على سنة قوي (*sinnihī qawīy*) he bears his years well; علام *alāma* wherefore? what for? why? استيقظ على الاذان *istaiqaṣa 'alā l-adān* he awoke over the call to prayer, he

was awakened by the azan; قيل على لسانه ما (*qīla, lisānihī*) he was supposed to have said things which ..., statements were ascribed to him which ...; على يده (*yadihī*) through him, by him, at his hand; على ذلك in this manner, thus; accordingly, hence; على ما يقال (*yuqālu*) as they say, as it is said; على حسب *'alā ḥasabi* (prep.) according to, in accordance with, commensurate with, depending on; علي طوع منها (*'alā*) with her obeying, without opposition on her part; على عادته according to his habit, as was his wont, as he used to do; على ما يقال (*yuqālu*) suddenly, all of a sudden, unawares, unexpectedly; على عهد (*'ahdi*) at the time of

علي *'alīy* high, tall, elevated: exalted, sublime, lofty, august, excellent: العلي the Most High, the Supreme (one of the attributes of God) | الدولة العلية (*daula*) name of the old Ottoman Empire

علية, عالية الناس (*'ilya* pl. of علي *'alīy*): elite, upper class, people of distinction, prominent people 639

علي *'ullīya, 'illīya* pl. علالي *'alālīy* upper room, upstairs room

عليون *'illīyūn* the uppermost heaven; loftiest heights

علاء *'alā* high rank, high standing, nobility

علاء *'alāh* pl. علا *'alan* anvil

علياء *'alyā*² loftiness, exaltedness, sublimity, augustness; lofty height; heaven(s) | اهل العلياء *ahl al-'a*. people of highest social standing

علاوة *'ilāwa* addition; increase, raise, extra allowance, subsidy | علاوة على (*'ilāwata*) in addition to

علاية *'alāya* height, loftiness

اعال *'ulan*, علي *'ulyā*, f. عليا *'alā*, اعلى *a'ālīn* higher, highest; upper, uppermost; اعال *a'ālīn* the highest portion of s.th.; اعلاه *a'lāhu* further up, above; اعلاه المذكور above-mentioned; مؤتمر (منعقد) على اعلى مستوى (*mu'tamar mun'aqid, mustawan*) top-level conference; بأعلى صوت *bi-'alā ṣautin* very loud, at the top of one's voice; سفينة اعالي

البحار seagoing vessel; اعالي النيل *a. n-nīl* the upper course of the Nile

معالي *ma'ālin* (pl.): noble things; صاحب المعالي or معاليه *ma'ālīhi* His Excellency, معالي الوزير His Excellency the Minister (title of cabinet ministers)

تعليية *ta'liya* elevation, enhancement, uplift, exaltation; raising (e.g., of the voice)

اعلاء *i'lā'* elevation, enhancement, uplift, exaltation; raising, lifting | اعلاء *i. ša'ni š.* boosting, furtherance, promotion, or advancement of s.th.

اعتلاء *i'tilā'* ascension (e.g., to the throne); accession to office (e.g., of a cabinet minister)

استعلاء *isti'lā'* superiority

عال *'ālin* high, tall, elevated; loud, strong (voice); higher (as opposed to elementary); lofty, exalted, sublime, high-ranking, of high standing; excellent, first-class, first-rate, outstanding, of top quality (commodity) | الباب العالي the Sublime Porte; ضغط عال (*daḡf*) high voltage, high tension (*el.*); تواتر عال (*tawātur*) high frequency (*el.*); عاليه *'āliyahū* above, above-mentioned (in letters; esp. in official and business style); مذكور بعاليه (*bi-'ālīhi*) above-mentioned; (eg.) عال العال *'āl al-āl* excellent, first-rate, top-quality, A-1 (merchandise)

متعال *muta'ālin* high, elevated, lofty, exalted; resounding, ringing; المتعالي the Most High, the Supreme Being (one of the attributes of God)

عنون = علوان

عنوان = علوان

علو علوية, عليون, عليية, على

عليه السلام abbreviation of the formula *salāmu* may peace be upon him!

² عم *'amma* = عما (عن ما <)

³ عم *'amma u* (*umūm*) to be or become general, universal, common, prevalent, comprehensive, all-embracing, to spread, prevail; -- *'amma u* to comprise, include, embrace, encompass, pervade (هـ s.th.), extend, stretch, be spread, be diffused, be prevailing (هـ all over s.th.) عمت البلوى به

(*balwā*) it has become a general necessity II to generalize (هـ s.th.); to spread universally, universalize, popularize, democratize (هـ s.th.); to make (هـ s.th.) universally accessible, open (هـ s.th.) to the public at large; to introduce (هـ s.th.) universally; to attire (هـ s.o.) with a turban V to put on or wear a turban VIII = V

عم *'amm* pl. عموم *'umūm*, اعمام *a'mām* father's brother, paternal uncle | ابن العم *ibn al-'amm* cousin on the father's side; بنت العم *bint al-'amm* female cousin on the father's side

عمة *'amma* pl. -āt paternal aunt

عمة *'imma* turban

عميم *'amīm* general, universal, common, prevalent; all-comprehensive

عموم *'umūm* generality, universality, prevalence; whole, total, totality, aggregate; العموم the (general) public, the public at large; عموما *'umūman* in general, generally | خصوصا *'umūman* in general in particular; علي العموم in general, generally; بوجه العموم *bi-wajhi l-'u.* generally speaking, in general; في عموم القطر (*u. il-quṭr*) throughout the country; مجلس العموم *majlis al-'u.* the House of Commons, the Lower House; *'umūm* frequently replaces عمومي *'umūmī* in compound terms of administrative language, e.g.: جامعة عموم *'umūmī* general federation of labor; ادارة عموم الجمارك General Administration of Customs and Tariffs (*Eg.*); ديوان عموم المصلحة (*dīwān 'u. al-maṣlaḥa*) administration headquarters, chief administration office; ديوان عموم المالية *d. 'u. al-mālīya* General Administration of Finances (*Eg.*); تفتيش عموم الري *t. 'u. ar-riyy* General Inspectorate of Irrigation (*Eg.*); مفتش عموم النيل الجنوبي *mufattiṣ 'u. an-nīl al-janūbī* Inspector General for the Southern Nile (*Eg.*)

عمومي *'umūmī* public; universal; general; common; state, civil, public | جمعية عمومية (*jam'īya*) plenary session; دار الكتب العمومية (*dār al-kutub*) public library; اشغال عمومية public works; الصندوق العمومي (*ṣundūq*) public treasure

عمومة 'umūma uncleship, unclehood;
pl. of عم 'amm

عمامة 'imāma pl. عمائم 'amā'im² turban

تعميم ta'mīm generalization,
universalization, general propagation or
diffusion, popularization, democratization;
vulgarization

عام 'āmm public; universal, prevalent;
general; common | الأمن العام (amn) public
security; مدير عام (mudīr) director general,
general manager; الرأي العام (ra'y) public
opinion; المصلحة العامة or الصالح العام
(maṣlaḥa) public welfare, the
commonweal; الخاص والعام (kāṣṣ) high and
low, all men, all, everybody (also العام
والخاص)

عمامة 'āmma generality; commonalty;
the masses, the people; عمامة 'āmmatan in
general; generally; oommonly, altogether,
in ths aggregate, collectively | -- خاصة
عمامة (kāṣṣatan) in particular -- in general;
عمامة الناس the common people, the masses,
the populace; الخاصة والعمامة (kāṣṣa) high
and low, all men, all, everybody

العوام al-'awāmm (pl. of عمامة 'āmma) the
common people, the populace; the laity
(Chr.)

عامي 'āmmī common, vulgar, plebeian,
ordinary, popular: ordinary person, man in
the street; العامية al-'āmmīya popular
language, colloquial language

مععم mu'ammam wearing a turban,
turbaned

عن ما = ammā⁴

عمد 'amada i ('amd) to support, prop,
shore, buttress (ه s.th.); to intend, purpose
(ل or الى or ه s.th.); to betake o.s., repair,
go (ل or الى or A to); to approach,
undertake (ل or الى s.th.), go, set (ل or الى
about s.th.), proceed, apply o.s., turn,
attend (ل or الى to), embark (ل or الى upon);
to take up (الى s.th.); to be intent (الى on
s.th.): -- 'amada i to baptize, christen (ه
s.o.) II to baptize, christen (ه s.o.) IV to
support, prop, shore, buttress (ه 641
s.th.); to baptize, christen (ه s.o.) V to
intend, purpose, do intentionally, do on
purpose (ه s.th.); to approach (ه s.th.)
with a definite aim in mind; to single out

(ه s.o.), aim (ه, ه at); to be baptized, be
christened | ماتعمدها باهانة (ihāna) he was
not out to insult her, he had no intention of
offending her VIII = V; to lean (على
against), support one's weight (على on); to
rely, depend (ه or ه on s.o., on s.th.); to
use as a basis (ه or على s.th.); to employ,
use, apply (ه s.th., e.g., a new method); to
confirm (ه s.th.); to sanction, authorize (ه
s.th.); to loan, give on credit (ه ل to s.o. a
sum)

عمد 'amd intention, intent, design,
purpose; premeditation, willfulness (jur.);
عمدا 'amdan intentionally, deliberately, on
purpose; willfully, premeditatedly (jur.) |
شبه العمد šibh al-'a. quasi-deliberate intent
(Isl. Law)

عمدي 'amdī intentional, deliberate;
premeditated, willful (jur.)

عمدة 'umda support, prop, shore; main
subject, main issue, basic issue (e.g., of a
controversy); (pl. عمد 'umad) chief of a
village, chief magistrate of a small
community (eg.); mayor

عماد 'imād pl. عمد 'amad support, prop,
stay (also fig.); bracket, buttress, post,
pole, pillar; -- 'imād baptism

عميد 'amīd pl. عمداء 'umadā² support;
head, chief; dean (of a faculty); principal,
headmaster, director (of a secondary
school); doyen, dean (as, of a diplomatic

corps); high commissioner (also العميد
السامي), resident general; military ranks,
approx. major (Eg. 1939), approx.
lieutenant commander (Eg. 1939), approx.
commanding) general (Ir.), lieutenant
colonel (U.A.R.) | عميد ثان (tānin) a
military rank intermediate between those
of major and captain, Brit.: adjutant-major
(Eg. 1939); a naval rank intermediate
between those of lieutenant commander
and lieutenant (Eg. 1939)

عميدة 'amīda principal, headmistress,
directress (of a secondary school for girls)

عمود 'amūd pl. اعمدة a'mida, عمد 'umud
flagpole, shaft (of a standard); pale, post,
prop, shore, pier, buttress; lamppost;
(telephone, telegraph) pole; column,
pillar, pilaster; stem (of a glass); -- (pl.
اعمدة) column (of a newspaper); O

element, cell (*el.*) | العمود الشوكي (*šaukī*)
the vertebral column, the spine; العمود
الفقري (*faqrī*) do.; O عمود كهربائي
(*kahrabā'ī*) electrode

عمود = *awāmīd*² عواميد *āmūd* pl. عامود
'*amūd* | O عامود القيادة steering column,
steering mechanism (of an automobile)

عمودي *amūdī* columnar, pillar-shaped;
vertical, perpendicular, upright | طائرة
عمودية helicopter

يوحنا المعمدان *yūḥannā l-ma'madān* John
the Baptist

تعميد *ta'mād* baptism

تعمد *ta'ammud* intention, intent, design;
resolution, determination, purpose; تعمدا
ta'ammudan and بتعمد intentionally,
deliberately, willfully, on purpose,
premeditatedly

تعمدي *ta'ammudī* intentional, deliberate,
premeditated, willful

اعتماد *i'timād* reliance, dependence (على
on), confidence, trust (علي in);
confirmation; sanction, approbation,
authorization; accreditation (of
diplomats); (pl. -*āt*) credit, loan | الاعتماد
على النفس (*nafs*) self-confidence, self-
reliance; اعتماد كتب الاعتماد
اوراق *kutub al-i't.* or اعتماد
الاعتماد *aurāq al-i't.* credentials (of
diplomats); اعتماد اضافي (*idāfi*)
supplementary loan 642

معمودية *ma'mūdīya* baptism; baptismal
font

معمد *mu'ammad* baptizee, one receiving
baptism

متعمد *muta'ammid* deliberate,
premeditated, willful; intentional

معتمد *mu'tamad* reliable, dependable;
object of reliance, support; sanctioned,
approved, authorized; accredited;
commissioner, authorized agent, proxy,
envoy, representative; commissary,
commissar | المعتمد السامي (*sāmī*) the High
Commissioner; معتمد قنصلي (*qunṣulī*)
consular agent (*dipl.*)

معتمدية *mu'tamadīya* legation (*dipl.*)

عمر *'amara u i* ('*amr*, '*umr*) to live
long, be longevous; -- *u i*, 'امارة
'*amāra*) to thrive, prosper, flourish,

flower, bloom; to be or become inhabited,
peopled, populated, civilized, cultivated;
to be full, filled, filled up; -- '*mara u* to
fill with life, cause to thrive, make
prosperous; to inhabit (هـ s.th.), live, dwell
(هـ in s.th.); to fill, pervade (هـ جوانحه
s.o.'s heart), reign (هـ جوانحه in s.o.'s heart); to
build, erect, construct, raise, rebuild,
reconstruct, restore (هـ s.th.) II to let (هـ
s.o.) live, preserve (هـ s.o.) alive; to prolong
s.o.'s (هـ) life, grant long life (هـ to s.o.; of
God); to populate, people (هـ s.th.); to
build, erect, construct, raise, rebuild,
reconstruct, restore, repair, overhaul,
refurbish, recondition (هـ a building); to
provide, furnish, supply, fill (هـ s.th.
with, e.g., the lamp with oil, the censer
with charcoal, the goblet with wine); to
load (هـ a gun); to fill (هـ a pipe); to fill in
(هـ a form, a blank; *tun.*) | عمر وقته
(*waqtahū*) to take up, or claim, s.o.'s time
IV to populate, people (هـ s.th.); to
perform the '*umra* (q.v.) VIII to visit (هـ,
هـ s.o., s.th.); to perform the '*umra* (q.v.) X
to settle (هـ s.o. in); to settle, colonize (هـ
s.th.); to turn (هـ a country) into a colony

عمر *'amr* ('*amr* in oaths) pl. اعمار *a'mār*
life, duration of life, life span, lifetime;
age (of a person) | لعمر *la'amrī* upon
my life! لعمر الله *la'amru llāhi* by the
everlasting existence of God! by the
Eternal God! ذات العمرين *dāt al-'umrain*
amphibian (n.); عمره عشرين سنة
(*išrīna sanatan*) he is twenty years old

عمره *'amra* headgear (e.g., turban);
(eg.) repair, repair work

عمره *'amra* pilgrimage to Mecca (the
so-called "minor hadj" which, unlike the
hadj proper, need not be performed at a
particular time of the year and whose
performance involves fewer ceremonies)

عمرى *'umrā* donation for life (*Isl. Law*)

عمارة *'amāra* (naval) fleet

عمارة *'amā'ir*² pl. -*āt*, عمائر
building, edifice, structure; real estate,
tract lot; العمارة or العمارة *fann al-'i.* or
هندسة العمارة *handasat al-'i.* architecture, art
of building

عمران *'umrān* inhabitedness, activity,
bustling life, thriving, flourishing,

prosperity (as opposed to *karāb* خراب); populousness and prosperity (of a country); culture, civilization; building, edifice, structure

عمراني *'umrānī* cultural, civilizational; serving, or pertaining to, cultural development

عامة *'ammārīya* camel-borne sedan and the virgin riding in it into battle

اعمر *a'mGrl* more inhabited, more populated, more populous; more cultivated, more civilized; more flourishing, more thriving

معمار *mi'mār* builder, architect; mason
643

معماري *mi'mārī* architectonic, architectural; - (pl. .IIP) builder, architect; mason | مهندس معماري (*muhandis*) builder, architect; الفن المعماري (*fann*) art of building, architecture

تعمير *ta'mīr* building, construction, election; restoration, repair, overhauling, refurbishing, reconditioning; filling, filling-up

تعميرة *ta'mīra* filling, filling-up

استعمار *isti'mār* colonizing, colonization, foundation of colonies; imperialistic exploitation; imperialism, colonialism

استعماري *isti'mārī* colonial; colonizer; imperialistic

استعمارية *isti'mārīya* imperialism, colonialism

عامر *'āmir* inhabited; peopled, populated, populous; full, filled, filled up; jammed, crowded, filled to capacity (ب with); amply provided, splendidly furnished; civilized; cultivated (land); flourishing, thriving, prosperous; العامر is a frequent epithet of castles, palaces, etc., of ruling houses | عامر بالأمل (*amal*) full of hope; عامر الجيب *'a. al-jaib* with a full pocket; عامر الذمة ل (*'ā. ad-dimma*) obliged to s.o., committed to s.o.; عامر النفس (*'ā. an-nafs*) obsessed by, possessed by; ام عامر *umm 'āmir* hyena (zool.); نهوض عامر voluptuous bosoms

معمور *ma'mūr* inhabited, populated, populous; المعمور or المعمورة the (inhabited) world | في كل انحاء المعمور (المعمورة) all over the world, throughout the world

معمر *mu'ammir* pl. -*ūn* colonist

معمار *mu'ammār* pl. -*ūn* senior (in sports)

مستعمر *musta'mir* colonial, imperialistic; settler, colonist; foreign conqueror, invader; imperialist

مستعمرة *musta'mara* pl. -*āt* colony, settlement | مستعمرة مستقلة (*mustaqilla*) dominion

اعمش *a'maš²* affected with an eye disease, blar-eyed

عماص *'umāš* (eg.) mucous discharge of the eye, rheum

عمق *'amuqa u* (عميقة *'amāqa*) to be or become deep, profound II to deepen, make deep or deeper (هـ s.th.) IV = II V to penetrate deeply, go deeply (هـ or في into s.th.), become absorbed (هـ or في in)

عمق *'amq, 'umq* pl. اعماق *a'māq* depth, profoundness, profundity; bottom | من اعماق قلبه (*a. qalbihī*) from the bottom of his heart, from the depth of his soul; من اعماق النفس (*a. in-nafs*) do.

عميق *'amīq* deep (also of feelings), profound

عمل *'amila a* (عمل *'amal*) to do, act, operate, be active, work (also: في in a field); to make, produce, manufacture, fabricate, perform, carry out, execute (هـ s.th.); to act (ب according to, in accordance with, on the strength of, on the basis of); to operate, put into operation, set going (ب s.th.); to plan, contrive, seek to accomplish, practice, pursue (على s.th.), aim, work away (ل or على at), be out, strive (ل or على for), apply o.s. (على to), take pains, endeavor, exert o.s. (على to do s.th.), be active (على in the service of s.th.); to process, work, treat (في s.th.); to act (في upon s.th.), affect (في s.th.); (*gram.*) to govern (في a syntactical member) | يعمل به (*yu'malu*) it is valid, is effective, is in force (e.g., an ordinance); عمل ترتيبات to make arrangements or preparations; عمل اعماله (*a'mālahū*) to behave, or act, like

s.o.; لا به يعمل ولا علي يعول (yu'malu, yu'awawalu) null and void II to appoint as vicegerent or governor (على s.o. over, of); to fester, suppurate, be purulent (wound) 644 III to apply (ب toward s.o. s.th.); to treat (ب s.o. in a manner), proceed, deal (ب with s.o. in a manner); to trade, do business (ه with s.o.) | عامله بالمثل (bi-l-miṭl) to repay s.o. like for like, treat s.o. in like manner IV to make (ه s.th.) work, put to work, operate, put into operation, bring to bear, employ, woe (ه s.th.); ب or عمل ه في to putter, or tinker, with s.th. about s.th. else, work with s.th. on s.th. else | افكر (fikra) to busy the mind, think, reflect, ponder, muse; عمل السيف في رقابهم (saifa) he caused a massacre among them, had them massacred V to go to a lot of trouble, take great pains, spend much effort VI to trade, do business (with one another); to trade, do business (مع with) VIII to work, be active, operate X to apply (ه s.th.), use, employ (ه, ه s.o., s.th.); to put into operation, operate, run (ه s.th.); to place s.o. (ه) at the head of s.th. (على), install, instate (على s.o. over) | استعمل معه وسائل القسوة (wasā'il l-qaswa) he brought severe measures to bear upon him

عمل 'amal doing, acting, action, activity; work, labor; course of action, way of acting, practice; achievement, accomplishment; activity (على for), work (على in the service of s.th.); making, production, manufacture, fabrication; performance, execution; make, workmanship; practical work, practice; -- (pl. اعمال a'māl) act, action; operation (mil.); work, job, chore, labor; deed, feat, achievement, exploit; occupation, business; trade, craft, handicraft; vicegerency, province, district; administrative district (e.g., Eg., Tun.); validity, effectiveness of s.th. (e.g., of an ordinance, and the like) | اجراء العمل (ijrā' al-'a.) enforcement, implementation of s.th.; ما العمل what's to be done now! what's there to be done? what can you do? عملاب ('amalan) in execution of, in pursuance of, according to, pursuant to, is stipulated by; اعمال حربية (harbīya) belligerent, or warlike, acts, military operations; الأعمال الأربعة (arba'a)

the first four rules of arithmetic; اعمال منزلية (manzilīya) household chores, household work; اعمال يدوية (yadawīya) handiwork(s), manual work; صاحب العمل employer

عملي 'amalī work-, working- (in compounds); serving practical purposes, practical; applied; عمليا 'amalīyan practically, in practice | الحياة العملية practical life, workaday life, professional life; المذهب العملي (madhhab) pragmatism; السياسة العملية practical policy, "Realpolitik"

عملية 'amalīya pl. -āt work, job; action, activity; making, manufacture, fabrication, production; procedure, method, technique; operation (as an action done as part of practical work; med.; mil.); process | عملية قيصرية (qaiṣarīya) Caesarean section

عمله 'amla evil deed | بعمله in the very act, red-handedly, flagrante delicto

عملة 'umla wages, pay; currency; current money, currency in circulation; money | عملة زائفة counterfeit money; عملة سهلة (sahla) soft currency; عملة صعبة (ṣa'ba) hard currency; مزيف العملة muzayyif al-'u. counterfeiter; تهريب العملة currency smuggling

عميل 'amīl pl. عملاء 'umalā² (business) representative; agent (also pol.); commission merchant (com.); customer, patron; patient; client

عمي 'amīla woman customer, woman client

عملية 'umaila pl. -āt erg (unit of energy or work; phys.)

عمالة 'amāla pl. -āt wages, pay; brokerage, commission; department, district, province; (Alg.) prefecture, administrative district 645

عمولة 'amūla brokerage, commission

عمالي 'ummālī labor, workers' (in compounds) | صحيفة عمالية labor organ, labor (news)paper

معمل ma'mal pl. معامل ma'āmīl² factory, mill; workshop, plant, works, establishment; institute; laboratory; pl. معامل industrial plant | معمل البحث ma'mal al-baḥṭ research institute; معمل التكرير m. al-labān refinery; معمل اللبن m. al-laban dairy

معاملة *mu'āmala* pl. *-āt* treatment; procedure; social intercourse, social life, association (with one another); behavior, conduct (toward others); business; transaction; (esp. in pl.) mutual relations, business relations; pl. معاملات *handling* (of freight, luggage, etc.) | المعاملة بالمثل (*mitl*) reciprocity (in international trade); شرط معاملة الدول الأكثر رعاية *m. id-duwali l-akātari ri'āyatan* most-favored nation clause (*dipl.*)

تعمل *ta'ammul* affectedness, affectation, finality, mannerism

تعامل *ta'āmul* commercial intercourse, trade relations, trade, dealings, transactions; business transactions (stock exchange); (pl. *-āt*) O reaction (chem..)

استعمال *isti'māl* application, use, employment; utilization, exploitation; operation, handling (e.g., of a machine) | سوء استعمال *sahl al-ist.* easy to handle; شائع الاستعمال *sū' al-ist.* abuse, misuse; استعمال *in general use, commonly used, generally accepted; اساء استعماله asā'a sti'mālahū* to abuse, misuse, misemploy s.th.

عامل *āmil* active; effective; -- (pl. عوامل *'awāmil²*) factor, constituent, element, (causative) agent, motive power; word governing another in syntactical regimen, regent (*gram.*); -- (pl. عمال *'ummāl*) maker, producer, manufacturer; doer, perpetrator, author; worker, workman, workingman, laborer; wage earner, employee; governor, vicegerent, lieutenant; administrative officer at the head of a *'amal (Tun.)*; (*Alg.*) district president, prefect (of a *'amala*) | الجيش العامل (*jail*) the regular, or active, army; تحت عامل الغضب (*'a. il-gadab*) in wrathful agitation, infuriated; حزب العمال *ḥizb al-'u.* labor party (specif., the Brit. Labour Party); عضو عامل (*uḍw*) active member

معمول به *ma'mūl bihī* in force, effective, valid; in use, applied

المعامل *al-ma'āmīl* the coffee implements (*Bedouin*)

معامل *mu'āmīl* O coefficient (*math.*)

مستعمل *musta'mīl* user

مستعمل *musta'mal* employed, used also = not new, secondhand); in use applied

عماق *'imlāq* pl. عمالقة *'amāliqa* Amalekite; gigantic, giant, huge; a giant | عمالقة البحار huge ocean liners

¹عمن *'ammān* = عن من *'an man*

²عمان *'umān* Oman, sultanate in SE Arabia

عماني *'umānī* Omani, Oman (adj.)

³عمان *'ammān²* Amman (the ancient Philadelphia, capital city of the Hashemite Kingdom of Jordan)

عمه *'amiha a ('amah)* to wander about, stray, rove; to stray (عن from)

عمي *'amiya a ('aman)* to be or become blind, lose one's eyesight; to be blind (عن to s.th.); to be obscure (على to s.o.) II to blind, render blind (° s.o.); to blindfold (° s.o.); to obscure, render cryptic, enigmatic or mysterious, mystify (هـ s.th.) IV to blind, render blind (° s.o.); to blindfold (° s.o.); to make (° s.o.) blind (عن to a fact) V to be or become **646** blind, lose one's eyesight VI to shut one's eyes (عن on s.th.), pretend not to see (عن s.th.); to be blind (عن to)

عمي *'aman* blindness

عمية *'amīya* ignorance, folly

عماء *'amā* heavy clouds

عماية *'amāya* ignorance, folly

عمي *a'mā*, f. عمياء *'amyā²*, pl. عمي *'umy* or عميان *'umyān* blind

معماة *ma'māh* pl. معام *ma'āmin* roadless desert, roadless area

تعام *ta'āmin* blindness, (state of) delusion

معمي *mu'amman* pl. معميات *mu'ammayāt* riddle, puzzle

¹عن *'an* (prep.) off, away from; from (designating the source); out of (a feeling); about, on (a topic); according to, as attested or declared by, from what ... says, on the authority of; on the basis of, on the strength of; for, in defense of; as a substitute for; (as to syntactical regimen see under respective verb) | عن يمينه (*yamīnihī*) to (or at) his or its right, at (or

on) his or its right side, to the right of him or it; على ارتفاع الف قدم عن سطح البحر (*alfī qadamin, saḥl l-baḥr*) 1000 feet above sea level; عن طريق (*ṭarīqi*) by way of, via; by means of, through; إليك عني (*ilaika 'annī*) away from me! عن امره (*amrihī*) by s.o.'s order(s). at s.o.'s instigation, on s.o.'s initiative; عن بصيرة consciously, fully aware of the situation; عن حسن نية (*ḥusni nīya*) in good faith, bona fide; عن حق (*ḥaqq*) justly, rightly, by rights; عن خوف (*kauf*) for fear; عن علم, عن دراية (*'ilm*) on the basis of sound knowledge, in full cognizance of the situation; عن سرور gladly, happily, joyfully; عن قناعة وجدانية (*qanā'atin wijdānīya*) out of absolute inner conviction; عن, عما قريب or عن قريب (*'ammā*) shortly, presently, after a (little) while, soon; عن وساطة فلان through the good offices of ...; يوما عن يوم (*yauman*) day after day, from day to day; قتلوا عن آخرهم (*qutilū*) they were killed to the last man; مات عن ثمانين سنة (*tamānīna sanataan*) he died at the age of eighty; مات عن تركة كبيرة (*tarikā*) he died leaving a large fortune

عن² *anna i u* ('*ann*, عنن *'anan*) to present itself, offer itself (ل to s.o.); to take shape, to form, arise, spring up (ل in s.o.'s mind), suggest itself (ل to s.o.; of an opinion); to appear (ل to, before) | عن له ان it occurred to him that ...

عنة *'unna* impotence (of the male)

عنان *'anān* (coll.; n. un. ة) clouds

عنان *'inān* pl. اعنة *a'inna* rein(s); bridle | اطلق له العنان (*aṭlaqa, 'inān*) to give free rein to s.o. or s.th., give vent to s.th.; جرت الأمور في اعتنتها (*jarat, a'inmatihā*) things took a normal course, developed as scheduled

عين *'anīn* impotent (male)

عنب *'inab* (coll.; n. un. ة) pl. اعناب *a'nāb* grape(s) | عنب الذئب (*i. ad-di'b*) black nightshade (*Solanum nigrum; bot.*)

عنب *'unnāb* (coll.; n. un. ة) jujube (*Zizyphus vulgaris* Lam.; *bot.*); (its fruit) jujube

عنبر *'anbar* ambergris; (pl. عنابر *'anābir²*) sperm whale, cachalot (*zool.*)

عنبري *'anbarī* perfumed with ambergris; liqueur (also نبيذ عنبري); a variety of pigeon

عنبرة الشتاء *'anbarat aš-šitā'* the severity of winter

عنبر² *'anbar* pl. عنابر *'anābir²* storehouse, magazine, depot, warehouse; factory hall; hold (of a ship); ward. section (of a hospital); quarters (of a ship's crew); barrack(s) 647

عنت *'anita a* ('*anat*) to fall on evil days, come to grief, meet with hardship, be in distress, suffer adversity; to commit a sin, specif., commit fornication II to force s.o. (°) to perform a difficult task IV to distress, afflict, harass (° s.o.), bring hardship (° upon s.o.); to treat s.o. (°) harshly, deal with s.o. (°) roughly V to cause vexation, annoyance or distress (° to s.o.), bring trouble (° upon s.o.), harass, pre molest (° s.o.); to seek to confuse s.o. (°) with questions; to pick a quarrel, be out for a fight (مع with s.o.); to stickle, be pigheaded, insist stubbornly

عنت *'anal* distress, affliction, hardship, misery, adversity; pains, trouble, inconvenience; constraint, coercion

اعنات *i'nāt* torment, harassment, molestation, chicanery, constraint, coercion

تعنت *ta'annut* obstinacy, obduracy, pigheadedness, stubborn zeal, stickling

متعنت *muta'annit* obstinate, obdurate, pigheaded, stubborn

عنتر *'antara* to display heroism

عنتر *'antar* Antar (the hero of a well-known romance of chivalry)

عنترى *'antarī* pl. -īya popular reciter of the Antar romance

عنترى *'antarī* pl. عناترة *'anātira* brassiere; bodice, corsage

عنترية *'antarīya* Antar, the romance of Antar, cycle of stories relating the deeds of Antar

عنجهية *'unjuhīya* haughtiness, self-importance, pride

عند *'anada u i* (عند *'unūd*), *'anida a* (*'anad*) and *'anuda u* to swerve, deviate, diverge, depart (عن from); to resist stubbornly; to be headstrong, obstinate, stubborn III to resist or oppose (◦ s.o., doggedly), offer (stubborn) resistance (◦ to s.o.) X to cling stubbornly (◦ to s.th.)

عند *'inda* (prep.) at, near, by, with, on (of place, time and possession); upon; in the opinion of, in the view of; *من عند min 'indī* from; from the home of; away from; *اضاف من عنده* in his turn, for his part; *اضاف شينا من عنده* he added s.th. of his own; *عندها* then, at that moment, with these words; *على عندي ('indī)* against me; *عند البيت (bait)* near the house, at the house; *عند التحقيق* to be exact ..., strictly speaking ...; *عند طلوع* *(t. iṣ-šams)* at sunrise; *عندي دينار واحد (m. ul-ard, turāb)* the kings of this world are mere dust in comparison with God; *عندي* in my opinion, as I think; *ما عندك* what do you think? what is your opinion? *لم يكن عند رأيهم (yakun, ra'yihim)* he was not what they had expected; *كان عند حسن ظنه (husni zannihī)* to meet, or be up to, s.o.'s high expectation; *كان عند حسن الظن به (husni z-zanni)* to have a good opinion of s.o.; *كان عند نصحه (nuṣḥihī)* to follow s.o.'s advice

عندما 'indamā as soon as, whenever; when, as

من عندياته min 'indīyātihī sprung from his own mind, his own brain child; of one's own accord, on one's own initiative

عندئذ 'inda'idin then, at that time; at that moment, thereupon, then; with that, thereby

'anīd pl. *'unud* resisting stubbornly (ل s.o., s.th.); stubborn, obstinate, obdurate, pigheaded, headstrong, opinionated, willful, pertinacious

'inād resistance, opposition; stubbornness, obstinacy, obduracy, pigheadedness, headstrongness, opinionatedness, willfulness, pertinacity

648

معاندة *mu'ānada* resistance, opposition; stubbornness, obstinacy, obduracy, pigheadedness, headstrongness, opinionatedness, willfulness, pertinacity

معاند *mu'ānid* resisting stubbornly (ل s.o., s.th.); stubborn, obstinate, obdurate, pigheaded, headstrong, opinionated, willful, pertinacious

عندلة *'andala* song of the nightingale

عندليب *'andalīb* pl. *'anādīl²* nightingale

عندم *'andam* brazilwood, sapanwood (used for dyeing); red dyestuff

عندم *'andamī* deep-red

عنز *'ināz* عناز *'unūz*, اعنز *a'nuz* pl. *'anz* goat

عنزة *'anza* (n. un.) pl. *-āt* goat

عنزة *'anaza* a short spear, iron-tipped at its lower end

عانس *'ānis* pl. *'awānis* spinster, old maid

عنصر *'unṣur* pl. *'anāṣir²* origin; race, stock, breed; ethnic element; element (*chem., pol.*); component, constituent, ingredient; pl. also: nationalities

عنصري *'unṣurī* race, racial; ethnic; elemental, of or pertaining to the elements | الأحقاد *(tabāguḍ)* or التباغض العنصري | المسألة العنصرية *race hatred* *(mas'ala)* the nationality problem, the problem of ethnic minorities

عنصر *'unṣurīya* race, nationality; racial theory

العنصرة *al-'anṣara* Whitsuntide; عيد العنصرة | *Whitsunday, Pentecost (Chr.)* | *īd al-'a.* Whitsuntide, Pentecost (*Chr.*); *Shabuoth, Feast of Weeks, Pentecost (Jud.)*

عنصل *'unṣul* pl. *'anāṣil²* squill, sea onion

عنعات *'an'anāt* (pl.) traditions

معنعن *mu'an'an* transmitted, handed down

عنف II to treat severely, harshly, with rigor (ب or على or ◦ s.o.), deal with s.o. (ب or على or ◦) roughly; to reprimand, rebuke, censure sharply, berate, chide, scold (ب or ◦ s.o.)

IV to treat severely, harshly, with rigor (ه s.o.), deal with s.o. (ه) roughly

عنف *unf*, *anf* sternness, severity, rigor; harshness; bluntness, gruffness; ruggedness, roughness; violence, vehemence; fierceness, bitterness, embitterment, toughness; use of force

عنيف *anīf* stern, severe, drastic, rigorous; harsh, hard; ungentle, rough, rude; blunt, gruff; rugged, rough; violent, vehement; fierce, embittered, tough; strenuous, exacting, difficult (e.g., reading)

عنفوان *unfuwān* vigor, prime, bloom | في عنفوان شبابه (*u. šabābihī*) in the prime of his youth

اعنف *a'naḥ*² sterner, severer, harsher, harder, fiercer

تعنيف *ta'nīf* stern censure, reprimand, rebuke

عنق II to grab by the neck, to collar (ه s.o.) III to embrace, hug (ه s.o.); to associate closely (ه with), attach o.s. closely (ه to) VI to embrace each other VIII to embrace, hug (ه s.o.); to adopt, embrace (ه s.th., esp. a religion or doctrine), be converted (ه to s.th.), take up (ه s.th.); to combine (ه with s.th.; *chem.*); to embrace each other

عنق *unuq*, *unq* pl. اعناق *a'nāq* neck, nape

عنق *unūq* 'عنوق *a'nuq* pl. اعناق *a'nāq* she-kid, young she-goat | عنق الأرض *a. al-arḍ* caracal, desert lynx (*Lynx caracal*; *zool.*) **649**

عنقاء *anqā*² a legendary bird, griffon

عناق *ināq* embrace, hug, accolade

معانقة *mu'ānaqa* embrace, hug, accolade

اعتناق *i'tināq* embracement (of a religion or doctrine), adoption, acceptance (of a doctrine)

عنفود *unqūd* pl. عنقايد *anāqīd*² cluster, bunch; bunch of grapes

عنقاش *inqāš* peddler, hawker

بيت | عنكبوت *ankabūt* pl. عنكاكب *anākīb*² spider | بيت العنكبوت (*bait al-'a.* cobweb, spider web

(عنا) *anā u* (*'unūw*) to be humble, submissive, subservient, servile (ل toward, before), be obedient, yield, submit (ل to s.o.), obey (ل s.o.); -- *u* (عوة) *anwa* to take by force (ه s.th.); -- *u* to be on s.o.'s (ه) mind, disquiet, discomfort, worry, preoccupy (ه s.o.); to concern, affect, regard, interest (ه s.o.)

عوة *anwa* force, compulsion; forcibleness, violence; *anwatan* forcibly, by force

عنى see معنوي

عان *ānin* humble, subservient, submissive, servile, obedient; captive; miserable, distressed, in trouble

عون *anwana* to furnish with an address or title, entitle, address (ه s.th.)

عنوان *unwān* pl. عناوين *anāwīn*² address; title, heading; model, epitome; sign, token | على or عنوانا in token of s.th., as a sign of s.th.

معنون *mu'anwan* addressed (الى to), inscribed; entitled (ب as)

عنى *anī i* (عناية) *ināya* to be on s.o.'s (ه) mind; to disquiet, discomfort, worry, preoccupy (ه s.o.); to concern, affect, regard, interest (ه s.o.); -- *'aniya a* (عناء) *'anā* to be worried, concerned, anxious; to toil, labor, drudge; -- *'anī i* (*'any*) to have in mind (ه s.th.), mean (ه ب), (ه s.o., s.th. by); يعني *ya'nī* or اعني *a'nī* that is, i.e.; -- pass. *'uniya* (عناية) *ināya* to worry, be concerned (ب about), take an interest (ب in); to take care (ب of), see (ب to) II to torment, agonize, distress, harass, (ه s.o.) III to be preoccupied (ه with s.th.); to take pains (ه with s.th., in doing s.th.), spend effort (ه on s.th.); to see to it, make efforts, bear in mind, make sure (ان that); to undergo, incur, endure, suffer, sustain, bear (ه s.th.); to suffer (ه from), be afflicted (ه with) V to toil, labor. drudge VIII to be solicitous (ب about, for, of), go to trouble (ب for), be concerned, anxious (ب about), feel concern (ب for); to take care (ب of), care. provide (ب for), look (ب after), see (ب to), tend (ب s.th.), put one's mind, devote one's attention (ب to); to attend (ب to), nurse (ب s.o., s.th., e.g., a patient)

عناء *'anā* pains, trouble, toil, hardship, difficulty, distress

عناية *ināya* concern; care, solicitude, providence (ب for); care(fulness), painstaking, meticulousness (ب in); heed, notice, regard, attention (ب to); interest (ب in) | العناية الإلهية (*ilāhīya*) divine providence; عناية طبية (*tibbīya*) medical care

معنى *ma'nān* pl. معان *ma'ānin* sense, meaning, signification, import; concept, notion, idea, thought; thematic purport (e.g., of a work of art, as distinguished from its form); a rhetorical, figurative, or allegorical expression; المعاني the good qualities (of a person) | اسم معنى *ism ma'nā* abstract noun (*gram.*); علم المعاني *'ilm al-m.* rhetoric; ذو معنى significant, meaningful, telling, tell-tale; بكل معنى الكلمة *bi-kull m. l-kalima* in the full sense of the word; لا معنى له 650 (*ma'nā*) meaningless, without meaning; وما في معناه and the like; نظرات كلها معان (*naẓarāt kulluhā*) telling glances, glances full of meaning

معنوى *ma'nawī* relating to the sense or import (of a word or expression; as opposed to لفظي *lafẓī*); semantic, significative, of or pertaining to meaning; ideal, ideational, ideative; abstract; mental; spiritual (as opposed to material) | شخص معنوى (*šakṣ*) artificial, conventional, or juristic, person, a body corporate as a subject of rights and duties

معنويات *ma'nawīyāt* ideal, immaterial thing.; morale, spirit (of an army)

معاناة *mu'ānāh* effort(s)

تعن *ta'annin* pains, trouble, toil, drudgery

اعتناء *i'tinā* providing, solicitude, concern (ب for), attendance (ب to), maintenance, nursing, cultivation (ب of), care (ب of, for), carefulness, painstaking (ب in); attention (ب to), interest (ب in)

عان *'ānin* miserable, distressed, in trouble

معني *ma'nīy* concerned, affected; interested (ب in)

معنى *mu'annan* (*syr.*) unmetrical poem with end rhyme

معتن *mu'tanin* concerned, solicitous, careful, heedful, mindful, thoughtful, attentive

عهد *'ahida a ('ahd)* to know (هـ, هـ s.o., s.th.; هـ s.th., e.g., a quality, a trait, ب of

s.o.), be acquainted, familiar (هـ, هـ with); to observe closely, heed (هـ s.th.), adhere (هـ to s.th.); to attend (هـ to), look after s.th. (هـ); to delegate, entrust, assign, commit (ب to s.o., s.th.), vest (ب in s.o. s.th.), communion, charge, authorize, empower. entrust (ب to s.o. with, or s.o. with the task of ...); to impose, enjoin (ب on s.o. s.th., or on s.o. the obligation to ...), obligate, commit (ب to s.o. to do s.th.) | فيما عهد (*a'hadu*) to my knowledge, as far as I know; عهد ووعد (*wa'dahū*) to fulfill, or keep, one's promise III to make a contract, compact, or covenant (هـ with s.o. concerning); to promise (هـ to s.o. s.th. also ب s.th.); to engage, undertake, bind o.s. pledge o.s. commit o.s. obligate o.s. (هـ to s.o. to do s.th.) V to advocate, support (s.th.), stand up (هـ for s.th.); to observe, heed, keep in mind (هـ s.th.), pay attention, see, attend (هـ to s.th.), take care (هـ of s.th.); to care (هـ for s.th.), maintain, keep up, service (هـ s.th.); to be liable for the maintenance or upkeep (هـ of s.th.); to assume. take upon o.s. (ب s.th.); to engage, undertake, bind o.s. pledge o.s., commit o.s. obligate o.s. (ب ل to s.o. to do s.th., also ان على to do s.th.); to promise (ب ل to s.o. s.th.) X to exact a written pledge or commitment (من from s.o.); to have s.o. (من) sign a contract

عهد *'ahd* knowledge; acquaintance, contact (ب with); the well-known, familiar nature (of s.o.); close observance, strict adherence (to), keeping, fulfillment (of a promise); delegation, assignment, committing (ب of s.th. to s.o.), vesting (ب in s.o. of s.th.), commissioning, charging, entrusting (ب of s.o. with s.th.); commission; -- (pl. عهود *'uhūd*) commitment, obligation, liability; responsibility; pledge, vow; promise; oath; contract, compact, covenant, pact, treaty, agreement; time, epoch, era | بعد *bu'd al-'a.* the fact that s.th. is long past, that s.th. belong, to the remote past; قريب حديث العهد recent, late, new, young; قريب

(*h.* حديث عهد ب or حديث العهد do.; (*h.* 'ahdin) having adopted or acquired 651 (s.th.) recently; not long accustomed to (s.th.), inexperienced at (s.th.), new at (s.th.), newly, e.g., حديث عهد بعرس (*bi-'ursin*) newly wed, حديث العهد بالولادة newborn; كان حديث عهد بأوروبا he had not known Europe until recently; قديم العهد of an early date, long past, long-standing; قديم العهد of long experience in, long acquainted with; قريب عهد (*q.* 'ahdin), حديث العهد = قريب العهد ب; حديث العهد بالفطام (*fiṭām*) just weaned. newly weaned; ...-I,} ¥ <J- for a abort time (past), of late; recent, late; recently, lately, the other day; منذ عهد بعيد a long time ago; لا عهد له ('ahda) not to know s.th.; not having experienced s.th., being unacquainted with ...; عهدنا بهذه المسألة ('ahdunā, mas'ala) our long-standing knowledge of this question; اخذ عهدا عليه to exact a promise from s.o., pledge s.o.; قطع عهدا to conclude a treaty, make a contract; to make a promise; قطع نفسه عهدا على to assume an obligation, commit o.s. obligate o.s. pledge o.s.; to vow, make a vow (ب to do s.th.); عهد الأمان 'a. al-amān (formerly:) an order bestowed by the Bey of Tunis; عهد الأمان المرصع (*muraṣṣa'*) a higher class of the afore-mentioned order; العهد الجديد the New Testament; العهد القديم the Old Testament; ولي العهد *walīy al-'a.* heir-apparent, crown prince; على عهد at or in his time; في عهد فلان during s.o.'s lifetime; in s.o.'s epoch; عهده his familiar nature or manner, his nature as it had always been known; ظل كعهد (*zalla*) he remained as he had always been, as everybody used to know him; عهدهم the nature or manner that they know (knew) of him (or of it), that they are

(were) used to; كعهدهم به such as they used to know him; ما زلت انت كعهدي بك you are still the same! ما زال على عهده to be unchanged, be as always; طال به العهد ('ahdu) to last, or have lasted, a long time

عهدة 'uhda contractual obligation (*Isl. Law*); responsibility; charge, custody, guardianship; guaranty | في عهده in his care, custody, or charge, entrusted to him; عهدته له ('uhdatuhū) he is responsible for it

عهد 'ahīd ally, confederate

معهد *ma'had* pl. معاهد *ma'āhid*² place, locality (which one had known before or which one revisits); public institute or institution; (scientific) institute; seminar | معاهد الذكريات *m. ad-dikrayāt* places fraught with memories; معهد اصلاحي (*iṣlāhī*) reformatory

معاهدة *mu'āhada* pl. -āt agreement, arrangement, accord.; alliance, treaty, pact | معاهدة السلام (الصلح) *m. as-salām (aṣ-ṣulḥ)* peace treaty; معاهدة عدم الاعتداء *m. 'adam al-i'tidā'* nonaggression pact

تعهد *ta'ahhud* advocacy, support; care; charge, custody, guardianship, tutelage (with foll. genit.: over); care, maintenance, servicing, upkeep; assumption, undertaking (ب of s.th.); (pl. -āt) promise, pledge, commitment, engagement, obligation, liability, contractual duty

معهود *ma'hūd* well-known; المعهود the said ..., the ... in question

متعهد *muta'ahhid* pl. -ūn contractor, entrepreneur; concessionaire | متعهد فني (*fannī*) impresario

متعاهد *muta'āhid*: المتعاهدان the two contracting parties

عهر *'ahara a* ('ahr, 'ihr) and 'ahira a ('ahar) to commit adultery, whore (اليها with a woman) III = I (ها with a woman)

عهر *'ihr* adultery, fornication, whoredom; prostitution

عهر *'ahr* adulterer, whoremonger, fornicator

عاهرة *'ahāra* adultery, fornication, whoredom; prostitution 652

عاهر *'āhir* committing adultery, fornicating, whoring; (pl. عهار *'uhhār*) adulterer, fornicator, whoremonger; -- (pl. عواهر *'awahir*²) adulteress; whore, harlot, prostitute

عاهرة *'āhira* pl. -āt, عواهر *'awāhir*² adulteress; whore, harlot, prostitute

عاهل *'āhil* pl. عواهل *'awāhil*² sovereign, prince, ruler, monarch

عهن *'ihn* (colored) wool

عواهن *'awāhin*² (pl. of عاهن *'āhin*) limbs, extremities (of the body); palm branches | القى (رمى) الكلام على عواهنه (*alqā, kalāma*) to talk without restraint, ramble

عوج *'awija a* (*'awaj*) to be crooked, curved, twisted, tortuous, bent, bowed, stooping; to bend, twist, curve; -- عاج *'āja u* to turn off the road (while traveling); to stop (over). put up (على at, in) II to bend, crook, curve, twist (ه s.th.) V and IX = I

عوج *'iwaj, 'awaj* crookedness, twistedness, curvature, bend(ing), tortuosity; unevenness; deviation (from that which is right)

عاج *'āj* ivory

عاجي *'ājī* ivory (adj.)

عوج *a 'waj*², f. عوجاء *'aujā*², pl. (*'ūj*) crooked, curved, bent, twisted, tortuous, sinuous; stooping, bowed; wry; odd, queer

اععجاج *i 'wijāj* crookedness, twistedness, curvature, bend(ing), tortuosity; unevenness; deviation (from that which is right); crooked ways

معوجه *mu 'awwaja* pl. -*āt* retort (chem.)

معوج *mu 'wajj* crooked, curved, bent, twisted, tortuous, sinuous; stooping, bowed; wry; odd, queer

عاد (عود) *'āda u* (*'auda*, معاد *ma 'ād*) to return, come back (ل or الى to); to flow back; to go back. be traceable, be attributable (الى to); to revert, redound, accrue (على to); to refer, relate (على to); to be due. go back (الى to); to fall to s.o.'s (الى) lot or share, fall in s.o.'s (الى) bailiwick; to belong, (ap)pertain, be proper (الى or ل to); to give up, abandon, relinquish (عن s.th.), withdraw, resign (عن from); عاد to return with = to lead back, bring back, take back, return, reduce, revert s.o. or s.th. (الى to); عاد عليه ب to bring about, entail s.th. for s.o. result in s.th. for s.o., yield, bring in, return s.th. to s.o.); with predicate adjective or noun in acc.) to become, grow (into), turn into; (with foil. imparf. or الى) to resume, renew (an activity); (with neg. and foil. imparf.) to do s.th. no more or no longer; with foil. finite verb) to do s.th. again or anew; -- *u*

(عيادة) *'iyāda* to visit (ه a patient), have under treatment (ه s.o.; of a physician) | عادت المياه الى مجاريها عاد الى نفسه to regain consciousness, come to; to take counsel with o.s., hold self-communion, examine o.s. introspectively, search one's soul; عادت المياه الى مجاريها (*majārīhā*) the situation returned to normal; عاد الى رأس أمره *ra's amrihī* to start s.th. all over again; عاد ادراجه (*adrājahū*) to retrace one's steps; to turn back, go back; عاد على عقبه (*'aqbaihi*), pl. لم اعد (*a 'qābihim*) do.; استطيع صبرا *lam a 'ud astatī 'u ṣabran* I could not stand it any longer; لم يعد له طاقة (*ya 'ud, tāqatun*) he no longer had any power over it; لم يعد اليه سبيل there is no longer any possibility for it; عاد يقول he continued (after a pause in his speech) II to accustom, habituate, condition, inure, season (على or ه s.o. to s.th.), make s.o. (ه) get used (على or ه to s.th.) III to return (ه, ه to s.o., to s.th.); to revert, come back, turn again, apply o.s. anew (ه to s.th.), take up again, resume (ه s.th.); to befall again, seize again (ه s.o.), come again (ه over s.o.) IV to cause to return, bring back, take back (ه الى s.o., s.th. to); to return, give back, send back (ه الى s.o., s.th. to s.o.); to put back, lay back (ه s.th., محله الى *ilā maḥallihī* in its place); to repeat (على ه s.th., i.e., words, to s.o.); to reiterate, repeat, do again or anew, renew, resume (ه s.th.); to re-establish, restore, repair (ه s.th.); to restore (ه ه s.th. to), make s.th. (ه) once more (ه s.th.); to reinstate, reinstall (ه s.o.) | اعد بناء مسجد (*binā 'a masjidin*) to rebuild a mosque; اعد ذكريات (*dikrayāt*) to revive, or reawaken, memories; اعد طبع الكتاب (*ṭab 'a l-k.*) to reprint a book; يعيد القول ويبدأه (*yu 'īdu, yabda 'uhū*) he keeps talking of it, he continue, to bring up the subject; اعد النظر (*naẓara*) to re-examine, reinvestigate, reconsider, check, verify, revise s.th., go over s.th. or into s.th. again; اعد النظر في الدعوى (*da 'wā*) to retry the case (*jur.*) V to get used, be accustomed, habituate o.s. (على or ه to s.th.), make a habit (على or ه of s.th.), be used to doing, be wont to do (على or ه s.th.) VIII = V; X to recall, call back (ه, ه s.o., s.th.); to reclaim, demand back (ه من s.th. from); to regain, recover, recuperate, reconquer, fetch back, get

back, retrieve (هـ s.th.); to recall, recollect, call back to one's mind (هـ s.th.); to ask s.o. (هـ) to repeat (هـ s.th.)

عود *'ūd* pl. اعود *a'wād*, عيدان *'īdān* wood; stick, rod, pole; branch, twig, switch; stem, stalk; cane, reed; aloes (wood); lute (musical instrument); body, build, physique; strength, force, intensity; pl. اعود full intensity (e.g., of a disease) | عود الثقاب matchstick, match; عود الصليب *'ūd al-kibrīt* matchstick, match; رخاوة العود *rakāwat al-'ūd* weakness of character; صلب العود *ṣulb al-'ūd* of robust physique; strongly built, husky, sturdy; stubborn, resistant, unbending, unyielding, relentless; صلابة العود *ṣalābat al-'ūd* sternness, severity, hardness, obstinacy, stubbornness, inflexibility, relentlessness; لادن العود *ladn al-'ūd* lissome, lithe, of elastic physique; ثقف عوده (*taqqafa*) to train, educate s.o.; عجم عوده (*'ūdahū*) to test s.o., put s.o. to the test; كسر عوده (*'ūdahū*) to break s.o.'s power of resistance, crush s.o.'s spirit

عود *'aud* return; reversion; recurrence; recidivism (*jur.*); repetition, reiteration | فعله عودا وبدء *fa'alāhū* 'audan wa bad'an or فعله عودا على بدئه (*'audahū*) or فعله عودا الى بدء he did or started it all over again

عودة *'auda* return | بعودة البريد by return mail; الى غير عودة never to return again, gone forever; good riddance! farewell forever!

عادة *'āda* pl. -*āt*, عوائد *'awā'id*² habit, wont, custom, usage, practice; *'ādatan* usually, customarily, ordinarily, habitually; pl. عوائد taxes, duties; charges, fees, rates | فوق العادة extraordinary, unusual, uncommon; special, extraordinary, emergency (e.g., meeting); على عادته according to his habit, as was his wont, as he used to do; كسابق العادة *ka-sābiqī l-'ā.* as was formerly customary, as usual; جرت العادة ب (*jarat il-'ādatu*) to be customary, usual, common or current, prevail, be a common phenomenon, be the vogue, have become common practice; جرت به عادتهم that was their habit, that's what they used to do; العادة السرية (*sirrīya*) onanism, masturbation; عوائد الجمرك *'a. al-gumruk* customs duties; عوائد مبان *'a.*

mabānin house taxes; عوائد الأملاك taxes on real state

عادي *'ādī* customary, usual, common, ordinary, normal, regular; undistinguished, run-of-the-mill; ordinary, regular (e.g., 654 meeting, as opposed to extraordinary, special, emergency); simple, plain, ordinary (man); old, ancient, antique; عاديات *'ādīyāt* antiques, antiquities

عياد *'iyād* repetition, reiteration, recurrence

عيادة *'iyāda* visit (with a patient), doctor's call (on a patient); -- (pl. -*āt*) clinic; office (of a physician), consultation room (of a physician) | عيادة خارجية (*kārijīya*) polyclinic; outpatient clinic

عوادة *'awāda* pl. -*āt* woman lutist

معاد *ma'ād* return; place to which one returns; (place of) destination; المعاد the hereafter, the life to come | المبدأ والمعاد (*mabda'*) the crux, (of a matter), the all-important factor (of s.th.)

تعويد *ta'wīd* accustoming, habituation, conditioning, inurement (على to)

اعادة *i'āda* giving back, handing back, sending back, return(ing); reinstatement, reinstallation; repetition, reiteration; resumption; re-establishment, restoration, repair | اعادة البناء reconstruction; اعادة الحقوق rehabilitation; اعادة التسلح *i. at-tasalluḥ* rearmament; اعادة الشؤون على ما عليه كانت restoration of the status quo ante; اعادة النظر في (*i. an-nazar*) re-examination, reinvestigation, reconsideration, revision of s.th.; اعادة النظر (*da'wa*) retrial of a case (*jur.*); في دعوى اعادة التنظيم reorganization

تعود *ta'awwud* contraction of a habit, habituation

اعتیاد *i'tiyād* contraction of a habit, habituation

اعتیادي *i'tiyādī* ordinary, common; usual, customary, habitual; normal, regular; plain, simple, ordinary (man)

استعادة *isti'āda* reconquest, recovery, recuperation, regaining, reclamation, retrieval

عائد *'ā'id* returning, reverting, recurrent; accruing (profit, merit); belonging, (ap)pertaining, proper (ل or الى to s.o., to s.th.); (pl. *-ūn*) returning emigrant, re-emigrant; (pl. عواد *'uwwād*) visitor (to a sick person); pl. عائدات revenues | عائد الأرباح net profit, net gain

عائدة *'ā'ida* pl. عوائد *'awā'd²* benefit, profit, advantage, gain (على for s.o.)

عائدية *'ā'idīya* a belonging (to), a being part (of), membership

معود *mu'awwad* used, accustomed, habituated, conditioned, inured, seasoned (على to); wont (على to do s.th.), being in the habit (على of doing s.th.)

معيد *mu'īd* pl. *-ūn* repetitor, tutor, coach; assistant conducting drill sessions (university)

معاد *ma'ād:* معاد تصديره (*taṣdīruhū*) forwarded (mail)

متعود *muta'awwid* used, accustomed, habituated, conditioned, inured, seasoned (على to); wont (على to do s.th.), being in the habit (على of doing s.th.)

معتاد *mu'tād* used, accustomed, habituated, conditioned, inured, seasoned, (على to); wont (على to do s.th.), being in the habit (على of doing s.th.); usual, customary, normal | كالمعتاد as usual; معتاد الجرائم habitual criminal

عوذ (*āda u* (عائد *'āda* عياد *'iyād*, معاد *ma'ād*) to seek the protection (ب من of s.o. from or against), take refuge (ب من with s.o. from) | اعوذ بالله *a'ūdu bi-llāh* God forbid! God save me from that! II to protect (من s.o. from or against, by placing him under the wing ب of s.o. else); to pronounce a charm or incantation (س over s.o.); to fortify (س s.o.) with a charm, incantation or amulet IV = II; to place s.o. (س) under God's protection, pray to God that he guard s.o. (س) against s.th. 655 V = I; X = I; to protect o.s., make o.s. proof (ب by means of)

عوذ *'aud* (act of) taking refuge

عوذ *'awad* refuge, place of refuge, retreat, asylum, sanctuary

عوذة *'ūda* pl. عوذ *'uwad* amulet, talisman; charm, spell, incantation

عياد *'iyād* (act or instance of) taking refuge | العياد بالله *'iyāda llāh* or العياد بالله *'iyāda* God forbid! God save (protect) me (us) from that!

معاد *ma'ād* (act or instance of) taking refuge; refuge, place of refuge, retreat, asylum, sanctuary | معاذ الله *ma'āda llāh(i)* God forbid! God save (protect) me (us) from that!

تعويذ *ta'wīd* pl. تعويذ *ta'āwīd²* amulet, talisman; charm, spell, incantation

عور *'awira* a (*'awar*) to lose an eye, be or become one-eyed II to deprive of one eye, make blind in one, eye (س s.o.); to damage, mar, spoil (ه s.th.); to gauge (ه measures, weights), test the accuracy (ه of measures, of weights) IV to lend, loan (ه to s.o. s.th.) VI to alternate, take turns (ه in s.th.), do by turns, take alternately (ه s.th.): to seize, grip, befall, overcome, (alternately, successively) (س s.o., ه s.th.) VIII اعثور *i'tawara* to befall, affect (alternately, successively) (س s.o.), come (alternately, successively) (س over s.o.); to shape, mold, form (ه s.th., said of heterogeneous influences or factors); to stand in the way of (ه), hinder (ه s.th.) X to borrow (ه من s.th. from)

عورة *'aura* defectiveness, faultiness, deficiency, imperfection; -- (pl. *-āṭ*) pudendum, genitals; weakness, weak spot

عوار *'awār, 'iwār* fault, blemish, defect, flaw, imperfection

عوار *'uwwār* a variety of swallow

عير *'īra* (eg.) false, artificial (teeth, hair)

اعور *a'war²*, f. عوراء *'aurā²*, pl. عور *'ūr* one-eyed | المعى الأعور (*ma'y*) caecum, blind gut

اعارة *i'āra* lending

اعارية *i'ārī:* مكتبة اعارية (*maktaba*) lending library, circulating library

تعاور *ta'āwur* alternation, variation, fluctuation

استعارة *isti'āra* borrowing; metaphor

استعاري *isti'ārī* metaphorical, figurative

عارية 'āriya or 'ārīya pl. عور 'awārin s.th. borrowed, borrowing; loan

معيير mu'īr lender

معار mu'ār lent, loaned

مستعير musta'īr borrower

مستعار musta'ār borrowed; used metaphorically or figuratively; false, artificial (e.g., hair) | اسم مستعار (ism) pseudonym; وجوه مستعار masked faces; hypocrites

عري 'ārin see عار²

عوز 'awiza a ('awaz) to be or become poor, needy, destitute; -- عاز 'āza u ('auz) to need, require (هـ s.th.), be in want or need (هـ of s.th.) IV اعوز a'waza to be or become poor, needy, destitute | اعوزه (šai'u) he lacked the thing, he needed it, he was in want of it

عوز 'awaz lack, need, want, necessity, exigency; poverty, neediness, destitution, indigence, penury

عوز 'awiz poor, needy, destitute, necessitous, indigent

عازة 'āza lack, need, want, necessity, exigency; poverty, poorness

اعوز a'waz² poor, needy, destitute, indigent, necessitous 656

غ

غاباني gābānī cashmere, a soft twilled fabric

غار see غور

غاز gāz pl. -āt gas; petroleum, oil (magr.) | الغازات السامة (sāmma) the poison gases

مياه غازية gāzī gaseous, gaslike | مياه غازية carbonated water, mineral water

غازوزة (It. gasosa) gāzūza soda water

غال¹ gāl pl. -āt padlock

الغال² al-gāl Gaul (country)

غالي gālī Gallic; (pl. -ūn) a Gaul

غانة gāna², غانا Ghana

غيب¹ to attack every other day (على, هـ s.o., of fever)

غيب gibb end, outcome, upshot, issue, effect, result, consequence; gibba (prep.) after | زاره غيبا zarahū gibban to visit s.o. at intervals; حمى الغيب hummā l-g. tertian fever

غيب gabab pl. اغباب agbāb dewlap (of bovines), wattle

مغيبة magabba pl. -āt end, outcome, upshot, issue, effect, result, consequence

غيب² gabba u (= عب 'abba u) to gulp down, pour down, toss down, drink avidly (هـ s.th.)

غيبة gubba swallow, gulp, draught

غبر gabara u (غبور gubūr) to go by, elapse, pass; to be past, elapsed, bygone II to soil, or cover, with dust (هـ, هـ s.o., s.th.); to raise dust | غبر في وجهه (wajhihī) to surpass, outstrip, outdo s.o., be superior to s.o. IV = II; V to be dust-covered, be or become dusty IX to be dust-colored

غبر gabir recrudescent, reopening (wound)

غبرة guhra dust color

غبرة gabara dust

غبار gubār dust; (pl. اغبرة agbira) dust cloud | لا غبار عليه (gubāra) clear, plain, distinct; unobjectionable, incontestable; blameless, irreproachable, faultless, impeccable (morally); ماشق غباره mā šaqqa gubārahū he never quite attained his (another's) eminence, he did not measure up to him; لا يشق غباره lā yušaqqu gubāruhū or لا يشق له غبار (yušaqqu) he is unsurpassable, he is unequaled; unsurpassable, unequaled, unrivaled, peerless, incomparable; جرى في غباره (jarā) to follow s.o. loyally

اغبر agbar², f. غبراء gabrā², pl. غبر gubr dust-colored; dust-covered, dusty; الغبراء the Earth; الأغبير the earth, the ground;

اغبرار igbirār grudge, rancor, resentment (على toward)

غابر gābir pl. غابير gawābir² bygone, past, elapsed; الأزمان الغابرة or القديم الغابر old times, ancient times

غيش *gabaš* pl. اغباش *agbāš* darkness, dark, duskiness; the twilight before sunrise, last shadows of the night

غيش *gabiš* dark (night); opaque, not transparent

غيشة *gabša* twilight (of dawn)

اغباش *agbaš*², f. غبشاء *gabšā'*, pl. غبش *gubš* dark (night); opaque, not transparent

غباشة *gabāša* weakness of the eyes, asthenopia

غبط *gabaṭa i (gabṭ)* to envy (على ° s.o. s.th. or for s.th.); pass. *gubiṭa* to be happy II to make (° s.o.) envious; to deem (° s.o.) fortunate, call (° s.o.) happy VIII to be 664 glad, be delighted, rejoice, exult, be jubilant (ب at, about), be elated (ب by); to be happy (ب about); to be pleased, be satisfied (ب with)

غبطة *gabṭa* state of happiness, happiness, exultation, delight, rapture, bliss, felicity; beatitude; title of the Patriarch (Copt.-Chr.) صاحب الغبطة do.; كان مكان غبطة (*maḥalla g.*) to be in an enviable position

اغتباط *igtibāṭ* joy, delight, rejoicing, exultation, triumph, jubilation; happiness, contentedness, satisfaction, gratification, pleasure

مغبوط *magbūṭ* in an enviable position, happy, lucky, fortunate; blessed, beatified, canonized (Chr.)

مغتبب *mugtabiṭ* glad, happy, delighted (ب at), pleased, satisfied (ب with), gratified (ب by)

غبين *gabana i (gabn)* to cheat, dupe, gull, defraud, overreach (في ° s.o. in), impose (في upon s.o. in)

غبين *gabn, gubn* pl. غبون *gubūn* fraud, deceit, imposture, swindle; defraudation, cheating, duping; damage, wrong, prejudice | غبن فاحش criminal fraud (Isl. Law)

غبين *gaban* stupidity

تغبين *tagābun* mutual cheating | يوم التغابن *yaum at-t.* the Day of Resurrection

مغبون *magbūn* deceived, defrauded, cheated, gulled, duped; prejudiced,

wronged, injured | عاد رجع بصفقة المغبون or. عاد (*bi-ṣafqati l-m.*) to return empty-handed; to lose the game

²غباني *gabānī* and غاباني *gābānī* cashmere, a soft twilled fabric

(غبي and غبو) *gahiya a (gabāwa)* not to comprehend (عن or هـ s.th.), have no knowledge, be ignorant (عن or هـ of s.th.); to be unknown, unfamiliar (على to s.o.) VI to be unaware (عن of s.th.)

غبى *gabīy* pl. اغبياء *agbiyā*² unwise, unjudicious, ignorant, foolish, stupid; dolt, numbskull, ignoramus

غباء *gabā'* ignorance, foolishness, stupidity

غبوة *gabāwa* ignorance, foolishness, stupidity

غبوة *gabwa* riddle, puzzle

اغبى *agbā* stupider, more foolish, more simple-minded

غت *gatta u (gatt)* to press, choke, throttle (° s.o.); to dip, plunge, immerse (في هـ ° s.o., s.th. in) | غت الضحك (*ḍaḥika*) to suppress one's laughter, bite one's lip

غت *gatta i a (gatāta, gutūta)* to be or become lean, meager; -- *gatta i (gatt, غثيت gatīt)* to feater, suppurate, discharge pus (wound)

غت *gatt* lean, thin, scrawny; meager, scanty, poor, wretched

غثيت *gatīt* lean, thin, scrawny; pus, matter

غثاة *gatāta* leanness, thinness, scrawniness

غثي *gatā i* to confuse, muddle, jumble, garble (هـ s.th.); -- غثت نفسه *gatāt nafsuhū (gaty, غثيات gatīyat)* and غثيت نفسه (*gatīyat*) to feel like vomiting, feel sick, be indisposed

غثي *gaty* nausea, qualmishness, sickness; indisposition

غثيان *gatāyān* nausea, qualmishness, sickness; indisposition

غثاء *gutā'* scum

عجر (*eg.*) to scold, use abusive language, curse, swear

عجري *gajarī* pl. عجر *gajar* gipsy

تعجير *tagjīr* scolding, cursing, abusive language 665

غدو see غد

غدد *gadad* cattle epidemic

الغدة | *gudda* pl. غدد *gudad* gland | الغدة
غدة صماء (*daraqīya*) thyroid gland; غدة
الدرقية (*šammā*) endocrine (or ductless) gland;
الغدة الصنوبرية (*šanaubarīya*) pineal gland;
الغدة النكفية (*nakfīya*) parotid gland

غدي *gudadī* glandular

غدر *gadara i u* (*gadr*) to act
treacherously, perfidiously (في or ب or ه
toward s.o.), doublecross, deceive, betray,
delude (ب or ه s.o.) III to leave (ه, ه s.o.,
s.th.; الى ه place for), depart (الى ه from a
place to)

غدر *gadr* perfidy, breach of faith,
betrayal, treason, treachery

غدير *gadīr* pl. غدر *gudur*, غدران *gudrān*
pond, pool, puddle; stream, brook, creek,
river

غديرة *gadīra* pl. غدائر *gadā'ir²* queue,
pigtail, braid, plait, tress (of hair)

غدار *gaddār* perfidious, disloyal,
treacherous, traitorous; false, faithless,
deceitful

غدارة *gaddāra* pl. -āt pistol | غدارة سريعة
الطلق (*s. aṭ-ṭalq*) submachine gun, Tommy
gun

غادر *gādir* perfidious, disloyal,
treacherous; false, faithless, deceitful

غدفة *gudfa* pl. غدف *gudaf* headcloth, kerchief

غداف *gudaf* raven

غدق *gadiqa a* (*gadaq*) to be copious, be heavy,
pour down (rain) IV = I; to give
bountifully (على to s.o.), shower, load (ه
على s.o. with s.th.), bestow liberally (ه
على upon s.o. s.th.)

غدق *gadiq* copious, abundant (water,
rain)

مغدق *mugdiq* copious, abundant (water,
rain)

غدن XII *igdaudana* to grow long and
luxuriantly (hair)

غدن *gadan* languor, lassitude,
flaccidity, limpness

غدنة *gudna* languor, lassitude,
flaccidity, limpness

غدان *gidān* clothes peg

مغدون *mugdaudin* luxuriant, flowing,
long (hair)

غدا *gadā u* (*gudūw*, *gadw*, غدوة *gadwa*) to
go (away), leave, come, do, or be, early in
the morning; to run; to become (ه s.th.),
grow, turn (ه into), come to be (ه s.th.) |
غدا ورا *(wa-rāha)* to go back and forth,
walk to and fro; to come and go; -- غدي
gadiya a (غدا *gadan*) to breakfast, have
breakfast II to give breakfast (ه to s.o.); to
give lunch (ه to s.o.) III to go early in the
morning (ه to s.o.) | يراوحها ويغاديهما
yurāwihuhā wa-yugādīhā he calls on her
time and again or constantly V to
breakfast, have breakfast; to lunch, have
lunch

غد *gad* the morrow, the following day;
غدا *gadan* tomorrow; on a future day,
sometime in the future | من غد *في غد* on
the following day, tomorrow; *في غد* do.;
on a future day, sometime in the future; بعد
غد *day after tomorrow*; *في ذات غد* see ذات

غداء *gadā'* pl. اغدية *agdiya* breakfast;
lunch

غداة *gadāh* pl. غدوات *gadawāt* early
morning; الغداة *al-gadāta* this morning

غدوة *gudwa* pl. غدى *gudan* early
morning

غدوة *gadwa* pl. *gadawat* lunch; morning
errand; غدواته وروحاته (*rauḥātuhū*) all his
goings, his coming and going

مغدى *magdan* place to which one goes
in the morning | مغدى ومراح (*wa-marāh*)
an ever frequented place, an aspired goal
666

غدا *gadda i* (*gadd*) to fester, suppurate (wound)
IV do.; to hasten, speed, make forced
marches | اغد (*في*) السير (*sair*) to ran fast,
hasten, hurry, speed

غذا *gadā u* (*gadw*) to feed (ب ه s.o. s.th.),
nourish, nurture (ب ه s.o. with) II to feed
(ب ه s.o. s.th.), nourish, nurture (ب ه s.o.
with); to provide, supply, furnish, sustain

(ب هـ, هـ s.o. s.th. with), feed, charge, replenish (ب هـ s.th. with) V to be fed (ب s.th.), be nourished, be nurtured (ب with); to feed, live (ب on); to be supplied, be provided, be furnished, be fed (ب with, e.g., with electric power) VIII to be fed, be nourished, be nurtured

غذو *gaw* feeding, nourishment, alimentation, nutrition, nurture

غذاء *gidā'* pl. اغذية *agdiya* nourishment, nutriment, nutrition, nurture, food; pl. foodstuffs, victuals, food

غذائي *gidā'i* alimantal, alimentary, nutritional, nutritious, nutritive | مواد غذائية (*mawādd*) foodstuffs, victuals, food, nutritive substances

تغذية *tagdiya* feeding (also *techn.*), nourishment, alimentation, nutrition, provisioning, supply, input, charging (e.g., of an electric battery)

غر *garra u* (غرور *gurūr*) to mislead, deceive, beguile (ب s.o.); to delude, gull, dazzle, blind (هـ s.o.) II to deceive, beguile (ب s.o.); to delude, gull, dazzle, blind (ب s.o.); to entice, allure, tempt, seduce (ب s.o.); to expose to danger, endanger, imperil (ب s.o., s.th.), risk, jeopardize, hazard (ب s.th.) | غرر بنفسه to expose o.s. to danger, risk one's life VIII to be dazzled, blinded, fooled, deluded, misled, let o.s. be deceived (ب by), be mistaken (ب in, about); to be or become overweening or conceited X to come unexpectedly (هـ to s.o.), surprise (هـ s.o.)

غر *garr* (cutting) edge of a sword

غر *girr* pl. اغرار *agrār* inexperienced, gullible, new, green; a greenhorn; inattentive, inadvertent, heedless

غرة *gurra* pl. غرر *gurar* white spot on a horse's face, blaze; the best, the finest, the prime (of s.th.); highlight | غرة الشهر *g. aš-šahr* the first day of the month; غرة في العام at the beginning of the year

غرة *garra* inadvertency, heedlessness, inattentiveness, inattention; unguarded moment, moment of inadvertence | على غرة or غرة (هـ *hīni g.*) unexpectedly, unawares, inadvertently, surprisingly; اخذ

غرة (*ukīda*) على (حين) غرة to be surprised, be taken by surprise, be caught unawares

غرر *garar* risk, hazard, jeopardy, danger, peril

غرور *gurūr* deception; delusion, illusion; conceit, overweeningness, snobbery, vanities, trifles, banalities; danger, peril | الغرور بنفسه self-deception, self-delusion

غرور *garūr* deceptive, delusive, fallacious, illusory

غرير *garīr* deceived, misled, tempted; (pl. also اغراء *agirra*, اغرة *agirra*) inexperienced, naive, ingenuous, gullible

غرا *girār* (cutting) edge of a sword; على غرار *girāran* in a hurry, hastily | غرا in a hurry, hastily; ... غرا (من) غرا like ..., similar to ..., in the manner of ..., after the pattern of ...; على هذا الغرا in this manner; غرا واحد after one pattern, in the same manner, likewise, alike

غرا *garrār* deceptive, delusive, fallacious

غرارة *garāra* inconsiderateness, thoughtlessness, heedlessness | على غرارة in the manner of ..., after the pattern of ...

667

غرارة *girāra* pl. غرائر *garā'ir*² sack (for straw or grain)

اغر *agar*², f. غراء *garrā'*², pl. غرر *gurr* having a blaze (horse); beautiful, handsome; magnanimous, generous; noble; esteemed, honorable (esp. as a complimentary epithet following the name of a newspaper) | اغر محجل (*muḥajjal*) unique, singular

مغرور *magrūr* deceived, fooled, misled, tempted; deluded, dazzled, blind; vain, conceited, overweening, snobbish

غرام *grām* pl. -āt gram(me)

غرب *garaba u* (*garb*) to go away, depart, absent o.s., withdraw (عن from), leave (عن s.o., s.th.); -- غروب (*gurūb*) to set (sun, etc.); -- غرابية (*garāba*) to be a stranger; to be strange, odd, queer, obscure, abstruse, difficult to comprehend | لا يغرب عنك ان you will not have failed to notice that ..., you are, no doubt, aware (of

the fact) that ..., you know very well that ... II to go away, leave, depart, absent o.s.; to go westward; to expel from the homeland, banish, exile, expatriate (o s.o.) | غرب وشرق (*wa-šarraqa*) to get around in the world, see the world IV to say or do a strange or amazing thing; to exceed the proper bounds (في in), overdo, exaggerate (في s.th.) | اغرب في الضحك (*dahik*) to laugh noisily or heartily, guffaw V to go to a foreign country, emigrate; to be (far) away from one's homeland; to become an occidental, become Westernized, be Europeanized; to emigrate o.s., to the Western way of life VIII to go to a foreign country, emigrate; to be (far) away from one's homeland X to find (هـ s.th.) strange, odd, queer, unusual; to deem (هـ s.th.) absurd, preposterous, grotesque; to disapprove (هـ of s.th.); to become an occidental, Westernized, be Europeanized; to assimilate o.s. to the Western way of life | استغرب في الضحك (*dahik*) to laugh noisily or heartily, guffaw

غرب *garb* west; occident; vehemence, violence, impetuosity, tempestuousness; الغرب the West, the Occident; غربا *garban* Westward, toward the West | فلل غربه *falla garbahū* to subdue s.o., put a damper on s.o.; غربا بجنوب *garban bi-janūbin* southwestward, toward the southwest

غربي *garbī* western, westerly; occidental, Western; European; an Occidental, a Westerner; الغربيون *al-garbīyūn* the Western Church (*Chr.*)

غربة *garba* absence from the homeland; separation from one's native country, banishment, exile; life, or place, away from home

اغراب *gurāb* pl. غريان (*gīrbān*, اغرب *agrub*, اغربة *agriba* crow; raven; -- occiput; blade (esp. of a hatchet)

غريب *garīb* pl. غرباء *gurabā*² strange, foreign, alien, extraneous (على or عن to s.o.); strange, odd, queer, quaint, unusual, extraordinary, curious, remarkable, peculiar; amazing, astonishing, baffling, startling, wondrous, marvelous; grotesque; difficult to understand, abstruse, obscure (language); remote, outlandish, rare, uncommon (word); (pl. also اغراب *agrab*)

stranger, foreigner, alien; pl. اغراب those living abroad, those away from home, emigrés | غريب الأطوار whimsical, capricious, eccentric, cranky; مادة غريبة (*mādda*) foreign body, extraneous substance

غريبة *garība* pl. غرائب *garā'ib*² peculiarity; a strange, striking thing, oddity, curiosity, marvel, prodigy, wonder

غروب *gurūb* setting (of the sun of a star)

غرابية *garāba* strangeness, curiousness; oddness, queerness, singularity, peculiarity 668

اغرب *agrab*² stranger, more alien; odder, queerer, more unusual

مغرب *magrib* pl. مغارب *magārib*² place or time of sunset; west, occident; (f.) prayer at sunset (*Isl. Law*); المغرب Maghrib, northwest Africa | مغرب الشمس *m. aš-šams* time of sunset, sunset; بلاد المغرب Maghrib, northwest Africa; وشارق *m. al-arq* the entire world; المغربان والمشرقان *al-mašriqān wa-l-m* do.; في المغربيين والمشرقيين all over the world, throughout the world

مغربي *magribī* North African, Maghribi; (pl. مغاربة *magāriba*) a North African, a Maghribi

مغربية look up alphabetically

تغريب *tagrīb* banishment, expatriation

تغرب *tagarrub* separation from one's native country; emigration; Europeanism, Occidentalism, Westernism

اغتراب *igtirāb* separation from one's native country; emigration; Europeanism, Occidentalism, Westernism

استغراب *istigrāb* wonder, surprise, astonishment, amazement, perplexity

غارب *gārib* pl. غوارب *gawārib*² withers (of the camel, of the horse); pl. wave crests | ترك على غاربه *alqā ḥablahū* to give free rein to s.o. or to s.th.

مغرب *mugarrab* expatriated, exiled, banished; expatriate, exile

مغترب *muglarib* stranger, foreigner, alien; living away from home

مستغرب *mustagrib* Europeanized,
Westernized

مستغرب *mustagrab* strange, odd, queer,
quaint, unusual, extraordinary, curious,
peculiar

غربل *garbala* (غربل *garbala*) to sieve, sift,
riddle (هـ s.th.)

غربال *girbill* pl. .kI priʊbll' sieve

غرابلي *garābilī* pl. -ūn, غرابلية *garābilīya*
sieve maker, sieve merchant

غرد *garida a* (*garad*) to sing, twitter (bird),
warble II and V = I

غرد *garad* singing, song, twitter(ing),
warbling (of a bird)

غرد *gurd* pl. غرود *gurūd* dune, shifting
dune

غريد *girrīd* singing, twittering, warbling
(bird)

اغرودة *ugrūda* pl. اغاريد *agārid*²
twittering, warbling, song (of birds)

تغريد *tagrīd* singing, song, twitter(ing),
warbling

مغرد *mugarrid* singing, twittering,
warbling (bird) | طائر مغرد songbird

غرز *garaza i* (*garz*) to prick (هـ s.th. with,
e.g., with a needle); to thrush, plunge,
insert, stick, stab, ram, push, bore (هـ في
s.th. into); to plant, implant (لـ s.th. in) II
to throat, plunge, insert, stick, stab, ram,
push, bore (هـ في s.th. into) IV = II; V to
penetrate deeply (في into), pierce (في s.th.);
to be inserted, be stuck (في into) VII to
bore, penetrate (في into), pierce (في s.th.);
to sink (في into) VIII to penetrate deeply
(في into), pierce (في s.th.); to be inserted,
be stuck (في into) | اغترز السير (*saira*) (he
put his foot in the stirrup, ready to
depart=) his departure was imminent

غرز *garz* leather stirrup

غرزة *gurza* pl. غرز *guraz* stitch

غريزة *garīza* pl. غرائز *garā'iz*² nature,
natural disposition; natural impulse,
instinct

غريزي *garīzī* natural, native, innate,
inborn; instinctive

مغرز *magraz* pl. مغارز *magāriz*² (eg.)
prank, practical joke 669

غرس *garasa i* (*gars*) to plant, implant (هـ في
s.th. in); to place, put, set, infix, interpose,
interpolate, insert (هـ في s.th. into) IV to
plant, implant (هـ s.th.) VII to be planted,
be implanted; to sink in

غرس *gars* planted; (pl. اغراس *agrās*,
غراس *girās*) plant, layer, cion, nursery
plant, seedling

غرس *girs* pl. اغراس *agrās* plant, layer,
cion, nursery plant, seedling

غرسة *girsā* plant

غراس *girās* plant; planting time

غراسة *girāsa* cultivation, growing,
raising | غراسة الزيتون (الزيتون) *g. az-zaitūn*
olive growing; غراسة العنب *g. al-'inab* wine
growing; viticulture

غراس *garīsa* pl. غرائس *garā'is*²
girās nursery plant, layer, cion, seedling

مغرس *magris* pl. مغارس *magāris*² place
where s.th. is infixed, interposed or
inserted; nursery, plantation, bed

مغراسة *mugārasa* pl. -āt a contract for
the lease of an orchard providing that the
lessee, who undertakes to cultivate the
orchard, will become owner of one half of
it after the orchard has yielded profit
(Tun.)

مغراسي *mugārisī* pl. -ūn one who
concludes a *mugārasa* (q.v.) (Tun.)

غرش *girš*, *gurš* pl. غروش *gurūš* piaster | غرش
صاغ standard piaster

اغرض الغرض *garaḍa* to attain the
goal V to take sides, be partial, have a
predilection, have a bias (لـ for)

اغراض *garaḍ* pl. اغراض *agrāḍ* target,
aim, goal, objective, object; intention,
design, purpose; object of desire;
(personal, selfish) interest; inclination,
tendency, propensity; bias, prejudice; pl.
اغراض (syr.) articles of everyday use,
things, objects, stuff, odds and ends

غرضي *garaḍī* tendency- (in
compounds), marked by directional, or
purposive, presentation

غريض *garīd* pl. اغريض *agārīd*² fresh, tender

تغرض *tagarrud* prejudice, bias; tendentious attitude

مغرض *mugriḍ* partial, biased, tendentious; -- (pl. *-ūn*) partial person; biased person; person guided by personal interests

غرغر *gargara* (غرغرة *gargara*) to gargle; to gurgle; to simmer, bubble (pot) II *tagargara* to gargle; to gurgle | تغرغرت *tagarrat* عينه بالدمع ('*ainuhū bi-d-dam*') his eyes were bathed in tears

غرغر *girgir* (coll.; n. un. ة) guinea fowl

غرغرة *gargara* gargling, gargle, gurgle

غرف *garafa i u (garf)* to ladle, spoon, scoop (هـ s.th.); to ladle (هـ food) from a cooking pot, and the like, (into a howl) for serving; to serve (هـ a meal) VIII to ladle, scoop (من هـ s.th. from or out of)

غرفة *gurfa* pl. غراف *girāf* the amount of water scooped up with one hand; handful; -- (pl. *-āt*, غرف *guraḍ*) upstairs room, room on an upper floor; room; chamber (= room; as a public body of administration, etc.); cabinet; compartment, ward | غرفة *g. al-akl* dining room; غرفة التجارية or الغرفة *g. as-sufra* dining room; غرفة القيادة *g. an-naum* bedroom

غراف *garraf* pl. غراريف *garārīf*² (syr.) a water wheel turned by oxen or horses and used for raising irrigation water from a river onto the fields

مغرفة *migrafa* pl. مغارف *magārīf*² large spoon, ladle, scoop 670

غرق *gariqa a (garaq)* to plunge, dive, become immersed, immerse, become submersed, submerge, sink, founder (في in); to go under, be drowned (في in); to be immersed, be engrossed, be absorbed (في in); to be wholly engaged, be loot (في in), be completely taken up (في with) II to plunge, dip, immerse, submerge (هـ, هـ s.o., s.th.); to sink, founder (هـ s.th.), drown (هـ, s.o., s.th.); to inundate, flood (هـ s.th.); to exceed the proper bound! (في in); to exaggerate, overdo (في s.th.); to be

excessive (في in s.th.), carry (في s.th.) to excess | اغرق في الضحك (*dahik*) to laugh noisily or heartily, guffaw V to be sunk, be foundered X to sink (في into sleep, and the like), be immersed (في in); to absorb, engross, engage wholly, claim completely, fill, take up, occupy (هـ, s.o., s.th.); to take, last (هـ a certain time) | استغرق في الضحك (*dahik*) to laugh noisily or heartily, guffaw XII اغرورقت عيناه بالدموع (*igrauraqat 'aināhū*) his eyes were bathed in tears

غرقى *gariq* pl. غرقى *garqā* drowned; a drowned person; immersed, engrossed, absorbed (في in)

غرقان *garqan* drowned

تغريق *tagrīq* drowning; sinking, foundering, scuttling (of a ship); inundation, flooding

اغراق *igrāq* drowning; sinking, foundering, scuttling (of a ship); inundation, flooding; exaggeration; excessiveness, exorbitance, immoderation, extravagance; hyperbole (*rhet.*)

غارق *gāriq* sunk, drowned; immersed, engrossed, absorbed (في in) | غارق في الدهشة (*dahša*) completely taken aback, deeply shocked, utterly dismayed

مغرق *mugraq* immersed, engrossed, absorbed (في in)

مستغرق *mustagriq* immersed, engrossed, absorbed (في in)

غرلة *gurla* pl. غرل *gural* foreskin, prepuce

مغرم *garima a (gurm, غرامة garāma)* to pay (هـ a fine, and the like); to suffer loss II to fine (هـ s.o.), impose a fine (هـ on s.o.) IV = II; pass, *ugrima* to be very fond, be enamored (ب of), be in love, be infatuated (ب with) V to be fined, be mulcted

مغرم *gurm* damage, loss

غرام *garām* infatuation (ب with), love (ب of), passion, ardent desire (ب for); penalty, mulct, fine; see also alphabetically

غرامي *garāmī* passionate, impassioned, erotic, amorous, amatory, love (used attributively); غراميات *garāmīyāt* amours,

romances, love affairs, amorous adventures | رسالة غرامية love letter

غريم *garīm* pl. غرماء *guramā*² debtor; creditor; opponent, adversary, antagonist, rival; insulter

غريمة *garīma* woman opponent, female antagonist, rival

غرامة *garāma* pl. -āt fine, mulct; indemnity, compensation, damages; reparation, amends, penalty

مغرم *magram* pl. مغارم *magārim*² damage, loss; debt; liability, financial obligation; fine

مغرم *mugram* enamored, (ب of), in love, infatuated (ب with)

غرين *garīn* (alluvial) mud

غرناطة *garnāṭa*² Granada (city in S Spain)

غرناق *gurnūq* pl. غرائيق *garānīq*² crane (zool.)

غرنيق *girnīq* pl. غرائيق *garānīq*² crane (zool.) 671

(غرو) *garā u* (*gurw*) to glue, fix with glue (ه s.th.) II = I; IV to make (ه s.o.) covetous (ب for), prod, spur on, goad, egg on, incite, induce, instigate, abet, urge, impel (ب ه s.o. to do s.th.); to entice, allure, tempt, seduce (ب ه s.o. to); to set (ب ه s.o. on), sick (ب ه a dog, etc., on game); to bring about, cause, produce, provoke (ه s.th.); pass. *ugriya* to desire ardently, love (ب s.th.), be attached (ب to s.th.) | اغري (*adāwata*) to cause or excite enmity among ...

لا غرو *lā garwa* no wonder! it is small wonder

غرا *garan* glue

غراء *girā*' glue

غرائي *girā'ī* gluey, glutinous

غروي *girawī* gluey, glutinous, sticky, ropy, vicious; colloidal (chem.)

لا غروي *garwā* no wonder! it is small wonder

غراية *garrāya* pl. -āt (eg.) glue pot

مغراة *migrāh* glue pot

اغراء *igrā*' incitement, instigation, inducement, spur, goad, impetus;

incentive, stimulus; enticement, allurement, temptation, seduction

مغر *mugrin* enticing, alluring, tempting; inciter, instigator, abettor; tempter, seducer

مغريات *mugriyāt* lures, temptations

¹ غز IV to be thorny, prickly; to prick

² غز *gazza*² Gaza (seaport in S Palestine)

غزي *gazzī* gauze

¹ غزر *gazara u* (*gazr*, غزارة *gazāra*) to be plentiful, copious, abundant

غزر *gazr* abundance, copiousness, profusion, plenty, large quantity, lavish supply

غزير *gazīr* pl. غزار *gizār* much, plentiful, copious, abundant, ample; densely growing, luxuriantly growing; rich (بغز in) | غزير المادة *g. al-mādda* well-informed, learned, well-read; غزير المواد *g. al-mawādd* offering a wealth of information (book)

غزارة *gazāra* abundance, copiousness, profusion, plenty, large quantity, lavish supply

² غزاري *gazārī* a variety of pigeon

غزل *gazala i* (*gazl*) to spin (ه s.th.); -- *gazila a* (*gazal*) to display amorous behavior (ب toward a woman), make love (ب to a woman), court, woo (ب a woman), flirt (ب with a woman); to eulogize in verses (ب a woman) III to speak words of love, make love (ها to a woman), court, woo (ها a woman), flirt, dally, philander (ها with a woman) V to court, woo (ب a woman), make love (ب to a woman), flirt, dally (ب with a woman), make eyes (ب at a woman); to celebrate in love poems (ب a woman, also في s.o.); to extol, laud, eulogize (ب s.th.) VI to flirt (with one another) VIII to spin (ه s.th.)

غزل *gazl* spinning; (pl. غرول *guzūl*) spun thread, yarn | مصنع الغزل *maṣna*' *al-g.* spinning mill

غزال *gazal* flirt, flirtation, dalliance, dallying; love; words of love, cooing of lovers; love poetry, erotic poetry

غزلي *gazalī* amorous, amatory, erotic, love (used attributively)

غزال *gazāl* pl. غرلة *gizla*, غرلان *gizlān* gazelle

غزال *gazzāl* spinner (of yarn)

غزالة *gazāla* female gazelle, doe; (rising) sun, disk of the sun; pommel of the camel saddle

غزالة *gazzāla* spider 672

مغزل *magzil* pl. مغازل *magāzil*² spinning mill

مغزل *migzal*, *mugzal* pl. مغازل *magāzil*² spindle | ابو مغازل *abū m. (eg.)* stork

مغازلة *mugāzala* pl. -āt flirt, flirtation, dalliance, dallying

نغزل *tagazzul* flirt, flirtation, dalliance, dallying

غزا *gazā u (gazw)* to strive (هـ for), aspire (هـ to); to mean, intend (هـ s.th.); -- *gazā u (gazw, غزوان gazawān)* to carry out a military expedition, make a raid, foray, or incursion, commit aggression (هـ, هـ against s.o., against s.th.), attack, assault (هـ, هـ s.o., s.th.), raid, invade (هـ s.th.); to conquer (هـ s.th., هـ s.o.); to overcome (هـ, هـ s.o., s.th.) | غزا السوق (*sūq*) to flood the market (*com.*)

غزو *gazw* assault, raid, incursion, inroad, invasion, attack, aggression; conquest

غزوة *gazwa* pl. *gazawāt* military expedition, foray; raid, incursion, inroad, invasion, attack, aggression; conquest; campaign of conquest

غزاة *gazāh* pl. غزوات *gazawāt* military expedition, foray; raid, incursion, inroad, invasion, attack, aggression; conquest; campaign of conquest

مغزى *magzan* pl. مغاز *magāzin* sense, meaning, signification, import; moral (of a story); motto; importance, significance, moment, consequence | مغزى دقيق subtle meaning; ذو مغزى *dū m.* significant

مغزاة *magzāh* pl. مغاز *magāzin* military expedition, foray, raid; المغازى the military campaigns of the Prophet

غاز *gāzin* pl. غزاة *guzāh* one who carries out a military expedition or a foray; raider, invader, aggressor, conqueror; الغازى *al-gāzī* the war lord, warrior champion, ghazi

غازية *gāziya* pl. غواز *gawāzin* woman dancer, danseuse

غس *guss* (sing. and pl.) worthless

غسق *gasaq* dusk, twilight before nightfall; dark of night

غسل *gasala i (gasl)* to wash (هـ, هـ s.o., s.th. with), launder (هـ s.th. with); to cleanse, clean (هـ s.th., e.g., the teeth); to purge, cleanse, clear, wash (هـ s.th., من of); to wash (هـ against s.th.) II to wash thoroughly (هـ, هـ s.o., s.th.) VIII to wash (o.s.); to take a bath, bathe; to perform the major ritual ablution (i.e., a washing of the whole body; (*Isl. Law*))

غسل *gusl* pl. اغسال *agsāl* washing, ablution; the major ritual ablution, i.e., a washing of the whole body (*Isl. Law*); wash water

غسل *gasl* wash water

غسلة *gasla* pl. *gasalāt* (n. vic.) a wash, an ablution

غسيل *gasīl* washed; (dirty or washed) clothes, washing

غسول *gasūl* wash water; washing agent, detergent

غاسول *gāsūl* soap; lye

غسال *gassāl* washer, washerman, laundryman

غسال *gassāla* pl. -āt washerwoman, laundress; washing machine

غسالة *gusāla* dirty wash water, slops

مغسل *magsil*, *magsala* pl. مغاسل *magāsīl*² washing facility, washroom, lavatory; washhouse

مغسل *migsal* washbasin; washbowl, washdish, washtub

مغسلة *magsala* pl. مغاسل *magāsīl*² washstand

مغتسل *mugtasal* washroom, lavatory

غش *gašša u (gašš)* to act dishonestly (هـ toward s.o.); to deceive, fool, mislead, cheat, gull,

dupe (◦ s.o.); to debase, vitiate, adulterate (◦ s.th., esp. food-stuffs) II to act dishonestly (◦ toward s.o.); to deceive, fool, mislead, cheat, gull, dupe (◦ s.o.) VII and VIII to be deceived, be fooled, be cheated, be duped; to let o.s. be deceived X to regard (◦ s.o.) as dishonest or as a fraud; to suspect (◦ s.o.) of fraud or deception

غش *gašš* adulteration, corruption, debasement; fraud, deceit

غش *gišš* faithlessness disloyalty, perfidy; deception, deceit; fraud, imposture, swindle

غشاش *gašāš* fraud, cheat, swindler, impostor; deceptive, delusive, false

مغشوش *magšūš* deceived, fooled, cheated, duped; adulterated, corrupted, debased

غشم *gašama i (gašm)* to treat unjustly or tyrannically, to wrong, oppress (◦ s.o.); to act unjustly or tyrannically (◦ toward s.o.); to act thoughtlessly, haphazardly (◦ in s.th.) VI to feign ignorance or inexperience X to regard (◦ s.o.) as dumb, stupid, ignorant, or inexperienced◦

غشم *gašm* oppression, repression, ill-treatment

غشوم *gašūm* unjust, unfair, iniquitous, tyrannical; oppressor, tyrant | القوة الغشوم | brute force

غشيم *gašīm* pl. غشماء *gušamā'* inexperienced, ignorant, foolish, dumb, stupid; new (at an office), green, a greenhorn; new, boorish, uneducated; unskilled, untrained, clumsy, awkward, gauche; raw, crude, unprocessed, unworked

غشومة *gušūma* inexperience, foolishness

غاشم *gāšim* unjust, unfair, iniquitous, tyrannical; oppressor, tyrant; scum, dross | قوة غاشمة (*qūwa*) brute force

غشا (غشي and غشو) *gašā u (gašw)* to come (◦ to s.o.; ◦ to a place); -- غشاوة *gašīya a (gašāwa)* to cover, wrap up, envelop, conceal, veil (◦ s.o., s.th.); to come, descend (◦ upon s.o.), overcome, overwhelm (◦ s.o.); to be dark (night); --

gašīya a (gašayān, gišyān) to come (to s.o.; ◦ to place); to go to see, visit (◦ s.o., ◦ s.th.), call (◦ on s.o.); to sleep (◦ with a woman); to cover (◦ the female animal); to commit, perpetrate (◦ e.g., an outrage); to yield, give in (◦ to a craving); -- pass. غشي عليه (*gušīya*) (*gašy, gušy*) to lose consciousness, faint, swoon II to cover, wrap up, envelop, veil (◦ s.o., s.th.); to spread a cover or wrap (◦ over s.o., over s.th.); to overlay, coat, plate (◦ s.th.) IV to be dark (night); to spread a cover or wrap (◦ over) V to cover o.s. (◦ with), wrap o.s. (◦ in) X استغشي ثيابه (*tiyābahū*) to hide one's head in one's clothes so as not to see or hear

غشي *gašy, gušy* unconsciousness, fainting, swoon(ing)

غشية *gašya* fainting spell, swoon, faint

غشوة *gašwa* veil, wrap, cover, covering

غشاء *gišā'* pl. اغشية *agšīya* cover, covering, wrap, wrapper, wrapping, envelope; coating, coat, plating; integument; film, pellicle; membrane; valve | الغشاء الأنقى (*anfī*) nasal mucosa; غشاء البكارة *g. al-bakāra* hymen, vaginal membrane; الغشاء المخاطي (*mukāṭi'*) mucous membrane, mucosa

غشائي *gišā'ī*: الخناق الغشائي (*kunāq*) diphtheria (*med.*)

غشاوة *gišāwa, gišāwa* veil, wrap, cover, covering

غشيان *gašayān, gišyān* unconsciousness, faint(ing), swoon(ing)

مغشى *magšan* place at which one arrives, object of a visit 674

غاشية *gāšīya* pl. غواش *gawāšīn* pericardium; misfortune, calamity, disaster; faint, swoon; insensibility, stupor; servants, attendants, retinue, suite

غص *gāš* (1st peril. perf. *gašīstu*) a (◦ غصص) to be choked; to choke (◦ on, esp. on some food); to be overcrowded, congested, jammed, packed, crammed (◦ with) | غص بهم المكان (*makānu*) the place was overcrowded IV to choke (◦ s.o.) VIII to be overcrowded, congested, jammed, packed, crammed

غصة *guṣṣa* pl. -*āt*, غص *guṣaṣ* that which causal choking, a lump in the throat; mortal distress, torment, agony, ordeal, choking sound, suppressed moan | غصة الموت *g. al-maut* agony of death

غاص *gāṣṣ* replete, crowded, jammed, packed, crammed (ب with)

غصب *gaṣaba i (gaṣb)* to take away by force or illegally, extort (هـ s.th., هـ من، على from s.o.), rob (هـ s.th.; هـ or من or على s.o. of s.th.), seize unlawfully, usurp (هـ s.th.), take illegal possession (هـ of s.th.); to force, compel, coerce (هـ s.o., على to); to abduct, carry off (ها a woman); to rape, ravish, violate (ها a woman); to conquer, subdue (على s.o.) VIII = I | اغتصب ابواب *agṣab* to force one's entry into a country

غصب *igtiṣāb* forcible, illegal seizure, extortion; usurpation, unlawful arbitrariness (*Isl. Law*); force, compulsion, coercion, constraint | غصبا *gaṣban* and بالغصب *bal-ḡaṣb* forcibly, by force; غصبا عنه *ḡaṣba ʿan* against his will, in defiance of him

اغتصاب *igtiṣāb* forcible, illegal seizure, extortion, robbery, illegal appropriation, usurpation; ravishment, violation, rape (of a woman); force, compulsion, coercion, constraint

غاصب *gāṣib* pl. -*ūn*, *guṣṣāb* usurper

مغصوب *maḡṣūb* acquired by unlawful arbitrariness, extorted, usurped; forced, compelled, coerced, constrained

مغتصب *muḡṣāb* violent, outrageous, brutal; usurper

غصن II and IV to put forth branches, to branch (tree)

اغصان *guṣūn*, غصون *guṣn* pl. *guṣn* *agṣān* twig, bough, limb, branch

غصنة *guṣna* twig, shoot, cion, sprout

غض *gaḏḏa* (1st peril. perf. *qaḏaḏtu*) *i* and (1st peril. perf. *qaḏiḏtu*) *a* (غضوة *guḏūda*, غضاضة *gaḏāda*) to be or become fresh, succulent, tender (esp. a plant); -- *gaḏḏa u* (*gaḏḏ*, غضاضة *gaḏāda*) to cast down, lower (من or هـ one's eyes, one's glance, out of modesty, and the like), to lower, lessen, diminish (من the value, the prestige of s.o. or s.th.), detract, derogate (من from s.o., from s.th.) | غض طرفه (*ṭarfahū*) to

lower one's eyes; عنه (النظر) *ḡaḏḏ* (the gaze) to overlook, let pass, disregard s.th., pass over s.th., wink at s.th., pay no attention to s.th., have no objection to s.th.

غض *gaḏḏ* aversion (of the glance) | غص النظر (الطرف) *g. an-naẓar (aṭ-tart)* overlooking of s.th.; disregarding of s.th.; overlooking of s.th.; disregarding of s.th.; aside from ..., not to speak of ..., let alone ..., regardless of ..., irrespective of ..., notwithstanding ...

غض *gaḏḏ* fresh, succulent, juicy, tender; lush, luxuriant (plant)

غضة *guḏḏa* shortcoming, deficiency, fault, defect

غضيب *gaḏīd* fresh, succulent, juicy, tender

غضاضة *gaḏāda* freshness, succulence, juiciness, tenderness; shortcoming, deficiency, fault, defect; blot, stain, 675 disgrace, shame | ما وجد غضاضة في *ma wajda ḡaḏāda fī* to take no offence at ..., have no objection to ...

غضوضة *guḏūda* freshness, succulence, juiciness, tenderness

غضب *gaḏiba a (gaḏab)* to be or become angry, cross, mad, vexed, irritated, exasperated, furious, to fret (من or على at s.th., with s.o.); to stand up (ل for), defend (ل s.th.) III to be cross, be on bad terms (هـ with s.o.) IV to annoy, exasperate, anger, make angry, enrage, infuriate (هـ s.o.); to vex, irritate, gall, provoke (هـ s.o.) V = I

غضب *gaḏab* wrath, rage, fury; anger, exasperation, indignation; غضبال (*gaḏaban*) for the protection of

غضب *gaḏib* wrathful, angry, exasperated, irate, furious, infuriated, enraged; vexed, annoyed, irritated, galled

غضبة *gaḏba* fit of rage, angry outburst, tantrum

غضوب *gaḏūb* irascible, choleric, irritable

غضباني *guḏābī* irascible, choleric, irritable; sullen, morose

غضبان *gaḏbān²*, f. غضبي *gaḏbā*, pl. غضباب *giḏāb*, غضابي *gaḏabā*, *guḏabā* wrathful, angry, exasperated, irate, furious, infuriated, enraged

اغضب *igdāb* exasperation, infuriation; vexation, irritation, annoying; provocation

غاضب *gādib* wrathful, angry, exasperated, irate, furious, infuriated, enraged; vexed, annoyed, irritated, galled

مغضوب *magdūb*: object of anger

غضر *gaḍara i (gaḍr)* to turn away (عن from); to turn (على against s.o. or to s.o.); -- *gaḍira a (gaḍar)* to be or become rich, abundant, lavish, opulent, lush, luxuriant

غضر *gaḍir* abundant, lavish, opulent, lush, luxuriant

غضير *gaḍīr* fresh, green (plant)

غضارة *gaḍāra* freshness; affluence, prosperity, opulence

غضروف *guḍrūf* pl. غضاريف *gaḍārīf* cartilage, gristle

غضن II to wrinkle, pucker, shrivel, fold, crease (هـ s.th.) III to wink amorously (ها at a woman) V to wrinkle, shrivel, form, creases or corrugations; to be or become wrinkled, creased, folded, corrugated

غضن *gaḍn, gaḍan* pl. غضون *guḍūn* wrinkle, fold, crease, corrugation; (only sg.) trouble, toil, labor, hardship, difficulty | في غضون ... in the course of, during, within; في غضون meanwhile, in the meantime

غضنفر *gaḍanfar* lion

غضو IV to close one's eyes (also with عينيه *'ainahū*); to overlook, disregard, avoid seeing, condone (عن هـ s.th.), let (عن هـ s.th.) pass, shut one's eyes (عن هـ to s.th.), take no notice (عن هـ of s.th.); to be lenient (عن with), have indulgence, show forbearance (عن for), wink, connive (عن at) VI to pretend not to notice; to disregard (عن s.th.); اغضى عنه = تغاضى عنه

على احمر من جمر الغضى: (غضى) غضا (*aḥarra, jamri l-g*) lit: in a hotter spot than the live embers of *gaḍā* (i.e. a variety of euphorbia), i.e. on pins and needles, in an unbearable situation

اغضاء *igdā'* overlooking, connivance, condonation, disregard; indulgence, forbearance

تغاضى *tagāḍin* overlooking, connivance, condonation, disregard; indulgence, forbearance 676

غط *gaṭṭa u (gaṭṭ)* to immerse, dip, plunge (في هـ, هـ s.o., s.th. in); -- *gaṭṭa i (gaṭṭ)* to snore IV to immerse, dip, plunge (في هـ, هـ s.o., s.th. in) VII to be immersed, be dipped, be plunged (في in)

غطيط *gaṭṭ* snoring, snore

غطيطة *gaṭṭa* fog, mist

غطرة *guṭra* designation of the *kūfīya*, or headcloth worn under the *'iqāl*, in Nejd and Bahrein

غطرس *gaṭrasa* to be haughty, arrogant, supercilious, overbearing, snobbish, conceited, overweening. self-important II *tagaṭrasa* do. | تغطرس في مشيته (*mišyatihī*) to display a haughty bearing, swagger, strut

غطرسة *gaṭrasa* haughtiness, superciliousness, arrogance, insolence, impudence, snobbishness, conceitedness, self-importance

غطريس *giṭrīs* pl. غطاريس *gaṭārīs*² haughty, supercilious, arrogant, overbearing, snobbish, conceited, overweening, self-important

مغطرس *mutagaṭris* haughty, supercilious, arrogant, overbearing, snobbish, conceited, overweening, self-important

غطارف *giṭrīf* pl. غطاريف *gaṭārīf*², غطارفة *gaṭārīfa* potentate; a noble, great, famous man

غطس *gaṭasa i (gaṭs)* to dip, plunge, immerse, submerge (في هـ, هـ s.o., s.th. into water); to dive, plunge, become immersed, sink, submerge (في in water) II to dip, plunge, immerse, submerge (في هـ, هـ s.o., s.th. into water); (Chr.) to baptize (هـ s.o.) V to dive; to bathe (في in)

غطس *gaṭs* dipping, plunging, immersion; diving; sinking (trans. and intr.); submersion

الغطاس *giṭās* baptism (Chr.); Epiphany (Chr.)

غطاس *gaṭṭās* diver (man or bird)

مغاطس *magtis* (*migtas*) pl. مغاطس
*magātis*² bathtub; plunge bath | عيد
المغاطس 'īd al-m. Epiphany (Chr.)

تغطيس *tagtis* dipping, plunging,
immersion; submersion; baptism (Chr.)

غاطس *gātis* draft (of a ship)

غاش *gaša* i (*gaš*) to be or become
dark (night); -- *gašā a* (*gašaš*) to become
dim (eye); to be dim-sighted V to be dim,
dim-sighted (eye)

غاش *gašaš* dim-sightedness

عظم *giṭamm* huge, vast (ocean)

غطا *gaṭā u* (*gaṭw*) to cover, cover up (هـ
s.th.) II to cover, wrap, envelop, conceal
(هـ s.o., s.th. with); to slip (هـ over
s.th. s.th. else), cover (هـ s.th. with); to
cover (هـ s.th., e.g., expenses, the goal in
sports); to outshine, eclipse, obscure (على
s.o., s.th.); to drown (على s.th., of voices,
etc.); to be stronger, be more decisive (على
than) V to be covered, wrapped,
enveloped, concealed (ب with. by); to
cover o.s. (ب with), wrap o.s., veil o.s.,
conceal o.s. (ب in) VIII = V

غطاء *giṭā'* pl. اغطية *agṭiya* cover,
covering, integument, wrap, wrapper,
wrapping, envelope; covering (=
clothing); lid | غطاء الرأس headgear

تغطية *tagṭiya* cover(ing) (of expenses, of
currency, of the goal in sports); cover of
notes in circulation, backing of notes, note
coverage

غف *gaffa i* (eg.) to take unawares; to grab,
grasp, seize (على s.o.)

غفران *gafara i* (*gafr*, غفر *magfira*, غفران
gufrān) to forgive (ل s.o. s.th.), grant
pardon (ل to s.o. for s.th.), remit (هـ
s.th.) | لا يغفر (*yugfaru*) unpardonable,
irremissible, inexcusable VIII to forgive
677 (ل s.o. s.th.), grant pardon (ل to
s.o. for), remit (هـ s.th.) | لا يغتفر
(*yugtafaru*) unpardonable, irremissible,
inexcusable X to ask s.o.'s (هـ) pardon (ل or
من or هـ for an offense), ask (هـ s.o.) to
forgive (ل or من or هـ an offense),
apologize (هـ to s.o., ل or من or هـ for) |
استغفر الله I ask God's forgiveness! a
formular phrase used on various
occasions, esp. when modestly declining

compliments and amiabilities, approx.:
please don't (say so)! not at all!

غفرا *gafr* pardon, forgiveness; غفرا
gafran pardon me! I beg your pardon!

غفور *gafūr* readily inclined to pardon,
much-forgiving (esp. of God)

غفار *gaffār* readily inclined to pardon,
much-forgiving (esp. of God)

غفران *gufrān* pardon, forgiveness,
remission | عيد صوم غفران 'īd ṣaum al-g.
or عيد الغفران Day of Atonement, Yom
Kippur (Jud.)

مغفرة *magfira* pardon, forgiveness,
remission

المغفور له *magfūr*: (he who has
been forgiven), the deceased, the late ...

غفر II to guard (على s.o., s.th.), watch (على
over s.o.) over s.th.)

غفرة *gufra* cover; lid

غفير *gafīr* numerous (crowd), abundant
(quantity), large (number); (pl. غفراء
gufarā') guard, sentinel; watchman | جم
غفير (*jamm, jam'*) large number or
quantity, large gathering of people

غفارة *gifāra* pl. غفائر *gafā'ir*² kerchief
for covering the head, headcloth

غفارة *gaffāra* cope (Chr.)

مغافر *migfar* pl. مغافر *magāfir*² helmet

غفقة *gafqa* light slumber

غفل *gafala u* (غفلة *gafla*, غفول *gufūl*) to neglect,
not to heed, disregard, ignore (من s.th.), be
forgetful, be heedless, be unmindful (عن
of), pay no attention (عن to) II to make (هـ
s.o.) negligent, careless, heedless, or
inattentive III to use, or take advantage of,
s.o.'s (هـ) negligence, inadvertence,
inattention, heedlessness, or carelessness;
to surprise, take by surprise, take
unawares (هـ s.o.) IV to neglect, not to
heed, disregard, ignore (هـ s.th.), be
forgetful, be heedless, be unmindful (هـ of
s.th.), pay no attention (هـ to s.th.); to pass
(هـ over s.th.), slight, leave out, omit, skip
(هـ s.th.); to leave unspecified (هـ s.th.) V =
III; VI to feign inattention, inadvertence,
negligence, or carelessness; to pretend to
be, or make as if, inattentive, inadvertent,

negligent, or careless; to neglect, disregard, ignore, slight (هـ, ° s.o., s.th.), pay no attention (عن to), be uninterested (عن in), be indifferent (عن to) X = III; to regard (° s.o.) as stupid, as a fool; to make a fool of s.o. (°), pull s.o.'s (°) leg

غفل *gūfl* careless, heedless, unmindful, inadvertent; undesignated, unmarked; without name, anonymous; not provided (من with), devoid (من of) | غفل من التاريخ | غفل undated, without date, bearing no date; غفل (imḍā') من الإمضاء (التوقيع) without signature, unsigned, anonymous; حديد غفل unprocessed iron, pig iron, crude iron

غفل *gafal* negligence, inadvertence, inattention, heedlessness, carelessness

غفلة *gafla* negligence, inadvertence, inattention, heedlessness, carelessness; indifference; foolishness; stupidity | موت الغفلة *maut al-g.* sudden death; غفلة and غفلة *(ḥini g.)* suddenly, all of a sudden, unawares, inadvertently, unexpectedly, surprisingly

غفلان *gaflān*⁽²⁾ negligent, neglectful, careless, heedless, inadvertent, inattentive; drowsy, sleepy

تغفيل *tagfīl* stultification 678

اغفال *igfāl* neglect, disregard, ignoring, nonobservance, slight(ing); omission, skipping

تغافل *tagāful* neglect

غافل *gāfil* pl. -ūn, غفول *gufūl*, غافل *guffal* negligent, neglectful, careless, heedless, inadvertent, unaware, inattentive

مغفل *mugaffal* apathetic, indifferent, inattentive; gullible, easily duped, a sucker; simple-minded, artless; simpleton

مغفل *mugfal* anonymous | (= شركة مغفلة | Fr. *société anonyme*) joint-stock corporation

متغفل *mutagaffil* dunce, dolt, numskull

(غفو and غفى) غفا *gafā u (gafw, gufūw)* to slumber, doze, take a nap; to doze off, nod off, fall asleep; -- *gafiya a (غفية gafya)* do. IV do.

غفوة *gafwa* pl. -āt slumber, nap, doze, cat nap

اغفائة *igfā'a* slumber, nap, doz., cat nap

غل *galla u (gall)* to insert, put, stick, enter (في s.th. in(to) or between); to penetrate, enter (هـ s.th. or into s.th.); to apply an iron collar or manacles (° on s.o.), handcuff, shackle, fetter (° s.o.); to produce, yield, yield crops (land) | غل يده *(yadahū, 'unuqihī)* (lit.: to fetter one's hand to one's neck, i.e.) not to spend or give away anything, be niggardly; -- *galla i (gill)* to be filled with hatred or rancor (breast); -- pass. *gulla (gull, غلة gulla)* to suffer violent thirst, burn with thirst II to apply an iron collar or manacles (° on s.o.), handcuff, shackle, fetter (° s.o.) IV to produce, yield, yield crops (land); to yield (هـ على to s.o. s.th.) V to enter, penetrate (في s.th. or into s.th.) VII = V X to rake in, gain, win, obtain, reap (هـ s.th.); to realize, or make, a profit (هـ on s.th.), receive the proceeds (هـ of s.th., esp. of land, and the like), turn to (good) account, invest profitably, utilize (هـ s.th.); to profit (° by s.o., هـ by s.th.), derive advantage or profit (هـ, ° from), make capital (هـ out of s.th.), capitalize (هـ on s.th.); to take advantage (هـ, ° of), exploit (هـ, ° s.o., s.th.)

غل *gill* rancor, hatred, spite, malice

غل *gull* burning thirst; (pl. اغلال *aglāl*) iron collar; manacles, handcuffs; pl. chains, shackles, fetters

غلة *gulla* burning thirst

غلة *galla* pl. -āt, غلال *gilāl* yield, produce, crops; proceeds, revenue, returns (esp. of farming); grain, cereals; corn; fruits

غليل *galīl* burning thirst; thirst for revenge; rancor, ill will; ardent desire; (pl. غلال *gilāl*) exhausted with thirst, very thirsty

غلالة *galāla* pl. غلائل *galā'il*² a fine, diaphanous cape, mantilla, veil; shirtlike garment, gown | غلالة النوم *g. an-naum* nightshirt, nightgown

استغلال *istiḡlāl* utilization; development, working (of a mine, and the like), exploitation (of a mine; also = selfish utilization, sweating); usufruct; abuse

استغلالي *istiglālī* serving exploitation, exploitative

مغلول *maglūl* fettered, shackled; exhausted with thirst, very thirsty | مغلول *m. al-yad* inactive, idle

مغل *mugill* productive, fruitful, fertile (land, soil)

مستغل *mustagill* exploiter, utilizer, usufructuary, beneficiary

مستغل *mustagall* pl. -*āt* that which yields crops, proceeds, or profit; yield, produce, proceeds; profit 679

غلب *galaba i (galb, غلبة galaba)* to subdue, conquer, vanquish, defeat, beat, lick (على or ه, ه, so., s.th.), get the better (على or ه, ه, of s.o., of s.th.), be victorious, triumph, gain ascendancy, get the upperhand, achieve supremacy (على or ه, ه, over s.o., over s.th.); to master, surmount, overcome (على or ه s.th.); to seize (على or ه s.th.), take possession (على or ه of s.th.), lay hold (على or ه on s.th.); to overpower, overcome, overwhelm (على or ه s.o.); to snatch, wrench, wrest (على ه from s.o. s.th.), rob, plunder (على ه s.o. of s.th.); to prevail, (pre)dominate, be preponderant (على in s.th.); to be probable, be likely | غلب على الظن (*ẓann*) to be probable, be likely; تغلب عليه الصحة (الجددة) (*ṣiḥḥatu, jiddatu*) (to be) fairly, almost correct or new; تغلب عليه الكآبة (*ka'ābatu*) he is in low spirits most of the time, melancholy prevails in him; يغلب عليه الكرم (*karamu*) his predominant, or foremost, quality is generosity II to make (ه s.o.) get the upperhand (على over), make (ه s.o.) triumph (على over); to put (على ه s.th. above or before) III to try to defeat (ه s.o.); to fight, combat (ه, ه s.o., s.th.), struggle, wrestle (ه, ه with; المصاعب with difficulties); to befall, overcome (ه s.o.; e.g., sleep) V to triumph, gain the mastery (على over), overcome, surmount, master (على s.th.), cope (على with), break (على a resistance); to outweigh (على s.th.) | تغلب *galaba* (act of) conquering, defeating, surmounting, overcoming

غلبة *galaba* victory; (eg.) idle talk, chatter, prattle

غلباوي *galabāwī (eg.)* garrulous, voluble, talkative; chatterbox, prattler, windbag

غلاب *gallāb* victorious, triumphant, conquering

اغلب *aglab²* (relative, with def. article or foll. genit.) the greater portion, the majority, most (of) | في الأغلب *in most cases; mostly, in general, generally; في* في اغلب الظن (*wa-l-a'amm*) do.; في اغلب الظن (*a. iz-ẓann*) most likely, most probably, in all probability; اغلب امره *aglabā amrihī* and اغلب الأمر *in most cases, mostly; most likely, most probably, in all probability*

اغلبية *aglabīya* majority, greater portion | اغلبية خاصة (*kāṣṣa*) qualified majority; اغلبية مطلقة (*muṭlaqa*) absolute majority (*pol.*)

غلاب *gilāf* combat(ing), fight; struggle, strife, contest

مغالبة *mugālaba* combat(ing), fight; struggle, strife, contest

تغلب *tagallub* surmounting, overcoming, mastery (على of s.th.)

غالب *gālib* (pre)dominant; (with foll. genit. or suffix) most of, the greater portion of, the majority of; (pl. غلبة *galaba*) victor | غالبيا *gāliban* and الغالب *and the rule is that ..., as a rule ...*

غالبية *gālibīya* majority, greater portion

مغلوب *maglūb* defeated, vanquished; beaten; recessive (*biol.*) | مغلوب على امره (*amrihī*) helpless

مغلاب *mugallab* defeated, overwhelmed, overcome

غلس *galas* darkness of night (esp. that preceding daybreak)

غلصمة *galṣama* pl. غلصم *galāṣim²* epiglottis

غلط *galīṭa a (galaṭ)* to make, or commit, a mistake, commit an error, err, be mistaken II to accuse (ه s.o.) of a mistake or error, put s.o. (ه) in the wrong; to make (ه s.o.)

commit a mistake or error 680 III to seek to involve (• s.o.) in errors or mistakes; to deceive, beguile, cheat, swindle (s.o.) IV to make (• s.o.) commit a mistake or error VI to mislead one another, cheat one another

غلط *galat* pl. اغلاط *aglāt* error, mistake, blunder; incorrect, wrong | غلط الحس *g. al-ḥiss* deception of the senses, illusion; في الامر غلط (*amr*) there is a but in the case, there is a hitch somewhere

III to seek to involve (• s.o.) in errors or mistakes; to deceive, beguile, cheat, swindle (• s.o.) IV to make (• s.o.) commit a mistake or error VI to mislead one another, cheat one another

غلط *galat* pl. اغلاط *aglāt* error, mistake, blunder; incorrect, wrong | غلط الحس *g. al-ḥiss* deception of the senses, illusion; في الامر غلط (*amr*) there is a but in the case, there is a hitch somewhere

غلطة *ḡalṭa* pl. *ḡalṭāt*, اغلاط *aglāt* error, mistake, blunder | غلطة مطبعية (*maṭba‘īya*) misprint, erratum

غلطان *ḡalṭān* one who commits a mistake or error; mistaken, erring, wrong

اغلوطة *uḡlūṭa* pl. -āt, اغاليط *aḡālīṭ* captious question

مغلطة *maḡlāṭa* pl. مغالط *maḡālīṭ* captious question

مغالطة *muḡālāṭa* pl. -āt cheating, deceit; swindle, fraud; falsification, distortion; fallacy, sophism

غلظ *ḡaluṣa* u and *ḡalāṣa* i (*ḡilāṣ*, غلظة *ḡilāṣa*, غلظة *ḡilāṣa*) to be or become thick, gross, coarse, crude, rude, rough, rugged; to become viscous, viscid, tough, sirupy (of a liquid, mush); to treat (عل *s.o.*) harshly, ruthlessly II to make (• s.th.) thick, gross, big, coarse, crude, rude, rough, or rugged; to thicken, coarsen (• s.th.) | غلظ اليمين to swear a sacred oath IV أغلظ له القول (*qaula*, *fī l-qauli*) to bark at *s.o.* rudely, use rude language toward *s.o.*, speak rudely, impolitely with *s.o.* X to become thick, gross, big, coarse, crude, rude, rough, rugged; to find (• s.th.) thick, coarse, crude, rude, rough, rugged

غلظ *ḡilāṣ* thickness, grossness; coarseness, crudeness, roughness, ruggedness;

sirupy (liquid); solid, stringy, tough (food); coarse, crude (fabric, words, person); rough, rugged (ground); harsh, callous, rude, churlish, inconsiderate, boorish; inviolable, sacred (alliance, oath) | غليظ الرقبة *g. ar-raqaba* stiff-necked, obdurate, obstinate, stubborn; المعى الغليظ (*mi‘ā*) the large intestine (*anat.*); يمين غليظة binding, sacred oath

غلاظة *gilāzi* thickness grossness; coarser, ness, crudeness, roughness, ruggedness

اغلظ *aglāz* thicker, grosser; coarser, cruder, rougher; ruder, more impolite

مغلظ *mugallaz*: يمين مغلظة binding, sacred oath

غلغ *galgala* to penetrate (في *s.th.* or into *s.th.*); to enter (في *s.th.* or into *s.th.*); to plunge, become immersed, submerge (في *in*) II *tagalgala* to set in, descend, fall (night); to penetrate (في *s.th.* or into *s.th.*); to enter (في *s.th.* or into *s.th.*); to plunge, become immersed, submerge (في *in*); to be crammed (في *into*), be deeply embedded. b. ensconced (في *in*); to interfere, meddle

متغلغل *mutagalgil* deeply embedded (في *in*); extensive, widely extended, far-reaching (connections)

غلغ II to put or wrap (هـ *s.th.*) in a cover, wrap, envelope, or case; to wrap, envelop (هـ *s.th.*); to cover (هـ *s.th.* with)

غلفة *gulfa* foreskin, prepuce

غلاف *gilāf* pl. غلف *guluf* cover, covering, wrapping, wrapper, wrapping, jacket (of a book); case, box; envelope

681 اغلف *aglaf*², f. غلفاء *galfā*², pl. غلف *gulf* uncircumcised; rude, uncivilized

مغلف *mugallaf* uncircumcised; (pl. -āt) cover, covering, wrap, wrapper, wrapping, envelope (of a letter)

غلغ *galāqa* i (*galq*) to close, shut (هـ *s.th.*, a door); to look, bolt (هـ *s.th.*, a door); *galiqa* a (*galāq*): غلق الرهن (*rahnu*) the pledge was forfeited as the pledger was unable to redeem it II to close shut (هـ *s.th.*, a door); to lock, bolt (هـ *s.th.*, a door) IV = II; to declare a pledge (رهنًا *rahman*) to be forfeited, foreclose (رهنًا a

mortgage); pass. *ugliqa* to be obscure, dark, ambiguous, dubious, incomprehensible (على to s.o.) VII to be closed, shut, looked, or bolted; to be incomprehensible, X to be obscure, dark, ambiguous, incomprehensible; to be difficult, intricate, complicated | استغلق (kalamu) he was unable to speak, he was struck dumb, he was speechless

غلق *galaq* pl. اغلق *aglāq* lock, padlock

غلق *galiq* obscure, dark, ambiguous, dubious, abstruse, recondite, difficult to comprehend

غلاقة *gilāqa* unpaid balance

مغلق *miglāq* pl. مغاليق *magālīq*² look; padlock; breech (of a firearm); any closing or fastening mechanism, as, a latch, a catch, a clasp, a cap, a cover, a lid, a outoff, etc.

اغلاق *iglāq* closing, shutting, locking, bolting, shutting-off, barring; foreclosure (of a mortgage)

انغلاق *ingilāq* obscurity, abstruseness, incomprehensibility

مغلق *maglaq* closed, shut; locked, bolted; obscure, dark, ambiguous, dubious, abstruse, recondite, difficult to comprehend

مستغلق *mustagliq* obscure, dark, cryptic, ambiguous, equivocal

علم *galima a (galam, علم gulma)* to be excited by lust, be seized by sensuous desire VIII = I

علم *galim* excited by lu.t. seized by sensuous desire, wanton, lewd, lascivious, lustful; in heat, rutted

غلمة *gulma* lust, carnal appetite, sensuous desire; heat, rut

غلام *gulām* pl. غلمان *gilmān*, غلمة *gilma* boy, youth, lad; slave; servant, waiter

غلامية *gulāmīya* youth, youthfulness

غيلم *gailam* male tortoise

علم *gulūma* youth, youthfulness

(غلو) *galā u (gulūw)* to exceed the proper bounds, be excessive, go too far (في in), overdo, exaggerate (في s.th.); -- *galā u*

(غلاء *galā*²) to be high, be stiff (price); to become expensive, undergo a prise raise (merchandise); to be expensive, be high priced II to raise the price or s.th. (هـ) III to exceed the proper bounds, be excessive, go too far (في in), overdo, exaggerate (في s.th.); to demand too high a price, charge too much (ب for); to put greet store (ب by s.th.), ascribe great value (ب to s.th.), rate highly (ب s.th.) IV = II; to declare (هـ s.th.) to be dear or precious, appreciate, value, prize, treasure, cherish (هـ s.th.); to laud, extol, praise highly (هـ s.th.) VI to exceed the proper bounds, be excessive, go too far (في in); to overdo, exaggerate (ب في s.th.) X to find (هـ s.th.) expensive or costly

غلو *gulūw* exceeding of proper bounds, excess, extravagance; exaggeration

غلاء *galā*² high cost, high level of prices, rise in prices; high price

غلواء *gulawā*², *gulwā*² exceeding of proper bounds, excess, extravagance | كفف من غلوائه (*kaffāfa*) to dampen s.o.'s ardor, curb s.o.'s enthusiasm 682

اغلى *aglā* more expensive; more valuable, more costly

مغلاة *mugālāh* exceeding of proper bounds, excess, extravagance, exaggeration

اغلاء *iglā*' laudation, extolment, high praise; admiration

غال *gālin* expensive, high priced; valuable, costly; dear, beloved; -- (pl. غلاة *gulāh*) adherent of an extreme sect; extremist, radical; fanatic adherent, fanatic

غلى *galā i (galy, غليان galayān)* to boil, bubble up; to ferment (alcoholic beverage) II to make (هـ s.th.) boil; to boil (هـ s.th.) IV = II

غلو *galy* boiling, ebullition

غلي *galayān* boiling, ebullition

غليون *galyūn* pl. غلايين *galāyīn*, water pipe, narghile, hubble-bubble; smoking pipe, tobacco pipe; see also below

غلاية *gallāya* pl. -āt boiler, kettle, caldron | آلة غلاية steam boiler

غالية *gāliya* a perfume made of muek and ambergris (*Galia moschata*)

مغلي *maglīy* broth; decoction (*pharm.*)

غلاوين *galāyīn*² pl. غلايين *galyūn* غليون *galāwīn*² galleon; see also غلى

غم *gamma u* (*gamm*) to cover, veil, conceal (هـ s.th.); to fill (هـ s.o.) with sadness, pain, or grief, to pain, grieve, distress (هـ s.o.); pass. *gumma* to be obscure, incomprehensible (على to s.o.) II to cover, veil, conceal (هـ s.th.) IV to be overcast (sky); to fill (هـ s.o.) with sadness, pain, or grief, to pain, grieve, distress (هـ s.o.) VII to be distressed, be worried, be sad, grieve, pine, worry VIII = VII

غم *gamm* pl. غموم *gumūm* grief, affliction, sorrow, distress, sadness, worry, anxiety

غممة *gumma* grief, affliction, sorrow, distress, sadness, anxiety

غمائم *gamām* (coll.; n. un. ة) pl. غمام *gamā'im*² clouds | حب الغمام *habb al-g.*

hail

غمامة *gamāma* pl. غمام *gamā'm*² blinder, blinker (for horses, etc.); muzzle (for animals)

اغم *agamm*², f. غماء *gammā*² covered with dense hair, hairy, hirsute, shaggy; thick, dense (clouds)

غام *gamm* grievous, distressing, sorrowful, sad, painful; sultry, muggy (day, night)

مغموم *magmūm* grieved, distressed, afflicted, worried, sad

مغتم *mugtamm* grieved, distressed, afflicted, worried, sad

غمد *gamada i u* (*gamd*) to sheathe, put into the scabbard (هـ the sword); to plunge, threat (هـ the sword into s.o.'s breast); to encompass, shelter, protect, cover (هـ s.o., برحمته *bi-rahmatihī* with His grace; of God) II to conceal s.o.'s (هـ) offenses or shortcomings IV to sheathe, put into the scabbard (هـ the sword) V to encompass, shelter, protect, cover (هـ s.o., برحمته *bi-rahmatihī* with His grace; of God)

غمد *gimd* pl. اغماد *agmād*, غمود *gumūd* sheath, scabbard

غمورة *gamāra*, غمارة *gamara u* (*gamara u*) to be plentiful, copious, abundant, abound (water); to overflow (intr.); -- *gamara u* (*gamr*) to flood, inundate (هـ s.th., هـ s.th. with), overflow (هـ s.th.); to douse, cover (هـ s.th., ب with a liquid), pour a liquid (ب) over s.th. (هـ); to lay, soak (هـ s.th. in a liquid); to immerse, steep, submerge, place, embed (هـ s.o. s.th. in(to)); esp. fig.: in(to) an environment, an atmosphere); to cover, bury (هـ, هـ s.o., s.th.); to bestow liberally, lavish, heap, load (ب هـ upon s.o. s.th.), shower (ب هـ s.o. with); to fill, pervade (هـ s.o., هـ the heart; of feeling.) III to plunge (blindly), throw o.s. (headlong) (هـ or هـ into); to venture; to risk (ب s.th.) | غامر بنفسه to engage in daring adventures, risk one's life VIII to cover, bury, engulf, swallow (هـ s.th.)

غمر *gamr* flooding, overflowing, submersion, inundation; (pl. غمار *gamār*, غمور *gamūr*) deluge, flood (also fig.); all-engulfing, flooding, overflowing (water); of overflowing liberality, lavishly openhanded, generous; -- *gamr* and *gumr* (pl. اغمار *agmār*) inexperienced, green, gullible, simple, ingenuous

غمرة *gamra* pl. غمار *gamārāt*, غمارة *gamāra* deluge, flood, inundation; (emotional) exuberance; pl. غمار flood (fig., e.g., of events); adversities, hardships, ups and down, (of life, of battle, etc.); abundance, profusion (e.g., of knowledge) | غمرات *g. al-maut* mortal throes

غمر *gumr* pl. اغمار *agmār* armfull

غمار *gamār* risk, hazard

مغامرة *mugāmara* pl. -āt a hazardous, or foolhardy, undertaking; adventure; risk, hazard

غامر *gāmīr* overflowing, all-engulfing, all-encompassing; plentiful, copious, abundant; desolate, waste, empty (land)

مغمور *magmūr* obscure, unknown

مغامر *mugāmīr* reckless, foolhardy; adventurer

غمز *gamaza i* (*gamz*) to feel, touch, palpate (هـ s.o., s.th. with); to make a sign, to signal (ب هـ to s.o. with); to beckon

with one's eyes, wink (ه at s.o.); to twinkle, blink (ب with one's eyes); to slander, calumniate (على or ب s.o.) | غمز الجرس (*jarasa*) to press the bell button, ring the bell; غمز قناته (*qanātahū*) to sound s.o. out, probe into s.o., feel s.o.'s pulse VI to signal to one another, wink at one another VIII to detract (ه from s.th.), belittle, decry, disparage (ه s.th.)

غمز *gamza* pl. -āt sign, signal, hint, wink (with the eye), twinkle; taunt, gibe

غمزة *gammāza* dimple

غميزة *gamīza* failing, fault, shortcoming, blemish (of character)

مغمز pl. مغماز *magāmiz*² failing, fault, shortcoming, blemish (of character); weakness, weak spot, s.th. which arouses doubt, invites comment, taunts, and the like

غمس *gamasā i (gams)* to dip, plunge, steep, immerse, submerge, link (ه في ه s.o., s.th. in) II = I; VII to be dipped, be plunged, become immersed, be submersed, be sunk; to plunge, throw o.s. (في into) VIII = VII

غموس *gamūs* ominous, calamitous, disastrous

مغموس *magmūs* immersed (ب or في in)

غمص *gamaṣ i (gamaṣ)* to esteem lightly, belittle, undervalue, despise, hold in contempt (ه, ه s.o., s.th.)

غمص *agmaṣ*² bleary-eyed

غمض *gamuḍa u* and *gamaḍa u* (*gumūḍ*) to be hidden, be concealed, hide; to close (eye); to be obscure, dark, abstruse, recondite, difficult to comprehend II to make (ه s.th.) obscure, abstruse, recondite, difficult to comprehend; to close, shut (عينيه عن) ('*ainaihi* one's eyes to, over, toward, or in the face of); to sleep, be asleep | غمض جفونه على القذى (*jufūnahū, qadā*) see قذى IV to blur, dim (عينيه عن) ('*ainaihi* s.o.'s eye for), make s.o. blind to; to close, shut (عينيه عن) one's eyes to, 684 over, على على toward. in the face of); to pretend not to see (عن s.th.), feign blindness (عن to), overlook (عن s.th.), wink, connive (عن at); to hear, stand, tolerate (عن على s.th.) |

('*ainaihi*) to close, one's eyes, refuse to see VIII to close, be closed (eye) VIII do.; to sleep, be asleep

غمض *gumḍ* sleep

غمضة *gamḍa* twinkle, blink, wink | في عين غمضة in a moment, in a jiffy

غماض *gimāḍ* twinkle, blink, wink

غموض *gumūḍ* obscureness, obscurity, ambiguity, abstruseness, reconditeness, mystery, inscrutability; inexplicability, lack of clarity, vagueness, uncertainty, incertitude

غموضة *gumūḍa* obscureness, obscurity, abstruseness, reconditeness

اغمض *agmaḍ*² obscurer, more cryptic

غامض *gāmīḍ* pl. غوامض *gawāmīḍ*² hidden, concealed; obscure, dark, ambiguous, abstruse, recondite, difficult to comprehend; inscrutable, cryptic(al), mysterious, enigmatic(al)

غامض *gāmīḍ* pl. غوامض *gawāmīḍ*² unsolved problem, riddle, enigma, mystery | غوامض افكاره s.o.'s innermost thoughts

غمط *gamaṭa i* and *gamiṭ a (gamṭ)* to despise, hold in contempt, esteem lightly, belittle, undervalue (ه s.o.); to be ungrateful (ه for s.th.) | غمطه حقه (*ḥaqqahū*) to encroach upon s.o.'s rights, refuse to recognize s.o.'s rights

غمغم *gamgama* to mumble, mutter

غمغمة *gamgama* pl. غماغ *gamāgim*² cry, battle cry

غمق *gamiqa a (gamaq), gamaqa u* and *gamuqa u* to be damp, moist, wet

غامق *gāmiq*² dark (color)

غملاج *gamlaj* fickle, inconstant, unstable

غملاج *gimlāj* fickle, inconstant, unstable

غمى *gamā i (gamy)* to provide with a roof, to roof (ه a house); pas.: غمي عليه (*gumiya*) to swoon, faint, lose consciousness II to blindfold IV pass. اغمي عليه (*ugmiya*) to swoon, faint, lose consciousness

غمي *gamy* swoon, faint, unconsciousness

اغماء I *igrmā'* swoon, faint, unconsciousness

□ استغمائية (eg.; pronounced *istugummāya*): لعبة الاسغمائية *la'bat al-ist.* blindman's buff

مغمى عليه *magmīy, mugman 'alaihi* in a swoon, unconscious

غن *ganna* (1st pers. perf. *ganintu*) *a* (*gann*, غنة *gunna*) to speak through the nose, speak with a nasal twang, nasalize

غن *gann* nasal pronunciation, nasalization

غنة *gunna* nasal pronunciation, nasalization; (pl. -*āt*) nasal sound, twang; sound (also, e.g., of complaint, of regret)

اغن *agann*², f. غناء *gannā*² nasal; melodious, pleasant, sonorous (voice); luxuriant, lush, gorgeous (of a garden)

غنج *ganija a* (*gunj*) to coquet, flirt, play the coquette (woman) V do.

غنج *gunj* coquetry, flirtation, dalliance, coquettish behavior

غنج *ganija* coquettish, flirtatious (woman); a coquette

مغناج *mignāj* coquettish, flirtatious

غندر II *tagandara* to play the dandy, act like a fop

غندر *gundur* fat, plump, chubby

غندور *gundūr* pl. غنادرة *ganādira* (eg.) dandy, fop **685**

غندقجي (eg.) *gundaqqī* armorer, gunsmith

غنغرينا *gangarīnā* gangrene (*med.*)

غنم *ganima a* (*gunm, ganm, ganam, ganīma*) to gain booty; to take as (war) booty, capture, gain, obtain (هـ s.th.); to pillage, plunder, sack, loot II to give (in a disinterested manner) (هـ ° to s.o. s.th.), bestow (هـ ° on s.o. s.th.), grant (هـ ° s.o. s.th.) IV to give as booty (هـ ° ° to s.o. s.th.) VIII to take as (war) booty, capture (هـ s.th.) | اغتتم الفرصة (*furṣa*) to seize, or take, the opportunity, avail o.s. of the opportunity X اغتتم الفرصة = استغنم الفرصة

غنم *gunm* spoils, booty, loot, prey; gain, profit, advantage, benefit

غنم *ganam* (coll.) pl. اغانم *agnam* sheep (and goats), small cattle

غانم *gannām* shepherd

غنيمة *ganīma* pl. غنائم *ganā'im*² spoils, booty, loot, prey | غنيمه easy prey; راض من الغنيمه بالإياب (*rāḍin, iyāb*) (content with returning without booty, i.e.) glad to have saved one's skin; اقتنع من الغنيمه بالإياب (*iqṭana 'a*) to have to return empty-handed, with nothing accomplished

مغانم *magānim*² spoils, booty, loot, prey; gain, profit, advantage, benefit

عاد سالما غانما | غانم *gānim* successful | غانم *gānim* successful | عاد سالما غانما (*sāliman gāniman*) approx.: he returned safe and sound

غني *ganiya a* (*ginan, ganā'*) to be free from want, be rich, wealthy; not to need, be able to spare (عن s.o., s.th.), be able to dispense (عن with), manage, be able to do (عن without), have no need (عن for), be in no need (عن of) II to sing (ب or هـ s.th., هـ ° to s.o. s.th.), chant (ب or s.th.); to sing the praises (ب of s.o.), eulogize, extol (ب s.o.) IV to make free from want, make rich, enrich (° s.o.); to suffice (عن or , s.o. or for s.o.), be sufficient, be enough, be adequate, do (عن or ° for s.o.), be of use, be of help (عن or ° to s.o.), avail, profit, benefit, help (عن or ° s.o.); to satisfy, content (عن s.o.); to be a substitute or set off (عن to s.o.), make dispensable or superfluous (عن for s.o. s.th.); to make up (عن for s.th.), be a substitute (عن for s.th.); to dispense, free, relieve (عن ° s.o. of s.th.), spare, save (عن ° s.o. s.th.); to protect, guard, help (عن هـ s.o. against) | ما اغنى (عنه) شيئا (to s.o.); لا يغني فتيلًا (*yugnī*) it is of no use at all (عن to s.o.), it doesn't help (عن s.o.) a bit, it isn't worth a farthing V to sing, chant (ب s.th.); to sing the praises (° or ب of s.o., of s.th.); to eulogize, praise, extol (ب s.o.) VIII to become rich, gain riches (ب by) X to become rich; not to need, be able to spare (عن s.o., s.th.), be able to dispense (عن with), manage, be able to do (عن without), have no need (عن for), be in no need (عن of); to get by, do, manage, be satisfied (ب with) | لا يستغنى (*yustagnā*) indispensable

لا | *ginan* wealth, affluence, riches | غنى
ماله عنه غنى (*indispensable* (ل for);
he cannot dispense with it, he cannot do
without it; هو في غنى عنه he can dispense
with it, he does not need it; كان في غنى عنه
to forgo, renounce s.th., dispense with
s.th., be in no need of s.th., not to need
s.th., need not do s.th.

ماله عنه = ماله عنه غنية: *gunya, ginya* غنى
غنى (*ginan*)

غنى *ganīy* pl. اغنياء *agniyā'* rich (ب in),
wealthy, prosperous, well-to-do | غنى الحر
g. al-glarb war profiteer; غنى عن الحرب
(*bayān*) self-evident, self-explanatory; it is
self-evident, it goes without saying (ان
that) 686 غناء *ganā'* wealth, affluence,
riches; sufficiency, adequacy; ability,
capability; use, avail, usefulness, utility
(ان for) | لا غناء فيه (*ganā'a*) useless; it is
insufficient, inadequate, not enough, it is
no good, it is to little avail, it is of little
use; هو في غناء عنه (*ganā'un*) له غناء عنه
he can dispense with it, he does not need it

غناء *ginā'* singing, song

غنائي *ginā'i* singing-, song- (in
compounds), vocal | حفلة غنائية (*ḥafla*)
song recital, concert of vocal music

غن غناء *gannā'*² see غن

اغنية *agnīya (ignīya), ugniya (igniya)* pl.
-āt, اغان *agānin* song, melody, tune, lay

مغنى *magnan* pl. مغان *magānin*
habitation; (eg.) villa

غانية *gāniya* pl. -āt, غوان *gawānin* pretty
girl, beautiful woman, belle, beauty

مغن *mugannin* (male) singer, vocalist,
chanter

مغنية *muganniya* (female) singer,
vocalist, songstress, chanteuse

غيهب *gaihab* pl. غياهب *gayāhib*² darkness, dark,
duskinness; gloom

غوٲ IV to help, succor (o s.o.), go to the aid (o
of s.o.) X to appeal for help (o or ب to
s.o., على against), seek the aid (o or ب of
s.o., على against); to call for help

غوٲ *gauṭ* call for help; help, aid, succor

غياٲ *giyāt*/ help. aid, succor

وكالة اغائة *igāta*/help, aid, succor |
(*li-l-umami l-muttaḥda*) >اللاجئين (التابعة للأمم المتحدة)
United Nations Relief and
Works Agency, UNRWA

استغاٲة *istigāta* appeal for aid; call for
help

مغيٲ *mugīṭ* helper

(في) غار *gāra u (gaur)* to penetrate deeply (غور)
into); -- *gāra u a (gaur)* to fall in, link in,
become hollow (eyes, and the like); to
seep away. ooze away (water); to dry up
(spring) II to fall in, link in, become
hollow (eyes, and the like); to seep away,
ooze away (water) IV to travel in the
lowlands; to make a predatory incursion,
make a foray (على into s.o.'s territory); to
raid, invade (على a country); to attack (على
s.o., s.th.); to commit aggression (على
against a nation)

اغوار *agwār* bottom;
gaur pl. اغوار *agwār* bottom;
declivity, depression; depth (also fig.);
الغور designation of that part of the Syrian
Graben which constitutes the Jordan
valley | بعيد الغور deep; profound,
unfathomable

غار *gar* pl. اغوار *agwār*, غيران *gīrān*
cave, cavern; -- (coll.; n. un. ة) laurel tree,
bay

غارة *gara* pl. -āt predatory incursion,
raid, invasion, inroad, foray; attack (على
on); a certain gait of camels | غارة جوية
(*jawwīya*) air raid; متوالية or متواصلة
(*mutawāṣila, mutawāliya*) rolling attacks,
attacks in waves; شن غارة على (*šanna*) to
attack s.o. or s.th., launch an attack on

مغار *magār* cave, cavern; grotto

مغارة *magāra* pl. -āt, مغاور *magāwir*²,
مغايير *magāyir*² cave, cavern; grotto

مغاور *migwār* pl. مغاوير *magawīr*² fleet,
swift-running (horse); making raids or
attacks, raiding, aggressive; bold, daring,
audacious; pl. مغاوير commandos, shock
troops (*Syr., mil.*)

اغارة *igāra* pl. -āt attack (على on)

غائر *gā'ir* low-lying; sunk, hollow (of
the eyes)

مغير *mugīr* assailant, raider, aggressor

غوربلا *gurillā* gorilla

غاز look up alphabetically

غويشة (eg.) *guwēša* pl. -*āt*, غوايش *gawāyiš*²
glass bracelet, bangle

غياص *gāša u* (*gauš*, مغاص *magāš*, غياص *giyāš*, غياصة *giyāša*) to plunge (في into), become immersed, submerge (في in), dive (في into; على for); to practice pearl-fishery II to make (° s.o.) dive (في into), plunge, immerse, submerge (في ° s.o. in)

غويص *gawīš* deep

غواص *gawwaš* pl. -*ūn* diver; pearl diver

غواصة *gawwāša* pl. -*āt* submarine

مغاص اللؤلؤ *magāš* diving place | مغاص اللؤلؤ
m. al-lu'lu' pearl diving, pearl-fishery

غوط¹ II to deepen, make deeper (هـ a well) V to evacuate the bowels, relieve nature

غياط *gauṭ* pl. غوط *gūt*, اغواط *agwāt*, غياط *giyāt*, غيطان *gīṭān* cavity, hollow, depression

الغوة *al-gūta* name of the fertile oasis on the south side of Damascus

غويط *gawīt* deep

غائط *gā'iṭ* human excrements, feces

غوطي² *gūṭī* Gothic

غاغة *gāga* mob, rabble, ruffraff; noise, clamor, din, tumult

غوغاء *gaugā*² mob, rabble, ruffraff; noise, clamor, din, tumult

غال (غول) *gāla u* (*gaul*) to take (away) unawares, snatch, seize, grab (هـ, ° s.o., s.th.); to destroy (° s.o.) VIII = I; to assassinate, murder (° s.o.)

غال *gāl* pl. -*āt* (*syr.*) padlock

غول *gūl* usually fem., pl. اغوال *agwāl*, غيلان *gīlān* ghoul, a desert demon appearing in ever varying shapes; demon, jinni, goblin, sprite; ogre, cannibal; calamity, disaster

غيلة *gīla* assassination | قتله غيلة
(*gīlatan*) to assassinate s.o.

اغتيال *igtiyāl* pl. -*āt* murder(ing), assassination

غائلة *gā'ila* pl. غوائل *gawā'il*² calamity, disaster; ruin, havoc, danger

غوى *gawā i* (غي *gayy*, غواية *gawāya*) to stray from the right way, go astray, err (in one's actions); to misguide, mislead, lead astray (° s.o.), seduce, tempt, entice, lure, induce (ب ° s.o. to do s.th.); *gawīya a* to covet, desire, like II to misguide, mislead, lead astray, tempt, seduce, entice, lure, allure (° s.o.) IV = II X to misguide, mislead, lead astray (° s.o.); to tempt, seduce, entice, lure, bait, ensnare, beguile, win (ب ° s.o. with)

غي *gayy* trespassing, transgression, offense, error, sin; seduction, temptation, enticement, allurement

غية *gayya*, *gīya* pl. -*āt* error, sin; taste, inclination, liking

غواية *gawāya* error, sin; seduction, temptation, enticement, allurement

اغوية *ugwiya* pl. اغاوى *agāwīy* pitfall, trap

اغواء *igwā'* seduction, temptation, enticement, allurement

غوا *gāwin* tempter, seducer, enticer, allurer; (pl. غواة *guwāh*) amateur, fan, lover, dilettante, dabbler

مغويات *mugawwāh* pl. مغوة *mugawwayāt* pitfall, trap

غوى II to hoist (هـ a flag)

غاية *gāya* pl. -*āt* extreme limit; utmost degree, the outmost, extremity; aim, goal, end, objective, intention, intent, design, purpose, destination (of a journey) | لغاية (with foll. genit.) as far as, up to, to the extent of, until, till; للغاية extremely, very (much); 688 كان غاية في الجمال (*gāyatan*, *jamāl*) to be of extraordinary beauty; للغاية (الغاية) *tubarriru l-wāsitata* تبرر الوساطة the end justifies the means; انطلق لغايته to head or set out for one's destination

غوي and غية see غوي

O غائية *gā'īya* finality (*philos.*)

غياب *gāba i* (*gaib*, غيبية *gaiba*, غيب *giyāb*, مغيب *magīb*) غيبوبة *gaibūba* to be or remain absent, be or stay away; to absent o.s. withdraw (عن from), leave (عن s.o., s.th.); to vanish (عن from s.o.'s sight, from s.o., from s.th.); to disappear, be swallowed up (في in); to hide, be hidden,

be concealed (عن from); -- (مغيب *magīb*) to set, go down (sun, and the like) | غاب غاب *magīb* the matter has slipped from his memory, he has forgotten the matter; غاب عن صوابه (*ṣawābiḥī*) to lose consciousness, faint, swoon, become unconscious; غاب عن الوجود do.; لا تغيب عنه (*šamsu*) it is not veiled in darkness II to lead away, take away, carry away, remove (هـ, ° s.o., s.th.); to cause (هـ, ° s.o., s.th.) to disappear; to hide, conceal (عن هـ, ° s.o., s.th. from); to make (° s.o.) forget everything, make (° s.o.) oblivious of everything | غاب عن الوجود *tarā* it drove him out of his mind; غيبه الثرى (*tarā*) the earth covered, or buried, him V to be absent, be away, stay away (عن from s.o., from s.th.); to be not present, be not there; to play truant, play hooky (عن from school) VIII to slander, calumniate (° s.o.) X to use s.o.'s (°) absence for maligning him, backbite (° s.o.); to slander, calumniate (° s.o.)

غيب *gaib* absence; hidden, concealed, invisible; -- (pl. غيوب *guyūb*) that which is hidden, the invisible; that which is transcendental, the supernatural; divine secret | غيبا *gaiban* or ظهر الغيب (*zāhri l-g.*) by heart, from memory; علام الغيوب *'allām al-g.* he who thoroughly knows the invisible, or transcendental, things = God; عالم الغيب *'ālam al-g.* the invisible world; بظهر الغيب *bi-zāhri l-g.* behind s.o.'s back, insidiously, treacherously; نظر بعين الغيب الى (*bi-'aini l-g.*) to foresee, foreknow, divine s.th.

غيبى *gaibī* secret, hidden, invisible

غابة *gāba* pl. -*āt*, غاب *gāb* (coll.) low ground, depression, hollow; forest, wood, copse, thicket; jungle; reed | الغاب الهندي (*hindī*) bamboo

غيبية *gaiba* absence; concealment, invisibility

غيبة *gāba* slander, calumnation, calumny

غياب *giyāb* absence, being away; setting (of the sun)

حكم غيابي *giyābī*: حكم غيابي (*ḥukm*) judgment by default (*jur.*); غيابيا *giyābīyan* in absence, in absentia (*jur.*)

غيابة *gayāba* pl. -*āt* bottom, depth (of a well, of a dungeon, of a ditch, and the like)

غيبوبة *gaibūba* swoon, faint, unconsciousness; trance, daze, stupor

مغيب *magīb* absence; setting (of the sun)

تغيب *tagayyub* absence, nonattendance, being away, staying away, truancy

اغتياب *igtiyāb* slander, calumnation, defamation; gossip about (genit.)

غياب *gā'ib* pl. -*ūn*, غيب *guyyab*, غائب *guyyāb* absent, not present, not there; hidden, concealed, unseen, invisible; third person (*gram.*)

مغيبات *mugayyibāt* narcotics, stupeficients, anesthetics

مغيب *mugayyab* hidden, concealed, invisible; pl. المغيبات *al-mugayyabāt* the hidden, transcendental things, the divine secrets 689

مغيب *mugib* and مغيبة *womān* woman whose husband is absent, grass widow

متغيب *mutagayyib* absent (عن from)

مغتتاب *mugtāb* slanderer, calumniator

غيتو *ghetto*

غاث *gaja i (gait)* to water with rain (هـ s.th.), send rain (هـ, ° upon s.o. upon s.th., of God)

اغياث *agyāt* pl. غيوث *guyūt*, غيث *gait* (abundant) rain

غيد VI to walk with a graceful, swinging gait

غيد *gayad* delicacy, slender shapeliness, tenderness, softness (of a woman)

غادة *gāda* pl. -*āt* young girl, young lady

اغياذ *agyād²*, غيداء *gaidā²*, غيد *gīd* young and delicate; الغيد the young ladies

غار (غير) *gāra a (gaira)* to be jealous (من of); to display zeal, vie (على for); to be solicitous (على about. for); to guard or protect jealously (من على s.o., s.th. from) II to alter, modify, make different (من or هـ s.th.), change (هـ s.th.) III to be dissimilar, be different, differ; to be in contrast (هـ, ° to), be unlike s.o. or s.th. (هـ, °); to change

(هـ e.g., a garment); to interchange, exchange (بين between); to haggle, bargain, chaffer (هـ with s.o.); to vie, compete (هـ with s.o.) IV to make jealous (هـ s.o.) V to be altered, be modified, be changed, change, alter, vary, undergo an alteration or change VI to differ, be different, be heterogeneous

غير *gair* other than (with dependent genit.), different from, unlike, no, not, non-, un-, in-, dis-; (prep.) *gaira* except, save, but | الغير the others, fellow men, neighbors; وغيره and the like, and so forth, and so on, et cetera; and others, and other things, et alii, et alia; لا غير and ليس غير (*gairu*) (and) that's all, nothing else, no more, nothing but, only, merely, solely; غير ان *gaira anna* except that ..., however, but, yet, ...though; غير واحد *gaira wāhidin* more than one, several; غير مرة *gaira marratin*, more than once, quite often, frequently; بغير *bi-gairi* or من غير *gairi* without; في غير (ما) *fī gairi (mā)* without (generally followed

by abstract noun), في غير ترو (*tarawwin*) without thinking, unhesitatingly; في غير ما (*tahayyubin*) without fear; على غير (*ma'rifatin*) or من غير علم منه (*'ilmin*) without his knowing or having known it, without his knowledge, unwittingly

غيري *gairī* altruist

غيرية *gairīya* altruism

غير *giyar*, غير الدهر *g. ad-dahr* vicissitudes of fate

غيرة *gaira* jealously; zeal, fervor, earnest concern, vigilant care, solicitude (على for); sense of honor, self-respect

غيور *gayūr* pl. غير *guyur* (very) jealous; zealous, fervid, eager (على in, in the pursuit of), keen, eagerly intent (على on), earnestly concerned (على with), enthusiastic (على for)

غياري *gairān*², f. غيرى *gairā*, pl. غياري *gayāra* = غير

تغيير *tagyīr* pl. -āt changing, alteration, modification, variation; change, replacement, relief

تغيير *tagyīra* pl. تغيير *tagāyīr*² exchange, interchange, change, replacement; lending of books and manuscripts sheet by sheet (one *malzama* after the other; eg.)

غيار *giyār* exchange, interchange, change, replacement; (pl. -āt) dressing, bandage (of a wound) | قطع الغيار *qiṭa* 'al-g. spare parts

تغيير *tagayyur* pl. -āt alteration, variation, change

مغاير *mugāyir*: مغاير للأداب indecent, immoral

متغير *mutagayyir* changeable, variable, liable to change or alteration | تيار مغير (*tayyār*) alternating current (*el.*)

غاض (*gāḍa i (gaid, magāḍ)*) to decrease, diminish, recede, become less, dwindle away | غاض لونه (*launuhū*) his face lost all color, he turned pale

غيض *gaid* prematurely born fetus

غياض *giyād*, غياض *gaiḍa* pl. -āt, غيضة *agyād* thicket, jungle

غيط *gaiṭ* pl. غيطان *gītān* field

غاظ (*gāza i (gaiḥ)*) to anger, enrage, infuriate, irritate, exasperate, vex, gall (هـ s.o.) II and IV = I; V to become

furious, become angry (من with s.o., at s.th.) VII and VIII = V

غيط *gaiḥ* wrath, anger, ire, exasperation, fury, rage

اغتيال *igtiyāz* wrath, anger, ire, exasperation, fury, rage

منغاض *munḡāz* angry, irate, furious, enraged

مغتاظ *mugtāz* angry, irate, furious, enraged

غيل¹ *gīl* pl. اغيال *agyāl* thicket

غال *gāl* pl. -āt (*syr.*) padlock

غيلة² *gīla* and غيلان *gīlān* see غول

غام (*gāma i (gaim)*) to become cloudy, become overcast (sky); to become fogged, become blurred II do.; to form clouds; to billow, float, waft (smoke) IV *agāma* and *agyama* = I

غيم *gaim* (coll.; n. un. ة) pl. غيوم *guyūm*
غيام *giyām* clouds; mist, fog

غائم *gā'im* clouded, overcast; cloudy

متغيم *mutagayyim* clouded, overcast

¹ غين *gain* pl. -āt, غيون *guyūn*, اغيان *agyān* name
of the letter غ

غينة *gaina* dimple on the cheek

² غيني *gīnī*: خنزير غيني (*kinzīr*) guinea pig

غينيا *gīniya* Guinea | غينيا الجديدة *Gīniyā*
l-jadīda New Guinea

غهب see غيهب

ف

¹ ف abbreviation of فدان *faddān* (a square
measure)

² ف *fa* (conj.) then, and then; and so, thus,
hence, therefore; but then, then however;
for, because; (with subjective:) so that |
يوما فيوما (*yauman*) day after day, day by
day; شينا فشيئا (*šai'an*) gradually, step by
step; امر فقتلوه (*fa-qatalūhu*) he ordered him
to be killed

فان *fa-inna* (with foll. suffix or noun in
acc.) for, because

ف name of the letter فاء

فابريكة *fābrīqa* and فابريكة pl. -āt, فبارك *fabārik*²
factory, plant

فأت VIII to tell lies (على about); to take violent
measures (على against); to violate (على a
duty, etc.); pass. افتتت *uftu'ita* to 691 die
suddenly | افتتت برئيه (*bi-ra'yihī*) to act on
one's own judgment

افتات *ifti'āt* oppression, violence

فاتورة (It. *fattura*) *fātūra* pl. فواتير *fawātīr*²
invoice, bill

الفاتيكان *al-fātīkān*, *al-vatikān* the Vatican

فؤاد *fu'ād* pl. افئدة *af'ida* heart

فؤادية *fu'ādīya* "Fuad cap", summer
field-cup of the Egyptian Air Force (1939)

فأر *fa'r* (coll.; n. un. ة) pl. فئران *fi'rān* mouse;
rat

فار *fār* (coll.; n. un. ة) pl. فئران *fi'rān* mouse; rat

فارة *fāra* (= فأرة *fa'ra*) mouse; (pl. -āt)
plane (tool)

فارس *fāris*² Persia, also بلاد فارس

فارسي *fārisī* Persian; a Persian

فاروز *fārūz* turquoise

فازلين *fazlīn*, *vazlīn* vaseline

فأس *fa's* f., pl. فؤوس *fu'ūs*, افوس *af'us* ax,
hatchet; hoe

¹ فأس *fās* = فأس *fa's*

² فأس *fās*² Fez or Fès (city in Morocco)

فاشستي *fāšistī* fascist(ic); a fascist

فاشستية *fāšistīya* fascism

فاشي *fāšī* fascist(ic); a fascist

فاشوية *fāšīya* fascism

فاصوليا *fāšūliyā* (eg.-syr.) common European
bean (*Phaseolus vulgaris* L.; *bot.*)

فأفا *fa'fa'a* to stammer, stutter

فاكون (Fr. *wagon*) *fākōn* pl. فواكين *fawākīn*²
(railroad) car, coach

فأل VI to regard as a good omen, as an
auspicious beginning (ب s.th.); to be
optimistic

فأل *fa'l* pl. فؤول *fu'ūl*, افؤل *af'ul* good
omen, favorable auspice; optimistic
outlook, hope; omen, auspice, sign |
قرأ الفأل to tell fortunes, predict the future

تفاؤل *tafā'ul* optimism

متفائل *mutafā'il* optimistic; optimist

فالس (Fr. *valse*) vals waltz

فالودج *fālūdaj* a sweet made of flour and honey

فالودجي *fālūdajī* soft and flabby, like
fālūdaj

فنام *fi'ām* group (of people)

فان *fa-inna* see ف²

فانلة *fanella* and فانلا pl. -āt flannel; undershirt;
pl. فانلات *fanellāt* underwear,
underclothing

فانوس *fānūs* pl. فوانيس *fawānīs*² lantern |
سحري (*sihrī*) *laterna magica*, magic
lantern; (slide) projector

فئة *fi'a* pl. -*āt* group, class; troop, band, party; platoon (of light arms; *Syr., mil.*); rate (of taxation), (tax) bracket; tax, rate, fee; price

فاوريفة *fāwarīqa* pl. فوارق *fawāriq*² factory plant

□ فايظ *fāyīz* (= فائض) see فيظ

فبراير *fabrāyir* February

فبارك *fabārik*² (pl.) factories, plants

فت *fatta u (fatt)* to weaken, undermine, sap (في s.th.) | فت في عضده or فت في ساعده (*'aḍudihī*) to weaken s.o., sap s.o.'s strength, discourage, enervate s.o. II to crumble, fritter (هـ s.th.); to divide into small fragments (هـ s.th.) | يفتت القلب (الأكباد) (*qalba*) heartbreaking, heart-rending V to crumble, disintegrate, break up into fragments VII = V **692**

فتة *fatta* a kind of bread soup

فتات *futāt* crumbs, morsels

فتيت *fatīt* crumbs, crumbled bread

فتيئة *fatīta* a kind of bread soup

فتأ *fata'a a* and فتى *fati'a a* (with negation) not to cease, to be (هـ s.th.); فتاء *fati'a a* (فتاء *fat'*) to desist, refrain (عن from), cease (عن doing s.th.), stop (عن s.th., doing s.th.) | ما فتى *fati'* not to cease doing, do incessantly

فتح *fataḥa a (faḥ)* to open (هـ s.th.); to turn on (هـ a faucet); to switch on, turn on (هـ an apparatus); to dig (هـ a canal); to build (هـ a road) ; to open, preface, introduce, begin (هـ s.th.); to conquer, capture (هـ s.th.); to reveal, disclose (على هـ to s.o. s.th.); to grant victory or success (هـ to s.o. over or in s.th.; of God), give into s.o.'s (على هـ) power (هـ s.th.; of God); to open the gates (of profit) (على هـ to s.o.; of God); to infuse, imbue, inspire, endow (ب or هـ على هـ s.o. with; of God); (*gram.*) to pronounce with the vowel *a* (هـ a consonant) | فتح البخت (*baḥta*) to tell fortunes; فتح عينيه على آخرهما (*'ainaihi*) to open one's eyes wide, stare wide-eyed; فتح الشهية (*ṣahīyata*) to stimulate the appetite II to open (هـ s.th.); (of a dower) to open III to address first (هـ s.o.), speak first (هـ to s.o.); to open the conversation or talk (هـ في with s.o. about); to disclose (هـ or ب هـ to s.o. s.th.), let s.o. (هـ) in on s.th. (هـ or ب) V to open, open up, unfold (intr.); to be

opened (عن so that s.th. becomes perceptible); to be open, be responsive (heart) VII to open, open up, unfold (intr.); to be opened VIII to open, inaugurate (هـ s.th.); to introduce, preface, begin (ب هـ s.th. with); to conquer, capture (هـ s.th.) X to begin, start, commence (هـ s.th.); to seek the assistance of God (على against), implore God for victory (على over)

فتح opening; introduction, commencement, beginning | فتح الاعتماد opening of a credit, presentation of a letter of credit; -- (pl. فتوح *futūḥ*, فتوحات *futūḥāt*) conquest; victory, triumph; pl. فتوحات alms; donations, contributions (for a *zāwiya; Tun.*)

فتحة the vowel point *a* (*gram.*)

فتحة *futḥa* pl. فتح *futaḥ*, -*āt* opening, aperture, breach, gap, hole; sluice

فتاح *fattāḥ* opener (of the gates of profit, of sustenance; one of the attributes of God)

فتاحة *fattāḥa* pl. -*āt* can opener

مفتاح *miftāḥ* pl. مفاتيح *mafātīḥ*² key (to a door, of a keyboard, esp. that of a piano); switch (*el., railroad*); lever, pedal (of a vehicle); knob (on a radio); stop (of a wind instrument); valve (of a trumpet); peg, pin (of a stringed instrument)

مفتاحي *miftāḥjī* (railroad) switchman

مفاتحة *mufātaḥa* opening of a conversation

افتتاح *iftitāḥ* opening, inauguration; ليلة الافتتاح *lailat al-ift.* première, opening night

افتتاحي *iftitāḥī* opening, introductory, preliminary, prefatory, proemial; inauguration | مبلغ افتتاحي (*mablag*) opening bid, lowest bid (at auctions); فصل مقالة افتتاحية (*faṣl, maqāl*) and (مقال افتتاحي) (*maqāla*) editorial, leading article, leader; ليلة افتتاحية (*laila*) première, opening night

استفتاحية *iftiftāḥīya* editorial, leading article, leader; overture (*mus.*)

استفتاح *istiftāḥ* start, beginning, commencement, inception, incipience; earnest money, handsel

فاتح *fātiḥ* opener; beginner; conqueror, victor; light (color) | فاتح البخت *f. al-bakt* fortuneteller; فاتح ارزق light-blue 693

فاتحة *fātiḥa* pl. فواتح *fawātiḥ*² start, opening, beginning, commencement, inception, incipience; introduction, preface, preamble, proem | فاتحة or الفاتحة name of the first sura

الباب مفتوح | *maftūḥ* opened, open | *miṣrā'aihi* على مصراعيه the door is wide open

مفتح *mufattaḥ* appetizing; (pl. -āt) aperitif

مفتتح *muftataḥ* start, beginning, commencement, inception, opening, inauguration

فتر² *fatarā u* (فتور *futūr*) to abate, subside; to become listless, become languid, languish, flag, slacken; to cool off, become tepid, become lukewarm (water); to slacken, flag, become lax, become remiss, let up (in) II to cause (s.th.) to subside, abate, allay, mitigate, ease, soothe (s.th.); to make languid, make listless, exhaust, slacken, weaken, sap, enfeeble (s.o., s.th.); to make tepid (water) IV to make languid, make listless, exhaust, Blacken, weaken, sap, enfeeble (s.o., s.th.) V to become listless, become languid, languish, flag, slacken; to become tepid, become lukewarm (water)

فتر *fitr* pl. افتار *aftār* small span (the space between the end of the thumb and the end of the index finger when extended); corner

فترة *fatra* lassitude, languor, listlessness, slackness, weakness, feebleness, debility; tepidity, indifference, coolness (of a feeling); -- (pl. *fatarāt*) interval of time, intermission, pause; period, spell, while | فترة الانتقال *wa-ukrā* transition period; بين فترة وأخرى *wa-ukrā* now and then, from time to time; في الفترة بعد الفترة *at* certain intervals, now and then, off and on, once in a while

فتور *futūr* lassitude, languor, listlessness, slackness, laxity, slackening, flagging; tepidity

فاتر *fātir* languid, weak, feeble, listless, slack, loose, flabby; dull, listless, stagnant (stock exchange); tepid, lukewarm

متفتت *mutafattir* intermittent

فاتورة² pl. فواتر look up alphabetically

فتش II to examine (thoroughly), scrutinize, search, investigate, explore (s.th.); to look, search (into s.th.); to inquire (عن about, after), look, search (عن for); to supervise, superintend, control, inspect (على or ه, s.o., s.th.); to be in charge, exercise supervision, control, or inspection (على of)

فتاش *fattāṣ* thorough examiner, investigator, explorer, researcher

تفتيش *taftīṣ* pl. تفتيشات *taftīṣ*² examination, scrutiny, searching, search; investigation; inquiry, research, exploration; supervision, superintendence, control, charge; inspection; survey, review; controlling body, board of control; inquisition; circle of irrigation, irrigation district, also تفتيش الري *t. ar-rīy* (Eg.) | تفتيش جوي (*jawwī*) aerial inspection

تفتيشي *taftīṣī* iſnvestigational, investigatory, examining, examinatory

مفتش *mufattiṣ* inspector, supervisor | مفتش بيطري (*baīṭarī*) veterinary inspector (Eg.); مفتش الري *m. ar-rīy* irrigation inspector (Eg.)

مفتشية *mufattiṣīya* inspectorate

فتفت *fatfata* to speak secretly (الى to); to fritter, crumble (s.th., esp. bread)

فتفتة *fatfūta* pl. فتايفت *fatāfiṭ*² crumb, morsel (esp. of bread)

فتق *fataqa u* (*fatq*) to undo the sewing (of s.th., e.g., of a garment), unsew, unstitch, rip, rip open, tear apart, rend, slash, slit 694 open (s.th.), فتق الذهن (*dihna*) to make s.o. see his way clear, cause s.o. to see things in their true light; فتق الحيلة (*hīlata*) necessity is the mother of invention; فتقت له حيلة *futiqat lahū hīlatun* a ruse came to his mind II to unsew, unstitch, rip, tear, etc. (= I; s.th.) V to be unsewn, be unstitched (e.g., a garment), be ripped open, be torn apart, be rent, be slashed, be slit open; to bring

forth, produce (عن s.th.); to hatch, contrive, devise (عن s.th., fig., of the mind) VII to be unsewn, be unstitched (e.g., a garment), be ripped open, be torn apart, be rent, be slashed, be slit open; to bring forth, produce (عن s.th.)

فتق *fatq* pl. فتوق *futūq* rip, rent, tear, cleft, crack, fissure, slit, slash; hole (e.g., in a stocking); hernia, rupture (*med.*) | مصاب بالفتق (*muṣāb*) afflicted with hernia; person suffering from hernia

فتاق *fitāq* hernia, rupture (*med.*)

فتيق *fatīq* unstitched, ripped, ripped open, slit, rent, torn; sharp

مفتوق *maftūq* unstitched, ripped, ripped open, slit, rent, torn; afflicted with hernia

فتك *fataka u i (fatk)* to assassinate, murder, slay, kill (ب s.o.), destroy, annihilate (ب s.th.); to attack suddenly, assault (ب s.o.) | فتك به فتكا ذريعا (*fatkan darī'an*) to cut off, destroy, wipe out, eradicate, extirpate, exterminate s.o.; to decimate, thin the ranka of ... (esp., said of a disease)

فتك *fatk* assassination, murder; destruction, annihilation

فتكة *fatka* pl. -āt devastation, ravage, havoc

فتاك *fattāk* deadly, lethal, murderous; of disastrous effect, wreaking havoc (ب on)

افتك *aftak*² deadlier, more destructive

فاتك *fātik* pl. فتاك *futtāk* assassin, murderer, killer

فتل *fatala i (fatl)* to twist together, twine, entwine, plait, throw (هـ s.th.); to spin (هـ s.th.) II to twist, twine, wreath, wind, weave, plait (هـ s.th.); to splice (هـ a rope) V to be twisted, be twined, be plaited, be woven, be wound VII = V; to turn on one's heel and leave, turn away (من from) | انفتل من الباب to slip out the door

فتلة *fatla* (n. vic.) twist(ing), twining, plaiting; (eg.: pl. فتل *fital*) thread | شمع الفتلة (*šlammā'a*) to make off, make a getaway, beat it

فتيل *fatīl* twisted, twined, entwined, plaited, wreathed, wound, woven, coiled; - (pl. -āt, فتائل *fatā'il*) wick; gauze tampon; fuse, slow match, match cord | لا يعني فتيلاً

(*yugnī*) it is of no use at all (من to s.o.), it won't help him (عنه) a bit, it isn't worth a farthing; لا يعني فتيلاً (*yujdī*) = لا يجدي فتيلاً

فتيلة *fatīla* pl. -āt, فتائل *fatā'il*² wick; O filament of a light bulb

فتال *fattāl* ropemaker, cordmaker

مفتول *maftūl* strapping, sturdy, husky; (watch) tower (Nejd) | مفتول الساعد muscular, brawny, strong, husky, burly

فتن *fatana i (fatn, futūn)* to turn away (من s.o. from); to subject to temptations or trials, seduce, tempt, entice, allure, beguile (هـ s.o.); to enamor, charm, enchant, captivate, enthrall, enrapture, fascinate, infatuate (. s.o.); -- *fatana i (fatn)* to torture, torment (هـ s.o.); to denounce (على s.o.), inform (على على against s.o.); pass. *futina* to be charmed, be enraptured, be infatuated (ب by), be enamored (ب of), be in love (ب with); to be crazy (ب over), be like mad (ب 695 after) IV to enamor, charm, enchant, captivate, enthrall, enrapture, fascinate, infatuate (هـ s.o.) VIII to subject to temptations (هـ s.o.); to be charmed, be tempted, be infatuated; act. *iftatana* and pass. *uftutina*: to be subjected to temptations, be lead from the right course; pass. *uftutina* = *futina*

فتنة *fitna* pl. فتن *fitan* temptation, trial; charm, charmingness, attractiveness; enchantment, captivation, fascination, enticement, temptation; infatuation; intrigue; sedition, riot, discord, dissension, civil strife

فتان *fattān* fascinating, captivating, enchanting, charming; tempter, seducer; denunciator, informer, slanderer

فتان *alū.,.* more charming, more attractive, more delightful

مفاتن *mafātin*² charming qualities; charms; magic powers

فاتن *fātin* pl. فواتن *fawātin*² tempting, alluring, seductive, fascinating, captivating, enchanting, charming; tempter, seducer

مفتون *maftūn* fascinated, captivated, infatuated, enraptured, charmed (ب by); enamored (ب of), in love (ب with); madman, maniac

(فتى *fatiya a* (فتاء *fatā'*) to be youthful, young, adolescent IV to give a formal legal opinion (في *to s.o. in or regarding; Isl. Law*); to furnish (to *s.o.*) with information (في *about*), expound, set forth (في *to s.o. s.th.*); to deliver an opinion (في *about*), decide by a legal opinion (ب *for or in favor of s.th.*), state as a (legal) opinion (بان *that*) X to ask (to *s.o.*) for a formal legal opinion (في *in or regarding; Isl. Law*); to ask (to *s.o.*) for a formal opinion (في *about*), request information (في *of s.o. about*), seek *s.o.*'s (to) counsel (في *in, about*), consult (في *s.o. in, about*), ask *s.o.*'s (to) opinion (في *about*)

فتى *fatan* pl. فتيان *futyān*, فتية *fitya* youth, adolescent, juvenile, young man; slave; hero; pl. young people, adolescents, juveniles

فتاة *fatāh* pl. فتيات *fatayāt* young woman, (young) girl

فتاء *fatā'* youth, adolescence

فتى *fatīy* youthful, juvenile, adolescent, young

فتية *fatīya* youthfulness, juvenility

فتوى *fatwā* pl. فتاوى *fatāwin*, فتاوى *fatāwā* futwa, formal legal opinion (*Isl. Law*)

فتيا *futyā* formal legal opinion (*Isl. Law*)

فتوة *futūwa* youth, adolescence; the totality of the noble, chivalrous qualities of a man, noble manliness, magnanimity, generosity, nobleheartedness, chivalry; designation of Islamic brotherhoods of the Middle Ages, governed by chivalrous precepts; name of several youth organizations in Arabic countries; (*eg.*; pl. -āt) bully, brawler. rowdy, tough; racketeer (*eg.*)

افتاء *iftā'* deliverance of formal legal opinions (*Isl. Law*); office of mufti (*Isl. Law*); deliverance of formal opinions, advising, advice, counseling

استفتاء *istiftā'* request for a formal legal opinion (*Isl. Law*); consulting, consultation; referendum, plebiscite, also استفتاء شعبي *ist. aš-ša'b* and استفتاء الشعب (*ša'bī*)

مفت *muftin* pl. *·fl'* deliverer of formal legal opinions (*Isl. Law*); official

مفتي | مفتي expounder of Islamic law, mufti | مفتي الديار المصرية (*miṣrīya*) Grand Mufti of Egypt; سماحة المفتي *samāḥat al-m.* (title of a mufti) His Eminence the Mufti

فتأ *fata'a a* (فتاء *fat'*) to quench, still (هـ *s.th.*, hunger, thirst, also fig.) 696

فج *fajja u (fajj)*: فج رجليه (*rijlaihi*) to straddle IV to stride, hurry

فج *fajj* pl. فجاج *fijāj* way, road between two mountains | من كل فج عميق or من كل فج (وا-*ṣaubin*) from all sides, from all directions, from everywhere

فج *fijj* unripe, green (fruit); blunt, rude (speech)

فجأ *faja'a* and فجئ *faji'a a* (فجء *faj'*, فجأة *faj'a*, فجأة *fujā'a*) and III to come suddenly, descend unexpectedly (to upon *s.o.*), confront (to *s.o.*) suddenly or unexpectedly, take (to *s.o.*) by surprise, surprise (ب *s.o. with*), attack, assail (to *s.o.*)

فجأة *faj'atan* suddenly, unexpectedly, inadvertently, unawares

فجأة *fujā'atan* suddenly, unexpectedly, inadvertently, unawares

فجائي *fujā'ī* sudden, unexpected, surprising

مفاجأة *mufāja'a* pl. مفاجآت *mufāja'āt* surprise

فاجئ *fāji'* sudden, unexpected, surprising

مفاجئ *mufāji'* sudden, unexpected, surprising; pl. مفاجئات surprising events, surprises

فجر *fajara u (fajr)* to cleave, break up, dig up (هـ *e.g., the ground*); -- فجر (*fujūr*) to act immorally, sin, live licentiously, lead a dissolute life, indulge in debauchery; to commit adultery II to create an outlet or passage (هـ *for water, and the like*), let (هـ *water, and the like*) flow or pour forth; to split, cleave (هـ *s.th.*); to explode (هـ *s.th.*) IV to commit adultery V to gush out, spurt forth, break forth, break out, erupt, burst out VII = V; to go off, discharge, burst; to burst forth; to explode, detonate; to overflow (ب *with*); to descend suddenly, break in, rush in, swoop down (على *upon*)

فجر *fajr* dawn, daybreak, morning twilight; dawn (fig.), beginning, outset, start; (f.) morning prayer (*Isl. Law*)

فجور *fujūr* immorality, iniquity, depravation, dissolution, debauchery, licentiousness, profligacy, dissolute life, fornication, whoredom

تفجر *tafajjur* outbreak, outburst, eruption

انفجار *infijār* pl. -āt outbreak, outburst, eruption; explosion, detonation | مواد الانفجار *mawādd al-inf.* explosives

انفجاري *infijārī* explosive, blasting (adj.)

فاجر *fājir* pl. فجار *fujjār*, فجرة *fajara* libertine, profligate, debauchee, roué, rake; adulterer; liar; insolent, impudent, shameless, brazen

فاجرة *fājira* pl. فواجر *fawājir*² adulteress; whore, harlot

متفجر *mutafajjir* explosive, blasting (adj.)

منفجر *munfajir* explosive, blasting (adj.)

فجع *faja'a a (faj')* to inflict suffering and grief (° upon s.o.), afflict, distress (° s.o.); to make miserable (° s.o., ب by bereaving him of s.o.) | فجع بولده *fujī'a bi-waladihī* he was stricken by the death of his son II to torment, torture, distress, grieve (ه, ° s.o., s.th.) V to be or become painfully affected, be mentally distressed

فجعة *faj'a* gluttony

فجاعة *fajā'a* gluttony

فجوع *fajū'* painful, grievous, trying, distressing

فجيعة *fajī'a* pl. فجائع *fajā'i*² misfortune, calamity, disaster **697**

فجعان *faj'ān* voracious, insatiable; glutton, ravenous eater

تفجع *tafajju'* agony, mental distress, affliction, suffering, grief

فاجع *fāji'* painful, grievous, trying, distressing

فاجعة *fāji'a* pl. فواجع *fawāji'* misfortune, diluter, calamity; catastrophe; drama, tragedy

مفجعات *mufajjī'āt* horrors, terrors

تفجعن *tafaj'ana* to eat greedily, ravenously, be gluttonous

فجعة *faj'ana* gluttony

فجفج *fajfaja* garrulous, loquacious; thoughtless chatterer, windbag; braggart, boaster, swaggerer

فجل *fujl* (coll.; n. un. ة) pl. فجول *fujūl* radish (*Raphanus sativus* L.; *bot.*)

فجأ *fajā u (fajw)* to open (ه door)

فجوة *fajwa* pl. *fajawāt*, فجاء *fijā'* opening, aperture, breach, gap, interstice; (horizontal) tombstone

فح *fahḥa u i (fahḥ, فحيح fahīḥ)* to hiss (snake), whistle (storm)

فحش *fahūša u (fuḥš)* to be monstrous; to be excessive, exorbitant; to be detestable, abominable, atrocious, obscene, indecent, foul, shameless, impudent IV to use obscene language; to commit atrocities VI = I and IV

فحش *fuḥš* monstrosity; abominableness, atrocity; obscenity, indecency; obscene language

فحشاء *fahšā'*² monstrosity, abomination, atrocity, vile deed, crime; adultery, fornication, whoredom

فحاش *fahḥāš* obscene, lewd, shameless in speech or action | تأليف فحاش | pornography

تفاحش *tafāḥuš* monstrosity, abominableness

فاحش *fāḥiš* monstrous; immoderate, excessive, exorbitant, absurd, preposterous, nonsensical; detestable, loathsome, abominable, atrocious, repugnant, disgusting; dirty, foul, vile, indecent, obscene; shameless, impudent

فاحشة *fāḥiša* harlot, whore, prostitute; -- (pl. فواحش *fawāḥiš*²) monstrosity, abomination, atrocity, vile deed, crime; adultery, fornication, whoredom

مفحشة *mufḥiša* harlot, whore

فحص *fahāša a (fahṣ)* to scratch up (ه the ground); to examine (° s.o., also medically, ه s.th.), test (ه, ° s.o., s.th.),

investigate (هـ s.th.), scrutinize (هـ, s.o., s.th.); to search (عن for), inquire (عن about, into s.th.), seek information (عن about) V to search (عن for), inquire (عن about, into s.th.), seek information (عن about); to examine (هـ s.th., ° s.o., medically)

فحص *fahṣ* pl. فحوص *fuhūṣ* test; examination (in general, school, medical); (medical) checkup; investigation, scrutiny; search, inquiry

افحوص *ufhūṣ* pl. افاحيص *afāhīṣ*² dugout hollow in the ground in which a bird lays its eggs, nesting place, breeding place

فحل X to become dreadful, terrible, momentous, serious, difficult (على for s.o.; affair), to get out of control, become excessive, become irreparable (damage)

فحل *fahl* pl. فحول *fuhūl*, فحولة *fuhūla* male (of large animals), stallion; outstanding personality, luminary, star, 698 master; a paragon (of) | الشعراء الفحول (šu'arā') the master poets

فحولة *fuhūla* excellence, perfection

استفحال *istifhāl* dreadful, terrible, terribleness, gravity, seriousness; difficulty

مستفحل *mustafhīl* dreadful, terrible; grave, serious; difficult; overwhelming, overpowerful, rampant, spreading dangerously

فحم *fahuma* u فحومة *fuhūm*, فحومة *fuhūma* to be or become black; -- *fahama* a (*fahm*) to be dumfounded, nonplused, unable to answer II to blacken (with charcoal), make black (هـ, ° s.o. s.th.); to char, carbonize, reduce to charcoal (هـ s.th.) IV to dumfound, nonplus, strike dumb (° s.o.); to silence (° s.o.) with arguments; to put (° s.o.) off brusquely, give s.o. (°) the brush-off

فحم *fahm* (coll.; n. un. ة) charcoal(s); coal(s); pl. فحومات *fuhūmāt* coals, brands of coal | فحم حجري (*hajarī*) soft coal, bituminous coal; فحم حطب *ḥaṭab* charcoal; فحم قوالب briquettes; فحم كوك (*kōk*) coke

فحمة *fahma* pl. *fahamāt* lump of coal | فحمة الليل *f. al-lail* deep-black night; -- (pl. فحام *fīhām*, فحوم *fuhūm*) blackness

فحمي *fahmī* black, coal-black

فحيم *fahīm* black

فحام *fahhām* coal merchant, coal dealer; collier, miner

فاحم *fāhim* black | اسود فاحم *aswad* or فاحم السواد *f. as-sawād* coal, black, pitch, black, jet-black

فحوى *fahwā* or فحواه *fahwā*² sense, meaning, signification, import; purport, tenor (of a letter, of a speech, etc.)

فخ *fakk* pl. فخاخ *fakkāk*, فخوخ *fukūk*: trap, snare

فخت *fakata* a (*fakt*) to perforate, pierce (هـ s.th.)

فخذ *fakid*, *fakd*, *fikd* f., pl. افخاذ *afkād* thigh; leg (of mutton, etc.); (m.) subdivision of a tribe

فخذة *fakda* leg (of mutton, etc.)

فخذي *fakidī*, *fakdī* femoral

فخر *fakara* a (*fakr*, *fakar*, فخار *fakār*) to glory (ب in), boast (ب of s.th.), brag (ب of). vaunt (ب s.th.); to pride o.s. (ب upon), be proud (ب of); -- *fakira* a (*falfa*,) to despise, disdain III to vie in glory (° with s.o.); to be proud (ب of), pride o.s. (ب upon), boast (ب ° before s.o. of) V to be proud, haughty VI and VIII = I *fakara* X to find (هـ s.th.) excellent

فخر *fakr* glory, pride; honor; vainglorious poetry (as a literary genre) | غير فخر *gaira fakrīn* or ولا فخر *wa-lā fakra* I say this without boasting

فخري *fakrī* honorary, honoris causa

فخرة *fakra* glory, pride

فخار *fakār* glory, pride

فخور *fakūr* vainglorious, boastful, bragging; proud (ب of)

فخير *fakīr* boasting, bragging, swaggering, boastful

فخار *fakkār* (fired) clay; earthenware, crockery, pottery

فخاري *fakkārī* potter's earthen; potter

فاخورة *fākūra* pottery, earthenware manufactory

فاخوري *fākūrī* potter

افخر *afkar*² more splendid, more magnificent

مفخرة *mafakara* pl. مفاخر *mafākīr*² object of pride, s.th. to boast of; glorious deed, exploit, feat; glorious trait or quality 699

مفاخرة *mufākara* boasting, bragging, vainglory, pride

تفاخر *tafākur* boasting, bragging, vainglory

افتخار *iftikār* pride, vainglory, boasting, bragging

فاخر *fākīr* proud, vainglorious, boastful, bragging; outstanding, excellent, first-rate, perfect, splendid, superb, glorious, magnificent; sumptuous, de luxe

مفاخر *mufākīr* boastful, vainglorious, proud

مفتخر *muftakīr* proud, vainglorious, boastful, bragging; outstanding, excellent, first-rate, perfect, splendid, superb, glorious, magnificent; sumptuous, de luxe

فخفخ *fakfaka* to be boastful, vainglorious; to boast, brag

فخفة *fakfaka* ostentation, showiness, pageantry, pomp

فخم *fakuma* u (فخامة *fakāma*) to be stately, imposing, splendid, magnificent, grand II to intensify (هـ s.th.); to honor, treat with respect (هـ s.o.), show deference (هـ to); to pronounce emphatically, make emphatic (هـ a consonant)

فخم *fakm* stately, imposing, splendid, superb, magnificent, grand, grandiose

فخامة *fakāma* stateliness, imposingness, imposing appearance; splendor, magnificence, eminence, high rank; title of the head of a nonmonarchic state; title of honor given to high-ranking foreign dignitaries, approx.: Highness, Excellency, = صاحب الفخامة | فخامة الدولة *f. ar-ra'īs* title of a foreign head of state, approx.: His Excellency, the President; فخامة المعتمد *f. al-mu'tamad* His Excellency, the High Commissioner

تفخيم *tafkīm* emphatic or velarized pronunciation of a consonant (*phon.*) | آلة التفخيم amplifier (radio)

الحروف المفخمة | مفاخر *mufakkam* honored the emphatics (*phon.*)

فدح *fadaḥa* a (*fadh*) to oppress, burden (هـ s.o.), weigh (هـ upon s.o.) X to regard (هـ s.th.) as a heavy burden, as painful

فداحة *fadāḥa* oppressiveness, burdensomeness

افدح *afdaha*² more oppressive, more burdensome, more serious, heavier

فادح *fādiḥ* burdensome, oppressive; grave, serious (mistake), heavy (loss), bad (physical defect)

فادحة *fādiḥa* pl. فوادم *fawādiḥ* misfortune, calamity

فدخ *fadaka* a (*fadk*) to break, smash (هـ s.th.)

فدر *fadar* pl. فدور *fudūr* chamois

فدفد *fadfad* pl. فدافد *fadāfid*² wasteland, tract of desert land, desert

فدم *fadama* i to seal (هـ the mouth, an aperture)

فدم *fadm* pl. فدام *fidām* clumsy in speech; heavy-witted, sluggish, dull, stupid

فدن II to fatten, stall-feed (هـ s.th.)

فدان *faddān* pl. فدادين *fadādīn*² yoke of oxen; (pl. افدنة *afdina*) feddan, a square measure (Eg. = 4200.833 m²)

فادن *fādin* pl. فوادن *fawādin*² plummet, plumb bob

فدى *fadā* i (*fidan*, فداء *fidā'*) to redeem, ransom (ب هـ, هـ s.o., s.th. with or by); to sacrifice (ب هـ for s.o. s.th.) III to sacrifice, offer up (ب s.th.) VI to 700 beware (من of), guard (من against), get away, keep away (من or هـ from); to get rid (من or هـ of); to prevent, obviate, avert, avoid (من or هـ s.th.) VIII = I; to obtain (هـ s.th.) by sacrificing s.th. else (ب); to redeem o.s., ransom o.s. (ب with or by); to free o.s. (من from) | افتداه to sacrifice o.s. for s.o. or s.th., risk life and property for s.o. or s.th.

فدى *fidan*, *fadan* redemption, ransoming; ransom; sacrifice (with foll. genit.: for s.th., to save or liberate s.o. or s.th.) | جعلت فداك (*ju'iltu*) (lit.: may I be

made your ransom, i.e.) oh, could I but sacrifice myself for you! مات فدى للوطن (*waṭan*) he died for his country

فدية *fidya* pl. فديات *fidayāt*, فدى *fidan* ransom; redemption (from the omission of certain religious duties, by a material donation or a ritual act; *Isl. Law*)

فداء *fidā'* redemption, ransoming; ransom; price (one has to pay for s.th.), sacrifice (one makes for s.th.) | جعل كل (*fidā'ahū*) he sacrificed or gave up everything for it

فدائي *fidā'ī* one who sacrifices himself (esp., for his country); esp. pl. فدائيون fighters who risk their lives recklessly, soldiers prepared to sacrifice their lives; fedayeen, commandos, shock troops (*Eg.*)

فدائية *fidā'īya* spirit of self-sacrifice

مفاداة *mufādāh* sacrifice

فاد *fādin* redeemer

مفدي *mafḏīy* (prop., object of self-sacrifice) following the name of a king, also after وطن *waṭan*, عرش *'arṣ*, and the like, approx.: dearly beloved, dear

فد *fadd* pl. افذاد *afdād*, فذوذ *fudūd* alone, only, sole, single; singular, unique; uncommon, unusual, infrequent; pl. افذاد extraordinary people

فذلكة *faḏlaka* brief summary, résumé, survey, outline, abstract, epitome

فر *farra i* (*farr*, فرار *firār*, مفر *mafarr*) to flee, run away, run off, escape (من from) | فر هاربا (*hāriban*) to flee, take to one's heels IV to put (o s.o.) to flight VIII to open up or part (عن so that s.th. becomes visible); to bare, show (عن the teeth when smiling), reveal (عن s.th.); to shimmer, gleam

فرار *firār* flight

فرار *furār*: عينه فراره *'ainuhū furāruhū* (*firāruhū*) his outward appearance bespeaks his inner worth; you need only look at him to know what to think of him

فرار *farrār* fugitive, runaway, escaped; a fugitive, a runaway; deserter, defector; quicksilver, mercury

فريرة *furrēra* teetotum (*eg.*)

لا مفر منه | مفر *mafarr* flight, escape | (*mafarra*) unavoidable, inevitable

فار *fārr* pl. -*ūn*, فارة *fārra* fugitive, fleeing; a fugitive

أفرا *fara'* pl. افراء *afrā'* wild ass, onager

كل الصيد في | افراء *farā'* wild ass, onager | جوف الفراء *kullu ṣaidin fī jauḑi l-f.* there are all kind, of game in the belly of the wild ass (proverbially of s.o. or s.th. that combine. all good qualities and advantages and makes everything else dispensable)

فراك (Fr. *frac*) *firāk*, *frāk* pl. -*āt* swallow-tailed coat, full dress, tails

فاولة *faraula* (from It. *fragola*) strawberry (*eg.*)

الفرات *al-furāt* the Euphrates; فرات sweet (water) 701

فرتيكة *furtīka* clasp, buckle (*eg.*)

فرج *faraja i* (*farj*) and II to open, part, separate, cleave, split, gap, breach (هـ s.th.), make an opening, gap or breach (هـ in); to dispel, drive away (هـ s.th., e.g., grief, worried; to comfort, solace, relieve (عن s.o.) II to show (على o to s.o. s.th.) IV to leave (عن a place); to free, liberate, let free (عن s.o.), release (عن s.o., s.th.) V to be opened, be separated, be cleft, be split; to part, divide, move apart (e.g., a crowd so as to let s.o. pass; to be dispelled (grief, sorrow); to derive comfort (في or على from the light of), take pleasure, delight (في or على in looking at); to regard, view, observe, watch, inspect (على s.o., s.th.), look (على at s.o., at s.th.) VII to be opened, be separated, be cleft, be split; to open or part widely, widen, diverge, split open, gape, yawn; to open (عن so that s.th. becomes visible); to show, reveal (عن s.th.); to relax, become relaxed (features; crisis); to be dispelled, be driven away (grief, sorrow); to become gay

فرج *farj* pl. فروج *furūj* opening, aperture, gap, breach; pudendum of the female, vulva

فرج *faraj* freedom from grief or sorrow, release from suffering; joy; relaxation; relief, ease, repose, pleasure, comfort; happy ending

فرجة *furja* state of happiness (esp. after suffering); pleasure, delight; -- (pl. فرج) opening, aperture, gap, breach, hole; onlooking, watching, inspection, viewing; sight, spectacle

فراريج *farrīj* (coll.; n. un. ة) pl. فراريج *frārīj*² chick, young chicken, pullet

فاراجي (eg.) *farargī* seller of chicken, poulterer

مفرج *mafraj* pl. مفارج *mafārij*² relief, relaxation; denouement, happy ending

افراج *ifrāj* freeing, liberation; release (عن of s.o., of s.th.), unblocking (عن e.g., of assets), decontrol (عن e.g., of rationed foodstuffs, etc.)

تفرج *tafaruj* inspection, viewing, regarding; watching, observation

انفراج *infirāj* relaxedness, relaxation

متفرج *mutafarrij* pl. -ūn viewer, watcher, observer, spectator, onlooker

منفرج *munfarij* opened wide, wide-open; relaxed; gay, merry | زاوية منفرجة (zāwiya) obtuse angle (geom.)

فرجار *firjār* compass, dividers

فرجون *firjaun* currycomb, brush

فرح *fariḥa a (faraḥ)* to be glad, happy, delighted, rejoice (ل, ب at), be gay, merry, cheerful (ل, ب about, over) II to gladden, delight, cheer, exhilarate, make merry, happy, gay (o s.o.)

فرح *faraḥ* joy, gladness, glee, gaiety, hilarity, mirth, exhilaration, merriment, happiness; wedding; pl. افراح *afrah* feast of rejoicing, celebration, festival, festivity; wedding (feast) | ردهة الأفراح *radhat al-a.* banquet hall, ball-room

فرحة *farḥa* joy

فرح *fariḥ* merry, gay, cheerful, joyful, glad, delighted, happy

فرحان *farḥān*² merry, gay, cheerful, joyful, glad, delighted, happy

مفارج *mafāriḥ*² feasts of rejoicing, joyous events

تفریح *tafriḥ* exhilaration, amusement

فارح *fāriḥ* merry, gay, cheerful, joyful, glad, delighted, happy

مفرح *mufriḥ* gladdening, cheering, exhilarating, joyous, delightful 702

فرخ II to have young ones (bird); to hatch (said of eggs); to hatch, incubate (هـ s.th.); to germinate, sprout, put out new shoots (of a tree); to spread, gain ground IV to have young ones (bird); to hatch (said of eggs); to hatch, incubate (هـ s.th.); to germinate, sprout, put out new shoots (of a tree) | افرخ روعه (*rau'uhū*) fear left him

فرخ *furūk*, فروخ *afrāk* pl. افراخ *fark* pl. *firāk*, فرخان *firkān* young bird; shoot, spout (of a plant, of a tree) | فرخ ورق *f. waraq* (eg.) sheet of paper

فرخة *farka* pl. افراخ *firāk* young female bird; hen | فرخ رومي (*rūmī*) (eg.) turkey hen

افراخ *firāk* (pl. of فرخ) poultry, domestic fowls

آلة التفريخ *tafriḥ* hatching, incubation | فرخ *tafriḥ* incubator

فرد *farada* and *faruda u* (فرد *furūd*) to be single, be alone; to be singular, be unique; -- *farada u* (فرد *furūd*) to withdraw, retire, segregate (عن from); -- *farada i* (eg.) to spread, spread out, extend, stretch (هـ s.th.); to unfold (هـ s.th.) IV to set aside, separate, segregate, isolate (هـ, o s.o., s.th.); to single out, assign especially (ب or ل هـ s.th. for), devote (ب or ل هـ s.th. to s.th. else) V to be alone; to do alone, perform single-handedly (ب s.th.); to possess alone (ب s.th.); to be matchless, be unique VII = V; to stand alone, b. without parallel (في or ب with or in s.th.); to withdraw, segregate, walk away (عن from); to be isolated (عن from) X to find (هـ, o s.o., s.th.) singular, unique or isolated; to isolate (هـ s.th., chem.)

فرد *fard* pl. افراد *afrād*, فرادی *furādā* alone, single; sole, only; solitary, lone, lonely; singular, unique, matchless, unrivaled, peerless, incomparable; one, a single one, a single thing, a single person, individual; odd, uneven (number); الفرد epithet of the month of Rajab; (pl. فراد *firād*) one, one of a couple, one of a pair; (pl. فرود *furūd*, فرودة *furūda*) pistol; --

singular (*gram.*) | فردا فردا *fardan* singly, separately, one by one, one at a time, one after the other

فردة *farda* one part, one half, one of a pair

فردى *fardī* single, solitary; single- (in compounds); pertaining to a single person; one-man (in compounds); solo (adj.); singles (tennis); individual, personal; individualist; odd, uneven (numbr)

فردية *fardīya* individuality, individualism

فريد *farīd* alone, lone, lonely, solitary; singular, unique, matchless, peerless, unrivaled, incomparable; (with foll. genit.) especially endowed with | فريد في بابه unique of its kind

فريدة *farīda* pl. فرائد *farā'd*² precious pearl, precious gem, solitaire; (eg.) quire (of paper)

فرادا *furādan* singly, separately, one by one, one at a time, one after the other

فرادى *furādā* singly, separately, one by one, one at a time, one after the other

تفريدي *tafrīdī* detailed, itemized

انفراد *infirād* solitude, lonesomeness, loneliness; isolation, seclusion | على الانفراد alone, apart, isolatedly, in solitude, in seclusion; singly, by o.s.; confidentially; الانفراد بالسلطة (*sulṭa*) autocracy

انفرادي *infirādī* individual; individualistic; autocratic; isolationistic, tending to isolation **703**

مفرد *mufrad* single, solitary, lone, detached, isolated; (*gram.*) simple, consisting of only one word (expression); being in the singular; singular (*gram.*); (pl. -āt) vocable, word; pl. words, terms, names, expressions (of a scientific field); details | مفردات خاصة (*kāṣṣa*) technical terms, terminology; بمفرده by o.s., alone, apart, singly, isolatedly, in solitude, in seclusion, solitarily; بالمفردات in detail; by retail

منفرد *munfarid* isolated, detached, separated; lone, solitary, alone; solo (adj.; also *mus.*)

فردة *firda* (< فرضة *furḍa*) pl. فرد *firad* tax, head tax, poll tax

الفردوس *al-firdaus* f., pl. فراديس *farādīs*² Paradise

فردوسي *firdausī* paradisiacal, heavenly

فرز *faraza* i (*farz*) and IV to set apart, separate, detach, isolate (ه s.th.); to secrete, excrete, discharge (ه s.th.; *physiol.*); to sort, sift, classify (ه s.th.); to examine (ه s.th.), screen (ه, ه s.o., s.th.), muster (ه s.o.); to select, pick out (ه s.th.); to distinguish, discriminate, differentiate (من ه s.th. from)

فرز *farz* separation, detachment, isolation; secretion, excretion, discharge; sorting, sifting; mustering, muster, screening, examination; selection, selecting | فرز عسكري (*'askarī*) pre-induction examination (*mil.*)

فرازة *farrāza*: O فرازة آلية (*'ālīya*) seed separator, seed-screening apparatus

مفرازة *mafraza* pl. مفارز *mafāriz*² group, detachment, party, troop, band

افراز *ifraz* pl. -āt secretion, excretion, exudation, discharge, expectoration (*physiol.*) | قسمة افراز *qismat* i. partition in kind (*Isl. Law*)

فارزة *fārizā* comma

مفرازات *mufrazāt* secretions, excretions, exudations (*physiol.*) | المفرازات الداخلية (*dākīlīya*) internal secretions, endocrines

فريز pl. افريزة = افريزة

فريوز³ look up alphabetically and فاروز, فيروز

افريز pl. افاريز look up alphabetically

فرزان II *tafarzana* to queen, become a queen (of a pawn; in chess)

فرزان *firzān* pl. فرازين *farāzīn*² queen (in chess)

فرس¹ *farasa* i (*fars*) to kill, tear (ه its prey, of a predatory animal) V to regard searchingly, eye, scrutinize (ه, ه or في s.o., s.th.), look firmly (ه, ه or في at s.o., at s.th.); to recognize, detect (ه a quality, في in s.o.) VIII = I; to ravish, rape (ها a woman)

افراس *afrās* m. and f., pl. فراس *faras* horse, mare; knight (chess) | فرس البحر *f. al-baḥr* hippopotamus; فرس الرهان *race horse*; الفرس الأعظم *PegaSus (astron.)*

فراصة *farāsa* horsemanship, equestrianism

فراصة *firāsa* perspicacity, acumen, discernment, discrimination, minute observation; keen eye (esp. for traits of character); intuitive knowledge of human nature | علم الفراسة *'ilm al-f.* physiognomy; فراصة اليد *f. al-yad* chiromancy, palmistry

فريسة *farīsa* pl. فرائس *farā'is*² prey (of a wild animal)

فريسي *farīsī*, فرسي Pharisee

فروسة *furūsa* horsemanship, equestrianism; chivalry, knighthood,

فروسية *furūsīya* horsemanship, equestrianism; chivalry, knighthood; heroism, valor

فوارس *fāris* pl. فرسان *fursān*, فارس *fawāris*² horseman, rider; knight, cavalier; 704 hero; pl. cavalry | لست من فرسان ذلك *(lastu, maidān)* I am unfamiliar with this field, I am not competent in this field

فارسة *fārisa* pl. -āt horsewoman; mounted female warrior, Amazon

مفترس *muftaris* rapacious, ravenous (animal) | حيوان مفترس *(ḥayawān)* predatory animal, beast of prey

بلاد الفرس *al-fursān* the Persians; Persia, also بلاد الفرس²

بلاد فارس *fāris*, also بلاد فارس Persia

فارسي *fārisī* Persian (adj. and n.)

فرسي *visāy* Versailles

فرسخ *farsak* pl. فراسخ *farāsik*² a measure of length, parasang

فرسوفيا *varōviyā* Warsaw (capital of Poland)

فراش *faraša u (farš, firāš)* to spread, spread out (هـ s.th.); -- *faraša u i (farš)* to pave, cover (هـ the ground, floor, path, room, etc., ب with) II to cover (هـ the floor, etc., ب with); to furnish, provide with furniture (هـ ..th.); to tile, pave (هـ s.th.) VIII to spread, spread out (هـ s.th.); to lie down, stretch out, sprawl (هـ on s.th.); to sleep (ها with a woman) | اقترش

لسانه *(lisānahū)* to give one's tongue free rein

فروش *farš* pl. فروش *furūš* furnishing; furniture, household effects; mat, rug, carpet; anything spread on the ground as bedding; foundation (*arch.*)

فرشة *farša* bed; mattress

فراش *farāš* wheel (of a mill); (coll.; n. un. ة) moths; butterflies

فراشة *farāša* (n. un.) moth; butterfly; flighty, fickle person

فراش *firāš* pl. فرش *furuš*, افريشة *afriša* cushion, pillow; blanket, cover, spread; mattress; bed

فراش *farrāš* one who spreads the carpets; servant, attendant; house servant, valet; office boy, errand boy

مفرش *mifraš* pl. مفارش *mafāriš*² tablecloth, table cover, cover (in general); bedspread, counterpane

مفرشة *mifraša* pl. مفارش *mafāriš*² saddle blanket

مفروش *mafrūš* covered (ب with); furnished; مفروشات *mafrūšāt* furniture, household effects

فرش II to brush (هـ s.th.)²

فرشة *furša* pl. فرش *furaš* brush; paintbrush | فرشة البودرة *powder puff*; فرشة *f. asnān* toothbrush

فرشاة *furšāh* brush; paintbrush

فرشاية *furšāya (syr.)* brush

فرشاح *faršah* (فرشحة *faršaha*) to straddle, stand with one's legs apart

فرشاح = فرشاح *faršaha*

فرشينة (It. *forcina*) *furšīna* pl. -āt hairpin

فرص II to make holidays

فرصة *furša* pl. فرص *furaš* opportunity, chance, auspicious moment; holidays, vacation | فرصة من الزمن *(furšatan, zaman)* for a short time, briefly; انتهز *(intahaza)* to seize the opportunity, avail o.s. or take advantage of the opportunity

فريصة *farīša* pl. فرائص *farā'is*² flesh or muscle beneath the shoulder-blades |

ارتعدت فرائضه or فريسته (irta 'adat) violent fear or excitement seized him

مفرص *mufarriṣ* holiday-maker, vacationist, tourist

فارساد *firṣād* mulberry; mulberry tree

فرض *farāḍa i (farḍ)* to decide, determine; to decree, order, ordain (هـ s.th.); to appoint, assign, apportion, allocate (هـ ل to s.o. s.th., money, and the like); to impose, 705 enjoin, make incumbent (هـ على upon s.o. s.th.), prescribe (هـ على to s.o. s.th.); to impose (الحصار blockade, على on); to assume, presume, suppose, presuppose, postulate (هـ s.th., ان that) | فرض ارادته عليه (*irādatahū*) to force one's will on s.o. II to notch (هـ s.th.), make incisions (هـ in s.th.) VIII to impose, enjoin, make incumbent (هـ على upon s.o. s.th.), prescribe (هـ على to s.o. s.th.); to decree, order (هـ s.th.); to assume, suppose (هـ s.th., ان that)

فرض *farḍ* pl. فروض *furūd* notch, incision; duty, precept, injunction, order, decree, ordinance, command; religious duty (*Isl. Law*); statutory portion, lawful shore (*Isl. Law*); assumption, supposition, presupposition, premise, postulate, hypothesis | فروض التحية *f. at-taḥīya* prescribed forms of salutations; فرض عين *f. 'ain* individual duty (*Isl. Law*); فرض كفاية collective duty (*Isl. Law*); فرض على premise of ...; فرض على on the assumption that, with the understanding that ..., supposing that ...

فرضي *farḍī* hypothetical(al), suppositional, conjectural, assumed without proof

فرضية *farḍīya* hypothesis

فرضة *furḍa* pl. فرض *furād* notch, incision; opening, gap, crevice, crack; seaport, river harbor, small port town

فريضة *farīḍa* pl. فرائض *farā'īd* religious duty (*Isl. Law*); divine precept, ordinance of God (*Isl. Law*); obligatory prayer (*Isl. Law*); pl. distributive shares in estate (*Isl. Law*) | فريضة الجمعة *f. al-jum'a* the obligatory divine service on Friday (*Isl. Law*); ذو الفرائض *dawū l-f.* the "Koranic heirs", i.e., those entitled to a statutory portion in estate according to sura IV,

12ff. (*Isl. Law*); علم الفرائض *'ilm al-f.* law of descent and distribution

افتراض *iftirād* assumption, supposition, presupposition, premise, postulate, hypothesis

افتراضي *iftirādī* hypothetic(al)

فارض *fāriḍ* old, advanced in years

مفروض *mafrūd* supposed, assumed, premised; pl. مفروضات duties, obligations

فرط *farata u* to precede (هـ s.o.); to escape inadvertently, slip (من s.o.'s tongue; of words); to escape (من s.o.), get lost (من on s.o.); to happen (inadvertently) (من to s.o., faux pas, etc.); to neglect (في s.th.), be lax, be remiss (في with regard to); to strip off (فروط منه الشيء *(ṣai'u)* he missed the thing, lost it II to leave, abandon, forsake, give up (هـ s.o., في or . s.th.), renounce, waive (في or هـ s.th.); to separate (هـ or عن from), part (هـ or عن with); to neglect (في s.th.), be lax, be remiss (في with regard to); to exceed the proper bounds, go too far, be excessive (في in), exaggerate, overdo (في s.th.); to waste, squander (في s.th.) IV to exceed the proper bounds, go too far, be excessive (في in), exaggerate, overdo, abuse (في s.th.) VII to be stripped off, be loosened, become detached (من from); to be dissolved, dissolve, break up | انفرط عقدهم (*'aqduhum*) they broke up, they parted company, they dissolved

فرط *farṭ* excess, immoderation, exaggeration; (with foll. abstract noun) hyper- (in compounds)

فرط *farat* (eg.) interest (on money, capital, etc.)

فراطة *furāṭa* small change, coins

تقريط *tafrīt* negligence, neglect

افراط *afrāt* excess, immoderation, exaggeration

فارط *fāriṭ* elapsed, bygone, put, last, e.g., يوم الأحد الفارط (*yaum al-aḥad*) last Sunday

مفرط *mufarril* prodigal, wasteful, squandering; wastrel, spendthrift, prodigal, squanderer

مفرط *mufriṭ* exaggerated, excessive 706

فرطح *farṭaḥa* to make broad, broaden, flatten (هـ s.th.)

مفرطح *mufarṭaḥ* broad; flattened, flat, oblate; fat and flabby, bloated

فرع *fara'a a* (*far'*, فرع *furū'*) to surpass, outstrip (هـ s.o.); to excel (هـ s.o.) II to put forth branches, to branch; to derive, deduce (من هـ s.h. from) V to branch out, ramify, become ramified, spread in all directions; to divide, fork, bifurcate (road, pipeline); to branch off VIII to delower

فرع *far'* pl. فروع *furū'*, افرع *afru'* twig, branch. bough, limb, (also coll.) branches, twigs; derivative; section, subdivision; branch office, subsidiary establishment, branch; branch line, feeder line; branch wire, feed wire (*el.*) | علم الفروع or الفروع | *'ilm al-f.* the doctrine of the branches, i.e., applied *fiqh*, applied ethics (consisting in the systematic elaboration of canonical law in Islam); شرعا وفرعا *šar'an wa-far'an* with full right, with good cause, justly

فرعي *fa'ī* branch, subsidiary, tributary, sub-, side (in compounds); subdivisinal; secondary

افرع *afra'*², f. فرعاء *far'ā'* tall, slender

تفرع *tafarru'* many-sidedness, versatility; (pl. *-āt*) ramification; pl. secondary things, concomitant circumstances, minor factors

فارع *fāri'* tall, lofty, towering; high-grown, slender, slim; beautiful, handsome, pretty | فارع الطول *f. at-tūl* tall, high-grown; فارع القامة tall and slender

مفرع *mufarra'* ramified, branching

متفرعات *mutafarri'āt* secondary things, concomitant circumstances, minor factors

فرعون *fir'aun* pl. فراعة *farā'ina* Pharaoh

فراغ *faraga u* and *fariga a* (فروع *furūg*, فراغ *farāg*) to be empty, be void; to be vacant; to be exhausted, be used up; to be rid (من of s.o.), be done, be finished (من with); to finish, terminate, conclude, close, wind up, finish off, settle, complete, bring to an end (من s.th.); to devote o.s. apply o.s. attend, tend (الى or ل to s.o. to s.th.), occupy o.s. (الى or ل with) | فرغ الى نفسه to collect one's thoughts II to empty, void, vacate, evacuate, discharge (هـ s.th.); to

unload (هـ a cargo); to pour out (هـ s.th.) IV to empty, void, vacate, evacuate (هـ s.th.); to pour out (على هـ s.th. over. في into); to unload (هـ s.th., e.g., from a ship) | افرغه في قالب (*qālab*) to mold s.th. (fig.); (jahdahū) to exert o.s. (or مجهوده) to the utmost, make every effort (في in), do one's best V to be free from work. be unoccupied, be idle, have leisure; to be free, disengage o.s. (الى or ل for some work), occupy o.s. exclusively (الى or ل with), devote o.s., apply o.s., attend (الى or ل to) X to empty (هـ a bowl, and the like); to vomit | استفرغ مجهوده to exert o.s. to the utmost. make every effort (في in), apply every ounce of strength (في to), do one's best

فارغ *farg* empty, void; vacant

فراغ *farāg* void, vacuity, vacancy, vacuum, empty space; gap; space (ل for s.o., for s.th.); cession (of things which are not transferable as a property, but transferable as a possession; (*Isl. Law*); leisure, sparetime

فراغي *farāgī* vacuum (adj.)

فروع *furūg* emptiness, voidness, vacuity; vacancy, unoccupiedness; termination, expiration, exhaustion | فروع الصبر *f. aṣ-ṣabr* impatience

افراع *afraḡ*² emptier

تفريغ *tafrīg* emptying, vacating, evacuation; discharge; unloading (of a cargo) 707

افراع *ifrāg* emptying, vacating, evacuation; pouring out

استفراع *istifrāg* emptying, voiding, vacating, evacuation; vomiting

فارغ *fāriḡ* pl. فراغ *furrāg* empty, void; vacant; unoccupied, not busy, idle, leisurely; inane, vacuous, idle, useless; --tare (*com.*) | بالفراغ in the void (of the target) = in the bull's-eye; بفراغ الصبر *bi-f. iṣ-ṣabr* impatiently

مفروع منه *mafrūg minh* finished, settled (question, problem, and the like); exhausted (topic, and the like)

مفرغ *mufarrig* emptying; creating a vacuum | آلة مفرغة O vacuum pump

مفرغ *mufarrag* emptied, vacated, exhausted of air, vacuum (adj.); hollow

مفرغ *mufrag* cast (in a mold) | حلقة (*ḥalqa*) seamless ring; vicious circle, circulus vitiosus

¹ فرفر *farfara* to shake itself (of animals, esp. of a bird)

فرفر *farfar* small bird

فرفور *furfūr* small bird

² فرفوري *farfūrī* = فغفوري fine porcelain

³ فرفير *firfir* purple, purpura

فرفش *farfaša* (eg.) فرفش نفسه: (eg.) to recover, pick up, revive

فرفشة *farfaša* (eg.) ease, comfort, convenience, leisure

فرفير *firfir* purple, purpura

فرق *faraqa u* (*farq*, فرقان *furqān* to separate, part, divide, sever, sunder (هـ s.th.); to make a distinction (بين between), distinguish, differentiate, discriminate (بين between); فرق (*farq*) to part (هـ the hair); *fariqa a* (*faraq*) to be terrified, be dismayed; to be afraid (من of) II to separate, part, divide, sever, sunder (هـ s.th.); to strew about, scatter, disperse (هـ s.th.); to make a distinction (بين between), distinguish, differentiate (بين between; هـ عن s.o. from); to distribute (هـ على or في s.th. to, among); to frighten, scare, daunt, terrify, horrify (هـ s.o.) | فرق تسد *farriq tasud* divide and rule! divide et impera! III to separate o.s. disengage o.s., withdraw, depart (هـ, هـ from s.o., from s.th.), part (هـ, هـ with s.o., with s.th.), leave, quit (هـ, هـ s.o., s.th.) V to be or become separated, split, disunited, divided, scattered, dispersed, separate, part, divide, scatter, disperse, dissolve, break up VII to be or become separated, disunited, divided, separate o.s., disengage o.s. (عن from), part (عن with) VIII = V | افترق طرائق قددا (*ṭarā'iq qidadan*) to split into many parts or groups, become divided

فرق *farq* separation, severance, sunderance, division, partition; differentiation, distinction, discrimination; parting (of the hair); -- (pl. فروق *furūq*) difference, dissimilarity, distinction; small change, coins; pl. cases similar with

regard to facts, yet different as to their legal implications (*Isl. Law*)

فرق *firq* part, portion, division, section, unit; band, company, party, detachment, troop, group; herd, flock

فرق *faraq* fear, fright, terror

فرق *fariq* fearful, timid, timorous, cowardly, craven

فرقة *firqa* pl. فرق *firaq* part, portion, division, section, unit; band, company, party, detachment, troop, group; class; grade, class (in school); pupils or students of a course; troupe, ensemble; team, crew; division (*mil.*); sect | الفرقة الأجنبية (*ajnabīya*) the Foreign Legion; الفرقة الفرقة the fifth column; فرقة مصفحة (*muṣaffaha*) armored division; فرقة المطافئ (*al-iṭfā'*) (or الأطفاء) *f. al-maṭāfi'* (or *al-iṭfā'*) fire department, fire brigade; فرقة الإعدام *f. al-i'dām* firing squad; فرقة استعراضية (*isti'rādīya*) show troupe, revue troupe; فرقة موسيقية (*mūsīqīya*) orchestra; فرقة موسيقى *f. mūsīqā* (military) band

فرقة *furqa* separatedness, separation, disunion

فرقة *furūq* pl. افارقة *afriqa*, فريق *farīq* pl. افريقاء *afriqā'* band, company, troop, detachment, unit; party; faction; team (sports); - a military and naval rank, approx.: lieutenant general (*Eg.*), vice admiral (*Eg.*) | فريق اول (*awwal*) lieutenant general (*Ir.*); فريق ثان (*tānin*) major general (*Ir.*)

فروق *farūq* very fearful, timid, timorous, cowardly, craven; -- Constantinople

فاروق *fārūq* very timorous; الفاروق he who distinguishes truth from falsehood (epithet of the 2nd Caliph, Omar)

فاروقية *fārūqīya* "Faruk cap", winter field cap of the Egyptian Air Force (1939)

الفرقان *furqān* proof, evidence; الفرقان the Koran

مفرق *mafraq*, مفريق *mafriq* pl. مفاروق *mafāriq'* crossing, intersection, bifurcation, forking, fork, junction, interjunction; road fork, highway intersection, crossroads, also مفرق الطرق *m. aṭ-ṭuruq*; المفروق *al-mafraq* or قلعة المفروق *qal'at al-m.* Mafrak (city in N

Jordan) | مفروق الشعر *mafriq aš-ša 'r* parting (of the hair)

تفريق *tatrīq* separation, severance, sunderance, partition, division; dispersal, scattering; differentiation, distinction, discrimination; distribution; pl. تفاريق *tafāriq*² single, separate parts, detached sections | بالتفريق in detail; in portions; by retail (*com.*)

تفرقة *tafriqa* separation, severance, sunderance, partition, division; dispersal, scattering; differentiation, distinction, discrimination; distribution | بالتفرقة in detail; in portions; by retail (*com.*)

مفارقة *mufāraqa* separation, parting, farewell, leave-taking, departure; difference, dissimilarity, distinction

فراق *firāq* separation, parting, farewell, leave-taking, departure; difference, dissimilarity, distinction

تفرق *tafarraq* separation, disunion, division; dispersing, dispersal, scattering; deployment (in the field; *mil.*)

افتراق *iftirāq* separation, disunion, division

فارق *fāriq* distinguishing, differential, distinctive, discriminative, separative; (pl. فوارق *fawāriq*²) a separating or distinctive factor; distinctive characteristic, criterion; difference, distinction, dissimilarity, disparity | مع بعد الفارق (*bu'd l-f.*) in spite of the great difference

مفروق *mufarriq* distributor, retailer; mailman, postman

تاجر المفروق | مفروق *mufarraq* retail (adj.) | تاجر المفروق | بالمفروق by retail

متفروق *mutafarriq* dispersed, scattered; sporadic; متفرقات miscellany, sundries (*com.*), miscellaneous items

مفتروق *muftaraq* crossing, intersection, bifurcation, forking, fork, junction, interjunction; road fork, highway intersection, crossroads, also مفترق الطرق *m. at-ṭuruq*

² فاوريق pl. look up alphabetically

³ افريقيا look up alphabetically

⁴ افريقي pl. افارقة look up alphabetically

فردان *farqad* calf; الفرقان two bright stars of Ursa Minor (β and γ) 709

فرقع *farqa 'a* (فرقعة *farqa 'a*) to pop, crack, burst, explode II *tafarqa 'a* = I

فرقعة *farqa 'a* crack, pop, report (of a firearm); explosion, blast

مفرقع *mufarqi'* explosive, blasting (adj.); pl. مفرقات explosives; firecrackers, fireworks

فرقلة *farqilla* (*eg.*) pl. -*āt* whip with a leather thong, used in driving animals

فرك *faraka u* (*fark*) to rob (هـ s.th.) II = I V to be robbed VII = V

فريك *farīk* rubbed; cooked green wheat

مفراك *mifrāk* twirling stick

² فراك look up alphabetically

فركش *farkaša* (*eg.*) to disarrange, dishevel, tangle (هـ s.th.), tousle, muss, tear (hair)

¹ فرم *farama i* (*farm*) to out into small pieces (هـ meat, tobacco), mince, chop, hash (هـ meat) II = I

مفرمة *miframa* meat grinder; mincer, mincing machine

مفرم *mafrūm*: دخان مفروم (*dukān*) finely cut tobacco; لحم مفروم (*lahm*) chopped meat, hashed meat

² فرم (It. *forma*) *furma* pl. فرم *furam* mold

فرمان *faramān* pl. -*āt*, فرامين *farāmīn*² firman; decree, edict; (letter of) safe-conduct, laissez-passer (formerly, in the Ottoman Empire)

فرمبواز (Fr. *framboise*) *frambuwāz* raspberry

فرمسون (*eg.*) *firmsōn* (from Fr. *franc-maçon*) Freemason

فرملة *farmala* pl. فرامت *farāmīl*² brake (of a wheel, etc.)

فرملجي (*eg.*) *farmalgī* pl. -*īya* brakeman

فرموزا *farmōza*, *formōza* Formosa

فرن *furn* pl. افران *afraan* oven, baking oven

فران *farrān* baker

فرنج II *tafarnaja* to become Europeanized, adopt European manners, imitate the Europeans

بلاد | الإفرنج *al-ifranj* the Europeans | الإفرنج Europe

إفرنجي *ifranjī* European; الإفرنجي syphilis

فرنجة *firanja*² Land of the Franks, Europe

تفرنج *tafarnuj* Europeanization, imitation of the Europeans

متفرنج *mutafarnij* Europeanized

¹فرند *firind* a sword of exquisite workmanship

²فرندة *faranda, varanda* pl. -āt veranda, porch

فرنس *farnasa* (فرنسة *farnasa*) to make French, Frenchify, imbue with French culture (هـ s.th.) II *tafarnasa* to become a Frenchman; to imitate the French

فرنسا *faransā* (also فرنسة) France

فرنسي *faransī* French; (pl. -ūn) Frenchman

فرنساوي *faransāwī* (also فرنسوي) French

الفرنسيين *al-faransīs* the French

الفرنسيسكان *al-faransiskān* the Franciscans

فرنك (Fr. *franc*) *firank* and فرنكة pl. -āt franc

فره *farih* lively, agile, nimble

فراهة *farāha* liveliness, agility, nimbleness, swiftness (of an animal); sturdiness

فاره *fārih* lively, agile, nimble, swift (animal); comely, pretty; sturdy; big

فرو *farw* (coll.; n. un. ة) pl. فراء *firā'* furriery, fur(s), skin(s), pelt(s), peltry

فروة *farwa* (n. un.) fur, pelt; akin, hide | فروة الرأس scalp; ابوفروة *abū f.* (eg.) chestnut 710 فرى *farā i* (*fary*) to split lengthwise, cut lengthwise (هـ s.th.); (eg.) to mince, chop (هـ s.th.); to invent lyingly, fabricate, trump up (على هـ s.th. against) | فرى كذبا (*kidban*) to fabricate, or invent, a lie (على against) II to split lengthwise, cut lengthwise (هـ s.th.) IV = II; VIII to invent lyingly, fabricate, trump up (على هـ s.th. against); to slander, libel, calumniate (على s.o.)

فرية *firyā* pl. فرى *firan* lie, falsehood, falsity; slander, calumny

فرى *farīy*: شيئاً فرياً (or جاء) اتى to do s.th. unheard-of, do an unprecedented thing

مفراة *mifrāh* (eg.) (= مفرمة) meat grinder; mincer, mincing machine

افتراء *iftirā'* lie, falsehood, falsity; slander, calumny

مفتّر *muftarin* slanderer, calumniator

مفتريات *muftarayāt* lies, falsities; calumnies

فريز *farīz* pl. افريزة *afriza* = افريز *ifrīz* (look up alphabetically)

فز *fazza i* (*fazz*) to jump up, start, bolt; to be or become frightened, terrified, dismayed, startled; to frighten, alarm, startle (هـ, هـ s.o., s.th.), scare away (هـ عن, هـ s.o., s.th. from) IV to frighten, alarm, startle (هـ عن, هـ s.o., s.th.), scare away (هـ عن, هـ s.o., s.th. from) V to become restless, restive, uneasy X to fill with unrest or excitement, rouse, agitate, excite, stir up, instigate, incite, egg on, inflame, whip up (هـ s.o.), provoke (هـ an incident); to startle (هـ من, هـ s.o. out of); to stir up, arouse (هـ من, هـ s.o. from)

فزة *fazza* start, jump, bolt, dart

استفزاز *istifzāz* pl. -āt instigation, agitation, incitement, provocation

استفزازي *istifzāzī* agitative, instigative, inflammatory, rabble-rousing, provocative, incendiary

فزر *lazara u* (*fazr*) to tear, rent, burst (هـ s.th.) V to be torn, be rent, split open, burst VII = V

فزارة *fazāra* female leopard

فزورة *fazūra* pl. فوازر *fawāzir*² (eg.) riddle, puzzle

فزع *fazi'a a* (*faza'*) and *faza'a a* (*faz', fiz'*) to be afraid, be scared (من of), be alarmed, frightened, terrified (ل or من by); -- *fazi'a a* to take refuge, flee (الى to), seek asylum (الى with) II to strike (هـ s.o.) with fear; to frighten, scare, alarm, terrify, dismay, startle (هـ s.o.) IV to frighten, startle, terrify, scare (هـ s.o.) V to be terrified, startled, dismayed; to be frightened | تفزع

من نومه (*naumihī*) to be roused from one's sleep

فزع *faza* ' pl. افزاع *afzā* ' fear, fright, terror, alarm, dismay, anxiety, consternation, panic

فزع *fazi* ' frightened, terrified, scared, alarmed, startled, dismayed, fearful, timorous

فزعان *faz'ān* frightened, terrified, scared, alarmed, startled, dismayed, fearful, timorous

فزاعة *fazzā'a* one who inspires fear; scarecrow

مفزع *mafza* ' place of refuge, retreat, sanctuary

مفزعة *mafza'a* place of refuge, retreat, sanctuary; scarecrow

مفزع *mufzi* ' terrible, dreadful, alarming

مفزع *mufzi* ' frightened, terrified, alarmed, startled

فستان *fustān* pl. فساتين *fasātīn*² (woman's) dress, gown, frock

فستق *fustuq*, *fustaq* pistachio (*bot.*)

فسح *fasuḥa u* (فسحة *fusha*, فساحة *fasāḥa*) to be or become wide, spacious, roomy; 711 – *fasaḥa a (fash)* to make room, clear a space (هـ, في in, ل for) II to make wide, make spacious, widen, broaden, extend, expand (هـ s.th.); to make room, clear a space (ل for) | فسح مجالا له (*majālan*) to make room for s.o., or s.th., give s.o. or s.th. free play or free scope; to open up an opportunity for s.o.; to open or pave the way for s.o. or s.th. IV to make room, clear a space (ل for); to clear. open up (هـ s.th., ل for) V to be or become wide, spacious, roomy; to walk, take a walk VII to be or become wide, spacious, roomy; to extend, expand, dilate; to be free, be ample (time) | انفسحت لي الأوقات I had plenty of time

فسحة *fusha* wideness, ampleness, spaciousness, roominess; extensive possibilities, ample opportunities, wide scope for action; (time) margin, enough time (ل for); -- (pl. فسح *fusaḥ*, *-āt*) free, open, or empty, space; holidays, vacation; walk, promenade, stroll, ride, drive,

outing, excursion | ما زال في الوقت فسحة (*waqt*) there is still time

فسحة *fusha* pl. *-āt* (*eg.*) anteroom, vestibule, hallway, entrance hall; (*eg.*, also *syr.*) open space between houses; courtyard

فسيح *fasīḥ* pl. فساح *fisāḥ* wide, ample, spacious, roomy, broad

انفساح *infisāḥ* wideness, ampleness; extension, expansion, dilation

منفسح *munfasaḥ*) wideness, ampleness; plane, surface

فسخ *fasaka a (fask)* to dislocate, disjoin, luxate, put out of joint (هـ a limb); to sever, sunder, tear (هـ s.th.); (*jur.*) to cancel, abolish, rescind, revoke, abrogate, annul, nullify, invalidate, dissolve, void, vacate (هـ s.th.); -- *fasika a (fask)* to lose color; to fade (color) II to tear to pieces, tear apart, lacerate, mangle (هـ s.th.); (*eg.*) to salt (هـ fish) V to break up into fragments, fall apart, disintegrate VII (*jur.*) to be canceled, abolished, rescinded, revoked, abrogated, annulled, nullified, invalidated, dissolved, voided, vacated

فسخ *fask (jur.)* cancellation, abolishment, abolition, rescission, revocation, abrogation, annulment, nullification, invalidation, dissolving, voiding, vacating

فسخي *faskī* abolitionary, revocatory, abrogative, nullifying

فسخة *faska* (wood) splinter, chip, sliver

فسيخ *fasik (eg.)* small salted fish

متفسخ *mutafassik* degenerate(d)

فسد *fasada u i* (فساد *fasād*, فسود *fusūd*) to be or become bad, rotten, decayed, putrid, be spoiled; to be or become vicious, wicked, vile, corrupt, depraved, be marred, impaired, corrupted, perverted, vitiated; to be empty, vain, idle, unsound, false, wrong II to spoil, deprave, ruin, corrupt, demoralize (هـ, ° s.o., s.th.); to degrade, abase, sully, tarnish, defile (هـ, ° s.o., s.th.) IV to spoil (هـ, ° s.o., s.th.; هـ s.th. على of s.o., e.g., s.o.'s plans, etc.), deprave, corrupt, pervert, demoralize (هـ, ° s.o., s.th.); to mar, distort, devalue, depreciate, denigrate, degrade (هـ s.th., على

for s.o.); to weaken, sap, undermine, upset, ruin, destroy, foil, thwart, frustrate (هـ s.th.); to alienate, estrange (على ° s.o. from another; هـ على s.o. from s.th.), entice away (على s.o., هـ from s.th.); to sow, or stir up, dissension (بين among); to act evilly, wickedly; to cause mischief | افسد (amrahū) to play s.o. a dirty trick VII = I

فساد *fasād* rottenness, spoiledness, corruption, decay, decomposition, putrefaction, putridity; depravity, wickedness, viciousness, iniquity, immorality; weakness; 712 pervertedness, wrongness; incorrectness, imperfection (of a legal transaction; *Isl. Law*)

مفسدة *mafsada* pl. مفاسد *mafāsīd*² cause of corruption or evil; scandalous deed, heinous act; pl. مفاسد dirty tricks, malicious acts, chicaneries | في المصلحة والمفسدة (*maṣlaḥa*) in good and bad times, for better or for worse

افساد *ifsād* thwarting, undermining, sabotaging

فاسد *fāsīd* pl. فاسدي *fasadī* bad, foul, rotten, spoiled, decayed, decomposed, putrid; depraved, corrupt, vicious, wicked, immoral; empty, vain, idle, unsound, false, wrong; imperfect (legal transaction; *Isl. Law*) | دور فاسد (*daur*) vicious circle, circulus vitiosus

فسر II to explain, expound, explicate, elucidate, interpret (هـ s.th.), comment (هـ on) V to be explained, interpreted, etc. (see II); to have an explanation (ب in), be explainable (ب with, by) X to ask (° s.o.) for an explanation (عن of), inquire (عن ° of s.o. about), ask (عن ° s.o. about); to seek an explanation (عن for)

تفسير *tafsīr* pl. تفاسير *tafāsīr*² explanation, exposition, elucidation, explication, interpretation; commentary (esp. one on the Koran)

تفسيري *tafsīrī* explanatory, explicatory, illustrative

تفسيرة *tafsira* urine specimen (of a patient, for diagnosis)

استفسار *istifsār* pl. -āt inquiry, question (عن about)

مفسر *mufassir* commentator

فساط *fusāt* pl. فساطيط *fasāṭiṭ*² (large) tent made of haircloth; tent, pavilion, canopy; الفسطاط *al-fusāt* ancient Islamic city south of present-day Cairo

فستان *fustān* pl. فساتين *fasāṭīn*² see فستان

فسفات *fusfāt* phosphate

فسفارة *fasfara* and II *tafasfara* to phosphoresce

فسفور *fusfur* phosphorus

فسفارة *fasfara* (coll.; n. un. ة) pl. فسافس *fasāfis*² bedbug

فسفوسة *fasfūsa* pl. فسافيس *fasāfis*² pustule, pimple

فسيفساء *fusaifisā* mosaic, mosaic work

فسق *fasaqa u i* (*fiṣq*, فسوق *fusūq*) and *fasuqa u* to stray from the right course; to stray, deviate (عن from); to act unlawfully, sinfully, immorally, lead a dissolute life; to fornicate (ب with) II (*Isl. Law*) to declare (° s.o.) to b. a *fāsiq* (q.v.)

فسق *fiṣq* sinfulness, viciousness, moral depravity, dissolute life | دور الفسق *dūr al-f.* brothels

فسوق *fusūq* outrage, iniquity

مفسقة *malaqa* pl. مفاسيق *mafāsiq*² brothel

فاسق *fāsiq* pl. فساق *fussāq*, فسقة *fasaqa* godless, sinful, dissolute, wanton, licentious, profligate, vicious, iniquitous, nefarious; trespasser, offender, sinner; fornicator, adulterer; a person not meeting the legal requirements of righteousness (*Isl. Law*)

فسقية *fasqīya, fiṣqīya* pl. -āt, فساق *fasāqīy* fountain; well

فسل¹ *fasl* pl. فسول *fusūil* low, lowly, ignoble; despicable; false, deceitful

فسل *lusUla* lowliness; w. akness

فسيلة *fasīla* pl. فسائل *fasā'il*² palm seedling, palm shoot

فصولية *fasūlīya* = فصوليا

فسلجة *faslaja* physiology

فسلجي *faslajī* physiologic(al) 713

فسا (فسو) *fasā u* (*fasw*, فساء *fusā'*) to break wind noiselessly

فاسياء *fāsiyā*² dung beetle
 فصوليا *fasūliya* = فصولية
 فسيولوجيا *fisiyōlōjiyā* physiology
 فسيولوجي *fisiyōlōjī* physiologic(al);
 physiologist
 فش *fašša u (fašš)* to cause (هـ a swelling, and
 the like) to subside; to go down, subside
 (swelling) | فش خلقه (غله) في *(kulqahū,*
gillahū) (eg.) to vent one's anger on ...
 VII to go down, subside (swelling, and the
 like)
 فشة *fišša* pl. فشش *fišaš* (eg., syr.) lung,
 lights (of animals)
 فاشية and فاشي look up alphabetically
 فشخ *fašaka a (fašk)* to straddle; to stride, take
 large steps
 فشخ *fašk* pl. -āt stride, large step
 فشر *fašara u* to brag, boast, swagger
 فشر *fašr* bragging, swagger, vain
 فشار *fušār* bragging, swagger, vain
 boasting
 فشار *fišār* (eg.) popcorn
 فشار *faššār* braggart, swaggerer, vain
 boaster
 فشفاش *fašfāš* (eg.) lung, lights (of animals)
 فشك خلبي | فشك خلبي *fašak* (coll.; n. un. ة) cartridges
 (kullabī) blank cartridges (Syr.); فشك دخاني
 (dukānī) smoke cartridges (Syr.)
 فشل *fašila a (fašal)* to lose courage, be or
 become cowardly or faint-hearted, lose
 heart, despair; to be disappointed; to fail,
 he unsuccessful (في in); to miscarry, go
 wrong, fail n and IV to thwart, foil,
 frustrate (هـ s.th.) V to fail, be
 unsuccessful
 فشل *fašal* disappointment, failure, flop,
 fiasco
 فشل *fašl, fašil* weak, faint-hearted,
 cowardly, craven
 فاشل *fāšil* failing, unsuccessful, futile,
 doomed to failure; no good, worthless
 فشا (فشو) *fašā u* (فشو) *fašw, fušuw,* فشسي *fušīy*) to
 spread, spread about, diffuse, gain ground,
 make the rounds, circulate; to be revealed,
 he disclosed, he divulged IV to spread,

disseminate, put in circulation (هـ s.th.); to
 reveal, disclose, divulge (هـ or ب s.th.) V
 to spread, spread about, gain ground, rage
 (e.g., a disease)

تفش *tafaššin* spreading, spread, outbreak

فص II (eg.) to remove the outer shell (هـ of
 s.th.)

فص *fašš* pl. فصوص *fušūš* stone of a ring;
 clove (of garlic); segment (of an orange);
 lobe (anat., bot.); joint; essence | فص ملح
f. milh (eg.) lump of salt; بنصه وفصه
 (našsihī) in the very words, ipsissimis
 verbis, literally, precisely

فصح¹ *fašuha u* (فصاحة) *fašāha* to be eloquent
 II to bring (هـ the language) into literary
 form, make (هـ the language) correct
 Arabic, purify (هـ the language) IV to
 express o.s. in flawless literary Arabic; to
 speak clearly, distinctly, intelligibly; to
 give expression (عن to), express, state
 clearly, declare outright, make plain (عن
 s.th.), speak openly, frankly (عن about); to
 orient, inform (عن ل s.o. about); to become
 clear, plain, distinct V to affect eloquence,
 affect mastery of the language VI = V

فصاح *faših* pl. فصحاء *fušahā*², فصاح
fišāh, فصح *fušuh* pure, good Arabic
 (language), literary; skillful in using the
 correct literary language; clear, plain,
 distinct, 716 intelligible (language,
 speech); fluent, eloquent

فصاحة *fašāha* purity of the language;
 fluency, eloquence

افصح *afšah*², f. فصحي *fušhā* of purer
 language; more eloquent | العربية (اللغة)
 الفصحى ('arabīya, luga) classical Arabic;
 الفصحى do.

افصح *ifšāh* flawless literary Arabic
 style; frank statement, open word (عن
 about), open declaration (عن of)

مفصح *mufših* clear, plain, distinct,
 intelligible; cloudless, sunny, bright (day)

فصح² IV to celebrate Easter (Chr.); to
 celebrate Passover (Jud.)

فصح *fišh, fašh* pl. فصوص *fušūh* Easter
 (Chr.); Pesach, Passover (Jud.)

فصد *fašada i (fašd,* فصاد *fašād)* to open
 a vein; to bleed (هـ s.o.), perform a

venesection (◦ on) V to drip (e.g., the face, عرقا 'araqan with perspiration) VII to be bled, undergo a venesection; to bleed (nose)

فصد *faṣd* opening of a vein, bloodletting, venesection, phlebotomy

فصاد *fiṣād* opening of a vein, bloodletting, venesection, phlebotomy

فصادة *fiṣāda* pl. فصائد *faṣā'id*² bloodletting, venesection, phlebotomy | ابو فصادة *abū f.* (eg.) wagtail (*zool.*)

مفصد *mifṣad*, pl. مفاصد *mafāṣid*² lancet

فصافات *fusfāt* phosphate

فصفور *fusfūr* phosphorus

فصفوري *fusfūrī* phosphoric, phosphorous | ضياء فصفوري phosphorescence

فصل *faṣala i (faṣl)* to separate, part, divide, disjoin, divorce, cut off, detach, set apart, segregate (عن هـ ◦ s.o. s.th. from); to separate (بين two things or persons); to isolate (هـ s.th.); to cut, sever, sunder, interrupt (هـ s.th.); to discharge, dismiss, fire, sack, expel (من or عن ◦ s.o. from an office), relieve, divest (من or عن ◦ s.o. of an office), cashier (◦ s.o.); to decide (هـ a controversy, and the like), make a decision. render judgment (في in, about, with respect to); to fix the price (هـ for s.th.); -- (عن الرضاع *fiṣāl*) to wean (◦ the infant from sucking); -- *faṣala u* (فصول *fusūl*) to go away, depart, move away (عن or من from), leave (عن or من a place), pull out (عن or من of a place) II to divide into particular sections, arrange in sections, group, classify, categorize (هـ s.th.); to present in logical order, set forth in detail, detail, particularize (هـ s.th.); to make (هـ s.th.) clear, plain, distinct; to make to measure, cut out (هـ a garment) III to separate o.s., dissociate o.s., be separated (◦ from s.o.), part company (◦ with); to haggle, bargain (على ◦ with s.o. for) VII to separate o.s., disengage o.s., dissociate o.s. segregate, secede (عن from); to be separated, disjoined, detached, removed, set aside, cut off (عن from), be interrupted; to be discharged, dismissed, fired, sacked, cashiered; to retire, resign (من or عن from an office), be relieved, be divested (من or

عن of an office); to quit, leave (من or عن a political party, and the like)

فصل *faṣl* parting, disjunction, detachment, severance, sunderance, cutting off; separation; division, partition; discharge, dismissal (من or عن from an office); decision, (rendering of) judgment; -- (pl. فصول *fusūl*) section, part; chapter; act (of a play); movement (of a symphony, etc.); article (in a newspaper); class, grade (school); season | فصل الخطاب (in letters:) conclusion of the formal greetings by the words 715 *ammā ba'du*; conclusion, termination; decision; unmistakable judgment; بيني وبينك فصل الخطاب we're through with one another once and for all; فصل التمثيل (theater) season; القول الفصل (*qaul*) the last word, the final decision; يوم الفصل *yaum al-f.* Day of Judgment, Doomsday

فصلة منقوطة *faṣla comma* | فصلة semicolon

فصلة *fiṣla* offprint, reprint

فصيل *faṣīl* pl. فصائل *fiṣāl*, فصلان *fuṣlān* young (weaned) camel

فصيلا *faṣīla* pl. فصائل *faṣā'il* genus, species, family (*bot.*, and the like); detachment, squad; group, cell (*pol.*); platoon, squadron (of heavy arms; *mil.*) | فصيلة دم *f. dam* blood group; فصيلة الإعدام *f. al-i'dām* firing squad, execution squad; فصيلة الاستكشاف reconnaissance squad, patrol

فيصل *faiṣal* decisive criterion; arbitrator, arbiter

فيصل *faiṣaliya* "Faisal cap", Iraqi field cap (formerly, *Ir.*)

مفصل *mafṣil* pl. مفاصل *mafāṣil*² joint, articulation

مفصلي *mafṣilī* articular

تفصيل *tafṣīl* detailed statement, elaborate or minute exposition, particularization, detailing; elaborateness, minuteness, completeness of detail; cutting out, cut (of a garment); (pl. -āt, تفصيلا *tafāṣīl*²) detail, particular | تفصيلا *tafṣīlan* and بالتفصيل in detail, elaborately, minutely, circumstantially; ... من تفصيل (with foll. genit.) made to measure by ...;

tailored by ...; ثياب التفصيل tailor-made clothes; محبوك التفصيل well-fitting (garment)

تفصيلي *tafṣīlī* detailed, minute, particular, elaborate; analytic(al); تفصيليا *tafṣīlīyan* separately, singly, one at a time | المساحة التفصيلية land survey

انفصال *infiṣāl* separation; disengagement, dissociation, withdrawal; secession; interruption | حرب الانفصال *ḥarb al-inf.* the American Civil War; انصار الانفصال separatists

انفصالي *infiṣālī* separatistic; (pl. -*ūn*) separatist

انفصالية *infiṣālīya* aeparatism فاصل *faṣil* separatory, separating, parting, dividing; isolating, insulating; decisive, crucial; conclusive; separation, partition, division, interruption | بلا فاصل without interruption, uninterrupted, unbroken; فاصل الحرارة *f. al-ḥarāra* heat-insulating (phys.); مباراة فاصلة (*mubārāh*) finals, final match (sports); خط فاصل (*kaṭṭ*) demarcation line

فاصلة *fāṣila* pl. فواصل *fawāṣil*² partition, division; interstice, interspace, interval; O comma; O dash (punctuation mark); end, rhyme of a Koranic verse

مفصل *mufaṣṣal* set forth or described minutely, elaborately or in great detail, detailed, minute, elaborate, circumstantial; tailor-made, custom-made; مفصلا *mufaṣṣalan* in detail, minutely, elaborately, circumstantially

مفصلة *mufaṣṣala* pl. -*āt* hinge

منفصل *munfaṣl* separate, detached

فصم *fṣama i (faṣm)* to cause (هـ s.th.) to crack, crack (هـ s.th.); to split, cleave (هـ s.th.); pass. *fūṣima* to be destroyed (house) VII to have a crack, be cracked; to be split, be cleft

فصم *fṣm* pl. فصوصات *fūṣūmāt* recess, niche, chamfer (in walls; arch.)

انقسام *infiṣām* split; O schizophrenia

فصوليا *faṣūliyā* (or فصولية) the common European bean (*Phascolus vulgaris* L.; bot.) 716

فضي V to free o.s., rid o.s. (من of), shake off (من s.th.)

فض *faḍḍa* (1st pers. perf. *faḍḍtu*) *u* (*faḍḍ*) to break (open), pry open, force open, undo (هـ s.th., e.g., a seal); to break, snap (هـ s.th.); to scatter, disperse, break up, rout (هـ s.th.); to perforate, pierce (هـ a pearl); to conclude, close (هـ a session, and the like); to dissolve (هـ parliament); to settle (هـ a conflict, and the like); to shed (هـ tears) | فض بكرتها (*bakāratahā*) to deflower a girl; لا فض فوك *lā fuḍḍ fūka* how well you have spoken! II to plate or coat with silver, to silver (هـ s.th.) VII to be opened, be broken, be undone (e.g., a seal); to be scattered, be dispersed, be routed; to scatter, disperse, disband, break up, dissolve; to be concluded, be closed (session, and the like) VIII to deflower (ها a girl)

فض *faḍḍ* opening, breaking, undoing (e.g., of a real); dispersion, scattering, breaking up, routing; settlement, settling (of a dispute); conclusion, closure (e.g., of a session) | فض البكارة *f. al-bakāra* defloration

فضة *fiḍḍa* silver

فضي *fiḍḍī* silver, silvery, argentic, argentous, made of silver, like silver; الجمهورية الفضية *fiḍḍīyāt* silverware | الستار الفضي (*jumhūrīya*) Argentina; the motion-picture screen, the silver screen

مفض *mifaḍḍ* implement for opening or breaking open | مفض الخطابات letter opener

انفصاض *infiḍḍād* dissolution, breaking up, dispersal; end, close, conclusion, closure (e.g., of a session)

افتضاض *iftiḍḍād* defloration

فضح *faḍḍaḥa a (faḍḥ)* to disclose or uncover s.o. (هـ) faults or offenses, expose, show up, compromise, shame, disgrace, dishonor (هـ s.o.); to outshine, eclipse (هـ s.th., e.g., the moon the stars); to ravish, violate, rape (ها a woman); to disclose, reveal, show, bring to light, divulge, betray (هـ s.th.) VII to be exposed, be compromised, be disgraced, be dishonored VIII to become public, become known, come to light | افتضح امره (*amruhū*) he was exposed

فَضَح *faḍḥ* exposure, humiliation, mortification, debasement, degradation, disgracing, dishonoring

فَضِيح *faḍīḥ* covered with shame, exposed, compromised, humiliated, shamed, disgraced, dishonored; disgraceful, shameful, infamous, ignominious

فَضِيحَة *faḍīḥa* exposure, humiliation, mortification, debasement, degradation, disgracing, dishonoring; -- (pl. فِضَائِح *faḍā'ih*²) disgraceful, or scandalous, act or thing; infamy, ignominy; shame, disgrace, scandal

فَضَّاح *faḍḍāḥ* divulging secrets, unearthing shameful things

اِفْتِضَاح *iftiḍāḥ* disgracefulness, ignominy, infamy

فَاضِح *fāḍiḥ* disgraceful, shameful, infamous, ignominious, dishonorable, discrediting, scandalous

مَفْضُوح *maḍḍūḥ* covered with shame, exposed, compromised, humiliated, shamed, disgraced, dishonored; disgraceful, shameful, infamous, ignominious

فَضْفَاد *faḍḍād* wide, loose, flowing (garment); ample, abundant; plump, corpulent (girl); pompous, high-sounding, bombastic (speech)

فَضَّل *faḍala u* and *faḍila a* (*faḍl*) to be surplus, be in excess, be left (over), remain; -- *faḍala u* (*faḍl*) to excel, surpass (على or هـ, ° s.o., s.th.); to be excellent, superior, exquisite, good, be better, be more 717 adequate II to prefer (على, هـ, ° s.o., s.th. to s.o., to s.th.), like better (هـ, ° s.o., s.th., على than); to give preference (على, هـ, ° to s.o., to s.th. over), set s.o. or s.th. (هـ, °) before or above (على) III to contend for precedence or superiority (° with s.o.) | فاضل بين شيئين to compare two things in order to determine which deserves preference IV to confer a benefit (على upon s.o.), do (على s.o.) a favor, oblige (على s.o.); to present, honor (ب على s.o. with), bestow, confer (ب على upon s.o. s.th.), grant, award (ب على to s.o. s.th.) V = IV; to have the kindness (ب of doing or to do s.th.; or ف fa with finite verb), be so

kind (ب as to do s.th.; or ف with finite verb), deign, condescend, be graciously disposed (ب to do s.th.; or ف with finite verb); (imperative) *tafaḍḍal* please! if you please; to put on house clothes, be dressed for around the house

فَضْل *faḍl* pl. فِضُول *fuḍūl* surplus, overplus, excess, superfluity, overflow; leftover, remainder, remnant, rest; matter of secondary importance, subordinate matter; -- pl. فِضُول that which is superfluous, redundant or in excess, a surplus, overplus, superfluity; waste, refuse; droppings, excrements; -- superiority (على over); precedence, priority (على over), preference (على to); grace, favor (على to, toward); kindness, graciousness, amiability; erudition, culture, refinement; -- (pl. اِفْضَال *afḍāl*) merit, desert (في on behalf of, with respect to), credit (for, in), service(s) (على to); benefit, favor, gift, present | فِضْلًا عَنْ (*faḍlan*) beside, aside from ..., not to speak of ..., let alone ..., to say nothing of ...; فِضْلًا عَنْ ذَلِكَ besides, moreover, furthermore; بِفَضْلٍ thanks to, owing to, due to; بِفَضْلِكَ please! if you please; يَرْجِعُ الْفَضْلَ فِي ذَلِكَ عَائِدًا (*yarji 'u*) or الْفَضْلَ فِي ذَلِكَ عَلَيْهِ the merit thereby is his due, he deserves all the credit for it; لَيْسَ بِالْفَضُولِ اِنْ it is not superfluous that ...; فِضُولُ الْاَحَادِيثِ futile

talk, idle words; مِنْ فِضُولِ الْكَلَامِ اِنْ (*f. il-kalām*) it would be needless talk to ..., it would be a waste of words if ...

فَضْلَة *faḍla* pl. *faḍalāt* remnant, remainder, residue, leftover, rest, surplus, overplus; waste, scrap, discard, offal, waste product; pl. excretions (*physiol.*), excrements

فِضُول *fuḍūl* curiosity, inquisitiveness, officiousness, meddling

فِضُولِي *fuḍūlī* inquisitive, curious; busybody, officious, meddling; prattler, chatterer; manager without commission, uncommissioned agent (*Isl. Law*)

فِضُولِيَّة *fuḍūlīya* inquisitiveness, curiosity; obtrusiveness, importunity, officiousness, indiscreetness

فضيل *faḍīl* pl. فضلاء *fuḍalā'* outstanding, eminent, very good, first-rate, excellent; distinguished, deserving; learned, erudite

فضالة *fuḍāla* pl. -āt remnant, remainder, residue, leftover, rest, surplus, overplus; offal, refuse, scum

فضيلة *faḍīla* pl. فضائل *faḍā'il*² moral excellence, excellent quality, virtue; merit, advantage, excellence, exquisiteness | صاحب الفضيلة title of Islamic scholars (as, for instance, Rector and sheiks of Al Azhar University), also preceding the title of sheik: فضيلة الشيخ

افضل *afḍal*², f. فضلى *fuḍlā*, pl. m. -ūn, افاضل *afāḍil*², f. فضليات *fuḍlayāt* better, best; more excellent, preferable, etc.; افاضل (very) excellent, learned men; فضليات السيدات f. *as-sayyidāt* the worthy (or esteemed) ladies

افضلية *afḍalīya* precedence, priority (على over), preference (على to. over); predilection 718

مفضل *mifḍal* pre-eminent, most outstanding, most excellent, very generous, very liberal

مفضلة *mifḍala* pl. مفاضل *mafāḍil*² house dress, everyday dress

مفضل *mifḍāl* pre-eminent, most outstanding, most excellent; very generous, very liberal

تفضيل *tafḍīl* preference, preferment, favoring; esteem, high estimation | اسم التفضيل *ism at-t.* noun of preference = elative (*af'āl*²; *gram.*)

فضل *mul/i44la* compariaon, weighing

تفضل *tafaḍḍul* deigning, condescension, complaisance, courteousness, courtesy, favor, grace | لبسة التفضل *libsat at-t.* careless manner of dressing for around the house

تفاضل *tafāḍul* rivalry for precedence; quantitative disparity (of two services rendered; *Isl. Law*) | حساب التفاضل O differential calculus

تفاضلي *tafāḍulī* differential (adj.)

فاضل *fāḍil* remaining, leftover, left, surplus, exceeding, in excess; (pl. فواضل *fawāḍil*²) remainder, remnant, residue,

rest, leftover, surplus, overplus, excess; -- (pl. -ūn, فضلاء *fuḍalā'*²) outstanding, eminent, very good, first-rate, superior, excellent, distinguished, deserving; learned; man of culture and refinement

مفضل *mufaddal* preferable, preferred

فضاء *fuḍūw* (فضو *fuḍūw* and فضو *fuḍūw*) (فضي *fuḍūw* and فضو *fuḍūw*) to be or become spacious, wide, large (space); to be empty, void, vacant II to empty, void, vacate (هـ s.th.) IV to come, attain (الى to), arrive (الى at), reach (الى s.o., s.th.); to lead (الى ب s.o. to; الى to, e.g., to results); to inform, notify (الى ب s.o. of), announce (الى ب to s.o. s.th.) V to have free time, have leisure (ل for)

فضاء *faḍā'* vast and unlimited space, empty space; space (*phys.*); cosmic space; sky; vast expanse, vastness, void | سفينة الفضاء spaceship; رمى به في الفضاء to throw s.th. in the air; -- (pl. افضية *afḍiya*) open area, open tract of land, open country

فضائي *faḍā'ī*: سفينة فضائية spaceship

فاضل *fāḍin* empty, vacated, vacant; unoccupied, not busy, at leisure, free (of commitments)

فطح *faṭaḥa a (faṭh)* and II to spread out, make broad and flat, flatten (هـ s.th.)

افطح *afṭaḥ*² and مفتح *mufaṭṭaḥ* broad-headed, broad-nosed

فطاحل *faṭāḥil*² (pl. of فطحل *faṭaḥl*) important, outstanding, leading men or personalities, luminaries, celebrities, stars | زمن الفطحل *zaman al-faṭaḥl* primeval times, preadamitic period

فطر *faṭara u (faṭr)* to split, cleave, break apart (هـ s.th.); -- (فطور *fuṭūr*) to break the fast, eat and drink after a fast; to breakfast, have breakfast; -- (*faṭr*) to make, create, bring into being, bring forth (هـ s.th.; of God); to endow (على s.o. with; of God); pass. *fuṭira* to have a natural disposition (على for); فطر على (*fuṭira*) ... is native of him, ... is in his nature IV to break the fast, eat and drink after a fast; to breakfast, have breakfast V to be split, be cleft, be broken VII = V; انفطر بالبكاء (*bi-l-bukā'*) to break into tears

فطر *faṭr* pl. فطور *fuṭūr* crack, fissure, rift, cleavage, rupture

صدقة الفطر | صدقة الفطر *fiṭr* fast breaking | *sadaqat al-f.* almsgiving at the end of Ramadan (*Isl. Law*); عيد الفطر 'īd al-f. Feast of Breaking the Ramadan Feast, or Lesser Bairam, celebrated on the 1st of Shawwal

فطر *fuṭr* (coll.; n. un.) fungi, mushrooms 719

فطري *fuṭrī* fungal, fungus, fungi-, myco- (in compounds); فطريات *fuṭrīyāt* parasitic fungi; mushrooms; fungal cultures | المرض الفطري (*marad*) mycosis

فطرة *fiṭra* creation; (pl. فطر *fiṭar*) nature, (natural) disposition, constitution, temperament, innate character, instinct; *fiṭratan* by nature

فطري *fiṭrī* natural; instinctive, native, inborn, innate | الإنسان الفطري (*insān*) natural man; الديانات الفطرية natural religions

فطور *faṭūr* breakfast

فطير *faṭīr* unleavened; immature, unbaked; fresh, new, newly made; unleavened bread

فطيرة *faṭīra* (coll. فطير *faṭīr*) pl. فطائر *faṭā'ir* (unleavened) bread; pastry made of water, flour and shortening (sometimes with sugar added); a cake-like white bread (made with eggs and butter; *eg.*)

فطائرية *faṭāyirīya* pl. فطائري *faṭāyirī* (*tun.*) maker or seller of *faṭīra* (see above)

فطاطرية *faṭāṭirīya* pl. فطاطري *faṭāṭirī* (*eg.*) maker or seller of *faṭīra* (see above)

افطار *ifṭār* fast breaking; breakfast; first meal after sunset during Ramadan

الفاطر *a-fāṭir* the Creator (= God)

فطس *faṭasa i* (فطوس *fuṭūs*) to die II to kill (° s.o.); to suffocate, strangle, choke to death (° s.o.) VII to become flattened (nose)

فطيس *faṭīs* suffocated, stifled

فطيسة *faṭīsa* pl. فطائس *faṭā'is*² corpse, body; carrion, carcass

افطس *aftas*² flat-nosed, snub-nosed

فطم *faṭama i* (*faṭm*) to wean (° s.o.; an infant or a young animal) VII to be weaned; to abstain (عن from)

فطام *fiṭām* weaning, ablactation

فطم *faṭīm* pl. فطم *fuṭum* weaned

فاطمي *fāṭimī* Fatimid (adj. and n.); الفاطميون the Fatimids

فطن *faṭina a, faṭana u and faṭuna u* (فطنة *fiṭna*) to be or become clever, smart, discerning, sagacious, perspicacious, bright, intelligent; to notice, realize, comprehend, understand (ب or ل or الى s.th.); to be or become aware (ب or ل or الى of); to think (الى of s.th.) II to make intelligent (° s.o.); to make (° s.o.) realize or understand (ب, ل, الى s.th.), explain (ب, ل, الى ° to s.o. s.th.); to remind (ب, الى ° s.o. of) V to comprehend, understand (ل s.th.)

فطن *faṭin* clever, smart, astute, sagacious, perspicacious, bright, intelligent

فطنة *fiṭna* pl. *fitan* cleverness, astuteness, sagacity, perspicacity, acumen, intelligence

فطن *faṭin* pl. فطناء *fuṭanā*² clever, smart, bright, intelligent

فطانة *faṭāna* cleverness, smartness

تفطن *tafaṭṭun* intelligence; intellection

فظ *fazz* pl. افظاظ *afzāz* crude, rude, coarse, blunt, gruff, impolite, uncivil, uncouth, boorish, uneducated; -- walrus

فظاظة *fazāza* crudeness, rudeness, coarseness, bluntness, gruffness, impoliteness, uncouthness, boorishness

فظع *faza'a u* (فضاعة *fazā'a*) to be or become abominable, detectable, hideous, ugly, repulsive, disgusting, shocking, odious, heinous, atrocious, horrid, horrible X to find (هـ s.th.) abominable, detestable, etc. (see I); to call abominable, revolting, shocking (هـ s.th.)

فظع *fazi'* abominable, detectable, hideous, ugly, repulsive, disgusting, shocking, odious, heinous, atrocious, horrid, horrible 720

فظيع *fazī'* abominable, detestable, hideous, ugly, repulsive, disgusting, shocking, odious, heinous, atrocious, horrid, horrible

فضاعة *fazā'a* pl. فضائع *fazā'i*², abominableness, hideousness, ugliness,

repulsiveness, odiousness, heinousness, atrocity, horridness, horror; pl. atrocities

مفزع *mufzi* 'abominable, detestable, hideous, ugly, repulsive, disusting, shocking, odious, heinous, atrocious, horrid, horrible

فعل *fa'ala a (fa'l, fi'l)* to do (هـ s.th.); to act; to perform, some activity; to have an influence or effect (في or ب on), affect (في or ب s.o., s.th.); to do (ب to s.o., s.th.; هـ في s.th. with) | فعل فيه فعلاً كريهاً (*fi'lan*) to have an unpleasant effect on s.o. II to scan (هـ a verse) VI to interact, interplay; (*chem.*) to enter into combination, form a compound; to combine (مع with) VII to be done; to be or become influenced or affected (ل by), be under the influence of s.o. or s.th. (ل); to b. agitated, excited, upset VIII to concoct, invent, fabricate (كذباً على) (*kidban kidban* a lie against); to falsify, forge (هـ s.th., e.g., a handwriting); to invent (هـ s.th.)

فعل *fi'l* activity, doing, work, action, performance; function; -- (pl. افعال *af'al*, فعل *fi'al*) deed, act, action; effect, impact; -- (pl. افعال *af'al*) verb (*gram.*); pl. افاعيل *afā'il*² great deeds, exploits, feats; machinations | بالفعل *fi'lan* or بالفعل indeed, in effect, actually, really, practically; بالفعل out of, because of, due to

فعلي *fi'lī* actual, factual, real; effective, efficacious, efficient; practical; de facto; verbal (*gram.*)

فعل *fa'a* pl. -āt deed, act, action

فعال *fa'al* effective, efficacious, efficient

فعالية *fa'ālīya* effectiveness, efficacy, efficiency; activity

افعل *af'al*² more effective, more efficacious

تفاعل *taf'il* pl. تفاعيل *tafā'il*² foot of a verse; (*poet.*) meter

تفاعل *tafā'ul* pl. -āt interaction, interplay; formation of a chemical compound, chemical process. chemical reaction

انفعال *infi'al* (state of) being affected, acted upon, or influenced, passivity; stimulation. irritation (*biol.*); (pl. -āt)

agitation. excitement, excitation, commotion

انفعالي *infi'ālī* excitable, irritable, susceptible (*biol.*); caused by affect, affective (*philos.*)

انفعالية *infi'ālīya* excitability, irritability (*biol.*)

فاعل *fā'il* effective; efficacious, efficient; (pl. -ūn) doer, actor, perpetrator; (pl. فعلة *fa'ala*) worker, workman, laborer; -- active subject of a verbal clause (*gram.*) | اسم الفاعل *ism al-f.* nomen agentis, active participle (*gram.*); ذو راديوم فاعل radioactive

فاعلية *fā'ilīya* effectiveness, efficacy; activity

مفعول به *maf'ūl* object (*gram.*); مفعول به do.; -- (pl. مفاعيل *mafā'il*²) effect, impression, impact; effectiveness, validity | اسم المفعول *ism al-m.* nomen patientis, passive participle (*gram.*); سرى مفعوله *sarā maf'ūluhū* to be or become effective, be valid (على for); ساري المفعول *sārī l-m.* valid (e.g., an identity card); مفعول رجعي (*raj'i*) retroactive force, retroactivity

منفعل *munfa'il* excited, agitated, upset; irritable

مفتعل *mufta'al* artificial, fabricated, forged, falsified, false, spurious 720

فعم IV to cram, jam, pack, fill to overflowing, fill up (هـ ب s.th. with)

مفعم *muf'am* brimful, chock-full, filled to capacity or overflowing, replete, overfull, filled entirely, crammed, jampacked (ب with)

افعى *af'an* f., pl. افعا *afā'in* adder, viper, asp

افعوان *uf'uwān* adder, viper, asp

فغرة *fugra a u (fagr)* to open (هـ the mouth) wide, gape VII to open wide, be agape (mouth)

فغرة *fugra* pl. فغرة *fugar* mouth of a valley

فغفوري *fagfūrī* fine porcelain

فاغية *fāgiya* henna blossom

فقا *faqa'a a (faq' فقاء)* to knock out, gouge out (هـ an eye); to lance, open (هـ an abscess, and the like) | فقا عينيه ('*ainahū*) to deal

s.o. (an opponent, an enemy) a heavy blow, ruin s.o. V to burst, explode, pop

فقحة *faqḥa* pl. فقاḥ *fiqāḥ* anus, anal orifice

فقد *faqada i (faqd, فقدان fiqdān, fuqdān)* to fail to find (هـ, ° s.o., s.th.); to lose (هـ, ° s.o., s.th.); to have lost, miss (هـ, s.o., s.th.); not to have (هـ s.th.), be bereaved (° of s.o.), be deprived, bereft, destitute (هـ of s.th.); to mislay, have mislaid (هـ s.th.); to miss (هـ an opportunity, and the like) | فقد صوابه (*ṣawābahū*) to go out of one's mind IV to cause (° s.o.) to lose or miss or forfeit (هـ s.th.); to bereave, deprive, dispossess, rob (هـ ° s.o. of s.th.) V to seek (هـ s.th.), look, search (هـ for s.th.); to examine, study, survey, inspect, check, investigate (هـ s.th.); to visit (هـ s.th.), review, inspect (هـ troops, and the like) VIII = V; to miss (هـ, ° s.o., s.th.) X to miss (هـ, ° s.o., s.th.)

فقد *faqd* loss; bereavement

فقيد *faqīd* lost, missing; dead, deceased; deceased person | فقيد العلم *f. al-'ilm* one whose death is deplored by science; الفقيد الراحل the deceased

فقد *fiqdān, fuqdān* loss; bereavement | فقدان الصواب *f. aṣ-ṣawāb* folly, madness; فقدان الذاكرة loss of memory, amnesia

تفقد *tafaqqud* pl. -āt examination, study, survey, inspection, check, investigation; review, inspection (e.g., of troops); visit

افتقاد *iftiqā* examination, study, survey, inspection, check, investigation; review, inspection (e.g., of troops); visit

فاقد *fāqid* devoid, destitute, bereft, deprived (of s.th.; with foll. genitive), bereaved (of s.o.; with foll. genitive); -less, un-, in-; loser | فاقد الشعور unconscious; insensible, senseless; فاقد الضمير unconscionable, unscrupulous, unhesitating; فاقدو التهذيب people without education, unmannered people

مفقود *mafqud* lost, missing, nonexistent, absent, lacking, wanting; missing person

متفقد *mutafaqqid* controller, inspector

فقر *faqara u i (faqr)* to pierce, bore, perforate (هـ s.th.); -- *faqura u* (فقارة *faqāra*) to be or become poor, needy II to pierce, bore, perforate (هـ s.th.) IV to make poor, impoverish (هـ, ° s.o., s.th.), reduce (° s.o.)

to poverty; to put (° s.o.) in need (الى of s.th.) VIII to become poor; to need (الى s.o., s.th.), lack, require (الى s.th.), be in need, be in want (الى of s.o., of s.th.)

فقر *faqr* poverty; need, lack, want

فقرة *fiqra* pl. *fiqrāt, fiqarāt*, فقر *fiqar* vertebra; section, paragraph, passage, article

السلسلة | فقري *fiqrā* spinal, vertebral | الفقريّة (*silsila*) or العمود الفقري (*'amūd*) spine, vertebral column; حيوانات فقريّة (*ḥayawānāt*) vertebrates 722

فقاّر *faqār* (coll.; n. un. ة) vertebra; *faqār* spine, vertebral column

فقير *faqīr* spinal, vertebral | الفقاريّة (*silsila*) spine, vertebral column

فقير *faqīr* pl. فقراء *fuqarā'*² poor, poverty-stricken; poor man, pauper; mendicant dervish, Sufi mendicant

افتقار *iftiqār* need, requirement, want, lack (الى of)

فقوس *faqqūs* a kind of large cucumber (= فقوص)

مفقس *mifqas* pl. مفاقس *mafāqis'*² incubator

فقتش *faqaāa i (faqš)* to break, crush (هـ s.th.)

فقتش *faqš*: لوز فقتش (*lauz*) thin-shelled almonds

فقتص II to hatch, incubate (هـ an egg; of a bird)

فقوص *faqqūš* (coll.; n. un. ة) a kind of large cucumber

آلة التفقيص *tafqīš* hatching, incubation | آلة التفقيص البيض (*t. il-baid*) or التفقيص incubator

فقط II: فقط الحساب *faqqāta l-ḥisāba* to write the word فقط *faqaṭ* "only" after the total on an invoice so as to prevent fraudulent additions; to spell out the figures of an invoice

فقط *faqaṭ* only, no more (postpositive); altogether, total (after figures)

فقا *faqa'a a* to burst, pop, explode II to crack, snap, pop VII = *faqa'a*

فقاعة *fuqqā'a* pl. فقائيع *faqqāqī'*² bubble

فაცი *fāqi'* bright yellow; bright, intense, brilliant, vivid (color)

فاقعة *fāqi'a* pl. فواقع *fawāqi*² blister, vesicle; pustule

فقم *faqima a (faqam, faqm, فقوم fuqūm), faquma u (فاقامة faqāma)* and VI to be or become grave, serious, critical, dangerous, increase dangerously, become aggravated, reach alarming proportions, come to a head

فقم *fuqqam, fuqm* (coll.; n. un. ة) seal (zool.)

تفاقم *tafāqum* aggravation, increasing gravity

فقتس *faqnas* phoenix

فقه *faqih a (fiqh)* to understand, comprehend (ه s.th.); -- *faqih a (fiqh)* and *faquha u (فاقاهة faqāha)* to have knowledge, esp., have legal knowledge II to teach (ه s.o.), instruct (ه s.o. in) IV to teach (ه s.o. s.th.), instruct (ه s.o. in s.th.) V to understand, comprehend (ه s.th.); to study the *fiqh* (q.v.); to apply o.s. to the acquisition of knowledge (في in), study (في s.th.), devote one's studies to (في), work at or on s.th. (في); to gain information, get a clear picture, obtain a clear idea

فقه *fiqh* understanding, comprehension; knowledge; الفقه jurisprudence in Islam, *fiqh* | الفقه اللغة *f. al-luga* (indigenous, Arabic) philology

فقهي *fiqhī* juristic(al); relating to jurisprudence in Islam

فقيه *faqīh* pl. فقهاء *fuqahā*² legist, jurist (and theologian), expert of *fiqh* (q.v.); -- (popular usage; eg., pronounced *fiqī*) reciter of the Koran; elementary school teacher

فك *fakka* (1st pers. perf. *fakaktu*) *u (fakk)* to separate, disjoin, disconnect, sever, sunder (ه s.th.); to break (open) (ه s.th., e.g., a seal); to open (ه s.th., e.g., the hand); to dislocate, disjoint (ه s.th., e.g., a bone); to take apart, disassemble, dismount, take to pieces, disintegrate, break up, decompose, dismember, fragmentize (ه s.th.); to dismantle, tear **723** down (ه s.th.); to untie, unbind, unfasten, undo (ه s.th.); to detach, disengage, take off (من ه s.th. from); to unbutton (ه s.th.); to unscrew (ه s.th.); to

lift, raise (الحجز *al-ḥajza* the confiscation, عن of s.th.); to solve (ه s.th., e.g., a problem); (eg.) to change (ه money); -- *fakka* (1st pers. perf. *fakaktu*) *u (fakk, فكاكز fikāk, fakāk)* to ransom, redeem, buy off, liberate, emancipate, release, set free (ه s.o.); -- *fakka u (fakk, فكوك fukūk)* to redeem (ه s.th., e.g., a pledge) II to loosen, unfasten (ه s.th.); to take to pieces, take apart, disassemble, dismount (ه s.th.); to disrupt, shatter, fragmentize (ه s.th.) V to be taken apart, be disassembled, be dismounted; to be disrupted, be shattered, be fragmented; to break apart (e.g., a ship); to split, fissure, fission, break up, dissolve, disintegrate, come apart VII to be separated, be disjoined, be disconnected, be loosened, be unfastened, be undone, be untied, be unbound, be unbuttoned, be unscrewed; to separate o.s., detach o.s. disengage o.s. (من from), rid o.s. (من of) | لم ينفك (with foll. imperf. or predicative acc.) not to stop doing, keep doing VIII to redeem (ه s.th., e.g., a pledge); to dissolve, break up, separate, disintegrate, destroy (ه s.th.); to snatch away (من ه s.th. from s.o.)

فك *fakk* redemption (of a pledge); (pl. الفك الأسفل *fukūk*) jawbone, jaw | الفك الأعلى *(a'lā)* the lower jaw, mandible; الفك الأعلى *(a'lā)* the upper jaw, maxilla

فكة *fakka* small change, coins

فكك *fikāk, fakāk* disengagement; redemption, liberation, emancipation, release; ransom

مفك *mifakk* pl. -āt screw driver

تفكيك *tafkīk* fragmentation, dismemberment, decomposition | تفكيك *t. ad-darra* nuclear fission

تفكك *tafakkuk* fragmentation, breakup, dissolution, disruption, rupture, disunion, split; disintegration, decomposition

انفكك *infikāk* disengagement

افتكك *iftikāk* redemption (of a pledge)

مفكوك *mufkūk* loose

مفكك *mufakkak* disconnected, disjointed, incoherent (words, phrases)

فكر *fakara u i (fakr)* to reflect, meditate, cogitate, ponder, muse, speculate (في on), revolve in one's mind, think over, contemplate, consider (في s.th.); to think (في of, also ب) II = I; to remind (في or هـ s.o. of) IV = I; V to reflect, meditate, cogitate, ponder, muse, speculate (في on), revolve in one's mind, think, over, contemplate, consider (في s.th.); to think (في of) VIII = V; to remember, recall, recollect (هـ, هـ s.o., s.th.)

فكر *fikr* pl. افكار *afkār* thinking, cogitation, reflection, meditation, speculation, contemplation, consideration; thought, ideas, notion, concept; opinion, view | شارد الفكر *absent-minded*, distracted; مشوش الفكر *mušawwaš al-f.* confused, bewildered, perplexed, dismayed, embarrassed

فكرة *fikra* pl. فكر *fikar* thought, idea, notion, concept; qualm, scruple, demur, hesitation | صاحب الفكرة (father to the thought =) the originator, author; على فكرة (eg.) incidentally ..., by the way ..., speaking of ..., apropos (of) ...

فكري *fikrī* ideational, ideative, speculative, mental; intellectual

فكير *fakīr* pensive, meditative, cogitative, thoughtful

تفكير *tafkīr* thinking, cogitation, meditation, reflection; speculation, contemplation, consideration; thought 724

تفكير *tafakkur* thinking, cogitation, meditation, reflection; speculation, contemplation, consideration

مفكر *mufakkir* thinking, reflecting, meditating, pondering, musing; pensive, meditative, cogitative; thinker

مفكرة *mufakkira* notebook | مفكرة يومية (yaumīya) diary, journal

مفكرات *mufakarāt* thoughts, considerations

فكش *fakaša u* to sprain VII to be sprained

فكه *fakiha a (fakah, فكاها fakāha)* to be or become gay, merry, cheerful, sportive, jocular, humorous II to amuse (هـ s.o.) with jokes III to joke, jest, make fun (هـ with), banter (هـ s.o.) V to amuse o.s., have fun (ب

with), be amused (ب by); to joke, make fun

فكه *fakih* gay, merry, gleeful, jolly, cheerful, sportive, fun-loving, jocular, humorous; amusing (thing)

فكاهة *fukāha* joking, jesting, fun-making; humor

فكاهي *fukāhī* humorous, humoristic; humorist

افكوهة *ufkūha* joking, jesting, fun-making; humor; pl. افكاهيه *afākīh²* jokes, jests, pranks, antics

تفكاهة *tafkiha* amusement, exhilaration, delectation

مفكاهة *mufākaha* bantering talk, joking, kidding

تفكاهة *tafakkuh* delight, enjoyment, amusement, diversion; humorous talk, joking, banter

فكه *fākīh* gay, merry, gleeful, jolly, funny; humorous

فكه *fākīha* (coll.) pl. فواكه *fawākīh²* fruit(s)

فاكهاني *fākīhānī* fruit seller, fruit dealer

فل *falla u (fall)* to dent, notch, blunt (هـ s.th., e.g., a sword); to break (هـ s.th.); -- *falla* to flee, run away | فل غربه (garbahū), فل من حدته (ḥiddatīhī) and فل حديده to weaken s.o.; to dampen, subdue s.o.; فل من شباه (šabāhu) to weaken s.o. II to dent, notch, blunt (هـ s.th., e.g., a sword)

فل *fall* pl. فلول *fulūl* dent, notch, jag; -- *fall* (for sg. and pl.) pl. فلول *fulūl*, افلال *aflāl*, fullāl defeated, vanquished; scattered remnants of an army

مفلول *maflūl* dented, jagged, notched, blunt

فل² *fill, full* (eg.) Arabian jasmine (Jasminum sambac L.; bot.)

فل³ *fall, fill* cork

فلة⁴ *villa* pl. -āt villa, country house

فلمنكي see فلمنكي

فلت *falata i (falt)* to escape (من s.o., s.th.; from), slip away, get away (من from s.o., from s.th.); to be freed, he set free, be

released, be liberated, he set at liberty; to let (هـ, ة s.o., s.th.) escape or slip away or get away, let loose, free, release, liberate, set free, set at liberty (هـ, ة s.o., s.th.) IV = I; V to escape (من s.o., s.th.; from), slip away, get away (من from s.o., from s.th.); to free o.s., extricate o.s. (من from); to be freed, be set free, be released, be liberated, be set at liberty VII to escape (من s.o., s.th.; from), slip away, get away (من from s.o., from s.th.); to free o.s., extricate o.s. (من from); to be finished (من with); to be freed, he set free, he released, he liberated, he set at liberty

فلت *falat* escape

فلتة *falta* pl. *falatāt* unexpected event, unexpected, turn; extravagance; slip, oversight, error. lapse; *faltatan* suddenly, unexpectedly 725

فلاتي *falātī* pl. فلاتية *falātīya* (eg.) licentious, wanton, dissolute, debauched; debauchee, libertine, roué, rake; good-for-nothing, ne'er-do-well

افلات *aflāt* escape

انفلات *infilāt* escape

فالت *fālit* escaped, free, at liberty, at large; escapee; (pl. فلتاء *fulatā*²) licentious, wanton, dissolute, debauched; debauchee, libertine, roué, rake; good-for-nothing, ne'er-do-well

¹ فلج *falaja u i (falj)* to split, cleave (هـ s.th.); pass. *fulija* to be semiparalyzed II to split, cleave (هـ s.th.) VII to be semiparalyzed

فلج *falj* pl. فلوج *fulūj* crack, split, crevice, fissure, cleft, rift

فالج *fālij* semiparalysis, hemiplegia

مفلوج *maflūj* semiparalyzed, hemiplegic

² فيلج pl. فيالغ look up alphabetically

□ فلجان *filjān* = فنجان *finjān*

فلح *falaha a (falḥ)* to split, cleave (هـ s.th.); to plow, till, cultivate (الأرض *al-arḍa* the land) | ان الحديد بالحديد يفلح (*yuflahu*) lit.: iron is cleft with iron, i.e., approx.: rudeness must be met with rudeness IV and X to thrive, prosper, become happy; to have luck or success, be lucky, be successful في in, with)

فلاح *falāḥ* thriving, prosperity; salvation; welfare; success

فلاحة *filāḥa* cultivation, tillage; agriculture, farming, husbandry

فلاح *fallāḥ* pl. -*ūn*, فلاحة *fallāḥa* tiller of the soil, husbandman; peasant, farmer, fellah

فلاحة *fallāḥa* pl. -*āt* peasant woman; peasant girl

فلاحي *fallāḥī* peasant's, farmer's, farming, country, rural, rustic, agricultural

فالح *fāliḥ* lucky, fortunate, successful

مفلح *muflīḥ* lucky, fortunate, successful; one who prospers, one who is well off

¹ فلذة *filḍa* pl. *filadāt*, فلذ *filad*, افلاذ *aflād* a piece (of meat) | فلذة كبده *f. kabidiḥī* his own blood, his own child; افلاذ الأرض *a. al-arḍ* the hidden treasures of the earth

² فولاذي and فولاذي look up alphabetically

فلور look up alphabetically

فلز *filizz, filazz* pl. -*āt* (nonprecious) metal

فلس II to declare (ة s.o.) bankrupt or insolvent IV to be or become bankrupt or insolvent, to fail; to be ruined

فلس *fals* (colloq. pronounced *fils*) pl. فلوس *fulūs* fels, a small coin, in Iraq and Jordan = 1/1000 of a dinar; pl. فلوس (eg.) money; scales (of a fish)

تفليس *taflīs* (n. vic. ة) declaration of bankruptcy; (pl. تفاليس *tafālīs*²) bankruptcy, insolvency, failure | مأمور التفليسة receiver (in bankruptcy; Eg.)

افلاس *iflās* bankruptcy, insolvency, failure

مفلس *muflis* pl. مفاليس *mafālīs*² bankrupt, insolvent

فلسطين *filāsṭīn*² Palestine

فلسطيني *filasṭīnī* Palestinian; (pl. -*ūn*) a Palestinian

فلسف *falsafa* to philosophize II *tafalsafa* do.; to pretend to be a philosopher

فلسف *falsafa* philosophy

فلسفي *fallafī* philosophic(al)

فيلسوف *failasūf* pl. فلاسفة *falāsifa*
philosopher

مفلسف *mufalsif* pl. -*ūn* philosopher

متفلسف *mutafalsif* philosophaster,
philosophist 726

قَلَط *volt* pl. أَقْلَاط *avlāt* volt (*el.*)

فَلَطَح *faltaḥa* to make broad, broaden, flatten (هـ s.th.)

فَلِطَاح *filtāḥ* broad, flattened, flat

مَفْلَطَح *mufaltih* broad, flattened, flat

فَلَع *fala'a a (fal')* to split, cleave, rend, tear asunder (هـ s.th.) II do.

فَلَع *fal'*, *fil'* pl. فُلُوع *fulū'* crack, split, crevice, fissure, cleft, rift

فَلْفَل *falfala* to pepper (هـ s.th.)

فُلْفُل *fulful*, *filfil* (coll.; n. un. ة) pepper; n. un. فُلْفُلَة peppercorn | أَحْضَر (ahḍar) green peppers; دَارْفُلْفُل *dārafilfil* (*eg.*) a variety of pepper (Piper Chaba Hout.; *bot.*)

فُلْفُلِي *fulfulī*, *filfilī* pepperlike, peppery, pepperish

مَفْلَفَل *mufalfal* peppered

فَلَق *falaqa i (falq)* to split, cleave, rive, sunder, tear asunder (هـ s.th.); to cause (هـ dawn) to break, dispel the shadows of night (of God) II to split, cleave, rive, sunder, tear asunder (هـ s.th.) V to be split, be cleft, be torn apart; to split, cleave, crack, fissure, be or become cracked, be full of cracks or fissures VII = V; to burst; to break (dawn); (*eg.*) *infaliq* go hang yourself! go to hell!

فَلَق *falq* pl. فُلُوق *faq* crack, split, crevice, fissure, cleft, rift

فَلَق *falaq* daybreak, dawn

فَلَقَة *filqa* pl. فِلَاق *filaq* one half (of a split thing)

فَلَقَة *falaqa* a device for holding the legs of the delinquent during the bastinado

فَلَاق *fallāq* pl. ة bandit, highwayman, highway robber

فَلِيق *failaq* pl. فَيَالِق *fayāliq*² a large military unit; army corps; corps

فَلَك II to have round breasts (girl); (*syr.*) to predict the future, prophecy

فَلَك *falak* pl. أَفْلَاك *aflāk* celestial sphere; celestial body, star; circuit, orbit (of celestial bodies) | عِلْمُ الْفَلَك *ilm al-f.* astronomy; astrology

فَلَك *fulk* (m. and f.) ship, (also coll.) ships; (Noah's) Ark

فَلَكِي *falakī* astronomic(al); astrologic(al) (pl. -*un*, فَلَكَيَّة *falakīya*) astronomer, astrologer | عَالِمُ الْفَلَك do.

مَفْلُوك *maflūk* ill-starred, unlucky, unfortunate

مَفْلُوك *mufallik* girl with round breasts

فَلُوكَة² *falūka* pl. فَلَائِك *falā'ik*² sloop, felucca; boat

فَلَائِكِي *falā'ikī* (فَلَائِكِي) boatman

فَلَائِكِي *falkana* to vulcanize (هـ s.th.)

فَلْم *film* pl. أَفْلَام *aflām* film; motion picture | فِلْمٌ مُلَوَّنٌ (mujassam) 3 D film; فِلْمٌ نَاطِقٌ (mulawwan) color film; فِلْمٌ نَاطِقٌ sound film

فَلَامَنْدِي *falamandī* Flemish; Fleming

فَلَامَنْكِي *falamankī* Dutch, Hollandish, Netherlander

فَلَان¹ *fulān*, f. فَلَانَة *fulāna*² (substituting for an unnamed or unspecified person or thing) so-and-so

فِي | فَلَانِي *fulānī* adjective of the above | فِي السَّاعَةِ الْفَلَانِيَّةِ at such and such an hour

فَلِين² look up alphabetically

فَلَانْدْرَة *falandra* Flanders

فَلَانْكَة *falanka* pl. -*āt* (railroad) tie, sleeper (*eg.*)

فَلُو *filw* pl. أَفْلَاء *aflā'*; فُلُو *fuluw*, *fuluw* pl. أَفْلَاء *aflā'*, فَلَاَوِي *falāwā* colt, foal 727

فَلَوَات *fulan* (coll.; n. un. فَلَاح *falāḥ*) pl. فَلَاحَات *falawāt*, أَفْلَاء *aflā'* waterless desert; open country; open space

الْمَفَالِي *al-mafālī* the pastures, the grazing grounds

فَلُور *fulūr* fluorine (*chem.*)

مَفْلُور *mufalwir* fluorescent

فَلَى¹ *falā i (faly)* to delouse, search for lice (هـ s.th.); to examine, scrutinize, investigate

(هـ s.th.) II to delouse, search for lice, rid of lice (هـ s.th.) V to louse o.s.

فالية *fāliya* spotted dung beetle; touchhole (of old-time firearms)

²فاليا *fulayyā* = فلية (see below)

الفليبين *al-filībīn* the Philippine Islands

فلين *fallīn* and فليينة *fallīna* cork

فلية *fulayya* (eg.) pennyroyal (*Mentha pulegium* L.; bot.), فلية

فليون *falyūn* godchild (*Chr.*)

فم *fam* (construct state also فو *fū*) pl. افواه *afwāh*; (eg.) *fumm* pl. افمام *afmām* mouth; muzzle; orifice, aperture, hole, vent; mouth, embouchure (of a river), head (of a canal, etc.); mouthpiece (esp., of a cigarette, of a pipe, etc.); cigarette holder | فم الحوت *fam al-hūt* star α in the constellation *Picis Australis*, Fomalhaut; آلات الفم wind instruments

فن II to diversify, vary, variegate (هـ s.th.), bring variety or diversity (هـ into s.th.); to mix, mingle, jumble (هـ s.th.) V to be or become manifold, multifarious, varied, variegated, diverse, many-sided, versatile; to use different kinds; to be a specialist, an expert, a master (في in a field), master (في s.th.) VIII = V

افانين *afnān*, افنان *funūn*, فنون *fann* pl. فن *afānīn*² kind, specimen, variety; pl. افانين *afānīn* Various sides (of s.th.), diversity | افانين *afānīn* all kinds of, sundry, various; فنون *funūn* (junūn) insanity has many varieties, manifests itself in many ways; -- (pl. فنون *funūn*) scientific discipline, field of work, special field, specialty; art | الفن الحربي *(harbī)* art of war, strategy; الفنون الجميلة or الفنون المستظرفة or الفنون الرفيعة *(mustazrafa)* the fine arts; فن المكتبات *f. al-maktabāt* library science; الفن الصحفي *(shuhfī)* science of journalism; journalism

فني *fannī* specialist(ic); expert, professional; technical; artistic(al); tactical, strategic(al); technician; artist

فنية *fannīya* artistry

فنان *afnān* pl. افنان *afnān* branch, twig (of a tree), of a shrub

عامل فنان *fannān* pl. -*ūn* artist | O عامل فنان *fannān* pl. عمال فنانون *(‘umm`al)* artistic handicraftsman, commercial artist

فنانة *fannāna* woman artist

افنون *ufnūn* pl. افانين *afānīn*² branch, twig (of a tree)

تفنن *tafannun* diversity, variety, multiplicity, multifariousness; many-sidedness, versatility (في in); varied activity, activity in various fields; mastery; skillful, workmanlike or chic manner

افتنان *iftinān* diversity, variety, multiplicity, multifariousness; many-sidedness, versatility (في in); varied activity, activity in various fields; mastery

متفنن *mutafannin* many-sided, versatile

مفتن *muftann* masterful, expert, mastering one's field

فانار *fanār* pl. -*āt* lighthouse

فنجان *finjāl* pl. فنجانيل *fanājīl*² = فنجان

فنجان *finjān* and فنجانة *finjāna* pl. فنجانين *fanājīn*² cup; coffee cup | جعل زوبعة في فنجان *728* (*zauba`alan*) to cause a tempest in a teapot

فنجار *fanjara* فنجر عينيه *(‘ainaihi)* to stare, glare (في at s.o., at s.th.)

فنج *fanaka* a to squeeze (هـ s.th.); to invalidate, nullify, void (هـ s.th.); to break (هـ a contract, an agreement)

فند II to call (هـ s.o.) a liar, prove (هـ s.o.) wrong, disprove, confute, refute, rebut (هـ, هـ s.o., s.th.); to classify, specify (هـ s.th., e.g., the items of an invoice); to detail, particularize, itemize (هـ s.th.) IV to prove (هـ s.o.) wrong; to disprove, confute, refute, rebut (هـ, هـ s.o., s.th.)

فندق *funduq* pl. فنادق *fanādiq*² hotel, inn

فناز pl. -*āt* look up alphabetically

فانوس pl. فوانيس look up alphabetically

فنت II to detail, particularize, itemize, enumerate item by item (هـ s.th.)

فنتاس *finṭās* pl. فنتايس *fanāṭīs*² water tank, reservoir, cistern; large container

فناطيس *fanāṭīs* pl. فنطيس *fanṭīs* broad-nosed

فناطيسة *fanāṭīsa* pl. فنطيس *fanāṭīs*² snout (of swine)

فناطيسة *fanāṭīsa* pl. فنطيس *fanāṭīs*² snout (of swine)

فناطيسة *fanāṭīsa* pl. فنطيس *fanāṭīs*² snout (of swine)

فنق V to live in ease and affluence

¹ فنك *fanak* fennec (zool.)

² فنك look up alphabetically

فنلندا *finlandā* Finland

فنلندي *finlandī* Finnish; Finn

فني *faniya a* (فناء *fanā*) to pass away, perish, cease to exist, come to nought; to come to an end, cease, wane, dwindle, evanesce, vanish; to be extinguished, become extinct; to be exhausted, be consumed, be spent; to undergo obliteration of the self; to become totally absorbed (في by) لا | يفنى imperishable, inexhaustible IV to annihilate, bring to nought, ruin, destroy (هـ, هـ s.o., s.th.); to exhaust, consume, wear out, spend (هـ, هـ s.o., s.th.); to cause (هـ s.th.) to become absorbed or consumed (هـ by) VI to annihilate each other; to be consumed (في by), lose o.s. (في in), identify o.s. completely (في with); to dedicate o.s. with heart and soul, give o.s. over wholeheartedly (في to some activity)

فناء *fanā* 'passing away, cessation of being; perdition, ruin, destruction, annihilation; evanescence, vanishing, termination, extinction; exhaustion; nonbeing, nonexistence, nonentity; extinction of individual consciousness, recedence of the ego, obliteration of the self (myst.)

فناء *fanā* ' pl. افنية *afniya* courtyard; open space in front or at either side of a house; open hall | رحابة فناء *raḥābat al-f.* hospitable reception, generous entertainment; سار يخطو في فناء الغرفة (*yaktū, f. il-gurfa*) he walked about the room

افناء *ifnā* 'annihilation, ruination, ruin, destruction

تفان *tafanin* mutual annihilation; self-denial, self-sacrifice (in an activity)

فان *fānin* evanescent, transitory, transient, ephemeral, vain; exhausted; far advanced in years, very old

فنيقي *finīqī* Phoenician

فنيقية *finīqīya*² and فنيقيا *finīqiya* Phoenicia

فنيك (Fr. *phénique*) *finīk* phenol, carbolic acid, حامض الفنيك also

فهاهة *fahāha* weakness, impotence

فهد *fahd* pl. فهود *fuhūd*, افهد *afhud* lynx (also the term for cheetah and panther) 729

فهرس *fahrasa* (فهرسة *fahrasa*) to compile an index (كتابا for a book), to index (كتابا a

book)

فهرس *fahrasa* (فهرسة *fahrasa*) to compile an index (كتابا for a book), to index (كتابا a book)

فهرس *fahrasa* (فهرسة *fahrasa*) to compile an index (كتابا for a book), to index (كتابا a book)

فهم *fahima a* (*fahm, faham*) to understand, comprehend, realize (هـ s.th.); to note (هـ s.th.), take note, take cognizance (هـ of s.th.); to hear, learn (هـ من of s.th. from), be informed (هـ من of s.th. by); فهم عنه to understand s.o., understand what s.o. says or means | يفهم ان (*yufhamu*) it is reported, it is said that ..., we understand that ... II to make (هـ s.o.) understand or see (هـ s.th.), instruct (هـ هـ s.o. in s.th.), give (هـ هـ s.o. s.th.) to understand IV = II; V to try to understand or comprehend (هـ s.th.); to understand gradually, come to understand (هـ s.th.); to penetrate, fathom (هـ s.th.); to understand, comprehend (هـ s.th.) VI to understand one another; to communicate with each other; to reach an understanding, come to an agreement, come to terms (مع with, على in, about); to be comprehended, be understood VIII to understand, comprehend (هـ s.th.) X to inquire (عن or s. of s.o. about s.th.), ask (عن or هـ s.o. s.th. or about s.th.)

فهم *fahm* pl. افهام *afhām* understanding; comprehension. grasp; perceptive faculty, perceptivity; brains, intellect; discernment, acumen, penetration, insight, intelligence | سوء الفهم *sū' al-f.* misapprehension, misunderstanding

فهم *fahim* quick-witted, of acute discernment

فهم *fahīm* pl. فهماء *fuhamā*² discerning, judicious, sensible, intelligent

فهامة *fahāma* very understanding, extremely sympathetic

تفهيم *tafhīm* instruction, orientation

تفهم *tafahhum* gradual understanding; understanding, comprehension, grasping, grasp

تفاهم *tafāhum* mutual understanding, mutual agreement, concurrence, accord; understanding (مع with, على on, about);

agreement, arrangement (مع with) | سوء التفاهم *sū' at-t.* (mutual) misunderstanding, discord, disharmony, dissension

استفهام *istifhām* inquiry (عن about; also على); question | علامة الاستفهام *'alāmat al-ist.* question mark

استفهامي *istifhāmī* interrogative (*gram.*)

مفهوم *mafhūm* understood; comprehensible, intelligible, understandable; known; sense, meaning, signification; (pl. مفاهيم *mafāhīm²*) notion, concept | بالمفهوم in the literal sense, literally; unequivocally, unambiguously, clearly; المفهوم ان it is said, it is reported that ...

فو *fū* see فم *fam*

فوال (Fr.) *fuwāl* voile (dress material)

فوة *fuwa* (*eg.*) madder (*Rubia tinctorum* L.; *bot.*)

فات *fāta* u (*faut*, فوات *fawāt*) to pass away, vanish; to be over, be past; to go by s.o. (هـ), pass s.o. (هـ); to escape, elude (هـ s.o.), slip away; to abandon, give up, leave behind, relinquish (هـ s.th.); to anticipate, forestall (هـ s.o.); to exceed, surpass (هـ s.o. by) | فات الوقت (*waqt*) it is (too) late; ان فاتته it escaped him that ...; he omitted, neglected, failed, or forgot to ...; he failed to see that ..., he overlooked the fact that ...; لم يفته ان (*yafuthu*) he did not fail to ..., he did not neglect to ...; فاتته الفرصة *fātatu l-furṣatu* he missed the opportunity; فاتته القطار he missed the train II to make (هـ s.th.) escape (على s.o.); to cause (على s.o.) to miss (هـ s.th.); to let (هـ s.o.) pass; to alienate, sell (هـ s.th., *tun.*) IV to make 730 (هـ s.th.) escape (هـ s.o.); to make (هـ s.o.) miss (هـ s.th.) VI to differ, be different, be dissimilar VIII to offend against s.th.

(على), act contrary to (على), belie, betray (على s.th.)

فوت *faut* escape; -- (pl. افوات *afwāt*) distance, interval; difference

فوات *fawāt* passing, lapse | فوات الأجل *f. al-ajal* the passing of the appointed time, expiration of the deadline; الفوات بالمدة (*bi-l-mudda*) superannuation; بعد فوات الوقت (*f. il-waqt, il-awān*) too late; قبل فوات الوقت (الأوان) before it is too late

فويت *fuwait* (m. and f.) one following his, or her, own opinion only, acting in his, or her, way only

تفويت *tafwīt* pl. -āt alienation, transfer, sale (*tun.*)

تفاوت *tafāwut* difference, dissimilarity, disparity, contract; disharmony

افتيات *iftiyāt* treason (على to), betrayal (على of), offense (على against)

فانت *fā'it* past, elapsed (time); passing; transitory, transient; passerby

متفاوت *mutafāwit* different

فوتوغرافيا (It. *fotografia*) *fotūgrāJfiyā* photography

فوتوغرافي *fotūgrāfiya* photographic; photographer

فوتيه (Fr. *fauteuil*) *fūtēh* pl. -āt armchair, fauteuil

فوج *fauj* pl. افواج *afwāj* group, crowd, troop, band; detachment; party; shift (in a mine); battalion (*Ir.* till 1922; *Syr.*, *Leb.*); regiment (*Ir.* since 1922); افواجا *afwājan* in droves, in crowds | تبديل الفوج *tabaddul al-f.* change of shift

فاح *fāḥa* u (*fauḥ*, فوحان *fawahān*) to diffuse an aroma, exhale a pleasant odor, be fragrant; to spread, diffuse, emanate (fragrance) | فاح منه شذا القداسة (*šāda l-qadāja*) he was reputed to be a holy man

فوحة *fauḥa* fragrant emanation, breath of fragrance

فواح *fawwāḥ* exhaling, diffusing (fragrance)

فود *faud* pl. افوهد *afwād* temple; hair around the temples

¹(فور) *fāra u (faur, فور fawarān)* to boil, simmer, bubble; to boil over (also fig.); to effervesce, fizz; to flare up, burst into passion; to gush forth, well forth, gush up, shoot up (water from the ground) II to make (هـ s.th.) boil (also fig., e.g., the blood); to excite, stir up (هـ s.th.) IV to make (هـ s.th.) boil

فور *faur* boiling, simmering, bubbling, ebullition, etc. (see I); فوراً *fauran* at once, right away, instantly, forthwith, on the spot, without delay, promptly, immediately, directly; فوراً *faura* (prep.) immediately after | من فوراً or من الفور (من فوراً etc.) or على الفور at once, right away, instantly, forthwith, on the spot, without delay, promptly, immediately, directly

فوري *faurī* prompt, instantaneous, instant, immediate, direct

فورة *faura* flare-up, outburst, tantrum

فوار *fawwār* boiling up, ebullient; effervescent, fizzing; bubbling (spring, etc.); foaming, frothy; hot-headed, irascible

فواره *fawwāra* spring, fountain, jet d'eau

فوران *fawarān* boiling, simmering, bubbling, ebullition; flare-up, outburst

فائرة *fā'ira* uproar, riot; commotion, agitation, excitement **731**

فار ² pl. فيران and فارة look up alphabetically

فورشة = فورشة *furša*

فورشينة (It. *forcina*) *furšīna* hairpin

فوريقة = فوريقة look up alphabetically

فاز *fāza u (fauz)* to be successful, be victorious, triumph; to attain, achieve, accomplish, obtain, gain, win (ب s.th.); to defeat, beat (على an opponent, ب with; sports, etc.); to escape (من s.th.) | ما فاز (من) | بطائل (*bi-ṭā'ilin*) to fail, be unsuccessful, accomplish nothing II to cross the desert, travel through or in the desert

فوز success, triumph, victory; obtainment, attainment, achievement, accomplishment; escape

مفازة *mafāza* pl. -āt, مفاوز *mafāwiz*² desert

فائز *fā'iz* successful, victorious, triumphant; victor, winner

فائزة *fā'iza* victress, winner

فاس *fās* = فأس *fa's*

فوسفات *fusfāt* phosphate

فاشي and فاشية look up alphabetically

فوسفور *fusfūr* phosphorus

الى or ل (هـ) II to entrust, consign, commit (الى or ل (هـ) to s.o. s.th.); to entrust, charge (الى or ل (هـ) s.o. with), commission s.o. (الى or ل) to do s.th. (هـ); to authorize, empower, delegate (الى or ل s.o.), give full power (الى or ل to s.o.) ill to negotiate (هـ s.th.), treat, parley, confer (في on, about, هـ with) VI to negotiate or treat or parley with one another, confer (في on, about); to negotiate (في s.th.), treat, parley, confer (في on, about; مع with)

فوضى *fauḍā* disorder, disarray, confusion, tohubohu, chaos; anarchy

فوضىي *fauḍawī* anarchic; chaotic

فوضىوية *fauḍawīya* anarchism

تفويض *tafwīḍ* entrustment, commitment, consignment, commission(ing), charging; authorization, empowerment, delegation of authority; authority, warrant, authorization, mandate, mandatory power, procuration, proxy, power of attorney | تفويض مطلق (تام) (*muṭlaq, tāmm*) general power of attorney, unlimited authority; وثيقة التفويض warrant of attorney

مفاوضة *mufāwāḍa* pl. -āt negotiation, parley, talk, conference; partnership (*Isl. Law*) | فتح باب المفاوضات to open negotiations

مفوض *mufawwāḍ* authorized agent, deputy, proxy, mandatory; commissioner | وزير مفوض minister plenipotentiary (*dipl.*); المفوض السامي (*sāmī*) the High Commissioner (formerly in *Syr.*)

مفوضية *mufawwāḍīya* pl. -āt legation (*dipl.*); commissariat | المفوضية العليا (*'ulyā*) the High Commissariat (formerly in *Syr.*); مستشار المفوضية *mustašār al-m.* counselor of legation (*dipl.*)

فوطية *fūṭa* pl. فوط *fuwaṭ* apron. pinafore; napkin, serviette; towel

فوعة *fau* 'a: فوعة الشباب *fau* 'at aš-šbāb prime of youth

فوف *fūf* pellicle, membrane

فوفة *fūfa* pellicle, membrane

مفوف *mufawwaf*: ثوب مفوف (*taub*) white-striped garment

(فوق) *fāqa u* (*fauq*, فواق *fawāq*) to surpass, excel, overtop (هـ, ° s.o., s.th.), tower (هـ, °above); to be superior (° to s.o.); to outweigh, outbalance; to transcend, exceed (هـ s.th.); -- to remember (على s.th.) | فاق بنفسه *fuwūq* (فوق) فاق *fuwāq* to give up the ghost, expire, die II to direct, level (الى ° a weapon at), aim (الى هـ s.th. at); 732 to (a)waken, wake up, revive, restore to consciousness (° s.o.); to clear, sober (هـ the head); to remind (° s.o.) IV to recover, recuperate, convalesce (من from), regain health; to wake up, awake; to get up (من النوم *min an-naum* from sleep); to be awake; to come to, regain consciousness (من after, e.g., after a swoon, after a state of intoxication); to awaken, arouse, stir up (من ° s.o. from) V to be superior (على to), surpass, excel, overtop (على s.o., s.th.). tower (على above); to do excellent work, show outstanding skill (ب in, with); to pass an examination with distinction (ل in a course) X to recover, recuperate, convalesce (من from), regain health; to wake up, awaken; to get up (من النوم *min an-naum* from sleep); to be awake; to come to, regain consciousness (من after, e.g., after a swoon, after a state of intoxication)

فوق *fauqu* (adv.) up, upstairs, on top, above; *fauqa* (prep.) above, over; on, on top of; beyond, more than | فوق الحد *f. al-ḥadd* boundless, unlimited, infinite, excessive, exaggerated; moreover, besides, furthermore, in addition to that, beyond that; فوق البنفسجي (*banafsajī*) ultraviolet; فوق الطبيعية *supernatural*; فوق العادة *extraordinary*, unusual, exceptional; special, emergency (e.g., meeting); فوق انه in addition to the fact that it ..., beyond its being ...; فما فوقه and upward, and more (than that); من فوقه *min fauqihī* above it; from above it, from atop it

فوقاني *fauqānī* located higher or above, higher, upper

فاقة *fāqa* poverty, want, neediness, indigence

فواق *fuwāq* hiccup(s); gasping of a dying person, death rattle

افاويق *afāwīq*² (pl. of فيقة *fīqa*) milk (gathering in the udder between two milkings); (fig.) boons, kindness, benefactions | ارضعني افاويق بره *arḍa 'anī a. birrihī* he showered me with kindnesses

افاقاة *ifāqa* recovery, recuperation, convalescence; awakening; revival, restoration to consciousness

تفوق *tafawwuq* superiority; preponderance, predominance, ascendancy, supremacy; above-average performance, talent | تشجيع التفوق promotion of young talent

فائق *fā'iq* superior; surpassing, excellent, exquisite, first-rate; outstanding, remarkable, striking; pre-eminent; exceeding, extraordinary; going far beyond (a restriction, etc.); awake, waking, wakeful

مفوق *mafiq* awake, waking, wakeful

متفوق *mutafawwiq* superior; surpassing, excellent, exquisite, first-rate, outstanding, remarkable, striking; pre-eminent; victor

مستفوق *mustafiq* awake, waking, wakeful

فول *fūl* (coll.; n. un. ة) pl. -āt bean(s); broad bean(s), horse bean(s) | فول مدمس (*eg., maḍammis*) cooked broad beans with oil (national dish in Egypt); فول سوداني (*sūdānī*) peanut(s)

فوال *fawwāl* seller of beans

فولاد *fūlād* steel

فولادي *fūlādī* and فولادي *fulādī* steel (adj.), of steel, made of steel; steely, steel-like, steel-hard

فولت *volt* volt (el.)

فوم *fūm* = ثوم *tūm*

فونوغراف *funūgrāf* pl. -āt phonograph

فاه *fāha u* (*fauh*) to pronounce, utter, voice, say (ب s.th.) V = I

افواه *afwāh* pl. of فم *fam*; -- افواه *afwāh*, افوايه *afāwīh* aromatic, spices 733

فوة *fuwa* (eg.) madder (*Rubia tinctorum* L.; bot.)

فوائه *fūha* pl. -*āt*, افواه *afwāh*, فوايه *fawā'ih*² mouth; opening, aperture, orifice, hole, vent; muzzle; crater; abyss, gulf, chasm; hydrant (*syr.*)

افوه *afwah*² broad-mouthed

مفوه *mufawwah* eloquent

في *fī* (prep.) in; at; on; near, by; within, during; among, in the company of, with; about, on; concerning, regarding, with reference to, with regard or respect to, as to j dealing with, treating of, consisting in (in book titles); for the sake of, on behalf of, because of, for; according to; in proportion to; (as to syntactical regimen see under the respective verb) | هل لك في ... do you feel like ...? would you like to ...? do you want to ...? خمسة في ثلاثة five times three; خمسة امتار في عشرة five meters by ten (width and length); كذب في كذب (*kidb*) lie after lie; كلام في كلام (*kalām*) just so many words, idle talk; نحن اقارب في اقارب our social relations are those of kinsfolk; فيما مضى *fīmā maḍā* or الزمان فيما مضى (*zamān*) in the past; formerly, before; فيما يلي (*yālī*) and فيما بعد (*ba'du*) in the following, in what follows, below; فيما اعتقد (*a'taqidu*) as I believe; فيما بينهم among themselves, among them; تبسم في خبث *tabassama fī kubt* he smiled maliciously

فيما *fīmā* (conj.) while; in that, as | فيما اذا in case that ..., if

1 (فياء) *fā'a i* (فيء) *fai'* to return; to shift from west to east (shadow) II to afford shadow, be shady (tree) IV to give as booty (على هـ to s.o. s.th.); to give, afford, grant, award (على هـ to s.o. s.th.), bestow (على هـ upon s.o. s.th.) V to shade o.s. (في or هـ with s.th.), seek shade (في or هـ under s.th.)

فيء *fai'* pl. افياء *afyā'*, فيوء *fuyū'* (afternoon) shadow

فيء see فئة²

فيتامين *fītāmīn* pl. -*āt* vitamin

فيتنام *viyetnām* Vietnam

فيتو *vītō*, *vētō* veto (*pol.*) | حق الفيتو *ḥaqq al-v.* veto power (*pol.*)

فيتون *faitūn* phaeton (light four-wheeled carriage)

افيح *afyah*², f. فيحاء *faiḥā*² fragrant, redolent, aromatic, sweet-smelling; wide, vast, extensive; الفيحاء epithet of Damascus

فيح *fayyāḥ* heavy-scented, strong-smelling

(فيد) IV to benefit, help, avail (هـ s.o.), be of use, of help, bring advantages (هـ to s.o.), be useful, helpful, beneficial, profitable, advantageous (هـ for s.o.); to teach (هـ s.o. s.th.); to notify, advise (ب or هـ s.o. of), acquaint (ب or هـ s.o. with s.th.), inform (ب or هـ s.o. of, about), let (هـ s.o.) know (ب or هـ about); to report (ب or هـ s.th., also, e.g., to the police; بان or ان that); to acquire, gain, win (هـ s.th.); to derive benefit, profit, or advantage (من from), profit, benefit (من by), turn (من s.th.) to account or advantage; (*gram.*) to convey a complete, self-contained meaning X to acquire, gain, win (هـ s.th.); to learn, be told, be informed (هـ about); to derive benefit profit, or advantage (ب or من from), profit, benefit (ب or من by), turn (ب or من s.th.) to account or advantage; to utilize, turn to profitable use, use (ب or من s.th.), make use (ب or من of s.th.); to gather, conclude, deduce, infer (من from)

افيد *afyad*² more useful; more profitable

افادة *ifāda* utility, usefulness, benefit, advantage; (pl. -*āt*) notice, notification, communication, information, message; افادة 734 testimony, deposition (in court) | الافادة الاستلام acknowledgment of receipt

استفادة *istifāda* utilization, use

فائدة *fā'ida* pl. فوائد *fawā'id*² utility, avail, benefit, advantage; gain, profit; interest (on money); useful lesson, moral; use (e.g., of a medicine)

مفيد *mufīd* useful, beneficial, advantageous; favorable, profitable; instructive

مفاد *mufād* contents, substance, purport, meaning (e.g., of an article) | اشاعة مفادها *išā'atun mufāduhā an* a rumor to the effect that ...

فيدرالي *fīdirālī* federalistic | دولة فيدرالية (*daula*) federal state

فيروز *fairūz* and فيروزج *fairūzaj* turquoise

فيروس *vairus* pl. -*āt* virus

فيزا (Engl.) *vīzā* visa

فيزياء *fīziyā* physics

فيزيائي *fīziyā* physical

فيسيولوجيا *fīsiyōlōjiyā* physiology

¹ فيش (*Fr. fiche*) *fīš* pl. -*āt* (electric) plug (*syr.*)

² فياش *fayyāš* braggart, show-off, self-inflated person

فصل *faiṣal* see فصل

فاض *fāḍa* i (*faiḍ*, فيضان *fayadān*) to overflow, flow over, run over; to inundate, flood, deluge (على s.th.); to flow, stream, pour forth, issue, emanate; to abound, super abound, be abundant, plentiful, superabundant; -- (*faiḍ*) to spread (of news); -- (*faiḍ*, فيوض *fuyūd*): or فاضت روحه (*rūḥuhū*, *naḥsuhū*) to give up the ghost IV to pour forth; to fill (هـ s.th.) to overflowing; to pour, pour out, pour forth (على هـ s.th. over), shed (هـ s.th., esp. tears); to be prolix, long-winded, verbose (في in one's speech); to abandon o.s. without restraint (في to s.th.); to speak or report extensively, in detail, at great length (ب about), dwell (ب on), describe in detail (ب على to s.o. s.th.); to pronounce distinctly (ب a word) X to pour forth. spread (على over), flood (على s.th.); to spread (of news); to be superabundant, be too much; to be elaborate, complete in detail, exhaustive, thorough

فيض *faiḍ* flood, inundation, deluge; emanation; superabundance, plenty, copiousness, abundance; (pl. فيوض *fuyūd*) stream

فيض *fayyād* overflowing, effusive, exuberant; elaborate, exhaustive (speech); munificent, bountiful, liberal, generous | فياض الخاطر brilliant, overflowing with ideas

فيضان *fayadān* flood, inundation, deluge | فيضان النيل the annual inundation of the Nile

مفيض *mafīḍ* outlet, vent, drain; escape, way out | ليس لنا منه مفيض we cannot help doing it, we cannot but do it; لا يجد مفيضا من لا يجد (yajidu) he must by all means ...; لا يجد

مفيضا الى الكلام he can't find an opportunity to speak freely

افاضة *ifāḍa* elaborateness, detailedness, exhaustiveness

استفاضة *istifāḍa* (super)abundance, plenty; profusion

فائض *fā'id* abundant, copious, plentiful, profuse, superabundant; surplus; (pl. فوائض *fawā'id*²) interest (on money)

مستفيض *mustafīḍ* elaborate, detailed, extensive, exhaustive, thorough

□ فايظ (< فائض see above) *fāyīz* usury (*eg.*)

فايظجي *fāyīzgi* usurer (*eg.*)

فياف *faiḍā*² pl. فياف *fayāfin* desert

فيكونت (*Fr. vicomte*) *vikōnt* and (Engl.) *vaikaunt* viscount **735**

¹ فيال *fāla* i (فيولة *fuyūla*, فيلولة *failūla*) to be erroneous (view)

² فيل *fīl* pl. فيلة *fiyala*, فيول *fuyūl*, افيال *afyāl* elephant; bishop (chess) | سن الفيل *sinn al-f.* ivory

فيلا *villā* pl. فيلات villa, country house

ديدان الفيلاريا *dīdān al-fīlāriyā* filaria (*zool.*)

الفيليبين *al-fīlibīn* the Philippines

فيلاج *failaj*, فيلجة *failaja* pl. فيالاج *fayālij*² cocoon of the silkworm

فيلاسوف *failasūf* pl. فلاسفة *falāsifa* philosopher

فيالق *failaq* pl. فيالق *fayāliq*² large military unit; army corps; corps

فيلم = فلم *film* film

فيلولوجيا *fīlōlōjiyā* philology

فيما *fīma* = فيما *fī-mā* why? wherefore?

في *fīmā* see في

فينة *faina* pl. -*āt* time, point of time, instant, moment | الفينة بعد الفينة (*al-fainata*), الفينة بين الفينة *al-fainata ba 'da l-ukrā*, والفينة في الفينة بعد الفينة, والفينة now and then, once in a while, at times, sometimes

فينان *fainān* having beautiful, luxuriant hair; luxuriant, long, flowing (hair)

فيينا (It. Vienna) *fiyennā*, *viyēnnā* Vienna

فينوس *fīnūs* Venus

فينيسيا *fīnīsiyā* Venice

فينيقي *fīnīqī* Phoenician; (pl. *-ūn*) a Phoenician

فبيق II *tafaihaqa* to be prolix, long-winded, circumstantial

فبهقة *faihaqa* prolixity, long-windedness

الفيوم *al-fayyūm* El Faiyūm (town in N Egypt)

ق

ق abbreviation of دقيقة *daqīqa* minute

قادم *qādis*² Cádiz (seaport in SW Spain)

قادوس *qādūs* pl. قواديس *qawādīs*² water-wheel bucket, scoop (used in irrigation; *Eg.*)

قازوزة (It. *gasosa*) *gāzūza* soda water (*saud.-ar.*)

قاشاني *qāšānī* faïence; porcelain, china

قاف *qāf* name of the letter ق | جبل القاف *jabal al-q.* in Islamic cosmology, name of the mountains surrounding the terrestrial world

قاقلة *qāqulla* cardamom (*bot.*)¹

قاقلي *qāqullā* a variety of saltwort (*Salsola fruticos*; *bot.*)²

قاقم *qāqum* ermine

قالب *qālab*, *qālib* pl. قوالب *qawālib*² form; mold; cake pan; model; matrix; last, boot tree, shoe tree | قالب جبن (*jubn*) a (chunk or loaf of) cheese; قالب سكر (*sukkar*) sugar loaf; قالب صابون (*šābūn*) a cake or bar of soap; قلبا وقلبا (*qalban*) with heart and soul; inwardly and outwardly

قالوش (Fr. *galoche*) *galōš* pl. -āt galosh, overshoe

قاموس *qāmūs* pl. قواميس *qawāmīs*² ocean; dictionary, lexicon

قارم *aḥmar*² *qān(in)* blood-red, deep-red

قاني *qāni* ' blood-red, deep-red (=قان *qānin*)

قانون *qānūn* pl. قوانين *qawānīn*² canon; established principle, basic rule, axiom,

norm, regulation, rule, ordinance, prescript, precept, statute; law; code; tax, impost; (*Tun.*) tax on olives and dates; a stringed musical instrument resembling the zither, with a shallow, trapezoidal sound box, set horizontally before the performer | القانون الأساسي (*asāsī*) basic constitutional law; statutes; قانون التأسيس statutes, constitution; القانون الجنائي (*jinā'ī*) criminal law; penal law; قانون الأحوال الشخصية (*šakšīya*) personal statute; القانون الدستوري (*dustūrī*) constitutional law; القانون الدولي (*duwalī*) international law; قانون المرافعات *q. al-murāfa'āt* code of procedure (*jur.*; *Eg.*); قانون اصول المحاكمات الحقوقية (*as-silk al-idārī*) administrative law; قانون السلك الإداري (*Syr.*); قانون كيمائي (*kīmāwī*) chemical formula; القانون المدني (*madanī*) civil law

قانوني *qanūnī* canonical; legal, statutory; lawful, legitimate, licit, accordant with law or regulations, valid, regular; legislator, jurist | صيدلي قانوني (*šaidalī*) certified and licensed pharmacist; غير قانوني *gair q.* illegal

قانونية *qānūnīya* legality, lawfulness

قاورمة *qāwirma* (*eg.*) mutton or beef cut in small pieces and braised with squash (*qar'*) or onions and tomatoes

قواويق *qāwuq* and قواوق *qāwūq* pl. قواويق *qawāwīq*² a kind of high headgear made of felt

قاون *qāwūn* melon

قوايش *qāyiš* pl. قوايش *qawāyiš* leather thong, strap, belt, girth; strop

قبا *qabba u (qabb)* to chop off, cut off (هـ s.th., e.g., the hand); to straighten up, draw o.s. up, become erect; to rise, ascend; to stand on end, bristle (hair)

قبا *qabb* pl. اقبا *aqubb* hub, nave (of a wheel); lever, beam (of a balance)

قبة *qubba* pl. قباب *qibāb*, قباب *qubab* cupola, dome; cupolaed structure, dome-shaped edifice; domed shrine, memorial shrine, kubba (*esp.*, of a saint) | قبة الجرس *q. al-jaras* belfry, bell tower; قبة الإسلام *q. al-islām* epithet of the city of Basra

مقبيب *muqabbab* cupolaed, domed, spanned by a cupola or dome; convex

²قَب *qabba* pl. -āt collar (of a garment)

قَبَج *qabj, qabaj* (coll.; n. un. ة) pl. قَبَاج *qibāj* a kind of partridge

قَبِج *qabuḥa u (qubḥ, qabḥ, قَبَاحَة qabāḥa)* to be ugly, repulsive, repugnant, disgusting (physically or morally); to be ignominious, infamous, shameful, disgraceful, foul, vile, base, mean II to make ugly, repulsive, or repugnant, disfigure (ه s.o., هـ s.th.); to denounce s.o.'s action (عليه فعله) 'a. fi'lahū) as ugly, ignominious, infamous, shameful, or disgraceful; to censure, rebuke (عليه فعله) s.o. for his action) X to find (هـ, ه s.o., s.th.) ugly, repugnant, or repulsive, find (هـ s.th.) ignominious, infamous, shameful, disgraceful, foul, vile, base, or mean; to disapprove (هـ of s.th.), dislike (هـ s.th.)

قَبِج *qubḥ, qabḥ* ugliness; ignominy, infamy, shameful | قَبِجَالِه shame on him!

قَبِيح *qabīḥ* pl. قَبَاح *qibāḥ, قَبَاحَة qabāḥa*, قَبِيح *qabḥā* ugly, repulsive, repugnant, disgusting (physically or morally); ignominious, infamous, shameful, disgraceful, foul, vile, base, mean; impudent, shameless, insolent, impertinent

قَبِيحَة *qabīḥa* pl. قَبَائِح *qabā'ih*², قَبَاح *qibāḥ* abomination, shameful deed, dirty trick, low act

قَبَاحَة *qabāḥa* ugliness; ignominy, infamy, shameful **737**

اقْبَح *aqbah*² uglier; more infamous; fouler, viler

مَقَابِح *maqābiḥ*² ugly traits, repulsive qualities

¹قَبَار *qubbār, qabbār* capers (bot.)

²قَبَر *qabara u i (qabr, مقبر maqbar)* to bury, inter, entomb (هـ, ه s.o., s.th.)

قَبْر *qabr* pl. قُبُور *qubūr* grave, tomb, spulcher

قَبْر *maqbar* pl. مَقَابِر *maqābir*² tomb, burying place, burial ground; cemetery, graveyard

مَقَابِر *maqbara, maqbara* pl. مَقَابِر *maqābir*² tomb, burying place, burial ground; cemetery, graveyard

مَقْبَرِي *maqburī, maqbarī* caretaker of a cemetery; gravedigger

³قَبْر *qubbar* (coll.; n. un. ة) lark (zool.)

قَبْرُس *qubruṣ*² and قَبْرُس *qubruṣ*² Cyprus

قَبْرُصِي *qubruṣī* Cyprian, Cypriote (adj. and n.); القَبْرُصَة *al-qabāriṣa* the Cypriotes

قَبَس *qabasa i (qabs)* to derive, acquire, loan, borrow, adopt, take over (من هـ s.th. from) VIII to take, or seek to take, fire (من from, also من نارا); to acquire or seek to acquire knowledge (من from, also من علما); to learn (هـ s.th.); to loan, borrow, adopt, take over (من هـ or عن هـ s.th. from)

قَبَس *qabas* firebrand; live coal

قَبْسَة *qabsa* firebrand

قَابُوس *qābūs* nightmare

اِقْتِبَاس *iqtibās* learning, acquisition (of knowledge); loaning, loan, borrowing (fig); adoption, taking over, acceptance, adaptation (of a literary text or passage); quotation, citation (of another's literary work or ideas)

مَقْتَبَسَات *muqtabasāt* loans, borrowings (fig.)

قَبَسَا *qabaṣa i (qabṣ)* to take up with finger and thumb (هـ s.th.), take a pinch (هـ of s.th.)

قَبْصَة *qabṣa, qubṣa* as much as may be taken between the finger and the thumb, a pinch

قَبِض *qabaḍa i (qabḍ)* to seize, take, grab, grasp, grip, clasp, clutch (هـ, ه or ب or على s.o., s.th.), take hold, take possession (على or ب or هـ, ه of); to hold (على s.o., s.th.); to apprehend, arrest (على s.o.); to receive, collect (هـ s.th., e.g., money); to contract, constringe (هـ s.th.); to constipate (البطن *al-baṭna* the bowels); to oppress, deject, dishearten, dispirit, depress (ه s.o.); pass. *qubiḍa* or قَبِضَتْ رُوحَهُ *qubiḍat rūḥuhū* to die | قَبِضَ اللهُ رُوحَهُ or قَبِضَهُ اللهُ | *(rūḥahū)* God made him die; قَبِضَ يَدَهُ *(yadahū)* to keep o.s. from seizing s.o. or s.th.; to be ungenerous, be stingy toward; قَبِضَ الصَّدْر *(ṣadr, nafs)* to oppress, deject, dishearten, dispirit, depress II to contract, constringe (هـ s.th.); to give (هـ s.th.) into s.o.'s (ه) possession; to pay (هـ a price) | قَبِضَ الصَّدْر *(ṣadr, nafs)* to oppress,

deject, dishearten, dispirit, depress V to contract, become contracted; to shrink, shrivel; to be constipated (bowels) VII = V; to be received; to shut o.s. off (عن from, to), close one's mind (عن to); to be dejected, depressed, dispirited, ill at ease, also انقبض صدره (*ṣadruhū*)

قبض *qabḍ* gripping, grasping, seizing, seizure, holding; taking possession, appropriation; apprehension, arrest (على of s.o.); receiving, receipt (esp., of money); contraction, constriction, constipation | القبض والدفع (*daf'*) revenues and expenditures; القى القبض عليه (*alqā l-qabḍa*) to arrest s.o.

قبضة *qabḍa* pl. *qabaḍāt* seizure; grip, hold, clasp, grasp; handful; (Eg.) a 738 linear measure of 12.5 cm; -- (pl. قباض *qibāḍ*) handle, haft, hilt | قبضة اليد *q. al-yad* fist; في قبضته in s.o.'s possession, in s.o.'s hands, in s.o.'s power; في قبضة يده do.; وقع في قبضته to fall into s.o.'s hands

قبضة *qubḍa* pl. قبض *qubaḍ* handful

قباضة *qibāḍa* raising, collecting, levying (of funds, of taxes)

قباضى *qabaḍāy* pl. -*āt* (syr., leb.) strong-arm (esp. one serving as bodyguard for politicians and prominent personalities); tough, bully

مقبض *maqbiḍ*, *miqbaḍ* pl. مقابض *maqābḍ*² handle, haft, hilt

مقبض *miqbaḍ* pl. مقابض *maqābḍ*² handle, knob, grip (also, e.g., of a walking stick)

تقابض *taqābuḍ* (Isl. Law) a reciprocal taking possession (of a commodity and its monetary equivalent by buyer and seller respectively)

انقباض *inqibāḍ* contraction, shriveling, shrinking, shrinkage; constipation (of the bowels); oppression, anguish, anxiety, dejectedness, depression, low spirits, gloom, also انقباض الصدر *inq. aṣ-ṣadr*

قابض *qābiḍ* constipating, costive (med.); grievous, distressing, embarrassing; receiver, recipient; gripper, clamp, claw, catcher, tongs, holder (techn.); (pl. -*ūn*, قباض *qubbāḍ*) (tax)

collector | عضلة قابضة (*'aḍala*) flexor; قابض على الأمر (*amr*) ruler, potentate

مقبوض *maqḥūḍ*: مقبوض عليه person under arrest; (pl. -*āt*, مقابيض *maqābīḍ*²) revenue (*fin.*)

منقبض *munqabiḍ* oppressed, worried, dispirited, disheartened, downcast, dejected, depressed, ill at ease | منقبض الصدر *m. aṣ-ṣadr* (or *an-naḥs*) do.

¹ قبط II قبط وجهه (*wajjahū*) to knit the brows, frown, scowl, glower

² القبط *al-qibṭ*, *al-qubṭ* pl. الأقباط *al-aqbāṭ* the Copts

قبطي *qibṭī*, *qubṭī* Coptic; Copt

³ قبطان *qubṭān* pl. قباطين *qabāṭīn*², قباطنة *qabāṭina* captain (of a ship and, in Tun., as a military rank = Fr. *capitaine*)

قبع *qaba'a a* (قبع *qubū'*) to retract the head (hedgehog); to crouch, squat, sit; -- (*qab'*, قباع *qibā'*, *qubā'*) to grunt (hog); to trumpet (elephant); -- (*qab'*) to drink in hasty gulps (*eg.*)

قبة *qubba'a* pl. -*āt* hat; cap; (syr.) small felt cap

مقبع *muqabba'* wearing a hat, hatted

قبقب *qabqaba* to swell, bulge

قبقاب *qabqāb* pl. قباقيب *qabāqīb*² wooden clog, patten | قبقاب انزلاق skate

قباقيب *qabāqībī*: مسمار قباقيب *(mismār)* small nail, blue tack (*eg.*)

قبل *qabila a* (قبول *qabūl*, *qubūl*) to accept (ب or هـ, ° s.o., s.th.); to receive (kindly, hospitably) (° s.o.), give (هـ, ° s.o., s.th.) a friendly reception, receive (هـ s.th.) favorably, approve (هـ, ° of s.o., of s.th.); to acquiesce (هـ in s.th.), put up (هـ with s.th.), agree, consent, assent (هـ to, also ب); to admit (هـ في, ° s.o., s.th. to); to obey (من s.o.), yield, give in (من to s.o.), submit to s.o.'s (من) command; -- *qabila a* and *qabala u i* (قبالة *qabāla*) to guarantee, vouch, be surety (ب for) | قبل الذهاب معي (*dahāba*) he was willing to go with me; *qabila* with acc. of a *maṣdar* frequently corresponds to an English adjective in -able, -ible, -ive, -al, e.g., داء يقبل الشفاء (*ṣifā'a*) a curable disease, بضائع تقبل الاتهاب (highly) combustible merchandise; اثمان لا

تقبل المزاحمة (*muzāḥamata*) prices that are beyond competition; قبل شكاً (*šakkan*) to admit doubt II to kiss (هـ, ة s.o., s.th.); (eg.) to go 739 south(ward) III to b. or stand exactly opposite s.o. or s.th. (هـ, ة), be face to face (هـ, ة with); to confront, face, counter (ة s.o.; هـ s.th. with, e.g., a situation with caution); to meet (ة s.o.; ب هـ s.th., e.g., a danger, with, by); to encounter (ة s.o.), run across s.o. (ة); to visit (ة s.o.), call on s.o. (ة); to meet, get together, have a talk or interview (ة with s.o.); to interview (ة s.o.); to receive (in audience) (ة s.o.), grant an audience (ة to s.o.); to receive (ب هـ s.o., s.th. with, e.g., a news with joy); to repay, return, requite (ب هـ s.th. with); to compare, collate (على or هـ s.th. with) | قابله على الرحب والساعة (*rahb, sā'a*) to welcome s.o. or s.th.; قابله بالمثل (*bi-l-miṭl*) to return like for like IV to turn forward; to draw near, come close to s.o. or to a place (على), approach (على s.o., a place); to advance (على to, toward); to turn (على to, toward); to embark, enter (على upon s.th.), engage (على in); to give one's attention, devote o.s. (على to s.o., to s.th.), dedicate o.s., apply o.s., attend (على to s.th.), occupy o.s. (على with); to take an interest, become or be interested (على in); to go, come (الى to); to be abundant (crop); (with foll. imperf.) to begin to do | اقبل اقبل عليه الدنيا (*dahru*) or اقبل عليه الدنيا (*dunya*) luck is on his side, fortune smiles on him V to accept, receive (هـ s.th.); to hear, grant (دعاءه *du'ā'ahū* s.o.'s prayer; of God) VI to be opposite each other, face each other; to meet (e.g., two persons); to get together, have a meeting; meet (مع with); to be compared, be collated VIII to receive (هـ, ة s.o., s.th.); to apply o.s. gladly and willingly (هـ to s.th.) X to turn one's face (هـ, ة to s.o., toward s.th.); to go to meet, to meet (ة s.o.); to face, confront, meet (هـ, ة s.o., s.th.); to take upon o.s., assume (هـ s.th.); to receive (ة a visitor, a guest; هـ s.th., e.g., a radio broadcast)

قبل (*qablu* (adv.) or قبل من *min qablu* and قبلًا *qablan* previously, formerly, earlier, before; من ذي قبل (*qablu*), من ذي قبل (after a comparative) ... than before; *qabla* (prep.) before, prior to | قبل كل شيء *qabla kull šai'in* first of all, above all; من قبل *min qabli* before, prior to; قبل ان (conj.) before

قبلاً *qabla'idin* previously, formerly, once, in former times

قبيل *qubaila* (prep.) shortly before, prior to; قبيل ان (conj.) shortly before

قبل *qubl, qubul* fore part, front part, front, face | من قبل (*qubulin*) in front; from the front, from in front

قبل *qibal* power, ability; -- *qibala* (prep.) in the presence of, before. near; in the direction of, toward | لا قبل له (*qibala*) he has no power over it, it is not in his power; he is incapable of accomplishing it; من قبل *min qibali* on the part of, from, by; من قبل نفسه by himself (or itself), of his (or its) own accord; لي قبله دين *lī qibalahū dain* he owes me a debt, he is indebted to me

قبل *qubla* pl. *qublāt, qubulāt*, قبل *qubal* kiss

قبلة *qibla* kiblah, direction to which Muslims turn in praying (toward the Kaaba); recess in a mosque indicating the direction of the Kaaba, prayer niche | اولى القبلتين *ulā l-qiblatayn* the first of the two kiblahs, i.e. Jerusalem; قبلة الأنظار *q. al-anzār* focus of attention, target of all eyes, ideal, goal sought after and aspired to; قبلة الاهتمام object of widespread interest, focus of attention

الوجه القبلي | قبلي *qiblī* southern, south (wajh) Upper Egypt

قبول *qabūl, qubūl* (friendly) reception; welcome; acceptance; concurrence, consent, assent, approval, admission, admittance; with foll. *maṣdar* corresponding 740 to English abstract nouns in -ability, -ibility, -ivity, -ality, e.g., عدم قبول التفرقة *'adam q. at-tafriqa* indivisibility

قبيل *qabīl* guarantor, bail(sman), surety; kind, specimen, species, sort; tribe | من هذا القبيل of this kind, like this, such; in this respect; من قبيل الإيضاح (*q. il-īdāḥ* by way of illustration, as an explanation; من كل قبيل (*dabīr*) of every origin (whatsoever); لا دبير من هذا الأمر في قبيل ولا دبير he is not in the least involved in this affair, he has absolutely nothing to do with this affair

قبيلة *qabīla* pl. قبائل *qabā'il*² tribe

قبلي *qabalī* tribal

قبالة *qabāla* bail, guaranty, suretyship, liability, responsibility; contract, agreement

قبالة *qibāla* midwifery, obstetrics

قبالة *qubālata* (prep.) opposite, face to face with, vis-à-vis, in front of

تقبيل *taqbīl* kissing

قبال *qibāla* (prep.) opposite, face to face with, vis-à-vis, in front of

مقابلة *muqābala* encounter; meeting; conversation, talk, discussion; interview; audience; reception; comparison, collation | *muqābalata d.* or *في مقابلة ذلك* in return for that, in exchange for that, in compensation for that, as an equivalent for that, for that, therefor; تشريح المقابلة comparative anatomy; المقابلة بالمثل (*bi-l-mīl*) requital; retaliation, reprisal; أخذ بالمقابلة to return like for like

اقبال *iqbāl* drawing near, advance, approach; coming, arrival, advent; turning, application, attention, response, responsiveness (على to), concern (على for), interest (على in), demand; good fortune, prosperity, welfare | اقبالا وادبارا *iqbālan wa-idbāran* back and forth, to and fro, up and down

تقبل *taqabbul* receptivity, susceptibility, sensibility

اقتبال *iqtibāl* reception

استقبال *istiqbāl* pl. -āt reception; opposition (*astron.*); full moon (as an astronomical aspect); the future; استقبالاً *istiqbālan* in the future | آلة الاستقبال receiving set, receiver; غرفة الاستقبال *gurfat al-ist.* reception room, parlor; كان في استقباله he was present to greet him, he had come to meet him, he received him

قابل *qābil* obstetrician, accoucheur; coming, next (e.g., month); subject, liable, susceptible, disposed (ل to s.th.); O receiver (*radio*); with foll. ل and *mašdar* corresponding to English adjectives in -able, -ible, -ive, -al, e.g., قابل للموت (*li-l-maut*) mortal; قابل للشفاء curable; قابل للاشعال (highly) combustible, inflammable; قابل غير قابل للتوصيل conductive (*el.*); غير قابل للرجوع irrevocable; يكون جواز السفر قابلاً للتجديد اربع

مرات (*jawāz as-safar, arba 'a marrātin*) the passport can be renewed four times

قابلية *qābila* pl. -āt, قوابل *qawābil*² midwife, accoucheuse; -- (pl. قوابل *qawābil*²) receptacle, container; -- pl. قوابل beginnings

قابلية *qābilīya* faculty, power, capacity, capability, ability; aptitude, fitness; tendency, disposition, liability, susceptibility, sensibility, receptivity (ل to); appetite | قابلية للتوصيل conductivity (*el.*); قابلية القسمة *q. al-qisma* divisibility; cf. قابل

مقبول *maqbul* acceptable, reasonable; satisfactory (as an examination grade; *Eg.*); pleasing, obliging, complaisant, amiable; well-liked, likable, popular, welcome

مقبلات *muqabbilāt* appetizers, hors d'oeuvres

مقابل *muqābil* facing, opposite; counter- (in compounds); equivalent, wages, 741 remuneration, recompense | مقابل ذلك (*muqābila*) or في مقابل ذلك accordingly, in accordance with that, in return for that, in exchange for that, in compensation for that, as an equivalent for that, for that, therefor; مقابل تقديم الكوبون upon presentation of the coupon; مائة سفينة مقابل خمسين في العام (مقابل السابق *mi 'at safīna m. kamsīn* 100 ships as compared with 50 the previous year; بدون مقابل or من غير مقابل without compensation, for nothing, gratis

مقبل *muqbil* coming, next (e.g., month, year)

مقتبل *muqtabal*: في مقتبل العمر *fī m. il-'umr* in the prime of life; مقتبل الليل (*muqtabala l-lail*) at the beginning of the night, early at night

مستقبل *mustaqbil* receiving set, receiver (*radio*)

مستقبل *mustaqbal* front part, front, face; future (adj.); the future

قن II to weigh (with a steelyard) (هـ s.th.)

قبان *qabbān* steelyard; scale beam; platform scale, weighbridge

قباء *qabā'* pl. اقبية *aqbiya* an outer garment with full-length sleeves

²قبو *qabā u* to vault, arch, camber, curve, bend (هـ s.th.)

قبو *qabw* pl. اقبية *aqbiya* vault; vaulted roof; cellar; tunnel, gallery, drift, adit (mining); O prompt box | O قبو الوقاية من O الغارات الجوية (*jawwīya*) air-raid shelter

قبوة *qabwa* vault

قبا *qibā'* interval, interspace, distance

قبودان *qabūdān* captain

قت *qatta u* (*qatt*) to render falsely, misrepresent, depreciate, belittle, minimize (هـ s.th.); to lie VIII to uproot, root out, extirpate (هـ, ° s.o., s.th.)

قتات *qattāt* slanderer, calumniator

قتب *qatab* pl. اقتاب *aqtāb* (eg.) hunch, hump

مقوتب *muqautab* hunchbacked

قتاد *qatād* tragacanth (Astragalus; bot.) | على قتاد he was sitting on a bed of thorns

قتر *qatara u i* (*qatr*, قنور *qutūr*) and II to be stingy, tightfisted, niggardly, parsimonious (على toward s.o.), keep (على s.o.) short, stint (على s.o.) IV do.; to live in straitened circumstances, be or become poor

قتر *qatr* stinginess, niggardliness, parsimony (على toward)

قنرة *qatara* dust

قنار *qutār* aroma, smell (of s.th. fried or cooked)

تقتير *taqtīr* stinginess, niggardliness, parsimony (على toward)

قاتر *qātīr* stingy, tightfisted, miserly, niggardly, parsimonious (على toward)

مقتير *muqattir*, *muqtir* stingy, tightfisted, miserly, niggardly, parsimonious (على toward)

قتل *qatala u* (*qatl*) to kill, slay, murder, assassinate (° s.o.); to mitigate, alleviate (هـ s.th., e.g., البرد *al-barda* the cold, الجوع *al-jū'a* the hunger); to mix, dilute (هـ s.th. with, e.g., wine with water); to know, master (هـ s.th., e.g., a skill) | قتله خبرا (*kubran*, 'ilman) or قتله درسا وبحثا (*darsan wa-baḥṭan*) to know or master s.th. (e.g., a skill, a field of study) thoroughly; قتل الموضوع بحثا (*baḥṭan*) to

study a topic most thoroughly, treat a subject exhaustively; قتل الدهر خبرة (*dahra kibratān*) to have long experience with life, be worldly wise II to kill, massacre (هم people), cause carnage (هم among people) III to combat, battle (° s.o.), fight (° s.o., with s.o., or against s.o.) | قاتله الله lit.: may God fight him! i.e., 742 approx.: damned bastard! VI and VIII to fight with one another, combat each other X to risk one's life, defy death

قتل *qatl* killing; manslaughter, homicide; murder, assassination | قتل بسبب (*bi-sababin*) indirect killing (*Isl. Law*); قتل الخطأ *q. al-kaṭa'* accidental homicide (*jur.*); القتل العمدي (*amd*) or القتل العمدي (*amdī*) or القتل العمدي مع سبق (*amdan*) or الإصرار (*sabqi l-iṣrār*) premeditated murder

قتل *qitl* pl. اقتال *aqtāl* enemy, foe, adversary, opponent

قتيل *qatīl* pl. قتلى *qatlā* killed; killed in battle, fallen; one killed in battle, casualty | قتيل الحرب *q. al-ḥarb* man killed in war

قتال *qattāl* murderous, deadly, lethal

اقتال *aqtal*² deadlier, more lethal in effect

مقتل *maqtal* murder, death; murderous battle; (pl. مقاتل *maqātīl*²) vital part of the body (the injury of which will bring about death), mortal spot, mortal organ; Achilles' heel, vulnerable spot | ضربه في (*aṣāba*) اصاب منه المقتل (*ḍarabahū*) or مقاتله he hit him at his most vulnerable spot

مقتلة *maqtala* pl. -āt butchery, slaughter, carnage, massacre

تقتيل butchery, slaughter, carnage, massacre

قتال *qitāl* fight, struggle, contention (against); combat, strife, battle | ساحة القتال battlefield

مقاتلة *muqātala* fight, struggle, contention (against); combat, strife

تقاتل *taqātul* mutual struggle

قاتل *qātīl* killing, murdering; deadly, lethal, mortal, fatal; (pl. قتال *quttāl*, قتلة *qatala*) killer, manslayer; murderer, assassin

قاتلات *qātīlāt* lethal agents (ل against)

مقتل *muqattal* experienced, practiced, tried, tested

مقاتل *muqatil* fighter, combatant, warrior; fighting, combat-, battle- (in compounds)

مقاتلة *muqatila* (coli.) combatants, warriors, fighting forces

مقاتلة *muqātila* pl. -āt combat plane, light bomber

مقتتل *muqtatal* battlefield, battleground

مستقتل *mustaqtil* death-defying, heroic

قتم *qatama u* (قتم *qutūm*) to rise (dust) IX to be dark(-colored), blackish

قتمة *qutma*, *qatama* dark or blackish color, darkness, gloom

قتم *qatām* dark or blackish color, darkness, gloom

اقتم *aqtam*² dark-colored, blackish, dark

قاتم *qātim* pl. قوائم *qawātim*² black, dark | اسود قاتم pitch-black

¹ قاتا *qatta u* (*qatt*) and VIII to pull out, tear out, uproot (هـ s.th.)

² قنأء *qittā'*, *quttā'* (coll.; n. un. ة) cucumber

قناطرير *qatāfir*² catheter

قنطرة *qattara* catheter

¹ قح *qahha* to cough

² قح *quhḥ* pl. اقحاح *aqhāḥ* pure, sheer, unmixed, unadulterated; genuine

قحبة *qahba* pl. قحاب *qihāb* whore, harlot, prostitute

قحط *qahṭa a* (*qaḥṭ*, قحوط *quhūt*) and *qahṭa a* (*qaḥaṭ*) to be withheld, fail to set in (rains); active and pass. *quḥiṭa* to be rainless (year) II to pollinate (النخلة *an-naklata* the palm tree); (eg.) to scratch 743 off, scrape off (هـ s.th.) IV to be rainless (year)

قحط *qaḥṭ* want of rain, rainleseness; drought, dryness; famine; dearth, lack, want, scarcity

قحطان *qaṭān*² legendary ancestor of the South Arabians

قحف *qahafa a* (*qaḥf*) to swallow, gulp down (هـ s.th.); to sweep away, carry away (هـ s.th.; of a river) VIII = I

قحف *qihf* pl. قحوف *quhūf*, اقحاف *aqhāf*, قحفة *qihafa* skull; cranium, brainpan

قحاف *quhāf* torrential (river)

قحل *qahila a* (*qaḥal*) and pass. *quḥila* to be or become dry or arid, dry up, wither

قحل *qaḥal* dryness aridity

قحل *qahil* dry, arid

قحولة *quhūla* dryness, aridity

قحلاء *qahlā'* f. dry

قاحل *qāhil* dry, arid

قحم IV to push, drag (في هـ s.o. into s.th.), involve (في هـ s.o. in); to introduce forcibly, cram (في هـ s.th. into) | اقحم نفسه بينهم (*nafsaḥū*) he squeezed himself between them VIII to plunge, rush, hurtle (هـ into s.th.); to break (هـ into s.th.), intrude, invade (هـ s.th.); to burst (هـ into a room); to jump, leap, dive (هـ into s.th.); to rush, dart (هـ at); to storm, take by storm (هـ s.th.); to embark boldly (هـ upon s.th.); to defy (هـ danger, hardships, etc.)

قحمة *kuḥma* pl. قحم *quḥam* danger one rushes into. hazardous undertaking

مقحام *miqḥām* pl. مقاحيم *maqāḥīm*² one who plunges heedlessly into danger, reckless, daring, foolhardy

اقحام *iqhām* dragging in, implicating, involvement

اقتحام *iqtiḥām* brooking in, inrush, irruption, intrusion, obtrusion; inroad, invasion, incursion; storming, capture by storm

اقحوان *uqḥuwān* pl. اقحاح *aqāḥin*, اقحاحي *aqāḥiy* camomile (*bot.*); daisy (*bot.*)

¹ قد *qad* (particle) with foll. perf. indicates the termination of an action; sometimes corresponding to English "already"; with foll. imperf.: sometimes, at times; perhaps, or English "may", "might"

² قد *qadda u* (*qadd*) to cut lengthwise, cut into strips (هـ s.th.); to cut off (هـ s.th.); to chop off (هـ s.th.); to cut out, carve out (هـ s.th.) | قد قلبه من حجر *qadda qalbuḥū min ḥajarin*

to have a heart of stone II = I; to cut into strips and dry (هـ s.th., e.g., meat, fruits), to jerk (هـ meat) VII to split, burst (also, e.g., with laughter) VIII = I

قَد *qidd* pl. اَقْد *aqudd* strip (of leather), strap, thong

قَدَة *qidda* pl. قَدَد *qidad* rail; ruler | طرائق *tafarraqū ṭarā'īqa qidadan* to split into many parts or groups, break up, dissolve

قَدِيد *qadīd* meat cut into strips and dried, jerked meat

قَد *qadd* pl. قُدُود *qudūd* shape, build, frame, physique, stature, height, figure;

(eg.) size, bulk, volume, quantity | عَلَى *qade* of the same size, of equal size, just as (large)

قَدَح *qadaḥa a (qadh)* to bore, pierce (في s.th.); to slander, defame, malign, vilify (في s.o.); to rebuke, censure, blame (في s.o.); to reprove, reproach, chide (في s.o.); to reject as objectionable (في a witness, a testimony); to impair, depreciate, belittle, lessen, diminish, degrade (ب or في s.th.), detract (ب or في from); to violate, infringe (في s.th.), offend (في 744 against); to strike fire (with a flint) (also with النار *an-nāra*) | قَدَح زَنَادِ الْفِكْرِ *(z. al-fikr)* to ponder, think hard, rack one's brain; قَدَح فِكْرِهِ *(fikrahū)* to think hard; قَدَح شَرَرًا *(šararan)* to strike or emit sparks VIII to strike fire (with a flint), also اَقْتَدَحِ النَّارِ; to weigh, consider (هـ s.th.)

قَدَح *qadh* slander, calumny, calumny, defamation, vilification, aspersion; censure, rebuke, reproof, reproach; depreciation, detraction (ب of from), impairment

اَقْدَاح *qidāḥ*, pl. قَدَاح *qidāḥ*, اَقْدُوح *aqduḥ*, اَقْدَاح *aqdāḥ*, اَقْدَاحِيَّ *aqādīḥ²* arrow shaft; arrow; divining arrow, arrow used for oracles | القَدْحِ الْمَعْلَى *(mu'allā)* the seventh of the divining arrows used in the ancient Arabian game of *maisir*, i.e., the best of them which won seven shares of the slaughtered camel, hence: لَهُ الْقَدْحِ الْمَعْلَى فِي to be the principal agent in, have a major impact on, exert decisive influence on, be of crucial importance for

قَدَح *qadaḥ* pl. اَقْدَاح *aqdāḥ* drinking bowl; (drinking) cup; goblet; glass, tumbler; tea glass; keddah, a dry measure (Eg. = 1/96 اردب *ardabb* = 2.0621)

قَدَاح *qaddāḥ* and قَدَاحَة *qaddāḥa* pl. -āt flint; fire steel, fire iron (for striking sparks from flint); flint and steel; lighter (e.g., for cigarettes)

مَقْدَحَة *miqdaḥa* fire steel, fire iron (for striking sparks from flint)

قَدَر *qadara u i (qadr)* to decree, ordain, decide (هـ s.th.; of God) -- قَدَرَة *qudra*, مَقْدَرَة *maqdura, maqdara, maqdira* and قَدِيرَة *qadira a (qadar)* to possess strength, power, or ability; to have power (على over s.th.), be master (على of s.th.), be equal (على to s.th.), be up to s.th. (على); to have the possibility to do (على s.th.), be in a position to do s.th. (ان or على), be able to do s.th. (ان or على), be capable (ان or على of) II to appoint, assign, determine, ordain, decree (هـ s.th., على for s.o.; of God); to predetermine, foreordain, (pre)destine (هـ هـ s.th.; of God); to appraise (هـ s.th.; with respect to its worth and amount), assess, estimate, calculate, tax, evaluate, value, rate (ب هـ s.th. at); to anticipate, foresee (هـ s.th.); to surmise, guess, presume, suppose, believe, think, be of the opinion (ان that); to esteem highly, value, treasure, prize, cherish (هـ s.o., هـ s.th., هـ s.th. in s.o., because of s.th. s.o.); to appreciate (هـ s.th.); to enable (على هـ s.o. to do s.th.), put (هـ s.o.) in a position (على to do s.th.); (*gram.*) to imply in an expression (ل or هـ) another (ب or هـ) as virtually existing | لَا قَدَرَ اللَّهُ (which) God forbid! قَدَرَ فَكَانَ *(quddira)* the inevitable happened! قَدَرَهُ حَقَّ قَدَرِهِ *(ḥaqqā qadrihi)* to attach the proper value to s.o. or s.th., fully appreciate the value of s.o. or s.th.; لَا يُقَدَرُ *lā yuqaddaru* inestimable, invaluable, immeasurable, immense, huge, enormous, tremendous IV to enable (على هـ s.o. to do s.th.), put (هـ s.o.) in a position (على to do s.th.) V to be appointed, assigned, determined, ordained, destined, fated, decreed VIII = I *qadara i* X to ask (هـ God) for strength or ability

قَدَر *qadr* pl. اَقْدَار *aqdār* extent, scope, quantity, amount, scale, rate, measure, number; sum, amount; degree, grade;

worth, value, standing, rank; divine decree | ليلة القدر *lailat al-q.* the night in which, according to sura 97, the Koran was revealed, celebrated during the night between the 26th and 27th of Ramadan; قدر من a certain extent of, a certain degree of; قدر *qadra*, بقدر *bi-qadri*, على قدر commensurate with, corresponding to, according to, in proportion to; بقدر ما *bi-qadri mā* in the same measure 745 as, to the same extent as, as much as, as large as; على قدر ما *alā qadrin mā* to a certain extent, relatively; قدر المستطاع *qadra l-mustaṭā*, 'قدر، على قدر المستطاع، بقدر المستطاع، الطاقة *qadra ṭ-ṭ.*, قدر الإمكان *qadra l-imbkān*, and بقدر الإمكان as far as possible, as much as possible, in the best way possible, to the best of one's abilities; اغلبية قدرها مائة صوت *aglabīya qadruha mi'atu ṣautin* a majority of a hundred votes; ذوو قدرة *dawū q.* people of distinction, important people

قدر *qadar* pl. اقدار *aqdār* divine fore-ordainment, predestination; fate, destiny, lot | مذهب القدر *madhab al-q.* fatalism; والقضاء والقدر (*qaḍā'*) fate and divine decree; بالقضاء *qaḍā'an wa-qadaran* or القضاء وجاء على قدر and بالقدر by fate and divine decree; جاء على قدر he arrived just at the right time

القدرية *al-qadarīya* a theological school of early Islam asserting man's free will

قدر *qidr* m. and f., pl. قُدور *quḍūr* cooking pot, kettle, pot

قدرة *qidra* cooking pot, kettle, pot

قدرة *qadara* small bottle, flask

قدرة *qudra* faculty (على of), power, strength (على for), potency; capacity, ability, capability, aptitude; omnipotence (of God) | O القدر على العمل (*'amal*) power, capacity (*techn., phys.*); O القدر على الانتقاء selectivity (*radio*)

قدير *qadīr* possessing power or strength, powerful, potent; having mastery (على over s.th.), capable (على of s.th.); omnipotent, almighty, all-powerful (God)

اقدر *aqdar*² mightier, more powerful; more capable (على of), abler (على to do s.th.)

مقدرة *maqḍura, maqḍara, maqḍira* faculty (على of), power, strength (على for), potency; capacity, ability, capability, aptitude | O المقدرة الحربية (*ḥarbīya*) military resources, military potential

مقدار *miqdār* pl. مقادير *maqādir*² measure; extent in space and time; scope, extent, scale, rate, range; quantity; amount | مقدار ادنى (*adnā*) a minimum; مقدار اقصى (*aqṣā*) a maximum; بمقدار ما *bi-miqdāri mā* to the same extent or degree as ...; as much as ...; بهذا المقدار to such an extent or degree, so much; بمقدار to a certain extent or degree, somewhat, a little

تقدير *taqdīr* pl. -āt, تقادير *taqādir*² estimation, appraisal, assessment, taxation, rating; calculation, estimate, valuation; appreciation; esteem; assumption, surmise, supposition, proposition; implication of a missing syntactical part (*gram.*); (pl. -āt) grading, evaluation (of achievement; school, university); تقديرًا *taqdīran* by implication, implicitly, virtually | تقديرًا لهذا in appreciation of this; على اقل تقدير *alā aqallī t.* at least; على اكثر التقدير at most; عن مبلغ تقديرى *an mablāgi taqdīri* as far as I can judge for myself

اقتدار *iqtidār* might, power, strength, potency; ability, capability, faculty, capacity, efficiency, aptitude

قادر *qādir* possessing power or strength, powerful, potent; having mastery (على over s.th.), being equal (قدر to s.th.); capable (على of s.th.), able (على to do s.th.); efficient, capable, talented

مقدور *maqḍūr* decreed (على against, by fate); (pl. مقادير *maqādir*²) destiny, fate; (pl. -āt) faculty, capability, ability; potential, resources | في مقدوره ان to be able to ..., be capable of ..., be in a position to ..., have the possibility to ...

مقدر *muqaddir* estimator, appraiser, assessor, taxer

مقدر *muqaddar* decreed, foreordained, predestined; implied, implicit, virtual; مقدرات fates, destinies; estimates, preliminary calculations 746

مقتدر *muqtadir* possessing power or strength, powerful, potent; having mastery

(على over s.th.), being equal (على to s.th.); able (على to do s.th.), capable (على of); efficient capable, talented

¹ قدس *qadusa u (quds, qudus)* to be holy, be pure II to hallow, sanctify (هـ, هـ s.o., s.th.); to dedicate. consecrate (هـ s.th.); to declare to be holy, glorify (الله God); to hold sacred, venerate, revere, reverence, worship (هـ, هـ s.o., s.th.); (Chr.) to canonize (هـ s.o.); (Chr.) to say Mass, celebrate | قدس الله سره (*sirrahū*) may God sanctify his secret! (eulogy used when mentioning the name of a deceased Muslim saint) V to be hallowed, be sacred or sanctified

قدس *quds, qudus* holiness, sacredness, sanctity; (pl. اقداس *aqdas*) sanctuary, shrine; القدس القدس | قدس القدس الأقداس the holy of holies (Chr., Jud.); روح القدس الروح القدس (*ar-rūḥ al-qudus*) the Holy Ghost (Chr.)

قدسي *qudsī* holy, sacred; saintly; saint

قدسية *qudsīya* holiness, sacredness, sanctity; saintliness

قداس *quddās* pl. -āt, قداديس *qadādīs*² Mass (Chr.)

قداسة *qadāsa* holiness, sacredness, sanctity; saintliness | قداسة البابا His Holiness the Pope

قدوس *qaddūs, quddūs* most holy; القدوس the Most Holy, the All-Holy (God)

قديس *qiddīs* pl. -ūn holy, saintly; Christian saint | عيد كل القديسين 'īd kull al-q. All Saints' Day (Chr.)

اقدس *aqdas*² more hallowed, more sacred, holier

بيت المقدس *bait al-maqdis* Jerusalem

تقدیس *taqdīs* sanctification, hallowing; dedication, consecration; celebration (Chr.); Consecration (as part of the Roman Catholic Mass; Chr.); reverence, veneration, worship

مقدس *muqaddis* reverent, reverential, venerative

مقدس *muqaddas* hallowed. sanctified, dedicated, consecrated; holy, sacred; pl. -āt sacred things, sacrosanct things | المقدسة الأرض (البلاد) (*arḍ*) the Holy Land,

Palestine; البيت المقدس (*bait*) Jerusalem; البيت المقدس the Holy Scriptures, the Holy Bible (Chr.)

متقدس *mutaqaddis* hallowed, sanctified, dedicated, consecrated; holy, sacred

² قداس *qādis* Cádiz (seaport in SW Spain)

³ قداس pl. قواديس look up alphabetically

قدم *qadama u (qadm, qadūm)* to precede (هـ s.o.); -- *qadima a (qadīm, qidmān)* to arrive (هـ at a place); to come; to get (الى or على or هـ to s.o.; هـ to a place). reach (الى or على, هـ s.o.; هـ a place); to have the audacity to do s.th. (على); -- *qaduma u (qidam)* to be old, be ancient II to make or let (هـ, هـ s.o., s.th.) precede, go before, or lead the way; to send forward, send ahead, send off, dispatch, send on in advance (هـ, هـ s.o., s.th.); to set forth beforehand, premise (ل s.th. as introductory to s.th., e.g., a preface to a book); to place (هـ, هـ s.o., s.th.) at the head; to set forward, set ahead (هـ a clock); to do earlier, do beforehand, do before s.th. else (هـ s.th.); to give precedence (على هـ, هـ to s.o., to s.th. before), give priority (على هـ to s.th. over); to prefer (على هـ, هـ s.o., s.th. to s.o. or s.th. else), give preference (على هـ, هـ to s.o., to s.th. over); (Tun.) to appoint as legal guardian (على هـ s.o. for); to prepare, ready, keep ready, provide, set aside, earmark (ل هـ s.th. for); to provide, 747 make provisions (ل for); to offer, proffer, tender, extend, present, produce, exhibit, display (هـ s.th., الى or ل to s.o.); to hand over, deliver (هـ s.th., الى or ل to s.o.); to submit, refer (o s.th., الى or ل to s.o.), lay s.th. (هـ) before s.o. (الى or ل); to give u a present (هـ s.th., الى or ل to s.o.), offer up, present (الى or ل هـ, هـ s.o., s.th. to s.o., to s.th.); to dedicate (الى or هـ s.th., e.g., a book, to s.o.); to file, turn in (هـ s.th., e.g., a report), send in, submit (هـ s.th., e.g., an application, الى or ل to), lodge (هـ e.g., a complaint, الى or ل before); to give (o an answer); to take (o an examination); to bring s.o. (هـ) before a proper authority, esp., before a tribunal (الى or امام), arraign s.o.; to introduce, present (ل or الى هـ s.o. to s.o. else), make (هـ s.o.) acquainted (ل or الى with s.o. else); (intr.) to precede; to be fast (clock) | قدمه بين يديه (*baina yadaihi*) to

send s.th. ahead of s.th. else, let s.th. precede s.th. else; قدم له الثمن (*tamana*) to pay the price to s.o. in advance, advance the price to s.o.; قدم خدمة (*kidmatan*) to render a service; قدم خطوة (*kidmatan*) to make a step forward; قدم الشكر له (*šukra*) to extend one's thanks to s.o., thank s.o.; قدم نفسه الى البوليس to give o.s. up to the police; ما قدمت وما اشرت (*akkartu*) what I have ever committed; ما قدمت يدك (*yadāka*) what you have committed or perpetrated; يقدم رجلا يقدم رجلا *yuqaddimu rijlan wa-yu'akkiru ukrā* to hesitate, waver, be undecided; فرق شهور لا تقدم ولا تؤخر *farqu šuhūrin lā tuqaddimu wa-lā tu'akkiru* a difference of a few months which is of no consequence IV to be bold, audacious, daring; to make bold, have the audacity to do s.th. (على); to venture, risk, undertake, tackle (على s.th.), set about s.th. (على); to brave (على s.th.), embark boldly (على upon), dare to engage (على in), venture upon s.th. (على); to attack (على s.o., s.th.) V to precede (عن or على or هـ, هـ s.o., s.th., in space and time), go before s.o. or s.th. (عن, هـ, على, هـ); to head (على or هم a group of people), be at the head (على or هم of a group of people); to belong to an earlier, older time; to go forward, move (for, ward), proceed (نحو toward), advance march (نحو against, toward); to progress, make progress; to come on, come closer, move nearer (الى to); to approach (الى s.o. or s.th.), accost (الى s.o.); to step up (الى to); to present o.s. (بين يديه or الى to), step before (بين يديه or الى); o to meet, face (ل or الى an opposing team, in sports); to turn, apply (ل or الى to s.o. with a request); to submit (ل or الى to s.o. ب s.th., e.g., a request); to order, direct, commission (الى ب s.o. to do, to bring, etc., s.th.) | تقدم به to further, advance, promote, improve s.th.; تقدمت به (*sinnu*) to get older, be advanced in years; تقدمت به already mentioned; تقدمت به الله ما تقدمت من ذنبه وما تأخر (*danbihī, ta'akkara*) God has forgiven all his sins; تقدمت بغداد من وقت اوربا الوسطى *waqtu bagdada mutaqaaddimun sā'atāini 'an waqti ūrubā l-wuṣṭā* Baghdad time is two hours ahead of Central European time; تقدمت نحوه (*naḥwahū*) to step up to s.o.; تقدمت الى s.o., head for s.o.; تقدمت لامتحان to submit o.s. to an examination VI to

become antiquated, grow obsolete, get out of date, become old, age | تقدم (*zamanu*) much time has gone by (since); تقدم عهده (*ahduhū*) it happened long ago, it belongs to the past, it is of early date X to ask (هـ s.o.) to come, send (هـ for s.o.), summon (هـ s.o.)

قدم *qidm* time long since put, old times; تقدم *qidman* in old(en) times, in former times, once, of old, of yore

قدم *qidam* time long since put, old times; remote antiquity, time immemorial; oldness; ancientness; infinite 748 pre-existence, sempiternity, timelessness (of God); seniority | منذ القدم from times of old, by long tradition, of long standing; قدم *qidamu 'ahdihī* his long, standing familiarity with

قدم *qadam* (usually f.) pl. اقدام *aqdām* foot (also as a measure of length); step قدم *al-q. nadir (astron.)*; سميت القدم *muka 'aba* cubic foot; اصبع القدم *iṣba' al-q.* toe; على قدميه (*qadamaihi*) on foot (of several: على الأقدام (على اطراف قدميه): على الحذر (*q. al-ḥadar*) anxious, timid, fearful; جرى (قام) على قدم وساق (*q. il-uhba*) in a state of extreme alertness; (قام) على قدم وساق (*wa-sāqin*) to become fully effective, be in full progress, be in full swing; ليس له قدم he has no part in ..., he is not involved in ...

قدم *qudum*: قدم (سار) مضى (*quduman*) to go straight ahead or forward

قدم *qadīm* pl. قدماء *qudamā'*², قدامى *qudamā'*, قدام *qadā'im*² old, ancient; antique; existing from time immemorial, eternally pre-existent, sempiternal; القديم the Infinitely Pre-existent, the Sempiternal, the Eternal (as an attribute of God) | قديما *qadīman* or في القديم in old(en) times, in ancient times, in former times, once, of old, of yore; منذ القديم or من قديم from times of old. by long tradition, of long standing; قديم العهد (*q. al-'ahd*) of long familiarity or acquaintance with, long familiar or acquainted with; of long-standing experience in, long-experienced in, (being) a long-time holder of; دراسات قديمة classical studies

قدم *qudūm* coming, advent, arrival

قدوم *qadūm* pl. قدم *qudum* bold, audacious, daring, intrepid, undaunted, courageous, brave, valiant

قدم *qadūm*, *qaddūm* pl. قدائم *qadā'im*², قدم *qudum* adz

قدام *quddām* fare part, front part; *quddāma* (prep.) in front of

قيدوم *qaidūm* prow, bow of a ship

اقدم *aqdam*² older, mare ancient; الاقدمون the ancients

اقدمية *aqdamīya* seniority

مقدم *maqdam* coming, advent; arrival

مقدام *miqdām* bold, audacious, daring, intrepid, undaunted, courageous, brave, valiant; a military rank, approx.: staff sergeant (Eg. 1939)

تقديم *taqdīm* sending forward, sending off, dispatching, etc., see II; presentation; submission, turning in, filing; offering up, oblation; dedication; offer, proffer, tender, bid; memorial; (pl. تقديم *taqādīm*) officially established guardianship (Tun.)

تقدمة *taqdimā* offer, proffer, tender, bid; dedication; (social) introduction, presentation; offering up, oblation, offertory (Chr.); (pl. -āt, تقدم *taqādīm*²) present, gift

اقدام *iqdām* boldness, audacity, daring, intrepidity, fearlessness, undauntedness, stoutheartedness, pluck, courage, enterprise, initiative

تقدم *taqaddum* precedence, priority; (ad)vantage, lead; advance, drive, push; advancement, progression, progress

تقدمي *taqaddumī* progressive, progressionist

تقادم *taqādum*: (الزمن) تقادم *t. al-'ahd* (az-zaman) progression or lapse of time; مع تقادم الزمن in the course of time

قادم *qādīm* pl. -ūn, قدوم *qudūm*, قدام *quddām* one arriving, arriver, arrival, newcomer; -- coming, next (e.g., year, month, and the like)

مقدم *muqaddim* offerer, tenderer, presenter, giver, donor | مقدم الطلب *m. at-talab* applicant 749

مقدم *muqaddam* put before s.th. (على), prefixed, prefaced (على to s.th.), antecedent, preceding (على s.th.); front, face; fore part, front part; prow, bow (of a ship); o nose (of an airplane, and the like); antecedent of a proportion (math.); overseer, supervisor; foreman; a military rank, approx.: major (Ir., U.A.R.); lieutenant colonel (formerly syr.); officially appointed legal guardian (Tun.); administrator or trustee of a wakf estate (Tun.); مقدم عليه a legal minor placed under officially established guardianship (Tun.); مقديما *muqaddaman* in advance, beforehand

مقدمة *muqaddima*, *muqaddama* pl. -āt fore part, front part; front, face; prow, bow (of a ship); foreground; foremost rank or line, forefront, head, lead; advance guard, vanguard, van; foreword, preface, introduction, prologue, proem, preamble; prelude; premise

متقدم *mutaqaddim* preceding, antecedent; moving forward, advancing; well-advanced; (being) in front, ahead, in the fore part; foremost; aforesaid, before-mentioned; advanced; senior (athlet.) | المتقدم ذكره (dikruhū) the aforesaid, the before-mentioned; متقدم في السن (في العمر) (sinn, 'umr) advanced in age, well along in years, old; متقدم على ابانه (ibbānihī) premature, precipitate, untimely; المتقدمون والمتأخرون (wa-l-muta'akkirūn) the earlier and the later = all

قدا *qadā u* (qadw) and قدي *qadiya* a (قدي *qadan*, قداوة *qadāwa*) to be tasty, savory (food) VIII to imitate, copy (ب s.o., s.th.), emulate (ب s.o.), follow s.o.'s (ب) model or example, be guided (ب by)

قداوة *qudwa*, *qidwa* model, pattern, example, exemplar

قدي *qadīy* tasty, savory, palatable (food)

اقتداء *iqtidā'* imitation, emulation; اقتداء *iqtidā'an bi* following the model or example of

قذة *qudda* pl. قذاد *qudad*, قذاد *qidād* feather of an arrow | حذو القذة بالقذة (*hadwa*) exactly identical, deceptively alike

قذارة *qadira a* (qadar) and قذارة *qadūra u* (قذارة *qadāra*) to be or become dirty, unclean, filthy II to make dirty, soil, sully,

contaminate, pollute, defile (هـ, هـ s.o., s.th.)
X to find or deem (هـ, هـ s.o., s.th.) dirty,
unclean, impure, filthy, squalid

قذر *qadar* uncleanness, impurity; (pl.
اقدار *aqdār*) dirt, filth, squalor

قذر *qadir*, *qadr* dirty, unclean, impure,
filthy, squalid

قذر *qadir* dainty, fastidious, squeamish

قذارة *qadāra* dirtiness, uncleanness,
impurity, filthiness, squalidness

قاذورة *qādūra* pl. -āt dirt, filth, squalor;
rubbish, garbage; (moral) defilement

مقادر *maqādir*² dirty things, dirt, filth

قذع *qada'a a (qad')* to defame, malign, vilify (هـ
s.o.), backbite, wag an evil tongue, make
slandering remarks

قذف *qadafa i (qadf)* to throw, cast (ب or
هـ s.th.); to throw away, discard (ب or هـ
s.th.); to fling, hurl, toss (ب or هـ s.th.); to
hurl down, toss down (ب or هـ, هـ s.o., s.th.);
to push, shove (ب or هـ, هـ s.o., s.th.); to
row, oar (ب or هـ s.th.); to eject, emit,
discharge (ب or هـ s.th.); to expel (ب or ب,
هـ s.o., s.th.); to evict, oust (ب or هـ s.o.); to
drop (ب s.th.); to pelt (ب هـ, هـ s.o. with); to
defame, slander, calumniate (هـ s.o.); to
accuse (ب هـ s.o. of), charge (ب هـ s.o. with);
to vomit | قذفه بالقنابل to bomb s.th., strafe
s.th. with bombs; قذف عليه الشتائم to hurl
abusive language at s.o. II to row, oar 750
VI to pelt one another (ب with); to throw
to each other, throw back and forth (هـ
s.th.); to shove around, push around (هـ or
ب s.o.) | تقاذفت به الأمواج (*amwāju*) to be
tossed about by the waves VII to be
thrown, be cast, be flung, be hurled, be
tossed, be flung off

قذف *qadf* defamation; calumny, slander,
false accusation (esp., of fornication; *Isl.
Law*); rowing, oaring | القذف بالقنابل
طائرة قذف القنابل; قذف القنابل
bomber

قذفي *qadfi* slanderous, libelous,
defamatory

قذاف *qaddāf*: طائرة قذافة (*tayyāra*)
bomber

قذيفة *qadīfa* pl. قذائف *qada'if*² projectile;
bomb; shell; fuse, detonator | قذيفة نسافة

(*nassāfa*) torpedo; قذيفة يدوية (*yadawīya*)
hand grenade

مقذف *miqdaf* pl. مقاذف *maqādīf*² oar,
paddle

مقذاف *miqdāf* pl. مقاذيف *maqādīf*² oar,
paddle

تقذيف *taqdīf* rowing, oaring

قاذفات القنابل pl. قاذفة القنابل *qādīfa*:
bomber; قاذفة اللهب *q. al-lahab* or قاذفة النار
flame thrower

مقذوف *maqduf* pl. مقاذيف *maqādīf*² and
مقذوفة *maqdufa* pl. -āt missile; projectile

قذال *qadāl* pl. قذل *qudul*, اقدلة *aqdila* occiput

قذى IV: اقذى عينه (*'ainahū*) to vex, annoy, gall
s.o., cause s.o. worry

قذى *qadan* (coll.; n. un. قذاة *qadāh*) s.th.
that gets in one's eye or into a beverage, a
floating impurity, mote, speck; foreign
body in the eye | قذى في عينه (*'ainihī*) an
odious thing, approx.: an eyesore, a thorn
in the flesh; اغضى على القذى (*agḍā*) to bear
annoyance patiently, grin and bear it,
swallow the bitter pill; غمض جفونه على القذى
(*gammaḍa jufūnahū*) do.

قذى *qidan* pl. اقداء *aqdā'* fine dust; pl.
اقداء particles floating in the air

قر *qarra* (1st pers. perf. *qarartu*) *i*, (1st
pers. perf. *qarirtu*) *a* (قرار *qarār*) to settle
down, establish o.s., become settled or
sedentary, take up one's residence, rest,
abide, dwell, live, reside, remain, stay,
linger (ب or في in, at a place) | قر الرأي على
(*ra'yu*) it was decided to ..., the decision
was reached to ..., a resolution was passed
on s.th. or to the effect that; قرر رأيه على
(*ra'yuhū*) to resolve, determine on s.th.,
make up one's mind to (do s.th.), decide,
make a decision for or on or to do s.th.; لا
يقر له حال to be flighty, be of unstable
temperament; لا يقر له قرار (*qarār*) to be
restless, restive, uneasy, wavering,
undecided; -- *qarra a i (qarr)* to be cold,
chilly, cool | قر عينا (*'ainan*) to be of good
cheer; قرت عينه (*'ainuhū*) to be glad, be
delighted (ب at) II to settle, make
sedentary (في هـ s.o. in, at a place), establish
(في هـ s.th. in); to fix, settle, appoint, assign,
schedule, determine, stipulate, regulate (هـ
s.th.); to decide (هـ s.th.); to determine,

resolve, decide (هـ on s.th.); to confirm, establish, affirm, aver (هـ s.th.); to report, relate, tell (هـ s.th.); to make a report, give a paper (عن on); to make a statement; to force s.o. (هـ) to confess or acknowledge s.th. (على or ب), make s.o. (هـ) confess or acknowledge s.th. (على or ب) IV to settle, make sedentary (في هـ s.o. in, at a place), establish (في هـ s.th. in); to safeguard (هـ s.th.); to have (هـ s.o.) sit down, seat (هـ s.o., في in, in a seat); to set up, institute (هـ s.th.); to found, establish (هـ s.th.); to install, instate (في s.o. in an office); to confirm, establish, affirm, aver (هـ s.th.); to agree, consent (ب or هـ to); to acknowledge, own (ب or هـ s.th.); to confess, avow, admit (ب s.th.), own (ب to s.th.); to concede, 751 grant (هـ or ل ب to s.o. s.th.) | أقر عينه ('ainahū) (to cool s.o.'s eye =) to gladden, delight s.o. V to be fixed, be settled, be appointed, be scheduled, be determined, be regulated, be stipulated, be decided; to resolve itself (situation) X to settle down, establish o.s. become settled or sedentary, take up one's residence (ب or في in, at a place); to come to rest (ب or في in, at a place); to rest, abide, dwell, live, reside, remain, stay, linger (ب or في in, at a place, الى with s.o.); to be firmly embedded, got stuck, get lodged (في in); to be firm, solid, enduring, durable, lasting, stable; to become stabilized, stabilize, be consolidated (situation, conditional; ultimately to attain (على a state or condition), finally find a firm position (على in); to become finally (على s.th.), ultimately turn into s.th. (على); to be established, settled, fixed; to be stationary | استقر خاطره على (kāṭiruhū) his mind dwelled on ...; استقر الرأي على (ra'yu) it was decided to the decision was reached to ...; a resolution was passed on s.th. or to the effect that; استقر رأيه على (ra'yuhū) to resolve, determine on s.th., make up one's mind to (do s.th.), decide, make a decision for or on or to do s.th.; استقر له الأمور his situation had stabilized; لا يستقر له قرار (qarārūn) to be restless, restive, uneasy, wavering, undecided; لم نستقر بعد على حال (ba'du) we haven't yet arrived at, a lasting solution, we haven't yet attained a definitive position; استقر امره على he finally

became ..., he ended up as ...; استقر في نفسه to be a positive fact with s.o., be beyond doubt for s.o.; استقر به المقام (المكان) (muqāmu, makānu) to settle down permanently; to sit down; not to move from one's seat; استقر به المجلس (majlisu) to sit down, get seated, take a seat; استقر به الحال to be firmly established, be settled; to be in a secure position

قر qarr cold, chilly, cool

قر qurr cold, coldness, chilliness, coolness

قرة qirra cold, coldness, chilliness, coolness

قرة العين qurrat al-'ain consolation for the eye; delight of the eye; joy, pleasure, delight; darling; (bot.) cress

قرار qarār sedentariness, settledness, stationariness, sedentation; fixedness, fixity; firmness, solidity; steadiness, constancy, continuance, permanency, stability; repose, rest, stillness; duration; abode, dwelling, habitation; residence; resting place; bottom (e.g., of a receptacle); depth (of the sea); (pl. -āt) decision, resolution | لا قرار له (lā qarāra) inconstant, changeable, unstable; bottomless, unfathomable, immeasurable; دار القرار the hereafter, the world to come; قرار الموجه q. al-maujah wave trough (techn.); قرارات التعديل modifying regulations

قراره qarāra bottom; low ground, depression, depth | في قراره النفس (q. in-nafs) in the depth of the heart

قراره qarār: قرير العين q. al-'ain happy, gratified, delighted, glad

قارورة qarūra pl. قوارير qawārīr²² long-necked bottle

مقر maqarr pl. مقر maqārr² abode, dwelling, habitation; residence; storage place; seat center; site, place; station; position (at sea) | مقر العمل m. al-'amal place of employment; مقر القيادة headquarters; مقر الوظيفة official seat, seat of office

تقرير taqrīr establishment, settlement; fixation; appointment, assignment, regulation, arrangement, stipulation;

determination; decision; (pl. تقارير *taqārīr*²) report, account | تقرير المصير | تقرير حق الشعوب في حق الشعوب في تقرير مصيرها (*ḥaqq aš-š.*) the right of peoples to self-determination; تقرير الحالة الجوية 752 (*gawwīya*) weather report; تقرير الشرطة *t. aš-šurṭa* police report

إقرار *iqrār* settling, settlement (of nomads); setting up, institution, establishment; foundation; installation, instatement; delivery of a confirmation or assurance; confirmation, affirmation, averment; assurance; acknowledgment; confession, avowal, admission

استقرار *istiqrār* sedentariness, settledness, stationariness, sedentation; remaining, abiding, lingering, stay, sojourn; settling, settlement, establishment; steadiness, constancy, continuance, permanency; strengthening, consolidation, stabilization, stability; repose, rest, stillness

قار *qārr* sedentary, settled, resident; standing, permanent; fixed, stationary; cold, chilly, cool | الأديات (غير) القارة (*adā'āt*) (in)direct taxes (*magr.*); لجنة قارة (*lajna*) permanent committee, standing committee

قارة *qārra* pl. -*āt* continent, mainland

مقرر *muqarrir* pl. -*ūn* reporter (in general and of a newspaper)

مقرر *muqarrar* established, settled; fixed, determined, decided, appointed, assigned, scheduled, regulated, stipulated, decreed; (pl. -*āt*) curriculum; مقررات decisions | مقرر الميزانية *m. al-mīzānīya* the proposed budget; حقيقة مقررة accomplished fact; أموال مقررة direct taxes

مستقر *mustaqirr* sedentary, settled, resident; firmly established, deep-seated, deep-rooted; fixed, immobile, stationary; firm, solid, enduring, durable, lasting, stable

مستقر *mustaqarr* abode, dwelling, habitation; residence; seat; resting place

قرأ *qara'a* (*qirā'a*) to declaim, recite (هـ s.th., esp. the Koran; هـ على s.o. s.th.); to read (هـ s.th.; هـ ل or هـ على s.o. s.th.); to peruse (هـ s.th.); to study (هـ هـ under

s.o. s.th.) | قرأ عليه السلام (*salāma*) to greet, salute s.o.; to extend greeting, to s.o.; قرأ حسابيه ل to reckon with s.th., take s.th. into account; قرأ له الف حساب (*alfa ḥ.*) to have a thousand apprehensions about s.th. IV to make or have (هـ s.o.) read (هـ s.th.); to teach (هـ s.o.) the art of reciting (هـ s.th.); to teach (هـ s.o.) how to read (هـ s.th.) | اقرأه السلام (*salāma*) to extend greetings to s.o. X to ask s.o. (هـ) to recite or read; to investigate, examine, explore (هـ s.th.), search (هـ into s.th.); to study thoroughly (هـ s.th.)

قرء *qur'* pl. قروء *qurū'* menses, menstruation

قراءة *qirā'a* pl. -*āt* recitation, recital (esp. of the Koran); reading (also, e.g., of measuring instruments; *parl.*); manner of recitation, punctuation and vocalization of the Koranic text | قراءة الكف *q. al-kaff* chiromancy, palmistry

القرآن *al-qur'ān* the Koran

قرآني *qur'ānī* Koranic, of or pertaining to the Koran

استقراء *istiqrā'* pl. -*āt* investigation, examination, exploration; see also under قرو

استقراء *istiqrā'ī* see under قرو

قارئ *qārī'* pl. -*ūn*, قراء *qurrā'* reciter (esp. of the Koran); reader | قارئ الكف *q. al-kaff* chiromancer, palmist

مقروء *maqrū'* read (past part.); legible, readable; worth reading

مقري *muqri'* reciter of the Koran

قراج *qarāž* pl. -*āt* (Saudi Arabian spelling) garage

قرب¹ *qaruba u* (*qurb*, مقربة *maqraba*) to be near (الى or من to s.o., to s.th.); to come near, get close (الى or من to s.o., to s.th.), close in (الى or من on s.o., on s.th.), approach 753

(الى or من s.o., s.th.); to approximate (الى or من s.th.); - *qariba a* to be near (هـ, هـ to s.o., to s.th.); to come near, get close (هـ, هـ to s.o., to s.th.), close in (هـ, هـ on s.o., on s.th.), approach (هـ, هـ s.o., s.th.); to approximate (هـ s.th.); to draw near, be coming on, approach | ما يقرب من

(*yaqrubu*) (with foll. figure) approximately, about, some, circa II to cause or allow (هـ, ° s.o., s.th.) to come near or get close (الى or من to s.th.), make or let (هـ, ° s.o., s.th.) approach (الى or من s.th.), bring close (هـ, ° s.o., s.th.; الى or من to s.th.), advance, move (هـ, ° s.o., s.th.; الى or من toward s.th.), approximate (o s.th.; الى or من to); to bring home (الى or من to s.o. s.th., e.g., an idea); to take as associate or companion (من ° s.o. for o.s.); to bring closer to comprehension, reveal more fully (هـ s.th.), clarify the concept, facilitate the understanding (هـ of s.th.); to offer up, present (ل هـ to God as sacrifice); (Chr.) to administer Communion (° to s.o.); to sheathe, put into the scabbard (هـ the sword) | قرب بينهم to bring people closer together, make peace among people, reconcile people III to be near (هـ, ° to s.o., to s.th.); to come near, come close, get close (هـ, ° to s.o., to s.th.), close in (هـ, ° on s.o., on s.th.), approach (هـ, ° s.o., s.th.); to approximate (هـ s.th.); to be almost equivalent (هـ with s.th.), amount to almost the same thing (هـ as s.th.); to be on the point (ان of doing s.th.), be about (ان to do s.th.); to bring (close) together (و or الى different things) V to approach (من or الى s.o., s.th.), come or get near s.o., near s.th. (الى or من), come close, get close (من or الى to s.o.), gain access (من or الى to s.o.); to seek to gain s.o.'s (الى) favor, curry favor (الى with s.o.); (Chr.) to receive Communion VI to be or come near each other, approach one another, approximate each other VIII to approach (من s.o., s.th.), come, advance, or get near s.o. or s.th. (من), come close, get close (من to) X to find near, regard as near (هـ s.th.)

قرب *qurb* nearness, closeness, proximity, vicinity; *qurba* (prep.) in the vicinity of, near, toward | قرب الظهر *qurba z-zuhr* toward noon; بالقرب or من بالقرب in the vicinity of, near, close to; عن قرب from a short distance, from close up

قربة *qirba* pl. -āt, قرب *qirab* waterskin; - (pl. قرب *qirab*) bagpipe

قربى *qurbā* relation, relationship, kinship | ذو القربى pl. ذو القربى *dawū l-q.* relative, relation

قريب *qarīb* near (in place and time), nearby, close at hand; in the neighborhood or vicinity (الى or من of s.o., of s.th.), close (الى or من to s.o., to s.th.), adjacent (الى or من to s.th.); easily understood, simple; (pl. اقرباء *aqribā*²) relative, relation; قريباً *qarīban* soon, before long, shortly, in the near future; recently, lately, not long ago, the other day | من قريب and قريباً *amma q.* soon, before long, shortly, in the near future; من قريب او بعيد لا -- in the least, not by a far cry; في القريب العاجل in the immediate future; قريب من الحسن (*ḥasan*) fair, fairly good (as a school-report grade); q. *al-‘ahd* recent, new, young; من عهد قريب since recently, of late, of a recent date; recently, lately, not long ago, the other day; قريب العهد having adopted or acquired s.th. very recently; not long familiar or acquainted with s.th., inexperienced at s.th., a novice in s.th.; q. *at-tanāwul* easy to understand

قرب *qirāb* pl. قرب *qurub*, اقربة *aqriba* sheath, scabbard (of a .word); receptacle, container, case, etui, covering

قربانة *qarāba* relation, relationship, kinship 754

قربانة *qurāba*: قربانة ثلاثة اعوام *qurabata talātati a‘wām* almost three years

قربان *qurbān* pl. قربانين *qarābīn*² sacrifice, offering, immolation, oblation; Mass (Chr.); Eucharist (Chr.) | قربان الشكر *q. aš-šukr* thank offering; عيد القربان *‘īd al-q. Corpus Christi* (Chr.); تناول القربان (*tanāwala*) to receive Communion (Chr.); قدم القربان على or رفع القربان على (*qaddama*) to read Mass for s.o. (Chr.)

قربانة *qurbāna* Host; Communion (Chr.)

اقرب *aqrab*² nearer, nearest, next; more probable, more likely; probable, likely; pl. اقربون *aqrabūn*, اقارب *aqārib*² relations, relatives | اقرب الى الفهم (*fahm*) easier to understand, more comprehensible; هم اقرب (الصواب) (*ṣiḥḥa, ṣawab*) it is quite probable, it is fairly correct, it is rather exact, it comes fairly close to the truth; في اقرب وقت (*fī aqrabi waqtin* (ممكّن) (*mumkinin*) or باقرب ما يمكن (*yumkinu*) as soon as possible, in the shortest time possible

مقرب *maqrab* pl. مقارب *maqārib*² nearest or shortest way, short cut

مقربة *maqraba*, *maqruba* nearness, closeness, proximity, vicinity; (pl. مقارب *maqārib*²) nearest or shortest way, short cut | على مقربة nearby, close at hand; على مقربة in the vicinity of, near, close to

تقريباً *taqrīb* approximation | تقريباً *taqrīb*, بالتقريب *bi-wajh t-t.* or على التقريب approximately, almost, nearly, roughly, about; محسوس تقريباً just barely perceptible

تقريبية *taqrībī* approximate, approximative

تقرب *taqarrub* approach; approximation (من to)

تقارب *taqārub* mutual approach; mutual approximation; rapprochement

اقتراب *iqtirāb* approach; approximation

مقرب *muqarrab* pl. -*ūn* close companion, favorite, protégé, intimate

مقارب *muqārib* approximate, approximative, estimated; mediocre, medium, of medium quality

متقارب *mutaqārib* close together, following in close intervals, consecutive, successive, subsequent; المتقارب name of a poetical meter

قارب *qārib* pl. قوارب *qawārib*² boat, skiff | قارب *q.* *az-zubda* (eg.) sauceboat for melted butter; قارب *(musallah)* gunboat; قارب النجاة *q. an-najāh* lifeboat; قارب التنقيب mine sweeper; قارب ناري motorboat

قواربي *qawāribī* boatman

قربوس *qarabūs* (*qarbūs*) pl. قرايبس *qarābīs*² saddlebow

قربينة *qarabīna* pl. -*āt* carbine

قرح *qaraḥa a* (*qarḥ*) to wound (s.o.); -- قريحة *qariḥa a* (*qarah*) to ulcerate, fester; to be covered with ulcers, be ulcerous II to wound (s.o.) V to ulcerate, fester; to be covered with ulcers, be ulcerous VIII to invent, originate, think up (s.th.); to improvise, extemporize, deliver off-hand (a speech); to demand in a brash or imperious manner (هـ or ب على of s.o.

s.th.); to propose, suggest (هـ على to s.o. s.th.)

قرح *garḥ* pl. قروح *qurūḥ* wound; ulcer, sore

قرح *qariḥ* covered with ulcers, ulcerous, ulcerated; ulcerating, festering

قرحة *qarḥa* pl. قرح *qirah* ulcer, sore; abscess, boil | القرحة الرخوة (*rakwa*) soft chancre, chancroid (med.)

قراح *qarāḥ* pure, limpid, clear (esp. water) 755

قريح *qarīḥ* pure, limpid, clear (esp. water)

قريحة *qarīḥa* pl. قرائح *qarā'ih*² natural disposition, innate disposition, bent; genius, talent, gift, faculty

تقرح *taqarruḥ* ulceration

اقتراح *iqtirāḥ* invention, improvisation; (pl. -*āt*) proposition, proposal, suggestion; motion

مقرح *muqarraḥ* covered with ulcers, ulcerous, ulcerated

متقرح *mutaqarriḥ* covered with ulcers, ulcerous, ulcerated; ulcerating, festering

مقترح *muqtaraḥ* pl. -*āt* proposition, proposal, suggestion; motion

قرد *qird* pl. قردة *qirada*, قرود *qurūd* ape, monkey

قرد *qurd* (coll.; n. un. ة) tick (zool.)

قردان *qurād* (coll.; n. un. ة) pl. قردان *qirdān* tick, ticks (zool.) | ابو قردان *abū q.* (eg.) white egret (zool.)

مقرود *maqrūd* exhausted

قريدس *quraidis* (syr.) shrimp (zool.)

قرس *qarasa a* (*qaras*) to be severe, fierce, biting, grim (the cold) II to freeze, make torpid, (be)numb, nip (هـ, s.o., s.th.; of the cold)

قارس *qāris* severe, fierce, biting, grim (of the cold); very cold, bitterly cold, freezing, frozen

قرش *qaraša i u* (*qarš*) to gnash, grind (one's teeth); to nibble, crunch, chew (s.th.); -- قراشة *qarāša i* (*qarī*), II and VIII to earn money,

make a living (ليعاله *li-'iyālihī* for one's family)

قرش *qirš* shark (*zool.*); (pl. قروش *qurūš*) piaster | قرش صاغ (*eg.*, = 1/2 Eg. pound) standard piaster; قرش تعريفه (*eg.*, = 1/2 قرش (صاغ) little piaster

قريش *quraiš* Koreish, name of an Arab tribe in ancient Mecca

قرشي *qurašī* of, pertaining to, or belonging to the Koreish tribe; Koreishite

قريشه *qarīša* sour cheese

مقرش *muqriš* rich, well-to-do, prosperous, wealthy, moneyed

قرص *qaraṣa u (qarṣ)* to pinch, nip, tweak (هـ, هـ s.o., s.th.); to scratch (هـ, هـ s.o., s.th.); to bite, sting (هـ s.o.; of a gnat, flea, and the like) | قرصه بلسانه (*bi-lisānihī* to hurt s.o. with words II to pinch or nip sharply, tweak (هـ, هـ s.o., s.th.); to scratch all over (هـ, هـ s.o., s.th.); to shape into round, flat loaves (العجين) the dough)

قرص *qurṣ* pl. اقراص *aqrāš* round, flat loaf of bread; (flat, circular) plate, disk, disc; phonograph record, disc; sheave, pulley (*mech.*); tablet, pastille, lozenge, troche | قرص الأرقام dial (of a telephone); اقراص عجوة *a. 'ajwa* a pastry mode of rich dough with almonds and date paste (*syr.*); جلب النار *q. 'asal* honeycomb; لقرصه (*nāra*) approx.: to feather one's nest, have an eye out for one's own interest, know on which side one's bread is buttered

قرصي *qurṣī*: الشكل *q. aš-šakl* disk-like, disk-shaped, discoid, discous

قرصة *qurṣa* pl. قرص *quraṣ* round, flat loaf of bread

قرصة *qarṣa* pl. *qaraṣāt* pinch, nip, tweak; bite, sting (of s gnat, lies, and the like); crowbar, pinch bar, handspike, lever

قريص *qurraiš* stinging nettle (*Urtica urens* L.; *bot.*)

قراصه *qarrāša* pincers, nippers

قراصية *qarāšīya* (*syr.*) small, black plums; (*eg.*) prunes 756

قارص *qāriṣ*, biting; stinging; painful, nipping, tormenting (e.g., cold) | قوارص *q. al-kalimāt* biting words

قراصنة *qarṣana* piracy, robbery on the high seas freebooting

قراصان *qurṣān* pl. قراصين *qarāšīn*² corsair, pirate, freebooter

قراض *qaraḍ i (qarḍ)* to cut, sever, cut off, clip (هـ s.th.); to gnaw (هـ s.th. or on s.th.), nibble (هـ s.th. or at s.th.), bite, champ (هـ s.th.), eat (هـ into s.th.), corrode (هـ s.th.) | قراض الشعر (*ribāṭahū*) to die; قراض الشعر (*šī'ra*) to write poetry, make verses II = I; IV to loan, lend, or advance, money (هـ to s.o.); to lend (هـ هـ to s.o. s.th.) VI تقارضوا (*tanā'a*) they competed in the recital of eulogies VII to die out; to become extinct; to perish VIII to raise a loan (من with), borrow (من from) X to ask for a loan (من s.o.)

قراض *qarḍ (qirḍ)* pl. قروض *qurūḍ* loan | قراض حسن (*ḥasan*) interest-free loan with unstipulated due date; قراض مالي (*mālī*) (monetary) loan; اسهم القرض *ashum al-q.* bonds

قريض *qarīḍ* poetry

قراضة *qurāḍa* pl. -āt chips, shreds, parings, shavings, scraps; iron filings

قراضة *qarrāḍa* clothes moth

مقراض *miqrāḍ* pl. مقاريض *maqārīḍ*² scissors

انقراض *inqirāḍ* dying out, gradual disappearance; extinction

اقتراض *iqtirāḍ* loan

استقراض *istiqrāḍ* raising of a loan; loan

القوارض *al-qawāriḍ* the rodents

مقرض *muqriḍ* pl. -ūn moneylender; lender

منقرض *munqariḍ* extinct, exterminated, perished

قرط *qaraṭa u (qarṭ)* to cut into small pieces, chop, mince (هـ s.th.) II do.; to snuff, trim (هـ a candle, a wick); to squeeze (على s.th.); (*eg.*) to urge, ply (على s.o.); to be stern, be strict (على with s.o.); to beset, harass, press hard (على s.o.); to

give little (على to s.o.), be illiberal, be stingy (على with s.o.), scrimp (على s.o.)

قرط *qurṭ* pl. اقراط *aqrāṭ*, قراط *qirāṭ*, قروط *qurūṭ* earring; eardrop, pendant for the ear

تقريضة *taqrīṭa* pl. تقاريط *taqārīṭ*² wrapper worn by women (*tun.*)

قيراط² pl. قرايط look up alphabetically

قرطاجنة see قرطاجنة

قرطاس *qirṭās* pl. قراطيس *qarāṭīs*² paper; sheet of paper; paper bag

قرطبة *qurṭuba*² Cordova (city in Spain)

قرطاجنة *qarṭajanna*², قرطاجنة Carthage

قرطاس *qarṭas* paper; sheet of paper

قرطم *qarṭ*□*ama* to cut off, clip (هـ s.th.)

قرطم *qirṭim*, *qurṭum* safflower (Carthamus tinctorius; *bot.*)

قرطمان *qurṭumān* oats

قرط II to praise, commend, laud, extol, acclaim (هـ s.o.); to eulogize (هـ s.th.), lavish praise (هـ on)

قرظ *qaraz* pods of a species of sant tree (Acacia nilotica; *bot.*)

قريظ *qarīz* eulogy, encomium, panegyric

تقريظ *taqrīz* pl. -āt, تقاريط *taqārīz*² eulogy, encomium, panegyric

قرع *qara'a* (*qar'*) to knock, rap (هـ at s.th.); to hit, bump (هـ s.th. or against s.th.); to strike, beat, thump (هـ against s.th.); to strike, beat, thump (هـ against s.th.); هـ ب with s.o., s.th. with; هـ ب with s.th. on or s.th. else); to thrash. spank (هـ ب with s.o. with); to clink, touch (هـ glasses); to 757 ring, sound (e s.th.); -- *qari'a* (*qara'*) to be or become bald(headed); to be empty, bare, stark (place) | قرع الجرس (*jarasa*) to ring the bell; قرع سمعه (*sam'ahū*) to reach s.o.'s ear; قرع سنه (*sinnahū*) to gnash one's teeth; قرع سن الندم (*sinna n-nadam*) to repent s.th.; (على) قرعه ضميره (*damīrahū*) his conscience tormented or smote him, he had a guilty conscience, he felt grave compunctions; قرع الكأس (*ka'sa*) to touch glasses, drink to s.o.'s (ل) health II to scold, chide, opbraid (هـ s.o.), snap (هـ at s.o.); to rebuke, blame, censure (هـ s.o.) III to fight, come to blows

(هـ with s.o.); to bottle, fight (هـ s.o.); to contend by force of arms (عن هـ with s.o. for s.th.); to cast or draw lots (هـ with s.o.) VI to hump against each other, clash; to cast lots among each other (على for) VIII to cast lots among each other (على for); to vote, take a vote (على on); to draw lots (هـ for s.o.). choose by lot (هـ s.o.); to muster, recruit (هـ s.o.; *mil.*); to elect (هـ, s.o., s.th.)

قرع *qar'* knock(ing), rap(ping), beating, striking, thumping; ring(ing)

قرع *qar'* (coll.; n. un. ة) gourd, pumpkin | قرع صروف (*eg.*) bottle gourd, calabash (*Lagenaria vulgaris* Ser.; *bot.*); قرع كوسى *q. kūṣā* (*eg., syr.*) zucchini (*bot.*)

قرع *qara'* boldness, boldheadedness; emptiness, bareness, starkness

قرعة *qar'a* (n. vic.) knock, rap, blow, stroke, thump; -- (n. un.) gourd, pumpkin; skull, head

قرعي *qar'ī* gourd-, pumpkin- (in compounds), cucurbitaceous

قرعة *qur'a* pl. قرة *qura'* lot; ballot; lot-casting; (*mil.*) conscription, recruitment (by lot), balloting | قرعة عسكرية (*askarīya*) enlistment, draft, recruitment (*mil.*); انفار القرعة drafted recruits

قرع *qurā'*, مرض القراع *marad al-qurā'* a skin disease, ringworm (*med.*)

قريع الدهر *q. ad-dahr* the greatest hero of his time

اقرع *aqra'*² bald; baldheaded; empty, bare, stark; scabby, scurfy

مقرعة *miqra'a* pl. مقارع *maqāri'*² knocker, rapper (of a door); whip, switch; cudgel, club

تقريع *taqrī'* chiding, scolding, reproof, rebuke, censure

مقارعة *muqāra'a* fight, struggle (with genit. = against)

اقتراع *iqtirā'* pl. -āt balloting, recruitment, draft (*mil.*); vote (على on); election

قارعة *qāri'a* pl. قوارع *qawāri'*² (sudden) misfortune, calamity; adversity; القارعة the hour of the Last Judgment | قارعة الطريق middle of the road, roadway; road,

highway; على قارعة الطرق (*turuq*) on the open road

قرف *qarafa i (qarf)* to peel, pare, bark, derind (هـ s.th.); -- *qarifa a (qaraf)* to loathe (هـ s.th.), feel disgust (هـ for), be nauseated (هـ by) II to peel, pare, bark, derind (هـ s.th.); to be loathsome, arouse disgust III to let o.s. be tempted (هـ to a sin), yield (e to a desire) VIII to commit, perpetrate (هـ a crime)

قرف *qaraf* loathing, disgust, detestation

قرفة *qirfa* pl. قرف *qiraf* rind, bark, skin, crust; scab, scurf; cinnamon

قرافة *qarāfa (eg.)* cemetery, specif., graveyard below the Mokattam Hills near Cairo

قريفة *qarīfa* ill humor, ill temper

قرفان *qarfān (eg.)* disgusted, nauseated, sink and tired

اقتراف *iqtirāf* commission, perpetration (of a crime) 758

مقرف *muqrif* loathsome, disgusting, nauseating, repulsive, detestable

مقترف *muqtarif* perpetrator (of a crime)

قرفص *qarfaṣa* to squat on the ground (with thighs against the stomach and arms enfolding the legs)

قرفصاء *qurfuṣā*² squatting, squatting position | جلس (قعد) القرفصاء (*qurfuṣā'a*) to squat on one's heels

قرفال *qarfāl (coll.; n. un. ة)* vetch

قرق *qaraqā u (qarq)* to cluck (hen)

قرقدان *qarqadān* squirrel

قرقرة *qarqara* (قرقرة) *qarqara* to roll; to rumble (stomach); to bray (camel); to coo (pigeon); to purr (cat)

قراقرة *qarqara* pl. قراقر *qarāqir*² rumbling noise (in the stomach); gurgle; braying (of a camel); cooing (of a pigeon); purr(ing) (of a cat)

قرقوش *qarqūš* pl. قراقيش *qarāqīš*² cartilage

قرقوشة *qarqūša* pl. قراقيش *qarāqīš*² (eg.) a kind of crisp cookies

مقرقش *muqarqaš (eg.)* crisp(ed)

قرقض *qarqada (eg.)* to gnaw, bite (هـ on s.th.) | قرقض على اسنانه to gnash one's teeth

قرقع *qarqa'a* to be noisy, boisterous; to creak, grate; to crack, pop | قرقع ضاحكا (بالضحك) or (*ḍahk*) to burst into loud laughter, laugh noisily, guffaw; قرقع بسوطه (*bi-sauṭihī*) to crack the whip

قرقعة *qarqa'a* uproar, din, noise; creaking, creaks, grating; crack(ing), pop(ping); rumble, rumbling

قراقوز *qaraqōz* (from Turk. *karagöz*) chief character of the Turkish shadow play

قرا قرقول see قرقول

قرا *qarama i (qarm)* to gnaw (هـ on s.th.), nibble (هـ at s.th.)

قارم *qarm* pl. قروم *qurūm* studhorse; lord, master

قارام *qirām* blanket, carpet, curtain

مقارم *miqram* pl. مقارم *maqārim*² bedcover, bedspread.

قارمة *qurma* pl. قارم *quram (eg.)* tree stump; log, block of wood; chopping block

القارم *al-qirim* and القريم *al-qirīm* the Crimea

قارمدا *qarmada* to plaster, coat with plaster (هـ s.th.); to tile, cover with tile (هـ s.th.)

قارمدا *qarmad (coll.)* plaster; plaster of Paris

قارميد *qirmīd (coll.; n. un. ة)* pl. قراميد *qarāmīd*² (fired) brick, roof tile; plaster of Paris

قارمزي *qirmiz* kermes (the dried bodies of the female kermes insect, *coccus ilicis*, which yield a red dyestuff)

قارمزي *qirmizī* crimson, carmine; scarlet | الحمى القرمزي (*ḥummā*) scarlet fever (med.)

قارميش *qarmaša (eg.)* to eat s.th. dry (هـ), crunch, nibble

مقارميش *muqarmaš* dry, crisp

قارمطي *qarmaṭī* Karmathian (adj. and n.); pl. قارمطة *qarāmiṭa* Karmathians

قارموط *qarmūt* pl. قراميط *qarāmīṭ*² a variety of sheatfish (zool.; Eg.)

قارنا *qarana i (qarn)* to connect, link, join, unite, combine, associate (الى or هـ ب)

s.th. with); to add (الى هـ s.th. to); to couple, yoke together, hitch together, put together, bind together (هـ s.th.) III to unite, join forces, associate (هـ with s.o.); to be simultaneous, go hand in hand (هـ with s.th.); to compare (بين هـ or بين هـ هـ s.o., s.th. with; بين هـ هـ two things with one another), draw a parallel (بين هـ هـ between -- and; بين هـ هـ between two things) IV to combine, 759 interrelate (بين هـ هـ two things) VIII to be connected, be linked, be joined, be united, be combined, be associated (ب with); to combine, associate, unite (ب with); to get married, be married (ب to), marry (ب s.o.); to be coupled, be interconnected, be yoked together, be tied together, be bound together; to become interlinked, become concatenate X to ripen, suppurate, come to a head (of a furuncle)

قرن *qarn* pl. قرون *qurūn* horn (of an animal; as a wind instrument); feeler, tentacle, antenna; top, summit, peak (of a mountain); the lint visible part of the rising sun; capsule, pod (*bot.*); century | ذو القرنين rhinoceros; وحيد القرن *do.*; القرنين *dū l-qarnain* the two-horned (an epithet given to Alexander the Great); قرن البحر *q. al-baḥr* coral; قرن سمعي (*sam'ī*) ear trumpet (= Fr, *cornet acoustique*); القرون الوسطى (*wusṭā*) the Middle Ages

قرني *qarnī* horny, corneous, of born, hornlike; leguminous, pertaining to, or of the nature of, legumes; centennial, centenary

قرنية *qarnīya* cornea (*anat.*)

قرن *qirn* pl. اقران *aqrān* (matched) opponent in battle; an equal, a peer, a match; companion, mate, fellow, associate; equal, like

قرنة *qurna* pl. قرن *quran*, قراني *qurānī* salient angle, nook, corner

قرين *qarīn* pl. قرناء *quranā*² connected, joined, linked, combined, united, associated, affiliated; companion, mate, fellow, associate, comrade; husband, spouse, consort; *qarīna* (prep.) in connection with, in conjunction with, upon, at | منقطع القرين *munqaṭi' al-q.* matchless, peerless, unrivaled, incomparable, unique, singular

قرينة *qarīna* pl. -āt wife, spouse, consort; female demon haunting women, specif., a childbed demon; eclampsia (*med.*); -- (pl. قرائن *qarā'in*) connection, conjunction, union, relation, affiliation, association, linkage; (semantic or syntactical) coherence, context; evidence, indication, indicium | السيدة قرينته (*sayyida*) his wife (formal style); قرائن الأحوال the concatenation of circumstances, the indicia, factual evidence; ضم قرينة الى *(dammm)* combination

اقرن *aqrān*², f. قرناء *qarnā*² horned, horny; one with eyebrows grown together | حية قرن (*ḥayya*) cerastes, horned viper

قران *qirān* close union, close connection: conjunction (*astron.*); marriage, wedding

مقارنة *muqārana* pl. -āt comparison | مقارنة اللغات *m. al-lugāt* comparative linguistics

اقتران *iqtirān* connection, conjunction, union, association, affiliation; link, connectedness, simultaneous interaction; conjunction (*astron.*); new moon (as an astronomical aspect); marriage, wedding

مقرون *maqrūn* connected, joined, linked, combined, united, associated, affiliated (ب with) | مقرون الحاجبين *m. al-ḥājibain* having joined eyebrows

مقارن *muqārīn* comparative (science)

قرنبيط *qarnabīṭ* cauliflower

قرنفل *quranful* carnation; clove

قره جوز (Eg. spelling; pronounced 'aragōz) Karagōz, chief character of the shadow play; Punch

قره قول *qaraqōl* pl. -āt police station; guard (military, police) | قره قول الشرف *q. aš-šaraf* guard of honor 760

قرو V to follow up, investigate (هـ s.th.), inquire (. into); to check, verify (هـ s.th.) X to follow (هـ s.th.); to pursue (هـ s.th., e.g., a problem); to examine, study, investigate (هـ s.th.); to explore (هـ s.th.)

قرو *qano* pl. *J) qurllw* watering trough | خشب قرو *kašab q.* oak (wood)

استقراء *istiqrā'* induction (*philos.*); see also under قرأ

استقرائي *istiqrā'ī* inductive (*philos.*)
 قرواطيا *qaruwāṭiya* Croatia
 قرواطي *qaruwāṭī* Croatian
 قروي see قري
 قري *qara i* (قري *qiran*) to receive hospitably, entertain (ه s.o.) VIII = I
 قري *qiran* hospitable reception, entertainment (of a guest); meal served to a guest
 قرية *qarya* pl. قري *quran* village; hamlet; small town; rural community; القرينان *al-qaryatān* Mecca and Taif; Mecca and Medina | ام القرى *umm al-qurā* Mecca
 قروي *qarawī* village-, country- (in compounds), rustic, rural; peasant (adj.); (pl. قرويون *qarawīyūn*) villager, rustic, countryman, inhabitant of the country; from Kairouan, Kairouan (adj.), an inhabitant of Kairouan; a member of al Qarawiya College in Fès (Morocco) | جامع القرويين mosque and college in Fès (Morocco); وزارة الشؤون البلدية والقروية (*baladīya*) Ministry of Municipal and Rural Affairs (*Eg.*)
 قروية *qarawīya* countrywoman, peasant woman
 قرية *qarīya* pl. قرايا *qarāyā* yard (*naut.*)
 مقري *miqran* vary hospitable
 مقراء *miqrā'* very hospitable
 قار *qārīn* villager
 قريديس *quraidis* (*syr.*) shrimp (*zool.*)
 قز *qazza* (1st pers. perf. *qazaztu*) *u* to loathe, detest (عن or ه, ه s.o., s.th.) II to vitrify (ه s.th.); to glaze (ه s.th.) V to feel disgust (عن or من at), be nauseated (عن or من by), loathe, detest, abhor (عن or من s.o., s.th.), have an aversion (عن or من to)
 قز *qazz* pl. قزوز *quzūz* silk; raw silk
 قزاز *qizāz* (*eg.*) glass
 قزاز *qazzāz* silk merchant
 قزازة *qizāza* pl. -āt, قزاز *qazā'iz²* (*eg.*) bottle
 قزازة look up alphabetically
 تقزز *taqazzuz* loathing, disgust, detestation, abhorrence, aversion

قزان (Turk. *kazan*) *qazān* pl. -āt kettle, large boiler
 قزح II to embellish (ه one's speech)
 قوس قزح *qausu qazahin* or *qausu quzaḥa* rainbow
 قزحية *quzahīya* iris (*anat.*)
 قزح *qaza'* (coll.; n. un. ه) wind-driven, tattered clouds, scud; tuft of hair
 قزعة (*eg.*) *quz'a* dwarf, midget, pygmy
 قزيعة *qazī'a* tuft of hair
 قزقز *gazqaza* (*eg.*) to crack (ه nuts, shells)
 قزل *qazal* limp(ing)
 قزم *qazam* pl. اقزام *aqzām* dwarf, midget, pygmy; Lilliputian; little fellow, shrimp, hop-o'-my-thumb, whippersnapper
 قزموغرافيا *quzmūgrāfiyā* cosmography
 قزموغرافي *quzmūgrāfi* cosmographic(al)
 قزان look up alphabetically
 قزوين بحر *baḥr qazwīn* Caspian Sea 761
 قس *qassa u* (*qass*) to seek, pursue (ه s.th.), strive (ه for), aspire (ه to) V do.
 قس *qass, qiss* pl. قسوس *qusūs*, قسس *qusus* priest, presbyter, clergyman, minister, parson, vicar, curate, pastor (*Chr.*); -- *qass* (= قص) sternum, breastbone
 قساس *qassās* slanderer
 قسيس *qissīs* pl. -ūn, قساوسة *qasāwisa*, قسان *qussān*, اقساة *aqissa*, (*Copt.-Chr.*) قساء *qussā'* priest, presbyter, clergyman, minister, parson, vicar, curate, pastor (*Chr.*)
 قسوسة *qusūsa* ministry, priesthood, presbyterate (*Chr.*)
 رسامة قسوسية *risāma qusūsīya* ordination (of a priest; *Chr.*)
 قسر *qasara i* (*qasr*) to force, compel, coerce, constrain (على ه s.o. to do s.th.); to conquer, subdue, subjugate (ه, ه s.o., s.th.) VIII = I
 قسر *qasr* force, compulsion, coercion, constraint; قسرا *qasran* compulsorily, forcibly, by force; of necessity, necessarily, inevitably, perforce

اقتسار *iqtisār* conquest, subdual, subjugation

قسط II to distribute (هـ s.th.); to pay in installments (هـ s.th.) IV to act justly, in fairness, equitably

قسط *qisṭ* justice, fairness, equity, equitableness, fair-mindedness, rightness, correctness; (for sg. and pl.) just, fair, equitable, fair-minded, right, correct; -- (pl. اقساط *aqsāt*) part; share, allotment; portion; installment; quantity, amount, measure, extent | على اقساط by installments, gradually; كان على قسط كبير من to possess s.th. (a quality, a characteristic) to a large extent, have a great deal of ...

قسط *qasaṭ* stiffness of a joint, ankylosis (med.)

اقسط *aqsaṭ* juster, fairer; more correct

تقسيت *taqsīt* payment in installments | بالتقسيت in installments, gradually

مقسط *muqsīṭ* acting justly or with fairness, doing right; just, fair

قسطر *qaṣṭara* to test the genuineness (هـ of coins)

قسطاس *quṣṭās, qisṭās* pl. قساطيس *qasāṭīs*² balance, scales

قسطل¹ *qaṣṭal* pl. قساطل *qasāṭil*² water pipe, water main

قسطل² *qaṣṭal* (eg.) chestnut

بلاد القساطلة³ *bilād al-qasāṭila* Castile, Spain

القسطنطينية *al-qasṭanṭīniya* Constantinople

قسم *qasama i (qasm)* to divide, part, split (هـ s.th.); to distribute, deal out, parcel out (على هـ s.th. to, among), divide (في هـ s.th. among); to let s.o. (ل) share (في هـ s.th.), give s.o. (ل) a share of s.th. (في هـ s.th.), allot (ل هـ to s.o. s.th.); to divide, subdivide, partition, portion, break up (الى هـ s.th. into), arrange, classify (الى هـ s.th. in); to partition, to compartment (هـ s.th.); to assign, apportion, decree, destine, foreordain (هـ or ل to s.o. s.th.; of God or of fate); to divide (هـ a number by another) II to divide, part, split (هـ s.th.); to distribute, deal out, parcel out, divide (هـ s.th. among); to divide, subdivide, partition, portion, break up (هـ s.th., هـ or الى into), section (هـ s.th.), arrange, classify

(هـ s.th., هـ or الى in); to partition, to compartment (هـ s.th.); (Chr.) to consecrate, ordain (هـ s.o.); to exorcise a devil or demon (على from s.o., by adjuration) III to share (هـ هـ with s.o. s.th.); to bind o.s. by oath (على هـ to s.o. to do s.th.) IV to take an oath, swear (ب by; على هـ to s.o. s.th.; ان على to do s.th.) | اقسام عليه *(illā fa‘alahū)* to adjure or entreat s.o. to do s.th.; اقساموا جهد ايمانهم *(jahda aimānihim)* 762 they swore by all that is right and holy, they swore the most solemn oaths; اقسام بمقدساتنا *(muqadasātihī)* to swear by all that's holy V to be divided, be parted, be split; to be distributed, be parceled out; to share (هـ هـ a possession), divide among themselves (هـ s.o., هـ s.th.); to scatter, disperse (هـ s.th.); to drive away, dispel (هـ s.th.); to beset grievously, harass or torment jointly (هـ s.o.) | تقسموه ضربا *(ḍarban)* they took turns in dealing him painful blows, they gave him a severe beating VI to divide or distribute among themselves (هـ s.th.); to beset, harass, torment (هـ s.o.; thoughts, worries, etc.) VII to be divided, be parted, be split; to be distributed, be dispersed, be separated; to be divided, be subdivided, be portioned, be broken up (الى into) VIII to divide or distribute among themselves (هـ s.th.) X to seek an oracle from the deity, cast lots

قسم *qism* pl. اقسام *aqsām* part, share, allotment; portion; division, compartment; section; department; group, class; district, precinct; police precinct, police station (Eg.); administrative subdivision of a *muḥāaẓa* (Eg.); subcommittee; kind, sort, specimen, species

قسمة *qisma* dividing, division, distribution, allotment, apportionment; (math.) division (على by); (pl. قسم *qisam*) part, portion, share, allotment; lot, destiny, fate (foreordained by God)

قسما *qasam* pl. اقسام *aqsām* oath; قسما *qasaman* I swear! قسما *qasaman* I swear by ...!

قسما *qasamāt, qasimāt* features, lineaments (of the face)

قسما *qasām* and قسامة *qasāma* beauty, elegance

اقسام *qasīm* pl. قسام *qusamā*², قسام *aqsimā*² sharer, partner, copartner,

participant; -- (pl. اقسام *aqsimā*²) part, portion, share, allotment; counterpart

قسمة *qasīma* pl. قسائم *qasā'im*² coupon; receipt

تقسيم *taqṣīm* exorcism; (pl. -āt) dividing, division, partition, parting, splitting, sectioning, portioning; distribution, allotment, apportionment; dealing out; division, subdivision, partition(ment); pl. تقاسيم *taqāsīm*² structure, build, proportions (e.g., of the body); -- solo recital (*mus.*)

تقسيمة *taqṣīma* pl. تقاسيم *taqāsīm*² short solo piece for an instrument (*mus.*)

مقاسمة *muqāsama* partnership, participation, sharing

انقسام *inqisām* division, split, disruption, breakup; schism

اقتسام *iqtisām* dividing, division, distribution (among themselves)

قام *qāsīm* divider; distributor; divisor, denominator (*math.*)

مقسوم *maqsūm* dividend (*math.*); مقسوم عليه divisor (*math.*)

مقسم *muqassim* divider; distributor

مقاسم *muqāsīm* sharer, partner, co-partner, participant

قسنطينة *qusanṭīna*² Constantine (city in NE Algeria)

قسا *qasā u* (قسوة *qaswa*, قساو *qasāwa*) to be harsh, stern, cruel, merciless, remorseless (على toward s.o.); to handle roughly, treat harshly, severely, cruelly, without mercy (على s.o.) II to harden, indurate, render obdurate or impenitent (هـ the heart) III to undergo, suffer, endure, sustain, bear, stand (هـ s.th.), bear up (هـ against s.th.) IV = II

قسو *qasw* hardness, harshness, grimness, sternness, severity, rigor, austerity

قسوة *qaswa*, hardness, harshness, grimness, sternness, severity, rigor, austerity; cruelty, mercilessness, remorselessness 763

قساوة *qasāwa* hardness, harshness, grimness, sternness, severity, rigor,

austerity; cruelty, mercilessness, remorselessness

قسي *qasīy* hard, solid, firm

اقسى *aqṣā* harder, harsher, sterner, severer; more cruel; more difficult

مقاساة *muqāsāh* undergoing, suffering, enduring, sustaining, bearing, standing

قاس *qāsīn* pl. قساة *qasāh* hard, harsh, grim, stern, severe, austere, rough; cruel, inexorable, relentless, merciless, remorseless; difficult

¹ قسي *qasīy* see قسو

² قسي *qasīy*, قسي *qasīy* pl. of قوس *qaus*

قش *qašša i u* (*qašš*) to collect, gather (up), pick up (هـ s.th.); to pick up from here and there (هـ s.th.); to become dry, dry up, shrivel up, wither (esp., of a plant) II to take of this and that

قش *qašš* straw | قش الحديد steel wool; قش حمى *ḥummā l-q.* bay fever

قشة *qašša* (n. un.) a straw | قشة ثقاب match, matchstick; قشة خيار (*eg.*) gherkins

قشيش *qašīš* sweepings, rubbish, garbage, trash, refuse; offal, waste, scrap

مقشة *miqašša* (*eg.*) broom, besom

قشب *qišb*, قشاب *qašab* pl. اقشاب *aqšāb* poison

قشيب *qašīb* pl. قشوب *qušub* new; clean; polished, burnished

قشد *qašada u* (*qašId*) to skim, take off (هـ the cream)

قشدة *qišda* cream

قشر *qašara i u* (*qašr*) to peel, pare, shell, derind, bark, skin, scale, shave off, husk, shuck (هـ s.th.) II = I; V to be peeled, be pared, be shelled, be derinded, be barked, be skinned, be scaled, be shaved off, be husked, be shucked; to come off in scales, scale off, flake off, peel off (skin; coating) VII = V

قشور *qišr* pl. قشور *qušūr* cover(ing), integument, envelope; shell; peel; rind, bark; skin, crust; scab; scurf; hull, husk, shuck; scales (of fish); slough (of a snake); pl. قشور trash, garbage, refuse; trivialities, banalities; externals,

superficialities, formalities; dandruff |
قشر الرأس *q. ar-ra*'s dandruff

قشرة *qišra* peel, rind (e.g., of a fruit),
shell (of an egg, of a nut); bark; skin;
crust; scab; scurf; hull, husk, shuck; scale;
slough (of a snake)

قشري *qišrī* scaly, scurfy, scabrous,
squamous; crustaceous |
الأكزيميا القشرية
psoriasis (*med.*); O الحيوانات القشرية
(*ḥayawānāt*) crustaceans

تقشير *taqšīr* peeling, paring, shelling;
derinding, barking; skinning; scaling;
shaving off, scraping off; husking,
shucking

قشط *qašṭa i (qašṭ)* to take off, strip
(off), remove (عن s.th. from); to skim (هـ
cream); to scratch off, scrape off, abrade
(هـ s.th.) II to take off (هـ s.th.); to strip off
(هـ s.th.); to rob (هـ, ° s.o., s.th.), plunder,
strip of his belongings (° s.o.)

قشط *qašṭa i (qašṭ)* to take off, strip (off),
remove (عن s.th. from); to skim (s
cream); to scratch off, scrape off, abrade
(s s.th.) II to take off (s s.th.); to strip
off (s s.th.); to rob (s, ° s.o., s.th.), plunder,
strip of his belongings (° s.o.)

قشطة (*eg.*) *qišṭa*, (*syr.*) *qašṭa* cream; (*eg.*)
sweetsop (*Annona squamosa* L.; *bot.*),
custard apple

قشاط *qišṭ* (leather) strap, thong;
whiplash; drive belt, transmission belt

قشاط *qušṭ* (*eg.*) pl. -āt jetton, chip,
counter; piece, man (checkers, back-
gammon)

○ مقشط *miqšṭ* pl. مقاشط *maqāšīṭ** eraser,
erasing knife

○ مقشطة *miqšṭa* pl. مقاشط *maqāšīṭ**
milling machine, miller

قشطة (*eg.*) *qišṭa*, (*syr.*) *gašṭa* cream;
(*eg.*) sweetsop (*Annona squamosa* L.;
bot.), custard apple

قشاط *qišāṭ* (leather) strap, thong;
whiplash; drive belt, transmission belt

قشاط *qušāṭ* (*eg.*) pl. -āt jetton. chip,
counter; piece, man (checkers,
backgammon)

O مقشط *miqšṭ* pl. مقاشط *maqāšīṭ** eraser,
erasing knife

O مقشطة *miqšṭa* pl. مقاشط *maqāšīṭ**
milling machine, miller 764

قشع *qaša 'a a (qaš')* to scatter, disperse, drive
away, chase away (هـ, ° s.o., s.th.), dispel
(هـ s.th.) IV to scatter, disperse, drive
away, chase away (هـ, ° s.o., s.th.), dispel
(هـ s.th.); to scatter, disperse, break up
(crowd), lift, dissolve (clouds, darkness) V
and VII to be scattered, be dispersed, be
driven away, be chased away; to scatter,
disperse, break up (crowd),

قشع *qaša 'a a (qaš')* to scatter, disperse, drive
away, chase away (s, ° s.o., s.th.), dispel
(s s.th.) IV to scatter, disperse, drive
away, chase away (s, ° s.o., s.th.), dispel
(s s.th.); to scatter, disperse, break up
(crowd), lift, dissolve (clouds, darkness)
V and VII to be scattered, be dispersed,
be driven away, be chased away; to
scatter, disperse, break up (crowd),
lift, dissolve (clouds, darkness)

IV اقشعر *iqš'a'arra* to shudder, shiver,
tremble, quake, shake, have goose flesh
(with cold, with fright) |
شيء تقشعر منه الجلود |
(الابدان) or *šai'un taqš'a'irru minhu l-julū-*
du a bloodcurdling thing, a horrible,
ghastly thing

قشعريرة *quš'a'rira* shudder, tremor,
trembling, shakes; shiver(ing); ague

ام قشع | قشع *qaš'am* pl. قشاع *qaš'im** lion
umm q. hyena; calamity, disaster

lift, dissolve (clouds, darkness)

IV اقشعر *iqš'a'am* I to Ibudder, lhiver,

tremble. quake. lshake, have gooae s..b

(with cold. with fright) I) :I ... ~ °.;

("I~)I or) *la, "" laqla"""" m,,",, I-*
;tdud"

a bloodcurdling thing. a borrible.

ghastly thing

'J..~ *quk{rira* shudder, tremor,

trembling. lbakos; lhiver(ing); ague

~ *qaI'am* pl. ~L.;; *qaAa'im'* lion I ~ rl

"mm q. byena; calamity, disaster

قشافة *qašifa a (qašaf)* and *qašufa u* (قشافة *qašafa*) to live in squalor and misery; to have a dirty skin; to pay no attention to cleanliness II (eg.) to become rough and chapped, to chap (hands) V = I; to lead an ascetic life, mortify the bodily appetites; (eg.) to become rough and chapped, to chap (skin)

قشفة *qišfa* (eg.) pl. قشف *qišaf* crust (of bread)

تقشف *taqaššuf* asceticism, mortification of the flesh; simple, primitive way of life

متقشف *mutaqaššif* ascetic(al); (eg.) roughened, chapped (hands); المتقشفة *al-mutaqaššifa* the ascetics

قشقتش *qašqaša* to cure (من ° s.o. of scabies, of smallpox); to sweep out, sweep away (هـ s.th.)

¹ قشلا *qašila (qašal)* (eg.) to be poor, penniless, without means

² قشلة (Turk. *kışla*) *qašla* pl. قشال *qišal* (military) barracks (syr.); hospital (eg.)

قشلاق (Turk. *kışlak*) *qušlāq* pl. -āt (military) barracks

قشمش *qišmiš* a variety of currants (= seedless raisins)

قشاني look up alphabetically

قص *qašša u (qašš)* to cut, cut off, clip (هـ s.th.); to shear, shear off (هـ s.th.); to trim, curtail, dock, crop, lop (هـ s.th.); -- (*qašš*, قص *qašas*): قص اثره (*aṭarahū*) to follow s.o.'s tracks, track s.o.; (قصص *qašas*) to relate, narrate, tell (هـ على to s.o. s.th.) II to out off, shear off, clip, curtail, dock, trim, crop, lop (هـ s.th.) III to retaliate (° upon s.o.), return like for like (° to s.o.); to avenge o.s., revenge o.s., take vengeance (° on s.o.); to punish, castigate, chastise (° s.o.); (com.) to settle accounts (° with s.o.); to be quits, be even (° with s.o.) V اثره (*aṭarahū*) to follow s.o.'s tracks, track s.o. VIII = V; to tell accurately, relate exactly (هـ s.th.); to retaliate (من upon s.o.), return like for like (من to s.o.); to avenge o.s., revenge o.s., take vengeance (من on s.o.); to punish, castigate, chastise (من s.o.)

قص clippings, outings, chips, snips, shreds, scraps; sternum, breastbone

قصة *qušša* pl. قصص *qušaš*, قصاص *qišāš* forelock; lock of hair

قصة *qišša* manner of cutting; cut; (pl. قصص *qišas*) narrative, tale, story | قصة هذا *qušša* the matter is so that ..., the thing is best described by saying that ...

قصص *qašaš* clippings, cuttings, chips, snips, shreds, narrative, tale, story

قصصي *qišašī, qašašī* narrative, epic(al); (pl. قصصيون *quššūyūn*) storyteller, writer of fiction, novelist, romancer | الشعر القصصي (*šī'r*) epic poetry 765

قصاص *qušāša* (coll. قصاص *qušāš*, and قصاصة *qušāša*) pl. -āt cutting, chip, snip, shred; scrap (of paper); slip (of paper); (newspaper) clipping

قصاص *qaššāš* shearer; tracker, tracer of tracks; writer of fiction, novelist, romancer

اقصوصة *uqšūša* pl. اقصيص *aqāšīš²* narrative, tale, novella, novel; short story

مقص *miqašš* pl. مقاص *maqāš* (pair of) scissors, (pair of) shears; (syr.) springs (of an automobile, of a coach) | ابو مقص *abū m.* earwig; skimmer, scissorbill (Rhynchops; zool.)

قصاص *qišāš* requital, reprisal, retaliation; punishment, castigation, chastisement; accounting, clearing, settlement of accounts

مقاصة *muqāšša* accounting, clearing, settlement of accounts; balancing, adjustment, set off; compensation (com.) | غرفة المقاصة *gurfat al-m.* clearing house (fin.)

مقصووص *maqšūš* pl. مقاصيص *maqāšīš²* (eg.) lovelock, earlock

مقصووصة *maqšūša* skimming ladle, skimmer

قصاص *qušāj* pl. -āt pliers, pincers, nippers

قصب *qašaba i (qašb)* to out up, carve up (هـ a slaughtered animal) II to curl (هـ the hair); to brocade, embroider with gold and silver thread (هـ s.th.)

قصب *qaṣab* (coll.) cane(s), reed(s); sugar cane; stalks (of cereal grasses); gold and silver thread, gold and silver

embroidery; brocade | قصب الذهب *q. ad-dahab* gold brocade; قصب السكر *q. as-sukkar* sugar cane; القصب الهندي (*hindī*) bamboo; احرز قصب السبق (والغلب) *aḥraza qaṣaba s-sabq (wa-l-galb)* to come through with flying colors, carry the day, score a great success

قصبه *qaṣaba* (n. un.) pl. -āt cane, reed; pipe, tube; pipestem, pipe tube; writing pen; windpipe, trachea; shaft (of a well); a wind instrument resembling the reed pipe; kassabah, a linear measure (Eg. = 3.55 m); citadel; capital city, metropolis | قصبه الرئة *q. ar-ri'a* windpipe, trachea; قصبه المريء *q. al-marī'* gullet, esophagus

قصابه *qaṣāba* butcher's trade, butchery

قصبية *qaṣaiba* (tun.) oats

قصاب *qaṣṣāb* butcher, slaughterer; (eg.) land surveyor

قصبه *qaṣāba* (reed) pipe

مقصب *muqaṣṣab* embroidered with gold and silver thread, brocaded, trimmed with brocade

قصاب look up alphabetically

قصد *qaṣada i (qaṣd)* to go or proceed straightaway (الى or هـ, ° to s.o., to s.th.), make a beeline (الى or هـ, ° for), walk up to s.o. or s.th. (الى or هـ, °.); to go to see (الى, ° s.o.), call (الى, ° on s.o.); to betake o.s., repair, go (الى, ° to a place; الى, ° to s.o.), be headed, be bound (الى, ° for a place); to seek, pursue (الى, هـ s.th.), strive (الى, هـ for), aspire (الى, هـ to), intend, have in mind (الى, هـ s.th.; من or ب هـ s.th. with s.th. else); to aim (الى, هـ at s.th.); to have in view, contemplate, consider, purpose (هـ s.th.); to mean, try to say (من ب هـ or ب هـ by s.th. s.th.); to adopt a middle course (في in, at); to be economical, frugal, thrifty, provident; to economize, save | قصدته (*qaṣdahū*) to walk up to s.o., go toward s.o.; to follow, imitate s.o. IV to induce to go (الى to s.o., to a place; ° s.o.); to compose kasidas V to be broken, break; (eg.) to be angry (° with s.o.), be mad (° at s.o.) VII to be broken, break VIII to adopt

a middle course (في in, at; بين between); to assume a mediatory position (بين between), act as mediator; to be economical, frugal, thrifty, 766 provident, economize (في with); to save (هـ money, etc.); to compose kasidas

قصد *qaṣd* endeavor, aspiration, intention, intent; design, purpose, resolution; object, goal, aim, end; frugality; thrift, economy | قسدا *qaṣdan*, intentionally, purposely, advisedly, on purpose; deliberately; عن غير قصد unintentionally, inadvertently; حسن القصد *ḥusn al.q.* good intention; سوء القصد *sū' al-q.* evil intention هو قسداك (*qaṣdaka, qaṣduka*) he is in front of you, before you, opposite you

قصدى *qaṣdī* intentional; intended

قصاد *quṣād* (prep.) in front of, before, opposite (eg.)

قصيد *qaṣīd* aspired, desired, aimed at, intended; faultless, without defects (of a poem); also = قصيدة | بيت القصيد *bait al-q.* (the essential, principal verse of the kasida, i.e.) the main point, the principal part, the essence, the core, the gist, the hest, the hit, the climax of s.th., that which stands out from the rest, the right thing

قصيدة *qaṣīda* pl. قصائد *qaṣā'id*² kasida, an ancient Arabic poem having, as a rule, a rigid tripartite structure) | بيت القصيدة = قصيد, see under قصيد

اقصد *aqṣad*² directer, directest

مقصد *maqṣad* pl. مقاصد *maqāṣid*² (place of) destination; intention, intent; design, purpose, resolution; object, goal, aim, end; sense, meaning, import, purport, significance | سيئ المقاصد *sayyi' al-m.* malevolent, malicious

اقتصاد *iqtiṣād* saving, economization, retrenchment; thriftiness, thrift, providence; economy | علم الاقتصاد *'ilm al-iqt.*, (علم) الاقتصاد السياسي (*siyāsī*) economics, political economy; اقتصادا في *iqtiṣādan fī l-waqt* in order to save time

اقتصادي *iqtiṣādī* economical; saving, thrifty, provident; economic; economist,

political economist; الإقتصاديات the economy

قاصد *qāṣid* direct, straight (way); easy, smooth, pleasant, short (of travel) | قاصد *rasūlī* (pl. قاصد *quṣṣād*) apostolic delegate

قصادة رسولية *qiṣāda rasūlīya* papal legation

مقصود *maqṣūd* aimed at, intended; intentional, designed, deliberate; meant

قصدير *qaṣdīr* tin

قصر ² *qaṣura u (qīṣar, qaṣr, قسارة qaṣāra)* to be or become short, too short, or shorter; to be insufficient, be inadequate; -- *qaṣara u (قصور quṣūr)* to miss, fail to reach (عن s.th., e.g., a target), fall short (عن of); to be incapable (عن of), he unable (عن to do s.th.), fail to reach, attain, accomplish, or achieve (عن s.th.); not to be equal (عن to s.th.), not to be up to s.th. (عن), he unable to cope with s.th. (عن); to desist, cease, refrain, abstain (عن from); -- *qaṣara i u (qaṣr)* to make short or shorter, shorten, cut short, curtail, abridge, reduce, lessen (هـ s.th.); -- *qaṣara u (qaṣr)* to hold back, restrain, check, curb (هـ, هـ s.o., s.th.); to keep under supervision or control (هـ, هـ s.o., s.h.); to lock up (هـ, هـ s.o., s.th.); to limit, restrict, confine (هـ على, هـ s.o., s.th. to); -- *qaṣara u (qaṣr, قسارة qiṣāra)* to full, whiten, bleach, blanch (هـ s.th.) II to make short or shorter, shorten, cut short, curtail, abridge, reduce, lessen (هـ s.th.); to miss, fail to reach (عن s.th., e.g., a target), fall short (عن of); to be incapable (عن of), be unable (عن to do s.th.); to fail to accomplish, achieve, reach, or attain (عن s.th.); not to be equal (عن to s.th.), not to be up to s.th. (عن), he unable to cope with s.th. (عن); to be **767** inadequate, insufficient, inferior; to be remise (في in, at, in some work), be derelict (في to), fall behind, lag behind (في in); to be negligent, careless; to be in, negligent, neglectful (في in), neglect (في s.th.); to desist, cease, refrain, abstain (عن from) | لم يقصر *he spared no pains or expense in or with ..., he left nothing undone to ..., he did not fail to ... IV to make short or shorter, shorten, cut short, curtail, abridge, reduce, lessen (هـ s.th.); to desist, cease, refrain,*

abstain (عن from) VI to contract, shrink, dwindle, become smaller; to be incapable (عن of); to desist, cease (عن from); to refrain. abstain (عن from) VIII to limit o.s., restrict o.s., confine o.s., be limited, restricted, or confined (على to); to content o.s., be content (على with) X to find short, regard as deficient or inadequate (هـ s.th.)

قصر *qaṣr* shortness, brevity; smallness; incapability, inability; insufficiency, inadequacy; laxity, slackness, negligence, neglectfulness; indolence, inertness, laziness; shortening, curtailment, abridgment, reduction, diminution; limitation, restriction. confinement (على to); theutmost that is in s.o.'s power, e.g., قصرك ان تفعل هذا (*qaṣruka*) the most you can hope to accomplish is to do this; you must limit yourself to doing this

قصر *qaṣr* pl. قصور *quṣū* castle; palace; palais | قصر العدلية *q. al-'adlīya (Mor.)* palace of justice, courthouse

قصرية *qaṣrīya* pl. قصار *qaṣārin* pot; flowerpot; chamber pot

قصر *qīṣar* shortness, brevity; smallness | قصر النظر *q. an-naẓar* nearsightedness, shortsightedness

قصر *qaṣr* slackness, laxity, negligence, neglectfulness; indolence, inertness, laziness

قصارك ان تفعل هذا *qaṣār, quṣār*: قصارك ان تفعل هذا = قصارى (see قصارك ان تفعل هذا)

قصار *qaṣṣār* fuller, bleacher

قصور *quṣūr* incapability, inability; insufficiency, inadequacy; deficiency, shortcoming, lack; reduction, diminution, decrease; slackness, laxity, negligence, neglectfulness; indolence, inertness, laziness; legal minority, nonage | قصور الباع powerlessness, impotence, helplessness, weakness, incapability, inability (عن of, to do s.th.)

قصار *qaṣīr* pl. قصار *qīṣār* short; small, short (of stature), low | قصار الأجل *q. al-ajal* short-term(ed), short-dated, short-lived; قصار الباع powerless, impotent, helpless, weak, incapable, unable; parsimonious, niggardly; قصار اليد *q. al-yad* do.

قسارة *qiṣāra* trade of the fuller or bleacher

قصارى *quṣārā* the utmost, the limit (ه) s.o.'s power) | قصاراك ان تفعل كذا (*quṣārāka*) the most you can accomplish is to do this; you must limit yourself to doing this; بذل قصاراه or بذل قصارى الجهد (*q. l-jahd*) to exert every conceivable effort (ل to, in order to; ب on, for), go to great lengths, go out of one's way, do one's best, do all in one's power, leave no stone untamed (ل to, in order to); قصارى الأمر *q. l-amr*, قصارى القول *q. l-qaul* in short, in brief, to make a long story short

اقصر *aqṣar*² shorter

الاقصر *al-aqṣur* Luxor (town in Upper Egypt)

تقصير *taqṣīr* shortening, curtailment, abridgment, reduction, diminution, limitation, restriction, confinement; incapability, incapacity, inability; insufficiency, inadequacy, inferiority; neglect, dereliction (في of), remissness (في in); slackness, laxity, negligence, 768 neglectfulness; defect, fault, failing, deficiency, shortcoming

قاصر *qāṣir* incapable (عن of), unable (عن to do s.th.); limited, restricted, confined (على to); reserved (على for); intransitive (*gram.*); (pl. -ūn, قاصر *quṣṣar*) legally minor, under age; a legal minor | قاصرة الطرف *q. aṭ-ṭarf* (of a woman) chaste-eyed, chaste, demure, modest; قاصر اليد *q. al-yad* powerless, impotent, helpless, weak, incapable, unable; parsimonious, niggardly

مقصور *maqṣūr* confined (على to); restricted, limited | مقصورة الطرف *m. aṭ-ṭarf*

(woman) chaste-eyed, chaste, demure, modest; الف مقصورة (*alif*) the alif that can be shortened, i.e., final ي, pronounced -ā (e.g., رمى *ramā*) and ا, without following hamza (*gram.*)

مقصورة *maqṣūra* pl. -āt, مقاصير *maqāṣīr*² palace; cabinet, closet; compartment; box or stall in a mosque near the mihrab, reserved for the ruler; (theater, cinema) box, log.; the detached portion of a mosque set aside for the communal

prayer, and frequently enclosing the tomb of the patron saint; (prisoner's) dock; chapel (in a church)

مقصر *muqāṣṣir* slack, negligent, neglectful

مقتصر *muqtaṣir* limited, restricted, confined (على to)

مقتصر *muqtaṣar* short, brief, concise, terse, succinct, summary

فيقصر look up alphabetically

قصع *qaṣa'a a (qaṣ')* to drink in avid gulps, gulp down, pour down, toss down (ه water); to slake quench (ه the thirst); to grind, crush, bruise, squash, mash (ه (s.th.))

قصعة *qaṣ'a a* pl. *qaṣa'āt*, قصح *qiṣa'*, قصاع *qiṣā'* large bowl (made of wood or copper); (*ir.*) kettle

قصف *qaṣafa i (qaṣf)* to break, shatter, smash (ه s.th.); to beset, harass, press hard, oppress (ه s.o.), bear down (ه upon s.o.); to bomb (ه s.th.); to thunder, roar (esp., of cannon); to roll, rumble, grumble, peal (of thunder); -- u (*qaṣf*, قصوف *quṣūf*) to feast, revel, carouse; to lead a life of opulence; -- *qaṣifa a (qaṣaf)* to break; to be frail, delicate, brittle, fragile V and VII to be broken, break, snap

قصف *qaṣf* thunder, roar (e.g., of cannon); revelry, carousal

قصف *qaṣif* frail, delicate, brittle, fragile; broken

قصف *qaṣīf* frail, delicate, brittle, fragile; broken

قصوف *quṣūf* revelry, carousal

مقصف *maqṣaf* pl. مقاصف *maqāṣīf*² refreshment room; post exchange, canteen; casino; bar; buffet, refreshment counter

قصقص *qaṣqāṣa* to break, shatter (ه s.th.); (*eg.*) to snip off the ends (ه of s.th.), clip, trim, crop (ه s.th.)

قصل *qaṣala i (qaṣl)* to cut off, mow (off) (ه s.th.) VIII to cut off (ه s.th.)

قصل *qaṣal* chaff, husks, shucks, awns (of grain); (n. un. ه) stalks

قصال *qaṣṣāl* sharp, cutting, sharp-pointed

قصيل *qaṣīl* (eg.) winter barley

مقصل *miqṣal* sharp, cutting, sharp-pointed

مفصلة *miqṣala* pl. -āt, مقاصل *maqāṣil*² guillotine

قاصل *qāṣil* sharp, cutting

قضم *qaṣama i* (*qaṣm*) to break, shatter (هـ s.th.) | قضم ظهره (*zahrāhū*) (to break s.o.'s back =>) to be a mortal blow to s.o. V to be broken, break, snap VII = V 769

قضم *qaṣim* easily broken, brittle, fragile

قصيم *qaṣīm* easily broken, brittle, fragile

قاصم *qāṣim* pl. قواصم *qawāṣim*² breaking | قاصمة الظهر *qāṣimat az-zahr* mortal blow, catastrophe, disaster; ضربات قواصم (*ḍarabat*) mortal blows, crushing blows

قاصو (*qaṣw*, قاصا (*qaṣā u* and قصي and قاصو) *qaṣuw*, قاصاء *qaṣā'*) and قاصي *qaṣiya a* (قاصا, قاصي *qaṣan*) to be far away, be far removed, be at a great distance (عن from), be remote, distant; to go far away (عن from) IV to take far away, send far away (عن s.o., s.th. from); to remove (عن s.o. from); to drive away (عن s.o. from); to drag away (عن s.o. from); to dismiss (هـ s.o., الخدمة عن from a job); to reach the utmost limit (هـ of s.th.) | لا يقصيه البصر *lā yuqṣīhi l-baṣaru* out of sight, not within view, invisible V to go far away (عن from); to penetrate deeply, inquire (هـ into a problem, and the like), examine, study, investigate (هـ s.th.), go to the root (0 of s.th.); to follow out, follow to a conclusion (هـ s.th.); to examine, feel out, palpate (هـ s.th.) X to penetrate deeply, inquire (هـ into a problem, and the like), examine, study, investigate (هـ s.th.), go to the root (هـ of s.th.); to inquire, make inquiries (عن about)

قاصا *qaṣan* and قاصاء *qaṣā'* distance, remoteness

قاصي *qaṣīy* pl. قاصاء *qaṣā'* far (away), distant, remote

اقصا *aqṣā*, f. قصى *quṣwā*, pl. اقصاق *aqāṣin* more distant, remoter, farther (away);

most distant, remotest, farthest; utmost, extreme, ultimate; maximal, maximum; the farthestmost part; the utmost, extreme, extremity; end | المسجد الأقصى (*masjid*) name of a mosque on the Temple Square in Jerusalem; الشرق الأقصى (*šarq*) the Far East; المغرب الأقصى (*magrib*) (the extreme west =>) Morocco; الغاية القصوى من *al-ḡāyāt al-quṣwā* the utmost degree of, the maximum of; اقصا *aqṣā* *l-arḍ* the remotest parts of the earth, the ends of the world; عند الضرورة *ḍarūra* in case of dire necessity, when worst comes to worst; الى اقصى حد *al-ḡāyāt al-quṣwā* to the extreme limit, to the utmost; as far as possible; من اقصاه الى اقصاه *adnāhu* from one end to the other, throughout, everything without exception

تقص *taqaṣṣin* thorough examination, close study, minute investigation

استقصاء *istiṣṣā'* thorough examination, close study, minute investigation; inquiry (عن about)

اقصاء *aqṣā'* قاصون *qāṣūn*, قاص *qāṣin* pl. distant, remote, far (away) | القاصي والداني (lit.: the distant one and the near one =>) everybody, all people; القاصية والدانية *al-qāṣiyya wal-dāniyya* near and far

قض *qaḍḍa u* (*qaḍḍ*) to pierce, bore, perforate (هـ s.th.); to break into pieces, crush, bray, bruise, pulverize (هـ s.th.); to tear down, demolish (هـ a wall); to pull out, tear out (هـ a peg or stake); -- *a* قضض *qaḍḍa* to be rough, crude, hard (bed) IV to be rough, crude, hard (bed); to make rough, crude or hard (هـ the bed) | اقض *qaḍḍa* مضجعه (*maḍja 'ahū*) or المضجع to rob s.o.'s sleep VII to swoop down, pounce down, dive down, descend; to strike (على s.th.; of lightning); to pounce, fall, rush, hurl o.s. (على upon), storm, rush (على against), charge, attack, assail (على s.o.); to be broken, cracked, threaten to collapse; to fall, tumble

قضاء *qaḍḍ* (coll.) pebbles; gravel | جاء القوم قضهم *jā'a l-qaumu qaḍḍuhum* (*qaḍḍahum*) all the people came

قضة *qīḍa* pebbles; gravel 770

جاء القوم | قضيب *qaḍīb* pebbles; gravel | قضيبهم (يقضيبهم) (*qaum*) all the people came

انقضاض *inqiḍād* swooping down, pouncing down, dive, downrush; onrush, onslaught, storm, assault | مدفع الانقضاض *midfa' al-inq.* (pl. مدافع *madāfi'*) self-propelled assault gun (*mil.*); طائرة الانقضاض dive bomber

طائرة منقضة *ṭā'ira munqaḍḍa* dive bomber

قضب *qaḍaba i (qaḍb)* to cut off (هـ s.th.); to lop, prone, trim (هـ trees) II = I; VIII = I; to abridge (هـ s.th.), give a condensed extract, make a digest (هـ of s.th.); to extemporize, improvise (هـ s.th.), quote extempore (هـ verses, and the like), deliver offhand (هـ a speech)

قضب *qaḍb* edible herbs

قضيب *qaḍīb* pl. قضبان *qaḍbān* cut-off branch, twig, switch; stick, rod, staff,

wand; bar (of a grate); male organ of generation, penis, phallus; rail (railroad); guide, guide rail, guideway (*tehn.*)

قضاية *qaḍāba* that which is lopped or out off; lops, prunings, trimmings (of trees)

مقضب *miqḍab* pruning hook; pruning shears, pruning knife

اقتضاب *iqtiḍāb* abridgment; digest; extract; conciseness, terseness, brevity; improvisation

مقتضب *muqtaḍab* short, brief, concise, terse; improvised, extemporaneous, offhand, unprepared; المقتضب name of a poetic meter; pl. مقتضبات short news items, news in brief (*Journ.*)

قضع *qaḍ'* gripes, colic

قضاع *quḍā'* gripes, colic

قصف *qaḍufa u* to be or become slender, slim, thin, narrow

قضم *qaḍma a* and *qaḍama i (qaḍm)* to gnaw (هـ s.th., on s.th.); to nibble (هـ s.th., at s.th.)

قضامة (pronounced *qḍāme; syr.*) roasted and salted chick-peas; assorted nuts, peanuts, pistachios, etc.; birdseed

الحيوانات القاضمة *al-ḥayawānāt al-qāḍima* the rodents

قضى *qaḍā i (qaḍā'*) to settle (هـ s.th.); to finish, terminate, conclude, end, close, wind up, complete, consummate, accomplish, achieve (هـ s.th.); to carry out, execute, perform, effectuate (هـ s.th.); to fulfill (هـ a request), comply (هـ with); to do, perform (هـ one's duty); to gratify (هـ a wish), provide (هـ for a need), satisfy, meet, answer, discharge (هـ a demand, a claim); to pay, settle (هـ a debt); to spend, pass (هـ time); to die (= قضى اجله); to fix, appoint, determine, decree, decide, rule (ب s.th., بان that); (of God) to foreordain, predestine; to judge, act as judge, decide judicially (بين between two litigants); to pass or pronounce judgment (ل in favor of s.o.; على against s.o.); to sentence, condemn (ب على s.o. to), impose, inflict (ب على upon s.o. a penalty); to impose or enjoin as a duty (ب على upon s.o. s.th.); to make necessary or requisite (ب على for s.o. s.th.), require s.o. (على) to do s.th. (ب), compel, force (على s.o. ب to do s.th.); to demand, require, necessitate (ب s.th.), call for s.th. (ب); to root out, extirpate, annihilate, exterminate (على s.o., s.th.); to kill, do in (على s.o.), do away (على with s.o., with s.th.), put an end (على to s.th.); to thwart, foil, frustrate (على s.th.) | قضى اجله (*ajalahū*) to pass away, die; قضى العجب من (*'ajaba*) to be full of amazement at, be very astonished at; قضى نحبه (*nahbahū*) to fulfill one's vow; to pass away, die; قضى وطره (*waṭarahū*) to attain one's aim or end, see one's wish fulfilled; 771 قضى الأمر *quḍiya l-amru* the matter is decided and done with, the die is cast; قضى امره *quḍiya amruhū* and قضى عليه *quḍiya 'alaihi* it's all over with him, he's a goner II to carry out, execute, perform, effectuate (هـ s.th.) III to summon before a judge, bring before a court of justice, arraign (هـ s.o.); to prosecute, sue (هـ s.o.), take legal action, bring suit (هـ against s.o.); to demand (ب هـ from s.o. payment of s.th.), call in (ب هـ from s.o. s.th.) V to be finished, completed; to pass, go by, elapse, expire,

run out (time) VI to litigate, carry on a lawsuit; to demand (هـ s.th.; من هـ or هـ from s.o. payment of s.th.; from s.o. s.th.), call in (هـ s.th., من or هـ from s.o.), claim (على هـ for s.th. remuneration), lay claim (هـ to s.th.); to get, receive (هـ هـ from s.o. s.th., also هـ من هـ s.th. from, esp. money owed, emolument) VII to be completed, be finished, be done, be terminated, be concluded, come to an end, cease, stop; to pass, go by, elapse, expire, run out (time); to have expired, have elapsed, be over, be peat (time) VIII to demand, claim, exact, require (هـ هـ from s.o. s.th.); to make necessary, make requisite, necessitate, require (هـ s.th.) X to demand, claim, exact, require (هـ هـ from s.o. s.th.)

قضى *qaḍan* judgment, sentence, (judicial) decision, (court) ruling

قضاء *qaḍā'* settling, finishing, ending, closing, termination, conclusion, windup, completion, accomplishment; carrying out, execution, performance, effectuation; fulfillment, satisfaction, gratification (of a wish, of a desire); provision (for a need); compliance (with a request); payment, settlement, discharge (of a debt); passing, spending (of a period of time); divine decree, destiny, fate; judgment, sentence, (judicial) decision, (court) ruling, ordinance; administration of the law, judiciary, jurisprudence, justice; law; jurisdiction; office of judge, judge, ship, judicature; judging, rendering of judgment; sentencing, condemnation (على of s.o.); extermination, annihilation, extirpation (على of s.o., of s.th.), killing (على of s.o.), thwarting, foiling frustration

(على of s.th.); -- (pl. اقضية *aqḍiya*) district, province (Syr., Ir., Leb., Saudi Ar., Yemen) | القضاء الشرعي death; القضاء (šar'ī) jurisdiction based on the Sharia; canonical law, Sharia law; دار القضاء court of justice, tribunal; محكمة القضاء الإداري *maḥkmat al-q. al-idārī* administrative court; القضاء والقدر (wa-l-qadar) fate and divine decree; القضاء وقدر (or القضاء والقدر) قضاء *qaḍā'an wa-qadaran*) by fate and divine decree; قضي القضاء (*quḍiya*) the divine decree was fulfilled, i.e., death came with God's will

قضائي *qaḍā'ī* judicial, judicatory; forensic, legal, judiciary, pertaining to courts of justice | حراس قضائي pl. حراس *ḥurrās* legally appointed trustee or administrator, receiver in bankruptcy, liquidator, sequestrator

قضوية الصلح *qaḍawīyat aṣ-ṣulḥ* jurisdiction of a justice of the peace

قضية *qaḍīya* pl. قضايا *qaḍāyā* lawsuit; litigation, judicial contest; action at law, suit; (legal) case, cause, legal affair; matter, affair; question, problem, issue; theorem, proposition (*math.*)

مقاضاة *muqāḍāh* trial, hearing

انقضاء *inqiḍā'* passing, elapsing, termination, expiry, expiration, end (of a period of time); extinction (of an obligation)

اقتضاء *iqtiḍā'* necessity, need, exigency, requirement | عند الاقتضاء in case of need, if need be, when necessary

قاضي *qāḍin* decisive, conclusive; deadly, lethal; (pl. قضاة *quḍāh*) judge, magistrate, justice, *cadi*; pl. قواض *qawāḍin* 772 requirements, exigencies | سم قاض (*samm*) deadly poison; ضربة قاضية (*darba*) decisive blow (على against); knockout (boxing); mortal or crushing blow, deathblow (على to); رأى من قواضى الذمة ان (*q. d-dimma*) to regard it u one's duty to ...; قاضي البحث *q. l-baḥt* (Tun.) examining magistrate; قاضي التحقيق (*Eg.*) examining magistrate; قاضي الإحالة *q. l-iḥāla* (*Eg.*) magistrate sitting at defendant's arraignment, trial judge; قاضي الصلح *q. ṣ-ṣulḥ* justice of the peace

مقضي *maqḍīy* settled, finished, done, completed, accomplished, etc. | الأمر المقضي accomplished fact, fait accompli

متقاض *mutaqāḍin* pl. متقاضون *mutaqāḍūn* litigant; المتقاضيان *al-mutaqāḍiyān* the two litigants

متقاضى *mutaqāḍan* subject to legal prosecution

مقتضى *muqtaḍan* required, necessary, requisite; (pl. مقتضيات *muqtaḍayāt*) requirement, exigency, necessity, need | بمقتضى *bi-muqtaḍā* (prep.) according to, in accordance with, in conformity with,

pursuant to, under; عند مقتضيات الأحوال should the circumstances require it

¹ قط *qaṭṭu* (chiefly with the put tense in negative sentences) ever, (neg.:) never

² قط *qaṭṭa u (qaṭṭ)* to carve (هـ s.th.); to cut, trim, clip, pare (هـ s.th.); to mend the point (هـ of a pen), nib, sharpen (هـ a pen) II to carve, turn (هـ wood) VIII to sharpen, nib (هـ a pen)

قط *qaṭṭ* short and curly (hair)

قطاط *qaṭṭāt* turner

³ قط *qiṭṭ* pl. قطط *qiṭaṭ*, قطاط *qiṭāt*, قططة *qiṭaṭa* male cat, tomcat | قط الزباد *q. az-zabād* civet cat

قطعة *qiṭṭa* female cat

قطيطة *quṭaiṭa* kitten

قطب *qaṭaba i (qaṭb)* to gather, collect (هـ s.th.); -- (*qaṭb*, قطوب *quṭūb*) to contract the eyebrows (also قطب حاجبيه *q. ḥājibaihi*), knit the brows, frown, scowl, glower | قطب جبينه (*jabīnahū*) to frown II to scowl, glower; to knit the brows, frown; (eg.) to sew together (هـ s.th.) V to become gloomy (countenance) X O to polarize (هـ s.th.; *phys.*)

قطب *quṭb* pl. اقطاب *aqtāb* axis, axle; pole (*astron., geogr., el.*); pivot; leader; authority, leading personality, celebrity (chiefly used in the pl.) | قطب الرحي *q. ar-raḥā* pivot (of s.th.; fig.); القطب الجنوبي (*janūbī*) the South Pole; القطب الشمالي (*šamālī*) the North Pole; قطب سالب negative pole; cathode, قطب موجب (*mūjab*) positive pole, anode

قطبي *quṭbī* polar | الشفق القطبي O (*šafaq*) polar light

قطبة *quṭba* (eg.) stitch (in sowing)

قطوب *quṭūb* frowning, scowling, glowering

O استقطاب *istiqtāb* polarization (*phys.*)

قاطبة *qāṭibatan* all together, all without exception, one and all

قطر *qaṭara u (qaṭr, qatarān)* to fall or sow in drops, drip, dribble, trickle II (*qaṭr*) to let fall or sow in drops, drip, drop, dribble, infuse in drops or driblets (هـ s.th.); to filter, filtrate (هـ s.th.); to refine

(هـ s.th.); to distill (هـ s.th.); to line up camels (هـ) in single file and connect them with halters, form a train of camels; to couple (هـ vehicles); to tow, tug (هـ a ship) V to fall or sow in drops, drip, dribble, trickle; to soak, percolate (الى into), trickle (الى in) VI to come in successive groups, to crowd, throng, flock (الى or على to s.o., to a place) X to drip, drop, dribble (هـ s.th.); to distill, extract by distillation (هـ s.th.) 773

قطر *qaṭr* dripping, dribbling, dribble, trickling, trickle; (call.; n. un. ة) pl. قطار *qiṭār* drops, driblets; rain; -- sirup

قطر *qaṭr* pl. قطورات *quṭūrāt* (eg.) (railroad) train

قطرجي (eg.) *qaṭargī* pl. -īya shunter, switchman (railroad)

قطر *quṭr* pl. اقطار *aqtār* region, quarter; district, section; tract of land; zone; country, land; diameter (of a circle); diagonal; caliber, bore (of a tube) | القطر المصري (*miṣrī*) Egypt; نصف قطر الدائرة *niṣf q. ad-d.* radius (of the circle); اربعة اقطار الدنيا *arba'at a. ad-dunyā* the four quarters of the world; الروعة التي تأخذني من جميع اقطاري (*rau'a*) the rapture which holds me completely enthralled, which pervades my heart through and through

قطري *quṭrī* regional; diametral, diametrical

قطر *qaṭar*² Qatar (sheikdom in eastern Arabia)

قطر *quṭr, quṭur* agalloch, aloeswood

قطرة *qaṭra* (n. un. of قطر *qaṭr*) pl. *qaṭarāt* drop (also as a medicine)

قطيرة *quṭaira* pl. -āt droplet, driblet

قطرات *quṭarāt* pl. -āt, قطر *quṭur*, قطارات *quṭurāt* train of camels; (railroad) train; railroad; single file (of soldiers; Eg., mil.) | قطار البضاعة freight train, goods train; قطار حديدي (*ḥadīdī*) railroad train; (خصوصي or خصوص) قطار خاص (*kāṣṣ, kuṣūṣī*) special train; قطار الركاب *q. ar-rukkāb* passenger train; قطار سباق (*sabbāq*) fast train, express train; قطار وقاف express train; قطار سريع (*waqqāf*) local train

قطارة *qaṭṭāra* dropping tube, pipette, dropper

قطران *qaṭrān (qiṭrān, qaṭīrān)* tar
 مقطر *miqṭar* pl. مفاطر *maqāṭir²* censer
 مقطرة *miqṭara* pl. مفاطر *maqāṭir²* censer;
 stocks (device for punishment)
 تقطير *taqṭīr* filtering, filtration; refining;
 distilling, distillation
 استقطار *istiqṭār* distilling, distillation
 قاطرة *qāṭira* pl. -āt locomotive; rail car,
 diesel
 مقطورات *maqṭūrāt* trailers, truck trailers
 مقطرات *muqaṭṭarāt* spirituous liquors,
 spirits

قطرميز *qaṭramīz* (large) glass bottle or jar

قطرن *qaṭrana* to tar, smear or coat with tar (هـ s.th.)

قطران *qaṭrān (qiṭrān, qaṭīrān)* tar

قطع *qaṭa 'a a (qaṭ')* to cut (هـ s.th.); to cut off (هـ s.th.); to chop off, lop off (هـ s.th.); to amputate (هـ s.th.); to cut through, cut in two, divide (هـ s.th.); to tear apart, disrupt, sunder, disjoin, separate (هـ s.th.); to fell (هـ a tree); to break off, sever (هـ s.th., e.g., relations); to break off one's friendship, break (هـ with s.o.); to cut, snub (هـ s.o.); to interrupt (هـ, هـ s.o., s.th.); to cut short, interrupt, silence (هـ s.o.); to turn off, switch off, disconnect (هـ electric current); to prevent, hinder (عن هـ s.o. from); to forbid (هـ to s.o. s.th.), prohibit (عن هـ s.o. from doing s.th.); to deprive (عن هـ s.o. of); (Chr.) to excommunicate (هـ s.o.); to have a profound effect, have a considerable impact, be impressive (spiritually); to make a profound impression (في on), impress greatly, affect deeply (في s.o.); to ford (هـ a river), cross (هـ a river, an ocean), traverse (هـ a country), pass through or across s.th. (هـ); to cover (هـ a distance); to survive (هـ s.th., e.g., a danger), surmount, overcome (هـ s.th., e.g., a difficulty), get over s.th. (هـ); to spend, pass, while away (في هـ time with); to use up, consume (هـ food); to decide (هـ or ب s.th.); to say with 774 certainty, assert, declare positively (ب s.th.), affirm confidently, aver (بأن that); to prove (بأن that); pass. *quṭi'a* to break, break apart, be or get broken, be or become interrupted; to snap (rope, string of a musical

instrument) | قطع الأمل (الرجاء) (*amal, rajā'*) to give up hope, to despair; قطع الثمن (*taman*) to fix the price, agree on the price; قطع تذكرة (بطاقة) (*taḍkiratan*) to buy a ticket; قطع عليه حديثه (*ḥadīṭahū*) to interrupt s.o., cut s.o. short, cut in on s.o.'s talk; قطع دورا (*dauran*) to pass through a phase or period, go through a stage; قطع برأي (*bi-ra'yin*) to express a firm opinion; to decide in favor of an opinion; قطع برأيه (*bi-ra'yihī*) to be guided in one's decisions by s.o., proceed in accordance with s.o.'s opinion or decision; قطع الرحم (*raḥim*) to sever the bonds of kinship, break with one's relatives; to violate the rules of consanguinity; قطع اشواط (*aṣwāṭan*) to make progress; قطع شوطا كبيرا (بعيدا) في التقدم (الراقي) (*ṣauṭan, taqaddum, ruqīy*) and قطع في ميدان الرقي اشواط (*maidāni r-r.*) to make great progress, make great headway; قطع عليه الطريق to cut off s.o.'s way, intercept s.o.; to engage in highway robbery; to waylay s.o.) commit highway robbery on s.o.; لا يقطع عقله (*'aqlahū*) it won't get into his head, he can't understand or believe it; قطع عهدا (*'ahdan*) to make a contract; to make a promise, vow, or pledge (ل to s.o.); قطع (*'ahdan*) and قطع على نفسه عهدا ب (*wa'da*) to vow s.th., pledge o.s. or bind o.s. to do s.th.; قطع الكمبيالة to discount the bill of exchange; قطع لسنه (*lisānahū*) to silence s.o., seal s.o.'s lips, gag s.o.; قطع الوقت (*waqt*) to while away the time, kill time II to cut into pieces, cut up, dismember (هـ s.th.); to carve (هـ meat); to tear apart, rend, rip apart, gash. slash, lacerate (هـ s.th.); to cut seriously, gash deeply (هـ one's hand); to interrupt; to scan (هـ a verse) | يقطع البصر (*qalba*) heart-rending III to dissociate, separate o.s. (هـ from), part company, break off one's friendship, break (هـ with s.o.); to cut, snub (هـ s.o.); to be on bad terms (هـ with s.o.); to boycott (هـ, هـ s.o., s.th.); to interrupt (هـ, هـ s.o., s.th.); to cut s.o. (هـ) short, out in on s.o.'s (هـ) talk, also قاطع الحديث IV to make or let s.o. (هـ) cut or cut off (هـ s.th.); to make or let s.o. (هـ) cross or ford (هـ a river); to bestow as a fief (هـ on s.o. s.th.); to grant, assign, allot (هـ to s.o. s.th.); to separate o.s., disassociate o.s. (هـ from s.o.), part company (هـ with s.o.); to break off one's friendship (عن with s.o.);

to break (عن with s.o.) V to be cut off, be severed, be disrupted, be interrupted, be disconnected; to snap; to be cut up, be chopped up, be hacked to pieces. be dismembered; to be intermittent. flow discontinuously (electric current); to be disjointed, be jerky (words, style); to knock o.s. out (e.g., with eagerness) | تقطعت به الحبال (*hibālu*) to be at the end of one's resources, be utterly helpless; تقطع به الأسباب (*asbābu*) to be at one's wit's end, be at the end of one's tether; هدف تقطع دونه الأعتاق (*hadafun, dūnahū*) lit.: a goal on the way to which throats are slit, i.e., one which remains unattainable VI to separate, part company, go apart; to get separated from each other; to break off mutual relations, snub each other; to intersect (lines, roads, etc.; L s.th.), cut across, cross (of a line or road, مع another) VII to be cut off, be or get separated (عن or من from); to be chopped off, be lopped off, be cut through, be sundered, be severed, be tom apart, be disrupted, be broken, be broken off; to be interrupted, be disconnected, be cut off, be shut off (also, e.g., electric current), be blocked, be stopped; to 775 break. break apart, tear, snap (intr., e.g., a rope, a string); to cease, end, come to an end, run out, expire; to stop, come to a halt, come to a standstill, be suspended, be discontinued; to stop. cease (عن s.th.; doing s.th.); to leave off (عن s.th.), desist, abstain. refrain (عن from); to suspend, discontinue, stay (عن s.th.); to withdraw, stay away, hold aloof (عن from); to devote o.s., dedicate o.s., give one's attention. apply o.s. (ل or الى to); to concentrate (ل or الى on); to occupy o.s. exclusively (ل or الى with), give all one's time (ل or الى to) VIII to take a part, a little (من of s.th.); to take, borrow, cull, glean (من s.th. from, e.g., a story from a book); to tear out, take out, remove (هـ e.g., a page, من from a book or notebook); to tear off, rip off, detach (هـ e.g., a coupon); to appropriate, acquire (هـ s.th.); to possess o.s., take possession (هـ of), seize (هـ on) X to request as a fief (هـ of S.o. s.th.); (eg.) to deduct (هـ an amount)

قطع *qal'* cutting off; chopping off, detraction; amputation; cutting, scission, section; disruption, sunderance,

disjunction, disconnection, separation; felling (of a tree); severance, rupture, breakoff (e.g., of relations); stoppage, blockage, embargo, ban, blackout, suspension; interruption, discontinuation; disconnection, turning off, switching off (of electric current); prevention, hindrance (عن from); deprivation; excommunication (*Chr.*); fording (of a river); crossing (of an ocean); traversal (of a country); covering (of a distance); spending, passing (of a span of time); consumption; deduction, rebate, discount; (pl. اقطاع *aqṭā'*) format, size (of a book); (pl. اقطاع *aqṭā'*) section (*geom.*); قطعاً *qaṭ'an* decidedly, definitely, positively, for certain; with neg.: absolutely not, not at all, by no means, not in the least | قطع الحسابات settlement of accounts; قطع الطريق highway robbery, brigandage; قطع الطريق على forcible prevention of s.th., radical stop to s.th.; قطع الماهية *q. al-māhīya* salary cut, wage deduction; سعر (معدل) القطع *si'r* (or *mu'addal*) *al-q.* discount rate, bank rate; قط الربع *q. ar-rub'* (*ar-rubu'*) quarto format; قطع كتب الجيب *q. kutub al-jaib* pocket size (book); قطع مخروطي *q. makrūtīn*, قطع مخروطي (*makrūtī*) conic section (*geom.*); قطع زائد hyperbola (*geom.*); قطع مكافئ (*mukāfi'*) parabola (*geom.*); قطع ناقص ellipse (*geom.*); قطعاً *qaṭ'an* *li-l-waqt* as a pastime, just to kill time; بقطع النظر عن (*bi-q. in-naẓari*) irrespective of, regardless of, without regard to; aside from, apart from; همزة قطع disjunctive hamza (*gram.*)

قطعي *qaṭ'ī* decided, definite, positive; final, definitive; قطعياً *qaṭ'īyan* decidedly, definitely, emphatically, categorically

قطعية *qaṭ'īya* certainty, definiteness, positiveness

قطعة *qiṭ'a* pl. قطع *qiṭa'* piece, fragment, lump, chunk; part, portion; section, division; segment (*geom.*); coin; naval unit; unit (*mil.*) | القطعة القطع or قطعة الدائرة | القطعة الدائرية segment of a circle (*geom.*); O قطعة التركيب part (of a machine, of an apparatus); O قطع الازدواج coupling element (*el.*); قطعة مسرحية (*masrahīya*) (stage) play; قطعة غنائية (*ginā'īya*) vocal piece, vocal composition; قطعة التغيير or قطعة فنية (*fannīya*) spare part; قطعة غير

work of art; القطعة الكروية (*kurawīya*) spherical segment (*geom.*); قطعة تمثيلية (*tamīlīya*) (stage) play; قطعة موسيقية piece of music, musical composition; قطعة مالية (*malīya*) coin; العمل بالقطع (*'amal*) piecework, job work, taskwork

قطعة *quṭ* 'a pl. *quṭu* 'āt, قطع *quṭa* ' a piece cut off, a cut; stump; plot of land, patch of land, lot

قطعة *qaṭa* 'a pl. -āt, قطع *qaṭa* ' stump 776

قطاع *qiṭā* ' , *quṭā* ' pl. -āt section; sector (*geom.*) | قطاع عرضي (*'arḍī*) cross section; قطاعات من الأنسجة (*ansija*) tissue sections (*biol.*); القطاع الدائري (*dā'irī*) sector of a circle (*geom.*); القطاع الكروي (*kurawī*) spherical sector (*geom.*)

قطاع *qaṭṭā* ' (stone-, wood-) cutter

بالقطاعي *bi-l-qaṭṭā'ī* by retail, retail (adj.)

قطيع *qaṭī* ' pl. قطع *qiṭā* ' , قطعان *quṭ'ān* , اقطاع *aqṭā* ' troop or group (of animals), drove, flock, herd

قطيعة *qaṭī* 'a rupture of relations, break, breach, rift, alienation, estrangement, separation; enmity among relatives (short for قطيعة الرحم *q. ar-rahim*); (pl. قطائع *qaṭā'i* ²) fief, fee, feudal estate, land granted by feudal tenure

اقطع *aqṭa* ² more convincing, more conclusive (evidence); (f. قطعاء *qaṭ'ā* ²) amputee; one-armed; dumb, mute

مقطع *maqṭa* ' pl. مقاطع *maqāṭi* ² crossing point, crossing, traverse, passage; ford; (point of) intersection; cross section; section, division; syllable; musical phrase; quarry; group of animals,

drove | مقطع الرأي *m. ar-ra'y* decision, judgment

مقطع *miqṭa* ' pl. مقاطع *maqāṭi* ² cutting instrument | مقطع السيجار cigar cutter; مقطع الورق *m. al-waraq* paper knife; paper cutter

تقطيع *taqṭī* ' fragmentation, dismemberment, cutting up, division, partitioning; interruption, disruption, discontinuation; gripes, colic; (pl. تقاطيع *taqāṭī* ') stature, figure; shape, form; pl. parts, portions,

sections, members | تقاطيع الوجه *t. al-wajh* features, lineaments of the face

مقاطعة *muqāṭa* 'a separation; break (with s.o.); indifference, unfeelingness, unlovingness; boycott; interruption; (pl. -āt) area, region, section, district, province

اقطاع *iqṭā* ' and اقطاعة *iqṭā* 'a pl. -āt fief, fee, feudal estate, land granted by feudal tenure | ذو الإقطاع *liege lord*, feudal lord

اقطاعي *iqṭā'ī* liege, feudatory, feudal; (pl. -ūn) liege lord, feudal lord

اقطاعية *iqṭā'īya* feudalism; الإقطاعية the feudal system

تقطع *taqaṭṭu* ' pl. -āt interruptedness, interruption

تقاطع *taqāṭu* ' severance of mutual relations; crossing; intersection, junction

انقطاع *inqiṭā* ' separation, disjunction, severance; break, breach, rift, rupture, break-off; interruption, disruption, discontinuance; cessation, stop, termination, expiration, extinction; stoppage, shutdown, blockage, suspension; end, close, conclusion; absence, withdrawal, aloofness (عن from) | انقطاع التيار *inq. at-tayyār* power shutdown (*el.*); من غير انقطاع or بدون انقطاع incessantly, constantly, continually, without interruption

انقطاعية *inqiṭā'īya* separatism

استقطاع *istiṭqā* ' pl. -āt cut, deduction (e.g., from salary)

قاطع *qāṭi* ' cutting; sharp; convincing, cogent, irrefutable, conclusive, decisive (e.g., evidence); decided, definite, positive, unmistakable, unequivocal; final, definitive; sour (milk); secant (*geom.*); (pl. قواطع *qawāṭi* ²) partition, screen | قاطع الطريق pl. قطع الطرق *quṭṭā' aṭ-ṭuruq* (or قطع الطرق *quṭṭa' aṭ-t.*) highway robber, holdup man, waylayer, brigand; بصفة قاطعة (*bi-ṣifatin*) unmistakably; سن قاطعة (*sinn*) incisor; طير قواطع *ṭairun qawāṭi'u* migratory birds; قاطع التذاكر ticket seller, conductor (streetcar, bus, etc.)

قاطع *qāṭi* 'a interrupter, circuit breaker (*el.*) 777

مقطوع *maqṭū'* cut off, severed, chopped off, etc.; مقطوع به decided, finished, settled, done with (matter, affair); (pl. مقاطيع *maqāṭī'*²) short poem | مقطوع النظير matchless, peerless, unrivaled, unequaled

مقطوعة *maqṭū'a* pl. -*āt*, مقاطيع *maqāṭī'*² piece (of music) | مقطوعة موسيقية piece of music, musical composition

مقطوعة *maqṭū'īya* share, portion, allotment: consumption | بالمقطوعة (eg.) in the lump, for a lump sum

مقطع *muqaṭṭa'* torn, shredded

مقطع *muqṭi'* liege lord; -- *muqṭa'* liege man, feudatory. feudal tenant, vassal

متقطع *mutaqaṭṭi'* cut off, torn, ruptured, disrupted, interrupted; discontinuous, flowing intermittently (electric current); in stages (movement); staccato (voice); incoherent, disjointed (words) | تيار متقطع (*tayyār*) alternating current

منقطع *munqaṭi'* cut off; severed, disjointed, separate(d), detached; chopped off, detruncated; cut, cut in two, sundered, torn. ruptured, disrupted; broken; broken off; interrupted, discontinued, stopped, blocked; disconnected, turned off, switched off (electric current); halting, discontinuous, intermittent, fitful; outlying, remote, out-of-the-way (region); devoted, dedicated (ل or الى to), set aside exclusively, solely destined (ل or الى for) | منقطع النظير and منقطع القرين unmatched, matchless, peerless, unrivaled, unequaled, incomparable, singular, unique; غير منقطع incessant, unceasing, continual, uninterrupted

مستقطع *mustaqaṭa'* cut, deduction (from salary)

قطف *qaṭafa i (qaṭf, qutūf)* to pick (هـ flowers, fruit); to gather, harvest (هـ fruit); to pluck off, pull off, tear off (هـ s.th., e.g., leaves); (eg.) to skim (هـ a liquid from the surface): -- (*qaṭf*) to scratch, scratch up (هـ s.o.) II = I VIII to pick (هـ flowers, fruit); to gather, harvest (هـ fruit); to pluck off (هـ s.th.); to select, choose, pick out (هـ من s.th. from among)

قطف *qaṭf* (act or instance of) picking, etc.; (pl. قطف *qutūf*) scratch

قطف *qiṭāf* picked fruit

قطف *qiṭāf* picking, gathering, harvest (of fruit); picking season, vintage, harvest time

داني القطف *dānī l-qutūf* within reach, at hand; easy to apply, easy to use, handy

قطف *qaṭūf* pl. قطف *qutūf* short-stepped, slow

قطيفة *qaṭīfa* velvet; plush

قثايف *qaṭā'if*², قثايف *qaṭāyif*² (pl.) small, triangular doughnuts fried in melted butter and served with honey

مقطف *miqṭaf* pl. مقاطف *maqāṭif*² implement for picking fruit, fruit picker; vine knife

مقطف *maqṭaf* pl. مقاطف *maqāṭif*² basket

اقتطف *iqtiṭāf* picking, gathering, etc.; selection, choice, pick

مقطف *muqṭaṭaf* pl. -*āt* selected or select piece; selection

قطقوطة *qaṭqūṭa* young girl

قطل *qaṭala u i (qaṭf)* to cut off (هـ s.th.) II = I

قطيلة *qaṭīla* towel; floor rag

قطم *qaṭama i (qaṭm)* to cut off (هـ s.th.): to break off (هـ s.th.)

قطمة *qaṭma* piece; bite, morsel

المقطم *al-muqaṭṭam* a range of hills east of Cairo 778

قطمير *qiṭmīr* pellicle enveloping a date pit | لا يملك قطميرا (*yamliku*) he doesn't own a thing, he hasn't a red cent to his name

قطن ¹ *qaṭana u (qutūn)* to live, dwell, reside (في or ب or هـ in a place); to inhabit (في or ب or هـ a place) II to make live, settle (هـ ب s.o. in)

قطن *qaṭan* small of the back

قطن *qutn, qutun* pl. اقطن *aqṭān* cotton | قطن خام raw cotton, cotton, wool, unginned cotton; قطن سكارو (It. *scarto*) (eg.) cotton waste; قطن طبي (*ṭibbī*) absorbent cotton; قطن ملتهب (*multahib*) guncotton; حطب القطن *ḥaṭab al-q.* excelsior; ملحج القطن *miḥlaj al.q.* cotton gin

قطني *qutnī* cotton (adj.)

قطانية *quṭnīya, qiṭnīya* pl. قطاني *qaṭānīy*
pulse, legumes (peas, beans, lentils)

قطانية *quṭānīya, qiṭānīya* Indian corn,
maize (*tun.*)

قطان *qaṭṭān* cotton manufacturer, cotton
merchant

يقطين *yaqṭīn* (coll.; n. un. ة) a variety of
squash

مقطنة *maqṭana* cotton plantation

قاطن *qāṭīn* pl. قطان *quṭṭān* resident,
domiciled; inhabitant, dweller

قيطان *qīṭān* pl. قياطين *qayāṭīn*² cord, braid, lace

قطا *qaṭan* (coll.; n. un. قطة *qaṭāh*) sand grouse
(Pterocles)

قعد *qa'ada u* (قعد *qu'ūd*) to sit down,
take a seat; to sit, be sitting; to remain
seated; to remain, stay, abide; to lie in
wait (ل for s.o.), waylay (ل s.o.); to desist,
abstain, refrain (عن from), renounce waive
(عن s.th.) | قعد به to make s.o. sit down,
make s.o. sit, seat s.o., induce s.o. to stay;
to hamper, handicap, hamstring, disable,
paralyze s.o.; قعدت به ركبناه (*rukbatāhu*) his
knees buckled under him; قعد به عن to hold
back, restrain, discourage, or prevent s.o.
from; قعد عن الذهاب (*dahāb*) he decided not
to go; قام وقعد to be in a state of great
anxiety, be seriously upset, be very
agitated; to be very alarmed (ل by) IV to
make (o s.o.) sit down; to make (o s.o.) sit;
to cause or induce (o s.o.) to stay; to seat (o
s.o.); to hold back, restrain, discourage,
prevent (عن o s.o. from); to decrease,
diminish, reduce (من s.th.); pass *uq'ida* to
be lame, be crippled | اقامه واقعه (*aqāmahū*) to

upset s.o. seriously, throw s.o. in a state
of violent emotion; اقع من همته (*himmatihī*)
to dampen s.o.'s zeal V not to desire (عن
s.th.). not to be out for s.th. (عن); to desist,
abstain, refrain (عن from) VI = V; to
remain aloof, refrain, forbear, withdraw
(عن from); to be pensioned off, retire VIII
to take or use as a seat (ه s.th.); to sit
down (ه on s.th.); to be, remain (ه in a
state or condition)

قعد *qa'ad* slackers, shirkers of military
service in times of war; also, designation
of the Khawarij

قعدة *qa'da* sitting; backside, seat,
buttocks, posteriors; space occupied while
sitting, seating space | ذو القعد name of the
eleventh month of the Muslim year

قعدة *qi'da* manner of sitting, seat, pose,
posture; space occupied while sitting,
seating space

قعدة *qu'ada* constantly or frequently
sitting, sedentary; glued to the seat, not
budging, seated firmly; lazy, inert,
indolent

قعدى *qu'dī* constantly or frequently
sitting, sedentary; glued to the seat, not
budging, firmly seated; lazy, inert,
indolent

قعد *qa'ūd* pl. اقعدة *al-Qur'an'ida*
qu'ud, قعدان *qi'dān*, قعائد *qa'ā'id*² young
camel 779

قعود *qu'ūd* sitting; desistance,
abstention, refraining (عن from);
renunciation, abandonment, waiver (عن
of)

قعيد *qa'īd* companion; one with whom
one sits together; keeper, guardian,
supervisor, superintendent; crippled,
disabled, infirm | قعيد المنزل *q. al-manzil*
confined to one's house or to one's
quarters

قعيدة *qa'īda* pl. قعائد *qa'ā'id*² woman
companion; wife, spouse

مقعد *maq'ad* pl. مقعد *maq'ad*² s.th. to sit
on, space to sit in; seat (in general, in a
theater, in parliament, etc.); chair; bench;
sofa, settee; box, driver's seat (of a
carriage or coach) | مقعد طويل *chaise*
longue; مقعد مريح (*murīh*) easy chair,
armchair

مقعدة *maq'ada* pl. مقاعد *maqā'd*²
backside, seat, buttocks, posteriors

تقاعد *taqā'ud* restraint, reticence,
aloofness, reserve; retirement | معاش التقاعد
ma'āš at-t. retiring allowance,
superannuation. pension; احيل الى التقاعد
(*uḥīla*) to be pensioned off, be
superannuated, be retired

قاعد *qā'id* pl. قعود *qu'ūd*, قعاد *qu'ād*,
sitting, seated; inactive, idle, lazy, also قاعد
العمل (*'amal*); قاعدون *qā'idūn* slacken,
shirkers of military service in times of

war; -- قاعد *qā'id* pl. قواعد *qawā'id*² woman who, because of her age, has ceased to bear children

قاعدة *qā'ida* pl. قواعد *qawā'id*² foundation, groundwork; basis; fundament; base (*geom.*; *mil.*); support, base, socle, foot, pedestal; O chassis, undercarriage; precept, rule, principle, maxim; formula; method, manner, mode; model, pattern | قاعدة الأسطول *q. al-usṭūl* or قاعدة بحرية (*baḥrīya*) naval base; قاعدة البلاد capital of the country; قاعدة جوية (*jawwīya*) airbase; قاعدة حربية (*ḥarbīya*) base of operation; قاعدة الملك *q. al-mulk* seat of government; مساحة القاعدة *misāḥat al-q.* base, basal surface

مقعد *muq'ad* brought to a standstill, stopped, arrested; lame, crippled, disabled, infirm; an invalid

متقاعد *mutaqā'id* retired; pensioner

قعر *qa'ara u* (قعارة *qa'āra*) to be deep, hollowed out II to make deep or deeper, deepen (هـ s.th.); to hollow out, make hollow, excavate (هـ s.th.); to cry, shout, scream | قعر في كلامه (*kalāmihī*) to speak gutturally IV to make deep or deeper, deepen (هـ a well) V to be depressed, sunk, low, deep, hollowed out, dished, concave; to descend to the bottom

قعر *qa'r* pl. قعور *qu'ūr* bottom; depth; keel (of a ship); pit, hole, hollow, cavity, depression | من القعر صاعداً (*ṣā'idan*) from the ground up

قعرة *qa'ra* pit, hole, hollow, cavity, depression

قعور *qa'ūr* deep

قعير *qa'ir* deep

مقعر *muqa'ar* depressed, sunk, low, deep; hollow, dished, concave; curved; obscure (language)

قعس *qa'isa a* (*qa's*) to have a protruding chest and hollow back, be pigeon-breasted VI to remain aloof, keep away, stay away, desist, refrain (عن from); to hesitate, waver, be reluctant (عن to do s.th.); to fail, neglect (عن to do s.th.); to be uninterested (عن in) XIV اقعنسس *iq'ansasa* = I

اقعس *aq'asa* having a protruding chest and hollow back, pigeon-breasted | عز ('izz) firmly established power

تقاعس *taqā'us* negligence

متقاعس *mutaqā'is* hesitant, wavering, reluctant; negligent, careless, sloppy, listless, idle 780

قعقع *qa'qa'a* (قعقعة *qa'qa'a*) to clatter; to rattle; to clank

قعقع *qa'qa'*, *qu'qu'* magpie

قعقعة *qa'qa'a* clatter; rattle; clank, clang; noise, din; pl. قعاقع *qa'āaqi'* high-sounding words

قف *qaffa u* (قفوف *qufūf*) to be dry, withered, shriveled; to dry up, wither, shrivel; to contract, shrink; to bristle, stand on and (hair)

قفة *quffa* pl. قفف *qufaf* large basket; (Mesopotamian) round boat, *gufa* (*ir.*)

قفر *quffa, qaffa* feverish shiver, ague fit

قفار *qafara u* (qafir): قفر اثره (*aṭarahū*) to follow s.o.'s tracks, track s.o. IV to be or become empty, bleak, desolate, deserted, depopulated, uninhabited, devastated, waste; to be destitute, be devoid (من of) to ravage, lay waste, devastate, desolate, depopulate (هـ s.th.); to abandon, leave in a state of desolation (هـ houses, a city); to gnaw off, pick (هـ a bone) VIII to follow s.o.'s (هـ) tracks, track (هـ s.o.)

قفار *qalr* pl. قفار *qifār* desert, wasteland, desolate region; empty, bleak, forsaken, forlorn, deserted, lifeless, uninhabited, depopulated, devastated, desolate, waste; destitute, devoid (من of) | ارض قفر (قفار) (*arḍ*) wasteland; خبز قفر (*kubz*) plain bread, dry bread

قفرة *qafra* pl. *qafarāt* desert, wasteland, desolate region

قفار خبز *kubzun qafārun* plain bread, dry bread

قفير *qafīr* pl. قفران *qufrān* beehive

قفراء *bādiya qafra*² arid desert

اقفار *iqfār* emptiness bleakness, desolateness, desolation; ravage, devastation, depopulation

مقفر *muqfir* empty, bleak, forsaken, forlorn, deserted, lifeless, uninhabited, depopulated, devastated, desolate, waste; destitute, devoid (من of)

قفز *qafaza i (qafz, qafazān)* to jump, leap, spring, hurdle, bound; to jump up, leap in the air; to jump off, take off V to put on or wear gloves

القفز *qafz* jumping (also *athlet.*) | القفز على الحبل (*ḥabl*) skipping the rope; القفز بالزانة pole vaulting; قفز طويل broad jump; قفز عال (*ālin*) high jump

قفزة *qafza* pl. *qafazāt* jump, leap, spring, bound

قفاز *quffāz* pl. -*āt*, قفازيف *qafāfīz²* glove; a pair of gloves

قفيز *qafīz* pl. اقفزة *aqfīza* cafiz, a dry measure, ca. 496-640 l, = 16 whibas (Tun.)

مقفز *maqfiz* springboard

قفش *qafaša i u (qafš)* to gather, collect (هـ s.th.); (eg.) to catch, seize, grasp, grab; to find out, discover (هـ s.th.)

قفش *qafš* prattle, chatter

قفشات *qafazāt* (pl.) jokes

قفص *qafaṣ* pl. اقفاص *aqfāṣ* cage; birdcage; pen, coop, wired enclosure; basket (made of palm fronds); thorax, chest; (prisoner's) dock (= قفص الاتهام *q. al-ittihām*)

تقفيسة *taqfiṣa* poultry coop

قفطان *quftān* pl. قفطابين *qafāḥīn* caftan, a long-sleeved outer garment, open in front and fastened by a *ḥizām*

القفقاس *al-qafqās* the Caucasus

قفع *qafa'a a (qafa')* to contract; to shrink; to shrivel, become wrinkled II to shrivel (هـ the fingers; of the cold) V = I

قفع *qaf'* testudo 781

قفقف *qafqafa* (قفقفة *qafqafa*) and II *taqafqafa* to shiver with cold

قفل *qafala u i (qafūl)* to come home, come back, return; -- i (*qafīl*) to shut, close (هـ s.th.); to latch, lock, shut up, bolt (هـ s.th.); to accumulate, amass, hoard (هـ s.th.) II and IV to padlock (هـ s.th.); to shut, close (هـ s.th.); to switch off, shut off, turn off

(هـ s.th.); to cut off, stop (هـ the supply of), block, bar, close (هـ s.th.); to latch, lock, shut up, bolt (هـ s.th.)

قفول *qafūl* pl. اقفال *aqfāl*, قفل *qafīl* padlock; lock, latch; bolt; O lock (of a canal)

قفال *qaffāl* locksmith

اقفال *iqfāl* shutting, closing, closure; shutting up; locking, bolting; stoppage, blocking, blockage, barring, obstruction

قفال *qaffāl* pl. قافلة *qāfila*, قافل *qāfil* home-coming, returning; homecomer, repatriate

قافلة *qāfila* pl. قوافل *qawāfil²* caravan; column; convoy | قافلة (تجارية) بحرية (*tijārīya, baḥrīya*) or قافلة السفن *q. as-sufun* naval convoy

قفوا *qafā u (qafw)* to follow (اثره *aṭarahū* s.o.'s tracks) II to send (ب or هـ s.o. after s.o. else); to rhyme, put into rhyme VIII اقفى اثره (*aṭarahū*) to follow s.o.'s tracks, track s.o.; to follow up, pursue s.o. (*mil.*); to follow in s.o.'s tracks, follow s.o.'s example, imitate s.o.

قف *qafan* m. and f., pl. اقفية *aqfiya*, اقف *aqfīn*, اقفاء *aqfā'*, قفي *qufīy*, قفي *qifīy* nape; occiput, back of the head; back; reverse; wrong side (of a fabric)

قفاء *qafā'* nape; occiput, back of the head

اقتفاء *iqtifā'* following (of s.o.'s tracks), tracking; imitation

قفية *qāfiya* pl. قواف *qawāfin* rhyme; (eg.) play on words, pun, double, entendre; nape

قفب look up alphabetically

قفب and قافل *qafīl* look up alphabetically

قل *qalla i (qill, qull, qilla)* to be or become little, small, few (in number or quantity), trifling, insignificant, inconsiderable, scant, scanty, sparse, spare, meager; to be rare, scarce; to be of rare occurrence, happen seldom; to decrease, diminish, wane, grow less; to be or become less, littler, smaller, fewer (in number or quantity), more trifling, less significant, less considerable, scantly, scantier, sparser (عن than); to be second, be inferior (عن to

s.o.) -- (*qall*) to pick up, raise, lift (هـ عن, هـ s.o., s.th. from the ground); to carry (هـ s.th.) | الا ما قل وندر (*illā, wa-nadara*) but for a few exceptions, with a few exceptions only; قل صبره (*ṣabruhū*) to be impatient lose one's patience II to make little or less, diminish, lessen, decrease, reduce, do seldom or less frequently (. or ... s.th.) IV = II; to do or give little (من in or of); to pick up, raise, lift (هـ عن, هـ s.o., s.th. from the ground); to be able to carry (هـ, هـ s.o., s.th.); to carry, transport, convey (هـ s.o., هـ s.th.) VI to think little (هـ of), scorn, disdain, despise (هـ s.th.) X to find (هـ s.th.) little, small, inconsiderable, insignificant, trifling; to esteem lightly, undervalue, despise (هـ, هـ s.o., s.th.); to make light (هـ, هـ of), set little store (هـ, هـ by), care little (هـ, هـ for); to pick up, raise, lift (هـ, هـ s.o., s.th.); to carry, transport, convey (هـ, هـ s.o., s.th.); to board (هـ s.th., e.g., a ship, a carriage, or the like); to rise; to be independent; to possess alone (ب s.th.) | استقل بحمل (*bi-ḥimlin*) to assume a burden; استقل بصنعه (*bi-ṣan'ihī*) he alone made it, he was the only one who made it; استقل بنفسه 782 (*bi-nafsihī*) to be entirely self-reliant, be left to one's own devices; to be independent, manage without others, get along by oneself; استقل بمهمة (بواجب) (*bi-muhimmatin, bi-wājibin*) to assume a task (or duty)

قلما *qallamā* (conj.) seldom, rarely; scarcely, barely, hardly

قل *qill, qull* littleness, smallness, fewness; insignificance, inconsiderableness, triviality, paucity, paltriness, scarceness, sparseness, scantiness, insufficiency; a little, a small number, a small quantity, a modicum; -- *qill* tremor

قلة *qalla* recovery, recuperation; restoration of prosperity

قلا *qulla* highest point; top, summit; apex; vertex; (cannon) ball; (pl. قلال *qulal*) jug, pitcher

قلا *qilla* pl. قلال *qilal* littleness, fewness; smallness, inconsiderableness, insignificance, triviality; paucity, paltriness, scantiness, sparseness; scarceness, rareness, rarity; minority; lack,

want, deficiency, insufficiency, scarcity | قلة الإحساس *q. al-iḥsās* insensitivity, obtuseness; قلة الحياء *q. al-ḥayā'* shamelessness, impudence, insolence, impertinence; قلة الصبر *q. aṣ-ṣabr* impatience; قلة الوجود scantiness, scarcity; rareness, rarity; جمع القلة *jam' al-q. (gram.)* plural of paucity (for persons or things whose number is between three and ten)

بقليته *bi-qillīyatihī* completely, wholly, entirely | رحلوا بقليتهم (*raḥalū*) they set out all together or with bag and baggage

قليل *qalīl* pl. اقل *aqillā'*, قلائل *qalā'il²*, قلال *qilāl* little; few; insignificant, inconsiderable, trifling; small (in number or quantity), scant, scanty, spare, sparse, meager, insufficient; scarce, rare; a small number, a small quantity, a modicum, a little (من of); قليلا *qalīlan* a little, somewhat; seldom, rarely | قليلا ما seldom, rarely; قليلا قليلا by and by, slowly, gradually; الكل الا قليلا *al-kull illā q.* almost everything, nearly all; بعد قليل a little later, some time later on, shortly afterward; shortly, before long; عما قليل or عن قليل ليس منه (*'ammā*) soon, before long, shortly; لا بقليل ولا بكثير to have absolutely nothing to do with s.th.; قليل الأدب *q. al-adab* uncivil, impolite, rude, uncouth; قليل الحياء *q. al-ḥayā'* shameless, brazen, impudent, insolent, impertinent; قليل الارتفاع low; قليل الصبر *q. aṣ-ṣabr* impatient; قليل الوجود scanty, scarce; rare

اقل *aqalla* less; fewer; smaller; rarer; على الأقل or على الأقل the least, the minimum | على الأقل at the very least; at least; تقدير بالاقول (at the lowest estimate) = على الأقل = ان (*aqalla*) the least one can do is to ...; I (you, etc.) could at least ...; اقل من القليل quite insignificant, all but negligible; واقول واقول من هذا وذلك ان let alone that ..., not to mention that ..., to say nothing of ...

اقلية *aqallīya* smaller number, numerical inferiority; (pl. -āt) minority

تقليل *taqlīl* decrease, diminution, reduction

اقلال *iqālāl* decrease, diminution, reduction

استقلال *istiqlāl* independence

استقلالي *istiqlālī* of or pertaining to independence, independence (used attributively); proponent of independence

مقل *muqill* propertyless, unpropertied, without means, poor, destitute

مستقل *mustaqill* independent; autonomous; separate, distinct, particular

قلاووظ , قلاووز (Turk. *kılavuz*) *qalāwūz* ship's pilot; screw

قلالية *qallāyz* pl. *-āt*, قلالي *qalālīy* (monastic) cell; residence of the Coptic Patriarch (Chr.) 783

قلب *qalaba i (qalb)* to turn around, turn about, turn up(ward), upturn (هـ s.th.); to turn, turn over (هـ s.th.); to turn face up or face down (هـ s.th.); to turn inside out or outside in (هـ s.th.); to turn upside down (هـ s.th.); to tip, tilt over, topple over (هـ s.th.); to invert, reverse (هـ s.th.); to overturn, upset, topple (هـ s.th.); to capsize (هـ s.th.); to roll over (هـ s.th.); to subvert, overthrow (هـ a government); to change, alter, turn, transform, convert, transmute (هـ s.th., هـ s.th. to or into s.th.); to transpose (هـ s.th.); to exchange

(هـ s.th. for s.th.) | قلبه رأسا (*ra'san*) to turn s.th. upside down; قلب له ظهر المجن (*zāhra l-mijan*) to show s.o. the back of the shield, i.e., to give s.o. the cold shoulder, become hostile to s.o. II to turn, turn around, turn about, turn up(ward), upturn, turn over (هـ s.th.); to turn face up or face down (هـ s.th.); to turn inside out or outside in (هـ s.th.); to turn upside down (هـ s.th.); to tip, tilt over, topple over (هـ s.th.); to invert, reverse (هـ s.th.); to overturn, upset, overthrow, topple (هـ s.th.); to capsize (هـ s.th.); to roll over (هـ s.th.); to turn, turn over (هـ pages); to rummage, ransack, rake (هـ s.th.); to roll (هـ s.th.); to stir (هـ s.th.); to examine, study, scrutinize, investigate (هـ, هـ s.o., s.th.); to change, alter, turn, transform, convert, transmute (هـ s.th., هـ s.th. to or into s.th.) | قلبه بين يديه (*yadaihi*) to turn s.th. around in one's hands, fidget with s.th.; قلبه بعقله (*bi-'aqlihī*) to turn s.th. over in one's mind, reflect on s.th., ponder s.th., brood over s.th.; قلبه ظهرا لبطن (*zāhran li-baṭnin*) to turn s.th. completely upside down, turn s.th. topsy-turvy, turn

s.th. over and over; قلب كفيه (*kaffaihi*) to repent, be grieved; to be embarrassed; قلب قلب فيه النظر (*baṣara*) or قلب فيه النظر (*naẓara*) to scrutinize, eye, regard s.th. V to be turned around, be turned over, be reversed, be inverted; to be overturned, get knocked over (e.g., a glass); to toss and turn, toss about; to writhe, twist, squirm, wriggle; to be changed, be altered, change; to fluctuate (prices); to be changeable, variable, inconstant, fickle (في in s.th.); to move (about), live, be at home (في in); to dispose (في of), have at one's disposal (في s.th.) | تقلب في وظائف عديدة (*wazā'ifa 'adīdatin*) he held numerous offices; تقلب في (في), تقلب في النعمة (النعيم) (*ni'ma*) to lead a life of ease and comfort, live in prosperity; تقلب على رمضاء البؤس (*ramdā' l-bu's*) to live in utmost misery VII to be turned, be turned around, be turned about, be turned up(ward), be upturned, be turned over; to be reversed, be inverted; to be turned inside out or outside in; to be turned upside down, be toppled, get knocked over; to be overturned, be upset, be overthrown; to be rolled, over; to overturn, somersault; to capsize; to be changed, be altered, be transformed, be converted, be transmuted; to change, turn (هـ or الى into s.th.), become (هـ or الى s.th.); to turn (على against; الى to); to return; (with foil. imperi.) to proceed suddenly to do s.th., shift, instantly to s.th., change over to s.th. | انقلب ظهرا لبطن (*zāhra li-baṭnin*) to be turned topsy-turvy; to be completely devastated; انقلب الى الهجوم to take the offensive

قلب *qalb* reversal, inversion; overturn, upheaval; conversion, transformation, transmutation; transposition (of letters), metathesis (*gram.*); perversion, change, alteration; overthrow (of a government)

قلب *qalb* pl. قلوب *qulūb* heart; middle, center; core, gist, essence; marrow, medulla, pith; the best or choicest part; mind, soul, spirit | قلب الأسد *q. al-asad* Regulus (star α in the constellation Leo; 784 *astron.*); قلب الهجوم *suwaidā' al-q.* the innermost of the heart, the bottom of the heart; ضعيف القلب fainthearted,

pusillanimous, recreant, cowardly; قاسي *qāsī l-q.* hardhearted, callous, pitiless, merciless, cruel; قساوة القلب *qasāwat al-q.* hardheartedness, callousness, pitilessness, cruelty; انقباض القلب *zanqibās al-q.* dejectedness, despondency, dispiritedness, depression; عن ظهر القلب (*zāhri l-q.*) by heart; من صميم القلب from the bottom of the heart, most sincerely; من كل قلبه with all his heart; قلبا *qalban wa-qālaban* with heart and soul; inwardly and outwardly; قلوبات (السكر) *qulūbāt (as-sukkar)* small candies, lozenges

قلبي *qalbī* of or pertaining to the heart, heart- (in compounds), cardiac, cardiacal; cordial, hearty, warm, sincere; قلبيا *qalbīyan* cordially, heartily, warmly, sincerely

قلب *qulb, qalb, qilb* palm pith, palm core (edible tuber growing at the upper end of the palm trunk); *qulb* bracelet, bangle

قلبة *qalba (eg.)* lapel; (pl. *-āt*) a measure of capacity (*Tun.*; = 20 l)

قلب *qullab* tending to change; agile, adaptable, resourceful; versatile, many-sided, of varied skills or talents

قالب *qālab, qālib* pl. قوالب *qawālib*² form; mold; cake pan; model; matrix; last, boot tree, shoe tree | قالب جبن *q. jubn* a chunk or loaf of cheese; قالب سكر *q. sukar* sugar loaf; قالب صابون *q. šābūn* a cake or bar of soap; قلبا وقلبا (*qalban*) with heart and soul; inwardly and outwardly

قلب *qalīb* m. and f., pl. اقلبة *aqliba*, قلب *qulub*, قلبان *qulbān* well

قلوب *qalūb* tending to change; agile, adaptable, resourceful; versatile, many-sided

قالب *qallāb* changeable, variable, unsteady, inconstant, fickle, wavering, vacillating; reversible, tiltable; dumper; tip wagon, skip | عربة قلابية (*'araba*) tipcart; قلاب خلط (*kallāt*) rotary mixer

قلاية *qallāba* agitator, stirring machine

مقلب *maqlab* pl. مقالب *maqālib*² (*eg.*) refuse dump, dump pile, dump; intrigue, scheme. plot; April fool's joke

مقلب *miqlab* pl. مقالب *maqālib*² hoe

تقلب *taqlīb*: عند تقليب النظر *'inda t. in-nazar* on closer inspection or examination, when examined more closely

تقلب *taqallub* pl. *-āt* alteration, transformation, change; variation; fluctuation (of prices); changeableness, variableness, unsteadiness, inconstancy, fickleness; pl. vicissitudes, ups and downs | تقلب جوي (*jawwī*) change of weather; سريع التقلب very changeable, very fickle, capricious

انقلاب *inqilāb* upheaval; revolution, overthrow, bouleversement; alteration, transformation, change; solstice | دائرة الانقلاب *tropic (geogr.)*

مقلوب *maqlūb* turned over, turned upside down, turned about, inverted, inverse, reverse(d), etc.; infolded (bem, seam); reciprocal (*math.*) | بالمتقلب *topsy-turvy*; upside down; wrong side out; the other way round, reversely, conversely, vice versa

متقلب الأطوار *mutaqallib*, also متقلب (الأحوال) wavering, vacillating, changeable, variable, inconstant, unsteady, fickle, capricious

منقلب *munqalab* (place of overthrow, i.e.) the hereafter, the end one meets in death, the way of all flesh, final destiny; منقلب (شاطر) *šatawī* Tropic of Capricorn; منقلب صيفي (*šaiḫī*) Tropic of Cancer **785**

قلبق *qalbaq* a tall, usually cylindrical, fur cap

¹ قلع *qalah* yellowness of the teeth

قلاخ *qulāḥ* yellowness of the teeth

² قولحة *qaulaḥ* pl. قوالب *qawāliḥ*² (*eg.*) cob (of corn, and the like)

¹ قلد II to adorn with a necklace (ها a woman); to gird (هـ s.o. with); to invest (هـ s.o. with an office), appoint (هـ s.o. to an office), award (هـ to s.o. a decoration, an order), confer (هـ upon s.o. a rank); to grant (هـ to s.o. a favor); to entrust (هـ s.o. with the rule or government of s.th.), give (هـ s.o.) authority or power (هـ over s.th.); to follow blindly another's (هـ) opinion; to copy, ape, imitate (هـ s.o.); to forge, counterfeit (هـ s.th.) V to put on or wear a necklace, adorn o.s. with a

necklace; to gird o.s. (هـ with), put on (هـ s.th.); to take upon o.s., assume (هـ s.th.); to take over (هـ s.th., esp. power, control, government)

قلادة *qilāda* pl. قلائد *qalā'id*² necklace; pl. قلائد exquisite poems

مقلد *miqlad* pl. مقاليد *maqāliḍ*² key

مقلاد *miqlād* pl. مقاليد *maqāliḍ*² key | مقاليد الحكم key positions, power; مقاليد الحكم *m. al-ḥukm* the reins of government or power; تسلّم مقاليد الحكم (*tasallama*) to take over (the reins of) government, seize power; ألقى إليه مقاليد الأمور (*alqā*) to entrust s.o. with the management, put s.o. in charge

تقليد *taqlīd* pl. تقاليد *taqāliḍ*² imitation; copying; blind, unquestioning adoption (of concepts or ideas); uncritical faith

(e.g., in a source's authoritativeness); adoption of the legal decision of a *madhab* (*Isl. Law*); pl. tradition; convention, custom, usage

تقليدي *taqlīdī* traditional, customary, conventional; based on uncritical faith (e.g., in a source's authoritativeness)

مقلد *muqallid* imitated, imitation, forged, counterfeit(ed), fake, sham, spurious, false; tradition-bound

أقليد *iqḷīd* pl. اقلويد *aqālīd*² key

بحر القلزم *baḥr al-qulzum* the Red Sea

قلس ¹ *qalasa i (qals)* to belch, burp, eruct II to bow (ل to s.o.); (eg.) to make fun (على of), poke fun (على at), ridicule (على s.o., s.th.)

قلس ² II to put a cap (قلسوة *qalansuwa*, q.v., هـ on s.o.'s head)

قلس ³ *qals* pl. قلوب *qulūs* hawser, cable, rope

قلش ¹ II to molt

تقلّيش *taqlīš* molting, molt

قالوش ² (Fr. *galoche*) *galōš* pl. -āt galosh, overshoe

قلشين *qalšīn* pl. قلاشين *qalāšīn*² puttee

قلص *qalaṣa i (qulūš)* to contract; to shrink (laundered garment); to decrease, diminish; to dwindle, fade, wane, decline; to become shorter, recede (shadow) | قلص *zilluhū* his prestige declined; it

decreased, dwindled, faded II to contract, draw together (هـ s.th.); to tuck up, roll up (هـ s.th.) V = I; قلص ظله = تقلص ظله

أقلص *aqlaṣa*² shorter

تقلص *taqallaṣa* contraction, shrinking, shrinkage

قليط *qillīṭ* scrotal hernia

قليط *qllīṭ* afflicted with scrotal hernia

قلع *qala 'a a (qal')* to pluck out, tear out, pull out, weed out, uproot (هـ s.th.); to root out, exterminate, extirpate (هـ s.th.); to take off (هـ clothes) | قلعه مه جذوره to pull out s.th. with the root, II to pluck out, tear out, pull out, weed out, uproot (. s.th.); to root out, exterminate, 786 extirpate (هـ s.th.) IV to set sail, prepare to sail, get under sail; to sail, put to sea, depart (ship); to take off (airplane); to desist, abstain, refrain (عن from); leave off, abandon, give up, renounce, relinquish (عن s.th.) VIII to pluck out, tear out, pull out, weed out, uproot (عن s.th.); to root out, exterminate, extirpate (هـ s.th.)

قلع *qil'* pl. قلوب *qul'*, قلاع *qilā'* sail (of a ship)

قلعة *qal'a* pl. قلاع *qilā'*, قلوب *qulū'* fortress, stronghold, fort; citadel

قلاع *qulā'* thrush, canker of the mouth, ulcerative stomatitis, stomacace (*med.*)

قلاعية *qulā'ī*: الحمى القلاعية (*ḥummā*) foot-and-mouth disease

مقلع *maqla'* pl. مقالع *maqāli'*² stone quarry

مقلع *miqlā'*² pl. مقاليع *maqāli'*² slingshot, sling; catapult

اقلاع *iqḷā'* sailing, departure (of a ship); take-off (of an airplane)

قلعط *qal'aṭa* to soil, sully, smirch (هـ s.th.)

قلعوط *qul'ūt* a heretic

قلف ¹ *qalafa i (qalf)* to hark (هـ a tree), strip the bark (هـ from a tree); -- u (*qalf*); قلف قلفته (*qulfatahū*) to circumcise s.o.

قلف *qilf* bark, rind (of a tree)

قلفة *qulfa* pl. قلف *qulaf* foreskin, prepuce

قلافة *qulāfa* bark, rind (of a tree)

قلف *aqlaf*² uncircumcised

² قلف II to calk (هـ a ship)

قلافة *qilāfa* calking

³ قلفة *qalfa* pl. -*āt* (*tun.*) foreman; workman, manual laborer

قلفط *qalfata* to calk (هـ a ship); (*eg.*) to do sloppy work, scamp, bungle

قلفون *qalafūn* and قلفونية *qalafūnīya* rosin, colophony

قلق *qaliqa a (qalaq)* to totter, be unsteady; to be or become uneasy, disquieted, apprehensive, anxious, excited, agitated, upset, perturbed, troubled, disturbed; to be restless, be sleepless, pass, a sleepless night, find no sleep IV to trouble, worry, alarm, disturb, upset, disconcert, disquiet, discompose, discomfit, discomfort, make uneasy or anxious (هـ, ° s.o., s.th.); to make restless, fill with uneasiness or anxiety, perturb, agitate, excite (° s.o.); to rob s.o. (°) of his rest

قلق *qalaq* unrest, uneasiness, disquiet, alarm; agitation, excitement, perturbation; stir, sensation; anxiety, apprehensiveness, apprehension, fear, worry, concern; restlessness; sleeplessness; impatience

قلق *qaliq* uneasy, disquieted; apprehensive, worried, concerned, anxious; agitated, excited, perturbed, upset; disturbed, troubled; restless; sleepless; impatient

قلق *qalūq* (*eg.*) restless

اقلاق *iqalāq* disquieting, troubling, perturbation; disturbance

مقلق *muqliq* intrigant, schemer, troublemaker

قلقاس *qulqās* (coll.; n. un. ة) pl. -*āt* a variety of taro or elephant's ear (*Colocasia antiquorum; bot.*)

قلقل *qalqala* to move, commove, shake, convulse, unsettle (هـ, ° s.o., s.th.); to disturb, trouble, harass (هـ, ° s.o.; s.th.); to disquiet, alarm, excite, agitate (هـ, ° s.o., s.th.); to stir up, incite to rebellion (° s.o.); to pronounce accurately (ق) II *taqalqala* to be or get in state of commotion, be shaken, be convulsed, be unsettled, be disturbed, be troubled, 787

be disquieted, be alarmed, be excited, be agitated; to be stirred up, be incited to rebellion, be incensed, be rebellious; to move, budge (من from one's place), stir; to be shaky, precarious, insecure (situation)

قلقلة *qalqala* pl. قلاقل *qalāqil*² unrest, excitement, agitation, commotion; shock, convulsion, concussion; disturbance

قلقلية (*eg.*) *qulqēla* pl. -*āt* clod, lump of earth

مقلقل *muqalqal* in a state of commotion, agitated, shaken, unsettled, etc.; unstable, inconstant, unsteady

¹ قلم *qalama i (qalm)* to cut, clip, pure (هـ nails, etc.), prune, trim, lop (هـ trees, etc.) II do. | قلم اظفار خصمه (*azāfira kašmihī*) to neutralize, disarm one's opponent

قلم *qalam* pl. اقلام *aqlām* reed pen; pen; writing, script, calligraphic style, ductus; handwriting; style; office, bureau, agency, department; window, counter; item, entry (*com.*); (*eg.*) stripe, streak, line; (*eg.*) slap in the face | بقلمه *bi-qalamihī* written by him; قلم الحبر *q. al-ḥibr* fountain pen; قلم ball-point قلم حبر ناشف (*jāff*) and قلم التحرير editor's office, editing room; قلم الحركة *q. al-ḥaraka* traffic bureau; قلم الحسابات *q. al-ḥisābāt* accounting department; قلم الإدارة *q. al-idāra* administration office, head office; قلم الرصاص *q. ar-raṣāṣ* pencil; قلم السياحة travel agency; قلم الاستعمالات information bureau; قلم المطبوعات press and information office; قلم القیودات bureau of vital statistics, (G.B.) (general) register office; قلم الكتاب *q. al-kuttāb* clerical office; قلم الكوبية *q. al-kūbīya* indelible pencil, copying pencil; قلم المرور (*eg.*) Traffic Control Board

قلامة *qulāma* pl. -*āt* clippings, cuttings, parings, shavings; nail cuttings

مقلامة *miqlama* pl. -*āt* pen case

تقليم *taqlīm* clipping, trimming, paring; pruning, lopping (of trees) | تقليم الأظافر manicure

مقلم *muqallam* clipped, trimmed, pruned; (*eg.*) striped, streaked | مقلم الظفر *m. az-zufr* powerless, helpless, weak

² اقلم *aqlama* to acclimate, acclimatize, adapt, adjust II *ta'aqlama* to acclimatize (o.s.)

اقليم *iqḷīm* pl. اقاليم *aqālīm*² area, region; province; administrative district (Eg. = مديرية; الأقاليم the country, countryside, provinces (as opposed to the city)

اقليمي *iqḷīmī* climatic; regional, local; territorial | المياه الإقليمية (*miyāh*) territorial waters, coastal waters

قلندار *qalandār* wandering dervish, calendar

قلنس II *taqalnasa* to wear a cap

قلنسوة *qalansuwa* and قلنسية *qulansiya* pl. قلانيس *qalānīs*² tall headgear, tiara, cidaris; hood, cowl, capuche; cap

قلی *qalā ū* (*qalw*) and قلی (*qalī* and قلی) *qalā i* (*qaly*) to fry, bake, roast (هـ s.th.); -- قلا *qalā u* (قلا *qilan*, قلاء *qalā'*), قلی *qalā i* and مقلية *qaliya a* (قلى *qilan*, قلاء *qalā'*, مقلية *maqliya*) to hate, loathe, detest (هـ s.o.)

قلو *qilw*, قلی *qilan*, قلی *qily* alkali, base, lye (*chem.*)

قلوي *qilwī* alkaline, basic; القلويات *al-qilwīyāt* the bases (*chem.*)

قلایة *qallāya* frying vessel, cooking vessel; see also below

مقلی *miqlan* and مقلاة *miqlāh* pl. مقال *maqalin* frying pan

تقلية *taqliya* (*eg.*) sauce made of garlic, coriander and melted butter and served as a condiment

قلوز *qalwaza* to wind (the turban)

قلووز see under 788 قلووظ

قلوظ *qalwaza* to join with screws, screw together

قلووظ (also قلاووز) *qalāwūz* ship's pilot; screw

قلایة¹ *qallāya* (monk's) cell; residence of the Coptic Patriarch

قلیة² *qillīya* (monk's) cell

قم *qamma u* (*qamm*) to sweep (هـ s.th.)

قمة *qimma* pl. قمم *qimam* top, summit, peak, acme, apex | قمة الرأس *q. ar-ra's* crown of the head; O قمة الموجه *q. al-mauja* wave peak (*el.*); هو حسن القمة (*ḥasan al-q.*) he is well-built; من قمة الرأس الى اخمص القدم (*akmaṣi l-qadam*) or من القمة الى الأخصم from head to toe

قمامة *qumāma* sweepings, rubbish, refuse, garbage | صندوق القمامة *ṣundūq al-q.* garbage bin

قمام *qamā'im*² sweepings, rubbish

مقمة *miqamma* pl. مقام *maqamm*² broom

قمو *qamu'a u* (قماءة *qamā'a*) to be little, lowly, despised, despicable; to feel inferior, feel worthless

قمیء *qamī'* lowly, little, small; insignificant, of little value

قماة *qamā'a* lowliness, littleness, smallness; insignificance, puniness, inferiority, despicability

قمح II to give a portion only, pay an installment (هـ to s.o.) IV to put forth ears, ear, ripen (grain) | اقمح بانفه (*bi-anfih'i*) to be proud, bear one's head high

قمح *qamḥ* wheat

قمحي *qamḥī* wheat-colored, wheaten

قمحة *qamḥa* pl. -āt wheat kernel; grain (in Eg. = .04875 g = ¼ قيراط)

شهر قماح *ṣahrā qumāḥ* (*qimāḥ*) the two coldest months of winter

قماح *qammāḥ* grain merchant, corn chandler

قمر¹ *qamara i* (*qamr*) to gamble; -- *i u* to defeat in gambling (هـ s.o.); pass. *Qumira* to lose in gambling; -- *qamira a* (*qamr*) to be or become snow-blind II to toast (هـ bread) III to gamble (هـ with s.o.); to .take, risk, hazard (ب s.th.); to bet, speculate (على on) | قامر على الجواد الخاسر (*jawād*) to bet on the wrong horse IV to be moonlit (night) VI to gamble with one another

قمر *qamar* snow blindness; -- (pl. اقمار *aqmār*) moon; satellite (*astron.*); القمران *al-qamarān* sun and moon قمر الدين *q. ad-dīn* a kind of jelly made from apricots finely ground and dried in the sun; قمر كاذب paraselene, mock moon (*astron.*); حجر القمر *ḥajar al-q.* selenite (*min.*)

قمره *qamara* (n. un.) pl. -āt crescent (as an emblem on a uniform); (*eg.*) moonlight; (*eg.*) skylight; see also below

قمری *qamarī* of or pertaining to the moon, moon-shaped, moonlike, lunar |

الأشهر القمرية (*ašhur*) the lunar months;
الحروف القمرية the moon letters (*gram*.)

قمري *qumrī* (coll.; n. un. ة) pl. قماري
qamārīy a variety of turtledove

ليلة قمرية *laila qamira* moonlit night

قمرية *qamarīya* pl. -*āt* (eg.) skylight,
small window

قمرء *qamrā*² moonlight

قمير *qamīr* pl. اقمار *aqmār* fellow
gambler, gambling partner, gambler

اقمر *aqmar*², قمرء *qamrā*² moonlit
(night); moon-white, bright, whitish

مقمر *maqmar* and مقمرة *maqmara* pl.
مقمار *maqāmīr*² gambling house, gambling
hell

قمار *qimār* gambling; bet, wager | آلة
القمار *ālat la' b al-q.* lot machine

مقامرة *muqāmara* gambling 789

مقمر *muqammīr*, مقمر كهربائي (*kahrabā'ī*)
toaster

مقمر *muqammar* (eg.) toast, toasted
bread

مقمار *muqāmīr* gambler

مقمر *muqamīr* moonlit (night)

قمرية² (It. *camera*) *qamara*, *qamra* pl. –
āt berth, bunk, cabin, stateroom

قمرق *qumrug* pl. قمارق *qamāriq*²
customs (*tun.*)

قمز *qamaza u i (qamz)* to take with the
fingertips (ه s.th.)

قمس *qamasa u i (qams)* to dip, immerse, soak,
steep (في ه s.th. in)

قاموس *qāmūs* pl. قواميس *qawāmīs*² ocean;
dictionary, lexicon

قوامس *qauwas* pl. قوامس *qawāmīs*² depths
of the sea; pl. mishaps, misfortunes,
adversities

¹ قماش *qamaša u i (qamš)* to pick up, gather up,
collect (ه rubbish) II do.

قماش *qumās* rubbish, garbage, refuse,
offal, trash, junk; (pl. اقمشة *aqmiša*) fabric,
material, cloth | قماش البيت *q. al-bait*
household effects, furniture; قماش الناس
the scum of the earth, riff-raff

قماش *qammāš* draper, cloth merchant

² قمشة *qamša* (eg.) strap, thong; leather whip,
cowhide

² قمص *qamaša u i (qamš, qumās, qimās)*
to gallop; to spring, jump, leap, bound; to
kick II do.

قمص *qamš* gallop

² قمص II to clothe with a shirt (ه s.o.) V to put
on or wear a shirt; to be clothed, be vested
(ه with), dress, attire o.s., wrap o.s. (ه in),
cloak o.s. (ه in the mantle of; fig.); to
transmigrate, pass into another body
(spirit), materialize (ه in another body)

قميص *qamīš* pl. قمص *qumuš*, اقمصة
aqmiša, قمصان *qumšān* shirt; dress, gown;
covering, cover, case, wrap, envelope,
jacket; (Chr.) alb, surplice, rochet;
incarnation | قميص افرنجي (*ifranjī*) day
shirt, upper shirt; قميص النوم *q. an-naum*
night-gown

تقميص *taqmīš* and تقمص *taqammuš*
transmigration of souls, metempsychosis

³ قمص *qummuš* pl. قمامصة *qamāmiša* archpriest,
hegumen (Copt.-Chr.)

قماط *qamaṭa u i (qamṭ)* to swaddle (ه a baby); to
fetter, shackle (ه s.o.); to dress, bandage
(ه a wound) II do.

قماط *qimṭ* pl. اقماط *aqmāṭ* rope, fetter

قماطة *qamṭa* a kind of kerchief (eg.)

قماط *qimāṭ* pl. -*āt*, قماط *qumuṭ*, اقمطة
aqmiṭa swaddle, diaper

قماطر *qamaṭr, qimṭar* pl. قماطر *qamāṭīr*²
receptacle for storing books; satchel

قمع *qama'a a (qam')* to tame, curb, bridle,
restrain, check, suppress, repress, subdue
(ه s.o., s.th.); to hinder, prevent (عن ه
s.o. from) II (eg.) to cut off the upper end
(ه of an okra) IV = I

قمع *qam'* repression, suppression,
curbing, prevention; taming, subdual,
quelling, subjection

قمع *qam', qim', qima'* pl. اقماع *aqmā'*
funnel; -- (pl. قموع *qumū'*) stem (of a
fruit); pericarp | قمع الخياط *q. al-kayyāt*
thimble; قمع السيكارة cigar butt

قمقم *qamqama* and II *taqamqama* to complain, grumble, mutter

قماقم *qumqum* and قمقمة *qumquma* pl. قماقم *qamāqim*² a bulgy, long-necked bottle 790

قمل *qamila a (qamal)* to be lice-infested, teem with lice V do.

قمل *qaml* (coll.; n. un. ة) louse

قمل *qamil* lousy, lice-infested

مقمل *muqammal* lice-infested

¹قمن V to intend, purpose, propose (هـ to do s.th.)

قمن *gamin* worthy, deserving (ب of s.th.)

قمن *qamīn* worthy (ب of), adequate (ب to), in keeping with (ب); fit(ing), appropriate, suitable (ب for), capable (ب of)

مقمن *maqman* adequate (ل to), appropriate, suited, suitable, fit (ل for)

²قمن *qamīn* and قمينة *qamīna* pl. -āt kiln, furnace

¹قن *qunn* pl. قنان *qinān* chicken coop, chicken house

قن *qinn* pl. اقنان *aqnān*, اقنة *aqinna* slave, serf

قنة *qinna* galbanum (bot.)

قنة *qunna* pl. -āt, قنن *qunan*, قنان *qinān*, قنون *qunūn* mountaintop, summit, peak

قنونة *qunāna* slavery, serfdom

قنينة *qinnīna* pl. قنان *qanānin* bottle, glass bottle; flask, flacon, vial

²قن II to make laws, legislate; to determine, fix (هـ s.th.)

قانون *qānūn* pl. قوانين *qawānīn*² canon; established principle, basic rule, axiom, norm, regulation, rule, ordinance, prescript, precept, statute; law; code; tax, impost; (Tun.) tax on olives and dates; a stringed musical instrument resembling the zither, with a shallow, trapezoidal sound box, set horizontally before the performer | القانون الأساسي (*asāsī*) basic constitutional law; statutes; قانون التأسيس (*jinā'ī*) statutes, constitution; القانون الجنائي (*jinā'ī*) criminal law, penal law; قانون الأحوال

القانونية (*šaḫṣīya*) personal statute; القانون الدستوري (*dustūrī*) constitutional law; القانون الدولي (*duwalī*) international law; قانون المرافعات *q. al-murāfa'āt* code of procedure (*jur.*; *Eg.*); قانون اصول المحاكمات الحقوقية (*jur.*; *Eg.*); قانون السلك الإداري (*q. as-silk al-idārī*) administrative law; قانون كيمائي (*kīmāwī*) chemical formula; القانون المدني (*madanī*) civil law

قانوني *qānūnī* canonical; legal, statutory; lawful, legitimate, licit, accordant with law or regulations, valid, regular; legislator, jurist | صيدلي قانوني (*ṣaidalī*) certified and licensed pharmacist; غير قانوني illegal

قانونية *qānūnīya* legality, lawfulness

تقنين *taqnīn* legislation, lawmaking; codification (*jur.*); regulation by law; rationing

مقنن *muqannin* legislative, lawmaking; lawgiver, lawmaker, legislator

مقنن *muqannan* determined, fixed

قاني *qāni* ' blood-red, deep-red

قنال *qanāl* canal | قنال السويس the Suez Canal

قنب *qanb* pl. قنوب *qunūb* calyx

قنب *qunnab*, قنناب *qinnab* hemp (Cannabis indica; bot.) | خيط القنب *kaiṭ al-q.* hemp rope, string, cord, twine, packthread

قنبي *qinnabī* hempen, hemp (adj.)

مقناب *miqnab* pl. مقانب *maqānib*² troop of horsemen

¹قنبار *qunbār* (*ir.*) bast rug, bast runner

²قنبر *qunbur* (coll.; n. un. ة) pl. قنابر *qanābir*² lark (zool.)

³قنبرة *qunbura* pl. قنابر *qanābir*² bomb

⁴قنبور *qunbūr* hump, hunch | ابو قنبور *abū qunbūr* hunchback 791

قنباز *qunbāz* pl. قنابيز *qanābīz*² (*syr.*) a long, sleeved garment worn by men, open in front and fastened with a belt

¹قنبل *qanbal* and قنبلة *qanbala* pl. قنابل *qanābil*² troop of horsemen; troop, group, band

²قنبل *qanbala* to bomb (هـ s.th.)

قنبلة *qunbula* pl. قنابل *qanābil*² bomb, bomb shell; grenade, shell | قنبلة حارقة

incendiary bomb; قنبلة ذرية (*darrīya*)
atomic bomb, A bomb; قنبلة غازية (*gāzīya*)
gas bomb, gas shell; قنبلة مائية (*mā'īya*)
depth charge; قنبلة محرقة (*muḥriqa*)
incendiary bomb; قنبلة منفجرة (*munfajira*)
high-explosive bomb; قنبلة هيدروجينية
(*haidrōjīniya*) hydrogen bomb, H bomb;
قنبلة اليد *q. al-yad* or قنبلة يدوية (*yadawīya*)
hand grenade

طائرة مقنبلة *tā'ira muqanbila* bomber;
مقنبلات bombers

قنبيل *qunnabīṭ* cauliflower

قنت *qanata u* (قنوت *qunūt*) to be obedient,
submissive, humble

قنوت *qunūt* obedience to God, humility
before God, devoutness, piety

قنجة *qanja* pl. -āt, قناج *qināj* Nile boat

قند *qand* pl. قنود *qunūd* hard crystalline mass
formed by evaporating or boiling cane
sugar, candy

مقنود *maqnūd* and مقند *muqannad*
sweetened with *qand*

قندز *qunduz* and قندس *qundus* beaver

قندق *qandaq* pl. قنادق *qanādiq²* gunstock, rifle
butt

قندلفت *qandalaft* pl. -īya sexton, sacristan
(Chr.)

قندول *qandūl* aspalatus (*bot.*)

قنديل *qindīl* pl. قناديل *qanādīl²* lamp; candlestick;
candelabrum

قنزة *qunza'a, qanza'a, qinzi'a* pl. قنزع
qanāzi² tuft of hair; cock's comb, crest of
a rooster

قنص *qanaṣa i* (*qanṣ*) and VIII to hunt, shoot,
bag (هـ s.th.); to hunt up (هـ s.th.), get hold
(هـ of s.th.); to make use, take advantage,
avail o.s. (الظروف of the circumstances,
الفرصة *al-furṣa* of the opportunity, and the
like)

قنص *qanṣ* hunting, shooting, hunt

قنص *qanaṣ* quarry, bag, game

قنيص *qanīṣ* game, quarry, bag, catch;
hunter

قناص *qannāṣ* pl. قناصة *qanāṣa* hunter

قناص *qāniṣ* pl. قناص *qunnāṣ* hunter

قناصة *qāniṣa* pl. قناص *qawāniṣ²* gizzard

قناصة *qāniṣa* pl. -āt tank destroyer
(Syr.; mil.)

مقنوص *maqnūṣ* quarry, bag, catch

قنصل *qunṣul* pl. قناصل *qanāṣil²* consul | نائب
قنصل عام vice-consul; وكيل القنصل and القنصل
(āmm) consul general

قنصلي *qunṣulī* consular

قنصلية *qunṣulīya* pl. -āt consulate |
قنصلية عامة (āmma) consulate general

قنصلاتو *qunṣulātō* consulate

قنط *qaniṭa a* (*qanaṭ*), *qanaṭa u i* (*qunūṭ*)
and *qanuṭa u* (*qanāṭa*) to despair,
despond, become disheartened, be without
hope, lose all courage II to drive to
despair, dishearten, discourage (هـ s.o.) IV
do.

قنط *qanaṭ* and قنوط *qunūṭ* despair,
despondency, desperateness, hopelessness

قنط *qaniṭ* and قنوط *qunūṭ* despairing,
desperate, disheartened, discouraged

قناط *qāniṭ* despairing, desperate,
despondent, disheartened, discouraged

792

قنطرة *qantara* to arch, span, vault (هـ s.th.)¹

قنطرة *qantara* pl. قناطر *qanāṭir²* arched
bridge, stone bridge; vault, arch; archway,
arcade; arches, viaduct, aqueduct (esp.
pl.); dam, weir | قنطرة موازنة regulator,
regulating device (at a canal, esp. in the
Egyptian irrigation system); القناطر الخيرية
(*kairīya*) the Barrages, at the entrance of
the Nile delta, about 15 miles north of
Cairo

مقنطر *muqanṭar* vaulted, arched,
arcaded

قنطرة *qanṭara* to possess tremendous riches

قنطار *qinṭār* pl. قناطير *qanāṭir²* kantar, a
varying weight of 100 رطل *raṭl* (in Eg. =
44.93 kg, in Tunisia = 53.9 kg, in Syria =
256.4 kg) | قناطير مقنطرة (*muqanṭara*)
accumulated riches; tremendous sums

قنطاريون *qinṭārīyūn* centaur (Erythraea
centauricum; *bot.*)

قنطارمة *qanṭarma* pl. -āt snaffle, bridoon

قنع *qani' a a (qana', قنعان qun'ān, قناعة qanā'a)*
to content o.s., be content, be satisfied (ب with); to be convinced II to mask (هـ the face); to veil (هـ the face, to a woman); to satisfy, content (o s.o.), give satisfaction (o to); to convince (ب o s.o. of); to persuade (o s.o.) IV to content, satisfy (o s.o.), give satisfaction (o to); to convince (o s.o.); to induce, persuade (ب o s.o. to do s.th.), prevail (ب o upon s.o. to do s.th.) V to mask or conceal one's face; to veil one's face, be veiled, wear a veil VIII to content o.s., be content (ب with); to be convinced (ب of)

قنع *qin'* pl. اقناع *aqnā'* arms, weapons, armor

قنع *qana'* contentment, content, contentedness; frugality, moderation, temperance, abstemiousness

قناعة *qanā'a* satisfaction; contentment, content, contentedness; frugality, temperance, moderation

قنع *qani'* satisfied, content, contented; temperate, moderate, abstemious

قناع *qinā'* pl. قنوع *qunu'* arms, weapons, armor; -- (pl. اقنعة *aqni'a*, also قناعات *qinā'āt*) veil, head veil; mask; pericardium | قناع واق (*wāqin*) gas mask

قنوع *qanū'* pl. قنع *qunu'* satisfied, content (ب with); frugal, modest, temperate

في ذلك مقنع له | *maqna'* sufficiency | مقنع *maqna'* that is enough for him, he may content himself with that

اقناع *iqnā'* satisfying, satisfaction, contenting (of s.o.); persuasion; convincing, convincement, conviction

تقنع *taqannu'* mummery, masquerade

اقتناع *iqtinā'* satisfaction, contentment, content, contentedness; conviction (= convincedness)

قانع *qāni'* satisfied, content (ب with)

مقنع *muqanna'* veiled; masked

مقتنع *muqtani'* satisfied, content (ب with); convinced

قنفذ *qunfuḍ* pl. قنفاذ *qanāfiḍ*² hedgehog | قنفذ البحر *q. al-baḥr* or قنفذ بحري (*baḥrī*) sea

urchin (Echinus; *zool.*); porcupine fish (Diodon; *zool.*)

قنقر *qanqar* kangaroo

قنال look up alphabetically

قنم¹ *qanima a (qanam)* to be or become rancid, rank

قنومة *qannūma* sacred fish (Mormyrus oxyrhynchus)

قنوم² *uqnūm* pl. اقانيم *aqānīm*² hypostasis, person of the Trinity (Chr.); basic element, substance, subsistent principle

793

قنا (*qanā u* (قني and قنو) *qanw, qunūw, قنوة qunwa, قنوان qunwān*) to acquire, appropriate, make one's own (هـ s.th.); to possess, own, have (هـ s.th.); -- قناي *qanā i (qany, قنيان qunyān)* to acquire, gain (هـ s.th.); -- قناي *qaniya a (قنا qanan)* to be hooked, aquiline (nose) II to dig (a canal) VIII to acquire (هـ s.th.); to get, procure, purchase (هـ s.th.)

قنوان *qunw, qinw* pl. اقنا *aqnā'*, قنوان *qunwān, qinwān, قنيان qunyān, قينيان qinyān* bunch of dates

قنوة *qunwa, qinwa* appropriation, acquisition; property in livestock, wealth, fortune, possessions, property

قناية *qunya, qinya* acquisition, property

قنا *qan`ah* pl. قني *qanan, qunīy, قنات qinā'*, قنات *qanawāt*, قنات *qanayāt* spear, (bamboo) lance; shaft; tube, duct, pipe; -- (pl. اقنية *aqniya, قنات qanawāt*) canal; stream, waterway | قناة دمعية (*dam'īya*) lachrymal canal; قناة العلم *q. al-'alam* flagpole; لانت قناته *lānat qanātuhū* to soften, relent; to yield, give in

قناية *qanāya* pl. -āt small stream, rivulet, runnel, canal

قناية *qunayya* cannula

اقنا *aqnā* bent, curved, crooked, hooked

اقتناع *iqtinā'* purchase, acquisition

قان *qānin* pl. قانية *qāniya* possessor, owner; see also alphabetically

مقتنات *muqtanayāt* pl. مقتنات *muqtanan* thing acquired, acquisition

قهر *qahara a (qahr)* to subject, subjugate, conquer, vanquish, defeat (هـ, ° s.o., s.th.); to subdue, overpower, overwhelm, overcome (هـ, ° s.o., s.th.); to force, compel, coerce (على ° s.o. to)

قهر *qahr* vanquishing, subdual, subjection, subjugation; compulsion, coercion, force; (eg.) annoyance, trouble, sorrow, grief; قهرا *qahran* forcibly, by force; perforce, of necessity

قهرة *quhra* compulsion, coercion, constraint, force

قهرى *qahrī* compelling, compulsory, mandatory, coercive; forcible, forced | ابتسامة قهرية forced smile; سبب قهرى (*sabab*) compelling reason

قاهر *qāhir* forcible, cogent, overpowering, irresistible; vanquisher, conqueror, victor; القاهر the planet Mars

مصر القاهرة *miṣr al-qāhira* or القاهرة *al-qāhira* Cairo

قاهري *qāhirī* Cairene; (pl. -ūn) a Cairene

قهار *qahhār* conquering, vanquishing; القهار the Subduer, the Almighty (God)

قهرمان *qahramān* pl. قهارمة *qahārima* steward, butler, household manager

قهرمانة *qahramāna* (woman) housekeeper

قهر *qahqara* to move backward, go back, fall back, retreat, withdraw; to fall behind, lag behind; to recede, retrogress, retrograde, decline, degenerate, deteriorate II *taqahqara* do.

قهرقة *qahqara* backward movement, recedence, recession, retrogression, fallback, retreat; decline, retrogradation, degeneration

قهرقى *qahqarā* backward movement, recedence, recession, retrogression, fallback, retreat; decline, retrogradation, degeneration | عاد القهرقى to fall back, retreat, withdraw

تقهر *taqahqur* regress, recession, recedence, retrogression, lag, fallback, retreat

قاهقه *qahqaha* to laugh boisterously, guffaw

قاهقه *qahqaha* loud burst of laughter, guffaw, horselaugh 794

قهوة *qahwa* coffee; (pl. *qahawāt* and ☐ قهوة سادة *qahāwī*) cafe, coffeehouse | قهوة سادة coffee without sugar

قهواتى *qahwātī*, *qahawātī* pl. -īya (*syr.*) coffeehouse owner

قهوجى *qahwājī* coffeehouse owner; coffee cook

مقهى *maqhan* and مقهية *maqhāh* pl. مقاه *maqāhin* cafe, coffeehouse

مقهية *maqhāya* (*yem.*) cafe, coffeehouse

اقهى *qahiya a*: قهى من الطعام (*ta'ām*) and IV قهى من الطعام to have little appetite

قاه *qāhin* supplied with provisions

قاب *qāba u (qaub)* to dig; to dig up, burrow, excavate, hollow out (هـ the ground) II do. V to break open, burst open (egg)

قاب *qāb* small distance; short span (between the middle and the end of a bow) | على قاب قوسين (*q. qausain*) quite near, very close; imminent; على قاب لمحة (*q. lamḥa*) in a moment

قوب *qūb* pl. اقواب *aqwāb* young bird, chick

قوبة *qūba*, and قوباء *qūbā'*, *quwabā'* and قوباء *quwaba* pl. قوب *quwab* tetter (*med.*)

قات *qāta u (qaut, qūt, قياتة qiyāta)* to feed, nourish, subsist, sustain, support (° s.o.), provide for the support (° of) II and IV do. V to be fed, be supported; to feed, livo (ب on s.th.); to eat (ب s.th.) VIII do.; to take in or absorb as nourishment (هـ s.th.)

قات *qāt* kat (*Catha edulis* Forskål; *bot.*); the leaves of this shrub which act as an excitant when chewed | قات الرعيان *q. ar-ru'yān* a variety of lettuce (*Lactuca inermis* Forsk.; *bot.*)

قوت *qūt* pl. اقوات *aqwāt* nutriment, aliment, nourishment, food, viands | مواد القوت *mawādd al-q.* foodstuffs

تقوت *taqawwut* nutrition, alimentation

المقيت *al-muqīt* the Feeder, the Nourisher (God)

(قوح) قاح *qāḥa u (qauḥ)* to fester, suppurate, swell (wound); to sweep (هـ the house) II to sweep (هـ the house) III to quarrel, pick a quarrel V to fester, suppurate, swell

قاحة *qāḥa* pl. قوح *qūḥ* courtyard

قاد (قود) *qāda u (quad, قياد *qiyād*, قيادة *qiyada*, مقادة *maqāda*)* to lead, lead by a halter (هـ s.th.); to conduct, guide, engineer, steer (هـ s.th.); to drive, steer (هـ e.g., an automobile), pilot (هـ an airplane); to pander, pimp IV to cause (هـ s.o.) to retaliate VII to be led, be guided; to follow, obey (ل s.o.), yield, submit (ل to s.o.) VIII to lead; to be led X to retaliate

قود *qaud* leadership; pandering, pimping

قود *qawad* retaliation

قواد *qawwād* pander, pimp, procurer

قؤود *qa'ūd* tractable, docile, amenable, manageable; trained (horse)

اقود *aqwad²* tractable, docile, amenable, manageable

قياد *qiyād* leadership, guidance; leading rope, halter | سلس القياد *salis al-q.* tractable, docile, amenable, manageable, pliant; صعب القياد *ša'b al-q.* intractable, unruly, ungovernable

قيادة *qiyāda* leadership, guidance; driving, steering, steerage (of a vehicle); command | القيادة العليا (العامة) (*ulyā, 'amma*) supreme command; عجلة القيادة *'ajalat al-q.* steering wheel (of an automobile)

مقود *miqwad* pl. مقاود *maqawid* leading rope, leading rein, halter; steering mechanism; steering wheel 795

انقياد *inqiyād* obedience, compliances, yielding, submission

قائد *qā'id* pl. قواد *quwwād*, قود *quwwad*, قادة *qāda*, قادات *qādāt* leader; directors, manager; head, chief; commander, commandant; high-ranking officer, senior officer; caïd, native governmental officer heading a caïdate in Tunisia; steersman, helmsman | قائد الجيش *q. al-jaiš* commander of an army, general; قائد العام (*'āmm*) supreme commander; القائد الأعلى (*a'lā*) commander-in-chief of the Eg.

navy; قائد عام الأساطيل الجوية (*'āmm, jawwīya*) lieutenant general of the Air Force (Eg. 1939); قائد الأساطيل الجوية (*jawwīya*) major general of the Air Force (Eg. 1939); قائد اسطول الجوي *q. ustūl jawwī* colonel of the Air Force (Eg. 1939); قائد لواء جوي lieutenant colonel of the Air Force (Eg. 1939); قائد فرقة جوية *q. firqa jawwīya* major of the Air Force (Eg. 1939); قائد جناح *q. janāḥ* wing commander (Eg. 1939); قائد سرب *q. sirb* captain of the Air Force (Eg. 1939); قادة الفكر *q. al-fikr* leading thinkers

قور II to make a round hole (هـ in s.th.); to gouge, scoop out, hollow out (هـ s.th.); to cut out in a round form, cut round (هـ s.th.) V to coil (snake) VIII اقتار and اقتور *iqtawa* = II

قار *qār* pitch; tar

قارة *qāra* pl. -āt, قور *qūr*, قيران *qīrān* hill; see also *qarra* under; قر

مقورة *miqwara* gouge

تقوير *taqwīr* gouging, hollowing out

تقوية *taqwīra* neckline (of a garment)

مقور *muqawwar* cut out in a round form; gouged, hollowed out, scooped out; chiseled out; low-cut, low-necked, décolleté (dress)

قورمة *qawurma* (eg.) mutton or beef cut in small pieces and braised with squash (*qar*) or onions and tomatoes

قوس *qawisa a (qawas)* to be bent, curved, crooked II = I; to bend, curve, crook (هـ s.th.); to shoot V = I; to bend

قوس *qaus* m. and f., pl. اقواس *aqwās*, قوسي *qusīy, qisīy* bow, longbow; arc (geom.); arch, vault (*arch.*; of a bridge); violin bows, fiddlestick; semicircular table; قوسان parentheses (punctuation marks); القوس Sagittas, the Archer (sign of the zodiac) | بين قوسين (*qausain*) in parentheses; قوس قزح *q. quzaḥa* rainbow; قوس الندف *q. an-nadf* teasing bow (for combing or carding cotton); قوس النصر *q. an-naṣr* triumphal arch; لم يبق في قوس صبري *lam yabqa fī q. ṣabrī minz* 'my patience is at an end (lit.: there is no arrow left for the bow of my patience)

قواس *qawwās* bowmaker; bowman, archer; kavass, consular guard

قويسة *quwaisa* sage (*bot.*)

مقوس *muqawwas* bent, crooked, curved, arched

قوش *qūš* pl. اقواش *aqwāš* crupper (of the saddle or harness); straps, girth

قواوش *qawāwīš* pl. قواويش *qawāwīš*² prison cell

□ قواص *qawāṣ* see قواس *qawwās*

قاص (قوض) *qāḍa u (qauḍ)* to demolish, tear down, wreck, raze (هـ a building), strike (هـ a tent) II do.; to break off (هـ s.th.); to smash (هـ s.th.) V to be demolished, undergo demolition; to collapse, fall in, cave in; to break up, scatter, disperse (crowd); to desist (عن from), give in, give way (عن to)

تقويض *taqwīḍ* wrecking, demolition; destruction, annihilation

مقاوضة *muqāwāḍa* barter, exchange, interchange

¹ قوط *qauṭ* pl. اقواط *aqwāṭ* flock of sheep 796

² القوط *al-qūṭ* the Goths

قوتي *qūṭi* Gothic

³ قوطة *qauṭa* small basket for fruit; date basket

⁴ قوطة *qūṭa* (*eg.*) tomatoes

اقواع، اقواع *aqwu'*، قيعان *qī'ān*، قاع (قوع) *qā'* pl. *aqwā'* plain, lowland; bottom, lowest part; wave trough (*phys.*); floor (of a mine); gulf, abyss | قاع النهر *q. an-nahr* river bed; بلاد القاع the Netherlands

قاعة *qā'a* pl. -āt paved courtyard; entrance hall, vestibule, corridor; hall; sizable room | قاعة المحاضرات *q. al-muḥāḍarāt* lecture hall, auditorium (of a university); قاعة التدريس lecture room, classroom; قاعة الطعام *q. at-ṭa'ām* dining room; messhall; قاعة العرش *q. al-'arš* throne room; قاعة المطالعة *q. al-muṭāla'a* reading room, study hall; قاعة الأفراح banquet hall, ballroom

¹ قاق *qāqa u (qauq)* to cackle, cluck (hen) II do.

قاق *qāq* pl. قيقان *qīqān* (*syr.*) raven | قاق الماء cormorant (*zool.*)

ام قويق *umm quwaiq* (*eg.*) owl (*zool.*)

² قواوق and قواوق pl. قواويق look up alphabetically

القوقاز *al-qauqāz* and القوقاس *al-qauqās* the Caucasus

القوقازيون *al-qauqāzīyūn* the Caucasians

قوقع *qauqa* ' seashell

قوقع *qauqa'a* pl. قواقع *qawāqi*² snail

¹ قول *qaul* (قول) *qāla u* to speak, say, tell (هـ s.th., ل to s.o.; عن هـ s.th. about or of), utter, voice (هـ s.th.); to speak (عن of), deal (عن with), treat (عن of); to state, maintain, assert, propound, teach, profess, advocate, defend (ب s.th.); to support, hold (ب a view), stand up (ب for), be the proponent (ب of a doctrine or dogma); to allege (ب s.th.); with على: to speak against s.o., speak ill of s.o., tell lies about s.o. | قول برأسه *(bi-ra'sihī)* to motion with the head, signal, beckon; قيل في المثل *qīla fī l-maṭal* the proverb says; ولا يقال ان *(inna)* one cannot say that ..., let no one say that ...; او قل *au qul* or, or rather, or say even ...; وقل مثله *(wa-qul mitla)* or وقل مثله في ...; or في and وكذلك قل في the same must be said about ..., the same can be said of ..., the same applies to ... III to confer, parley, treat, negotiate (هـ with s.o.); to dispute, wrangle, argue; to haggle, bargain (هـ with s.o., about the price); to make a contract; to conclude a bargain, make a deal (هـ with s.o.) V to fabricate lies, spread rumors (على about s.o.); to pretend, allege, purport (هـ s.th.) | تقول الأفاويل *(aqāwīla)* to talk foolishly X O to render (voice by radio)

قيل وقال *qīl wa-qīl* and قال وقيل *qāl wa-qāl* long palaver; idle talk, prattle, gossip

قالة *qāla* speech, talk | سوء القالة *sū' al-q.* malicious gossip, backbiting, defamation

اقاويل *aqāwīl* pl. اقوال *aqwāl*, قول *qaul* pl. word, speech, saying, utterance, remark; statement, declaration; report, account; doctrine, teaching; pl. اقوال also: testimony (in court); اقاويل sayings, locutions; proverbs | قولاً وعملًا *qaulan wa-'amalan* or بالقول والفعل *(fi'l)* by word and deed; اقوال testimonies, depositions, evidence;

اعطى قوله *a'tā qaulahū* to make one's bid (at an auction)

قولة *qaula* (n. vic.) utterance, remark, word; pronouncement, dictum

قولة *quwala* garrulous, voluble, loquacious, talkative, communicative

قوال *qawwāl* garrulous, voluble, loquacious, talkative, communicative; itinerant singer and musician 797

مقول *miqwal* pl. مقال *maqāwil*² phonograph, gramophone, talking machine

مقال *maqāl* speech; proposition, contention, teaching, doctrine; article; treatise; piece of writing

مقالة *maqāla* pl. -āt article; essay; treatise; piece of writing | مقالة افتتاحية (*iftitāhīya*) editorial, leading article

مقولة *muqāwala* talk, conversation, parley, conference; dispute; contract; settlement, arrangement, agreement; bargain, deal, transaction, undertaking | بالمقولة by the job, by the contract, by piece (work)

تقول *taqawwul* pl. -āt talk, rumor, gossip

قائل *qā'il* pl. قول *quwwal* saying, telling; teller, narrator; advocate, proponent (ب of s.th.)

مقول *maqūl* pl. -āt that which is said, utterance, saying; word(s), speech | المقولات العشر (*'ašr*) the ten categories (*philos.*)

مقاول *muqāwil* contractor; building contractor

قول² (Turk. *kol*) *qōl* wing of an army, army corps; قول اغاسي (Turk. *kol ağası*) a military rank intermediate between those of captain and major, adjutant major (Egs.)

قولحة *qaulaha* pl. قوالح *qawālih*² (eg.) cob (of corn, and the like)

قولنج *qaulanj* colic

قولون *qolōn* colon (*anat.*)

قام (قوم) *qāma u* (قومه *qāma*, قيام *qiyām*) to get up; to stand up, stand erect; to rise

(also fig.: voices, noise, wind); قام عليه to rise or turn against s.o., revolt or rebel against s.o., attack s.o.; قام له to rise in honor of s.o.; to rise from the dead, be resurrected; to ascend; to set out, start out; to depart, leave (train); to betake o.s., go (الى to); to stand; to remain standing; to be, exist, be existent; to be located, be situated, lie; to consist (ب in); to rest, be based, be founded (على on, also ب), be built (على on); to have for its (main) theme (على a problem; of a book, and the like); to begin (يفعل to do s.th.), start (يفعل doing s.th.); to make s.th. (ب) one's business, concern o.s. (ب with), undertake, take upon o.s., perform, do, carry out, execute, accomplish, practice, exercise (ب s.th.); to stand up (ب for), support, advocate, endorse (ب s.th.); to be in charge (على of), manage, run, tend, guard, keep up, preserve (على s.th.); to take care (على of), attend (على to), watch (على over), look after s.th. (على); to cost, be worth (ب so and so much) | قام البرهان على (*burhān*) proof had been furnished for; قام بأعباء الحكم (*bi-a'bā'i l-hukm*) to assume the burdens of government, take over power; قام باوده (*bi-awadihī*) to provide for s.o.'s needs, stand by s.o. in time of need; قام بدور (*bi-daurin*) to play a part; قام بشأنه (*bi-ša'nihi*) to take care of s.o., look after s.o., take s.o. under one's wing; قام بالمصاريف to defray the costs, pay the expenses; قام قام بواجب عليه to do one's duty; قام بوعده (*bi-wa'dihī*) to keep one's word; قامت الحرب (*ḥarb*) the war was or became violent, flared up; war broke out; قام الحق (*ḥaqq*) truth became or was manifest; قامت الصلاة (*ṣalāh*) the time of prayer has come; قام على قدم وساق (*qadamin wa-sāqin*) to become fully effective, be in full progress, be in full swing; قاموا قومة رجل واحد (*qaumata rajulin*) they rose to a man; لم تقم له قائمة بعد *lam taqum lahū qā'imatun ba'du* he was no longer able to put up any resistance, he was as good as finished; لا تقم للأعداء قائمة there is no 798 resistance against the enemies; قامت قيامته (*qiyāmatuhū*) to get excited, get angry, become furious; all hell broke loose in it; قامت قيامته ل (من) to be upset, be shocked, be violently agitated by s.th.; قام في وجهه (*wajhihī*) to resist, oppose, defy s.o.; قام

مقامه (*maqāmahū*) to replace s.o., substitute for s.o., deputize for s.o., take s.o.'s place; to serve as or instead of s.th., take the place of s.th., replace s.th.; قام منه قامه to take the place of s.o. with s.o.; قام وقعد (*wa-qa'ada*) to be in a state of great anxiety, be seriously upset, be very agitated; to be very alarmed (ل by s.th.); لا قام ولا قعد not to be lasting and durable II to set upright, lift up, raise (ه s.th.); to create, shape, form, arrange, set up (ه s.th.); to straighten, make or put straight (ه s.th.); to arrange well, do properly (ه s.th.); to put in order, fix, set going (ه s.th.); to right, put to rights, rectify, correct, reform, amend (ه s.th.); O to rectify (*el.*); to estimate, assess, appraise, value, rate (ب ه s.th. at) | لا يقوم بثمن *lā yuqawwamu bi-tamanin* inestimable, invaluable, priceless III to resist, oppose (ه s.o.); to fight, combat (ه s.th.); to raise objections, take issue, contend, argue (ه في with s.o. because of s.th.); to withstand (ه s.o.), hold out, hold one's own (ه against), be on a par (ه with s.o.), equal, match (ه s.o.), measure up (ه to s.o.) | لا يقاوم *lā yuqāwamu* irresistible IV to straighten, straighten out, make right or correct, put in order (ه s.th.); to make (ه s.o.) rise; to resurrect, raise from the dead (ه s.o.); to lift up, elevate (ه s.th.); to set up, raise, erect (ه s.th.); to start, originate, found, call into being (ه s.th.); to fix, determine (ه s.th.); to appoint, nominate, install (ه s.o. as); to put s.o. in charge of s.th., commission s.o. with the management of s.th.; to agitate, rouse, excite (ه s.th.); to make brisk, enliven, animate (ه the market); to hold (ه a meeting, a ceremony, etc.), celebrate (ه a festival), put on, stage, organize (ه a celebration, a pageant, etc.), give (ه a reception); to occupy o.s. constantly (على with); to abide, stay, remain, dwell, reside, live (على in); to dwell (على on), persist (على in), keep, stick (على to) | اقام اوده *lā yuqāwamu* irresistible IV to straighten, straighten out, make right or correct, put in order (ه s.th.); to make (ه s.o.) rise; to resurrect, raise from the dead (ه s.o.); to lift up, elevate (ه s.th.); to set up, raise, erect (ه s.th.); to start, originate, found, call into being (ه s.th.); to fix, determine (ه s.th.); to appoint, nominate, install (ه s.o. as); to put s.o. in charge of s.th., commission s.o. with the management of s.th.; to agitate, rouse, excite (ه s.th.); to make brisk, enliven, animate (ه the market); to hold (ه a meeting, a ceremony, etc.), celebrate (ه a festival), put on, stage, organize (ه a celebration, a pageant, etc.), give (ه a reception); to occupy o.s. constantly (على with); to abide, stay, remain, dwell, reside, live (على in); to dwell (على on), persist (على in), keep, stick (على to) | اقام اوده (*awadahū*) to provide for s.o.'s needs, stand by s.o. in time of need; to support s.o., furnish s.o. with the means of subsistence; اقام البرهان الجلي على (*burhāna l-jalīya*) to furnish the unmistakable proof for ..., dearly prove s.th.; اقام الحجة (*hujjata*) to protest, lodge a protest; اقام حسابا

(*hisāban*) to render account to s.o.; to give one's mind to s.o. or s.th., make s.o. or s.th. one's concern; اقام الدليل على ان to prove that ...; اقام الشعائر الدينية (*dīniya*) to perform the liturgical rites; اقام الصلاة (*ṣalāta*) to perform the ritual prayer; اقام العدل (*'adla*) to administer justice, handle the law; اقام القداس على (*quddāsa*) to read the Mass for s.o.; اقام قضية (دعوى) على (*qaḍīyatan, da'wā*) to take legal action against s.o., sue s.o.; اقام له وزنا (*waznan*) to set great store by s.th., attach importance to s.th., make much of s.th.; لا يقام له وزن (*yuqāmu, wazn*) to be negligible, be of no consequence; اقام مباراة (*mubārātan*) to stage a contest; اقامه مقامه (*maqāmahū*) to make s.o. take the place of s.o. else, make s.o. replace s.o. else. substitute s.o. for s.o. else; اقام نفسه مقام الحامي (*naḥṣahū maqama l-ḥāmī*) to pose as the protector; اقامه واقعه (*wa-aq'adahū*) to upset s.o. seriously, throw s.o. in a state of violent emotion; اقام الدنيا واقعه (*dunya wa-aq'adahā*) to move heaven and earth; to make a stir, create a sensation; لا يقيم له قيامة (*qiyāmatan*) he forestalls any resistance on his part X to rise, get up, stand up; to straighten up, draw o.s. up; to stand upright, stand erect; to be or become 799 straight; to be right, correct, sound, proper, in order; to keep, stick (في to s.th.) | استقام له الكلام (*kalāmu*) he said the right thing about ..., he talked sense about ...

قوم *qaum* pl. اقوام *aqwām* fellow tribesmen, kinsfolk, kin, kindred; tribe, race, people, nation; people | عالم الأقوام ethnographer, ethnologist; سيقول قوم ان (*inna*) people will say ...

قومه *qauma* rising; uprising, revolt

قومي *qaumī* national; ethnic, racial; قوميات national traits; (pl. -īya) "goumier", member of the native cavalry troops recruited from the local tribes in French North Africa

قومية *qaumīya* nationalism; nationality

قامة *qāma* stature, figure, build, frame (of a person); fathom (measure of length = 6 feet); stand, support, tripod

قيم *qayyim* valuable, precious; straight, right; caretaker, curator, custodian,

superintendent; القيمة *al-qayyima* the true faith | كتب قيمة (*kutub*) valuable books

قيمة *qīma* pl. قيم *qiyam* value, worth; size of an amount, amount, quantity; price | ذو قيمة *qīma* valuable; لا قيمة له (*qīmata*) worthless

قيمي *qīmī* relating to the value, by the standard of value, according to the value; nonfungible (*Isl. Law*) | مال قيمي nonfungible things, nonfungibles (*Isl. Law*)

قوام *qawām* upright posture, erect bearing; straightness; stature, physique, build, frame; figure, body (of a person); rightness, properness, proper condition, normal state; strength, vigor, stamina; firmness, consistency; support, stay, prop; livelihood, living

قوام *qiwām* support, stay, prop; basis, foundation; stock, supply; sustenance, subsistence, livelihood | قوام اهله *q. ahlihī* the provider, or supporter, of his family

قوام *qawwām* manager, director, superintendent, caretaker, keeper, custodian, guardian (على of s.th.)

قوامه *qiwāma* guardianship

قويم *qawīm* pl. قيام *qiyām* straight, upright, erect; correct, right, proper, sound, authentic; true (religion); firm, solid

قيام *qiyām* rising, getting up; standing; existence; outbreak (e.g., of a revolt); setting out, leaving, departure (also, esp., of trains); performance. execution, carrying out, consummation, discharge, accomplishment, undertaking (ب of s.th.); support, stay, prop; sustenance, subsistence, livelihood | الى قيام الساعة till doomsday, forever and ever, in perpetuity, for all time to come; قيام اهله *q. ahlihī* the provider, or supporter, of his family; القيام بالعمل (*amal*) performance; working, functioning

قيامه *qiyāma* resurrection; tumult, turmoil, upheaval, revolution, overthrow; guardianship | عيد القيامة *īd al-q.* Easter; يوم القيامة *yaum al-q.* the day of resurrection, the day of final judgment; قامت قيامته (*qiyāmatuhū*) to get excited, get angry, become furious; all hell broke

loose in it; قامت قيامته ل (عن) to be upset, be shocked, be violently agitated by s.th.

القيوم *al-qayyūm* the Everlasting, the Eternal (God)

اقوم *aqwam²* straighter; more correct, sounder; more adequate, more appropriate

مقوم *miqwam* plowtail, plow handle

مقام *maqām* pl. -āt site, location, position; place, spot, point, locality; situation; station; standing, position, 800 rank, dignity; tomb of a saint, sacred place; key, tonality, mode (*mus.*) | في هذا مقام ابراهيم small building near the Kaaba, in Mecca (housing a stone with Abraham's footprints); مقام الحديث topic of the conversation; المقامات السياسية (الرسمية) (*siyāsīya, rasmīya*) the political (official) agencies; مقام الكسر *m. al-kasr* denominator of a fraction; صاحب المقام الرفيع title conferred upon the holder of the order of "Collier Fouad I", established by Fuad I in 1936; كان عندي في مقام والدي (*m. wālidī*) he assumed the responsibility of fatherhood for me; cf. also *muqām* and under قم

مقامة *maqāma* pl. -āt sitting, session, meeting; a genre of Arabic rhythmic prose

تقويم *taqwīm* pl. تقاويم *taqāwīm²* raising, setting up, erection; appraisal, assessment, estimation, fating, valuation; correction; rectification, amendment, reform, reformation, reorganization, reshaping, modification, adaption; a rectification, detection (*el., radio*); land survey, surveying; determination of geographical longitude and latitude; geography; stocktaking; almanac; calendar; chronology | التقويم الجريجوري the Gregorian calendar; تقويم زمني (*zamanī*) chronology; علم تقويم البلدان *ilm t. al-buldān* geography

مقاومة *muqāwama* resistance; opposition; fight, struggle, battle (with foll. genit.: against); O resistance (*el.*) | O مقاومة جوية (*jawwīya*) antiaircraft defense; مقاومة سلبية (*salbīya*) passive resistance; دون مقاومة without resistance, unresistingly

اقامة *iqāma* raising, lifting up; elevation; setting up; erection; establishment (of an institute); execution; performance;

holding, convocation (e.g., of a meeting), celebration (e.g., of a festival), putting on, staging (e.g., of a pageant, of a celebration); resurrection (of the dead); stay, sojourn; second call to the salat in a mosque, indicating the imminent beginning of the prayer; (Magr.) residentship, office of resident | إقامة الشعائر الدينية (*dīnīya*) performance of the religious ceremonies, celebration of the divine service; إقامة العدل *i. al-‘adl* administration of justice; محل الإقامة *maḥall al-i.* (place of) residence, domicile; address

استقامة *istiḡāma* straightness; sincerity, uprightness, rectitude, integrity, probity, honesty; rightness, soundness, correctness

قائم *qā'im* pl. قوم *quwwam*, قيم *quyyam*, قوام *quwwām*, قيام *quyyām* rising, getting up; standing; upright, erect; stand-up; existing, existent; visible, conspicuous; firm, steadfast, staunch, unflinching, unshakable; revolting, rebelling (على against); vertical, perpendicular (على to) | قائم بأعمال المفوضية, قائم بالأعمال (*bi-a. al-mufawwādīya*) charge d'affaires (*dipl.*); قائم برأسه, قائم بذاته, قائم الذات (*bi-ra'sihī*) and قائم بنفسه (*bi-nafsihi*) self-existent, independent; في قائم حياته (*q. ḥayātihī*) during his lifetime; قائم الزاوية *q. az-zāwiya* rectangular, right-angled; الزاوية القائمة right angle

قائممقام *qā'im-maqām*, قائمماقامة *qā'imaqām* administrative officer at the head of a *qaḏā'*, approx.: district president (*Ir., Syr., Leb.*); lieutenant colonel (*mil.; Tun., formerly also Eg.*); commander (naval rank; *Eg.*)

قائممقامية *qā'im-maqāmīya*, قائمماقامة *qā'imaqāmīya* administrative district headed by a *qā'im-maqam*, in Iraq = *qaḏā'*

قائمة *qā'ima* pl. قوائم *qawā'im* leg, foot, paw (of a quadruped); leg, foot (of furniture); pale, stake, post, prop, stanchion, pillar; pommel (of a sword's hilt); stand, base, support; (fig.) main support, pillar; (pl. also *-āt*) list, roster, 801 register, index, table, schedule; catalogue; invoice, bill | قائمة الطعام *q. at-ṭa'ām* menu, bill of fare; see also قوم I

مقوم *muqawwim* estimator, appraiser, assessor; -- (pl. *-āt*) formative element, constituent factor; O rectifier, detector (*el., radio*); pl. مقومات elements, constituents, components, formative agents, basic factors, fundamentals | مقومات الحياة *m. al-ḥayāh* means of subsistence; earthly possessions; مقومات الجمال *m. al-jamāl* cosmetics; العمران *m. al-'umrān* cultural factors

مقوم *muqawwam* highly creditable, valuable, valued, treasured, prized; pl. مقومات valuable possessions, valuables; assets, values

مقاوم *muqāwim* resisting, resistant, reluctant, averse, unwilling; opponent, adversary, antagonist

مقيم *muqim* raising, lifting up, setting up, erecting, etc. j remaining, staying, abiding, lingering; permanent, lasting, enduring; persistent; living, residing, resident, domiciled; re8ident (*dipl.*) | مقيم بواجباته (*bi-wājibātihī*) dutiful, conscientious, loyal; مقيم عام (*āmm*) Resident General (*Tun.*)

مقيمي *muqīmī* residential

مقيمية *muqīmīya* residentship, residency

مقام *muqām* raised, set up, erected, etc.; pending (legal action); stay, sojourn; abode, habitat, whereabouts; place of residence; duration of stay; see also under قَم

مستقيم *mustaqīm* upright, erect; straight; dead straight, straight as a die; directed straight ahead; correct, right, sound, proper, in order; even, regular, symmetrical, proportionate, harmonious; honest, straightforward, upright, righteous, honorable; (pl. *-āt*) a straight, straight line (*math.*); reotum (*anat.*)

قومسیر (Fr. *commissaire*) *qomisēr* commissioner

قومندان (Fr. *commandant*) *qomandān* commander, commandant

قونة *qūna* pl. قون *quwan* icon; image of a saint

قونية *qōniya*² Konya (city in Anatolia)

قوه II to shriek, scream, yell, cry, shout

قوي *qawiya a* (قوة *qūwa*) to he or become strong, vigorous, forceful, mighty; to become stronger, increase in power, gain ascendancy; to be able to do s.th. (على in or about s.th.), have influence (على over s.th.); to be able to cope (على with s.th.), be able to manage or tackle (على s.th.); to be superior (على to s.o.); -- (قوية *qiyy*, قواية *qawāya*) to he depopulated, deserted, forsaken, desolate (place); -- (قوى *qawan*) to starve, be starved; to be denied, he withheld (rain) II to make strong or vigorous, strengthen, fortify, consolidate, invigorate, brace (هـ, هـ s.o., s.th.); to encourage, hearten, embolden (هـ s.o.); to intensify (هـ s.th.) III to vie or compete in strength (هـ with s.o.); to equal, match (هـ s.o.) IV to be poor; to be empty, deserted, forsaken, desolate (place) V to be or become strong; to intensify, become stronger; to take heart, take courage VIII to claim for o.s. (هـ s.th.) X = V

قواء *qawā'*, *qiwā'* and قى *qiyy* desert, wasteland, desolate country

قواء *qawā'* and قوى *qawan* hunger, starvation

قوة *qūwa* pl. -āt, قوى *quwan* strength; vigor; potency; power, force; intensity; violence, vehemence; courage, pluck; faculty, ability, capability, aptitude; efficacy, efficiency, potential; O (electric) energy, power, capacity, output; armed force, troop; قوايت *qūwāt* armed forces; troops | بالقوة forcibly, by force; 802 inherently, virtually (*philos.*); بقوة وجلاء *bi-qūwatin wa-jalā'in* (to speak) loud and distinctly; منسرق القوة *munsariq al-q.* weakened, debilitated, effete, exhausted, spent; قوة احتياطية (*iḥtiyātīya*) reserves (*mil.*); قوة الإذاعة *q. al-idā'a* transmitting power (*radio*); قوة الإرادة *q. al-irāda* will power; قوة حافظة inertia; قوة الاستمرار memory; قوة الحدود frontier guard, border guard; قوة خفيفة light, mobile task force (*mil.*); O قوة دافعة كهربائية (*kahrabā'īya*) electromotive force, e.m.f.; قوة دفاعية (*difā'īya*) total defense potential; O قوة سطحية (*saṭḥīya*) surface task force (navy); قوة الشراء purchasing power; قوة الصوت *q. aṣ-ṣaut* volume, intensity (*radio*) قوة عاقلية intellectual power, faculty of perception; قوة على العمل (*'amal*) combat force; قوة على العمل

قوة القانون; output capacity; قوة القاهرة legal force; قوة القاهرة force majeure; قوة مركزية (*markazīya*) central power; O قوة مركزية centripetal force; O قوة مركزية centrifugal force; O قوة مضادة للطائرات (*muḍādda*) antiaircraft defense; قوة معنوية (*ma'nawīya*) moral strength, morale, spirit; قوة *q. an-nabt* germinative faculty; قوات برية (*niẓāmīya*) regular army; قوات بحرية وجوية (*barrīya wa-baḥrīya wa-jawwīya*) ground, sea, and air forces; ألعاب القوى athletics, specif., track and field

قوي *qawīy* pl. اقوياء *aqwiyā'*² strong; vigorous; potent; mighty, powerful, forceful; intense, violent, vehement i firm, solid, robust, hardy, sturdy | قوى العارضة eloquent, quick, witty

اقوى *aqwā* stronger

تقوية *taqwiya* strengthening; fortification, consolidation; intensification; encouragement

□ نقاوي *taqāwī* (*eg.*) seed (for sowing)

اقواء *iqwā'* depopulation; imperfect rhyme (change of the vowel following the rhyme letter)

مقو *muqawwin* strengthening, fortifying, invigorating; corroborant; (pl. مقويات *muqawwiyāt*) a restorative, tonic, cordial, corroborant; O amplifier (*radio*)

مقوى *muqawwan* strengthened, reinforced, stiffened, stiff | ورق مقوى (*waraq*) cardboard, pasteboard

قى *qiyy* see قوى

قيا (*qay'*) to vomit II to cause (*qā'a i* (قيا)) to vomit (of an emetic) V = I

قيا *quyā'* vomit, that which is vomited

مقبي *muqayyi'* pl. مقبيات *muqayyi'āt* a vomitive, an emetic | الجوز المقبي (*jauz*) nux vomica

قيثار *qītār* pl. قياتير *qayātīr*², قيثارة *qītār* and قيثارة *qītāra* pl. قياتير *qayātīr*², a guitar; lyre

قيح (*qaiḥ*) to suppurate, fester, be purulent II and V do.

قيح *qaiḥ* pl. قيوح *quyūḥ* pus, matter

تقيح *taqayyuh* suppuration, maturation, purulence

متقيح *mutaqayyih* suppurative, festering, purulent

قيد¹ II to bind, tie, fetter, shackle (ب s.o. with; also fig.: to bind or tie s.o. to); to limit, restrict, confine, qualify (ه s.th.); to impose restrictions (ه, ° on s.o., on s.th.), set bounds (ه, ° to s.o., to s.th.), curb, check (ه, ° s.o., s.th.); to fix, determine, lay down, specify, stipulate (ه s.th.); to write, write down, note down (ه s.th.), make a note, take notes (ه of); to enter, book (ه s.th.); to register, record (ه s.th., also fig., of the eyes); to enroll (° s.o., in a list or register); to charge (ه s.th. to s.o.,s account), debit (ه with s.th. s.o.); to place s.th. (ه) to s.o.'s credit (ل), credit (ه with s.th. s.o.) V pass. Of II; to bind o.s., be bound (ب to, by, e.g., by an obligation); 803 to be limited, restricted; to enroll, have one's name registered

قيد *qaid* pl. قيود *qayūd* (also اقياد *aqyād*) fetter, shackle, chain; bond, tie; strap, thong; recording, record, booking, entering, entry, registering, registration, registry; enrollment (e.g., at matriculation); fixation, determination, specification, stipulation; document; limitation, confinement, restriction, qualification, reservation; condition, proviso; amount, measure, degree; distance | قيد الانساب *gum(s)*; قيد الاسنان | genealogical tree; family tree; من غير قيد او روابط without any reservation, without qualification; بلا قيد ولا شرط (*šart*) without any reservation, without qualification; with no strings attached; unconditional; قلم القبودات *qalam al-quyūdāt* bureau of vital statistics, (G.B.) (general) register office; قيد الحياة *bi-q. il-ḥayāh* or على قيد الحياة (still) alive, living; قيد شعرة *qaida ša'ratin*, by a hairbreadth, within 80 hair's breadth; ... لا قيد انملة *la ... qaida unmulatin* not one inch, not one iota; على قيد ساعات معدودة (*q. sāt'in*) within a few hours; على قيد عشرة كيلومترات at a distance of 10 km; عن قيد (*q. il-bašar*) within sight

قيد *qaida* (prep.) under subject to, the object of, in the process of, in the stage of | المشروع قيد الدرس (*dars*) the project is being studied, is under consideration; المسألة قيد البحث (*mas'ala, baḥt*) the affair is

subject to investigation, is being investigated

قيدى *qaidī* booking-, registration, (in compounds), e.g., رسوم قيدية booking fees, registration fees

تقييد *taqyīd* pl. -āt, تقييد *taqāyīd*² fattering, shackling, tying, binding; reservation, qualification; limitation, restriction, confinement, curtailment; entry, registry, registration, booking | تقييد النسل *t. an-nasl* birth control; رسم التقييد *rasm al-t.* registration fee

تقييد *taqayyud* pl. -āt a being bound, obligation, tie, bond; restriction, limitation, confinement

مقيد *muqayyad* fettered, shackled, bound, tied, tied down; limited, restricted, confined; booked, registered | غير مقيد unlimited, unrestricted; ملك مقيد (*mulk*) constitutional monarchy

قود قيادة and قياد² see قود

قير II to tar, pitch (ه s.th.)

قار *qār* end قير *qīr* tar; pitch

قيراط *qīrāt* pl. قراريط *qarārīt*² inch; a dry measure (Eg. = 1/33 قدح = 0.064 l); a square measure (Eg. = 1/24 فدان = 175.035 m²); karat, a weight (Eg. = 1/16 درهم = 0.195 g)

قيروان *qairawān* pl. -āt caravan

القيروان *al-qairawān* Kairouan (city in NE Tunisia)

قياس *qiyās* (قياس *qiyās*, قاس *qāsa i* (قياس)) to measure, gauge, measure out (ه s.th.), take the measurements (ه of); to try on (ه a garment); to weigh, judge (ه s.th., على ب, by analogy with s.th. else), drew analogous conclusions (ه from s.th., ه for s.th. else); to compare, correlate, bring into relation (ه or ه ب s.th. with, also الى ه), proportion (ه or ه ب s.th. to, also الى ه), *wa-qis 'alaihī* end so forth II to measure (ه s.th.) III to compare (بين ه s.th., الى ه or الى ه ب with or to) VIII to measure (ه s.th.); to imitate, follow (ب s.o.), take after s.o. (ب)

قياس *qiyās* pl. -āt, اقيسة *aqyisa* measure, measurement, dimension; scale; exemplar, example; reference, relation; record

(*athlet.*); comparison; analogy; deduction by analogy | قياسا على ذلك by analogy (with it), analogously (to it); correspondingly; بالقياس الى in comparison with, (as) compared to; in proportion to, in relation 804 with; with reference to, with respect to, with regard to; على القياس by analogy; regular; after the model, accordant with the model; أخذ قياسه illogical; to take s.o.'s measure (tailor); متناسب القياس *mutanāsib al-q.* fitting together, well matched; equal in proportion, commensurate, commensurable; قياس عالمي ('*ālamī*) world record; قياس فاسد wrong inference, false conclusion, fallacy, sophism, paralogism; شريط القياس tape measure, tapeline

قياسي *qiyāsī* accordant with analogy, analogous; consistent with the model, pattern, rule, or norm; comparable, by comparison; logical | رقم قياسي (*raqm*) record (*athlet.*)

قياس *qayyās* land surveyor, geodesist

قياس *miqyās* pl. مقاييس *maqāyīs*² measure, measurement; amount, quantity, magnitude; measuring instrument, gauge, water gauge, tide gauge; scale (e.g., of a map); standard; standard of judging, criterion; unit of measure; المقياس | Nilometer | تحت المقياس substandard; O مقياس التيار *m. at-tayyār* ammeter; O مقياس الحرارة *m. al-jahd* voltmeter; O مقياس الزلزال *m. al-ḥarāra* thermometer; O مقياس الزلازل *m. az-zalāzil* seismograph, seismometer; O مقياس الزوايا *m. az-zawāyā* protactor; O مقياس الكهرباء *m. al-kahrabā'īya* electrometer; O مقياس المطر *m. al-maṭar* rain gauge, pluviometer, ombrometer, ombrograph; O مقياس المغنطيسية *m. al-magnaṭīya* magnetometer; مقياس التنفس *m. at-tanaffus* spirometer; مقاييس الاطوال measures of length, linear measures; مقاييس المسطحات *m. al-musattaḥāt* square measures; O مقاييس السطوح *do.*; مقاييس الحجم *m. al-ḥajm* cubic measures; مقاييس الكيل *m. al-kail* measures of capacity, dry measures, liquid measures

مقاس *maqās* pl. -*āt* measuring, mensuration; gauging; measurement, dimension, size; pl. مقاسات dimensions

مقاييسة *muqāyasa* measuring, mensuration, gauging; comparison; appraisal, valuation, estimation by analogy; (preliminary) estimate (of coots); relation, rate, rates, proportion; detailed listing, specification; itemized list (of services, quantities, prices)

قياسي *qaysarī* pl. قياسر *qayāsir*², قياسرة *qayāsira* big, large, huge, enormous

قياسرية *qaysarīya*² Caesarea (ancient seaport in Palestine)

قياسرية *qayāsirīya* pl. قياسر *qaysir*² large block of public buildings with stores, workshops, etc., roofed market place, bazaar; قياسرية *qaysarīya*² Caesarea (ancient seaport in Palestine)

قايش pl. قوايش look up alphabetically

قيشاني *qīshānī* faience; porcelain, china

قيصانة *qaiṣāna* sunfish, moonfish

قيصر *qaiṣar* pl. قياصر *qayāṣir*², قياصرة *qayāṣira* Caesar; emperor, kaiser; tsar

قيصري *qaiṣarī* Caesarean; imperial; tsarist | العملية القيصرية (*amalīya*) Caesarean section (*med.*)

قيصرية *qaiṣarīya* kaiserdom, Caesarism, imperialism, empire; imperial dignity; tsarism; Caesarean section (*med.*); large block of public buildings with stores, workshops, etc., roofed market place, bazaar; Caesarea (ancient seaport in Palestine)

قاض (قيض) *qaḍā i (qaiḍ)* to break, crack, split, cleave, burst open (هـ s.th.); to get broken, crack, burst; to exchange (هـ من s.th. for) II to foreordain, destine (ل هـ s.th. to s.o.; of God); to lead, send (هـ s.o., ل to s.o.; of God) III to exchange, give in exchange (ب هـ to s.o. s.th. for) V and VII to burst, crack, get broken, break; to collapse, fall in, cave in, tumble down 805

قيض *qaiḍ* eggshell; barter, exchange; article of exchange, barter object, equivalent

قيض *qiyād* barter, exchange

مقايضة *muqāyada* barter, exchange; barter trade, bartering; trading, barter (*Isl. Law*); compensation, barter transaction, barter deal

قطن see قيطان

قيطوس *qīṭūs* Cetus (astron.)

قيظ *qaiẓ* heat of summer; high summer, mid-summer, dog days; lack of rain, drought, aridity | قَيْظُ النَّهَارِ *q. an-nahār* daytime heat

مقبط *maqīḏ* summer residence

قائظ *qā'iz* scorchingly hot, midsummery, canicular

قيف II to follow (هـ s.o.'s tracks); to study, examine, investigate (هـ s.th.); to criticize (هـ s.th.)

قيافة *qiyāfa* tracking, pursuit (of a track); make-up, guise, costume

قيقب *qaiqab* maple (bot.)

¹قَالَ *qāla i* (قائل، *qā'ila*, قائلولة *qailūla*, قائل *qāl*) to take a midday nap; to hold siesta II do. IV to abolish, repeal, annul (هـ s.th.); to cancel, abrogate, rescind, revoke (هـ s.th., esp. a sale); to depose, dismiss, discharge (هـ s.o.; also with المنصب *min al-manṣib* from his office); to free, release, exempt (هـ s.o., من from an obligation) | اَقَالَ اللهُ عَثْرَتَكَ ('*atrataka*) may God regard your offence as undone; اَقَالَه من عَثْرَتِهِ ('*atratiḥī*) to steady one who has stumbled X to demand the cancellation, seek the abrogation (هـ of a sale); to ask (هـ s.o.) for exemption, release, or annulment; to request to be released from office, tender one's resignation, resign (من or عن from an office); to resign one's commission, quit the service; to ask s.o.'s (هـ) pardon, apologize (هـ to s.o.)

قيل *qail* pl. اَقْيَال *aqyāl* princeling; chief, chieftain

قيلولة *qailūla* siesta; midday nap

مقيل *maqīl* resting place, halting place

اقالة *iqāla* cancellation, abrogation, rescission, revocation (esp. of a sale); abolishment, abolition, repeal, annulment; deposition, dismissal, discharge from an office

استقالة *istiqāla* resignation, withdrawal (from office); retirement

قائلة *qā'la* midday nap; noon, midday

مستقيل *mustaqīl* resigned from office, retired, discharged

قيلة² *qīla*, قيلة مائية (*mā'īya*) hydrocele (med.)

قوم قيوم and قيم، قيمة، قيام

قوين *quyūn* blacksmith

قينة *qaina* pl. -āt, قيان *qiyān* songstress, singer; lady's maid

مقينة *muqayyina* lady's maid

ك

ك *ka* (with foll. genit.) as, like; all but, as good as; as, in my (your, etc.) capacity of | كالأول *ka-l-awwali* as before, as at the beginning, as from the outset; كهذا *ka-hādā* such, e.g., رَجُلٌ كَهَذَا *rajulun kahādā* such a man, a man like this; هُم كَالْمَجْمُوعِينَ عَلَى ذَلِكَ (*ka-l-mujmi'īna*) they are as good as unanimous about it, they are **806** practically agreed on it; اَنَا كَمُسْلِمٍ *anā kamuslimin* I (in my capacity) as a Muslim

كأن *ka-anna* (conj. introducing a nominal clause) as if, as though; it is (was) as if | كَأَنِّي بِهَا *ka-annī bihā* (with imperf.) it is like seeing her before me; I am under the impression that she ..., it looks to me as if she ...

كذا *ka-dā* so, thus, that way; so and so, such and such, so-and-so much, so-and-so many | كَذَا مِثْلُ كَذَا *so and so, such and such, so-and-so much, so-and-so many*; وَكَذَا *and so*; بِمَكَانٍ كَذَا *bi-makāni k.* at such and such a place; عَمْرُهُ كَذَا سَنَوَاتٍ *'umruhū k. sanawāt* his age is so-and-so many years

كذلك *ka-dālika* so, like this, thus; equally; likewise

كما *ka-mā* (conj. introducing a verbal clause) as, just as, as also, as on the other hand; (introducing a main clause) equally, likewise, as well | كَمَا أَنَّ *ka-mā anna* (introducing a nominal clause) as, just as quite as, as also, as on the other hand; كَمَا هُوَ *such as it is; as things are, such being the matter; كَمَا لَوْ كَانَ حَاضِرًا* if as if he were present

مدينة الكاب *madīnat al-kāb* Cape Town

كأب *ka'iba* (كأب *ka'b*, كأبة *ka'ba*, كأبة *ka'āba*) to be dejected, dispirited, downcast, sad (لِ about, لِ because of), be worried (لِ

by, because of) IV to sadden, aggrieve, distress, worry (ه s.o.); to depress, dishearten, discourage (ه s.o.) VIII to be dejected, dispirited, downcast, sad (على about, ل because of), be worried (ل by, because of); to be gloomy

كأب *ka'ab*, كآبة *ka'aba*, كآبة *ka'āba* and اكتئاب *ikti'āb* sorrow, grief, distress, sadness, dejection, depression, gloom, melancholy

كئيب *ka'ib* and كئيب *ka'ib* sad, dispirited, dejected, downcast, depressed, melancholy; gloomy, morose; grave

مكتئب *mukta'ib* sad, dispirited, dejected, downcast, depressed, melancholy; gloomy, morose; grave; dark-colored, blackish, dismal

كابل¹ (Fr. *cable*) *kabil* cable

كابل² *kābul*² Kabul (capital of Afghanistan)

كابلية *kābulī* Kabuli, of Kabul; (eg.) mahogany wood

كابين (Fr. *cabine*) *kābīn* pl. كبائن *kabā'in*², كابين *kabāyin*² cabin

كاتدرائية *kātidrā'īya* cathedral

كاثوليكي *kāṭūlīkī* Catholic; a Catholic; see also كتلك

كاخية *kākiya* pl. كواخ *kawākin* butler, steward

كاد¹ *kād* anacardium (*bot.*) | كاد هندي (*hindī*) cashew tree (*Anacardium occidentale*; *bot.*)

كاد² *ka'ada* a to be sad, distressed, worried

كأداء *ka'dā*² sadness, sorrow, distress, grief; fear; dark night | عقبة كأداء (*'aqaba*) insurmountable obstacle

عقبة كأود *ka'ūd*: (عقبة كأود) (*'aqaba*) insurmountable obstacle

كادر (Fr. *cadre*) *kādir* cadre (of a military unit, of a governmental agency, of a corporation, etc.), skeleton organization, skeleton unit, skeleton crew (of a naval unit)

كادميوم *kadmiyom* cadmium

كار *kār* pl. -āt work, job, occupation, business; calling, vocation, profession, trade | ابن كار *ibn k.* (eg.) artisan, craftsman; ارباب الكارات artisans, craftsmen;

عداوة الكار *'adāwat al-k.* professional jealousy, trade rivalry 807

كارتون *kartōn* cardboard, pasteboard; (pl. -āt) carton

كاردينال *kardīnāl* pl. كرادلة *karādila* cardinal

كاري = كرى *karrī* curry

كاريكاتورية *karīkātūrīya* caricature, cartoon

كاز = غاز *gāz* gas

كازينو *kāzīnō* pl. كازينوهات *kāzīnōhāt* casino

كأسات *ka's* f., pl. كأس *ka'sāt* cup; drinking glass, tumbler; goblet; chalice, calix; calyx (*bot.*)

كاساتا *kāsātā* cassata (Italian ice cream)

كاغط *kāgiṭ* (*mor.*) paper

كاف *kāf* name of the letter ك

كافور *kāfūr* camphor, camphor tree; (eg.) blue gum (*Eucalyptus globulus* Lab.; *bot.*)

كاكنج *kākinj*, *kākanj* alkekengi, ground cherry (*Physalis alkekengi*; *bot.*)

كالو (It. *callo*) *kallō* pl. كالوهات corn (on the toes)

كالون *gālōn* gallon; -- (eg.) *kālūn* and كيلون *kailūn* pl. كوالين *kawālīn*² lock (of a door)

كواليني *kawālīnī* pl. -ya locksmith

كامبوديا *kambōdiyā* Cambodia

كامبيو (It. *cambio*) *kombiyō* rate of exchange

كامخ *kāmak*, *kāmīk* pl. كوامخ *kawāmīk*² vinegar sauce, pickle; (mixed) pickles

كاميرا *kāmērā* camera

كاميه *kāmīh* cameo (precious stone)

سوق الكانتو *sūq al-kantō* rag fair, secondhand market

كانتين *kantīn* post exchange, canteen

كاهية *kāhiya* pl. كواه *kawāhin* chief officer of a كاهية *kihāya* (*Tun.*); deputy, vice-, under-, sub- (*Tun.*)

كاوتشوق *kautšūq* rubber, caoutchouc

كباب *kabba u* (*kabb*) to prostrate, throw prostrate (على وجهه *li-wajhihī* or لوجهه) or ه s.o.); to overturn, overthrow, topple, upset, capsize, turn upside down, revert, invert (ه s.th.); to pour out, pour away (ه a

liquid) II to ball, roll or form into a ball, conglomerate (هـ s.th.) IV to throw down, prostrate, bend down, bow down (هـ s.o.); to throw o.s. down, prostrate o.s.; to bend, bow, lean (على over s.th.); to apply o.s. eagerly, devote o.s., dedicate o.s. (على to s.th.) VII to fall prostrate (على وجهه); to throw o.s. down, prostrate o.s.; to bend, bow, lean (على over); to apply o.s. eagerly, devote o.s., dedicate o.s. (على to); to nestle (على against); to be reverted, be inverted, be overturned, be upset, be toppled, get knocked over; to be poured away | انكب انكب (على qadamaihi) to throw o.s. at s.o.'s feet, prostrate o.s. before s.o.

كب *kabb* prostration; overthrow, overturn, reversal; bending, tilting, inclination

كبة *kubba* pl. كباب *kubab* ball; clew, hank; ball of thread, hank of yarn; (*syr.*, *ir.*) a kind of meatballs made of bulgur, onions, minced meat and piñons; (*eg.*) bubo, plague boil

كباب *kabāb* fried or broiled meat; cabobs, meat roasted in small pieces on a skewer; a kind of meatballs made of finely chopped meat (*syr.*, *eg.*) | كباب صيني (*ṣīnī*; *eg.*) cubeb (Piper cubeba Tr.; *bot.*)

كبابية *kabāba*, *kubāba* cubeb (Piper cubeba; *bot.*)

كبيبة (*eg.*) *kubēba* a kind of meatballs, hamburgers | كبيبة بطاطس (*eg.*) baked potato dough stuffed with minced meat, meat patties

□ كبابية *kubbāya* pl. -āt drinking glass, tumbler **808**

مكب *mikabb* pl. -āt, مكاب *makābb*² ball of thread, hank of yarn; reel of thread, bobbin, spool, reel

اكباب *ikbāb* devotion, dedication (على to s.th.); occupation (على with), pursuit (على of)

انكباب *inkibāb* devotion, dedication (على to s.th.); occupation (على with), pursuit (على of)

مكب *mukibb* devoted, dedicated, addicted, given over (على to), intent (على on), wholeheartedly engaged (على in)

منكب *munkabb* devoted, dedicated, addicted, given over (على to), intent (على on), wholeheartedly engaged (على in)

كباريه (Fr. *cabaret*) *kabārēh* pl. -āt cabaret

¹كبت *kabata i (kabt)* to put down, crush, suppress, repress, stifle, subdue, restrain, curb (هـ s.th.) | كبت غيظه في جوفه (*gaiṣahū fī jauḥihī*) to suppress one's anger; كبت انفاسه (*anfāsahū*) to get s.o. out of breath

كبت *kabt* suppression, repression

²كبوت *kabbūt* pl. كبابيت *kabābīt*² hood, cowl; hooded mantle; top of a carriage or automobile

كبتولة *kabtūla* lump, chunk; ball; pellet

مكبتل *mukabtal* round

كبتن (Engl.) *kabtan* captain (military rank)

كبح *kabaḥa a (kabḥ)* to rein in (هـ a horse); to check, curb, control (هـ s.th.); to hamper, hinder, prevent, detain, restrain, hold back (هـ s.o. from) | كبح جماعه (*jimāḥahū*) to curb s.o.'s defiance, repress s.o. or s.th.

كبح *kabḥ* curbing, checking, subdual, restraint, control; suppression, repression; hindering, prevention

مكبح *mikbaḥ* brake (of an automobile)

كبد *kabada u i (kabd)* to affect severely, afflict gravely, wear out, wear down (هـ s.o.; of pain, losses, etc.) II to cause (هـ to s.o. s.th., esp. losses), inflict (هـ upon s.o. s.th., esp. losses); to culminate, pass through the meridian (star); to reach its climax III to bear, suffer, endure, undergo, sustain, stand (هـ s.th.) V to bear, suffer, endure, undergo, sustain, stand (هـ losses, hardships, etc.); to have to take upon o.s. (هـ s.th.), be exposed (هـ to); to bear, defray (هـ costs); to take up the center, step into the middle (هـ of a place); to be in the zenith, culminate

اكباد *kabid*, *kabd*, *kibd* m. and f., pl. *akbād*, *kubūd* liver; interior, heart; middle, center; -- *kabid*, *kabad* center of the sky, zenith

كباد *kubād* liver ailment

كباد *kabbād*, *kubbād* name of several citrus plants (Citrus medica Risso, Citrus Bigaradia Duh., also Zollikoferia spinosa

B.; eg.); *kabbād* (syr.) citron (*Citrus medica*)

¹ *kabara u* (*kabr*) to exceed in age (ب ° s.o. by), be older (° than s.o., ب so-and-so much); -- *kabura u* (*kubr, kibar, كِبَارَة kabāra*) to be or become great, big, large; to grow, increase, augment, become greater, bigger or larger; to become famous, gain significance, become important; to become too great, too big, too large (عن for s.th.); to disdain (عن s.th.); to become too oppressive, too painful, too distressing, too burdensome; to appear intolerable (الى to s.o.); to become too difficult, too hard (الى for s.o.), appear insurmountable (الى to s.o.) II to make great(er), big(ger), large(r), enlarge, magnify, enhance, aggrandize (هـ s.th.); to extend, expand, widen, amplify (هـ s.th.); to increase, augment (هـ s.th.); to intensify (هـ s.th.); 809 to exaggerate, play up (هـ s.th.); to aggravate, make worse (هـ s.th.); to praise, laud, extol, exalt, glorify, celebrate (° s.o., هـ s.th.); to exclaim *allāhu akbar* III to treat haughtily, with disdain, with contempt (° s.o.); to seek to excel, try to surpass, strive to outdo (° s.o.); to contend, vie, strive, contest (° with s.o.); to oppose, resist, contradict (° s.o.); to renege, renounce (هـ s.th.), offend (هـ against), act contrary (هـ to); to stickle, insist stubbornly on one's opinion IV to consider great, deem significant, regard as formidable (هـ s.th.); to praise, laud, extol (° s.o.); to show respect (° to s.o.), be deferential (° toward s.o.); to admire (ها s.th.) V and VI to be proud or haughty, give o.s. airs, swagger; to be overweening, overbearing (على toward s.o.) X to deem great or important (هـ s.th.); to be proud, haughty, display arrogance (على toward s.o.)

kibr bigness, largeness, magnitude; greatness, eminence, grandeur; significance, importance; standing, prestige; nobility; pride, haughtiness, presumption, arrogance

kubr greatness, eminence, grandeur; bigness, largeness, magnitude; size, bulk, extent, expanse; power, might; glory, fame, renown, standing, prestige; nobility; main part, bulk

kibar bigness, largeness, magnitude; greatness, eminence, grandeur; old age

kabra old age

kabīr pl. *kibār*, *kubarā*² great, big, large, sizable; bulky, voluminous, spacious; extensive, comprehensive; significant, considerable, formidable, huge, vast, enormous; powerful, influential, distinguished, eminent; important; old | *k. kibīr* امراء البحار | *umara' al-b.* Admiral of the Fleet (Eg.); *k. al-kadam* female head of the household staff; *k. al-asāqifa* archbishop; *k. as-sinn* old; *k. al-quḍāh* chief justice, chief magistrate; *abū kibīr* (*abū*) asafetida, devil's dung (*pharm.*); كل صغيرة وكبيرة every single detail; *k. ad-dubbāt* senior officers; *k. al-muwazzafīn* senior officials; *k. al-hai'āt* the leading personalities of public corporations

kabīra pl. *-āt*, *kabā'ir*², *kubr* great sin, grave offense, Atrocious crime

kubār, kubbār very great, very big, huge

kibriyā' grandeur, glory, magnificence, majesty; pride, haughtiness, presumption, arrogance

*akbar*² pl. *-ūn*, *akābir*², *f. kibīri* *kubrā*, pl. *kubrayāt* greater, bigger, larger; older; senior-ranking | المفتي الأكبر (*muftī*) grand mufti; سوريا الكبرى (*sūriyā*) Greater Syria; أكابر القوم *a. al-qaum* the leaders of the people; الأكابر والأعيان the grandees and notables

takbīr enlargement, increase, augmentation, magnification; enhancement, aggrandizement; intensification, amplification; exaggeration; augmentative (*gram.*); praise, laudation, extolment, exaltation, glorification; the exclamation *الله أكبر allāhu akbar*

mukābara haughtiness, superciliousness, overweening, overbearingness; self-importance,

pomposity; stubbornness, obstinacy, self-will

اڪبار *ikbār* admiration; deference, respect, regard, esteem

تڪبر *takabbur* and تڪابر *takābur* pride, haughtiness, presumption, arrogance

مڪبر *mukabbir* pl. -āt O amplifier (*el.*) | مڪبر صوت *m. aṣ-ṣaut* or مڪبر الصوت (*ṣautī*) 810 loud-speaker (*radio*); نظارة مڪبرة (*nazzāra*) magnifying glass

مڪبرة *mukabbira* pl. -āt magnifying glass

مڪبر *mukabbar* enlarged, magnified | صورة مڪبرة (*ṣūra*) enlargement, blowup (*phot.*); بصورة مڪبرة increasingly, on a larger scale, to an increasing degree

مڪابر *mukābir* presumptuous, arrogant, supercilious, haughty, overweening; quarrelsome, contentious, cantankerous; self-willed, obstinate, stubborn; stickler

متڪبر *mutakabbir* proud, imperious, high-handed, haughty, supercilious, overweening

كبر² *kabar* capers; caper shrub

كبرت *kabrata* to coat with sulfur (هـ s.th.); to sulfurize, sulfate (هـ s.th.); to vulcanize (هـ s.th.)

عود كبريت *kibrīt* sulfur; matches | عود كبريت *ūd k.* matches, a match

كبريتة *kibrīta* match, matchstick

كبريتي *kibrītī* sulfurous, sulfate, sulfurous, sulfuric | حمام كبريتي (*ḥammām*) sulfur bath; ينبوع كبريتي (*yanbū*) sulfur spring

كبريتات *kibrītāt* sulfate

كبري *kubrī* or كوبري (from Turk. *köprü*) pl. كباري *kabārī* bridge; deck

كباس *kabasa i (kabs)* to exert pressure (على on), press (على s.th. or on s.th.), squeeze (على s.th.); to attack, raid, take by surprise (هـ a place); to intercalate (السنة بيوم *as-sanata bi-yaumin* a day in a leap year);

to preserve (in vinegar, or the like), pickle (هـ s.th.); to marinate (هـ s.th.); to conserve (هـ s.th.) II to press or squeeze hard (هـ s.th.); to massage (هـ s.o.)

كبس *kabs* pressure, squeeze, pressing; raid, attack; preservation (esp. in vinegar), pickling; intercalation (of a day; *astron.*)

كبسا *kabsa* (n. vic.) raid, surprise attack

كباس *kabbas* piston; press; ramrod | O موسى كباس (*mūsā*) penknife

كبيس *kabīs* preserved (esp. in vinegar), pickled; pickled food, preserves; intercalary, intercalated, interpolated | سنة كبيسة (*sana*) leap year

كبابس *kābūs* pl. كوابيس *kawābīs*² nightmare, incubus; terrible vision, phantom, bugbear

مكباس *mikbas* pl. مكابس *makābis*² or مكباس *mikbās* pl. مكابيس *makābīs*² press; piston (of a pump); ramrod | مكبس الفطن *m. al-quṭn* cotton press; O مكبس الخطابات letter press, copying press; O مكبس مائي (*mā'ī*) hydraulic press

تكميس *tabbīs* massage

آلة كابسة *āla kābisa* compressor

مكبوس *makbūs* raided, attacked; pressed; preserved, pickled; مكبوسات canned goods, conserves

كبسول *kabsūl* or كبسولة *kabsūla* capsule; percussion cap, primer, detonator; snap fastener

كباش *kabaša u (kabš)* to take a handful (هـ of s.th.); to grasp with the hand, clench (هـ s.th.)

كباش *kabš* pl. كباش *kibāš*, اكباش *akbāš* ram, male sheep; bellwether; chieftain, chief, head, leader; battering-ram; pile driver; rammer; (pl. كبوش *kubūš*) buttress, pier, stay, prop, support; mulberry | كبش *k.* at-taṣādum (pl. كبوش bumper (railroad); كبوش قرنفل *k. qaranful* cloves

كبشة *kabša* a handful; grasp, grip

كبشة *kabša* ladle, scoop

كبشة *kubša* pl. كبش *kubaš* hook, clamp, cramp, brace; clasp, brooch 811

ككبك *kabkaba* to topple, upset, capsize, overturn, turn upside down, revert, invert (هـ s.th.); to spill (هـ s.th.)

كبيكج *kabīkaj* Asiatic crowfoot (*Ranunculus Asiaticus*; *bot.*)

¹كبل *kabala i (kabl)* to put in irons, shackle, fetter (° s.o.); to keep waiting (° s.o., هـ for s.th., esp. for the payment of a debt) II to put in irons, shackle, fetter (° s.o.) III to keep waiting (° s.o., هـ for s.th., esp. for the payment of a debt), defer, put off (الدين *ad-daina* the payment of a debt)

كبل *kabl, kibl* pl. كبول *kubūl* leg iron, chain, shackle, fetter

كوابيل *kabūlī* and كابولي *kābūlī* pl. كوابيل *kawābīl*² bracket, corbel, console (*arch.*); lean to roof, pent roof, shed roof (*arch.*)

²كابلي and كابل look up alphabetically

كابين pl. كباين look up alphabetically

كابا *kabā u (kabw, kubūw)* to fall forward (لوجهه *li-wajhihī* on one's face); to stumble, trip, slip; -- *u* to empty (هـ a vessel), pour out the contents (هـ of a vessel); to become dim (light); to become dull, fade, lose luster (color); to rise, swirl up (dust) IV to fail, fail to produce a spark (lighter) VII to fail headlong; to stumble, trip, slip

كابوة *kabwa* (n. vic.) fall, tumble, drop; stumble, trip, slip, false step; dust

كاب *kābin* dull, dim, pale, dead, flat; slack, weak, decrepit; see كاب alphabetically

كاب see كباية

كابوت see ²كبت

كات *katta i (katt)* to hum softly

كات *katt* and كاتيت *katīt* soft humming

كاتالوج *katālōg* pl. -āt catalogue

كاتبا *kataba u (katb, kitba, kitāba)* to write, pen, write down, put down in writing, note down, inscribe, enter, record, book, register (هـ s.th.); to compose, draw up, indite, draft (هـ s.th.); to bequeath, make over by will (هـ s.th. to s.o.); to prescribe (هـ على s.th. to s.o.); to foreordain, destine (هـ على or ل s.th. to s.o.; of God); pass. *katiba* to be rated, be foreordained, be destined (ل to s.o.) | كتب to be firmly resolved to ..., make it one's duty to ...; كتب عنه to write from s.o.'s dictation; كتب كتابه (*kitābahū*) to draw up the marriage contract for s.o., marry s.o. (على to) II to make (° s.o.) write

(هـ s.th.); to form or deploy in squadrons (هـ troops) III to keep up a correspondence, exchange letters, correspond (° with s.o.) IV to dictate (هـ ° to s.o. s.th.), make (° s.o.) write (هـ s.th.) VI to write to each other, exchange letters, keep up a correspondence VII to subscribe VIII to write (هـ s.th.); to copy (هـ s.th.), make a copy (هـ of s.th.); to enter one's name; to subscribe (ل for); to contribute, subscribe (ل ب money to); to be entered, be recorded, be registered X to ask (° s.o.) to write (هـ s.th.); to dictate (هـ ° to s.o. s.th.), make (° s.o.) write (هـ s.th.); to have a copy made (° by s.o.)

كتاب *kitāb* pl. كتب *kutub* piece of writing, record, paper; letter, note, message; document, deed; contract (esp. marriage contract); book; الكتاب the Koran; the Bible | اهل الكتب *ahl al-k.* the people of the Book, the adherents of a revealed religion, the kitabis, i.e., Christians and Jews; كتاب الزواج *k. az-zawāj* marriage contract; كتاب الطلاق *k. at-ṭalāq* bill of divorce; كتاب تعليمي (*ta'limī*) textbook; كتاب الاعتماد *credentials (dipl.)*; دار الكتب library

كتبي *kutubī* pl. -ya bookseller, book-dealer 812

كتابخانة *kitābkāna* and كتبخانة *kutubkāna* library; bookstore

كتاب *kuttāb* pl. كاتيب *katātīb*² kuttāb, Koran school (lowest elementary school)

كتيب *kutayyib* booklet

كتابة *kitāba* (act or practice of) writing; art of writing, penmanship; system of writing, script; inscription; writing, legend; placard, poster; piece of writing, record, paper; secretariat; written amulet, charm; pl. كتابات writings, essays; كتابة *kitābatan* in writing | بالكتابة written; بدون كتابة *bi-dūn k.* unwritten, oral; blank; كتابة التاريخ historiography, historical writing; كتابة الدولة *k. ad-daula (Magr.)* secretariat of stae; كتابة عامة (*'amma*) secretariat general; اسم الكتابة *ism al-k.* pen name, nom de plume; لغة الكتابة typewriter; لغة الكتابة *lugat al-k.* literary language; ورق الكتابة *waraq al-k.* writing paper

كتبي *kitābī* written, in writing; clerical; literary; scriptural, relating to the revealed

Scriptures (Koran, Bible); kitabi, adherent of a revealed religion; the written part (of an examination) | اسلوب كتابي (*uslūb*) literary style; غلطة كتابية (*galṭa*) slip of the pen, clerical error; اعمال كتابية clerical work, office work, desk work; الكمال الكتابي (*kamāl*) literary perfection; لغة كتابية (*luga*) literary language; موظف كتابي (*muwazzaf*) clerk, clerical worker (of a government office)

كتيبة *katība* pl. كتائب *katā'ib*² squadron; cavalry detachment; (Eg. 1939) battalion, (Ir. after 1922) regiment, (later) battalion, (Syr.) battalion of armored, cavalry, or motorized, unite (*mil.*); (piece of) writing, record, paper, document; written amulet

مكتب *maktab* pl. مكاتب *makātib*² office; bureau; business office; study; school, elementary school; department, agency, office; desk | مكتب الأنباء and مكتب الأخبار news agency, press agency, wire service; مكتب البريد post office; مكتب البريد الرئيسي (*ra'īsī*) main post office; مكتب البرق *m. al-barq* telegraph office; مكتب التحرير editorial room; مكتب التليفونات telephone central office; مكتب السفریات *m. as-safarīyāt* (syr.) travel agency; مكتب الصحة *m. aṣ-ṣiḥha* board of health; مكتب الاستعلامات information office, information desk; news agency, press agency, wire service

مكتبة *maktaba* pl. -āt, مكاتب *makātib*² library; bookstore; desk

مكتاب *miktāb* typewriter

مكتابة *mukātaba* exchange of letters, correspondence

اكتتاب *iktitāb* enrollment, registration, entering (of one's name); -- (pl. -āt) subscription; contribution (of funds)

استكتاب *istiktāb* dictation

استكتابي *istiktābī*: آلة استكتابية dictaphone

كتابة *kātīb* pl. -ūn, كتاب *kuttāb*, كاتب *kataba* writer; scribe, scrivener; secretary; clerk typist; office worker, clerical employee; clerk, registrar, actuary, court clerk; notary; writer, author | كاتب الدولة *k. ad-daula* (*Mag.*) (under)secretary of state; كاتب السر *k. s-sirr* private secretary; كاتب المحكمة (*qiṣaṣī*) writer, novelist; قصصي

k. al-mahkama court clerk; آلة كتابة typewriter

كاتبة *kātiba* pl. -āt woman secretary; authoress, writer

مكتوب *maktūb* written, written down, recorded; fated, foreordained, destined (ل or على to s.o.); s.th. written, writing; -- (pl. مكاتيب *makātib*²) a writing, message, note; letter

مكاتب *mukātib* correspondent; (newspaper) reporter

مكتتب *muktatib* subscriber 813

كتب see كتيخانة and كتابخانة

اكتع *akta* pl. كتع *kut* having crippled fingers; one-armed

كتف *katafa i (katf)* to fetter, shackle (s.o., esp. by tying his hands); to tie up, bind (s.th.) II to tie the hands behind the back; to cross, fold (hands, arms behind the back or in front of the chest) V and X to cross or fold one's arms VI to stand shoulder to shoulder; to support one another; to be united in solidarity, stand together

كتفة *katif, katf, kitf* pl. اكتاف *aktāf*, كتفة *kitafa* shoulder; shoulder blade, scapula; mountain slope; O end support of a bridge; (pl. اكتاف *aktāf*) buttress, pier | ما هكذا توكل الكتف (*tu'kalu*) that's certainly not the way to do it! that's no way to handle it!

كتف *kitāf* pl. كتف *kutuf* shackle, manacle, handcuff

كتف *katf*², f. كتفاء *katfā*², pl. كتف *kutuf* broad-shouldered

كتكت *katkat* floss, silk waste¹

كتكوت *katkūt* pl. كتاكيت *katākīt*² chicken, chick

كتل *katala u (katl)* and II to agglomerate, conglomerate, gather into a compact mass, press into a lump (s.th.) V to be heaped up, piled up, agglomerated, clustered, clotted, massed, pressed into a compact mass or lump; to agglomerate, cluster, clot, pile up, gather in a mass; to unite in a bloc or group

كتلة *kutla* pl. كتل *kutal* lump, chunk, clod, clot; bulk, mass; cube; block; bloc;

beam, joist, transom, lintel, girder | كتل
بشرية (*bašarīya*) crowds, throngs, masses;
frame; كتلة الجسد *kutlat al-jasad* bulk of the body,
frame; كتلة من الأعصاب (*a 'ṣāb*) a fearless,
husky fellow; الكتلة الوطنية (*waṭanīya*) the
National Bloc

مكتل *miktal* pi. مكاتل *makatil*² large
basket

تكتل *takattul* formation of blocs (*pol.*) |
سياسة التكتل *policy of blocs (pol.)*

متكتل *mutakattil* clotted, lumpy,
agglomerate, clustered, massed;
concentrated, compact; burly, husky,
stocky, heavily built (body)

كتم *katama u (katm, kitmān)* to hide (هـ
s.th., عن from s.o.); to conceal, secrete,
keep secret (هـ s.th., عن from s.o.); to
suppress, repress, restrain, check, curb,
subdue (هـ anger, passion); to hold (هـ
one's breath); to lower, muffle (هـ the
voice); to stifle, smother, quench (هـ fire)
| كتم انفاسه to take s.o.'s breath away, drive
s.o. out of his senses II to hide, conceal (هـ
s.th.) III to hide, conceal, keep, withhold
(هـ from s.o. s.th.) V to keep silent, hold
one's tongue, keep mum VIII = II X to ask
(هـ s.o.) to keep (هـ a secret); to confide (هـ
to s.o. s.th.)

كتم *katm* and كتمان *kitmān* secrecy,
concealment, secretion, silence; restraint,
control, suppression (esp. of an emotion)

كتيم *katīm* shut tight, hermetically
sealed, impenetrable, impermeable,
impervious

كتوم *katūm* reticent, reserved, secretive,
uncommunicative, taciturn, discreet

كتام *kitām* (*eg.*) constipation

تكتم *takattum* secrecy, secretiveness,
reticence, reserve, taciturnity, discretion

اكتتام *iktitām* concealment, secretion,
secrecy, silence

كاتم *kātim*: كاتم السر *k. as-sirr* (private)
secretary

مكتوم *maktūm* hidden, concealed, kept,
preserved (secret); (*eg.*) constipated 814

كتن¹ *katina a (katan)* to be dirty, soiled,
smutty, blackened by soot II to smut, soil
(هـ s.th.)

كتن *katan* dirt, smut, soot

كتان² *kattān (kittān)* flax; linen

كتاني *kattānī* made of linen, linen (adj.)

كتينة³ (It. *catena*) *katīna* (watch) chain

كث *katta i a* (كث *katat*, كثافة *katāta*, كثوثة
kuṭūta) to be thick or dense (esp. hair)

كث *katat* thickness, density

كث *katt* and كثيث *kaṭīṭ* thick, dense,
thick-grown, densely crowded

كثب *katab* nearness, proximity, vicinity | على
كثب من and عن كثب من in the vicinity (or
neighborhood) of, near; كثب من (عن) from
nearby, at a short distance

كثيب *kaṭīb* pl. اكثبة *akṭība*, كثب *kuṭub*,
كثبان *kuṭbān* sandhill, dune

كثر *kaṭara u (kaṭr)* to outnumber, exceed in
number (هـ, هـ s.o., s.th.) – كثرة *katūra u*
(كثرة *kaṭra*) to be much, many or numerous;
to be more (عن than); to happen frequently,
occur often; to increase, augment,
multiply, grow II to increase, augment,
compound, multiply (هـ s.th.) III to
outnumber, exceed in number (هـ, هـ s.o.,
s.th.); to vie in quantity or number (هـ, هـ
with) IV to do much (من in or of s.th.); to
give much or frequently (ل من to s.o. of
s.th.); to do constantly,

always or frequently (من or في s.th.); to
increase, augment (هـ s.th.) VI to band
together, form a gang, rally (على against)
X = IV; to regard as too much, deem
excessive, find exorbitant (هـ s.th.); to
regard as too high, as too troublesome (هـ
s.th.); to think not worth the trouble (هـ
s.th., على with regard to s.o.); to begrudge
(هـ s.o. s.th.); to demand much, ask for
a lot | استكثر بخيره (*bi-kairihī*) to thank s.o.

كثر *kuṭr* large quantity, abundance,
plenty; major portion, greater part

كثرة *kaṭra* large quantity, great number,
multitude, abundance, copiousness,
numerousness, frequency, multiplicity,
plurality; majority, major portion (من of)
| بكثرة plentifully, abundantly, a lot; جمع
الكثرة *jam' al-k.* plural of multitude (*gram.*)

كثير *kaṭīr* pl. كثار *kiṭār* much, many,
numerous, abundant, plentiful, copious;
frequent; a large portion, a great deal, a

great many, a lot; الكثير the most part, most (of من); كثيرا *kaṭīran* very, much, to a large extent; often, frequently | كثيرا ما *kaṭīran mā* often, frequently; بكثير (after a comparative) far, by far; الكثيرون, الكثير من the majority of, most of; plenty of, a great many, a lot of; كثير على too much for; كثير الشيء most of it; هذا كثير that's pretty strong! that's laying it on thick! في كثير من الأحيان كثيرة and الأوقات frequently, often

كثيراء *kaṭīrā*² tragacanth (Astragalus gummifer Lab.; bot.); gum obtained from tragacanth

اكثر *aktār*² more; oftener, more frequently; more numerous; longer; most; major portion, greater part, majority; الاكثرون the majority, most of them | اكثر اكثر more and more; على الاكثر at most; latest; اكثر الامر *aktāra l-amr* at best; من ذلك besides, moreover

اكثرية *aktārīya* majority

مكثار *miktār* very talkative, garrulous

تكثر *taktīr* increase, augmentation, multiplication. propagation, ample provision, abundant supply

اكثر *iktār* increase, augmentation, multiplication, propagation, ample provision, abundant supply; raising, increase (esp. of the yield) **815**

تكاثر *takātur* growth, increase; multiplication, propagation, proliferation

مكثر *muktīr* rich, well-to-do

متكاثر *mutakātir* numerous, extensive; manifold, multifarious, multiple | متكاثر الرقاع *m. ar-riqā'* patched in numerous places

كثف *kaṭufa u* (كثافة *kaṭāfa*) to be thick or dense; to thicken, be condensed, become thicker or denser II to make thick or dense, thicken, compress, solidify, concentrate (هـ s.th.); to inspissate, condense (هـ s.th.); O (*el.*) to increase the capacity V and VI to grow denser, become concentrated; to thicken, become viscous; to be condensed

كثيف *kaṭīf* pl. كثاف *kitāf* thick; dense; compact; heavy, coarse, crude; viscous, sirupy (e.g., sauce)

كثافة *kaṭāfa* thickness; density; heaviness; solidity, firmness; compactness, fullness, intensity; consistency, degree of density or viscosity; O capacity (*el.*) | كثافة السكان *k. as-sukkān* density of population; O كثافة الصوت *k. aṣ-ṣaut* sonority, sound intensity

تكثيف *taktīf* compression, concentration, solidification; condensation

تكاثف *takātuf* concentration, consolidation; condensation

مكثف *mukattīf* pl. -āt capacitor, condenser | مكثف متغير (*mutagayyir*) variable capacitor (*radio*)

مكثف *mukattaf* condensed

متكاثف *mutahātif* massing, concentrating, gathering, piling up; dense

كتلك II *takaṭlaka* to become (a) Catholic

كتوليك *kaṭūlīkī* pl. كتلكة *kaṭlaka* Catholic; a Catholic

الكتلكة *al-kaṭlaka* Catholicism

كثيراء *kaṭīrā*² tragacanth (Astragalus gummifer Lab.; bot.); gum obtained from tragacanth

كح *kaḥḥa u* to cough

كحة *kuḥḥa* cough

كحت *kaḥata a* and II (*eg.*) to scrape off, scratch off (هـ s.th.)

كحك *kaḥkaḥa* to cough, cough slightly, hack

كحكة *kaḥkaḥa* short, dry cough

كحل *kaḥala u a* (*kaḥl*) and II to rub, paint or smear (with kohl) (هـ the eyes) V and VIII to color (the edges of) the eyelids with kohl | ما اكتحل غمضا (غمضا) (*gamīḍan, gimāḍan, gumḍan*) to find no sleep

كحل *kuḥl* pl. اكحال *akḥāl* antimony; kohl, a preparation of pulverized antimony used for darkening (the edges of) the eyelids; any preparation for coloring the eyelids

كحل *kaḥal* black coloring (of the edges) of the eyelids

كحل *kaḥil* darkened with kohl, dyed black (eyelids)

كحلي *kuḥlī* dark blue, navy blue

كحلة *kuḥla* (*eg.*) pointing, filling or grouting of the joints (of a wall; masonry)

كحل *akḥal*², f. كحلاء *kaḥlā*², pl. كحل *kuḥl* black (eye); الأكل the medial arm vein

كحلاء *kaḥlā*' (eg.) a variety of blueweed (*Echium cericeum* V.; bot.)

كحيل *kaḥīl* pl. كحائل *kaḥā'il*² black, dyed black, darkened with kohl (eyelid); horse of noblest breed

كحول *kuḥūl* alcohol, spirit

كحولي *kuḥūlī* alcoholic, spirituous

كحيلي *kuḥailī* and كحيلان *kuḥailān* horse of noblest bread 816

كحال *kiḥāl* antimony powder, eye powder

كحال *kaḥḥāl* eye doctor, oculist (old designation)

مكحل *mikḥal* and مكحال *mikḥāl* kohl stick, pencil for darkening the eyelids

مكحلة *mikḥala* pl. مكاحل *makāḥil*² kohl container, kohl jar; solar quadrant; (syr.) rifle, gun

تكحيل *takḥīl* treatment of the eyes with kohl

كاحل *kāḥil* pl. كواحل *kawāḥil*² anklebone
كخية *kikya* and كاخية *kākiya* pl. كواخ *kawākin* butler, steward

كد *kadda u (kadd)* to work hard, exert o.s., toil, labor, slave; to fatigue, wear out, overwork, exhaust, weary, tire (◦ s.o.) II to chase away, drive away (◦ s.o.) VIII and X to urge, drive, rush (◦ s.o.); to wear out, overwork, exhaust, weary, tire (◦ s.o.)

كد *kadd* trouble, pains, labor, toil, hard work

كدود *kadūd* industrious, hard-working, diligent

مكدود *makdūd* worn out, exhausted, overworked

كدح *kadaḥa a (kadḥ)* to exert o.s., work hard, toil, labor, slave (في in or with s.th.) VIII to earn a living (لياليه *li-'iyālihī* for one's family)

كدح *kadḥ* exertion, toil, labor, drudgery

كدارة *kadura u* and كادارة *kadira a (kadar, كدارة kadāra, كدور kudūra, كدور kudūr, كدرة*

kudra) to be turbid, roily, muddy, roiled (liquid); -- كادارة *kadira a (kadar, كدرة kudra)* to be muddy, cloudy, blackish, dingy, flat, swarthy, grimy (color); (كادارة *kadira kudūra*) to be dreary, unhappy (life); to be angry (على with s.o.) II to render turbid, to roil, muddy (هـ s.th.), trouble, disturb, spoil, ruffle (هـ s.th., على for s.o., e.g., s.o.'s peace of mind); to grieve, worry, trouble, vex, irritate, annoy, molest, disturb, distress (هـ s.o.) V to be turbid, roily, muddy, roiled, troubled; to be angry, be sore (من at s.th.), feel offended, be annoyed, be displeased (من by s.th.), be peeved (من at, about) VII to become turbid, muddy, dull, flat; to swoop down (bird)

كدار *kadar* turbidity, muddiness, cloudiness, opaqueness, roiledness; worry, sorrow, grief, distress, vexation, irritation, annoyance

كدرة *kudra* turbidity, muddiness, cloudiness, roiledness, impurity; dingy color, dinginess

كدارة *kadara* clod of dirt, filth

كدير *kadīr* and كدير *kadīr* turbid, muddy, roily, roiled; dull, flat, dingy, grimy (color); worried, troubled, disturbed

كدار *akdar*², f. كدراء *kadrā*², pl. كدر *kudr* dingy, swarthy, dark-colored

تكدير *takdīr* roiling, troubling, ruffling; offending, offense, affront, indignity

متكدير *mutakaddir* angry, sore, peeved (من at), annoyed. Irritated, offended (من by)

كادر² look up alphabetically

كدس *kadasa i (kads)* and II to pile up, heap up, accumulate, amass (هـ s.th.); to cram together, press together, compress (هـ s.th.) V to be heaped up, be piled up; to pile up, accumulate (intr.); to press together, get crammed up

كدس *kuds* pl. اكداس *akdās* heap, pile; stack (of grain, hay, etc.)

كداس *kuddās* pl. كداديس *kadādīs*² heap, pile; stack (of grain, hay, etc.)

كداسة *kudāsa* heap, pile, stack

تكديس *takdīs* accumulation; stacking 817

كُدش *kadaša i (kadš)* to gain, earn

كُديش *kadīš* pl. كُدش *kudš* cart horse, nag, jade

كُدَم *kadama a i (kadm)* to bite (with the front teeth); to bruise, contuse

كُدَم *kadma* pl. *kadamāt* bite; wound caused by a bite; bruise, contusion

كُدَى *kadā i (kady)* to give little, skimp, stint II to beg IV = I

كُدَى *kudya* begging, mendacity

كُذَا *ka-dā* see كُا *ka*

كُذِب *kadaba i (kidb, kadib, كُذِبَة kadba, kidba)* to lie; to deceive, delude, mislead; to tell (ه or عَلَى s.o.) a lie, to lie (ه or عَلَى to s.o.) II to accuse of lying, call a liar (ه s.o.), disbelieve s.o., give the lie to s.o. (ه); to disprove, refute, disown, deny (ب or ه s.th.) | ما كُذِب ان فَعَلَ he did not hesitate to do so IV to cause (ه s.o.) to lie; to call a liar, prove a liar (ه s.o.), give the lie (ه to s.o.)

كُذِب *kidb, kadib* and كُذِبَة *kadba, kidba* lie; deceit, falsehood, untruth | كُذِبَة ابريل *April fool's joke*

كُذُوب *kadūb* liar

كُذَاب *kaddāb* liar, swindler; lying, untruthful; false, deceitful

اَكُذُوبَة *ukdūba* pl. اَكَاذِيب *akādīb*² lie

اَكُذِب *akdab*² a greater liar, more mendacious, more untruthful, falser | اَكُذِب من مَسِيلِمَة (*musailimata*) a greater liar than Musailima (proverbially of a liar)

تَكْذِيب *takdīb* denial

كَاذِب *kādīb* liar; lying, untruthful; false, deceptive, fallacious, delusive, specious, sham, make-believe | اَمَل كَاذِب (*amal*) fallacious hope; بَلَاغ كَاذِب (*balāg*) slander, defamation (*jur.*)

مَكْذُوب *makdūb* false, untrue, fabricated, trumped up

كُذَالِك see كُا *ka*

كُرُو² see كُرُو¹

كُرَار *karra u (karr, كُرُور kurūr, تَكْرَار takrār)* to turn around and attack (عَلَى s.o., s.th.); to return, come back, recur; to withdraw,

retreat, fall back; to attack (عَلَى s.o.), bear down (عَلَى upon); -- ا (كُرِير *karīr*) to rattle in the throat II to repeat, reiterate, do again, do repeatedly (ه s.th.); to pose over and over again (ه a question, عَلَى to s.o.), ask (عَلَى s.o.) repeatedly (ه a question); to clarify, filter (ه s.th.); to rectify, purify (ه s.th.); to refine (ه sugar, etc.) V to be repeated, be reiterated, recur; to be rectified, be purified, be refined

اَلْكَر وَالْفَر (*farr*) attack, charge | اَلْكَر وَالفَر attack and retreat (in battle); بَيْن كُرُوفَر alternately, intermittently, by fits and starts, by jerks; عَلَى كُر الدَّهْوَر and عَلَى كُر الزَّمَن (*k. az-zamn*) in the course of time

كُرَة *karra* attack; return, comeback, recurrence; -- (pl. -*āt*) one time (= مَرَة); a hundred thousand; *karratan* once; sometimes, at times; at a time | كُرَة اُخْرَى *karratan ukrā* a second time, once more; كُرَة بَعْد كُرَة repeatedly, time and again

كُرَار look up alphabetically

كُرُور *kurūr* return, comeback, recurrence; succession, sequence, order

كُرِير *karīr* rattle in the throat

كُرَارِيَة *kurrārīya* pl. -*āt* (eg.) spool, bobbin, reel

مَكْر *makarr* pl. -*āt* reel

تَكْرِير *takrīr* repetition, reiteration; classification, rectification, purification, refinement; refining | مَعْمَل تَكْرِير السُّكَّر (*ma'mal t. as-sukkar*) sugar refinery

تَكْرَار *takrār* repetition, reiteration; تَكْرَارًا *takrāran* repeatedly, frequently, quite often | مَرَارًا وَتَكْرَارًا (*mirāran*) repeatedly, time and again **818**

مَكْرَر *mukarrar* repeated, reiterated; following twice (number), bis (after a number); a multiple; rectified, purified, refined | سَكْر مَكْرَر (*sukkar*) refined sugar; page 37b ص 37 مَكْرَر

مَتَكْرَر *mutakarrir* recurring, recurrent, reiterated, reiterative; repeated, frequent

كَرَاج *garāž* pl. -*āt* garage (*syr.*)

كَرَار *karār* pl. -*āt* pantry, storeroom; cellar

كَرَافَتَة *karāfatta* neoktie, cravat

كَرَاكُوفِيَا *karākōfiyā* Cracow (city in S Poland)

كراميل (Fr. *caramel*) *karamēl* caramel candy

¹كرب *karaba u (karb)* to oppress, distress, grieve, worry, trouble, fill with concern (ه s.o.); to overburden (ه a beast of burden) IV to hurry, hasten, rush VII and VIII to be worried, grieved, troubled, distressed, anxious, apprehensive, feel concern, be afraid

كرب *karb* pl. كرب *kurūb* worry, sorrow, care, grief; apprehension, concern, anxiety, fear; distress, trouble; pain, torment, torture, agony

كربة *kurba* pl. كرب *kurab* worry, sorrow, care, grief; apprehension, concern, anxiety, fear; distress, trouble; pain, torment, torture, agony

مكروب *makrūb* sad, worried, grieved, sorrowful, distressed; apprehensive, anxious, alarmed, fearful, troubled, scared, confused; see alphabetically

مكتراب *muktarib* sad, worried, grieved, sorrowful, distressed; apprehensive, anxious, alarmed, fearful, troubled, soared, confused

²كرب *kreb* crepe | كرب ديشين *k. dīshīn* and كرب شين *k. šīn* crepe de Chine

³كاروبيم *karūb* and كروبي *karūbī* pl. -ūn, *kārūbīm* cherub, archangel

كرباج *kurbāj, kirbāj* pl. كرابيج *karābīj*² whip, lash, riding whip, kurbash

كرباس *kirbās* pl. كرابيس *karābīs*² a white cotton fabric

كربال *kirbāl* pl. كرابيل *karābīl*² teasing bow (for combing or carding cotton); coarse sieve

كربلاء *karbalā*² Karbala (holy city of the Shiites in central Iraq)

ورق كربون (Fr. *carbon*) *karbōn* coal | ورق كربون *waraq k. carbon* paper

¹كرات *kurāt* (eg.) = كرات

²اكرت *akrat*² curly, kinky (hair)

¹كرتن *kartana* to put under quarantine, to quarantine (على s.o.) II *takartana* to be put under quarantine, be quarantined

²كرتون *kartūn* pl. كراتين *karātin*² cardboard, pasteboard; carton

كرث *karāta u i (kart)* to oppress, depress, distress, worry, trouble (ه s.o.); to concern, affect, move (ه s.o.) IV do. VIII to care (ل for), heed, bear in mind (ل s.th.), pay attention (ل to), take an interest (ل in)

كريث *karīt* oppressed, depressed, distressed, anguished, worried, troubled, vexed, annoyed

كراث *karrāt, kurrāt* leek (Allium parrum L.; bot.)

اكثرات *iktirāt* attention, notice, concern, interest | قلة الاكثرات *qillat al-ikt.* indifference

كارث *kārit* oppressive, grievous, painful

كارثة *kārita* pl. كوارث *kawārit*² disaster, catastrophe | كارثة الأمطار *k. al-amtār* natural catastrophe, torrential rains

الكرج *al-kurj* the Georgians

كرجي *kurjī* Georgian (adj and n.) **819**

كرح *kirḥ* pl. اكرح *akrāḥ* monk's cell

كرخانه *karḥāna* pl. -āt, كراخين *karākhīn* workshop, factory; (eg.) brothel

كرخانجي *karḥānjī* artisan, craftsman

الكرد *al-kurd* the Kurds | بلاد الكرد *Kurdistan*

كردي *kurdī* Kurdish; (pl. اكراد *akrād*) Kurd | جبل الأكراد *jabal al-a.* the Kurdish mountains, Kurdistan

كردان *kirdān* pl. كرادين *karādīn*² necklace

كردس *kardasa* to heap up, pile up (ه s.th.); to crowd together, cram together (ه, s.o., s.th.) II *takardasa* to be heaped up, be piled up; to flock together, crowd together

كردون (Fr. *cordon*) *kordōn* pl. -āt cordon; ribbon, braid, lace, trimming | كردون صحي *(ṣiḥḥī)* sanitary cordon

¹كرز *karaza i* (كروز *kurūz*) to hide, seek refuge (الى with)

²كرز *karaza (karz)* to preach, spread (بالإنجيل) *bi-l-injīl* the Gospel

كرز *karz* and كرازة *karāza* sermon, preaching of the Gospel | الكرازة المرقسية *(marqusīya)* the missionary province of St. Mark, the jurisdiction of the Coptic Patriarchate

تكریز *takrīz* pl. تكرايز *takārīz*
consecration, benediction (*Chr.*)

كارز *kārīz* preacher

³كرز *karaz* (coll.; n. un. ة) cherry

كرزی *karazī* cherry-red

¹كرس II to lay the foundation (هـ of a building)
V to stick together, cohere

كراس *kursī* pl. كراسي *karāsīy*, كراس *karāsīn* chair; throne, see; seat; professorial chair; base, pedestal, socle; bearing (*techn.*) | كرسى بيل *k. bīl* and كرسى بلى *(billī)* hall bearing; كرسى دائر *revolving stool, swivel chair*; كرسى الرسولى *(rasūlī)* the Apostolic See; كرسى طويل *chaise longue*; كرسى الملك *k. l-malik* royal throne; كرسى المملكة *k. l-mamlaka* capital, metropolis; كرسى هزاز *(hazzāz)* rocking chair; استاذ كرسى *ustād k.* full professor

كراسة *kurrāsa* pl. -āt, *karārīs*² quire; booklet; notebook, copy book; sketchbook; brochure; installment, fascicle (of a book)

²كرس II to consecrate, dedicate, inaugurate, open ceremonially (هـ s.th.; *Chr.*); to hallow, sanctify (هـ e.g., principles); to dedicate, devote (هل s.th. to s.o.)

تكریس *takrīs* consecration, dedication, ceremonial inauguration (*Chr.*); devoting, dedication

مكرس *mukarras* consecrated; dedicated | ماء مكرس holy water (*Chr.*)

كرسوع *kursū* pl. كراسيع *karāsī*² carpal end of the ulna, carpal bone, wristbone

كرسف *karsafa* to hamstring, hook (هـ an animal)

كرسنة *kirsinna, kirsanna* variety of vetch (*bot.*)

كرش *kariša a (karaš)* to be wrinkled, shriveled, crumpled, crinkled, puckered; to shrivel, form wrinkles, be drawn into wrinkle II to wrinkles one's face, knit one's brows, frown V = I

كروش *kirš, kariš* f., pl. اكراش *akrāš*, كروش *kurūš* stomach (primarily of ruminants = craw); paunch; belly

كرشة *kirša* (*eg.*) tripe, intestines

كريشة (*eg.*) *krēša* a thin, crinkled fabric; crepe

اكرش *akras*² and مكرش *mukriš* potbellied, paunchy

كرشونى *karšūnī* Karshuni, Arabic written in Syriac characters **820**

كرارطى, كرارط *look up alphabetically; ibid.*

كرع *kara'a* and كاري'a *a (kar', kurū')* to sip V to wash one's feet, perform the partial ablution of the legs (in preparation for prayer); to belch, burp, eruct

كرعة *kar'a* (n. vic.) sipping, sip, swallow

اكرع *akru'*, كراع *kurā'* m. and f., pl. اكارع *akāri*² foot, trotter (esp. of sheep or oxen); leg; extremity | اكارع الأرض *a. al-arḍ* the remotest areas of the earth

تكريعة *takrī'a* belching, eructation

كارع *kāri'* pl. كوارع *kawāri'* foot, trotter; ankle, anklebone; pl. (*eg.*) dish prepared of sheep's trotters

كرفس *karafs* celery (*Apium graveolens* L.; *bot.*)

¹كرك *kurk* (*syr.*) fur

²كركة *karaka* distilling apparatus, distilling flask, retort

³كركى *kurkī* pl. كراكى *karākīy* crane (*zool.*); كركى (سمك) الكراكى *(samak) al-k.* pike (*zool.*)

⁴كرراكة *karrāka* pl. -āt dredging machine, dredge; penitentiary

⁵كريك *look up alphabetically*

كركب *karkaba* (*eg.*) to throw into disorder, upset, confuse, disturb (III s.th.); to make a noise

كركبة *karkaba* disorder, confusion, muddle, jumble

كركدن *karkaddan, karkadann* rhinoceros | كركدن بحري *(bahri)* narwhal (*zool.*)

كركر *karkara* to repeat, reiterate, do repeatedly (هـ s.th.); to rumble (stomach); to tickle | كركر فى الضحك *(dahk)* to burst into loud laughter, roar with laughter

كركرة *karkara* loud laughter; rumbling (of the stomach)

كركم *kurkum* (bot.) turmeric (*Curcuma longa* L.; plant and rootstock); curoumin

كركند *karkand* spinel ruby (gem); (eg.) lobster (zool.)

كركوز *karakūz* shadow play

كركون *karakōn* (eg.) police station

¹ كرم *karuma u* (*karam*, كرامة *karama*, كرامة *karāma*) to be noble, high-minded, noble-hearted, magnanimous, generous, liberal, munificent; to be precious II to call noble and high-minded (◦ s.o.); to honor, revere, venerate, treat with deference (◦ s.o.); to exalt (على ◦ s.o. above another), bestow honor (على ◦ upon s.o. before others) | كرم *كرم* (*wajhahū*) may God honor him I III to vie in generosity (◦ s.o.); to meet reverentially, with deference, politely (◦ s.o.) IV to call noble and high-minded (◦ s.o.); to honor (◦ s.o.): to treat reverentially, with deference, politely, hospitably (◦ s.o.), bestow honors (◦ upon s.o.); to prove o.s. to be high-minded and generous; to honor, present (ب ◦ s.o. with), confer (ب ◦ upon s.o. s.th.) V to feign generosity; to show one's generous side; to be noble; to be friendly, kind, kindly; to be so kind, have the kindness (ب to do s.th., على with regard to or in behalf of s.o.); to present (على ب s.o. with), graciously bestow (على ب upon s.o. s.th.)

كرم *karm* (coll.) pl. كروم *kurūm* vine, grapes, grapevines; vineyard; garden, orchard | بنت الكرم *bint al-k.* wine

كرمة *karma* grapevine, vine

كرم *karam* noble nature; high-mindedness, noble-mindedness, noble-heartedness, generosity, magnanimity; kindness, friendliness, amicability; liberality, munificence; كرما *karaman* moat kindly, obligingly, out of kindness | كرم الأخلاق noble-mindedness, noble character; كرم الحند *k. al-maḥtid* noble descent 821

كرمانالك *kurmatan laka* and كرمنا لك *kurmānan laka* for your sake, as a favor to you, in your honor

كرامة *karāma* nobility; high-mindedness, noble-heartedness; generosity, magnanimity; liberality,

munificence; honor, dignity; respect, esteem, standing, prestige; mark of honor, token of esteem, favor; (pl. -āt) miracle (worked by a saint) | حبا وكرامة لك (*ḥubban wa-karāmatan*) for your sake and in your honor; most gladly, with the greatest pleasure; صاحب كرامات worker of miracles

كريم *karīm* pl. كرماء *kuramā*², *kirām* noble; distinguished, high-ranking, eminent; high-minded, noble-minded, noble-hearted; generous, liberal, munificent, hospitable, beneficent; benefactor; kind, kindly, friendly, amicable, obliging, gracious; respectable, honorable, decent; precious, valuable, costly; thoroughbred; see also alphabetically; الكريمان the two noble things, namely Holy War and the pilgrimage to Mecca | كريم الأخلاق high-minded, noble-minded, noble-hearted, noble; كريم الأصل *k. al-aṣl* of noble descent, highborn, highbred; حجر كريم (*ḥajar*) precious stone, gem; حصان كريم thoroughbred horse; دخل كريم (*daḥl*) a decent income; القارئ الكريم the gentle reader; المعادن الكريمة the precious metals; مرمر الكرام see ¹ مر *marra*

كريمة *karīma* pl. كرائم *karā'im*² precious thing, object of value, valuable; vital part (of the body; esp. eye); daughter; see also alphabetically; الكريمتان the two eyes | كرائم المال (الأموال) the most prized possession(s)

كرام *karrām* pl. -ūn winegrower, vinedresser

اكرام *akram*² pl. اكارم *akārim*² nobler more distinguished; more precious, more valuable; moat honorable; very high-minded, very noble-hearted, most generous

مكرم *makram* and مكرم *makrama* pl. مكارم *makārim*² noble trait, excellent quality | مكارم الأخلاق noble characteristics, noble traits of character

مكرمة *makrūma* pl. مكارم *makārim*² noble deed

تكرم *takrīm* and تكريمة *takrīma* honoring, tribute, honor (bestowed on s.o.) | تكريماله (*takrīman*) in his honor

اكرام *ikrām* honor, respect, deference, tribute; hospitable reception, hospitality; kindness; honorarium | اكراماله (*ikrāman*) in his honor

اكرامية *ikrāmīya* pl. -*āt* honorarium; bonus

مكرم *mukarram* honored, revered, venerated; venerable; المكرمية epithet of Mecca

²كريم and كريمة look up alphabetically

كرمش *karmaša* (eg.) to pucker, be drawn into folds; to crinkle, become wrinkled, shrivel II *takarmaša* do.

كرمش *karmaša* fold, crease, wrinkle, crinkle, pucker; knitting

²كرمل *al-karmal* Mount Carmel (promontory in N Palestine)

كرملي *karmalī* Carmelite

²كرملا *karamillā* caramel (candy)

كراميل look up alphabetically

الكرملين *al-kremlīn* the Kremlin

كرنب *kurunb* (coll.) cabbage

كرنبية *kurunba* (n. un.) head of cabbage

كرنتينة *kurantīna* pl. -*āt* quarantine

كرنیش look up alphabetically 822

كرناف *kurnāf* pl. کرانيف *karānīf*² palm stump

كرنافة *kunāfa* pl. -*āt* gunstock, rifle butt

¹كرنك (Engl.) *krank* pl. -*āt* crank, crank shaft

²كرنك *karnak* a brand of Egyptian cotton (named after الكرنن, a village near Luxor)

كرنیش and كورنیش (Fr. *corniche*) *kornīš* pl. کرانیش *karānīš*² cornice, ledge, molding, shelf; coast road, road skirting the shoreline

كره *kariha* a (*karh*, *kurh*, كراهة *karāha*, كراهية *karāhiya*) to feel disgust (هـ at), be disgusted (هـ by); to detest, loathe, abhor, hate (هـ s.th.); to dislike (هـ s.th.); *karuha* u (كراهة *karāha*) to be repugnant, offensive, hateful, odious, detestable II to make s.o. (هـ or هـ) hate s.th. (هـ), arouse aversion (هـ or هـ in s.o. to s.th.) IV to force, compel, coerce (على s.o. to) V to have an aversion (هـ to), feel disgust (هـ for), loathe, detest (هـ s.th.) X to have an

aversion (هـ to), feel disgust (هـ for), loathe, detest (هـ s.th.); to force, compel, coerce (على s.o. to)

كره *karh*, *kurh* hatred, hate; aversion, antipathy, dislike, distaste; detestation, abhorrence, disgust, repugnance, loathing; *karhan*, *kurhan* and على كره *ala kurhin*, كره منه unwillingly, reluctantly, grudgingly, forcedly; under compulsion, under duress

كره *karih* loathsome, repugnant, offensive

كره *karīh* unpleasant, disagreeable, offensive, bad, repugnant, repulsive, loathsome, hateful, detestable, abominable, ugly

كراهة *karāha* hatred, hate; aversion, antipathy, dislike, distaste; abhorrence, detestation, disgust, repugnance, loathing

كراهية *karāhiya* aversion, antipathy, dislike, distaste, disgust, repugnance, loathing; incompatibility (as a reason of divorce); baseness, abominableness, reprehensibility (*Isl. Law*) | على كراهية unwillingly, grudgingly, forcedly

كراهية *karīha* pl. كرائه *karā'ih*² adversity; misfortune, calamity

مكره *makrah* loathsome thing, unpleasant situation

مكرهة *makraha*, *makruha* hatred, hate, detestation, abhorrence

مكاره *makārih*² loathsome things; adversities, calamities

اكره *ikrāh* compulsion, coercion, constraint, force; use of force | بالإكراه by force

اكره *ikrāhī* compulsory, coercive, forced, enforced

تكره *takarruh* aversion, antipathy, dislike, distaste, disgust, repugnance, loathing

كاره *kārih* reluctant, grudging, unwilling, averse

مكروه *makrūh* detested, abhorred, hated, hateful, odious, loathsome, disgusting, distasteful, disagreeable, unpleasant; reprehensible (*Isl. Law*); مكروهه and مكروهه

makrūha inconvenience, discomfort, nuisance, adversity; accident, mishap, misadventure

مكره *mukrah* forced, compelled

مكتره *mutakarrih* unwilling, reluctant

كرو *karā u (karw)* and كرى *karā i (kary)* to dig (هـ s.th.)²

كرو *karw* digging, excavation

كرة ² *kura* pl. -āt, كرى *kuran* globe, sphere; ball | كرة الأرض *k. al-a.* and كرة ارضية (*ardīya*) terrestrial globe, globe; كرة الثلج *k. at-talji* snowball; كرة السلة *k. as-salla* basketball; كرة الطاولة *k. al-ṭāwula* table tennis; كرة القدم *k. al-qadam* football, soccer; 823 كرة الكواكب celestial sphere; كرات لحم *k. laḥm* small meatballs; كرة الماء water polo; كرة اليد *k. al-yad* (European) handball; نصف الكرة *niṣf al-k.* hemisphere

الكريات | كرية *kurayya* globule; pellet | الكريات (الحمراء) (*ḥamrā'*, *ḥumr*) the red corpuscles, erythrocytes

كروي *kuriy* and كروي *kurawī* globular, globate, globose, ball-shaped, ball-like, spherical

كروية *kurawīya* globosity, sphericity, roundness | كروية الأرض *k. al-ard* the sphericity of the earth

كرواتيا *kuruwātiyā* Croatia

كروان *karawān* and كيروان a variety of plover (Charadrius cedricnemus L.; zool.)

كروب *karūb* and كروبي *karūbī* pl. -ūn, كروبيم *karūbīm* cherub, archangel

كروسة (It. *carozza*) *karōsa* pl. -āt state carriage, coach

كروكي (Fr. *croquis*) *krōkī* pl. كروكيات *krōkīyāt* sketch, draft, croquis

كروم *krōm* chrome, chromium

كرويا *karawyā* caraway (Carum carvi L.; bot.)

كري ¹ *kariya a (karan)* to sleep, be asleep, slumber; -- *karā i (kary)* to dig (هـ e.g., a canal) III and IV to rent, lease, let, let out, farm out, hire out (هـ ° to s.o. s.th.) V to sleep, be asleep, slumber VIII and X to rent, hire (هـ s.th.); to lease, take on lease (هـ s.th.), take a lease (هـ of s.th.); to hire,

employ, engage (° s.o.), engage the labor or services (° of s.o.)

كرى *karan* sleep, slumber

كراء *kirā'* rent, hire, hiring; lease; rental, hire; wages, pay

اكراء *ikrā'* renting, rent; leasing, letting on lease, farming out

اكتراء *iktirā'* renting, rent; leasing, taking on lease; hiring

مكار *mukārin* pl. -ūn hirer (esp. one of horses, donkeys, mules, etc.); donkey driver, muleteer

مكر *mukrin* hirer, lessor; landlord

مكرى *mukran* rented, let, hired out, let on lease

مكتر *muktarin* and مستكر *mustakrin* renter, tenant, lessee | مكتر ثان (*tānin*) subtenant, sublessee

كرو ¹ كرية see كرى ²

كرى ³ *karrī* curry

كريت *kirīt*, كريد *kirīd* Crete

كراريط *karārīṭ* pl. (Span. *carreta*) *karrīṭa* pl. كرىطة (*tun.*) cart, wagon, dray

كراريطي *kararīṭī* carrier, carter, drayman

كريك (Turk. *körek*) *kurīk* pl. -āt shovel

كريم | كريم (Fr. *crème*) *krēm* cream | كريمة الحلاقة *k. al-ḥilāqa* shaving cream

كريمة (It. *crema*; eg.) *kréma* cream; a kind of thick sauce (served as a condiment)

كز *kazza* (1st pers. perf. *kazuztu*) *u* كزاة (*kazāza*, كزوزة *kuzūza*) to become dry and tough, dry up, shrivel; to be withered, shriveled, shrunk; to contract, shrink; (eg.) to have an aversion (من to), feel disgust (من at), have a distaste (من for); -- (*kazz*) to contract, shrink, narrow (هـ s.th.); pass. *kuzza* to have tetanus | كز على اسنانه (eg.) to gnash one's teeth

كز *kazz* pl. كز *kuzz* dry, dried up, withered, desiccated; shriveled, shrunk; tough, inflexible, unyielding, rigid, stiff | كز اليدين *k. al-yadain* closefisted, miserly, niggardly 824

كزز *kazaz* miserliness, niggardliness

كزاز *kuzāz*, *kuzzāz* tetanus

كزازة *kazāza* dryness; boringness, dullness, tediousness; stinginess, niggardliness; stiffness, rigidity

كزبرة *kuzbara, kuzbura* coriander (*Coriandrum sativum* L.; *bot.*) | كزبرة الثعلب *k. at-ta'lab* pimpinell; كزبرة خضراء (*kadrā'*) chervil; كزبرة الصخر *k. aṣ-ṣakr* hair-cap moss (*Polytrichum communis* L.; *bot.*)

كزورنة (*eg.*) *kazarāna* (from *It. casseruola*) casserole, cooking vessel

كسب *kasaba i (kasb)* to gain, win, acquire (هـ s.th.); to earn (هـ s.th.); to profit, win, gain; to gather, acquire (هـ knowledge); to obtain, get, attain (هـ s.th.) | كسب هتافال (*hutaḥfan*) win acclaim for, he applauded for; ما كسبت يداه (*yadāhu*) what he has earned in the hereafter by his (good and evil) deeds II to make or let s.o. (هـ) gain, win or obtain (هـ s.th.); to let s.o. (هـ) share the profit IV to make or let s.o. (هـ) gain, win or obtain (هـ s.th.), secure (هـ for s.o. s.th.); to impart (هـ or هـ to s.o. or to s.th. s.th., also e.g., to the face a certain expression) | اكسب مناعة ضد (*manā'atan ḍidda*) to make immune to ... V to earn (هـ s.th.); to acquire, obtain (هـ s.th.); to gain, win (هـ s.th.) VIII do.; to possess have, own (هـ s.th.); to take on (هـ a new quality, a color, a different aspect, and the like)

كسب *kasb* acquisition; earnings; gain, profit; winnings; s.th. acquired or gained, acquirement; acquired knowledge, learning

كسب *kusb* and كسب *kusba* oil cake

مكسبة *maksab, maksib* and مكسبة *maksiba* pl. مكاسب *makāsib*² gain, profit

تكسب *takassub* earning, gaining; acquisition; earnings; gain, profit

اكتساب *iktisāb* acquisition; gaining, winning | اكتساب بمرور الزمان (*bi-murūr z-zamān*) prescription, usucapion, acquisition of property or rights by uninterrupted possession of them for a certain period (*jur.*)

كاسب *kāsib* winner; earner, provider

مكسب *muksib* profitable, lucrative

كسبرة *kasbara* coriander (*bot.*; = كزبرة, q.v.)

كستاك *kustāk* see كستك

كستبان *kustubān* pl. كساتيبين *kasātibīn*² thimble

كسكت (*Turk. köstek*) *kustak* and كستك pl. كساتك *kasātik* watch chain

كستلية (*It. sastoletta*) *kustulēta, kustalēta* cutlet, chop

كستنة *kastana* chestnut (*bot.*)

كستنائي *kastanā'ī* maroon, chestnut-colored

كسح *kasaha a (kash)* to sweep; to clean, clean out, empty; -- *kasiha a (kaṣah)* to be crippled; to become a cripple II (*eg.*) to cripple (هـ s.o.); to bend, twist, warp (هـ s.th.) VIII to sweep away (هـ s.th.); to wash away, flush out, remove (هـ s.th.); to overrun (هـ s.th.); to flood, overflow (هـ s.th.), spread, fan out (هـ over s.th.); to plunder, pillage, sack (هـ a captured town); to snatch up, seize (هـ s.th.), take hold (هـ of)

كسح *kash* sweeping; cleaning; clearing; emptying (e.g., of a latrine); lameness, paralysis, palsy

كساح *kusāh* rachitis, rickets

كساحة *kusāha* sweepings; refuse, garbage, rubbish, trash

كسيح *kasīh* lame, palsied, paralyzed; crippled

اكسح *aksah* lame, palsied, paralyzed; crippled **825**

مكسحة *miksaḥa* broom

اكتساح *iktisāh* a sweeping away, sweep; removal, elimination; flooding, overflowing, submersion, inundation; rape, seizure, usurpation

كاسحة الألغام *kāsiha*: كاسحة الألغام *k. al-algām* mine sweeper

مكسح *mukassah* crippled; cripple; lame person, paralytic

كساد *kasada* and *kasuda u* كساد *kasād*, كسود *kasūd* to find no market, not to move, sell badly (merchandise); to be stagnant, dull, listless (business, market) IV to be dull, listless (market)

كساد *kasād* unsalableness of merchandise; economic depression,

dullness of the market, stagnation of commerce, recession; slump

○ مكاسدة *mukāsada* dumping

كاسد *kāsīd* and كاسيد *kasīd* selling badly, little in demand (merchandise); stagnant, dull, listless (market)

¹ كسر *kasara i (kasr)* to break, shatter, fracture (هـ s.th.); to break open, force open, pry open (هـ a door, and the like); to break (also fig.: power, resistance); to violate, infringe (هـ a legal duty); to destroy, annihilate, rout (هـ s.th.); to defeat (هـ an army); to fold (هـ s.th.); to provide with the vowel, (هـ a consonant; *gram.*) | كسر خاطره to disappoint, disoblige, offend, affront s.o.; كسرت *kusirat ir-rīhu* the wind has calmed down; كسر الصمت (*ṣamt*) to break the silence; كسر العطش (*‘ataṣ*) to quench the thirst; كسره عن مراده (*murādhī*) to dissuade or hinder s.o. from carrying out his intention; كسر عينه (*‘ainahū*) (*eg.*) to shame s.o., put s.o. to shame; كسر قلبه (*qalbahū*) to break s.o.'s heart; to discourage s.o.; كسر من حدته (*ḥiddatihi*) to blunt the edge of s.th., tone down s.th., curb, temper s.th. or s.o. II to break into pieces, fragmentize (هـ s.th.); to shatter, smash (هـ s.th.) V to be broken to pieces, be shattered, be fragmentized; to break, be refracted, be diffracted (also light, rays, phys.); to be refined, civilized VII to get broken; to be defeated, be routed, be broken (force, violence); to break; to be refracted, be diffracted; to abate, subside (e.g., heat), be quenched (thirst) | انكسرت *(sāquhū)* he broke his leg

كسر *kasr* breaking, fracturing; shattering, fragmentation; -- (pl. كسور *kusūr*) break, breach, fracture; crack, rupture; fracture of a bone; (pl. كسور *kusūr*, كسورات fraction (*arith.*) | كسر عشري (*‘ušrī, a‘šārī*) decimal fraction; (اعشاري) *wa-kusūr* (after figures) ... and some, a little over ..., e.g., كسور one pound and some, a little over a pound

كسر *kasr, kisr*: كسر البيت *k. al-bait* nook of the house; جثم في كسر بيته to live in seclusion, stay in one's four walls

كسرة *kasra* defeat, breakdown, collapse; the vowel point for *i*; nook of the house

كسرة *kisra* pl. كسر *kisar, -āt* fragment; a small piece; chunk (of bread); slice (of bread)

كسيري *kasīr* pl. كسرى *kasrā, كسارى kasārā* broken, fractured, shattered; defeated; see also كسرى alphabetically

○ كسارة *kassāra* nutcracker

كسيرة *kusaira* diopter (*phys.*)

كسر *maksir*: صلب المكسر *ṣulb al-m.* hard to break, robust, sturdy, hardy, firm, strong; طيب المكسر *ṭayyib al-m.* standing the test, proving its value, of excellent quality; لين المكاسر *layyin al-makāsir* soft, gentle

تكسير *taksīr* breaking, fracturing; shattering, fragmentation | جمع التكسير *jam‘ at-t.* broken plural (*gram.*) 826

تكاسر *takassur* a being broken, breaking; refraction, diffraction (*opt.*) | تكسر الأشعة *t. al-aṣī‘* a refraction of rays

انكسار *inkisār* (state or process of) being broken, brokenness, breaking; fracture; breach, rupture; fragility; defeat, rout; brokenness in spirit, broken-heartedness, dejection; contrition; refraction, diffraction (*phys.*) | انكسار القلب *ink. al-qalb* dejectedness, despondency, contrition

كاسر *kāsir* breaking, shattering, etc.; (pl. كواسر *kawāsir*²) rapacious, ferocious, savage (predatory animal) | كاسر الحجر *k. al-ḥajar* saxifrage, stonebreak (*bot.*); طير كاسر *k. at-ṭair* bird of prey; كاسر *at-ṭair* predatory birds

مكسور *maksūr* broken, fractured; shattered, fragmented; defeated; unsuccessful, thwarted, frustrated; bankrupt; having a *kasra* (consonant; *gram.*)

مكسار *mukassar* fragmented, shattered, smashed; broken (also, e.g., language); جمع مكسرات | مكسرات *almonds and nuts* | جمع مكسرات (*jam‘*) broken plural (*gram.*)

² اكسير *iksīr* elixir

كسرونة *kasarōna* (*eg.*) see كزرونة

كسرى *kisrā* pl. اكاسرة *akāsira, اكاسر akāsir*² Khosrau; designation of the Persian kings in general

كسع *kasa'a a* to chase away (° s.o.); to strike, shove, push, kick (° s.o. from behind) VIII to put its tail (ب) between its legs

كسفا *kasafa i* (كسوف *kusūf*) to be or become dark, gloomy; to be eclipsed, pass through an eclipse (sun); -- to reprimand, reprove (° s.o.); to abash, shame, put to shame (° s.o.) VII to be eclipsed; to be shamed, be ashamed; to blush

كسفا *kasf* darkening, occultation, eclipse; dark, darkness, gloominess

كسوف *Icuaf* occultation, eclipse, solar eclipse

انكساف *inkisāf* occultation, eclipse, solar eclipse

كاسف *kāsif* dejected, downcast, sad, worried, grieved; gloomy

كسكسا *kaskasa* to pound, bray, grind, powder, pulverize; (eg.) to retreat, fall back, withdraw

كسكسو *kuskusū* and كسكسي *kuskusī* couscous, dish prepared of goats and salt water (staple food in northwest Africa)

كسكاس *kuskās, kaskās* sieve for preparing couscous

كسل *kasila a* (*kasal*) to be lazy, idle, sluggish, indolent, negligent; to idle, loaf II to make lazy or negligent (° s.o.) VI = I

كسل *kasal* laziness, sluggishness, idleness, inactivity, loafing, indolence, negligence

كسل *kasil* and كسول *kasūl* lazy, idle

كسلان *kaslān* f. كسلى *kaslā*, pl. كسالى *kasālā, kusālā*, كسلى *kaslā* lazy, sluggish, slothful, indolent, idle, inactive

مكسال *miksāl* lazybones, sluggard, idler, loafer

تكاسل *takāsul* laziness, sluggishness, indolence

متكاسل *mutakāsil* lazy, sluggish, slothful, indolent

كسم *kasama i* (*kasm*) to make living (على عياله) *'alā 'iyālihī* for one's family) II to give form (هـ to s.th.), shape, fashion (هـ s.th.)

كسم *kasm* cut, style (of a dress); clothing, clothes, costume, fashion; form, shape; manner, mode

كسيم *kasīm* duty, rate, tax 827

تكسيم *taksīm* forming, shaping, fashioning, molding; O milling

مكسم *mukassam* well-shaped, shapely

كسا *kasā u* (*kasw*) (كسي and كسو) to clothe, dress, garb, attire (هـ s.o. with or in); to hang, drape, face, line, case (ب or هـ s.th. with), incase (ب or هـ s.th. in); to cover (ب or هـ s.th. with), put, slip (ب or هـ over s.th. s.th.) | كساه صبغة كذا (*šibgata*) to give s.th. the appearance of ..., make s.th. look like ...; -- كسي *kasiya a* (كسا *kasā*) to be or get dressed; to dress IV to clothe, dress, garb, attire (هـ ° s.o. with or in) V to be dressed, be clothed, be garbed; to clothe o.s., array o.s., attire o.s. (ب with or in); to cover o.s. VIII do.; to burst into leaf (tree)

كساو *kiswā* pl. كسى *kusan, kisan*, كسوة *kasāwin* clothing, clothes, apparel, attire, raiment; dress, garment; suit of clothes; uniform; draping, lining, casing, facing, paneling, wainscoting (e.g., of walls) | الكسوة (التشريفية) the *kiswa*, the covering of the Kaaba (black, brocaded carpet covering the walls of the Kaaba, made annually in Egypt and transported with the pilgrimage caravan to Mecca); كسوة التشريفية full-dress uniform, gala uniform

كساء *kisā'* pl. اكسية *aksiya* garment; dress

تكسية *taksiya* clothing, dressing; draping, lining, casing, facing, paneling, wainscoting (e.g., of walls); course of stones (of a macadam road)

كش *kašša i* to recoil (من from)

كشة *kušša* lock of hair

كشتبان *kuštubān, kuštibān* pl. كشتابين *kašātibīn*² thimble

كشح له بالعداوة *kašaha a* (*kašh*): *bi-l-'adāwa* to harbor enmity toward s.o., hate s.o.; -- to disperse, scatter, break up (° a crowd), send away, dismiss, drive away, chase away (° s.o.) III كاشحة في العداوة *bi-l-'adāwa* to harbor enmity toward s.o., hate

s.o. VII to be dispersed, be scattered; to disperse, scatter, break up; to be dispelled

كشح *kašḥ* pl. كشوح *kušūḥ* region of the hip, haunch, flank, side, waist; Venus's-shell, cowrie | طوى كشح على (*tawā kašḥahū*) to keep s.th. to o.s., keep s.th. secret; عن (كشحا) طوى كشحه to turn from s.o., break with s.o.; ولاه كشحه (*wallāhu*) to turn one's back on s.o.

كشاحة *kušāḥa* secret enmity, rancor, grudge, resentment, hate

كاشح *kāših* secret enemy

كشر *kašara i (kašr)* and II to bare one's teeth; to grimace; to grin, smile (الى at s.o.); to scowl, glower, bear a grim expression | كشر عن اسنانه to bare or show one's teeth; (انياه) كشر عن نابه do.

كشرة *kišra* grimace

نكشيرة *takšira* (n. vic.) flash of the teeth

هو جاري مكاشري *huwa jāri mukāširī* he is my nearest neighbor

انكشاري look up alphabetically

كشط *kašata i (kašt)* to take off (هـ a wrapping, a covering); to pull off (هـ s.th.); to erase (هـ s.th. written); to remove (هـ s.th.); to scratch off, scrape off (هـ s.th., ب e.g., with a knife so as to clean it)

مكشط *mikšat* erasing knife

كشب *kašafa i (kašf)* to pull away, remove, take off, throw open, lift, raise (هـ a covering, a curtain, a veil, etc., عن from); to reveal, disclose, uncover, expose, bare (هـ or عن s.th.); to clear up (هـ or عن s.th.), shed light (هـ or عن on); to show, demonstrate (هـ or عن s.th.); to open up, lay open, lay bare (هـ or عن s.th.); to bring to light (هـ or عن s.th.); to study, scrutinize, 828 investigate, examine (عن s.th.); to examine medically (على s.o.) | كشف القناع عن to unveil, unmask s.o. or s.th.; كشف عليه طبيا (*tibbīyan*) to examine s.o. medically ; كشفت الحرب عن ساقها (*ḥarbu*) the war was or become violent, flared up; war broke out III to discuss, reveal, manifest, demonstrate, show (هـ ب to s.o. s.th.), evince (toward s.o. s.th.); to make known (هـ ب or هـ to s.o. s.th.), inform (هـ ب or هـ s.o. of) | كاشفه بالعداوة (*bi-l-'adāwa*) to manifest open hostility

toward s.o. V to be uncovered, be exposed, be laid open, be bared, be disclosed, be revealed, be brought to light; to come to light, become visible, manifest itself, show; to open, be opened up (عن so as to reveal s.th.) | تكشف الأمر عن لا شيء (*amru*) the matter turned out to be of no consequence; تكشف عن منتهى العجز (*muntahā l-'ajz*) to show o.s. utterly helpless VII to be removed, be lifted, be raised (veil); to be uncovered, be disclosed, be revealed, become manifest (ل to s.o.) VIII to discover (هـ s.th., esp. scientifically); to find out, detect, uncover (هـ s.th.) X to seek to discover (هـ s.th.); to explore (هـ s.th.); to investigate (هـ s.th.), search, inquire (هـ into s.th.); to scout, reconnoiter (*mil.*); to discover (هـ s.th., scientifically); to detect, spot, seek out, search out, find out (هـ s.th.)

كشف *kašf* uncovering, disclosure; baring, exposure, unveiling; revelation, illumination (*mys.*); investigation, inquiry, search, quest, study; examination, scrutiny; inspection; boy scout movement; -- (pl. كشوفات *kušūfāt*, كشوف *kušūf*) report, account; statement, specification, enumeration; table, schedule, chart; list, roster, index, register, inventory; pl. كشوف discoveries | كشف طبي (*tibbī*) medical examination; كشف الاقتراع muster roll; كشف الحساب bill, invoice

كشفي *kašfī* of or pertaining to boy scouts | حركة كشفية (*ḥaraka*) boy scout movement

كشاف *kaššāf* pl. كشافا *kaššāfa* discoverer, inventor; explorer, reconnoiterer, scout; boy scout | كشاف كهربائي (*kahrabā'ī*) searchlight; مصباح كشاف (*mišbāḥ*) and نور (*nūr*) pl. انوار كشافا do.

كشافة *kaššāfa* exploration; reconnaissance, reconnoitering, scouting (*mil.*); boy scout movement, scouting

كشافي *kišāfī* of boy scouts, boy scout (*adj.*)

كشيف *kašīf* uncovered, open, exposed

اكتشاف *iktišāf* uncovering, disclosure, detection, spotting, location; (pl. -āt) (scientific) discovery

استكشاف *istikšāf* uncovering, clarification, elucidation; discovery; close observation; reconnaissance, reconnoitering, scouting (*mil.*) | طائرة الاستكشاف *reconnaissance plane*; الاستكشاف البعيد المدى (*madā*) long-range reconnaissance

استكشافي *istikšāfi* explorational, exploratory, of discovery, reconnaissance-, scout- (in compounds)

كاشف *kāšif* pl. كاشفة *kašafa* uncovering, revealing, etc.; serving exploratory purposes, instrumental in reconnaissance, conducive to discovery, detection or disclosure; examiner, investigator, discoverer; supervisor, inspector; (*Eg.*) head of a *muqāṭa'a*, district chief (obsolete); detector (*radio*); كاشفة and كاشف *reagent (chem.)* | ضوء كاشف (*dau'*) pl. انوار كاشفة (*nūr*) pl. نور كاشف and اضواء كاشفة search-light; O زورق كاشف الألغام (*zauraq*) mine-locating craft, mine sweeper; كاشف بلوري (*ballūrī, billaurī*) crystal detector (*radio*); كاشف المحيط *k. al-muḥīṭ* periscope; بان بالكاشف (*bāna*) to manifest itself clearly and unmistakably **829**

مكشوف *maksūf* bared, exposed, uncovered, open, roofless, coverless, unveiled, naked, bare; (*mil.*) open, undefended, devoid of military installations or fortifications; uncovered (*com.*) | مكشوف الرأس *m. ar-ra's*, bareheaded, hatless; بالمكشوف or على المكشوف openly, publicly, overtly, for everyone to see

مكتشف *muktašif* discoverer, explorer

مكتشفات *muktašafāt* (scientific) discoveries

كشك¹ *kušk* pl. اكشاك *akšāk* kiosk; summer-house, pavilion, cabin, log cabin; hut, shed, shanty; (telephone) booth; stall, stand, booth (at a fair, etc.) | كشك الاستحمام *k. al-ilšārāt* block station, signal box (railroad); كشك الديدبان *k. ad-daidabān* sentry box; O كشك محول (*muḥawwil*) transformer house

كشك² *kišk* a dough made of bulgur and sour milk, cut into small pieces, dried and need for the preparation of other dishes (so in Egypt; there are several other ways of

preparing it) | (eg.) كشك الماز *kišk almāz* asparagus

كشكش *kaškaša* to rustle; to flee, run away; (*eg.*) to pleat

كشكش *kaškaš* pl. كشاكش *kašākiš²* seam; hem, edge, border

رواية كشكشية *riwāya kaškašīya* burlesque, popular comedy

كشكول *kaškūl* beggar's bag; scrapbook; album

كشمش *kišmiš* a kind of currants

كشمير *kašmīr²* Kashmir (region in NE India); *kašmīr* cashmere (a soft, twilled woolen fabric)

كشنى *kušnā* lentil tare, slender vetch (*bot.*)

□ كض (for كظ) V to be replete, overfull, overloaded, overburdened VIII to be overfilled, be replete (ب with s.th.), be chock-full

تكضكض *takaḍkūḍ* overexertion, overstrain, overburdening

كظ *kaẓza u (kaẓẓ)* to fill, overfill (ه s.th.); to burden, weight, encumber (ه s.th.); to overstuff, surfeit, cloy (ه the stomach) VIII to be crammed full, be jam-packed, be overcrowded (ب with, esp. with people); to sate o.s. eat one's fill; to be overstuffed, be surfeited, be cloyed (ب with); to be abundant, copious, plentiful

كظة *kiẓza* gorging, cloying, overstuffing (of the stomach); surfeit

كظيظ *kaẓīẓ* overfilled, overstuffed, cloyed, surfeited

مكتظ *muktaẓ* overcrowded (ب with, esp. with people), crammed full, jam-packed (ب with), chock-full (ب of)

كظر *kuzr* suet

كظم *kaẓama i (kaẓm, kuẓūm)* to conceal or suppress (ه one's anger); to be mum, keep silent

كظيم *kaẓīm* filled with anger

كعب *ka'aba u i (ku'ūb)* to be full and round, be swelling (breasts) II to make cubic, to cube (ه s.th.); to dice (ه s.th.)

كعب *ka'b* pl. كعاب *ki'āb, ku'ūb* knot, knob, node (of cane); joint,

articulation; ankle, anklebone; heel (of the fact, of a shoe); ferrule; die; cube; high rank, fame, glory, honor | كعب الكتاب (pl. كعوب) spine of a book; ارقى كعبا *arqā ka'ban* abler, more capable, more qualified, more efficient; رجل عالي الكعب *rajul 'ālī l-k.* a distinguished, capable, successful man; علو الكعب *'ulūw al-k.* high rank, outstanding position; ذهب كعبهم their days of glory are past **830**

كعب *ku'ba* breasts, bosom

كعبة *ka'ba* pl. *ka'abāt* cube, cubic structure; الكعبة the Kaaba (in Mecca); (fig.) shrine; object of veneration, focus of interest

كعبي *ka'bī* cubic

كعبة *ku'ba* virginity

كعاب *ka'āb* having swelling breasts, buxom (girl)

كعيب *abū ku'aib* (eg.) mumps (med.)

تكعيب *tak'īb* cubing, dicing; raising to the third power, cubing

تكعيبية *tak'ība* trellis, espalier

تكعبي *tak'ībī* cubic

كعاب *kā'ib* pl. كواعب *kawā'ib²* well-developed, full and round, swelling (bosom); having swelling breasts, buxom (girl); كواعب buxom girls

مكعب *muka'ab* cube-shaped, cubiform, cubic; (pl. -āt) cube | قدم مكعب (*qadam*) cubic foot; متر مكعب (*mitr*) cubic meter

كعبرة *ku'bura* and كعبورة *ku'būra* pl. كعابر *ka'ābir²* knotty excrescence, knot, knob, node; عظم الكعبرة (*anat.*) | عظم الكعبرة *'azm al-k.* radius (*anat.*)

مكعبر *muka'bar* knotty, knobbed, gnarled

كعبل *ka'bala* (eg.) to trip up (s.o.); to make (s.o.) stumble

كعك *ka'k* (coll.; n. un. ة) cake; designation of various kinds of pastry, also of small baked goods; pretzel (*syr.*)

كعم *ka'ama* a (*ka'm*) to muzzle (a camel); to gag (s.o.); to cap, seal (a vessel)

كغم abbreviation of كيلو غرام *kīlogrām* kilogram

كف *kaffa u (kaff)* to border, edge, hem (a garment); to desist, refrain (عن from), cease, forbear (عن doing s.th.), give up, stop (عن s.th.); to renounce, waive, forgo (عن s.th.), abstain (عن from); to hold back, restrain (عن s.o. from); to hinder, prevent (عن s.o. from); to avert (عن s.th.); to check, curb, restrict (من s.th.) | كف بصره *kaffa* (and pass. *kuffa*) *baṣaruhū* to become blind II to hem (a garment) V to beg VII to desist, refrain, abstain (عن from) X to hold out the hand with an imploring gesture, beg, practice begging; to shade one's eyes with the hand; to coil (snake); to surround (ل or حول s.o., s.th.), flock around s.o. or s.th. (ل, حول)

كف *kaff* desistance, refraining (عن from); abstaining, abstention (من from); cessation, suspension, stop, stoppage, discontinuation (عن of s.th.); -- *kaff f.*, pl. كفوف *kufūf*, اكف *akuff* palm of the hand; glove; paw, foot, claw (of an animal); slap; scale (of a balance); handful; quire; bar (of chocolate) | كف مريم *k. mayam* (eg.) agnus castus, chaste tree (*Vitex agnus-castus*; *bot.*); rose of Jericho, resurrection plant (*Anastatica hierochuntica* L.; *bot.*); الكف الجذماء (*jadmā'*) star α in the constellation Cetus; كف الأسد star β in Cassiopeia; كف الأسد *k. al-asad* lion's-leaf (*bot.*); وضع حياته على كفه (*hayātahū*) to risk one's life; استدر الأكف *istadarra l-akuffa* to secure generous contributions

كفة *kiffa, kaffa* pl. كفاف *kifaf*, كفاف *kifāf* palm of the hand; scale (of a balance)

كفة *kaffa*: كفة بارود *k. bārūd* (eg.) cartridge pouch

كفة *kuffa* pl. كفاف *kufaf* edge, seam, hem, border

كفاف *kafāf* sufficiency, sufficient means for a living

كفاف *kifāf* border, edge, fringe, seam, hem **831**

كفاف *kifāfa* hemming; hem

كفيف *kafīf* blind | كفيف البصر *k. al-baṣar* blind

كافة *kāffa* totality, entirety; (with foll. genit.) all; the people, the masses, the

populace; *kāffatan* all without exception, one and all; altogether, in the aggregate, collectively

مكفوف *makfūf* pl. مكافيف *makāfif* blind

كفأ *kafa'a a (kaf')* to turn around, turn over, reverse, invert (ه s.th.); to turn away, turn aside, turn back (من from) III to reward (ه s.o.); to requite,

كفافة *ki/ā/a* hemming; hem

كفيف *ka/ī/* blind | كفيف البصر *k. al-baṣar* blind

كافة *kāffa* totality, entirety; (with foll. genit.) all; the people, the masses, the populace; *kāffatan* all without exception, one and all; altogether, in the aggregate, collectively

مكفوف *makfū/* pl. مكافيف *makāfif/* blind

كفأ *ka/a'a a (kaf')* to turn around, turn over, reverse, invert (ه s.th.); to turn away, turn aside, turn back (من from) III to reward (ه s.o.); to requite, return, repay, recompense (ه s.th. with); to compensate, make up (ه for s.th. with); to be; similar, equal (ه to s.th.), equal (ه s.th.), be commensurate (ه with); to measure up, come up (ه to s.th.), compare favorably (ه with) IV to turn over, reverse, invert (ه s.th.) VI to be equal, be on a par; to (counter)balance each other, be perfectly matched VII to be return, repay,

recompense (ه s.th. with); to compensate, make up (ه for s.th. with); to be similar, equal (ه to s.th.), equal (ه s.th.), be commensurate (ه with); to measure up, come up (ه to s.th.), compare favorably (ه with) IV to turn over, reverse, invert (ه s.th.) VI to be equal, be on a par; to (counter)balance each other, be perfectly matched VII to be turned away, be turned aside; to be changed, be altered; to recede, change, fade (color); to turn back, withdraw, retreat, fall back, give way; to be inverted, be reversed, be turned around or over; to fall down, tumble, topple

كفاء *kaf', kif', kuf'* pl. اكفاء *akfā'*, *kifā'* equal, alike; adequate, appropriate, suitable, fit (ل for); equal (ل to s.o.), a

match (ل for); qualified, capable, able, competent, efficient

كفوء *kufū'*, كفو *kufu'* equal, comparable (ل to), a match (ل for)

كفاء *kifā'* an equivalent

كفاء *kafā'* equality; adequacy, adequateness

كفاءة *kafā'a* equality; adequacy, adequateness; comparableness; fitness, suitability, appropriateness; competence, efficiency, ability, capability; pl. كفاءات qualifications, abilities, capabilities

مكافأة *mukāfa'a* pl. -āt requital; recompense, remuneration; compensation, indemnification, indemnity; reward; stipend

تكافؤ *takāfu'* mutual correspondence, equivalence; homogeneity, sameness

انكفاء *inkifā'* retreat, withdrawal

مكافئ *mukāfi'* equal, (a)like, of the same kind, homogeneous, corresponding, commensurate, equivalent

متكافئ *mutakāfi'* alike, (mutually) corresponding, commensurate, equivalent, equal

كفت *kafata i (kafit)* to restrain, detain, turn away, prevent, hold back (من ه s.o. from) II to plate (ه s.th. with); to inlay (ه s.th.)

كفت *kift* cooking pot

كفتة *kufta* meat balls, hamburgers, oblong or round | سمك كفتة (*samak*) fried fish cakes; كفتة بطاطس potato dumplings stuffed with meat

كفيت *takfīt* inlaid work, inlay; plating, platingwork

مكفت *mukaffat* inlaid; coated, overlaid, plated

كفح *kafḥ a (kafḥ)* to face frankly, confront, encounter or meet face to face (ه s.o.) III = I; to combat (ه s.o., ه s.th.), fight, battle, struggle, contend (ه against); to defend (عن s.th.), fight (عن for) | كفح اموره (*umūrahū*) to manage one's affairs personally

مكافحة *mukāfaha* and *kifāh* كفاح
opposition, fight, battle, struggle (with
genit.: against); contention, strife

¹ *kafara i (kafr)* to cover, hide (هـ s.th.); --
(*kufr*, كفران *kufrān*, كفور *kufūr*) to be
irreligious, be an infidel, not to believe
(الله in God); كفر بالله also: to blaspheme
God, curse, swear; to 632 renege one's
faith. become an infidel; to be ungrateful
(ب or هـ for a benefit) II to cover, hide (هـ
s.th.); to expiate (عن s.th.); to do penance,
atone, make amends (ب عن for s.th. by or
with); to grant remission (هـ عن to s.o. of
his sins); to forgive (هـ ل or عن s.th. to
s.o.), grant pardon (هـ ل or عن for s.th. to
s.o.); to make (هـ s.o.) an infidel, seduce (هـ
s.o.), o unbelief; to accuse of infidelity,
charge with unbelief (هـ s.o.) IV to make (هـ
s.o.) an infidel; to call (هـ s.o.) an infidel,
accuse (هـ s.o.) of infidelity

kafr pl. *kufūr* كفر small village,
hamlet

kufr and *kufrān* كفران unbelief,
infidelity | كفر بالله godlessness, atheism;
blasphemy, profanity; كفران بالنعمة (*ni'ma*)
ingratitude, ungratefulness

kaffār كفر infidel, unbeliever

kaffāra كفارة (عن for a sin),
expiation (عن of); reparation, amends;
expiatory gifts, expiations
(distributed to the poor at a funeral)

takfīr تكفير (عن of),
atonement, penance (عن for a sin);
seduction to infidelity; charge of unbelief

kāfir كفر pl. -*ūn*, *kuffār*, كفر
kafara, *kifār* كفر irreligious, unbelieving;
unbeliever, infidel, atheist; ungrateful |
ni'ma كفر بالنعمة ungrateful

² *kafor* look up alphabetically

kafisa a (kafas) to be bandy-legged VII
do.

*akfas*², f. *kafsā*², pl. *kufs* كفر
bandy-legged

kafkafa كفكف to hold back (هـ tears)

kafala u (kafl, kafāla) to feed, support
(هـ s.o.), provide (هـ for s.o.; عائلة '*ā'ilatan*
for a family); -- *kafala u i, kafila a* and
kafula u (kafl, kufūl, kafāla) to

vouch, answer, go bail, be guaranty, be or
stand sponsor, be responsible, liable,
answerable (ب for); to guarantee, sponsor
(هـ s.o.); to be legal guardian (هـ of s.o.); to
secure; to warrant, ensure (هـ s.th.); to
guarantee (هـ ل s.th. to s.o.); O to cover,
back (currency with gold) II to feed,
support (هـ s. o.), provide (هـ for); to admit
as security sponsor or bail (هـ s.o.); to name
sponsor, ask to be security or to go bail,
appoint security or bail (هـ s.o.) III to
conclude an agreement, make a contract (هـ
with s.o.) IV to appoint as security,
sponsor or bail (هـ s.o.), make (هـ s.o.) go
bail V to be security, go bail, vouch, be or
become responsible, answerable or liable
(ب ل to s.o. for), be sponsor (ب ل of s.o.
for s.th.), guarantee (ب ل to s.o. s.th.); to
obligate o.s. pledge o.s. (ب ل to s.o. to do
s.th.); to undertake, take upon o.s. (ب s.th.)
VI to vouch for each other, guarantee each
other

kafl كفال guaranty, warranty

kafal pl. *akfāl* اكفال *kufūl* كفول
rump, buttocks; croup of a horse

kafāla كفالة bail, guaranty, security,
sponsorship; pledge, deposit, surety,
collateral | كفالة مالية (*mālīya*) surety,
security; bail; caution money; كفالة بالنفس
(*nafs*) bail (esp. for due appearance of a
person in court; *Isl. Law*); في كفالة فلان
under the protection or tutelage of s.o., in
s.o.'s custody

kafīl كفيل pl. *kufalā*² كفلاء responsible,
liable, answerable; bail, bailman,
security, surety, sponsor, bondsman;
guarantor (ب of s.th.); vouching (ب for
s.th.), guaranteeing (ب s.th.); protector;
legal guardian | كفيل بالنفس (*nafs*) bail,
bailman (esp. one guaranteeing the due
appearance of a person in court; *Isl. Law*)

833

takāful تكافل mutual or joint
responsibility; solidarity; mutual
agreement

kāfil كفيل pl. *kufal* كفال breadwinner,
supporter, provider; bail, bailman,
security, surety, sponsor, bondsman;
protector; legal guardian

makfūl (bihī) guaranteed; covered, backed (banknotes in circulation)

kafana i (kafn) to cover with a winding sheet, to shroud, dress for the grave (هـ the deceased) II do.; to wrap (ب هـ s.th. in), cover (ب هـ s.th. with)

kafn saltless

kafan pl. *akfān* shroud, winding sheet

kafhara IV *ikfihrār* (كفهرار *ikfihrār*) to be dark, grow dark, darken, be or become gloomy

ikfihrār darkness, dark; dusk, gloom, gloominess

mukfahirr dim, dusky, gloomy; clouded, overcast; grave, sullen, melancholy

kafā i (كفاية *kifāya*) to be enough, sufficient (هـ for s.o.), suffice (هـ s.o.); to meet all requirements; to protect (هـ هـ s.o. from s.o., هـ هـ s.o. from s.th.); to save, spare (هـ هـ s.o. a trouble) | *wa-kafā* and that's all! enough of that! that's enough! كفى الل عنك! كفى الل عنك! may God give satisfaction in your stead, or, may God make up for your shortcoming (said to s.o. making a mistake, or showing himself inadequate); *wakīlan* (كفى بالله وكيفا) God is the best protector; *ḥazanan* (كفى حزنان) it is sad enough that ...; *mu'nata* (كفاه مؤنة كذا) to save s.o. the trouble of ... III to be sufficient, enough (هـ for s.o.), suffice (هـ s.o.); to requite, repay, recompense, reward (ب هـ s.o. with) VIII to be content, content o.s. (ب with s.th.)

kifāya sufficient amount, degree, extent, etc., sufficiency; that which suffices for performing a duty, a task, etc.; capability, capacity, ability, qualification; appropriateness, suitability, fitness; competence, efficiency, skill | *بالكفاية* sufficiently, enough; *كفاية القتال* fighting power; *عدم الكفاية الجنسية* 'adam al-k. al-jinsīya sexual impotence; *في هذا كفاية* enough of that, that's enough

kafīy sufficient, enough

mukāfāh reward; gratification

iktifā 'contentedness, contentment

kāfīn pl. *kufāh* sufficient, enough, adequate; appropriate, suitable, suited, fit; capable, able, qualified, skilled, skillful, competent, efficient

muktafīn contented, content

kilā, f. *kiltā*; *kilai*, f. *kiltai* (with dependent genit. or suffix) both (of); see also alphabetically

kalla i (*kall*, *killa*, *kalāl*, *kalāla*, *kulūl*, *kulūla*) to be or become tired, fatigued, weary, exhausted, weak; to be dim, dull, languid, expressionless, (glance, eyes); to become blunt (sword) | *لا يكل* indefatigable, untiring II to crown (هـ s.o., also fig. هـ s.th.); (*Chr.*) to perform the marriage ceremony

(priest); to become dull, obtuse, expressionless (face); to become blunt (sword) | *kullila bi-l-najāḥ* to be crowned by success IV to make languid or tired, to weary, tire, fatigue, exhaust, wear out, harass, torment (هـ s.o.); to dim (هـ the glance) V to be crowned; to wear a crown; (*Chr.*) to be married

kall weariness, tiredness, fatigue, exhaustion; dimness, dullness; dull, dim, feeble (glance, mind) 834

killa pl. *-āt*, *kilal* thin veil, drape, curtain; mosquito net

kalal, *kalāl* and *kalāla* weariness, tiredness, fatigue, exhaustion; dimness, dullness

kalīl exhausted, tired, weary, faint, languid; weak, feeble; dull, blunt

akīl pl. *akālīl*², *akilla* crown; diadem; chaplet, wreath, garland, festoon; tonsure (*Chr.*); wedding, marriage ceremony (*Chr.*); umbel (*bot.*) | *الكليل الجبل* *i. al-jabal* rosemary (*bot.*); *الكليل الملك* *i. aš-šauk* crown of thorns; *الكليل الملك* *i. al-malik* yellow sweet clover, melilot (*Melilotus officinalis* L.; *bot.*)

taklīl coronation, crowning

kāl tired, fatigued, faint, languid

mukallal adorned with a wreath, crowned; married (*Chr.*)

³ كل *kull* totality, entirety; everyone, each one, anyone; (with foil. def. noun) whole, entire, all; (with fall. indef. noun) every; الكل the whole. all, everything | بالكل on the whole, in the aggregate, taken altogether, in bulk; الكل بالكل everything, all-embracing, all-comprehensive, all-powerful; كل من فلان وفلان وفلان (*kullun min*) A as well as B as well as C; على كل *'alā kullin* in any case, at any rate; كله *kulluhū* he entirely, all of him, it entirely, all of it; كل ذلك *kullu dālika* all that; كل البيت *kullu l-baiti* or البيت كله *al-b. kulluhū* the whole house; كل الرجال or كل الرجال كلهم all men; الحقيقة كل الحقيقة (*kullu l-ḥ.*) the whole truth, nothing but the truth; السر كل السر (*sirr*) a very great secret; الخير كل الخير (*kair*) true or complete happiness; كل رجل *kullu rajulin* every man; كل شيء *k. šai'in* every thing, everything, all; كل واحد *k. aḥadin* and كل واحد *k. wāḥidin* every (single) one, each one; كل من *kullu man* everyone who, whoever, whosoever; كل ما *kullu mā* all that ..., whatever, whatsoever; كل ما في الأمر ان *k. mā fī l-amri anna* there is no more to it than ..., it's nothing but ...; كل وقت *kulla waqtin* at any time, always; كل سبعة ايام *fī kulli sab'ati ayyāmin* in each seven days, every seven days; لكل الف *li-kulli alfin* per (one) thousand

كلما *kullamā* whenever; the more ..., in the same measure as ... | كلما - كلما the more -- the more

كلي *kullī* total, entire, all-round, overall, sweeping, comprehensive, complete; absolute, universal

كلية *kullīya* totality, entirety; integrity, wholeness, entireness, completeness; (pl. - *āt*) faculty, school (of a university); college; institute of higher learning, academy, secondary school; كليات the complete works (of an author); الكليات the five logical predicates or general conceptions (*philos.*); *kullīyatan* wholly, entirely, totally, absolutely | بالكلية on the whole, in the aggregate, altogether; لا بالكلية not at all, absolutely not; بكليته in its entire being, completely, totally, entirely, wholly; كلية التجارة commercial college; كلية حربية (*ḥarbīya*) military academy

⁴ كلّة *kulla* pl. كل *kulal* bullet; cannon ball; shell, grenade; a marble

كلا *kallā* not at all, on the contrary; by no means! certainly not! never! no! (see also ¹ كل *tumma*) كلا ثم كلا | كل ¹ no! not at all!

كلّ *kala'a a* (كل *kal'*, كلاء *kilā'*, كلاءة *kilā'a*) to guard, preserve, watch, protect (o s.o.) VIII to find no sleep (eye)

كلّ *kala'* pl. اكلاء *aklā'* grass, herbage, pasture

كلّ *kalū'* العين *k. al-'ain* sleepless, awake **835**

كلّاسكي *kilāsiki* classic(a1)

كلّاكس *kalāks* pl. -*āt* horn of an automobile

كلب *kaliba a* (*kalab*) to be seized by hydrophobia; to become mad, crazy; to covet greedily (على s.th.) VI to rage, rave, storm; to fan, pounce, rush in (على upon), assail (على s.o.); to assail each other, rush against each other X to be raging, raving, rabid, furious, mad, frenzied, possessed

الكلب الأكبر | كلاب *kalab* pl. *kalab* the constellation Canis Major with its main star Sirius; الكلب الأصغر the constellation Canis Minor with its main star Procyon; كلب البحر *k. al-baḥr* shark; كلب الماء otter; beaver

كلبة *kalba* pl. -*āt* bitch

كلبي *kalbī* canine (adj.)

كلب *kalab* rabies, hydrophobia; burning thirst; greed (على for)

كلب *kalib* affected with rabies, rabid; mad; greedy

كلاب *kullāb* and كلوب *kallūb* pl. كلابيب *kalālīb*² hook; cramp

كلابة *kullāba* pl. -*āt* (pair of) pincers, tongs

كلبي *kalīb* pl. كلبي *kalbā* affected with rabies, rabid, raging

تكالب *takālub* fierce struggle, dogfight, free-for-all, melee, brawl; avidity, greed

مكلوب *maklūb* rabid, frenzied, crazed, possessed

كلبش *kalabš* manacles, handcuffs

كالت *kalata i* to pour, pour out (هـ s.th.)

كلح *kalaha a* (كلوح *kulūh*, كلاح *kulāh*) to frown, scowl, look gloomy IV and V do.

كلحة *kalaha* zone around the mouth, mien, facial expression

كلح *kālih* grave, austere, somber, gloomy; fallow, livid, dull grey; turned colorless, faded

كلخ *kalk* giant fennel (*Ferula communis* L.; *Ferula sinaica* B.; *bos.*); -- (eg.) *kalak* ammoniac

الكلدان *al-kaldān* the Chaldeans

كلداني *kaldānī* Chaldean (adj. and n.); astrologer

كلس¹ II to plaster with lime, whitewash (هـ s.th.); to calcine, calcify (هـ s.th.)

كلس *kils* lime

كلسي *kilsī* calcic, limy, lime- (in compounds) | كلسية *kalsīya* limestone

كلاسة *kallāsa* limekiln

مكلس *mukallas* calcified

كلسة² (It. *calza*) *kalsa* pl. -āt stocking

كوليس see كوليس

كلسون (Fr. *caleçon*) *kalsūn* pl. -āt (pair of men's) drawers

كلسيطة (It. *calzeta*) *kalsīṭa* pl. كلاسط *kalāsīṭ*² stocking

كلسيوم *kalsiyōm* calcium

كلف *kalifa a* (*kalaf*) to become brownish red (face); to become freckled, be covered with freckles; to like (ب s.th.), be intent, bent, set. keen (ب on), be very attached (ب to s.o. or s.th.), be very fond (ب of s.o. or s.th.); to be in love, fall in love (ب with s.o.) II to commission, charge, entrust (هـ s.o., ب or هـ with), assign (ب or هـ to s.o. a task, a job); to cost (هـ s.o. a certain amount) | كلف خاطره (*kāṭirahū*) (eg.) to take the trouble, go to the trouble, bother; to put s.o. to the trouble, bother s.o.; كلفه شططا (*ṣaṭṭān*) to overtask s.o., expect or demand too much of s.o.; (... مؤونة or مشقة ...) 836 كلف نفسه عناء ... (‘*anā’a, ma’ūnata, maṣāqqata*) to take the trouble to ..., to bother to ..., go to the trouble of ...; كلفه مهمما (*tamanan*) to cost s.o. dearly;

كلفه الأمر (*mahmā, amr*) whatever it may cost him, at any cost V to burden o.s., be burdened (هـ or ب with s.th.); to take upon o.s. (هـ a job, a task, coats, an office, etc.); to take over, defray, have to bear (هـ s.th., e.g., expenses); to do reluctantly or unwillingly, do in a studied or affected manner, simulate, feign, affect (هـ s.th.); to force o.s. (هـ to do s.th.) do s.th. (هـ) with difficulty, e.g., تكلف الضحك (*daḥk*) to force a laugh; to be affected, mannered, unnatural, stiff, formal, ceremonious, punctilious, stand on ceremony; to employ (هـ e.g., care), spend (هـ على an amount for); to cost (هـ على s.o., هـ so-and-so much)

كلف *kalaf* (coll.; n. un. ة) freckles | كلف الشمس *k. aš-šams* sunspots

كلف *kalif* very much in love (ب with), very attached (ب to), very fond (ب of)

كلف *kulfa* pl. كلف *kulaf* discomfort; trouble, inconvenience; nuisance; ceremonial, ceremony, formality, ceremoniousness, affectedness of behavior, affectation, mannerism, pose; costs, expenses, expenditure, outlay; trimmings, fittings, accessories, notions, ornaments (buttons, buckles, clasps, braiding, lace, etc.); lady's maid | الكلف الشمسية (*šamsīya*) the sunspots

كلاف *kallāf* stable hand, hostler, groom

كلافي *kallāfī* hirer of donkeys

اكلف *aklaf*², f. كلفاء *kalfā*², pl. كلف *kulf* brownish red, russet; freckled; spotted

تكليف *taklīf* pl. تكاليف *takālīf*² burdening, bothering, troubling, inconveniencing; commissioning, charging, authorization; commandment (of God); burden, annoyance, nuisance, bother; trouble, inconvenience, discomfort; fuss, ado; formality, ceremonial of courtesy, ceremony; expenses, expenditure, outlay, costs, charges, overhead; prime cost; taxes, imposts, duties; taxation, encumbrance with a tax; legal capacity (*Isl. Law*) | بلا تكليف informal(ly), unceremonious(ly), without (standing on) ceremony; كشف التكليف *kašf at-t. terrier*; تكاليف المعيشة *t. al-ma'tīša* cost of living

تكلف *takalluf* constraint, unnaturalness of manner; mannerism, airs, affectation,

affected behavior; studied, unnatural manner; dissimulation, hypocrisy

مكلف *mukallaf* commissioned, authorized, charged (ب with); obligated, under obligation, liable (ب to do s.th.), responsible (ب for); bound, obliged (ب to do s.th.); subject to taxation, taxable; taxpayer; obligated to observe the precepts of religion (*Isl. Law*); legally capable, sane in mind, compos mentis (*Isl. Law*) | مكلف بالشؤون *chargé d'affaires*, diplomatic envoy

مكلفة *mukallafa* pl. -āt (*eg.*) terrier

متكلف *mutakallaf* formal, ceremonial, ceremonious; affected, studied, forced, outward., sham, false, artificial | ضحكة *dahka* forced laugh

كلك *kalak* pl. -āt (*ir.*) raft of inflated skins

كلكتا *kalkattā* Calcutta (city in NE India)

كلاكيك *kalākī*²: كلاكيع العظام *k. al-'izām* bone fragments

كلل *kalkala* and II *takalkala* to become callous (skin)

كلل *kalkal* pl. كلال *kalākī*² chest, thorax | تحت كلاله, تحت كلالته 837 oppressive burden of s.th.; بكلاله to oppress s.o. gravely, weigh heavily upon s.o.

كللكة *kalkala* callosity, callus

مكلل *mukalkal* callous (skin)

كلم II to address (° s.o.), speak, talk (° to or with s.o.) III to speak, talk, converse (° with s.o.) V to speak, talk (مع with or to s.o., عن or على about, of); to utter, express, voice, say (ب or ه s.th.)

كلم *kalm* pl. كلوم *kulūm*, كلام *kilām* wound, cut, slash

كلمة *kalima* pl. -āt (coll. كلم *kalim*) word; speech, address; utterance, remark, saying; aphorism, maxim; brief announcement, a few (introductory) words; short treatise; importance, weight, influence, authority, ascendancy, powerful position | كلمة فكلمة *kalimatan fakalimatan* word by word, literally; بكلمة *alqā* in other words; القى كلمة *alqā kalimatan* to make a speech, give a public address; لي كلمة معك I've got to talk to you; جمعوا كلمتهم على (*jama'ū kalimatahum*) they

decided unanimously to ..., they were unanimous about ...; اجتمعت كلمتهم *ijtima'at kalimatum* they united, joined forces, came to an agreement; اجتمعت كلمتهم على they were agreed that ...; توحيد الكلمة or جمع الكلمة *jam' al-k.* union, joining of forces, unanimity; اتحاد الكلمة *ittihād al-k.* concord, agreement, harmony; تقسيم الكلمة *dissension*, variance, disunion; اعلى كلمته (*a'lā*) to raise the prestige of s.o.; علو الكلمة *'ulūw al-k.* and الكلمة العليا (*'ulyā*) supremacy, hegemony; قال كلمته he said what he had to say, he had his say; كلمة الله the word of God, the Holy Scriptures; O كلمة المرور password, watchword, parole; الكلمات العشر (*'ašr*) the ten Commandments; كلمة تمهيدية (*tamhīdīya*) preface; كلمة السر *k. as-sirr*, (*ir.*) كلم السر *kalim as-sirr* parole, watchword, countersign

كلام *kalām* talking, speaking; speech; language, mode of expression, style; talk, conversation, discussion; debate, dispute, controversy; words, word, saying, utterance, statement, remark; aphorism, maxim, phrase, idiom, figure of speech; (*gram.*) sentence, clause | بالكلام orally, verbally; فتح فمه بالكلام (*famahū*) to open one's mouth in order to say s.th., prepare to say s.th.; كلام فارغ idle talk, prattle, poppycock, bosh, nonsense; طريق الكلام manner of speaking, diction; علم الكلام *'ilm al-k.* scholastic theology (*Isl.*); كثير الكلام talkative, loquacious, garrulous; لغة الكلام *lugat al-k.* colloquial language, everyday speech

كلامي *kalāmī* of or pertaining to speech or words, speech-, word- (in oompounds), verbal; spoken, oral; scholastic, theological | مشادة كلامية (*mašādā*) battle of words, dispute, altercation

كليم *kalīm* pl. كلمى *kalmā* wounded, injured; sore; -- (pl. كلماء *kulamā*) person addressed; speaker, spokesman, mouthpiece | كلم الله epithet of Moses

كليم see also alphabetically

كلماني *kalmānī*, *kalamānī*, *killimānī* eloquent; fluent speaker

تكلامة *tiklām*, *tikillām* and تكلامة *tiklāma*, *tikillāma* eloquent; good talker, conversationalist; talkative, loquacious, garulous

مكالمة *mukālama* talk, conversation, discussion | مكالمة تليفونية telephone conversation

تكلم *takallum* speaking; talk, conversation; speech

متكلم *mutakallim* speaking (act. part.); speaker, spokesman; first person (*gram.*); Muslim theologian, scholastic **838**

كلما *kullamā* see كل²

كالون look up alphabetically

كلوية *kulya* and كلوة *kulwa* pl. كلوى *kulan*, □ كلوى *kalāwī* kidney

كلوي *kulwī* of or pertaining to the kidneys, renal, nephric, nephritic, nephro- (in compounds) | التهاب كلوي inflammation of the kidneys, nephritis; مغص كلوي (*magṣ*) renal colic

كليشيه *kilīšēh* pl. -āt cliché

كليم *kilīm* pl. اكلمة *aklima* kilim, carpet, rug (usually long and narrow)

كم¹ *kam* (interrogative and exclamatory particle with foll. noun in acc.) how much? how many! how much! | كم ولد لك (*waladan*) how many sons do you have? كم مرة (*marratan*) or كم من مرة how many times? how often? how often! كم بالحري (*ḥarīy*) how much more ...! how much rather ...! كم بكم for how much? how much (is it)?

كم² *kamm* amount, quantity | نظرية الكم *naẓariyat al-k.* quantum theory (*phys.*)

كمي *kammī* quantitative

كمية *kammīya* pl. -āt amount, quantity, magnitude

كم³ *kamma u (kamm)* to cover, cover up, conceal, hide, cloak (هـ s.th.); to plug up, stop up (هـ s.th.); to muzzle (هـ s.o.) | كم فمه (*famahū*) to stop s.o.'s mouth, silence s.o. II to muzzle (هـ s.o.); to muffle s.o.'s (هـ) mouth; O to spike (هـ a cannon); to provide with sleeves (هـ a garment) IV to provide with sleeves (هـ a garment)

كم *kumm* pl. اكمام *akmām*, كممة *kimama* sleeve

كم *kimm* pl. اكمام *akmām*, اكمة *akimma*, كمم *kimām*, اكاميم *akāmīm*² calyx (*bot.*); perianth (*bot.*)

كمم *kimām* muzzle

كمامة *kimāma* pl. -āt, كمائم *kamā'im*² muzzle; cloth for muffling the mouth; mask; O gas mask; perianth, calyx

كمء *kam'* pl. اكمؤ *akmu'* truffle; mushroom

كمأة *kam'a* (pl.) truffles

كما *ka-mā* see ك *ka*

كمان *kamān* violin, fiddle

كمانجي *kamānjī* player of a كمنجة (q.v.)

كمب (Engl.) *kamb* camp

كمبيالة (It. *cambiale*) *kambiyāla* pl. -āt bill of exchange, draft

كمبريت *kambarīt* batiste, cambric

كمبيو (It. *cambio*) *kambiyō* exchange, money exchange; rate of exchange

كمت *kamata u (kamt)* to suppress (هـ one's anger)

كميت *kumait* (m. and f.) reddish-brown, chestnut, bay, maroon

كمثري *kummaṭrā* (coll.; n. un. كمثراة *kummaṭrāh* pl. كمثريات *kummaṭrayāt*) pear

كمح *kamaḥa a (kamḥ)* to pull up, rein in (هـ an animal) IV do.

كمخ¹ *kamaka a (kamk)* with بانفه *bi-anfihī* to turn up one's nose, be haughty IV = I

كماخ *kumāk* pride, haughtiness, overweening, self-conceit

كمامخ² *kāmāk, kāmik* pl. كوامخ *kawāmik*² vinegar sauce, pickle; (mixed) pickles

كمخا³ *kamkā* silk fabric, damask

كمد *kamida a (kamd)* to be sad, grieved, distressed, heartsick; to be smutty, swarthy, dull, flat (color); to fade, lose color, become discolored II to apply a hot compress, a hot pack (هـ to a limb) IV to sadden, grieve, worry, make heartsick (هـ s.o.) X to become smutty, swarthy, dull, flat; to darken, become dark (color) **839**

كمد *kamd, kamad* and كمدة *kumda* dull, swarthy color; dullness, duskiness, swarthinness; sadness, grief

كمد *kamid* and كميد *kamld aad*, grieved.

worried. heartaick; gloomy. dark

كمد *kimād* and كمادة *kimāda* compress, pack

اكمد *akmad*² dark-colored, blackish, swarthy

تكميد *takmīd* application of hot compresses, fomentation

كامد *kāmid* sad, grieved, worried, heartsick; gloomy, dark; swarthy, dark-colored

مكمد *mukammad* and مكمدة *mukammada* pl. -*āt* compress, pack

¹ كمر *kamar* pl. اكمار *akmār* belt

كمرة *kamara* pl. -*āt* beam, girder, specif., iron girder; arm, jib | كمرة حمالة (*ḥammāla*) and كمرة تحميل قضبان الونش (*quḍbān al-wiṣ*) beam, bridge (of a traveling crane)

² مكمور *makmūr* (eg.) dish of chopped meat and vegetables

كمرك (syr.) *gumrug* pl. كمارك *gamārig*² customs; customhouse

كمركي *gumrugī* customs-, tariff- (in compounds)

كمساري *kumsārī* pl. كمسارية *kumsārīya* (eg.) (streetcar, railroad, etc.) conductor

كمش *kamaša u* (*kamš*) to seize, grasp, grip, clutch (→ s.th.) V to become wrinkled, to wrinkle; to shrink; to contract; to recoil within o.s. cower, quail VII to become wrinkled, to wrinkle; to shrink; to contract; to tighten, become cramped, be convulsed; to recoil within o.s., cower, quail; to withdraw within o.s., become or be preoccupied with o.s. be self-absorbed; to collect one's thoughts, gather one's strength, concentrate (also with على نفسه)

كمشة *kamša* a handful

كمش *kamiš*, كميش *kamiš* adroit, skillful, skilled | كميش الإزار *k. al-izār* do.; efficient, active, diligent, industrious

كماشة *kammāša* pl. -*āt* (pair) of pincers

انكماش *inkimāš* absorption, preoccupation, self-absorption

منكمش *munkamiš* shrunk; cramped, clenched, convulsed; absorbed, preoccupied, self-absorbed, introverted

كمع III to sleep (◦ with s.o.), embrace (◦ s.o.), have sexual intercourse (◦ with s.o.)

كميع *kamī'* bedfellow

كمال *kamala*, *kamula u* and *kamila a* (كمال *kamāl*, كمول *kumūl*) to be or become whole, entire, integral, perfect, complete; to be finished, done, completed, accomplished; to be concluded, come to a close II and IV to finish, wind up, conclude, complete, consummate (→ s.th.); to carry out, execute (→ s.th.); to perfect, round out, complement, supplement (→ s.th.) VI and VIII to be perfect, consummate, integral, be or become complete, finished, done, accomplished, concluded; to reach completion, fulfillment or perfection, to mature, ripen; to be perfected X to complete (→ s.th.); to perfect (→ s.th.); to round out, complement, supplement (. s.th.); to carry out, meet, fulfill (→ s.th., e.g., conditions)

كمال *kamāl* pl. -*āt* perfection; completeness; completion, consummation, conclusion, termination, windup; maturity, ripeness | بكماله in its full scope, completely, entirely, wholly, totally

كامالي *kamālī* luxury, luxurious, de luxe; كاماليات luxuries; luxury

كمالة *kamāla* (colloq.) that which fills up or completes a weight or number, a complement; addition, supplement 840

اكمل *akmal*² more complete, more perfect | باكمله entirely, wholly, totally; all لندن باكملها

تكميل *takmīl* completion, complementing, perfecting, perfection; conclusion, termination, windup; consummation, execution

تكميلي *takmīlī* completing, complementing, complementary, supplementary | انتخاب تكميلي by-election

تكملة *takmila* supplement, complement

اكمال *ikmāl* completion, complementing, perfecting, perfection; conclusion, termination; windup; consummation, execution

تكامل *takāmul* integration; unification to a perfect whole | حساب التكامل O integral calculus

تكامل *takāmūlī* integrative; all-including and unifying to form a perfect whole

اكتمال *iktīmāl* completion; maturity, ripeness

استكمال *istikmāl* conclusion, termination, finishing

كامل *kāmīl* pl. كلمة *kamala* perfect, consummate; genuine, sterling; complete, full, plenary, full-strength; completed, concluded; whole, entire, total, integral; name of a poetic meter; folio format (paper) | بكامله *wholly, entirely, totally, altogether, in its entirety; O* لبن كامل (*laban*) unskimmed, full-bodied milk

متكامل *mutakāmīl* perfect; integrative; complete, integral

كمن *kamana u* and *kamina a* (كمون *kumūn*) to hide; to be hidden, concealed, latent; to have its secret seat (في *in*); to ambush, waylay (ل s.o.) V to lie in wait (ل for s.o.), ambush, waylay (ل s.o.) X to hide, lie concealed

كمنة *kumna* black cataract (*med.*)

كمان look up alphabetically

كمون *kammūn* cumin (Cuminum cyminum L.; *bot.*) | كمون اسود black caraway, black cumin (*Nigella sativa* L.; *bot.*); كمون بري (*barri*) do.; كمون حلو (*hulw*) anise, aniseed

كمين *kamīn* pl. كمناء *kumanā*² hidden, lying in ambush; ambush, secret attack | نصب له (*dabbara*) to hatch a plot; كميننا to set a trap for s.o.

مكمن *makman* pl. مكامن *makāmin*² place where s.th. is hidden; ambush; ambush, hiding place | هنا مكمن السر *hunā m. as-sirr* that's where the secret lies

كامن *kāmin* hidden, concealed, latent; secret; pl. كوامن *kawāmin*² underlying factors, hidden background, latent depths

كامن *kāmin* hidden, concealed, latent; secret; pl. كوامن *kawāmin*² underlying factors, hidden background, latent depths

كمنجا *kamanjā* and كمنجة *kamanja* oriental stringed instrument having one or two strings; (Western) violin, fiddle

كمه *kamah* blindness (from birth)

كمه *akmah*², f. كمهاء *kamhā*², pl. كمه *kumh* blind, born blind

كمي *kamīy* pl. كماء *kumāh*, اكماء *akmā*' armed and ironclad, in full armor; brave, valiant, courageous

كميون (Fr. *camion*) *kamiyōn* pl. -āt truck, lorry

كن *kanna u* (*kann*, كنون *kunūn*) to hide (هـ s.th.); to conceal, cover, cloak (هـ s.th.); to shelter, ensconce, contain (هـ s.th.); to harbor (ل هـ friendship toward); to calm down, subside, abate (wind) II to hide, conceal, secrete, keep secret (هـ s.th.); to calm, quiet, still, assuage (هـ s.th.) IV to hide, conceal, secrete, keep secret (هـ s.th.) VIII to be hidden, be concealed X to be hidden, be concealed; to seek shelter; to lie comfortably, nestle, cuddle, snuggle; to calm down 841

كن *kann*, *kinn* pl. اكنان *aknān*, اكنة *akinna* place where one is sheltered; cover, shelter, retreat, refuge; nest; home, house, hut; arbor, bower

كنة *kanna* pl. كنائن *kanā'in*² daughter-in-law; sister-in-law

كنة *kinna* shelter, cover, covering

كننة *kunna* pl. -āt, كنان *kinān* shed roof, pent roof, awning

كنان *kinān* pl. -āt *akinna* shed roof, pent roof, awning

كنانة *kināna* pl. كنائن *kanā'in*² quiver (for arrows) | ارض كنانة *arḍ kināna*, الكنانة Egypt (land of the Kinana tribe)

كانون *kānūn* pl. كوانين *kawānīn*² stove

كانون *kānūn*: كانون الأول *k. al-awwal* December (*Syr., Leb., Jord., Ir.*); كانون الثاني *k. at-tānī* January (*Syr., Leb., Jord., Ir.*)

كنين *kanīn* hidden, concealed; well-kept

مكنون *maknūn* hidden, concealed; well-kept; hidden content

¹ كنار *kanār* edge, rim, border, fringe, hem, selvage

² كناري *kanārī* canary

¹ كنب *kanab* callosity, callus

كنب *kanib* and مكنب *muknib* callous (skin)

² كنبه or كنبيه (Fr. *canapé*) *kanabēh* pl. -āt sofa

الكنج *al-kunj* the Congo

كنجرو *kangarū* kangaroo (eg.)

كنود¹ *kunūd* ingratitude

كنود *kanūd* ungrateful

كندا² *kanadā* Canada

كندي *kanadī* Canadian

كندر¹ *kundur* frankincense

كندره² *kundura* pl. كنادر *kanādir*² (syr.)
(Western-style) shoe

كندش *kunduš* magpie

كنار look up alphabetically

كنز *kanaza i (kanz)* to bury (في الأرض in the ground, هـ a treasure); to pile up, heap up, lay up, accumulate, amass, collect, gather, save, hoard (هـ s.th.) VIII to be firm, compact, sturdy, strapping; to accumulate, amass, gather (هـ money, treasures); to hide (هـ money, treasures)

كنز *kanz* pl. كنوز *kunūz* treasure

كنز *kaniz* firm, compact (flesh); sturdy, strapping (body)

اكتناز *iktināz* strong, sturdy build, sturdiness, compactness, stoutness (of the body)

مكتنز *muktaniz* firm, compact (flesh); sturdy (body); compressed, pinched (lips); massive, strong; -- *muktanaz* accumulated, amassed; hidden, buried

كنس *kanasa u (kans)* to sweep (هـ the house) II do.

كنس *kans* sweeping, cleaning

الكنسة *al-kansa* visit of the ulema to the tomb of the Imam al-Shāfi'ī where they sweep away the dust

كناس *kannās* sweeper; street sweeper, street cleaner

كناسة *kunāsa* sweepings, refuse, garbage, offal

كنيس *kanīs* nose bag

كنيس *kanīs* synagogue

كنيسة *kanīsa* pl. كنائس *kanā'is*² church (Chr.); synagogue, temple (Jud.)

كناسي *kanasī* and كنائسي *kanā'isī* ecclesiastic(al); clerical 842

مكنسة *miknasa* pl. مكائس *makānis*² broom; O sweeper, street sweeper (machine) | مكنسة كهربائية (*kahrabā'īya*) vacuum cleaner

مكناس *miknās*², مكناسة *miknāsa*² Meknes (city in N Morocco)

كناش *kunnāš*, كناشة *kunnāša* scrapbook; كناشات fundamentals, principles

كنصول (Fr. *console*) *kunṣōl* pl. -āt console

كنعان *kan'ān* Canaan

كنغر *kangar* kangaroo

كنف *kanafa u (kanf)* to guard, protect (هـ s.o.); to fence in, hedge, provide with an enclosure (هـ s.th.); to surround (هـ s.th., هـ s.o.); to help, assist (هـ s.o.) III and IV to shelter, protect, help, assist (هـ s.o.) VIII to surround (on both sides), enclose, embrace (هـ s.th.)

كنف *kanaf* pl. اكناف *aknāf* side, flank; wing; shadow, shelter, pale, fold; bosom | في كنف under cover of ..., in an atmosphere of ...; في اكنافه under his protection, under his sponsorship

كنافة *kunāfa* pl. -āt vermicelli baked in sugar, melted butter and honey

كنيف *kanīf* pl. كنف *kunuf* water closet, toilet; public lavatory

مكتنف *muktanaf* surrounded, enclosed (ب by)

كنفاش (Engl.) *kanfāš* canvas

كنكة *kanaka* (= تنكة eg.) pl. -āt coffee pot

كنكن¹ *kankana* to stay at home; to settle down, make o.s. at home; to nestle, snuggle, cuddle up

كنكينا² *kanakīnā* quinine

كنه VIII to fathom, probe, sound, investigate, explore (هـ s.th.), look (هـ into

s.th.); to get to the bottom (هـ of s.th.); to understand thoroughly, grasp in its entirety (هـ s.th.) X to seek to explore or find out (هـ s.th.); to fathom, discover, find out, grasp, understand (هـ s.th.)

كنه *kunh* utmost degree, extreme; core, essence, substance, true nature, essential being | يعرفه كنه المعرفة *ya 'rifuhū kunha l-ma 'rifa* he understands it most thoroughly, he grasps its very essence

تكهنات *takannuhāt* = تكهنات

استكناه *istiknāh* and اکتناه *iktināh* fathoming, penetration, exploration

کنهور *kanahwar cumuli*

کنایة *kanā i* کنی *kanā u* and کنا *kanā* (کنی and کنو) *kināya* to use metonymically (s.th. ب عن for); to allude (ب عن with s.th. to); -- کنی *kanā i* (کنیة *kunya*) and II to call (s.o.) by the surname of (ب) V and VIII to be known by the surname of (ب), call o.s. by the surname of (ب)

کنیة *kunya* pl. کنی *kunan* surname, agnomen (consisting of *abū* or *umm* followed by the name of the son)

کنایة *kināya* indirect expression, metonymy; allusion; indirect declaration of (legal) intent (*Isl. Law*) | بالکنایة indirect, not clear and unequivocal (as opposed to صریح); هو کنایة عن it is tantamount to ..., it means ..., it stands for ..., it consists in ...; کنایة عن *kināyatan* 'an tantamount to; in lieu of, instead of

مکنی عنه *maknīy* 'anhu metonymically expressed

مکنی *mukannan* surnamed

کهرب *kahraba* to electrify, electrize (ه s.th.); to ionize (ه s.th.) II *takahraba* to be electrified, be electrized, become electric; to be charged with electricity; to be ionized

کهربة *kahraba* electrization, electrification; electricity 843

کهرب *kahrab* pl. کهرب *kahārib*² electron

کهرب *kuhairib* pl. -āt electron

کهربی *kuhairibī* electronic, electron- (in compounds) | المجهر الکهربی (*mijhar*) electron microscope

کهربی *kahāribī* electronic, electron- (in compounds)

کهربا *kahrabā* and كهرباء *kahrabā* amber; electricity; الكهرباء (*eg.*) the street-car, the trolley

کهربی *kahrabī* and كهربائی *kahrabā'ī* electric(al); electrician | تيار كهربائی (*tayyār*) electric current; جامعة كهربائیة storage battery, secondary battery, accumulator; مصباح كهربائی (*miṣbāḥ*) electric lamp, lightbulb; علاج كهربائی diathermy; عالم كهربائی electrophysicist; مغنطیس كهربائی (*magnaṭīs*) electromagnet; مغنطیسية كهربائیة electromagnetism; نور كهربائی (*nūr*) electric light

کهربیة *kahrabā'īya* and كهربیة *kahrabīya* electricity

مکهرب *mukahrab* electrically charged, electrized, electrified; O electrically conductive, conducting, ionized; O electrically ignited, provided with electric ignition

کهرطیسی *kahraṭīsī* electromagnetic

کهرمان *kahramān* amber

کھف *kahf* pl. کھوف *kuhūf* cave, cavern; depression, hollow, cavity | کھف رئوی (*ri'awī*) pulmonary abscess, vomica (*med.*); اصحاب الکھف the Seven Sleepers

کھل *kahala a* (کھول *kuhūl*), *kahula u* (کھولة *kuhūla*) and VIII to be middle-aged, be at the height of one's life

کھول *kahl* pl. کھل *kuhhal*, کھال *kihāl*, کھول *kuhūl*, کھلان *kuhlān* middle-aged, man of mature age

کھل *kuhūla* maturity of age

کاهل *kāhil* pl. کواهل *kawāhil*² upper part of the back; withers | تقبل کاهله *taqqala kāhilahū* to load, burden, encumber s.o. or s.th., e.g., ثقل کاهل الميزان (*k. al-mīzān*) to burden the budget; تخفيف العبء عن کاهله (*t. al-'ib*) unburdening, disencumbrance of s.o. or s.th.

کاهمة *kahāma* dullness, bluntness; lassitude languor, weakness

کاهن *kahana a u* (کاهنة *kahāna*) to predict the future, tell the fortune (ل of s.o.), prophesy (ل to s.o.) V to predict, foretell, presage, prophesy (ب s.th.)

کاهنة *kahāna* prediction; prophecy

كهانة *kihāna* divination, soothsaying, fortunetelling

كهنوت *kahnūt*, *kahanūt* priesthood | رجال الكهنوت the clergy, the ministry

كهنوتي *kahanūtī* priestly, sacerdotal, ministerial, clerical, ecclesiastic(al)

مكهن *makhan* (place of an) oracle

تكهن *takahhun* pl. -āt prediction, prophecy; conjecture, surmise

كاهن *kāhin* pl. كهان *kuhhān*, كهنة *kahana* diviner, soothsayer, prognosticator, fortuneteller; priest رئيس الكهنة and كبير الكهنة high priest

متكهن *mutakahhin* diviner, soothsayer, prognosticator, fortuneteller

كهنة² *kuhna* rags, shreds, scrap, junk; ragged, tattered

كهنجي *kuhnajī* ragman, rag picker

كهاية *kihāya* administrative district in Tunisia

كاهية *kāhiya* pl. كواه *kawāhin* chief officer of a كهاية; deputy, vice-, under-, sub- (*Tun.*)

كوة *kūwa* pl. -āt, كوى *kuwan*, كواء *kiwā'* aperture; small window, attic window, skylight; peephole 844

كوالييني *kawālīnī* pl. -ya locksmith

كوب *kūb* pl. اكواب *akwāb* drinking glass, tumbler, (*ir.*) cup

كوبة *kūba* drinking glass, tumbler; hearts (in a deck of cards)

كوبرته (*It. coperta*) *kūbarta* deck (of a ship)

كوبري (*Turk. köprü*) *kūbrī* pl. كباري *kabārī* bridge (*eg.*)

كوبنهاج (*Fr. Copenhague*) Copenhagen

كوبنهاجن *kōbinhāgin* Copenhagen

كوبيا (*It. copia*) *kōbiyā* copy | قلم كوييا *qalam k.* copying pencil, indelible pencil

كوبيل (*Engl. cobble*) cobbled pavement, cobblestones

كوبيه (*It. copia*) *kōbiya* copy

الكويت *al-kuwait* Kuwait

كوتر (*Engl. cutter*) *kōtar* pl. كواتر *kawātir*² (*eg.*) cutter, yawl

كوثة *kauṭa* fertility; abundance, profusion

كوثر *kauṭar* much, ample, abundant, plentiful, large quantity; الكوثر *al-kauṭar* name of a river in Paradise

كوثل *kauṭal* stern (of a ship)

كوى¹ see مكوجي

كوخ² *kūk* pl. اكواخ *akwāk* hut

كاخية² look up alphabetically

كاد¹ (*كود*) *kāda* (1st pers. perf. *kidtu*) imperf. يكاد *yakādu* to be on the point (ان of doing s.th.), be about (ان to do s.th.), (with imperf.) it wouldn't have taken much more ..., he (it) all but ..., he (would have) almost ... | كاد يموت he almost died; كدت يكاد يكون *kidtu adhabu* I almost went; يكاد يكون في حكم العدم (*ḥukmi l-'adam*) it is almost as good as nonexistent; (with neg. corresponding to Engl. "hardly, scarcely, barely; no sooner ..., as soon as ...":) ما كاد لا تكاد ترى ...; لا تكاد ترى (*tarā*) you will hardly ever see, or, you barely see, or, the moment you see ...; لم يكاد يكد يراها *lam yakad yarāhā* no sooner had he seen her, the moment he saw her; لم يكاد -- حتى and حتى -- ما كاد no sooner -- than, as soon as he -- he ..., the moment he -- he ...

كاد *kād*: بالكاد almost, nearly; see also alphabetically

كود² II to heap up, pile up (هـ s.th.)

كودة *kauda* pl. اكواد *akwād* heap, pile

كودية زار³ (*eg.*) *kudyit zār* woman leader of the Zar ritual

كور¹ II to roll, roll up, coil, roll into a ball (هـ s.th.), to wind (هـ the turban); to make round, ball-shaped (هـ s.th.); to clench (*قبضته qabdatahū* one's list) V to become round, be or become ball-shaped, globular, spherical, to curl up (in a lying position); to conglomerate, form or gather into a ball

كور *kūr* pl. اكوار *akwār*, اكور *akwur*, كيران *kīrān* camel saddle; forge, furnace, smelting furnace, bellows

كورة *kūra* pl. كور *kuwar* district, rural district, small town, village, ball (= كرة)

كوري see below, alphabetically

كوارا *kuwāra* pl. كوائر *kawā'ir*² beehive

كروي *kūrawī* ball-shaped, globular, spherical

مكور *mikwar* and مكورة *mikwara* turban

مكور *mukawwar* ball-shaped, globular, round

كار² look up alphabetically

بالكورجة *bi-l-kauraja* in the bulk, wholesale, in the lump

كوردون (Fr. cordon) *kordōn* pl. -āt cordon; ribbon, braid, lace, trimming **845**

كورس (Engl.) *kōras* chorus (also fig.); choir

كورسيه (Fr. corset) *korsēh* pl. كورسيهات *korsēhāt* corset

كورك (Turk. *kürek*) *kūrēk* forced labor (eg.)

كورنيش (Fr. *corniche*) see كورنيش

كورريا *kōriyā* Korea

كوري *kōrī* Korean

كوريك see كريك and كورك

كوز *kūz* pl. اكواز *akwāz*, كيزان *kīzān* small jug of clay or tin; mug, tankard | كوز الذرة *k. ad-dura* (eg.) corncob

كوس¹ *kūs* pl. -āt small drum

كاس² *kās* pl. اكواس *akwās* = كأس

كويس³ *kuwayyis* (eg.) nice, fine, pretty, comely, handsome, beautiful

اكوس *akwas*² more beautiful, prettier, nicer

كوسا or كوسى *kūsā* (coll.; n. un. كوساة *kūsāh*, □ كوساية *kūsāya*) (eg., syr.) zucchini; see also under كيس

كوسج *kausaj* swordfish (Xiphias gladius)

كوشة *kūša* pl. كوش *kuwaš* kiln (specif., limekiln)

كوع *kū'* and كاع *kā'* pl. اكواع *akwā'*, كيغان *kī'ān* projecting carpal end of the radius, wristbone; elbow (anat.); *kū'* elbow, angle, bend (of a pipe); curve, turn, bend (of a road) | كوع الماسورة kneepiece or elbow of a pipe; لا يعرف الكوع من البوع (*ya'rifu*) he doesn't know his knee from his elbow (proverbially of a stupid person)

كوف V to band together, throng together, gather in a crowd

الكوفة *al-kūfa* Kufa (town in Iraq)

كوفي *kūfī* Kufic; Kufic writing; الكوفيون the Kufic (school of) grammarians

كوفية *kūfīya* pl. -āt kaffiyeh, square kerchief diagonally folded and worn under the 'iqāl as a headdress

كوك (Engl.) *kōk* coke

كوكب *kaukab* pl. كواكب *kawākib*² star (also, fig., of screen, stage, etc.); leucoma, white opacity in the cornea of the eye | كوكب سينمائي (*sīnamā'ī*) film star

كوكبة *kaukaba* star; group, troop, party; (pl. كواكب *kawākib*²) (Syr.; mil.) squadron (of armored units, of cavalry)

كوكبي *kaukabī* star-shaped, stelliform, starlike, stellular, stellate, stellar; starry, starred; astral

كوكتيل *koktēl* cocktail

كولان *kaulān*, *kūlān* papyrus (Cyperus papyrus; bot.)

كولومبو *kolombō* Colombo (capital of Ceylon)

كولومبيا *kolombiyā* Colombia

كولونيا *kolōniyā* Cologne; Eau de Cologne

كوليرا (Fr. *choléra*) *kōlīrā* cholera

كوليس *kūlīs* pl. كواليس *kawālīs*² side scene, coulisse, backdrop | وراء الكواليس behind the scene, backstage (also fig.)

كوالين pl. of كالون, which see (alphabetically); كواليني *ibid.*

كوم II to heap, pile up, stack up (هـ s.th.) V to be piled up; to pile up; to accumulate; to sink to the ground, crumple, collapse in a heap

كوم *kaum* pl. اكوام *akwām*, كيغان *kīmān* heap, pile; hill; pl. كيغان *kīmān* esp. garbage piles, refuse dump

كومة *kauma*, *kūma* pl. -āt, كوم *kuwam*, كومة الحطب | اكوام *akwām* heap, pile; mass | ك. ال-هاطاب *pyre, stake*

كوماندان *komōndan* commBndant, commander **846**

كومساري see كمساري

كومسيوجي *kūmisyōjī* commission merchant

كومودينو (It. *coomidino*) *komudīnū* bedside table

كوميديا *kōmīdiyā* comedy

كينونة *kāna u* (kaun, كيان *kiyān*, كينونة *kainīna*) to be; to exist; to happen, occur, take place; with acc. of the predicate: to be s.th.; with foll. perf. denoting the pluperfect; with foll. imperf. expressing duration in the past = Engl. progressive past: was doing (often corresponding to Engl. “used to ...”, “would ...”); with ل: to belong to, be one’s own (كان له بيت he had or owned a house); with ل and s.th.: to be the right man for, be qualified for; with من: to belong to, pertain to; with على: to be incumbent on, be the duty of; with الى: to be assigned to, be the lot or share of, be left to, be due (s.o.) | ما يكون foll. the relative: على اتم ما يكون (*atammi*) in the most perfect manner conceivable, as perfect(ly) as possible; اقوالهم اقرب ما تكون الى الصواب (*ṣawāb*) what they said came quite close to the truth: لم يكن ل (*lam yakun*) or ما كان ل (with foll. subjunctive) he is (or was) not the right man for, he was not capable of, he was not in a position to ...; it is (or was) not apt to ...; لم يكن ليصعب عليه ان (*li-yaṣ’uba*) it wouldn’t have been difficult for him to ..., there was no reason why he couldn’t have ...; (لم يكن منه الا ان (*illā an*) he had no other choice but to ..., there was nothing for him to do but to ...; he did no more than ...; ان ما كان له ان (*an mā kān lah*) it is (or was) impossible for him to ...; he is (or was) unable to ...; اصبح في خبر كان *aṣbaḥa fī kabari k.* to disappear, become dated, belong to the past; كان وكان a popular form of poem consisting of quatrains II to make, create, produce, originate, bring forth, bring into being, form, shape, fashion (هـ s.th.) V to be created, be formed; to come into existence, form, arise, develop; to consist, be composed, be made up (من of), be formed (من by) X to become lowly, humble, miserable; to submit, yield, surrender, humble o.s., abase o.s., eat humble pie; to abandon o.s., give o.s. over (الى to s.th.)

كون *kaun* pl. اكوان *akwān* being, esse; existence; event, occurrence, incident; الكون the existent, the existing, reality; the world; the cosmos, the universe | الكون

الأعلى (*a’lā*) the Supreme Being, God; with foll. genit. or suffix of the logical subject and acc. of the predicate: the fact that s.o. or s.th. is ..., لكونه مجنوناً *li-kauniḥī majnūnan* because he is mad, مع كونه مجنوناً although he is mad

كوني *kaunī* of or relating to the universe or cosmos, universal, cosmic, cosmo- (in compounds) | O الأشعة الكونية (*aṣī ‘a*) cosmic rays; نظام كوني cosmic system

كيان *kiyān* being, esse; existence; essence, substance; nature

اليكون *al-yakūn* the sum total

اماكن *amkina*, مكان *makān* pl. امكنة *amkin*² place where one is or stands; place, site, spot, location; passage (in a book); locality, locale; seat, place (e.g., in a railroad compartment); position, standing, rank, dignity; importance, consequence, weight; space (*philos.*); presence; situation, conditions, circumstances; مكان *makāna* in the place of, in lieu of, instead of | لو كنت مكانك *lau kuntu makānaka* if I were in your place, if I were you; مكانه *makānahū* on the spot, at once; مكانك *makānak* stop! في كل مكان *aklā* to make everywhere; اخلى مكانا (*aklā*) to make room; احتل مكانا مكينا (*ihṭalla*) to have or hold a strong, powerful position; هو من هاته النظرية *ṣajā ‘a* he is 847 extremely brave; ذلك من الأهمية بمكان (*aḥammīyah*) that is of considerable importance; من الضعف بمكان (*naẓarīya, ḍu‘f*) this theory is rather weak; مكان الشيء من نفسه (*nafsiḥī*) the importance of s.th. for s.o., the place that s.th. has in s.o.’s mind; مكان الحديث site of action, scene of the crime, locus delicti; ظرف المكان *ẓarf al-m.* adverb of place (*gram.*); اماكن وعرة (*wa’ra*) difficult terrain, rugged country

مكانة *makāna* pl. -āt place; location, situation; position, office; standing, authority, influence, rank, dignity | مكانة *m. aṣ-ṣadr* first place, precedence, priority

مكاني *makānī* local

مكانية *makānīya* spatiality (*philos.*)

تكوين *takwīn* forming, shaping, formation, creation, origination; (pl. تكوين *takāwīn*²) formation (of rock; *geol.*) |

سفر جميل التكوين well-shaped, shapely; سفر التكوين *sifr at-t.* the Genesis

تكون *takawwun* genesis, birth, nascency, origin, incipience, rise, development; formation

استكانة *istikāna* yielding, submission, resignation, passivity

كائن *kā'in* being; existing, existent; situated, located; a being, entity, creature, creation; (pl. *-āt*) thing; s.th. existing, an existent | الكائن المطلق (*muṭlaq*) the Absolute Being, God; الكائنات the created things, the universe, the world; كائنا من كان (man) whoever it may be; كائنا ما كان be it what it may, whatever it may be

مكون *mukawwin* creator; -- *mukawwan* made, created; consisting, composed, made up (من of), formed (من by)

مستكين *mustakīn* humiliated, oppressed, resigned, submissive

²كوان look up alphabetically

كونتراتو (It. *contratto*) *kontrātō* agreement, accord, treaty, contract

كونكرداتو (It. *concordato*) *konkurdātō* settlement, composition (between debtor and creditors)

كونياك *konyāk* cognac

□ كوى ¹ for مكوى see

¹كوى *kawā i* (كى *kayy*) to burn (هـ s.th.); to sear (هـ s.th.); to cauterize, treat with a cautery (هـ s.o.; *med.*); to brand (هـ s.o.); to bite, burn (acid); to sting (scorpion); to press, iron (هـ laundry, and the like) VIII to be burned, be seared; to be cauterized; to be pressed, be ironed; to burn o.s., burn one's skin

كوى *kayy* burning; cauterization, cautery; pressing, ironing | حجر الكى *ḥajar al-k.* lunar caustic, silver nitrate; O الكى الكهربائى (*kahrabā'ī*) diathermy

كوى *kayya* a burn, a brand

كواء *kawwā'* slanderer, calumniator; ironer, presser

كواية *kawwāya* ironing woman, ironer

كوية *kawīya* (*syr.*) press, crease (in trousers)

مكوا *mikwāh* and مكوى *makwan* pl. *makāwin* flatiron; hot iron (for cauterizing), cautery (*med.*) | مكواة الشعر *m. aš-ša'r* curling iron

مكوى *makwan* ironing establishment

□ مكوجي *makwajī* ironer, presser; laundryman

كاو *kāwin* caustic

²كوى *kuwan* see كوة

¹كى *kai*, لى *li-kai* so that, in order that, in order to | لا *kai* and لا *li-kai* in order not to, lest **848**

كيا *kai-mā*, لى *li-kai-mā* that, so that, in order that, in order to

²كوى *kayy* and كية *kayya* see ¹كوى

¹كيت *kīt* Indian dress material

²كيت وكيت *kaita wa-kaita, kaiti wa-kaiti* so and so, such and such, thus and thus

¹كاد *kāda i* (*kaid*, مكيدة *makīda*) to deceive, dupe, outwit (هـ s.o.); to harm by artful machinations (ل s.o., s.th.), lay snares (ل for s.o.), plot s.o.'s (ل) downfall, conspire (ل against s.o.) III to deceive, dupe, outwit (هـ s.o.); to seek to double-cross (هـ s.o.)

كيد *kaid* pl. كيا *kiyād* ruse, artifice, stratagem; craftiness, slyness, cunning, subtlety; deception, deceit; artful plot; trick, dodge

مكيدة *makīda* pl. مكاييد *makāyid*² ruse, artifice, trick; smart action, clever approach, shrewd policy; stratagem; plot, conspiracy, machinations, schemes, intrigues

²كاد look up alphabetically

كير *kīr* pl. اكيار *akyār*, كيران *kīrān* bellows

كيروسين (Engl.) *kirūsīn* kerosene

كاس *kāsa i* (*kais*, كياسة *kiyāsa*) to be smart, clever, intelligent; to be nice, fine, pretty, comely, handsome, attractive, chic II to refine, make elegant

كيس *kais* smartness, cleverness, intelligence; subtlety, finesse, gracefulness, elegance

كيسة *kīsa* m. and f., pl. اكياس *akyās*, كياسة *kiyasa*, sack; bag; pouch; purse; Turkish

towel | كيس الوسادة pillowcase, pillow slip;
على كيس الصفراء *k. aṣ-ṣafrā'* gall, bile; على كيسه
at his expense

كيس kayyis pl. اكياس *akyās*, كيسى *kaisā*,
f. كيسة *kayyisa*, pl. كياس *kiyās* sly, smart,
astute, shrewd, sagacious; adroit,
dexterous, skillful; nice, fine, elegant,
stylish, chic, attractive, comely, pretty,
handsome

كياسة *kiyāsa* adroitness, dexterity, skill;
cleverness, smartness, astuteness,
shrewdness, slyness, sagacity, subtlety,
finesse; courtesy, civility, politeness;
gracefulness, grace; elegance, chic,
stylishness

كيس *akyas*², f. كيسى *kīsā* and كوسى *kūsā*,
pl. كيس *kīs* smarter, slier; more skillful;
more stylish, more chic, nicer

مكيساتى \square *mukayyis* and مكيساتى \square
mukayyisātī (eg.) bath attendant, masseur

مكيس *mukayyas* shrewd, subtle, astute,
smart, sly

كيف II to form, shape, fashion, mold (هـ s.th.);
to fit, condition, modify, conform, adjust,
adapt (هـ s.th., نفسه o.s.); to regulate (هـ
s.th.); to put in high spirits, exhilarate,
amuse, delight (هـ s.o.); to intoxicate
slightly, dope, stupefy (هـ s.o.; of a
narcotic) Y to be shaped, be formed; to
assume a form, take on a shape; to adapt
o.s., adjust o.s., conform; to be in high
spirits, be cheerful, gay; to amuse o.s.,
enjoy o.s., have a good time, have fun; to
revel; to be slightly intoxicated, be tipsy,
fuddled; to smoke (tobacco, etc.)

كيف *kaifa* (interrogative and
exclamatory particle) how? how ...! | كيف
كيف لا و *hāluka* how are you? ...! | كيف
why shouldn't it be so since ...! | كيف
just imagine how much more (or less) ...! and
how much more ...! and how much less
...!

كيفما *kaifamā* however, howsoever |
كيفما كان الحال whatever the case may be, be
that as it may; in any case, at any rate

كيف *kaif* state, condition; mood, humor,
state of mind, frame of mind; pleasure,
delight, well-being, good humor, 849 high
spirits; discretion, option. will; (pl. كيفوف

kuyūf) narcotic, opiate | على كيفك at your
discretion, as you please; as you wish, as
you like; اصحاب الكيف *bons vivants*,
epicures

كيفي *kaifī* arbitrary, discretionary,
optional; qualitative

كيفية *kaifīya* manner, mode, fashion;
property, quality; nature, state, condition;
particulars, particular circumstances (e.g.,
of an event) | كيفية العمل *k. al-'amal*
operation (e.g., of a machine); كيفية
الاتعمال directions for use

تكيف *takyīf* forming, shaping,
fashioning; formation; a.daptation,
adjustment, conditioning, modification;
regulation; descriptive designation,
qualification; air conditioning, = تكيف
الهواء *t. al-hawā'*

تكيف *takayyuf* adaptation, adjustment,
conformity

مكيفة الهواء *m. al-hawā'*
pl. -āt air-conditioning installation, air
conditioner

مكيفات *mukayyifāt* narcotics, opiates

كيفة ¹ *kaika* pl. كياكي *kayākī* egg

كيفة ² *kīka*, كيك *kīkā* (eg.) hide-and-peek

كيلة *kāla i* (kail, مكال *makāl*, مكيل *makīl*) to
measure (هـ s.th.); to weigh (هـ s.th.); to
compare by measuring (هـ s.th. with),
measure s.th. (هـ) by the standard of (ب);
to measure out, mete out, allot, apportion
(هـ s.th. to s.o.) | كاله الشتامم |
abuse on s.o.; كاله اللطامات (*laṭamāt*) to
give s.o. a beating, spank, thrash s.o. II to
measure (هـ s.th.) III to return like for like,
repay in kind (هـ to s.o.)

كيل *kail* pl. اكيال *akyāl* measure; dry
measure for grain; holding capacity

كيلة *kaila* pl. -āt kilah, a dry measure
(Eg. = 16.72 l; Pal. = 361)

كيلي *kailī* and مكيل *makīl*
(volumetrically) measurable,
volumetric(al)

كيال *kayyāl* corn measurer; one who
metes out, who determines the right
measure, muter, lord

مكيال *mikyāl* pl. مكايل *makāyīl*² and مكيل *mikyāl*, مكيالة *mikyala* pl. مكايل *makāyīl*²
measure; dry measure for grain | الموازين
المكايل and the weights and measures

كيلو *kīlō* and كيلوجرام *kilogrām* pl. -*āt* kilogram

كيلوسيكل (Fr. *kilocycle*) *kīlōsikl* pl. -*āt* kilocycle
(radio)

كيلومتر *kīlōmitr* pl. -*āt* kilometer

كيلوواط *kīlōwāt* kilowatt

كيلون = كالون look up alphabetically

كيما *kai-mā* see ¹كي

كيموس *kaimūs* gastric juice

الكيمياء *kīmiyā*' chemistry; alchemy | الكيمياء
الاحيائية (*ahyā'īya*) biochemistry; التربة
كيمياء *k. at-turba* agricultural chemistry

كيمي *kīmī* chemical

كيمائي *kīmiyā'ī*, كيمائي *kīmāwī*
chemical; -- (pl. -*ūn*) chemist; alchemist;

كيمائيات *kīmāwīyāt* chemicals

كان *kāna i (kain)* to humble o.s., abase
o.s., eat humble pie, submit, resign o.s. X
do.

كيننا *kīnā* quinine | خشب الكينا *kašab al-k.*
cinchona, china bark, Peruvian bark

كينين *kīnīn* quinine

كياهك *kiyahk*, كياهك *kīhak* the fourth month of the
Coptic year

كيوان *kaiwān* the planet Saturn

كيوبيد (Engl.) *kiyūbīd* Cupid **850**

ل

¹ *la* (intensifying particle) truly, verily;
certainly, surely; frequently after ان *inna*,
introducing the predicate: ان ربي لسميع الدعاء
inna rabbī la-samī' d-du'ā' truly, my
Lord hears the prayer; also as a correlative
of لو *lau* and لولا *lau-lā*: لو كنت تفعل هذا لكان
انفع (*la-kāna anfa'a*) if you did this it
would be more useful; لولا تاب لهلك
lau-lā tāba la-halaka if he had not repented he

would have perished; (particle of oath)
لا لعمرک *la-'amruka* by your life!

² *li* 1. (prep.) for; on behalf of, in
favor of; to (of the dative); because of; for
the sake of; due to, owing to; for, for the
purpose of; at the time of, when, as; by
(designating the author or originator);
occasionally substituting for الى; as to ل
paraphrasing the genit. and acc. see
grammar | لي عليه مال *he owes me money*;
ماله وما عليه *his right and his duty; his
credit and his debit, his assets and his
liabilities; له ان *he has a right to ..., he is
entitled to ..., he may ...; it is possible for
him to ..., he is able to ..., he can ...; ليس لي
ان *I have no right to ... , it does not
behoove me to ...; لك هذا or لك ذلك *you can
have that! it's up to you; it's all right with
me! all right! O.K.! agreed! هل لك في or لك
في *would you like ...? do you want ...? do
you feel like ...? قرأت له كتابا *I read a book
by him, I read one of his books; لا تدوم له
حال (*tadūmu*) no state is of any
permanence with him, he is never the
same for a very long time! قاموا للمعاونة
(*li-mu'āwanatinā*) they set out in our support;
لسبع ليال خلون من شعبان *li-sab'i layālin
kalauna min ša'bāna* when seven nights
of Šaban had passed; للمرة الأولى *li-l-
marrati l-ūlā* for the first time; لأول وهلة
li-awwali wahlatin at first sight, at once; اخوه
li-abīhi wa-ummihī his brother on
the paternal and maternal side, his
brother-german, his full brother 2. (conj.
with the subjunctive) that, so that, in order
that, in order to; (with apoc.) expressing
an order. an invitation: ليكتب *li-yaktub* he
shall write, let him write (with preceding و
wa or ف *fa* contracted to *wal-* ... or *fal* ...
with elision of the *i*)******

لأجل *li-ajli* (with foll. genit.) because of,
on account of, for

لأن *li-an* (conj. with the subjunctive)
that, so that, in order that, in order to;
(with لا) لئلا *li-allā* in order not to, lest

لأن *li-anna* (conj.) on the grounds that;
because; for

لذلك *li-dālika* therefore, hence, that is
why, for that reason

لكي *li-kai* and لكيما *li-kai-mā* (conj. with the subjunctive) that, so that, in order that, in order to

لما *li-mā* (shortened لم *li-mā*) why? wherefore? for what reason? لماذا *li-mā-dā* why (on earth)?

لهذا *li-hādā* therefore, hence, that is why, for that reason

لا *lā* (particle) not, no! with apoc. expressing negative imperative: لا تقل *lā taqul* don't say! with indef. acc. expressing a general negation; there is not, there is no ..., e.g., لا الله *lā ilāha illa llāh* there is no god but Allah; لا خير فيه *(kaira)* there is no good in it, it's no good; لا بد منه *(budda)* there is no escape from it, it is inevitable; لا شك *lā šakka* certainly, surely; لا جرم *lā jarama* certainly, surely; لا شك *lā šakka* no doubt, doubtless; لا سيما *lā siyyamā* especially. particularly; لا أ *a-lā* see أ; بلا *bi-lā* without; ولا *wa-lā* (with preceding neg.) nor, ... either; not even, also لا حتى *hattā wa-lā*, e.g., لم يعطني حتى *lam yu'tinī, qiršan* he did not give me even a piaster, he did not give me as much as a piaster; لا - ولا neither -- nor

لا ابالية *lā-ubālīya* indifferent attitude, indifference

لا أدريّة *lā-adriya* skepticism; agnosticism

لا أنا *al-lā-anā* the nonego (*philos.*)

لا أنانية *lā-anāniya* selflessness, unselfishness

لا جنسية *lā-jinsīya* statelessness, being without nationality

لا ديني *lā-dīnī* antireligious, irreligious, without religion

لا دينية *lā-dīniya* irreligion, godlessness

لا سامي *lā-sāmī* anti-Semitic; anti-Semite

لا سامية *lā-sāmīya* anti-Semitism

لا سلكي *lā-silkī* wireless, radio (adj.); radio, broadcasting; radio message | إشارة *(išāra)* لا سلكية

لا شعور *al-lā-šū'ūr* the unconscious, unconscious mind, unconsciousness

لا شعوري *lā-šū'ūrī* unconscious, unaware

لا شيء *lā-šai'* nothing, nonentity, nil

لا شيءية *lā-šai'īya* nonexistence, nothingness; nullity, nihilism

لامبالاة *lā-mubālāh* and لامبالية *lā-mubālīya* indifferent attitude, indifference

لامركزية *lā-markazīya* decentralization

لامسؤولية *lā-mas'ūlīya* irresponsibility

لا نظام *lā-nizām* lack of system, confusion

اللانهاية *al-lā-nihāya* the infinite

لانهاية *lā-nihā'ī* infinite

اللاتين *al-lātīn* the (ancient) Latins

اللاتيني *lātīnī* Latin | الحي اللاتيني (*ḥayy*) the "Quartier latin" (in Paris)

اللاتينية *al-lātīniya* the Latin language, Latin

لادن *lādan, lādin* laudanum

لازورد *lāzuward, lāzaward* lapis lazuli; azure

لازوردي *lāzuwardī* azure-blue, azure, sky-blue, cerulean

لازوردية *lāzuwardīya* azure, blue of the sky

لاسيه (Fr. *lacet*) *lāsēh* lace, cord

لاك IV *to send as a messenger (الى s.o. to)* ملائكة *mal'ak* and ملك *malak* pl. ملائكة *malā'ik*, ملائكة *malā'ika* angel; messenger, envoy

ملائكي *malā'ikī* angelic(al); heavenly

لاكي look up alphabetically

لاكن *lākin, lākinna* however, yet, but

لا لا *la'la'a* (لألة *la'la'a*) to shine, flash, glitter, glisten, sparkle, gleam, shimmer, glimmer, beam, radiate; to wag (بذنبه *bi-danabihī* the tail) II *tala'la'a* to shine, glitter, glisten, sparkle, gleam, shimmer, glimmer, beam, radiate

لا لا *la'la'a* shine, glow, brightness, brilliancy, radiance, flash, glitter, twinkle

لا لا *la'lā'* glitter, flash; light, glow, gleam; perfect joy, unruffled gaiety; dealer in pearls

لؤلؤ *lu'lu'* (coll.; n. un. ة) pl.: لآلي *la'ālī*²
pearls | عرق زهر اللؤلؤ *zahr al-l.* daisy; عرق اللؤلؤ *irq al-l.* mother-of-pearl, nacre

لؤلؤى *lu'lu'ī* pearly; pearl-colored, whitish | شعير لؤلؤي *852*

تألؤ *tala'lu'* shining, radiance, brilliancy

متألؤى *mutala'li'* shimmering, glistening, glittering, flashing, sparkling

لأم *la'ama a (la'm)* to dress, bandage (هـ a wound); to repair, mend (هـ s.th.); to solder, weld; -- لؤم *la'uma (lu'm, لآمة la'āma, ملامة mal'ama)* to be ignoble, lowly (of character and birth); to be base, mean, vile, evil, wicked III to agree (هـ with s.o.); to suit, fit (garment; هـ s.o.); to be adequate, appropriate (هـ to s.th.), be suitable, fit, proper, convenient, favorable, propitious (هـ for s.th.); to be adapted (هـ to), be in harmony (هـ with), match (هـ s.th.); to agree (climate, food; هـ with s.o.), be wholesome (climate, air, food; هـ for s.o.); to bring about a reconciliation, make peace (بين between), reconcile (و s.o. with); to make consistent or congruous, reconcile, harmonize, bring into harmony (بين different things) IV to act ignobly, behave shabbily VI to be mended, be repaired, be corrected; to go well (مع with); to act meanly VIII to be mended, be repaired, be corrected; to be joined, be connected, be patched up, be soldered, be welded; to match, fit together, harmonize, be in harmony, agree, go together, be congruous, conformable, consistent; to be tuned or geared to each other (fig.); to unite, combine; to cohere, stick together; to heal, close (wound); to gather, assemble, convene (persons); to meet (committee, congress, council, etc.)

لأم *la'm* dressing, bandaging (of a wound); joining, junction, connection; repair

لؤم *lu'm* ignoble mind, baseness, meanness, vileness, wickedness; niggardliness, miserliness; sordidness; iniquity

لئم *li'm* peace; concord, agreement, union, unity, unanimity; conformity, consistency, harmony

لآمة *la'ma* cuirass, pair of cuirasses

لئيم *la'im* pl. لئام *li'ām*, لؤماء *lu'amā'*, لؤمان *lu'mān*, ignoble, lowly, low, base, mean, evil, vile, wicked, depraved; sordid, filthy, dirty; niggardly, miserly

ملاءمة *mulā'ama* adequacy, appropriateness, properness, suitability, fitness; peacemaking, (re)conciliation; concord, union, agreement, harmony

ملائم *mulā'im* adapted, suited, appropriate (ل to), suitable, fit, proper, convenient, favorable, propitious (ل for); agreeing, harmonizing, in conformity, consistent (ل with)

لام *lām* name of the letter ل

لامى *lāmī* lām-shaped, resembling the letter ل

لاما *lāmā* llama (zool.)

لانش (Engl.) *lanš* pl. -āt launch, motorboat, small steamer

لاهاي *lāhāy* The Hague (city in SW Netherlands)

لاهوت *lāhūt* godhead, deity; divine nature, divinity | علم اللاهوت *'ilm al-l.* theology

لاهوتي *lāhūtī* theological; theologian

اللاهوتية *al-lāhūtīya* theology

لاهور *lāhūr*² Lahore (city in W Pakistan)

لأواء *la'wā'*² severe distress, hardship

لأى *la'y* slowness, tardiness; tediousness, tiresomeness | بعد لأى after great difficulties, in the end, finally, after all

لائكى (from Fr. *laïque*) *lā'ikī* layman; secular, laic, lay

لائكية *lā'ikīya* laicism **853**

لب *labba u (labb)* to remain, abide, stay (ب in a place); -- (1st pers. perf. *labibtu*) ا (لب *labab*) and (1st pers. perf. *labubtu*) u (لبابة *labāba*) to be sensible, reasonable, intelligent II to kernel, ripen into kernels, produce kernels (grain, nuts) V to gird o.s. prepare o.s. (ل for)

لبوب *lubb* pl. لبوب *lubūb* kernels, core (of fruits); the innermost, marrow, pith; core, gist, essence; prime, best part; -- (اللباب *al-lubāb*)

albāb) heart; mind, intellect, reason, understanding

لَبَّة *labba* pl. -*āt* upper part of the chest; throat of an animal, spot where its throat is slit in slaughtering

لَبَّة *libba* (eg.) golden necklace

لَب *labab* pl. الباب *albāb* upper part of the chest; throat of an animal, spot where its throat is slit in slaughtering; breast collar (of a horse's harness); martingale

لَبَاب *lubāb* marrow, pith, core, quintessence, gist, prime, beet part | لَبَاب | ل. الخشب *l. kašab* cellulose

لَبِيب *labīb* pl. الباء *alibbā'* understanding, reasonable, sensible, intelligent

تَلْبِيب *talbīb* pl. تَلَابِيب *talābīb*² collar | تَلْبِيب | اخذ بتلابيبه to collar s.o., seize s.o. by the collar

لَبْوَة *labu'a* pl. -*āt* lioness

لَبْتَة *labta* carp (zool.)

لَبَث *labīta a* (*labt*, *lubl*, *labat*, لَبَاث *lubāt*) to hesitate, tarry, linger; to abide, remain, stay (ب in a place); (with imperf.) to persist in an activity, keep doing s.th. | مَا | لَبَثَ (لَمْ يَلْبَثْ) أَنْ (حَتَّى) it did not take long before he ..., presently he ..., he lost no time in ...; لَبَثَ يَفْعَلُهُ he did it for a while V to hesitate, tarry, linger; to abide, remain, stay

لَبْث *labt*, *lubl*, *labat* hesitation, tarrying, delay; stay, sojourn

لَبْثَة *lubta* short delay, brief respite; pause; temporary stay or stop, stopover

لَبْخ *labk*, *labak* (coll.; n. un. ة) a variety of acacia (*Mimosa lebbec* L.), also lebbek tree (*Albizia lebbek* Bth.; bot.)

لَبْخَة *labka* pl. *labakāt* cataplasm, poultice; soft mass, mush; emollient plaster, emollient

لَبِيخ *labīk* fleshy, corpulent

لَبَد *labada u* (*lubūd*) to stick, adhere, cling (ب to s.th.), get stuck (ب on); to abide, remain, stay (ب in a place) II to cause to adhere and mat together, to felt, mat (ه wool); to line with felt (ه s.th.); to beat down, weigh down (ه s.th., e.g., the hail - grass); to full (ه s.th.) IV to cling firmly,

adhere, stick (ب to s.th.) V do.; to stick together; to become felted, matted, entangled, interwoven; to be compressed; to become clouded; to become overcast (بالغيوم with clouds; sky); to become gloomy (face)

لَبَد *libd* pl. لَبُود *lubūd*, الباد *albād* felt | لَبُود من الغمام thick masses of clouds

لَبَد *labad* wool

لَبَد *labid* coherent; compact

لَبَد *labad* the seventh vulture of Luqmān (whose death ended Luqmān's life; metaphor of longevity)

لَبْدَة *libda* pl. لَبَد *libad* mane (of a lion); (eg.) skullcap of felt, worn under or without a tarboosh; felt hat (of the dervishes)

لَبْدَة *lubda* pl. لَبَد *lubad* matted and pressed wool or hair, felt

لَبَاد *labbād* feltmaker; felt

لَبَادَة *lubbāda* pl. -*āt* horse blanket, saddle blanket; -- (pl. لَبَابِيد *labābīd*²) felt cap 854

مَلْبِد *mulabbad*: مَلْبِد بِالْغَيْوم (*bi-l-guyūm*) overcast, heavily clouded (sky)

مُتَلْبِد *mutalabbid*: مُتَلْبِد بِالْغَيْوم overcast, heavily clouded (sky)

لَبَس *labisa a* (*lubs*) to put on, wear (ه a dress, garment); to dress (ه in), clothe o.s. garb o.s. (ه in or with) II to dress (ه s.o. in), clothe, garb, attire (ه s.o. with); to cover, envelop, overlay, coat (ه s.th. with layer); to drape, line, face, case (ه s.th. with); to inlay (e.g., wood with ivory); to suffuse (ه s.o., e.g., pallor), seize (ه s.o., e.g., so tremor); to make obscure, unclear, abstruse, involved, complicated (ه على s.th. for s.o.); to deceive, dupe (ه على s.o.) III to be on intimate terms, associate closely, hobnob (ه with s.o.); to be in close contact (ه, ه with s.o., with s.th.); to surround (ه s.o.; environment, milieu, conditions) IV to dress (ه s.o. in), clothe, garb, attire (ه s.o. with); to drape, envelop, coat, overlay, cover, face, line, case (ه s.th.) V to dress, get dressed (ب in), clothe o.s. (ب in or with); to be dressed, clad, attired; to be covered (ب with), be enveloped, wrapped (ب in); to

get involved (ب in s.th.), be drown (ب into s.th.); to meddle, bother (ب with), go into s.th. (ب); to be obscure, incomprehensible, dubious, equivocal, ambiguous (على for s.o.) VIII to be obscure, dubious, equivocal, ambiguous (على for s.o.); to get mixed up (ب with); to mistake (هـ s.th., ب for)

لابس *labs*, *lubs* and ليسة *lubsā* tangle, muddle, confusion, intricacy, obscurity, uncertainty, abstruseness, ambiguity | كان في لابس من امره to be uncertain about s.o.; to have doubts about s.o.

لبس *libs* pl. لبوس *lubūs* clothes, clothing, dress, apparel; costume

لبسة *libsā* manner or style of dressing, costume

لباس *libās* pl. -āl, البسة *albisa* clothes, clothing; costume; apparel; garment, robe, dress; (eg., syr.) (men's) drawers | لباس الرأس *l. ar-ra's* headdress, headgear; لباس التقوى *l. at-taqwā* decency, modesty; لباس رسمي (*rasmī*) and لباس عسكري (*'askarī*) uniform; لباس السهرة *l. as-sahra* evening gown, evening clothes, formal dress; لباس وطني (*waṭanī*) national costume; البسة جاهزة ready-made clothes

لبيس *labīs* worn; worn clothes, secondhand clothes; Nile carp (Cyprinus niloticus: *zool.*)

لبوس *labūs* clothing, clothes; suppository (*med.*) | لبوس رسمي (*rasmī*) uniform

لبس *malbas* pl. ملابس *malābis*² garment, dress, robe, apparel, suit; pl. also: clothing, clothes, costume | ملابس الوقاية O protective clothes; ملابس التشريفية dress uniform; ملابس داخلية وخارجية (*dākīlīya wa-kārījīya*) underwear and outer clothes; ملابس رسمية (*rasmīya*) livery, uniform; O ملابس الميدان *m. al-maidān* field uniform; محل الملابس *maḥall al-m.* ready-made-clothes store

تلبس *talbīs* clothing, dressing, garbing; draping, lining, facing, casing; overlaying, coating; wall facing, wall plaster, paneling; inlay work; deception, deceit, fraud

تلبيسة *talbīsa* suppository (*med.*)

ملابسة *mulābasa* intercourse, intimate association, close relations; ملابسات relations, connections; concomitants, accompanying phenomena; surrounding conditions, environment

اللباس *ilbās* clothing, dressing, garbing

تلبس *talabbus*: قضايا التلبس *qaḍāyā t-t.* (*jur.*) cases of "flagrante delicto", criminal cases in which the perpetrator was caught in the act

التلباس *iltibās* confusion, tangle, intricacy, obscurity, ambiguity, dubiousness, 855 doubt | رفع الالتباس *raf' al-ilt.* correction, rectification, clarification; احاط به الالتباس (*aḥāta*) to be wrapped in obscurity, be completely ambiguous

ملبوس *malbūs* worn, used (clothes); (eg.) possessed, in a state of frenzy or religious ecstasy; pl. ملابس articles of clothing, clothes

ملبس *mulabbas* involved, intricate, obscure, dubious; inlaid, coated, incrustated; sugar-coated, candied; (pl. -āt) bonbon, candy; dragée

متلبس *mutalabbis*: متلبسا بالجريمة (he was caught, and the like) redhanded, in the act, flagrante delicto

ملتبس *multabis* involved, intricate, ambiguous, equivocal; dubious, doubtful, uncertain, unclear

لبط *labaṭa* II (*labṭ*): لبط به الأرض (*arḍ*) to throw s.o. to the ground, fell s.o.; -- *i* to kick; to gallop about (animal)

لبق *labaqa* II (لباقة *labāqa*) to be clever, slick, adroit, skilled, skillful, versatile, suave, elegant, have refined manners; -- *labīqa a* (*labaq*) do.; to fit, suit, become (clothes; ب s.o.) II to fit, adapt, adjust (هـ s.th.)

لبق *labaq* cleverness, smartness, slyness, subtlety; skill, adroitness, slickness, ingenuity; seemliness, propriety, decency, decorum

لباقة *labāqa* cleverness, smartness, slyness, subtlety; skill, adroitness, slickness, ingenuity; seemliness, propriety, decency, decorum; elegance, refined manners, suavity, gracefulness

لبق *labiq* clever, smart, sly, subtle; slick, adroit, skilled, skillful, versatile; elegant, suave, of refined manners; fitting, proper, becoming, seemly

لبيق *labīq* clever, smart, sly, subtle; skillful, adroit; elegant, suave, refined

لبك *labaka u (labk)* and II to mix. Mingle, intermix (هـ s.th.); to confuse, mix up, muddle, jumble (هـ s.th.); -- *labika a*, V and VIII to get confused, be thrown into disorder, be disarranged, become disorganized

لبك *labk* and لبكة *labka* mixture; confusion, muddle, jumble

لبيك see لبيك

لبلب *lablaba* to fondle, cares (ب her child; mother)

لبلب *lablab, lublub* affectionate, tender

لبلاب *lablāb* English ivy (*Hedera helix*; *bot.*); (eg.) *lablab*, hyacinth bean (*Dolichoe lablab*; *bot.*)

لبلوب *lablūb* (eg.) pl. لباليب *labālīb²* young shoot, sprout, vine

لبن II to make brick VIII to suck milk

لبن *libn, labin* (coll.) unburnt brick(s), adobes

لبنة *labina* (n. un.) pl. -āt brick, adobe

لبن *laban* pl. البان *albān*, لبان *libān* milk; (syr.) leban, coagulated sour milk; pl. البان dairy products, milk products | لبن الخض *l. al-kadd* buttermilk; شرش اللبن *širš al-l.* whey; ميزان اللبن *mizān al-l.* lactoscope; فرع الألبان *far al-a.* dairy department

لبنني *labanī* lactic, milk (adj.); milky, milklike, lacteous, lacteal

لبنية *labanīya* a dish prepared of milk

لبنات *labanāt* lactate | لبنات الحجر *l. al-jīr* calcium lactate

لبان *labān* breast

لبان *lubān* frankincense, olibanum | لبان جاوي (*jāwī*) benzoin; لبان ذكر *dakar* (eg.) olibanum, oriental frankincense (resin of *Boswellia carteri*; *bot.*); لبان شامي (eg.) a pitchy resin used as a depilatory 856 (resin of *Pinus Brutia* Ten.); لبان العذراء *al-‘adrā* ‘magnesia, Epsom salts, bitter salt

لبان *libān* sucking, nursing; (eg.) towline

لبان *labbān* brickmaker; milkman

لبنانة *lubāna* pl. -āt, لبان *lubān* wish, desire, object, aim, goal, end; business, undertaking, enterprise

لبنانة *libāna* selling or production of milk products, dairy

لبنانة *labina*, لبون *labūn*, لبونة *labūna* pl. لبان *libān*, لبن *lubn, lubun*, لبائن *labā’in* milk, giving milk | حيوان لبون (*ḥayawān*) mammal

لبنني *lubnā* storax tree

لبنان *lubnān²* Lebanon

لبناني *lubnānī* Lebanese (pl. -ūn) a Lebanese

ملبن *malban* a sweet made of cornstarch, sugar, mastic and pistachios

ملبنة *malbana* dairy

لبوة *labwa* pl. *labawāt* lioness

لبي II to follow, obey (هـ a call, an invitation), respond, accede (هـ to), comply (هـ with a request), carry out (هـ an order) | لبي نداء (*nidaā’a rabbiḥī*) to be called away by the Lord, pass away

لبيك *labbaika* here I am! at your service!

تلبية *talbiya* following, obeying, observance, accedence, response, compliance | تلبية ل (*talbiyatan*) in compliance with; تلبية لدعوته (*li-da‘watiḥī*) upon his invitation

لبيريا *libēriyā* Liberia

لت *latta u (latt)* to pound, bray, crush (هـ s.th.); to mix with water (هـ flour); to knead (هـ dough); to roll (ب s.th. in), coat (هـ s.th. with); (eg.) to prattle, chatter | لت وعجن في (*wa-‘ajana, mas’ala*) not to tire of raising a problem anew, discuss a question back and forth

لت *latt* (eg.) idle talk, prattle

لتات *lattāt* (eg.) prattler, chatterbox, windbag

لتر *litr* pl. -āt liter

لتموس (Engl.) *litmūs* litmus

لتوانيا *lituwāniyā* Lithuania

التي *allatī* see الذي (alphabetically)

لثو see لثة

لثغ *laṭiga a (laṭag)* to pronounce defectively (esp. the lingual *r*), lisp (س for ث) | لثغ بالسين (*sīn*) to lisp the *s*

لثغة *luṭga* defective pronunciation, lisp

لثغ *alṭag*², f. لثغاء *laṭgā*², pl. لثغ *luṭg* having a speech defect, lisp

لثم *laṭama i (laṭm)* to kiss (هـ s.th.); to strike, hit, wound, injure (هـ s.th.) II to veil (هـ the face) with the li/dm (q.v.); to veil, cover (هـ s.th.) V and VIII to veil one's face; to cover o.s., wrap o.s. up, muffle o.s.

لثمة *laṭma* kiss

لثام *liṭām* veil (covering the lower part of the face to the eyes); cover, wrapping

ملثم *muṭallam* and مثلثم *mutalattim* veiled

لثة *liṭa* pl. -āt, لثي *liṭan* gums

لثوي *liṭawī* gingival, alveolar, of or pertaining to the gums | الحروف اللثوية the interdental sounds ث, ذ and ظ; (*phon.*)

لج *lajja* (1st pers. perf. *lajjtu*) *a* and (1st pers. perf. *lajajtu*) *i* (لجاج *lajaj*, لجاج *lajāj*, لجاجة *lajāja*) to be stubborn, obstinate, unyielding, relentless; to persist, persevere (في in); to insist (في on); to continue (في s.th.), keep doing s.th. (في); to importune, 857 pester, trouble, bother, inconvenience (على s.o.); to bear down (ب on s.o.), hit hard, wear out, weaken, exhaust (ب s.o., e.g., battle), torment, harass (ب s.o., e.g., hunger) III to argue or dispute obstinately (هـ with s.o.) VIII to be noisy, uproarious, tumultuous; to roar, storm, rage

لج *lujj* and لجة *lujja* pl. لجاج *lujaj*, لجاج *lijāj* depth of the sea; gulf, abyss, chum, depth

لجي *lujjī* fathomless, of tremendous depth (sea)

لجة *lajja* clamor, din, noise, hubbub

لجاجة *lajāja* stickling, disputatiousness; obstinacy, stubbornness; insistence, persistence

لجوج *lajūj* and لاج *lāj* obstinate, stubborn, unyielding, relentless, insistent,

troublesome, importunate, obtrusive, officious

لجأ *laja'a a (laj', lujū')* and لجئ *laji'a a (laja')* to take refuge (الى in), resort, have recourse (الى to), fall back (الى on); to seek information (الى from), refer (الى to) II to coerce, force, compel (الى هـ s.o. to) IV do.; to shelter, protect, guard (هـ s.o.); to entrust, commit (الى امره *amrahū* one's cause, one's affairs to) VIII to flee (الى to), take refuge (الى in), resort, have recourse (الى to)

ملجأ *malja'* pl. ملاجئ *malājī*² (place of) refuge, retreat; shelter; sanctuary, asylum; home; base; pillbox, bunker, dugout | ملاجئ الأطفال day nursery, nursery school, children's home; ملجأ الأيتام orphanage; ملجأ الشيخوخة home for the aged; ملجأ العميان *m. al-'umyān* institution for the blind; ملجأ العجزة *m. al-'ajaza* infirmary; O ملجأ مضاد للغارات (الجوية) (*muḍādd, jawwīya*) air-raid shelter

التجاء *iltijā'* resorting, recourse (الى to), seeking refuge (الى in, with)

لاجئ *lāji'* one seeking refuge; refugee; emigrant; inmate of an asylum

ملتجئ *multaji'* one seeking refuge, a refugee

لجب *lajab* noise, uproar, tumult; huge, boisterous army

لجب *lajib* uproarious, tumultuous, noisy, clamorous

لجلج *lajlaja* and II *talajlaja* to repeat words`in speaking; to stammer, stutter

لجلجة *lajlaja* stutter; stammering, stammer

لجلجلج *lajlāj* stutterer, stammerer

ملجلج *mulajlaj* constantly repeated, reiterated

لجام *lajama u (lajm)* to sew (هـ s.th.) II and IV to bridle, rein in (هـ a horse); to restrain, curb, hold down, silence (هـ s.o.); to put the bridle (هـ on s.o.) VIII to be bridled, be curbed, be tamed, be harnessed (e.g., energies)

لجام *liillm* pl. الجملة *aljima*, لجام *lujum* bridle, rein

ملجوم *maljūm* and ملجم *muljam* bridled, curbed, harnessed

لجن *lajina a (lajn)* to cling, adhere, stick (ب to)

لجنة *lajna* pl. -āt, لجان *lijān*, لجان *lijan* board, council, commission, committee | لجنة التحقيق investigating committee; لجنة إدارية (*idārīya*) administrative board, committee of management; لجنة الامتحان board of examiners, examination board; لجنة تنفيذية disciplinary board; لجنة تنفيذية (*tanfīdīya*) executive committee; لجنة صلحية (*ṣulḥīya*) arbitration committee, board of arbitration; لجنة فرعية (*far'īya*) subcommittee; لجنة قارة (مستديمة) (*qārra, mustadīma*) standing committee, 858 permanent committee; لجنة المراقبة *l. al-mūrāqaba* board of directors

لجين *lujain* silver

لجيني *lujainī* silvery

لح *lahḥa (lahḥ)* to be close (relationship) IV to implore, beseech, request with urgency; to insist (في on); to beset, importune, pester, harass (على s.o.); to urge, press (ب or على في s.o. to do s.th.)

لح *lahiḥ* and لاح close, narrow

لحوح *lahūḥ* obstinate, stubborn, persistent

ملحاح *milḥāḥ* obstinate, stubborn, persistent; importunate, obtrusive

الحاح *ilhāḥ* urging, pressing, urgency, insistence; emphasis; urgent solicitation, earnest request | في إلحاح or بالاحاح insistently, earnestly, urgently

ملح *mulihḥ* pressing, urgent; persistent; insistent, emphatic; importunate, obtrusive

لاحب *lāhib* open, passable (road); o electrode

لحج *lahaj²* Lahej (sultanate and city in the Aden Protectorate)

لحد *lahada a (lahd)* to dig a grave; to bury, inter (o s.o.); to deviate from the right course, digress from the straight path; to abandon one's faith, apostatize, become a heretic; to lean, incline, tend (الى to) IV = I; VIII to deviate, digress; to abandon one's faith, apostatize, become a heretic or unbeliever; to be inclined, lean, incline, tend (الى to)

لحد *lahd* pl. لحدود *luḥūd*, ألداد *alḥād* grave, tomb; (ancient meaning: charnel vault with a niche for the corpse in the lateral wall)

لحد *lahḥād* gravedigger

إلحد *ilhād* apostasy; heterodoxy, heresy

إلحدادي *ilhādī* of or pertaining to godlessness

ملحد *mulḥid* heretical, unbelieving; -- (pl. -ūn, ملحدة *malāḥida*) apostate, renegade; heretic

لحس *lahasa a (lahs)* to eat away (ه s.th., esp. a moth the wool), devour (ه s.th.); -- *lahisa a (lahs, لحسة lahsa, luḥsa, ملحس malḥas)* to lick (ه s.th.); to lick up, lap up, lick out (ه s.th.)

ملحوس *malḥūs* licked; (eg.) imbecilic

لحظ *lahḥa a (lahḥ, لحظان lahḥān)* to regard, view, eye (ه, o s.o., s.th.), look (ه, o at); to notice, see, perceive, observe (ه s.th., ان that) III to regard, view, eye (ه, o s.o., s.th.), look (ه, o at); to see, behold (o s.o.), catch light (o of); to notice, perceive, observe (ان that, ه s.th.); to remark, say, make the remark (ان that); to consider, bear in mind, observe, heed, take into consideration (ه s.th.); to pay attention (ه to); to supervise, superintend (ه s.th.) | لاحظ عليه شيئاً to observe or notice s.th. in s.o.; مما يلاحظ ان *mimmā yulāḥazu anna* it will be noticed that ..., obviously ..., evidently ...

لحظ *lahḥ* pl. الحاظ *alḥāḥ* look, glance

لحظة *lahḥa* pl. *lahḥāt* (quick or casual) look, glance, glimpse; moment, instant | اللحظة الراهنة the present moment, the immediate present; في لحظة in a moment, instantly; في هذه اللحظة at that moment; لحظات *lahḥātin* for a few moments

لحظتند *lahḥata 'idin* at that moment

ملاحظة *mulāḥaza* pl. -āt seeing, noticing, perception; observation; remark, comment, casual statement, note; observance, heed, notice, attention, consideration; supervision, superintendence, surveillance, control | ملاحظة ذو considerable, notable 859

لاحظة *lāḥẓa* pl. لواظ *lawāḥiẓ²* eye; look, glance

ملحوظ *malḥūẓ* noted, noteworthy, remarkable

ملحوظة *malḥūẓa* pl. -āt observation; remark; note

ملاحظ *mulāḥiẓ* director, superintendent; overseer, supervisor, foreman

ملاحظ *mulāḥaẓ*: ان والملاحظ obviously ..., evidently ...

لحف *lahāfa a (lahf)* to cover, wrap (◦ s.o.) IV do.; to request or demand urgently V and VIII to wrap o.s. (ب in), cover s.o. (ب with)

لحف *lihḥf* foot of a mountain

لحاف *lihāf* pl. لحف *luḥuf* (also الحفة *alḥifa*) cover, blanket; bedcover, counterpane, coverlet, quilt, comforter, wrap

ملحف *milḥah* and ملحفة *milḥafa* pl. ملحف *malāḥiḥ²* cover, blanket; wrap

الحاف *ilhāf* importunity (of a petitioner)

ملتحف *multaḥiḥ* wrapped (ب in), covered (ب with)

لحق *lahiqa a (lahq, لاحق لاحق)* to catch up (ب or ◦ with s.o.), overtake (ب or s.o.), to reach (ب or s.th.); to catch, make (ب or هـ, ب e.g., a train), to touch (ب s.th.); to cling, adhere, attach o.s., stick, hang on, keep close (ب to s.o.), to join (ب s.o.), come along (ب with s.o.), to follow, succeed (ب s.o.), to unite (ب with); to betake o.s., go (ب to), to enter (ب مدرسة) *bi-madrasatin* a school, بخدمة *bi-kidmatin* a service, لحق بخدمته to take up a position with s.o., enter the services of s.o.), to overcome, befall, affect, afflict (◦ s.o.; disease, fear, loss, and the like), come, descend (◦ upon s.o., calamity, etc.), to be incumbent (◦ upon s.o.), be imperative (◦ for) III to follow (◦ s.o.); to go after s.o. (◦), trail, pursue, chase (◦ s.o.) IV to attach, affix, join, subjoin, append, annex, add (ب هـ s.th. to). enclose (ب هـ s.th. in); to connect (ب هـ s.th. with); to increase, augment (ب هـ s.th. by), to take in all a member, admit (ب ◦ s.o. to an organization, and the like), enroll (ب ◦ s.o. in), to inflict (ب هـ upon s.o. or s.th. s.th.), cause (ب هـ s.o. or s.th.

s.th., esp. damage); pass. *ulḥiqa* to be admitted (ب to an organization, a society, etc.), become a member (ب of), enter (ب a service) VI to follow in close succession; to pursue or chase each other, to blend into a continuous sequence, pass insensibly into each other VIII to reach (ب s.th. or s.o.); to catch up (ب with), overtake (ب s.th. or s.o.); to join (ب s.o.), go or come along (ب with), to enter (ب a service, a school, a university), join (ب an army, an organization, etc.), become a member (ب of), to matriculate (ب at a university), enroll (ب in a faculty), to take up (ب a position, a job), to be attached (ب to), be connected, be affiliated (ب with), to be attached, devoted, loyal | التحق بالحكومة to go into government service X to annex (ب هـ s.th.)

لحق pl. الحاق *alḥāq* cultivable alluvial soil left behind by a flood

لحق *lahaq*: مواد لحيقة (*mawādd*) detritus (*geol.*), alluvium, alluvial residues

لحق *lihāq* accession (ب to), entry, entrance (ب to, into), joining (ب of), enrollment (ب in), membership (ب in)

ملاحقة *mulāḥaqa* pl. -āt pursuit, chase; legal prosecution

الحاق *ilhāq* joining, junction, subjunction, attachment, appending, affixation, affixture, addition, annexation; admission (ب to an organization, and the like), enrollment (ب in an association, and the like), political annexation

التحق *iltihāq* entering (ب of), entry, entrance (y to office. into a school. etc.), 860 joining (ب of), affiliation (ب with); accession (ب to)

استلحق *istilhāq* annexation; avowal of paternity (*jur.*)

لاحق *lāḥiq* reaching; overtaking; subsequent, following; added, affixed, appended, subjoined, attached, joined, connected | سابقا - لاحقا *sābiqan - lāḥiqan* previously -- later on, at first -- subsequently

لاحقة *lāḥiqa* pl. لواحق *lawāḥiq²* appendage, appurtenance, adjunct; pl.

accessories, appurtenances, adjuncts, dependencies

ملحق *mulḥaq* added, affixed, appended, attached, subjoined (ب to s.th.), enclosed (ب in s.th.); adjoining, adjacent, contiguous; written or printed in the margin, marginal; appertaining, appurtenant, incident, pertinent, accompanying; incorporated, annexed; supplement; -- (pl. *-āt*, ملحق *malāḥiq²*) appendix; addition, addendum, postscript; supplement, extra sheet (of a newspaper, periodical, book); enclosure (in a letter); appendage; pendant, locket; tag, label; trailer (of a truck, etc.); annex, subsidiary building, wing or addition to a building; -- (pl. *-ūn*) attaché; assistant; pl. ملحقات also: annexed provinces, dependent territories, dependencies | ملحق بحري (*baḥrī*) naval attaché; ملحق تجاري (*tijārī*) commercial attaché; ملحق جوي (*jawwī*) air attaché; ملحق عسكري (*askarī*) or ملحق حربي (*ḥarbī*) military attaché; ملحق صحفي (*ṣuḥufī*) press attaché; ملحق فخري (*fakrī*) titular attaché

متلاحق *mutalāḥiq* successive, consecutive, uninterrupted. continuous | متلاحق الحركة *m. al-ḥaraka* in continuous motion

لحم *laḥama u (laḥm)* to mend, patch, weld, solder (up) (هـ s.th.); -- *laḥima a* to get stuck II to solder (هـ s.th.) VI to join in battle, engage in a mutual massacre; to cling together, cleave together, stick together, hang together, cohere; to hold firmly together; to be joined, united VIII to adhere, cleave, stick (ب to); to be in immediate contact (ب with); to cling (ب to), fit closely (ب s.th.); to grapple, fight, struggle (in a clinch or in close combat); to cling together, cleave together, cohere; to stick together; to be interjoined, intermesh, be closely united; to close, heal up, sear over, cicatrize (wound)

لحم *laḥm* pl. لحوم *luḥūm*, لحم *liḥām* flesh; meat | بلحمه وشحمه (*ṣaḥmihī*) in his real human form; لحما ودما (*daman*) dyed in the wool, inveterate

لحمة *laḥma* (n. un.) a piece of flesh or meat

لحمة *laḥma, luḥma* pl. لحم *luḥam* woof, weft (of a fabric); decisive factor, motif; *luḥma* relationship, kinship

لحمية *laḥmīya* conjunctiva

لحم *laḥm* fleshy, corpulent; carnivorous

لحام *liḥām* pl. *-āt* soldering; welding; soldered seam, soldered joint; solder

لحام *laḥḥām* butcher; solderer; welder

لحيم *laḥīm* fleshy

لحامية *laḥāma* fleshiness, corpulence

ملحمة *malḥama* pl. ملاحم *malāḥim²* bloody fight, slaughter, massacre, fierce battle

شعر ملحمي *šī'r malḥamī* heroic poem

التحام *iltiḥām* close union; cohesion; conjunction, union, connection, coherence; adhesion (*phys.*); grapple, struggle, fight, close combat

ملتاحمة *multaḥima* conjunctiva

لحان *laḥana a (laḥn, لحن luḥūn, لحانة laḥāna)* to speak ungrammatical Arabic (interspersed with barbarisms); -- *laḥina a 861* to be intelligent II to chant, psalmodize; to intone, strike up a melody; to set to music, compose (هـ s.th.)

لحن *laḥn* pl. الحان *alḥān, لحن luḥūn* air, tune, melody; grammatical mistake, solecism, barbarism

لحن *laḥin* intelligent, understanding, sensible

تلحين *talḥīn* pl. تلاحين *talāḥīn²* musical composition, musical arrangement

تلحيني *talḥīnī* singable

ملحون *malḥūn* incorrect, ungrammatical (language); (*magr.*) poetry in colloquial language

ملحن *mulaḥḥin* composer

لحا *laḥā (laḥw)* and لحى *laḥā a (laḥy)* to insult, abuse, revile (هـ s.o.) VI to call each other names, heap abuses on each other VIII to grow a beard

لحو *laḥw* and لحى *laḥy* insult, abuse, invective, vilification, defamation

لحي *laḥy*, dual: لحيان *laḥyān*, pl. الح *alḥin, لحي luḥīy* jawbone

لحية *lihya* pl. لحي *luhan, lihan* beard, whiskers (on cheeks and chin), full beard | اطلق لحيته *aṭlaqa lihyatahū* to let one's beard grow; لحية التيس *l. at-tais* salsify (Tregopogon porrifolium; bot.)

لحيا *luhayya*² Luhaiya (town in NW Yemen, on Red Sea)

لحاء *lihā'* bast

الحي *alhā* long-bearded

ملتج *multaḥin* bearded, having a beard, e.g., ماتج بلحية سوداء (*bi-lihya saudā'*) a black-bearded man

لخص II to abridge (هـ s.th.); to summarize, sum up, epitomize, condense, compress (هـ s.th.); to excerpt (هـ s.th.), make an excerpt or extract (هـ of); to give the essence of s.th.; to sketch, outline (هـ s.th.); pass. يخلص *yulakkaṣu* it can be summed up (في to the effect that) V to be summarized, be epitomized, be condensed, be summed up (في in), amount briefly (في to), be in its essence (في s.th.), narrow down (في to)

تلخيص *talkīṣ* abridgement; condensation; summary, resume; epitome, abstract, synopsis, outline; brier, abort report

ملخص *mulakkaṣ* abridged, excerpted, summarized, condensed; (pl. -*āt*) extract, excerpt, essence, gist

لخلج *laklaka* to shake, shake off (هـ s.th.) II *talaklaka* to shake, totter

ملخلج *mulaklak* shaky, unsteady, tottering

لخمة *lakama, lukama* sluggish; gauche, awkward, clumsy

لخن *lakan* putrid stench

لخن *alkan*², f. لخناء *laknā'*², pl. لخن *luḵn* stinking; uncircumcized (as an abusive term)

لدة¹ *lida* see ولد

اللدة² *al-lidd* Lydda (city and international airport in W Israel)

لدة³ *ladda a (ladd)* to dispute violently, have a fierce quarrel (هـ with s.o.) II to defame, slander (ب s.o.); to bewilder, perplex, nonplus V to turn helplessly right and left,

be bewildered, perplexed, confused; to be headstrong, recalcitrant

لدد *ladad* vehement quarrel, violent dispute

لدود *ladūd*, الداء *aladd*², f. لداء *laddā'*², pl. لد *ludd*, لداد *lidād*, الداء *aliddā'*² fierce, grim, dogged, tough | عدو الد (*'adūw*) mortal enemy, archenemy, foe; عدو لدود do.

متلدد *mutaladdid* obstinate, recalcitrant, headstrong, rebellious 862

لدغ *ladaga u (ladg)* to sting, bite (snake, s.o.); to taunt, hurt, offend (هـ s.o.)

لدغة *ladga* sting; bite

لديغ *ladīg* pl. لدغاء *ludagā'*², لدغى *ladgā* stung; bitten

لدن¹ *laduna u (ladāna, ludūna)* to be soft, supple, pliant, flexible, resilient, elastic II to soften (هـ s.th.); to mollify, attenuate, temper, ease, mitigate, alleviate (هـ s.th.)

لدن *ladn* pl. لدن *ludn*, لدان *lidān* soft, gentle; pliant, pliable, flexible, supple, resilient, elastic; plastic

لادن *lādan, lādin* laudanum

لدانة *ladāna* and لدونة *ludūna* softness, pliability, flexibility, suppleness, plasticity, resilience, elasticity

لدائن *ladā'in*² plastics

لدن² *ladun* (prep.) at, by, near, close to; in the presence of, in front of, before, with; in possession of; من لدن from, on the part of; since; -- (conj.) since, from the moment when; لدن ان do.

لديني *ladunī* (i.e. من لدن الله) mystic; العلم *ilm* knowledge imparted directly by God through mystic intuition (in Sufism)

لدى *ladā* (prep.) at, by (place and time); in the presence of, in front of, before, with | لدى الحاجة in case of need, if necessary; لديه *ladaihi* he has; ما لديك the condition you are in, your state of mind; ... ليس لدينا غير ما (gairu) we know no more than what ...

لدة *ladda* (1st pers. perf. *ladidtu*) a لذاذ *ladad*, لذادة *ladāda* to be sweet, delicious, delightful, pleasant, gratify the senses II and IV to please, gratify, delight (هـ s.o.); to

give pleasure (ه to s.o.) V and VIII to be pleased, delighted (ب at), delight, revel, take pleasure (ب in), be gratified (ب by); to find (ه s.th.) delicious or pleasant, take delight (ه in), enjoy, savor, relish (ه s.th.) X to find delicious or pleasant (ه s.th.); to find delightful (ه s.th.); to take pleasure (ه in)

لذة *ladda* pl. -āt joy, rapture, bliss; pleasure, enjoyment, delectation, delight; sensual delight, lust, voluptuousness

لذيذ *ladīd* pl. لذ *ludd*, لذذ *lidād* delicious, delightful; pleasant; beautiful, wonderful, splendid, magnificent; sweet

لذاعة *ladāda* pl. لذائذ *ladā'id*² sweetness; charm; bliss; rapture; enjoyment, delectation; pleasure, delight

ملذة *maladda* pl. -āt, ملاذ *malādd*² joy, pleasure, amenity, comfort; delightfulness, enjoyment, delectation; voluptuousness

متلذذ *mutaladdid* epicure

لذع *lada'a a (lad')* to burn (ه s.th.); to brand, cauterize (ه s.o.); to hurt (with words), insult, offend (ه s.o.) V to burn

لذع *lada'* burning, combustion; conflagration, fire | لذع البنادق rifle fire

لذاع *laddā'* burning; very hot, scorching; pungent, acrid, sharp; biting (words)

لذوع *lauda'* and لودعي *lauda'ī* sagacious, ingenious, witty, quick-witted, quick at repartee

لذوعية *lauda'īya* sagacity, ingenuity, esprit, wit, quick-wittedness, mental alertness

لاذع *lādi'* burning; pungent, acrid, biting; sharp

لاذعة *lādi'a* pl. لوازع *lawādi'*² gibe, taunt

اللاذقية *al-lādiqīya* Latakia, the ancient Laodicea (seaport in W Syria)

لذي *ladiya a (ladan)* to adhere, cleave (ب to)¹

الذي look up alphabetically 863²

لزز *lazza* (1st pers. perf. *lazaztu*) u (*laz*, لزز *lazaz*, لززاز *lizāz*) to tie (ب ه s.th. to), connect or join firmly, unite (ب ه s.th. with), make (ه s.th.) stick (ب to) II to

connect or join firmly, press together (ه s.th.); to cram together; to urge, press, coerce (الى ه s.o. to) VI to be crammed together; to lie close together V and VIII to be united, joined, connected (ب with); to adhere, cleave, stick (ب to)

لزز *lazz* and لزة *lazza* U bolt, staple, cramp

ملزز *mulazzaz* crammed together; closely united; firm, solid, compact

لززب *lazaba u (luzūb)* to be firm, be firmly fixed, hold fast; to adhere, cleave, cling (ب to); to stick (ب to); -- لززبا *a (lazab)* to cohere, cleave together, stick together

لززب *lazib* pl. لززاب *lizāb* little

لززبة *lazba* pl. لززب *lizab* misfortune, calamity

لززب *lāzib* sticking, adhering, clinging; firm, firmly fixed | صار ضريرة لززب (*darbata l.*) to become necessary, indispensable; ضرب ضريرة لززب (*duriba*) to meet with grave misfortune, be stricken by disaster

لززج *lazija a (lazaj, luzūj)* to be sticky, ropy, gluey, viscid; to stick, cling, get stuck (ب to)

لززج *lazij* sticky, gluey, ropy, viscid; adhesive

لززوجة *luzūja* stickiness, glueyness, ropiness, viscosity

لززق *laziqa a (luzūq)* to adhere, cling, cleave, stick, (ب to) II to affix, post (ه s.th.); to stick on, paste on (ه s.th.); to paste together (ه s.th.); (eg.) to palm off, foist (ه s.th. on s.o.) IV to Palte on, stick on, affix (ه s.th.) VIII = I

لززق *lizq* adjoining, adjacent, contiguous | لززقه *lizqahū* or بلززقه close to his side, cose by

لززق *laziq* sticky, gluey

لززقة *lazqa* compress, stupe; plaster

لززاق *lizāq* adhesive, agglutinant, glue, cement, paste

لززوق *lazūq* and لازوق *lāzūq* compress, stupe; plaster, adhesive plaster, court plaster

لزم *lazima a* (لزوم *luzūm*) to cling, adhere, belong (هـ to), attend, accompany (هـ s.th.); to persist, persevere (هـ in), stick, keep (هـ to), keep doing (هـ s.th.); to adhere, be attached, keep close, stick (هـ to s.o.); to be inseparable (هـ, هـ from s.o., from s.th.); to stay permanently (هـ in); to be necessary; to be requisite, imperative, indispensable (هـ for s.o.); to be incumbent (هـ upon s.o.), be s.o.'s (هـ) duty | لزم داره لازم الصمت (فراشة) to stay at home (in bed); لزم الصمت (*šamta*) to keep silent, maintain silence III to attend, accompany (هـ s.th.); to adhere, stick, keep (هـ to); to pursue or practice incessantly (هـ s.th.); to be constantly with s.o. or in s.o.'s company (هـ), be constantly around s.o. (هـ) to be assigned (هـ to), accompany, attend (هـ s.o.); to be inseparable (هـ, هـ from s.th., from s.o.); to keep doing (هـ s.th.), persist, persevere (هـ in); to work with perseverance, display sustained activity (هـ for) IV to force, compel (هـ هـ s.o. to); to force, press (هـ هـ, also هـ upon s.o. s.th.); to enjoin, impose as a duty (هـ هـ, also هـ on s.o. s.th.), obligate (هـ هـ, also هـ s.o. to or to do s.th.) | الزمه الحججة (*hujja*) to force proof on s.o., force s.o. to accept an argument; الزمه الفراش to confine s.o. to bed, compel s.o. to my in bed (of a disease); الزمه المال (or بالمال) to impose the payment of a sum on s.o. VI to be attached or devoted to each other, be inseparable VIII to **864** adhere, stick, keep, hang on (هـ to); to keep doing (هـ s.th.), persist, persevere (هـ in), keep up, maintain preserve (هـ s.th.), abide (هـ by); to take upon o.s. (هـ s.th.); to make a rule (هـ of s.th.), make (هـ s.th.) one's duty, impose upon o.s. (هـ s.th.); to assume as a duty (هـ or هـ s.th.); to undertake, obligate o.s., bind o.s., pledge (هـ or هـ to do s.th.); to be in duty bound, be obligated or under obligation, be or become liable (هـ or هـ to do s.th.); to be forced, be compelled (هـ or هـ to do s.th.); to be responsible (هـ or هـ for); to take over the monopoly (هـ of s.th.), monopolize, farm (هـ e.g., the levying of tax..) X to deem necessary (هـ s.th.); to necessitate, make necessary or requisite (a s.th.); to require, need (هـ s.th.), call (هـ for), be in need (هـ of s.th.)

لزما *lazma* pl. -āt official concessions, license, franchise

لزوم *luzūm* necessity, exigency, requirement; need, want | حسب اللزوم *ḥasaba l-l.* as required, as the occasion demands; عند اللزوم in case of need, when (if) necessary, if need be; بسكويت لزوم السفر بالبحر (*l. as-safar bi-l-baḥr*) biscuit for the voyage

لزام *lizām* necessary, requisite; necessity, duty, obligation | كان لزاما عليه | ان to be s.o.'s duty to ..., be necessary for s.o. that he ...

الزام *alzam*² more necessary, most necessary

ملزمة *malzama* pl. ملازم *malāzim*² section, signature (of a book, = 16 octavo sheets)

ملزمة *milzama* pl. ملازم *malāzim*² vise; press

ملازمة *mulāzama* adhesion, clinging, sticking; remaining, staying, dwelling; close attachment; dependence; inseparableness, inherence, intrinsicity; following, pursuit, pursuance; perseverance, assiduity, zeal

الزام *ilzām* coercion, compulsion

الزامي *ilzāmī* forced, compulsory, obligatory, required

التزام *iltizām* pl. -āt necessity; duty, obligation, commitment, liability; engagement (*philos.*); contract; farming of taxes, farmage; concession, license, franchise; monopoly; التزاما *iltizāman* by contract, by the job | قام بالتزاماته to meet one's obligations

لازم *lāzim* inherent, intrinsic, inseparable, indissoluble; necessary, requisite, imperative, indispensable, unavoidable, inevitable, inescapable; incumbent, binding, obligatory; intransitive (*gram.*); legally binding, irrevocable (*Isl. Law*) | كاللازم as it must be, *comme il faut*, properly

لازمة *lāzima* fixed attribute, inherent property; standing phrase (of s.o.)

لوازم *lawāzim*² (pl.) necessary, inseparable attributes or manifestations; necessities, exigencies, requirements; necessities, requisites; necessities, fixtures

ملزوم *malzūm* obligated, under obligation, liable | ملزوم بالأداء (*adā*) liable for taxes, taxable

ملزومية *malzūmīya* duty, obligation, commitment, liability

ملازم *mulāzim* tenacious (with foil. gen. it.: of), clinging, keeping, sticking (with foll. genit.: to); persevering, persisting, remaining, abiding; inseparable; closely connected, or attached; attending, accompanying; adhering; adherent, follower, partisan; second lieutenant (U.A.R., Tun.) | ملازم اول (*awwal*; U.A.R., Leb., Jord., Ir.) first lieutenant; ملازم ثان (*tānin*; Leb., Jord., Ir., formerly also *Eg., syr.*) second lieutenant **865**

ملتزم *multazim* engaged, committed, under obligation; holder of a concession or monopoly; tax farmer; concessionaire, concessionary; contractor

ملتزم *multazam* pl. -āt requirement

مستلزمات *mustalzamāt* requirements, prerequisites, requisites; necessary or inevitable consequences

لستك *lastik* and لستيك *lastīk* rubber; eraser

لسع *lasa* 'a a (*las* ') to sting (° s.o.); to burn

(هـ s.th., e.g., the mouth); to hurt (with words; ° s.o.)

لسعة *las* 'a sting, bite; biting words

لسيع *lasī* ' pl. لسعي *las* 'ā, لساء *lusa* 'ā² stung

لاسي *lāsi* ' stinging; burning; biting, acrid, pungent, sharp

لسن *lasina* a (*lasan*) to be eloquent II to point, taper, sharpen (هـ s.th.)

لسن *lasan* eloquence

لسن *lasin* and السن *alsan*², f. لسان *lasnā*², pl. السن *alsun* eloquent

لسان *lisān* m. and f. , pl. السنة *alsina*, السن *alsun* tongue; language; mouthpiece (fig.), organ (esp., of a newspaper; = لسان الحال see below) | على لسان from his mouth, through him; على لسان الصحف (*l. iṣ-ṣuḥuf*) through the organ of the press; قيل على لسانه (*qīla*) things were ascribed to him which ..., he was rumored to have said things which ...; لسان رسمي (*rasmī*) official organ;

متحدث بلسان وزارة الخارجية (*mutaḥaddit*) a spokesman of the Foreign Ministry; باللسان or لسانا *lisānan* orally, verbally; دار على السن the talk of the town, be on everyone's lips; الخاص والعام (*a. il-kāṣṣ wa-l-āmm*) to be on everyone's lips; لسان الثور *l. at-taur* borage (*Borago officinalis*; *bot.*); لسان الحال the language which things themselves speak, silent language, mute expression (as distinguished from the spoken word); organ (of a party or political movement; a newspaper); ولسان حاله يقول while he seemed to say ..., with an expression as if he wanted to say ...; لسان الحمل *l. al-ḥamal* plantain (*Plantago major* L.; *bot.*); لسان العصفور *l. al-ʿuṣfur* common ash (*Fraxinus excelsior*; *bot.*); لسان القفل *l. al-qufl* bolt of the lock; لسان القوم *l. al-qaum* spokesman (of a crowd); لسان الكلب *l. al-kalb* hound's-tongue (*Cynoglossum*; *bot.*); (*eg.*) also a variety of scorpion's tail (*Scorpiurus muricatus* L.; *bot.*), having circinately coiled pods; لسان المفتاح *l. al-miftāḥ* bit of the key; ذولسانين *dū lisanain* double-tongued, deceitful, insincere, two-faced

لساني *lisānī* oral, verbal

ملسون *malsūn* liar

لشبونة *lišbōna*² Lisbon (capital of Portugal)

(لشى *; from *lā šai'a*;) III to suppress, crush, destroy, ruin, annihilate (. s.th.) VI to be suppressed, be crushed, be destroyed, be annihilated; to come to nothing, be ruined, be frustrated, fail; to disappear, vanish, dwindle, wane, fade

ملاشاة *mulāšāh* annihilation, destruction

تلاش *talāšin* annihilation, ruin, failure, frustration; disappearance, evanescence, vanishing, waning, decline

متلاش *mutalāšin* coming to nothing, dwindling, waning; destructible; evanescent, transient, ephemeral

لص *laṣṣa u (laṣṣ)* to do stealthily or secretly (هـ s.th.); to rob, steal (هـ s.th.) V to become a thief; to act stealthily

لص *liṣṣ* pl. الصاص *luṣūṣ*, لصاص *alṣāṣ* thief, robber

لصوية *luṣūṣīya* thievery, theft, robbery

متلصص *mutalaṣṣiṣ* behaving like a thief, thievish | اتى متلصصا الى (*atā*) to steal to, sneak up to **866**

لصق *laṣiqa a* (*laṣq*, لصوق *luṣūq*) to adhere, cleave, cling, stick (ب to) II to paste together, stick together (ه s.th.) III to adjoin (ه s.th.), be next (ه to s.th.), be contiguous (with), abut (ه on), touch (ه s.th.); to be in touch, in connection, in contact (ه with s.o.) IV to attach, affix, stick, paste, glue (ه s.th. to); to connect (ه s.th. with), join (س s.th. to); to bring (ه s.th.) close (ب to); to press (ب ه s.th. against) | الصق لوحة (*lauḥa*) to post a placard; الصق به تهمة (*tuhma*) to raise an accusation against s.o. VI to cleave together, cling together, cohere, stick together; to agglomerate, conglomerate, cake, frit together; to blend, pass into each other VIII = I; to hang on (ب to), get stuck (ب to, on); to fit closely (ب s.th.), cling (ب to)

لصق *liṣq* adhering, clinging, cleaving | لصق close to him (or it); هو بلصقي (لصقي) he and I are inseparable

لصق *laṣiq* sticky, gluey, glutinous; adhesive, agglutinant; tenacious

لصيق *laṣīq* one who cleaves or clings (ب to); adjoining, adjacent, bordering, neighboring, abutting, contiguous; close-fitting, skintight (dress)

لصق *laṣūq* plaster

ملاصقة *mulāṣaqa* junction, conjunction, connection, contact, union; adjacency, contiguity; O adhesion, cohesion (*phys.*)

الصاق *iṣāq* poster, bill

تلاصق *talāṣuq* and التصاق *iltiṣāq* cohesion, adhesion; contiguity, contact; coherence

ملاصق *mulāṣiq* adjoining, adjacent, abutting, contiguous, bordering, neighboring, in close contact; companion; neighbor; adherent

ملصق *mulṣaq* attached, affixed; stuck on, pasted on, glued on; fastened; brought close; connected, joined; (pl. -*āt*) poster, bill, placard

متلاصق *mutalāṣiq* cohering, sticking together; blending, passing into each other

ملتصق *multaṣiq* attached, affixed, adhesive, sticking; adjoining, adjacent, bordering, neighboring; contiguous, connected, meeting or touching each other, in contact; in the immediate proximity (ب of), close to (ب)

ملضوم *malḍūm* de (row), close (rank)

لطح *laṭaka a* (*laṭk*) to stain, blot, sully, soil, spatter, splash (ب ه s.th. with) II do. V to be soiled or stained

لطح *laṭka* pl. *laṭakāt* smear, blotch, spot; stain, blemish, blot, disgrace

لطح *luṭaka* pl. -*āt* and لطبخ *liṭṭik* ass, dolt, fool

لطسا *laṭasa u* (*laṭs*) to strike, hit (ه s.o.)

ملطاس *milṭās* pl. ملاطيس *malāṭīs*² pickax

لطشا *laṭaša u* (*laṭš*) to strike, hit (ه s.o.)

لطا *laṭa 'a a* (*laṭ 'a*) to strike, hit (ه s.o.); to strike out, erase (ه s.th.)

لطة *laṭ 'a* blot, stain

لطف *laṭafa u* (*luṭf*) to be kind and friendly (ب or ل to, toward s.o.); -- *laṭufa u* (*laṭāfa*) to be thin, fine, delicate, dainty; to be graceful; to be elegant; to be nice, amiable, friendly II to make mild, soft, gentle, soften (ه s.th.); to mitigate, alleviate, ease, soothe, allay, palliate, assuage, extenuate (ه s.th.; also من); to moderate, temper, lessen, diminish, reduce (ه s.th.; also من); to tone down (ه s.th.; also من) III to treat with kindness, with benevolence (ه s.o.); to be civil and polite (ه to, toward s.o.); to be complaisant, obliging, indulgent, compliant (ه toward s.o.), humor (ه s.o.); to flatter (ه s.o.), fawn (ه upon); to caress, fondle, pet (ه s.o.) | لطفه على كتفه **867** (*katifihī*) to pat s.o. on the shoulder

V to be mitigated, be tempered, be moderated; to be civil and polite, show o.s. friendly and kind, be so kind as to do s.th. (ب); to bestow most kindly, have the kindness to give (ب s.th., also, e.g., advice. على to s.o.); to be tender, affectionate, nice (ب to s.o.); to win (ب s.o.) over by subtle means, by favors, by tricks; to go about s.th. (ب or في) gently, carefully, with caution; to do secretly, covertly, without being noticed (ب with

verbal noun: s.th.) VI to show o.s. friendly and kind; to be polite, courteous, civil, nice X to find (هـ s.th.) pretty, sweet, nice; to like, find pleasant or charming (هـ s.th.)

لطف *lutf* pl. الطاف *alṭāf* kindness, benevolence, friendliness; gentleness, mildness; civility, courteousness, politeness; daintiness, cuteness, gracefulness; delicateness, delicate grace (e.g., of the limbs) | بلطف *gently, softly*

لطافة *laṭāfa* thinness fineness, delicateness; gracefulness, loveliness, charm; kindness, benevolence; friendliness; politeness, esprit, intellectual refinement, sophistication; suavity, urbaneness

لطيف *laṭīf* pl. لطاف *liṭāf*, لطفاء *luṭafā*² thin; fine; delicate, dainty; little, small, insignificant; gentle, soft, light, mild; pleasant, agreeable; amiable, friendly, kind, nice; civil, courteous, polite; affable, genial; pretty, charming, lovely, graceful; intellectually refined, full of esprit, brilliant, witty; elegant; اللطيف the Kind (one of the attributes of God) | يا لطيف O my God! good heavens! for goodness sake! الجنس اللطيف (*jins*) the fair sex

لطيفة *laṭīfa* pl. لطائف *laṭā'if*² witticism, quip; joke, jest; subtlety, nicety | لطائف الحيل *l. al-ḥiyal* subtle tricks; لطائف النكات *l. an-nukāt* nice jokes

الطف *alṭaf*² finer; more delicate; kinder, nicer, more elegant

ملاطفة *mulāṭafa* amiable treatment, amiability; civility, courteousness, politeness; friendliness; benevolence, kindness; caress; pl. -āt caresses

تلطف *talaṭṭuf* friendliness (ب toward s.o.), amiability; favoring, favoritism; civility, courteousness, politeness

ملطافات *mulaṭṭafāt* sedatives

لطم *laṭama i (laṭm)* to strike with the hand (هـ the face, with despair, in lamentation); to slap (هـ s.o.); to jolt; to eject; to bump, strike (هـ against s.th.); to hit (هـ s.th.) VI to exchange blows, fight, brawl, battle (hostile armies); to collide, clash (waves) VIII to collide, clash

لظمة *laṭma* pl. *laṭamāt* blow; slap, box on the ear; jolt, thrust

لطم لطم *laṭīm* parentless

ملطم *malṭam* cheek

متلطم *multaṭam* clash (esp., of waves), tumult, turmoil (of a battle, and the like), melee

لظي *laẓiya a (laẓan)* to burn brightly, flare, flame, blaze, be ablaze; to burn with rage V and VIII do.

لظي *laẓan* blazing fire, blaze, flame

لعب *la'aba* and *la'iba a (la'b)* to slaver; to slobber, drool (baby); -- *la'iba a (lu'b, li'b, la'ib, تلعب tal'āb)* to play (ب with s.th.; على an instrument); to toy (with); to dally (ب with); to trick, cheat, deceive, dupe (على s.o.) | لعب الأوراق (*aurāqa*) to play cards; لعب دورا (*dauran*) to play a part or role; لعب الموسيقى to make music; لعب بالشطرنج (*šatranj*) to play chess; لعبت به he became the sport of sorrows; لعب عقله (*aqlihī*) to turn s.o.'s head II to make (هـ s.th.) play, set (هـ s.th.) going; to wag (هـ the tail) III to play (هـ with s.o.); to 888 have fun, play around, jest, dally, trifle (هـ with s.o.) IV to make play, cause to play (هـ s.o.) V to play, act playfully VI to play (ب with s.th.); to make fun (ب of s.o.), mock (ب at s.o.); to pull s.o.'s (ب) leg; to play a trick; to act fraudulently

لعب *la'b, li'b, la'ib* pl. العاب *al'āb* play; game, joke, jest; (un, amusement, diversion, pastime, sport | لعب القمار gambling, gamble; الألعاب الأولمبية the Olympic Games; ألعاب رياضية (*riyāḍīya*) athletics, sports; ألعاب سحرية (*sihrīya*) legerdemain, sleight of hand, magic; العاب القوى *a. as-quwā* athletics, specif., track and

ساحة field; ألعاب نارية (*nārīya*) fireworks; مدرّس الألعاب *mudarris al-a.* athletic coach, athletics instructor

لعب *la'ib* funny, amusing, merry, gay

لعبة *la'ba* (n. un.) game; trick

لعبة *lu'ba* pl. لعب *lu'ab* plaything, toy; doll; butt for mirth or derision, sport, laughingstock

لعبة *lu'ba*, لعاب *la'āb* and لعيب *li'īb*
very playful

لعاب *lu'āb* saliva, spittle; slaver, drivel
لعاب الشمس *l. aš-šams* gossamer, air
threads; على سال لعابه his mouth watered for
...

لعابي *lu'ābī* salivary; mucous, slimy

لعبية *lu'aiba* pl. -āt (little) doll

لعوب *la'ūb* flighty, coquettish,
flirtatious (woman); playful, dallying,
trifling

لعوبة *ul'ūba* pl. الايب *alā'īb*² plaything,
toy; play, sport, dalliance; fun; prank;
trick

ملعب *mal'ab* pl. ملاعب *malā'īb*²
playground; athletic field, stadium;
playhouse, theater; scene; circus ring; pl.
ملاعب *malā'īb* matches, contests, events
(in sports)

ملعبة *mal'aba* plaything, toy

تلاعب *talā'ub* game (e.g., of a
speculator, of a gambler), gamble; free
play | مجال التلاعب (*majāl*) free play, free
scope, elbow-room; latitude, margin;
clearance

لاعب *lā'ib* playing; player; sportsman;
athlete; gymnast | لاعب الجناز *l. al-jumbāz*
gymnast, athlete

ملعوب *mal'ūb* pl. ملايب *malā'īb*²
covered with spittle; slobbering, driveling,
drooling; prank, trick, ruse, artifice

ملاعب *mulā'ib* fellow player; playmate,
playfellow; fraudulent

لعثم II *tala'tama* to hesitate; to falter, stutter,
stammer

لعثمة *la'tama* and لعثم *tala'tum*
hesitation; stuttering, stammer

متلعثم *mutala'tim* and متلعثم اللسان *m. al-*
lisān stammering, stuttering

لعج *la'aja* a (*la'j*) to hurt, be sore, burn III to
oppress, distress, agonize (° s.o.)

لعجة *la'ja* pain

لاعج *lā'ij* pl. لواعج *lawā'ij*² ardent,
burning (esp., love); pl. لواعج ardent love,
ardor (of love)

العس *al'as*², f. لعساء *la'sā*² red-lipped

لعق *la'iqā* a (*la'q*, لعقة *la'qa*, *lu'qa*) to lick (هـ
s.th.)

لعقة *la'qa* spoonful

لعوق *la'ūq* electuary

ملعقة *mil'aqa* pl. ملاعق *malā'iq*² spoon |
ملعقة شاي teaspoon

لعل¹ *la'l* garnet (*min.*)

عل² *la'alla* see² لعل

لعلع *la'la'a* to resound, reverberate,
clang, roar, boom II *tala'la'a* to shimmer,
glimmer, gleam, flicker; to be starved; 869
to be parched with thirst; to be exhausted

لعلع *la'la'* pl. لعالع *la'āli*² vibration of
fata morgana

لعن *la'ana* a (*la'n*) to curse, damn, execrate (°
s.o.), utter imprecations (° against s.o.) III
to utter the oath of condemnation (لعان
li'ān, q.v.) VI to curse each other

لعن *la'n* cursing, execration,
malediction

لعنة *la'na* pl. *la'anāt*, لعان *li'ān* curse;
execration, imprecation | لعنة الله عليه
God's curse upon him!

لعنة *lu'na* damned, cursed, confounded;
execrable, abominable

لعان *li'ān* oath of condemnation; sworn
allegation of adultery committed by either
husband or wife (*Isl. Law*)

ملعنين *la'in* and ملعون *mal'un* pl. ملعين
*malā'in*² cursed; confounded; damned;
outcast, execrable; detested, abhorred,
abominable; اللعين the Evil One, the Devil

متلاعن *mutalā'in* cursing each other,
hostile, inimical

لعا لك *la'an laka* call to one who has stumbled:
may you rise again!

لغوب *lugūb*, *lagub* exhaustion, lassitude,
fatigue, weariness; great pains, trouble,
toil

لاغب *lāgib* pl. لغب *luggab* languid,
fatigued, weary, tired

لغد *lugd* pl. الغاد *algād*, لغود *lugūd* and
لغدود *lugdūd* pl. لغاديد *lagādīd*² flesh at the
throat and under the chin

لغز *lagaza u (lagz)* to speak in riddles; to equivocate III and IV do.

لغز *lugz* pl. الغاز *algāz* riddle, puzzle; enigma; conundrum; mystery, secret | O لغز الكلمات المتقاطعة *l. al-kalimāt al-mutaqāfi* 'a crossword puzzle

ملغز *mulgaz* puzzling, enigmatic, cryptic, mysterious; dark, obscure, ambiguous, equivocal

لغط *lagata a (lagt, لغاط ligāt)* to be clamorous and noisy; to raise a din; to shout, clamor II and IV do.

لغط *lagt, lagat, pl. الغاط algāt* noise, din; clamor, shouting; lamentation (عن over or for s.th.) *i* uproar, turmoil, tumult

²لغم *lagama* to mine, plant with mines (هـ s.th.)

لغم *lugm, lagam* pl. الغام *algām* mine

لغم *lagm* and الغام *ilgām* mining (e.g., of a harbor, of a road, etc.)

²لغم IV to amalgamate, alloy with mercury

لغام *lugām* foam, froth

لغام *ilgām* amalgamation

لغمت *lagmata (eg.)* to smear, sully, soil

لغا -- لغا *lagā u (lagw)* to speak; to be null; -- لغا *lagā u (lagw)* and لغى *lagiya a* (لغا *lagan, لغة* *lāgiya*, ملغاة *malgāh*) to talk nonsense; to make mistakes (in speaking) sV to render ineffectual (هـ s.th.); to declare null and void or invalid, invalidate, nullify, annul, abolish, abrogate, eliminate (هـ s.th.), do away (هـ with s.th.); to cancel (هـ a project); to withdraw (هـ permission, a motion)

لغو *lagw* foolish talk; nonsense; null, nugatory, ineffectual; mistake, blunder, ungrammatical language

لغة *luga* pl. -āt language; dialect; idiom; vernacular; lingo, jargon; word; expression, term; اللغة classical Arabic | لغة اجنبية (*ajnabīya*) foreign language; لغة الكناية (*āmmīya*) popular language; لغة الاحداث *l. al-muhādāta* colloquial language; لغة المهنة *l. al-mihna* professional jargon, slang; لغة المولد *l. al-maulid* mother 870 tongue; اهل اللغة *ahl al-l.* philologists, lexicographers;

علم اللغة *'ilm al-l.* lexicography, philology, linguistic science, linguistics

لغوة *lagwa* dialect, idiom, vernacular

لغوي *lugawī* linguistic; philologic(al); lexicographic(al); philologist, lexicographer, linguist; لغويات linguistic matters, philologica

إلغاء *ilgā'* abolishment, abolition, abrogation, repeal, elimination, cancellation, revocation, rescission; annulment, nullification, quashing; countermand

لأغ *lāgin* abrogated, repealed, annulled, canceled, invalid, ineffective, null and void

لاغية *lāgiya* grammatical mistake, incorrect usage

ملغى *mulgan* abrogated, repealed, annulled, canceled, invalid, void; abolished; expired; suppressed; negligible

لف *laffa u (laff)* to wrap up, roll up, fold up (هـ s.th.); to wind, coil, spool, reel (هـ s.th.); to wind (هـ s.th. on; هـ s.th. around), twist, wrap, fold (هـ s.th. around); to envelop (هـ s.th. in or with), cover, swathe, swaddle (هـ s.th. ب or في in or with), wrap, infold (هـ s.th. in); to connect (هـ s.th. with), join, attach (ب 0 s.th. to); to grow densely, be overgrown, form a tangled mass; to make a round of calls (على on), visit (على people); (eg.) to go around s.th. (هـ), go about s.th. (هـ) in a roundabout way, make a detour, beat about the bush | لف لفه (*laffahū*) to do just like s.o., be of the same kind as s.o., belong to the same sort as s.o. II to wrap up or infold tightly V to wrap o.s. up (في in), cover o.s. (في with) VIII do.; to wind, twist, coil; to turn, make a turn (automobile, etc.); to intertwine, grow in a tangled mass; to gather, assemble, rally (حول around); to clasp, enclose, encircle, embrace (ب s.th.)

لف *laff* winding, coiling; wrapping, enfolding; rolling, folding; (eg.) circumambience, circumvention, detour, roundabout way, subterfuge, dodge, excuses; pl. الفاف *alfāf* swaddling clothes, diapers | اللف والدوران (*dawarān*) detours and evasions; لف ونشر (*našr*) folding and

unfolding; involution and evolution (*rhet.*); لف من غير لف without much ado, without ceremony

لف *liff* pl. الفاف *alfāf* densely growing trees; pl. thicket, scrub, undergrowth, brushwood

لفة *laffa* pl. -āt turn, rotation, revolution; coil, twist, convolution, whorl, spire; winding; roll, scroll; pack, packet, package, bundle, bale; turban | لفة بريدية (*barādīya*) postal package; لفات من الرق (*raqq*) parchment scrolls

لفافة *lifāfa* pl. -āt, لفائف *lafā'if* wrapping, covering, cover, envelope; wrapper, wrap; altar cloth, cloth covering the paten and chalice (*Copt.-Chr.*); bandage; swaddling band; puttee; cigarette (also لفافة من التبغ *min at-tibg*); pl. لفائف (fig.) guise (of s.th.)

لفيف *lafīf* gathered, assembled; crowded, thronging; multitude, crowd, swarm, body, cluster, group (من of people); mixed company | لفيف الناس mob, rabble, riffraff; اللفيف الأجنبي (*ajnabī*) the Foreign Legion

لليفة *lafīfa* bundle; package, pocket, pack; cigarette

الف *alaff²* f. لفاء *laffā²* stout, plump (figure, body)

ملف *milaff* pl. -āt reel, spool; coil (*el.*); winding; wrapping, covering, casing; blanket, sleeping blanket; cover, wrapper, jacket (of a book, etc.); (letter) envelope; folder, portfolio; letter file; 871 dossier | O ملف التأثير induction coil (*el.*); O ملف ابتدائي (*ibīdā'ī*) primary coil (*el.*); O ملف خانق choking coil, choke (*el.*)

ملفاف *milfāf* wrapping, covering, cover

تلفيف *talīf* pl. تلافيف *talāfīf²* winding; coil, twist, convolution, whorl, spire; pl. في تلافيف expletive after في, e.g., في تلافيفها (*suwaidā'ihā*) in the depth of her heart; في تلافيف الظلام (*zālām*) in the dark; في بين تلافيفه in it, inside it, around in it

التفاف *iltifāf* turn; bypassing, outflanking, sank movement, envelopment, surrounding

ملفوف *malfūf* wound, coiled; wrapped up (في in); rolled up, rolled together, convolute; twisted, wound (على around);

fastened, attached (على to); swathed (ب in or with); plump, stout (body); (*syr.*) cabbage

ملتف *multaff* winding, twisting, coiling; wound, coiled; rolled up, rolled together, convolute; spirally wound; intertwined, interwoven, entwined; gathered, assembled, grouped (حول around); clasping, enclosing, embracing, encircling (ب s.th.)

لفت *lafata i (laft)* and IV to turn, bend, tilt, incline, direct (الى ه s.th. to or toward), focus (الى ه s.th. on); to turn sway, avert (عن ه s.th. from) | لفت نظره الى (*nazarahū*), لفت نظره الى to turn one's eyes or one's attention to; to direct s.o.'s eyes to, call s.o.'s attention to; لفت النظر to catch the eye, attract attention; to be impressive, stately, imposing; لفت الناس do.; لفت الناس to attract, interest, or captivate people V to turn, turn around, turn one's face (الى to); to look around, glance around; to peer around | تلفت حوله (*haulahū*) to look around, glance around; تلفت يمنة ويسرة (*yamnatan wa-yasratan*) he looked to the right and left VIII to turn, turn around, turn one's face (الى to); to wheel around, turn around; to address o.s. (الى to); to pay attention, attend (الى to), heed, observe, bear in mind, consider, take into account, take into consideration (الى s.th.); to take care (الى of), care (الى for) | التفت حوله (*haulahū*) to look around, glance about X to attract (ه the eye, attention); to claim, arouse, awaken (ه the interest, the attention, من of s.o.) | استلفت نظره (or انظره) to arouse or attract s.o.'s attention, catch s.o.'s eye

لفت *lift* turnip (*Brassica rapa* L.; *bot.*)

لفتة *lafta* (n. un.) turnabout, about-face; (pl. *lalatāt*) turn, turning; gesture; sideglance, glance, a furtive, casual, or quick, look

لفات *lafāt* and لفوت *lafūt* ill-tempered, surly, sullen

الفت *alfat²*, f. لفتاء *laftā²*, pl. لفت *luft* left-handed

التفات *iltifāt* turn, inclination, turning (الى to, toward); attention, notice, heed; regard, consideration; care, solicitude; sudden

transition (*styl.*) | بدون الالتفات *bi-dūn l-ilt.*
inattentive(ly); بدون الالتفات إلى
inconsiderate of, without consideration
for; عدم الالتفات *'adam al-ilt.* inattention;
نظر إليه بعين الالتفات (*bi-'ain l-ilt.*) to give
s.th. sympathetic consideration

استلفاتة *istilfāta* (n. vic.) a turning (إلى to,
toward); turn of the face or eyes; side-
glance, glance

استلفات *istilfāt* stimulation of attention

لافتة *lāfita* sign (bearing an inscription)

ملفت *mulfit*: ملفت للنظر (*nazar*) attracting
attention, striking, conspicuous

ملتفت *multafit* turning around, looking
(إلى at); regardful; attentive; heedful,
careful; considerate

لَفَح *lafaha a (lafh, لفحان lafaḥān)* to burn,
scorch, sear (هـ, هـ s.o., s.th.); -- (*lafh*) to
872 strike lightly; to touch, brush (هـ s.th.,
e.g., of the breath)

لافحة *lafha* pl. *lafahāt* fire, heat (esp., of
fever)

لَفُوح *lafūh* and لَافِح *lāfiḥ* pl. *lawāfiḥ*²
burning, scorching, searing

لَفَاح *luffāh* mandrake (*Mandragora*
officinarum; *bot.*)

لَفَظ *lafaza i (lafz)* to emit (ب, هـ s.th.); to spit
out (ب, هـ s.th.); to eject (ب, هـ s.th.); to
throw (هـ s.o.) out (من of); to speak,
enunciate, articulate; to pronounce, utter,
express, voice, say (ب, هـ s.th.) | لَفَظ النَفْس
(*nafas*) to breathe one's last, die,
expire; to be in the throes of death; لَفَظ
(*anfāsahū*) to be in the throes of
death, breathe one's last; لَفَظ النَوَاة
(*lafza n-nawāh*) to spit s.th. out like a date
pit, brush s.th. aside, reject s.th., dismiss
s.th. V to pronounce, enunciate, articulate
(ب s.th.)

لَفَظ *lafz* pl. *alfāz* sound-group,
phonetic complex; expression, term;
word; wording; formulation; articulation,
enunciation, pronunciation; لَفَظًا
literally | لَفَظًا وَمَعْنَى (*ma'nan*) in letter and
spirit; أَخْطَأَ اللَّفْظَ (*akṭa'a*) to mispronounce

لَفَظِي *lafzī* of or pertaining to words,
verbal; literal; pronounced; oral

لفظة *lafza* pl. *lafazāt* word; utterance,
saying

لَفِظ *lafiz* ejected, emitted; pronounced,
uttered

تَلَفُظ *talaffuz* pronunciation, enunciation,
articulation

مَلْفُوظ *malfūz* ejected, emitted;
pronounced, uttered

لَفَعَ *lafa'a a (laf')*: لَفَعَ الشَّيْبُ رَأْسَهُ *l. š-šaiibu*
ra'sahū grey hair covered his head II to
cover (هـ s.th., ب with) | لَفَعَ الشَّيْبُ رَأْسَهُ *l. š-*
šaiibu ra'sahū = I; V and VIII to wrap o.s.
up (ب in)

ملف *milfa* ' head shawl, muffler

لَفَع *II* to invent, fabricate (هـ s.th.); to concoct,
contrive, devise, think out (هـ s.th.); to
falsify (هـ s.th.); to trump up (هـ s.th.); to
patch up, piece together (إلى a s.th. with)

تَلْفِيق *talfiq* invention, fabrication,
concoction, fibbing; falsification

تَلْفِيقَة *talfiqa* pl. *-āt* invented story, fib,
yarn

مَلْفَق *mulaffaq* invented, fabricated,
trumped up, fake, fictitious; concocted,
contrived, devised; patched up, pieced
together; embellished with lies

لَفَفَ *lafafa* to wrap up, envelop, cover (a s.th.)
II *talafafa* to wrap o.s. up (في, ب in)

لَفَى *IV* to find (هـ, هـ s.o., s.th.) VI to put right, to
right, repair, correct (هـ s.th.); to make
good (هـ a deficiency), eliminate, remove
(هـ a danger); to remedy (هـ s.th.); to
redress (هـ a loss, and the like), make up
(هـ for a loss)

مَلَفَاة *mulāfāh* correction, adjustment,
elimination (of a deficiency)

تَلَف *talāfin* repair, correction;
elimination, removal (of a deficiency, of a
danger); remedy; redress, reparation

لَقِبَ *II* to call, surname (ب هـ s.o. by an agnomen
or title) V to be surnamed (ب by an
agnomen or title)

لَقَاب *laqab* pl. *alqāb* agnomen;
nickname; title, honorific; last name,
surname, family name (as opposed to اسم
given name, first name) | لَقِبَ البَطُولَةَ
title of champion (in sports)

ملقب *mulaqqab* surnamed, nicknamed, called (ب by the *laqab* ...) 873

لقح *laqaḥa a (laqḥ)* and II to impregnate, fecundate, pollinate (ه s.th.); to graft, bud (ه a tree); to inoculate, vaccinate (ه s.o.) VI to cross-pollinate

لقح *laqḥ* impregnation, fecundation, pollination

لقاح *laqāḥ* seed, semen, sperm; pollen; infective agent, virus; vaccine | لقاح الجدري *l. al-judarī* variolovaccine; لقاح الوقاية *l. al-judarī* serum

تلقيح *talqīḥ* impregnation, fecundation, pollination, grafting, budding; inoculation, vaccination | تلقيح الجدري *t. al-judarī* vaccination (against smallpox)

دقيق اللقاح *daqīq al-lawāqih²* pollen

ملقح *mulaqqah* inoculated, vaccinated

لقس *laqis*: لقس النفس *l. an-nafs* annoyed, cross

لقط *laqaṭa u (laqṭ)* to gather, collect, pick up from the ground, glean (ه s.th.) II = I V to gather, glean (ه s.th.); to pick up (ه s.th., also, e.g., with the ear) VIII = I; to receive (ه radio waves, a radio message; to take (ه a picture; *phot.*) | التقط صورة (*ṣūra*) to make a picture

لقط *laqaṭ* that which ill picked up or gathered, leftovers, gleanings

لقطة *luqṭa* that which ill picked up or gleaned, gleanings; article or thing found; (lucky) find; (eg.) bargain, pickup

لقاط *luqāṭ* and لقاطة *luqāṭa* that which is picked up or gleaned; leftover ears of grain, gleanings; offal, refuse

لقبط *laqīṭ* pl. لقطاء *luqatā²* picked up, found; foundling

لقبطة *laqīṭa* (female) foundling

ملقط *milqaṭ* pl. ملاقط *malāqīṭ²* (pair of) tongs, pincers; (pair of) tweezers, pincette; (pair of) pliers | ملقط الجنين *forceps*; ملقط النار *fire tongs*

التقاط *iltiqāt* gathering, collection, gleanings; taking up, picking up; reception (*radio*) | جهاز الالتقاط *jahāz al-ilt.* receiver (*radio*)

لاقط *lāqīṭ* receiving (radio set); gleaner; gatherer | لاقط الصوت *l. aṣ-ṣaut* pickup (of a phonograph); phonograph; لاقطة *laqṭa* mine sweeper

ملتقط *multaqīṭ* finder

لقع *laqa'a a (laq')* to throwaway, discard (ه s.th.)

لقف *laqifa a (laqf, laqatan)* to seize quickly, grab, snatch (ه s.th.); to catch (ه s.th.); to snatch up, take over (ه s.th. from s.o.) V and VIII do.; to seize (ه on), rob, usurp (ه s.th.)

لقلق *laqlaqa* to clatter (stork); to babble, chatter, prattle

لقلاق *laqlāq* pl. لقلاق *laqlāq* and لقلق *laqlaq* *laqāliq²* stork

لقلاق *laqlaqa* clatter (of a stork); babble, chatter, prattle; (eg.) gossip

لقم *laqama u (laqm)* to clog up, obstruct, block (ه s.th.); -- *laqima a (/aqrn)* to eat, devour. gobble, swallow up (ه s.th.) II to feed bit by bit (ه s.o.); to load (ه a weapon; *syr.*) | لقم القهوة *(qahwa)* to stir ground coffee into hot water IV to make (ه s.o.) swallow; to feed bit by bit (ه s.o.) VIII to devour, swallow up (ه s.th.) لقمة *luqma* pl. لقم *luqam* bite; bit, mouthful; little piece, morsel | لقمة سائغة *titbit*, choice morsel: جعله لقمة سائغة ل (*ja'alahū*) to make s.o. an easy prey of ...; لقمة القاضي *pastry of fine flour, fried in oil like doughnuts and sprinkled with sugar or honey*

لقيمة *luqaima* pl. -āt snack, bit, morsel

ملقم *mulaqqim* pl. -ūn (*syr.*; *mil.*) assistant gunner, loader, cannoneer no. 1

لقمي *laqmī* or لاقمي (*magr.*) palm wine 874

لقمان *luqmān²* Lokman, a legendary sage and author of numerous fables | بقيت دار لقمان *(baqiyat)* everything has remained as before

لقن *laqina a (laqāna, laqāniya)* to understand, grasp (ه s.th.); to gather, infer, note (ه s.th.) II to teach (ه s.o. s.th.), instruct (ه s.o. in); to dictate (ه s.o. s.th.); to instill, infuse, inculcate, inspire (ه in s.o. s.th.), insinuate, suggest (ه to s.o. s.th.); to whisper (ه to s.o. s.th.)

s.th.), prompt (ه s.o.) V = I; to learn, receive, get (من ه s.th. from), be informed (من ه of s.th. by)

لقانة *laqāna* and لقانية *laqāniya* quick understanding, grasp

تلقين *talqīn* instruction, direction; dictation; dictate; inspiration, insinuation, suggestion; suborning of a witness (*Isl. Law*)

ملقن *mulaqqin* prompter; inspirer; a *faqīh* who instructs the deceased at his grave what to tell the two angels of death

لقوة *laqwa* facial paralysis

لقى *laqiya a* (لقاء *liqā'*, لقيان *luqyān*, لقي *luqy*, لقيت *luqya*, لقي *luqan*) to encounter (ه, ه s.o., s.th.), meet (ه, ه with s.o., with s.th.); to meet (ه s.o.); to come across s.o. or s.th. (ه, ه), light upon s.o. or s.th. (ه, ه); to find (ه, ه s.o., s.th.); to experience, undergo, suffer, endure (III s.th.), meet with s.th. (ه); to fall to s.o.'s (ه) lot or share III to meet, come to meet (ه s.o.); to encounter (ه s.o.), have an encounter (ه with); to come across s.o. or s.th. (ه, ه), light upon s.o. or s.th. (ه, ه); to experience, undergo, suffer, endure (ه s.th.). meet (ه with s.th.); to receive, get, obtain, achieve (ه s.th.) | لاقى أذانا صاغية (*ṣāgiyatan*) to find willing ears IV to throw, cast, fling (ه s.th.); to throw off, throw down. drop (ه s.th.); to throw away, discard (ه s.th.); to put or lay (ه s.th.) before s.o. (على), submit (على ه s.th. to s.o.), pose (على ه a question to s.o.); to report (على ه or الى ه on s.th. to s.o.), set forth (على ه or الى ه s.th. to s.o.); to recite, play, sing (ه a song, a musical composition); to present (ه s.th., e.g., a broadcast); to give (ه a lecture), hold (ه a class), make, deliver (ه a speech); to extend (ه a greeting, الى ه to s.o.); to impose, lay (على ه s.th. on s.o.), burden (ه ه with s.th. s.o.) | لقي باله الى (*bayānan*) to pay attention to; لقي البيض (ه) to make a statement about or on; لقي البيض (*baiḍ*) to lay eggs; لقي بزمامه الى (*bi-ḡimāmiḥ*) or لقي مقاليد امره الى فلان (*m. amriḥ*) to lay one's rate in s.o.'s hands, entrust one's fate to s.o.; لقي بنفسه (*bi-naḡsiḥ*) to throw o.s. into, plunge into; لقي بنفسه في احضانه (*aḡḡāniḥ*) to throw o.s.

into s.o.'s arms; لقي بيده (*bi-yadiḥ*) to surrender to s.o., give o.s. up to s.o.; لقي الحبل على الغارب (*ḡabl*) to give free rein, give a free hand, impose no restraint; لقي خطابا على to make a public address to; لقي الرعب (*dars*) to recite the lesson; لقي الرعب في قلبه (*ru'b, ḡalbiḥ i*) to strike terror to s.o.'s heart, frighten, alarm s.o.; لقي السلاح to lay down one's arms, capitulate, surrender; لقي المع اليه (*sam*) to lend one's ear to s.o., listen to s.o.; لقي اليه اسماعهم (*asmā'ahum*) they lent him their ears, they listened to him; لقي عليه سوآلا (*suālan*) to put a question to s.o., ask s.o. a question; لقي على عاتقه شيئا to impose s.th. on s.o., hold s.o. responsible for; لقي علوما to teach sciences; لقي القبض على (*ḡabḡ*) to arrest s.o.; لقي القنابل على to drop bombs on s.th., bomb s.th.; لقي عليه القول (*ḡaul*) to dictate to s.o.; to direct, instruct s.o., give s.o. instructions; لقي عليها كلمة الطلاق (*kalimata ḡ-ḡalāḡ*) he pronounced the formula of divorce against her; لقي محاضرة (*muhāḡara*) to give a lecture, hold a class; لقي المسؤولية عليه 875 (*mas'ūliya*) to place the responsibility on s.o., saddle s.o. with the responsibility V receive (ه, ه s.o., s.th.); to take, accept (ه s.th.); to get, obtain (ه s.th.); to learn (ه of s.th. from), be informed (ه of s.th. by); to learn (على ه or عن ه s.th. from s.o.), take lessons (عن ه from s.o.), be taught, be instructed, be coached (عن ه by s.o.) | امرأ (*amran*) to receive an order, have orders (soldier); لقي الأوامر to take orders (*com.*, and the like); لقيه بالتسليم والقبول (*ḡabūl*) to agree wholeheartedly to s.th., submit willingly to s.th.; لقي دروسا في to take lessons in (some field, ort, science, etc.); لقي العلوم في الجامعة to study at the university VI to meet, join each other, come together, get together VIII do.; to encounter, meet (ب ه s.o.) X to throw o.s. down; to lie down, lie

لقى *laqan* pl. القاء *alqā'* offal, discard

لقى *luqya* encounter, meeting; *luqya, laqīya* s.th. found, a find

لقى *luqyā* encounter, meeting

لقى *liqāya* encounter, meeting; s.th. found, a find

لقى *ulqiya* riddle, conundrum

تلقاء *tilqā'a* (prep.) opposite; in front of
من تلقاء نفسه | *min tilqā'i nafsihī* or تلقاء ذاته
by o.s., of one's own accord,
spontaneously, automatically

تلقائي *tilqā'ī* automatic; spontaneous;
تلقائياً spontaneously, automatically

ملقى *malqan* pl. ملاق *malāqin* meeting
place, rendezvous; junction, crossing,
intersection; road or street intersection,
crossroads

لقاء *liqā'* encounter; meeting; get
together; reunion; *liqā'a* (prep.) in
exchange for, in return for, for, on | الى
كفالة (*kafāla*) on bail; الى اللقاء good by! so
long! au revoir!

ملاقاة *mulāqāh* encounter, meeting, get-
together, reunion; reception

اللقاء *ilqā'* throwing, casting, throw, cast,
fling; delivery, diction; dictation;
recitation, recital | علم الإلقاء *'ilm al-i.*
elocution

تلق *talaqqin* receipt, reception,
acceptance; acquisition (also of a skill, of
knowledge, etc.); learning (of an art, skill,
etc.); pursuit (of studies) | تلقى العلوم في
studies at (e.g., at a university)

تلاق *talāqin* meeting, encounter

التقاء *iltiqā'* meeting, reunion (مع with)

ملق *mulqin*: ملقيات الألغام البحرية *mulqiyāt*
al-a. al-bahrīya mine layers

ملى *mulqan* thrown, cast, discarded

ملتقى *multaqan* pl. ملتقيات *multaqayāt*
meeting place, rendezvous; gathering
point, collecting center; intersection,
junction, confluence, crossroads | الى
الملتقى good-by! so long! au revoir!

¹ لك *lakka u (lakk)* to hit with the fist, to cuff,
buffet, pommel (° s.o.) VIII to be pressed
together, thickly set, crammed, jammed,
crowded; to crowd together, gather in a
mass; to make mistakes or blunders, speak
ungrammatically

² لك *lakk* pl. الكاك *alkāk*, لكوك *lukūk* lac, one
hundred thousand (specif., 100,000
rupees)

³ لك *lukk*, *lakk* resin; lao; sealing wax

لكاً *laka'a a* (لكء *lak'*) to strike, hit; -- لكى *laki'a*
a (لكأ *laka'*) to abide, remain, stay (ب at a
place) V to be tardy, dilatory, slow, to
dawdle, tarry, hesitate (في in s.th.); to
loiter, loaf, hang about | تكأ في الأداء
(*adā'*) to be in default, fail to meet one's
financial obligations

لكأة *luka'a* hesitant, tardy, dilatory,
sluggish, slow; behindhand, in arrears,
defaulting 876

لكز *lakaza u (lacz)* to strike with the fist; to
kick (° s.o.), to thrust (° s.o.)

لكز *lakiz* miserly, stingy

لكاز *likāz* pin, nail; peg

لكيع *lakī'* pl. لكعاء *luka'ā'* moan, base,
ignominious, disgraceful, wicked,
depraved; silly, foolish

لكاعة *lakā'a* meanness, baseness,
disgracefulness, wickedness, depravity

لكم *lakama u (lakm)* to strike with the fist, box,
punch III to engage in a fiat fight, box (°
with s.o.)

لكمة *lakma* pl. *lakamāt* blow with the
fist, punch

ملكمة *milkama* boxing glove

ملاكمة *mulākama* fist fight, boxing
matoh

ملاكم *mulākim* boxer, pugilist, prize
fighter

¹ لكن *lakina a (lakan, لكن lukna, لكونة lukūna,*
لكونة luknūna) to speak incorrectly,
barbarously; to stammer

لكنة *lukna* stutter, stammer; incorrect
usage, ungrammatical language; incorrect
pronunciation

لكانة *lakāna*: لكانة في الكلام (*kalām*) speech
defect, faltering way of speaking

الكن *alkan*², f. لکناء *lankā*², pl. لكن *lkn*
speaking incorrectly; stammering,
stuttering

² لكن *lakan* pl. الكان *alkān* basin, copper basin

³ لكن *lākin, lakinna* see لاكن

لكي *li-kai*, لكيما *li-kai-mā* see ل li

² لم *lam* (particle, with foll. apoc.) not | لم يكتب
lam yaktub he did not write; الم *a-lam* not

... though? الم اقل لكم (*aqul*) haven't I told you, though? الا لم -- *illā* only, nothing but, just, not till, not before

² لم *lima* = لما *li-mā*, see ل *li*

³ لم *lamma u (lamm)* to gather, collect, assemble (ه s.th.); to reunite (ه s.th.); to arrange, settle, put in order (ه s.th.); to repair (ه s.th.), pass. *lumma* to suffer from or be stricken by a slight mental derangement | لم شعثه (*ša'atahū*) to put s.th. in order again, straighten s.th. out, put s.th. right; to recover, pick up; to help s.o. get back on his feet, لم شمل القطيع (*šamla l-q.*) to round up the herd IV to befall, overcome (fatigue, fear, weakness, adversities, etc.; s.o.); to pay (ب s.o.) a short visit, call (on s.o.), stop, stay (ب at s.o.'s house); to have sexual intercourse (ب with s.o.); to broach (ب a topic), .peak (ب about). discuss (ب s.th.), to give a survey (ب of), outline, state briefly (ب s.th.), to touch briefly (ب on a subject), to be acquainted or familiar (.... with s.th.), to get to know (ب s.th.), to familiarize o.s., acquaint o.s. (ب with s.th.), to commit, perpetrate (ب a crime), to take, consume (ب food, drink) VIII to gather, assemble, rally; to unite; to visit (s.o.), call (ه on)

لمة *lamma* pl. لمام *limām* collection; gathering, assembly; visit, call; misfortune, calamity, slight mental derangement, touch of insanity

لمة *limma* pl. لم لم *limam* curl, ringlet, lock

لمة *lumma* traveling party; group, troop, body (of people)

لمم *lamam* slight mental derangement

لما *limāman* occasionally, from time to time, rarely, seldom

لمام *lammām* wild thyme (*bot.*)

المام *ilmām* knowledge, cognizance (ب of s.th.); acquaintance, familiarity, conversance (ب with); (pl. *-āt*) survey, outline, summary, resume

لامة *lamma* evil eye 877

ملموم *malmūm* collected, gathered, assembled; concentrated at one point; slightly insane

ملم *mulimm* completely familiar, conversant (ب with); expert, connoisseur | ملمم بالقراءة والكتابة *literate*

ملممة *mulimma* pl. *-āt* misfortune, calamity, disaster

¹ لما *li-mā* see ل *li*

² لما *lammd* (conj.) when, as, after; since, whereas; (particle; with foll. apoc.) not, not yet

لمباجو (Engl.) *lambāgō* lumbago

لمبة *lamba* pl. *-āt* lamp; tube (*radio*)

لمج V to take a snack

لمجة *lumja* appetizer, hors d'oeuvre, relish, snack

لمح *lamaḥa a (lamḥ)* to glance (الى or ه at s.o.); to see, sight, behold, notice (ه s.o., ه s.th.); to become aware (ان that); -- (*lamḥ*, لمحان *lamaḥān*, تلماح *talmāḥ*) to flash, sparkle, glisten, shimmer II to insinuate, intimate, give to understand (الى s.th.), hint (الى at), allude, refer (الى to) III to cast a casual or furtive glance (ه at s.o.) IV to glance casually or furtively (الى or ه at s.o.)

لمح *lamḥ* quick look, glance; moment, instant | لمح البصر *l. al-baṣar* glance of the eye; دون لمح البصر, كلمح البصر, في لمح البصر, في اقل من لمح البصر (*aqalla*) like lightning, in a trice, instantly, in no time

لمحة *lamḥa* pl. *lamaḥāt* quick, casual look, glance; wink; glow of light, light, brightness, flash (of lightning) | فيه لمحة (*abīhi*) he looks like his father

لماح *lammāḥ* shimmering, gleaming, shining

ملامح *malāmih²* features, lineaments; traits; outward appearance, looks | فيه ملامح من ابيه (*abīhi*) he looks like his father; ملامح وظلال (*ẓilāl*) lights and shades (in painting)

تلميح *talmīḥ* pl. تلاميح *talāmīḥ²* allusion, intimation, insinuation, hint, reference; تلميحاً by way of suggestion, indirectly

لمز *lamaza u i (lamz)* to give (ه s.o.) a wink; to speak ill (ه of s.o.), carp (ه at s.o.), find fault (ه with s.o.), criticize, blame, censure, backbite, slander, defame (ه s.o.)

لمزة *lumaza* and لمامز *lammāz* fault-finder, captious critic, caviler, carper

¹لمس *lamasa u i (lams)* to touch, handle, feel with the hand, finger (هـ s.th.), pass one's hand (هـ over s.th.); to seek (هـ s.th.), look, search, ask (هـ for); to perceive, notice (هـ s.th., الى that), become aware (هـ of s.th., ان that) | لا يلمس (*yulmasu*) intangible, impalpable; لمس الحقائق to take thing, as they are, face the facts III to be in touch or contact (هـ, هـ with s.o., with s.th.); to touch, feel, finger, palpate (هـ, هـ s.o., s.th.); to have sexual intercourse (ها with a woman) V to feel out, finger, palpate (هـ s.th.); to fumble, grope about; to grope, fumble (هـ for s.th.); to look, search (هـ for); to ask (هـ for) VI to touch each other, be in mutual contact VIII to request (هـ من s.th. from s.o., ل for s.o.), ask (هـ من for s.th. s.o.), solicit (ل هـ s.th. for); to beg (هـ for), request urgently (هـ s.th.); to seek (هـ s.th.), look, search (هـ, هـ for s.th., for s.o.)

لمس *lams* feeling, groping; touching, touch | حاسة اللمس *ḥāssat al-l.* sense of touch

لمسى *lamsī* tactual, tactile, of or pertaining to the sense of touch

لمسية *lamsīya (tun.)* date which has not attained full ripeness

لمسة *lamsa* (n. vic.) touch; (pl. -āt) retouch 878

لميس *lamīs* soft to the touch

لممس *malmas* pl. ملامس *malāmis*² place of touch, spot touched, point of contact; O feeler, tentacle (of insects); touch; contact | ناعم اللمس soft to the touch

لممسي *malmasī* tactual, tactile

ملامسة *mulāmasa* touching, touch, contact; feeling, fingering, palpation; sexual intercourse

تلمس *talammus* search, quest

التماس *iltimās* request, solicitation; application, petition

لمموس *malmus* touched, felt; palpable, tangible; ملموسات things perceptible to the touch, tangible things

ملتمس *multamas* pl. -āt request, petition, application

²الماس look up alphabetically

لمص *lamaṣ u (lams)* to rail (هـ at s.o.); to make faces (هـ at s.o.)

لمظ *lamaṣa u (lamz)* to lick one's lips; to smack one's lips V do. | تلمظ بذكره (*bi-dikrihī*) to speak ill of s.o., backbite s.o.

لمع *lama'a (lam', لمان lama'ān)* to gleam, glitter, twinkle, flash, sparkle, glisten, shimmer, shine | لمع بسيفه (*bi-saifihī*) to brandish the sword; لمع بيده (*bi-yadihī*) to wave one's hand; لمع في رأسه خاطر (*kāṭirun*) a thought flashed through his mind II to cause (هـ s.th.) to shine, gleam, or twinkle; to shine (هـ s.th.), give brightness (هـ to s.th.); to polish (هـ s.th.); to burnish (هـ s.th.) IV to wave (one's hand); to point out, give to understand, intimate, insinuate (الى s.th.), hint (الى at), allude (الى to) VIII to flash, radiate, glow, shine; to sparkle, glitter, gleam

لمع *lam'* and لمان *lama'ān* luster, sheen, shine; shimmer, gleam, glow, brightness, light

لمعة *lum'a* pl. لمع *luma'*, لماع *limā'* shimmer, gleam, glow, flash, sparkle, glitter, brilliancy, radiance, beam; gloss, luster, burnish, polish; some, a little

لماع *lammā'* bright, brilliant, lustrous, sparkling, flashing, glistening, shining, radiant; O glossy, glazed, burnished, polished, satined, calendered (*tech.*) | جلد *(jild)* patent leather

المع *alma*² and المعى *alma'ī* sagacious, smart, shrewd, clever, bright, intelligent; - المع *alma'* more lustrous, shinier

المعية *alma'īya* sagacity, smartness, shrewdness, cleverness, brightness, intelligence

تلميع *talmī'* polishing, polish

الماعة *ilmā'a* allusion, hint

لامع *lāmi'* pl. لوامع *lawāmi*² brilliant, lustrous, shining, gleaming, shimmering

لامعة *lāmi'a* fontanel (*anat.*); (pl. لوامع *lawāmi*²) gloss, shine

متلمع *mutalammi'* radiant, brilliant, shining, lustrous

لملم *lamlama* to gather, gather up (هـ s.th.)

ململة *mulamlama* trunk, proboscis (of the elephant)

لن *lan* (conj.; with foll. subj.) not (referring to the future)

جديد لنج (eg.) *gad'id lang* brand-new

لندرة *landra* London

لندن *landan* London

لنش (Engl.) *lanš* pl. -āt launch, small steamer, motorboat

لنينغراد *leningrād* Leningrad

لهب *lahiba a* (*lahb, lahab, lahāb, lahīb, lahabān*) to flame, burn, blaze II and IV to kindle, light, set on fire, ignite, inflame (هـ s.th.); to excite, stir 879 up, provoke (هـ s.th.) V to flame; to be aflame, be ablaze, burn (also fig.: cheek, anger, thirst, etc.) VIII = V; to catch fire, flare up; to be inflamed (also *med.*)

لهب *lahab, lahīb* and لهاب *lahāb* flame, blaze, flare

لهبان *lahbān*, f. لهبي *lahbā*, pl. لهاب *lahāb* parched with thirst

الهاب *ilhāb* kindling, lighting, ignition, inflammation

التهاب *iltihāb* burning; inflammation (also *med.*); in compounds corresponding to Engl. “-it is” | التهاب الشعب *ilt. aš-šu'ab* bronchitis

التهابي *iltihābī* inflammatory; inflammable

ملتهب *multahib* burning, flaming, blazing, aflame, ablaze; inflamed; heated, excited, glowing, aglow | قطن ملتهب (*quṭn*) guncotton

لاهورت look up alphabetically

لهث *lahata a* (*lahṭ, lahāt*) to loll one's tongue with thirst or fatigue; to pant, gasp, be out of breath; to breathe heavily

لهث *lahāt* panting, pant, gasp | لهث الموت *l. al-maut* death rattle, agony of death

لهثان *lahṭān* f. لهثي *lahṭā* panting, gasping, out of breath; thirsty

لهج *lahija a* (*lahaj*) to be devoted, dedicated (ب to s.th.), be attached (ب to s.o., to s.th.), be

very fond (ب of), be in love (ب with); to be bent. be intent, be keen (ب on), be eager (ب for), be mad (ب about, after); to do (ب s.th.) constantly or fervently | لهج بالثناء عليه (*tanā'*) to extol s.o. fervently; لهج بذكره (*bidīkrihī*) to speak constantly of s.o., mention s.o.'s name continually with praise; لهج بشكره (*bi-šukrihī*) to launch forth into profuse thanks or praises; لهج بالضراعة (*darā'a*) to resort to humble pleas IV causative: الهج لسانه بالشكر (*lisānahū, šukr*) to elicit profuse thanks from s.o. XI الهج *ilhājja* to curdle, coagulate (milk)

لهجة *lahja* tip of the tongue; tongue; manner of speaking; tone; dialect, vernacular; language | بلهجة العاتب in a reproachful tone, reproachingly; شديد اللهجة in violent language, sharply worded

لهج *lahja* appetizer, hors d'oeuvre

لهد *lahada a* (*lahd*) to overburden, over-exert (هـ s.o.)

لهذم *lahdam* sharp, pointed

لهط *lahata a* (*lahṭ*) to slap

لهف *lahafa a* (*lahaf*) to sigh (على for s.th. lost); to regret, deplore, lament (على s.th.); to grieve (على for), fret, worry (على shout) V do.; to be eager, yearn (على for, also ل), pant (على after, also ل)

لهف *lahf* regret, grief, sorrow | يالهِف *yā lahfa* and يالهِفا *yā lahfa* oh, what a pity! too bad! alas! يالهِف (with foll. genit. of pers.) oh, how unfortunate he is! يالهِفي *lahfī* oh, how sorry I feel for you!

لهفة *lahfa* sigh, lament; anxiety, apprehension, concern, worry, sorrow, grief; yearning, longing, hankering, desire, impatience

لهفان *lahfān*² f. لهفي *lahfā*, pl. لهافي *lahāfā*, لهف *lahuf* sighing; regretful; sad, sorry, worried, sorrowful, grieved; longing, yearning

لهيف *lahīf* pl. لهاف *lahāf* regretful, sorry, sad, worried, sorrowful, grieved

لاهف *lahīf* worried, troubled, sorrowful, grieved, full of regret

ملهُوف *malhūf* worried, troubled, depressed; apprehensive, concerned, anxious; 880 covetous, eager (على or الى)

for), desirous (على or الى of); longing, yearning

متلهف *mutalahhif* yearning, longing, hankering; anxious, eager, impatient

لهق *lahiqa a* to be snow-white

لهلق *lahlaqa* to loll one's tongue with thirst

لهم *lahima a* (*lahm, laham*), V and VIII to devour, gobble, swallow up (o s.th.); to consume, destroy (o s.th.; fire) IV to make (o s.o.) swallow (o s.th.); to inspire (ه o s.o. with) X to ask (o s.o.) for inspiration or advice; to seek to find out (ه s.th.), try to get (ه s.th.); to pray, turn (ه o to God for)

لهم *lahim* and لهم *lahūm* greedy, covetous, voracious, gluttonous

لهام *ilhām* pl. -āt inspiration; instinct

ملهم *mulham* inspired

لهو *lahā u* (*lahw*) to amuse o.s., distract o.s., divert o.s., pass or kill time (ب with s.th.); to play, toy, dally, trifle; to fritter away, trifle away, prattle away (بوقته *bi-waqtihī* one's time); to enjoy o.s., have fun, have a good time; to delight, take pleasure (الى or ب in); to enjoy, savor, relish (ب s.th.); -- لهيان *luhiy, lihyān* (لهي) to turn one's attention (عن from); to try to forget, forget, give up, renounce (عن s.th.), become oblivious (عن of); -- لهي *lahiya a* (لهي *lahan*) to like, love (ب s.th.), be very fond (ب of), be in love, be infatuated (ب with), be mad (ب about, after); to turn one's attention (عن from), become oblivious (عن of), forget, give up, renounce (عن s.th.); to pay no attention (عن to), be heedless (عن of) II to delight, amuse, divert, distract (ب o s.o. with), divert s.o.'s (o) attention (عن from), make (عن s.o.) oblivious (عن of); to keep, divert (عن s.o. from), take s.o.'s (o) mind away (عن from) III to approach, be near (o s.o.) IV = II; V and VI to amuse o.s., pass the time (ب with s.th.), take pleasure, delight (ب in); to seek distraction (ب in s.th. from) VIII do.: to play, toy, trifle (ب with s.th.)

لهو *lahw* amusement, entertainment, diversion, distraction, passtime, pleasure, sport, fun, play | دور اللهو *dūr al-l.* and

اماكن اللهو places of entertainment, amusement centers

لهيات *lahawāt*, لهوات *lahāh* pl. لهات *lahayāt*, لهي *luhiya, lihiy*, لها *lahan*, لهاء *lahā' uvula*

الحرفان اللهويان *lahawī velar* (adj.) *al-ḥarfān al-lahawīyatān* the velars *q* and *k*

ملهة *malhāh* object of delight; comedy | ملهاة عامية (*āmmīya*) popular farce

ملهي *malhan* pl. ملاه *malāhin* place of entertainment, amusement center; amusement, entertainment, fun, diversion, distraction | ضريبة الملاهي admissions tax, entertainment tax

ملهي *milhan* pl. ملاه *malāhin* plaything toy; pl. musical instruments, also آلات الملاهي

تلهية *talhiya* distraction, diversion, amusement

لاه *lāhin* (with عن) heedless, inattentive, inadvertent, oblivious, forgetful

مله *mulhin* amusing, entertaining, diverting, pleasant

لو *lau* (conj.) if (as a rule, introducing hypothetical conditional clauses) | لو ان *lau anna* (introducing nominal clauses) if; لا لو *laulā* if not; لو لانا if it weren't (hadn't been) for us; فيما لو *fī-mā lau* in case that; ولو *wa-lau* although, though; even if; (optative particle) if only ...! would that ...! I wish ...! لو يعلم I wish he knew! if he only knew! 881

لوبييا *lūbiyā* bean (*bot.*) | لوبييا بلدي (*baladī*) (*eg.*) cowpea (*Vigna Binenais Endl.; bot.*); لوبييا (*eg.*) hyacinth bean, lablab (*Dolichos lablab L.; bot.*)

لوبييا *lūbyā* Libya

لوبي *lūbī* Libyan

¹لوت (*lōt*) *l. hīnu manāṣin* لات حين مناص: *lāta* لات (لوت) it's too late to escape

²لوت *lūt* (*eg.*) maigre (*Sciaena aquila*)

لوت (*lōt*) *lāṭa u* (*lauṭ*) and II to stain, tarnish, soil, sully (ه s.th.); -- لوت *lawīta a* (*lawat*) to be dilatory, tardy, slow; to hesitate, tarry, linger V to be or get stained, blotted, tarnished, soiled, sullied (ب with) VIII to

be dilatory, tardy, slow; to be obscure, confused, complicated (على for s.o.)

لوثة *lauṭa* stain, blot, spot

لوثة *lūṭa* languor, lassitude, fatigue, faintness; passion, weakness (في for, also with foll. genit.: for) | فيه (به) لوثة | he is a little crazy, he has a bee in his bonnet

ملوث *mulawaṭ* stained, blotted, tarnished, soiled, sullied, unclean; stricken with cholera, pestilence, etc.

ملتاث *multāt* mentally confused

لوج (Fr. *loge*) *lōj* pl. -*āt*, الواج *alwāj* (theater) box, loge; (masonic, etc.) lodge

(لوح) *lāḥa u* (*lauḥ*) to appear, show, loom, emerge, come in sight; to become visible (ل to s.o.); to break, begin to show (dawn); to shine, gleam, glint, flash, shimmer, glimmer, sparkle; to seem, appear; to wither, singe, parch, scorch; to tan (ه s.o.; sun) | على | يوح لي ان | it seems to me that ...; ما يوح as it seems, apparently II to make a sign, beckon, wave (ب ل or الى to s.o. with); to signal; to allude (ب to), hint (ب at), intimate, insinuate (ب ل to s.o. s.th.), give (ب ل s.o. s.th.) to understand; to flourish, brandish, swing, wave (ب s.th.); to turn grey (ه the head; of old age); to burn, tan (ه s.o.; sun); to plank, lay with planks (ه the floor) | لوح بيديه (*biyadaihi*) to wave with the hands IV to appear, show, come in sight; to shimmer, glimmer, glint, flash, sparkle; to wave, brandish, flourish, swing (ه s.th.)

لوح *lauḥ* pl. الواح *alwāḥ*, *alwāḥ* board, blackboard; slate; tablet; slab; plate, sheet; pane; plank, board; panel; small board, signboard; shoulder blade, scapula | لوح اردواز (*arduwāz*) slab of slate, slate; O لوح الجليد (*muja‘ad*) corrugated iron; لوح زجاج sheet iron; لوح متحرك (*zujāj*) sheet of glass, pane; O لوح معدني (*ma‘dinī*) metal plate, metal sheet; لوح النافذة windowpane

لوحة *lauḥa* pl. -*āt*, الواح *alwāḥ* board; blackboard; slate; tablet; slab; plate, sheet; pane; panel; plaque; plane, surface; screen; placard, poster; picture, painting | لوحة الاسم *l. al-ism* doorplate, name plate; لوحة التوزيع *el., tel.*; لوحة الداما

checkerboard; لوحة زيتية (*zaitīya*) oil painting; لوحة سوداء (*saudā‘*) blackboard; bulletin board; لوحة الشطرنج *l. aš-šatranj* chessboard; لوحة الكتابة slate; writing tablet; blackboard

لوح *lawwāḥ* withering, singeing, parching, scorching

لوح *talwīḥ* pl. -*āt* beckoning, waving, flourishing, brandishing; sign, signal, wink, wave; allusion; hint, intimation, insinuation; metonymy; pl. hints, references; remarks, annotations, marginal notes

لائحة *lā‘iḥa* pl. -*āt* لوائح *lawā‘iḥ²* program, project; bill, motion (esp., in parliament); order, decree, edict; ordinance; regulation, rule; pl. لوائح outward appearance, looks, outward sign | 882 لائحة قانونية bill, draft law; لائحة السفر *l. as-safar* timetable, train schedule, railroad guide; لائحة الطعام *l. at-ta‘ām* (*syr.*) menu, bill of fare

ملوحة *mulawwiḥa* signal, semaphore (railroad)

ملتاح *multāḥ* sun-tanned, sunburned

لياذ *lāda u* (*laud*, لواذ *liwād*, *lawād*, *luwād*, *liyād*) to take refuge, seek shelter (ب with s.o., in s.th.), have recourse, resort (ب to); to keep close (ب to), observe religiously (ب s.th.)

ملاذ *malād* refuge, protection; shelter; asylum, sanctuary; protector

لائذ *lā‘id* one seeking shelter or protection, refugee

لذع and لودعي see لودع

لور *lūr* lyre

لورد (Engl.) *lord* pl. -*āt* lord

لورى (Engl.) lorry, truck

لوز II to stuff with almonds (ه s.th.); (*eg.*) to form bolls (cotton)

لوز *lauz* almond(s) (coll.), (*eg.*) patch (on a shoe) | لوز القطن *l. al-qutn* cotton bolls; دودة اللوز *dūdat al-l.* boll weevil

لوزة *lauza* pl. -*āt* almond; اللوزتان the tonsils (*anat.*) | التهاب اللوزتين *ilt. al-lauzatain* tonsillitis

لوزى *lauzī* almond-shaped, almond (adj.)

(لوس) *lāsa u (laus)* to taste

(لوص) *lāṣa u (lauṣ)* to peep, peer, pry (through a chink in the door, or the like) III do. (هـ for s.o.); to stare, gaze (هـ or الى at s.th.), to look firmly, unflinchingly (هـ or الى at s.th.); to dupe, cheat, deceive (هـ s.o.)

ملاوص *mulāwiṣ* sly, cunning, wily

(لوط) *lāṭa u (lauṭ)* to stick, cling, adhere (to); to coat with clay, to plaster (a wall)

لوط *lūṭ* Lot (Biblical name)

لوط *lūṭī* sodomite, pederast

لواط *liwāṭ* and لواطه *liwāṭa* sodomy, pederasty

(لوع) *lā'a u (lau')* to be or become restive, impatient; to become ill j to seize vehemently, overwhelm, torment, make sick (هـ s.o.; love); to tan (هـ s.o.; sun) II to torture, torment, agonize VIII to be burning, inflamed, languishing (with love, longing); to feel burning anxiety (على for s.o.)

لوعة *lau'a* ardor of love, amorous rapture, lovesickness; pain, grief, anguish, anxiety, torment, torture, agony

التبياع *iltiyā'* burning, enrapturedness, burning anxiety, anguish; agony, pain, suffering

ملاوع *mulāwi'* cunning, artful, wily, crafty, sly

لوغاريتمات *lūgāritmāt* logarithms

¹ (لوف) *lāfa u (lauf)* to eat, chew (هـ s.th.)

² لوف *lūf* luffa, dishcloth gourd (Luffa cylindrical Roem; bot.)

ملوق *milwaq* pl. ملاوق *malāwiq²* spatula

¹ (لوك) *lāka u (lauk)* to chew (هـ s.th.); to talk constantly about s.th. (هـ), to bring into discredit (سمعته *sum'atahū* s.o.'s reputation) | لوك الكلام (*kalām*) to be inhibited in one's speech, stammer, express o.s. imperfectly, السؤال الذي تلوكة (السؤال الألسنة *alsina*) the question which is on everyone's lips; ما تلوكة الألسن (*alsun*) what people say, what is generally rumored **883**

² لانكي and لانكية look up alphabetically

لوكانده (It. *locanda*) and لوكانده *lōkanda* pl. -āt inn; hotel

لولب *laulab* pl. لوالب *lawālib²* screw; spiral; spiral spring, coil spring, extension spring; spring; axle; (fig.) mainspring, pivot point

لولبي *laulabī* screw-shaped; spiral, helical | O لولييات زهرية (*zuharīya*) spirochetes, syphilogenous bacteria; درج لولي (*daraj*) spiral staircase

¹ ملامة *lāma u (laum, malām, malāma)* to blame, censure, rebuke, chide, scold, reproach (هـ or على s.o. for) II to censure sharply, reprove, reprimand (هـ s.o.) IV = I; V to blame o.s. ; to tarry, linger, take one's time (هـ or على in or with s.th.), procrastinate, temporize, hedge VI to blame each other VIII to be censured, he blamed X to deserve blame, be blameworthy, reprehensible

لوم *laum* and لومة *lauma* censure, rebuke, reproof, blame, reproach

لومة *luwama* and لوام *lawwām* severe censurer, stem critic; censorious

ملاوم *malām* and ملامة *malāma* pl. ملاوم *malāwim²* censure, rebuke, reproof, blame, reproach

تلويم *talwīm* censure, rebuke, reproof

لوم *luwwam, lawwām*, لوام *lā'im* pl. لائم *luyyam* censurer, critic, accuser

لائمة *lā'ima* pl. لوائم *lawā'im²* censure, rebuke, reproof, blame, reproach

ملاوم *malūm, malīm* and ملام *mulām* censured, blamed; blameworthy, reprehensible

لومان *lūmān* penitentiary, penal servitude

لومانجي *lūmānjī* convict, inmate of a penitentiary

لون II to variegate, dapple, make colorful (هـ s.th.); to color, tint, tinge, paint, daub (هـ s.th.); to make up, rouge (هـ the face, etc.) V to be colored or tinted; to color, change color, become discolored; to be colorful, variegated; to be fickle

لون *laun* pl. الوان *alwān* color; coloring, tint, tinge, hue, shade; complexion; kind, sort, specimen, species; dish, course; pl. الوان الأطعمة | (with foll. genit.) all kinds of

a. *al-aṭ'ima* all kinds of food; مختلف الألوان *mukṭalif al-a.* variegated, multicolored, motley, varied, various; جلى الوانه *jallā alwānahu* to bring out the different aspects of s.th., point up s.th., make s.th. stand out

لوني *launī* colorful, colored, color- (in compounds), chromatic

تلوين *talwīn* coloring

ملون *mulawwan* colored, tinted, colorful, many-colored, variegated, kaleidoscopic

مثلون *mutalawwin* colored, tinted; many-colored, multicolored; iridescent, opalescent, scintillating; changeable, inconstant, unsteady; whimsical, capricious, fickle

لونجي (eg.) *lawingī* and لاونجي *lāwingī* attendant, bath attendant

لونجية *lawingīya* housekeeper, woman attendant, servant, housemaid

ماء اللوندا (It. *lavanda*) *lawandā* lavender | ماء اللوندا lavender water

لوى *lawā i* (لي *layy*, لوي *lawīy*) to turn (هـ s.th.); to crook, curve (هـ s.th.); to bend, flex, bend up, down, back or over (هـ s.th.); to twist, contort, wrench, warp (هـ s.th.); to distort, pervert (هـ s.th.); to turn (هـ the head), turn away, avert (هـ the face); to turn around, turn (على to s.o., to s.th.), face (على s.o., s.th.); to 884 think back (على on), recall (على s.th.); to care, bother (على about), pay attention or heed (على to) | لوى فيه اللسان (*lisān*) to speak ill of s.o., backbite s.o.; لا يلوي على شيء not to care about anything, be utterly reckless; -- (لي *layy*, ليان *layyān*) to conceal, keep secret (لوى هـ s.th. from s.o.); -- *lawiya a* (لوى *lawan*) to be crooked, curved, bent; to writhe, twist; to wind, coil II to bend, bow, incline, tilt, twist, wrench, contort, turn, crook, curve (هـ s.th.); to pervert, distort, complicate (هـ s.th.) IV to turn, twist, bend, crook, curve (ب or هـ s.th.); to avert (هـ s.th. from); to wave (بيده *bi-yadihī* one's hand); to hoist (هـ a flag); to take away, put away, remove (ب s.th.) | لوى عنان الشيء to avert, prevent, restrain s.th. (عن from), check, curb s.th. V to be twisted, winding, tortuous, sinuous, bent,

crooked; to be turned, be twisted; to turn, twist, wind, meander, coil; to writhe, wriggle, squirm; to display shrewdness and cunning VIII to be curved, crooked, bent; to be turned, be twisted; to twist, warp, get contorted, get bent out of shape; to turn off, turn away; to turn one's back (or on s.th.); to be or become difficult, involved, intricate, complicated (على for s.o.)

لي *layy* bending, twist(ing), turn(ing) | لي الشيشة (eg.) the flexible tube of the narghile; لا يعرف الحي من اللي (*ya 'rifu l-ḥayya*) he doesn't know enough to come in out of the rain, he wouldn't know a snake from a garden hose

لية *Iayya* pl. لوى *liwan* bend, fold, flexure, twist, tortuosity, sinuosity, turn, curve

لوى *lawan* pl. الواء *alwā'* gripes, colic; agony, pain, hardship | قاسى الألواء واللاوء (*la 'wā'*) to die a thousand deaths

لوى *liwan* pl. الواء *alwā'*, الوية *alwiya* curvature

لواء *liwā'* pl. الوية *alwiya*, الويات *alwiyāt* banner, flag, standard; brigade (*mil.*; U.A.R., Leb., Ir.); major general (*mil.*; U.A.R.); rear admiral (*Eng.*); province, district (*Ir.*; the country is subdivided into 14 لواء | لواء امير اللواء (*brigadier general (Ir.)*); عقد لواء (*jawwī*) air-force brigade; عقد لواء شيء (*liwā'a š.*) to found, start, originate, produce, cause, arouse, provoke s.th.; ... عقد له لواء المجد (النصر) (*liwā'uhā*) the admiral's flagship ...; 'uqida lahū l. ul-majd (*un-naṣr*) approx.: he was awarded the laurel of fame (of victory)

لواء *lawwā'* wryneck (*zool.*)

ملوى *milwan* pl. ملاو *malāwin* spanner, wrench; O peg (of stringed instruments)

التواء *iltiwā'* curvedness, curvature; bend, twist, tortuosity, sinuosity, curve; crookedness, wryness; perverseness, absurdity | التواء الأرض *ilt. al-arḍ* unevenness of the terrain

التواء *iltiwā'a* (n. vic.) pl. -āt a bending, flexing, twist (e.g., of the body in dancing)

لاو *lāwin* pl. لواة *luwāh* turning, twisting
| reckless of, without regard
for

ملوي *malwī* crooked, curved, bent;
twisted, warped, contorted; winding,
meandering, tortuous, sinuous; perverted,
wrong, absurd

ملتو *multawin* = ملوى

ملتوى *multawan* pl. -āt turn (of the
road), curve; curvature

لوى لية and لى¹

لياء² *liyyā'* mackerel shark, porbeagle (*zool.*)

ليبيريا *libaryā* Liberia 885

ليبيا *libiyā* Libya; ليبيا *libī* Libyan

لايت *laita* and يا لیت *yā laita* (particle, with foll.
noun in acc. or personal suffix) would
God! if only ...! | لايتني مت لأجلك *laitanī*
muttu li-ajlika would God I had died for
you! ليتنه كان هنا I wish he were here! if only
he were here! يا لیت كان يذهب (*yadhhabu*) I
wish he had gone! ليت شعري (*šī 'rī*) I wish I
knew ...!

ليترجية *liturjīya* pl. -āt liturgy

ليتوانيا *lituwānīya* Lithuania

ليتواني *lituwānī* Lithuanian

ليث *laiṭ* pl. ليوث *luyūt* lion

لوذ see لياذ

ليرا *līrā* and ليرة *līra* pl. -āt pound (as a
monetary unit) | ليرة انكليزية (*ingilīzīya*)
pound sterling

ليس¹ *laisa* (without imperf.) not to be (with ب
or acc. s.th. or s.o.); not to exist; (= intensified لا) not
| ليس الا (*illā*) terminating a sentence: only, and no more,
and nothing else; ليس - سوى (*siwā*) nothing
but, only, merely; ليس على شيء من الحقيقة
ليس - فقط - there is not a grain of truth in it; - ليس ل
ليس ل -- but also; ليس لنا شيء we
don't have anything; ليس له ان he has no
right to ..., he mustn't ...; ليس من
not to belong to ..., have nothing to do with ...;
كذلك *a-laisa ka-dālik?* Isn't it so?;
(with ب and participle) to be unable to,
لاست بفاعل *lastu bi-fā 'ilin* I can't do it

ليس² *layisa a (layas)* to be valiant, brave,
courageous

اليس *alyas*², f. ليساء *laisā*², pl. ليس *līs*
valiant, brave, courageous

ليسانس (Fr. *licence*) *līsans* the academic degree
of a licentiate

ليف II to rub with palm fibers (هـ s.th.) V to
form fibers, become fibrous

ليف *līf* (coll.; n. un. ة) pl. اليف *alyāf*
fibers, fibrils, bast | ليف هندي (*hindī*) coco
fibers, coir; اليف الكتان *a. al-kattān* flax
fibers

ليفة *līfa* (n. un.) fiber, fibril; tuft of palm
fibers used as a brush | ليفة الاستحمام bath
- sponge, luffa

ليفاني *līfānī* and ليفي *līfī* fibered, fibrous

تليف *talayyuf* fibrillation, fibrillation;
cirrhosis (*med.*)

لاق (*lāqa i (laiq)* to befit, become (ب s.o.),
be proper, seemly (ب for s.o.), be suitable
(ب to s.o.), be worthy (ب of s.o.); to be
suited, appropriate, fit (ب for s.th.); to fit
(garment)

ليقة *līqa* pl. ليق *liyaq* tuft of cotton or
silk threads which is inserted in an
inkwell; putty; clay; mortar

لياقة *liyāqa* propriety, seemliness,
suitableness; decorum, decency;
capability, skill; efficiency, competence;
worthiness, merit, desert; correct
behavior, blameless conduct, good
manners | مخل باللياقة (*muḳill* improper,
unseemly, unbecoming

اليق *alyaq*² more suitable, more
appropriate, more proper, fitter (ب for)

لائق *lā'iq* suitable, appropriate, proper,
befitting, becoming, seemly; suited,
adapted, fit; worthy, deserving

ليل *lail* (usually m.) nighttime, night (as
opposed to نهار daytime); pl. ليالي *layālī*
(syr.) a certain vocal style; ليلا *lailan* at
night | ليل نهار *laila nahāra* day and night

ليلة *laila* pl. -āt, ليال *layālin*, لياليل *layā'il*²
night (u opposed to يوم); evening; soirée;
بين ليلة وضحاها 886 *al-lailata* tonight I
(*wa-duḥāhā*) overnight; ليلة امس *lailata*
amsi last night; yesterday evening; ليلة

خيرية *kairīya*) charity soirée, benefit performance; ليلة الدخلة *l. ad-dukla* wedding night; ليلة راقصة soirée dansante, evening dance; ليلة زهرة glamorous evening party; ليلة شادية (*šādiya*) soirée of vocal music; ليلة ليلاء (*lailā*²) dark night; في ليلة ليلاء in the dark of night, under cover of the night; ليلة القدر *l. al-qadr* or ليلة القضاء *l. al-qaḍā'* the night in which, according to sura 97, the Koran was revealed, celebrated between the 26th and 27th of Ramadan; ليلة المعراج *l. al-mi'rāj* the night of the 27th of Rajab in which the Prophet made his journey through the seven heavens; ليلة نصف شعبان *l. niṣf aš-ša'bān* the night between the 14th and 16th of Šaban, when, according to popular belief, the heavenly tree of life is shaken, shedding the leaves of those who will die next year; ليلة النقطة *l. an-nuqṭa* the night of June 17th (the 11th day of the Coptic month Ba'ūna) when, according to popular belief, a miraculous drop falls from heaven, thus causing the annual rise of the Nile

ليلتند *lailata 'idin* (in) that night; (on) that evening

ليلي *lailī* nocturnal, nightly; of night, night- (in compounds); evening (adj.)

كل يبكي | ليلي *lailā* a woman's name | كل يبكي *kullun yabkī (yugannī)* 'alā *lailāhu* everyone sings his own tune, does as he pleases, follows his own fancy; كل يدعي وصلا بليلاه (*yadda 'ī waṣlan*) everybody claims to be the chosen one, every-one brags in his own way

ليلة see ليلاء

ليلك (Engl.) *lailak lilac*

ليمان *līmān* pl. -āt harbor, port; penitentiary

ليمون *laimūn, līmūn* (n. un. ة) pl. -āt lemon | ليمون حامض *šarāb al-l.* lemonade

¹(لين) لان *lāna i (līn, layān)* to be or become soft, tender, gentle, mild, pliable, flexible, supple; to yield, give way; to soften, relent, calm down; to become milder, friendlier | لا يلين inflexible, unbending; لاننت قناته (*qanātuhū*) to show o.s. compliant, yield, relent, give in II and IV to soften, relax, (هـ s.th.); to placate, soothe, allay, mitigate, assuage, temper,

moderate (هـ s.th.) ill to be gentle, kind, friendly (هـ to s.o.); to treat with kindness and leniency (هـ s.o.)

لين *līn* softness; tenderness; tender treatment; gentleness; flexibility, pliability, suppleness; yieldingness, compliance, tractability; pliancy, smoothness, diarrhea | لين العظام softening of the bones, osteomalicia (*med.*); لين القيادة tractability, docility; حروف اللين the "soft" letters ي, و, ا

لين *layyīn* pl. -ūn, ليناء *alyinā*² and *lain* pl. -ūn soft; flabby, feeble; tender; gentle; flexible, pliable, yielding; pliant, supple, resilient, elastic, tractable | لين العريكة *l. al-'arīka* mild-mannered, gentle-hearted; لين القيادة tractable, manageable, docile, obedient; بطنه لين (*baṭnuhū*) he suffers from diarrhea

ليوننة *luyūna* softness; tenderness; gentleness; flexibility, pliability, suppleness | ليونة الجانب sociability, companionableness, compliance, yieldingness, tractability

ملاينة *mulāyana* friendliness, kindness

مليين *mulayyīn* softening, emollient; dissolvent, diluent; aperient, cathartic, laxative; ملينات laxatives

887 لوى see لوان²

م

Inc., Ltd. (شركة مسئولية محدودة =) ش. م. م.

ما *ilā* الى م ma for ما what? after prepositions: ما *ma* whereto? Where? which way? whither? بم *bi-ma* with what? Wherewith? لي م *li-ma* why? wherefore? حتى م *hattā* ما how far? to which point?

ما *mā* 1. (interrogative pronoun) what | لما *li-mā* why? wherefore? for what reason? ماذا *mā-dā* what (on earth)? لماذا *li-mādā* why (on earth)? مالك what's the matter with you? what is it? مالي etc., (with foll. verb) why? wherefore? what ... for? why should I, should you, etc.? ما انت وذاك *mā anta wa-dāka* what's that to you? what

has this to do with you? what do you know about that? ما اجمله *mā ajmalahū* how handsome he is! ما افضل عمر *mā afḍala 'umara!* how excellent Omar is! -- 2. (relative pronoun) that which, what; something which; whatever, all that ... | ما شاء الله *see* ما شاء الله *katīran mā* not seldom, as often as not, very often; بما فيه *bi-mā fīhi* including ..., ... inclusive; ما كان *(imḍā'i l-mu'āhada)* the fact that the agreement has been signed, the agreement having been signed; -- 3. (indefinite pronoun) foll. an indefinite noun: some, a certain | لأمر ما *li-amrin mā* because of something or other, for some reason or other; يوماً ما *yauman mā* some day, sometime in the future; -- 4. (negation) not | ما ان *(in)* not (intensified); حتى -- ما ان *mā an – ḥattā* no sooner had he ... than ..., he had hardly ... when ...; ان وما هي الا ان *wa-mā hiya illā an* or ان وما هو الا ان *(with foll. verb in perfect)* before long he ..., presently ...; then, thereupon; حتى -- ما هي الا ان *wa-mā hiva illā an – ḥattā* no sooner had he ... than he had hardly when ...; -- 5. (conjunction) as long as | ما دمت حيا *mā dumtu ḥayyan* as long I live; ما لم *mā lam* so long as ... not, unless; -- 6. whenever; as far as, to the extent or degree that | ما واتتني الفرص *(wātātī l-furas)* (whenever opportunities came my way, i.e.) whenever I had a chance

mā-bain antechamber, anteroom (of the Turkish Sultan); chief chamberlain's office (in Ottoman Turkey)

ماء and مائي *see* موه

ماتينييه (Fr. *matinée*) *mātīnēh* matinee

ماجريات *see* جري

ماجستير *mājīstēr* master, schoolmaster

ماخور *mākūr* pl. مواخير *mawākūr*² house of ill repute, brothel

مار *mār* Mar, lord (*Chr.*, preceding the names of saints), saint

مارس *mars* March (month)

مارستان *māristān* lunatic asylum

مارش *marš* march (*mus.*)

مارشال *mārišāl* marshal, field marshal | مارشال جوي (*jawwī*) air marshal (formerly, a rank reserved exclusively for the King; *Eg.*)

مارشالية *mārišālīya* marshalcy, rank or position of a marshal

مارك *mark* pl. -*āt* mark (monetary unit)

ماركسي *marksī* Marxist

ماركسية *marksīya* Marxism

ماركة *marka* pl. -*āt* mark, sign, token | ماركة تجارية (*tijārīya*) trade-mark 888

ماروني *mārūnī* pl. موارنة *mawārīna* Maronite (adj. and n.)

مازوت *māzūt* mazut (residue in oil distillation, used as a fuel), heavy oil

ماس *mās* and ماسة *māsa* (for الماس) diamond

ماسي *māsī* diamond (used attributively)

ماسورة *māsūra* pl. مواسير *mawāsīr*² pipe, tube; hose; pipestem; water pipe, water main; gun barrel; conduit, conduit pipe; pipeline (esp., for oil)

ماسون (Fr. *maçon*) *māsōn* Freemason

ماسوني *māsōnī* freemasonic, masonic

ماسونية *māsōnīya* Freemasonry

ماشك *māšik* pl. مواشك *mawāšik*² tongs, fire tongs

منق *ma'iqā a* (مأق *ma'aq*) to sob

مأق *ma'q* pl. مأق *ma'āqin* inner corner of the eye

مأقة *ma'qa* sobbing, sob

موق *mūq* pl. أماق *āmāq* inner corner of the eye

ماكياج (Fr. *maquillage*) *mākiyāiii* face painting, make-up

ماكينة *mākīna* pl. -*āt*, مكائن *makā'in*² machine

مالطة *malṭa* Malta

مالطي *malṭī* Maltese (adj. and n.)

مالنخوليا *mālīnkōliyā* or ماليخاليا *mālīkōliyā* melancholia

مأماً *ma'ma'a* to bleat (sheep)

مأن *ma'ana a* (*ma'n*) to sustain, supply with provisions, provision, victual (° s.o.)

مأنة *ma'na* pl. *ma'anāt*, مؤون *mu'un*
navel, umbilicus; umbilical region

مؤنة *mu'na* and مؤونة *ma'ūna* pl. مؤن
mu'an provisions, food.; store, stock;
supply; burden, encumbrance,
inconvenience; trouble, pains, effort | مؤن
حربية (*ḥarbīya*) war material

منني see مائة below

مانجو *mangō* mango, mango tree (*bot.*)

مانجوست *mangost* mongoose, ichneumon
(*zool.*)

المانش (Fr. *la Manche*) *al-mānš* the English
Channel

مانوليا *mānūliyā* magnolia (*bot.*)

مانوي *mānawī* Manichaeism

مانوية *mānawīya* Manichaeism,
doctrines of Manes

مانيفاتورة *mānīfātūra* manufactured goods, dry
goods, textiles

مانيفستو *mānīfistō* manifest, list of a ship's
cargo

مانيكان *mānīkān*, (also مانوكان *mānūkān*) pl. -*āt*
mannequin, fashion model

ماهية *māhīya* pl. -*āt* quality, quiddity, essence,
nature; salary, income; pay (*mil.*)

مايسترو (It. *maestro*) *māyistrō* maestro,
conductor

مائة or مئة *mi'a* pl. مئون *mi'un*, مئات *mi'āt*
hundred | في المائة per cent

مئوي *mi'awī* and مئيني *mi'inī* centesimal,
centigrade; percentile, percentual | عيد
مئوي (*īd*) 100th anniversary, centennial;
نسبة مئوية or نسبة مئينية (*nisba*) percentage;
درجة مئوية (*daraja*) centigrade
(thermometer)

¹ مايو *māyū* May

² مايو (Fr. *maillot*) *māyō* and مايوه *māyōh* tights

مت *matta u* (*matt*) to spread, extend, stretch (هـ
s.th.); to seek to establish a link (الى to s.o.,
ب by marriage), enter into relations (الى
with); to be related, become 889 related
by marriage (الى to), marry into the family
of (الى); to belong (الى to); to be associated,
be connected (الى with) | بصلة الى (*bi-
ṣilatin*) to have close ties with s.o., be

related (by marriage) to s.o.; to be
connected with s.th., have to do with s.th.;
مت له باقرب الصلة (*bi-aqrabi s-ṣila*) to be
most intimately connected with s.o.

ماتة *mātta* close ties; family ties, kinship

متح *mataḥa a* (*math*) to draw from a well (هـ
water)

متر *mitr* pl. امتار *amtār* meter (measure of
length)

مترى *mitrī* metric(al)

متراليوز (Ft. *mitrailleuse*) *mitrāliyōz* machine
gun

متع *mata'a a* (*mat'*, متعة *mut'a*) to carry away,
take away (ب s.th.); -- (متوع *mutū'*) to be
strong, firm, solid | متع النهار (*nahār*) it
was broad daylight, the sun was high II to
make (هـ s.o.) enjoy (ب s.th.); to furnish,
equip, supply (ب هـ s.o. with); to give as
compensation (ها هـ to a divorced woman
s.th.) | متعه الله God grant him enjoyment
throughout his life; متع البصر (*baṣara*) to
gratify the eye IV to make (هـ s.o.) enjoy
(ب s.th.); to have the usufruct (ب of s.th.)
V and X to enjoy, savor, relish (ب s.th.)

متعة *mut'a* pl. متع *muta'* enjoyment,
pleasure, delight, gratification; recreation;
compensation paid to a divorced woman
(*Isl. Law*); (also نكاح المتعة) *muta*,
temporary marriage. usufruct marriage
contracted for a specified time and
exclusively for the purpose of sexual
pleasure (*Isl. Law*) | اماكن المتعة recreation
centers

متاع *matā'* pl. امتعة *amti'a* enjoyment,
pleasure, delight, gratification; object of
delight; necessities of life; chattel,
possession, property; goods, wares,
commodities, merchandise; furniture;
implements, utensils, household effects;
baggage, luggage, equipment, gear; useful
article, article of everyday use; things,
objects, stuff, odds and ends | متاع العين
m. al-'ain delight of the eyes; سقط المتاع
saqaṭ al-m. scrap, waste, discard, refuse;
الامتعة (*šakṣīya*) personal belongings; متاع
المرأة *m. al-mar'a* cunnus (*anat.*)

امتع *amta'* more enjoyable, more
delightful; recreative, recreational

امتاع *imtā'* pleasure, delight, gratification (which s.th. affords)

اسهم تمتع | *tamattu'* enjoyment
ashum t. participating certificates, shares entitling the holder to participation in the net profit without the right to vote

استمتاع *istimtā'* enjoyment; love of pleasure, epicureanism

ماتع *māti'* long

ممتع *mumatti'* pleasant, delicious, enjoyable, delightful, gratifying

ممتع *mumatta'* enjoying (ب s.th.), in position (ب of)

ممتع *mumti'* pleasant, delicious, enjoyable, delightful, gratifying; interesting

متن *matuna u* (متانة *matāna*) to be firm, strong, solid II to make firm or strong (ه s.th.); to strengthen, consolidate, fortify (ه s.th.)

متن *matn* pl. متون *mutūn*, متان *mitān* half, or side, of the back; back (esp., of animals, but also fig.); main thing, main part; body (e.g., of a document or journal, aside from footnotes, annotations, etc.), text (of a tradition, as distinguished from the *isnād*; of a book, as distinguished from the commentary; also, in general, linguistic or literary text); middle of the road, roadway, pavement; surface; desk of a ship | على متن *aboard* (a ship or airplane); على متن البحر 890 (*m. il-baḥr*) by sea, sea-borne; على متن الهواء (*m. il-hawā'*) through the air, air-borne

متن *matn* and متن firm, strong, solid

متانة *matāna* firmness, strength, solidity, hardness; will power, strength of will, determination, backbone, firmness of character, fortitude; succinctness, conciseness of style

تمتين *tamtīn* strengthening, consolidation

متى *matā* s. (interrogative particle) when? at what time? | متى حتى متى and الى متى | متى حتى متى till when? how long? -- 2. (conjunction) when, whenever | متى ما whenever

ماتات *matāt* cream, cosmetic

مثل *matāla u* (مثول *mutūl*) to resemble (ه s.o.), be or look like s.o. (ه), bear a likeness (ه to); to imitate, copy (ه s.o.); to compare, liken (ب ه s.o. to); to represent, mean, signify (ه s.th.), stand for (ه); to stand erect (بين يديه *baina yadaihi* before s.o. in audience), appear before s.o.; to present o.s. to s.o.; to present itself to the eye, be on view; to plant o.s., stand; to step forth, come forward, enter, appear, make one's appearance (esp. of an actor, on the stage) | مثل بين يدي الملك (*b. yadayyi l-malik*) to have an audience with the king, be received in audience by the king; -- *u* (*matl*) to maim, mutilate (ب s.o.); -- *u* (*matl*, مثلة *mutla*) to make an example (ب of s.o.); -- *matula u* (مثول *mutūl*) to stand, appear (بين يديه *baina yadaihi* before s.o. in audience) II to make (ه s.th.) like s.th. else (ب), make (ه s.th.) similar. analogous (ب to); to assimilate (*biol.*); to give or quote as an example (ل ب s.th. of, also ه s.th. على of), exemplify (ل ب with s.th. s.th.), use as a simile (ب ه s.th. for); to compare, liken (ب ه, ه s.o. s.th. to); to punish severely, treat harshly (ب s.o.); to maim, mutilate (ب s.o.); to represent pictorially or graphically, show (ه, ه s.o., s.th.), picture, depict, describe (ه, ه s.o., s.th.); to portray, paint (ه s.o.), sculpture a bust or statue (ه of s.o.); to represent (ه s.o., ه s.th.); to act (on stage or screen), appear as an actor; to play, act (دورا *dauran* a part or role), star (دورا in a role); to stage, perform (ه a play); to form, constitute (*chem.*) | مثل به اشنع تمثيل (*ašna' t.*) to make a dreadful example of s.o., punish s.o. with utmost cruelty III to resemble (ه s.o., ه s.th.), be or look like s.o. or s.th. (ه, ه), be similar, bear a likeness (ه, ه to); to correspond, be analogous (ه, ه to s.o., to s.th.); to compare, liken (ب ه s.o. to) V to make o.s. similar, assimilate o.s. (ب to s.o.); to become similar (ب to), become like s.o. or s.th. (ب), follow (ب s.o. s.th.), take after s.o. or s.th. (ب); to take on the shape of s.o. (ب); to assimilate, absorb (ه s.th.); to do likewise, imitate, copy (ب s.o., s.th.); to imagine, fancy (ب s.th., with ه and verb; s.o. to do s.th.); to get an idea (ه of); to give or quote as an example, use as a simile (ب s.th.); to quote, cite (ب a verse);

to present itself, be represented, be visible, find visual expression (في in); to embody, personify, (im)personate, typify (هـ s.th.); to stand erect, appear (بين يديه *baina yadaihi* before s.o.) VI to resemble each other, be alike, go together, agree, match; to recover (من from) | تماثل or الى الشفاء (لـ) (to) (من) (from) | الشفاء (*šifā'*) to be on the way to recovery VIII to take as a model or an example, imitate, copy, follow (هـ s.th.); to submit, subject o.s. (لـ to s.o., to s.th.); to obey (هـ an order)

مثل *mitl* pl. امثال *amtāl* s.th. similar, s.th. of the same kind; resemblance, similarity, similitude, likeness; image; equivalent; 891 (with foll. genit. or suffix) s.o. like ..., one like ...; s.th. like ...; مثل *mitla* (prep.) and كمثل *ka-mitli* similar to, like, just as; one like; s.th. like; the same as; (just) as much as | هم مثله *hum mitluhū* they are like him, they are of his kind; بالمثل in the same manner, likewise, equally, also, too; بمثل ما *bi-mitl mā* just as, as well as; ما *mitla mā* in the same manner as; اجر المثل *ajr al-m.* adequate payment or wages; عامله *ʿamaluhū* (to) repay s.o. like for like, treat s.o. in like manner; مبدأ المعاملة بالمثل (*mabda' al-mu'āmalā*) principle of reciprocity; مقابلة المثل بالمثل (*muqābalat al-m.*) retaliation, reprisal; امثاله *amtāluhū* people like him, people of his kind; امثال الى ثلاثة امثاله *al-i ṭalāthā amtāl* people like Abū Bakr; up to three times as much

مثلما *mitlamā* (conj.) as

مئلي *mitlī* replaceable; fungible (*Isl. Law*)

مثل *mutlā* see امثل *amtāl*

مثل *maṭal* pl. امثال *amtāl* likeness; metaphor, simile, parable; proverb, adage; example; lesson, similar case; ideal, model; مثلا *maṭalan* for example, for instance, e.g. | مثل كمثل he is comparable to ..., he is like ...; مثل اعلى (*asmā*) or مثل اعلى (*a'lā*) ideal; ضرب الأمثال see ضرب اعلى (*a'lā*) ideal; ضرب على رأي المثل (*ra'yi l-m.*) as the proverb says

مثل *mitāl* pl. امثلة *amtīla*, مثل *mutul* s.th. equal; s.th. similar; simile, parable, allegory; example; pattern, standard; exemplary punishment; model; image, picture | ... على مثال in the manner of ...;

مثل اعلى after the pattern or model of ...; مثل عالية (*ulyā*) ideal; مثل اعلى (*a'lā*) pl. امثال اعلى (*ulyā*) ideal; مثل اعلى (*āliya*) ideals

مثالي *mitālī* parabolic; allegoric; typical, representative; model; exemplary; ideal | مثال النزعة *m. n-naz'a* idealist

مثال *mattāl* pl. -ūn sculptor

مثالية exemplariness, perfection, superiority; (pl. -āt, امثال *matā'il*) lesson, task, assignment

مثيل *maṭīl* pl. مثل *mutul* like, similar, analogous; equal, match | مثيلها f. امثاله of his (its) kind, of her kind; لا مثيل له (*maṭīla*) لم يسبق له مثيل, ليس له مثيل (*yasbiq*) incomparable, matchless, unrivaled, unparalleled

مئول *mutūl* standing erect; appearance; presentation; audience

امثلة *umtūla* pl. -āt, امثائل *amātīl*² example; deterrent example, warning, lesson; proverb; assignment, lesson

امثال *amtāl*², f. مئلي *mutlā*, pl. امثائل *amātīl*² closer to perfection, coming nearer the ideal; ideal; model, exemplary, perfect | السبيل المئلي ل the ideal way to ...

تمثال *timtāl* pl. تماثيل *tamātīl*² sculptured image; statue | تمثال نصفي (*nisfi*) bust

تمثيل *tamīl* pl. تماثيل *tamātīl*² quotation of examples, exemplification; likening, comparison; assimilation; portrayal, picturing, depiction, description; representation; diplomatic representation; dramatic representation, acting, playing (of an actor); performance, show; dramatic art; exemplary punishment | تمثيل تجاري (*tijārī*) commercial agency; تمثيل فلان (in motion-picture announcements) starring so-and-so; بدل التمثيل *badal at-t.* allowance for representation, allowance for professional expenditure, expense allowance; دار التمثيل theater, playhouse, opera house; فن التمثيل *fann at-t.* dramatic art, theater; sculpture; على سبيل التمثيل for the purpose of illustration

تمثيلي *tamīlī* of or pertaining to the theater or stage, theatrical, histrionic; dramatic | ملعب تمثيلي (*mal'ab*) theater, playhouse

تمثيلية *tamīlīya*: تمثيلية غنائية (*ginā'īya*)
opera 892

مماثلة *mumātala* resemblance, similarity, similitude, likeness, correspondence; analogy; exact equivalence (*Isl. Law*)

تمثل *tamattul* assimilation (*biol.*)

تماثل *tamātul* matching, agreement, correspondence, resemblance, similarity, similitude, likeness, recovery, convalescence

امتثال *imtiāl* obedience, compliance, consent

ماثل *mātil* standing, standing forth; placed, set down; displayed, on display; emerging, arising, cropping up, appearing, presenting itself | ماثل امام عينيه (*amāma 'ainaihi*) present before s.o.'s eyes; ماثل للعيان (*li-l-'iyān*) visible, conspicuous, evident, obvious; ماثل في حضرته (*ḥadratiḥī*) in front of s.o., in s.o.'s presence

مائلة *mātila* lamp, chandelier

ممثل *mumattil* representing, representative, representational; -- (pl. -*ūn*) representative (also, e.g., diplomatic), deputy, agent; performer, player, stage player, actor; comedian | ممثل تجاري (*tijārī*) commercial agent

ممثلة *mumattlila* pl. -*āt* actress

ممثلية *mumattīlya* representation, agency | ممثلية سياسية (*siyāsīya*) diplomatic representation

ممثل *mumattal* depicted, portrayed; represented; assimilated (*biol.*)

مماثل *mumātil* resembling, similar, like, comparable; corresponding, analogous

متماثل *mutamātil* resembling each other, similar, of the same kind, homogeneous; mutually corresponding, homologous; identical; assimilating, assimilative

ممتثل *mumtaṭil* obedient, submissive, compliant

مثانة *matāna* pl. -*āt* (urinary) bladder

مج *majja u* (mail) to spit out, disgorge, eject, emit, discharge (هـ s.th.); to reject, dismiss, discard (هـ s.th.) II to become ripe, ripen, mellow

مجاج *mujāj* and مجاجة *mujāja* spittle, saliva; juice

مجد *majada u* (*majd*) and مجادة *majada u* (مجادة *majāda*) to be glorious, illustrious, exalted II and IV to praise, extol, laud, glorify, celebrate V to be extolled, be glorified, be lauded, be praised; to bout, glory

مجد *majd* pl. امجاد *amjād* glory; splendor, magnificence, grandeur; nobility, honor, distinction

مجدي *majdī* laudable, praiseworthy, glorious

مجيد *majīd* glorious, illustrious; celebrated, famous; glorified. exalted; praiseworthy, laudable, admirable, excellent, splendid; noble | الكتاب المجيد the Koran

مجيد *majīdī medjidie*, a Turkish silver coin of 20 piasters coined under Sultan Abdul-Medjid; (of money) Turkish

امجاد *amjād* (pl. of مجيد) people of rank, distinguished people

امجد *amjad²* pl. امجاد *amājid²* more glorious, more illustrious; more distinguished

تمجيد *tamjīd* praise, glorification, exaltation, idolization

¹مجر *majara u* (*majr*) to be thirsty, feel thirsty, to thirst

مجر *majr* numerous (army)

ماجير *mājūr* pl. مواجير *mawājīr²* (eg.) round earthen trough or tub used for making dough; tall, bulging earthen vessel with a wide mouth

²المجر *al-majar* the Hungarians; Hungary

مجري *majarī* Hungarian 893

³مجر *majar* a small weight 18 قيراط = 3.61 g (Eg.)

جری see ماجريات

مجريط *majrīt²* Madrid

مجوس look up alphabetically

مجلة *majla* pl. مجال *mijāl*, (coll.) مجل *majl* blister; see also under جل *jalla*

ماجل *mājil* pl. مواجل *mawājil²* (tun.) cistern

ممجج *mumajmaj* indistinct, scribbled, illegible

¹مجن *majana u* (*mujn*, مجون *mujūn*, مجانة *majāna*) to joke, jest; to scoff, mock, jeer III to jeer, scoff, gibe (° s.o.), mock, poke fun (° at s.o.), joke, jest (° with s.o.), make fun (° of s.o.), play wild jokes (° on s.o.) V to make insolent jokes VI to mock at each other

مجانة *majāna* buffoonery, clowning; (pl. -*āt* prank; antic

مجان *majjān*, impudent, insolent, unrestrained, wanton, shameless; jester; prankster, wag, buffoon; free, free or charge, gratuitous; بالمجان *majjānan* or المجان *bi-l-majān* free of charge, for nothing, gratis

مجانني *majjānī* free, free of charges, gratuitous

مجاننية *majjānīya* gratuitousness, exemption from fees, remission of fees

مجون *mujūn* buffoonery, clowning; shamelessness, impudence

مجوني *mujūnī* brazen sarcasm, cynic

ماجن *mājin* pl. مجان *mujjān* impudent, shameless, brazen, insolent, saucy; joker, jester, wag, buffoon

²ماجن *mājin* pl. مواجن *mawājin*² (= ماجل) (*tun.*) cistern

مجنيزيوم *magñīzīyom* magnesium

مجوس *majūs* Magi, adherents of Mazdaism

مجوسي *majūsī* Magian; Magus, adherent of Mazdaism

مجوسية *majūsīyya* Mazdaism

مح *maḥḥ* worn off, threadbare, shabby

مح *muḥḥ* the best, choicest part, pith, gist, quintessence; egg yolk

محص *maḥaṣa a* (*maḥṣ*) to render clear, clarify, purify (→ s.th.) II do.; to rectify, put right (→ s.th.); to put to the test (→ s.th.); to test, examine closely (→ s.th.) IV to reappear, re-emerge, come out again V do.; to be clarified. be purified VII to be clarified, he purified

محيص *maḥīṣ* shiny, flashing (sword)

تمحيص *tamḥīṣ* pl. -*āt* clarification; testing, thorough examination

محض *maḥaḍa a* (*maḥḍ*) to be sincere (→ ° toward s.o. in), show or manifest sincerely (→ ° to s.o. s.th.; e.g., love, affection); -- *maḥuḍa u* (*muḥūḍa*) to be of pure descent; to be pure, genuine, unmixed, unadulterated IV to be sincere (→ ° toward s.o. in) V to devote o.s. exclusively (ل to s.th.), he solely dedicated (ل to s.th.)

محض *maḥḍ* of pure descent, pureblood; pure, unmixed, unadulterated; genuine; sheer, downright, outright (e.g., lie, nonsense, etc.); محضا *maḥḍan* only, merely, exclusively, solely | بمحض اختياره *bi-maḥḍi kt.* entirely of his own accord; لمحض صالحها *li-maḥḍi ṣāliḥihā* solely in her own interest, only for her own good

امحوضة *umḥūḍa* sincere advice

محق *maḥaqa a* (*maḥq*) to efface, blot out, strike out, erase (→ s.th.); to eradicate, exterminate, annihilate, destroy (→ s.th.) IV to wane, become invisible (moon); to 894 perish V, VII (انمحق or امحق *immaḥaqa*) and VIII to be or become effaced; to be annihilated, be destroyed, perish

محق *maḥq* effacement, obliteration; eradication, extermination, annihilation, destruction

محاق *maḥāq, muḥāq, miḥāq* waning of the moon

محك *maḥuka a* (*maḥk*) and *maḥika a* (*maḥak*) to be quarrelsome, contentious, cantankerous, quarrel, wrangle, bicker; to dispute stubbornly III to pick a quarrel, quarrel, wrangle, have an argument (° with s.o.) IV and V = I

محك *maḥik* quarrelsome, contentious, cantankerous, disputatious, bickering; quarrelsome person, bickerer; wrangler

مماحكة *mumaḥaka* quarrelsomeness, disputatiousness, petulance; quarrel, row, wrangle, dispute; (pl. -*āt*) chicanery; bickering, wrangling

ماحك *māḥik* and مماحك *mumāḥik* quarrelsome, contentious, cantankerous, disputatious; quarrelsome person, bickerer, wrangler

محل *maḥala a*, *maḥila a* (*maḥl*, محول *muḥūl*) and *maḥula u* (مخالفة *maḥāla*) to be barren (land, year); -- *maḥāla*, *maḥila a* and *maḥula u* (مخال *miḥāl*) to plot, scheme, intrigue (ب against s.o.) IV to be barren and arid; to render barren (هـ the soil); to be overdue, be withheld, fail to set in (rains) V to seek to attain by cunning or through intrigues (هـ s.th.), strive cunningly (هـ for); to seek a pretext; to propagandize or advertise (ل s.th.) artfully or with unfair means | تحمل العذر ('*udr*) to use a pretext, make an excuse

محل *maḥl* barrenness, aridity, drought; dearth, famine; cunning, craft, deceit; (see also under حل *ḥalla*)

مخالفة *maḥāla* pl. مخال *maḥāl* pulley, block and tackle; (see also حول)

مخال *muḥāl* slyness, cunning, craft, insidiousness

مخال *māḥil* barren, sterile; bare, bleak

مخال *mumḥil* barren, sterile

محن *maḥana a* (*maḥn*) and VIII to try, try out, test, put to the test, subject to a test (هـ s.o., هـ s.th.); to afflict, subject to a trial or trials (هـ s.o.); to examine (هـ s.o.)

محنة *miḥna* pl. محن *miḥan* severe trial, ordeal, tribulation; affliction; hardship, distress, suffering, misfortune

امتحان *imtiḥān* pl. -āt test, experiment; examination | امتحان الدخول entrance examination; امتحان نهائي (*nihā'ī*) final examination

ممتحن *mumtaḥin* tester; examiner

ممتحن *mumtaḥan* examined; tried, tested; examinee, candidate

(محو) *maḥā u* (*maḥw*) to wipe off, rub out, scratch out, erase, strike out (هـ s.th.); to efface, obliterate, blot out (هـ s.th.); to wipe out, eradicate, exterminate, extinguish (هـ s.th.); to eliminate, abolish (هـ s.th.) | لا يمحي *lā yumḥā* inefaceable, indelible II to wipe out, extinguish, exterminate, extirpate (هـ s.th.) V, VII (انمحي and امحي *immaḥā*) and VIII to be effaced, obliterated, extinguished, wiped out, exterminated; to disappear, vanish

محو *maḥw* effacement, obliteration, blotting out; erasure, deletion; elimination; abolition, abolishment, annulment

محاة *mimḥāh* and محاية *maḥḥāya* eraser

امحاء *immiḥā'* extinction, extermination, extirpation

مأحية *māḥiya* eraser 895

مخ *mukk* pl. مخاخ *miḥāk*, مخاخة *miḥāka* brain; marrow, medulla; core, essence; purest and choicest part

مخي *mukkī* brain- (in compounds), cerebral

المخا *al-mukā* Mocha (seaport in SW Yemen)

¹مخر *maḥara a* (*maḥr*, مخور *muḥūr*) to plow; to move, out, shear, cleave (هـ through s.th.); (of a ship) to plow, traverse (هـ the sea)

مأخر *māḥir* plowing the sea (ship)

مأخرة *māḥira* pl. مواخر *mawāḥir*² ship

²مأخور *māḥūr* pl. مواخير *mawāḥīr* brothel

مخق *maḥraqa* to brag, tell fibs; to swindle, cheat

مخض *maḥaḍa a u i* (*maḥḍ*) to chum (هـ milk); to shake violently (هـ s.th.); -- *maḥiḍa a* (مخاض *maḥāḍ*, *miḥāḍ*) to be parturient, be in labor V = I *maḥiḍa*; to bear, produce, bring forth, effect, bring about (عن s.th.); to be churned (milk)

مخاض *maḥāḍ* labor pains

مخيض *maḥiḍ* buttermilk

مأخضة *maḥḥāḍa* and ممخضة *mimḥāḍa* pl. مأمأخض *mamāḥiḍ* churn

مخط *maḥḥaḍa a u* (*maḥḥḍ*, مخوط *muḥūḥḍ*) and V to blow one's nose

مخاط *muḥāḥḍ* nasal mucus, snot | مخاط الشمس *m. aṣ-ṣams* and مخاط الشيطان *m. aṣ-ṣaiṭā* gossamer

مخاطي *muḥāḥiḍ* snotty; mucous; slimy, ropy

مخيط *muḥaiḥḍ* (eg.) sebēsten (Cordia myxa L.; bot.)

مخطر II *tamaḥḥḍara* to walk with a graceful, swinging gait

¹مخل *mukl* pl. امخال *amkāl*, مخول *mukūl* lever, pinch bar, crowbar

²مخلة *mikla* (= مخلاة) pl. مخل *mikāl*, مخالي *makālī* nosebag

مخض *makmaḍa* to rinse the mouth

مد *madda u (madd)* to extend, distend, expand, dilate (هـ s.th.); to stretch, stretch out (هـ s.th.), crane (هـ the neck); to draw out, protract (هـ s.th.); to spread out (هـ s.th.); to layout (هـ s.th.), lay (هـ tracks, pipeline); to spread (هـ a net); to lengthen, elongate, prolong (هـ s.th.); to grant a respite or delay; to rise (flood, river); to help, aid, assist (هـ s.o.), support (ب هـ s.o. by or with), supply, provide (ب هـ s.o. with); to reinforce (هـ an army); to fertilize, manure (هـ the soil) | مد عمره (*'umrahū*) to prolong s.o.'s life (of God); مد البصر الى (*baṣara*) to turn one's eyes, direct one's glance to; مد جذرا في الأرض (*jidran, arḍ*) to strike roots (tree); مد الحباله له to lay a snare for s.o.; مد رجليه بقدر كسائه (*rijlahū bi-qadri kisā'ihī*) to cut one's coat according to one's cloth, make the beet of it, adjust o.s. to the circumstances; مد رجليه بقدر لحافه (*rijlaihi bi-gadri likāfihi*) do.; مد سمعه (*sam'ahū*) to prick up one's ears; مد المائدة to set the table; مد في المشي (*mašy*) to take long strides; مد المواسير to lay pipe; مد اليه يده (*yadahū*) to extend one's hand to s.o. II to extend, distend, expand, dilate (هـ s.th.); to stretch out (هـ s.th.); to spread, spread out (هـ s.th.); to lengthen, elongate, protract, prolong (هـ s.th.); to discharge pus, suppurate, fester III to delay, defer, procrastinate; to put off from day to day (هـ s.o.) IV to help, aid, assist (هـ s.o.), support (ب هـ s.o. with), provide, supply, furnish (ب هـ s.o., s.th. with); to lend, impart (ب هـ to s.th. s.th.); to reinforce (. an army); to postpone, delay, grant a respite; to suppurate, fester | امد بأجله (*bi-ajalihī*) to grant s.o. another respite in this life (of God) V to be spread, spread out, extended, stretched out; to extend, stretch, spread; 896 to lengthen, expend, distend, dilate; to stretch o.s., stretch out, sprawl (on a bed, end the like) VIII to be extended, distended, stretched; to be laid (wires, pipeline); to extend or reach (الى to s.th.), stretch, spread (الى to s.th., over a distance); to lengthen, become drawn out,

become protracted or prolonged; to be long; to develop, grow (الى into) X to take, get, draw, derive, borrow (من هـ s.th. from), provide o.s. with (هـ); to ask for help (هـ s.o.)

مد *madd* pl. ممدود *mudūd* extension; distension, dilation, expansion; stretching; spreading; lengthening, elongation, prolongation, protraction; drawing out of the voice over long vowels (in Koran recitation); rising, rise (of water, of the flood); supply (ب with) | مد البصر *m. al-baṣar* range of vision; madda l-b. as far as the eye can see; مد النظر *m. an-naẓar* farsightedness, foresight; حروف المد the "literae productionis" ي و ا (*gram.*)

مدة *madda* sign over alif (ā) denoting initial long a ('ā)

مد *mudd* pl. امداد *amdād*, ممداد *midād* mudd, a dry measure (*Pal.* = 18 l, Tangier = 46.6 l)

مدة *midda* pus, purulent matter

مدة *mudda* pl. ممد *mudad* period (of time), space of time, interval; while; duration; limited or appointed time, term; مدة *muddata* within, in the course of, during | مدة في ... within, in the course of, during; مدة من الزمان (*zaman*) period (of time), space of time, interval, while; *muddatan min az-z.* for a while, for some time

مد *madad* pl. امداد *amdād* help, aid, assistance, support, backing, reinforcement; pl. resources; auxiliaries

مداد *midād* ink; lamp oil; fertilizer, manure, dung; pattern, style | سجله بمداد *sajjalahū bi-m. il-fakr* to inscribe s.th. with golden letters; على مداد واحد after the same pattern

مد *madīd* pl. ممد *mudud* extended, outstretched, stretched, elongated; long, prolonged, protracted; tall, big; slender, high, towering; المديد name of a poetical meter | زمان مديد (*zamān*) or مدة مديدة (*muda*) long time; عمر مديد (*'umr*) greet age; مديد البصر *m. al-baṣar* farsighted, farseeing

مداد *maddād* a creeping plant

امدة *amidida* warp of a fabric

تمديد *tamdūd* pl. -āt lengthening, elongation, prolongation, extension

امداد *imdād* help, aid, assistance, support, sustentation, maintenance, provisioning; supply (*mil.*); pl. -āt auxiliaries, reinforcements, supplies

تمدد *tamaddud* extension, spreading, expansion; stretching, distention, dilation, dilatation, widening

امتداد *imtidād* stretching, stretch, extension, extensity; extensibility, dispensability; expansibility; widening, distention, dilation, dilatation, lengthening, elongation, prolongation; expanse; length; size, extent, spread, compass, range, scope | على امتداد along, alongside of

استمداد *istimdād* procurement of support, bringing up of reinforcements; supply (*mil.*)

ماد *mādd* stretching, expanding, extending, spreading; trailing, creeping (plant)

مادة *mādda* pl. مواد *mawādd*² stuff, matter; material possession; substance; material; component, constituent, ingredient; fundamental constituent, radical, chemical element, base; subject, theme, topic; school subject, field of study; discipline, subject matter, 897 curricular subject; article, paragraph (e.g., of a law, treaty or contract); stipulation, contractual term j pl. material, materials; agents, elements | مادة اصلية (*aṣṭīya*) root of a word; مواد اولية (*awwalīya*) primary elements; مواد تجارية (*tijārīya*) articles of commerce, commodities; مواد التجميل cosmetics; مواد جنائية (*jinā'īya*) criminal cases (*jur.*); مواد حربية (*ḥarbīya*) war material; مواد خام raw materials; مواد الصباغة dyestuffs, dyes; مواد صلبة (*ṣulba*) solid constituents, solids (e.g., of milk); O مواد مصنوعة manufactured goods, ready-made goods; O مواد التطيب medicaments, drugs; مواد الإعاشة *m. al-i'āša*, مواد المعيش *m. al-ma'īš* food-stuffs, food; مواد غذائية (*gidā'īya*) foodstuffs, victuals, food, nutritive substances; fodder; مواد اللغة *m. al-luġa* vocabulary of a language; O مواد مضادة للحبويات (*muḍādḍa li-l-ḥayawīyāt* antibiotics; مواد ملتهبة

(*multahiba*) combustible materials, inflammable matter; fuel; مواد مدنية (*madanīya*) civil cases (*jur.*); مواد النسيج textiles

مادي *māddī* material; corporeal, physical; materialistic; (pl. -ūn) materialist; objective (as opposed to شخصي)

الماديات | مادية *māddīya* materialism | الماديات والمعنويات (*ma'nawīyāt*) material and ideal things

ممدود *mamdūd* extended; outstretched; elongated; prolonged, protracted, drawn out; extensive, great, large; provided with *madda* (*gram.*)

ممدد *mumaddad* spread, outspread, outstretched; stretched out, sprawling, lying; extended, elongated, long

ممتد *mumtadd* extended, outstretched; spread, outspread, laid out; extending, stretching, spreading; extensive, wide, large, comprehensive

مستمد *mustamadd* taken, derived (من from)

مداليه *madāliya* pl. مداليات *madāliyāt* medal

مداليون *madaliyōn* medallion, locket, pendant

مدح *madaha* a (*madḥ*, مدحة *midḥa*) to praise, commend, laud, extol (o s.o.); to eulogize, celebrate in poems (هه s.o.) II do. V to be commended, be praised, be lauded; to boast (ب of s.th.), glory (ب in), pride o.s. (ب on), be proud (ب of) VIII = I

مدح *madḥ* commendation, laudation, praise; extolment, glorification; panegyric literature; acclaim | المدح في الله the glorification of God

مدح *madīḥ* pl. مدائح *madā'ih*² praise, laudation, commendation; panegyric poem, panegyric; eulogy, encomium, tribute

مدوحة *umdūḥa* pl. امادح *amādīḥ*² praise, laudation, commendation; panegyric poem; eulogy, encomium, tribute

تمدح *tamadduḥ* extolment, glorification; self-praise, vainglory, ostentation, swaggering

مداح *mādiḥ* and مداح *maddāḥ* panegyrist, encomiast, eulogist

¹ مدر *madar* (coll.; n. un. ة) clods of earth or mud, loam, clay | اهل الوبر والمدر *ahl al-wabar wa-l-m.* the tent-dwellers and the city-dwellers, the nomads and the sedentary population

مدن *madara* clod of earth or mud; small hump of the ground

² مدرء *mudarā*² pl. of مدير *mudir*, see دور

مدراس *madrās*² Madras (state and city in S India)

مدريد *madrīd*² Madrid

مدلن (Engl.) *midlin* middling, of medium quality (*com.*)

مدن II to found or build cities; to civilize, urbanize, humanize, refine V تمدن **898** *tamaddana* to be or become civilized; تمدين *tamadyana* do.; to enjoy the comforts; of civilization, the amenities of life

مدائن *madīna* pl. مدن *mudun*, مدن *madā'in*² town, city | المدينة or مدينة النبي (usually followed by the epithet المنورة *al-munawwara*) Medina (city in W Saudi Arabia); مدينة السلام *m. as-salām* Baghdad (capital of Iraq); مدينة الكاب Cape Town; المدن الكبرى (*kubrā*) the big cities

مدني *madanī* urban, urbanized, city-dwelling, town-dwelling; civilized, refined, polished; civilian (as opposed to military), civil, civic; secular; town dweller, townsman, city dweller, urbanite, citizen, civilian; of Medina, Medinan (adj. and n.) | دعوى مدنية (*da'wā*) civil action, civil suit, civil proceeding (*jur.*); الطيران المدني (*tayarān*) civil aeronautics; قانون مدني civil law

مدنية *madanīya* civilization

تمدين *tamdīn* civilizing, civilization, advancement in social culture, humanization, refining, raising of moral standards

تمديني *tamdīnī* civilizing, civilizatory, civilizational

تمدن *tamaddun* and تمدين *tamadyun* civilization; refinement of social culture

تمدني *tamaddunī* civilized

متمدن *mutamaddin* civilized; sophisticated, refined, educated

متمدین *mutamadyin* civilized, provided with the comforts of civilization

مدى III to grant a respite or delay (• to s.o.) IV do. VI to persist, persevere (على or ب or في in), keep, stick, adhere (على or ب or في to); to continue (في s.th.), keep or go on (في doing s.th.); to go far, go to extremes (في in); to continue, last, draw out

مدى *madan* extension, expanse, stretch, spread, compass, range, scope, space, latitude, reach; distance, interval, interspace; extent, degree, measure, scale, proportion; utmost point, extreme, limit; space of time, duration, period; (prep.) مدى *mad4* for the duration of, during, in a (given) period of, in the course of | مدى البصر *m. l-başar* range or field of vision, visual range; مدى الحياة *m. l-ḥayāḥ* lifetime; for life; المدى الحيوي (*ḥayawī*) lebensraum; مدى الدوران *m. d-dawarān* continually, constantly, perpetually; مدى الصوت *m. ṣ-ṣaut* roach of the voice, calling distance; مدى العمر *m. l-'umr* lifetime; مدى *m. l-ayyām* throughout the days, continually; على مدى عشر at a great distance; مدى عشر (*ašri amtār*) at a distance of 10 meters; مدفع بعيد المدى far-reaching, المدى بعيد (*midfa'*) long-range gun; في المدى الأخير after all, when all's said and done, in the last analysis

مدية *madya, mudyā, midyā* pl. مدى *mudan, midan*, مديات *mudyāt, mudayāt* butcher's knife; knife

مدوي *madawī, mudawī, midawī* cutler

تماد *tamādin*: مع طول التماذي, مع التماذي in the long run

مدیل (Fr. *modèle*) *modēl* pl. -āt model

مدین II *tamadyana* see مدن

مذ *mud* since (= منذ *mundu*)

مذر *maḍira a (maḍar)* to be addle (egg), become rotten II to scatter, disperse, spread or sprinkle about (هـ s.th.) V = I

شذر مذر *šadara maḍara* scattered here and there

مذر *maḍir* spoiled, rotten, putrid

مذق *madāqa u (madq)* to mix with water, dilute

مذق *madq* watered wine **899**

مذيق *madīq* diluted, mixed with water, watered, watery

مذاق *madāq* and ممآذق *mumādaq* insincere, hypocritical

مذل *madīla a (madl, مذل madāl)* to reveal, disclose (ب s.th. secret)

مذهب II *tamadhaba* see ذهب

¹ مر *marra u (marr, مرور murūr, ممر mamarr)* to pass (ب or على s.o., s.th. or by s.o., by s.th.), go, walk, saunter, or stroll by or past (ب, على); to march past s.o. (امام), pass in review (امام before s.o.; *mīl.*); to pass, elapse, go by, run out (time); to come, go, walk, or pass along s.th. (ب or على), skirt (ب or على s.th.); to pass, go, walk, move, march, travel (ب or من or على through), cross, traverse (من a place, a country, a room); to flow through, run through; to fly through; to lead, run, out (في through an area; border), pass (في over), cross (في an area); to go or pass (ب through a stage or phase), undergo (ب a state or phase); to cross (على a border, s. line, mountains, etc.); to fly (فوق over an area; airplane); to depart, go away, leave; to continue (يفعل to do s.th.), keep, or go on, doing s.th. | مر ذكره (*dikruhū*) it has been discussed, it has been mentioned above; كما مر بنا as it has passed before us, as we have already mentioned; مر بالامتحان to pass the examination; مر بسلام (*bi-salām*) to turn out well, go off without mishap; مر عليه (*bi-baṣarihī*) to scan s.th., peruse s.th. hastily; مر مر البرق (*marra l-barq*) to pass swiftly, flash past, flit past; مر مر الكرام (*marra l-k.*) to pass as if nothing had happened, brush past; مر به (عليه) مر الكرام to overlook s.th. generously, pass over s.th. with dignity, treat s.th. with disdain II to let pass (ه s.th.); to convey, carry or take through (ه s.th.); to pass (ه the ball, in soccer) | مرر سفينة في القناة (*qanāh*) to pass or take a ship through the canal IV to let (ه s.o.) go by or past s.o. or s.th. (على or ب); to let (ه s.o.) pass (على or ب s.th.); to make (ه, ه s.o., s.th.) go through s.th. (على or ب), lead, take or send (ه s.o.) through (ب or على), pass, stick (على or ب s.th.

through); to insert (على or ه ب s.th. in) | امر نظره على (*naẓarahū*) to pass one's glance over, let one's eyes wander over X to last, endure, continue, go on; to remain, stay; to continue (على or في s.th., يفعل to do s.th.), persist, persevere (على or في in s.th.), keep (على or في to s.th., يفعل doing s.th.), go on (فعل doing s.th.), stick, adhere (على or في to s.th.)

مر *marr* passing, going by; passage, transit; transition; crossing; progression, process, lapse, course (of time); iron shovel, spade; rope | على مر الزمان (*m. iz-zamān*) in the course of time

مرة *marra* pl. -āt, مرار *mirār* time, turn; مرة *marratan* once; مرتين *marrataini* twice; مائة *marrātin* repeatedly; several times, quite often; مرارا *mirāran* several times, more than once, quite often; at times, now and then, occasionally, sometimes | مرة ما *marratan mā* or ذات مرة *dāta marratin* once, one time, one day; مرة اخرى *marratan ukṛā* or مرة جديدة (*jadīdatan*) once again, once more, anew, مرة بعد مرة or مرة مرة عن مرة time and again, again and again; المرة تلو المرة (*tilwa*) time after time, time and again; مرة واحدة (*wāhidatan*) at once, at one time; eventually, finally, at last; اكثر من مرة (*aktara*) more than once, several times; المرة at all, absolutely, entirely; (with neg.) not at all, never, by no means; غير مارة *gaira marratin* or غير مارة repeatedly, several times, more than once; كم مرة *kam marratan* how often? how many times? للمرة السادسة for the sixth times; للمرة لآخر مرة *li-ākiri marratin* or للمرة لأول مرة *li-awali marratin* for the first time; مرارا عديدة (*adīdatan*) frequently, often; مرارا وتكرارا (*wa-takrāan*) time and again, again and again

مرور *murūr* passing; parade, march past (امام); passage, march, journey, or trip through (ب, من, على), transit; flowing through, flow; crossing, traversal; flying over (فوق); uninterrupted sequence; traffic (street, tourist, shipping); progression, process, course, lapse (of time); (eg.) inspection | مرور الزمان *m. az-zamān* expiration of the deadline; تذكرة المرور *tadkirat al-m.* permit, pass, laissez-passer; حركة المرور *ḥarakat al-m.*

through traffic; شرطة المرور *šurṭat al-m*
traffic police, highway patrol; نظام المرور
traffic regulations

ممر *mamarr* passing, going by;
elapsing; lapse, expiration (of time);
transition; crossing; access, approach; (pl.
-āt) aisle, passage, passageway, corridor;
ford; (mountain) pass | ممر سفلي (*sufli*)
underpass; على ممر العصور in the course of
centuries

امرار *imrār* passing through, insertion

استمرار *istimrār* duration, permanence,
continuity, continuance, continuation,
continued existence, survival; persistence
| دواما باستمرار continually, constantly;
واستمرارا (*dawāman*) constantly,
continuously, incessantly, without
interruption; قوة الاستمرار *qūwat al-ist.*
inertia, vis inertiae

مار *mārr* passing; going, walking,
riding, etc., past or by; (pl. -ūn, مارة
mārra) passer-by, pedestrian, walker,
stroller | المار ذكره (*dikruhū*) the above-
mentioned, what has already been
discussed

مستمر *mustamirr* lasting, permanent,
enduring, constant, continual,
uninterrupted, unceasing, incessant;
continuous, unbroken | تيار مستمر (*tayyār*)
direct current (*el.*); موجات مستمرة (*maujāt*)
continuous waves (*phys.*)

مر² *marra u a* (مرارة *marāra*) to be or become
bitter II to make bitter, embitter (هـ s.th.)
IV to be or become bitter; to make bitter
(هـ s.th.) VI to fight, contend, dispute
(with each other) X to think bitter, find
bitter (هـ s.th.)

مر *murr* pl. امرار *amrār* bitter; severe;
sharp; painful; bitterness; myrrh | مر
الصحاري *m. aṣ-ṣaḥārī* colocynth (*bot.*)

مرة *mirra* pl. مرر *mirar* gall. bile; (pl.
امرار *amrār*) strength, power

مرارة *marāra* pl. مراتر *marā'ir²*
bitterness; gall, gall bladder; innermost,
heart | انشقت مرارته غيظا (*inšaqqat, gaiẓan*)
he burst with anger

مريز *marīr* pl. مراتر *marā'ir²* strong,
firm, stubborn, tenacious, dogged,

persistent, deep-seated, deep, profound
(esp., of feelings)

مريرة *marīra* pl. مراتر *marā'ir²*
firmness; detention, resoluteness; vigor,
energy, tenacity, doggedness; steadiness,
constancy

امر *amarr²* firmer, stronger; bitterer |
الأمران the two bitter things (i.e., poverty
and old age); قاسى الأمرين *qāsā l-amarrain*
to go through the worst, be exposed to
greatest hardships

ممرور *mamrūr* bilious; foolish, crazy;
fool

مرأ *marā'a*, مرئ *marī'a a* and مرؤ *marū'a u*
(مرأة *marā'a*) to be wholesome, healthful,
palatable (food); -- مرؤ *marū'a u* (مرؤة
murū'a) to be manly; -- مرؤ *marū'a u*
(مرأة *marā'a*) to be healthy and salubrious
(climate) X to find wholesome and tasty
(food); to enjoy, savor, relish (هـ s.th.);
to be able to digest (هـ s.th.; also fig.); to
take to s.th. (هـ), take a liking (ب to),
derive pleasure (هـ from)

امرء *imra'* and امرؤ *imru'* (with
definite article المرء *al-mar'*) a man; 901
person, human being; المرء frequently for
Engl. "one", as يظن المرء (*yazunnu*) one
would think

امرأة *imra'a* (with def. article المرأة
al-mar'a) pl. see نسو, woman, wife |
المرأة (*musalsala*) Andromeda (*astron.*)

مرؤة *murū'a* and مروة *murūwa* the ideal
of manhood, comprising all knightly
virtues, esp., manliness, valor, chivalry,
generosity, sense of honor

مريء *marī'* manly, virile; healthful,
salubrious, healthy, wholesome |
هنيئا مريئا | هنيئا مريئا (approx.: may it do you much
good! I hope you will enjoy it (i.e, food)!

مريء *marī'* pl. امرئة *amri'a*, مرؤء *murū'*
esophagus, gullet

مراكش *marrākūš², marrākīš²* Marrakech (city
in W Morocco); Morocco

مراكشي *marrākūšī, marrākīšī* Moroccan
(adj. and n.)

مرث *marāṭa u (marṭ)* to suck, bite (هـ one's
fingers); to soften, crush, squash, mash (هـ
s.th.); to macerate, soak (in water; هـ s.th.)

¹مرج *marj* pl. مروج *murūj* grass-covered steppe; pasture land; meadow

هرج ومرج *harj wa-marj* confusion, jumble, tumult, hubbub

مرج *maraj* disorder, confusion, jumble

²مرجان *marjān*, *murjān* (coll.; n. un. ة) small pearls; corals | سمك مرج *samak m.* goldfish

مرجاني *marjānī* coralline, coral, coralli- (in compounds), corallike, coral-red | شعاب مرجانية *coral reefs* جزيرة مرجانية *atoll*;

مرج *marjaḥa* to rock II *tamarjaḥa* to swing back and forth, pendulate, dangle; to be in suspense, be pending, be in abeyance

مرح *marīḥa a (marah)* to be gay, merry, cheerful, in high spirits, hilarious, exuberant, lively; to be glad, happy, delighted; to rejoice, exult | سرح مرح *(sariḥa)* to do as one likes, proceed arbitrarily

مرح *marah* joy, cheerfulness, gaiety, glee, mirth, hilarity, merriment, liveliness

مرح *marīḥ* pl. مرحة *marḥā*, مرحة *marāḥā* joyful, gay, happy, merry, cheerful, lively, romping, hilarious, exuberant

مرح *mirāḥ* jollity, hilarity, exuberance

مرح *marīḥ* joyful, gay, happy, merry, cheerful, lively, romping, hilarious, exuberant

مرح *marḥā* well done! bravo! | مرحى *bravo* to ...

مرح *mimrāḥ* of cheerful disposition, gay-tempered, blithe; gay, jovial person

مرحب *marḥaba* to welcome (° s.o.)

مرح *marak a (mark)* to oil, anoint, rub, embrocate (هـ the body) II do. V to rub one's skin with a liniment, oil o.s., anoint o.s.

مرح *marik* soft; slack, flabby, flaccid

مرح *marūk* liniment; salve, unguent, ointment

مرح *mirrik* Mars (astron.)

مرد *marada u (murūd)* and مرادة *marāda*, مرود *murūda* to be refractory,

recalcitrant, rebellious; to revolt, rebel (على against) II to strip (هـ a branch) of its leaves; to plaster, mortar, face (هـ a building) V to be refractory, recalcitrant, to revolt, rebel (على against); to be insolent, arrogant, overbearing

مردی *murdi* pl. مرادی *marādīy* (punting) pole, boat hook 902

مراد *marād*, *marrād* pl. مرارید *marārīd*² nape, neck

مرد *ma.rid* pl. مرداء *muradā'* refractory, recalcitrant, rebellious

تمرد *timrād* pl. تمارید *tamārīd*² dovecot

امر *amrad*², f. مرداء *mardā'*², pl. مرد *mard* beardless; leafless (tree); dry, withered

تمرد *tamarrud* refractoriness, recalcitrance, disobedience, insubordination; uprising, insurrection, mutiny, revolt, rebellion

مرد *mārid* pl. -ūn, مرادة *marada*, مراد *murrād* refractory, recalcitrant, defiant; rebel, insurgent; demon, evil spirit, devil; giant

متمرد *mutamarrid* refractory, recalcitrant, disobedient, insubordinate, mutinous, rebellious

مردقوش *mardaquš* marjoram

مرزبان *marzubān* pl. مرزبانه *marāziba* vicegerent, provincial governor, satrap (in ancient Persia)

مردقوش *marzanjūš* مرزنجوش *marzajūš*

مرس *marasa u (mars)* to soak (in water), macerate (هـ s.th.) III to exercise, pursue, practice (هـ s.th., esp., a profession); (intr.) to practice, have or operate a practice; to carry out, execute (ب an action); to apply o.s. (0 to s.th.), go in for (هـ); to try V to rub o.s. (ب with, against); to have trouble, be at odds (ب with); to exercise (ب an office), pursue, practice (ب a profession); to work (ب with), be in practical contact, have actually to do (ب with s.th.); to have to cope or struggle (ب with s.th.) VI to fight, struggle, contend with each other

مرس *mars* game which is won by getting all the tricks

مرس *maris* pl. امراس *amrās* seasoned, practiced, experienced, veteran

مرسة *marasa* pl. امراس *amrās* rope, cord, line; cable, hawser

مراس *mirās* and مراسة *marāsa* strength, power | سهل المراس *sahl al-m.* tractable, manageable, docile, compliant; شديد المراس *šadīd al-m.* intractable, unruly, refractory; صعوبية المراس *ṣawbiya al-m.* intractability, unruliness, refractoriness, recalcitrance

مريسة *marīsa* a kind of beer

مريسي *marīsī* hot south wind (eg.)

ممارسة *mumārasa* pursuit, exercise, practicing (of a profession); execution, implementation; practical application; practice; experience, routine; negotiation

تمرس *tamarrus* practicing, practice (ب) of an activity, of a profession

مرسليا *marsīliya* Marseille (seaport in SE France)

مرسين *marsīn* myrtle (myrtus; bot.)

مرش *marāša u (marš)* to scratch (ه s.th.)

مرشال *maršāl* (field) marshal

مرص *murṣ* Morse (code)

مرض *marīda a (maraḍ)* to be or become lick; to fall ill, be taken ill II to make ill or sick (ه s.o.); to nurse, tend (ه a sick person) IV to make ill or sick (ه s.o.) V to be infirm, ailing, sickly, weak VI to feign illness, malingering

مرض *marāḍ* pl. امراض *amrāḍ* disease, malady, ailment; illness, sickness | مرض اليباض الدقيقي *m. al-bayādī ad-daḡīqī* mildew; مرض عصبي (*aṣabī*) nervous disease, neuropathy; مرض عقلي (*aqlī*) mental disease; مرض فحمي (*fahmī*) blight, blast (of grain); مرض فرنجي (*firanjī*) syphilis; مرض معد (*mu'din*) contagious disease; امراض باطنية (*bāṭinīya*) internal diseases; امراض سرية 903 (*sirrīya*) venereal diseases; امراض صدرية (*ṣadrīya*) diseases of the chest, pulmonary diseases

مرض *murḍin* see رضي

مرضی *marāḍī* relating to disease, morbid, pathological, patho- (in compounds)

مريض *marīḍ* pl. مرضى *marḍā*, مرضى *marāḍā* sick, ill, ailing; diseased; unwell, indisposed; sick person, patient | مريض نفسي (*naḡsī*) psychopath

ممرض *mimrāḍ* sickly, in poor health, ailing

تمريض *tamrīḍ* sick-nursing

ممرض *mumarrīḍ* (male) sick nurse, hospital attendant; ambulance man, first-aid man; doctor's assistant

ممرضة *mumarrīḍa* sick nurse, nurse (f.)

متمرض *mutamarriḍ* sickly, in poor health, ailing

مرط *marṭa u (marṭ)* to tear out, pull out, pluck out (ه hair) II do. V to fall out (hair)

مرط *marīṭ* and امرط *amraṭ*, f. مرطاء *marṭā'*, pl. مرط *murṭ* hairless

مرع *marā'a a (mar')* to rub over, anoint (ه s.th.)

مرع *mar'* pl. امرع *amru'*, امراع *amrā'* pasture

مرعة *mur'a* grease, oil

مريع *marī'* fertile, productive (soil)

ممرع *mimrā'* thriving, flourishing, prosperous (city)

مرغ II to roll (in the dust) (ه s.th.); to rub over (ه s.th.); to rub (ه s.th.) IV to soil, sully, make dirty (ه s.th.) V to roll, wallow (esp., in the dust); to waver irresolutely

مرغرين *margarīn* margarine

مرفين *murḡīn* morphine

مرق *marāqa u (murūq)* to pierce, penetrate (من s.th. or s.o.; esp., of an arrow), go or pass through (من); to dart, rush, shoot, or fly past, pass swiftly; to hurry away, scamper away; to stray (e.g., of an arrow); to digress, deviate; to renege, renounce (esp. من الدين the true faith) | مرق السهم (*sahmu*) (lit.: the arrow has passed through, i.e.) the matter is finished, done with. settled II to sing

مرق *marāq* and مرقة *marāqa* broth, bouillon; gravy

مروق *murūq* straying, deviation; apostasy, defection, desertion, disloyalty

مروقي *murūqī* (tun.) nickname of professional Koran reciters in Tunis; (tun.) pallbearer

مراق *māriq* pl. مراق *murrāq*, مرقة *marāqa* straying; apostate, renegade, defector, turncoat, deserter; heretic

ممارق *mumāriq* insolent, impudent

مركز II *tamarkaza* to concentrate (في on, at, in); to settle, establish o.s. gain a footing, take root; to consolidate one's position; to gravitate (to)

مركز etc., see مركزية, مركز

مركز look up alphabetically

تمركز *tamarkuz* concentration; consolidation (of a position)

مراكش *marrākuš²*, *marrākiš²* Marrakech (city in W Morocco); Morocco

مراكشي *marrākišī*, *marrākišī* Moroccan (adj. and n.)

مركيز *markīz* marquis

مرمطون (Fr. *marmiton*) *marmatōn* and مرمتون pl. -āt kitchen boy, scullery boy

¹مرمر *marmara* to be or become bitter; to become angry II *tamarmara* to murmur, mumble; to grumble 904

²مرمر *marmar* marble

مرمري *marmarī* marble (adj.)

مرمط *marmata* (eg.) to spoil, damage (هـ s.th.)

مرمطون see مرمتون

مرميس *mirmīs* rhinoceros

¹مرن *marana u* (مرانة *marāna*, مرون *murūn*, مرونة *murūna*) to be pliant, flexible, ductile, elastic; -- (مرانة *murūn*, مرون *marāna*) to be or become accustomed, get used (على to) II to train, drill (هـ s.o.); to accustom, condition, season, inure (على هـ s.o. to), make (هـ s.o.) get used (على to); V to become accustomed, get used (على to); to exercise, practice (على s.th.), train (على in), be practiced, trained, experienced (على in); to be drilled, drill

مرن *marin* pliant, pliable, flexible, bending; elastic; plastic; supple, limber, lithe; ductile, extensible; yielding, compliant

مرانة *marāna* and مرونة *murūna* pliancy, pliability, flexibility; elasticity; ductility; plasticity; agility, nimbleness; resilience

تمرين *tamrīn* pl. -āt, تمارين *tamārīn²* exercise, practice, training; military training, drill; practical experience; expertness, skill; preparatory training, (period of) probation, apprenticeship, traineeship | تمرين ابتدائي (*ibtidā'ī*) basic training; تمرينات جنديّة (*jundīya*) or تمرينات عسكرية (*'askarīya*) military exercises, maneuvers; O تمرين الزيادة coaching, tutoring; extra drill (*mil.*); تمرينات رياضية (*riyādīya*) gymnastic exercises; تحت التمرين undergoing preparatory training, engaged on probation (official, employee)

مران *mirān* expertness, skill; exercise, practice, drill, training; habituation, habit; accustomedness; practical experience; routine

تمرن *tamarrun* exercise, practice, training

ممرن *mumarrin* trainer, coach; instructor; drill sergeant

ممرن *mumarran* practiced, seasoned, experienced, trained, skilled (على in); accustomed, used (على to)

متمرن *mutamarrin* practiced, seasoned, experienced, trained, skilled (على in); accustomed, used (على to); probationer, undergoing probation, probationary

²ماروني pl. موارنة look up alphabetically

¹مرو *marw* Merv (present-day Mary, town in Turkmen S.S.R.)

مروي *marwī*, *marawī* native of Merv

²مرو *marw* (coll.; n. un. هـ) pebble; flint

²مروءة see مروءة

²مري III to wrangle, argue, dispute (هـ with s.o.; to resist, oppose (هـ s.o.); to contest (في s.th.) VIII to doubt (في s.th.)

مرية *murya*, *mirya* doubt, quarrel, wrangle, argument, dispute

مراء *mirā'* quarrel, wrangle, argument, dispute; doubt | بلا مراء (*bi-lā*) or لامراء (*mirā'a*) incontestable, indisputable, unquestionable, undisputed, uncontested;

لا مرء في ان it is an incontrovertible fact that ..., unquestionably ...

رأى مرآة pl. مرآيا² see

مريم *maryam*² Mary, Maria

مريمية *maryamīya* sage (bot.)

مز *mazza u* (mau) to suck

مز *muzz* sourish, acidulous

مزة *mazza* pl. -āt and مازة *māzza* (eg.) relishes, appetizers (taken with drink)

مزج *mazaja u* (*mazj*, مزاج *mizāj*) to mix, mingle, blend (بين different things, 905 هـ ب s.th. with) III to form a mixture or compound, be mixed, be blended, mix, mingle, blend, combine (هـ with s.th.); to adapt o.s. (هـ to s.o.), humor (هـ s.o.) VI to intermix:, intermingle, interblend, be intermixed, be intermingled VIII to be mixed, be mingled, be blended, mix, mingle, blend (ب with)

مزج *mazj* mixing, blending

مزاج *mizāj* pl. امزجة *amzija* mixture, medley, blend; temperament, temper, nature, disposition; frame of mind, mood, humor, vein; physical constitution; condition, (state of) health | مزاج دموي (*damawī*) sanguine temperament; مزاج سودوي (*saudawī*) melancholic temperament; مزاج صفاوي (*ṣufrāwī*) choleric (or bilious) temperament; مزاج بلغمي (*balgamī*) phlegmatic temperament; مزاج لطيف (*‘āmm*) popular taste; المزاج العام delicate nature, weakly constitution; محرور hot-tempered; مزاج منحرف المزاج *munḥarīf al-m.* unwell, indisposed, out of sorts; هذا لا يوافق مزاجي (*yuwājiqu*) this is not to my taste

مزيج *mazīj* compounded, blended (من of); mixture, medley, blend (من of); combination, compound, alloy

تمازج *tamāzuj* intermixing, intermingling, interblending. intermixture

امتزاج *imlizāj* mixture, blend

مزح *mazaḥa a* (*mazḥ*) to joke, jest, make fun III to joke, make fun (هـ with s.o.)

مزاحة *mazḥ*, مزاح *muzāḥ*, *mizāḥ* and مزاحة *muzāḥa* joking, joke, jest, fun

مزاح *mazzāḥ* and مزاح *māziḥ* joker, jester, buffoon, wag

مزر *mizr* a kind of beer

مزع *maza ‘a a* (*maz ‘*) to run, bound, tear along, gallop along; to tear apart (هـ s.th.); to tear, rip (من هـ s.th. off) II to pick, pluck (هـ wool or cotton); to tear to pieces (هـ s.th.)

مزعة *muz ‘a*, *miz ‘a* pl. مزع *muza ‘*, *miza ‘* piece, bit, bite; flock of wool

مزق *mazaqa i* (*mazq*) to tear, rend, rip apart (هـ s.th.) II to tear, rend, rip apart (هـ s.th.); to tear up, tear to pieces, shred (هـ s.th.) V to get torn, be rent; to be in shreds, get torn to pieces; to burst open, tear, break, snap

مزق *mazq* tearing, tearing up, rending; tear, rent, rupture

مزقة *mizqa* pl. مزق *mizaq* piece torn off, shred

تمزيق *tamzīq* tearing, rending, shredding, fragmentation

مزمز *mazmaza* to sip

مزن *muzn* (coll.; n. un. ة, pl. مزن *muzan*) rain clouds

مزية *mazīya* pl. مزايا *mazāya* and مزاية *māziya* pl. -āt advantage; privilege, prerogative; excellence, superiority; merit, virtue

مس *massa a* (*mass*, مسيس *masīs*) to feel, finger, handle, palpate (هـ s.o., III s.th.); to touch (هـ s.o., هـ s.th.); to violate (هـ s.th. sacred), infringe (هـ upon); to cohabit (هـ with a woman); to hit, befall (هـ s.o.; damage, calamity) | مسه بأذى (*bi-‘adan*) or مسه بسوء (*bi-sū ‘in*) to harm, wrong, hurt s.o.; مس بسوء الشيء to be injurious, damaging to s.th., hurt, impair, prejudice s.th.; مسست (*ḥājatu*) circumstances require ..., (it) is necessary, urgently needed; مس لغما (*lugman*) to hit a mine III to touch (هـ s.o.); to be in touch, be in contact (هـ with s.o.) VI to touch each other, be in mutual contact

مس *mass* touching, touch; contact; misfortune, calamity; attack, fit (of a disease) j insanity, madness, frenzy, possession | مس الحمى *m. al-ḥummā* attack of 906 fever; اصابه مس من الجنون (*aṣābahū*) he has gone crazy

مسة *massa* (n. vic.) touch

مساس *masās* touching, feeling, handling, fingering, palpation; violation (عن of), infringement, encroachments (ب e.g., upon a right); connection, relation, contact | له مساس ب it is connected with ..., it touches upon ..., it concerns; فيما له concerning ..., regarding ...

عند مسيس *masīs* touching, touch | عند مسيس should the necessity arise, if (or when) necessary; هو في مسيس الحاجة الي he is in urgent need of ...

مماسة *mumāssa* touching, tangency; adjacency, contiguity; contact

تماس *tamāss* (mutual) contact

ماس *māss* tangent; touching, (ب s.th., also fig., upon s.th.); adjacent, adjoining, contiguous; urgent, pressing, important | الحاجة ماسة urgent need, exigency; ماسة الحاجة ماسة it is urgently needed; ماس كهربائي (*kahrabā*) short circuit

ممسوس *mamsūs* touched; palpable, tangible; mentally deranged, insane

مماس *mumāss* tangent (*math.*)

مسترده (It. *mostarda*) *mustarda* mustard

مستكه *mistika* = مصطكاء

مستلة (It. *mastello*) *mastilla* pl. -āt tub

² مسح *masaha a (mash)* to stroke with the hand (ه s.th.); to wipe off, wipe away (ه s.th.); to rub off (ه s.th.); to wash, wash off (ه s.th.); to wipe out, blot out, erase (ه s.th.); to clean, polish (ه s.th.); to smooth, smooth with a plane, to plane (ه s.th.); to rub (ب ° s.o. with); to anoint (ب ° s.o. with); to deprive, dispossess (من ° s.o. of), take away, withdraw (من ° from s.o. s.th.); -- (*mash*, مساحة *misāha*) to survey (ه land, estate, etc.), make a cadastral survey (ه of) 0 to wipe off (ه s.th.); to rub, anoint (ه s.o.); to cajole, coax, wheedle, persuade (ه s.o.); to Christianize (ه s.o.) III to cajole, coax, wheedle, persuade (ه s.o.) V to wipe o.s., wash o.s.; to provoke (ب s.o.), pick a quarrel (ب with)

مسح *mash* wiping, wiping off; cleaning; robbing, embrocation; anointing, anointment, (extreme) unction; land survey

مسح *mish* pl. مسوح *musūh* coarse woolen fabric, haircloth, sacking; pl. hair shirt, monastic garb, monk's frock | لبست المسوح *labisat il-musūha* to take the veil, become a nun

مسحة *masha* (n. vic.) a rubbing, embrocation; anointing, anointment; unction; tinge, shade, air, appearance, veneer (fig.); trace. touch (of s.th.) | مسحة مسح المريض بالمسحة extreme unction; مسح المريض بالمسحة to administer extreme unction to a sick person

مساح *massāh* land surveyor; bootblack, shoeblack, shoeshine

مساحة *misāha* pl. -āt plane, surface; area; acreage; floor space; surface extent; terrain sector (*mil.*); surveying, survey; geodesy; cadastre | مساحة الأراضي *m. al-arādī* land surface; area, acreage; مساحة مائية (*mā'īya*) area of water; مصلحة المساحة *maṣlaḥa al-m.* survey department, land registry office

مسحي *masīh* pl. مسحاء *musahā*² مسيح anointed; wiped, clean, smooth; المسيح the Messiah, Christ

مسيحي *masīhī* Christian, Messianic; (pl. -āt) a Christian | الدين المسيحي (*dīn*) the Christian faith, Christianity

المسيحية *al-masīhīya* Christendom; Christianity, the Christian faith

ممسح *mimsāh* and ممسحة *mimsaha* pl. مساح *mamāsīh*² dust cloth, dish rag, floor rag; doormat; scraper 907

ماسح *mash* bootblack, shoeblack, shoeshine

ممسوح *mamsūh* wiped, wiped off, wiped clean; cleaned; smoothed, planed; polished; smooth; anointed; abraded, worn (coin) | ممسوح من المعنى (*ma'nā*) senseless, meaningless, inane

³ تمساح *timsāh* pl. تماسيح *tamāsīh* crocodile (*zool.*)

من - الى مسخ *masaka a (mask)* to transform (من - الى) s.o. from -- into), transmute, convert (ه s.th.); to falsify, distort (ه s.th.); to mar, spoil (ه s.th.)

مسخ *mask* transformation, metamorphosis; transmutation,

conversion; falsification, distortion, misrepresentation; metempsychosis

مسوخ *mask*, *misk* pl. مسوخ *musūk* transformed into an animal; misshapen, deformed, disfigured; ugly, misshapen midget; freak, monstrosity; monster

مسخة *maska* (eg.) buffoon, harlequin, clown

مسيخ transformed; disfigured, defaced, deformed, ugly; tasteless, insipid, stale

ممسوخ *mamsūk* transformed; marred, spoiled; disfigured, defaced, deformed, ugly

مسخر *maskara* to ridicule, mock, deride (o s.o.) II *tamaskara* to make fun (على of), laugh (على at)

مسد II to massage (اعضاء *a'dā'ahū* s.o.'s limbs)

امساد *masad* (coll.) pl. مساد *misād*, امساد *amsād* palm fibers, raffia

تمسيد *tamsīd* massage

ماسورة¹ look up alphabetically

مصري² *masrā* the 12th month of the Coptic calendar

مسطرة (It. *mostra*) *masṭara* pl. مساطر *masāṭir*² sample, specimen; see also سطر

مسقط *masqaṭ* Masqat (seaport and capital of Oman)

مسك¹² *masaka u i (mask)* to grab, grasp, clutch, clasp, seize (ب or هـ s.th.), take hold ب or هـ of); to hold, hold fast (ب or هـ s.th.); to stick, cling, cleave, adhere, hang on (ب to) | مسك الحسابات (*hisābāt*) to keep the books, keep the accounts; مسك (*daffata l-u.*) to be at the helm, be in charge; مسك لسانه (*lisānanahū*) to keep one's tongue in check II to scent with musk (هـ s.th.); to have (o s.o.) seize or hold IV to seize, grip, grasp, clasp, clutch, hold (ب or هـ s.th.); to hold fast, grab (ب or هـ, o s.o., s.th., من o s.o. by his hair, and the like); to hold back, keep, detain, restrain (هـ, o s.o., s.th., عن from); to withhold, not to expend (هـ s.th.); to refrain, abstain, keep, desist (عن from), forbear, cease, stop (عن doing s.th.), keep away, remain aloof (عن from); to keep, retain (هـ على نفسه s.th. for o.s.) | امسك عليك (*amsik*) keep ...! واقفا *waqifan*) to

hold o.s. upright; امسك بيده (*bi-yadihī*) to take s.o. by the hand; امسك يده (*yadahū*) to take s.o.'s hand; امسكت عن الصدور to stop publication, fold up (newspaper); امسك لسانه (*lisānahū*) to keep one's tongue in check; امسك البطن (*batna*) to constipate (*med.*) V to hold on, hold fast (ب to), clutch (ب s.th.); to stick, cling, cleave (ب to); to hang on (ب to), persist (ب in); to keep, adhere (ب to s.th.); to rise (prices), harden, firm up (quotations) | تمسك باهدافه (*bi-ahdābihī*) to be most devoted to s.o., be at s.o.'s beck and call, be under s.o.'s thumb; تمسك بأهداب الشيء to adhere, cling to s.th.; تمسك برأيه (*bi-ra'yihī*) to stick to one's opinion VI to hold together, be firmly connected, be interlocked; to compose o.s., pull o.s. together; to remain undaunted, remain calm, be 908 composed; to stay on one's feet; to be in full possession of one's strength; to refrain, abstain, keep (عن from) X to keep, stick, cling, adhere (ب to); to grab, seize (ب s.th.); to refrain, abstain, keep (عن from)

مسك *mask* seizure, grip, hold; detention | مسك الدفاتر bookkeeping; مسك الحسابات *m. al-hisābāt* keeping of accounts, accountancy

مسك *maska* pl. *masakāt* grip, hold

مسك الجن (*misk* (m. and f.) musk | مسك الجن *m. al-jinn* a variety of goosefoot (*Chenopodium Botrys*; *bot.*); مسك الختام *m. al-kitām* lit.: the concluding musk (i.e., with which, originally, a letter was finally perfumed), the best following in the end, the crowning touch

مسكة *miska* a little, a touch, a glimpse, a whiff (من of)

مسك *musuk* and مسكة *musaka* grasping, greedy, avaricious

مسكة *muska* pl. مسك *musak* handle; hold; grip; handhold, support | مسكة الأمل *m. al-amal* that to which hope clings

مسكة *muska*, *musuka* and مساكة *masāka*, *misaka* avarice

مسكان *muskān* earnest money, pledge

مساك *misāk* dam, weir; hem, border

مسيك *masīk* tenacious; avaricious, miserly; watertight, waterproof

امساك *imsāk* seizure; restraint, detention, check; stop, cessation; abstinence; avarice; constipation (*med.*); time of the day which marks the beginning of the Ramadan fast

امساكية *imsākīya* calendar of fasting during the month of Ramadan

تمسك *tamassuk* adherence; devotedness, devotion, attachment; written commitment, IOU; firming-up, or consolidation, of the market, hardening of quotations | قانون التمسك legal moratorium, moratory law (*jur.*)

تماسك *tamāsuk* holding together, cohesiveness; coherence; cohesion (*phys.*); firmness, solidity; tenacity

استمساك *istimsāk* adherence, loyalty (ب to)

ممسك *mumassak* musky, musk-scented, perfumed

ممسك *mumsik* holding, clutching, grabbing; checking, restraining, withholding; economical, thrifty; grasping, greedy, avaricious

متمسك *mutamassik* holding fast, hanging on, clinging, adhering; tenacious; firm, solid

متماسك *mutamāsik* holding together, coherent, cohesive, hanging together, firmly connected, interlocked; continuous, uninterrupted; firm, solid; tenacious

مستمسك *mustamsik* composed, calm (mind)

مسكراتي² *muskātī* muscatel (wine)

مسكن II *tamaskana* to become poor, be reduced to poverty; to pretend to be poor; to feign poverty or humility; to be submissive, servile, slavish, fawning

مسكنة *maskana* poverty, misery; humbleness, humility, submissiveness

مسكين *miskīn* pl. *-ūn*, مساكين *masākīn*² poor, miserable; beggar; humble, submissive, servile

مساك الله | II to wish (s.o.) a good evening مسو
massāka llāhu bi-l-kair good

evening! III see صباح III; IV to enter into evening; to be or become in the evening; to be, become | يفعلُه إذا أصبح ويفعله إذا أمسى (*aṣbaḥa*) he does so in the morning and in the evening 909

امسيات *amsiāt*, امساء *amsā'* pl. مساء *masā'* evening; *masā'an* in the evening | امس مساء أمس *masā'a amsi* yesterday evening, last night; مساء الخير *m. al-kair* or صباح مساء good evening! مساء الخير *ṣabāḥa masa'a* mornings and evenings, in the morning and in the evening

الأخبار | مسائي *masā'ī* evening (adj.) | المسائية the evening news

امسية *umsīya* pl. اماسي *amāsīy* evening

مسورة = مسورة look up alphabetically

مسي *masā i (masy)* to make lean, cause to lose flesh, emaciate (livestock; of the heat)

مسيو (Fr. *Monsieur*) *misyū* Mr.; sir

مش *mašša u (mašš)* to suck the marrow (from a bone); to macerate, soak in water (s.th.)

مش *mišš* whey

مشوش *mašūš* napkin

مشيج *māšīj* gamete, germ cell

مشح *mašaha a (mašh)* to administer extreme unction (to s.o.)

مشحة *mašha* extreme unction

مشط *mašata u i (mašṭ)* to comb II do. V and VIII to comb one's hair

مشط *mušṭ* pl. امشاط *mišāṭ* comb; rake; bridge (of stringed instruments); O (*mil.*) cartridge clip | مشط الرجل *m. ar-ril* metatarsus, instep (*anat.*); مشط اليد *m. al-yad* metacarpus (*anat.*)

مشطي *mušṭī* toothed, indented, jagged, dentate; comblike, pectinate

تمشيط *tamšīṭ* combing, carding (of wool)

ماشط *māšīṭ* barber, hairdresser

ماشطة *māšīṭa* lady's maid; (woman) hairdresser

ممشط *mumallal* combed, carded (wool)

مشق *mašaq a (mašq)* to draw out, stretch, extend (s.th.); to comb (s.th.); to tear, tear up, shred (s.th.); to whip, lash (s.th.)

s.o.) V to be or get tom or shredded VIII to snatch away, whip away (من هـ s.th. from s.o.); to draw, unsheathe (هـ the sword)

مشق *mašq* pl. امشاق *amšāq* model, pattern (esp., one to be copied in writing)

مشق *mišq* slender, slim, svelte

مشقة *mišqa* pl. مشق *mišaq* flock of wool or cotton; rag, clout, shred; scrap of carding wool; scrap of hemp, oakum

مشيق *mašīq* slender, slim, svelte

مشاق *mušāq* scrap of flax or hemp; oakum, tow

مشاققة *mušāqa* scrap of flax or hemp; oakum, tow | مشاققة حرير *floss*

امتشاق *imtišāq* slenderness

ممشوق *mamšūq* slender, slim, svelte | ممشوق كالحسام (*ka-l-ḥusām*) slender as a wand

ماشك look up alphabetically

مشلوز *mišlauz* sweet-kerneled apricot

مشمش *mišmiš* (coll.; n. un. ة) apricot; apricot tree | مشمش كلابي (*kilābī*) bitter-kerneled apricot; مشمش لوزي (حموي) (*lauzī, ḥamawī*) sweet-kerneled apricot

مشملا *mušmullā, mišmilla* medlar (*bot.*)

مشملة *mušmula, mišmila* medlar (*bot.*)

المشهد *al-mašhad* Meshed (city in NE Iran)

(مشي and مشو) *mašā i (mašy)* to go on foot, walk; to go; to pace, stride; to move along, proceed; to march | مشي *mašī* to scatter slanderous rumors II to let or make (° s.o.) go or walk; to adapt, adjust, fit, accommodate (مع هـ s.th. to) III to keep pace, keep in step (° with s.o.); to go along, keep up, keep abreast (هـ, ° with s.o., with s.th.), keep to s.o.'s (°) 910 side; to be likeminded (في ° with s.o. in s.th.), be guided by the same consideration or principles (في ° as s.o. in s.th.), act in unison (في ° with s.o. in s.th.) IV = II; to have an aperient effect (° on s.o.; *med.*) V to go on foot, walk; to take a walk, to stroll, promenade; to walk slowly, saunter; to pass, move along, stride along; to keep step, keep up, keep abreast, go along, agree, harmonize, be compatible, be -

consistent, be in accordance, be in keeping (مع with), fit, suit (مع s.th.), be appropriate, correspond, come up (مع to s.th.); to proceed (على in accordance with a principle or method); to follow, observe (على a principle) | تمشي في اوصاله approx.: to perfuse s.o.'s limbs (of a sensation); تمشي جيئة وذهابا (*jī'atan wa-dahāban*) to walk back and forth, pace up and down

مشو *mašw* a laxative, aperient

مشي *mašy* going, walking; walk

مشية *mišya* manner of walking, gait, pace, step, bearing, carriage

مشاء *mašā* pl. -*ūn* good walker; walker (*athlet.*)

مشاية *mašāya* pl. -*āt* long, narrow carpet, runner; O baby walker, gocart; hallway, corridor; footpath, path(way)

ممشي *mamšā* pl. ممش *mamāšin* hallway, corridor, passageway, passage; aisle; footpath, path(way), alley; promenade; crossing, overpass, bridge; bridge of a ship; runner, small rug

تمشيا مع *tamaššīyan ma'a* (or على) in conformity with, in accordance with, according to

ماش *māšin* pl. مشاة *mušāh* going, walking; pedestrian; foot soldier, infantryman; المشاة the infantry; ماشيا *māšīyan* on foot

ماشية *māšīya* pl. مواش *mawāšin* livestock, cattle

مص *mašša* (1st pers. perf. *mašistu*) a and (1st pers. perf. *mašastu*) u (*mašš*) to suck, suck up, soak up, suck in, absorb (هـ s.th.); to sip, lap, lap up, lick up (هـ s.th.); to suck out (هـ s.th.) V to sip gradually, drink in small sips (هـ s.th.) VIII to suck, suck up, suck in (هـ s.th.); to sip, lap, lap up, lick up (هـ s.th.); to soak up, absorb, swallow up (هـ s.th.)

مص *mašš* sucking, suction, suck, sucking up, soaking up, soak, soakage, absorption | قصب المص *qašab al-m.* sugar cane

مصاة *mašša* (n. vic.) sucking, suck, suction; sip

مصاص *maṣāṣ* one who sucks, sucker; cupper; bloodsucker, extortioner, usurer

مصاصة *muṣāṣa* that which one sucks, s.th. to suck | مصاصة القصب *m. al-qaṣab* sugar-cane refuse

مصاصة *maṣṣāṣa* screech owl; vampire

مصييص *maṣīṣ* moist, damp (ground)

مصييص *miṣīṣ* string, twine, packthread

ممص *mimaṣṣ* suction pipe, sucker; O siphon

امتصاص *imtiṣāṣ* sucking, suck, suction; sucking up, soaking up, soak, soakage, absorption | قوة الامتصاص *qūwat al-imt.* suction

ممصوص *mamṣūṣ* soaked up; drained, exhausted; emaciated, very lean, skinny

ممتص *mumtaṣ* soaking up, absorbing; absorbent, absorptive

مصر II to found, build, settle, civilize, colonize (هـ a place); to Egyptianize, make Egyptian (هـ s.th.) V to become a populated, civilized area, become a big city, a metropolis; to Egyptianize, adopt Egyptian ways; to become an Egyptian

مصر *miṣr* pl. امصار *amṣār* big city; metropolis, capital; -- *miṣr²*, (*colloq.*) 911 *maṣr* Egypt; Cairo | مصر القاهرة Cairo; مصر الجديدة Heliopolis (section of modern Cairo)

مصري *miṣrī* Egyptian; Cairene; (pl. - *ūn*) an Egyptian; a Cairene, a native of Cairo

مصرية *miṣrīya* Egyptianism, Egyptian national character; (pl. -*āt*) Egyptian woman or girl

مصير pl. امصرة *amṣira*, مصران *muṣrān*, مصارين *maṣārīn²* gut; pl. bowels, intestines, guts, tripe; see also under صير

تمصير *tamṣīr* settling, settlement, colonization, civilization; Egyptianization

متمصر *mutamaṣṣir* Egyptianized, naturalized in Egypt

مصطكاء *maṣṭakā'*, *muṣṭakā'* and مصطكى *maṣṭakā* mastic, resin of the mastic tree (*Pistacia lenticus*); liquor distilled from

mastic | شجرة المصطكاء *šajarat al-m.* mastic tree (*Pistacia lenticus*; *bot.*)

مصل *maṣala u* to curdle (milk); to strain, filter (هـ s.th.)

مصل *maṣl* whey; (pl. مصول *muṣūl*) serum (*med.*) | علم المصول *'ilm al-m.* serology

مصلي *maṣlī* serous (*med.*)

مصمص *maṣmaṣa* to suck (هـ s.th.); to suck up, soak up, absorb (هـ s.th.); to sip and turn around in the mouth (هـ a liquid) II *tamaṣmaṣa* to sip and turn around in the mouth (هـ a liquid)

مض *maḍḍa u* (*madd*, مضيض *maḍīḍ*) to hurt, pain (هـ s.o.); to burn, sting (هـ s.o.); to torment, harass, trouble, molest (ب هـ s.o. with); -- (1st pen. perf. *maḍīḍtu*) *a* (مضض *maḍaḍ*, مضيض *maḍīḍ*, مضاضة *maḍāḍa*) to be in pain, feel pain, suffer; to be distressed, worried, troubled IV to cause pain (هـ to s.o.), hurt (هـ s.o.); to torment, torture, agonize (هـ s.o.)

مض *maḍḍ* pain, torment, torture, anguish, agony; painful, burning, stinging, smarting

مضض *maḍaḍ* pain, suffering, torment, torture, anguish, agony, affliction, distress; sour milk | مضض على unwillingly, reluctantly, grudgingly

مضاض *muḍāḍ* brackish water, brine, salt water

مضاضة *maḍāḍa* agony, torture

ممض *mumiḍḍ* agonizing, tormenting

مضر *maḍara*, *maḍura u* and *maḍira a* (*maḍr*, *maḍar*, مضر *muḍūr*) to turn sour (milk)

مضر *maḍir* and ماضر *māḍir* sour (milk)

مضر لغة *lugat muḍara* the language of Mudar, the Arabic language

مضغ *maḍaga a u* (*maḍg*) to chew (هـ s.th.) | مضغ الكلام (*kalām*) to slur, speak indistinctly

مضغ *maḍg* chewing, mastication

مضغة *muḍga* pl. مضغ *muḍag* s.th. to be chewed; bite, bit, morsel; small chunk of meat; O embryo; O chewing gum | مضغة جعله مضغة في الأفواه (*ṭayyiba*) titbit;

(*ja'alahū muḍgatan*) to make s.o. the talk of the town, send tongues wagging about s.o.

مضاعة *muḍāga* s.th. chewed, chew, quid

مضمض *maḍmaḍa* to rinse

مضى *maḍā i (muḍīy)* to go away, leave, depart; to make off, decamp, abscond; with ب; to take s.th. away, remove s.th.; to pass, elapse, go by, expire, run out (time); to advance, progress (في in); to proceed (في in or with s.th., also ب), continue (في, also ب, s.th., to do s.th.), go on (في doing s.th.); to pursue, practice, exercise (في s.th., also في مهنة *fī mihnatin* a profession); to penetrate deeper, enter deeper, go deeper (في into s.th.); to 912 bring to an end, wind up, terminate, conclude, accomplish, carry out, execute, perform (على s.th.); (with imperf.) to set out to do s.th., proceed to do s.th.; -- (مضاء *maḍā'*) to be sharp, cut (sword) | مضى سبيله (*sabīlahū*) to pass away, die; مضى لسبيله (*li-sabīlihī*) do.; مضى (*bai*) to conclude a bargain; مضى على البيع (*šuhūrun*) months have passed since then; مضى في كلامه (*kalāmihī*) to go on talking; مضى ما مضى let bygones be bygones! no more of that! فيما مضى (*fī-mā*) or فيما مضى من الزمان (*zamān*) formerly, previously, heretofore, once, before, in the past; لم يمض غير قليل حتى *lam yamḍi gairu qalīlin ḥlattā* it did not take long until ..., before long ...; من سنة مضت *min sanatin maḍat* one year ago; ومضى فقال and he went on to say, and he added II to make pass, cause to go by; to spend, pass (هـ time, في with s.th.) IV to spend, p (. time); to carry out, execute, perform, accomplish, conclude, terminate, wind up, bring to an end (هـ s.th.); to pass, put behind o.s. (هـ examination); to undersign, sign (هـ s.th.) | امضى امره على (*amrahu*) to throw one's full support behind s.th., endorse s.th. wholeheartedly

مضي *muḍīy* departure, leave; passing; lapse, elapsing, expiration (of a period of time); continuation (في of s.th.); deeper penetration, deeper insight (في into); carrying out, execution, pursuit (في of an intention, of a plan) | مضي *m. al-mudda* lapse of time, superannuation; التمسك بمضي (*tamassuk*) usucapion, prescription

(*jur.*); على مضي الزمن (*m. iz-zaman*) lastingly, for long, permanently; المضي في الحرب (*ḥarb*) the continuation of the war

مضاء *maḍā'* sharpness, keenness; penetration, sagacity, acute discernment; energy | مضاء المدة strength of purpose, resolution, determination, energy, go

امضى *amḍā* sharper, more incisive, more effective

تمضية *tamḍiya* execution, performance, accomplishment, completion; spending, passing (of time) | تمضية الوقت *t. al.waqt* pastime

إمضاء *imḍā'* realization, execution, accomplishment, completion; signing, signature | صاحب الإمضاء the undersigned

ماض *māḍin* pl. مواض *mawāḍin* sharp, keen, cutting; acute, penetrating, incisive, effective; energetic; past, bygone; الماضي the past; past tense, perfect, preterit (*gram.*) | ماضي العزيمة resolute, determined; الشهر الماضي (*šahr*) last month

ممض *mumḍin* signer, signatory

ممضى *mumḍan* undersigned, signed

مط *maṭṭa u (maṭṭ)* to expand by pulling, stretch, draw out (هـ s.th.); to draw tight, tighten, tauten (هـ s.th.) II to expand, stretch (هـ s.th.); to scold, revile, abuse (هـ s.o.) V to expand; to stretch; to distend, widen, spread, lengthen; to be capable of extension or lengthening, be expandable, stretchable, elastic; to be rubberlike

مط *maṭṭ* expansion, extension, stretching, distention, lengthening, drawing out

مطاط *maṭṭāṭ* expandable, extensible, stretchable, elastic; dilatory; rubbery, rubberlike; rubber; caoutchouc

تمطط *tamaṭṭu* expandability, extensibility, elasticity

مطر *maṭara u* to rain (مطرت السماء) *maṭarat is-samā'* it rained); to shower with rain (هـ s.o.; of the sky); to pour out (ب هـ over s.o. s.th.), shower, douse (ب هـ s.o. with); to do, render (هـ s.o., بخير *bi-kairin* a good turn, a favor); to run swiftly (horse), speed away IV to rain (of the sky); to cause (هـ s.th.) to rain (على upon); to

shower (ب ° s.o. with 913 or هـ على upon s.o. s.th.), heap (ب ° or هـ على upon s.o. s.th.) | امطره (wābīlan) or امطر عليه وابلا (bi-wābīlin) he showered him with a hail of (e.g., stones), with a rain of (e.g., blows), with a flood of (e.g., abuses, threats), etc. X to ask for rain; to ask (من or ° s.o.) a favor; to wish (هـ for s.th.), desire (هـ s.th.); to invoke, call down (هـ على upon s.o. s.th.)

محطة امطار *maṭār* pl. امطار *amṭār* rain | محطة امطر *maḥaṭṭa li-raṣd al-a.* pluviometrical station

مطرة *mṭra*, مطارة *maṭara* pl. -āt downpour, rain shower

مطر *maṭir* and مطير *maṭīr* rainy, abounding in rain

مطر ممطر *mimṭar* and مطرة *mimṭara* pl. ماطر *mamāṭīr*² raincoat

ماطر *māṭir*, rainy, abounding in rain

مطر ممطر *mumṭir* rainy, abounding in rain | مواسم مطرة rainy seasons, periods of rain

مطران *maṭrana* to raise to the rank of metropolitan or archbishop, consecrate as metropolitan or archbishop (° s.o.) II *tamaṭrana* to be instated or consecrated as metropolitan (Chr.)

مطارنة *muṭrān*, مطران *maṭrān*, مطرانين *maṭrānīn*² metropolitan, archbishop (Chr.)

مطرنة *maṭrana* dignity or office of a metropolitan, metropolitanate, archiepiscopate (Chr.)

مطرنية *maṭranīya*, مطرانية *muṭrānīya* pl. -āt diocese of a metropolitan, archbishopric, archdiocese (Chr.)

مطق V to smack one's lips

مطل *maṭala u (maṭl)* to draw out, lengthen, extend, stretch (هـ s.th.); to stretch (هـ a rope); to hammer, forge, shape by hammering (هـ iron); to postpone, defer, delay; to put off (ب ° s.o. with) III to tarry, temporize, take one's time; to put off (ب ° s.o. with)

مطول *maṭūl* deferring, delaying, procrastinating, tardy, dilatory, slow

مطيلة *maṭīla* pl. مطائل *maṭā'il*² wrought iron

مماطلة *mumāṭala* postponement, deferment, procrastination, delay

مطا (مطو) *maṭā u (maṭw)* to quicken one's pace, hurry, walk fast IV to mount (هـ an animal); to ride (هـ on an animal) V to stretch o.s., loll; to stretch (ب s.th., one's body, one's limbs); to walk, proudly, strut, swagger VIII to mount (هـ an animal); to board (هـ a vehicle), get in (هـ), get aboard (هـ); to ride (هـ on an animal, in a vehicle)

مطوة *maṭwa* hour, time, moment

مطية *maṭīya* pl. مطايا *maṭāyā*, مطي *maṭīy* mount, riding animal; expedient, means to an end, instrument, tool

مع *ma'a* (prep.) with, simultaneously with, together with, accompanied by, in the company of; in the estimation, eyes, or opinion of; in spite of, despite; toward, in relation to; معا *ma'an* together; at the same time, simultaneously; with one another | ومع ان - إلا ان *wa-ma'a anna -- illā anna* although -- nevertheless, to be sure -- but ..., it is true -- but ; مع ذلك or مع هذا in spite of it, nevertheless, notwithstanding, still; مع كل هذا in spite of all that; مع كونه غنيا (*kaunihī ganīyan*) although he is rich, for all his being rich, rich as he is; ليس مع الحكومة (*laisa*) he is not for the government, he doesn't side with the government; مع الحائط along the wall; معه كان it was with him, he had it with him; ما معكم what do you have with you? what have you brought along? what's 914 up your sleeves? الست معي في ان (*alasta*) don't you also think that ...? wouldn't you share my view that استعمل وسائل القسوة معه *ista'mala wasā'il l-qaswati ma'ahū* he brought harsh measures to bear on him

معية *ma'īya* company; escort; suite, retinue, entourage, attendants | بمعية (في) in the company of so-and-so; فلان بمعية herein enclosed, herewith

معج V to wind, meander

معج pass. *mu'ida* to have a gastric ailment, suffer from dyspepsia, have a stomachache

معدة *ma'ida, mi'da* pl. معد *mi'ad*
stomach

معدى *ma'dī, mi'dī* of or pertaining to the
stomach, gastric, stomachic | امراض معدية
gastric diseases; حمى معدية (*hummā*) gastric
fever

معمود *mam'ūd* suffering from a gastric
disease, dyspeptic

معر *ma'ira a (ma'ar)* to fall out (hair) IV to
become poor, impoverished, be reduced to
poverty V = I

معار *ma'ār (eg.)* braggart, braggadocio,
swaggerer

معز *ma'z, ma'az* (coll.; n. un. ة) pl. امعز *am'uz,*
معيز *ma'iz* goat

ماعز *mā'iz* pl. مواعز *mawā'iz*² goat

معاز *ma'āz* goatherd

معس *ma'asa a (ma's)* to rub (هـ s.th.); to
squash, crush (هـ s.th.)

معض *ma'ada a (ma'd)* and VIII to be annoyed
(على by), be angry (من at), resent (من s.th.)

امتعاض *imti'ād* anger, resentment,
annoyance, displeasure; excitement,
agitation

ممتعض *mumta'id* annoyed, vexed,
angry; upset, excited

معط *ma'ata a (ma't)* to tear out, pull out, pluck
out (هـ hair, feathers)

معطاء *ma'it* and امعط *am'at*², f. معطاء
ma'tā, pl. معط *mu't* hairless, bald

معك *ma'aka a (ma'k)* to rub (هـ s.th.)

معكرونة *ma'karūna* macaroni

معمعة¹ *ma'ma'a* pl. معامع *ma'āmi*² confusion,
jumble, mess, tohubohu; tumult, uproar;
turmoil; pl. wars, battles

معمعان *ma'ma'ān* raging, roar (of a
storm), turmoil, thick (of a battle), height,
climax (of heat and cold) | معمعان الصيف
m. aṣ-ṣaiṣ high summer; معمعان الشتاء
deepest winter

²معمعي IV to apply o.s. assiduously, devote all
one's efforts (في to s.th.); to be keen,
intent (في on), be eager (في for); to
examine closely, study carefully,
scrutinize (في s.th.); to go to extremes (في

in s.th.), overdo, carry too far (في s.th.) |
امعن النظر في (*naẓara*) to fix one's eyes on
s.th., regard s.th. attentively, examine s.th.
closely, scrutinize s.th. V to become
engrossed or absorbed, bury o.s. (في in),
regard attentively, examine carefully (في s.
th.), look closely (في at s.o., at s.th.),
scrutinize (في s.o., s.th.)

معاون *mā'ūn* pl. مواعين *mawā'in*
implement, utensil, instrument; vessel,
receptacle, container; (coll.) implements,
utensils, gear; (syr.) ream of paper

معاونة *mā'ūna* pl. -āt, مواعين *mawā'in*²
(eg.) lighter, barge

امعان *im'ān* and امعان النظر *i. an-naẓar*
close examination, careful study, scrutiny
(في of s.th.); امعان devotion (في to s.th.),
care, carefulness, assiduity, diligence,
attentiveness, attention **915**

تمعن *tama'un* close examination,
careful study, scrutiny; care, carefulness |
بتمعن carefully

معا (معو) *ma'ā u* (معاء *ma'ā*) to mew, miaow,
(cat)

امعاء *mi'ā* pl. معاء *mi'ā* and معى *mi'an,*
ma'y and امعاء *am'ā*, امعية *am'īya* gut;
intestines, bowels, entrails | الأمعاء الدقيقة
the small intestine; المعى الغليظ
the large intestine

معوي *mi'awī* of or pertaining to the
intestines, intestinal; enteric | الحمى المعوية
(*hummā*) typhoid fever, enteric fever,
abdominal typhus

مع معية² *ma'tīya* see مع

مغاث *mugāt* (eg.) root of Glossostemon
Bruguieri (*bot.*)

مغر *magar* and مغرة *mugra* reddish, russet
color

امغر *amgar*² reddish brown, russet

مغربة *magraba* (*mor.*) Moroccanization

مغص *magṣa* to cause gripes; pass. *magiṣa*
(*mag.*) to have gripes or colic, suffer from
colic

مغص *magṣ, magaṣ* and مغيص *magiṣ,*
gripes; colic | مغص كلوى (*kulwī*) renal
colic

ممغوص *mamgūṣ,* suffering from colic;
having gripes

مغط *magṭa a (magṭ)* to stretch, extend, expand, draw, out II do.

متمغط *mutamaggiṭ* stretchable, elastic (rubber); tough, viscous, ropy, sticky

مغطس *magṭasa* to magnetize, make magnetic, subject to magnetic induction (هـ s.th.) II *tamaḡṭasa* to be magnetized, become magnetic

مغطسة *magṭasa* magnetism

ممغطس *mumagṭas* magnetized, magnetic

المغنة *kaṣab al-mugna*, خشب المغنى *k. al-mugnā* mahogany (wood)

مغنط *magnaṭa* to magnetize, subject to magnetic induction (هـ s.th.)

مغنطيس *mignaṭīs, magnaṭīs* magnet | O مغنطيس كهربائي (*kahrabā'ī*) electromagnet

مغنطيس *mignāṭīs, magnāṭīs*. magnet; magnetism

مغنطيسي *mignaṭīsī* magnetic; hypnotic

مغنطيسية *mignāṭīsīya* and مغنطيسية magnetism

مغنيسيا *magnīsīyā* magneio

المغول *al-muḡūl* the Mongols; the Moguls | بلاد المغول Mongolia

مغولي *muḡūlī* Mongolian

مقت *maqata u (maqṭ)* to detest, abhor, loathe, hate (هـ s.o., هـ s.th.); -- *maqata u* (مقاتة *maqāta*) to be abominable, detestable, loathsme, hated, odious II *maqata*; to make (هـ s.o.) hateful (الى to s.o.), make s.o. (الى) loathe (هـ s.o.)

مقت *maqṭ* hate, hatred, detestation, loathing, aversion, disgust ; hateful, odious

مقبت *maqīt* and ممقوت *mamqūt* hated, detested; hateful, odious; detestable, abominable, loathsome, repugnant, disgusting

مقدونس *maqḏūnis* parsley

مقدوني *maqḏūnī* Macedonian (adj. and n.)

مقع *maqa'a a (maq')* to drink avidly, toss down (هـ s.th.) VIII pass. *umtuqi'a* to turn pale

ممتقع *mumtaqa'* pale, pallid, wan, sallow

مقل *maqala u (maql)* to look (هـ at s.o.), eye, regard (هـ s.o.)

مقلة *muqla* pl. مقل *muqal* eye; eyeball | مقلة العين *m. al-'ain* eyeball 916

مقانق *maqāniq* (= نفاق) small mutton sausages (syr.)

مكة *makka²* (usually followed by the epithet *al-mukarrama*) Mecca

مكي *makkī* Meccan (adj. and n.)

مكوك *makkūk* pl. مكاكيك *makākik²* drinking cup; shuttle

ماكوك *mākūk* pl. مواكيك *mawākik²* drinking cup; shuttle

مكث *makṭa u (makṭ, mukūt)* to remain, abide, stay, live, dwell, reside (ب in a place)

مكث *makṭ* and مكوث *mukūt* remaining, staying, lingering, abiding; stay, sojourn

مكوجي *see كوى*

مكدام (Engl.) *makadām* macadam

مكدوني *makḏūnī* Macedonian (adj. and n.)

مكدونيا *makḏūniyā* Macedonia

مكر *makara u (makr)* to deceive, delude, cheat, dupe, gull, double-cross (ب s.o.) III to try to deceive (هـ s.o.)

مكر *makr* cunning, craftiness, slyness, wiliness, double-dealing, deception, trickery

مكرة *makra* ruse, artifice, stratagem, wile, trick, dodge

مكار *makkār* and مكور *mak ū r* cunning, sly, crafty, wily, shrewd, artful; sly, crafty person, impostor, swindler

ماكر *mākīr* pl. مكرة *makara* sly, cunning, wily

مكروب *mikrūb* pl. -āt, مكاريب *makārīb²* microbe

مكرونة *makarūna* macaroni

مكس *makasa i (mail)* and II to collect taxes III to haggle, bargain (هـ with s.o.)

مكس *maks* pl. مكوس *mukūs* tax, specif., excise or sales tax; toll, custom, duty,

impost; market dues | دار المكوس custom-house

مكاس *makkās* tax collector

المكسيك *al-maksīk* Mexico

المكي Mukalla (seaport in Aden Protectorate, chief town of Hadhramaut)

¹مكن *makuna u* (مكانة *makāna*) to be or become strong; to become influential, gain influence, have influence (عند with s.o.), have power II to make strong or firm, consolidate, strengthen, cement, establish firmly, deepen (هـ s.th.); to lend weight (هـ to s.th.); to put down or set down firmly (هـ s.th.), give (هـ s.th.) a firm stance; to put (هـ s.o.) in a position (من to do s.th.), give (هـ s.o.) the possibility (من to do s.th.), enable (من هـ s.o. to do s.th.), make possible (من هـ for s.o. s.th.); to place (من s.th.) in s.o.'s (هـ) hands; to furnish. provide (من هـ s.o. with); to give or lend a firm position (ل to s.o. to s.th.); to give power (ل في to s.o. over) IV to enable (من هـ s.o. to do s.th.); to be possible, feasible (هـ for s.o.) | يمكن *yumkinuhū* he can (ان do s.th.); ان يمكن it is possible that ...; it may be that ..., possibly ..., perhaps ..., maybe ...; اكثر ما يمكن (*aktara*) as much as possible; لا يمكن it is impossible V to have or gain influence, weight, or prestige (عند with s.o.), have or gain power; to be native, indigenous, resident; to gain ground; to spread; to be consolidated, firmly established; to consolidate, strengthen, gain in strength; to seize (من on s.th.), possess o.s., take possession (من of s.th.); to have command or mastery (من of s.th.), command, muter (من s.th.); to be in a position, be able (من to do s.th.), be capable (من of), have the power (من to do s.th.) X to consolidate, strengthen, deepen, become firmly established, establish itself; to seize (من on s.th.), possess o.s., take possession (من of); to have 917 command or mastery (من of s.th.), command, master (من s.th.); to be able (من to do s.th.), be capable (من of)

مكنة *mukna, makina* power, ability, capacity, capability, faculty; possibility; strength, firmness, solidity, intensity, force, vigor

كون pl. امكنة, اماكن and مكانة see كون

مكناء *makān* pl. مكانة *mukanā*² strong, firm, solid; firmly established, unshakable; deep-seated, deep-rooted, deeply ingrained, inveterate (feeling); influential, distinguished, of note, of rank, respected; powerful, potent

امكن *amkan*² see متمكن

تمكين *tamkīn* strengthening, consolidation, cementation; deepening, intensification; fixation, establishment; enabling, enablement, capacitation; livery of seizing, investiture (*Isl. Law*)

امكان *imkān* power, capacity, capability; faculty, ability; possibility | بقدر الإمكان *bi-qadri l-i.* or على قدر الإمكان as much as possible, as far as possible; عدم الإمكان *'adam al-i.* impossibility; عند الإمكان when (if) possible, possibly; ان في مكانه ان it is in his power, he is in a position to ...; هو في الإمكان it is in the realm of possibility; ليس في الإمكان it is impossible, unthinkable, inconceivable

امكانية *imkānīya* pl. -āt possibility; O potential (*phys.*)

تمكن *tamakkun* power, authority, control, mastery, command; ability, capability,

faculty; restraint, self-control, self-possession (also تمكن من النفس)

ماكن *mākin* strong, firm, solid, lasting, enduring

ممكن *mumkin* possible; thinkable, conceivable | غير ممكن impossible; من الممكن possibly, perhaps, maybe

ممكنات *mumkināt* possibilities

متمكن *mutamakkin* an adept, a proficient, a master; strengthened, cemented; firmly established, firmly fixed; consolidated; deep-rooted, deep-seated, deeply ingrained, inveterate; lasting, enduring; declinable (*gram.*) | متمكن غير امكن (*amkan*²) declinable with nunnation, triptote (*gram.*); متمكن غير امكن (*gairu amkana*) declinable in two cases, diptote (*gram.*); غير متمكن indeclinable (*gram.*); متمكن في جلسته (*jalsatihī*) firmly seated

مكائن *makina* and ماكينة *mākīna* pl. -āt and مكائن *makā'in*² machine

مكنى *makanī* mechanical

كوى see مكوجي

² *malla* (1st pers. perf. *maliltu*) *a* (ملل *malal*, ملال *malāl*, ملالة *malāla*) to be or become weary, tired, bored, impatient; to tire, become tired (هـ of s.th.), become fed-up (هـ with) | indefatigable, untiring, unflagging IV to be tiresome, irksome, wearisome, boring, tedious, vexatious; to vex, annoy, irritate (على or هـ s.o.); (= املى) to dictate (على هـ s.th. to s.o.) V to be wearied, fed-up; to be bored; to be restless, fidgety; to embrace a religion (ملة *millatan*) VIII to embrace a religion (ملة *millatan*)

مل *malla* weary, tired, fed-up; bored

ملة *malla* hot ashes, live embers

ملة *milla* pl. ملل *milal* religious community; religion, creed, faith, confession, denomination

ملى *millī* religious, confessional, denominational | مجلس ملي (*majlis*) court of justice of a religious minority (in Egypt abolished since 1956)

ملة *mulla* pl. ملل *mulal* basting stitch, tacking stitch; spring mattress

ملل *malal* and ملال *malāl* tiredness, boredom, ennui; listlessness, weariness; annoyance, irritation, vexation **918**

ملال *mulāl* morbid unrest, restlessness fidgetiness, feverishness

ملالة *malāla* weariness, boredom; impatience; ennui, tedium

ملول *malūl* tired, wearied, bored; weary, fed-up, disgusted

ملى *mullā* bread baked in hot ashes

مملول *mamlūl* offensive, disgusting

ممل *mumill* tiresome, tedious, boring, wearisome, irksome, loathsome, disagreeable

² *mill* pl. -āt (formerly) the smallest monetary unit in Palestine and Jordan, 1/1000 of a Palestinian pound

ملأ *mala'a* *a* (ملء *mal'*, ملأة *mal'a*, *mil'a*) to fill, fill up (ب or من or هـ s.th. with); to fill out (هـ a form, a blank); to take up, fill,

occupy (هـ space); to fill (هـ a vacancy) | ملأ الدهر (*dahra*) his (its) fame spread far and wide; ملأ الساعة (*sā'ata*) to wind up a watch or clock; ملأ شذقيه بالهواء (*šidqaihi bi-l-hawā'*) to puff one's cheek.; ملأ العين (*'aina*) to satisfy completely, please; ملأ الفضاء بالشكوى (*faḍā'a bi-š-šakwā'*) to fill the air with complaints, voice loud laments; ملأ فاهب (*fāhu*) to talk big about ..., shoot off one's mouth about ...; -- ملئ *mali'a* to be or become filled, filled up, full, replete III to help, assist, support, back up (على هـ s.o. in), side (هـ with s.o.); to make common cause, join forces (على هـ with s.o. against) IV to fill (هـ s.th., also a vacancy) V to till, become full; to be filled (هـ or من with), be full (هـ or من of) VIII to fill, become full; to be filled (glass; pass.); to be filled (هـ, من or ب with s.th., هـ also with a feeling), be full (هـ, من or ب of, هـ also of a feeling); to fill (هـ s.th.); to fill up (هـ s.th.); to imbue, fill (هـ s.o., هـ with a feeling)

ملء *mal'* filling (also, e.g., of vacancies); filling out

ملء *mil'* pl. املاء *amlā'* filling, quantity which fills s.th., fill; quantity contained in s.th. | ملء اهابه الكبرياء *m. ihābihī l-kibriyā'u* he is all pride and arrogance; ملء *m. baṭnihī* as much as one can eat, one's fill; ملء القدح *m. qadaḥin* a cupful; ملء اليد *m. al-yad* a handful; ملء كسائه *m. kisā'ihī* corpulent fat; بملء الفم *bi-m. il-fam* in a loud voice; بملء فيه *bi-mil'i fīhi* with a ring of deep conviction (with verbs like "say", "declare", "exclaim", etc.); loudly, at the top of one's voice or one's lungs (with verbs like "shout", "cry", etc.); ضحكك *ṣaḥḥak* (*m. ul-ḥurrīya*) I have complete freedom to ..., I am completely at liberty to ...; ملء (*mauqilan mil'uhil*)

I-iliūm) heumed a posture that w...

all determination; انت ملء حياتي (*ḥayātī*) you are all my life; ينام ملء جفنيه (*mil'a jafnaihi*) he is sound asleep, he sleeps the sleep of the just

ملا *mala*' pl. املاء *amlā*' crowd, gathering, assembly, congregation; audience; (general) public; council of elders, notables, grandees | على الملاء *m. il-'ālam*) for everyone to see, before all the world; على الملاء الأعلى (*a'lā*) the heavenly host, the angels

ملاءة *mulā'a*, □ ملاءية *milāya* pl. -āt wrap worn by Egyptian women; sheet, bed sheet

مليء *malī*' full (ب of), filled, replete (ب with); bulging, swelling (ب with); plump; stout, fat, corpulent, obese; rich, abounding (ب in); well-to-do, wealthy; solvent | مليء البدن *m. al-badan* stout, fat, corpulent 919

ملائن *mal'ān*, f. ملائى *mal'ā* or ملانة pl. ملاء *milā*' full, filled, replete; plump, fat

ممالاة *mumāla'a* partiality, bias; collaboration (*pol.*)

املاء *imlā*' filling (also, e.g., of a vacancy)

امتلاء *imtilā*' repletion, fullness; full, round form, plumpness; bulkiness; fatness, stoutness, corpulence

مملوء *mamlū*' filled, filled up; imbued; loaded

ممالي *mumāli*' partial, biased, prejudiced; collaborator (*pol.*)

ممتلى *mumtali*' full, filled, filled up, replete | ممتلى الجسم *m. al-jism* stout, fat, corpulent

ملاريا *malāriyā* malaria

ملايو *malāyū*, جزر الملايو *juzur al-m.* the Malayan Archipelago

ملج *malaja u (malj)* to suck (هـ the mother's breast) VIII to suck

مالج *mālj* pl. موالج *mawālij*² trowel

ملح *malaha u a* and *maluha u* (ملوح *mulūh*, ملوحة *mulāha*, ملاحه *malāha*) to be or become salt(y); -- *maluha u* (ملاحه *malāha*, ملوحة *mulūha*) to be beautiful, handsome, pretty, comely, nice, elegant II to salt, season with salt (هـ s.th.); to salt away, salt down, preserve with salt, com, cure (هـ

s.th.) IV to be salt(y) X to find (هـ s.th.) beautiful, pretty, nice, or witty

ملح *milḥ* m. and f., pl. املاح *amlāḥ*, ملاح *milāḥ* salt; gunpowder; witticism, wittiness, wit, esprit | ملح انكليزي bitter salt, Epsom salt; ملح البارود *m. al-bārūd* saltpeter; gunpowder; ملح النشادر *m. an-nuṣādir* sal ammoniac, ammonium chloride; املاح معدنية (*ma'dinīya*) mineral salts

ملحي *milhī* salt, salty, saline

ملحة *milḥa* bond, obligation, commitment, covenant

ملحة *mulḥa* pl. ملح *mulah* funny story, anecdote, bon mot, witticism

ملاح *mallāḥ* sailor, seaman, mariner; (*mar.*) ghetto of Moroccan cities

ملاحه *malāha* beauty, grace, gracefulness; elegance; kindness, kindness, friendliness, amiability; saltiness, salt taste, saltiness, salinity

ملاحه *mallāha* pl. -āt salina, saline spring; saltern, saltworks, salt mine; saltcellar

ملاحه *milāha* navigation, shipping | ملاحه تجارية (*tijārīya*) mercantile shipping, maritime transportation; ملاحه جوية (*jawwīya*) aviation; ملاحه داخلية (*dāqilīya*) inland navigation; ملاحه نهريّة (*nahrīya*) river traffic; صالح للملاحه navigable

ملاحي *milāhī* navigational, shipping, marine, maritime, nautical

ملوحة *mulāha* saltiness, salt taste

مليح *malīḥ* pl. ملاح *millāḥ*, املاح *amlāḥ* salt, salty, briny, salted; pretty, handsome, comely; beautiful; nice, pleasant, agreeable; witty | (eg.) علقه مليحة (*'alqa*) a sound beating

املوحة *umlūha* pl. اماليح *amālīḥ*² joke, anecdote

مملحة *mamlaha* pl. ممالح *mamālīḥ*² salina; saltern, saltworks; saline spring; saltcellar

تمليح *tamlīḥ* salting, salting down, preservation in salt, corning, curing

ماليح *mālīḥ* salt, salty, briny

موالح *mawāliḥ*² (pl. of مالحة *māliḥa*, citrus fruits; (syr.) salted nuts, peanuts, almonds, etc.

مملوح *mamlūḥ* salted, salty 920

مملح *mumallaḥ* salted; salted down, corned, cured

مستملح *mustamlaḥ* brilliant, witty, bright, clever, interesting

ملخ¹ *malaka a (malk)* to pull out, tear out (هـ s.th.); to wrench, dislocate, luxate (هـ a joint) VIII to pull out, extract (هـ s.th.)

مليخ *malīk* tasteless, insipid

ملوخية² *mulūlkīya* Jew's mallow (Corchorus olitorius; bot.) cultivated as a pot herb; a thick soup made of this herb (eg., syr.)

ملا *malida a (malad)* to be tender (esp., twig)

اماليد *amalīd*² tender twigs

املد *amlad*², f. ملدا *maldā'* tender, flexible

ملس *malisa a* and *malusa u* (ملاسة *malāsa*, ملوسة *mulūsa*) to be smooth, level, even II to make smooth, to smooth, level, even (هـ s.th.); to make slippery (هـ s.th.); to pass the hand, brush (with the hand) (على over), stroke, caress (على s.th.) V to become smooth; to glide, slide, slip; to grope; to slip away, escape VII (also املس *imlāsa*) to become smooth; to glide, slide, slip; to slip away; to escape

ملس *malas* (eg.) a thin outer garment; على silk fabric for women's dresses

ملس *malis* smooth, sleek

ملاسة *malāsa* smoothness

املس *amlas*², f. ملساء *malsā'*², pl. ملس *muls* smooth, sleek

ملص *malīṣa a (malaṣ)* to glide, slide, slip; to slip away, escape; to disengage o.s., free o.s., (من عن from an obligation), rid o.s. (من عن of) V to rid o.s. (من عن of), shirk, dodge, evade (من s.th.)

ملص *malīṣ* smooth, sleek, slippery

مليص *malīṣ* smooth, sleek, slippery; miscarried fetus, stillborn child

تملص *tamalluṣ* slipping away, escaping, escape

ملط¹ *malata u* (malt) to plaster with mud or mortar (هـ a wall); to shave off (هـ hair) II to mortar, plaster (هـ a wall)

عريان ملط | عريان ملط *malṭ* (eg.) stark naked ('uryān) stark naked

ملط *miṭ* pl. املاط *amlāt*, ملوط *mulūt* dishonorable, discreditable; scoundrel | ملط ملط *kilṭ miṭ* or *kalṭ malṭ* pell-mell, in confusion

ملاط *milāt* pl. ملط *muluṭ* mortar

مليط *malīṭ* and املط *amluṭ* pl. ملط *mulṭ* hairless

مالطة² *malṭa* Malta

مالطي *malṭī* Maltese (adj. and n.)

ملق *malīqa a (malaq)* to flatter (هـ s.o.) U = I; to even, level, plane (هـ s.th.) III = I IV to become poor, impoverished, be reduced to poverty V to flatter (الى ل or هـ s.o.)

ملق *malīq* and مللق *mallāq* flatterer, adulator

ملق *malaqa* pl. -āt, املق *amlaq* (eg.) Egyptian mile, league, the distance of approximately one hour's walk

مملقة *mimlaqa* planer, leveler; roller

تمليق *tamlīq* and تملق *tamalluq* flattery, adulation

ملك *malaka i (malk, mulk, milk)* to take in possession, take over, acquire (هـ s.th.), seize, lay hands (هـ on), possess o.s., take possession, lay hold (هـ of); to possess, own, have (هـ s.th.), be the owner (هـ of); to dominate, control (هـ s.th.): to be master (هـ of); to rule, reign, exercise power or authority, hold sway, lord it (على or هـ over); to be capable (هـ of), be 921 equal (هـ to); to be able, be in a position (ان or هـ to do s.th.) | ملكه الغيظ (*gaiṣ*) anger overwhelmed him, got the better of him; ملك عليه جميع مشاعره (*jamī'a maṣā'irihī*) to dominate s.o.'s every thought and deed, be uppermost in s.o.'s mind; ملك عليه حسه (*ḥissahū*) to take possession of s.o.'s feelings; ملك عليه لبه (*lubbahū*) to preoccupy s.o.'s heart; ملك عليه نفسه (*nafsahū*) to lay hold of s.o.'s soul, dominate s.o.'s thinking, affect s.o. deeply, stir up, arouse, excite s.o.; ملك على (*amrahā*) to have o.s. under

control, keep one's temper; ملك العينين من البكاء ('ainaini, bukā') to hold back the tears; ملك نفسه (nafsahū) to control o.s., restrain o.s.; لم يملك ان he could not refrain from ..., he couldn't help it, he had to ...; ما يمينه (يملك) ملكت (yamīnuhū) his fortune, his property, his possessions II and IV to make (o s.o.) the owner; to put (o s.o.) in possession (of), transfer (o to s.o.) ownership (of); to transfer, assign, make over, convey (o to s.o. s.th.); to make (o s.o.) king or sovereign (على over) V to take in possession, take over, appropriate, acquire (s.th.), take possession (of s.th., o of s.o.), seize, lay hands (on s.th.), lay hold (of s.th.); to possess, own, have (s.th.), be in possession (of); to become king or sovereign (على over); to become prevalent, become fixed, take root (habit) VI to gain control (over a feeling, نفسه nafsahū over o.s.); to control o.s., restrain o.s., hold back; to refrain, keep (عن from s.th.) | ما تمالك عن (عن) he couldn't help (doing s.th.), he couldn't refrain from ... VIII to possess, own, have (s.th.); to gain, win (s.th.); to acquire (s.th.) | امتلك نواصي الشيء (nawāṣiya ṣ-ṣai') to b. master of s.th., rule over s.th. X to appropriate (s.th.), take possession (of); to dominate, control (s.th.); to possess, own, have (s.th.); to master (s.th.)

ملك *mulk* rule, reign, supreme authority, dominion, domination, dominance, sway, power; sovereignty, kingship, royalty; monarchy; tenure, holding, right of possession, possessory right, ownership

ملك *mill*: pl. املاك *amlāk* property, possessions, goods and chattels, fortune, wealth; estate; landed property, real estate; pl. possessions (= colonies); lands, landed property, estates | املاك اميرية (*amīrīya*) or املاك الحكومة government lands; ملك ثابت landed property, real property, real estate, realty, immovables; ملك منقول personal estate, personal property, personality, movables; املاك مبنية (*mabnīya*) developed lots, real estate developments; صاحب ملك اميري (*amīrī*) government property; ملك مطلق (*muṭlaq*) general property, fee simple

(absolute) (*Isl. Law*); ملك شائع joint property, joint tenancy, co-ownership

ملك *malik* pl. ملوك *mulūk*, املاك *amlāk* king, sovereign, monarch

ملكة *malika* pl. -āt queen | ملكة الجمال *m. al-jamāl* beauty queen

ملك حارس (*ملاك*) *malak* (for) angel | ملك حارس guardian angel

ملكي *mulkī* possessory, possessive, proprietary; civilian, civil (as opposed to military) | بدلة ملكية (*badla*) civilian clothes; موظف ملكي (*muwazzaf*) civil servant

ملكي *malakī* royal, kingly, regal; monarchic, sovereign; monarchist; angelic

ملكية *malakīya* monarchy, kingship, royalty

ملكية *milkiya* pl. -āt property; ownership (*jur.*) | الملكية الكبرى (*kubrā*) large landed property; نزع الملكية *naz' al-m.* expropriation, dispossession 922

ملكة *malaka* pl. -āt trait of character, natural disposition, aptitude, bent; gift, faculty, talent, knack

ملكوت *malakūt* realm, kingdom, empire; kingship, royalty, sovereignty | ملكوت السموات *m. as-samāwāt* the Kingdom of Heaven (*Chr.*)

ملكوتي *malakūtī* divine, heavenly

ملاك *malāk*, *milāk* foundation, basis, fundament, essential prerequisite

ملاك *milāk* (*tun.*) betrothal, engagement; engagement present (of the fiancé to the prospective bride)

ملوكي *mulukī* royal, kingly, regal; monarchic; monarchist

ملاك *mallākīya* monarchic rule, monarchism, kingship, royalty; monarchist leaning

ملاك *mallāk* pl. -ūn owner, proprietor; landowner, landholder, landed proprietor | كبار الملاكين *kibār al-m.* large landowners

ملاكي *mallākī* private

مليك *malīk* pl. ملكاء *mulakā'* king; possessor, owner, proprietor

ملكة *malīka* queen

مملكة *mamlaka* pl. ممالك *mamālik*²
kingdom, empire, state, country; royal
power, sovereignty

تمليك *tamlīk* transfer of ownership,
conveyance of property, alienation

تملك *tamalluk* taking possession,
occupancy, seizure; possession; right or
possession, possessory right, tenure,
holding; domination, control, mastery

تمالك *tamāluk* self-control

امتلاك *imtilāk* taking possession,
occupancy, seizure; possession; right or
possession, possessory right, tenure,
holding; domination, control, mastery |
امتلاك النفس *imt. an-nafs* self-control

امتلاك *imtilāk* pl. -āt acquisition;
appropriation, taking possession,
occupancy, seizure

مالك *mālik* pl. ملاك *mullāk*, ملك *mullak*
reigning, ruling; owning, possessing,
holding; owner, proprietor, master,
possessor, holder | مالك الحزين *heron*
(*zool.*)

مالكي *mālikī* Malikite, belonging to the
Malikite school of theology; a Maliki

المالكية *al-mālikīya* the Malikite school
of theology

مملوك *mamlūk* owned (ل by), in
possession (ل of), belonging (ل to); (pl.
مماليك *mamālik*²) white slave, mameluke;
Mameluke | غير مملوك incapable of
individual possession, (res) extra
commercium (*Isl. Law*)

مملك *mumallik* assignor, transferor,
conveyer, alienator

ممتلك *mumtalak* owned, in possession;
pl. ممتلكات *mumtalakāt* property; estates,
landed property; possessions,
dependencies, colonies | ممتلكات اميرية
(*amīriya*) government property; الممتلكات
المستقلة (*mustaqilla*) the Dominions

لمل *malmala* to hurry, hasten; to make
restless, make fidgety (• s.o.) II *tamalmala*
to murmur; to mumble, mumble into one's
beard; to grumble, be disgruntled, be
angry; to be restlessness, fidgety, nervous;

to twitch nervously; to be or become
wavering, uncertain

ململة *malmala* and تململ *tamalmul*
unrest, restlessness, fidgetiness,
nervousness

ملنخوليا *malakōliyā* melancholia

¹(ملو) *malā u* (*malw*) to walk briskly, run II
to make (• s.o.) enjoy (• s.th.) for a long
time (said of God) IV to dictate (على • to
s.o. s.th.) V to enjoy (من, ب, • s.th.) X to
take from dictation (• s.th.) 923

ملا *malā* pl. املاء *amlā'* open country,
open tract of land; steppe, desert

الملوان *al-malawān* day and night

ملوة *malwa* malouah, a dry measure
(Eg. = 2 قدح = 4.125 l)

ملي *malīy* (relatively long) period of
time; مليا *malīyan* for quite a while, for a
long time

املاء *imlā'* dictation; O transmission (of
a telephone message)

²□ ملاءة *mulā'a* (< ملاءة) *milāya* pl. -āt wrap
worn by Egyptian women; sheet, bed
sheet

ملية *malīya* pl. ملايا *malāyā* (*tun.*)
garment of sedouin women

مليار (Fr.) *milyār* pl. -āt (U.S.) billion, (G.s.)
milliard

مليجرام *milligrām* pl. -āt milligram

مليم (Fr. *millième*) *mallīm*, *malīm* pl. -āt, ملاليم
*malālīm*² the smallest monetary unit in
Egypt (= 1/1000 pound); see also under لوم

مليمتر *millīmitr* pl. -āt millimeter

مليون *malyūn* pl. -āt, ملايين *malāyīn*² million |
اصحاب الملايين millionaires

مم *mm.* abbreviation of millimeter

مما *mimmā*, shortened form مم *mimma* = *min*
mā

ممن *mimman* = *min man*

²من *man* 1. (interr. pron.) who? which one?
which ones? 2. (relative pron.) who; the
one who; those who; one who; whoever,
whosoever, everyone who, he who

²من *min* (prep.) 1. of; some, some of,
(a) part of; belonging to, pertaining to,

from among | من كان to belong or pertain to, be among ..., fall under ...; من ذلك ان (anna) among other things ...; منهم من (man) some of them; ومنهم من – ومنهم من some of them -- others ..., there are (were) those who -- and others who ...; رجل من rajul a man of the Koreish tribe; يوم من الأيام (yaum, ayyām) some day, some day or other; امر من الأمور (amr) s.th. or other, some affair, some business; اكل من الطعام (ta'ām) he ate (a little, some) of the food; ما رايت من الكتب mā ra'aituhū min saling-kutub (what I have seen of the books =) the books I have seen; ما رايت من كتب (what I have seen of books =) what(ever) books I have seen; ما لله من شريك God has no partner whatsoever; ما من احد ما من يقدر (ahādin yaqdiru) nobody can ...; ما من شخص (šaḫṣin) there ia absolutely none who ...

consisting of, made of, of (material) | ثوب من حرير (taub) a garment of silk, a silk dress

at, on (time) | من الليل (lail) at night; من يومه (yaumihī) on the very same day; من ساعته at that moment, at once, right away

at, on, by (place) | هزه من منكبه (hazzahū, mankihī) he shook him by the shoulder

like, as, such as, as for instance; namely, to wit | صفات ازلية من العلم والقدرة (šifāt azalīya, 'ilm, qudra, irāda) eternal attributes such as knowledge, power, volition; اذا صح ما قالته الجرائد من ان (šaḥḥa) if what the newspapers say is true, namely that ...

in an exclamation: يا طولها من ليلة yā ṭūlahā min lailatin oh, the length of the night! what a long night it is! ما اخفه من حمل mā aḫfahū min ḥimlin how light a burden it is! ويحه من مخبول (waiḥahū) woe to this fool!

in relation to, with respect to, toward | Germany's intentions as far as Turkey is concerned مقاصد المانيا من تركيا

substituting for an accusative (originally, in a partitive sense): اذكى ذلك 924 this kindled her curiosity من فضولها

2. from, away from, out of, from the direction of | اخرج من هنا ukruj min hunā

get out of here! جاء من بغداد he came from Baghdad; من قبل (ṭarafī) and من قبل (qibal) on the part of, on the side of, from, by; من -- الى (up) to; كان منه واليه (wa-ilaihi) to depend entirely on s.o., he inseparable from s.o., appertain to s.o.; ما كان منهم what share they had in ..., to what extent they were involved in ..., what part they played in ...

from, beginning, starting ..., since, for; after | من شهر (šahr) for a month (past), since one month ago; من مدة (mudda) for some time (in the past); بعد ايام من هذه (ba'da ayyāmin) a few days after these events

of, by, at, about (denoting the source of one's fear, fright, alarm, apprehension, etc.). e.g., من فزع من, خاف من etc.

against, from (with verb, denoting protection, defense, warning, freeing, exemption), e.g., من منعه من, حرره من, حماه من, اعفاه من

through, by, via, (with verb, of motion to denote the way, route, or means) | دخل من الباب he entered through the gate; من طريق الراديو by radio

than (with the comparative) | اقوى من (aqwā min an) too strong as to ..., too strong for ...

due to, owing to, for, because of; at, about (with verbs denoting emotions; as, for instance, "be amazed", "be delighted", "he glad", etc.), e.g., من تعجب من, دهش من, etc.

by, through (with the passive to indicate the doer, agent, perpetrator)

as to compounds such as من بعد, من حيث, من غير, من قبل see under the second word

من 3 manna u (mann) to he kind, kindly, benign, gracious, benevolent, obliging (على to or toward, s.o.); to show, grant, or do s.o. (على) a favor, bestow blessings, benefits, favors (على upon s.o.); to grant, award, present, give (على to s.o. s.th.), confer, bestow graciously (على upon s.o. s.th.), bless (على s.o. with), inspire (ب s.o. with; of God) IV to tire, fatigue, weaken (• s.o.), sap the strength (على of s.o.) V do. VIII to be kind, kindly, benign,

gracious, benevolent, obliging (على to or toward s.o.), to show, grant, or do s.o. (على) a favor, bestow blessings, benefits, favors (على upon s.o.); to bestow or confer most graciously (ب على upon s.o. s.th.), kindly grant, award, or give (ب على to s.o. s.th.)

من *mann* gracious bestowal; favor; benefit, blessing, boon; gift, present, largess; honeydew; manna; (pl. امانان *amnān*) a weight of 2 رطل *raṭl* | بمنه تعالى | by the grace of God

منة *minna* pl. منن *minan* grace; kindness, kindness, good will, friendliness, amiability, graciousness, benevolence, benignity; favor, act of kindness, benefit, blessing, boon, gift, present

من *munna* pl. منن *munan* strength, vigor, stamina | شديد المنة strong, vigorous, sturdy

منان *mannān* kind, kindly, benign, gracious; munificent, liberal, generous; benefactor; المنان (one of the attributes of God) the Benefactor

منون *manūn* fate, destiny; fate of death, death

امنتان grateful obligation, indebtedness, obligedness, gratitude

ممنون indebted, obligated, obliged, grateful, thankful (ل to s.o.); weak, languid

ممنونية *mamnūnīya* grateful obligation, indebtedness, obligedness, gratitude

ممتن *mumtann* indebted. much obliged (ل to s.o.) 925

منتول *mintūl* menthol

منجنيق *manjanīq* f., pl. -āt, مجانق *majāniq²* mangonel, ballista, catapult

منجو *mangū* mango

منح *manaḥa* a (*manḥ*) to grant, give, accord, award (ه to s.o. s.th.), bestow, confer (ه upon s.o. s.th.) III to bestow favor (ه upon s.o.)

منح *manḥ* granting, giving, donation, bestowal, conferment, award(ing)

منحة *minḥa* pl. منح *minah* act of kindness; privilege; gift, present,

donation, grant, favor, benefit, benefaction; compensation; remuneration, allowance, indemnity (*jur.*); scholarship, stipend | منحة الإقامة *m. al-iqāma* living allowance; منحة جامعية (*jāmi'īya*) academic scholarship; منحة السكنى *m. as-suknā* housing allowance, rent allowance

مانح *māniḥ* donor, giver, granter

مندل *mandal* see ندل¹

منديل *mandīl*, *mindīl* pl. مناديل *manādīl²* kerchief; handkerchief; head kerchief

منذ *munḍu* and مذ *mud* 1. (prep.) since, for; ago | منذ شهر (*šahr*) for a month (past), since one month ago; a month ago; منذ أيام (*ayyām*) for the past few days; a few days ago; منذ عقد قريب (*'aqd*) of late, lately, recently; منذ الآن (*āna*) from now on, henceforth; منذ اليوم (*yaum*) as of today, from this day on

2. (conj.) since, ever since, from the time when | منذ كنت طفلا صغيرا (*ṭiflan*) since I was a small child

بحر المنش *baḥr al-manš* the Sea of Le Manche, i.e., the English Channel

منشوبية *manšūbīya* (from Copt. *manšōpī*) cell, living quarters (*Copt.-Chr.*)

منشوري *manšūrī* Manchurian

منصون *manšūn* monsoon

منظر *manṭara* to throw down, toss down

منطق *manṭaqa* to gird (ه s.th. with) II to gird o.s., swathe o.s. (ب with), wind around one's body (ب s.th.)

منطوفة *manṭūfla* (*syr.*) slipper

منع *mana* 'a a (*man*) to stop, detain, keep from entering or passing (ه s.o.); to hinder, prevent (ه s.th.; من or عن ه s.o. from), keep, restrain, hold back (ه s.o. من or عن from); to bar, block, obstruct (ه ه s.o.'s way or access to); to withdraw, take away (من or عن or ه ه from s.o. s.th.), deprive (من or عن or ه ه s.o. of); to forbid, interdict (من or عن or ه ه to s.o. s.th.), prohibit (من or عن or ه ه s.o. from); to decline to accept, declare impossible or out of the question (ان that); to refuse, deny (ه ه or ه ه s.th. to s.o.), withhold (ه ه or ه ه s.th. from s.o.); to stop, cease (ه doing s.th., عن with regard to s.o.), abstain,

refrain (هـ from doing s.th., عن with regard to s.o.); to ward off, avert, keep, keep away (عن هـ s.th. from s.o.); to protect, guard (من هـ s.o. from), defend (هـ s.o., هـ s.th., عن against); -- *manu 'a u* (مناع *manā'*, مناعة *manā'a*) to be strongly fortified, inaccessible, impregnable; to be unconquerable, invincible, insurmountable II to fortify, strengthen, make inaccessible (هـ s.th.) III to put up resistance, act in opposition (هـ to s.o.), oppose, counteract (هـ s.o.), work against s.o. (هـ); to stand up, rise (هـ against s.o.); to resist, oppose (في s.th.), offer resistance, object, raise objections (في to s.th.), revolt, rebel (في against s.th.); to refuse, deny (هـ هـ s.o. s.th.) V to refuse, decline (عن to do s.th.); to desist, refrain, abstain, keep (عن from s.th., from doing s.th.), forbear, leave off (عن s.th.), stop, cease (عن doing s.th.), avoid (عن s.th. or doing s.th.); to 926 be or become inaccessible, unassailable, impregnable; to strengthen, grow in strength; to seek protection (ب with or in) VIII to refrain, abstain, keep (عن from doing s.th.), forbear (عن s.th.), stop, cease (عن doing s.th.); to be prevented (عن from); to be impossible (على for s.o.); to refuse (عن to do s.th.), decline, turn down (عن s.th.); to refuse to have anything to do (على with), keep aloof (على from)

منع *man'* hindering, impeding, obstruction; prevention, obviation, preclusion; prohibition, interdiction, ban, injunction; closure, stop, discontinuation, embargo; withdrawal, deprivation, dispossession; withholding, detention

منعة *manra* resistance, power, force, vigor, strength, stamina, insuperability, invincibility

منيع *manī'* pl. منعاء *muna'ā'* unapproachable, inaccessible, impervious, impenetrable, forbidding; well-fortified; mighty, strong, powerful; impregnable, unconquerable; insurmountable, insuperable, invincible, immune | منيع حاجز منيع strong, unassailable; منيع الجانب insurmountable barrier

مناعة *manā'a* inaccessibility; strength, impregnability; hardiness, sturdiness, power of resistance; immunity (to a disease, also *dipl.*); imperviousness,

impermeability, impenetrability, forbiddingness

امنع *amna*² harder to get at, more forbidding; offering greater resistance

ممانعة *mumāna'a* opposition; resistance, revolt, rebellion; O inductive resistance (*el.*)

تمنع *tamannu'* rejection, refusal

امتناع *imtinā'* refraining, abstention (عن from); refusal, denial; impossibility

مانع *māni'* hindering, forbidding, etc., see 1; preventive; prohibitive; - (pl. موانع *mawāni*²) hindrance, obstacle, obstruction; impediment; a preventive, preservative, prophylactic; objection; (pl. - *āt*) O cutout, anti-interference device (*radio*) | مارأى مانعا (*ra'ā*) to have no objections; لا مانع *māni'a* there is nothing in the way, nothing prevents me (you, etc.) from (عن)

ممنوع *mamnā'* forbidden, prohibited, banned, interdicted; indeclinable (*gram.*) | ممنوع الدخول no smoking! ممنوع التذخين | admittance! keep out! off limits!

ممنوعة *mamnū'īya* forbiddenness

ممتنع *mumtani'* refraining, abstaining, forbearing; rejecting, refusing; prevented; forbidden, interdicted, prohibited, banned; inaccessible (على to s.o.); forbidding, inscrutable, impenetrable, elusive; difficult to imitate; impossible

منغيس *manganīs* manganese

منغوليا *mungūliyā* Mongolia

منفيلة (It. *manovella*) *manafella* crank

منولوج *manalōg* see منولوج

منى *manā i* (many) to put to the test, try, tempt, afflict (ب s.o. with; of God); pass. منى *muniya* to be afflicted (ب with), be sorely tried (ب by), suffer, sustain, undergo, experience (ب s.th.), be affected, hit, smitten, stricken (ب by); to find by good luck, be so fortunate as to find (ل s.th.) II to awaken the desire (ب or هـ in s.o. for), make s.o. (هـ) wish (ب or هـ for); to make (هـ s.o.) hope (ب or هـ for), give (هـ s.o.) reason to hope (ب or هـ of) in s.o. (هـ); to promise (ان هـ s.o. that) | منى

نفسه ب (*nafsahū*) to indulge in the hope of ... , have every hope that ... IV to shed (هـ blood); to emit, 927 ejaculate (هـ sperm) V to desire (هـ s.th.), wish (هـ for s.th.; ل هـ s.o. s.th.) X to practice onanism, masturbate

منى *manan* and منية *manīya* pl. منايا *manāyā* fate, destiny, lot; fate of death; death

منى *minan* semen, sperm

منوي *minawī* seminal, spermatic

منى *minan* m. and *minā* f. the valley of Mina near Mecca

منية *munya*, *minya* pl. منى *munan* wish, desire; object of desire

امنية *umnīya* pl. امانى *amānin*, اماني *amānīy* wish, demand, claim, desire, longing, aspiration

تمنية *tamniya* and امناء *imnā'* emission, ejaculation of the sperm

تمن *tamannin* pl. -āt wish; desire; request

استمنا *istimnā'* self-pollution, masturbation, onanism

منولوج *manolōj*, *monolōg* pl. -āt monologue; (cabaret) act | منولوجات فكاهية (*fukāhīya*) skits, comic sketches, music-hall songs

منومتر *manūmitr* pl. -āt manometer, pressure gauge

المنيا *al-minyā* El Minya (city in central Egypt)

مهجة *muhja* pl. مهج *muhaj*, مهجات *muhajāt* lifeblood, heartblood; heart; innermost self, intrinsic nature, core; soul; life | طعنات الأمال في مهجتها (*tu'inat*) hopes received the deathblow

مهد II to spread out evenly (هـ s.th.); to smooth, smoothen (هـ s.th.); to pave (هـ a road); to flatten, plane, make even or level (هـ s.th.): to arrange, settle, straighten, put in order (هـ s.th.); to free from obstacles, clear, pave (هـ s.th.; esp., the way, ل for or to); to make easy, facilitate, ease, make easily accessible (ل هـ to s.o. s.th.): to get ready, prepare (هـ s.th.), make (هـ a bed, etc.); to pass (الكرة *al-kurata* the ball, ل to s.o.); (verb alone, without qualifying direct object) to pave, open, clear, or prepare the

way (ب ل for s.th. by or with), open, prepare, begin, start, initiate, bring about, set in motion (ب ل s.th. by or with) V to be paved, be clear or cleared, be or become open (way); to be or get settled or arranged; to go smoothly, go well, come off well; to be in order, be put in order, get straightened out

مهد *mahd* pl. مهود *muhūd* bed; cradle | من المهد على اللحد (*lahd*) from cradle to grave; كان قتلته في مهده to nip s.th. in the bud; كان في مهده to be still in its beginnings or infancy, not have progressed beyond the early stages

مهاد *mihād* place of rest, resting place; bed; bosom, pale, fold (fig., in which s.th. rests)

تمهيد *tamhīd* smoothing, leveling, paving; facilitation, easing; preparation; foreword, preface, proem; introduction; preliminaries | تمهيد ل in order to facilitate ...; in preparation of ..., as a preliminary step toward ..., for the purpose of ...

تمهيدي *tamhīdī* introductory, prefatory, preliminary, preparatory | إجراءات تمهيدية (*ijrā'āt*) preliminaries; preliminary proceedings (*jur.*); حكم تمهيدي (*hukm*) interlocutory decree, interlocutory judgment (*jur.*); قرار تمهيدي (*qarār*) provisional in, junction, temporary restraining order (*jur.*); شرح تمهيدي (*šarh*) prefatory remarks

ممه *mumahhad* leveled, smoothed, smooth, even, level; well-ordered, wellarranged, well-prepared; prepared, cleared, open (way); paved (road)

مماهد *mumāhad* paved, improved (road)

928

¹مهارة *mahara u a* (مهارة *mahār*, مهار *mahr*) to be skillful, adroit, dexterous, skilled, adept, proficient, expert, experienced, seasoned; -- *u a* (مهارة *mahr*) to give a dowry (ها to the bride) III to vie in skill (هـ with s.o.) IV to give a dowry (ها to the bride)

مهر *mahr* pl. مهور *muhūr* dowry, bridal money; price, stake; ransom

مهر *mahr*, pl. امهار *amhār*, مهارة *mihāra* foal, colt

مهرات *muhra* pl. مهر *muhar*, مهرات *muharāt* filly

مهارة *mahāra* skillfulness, adroitness, dexterity, skill, expertness, proficiency, adeptness

ماهر *māhir* pl. مهرة *mahara* skillful, adroit, dexterous, skilled, proficient, adept, expert, practiced, experienced, seasoned

² مهر *muhr* seal, signet; stamp

مهردار *muhṛadār* keeper of the seal

مهرجان *mahrajān*, *mihrajān* pl. -āt festival, festivity, celebration | مهرجان بريطانيا Festival of Britain

مهلك *mahaka* a (*mahk*) to grind, crush, bruise, pound

مهكة *makha*, *muhka* freshness of youth, bloom of youth

مهل *mahala* a (*mahl*, مهلة *muhla*) to tarry, dawdle, be slow, take one's time (في in s.th.) II and IV to give (o s.o.) time, grant (o s.o.) a respite or delay V to be slow, proceed slowly and deliberately (في in s.th.) | تمهل في خطاه (*kuṭāhu*) to slacken one's pace; تمهل يقول he said slowly ... VI = V; X to ask (o s.o.) for a respite; to ask (o s.o.) to wait

مهل *mahl*, *mahal* slowness, leisureliness, ease; leisure; مهلا *mahlan* slowly, leisurely, in no hurry | على مهل slowly, leisurely, in no hurry; مهلك *mahlaka* easy does it! take it easy! على مهلك take it easy! take your time!

مهلة *muhla* respite, delay; time limit for a decision, time to think s.th. over

مهيلة *muhaila* large boat (*ir.*)

امهال *imhāl* grant of respite, concession of a delay

امهالي *imhālī* tending to delay, dilatory

تمهل *tamahhul* slowness deliberateness | بتمهل slowly; gradually

متمهل *mutamahhil* slow, deliberate, leisurely, unburned, easy

متماهل *mutamāhil* leisurely, comfortable, easy, unhurried, slow

مهما *mahmā* (conj.) whatever, whatsoever; no matter how much, however much, much as ...; whenever | مهما يكن من الأمر (*yakun, amr*) whatever the case may be, be it as it may

مهن *mahana u a* (*mahn*, مهنة *mahna*) to serve (o s.o.); to humble, degrade, treat in a humiliating manner (o s.o.); to hackney, wear out in common service, wear out by use (ه s.th.); -- مهانة (*mahāna*) مهانة to be despicable, base, low, mean, menial III to practice (ه a profession) VIII to humble, degrade, treat in a humiliating manner (o s.o.); to revile (o s.o.); to despise (o s.o.); to employ for menial services (o s.o.); to hackney, wear out in common service, wear out by use (ه s.th.); to practice professionally, as a trade (ه s.th.)

مهنة *mihna* pl. مهن *mihan* work, job, occupation, calling, vocation, profession, trade, business

مهني *mihnī* professional, vocational; gainfully employed | الإرشاد المهني (*irṣād*) vocational guidance 929

مهين *mahīn* pl. مهناء *muhānā*² despised, despicable, contemptible, vile

امتهان *imtihān* degradation, humiliation, contempt, disdain; abuse, misuse, improper treatment

ماهن *māhin* pl. مهان *muhhān* menial servant

مهات *mahāh* pl. مهوات *mahawāt*, مهيات *mahayāt* wild cow

¹ ماء (موء) *mā'a u* (موء *muwā'*) to mew, miaow

موء *muwā'* mewing, miaow (of a cat)

² ماء and مائي see موء

موبيليات *mōbīlīyāt* (pl.) furniture

مات (*māta u* (*maut*) to die; to perish; to lose life, become dead; to abate, subside, die down, let up (wind, heat) II and IV to make (o s.o.) die, let (o s.o.) perish; to kill, put to death (o s.o.); to be the death of s.o. (o), cause the death of s.o. (o) IV to mortify (o.s., one's flesh); to suppress, deaden (ه s.th.) VI to feign death, pretend to be dead; to feign weakness; to be sluggish, listless, slack (في in s.th.) X to seek death; to defy death, sacrifice o.s., risk one's life;

to strive desperately (في for), make desperate efforts (<.i in order to); to tight desperately

موت *maut* and موتة *mauta* death; decease, demise | موت ابيض (*abyaḍ*) natural death

موات *mawāt* that which is lifeless an inanimate thing; barren, uncultivated land, wasteland

موتان *mautāni*, *mūtān* dying, death; epidemic, plague

ميت *mayit*, *mait* pl. اموات *amwāt*, موتى *mautā* lifeless inanimate, dead, deceased

ميتة *maita* corpse, carcass, carrion; meat of an animal not slaughtered in accordance with ritual requirements (*Isl. Law*)

ميتة الأبطال | *mīta* manner of death death of a hero, death in battle

مات *mamāt* place where s.o. died; decease, death

اماتة *imāta* killing; mortification (of the flesh)

استماتة *istimāta* death defiance; desperate effort, desperate struggle (في for)

ماتت *mā'it* dying, moribund, mortal

مميت *mumīt* lethal, fatal, mortal, deadly | خاطئة مميتة (*kāṭi'a*) mortal sin

مات *mumāt* antiquated, obsolete

مستमित *mustamīt* death-defying, reckless, heroin; martyr; suffering a martyr's death

موتوسيكل (Fr. *motorcycle*) *mōtōsīkil* pl. -āt motorcycle

ماج (موج) *māja u* (*mauj*, موج *mawajān*) to heave, swell, roll, surge (sea); to be excited, agitated (ب by) II to ripple (هـ the surface of water, etc.); to wave (هـ the hair) V = I; to rise in waves; to ripple, be rippled (as, the surface of water); to undulate, move in undulations; to sway, roll VI to be waved, be undulate; to form an undulating line (حول around); to flow, flood, swell, surge

موج *mauj* pl. امواج *amwāj* billows, surges, seas, breakers; waves; ripples; -- (n. un. موجة *mauja* pl. -āt) billow, surge, sea, breaker; wave; ripple; oscillation, vibration, undulation | موج طويل long wave (radio); موج قصير short wave (radio); موج متوسط (*mutawassiṭ*) medium wave (radio); امواج صوتية (*ṣauṭīya*) sound waves; امواج مستمرة (*mustamirra*) continuous waves; امواج مضمحلة (*mudmahilla*) 930 damped waves; امواج منعكسة (*mun'akisa*) reflected waves, indirect waves; امواج (*muwajjaha*) directional beams (radio); O موجة حارة (*ḥārra*) heat wave, hot spell; موجة الشباب *m. aš-šabāb* bloom of youth, freshness of youth; سعة الموجة *sa'at al-m.* amplitude; طول الموجة *ṭul al-m.* wave length (radio); موجة استنكار a wave of disapproval

مواج *mawwāj* undulating, undulant; surging, rolling; waved, undulated, undulate; O (pl. -āt) transmitter (radio)

تمويج *tamwīj* waving (of the hair) | التمويج على البارد cold wave, permanent wave

تموج *tamawwuj* pl. -āt oscillation, vibration; undulation, undulant motion; swaying, rolling | تموجات صوتية (*ṣauṭīya*) sound waves; O تموج الهواء *t. al-hawā'* atmospheric vibrations

مائج *mā'ij* surging, swelling, rolling, tumultuous, stormy, high (sea)

مموج *mumawwaj* undulated, undulate, waved, wavy, wavelike, undulatory

متموج *mutamawwij* surging, rolling, undulating, undulant, wavelike, undulatory; wavy (hair) | الحمى المتموجة (*ḥummā*) undulant fever, Malta fever, brucellosis (*med.*)

متمواج *mutamāwij* undulate, waved, wavy, rippled; curled

مودة *mōda* pl. -āt fashion, style; fashionable; pl. hat fashions, millinery | على المودة of the latest fashion, fashionable, modish, stylish

مودل *mōdel* or موديل *mōdēl* pl. -āt model, pattern

مار (مور) ¹ *māra u* (*maur*) to move to and fro, move from side to side V do.

amwal *mawwār* O pendulum
 tamawwur swaying, swinging
 motion; تمورا to and fro, back and forth
 look up alphabetically and under مر *marra*²
 المورة *al-mōra* Morea, Poloponnesus³
 موراتزم *mūrātizm* (eg.) rheumatism
 موراني *mūrānī* (syr.) = ماروني look up
 alphabetically
 مورفين *murfīn* morphine
 مورينة *mūrīna* pl. -āt wooden beam, rafter
 موز *mauz* (call.; n. un. ة) banana
 ماس¹ *mās* diamond (cf. الماس alphabetically)
 ماسي *māsī* diamond (used attributively)
 موسى² *mūsā* f., pl. امواس *mawāsin*, امواس *amwās*
 straight razor
 موسى³ *mūsā* Moses | سمك موسى *samak m.*
 plaice, flounder (zool.)
 موسوي *mūsawī* Mosaic(al)
 موسطردة (It. *mostarda*) *muṣṭarda* mustard
 موسكو *moskū*, *moskō* Moscow
 موسيقار *mūsīqār* musician
 موسيقى *mūsīqa* (f.) music
 آلة | موسيقي *mūsīqī* musician; musical
 موسيقية *mūsīqiya* musical instrument
 ماش *māš* (n. un. ة) leguminous plant with black
 edible grains, Indian pea (*Phaseolus max.*
 L.; bot.)
 الموصل *al-maṣil* Mosul (city in N Iraq)
 موضه (= موده) *mōḍa* fashion, style
 مأق see موق
 مول¹ II to make rich, enrich (ه s.o.); to finance
 (ه s.th.) V to be financed; to become rich,
 wealthy X to become rich, wealthy
 مال *mal* pl. اموال *amwāl* property,
 possessions, chattels, goods; wealth,
 affluence; fortune, estate; money; 931
 income, revenue; assets, capital, stock,
 fund; (eg.) tax, esp., land tax; (*Isl. Law*)
 marketable title; pl. property, assets,
 chattels, goods; pecuniary resources,
 funds; taxes | زومال *zūmal* wealthy, rich; مال
 الاطيان *(iḥtyāṭī)* reserve fund; احتياطي
 (eg.) land tax; مال الحرام *m. al-ḥarām* ill-

gotten gain; مال الحكومة (eg.) taxes; اموال
 مال نقلي *(muqarrara)* direct taxes; مقررة
 (naqlī) or مال منقول movable property,
 movables (*Isl. Law*); مال ثابت landed
 property, real property, immovables; مال
 غير متقوم *(mutaqawwim)* thing without
 commercial value (*Isl. Law*); امين المال
 treasurer; بيت المال *bait al-m.* (public)
 treasury; رأس مال etc., see رأس

مالي *mālī* monetary, pecuniary,
 financial; finance (in compounds); fiscal;
 financier, capitalist | بت مالي *(bait)*
 finance house, banking house; تضخم مالي
(taḍakkum) inflation; سنة مالية *(sana)* fiscal
 year; غرامة مالية *(garāma)* or عقوبة مالية a
 fine

مالية *mālīya* monetary affairs, finance,
 public revenue; finances, financial
 situation | وزارة المالية | finance ministry,
 treasury department

موايل *mawwāl* pl. -ūn (ir.) financier,
 capitalist

تمويل *tamwīl* financing; (eg.) tax-paying

ممول *mumawwil* pl. -ūn (eg.) taxpayer

ممول *mumawwal* propertied, wealthy,
 rich

متمول *mutamawwil* rich, wealthy, well-
 to-do; financier, capitalist

مواويل *mawwāl* pl. مواويل *mawāwīl*² a poem in
 colloquial language, often sung to the
 accompaniment of a reed pipe

موايليا *mawāliyā* do.

موم *mūm* wax

مومياء *mūmiyā*, مومية *mūmiya* pl. -āt mummy

مان *māna u* (maun, مؤنة *mu'na*) and II to
 provision. supply with provisions (ه s.o.);
 to provide, furnish, supply (ه s.o. or
 s.th. with) V to store up provisions, lay in
 provisions, provision o.s.

مونة *mūna* provisions; (eg.) mortar

تموين *tamwīn* food supply, provisioning;
 supply; replenishment

ميناء pl. موانيا

مونيخ *mūnik* Munich

ماه *māha u* (mauh) to mix (ه s.th.
 with); -- u a (mauh, مؤوه *mu'ūh*, ماهة

māha) to abound in water II to abound in water; to pour water (ه into), admix water (ه to); to thin, dilute, water down, adulterate (ه s.th.); to falsify (ه, على s.th.), misrepresent (ه s.th.); to feign, affect (على s.th. toward s.o.); to camouflage (ه s.th.; *Syr., mil.*); to coat, overlay, plate (ب ه a base metal with gold or silver) IV to add water (ه to)

ماء *mā'* pl. مياه *miyāh*, امواه *amwāh* water; liquid, fluid; juice | كالماء الجاري fluently, smoothly, like clockwork; ماء ماء *abyaḍ* cataract (eye disease); ماء ماء *m. az-zahr* orange-blossom water; ماء الشبَاب *m. aš-šabāb* freshness of youth, prime of youth; ماء عذب (*'adb*) fresh water, potable water; ماء غازي pl. مياه غازية carbonated water, mineral water; ماء ماء Eau de Cologne; ماء الوجه *m. al-wajh* honor, decency, modesty, self-respect; ماء اراق ماء وجهه *arāqa mā'a wajhihī* to sacrifice one's honor, abase o.s.; to dishonor, disgrace s.o.; ماء بذل ماء وجهه do.; ماء ماء *m. al-ward* rose water; مياه اقليمية (*iqlīmīya*) territorial waters; مياه الأمطار *m. al-amṭār* rain water; مياه جوفية (*jaufīya*) ground water; مياه ساحلية (*sāhilīya*) coastal waters; ماء بنو ماء السماء *banū m. as-samā'* the Arabs 932

ماهي *māhī* and ماوي *māwī* watery, aqueous, aquatic

مائي *mā'ī* aquatic, water; liquid, fluid; hydraulic

ماهية look up alphabetically

ماوية *māwīya* and مائية *mā'īya* juice, sap

تمويه *tamwīh* coating, plating; clothing, attire, garb; overfilling; feigning, pretending, affectation; camouflage (*syr., mil.*); distortion (of facts), misrepresentation, falsification | كأس كاس التمويه *ka's at-t.* overfull cup

تمويه *tamwīhī* feigned, sham, mock, make-believe | غارة تمويهية mock attack, feint

موه see ماوية

موت see ميتة and ميت

ماح (*maiḥ*, ميوحة *maiḥūḥa*) to strut, walk with affected dignity; to waddle V and VI to reel, totter, stagger; to

swing X to ask (ه s.o. a favor), request (ه s.th.) | استماح عذرا من (*'udran*) to apologize for s.th.

ماد (*māda i* (*maid*, ميدان *mayadān*) to be moved, shaken, upset, shocked; to sway; to swing; to feel giddy, be dizzy; مادب to shake s.th. violently VI to sway back and forth, swing from side to side

ميدة *mīda* pl. ميد *miyad* (eg.) lintel, breastsummer (*arch.*)

ميداء *mīdā'* measure, amount, length, distance; *mīdā'a* (prep.) in front of, opposite, facing

ميدان *maidān*, ميدان pl. ميادين *mayādīn*² square, open place, open tract; field; arena; battleground, battlefield; combat area, fighting zone; race course, race track; playground (fig.); field, domain, line, sphere of activity | ميدان التدريب drill ground; military training center; ميدان الحرب *m. al-ḥarb* theater of war; ميدان السباق *m. al-ḥarb* race course, race track; ميدان العمل *m. al-'amal* field of activity, scope of action; ميدان القتال battlefield; مخرج من ميدان العمل to be put out of servi-šce or commission; ظهر في الميدان to turn up, appear on the scene; في ميدان الشرف *m. iš-šaraf* on the field of honor; ميدان المدافع fieldpieces, field guns, infantry howitzers

مائد *mā'id* pl. ميدة *maidā* dizzy, seasick

مائدة *mā'ida* pl. موائد *mawā'id*² table | مائدة التشغيل operating table; مائدة الزينة *m. az-zīna* dressing table; مائدة السفرة *m. as-sufra* dining table

مداليون *madāliyōn* medallion

مارة (*māra i* (*mair*) and IV to provide (عيله) *'iyālahū* for one's family)¹

ميرة *mīra* pl. مير *miyar* provisions, supplies, stores

ميار *mayyār* caterer, purveyor, supplier

ميري (*mīrī* (= اميري) public, governmental, government-, satate- (in compounds); fiscal; الميري the government, the fiso, the exchequer | مال الميري government taxes; املاك الميري government land

ميرالاي *mīrālāy* (formerly, Eg.) colonel

ميرلواء *mīrliwā'* (*Ir.*) brigadier general

3 مير (Fr. *maire*) *mēr* pl. اميار *amyār* (*magr.*)
mayor

ميرون *mairūn* *chrism* (*Chr.*)

ماز (*maiz*) to separate, keep apart (بين two things); to distinguish, honor, favor (° s.o.) II to confer distinction (° upon s.o.), distinguish, commend, honor, favor (° s.o., عن above s.o. else, also على); to distinguish, set aside, cause to stand out (هـ, ° s.o., s.th., عن from); to 933 prefer (عن هـ or ° s.o. or s.th. to); to separate, segregate, set apart, single out, select, choose, pick (هـ, ° s.o., s.th.); to grant a special right or privilege (° to s.o.), privilege (° s.o.); to distinguish, differentiate, discriminate (هـ, ° s.o., s.th. from, also بين between two things, one thing from another) IV to distinguish, mark (هـ s.th.); to prefer (هـ s.th.) V to be set apart, be separated

or separate, be distinct, be distinguished, be differentiated; to distinguish o.s., be distinguished, be marked, stand out; to be marked out with distinction, be honored, be favored; to be preferred | تميز غيظا (*gaiẓan*) to burst with anger VI to distinguish o.s. (في in); to differ VIII to distinguish o.s. (ب by, في in s.th., عن or على above s.o. or s.th., من as compared with s.o. or s.th.); to be distinguished, be marked (ب by); to be characterized, be signaled (ب by); to excel, surpass, outdo, outshine (عن or على s.o. or s.th.); to have the advantage, take preference (على over), be preferred (على to); to differ (من or على from s.o., في or ب in, in that ...)

ميز *maiz* distinction; favoring, preferment

ميزة *mīza* peculiarity, distinguishing feature, distinctive mark, essential property, characteristic; prerogative, priority right

اميز *amyaz*² preferable (على to)

تمييز *tamyīz* distinction; preference; preferment, favoring, favoritism, preferential treatment; privileging; partiality; separation, segregation, sifting, singling out; specification (*gram.*); differentiation; discrimination, judgment,

discretion, common sense; realization, discernment, conscious perception; deliberate intention | سن التمييز *sinn at-t.* age of discretion (*jur.*); محكمة التمييز *mahkamat at-t.* court of cassation (*Syr.*); من غير تمييز unwittingly, unintentionally, with no definite purpose in mind; عن اخرجه دائرة التمييز (*akrajahū*) to deprive s.o. of his clear judgment, rob s.o. of his senses

امتياز *imtiyāz* pl. -āt distinction, (mark of) honor; advantage, benefit, merit; difference, distinction, differentiation, discrimination; special right, privilege; concession, patent, permit, license, franchise; (oil) concession; prerogative, priority right | الامتيازات الأجنبية (*ajnabiya*) the capitulations (of Western powers in the Orient); الامتيازات الدبلوماسية diplomatic privileges; صاحب الامتياز holder of the concession, concessionaire, responsible publisher of a newspaper

مميز *mumayyiz* distinguishing, distinctive; characteristic, peculiar, proper; discriminating, discerning, reasonable, rational (*Isl. Law*)

مميزة *mumayyiza* pl. -āt distinguishing feature, distinctive mark, characteristic trait, peculiarity; distinction, (mark of) honor; advantage, merit

مميز *mumayyaz* distinguished, preferred, favored, privileged; distinct, separate, special

متميز *mutamayyiz* distinguished, distingue; marked, notable, prominent, outstanding, characterized by distinctive traits, characteristic

ممتاز *mumtāz* distinguished, differentiated; exquisite, select, choice, rare; outstanding, superior, first-rate, first-class, top-notch, exceptional, excellent; privileged; special, extra; (as an examination grade) passed with distinction, excellent | درجة ممتازة (*daraja*) special class; ديون ممتازة (*duyūn*) privileged debts, preferred debts; عدد ممتاز (*adad*) special issue (of a periodical) 934

ميزانين (*It. mezzanino*) *mēzānīn* mezzanine

ماس (*māsa i* (*mais*, ميسان *mayasān*) to move to and fro, swing from side to side;

to walk with a proud, swinging gait V to walk with a proud, swinging gait

ميس *mais* proud gait; proud bearing

ميس *mīs* pl. امياس *amyās* (eg.) target

مياس *mayyās* walking with a lofty, proud gait, strutting

²ميس (Engl. *mess*), ميس الضباط *m. aḍ-ḍubbāt* officers mess

ماط (ميط) *māṭa i (maiṭ, mayāṭān)* to remove, pull away, draw back (هـ s.th.) IV do. | اماط اللثام عن to disolose, uncover, reveal s.th., bring s.th. to light

ماع (مiec) *mā'a i (mai'* to flow; to spread; to melt, dissolve (fat) II to soften, attenuate, dilute, liquefy (هـ s.th.) IV to melt, liquefy (هـ s.th.) V and VII to be melted, melt, dissolve

مiec *mai'* flowing, flow; liquidity, fluidity

مיעة *mai'a* storax, a kind of incense obtained from the storax tree, resin of the storax tree (*Styrax officinalis*); prime, bloom (of youth); indulgence, compliance; unstableness, unsteadiness

ميوعة *muyū'a* liquid state; unstableness, unsteadiness

اماعة *imā'a* melting, liquefaction

تميع *tamayyu'* liquescence, liquefaction

مائع *mā'i'* melting, liquid, fluid; liquescent, semiliquid; vague (expression); undecided, pending. in flux (situation)

ميك (Engl.) mica

ميكاني *mikānī* mechanical, mechanize

ميكانيكا *mikānīkāhlnlhl* meohanios

ميكانيكي *mikānīkī* mechanical, automatic, mechanized, mechanic; motorized; a mechanic

ميكروب *mikrūb* pl. -āt microbe

ميكروفون *mikrōfōn* pl. -āt microphone

¹مال (ميل) *māla i (mail, mayalān)* to bend, bend down (الى to; على over); to bow down, lean over, turn (على to s.o.); to incline, slope, slant, tilt, tip, be inclined, slanting, oblique; to incline, tend. be

favorably disposed (الى to), have a predilection, a liking, an inclination, a propensity (الى for), feel sympathy (الى for). sympathize (الى with), favor (الى s.o.); to take side, to side (مع with), be partial, biased, prejudiced; to lean (على against); to revolt, rebel (على against), be hostile (على to s.o.); to be disinclined, be averse (عن to s.th.); to have an antipathy, a distaste, a dislike (عن for); to deviate, digress, turn away, depart (عن from); to drag or take s.o. or s.th. along to ...; -- ميول *muyūl* to prepare to set (sun); to decline, draw to its end (day, night); -- ميل *mayila a (mayal)* to be bent, bowed, tilted, averted, turned aside II and IV to incline, tip, tilt, bend, bow (هـ s.th.); to make (هـ s.o.) inclined, sympathetic or favorably disposed (نحو or الى to s.o., to s.th.), incline, dispose (هـ s.o.'s mind نحو or الى to), fill (هـ s.o.) with sympathy (الى for); to make (هـ s.o.) disinclined or averse (عن to), turn s.o.'s mind (هـ) away from (عن), alienate (عن هـ s.o. from) V and VI to reel, totter, stagger; to waver (tone); to sway, swing X to cause to incline, incline, tip, tilt (هـ s.th., الى to or toward); to win (هـ s.o., also القلوب the hearts), attract, win over, bring to one's side (هـ s.o.), gain favor (هـ with s.o.), win s.o.'s (هـ) affection

ميل *mail* pl. ميول *muyūl*, اميال *amyāl* inclination, tilt; bend, turn, deflection; obliqueness, obliquity, slant; slope, incline, declivity; deviation, divergence, declination (*astron.*); affection (الى for), **935** attachment (الى to); predilection, liking, sympathy (الى for); propensity, disposition, bent, leaning, inclination, taste, desire, wish, longing; tendency, trend, drift (الى to, toward)

ميل *mayyāl* inclined, favorably disposed (الى to), leaning (الى toward); in favor (الى of), biased (الى toward or for)

اميل *amyāl²* more inclined, strongly inclined (الى to), more in favor (الى of)

امالة *imāla* pronunciation of a shaded toward *e (gram.)*

تمايل *tamāyul* reel(ing), swaying, tottering, stagger(ing), waver(ing); vibration

مائل *mā'il* inclining (الى to or toward); bending down, bowing down, leaning over; bent, tilted; sloping, declivitous (terrain); inclined, slanting, oblique | سطح *sath* مائل (*sath*) inclined plane (*math.*)

² ميل *mīl* pl. اميال *amyāl* mile (= 4000 ذراع); milestone | ميل بحري (*baḥrī*) nautical mile, knot

³ ميلي *milli-*, 1/1000 (in measures)

مائن مان (*māna i* (*main*) to lie, tell a lie

مين *main* pl. ميون *muyūn* lie, falsehood, untruth

ميان *mayyān* and مائن *mā'in* liar

¹ ميناء *mīnā* and ميناء *mīnā'* glaze, glazing; enamel (of the teeth; as a coating of metal, glass, or pottery); (pl. موانئ *mawāni'*) dial (of a watch or clock) | مطلى بالمينا (*maṭlīy*) enamel-coated, enameled

² ميناء *mīnā'* f. and ميناء *mīna* pl. موان *mawānin*, ميناء *miyan* port, harbor, anchorage | ميناء جوية (*jawwīya*) airport

ن

نابلس *nābulus*² Nablus (town in W Jordan)

نابلي *nābulī* or نابولي *nābulī* Napoli, Naples (seaport in S Italy)

نارجيل *nārajīl* coconut(s) (coll.)

نارجيلة *nārajīla* (n. un.) coconut; Persian water pipe, narghile

ناردين *nāradīn* nard, spikenard

نارنج *naranj* bitter orange

نازي *nāzī* Nazi

نازية *nāzīya* Nazism

ناس *nās* men, people, folks (cf. انس)

ناسوت *nāsūt* human nature, humanity

¹ نام *na'ama i a* to sound, resound, ring out; to groan, moan

نأمة *na'ma* noise, sound, tone

² نوم *na'um* see نوم

نواميس *nawāmīs*² law; rule; honor; see also نمس

¹ نأى *na'ā a* (*na'y*) to be far, far away, distant, remote (عن from), keep away, stay away, keep at a distance, remain aloof, go away, move away, depart, absent o.s. (عن from), leave (عن s.th., s.o.) III to keep far away, keep at a distance (عن هـ or هـ s.o. or s.th. from), keep a wide distance (هـ, هـ between s.o. or s.th., عن and) IV to remove, move away, take away, place at a distance (عن هـ s.o. from) VI to move away, move apart, draw sway from one another; to be away from one another, be at a distance, be separated, be apart; to keep away, stand aloof, be away, be at a distance (عن from) VIII to 936 be away, be at a distance (عن from); to go away, move away, draw away, depart, absent o.s. (عن from), leave (عن s.th., s.o.)

نأى *na'y* remoteness

أناء *anā'*, أناء *anā'* pl. نوى *nu'ā* pl. نأى *na'y* and أناء *an'ā'* ditch

أناء *an'ā'* farther away, remoter, more distant

كان بمنأى عن *man'an* distant place | كان بمنأى عن to keep away from, remain aloof from, keep out of, not get involved in, refuse to have anything to do with

تناء *tanā'in* great distance, remoteness

نأى *nā'in* far, far away, distant, remote; outlying, out-of-the-way, secluded

² ناي *nāy* pl. -āt nay, a flute without mouth-piece, made of bamboo, rarely of wood, in different sizes, which, when blown, is held in a slanting forward position (unlike a German flute)

انابيب *unbūb* and انبوبة *unbūba* pl. انابيب *anābīb*² على (of a knotted stem), part between two nodes; tube, pipe, conduit, conduit pipe, main duct; tube (e.g., of toothpaste); light bulb | انبوب الرئة *u. ar-ri'a* windpipe, trachea (*anat.*); انبوب (مفarrag) انبوب مفرغ (*mufarrag*) vacuum tube (*radio*); خط الأنابيب *kaṭṭ al-a.* pipeline

انبوبي *unbūbī* tubular, tube-shaped, fistulous; pipe- (in compounds)

نبأ *naba' a a* (نبء *nab'*, نبوءة *nubū'*) to be high, raised, elevated, protruding, projecting, prominent; to overcome, overpower, overwhelm (على s.o.); to turn away, withdraw, shrink (عن from); to be repelled, repulsed, sickened, disgusted, shocked (عن by) II to inform, notify, tell, advise (عن or ب s.o. of s.th.), let (s.o.) know (عن or ب about), make known, announce, impart, communicate (عن or ب s.o. s.th.); to be evidence (عن of), show, indicate, manifest, bespeak, reveal, disclose (عن s.th.) IV to inform, notify, tell, advise (ب s.o. of), let (s.o.) know (ب about), make known, announce, impart, communicate (ب s.o. to s.o. s.th.) V to predict, foretell, forecast, prognosticate, presage, prophesy (ب s.th.); to claim to be a prophet, pose as a prophet X to ask for news, for information (s.o.); to inquire (ه after), ask (ه about)

نبأ *naba'* pl. انباء *anbā'* news, tidings information, intelligence; announcement, report, news item, dispatch | وكالة الأنباء *wakālat al-a.* or مكتب الأنباء *maktab al-a.* news agency, wire service

نبأة *nab'a* faint noise, low sound

نبوءة *nubū'a* pl. -āt prophecy

انباء *inbā'* pl. -āt notification, information, communication

تنبؤ *tanabbu'* pl. -āt prediction, forecast, prognostication, prophecy

نبت *nabata u (nabt)* to grow (esp., of plants, also, e.g., of teeth); to sprout, germinate; to produce plants, bring forth vegetation (soil) II to plant, sow, seed (ه s.th.) IV to germinate, cause to sprout (ه a seed); to make (ه s.th.) grow; to grow, plant, cultivate (ه s.th.) X to plant, cultivate, grow, raise (ه plants); to breed (ه plants), culture (ه e.g., bacteria)

نبت *nabt* germination, sprouting; growth; vegetable growth, vegetation, plants; herbage, herbs, grass; sprout, plant | قوة النبت *qūwat an-n.* germinability, germinative faculty

نبتة *nabta* plant, sprout, shoot, seedling

نبات *nabāt* (coll.) plants, vegetation; -- (pl. -āt) plant, vegetable organism; herb |

نبات اقتصادي (*iqtiṣādī*) economic 937 plant; نبات الزينة *n. az-zīna* ornamental plant; نبات آكل النبات (*tibbī*) medicinal plant; سكر النبات *sukar an-n.* herbivorous animal; علم النبات *'ilm an-n.* botany

نباتي *nabātī* vegetable, vegetal, plant- (in compounds); botanical; botanist; vegetarian (adj. and n.)

نبوت *nabbūt* pl. نبايب *nabābit²* (eg.) quarterstaff, cudgel, bludgeon, club, truncheon, night stick

منبت *manbat, manbit* pl. منابت *manābit²* plantation, plant nursery, arboretum; hotbed, birthplace, fountainhead, headspring, origin, source

تنبيت *tanbīt* planting, cultivation, seed-bed planting

استنبت *istinbāt* planting, cultivation, growing

نابئة *nābita* generation

مستنبت *mustanbat* cultivated, grown, raised, bred; plantation, nursery, culture | مستنبت البكتريا *bacterial culture*

نبح *nabaḥa a (nabḥ, nubāḥ, nibāḥ, nabīḥ)* to bark (على at s.o.), bay (على s.o.) VI to bark at each other; to bark simultaneously, answer each other's barks (dogs, e.g., at night)

نبح *nabḥ, nubāḥ, nibāḥ* and نبح *nabīḥ* barking, bark, baying, yelp(ing)

نباح *nabbāḥ* barker, yelper

نبد *nabada i (nabd)* to hurl, fling, throw, or toss, away (. s.th.); to reject, discard, spurn (ه s.th.); to cut out, cast off, ostracize, expel, banish, disown, repudiate, remove, eliminate, dismiss, abandon, forsake, give up, renounce (ه, s.o., s.th.); to withdraw, turn away (ه from), relinquish, forswear (ه s.th.); to break, violate, infringe (ه a contract, a treaty), default (الى against s.o.) | نبذ *nabda n-nawāḥ* to reject or dismiss s.th. or s.o. with disdain, spurn or scorn s.th. or s.o. II = I; to press (ه grapes) III to separate, secede, withdraw (ه from s.o.), oppose, resist (ه s.o.) | نابذة الحرب (*ḥarba*) to declare war on s.o. IV to press (ه grapes) VI to be feuding nil to withdraw, retire, retreat | انتبذ ناحية (*nāḥiyatan*) to

step aside, withdraw to one side; to retreat into a corner

نبد *nabd* throwing away, discarding; rejection, repudiation, disavowal; renunciation, resignation; surrender, relinquishment, abandonment; (pl. انباز *anbād*) small amount, a little, a trifle, bagatelle | نبذ الطاعة insubordination

نبذة *nubda* pl. نبد *nubaḍ* small piece, part, portion, fragment, fraction, section; (newspaper) article, story; tract, pamphlet, leaflet; small advertisement

نبيذ *nabīḍ* cast-off, discarded, rejected, disowned, repudiated, dismissed; (pl. انبذة *anbiḍa*) wine | روح النبيذ *rūḥ an-n.* spirits of wine, alcohol

نايذ *nābid*: O القوة النابذة (*qūwa*) centrifugal force

منبوذ *manbūd* cast-off, discarded; cast-out, ostracized, banished, expelled, disowned, repudiated; abandoned; foundling, waif; neglected, disregarded; المنبوذون the untouchables (in India), the pariahs

نبر *nabara i (nabr)* to raise, elevate; to go up with the voice, sing in a high, pitched voice; to stress, emphasize, accentuate; to shout, yell, scream (° at s.o.); to cry out VIII to swell, become swollen

نبر *nabr* accentuation, accent, stress, emphasis

نبر *nibr* and انبار *anbār* pl. انبار *anābir*², انابير *anābir* barn, shed, granary, storeroom, storehouse, warehouse 938

نبرة *nabra* pl. *nabarāt* swelling, intumescence, protuberance; stress, accent, accentuation; tone (of the voice); pl. انبرات inflection of the voice, intonation, cadence

منبر *minbar* pl. منابر *manābir*² mimbar; pulpit; rostrum, platform, dais

منبار *minbār* pl. منابير *manābir* gut, intestine | منبار محشي (*maḥṣīy*) sausage

نبراس *nibrās* pl. نباريس *nabārīs*² lamp, light, lantern | اتخذ منه نبراسا (*ittakada*) to take s.o. for an example, model o.s. after s.o.

نيز *nabaza i (nabz)* to give a derisive or insulting name (° to s.o.) II do.

نيز *nabaz* pl. انباز *anbāz* nickname, sobriquet

نيس *nabasa i (nabs, نيسة nubsā)*, to utter, say, speak II do. | ما نيس بكلمة (*bikalima*) he did not say a word

نيش *nabaša u (nabš)* to excavate, dig up, dig out of the ground, unearth, exhume, disinter (هـ s.th.); to uncover, lay open, unveil, disclose, reveal, bring to light, bring out into the open (هـ s.th.) II to search, rummage, burrow (في in s.th.), ransack, rifle (في s.th.)

نيش *nabš* excavation, unearthing, digging up; examination, search, exploration; uncovering, disclosure, revelation | نيش القبور desecration of graves, body snatching

نباش *nabbāš* gravedigger; body snatcher

نبيش *nabīš* dug up, excavated

انابيش *unbūš* and انبوشة *unbūša* pl. انابيش *anābīš* excavation, excavated object

نبيض *nabaḍa i (nabḍ, نبضان nabaḍān)* to beat, throb, pulsate, palpitate (heart, pulse); -- *u* (نُبُوذ *nubūd*) to flow off, run off, drain (water)

نبيض *nabḍ, nabaḍ* pl. انباض *anbāḍ* throbbing, throb, pulsation, palpitation; pulse

نبضة *nabḍa, nabaḍa* pulsation, pulse beat

نابض *nābiḍ* pulsating, pulsative, beating, throbbing, palpitating; spring, main-spring, coil spring, spiral spring | نابض بالحياة (*bi-l-ḥayāh*) vibrant with life

منبض *manbiḍ* spot where the pulse or heartbeat is felt

نبط *nabaṭa u i (nabṭ, نبط nubūt)* to well out, gush out, spout, issue, stream forth (water) II (eg.) to find fault (على with s.o.), carp, scoff, gibe, sneer (على at s.o.) IV to cause (هـ s.th.) to gush out or well forth, bring (هـ s.th.) to the surface; to find, discover (هـ water, oil, etc.), come upon (هـ), open up, tap (.a a source, a well, etc.) X to find, discover (الى water, oil, etc.), come upon (هـ), open up, tap (هـ a source, a well, etc.); to invent, discover, think up, devise, design, contrive, find out (هـ s.th.); to

derive, extract, draw, take (من هـ s.th. from)

نبط *nabaṭ* depth, deep, profundity; the innermost, inmost part, core, heart

النبط *an-nabaṭ* pl. الأنباط *al-anbāṭ* the Nabateans

نبطي *nabaṭī* Nabatean (adj. and n.)

استنباط *iṣṭinbāt* discovery, invention

مستنبط *mustanbiṭ* discoverer, inventor

مستنبطات *mustanbaṭāt* discoveries, inventions

نبع *naba'a u i a* (*nab'*, نبوع *nubū'*, نبعان *naba'ān*) to well, well up, gush forth, flow, issue (من from); to rise, spring, originate (river) IV to cause (هـ s.th.) to gush forth or flow out

نبع *nab'* a tree whose wood was used in arrow-making; spring, source | 939 قرع *qar'* النبع بالنبع (*nab'a*) approx.: to cross swords with the opponent

منبع *manba'* pl. منابع *manābi'*² spring, well; fountainhead, springhead, source, origin | منبع زيت *m. zait* or بترول oil well

ينبوع *yanbū'* pl. ينباع *yanābī'*² spring, source, well

نبغ *nabaga a u i* (*nabg*, نبوغ *nubūg*) to arise, emerge (من from), come to the fore, come in sight, appear, show; to spread, diffuse, be diffused; to have superior or extraordinary qualities, stand out, distinguish o.s., be distinguished, be marked; to excel, be outstanding (في in); to be an outstanding, exceptional man, be a genius

نبوغ *nubūg* eminence, distinction; superior or extraordinary qualities, exceptional faculties, giftedness, talent, genius; outstanding greatness, brilliancy, genius (of an artistic achievement)

نابع *nābig* outstanding, distinguished; gifted, talented; man of genius, brilliant person

نابغة *nābiga* pl. نوابغ *nawābig*² a distinguished, famous, or outstanding man, a poetic genius

نبق *nabq, nibq, nabaq, nabiq* (coll.; n. un. ة) nabk, a Christ's-thorn (*Zizyphus spinachristi*; bot.); lotus fruit; lotu. blossom

انبيق *anbīq, inbīq* pl. انبايق *anābīq*² alembic, distilling flask

نبكة *nabka, nabaka* hill, hillock

نبل *nabala u* (*nabl*) to shoot arrows (هـ at s.o.); - *nabula u* (نبالة *nabāla*) to be noble, noble-minded, generous, magnanimous, highborn, patrician; to be above s.th. (عن), be too high-minded to stoop to (عن)

نبل *nabl* (coll.; n. un. ة) pl. نبال *nibāl*, انبال *anbāl* arrows

نبل *nubl* and نبالة *nabāla* nobility, nobleness, exalted, rank, or station, eminence; noble-mindedness, high-mindedness, magnanimity, generosity

نبلاء *nibāl*, نبيل *nabīl* pl. نبال *nibāl*, نبلاء *nubalā'*² noble; lofty, exalted, sublime, august; aristocratic, highborn, highbred, patrician, distinguished; noble-minded, high-minded, generous, magnanimous; excellent, outstanding, superior; magnificent, splendid, glorious; النبيل pl. النبلاء (formerly:) title of members of the Egyptian royal family

نابل *nabbāl* pl. نبالة *nabbāla* and نابل *nābil* pl. نابل *nubbāl* archer, bowman

نباها *nabaha u, nabiha a* and *nabuha u* (نباها *nabāha*) to be well-known, noted, renowned, famous; -- *nabiha a* (*nabah*) to heed, mind, note, observe (ل s.th.), pay attention (ل to), take notice (ل of); to wake up, awaken II to call s.o.'s attention (هـ to) (على or الى), point out, show, indicate (الى or على هـ to s.o. s.th.); to inform, tell, apprise, notify (الى or على هـ s.o. of); to remind (الى هـ s.o. of); to inform, instruct, brief (على هـ s.o. about); to warn, caution (هـ s.o.); to wake, awaken, rouse (من النوم هـ s.o. from sleep); to arouse, alert, stir up, excite, stimulate (هـ s.o.) IV to awaken, rouse (هـ s.o., هـ s.th.) V to perceive, notice, note, realize (ل or الى s. th.), become aware, become conscious (ل or الى of); to be alerted, have one's attention drawn (ل or الى to), take notice (ل or الى of), pay attention (ل or الى to), be mindful, heedful (ل or الى of); to wake up, awaken; to come to, regain consciousness

(with *li-nafsihī*) VIII to be on one's guard, be wary, cautious, careful; to be awake, alert, wakeful; to awaken, wake up; to perceive, notice, note, observe (الى or ل s.th.); to understand, realize, grasp, comprehend (الى or ل s.th.); to be 940 aware, be conscious (الى or ل of s.th.); to pay attention (الى or ل to); to come to, regain consciousness (with *li-nafsihī*)

نبيه *nubh* insight, discernment, perception, acumen, sagacity; understanding, attention; vigilance, alertness

نبيه *nabih* and نبياه *nabīh* pl. *nubahā*² noble, highborn, patrician; outstanding, eminent, distinguished, excellent; famous, renowned, celebrated; understanding, sensible, discerning, judicious, perspicacious

نباها *nabāha* fame, renown, celebrity; exalted rank or station, eminence, nobility; vigilance, alertness; intelligence

منبها *manbaha* a call to draw s.o.'s attention to s.th. (على), rousing call, incitement, impetus, incentive (على to)

تنبيه *tanbīh* rousing, awakening; excitation, stimulation, incitement, arousing; warning, cautioning, alerting; notification, notice, information; admonition, exhortation, advice, counsel, briefing, instruction, direction; nota bene, note, remark, annotation (in books) | آلة التنبيه horn (of an automobile, etc.)

تنبه *tanabbuh* awakening, wakefulness, alertness

انتباه *intibāh* attention, attentiveness; vigilance, watchfulness, alertness; foresight, circumspection, prudence, care, carefulness; caution; heed, notice, observance | بانتباه attentively, carefully

نابه *nābih* noble, highborn, patrician; eminent; well-known, renowned, distinguished; famous, important

منبه *munabbih* awakening, rousing; warning, cautioning, alerting; excitant, stimulant; (pl. *-āt*) alarm clock; stimulus, stimulative agent, stimulant, excitant

متنبه *mutanabbih* awake, wakeful; alert, vigilant, watchful

متنبه *muntabih* awake, wakeful; alert, vigilant, watchful; attentive, heedful; careful, prudent, cautious, wary, guarded

نبا (نبو) *nabā u* (نبو *nabw, nubūw*) to be far off, distant, remote; to move away, withdraw in the distance; to mill (arrow, عن the target); to bounce off, rebound, bounce, bound (الى عن from-to; ball); to disagree (عن with); to be contradictory (عن to), to conflict, be in conflict, be inconsistent (عن with); to be offensive, repugnant (عن to s.o.); to dislike, find repugnant (عن s.th.) | نبا به المكان (*makānu*) he felt unable to remain in the place

نبي *nabīy* pl. *-ūn*, انبياء *anbiyā*² prophet | خشب الأنبياء *guaiacum* wood

نبوي *nabawī* prophetic, of or pertaining to a prophet or specifically to the Prophet Mohammed

نبوة *nubūwa* prophethood, prophecy

ناب *nābin* repugnant, distasteful, improper, ugly

نتأ *nata'a* (نتوء *nat'*, نتوء *nutū'*) to swell; to bulge, bulge out; to protrude, project, jut out, stand out, be prominent, protuberant, embossed, in relief

نتاة *nat'a* hill, hillock, elevation

نتوء *nutū'* swelling, intumescence; growth, tumor; outgrowth, excrescence; protrusion, projection, protuberance, prominence, bulge; hill, hillock, elevation | نتوء الجبهة *n. al-jabha* salient, bulge in the front line (*mil.*)

ناتى *nati'* pl. *nawāti*² swelling, swollen; protruding, projecting, jutting out, salient, protuberant, bulging; bulge, hump, protuberance | ناتى كعبري (*ku'burī*) wristbone

ناتئة *nāti'a* pl. *nawāti*² projection, protrusion, jut, prominence; outgrowth, excrescence, protuberance; hump, elevation 941

نتج *nataja i* (نتاج *nitāj*) to bear, bring forth, throw (هـ a young one); to proceed, derive, arise, follow, ensue, result (من or عن from), be the result of (من or عن) IV to bear, throw (هـ a young one); to bring forth, yield, generate, produce, make, manufacture, fabricate, create, originate,

cause, provoke, bring about, occasion (هـ s.th.), give rise (هـ to) X to conclude, gather, infer, deduce, derive, trace (من هـ s.th. from), draw a conclusion (من from)

نتاج *nitāj* (act or process of) bearing, throwing, littering (of animals); brood, litter, offspring, young ones, young animals | نتاج الخيل *n. al-kail* foal(s)

نتيجة *natīja* pl. نتائج *natā'ij²* result, upshot, issue, outcome, consequence; product, effect, immediate result, fruits, yield, proceeds, gain, profit; (*techn.*) output; conclusion, inference, deduction; almanac, calendar; *natījata* (prep.) because of, as a result of, due to, owing to | بالنتيجة consequently, hence, therefore; نتيجة الجيب *n. al-jaib* pocket calendar; نتيجة الحائط wall calendar

إنتاج *intāj* generation; making, manufacture; production; rearing, raising, breeding, growing, cultivation; productivity; creating, creation, creative activity; output (of a machine; O in mining) | الإنتاج الأدبي (*adabī*) literary production; رسم الإنتاج *rasm al-i.* excise tax

استنتاج *istintāj* pl. -āt inference, conclusion; deduction

نتائج *nātij* resultant, resulting, following, ensuing, proceeding, deriving, arising (عن from); result; maker, producer

منتوج *mantūj* pl. -āt product, creation, work, production

منتج *muntij* bearing, giving birth, producing; fruitful, productive; fertile, fecund, prolific; conclusive (evidence); maker, manufacturer, producer; film, producer

منتجات *muntajāt* proceeds, returns, yields, products | منتجات زراعية (*zīrā'īya*) agricultural products, farming products, produce

مستنتج *mustantij* maker, manufacturer, producer

نتحة *nathā* exudation

نثر ¹ *natarā u (natr)* to grab, grasp, wrest away, take away by force (هـ s.th.)

نترات ² *nitrāt* nitrate

نتروجين *nitrojēn* nitrogen

نتش *nataša i (natš)* to pull out, extract (هـ s.th.); to pluck out, tear out (هـ s.th.); to snatch away; to beat, strike, hit

منتاش *mintāš* tweezers, pincette

نتع *nata'a u i (nutū')* to well up, bubble up, trickle out, ooze out, dribble, trickle; -- (eg.) to lift up, carry away (هـ s.o.)

نتف *natafa i (natf)* to pluck out, pull out, tear out (هـ hair, and the like) II do.

نتفة *nutfa* pl. نتف *nutaf* tuft of hair; a small amount, a little of s.th.

نتيف *natīf* pulled out, torn out; plucked

نتن *natana i, natina a (natn)* and *natuna u (نتانة natāna, نتونة nutūna)* to have an offensive smell, be malodorous, stink; to decompose, rot, decay, become putrid II to render putrid, putrefy (هـ s.th.); to cause to decay or rot, decompose (هـ s.th.) IV = I

نتن *natn* and نتانة *natāna* stench, evil smell, malodor; rotting, putrescence, putrefaction, decomposition; decay

نتن *natin* stinking, evil-smelling, malodorous; rotten, putrid, putrescent, putrefied, decayed, decomposed; (eg.) miserly, closefisted, stingy, niggardly 942

منتن *munattan* putrefied, putrescent, rotten, decayed, decomposed

منتن *muntin* stinking, evil-smelling, malodorous; rotting, putrescent, putrid, decayed

نثر *natarā u i (natr, نثار niṭār)* to scatter, disperse, strew, sprinkle (هـ s.th. over or on); to write in prose (هـ s.th.) II to scatter, disperse, strew about (هـ s.th.) VI and VIII to be scattered, about, be strewn about, be dispersed; to scatter, disperse; to fall off, fall out

نثر *natr* scattering, dispersal, dispersion; prose

نثر *natrī* prose, prosaic, in prose; small, little, insignificant, trifling, petty; نثریات sundries, miscellany | مصاريف نثرية incidental expenses; petty expenses

نثار *nattār* scattered fragments; floating particles (dust); tiny pieces; O confetti

نثر *natīr* scattered, dispersed

نجار *nujār* origin, descent, stock, root

نجارة *nujāra* wood shavings

نجارة *nijāra* woodworking, cabinetwork, joinery, carpentry

منجر *minjar* pl. مناجر *manajir*² plane (tool)

منجور *manjūr* pulley; sheave; waterwheel; woodwork, paneling, wainscoting

نجز *najaza u (najz)* to carry out, execute, implement, realize, accomplish, fulfill, complete (هـ s.th.); -- *najiza a (najaz)* to be carried out, be executed, be implemented, be realized, be accomplished, be completed, be achieved II to carry out, execute, implement, realize, effect(uate), accomplish (هـ s.th.); to fulfill, grant, answer (هـ a wish, and the like) III to fight, battle, struggle (هـ against s.o.) IV to carry out, execute, implement, realize, effect(uate), accomplish, complete, consummate (هـ s.th.); to do (هـ work, a job); to perform (هـ an action, an operation); to fulfill (هـ a promise), discharge (هـ a duty); to finish (على s.o.) off, deal (على s.o.) the deathblow X to ask for the fulfillment (هـ of a promise)

نجز *najz* and نجاز *najāz* execution, implementation, realization, effectuation, completion, consummation, accomplishment, achievement, fulfillment, discharge

تنجز *tanjīz* and انجاز *injāz* execution, implementation, realization, effectuation, accomplishment, achievement, completion, consummation; performance; fulfillment, discharge

مناجزة *munājaza* and تناجز *tanājuz* fight, struggle, contention, strife

ناجز *nājiz* completed; full, total, whole, entire, complete, consummate

نجس *najusa u (najāsa)* and *najisa a (najas)* to be impure, unclean, soiled, dirty, sullied, stained, tainted II and IV to soil, sully, dirty, pollute, contaminate, defile, stain, taint (هـ s.th.) V to be or become impure, unclean, soiled, sullied, polluted, contaminated, defiled, stained,

944 tainted; to sully o.s., contaminate o.s., defile o.s.

نجس *najas* and نجاسة *najāsa* impurity, uncleanness, uncleanliness, dirt, filth, squalor

نجس *najis* pl. انجاس *anjās* impure, unclean, defiled, polluted, contaminated, soiled, sullied, dirty, filthy, squalid

نجس *najis* and نجيس *najīs* incurable, fatal (disease)

تنجيس *tanjīs* soiling, sully, defilement, contamination, pollution

نجاشي *najāšī, nijāšī* Negus, Emperor of Ethiopia

نجا *naja'a a (naj', نجوع nujū')* to be useful, beneficial, salutary, have a wholesome effect II and IV do. VIII to take refuge (هـ with s.o.), resort, have recourse (هـ to); to seek (هـ rest, and the like) X to seek (هـ pasture, rest, relaxation)

نجا *naj'* pl. نجوع *nujū'* hamlet, small village

نجة *nuj'a* search for food

نجيع *najī'* useful, beneficial; wholesome, healthful, salubrious, salutary; -- blood

ناجع *nāji'* useful, beneficial; wholesome, healthful, salubrious, salutary

منتجع *muntaja'* refuge, retreat; recreation center; health resort, rest center, convalescent home, sanatorium

نجا *najaf* pl. نجاف *nijāf* (sand) hill, dune; dam, dike, levee; النجا *an-najaf* An Najaf (town in central Iraq)

نجة *najafa* pl. -āt chandelier, luster

نجل *najala u (najl)* to beget, sire, father (هـ a son)

نجل *najl* pl. انجال *anjāl* offspring, descendant, scion, son; progeny, issue

نجيل *najīl* pl. نجل *nujūl* a variety of orchard grass (*Dactylis; bot.*); herbage

انجل *anjāl²*, f. نجلاء *najlā²* large-eyed; large, big, wide (eye); gaping (wound) | طعنة نجلاء (*ta'na*) a blow causing a gaping wound; heavy blow or thrust

منجل *minjal* pl. مناجل *manajil*² scythe, sickle

منجلة *manjala* vise

²انجيل look up alphabetically

نجم *najama u* (نجوم *nujūm*) to appear, come in sight, rise (star), begin, commence, set in; to result, follow, ensue, arise, proceed, derive, originate, spring (عن or من from) | نجم قرنه (*qarnuhū*) to begin to show II to observe the stars; to predict the future from the stars, practice astrology; to pay in installments V to observe the stars, predict the future from the stars

نجم *najm* pl. نجوم *nujūm* installment, partial payment; نجومًا *nujūman* in installments

نجم *najm* pl. نجم *nujūm*, انجم *anjum* celestial body; star; lucky star; constellation, asterism; (coll.) herbs, herbage, grass | نجم ذو ذنب (*dū danab*) comet; نجوم السينما film stars, movie stars

نجمة *najma* pl. *najamāt* star; asterisk (*typ.*) | نجمة سينمائية film star, movie star; مرض النجمة *marad an-n.* a disease afflicting horses

نجمي *najmī* star-shaped, stelliform, starlike, stellate, stellular, stellar, astral; -- in installments, installment- (in compounds)

نجيمة *nujaima* small star, starlet

نجام *najjām* and منجم *munajjim* pl. -ūn astrologer

منجم *manjam* pl. مناجم *manājim*² source, origin; mine; pit

تنجيم *tanjīm* astrology 945

نجا *najā u* (*najw*, نجاه *najā'*, نجاهة *najāh*) to save o.s., be saved, be rescued, make for safety, get away (من from), escape (من s.th.), he delivered (من from) | نجا بنفسه (*bi-nafsihī*) or نجا بروحه (*bi-rūhihī*) to save o.s. (من from); نجا بحياته (*bi-ḥayātihī*) to save one's life, save one's skin; -- (*najw*, نجوى *najwan*) to entrust a secret (ه to s.o.) II and IV to deliver, save, rescue, bring to safety (ه s.o., من from) III to whisper (ه to s.o. s.th.), entrust (ه to s.o. s.th. secret), take into one's confidence (ه s.o.), confide (ه in s.o.) | ناجى نفسه (*nafsahū*) to

soliloquize, talk to o.s., say to o.s. VI to whisper to each other, carry on a whispered conversation, converse intimately, confidentially, exchange secrets, exchange ideas VIII to whisper into each other's ear (ه s.th.) X to save o.s. (من from), escape (من s.th.); to he delivered (من from)

نجا *najan* deliverance, release, rescue

نجاهة *najāh* escape, flight; deliverance, rescue; salvation, redemption; safety

نجوى *najw* excrement

نجوة *najwa* pl. نجاه *najā'* elevation, rising ground, upland | نجوة من free from, far from, a long way from

نجوى *najwā* pl. نجاوى *najāwā* confidential talk, secret conversation

نجوي *najīy* pl. انجية *anjiya* secret; confident, intimate friend, bosom friend

منجى *manjan* safety, security (من from)

منجاة *manjāh* pl. مناج *manājin* safe place, haven, refuge; safeguard, protection; rescue, salvation | كان بمنجاة من to he safe from, he secure from, he safeguarded against

تنجية *tanjiya* rescue, salvation, deliverance

مناجاة *munājāh* secret conversation; confidential talk | مناجاة الأرواح spiritism, spiritualism

منجى *munajjin* rescuer, savior, deliverer

نحب *naḥaba i a* (*naḥb*, نحيب *naḥīb*) and VIII to sob, weep, cry, wail, lament

نحب *naḥb* weeping, crying, sobbing, sighing, moaning, wail(ing), lamentation; time, period, term, span, interval; death | نجا بقضى نجه *qaḍā naḥbahū* to fulfill one's vow, redeem one's pledge; to pass away, die, expire

نحب *naḥīb* loud weeping, wail(ing), lamentation

نحت *naḥata i u* (*naḥt*) to hew, dress (ه stone or wood), plane, smooth, face; to carve, cut out, hew out, chisel, sculpture; to form, coin (ه s.th.)

نحت *naht* wood or stone dressing, woodwork, stonework; sculpturing, sculpture

نحات stonemason, stonecutter, stone dresser; sculptor

نحاة *nuḥāta* shavings, parings, chips, splinters, slivers

منحت *minḥat* pl. مناحت *manāḥit*² chisel

نحر *naḥara u (naḥr)* to cut the throat (هـ of an animal) slaughter, butcher, kill (هـ an animal) VI to fight; to kill each other, hack each other to pieces, engage in internecine fighting VIII to commit suicide; O to be scuttled (ship) | انتحر شنقا (*ṣanqan*) to hang o.s., commit suicide by hanging

نحر *naḥr* killing, slaughter(ing), butchering | يوم النحر *yaum an-n.* Day of Immolation (on the 10th of Zu'lhijja)

نحر *naḥr* pl. نحور *nuḥūr* upper portion of the chest, throat 946

نحار *nīḥr*, and نحير *nīḥrīr* pl. نحارير *naḥārīr*² skilled, adept, proficient, versed, experienced (في in)

نحير *naḥīr*, and منحور *manḥūr* killed, slaughtered, butchered

منحر *manḥar* throat, neck

انتحار *intihār* suicide; O scuttling

منتحر *muntahīr* suicide (person)

نحية *naḥīza* nature, natural disposition | طيب *ṭayyib an-n.* good-natured, good-humored; كريم النحية high-minded, noble-minded, of generous disposition

نحس *naḥasa a (naḥs)* to make (هـ s.o.) unhappy, bring (هـ s.o.) bad luck; -- *naḥusa u* (نحوسة) *nuḥūsa*, نحاسة *naḥāsa* and *naḥisa a (naḥas)* to be unlucky, ominous, ill-fated, calamitous, ill-boding, portend evil II to covert coat, or sheathe with copper, to copper (هـ s.th.)

نحس *naḥs* pl. نحوس *nuḥūs* misfortune, calamity, disaster

نحس *naḥs*, *naḥis* unlucky, luckless, ominous, calamitous, disastrous, ill-fated, ill-starred, sinister, ill-omened, ill-boding

نحاس *naḥḥās* coppersmith

نحاس *nuḥās* copper; (*tun.*) a small coin | نحاس اصفر (*aṣfar*²) brass

مناحس *manāḥis*² ominous events

منحوس *manḥūs* luckless, ill-fated, star-crossed

نحف *naḥufa a (naḥāfa)* to be thin, slim, slender, lean, skinny; to become thin, lose weight IV to make thin, weaken, debilitate, enervate, emaciate

نحافة *naḥāfa* leanness, thinness, slenderness, slimness. enervation. emaciation, wasting away

نحيف *naḥīf* pl. نحاف *nīḥāf*, نحفاء *nuḥfā*² thin, slim, slender, slight; delicate, of fragile build; lean, gaunt, enervated, debilitated, emaciated

منحف *manḥaf* dieting resort, weight-reducing resort

منحوف *manḥūf* thin, slim, slender, slight; lean, gaunt, enervated, debilitated,

emaciated

نحل *naḥala u a, naḥula u* and *naḥila a (nuḥūl)* to be emaciated; to waste away, lose weight, grow thin; -- *naḥala a (nuḥl)* to make a donation, make a present (هـ to s.o.); to ascribe, attribute, impute (wrongly, unduly) (هـ to s.o. s.th.) IV to make thin, enervate, emaciate (هـ s.o.); to weaken (هـ s.th.) V and esp. VIII to ascribe to o.s., claim for o.s. (لنفسه), assume unduly, presume, arrogate to o.s. (هـ s.th.); to embrace (هـ a religion); to borrow, adopt, take over (هـ foreign words); to take up (هـ s.th.) | انتحل الإسلام to profess Islam; انتحل اسمه (*ismahū*) to assume s.o.'s name; انتحل الأعرابية (*a'rabīya*) to claim to be a Bedouin; انتحل الأعذار (*a'dār*) to think up excuses, make excuses, use pretexts or subterfuges; انتحل شخصية فلان (*ṣakṣīyata*) to pass o.s. off as s.o., purport to be ..., impersonate s.o.

نحل *naḥl* (coll.; n. un. هـ) bee

نحلة *naḥla* pl. نحل *nīḥal* present, gift, donation; creed, faith, seat

نحال *naḥḥāl* beekeeper, apiarist, apiculturist

نحالة *nīḥāla* beekeeping, apiculture

نحول *nuḥūl* leanness, skinniness, thinness, slimness, slenderness; enervation, emaciation, wasting away

نحيل *naḥīl* and ناحل *nāḥil* pl. نحلى *naḥlā*, نحل *nuḥḥal* thin, slim, slender, lean, skinny; enervated, emaciated, gaunt

منحل *manḥal* pl. مناحل *manāḥil*² beehive; apiary, apicultural station 947

انتحال *intiḥāl* undue assumption, arrogation; literary theft, plagiarism

منتحل *muntahil* plagiarist

منتحل *muntahāl*: اسم منتحل (*ism*) assumed name, alias, pseudonym, nom de guerre

نحم *naḥama i* (*naḥm*, نحيم *naḥīm*, نحمان *naḥamān*) to clear one's throat; to wheeze, pant, gasp

نحام *nuḥām* flamingo

نحن *naḥnu* we

نحنح *naḥnaḥa* and II *tanaḥnaḥa* to clear one's throat, to hem, say "ahem"

نحنة *naḥnaḥa* hem, hawk, little cough

(نحو) *naḥā a u* (*naḥw*) to wend one's way (هـ، هـ to), go, walk, move, turn (هـ، هـ to, toward), take the road (هـ to), go in the direction (هـ of) | نحوه (*naḥā naḥwahū*)

to follow s.o., follow s.o.'s example, be guided by s.o. or s.th.; to imitate s.o.; to be of the same nature, of the same kind, on the same line as ..., be like ...; نحو الباب to walk toward the door; نحو الباب to show s.o. to the door II to put aside, push away, brush aside (هـ s.th.); to remove, take away (من هـ s.th. from) IV to turn away, avert (بصره عن *baṣarahū* 'an one's eyes from); to turn (على against s.o.), assail, overcome (على ب s.o. with); to help (على ب upon s.o. reproach, or the like), shower (على ب s.o. with); to turn, apply o.s. attend (على to s.th.) V to step aside, go away, withdraw, move away, fall back (من or من from); to turn away; to forgo, renounce, waive (من s.th.); to abandon, give up, surrender, yield, relinquish (عن s.th.); to retreat, retire (هـ to a place); to lean, rest, support o.s. (ل on) VIII to turn (هـ to, toward); to lean, support o.s. (ل on) | انتحي ناحية to turn aside; انتحي جانبا do., step back, withdraw, retire

نحو *naḥw* pl. انحاء *anḥā* direction; side; section, part; way, course, method, manner, mode, fashion; (with foll. genit.) corresponding to, analogous to, similar to, like, somewhat like; (*gram.*) grammar; syntax | على نحو ما (*naḥwi*) in the manner of, as; على نحو ما (*naḥwin*) rather, pretty much; على هذا النحو in this manner, this way; in this respect; وعلى هذا النحو and so forth, and so on; في نحو الساعة السابعة at about the seventh hour, at about 7 o'clock, around seven; من نحوي as far as I am concerned, as for me, for my part, I for one; نحواً من (*naḥwan*) approximately, roughly, about, circa (with foll. figure); في انحاء الأرض (*a. il-arḍ*) all over the earth; في كل انحاء العالم (المعمورة) (*ālam*) all over the world; النحو المقارن (*muqārin*) comparative grammar

نحو *naḥwa* (prep.) in the direction of, toward, to; according to, in analogy with, similar to, like, as, as for instance; approximately, roughly, about, around, circa

نحوي *naḥwī* syntactical; grammatical; grammarian; philologist

منحي *manḥan* pl. مناح *manāḥin* aim, goal, object, end, purpose; manner of acting, mode of conduct, behavior; direction; (rhetorical, literary) form; field, domain, realm, province, bailiwick, sphere (fig.) | مناحي الحياة *m. l-ḥayāh* walks of life

ناح *nāḥin* pl. ناحية *nuḥāh* grammarian; philologist

ناحية *nāḥiya* pl. نواح *nawāḥin* side; direction; viewpoint, standpoint, aspect; region, area, section; sphere, domain, field; district, canton; (*Ir.*) subdivision of a *qaḍā'*, roughly corresponding to a county; off side, secluded part, corner (e.g., of a room); *nāḥiyata* in the direction of, toward, to | من ناحية with regard to, in respect to, as to, as for, 948 concerning, regarding, on the part of; من ناحية اخرى (*ukrā*) on the other hand; من الناحية العسكرية (*askarīya*) from a military standpoint; من ناحية قانونية (*wāqi ṭiya*) de jure; من ناحية واقعية (*wāqi ṭiya*) de facto; متعدد سليم النواحي sound in body; متعدد النواحي *muta'addid an-n.* many-sided; من جميع النواحي in every respect

نخ *nakk* pl. انخاخ *ankāk* mat; rug, carpet

نخب *nakaba u (nakb)* and VIII to select, pick, choose (هـ s.th.); to choose, make one's choice; to vote, go to the polls; to elect (هـ s.o.)

نخب *nakb* selection, choice; a drink to s.o.'s health | شرب نخب (*šariba*) to drink to s.o.'s health, toast s.o.

نخبة *nukba* pl. نخب *nukab* selected piece, selected item, selected passage; the pick, cream, elite, flower

انتخاب *intikāb* pl. -āt election (*pol.*); choice; selection

انتخابي *intikābī* of or pertaining to an election or elections, election (used attributively); elective; electoral | معركة انتخابية (*ma'raka*) election campaign

ناخب *nāqib* and منتخب *muntakib* pl. -ūn elector (*esp., pol.*), voter, constituent

منخوب *mankūb* lean, emaciated

منتخب *muntakab* chosen, elected, selected, hand-picked; elected candidate; (pl. -āt) team (in sports); منتخبات = selected pieces, selected items, selected passages

نخر *nakara u i (nakr, nakīr)* to snort; to snore; to gnaw (ل on s.th.), bore, burrow, eat (في into s.th.; worm); to eat away (هـ at s.th.); to enervate, sap, ruin, decay (هـ s.th.); -- *nakira a (nakar)* to be eaten away, worm-eaten, rotten, decayed, full of holes; to spoil, rot, decay; to decompose, disintegrate, crumble

نخر *nakr* snorting, snort; snoring, snore; decay, rot, rottenness; tooth decay, caries

نخر *nakr* and ناخر *nāqir* worm-eaten; rotting, decaying

نخير *nakīr* snort(ing), snoring, snore; grunt(s)

منخر *mankar, manqir, minkar* pl. مناخر *manāqir*² nostril; nose

منخار *minkār* pl. مناخير *manāqīr*² nostril; nose

نخر *nakraba* to eat holes into s.th. (هـ), eat away (هـ at); to hollow out (هـ s.th.)

نخروب *nukrūb* pl. نخاريب *nakārīb*² hole; cavity, hollow; cell; honeycomb

نخر *nakaza a (nakz)* to bore into or through s.th. (هـ; worm)

نخس *nakaaa a u (naks)* to prick, goad, prod, urge on, drive on (هـ an animal)

نخس *nakkās* drover; cattle dealer; slave trader; white slaver

نخاسة *nikāsa* cattle trade; slave trade; white-slave traffic

منخس *minkas* pl. مناخس *manākis*² spur, goad, prod (for driving cattle)

منخاس *minkās* pl. مناخيس *manākis*² spur, goad, prod (for driving cattle)

نخشوش *nakšūš* pl. نخاشيش *nakāšīš*² gill, branchia (respiratory organ of fish)

نخع V to clear one's throat, hawk, spit out, expectorate

نخاع *nukā', nikā'* pl. نخع *nuku'* spinal marrow, spinal cord; bone marrow, medulla; brain

نخاعة *nukā'a* phlegm, mucus, sputum, expectoration

نخل *nakala u (nakl)* to sift, bolt, sieve out (هـ s.th.); to strain (هـ s.th.) V and VIII do.

949

نخل *nakl* (coll.; n. un. ة) and نخيل *nakīl* palm; date palm

نخالة *nukāla* residue left in a sieve; bran; waste, refuse | لا يساوي ملء اذنه نخالة *lā yusāwī mil'a udnihī nukālatan* he isn't worth a bent nickel

منخل *mankal, munkul* pl. مناخل *manākil*² sieve

نخم *nakama a (nakam)* and V to clear one's throat, hawk, spit out, expectorate

نخامة *nukāma* phlegm, mucus, sputum, expectoration

غدة نخامية *gudda nukāmīya* hypophysis, pituitary body (*anat.*)

نخا (*نخو*) *nakā u (nakwa)* to be proud, haughty, supercilious (على toward s.o.) II and IV to inflame, incite, excite, stimulate, arouse, awaken (هـ s.th.)

نخوة *nakwa* haughtiness, arrogance; pride, dignity, sense of honor, self-respect; high-mindedness, generosity

ند *nadda i* (*nadd*, ندد *nadad*, نداد *nidād*, ندود *nudūd*, نديد *nadīd*) to run away, flee; to slip away; to slip out (exclamation); to escape (عن s.o.) II to expose, show up, compromise (ب s.o.); to criticize (ب s.o. or s.th.), find fault (ب with)

ند *nadd* high hill; -- *nadd*, *nidd* incense (of aloeswood, with ambergris, musk and frankincense)

ند *nidd* pl. انداد *andād* equal, (a)like, same; an equal, a peer; partner; antagonist, rival

نديد *nadīd* pl. نداء *nudadā*² equal; rival

تنديد *tandīd* pl. -*āt* criticism; revilement, abuse, disparagement, defamation

ندب *nadaba u* (*nadb*) to mourn, lament, bewail (◦ the deceased); to appoint, assign (ل ◦ s.o. to an office), detail (ل ◦ s.o. for a job, for a task); to send as a representative or delegate, to delegate, depute, deputize (◦ s.o.); to commission, charge, entrust (◦ s.o., ب with); -- *nadiba a* (*nadab*) to scar over, cicatrize, heal IV = *nadiba* VIII to appoint, assign (ل ◦ s.o. to an office), detail (ل ◦ s.o. for a job, for a task); to commission, charge, empower, authorize (ل ◦ s.o. to do s.th., ب with), order (ل ◦ s.o. to do s.th.); to entrust (ل ◦ to s.o. a task); (*mil.*) to detach, detail, transfer (ل ◦ s.o. to); (with نفسه *nafsahū*) to apply o.s., devote o.s. dedicate o.s. (ل to s.th.); to give (على a country) the mandate (على over); to comply readily (ل with an order or instruction), be willing, be prepared, stand ready (ل to); to present o.s. (الى to s.o.), turn (الى toward, to)

ندب *nadb* weeping, wailing, lamentation; lament, dirge, elegy; assignment, commissioning, delegation, deputation; appointment, authorization, mandation

ندب *nadab* pl. انداب *andāb*, ندوب *nudūb* scar, cicatrice

ندبة *nadba* pl. انداب *andāb*, ندوب *nudūb* scar, cicatrice; scabby wound

ندبة *nudba* lamentation for the dead; elegy; dirge, funeral song

ندابة *nadāba* pl. -*āt* hired female mourner

مندب *mandab* pl. منادب *manādib*² wail, lamentation | باب المندب *Bab el Mandeb* (strait between SW Arabia and Africa; *geogr.*)

انتداب *intidāb* deputation, appointment; commissioning, charging, authorization; detailing, detachment, assignment, mission; (pl. -*āt*) mandate (over a territory); mandatory rule | دولة الانتداب *دولة الانتداب* | *daulat al-int.* mandatory power; لجنة الانتدابات *lajnat al-int.* Mandate Commission (of the League of Nations)

950

ادارة انتدابية | انتدابي *intidābī* mandatory (idāra) mandatory administration

نادبة *nādiba* pl. -*āt*, نوادب *nawādib*² hired female mourner

مندوب *mandūb* bewailed, bemoaned, mourned, lamented; regrettable, deplorable, lamentable; -- (pl. -*ūn*) deputy, delegate, agent, functionary, commissioner; representative; representative of the press, correspondent, reporter (of a newspaper); plenipotentiary, authorized agent; (*Isl. Law*) recommended | مندوب خاص insurance agent; مندوب التامين (kasṣ) special envoy; مندوب سام (*sāmin*) High Commissioner; مندوب فوق العادة ambassador extraordinary; مندوب مفوض (*mufawwaḍ*) plenipotentiary, authorized agent; (*dipl.*) minister; مندوب فوق العادة وزير مفوض ambassador extraordinary and minister plenipotentiary (official title of ambassadors)

مندوبية *mandūbīya* delegation; High Commission

منتدب *muntadab* deputized, delegated; commissioned, charged; entrusted; appointed; assigned, detailed | دولة منتدبة (*daula*) mandatory power

ندح *nadaḥa a* (*nadh*) to extend, expand, enlarge (ه s.th.)

ندحة *nadhā*, *nudḥa* wide, open space; freedom (of action) | لا ندحة عنه (*nadhata*) it is indispensable, unavoidable, inevitable; لا اجدي ندحة عن (*ajidu*, *nadhatan*) I feel compelled to ...

مندوحة *mandūḥa* pl. منادح *manādih*² and منتدح *muntadaḥ* alternative, choice;

freedom of action | لا مندوحة له (mandūḥata) it is indispensable, absolutely necessary, mandatory, imperative for him; (متدح) it is up to you, it is optional for you; لو ير مندوحة من (lam yara mandūḥatan) to feel obligated, feel compelled to ...

¹ندر *nadara u (nadr, ندر nudūr)* to be rare; to be uncommon, unusual; -- *nadura u (ندارة nadāra)* to be strange, odd, queer, unusual, extraordinary V to make fun (ب or على of); to joke, jest VI to tell each other stories and jokes

ندر *nadr* rare; strange, odd

ندرة *nadra, nudra* and ندورة *nudūra* rarity, rareness; *nadratan* rarely, seldom | ندرة في الندرة rarely, seldom

اندر *andar* pl. انادر *anādir² (tun.)* threshing floor

اندر *andar²* rarer

مندرة *mandara* pl. منادر *manādir² (tun.)* threshing floor; see also below

منادرات *munādarāt* causeries on amusing, witty topics

تندر *tanaddur* amusement, fun-making, joking

تندر *tanādur* gay chat

نادر *nādir* rare; infrequent; strange, odd, unusual, uncommon; excellent, precious, priceless; an eccentric, a crank, an odd fellow; نادرا *nādiran* rarely, seldom | في النادر rarely, seldom; unparalleled, singular, unique; عملة نادرة (*umla*) specie, hard money

ندرة *nādira* pl. نواذر *nawādir²* rarity, rare thing, rare phenomenon; rare, uncommon word; phenomenon, prodigy, extraordinary person; funny, droll story, anecdote, joke; accident, incident

²مندرة *mandara* (for منظره, esp. eg.) pl. منادر *manādir²* reception parlor for male visitors; منادر (= مجالس) parties

ندس *nadasa u* to throw down, bring to the ground (° s.o.); to revile, defame, discredit (° s.o.)

ندف *nadafa i (nadf)* to tease, comb, or card cotton 951

ندف *nadf* teasing, combing, carding (of cotton) | جهاز الندف *jahāz an-n.* card, carding machine

ندفة *nudfa* pl. ندف *nudaf* flock (of wool); flake | ندفة الثلج *n. at-talj* snowflake

نديف *nadīf* and مندوف *mandūf* carded, teased (cotton)

نداف *naddāf* cotton carder, cotton teaser

مندف *mindaf* pl. منادف *manādīf²* teasing bow (for carding cotton)

ندل *nadala u (nidl)* to snatch away (هـ s.th.)

ندل *nidl* = نذل

مندالة *mindāla* rammer

نادل *nādīl* pl. ندل *nudul* waiter; servant who waits on table

²مندل *mandal*: ضرب المندل *darb al-m.* (eg.) a magic practice in which a fortuneteller, or a medium, prophesies while contemplating a mirror-like surface

منديل look up alphabetically

ندم *nadima a (nadam, ندامة nadāma)* to repent (على of), rue, regret (على s.th.) III to drink, carouse (° with s.o.) V = I VI to drink together, carouse together

ندم *nadam, ندامة nadāma* remorse, repentance, regret

نديم *nadīm* pl. ندماء *nudamā², ندام nidām* drinking companion; friend, intimate, confidant

ندمان *nadmān* pl. ندامي *nadāmā* repenting, repentant, rueful, remorseful, regretful

مندم *mandam* remorse, repentance, regret

مندامة *munādama* drinking companionship, intimate friendship

تندم *tanaddum* remorse, repentance, regret

ندام *nādīm* pl. ندام *nuddām* repenting, repentant, rueful, remorseful, regretful

مندام *munādīm* drinking companion, boon companion, intimate

متندم *mutanaddim* repenting, repent, ant, rueful, remorseful, regretful

نده *nadaha a (nadh)* to drive, urge, spur on (ه s.o.); to drive away (ه s.o.)

(ندو) *nadā u (nadw)* to call (ه s.o.); to invite; to call together, convoke, convene, summon (ه a meeting); to get together, meet, convene, assemble, gather; -- ندي *nadiya a* (ندى *nadan*, نداوة *nadāwa*, ندوة *nudūwa*) to be moist, damp, dewy, wet | شيء يندى له الجبين an embarrassing or shocking thing, a disgraceful thing II to moisten, wet, bedew (ه s.th.) III to shout, call out, cry out, exclaim; to call (ب or ه s.o. or for s.o., also على), summon (ه s.o., also على); to call out, shout (ه to s.o.); to call for s.th. (ب), invite to s.th. (ب); to proclaim, announce (ب s.th.); to emphasize (ب s.th.); O to announce, act as

announcer (radio); to cry one's wares, hawk (على s.th. to be sold) | نودي به رئيسا (*nūdiya*) to be proclaimed president IV = II; to be noble, generous, magnanimous V to be moistened, he bedewed; to show o.s. generous, liberal, openhanded VI and VIII to get together, meet, convene, gather, assemble, form a club

ندوة *nadwa* council; debating group, study group; club | دار الندوة city hall, town hall; parliament, house of representatives, chamber of deputies

ندوة *nudūwa* and نداوة *nadāwa* moistness, moisture, dampness

ندى *nadan* pl. انداء *andā'*, اندية *andiya* moistness, moisture, dampness, wetness; dew; generosity, liberality, magnanimity

952

ند *nadin* and نديان *nadyān*² moist, damp | ندم الكف *al-kaff* generous, liberal, openhanded

ندى *nadīy* moist, damp; tender, delicate | ندى الكف *al-kaff* generous, liberal, openhanded

نداء *nidā'* pl. -āt shout; call; exclamation; summons; public announcement; proclamation, appeal; address; vocative (*gram.*) | نداء الاستغاثة call for help, distress signal; حرف النداء *ḥarf an-n.* interjection (*gram.*); اصدر نداء ل (*aṣḍara*) to issue s proclamation to

مناداة *munādāh* calling, shouting; call; vocative; public notice, announcement; proclamation | بيع المناداة *bai' al-m.* public sale, auction

ناد *nādin* pl. اندية *andiya*, نواد *nawādin* club; circle; association; clubhouse | ناد رياضي (*riyādī*) athletic club; دار النادي clubhouse

مندى *munaddan* wet, damp; bedewed, dewy; refreshing

مناد *munādin* caller; herald; town crier; auctioneer; O announcer (*radio*) **vocative; public notice, announcement; proclamation** | بيع المناداة *bai' al-m.* public sale, auction

ناد *nādin* pl. اندية *andiya*, نواد *nawādin* club; circle; association; clubhouse | دار النادي (*riyādī*) athletic club; دار النادي clubhouse

مندى *munaddan* wet, damp; bedewed, dewy; refreshing

مناد *munādin* caller; herald; town crier; auctioneer; O announcer (*radio*)

منادى *munādan* noun in the vocative (*gram.*)

مندية *mundiya* pl. -āt disgraceful, evil deed; insult, abuse, affront

ل.س.ج.:... *muntadan* pl. u4,.J.:...o *muntadayāt* gathering place, assembly room; club

نذر *nadara u i (nadr, nudūr)* to dedicate, consecrate (الله s.th. to God); to vow, make a vow | نذرت لله ان I vow to God that ..., I swear by God that ...; نذر على نفسه ه to vow to o.s., make the solemn pledge to ...; -- *nadira a (nadar)* to have been warned, be on one's guard (ب against) IV to warn (ب ه s.o. of or against), caution (ب ه s.o. against), admonish (ه s.o.); to announce (ب ه to s.o. s.th.), give notice or warning (ب ه to s.o. of), notify in advance (ه s.o., ب of) | انذره بتسليم منزله (*bi-taslīmi manzilihī*) he gave him notice to vacate the premises

نذر *nadr* pl. نذورات *nudūrāt* vow, solemn pledge; votive offering, ex-voto

نذير *nadīr* pl. نذر *nudur* consecrated to God; vowed, solemnly pledged; warner;

herald, harbinger, forerunner; warning; alarm | O نذير الخطر *n. al-kaṭar* airraid warning

انذار *indār* pl. -āt warning; announcement, notice; admonition; air-raid warning, alarm | O انذار بوقوع غارات (bi-wuqū' gārāt jawwiya) or انذار جوية للأخطار الجوية (li-l-aḫṭār) air-raid warning; سفارة الإنذار (*niḥā'ī*) ultimatum; O صافرة الإنذار *saffārat al-i.* warning siren

تتأثر *tanādūr* syndrome (med.)

ناذر *nādir* one who has made a vow

منذور *mandūr* solemnly pledged, vowed, consecrated to God

منذر *mundir* warner, cautioner

منذرة *mundira* alarm signal; warning sign (ب against)

نذل *nadula u* (نادلة *nadāla*, نذولة *nudūla*) to be low, base, mean, vile, despicable, debased, depraved

نذل *nadl* pl. انذال *andāl*, نذول *nudūl* low, base, mean, vile, despicable, debased, depraved; coward

نذيل *nadīl* pl. نذلاء *nudalā'*², نذال *nidāl* low, base, mean, vile, despicable, debased, depraved; coward

نادلة *nadāla* depravity

نربيج *narbīj* pl. نارابيج *narābīj*² mouthpiece of a narghile 953

نربيش *narbīš* pl. نارابيش *narābīš*² mouthpiece of a narghile

نرجس *narjis*, *nirjis* narcissus (bot.)

نرد *nard* backgammon, tricktrack

نردين *nardīn* nard, spikenard

نرفزة *narfaza* nervousness

منرفز *munarfaz* (pal.-syr.) nervous

نرنج *naranj* bitter orange

نروج *nurūj*, *narūj* Norway

نرويچ *nurwīj* Norway

نرويچي *nurwījī* Norwegian

نز *nazza i* (*nazz*, نزي *nazīz*) to seep, trickle, ooze, or leak, through; to vibrate (string)

نز *nazz*, *nizz*, نزاة *nuzāza* pl. نزوز *nuzūz* seepage, leakage water

نز *nazz* swift, nimble, agile, lively, sprightly; changeable, inconstant, unsteady, fickle

نزة *nazza*, *nizza* (sensuous) passion, lust

نزي *nazīz* unsteady, inconstant, unstable; sensuous, passionate

نزع *nazaḥa a i* (*nazḥ*, نزوح *nuzūḥ*) to be far off, be distant; to leave (من s.th.), depart, emigrate (or from); to immigrate (الى to); to wander, migrate, rove, roam, range; O to march off, pull out (troops); pass. به *nuziḥa biḥī* to emigrate, be away from home, live abroad; -- (*nazḥ*) and IV to scoop out, bail out, empty (هـ s.th.); to drain, dry out (هـ a well, a ditch, a latrine, and the like) VIII to emigrate

نزع *nazḥ* scooping out, emptying; draining, drainage

نزع *nazaḥ* pl. انزاح *anzāḥ* muddy water

نزوح *nuzūḥ* emigration

نزوح *nazūḥ* and نزيح *nazīḥ* far-off, faraway, distant, remote

نازح *nāziḥ* far-off, faraway, distant, remote; going away from home, moving to other lands, leaving for distant shores, emigrating; emigrant; one who scoops out, bails out or empties, a latrine cleaner

نزر *nazr* and نزي *nazīr* little; insignificant, trivial, petty; trifle, small amount, insignificant number, negligible portion | نزر قليل taciturn, of few words; نزر قليل tiny amount

نزع *naza'a i* (*naz'*) to pull out, extract (هـ s.th.); to remove, take, take away, strike, cross off (عن هـ s.th. from); to take off, shed (هـ a garment); to strip, divest, deprive, rob (من هـ or عن s.o. of s.th.); to wrest, take away (من هـ from s.o. s.th., possession, right, reputation, etc.); to remove (هـ s.o. from a position), depose, dismiss, fire, cashier, demote, reduce in rank (هـ s.o.); to adduce as proof or in refutation (ب s.th.); (intr.) to move, proceed, go, betake o.s., repair (الى to); to emigrate (الى to); -- (نزع *nuzū'*) to desire (الى s.th.), wish, long, yearn, pine (الى for); to incline, tend, have an inclination or a

tendency (الى to); to take on, take over, adopt (الى s.th.), resort (الى to; e.g., to a method); to absent o.s., depart (or from); to desist, abstain, refrain (or from), keep clear (عن of), give up, avoid, eschew (عن s.th.); to be in the throes of death | نزع منه | نزع الى (nāzi'un) he felt a desire for ..., discovered his inclination to ... II to remove, take away (هـ s.th.) III to fight, struggle, contend, dispute (هـ with s.o.), combat (هـ s.th.); to contest, challenge (في s.th.); to attempt to wrest (هـ هـ from s.o. s.th.), contest (هـ هـ s.o.'s right to s.th.); to be in the throes of death VI to contend with one another; to rival (هـ for s.th.), contest each other's right (هـ to), carry on a 954 dispute, be at variance (هـ over) VIII to pull out, extract, pluck out, tear out (هـ s.th. .i- from); to match, wrest (هـ من from l.o. s.th.), tear away, pull off (هـ من s.th. from); to take, draw, borrow (هـ s.th.); to be removed, be taken away

نزع naz' removal; withdrawal, elimination; deposition, removal from office; death struggle, agony of death | مؤتمر نزع السلاح disarming, disarmament; نزع السلاح mu'tamar n. as-s. disarmament conference; نزع الملكية n. al-milkīya expropriation

نزعة naz'a pl. naza'āt inclination, tendency, leaning; attitude, position, stand

نزوع nuzū' striving, endeavor, longing, wish, desire (الى for)

نزاع nazzā' tending, having an inclination (الى to), leaning (الى toward)

نزيع nazī' pl. nuzzā' stranger

منزع manza' pl. manāzi' intent, intention, purpose; aim, end, objective, goal; way, method; manner, behavior

منزع minza' arrow

نزاع nizā' fight, struggle, strife, contest, controversy; dispute; death struggle, agony of death | بلانزاع (bi-lā) indisputably, incontestably, incontrovertibly, indubitably, undeniably; لا نزاع عليه disputed, contested, debatable; لا نزاع فيه (nizā'a) undisputed, uncontested, unquestioned

منزاعة munāza'a pl. -āt tight, struggle, strife, contention, controversy, quarrel, dissension, discord; dispute; matter in controversy, case at issue (before a court of justice)

تنزاع tanāzu' tight, struggle, strife, contention, controversy | تنزاع البقاء t. al-baqā' struggle for existence

انتزاع intizā' removal, withdrawal, elimination; dispossession, expropriation

نازعة nāzi'a pl. نوازع nawāzi' tendency, inclination, leaning

منزوع manzū' removed, taken away | منطقة منزوعة السلاح (minṭaqa) demilitarized zone

منزاع munāzi' struggling with death, being in the throes of death; contending, fighting, militant, litigious, renitent | ليس من منازع في no one will deny that ...

منزاع عليه munāza' 'alaihi contested, disputed, debatable

متنازع mutanāzi' conflicting, clashing

متنازع فيه (mutanāza') and متنازع عليه contested, disputed, debatable; litigated matter, matter in controversy, case at issue

منتزع muntaza' taken, drawn (من from)

نزع nazg and نزعة pl. nazagāt incitement to evil | نزع الشيطان n. aš-šaiṭān insinuations of the devil, satanic inspiration

نزف nazafa i (nazf) to drain, exhaust, empty (هـ s.th.); to dry up (هـ a well); to draw off (هـ blood); to be drained, exhausted, spent; pass. نزع دمہ nuzīfa damuhū to lose much blood, bleed (to death) IV to drain, empty (هـ a well); to be exhausted X to drain off, draw, extract (هـ s.th. from); to exhaust, consume, use up, swallow up, devour (هـ s.th.)

نزف nazf exhaustion, draining, emptying; hemorrhage; loss of blood | O النزف الدموي (damawī) hemophilis (med.)

نزفة nuzfa small quantity, modicum (of a liquid)

نزيف nazīf weakened by loss of blood; bleeding, effusion of blood; hemorrhage, hemorrhhea (med.)

منزوف *manzūf* exhausted through loss of blood 955

نزق *nazaqa i (nazaq)* and *naziqa a (nazaq, نزوق nuzūq)* to storm ahead, rush forward; to be hasty, rash, precipitate, impetuous, lightheaded, frivolous, reckless, ruthless, II to spur on, urge on (هـ a horse)

نزق *nazaq* haste; rashness, precipitateness, impetuosity; lightheadedness, recklessness, thoughtlessness, frivolity

نزق *naziq* hasty; rash, precipitate, impetuous; thoughtless, heedless, careless, inattentive, lightheaded, frivolous, flighty, superficial

نذك *nazaka u (nazk)* to stab, pierce (هـ s.o.)

نيزك *naizak* pl. نيازك *nayāzik*² short lance; shooting star, meteor

نزل *nazala i (نزل nuzūl)* to dismount, alight; to descend, go down, come down, move down, get down, step down, climb down; to get off (من, e.g., a train), get out, step out (من, e.g., of a car), disembark, disembark (من from a vessel); to put down, land (airplane); to fall (rain); to descend from heaven, be revealed (esp., the Koran); to fall, sink, sag (prices), drop (water level); to subside, abate, let up, decrease; to stop, or halt, for a rest, to camp; to stop, stop over, put up, take up quarters, take lodgings, lodge, room, stay to live (على or ب at s.o.'s home, also عند), live, dwell (هـ in a place), inhabit (هـ a place); to step into the arena, take the field, meet an opposing team (sports); to give in, yield (على e.g., to s.o.'s pleas); to give up, renounce, resign (ل s.th. in s.o.'s favor), cede, waive, relinquish, abandon (عن s.th.); to resign (عن from); to refrain (عن from), forgo (عن s.th.); to descend, come (ب upon s.o.; misfortune, punishment, etc.), befall, hit, afflict (ب s.o.; misfortune), happen, occur (ب to s.o.); to fall (على upon s.o.), attack, assail, assault (على s.o.); to enter, embark (على upon s.th.), set out (على to do s.th.), tackle, attack (على s.th.), pounce (على on s.th.); (with ب:) to take, bring, lead, etc., s.o. or s.th. down (الى to); -- *nazila a (نزلة nazla)* to have a cold | نزل الى البئر (*barr*) to disembark, go ashore, land; نزل دون (*maidān*) to take the field;

منزلته (*manzilatihī*) to sink below one's level; نزل ضيفا على (*ḍaifan*) to avail o.s. of s.o.'s hospitality, stay as a guest with s.o.; نزل على حكمه (*ḥukmihī*) to defer, give in, yield, submit to s.o.; to comply with the standard of s.th.; نزل عند ارادته (*irādatihī*) to defer to s.o.'s will, do s.o.'s bidding; نزل عند رغبته (*ragbatihī, ṭalabihī*) to comply with, or fulfill, s.o.'s wish or demand; منزلا (*manzilan*) to occupy a place or position, get to a place or into a position; نزل منزله اللائق (*manzilahū*) to occupy one's due place; نزل منزلة فلان (*manzilata f.*) to hold the position of, serve as II to cause to come down; to make (هـ s.o.) descend, dismount, or step down; to lower, let down (هـ s.th., e.g., a bucket, a curtain, etc.); to send down (هـ على a revelation to a prophet), reveal (هـ s.th.); to take down, put down (هـ s.th.); to lower, decrease, diminish, lessen, minimize, curtail, reduce (هـ or من s.th.); to dip, tilt (هـ s.th.); to lower, strike (هـ a flag); to relieve, divest, discharge (هـ عن s.o. of), depose, dethrone (هـ عن العرش s.o.); to unload (هـ s.th.); to grant hospitality (هـ to s.o.), receive hospitably, take in, put up, lodge, accumulate (هـ s.o.); to deduct subtract (هـ من s.th. from); to insert, inlay (هـ في s.th. in. e.g., ivory in wood); (*Tun.*) to cede (هـ s.th.) on the basis of *inzāl* (q.v.) | نزل درجته (*darajatahū*) to demote s.o., reduce s.o. in rank III to get into a fight, join issue, clash (هـ with s.o.) IV to bring down, take down; to cause to descend, dismount, or step down; to send down. reveal (هـ على s.th. to s.o.; of God); to bestow, grant, give (هـ s.th.; of God); to make (هـ s.o.) alight, stop, halt, camp, put up, tab up quarters, live, stay, abide (هـ in a place); to unload (هـ s.th.); to take ashore (هـ الى البئر *ilā l-barr* s.th. from a vessel); to land, put ashore, disembark, disembark (هـ troops); to lower, strike (هـ a flag); to abase, degrade; to lower, decrease, diminish, reduce (هـ الى number, price, etc., to); to cause (هـ ب to s.o. loss), inflict (هـ ب upon s.o. a loss); to compel, force, coerce (هـ على s.o. to) | ما انزل الله به من سلطان (*sulṭān*) (lit.: God has given it no power, i.e.) futile, vain, fruitless, unavailing, unfounded, absurd, preposterous, completely arbitrary, random; انزل الى البحر

(*baḥr*) to launch (هـ a ship); انزلوهم ضيوفا (*duyūfan*) they took them in as guests; انزل به خسارة قاذحة (*kusāratan fāḍihatan*) to inflict a heavy loss on s.o.; انزله منزلة فلان (*manzilata f.*) he had him occupy the same position as, gave him the same status as, made him equal in rank with V to lower o.s., stoop, condescend (الى to s.th.); to abase o.s., humble o.s., demean o.s., eat crow; to give up, renounce, resign, waive, forgo (عن s.th.), refrain (عن from) VI to give up, renounce, resign, waive, forgo (عن ل s.th. in favor of), refrain (عن from), yield, surrender, abandon, relinquish (عن s.th.); to cede (عن ل s.th. to); to leave, assign, transfer, make over (عن ل s.th. to); to lower o.s., stoop, condescend; to deign; to dismount, or line up, for battle | تنازل (تنزل) عن العرش ل (تأرث) to abdicate in favor of; تنازل عن منصب (*manṣib*) to lay down an office, resign from office X to ask (هـ s.o.) to step down; to call down, invoke (هـ s.th.); to make (هـ s.o.) descend; to call upon s.o. (هـ) to waive or forgo (عن s.th.); to force (هـ the beleaguered) to surrender; to deduct, subtract (~ 0 s.th. from)

نزل *nazl* pl. نزول *nuzūl*, نزل *nuzūl* quarters, lodging; hotel, inn; -- (pl. نزول *nuzūl*) small tribal unit (of Bedouins); camp, camp site (of nomads, gypsies)

نزل *nuzl* pl. انزال *anzāl* food served to a guest

نزلة *nazla* putting up, stopping, stop, stay, arrival | نزلة الحج *al-ḥajj* (eg.) festival of the return of the mahmal from Mecca (celebrated in the months of Safar or Rabia I)

نزلة *nazla* pl. *nazalāt* cold; catarrh | نزلة شعبية (*ṣu‘abīya*) bronchial catarrh; نزلة صدرية (*ṣadrīya*) bronchitis; نزلة وافدة influenza (*med.*)

نزلة *nizāla* settlement, colony

نزول *nuzūl* descending, descent; dismounting. alighting; getting off or out (of a vehicle), disembarkation, debarkation; landing (of an airplane); arrival; putting up, stopping, stop, stopover, stay; cession, surrender, relinquishment, renunciation, resignation; falling, fall, drop; sinking; decline in

prices, price slump | نزولا على according to, in accordance with, in deference to; نزولا عند رغبته (*ragbatihī*) in compliance with his wish, in deference to his wish, at his request; نزولا عند طلبه (*ṭalabihī*) in compliance with his demand, in accordance with his request; نزول المطر *n. al-maṭar* rainfall

نزولي *nuzūlī* relative to decline (in prices and stocks), recessive, falling, sinking

نزيل *nazīl* pl. نزلاء *nuzalā*² guest; stranger; lodger, boarder; inmate; occupant, tenant

منزل *manzil* pl. منازل *manāzil*² stopping place, way station, camp site; apartment, fiat; house; lunar phase; see also under verb I | منزل الاستراحة *m. al-lahw wa-l-la‘b* amusement centers; اهل المنزل *ahl al-m.* household, family; صاحب المنزل landlord 957

منزلي *manzilī* domestic, house (adj.); private; household (adj.)

منزلة *manzila* degree, grade, rank; position, status, standing; dignity; see also under verb I and IV

تنزيل *tanzīl* sending down, bringing down; revelation, inspiration; reduction, diminution, lowering, lessening, decrease; -- (pl. *-āt*) reduction (of prices); subtraction (*arith.*); deduction, discount; inlaying, inlay work | تنزيل الرتبة *t. ar-rutba* or تنزيل المقام *t. al-maqām*, demotion, reduction in rank; تنزيل نقدي (*naqdī*) currency devaluation

نزال *nizāl* and منازلة *munāzala* lining up for battle; encounter, battle, fight

انزال *inzāl* bringing down, lowering; landing, debarkation, disembarkation; ejaculation of sperm; (pl. *-āt*) lease contract for life over a habous estate (*Tun.*) | انزال الى البحر (*baḥr*) launching (of a ship); انزال الى العمل (*‘amal*) commissioning (of a ship)

تنازل *tanāzul* condescension; yielding, relenting; relinquishment, surrender, waiver, renunciation; transfer, assignment, cession; resignation, abdication; lining up for battle; struggle, fight, battle | عدم

التنازل *'adam at-t.* relentlessness, intransigence; عقد التنازل *'aqd at-t.* deed of cession

استنزال *istinzāl* deduction, discount

نازل *nāzil* living, resident

نازلة *nāzila* pl. نوازل *nawāzil* occurrence, event; mishap, accident, calamity, reverse, blow of fate; (*tun.*) (judicial) case, legal action | نازلة مدنية (*madanīya; tun.*) civil action; اوراق نازلة (*tun.*) records of a lawsuit; قسم النوازل *qism an-n.* (*tun.*) division for contentious matters (of a court of justice); قام بنازلة (*tun.*) to take legal action, commence a lawsuit

منزول *manzūl* (*eg.*) a kind of narcotic

منزولي *manzūlī* (*egs.*) narcotic addict, dope addict

منزل *munazzal* inlaid (with ivory or a precious metal)

منزل *munzal* sent down (from heaven), revealed

مقتازل *mutanāzil* abdicating, resigning; one who waives, cedes or asap a right, assignor

مستنزل *mustanzil* lessee on the basis of *inzāl* (*Tun.*; see above)

نزنز to rock, dandle (a baby)

نزه *nazuha u* (نزهة *nazāha*) to be far (عن from), be untouched. unblemished (عن by), be free (عن from); to steer clear (عن of), keep away, refrain (عن from, esp., from a base or dishonorable action); -- *naziha a* to be respectable, honorable, decent II to deem or declare (o s.o.) above s.th. (عن) V = *nazuha*; to be (far) above s.th. (عن); to go for a walk, take a walk, promenade, stroll about; to go out, to amuse o.s., enjoy o.s., have a good time

نزهة *nazih* and نزيه *nazīh* pl. نزهاء *nuzahā*², نزهة *nizāh* pure, chaste, blameless, above reproach, of unblemished record, decent, honorable, respectable; honest, upright. righteous; scrupulous, correct; impartial

نزهة *nazah* and نزهة *nazāha* purity, blamelessness, honesty; uprightness, righteousness, probity, integrity, respectability; impartiality

نزهة *nuzha* pl. نزهة *nuzah*, -āt walk, stroll, promenade; pleasure ride; outing, excursion, pleasure trip; recreation; amusement. entertainment, diversion, fun; excursion spot, picnic ground, sight-seeing spot, tourist attraction **958**

منزهة *manzaha* pl. منازة *manāzih*² recreation ground, park, garden

تنزيه *tanzīh* elimination of anthropomorphic elements from the conception of deity, deanthropomorphism (*theol.*)

تنزه *tanazzuh* pl. -āt walk, stroll, promenade

منزهة *munazzah* infallible, free (عن from), (far) above s.th. (عن)

متنزهة *mutanazzih* pl. -ūn walker, stroller, promenader; excursionist

متنزهة *mutanazzah* promenade, walk, stroll, park

متنزهة *muntazah* pl. -āt promenade, walk, stroll; recreation ground; park

نزونان *nazw, nuzūw, nazā u* (نزا (نزو)¹ *nazawān*) to spring, jump, leap, bound; -- (نزا (نزا *nazawān*) to escape (عن s.th.) | نزا (نزا *qalbuḥū*) to long, yearn for V to spring, jump, leap, bound; to be in a state of great commotion, be violently agitated, to heave, tremble (breast)

نزونان *nazawān* sally, sortie; outburst, outbreak, eruption

نزوة *nazwa* pl. *nazawāt* (n. vic.) jump, leap, bound; sally, sortie; outburst, outbreak, eruption; surge, dare, dare-up; impetuosity, violence, vehemence; fit, attack, paroxysm; sudden mood, caprice, whim

²نازية and نازية look up alphabetically

نساء *nasa'a a* (نساء *nas'*) to put off, postpone, delay, defer, procrastinate (هـ s.th.), -- (نساء *nasā'*) to allow (o s.o.) time to pay, grant (o s.o.) credit IV = I

نساء *nasā'* long life, longevity

نساء *nisā'* women, see نسوة

نسيئة *nasī'a* credit, delay of payment, *nasī'atan* on credit

منسأة *minsa'a* stick, staff

نسب *nasaba u i* (*nasab*, نسبة *nisba*) to relate, refer (الى هـ s.th. to), link, correlate, bring into relation (الى هـ s.th. with), to trace (الى هـ s.th. to s.o. as the originator, الى هـ s.o.'s ancestry to); to ascribe, attribute, impute. lay (ل or الى هـ s.th. to s.o.), charge (ل or الى هـ with s.th. s.o.), accuse (ل or الى هـ of s.th. s.o.) III to stand in the same relationship (هـ to s.o.); to correspond (هـ, هـ to s.o., to s.th.), tally (هـ with s.th.), to suit, fit (هـ, هـ s.o., s.th.), go (هـ, هـ with), become, befit, behoove (هـ s.o.); to harmonize, agree, be in keeping, be compatible, consistent (هـ with), to be similar (هـ, هـ to s.o., to s.th.), resemble (هـ, هـ s.o., s.th.), be like s.o. or s.th. (هـ, هـ); to be in agreement, in conformity, in accordance. to tally, check (هـ with), be conformable (هـ to), to be of the same family (هـ as), be or become related by marriage (هـ to) VI to be related to one another, be relatives; to be alike, be akin, be mutually corresponding, be interrelated, be in agreement or conformity, be in the right proportion, be proportionate, match, fit together, go together; to be in agreement, in conformity, in accordance, to tally, check (مع with), be conformable (مع to) VIII to be related (الى to s.o.); to derive one's origin (الى from), trace one's ancestry (الى to), to derive one's name (الى from), be named (الى after), to belong, pertain, be relative (الى to), to be associated (الى with), belong (الى to a clan, a party, a faction, etc.); to attach o.s. (الى to), associate, affiliate (الى with), to join (الى e.g., a political party), to be admitted (الى to a community), be affiliated (الى with, esp., as an extraordinary, not a full, member) X to trace back the ancestry (هـ of s.o.), to deem 959 proper (هـ s.th.), approve (هـ of), sanction, condone (هـ s.th.)

نسب *nasab* pl. اناسب *anāsib* lineage, descent; origin. extraction, derivation, provenience; kinship, relationship, affinity, relationship by marriage | سلسلة النسب *silsilat an-n.* family tree, pedigree, ancestral line, genealogy; علماء الأنساب *'ulamā' al-a.* genealogists

نسبة *nisba* ascription, attribution, imputation; kinship, relationship, affinity,

relationship by marriage; connection, link; agreement, conformity, affinity; -- (pl. نسب *nisab*) relation, reference, bearing; ratio, rate; measure; proportion (*math.*); percentage; adjective denoting descent or origin, ending in ي | نسبة الى *(nisbatan)* and (ل or ل) بالنسبة الى in respect to, with regard to, regarding, concerning, as to; as compared with, in comparison with; in relation to, with reference to; for, to; على نسبة in proportion to, in keeping

with, in accordance with, according to, corresponding to, commensurate with; نسبة الموت *al-maut* death rate; نسبة مئوية *(mi'awīya)* percentage

نسبي *nisbī* relative, comparative; percentual, percentile; proportional; نسبيا *nisbīyan* relatively | وزن نسبي *(wazn)* specific gravity

نسبية *nisbīya* relativity

نسب *nisāb* genealogist

نسيب *nasīb* erotic introduction of the ancient Arabic kasida; -- (pl. انسياب, *ansibā'*) relative, kinsman (by mania~e);

brother-in-law; son-in-law; descending from a distinguished family, patrician, highborn, noble

انساب *ansab*² more adequate, more appropriate, more suitable, better qualified, fitter

مناسبة *mun<isaba* suitability, suitability, appropriateness, aptness, adequacy; fitness; correlation, analogy, correspondence; kinship, relationship. affinity; (pl. -āt) relation, reference, bearing, relevancy, pertinence; link; connection; occasion, opportunity | في مناسبة or مناسبة or بمناسبة on the occasion of; لهذه المناسبة in this connection; لهذه المناسبة due to these circumstances, for this reason, therefore, consequently, hence; في كل مناسبة whenever an opportunity arises, at every suitable occasion

تناسب *tanāsub* proportional relation, proportionality; proportionateness, balance, evenness; uniformity; regularity, symmetry; harmony; O proportion, mathematical equation; reciprocal

relationship, interrelation; link, connection |
عدم التناسب 'adam at-t. disproportion

انتساب *intisāb* membership; affiliation |
طالب بالانتساب student by affiliation

منسوب *mansūb* related, brought into relation; attributed, ascribed, imputed (الى to s.o.); belonging, pertaining (الى to); relative (to), concerning, regarding (s.o. or s.th.); -- (pl. مناسيب *manāsīb*²) level, altitude; water level | منسوب البحر *m. al-baḥr* sea level; مناسيب عالية (*āliya*) high water levels, high waters

منسوبية *mansūbīya* nepotism

مناسب *munāsib* suitable, fitting, appropriate, proper, adequate; corresponding, commensurate; correspondent, congruous, analogous, conformable; proportional (*math.*)

متناسب *mutanāsib* proportionate, properly proportioned; proportional; mutually corresponding, analogous |
متناسب الأجزاء even, regular, symmetrical

منتسب *muntasib* member, affiliate |
عضو منتسب (*uḍw*) associate (e.g., of an academy)

ناسوت *nāsūt* human nature, humanity 960

نسيج *nasaja u i (nasj)* to weave (هـ s.th.); to knit |
نسيج على منواله (*minwālihī*) to imitate s.o., follow in s.o.'s tracks, walk in s.o.'s footsteps, act or proceed like s.o.; نسيج نسجه (*nasjahū*) do. VIII to be woven

نسيج *nasj* weaving; fabric, texture |
الخيال *al-kayāl* fabling, flight of fancy

نسيج *nassāj* weaver

نساجة *nisāja* art of weaving; weaver's trade, textile industry

نسيج *nasīj* pl. نسوج *nusūj*, انسجة *ansija*, انساج *ansāj* texture, web, tissue (also *anat.*); woven fabric, textile |
نسيج خلوي (*kalawī*) cellular tissue (*anat.*); نسيج العنكبوت *n. al-'ankabūt* spider's web, cobweb; نسيج وحده *n. waḥdihī* unique in his (its) kind, singular, unparalleled; نسيج عصره *n. 'aṣrihī* unique in his (its) time

منسج *mansaj*, منسج *mansij* pl. مناسج *manāsij* weaver's shop, weaving mill

منسج *minsaj* loom

منسوج *mansūj* woven; woven fabric, textile; texture, tisane, web; pl. منسوجات woven goods, dry goods, textiles

نسخ *nasaka a (nask)* to delete (هـ s.th.); to abolish (هـ s.th.); to abrogate, invalidate (هـ s.th.); to repeal, revoke, withdraw (هـ s.th.); to cancel (هـ a contract); to replace (هـ s.th. by), substitute (هـ for s.th. s.th. else); to transcribe, copy (هـ s.th.) III to supersede, supplant, replace (هـ s.th.), take the place (هـ of s.th.) V to be deleted, abolished, abrogated, invalidated VI to succeed, each other, follow successively; to pass from one body into another, transmigrate (soul) VIII to abolish, cancel, abrogate, invalidate (s.th.); to transcribe, copy (هـ s.th.) X to demand the abolition (هـ of s.th.); to transcribe, copy (هـ s.th.)

نسخ *nask* abolition, abolishment, abrogation, cancellation, invalidation; copying, transcription |
قلم النسخ *qalam an-n.* Neskhi ductus (see below); آلة النسخ duplicating machine, mimeograph; copying press

نسخي *naskī* Neskhi, the ordinary cursive Arabic script, the common calligraphic style

نسخة *nuska* pl. نسخ *nusak* transcript; copy (also, e.g., of a book, of a newspaper, etc.)

نساخ *nassāk* pl. نساخة *nassāka* copyist, transcriber; scribe, scrivener, clerk

تناسخ *tanāsuk* succession; transmigration of souls, metempsychosis

استنساخ *istinsāk* copying, transcription

ناسخ *nāsik* pl. نساخ *nussāk* abrogative, abolishing; copyist, transcriber |
آية ناسخة Koranic verse which abrogates and supersedes another verse

منسوخ *mansūk* abrogated (Koranic verse)

نسر V to get torn; to break, snap X to become eagle-like

نسر *nasr* pl. نسور *nusūr*, نسورة *nusūra* eagle; vulture

نسارية *nusārīya* eagle

نواسر *nāsūr* pl. نواسر *nawāsir*² fistula, tumor

منسر *minsar, mansir*, pl. مناسر *manāsir*²
beak (of predatory birds); band, gang,
group, troop

نسطوري *nusṭūrī* pl. نساطرة *nasāṭira* Nestorian

نسغ *nusg* (of a plant)

نسف *nasafa i (nasf)* to pulverize, atomize,
spray (هـ s.th.); to carry away and scatter
(wind -- the dust); to blow up, blast (هـ
s.th.); O to torpedo (هـ a ship) IV to 961
scatter (esp., wind -- the dust) VIII to raze
(هـ s.th.); to blow up, blast (هـ s.th.)

نسف *nasf* blowing up, blasting;
destruction, demolition

نساف *nussāf* pl. نساسيف *nasāsīf* a variety
of swallow; rhinoceros hornbill (*zool.*)

نسافة *nusāfa* chaff

نسافة *nassāfa* pl. -āt torpedo boat

مناسف *minsaf* and منسفة *minsafa* pl. مناسف
*manāsīf*² winnow

ناسف *nāsīf* and ناسفة *nāsifa* explosive,
dynamite

نسق *nasaqa u (nasq)* and II to string (هـ pearls);
to put in proper order, arrange nicely,
range, array, order, marshal, dispose (هـ
s.th.); to set up, line up (هـ s.th.) V to be
well-ordered, be in proper order, be nicely
arranged; to be arranged, arrayed,
disposed VI do.; to be geared to each
other, be well-coordinated (weapons) VIII
= V

نسق *nask* ordering, successive
arrangement, lining up, alignment

نسق *nasaq* order, array, layout,
arrangement, disposition; connection,
succession, sequence; manner, mode,
system, method; symmetry; نسقا *nasaqan*
in regular order, in rows | على نسق in the
manner of; على نسق واحد in the same
manner, equally, evenly, uniformly; حروف
النسق conjunctions (*gram.*)

نسيق *nasīq* well-ordered, well-arranged,
regular, even, uniform

تنسيق *tansīq* ordering, arraying; setting
up, drawing up; distribution, disposition;
arrangement; systematic arrangement;
planned economy | تنسيق داخلي (*dākīlī*)
interior decoration

تنسق *tanassuk* uniformity

تناسق *tanāsuk* order; symmetry;
harmony

منسق *munasaq* well-ordered, well-
arranged; staggered (troop formation);
harmonious

متناسق *mutanāsiq* well-ordered, well-
arranged, regular, symmetrical

نسك *nasaka u* and *nasuka u* (نساكة *nasāka*) to
lead a devout life; to live the life of an
ascetic V do.; to be pious, devout,
otherworldly

نسك *nask, nusk, nusuk* piety,
devoutness; asceticism; reclusion

نسكي *nusukī* ascetic (adj.)

نسك *nusuk* sacrifice; ceremonies (of the
pilgrimage)

ناسك *nāsik* pl. نساك *nussāk* hermit,
recluse, penitent; ascetic; pious man,
devotee

منسك *mansik* pl. مناسك *manāsik*²
hermitage, cell of an ascetic; place of
sacrifice; ceremony, ritual, esp., during
the pilgrimage

نسل *nasala u (nasl)* to beget, procreate, sire,
father (° children); -- *u* to pluck out (هـ
s.th.); to pluck (هـ s.th.); to ravel out,
unravel, untwist, fray (هـ s.th.); to molt;
(نسل *nusūl*) to fall out (hair, feathers) II to
separate into fibers, to shred, ravel (هـ
rags); to unravel, undo (هـ a woven or
knitted fabric) IV to beget, procreate, sire,
father (° children); to molt; to fall out
(hair, feathers) VI to propagate, breed,
reproduce, multiply; to beget offspring; to
descend, be descended (من from)

نسل *nasl* pl. انسال *ansāl* progeny,
offspring, issue, descendants | تقليل النسل
birth control; الحرث والنسل (*ḥart*) the
civilization of mankind

نسالة *nusāla* fibrous waste, thrums;
ravelings; lint

نسالة *nassāla* raveling machine,
willow 962

نسولة *nasūla* brood animal

نسيلة *nasīla* offspring, reprint

انسال *insāl* procreation, generation

تناسل *tanāsul* sexual propagation, procreation, generation, reproduction | ضعف اعضاء التناسل sexual organs, genitals; *ضعف التناسل* *du'fat-t.* sexual impotence

تناسلي *tanāsulī* procreative, propagative; genital, sexual | مرض تناسلي (*marād*) venereal disease

تناسليات *tanāsulīyāt* sexual organs

نسم *nasama i* (*nasm*, نسمان *nasamān*) to blow gently II to commence, start, begin

(في s.th.) V to blow; to breathe; to inhale (هـ s.th.); to-exhale (ب a fragrant smell), smell pleasantly, be redolent (ب of), be fragrant (ب with) | تنسم الخبر (*kabara*) to nose around for news, sniff out the news

انسام *ansām* breath; breath of life

نسمة *nasama* pl. -āt breath; whiff, waft; breeze; O aura; breathing, living creature; person, soul (e.g., in a census, as a numerative in statistics)

انسام *ansām* pl. نسائم *nasā'im*² breath of air, fresh air; wind, breeze | شم *šamm an-n.* Egyptian popular holiday celebrated on the Monday following Greek-Coptio Easter

منسم *mansim* pl. مناسم *manāsīm*² foot sole, padded foot (of animals)

متنسم *mutanassim* (with foll. genit.) place where s.th. blows, is exhaled, emanates, or exudes

انسان *ansān* pl. نسانس *nasānis*² a fabulous creature of the woods, having one leg and one arm; (eg.) monkey

نسوة *niswā*, نسوان *niswān* and نساء *nisā'* women (pl. of امرأة)

نسائي *nisawī* and نسائي *nisā'ī* female, feminine, womanly, women's; نسائيات women's affairs, things belonging to a woman's world

نسائية *nisā'īya* feminist movement

نسي *nasiya a* (*nasy*, نسيان *nisyān*) to forget (هـ s.th.) | ما انس لا انس *mā ansa lā ansā* (lit.: whatever I may forget, I shall not forget, i.e.) I shall never forget; sometimes also:

(*in*) ان انس فلا انسى (*ansā*) and ما انس لا انسى I shall never forget IV to make (هـ s.o.) forget (هـ s.th.) VI to pretend to have forgotten (هـ s.th.); to forget, neglect, omit (هـ s.th.), become oblivious (هـ of)

نسي *nasy* oblivion, forgetfulness; s.th. one hal forgotten | اصبح نسيا منسيا *aṣbaḥa nasyan mansīyas* to be completely forgotten, fall into utter oblivion

نسيان *nisyān*² forgetful, oblivious

نسيان *nisyān* oblivion, forgetfulness

منسي *mansīy* forgotten; pl. منسيات (as opposed to محفوظات) things once memorized and now forgotten

نش *našša i* (*našš*, نشيش *našš*) to sizzle, simmer, bubble, boil up; to hiss; -- to drive away flies

ورق نشاش *waraq naššāš* blotting paper

منشة *minašša* fly whisk

نشوء *naš'*, نشؤ *našū'a u* and نشأ *naš'a a* and نشؤ *našū'a u* (*naš'*, نشؤ *našū'a u*) to rise, rise aloft, emerge, appear, loom up; to come into being, come into existence, originate, form, arise, come about, crop up; to proceed, spring (من or عن from), grow out (من or عن of); to follow, ensue, result, derive (من or عن from); to grow, grow up; to develop, evolve | نشأ نشوءاً ذاتياً (*dātīyan*) to start by itself, arise spontaneously, come about automatically 963 II to cause to grow; to bring up, raise (هـ a child) IV to cause (هـ s.th.) to rise; to create, bring into being (هـ s.th., of God); to bring forth, produce, generate, engender (هـ s.th.), give rise (هـ to s.th.); to make, manufacture, fabricate (هـ s.th.); to build, construct (هـ s.th.); to call into existence, originate, start, found, establish, organize. institute (هـ s.th.); to set up, erect (هـ s.th.); to install (هـ s.th.); to compose, draw up (هـ a piece of writing), write (هـ a book); to bring up, raise, rear (هـ a child); to begin, start, commence, initiate (هـ s.th.) V to grow, develop, spread, gain ground X to search, ask, look (هـ for news)

النشء *naš'* youth; new generation | النشء الجديد the young generation

نشأة *naš'a* growing up, upgrowth, growth; early life. youth; rise, birth, formation, genesis; origin; youth, young generation; culture, refinement; upbringing. background (of a person) | نشأة مستأنفة (*musta'nafa*) rebirth, renaissance

نشوء *nusii'* growing, growth, development, evolution | O مذهب النشوء *madhab an-n. wa-t-taraqqa* theory of evolution, evolutionism

O النشويون *an-nušū'iyūn* the evolutionists

منشأ *manša'* place of origin or upgrowth; birth place, home town, home; fatherland, homeland, native country; origin, rise, birth, formation, genesis; source, springhead, fountainhead; beginning, start, onset

تنشئة *tanšī'* upbringing, education

تنشئة *tanši'a* upbringing, education

إنشاء *inšā'* creation; origination; bringing about; setting up. Establishment, organization, institution; formation; making, manufacture, production; erection; building, construction; founding, foundation; installation; composition, compilation, writing; letter writing; style, art of composition; essay, treatise | إنشاءات عسكرية (*'askarīya*) military installations; إعادة الإنشاء *i'ādat al-i.* reconstruction

إنشائي *inšā'ī* creative; constructive; relating to composition or style; stylistic; editing, editorial | برنامج إنشائي (*barnāmaj*) production program; قطعة إنشائية (*qiṭ'a*) exercise in composition; موضوع إنشائي theme, composition

ناشئ *nāšī'* growing, growing up; arising, originating, proceeding, emanating, springing, resulting (or from); beginner; (in sports) junior; youngster, youth

ناشئة *nāšī'a* youth, rising generation

منشئ *munšī'* creating; creative; creator; organizer, promoter, founder; author, writer

منشأة *munša'a* pl. -āt creation, product, work, OpUs; foundation, establishment;

installation; institution, institute; pl. installations (e.g., industrial, military)

نشب ¹ *našiba a (našb, نشبة nušba, نشوب nušūb)* to be fixed, be attached, cling, stick, adhere (في to); to attend (ب s.th.), be incident (ب to); to get involved (في in), meddle (في with); to break out (war) | ما لم ينشب or ينشب not to hesitate II and IV to stick on, paste on, attach, fix, insert (هـ s.th.)

نشب *našb* property, possession

نشب *nušūb* clinging, adherence (في to); outbreak

نشاب *naššāb* arrow maker; archer, bowman

نشاب *nuššāb* (coll.; n. un. ة) pl. نشابيش *našāšīb*² arrows

منتشب *muntašib* fierce, violent (battle)

مشوبية² look up alphabetically 964

نشج *našaja i (našij)* to sob

نشد *našada u (našd, نشدة našda, نشدان nišdān)* to seek (هـ s.th.), look, search (هـ for); to adjure, implore (هـ s.o. by, e.g., الله *allaha* by God) III to adjure, implore (هـ ان يفعل or هـ s.o. to do s.th., هـ s.o. by, e.g., الله *allāha* by God) IV to seek (هـ s.th.), look, search (هـ for); to sing (هـ s.th.); to recite (هـ to s.o. verses) VI to recite verses to each other X to ask (هـ s.o.) to recite verses

نشيد *našīd* and انشودة *unšūda* pl. نشائد *našā'id*², انشاد *anšād*, اناشيد *anāšīd*² song; hymn, anthem | نشيد الأنشاد or نشيد الأنشاد the Song of Solomon, the Song of Songs; نشيد الأممي (*umamī*) the International; نشيد حماسي (*ḥamāsī*) rallying song; نشيد عسكري (*'askarī*) soldier's song, marching song; military march; نشيد قومي (*qaumī*) or نشيد وطني (*waṭanī*) national anthem; نشيد ليلي (*lailī*) serenade; نشيد ملكي (*malakī*) royal anthem

مناشدة *munāšada* urgent request, earnest appeal, adjuration

انشاد *inšād* recitation, recital

منشود *manšūd* sought, aspired, desired, pursued (aim, objective)

منشد *munšīd* singer

نشادر *nušādir* and نوشادر *nūšādir* ammonia

نشر *našara u (našr)* to spread out (هـ s.th.); to unfold, open (هـ s.th.); to unroll (هـ s.th.); to hoist (هـ a flag); -- *u i* to spread, diffuse, emit (هـ e.g., a scent); to announce publicly, publicize (هـ s.th.); to publish (هـ a book, an advertisement, etc.); to propagate, spread (هـ s.th.); -- *u (našr, نشر nušūr)* to resurrect from the dead (هـ s.o.); - - to saw apart (هـ s.th.) II to spread out, unfold (هـ s.th.) IV to resurrect from the dead (هـ s.o.) V to be spread out, be unfolded; to spread VIII to be spread out, be unfolded; to spread (news, a disease, etc.); to spread out, extend, expand; to be propagated, be conveyed (waves); to be diffused, be scattered, be dispersed, be thrown into disorder; O to fan out, extend (*mil.*)

نشر *našr* unfolding; spreading, diffusion; propagation; promulgation; publication; notification, announcement; resurrection | نشر الدعوة *n. ad-da'wa* propaganda; .r;J1 *r.J!* IIa..m *an-n.* Day of Resurrection; نشر دار النشر publishing house

نشرة *našra* pl. *našarāt* (public) notice, proclamation; publication; report, account; announcement; advertisement; circular; leaflet, pamphlet, handbill; periodical; order, ordinance, decree, edict | نشرة اخبار *(ikbārīya)* newscast, news (*radio*); نشرة دورية *(daurīya)* periodical publication; نشرة اسبوعية *(usbū'īya)* weekly publication, weekly paper; نشرات جوية *(jawwīya)* weather report (*radio*); نشر خاصة بالأسعار *(kāšša)* prospectus, price list; نشرة يومية *(rasmīya)* official publication, bulletin; نشرة شهرية *(šahrīya)* monthly publication; O نشرة يومية *(yaumīya)* order of the day (*mil.*)

نشار *naššār* sawyer

نشارة *nišāra* (activity of) sawing

نشارة *nušāra* sawdust

يوم النشور *nušūr* resurrection | يوم النشور *yaum an-n.* Day of Resurrection

منشار *minšār* pl. مناشير *manāšīr²* saw

انتشار *intišār* spreading, spread, diffusion, diffusiveness

ناشر *nāšīr* publisher

منشور *manšūr* spread abroad. propagated, made public, published; sawn (apart); -- (pl. *-āt, مناشير manāšīr²*) leaflet, pamphlet, handbill; circular; prospectus; proclamation; order, ordinance, decree, edict; prism (*math.*) 965

منشوري look up alphabetically

منتشر *muntašīr* spreading, spread out; widespread, current, rife; prevailing, prevalent, predominant

نشر *našaza u i (našz)* to be elevated, be located high above; to rise; -- (نشوز *nušūz*) to be recalcitrant, disobedient (ب, من, على) toward her husband; said of a woman); to treat (a wife) brutally (said of a man) IV to restore to life, revive, reanimate (هـ s.th.)

نشر *našaz* pl. انشاز *anšāz* elevated place, high ground

نشاز *našāz* dissonance, discord

نشوز *nušūz* animosity, hostility; antipathy; dissonance, discord; (*īsl. Law*) violation of marital duties on the part of either husband or wife, specif., recalcitrance of the woman toward her husband, and brutal treatment of the wife by the husband

ناشز *nāšīz* protruding, elevated, raised; jarring, dissonant, discordant; recalcitrant

ناشزة *nāšīza* pl. نواشز *nawāšīz²* recalcitrant woman, shrew, termagant

نشيط *našīṭa a* (نشاط *našāṭ*) to be lively, animated, brisk, sprightly, vivacious, spirited, active, eager, keen, zealous, brave, cheerful, gay; to display vim and energy (في in some work), be energetic and active, work energetically and actively (الى for, toward); to be in the mood (ل for), feel like doing s.th. (ل); to be glad, enthusiastic (ل about); to apply o.s. eagerly, attend actively (ل to some activity), embark briskly (ل upon s.th.) | نشيط من عقاله *(iqālihī)* to be freed from one's shackles, be unfettered, be unshackled; -- *našafa u (našf)* to tie a knot

(هـ in a rope), knot (. a rope) II and IV to incite, spur on, enliven, stimulate, activate, excite (هـ, هـ s.o., s.th.); to strengthen, invigorate, animate, inspire,

energize (◦ s.o.), impart vim and energy (◦ to s.o.), encourage, embolden (◦ s.o., الى to do s.th.); to knot, tie up (هـ s.th.) V to be lively, animated, brisk, sprightly, vivacious, spirited, active, eager, keen, zealous, brave, cheerful, gay; to display vim and energy (في in some work), be energetic and active, work energetically and actively (الى for, toward); to be in the mood (ل for), feel like doing s.th. (ل)

نشيط *našīṭ* lively, animated, spirited, brisk, sprightly, vivacious, agile, nimble; stirring, bustling, busy, enterprising, energetic, active

نشطة *našṭa* energy; eagerness, ardor, zeal

نشاط *našāṭ* briskness, sprightliness, liveliness, animation, vivacity; agility, alacrity, eagerness, ardor, zeal, energy, vim, activeness; activity; lively activity, action, operation; strength, power (physical and mental); vigor, vital energy, vitality | نشاط جوي (*jawwī*) aerial activity; نشاط اشعاعي (*iš'ā'ī*) radioactivity; مواد ذات نشاط اشعاعي (*mawād²*) radioactive substances, radioactive matter; صاحب نشاط active; عديم النشاط inactive, dull, listless (stock market)

نشيط *našīṭ* pl. نشاط *nišāṭ* brisk, lively, spirited, animated, cheerful, gay; stirring, bustling, busy, active, energetic; glad, happy, enthusiastic (ل about), actively devoted (ل to) | الجنس النشط (*jins*) the stronger sex

انشوطة *unšūṭa* pl. اناشيط *anāšīṭ²* knot, slipknot, bow, noose

منشط *manšaṭ* pleasant thing

تنشيط *tanšīṭ* encouragement, incitement; stimulation; enlivening, animation, activation 966

ناشط *nāšīṭ* brisk, lively, spirited, animated, cheerful, gay; stirring, bustling, busy, active, energetic

منشط *munšīṭ* spur, incentive, impetus, stimulus

نشع *naša'a a (naš')* to tear out, tear off (هـ s.th.) VIII do.

نشع *naš'* leakage water, seepage

منشع *munašša'* sodden, soggy, soaked, drenched, soaking wet

نشف *našafa u (našf)* to suck up, absorb (هـ s.th.); -- *našifa a* to dry, dry up, dry out, become dry II to dry, make dry (هـ s.th.); to wipe (dry), rub dry (هـ s.th.) | نشف ريفه (*rīqahū*) to exert o.s., toil hard; to pester, molest s.o. V = *našifa*; to wipe o.s. dry; to be wiped dry, be dried

نشف *našaf* desiccation, dryfless

نشاف *naššāf* blotting paper

نشافة *naššāfa* sheet of blotting paper, blotting pad; blotter; towel

منشفة *minšafa* pl. مناشف *manāšif* towel; cleaning rag; napkin

تنشيف *tanšīf* drying

ناشف *nāšif* desiccated, dried up, dry; hard, stiff, tough

نشق *našīqa a (našq and našaq)* to smell, sniff, inhale (هـ sth.); to suff up the nostrils (هـ s.th.) II and IV to give (◦ s.o. s.th.) to smell, make (◦ s.o.) inhale (هـ s.th.) V and VIII to inhale, breathe in; to snuff up the nostrils (هـ s.th.) | انتشق الهواء (*hawā'a*) to get some fresh air X = I; to nose around (هـ for), sniff out (هـ s.th.)

استنشاق *anašīq* and تنشق *tanaššūq* and نشق *našq* استنشاق *istinšāq* inhaling, inhalation

نشوق *našūq, nušūq* snuff

تنشيق *tanšīqa* pinch of snuff

نشل *našala u (naš)* to take away, snatch away, steal, pilfer (هـ s.th.); to extricate (from dangers, difficulties, etc.), liberate, deliver, save (◦ s.o.) VIII to extricate; to raise, raise aloft; to gather up, pick up (shipwrecked persons, etc.), save, rescue (◦ s.o.)

نشل *našl* pickpocketing, pickpocketry

نشال *naššāl* pickpocket

نشان *nišān* and نيشان *nīšān* pl. نياشين *nayāšīn²* sign; mark; aim, goal; target; decoration, medal. order; ('I/) bridal attire

نشنجي *našanjī* and نشانجي *naānjī* marksman, good shot, sharpshooter

نشنكاه *nišankāh* sight (of a gun)

نشاش *našnaša* to be nimble, swift, brisk, adroit, dexterous, agile, active; to boil up, sizzle, simmer, bubble II *tanašnaša* to be nimble and dexterous; to revive, recover, pick up

(نشاش and نشاشي) *našiya a* (نشاشة) *našwa, nušwa, nišwa* to be or become intoxicated, be or become drunk II to starch (هـ clothes, linen) VIII to become intoxicated X to smell (هـ a scent), to inhale (هـ a breeze)

نشاشة *našwa* fragrance, aroma, scent, perfume; intoxication, drunkenness; frenzy, delirium | نشاشة الطرب *n. aṭ-ṭarab* rapture, elation, exultation, enthusiasm, ecstasy

نشاش *našan* scent, perfume; starch, cornstarch

نشاشة *našā'* starch, cornstarch

نشاشوي *našawī* starchy; pl. نشاشويات starchy foodstuffs

نشاشوان *našawān²*, f. نشاشوي *našwā*, pl. نشاشوان *našāwā* intoxicated, drunk; enraptured, elated, exultant, flushed

انتشاش *intišā'* intoxication 967

نص *našša u (našš)* to fix, lay down, appoint, stipulate (على s.th.), provide (على for), specify, determine (على or عن s.th.), define (على s.th.); to fix or determine the text (هـ of s.th.), draw up, compose (هـ a letter); to arrange, stack, pile up in layers (هـ s.th.); to set up, line up (هـ s.th.)

نص pl. نصوص text; wording, version; passage, word, phrase, sentence, clause; expression, manner of expression, language, phraseology, style; provision, term, stipulation, condition; arrangement; manifestation, evidence | بنصه *verbatim*, *bi-n. wa-faššihī* in the very words, ipsissimis verbis, literally, precisely; نصا وروحا *naššan wa-rūhan* in letter and spirit

نصاة *nušša* pl. نصص *nušaš*, forelock

منصة *minša* pl. -*āt*, مناص *manāšš²* raised platform, dais, tribune, podium; bridal throne; easel | منصة الحكم *m. al-ḥukm* position of power; منصة الخطابة *rostrum*

علامات | تنصيص *taṅšīš* quotation | التنصيص *alāmāt at-t.* quotation marks

منصوص عليه *manšūš 'alaihi* fixed, appointed, stipulated, provided for, specified; determined; laid down in writing

نصب *našaba u (našb)* to raise, rear, erect, set up, put up (هـ s.th.); to prepare, get ready, fit up (هـ s.th.); to pitch (هـ a tent); to plant, raise (هـ a standard, a flagstaff), hoist (هـ a flag); to plant (هـ a tree); O to level, aim (هـ a cannon); to appoint to an office, install in an official position; to show, manifest, display (ل toward s.o., هـ evil, enmity); to direct, aim (هـ s.th., e.g., criticism, على against or at s.o.); (eg.) to cheat, swindle, dupe, gull, deceive (على s.o.); (*gram.*) to pronounce (a final consonant) with the vowel *a*; to put (a noun) in the accusative, put (a verb) in the subjunctive | نصب له الحرب (*ḥarba*) to declare war on s.o.; نصب له شركا (*šarakan*) or نصب له فخا (*fakkan*) to set a trap for s.o.; نصب له كمينا (*kamīnan*) to prepare an ambush for s.o.; نصب مكيدة (*makīdatan*) to devise a clever plan, hatch a plot; -- *našaba u (našb)* to distress, trouble, fatigue, wear out, exhaust (disease or sorrow; ° s.o.); to jade (° s.o.) | نصبوا انفسهم (*anfusahum*) they made every effort in order to ..., they struggled hard to ...; -- *našiba a (našab)* to be tired, fatigued, jaded, worn out, exhausted; to exert o.s. to the utmost (في in) II to set up, set upright, rear, raise, lift up (هـ s.th.); to install (° ° s.o. as), appoint (° ° s.o. to an office) | نصب اذنيه (*udnaihi*) to prick up one's ears III to be hostile (° to s.o.), fight, combat, oppose (° s.o.), display enmity | ناصبه (*ḥarba*) to declare war on s.o.; ناصبه الشر (*šarra*) to show o.s. openly hostile to s.o., open hostilities against s.o.; ناصب العداة (*adā'a*) to declare o.s. the enemy of s.o. IV to tire, fatigue, wear out, exhaust (° s.o.); to fix a share or allotment (° for s.o.) VIII to rise up, straighten up, draw o.s. up; to plant o.s.; to rise; to get up, stand up, get on one's feet; to stand upright, be in a vertical position; to be set up, be raised; to be appointed (ل to an office), hold an office (ل); (*gram.*) to be pronounced with a (final consonant), be in *našb* (accusative or subjunctive) | انتصب للحكم (*li-l-ḥukm*) to sit in judgment

نصب setting up, putting up, placing; erection; planting, raising (e.g., of a flagstaff); appointment, installation, investiture; pronunciation of a final consonant with a; the putting a noun in the accusative, or a verb in the subjunctive (*gram.*); disease, illness; (eg.) swindle, trickery, skulduggery, deception, fraud

نصب *naṣb* pl. انصاب *anṣāb* s.th. planted in the ground, set up, or erected; plants (coll.) 968

نصب *nuṣb*, *nuṣub* pl. انصاب *anṣāb* statue; idol, graven image; monument | نصب تذكري (*tadkārī*) monument, cenotaph

نصب *nuṣba* (prep.) in front of, opposite, facing | نصب عيني ('*ainayya*) before my eyes; جعل (وضع) ه نصب عيني ('*ainaihi*) to direct one's attention to ..., have ... in view

نصب *naṣab* exertion, strain, hardship, fatigue; (pl. انصاب *anṣāb*) flag planted in the ground

نصب *naṣba* pl. -*āt* plant

نصب *nuṣba* post; pale, stake, pier, buttress, pillar; signpost, guidepost

نصاب *niṣāb* origin, beginning; (*Isl. Law*) minimum amount of property liable to payment of the *zakāh* tax; minimum number or amount; quorum; (pl. -*āt*, نصب *nuṣub*) sword hilt, knife handle, saber guard | نصبه في نصابه in its proper place, in good order, perfectly all right; استقرت الأمور في نصابها (*istaqarrat*) things were straightened out, returned to normal; وضع الحق في نصابه (*ḥaqqa*) to restore justice; رد امرأته الى نصابه (*radda, a'āda amran*) to straighten s.th. out, set a matter right; عاد الهدوء الى نصابه (*hudū'u*) peace has been restored; اتماما للنصاب (*itmāman*) so as to complete the number, in order to round off the amount

نصاب *naṣṣāb* fraud, cheat, sharper, swindler, impostor; deceitful, fraudulent

انصباء *naṣīb* pl. نصب *nuṣub*, انصباة *anṣibā*², انصبة *anṣiba* share, participation (في in); share of profits, dividend; luck, chance; fate, lot | كان من نصيبه ان to fall to s.o.'s share or lot; كان من نصيبه ان to be so fortunate as to ..., have the good fortune to ...; كان نصيبه من ذلك الإخفاق (*ikfāqu*) to have

bad luck in s.th., draw a blank; هو على نصيب وافر من (*wāfirin*) to have an ample share in ...

يا نصيب *yā-naṣīb* lottery

منصب *manṣib* pl. مناصب *manāṣib*² place where s.th. is planted, set up, or erected; office, dignity, rank, position, poet | ارباب اصحاب المناصب or المناصب high dignitaries

منصب *minṣab* pl. مناصب *manāṣib*² kitchen range, cookstove

تتصيب *tanṣīb* appointment, nomination; installation, induction (in an official position)

انتصاب *intiṣāb* raising, rearing, righting; setting up, putting up; erection

ناصب *nāṣib* tiring, wearisome, exhausting; -- (pl. نواصب *nawāṣib*²) word governing the subjunctive (*gram.*)

منصوب *manṣūb* erected; set-up, raised; planted in the ground; fixed, fastened, attached; installed in office; leveled, aimed (cannon; على at); (pl. -*āt*) word in the accusative or subjunctive

منتصب *muntaṣib* set upright, set-up, raised, planted in the ground; erected; upright, erect, straight, vertical, perpendicular

نصت *naṣata i (naṣt)* and IV to listen, hearken, give ear (الى or ل to s.o., ل to s.th.) V to try to hear; to eavesdrop, listen secretly

منتصت *mutanaṣṣit* eavesdropper

نصح *naṣaḥa a (naṣh, nuṣh, نصيحة naṣāḥa, نصيحة naṣīḥa)* to give (ه, ل s.o.) sincere advice, advise, counsel (ه, ل s.o., ب to do s.th.), admonish. exhort; -- *a (naṣh, نصوح nuṣūḥ)* to be sincere; to mean well (ل with s.o.), wish s.o. (ل) well, be well-disposed, show good will (ل toward s.o.); to act in good faith (ل toward s.o.) III to give (ه s.o.) sincere advice; to be sincere in one's intentions (ه toward s.o.) VI to be loyal and sincere toward each other VIII to take good advice, follow an advice X to 969 ask (ه s.o.) for advice, be advised (ه by s.o.), consult (ه s.o.)

نصح *naṣh, nuṣh* good advice; counseling, counsel; guidance

نصيح *naṣīḥ* sincere; faithful adviser

نصيحة *naṣīḥa* pl. نصائح *naṣā'ih*² sincere advice; friendly admonition, friendly reminder | بذل النصيحة to give a word of advice

نصوح *naṣūḥ* sincere, true, faithful, loyal
استنصاح *istinṣāḥ* consultation

ناصح *nāṣiḥ* pl. نصاح *nuṣṣāḥ*, نصح *nuṣṣah* sincere; good counselor, sincere adviser

نصر *naṣara u* (ناصر *naṣr*, نصور *nuṣūr*) to help, aid, assist (على ° s.o. against); to render victorious, let triumph (على ° s.o. over; of God); to deliver (من ° s.o. from), keep, protect, save II to Christianize, convert to Christianity (° s.o.) III to help, aid, assist, support, defend, protect (° s.o.) V to try to help, seek to support (ل s.o.), stand up for s.o. (ل); to become a Christian VI to render mutual assistance, help each other VIII to come to s.o.'s (ل) aid, be on s.o.'s (ل) side, side with s.o. (ل); to be victorious; to gain a victory, to triumph (على over); to take revenge (من on) X to ask (° s.o.) for assistance

نصر *naṣr* help, aid, assistance, support, backing; victory; triumph

نصرة *nuṣra* help, aid, assistance, support, backing

نصراني *naṣrānī* pl. نصارى *naṣārā* Christian

نصرانية *naṣrānīya* Christianity

نصير *naṣīr* pl. نصراء *nuṣarā*² helper; supporter, defender, protector; ally, confederate; adherent, follower, partisan; furtherer, promoter, patron

النصيرية *an-nuṣairīya* the Ansarie, a gnostic sect in Syria

ناصور *naṣūr* pl. نواصير *nawāṣīr*² fistula

منصر *manṣar* pl. مناصر *manāṣīr*² (eg.) band of robbers

تنصير *tanṣīr* Christianization; baptism

مناصرة *munāṣara* assistance, help, aid, support, backing, furtherance, promotion, patronage

انتصار *intiṣār* (pl. -āt) victory, triumph; revenge

ناصر *nāṣir* pl. -ūn, انصار *anṣār*, نصار *nuṣṣār* helper; protector; granting victory | اخذ بناصره to help s.o.

انصار *anṣār* (pl.) adherents, followers, partisans, sponsors, patrons, friends; الأنصار the Medinan followers of Mohammed who granted him refuge after the Hegira

الناصرة *an-nāṣira* Nazareth

ناصري *nāṣirī* of Nazareth; Nazarene

منصور *manṣūr* supported, aided (by God); victorious, triumphant; victor; المنصورة El Mansūra (city in N Egypt)

مناصر *munāṣir* helper, supporter, defender, protector

منتصر *muntaṣir* victorious, triumphant

نصح *naṣa 'a a* (نصوح *nuṣū'*) to be clear, pure; to be plain, evident, obvious, manifest, patent; to recognize (ب s.th., esp., a claim or title) IV to recognize, acknowledge (ب s.th.)

نصوح *nuṣū'* whiteness; brightness (of a color)

نصيح *naṣī'* pure, clear; plain, evident, obvious, ostensible, manifest, patent

نصاعة *naṣā'a* purity; clearness, clarity (also. e.g., of argumentation, of expression) 970

ناصح *nāṣi'* pure, clear; plain, evident, obvious, ostensible, manifest, patent; white | ناصع البياض *n. al-bayād* snowwhite; حق ناصع (*ḥaqq*) plain truth; لهم جباه ناصعة approx.: they have a clean slate, their skirts are clean

نصف *naṣafa u i* (*naṣf*) to reach its midst (day), become noon II to divide in the middle, bisect, halve (ه s.th.) III to share (° with s.o.) half of s.th. (ه), go halves (ه ° with s.o. in), share equally (ه ° with s.o. s.th.) IV to be just; to treat with justice (° s.o.), be just (° with s.o.); to see that justice is done (° to s.o.), see that s.o. (°) gets his right; to treat without discrimination (° s.o.); to establish s.o.'s (°) right (من in the face of a rival or oppressor); to serve (° s.o.) V to submit, subordinate o.s. (° to s.o.), serve (° s.o.); to demand justice VIII to reach its midst, be in the middle, be

midway, be half over (day, night, month, lifetime); to appeal for justice (من to), demand justice (من from); to do justice (ل to s.o.); to take vengeance, revenge o.s. (من on) X to demand justice

نصف *niṣf*, pl. انصاف *anṣāf* half, moiety; middle | نصف الدائرة *semicircle*; نصف شهر *šahrī* semimonthly; انصاف العذاري *a. al-‘aḍārā* demi-vierges; نصف القرد *n. al-qird* lemur; نصف القطر *n. al-quṭr* radius; نصف الليل *n. al-lail* midnight; نصف النهار *n. an-nahār* midday, noon; القسط نصف السنوي *al-qisṭ niṣf as-sanawī* the semiannual installment

نصف *niṣf* (uninfl.) medium, middling; of medium size or quality; middle-aged

نصفي *niṣfī* half-, semi-, hemi-, demi- | تمثال نصفي (*timtāl*) bust; شلل نصفي (*šalal*) hemiplegia; عمى نصفي (*‘aman*) hemianopia

نصف *naṣaf* and نصفة *naṣafa* justice

نصيف *naṣīf* veil

تتصيف *tanṣīf* halving, bisection

مناصفة *munāṣafatan* half of it (of them), by halves, half and half, by equal shares, fifty-fifty

انصاف *inṣāf* justice, equity, fairness; just treatment

ناصف *nāṣif* pl. انصاف *nuṣṣāf*, نصف *naṣaf*, نصفة *naṣafa* servant

منصف *munaṣṣif* halving, bisecting, dividing into two equal parts

منصف *munṣif* a righteous, just man; equitable, fair, just

في منتصف *muntaṣaf* middle | منتصف الطريق *halfway*, midway; منتصف الساعة *9:30*, half past nine; منتصف الليل *m. al-lail* midnight; منتصف النهار *m. an-nahār* midday, noon

نصل *naṣala a u* (نصول *nuṣūl*) to fall out, fall off, fall to the ground, drop; to fade (color); to get rid (من of), free o.s. (من from) V to free o.s. (من from), rid o.s. (من of); to renounce, disavow, shirk (من s.th.), withdraw (من from); to wash one's hands of s.th. (من), vindicate o.s. clear o.s., justify o.s. | تتصل من التبعة (*tabi‘a*) or تتصل من المسؤولية (*mas‘ūliya*) to refuse to take

the responsibility, evade or shirk the responsibility

نصل *naṣl* (coll.; n. un. ة) pl. نصال *niṣāl*, انصل *anṣul*, نصول *nuṣūl* arrowhead, spearhead; blade or a knife or sword; O spread or surface of a leaf (*bot.*)

ناصل *nāṣil* falling, dropping; faded

نصمة *naṣama* icon, idol, graven image

ناصية *nāṣiya* pl. نواص *nawāṣin* forelock; fore part of the head; (street) corner | اخذ بناصيته to seize, take by the forelock, tackle properly (هـ s.th.); ملك ناصيته to be or become muter of s.th., have or get s.th. under control. muter or control s.th.; امتلك كل الآمال معقودة بناصيته (*imtalaka*) do.; حجر الناصية *ḥajar an-n.* cornerstone, quoin 971

نض *naḍḍa i* (ناض *naḍḍ*, نضيض *naḍḍī*) to ripple, drip, percolate, ooze, leak, dribble, trickle II to move, shake (هـ s.th.)

نض *naḍḍ* cash, hard money, specie, coin; ناضا *naḍḍsn* in (hard) cash

مال ناض *māl nāḍḍ* cash, hard money, specie, coin

نضب *naḍaba u* (نضوب *nuḍūb*) to seep away in the ground, be absorbed by the ground; to dry up, run dry, peter out; to be exhausted, be depleted, become less, diminish, decrease; to dwindle, decline; to die | لا ينضب *inexhaustible*, incessant IV to exhaust, drain, deplete, dry up (هـ s.th.)

ناضب *nāḍib* pl. نضب *nuḍḍab* dried up, dry; arid, barren, sterile

نضج *naḍija a* (ناج *naḍj*) to be or become ripe, ripen, mature (also fig., of an affair, of a personality, or the like); to be well-cooked, be or become well done (meat); to maturate (tumor) IV to bring to ripeness or maturity, make ripe, ripen (هـ s.th.); to let (هـ s.th.) ripen; to cook well, do well (هـ s.th.)

نضج *naḍj*, نضج *nuḍj* ripeness, maturity

نضوج *nuḍūj* ripeness, maturity

نضيج *naḍīj* ripe, mature; well-cooked, well done (food)

ناضج *nāḍij* ripe, mature; well-cooked, well done (food)

نضح *naḍaḥa i (naḍḥ)* to wet, moisten, sprinkle, spray, splash (ب ° s.th. with); to water (هـ plants); to slake, quench (هـ thirst); to defend, protect (عن s.th.); to justify, vindicate (عن s.th.), answer (عن for); -- *a (naḍḥ)* to exude or ooze a fluid (ب); to sweat, perspire; to leak; to flow over (ب with); to shed, spill (هـ s.th.); to effuse (هـ s.th.)

○ نضاحة *naḍḍāḥa* sprinkler

منضح *minḍaḥa* shower, douche

منضحة *minḍaḥa* pl. مناضح *manāḍiḥ²* watering can; shower, douche

نضد *naḍada i (naḍd)* to pile up, stack, tier, arrange in layers (هـ s.th.); to put in order, array, arrange (هـ s.th.) II do.; to compose, set (هـ s.th.; *typ.*)

نضد *naḍad* pl. انضاد *anḍād*, bedstead; pile, stack, rows, tiers (e.g., of sacks)

نضد *nuḍud* tables

نضيد *naḍīd* arranged one above the other, tiered, in rows, in layers; orderly, tidy, regular

نضيدة *naḍīda* pl. نضائد *naḍā'id²* cushion, pillow, mattress

منضدة *minḍada* pl. -āt, مناضد *manāḍid²* table; worktable, desk; bedstead; framework, rack, stand

تتضيد *tanḍīd* typesetting, composition (*typ.*)

منضد *munāḍḍid* pl. -ūn typesetter, compositor (*typ.*)

منضح *munāḍḍad* forming a regular string, regularly set (esp., of teeth)

نضر *naḍara u, naḍira a and naḍura u* (نضرة *naḍra*, نضور *nuḍūr*, نضارة *naḍara*) to be flourishing, blooming, verdant, fresh, beautiful; to be bright, brilliant, luminous, radiant II to make (هـ s.th.) shine; to make (هـ s.th.) bloom V to be verdant, blooming, in blossom

نضر *naḍir* flourishing, blooming, verdant, fresh, radiant, glowing

نضرة *naḍra* bloom, dower, freshness; glamour, splendor; beauty; health, vigor; opulence, wealth

نضار *nuḍār* (pure) gold

نضارة *naḍāra* bloom, dower, freshness; youthfulness; gracefulness, grace; health, vigor 972

نضير *naḍīr* flourishing, blooming, verdant, fresh, radiant, glowing; gold

ناضر *nāḍir* flourishing, blooming, verdant, fresh, radiant, glowing, beautiful

نضف *naḍaf* wild marjoram

نضف *naḍif* dirty, unclean

نضيف *naḍīf* dirty, unclean

نضل *naḍala u (naḍl)* to surpass, beat, defeat (° s.o.) III to try to surpass (° s.o.), vie, compete, contend, dispute (° with s.o.); to defend (عن.o.)s stand up for s.o. (عن) VI to vie with one another

نضال *niḍāl* struggle, strife, dispute, controversy, fight, battle; contest, competition: defense, defensive battle

نضالي *niḍālī* combative, pugnacious

مناضلة *munāḍala* struggle, strife, dispute, controversy, fight, battle; contest, competition; defense, defensive battle

مناضل *munāḍil* fighters combatant, defender

نضناض *naḍnāḍ* hissing viciously, flicking its tongue menacingly (snake)

نضا (نضو) *naḍā u (naḍw)* to take off (هـ a garment, one's clothes); to undress (عن s.o.), نضا عن نفسه to get undressed; (*naḍw, nuḍūw*) to dwindle wane, decline; to fade (esp., color) II to take off (هـ a garment), strip (عن s.o.) of a garment (هـ) IV to exhaust, jades make lean (هـ a riding animal); to wear out, wear thin (° s.th.) VIII to unsheathe (s a sword)

نضو *naḍw* pl. انضاء *anḍā'* a worn, tattered garment

نضو *niḍw* pl. انضاء *anḍā'* lean

نط *naṭṭa u (naṭṭ)* to spring, jumps leap; to skip, hop

نط *naṭṭ* jumping, jump | نط الحبل *n. al-ḥabl* skipping the rope (children's game); نط طولي *ṭūlī* broad jump

نطة *naṭṭa* (n. vic.) jump, leap

نطاط *naṭṭāṭ* jumper; a variety of grasshopper; restless, flighty, lightheaded

نطح *naṭaḥa a (naṭḥ)* to push, thrust (with the head or horns), butt III to bump (with the head or horns), ram (with the head or horns on or against s.th.), touch (with the head or horns s.th.) VI and VIII to thrust or butt one another; to struggle (with one another)

نطح *naṭḥ* push(ing), thrust(ing), butting; el Nath, a star in the horn of Aries, α Arietis (*astron*)

نطحة *naṭḥa* (n. vic.) push, thrust, butt

نطاح *naṭṭāḥ* given to butting, a butter

نطیح *naṭīḥ* butted

مناطحة *munāṭaḥa* bullfight

نطاح *nāṭīḥ*: ناطحة السحاب *n. as-saḥāb* pl. ناطحات السحاب *nawāṭīḥ as-s.* skyscraper

نظر *naṭara u (naṭr, niṭāra)* to watch, guard (with the eyes s.th.)

نظر *naṭr* watch, guard, protection

نظارة *niṭāra* watch, guard, protection

نطار *nuṭṭār* scarecrow

ناظر *nāṭir* pl. نظار *nuṭṭār*, نظراء *nuṭarā*², نظرة *naṭara*, نواظر *nawāṭir*² guard, keeper, warden (esp., of plantations and vineyards), rural warden; lookout in a ship's crow's-nest

ناطور *nāṭūr* pl. نواطير *nawāṭīr*² guard, keeper, warden (esp., of plantations and vineyards), rural warden; lookout in a ship's crow's-nest

ناطورة *nāṭūra (syr.)* (woman) chaperon

نطرون *naṭrūn* natron, esp., the native product of Egypt which is extracted from the salt lakes of Wādī Naṭrūn northwest of Cairo

نطس V to examine thoroughly, investigate carefully, scrutinize (with the eyes s.th.); to possess or employ much skill, be proficient (with the eyes s.th.) 973

نطس *naṭs, naṭus* well-informed, knowledgeable, experienced, seasoned, skilled

نطاسي *naṭāsī, niṭāsī* well-informed, knowledgeable, experienced, seasoned, skilled; (pl. نطس *nuṭus*) a skilled, experienced physician

نطع pass. *nuṭi'a* to change colors, turn pale V to be pigheaded, obstinate

نطع *naṭ', niṭ'* pl. انطاع *anṭā'*, نطوع *nuṭū'* leather mat used as a tablecloth and gaming boards in former times also during executions

نطع *niṭ', niṭa'* pl. نطوع *nuṭū'* hard palate

الحروف الناطعة *al-ḥurūf an-nāṭi'a* the sounds ط, د, ت (*phon.*)

نطفان *naṭafa u i (naṭf, tanṭāf, naṭafān, niṭāfa)* to dribble, trickle

نطفة *nuṭfa* pl. نطف *nuṭaf* drop; sperm

نطق *naṭaqa u (nuṭq, nuṭūq, mantiq)* to articulate; to talk, speak, utter (with the mouth s.th.); to pronounce (with the mouth s.th.) | نطق بكلمة (*bi-kalima*) to lay a word II to make (with the mouth s.o.) speak or pronounce; to gird, girdle (with the mouth s.o.) IV to make (with the mouth s.o.) speak or talk V to gird o.s.; to be surrounded X to question (with the mouth s.o.); to interrogate, examine, cross-examine (with the mouth s.o.)

نطق *nuṭq* articulated speech; pronunciation; word, saying, utterance; order, ordinances decree | صدر النطق (it was decreed by order of His Majesty that ...; نطق بالحكم (*ḥukm*) pronouncement of sentence; فاقد النطق dumfounded, speechless

نطقي *nuṭqī* phonetic(al)

نطاق *niṭāq* pl. نطق *nuṭuq* girths girdle, belt; O garrison belt; circle, ring, enclosure; limit, boundary; range, extent, scope, compass, sphere, domain, purview; cordon | نطاق الجوزاء *n. al-jauzā'* Orion's Belt (*astron.*); نطاق الحصار blockade ring; واسع النطاق comprehensive; extensive, far-reaching; large-scale

منطق *mantiq* (faculty of) speech; manner of speaking, diction, enunciation; eloquence; logic | ليس من المنطق ان it is illogical to ...; علم المنطق *ilm al-m.* logic

منطقي *mantiqī* logical; dialectic(al); -- (pl. مناطق *manāṭiqa*) logician; dialectician

منطق *minṭaq* pl. مناطق *manāṭiq*² belt, girdle

منطقة *minṭaqa* pl. مناطق *manāṭiq*² belt, girdle; zone; vicinity, range, sphere, district, area, territory; O (*mil.*) sector | O

المنطقة الحارة occupied territory; المنطقة الاحتمال (hārra) the Torrid Zones the tropics; O منطقة البترول oil area, oil fields; منطقة البروج the zodiac (astron.); منطقة الجوزاء m. al-jauzā' Orion's Belt (astron.); O منطقة حرام (ḥarām) or منطقة ممنوعة prohibited area; منطقة الحرب m. al-ḥarb war zone; O منطقة حرة (ḥurra) free zone; O منطقة صماء (ṣammā') dead zone (of radio waves); منطقة صناعية (ṣinā'īya) industrial area; O منطقة الضرب m. aḍ-ḍarb field of fire; O منطقة كروية (kurawīya) spherical zone; المنطقتان المعتدلتان (mu'tadilatān) the two Temperate Zones; O منطقة مجردة من التجهيزات الحربية (mujarrada, ḥarbīya) demilitarized zone; منطقة النفوذ sphere of influence

منطقي minṭaqī zonal

منطيق minṭīq very eloquent

استنطاق istinṭāq examination, interrogation, hearing; questioning

ناطق nāṭīq talking, speaking; endowed with the faculty of speech; eloquent; plain, distinct, clear; endowed with reason, reasonable, rational (being); speaker (also, e.g., in parliament); spokesman | الناطقون بالضاد the Arabic-speaking portion of mankind (lit.: those who pronounce the ḍād) حيوان ناطق (ḥayawān 974 nāṭīq) rational being; دليل ناطق conclusive evidence; شريط ناطق sound film; جريدة ناطقة newsreel

منطوق manṭūq pronounced, uttered, expressed; wording; text; statement; formulation | بالمنطوق according to the text; expressly, explicitly, unequivocally; منطوق الحكم m. al-ḥukm dispositive portion of the judgment (jur.); منطوق العقد m. al-'aqd the exact terms of the contract; منطوق القانون text of the law, legal text; منطوق الكلمة m. al-kalima literal meaning of a word

مستنطق mustanṭīq examining magistrate

نطل naṭala u (naṭl) to squeeze out; to apply warm compresses (to), foment, bathe with warm water or medicated liquid (s.th.)

نطول naṭūl warm compress; fomentation, lavation or hath in a medicated liquid

نطط naṭṭa to hop up and down, skip

نظر nazara u (nazar, منظر manzar) to perceive with the eyes, see, view, eye, regard (ه, ه or الى s.o., s.th.), look, gaze, glance (ه, ه or الى at), watch, observe, notice (ه, ه or الى to); to pay attention (ه, ه or الى to); to expect (ه s.th.); to envisage consider, contemplates purpose (ه or في s.th.); to have in mind, have in view (الى s.th.), put one's mind, direct one's attention (الى to s.th.); to take up, try, hear (في a case; court), look into a case (في), examine (ه or بين a case); to judge, rule, decide (بين between two litigant parties); to take care (ل of s.o.), help (ل s.o.), stand by s.o. (ل), look after s.o. (ل) | نظر اليه شزرا (ṣazran) to give s.o. a sidelong glances look askance at s.o.; نظر القضية (في القضية) (qaḍīya) to try a case (jurs); نظر في طلب (ṭalabī f.) to process s.o.'s application, take care of s.o.'s application; نظر من فرجة (فوهة المفتاح) (furjat l-miftāh, fūhati l-m.) to peep through the keyhole; انظر بعده انظر ظهره (unzur ba'dahū see below! انظر ظهره (zahrāhū) see reverse! please turn over! II to make comparisons, draw parallels (بين between) III to equal (ه, ه s.o., s.th.), be equal (ه, ه to s.o., to s.th.); to equalize, put on an equal footing (ه, ه s.o., s.th. with), equate, liken, compare (ه, ه s.o., s.th. to); to vie, compete, be in competition (s with s.o.), rival (ه s.o.); to argue, debate, dispute (ه with s.o.), point out (ه to s.o. s.th.) by way of argument or objection, confront (ه s.o. with); to superintend, supervise (ه s.th.) IV to grant (ه s.o.) a delay or respite V to regard, watch or observe attentively (ه, ه s.o., s.th.), look closely (ه, ه at s.o., at s.th.), scrutinize (ه, ه s.o., s.th.); to bide one's time, wait VI to face each other, lie opposite; to be symmetrical (math.); to dispute, argue (with one another); to quarrel (على about), fight (على over s.th.); to contend (with each other) (على for s.th.), contest each other's right (على to s.th.) VIII to wait (ه for s.o.), expect (ه, ه s.o., s.th.), await, anticipate (ه s.th.); to look closely (ه at s.o.); to look on expectantly, bide one's time,

wait | انتظر الشيء الكبير من | انتظر من ورائه كل خير (wara' ihi much of ...;

kulla kairin) to set the greatest expectations in s.th. X to wait, await, expect; to have patience, be patient; to request a delay or respite; to ask (o s.o.) to wait, keep (o s.o.) waiting

nazar pl. انظار *anzār* seeing, eyesight, vision; look, glance, gaze; sight; outlook, prospect; view; aspect; appearance, evidence; insight, discernment, penetration; perception; contemplation; examination (في of); inspection, study, perusal; consideration, reflection; philosophical speculation; theory; handling (في of a 975 matter); trial, hearing (في of a case in court); supervision, control, surveillance; competence, jurisdiction; attention, heed, regard, notice, observance, respect, consideration, care | نظر (ل or) in view of, with a view to, in regard to, with respect to, in consideration of, on the basis of, due to, because of, for; بالنظر do.; بقطع النظر عن (*bi-ṣarfi n-n.*) or بقطع النظر عن (*bi-qaṭ'i n-n.*) regardless of, irrespective of; تحت النظر under considerations being studied, being dealt with; دون النظر الى irrespective of, regardless of; في نظري in my eyes, in my opinion; للنظر في for the study of, for consideration, for further examination of, for handling ..., for action on ...; O النظر الى الحياة (*hayāh*) weltanschauung; إعادة النظر *i'ādat an-n.* re-examination, reconsideration, resumption, retrial, revision; اهل النظر *ahl an-n.* speculative thinkers; theoreticians, theorists; بعيد النظر or نظر طويل farsighted; قصر النظر *qiṣar an-n.* shortsightedness; قصير النظر shortsighted; المحكمة ذات النظر (*maḥkama*) the court of competent jurisdiction; مسألة فيها نظر (*mas'ala*) an unsettled, open question, an unsolved problem; من له نظر (*man*) s.o. noteworthy, a distinguished man; the responsables or authorized, person; ادر نظره to catch the eye; في (*adāra*) to let one's eyes roam over ...; تابع (راجع) بالنظر falling to the responsibility of, under the jurisdiction of, subject to the authority of; سارق النظر اليه or استرق النظر اليه (*naẓara*) to glance furtively at s.o., give s.o. a surreptitious look; في هذا الأمر نظر this matter calls for careful study, will have to

be considered; قطع النظر عن to take no account of, disregard s.th.; هو تحت نظر فلان he is under the protection of so-and-so, he is patronized by so-and-so

عديم النظر | نظر similar, like; equal unparalleled, unequaled, matchless, unique of his (its) kind

نظرة *naẓra* pl. *naẓarāt* looks glance; sights view; viewings contemplation (الى of s.th.); pl. نظرات (philosophical) reflections

نظرة *naẓira* delay, postponements deferment (of an obligation)

نظري *naẓarī* optic(al); visual; theoretic(al); speculative

نظرية *naẓarīya* theory; theorem; reflection, meditation, contemplation

نظائر *naẓīr* pl. نظراء *nuzarā*², f. pl. نظائر *naẓā'r*² similar, like, same, equal, matching, corresponding, comparable; an equivalent; facings opposites parallel; (with foll. genit.) in the manner of. in the same manner as, just like, just as; transcript, copy | نظير *naẓīra* (prep.) as a compensation for, in consideration of, in return for, in exchange for, for, on, e.g., نظير دفع خمسين مليما (*daf' k. malīman*) on paying 50 millièmes; نظراؤه people of his kinds people like him; نظير السميت *n. as-samt* or النظير *nadir (astr.)*; مقطوع (منقطع) ليس له نظير incomparable; unparalleled, unequaled, matchless, unique of his (its) kind

في | نظيرة *naẓīra* head, foremost rank نظيرة (with foils genit.) at the head of

نظار *naẓẓār* keen-eyed; (pl. نظارة *naẓẓāra*) spectator, onlooker

نظار *naẓẓāra* pl. -āt field glass, binocular; telescope, spyglass; (pair of) eyeglasses, spectacles (occasionally also pl. نظارات with singular meaning: a pair of eyeglasses); (pair of) goggles | نظارة فردية (*fardīya*) or نظارة واحدة eyeglass, monocle; O نظارة معظمة (*mu'azzīma*) magnifying glass; نظارة الميدان *n. al-maidān* field glass

نظاراتي *naẓẓārātī* optometrist; optician

نظار *niẓāra* supervision, control, inspection, management, administration, direction; ministry (now obsolete) 976

ناظور *nāzūr* field glass

منظر *manzar* pl. مناظر *manāzir*² sight; view, panorama; look(s), appearance, aspect; prospect, outlook, perspective; an object soon or viewed, photographic object; scene (of a play); spectacle; stage setting, set, scenery; place commanding a sweeping view; lookout, watchtower | منظر عام (*āmm*) general view, panorama, landscape, scenery; O مناظر خارجية (*kārijīya*) shots on location (in motion-picture making); مناظر طبيعية (*tabī'īya*) scenic views, scenery, landscapes

منظرة *manzara* pl. مناظر *manāzir*² place commanding a scenic view; view, scenery, landscape, panorama; watchtower, observatory; guestroom, reception room, drawing room, parlor

O منظر *minzar* (pair of) eyeglasses, spectacles; telescope, spyglass

منظار *minzār* pl. مناظير *manāzīr*² telescope, spyglass; magnifying glass; mirror, speculum, -scope (e.g., laryngoscope) | منظار معظم (*mu'azzim*) magnifying glass; رقب بمنظار اسود (*aswada*) to have a pessimistic outlook, look on the dark side of everything

مناظرة *munāzara* emulation, rivalry, competition; quarrel, argument, altercation, debate, dispute, discussion, controversy; supervision, control, inspection

تناظر *tanāzur* difference of opinion, squabble, wrangle, altercation; symmetry (*math.*)

انتظار *intizār* waiting, wait; expectation | على غير انتظار unexpectedly

ناظر *nāzir* pl. نظار *nuzzār* observer, viewer, spectator, onlooker; overseer, supervisor; inspector; manager, director, superintendent, administrator, principal, chief, (cabinet) minister (now obsolete) | ناظر الوقف *n. al-waqf* trustee of a wakf, administrator of a religious endowment

ناظرة *nāzira* administratress, directress, manageress, headmistress, matron

نواظر *nāzir* and ناظرة *nāzira* pl. نواظر *nawāzir*² eye; look, glance | بين ناظريه (*nāziraihi*) before his eyes

منظور *manzūr* seen; visible; foreseen, anticipated, expected; supervised, under supervision, controlled; envied, regarded with the evil eye; under consideration (case), pending (complaint, lawsuit; امام in a court) | منظور اليه one under supervision, subordinate, underling, protégé, charge, ward, pupil; غير منظور invisible; unforeseen, unexpected; ادوات منظورة (*adawāt*) visual training aids; دعوى منظورة (*da'wā*) pending lawsuit; الشخص المنظور في أمره (*šaks*) person whose case is under consideration

مناظر *munāzir* similar, like, equal; competitor, rival, adversary, opponent (esp., in a discussion); interlocutor

نظف *nazufa* u (نظف *nazufa*) to be clean, cleanly, neat, tidy II to clean, cleanse, polish (هـ s.th.) V to clean o.s., become clean

نظافة *nazāfa* cleanness, cleanliness, neatness, tidiness

تنظيف *nazīf* pl. نظفاء *nuzafā*², نظف *nizāf* clean, neat, tidy; well-groomed, well-tended

انظف *anzaf*² cleaner, neater

تنظيف *tanzīf* pl. -āt cleaning, cleansing | تنظيف الأظفار manicure

نظلي *nazlī* (*eg.*) delicate, feminine

نظم *nazama* i (*nazm*, نظام *nizām*) and II to string (هـ pearls); to put in order, to order (هـ s.th.); to array, arrange, classify, file (هـ s.th.); to adjust (هـ s.th.); to set, regulate (هـ s.th.); to tune (هـ an instrument); to layout, get ready, prepare (هـ s.th.); to set right, rectify, correct (هـ s.th.); to put together, group, make up, 977 assemble (هـ s.th.); to organize (هـ s.th.); to stage (هـ s.th.); to compose (one's words) metrically, poetize, versify, write poetry V and VI to be strung; to be ordered, be in good order, be well-arranged, be well-organized VIII do.; to be classified; to affiliate (في with); to enter, join (في an organization, a corporation); to permeate, pervade (هـ s.o., هـ s.th.); to come over s.o. (هـ), seize, befall, overcome (هـ s.o., هـ s.o.'s limbs, s.o.'s body; of a sentiment, tremor, shudder, etc.)

نظم *nazm* order; arrangement; system; institution, organization; string of pearls; verse, poetry

انظمة *nuzum*, نظم *nizām* pl. -*āt*, نظام *anzīma* proper arrangement, regularity; conformity, congruity; methodical, organic structure; organization; order; method; system; rule, statute, law; system of regulations | على هذا النظام *along this line, in this manner*; نظام الأجناب *alien status; alien act*; نظام الأحوال الشخصية (*šaksīya*) personal statute (*jur.*); نظام اساسي (*asāsī*) (basic) constitutional law, statutes, constitution; نظام اقتصادي (*iqtišādī*) economic system; نظام البادية *al-bādiya* agricultural system; نظام البوليس والإدارة *n. al-būlīs wa-l-idāra* police and administrative system; نظام جوازات السفر *n. jawāzāt as-safar* passport system; نظام الحياة *n. al-ḥayāt* (way of) life; النظام الرأسمالي (*ra'smālī*) the capitalistic economic system; نظام العام (*āmm*) public order; نظام المرور *traffic laws*

نظامي *nizāmī* orderly, regular, normal; methodical, systematic; regular (army)

تنظيم *tanzīm* arrangement; readjustment, reorganization, reform; control, regulation, adjustment; organization; tactics; road construction (*Eg.*) | تنظيم المرور *traffic control*; إعادة التنظيم *i'ādat t-t.* reorganization

انتظام *intizām* order, regularity; methodicalness, systematic arrangement | في انتظام *regularly, accurately*; بانتظام *regular, fixed, ordered, methodical, systematic, orderly, normal*

ناظم *nāzīm* arranger; organizer, adjuster; regulator; versifier, poet; (pl. نواظم *nawāzim*²) weir, barrage (*Ir.*)

منظوم *manzūm* ordered, orderly, tidy; metrical, poetical; poem; pl. -*āt* poetries, poetical works

منظومة *manzūma* treatise in verse, didactic poem; row, rank

منظم *munazzim* arranger, organizer; promoter, sponsor

منظم *munazzam* arranged, ordered, kept in order, orderly, tidy; neat, welltended, well-kept; systematically arranged,

systematized; regular | جيش منظم (*jaiš*) regular army; غير منظم *irregular*

منظم *munazzama* pl. -*āt* organization | منظمة التغذية والزراعة (*m. at-tagdiya*) Food and Agriculture organization, F. A.O.

منتظم *muntaẓim* regular; even, uniform, steady, orderly; methodical; systematic | موجات منتظمة (*maujāt*) uniform waves (*radio*)

نعب *na'aba a i* (*na'b*, نعيب *na'ib*) to croak, caw (raven); -- *a* (*na'b*) to speed along

نعاب *nu'āb* croak(ing), caw (of a raven)

نعاب *na'āb* croaking, cawing; ominous, ill-boding

نعت *na'ata a* (*na't*) to describe, characterize (هـ, هـ s.o. s.th.), qualify (هـ s.th.)

نعت *naft* description, qualification, characterization; -- (pl. نعوت *nu'ūt*) quality, property, attribute, characteristic; descriptive, qualifying word, qualifier; attribute (*gram.*); epithet 978

نعني *na'tī* descriptive, qualifying, qualificative

منعوت *man'ūt* substantive accompanied by as attribute

نعجة *na'ja* pl. *na'ajāt*, نعاج *ni'āj* female sheep, ewe

نعر *na'ara a i* (*na'ār*, نعار *ni'ār*) to grunt; to cry, scream, roar, bellow; to spurt, gush forth (blood from a wound)

نعة *na'ra* Daile, din, clamor, roar

نعة *nu'ara* pl. -*āt*, نعر *nu'ar* horsefly, gadfly

نعة *na'ara, nu'ara* pl. -*āt* haughtiness, arrogance, pride | نعة اقليمية (*iqlimīya*) jingoism, chauvinism

نعار *na'ār* noisy, uproarious, vociferous, clamoring, shouting; agitator, rabble rouser

نعير *na'īr* noise, din, clamor, shouting; bellowing, mooing, lowing (esp., of cattle)

نعارة *na'āra, na'āra* earthen jug (sometimes with two handles), pot

ناعور *nā'ūr* O hemophilia

ناعورة *nā'ūra* pl. نواعر *nawā'ir*² noria,
Persian wheel

نعس *na'asa a u (na's)* to be sleepy, drowsy; to
take a nap, to doze, slumber; to be dull,
listless, slack, stagnant (market, trade) II
and IV to make sleepy, put to sleep (° s.o.)
VI to pretend to be sleepy or asleep; to
doze, be sleepy, feel drowsy

نعسة *na'sa* doze, nap, slumber

نعاس *nu'ās* sleepiness, drowsiness;
lethargy

نعسان *na'sān*² sleepy, drowsy

نعاس *nā'is* pl. نعس *nu's* sleepy, drowsy;
dozing, slumbering

نعش *na'aša a (na'š)*, II and IV to raise, lift up;
to revive, reanimate; to refresh, invigorate,
animate, arouse, stimulate, enliven,
inspirit (° s.o.) VIII to rise from a fall; to
recover, recuperate from illness; to be
animated, be refreshed, be stimulated, be
invigorated, be strengthened, revive, come
to new life

نعش *n'š bier* | بنات نعش الصغرى *banāt n.*
a□-šugrā Ursa Minor (*astron.*); بنات نعش
الكبرى *b. n. al-kubrā* Ursa Major (*astron.*)

نعشة *na'ša*: نعشة الموت *n. al-maut*
euphoria; swan song, death song

انعاش *in'āš* animation, reanimation,
resuscitation, restoration to life;
refreshment; reconstruction, restoration |
O انعاش اقتصادي (*iqtišādī*) economic boost

انتعاش *inti'āš* resurgence, revival;
animation, invigoration, stimulation,
refreshment, recreation

منعش *mun'iš* animating, refreshing,
invigorating, restorative

نعظ *na'aža a (na'z, na'az, nu'ūz)* to be
erect (penis) IV to be sexually excited

ناعوظ *nā'ūz* exciting sexual desire,
sexually stimulating, aphrodisiac

نعق *na'aq a i (na'q, na'īq)* to croak, caw
(raven); to bleat (sheep); to cry, scream,
screech

ناعق *nā'iq*: كل ناعق وناعر *nā'iq* that is alive and
astir, everybody and his brother, every
Tom, Dick and Harry

نعل *na'ala a (na'l)*, II and IV to furnish with
shoes (° s.o.), shoe (° s.o., هـ a horse); --
na'ila a (na'al) to be shod V = *na'ila* VIII
to wear sandals; to wear shoes, be shod

نعل *na'l* pl. نعال *ni'āl*, انعل *an'ul* sandal;
shoe; horseshoe

ناعل *nā'il* shod; soled 979

نعم *na'ama u a* and *na'ima a* (نعمة *na'ma*, منعم
man'am) to live in comfort, and luxury,
lead a life of ease, lead a comfortable and
carefree life; to be delighted (ب by), be
happy, be glad (ب about, at), be pleased
(ب with), delight, take pleasure (ب in); to
enjoy, savor, taste, experience (ب s.th.) |
نعم بالآب (*na'ima bālan*) to feel serene and
confident about ...; -- *na'ima a (na'am)*
to be green and tender (twig); to be or
become fine, powdery; -- *na'uma u* (نعومة
nu'ūma) to be soft, tender, smooth II to
smooth, soften (هـ s.th.); to pulverize,
powder (هـ s.th.); to accustom to luxury (°
s.o.); to pamper, coddle, effeminate,
provide with a life of ease (° s.o.) IV to
make good, nice, comfortable, pleasant (هـ
or ب s.th.); to give (ب على s.o. s.th.),
bestow, confer (ب على upon s.o. s.th.); to
bestow favors (على upon s.o.), be
graciously disposed (على toward s.o.); to
apply o.s., devote o.s. (في to s.th.), take
great pains (في with s.th.) | انعم الله صباحك
(*šabāḥaka*) good morning! انعم النظر في
(*nažara*) to look closely at, scrutinize s.th.,
regard s.th. attentively, pore over s.th.,
become engrossed in, ponder s.th. V to
live in luxury, lead a life of ease and
comfort; to enjoy (ب s.th.)

نعم *ni'ma* with foll. indeclinable noun
with article and nominative ending: what a
perfect ..., wonderful ...! truly, an
excellent ... | نعم الرجل زيد *n. r-rajulu*
zaidun what an excellent man Zaid is! نعم
الشباب شبابهم *n. š-šabābu šabābuhum* what a
wonderful youth they have! انه نعم الخليل
innahū n. al-kalīlu he is a wonderful
friend indeed! فيها ونعمت *fa-bihā wa-ni'mat*
in that case it's all right; نعم ما فعلت
(*fa'alta*) well done!

نعم *na'am* yes! yes indeed! certainly!
surely! (introducing a verbal clause:) to be
sure ... ; *na'am'* (*colloq.*) I beg your
pardon? what did you say?

نعم *na'am* pl. انعام *an'am* grazing livestock (sheep, camels, cattle, goats)

نعمة *na'ma* life of ease, good living; amenity, comfort; prosperity; happiness; enjoyment, pleasure, delight

نعمة *ni'ma* pl. نعم *ni'am*, انعم *an'um*, نعمات *ni'māt*, *ni'imāt* benefit, blessing, boon, benefaction, favor, grace, kindness | واسع النعمة *was'at* by the grace of God; very well off, wealthy, rich; النعم الثلاثة *al-nam al-thalāth* the Three Graces; ولي نعمته (نعمه) *walīy* *ni'matihī* (ni'amihī) his benefactor

نعمة *nu'mā* happiness

نعماء *na'mā'* favor, good will, grace | في النعماء والبأساء *(wa-l-ba'sā')* in good and bad days

شقائق النعمان *nu'mān* blood | شقائق النعمان *nu'mān* anemone (*bot.*)

نعائم *na'am* (coll.; n. un. ة) pl. نعائم *na'im²* ostrich (*zool.*)

نعيم *na'im* amenity, comfort, ease, happiness, felicity; gentle, tranquil, peaceful | نعيم الله *na'im* the grace of God, the blessings of God

النعائم *an-na'am* name of several stars in Sagitta (*astron.*)

نعومة *nu'ūma* softness, smoothness, tenderness, delicacy, fineness, finely ground state, powdery consistency | من نعومة اظفاره (منذ) *nu'ūma* from his earliest youth, since his tender age

انعم *an'am²* sorter

منعم *min'am* munificent benefactor

مناعم *man'am²* favors, blessings, boons; amenities, comforts, pleasures, delights

تتعيم *tan'im* pampering, coddling, effemination

انعام *in'am* act of kindness, favor, benefaction; gift, donation, grant, distinction, 980 bestowal, award | انعام *i. an-nazar* careful examination, serious consideration

ناعم *nā'im* soft; smooth; tender; fine, powdery | ناعم الظفر *n. az-zufr* young, youthful, tender; سكر ناعم (*sukkar*) powdered sugar

منعم *mun'im* donor, benefactor

نعنع *na'na'* and ننعاع *na'nā'* mint (*bot.*); peppermint

نعناعي *na'nā'i* peppermint (*adj.*)

نعى *na'a* (*na'y*, *na'iy*, نعيان *na'yān*) to announce the death (هـ of s.o., الى to s.o.);

to hold s.th. (هـ) against s.o. (على), reproach, blame (هـ على s.o. for); -- *na'a i* to lament, wail; to deplore (هـ s.th.)

نعى *na'iy* one who announces s.o.'s death; blame, reproach

نعية *na'ya* pl. *na'ayāt* news of s.o.'s death, death notice

منع *man'an* and منعاة *man'āh* pl. منع *manā'in* news of s.o.'s death

نغبة *nagba*, *nugba* swallow, gulp, draught

نغبشة *nagbaša* noise

نجز *nagaza a* (*nagz*) to tickle (هـ s.o.); to prick (هـ s.o., with a needle, or the like); to sow dissension, stir up enmity (بين between)

نغش *nagaša a* (*nagš*, نغشان *nagašān*) to be agitated, be shaken III to play (هـ with s.o.), tease (هـ s.o.), dally, flirt (هـ with s.o.) V = I

نغشة *nagša* pl. *nagašāt* motion; shaking

نغاش *nugāš* and نغاشي *nugāšī* very small; midget, dwarf

نغاشة *nagāša* banter, raillery, teasing, playfulness; elegance

نغص II and IV to disturb, ruffle, spoil (على s.o.'s هـ pleasure, joy, life, or the like), make loathsome (هـ على to s.o. s.th.) V to be disturbed, be ruffled, be spoiled, become loathsome

منغص *munaggiš* exciting

نغل *nagila a* (*nagal*) to fester, suppurate (wound) | نغل قلبه على (*qalbuḥū*) to harbor resentment against, hold a grudge against

نغل *nagl*, *nagil* illegitimate child; bastard

نغيل *nagīl* illegitimate child; bastard

نغولة *nugūla* illegitimacy, bastardy

نغم *nagama u i* and *nagima a* (*nagm*, *nagam*) to hum a tune; to ling II and V do.

نغم *nagm* and *nagam* pl. انغام *angām* tune, air, melody; voice, part (*mus.*, of a contrapuntal composition); timbre, tone color; sound, tone

نغمة *nagima*, *nagama* pl. *nagamāt* tone; sound; musical note, tone (of the gamut; *mus.*); inflection, intonation, melody; song, chant

تناغم *tanāgum* symphonia, concord (of sounds)

منغوم *mangūm* melodious (voice)

نغى *nagā i* (*nagy*) to speak (الى to s.o.) III to whisper (° in s.o.'s ear); to talk gently, kindly, tenderly (° to s.o., esp., to a child); to flatter, court (° s.o.); to twitter (bird); (*eg.*) to babble (child)

نف *naffa i* to blow one's nose; to snuff

نفاة *naffa* (*tun.*) pinch of snuff; snuff

نفاف *naffāf* snuffer

نفث *nafāta u i* (*nafṭ*) to spit, spit out, expectorate, discharge, cough out (هـ s.th.); to squirt out (هـ its venom; of a snake); to exhale, puff out (هـ the smoke; of a smoker); to utter, voice (هـ s.th.); to exude and inspire (في هـ with s.th. s.o.), transfuse (في هـ s.th. into s.o.) 981

نفث *nafṭ* expectoration; saliva, spittle | نفث الشيطان *n. aṣ-ṣaiṭān* erotic poetry

نفثة *nafṭa* pl. *nafatāt* expectoration; saliva, spittle; pl. expectorated or ejected matter, expectorations, discharge, outpourings, emissions, effusions; invectives, accusations | نفثات الأقلام literary productions

نفثاة *nufāta* saliva, spittle

نفثاة (طائرة) *naffāta* jet plane

تسيير | نفثية *naffātī* jet- (in compounds) نفثية jet propulsion

نفثاة *naffāta* pl. -āt woman who spits on the knots (in exercising a form of Arabian witchcraft in which women tie knots in a cord and spit upon them with an imprecation; Kor. 113,4); sorceress

نفج *nafaja u* (*nafj*, *nafajān*, نفوج *nufūj*) to spring up and take to flight (game); to

jump, leap, bound; to vaunt, brag, boast V to brag, boast VIII = I

نفج *nafj* bragging, boasting

نفاج *nafāj* braggart, show-off; snob

نافجة *nllftia* pl. نوافج *nawāfij²* musk bag; container for musk

نفح *nafaḥa a* (*nafh*, *nafaḥān*, نفاح *nufāḥ*) to spread, be diffused (fragrance), exhale a pleasant smell, be fragrant; to blow (wind); to make s.o. (°) a present of (ب), present (ب ° s.o. with); to treat (هـ ° s.o. to s.th.) III to protect, defend (عن s.th.)

نفحة *nafḥa* pl. *nafaḥāt* breeze, gust; breath; diffusing odor; fragrance, perfume scent; gift, present

منفحة *manfaḥa* rennet

نفخ *nafaka u* (*nafk*) to blow, puff; to breathe; to blow up, inflate, fill with air (هـ or في s.th.); O to pump up, fill (a tire); O to fill with gas (balloon); to blow (هـ tunes, في on an instrument); to breathe s.th. (هـ) into s.o. (في). inspire (في هـ s.o. with); to inflate, puff up, elate, flush with success, fill with pride (° s.o.) | نفخ في البوق (*būq*) to blow the trumpet; نفخ في روحه (*rūḥihī*) to animate, inspire s.o.; نفخ في صورته (*ṣūratihī*) to bring s.th. into being, give birth to s.th.; نفخ في زمارة روحه (*zammārati rūḥihī*) to rouse s.o.'s temper; نفخ *šam* 'a) to blowout a candle; نفخ شديقه (*šidqaihi*) to be puffed up, become inflated VIII to be blown up, inflated, filled with air; to swell; to puff up, become inflated | انتفخ سحره (*sahrahū*) and انتفخت مساحره (*masāḥiruhū*) his lungs became inflated (out of fear or pride)

نفخ *nafk* blowing, blowing up, inflation, pumping up, filling with air

نفخة *nafka* (n. vic.) blow, puff; breath; gust; distention, inflation, swelling; conceit, overweeningness, haughtiness | نفخة كذابة (*kaddāba*) self-conceit, vainglory, bumptiousness

نفاخ *naffāk* flatulent

نفاخ *nuffāk* swelling

نفاخة *naffāka* bladder; bubble

منفاخ *minfak* pl. منافخ *manāfik²* bellows

منفاخ *minfāk* pl. منافيخ *manāfīk*² bellows; air pump, tire pump; blowpipe

تنفخ *tanaffuk* inflatedness, inflation; bumptiousness, bumptious behavior

انتفاخ *intifāk* process of being inflated; distention, inflation, swelling, protuberance; flatulence, meteorism (*med.*) | انتفاخ الرئة *int. ar-ri'a* pulmonic emphysema

نافخ *nāfīk* blowing; blower; flatulent | ما بالدار نافخ ضرمة (*n. ḍarmatin*) there is not a soul in the house

منفوخ *manfūk* blown up, puffed up, inflated; swollen; pumped up, inflated; 982 paunchy, obese, fat; conceited, self-conceited, overweening, snobbish

منتفخ *muntafīk* blown up, puffed up, inflated; swollen

نفذ *nafīda a* (*nafad*, نفاذ *nafād*) to be exhausted, depleted, used up; to run out, come to an end, dwindle away; to be out of print | نفذ لديه معين الصبر (*ma 'īn aṣ-ṣabr*) to be at the end of one's patience IV and X to use up, consume, spend, exhaust, drain, deplete (هـ s.th.); to taste thoroughly, enjoy to the full (هـ)

s.th.) | استنفد كل وسع (*kulla wus'in*) to exhaust, or avail o.s. of, every possibility

نفدة *nafda* pl. *nafadāt* entry (in an account book), booked item

نفاذ *nafād* exhaustion, consumption, depletion (of stores), dwindling, wastage, waste

النفود *an-nafūd* Nafud (desert in N Nejd)

نافذ *nāfīd*: نافع الصبر *n. aṣ-ṣabr* impatient

نافذة *nāfīda* void, vacuum

نفذ *nafada u* (نفاذ *nafād*, نفوذ *nufūd*) to pierce, bore (هـ s.th. or من through s.th.), penetrate (هـ s.th.), go or pass (هـ through s.th.); to penetrate (الى into), get through, pass through (الى to); O (*mil.*) to break through, fight one's way through the enemy (من or في); to get (الى to s.o.), arrive (الى at s.o.'s place), reach (الى s.o.); to lead (الى to), give, open (الى on; of a door or window); to communicate, be connected (الى with; of a building, lot, premises), join; to be carried out, be executed, be

legally valid, be effective, be operative, be enforceable, be executable, be executory; to do well or skillfully (في s.th.) II and IV to cause (هـ s.th.) to pierce or penetrate; to carry out, execute, accomplish, effect (هـ s.th., also, an idea), do, perform, fulfill, discharge (هـ a duty); to realize, implement, carry into effect (هـ a plan, a project, ideas); to enforce (هـ a resolution); to carry through (هـ a program); to execute, carry out (هـ a sentence; في against s.o.); to transmit, convey, send, dispatch, forward (الى هـ s.th. to s.o.) V to be executed, be carried out

نفذ *nafad* pl. انفاذ *anfād* opening, aperture, orifice, hole, vent, outlet, escape, way out

نفاذ *nafād* penetration, permeation; implementation, realization, effectuation; effectiveness; execution | نفاذ البصيرة perspicacity, acute discernment, penetration

نفاذ *nafād* piercing, penetrating; effective, effectual; permeable, pervious

نفوذ *nufūd* penetration, permeation; effectiveness, effect, action; influence, prestige, authority | نفوذ مطلق (*muṭlaq*) full powers, free hand, unlimited authority; نو influential; نطاق النفوذ sphere of influence

منفذ *manfad*, *manfīd* pl. منافذ *manāfīd*² opening in a wall, air hole, window; passage, passageway, exit; outlet; way out, escape; entrance, access; gateway, gate; loophole, dodge; O electrode (*el.*) | O منفذ المياه *m. al-miyāh* flood gate, lock gate, sluice gate; المنفذ البحري (*bahrī*) access to the sea

تنفيذ *tanfīd* carrying out, implementation, effectuation, realization; discharge, accomplishment, fulfillment, performance, execution; distraint, legal execution (*jur.*) | دخل في طور (دور) التنفيذ (*tauri, dauri t-t.*) to become effective, come into force; عون التنفيذ *'aun at-t.* minor executory officer, bailiff (*tun.*); قسم التنفيذ *qism at-t.* executive division (of a court); احكام قابلة للتنفيذ executory decisions, precepts, executions, writs of fieri facias (*jur.*) 983

لجنة | *tanfīdī* executory, executive | تنفيذي
تفذيية (*tanfīdīya*) executive committee

انفاذ *infād* sending, dispatch, conveyance, delivery, transmission; carrying out, execution, discharge, performance

نافذ *nāfid* piercing, penetrating; effective, operative, effectual; legally valid | اصبح نافذا (*aṣḥaba*) to become operative, become effective, come into force (law); الحكم نافذ فيه (*ḥukmu*) the sentence will be carried out, has legal force; نافذ الكلمة *n. al-kalima* influential, powerful; نافذ المفعول valid, effective, in force; امر نافذ (*amr*) strict order

نافذة *nāfida* pl. نوافذ *nawāfid*² opening in a wall, air hole; window; O wicket | O نافذة الإطلاق *n. al-iṭlāq* loophole, embrasure

منفذ *munaffid* executant, executer, executioner | منفذ الوصية *m. al-waṣīya* executor (*jur.*); عون منفذ ('*awn*) minor executory officer, bailiff (*tun.*)

متنفذ *mutanaffid* influential

نفر *nafara u i* (نفر *nufūr*, نفار *nifār*) to shy, bolt, stampede (animal); -- (*nafar*) to flee, run away; to have an aversion (من to), have a distaste (من for); to avoid, shun, eschew (عن or من s.th.), keep clear (عن or من of), turn away, flee (عن or من from); to hurry, rush, hasten (ل or الى to); -- *i* (نفر *nufūr*) to swell, bulge out, protrude, jut out, stick out II to startle, frighten, scare away, chase away, drive away (هـ s.th.); to fill (هـ s.o.) with an aversion (من to), arouse a distaste (من هـ in s.o. for), make loathsome (من هـ to s.o. s.th.), alienate, estrange, deter (من هـ s.o. from), spoil s.o.'s (هـ) pleasure (من in), make (هـ s.o.) dissatisfied (من with) III to avoid (هـ, هـ s.o., s.th.), keep away (هـ from s.o.), have an aversion (هـ to s.o.); to contradict (هـ s.th.), be incompatible (هـ with) VI to avoid each other; to conflict, clash; to disagree, be incongruous, incompatible, mutually repellent X to be frightened away; to call upon s.o. (هـ) to fight (على against), call out (هـ s.o.) to go to war (على against)

نفر *nafar* pl. انفار *anfār* band, party, group, troop; troops; person, individual;

(*mil.*) soldier, private; man (as a numerative)

نفرة *nafra* aversion, distaste, dislike, antipathy

نفور *nufūr* shying, flight; bolting, stampede (of an animal); aversion, distaste, dislike, displeasure, alienation, estrangement

نفور *nufūr* shy, easily frightened, scary, fearful, timid; reticent, diffident, bashful, coy, reserved

نفير *nafīr* pl. انفار *anfār*, انفرة *anfira* band, party, group, troop; departure into battle; trumpet | نفير عام ('*amm*) general call to arms, levy en masse; general alarm

نافورة *nāfūra* pl. نوافير *nawāfir*² fountain

نوفرة *naufara* pl. نوافر *nawāfir*² fountain

تنفير *tanfīr* estrangement, alienation, repulsion, deterrence

تنافر *tanāfur* mutual aversion or repulsion, disagreement, disunion, dissension, conflict, strife, incongruity, discord

نافر *nāfir* pl. نفر *nafr*, *nuffar* fleeing, fugitive, shy, fearful, timid; having an aversion (من to) or a distaste (من for); swelling, protuberant, bulging, protruding, projecting, jutting out; relief-like, in relief; three-dimensional, 3-D (film)

منفر *munaffir*, *munfir* repulsive, repellent

نفاسة *nafasa u* (نفاس *nifās*, نفاسة *nafāsa*) to be precious, valuable, priceless; -- *nafisa a* (*nafas*) to be sparing, niggardly 984 (ب with s.th.); -- (*nafāsa*) to envy, begrudge (هـ على هـ s.o. s.th.); -- *nafisa a* and pass. *nufisa* (نفاس *nifās*) to be in childbed II to cheer up, comfort, appease, reassure (هـ s.o.); to relieve (عن s.o., of s.th., esp., of sorrow, cares), dispel, banish (عن s.o.'s هـ worries, anxieties); to air (عن one's secret feelings), give vent (عن to one's emotions), uncover, reveal, voice, get off one's chest, get out of one's system, abreact (عن one's suppressed desires, frustrations, fears, etc.); to desist (عن from), cease (عن doing s.th.); pass. *nuffisa* to get lost (عن to s.o.); to let out air, leak; to be in childbed III to compete,

vie (عن with s.o. in); to compete, fight, struggle (على for), seek. try to obtain, desire (على s.th.), strive, be out (على for), aspire (على to) V to breathe, inhale and exhale; to take breath, pause for breath. have a breather, have a break, take a rest | تنفس الحشرات المؤلمة (*al-ḥasarāti l-mu'lima*) to heave painful sighs; تنفس الصعداء (*ṣu'adā'a*) to sigh deeply; to breathe a sigh of relief, breathe again; تنفس النفس الأخير (*naḥasa*) to be at one's last gasp, be dying; تنفس عن الحياة (*ḥayāh*) to breathe one's last, die VI to rival, compete, vie, contend (على for, في in s.th.)

nafs f., pl. نفوس *nufūs*, انفس *anfus* soul; psyche; spirit, mind; life; animate being, living creature, human being, person, individual (in this sense, masc.); essence, nature; inclination, liking, appetite, desire; personal identity, self (used to paraphrase the reflexive pronoun; see examples below) | بنفسه he himself; personally, in person; نحن بنفسوسنا we ourselves; في نفس الأمر (*n. il-amr*) in reality, actually, in fact; عند انفسهم .: do. في نفس الواقع in their own opinion; جاءني هو نفسه (بنفسه) he himself came to me, he came personally to see me; جاء من نفس he came of his own accord; ما وعدت به فيما بيني وبين نفسي what I had promised myself; نفس الأمر *n. al-amr* the essence of the matter, the nature of the affair; نفس الشيء the thing itself; the same thing, the very thing; الثقة بالنفس (*tiqa*) and الاعتماد على النفس self-confidence, self-reliance; بشق النفس *bi-šiqqi n-n.* or بشق الأنفس (لا ... لا following) with (the greatest) difficulty, barely; صغير النفس base-minded, low-minded; عفيف النفس unselfish, selfless, altruistic; علم النفس *'ilm an-n.* psychology; كبير النفس high-minded, proud; محبة النفس *maḥabbat an-n.* amour propre, selfishness; بذل النفس والنفيس to make every conceivable sacrifice, sacrifice all, give up all one's possessions

نفسى *nafsī* spiritual, mental, psychic(al); (pl. -*ūn*) التحليل النفسي | psychoanalysis; حالة نفسية state of mind, mood

نفسية *nafsīya* mental life, inner life, psyche; frame of mind; mentality, mental attitude, disposition; psychology

انفاس *anfās* pl. *nafas* breath; whiff; puff (from a smoking pipe, from a cigarette); swallow, gulp, draught; style of an author; freedom, liberty, convenience, discretion | حتى النفس الأخير to the last breath; ذو نفس enough to slake the thirst; refreshing (drink); ضيق النفس *ḍīq an-n.* labored breathing, asthma; هو في نفس من امور he acts according to his own desires; انت في نفس من امرك (*amrika*) you can do as you please! امسك نفاسه (*anfāsahū*) to hold one's breath; فاضت انفاسه (*anfāsuhū*) to give up the ghost

نفسا *nufsa* respite, delay

نفساء *nafsā'*² pl. نوافس *nawāfis'*² confined, in childbed; a woman in childbed

طب | نفساني *nafsānī* psychic(al), mental | طبيب نفساني (*tibb*) psychiatry; نفساني psychiatrist; عالم نفساني psychologist 985

نفسانية *nafsānīya* psychology

نفاس *nifās* parturition; delivery, childbirth, confinement, accouchement; childbed, puerperium; see also below | حمى نفاسية *ḥummā n-n.* or حمى النفاس puerperal fever, childbed fever

نفاسة *naffāsa* preciousness, costliness

نفيس *nafīs* precious, costly, valuable, priceless

نفيسة *nafīsa* pl. نفائس *nafā'is'*² gem, object of value, precious thing

منفس *manfas* pl. منافس *manāfis'*² breathing hole, air hole, valve

تنفيس *tanfīs* airing, ventilation

منافسة *munāfasa* pl. -*āt* emulation; competition (also com.); rivalry; athletic event, contest, match

نفاس *nifās* emulation; competition (also com.); rivalry; athletic event, contest, match

تنفيس *tanaffus* respiration

جهاز تنفسي (*jahāz*) تنفسي *tanaffusī*: respiratory system

تنافس *tanāfus* mutual competition, rivalry; fight, struggle (على for) | تنافس حيوي (*ḥayawī*) struggle for existence

منافس munāfis competitor; rival

متنفس mutanaffas place to breathe freely; breathing space, free scope (for s.th.), free atmosphere; relief, escape, way out

نفش nafaša u (nafš) to tease (هـ wool); to swell out, puff up; to swell, become swollen; to ruffle its feathers (bird) II to comb or card (هـ cotton) V to puff up, become inflated; to ruffle the feathers, bristle the hair VIII do.

نفاش nafaš wool

نفاش naffāš a variety of large lemon

منفوش manfūš puffed up, inflated; ruffled, bristling; disheveled (hair); fluffy (hair, wool)

نفاذ nafaḍa u (nafḍ) to shake (هـ s.th.), shake off (عن هـ s.th. from), shake out, dust, dust off (هـ s.th.); to knock the ashes from a cigarette (هـ); to make (هـ s.o.) shiver (fever); -- u (نفوض nufūḍ) to recover, recuperate (من from) | نفض عنه (gubāra kasaliḥ) or نفض غبار كسله (kasala) (gubāra kasaliḥ) to shake off one's laziness; نفض غباره (gubārahū) lit.: to shake off its dust, i.e., to have reached the end of, be finished with; نفض عنه الهم (hamma) to shake off one's sorrows, shed one's anxiety; نفض في لعب الأوراق (la'ibi l-aurāq) to gamble away at cards; نفض يده من الأمر (yadahū, amr) to chuck s.th., shake off s.th., rid o.s. of, refuse to have anything to do with; نفض يده من يد فلان to break with s.o. dissociate o.s. from, go back on s.o. II to shake violently, shake out, dust off (هـ s.th.) IV to use up completely, exhaust (هـ provisions, stores); to be devoid of all means, be reduced to poverty, be impoverished, be depleted; to shake off (هـ s.o. from); to remove, dismiss (عن هـ s.o. from) VIII to be shaken off, be dusted off; to shake; to shudder, shiver, tremble (من with) | انتفض واقفا (wāqifan) to jump up, jump to one's feet

نفاذ nafaḍ that which is shaken off or falls off

نفضي nafḍī: O غابة نفضية deciduous forest, leafy forest

نفضة nafaḍa scouting party, reconnaissance patrol

نفضة nufaḍa ague fit, feverish shiver

نفاض nufāḍ ague fit, feverish shiver

نفاضة nufāḍa that which is shaken off or falls off 986

نفاضة nafaḍa pl. نفاض nafa'id² scouting party, reconnaissance patrol

منفض minfaḍ sieve; winnow

منفضة minfaḍa pl. منافض manāfiḍ² ashtray; feather duster; O vacuum cleaner

انتفاض intifaḍ shaking, shiver, shudder, tremor

انتفاضة intifaḍa (n. vic.) shiver, shudder, tremor

نפט naft naphtha, petroleum

نفتي naftī of naphtha, soaked in naphtha; oil-, petroleum- (in compounds) I مصباح نفتي (miṣbāḥ) oil lamp

نفتة nafta blister

نفتة nufaḍa irritable, touchy, thin-skinned; hot-tempered

منطف munaffiḥ blistering, vesicatory

نفع nafa'a a (naf') to be useful, beneficial, advantageous, be of use (هـ to s.o.), avail, help (هـ s.o.); to be usable, to do, serve (ل for) | لا ينفع of no use II to utilize, turn to use, put to use (هـ s.th.); to use (هـ s.th.), make use (هـ of) VIII to turn to advantage, turn to good account, put to use, utilize, use (من or ب s.th.), take advantage, avail o.s., make use (من or ب of); to profit, gain, benefit (من or ب by s.th.); to enjoy (من or ب s.th.) X=II

نفع naf' use, avail, benefit, advantage, profit, gain; good, welfare

نفع naf' out for one's own advantage, self-interested, selfish; profiteer

نفاع naffā' very useful, of good use

نفع nafū' pl. نفع nufu' very useful, of good use

منفعة manfa'a pl. منافع manāfi'² use, avail, benefit; beneficial use, useful service; advantage, profit, gain; (Isl. Law) yield of a utilizable thing or of a right,

produce; interest; public establishment, public-service facility | منافع عامة (عمومية) ('amma, 'umūmīya) public-service facilities, specif., property set aside, or available, for public use; منافع صحية (ṣihhīya) sanitary facilities

انتفاع *intifā'* use, employment, utilization, exploitation, usufruct; benefit, advantage, profit, gain

نافع *nāfi'* useful, beneficial, advantageous, profitable, usable, serviceable; wholesome, salutary

وزير النافعة *nāfi'a* public works | وزير النافعة | minister of public works

منتفع *muntafi'* beneficiary, usufructuary

نفاق *nafaqa u* (نفاق *nafāq*) to sell well, find a ready market (merchandise); to be brisk, active (market); -- *nafaqa* and *nafīqa a* (*nafaqa*) to be used up, he spent, run out (stores, provisions, money), be exhausted; -- *nafaqa u* (نفاق *nufūq*) to die, perish (esp., of an animal) II to sell III to dissemble, dissimulate, play the hypocrite | نفاق ضميره (*damīrahū*) to act contrary to the dictates of one's conscience IV to spend, expend, layout, disburse (على money for); to use up, consume, spend, exhaust, waste, squander, dissipate (هـ s.th.); to spend, pass (هـ time); to provide (على for s.o., esp., for s.o.'s means of support), support (على s.o.), bear the cost of s.o.'s (على) maintenance V تتفق بكذبة على (*bi-kidbatin*) to tell s.o. a fib X to spend, waste (على money for)

نفق *nafaq* pl. نفاق *anfāq* tunnel, underground passageway

نفقة *nafaqa* pl. -āt, نفاق *nifāq* expense; cost; outlay, expenditure, disbursement; cost of living, maintenance, support; (*Isl. Law*) adequate support, esp., of the 987 wife; charitable gift, handout (to the poor) | قليل النفقات على نفقة | inexpensive, cheap

نفاق *nafāq* brisk trade, good business; salability (of a commodity)

منفاق *minfāq* squanderer, wastrel, spendthrift, profligate

منافقة *munāfaqa* hypocrisy, dissimulation, dissemblance

نفاق *nifāq* hypocrisy, dissimulation, dissemblance

انفاق *infāq* spending, expenses, outlay, expenditure, disbursement

نافق *nāfiq* selling well, easily marketable, in demand (commodity)

منافق *munāfiq* hypocrite, dissembler

نفل V and VIII to do more than is required by duty or obligation, to supererogate (specif., prayers, charity, or the like)

نفل *nafl* supererogatory performance, specif., a work of supererogation

نفال *nafal* pl. انفال *anfāl*, نفول *nufūl*, نفال *nifāl* booty, loot, spoil; present

نفل *nafal* clover

نافلة *nāfila* pl. نوافل *nawāfil²* supererogatory performance; work of supererogation; gift, present; booty, loot, spoil | من نافلة القول ان (*n. il-qaul*) it goes without saying that ...

نففانف *nafnaf* pl. نففانف *nafānif²* air, atmosphere; steep hillside, precipitous cliff

نففونف *nafnūf* (*ir.*) a woman's dress

نفا *nafā u* (*nafw*) and نفى *nafā i* (*nafy*) to expel, eject, oust, ostracize, exclude (عن or على s.o. from), remove, evict, banish, exile, expatriate (s.o.); to deport (s.o.); to refute, disprove, rebut, controvert, repudiate (هـ s.th.); to deny (هـ s.th.); to reject, dismiss, discard, disclaim, disavow, decline, refuse, disallow (هـ s.th.); to exclude, preclude (هـ s.th.); to negate (*gram.*) III to hunt, chase, pursue, track down (s.o.); to exclude, preclude (هـ s.th.); to contradict (هـ s.th.), be contrary (هـ to); to be incompatible, be inconsistent (هـ with) VI to be mutually exclusive or contradicting, cancel each other out, be incompatible VIII to be banished, be exiled, be expelled; to be refuted, be disproved, be controverted, be contradicted, be denied; to fall off, fall away, be dropped, be omitted, be absent, be nonexistent X to reject as worthless, useless, unacceptable (هـ s.th.)

نفى *nafy* expulsion; banishment, exile, expatriation; ejection, ousting, eviction, ostracism; deportation; denial, disclaimer,

disavowal, repudiation, disproof, refutation, rebuttal, refusal, rejection, disallowance, prohibition, ban; negation

(gram.) | حرف النفي *ḥarf an-n.* particle of negation (gram.); شاهد نفي witness for the defense (as opposed to شاهد اثبات *ṣ. iṭbāt*)

نفي *nafyī* negative

نفي *nafīy* denied; rejected, discarded

نفاء *nafā'*, نفاة *nafāh* and نفاوة *nafāwa* s.th. discarded as worthless or useless; dross, refuse, waste, scrap, offal, sweepings, garbage

نفاية *nufāya* pl. -āt s.th. discarded as worthless or useless; remnant, remains; discard, castoff; reject, throwout; dross, refuse, waste, scrap, offal, sweepings, garbage; O نفايات excretions (*biol.*)

منفى *manfan* pl. مناف *manāfin* place of exile; banishment, exile

منافاة *munāfāh* contradiction, incompatibility, inconsistency

تناف *tanāfin* mutual incompatibility

انتفاء *intifā'* absence, lack 988

منفي *manfīy* turned down, denied, rejected, discarded; negated, negative; banished, exiled, expatriated; deported

مناف *munāfin* incompatible

نق *naqqa i* (ناقق *naqīq*) to croak (frog); to cackle, cluck (hen)

نقاق *naqqāq* surly person, gruff man, grumbler; griper, carper, faultfinder

نقاقة *naqqāqa* frog

نقيق *naqīq* croaking, croak; cackling, cackle

نقب¹ *naqaba u* (*naqb*) to bore, pierce, perforate, breach (عن s.th.), make a hole or breach (عن in), punch or drill a hole (عن through); to dig, dig up, dig out, excavate, hollow out (عن s.th.); to traverse (في a country), pass, travel (في through); to inquire, ask, look, search (عن for), examine thoroughly, investigate, explore, search into, delve into; -- *naqiba a* (*naqab*) to be perforated, be full of holes II to drill (عن for, e.g., for oil); to examine

thoroughly, study, investigate (عن s.th.), penetrate, delve, s8&roh (عن into), look, s8&roh (عن for); to travel (في through) III to vie in virtues (ع with s.o.) V to examine, study, investigate (عن s.th.), look, search (عن for); to veil her face (woman); to be perforated, be full of holes VIII to put on a veil, veil one's face

نقب *naqb* digging, excavation; piercing, perforation; -- (pl. انقباب *anqāb*, نقاب *niqāb*) hole, opening, breach; boring, bore; tunnel

نقاب *naqqāb* punch

نقاب *niqāb* pl. نقب *nuqub*, انقبية *anqiba* veil | كشف النقاب عن to uncover, reveal, disclose s.th.

نقابة *niqāba* pl. -āt cooperative society; union, association, guild; corporation; syndicate; trade union, labor union | نقابة العمال *n. al-'ummāl* trade-union, labor union

نقابي *niqābī* cooperative; syndicalistic; syndicalist; trade-unionist

نقابية *niqābīya* syndicalism; trade-unionism

نقيب *naqīb* pl. نقباء *nuqabā'*² leader, head, headman; director, principal, chief; chairman of a guild; president; syndic, corporation lawyer; (*mil.*) captain (army), lieutenant (navy) (*Eg. 1939 and U.A.R.*); tongue of a balance | نقيب الأشراف head of the Alids, head of the descendants of the Prophet

نقبية *naqība* pl. نقائب *naqā'ib*² soul, spirit, mind, intellect; natural disposition, nature, temper, character

منقب *manqib*, منقب *minqab* and منقبة *manqaba* pl. مناقب *manāqib*² mountain trail, defile, pass

منقب *minqab* and منقبة *minqaba* punch, perforator, drill; lancet

مناقب *manāqib*² virtues, outstanding traits; glorious deeds, facts, exploits

تنقيب *tanqīb* pl. -āt drilling (esp., for oil); digging, excavation; investigation, examination, inquiry, search, exploration, research

منقب *munaqqib* investigator, researcher, scholar, explorer

²النقب *an-naqab* Negev (desert region in S Israel)

نقح *naqaḥa a (naqḥ)* to prune, lop (هـ a tree), trim, clip (هـ s.th.) II do.; to review, revile, read over carefully, correct (هـ a writing), improve, polish, refine (the style) IV to check, go over, re-examine, revise, correct (هـ s.th.)

تتقيح *tanqīḥ* checking, (re-)examination; revision; correction 989

نقد *naqada u (naqd)* to pay in cash (هـ ° to s.o. s.th.); to peck (هـ at); to examine critically (هـ s.th.); to criticize (هـ على s.o. for) III to call to account (° s.o.) IV to pay (هـ ° to s.o. s.th.) VIII to criticize (هـ s.th.), find fault (هـ with), take exception (هـ to), disapprove (هـ of); to show up the shortcomings (على of s.o.), criticize (على s.o.); to receive payment in cash

نقد *naqd* criticism; -- (pl. نقود *nuqūd*) cash, ready money; pl. specie, coins, change; نقداً in cash; for cash, cash down | ورق النقد in cash; for cash, cash down; نقداً *waraq an-n.* banknotes, paper money; نقود حافظة النقود change purse

نقدي *naqdī* monetary, pecuniary; numismatic, of coin; cash (adj.) | تضخم (تداكك) *taḍakkum* inflation; جزاء نقدي (*jazā*) a monetary fine

نقدية *naqdīya* ready money, cash

نقاد *naqqād* critic; reviewer

نقادة *naqqāda* captious critic, caviler, carper

منتقد *manqad* (eg.) brazier

منقاد *minqād* pl. مناقيد *manāqqīd²* beak, bill (of a bird)

انتقاد *intiqād* pl. -āt objection, exception; criticism, censure, reproof, disapproval; review, critique

ناقد *nāqid* pl. -ūn, نقاد *nuqqād*, نقدة *naqada* critic

منتقد *muntaqid* critic

منتقد *muntaqad* blameworthy, reprehensible, objectionable, exceptionable

نقد *naqada u (naqd)* to deliver, save, rescue (من ° s.o. from); -- *naqida a (naqad)* to be

saved, be rescued, save o.s., escape IV to deliver, save, rescue (من ° s.o. from); to salvage, recover (هـ s.th.) X = IV

انقاذ *inqād* deliverance, salvation, saving, rescue; salvaging, recovery; relief

استنقاذ *istinqād* deliverance, salvation, saving, rescue; salvaging, recovery; relief

منقذ *munqid* rescuer, savior, deliverer

نقر *naqara u (naqr)* to dig; to pierce, bore, hollow out, excavate (هـ s.th.), make a cavity or hole (هـ in); to cut, carve (هـ s.th., esp., atone or wood); to engrave, inscribe (في in); to peck up (هـ a grain; of a bird); to peck (° at s.o.); to strike, bang, knock, rap (على at, on); to drum (هـ on s.th.); to snap one's fingers; to offend, annoy, vex, hurt, insult, revile, malign, defame (° s.o.), cast a slur (° on s.o.), make insinuations (° against s.o.); to investigate, examine (عن s.th.); -- *naqira a (naqar)* to be offended, annoyed, miffed (على at) II to peck, peck up (هـ s.th.); to investigate, examine (عن s.th.) III to have an argument, to quarrel, wrangle, bicker (° with s.o.)

نقر *naqr* excavation, hollowing out, carving out, engraving; hollow, cavity, hole; snap(ping) of the fingers

نقير *naqir* annoyed, offended, hurt, miffed

نقرة *naqra* pl. *naqarāt* blow, knock, bang, rap; drumbeat; pluck(ing) (of strings)

نقرة *nuqra* pl. نقر *nuqar*, نقار *niqār* pit, hollow, cavity, hole; depression; orbit, eye socket; neck furrow, nape

نقرة *niqra* bickering, wrangle, argument, quarrel

نقار *naqqār* carver, engraver | نقار الخشب *n. al-kašab* woodpecker (zool.)

نقارية *nuqqārīya* pl. -āt (eg.) a percussion instrument resembling a kettledrum

نقير *naqīr* tiny spot on a date pit; an utterly worthless thing | لا يجدي شروى نقير *lā yujdī šarwā n.* it won't help the least bit, it won't get you anywhere at all; لا بملك شروى نقير *he has absolutely nothing, he hasn't got a red cent to his*

name; ...}' "I~ J,i "I nothing at an,
not
the l...t little bit
;~ naqlra pl. ;W naq<!" ,.a corvette
;~W naqqara sman drum having a
hemispheric body of copper or wood
~,,;~ niiqUr pl. .:;il; naWliqlr'
(Koranic)
a wind instrument
;~~ naqilra (eg.) prattle, idle talk,

نقرس *niqris* gout; skilled and experienced
(physician)
نقريس *niqrīs* skilled and experienced
(physician)
نقز *naqaza u i* (*naqz*, نقاز *niqāz*, نقزان *naqazān*)
to bound, leap, skip, hop II to rock, dandle
(° a child)
نقزة *naqza* jump, leap, start
ناقوس *nāqūs* pl. نواقيس *nawāqīs*² (church)bell;
gong; hand bell (used, e.g., in Coptic
liturgy); bell jar, globe

**lā yujdi šarwā n. it won't help the least
bit, it won't get you anywhere at all;
لا يملك شروي نقير he has absolutely
nothing, he hasn't got a red cent to his
name; لا فتيل ولا نقير nothing at all, not
the least little bit**
نقيرة *naqīra* pl. نقائر *naqā'ir*³ corvette
نقارة *naqqāra* small drum having a
hemispheric body of copper or wood
ناقور *nāqūr* pl. نواقير *nawāqīr*³ (Koranic)
a wind instrument
نقورة *naqūra* (eg.) prattle, idle talk,
rigmarole
منقار *minqār* pl. مناقير *manāqīr*³ beak,
bill (of a bird); pickax
منقارة *munāqara* bickering, wrangle,
argument, quarrel
ناقرة *nāqira* pl. نواقر *nawāqīr*³ bickering,
wrangle, argument, quarrel; misfortune,
calamity

نقش *naqaša u* (*naqš*) to variegate, dapple,
make many-colored, daub with various
colors, bedaub (هـ s.th.); to paint; to chisel,
sculpture, carve out; to engrave (هـ s.th.,
على on, in) II to paint; to engrave; to
sculpture III to argue, dispute (° with s.o.);
to discuss (هـ s.th.); to debate (هـ a
question); to criticize (هـ s.th.), object,
raise an objection (هـ to), raise a protest (هـ
against); to bear, examine, interrogate (°
s.o.; *jur.*) VI to carry on a dispute, to
debate (في about) VIII to extract, pull out
(هـ a prick or thorn)

rigmarole
~LA:.. *m,nqar* pl. .:;il:.. *manqlr*'
beak.
bill (of a bird); pickax
;)L:... *mutuiqara* bickering, wrangle,
argument, quarrel
;~ *tuiq,ra* pl. ;s.,; *naWliq,r'* bickering,
wrangle, argument, quarrel; misfortune,
calamity

نقش *naqš* pl. نقوش *nuqūš* painting,
picture, drawing; engraving; inscription;
sculpture, figure

نقاش *naqqāš* painter; house painter;
artist; sculptor

نقاشة *niqāša* (art of) painting or
sculpture

منقاش *minqāš* pl. مناقش *manāqīš*² chisel

منقاش *minqāš* pl. مناقيش *manāqīš*² chisel

مناقشة *munāqaša* argument, controversy,
dispute, debate, discussion;
contestation, opposition, objection, protest

نقاش *niqāš* argument, controversy,
dispute, debate, discussion

منقوش *manqūš* colored, dappled,
variegated; painted; engraved; sculptured;
inscribed

مناقش *munāqīš* opponent in a dispute;
disputant

نقرزان *naqrazān* (eg.) small drum; drummer

نقص *naqaša u* (*naqš*, نقصان *nuqšān*) to
decrease, become less, diminish, be
diminished, be reduced (هـ by an amount;

of a number); to decrease, diminish, lessen, reduce, impair (هـ s.th.), prejudice (هـ, ° s.o., s.th.), be prejudicial (هـ, ° to), detract (هـ, ° from); to lower, peg down (هـ s.th.); to be deficient, lacking, incomplete, insufficient, inadequate, defective, faulty, imperfect; نقصه الشيء (*šai'u*) he lacked, needed the thing, was in want of the thing; to fan short (عن of), be less, be lower (عن than) | 13 عاما تنقص شهرا واحدا (*'āman, šahran*) 13 years minus one month II and IV to decrease, diminish, lessen (هـ s.th.); to reduce, lower, peg down (هـ s.th.); to curtail, cut (هـ s.th.) III to invite bids (هـ for a project, 991 etc., so as to determine the lowest bidder) VI to decrease gradually, diminish slowly, grow less or smaller by degrees VIII to decrease, diminish, become less; to wane; to impair, diminish, lessen (هـ s.th.) | انتقص من قدره (*qadrihī*) to disparage s.o., detract from s.o., degrade s.o. X to ask for a reduction (هـ of s.th.); to find (هـ s.th.) decreased, deficient, short, defective, imperfect, inferior; to discover the absence (هـ of), miss (هـ s.th.)

نقص *naqṣ* decrease, diminution; deficit, loss, damage; wantage, lack, want, shortage (في of); gap, blank, omission; defect, shortcoming, failing, fault, blemish; deficiency, imperfection, inferiority | نقص المواليد falling birth rate; *murakkab n.* inferiority complex

نقصان *nuqṣān* = نقص *naqṣ*

نقيسة *naqīṣa* pl. نقائص *naqā'is²* shortcoming, failing, fault, defect

تنقيص *tanqīṣ* diminution, lessening, decrease, reduction, lowering

مناقصة *munāqqaṣa* pl. -āt competition to determine the lowest bidder, public invitation to submit bid (for public works), notice to bidders; award of contract to the lowest bidder

انقاص *inqāṣ* diminution, lessening, decrease, reduction, lowering, curtailment

تناقص *tanāquṣ* decrease, diminution, decrement

انتقاص *intiqaṣ* impairment, lessening

ناقص *nāqiṣ* pl. نقص *nuqqaṣ* decreasing, diminishing; diminished, lowered, decreased, reduced; faulty, defective; deficient, lacking, imperfect, incomplete; short of supply, scarce; less (عن than); growing lighter; defective (*gram.*)

منقوص *manqūṣ* deficient, incomplete; insufficient, inadequate

نقض *naqada u (naqd)* to destroy, demolish, tear down, wreck, raze (هـ s.th.); to tear apart, take apart, undo (هـ s.th.); to break, violate, infringe (هـ s.th., esp., a contract or similar legal obligation); to cancel, abolish, repeal, abrogate, revoke, nullify, declare void, annul (هـ s.th.); to invalidate, refute (هـ a suspicion); to quash, rescind, reverse (هـ a sentence) | نقض الولاء (*walā'*) to renounce allegiance, to revolt; لا ينقض *yunqadu* irrefutable; incontestable, irrevocable III to be in disagreement (هـ with), be contradictory, contrary, opposite (هـ to), contradict (هـ s.th.), be incompatible, inconsistent (هـ with) V to be destroyed, be demolished, be tom down, be wrecked, be razed; to be broken, be violated; to be undone; to disintegrate, decay, fall down, break down, collapse; to disappear, wear off, fade away, die away VI to contradict each other; to be mutually exclusive VIII = V; to rise, mutiny, rebel, revolt (على against); to attack (على s.o.), take the field, go to war (على against s.o.)

نقض *naqd* destruction, demolition; breach, violation, infringement; infraction, offense; refutation, invalidation; veto (*pol.*); contradiction, logical incompatibility | نقض الحكم *n. al-ḥukm* reversal of a sentence; نقض السلام *n. as-salām* breach of the peace; محكمة النقض والإبرام *maḥkamat an-n. wa-l-ibrām* Court of Cassation (*Eg.*); لا يجوز نقضه (*yajūzu*) (it is) no longer open to an appeal, incapable of revision, irrevocable, legally valid, final (sentence); حق النقض *ḥaqq an-n.* right of veto

انقاض *anqād* (pl. of نقض *nuqd*) debris; rubble

نقيض *naqīd* opposed, opposite, contrary, antithetical, contradictory; antithesis, opposition, contrast, opposite | على نقيض contrary to, in opposition to, in

contradistinction to, unlike; على النقيض on the 992 contrary; انتقل من النقيض الى نقيضه (intaqala) to go from one extreme to the other, move in extremes

ناقضة *naqīḍa* pl. نقائض *naqā'iq*² polemic poem; contrast

مناقضة *munāqada* sharp contrast, contradiction; opposition; contestation of a right

تناقض *tanāquḍ* mutual contradiction, incompatibility; inconsistency, contrariety

انتقاض *intiḡāḍ* collapse, breakdown; uprising, revolt, rebellion

منقوض *manquḍ* destroyed, demolished, wrecked; broken, violated; undone, repealed, abrogated, annulled; refutable, disprovable

مناقض *munāḡiḍ* contradictory, contrary, incompatible, inconsistent | مناقض ذاته (dātahū) self-contradictory

مناقض *mutanāḡiḍ* mutually contradicting, contradictory, conflicting, mutually incompatible; pl. متناقضات contrasts, contrarieties, contradictions, oppositions

نقط *naqḡa u (naḡt)* to point, provide with diacritical points (هـ a letter) II do.; to spot, dot, dab, stain, speckle (هـ s.th.); to fall in drops, drip; to cause (هـ s.th.) to drip, let (هـ s.th.) fall in drops, drop (هـ s.th.); to distribute (ب or هـ s.th.) as a present (على to s.o.); to give a wedding present (la to the bride)

نقطة *nuḡḡa* pl. نقط *nuḡaḡ*, نقاط *niḡāḡ* point, dot; diacritical point; period, full stop; drop; jot, title, speck; trifle, tiny piece; part (esp., of motors, of machines); matter, affair, subject, point; detail, particular; item; spot, location, site; place, village, hamlet, market town

(geogr.); branch, post (adm.); base, position, outpost (mil.); (eg.) wedding present; نقطة الاتصال (typ.) | نقطة الالتصال *n. al-ittiḡāl* junction (of traffic lanes); O نقطة الارتكاز fortified position, pocket of resistance (mil.); O نقطة اساسية (asāsīya) key position; نقطة الاستفهام interrogation mark; نقطة الاطفاء *n. al-iftā'* or نقطة المطافئ fire station; نقطة البوليس police station,

station house; نقطة التحول *n. at-taḡawwul* turning point, turn of events, turn of the tide; نقطة التشحيم grease nipples (of motors); نقطة جمركية (*gumrukīya*) customs station, customhouse; O نقطة خارجية (*kārijīya*) outpost; نقطة الذنب *n. ad-danab* aphelion (astron.); نقطة الرأس *n. ar-ra's* perihelion (astron.); نقطة العنبر *n. al-'anbar* mole; beauty spot; نقطة العين *n. al-'ain* leucoma (med.); O نقطة القتال combat area, zone of action; داء النقطه epilepsy; فوز بالنقطه (*fauz*) victory on points (in sports)

نقوت *nuḡūḡ* (syr., eg.) wedding present to the bride

نقطة *nuḡaiḡa* droplet

نقاطة *naḡḡāḡa* dropping tube, dropper, pipette

منقوت *manḡūḡ* having one (diacritical) point; pointed, having (diacritical) points; spotted, dotted, speckled | فصلة منقوتة (faḡla) semicolon

منقط *munaḡḡaḡ* pointed, having (diacritical) points; spotted, dotted, speckled

نقع *naḡa 'a a (naḡ')* to soak, steep (هـ فى s.th. in); to infuse, brew (هـ tea, etc.); to slake, quench (هـ thirst); to stagnate, be stagnant, gather in a pool (water) IV to soak, macerate (هـ s.th. in a liquid); to slake, quench (هـ thirst) X to stagnate, be stagnant; to become impure and foul by stagnation (water); to be swampy (ground)

نقع *naḡ'* maceration, soaking, steeping; infusion; (pl. انقع *anḡu'*) stagnant water, quagmire, swamp, bog; (pl. نقاع *niḡā'*, نقوع *nuḡū'*) dust 993

نقع *nuḡā'a* infusion

O نقاعيات *nuḡā'iyāt* infusoria

نقيع *naḡī'* infusion; that with which s.th. is soaked or permeated; (eg.) juice obtained from dried fruits soaked in water

نقوع *naḡū'* dried fruit, dried apricots

منقع *manḡa'* pl. مناقع *manāḡi'*² quagmire, swamp, bog; sump, place where water gathers | منقع الدم *m. ad-dam* place of execution

منقوع *manḡū'* macerated, soaked; infusion

مستنقع *mustanqa* pl. -*āt* quagmire, swamp, bog; moor, morass, marsh, fen | حمى المستنقعات *ḥummā* l-m. swamp fever, malaria

نقف *naqf*, *niqf* chick

نقل *naqala u (naql)* to move from its place, move away, displace (هـ s.th.); to remove, take away, carry away, carry, transport (الى s.th. to); to transfer, transplant, shift, translocate, relocate (الى ... هـ من ... s.o., s.th. from ... to); to transmit, convey, communicate, bring, deliver, make overt pass on, hand over (الى هـ s.th. to s.o.); to remove, dismiss (هـ s.o.); to move, remove (الى to); to copy (من from); to translate (من ... الى ... from one language into the other); to hand down, pass on, report, relate (الى هـ s.th. to s.o., عن from, or baaed. on, s.o. or a source); to quote (عن an author or a literary work); to render (هـ a text); to enter, post (هـ an item; in bookkeeping); to communicate, spread (الى هـ a disease to s.o.), infect (الى هـ s.o. with); to transfer, assign, convey, cede (الى هـ s.th., esp. a right, to s.o.) II to move, move away, displace, move on, move forward, advance, transport, move about, let wander, let roam (هـ s.th., esp., a great deal of s.th. or a great number of things, s.th. successively, one thing after the other) | نقل خطاه *(kuṭāhu)* to stride along, move along III to exchange (هـ هـ with s.o. words); to cast, shoot (هـ هـ at s.o. glances); to report (هـ هـ to s.o., s.th.), inform (هـ هـ s.o. of); to hand, pass (هـ هـ to s.o. s.th.) V to be carried, be carried away, be removed, be transported; to be transferred, be conveyed, be assigned; O to be transmitted (by radio); to shift, change its locality; to change one's residence, remove, go elsewhere; to change position (*mil.*); to move about; to walk about; to rove, roam, migrate, wander, travel about | تنافلت في البلاغة *(m. al-balāga)* to be versed in rhetoric VI to carry, transport (هـ s.th.); to report to one another, relate or tell each other (هـ s.th.); to exchange (هـ s.th.); to spread, report, relate (هـ a story, etc.), pass on, hand down (هـ s.th.); to spread by word of mouth (هـ s.th.) | تنافلته *(alsun)* to pass from mouth to mouth, be on everybody's lips, be the talk

of the town; تنافلته الأيدي *(aidī)* to pass from hand to hand, change hands; تنافلت الجرائد *(kabara)* the report was taken up by the entire press; تنافل الكلام *(kalama)* to talk with one another, have a talk VIII to be carried, be carried away, be removed, be transported; to be transferred, be conveyed, be assigned; O to be transmitted (by radio); to shift, change its locality; to change one's residence, remove, go elsewhere; to change position (*mil.*); to walk about; to rove, roam, migrate, wander, travel about; to be transferred (official); to be turned over, be delivered, be transferred (ship); to be communicated (disease), spread (الى to); to be spread, circulate, make the rounds (rumor); to be transplanted (الى into or to); to move, move along, travel; 994 to betake o.s., proceed, go, take the road (الى to). head (الى for), turn (الى to); to apply o.s., turn (الى to a field of interest); to turn, make a turn (الى into another street; of an automobile); to pass (من from one owner الى to the other); O to be propagated, spread (waves, etc.; الى to, occasionally also في); O to jump across (el. spark); to shift (from attack to defense); to go away, depart (من and عن from), leave a place (من and عن); to go around (في in or among), make the round (في of), visit (one after the other) | انتقل به الى to shift, translocate, relocate s.th. to; انتقل الى رحمة الله *(rahmati llāh)* lit.: to pass away into God's mercy, i.e., to die; انتقل الى جوار ربه *(j. rabbihī)* lit.: to be transferred into the presence of the Lord, i.e., to die, pass away

نقل *naql* carrying, carriage; conveyance, transportation, transport; removal; translocation, relocation, transplantation; transfer (also, e.g., of an official); change of residence, move, remove; transmission (also by radio); translation; transcription, transcript, copy; tradition; report, account; entry, posting (in an account book); conveyance, transfer, assignment, cession | نقل الدم based on, according to; نقل الدم *ad-dam* and نقل الدم باللاسلكي *n. aṣ-ṣuwar bi-l-lā-silkī* radio-photography; نقل ميكانيكي motor transport (of passengers and cargoes); اجرة النقل *ujrat an-n.* cartage, carriage, freight; معالم *sayyārat an-n.* truck, lorry; معالم

وسائل النقل transfer fees, assignment fees; وسائل النقل means of transportation, conveyances

ناقلي *naqlī* traditional, traditional; of or pertaining to transportation, transport- (in compounds) | سيارة نقلية (*sayyāra*) truck, lorry

نقلیات *naqlīyāt* transport services, transportation system, transportation; transports

نقلیات عسكرية (*askarīya*) troop transports

نقل *naql*, *nuql* pl. نقول *nuqūl* candied almonds or nuts, candy, sweets, dried fruits, etc., as a dessert

نقل *naqal* rubble, debris

نقلة *nuqla* migration

نقلة *nuqla* pl. نقل *nuqal* gossip; pattern, model

نقال *naqqāl* portable, transportable

نقالة *naqqāla* pl. -*āt* stretcher; ambulance; transport, transport vessel; truck, lorry

نقل *naqīl* (*yem.*) mountain trail, defile, pass

منقل *manqal* and منقل *manqala* pl. مناقل *manāqil*² brazier

منقلة *manqala* a day's march; way station, stopping place; O protractor

تنقل *tanaqqul* change of locality; change of residence; (*mil.*) change of position, station or garrison; traveling, roving, roaming, wandering, migration; conveyance, transportation, transport; transmission (*radio*); transfer; reshuffle, shake-up, reorganization, change of personnel; regrouping, shifting, rearrangement

انتقال *intiqaal* change of locality; locomotion; change of residence, move, remove, removal; translocation, relocation; transfer; conveyance, transportation, transport; transition (من -- الى from -- to); transmission; communication, infection; transit, passage (of the sun through the zodiac); demise, death | طور الانتقال *ṭaur al-int.* transition period; فترة الانتقال *fatrat al-int.* interim

period, interim stage, stage of transition; عيد انتقال العذراء *īd int. al-'adrā'* Day of the Assumption of the Virgin (*Chr.*) 995

انتقالي *intiqaalī*: عهد انتقالي (*'ahd*) transition period

ناقل *nāqil* pl. -*ūn*, نقلة *naqala*, نقال *nuqqāl* carrying; carrier; bearer; translator; copyist; -- conductor (*el.*) | ناقل السرعة *n. as-sur'a* gear-shift lever (of an automobile)

ناقلة *nāqila* pl. -*āt* transport, transport vessel | ناقلة البترول *n. al-betrōl* and ناقلة الزيت *n. az-zait* tanker; ناقلة الجنود troop-ship, transport; ناقلة الطائرات aircraft carrier

ناقلية *nāqilīya* conductivity (*el.*)

منقول *manqūl* carried, conveyed, transported; transferred; transmitted; translated; copied, transcribed; movable, mobile, portable; handed down, traditional; traditional stock; (pl. -*āt*) a movable thing | اموال (املاك) or منقولات | منقولة movable property, movables, effects, personal property; منقولات المنزل *m. al-manzil* household furniture, household effects

متنقل *mutanaqqil* movable, mobile; portable; ambulant, itinerant, migrant, roving, roaming; nomad; inconstant, changing | مستشفى متنقل (*mustašfā*) temporary field hospital, ambulance

منتقل *muntaqil* ambulatory; movable, mobile; contagious, infectious, communicable | الأعياد المنتقلة the movable feasts; علة منتقلة (*'illa*) contagious disease

نقم *naqama i (naqm)* and *naqima a (naqam)* to revenge o.s., avenge o.s., take revenge (من on s.o.), take vengeance; to be hostile (على to), be full of rancor or vindictiveness, have a spite, be resentful (على against s.o.), be mad, angry (على at s.o., هـ for, because 00; to hate, loathe, detest (على s.o.); to hold s.th. (هـ) against s.o. (على) VIII to revenge o.s., avenge o.s. take revenge (من on); to take vengeance (ل for)

نقمة *naqma* revenge, vengeance; rancor, spite, grudge, resentment; misfortune, adversity, punishment, trial, affliction, heavy blow; retribution

نقمة *niqma*, *naqima* pl. *niqam*, نقمات *niqamāt* revenge, vengeance; rancor, spite, grudge, resentment; misfortune, adversity, punishment, trial, affliction, heavy blow

انتقام *intiqaam* revenge, vengeance

ناقم *nāqim* avenger; hostile (على to); indignant, angry (على at or about)

منتقم *muntaqim* avenger; vindictive, revengeful

¹نقنق *naqnaqa* to croak (frog); to cackle, cluck (hen); to gnaw, nibble

²نقانق *naqāniq*² small mutton sausages (*syr.*)

نقه *naqaha a* (نقوه *nuqūh*) and *naqiha a* (*naqah*) to be on the road to recovery, to convalesce; to recover, recuperate (من from) VIII do.

نقه *naqah* and نقهة *naqha* recovery, convalescence

نقيه *naqih* recovering, convalescent

نقاها *naqāha* recovery, convalescence | دار النقاها rest center, convalescent home

ناقيه *nāqih* a convalescent

نقاوة *naqā'*, نقاء *naqā'* (نقي and نقو) *naqiya a* (نقاوة *naqāwa*, *nuqāwa*) to be pure II to purify, clean, cleanse (هـ s.th.); to rid of extraneous matter (هـ s.th.); to select, pick out, cull, sift, sort (هـ s.th.); to hand-pick (هـ s.th.) IV to purify, clean, cleanse (هـ s.th.) VIII to pick out, select (هـ s.th.)

نقاء *naqā'* purity

نقاوة *naqāwa*, *nuqāwa* purity; O fineness (of a precious metal); selection, culling; elite; pick, best

نقاية *nuqāya* selection, elite, pick 996

J naqly pl. .W "iqd', .\,.ill *aRqiyil*"

pure, clean, immaculate, unstained i clear,

limpid, free of dirt or extraneous matter

~ *taRqiya* cleaning, cleansing, purification; sifting, sorting

~ *taRqiya* cleaning, cleansing, purification; sifting, sorting

~ *taRqiya* cleaning, cleansing, purification; sifting, sorting

I

0:::11 ~1.- quick-witted, quick at repartee

.;,15::; *Rakdt* witty; humorous, piquant;

mocker, scoffer

نقى *naqiy* pl. نقاء *niqā'*, انقياء *anqiyā'* pure, clean, immaculate, unstained; clear, limpid, free of dirt or extraneous matter

تنقية *tanqiya* cleaning, cleansing, purification; sifting, sorting

قدرة على الانتقاء *intiqa'* selection | قدرة على الانتقاء *qudra* selectivity (*radio*)

منتقى *muntaqan* selected; select

نكا *naka'a a* (نك *nak'*) to scrape the scab (▲ off a wound)

نكبا *nakaba u* (*nakb*, *nakab*) to make unhappy, miserable, afflict, distress (▲ s.o.; of fate); to drop (▲ s.th.); to put (▲ s.o.) out of favor; — (نكوب *nukūb*) to blow sideways; to veer, shift (wind); — (*nakb*, *nukūb*) to deviate, swerve (عن from, esp., from a path, road, route, course) II to avert, divert, deflect, turn away, remove (▲ s.th.) V to deviate, swerve (▲ or عن from); to avoid, shun, eschew (▲ or عن from)

.Li:ll ifIqijj' eel.ction I 0 .Li::l)ll Jo 'Jol'

(*q'ild,a*) eel.ction (radic)

...:.... *m"flJaqa"* eel.ction; eel.ction

ts::; *Ral:a'a a* (s.!!l *Rak'*) to scrape the scab

(. off a wound)

...:..s::; *Ral:aba* " (Ra.l:l>, *Ral:ab*) to make un-

happy, miserable, afflict, distress (. s.a.; of fate); to drop (. s.th.); to put (. s.a.)

out of favor; - (y~ *"k/lb*) to blow

sideways; to veer, shift (wind); - (Ra.l:l>, *"k/lb*) to deviate, swerve (.:r from, esp.,

from a path, road, route, course) II to

avert, divert, deBect, tum away, remove

(. s.th.) V to d.viate, swerve (. or .:r from); to avoid, shun, eschew (A or .:r s.th.); to refrain (.:r from), steer clear (.:r of); to take upon one's should...

ta shoulder, take upon o.8., assume (A s.th.) l:r "!" ...s:;; to make s.o. d.viate or

swerve from

...,s:.; Ral:b pl. y ~ "dub and ~

Rakba pl. Ral:aMt misfortune, calamity;

s.th.); to refrain (عن from), steer clear (عن of); to take upon one's shoulders, to shoulder, take upon o.s., assume (أ s.th.) | تنكب به عن | to make s.o. deviate or swerve from

نكبة *nakba* pl. نكوب *nukūb* and نكبة *nakba* pl. *nakabāt* misfortune, calamity; disaster, catastrophe

منكب *mankib* pl. مناكب *manākib*¹ shoulder; side, flank; highland, upland | دفع بمنكبيه الهواء (*mankibaihi, hawā'*) approx.: to race along, dash along

منكوب *mankūb* fate-stricken, afflicted with disaster; unhappy, unfortunate, ill-fated, miserable; victim (of a catastrophe)

نكت *nakata u (nakt)* to scratch up (أ the ground) II to crack jokes (على about s.o.), poke fun (على at), ridicule (على s.o.)

نكتة *nukta* pl. نكت *nukat*, نكات *nikāt* jot, tittle, speck, spot; witty remark, witticism, wisecrack, joke; anecdote;

disaster, catastrophe

منكب *mankib* pl. مناكب *manākib*² shoulder; side, flank; highland, upland | دفع بمنكبيه الهواء (*mankibaihi, hawā'*) approx.: to race along, dash along

منكوب *mankūb* fate-stricken, afflicted with disaster; unhappy, unfortunate, ill-fated, miserable; victim (of a catastrophe)

نكت *nakata u (nakt)* to scratch up (أ the ground) II to crack jokes (على about s.o.), poke fun (على at), ridicule (على s.o.)

نكتة *nukta* pl. نكت *nukat*, نكات *nikāt* jot, tittle, speck, spot; witty remark, witticism, wisecrack, joke; anecdote; pun, play on words; the point of joke | حاضر النكتة quick-witted, quick at repartee

نكات *nakkāt* witty; humorous, piquant; mocker, scoffer

تنكيت *tankīt* chaffing, legpulling; teasing, banter, raillery, mockery; joking, jesting, fun-making

منكت *munakkīt* mocker, scoffer

نكت *nakata u i (nakt)* to break, violate, infringe (أ a contract or similar legal obligation) VIII to be broken, be violated

نكت *nakt* breach, violation (of a contract, etc.)

ناكت *nākit* perfidious, faithless, false, disloyal

نكح *nakaḥa u i a (nikāḥ)* to marry (ها a woman), get married (ها with) III to become related by marriage (أ to s.o.) IV to give in marriage (ها أ to s.o. a girl)

نكاح *nikāḥ* marriage; marriage contract; matrimony, wedlock

مناكح *manākih*² (pl.) women

نكد *nakida a (nakad)* to be hard, harsh, difficult; to be unhappy, miserable; -- *nakada u (nakd)* to give little (أ to s.o.); to torment, pester, molest (أ s.o.) II to make life hard, difficult, miserable (أ for s.o.), embitter s.o.'s (أ) life III to torment, harass, pester, molest (أ s.o.) V to be made miserable, be embittered (life)

نكد *nakd* pl. انكاد *ankād* misfortune; hardship, adversity; molestation, trouble, nuisance; worry, concern | نكد الطالع misfortune

نكيد *nakid* pl. انكاد *ankād*, مناكيد *manākīd*² hard, troublesome, laborious; unhappy; peevish, cross, bad-tempered

انكد *ankad*² troublesome, painful, excruciating 997

مناكدة *munākada* pl. -āt inconvenience, discomfort, trouble, burden

منكود *mankūd* unhappy, unfortunate; ill-fated | منكود الحظ *m. al-ḥazz* pl. منكايد الحظ *manākīd al-ḥ.* ill-starred, unlucky, unfortunate

نكر *nakira u (nakar, nukr, نكور nukūr, نكير nakīr)* not to know (هـ, ° s.o., s.th.), have no knowledge, be ignorant (هـ of s.th.); to deny, disown, disavow, renege (هـ s.th.) II to disguise, mask (° s.o.); to use in its indefinite form (هـ a noun; *gram.*) III to disapprove (° of s.o.), reject (° s.o.) IV to pretend not to know (° s.o.), refuse to have anything to do (هـ, ° with s.o., with s.th.); to refuse to acknowledge, disown, disavow, disclaim, deny (هـ s.th.); to renounce, renege (هـ s.th.); to refuse, deny (هـ s.th. to s.o.), dispute, contest (هـ على s.th. of s.o.); to reject (هـ على s.th. with regard to s.o.), disapprove (هـ على of s.th. with regard to s.o.); to censure, blame, rebuke (هـ على s.o. for), criticize (هـ من s.th. in s.o.); to hold s.th. (هـ) against s.o. (هـ على), reproach (هـ على s.o. for) | انكر ذاته (*dātahū*) to deny o.s.; انكر نفسه (*nafsahū*) to harbor self-doubts; انكرت اني اراه I pretended not to see him V to be in disguise, be disguised, disguise o.s.; to change for the worse, change beyond recognition; to become estranged, be alienated (ل from s.th.); to .nub (ل s.o.), treat (ل s.o.) with hostility, deal ungraciously (ل with s.o.); to deny o.s. (ل, e.g., a feeling), shut out from one's heart (ل s.th.) VI to have no knowledge, be ignorant (هـ of s.th.); to pretend not to know (هـ s.th.), feign ignorance, make as if one doesn't know; to refuse to have anything to do (° with), snub, cut, ignore, pretend not to know (° s.o.) X not to know (هـ, ° s.o., s.th.), have no knowledge, be ignorant (هـ of s.th.); to disapprove (هـ of s.th.), reject (هـ s.th.); to detect, loathe (هـ s.th.)

نكر *nukr* denial, disavowal

نكر *nakir* unknown, little known

نكرة *nakira* indefinite noun (*gram.*); unknown person

نكران *nukrān* denial | لا نكران *lā nukrāna* it is incontestable; نكران الجميل ingratitude; نكران الذات self-denial

نكير *nakīr* denial, disavowal; disapproval, rejection; negation; reprehensible, repugnant, disgusting, vile, revolting, loathsome, abominable, atrocious; one of the Angels of Death (see منكر) | شد عليه النكير (*šadda*) to reproach s.o. severely

انكر *ankar²*, f. نكراء *nakrā'* reprehensible, abominable, disgusting, vile, revolting, loathsome | ابتسامة نكراء vicious smile

انكار *inkār* denial, disavowal, negation, contestation; refusal, rejection, non-acceptance | انكار الذات self-denial, selflessness, unselfishness; انكار لجميله (*li-jamīlihī*) ingratitude toward s.o.

انكاري *inkārī* denying, disaffirmative; negative

تتكر *tanakkur* disguise, masquerade | محفل التتكر *mahfil at-t.* fancy-dress party, costume ball

حفل تتكري (*ḥafl*) *tanakkurī*: تتكري masked ball, costume ball

استنكار *istinkār* disapproval; horror, aversion, loathing

ناكر *nākir* denying, disavowing; unfriendly, hostile, forbidding | ناكر الجميل ungrateful

منكر *munakkar* indeterminate; indefinite (*gram.*)

منكر *munkar* denied; not recognized, unacknowledged, disowned, disavowed, disclaimed; disagreeable, shocking, detestable, abominable; abomination, atrocity; pl. منكرات objectionable, forbidden, 998 or reprehensible, actions | منكر ونكير the two angels who examine the dead in their graves as to their faith

متنكر *mutanakkir* disguised, in disguise; incognito | رقص متنكر (*raqs*) masked ball, costume ball

مستنكر *mustankar* objectionable, reprehensible; odd, strange

نكز *nakaza u (nakz)* to prick; to goad, egg on (° s.o.)

نكس *nakasa u (naks)* to turn around, turn over, invert, reverse, turn upside down

(هـ s.th.); to lower, withdraw, retract,

pull in (هـ s.th.); to bow, bend, tilt (رأسه *ra'sahū* or برأسه one's head); to cause a relapse (هـ of an illness); pass. *nukisa*, to suffer a relapse II = I; to hang at half-mast (هـ a flag) VIII to be turned over, be inverted, be reversed; to sink, drop forward (head); to relapse, suffer a relapse

nuks and *naksa* relapse; degeneration, degeneracy; decadence

تتكس *tanakkus* degeneration (*biol.*)

انتكاس *intikās* relapse

منكوس *mankūs* inverted, reversed; relapsing, suffering a relapse

منكس *munakkas* inverted, reversed | منكس الرأس *m. ar-ra's* with bowed head

منتكس *muntakis* relapsing, suffering a relapse

نكش *nakaša i a (nakš)* to clear out, dredge, clean (هـ s.th., esp., a well); to stir up, rout up, turn up, hoe up, rake up, dig up, break (هـ the ground); to rummage, ransack, search (هـ s.th.); to disorder, ruffle, tousle, dishevel (هـ s.th.); to shake (هـ trees)

منكش *minkaš* pl. مناكش *manākiš* hoe, mattock; rake

منكاش *minkāš* pl. مناكيش *manākiš*² O dredger; poker, fire iron; (*eg.*) pickax

منكص *nakaša i u (nakš, nukūš, mankaš)* to withdraw, turn away (عن from); to recoil, shrink (عن from) | منكص *(aqibaihi)* to retreat, climb down, give up one's intention II to cause (هـ s.o.) to retreat VIII to fall back, recoil, retreat

نكف *nakafa u (nakf)* to stop, arrest (هـ s.th.); to disdain, scorn, spurn (عن s.th.); to

reject (عن s.th.) | لا ينكف (*yunkafu*) irresistible, resistless; immeasurable, unfathomable III to vex, annoy, trouble, pester, harass, torment (هـ s.o., هـ with) X to be proud, haughty; to disdain, scorn, spurn, reject (عن or من s.th.), look down upon (عن or من), have an aversion (عن or من to), loathe, detest (عن or من s.th., also هـ); to refrain (ان from doing s.th.)

نكفة *nakafa* parotid gland

التهاب الغدة | *nakafī* parotid (adj.) | النكفية (*gudda*) inflammation of the parotid gland, parotitis, mumps (*med.*)

نكاف *nukāf* O parotitis, mumps (*med.*)

¹نكل *nakala i u (nukūl)* and *nakila a (nakal)* to recoil, shrink (من or عن from), flinch, shirk (من or عن s.th.), desist, refrain, abstain, draw back, withdraw (من or عن from); -- *nakala (nakla)* and II to make an example (ب of s.o.), punish severely (ب s.o.), teach s.o. (ب) a lesson; to maltreat, torture (ب s.o.) II and IV to repel, force back, drive back, hold off, deter (عن هـ s.o. from)

نكل *niki* pl. انكال *ankāl*, نكول *nukūl* fetter, shackle, chain; bit (of a bridle)

نكال *nakāl* exemplary punishment, warning example, warning

نكول *nukūl* refusal to testify in court (*Isl. Law*)

تتكيل *tankīl* exemplary punishment; forcing back, driving back. containment; maltreatment, torture 999

²نكل *niki* nickel

نكه *nakaha i u (nakh)* to blow, breathe (على or ل in s.o.'s face)

نكهة *nakha* smell of the breath; fragrance, smell, scent, aroma

نكي *nakā i (nihāya)* to cause damage, to harm; to hurt, injure (في or هـ s.o.); to vex, annoy, offend (ب s.o.)

نكايه *nikāya* wrong, harm, damage, prejudice; vexation, annoyance, grievance, offense, outrage, chicanery | نكايه فيه *nikāyatan fihi* in defiance of him, to spite him; اغلظ فيه النكايه (*aglaḏa, nikāya*) to beset s.o. grievously, ride roughshod over s.o.

انكي *ankā* worse; causing more damage, more harmful, hurting or offending more grievously

¹نم *namma u i (namm)* to betray, reveal, disclose, bespeak, indicate, show (على or عن s.th.); to give evidence (عن of s.th.); to report in a libelous manner (على هـ s.th. about s.o.), sow dissension (بين among or between)

نم *namm* slander, calumniation, calumny; (pl. -*ūn*, انماء *animmā*²) talebearer, scandalmonger, slanderer, calumniator

نمة *nimma* louse

نمام *nammām* (eg.) a variety of mint (Mentha sativa L.; bot.)

نمام *nammām* slanderer, calumniator

نميمة *namīma* pl. نمائم *namā'im*² slander, defamation, calumny

نامة *nāmma* stir, bustle, life

نممي² *nummī* pl. -*āt* coin | علم النميات *'ilm an-n. numismatics*

نموذج look up alphabetically

نمر¹ V to become angry, furious (ل with s.o.), turn into a tiger; to bluster, swagger

نمر *namir* pl. نمر *numur*, انمار *anmār* leopard; tiger

نمر *namir* clean, pure, healthy, wholesome (esp., water)

نمرة *namira* leopardess; tigress

نمرة *numra* pl. نمر *numar* speck, spot

نمر *anmar*², f. نمراء *namrā*², pl. نمر *numr* spotted, striped, brindled

منمر *munammar* spotted, striped, brindled

نمر² II to mark with numbers, to number, provide with a number (هـ s.th.)

نمرة *numra*, *nimra* pl. نمر *numar*, *nimar* number, numero; figure | نمرة واحدة *nimrat* w. first-class, first-rate, A-1, excellent

نمارة *nammāra* pl. -*āt* numberer, numbering machine, date stamp

تتمير *tanmīr* numbering, numeration, count

منمر *munammar* numbered, counted

نمرسي *numrusī* pl. نمارسة *namārīsa* (eg.) chinaware dealer

نمرق *numruq* and نمركة *numruqa* pl. نمارق *namāriq*² cushion, pad; pillow; panel, saddle pad

نمس *namasa i* (*nam*s) to keep secret, hide, conceal (هـ s.th.); to confide a secret (هـ to s.o.), confide in s.o. (هـ), let (هـ s.o.) in on a

secret, make (هـ s.o.) one's confidant III to confide a secret (هـ to s.o.)

نمس *nims* (coll.; n. un. هـ) pl. نموس *numūs* ichneumon, mongoose; ferret, marten, weasel

نموس *nāmūs* pl. نواميس *nawāmīs*² sly, cunning, wily; confidant; (coll.; n. un. هـ) mosquito(es); see also alphabetically | الناموس الأكبر the Archangel Gabriel

ناموسية *nāmūsīya* mosquito net 1000

نمسا *nimsā*, النمسا *an-nimsā* Austria

نمساوي *nimsāwī* Austrian (adj. and n.)

نمش *namiša a* (*namaš*) to be freckled, have freckles

نمش *namaš* (cols.; n. un. هـ) freckles; discolored spots on the skin

نمش *namiš* freckled

نمش *anmaš*², f. نمشاء *namšā*², pl. نمش *numš* freckled

نمط *namaṭ* pl. نماط *nimāṭ*, انماط *anmāṭ* way, manner, mode, fashion; form, shape; sort, kind | على نمط in the manner of; على هذا النمط in this manner, this way, after this fashion; نمط حديث النمط new-fashioned, modem; نمط عتيق النمط old-fashioned, outmoded; هم على نمط واحد they are of the same stamp, they are all alike

نمطي *namaṭ* formal, rigid, stiff

نمق II to embellish, decorate, ornament, adorn (هـ s.th.); to write in an elegant, lofty style (هـ s.th.); to compose (هـ a text)

تتميق *tanmīq* ornamentation, embellishment; glorification, exaltation, ago grandizement; elaborate embellishment (with figures of speech); composition (of a text, in elegant style)

منمق *munammaq* adorned, embellished; elegant, in good style, ornate, flowery (text, language)

نمل *namila a* (*namal*) to tingle, prickle, be numb, be benumbed (a limb)

نمل *naml* (cols.; n. un. هـ) pl. نمال *nimāl* ant

نملي *namlī* antlike; ant- (in compounds); formic

نمليّة *namlīya* meat safe, food safe
 نمل *namal* itching, tickling sensation; tingle, prickle, pricking sensation
 نمل *namil* creeping, crawling; teeming with ants; nimble, deft
 نمل *anmula* pl. انامل *anāmil*² fingertip
 تتميل *tanmīl* itching, tickling sensation; tingle, prickle, pricking sensation
 منمول *manmūl* teeming with ants
 نمم *namnama* to stripe, streak (هـ s.th.); to adorn, embellish, ornament (هـ s.th.)
 نمم *nimnim* streaks or ripples in the sand (caused by the wind)
 نممة *namnama, nimnima* wren (zoo.)
 منمنمة *munamnama* miniature
 نما (نمو) *namā u* (نمو) *numuw* to grow; to increase; to rise
 نمو *numuw* growth; progress
 نماذج *namūdaj, numūdaj* pl. -āt and نماذج *namādij*² model; type; pattern; sample, specimen; exemplar, example; blank, form
 نموذجي *namūdajī* exemplary, model
 نمية *namā i* (نماء *namā*, نمو *namīya*) to grow; to increase, augment, multiply; to rise; to progress, make progress, advance; to thrive, prosper, flourish; to be ascribed, be attributed (الى to s.o.); to ascribe, attribute (الى هـ s.th. to s.o.); to be told, be reported (الى to s.o.; of an event), reach (الى s.o.; news), come to s.o.'s knowledge II and IV to make grow, increase, augment, promote, further, advance (هـ s.th.) VIII to trace one's origin (الى to s.o.), descend, be descended (الى from), be related (الى to); to be affiliated, be associated, have connections (الى with); to depend, be dependent (الى on); to belong (الى to, esp., to an organization), be a member (الى of an organization)
 نماء *namā* ' growth, expansion, increase, augmentation, increment, accretion
 نمي *namīy* growth, expansion, increase, augmentation, increment, accretion **1001**
 نماء *namāh* pl. نمى small louse

تتمية *tanmiya* expansion, promotion, furtherance, advancement; increase, augmentation; raising, stepping up, intensification, boost

انماء *inmā* ' expansion, promotion, furtherance, advancement, increase, augmentation; raising, stepping up, intensification, boost; cultivation, breeding (of plants)

انتماء *intimā* ' membership

نامية *nāmiya* pl. نوام *nawāmin* growth; morbid growth, morbid formation, excrescence, tumor (med.) | النوامي السرطانية *(saraṭānīya)* cancerous formations (med.)

منتهم *muntamin* belonging, pertaining

منتهمي *muntaman* descent, origin, relationship, affiliation. membership

نهب *nahaba a u* and *nahiba a (nahb)* to plunder, rifle, take by force (هـ s.th.) | نهب *nahaba l-arḍa* and نهب الطريق *(ṭarīqa)* to cover the distance (الى to) quickly or at tremendous speed IV to let (هـ s.o.) rifle (هـ s.th.); to leave, surrender as booty (هـ s.o. s.th.) VI to grip, seize (هـ the soul, the heart) | تناهب الأرض عدوا *(arḍa 'adwan)* to race along at a tearing pace VIII to grip, seize (هـ the soul, the heart); to rifle, snatch away (هـ s.th.); to take in eagerly, devour (هـ s.th.; said of the eyes) | انتهب *(ṭarīqa)* to cover the distance (الى to) quickly or at tremendous speed

نهب *nahb* robbery, plundering, pillage, looting, spoliation; gallop; (pl. نهب *nihāb*) plunder, spoils, booty, loot; نهباً *nahban* by robbery

نهبية *nuhba* booty, plunder, spoils, loot

نهبية *nuhbā* booty, plunder, spoils, loot

نهاب *nahhāb* robber; plunderer, marauder, looter

نهبيرة *nahbura* abyss; hell

نهج *nahaja a (nahj)* to proceed, act; to enter (هـ upon a road), take (هـ a route or course), follow, pursue (هـ a way, a road); to make clear, clarify (هـ s.th.); to be open, plain, distinct; -- *nahaja i* and *nahija a (nahaj)* to be out of breath, gasp for breath, pant | نهج خطة *(kiṭṭatan)* to pursue a plan; to

assume an attitude; نهج على منواله (minwālihi) to follow s.o.'s example II to put out of breath, make breathless, cause to pant (◦ s.o.) IV do.; to be clear (matter, affair); to make clear, clarify, explain (هـ s.th.) VIII to enter (هـ upon a road), take (هـ a route or course), follow, pursue (هـ a way, a road) | انهج سبيله (sabīlahū) and X استنهج سبيله to follow s.o.'s example, follow s.o.'s footsteps, imitate s.o.

نهج nahj pl. نهج nuhūj open way; road; method, procedure, manner | نهج نهجه (nahjahū) to follow s.o.'s method; النهج the straight path, the right way, the proper manner

نهج nahaj quick breathing, panting; breathlessness

نهج nahij quick breathing, panting; breathlessness

ناهج nāhij open, plain road

منهج manhaj, minhaj pl. مناهج manāhij² open, plain, easy road; manner, procedure, method; program; course | منهج التعليم المنهج المبحث m. al-baht methodology of research, research methods

منهج minhāj pl. مناهج manāhij way, road; method; program

نهج nahada a u (نهود nuhūd) to become round and full, swell (breasts); to be buxom, have round, swelling breasts V to sigh VI to share the expenses; to distribute among each other in equal shares (هـ s.th.)

1002

نهج nahd pl. نهود nuhūd female breast, bosom; elevation, rise, hump, bump

تنهد tanahhud pl. -āt sigh

ناهج nāhid full, round, swelling (breast); in the bloom of youth; buxom

نهر nahara a (nahr) to flow copiously, stream forth, gush forth; to chide, scold, reproach (◦ s.o.); to turn away with angry words, brush off, rebuff, reject, repulse, drive away, chase away (◦ s.o.) VIII to chide, scold (◦ s.o.); to drive away, chase away (◦ s.o.)

نهر nahr pl. انهر anhur, انهار anhār, نهور nuhūr, stream, river; -- (pl. anhur and

anhār) column (of a newspaper) | ما بين ما وراء النهر (nahrain) Mesopotamia; Transoxiana; نهر اردن Eridanus (astron.); n. urdunn the Jordan river; نهر السلام n. as-salām the Tigris; نهر الشريعة the Jordan river

نهری nahrī river- (in compounds), riverine, fluvial, fluviate

نهار nahār pl. انهر anhur, نهر nuhur daytime, day (from dawn to dusk, as distinguished from يوم yaum = day of 24 hours) | نهارا وليلا nahāran wa-lailan by day and by night; ليل نهار laila nahāra day and night; نهار انهر (anhar) a wonderful day

نهاری nahārī relating to day or daytime, diurnal; نهاريات news of the day, miscellany (heading of a newspaper column)

انهر anhar² see nahr

نهر nahir copious, ample, abundant, plentiful, much

نهر nuhair pl. -āt little river, creek, brook; a tributary, an affluent

انتهاج intihār rebuke, scolding, reprimand, reproof; rejection, rebuff, repulse, repulsion

نهر nahaza a (nahz) to push, thrust, shove (◦ s.o.); to drive, urge on (◦ s.o.); to repulse, hold off, ward off (◦ s.o.) III to be near s.th. (هـ, esp., fig.), approach, attain, reach (هـ s.th.); to seize (هـ s.th.) | ناهز ناهز to attain (the age of) majority; ناهز الخمسين he was close to fifty, he was pushing fifty VIII انتهز الفرصة (al-furṣata) to seize or take the opportunity, take advantage or avail o.s. of the opportunity; انتهز فرصة ل (furṣatan) to use s.th. as an opportunity for

نهزة nuhza opportunity, occasion

نهاز nahhāz: نهاز الفرص n. al-furaṣ quick to seize an opportunity, an opportunist

انتهاز intihāz: انتهاز الفرص int. al-furaṣ exploitation of opportunities, opportunism

انتهاز intihāzī timeserver, opportunist

انتهازية intihāzīya opportunism

نَهَشَ *nahaša i (nahš)* to bite, snap, grab with the teeth (هـ s.th.); to tear to pieces, mangle (.s.o.)

نَهَّاشٌ *nahhāš* snappish, biting, mordacious, sharp

نَهَضَ *nahaḍa a (nahḍ, نهوض nuhūḍ)* to rise, get up (عن from a seat, from bed); to take off, start (airplane); to pounce (الى on s.o., on s.th.); to raise, lift, hoist, heave, carry (ب s.o., s.th.); to carry on, practice, pursue, attack resolutely, tackle. handle, take in one's hands, further, promote, encourage (ب s.th.), give a boost, give impetus (ب to s.th.), bring new life (ب into s.th.), bring about an upswing (ب of s.th.); to stand up (ب for), take up the cause of (ب), espouse, support, endorse, champion (ب s.th.); to rise, revolt, rebel (على against s.o.); to get ready, prepare (ل for a piece of work, a task, or the like), begin, start, undertake (ل s.th.), enter, embark (ل upon); to be apposite, pertinent, apropos (argument) | نهض قائما (*qā'iman*) he got on his 1003 feet, he got up; نهض بالأمر (*bi-l-amr*) to assume power, take the command; نهضت الحجة ب (*hujja*) proof bee been established for ...; نهض بالخسائر (*daḥāyā*) to take losses and sacrifices readily upon o.s. III to offer resistance (° to), resist, oppose, defy (s.o.); to argue, dispute (° with s.o.) IV to tell (° s.o.) to rise, lift up, raise, help up (° s.o.), awaken, (a)rouse, stir up, animate, inspire, stimulate, excite, incite (° s.o.) VI to get up, stand up, rise, draw o.s. up VIII do. X to awaken, (a)rouse, stimulate, animate, encourage, incite, instigate, egg on (° s.o., الى to)

نَهَضَ *nahḍ* awakening, rise, growth, boom, upswing, advancement, progress

نَهَضَةٌ *nahḍa* pl. -āt getting up, rising; awakening (esp., national), rise, growth, boom, upswing, advancement, progress; resurgence, revival, rebirth, renaissance; (spiritual) movement; ability, capability, power | عيد النهضة *'īd an-n.* Day of National Awakening (of Iraq, celebrated on the 9th of Shaban)

نَهَضَ *nuhūḍ* raising, boosting, revival, restoration, promotion, advancement,

furtherance, encouragement, activation (ب of s.th.)

مَنَاهَضَةٌ *munāhaḍa* resistance, opposition

انْهَضَ *inhāḍ* awakening, arousing, stimulation, animation; promotion, advancement, encouragement, initiation of an upswing, of a boom

اسْتَنْهَضَ *istinhāḍ* awakening, arousing, stimulation, animation; promotion, advancement, encouragement, initiation of an upswing, of a boom

نَاهِضٌ *nāhiḍ* rising, getting up; active, diligent, energetic | دليل ناهض conclusive proof, cogent evidence

نَهَقَ *nahaqa, nahīqa a (nahq, نهاق nuhāq, نهيق nahīq)* to bray (donkey)

نَهَكَ *nahaka a (nahāka)* to wear off, wear out, use up, consume (هـ s.th.); to grind down, crush (هـ s.th.); -- (*nahk*) and *nahika a (nahk, نهكة nahka)* to exhaust, weaken, enfeeble, debilitate, sap the strength of, wear out, wear down, enervate, unnerve, waste, emaciate (° s.o.); *nahika* and pass. *nuhika* to be worn off, worn out, run down, used up, spent, exhausted, enervated, gaunt, emaciated | نَهَكَ عَرَضَهُ (*'irdahū*) to injure s.o.'s honor IV to exhaust, wear out, enervate, ruin (° s.o.) VIII to waste, emaciate, enervate, exhaust (° s.o.); to violate, abuse, defile, profane, desecrate (هـ s.th.); to infringe, violate (هـ a law), offend against (هـ); to rape, ravish (ها a woman); to insult, defame, malign, slander, abuse, brutalize (° a man) | لا يَنْتَهَكَ *yuntahaku* inviolable, sacrosanct, sacred, consecrated

نَهَكَ *nallk* weakening, exhaustion, enervation, attrition; consumption, depletion, exhaustion; abuse, misuse; infraction, violation; profanation, desecration; sacrilege

نَهَكَ *nahka* exhaustion; emaciation, wasting away

انْهَكَ *inhāk* exhaustion

انْتَهَكَ *intihāk* weakening, exhaustion, enervation, attrition; consumption, depletion, exhaustion; abuse, misuse; infraction, violation; profanation, desecration; sacrilege; rape | انتهاك الحرمه

int. al-ḥurma sacrilege: انتهاك العورة *int. al-‘aura* offense involving moral turpitude

منهك *munhik* grueling, exhausting

نهل *nahila a (nahal, منهل manhal)* to drink

نهلة *nahla* pl. *nahalāt* drink, draught, gulp, swallow

منهل *manhal* pl. *manāhil* watering place, spring, pool **1004**

نهم *nahima a (naham, نهامة nahāma)* to have a ravenous appetite, be insatiable; to be greedy, covetous (في of)

نهم *naham*, ravenous appetite, voracity; greed, greediness, avidity

نهمة *nahma* burning desire, craving, greed, avidity

نهم *nahim* greedy, avid; insatiable, voracious; glutton, gourmand

نهم *nahīm* greedy, avid; insatiable, voracious; glutton, gourmand

منهوم *manhūm* greedy, avid; insatiable; covetous, desirous (ب of s.th.)

نهنه *nahnaha* to restrain, hold back, keep, prevent (عن s.o. from); to sob

نهي *nahā u (nahw)* and نهي *nahā a (nahy)* to forbid (عن s.o. s.th., to do s.th.), prohibit, ban (عن s.o. from doing s.th.), interdict, proscribe (عن to s.o. s.th.); to restrain, hold back, keep, prevent (عن s.o. from); pass. نهي *nuhiya* to come, get (الى to s.o.; of news), reach (الى s.o.), come to s.o.'s knowledge IV to get (الى s.th. to s.o.), make s.th. (هـ) reach s.o. (الى); to communicate, transmit, make known (الى s.th. to s.o.), bring (هـ s.th.) to s.o.'s (الى) knowledge, inform, apprise (الى s.o. of s.th.); to bring to an end, terminate, finish, end, wind up, conclude, complete (هـ s.th.); to put an end to s.th. (هـ), settle, decide (هـ s.th.) VI to come to an end, run out, expire (period of time); to attain a high degree; to come, get (الى to s.o.), reach (الى s.o.); to desist, refrain, abstain (عن from), give up, renounce, forgo, abandon (عن s.th.), cease, stop (عن doing s.th.) | تنهى الى اسماعهم (*asmā'ihim*) to come to s.o.'s hearing, to s.o.'s knowledge VIII to be concluded, terminated, finished, done with, settled,

decided, be over; to run out, expire, come to an end (appointed time); to end, end up, wind up (ب by, in or with); to finish, terminate, conclude, wind up (عن s.th.), be or become finished, done, be through (ب with s.th.); to wind up, land eventually (الى at), get ultimately (الى to); (with ان الى) to come or lead to the point where ..., end at the point where, get eventually so that ..., result in; to come to s.o.'s (الى) knowledge; to lead, lead up, bring (الى ب s.o. to); to desist, refrain, abstain (عن from s.th.), give up, renounce, forgo, abandon (عن s.th.), cease, stop (عن doing s.th.) | انتهى الأمر الى ان the upshot was that, the long and short of it was that ...; انتهى به الأمر الى ان he got to the point where ...

نهي *nahy* prohibition, ban, interdiction, proscription | النهي والأمر (*amr*) unlimited, absolute authority, dictatorial power, command

نهيي *nahyī* prohibitory, prohibitive, prohibitory

نهي *nuhan* intelligence, understanding, reason, mind, intellect

نهيية *nuhya* mind, intellect

نهاء *nihā* ' utmost degree, limit

نهاية *nihāya* pl. *-āt* end; termination, conclusion; outcome, result, upshot; the utmost; limit, utmost degree, extreme, extremity; *nihāyatan* in the end, at last, finally, ultimately, eventually | في النهاية in the end, at last, finally, ultimately, eventually; الى النهاية to the end; بلا نهاية (*bi-lā*) unending(ly); الى ما لا نهاية or الى غير نهاية; *(lā nihāyata)* unendingly, to infinity, ad infinitum; للنهائية to the greatest extent, extremely; نهاية الأرب *n. al-arab* the ultimate goal; النهاية الصغرى (*ṣugrā*) minimum; النهاية الكبرى (*kubrā, 'uẓmā*) maximum; النهاية العليا (*ulyā*) the best grade, the highest rating (in a system of school marks); اعلى اعلى درجة **1005** (*a'lā darajatin*) absolute maximum (of temperature); في النهاية اصغرى (*aqṣā d.*) absolute minimum; حد النهاية *ḥadd an-n.* utmost limit, last step; كان نهاية في الحدق (*nihāyatan, ḥidq*) to be the ne plus ultra of skill, be extremely skillful

نهائي *nihā'ī* extreme, utmost, last, final; ultimate, eventual; final, decisive, conclusive, definitive; نهائيًا at last, finally | انذار نهائي (*indār*) or بلاغ نهائي (*balāg*) ultimatum; حكم نهائي (*hukm*) final decision, final judgment (*jur.*); علاج نهائي extreme remedy, last resource; فوزي (*fauz*) ultimate triumph, eventual success; مباران نهائي a final match, final (in sports)

لا نهائي *lā-nihā'ī* infinite, unending

لانهاية *lā-nihā'īya* infinity

انتهاء *inhā'* finishing, termination, completion, conclusion; settlement; suspension, stop

تناه *tanāhin* finity, finitude, limitedness; expiration (of a period of time)

انتهاء *intihā'* end, termination, completion, conclusion, close; expiration | انتهاء الأجل *int. al-ajal* end of life, death

ناه *nāhin* interdictory, prohibitory, prohibitive | هذا رجل ناهيك من رجل (*rajulun nāhika*) here is a man to fill any man's shoes; ناهيك من (also عن or ب) how excellent is! how remarkable is ...! suffice it to ...! let it be enough to ...! to say nothing of ..., not to mention ..., let alone ...; above all, in the first place, primarily; take, for instance, ...! ناهيك it is enough to mention ...; ناهيك بأن (*bi-an*) let it be enough to ...; let it suffice you to know that ...; not to mention the fact that ...; to say nothing of the fact that ...; aside from the fact that ...

ناهية *nāhiya* pl. نواه *nawāhin* ban, prohibition, proscription

منهي *manhīy* forbidden, prohibited, interdicted, illicit

متناه *matanāhin* finished, terminated, expired; limited, bounded, finite; utmost, extreme; excessive, exaggerated | غير متناه unlimited, boundless, infinite, unending, endless; متناه في الدقة (*diqqa*) extremely thin, of the greatest fineness; متناه في الصغر (*ṣigari*) extremely tiny, minute

منته *muntahin* ceasing, running out; finished, done; expired (validity)

منتهى *muntahan* finished, terminated; end; the utmost, extreme; highest degree, utmost limit | بمنتهى الشدة *bi-m. š-šidda* with extreme force; في منتهى الدقة (*m. d-diqqa*)

extremely thin; بلغ منتهاه to reach its highest degree

نأى (*nā'a u (nau')* to fall down, sink down, break down, collapse, succumb (ب under a burden); to weigh heavily (ب upon s.o.) | نأى بالحمل (*haml*) to bear a burden with difficulty; to be weighed down by a burden; نأى بكلكته (*bi-kalkalihī*) to oppress s.o. grievously, weigh heavily upon s.o. III to offer resistance (° to s.o.), resist, oppose, withstand, defy (° s.o.); to vie, compete (° with s.o.); to fight, struggle, contend (° with s.o.) | نأى العداة (*'adā'a*) to be hostile to s.o., treat s.o. with hostility IV to weigh down, crush (° s.o.)

نوء *nau'* pl. انواء *anwā'*, نوان *nau'ān*, tempest, storm; gale, hurricane

مناوأة *munāwa'a* resistance, opposition, recalcitrance, insubordination; struggle, contention, strife

نباة *nāba u (naub, manāb, nīyāba)* to represent (عن s.o.), act as representative (عن of s.o.), deputize, substitute (عن for s.o.), act as deputy, substitute, or proxy (عن of s.o.), take s.o.'s (عن) place, replace (عن s.o.), perform s.o.'s (عن) office, act in s.o.'s (عن) behalf; to return from time to time (الى to s.o.), visit periodically (الى s.o.), 1006 frequent (الى s.o.'s place); -- (*naub, nāba*) نوبة to afflict, hit, strike, befall (° s.o.; of misfortune), happen, occur (° to s.o.), fall to s.o.'s (°) lot or share, descend (° upon s.o.) II to appoint (° s.o.) as deputy or agent (عن of), commission, depute, or delegate (° s.o.) to act in behalf of (عن) III to take turns, alternate (° with s.o.) IV to depute, deputize (° s.o.), commission or delegate (° s.o.) to act in behalf of (عن), in s.o.'s (عن) place; to empower, authorize (° s.o.) to act in behalf of (عن); to come from time to time (الى to s.o.), visit frequently (الى s.o.), frequent (الى s.o.'s place) | اناب الى الله to turn repentantly to God VI to take turns, alternate (في or على in, also هـ in some activity), do s.th. (في or على, also هـ) by turns; to visit, befall or afflict (° s.o.) successively or alternately | تناوبته الخطوب | he has suffered one misfortune after the other VIII to befall, beset, afflict (° s.o.), happen, occur (° to s.o.)

نوبة *nauba* pl. نوب *nuwab* change, alternation, shift, rotation; (one's) turn; time, instance (= مرة *marra*); case, instance, occasion; -- (pl. -*āt*) fit, attack, paroxysm (*path.*); crisis; change (or relief) of the guard, guard duty, guard; bugle call; (*syr.*) troupe of musicians, small orchestra of native instruments | بالنوبة alternately, in rotation, by turns, successively, one by one, one alter the other; نوبة عصبية (*'aṣabīya*) nervous crisis; نوبة *n. gaḍabihī* his fits of rage; نوبة قلبية (*qalbīya*) heart attack; نوبات المطر *n. al-maṭar* rainy spells, periods of rain; جاءت نوبته it was his turn

نوبتجي *naubatjī* on duty; commander of the guard, officer on duty

نوبة *nauba* pl. نوب *nuwab* misfortune, calamity, mishap, misadventure, accident, reverse, heavy blow

نيابة *niyāba* representation, replacement, substitution, proxy, deputyship; branch office, branch, agency; delegation; prosecution, office of the district attorney | نيابة عن *niyābatan* 'an in place of, instead of, in lieu of; بالنيابة acting, deputy, by proxy; مدير المصلحة بالنيابة (*mudīr al-maṣlaḥa*) the deputy director of the department; نيابة عن in the name of, in behalf of; نيابة عمومية (*'umūmīya*) prosecution, office of the district attorney; وكيل النيابة chief prosecutor; نيابة representative of the prosecution, prosecuting attorney; النيابة المالية (*mālīya*) the financial delegations (in Algeria)

نيابي *niyābī* vicarious, deputed, delegated; representative; parliamentary | نيابة حكومة نيابية representative (parliamentary) government; مجلس نيابي (*majlis*) parliament

مناب *manāb* replacement, substitution, proxy, deputyship; substitute; office performed by proxy, place taken as deputy; share, portion, allotment | ناب ناب to represent s.o., substitute for s.o., act in s.o.'s behalf

مناوبة *munāwaba* alternation, rotation; *munāwabatan* alternately, in rotation, by turns, successively, one by one, one after the other | بالمنابوبة do.; مناوبة الري *m. ar-rīy* (Eg.) periodic rotation in irrigation انابة *ināba* authorization; deputation,

delegation, appointment as authorized agent or deputy | انابات قضائية (*qaḍā'īya*) requests for legal assistance (from court to court)

تناوب *tanāwub* alternation, rotation, periodic change; O alternation (*el.*) | بالتناوب successively, one after the other, one by one, by turns, alternately, in rotation 1007

نائب *nā'ib* pl. نواب *nuwwāb* representative, agent, proxy, substitute, alternate; delegate; deputy; (with foll. genit.) vice-; authorized agent; sergeant (formerly, *Syr.*; *mil.*); authorized representative of a *cadi*, assistant magistrate (*Isl. Law*), also نائب شرعي (*šar'ī*) | نائب الرئيس vice-president; vice-chairman; نائب عام (*'āmm*) or نائب عمومي (*'umūmī*) public prosecutor; نائب العريف corporal (*Ir.*); نائب القنصل *n. al-qunṣul* vice-consul; نائب الملك *n. al-malik* viceroy; نائب مالي (*mālī*) financial delegate (*Alg.*); مجلس النواب *majlis an-n.* house of representatives, parliament

نائب *nā'ib* share, portion; allotment; contingent, quota; distributive share in estate, statutory portion

نائبية *nā'iba* pl. -*āt*, نواب *nawā'ib*² vicissitudes, ups and downs (of luck, of a battle, etc.); heavy blow, disaster, calamity, misfortune

منوب *munawwib* mandator (*jur.*); constituent, voter

منوب *munawwab*: ضابط منوب officer on duty, commander of the guard

مناوب *munāwib* on duty (esp. officer)

منيب *munīb* repentant

متناوب *mutanāwib* alternating, alternate, rotating, successive | تيار متناوب (*tayyār*) alternating current (*el.*)

بلاد النوبة² *bilād an-nūba* Nubia

نوبي *nūbī* Nubian (adj. and n.)

¹ نات (*naut*) to away, real, totter, stagger

² نوت *nōt* and نوتة *nōta* notes (*mus.*), also نوت موسيقى *n. al-mūsīqā*

نوتة *nōta* note, remark

³نوتي *nūtī* pl. نواتي *nawātīy*, نوتية *nūtīya*
seaman, mariner, sailor; skipper | نوتي اول
seaman apprentice, نوتي ممتاز (*mumtāz*)
seaman (*mil.*; *Eg.* 1939); نواتي السفينة
ship's crew

¹نوح *nūh* Noah

²ناح *nāḥa u* (*nauḥ*, نواح *nuwāḥ*, نياح *niyāḥ*,
نياحة *niyāḥa*, مناح *manāḥ*) to wail, weep,
lament; to mourn, bemoan, bewail (على
s.o.); to coo (pigeon) ill to be opposite
s.th. (هـ), lie face to face (هـ with), face (هـ
s.th.) V to awing; to pendulate, dangle; to
sway VI to howl, whine (wind)

نوح *nauḥ* and نواح *nuwāḥ* loud loud
weeping, wailing, lamentation (for the
dead)

نواح *nawwāḥ* mourner

نواحة *nawwāḥa* hired female mourner

نائحات *nā'iḥa* pl. نوائح *nawā'iḥ²*,
nā'iḥa hired female mourner

مناحة *manāḥa* lamentation, wailing,
mourning

نوخ II to halt for a rest; to take up residence IV
to make (هـ a camel) kneel down; to stay,
remain (ب at a place) | اناخ عليه البؤس بكلله
(*bu'su bi-kalkalihī*) to be in great distress,
be in a gray, plight X to kneel down

مناخ *manāk* pl. -āt halting place, way
station; residence, abode; -- *munāk*,
manāk climate

مناخي *munākī*, *manākī* climatic

نودان *nāda u* (*naud*, نواد *nuwād*,
nawadān) and V to away; to awing back
and forth; to pendulate

¹نور II to flower, blossom, be in bloom; to put
forth or bear (هـ blossoms); to light,
illuminate, fill with light, furnish with
lights (ل or هـ s.th.); to shed light (ل or هـ on
s.th.); to enlighten (ل or هـ s.o.); to light (هـ
a lamp) IV انار *anāra* to light, illuminate,
fill with light, furnish with 1008 lights (هـ
s.th.); to throw light (هـ on a problem),
elucidate, explain, clarify (هـ a problem);
انوار *anwara* to come to light, show,
appear, be uncovered, be disclosed, be
revealed V to be lighted, be lit, be
illuminated; to receive enlightenment, be
enlightened X to seek enlightenment,

insight, or an explanation; to receive light,
be lighted, be lit, be illuminated; to obtain
enlightenment, gain insight, get an
explanation, receive information

نيران *nār* f., pl. نيران *nīrān* fire; rifle fire,
gunfire; conflagration; النار Hell | جبل النار
jabal an-n. volcano; شريط النار slow match,
fuse; شيخ النار *šaik an-n.* the Devil; من
اشهر من نار على علم (*'alam*) very famous; نار
على علم to be on pins and needles; نيران
حامية (*ḥāmiya*) heavy fire, drumfire (*mil.*)

ناري *nārī* fiery, igneous, fire- (in
compounds); burning, blazing, red-hot |
آلة نارية (in popular usage) motor, any
motor-driven device; دراجة نارية (*darrāja*)
motorcycle; سلاح ناري firearm; سهم ناري
(*sahm*) rocket; تطلق ناري (*talaq*) shot (from
a firesrm), rifleshot, gunshot; ألعاب نارية
fireworks; مقذوف ناري projectile (of a
firearm), bullet, shell

انوار *anwār* (coll.; n. un. ة) pl. نور
aur blossom(s), flower(s)

انوار *anwār* light; ray of
light, light beam; brightness, gleam, glow;
illumination; light, lamp; O head-light (of
an automobile); نور براق | O نور ثابت
(*barrāq*) blinker, flashing light; O نور ثابت
steady light; نور الدلالة *ad-dalāla* leading
light (*naut.*); نور كشاف (*kaššāf*) or نور كاشف
searchlight (*mil.*); O انوار خفية (*kaftīya*)
indirect lighting; ام النور *umm an-n.* the
Virgin Mary; سبت النور *sabt an-n.* Easter
Saturday (*Chr.*); عليك نور bravo! excellent!
well done! رأى النور to come into being,
come into the world, be born

نوري *nūrī* luminary, luminous, like
light; light-, lighting- (in compounds);
bright, shining, brilliant, radiant

نوراني *nūrānī* luminous

نورانية *nurānīya* luminosity, brilliance

نور *nawar* (coll.) gypsies; vagabonds,
tramps

نوراني *nawarī* gypsy; vagabond, tramp

نورة *nūra* lime; depilatory agent

نير *nayyir* luminous; shining, brilliant;
lighted, illuminated, brightly lit, full of
light; clear, plain, distinct; النيران sun and
moon

نواوير *nawāwīr* (coll.; n. un. ة) pl. *nawāwīr*² blossom(s), flower(s)

منار *manār* and منارة *manāra* pl. مناور *manāwir*², منائر *manā'ir*² lighthouse; minaret

منور *manwar* pl. مناور *manāwir*² light hole (in a wall); skylight

تنوير *tanwīr* flowering, blossoming, bloom, efflorescence; lighting, illumination; enlightenment; التنوير and التنوير العقول the Enlightenment

مناورة see below

انارة *ināra* lighting. illumination; enlightenment

نايرة *nā'ira* hatred, flame of war

منور *munawwar* lighted, illuminated; enlightened; shining, brilliant; bright | المنورة epithet of Medina

منير *munīr* luminous, radiant, brilliant, shining; enlightening, illuminative | جسم *(jism)* luminous body, luminary, illuminant

متنور *mutanawwir* lighted, illuminated

مستنير *mustanīr* lighted, illuminated; enlightened; educated; an educated person

1009

مناورة² *munāwara* maneuver; trick; shunting (railroad); مناورات military maneuvers | مناورات جوية *(jawwīya)* air maneuvers; مناورة دبلوماسية diplomatic maneuver; عامل المناورة shunter

نورج *nauraj* pl. نوارج *nawārij*² threshing machine, thresher

نورز *nauraz* (coll.; n. un. ة) sea gull(s) (*zool.*)

نورستانيا *nūrastāniyā* neurasthenia

نوروز *naurūz* Persian New Year's Day

ناس¹ *nāsa u* (*naus*, نوسان *nawasān*) to dangle, swing back and forth, bob

نواس *nawwās* dangling, bobbing, swinging; O pendulum (*Syr.*)

ناووس² *nāwūs*, ناءوس *na'ūs* pl. نواويس *nawāwīs*² sarcophagus

ناس³ *nās* people, see انس

ناسور *nausara* to form a fistula (ناسور)

نوش III to skirmish, engage in a skirmish (with s.o.); to brush (against s.th.), play (around or about s.th.)

نوشة *nauša* (eg.) typhoid fever

مناوشة *munāwaša* skirmish, engagement, encounter | مناوشة حربية (*ḥarbīya*) engagement, armed clash; pl. hostilities

مناويش *munāwīš* and مناويشي *manāwīšī* (eg.) bluish purple

نوشادر *nūšādir* ammonia

منيص *manāš*, ناص *nāša u* (*nauṣ*, *manīš*) to avoid, shirk, evade, dodge (عن s.th.), flee, draw hack (عن from) VIII to grow dim, die down (light, lamp)

نوص *nauṣ* wild ass, onager

مناص *manāš* and منيص *manīš* avoidance, shirking, evasion; escape, way out | لا مناص منه (*manāša*) inevitable, unavoidable

ناط *nāṭa u* (*nauṭ*, نياط *niyāṭ*) to hang, suspend (س.ث. on); to entrust (س.ث. to s.o., س.ث. ب. هـ), commission (س.ث. ب. هـ), charge (س.ث. ب. هـ); to make dependent, conditional (على or ب. هـ s.ث. on); pass. نيط *nīṭa* to depend, be dependent, be conditional (ب. هـ on), he linked (ب. هـ to), be connected (ب. هـ with), belong (ب. هـ to); to be entrusted (ب. هـ to s.o.); to hang, be suspended (على on) II and IV = I | اناطه بشرط *(bi-šarṭin)* to make s.th. dependent on (or subject to) a condition, make s.th. conditional; اناطه بعهدته *(bi-'uhdatihī)* to entrust s.o. with the responsibility for s.th., make s.o. responsible for s.th.

نوط *nauṭ* pl. انواط *anwāṭ*, نياط *niyāṭ* s.th. suspended, hanging, or attached; decoration, medal, order, badge of honor | نوط الجدارة *n. al-jadāra* order of merit

منظر يشق له *naiṭ* pl. نياط *niyāṭ* sorta | نياط القلوب *(manzarun yuṣaqqu)* a heart-rending light; قطع نياط القلوب to break the heart

مناط *manāṭ* place where s.th. is suspended; object, butt (e.g., of mockery); anchor (of hope) | مناوط الثريا *m. at-turayyā* or مناط الجوزاء *m. al-jauzā'* the

highest heavens, as high, or as far, as the Pleiades (or Gemini, respectively)

تنوط *tanawwuṭ*, *tunawwiṭ* weaverbird

منوط *manūṭ* dependent, conditional (ب on)

منوط *munawwaṭ* entrusted, commissioned (ب with), in charge of (ب)

مناط *munāṭ* entrusted, commissioned (ب with), in charge of (ب)

نوع II to divide into various kinds, classify (هـ s.th.); to make different, diversify, vary, variegate (هـ s.th.), give variety (هـ to); to change, alter, vary, modify, alter in its outward appearance (هـ s.th.), 1010 change the appearance (هـ of) V to be of various kinds or forms; to be manifold, diverse, varying, variegated, multiform, complex

نوع *nau* pl. انواع *anwā* kind, sort, type, species; variety; way, manner, mode, fashion; form; nature, character, quality, grade; نوعا *nau'an* somewhat, a little; to a certain extent, in some measure, in a certain way, so to speak, as it were | نوعا ما somehow or other, in a way, after a fashion, somewhat; نوعا وكمية (*wakammīyatan*) in nature and quantity, qualitatively and quantitatively; بنوع خاص (*kāṣṣ*) in particular, especially; الأول من النوعه the first of his (its) kind; ظالمون على انواعهم oppressors of all kinds, all sorts of oppressors; النوع الإنساني or نوع الإنسان the human race

نوعي *nau'ī* relative to the nature or type; characteristic, peculiar, proper; essential; specific | ثقل (وزن) نوعي (*tiql, wazn*) specific gravity

تتويج *tanwī* change, alteration, modification

تنوع *tanawwu* diversity, variety, multiplicity; change, change-over, readjustment

منوع *munawwa* different, diverse, various, miscellaneous, sundry, manifold, multifarious, complex

متنوع *mutanawwi* different, diverse, various, miscellaneous, sundry, manifold, multifarious, complex; متنوعات miscellany (heading of a newspaper column)

¹ نافع *nāfa u (nauf)* to be high, lofty, exalted, sublime; to exceed (عن or على s.th., esp., a number), be above (عن or على), be more than (عن or على), go beyond (عن or على) | ما ينفو على الخمسين | نيف *nayyafa* and IV to go beyond (عن or على), be more than (عن or على), exceed (عن or على s.th.) | ما ينيف عن ثلاث | سنوات (*talāt sanawātin*) more than three years, over three years

ناف *nāf* yoke

ناف *nauf* pl. انواع *anwāf* that which exceeds a number or measure, excess, overplus, surplus

نيف *nayyif* excess, overplus, surplus | نيف و نيف together with round figures: some ..., ... and some, ... odd, e.g., نيف وعشرون some twenty, twenty and some, twenty odd

نيافة *niyāfa* Excellency, Eminence (*Copt.-Chr.*; title of cardinals and bishops)

منيف *munīf* high, tall, lofty; exalted, sublime; outstanding, excellent

² منوفي *manūfi* a brand of Egyptian cotton

نوفمبر *nūfimbir, novembir* November

تنوق *tanawwaqa* and تنيق *tanayyaqa* to be squeamish, fastidious, finical, dainty, choosy (في in) X استنوق *istanwaqa*: استنوق الجمل (*jamala*) he mistook the he-camel for a she-camel (proverbially of a mistake)

ناقات *nāqa* pl. نوق *nūq*, نياق *niyāq*, ناقة *nāqāt* she-camel | لا ناقة لي في الأمر ولا جمل (*nāqata, jamala*) I have no hand in this matter, I have nothing to do with it

نيق *nayyiq* squeamish, finical, fastidious, choosy, dainty, overnice

انواك *anwāk*² foolish, silly, stupid

نال *nāla u (naul)* to give, donate, present, offer, hold out, grant, award (ل ب or ٥ to s.o. s.th.), confer, bestow (ل ب or ٥ upon s.o. s.th.) II to let (٥ s.o.) obtain (هـ s.th.), give, afford, bring, yield (هـ ٥ to s.o. s.th.) III to give, hand, pass, present, offer, extend, serve, hand over, deliver (ل ب or ٥ to s.o. s.th.) | ناوله القربان (*qurbāna*) to administer the Communion to 1011 s.o. (*Chr.*) VI to reach (هـ for s.th.), take (هـ s.th.); to accept (هـ s.th.); to receive, get,

obtain (هـ s.th.); to take, eat (هـ food), have (هـ a meal, tea, coffee, etc.); to take s.th. (هـ من) out of (من), derive, draw, obtain (هـ من s.th. from); to take in, grasp, comprehend (هـ the meaning of s.th.); to take up, treat, discuss (هـ a subject), deal with (هـ); to extend (هـ to), include, encompass (هـ s.th.); to reach (هـ s.o.; of a glance); to partake of the Communion, communicate (Chr.)

ناول *naul* pl. انوال *anwāl* gift; way, manner, mode, fashion; loom; freightage, freight

ناول *nawāl* gift, s.th. received; favor, benefit; that which is proper, right, incumbent, a duty | نوالك ان تفعل كذا you must do this; ليس ذلك بنوال that's improper, that isn't right

منوال *minwāl* loom and منوال *minwal*

منوال *minwāl* way, manner, mode, fashion; method, procedure; form | على هم على هذا المنوال in this manner, this way; على واحد they are of one stamp, they are all alike; نوالك ان تفعل كذا you must do it this way

مناولة *munāwala* presentation, offering, handing over, delivery; Communion (Chr.)

تناول *tanāwul* taking of food, eating, drinking; comprehension, grasp, receptivity; Communion (Chr.)

متناول *mutanāwil* reaching out, taking, seizing, grabbing; partaking of the Lord's Supper, communicating; communicant

متناول *mutanāwal* attainable, available, within reach; attainableness, availability; reach, range | اعسر متناولاً difficult to reach, hard to get at; متناول يده (في) *m. yadihī* available, at s.o.'s disposal, within reach, handy, on hand; متناول في متناولته attainable to s.o., within s.o.'s reach; متناول الجميع within everybody's means; متناول كل في متناولهم comprehensible to all, understood by all; جعل هـ في متناول to bring s.th. within s.o.'s reach, make s.th. attainable, available to s.o.

نوالين *nāwulūn* and ناولون *naulūn* pl. نوالين *nawālīn*² freightage, freight

نام (نوم) *nāma* (1st pers. perf. *nimtu*) *a* (*naum*, نيام *niyām*) to sleep, slumber; to go to bed; to go to sleep; to abate, subside, let up, calm down, be calm (wind, sea, etc.); to be inactive, dull, listless (market); to be benumbed, be numb (limb); to neglect, omit, overlook (عن s.th.), forget (عن about s.th.), fail to think of (عن); to be reassured (الى by s.th.), accept (الى s.th.), assent (الى to), acquiesce (الى in); to place confidence (الى in s.o.), trust (الى s.th.) | نيام ملء جفنه (*mil'a jafnihī*) he sleeps the sleep of the just II to lull (هـ s.o.) to sleep, make (هـ s.o.) sleep, put to bed (هـ, esp., a child); to anesthetize, narcotize, put to sleep (هـ s.o.) IV = II; VI to pretend to be asleep; to place confidence, put trust (الى in s.o.) X to let o.s. be lulled to sleep or narcotized (ل by s.th.); to accede (ل to s.th.), comply (ل with); to trust (الى s.o.), have confidence (الى in s.o.), rely, depend (الى on s.o.); to entrust (ل الى s.th. to s.o.); to be reassured (الى by s.th.), accept tacitly (الى s.th.), acquiesce (الى in s.th.), content o.s. be content (الى with)

غرفة النوم | نوم *naum* sleep, slumber | غرفة النوم *gurfat an-n.* bedroom; نوم قميص النوم night, gown, nightshirt

نومي *naumī* of or pertaining to sleep, somn(i)-, sleeping- (in compounds)

نومة *nauma* sleep, nap

نومة *nuwama* one who sleeps much, sleeper

نوام *nawwām* one given to sleep, sleeper

نؤوم *na'ūm* sound asleep; one given to sleep, sleeper; late riser, slugabed 1012

منام *manām* sleep; (pl. *-āt*) dream

منام *manām* place to sleep; bedroom, dormitory

منامة *manāma* place to sleep; bedroom, dormitory; nightwear, nightgown, night-shirt; -- المنامة Manama (capital of Bahrein Islands)

تتويم *tanwīm* lulling to sleep; narcotization, anesthetization; hypnotism, hypnosis

نيم, نوم *nuwwam*, نيام *niyām* pl. نائم *nā'im* نيام *nuyyām*, نوام *nuwwām*, نيام *nuyyām*

sleeping; asleep; numb, benumbed (limb); calm, tranquil, peaceful (night)

منوم *munawwim* sleep-inducing, somniferous, soporific; narcotic; hypnotist; (pl. -*āt*) a soporific, somnifacient | جرعة منوم (*jur'a*) soporific potion, sleeping draught, nightcap; دواء منوم (*dawā'*) a soporific, somnifacient

نون II to add a final *nūn* (هـ to a noun), provide with the nunnation (هـ a noun; gram.)

نون *nūn* pl. -*āt* name of the letter ن; -- (pl. نينان *nīnān*, انوان *anwān*) large fish, whale | ذو النون the Prophet Jonah

نونى *nūnī* shaped like a ن, crescent-shaped

نونة *nūna* dimple in the chin

هما | تتوين *tanwīn* nunnation (gram.) | كالتتوين والإضافة (*idāfa*) they are like day and light, they are diametrically opposed, they are as unlike as they could be

نوه II to raise, elevate (هـ s.th.); to praise, laud, extol, acclaim (ب s.o.), speak highly (ب of); to commend, cite (ب s.o. or s.th.); to .trees, emphasize (ب s.th.); to make mention, speak (ب of s.o. or s.th.), refer (ب to, also عن to s.th.), name, mention (عن s.th.); to hint (عن or ب or الى at). allude (عن or ب or الى to), intimate, imply (عن or ب or الى s.th.)

نوه *tanwīh* encomium, tribute, praise; mentioning, mention; reference; hint, allusion

نوى *nawā i* (نية *nīya*, نواة *nawāh*) to intend, propose, purpose, plan, have in mind, make up one's mind (هـ to do s.th.), resolve, determine (هـ on s.th. or to do s.th.); -- *i* (نوى *nawan*) to absent o.s., go away (عن or من from) II to miaow (cat) III to make an enemy of s.o. (هـ), fall out with s.o. (هـ), be hostile, antagonistic (هـ to), declare o.s. the enemy (هـ of) VIII to propose, purpose, intend (هـ to do s.th.)

نوى *nawan* remoteness, distance; destination

نوى *nawan* (coll.) date pits; fruit kernels, atones

نواة *nawāh* (n. un.) pl. نويات *nawayāt* date pit; fruit kernel, stone; core; center;

atomic nucleus; nucleus (fig., from which s.th. will grow), central point, starting point | نواة الذرة *n. ad-darra* atomic nucleus

نووي *nawawī* nuclear, nucleal, nuclei-, nuclea- (in compounds); of or pertaining to nuclear physics, nuclear, atomic | اسلحة نووية (*asliḥa*) nuclear weapons

نى *nayy* fat; see also under نى

نية *nīya* pl. -*āt*, نوايا *nawāyā* intention, intent, design, purpose, plan, scheme; determination, will, volition, direction of will; tendency, inclination, desire | على نية with the intention to ...; ان في نية ان it is intended to ...; حسن النية *ḥusn an-n.* good intention, good will, sincerity, honesty; سلامة النية *salāmat an-n.* guilelessness, innocence, sincerity; bona fides, good faith (*jur.*); سليم النية undesigning, guileless, artless, sincere; simplehearted, ingenuous, simple-minded; سوء النية *sū' an-n.* evil intent, insincerity, malice, 1013 cunning, deceit; (*jur.*) bad faith, mala fides, dolus malus; بسوء النية against one's better judgment; (*jur.*) in bad faith, mala fide; صافي النية *ṣāfi an-n.* sincere, candid, frank, openhearted; اخلص له النية (*nīyata*) to be loyally attached to s.o. or s.th.; اخلص له النية or ل حسن نية *ḥasunāt nīyatuhū li* do.; to have good intentions, be well-intentioned toward ...; اصلح نية (*nīyatahū*) to evoke the right intention in one's heart (ethical and religious); عقد النية على to determine on s.th., resolve to do s.th., direct one's intention to

مناو *munāwin* hostile, unfriendly

نوى *nuyū'*, نوى *nay'* (نى *nā'a i*) ناء (نى) (*nayū'a*) to be raw, uncooked (esp., meat)

نوى *nī'*, نى *nīy* raw; unripe; gross (weight); see also under نوى

ناب *nāb* pl. انياب *anyāb*, نيوب *nuyūb*, انيابيب *anāyīb*² canine tooth, eyetooth; tusk; fang | كشر عن انيابه (*kaššara*) to bare one's teeth

ناب *nāb* pl. انياب *anyāb*, نيوب *nuyūb*, نيب *nīb* old she-camel

نيتروجين *nitrožé* nitrogen

متنيح *mutanayyaḥ* late lamented, deceased (*Chr.*; *eg.*)

¹ نير *nayyir* see نور

² نير *nīr* pl. انيار *anyār*, نيران *nīrān* yoke

نيرة *nīra* gums (of the teeth)

نيروز *nairūz* New Year's Day (*Chr.-Copt.*)

نيزك *naizak* pl. نيازك *nayāzik*² short lance; shooting star, meteor

نيس *nīs* Nice (seaport in S France)

نيسان *nīsān*² April (*Syr., leb., Jord., Ir.*)

نیشان *nīšān* see نشان (نشن)

نيس *nīṣ* porcupine

نوط نياط see نوط

نوف see نيف

نوق see نيق

نيقوسيا *nīqōsiyā* Nicosia (capital of Cyprus)

ها ناك *nāka* i to have sexual intercourse (with a woman)

نيكل *nīkl* nickel

¹ منال *nāla* (1st pers. perf. *niltu*) a (*nail*, منال *manāl*) to obtain, attain, achieve (هـ s.th.), get hold, get possession (هـ of); to win, gain, acquire, earn (هـ s.th.); to get, obtain, procure (ل هـ s.th. for s.o.); to accomplish (من هـ s.th. with s.o.), succeed (من هـ in s.th. with s.o.), get s.th. (هـ) from s.o. (من); to affect, influence (من s.o., s.th.), bear upon s.th. (من); to cause damage, do harm (من to s.o., to s.th.), prejudice, impair, harm (من s.th.) | نال من عرضه (*irḏihī*) to decry, depreciate, discredit, defame, malign, slander s.o.; نال منه اوفر منال (*aufara manālin*) to do s.o. untold damage, harm s.o. most grievously; ناله بسوء (*bi-sū'in*) to harm s.o. or s.th.; ناله بضر (*bi-ḏurrin*) do.; نال من نفسه ابلغ منال see منال below IV to make or let (ل or هـ s.o.) obtain (هـ s.th.), procure, get (ل هـ or هـ s.th. for s.o.)

نيل *nail* obtainment, attainment, acquisition; a favor received

منال *manāl* obtainment, attainment, achievement, acquisition | بعيد المنال unattainable; intangible, impalpable, far from reality; صعب المنال *ṣa'b al-m.* unattainable; منال (سهل) *(sahl)* easy to get, attainable; ممكن المنال *mukmin al-m.* attainable; نال من نفسه ابلغ منال (*ablaga*

manālin) it made the deepest impression on him

نال *nā'il* acquirer, earner, obtainer, gainer, winner; a favor received, a boon, benefit, gain 1014

² نيل II to dye with indigo (هـ s.th.)

نيل *nīl*, نيلة *nīla* indigo plant, indigo

منيل *munayyal* dyed with indigo

³ نيل II (*eg.*) to channel Nile water onto the fields for the purpose of alluviating the soil

النيل *an-nīl* the Nile | زمن النيل *zaman an-nīl* time of the Nile inundation; عرائس النيل flowers of the European white water lily (*nenuphar*)

نيلي *nīlī* of the Nile, Nile (adj.), Nilotic

منيل *manyal* Nilometer

تنيل *tanyīl* (*eg.*) alluviation of the soil by irrigation or inundation

نيلج *nīlaj* indigo

نيلوفر *nīlūfar* European white water lily, *nenuphar*

نيلون *nailōn*, *nīlōn* nylon

نينة *nīna* mother

نوى see نية

نيورالجيا *niyūraljiyā* neuralgia

نيزيلاندا *niyūzīlandā* New Zealand

نيون ضوء *ḏau' niyūnī* neon light

هـ

ها *hā* ha! look! there! هو *hā huwa* look, there he is! ها انتم *hā antum* you there! as a prefix (mostly written defectively): هذا *hādā*, f. هذه *hāḏihī*, هذي *hādī*, pl. هؤلاء *hā'ulā'i*, dual m. هذان *hādānī*, f. هاتان *hātāni* this one, this; see also alphabetically; -- هناك *hādāka*, f. هاتيك *hātīka* pl. هؤلئك *hā'ulā'ika* that one, that; - هكذا *hākadā* so, thus; وهكذا *wa-hākadā* and so forth; -- ها هنا *hāhunā* here; -- هاءناذا *hā'antadā*, ها *hā'anādā*, هانتذا *hā'antadā*, ها انت ذا *hā'anādā*, هانذا *hā'anādā*, I (emphatic form); you there; this one, that one, that; we here, etc.; here I am! there you are! etc.; -- with

suffix: هاك *hāka* pl. هاكم *hākum*, here, take it! there you are! there you have ...! following (below) is (are) ...; هاكه *hākahū* there he is

هاء *hā'* pl. -*āt* name of the letter هاء

هابيل *hābīl*² Abel

هات *hāti* pl. هاتوا *hātū* give me (us) ...! bring me (us) ...! let me (us) have ...!

ها see under هاتان

هاتور *hātōr* Hator, the third month of the Coptic calendar

هارب (Engl.) *harb* harp (musical instrument)

هشم see هاشمي

الهافر *al-hāvir* le Havre (seaport in N France)

هاك and هاكه see ها

هؤلاء see ها

هاهأمتذا see ها

هانم *hānum* pl. هوانم *hawānim*² lady, woman

هوانمي *hawānimī* ladylike, womenlike, feminine

هاها *ha'ha'a* to burst into laughter

هاهنا see ها

هاواي *hāwāy* Hawaii

هاون *hāwun*, هاوون *hāwūn* pl. هواوين *hawāwīn*², مدفع الهاون | اهوان *ahwān* mortar (vessel) | *midfa' al-hā*. mortar (mil.) **1015**

هايتي *haitī* Haiti

هاب ¹ *hab* imperative of وهب

هاب ² *habba u (habb)* to get in motion, start moving; to approach, attack, tackle (الى or ل s.th.), embark (الى or ل upon), begin (الى or ل with), start doing s.th. (الى or ل); (with foll. imperf.) to proceed abruptly to do s.th., set out to do s.th.; to rush, fly (الى at s.o.); to wake up; to rise, get up (من from, esp., from sleep); to revolt, rebel, rise (على against s.o.); -- (*habb*, هبوب *hubūb*, هبيب *habīb*) to blow (wind); to rage (storm); to break out (fire); to waft, drift (على in s.o.'s direction; of a scent), meet (على s.o.; of a pleasant smell) | هب للحرب (*ḥarb*) to take up arms, enter the war; هب للمقاومة (*muqāwama*) to take up arm, in opposition, rise in arms; هب واقفا (*wāqifan*) to plant o.s., station o.s, stand; هبت ريحه

(*rīḥuhū*) he is in clover, he is in luck'. way, he has a lucky hand with everything; هب فيه الكلب (*kalb*) the dog attacked him, fell upon him; كل من وهب وذب (*man, dabba*) everybody and his brother, every Tom, Dick and Harry II to tear, rend (ه s.th.); to blacken with soot (ه s.th.); to besmut (ه s.th.); to botch, bungle, do in slipshod manner (ه s.th.) IV to wake up, awaken, rouse (من s.o. from sleep) V to be torn

هبة *habba* gust, squall

هبة *hiba* see وهب

هباب *habāb* fine dust

هباب *hibāb* soot, smut

هبوب *habūb* strong wind, gale

هبوب *hubūb* blowing (of the wind)

مهيب *mahabb* pl. مهاب *mahābb*² place where or from which the wind blows; windy side, weather side, direction of the wind; blowing of the wind; draft | في مهيب | هيب الريح storm-swept, exposed to storms, threatened by storms

هبت *habata i (habt)* to knock out, fell, throw to the ground (s.o.); pass. *hubīṭa* to be despondent, faint-hearted; to be dim-witted

هيب *habīt* despondent, faint-hearted, cowardly; dim-witted

هبر *habara u (habr)* to mangle (with the teeth; s.o.); to carve into large pieces (ه meat)

هبر *habr* boned meat

هبرة *habra* piece or slice of meat

هبيرة *hubaira* hyena | ابو هبيرة *abū h.* frog

هيش *habaša i (habš)* to gather up, gather, collect (ه s.th.); to seize, grab, clutch (ب with the hand or with the claws)

هبط *habaṭa u i (hubūt)* to descend, go down, come down; to fall down, drop; to settle down; to sink; to dip, slope down; to fall to the ground; to fall in, come down, collapse (roof); to set down, land, alight (airplane, travelers, ه in a country); to lose weight, become lean (body); to abate, subside, let up, stop, die down (wind, fire, etc.); to fall, drop, slump (prices); to go,

come (هـ to a place); -- *u* (*habṭ*) and IV to cause to sink or descend, lower, let down, bring down, take down, send down, fling down, throw down (هـ, ° s.o., s.th.); to lower, out down, reduce (هـ the price); to come (هـ to a place)

هبط *habṭ* reduction, lowering; decrease, diminution

هبطة *habṭa* decent, decline, fall, drop; depression (*geogr.*)

هبوط *hubūṭ* sinking; fall, drop, decline, decent; diminution, lessening, lowering, reduction (of the price); decrease; weakness, feebleness; slump (on the stock market); (airborne) landing | 1016 هبوط اضطراري (*iḍṭirārī*) emergency landing; هبوط الخُم *h. ar-raḥim* prolapse of the uterus, hysteroptosis

هبوط *habūṭ* slope, declivity, drop, cliff, bluff

هبيط *habīṭ* emaciated, skinny, enervated, worn out

اهبوطة *uhbūṭa* pl. اهباط *ahābiṭ²* parachute

مهبط *mahbiṭ* pl. مهباط *mahābiṭ²* place of a fall, of descent; landing place, airstrip, runway; falling, faU. drop; place of origin, birth place, cradle (fig.); O cathode (*el.*) | مهبط الوحي *m. al-waḥy* the cradle of Islam; مهبط الغروب *at* (the time of) sunset

هابط *Ilabil* descending, falling, dropping, sinking | O هابط بالمظلة الواقية (*mizalla, wāqiya*) paratrooper

مهبوط *mahbūṭ* emaciated, skinny, enervated, worn out

هيل *habila a* (*habal*) to be bereaved of her son (mother) V to take a vapor bath VIII to avail o.s., take advantage (هـ of an opportunity); to intrigue. scheme | اهتبل *ihtabil habalaka* watch out for your own interests! take care of your own affairs! mind your own business!

هيل *hiball* a tall, husky man

هيبيل *hibāl* dolt, fool

اهبل *ahbal²*, f. هبلاء *hablā²*, pl. هبل *hubl* dim-witted, weak-minded, imbecilic, idiotic

مهبل *mahbal, mahbil* pl. مهابل *mahābil²* vagina

مهبلي *mahbalī* vaginal

مهبل *mihbal* nimble

مهبول *mahbūl* stupid, imbecilic, idiotic; dolt, dunce, fool

ههب *habhaba* to bark, bay

ههباب *habhāab* mirage, fata morgana; swift, nimble

هبا (هيو) *habā u* (هيو *hubuw*) to rise in the air (dust, smoke); to run away, bolt, take to sight

هبوة *habwa* pl. *habawāt* swirl of dust

هباء *habā* pl. اهباء *ahbā* fine dust; dust particles floating in the air | هباء منتصوّر هباء منتصوّر atoms scattered in all directions; هباء ذهب *(habā'an)* to vanish. dissolve into nothing, end in smoke; ذهب هباء منتورا *(habā'an)* or ذهاب هباء منتورا (*dā'a*) to go up in smoke, fall through, come to nought, dissolve into nothing; ذهب به هباء *(habā'an)* to ruin, thwart s.th.; to scatter s.th. in all directions

هباء *hbā'a* (n. un.) dust particle; mote

هتر *hatara i* (*hatr*) to tear to pieces (هـ s.th.) III to abuse, revile, insult, call names (° s.o.) IV (also pass. *uhtira*) to become feeble-minded, childish (old man) VI to revile each other, fling accusations at each other; to be contradictory, conflicting (testimonies; *Isl. Law*) X to be negligent and careless; to act in a reckless, irresponsible manner; to make light (ب of s.th.), attach little importance (ب to), slight, disdain, despise (ب s.th.); to jeer, scoff (y at s.o.), deride, ridicule, mock (ب s.o.); pass. *ustuhtira* to be infatuated (ب with), dote (ب on)

هتر *hitr* pl. اهتار *ahṭār* drivel, twaddle, childish talk; lie, untruth, falsity, falsehood

هتر *hutr* feeble-mindedness, dotage

مهاترة *muhātara* abuse, revilement, vituperation, insult; pl. -āt wrangle, bickering

تهاتر *tahātur* confrontation of similar evidence (*Isl. Law*) 1017

استهتار *istihtār* recklessness, thoughtlessness; wantonness, unrestraint, licentiousness; disdain, scorn

مهتر *muhtar* driveling, twaddling, raving; childish old man

مستهتر *mustahtir* heedless, careless; reckless, thoughtless, irresponsible; wanton, unrestrained, uninhibited

مستهتر *mustahtar* blindly devoted (ب to), infatuated (ب with), doting (ب on)

هاتور² look up alphabetically

هتاف *hatafa i (hatf)* to coo (pigeons); -- (هتاف *hutāt*) to shout; to rejoice, shout with joy; to acclaim, hail, cheer, applaud (ل or ب s.o.); to jeer, boo (ضد s.o.); to praise highly, extol (ب s.th.) | هتف به to call out to s.o.; هتف به هاتف (*hātifun*) a voice called out to him, an invisible force told him, made him (do s.th.); هتف بحياته (*bi-ḥayātihī*) to cheer s.o.; هتف ثلاثا (*talātan*) to give (ل s.o.) three cheers VI to shout encouragement to one another, encourage one another (على to do s.th.)

هتفة *hatfa* shout, cry, call

هتاف *hutāf* pl. -āt shout, cry, call; exclamation of joy; hurrah; acclamation, acclaim, applause; cheer (ل to s.o.) | هتاف الحرب *h. al-ḥarb* battle cry, war cry; عاصفة الهتاف storm of applause, thundering applause

هاتف *hātif* shouting, calling loudly; (in earlier Sufism) invisible caller, voice; (pl. هواتف *hawātif*) telephone; O loudspeaker; pl. هواتف exclamations, shouts, cries, calls | هاتف القلب *h. al-qalb* inner voice; بالهاتف by telephone

هاتفية *hātifī* telephonic, telephone- (in compounds)

هتك *hataka i (hatk)* to tear apart, rip apart (ه s.th., esp., a curtain, a veil); to unveil, uncover, discover, disclose, reveal (ه s.th.); to disgrace, rape, ravish (ها a woman) | هتك عرضه (*irdahū*) to disgrace s.o. II to tear to shreds, rip to pieces, tatter (ه s.th.) V to get torn; to be exposed, shown up, discredited, disgraced, dishonored, ravished, raped; to give o.s. over (في to s.th. disgraceful); to be

disgraceful, dishonorable, shameless, impudent VIII pass. of *hataka*

هتك *hatk* tearing, rending, ripping apart; disclosure, exposure, exposé; dishonoring, disgracing, degradation, debasement, rape, ravishing | هتك الأسرار disclosure, uncovering of s.th. hidden

هتكة *hutka* dishonoring, disgracing, degradation, debasement

هتيكة *hatīka* disgrace, scandal

تهتك *tahattuk* shamelessness, immorality; impudence, insolence

متهتك *mutahattik* insolent, impudent; shameless, dishonorable

مستهتك *mustahtik* insolent, impudent; shameless, dishonorable

هتامة *hutāma* s.th. broken off, fragment, breakage

اهتم *ahtam*² f. هتماء *hatmā*², pl. هتم *hutm* having no front tooth; toothless

هتن *hatana i (hatn, hutūn)* to discharge a pouring rain (sky)

هتون *hatūn* rain-fraught, heavy with rain (cloud)

هج *hajja u (hajj)* to burn, be on fire, be aflame; to flame, blaze, be ablaze II to set ablaze, stir up, stoke (ه the fire)

هجا *haja'a a (hajj, hujū)* to be appeased (hunger) IV أهجأ جوعه (*jū'ahū*) to appease s.o.'s hunger

هجد *hajada u (hajūd)* and V to stay awake at night, keep a night vigil; to spend the night in prayer **1018**

هجر *hajara u (hajr, hijrān)* to emigrate; to dissociate o.s., separate, part, secede, keep away (ه, ه from), part company (ه with); to give up, renounce, forgo, avoid (ه s.th.); to abandon, surrender, leave behind (ه s.th. to s.o.), relinquish, leave, give up, vacate (ه s.th., الى in favor of s.o.) II to induce (ه s.o.) to emigrate in to emigrate IV to leave, abandon, give up (ه s.th.); to talk nonsense, talk through one's hat VI to desert one another, part company, separate, break up

هجر *hajr* abandonment, forsaking, leaving, separation; avoidance, abstention;

separation from the beloved one; hottest time of the day

هجر *hujr* obscene language

هجرة *hijra* departure, exit; emigration, exodus; immigration (الى to); الهجرة the Hegira, the emigration of the Prophet Mohammed from Mecca to Medina in 622 A.D. | دار الهجرة Medina

.sA "in of the Hegira. pertaining

to Mohammed's emigration | سنة هجرية (sana) a year of the Hegira., a year of the Muslim era (beginning with Mohammed's emigration)

هجرة *hujra*, *hijra* pl. هجر *hujar*, *hijar* agricultural settlement of the Wababi Ikhwan in Nejd

هجر *hajrā'* obscene language هجاء

هجير *hajīr* midday heat

هجيرة *hajīra* midday heat, midday, noon

مهاجر *mahjar* pl. مهاجر *mahājir*² place of emigration, retreat, refuge, sanctuary; emigration; settlement, colony

مهاجر *mahājir* obscenities

مهاجرة *multajara* emigration

هاجرة *hājira* pl. هواجر *hawājir*² midday heat, midday, noon; -- (pl. -āt, هواجر *hawājir*²) obscene language, obscenity

هاجري *hājirī* midday (adj.); excellent, outstanding

مهجور *mahjūr* abandoned, forsaken, deserted; lonely, lonesome; in disuse, out of use, obsolete, antiquated, archaic

مهاجر *muhājir* emigrant, émigré; المهاجرون those Meccans who emigrated to Medina in the early period of Islam

هجس *hajasa u i (hajs)* to occur all of a sudden (في في نفسه to s.o.), come to s.o.'s mind (في في نفسه); to mumble, mutter, talk to o.s.

هجس *hajs* idea, thought; foolish talk

هجسة *hajsa* pl. *hajasāt* idea, thought; notion, concept; fear, apprehension, anxiety, concern, misgiving, scruple; pl. fixed ideas, apprehensions, misgivings

هجاس *hajjās* braggart, boaster, show-off

هاجس *hājis* pl. هواجس *hawājis*² idea, thought; notion, concept; fear, apprehension, anxiety, concern, misgiving, scruple; pl. fixed ideas, apprehensions, misgivings

هجص (eg.) *hagaṣ* mischief, nuisance, horseplay

هجع *haja 'a a (hujū' هجوع)* to sleep peacefully; to be or become calm, quiet, still; to be silenced, calm down, subside (uproar, excitement, and the like); -- (*haj'*) to appease (هـ the hunger) IV to allay, appease (هـ the hunger)

هجة *haj 'a* slumber

هجوع *hujū'* slumber; lull, calming down; subsidence, abatement, letup, remission, ebbing (e.g., of a disease)

مهجع *mahja'* pl. مهاجع *mahājī*² bed-chamber; quarters, barracks room (Syr., mil.) | رئيس المهجع approx.: barracks orderly, barrack sergeant (Syr., mil.) 1019

هجل *hajala u (hajl)* to cast amorous glances, make sheep's eyes

هجم *hajama u (hujūm)* to make for s.o. (على), rush, pounce (على upon s.o.); to attack, assail, charge (على s.o., s.th.); to raid (على s.th.); to take by surprise, capture in a surprise attack, storm (على s.th.); to enter without permission (على s.th.), force one's way (على into), intrude, trespass (على on), invade (على s.th.); to keep quiet II to make (o s.o.) attack, order s.o. (o) to attack III to attack, assail, charge (هـ, o s.o., s.th.); to launch an attack (هـ on); to make for s.th. (هـ), rush, pounce (هـ upon); to raid (هـ s.th.); to assault (o s.o.), fall upon s.o. (o); to intrude, trespass (هـ on), invade (هـ s.th.) IV = II; V to fall upon (على) VI to attack one another VII to fall down, collapse (house); to be in poor health, be frail; to flew down (tears); to shed tears (eye)

هجمة *hajma* pl. *hajamāt* attack, charge; assault, onset, onslaught, raid, surprise attack, coup de main; severity (of winter) | O هجمة معاكسة (*mu'ākisa*) counterattack

هجمي *hajmī* aggressive, violent, outrageous, brutal

هجوم *hajūm* violent wind

هجوم *hujūm* attack, charge, assault, onset, onslaught, raid; offensive; fit, attack, paroxysm (of a disease); forward line, forwards (in soccer, and the like) | هجوم جانبي (*jānibī*) flank attack; هجوم جوي (*jawwī*) air raid; هجوم مضاد (*mudādd*) or هجوم معاكس (*mu'ākis*) counterattack; خط الهجوم *kaṭṭ al-h.* forward line (in soccer, and the like); قلب الهجوم *qalb al-h.* the center forward (in soccer, and the like)

هجومية *hujūmī* aggressive, offensive

مهاجمة *muhājama* attack, charge; assault, onset, onslaught, raid; O police raid, police roundup

تهجم *tahajjum* pl. -āt assault, attack, raid

مهاجم *muhājim* attacker, assailant, aggressor; forward (in soccer, and the like)

هجن *hajuna a* (هجنة *hujna*, هجانة *hajāna*, هجونة *hujūna*) to be incorrect or faulty II to excoriate, flay, censure scathingly, run down, disparage (° s.o.) X to consider (هـ s.th.) bad, wrong or improper; to disapprove (هـ of s.th.), condemn, reject (هـ s.th.)

هجنة *hujna* fault, defect, shortcoming; meanness, baseness

هجان *hajjān* pl. هجانة *hajjāna* camel rider

هجين *hajīn* pl. هجن *hujun*, هجاء *hujanā*², مهاجين *mahājīn*², مهاجنة *mahājina* low, lowly, base, ignoble, mean; -- (pl. هجن *hujun*) racing camel, dromedary

هجينة *hajīna* pl. هجائن *hajā'in*² racing camel, dromedary

استهجان *istihjān* disapproval, disapprobation

هجا (*hajā u* (*hajw*, هجاء *hajā'*) to ridicule, mock, satirize, disparage, run down (° s.o.); to lampoon (° s.o.) II and V to spell (° s.th.) III to compose defamatory or satiric poems (° against s.o.), defame, satirize, lampoon, ridicule, mock (° s.o.) VI to ridicule each other in satiric verse

هجو *hajw* ridiculing, scoffing; defamation, disparagement; lampoonery, mockery, ridicule, irony; satiric poem, satire

هجوي *hajwī* defamatory, denigrating, disparaging, satiric

هزاء *hijā'* derision, ridiculing, scoffing; satire; defamatory poem; (pl. اهجية *ahjiya*) spelling, successive order of letters; alphabet

هجائي *hijā'ī* alphabetical; satiric 1020

اهجوة *uhjuwa* and اهجية *uhjīya* pl. اهاجي *ahājīy* satiric poem, lampoon

تهجية *tahjiya* and تهج *tahajjin* spelling

هاج *hājīn* spelling; defamatory, denigrating; mocker, scoffer, derider; satirist

هد *hadda u* (*hadd*, هودود *hudūd*) to break, crush, break off, pull down, tear down, raze, demolish, wreck, destroy (هـ s.th.); to undermine, sap, weaken, ruin (هـ, ° or من s.o., s.th.); -- *i* (هديد *hadīd*) to crash down, fall down, collapse; -- *a i* (*hadd*) to be weak and decrepit II to threaten, menace (ب ° s.o. with), scare, frighten, terrify, daunt, cow, intimidate, brow-beat (° s.o.) V do. VII to be or get torn down, demolished, razed, wrecked; to fall down, collapse, break down; to be broken down, be dilapidated, be in ruins, be a wreck

هد *hadd* razing, pulling down, wrecking; demolition, destruction

هدة *hadda* and هديد *hadīd* heavy, thudding fall; thud, crash (of s.th. collapsing)

هدادك *hadād* slowness, gentleness; هداديك *hadādaika* gently! slowly! take it easy!

مهدة *mihadda*, rock crusher, jawbreaker

تهديد *tahdīd* pl. -āt threat, menace; intimidation | تهديد بالتشهير extortion by threats of public exposure, blackmail (*jur.*)

تهديدي *tahdīdī* threatening, menacing

تهدد *tahaddud* threat, menace; intimidation

مهودود *mahdūd* destroyed, demolished, wrecked | مهودود القوى *m. al-quwā* weakened, debilitated, exhausted

مهديد *muhaddid* menacing, threatening; threatener, menacer

muhaddad threatened, menaced

هدأ *hada'a a* (هدء *had'*, هدوء *hudū'*) to be calm, still, quiet, tranquil; to become calm, calm down; to subside, abate, let up, die down (storm, etc.); to stop, halt, linger, rest, remain, stay (ب at a place); to stop (عن s.th., doing s.th.), cease (عن to do s.th.) | هدأ روعه (*rau'uhū*) to become composed, calm down II to calm, quiet, pacify, tranquilize, appease, soothe, placate, temper, assuage, allay (من or ه s.th., ه s.o.); O to slow down, drive slowly | هدأ اعصابه (*a'sābahū*) to soothe the nerves; هدأ من روعه (*rau'ihī*) to reassure s.o., set s.o.'s mind at rest; هدئ روعك *haddi' rau'aka* calm down! take it easy! don't worry! don't be afraid! هدئ من روعك (*rau'ika*) calm down! take it easy! IV = II; to lull (هـ a baby) to sleep

هدء *had'* calm(ness), quiet(ness), peace, tranquility, stillness

هداءة *hadā'a* calm, quiet, peace, tranquility, stillness

هدوء *hudū'* calm(ness), quiet(ness), peace, tranquility, stillness | بهدوء calmly, quietly

تهديئة *tahdi'a* calming, quieting, pacification, tranquilization, appeasement, reassurance; O slowing down, slow driving

هادئ *hādi'* calm, quiet, peaceful, tranquil, still | هادئ القلب *h. al-qalb* calm(ly), confident(ly); هادئ البال composed(ly), with one's mind at ease; المحيط الهادئ (*muḥīṭ*) the Pacific Ocean

هدب *hadaba a* (*hadab*) to have long lashes (eye); to have long, drooping branches (tree) II to fringe, trim with fringes (هـ a garment)

هدب *hadb, hudub* (coll.; n. un. ة) pl. باهداب *ahdāb* eyelashes; fringes | تمسك باهدابه (*bi-ahdābihī*) to be most devoted to s.o., be at s.o.'s beck and call, be under s.o.'s thumb; 1021 تمسك (تعلق) بأهداب الشيء to adhere, cling to s.th.; اخذ بأهداب الشيء to apply o.s. to, attend to, engage in, cultivate, practice s.th.

هدب *hadib* having long lashes

أهدب *ahdab*², f. هذباء *hadbā'* having long lashes

هداب *huddāb* (coll.; n. un. ة) fringes; edging, border

هدج *hadaja i* (*hadj, hadajān, hudāj*) to shamble, shuffle along, walk with unsteady, tottering or tremulous steps (old man), totter, hobble, limp II to make (هـ s.th.) tremble V to tremble, quaver, shake (voice)

هودج *haudaj* pl. هوداج *hawādj*² camel litter, howdah; sedan chair, litter

هدر *hadara i* (*hadr, hadīr*) to peal, rumble, roll (thunder); to surge (sea); to roar (lion); to bray (donkey, camel); to clamor, raise a din, be noisy; to storm, rage, rant, shout, bawl, bellow (person); to snarl (in a fury); to bubble, boil, simmer; (with ب) to blare s.th. out; -- u i (*hadr, hadar*) to be in vain, be made to no avail (effort); to be spent uselessly (money); to be abed in vain or with impunity (blood); -- (*hadr*) to shed in vain or with impunity (هـ blood); to spend uselessly, squander, waste (هـ effort or money); to ruin (هـ the health) IV to regard as nonexistent (هـ s.th.); to consider invalid (هـ s.th.); to invalidate, void (هـ s.th.); to thwart, foil, ruin (هـ s.th.)

هدرا *hadran* uselessly, to no avail; in vain, for nothing, futilely | ذهب هدرا to melt away uselessly, futilely, be spent in vain, be wasted

هدر *hudr* fall, tumble

هدار *haddār* swirling, rushing, torrential, roaring, raging; surging (sea); weir; spillway, millrace

هدارة *haddāra* waterfall

هدير *hadīr* roaring, roar; surge, raging, storming, uproar

مهدر *muhdar* invalid, void

هدف *hadafa u* (*hadf*) to approach (الى s.o. or s.th.). draw or be near s.o. or s.th. (الى); to aim (الى at) IV to approach (الى s.o. or s.th.), draw or be near s.o. or s.th. (الى) V to strut X to be exposed, be open (ل or الى to a danger); to be susceptible or sensitive (ل to); to make (هـ s.th.) one's goal or object, aim (هـ at), have before one's eyes, have in mind (هـ s.th.)

هدف *hadaf* pl. اهداف *ahdāf* target; aim, end, object, objective, purpose, design, intention; goal (in sports) | جعله هدفال make s.o. the target or object of ..., expose s.o. to s.th.; كان هدفال to be exposed, be open to ...; O أهداف حربية (*ḥarbīya*) military targets

هدف *haddāf* sharpshooter, marksman

هدفان *hadafān* (practice) target

مستهدف *mustahdif* exposed, open (ل to s.th.)

هدل *hadala i* (هديل *hadīl*) to coo (pigeon); -- *i* (*hadf*) to let down, let hang, dangle (ه s.th.); -- *hadila a* (*hadal*) and V to hang loosely, dangle; to flow, be wide and loose (garment)

اهدل *ahdal*², f. هدلاء *hadlā*², pl. هدل *hudl* hanging down loosely, flowing

مهدل *muhaddal* hanging down loosely, flowing

هدم *hadama i* (*hadm*) to tear down, pull down, rue, wreck, demolish, destroy (ه s.th.); to tear up (ه s.th.) II to tear down, pull down, rue, wreck, demolish, destroy (ه s.th.); to tear up, blast, blow up (ه s.th.) V to be torn down, be razed, be demolished, be destroyed, be wiped out; to be dilapidated; to fall down, break down, collapse VII do. 1022

هدم *hadm* razing, pulling down, wrecking (of a building); demolition, destruction

هدم *hidm* pl. اهدام *ahdām*, هدم *hidam* old, worn garment; pl. هدم *hudūm* clothes, clothing

هدام *haddām* destructive

هدام *hudām* seasickness

تهديم *tahdīm* wrecking, demolition, destruction, annihilation

تهدم *tahaddum* fall, downfall, crash, collapse, breakdown

هادم *hādīm* crushing, devastating, annihilating, destructive; destroyer, demolisher

مهدم *mahdūm* torn down, razed, demolished, wrecked, destroyed

مهدم *muhaddam* and متهدم *mutahaddim* torn down, razed, demolished, wrecked, destroyed; in ruins, dilapidated, ramshackle, tumble-down

مستهدم *mustahdim* dilapidated, tumbledown (walls)

هدن *hadana i* (هدون *hudūn*) to be or become quiet; to calm down, quiet down III to conclude a truce (ه with s.o.)

هدنة *hudna* pl. -āt calm(ness), quietness, peace, tranquility, stillness; pause, intermission, cessation; truce, armistice

هدن *hidāna* truce, armistice; peace

هدون *hudūn* calm(ness), quiet(ness), peace, tranquility, stillness

مهاندنة *muhādana* conclusion of a truce, truce negotiations

هدهد *hadhada* to rock, dandle (ه a child)

هدهد *hudhud* pl. هدهد *hadāhid*² hoopoe (zool.)

هدى *hadā i* (*hady*, هدى *hudan*, هداية *hidāya*) to lead (ه s.o.) on the right way, guide (ه s.o., ه on a course); to guide, show, direct (الى ه s.o. to), show (ه s.o.) the way (الى to); to lead (ه s.o., to the true faith); to supply, bring, procure (ه s.th.); -- *i* (هداء *hidā*) to bring, load, conduct (الى ها the bride to the bridegroom) III to exchange presents (ه with s.o.) IV to bring, lead, conduct (الى ها the bride to the bridegroom); to give as a present (الى or هل ه s.th. to s.o.), present (الى or ل s.o., ه with), make s.o. (الى or ل) a present of (ه); to dedicate (الى or هل ه s.th. to s.o.), confer, bestow, award (ه e.g., an order); to send, convey, transmit (ه ه to s.o. s.th.) V to be rightly guided, be led well; to get (الى to), reach (الى a place, s.th.) VI to make each other presents, exchange presents; to exchange among each other (ه s.th., also التحية *at-tahīya* to exchange greetings, greet or salute each other); to guide, load, conduct, take, bring (ه s.o.); to sway to and fro, swing rhythmically (in walking); to walk with a swinging gait; to stride; to move forward. Move on, advance; to get (الى to), reach (الى a place); to get as far as (الى), penetrate (الى to); to flock (الى to s.o.), rally (الى around s.o.) VIII to be rightly guided, be

led on the right way; to be led, be shown, be taken (الى, J to); to find the way (الى to); to find, detect, discover (الى s.th.), come upon s.th. (الى); to hit upon s.th. (الى or ل, e.g., an idea), be made aware, think (الى or ل of), arrive (الى or ل at); to be led back, find one's way back (الى to the true faith, away from evil); to be guided (ب by s.o.), take (ب s.o. or s.th.) as an example or model, follow s.o.'s (ب) load X to ask to be rightly guided, pray for divine guidance, seek the right way

هدي *hady* guidance, direction; way, road, course, direction; manner, mode, fashion

هدى *hudan* right guidance (esp., in a religious sense); guiding, leading (of 1023 s.o.); right way. true religion | كان على هدى to be on the right way; to embrace the true religion; هدى على غير هدى aimlessly, at random; هدى سار على غير هدى to wander aimlessly

هدية *hadya, hidya* (line of) conduct, procedure, policy, course, way, direction; manner, mode, fashion

هدية *hadīya* pl. هدايا *hadāyā* gift, present, donation; offering, sacrifice

هداية *hidāya* guidance | على غير هداية without divine guidance, aimlessly, at random

اهدى *ahdā* better guided; more correct, more proper, better

اهداء *ihdā'* presentation; donation, grant(ing); award, bestowal, conferment; dedication (of a book)

هاد *hādin* pl. -ūn, هداة *hudāh* leading, guiding; leader, guide

مهدي *mahdīy* rightly guided; Mahdi

مهتد *muhtadin* rightly guided

هذا *hādā* (dem. pron.), f. هذه *hādihī*, هذي *hādī*, pl. هؤلاء *hā'ulā'i*, dual m. هذان *hādāni*, f. هاتان *hātāni* this one, this | بهذا *bi-hādā* hereby, herewith; لهذا *li-hādā* therefore, for this reason; مع هذا herewith; in spite of it, nevertheless; هذا الى ان (*ilā an*) besides, moreover, furthermore, what's more; هذا و besides, moreover, furthermore, what's more; على هذا و يوجد (*yūjadu*) besides, there is ...

هذب *hadaba i (hadb)* to prune, trim (ه s.th.); to clean, purify, cleanse, smooth (ه s.th.), polish (ه s.th., also fig., e.g., the style) II do.; to improve, refine (ه s.th.); to rectify, set right, correct (ه s.th.); to check, revise (ه s.th.); to bring up (ه a child); to educate, instruct (ه s.o.) V pass. of II

تهذيب *tadīb* expurgation, emendation, correction; rectification; revision; training; instruction; education, upbringing; culture, refinement

تهذيبى *tahdībī* of or pertaining to education, educational, educative; instructive, didactic

تهذب *tahaddub* upbringing, manners, education

مهذب *muhaddib* teacher, educator

مهذب *muhaddab* well-mannered, well-bred, refined, polished, urbane, cultured, educated, well-behaved, polite, courteous

متهذب *mutahaddib* well-mannered, well-bred, refined, polished, urbane, cultured, educated, well-behaved, polite, courteous

هذر *hadara u i (hadr)* to prattle, babble, prate, talk nonsense; to blurt out, blab (ب s.th.) II to joke, make fun, jest

هذر *hadr* prattle, babble, idle talk; raillery, taunting words

هذر *hadar* prattle, babble, idle talk; mockery, scoffing

هذر *hadir* prattling, garrulous

هذرم *hadrama* to babble, jabber, prattle, prate

هذلول *hudlūl* pl. هذاليل *hadālīl²* elevation, hillock; little river, small stream

خط هذلولي *kaṭṭ hudlūlī* hyperbola (*math.*)

هذى *hadā i (hady, hadayān)* to talk irrationally, rave, be delirious

هذاء *hudā'* raving, irrational talk, delirium

هذيان *hadayān* senseless jabber, rigmarole, raving, drivel, delirium; state of absent-mindedness; folly; madness, insanity, mania, craze; hallucination

هذى *hādīn* delirious, raving 1024

هر *harra i* (هرير *harīr*) to growl; to whimper, whine

هر *hirr* pl. هرة *hirara* tomcat; cat

هرة *hirra* pl. هرر *hirar* cat

هرير *harīr* growling, growl; yelping, whining, whimper(ing); spitting (of a cat)

هريرة *huraira* kitten

هراً *hara'a a* to tear, lacerate (هـ s.th.); to wear out, wear off (هـ a garment); to affect strongly, beset grievously, try, wear out, harm, hurt (هـ s.o.); to irritate (هـ the skin); to be hittingly cold (wind) II to cook too much, overdo (هـ meat) IV = II; V to be overdone (meat); to be tom, lacerated VIII to be tom, lacerated, mangled, torn to pieces; to be worn out, shabby

هراء *hurā'* prattle, idle talk

مهترى *muhtari'* overdone, boiled to shreds; torn, lacerated, mangled; worn out, shabby

هرب *haraba u* (*harab*, هروب *hurūb*, مهرب *mahrab*, هربان *harabān*) to flee (الى to); to escape (من a danger); to desert; to run away, elope (مع with) II to help (هـ s.o.) to escape; to force to flee, put to flight (هـ s.o.); to liberate, free (هـ a prisoner) ; to rescue (هـ a distrained or impounded thing; *jur.*); to engage in illicit trade, to traffic; to smuggle V to escape, elude (من s.th.); to shirk, dodge, evade (من a duty, or the like)

هرب *harab* flight, escape, getaway; desertion; elopement

هروب *hurūb* flight

هربان *harbān* fugitive, runaway, on the run; a runaway, a fugitive, a refugee

هراب *harrāb* coward

مهرب *mahrab* pl. مهارب *mahārib*² (place of) refuge, retreat, sanctuary; flight, escape, getaway | لا مهرب منه (*mahraba*) inescapable, unavoidable

تهريب *tahrīb* illicit trade, trafficking; smuggling, smuggle, contrabandism

هارب *hārib* fugitive, runaway, on the run; a runaway, a fugitive, a refugee; deserter; see also alphabetically

مهرب *muharrīb* illicit dealer, trafficker; smuggler

مهرب *muharrab* pl. -āt smuggled goods, contraband

هرج *haraja i* (*harj*) to be excited, agitated, in commotion II to make (هـ s.o.) drunk, befuddle, cloud, fog, blur (هـ s.o.'s mind or perceptions); to joke, make fun, jest (في in conversation)

هرج *harj* excitement, agitation, commotion; disorder, muddle, confusion | هرج ومرج (*wa-marj*) turmoil, confusion, chaos

مهريج *muharrij* jester, clown, buffoon

هرجلة *harjala* chaos, muddle, confusion

هرديشت *hardabašt* buncombe, nonsense; trash, rubbish, junk

هرس *harasa u* (*hars*) to crush, mash, squash, bruise, pound (هـ s.th.); to tenderize by beating, pound until tender (هـ meat)

هرس *harīsa* a dish of meat and bulgur; (eg.) a sweet pastry made of flour, melted butter and sugar

هراس *harrās* pl. -āt steamroller

آلة هراسة *āla harrāsa* steamroller

مهريس *mihrās* pl. مهاريس *mahārīs*² mortar

هرش II to sow dissension (بين between, among) III to quarrel, wrangle (هـ with); to dally, joke, banter (هـ with) 1025

هرش *harš* scratching; wear and tear, attrition, depreciation (of tools, machinery, etc.)

هراش *hirās* quarrel, wrangle

مهروش *mahrūs* worn out, battered

هرطق *harṭaqa* to become a heretic

هرطقة *harṭaqa* heresy

هرطوقى *harṭūqī* pl. هراطقة *harāṭīqa* heretic (*Chr.*)

هراطقى *harāṭīqī* heretic (*Chr.*)

هرطمان *harṭamān* a brand of oats

هرع *hara'a a* (*hara'*) and pass. *huri'a* to hurry, hasten, rush (الى to) II pass. *hurri'a* and IV *ahra'a* do.

هرع *hara* 'hurry, haste, rush
 هراع *hurā* 'hurry, haste, rush
 هرف *harafa i (harf)* to praise excessively, shower with extravagant praise (ب s.th. or s.o.)
 هرق *haraqa a (harq)* to shed, spill (هـ s.th.) IV do.; to sacrifice (هـ s.th.)
 مهراق *muhraq* poured out, spilled
 مهراقان *mahraqān, muhraqān, muhruqān* shore, coast; ocean
 اهراق *ihraq* shedding, spilling | اهراق *i. ad-dimā'* bloodshed
 مهراق *muhraq* spilled, shed; -- (pl. مهراق *mahāriq²*) parchment; O wax paper
 هرقل *hiraql², hirqil²* Heraclius (Byzantine emperor); Hercules
 هرم *harima a (haram, مهرم mahram, مهزمة mahrama)* to become senile and decrepit II to mince, chop (هـ s.th.)
 هرم *haram* decrepitude, senility; old age
 هرم *haram* pl. اهرام *ahrām*, اهرامات *ahrāmāt* pyramid | O هرم ناقص *frustum of pyramid, truncated pyramid (math.)*
 هرمي *haramī* pyramidlike, pyramidal, pyramidal
 اهرامي *ahrāmī* pyramidlike, pyramidal, pyramidal
 هرم *harim* decrepit, senile; advanced in years, aged, old; old man
 هرمس *harmasa* to he grave, stern, gloomy (face)
 هرمون *hormōn* pl. -āt hormone
 هرهر *harhara* to move, shake (هـ s.th.); to attack (على s.o.)
 هرا (هرو)¹ *harā u (harw)* to cane, thrash, wallop (هـ s.o.)
 هراوة *harāwa* pl. هراوى *harāwa* stick, cane; cudgel, truncheon, club
 هراة² *harāh* Herat (city in NW Afghanistan)
 هروي *harawī* of Herat
 هرول *harwala* to walk fast; to burry, hasten, rush (الى to)
 هرولة *harwala* quick pace, haste, hurry

مهروول *muharwal* hurrying, speeding; in a hurry

هري *hury* pl. اهراء *ahrā'* granary

هار *hārin* reeling, tottering, unsteady

هز *hazza u (hazz)* to shake (ب or هـ s.th.); to swing, brandish, wave (هـ a lance or sword); to jolt to and fro, jog, rook (هـ s.o.); to make (هـ s.o.) tremble; to convulse, shake, rock, upset, sway (هـ s.th.) | هز *katifaihi* to shrug (one's shoulders); هز رأسه *(ra'sahū)* to nod, shake one's head; هز ذيله *(dailahū)* to wag its tail II to shake, swing, brandish, wave (هـ s.th.) V to be moved, agitated, shaken, jolted, upset, convulsed, receive a shock; to move, stir, shake, sway, swing, vibrate, oscillate VIII do.; to tremble, quake, quiver; to be moved, touched, deeply affected (ل by); to rock (rider on 1026 a camel) | لا نهتز له كثيرا *this won't affect us greatly, this is not likely to disconcert us, this will hardly cause us any headache;* اهتز فرحا *(farahan)* to tremble with joy; اهتز قلبه *(qalbhū)* to be elated by s.th.

هزة *hazza* (n. vic.) pl. -āt motion, movement, stir, commotion, agitation; convulsion; jolt, jog, push; O (electric) shook; vibration, oscillation; tremor, shake | هزة ارضية *(ardīya)* seismic shock, earthquake; هزة السرور (الطرب، الفرح) *(tarab, farah)* joyous excitement, delight, rapture

هزة *hizza* liveliness, vivacity, high spirits

هزاز *hazzāz* shaking, jolting; rocking; rolling, swinging; shaker (in concrete construction, for coal, and the like)

هزيز *hazīz* bluster(ing), sough (of the wind); rumbling, roll (of thunder)

مهزة *mahazza* excitement, agitation

تهزيز *tahzīz* movement, agitation, shaking

اهتزاز *ihtizāz* convulsion, shock; trembling, shaking, tremor; swinging, oscillation, vibration; excitement, agitation, commotion, emotion

اهتزاة *ihtizāza* (n. vic.) tremor, vibration

مهتز *muhtazz* trembling, tremulous, shaking, quivering

هزؤ *haza'a*, هزئ *hazi'a a* (هزء *haz'*, *huz'*, هزؤ *huzu'*, هزوء *huzū'*, مهزأة *mahza'a*) to scoff, jeer, sneer, laugh (من or ب at), make fun (من or ب of), deride, ridicule, mock (من or ب s.o.) V and X to deride, mock (من or ب s.o., s.th., also على)

هزء *haz'*, *huz'* and هزؤ *huzu'* derision, scorn, disdain, contempt; mockery

هزئي *huz'ī* mocking, derisive

هزأة *haz'a* object of ridicule, butt of derision, laughingstock

هزأة *huz'a* mocker, sarcast; scorners, disdain, despiser

مهزأة *mahza'a* derision, loom, disdain, contempt; mockery; scornful laughter, sneer

استهزاء *istihzā'* mockery, ridicule, derision, scorn | باستهزاء mockingly, derisively

هزئ *hāzi'* mocker, scoffer

مستهزئ *mustahzi'* mocker, scoffer

هزبر *hizabr*, *hizbar* pl. هزابر *hazābir*² lion

هزج *hazija a* to sing

هزج *hazaj* name of a poetic meter

اهزوجة *uhzūja* pl. اهزيج *ahāzīj*² song

هزر¹ *hazara i* (*hazr*) to laugh II (eg.) to joke, make fun, jest

هزار *hizār* (eg.) joking, jesting, fun-making

هزار² *hazār* pl. -āt nightingale

هزء *haza'a a* (*haz'*), to hurry, be quick V do.

هزء *hazī'* part of the night

هزل *hazala i* (*hazl*, *huzl*), *hazila a* (*hazal*) and pass. *huzila* to be emaciated, lean, skinny; to lose weight, become lean, skinny, emaciated; -- *hazala i* (*hazl*) to joke, talk lightly, jokingly; to cause to lose weight, make lean, emaciate, enervate (° s.o.) II to emaciate, waste away, enervate (° s.o.) III to joke, make fun, jest (° with s.o.) IV to emaciate, waste away, enervate (° s.o.) VII to be or become lean

هزل had joking, jesting, fun

هزلي *hazlī* jocular, funny, amusing, droll, humorous; humoristic; comical
1027

هزلية *hazlīya* or رواية هزلية comedy (*theat.*)

هزل *hazil* joker, jester, funnyman, wag, wit

هزال *huzāl* emaciation; leanness, skinniness

هزال *hazzāl* joker, jester, funnyman, wag, wit

هزيل *hazīl* pl. هزلى *hazlā* lean, skinny, emaciated

مهزلة *mahzala* pl. -āt, مهازل *mahāzil*² comedy

هازل *hāzil* joking, jocose, jocular, funny, humorous, amusing; joker, wag, wit | صف هازلة (*shuhuf*) funnies, comics

مهزول *mahzūl* pl. مهازيل *mahāzil*² emaciated, wasted, haggard, gaunt; weak, feeble

هزم *hazama i* (*hazm*) to put to flight, rout, vanquish, defeat (° the enemy); to put out of action, neutralize (° an opponent) VII to be defeated, be routed, be put to flight

هزم *hazm* vanquishing, routing; defeat

هزيم *hazīma* roll of thunder, rumbling, rumble, thunder; fleeing, fugitive, in flight, on the run

هزيمة *hazīma* pl. هزائم *hazā'im*² defeat, rout | روح الهزيمة *rūḥ al-h.* defeatism

انهزام *inhizām* (suffering of) defeat, frustration; rout, (disorganized) flight

انهزامي *inhizāmī* pl. -ūn defeatist

انهزامية *inhizāmīya* defeatism

هزهز *hazhaza* to move, agitate, shake, jolt, shock, convulse, upset (هـ, ° s.o., s.th.) II *tahazhaza* to be moved, agitated, shaken, convulsed, upset, receive a shock

هزهزة *hazhaza* pl. هزاهز *hazāhiz*² movement, agitation, shock, convulsion, commotion, disturbance

هس *hass i* (*hass*) to whisper

هس *hass* whisper, whispering; soliloquy

هس *huss* hush! quiet! silence!

هسيس *hasīs* whisper, whispering sound
هستولوجيا *histōlōjiyā* histology
هستيريا and هستيريا *histēriyā* hysteria

هستيري *histērī* hysteric(al)

¹ هش *hašša i* (هشوشة *hušūša*) to be crisp (bread)
-- *u i* (هشاش *hašāš*, هشاشة *hašāša*) to be in
good spirits, display a cheerful mien, wear
a smile; to smile (ل or ب at s.o.), meet s.o.
(ل or ب) in a courteous, amiable manner,
receive s.o. kindly; to cheer up (ل over or
because of), be delighted (ل by); -- *u* to
drive away, chase away (ه flies, and the
like); -- *u i* (*hašš*) to chop off (ه على
leaves for the cattle) II to cheer up,
enliven (s.o.), raise s.o.'s (s) spirits

هش *hašš* delicate, fragile; crisp, brittle,
crumbly, friable; fresh and soft; gay,
cheerful, happy, lively, brisk

هشاش *haššāš* soft, crumbly, friable

هشيش *hašš* soft

هشاشة *hašāša* gaiety, cheerfulness,
happiness

هشاش *hāšš* crisp, blithe, cheerful, bright-
faced | هاش باش (*bāšš*) gay and happy

² هس *hušš* hush! quiet! silence!

هشم *hašama i* (*hašm*) and II to destroy (ه
s.th.); to smash (ه s.th.); to crush (ه s.th.)
V and VII to be or get smashed, destroyed

هشيم *hašīm* frail, fragile; dry stalks,
straw, chaff

هاشمي *hāšimī* Hashemite

مهشم *muhaššam* destroyed (city);
crushed 1028

هصر *hašara i* (*hašr*) to pull toward o.s., bend
down (ه s.th., e.g., a branch); to produce a
crack or break (ه in), crack, break (ه
s.th.)

هصور *hašūr* epithet of the lion

هض *haḍḍa u* (*haḍḍ*) to walk fast, move
briskly, advance, progress, get on

هضب *haḍaba i* (*haḍb*) to be long-winded,
verbose

هضبة *haḍba* pl. هضاب *hiḍāb* hill,
elevation, mountain

هضم *haḍama i* (*haḍm*) to digest (ه the food; of
the stomach); to oppress, terrorize,
outrage, wrong, treat with injustice (s.o.);
to stand, bear, endure (s.o.); to stomach
(ه s.th.), put up with s.th. (ه) VII to be
digested VIII to oppress, wrong (s.o.), do
(s.o.) an injustice

هضم *haḍm* digestion; patience, long-
suffering | هضم الجانب forbearance,
compliance, indulgence; سهل الهضم *sahl al-*
h. easily digestible, light

هضمي *haḍmī* digestive, alimentary

هضموم *haḍūm* digestible, agreeing,
wholesome

هضميم *haḍīm* digested; digestible;
oppressed, terrorized, outraged; slender,
slim

هضميمة *haḍīma* encroachment, inroad,
injustice, wrong, outrage, oppression

انهضام *inhiḍām* digestion; digestibility

مهضموم *mahḍūm* digested; digestible;
oppressed, terrorized, outraged

هطع IV to protrude the neck (in walking) |
اهطع في العدو (*adw*) to run fast

هطل *haṭala i* (*haṭl*, هطلان *haṭalān*, تهطل *taḥṭāl*)
to flow in torrents, fall heavily, pour down
(rain) VI do.

هطل *hiṭl* wolf

هطول *huṭūl*: هطول الأمطار *h. al-amṭār*
downpour, heavy rain

هيطل *haiṭal* pl. هياطلة *hayāṭila*, هياطل
*hayāṭil*² fox

هف *haffa i* (هفيف *hafīf*) to pass swiftly,
flit put; to flash; to brush, touch lightly; --
i (*haff*, *hafīf*) to blow, whiffle, sough
(wind); to spread, waft (fragrance) | هفت
(*nafsuḥū*) he yearned for ...; هف
على باله it occurred to him all of a sudden,
it flashed across his mind

هف *hiff* empty; light, light-headed,
thoughtless, frivolous

هفاف *haffāf* flashing, sparkling, shining;
blowing (wind); light, fleeting; thin and
transparent, diaphanous

الهفوف *al-hufūf* Hofuf (chief town of al-
Hasa district in E Saudi Arabia)

مهفة *mahaffa* fan; feather duster

مهفوف *mahfūf* light-headed, irresponsible, reckless, unscrupulous

هفت *hafata i* (*haft*, هفات *hufāt*) to fall down, collapse; to be nonsensical, absurd; to talk nonsense VI to pounce, rush, fall, plunge (على on or into); to crowd in (على on), throng, flock (على to), tumble one over the other, fall all over themselves; to suffer a breakdown; to cave in, collapse, break down; to be broken, wrecked,

ruined (nerves)

هفتان *haftān* (eg.) weak, exhausted, spent, weakened

تهافت *tahāfut* collapse, breakdown | تهافت الأعصاب nervous breakdown

هافت *hāfit* wrong, erroneous (opinion)

مهفوت *mahfūt* baffled, startled, perplexed

الهافر look up alphabetically

ههفف *hafhafa* to be slender, slim; to float in the air II *tahafhafa* to be slender, slim 1029

ههففة *hafhafa* sigh, whispering of the wind

ههففاف *hafhāf* slender, slim, svelte; slight, frail, delicate; thin, sparse (e.g., beard); diaphanous, transparent, gossamery; light, weightless, defying gravity; flowing, waving, fluttering

مهففهف *muhafhif* slender, slim, svelte; thin

هفوان (*hafw*, هفوة *hafwa*, هفا (*hafā u*)) (*hafwan*) to slip, commit a lapse, make a mistake; to err; to be weak with hunger, famished, starved; to hurry, rush (الى to); to reach quickly (الى for s.th.), snatch (الى at s.th.); with ب: to induce s.o. (الى to), tempt s.o. to do s.th. (الى); هفو (*hafw*, هفوة *hafwa*) to flutter, fly, float in the air; to throb violently, beat feverishly, flutter, be passionately excited, be impassioned (heart; esp., with love); to feel a desire, yearn (الى for)

هفوة *hafwa* pl. *hafawāt* slip, lapse, error, mistake, fault, offense, sin

هاف *hāfin* famished, starved

هكتار *hiktār* pl. -āt hectare

هكذا *hākadā* so, thus, this way, in this manner

هيكل look up alphabetically

هكم V to be dilapidated, ramshackle, tumble-down, to fall down, collapse; to mock, scoff; to make fun (ب or على or ° of s.o.), ridicule, deride, jeer (ب, على, ° s.o.); to be annoyed (على by), regret (على s.th.)

اهكومة *uhkūma* derision, mockery, taunt, gibe

تهكم *tahakkum* mockery, derision, scorn, irony; sarcasm

تهكمي *tahakkumī* mocking, derisive, sarcastic, scornful

متهكم *mutahakkim* mocking, ironical

هل¹ *hal* interrogative particle introducing direct and indirect question; also preceding the first part of an alternative question: هل -- أم *hal -- am* whether -- or

هلا *hallā* = لا هل is (or does) not ...? why not?

هل² *halla i* (*hall*) to appear, come up, show (new moon); to begin, let in (month) II to say the words *lā ilāha illā llāh*; to shout with joy, rejoice, exult, jubilate; to applaud, acclaim, cheer (ل s.o.) IV to appear (new moon); to cheer, exult; to offer up (ل ب an animal to a deity) V to shine, gleam, glow, be radiant; to beam with joy (face); to be delighted, jubilant; to cheer, rejoice, exult, jubilate VII to fall heavily, pour down (rain); to begin (في with), take up, undertake, tackle, attack (في s.th.), embark (في upon) X to begin, set in (new month); to raise one's voice; to intone, strike up (هـ a tune); to begin, start (هـ a task); to open, begin, introduce, initiate (هـ s.th. with or by)

هلال *hilāl* pl. اهلة *ahilla*, اهليلج *ahālīl*² new moon; half-moon, crescent; parenthesis; any crescent-shaped object

هلاللي *hilālī* lunar; crescent-shaped, lunate, sickle-shaped

هلال *halal* fright, terror, dismay

تهليل *tahlīl* pl. تهليل *tahālīl*² utterance of the formula *lā ilāha illā llāh*; rejoicing,

exultation, jubilation; applause, acclamation, acclaim, cheering, cheers

تهلل *tahallul* joy, jubilation, exultation

استهلال *istihlāl* beginning, opening, introduction, initiation

استهلالي *istihlālī* incipient, initial, starting, opening, introductory, initiative

مهلل *muhallal* crescent-shaped, lunate

1030

متهلل *mutahallil* jubilant, rejoicing, exultant; radiant, beaming

مستهل mustahall beginning, start, outset

هلب *haliba a (halab)* to be hairy, covered with hair

هلب *halib* hairy, covered with hair; shaggy, hirsute

هلب *hulb* (coll.; n. un. ة) hair, bristles

هلب *hilb* pl. اهلاب *ahlāb* anchor, grapnel, grappling iron, boat hook

اهلب *ahlab*², f. هلباء *halbā*², pl. هلب *hulb* hairy, hirsute, shaggy

هلباء *hulāba* lochia (*med.*)

مهلبية *muhallabīya* a dessert resembling blancmange, made of rice flour, milk and sugar

هليلج *halīlaj* and اهليلج *ihlīlaj* myrobalan, emblic (fruit of *Phyllanthus emblica* L.; *bot.*); ellipse (*geom.*)

اهليلجي *ihlīlajī* elliptic(al)

هلس¹ *halasa i (hals)* to emaciate, consume, waste away (° s.o.; of a disease); pass. *hulisa* to be consumptive, suffer from pulmonary tuberculosis II to waste away, become lean, emaciated, haggard; to talk nonsense IV to smile

هلس *hals* emaciation, wasting away; pulmonary tuberculosis, consumption, phthisis; nonsense, bosh, silly talk

هlosure² look up alphabetically

هلسنكي *helsinkī* Helsinki (capital of Finland)

هلع *hali 'a a (hala ')* to be impatient or restless, be anxious, be in despair

هلع *hala'* impatience, restlessness, uneasiness; fear, burning anxiety; alarm, dismay

هلع *hal'* impatient, restless, uneasy, anxious; dismayed, appalled

هلعو *halū'* impatient, restless, uneasy, anxious; dismayed, appalled

هلوف *hillauf* bearded; bristly

هلقم *halqama* to gulp down, devour (ه s.th.)

هلك *halaka i (halk, hulk, halāk, تهلكة tahluka)* to perish; to die; to be annihilated, wiped out, destroyed II and IV to ruin, destroy (ه s.th.) | اهلك الحرث والنسل (*hart, nasl*) to destroy lock, stock and barrel VI to exert o.s., do one's utmost (في in); to pounce, fall, throw o.s. (على upon); to fight desperately (على for); to covet, crave (على s.th.); to feel enthusiasm (على for), devote o.s. eagerly (على to), go all out (على for); to become languid, tired, weak; to drop in utter exhaustion (على on); to break down, collapse VII and VIII to risk danger, imperil o.s., act desperately X to exert o.s., do one's utmost (في in); to waste, squander, spend, exhaust, use up, consume (ه s.th.); to discharge, pay off, amortize (ه a debt); pass. *ustuhlika* to perish, die

هلك *hulk* death; destruction, ruin

هلكة *halka, halaka* total loss, ruin, destruction; disaster; jeopardy, perilous situation, danger

هلاك *halāk* total loss, ruin, destruction; perdition, eternal damnation

مهلكة *mahlaka. mahluka. mahlika* pl. مهالك *mahālik*² dangerous place, danger spot; dangerous situation; danger, peril

تهلكة *tahluka* ruin; jeopardy, perilous situation, danger

تهالك *tahāluk* enthusiasm, zeal, ardor (على for), (vivid) interest (على in); weakness, fatigue, languor

استهلاك *istihlāk* consumption; attrition, wear and tear; discharge, amortization

استهلاكي *istihlākī* consumer- (in compounds; e.g., goods, prices, etc.) 1031

هالك *hālik* pl. هلكى *halkā*, هلك *hullak*, هلاك *hullāk*, هوالك *hawālik* perishing, dying; dead; mortal, destructible, perishable; doomed to perdition, damned; irretrievably lost, irredeemable

مهلك *muhlik* destructive, devastating, annihilating, scathing, withering; pernicious, ruinous, dangerous, perilous, deadly, lethal; medium of destruction or extermination

متهاك *mutahālik* broken down, down-and-out; exhausted

مستهلك *mustahlik* consumer

مستهلك *mustahlak* consumption

هللويآ *hallilūyā* hallelujah

هلم¹ *halumma* up! get up! come! now then! come on! onward! forward! (with acc.) out with ...! bring ...! give me (us) ...! | هلمى اليه *(halummī)* now then, go (f.) quickly to him! هلم بنا *(bi-nā)* come on! let's go! وهلم جرا *(jarran)* and so on, etc.

هلم² *hillam* languid, listless, slack, limp

هلام *hulām* jelly, gelatin

هلامى *hulāmī* jellylike, gelatinous

تهلين *tahlīn* Hellenization

هلهل *halhala* to weave finely (هـ s.th., also a

poem), weave flimsily (هـ s.th.); to wear out (هـ a garment), let it become shabby, threadbare, thin

هلهل *halhal* fine; thin, flimsy; delicate

هلاهلهل *halāhil* fine; thin, flimsy; delicate

هلهولة *halhūla* pl. هلاهليل *halāhil²* (eg.) worn dress, old rag, tatters

مهلهل *muhalhal* thin, flimsy, gauzelike, diaphanous; finely woven (also, of a poem); worn, shabby, threadbare, tattered, ragged

هلوسة *halwasa* hallucination; vision

هليكوبتر *helikoptar* helicopter

هليلج *halīlaj* and اهليلج *ihlīlaj* myrobalan, emblic (fruit of *Phyllanthus emblica* L.; *bot.*); ellipse (*geom.*)

اهليلجى *ihlījī* elliptic(al)

هليون *hilyaun* asparagus

هم¹ *hum* they (3rd pers. m. pl. of the pers. pron.)

هم² *hamma u* (*hamm*, مهمة *mahamma*) to disquiet, make uneasy. fill with anxiety, distress, grieve (هـ s.o.); to preoccupy, interest, regard, concern, affect (هـ s.o.), be of interest (هـ to s.o.); to be on s.o.'s (هـ) mind, be s.o.'s (هـ) concern; to worry, trouble (هـ s.o.); to be important, be of importance or consequence (هـ to s.o.); -- (*hamm*) to worry, be concerned (ب about); to have in mind, intend, plan (ب s.th., to do s.th.); to consider (هـ doing s.th.), think of doing s.th. (هـ); to be about, be going (بأن, ب to do s.th.), be on the point of doing s.th. (ب, بأن), begin to, start doing s.th. (ب, بأن); to rise, get up IV to grieve, distress, concern, preoccupy, affect, regard (هـ s.o.); to be on s.o.'s (هـ) mind, be s.o.'s (هـ) concern; to worry, trouble (هـ s.o.); to be of interest (هـ to s.o.), interest (هـ s.o.); to be important, be of consequence, to matter VIII to be distressed, grieved, worried (ب by); to worry, be concerned (ب about); to concern o.s. (ب, occasionally also ل, with); to feel concern (ب for), take an interest (ب in); to attach importance (to); to be interested (ب in); to look (ب after); to pay attention (ب to). take notice (ب of), bear in mind (ب s.th.); to go to trouble, go to great lengths (ب ل on behalf of or for s.o. about s.th.); to take care (ب of s.o.), take s.o. (ب) under one's wing, help, assist (ب s.o.); to provide (ب for); to be anxious or solicitous (ل about) 1032

هم *hamm* pl. هموم *humūm* anxiety, concern, solicitude; worry, care; sorrow, grief, affliction, distress; interest; intention, design, plan; important matter; weight, moment, importance, significance, consequence

هم *himm* pl. اهمام *ahmām*, f. همة *himma*, pl. -āt, همائم *hamā'im²* decrepit, senile; old man

همة *himma* pl. همم *himam* endeavor, ambition, intention, design; resolution, determination; zeal, ardor, eagerness; high-mindedness, high-aiming ambition | بعيد الهمة and عالي الهمة high-aspiring, having far-reaching aims; high-minded

همام *hammām* careworn, worried; anxious, solicitous; eager, active, energetic

همام *humām* pl. همام *himām* high-minded; generous, magnanimous; heroic, gallant

اهم *ahamm*² more important, of greater importance

اهمية *ahammīya* importance, significance, consequence; interest | عديم *ahammīya* unimportant; علق اهمية على (*allaqa*) to attach importance to; كان من الاهمية بمكان (*makānin*) to be of the greatest importance

مهمة *mahamma* pl. مهام *mahāmm*² important matter; task, function, duty; commission, assignment, mission | مهام مهمات *m. al-mansib* official duties, official functions

تهميم *tahmīm* lulling a baby to sleep by singing

تهميمة *tahmīma* lullaby

اهتمام *ihtimām* pl. -at concern, interest; anxiety; solicitude; care; attention; endeavor, ambition

هام *hāmm* important, significant, momentous, weighty, ponderous, grave, serious; interesting

هامة *hāmma* pl. هوام *hawāmm*² vermin; pest; reptile; see also under هموم

مهموم *mahmūm* concerned, worried, anxious, distressed, grieved, sorrowful; preoccupied; interested

مهم *muhimm* important, significant, momentous, weighty, ponderous, grave, serious; interesting

مهممة *muhimma* pl. -āt important matter; pl. requirements, exigencies; equipment, material(s); stores, supplies, provisions | مهمات حربية (*ḥarbīya*) war material; O مهمات متحركة (*mutaḥarrīka*) rolling stock

مهتم *muhtamm* interested (ب in); concerned, anxious, solicitous (ب about); attentive (ب to), mindful (ب of)

مهممات *muhtammāt* tasks, functions, duties

هما *humā* both of them (3rd pers. dual of the pers. pron.); see also همو

همايون *humāyūnī* imperial

همج *hamija a (hamaj)* to be hungry

همج *hamai* (coll.; n. un. ة) pl. اهماج *ahmāj* small flies, gnats; riffraff, rabble, ragtag; savages, barbarians

همج *hamaj* hunger | هامج هامج ravenous hunger, voracious appetite

همجي *hamajī* uncivilized, savage; rude; barbaric, barbarous; a savage, barbarian

همجية *hamajīya* savageness, savagery; rudeness; barbarism

همد *hamada u (humūd)* to abate, subside, let up, calm down, die away, fade away, die down, cool off; to become smaller, shrink II and IV to quiet, calm, still, appease, placate, soothe, mitigate, alleviate, allay, stifle, quell, suppress, put out, extinguish (هـ s.th.)

همود *humūd* extinction; cooling off (of a passion, and the like); lull; fatigue, 1033 exhaustion, tiredness; motionlessness, torpor; stiffness, rigidity, rigor; death

هامد *hāmid* calm, quiet, still, extinct; lifeless; rigid, stiff (corpse)

همر *hamara u i (hamr)* to pour out, shed (هـ s.th., water, tears) VII to be poured out, be shed; to pour down (rain), flow (tears)

همرة *hamra* shower of rain; growl(ing), snarl(ing)

همز *hamaza u i (hamz)* to prick; to drive, urge on, prod, goad on (هـ, هـ s.o., s.th.); to spur (هـ one's horse); (gram.) to provide with *hamza* (هـ a letter or word)

همز *hamz* spurring, goading, prodding, urging, pressing; beating, striking, kicking; backbiting, slander | همز لمز (*lamz*) innuendoes, defamatory insinuations; taunts, gibes, sneers

همز *hamz* glottal stop before or after a vowel (*phon.*)

همزة *hamza* pl. *hamazāt* hamza, the character designating the glottal stop: ء (*gram.*) | همزة القطع *h. al-qaṭʿ* disjunctive hamza (*gram.*); همزة الوصل *h. al-waṣl*

conjunctive hamza (*gram.*); همزة الوصل بين
the (connecting) link between ...

هماز *hammāz* slanderer, backbiter

مهمز *mihmaz* pl. مهمز *mahāmiz*² spur;
goad

مهماز *mihmāz* pl. مهماز *mahāmīz*² spur;
goad

همس *hamasa i (hams)* to mumble, mutter; to
whisper (ب s.th., الى to s.o.) | همس في اذنه
(*fī wajhihī*) to whisper in s.o.'s ear VI to
whisper together, exchange whispered
remarks

همس *hams* mutter(ing), mumble;
whisper(ing)

همسة *hamsa* pianissimo of a singer;
whisper; pl. همسات *hamasāt* whispering,
whispers

هوامس *hawāmis*² mumbled or whispered
words

همش *hamaša u (hamš)* to bite (o s.o.)

هامش *hāmiš* margin (of a book, page,
etc.) | على هامش ... on the periphery of ...,
on the side lines of ..., aside from, in
connection with ..., on the occasion of ...,
apropos of | على هامش الأخبار sidenotes of
the news (title of a BBC news
commentary)

هامشي *hāmišī* marginal

جمع *hama'a a u* to shed tears (eye); to stream,
flow, well

همك *hamaka u (hamk)* to urge, press (في s.o.
to do s.th.) VII to be engrossed, be
completely engaged (في in s.th.), be
dedicated (في to), give o.s. up, abandon
o.s. wholeheartedly (في to, also على في), be
loot, become absorbed (في in), be
completely taken up, be preoccupied (في
with)

انهماك *inhimāk* wholehearted dedication,
abandon, engrossment, exclusive
occupation, absorption; preoccupation

منهمك *munhamik* engrossed, absorbed,
loot (في in), taken up, preoccupied (في
with); given, addicted (في to); dedicated
(في to)

همل *hamala u i (haml, hamalān,*
humūl) to be bathed in tears, shed

tears (eye) IV to neglect (ه s.th.); to omit,
leave out (ه s.th.); to disregard, fail to
consider or notice, overlook, forget (ه
s.th.); to cease to use, disuse (ه s.th.); to
leave unpointed, provide with no
diacritical points (ه a consonant; *gram.*)
VI to be careless, negligent, remiss, lazy
VII to be bathed in tears, shed tears (eye);
to pour down (rain)

همل *hamal* left to o.s., to one's own
devices, left alone; left untended (cattle);
neglected, disregarded 1034

اهمال *ihmāl* negligence; neglect;
dereliction of duty; carelessness,
heedlessness, inattention; nonobservance,
disregard, nonconsideration

هامل *hāmil* pl. همل *hummal* roving,
roaming; vagabond, tramp

مهمل *muhmil* negligent, neglectful,
remiss; careless, heedless, inattentive,
slovenly

مهمل *muhmal* neglected; omitted;
disregarded, not taken into account;
obsolete, antiquated; lacking, devoid of,
not provided with; without diacritical
points, unpointed (*gram.*); المهملات
deadletter office | مهمل الإمضاء without
signature, unsigned; رسالة مهملة dead (i.e.,
undeliverable) letter; سلة المهملات *sallat al-*
m. wastebasket; كمية مهملة (*kammīya*)
negligible quantity

هملج *hamlaja* to amble (horse)

هملاج *himlāj* pl. هماليج *hamālīj*² ambler,
ambling horse

همهم *hamhama* to say "hmm"; to mumble,
mutter; to grumble; to growl, snarl; to
hum, buzz, drone

همهمة *hamhama* pl. -āt, هماهم *hamāhim*²
an inarticulate utterance ("hmm,
hmm"), e.g., to express astonishment, and
the like; mumble, mutter(ing) hum, buzz,
drone (also. e.g., of an airplane); growl,
snarl

هما (همو) *hamā u (hamw)* to flow; to pour forth;
see also alphabetically

هنا *hanna*, to weep, sigh; to long, yearn (الى
for)

²هن *hunna* they (3rd pers. f. pl. of the pers. pron.)

هنا *hana* see under هنا¹

هنا *hunā* and هنا *hāhunā* here, over here, in this place; *hūnā* (with foll. verb) there, then, now, by now, at this point | الى هنا or هنا لهنا here, over here, to this place; up to here, so far, up to this point, up to this amount; من هنا from here; of this, hereof, from this, hence; for this reason, therefore; by this, hereby; هنا وهناك here and there

هناك *hunāka* and هناك *hunālika* there, over there, in that place; there is (are) | الى هناك قول مأثور (*qaul*) there is a proverb; الى من هناك there, over there, to that place; من هناك ماذا هناك ماذا هناك what's up? what's the matter?

²هنا *hana 'a u a i* (هان' *han'*, *hin'*, هان *hanā*) to be beneficial, wholesome, healthful, salutary, salubrious (ل or ة to s.o.), do s.o. (ل or ة) good; -- هنيئ *hani 'a a* (هنا *hana*) to be delighted (ب with), take pleasure (ب in), enjoy (ب s.th.) II to congratulate, felicitate (على or ب ة s.o. on or on the occasion of); to make happy, gladden, delight (ة s.o.) V to enjoy, savor (ب s.th.), take pleasure (ب in)

هان *hanā'* and هان *hanā'a* happiness, bliss; good health, well-being; congratulation, felicitation

هان *hinā'* tar

هنيئ *hanī'* healthful, salutary, salubrious, wholesome, beneficial; pleasant, agreeable; easy, smooth, comfortable | هنيئا مريئا or هنيئا لك *hanī'an marī'an* approx.: may it do you much good! I hope you will enjoy it (i.e., food)!

²تهانئة *tahni'a* pl. تهانئ *tahāni'* congratulation, felicitation

هانئ *hāni'* happy, delighted, glad; servant; هانئة *hāni'a* servant girl, maid

مهنئ *muhanni'* congratulator, well-wisher

الهند *al-hind* India; the (East) Indians | الهند البريطانية *(sīnīya)* British India; الهند الصينية

1035

Indochina; الهند الشرقية (*šarqīya*) East India; جزر الهند الغربية *juzur al-h. al-garbīya* the Caribbean Islands, the West Indies

هندي *hindī* Indian; (pl. هنود *hunūd*) an Indian | المحيط الهندي (*muḥīṭ*) the Indian Ocean; الهنود الحمر (*ḥumr*) the American Indians

مهند *muhannad* sword made of Indian steel

هندب *hindab*, هندباء *hindibā'* wild chicory, endive (*bot.*)

هنداز *hindāz* measure

هندازة *hindāza* cubit (*Eg.*, = 65.6 cm)

هندسة *handasa* engineering; mechanical engineering; architecture, architectural engineering; army engineering; geometry; geodesy, surveying | علم الهندسة *'ilm al-h. geometry*; هندسة الري *h. ar-riyy* irrigation engineering; الهندسة الزراعية (*zirā'īya*) agronomy; الهندسة السطحية (*saṭḥīya*) plane geometry, planimetry; الهندسة الفراغية (*farāgīya*) solid geometry, stereometry; هندسة المدن *h. al-mudun* town planning; الهندسة المعمارية (*mi'mārīya*) architecture; هندسة الميدان *h. al-maidān* combat engineering; الهندسة الكهربائية (*kahrabā'īya*) electrotechnics, electrical engineering; هندسة اللاسلكي *h. al-lā-silkī* radio engineering; الهندسة المدنية (*madanīya*) civil engineering; الهندسة الميكانيكية mechanical engineering

هندسي *handasī* technical, technological; geometrical; of or relative to mechanical engineering; engineering, industrial | فرقة هندسية (*firqa*) corps of engineers; القوات الهندسية (*qūwāt*) corps of engineers; the engineers (*mil.*)

هنداسة *hindāsa* = هندازة, see above

مهندس *muhandis* architect; engineer; technician | مهندس زراعي (*zirā'ī*) agricultural engineer; مهندس عسكري (*askarī*) army engineer; مهندس كهربائي (*kahrabā'ī*) electrotechnician, electrical engineer; مهندس معماري (*mi'mārī*) architect

هندم *handama* to order, array, adjust (هـ s.th.); to make smart, neat, trim; to dress up, spruce up (ة s.o.)

هندمة *handama* harmony; orderliness, tidiness, neatness, trimness

هندام *hindām* harmony; orderliness, tidiness, neatness, trimness; attire, dress, garb | اصلح هندامه to adjust one's clothes; to dress, dress up

مهندم *muhandam* well-ordered, well-arrayed; orderly, tidy, neat; trim, smart; well-dressed; made to measure, tailor-made (suit)

هنشير *hanšīr* pl. هناشير *hanāšīr*² (*tun.*) country estate

هنغاري *hungārī* Hungarian (adj. and n.)

هنف II to hurry, hasten, rush III and VI to laugh contemptuously, sneer; to sob, whimper

هناك and هناك see هنا¹

هنم¹ *hanam* dried dates

هانم² look up alphabetically

هنية *hunaiha* a little while; *hunaihatan* for a little while

هنهن *hanhana* to lull to sleep with a song (ل a baby)

هنهونة *hanhūna* lullaby

هنة *hana* pl. -āt, هنوات *hanawāt* thing; s.th. unimportant, trifle, bagatelle; blemish, defect, fault, flaw

هنو *hinw* time

هني *hanīy* (= هنيء) wholesome, delicious

هه *hih* (interj.) oh! alas! woe! (also derogatorily) oh, come now! 1036

ههنا see هنا¹

هو¹ *huwa* he; it (3rd pers. m. sing. of the pers. pron.); God; هوذا see ذا

هوية *huwīya* essence, nature; coessentiality, consubstantiality; identity; identity card (= تذكرة الهوية, بطاقة الهوية) | اوراق الهوية *aurāq al-h.* identification papers, credentials; تذكرة الهوية *taḍkirat al-h.* (*ir., syr.*) identity card; عرف هويته ('*urifa*) to be identified

هوه² *hūwa* see هوى

هوتة *hauta, hūta* pl. هوت *huwat* depression in the ground; chasm, abyss

هوج *hawaj* folly, light-headedness, rashness, thoughtlessness

هوج *ahwaj*², f. هوجاء *haujā*², pl. هوج *hūj* reckless; impatient, rash, thoughtless, harebrained, precipitate, hasty, foolhardy; violent, vehement, frantic

هوجاء *haujā'* pl. هوج *hūj* hurricane, tornado, cyclone

هاد (هود) *hāda u (haud)* to be a Jew II to proceed IIowly; to intoxicate, inebriate (° s.o.; of wine); to make Jewish (° s.o.) III to be indulgent, forbearing, conciliatory, considerate, complaisant, obliging (° to s.o.); to avoid, shun (° s.o.), stay out of s.o.'s (°) way V to become a Jew or Jewish

الهود *al-hūd* the Jews, the Jewry

هواذة *hawāda* forbearance, indulgence, consideration, complaisance, obligingness; clemency, leniency, gentle-heartedness; relaxation, mitigation (of laws)

تهويد *tahwīd* Judaization

مهاوذة *muhāwada* complaisance, obligingness, indulgence, consideration | مهاوذة الأسعار low pricing

متهود *mutahawwid* Judaized, under Jewish influence or control

متهاود *mutahāwid* moderate (price)

هدج see هودج

هوا see ذا

هار (هور) *hāra u (haur, hu'ūr)* to be destroyed, crash down, fall down, collapse; -- (*haur*) to pull down, topple, wreck, demolish, destroy (ه s.th., esp., a building); to bring down, throw to the ground (° s.o.) II to endanger, imperil, jeopardize, expose to danger (° s.o.); to bring down, throw to the ground (° s.o.) V to be destroyed, crash down, fall down, collapse; to rush headlong into danger; to be light-headed, careless, irresponsible; to elapse, pass, go by (time) VII to be demolished or torn down; to crash down, fall down, collapse; to fall apart (line of argument)

هور *haur* pl. اهور *ahwār* lake

هورة *haura* pl. -āt danger, peril

هوارى *hawārī* pl. هواراة *hawwāra*
volunteer; O short-term soldier, irregular;
الهوراة irregular troops

هير *hayyir* rash, precipitate, thoughtless,
ill-considered, imprudent

تهور *tahawwur* light-headedness,
carelessness, irresponsibility; hastiness,
rashness, precipitance

انهيار *inhiyār* crash, fall, downfall;
collapse, breakdown

متهور *mutahawwir* rash, hasty,
precipitate; frivolous, thoughtless;
lightheaded, careless, irresponsible,
reckless; foolhardy, daredevil

هورمون *hormōn* hormone

هوس¹ *hawisa a (hawas)* to be baffled, startled,
perplexed; to be utterly confused, be at a
complete 1088, be at one's wit's end II to
baffle, startle, perplex, confuse, bewilder,
confound (° s.o.); to delude, beguile,
befool, infatuate, dazzle, blind (° s.o.); to
craze, drive crazy, render 1037 insane (°
s.o.) V to be beguiled, befooled,
infatuated, dazzled, lose one's head; to
abandon o.s. completely; to be a fantast, a
visionary VII to be beguiled, befooled,
infatuated, dazzled

هوس *hawas* foolishness, folly, craze,
madness; dreaminess, visionariness,
rapture, ecstasy; wild fancy, fantasy;
raving madness, frenzy; infatuation,
blindness, delusion

هوس *hawīs* thought, idea, concept,
notion

اهوسة *hawīs* and هاويس *hāwīs* pl.
ahwisa (eg.) look, canal lock

اهوس *ahwas*² foolish, crazy, mad;
dazzled, blind, infatuated

مهوس *mahwūs* (religious) visionary

مهوس *muhawwas* foolish, crazy, mad;
dazzled, blind, infatuated

متهوس *mutahawwis* pl. -ūn fantast,
visionary

هوسة² *hausā* clamor, shouting, uproar

هوش *hawīša a (hawaš)* and هاش *hāša u (hauš)*
to be excited, be in a state of commotion
II to excite, agitate, unsettle (هـ, ° s.o.,

s.th.); to rouse, incite, stir up, inflame (هـ
the mob); to sick (على هـ a dog on), set,
incite (على ° s.o. against); to exert a
disturbing influence (على on) III to annoy
by its barking (° s.o.; of a dog) V to get
tumultuous, get excited, run riot

هوشة *hauša* excitement, agitation,
commotion, riot, uproar, ruckus, rumpus,
row, fracas; turmoil, tumult

تهويش *tahwīš* excitation, agitation;
incitement, instigation

مهوش *muhawwaš* exciting;
troublemaker, agitator, rabble rouser

هاع (هوع) *hā'a u a (hau')* to vomit, throw up;
to retch II to make (° s.o.) vomit V= I

هاك¹ *hāka* see ها

هوكي *hokī* hookey | الانزلاق ice hockey

هال (هول) *hāla u (haul)* to frighten, scare,
terrify, appall, horrify, strike with terror (°
s.o.) II to alarm, dismay, frighten, terrify,
horrify, fill with horror (° s.o.); to threaten,
menace, scare (على ب s.o. with); to wield
menacingly (ب a stick); to picture (هـ s.th.)
as a terrible thing, mike (هـ s.th.) appear
terrible; to exaggerate, overemphasize (هـ
or منعن s.th.), make much ado, make a
great fuss (من about) X to deem significant
(هـ s.th.); to consider terrific, appalling,
tremendous (هـ s.th.); to be horrified (هـ
at), be appalled, be staggered (هـ by)

هول *haul* pl. احوال *ahwāl*, هؤول *hu'ūl*
terror, fright, alarm, shook, horror,
dismay; power | ابو الهول *abū l-h.* the
Sphinx; ياللهول *yā la-l-haul* oh, how
terrible!

هولة *hauḷa* a terrifying thing, a fright;
object of fear or terror

هال *hāl* mirage, fata morgana;
cardamom (spice)

هالة *hāla* pl. -āt halo (around moon or
sun, also, e.g., of a saint); ring around the
eye; nimbus, aureole, glory

تهويل *tahwīl* pl. -āt, تهويل *tahāwīl*²
frightening, soaring, alarming,
intimidation, cowering, browbeating;
exaggeration; nightmare, phantom,
bugbear, bogey, bugaboo; pl. تهويل

embellishments, ornamental flourishes;
pleasant visions

هائل *hā'il* dreadful, frightful, terrible,
horrible, appalling, ghastly, awful; huge,
vast, formidable, gigantic, prodigious,
tremendous, stupendous; extraordinary,
enormous, fabulous, amazing, astonishing,
surprising; grim, hard, fierce (battle, fight)

مهول *muhawwil* terrible, dreadful **1038**

هولاندا *holandā* or هولانده *holanda* Holland

هولاندي *holandī* Dutch, Hollandish; (pl.
-*ūn*) Dutchman, Hollander

هوليوود *Hollywood*

هوم II to nod drowsily (head of s.o. falling
asleep); to doze off, fall asleep; to doze,
nap V to doze off, fall asleep; to doze, nap

هامة *hāma* pl. -*āt*, هام *hām* head; crown,
vertex; top, summit; see also under همّ

¹هان *hāna u (haun)* to be or become easy
(على for s.o.), be of little importance (على
to); هان عليه ان to attach no importance to
the fact that ..., care little that ...; -- (*hūn*,
هوان *hawān*, مهانة *mahāna*) to be or
become despicable, contemptible II to
make easy, ease, facilitate (على ه s.th. for
s.o.); to represent or picture (ه s.th., على
to s.o.) as easy or as of little importance; to
make light (ه or من of), belittle, minimize,
deride, flout, disparage (ه or من s.th.) |
هون عليك (*hawwin*) take it easy! don't get
excited! never mind! IV to despise (ه, ه
s.o., s.th.); to humble, humiliate, abase,
demean, scorn, disdain, slight, treat with
contempt or disdain (ه s.o.); to insult (ه
s.o.) VI to consider easy (ب s.th.); to think
little. make little (ب of), attach little
importance (ب to), disdain, despise (ب
s.th.); to be negligent, remiss, lax,
careless, (في or ب in s.th.), neglect (في or
ب s.th.); (with negation) not to fail (في to do
s.th.), not to tire (في of doing s.th.) X
استهان *istihāna* and استهون *istahwana* to consider
easy (ب s.th.); to make little (ب of), esteem
lightly, disesteem, underrate, undervalue
(ب s.th.); to disdain, despise (ب s.th.); to
misunderstand, misjudge (ب s.th.) | لا
يستهان (*yustahānu*) not to be sneezed at, not
to be overlooked

هون *haun* ease, leisure, convenience,
comfort; easiness, facility; هونا *haunan*
slowly, gently, leisurely, imperceptibly |
على هون slowly, gently, leisurely,
imperceptibly; على هونك at your
convenience

هون *hūn* disgrace, shame, degradation,
abasement

هوان *hawān* despicableness, lowly,
contemptible position; insignificance,
negligibility; degradation. abasement;
disgrace, shame, ignominy

هين *hayyin*, هين *hain* pl. -*ūn*, اهوناء *ahwinā'*
easy; insignificant, negligible, of little
value; inconsiderable; unimportant; plain,
simple, homely, modest | هين لين *hain lain*
simple and nice

هينة *hīna* easiness, facility;
convenience, comfort, ease; leisure

هويناء *huwainā* gentleness, mildness,
kindliness; slowness, leisureliness, leisure,
ease; الهويناء slowly, gently, leisurely,
unhurriedly

اهون *ahwan*² f. هوناء *haunā*² easy;
comfortable; -- (relative) easier; smaller,
less, lesser; of less value, more worthless
| ما اهونه (*ahwanahū*) how small, how
worthless it is! اهون الشرين *a. aš-šarrain* the
lesser evil

مهانة *mahāna* contempt, despicableness;
degradation, abasement, humiliation,
disgrace, shame

اهانة *ahāna* insult; affront, contumely,
abuse

تهاون *tahāwun* disesteem, disdain,
scorn, neglect; indifference (ب to s.th.)

استهانة *istihāna* disesteem, disdain,
scorn, neglect; contempt

مهين *muhīn* insulting, abusive,
offending; contemptuous, humiliating,
disgraceful, ignominious, outrageous

متهاون *mutahāwin* negligent, remiss,
lax, indifferent

مستهين *mustahīn* disdainer, scorner,
despiser **1039**

²هاون look up alphabetically

¹ *hawā i (huwīy)* to drop, fall, tumble, fall down, come down, sink; to topple, tumble down, be upset; to swoop down (predatory bird); to pounce, fall (على upon); to blow (wind); to overthrow (ب s.o. or s.th.) | *hawā i (huwīy)* he fell in her arms, he embraced her; *hawā i (huwīy)* هوى بمقامه (*raqabatihā*) to degrade s.o.; -- *hawīya a (hawān)* to love (هـ, هـ s.o., s.th.); to become fond (هـ, هـ of); to like (هـ, هـ s.o., s.th.); to go in (هـ for a hobby), take up as a hobby (هـ s.th.) II to air, ventilate (هـ a room), expose to the wind or to fresh air (هـ s.th.); to fan the air III to show o.s. complaisant (هـ to s.o.), humor (هـ s.o.); to flatter (هـ s.o.) IV to fall down, drop; to drop (ب s.th.); to pounce, fall (على upon s.o., ب with); to lean, bend (على over); to reach (الى for), grab, grasp (الى at). make for s.th. (الى); to strive (الى for), aspire (الى to), desire (الى s.th.) | *hawā i (huwīy)* (bi-yadihī) to stretch out one's hand for, reach out for V to be aired, be ventilated VI to break down, collapse; to plunge down, throw o.s. down VII to fall down, drop; to be thrust down X to attract (هـ s.o.); to seduce, tempt (هـ s.o.); to entice, lure (هـ s.o.); to charm, enchant, fascinate, enrapture, delight, entrance, carry away (هـ s.o.)

hawā i (huwīy) *hawān* pl. *ahwā'* هوايا *hawāyā* love; affection; passion; inclination, liking, bent, wish; desire, longing, craving; fancy, whim, caprice, pleasure; *ahwā'* sects, heretic tendencies | *hawā i (huwīy)* be convenient to s.o., please s.o.; *hawā i (huwīy)* في الهوى in love; *ahwā'* اصحاب الأهواء sectarians, dissenters

hawā i (huwīy) *hūwa* pl. *-āt*, *huwan* abyss, chasm; cave, cavern; pit, hole, ditch, trench; (fig.) gulf

hawā i (huwīy) *ahwā'* هواية *ahwiya*, *ahwā'* هواة air; atmosphere; wind, draft; weather, climate | *ahwā'* الهواء الأصفر (*asfar*) the plague; *ahwā'* في الهواء الطلق (*talq*) open air; fresh air; *ahwā'* في الهواء الطلق outdoors, in the open, in fresh air; *ahwā'* compressed air; *ahwā'* سلك الهواء *al-h.* aviation; *ahwā'* طلمبة الهواء *tulumbat al-h.* air pump

hawā i (huwīy) *hawā'ī* airy, breezy; aerial, air- (in compounds), atmospheric(al); pneumatic; O inside (diameter, width); antenna, aerial, *ahwā'* سلك هوائي (*silk*); flighty, whimsical,

capricious; ethereal; fantastic | *ahwā'* دولاب هوائي (*iṭārī*) frame wind wheel; O *ahwā'* هوائي طوقي (*ṭauqī*) loop antenna; O *ahwā'* هوائي مرتفع (*murtafi'*) elevated antenna; O *ahwā'* هوائي مرسل (*murtafi'*) transmitting antenna; O *ahwā'* هوائي مزدوج (*muzdawij*) two-wire antenna; O *ahwā'* هوائي مستقل (*mustaqbil*) receiving antenna; O *ahwā'* هوائي مفرد (*mufrad*) single-wire antenna

ahwā' هواة *hawwā'* amateur

ahwā' هواية *hawāya* pl. *-āt* hobby, sport or art cultivated as an amateur; amateurism, amateurship

ahwā' هواية *hawwāya* fan; ventilator

ahwā' اهوى *ahwā'* more desirable, preferable

ahwā' اهوية *uhwiya* abyss, chasm, deep, depth

ahwā' مهوى *mahwan*, مهواة *mahwāh* pl. *mahāwin*² abyss, chasm, gulf; place of one's longing, object of desire; atmosphere

ahwā' مهواة *mihwāh* ventilator

ahwā' تهوية *tahwiya* airing, ventilation

ahwā' استهواء *istihwā'* fascination, captivation; enchantment; seducement, enticement, temptation; suggestion

ahwā' هاء *hawā'* pl. *hawāh* falling, dropping, sinking; loving, in love; lover; fancier, fan, amateur; dabbler, dilettante

ahwā' هاوية *hawāya* chasm, gulf, abyss, infernal depth, bottomless pit, hell 1040

² هو *hawāya* see ¹ هواية

ahwā' هي *hiya* she (3rd pers. sing. f. of the pers. pron.)

ahwā' هيا *hayyā* (interj.) up! come on! let's go! now then!

ahwā' هياءة *hayā'a* and هيو *hayu'a* (*hayā'a*) to be shapely, well-formed, beautiful to look at, present a handsome appearance; -- *ahwā'* هينة *hī'a* to desire, crave (الى s.th.) II to make ready, get ready, put in readiness (هـ s.th.); to prepare (هـ s.th.); to fix up, fit up, set up (هـ s.th.); to pave the way (ل for s.o., for s.th.); to arm, mobilize, get in fighting condition (*mil.*); to put in order, to order, array, arrange (هـ s.th.); to incline, dispose, make inclined (ل هـ s.o. to), influence (ل هـ s.o. in favor of) |

هياً الأسباب ل (*asbāba*) to pave the way for ...; هياً ذاته ل (*dātahū*) to prepare o.s. (at heart) for ...; هياً فرصة ملائمة ل (*furṣatan mulā'imatan*) to offer a good opportunity for ... III to agree, come to an agreement (في ° with s.o. about); to concur (في ° with s.o. in); to adapt o.s., adjust o.s. (° to s.o.) V to be prepared, be in readiness, be ready, stand ready (ل for); to be armed, be prepared for war, be in fighting condition (*mil.*); to prepare o.s., get ready (ل for); to be possible (ل to s.o.); to be well-dressed | تهباً *tahayya*' make ready! (*mil. command*) VI to adapt themselves to one another, make mutual adjustment; to be in agreement, be agreed

هيئة *hai'a* pl. -āt form, shape; exterior, appearance, guise, aspect, bearing; air, mien, physiognomy; attitude, position; situation, condition, state; group, (social) class; society, association; body, corporation; organization; board, commission, committee; corps; cadre, skeleton organization | هيئة الأمم المتحدة *h. al-umam al-muttaḥida* and الهيئة الأممية (*umamīya*) the United Nations Organization; الهيئة الاجتماعية (*ijtimā'īya*) human society; هيئة الإذاعة اللاسلكية *h. al-idā'a al-lā-silkīya* broadcasting corporation; هيئة اركان الحرب *h. arkān al-ḥarb* general staff; هيئة اركان حرب الأسطول (*uṣṭūl*) naval staff; هيئة برلمانية (*barlamānīya*) parliamentary group; هيئة board of arbitration; jury, committee of judges, committee of umpires (in sports), the referees (in military maneuvers); هيئة التدريس teaching staff; faculty, professoriate (of an academic institution); هيئة حكمة (حكومية) (*ḥukūmīya*) governmental agency, authority; هيئة الهيئة السعدية diplomatic corps; الهيئة (sa'dīya) the Sa'dist Union (formerly, a political group in Egypt); هيئة طبية (*tibbīya*) ambulance corps; هيئة نيابية (*niyābīya*) representative body, parliamentary body; علم الهيئة *ilm al-h.* astronomy

هياً *hayyi*'، هياً *hayī*' good-looking, handsome; shapely

تهيئة *tahyi'a* preparation; training; adaptation, adjustment, accommodation

تهيئة *muhāya'a* joint usufruct, use or profit sharing (*Isl. Law*)

O تهيؤ *tahayyu*' military preparations

تهيؤ *tahayyu*' (mutual) adaptation, (mutual) adjustment

تهيأ *muhayya*' prepared; ready

هاب (*hibtu*) *hāba* (1st pen. perf. *hibtu*) a (*haiba*, مهابة *mahāba*) to fear, dread (هـ, ° s.o., s.th.), be afraid (هـ, ° of); to stand in awe (هـ of), be awed (هـ, ° by); to honor, respect, revere, venerate (° s.o.) II to make (هـ s.th.) be dreaded (الى by s.o.), make it dreadful to s.o., inspire s.o. (الى) with awe (هـ of); to make s.th. (هـ) appear dreadful or awesome (الى to s.o.); to threaten, frighten, intimidate, cow, daunt (على s.o.) IV to call out, shout (ب to s.o.); 1041 to call upon s.o. (ب), appeal (ب to s.o.); to drive, urge, rouse, egg on, encourage (الى ب s.o. to) V = I; to awe, frighten, scare, threaten (° s.o.) VIII = I

هابية *haiba* fear, dread, awe; reverence, veneration, esteem, respect; awe-inspiring appearance, venerableness, gravity, dignity; standing, prestige

هاب *hayyāb* timid, timorous, shy, diffident; respectful

هيو *hayūb* timid, timorous, shy, diffident; respectful; awful, fearful, dreadful; awe-inspiring, awesome, venerable

مهاب *mahāb* object of reverence and respect

مهابة *mahāba* dignity

تهيب *tahayyub* fear, dread; awe

مهوب *mahūb* and مهيب *mahīb* dreaded, dreadful, awful

مهيب *muhīb* awe-inspiring, awesome, venerable; grave, solemn, dignified

متهيب *mutahayyib* respectful, reverential

هيت II to call (ب s.o.)

هيت *haita*, هيت لك (*laka*) come here!

هياج *hāja i* (*haij*, هيجان *hayajān*, هياج *hiyāj*) to be astir or stirred up, be or get excited, agitated; to rise; to awaken, be awakened, spring up (desire); to be in great excitement, be very upset, be furious, indignant (على about, at); to run high, be rough, stormy (sea); -- هاج and II

to move, stir, agitate (هـ s.th.); to stir up, excite (هـ s.th.); to disturb, trouble, perturb, disquiet (هـ s.th.); to provoke, incite, stimulate (هـ s.th.); to kindle, ignite, inflame, incense (هـ s.th.); to make (هـ the blood) boil; to awaken, arouse, evoke (هـ e.g., a desire); to bring to light (هـ s.th.); to irritate, inflame (هـ an organ); to drive, urge on, spur on (هـ, هـ s.o., s.th., على to); to rouse, start, scare up (هـ a bird) IV = II; V and VIII to be astir, be restive, be in a state of commotion, be disturbed, be excited, be agitated; to be awakened, be (a)roused, be scared up

هيج excitement; agitation; commotion, disturbance, turmoil; dissension, strife; combat, battle

هيجا *haijā* and هيجاء *haijā'* fight, combat, battle, war

هيجان *hayajān* excitement; agitation; commotion, disturbance, turmoil, tumult; outburst of rage, fury, irritation, indignation, bitterness

هياج *hiyāj* excitement; agitation; commotion, disturbance, turmoil, tumult; outburst of rage, fury, irritation, indignation, bitterness; raging, uproar (of the elements)

تهيج *tahyīj* excitation, agitation, stimulation; provocation, incitement; instigation; stirring up, fanning; incensement, inflammation; O induction (*el.*)

تهيج *tahayyuj* disturbance, commotion, turmoil; excitement, agitation; emotional disturbance; affect (*jur.*)

هائج *hā'ij* stirring, astir, agitated, in commotion; rough, heaving (sea, waves); excited, impassioned; angry, furious, enraged | هاج هائج he became angry, he flew into a rage

مهيج *muhayyaj* exciting, stirring, rousing, stimulating; provocative, inciting; incendiary, inflammatory; agitator, troublemaker, incendiary, seditious, rabble rouser; (pl. *-āt*) a stimulant, an excitant

متهيج *mutahayyij* and مهتاج *muhtāj* agitated, upset, excited, impassioned

هيدروجين *hīdrōzēn* hydrogen 1042

هير II to hurl down, topple, tear down, destroy, demolish (هـ s.th.)

هور *hayyir* see هير

هيراطيقي *hīrāṭiqī* hieratic (writing)

هيريغليفي *hīroglīfī* hieroglyphic

هيروين *hīruwīn* heroin (*chem.*)

هيش *hāša i (haiš)* to be agitated, excited (هيش)

هيش *hīš* thicket, brush, scrub

هيشة *haiša* excitement; commotion, turmoil, tumult, riot

هياض *hāḍa i: hīḍa janāḥhū* his wing was broken, he was powerless (هياض)

هياضة *haiḍa* summer cholera, cholera morbus; Asiatic cholera

مهيب *mahīd* broken, shattered | مهيب الجناح *m. al-janāḥ* broken-winged, helpless, feeble, sapless

هاط *hāṭa i (haiṭ)* to shout, clamor, raise a din, be tumultuous (هياط)

هياط *haiṭ* shouting, clamor, din, uproar, ruckus

هياط *hiyāṭ* shouting, clamor | هياط مياط *(miyāṭ)* tumultuous uproar, ruckus, wild shouting, tumult

هطل see هيطل

مهيع *mahya* ' pl. مهيع *mahāyi*² broad, paved road

هاف *hāfa i (haiḥ)* to be parched, thirsty; - a (*haiḥ*) to run away (*slave*); -- هيف *hayifa* and *hāfa a (haiḥ, hayaf)* to be slim, slender, slight, frail

هيف *haiḥ* parching wind

هيف *hayaf* slenderness, slimness

هيواف *hayūf* burned up with thirst

هيفان *haiḥān*² parched; thirsty

اهيف *ahyaḥ*², f. هيفاء *haiḥā*², pl. هيف *hīf* slender, slim; slight, frail, wispy

هياكل *haikal* pl. هياكل *hayākil*² temple; large building, edifice; altar; skeleton; framework (of a structure), frame; chassis (of an automobile); colossal, gigantic, huge

مناورة هيكلية *haikalī*: *munāwara* (cadre maneuver, skeleton exercise (*mil.*))

¹هال *hāla i* (*hail*) to pour, strew, sprinkle (على s.th. on) II and IV do.; to pile up (هـ sand, earth; said of the wind) VII to be heaped up, be poured in a heap, fall in a heap; to rain down (bombs); to shower (ب s.o. with), assail (على s.o., ب s.o. with; instead of ب also accusative of a verbal noun) | انهال عليه ضربا وشتما (*darban wa-šatman*) he fell upon her with blows and abusive language

الهيل والهيلمان | *hail* piled-up sand | الهيل والهيلمان (*hailamān*) heaps of money, enormous sums

هيلان *hayalān* sand heap

انهيال الأرض *inh. al-ard* | انهيال *inhiyāl*, landslide

²هيول *hayūl* mote, atom

³هيولي *hayūlā*, *hayyūlā* primordial matter; matter; substance

هيولي *hayūlī* material (adj.)

هيولاني *hayulānī* material (adj.)

هام *hāma i* (*haim*, هيمان *hayamān*) to fall in love (ب with); to be in love (ب with); to be enthusiastic, ecstatic, frantic, beside o.s.; to be in raptures, be crazy (ب about), be gone on (ب); to roam, rove, wander | هام على وجهه (*wajhihī*) to wander aimlessly about; هام في وديان (*widyān*) approx.: he was no longer himself, he was floating in higher regions, he was beside himself, he was out of his senses; هام بأنظاره to let one's eyes wander; -- (*huyām*, *hiyām*) to thirst (ب for) 1043 II to confuse, bewilder, puzzle, mystify, mislead (هـ s.o.); to infatuate, enchant, captivate, carry away, rob of his senses (هـ s.o.; of love) X pass. استهيم *ustuhīma* to be infatuated, enchanted, captivated, carried away; to be passionately in love

هيام *huyām*, *hiyām* passionate love; burning thirst

هيوم *hayūm* confused, puzzled, baffled, mystified, perplexed

هيام *haimān*², f. هيمي *haimā*, pl. هيام *hiyām*, madly in love; very thirsty

هائم *hā'im* pl. هيم *huyyam*, هيام *huyyām* perplexed, mystified, baffled, puzzled, confused; out of one's senses, beside o.s.; in love, mad with love

مستهام *mustahām* in love, mad with love

هيمان *haimana* to say "amen"; to guard (على s.o.), watch (على over s.o.), watch narrowly (على s.o.), keep an eye on (على); to control (على s.th.)

هيمنة *haimana* supervision, superintendence, surveillance; control; suzerainty, supremacy, ascendancy, hegemony

مهيم *muhaimin* supervising, superintending, controlling; guardian; protector; master (على of s.th., also, e.g., of a situation)

هون¹ see هينة and هين

هينم *hainama* to murmur softly

هيه *hīh* (interj.) hey! Let's go! step lively! look alive!

هيهات *haihātu*, *haihāt*, *haihāti* but oh! far from the mark! wrong! what an idea! how preposterous! | هيهات ان هيهات ان it is absolutely out of the question that ...; هيهات ان يفعل كذا how far he is from doing so! هذا هيهات بين هذا what a difference between them! how different they are! and هيهات لك ذلك and how impossible is this to you!

و

wa 1. and; and also, and ... too | ولا واحد not one, not a single one; -- 2. (with foll. acc.) with | واياه *wa-iyyāhu* with him; لا يتفق ومبادئهم (*yattafiqu*, *mabādi'ahum*) it is not in agreement with their principles; -- 3. introducing circumstantial (*hāl*) clauses: قال وهم يبتسم (he said while he smiled) he said with a smile; جاء والشمس طالعة (*šamsu*) he arrived at sunrise; -- 4. (with foll. genit.) by (in oaths) | والله by God! -- 5. (with foll. genit.) many a, how many | وكأس شربت (*ka'sin*) many a cup have I emptied! how many cups I have drunk! -- أو *a-wa* أ

ولا *wa-illā* (and if not), otherwise, else
إن *wa-in* even if, even though,
although

ولو *wa-lau* even if, even though, even in
case that

ولكن *wa-lākin*, *wa-lākinna* (the latter
with foll. acc. or pers. suffix) but,
however, yet

وا toll (with the foll. noun ending in *-āh*) oh |
وا اسفاه *wā-asafāh!* oh grief! alas!

وابور (Fr. *vapeur; colloq.*) *wābūr* pl. *-āt* steam
engine; steamer, steamship; locomotive,
railroad, train; factory, mill; machine,
engine, apparatus; hot plate, heater, stove
| وابور البضاعة ووابور اكسبريس
freight train, goods train; 1044
وابور الركاب *w. ar-rukkāb* passenger train; ووابور
w. ar-ri'''' irrigation pump; ووابور الزلط
w. az-zalaṭ (eg.) steamroller; ووابور طارة
w. ṭāra paddle steamer; ووابور العادة
w. al-‘āda local train, accommodation train, way train

وات *wāt watt* (el.)

واحة *wāḥa* pl. *-āt* oasis

وأد *wa‘ada* يئد *ya‘idu* to bury alive (ها a
newborn girl) V and VIII اتأد *itta‘ada* to be
slow, act or proceed deliberately, tarry,
hesitate, temporize (ل in s.th.) | اتأد في
مشيئة (*mišyatihī*) to walk slowly,
unhurriedly, saunter

وئيد *wa‘ād* deliberate, unhurried, slow;
deliberateness; وئيدا *wa‘īdan* slowly;
gradually

تؤدة *tu‘ada* deliberateness, slowness |
على تؤدة slowly, deliberately, unhurriedly

متئد *mutta‘id* slow

وأر *wa‘ara* يئر *ya‘iru* (*wa‘r*) to frighten (ه s.o.)
X to be frightened, be struck with terror

وارسو *warsō* Warsaw (capital of Poland)

واشنطن *wāšintōn* Washington

واط *wāṭ watt* (el.)

واق *wāqwaq* in the description, of Arab
geographers, name of two different groups
of island (one east of China, the other
located in the Indian Ocean)

موتل *mau‘il* refuge, asylum

وأم III to agree, be in agreement (ه, ه with); to
suit (ه, ه s.o., s.th.), be suited (ه, ه to),
harmonize (ه, ه with) VI to agree, tally,
humanize

وأم *wi‘ām* agreement; unity, concord,
harmony

مواعمة *muwā‘ama* agreement; unity,
concord, harmony

واه *wāha*, واه *wāhā* (interj.) with ل or ب to
express admiration: how wonderful is
(are) ...! with على to express regret: alas
...! too bad for ...!

واو *wāw* name of the letter و

وئية *wa‘īya* kettle

وبؤ (*waba‘* وبأ *yawba‘u* *wabi‘a* وبئ
wabu‘a u *wabā‘*, *wabā‘a* وباء) and
pass. وبئ *wubi‘a* to be plague-stricken,
infected, infested, poisoned, contaminated

وبأ *waba‘* pl. *aubā‘* infectious
disease; epidemic

وباء *wabā‘* pl. *aubi‘a* infectious
disease; epidemic

وبائي *wabā‘ī* infectious, contagious;
epidemic(al); pestilential

وبئ *wabi‘* and وبئ *wabī‘* infected,
poisoned, contaminated, infested; plague-
stricken, plague-ridden, plague-infected

موبوء *maubū‘* poisoned, contaminated,
infested; infected, stricken (ب by),
affected (ب with)

وبخ II to reprimand, rebuke, censure, reprove,
scold, chide (ه s.o. for)

توببخ *taubīk* reproach, reproof, censure;
reprimand, rebuke

وبر *wabira* يوبر *yaubaru* (*wabar*) to have
abundant hair or wool, be covered with
thick hair, be hirsute, hairy

وبر *wabr* pl. ووبر *wubūr*, وبار *wibār*,
وبارة *wibāra* daman (Hyrax syriaca: zool.)

وبر *wabar* pl. اوبر *aubār* hair, fur of
camels and goats (furnishing the material
for tents) اهل الوبر *ahl al-w.* the Bedouins
(as distinguished from اهل المدر)

وبر *wabir* covered with hair, hairy,
hirsute 1045

*aubar*² f. وبراء *wabrā* 'covered with hair, hairy, hirsute

muwabbar hairy, woolly

wabaš trash, rubbish, bosh; pl. اوباش *awbāš* rabble, riffraff

wabaqa يبق *yabiqu* and *wabiq* يوبق *yaubaqu* (*wabaq*, وبق *wubūq*, موبق *maubiq*) to perish, go to ruin, be destroyed IV to ruin (° s.o.); to debase, humiliate, mortify (° s.o.)

maubiq موبق place of destruction, of perdition; prison, jail

mūbiqa موبقة pl. -āt grave offence; act of violence, crime; mortal sin

wabala وبل *yabilu* (*wabl*) to shed heavy rain (sky); -- *wabula* يوبل *yaubulu* (*wabal*, وبال *wabāl*, وبالة *wabāla*, وبول *wubūl*) to be unhealthy, unwholesome, noxious (climate, air)

wabl وبل downpour

wabāl وبال unhealthiness of the air or climate; evil consequences of a deed; harm, evil, curse

wabīl وبيبل unhealthy, unwholesome (climate, food); of evil consequences, hurtful, noxious, calamitous, disastrous, pernicious

wābil وابل heavy downpour; (fig.) hail, shower | امطره وابل من الرصاص (*raṣāš*) to shower s.o. with a hail of bullets; امطر عليه (*šatm*) to shower s.o. with a flood of abuse

wabaha, *wabiha* يوبه *yaubahu* (*wabh*) and IV to heed, mind (ل or ب s.o.), pay attention (ل or ب to), take notice (ل or ب of)

وتد II to drive or ram in firmly (هـ a peg or stake); to fix, fasten, secure (هـ s.th.) | وتد *baitihī* في بيته to stay at home

watad, *watid* pl. اوتاد *autād* peg, pin; tent pin, tent peg; stake, pole

watara يتر *yatiru* (*watr*) to string, provide with a string (هـ the bow); to wrong, harm (° s.o.), cheat, dupe (° s.o., هـ out of, with regard to) II to stretch, strain, draw tight, tighten, pull taut (هـ a rope, a musical string, and the like) III to do or perform (هـ

s.th.) at intervals, intermittently, with interruptions IV to string, provide with a string (هـ the bow) V to be or become strained, stretched, tight, taut | توترت (*alāqāt*) relations were strained VI to follow in uninterrupted succession; to repeat itself, recur

وترا *witr* uneven, odd (number); وترا singly, one by one, separately

وتري *watrī*, *witrī* uneven, odd (number)

وتار *watar* pl. اوتار *autār* string (of a bow, of a musical instrument); sinew, tendon (*anat.*); chord (*geom.*); hypotenuse (*geom.*) | ضرب على الوتر الحساس (*ḥassās*) to touch on a sensitive spot, get to the heart of a matter; وتر صوتي (*ṣautī*) vocal cord

وتري *watarī* stringed, string- (in compounds)

وتيرة *watīra* pl. وتائر *watā'ir*² manner, way; mode, fashion; procedure, method; style; tone على هذه الوتيرة in this manner, this way; على وتيرة واحدة in the same manner; uniformly, in unison; استمر على هذه الوتيرة he continued in this tone

تتري *tatrā* one after the other, one by one, in succession, successively

توتر *tawattur* tension (also *el.* = voltage); توتر الأعصاب | توتر سياسي (*siyāsī*) nervousness, nervous tension; توتر سياسي (*siyāsī*) political tension

تواتر *tawātur* succession; repetition, recurrence; frequency, constancy, incessancy, continuance; persistence; frequency (*el.*) | تواتر على تواتر **1046** successively, one after the other, in succession

موتور *mautūr* one who has been wronged by the murder of a relative, hut to whom blood revenge is still denied

متوتر *mutawattir* stretched, strained, taut, tense, rigid, firm, tight

متواتر *mutawātir* successive

وتين *watīn* pl. وتنة *wutun* اوتنة *autina* aorta

وتى III to come (° to, upon; of s.th. pleasant), befall (° s.o.; s.th. pleasant); to be complaisant, obliging (° toward s.o.), oblige (° s.o.); to be favorable, propitious (° to s.o.); to be convenient (° to s.o.), suit

(° s.o.); to turn out successful, be a success (° for s.o.); to be suited, suitable (° to s.o.), become, benefit (° s.o.), go well with (°); to agree (° with; of food)

موات *muwātin* pleasant, agreeable, pleasing, appealing, engaging, winning, becoming: favorable, propitious

وثأ *watā'a* يثأ *yatā'u* (ثاء *wat'* to bruise, contuse (هـ a limb); to wrench, sprain (هـ a limb); -- *watā'* (وثأ) يثأ *yatā'u* (*watī'a* وثئى -- *wutū'*) and pass. *wutī'a* to get bruised, be wrenched, be sprained IV = I *watā'a*

وثاء *wat'* contusion, bruise; sprain, wrench

وثاءة *watā'a* contusion, bruise; sprain, wrench

وثوب *watba* يثوب *yatibu* (*watb*, وثوب *watābān*) to jump, leap, spring, bound; to skip, hop, caper; to jump up, start; to jump up and run (الى to); to rush (الى to), make a rush (الى for); to jump, dash (على at s.o.), pounce, fall (على upon s.o.) 11 and IV to make (هـ, ° s.o., s.th.) jump, bounce (هـ s.th.) III to pounce, fall (هـ upon s.th.) V to jump up, start; to rush, dash (الى to, at); to hop, skip, bound, leap, jump; to approach eagerly, with enthusiasm, tackle energetically (الى s.th.); to pounce (على upon); to awaken, recover, rise VI to jump, leap, spring, bound, make a jump; to be fast, abort, come pantingly (breathing)

وثب | وثب *wajb* jump(ing), leap(ing) | وثب طويل *zāna* pole vault(ing); بالزانة broad jump; وثب عال (*ālin*) high jump; وثباً من فوق to hurdle over ...

وثبة *watba* (n. vic.) pl. *watābāt* jump, leap, bound; attack; daring enterprise, bold undertaking; riae; awakening | وثبة *ihsāsīya* impulsive motion

وثاب *wattāb* given to jumping, bouncy, full of bounce; fiery, hotheaded, impetuous; dashing, daring, enterprising

مواثبة *muwātāba* prompt assertion of a claim in the presence of witnesses (*Isl. Law*)

متوثب *mutawattib* awakening, rising; vigorous, energetic

وثر *watūra* يوثر *yauturu* (وثة *watāra*) to be soft (bed); -- *watara* يثر *yatiru* (*watr*) to make soft, make smooth (هـ s.th., esp., the bed)

وثير *watir* son, snug, cozy, comfortable (bed, seat); smooth (cloth)

وثير *watir* soft, snug, cozy, comfortable (bed, seat); smooth (cloth)

وثير *witār* soft bed

ميائر *mītara* pl. موائر *mawātir*², *mayātir*² saddlecloth, blanket, drape

وثق *watīqa* يثق *yatīqu* (ثقة *tīqa*, وثوق *wutūq*) to place one's confidence, put faith (ب in) rely, depend (ب on), trust (ب in; من ان that), be confident (ب of; من ان that) | يوثق | وثق من *yūtaqu* trustworthy, reliable; به *yūtaqu* to have self-confidence; -- *watūqa* يوثق *yautuqu* (وثاقة *watāqa*) to be firm, solid; to be sure, be certain (من of) II to make firm or solid, strengthen, cement, consolidate (هـ s.th.); to 1047 document, authenticate, confirm, certify (هـ s.th.), attest (هـ to), notarize (هـ s.th.), draw up a notarial deed (هـ over); to link firmly, hind closely (بين -- بين s.o. to) III to enter into an agreement, make a treaty (° with s.o.) | واثق نفسه على (*nafsahū*) to make a firm resolution on, intend firmly to (do s.th.) IV to tie, fasten (ب ° s.th. to); to hind, tie up, fetter (ب ° s.o. with) V to be firm, consolidated, firmly established; to proceed with confidence, act trustfully (في in s.th.) X to make sure, make certain (من of), check, verify (من s.th.); to have confidence (° in s.o.), trust (° s.o.)

ثقة *tīqa* trust, confidence, faith, reliance | وثق على ثقة (من in), relying (من on), confident, certain, sure (من of); هو على ثقة ثقة بالنصر ...; he is certain that he ...; ثقة *naṣr* confidence in victory; وثقة بالنفس or ثقة *naṣr* self-confidence, self-reliance; اخو ثقة trustworthy; عدم الثقة *adam at-t.* distrust, mistrust; طلب عدم الثقة (*talab*) motion of "no confidence" (*parl.*); -- *tīqa* pl. *-āt* trustworthy, reliable; trustworthy person, trusted agent, informant, reliable authority or source; pl. authorities | O ثقة عسكري (*askarī*) military expert

وثاق *watāq*, *witāq* pl. وثق *wutuq* tie, bond, fetter, shackle, chain (also fig.) | شد

وثاقه (*šadda*) to tie s.o. up. fetter, shackle s.o.

وثاقه *waṭāqa* firmness solidity, strength

وثيق *waṭīq* pl. وثاق *waṭāq* firm, strong, solid; safe, secure, dependable, reliable

وثيقة *waṭīqa* pl. وثائق *waṭā'iq2* document, deed, writ, instruments, paper, record, voucher, certificate, receipt, policy; diplomatic note | الوثيقة العظمى (*uṣmā*) the Magna Charta; وثيقة التفويض warrant of attorney (*jur.*)

وثق *waṭqā* firmer, stronger

موثق *mauṭiq* pl. موثاق *mawāṭiq2* covenant, agreement, contract, treaty, pact

ميثاق *māṭāq* pl. موثاق *mawāṭiq2* covenant, agreement, contract, treaty, pact, alliance; charter | ميثاق هيئة الأمم المتحدة *m. hai'at al-umam al-muttaḥida* the Charter of the United Nations; ميثاق عدم الاعتداء *m. 'adam al-i'tidā'* nonaggression pact

توثيق *tauṭīq* consolidation, strengthening, cementation; documentation, authentication, attestation, notarization; functions of a notary public, notariate | توثيق الديون consolidation of debts, specif., consolidation of several government loans into an overall public debt

توثيقة *tauṭīqa* security, surety, guaranty

وثاق *waṭāq* see *waṭāq* above

واثق *wāṭīq* trusting, confident, certain, sure

موثوق *mauṭūq*: موثوق به trustworthy, reliable, dependable; من مصدر موثوق به (*maṣdar*) from a reliable source

موثق *muwaṭṭiq* pl. -*ūn* notary public

وثل *waṭal* palm-fiber rope, manila rope, hemp rope

وثيل *waṭīl* palm-fiber rope, manila rope, hemp rope

وثن *waṭan* pl. وثن *wuṭun*, اوثنان *auṭān* graven image, idol

وثني *waṭanī* idolater, pagan, heathen; pagan, idolatrous

وثنية *waṭanīya* paganism

wujūb (وجوب) *yajibu* يجب *wajaba* واجب to be necessary, requisite, obligatory, indispensable; to be incumbent, imposed, enjoined (على on), be s.o.'s (على) duty | وجب عليه ان it is his duty to ..., he is in duty bound to ..., he has to ..., he must ...; كما as it should be, as it 1048 must be, comme il faut; -- (*wajb*, واجب *wajīb*, وجبان *wajabān*) to throb, beat, palpitate (heart) II to make s.th. (هـ) s.o.'s (على) duty, make s.th. (هـ) incumbent (على on s.o.), impose, enjoin (على هـ s.th. on s.o.), obligate (على هـ s.o. to) IV to make s.th. (هـ) s.o.'s (على) duty, make s.th. (هـ) incumbent (على on), impose, enjoin (على هـ s.th. on s.o.), make necessary, obligatory, binding (على هـ s.th. for s.o.), obligate (على s.o., هـ to); to decide positively (ل هـ s.th. in favor of s.o.), adjudge, adjudicate, award, grant (ل هـ s.th. to s.o.) X to deserve, merit (هـ s.th.), be worthy (هـ of); to be entitled, have a title (هـ to), have a claim (هـ on); to deem necessary or obligatory (هـ s.th.) | عمل *šukra* يستوجب الشكر an act deserving of thanks, a meritorious undertaking

وجبة *wajba* pl. *wajabāt* meal, repast; menu (*syr.*) | وجبة الطعام *w. at-ṭa'ām* meal, repast; وجبة ناشفة dry rations, emergency ration (approx.: D ration; *mil.*)

ايجاب *ijāb* obligation, liability, commitment; affirmation; confirmation, assertion; consent, assent; positive reaction, compliance; offer of contract, offer (*jur.*) | ايجابا ل in conformity with, in accordance with, according to, in pursuance of; محل الإيجاب *maḥall al-i.* competent authority; مراجع الإيجاب the competent authorities; بالإيجاب (اجاب) رد to answer in the affirmative, say yes

ايجابي *ijābī* positive; affirmative; active (defense)

ايجابية *ijābīya* positivism

واجب *wājib* necessary, requisite, essential, indispensable, inevitable, unavoidable, inescapable; incumbent, imperative, binding, obligatory; proper, adequate, fair; -- (pl. -*āt*, وائب *wajā'ib2*) duty, obligation; incumbency; requirement, exigency, necessity; task, assignment | واجب عليك it is your duty; يرى من واجبه he considers it his duty;

بالواجب obligatorily; dutifully, duly; deservedly; واجب العرض *w. al- 'ard* suitable for presentation (petition, application); واجبات منزلية (*manzilīya*) homework (of a student)

موجب *maujūb* moral obligation, dictate, injunction

موجب *mūjib* obligating, necessitating, requiring, inducing, motivating, causing; (pl. -āt) cause, reason, motive; need, exigency, requirement, necessity; matter of decorum, formality | على بموجب or بموجب according to, in accordance with; on the basis of, on account of; by virtue of, on the strength of; لا موجب ل (*mujiba*) there is no reason for ..., one need not ...

موجبة *mūjiba* cause, reason, motive, deed entailing certain inevitable consequences

موجب *mūjab* necessary, requisite, obligatory, made binding; effect, consequence; affirmative (*gram.*); positive (also, e.g., *el.*)

موجبة *mujaba* affirmative sentence

مستوجب *mustaujib* deserving, worthy

وجد *wajada* يجد *yajidu* (*wujūd* وجود) to find (هـ s.th.); to hit upon s.th. (هـ), come across s.th. (هـ), meet with s.th. (هـ); to get, obtain (هـ s.th.); to invent, make up (هـ s.th. as); to find (good, bad) (هـ s.th.); pass. *wujida* (*wujūd* وجود): to be found, be there, exist; to be; يوجد *yūjadu* there is (are); -- (*wajd*) to experience, feel, sense (هـ affections, afflictions); to suffer, be in a state of painful agitation; to love (ب s.o.), be impassioned (ب by), long ardently, languish (ب for); -- *i u* (*wajd*) to be angry (على with), have a grudge (على against) IV to produce, evoke, provoke. engender, bring into being, originate, cause, bring about (هـ s.th.); to create, make (هـ s.th.); to achieve, accomplish, effect (هـ s.th.); to **1049** invent (هـ s.th.); to let (هـ s.o.) find or obtain (هـ s.th.), get, procure (هـ for s.o., s.th.), furnish, supply (هـ to s.o. s.th.); to force, compel (على s.o. to) V to be passionately in love (ب with); to grieve (g or ب for) VI to show up, turn up, come; to exist, be existent, be there, be available; to affect passion

وجد *wajd* strong emotion, emotional upset; passion, ardor; ecstasy of love

وجدان *wijdān* passionate excitement; ecstasy; emotional life, psychic forces; feeling, sentiment

وجداني *wijdānī* emotional; psychic, mental; sentimental

وجود *wujūd* finding, discovery; being; existence; presence; whereabouts; stay, visit

وجودي *wujūdī* existential; existentialist | الفلسفة الوجودية (*falsafa*) existentialism

موجدة *maujida* feeling, emotion, passion, excitement; anger, grudge, resentment, ill will

ايجاد *tjād* creation, procreation, production, origination; procuring, procurement, furnishing, supply; calculation, computation, evaluation

واجد *wājīd* finding; finder; agitated, excited, upset, worried (على about); in love (ب with)

موجود *maujūd* found; available, on hand, existing, existent; present; living being, creature; stock, store, supply; pl. -āt everything in existence, the creation; (*com.*) assets, stocks

موجد *mūjīd* originator, author, creator

وجر *wajr* pl. اوجار *aujār* cave, cavern, grotto; den, lair, habitation

وجرة *wajra, wajara* pitfall

وجار *wijār* pl. اوجرة *aujira* cave (of wild animals), den, lair, burrow

ميجار *mījār* pl. مواجير *mawājīr²* bat; racket; earthen kneading trough

وجز *wajaza* يجز *yajizu* and *wajuza* يوجز *yaujuzu* (*wajz, واجزة wajāza, وجوز wajūz*) to be brief, succinct, terse, concise, summary IV to be concise, terse; to be brief, succinct (في or هـ in); to abridge, summarize, epitomize (هـ s.th.), make it short

وجز *wajz* short, brief, succinct; terse, concise, summary, compendious

وجيز *wajīz* short, brief, succinct; terse, concise, summary, compendious | بوجيز

العبارة briefly stated, in a few words, reduced to its essentials, in a nutshell

ايجاز *ījāz* shortness, brevity, succinctness; conciseness, terseness; abridgment | ايجازا or بالايجاز in short, briefly, concisely; واليكها بالايجاز (*ilaikahā*) the matter is, briefly, as follows

موجز *mūjaz* summarized; concise, terse; abstract, epitome; outline, brief sketch; summary, résumé

وجس *wajasa* يجس *yajisu* (*wajs*, وجسان *wajasān*) to be apprehensive, be afraid, be worried, be seized with fear IV to have presentiments, forebodings, apprehensions; to have a presentiment (هـ of), fear (هـ s.th.), be afraid, apprehensive, in dread (هـ of); to feel, sense, realize (هـ s.th.), be aware (هـ of) | اوجس خيفة (*kīfatan*) to have a sensation of fear; اوجس فيه الملل (*malala*) to feel that s.o. is bored, sense s.o.'s boredom V = IV; to listen anxiously, apprehensively (هـ to); to taste, nibble, sip (هـ of s.th.) | توجس شرا من (*šarran*) to regard s.th. as an evil omen

وجس *wajs* fear, apprehension, anxiety, concern, uneasiness

توجس *tawajjus* timorousness, timidity, apprehensiveness

واجس *wājis* disquieting thought, foreboding, evil premonition 1050

وجع *waji'a* يوجع *yauja'u* (*waja'*) to feel pain, be in pain; to hurt, pain (هـ s.o.) IV to

cause pain (هـ to s.o.); to pain. hurt (هـ s.o.) V to suffer pain, be in pain; to voice one's pain, give vent to one's pain, to lament; to feel grid, sorrow or pity, feel sorry, feel compassion (ل for s.o.), commiserate (ل with), pity (ل s.o.)

وجع *waja'* pl. اوجاع *aujā'*, وجاع *wijā'* pain, ache; ailment | وجع السن *w. as-sinn* toothache; الوجع بكيدك (*bi-kabidika*) an imprecation (lit.: may pain strike your liver!)

وجيع painful; grievous, sad

توجع *tawajju'* pain, ache; lament

موجوع *maujū'* feeling pain, in pain, aching; ailing; suffering

وجف *wajafa* يجف *yajifu* (*wajf*, وجوف *wujūf*, وجيف to be agitated, excited, troubled, in commotion; -- (*wajīf*) to throb, beat (heart) IV to agitate, excite, trouble, disturb (هـ s.th.); to make (هـ s.th.) tremble X to set (هـ the heart) aflutter

واجف *wājif* beating, throbbing (heart) | واجف في صوت (*šaut*) in a tremulous voice

وجق *wujaq* (*tun.*) the "Oudjak" (Tunisian gendarmery)

وجقات *wujāq*, اوجاق *ūjāq* pl. وجقات *wujaqāt* range, cooking stove; (heating) stove; kitchen, galley; caboose; Janizary corps

وجل *wajila* يووجل *yaujalu* (*wajal*, موجل *maujal*) to be afraid, be scared; to be a coward, be craven IV to fill with fear, frighten (هـ s.o.)

وجل *wajal* pl. اوجال *awjāl* fear, dread

وجل *wajil* pl. -*ūn*, وجال *wijāl* fearful, apprehensive, timorous; cowardly, craven

وجم *wajama* يجم *yajimu* (*wajm*, وجوم *wujūm*) to be silent; to be speechless, dumfounded (with fear, rags, and the like); to be shy; to be despondent, dejected, depressed

وجم *wajim* silent, speechless, dumfounded; despondent, dejected, depressed

وجوم *wujūm* silence; anxious, apprehensive silence; speechlessness from indignation, speechless, indignation; despondency; shyness; anxiety, concern, sorrow

واجم *wājim* silent, speechless, dumfounded; despondent, dejected, depressed

وجنة *wajna* pl. *wajanāt* cheek

وجه *wajuha* يوجه *yaujuhu* (*wajāha*) to be a man of distinction, belong to the notables II to raise to eminence, distinguish, honor (هـ s.o.); to turn one's face, turn, go (الى to), head (الى for); to send, dispatch (الى s.o. to); to aim, level (ل or الى s.th. at), direct, steer, guide, channel (ل or الى s.th. to); to turn (هـ s.th., e.g., one's face, one's attention, etc., ل or الى to); to address (الى هـ a request, a question, a letter, etc., to) | وجه عليه تهمة (*tuhmatan*) to rail, an accusation, bring a

charge against s.o.; وجه النظر الى (*nāzara*) to turn one's eyes to III to be opposite s.th. (هـ), be in front (هـ of); to face, front (هـ a locality or toward); to meet face to face, encounter (هـ s.o.); to see personally (هـ s.o.), speak personally (هـ to s.o.), have an interview or audience (هـ with); to face (هـ e.g., a problem), be faced (هـ with), find o.s. in the face of (هـ); to meet, counter, obviate, withstand, defy (هـ a danger); to stand up (هـ to s.o.), oppose (هـ s.o.); to hold one's own (هـ against s.th.); to envisage, have in mind, consider (هـ s.th.); to declare openly, say frankly (بأن هـ to s.o. that); to bring face to face. confront (ب هـ s.o. with s.o., else or with s.th.) IV to 1051 distinguish, honor (هـ s.o.) V to betake o.s., repair, go, wend one's way (نحو or الى to), head (نحو or الى for), bend one's steps (نحو or الى toward); to turn one's face, turn (ل or الى to s.o.), face (ل or الى s.o.); to turn, apply (نحو الى to s.o. for) VI to face each other, meet face to face VIII اتجه *ittajaha* to tend, be directed, be oriented (الى نحو to. toward), be aimed, aim (الى نحو or الى at); to head, make (الى for), face, turn one's face (الى toward); to turn, be turned (نحو or الى to s.o., to s.th.); to lead, go (نحو or الى to, toward; of a road); to point (نحو or الى to; of a signpost); to come to s.o.'s (ل) mind. occur (ل to s.o.; of an idea)

جهة *jiha* pl. -āt side; direction; region, part, section, area; district, precinct, city quarter; agency, authority; administrative agency; (tun.) administrative district; الجهات the outskirts, the outlying districts, the provinces | الى جهة in the direction of, toward; من جهة from the direction of, from, on the part of, concerning, regarding, as to, with respect or regard to; من جهة الشمال (*šamāl*) from the north; من جهة ... ومن جهة (ثانية) *ukrā, tāniya*) on the one hand ... on the other hand; من كل جهة from all sides, on all sides; من جهتي for my part, as for me, I for one; من هذه الجهة seen from this angle, under this aspect, from this viewpoint; الجهة المختصة or جهة الاختصاص (*muktaṣṣa*) the competent authority; جهة جهة *jihata l-yaṣār* at left, to the left, on the left side

مجلس جهوي *Majlis jihawī* council of an administrative district (Tun.)

وجه *wajh* pl. وجوه *wujūh* face, countenance; front, face, façade; outside; surface; right side of a fabric; dial (of a clock or watch); face, obverse (of a coin); prominent personality; exterior, look(s), appearance, guise, semblance; side; direction; intention, intent, design, purpose, aim, goal, objective, end; course, policy, guiding principle. precept; way, manner, mode, procedure, method; lesson, cause; sense, meaning, signification, purport; beginning, start, outset, first part of a given period of time; -- (pl. وجوه *wujūh* and اوجه *aujuh*) aspect; approach, point of view; viewpoint, standpoint; -- (pl. اوجه *aujuh*) phase (of the moon; also *el.*) | 1. Adverbial phrases: وجهها apparently; (لوجه) face to face, in private, personally, directly; وجهها من الوجوه (with preceding negation) in no way (whatsoever); بوجه الإجمال *bi-w. il-ijmāl* on the whole, by and large, in general; بوجه التقريب (على وجه) approximately, roughly, nearly; على وجه خاص or بوجه خاص (*kāṣṣ*) especially, in particular; عام (على وجه) بوجه (على وجه) generally, in general; ما بوجه some way or other, somehow; in a certain way, to a certain extent; بدون وجه حق (*w. haqqin*) without any legitimate claim, without being in the least entitled, in an entirely unlawful manner; على وجه in the manner of, in the form of, in the shape of; with regard to, concerning. about; على وجهه in his own way; in the right manner, correctly, properly, as it should be; على غير وجهه improperly, incorrectly, wrongly; ذهب to go one's own way, go one's way; على هذا الوجه in this manner, this way, thus; على وجه الإجمال (*w. al-ijmāl*) on the whole, by and large, in general; altogether, in the aggregate; على الوجه التالي in the following manner, as follows; على وجه التفصيل in detail, elaborately; على وجه الحصر (*w. il-haṣr*) in a condensed form, briefly stated, in a nutshell; على وجه العموم in general, generally; على وجه اليقين with certainty; في وجهه before him, in his presence; counter to him; before his (very) eyes; لوجه الله for the sake of God, 1052 regardless of any reward in this life; for nothing, gratis; من وجهه in every respect, from every point of view, on all grounds; من وجوه كثيرة from

many points of view, in many respects; من بعض الوجوه in some ways; من كل الوجوه in every respect, in every way, all the way through, completely; -- 2. Verbal phrases: ابيض وجهه *ibyaḍḍa wajhuhū* to enjoy an excellent reputation, stand in good repute; اسود وجهه *iswadda wajhuhū* to fall into discredit. be discredited, be in disgrace; اخذ وجهه to win respect, gain prestige; اخذ وجهه العروسة (*wajha l-'arūsa*) to consummate marriage; اهانه في وجهه to insult s.o. to his face; بيض وجهه *bayyaḍḍa wajhahū* to make s.o. appear blameless, in a favorable light, to whitewash, exculpate, vindicate, justify s.o., play s.o. up, make much of s.o.; to honor s.o., show honor to s.o.; خلا له وجه الطريق (*kalā, wajhu t-t.*) his way was unobstructed, he had clear sailing; سفه وجهه *saffaha wajhahū* or سود وجهه (*sawwada*) to expose s.o., show s.o. up, make a fool of s.o., bring s.o. into discredit, disgrace s.o., dishonor s.o.; شوه وجه الحقيقة *šawwaha wajh l-h.* to distort the truth; شوه وجه الوظيفة to disgrace one's profession or office; ضرب وجه الأمر وعينه (*wajha l-amr wa-'ainahū*) to touch on the very essence of a matter, hit the mark; قام وجه فلان to stand up to s.o., take a stand against s.o.; هرب من وجه فلان to flee from s.o.; -- 3. Nominal phrases: الوجه البحري (*bahrī*) Lower Egypt; الوجه القلبي (*qiblī*) Upper Egypt; وجه الحال the circumstances, the state of affairs, the factual situation; وجه الشبه *w. aš-šibh* point of resemblance; وجه النهار *wajah n-nahār* during the daytime; كلام ذو وجهين (*kalām*) equivocal statement, ambiguous words; اوجه القمر *a. al-qamar* the lunar phases; وجوه الناس prominent people, Leading personalities; - 4. لا وجه له (*wajha*) there is no reason for; لا وجه له من الصحة (*ṣiḥḥa*) it has no validity at all

وجهي *wajhī* facial, of the face

وجهة *wijha, wujha* pl. -*āt* direction, trend, drift; course (of a ship); intention, design, aim, goal, objective; respect, regard; (= وجهة النظر *w. an-naẓar*) angle, point of view, viewpoint, standpoint | من هذه الوجهة in this respect; from this point of view; من وجهة أخرى (*ukrā*) from a different standpoint, from another point of view; وجهته باريس he is on his way to Paris

وجهة *wajāha* esteem, credit, repute, prestige, influence, standing, rank, distinction, notability; acceptability; well-foundedness, soundness, solidity, validity | ذو وجهة person of rank; notable, noted, eminent, distinguished; اهل الواجهة *ahl al-w.* the notables

وجهي *wijāhī* contradictory (*jur.*)

وجه *wajīh* pl. وجهاء *wujahā* ² notable, noted, eminent, distinguished; eminent man, person of note, notable; leader; excellent, outstanding; acceptable, well-founded, sound; الواجهة the notables | سبب وجهه (*sabab*) sound reason

وجهة *wajīha* pl. -*āt* lady of high social standing; lady of society, socialite

تجاه *tujāha* (prep.) in front of, facing, opposite

توجيه *taujīh* aiming, leveling, directing; orientation; guidance, direction; controlling, steering, channeling, leading, guiding; (methodical) instruction; (pl. -*āt*) directive, instruction; allocation; transfer, conveyance, assignment | توجيه خطاه *t. kutāhu* directive, that one receives

توجيهي *taujīhī*: السنة التوجيهية (*sana*) fifth grade of a secondary school, the completion of which is prerequisite before 1053 admittance to a university (*Eg.*); شهادة توجيهية diploma conferred after the successful completion of the fifth grade of a secondary school, entitling the holder to admittance to a university (*Eg.*); طالبة التوجيهي *ṭalabat at-t.* fifth graders of a secondary school (*Eg.*)

مواجهة *muwājaha* opposite position, opposition; meeting; facing, anticipation, countering, obviation; encounter; confrontation; talk from person to person, personal talk; audience; interview; *muwājahatan* face to face, (from) person to person | بمواجهة in his presence

توجه *tawajjuh* attention; favoritism, patronage

اتجاه *ittijāh* pl. -*āt* direction; inclination, bent, trend, drift; tendency; orientation; course (e.g., of a ship) | طريق ذو اتجاه واحد One Way Only (traffic sign)

واجهة *wājiha* pl. -āt face, front; outside; facade; show window | واجهة القتال front line, fighting front

وجهه *muwajjih* mate (naval rank; Eg. 1939)

وجهه *muwajjah* remote-controlled, guided

متجهه *muttajih* directed, tending, aiming (في in a direction)

متجهه *muttajah* direction | في كل متجهه in all directions; in all fields, in every respect

وحده *waḥada* يحد *yaḥidu* (وحدة *waḥda*, حدة *ḥida*) and *waḥuda* to be alone, unique, singular, unmatched, without equal, incomparable II to make into one, unite, unify, standardize, regularize (هـ s.th.); to connect, join, link, unite, bring together, fit together, combine, consolidate, amalgamate, merge (بينهم different parts) | وحد الله to declare God to be one; to profess belief in the unity of God, he a monotheist; وحد الديون to consolidate, or fund, debts V to be one, alone, by o.s., the only one, singular, unique; to be lonely, solitary, live in solitude, lead a secluded life; to do alone, perform or carry out by o.s. (ب s.th.); to be reduced to one; to be united, be combined, be unified, be standardized, be concerted, be consolidated; to become one, form a unity | توحيد برأيه (*bi-ra'yihī*) to stand alone with one's opinion; تويده بعنايته (*bi-'ināyatihī*) to single s.o. out for one's special care, give s.o. particular attention VIII اتحد *ittahada* to be one, form a unity; to be united, be combined, be consolidated, be amalgamated, merge, form, or join in, a union; to unite, combine (ب with); to be agreed, be unanimous; to agree, concur; to act jointly

وحده *ḥida* solitude, solitariness | على حدة alone, by o.s., apart from others, detached, isolated, secluded; separate(ly); كل على حدة everyone by himself, each by himself (itself), each separately, each individually

وحده *waḥdahū*, f. وحدها *waḥdahā* or على وحده *alā waḥdihī* etc., he alone, he by himself | لا... وحده he came alone; لا بل not only ... but

وحدة *waḥda* oneness, singleness, unity; solitariness, isolation, seclusion, privacy, solitude, loneliness; self-containment, independence; union; -- (pl. -āt) military unit; crew; single group, grouping; plant unit, installation; (subsidiary) unit (of an industrial plant); branch office, sub-office (of an administrative agency) | وحدات الإشارة *w. al-iṣāra* communications units (*mil.*); وحدة الزمن *w. az-zaman* time unit; وحدة طائفية denominational group, religious minority; الوحدة العربية (*'arabīya*) Arab unity, the Arab Union

وحداني *waḥdānī* single, solitary, separate, individual; sole, only, exclusive; 1054 singular, unique; matchless, unequaled, incomparable; single, unmarried

وحدانية *waḥdānīya* soleness, solitariness; isolation, seclusion, privacy; solitude, loneliness; oneness, singleness, unity (esp. of God); singularity, uniqueness, incomparableness

وحيد *waḥīd* alone; solitary, lonely; single, separate, individual, sporadic, isolated; sale, only, exclusive; singular, unique; matchless, unequaled, incomparable | وحيدة ابويها *w. abawaihā* her parents' only daughter

اوحده *auḥad* singular, unique

توحيد *tauḥīd* unification, union, combination, fusion; standardization, regularization; consolidation, amalgamation, merger; belief in the unity of God; profession of the unity of God; monotheism; (*myst.*) mergence in the unity of the universe | توحيد الدين consolidation of debts; توحيد الزوجة *t. az-zauja* monogamy; توحيد الكلمة *t. al-kalima* unification, union, joining of forces, unanimity; توحيد المنتوجات standardization of industrial products; علم التوحيد *'ilm at-t.* (Islamic) theology

توحد *tawāḥḥud* soleness, singleness, solitariness; isolation, seclusion, privacy; solitude, loneliness

اتحاد *ittiḥād* oneness, singleness, unity; concord, accord, unison, harmony, unanimity, agreement; combination; consolidation, amalgamation, merger,

fusion; alliance, confederacy; association; federation; union; O chemical compound | باتحاد in unison, with combined efforts, together, jointly; اتحاد الآراء unanimity; اتحاد البريد العام unanimously; اتحاد جنوب (āmm) Universal Postal Union; اتحاد افريقية itt. *janūb ifriqiya* the Union of South Africa; اتحاد الدول العربية itt. *Ad-duwal al-'arabīya* the United Arab States (i.e., the United Arab Republic and Yemen); اتحاد (السوفييتي) الاتحاد السوفييتي or السوفيت the Soviet Union

اتحادي *ittihādī* unionist; unionistic; federal | حكومة اتحادية federal government

واحد *wāhid* one (numeral); someone, somebody, a certain person, a certain ...; sole, only; (pl. وحدان *wuḥdān*) single, solitary, separate, individual, sporadic, isolated واحدا واحدا or واحدا فواحدا or واحد بعد واحد or واحدا بعد الآخر one by one, single, separately, one after the other, one at a time, successively; الواحد the One (attribute of God); الواحد منهم each of them, every one of them; واحد كهذا such a one, such a man, (any)one like that; كل واحد *kullu wāhidin* everyone, everybody; في موضع واحد (*mauḍi'in*) in one and the same place; ولا زرافات ووحدانا *zarāfātin wa-wuḥdānan* in groups and alone

موحد *muwaḥḥid* professor of the unity of God; الموحدون the Almohades

موحد *muwaḥḥad* combined, consolidated, amalgamated; united; unified; standardized, regularized; O unipolar (*el.*); having one diacritical point (letter)

متوحد *mutawaḥḥid* solitary, rare, sporadic, isolated; recluse, hermit

متحد *muttaḥid* united, combined, consolidated, amalgamated; uniform, standardized; harmonious, united, unanimous, in agreement, concordant | الولايات المتحدة (*wilāyāt*) the United States; الأمم المتحدة (*umam*) the United Nations

مستوحد *mustauḥid* solitary, lonely, isolated

وحش IV to be deserted, desolate (region); to oppress, make uneasy, fill with anxiety (s.o.); to make (s.o.) feel

lonely, make lonesome (s.o.); to grieve by one's 1055 absence (s.o.) V to be desolate, deserted, waste; to be or become wild, savage, brutal; to brutalize, become brutish X to be desolate, deserted, waste; to feel lonely; to be distressed, saddened by the separation (↓ from s.o.), miss badly (↓ s.o.); to have an aversion (من to), feel a distaste (من for), feel repelled (من by), to be unable to warm or reconcile o.s. (من to), feel no particular liking (من for), to be alienated, become estranged; to be afraid

وحش *wahš* waste. deserted, lonely, dreary, desolate, wild, untamed (animal), - (pl. وحوش *wuḥūš*, وحشان *wuḥṣān*) wild animal, wild beast; game, monster | الوحوش الضارية (*dāriya*) the predatory animals, the beasts of prey

وحشة loneliness, forlornness, desolation, cheerlessness, dreariness; (fig.) chilliness, frontiness, frigidity, coldness (e.g., of relations), gloom, melancholy, weird feeling; strangeness, estrangement, alienation

وحشي *wahšī* untamed, wild, brutish, savage, uncivilized, barbarous; brutal; cruel; ugly, repulsive, disgusting, directed outward, outer, external (esp., of anatomical parts) | الكعب الوحشي (*ka'b*) outer anklebone

وحشية *wahšīya* wildness, savageness, ferocity, brutality, savagery, barbarity, barbarism

ايحاش *ihāš* loneliness, forlornness

توحد *tawaḥḥuṣ* return to a wild or savage state, wildness, savageness, barbarity, brutalization; brutality

استيحاش *istihāš* strangeness, estrangement, alienation, unsociability; weirdness, uncanniness, eeriness

موحد *mūḥiṣ* desolate, dreary, deserted, forlorn, lonely, waste; oppressed, uneasy, anxious; weird, eerie, uncanny

متوحش *mutawaḥḥiṣ* wild (animal), savage; barbarous, barbaric; brutal, cruel; a savage; a barbarian

مستوحش *mustauḥiṣ* wild, savage; a savage; lonesome, lonely; melancholia, gloomy, sad, unhappy

وحف *wahf* luxuriant and black (hair)

وحل *wahila* يوحل *yauhalu* to sink in mire, get stuck in the mud; to be stuck, be stranded, come to a deadlock, be in a fix II to soil with mud, muddy (هـ s.th.), to become slimy, muddy or mucky (the ground) IV to mire (هـ s.o.), make (هـ s.o.) stick flit in the mud, get s.o. into a quagmire, throw s.o. in the mud V to be or become dirty, muddy, miry X = V

اوحل *wahl*, *wahal* pl. وحول *wuhūl*, وحل *auhāl* mud, mire, slough, morass

وحل *wahil* muddy, dirty, miry

موحل *mauhil* muddy ground, slough; fix, predicament

موحل *muwahhal* muddy, miry, mud-covered, mud-spattered, dirty

وحم *wahima* يحم *yauhimu*, يوحم *yauhamu* (*waham*) to feel appetite, have a longing, a craving (هـ for), desire (هـ s.th.)

وحم *waham* a craving for certain food during pregnancy; appetite, craving, longing, ardent desire

وحام *wahām*, *wihām* a craving for certain food during pregnancy, appetite, craving, longing, ardent desire

وحامى *wahmā* pl. وحامى *wihām*, وحامى *wahāmā* craving for certain food (pregnant woman)

وحوح *wahwaha* to tremble, shiver, shudder (من from, with)

وحى *wahā* يحي *yahī* (*wahy*) to inspire (s.o. to the ب); to reveal (s.o. s.th. to the ب) IV to inspire (s.o. to the ب), to reveal 1056 (ب to the ب) to s.o. s.th.; of God); to give an idea, give an impression (من of); to suggest, give rise to the idea (ان that), create the impression (ان that, as if); pass. اوحى الى *ūhiya ilayya* it occurred to me, the idea suggested itself, I came to think, I was inspired X to ask s.o.'s (هـ) advice, seek s.o.'s (هـ) counsel, consult (هـ s.o.); to let o.s. be inspired (هـ with s.th. by s.o.), seek inspiration (هـ in s.th. from s.o.); to derive, deduce (هـ من s.th. from) | استوحى *mau'izatan* (to let o.s. be guided by the thought; استوحى موعظة من) to draw a lesson from

وحى *wahy* inspiration; revelation (*theol.*)

ايحاء ذاتي *(dātī)* | ايحاء *ihā'* suggestion autosuggestion

الواحي *wāhin* radio transmitter; الواح O radio

موح *mūhin* inspiring; revealing; dispenser of revelations

موحيات *mūhayāt* pl. موحى *mūhan* inspiration, revelation

مستوحى *mustauhan* influenced, advised, guided, inspired (ب by); derived, deduced (من from)

وخز *wakaza* يخز *yakizu* (*wakz*) to sting, prick, twinge (هـ s.o.); to pierce, transfix, stab to death (هـ s.o.); to vex, pester, harass, beset, irritate, torment (هـ s.o.)

وخز *wakz* stinging, pricking; sharp, local pain, twinges | وخز الضمير *compunctions, pangs of remorse*

وخزة *wakza* (n. vic.) sting, prick, twinge

وخزان *wakzān* needling, nagging

وخاز *wakkāz* stinging, pricking; biting, sharp, pungent, smarting, fierce, violent

واخز *wākiz* stinging, pricking; biting, sharp, pungent, smarting, fierce, violent

وخط *wakata* يخط *yakitu* (*wakt*) to turn gray, make gray-haired (هـ s.o.; of age)

وخم (see also تخم¹) *wakuma* يوخم *yaukumu* (*wakāma*) to be unhealthy (e.g., air, climate); to be unwholesome, heavy, indigestible; -- *wakima* يوخم *yaukamu* (*wukm*) to suffer from indigestion VIII *ittakama* to suffer from indigestion

تخم *tukma* pl. -āt, تخم *tukam* surfeit; indigestion; upset stomach

وخم *wakam* unhealthy air; dirt, filth, squalor

وخم *wakim* unhealthy; unwholesome, heavy, indigestible; dirty, filthy, squalid

وخيم *wakīm* unhealthy; indigestible; bad, evil, dangerous, fatal, disastrous | وخيم العاقبة of evil consequences

وخامة *wakāma* unhealthiness, unwholesomeness; evil nature

اوخم *aukam*² unhealthier; worse

مستوخم *mustaukam* indigestible;
unwholesome | مجاز مستوخم (*majāz*)
tasteless metaphor (*rhet.*)

وخي *wakā* يخي *yakī* (*waky*) to intend, purpose (ه s.th., to do s.th.), have in mind, have in view (ه s.th.), aim (ه at), aspire (ه to), be out for (ه) II do.; to lead, guide (ه s.o.) V to intend, purpose (ه s.th., to do s.th.), have in mind, have in view (ه s.th.), aim (ه at), aspire (ه to), strive (ه for), be out for (ه), put one's mind (ه to), set one's mind, be intent (ه on) | توخي طريقة to follow a method, proceed methodically, systematically; توخي غاية to pursue an object, have an aim in mind

وخي *waky* pl. وخي *wukīy*, *wikīy*
intention, aim, plan

توخ *tawakkin* design, intent

ود *wadda* (1st pers. perf. *wadidtu*) *a* (*wadd*, *wudd*, *widd*, وداد *wadād*, *wudād*, مودة *mawadda*) to love, like (ه, ه s.o., s.th.), be fond (ه, ه of); to want, wish (ه s.th., or لو or ان or ان that s.th. be) | اود ان **1057** I should like him to do this, *lau*, *ganīyan*) I wish he were rich; وددت لو كان غنيا *lau*, *ganīyan*) I wish he were rich; ود نفسه بعيدا *lau*, *ganīyan*) I wish he were rich; عن (*nafsahū*) to wish o.s. far away from III to make friends, become friends (ه with s.o.) to show love or affection (ه to s.o.); to try to gain favor (ه with), seek s.o.'s (ه) (friendship; to curry favor, ingratiate o.s. (ه with), flatter one's way (ه into); to attract, captivate (ه) win s.o. (ه) love or friendship VI to love each other, be on friendly terms, be friends

ود *wadd*, *widd*, *wudd* love, affection, amity, friendship; wish, desire | كان بوجدنا لو (*bi-waddinā*) we should be pleased if

ود *wadd*, *widd*, *wudd* pl. اوداد *audād*, اود *awudd*, *awidd* loving; affectionate, tender; fond, attached, devoted; lover

ودي *waddī*, *widdī*, *wuddī* friendly, amicable

وداد *wadād*, *widād*, *wudād* love, friendship

ودادي *wadādī* amicable, friendly, of a friend

ودود *wadūd* favorably disposed, attached, devoted, fond, friendly

وديد *wadīd* favorably disposed, attached, devoted, fond, friendly

مودة *mawaadda* love; friendship

تواد *tawādd* friendly relations, good terms

انتفخت | اوداج *audāj* jugular vein | وداجه *wadaj* pl. his jugular veins swelled, i.e., he flew into a rage, he became furious; (also used in the sense of:) to become inflated with pride, swagger, bluster

وداج *widāj* jugular vein

ودر to endanger, imperil (ه s.o.); to waste (ه s.th.)

ودع *wada'a* يدع *yada'u* (*wad'*) to put down, lodge, deposit (ه s.th.); (usually only in imperf. and imp.) to let, leave; to leave off, stop, cease; to give up, omit, skip (ه s.th. الى in order to turn to s.th. else) | دع *da'* 'anka desist! stop! دع *da'* or من *da'ka min* not to speak of ..., let alone ...; دعك من هذا (*da'ka*) stop that! cut it out! دعنا من هذا (*da'nā*) let's not talk about it! enough of that! دعنا نذهب let us go! يدع محلا to leave room; -- *wadu'a* يودع *yaudu'u* (وداعة *wadā'a*) to be gentle, mild-tempered, meek, peaceable II to see off, bid farewell (ه s.o.); to take leave (ه of), say farewell (ه to s.o.) IV to put down, lay down (ه s.th. in a place, also fig., s.th. in a book), lodge, deposit (ه s.th. in a place); to entrust (ه to s.o. s.th.); to leave (ه with s.o. s.th.), give (ه s.o. s.th.) for safekeeping, give s.th. (ه) in charge of s.o. (ه), consign (ه to s.o. s.th.) | اودعه السجن (*sijna*) to throw s.o. in prison X to lay down, put down, place, lodge, deposit (ه s.th. in a place); to entrust, consign, commit (ه to s.o. s.th.), leave (ه s.th. with s.o.), give (ه s.o. s.th.) for safekeeping, give s.th. (ه) in charge of s.o. (ه); to put on half pay, transfer to provisional retirement (ه an official); to store, warehouse (ه s.th.) | استودعه الله (*llāha*) to commend s.o. to God's protection; استودعك الله farewell! God with you! good-by! adieu!

دعة *da'a* mild-temperedness, meekness, gentleness, gentle-heartedness; calm, composure, equanimity

ودع *wad'* lodging, depositing, deposition

ودع *wad'*, *wadā'* (coll.; n. un. ة) seashells

وداع *wadā'* farewell, leave-taking, adieu, valediction; وداعا and الوداع farewell! adieu! God with you! Good-by!

وداعة *wadā'a* gentle-heartedness, gentleness, mild-temperedness, meekness, peaceableness **1058**

وديع *wadī'* calm, peaceable, gentle-hearted, mild-tempered, meek

وديعة *wadī'a* pl. ودائع *wadā'i'* s.th. entrusted to s.o.'s custody, trust, charge; deposited amount; deposit

ميدعة *mīda'a* apron; (doctor's) smock

توديع *taudī'* farewell, adieu, leave-taking; valediction

ايداع *īdā'* lodging, consigning, depositing, deposition | بطاقة الإيداع deposit slip, certificate of deposit; warrant of arrest; محضر الإيداع *maḥḍar al-i.* official record of deposit (*jur.*)

استيداع *istīdā'* lodging, consigning, depositing, deposition; reserve; transfer to provisional retirement (of an official); putting on half pay (*mil.*) | في الاستيداع in provisional retirement; unattached, on half pay; O مخزن الاستيداع *makzan al-ist.* depot

وادع *wādi'* consignor, depositor, deponent, lodger; gentle, mild, meek; peaceable, composed, calm; moderate; low, deep

مودع *mūdi'* consignor, lodger, depositor; gentle, mild, meek; moderate; low, deep

مودع *mūda'* lodged, consigned; deposited; deposit; المودع لديه (*ladaihi*) keeper, consignee, depository

مستودع *mustaudi'* depositor

مستودع *mustauda'* lodged, consigned; deposited; stored; in provisional retirement; unattached, on half pay, in reserve; -- (pl. *-āt*) depository, repository;

store-house; warehouse, depot; O hangar; O container, reservoir, (storage) tank | O مستودع التدريب training center (*mil.*)

وديعة *wadīqa* pl. ودائق *wadā'iq²* lawn, meadow

ودك *wadak* fat

ودك *wadik*, وديك *wadūk*, وديك *wadīk* and وادك *wādīk* fat (adj.)

ودي *wadā* يدي *yadī* to pay blood money (° for s.o. killed) IV to perish, die; to out off (ب s.o.; of death); to kill, destroy (ب s.o., s.th.) | اودى بحياته (*bi-ḥayātihī*) to destroy s.o.'s life; اودى بصحته (*bi-ṣiḥḥatihī*) to ruin s.o.'s health, sap s.o.'s strength

دية *diya* pl. *-āt* blood money, wergild; indemnity for bodily injury

واد *wādin* pl. اودية *audiya*, وديان *widyān* valley; river valley, river bed, ravine, gorge, wadi; river; (newspaper) column | اسال اودية من الحبر (*ḥibr*) to pour forth floods of ink; نحن في واد وانتم في واد we belong to different camps; there is a deep gulf between us, we stand worlds apart; حوم به الفكر في اودية شتى (*ḥawwama, fikru šattā*) approx.: his thoughts trailed off, he was thinking of s.th. else, he was absent-minded; ذهب صيحة في واد (*ṣaiḥatan*) to die unheard (call); هام في وديان approx.: he was no longer himself, he was floating in higher realms, he was beside himself, he was out of his senses; في كل واد everywhere, on all sides; وادي حلفا *w. ḥalfa* Wadi Halfa (town in N Sudan, on Egyptian border)

(وذر) only imperf. يذر *yadaru* and imp. ذر *dar* to let, leave; to let alone, leave alone; to let be, stop, cease; to leave behind

ورب II to equivocate, express o.s. in equivocal terms (عن about) III to doublecross, dupe, outfox, outsmart (° s.o.)

ورب *warb* pl. اوراب *aurāb* obliqueness, obliquity, slantingness; oblique direction, inclination, slope, slant, diagonal | بالورب obliquely, slantingly, aslant; diagonally, transversely

وراب *wirāb* obliqueness, obliquity

مواربة *muwāraba* equivocation, ambiguity | في غير موارد or بدون موارد or unequivocally, in no uncertain terms **1059**

maurūb oblique, inclined, slanting, sloping; diagonal, transverse; partly open, ajar (door)

muwārab ajar (door)

ورث *warīta* يرث *yarītu* (ورث *wir̄t*, ارث *ir̄t*, ارثة *ir̄ta*, رثة *rīta*, ترث *turāt*) to be heir (to s.o.), be s.o.'s (to) heir; to inherit (to or عن or من s.th. from s.o.) II to appoint as heir (to s.o.); to transfer by will, leave, bequeath, make over (to s.o. s.th.) IV = II; to draw down, bring down (on s.o. s.th.), cause (s.o. s.th.) VI to have inherited (s.th.); to possess as an inheritance (s.th.)

ارث *ir̄t* heritage, inheritance, legacy; estate (of inheritance)

ورث *wir̄t* inheritance, legacy

وراثه *wirāta* inheritance, legacy; hereditariness, hereditary transmission, heredity

امراض وراثية | *wirātī* hereditary وراثي hereditary diseases

وريث *warīt* pl. ورثاء *wurātā*² heir, inheritor

تراث *turāt* inheritance, legacy

ميراث *mīrāt* pl. مواريث *mawārīt*² heritage, inheritance, legacy, estate

توارث *tawāruṭ* transmission by inheritance; heredity

وارث *wārīt* pl. وارثة *warāta*, وراث *wurrāt* inheriting; heir, inheritor

موروث *maurūt* inherited; handed down, transmitted, traditional; hereditary

مورث *muwarrit* and *mūrit* testator, legator

متوارث *mutawāraṭ* inherited

ورد¹ *warada* يرد *yaridu* (ورد *wurūd*) to come, arrive; to appear, show up; to be found, be met with, be said (في in a book, letter, etc.), be mentioned (في in); to reach (الى or هـ a place), arrive (الى or هـ at), come to, get to, travel to; to be received (على by s.o.; letter, money, or the like), come to s.o.'s (على) hands; to accrue, come (على to s.o.; revenue, proceeds, etc.) II to make (هـ s.th.) reach (ب s.th. else or s.o.), get s.th. (هـ) to (ب); to bring in, import (هـ s.th.); to

supply, furnish, feed (ب هـ s.th. to); to deposit (ب هـ s.th. in), pay (ب هـ s.th. into) IV to make or have (هـ, هـ s.o., s.th.) come (هـ or على to), bring, take (الى or على هـ, هـ s.o., s.th. to); to transfer, convey, transport, move (الى هـ s.th. to a place); to import (هـ s.th.); to deposit, pay in (هـ an amount); to produce, present (هـ s.th.); to supply, furnish (هـ s.th.); to mention, state, set forth, bring up, allege, adduce, cite, quota (هـ s.th.), interpose, introduce, mention casually, drop in passing, throw in (هـ s.th., .. in one's speech) VI to arrive successively, come one after the other; to succeed one another, be successive, consecutive; to arrive, come in, come to hand (news, dispatches); to coincide, happen to be identical (ideas, thoughts) X to have (هـ s.th.) supplied or furnished (من هـ من by or from), buy, draw, get, procure (من هـ s.th. from); to import (من هـ s.th. from)

ورد *wird* watering place; animals coming to the water; -- (pl. اوراد *aurād*) specified time of day or night devoted to private worship (in addition to the five prescribed prayers); a section of the Koran recited on this occasion | الورد الذي طالما | الورد الذي يتلى في الغدو and التسبيح به (الورد *yutlā fī l-gudūw wa-l-āṣāl*) approx.: always the lame old story

بنات وردان *bint wardāna* pl. بنات وردان *banāt w.* cockroach

ورود *wurud* pl. اوردة *aurida*, وريد *warīd* pl. وريد *wurūd* vein; jugular vein | حبل الوريد *ḥabl al-warīd* jugular vein 1060

ورود *wurūd* coming, arrival, advent; receipt; appearance

مورد *maurid* pl. موارد *mawārīd*² place of arrival, (place of) destination; access to the water, to a watering place; watering place; spring, well; resource, resort, expedient; place of origin, of provenience; source of income; income, revenue; supply; importation | موارد الدولة *m. ad-daula* government revenues; موارد الزيت *m. az-zait* oil wells; موارد المعيشة *m. al-ma'tša* food supply lines

موردة *maurida* watering place; landing place, quay, wharf

توريد *taurīd* pl. -*āt* furnishing, provision, purveyance; importation, import; supply; feed | توريد البضائع supply of goods

ايراد *īrād* adduction, allegation, bringing up, mention(ing), citation, quotation; pl. -*āt* importation, import; supply; revenue, income; returns, proceeds, takings, receipts; yield, gain, profit

توارد *tawārud* successive arrival; accidental identity of ideas

استيراد *istīrād* importation, import(s)

وارد *wārid* pl. وارد *wurrād* arriving; found, mentioned; newcomer, arrival; pl. -*āt* imports; receipts, incomings, returns, proceeds, takings | واردات وصادرات imports and exports

مورد *muwarrīd* supplier, furnisher, purveyor, contractor

مستورد *mustaurīd* importer

مستوردات *mustauradāt* imported goods, imports

ورد² II to blossom, be in bloom (tree); to apply rouge (هـ to), rouge, make up (هـ s.th.); to dye or color red (هـ s.th.) V to be or become red; to take on a rosy color, glow, be aglow, be flushed (cheek) VI = V

ورد *ward* (coll.; n. un. ة) pl. ورود *wurūd* rose(s); blossoms, flowers, bloom

وردة *warda* (n. un.) rose; rosette; cockade; rosebush; (eg.) washer; (eg.) packing ring (of a piston)

وردي *wardī* roseate, rose-colored, rosy; pink

وردية *wardīya* rosary

وردة *wurda* reddish color

تورد *tawarrud* a reddening, red coloration

مورد *muwarrad* rosy, ruddy, red

متورد *mutawarrīd* rosy

جبال الأوراس *jibāl al-aurās* the Aurès Mountains (in E Algeria)

ورش¹ *waraša* يرش *yarišu* (*warš*) to interfere with s.o.'s (jo) p1&ns, thrust o.s. on s.o. (على) II to disturb the peace, make trouble

ورش *wariš* lively, brisk; restless, restive

وارش *wāriš* obtrusive; intruder, parasite

ورشة² *warša* pl. -*āt*, ورش *wiraš* workshop | ورشة الإصلاح *w. al-iṣlāḥ* repair shop, service station; ورشة الغسيل laundry

وروط II and IV to entangle, embroil, involve (في s.o. in difficulties), put s.o. (هـ) in an unpleasant situation, get s.o. in a bad fix V to let o.s. in for difficulties, get o.s. into trouble; to be entangled, be embroiled, become involved (في in) X to be entangled, be embroiled, become involved (في in)

ورطة *warṭa* pl. *waraṭāt*, وراط *wirāt* difficult or critical situation, difficulty, trouble, plight, predicament, awkward position, dilemma, fix, ja.m; embroilment, bad entanglement

تورط *lawarruṭ* entanglement, involvement (في in) 1061

موروط *maurūṭ* in a plight, in a bad fix, in a dilemma

مورط *muwarraṭ* in a plight, in a bad fix, in a dilemma

ورع *warifa* يرع *yari'u* (*wara'*) and *waru'a* (وراعة *warā'a*) to be pious and god-fearing V to pause (عن before), be cautious, hesitate (عن about), refrain, abstain (من from)

ورع *wara'* piety, piousness, godliness, godfearingness; caution, cautiousness, carefulness; timorousness, timidity, shyness, reserve

ورع *wari'* pl. اوراع *aurā'* pious, godly, god-fearing; cautious, careful; reticent, reserved

ورف *warafa* يرف *yarifu* (*warf*, وريف *warīf*, وروف *wurūf*) to stretch, extend, become long (shadow); to sprout, be green, verdant, in bloom (plant) II and IV to stretch, extend, become long (shadow)

وارف *wārif* extending, stretching (shadow); green, verdant, blooming; luxuriant

ورق II to leaf, burst into leaf, put forth leaves, sprout; to leaf, thumb (هـ a book); to paper (هـ a wall) IV to leaf, burst into leaf, put forth leaves, sprout

اوراق *waraq* (coll.; n. un. ة) pl. اوراق *aurāq* foliage, leafage, leaves; paper; paper money, banknotes; thin sheet metal, laminated metal | ورق تمغة *w. tamga* stamped paper; ورق الرسم *w. ar-rasm* drawing paper; ورق مزركش *w. muzarkas* wallpaper, paper hangings; ورق السنفرة *w. as-sanfara* emery paper, glass paper, sandpaper; ورق شفاف (*šaffāf*) tracing paper; ورق الشاهدة (تun.) carbon paper; ورق مطبوع (*tun.*) stamped paper; ورق عادم *w. ar-adam* wastepaper; ورق مقوى (*muqawwan*) cardboard, pasteboard; ورق الكتابة *w. al-katāb* writing paper; ورق اللعب *w. al-la‘b* playing cards; ورق اللف *w. al-laff* wrapping paper; ورق نشاف (نشاش) (*naššāf, naššāš*) blotting paper; ورق نقدي *w. al-naqdī* paper money; ورق اليانصيب *w. al-yā-našīb* lottery tickets; اوراق الأشغال business papers, commercial papers; اوراق الاعتماد credentials; اوراق الحكومة government bonds; اوراق القضية *a. al-qaḍīya* court records; اوراق مالية securities, bonds; banknotes, paper money; اوراق الموسيقى *a. al-mūsīqā* sheet music; اوراق نقدية (*naqdīya*) ورق النقد *w. an-naqd* banknotes, paper money; حبر على ورق (*hibr*) mere ink on paper, of no effect (e.g., treaty, agreement); طرح الأوراق على المائدة to lay the cards on the table; to show one's hand

ورقة *waraqā* (n. un.) leaf; petal; sheet of paper; piece of paper, slip; note; card, ticket; document, record, paper; thin metal plate, leaf of sheet metal | ورقة البريد postcard; ورقة مدموغة banknote; ورقة مدموغة (*madmūga*) stamped sheet; ورقة لعب *w. la‘b* playing card; ورقة مالية banknote; bond, security; ورقة الاتهام *w. al-ittihām* bill of indictment

ورقي *waraqī*: ورقية *waraqī* paper money

ورق *wariq* leafy, green, verdant

وراق *warrāq* pl. -ūn paper manufacturer, papermaker; stationer; wastepaper dealer; copyist (of manuscripts)

وراقة *wirāqa* papermaking, paper manufacture; stationery business, stationer's trade

وارق *wāriq* leafy, green, verdant

مورق *muwarriq* stationer

مورق *mūriq* leafy

ورك *wark, wirk, warik* f., pl. اوراك *aurāk* hip, haunch; thigh

ورل *waral* pl. وعلان *wirlān*, اورال *aurāl* varan, monitor lizard (*zool.*)

ورم *warima* يرم *yarimu* (*waram*) to be swollen; to swell, become swollen II to 1062 cause to swell, inflate (هـ s.th.) | ورم انفه (*anfahū*) to annoy, vex, irritate, infuriate s.o.; ورم بأنفه (*bi-anfiḥī*) to be puffed up, conceited, stuck-up V = I

ورم *waram* pl. اورام *aurām* swelling, intumescence, tumor | في انفه ورم (*anfiḥī*) he is stuck-up

تورم *tawarrum* swelling, rising, intumescence

وارم *wārim* swollen

مورم *muwarram* swollen

ورن *waran* varan, monitor lizard (*zool.*)

ورنش *warnaša* to varnish, lacquer, japan (هـ s.th.)

ورنيش *warnīš* varnish, lacquer, japan; shoe polish | ورنيش الأرضية *w. al-ardīya* floor wax

اوره *aurah*², f. ورهاء *warhā'* stupid, dumb; cheeky, brazenfaced, impudent

وروار *warwar* bee eater (Meropl; *zool.*)

ورى¹ *warā* يري *yarī* (*wary*) to kindle, fire, take fire (lighter) II do.; to strike fire; to hide, conceal, keep secret, secrete (هـ s.th.); to allude (عن ب to s.th. with); to pretend, feign, affect, simulate (ب s.th.) III to try to keep secret (هـ s.th.); to hide, conceal (هـ s.th. in); to disguise, mask (هـ s.th.) | وراه (*turāba*) to inhume, bury s.o. IV = I; to strike fire V to hide, conceal o.s. (من or عن from) VI do.; to disappear from the sight (عن of s.o. also أنظار)

الورى *al-warā* the mortals, mankind | خير الورى *kair al-w.* the best of all men, the Prophet Mohammed

وراء *warā'a* (prep.) behind, in the rear of, at the back of; after; beyond, past; over and above, beside, in addition to; (adv.) *warā'u* behind, in the rear, at the back | الى الورااء to the rear; backward; كان وراءه to be favorably disposed to s.o., stand behind s.o., support, back s.o.; ما وراء الأردن

(*urdun*) Transjordan; ما وراء الأكمة (*akama*) what is at the bottom of it, what is behind it; وراء الأكمة ما وراءها there is more in it than meets the eye, there is s.th. wrong; ما وراء البحر (*baḥr*) overseas; وراء الطبيعة the supernatural, the transcendental; metaphysics; ما وراء النهر (*nahr*) Transoxiana; من وراء (*min warā'i*) (with foll. genit.) behind, from behind; beyond, past; over and above; by means of, through, by; التكبسب من وراء الدعارة (*takassub, di'āra*) professional prostitution; كامن وراء مقدره (*madurati al-'aqli al-bašarī*) to be beyond the power of human comprehension

ورائي *warā'ī* hind, rear, back, located at the back, directed backward

أورى *aurā* (relative) better concealing (ل s.th.)

تورية *tauriya* hiding, concealment; dissemblance, dissimulation, hypocrisy; equivocation, ambiguity, double-entendre, allusion

توراة² look up alphabetically

وز¹ *wazza u (wazz)* to incite, set (على s.o. against)

وز² *iwazz* (see up alphabetically)

وزب *wazaba* يذب *yazibu* (وزوب *wuzūb*) to flow (water)

ميزاب *mīzāb* pl. ميازيب *mayāzīb*² drain pipe, drain; gutter, sewer; roof gutter | انفتحت ميازيت السماء *infataḥat m. us-samā'* the heavens opened their gates

وزر *wazara* يزر *yaziru (wizr)* to take upon o.s., carry (هـ a burden); -- *wazīra yaziru* and *wazīra* يوزر *yauzaru (wizr, wazr, زرة zira)* to commit a sin III to help, assist, aid, support (على s.o. in) IV to support, 1063 back up (s.o.), strengthen s.o.'s (s.o.) arm VI to help each other VIII *littazara* to wear a loincloth; to put on (هـ a garment); to commit a sin

وزر *wizr* pl. اوزار *auzār* heavy load, burden, encumbrance; sin, crime; responsibility, responsibility | حملة وزره (*ḥammalahū*) to make s.o. bear the responsibility for s.th., make s.o. answerable for s.th.; وضعت الحرب اوزارها

wada'at il-ḥarbu auzārahū the war has come to an end

وزرة *wizra* pl. *wizarāt* loincloth

وزرة *wazara* pl. *-āt* skirt, skirting (arch.)

وزر² V to become a (cabinet) minister X to appoint a (cabinet) minister (s.o.); to be appointed as (cabinet) minister

وزير *wazīr* pl. وزراء *wuzarā'* (cabinet) minister; vizier; queen (in chess) | وزير بلا وزارة (*bi-lā*) minister without portfolio; وزير مفوض (*mufawwad*) minister plenipotentiary (dipl.); مقيم وزير (*muqīm*) minister resident (Tun.); الوزير الأكبر the Prime Minister (Tun.); مجلس الوزراء *majlis al-w.* cabinet, council of ministers; for the various departments see under وزارة

وزارة *wizāra* pl. *-āt* ministry; (rarer, also) cabinet, government | وزارة الإرشاد *w. al-iršād al-qaumī* Ministry of National Guidance (Eg.); وزارة الاستعلامات ministry of information; وزارة الأشغال (*umūmīya*) ministry of public works; وزارة الأوقاف ministry of religious endowments, wakf ministry; وزارة البحرية *w. al-baḥrīya* naval department, ministry of the navy; وزارة التجارة ministry of commerce; وزارة التربية والتعليم (*w. at-tarbiya*) ministry of education; وزارة الحربية *w. at-tarbiya* war ministry; وزارة الحفانية *w. al-ḥaqqānīya* ministry of justice; وزارة الخارجية *w. al-kārijīya* foreign ministry; وزارة الداخلية *w. ad-dākīlīya* ministry of the interior; وزارة الزراعة ministry of agriculture; وزارة الشؤون الاجتماعية *w. aš-šu'ūn al-ijtimā'īya* ministry of social affairs; وزارة الشؤون البلدية والقروية (*baladīya, qarawīya*) Ministry of Municipal and Rural Affairs (Eg.); وزارة الصحة العمومية *w. aš-ṣiḥḥa al-'umūmīya* ministry of public health; وزارة الطيران *w. at-tayarān* air ministry; وزارة العدل (العدلية) *w. at-'adl (al-'adlīya)* ministry of justice; وزارة المالية *w. al-mālīya* finance ministry; وزارة المعارف *w. al-muwāṣalāt* ministry of communications

وزاري *wizārī* ministerial

وزع *waza'a* يزع *yaza'u (waz')* to curb, restrain (s.o.) II to distribute (س.هـ s.th. among or to, بين s.th. among), allot,

apportion, deal out (هـ على, هـ الى s.th. to s.o.); to deliver (هـ the mail); pass. *wuzi'a* to be distributed, be divided (بين among) V to be distributed; to be divided; to divide among themselves, (successively, alternately) beset and torment (هـ s.o.; e.g., anxieties, sorrows, thoughts)

اوزاع *auzā'* groups or crowds of people

وزيعة *wazi'a* pl. ورائع *wazā'i'* share, portion, allotment

توزيع *tauzī'* distribution (also, e.g., in motion-picture industry); division, apportionment, allotment; delivery; sale, market | توزيع الثروة *t. at-tarwa* distribution

of (public) wealth; توزيع العمل *t. al-'amal* division of labor; توزيع الجوائز distribution of prizes, award of prizes; توزيع الأرباح distribution (or payment) of dividends; توزيع مستعجل (*musta'jil*) special delivery, express delivery (mail)

وازع *wāzi'* obstruction, obstacle, impediment

موزع *muwazzi'* distributing; distributor | موزع البريد postman, mailman 1065

موزع *muwazza'* distributed; scattered, dispersed | موزع الخواطر and موزع الفكر *m. al-fikr* absent-minded; unconcentrated, distraught, scatterbrained

وزال *wazzāl* genista, broom (*bot.*)

وزن *wazana* يزن *yazinu* (*wazn*, زنة *zina*) to weigh (هـ s.th.); to balance, equilibrate, equalize, even up (هـ s.th.); to weigh out, sell by weight (هـ ل s.th. to s.o.) III to equal in weight (هـ s.th.), be of the same weight as (هـ), be balanced (هـ with), equilibrate, counterbalance (هـ s.th.); to outweigh (هـ s.th.), compensate, make up (هـ for); to balance, equilibrate, poise (بين two things); to compare (بين s.th. with), weigh one thing against the other; to make a comparison, draw a parallel (بين -- وبين) between -- and); to distribute equally (هـ s.th.) VI to be balanced, be in equilibrium, be counterpoised, be in equipoise

وزنة *zina* weighing; weight

وزن *wazn* pl. اوزان *auzān* weight; (poetic) measure, meter; noun or verb pattern, form (*gram.*); tonnage of a

vessel); weight, weight class (in boxing, etc.) | لا وزن له (*wazna*) or عديم الوزن imponderable; insignificant, of no consequence, negligible; اقام وزنا كبيرال to attach great importance to, set great store by; مصلحة الوزن والكيل *maṣlahat al-w. wa-l-kail* bureau of standards; وزن الديك *w. ad-dīk* bantamweight (boxing); الوزن الفارغ dead weight

وزنة *wazna* pl. *wazanāt* weight; gold or silver talent; (*Ir.*) weight of about 100 kg (varying; officially 10s.835 kg) | وزنة اضافية (*idāfiya*) additional weight, overweight

وزني *waznī* weight- (in compounds), of weight; ponderable, appreciable; weighty, ponderous, grave

وزان *wizāna* (prep.) commensurate with, corresponding to, in conformity with, in analogy to, following the model or pattern of

وزين *wazīn* weighty, ponderous | وزين الرأي of sound judgment, judicious

ميزان *mīzān* pl. موازين *mawāzīn²* balance, scales; weight; measure; poetic measure, meter; rule, method; justice, equity, fairness, impartiality; الميزان Libra, Balance (*astron.*) | ميزان الحرارة *m. al-ḥarāra* thermometer; ميزان راصد self-registering scales; ميزان طبلي (*tablī*) weighing machine, platform scale; weighbridge; ميزان الماء spirit level, level

ميزانية *mīzānīya* balance, equilibrium, equipoise; balance (*com.*); budget | ميزانية ملحقة (*mulḥaqa*) supplementary budget

موازنة *muwāzana* equality of weight, balance, equilibrium, equipoise; outweighing; counterbalance, counterpoise, counterweight, compensation; stabilizing effect; comparing, weighing; comparison, parallel (بين between); budget; (*tun.*) timetable, schedule

توازن *tawāzun* balance, equilibrium, equipoise; poise, balance; balancing, poising | توازن سياسي (*siyāsī*) political balance; توازن القوى *t. al-quwā* balance of power; اعدا التوازن بين to restore the balance between

اتزان *ittizān* balance, equilibrium, equipoise; mental health; harmony; impartiality

وازن *wāzin* weighing; of full weight; drunk, tight

موزون *mauzūn* weighed; of full weight; balanced, in equilibrium, evenly poised; well-considered, well-advised, deliberate; well-balanced, well-proportioned, well-measured; rhythmically balanced; of sound judgment, judicious **1065**

موازن *muwāzin* outweighing, counterbalancing, equal, equivalent

متوازن *mutawāzin* balanced, in equilibrium

متزن *muttazin* balanced, measured, regular; well-balanced, harmonious (in color, and the like)

وزى III to be parallel (هـ to s.th.); to be opposite s.th. (هـ), be the counterpart (هـ of); to correspond, amount, be equal or equivalent (هـ to), equal (هـ s.th.) VI to be parallel, run side by side; to be mutually corresponding, be equivalent

موازة *muwāzāh* equal distance; parallelism; equivalence

تواز *tawāzin* equal distance; parallelism; equivalence | على التوازي side by side, parallel

مواز *muwāzin* parallel; equivalent

متواز *mutawāzin* parallel; similar | O متوازي الأضلاع parallelogram; O متوازي السطوح parallelepiped

وسخ *wasaka* يوسخ *yausaku* (*wasak*) to be or become dirty II and IV to dirty, soil, sully, stain, foul (هـ s.th.) V and VIII اتسخ *ittasaka* = I

وسخ pl. اوساخ *ausāk* dirt; filth, squalor

وسخ *wasik* dirty, filthy, soiled, sullied, unclean

وساخة *wasāka* dirtiness, filthiness, uncleanness, dirt, filth, squalor

وسد II to put under s.o.'s (هـ) head (هـ pillow), rest, lay (هـ s.o.'s head on), bed (هـ s.o. on) | وسده التراب (*turāba*) to lay s.o. or s.th. to rest in the ground; وسده صدره (*ṣadrahū*) to take s.o. to one's breast, hug

s.o. V to lay one's head on a pillow (هـ); to rest or recline on a pillow or cushion (هـ)

وساد *wasād, wusād, wisād* pl. وسد *wusūd* pillow, cushion | لزم الوساد *lazima l-wasāda* to be confined to bed

وسادة *wisāda* pl. -āt, وسائد *wasā'id*² pillow, cushion

موسد *muwassad* easy, smooth, paved (way)

يسر see موسر

وسط II to place, put, or set in the middle (هـ s.th.); to choose or appoint as mediator (s.o. between) V to be in the middle or center (iJ of); to stand in the middle, keep to the middle, hold the middle between two extremes, steer a middle course; to mediate (ل ب for s.o. s.th.; بين between), act as mediator or go-between (في in)

وسط *wasat*, اوساط pl. *ausāt* middle; center, heart; waist; milieu, environment, surroundings, sphere; means, instrument, agent, medium; mediocrity, medium quality, average; pl. circles, quarters, classes, strata (of the population; -- *wasat* pl. اوساط *ausāt* median, medial, middle, central; in the middle, middle-of-the-road, moderate; intermediate (between two extremes); middling, mediocre, coverage, mean, medium; -- *wasṭa* (prep.) in the middle, heart, or center of, in the midst of, amid, among | في وسط من (*wasatīn*) in the middle or midst of, within; في الوسط in the very center; midway; of medium quality; وسط في وسطنا in our midst, among us; وسط *(ḥajm)* midsummer; حجم وسط (*ḥajm*) medium size; حل وسط (*ḥall*) middle solution, middle course, compromise; السيرة الوسط (*sīra*) medium pace; a moderate, neutral attitude; الأوساط الدبلوماسية; الأوساط العامة (*amma*) the general public, the public at large; اوساط الناس the middle classes **1066**

وسطى *wasatī* of or relative to the milieu or environment

وسطاني *wasṭānī* middle, central, medial, median; intermediate; middling, medium, mediocre

وسطية *wasṭīya* pl. -āt patio, inner courtyard

وساطة *wisāṭa* mediation, intervention; good offices, recommendation, intercession | بواسطة by means of, through, by, per; عن وساطة فلان through the good offices of s.o. قدم وساطته to offer one's good offices for

وسيط *wasīṭ* pl. وسطاء middle, intermediary, intermediate, medial, median; mediator, intercessor; intermediary; agent, go-between, broker, middleman; medium (occultism) العصر الوسيط ('aṣr) the Middle Ages

وسيطه *wasīṭa* pl. وسائط *wasā'it*² means, medium | وسائل المواصلات والنقل *w. al-muwāṣalāt wa-n-naql* means of communication and transportation

اوسط *ausaṭ*² pl. اواسط *awāsīṭ*², f. وسطى *wuṣṭā* pl. وسط *wusaṭ* middle, central; في اواسط هذا | الوسطى the middle finger | في اواسط الأسبوع (*usbū'*) in the middle of this week; اواسط الشهر *a. aṣ-šahr* the middle of the month; اواسط افريقية Central Africa; اوربا الشرق (*urubbā*) (Central Europe; الطبقات الأوسط (*šarq*) the Middle East; القرون الوسطى (*tabaqāt*) the middle classes; نتيجة (العصور) الوسطى the Middle Ages; نتيجة وسطى mean result, average

توسط *tawassuṭ* mediation, intervention; situation or position in the middle, intermediateness, intermediacy; mediocrity

واسطة *wāṣiṭa* pl. وسائط mediator, mediatrix, intermediary; mediacy, agency, instrumentality, agent, device, means, medium; expedient | بواسطة by means of, through, by, per; عن واسطة بالواسطة indirectly, mediately; بهذه بواسطة by this means or device, by that; بواسطة ذلك by means of that, by that; واسطة الاتصال *w. al-ittiṣāl* link

متوسط *mutawassiṭ* middle, medium; medial, median, intermediate; centrally located, central; mediating, intermediary; mediator, go between; mean, average | متوسط الحال those of average means; متوسط الحجم *m. al-ḥajm* middle-sized, of medium size; متوسط العمر *m. al-'umr* middle-aged; متوسط القامة of medium height, middle-

sized; متوسط النوع *m. an-nau'* middling, of medium quality; البحر الأبيض المتوسط (*baḥr, abyad*) the Mediterranean; موجات متوسطة (*maujāt*) medium waves (radio); متوسط الهجوم center forward (soccer)

وسع *wasu'a* يوسع *yausu'u* (وساعة *wasā'a*) to be wide, roomy, spacious, vast, extensive; -- *wasi'a* يسع *yasa'u* (سعة *sa'a*) to be wide, roomy, spacious; to be well-to-do, be well off; to hold, accommodate, house, seat, etc. (هـ, هـ s.o., s.th.), have room, have capacity (هـ, هـ for); to contain, comprise, comprehend, encompass, include (هـ s.th.); to be large enough, suffice, be sufficient, adequate, enough (هـ, هـ for); *wasi'a yasa'u* (وسع *wus'*, سعة *sa'a*) esp. with negation: to be possible (هـ for s.o.), be permitted, be allowed (هـ to s.o.), be in s.o.'s (هـ) power, be up to s.o. (هـ); to be able (هـ to do s.th.), be capable (هـ of); to be allowed (هـ to do s.th.) | ما اسع لا يسعني ان اقول I cannot say; ذلك I can't do that II to make wider, roomier, more spacious (هـ s.th.); to extend expand (هـ s.th.); to widen, enlarge (هـ or من s.th.); to broaden (هـ s.th.); to be generous, liberal, openhanded (على toward s.o., هـ هـ toward s.o. with s.th.); to make rich. enrich (على s.o.) | واسع خطاه (*kuṭāhu*) to take longer strides, stride out, quicken one's pace; واسع المكان ل (*makāna*) to make room for IV = II; to be or become rich | اوسعه برا (*birran*) to 1067 treat s.o. with the greatest reverence, bestow ample favors upon s.o.: اوسعه شتما (*šatman*) to heap abuse on s.o.; اوسعه ضربا (*ḍarban*) to give s.o. a sound beating, wall s.o.; اوسع النفقة (*nafaqata*) to incur great expenses V to be extended, be expanded, be widened; to spread (out), expand, widen, expand; to have enough room, sit comfortably; to make o.s. comfortable, make o.s. at home (في in); to enlarge, expatiate (في on), talk or write at great length (في about); to proceed (في in); to continue (في s.th., in s.th.) | توسع في النفقة (*nafaqa*) to incur great expenses VIII اتسع *ittasa'a* to be extended, be expanded, be widened, be enlarged; to expand, widen, grow, increase; to stretch far and wide, be vast; to extend, range; to become rich; to be large or wide enough, suffice, be sufficient, adequate, enough (ل for); to hold, accommodate, house, seat, etc. (ل s.o., s.th.), have room (ل for); to be

at s.o.'s (ل) disposal; to be susceptible (ل of); to be able (~ to do s.th.). be capable (هـ of) | بكل ما تتسع له الكلمة من معنى (kalimatu, ma'an) in the widest sense of the word X to widen, expand, become wider; to become larger, increase in size; to find wide or large (هـ s.th.)

سعة sa'a wideness, roominess, spaciousness; extent, range, compass; volume, holding capacity, capacity; capability, faculty, power, ability; comfortableness, comfort; plenty, abundance, profusion; luxury, affluence, wealth | بسعة well-to-do, wealthy; بسعة or سعة عن amply, abundantly; على الرحب والسعة (ruhb) welcome! على قدر سعتي (qadri sa'atī) to the best of my abilities; كان في رزقه (rizqihī) to be wealthy, live in luxury; سعة الصدر s. ṣadr patience, long-suffering; سعة كهربائية (kahrabā'īya) electric capacity; O سعة الموجة s. al-mauja amplitude (el.)

وسع wus' ability, capability, faculty; capacity; power, strength; holding capacity | وسعه wus'uhū what he can do. what is in his power; ان وسعه ان في وسعي ان اقول I can, or I may, say; ليس في وسعه الا (illā) ha has no other possibility but ..., he cannot but ...; بذل وسعه to go to great pains, do one's best or utmost

وسع wasa' vastness, vast space

وسعة wus'a wideness, roominess, spaciousness; extent, range, compass; plenty, abundance, profusion (من of)

وسيع wasī' pl. وساع wisā' wide, vast; roomy, spacious, large; capacious

اوسع ausa² wider, larger, roomier, more spacious | اوسع صدرا (ṣadran) more patient; اوسع مدى (madan) broader, wider

توسيع tausi' widening, expansion; broadening, extension; enlargement, increase

توسعة tausi'a: اجل التوسع ajal at-t. reprieve, reprieve (jur.)

توسع tawassu' extending, extension, widening, increase, enlargement; expansion | مع التوسع in a wider sense, by extension; توسع استعماري (isti'mārī)

imperialistic expansion; O توسع الحرب t. al-ḥarb extension of the (theater of) war; سياسة التوسع siyāsat at-t. policy of expansion

توسعي tawassu'ī expansionist (adj.) | سياسة توسعية (siyāsa) policy of expansion, expansionist policy

اتساع ittisā' extending, extension, extensiveness, wideness, spaciousness, vastness, expanse, range, scope, compass, extent; O amplitude (el.); O gauge (of railroad tracks); sufficiency, adequacy | اتساع في الكلام (kalām) vagueness of expression; عدم الاتساع ل' adam al-itt, insufficiency, inadequacy for 1068

واسع wāsi' wide; broad; large, roomy, spacious, vast, sweeping, extensive; far-reaching | واسع الانتشار widespread; واسع الرحمة (العدل) (al-'adl) abounding in mercy (in justice); واسع الصدر w. aṣ-ṣadr patient; forbearing, indulgent, generous, magnanimous; واسع النطاق far-reaching, extensive; comprehensive; large-scale; رجل واسع الحيلة (rajul, ḥila) a resourceful, ingenious man; ثوب واسع (taub) wide or loose garment; سهل واسع (sahl) vast (sweeping) plain; شارع واسع broad street

موسوعة mausū'a pl. -āt comprehensive work; encyclopedia; thesaurus

موسوعي mausū'ī encyclopedic

موسع mūsī' rich, wealthy

متسع mutasi' wide, extensive, vast, spacious, roomy, large; ample, abundant, sufficient

لم يجد متسعا | متسع muttasa' space; room | لم يكن في الوقت (yajid, waqt) or من الوقت لمتسع ل (yakun) not to have enough time for; O متسع حيوي (ḥayawī) lebensraum

وسق wasaqa يسق yasiqu (wasq) to load, freight (هـ هـ a ship with) IV do. VIII اتسق ittasaqa to be in good order, be well-ordered; to harmonize, be in keeping (مع with) X to be or become possible (ل for s.o.)

وسق wasq pl. اوساق wusūq, ausāq load, freight, cargo

اتساق ittisāq harmony

متسق *muttasiq* in good order, well-ordered; balanced, harmonious

وسكي *wiskī* whiskey

وسل V to ingratiate o.s. curry favor (الى with), seek to gain access (الى to), seek or solicit s.o.'s (الى) favor; to implore, beseech, entreat (الى s.o.), plead (الى with s.o.); to ask s.o.'s (ب) help, turn with a request (ب to s.o.); to use as a means (ب s.th.), make use (ب of a means)

وسيلة *wasīla* pl. وسائل *wasā'il*² means, medium; device, expedient, instrument, tool, agent; measure, step | وسائل الاحتياط precautionary measures, precautions; وسائل التعليم educational aids, training aids, material of instruction; وسائل التكييف air-conditioning installation; وسائل المواصلات *w. al-muwāṣalāt* means of communication; وسائل النقل *w. an-naql* means of transportation; ابغى الوسيلة to try to ingratiate o.s. (الى with s.o. by s.th.); اتخذ منه وسيلة (*ittakada*) to regard s.th. as an expedient for ...

توسل *tawassul* request, entreaty, fervent plea; petition, application | توسلا الى *tawassulan ilā* so as to succeed by this means in ..., in order to get to the point where ...

وسائل النقل *w. an-naql* means of transportation; ابغى الوسيلة to try to ingratiate s.o. (الى with s.o. by s.th.); اتخذ منه الوسيلة ل (*ittakada*) to regard s.th. as an expedient for ...

توسل *tawassul* request, entreaty, fervent plea; petition, application | توسلا الى *tawassulan ilā* so as to succeed by this means in ..., in order to get to the point where ...

وسم *wasama* يسم *yasimu* (*wasm*, سمة *sima* (to brand (هـ cattle); to stamp, mark, brand (ب هـ, هـ s.o., s.th. as) | وسمه بالعار to brand as infamous, stigmatize s.o. وسم جبينه (*wusima jabīnuhū*) to be written in s.o.'s face II to distinguish (هـ s.o.) confer distinction (هـ upon s.o.), award a decoration or order (هـ to) V to scrutinize, regard attentively, watch closely (هـ s.th.); to examine carefully (هـ s.th.); to regard (هـ s.o.) look at (هـ); to be marked, characterized (ب by) | توسم فيه خيرا

(*kairan*) to see promising signs in s.o., expect a lot of good of s.o., set great hopes on s.o. VIII اتسم *ittasama* to be branded; to be marked, characterized (ب by), to bear the stamp of (ب)

وسمة *sima* pl. -āt, sign, mark, characteristic; outward characteristic, feature, trait; stamp, impress, character (of s.th.); visa (*Saudi Ar.*); pl. -āt also: features, facial expression, mien, bearing
1069

وسم *wasm* pl. وسوم *wusūm* brand; tribal mark, tribal brand, characteristic, mark; coat or arms

وسام *wisām* pl. اوسمة *ausima* badge; decoration, medal; order; badge or honor | وسام رتبة order or merit; وسام الاستحقاق *w. rabṭat as-sāq* Order or the Garter; (جوقة الشرف) *w. aš-šaraf (jauqat aš-š.)* Legion of Honor; الوسام العلوي (*'alawī*) the Moroccan "ouissam alaouite"

وسامة *wasāma* grace, gracefulness, charm, beauty

وسام *wasīm* pl. وسام *wusamā*², وسام *wisām* graceful, comely, pretty, good-looking; beautiful (face)

موسم *mawāsīm* pl. مواسم *mawāsīm*² time or the year, season; festive season; specif., the Muslim hadj festival); festival, feast day, holiday; fair; bed date, deadline; harvest | المواسم والأعياد the feasts and holidays; موسم الاصطياف summer season (of a health resort); موسم تمثيلي (*tamtīlī*) or موسم مسرحي (*masraḥī*) theater season; موسم الحج *m. al-ḥajj* season or the Pilgrimage; موسم القطن *m. al-quṭn* cotton harvest, cotton season

موسمي *mausimī*: الريح الموسمية (*rīḥ*) the monsoon

مياسم *mīsam* pl. مواسم *mawāsīm*², مياسم *mayāsīm*² branding iron; brand; stigma

موسوم *mausūm* branded; stigmatized; marked, characterized (ب with)

وسن *wasina* يوسن *yausanu* (*wasan*, سنة *sina*) to sleep, slumber

وسن *wasan* slumber, doze

سنة من النوم *sina* slumber, doze | سنة من النوم (*naum*) a short nap

wasin sleepy, drowsy, somnolent
*wasnān*², f. *wasnā* sleepy, drowsy, somnolent

waswasa to speak under one's breath, whisper (ل or الى to s.o.); to inatill evil

(ل or الى in s.o.; passion, devil), prompt or tempt s.o. (الى or ل) with wicked suggestion; to awaken doubts, arouse scruples (ل or الى in s.o.'s mind; conscience) II *tawaswasa* to reel uneasy, have scruples, be anxious, worried, full of apprehensions; to be in doubt, have misgivings, be suspicious

waswās pl. *wasāwis*² devilish insinuation, temptation; disturbance; scruple; misgiving, suspicion; rustling, rustle, whisper (or leaves, and the like)

waswās pl. *wasāwis*² devilish insinuation, temptation; wicked thoughts; doubt, misgiving, suspicion; delusion, fixed idea; uneasiness, anxiety, concern; melancholy; الوساوس the Tempter, Satan | *w. al-quṭn* cotton buds

muwaswas obsessed with delusions

IV to shave (هـ the head) ¹وسى

امواس *mawāsin*, f., pl. *mūsā* موسى
amwās straight razor; see also alphabetically

اسى see مواساة III (variant or اسى III) ²وسى

awšāb horde, mob, crowd *awšāb* pl. *wišb* وشب

w. al-ittiṣāl closely connected *wašij*: وشيخ الاتصال

wašā'ij close tie *wašija* pl. وشيجة

mutwāsij connected, interrelated متواشج

III to adorn or dress (هـ s.o., with the *wišāḥ*, q.v.) V and VIII *ittašḥa* to put on, don (ب a belt, sash, and the like); to throw on loosely (ب a cloak or 1070 similar garment); to garb o.s. (ب with); to assume (ب a name), go by a name (ب) وشح

اوشحة *wušuḥ*, وشح *wišāḥ*, *wušāḥ* pl. *aušiḥa*, *wašā'ih*² ornamented belt worn by women (in older times, a double band worn sashlike over the shoulder); sash, scarf, cummerbund; band (esp., of an

order); tie, bond (fig.); swordbelt; military sash

wišāḥa وشاحة sword

tawāšīḥ تواشيح *taušīḥ* pl. *taušīḥ* توشيح composition (*mus.*); postclassical form of Arab poetry, arranged in stanzas

muwaššaha موشحة *muwaššaha* pl. - *āt* postclassical form of Arab poetry, arranged in stanzas

muttašīḥ متشج (ب in)

yašīru (wašr) يشر *wašara* وشرا to saw, saw apart (هـ s.th.)

*mawāšūr*² مواشير *maušūr* prism

maušūrī مواشوري prismatic(al)

II to reel, spool (هـ cotton) وشع

wašī' وشيع hedge

*wašā'i*² وشاعة *wašī'a* pl. وشائع reel, spool, bobbin | وشيعة التحريض *wašī'a* induction coil (*el.*)

wašaq وشق lynx (*zool.*)

yaušuku (wašk, وشاكة) *wašuka* وشك *wašāka* and II to be quick, hurry IV to be on the point or verge (ان of doing s.th.), be about to do s.th. (على or أن), be close (على to) | *wašūka* وشك أن he almost ..., he all but ...

wašak, *wušk* وشك speed, swiftness, hurry | *wašak* وشك أن on the point or verge of (doing s.th.), about to (do s.th.), على about to go out, just going out

waškān, *wuškān* وشكان speed, swiftness

wašīk وشيك imminent, impending, near, forthcoming | وشيك الزوال *w. az-zawāl* doomed to early ruin; وشيك الحل *w. al-ḥall* close to a solution, almost solved (problem)

aušāl اوشال *wašal* pl. dripping water, tears

yašīnu (wašm) يشم *wašama* وشم and II to tattoo (هـ s.th.)

wušūm وشوم *wišām*, وشام *wašm* pl. tattoo, tattoo mark

wašīma وشيمة enmity, hostility, malice

wašna, *wišna* (eg.) وشنة morello, mahaleb cherry

وشوش *wašwaša* to whisper in s.o.'s (◦) ear II
tawašwaša to whisper

وشوشة *wašwaša* whispering, whisper

وشى *wašā* يشي *yašī* (*wašy*) to embellish, ornament with many colors, embroider (هـ a fabric); -- (*wašy*, وشاية *wiṣāya*) to slander, defame (الى ب s.o. with); to inform (ب against), denounce, betray (ب s.o.) II to embellish, ornament with many colors, embroider (هـ a fabric)

شوية *šiya* pl. -*āt* blotch, spot; blemish, flaw, fault, defect; mark, sign

وشي *wašy* pl. وشاء *wiṣā'* many-colored ornamentation, embroidery; embroidered or painted fabrics

وشاء *waššā'* vendor of embroidered or painted fabrics

وشاية *wiṣāya* defamation, slander

توشية *taušiya* embellishment, ornamentation; embroidery

واش *wāšin* pl. واشون *wāšūn*, وشاة *wuṣāh* traitor; slanderer, calumniator; informer, denunciator **1071**

وضب *waṣaba* يصب *yaṣibu* (*wuṣub*) to last; -- *waṣiba* يوصب *yaṣabu* (*waṣab*) and V to be (chronically) ill

وصب *waṣab* pl. اوصاب *auṣāb* illness; discomfort, hardship, suffering

واصب *wāṣib* lasting, permanent

وصد *waṣada* يصد *yaṣidu* (*waṣad*) to be firm, stand firmly IV to close, shut (هـ a door) | اوصد الباب في وجهه (*wajhihī*) to block s.o.'s way, deny s.o. access

وصيد *waṣīd* pl. وصد *wuṣud* threshold, doorstep

وصف *waṣafa* يصف *yaṣfu* (*waṣf*) to describe, depict, portray, picture (هـ, ◦ s.o., s.th.); to characterize (هـ, ◦ s.o., s.th.); to praise, laud, extol (◦ s.o.); to attribute, ascribe (ب ◦ to s.o., quality), credit (ب ◦ s.o. with), praise (ب ◦ s.o. for), say s.th. (ب) to s.o.'s (◦) credit; to prescribe (ل هـ a medicine to s.o.) | لا يوصف (*yūṣafu*) indescribable; nondescript VI to describe to one another, tell one another (هـ s.th.) VIII اتصف *ittaṣafa* to be described; to possess as a characteristic (ب a quality or peculiarity);

to be distinguished, known, characterized, marked (ب by a quality, property, peculiarity) X to consult (◦ a doctor)

صفة *ṣifa* pl. -*āt* quality, property; attribute; characteristic, distinguishing mark, peculiarity; adjective (*gram.*); asyndetic relative clause (without relative pronoun; *gram.*); way, manner | بصفة as, in the capacity of; بصفته وزيرا in his capacity of minister, as a minister; بصفة خاصة (*kāṣṣa*) in particular, especially, specifically; بصفة غير رسمية (*gair rasmīyatin*) unofficially

وصف *waṣf* description, depiction, portrayal, characterization; -- (pl. اوصاف *auṣāf*) quality, property; characteristic, distinguishing mark, peculiarity; adjective (*gram.*); pl. اوصاف description of a person | شيء يفوق الوصف (*yafūqu l-waṣfa*) a thing beyond description, an indescribable thing; اخذ اوصافه to take down s.o.'s personal description

وصفة *waṣfa* description, depiction, portrayal; medical prescription

وصفي *waṣfī* descriptive, depictive

وصاف *waṣṣāf* describer, depicter

وصيف *waṣīf* pl. وصفاء *wuṣafā'*² servant; page

وصيفة *waṣīfa* pl. وصالف *waṣā'if*² maid, servant girl; maid of honor, lady in waiting

مواصفة *muwāṣafa* detailed description; explanation, interpretation; specification; pl. -*āt* specifications | مواصفة العلاج directions for treatment

موصوف *mauṣūf* described, depicted, portrayed, pictured; characterized (ب by), having II attribute (ب s.th.); noun followed by attribute or asyndetic relative clause (*gram.*); prescribed

متصف *muttaṣif* characterized (ب by), possessing II a property or an attribute (ب s.th.)

مستوصف *mustauṣaf* pl. -*āt* clinic

وصل *waṣala* يصل *yaṣilu* (*waṣl*, صلة *ṣila*) to connect, join, unite, combine, link, interlock (ب s.th. with), attach (ب s.th. to); to establish (صلة *ṣilatan* a contact, a

connection; a relation بين – و between -- and); to bring into relation (و – بين s.th. with s.th. else); to give (ب s.o. s.th.), bestow, confer (ب ه upon s.o. s.th.), award (ب ه to s.o. s.th.); -- (وصول *wuṣūl*) to arrive (الى or ه at a place); to come to s.o.'s (الى or ه) hands; to reach (الى or ه, ه s.o., s.th.); to come, get (الى or ه, ه to); to reach (الى or ه an amount), amount to (الى or ه); to enter (الى a phase); to get (الى ب s.o. to or to the point where) | وصلني خطاب I have received a letter; وصله الخبر 1072 (*kabar*) he received the news; يصل هذا الى حد (*ḥaddi k.*) this gets to the point where ...; وصل الى الصفحة الحاصمة; ...; to enter the decisive phase II to connect, join, unite, combine (ب ه s.th. with); to make (ه, ه s.o., s.th.) get (الى to), see that s.o. or s.th. (ه, ه) gets to (ه); to get, take, bring, move, lead, show, conduct, convey, channel (الى ه, ه s.o., s.th. to); to give (ه s.o.) a ride, a lift; to carry, transport, transfer, convey (الى ه s.th. to); to deliver, transmit, communicate (الى ه s.th. to); to conduct, act as a conductor (*el.*); to accompany, escort (الى ه s.o. to); to connect (الى ه s.th. to an electric circuit, ب ه one apparatus with another, an electric device with the main line), plug in (ه s.th.); to turn on, switch on (ه s.th.; *el.*) III to continue (في or ه s.th.), proceed (في or ه in or with); to persist, persevere (في or ه in); to be connected (ه with), bear (ه on), belong, pertain (ه to); to be close friends, maintain close relations (ه with s.o.); to have sexual intercourse (ها with a woman) | واصل الليل بالنهار (*laila, nahāri*) to work day and night; واصل جهده (سعيه) في (*jahdahū, sa'yahū*) to make untiring efforts for IV = II; O to put through (a long-distance call) | واصل كل ذي حق بحقه (*kulla dī ḥaqqin bi-ḥaqqihī*) to give everyone his due V to obtain access (الى to); to gain access by certain means (الى to), get (الى into) in come way or other; to attain (الى to), arrive (الى at), reach (الى s.th.), come by s.th. (الى) VI to be interconnected; to form an uninterrupted sequence VIII اتصل *ittaṣala* to be joined (ب to), be connected (ب with); to combine, unite (ب with); to get in touch (ب with s.o., also, e.g., by telephone); to contact (ب s.o.); to have relation (ب to), bear (ب

on), be connected, have to do (ب with); to join (ب s.o. or s.th.); to be attached (ب to); to be near s.o. or a place (ب), be adjacent, continuous (ب to), adjoin (ب s.th.), border, abut (ب on), belong (ب to); to come to s.o.'s (ب) knowledge; to be continued, continue, go on; to be continuous, form a continuous chain; to be related (الى to); to trace one's descent (الى to); to come, get (الى to), arrive (الى at), reach (الى s.th.) | قد اتصل بنا ان it has come to our knowledge that ...; اتصل به تلفونيا to get in touch with s.o. by telephone, have o.s. connected with; اتصلت به النار to catch fire

صلة *ṣila* pl. -*āt* junction, juncture; relation; connection; link, tie, bond; relationship, kinship; present, gift, grant; syndetic relative clause (*gram.*); O lead-in, lead-in wire (radio) | صلة الوصل *ṣ. al-waṣl* connecting link

وصل *waṣl* junction, juncture, connection; union, combination; linkage, nexus; synopsis, summary; reunion of lovers; (pl. اوصال *auṣāl*) relation, link, tie, connection; contact (*el.*); (pl. وصلات *wuṣūlāt*) voucher, receipt | وصل الفأنت synopsis of the previous chapters of a newspaper serial; ليلة الوصل *lailat al-w.* last night of a lunar month

وصل *wuṣl, wiṣl* pl. اوصال *auṣāl* limb, member (of the body); pl. articulations, joints | حل اوصاله (*ḥalla*) or قطع اوصاله to dismember, dissect s.th.

وصلة *waṣla* a character (◌) over silent alif (*gram.*)

وصلة *wuṣla* pl. -*āt*, وصل *wuṣal* junction, juncture; connection; contact (*el.*); attachment, fastening, fixture; tie, link; joint (also *arch.*); hinge; connecting piece, coupling; inset, insertion; overlap (*arch.*); line of communication; hyphen | وصلة *w. at-tamaddud* expansion joint (*arch.*)

وصلية *waṣliya* connecting road, side road; feeder road 1073

وصول *wuṣūl* arrival; attainment, obtainment, achievement; receipt; (pl. -*āt*) receipt, voucher

وصولي *wuṣūlī* upstart, parvenu

waṣīl inseparable friend, intimate, chum

الموصل *al-mauṣil* Mosul (city in N Iraq)

توصيل *tauṣīl* uniting, joining, connecting; supply, feed; connection, junction; electric contact, feed wire, feeder; electric circuit, connection layout, connection; conductivity (*el.*); communication, transmission, transfer, conveyance;

delivery; execution, dispatch, discharge; (pl. توصيل *tawāṣīl*) receipt, voucher | O توصيل الى الأرض (*arḍ*) ground connection, ground (radio); O توصيل على (*taḍā'uf*) multiple connection, series parallel (*el.*); O توصيل على التوازي (*tawāzī*) parallel connection (*el.*); O توصيل على التوالي series connection (*el.*); جيد توصيل *jayyid at-t.* or good conductivity, good conductor (*el.*); O سداد التوصيل *saddād at-t.* (male) plug (*el.*)

توصيلة *tausīla* connection, contact (*el.*) | توصيلة الأرض *t. al-arḍ* ground connection (radio)

وصال *wiṣāl* reunion, being together (of lovers); communion (in love)

مواصللة *muwāṣala* connection; continuation, continuance; continuity; pl. -*āt* lines of communication, communications | مواصللة حديدية (*ḥadīdīya*) rail communication; مواصللة سلكية (*silkīya*) wire communication; مواصللة اسباب means of communication, communications; طرق وزارة المواصلات *ṭuruq al-m.* traffic routes; وزارة المواصلات ministry of communications

ايرصال *iṣāl* pl. -*āt* joining, connecting, junction; uniting, union; connection; communication; conveyance; transport, transportation; passage; transmission; putting through (of a long-distance call); receipt, voucher

توصل *tawaṣṣul* attainment (الى of an objective), achievement (الى of a purpose); arrival; reunion

تواصل *tawāṣul* continuance; continuity | بتواصل continually, persistently

اتصال *ittiṣāl* connectedness, unitedness, union; juncture, conjunction, link; connection; contact; liaison; establishment

of contacts; tuning in (of a radio); contacting (ب of), getting in touch (ب with); junction, intersection (of two roads); continuance, continuation; continuity | على اتصال ب in touch with; استمر في اتصاله ب (*istamarra*) to keep in touch with s.o.; نقطة الاتصال *nuqṭat al-itt.* points of contact; اتصال تلفوني telephone connection

موصول *mauṣūl* bound, tied; glued, riveted (ب to), fixed (ب on; of the eyes); relative pronoun (*gram.*) | اياما موصولة (*ayyāman*) for several (or many) consecutive days, for some time

موصل *muwaṣṣil* pl. -*āt* conductor (*el.*) | موصل ارضي (*arḍī*) ground wire (radio); موصل سلكي (*silkī*) wire, wiring (*el.*)

متواصل *mutawāṣil* persistent, continued, continuous, continual, unceasing, incessant, uninterrupted

متصل *muttaṣil* persistent, continued, continuous, continual, unceasing, incessant, uninterrupted; adjoining, adjacent, contiguous | ضمير متصل pronominal suffix (*gram.*); متصل الحلقات *m. al-ḥalaqāt* closely interlinked, closely connected

وصم *waṣama* to disgrace, tarnish, blemish (ه name, honor); to afflict with the blemish (ب of s.th.; ° s.o.), put the blame for s.th. (ب) on s.o. (°) V to be tarnished, sullied (honor)

وصم *waṣm* disgrace 1074

وصمة *waṣma* disgrace; mark of disgrace, stain, blot, blemish; fault, flaw, shortcoming, defeat; ailing condition, malaise

توصيم *tauṣīm* sailing condition, malaise

وصوص *waṣwaṣa* to peep through a hole or crack; (also = وسوس) to whisper

وصوص *waṣwaṣ* and وصوص *waṣwāṣ* pl. وصوص *waṣāwiṣ* peephole

وصوصة *waṣwaṣa* furtive glance, peep, peek

وصو II and IV to entrust, commend, commit (ب ° to s.o.'s charge or care s.o.); to direct, bid, advice, counsel (ب ° s.o. to do s.th.), recommend (ب ° to s.o. s.th.), impress (ب °

on s.o. s.th.); to order (° s.o., ب to do s.th.), charge, commission (ب ° s.o. with), enjoin (ب ° on s.o. s.th.), make s.th. (ب) incumbent (° on s.o.); to order (ب ° from s.o. s.th.), give s.o. (°) an order for (ب), place an order (ب ° with s.o. for); to decree (ب s.th.); to make one's will; to will, determine or decree by will (ان that); to bequeath, make over, transfer by will (ل ب to s.o. s.th.); to appoint as executor (الى s.o.) | اوصاه خيرا ب (kairan) he urged him to take care of X استوصى به خيرا (kairan) to make s.th. one's concern (or one's business), make a point of s.th. (in deference to another's recommendation); to mean well, have the best intentions with; استوصى بالأجر خيرا (bi-l-ajri kairan) to fix a moderate or low price

وصي wasīy pl. اوصياء auṣiyā' plenipotentiary, mandatory, authorized agent, commissioner; executor; legal guardian, curator, tutor; administrator, caretaker, trustee; regent; testator; client, principal, mandator | وصى على العرش ('arṣ) regent, prince regent

وصية waṣīya pl. وصايا waṣāyā direction, directive, instruction, injunction, order, command, commandment; recommendation advice, counsel, admonition, exhortation; will, testament, testamentary disposition; bequest, legacy | الوصايا العشر ('aṣr) the Ten Commandments

وصاية waṣāh and وصاية waṣāh prescription; order, ordinance, regulation, decree; instruction, direction, advice, counsel

وصاية wiṣāya guardianship, curatorship, tutorship; executorships; tutelage; mandate (pol.); trusteeship | مجلس الوصاية majlis al-w. regency council

توصية tauṣīya pl. -āt, تواص tawāṣin recommendation; admonition, exhortation, advice, counsel; proposal, suggestion; order, instruction, direction, commission, mandate; (commercial) order, commission | خطاب بالتوصية to order, on commission; شركة توصية letter of recommendation; شركة توصية širkat t. limited partnership

توصية = إيصاء iṣā' appointment of an executor (Isl. Law)

موص muwaṣṣin and mūṣin client, principal; mandator, testator | شريك موص silent partner

موصى به mūṣan bihī that which has been disposed of; bequeathed, willed; bequest, legacy; decreed, ordered; recommended; موصى عليه registered (letter); الموصى اليه legatee; heir; الموصى اليه executor

وضوء wuḍū' (وضوء) يوضو wuḍū'u waḍu'a وضوء waḍā'a) to be pure, clean V to perform the ritual ablution before prayer

وضاء brilliant, radiant, bright

وضاء wuḍā'a purity, cleanness, cleanliness

وضوء wuḍū' purity, cleanness, cleanliness; ritual ablution before prayer

وضوء waḍū' water for the ritual ablution

وضاء waḍī' pl. وضاء wiḍā' pure, clean

1075

توضؤ tawaddū' ritual ablution

مىضأة mīḍa'a and مياضة mīḍā'a fountain or basin for the ritual ablution

توضيب taḍīb arrangement; preparation; dressing, processing (mining industry)

وضوح wuḍūḥ (وضوح) يضح yaḍīhu waḍaha وضوح) to be or become clear, plain, patent, manifest, evident; to appear, show, come out, come to light, become visible II and IV to make clear, make plain (ه s.th.); to explain, explicate, clear up, clarify, expound, elucidate, illustrate (ه s.th.); to set forth, propound (ه s.th.); to make visible, make manifest, show (ه s.th.); to indicate, designate, denote, express (ه s.th.) V = I; to be made clear, be clarified, be cleared up; to be shown, be indicated; to be obvious VIII اتضح ittadaḥa = I and V; to follow clearly (من from), be explained (من by) X to ask (° s.o.) for an explanation, for clarification (ه of s.th.); to examine, investigate, explore

(ه or عن s.th.), inquire, search (ه or عن into); to try to see clear (ه in), seek to understand clearly (ه s.th.)

وضوح *wadaḥ* pl. اوضاح *audāḥ* light, brilliance, luminosity, brightness | في (w. *in-nahār*) in broad daylight

واضح *wadḍāḥ* bright, clear, brilliant, shining, luminous

وضوح *wuḍūḥ* clarity, clearness, plainness, distinctness; visibleness; obviousness; appearance | بوضوح clearly, plainly, distinctly

واضح *audaḥ*² clearer

توضيح *tauḍīḥ* elucidation; showing, visualization; explanation; clarification; explication, illustration

ايضاح *īḍāḥ* pl. -āt elucidation; showing, visualization; explanation; clarification; explication, illustration

ايضاحي *īḍāḥī* clarifying, explanatory, explicatory, illustrative, elucidative

اتضح *ittiḍāḥ* clarity, clearness; plainness, distinctness; visibleness, manifestness

استيضاح *istiḍāḥ* pl. -āt request for clarification, inquiry, formal question, interpellation

واضح *wāḍiḥ* clear, lucid; plain, distinct; obvious, patent, manifest; visible, conspicuous; evident, apparent, ostensible | واضح بذاته (*bi-dāṭihī*) self-evident; self-explanatory; من الواضح ان it is obvious that ... (وضوح الشمس في رابعه في رابعه *wuḍūḥa š-šamsi fī rābi'ati n-nahār*) the matter is clear as daylight

متضح *muttaḍiḥ* plain, distinct; clear; obvious, patent, manifest

واضار *wadaḥ* pl. اوضار *audār* dirt, filth

وضع *wada'a* يضع *yada'u* (*wad'a*) to lay, lay off, lay on, lay down, put down (هـ s.th.); to set down (هـ s.th.); to place (هـ s.th.); to set up, erect (هـ s.th.); to fix, attach, affix (في هـ s.th. to. on, in); to lay, put (في هـ s.th. into); to impose (على هـ s.th. on s.o.); to take (عن هـ s.th. from s.o.), rid of a burden, unburden (عن s.o.), unsaddle (عن a horse); to bear (هـ a child), give birth to (هـ); to invent, contrive, devise, originate, produce (هـ s.th.); to found, establish, set up, start (هـ s.th.); to write down, put down in writing, set down, lay down (هـ s.th.); to

write, compile, compose (هـ a book or similar work of the mind), create (هـ s.th.); to coin (هـ a new word, a new term, or the like); to humble, humiliate, disparage (من or هـ s.o.), derogate, detract (من or هـ from); - (*wad'a*, وضع *wuḍū*, ضعة *da'a, di'a*) with نفسه *nafsahu*: to abase o.s. humble o.s.; -- *wada'u* يضع *yauḍu'u* (وضاعة *wadā'a*) to be low, lowly, humble | وضع اساسا (*asāsan*) to lay a foundation, lay a cornerstone; وضع ثقته في 1076 (*tiqatahu*) to place one's confidence in; وضع جانبا (على) (*jāniban*) to lay, or put, s.th. aside; وضعه في جيبه (*jaibihī*) to put s.th. in one's pocket; وضع حدال (*ḥaddan*) to put an end to s.th.; وضع ختما على (*katman*) to please a seal on; وضع السلاح to lay down arms; وضع السلسلة في عنقه *wuḍi'at is-silsilatu fī 'unuqihī* approx.: to have a millstone about one's neck, he seriously handicapped; وضع مشروعا to make or form a plan; وضع من قدره (*qadrihī*) to depreciate s.th., lower the value of s.th.; وضع تقريرا to write or make a report; وضع اقتراحات to draw up proposals, make suggestions; وضع في مقدمة اهتمامه (*muqaddamati htimāmihī*) to devote particular attention to s.th., make s.th. one's foremost concern, give priority to s.th.; وضع لفظا (*lafzan*) to coin a word for; وضع اللفظ معنى (*li-l-lafzi ma'nān kāṣṣan bihī*) to give a special meaning to an expression, place a particular construction on an expression; وضعه نصب عينيه (*nuṣba 'ainaihi*) to point out, demonstrate s.th. to s.o.; وضع نظارته على عينيه (*nazzāratahū*) to put on one's glasses; وضع نظما (*nuzuman*) to lay down rules, وضع على حدة (*ḥidatin*) to set s.th. apart, single out s.th.; وضع موضعه (*mauḍi'ahū*) to put s.th. in the place of s.th. else; وضعه موضع التنفيذ (*mauḍi'ahū*) to put s.th. into force, make s.th. effective or operative; to implement s.th.; وضع موضع الشك (*mauḍi'a š-šakk*) to doubt s.th., question s.th.; وضعه موضع العمل (*mauḍi'a l-'amal*) to put s.th. into action, translate s.th. into deeds; وضع الفكرة موضع الفعل (*fikrata mauḍi'a l-fi'l*) to translate the idea into action; وضع نفسه موضع فلان to put o.s. in s.o.'s position; وضع في غير موضعه to mislay, misplace s.th.; وضع يده على (*yadahū*) to take possession of, lay hold of; وضع يده على الف اسير to take 1,000

prisoners; وضع يده على ضميره to lay one's hand over one's heart; وضع من يده (*yadihī*) to lay s.th. aside, toss s.th. aside; وضعه تحت يده to put s.th. in s.o.'s power IV to hurry; to take an active part, participate actively (في in); pass. *ūdi'a* to suffer losses (في in) VI to behave humbly and modestly, to abase o.s., humble o.s.; to agree, come to an agreement (على on) VIII اتضع *ittada'a* to humble o.s., abase o.s.

ضعه *da'a*, *di'a* lowness, lowliness, humbleness; scantiness, poorness, inferiority

وضع *wad'* pl. اوضاع *audā'* laying down; putting down; laying on; fixing, attaching; setting up; placing; writing down, record(ing) drawing up, execution (of a document, deed, etc.); composition (of a printed work); writing, compilation (of a book); creation; invention; coining (of a word); coinage; conclusion (of a treaty); parturition, delivery, childbirth; regulation, rule; sketch, draft; attitude, bearing, carriage; posture, pose (of the body, e.g., in dancing, before a camera); position, location; situation; statement (*math.*); foundation, establishment; -- humiliation; -- pl. اوضاع circumstances, conditions; statutes; rules, principles; manner; mores, practices, usages, customs; conventions, conventional rules | وضعا وقولا *wad'an wa-qaulan* in words and deeds; الوضع الحالي the present situation; وضع اليد *w. al-yad* laying on of the hand; occupation, occupancy, seizure; الوضع الام labor pains

وضعة *wad'a*, *wid'a* situation; position

وضعي *wad'i* relating to situation or position, situational, positional; positive; positivistic; positivist (*philos.*); man-made; based on convention, conventional | قانون وضعي positive law (*jur.*); القيم الوضعية (*qiyam*) decimals (*math.*)

وضعية *wadi'ya* situation; positivism (*philos.*) 1077

وضاعة *wadā'a* lowness, lowliness, humbleness

وضيع *wadi'* pl. وضعاء *wuḍa'ā'* lowly, humble, base, vulgar, common; plebeian; low; inferior | الطبقة الوضعية (*tabaqa*) the

lowest class; الوضع الرفيع low and high, the lowly and the great

وضيعة *wadi'a* pl. وضائع *wadā'i'* s.th. put down, laid down or deposited; s.th. entrusted to s.o.'s custody, trust, charge, deposit; (*isl. Law*) resale with a loss; price reduction, rebate

موضع *mauḍi'* pl. مواضع *mawāḍi'* place, spot, site, locality; passage (in a book); object (of s.th.); position, situation, location; rank; occasion | في موضعه in the right place, at the right time, timely, convenient, opportune; في غير موضعه in the wrong place, out of place; في موضع الحال in the present case; كان موضع حفاوة (*mauḍi'a ḥafāwatin*) he was the object of a (festive) reception; موضع الاعجاب *m. al-i'jāb* object of admiration; موضع الحنان *m. al-ḥanān* object of sympathy; see also *wada'a* I; موضع قدم *m. qadamin* a foot (of ground)

موضعي *mauḍi'ī* local

تواضع *tawāḍu'* humility, modesty; lowness, lowliness, humbleness

اتضاع *ittiḍā'* humility, modesty; lowness, lowliness, humbleness

واضع *wāḍi'* writer, author; creator; inventor; originator; in childbed; unveiled (woman) | واضع اليد *al-yad* occupier, occupant; holder of actual possession, possessor (*jur.*)

موضوع *mauḍū'* pl. -āt, مواضيع *mawāḍi'* object; theme, subject, topic; question, problem, issue; subject matter, matter; treatise, essay, article, paper; axiom; postulate (*math.*) | فهرس الموضوعات *fihris al-m.* table of contents, index; ادرك الموضوع *adraka l-mauḍū'a* he got the point; غير ذي موضوع not topical, not timely

موضوعي *mauḍū'ī* objective; concerning the subject matter, the subject itself (not the form)

موضوعية *mauḍū'īya* objectivism (*philos.*)

مواضع *muwāḍa'āt* analogous (word) coinings

متواضع *mutawāḍi'* humble; modest, unpretentious, unassuming, simple; small, little, insignificant

واضام *waḍam* pl. *auḍām* meat counter, meat block, butcher's block

وطى *waṭI'a* يطا *yaṭa'u* (طاء *waṭ'*) to tread underfoot (هـ s.th.), tread, step, walk (هـ on); to set foot (هـ on); to walk (هـ over); to mount (هـ a horse); to trample down, trample underfoot (هـ s.th.); to have sexual intercourse (to with a woman) II to pave, level, make smooth or even (هـ s.th., esp., the way); to make smooth and soft, prepare, fix up, make comfortable (هـ a seat, the bed, or the like, ل for s.o.); to make ready, prepare (هـ s.th.); to reduce, slash (هـ s.th.); to force down, press down (هـ s.th.); to lower (هـ s.th.) | وطأ صوته *(ṣautahū)* to lower the voice III to agree, be in agreement (على ° with s.o. on) IV to make (° s.o.) step or tread (هـ on); to make (° s.o.) trample down (هـ s.th.) VI to agree, be in agreement, cooperate, work hand in hand, act in concert, play into each other's hands, act in collusion (على in s.th., in order to carry out s.th.)

وطاء *waṭ'* and وطاء *waṭā'* low ground, depression

وطأة *waṭ'a* pressure; oppression, coercion, compulsion, force; gravity; violence, vehemence | شديد الوطأة cruel (على to), having a deadly effect (على on), of fatal consequences (على for); اشتدت وطأة *(ištaddat)* 1078 to aggravate, become grave, trying, grueling (distress); لاشتداد *(li-št. w. il-maraḍ)* because of the violence with which the disease struck

وطى *waṭI'* low; flat, level

اوطأ *auṭa*² lower

مواطى *mawāṭi* pl. مواطى *mawāṭi* and مواطأ *mawāṭi*² place where the fact is set down, footing, foothold; footprint, footstep, track; footstool | مواطى الأقدام *m. al-aqdām* a foot (of ground); مواطى الأقدام the ground

توطئة *tauṭi'a* introduction, initiation; preparation; reduction, lowering | لتوطئة in preparation of ..., for the purpose of ...; توطئة الصوت *t. aṣ-ṣaut* lowering of the voice

مواطأة *muwāṭa'a* agreement; secret understanding, connivance, collusion

تواطؤ *tawūṭu'* agreement; secret understanding, connivance, collusion

واطى *wāṭi'* low; muffled, subdued, soft (voice) | الأراضي الوطئة the Netherlands

اواطب *auṭāb*, اوطاب *wiṭāb*, وطاب *waṭb* pl. *awāṭib*² milkskin | مملوء الوطاب ب amply provided with; خالي الوطاب empty-handed

وطد *waṭada* يلد *yaṭidu* (*waṭd*) and II to make firm, strong or stable, strengthen, brace, reinforce, cement, consolidate, stabilize (هـ s.th.); to stamp down, ram, tamp (هـ earth, etc.); to pave (ل the way for s.o.), prepare (ل the ground for) | وطد ثقته في *(tiqatahū)* to rely firmly on, put one's faith in; وطد العزم ان *(azma)* to resolve firmly to ...; come to the firm decision to ...; وطد عرى المحبة *(urā l-maḥabba)* to strengthen the bands of friendship; وطد اقدامه في *(aqdāmahū)* to gain a footing in

وطيد *waṭīd* firm; strong; solid, sturdy; unshakable | وطيء الأمل ب *(w. al-amal)* having strong hopes of, confident of

اوطاد *auṭād* mountains

ميطدة *mīṭada* rammer, tamper

توطيد *tauṭīd* strengthening, bracing, reinforcement, cementation; consolidation, stabilization | توطيد السلم *t. as-silm* safeguarding, or maintenance, of peace; توطيد سعر الفرنك *t. si'r al-f.* stabilization of the franc

موطد *muwaṭṭad* firm, strong; solid, sturdy | موطد الأركان firmly established, resting on firm foundations

وطار *waṭar* pl. اوطار *auṭār* wish, desire; aim, end, object, purposed

وطيس *waṭīs* حمى الوطيس *(hamiya)* there was fierce fighting; حامي الوطيس fierce, grim, bitter (fighting)

وطش *waṭaṣa* يطش *yaṭišu* (*waṭš*) to strike, hit, slap (° s.o.)

وطف *waṭifa* يوطف *yauṭafu* (*waṭaf*) to have bushy eyebrows

اوطف *auṭaf*², f. وطفاء *waṭfā*² bushy-browed; وطفاء rain-heavy and low-hanging (cloud)

وطن *waṭana* يطن *yaṭinu* (*waṭn*) to dwell, live, reside, stay (ب in a place) II to

choose for residence (هـ a place), settle down, get settled, take up one's residence (هـ in a place) | وطن نفسه على (*nafsahū*) to get used to, adjust o.s. to, reconcile o.s. to, put up with; to prepare o.s. mentally for; to make up one's mind to (do s.th.) V to settle down (هـ or ب in a place) | توطنت على وطن نفسه على (= *nfsuhū*) (see above) X to choose for residence (هـ a place); to settle (هـ a country); to settle down, get settled, take up one's residence (هـ in); to live permanently (هـ in a place); to take root, become naturalized, acclimated (هـ in)

وطن *waṭan* pl. اوطان *awṭān* homeland, home country, fatherland; home | الوطن القبلي (*qiblī*) Cape Bon (*tun.*); الوطن القومي (1079) الاسرائيلي (*qaumī, isrā'īlī*) the Jewish National Home; اهل وطنه *ahl w.* his countrymen, his compatriots; حب الوطن *ḥubb al-w.* patriotism; O شائع الوطن cosmopolitan

وطني *waṭanī* home; native; indigenous, domestic; patriotic; national; nationalistic; (pl. *-ūn*) nationalist, patriot | مصنوعات وطنية domestic products, products of the country

وطنية *waṭanīya* nationalism; national sentiment, patriotism

موطن *mauṭin* pl. مواطن *mawāṭin*² residence, domicile; habitat; native place, home town, home; native country, home country, fatherland; place, locality, area, region, section, district, zone; point, spot; right place; right time | موطن الضعف *m. aḍ-ḍu'f* soft or sore spot; weak spot, weakness; وضع يده على موطن العلة (*yadahū, m. il-'illa*) to lay one's finger on an open sore, touch a sore spot; الموطن الوضع the lowest point, the low mark, the bottom

استيطان *istīṭān* immigration; settling down; settling, settlement, colonization; "istitan", a special impost in Tunisia

مواطن *muwāṭin* countryman, compatriot, fellow citizen | مواطن عالمي (*'ālamī*) world citizen

متوطن *mutawaṭṭin* native, indigenous, domestic; resident; deep-rooted; endemic (*med.*)

مستوطن *mustawṭin* native, indigenous, domestic; resident; deep-rooted

وطاويط *waṭwāṭ* pl. وطاويط *waṭāwiṭ*², وطاويط *waṭāwiṭ*² bat (*zool.*)

□ وطأ II for وطى II

واط *wāṭin* low; soft; see alphabetically

وظب *wazba* يظب *yazību* (وظوب *wuzūb*) to do persistently, regularly, keep doing, practice constantly (على or هـ s.th.), continue to do s.th. III do.; to persevere, persist (على in), take pains (على with), devote o.s. assiduously, apply o.s. with perseverance or steadily (على to s.th.)

مواظبة *muwāzaba* diligence, assiduity, perseverance, persistence

مواظب *muwāzib* diligent, assiduous, persevering, persistent

وظف II to assign (على ° s.th. to s.o.); to impose (على ° s.th., esp. a tax, on s.o.), burden, encumber (على هـ with s.th. s.o.); to assign an office (° to s.o.), appoint to an office, employ, hire (° s.o.); to invest (هـ money) V to be appointed to an office, obtain a position, get a job; to hold an office, work in a position, have a job | توظف في الحكومة to work as an official with the government

وظيفة *wazīfa* pl. وظائف *wazā'if*² daily ration; pay; office, position, post, job; officialship, officialdom; duty, task, assignment; (school) assignment, lesson, homework; employ, service; work; function | ادى وظيفة (*addā*) to fill a post, attend to an office, exercise a function; وظائف خالية (*kāliya*) vacancies; want ads (in a newspaper); علم الوظائف *'ilm al-w.* or علم وظائف الأعضاء *'i. w. al-a'dā'* physiology

وظيفي *wazīfī* functional

توظيف *tauzīf* employment, appointment (to an office) | توظيف المال investment

موظف *muwazzaf* fixed (salary); employed, appointed; -- (pl. *-ūn*) employee; official, officer, civil servant; government official | موظف الحكومة (*'umūmī*) public official; موظف عمومي senior official

وَعَب *wa'aba* يعب *ya'ibu* (*wa'b*) to take the whole, all (هـ of s.th.) IV do.; to insert (في s.th. in) X = I; to uproot, root out,

extirpate, exterminate (هـ s.th.); to embrace, enclose, encircle (هـ s.o., بين ذراعيه with the arms); to contain, hold (هـ s.th.); to be able to take in (هـ s.th.), nave room (هـ for); to comprehend, understand, grasp, take in (هـ s.th.)

استيعاب *istī'āb* capacity; study; full comprehension, grasp

وعث *wa't, wa'it* difficult, hard, troublesome, tiresome, laborious, arduous

وعشاء *wa'tā'* difficulty, trouble, hardship, inconvenience, discomfort

وعد *wa'ada* يعد *ya'idu* (*wa'd*) to make a promise; to give one's word; to promise (ب هـ or هـ s.o. s.th.); to threaten (ب هـ s.o. with) | وعد نفسه بان to promise o.s. to ..., intend firmly to ...; وعد بشرفه (*bi-šarafihī*) to pledge o.s. on one's honor, give one's word of honor III to make an arrangement; to arrange for a meeting or rendezvous, make an appointment (هـ هـ with s.o. for a given time or at a certain place) IV = I; V to threaten; to menace (هـ s.o.) VI to make an appointment VIII اتعد *itta'ada* to come to an understanding, agree among each other, make arrangements (ان that)

عدة *'ida* promise

وعد *wa'd* pl. وعود *wu'ūd* promise

وعيد *wa'id* threats; promises

وعيدي *wa'idī* threatening, menacing, minatory

مواعد *mau'id*, موعدة *mau'da* pl. مواعد *mawā'id²* promise; pledge, engagement, commitment; rendezvous, date, appointment; time and place of an appointment; appointed time; time, date, deadline; anniversary | كان على موعد معه (منه) to have an appointment with s.o.

ميعاد *mī'ād* pl. مواعيد *mawā'id²* promise; appointment, date, rendezvous; appointed time; time agreed on, time fixed by appointment; deadline, date (esp. also due date for repaying a debt); consulting hour, office hour(s) (of a doctor, etc.); visiting hours (in museums, etc.); (time of) departure (of trains, buses, etc.) | في الميعاد or في ميعاده on time, punctually; على غير ميعاد (*gairi m.*) untimely, unpunctually; من

غير ميعاد *min gairi m.* quite unexpectedly, all of a sudden, suddenly; كان على ميعاد مع to have an appointment with; بيان المواعيد *bayān al-m.* railroad timetable; ميعاد الأكل *m. al-akl* mealtime, eating time; ميعاد التسليم *m. al-mar'a* date of delivery; ميعاد المرأة *m. al-mar'a* menses; مواعيد عرقوبية (*'urqūbīya*) deceptive promises; ارض الميعاد *arḍ al-m.* the Land of Promise

مواعدة *muwā'ada* arrangement, agreement; appointment, rendezvous, date

ايعاد *tā'ād* threat

توعد *tawa'ud* threat

توعدني *tawa'udī* threatening, menacing, minatory

موعد *mau'ūd* promised; fixed, appointed, stipulated (time); مواعد and موعودة *mau'āda* pl. مواعيد *mawā'id²* promise

وعر *wa'ara* يعر *ya'iru* (*wa'r* and *wu'ūr*) and *wa'ira* يوعر *yau'aru* (*wa'ar*), *wa'ūra* *yau'uru* (وعارة *wa'āra*, وعورة *wu'ūra*) to be rough, rugged, difficult (terrain) V = I

وعر *wa'r* rock debris; rugged, roadless terrain

وعر *wa'r* pl. وعر *wu'ūr*, اوعار *au'ār* covered with rock debris; cleft, riven, rugged, wild; rough, uneven; roadless, pathless; hard, difficult

وعير *wa'ir* covered with rock debris; cleft, riven, cragged, rugged, wild; rough, uneven; roadless, pathless; hard, difficult

وعورة *wu'ūra* unevenness, roughness; difficulty | وعورة الأرض *w. al-arḍ* difficult terrain

اوعر *au'ar²* rougher, more rugged, harder 1081

وعز IV to give to understand, intimate, insinuate (في or ب s.th., الى to s.o.), point out by a sign or motion (في or الى ب to s.o. s.th.); to suggest (في or الى ب to s.o. s.th.); to inspire (في or الى ب s.o. with, s.o. to do s.th.); to advise, counsel, recommend (في or الى الى to s.o. s.th.); to induce (الى ب s.o. to); to instruct, direct, order (الى s.o., ب to do s.th.)

ايعاز *tāz* advice, counsel, recommendation; suggestion, intimation, hint

ايعازي *tāzī* advisory, commendatory, inspiring, inspiratory

موعز به *mū'az bihī* inspired, suggested by a higher authority

وعس *wa'asa* يعس *ya'isu* (*wa's*) to make experienced, make wise (o s.o.; of fate)

وعس *wa's* pl. او عاس *au'ās* quicksand

ميعاس *mī'ās* quicksand

وعظ *wa'aza* يعظ *ya'izu* (*wa'z*, عظة *'iza*) to preach (o to s.o.), appeal to s.o.'s (o) conscience; to admonish, exhort (o s.o.); to warn (عن o s.o. of), caution (عن o s.o. against) VIII اتعظ *itta'aza* to let o.s. be admonished or warned; to accede to an admonition, take advice; to learn a lesson, take a warning (ب from), let s.th. (ب) be a warning

عظة *'iza* pl. -āt sermon; lesson, moral; warning; admonition

وعظ *wa'za* and عظة *wa'za* admonition; warning; sermon; parsenesis

موعظة *mau'iza* pl. مواعظ *mawā'iz²* religious exhortation, spiritual counsel; exhortatory talk, exhortation; stem lecture, severe reprimand

واعظ *wā'iz* pl. وعاظ *wu'āz* preacher

وعق *wa'q*, *wa'iq* surly, grumpy, cross; ill-tempered, irritable, peevish, cantankerous, petulant

وعك V to be indisposed, unwell

وعك *wa'ik* indisposed, unwell

وعكة *wa'ka* indisposition, illness; sultriness

توعك *tawa'uk* indisposition

موعوك *mau'ūk* indisposed, unwell; ill

متوعك *mutawa'ik* indisposed, unwell; ill

وعل *wa'l*, *wa'il* pl. او عال *au'āl*, *wu'ūl* mountain goat

وعوع *wa'wa'* to howl, yelp, bark, bay

وعى *wa'ā* يعي *ya'ī* (*wa'y*) to hold (ه s.th.); to comprise (ه s.th.); to contain (ه s.th.); to

retain in one's memory, remember, know by heart, know (ه s.th.); to pay attention (الى or ه to), heed, bear in mind (الى or ه s.th.); to perceive, hear (ه s.th.); to become aware (الى of) | وعى على نفسه (*nafsihī*) to dawn on s.o., become clear to s.o.; لا يعي (he is) unconscious; لا يكاد يعي (he is) almost unconscious; لا يعي ما يقوله he doesn't know what he is saying II to warn, caution (من o s.o. against) IV to put (ه s.th. into a vessel or container) V to act with caution, with prudence; to be on one's guard (من against), beware (من of)

وعى attention, attentiveness, heedfulness, carefulness, advertence; consciousness; awareness; feeling, sentiment, sense; wakefulness, alertness | وعى في غير وعى unnoticed, without being noticed; وعى قومي (*qaumī*) national consciousness, nationalism; ما وراء الوعي and عاد الى واسترجع وعيه to regain consciousness, come to; وعى وعيه to lose consciousness, faint, pass out; وعى دون وعى unconscious(ly)

وعاء *wi'ā'* pl. او عية *au'iya*, اواع *awā'in* vessel (also *anat.*), container, receptacle | او عية دموية (*damawīya*) blood vessels

واع *wā'in* attentive, heedful, careful; conscious, in one's senses, wide awake

1082

وغد *wagd* pl. او غاد *augād*, وغدان *wagdān* miserable, wretched; scoundrel

يوغر *wagara* يغر *yagiru*, *wagira* *yaugaru* (*wagr*, *wagar*) to be hot, be angry | وغر صدره على (*ṣadruhū*) to boil with anger against s.o., harbor malice against s.o., feel hatred for s.o. IV اوغر صدره على (*ṣadrahū*) to arouse s.o.'s anger against, stir up s.o. against, arouse bitter feelings in s.o. against V to be furious, burn with rage

وغر *wagr*, *wagar* anger, wrath, ire, rancor, spite, malice, hatred

وغل *wagala* يغل *yagilu* (*wugūl*) to penetrate deeply (في into); -- (*wagl*, *wugūl*, *wagalān*) to intrude (على on s.o.), come uninvited (على to) IV to penetrate deeply (في into); to apply o.s. intensively (في to an activity); to push, press (في o s.o. into); to burry | اوغل في السير (*sair*) to

walk briskly, advance quickly; اوغل في *wagl* to exaggerate, draw a longbow V to penetrate deeply (في into); to advance further and further

واغل *wagl* intruder, parasite

توغل *tawaggul* penetration, absorption, preoccupation

واغل *wāgil* intruder, parasite; extraneous, irrelevant; deep, deep-rooted, deep-seated, inveterate (feeling)

موغل *mūgil* deep-reaching, deep-rooted

وغي *wagy, wagan* din, clamor, tumult, uproar

وفد *wafada* يفد *yafidu* (*wafd*, وفود *wufūd*, وفادة *wifāda*) to come, travel (على or الى to s.o., esp. as an envoy); to arrive (على or الى before s.o., in s.o.'s presence); to visit, come to see (على s.o.), call on s.o. (على) II and IV to send, dispatch (على or الى s.o. to, also ه a delegation); to delegate, depute (على or الى s.o. to. also ه a group) III to come or arrive together (ه with s.o.) VI to arrive together; to throng, flock (على to)

وفد *wafd* arrival, coming; -- (pl. وفود *wufūd*, اوفاد *aufād*) a delegation, a deputation; الوفد (formerly, *Eg.*) the Wafd party

وفدي *wafdī* of or relative to the Wafd; Wafdist, a member or adherent of the Wafd

اكرم (احسن) وفادته | *wifāda* arrival (وفادة *wifādatahū*) to receive s.o. hospitably, receive s.o. with kindness, treat s.o. with deference

وفود *wufūd* arrival

ايفاد *īfād* delegation, deputation, dispatch

وفاد *wāfid* pl. وفود *wufūd*, اوفاد *aufād*, وفاق *wuffād* arriving; (new)comer, arrival; envoy; epidemic(al) (disease); pouring in, coming (ideas, memories)

وافدة *wāfida* an epidemic

موفد *mūfad* appointed or nominated for a special assignment; delegate | الموفد apostolic delegate

وفر *wafara* يقر *rafiru* (*wafir*, وفور *wufūr*) and *wafura* يوفر *yaufuru* (وفارة *wafāra*) to

abound, be ample, abundant, numerous, plentiful; to increase, augment, grow, become more II to increase, augment, make abundant (ه s.th.); to give abundantly (ل of s.th. to s.o.); to furnish (ه evidence, proof); to save (ه s.th.), be sparing, be economical, hold back, economize (ه with); to lay by, put by (ه s.th., esp., money); to save (على s.o. s.th.) | وفر عليه مصاريف كثيرة to save s.o. a lot of expenses IV to increase, augment (ه s.th.) V to abound, be ample, abundant, plentiful; to suffice, be sufficient, be enough; to be fulfilled (condition); to be of full value, sterling, up to standard, unexceptionable. valid; to prosper, thrive, be successful; to spare no trouble, go to any length (على in an undertaking or activity), give all one's attention, devote 1083 o.s. intensively, dedicate o.s. (على to); to be saved | توفرت فيه الصفات اللازمة he has the necessary qualities; توفرت فيه الشروط he fulfills the conditions VI to be numerous; to abound, be ample, abundant, plentiful; to increase, multiply, grow in number; to be fulfilled (conditions); to fall amply to s.o.'s (ل share (e.g., qualities) | توفرت فيه الشباب والجمال (*šabāb, jamāl*) he is richly endowed with youth and good looks

وفر *wafir* abundance, wealth; profusion, superabundance; (pl. وفور *wufūr, -āt*) excess, surplus, overplus; economy; saving

وفرة *wafra* plenty, abundance, profusion

وفير *wafīr* abundant, ample

اوفر *aufar*² more abounding (ه in); more amply provided or endowed (ه with); thriftier, more economical | اوفر حظا (*ḥazzan*) luckier, more fortunate

توفير *taufīr* increase, augmentation; raising, raise, rise; economizing, economy; saving | صندوق التوفير *ṣundūq at-t.* savings bank

توفر *tawaffur* abundance, profusion, wealth; superabundance; increase, rise, augmentation, spread, expansion; fulfillment | عند توفر as soon as the conditions are fulfilled

وافر *wāfir* ample, abundant, plentiful; numerous, profuse, superabundant; (with

foll. genit.) abounding in; overlong (year);
الوافر name of a poetic meter

موفور *maufūr* ample, abundant,
plentiful; loaded, swamped; wealthy,
moneyed, rich; complete, perfectly intact
| موفور المطالب *m. al-maṭālib* having many
wishes

متوفر *mutawaffir* ample, abundant;
thrifty, economical; savings yield or
interest

متوافر *mutawāfir* ample, abundant,
plentiful, profuse

وفز V to be roused, be alerted X to lie in wait;
to be in suspense; to be prepared, be in a
state of alertness

وفز *wafz, wafaz* pl. اوفاز *aufāz* hurry,
haste | وفز على اوفاز to be on one's toes, be
on the alert

مستوفز *mustaufiz* alert, quick, vivid,
lively (e.g., mind); excited

وفض *wafaḍa* يفض *yafidū (wafḍ)* to run; to
hurry, rush

وفض *wafḍa* pl. وفاض *wifād* leather bag,
traveling bag | خالي الوفاض empty, vacant,
free; empty-handed

وفية *wafī'a* penwiper

وفق *wafīqa* يفيق *yafīqu (wafq)* to be right,
proper, suitable, fit, appropriate II to make
fit, make suitable, adapt, fit, adjust,
accommodate (هـ s.th.); to make
consistent, bring to agreement, reconcile
(بين different things; وبين--بين s.th. with);
to reconcile (بين two parties), make peace,
re-establish normal relations (بين
between); to give s.o. (هـ) success (ل or الى
in achieving s.th.; of God); pass. *wuffīqa*
to have success, be successful (ل or الى in
or with), have the good fortune, be lucky
enough (الى to), succeed (الى in) | وفق كل
التوفيق الى (*wuffīqa kulla t-t.*) to succeed
completely in, have every success in or
with III to befit, become (هـ s.o.); to suit (هـ
s.o.), be suitable, acceptable, agreeable,
favorable, convenient (هـ to s.o.), be
consistent with s.o.'s (هـ) wishes or
interests; to fit, suit (هـ s.o.; garment); to
agree (هـ with s.th., هـ with s.o., في or على in
s.th.); to be agreed, unanimous, of the
same opinion, concur (في or على هـ with s.o.

in s.th.); to fit (هـ s.th.), be consistent, be
in keeping, be in line (هـ with s.th.); to
correspond, be analogous (هـ to s.th.); to
be in agreement, 1084 be in accordance,
be in conformity, be in harmony, go,
harmonize (هـ with); to fall in, tally,
coincide (هـ with); to agree (هـ with; of
food, climate, etc.), be wholesome,
beneficial (هـ for); to be conducive (هـ to);
to agree, consent, assent, subscribe (على
to), grant, confirm, approve, sanction,
license, authorize, ratify (على s.th.); to
adapt, fit (بين one thing to the other), make
consistent, compatible, bring to
agreement, reconcile, balance, equilibrate
(بين two things) V to be aided, assisted,
favored (by God); to have success, be
successful, prosper, succeed VIII اتفق
ittafaq to agree, come to an agreement,
reach an agreement; to agree, be in
agreement, in accordance, in conformity,
in keeping, in line, in harmony, be
consistent, be compatible, coincide, tally,
square, fall in line (مع or و with acc.:
with): to be agreed, be unanimous; to
make a contract, conclude an agreement, a
treaty, agree on an arrangement; to agree
(على on s.th.), arrange (على s.th.), come to
terms (على about s.th., مع with s.o.); to
chance, happen accidentally, come to
pass, occur, happen (ل to s.o., e.g., an
oversight); to fan unexpectedly (ل to s.o.),
turn out successfully (ل for s.o.) contrary
to his expectation; to be given, be destined
(ل to s.o.) | كما اتفق (*ka-mā*) as chance
would have it, at random, haphazardly,
carelessly; كيفما اتفق (*kaifa-mā*) however it
may turn out, whatever may come; no
matter how, anyway; at any rate, in any
case

وفق *wafq* sufficient amount;
sufficiency; agreement, accordance,
conformity; harmony, concord; *wafq* or
وفق or من وفق in accordance with, in
conformity with, conformable to,
according to, commensurate with; in
pursuance of, pursuant to, on the strength
of, on the basis of | وفق *wafqa l-aṣl* true,
accurate, exact (copy)

وفقة *wafqa*: اجر بالوفقة *ajr bi-l-w.* piece
wage, task wage, wage for piecework

أوفق *aufaq*² more suitable, fitter, more appropriate

توفيق *taufiq* conformation, adaptation, accommodation; balancing, adjustment, settlement; reconciliation, mediation, arbitration, peacemaking, re-establishment of normal relations; success (granted by God), happy outcome, good fortune, good luck, prosperity, successfulness, succeeding | لجنة التوفيق *lajnat at-t.* board of arbitration

وافق *wifāq* accordance, conformity, conformance; unity; concord, harmony; consent, assent; agreement, covenant; وفاقا *waḥāqā* in accordance with. in conformity with, conformable to, according to, commensurate with; in pursuance of, pursuant to, on the strength of, on the basis of

موافقة *muwāfaqa* agreement, conformity, conformance; accordancy; correspondence, analogy; suitability, fitness; approval, consent, assent, authorization, sanction

توافق *tawāfuq* coincidence, congruence, congruity; agreement, conformity, conformance

اتفاق *ittifāq* coincidence, congruence, congruity; agreement, conformity, conformance; accident, chance; (pl. *-āt*) covenant, compact, convention, contract; understanding, arrangement, entente; agreement, treaty, pact | اتفاقا *at-taḥāqā* accidentally, by chance, by coincidence; بالاتفاق *bi-taḥāqā* by (mutual) agreement, by appointment; اتفاق الآراء *at-taḥāqā al-ārā* unanimity; باتفاق الآراء *bi-taḥāqā al-ārā* unanimously; اتفاق بحري *at-taḥāqā al-baḥrī* naval agreement; اتفاق تجاري *at-taḥāqā al-tijārī* commercial agreement, trade agreement; اتفاق عدم الاعتداء *at-taḥāqā al-ʿadam al-ʿatdā* 'adam al-i'tidā' nonaggression pact; دول الاتفاق الصغير *duwal at-itt.* the countries of the Little Entente **1085**

اتفاقي *ittifāqī* accidental, fortuitous, chance; hued on convention, conventional

اتفاقية *ittifāqīya* pl. *-āt* agreement, treaty; convention, concordat

موفق *muwaffaq* successful, prospering, fortunate, lucky

موافق *muwāfiq* accordant, comfortable, congruous, consistent, concordant, corresponding, analogous; suitable, fit, appropriate; agreeable, acceptable, convenient, favorable, propitious, wholesome, beneficial, conducive

متوفق *mutawaffiq* successful, prospering, fortunate, lucky

متفق عليه *muttafaq 'alaihi* agreed upon

وفي *wafā* يفي *yafī* to be perfect, integral, complete, unabridged; -- (وفاء *wafā*) to live up (ب or ه to a promise, an agreement, a vow, or the like), redeem, fulfill, carry out, keep (ب or ه s.th.); to satisfy, gratify (ب a wish, a desire), supply (ب a need); to serve (ب a purpose); to meet, fulfill, discharge (ب an obligation, an engagement); to pay (a debt); to redeem (a pledge); to cover (costs, expenses); to be sufficient, be enough, suffice (ب for), be adequate (ب to); to make up, compensate fully (ب for), counterbalance (ب s.th.); to be equivalent (ب to s.th.), fulfill the function (ب of s.th.), substitute (ب for); to realize or carry out (fully, completely; ب s.th.) II to bring up to standard, complete, round out (ه s.th.); to give (ه ° s.o. s.th.) to the full extent, let s.o. (°) have his full share of s.th. (ه); to present, lit forth, or treat exhaustively (a topic) III to come (° to s.o.), appear, show up (° before s.o., in s.o.'s presence); to bring, lake, deliver (ب to s.o. s.th.), supply, provide, furnish (ب s.o. with); to fulfill (ه s.o.'s wish), comply (ه with s.o.'s request) | وافاه اجله *(ajaluhū)* his fate overtook him IV to give to the full; to fulfill, keep (ب or ه s.th.), live up (ب or ه to); to come or draw near s.th. (علي), approach (علي s.th.); to exceed, transcend (علي s.th.), go beyond (علي) | اوفى علي عمره الآن قد اوفى *(umruhū)* he is already past nine years of age V to exact fully (ه s.th.), take one's full share (ه of), receive in full (ه s.th.); توفاه الله God has taken him unto Him; pass. *tuwuffiya* to die VI to be complete; to decide unanimously (علي for, in favor of) X to receive in full, exact (fully) (ه s.th.); to give (fully) (ل to s.o. s.th.), let s.o. have his full share of; to complete, bring to a finish (ه s.th.), go

through with s.th. (هـ); to lit out, hear to the end (هـ a program); to bring to its full value (هـ s.th.); to treat exhaustively (هـ a topic); to exhaust (هـ s.th.); to present in detail. at great length (هـ s.th.); to fulfill (هـ the condition); to receive full compensation or indemnity

وفاء *wafā'* keeping, fulfillment, redemption (e.g., of a promise); meeting, discharge (of an obligation); payment (of a debt); counterbalance, setoff, compensation; faithfulness fidelity; good faith; loyalty, allegiance; fulfillment, accomplishment, realization, completion | وفاء ل *wafā'an li* in fulfillment of, in discharge of; as an offset to; as a compensation for; احتفظ بالوفاء ل *yaum w. an-nīl* the Day of the Nile Inundation (popular holiday; Eg.); احتفظ بالوفاء ل to remain loyal to s.o.

وفاة *wafāh* pl. وفيات *wafayāt* decease, demise; death; death certificate | كثرة الوفيات *katrat al-w.* high mortality, high death rate

وفي *wafīy* pl. اوفياء *aufiyā'*² true to one's word; faithful (lover); reliable, trustworthy; entire, whole, total, full, complete, integral, perfect 1086

اوفى *aufā* more faithful, more loyal; more complete, of greater perfection; serving better (ب a purpose), fulfilling better (ب wish, etc.)

توفية *taufiya* satisfaction; fulfillment, discharge

موافاة *muwāfā* arrival; communication (ب of a message)

ايفاء *īfā'* fulfillment, discharge; payment | قادرة علي الايفاء solvent

استيفاء *istifā'* acceptance by the creditor of the performance or payment due (*Isl. Law*); fulfillment; exhaustive treatment; performance, discharge, accomplishment, execution, consummation, completion; payment

واف *wāfin* faithful, loyal; full, complete, perfect; quite sufficient, enough; ample, abundant; adequate

موف *muwaffin* completing, rounding out (a number) | في الموفي عشرين (ثلاثين) من

الشهر (*šahr*) on the 20th (30th) day of the month

متوفى *mutawaffan* deceased, dead

وقفة *wuqqa, wiqqa* pl. -āt, وفق *wiqaq* oka, a weight, see افة

وقب *waqaba* يقب *yaqibu (waqb)* to be sunken, hollow (eye); to become dark, gloomy

وقب *waqb* pl. اوقاب *auqāb* cavity; hollow, hole; eye socket, orbit

وقبة *waqba* cavity

وقت II to appoint, fix, or set a time (هـ for), schedule (هـ s.th.) for a given time; to time (هـ s.th.); to set a time limit (هـ for)

وقت *waqt* pl. اوقات *auqāt* time; period of time, time span; moment, instant | وقتا *waqtan* once, at one time, one day; بوقته at once, right away, immediately; في وقته on time; at the right time, in good time, timely; في غير وقت at the wrong time, untimely; في نفس الوقت or في الوقت نفسه at the same time, simultaneously; في اول وقت *fī awwali waqtin* one of these days, at the first opportunity; لوقته or للوقت at once, right away, immediately; لهذا الوقت this time; مع الوقت in (due) time, in the course of time, by and by, gradually; من وقت لآخر (li-ākara) from time to time; اوقاتنا او اوقاتنا do.; في كثير من الاوقات at times, sometimes; وقت الفراغ *w. al-farāg* leisure, sparetime, free time; وقت اوربا الوسطى (*madanī*) civil time; *w. ūrubā l-wuṣṭā* Central European time; اشارة الوقت *išārat al-w.* time signal (radio)

وقتئذ *waqta'idin* then, at that time, by then

وقتذاك *waqtadāka* then, at that time, by then

وقتما *waqtamā* (conj.) while, as

وقتي *waqtī* temporal, of time; time- (in compounds); temporary; passing, transient, transitory; provisional, interim; momentary; وقتيا for some time, for a short time | تصوير وقتي time exposure (*phot.*)

موقت *mauqit* pl. موافات *mawāqit* appointed time; appointment, date

موقات *mīqāt* pl. موافيت *mawāqīt* appointed time; date, deadline; time; season, time of the year; meeting point,

rendezvous; pl. times of departure and arrival, timetable | مواقيت الأفلام business hours; مواقيت الحج *m. al-hajj* rendezvous points and times of the Mecca pilgrims

توقيت *tauqīt* timing; reckoning of time | توقيت صيفي (*ṣaiḥī*) daylight-saving time; في الساعة (*maḥallī*) local time; العاشرة حسب توقيت جرينتش (*ḥasaba t. g.*) at 10.00 hours Greenwich mean time

موقت *mauqūt* appointed, bed, set

(time); temporary; limited in time, 1087 scheduled for a given time; provided with a time fuse (bomb)

موقت *muwaqqit* timing, determining the time; timekeeper, timetaker; controller

موقت *muwaqqat* and مؤقت *mu'aqqat* scheduled for a given time or hour; appointed, fixed, lilt (time); effective for a certain time, for a time only, temporal, temporary, passing, transient, transitory, provisional, interim I l:i.... temporarily, provisionally, for the time being; بصورة مؤقتة (*bi-ṣūra*) do.; الحكومية مؤقتة provisional government

وقح *waqaḥa* يقح *yaqihu* (قحة *qiḥa, qaḥa*), وقوحة *waqāḥa* وقاحة *yaquḥu* (*waqāḥa*) and *waqihā yaquḥu* (*waqaḥ*) to be shameless, impudent, insolent V do.; to behave impudently (على toward s.o.), display insolent manners VI to display impudence, behave in an insolent manner

قحة *qiḥa* impudence, shamelessness, insolence, impertinence, sauciness

وقح *waqih* impudent, shameless, insolent, impertinent, saucy, cheeky, forward

وقح *waqāḥ* (m. and f.) pl. *wuquḥ* impudent, shameless, insolent, impertinent, saucy, cheeky, forward

وقيح *waqāḥa* impudent, shameless, insolent, impertinent, saucy, cheeky, forward

وقاحة *waqāḥa* impudence, insolence, impertinence, sauciness, cheek, nerve

وقوحة *wuqūḥa* impudence, insolence, impertinence, sauciness, cheek, nerve

وقد *waqada* يقد *yaqidu* (*waqd, waqad, wuqūd*) to take fire, ignite, burn II and

اوقد فيه | اوقد فيه (s.th.) IV to kindle, ignite, light (s.th.) | اوقد فيه (s.th.) V = I; to kindle, light, ignite (s.th.) VIII اتقد *ittaqada* = I; to break forth (anger), be aroused (zeal) | اتقد غيرة (حماسا) على (*gairatan, ḥamāsan*) to burn with zeal (enthusiasm) for X to kindle, light, ignite (s.th.)

وقد *waqd, waqad* burning, combustion; fire; fuel

وقدة *waqda* fire; blaze

وقاد *wiqād* fuel

وقاد *waqqād* burning, fiery; lively, heated; bright, brilliant, radiant (star); (pl. -ūn) stoker

وقود *waqūd* fuel (also for motors) | مخزن الوقود *makzan al-w.* coal cellar, coal storeroom

وقيد *waqīd* fuel

موقد *mauqid* pl. مواقد *mawāqid²* fireplace; hearth; stove; O boiler of a locomotive | موقد الغاز kerosene stove

ليقاد *īqād* kindling, lighting, setting on fire, ignition

توقد *tawaqqud* burning, combustion

اتقاد *ittiqād* burning, combustion

موقود *mauqūd* kindled, lit, ignited, burning

متوقد *mutawaqqid* burning, flaming, blazing | متوقد الذهن *m. ad-dihn* fiery, impulsive, having a lively mind

متقاد *muttaqid* aflame, burning

مستوقد *mustauqad* hearth, fireplace; O hath heater, geyser

وقد *waqada* يقذ *yaqidu* (*waqd*) to hit fatally, hit hard, throw down, fell (s.o.)

وقيد *waqīd* and موقود *mauqūd* fatally ill

وقر *waqara* يقر *yaqiru* (*waqr*) to break, fracture, crack (s.th., esp. a bone); to be settled, certain, an established fact; to stay, remain | وقر في نفسه ان to him it was an established fact that ...; وقر في خلدته (*kaladihī*) do.; وقرت الصورة في نفسه (*ṣūratu*) the picture stood vividly 1088 before his mental eye; يوقر *yaquru* (وقار *waqār, waqāra*) to be dignified,

sedate, staid, grave II to respect, honor, revere, reverence (° s.o.); to render grave or sedate (° s.o.) IV to load, burden, overload (هـ a beast of burden); to oppress (° s.o.), weigh heavily (° upon); to be overladen with fruit (tree)

وقر *waqr* pl. وقور *wuqūr* cavity, hollow

وقرة *waqra* cavity, hollow

وقر *wiqr* pl. اوقار *auqār* heavy load, burden

وقار *waqār* gravity, sobriety, dignity, deportment commanding respect; sedateness, dignified bearing

وقور *waqūr* grave, sedate; dignified; venerable, reverend

توقر *tawaqqur* dignified bearing

موقر *muwaqqar* respected, held in respect; venerable, reverend

وقص *waqaṣa* يقص *yaqiṣu* to break s.o.'s neck (هـ)

وقظ *waqaḏa* يقظ *yaqiḏu* (*waqḏ*) to beat brutally (° s.o.) II to arouse, incite, inflame, whip up (هـ s.th., e.g., passions)

وقع *waqa'a* يقع *yaqa'u* (*wuqū'*) to fall; to fall down, drop; to tumble; to come to pass, take place, occur; to happen (ل to s.o.), befall (ل s.o.); to get (في in a situation, also, e.g., in a fix); to get (الى to), arrive (الى at); to come, run (علي across), meet (علي with); to fall (علي to s.o., to s.o.'s lot or share); to slight, settle down (علي on: bird); to have sexual intercourse (علي with a woman); to be divided (في into), consist (في of); to be located, be situated, lie (*geog.*); -- (وقبعة) *waqī'a* to slander, backbite, defame, disparage (من or ب s.o.): -- (*waq'*) to rush, pounce, fall (ب upon s.o.) | وقعوا في بعضهم they fell to quarreling, they fell out with one another; وقع بأيديهم (*bi-aidihim*) he fell into their hands; وقع تحت حواسه (*hawāsihī*) to enter s.o.'s range of perception, become palpable, tangible for s.o.; وقعت في حبه (*ḥubbihī*) she fell in love with him; وقعت حرب (*ḥarb*) war broke out; وقع الحق (*ḥaqq*) the law has been determined; وقع الحق عليه he was found guilty; وقع في الفخ (*fakk*) to walk into the trap, get caught in the snare; وقع فريسته (*farīstahū*) to fall victim to s.o.,

become a prey of s.o.; وقع من قلبه في مكان (*min qalbihī fī makānin*) to take s.th. to heart; to make s.th. one's business, attend to s.th.; وقع القول عليه (*qaul*) he was called upon to speak, he was given the floor; وقع وقع ان وقع في نفسه ان it came to his mind, it occurred to him to ...; وقع الكلام في (*kalām*) the words impressed him, went to his heart, touched him; وقعت في (من) نفسه she has made an impression on him, she has bewitched him; وقع في هواها (*hawāhā*) he fell in love with her; وقع موقعه (*mauqi'ahū*) to stand in place of, stand for; وقع في غير موقعه (*fī gairi mauqi'ihī*) to be misplaced, stand in the wrong place, be used in the wrong context (word); وقع الكلام منه موقعا (*kalāmu, mauqi'an*) the words moved or impressed him; وقع الأمر منه موقعا حسنا (*mauqi'an ḥasanan*) the matter pleased him very much, was most welcome to him; وقع عنده موقع الرضا (*mauqi'a r-riḏā*) it met his approval; وقع في النفوس موقعا جليلا to leave a strong, splendid impression; وقع ووقع الاستغراب to cause raised eyebrows, cause astonishment II to let fall, drop (هـ, ° s.o., s.th.); to cause to fall, bring down, throw down, overthrow (هـ, ° s.o., s.th.); to perform, carry out, execute (هـ s.th.); to enter, record, register (علي or في s.th. in or on); to 1089 sign (هـ s.th.); to inflict (علي a punishment on s.o.); to play (علي on a musical instrument); to sow dissension (بين between, among) | وقع حجرا على (*ḥajzan*) to seize, confiscate, impound or distrain s.th.; وقع بالأحرف الأولى (*bi-l-aḥrufi l-ūlā*) to initial s.th.; وقع نفسه (*nafsaḥū*) to give o.s. up; وقع على الوتر (*al-watar al-ḥassās*) to touch the sensitive spot III to attack (° s.o.), fight (° with); to have sexual intercourse (ها with a woman) IV to let fall, drop (هـ, ° s.o., s.th.); to cause to fall, bring down, throw down, overthrow (هـ, ° s.o., s.th.); to plunge (في ° s.o. into s.th., esp. fig.), get, land (ب ° s.o. in a situation); to fall (ب upon s.o.), attack, assault (ب s.o.); to score a hit (ب on); to sow the seeds of discord, drive wedge (بين -- وبين between -- and); to project (هـ s.th.) | اوقع الرعب في قلبه (*ar-ru'ba fī qalbihī*) to strike terror to s.o.'s heart, frighten or scare s.o.; اوقع عقوبة علي to inflict a punishment on; وقع في كمين to let s.o. walk into an ambush V to expect,

anticipate (هـ s.th.); to prepare o.s., wait (هـ for); to dread (هـ s.th.); to be inflicted (علي on s.o.; punishment), be passed (علي against s.o.; judgment) X to expect, anticipate, dread (هـ s.th.), feel uneasy, be concerned (هـ about), look forward with apprehension (هـ to)

وقع *waq* 'falling, dropping, tumbling; fall, drop, tumble; thump, thud, blow; happening, occurrence, incidence; impression (s.th. makes), effect; impact | وقع اقدام ثقيلة; وقع اقدام heavy footfall; كان له احسن وقع في النفوس (*aḥsanu waq'in*) to make the best impression on everyone

واقعة *waq'a* pl. *waqa'āt* fall, drop, tumble; thump, thud, blow; shock, jolt; incident, occurrence; encounter, combat, battle; meal, repast

واقعة *waqqā'* and وقاعة *waqqā'a* talebearer, scandalmonger, slanderer

وقوع *wuqū'* falling, fall, tumble; letting in, incidence (of an event), occurrence, happening

واقعة *waqī'a* pl. وقائع *waqā'i'* incident, event, occurrence, happening; encounter, battle; -- pl. وقائع happenings, goings on, developments; factual findings, factual evidence, facts (of a legal case); proceedings (of an assembly); facts | دفتر الوقائع *daftar al-w.* minute book; الوقائع المصرية (*miṣrīya*) the Egyptian Official Gazette (the oldest Arab newspaper)

موقع *mauqi'* pl. مواقع *mawāqi'*² place where s.th. drops or falls down; place, site, locality, spot; position (of a ship and *mil.*); scene, situation, location, position; impression; time or date on which s.th. falls | مواقع الأطلال (*sites of*) ruins; مواقع الأنظار *m. anzār* field (or range) of vision; موقع متقدم (*mutaqaddim*) advanced position (*mil.*); مواقع النجوم the orbits of the stars; لم يكن يعرف موقع وقته ذلك من الليل (*mauqi'a waqtihī*) he did not know what time of the night it was at that moment; see also *waqa'a* (at end of illustrative phrases)

موقعة *mauqi'a* pl. مواقع *mawāqi'*² battlefield; fighting, combat, battle

ميقعة *mīqa'a* device for sharpening or honing; grindstone, whetstone

توقيع *tauqī'* dropping; performance, consummation, execution; discharge, undertaking (of an act or action); infliction (of a punishment); entering, recording, registration; (pl. *-āt*) signature | بتوقيع فلان (تحت توقيع) signed by, from the pen of; مهممل التوقيع (*muhmal*) without signature, unsigned

توقيعي *tauqī'ī* rhythmic(al)

وقاع *wiqā'* coition, sexual intercourse

ايقاع *īqā'* pl. *-āt* rhythm; projection

ايقاعي *īqā'ī* rhythmic(al) 1090

توقع *tawaqqu'* expectation; anticipation

واقع *wāqi'* falling, dropping, tumbling; occurring, happening; actual, real, factual; material, corporeal, tangible; event, fact, matter of fact; factual findings, factual evidence, fact; located, situated (*geogr.*); transitive (*gram.*); الواقع reality, the real, material world | واقعا *wāqi'an* or في الواقع *fi al-waqi'* or واقع الأمر *in effect*, indeed, as a matter of fact, actually, really, in reality; بواقع *bi-wāqi'i* to the amount of (with foll. figure); غير واقع *untrue, unreal; intransitive (gram.)*;

واقع الأمر *the accomplished fact*; واقع الحال *factual findings, factual evidence, facts*; واقع ان (*anna*) it is a fact that ..., as a matter of fact ..., actually ...; دون الواقع بكثير (*dūna, bi-kaṭīrin*) far from being true; من واقع هذه السجلات (*sijillāt*) according to the data contained in these registers

واقعة *wāqi'a* incident, occurrence, event; happening, development; fact; accident, mishap; fighting, combat, battle

واقعي *wāqi'ī* actual, real; de facto; realistic; positive; positivistic (*philos.*)

واقعية *wāqi'īya* reality

موقع *muwaqqi'* signing; signer, signatory

موقع *muwaqqa'* entered, recorded, registered; signed

متوقع *mutawaqqa'* expected, anticipated; supposed, presumable, probable, likely | من المتوقع it is expected that ...

وقوف *waqafa* يقف *yaqifu* (*waqf*, وقوف *wuqūf*) to come to a standstill, come to a stop; to stand still; to place o.s. post o.s., station o.s., take one's stand, step (فوق on s.th.), stand (فوق on, دون in the way of s.th.); to stop (عند or علي at; الى at, short of, = to reach, extend to, go as far as); to halt; to pause; to hesitate, waver, have doubts or scruples (في in s.th.); to use the pausal form, pronounce a word without *i'rāb* ending (*gram.*); to rise, get up, stand up, get on one's feet; to plant o.s., station o.s., stand erect, hold o.s. erect; to stand; to stand on end (hair); to withstand, resist, oppose; to take up position (علي .t); to stand (مع by s.o.), stick (مع to s.o.), side (مع with s.o.), support, back (مع s.o.); with foll. participle; to continue to do s.th., keep doing s.th.; -- (*wuqūf*) to occupy o.s. (علي with), attend (علي to), go in for (علي); to read (علي s.th.); to apply o.s., devote o.s. (علي to); to take an interest, be interested (علي in); to inquire, seek information, inform o.s. (علي about); to learn, be informed (علي of); to understand, comprehend, grasp, learn (علي s.th.); to come to know (علي s.th.). become acquainted (Jo with); to know (علي s.th.); (*waqf*) to bring to a standstill, to a stop, arrest, halt, stop (هـ, ° s.o., s.th.), put an end (هـ to s.th.); to hinder, prevent, hold back (هـ, ° or ب s.o., s.th., دون or عن from); to make dependent, conditional (علي هـ s.th. on), pass. *wuqifa* to depend, be conditional (علي on); to apprise, inform, notify (علي ° s.o. of), acquaint (علي ° s.o. with), let s.o. (°) know (علي about); to tell, advise, instruct (علي هـ s.o. about), call s.o.'s (°) attention (علي to); to donate, grant, create, institute (علي ° s.th. for a pious or charitable purpose), bequeath as a religious endowment or wakf (علي هـ s.th. to); to make over, bequeath, transfer (علي هـ s.th. to); to dedicate, consecrate, devote (علي هـ s.th. to a purpose); to assign, appoint (هـ s.th., ل to, to a purpose), designate, set apart (هـ s.th., ل for s.th., for a purpose); to apply, devote (نفسه *nafsahū* o.s., ل to s.th., to a task) | قف *qif* halt! (command); stop! (e.g., on a traffic sign); وقف امامه (*amāmahū*) to resist, oppose, stop s.th., put an end to s.th.; وقف الى جانبه to be on s.o.'s side; 1091 وقف الى يساره (*yasārihī*)

to stand at his left; وقف سدا/دون (*saddan*) to rise as an obstacle in the way to s.th., stand in the way to s.th.; لا يقف دون شيء nothing will stand in his (or its) way, nothing can stop him (or it); وقف حائرا to be in a quandary, at a loss what to do; وقف علي الحيات (*hiyād*) to remain neutral, observe strict neutrality; وقف علي ساق الجد ل (*sāqi l-jidd*) to throw o.s. into s.th., identify o.s. with s.th., go to great lengths, make every effort in order to ...; وقف علي وقف علي (*šafiri l-halāk*) to be on the brink of ruin, be about to perish; وقف عند ... حد (*ḥaddi*) to stop at or short of ..., go as far as ...; وقف في وجه فلان ... (*wajhi s.*) to offer s.o. resistance, stand up against s.o.; وقف موقفا من (*mauqifan*) to assume an attitude, take a stand toward or with regard to; وقف موقفا ملؤه الحزم (*mil'uhū l-ḥazm*) to assume an attitude of utmost determination; وقف وقفا (*waqfan*) to assume a posture; وقف وقفة (*waqfatan*) to stand still; to assume an attitude; وقفه على العمل (*'amal*) to suspend s.o. from duty II to bring to a standstill, to a stop, arrest, halt, stop, hold up, check, stunt, obstruct, trammel, hamper, slow down (هـ, ° s.o., s.th.); to park (هـ an automobile); to raise, erect, set up, set upright, place in an upright position (هـ s.th.); to arrest, seize (° s.o.); to hold back, restrain, keep, prevent (° s.o. from); to acquaint (علي ° s.o. with); to institute a religious endowment or wakf (علي for the benefit of, in favor of) | وقفه عند حده (*ḥaddihī*) to put s.o. in his proper place IV to make (هـ s.th.) stand, set up (هـ s.th.); to bring to a standstill, to a stop, arrest, halt, stop, hold up, check, stunt, obstruct, trammel, hamper, slow down (هـ, ° s.o., s.th.); to stop, suspend, stay, discontinue, interrupt (هـ s.th.); to break off, sever (هـ relations); to postpone, put off, delay, defer (هـ an activity); to arrest, seize, apprehend, capture (° s.o.); to suppress, ban (هـ a newspaper); to acquaint (علي ° s.o. with), inform, notify, apprise (علي ° s.o. of), let s.o. (°) know (علي about); to tell, advise, instruct (علي ° s.o. about), call s.o.'s (°) attention (علي to); to donate, grant, create, institute (علي ° s.th. for a pious or charitable purpose), bequeath as a religious endowment or wakf (علي هـ s.th. to); to bequeath, make over, transfer (علي

to); to assign, appoint (علي ه s.th. to), designate, set apart (علي ه s.th. for); to devote (علي ه s.th. to a purpose); to spend (علي ه efforts, for) | اوقف اهتمامه علي (htimāmahū) to concentrate on; اوقف تنفيذ (tanfīd l-hukm) to stay the execution of a sentence, grant a reprieve; to stay the execution (of a judgment in a civil case), arrest a judgment (jur.); اوقف حركة المرور (ḥarakata l-murūr) to obstruct traffic; اوقفه (amal) to relieve s.o. of his post, remove s.o. from office V to stop, halt, come to a stop, put in a stop, stop over; to come to a standstill; to stand still; to reach a deadlock (fig., of negotiations, and the like); to pause (عن in an activity), suspend, interrupt (عن s.th.); to stop, quit (عن s.th., doing s.th.), discontinue (عن s.th.); to desist, refrain, abstain (عن from); to waver, be undecided, hesitate (في in s.th.); to depend, be dependent, conditional (علي on); to rest, be based (علي on), be due (علي to); to consist (علي in) VI to fight each other; to meet in battle X to ask (ه s.o.) to stop; to bring to a stop, to stop, halt, hold up, detain, check, impede, obstruct, trammel, hamper, slow down (ه, ه s.o., s.th.), stunt, arrest (ه s.th.); to give s.o. (ه) pause; to call on a vessel (ه) to stop; to try to hold or retain; to hold (ه s.th.; fig.) | استوقف نظره (nazarahū) to catch s.o.'s eye, arouse s.o.'s attention; استوقف الانتباه to arrest the attention **1092**

waqf stopping, stop; halting, halt; discontinuation, suspensions, stay, standstill; pausing, resting; stagnation, dullness, listlessness (of the market); pause (*gram.*); checking, restraining, prevention; interruption, hitch, impediment, obstacle, obstruction; suspension from duty, removal from office, discharge, dismissal; blocking (of all account), stoppage (of salaries); -- (pl. *auqāf*) religious endowment, wakf, "habeus" (*Isl. Law*); endowment (in general), endowment fund; unalienable property | كان وقفا علي (*waqfan*) to be completely dependent on; وقفا علي restricted to; وقف اهلي (*ahlī*), وقف خاص (*kāṣṣ*) or (*ir.*) وقف ذرية *w. durrīya* family endowment, private will, estate in mortmain entailed in such a manner that its proceeds will accrue to the members of

the donor's family, and, after the death of its last descendent, go to a charitable purpose; وقف خيري (*kairī*), وقف عام (*tun.*) وقف عام (*amm*) public endowment, endowment, set apart for a charitable or religious purpose, public wakf; ناظر الوقف *nāzir al-w.* administrator of all endowment, trustee, curator; الأوقاف the wakf system, estates in mortmain; وزارة الأوقاف the ministry entrusted with government supervision of estates in mortmain, will ministry; وقف اطلاق النار *w. iṭlāq an-nār* cease-fire (*mil.*); وقف التنفيذ stay of execution (*jur.*); اكل خبز الوقف (*kubza l-w.*) to have independent means of subsistence, have a sinecure

waqfī of or pertaining to endowments or the wakf system, wakf- (in compounds)

waqfiya wakf system, endowment system; list of religious endowments, of the estates in mortmain; original charter of a wakf

waqfa (n. vic.) pl. *-āt* standing, stand, stance; position, posture; halt, stop; pause; 0 period, full stop (punctuation mark); station, way station, specif. that on Mount 'Arafāt during the Pilgrimage; attitude, stand, policy; eve of a religious festival, also الوقفة الصغیر | يوم الوقفة *w. al-ʿīd aṣ-ṣagīr* the day preceding *ʿīd al-fitr*, the Feast of Breaking the Ramadan Fast on the last day of Shawwal; وقفة العيد *w. al-ʿīd al-aḥḥā* the day preceding *ʿīd al-aḥḥā* the Feast of Immolation on the 10th day of Zu'l-hijja

waqqāf overseer, supervisor, warden, keeper

wuqūf stopping, stop; halting, halt; standing; stand, stance; (with علي:) study, pursuit, occupation (with), search, inquiry (into), investigation, cognizance, knowledge, understanding, comprehension; (*Isl. Law*) abeyance of rights; pl. of واقف *wāqif* standing

mauqif pl. *mawāqif* stopping place; station; (cab, etc.) stand; (bus, train, etc.) stop; parking lot, parking place; stopover, stop; place, site; scene, scenery; position, posture; situation; attitude; stand, position, opinion | موقف

موقف سياسي (*ḥarbī*) strategic situation; موقف عدائي (*siyāsī*) political situation; موقف مهيمن (*‘adā’ī*) hostile attitude; *muhaimin al-m.* master of the situation; his attitude toward, his stand with regard to

tauqīf raising, setting up, erection; apprehension, detention, seizure, arrest; parking

īqāf raising, setting up, erection; apprehension, detention, seizure, arrest; stopping, halting, checking, arresting, stunting, trammeling, hampering, impeding, obstruction; stoppage, suspension (e.g., of work); interruption, discontinuation; postponement, deferment, delay, stay, arrest; removal from office, suspension from duty; notice, notification | **1093** إيقاف التنفيذ stay of execution (*jur.*); إيقاف الحكم *i. al-ḥukm* arrest of judgment

ad-da ‘wā stay of proceedings (*jur.*); إيقاف الدفع *ī. ad-daf’* delay of payment, respite, moratorium; إيقاف العمل *ī. al-‘amal* suspension of work

tawaqquf halt, cessation, standstill; pause; stopover, stop (also. of an airplane); hesitation, wavering; dependence (على on) | التوقف عن الدفع (*daf’*) suspension of payment (*jur.*)

wāqif stopping, baiting, coming to a stop; standing still, motionless, at rest; standing; upright, erect; acquainted, familiar (على with s.th.); bystander, spectator, onlooker (during a street scene); wakif, donor of a wakf | علي الواقف instantly, on the spot, right away, at once; *habba wāqifan* to get on one’s feet, get up, stand up, rise

mauqūf arrested, stopped; suspended; interrupted, discontinued; delayed, postponed, deferred; apprehended, detained, arrested; person under arrest, prisoner; suspended from duty, removed from office; entailed through an endowment, established as a wakf; unalienable, in mortmain; donated, granted, instituted; dedicated. devoted; designated, set apart, reserved (على for); dependent, conditional (على on); based, resting (على on); abeyant, in abeyance (rights; *Isl. Law*) | الموقوف عليه beneficiary

الأراضي الموقوفة or usufructuary of a wakf; لاعب (*arādī*) the estates in mortmain; disqualified player (*athlet.*); موقوف (*qaida l-muḥākama*) detained pending investigation. committed for trial

mutawaqqif dependent, conditional (على on)

وقل V to climb, mount

¹ *waqwāq* and *wāqwāq* واقواق and وقواق in the descriptions of Arab geographers, name of two different groups of islands (one east of China, the other located in the Indian Ocean)

² *waqwaq* وقوق cuckoo

¹ *waqā* وقى *yaqī* (واقية *wiqāya*) to guard, preserve (هـ s.th.), take good care (هـ of); to safeguard, shield, shelter, preserve, protect, keep (هـ s.o. from), guard (هـ s.o. against); to protect, offer or afford protection (هـ against); to prevent, obviate (هـ a danger) V and VIII

انقى *ittaqa* to beware, be wary (هـ of), guard, be on one’s guard, protect o.s. make suer (هـ against) | انقى الله to fear God; انقى الله في حق الشيء (*ḥaqqī*) (lit.: to fear God with regard to s.th., i.e.) to spare s.th. or deal mercifully with s.th. for fear of God, show regard for s.th. for God’s sake, make s.th. a matter of conscience

وقى *waqī* protection; safeguard

وقاء *waqā’*, *wiqā’* protection; prevention

وقاية *wiqāya* protection; prevention; precaution; obviation, averting; defense (من against); prophylaxis (*mat.*) | الوقاية من الغارات الجوية (*jawwīya*) anti-aircraft defense; معدات الوقاية *mu‘addāt al-w.* safety device

وقاية *waqqāya* protective covering

الطب الوقائي *wiqā’ī* preventive | الوقائي (*tibb*) preventive medicine, prophylaxis

وقى *waqīy* protecting; protector, preserver, guardian

تقوى *taqwā* godliness, devoutness, piety

تقى *tuqan* godliness, devoutness, piety

تقى *taqīy* pl. اتقياء *atqiyā’* godfearing, godly, devout, pious

تقية *taqīya* fear, caution, prudence; (in Shiitic Islam) dissimulation of one's religion (under duress or in the face of threatening damage) 1094

واق *wāqin* preserving, guarding, protecting; preventive, preservative, prophylactic; protective; guardian, protector | واق من الريح (*rīḥ*) protecting from the wind; درع واق (*dir'*) protective armor; صفحة واقية (*ṣafha*) flyleaf; dust cover, jacket, wrapper; مظلة واقية (*mizalla*) parachute; واق معطف (*mi'taf*) raincoat; قناع واق gas mask

واقية *wāqiya* protection, shelter, shield; a preventive, a preservative

متق *muttaqin* godfearing, godly, devout, pious

واقية ² *wiqīya* (eg.), *wuqīye* (Syr.) a weight, in Eg. = 1/12 *raṭl* = 37 g; in Aleppo = 320 g, in Beirut = 213.39 g, in Jerusalem = 240g

وكأ V and VIII اتكأ *ittaka'a* to support one's weight (على on), lean (على against, on); to recline (على in a chair, and the like)

تكأة *tuka'a* staff; support, prop, stay; back (of a chair, etc.); idler, lazybones

تواكؤ *tawakku'* resting, leaning, reclining

اتكاء *ittikā'* resting, leaning, reclining

متكأ *muttaka'* pl. -*āt* support, prop, stay; cushion, pad; sofa; couch

وكب *wakaba* يكب *yakibu* (*wakb*, وكوب *wukūb*, *wakabān*) to walk slowly, proceed or advance slowly III to accompany (ه s.o.), escort (ه s.o., ه s.th.); to convoy, accompany as military escort (ه s.th.)

موكب *maukib* pl. مواكب *mawākib* ² parade, pageant; procession; mounted escort, retinue, cortege; triumph | موكب موشاعيل torchlight procession; موكب الجنائز *m. al-janāza* funeral procession

مواكبة *muwākaba* military escort, conveying, convoy duty

وكد II to make fast, fasten (ه s.th.); to corroborate, substantiate (ه s.th.); to confirm, affirm (ه s.th.); to give assurance (ه of), assert (ه s.th.) V to be corroborated, substantiated, asserted, affirmed, confirmed; to ascertain (من a fact), make sure, convince o.s. (من of)

وكد *wakd* wish, desire, intention, aim, goal, end, purpose, object, aspiration, endeavor, effort, attempt

وكيد *wakīd* corroborated, substantiated, confirmed; sure, certain; positive

توكيد *taukīd* pl. -*āt*, توكايد *tawākīd* ² confirmation; affirmation, assurance; assertion; emphasis, stress; (gram.) intensifying apposition; pleonasm

موكد *muwakkad* sure, certain, definite

متوكد *mutawakkid* sure, certain, positive, convinced

وكر *wakr* pl. اوكار *aukār*, وكور *wukūr* nest, bird's nest; aerie; habitation, abode, retreat; O aircraft hangar | وكر اللصوص | وكر اللصوص den of robbers

وكر *wakra* pl. وكر *wukar* bird's nest

وكر *wakaza* يكر *yakizu* (*wakz*) to strike with the fist (ه s.o.); to thrust, push, hit; to spur (ه a horse); to pierce, transfix (ب ه s.o. with)

وكس *wakaaa* يكس *yakisu* (*waks*) to decline in value, depreciate; to decrease, diminish, reduce, lower (ه the value or price of); pass. *wukisa* to suffer losses (in business) II to decrease, diminish, reduce, lower (ه the value of)

وكس *waks* decline, drop (of value or price); depreciation; loss | باغ بالوكوس to sell at a loss

وكر *waku'a* يوكع *yauku'u* (وكاعة *wakā'a*) to be hard, strong, sturdy

ميكعة *mīka'a* plowshare 1095

وكف *wakafa* يكف *yakifu* (*wakf*, وكفان *wakafān*) to drip, trickle; to be defective and leak

وكف *wakf* leaking, leak (of a ship)

وكل *wakala* بكل *yakilu* (*wakl* and وكل *wukūl*) to entrust (ه الى s.th. to s.o., with s.th. s.o.), assign (ه الى s.th. to s.o.), commission, charge (ه الى s.o. with), put s.o. (ه الى) in charge (ه of) II to authorize, empower, appoint as representative or agent (ه s.o.); to put s.o. (ه) in charge (ب of) engage as legal counsel (ه an attorney, عن or ب in a matter in dispute); to invest s.o. (ه) with full power, give s.o. power of attorney (في in); to entrust (ب ه to s.o. s.th.) III to be on

a confidential basis (◦ with s.o.), be in a position of mutual trust (◦ with s.o.); to trust (◦ s.o.) IV to entrust, assign (هـ الى s.th., a task, to s.o.) V to be appointed as representative or agent, take over or act as (legal) representative; to act as commissioner, as agent, or by proxy (في in s.th.); to take upon o.s. assume (ب s.th.); to be responsible, answerable, answer, vouch (ب for), guarantee, warrant (ب s.th.); to rely, depend (على on), place one's confidence (على in), trust (على in) | توكل الله to trust in God, put o.s. in God's hands VI to trust each other; to react with indifference, be noncommittal, indifferent VIII اتكل *ittakala* to rely, depend (على on), trust (على in)

وكيل *wakīl* pl. وكلاء *wukalā'*² authorized representative, attorney in fact, proxy; (business) manager; head clerk; deputy, vice-; agent; trustee; mandatary, defense counsel; attorney, lawyer; (Syr., mil.) approx.: technical sergeant | وكيل الأحياس in Tunis, commissioner for estates in mortmain; الوكيل البابوي (*bābawī*) papal legate; وكيل بلوك امين *w. bulūk amīn* (1939) approx.: quartermaster corporal (mil.; Eg.); وكيل اونباشي *w. onbāšī* (1939) وكيل محارب *w. muhārib*) private first class (Eg.); وكيل باشجاويش *w. muhājūsh* (Eg.); وكيل مجاهد (1939) وكيل شاويش *w. muhājūsh* وكيل ضابط noncommissioned officer (Tun.); company sergeant-major, master sergeant (Syr., mil.); وكيل الحق العام *w. al-ḥaqq al-‘āmm* government commissioner at Tunisian courts (Tun.); وكيل قنصل *w. qunṣul* vice-consul; وكيل مدير *w. mudīr* deputy director; وكيل الوزارة under-secretary of state

تكلة *tukala* one who relies on others, who is incapable of attending to his own affairs

وكالة *wakāla* pl. -āt representation, deputyship, proxy; full power, power of attorney; management; agency; (Eg.) inn, caravansary, resthouse, khan | وكالة الأنباء *w. al-anbā'* news agency, wire service; وكالة الإشهار *w. al-iṣhār* advertising agency

نوكيل *taukīl* appointment as representative, agent, deputy, or proxy, delegation of authority; authorization;

power of attorney, full power; warrant of attorney

توكل *tawakkul* trust, confidence; trust in God; passivity of living (of the early ascetics and mystics)

تواكل *tawākul* mutual confidence or trust; indifference

اتكل *ittikāl* trust, confidence, reliance

موكل *muwakkil* constituent, principle, mandator

موكل *muwakkal* commissioned, charged (ب with), in charge (ب of), responsible, answerable (ب for)

المملكة المتوكلية اليمنية: متوكلي *mutawakkilī*: (mamlaka, yamanīya) the Yemenite Kingdom (official designation)

موكم *mūkim* offensive, hurting (word) 1096

وكن *wacana* يكن *yakīnu* (*wakn*, وكون *wukūn*) to brood, sit on its eggs (bird); to hatch, incubate (على or هـ eggs)

وكن *wakn* pl. وكون *wukūn* bird's nest, aerie

وكنة *wakna*, *wukna* pl. *wukunāt* nest

وکی *wakā* يکی *yakī* to tie up (هـ a waterskin, or the like)

وکیاء *wikā'* pl. اوکیة *aukiya* thong or string for tying up a waterskin or bag

ولج *walaja* يلج *yaliju* لجة *lija*, ولوج *wulūj*) to enter (الى or هـ s.th., into s.th.), penetrate (الى or هـ into) | ولج الباب to go in by the door IV to make (هـ s.th.) enter (في s.th. else); to introduce, insert, interpose, intromit, interpolate, thrust (في هـ s.th. into) V = I; to engage (هـ in), take upon o.s. (هـ s.th.)

ولوج *wulūj* penetration, entering, entry

وليجة *walija* intimate friend, confidant; secret depth (of the heart)

ايلاج *ilei*; insertion, intromission, interposition, interpolation, intercalation

مولج *maulij* pl. موالج *mawālij*² entrance

ملح موالج see موالج

ولد *walada* يلد *yalidu* ولادة *wilāda*, لدة *lida*, مولد *maulid*) to bear (◦ a child), give birth (◦ to); to beget, generate, procreate; to bring

forth, produce (هـ s.th.) | ولدت منه to have a child by s.o. (woman) II to assist in childbirth (ها a woman; of a midwife); to generate, produce (من هـ s.th. from); to engender, breed, cause, occasion, (هـ s.th.); to bring up, raise (هـ a child) IV to make (ها a woman) bear children | اولدها طفلا (tīflan) he got her with child V to be born; to be descended (من from s.o.); to be generated, produced (من from), be brought forth, be engendered, bred, caused, occasioned (من by); to originate, grow, develop, arise, proceed, follow, result (من from) VI to propagate, reproduce, multiply by generation X to want children; to want the generation (من هـ of s.th. from), want to produce (من هـ s.th. from)

ولد *walad* pl. اولاد *aulād*, ولد *wuld* descendant, offspring, scion; child; son; boy; young animal, young one; (coll.) progeny, offspring, children | ولد الزنا *w. az-zinā* illegitimate child, bastard; ولد الملاعنة *w. al-mulā'ana* child whose paternity is contested by لعان *li'ān* (q.v.) (*Isl. Law*)

ولدت اثنین *walda* childbirth, birth | ولدت اثنین في ولدة *she gave birth to two at a time*

لدة *lida* childbirth, birth; (pl. لدون *lidūn*, لدات *lidāt*) person of the same age, contemporary; coetaneous

ولادة *wilāda* parturition, childbearing, childbirth, birth, confinement, delivery | ولادة معجلة *(mu'ajjala)* premature birth; حديث الولادة *newborn*; علم الولادة *ilm al-w. obstetrics (med.)*

ولادة *wallāda* frequently producing offspring, bearing many children; fertile, prolific, fruitful

ولود *walūd* frequently producing offspring, bearing many children; fertile, prolific, fruitful; littering, having young

ولودية *wulūdīya* childishness, puerility

وليد *walīd* pl. ولدان *wildān* newborn child, baby; boy, son; young, new; (with foll. genit.) the product of, the result of, occasioned by, engendered by, sprung from | وليد ساعته *w. sā'atihi* conceived on the spur of the moment (idea, plan, etc.)

وليدة *walīda* pl. ولاءد *walā'id*² newborn girl; girl; product

وليد *wulaid* little child

مولد *maulid* pl. مواليد *mawālid*² birthplace; birthday; anniversary, birthday 1097 of a saint (also *Chr.*) | المولد النبوي (nabawī), مولد النبي *m. an-nabīy* the prophet's birthday; لغة المولد *lugat al-m.* mother tongue, native language

ميلاد *milād* pl. مواليد *mawālid*² birth; time of birth. nativity; birthday; pl. مواليد age classes, age groups (recruitment, etc.) | عيد الميلاد *'īd al-m.* Christmas (*Chr.*); قبل الميلاد *sayyid* or only قبل الميلاد *nuqṣān al-m.* falling birth rate

ميلادي *mīlādī* birthday- (in compounds); relating to the birth of Christ; after Christ, A.D. | سنة ميلادية *(sana)* year of the Christian era

توليد *taulīd* procreation, begetting; generation, producing, production; midwifery, assistance at childbirth, delivery | مصحة للتوليد *and دار التوليد (maṣaḥḥa)* maternity home; فن التوليد *fann at-t.* obstetrics, midwifery; توليد (محطة) *ma'mal (maḥaṭṭaṭ)* t. *al-quwā al-kahrabā'īya* electric power station; توليد الهلال "generation of the crescent", the first appearance of the new moon on the first day of the month

تولد *tawallud* generation, production

استيلاد *istilād* generation, production

والد *wālid* procreator, progenitor; father, parent; الوالدان *the parents, father and mother*

والدة *wālida* pl. -āt mother; parturient woman, woman in childbed

والدي *wālidī* paternal

مولود *maulūd* produced, born, come into the world; birth; birthday; -- (pl. مواليد *mawālid*²) newborn baby, infant; child, son; pl. مواليد *creations, novelties, nouveautés* | المواليد الثلاثة *the three kingdoms of nature*

مولد *muwallid* generating, producing, procreative, generative; procreator, progenitor; obstetrician, accoucheur; --

(pl. -āt) generator (tech.) | O مولد التيار *m. at-tayyār* or مولد كهربائي (*kahrabā'ī*) generator, dynamo; O مولد التيار المتناوب *m. at-t. al-mutanāwib* alternating, current generator, alternator; مولد الحموضة oxygen; مولد الماء hydrogen; مولد ذري (*darrī*) atomic reactor

مولدة *muwallida* pl. -āt midwife

مولد *muwallad* born, begotten, produced, generated; brought up, raised; born and raised among Arabs (but not of pure Arab blood); not truly old Arabic, introduced later into the language, post-classical (esp. of words); half-breed, half-caste, half-blood; (pl. -āt) product; pl. المولدون the postclassical (also, recent) Arab authors

ولدنة *waldana* childhood; childish trick, puerility

ولس *walasa* يلس *yalisu* (*wals*) to deceive, cheat, dupe (° s.o.) III to play the hypocrite; to double-cross (° s.o.); to misrepresent, distort (ب s.th.) IV to misrepresent, distort (ب s.th.)

ولس *wals* fraud, deceit, deception; cunning, craft, double-dealing, duplicity

موالسة *muwālasa* fraud, deceit, deception; cunning, craft, double-dealing, duplicity

ولط *wall* volt (*el.*)

ولع *wali' a* يولع *yaula' u* (*wala' , walū')* to catch fire, burn; to be dead set (ب on), be mad (ب after), be crazy (ب about), be passionately fond (ب of), be madly in love (ب with); to glow with enthusiasm (ب for), be enthusiastic (ب about) II to kindle, light (هـ s.th.), set fire (هـ to); to make (° s.o.) crave (ب s.th.), inflame s.o.'s (°) desire (ب for), enamor (ب ° s.o. of) IV = II; pass. *ūli' a* to be fond, enamored (ب of s.th.), be very devoted, 1098 be given (ب to); to be dead set, be hell-bent (ب on); to be in love (ب with) V = I

ولع *wala' a* passionate love; ardent desire, craving; passion

ولع *wali' a* madly in love

ولوع *walū' a* greed, craving, eager desire; love

ولاعة *wallā' a* (cigarette) lighter

تولع *tawallu' a* passionate love; ardent desire, craving; passion

مولع *mūla' a* in love (ب with); dead set, hell-bent (ب on), mad (ب after), crazy (ب about); passionately fond, enamored (ب of s.th.); enthusiastic (ب about), full of enthusiasm (ب for)

ولغ *walaga* يلع *yalagu* (*walg, wulūg*) to lick, lap (esp., of a dog); to defile (في s.o.'s honor) | ولغ في الدم (*dam*) to taste blood, become bloodthirsty

ولكن *wa-lākin, wa-lākinna* (the latter with foil. acc. or pers. suffix) but, however, yet

ولم IV to give a banquet

ولم *walm, walam* saddle girth, cinch

وليمة *walīma* pl. ولائم *walā'im*² banquet

وله *walaha, yalihu, waliha* يوله *yaulahu* (*walah*) to lose one's head, become mad (with love, grief, or the like), be thrown off one's balance, go off the deep end II and IV to make crazy, throw into utter confusion (° s.o.), drive (° s.o.) out of his wits V = I; to be infatuated (ب with)

وله *walah* distraction, utter confusion, giddiness, hare-brainedness; painful agitation; passionate love, amorous rapture

ولهان *walhān*² distracted, confused, bewildered, out of one's wits, giddy, harebrained; passionately in love

تولاه *tawalluh* distraction, utter confusion, giddiness, hare-brainedness; infatuation

واله *wālih* distracted, confused, bewildered, out of one's wits, giddy, harebrained; grief-stricken, deeply afflicted

متولاه *mutawallih* distracted, confused, bewildered, out of one's wits, giddy, hare-brained

ولو see و

ولول *walwala* to cry "woo"; to lament, wail, howl, break into loud wails

ولولة *walwala* pl. ولاول *walāwil*² wailing, wails

ولي *waliya* يلي *yalī* to be near s.o. or s.th. (هـ، هـ)، be close (هـ، هـ to)، lie next (هـ to); to adjoin (هـ s.th.), be adjacent (هـ to); to follow (هـ، هـ s.o., s.th.); to border (هـ on); -- (هـ of s.o.), be friends (هـ with); -- (ولاية *walā'* ولاية *walāya*) to be in charge (على or هـ of s.th.), manage, run, administer, govern, rule (على or هـ s.th.), have power, authority, or the command (على or هـ over) | كما يلي the following, what follows; كما يلي as follows, like this; فيما يلي in what follows, in the following, in the sequel; ما يلي *(badana)* the underwear, the underclothes; غرفة تلي السقف *(gurfa, saqf)* a chamber under the roof; ولي الحكم *(hukma)* to take over the government, come into power II to turn (هـ هـ to or toward s.o. s.th., e.g., the back, the face of s.th.); to turn away (عن or هـ from s.th.), avoid, shun (عن or هـ s.th.); to turn around, turn back, wheel around; to flee (عن or هـ from s.th.); to pass, go by, glide away (days, years); to appoint as manager, director, administrator, governor, or ruler (هـ s.o.); to put (هـ s.o.) in charge (هـ of), make s.o. (هـ) the head of (هـ); to entrust (هـ هـ s.o. with, to s.o. s.th.), commission, charge (هـ هـ s.o. with), assign (هـ هـ to s.o. s.th.) | ولاء ظهره *(duburahū)* or ولاء دبره *(zahrahū)* to turn one's back on s.o. or s.th.; ولوا عنه الأدبار they turned their backs on him, they turned away from him; ولي هاربا *(hāriban)* to wake to flight, run away; ولي وجهه *(wajhahū)* to turn, face (هـ toward) III to be a friend, a helper, a supporter, a patron, a protector; to help, aid, assist (هـ s.o.); to do constantly, incessantly (هـ s.th.); to continue without interruption (هـ s.th., to do s.th.). go about s.th. (هـ) successively, systematically; to pursue, practice, cultivate (هـ s.th., e.g., arts); to follow immediately (هـ s.th.; time), be subsequent (هـ to) IV to bring close (هـ هـ to s.o. a.th.); to turn (هـ هـ toward s.o. one's back. or the like); to commit (هـ هـ to s.o. the care or responsibility for), entrust, commission, charge (هـ هـ s.o. with); to do, render (هـ هـ s.o. a favor); to do (هـ هـ to s.o. s.th. harmful), bring (هـ هـ upon s.o. s.th.); to display, evince (هـ هـ toward s.o. s.th., e.g., indifference) | اولاه ثقته *(tiqatahū)* to have confidence in s.o.; اولاه

معروفا to do s.o. a favor V to occupy, fill, hold (هـ an office), be entrusted (هـ with), be in charge (هـ of); to take possession, take charge (هـ of), take over, take upon o.s., undertake, take in hand (هـ an affair), attend (هـ to); to take care (هـ of), see (هـ to s.th.), arrange (هـ for s.th.); to assume the responsibility (هـ for), seize control (هـ of); to take over the government, come into power; to turn away, desist, refrain (عن from), forgo (عن s.th.) | توالى الحكم *(hukma)* to be in power, hold supreme power; to seize power; تولاه اليأس *(ya'su)* he was seized (or overcome) by despair VI to follow in succession, without interruption; to come continually (على to), arrive constantly (على at); to progress, continue (e.g., an advance, a march) X to possess o.s., take possession (على of), seize (على s.th.), make o.s. muter or (على); to receive as one's own, take over, capture, confiscate, requisition, occupy (على s.th.); to overpower, overwhelm, overcome (على s.o.); to take prisoner, capture (على s.o.)

ولي *walīy* near, nearby; neighboring, adjacent; close; -- (pl. اولياء *aulyā'*) helper, supporter, benefactor, sponsor; friend, close associate; relative; patron, protector; legal guardian. curator, tutor; a man close to God, holy man, saint (in the popular religion of Islam); master; proprietor, possessor, owner | ولي الله the friend of God; ولي الأمر *w. al-a.* the responsible manager, the man in charge; ruler; tutor, legal guardian; ولي *w. ad-dam* avenger of blood, executor of a blood feud; ولي السجادة *w. as-sajāda* title of the leader of a Sufi order in his capacity of inheritor of the founder's prayer rug; ولي العهد *w. al-'ahd* successor to the throne, heir apparent, crown prince; ولي النعمة *w. an-ni'ma* benefactor

ولاية *walīya* holy woman, saint; woman, lady

ولاء *walā'* friendship, amity; benevolence, good will; fidelity, fealty, allegiance; devotion, loyalty; clientage (*Isl. Law*) | معاهدة الولاية *mu'āhadat w.* treaty of friendship

ولائي *walā'ī* friendly, amicable, of friendship

ولاية *wilāya* sovereign power, sovereignty; rule, government; -- (pl. -*āt*) administrative district headed by a vali, vilayet (formerly, under the Ottoman Empire), province; state | الولايات المتحدة (muttahida) the United States; ولاية العهد *w. al-‘ahd* succession to the throne; -- *walāya* guardianship, curatorship; legal power; friendship | هم على ولاية واحدة they stick together, they assist each other **1100**

اولى *aulā* more entitled (ب to); worthier, more deserving; more appropriate, better suited (ب for), more suitable, more adequate (ب to); see also under اول | اولى من باب الأولى or بالأولى with greater reason, all the more reason, the more so; هي أولى به it is more natural for her than for him, it is for her rather than for him, she is more entitled to it than he is

أولوية *aulawīya* priority; precedence

مولى *maulan* pl. موال *mawālin* master, lord; protector, patron; client; charge; mend, companion, associate; المولى the Lord, God; مولانا *maulāya* and مولانا *maulānā* form of address to a sovereign

مولاة *maulāh* mistress, lady

مولوى *maulawī* pl. *īya* a dervish of the order of Maula Jalāl-ud-din Rumi

مواليا *mawāliya* see موال² *mawwāl*

تولية *tauliya* appointment (as vali, to an executive position, as successor); resale at cost price (*Isl. Law*)

ولاء *wilā’* succession, sequence, series, continuation; على ولاء *wilā’an* or ولاء *wilā’an* successively, uninterruptedly

موالاة *muwālāh* friendship; contract of clientage (*Isl. Law*); constancy, incessancy, continuance (of an action)

ايلاء *ilā’* annulment of a marriage after the husband’s sworn testimony to have refrained from marital intercourse for a period of at least four months (*Isl. Law*)

تول *tawallin* entrance office, taking over of an office to management, direction, administration, government

توال *tawālin* continuous succession, uninterrupted sequence, continuation | على التوالي continuously, without

interruption; successively, consecutively, one after the other, one by one; على توالي الأيام (*t. l-ayyām*) in the course of time; بتولي السنين *bi-t. s-sinīn* with the years, in time, as time goes on

استيلاء *istīlā’* appropriation; seizure, taking possession; capture, conquest

وال *wālin* pl. ولاية *wulāh* leading, managing, executive, administrative; ruler; governor, vali; prefect (administrative officer, *Mor.*) | ولاية الأمور the leading personalities, the leaders

موال *muwālin* mend, helper, supporter; client, feudal tenant, vassal, dependent, partisan, follower, adherent

موالية *muwāliya* clientage, clientele, following, adherence

متوال *mutawālin* entrusted, commissioned, in charge | متولي الأعمال (*ir.*) chargé d’affaires

متوال *mutawālin* successive, consecutive, uninterrupted, incessant; -- (pl. متاولة *matāwila*) member of the Shiite sect of Metualis in Syria

وما IV to motion, signal, beckon, make a sign; to point out, indicate (الى s.th.), point (الى to); to make a gesture

ايماء *īmā’* mimic action, gestures, gesticulations | فن الإيماء *fann al-ī.* pantomime, dumb show (as an art); ايماء الى *īmā’an ilā* with reference to

إيماءة *īmā’a* pl. -*āt* gesture; nod

موماً *mūma’*: الموماً اليه the one referred to, the above-mentioned

ومد *wamid* sultry, muggy

ومس *wamasa* يمس *yamisu* (*wams*) to rub off; to smooth, polish (ب s.th. with)

مومس *mūmis* and مومسة *mūmisa* pl. -*āt* prostitute

ومض *wamaḍa* يعض *yamiḍu* (*wamḍ*, وميض *wamīḍ*, ومضان *wamaḍān*) to flash IV to glance furtively; to wink (• at s.o.) **1101**

ومضة *wamḍa* (n. vic.) pl. -*āt* blink, blinking; gleam of light; reflection of light

وميض *wamīḍ* blinking, sparkle, twinkle

مق *wamiqa* يَمِق *yamiqu* (*wamq*) to love tenderly (ه s.o.)

مومة *maumāh*, موماء *maumā'* pl. موام *mawāmin* desert

ون *wanna i* (*wann*) to buzz, hum (bee)

الوندل *al-wandal* the Vandals

ونش (Engl. *winch*) *winš* pl. -*āt*, أوناش *aunāš* winch; crane, derrick | ونش دوار (*dawwār*) derrick crane; ونش عائِم floating crane; ونش باليد (*yad*) hand winch

ونى *wanā* يني *yanī*, *waniya* يونى *yaunā* (ونى *wany*, *wanan*, *wanīy*, وناء *winā'*) to be or become faint, weak, tired, dispirited, despondent, sapless, effete, lose vigor, flag, languish | لا يني (with foll. imperf.) not to tire (of doing s.th.); *bi-himmatin lā tani* with unflagging zeal II to be slow, slack, lax, negligent, remiss (في in some work) VI to flag, languish, relax, slacken; to be or become slack, limp, flabby; to hesitate, waver, temporize (في in), wait (في with)

ونى *wanan* slackening, relaxation; slackness; weakness, languor, lassitude

وناء *wanā'* slackening, relaxation; slackness; weakness, languor, lassitude

توان *tawānin* tiring, flagging; slowness; flabbiness, limpness; negligence, indifference

وان *wānin* weak, feeble, spent, exhausted | غير وان unremitting, untiring, unflagging

متوان *mutawānin* weak, languid, slack, limp, flabby; negligent, remiss, slow, tardy

وهب *wahaba* يهب *yahabu* (*wahb*) to give, donate (ل or ه ه s.th. to s.o.); to grant, accord (ل or ه ه s.th. to s.o.); to present (ل or ه ه with s.th. s.o.); to endow (ل or ه ه s.o., ه with) | هبته من ذات نفسها she gave herself unreservedly to him; هب *hab* suppose that ..., assuming that ...; هبني فعلت *habnī fa'altu* suppose I had done it; - هبني (with foll. acc.) suppose I were -- or I were; ولنهب (*wal-nahab*) let us suppose that ...

هبة *hiba* pl. -*āt* gift, present, donation, grant | عقد الهبة *'aqd al-h.* deed of gift

وهبة *wahba* tip, gratuity

وهابي *wahhābī* Wahabite; Wahabi

الوهايية *al-wahhābīya* Wahabiism

موهبة *mauhiba* pl. مواهب *mawtāhib²* gift; talent

ايهاب *ihāb* donation, grant(ing)

واهب *wāhib* giver, donor

موهوب *mauhūb* given, granted; gifted; talented; موهوب له recipient of a gift or grant, donée

وهج *wahaja* يهج *yahiju* (*wahj*, وهجان *wahajān*) to glow, burn, blaze, flame; to be incandescent; to gleam, glitter, glisten IV to light, kindle (ه the fire) V to glow, burn, blaze, flame; to be incandescent; to gleam, glitter, glisten; to flicker (eyes)

وهج *wahaj* blaze, fire; white heat, incandescence; glare of the sun

وهاج *wahhāj* glowing; white-hot, incandescent; blazing; sparkling, flashing; brilliant, radiant | نور وهاج (*nūr*) glaring light; ذهب وهاج (*dahab*) glittering gold

وهيج *wahīj* blaze, fire; white heat, incandescence; glare of the sun

وهجان *wahajān* fire, blaze; glow

وهد II to level, even, prepare (ل هـ s.th. for)

وهد *wahd* lowland, low ground, depression 1102

وهدة *wahda* pl. وهاد *wihād*, وهد *wuhad* depression, lowland; abyss, precipice, chasm, deep pit, gorge, ravine; lowness, low level (of morals)

اوهد *auhad²* low, depressed, low-lying (land)

وهر *wahara* يهر *yahiru* (*wahr*) to involve in difficulties (ه s.o.); to frighten, scare (ه s.o.) II do.; to put out, disconcert, confuse (ه s.o.)

وهرة *wahra* terror, fright, fear, alarm, dismay, consternation

وهران *wahrān²* Oran (seaport in NW Algeria)

وهق *wahq*, وهاق pl. اوهاق *awhāq* lasso

وهل *wahila* يوهل *yauhalu* (*wahal*) to be frightened, appalled, dismayed; to take

alarm II to frighten, scare, intimidate, cow (◦ s.o.), strike terror to s.o.'s heart (◦)

وهل *wahal* terror, fright, fear, alarm, dismay, consternation

وهلة *wahla* fright, terror; moment, instant | لأول وهلة *li-awwali wahlatin* at first sight; right away, at once; في الوهلة (في الأولى) (*ūlā*) at first, first off

وهم *wahama* يهم *yahimu* (*wahm*) to imagine, fancy, think, believe, suppose, presume, guess, surmise; to misconstrue, misinterpret (في s.th.), have a wrong idea or notion (في of); -- *wahima* يوههم *yauhamu* (*waham*) to make a mistake, be mistaken (في in, about) II and IV to instill a delusion, a prejudice, a groundless fear (◦ in s.o.); to make (◦ s.o.) believe (ان that), make as if V to have a presentiment (هـ of), suspect, presume, imagine (◦ the existence of), be under the delusion (هـ of); to think, believe (هـ هـ s.th. to he s.th. else), regard (هـ هـ s.th. as), take (هـ هـ s.th. for) VIII اتهم *ittahama* to suspect (◦ s.o.); to question, doubt (هـ a fact), have doubts (هـ about); to charge (ب ◦ s.o. with), impute (ب ◦ to s.o. s.th.), suspect, accuse (ب ◦ s.o. of), indict (ب ◦ s.o. for)

تهمة *tuhma* accusation, charge; suspicion; insinuation

وهم *wahm* pl. اوهام *auhām* delusive imagination, erroneous impression, fancy, delusion; belief, guess, surmise, conjecture; imagination; bias, prejudice; error; self-deception, self-delusion; illusion; suspicion, misgiving, doubt; foreboding, evil presentiment

وهمي *wahmī* thought, believed, imagined, fancied; imaginary; seeming, apparent; presumed, supposed, hypothetical; delusive | امراض نفسية ووهمية (*nafsīya, wahmīya*) emotional disturbances, psychic disorders

وهمية *wahmiya* chimera, phantom, delusion; guess, surmise, conjecture, supposition, belief; imaginative power, imagination

ايهام *ihām* pl. -āt deception, deceit, fraud, imposition; misleading, delusion; suggestion | رفع الإيهام *raf' al-ī*. Rectification, correction

توهم *tawahhum* suspicion; imaginative power; imagination

اتهام *ittihām* suspecting; accusation, charge; indictment | دائرة الاتهام the prosecuting authority, the prosecution; قرار لا اتهام *qarār al-itt.* information (*jur.*); ورقة الاتهام *waraqat al-itt.* bill of indictment

هيئة اتهامية *ittihāmīya* (*jur.*) indictment | هيئة الاتهامية *hai'at al-itt.* the prosecuting authority, the prosecution

واهمة *wāhima* fantasy, imagination, imaginative power

موهوم *mauhūm* fancied, imagined, imaginary; fantastic 1103

متهم *muttahim* accuser; indictor; prosecutor

متهم *muttaham* suspected, suspicious; accused, charged; indicted; defendant | متهم المنظر *m. al-manẓar* auspicious-looking

يوهن *wahana, wahina* يهن *yahinu, wahuna* يوهن *yauhunu* (*wahn, wahan*) to be weak, feeble, lack the strength (في for), be incapable (في of); to grow feeble, languish, flag; to lose vigor or courage | untiring, unflagging, inexhaustible II to weaken, enfeeble (◦ s.o.), sap the strength (◦ of so.); to discourage, dishearten, wear down, unnerve (◦ s.o.); to deem or declare (هـ s.th.) weak IV to weaken (◦ s.o.); to discourage (◦ s.o.)

وهن *wahn* weak, feeble

وهن *wahn, wahan* weakness, feebleness, saplessness

وهين *wahīn* foreman, overseer

موهن *mauhin* deep of the night

واهن *wāhin* pl. وهن *wuhun* weak, feeble; weakened, debilitated; enervated, unnerved; sapless, effete, spent, dispirited, despondent

وهي *wahā* يهي *yahī* (*wahy*), *wahiya* (*wahan*) to be weak, feeble, frail, fragile IV to weaken, sap (هـ من s.th.)¹

واه *wāhin* pl. وهاة *wuhāh* weak, feeble; thin; frail, fragile, brittle, friable; flimsy; unsubstantial, inessential, insignificant,

trivial; untenable, unfounded, baseless, groundless (excuse, argument)

واها, واه² look up alphabetically

وي wai woe! shame!

ويبة waiba pl. -āt whiba, a dry measure (Eg. = 33 l)

ويح¹ waiḥa (with foll. genit. or pers. suffix) alas ...! woe unto ...! (expressing regret, disapproval); ويحك waiḥaka woe unto you! ويحال waiḥan li woe to ...!

واحة² wāḥa pl. -āt oasis

ويركو (Turk. vergi) wērḳō tribute formerly paid by Egypt to the Sultan; excise tax;

(Pal.) real-estate tax

ويسكى wiskī whiskey

ويك¹ waika (= wailaka) woe unto you!

ويكة² (eg.) wēka = باميا bāmiya okra, gumbo (Abelmoschus esculentus; bot.)

ويل wail affliction, distress, woe; (with ل or ويل waila with pers. suffix) woe! ويل لك wailun laka or ويلك wailaka woe unto you!

ويله waila pl. -āt calamity, disaster, distress, affliction, woe, misfortune, adversity 1104

ي

يا yā (vocative and exclamatory particle) O, oh يا | يا حسرتي (ḥasratī) oh, my misfortune! يا سلام (salām) good Lord! good heavens! oh dear! يا طالما (ṭalamā) how often ...; how many times ...! يا للتعس ويا للشقاء! yā la-t-ta 'si wa-yā la-š-šaqā' oh, what a calamity! ياله يا له rajulin oh, what a man! يا ما how much! how many! how often I how many times! ... يا لله من (lillāhi) what a calamity is رأى يا ترى see ...! how unfortunate is ...!

ياء yā' name of the letter ي

اليابان al-yābān Japan

ياباني yābānī Japanese; (pl. -ūn) a Japanese 1104

ياردة yarda pl. -āt yard (measure of length)

يازرجة yāzirja astrology

يازرجي yāzirjī pl. -īya astrologer

يأس ya'isa a i (يأس ya's, يآسة ya'āsa) to renounce, forgo (من s.th.); to give up all hope (من of) IV to make (o s.o.) renounce or forgo; to deprive of hope (o s.o.) X = I

يأس ya's renunciation, resignation; hopelessness, desperation | سن اليأس sinn al-y. the climacteric

يؤوس ya'ūs in despair, despairing; hopeless, desperate

يأس ya'is hopeless, desperate (person)

ميؤوس منه mai'ūs: ميؤوس lost, desperate (cause)

مستئيس mustai'is hopeless, desperate, (person)

ياسمين yāsamin jasmine (bot.)

ياسنت yāsint hyacinth (bot.)

ياطاش yātāš: خدمة بالياطاش kidma bi-l-y. (tun.) piecework, jobwork

يافا yāfā Jaffa (seaport in SW Palestine)

يافتة yafta, yāfiṭa sign, signboard, plaque, name plate, doorplate

ياقة yāqa pl. -āt collar

ياقوت yāqūt (coll.; n. un. ة) pl. يواقيت yawāqīt² hyacinth (bot.); hyacinth, sapphire | ياقوت احمر (aḥmar) ruby; ياقوت احضر (akdar) green corundum; ياقوت جمري (jamrī) carbuncle

ياميش yāmīš dried fruits

يانسون yānisūn anise, aniseed

ياور yāwir pl. -īya adjutant, aide-de-camp

ياي yāy pl. -āt spring, spiral spring

ياباب yabāb devastated, waste

يبس yabisa a (yabs, yubs) to be or become dry, to dry II and IV to make dry, to dry (هـ s.th.)

يبس yabs, yubs, yabas dryness

يبس yabs, yabis dried, dried out, desiccated, arid; اليابس al-yabs the dry land, land, terra firma

يبوسة yubūsa dryness (also fig., e.g., of writing or speech style)

يابس *yābis* dry, dried out, desiccated, arid; rigid, hard, firm, compact; اليابسة *al-yābisa* land, terra firma

يتم *yatama i*, *yatuma u* and *yatima II* to be or become an orphan, be bereaved of one's parents IV to orphan, deprive of his parents (° s.o.) V = I

يتم *yatm*, *yutm*, *yatam* orphanhood

يتيم *yatīm* pl. ايتام *aitām*, يتامى *yatāmā* orphan; unique of its kind, unequaled, unmatched, incomparable; -- *yatīm* f. ة single, sole, one only, isolated | ملجأ الأيتام *malja' al-a.* and دار الأيتام orphanage

ميتم *maitam* pl. مياتم *mayātim*² orphanage

ميتم *muyattam* orphaned, parentless; orphan

يثرِب *yatrib*² original name of Medina

حبر *hibr* see يجر

مِحر *mīhār* mace, scepter; crosier; bat, mallet

يحمور *yahmūr* see حمر

يحيى *yahyā* John

يخت *yakt* pl. يخوت *yukūt* yacht

يخضر *yaxḍur* see خضر

يخنة *yakna* and يخنى *yaknī* a kind of ragout

يد *yad* f., pl. ايد *aidin*, اياد *ayādīn* hand; foreleg; handle; power, control, influence, **1105** authority; assistance, help, aid; (*Isl. Law*) (personal) possession, actual control; benefit; favor | 1. With prepositions: يدا بيد *yadan bi-yadin* personal(ly), from hand to hand; ... بين يدي (*yadai*) in front of; بين يديه in front of him; in his presence; in his power; بين ايدينا *bi-aidīnā* or بأيدينا at our disposal; الكلام بين ايديكم (*kalāmu*) you have the floor, you may speak; ما بين ايدينا من what ... are before us or present themselves to us; تحت اليد on hand, handy, available; تحت يده under his authority, in his power; على ايدي pl. على ايدي (with foll. genit.) at the hand(s) of; عن يده or على يده with his help, through his good offices; على ايدي الناس with the help of other people; في ايدي in hand, on hand, available; -- 2. Construct forms: يد الجوزاء *y. al-jauzā'* a bright star in Orion; لا افعله يد الدهر (*yada d-dahr*) I shall never do it; يد المظلة *y. al-mizalla* umbrella

handle; يد النكاح conjugal authority (*Isl. Law*); ذو اليد powerful, influential; holder of actual control, possessor (*Isl. Law*); ساعة اليد wrist watch; سبط اليدين *sabiṭ al-y.* liberal, openhanded, generous; شنطة اليد *šantat al-y.* handbag; شغل اليد *šugl al-y.* or عمل اليد *'amal al-y.* manual work; handwork; صفايد اليد handcuff; صفر اليدين *šifr al-y.* empty-handed; عربية اليد *'arabat al-y.* handcart; قنبلة اليد *qunbulat al-y.* hand grenade; -- 3. Other phrases: ايد يد بيضاء pl. ايد بيضاء benefit, favor; skill, competence, capability, qualification, achievement; له يد to be skilled, versed, experienced in; to have the upper hand in; يد مبطله (*mubṭila*) unrightful possession (*Isl. Law*); يد محقة (*muḥiqqa*) rightful possession (*Isl. Law*); باقى مكتوف الأيدي امام (*baqiya*) to stand helpless before ...; دق يدا بيد (*daqqa*) to clap one's bands; ذهبوا ايدي (ايادي) سبا *dahabū aidiya (ayādiya) sabā* to be scattered in all directions; اسدى اليه يدا (*asdā*) to do s.o. a favor; سقط في يده (*suqūṭa*) to stand aghast, be embarrassed, be bewildered; اسقط في يده (*usqūṭa*) do.; شد يده على (*šadda yadahū*) to cling to s.th.; مشغول باليد or مصنوع باليد handmade; طلب يد المرأة (*yada l-mar'a*) to propose to a woman, ask her hand in marriage; اعطاه شيئاً عن ظهر يد *a'ṭāhu 'an zahri yadin* to give s.o. s.th. for nothing, give s.o. s.th. as a present; اليد العاملة labor force, labor; الأيدي العاملة man power, labor, workmen, hands; قدمه باليد (*qaddamahū*) to band s.th. over personally, deliver s.th. in person; له عندي يد I am obliged to him (or a favor); له يد في he has a hand in ...; له اليد في الطولى (*tūlā*) to be powerful in, have decisive issuance on; له عند الناس يد he has great influence on other people, he can accomplish a great deal with other people; مالي بذلك يدان that is not in my power; مديد المساعدة (or العون or المعونة) *madda yada l-musā'ada (l-ma'ūna, l-'aun)* to extend one's help, lend a helping hand; هم يد واحد علي (*'alayya*) they are in league against me; وضع يده على (*yadahū*) to take possession of; يده قصيرة he is incapable, his powers are limited

يدوي *yadawī* manual; hand- (in compounds) | شغل يدوي (*šugl*) or عمل يدوي (*'amal*) manual work; handwork; صناعة يدوية handicraft; طراز يدوي hand-operated

model (of an apparatus); العملة اليدويون ('amala) the manual workers, labor

يربوع *yarbū* pl. يرايبع *yarābī*² jerboa (zool.)

ياردة look up alphabetically

يرع *yari'a a* (yara') to be a coward, be chickenhearted

يراع *yarā'* cowardly; -- (coll.; n. un. ة) glowworm, firefly; cane, reed; reed pen
1106

يرقان *yaraqān* a plant disease, mildew; jaundice; (coll.; n. un. ة) larvae (zool.) | يرقان الضفادع tadpoles

ميروق *mairūq* affected by mildew, mildewy; jaundiced

اليرموك *al-yarmūk* Yarmuk river (in NW Jordan)

يزيدي *yazīdī* Yazidi, belonging to the Yazidi sect

اليزيدية *al-yazīdīya* the religion of the Yazidis; the Yazidia or Devil Worshipers (of Kurdistan)

يزرجة *yazrija* astrology

يزكي *yazakī* pl. يزك *yazak* guard, sentry

يازول *yāzūl* a variety of wild garlic (Allium roseum L., bot.)

يسر *yasira a* (yasar) to be or become easy; -- *yasura u* (yusr) to be small, little, insignificant; to be or become easy II to level, smoothen, pave, prepare (على هـ for s.o., s.th.); to ease, make easy, facilitate (هـ على for s.o. s.th.) | يسر السبيل امامه ل to pave the way for s.o. to ..., enable s.o. to (do s.th.) III to be lenient, indulgent, obliging, complaisant (هـ with s.o.), humor (هـ s.o.) IV to live in easy circumstances; to be or become rich; to be lucky, fortunate; to have an easy confinement (woman) V to become easy; to be made easy, be facilitated; to succeed, turn out successful; to thrive, prosper; to be made possible, be possible (ل for s.o.) X to be easy; to succeed, be successful

يسر *yusr* ease, easiness, facility ; easy, pleasant circumstances; prosperity, affluence, wealth, abundance, luxury

يسرة *yasra* left aside

يسار *yasār* ease, easiness, facility; comfort; prosperity, affluence, wealth, abundance, luxury; left hand; left side | يسارا or اليسار to (at, on) the left

يساري *yasārī* leftist, left-wing (pol.)

يسرى *yusrā* pl. يسريات *yusrayāt* left side; اليسرى the left hand

يسير *yasīr* easy (على for); small, little, slight, insignificant, (of time) short; plain, homely; simple, uncomplicated

ايسر *aisar*² easier; smaller, lesser, slighter; more insignificant; more prosperous, wealthier; left; left-handed; left-sided

ميسر *maisir* an ancient Arabian game of chance (forbidden by the Koran) played with arrows without heads and feathering, for stakes of slaughtered and quartered camels

ميسرة *maisara* pl. مياسر *mayāsir*² left side; left wing (of an army)

ميسرة *maisara, maisura, maisira* ease, comfort; prosperity, affluence, wealth, abundance, luxury

تيسير *taisīr* facilitation

ميسور *maisūr* pl. مياسير *mayāsīr*² easily done, easily accomplished, within easy reach y to carry out, feasible without difficulty; easy; successful, fortunate, lucky; prosperous, well-to-do, in easy circumstances

ميسر *muyassar* facilitated, made easy, within easy reach; successful, fortunate, lucky; prosperous, well-to-do, wealthy, rich

موسر *mūsar* pl. -ūn, مياسير *mayāsīr*² prosperous, well-to-do, wealthy, rich

متيسر *mutayassir* facilitated, made easy; easy; within easy reach; on hand, available; taking a smooth and successful course, going smoothly; successful, fortunate, prosperous, well-to-do | متيسر well off, in easy circumstances

يسقجي *yasaqjī* kavass, consular guard, armed attendant **1107**

يسمين *yasmīn* jasmine

يسوع *yasū*² Jesus

يسوعي *yasū'ī* Jesuitic(al); (pl. *-ūn*)
 Jesuit

يشب *yašb* jasper

يشم *yašm* jade

يشمق *yašmaq* and يشمك *yašmak* (Turk. *yaşmak*)
 face veil worn by women

يصب *yašb* and يصف *yaşf* jasper

يأطاش look up alphabetically

يعبوب *ya'būb* see عب

يعسوب *ya'sūb* see عسب

يعقوب *ya'qūb* Jacob, James; see also عقب

يعقوبي *ya'qūbī* pl. يعاقبة *ya'āqiba*
 Jacobite; Jacobitic (Chr.)

يأفوخ *yāfūk* pl. يوافيخ *yawāfik*² vertex, crown of
 the head

يفطة *yafṭa* (= يافطة) sign, signboard, plaque,
 name plate, doorplate

يفع *yafa'a a (yaf')* to reach adolescence; to be
 at the age of puberty IV and V do.

يفع *yaf'* adolescence; puberty

يفع *yafa'* hill, range, highland; -- (pl.
 ايفاع *aifā'*) boy at the age of puberty,
 adolescent, youth, teen-ager, juvenile

يفوت look up alphabetically

يقطن see قطن

يقظ *yaqīza a (yaqaz)* and *yaquza u* (يفظة
yaqāza) to be awake; to wake; to be on
 one's guard, be wary, watchful, alert,
 vigilant II and IV to wake up (o s.o.); to
 awaken, arouse, stir up, provoke (ه s.th.);
 to warn, alert, put on his guard (o s.o.) V to
 be awake; to be vigilant, watchful, alert,
 on one's guard X to wake up, awaken, be
 awakened, be roused from sleep (على by);
 to have o.s. awakened, ask to be wakened;
 to be awake; to be watchful, vigilant, alert

يقظ *yaquz, yaqiz* pl. ايقاظ *aiqāz* awake;
 watchful, vigilant, alert, wary, cautious

يقظة *yaqza, yaqaza* waking,
 wakefulness; sleeplessness, insomnia;
 watchfulness, vigilance; wariness,
 caution; alertness, keenness of the mind

يقظان *yaqzān*², f. يقظى *yaqzā* pl. يقظى
yaqzā awake; attentive, alert; wary,

cautious; watchful. vigilant | ابو اليقظان
 rooster, cook

ايقاظ *īqāz* awaking, reveille

تيقظ *tayaquz* wakefulness;
 watchfulness, vigilance, alertness,
 wariness, caution

متيقظ *mutayaqqiz* awake; watchful,
 vigilant, wary, cautious; alert, attentive

مستيقظ *mustaiqiz* awake

يقن *yaqina a (yaqn, yaqan)* to be sure, certain;
 to know for certain (ب or ه s.th.), be sure,
 be certain, be convinced (ب or ه of) IV, V
 and X to ascertain (ب or ه s.th.), make
 sure (ب or ه of s.th.); to know for certain
 (ب or ه s.th.), be sure, be certain, be
 convinced (ب or ه of)

يقن *yaqn, yaqan* certainty, certitude

يقن *yaqan, yaqun, yaqin* and يقنة *yaqana*
 credulous, ingenuous, unsuspecting

يقين *yaqīn* certainty, certitude (ب about),
 conviction (ب of) | يقينا certainly, surely,
 positively; انا على يقين ان or انا على يقين من ان I
 am convinced, I am positive, I am certain
 that ...; حق كونوا على يقين you can be sure; حق
 اليقين *haqq al-y.* absolute certainty **1108**

يقيني *yaqīnī* definitely laid down,
 positive, absolute, indisputable; يقينيات
yaqīnīyāt established truths, axioms

ميقان *mīqān* credulous

موقن *mūqin* convinced (ب of); certain,
 sure (ب of)

متيقن *mutayaqqin* convinced, positive,
 sure, certain

كون اليكون see كون

يم II to betake o.s., repair, resort, go, turn,
 wend one's way (ه or صوب *šaubā*, نحو
naḥwa or شطر *šāṭra* to or toward a place),
 set out, head, be headed (ه, نحو, صوب,
 شطر for); to direct, turn (ه s.th.) | يم في فم
 البركان (*fami l-burkān*) to venture into the
 lion's den; يم وجهه شطر (*wajhahū šāṭra*)
 to turn or face toward V to betake o.s.,
 repair, resort, turn (ه to), make, head (ه
 for); to aim (ه at), intend (ه s.th.)

يم *yamm* pl. يموم *yumūm* open sea; (syr.)
 side | يم من يمي from my side, on my part

يمام *yamām* (coll.; n. un. ة) pl. -*āt*, (مائم) *yamā'im*² pigeon, dove

يمن *yamana u*, *yamina a*, *yamuna u* (yumn, ميمنة *maimana*) to be lucky, fortunate II to go to the right V to see a good omen (ب in) X do.

يمن *yumn* good luck, good fortune, prosperity, success

يمن *yaman* and يمنة *yamna* right side or hand; يمنا to (at, on) the right; يمنة *yamnatan* do. | شاما ويمنا to the north and south; يمنة ويسرة (*yasratan*) to the right and left

اليمن *al-yaman* Yemen

يمنى *yamanī* from Yemen, Yemenite

يمين *yamīn* f. pl. ايمان *aiman* right side; right hand | يمينا or اليمين to (at, on) the right; يمينا وشمالا to the right and left; ما ملكت (تملك) يمينه *ma malakat (tamliku)* *yamīnuhū* his possessions

يمين *yamīn* f., pl. ايمان *aimun*, ايمان *aimān* oath | يمين الأمانة *y. al-amāna* oath of allegiance; يمين الصبر *y. aṣ-ṣabr* perjury; يمين قانونية (*qānūnīya*) oath of office, official oath; يمين كاذبة perjury; يمين الولاء *y. al-walā' wa-l-iklāṣ* oath of allegiance; ايم الله *aimunu llāhi* and ايم الله *aimu llāhi* I swear by God!

يمينى *yamīnī* of or pertaining to the right side, right-hand, right; O اليمينيون the right-wing parties

يمنى *yumnā* pl. يمينيات *yumnayāt* right hand; right side

ايمان I *aiman*, f. يمنى *yumnā* right-hand, right, on the right; lucky

ميمنة *maimana* pl. ميامن *mayāmin*² right side; right wing (of an army)

تيمن *tayammun* auspiciousness, good augury, good omen

ميمون *maimūn* pl. ميامن *mayāmin* fortunate, lucky; blessed; monkey | ميمون على الطائر favorable, auspicious; الطائر الميمون happy journey! Godspeed!

ميمون *muyamman* lucky, auspicious

يناير *yanāyir*², يناير *yanā'ir*² January

ينبع *yanbū'* see

ينسون *yansūn* (= يانسون) anise, aniseed

ينع *yana'a a i* (*yan'*, *yun'*, ينوع *yunū'*) to become ripe, ripen, mellow IV do.

ينع *yanī'* ripe, mellow

ايناع *inā'* ripening, mellowing

يانع *yāni'* pl. ينع *yan'* ripe, mellow

اليهود *al-yahūd* the Jews, Jewry

يهودي *yahūdī* Jewish; Jew

يهودية *yahūdīya* Judaism

يوبيل *yūlbīl* jubilee

يوحنا الصابغ *yūhannā* John | يوحنا الصابغ *yūhannā* John the Baptist 1109

يود *yūd* iodine

ياور look up alphabetically

يورانيوم *yūrāniyum* uranium

يوزباشي *yuzbašī* pl. -*īya* captain, battery commander; (as a naval rank) lieutenant (formerly, *Eg.*)

يوسف *yūsuf* Joseph; (*eg.*, *sur.*) افندي *y. afandī* (coll.) tangerines

يوسفى *yūsufī* (*eg.*) tangerines

يوطنة (from Fr. *lieutenant*; *tun.*) *yūṭana* lieutenant

يوغسلافيا *yūgōslāviyī* Yugoslavia

يوغسلافى *yūgōslāvī* Yugoslavian

يافة look up alphabetically

يوليو *yūliyō* and يولييه *yūliya* July

يوم III to hire by the day (° s.o.)

يوم *yaum* pl. ايام *ayyām* day; pl. also: age, era, time | اليوم *al-yauma* today; يوم *yauma* on the day when ...; ايام *ayyāma* in the days of, during; اياما *ayyāman* for a few days; ايامه *ayyāmahū* his lifetime, his life يومها *yaumahā* then, at that time, that day; or يوم ما *or* sometime, some day, one of these days; ذات يوم *data yaumin* one day, once; يوم بعد يوم *or* يوماً فيوماً *or* يوماً يوماً *or* day by day, day after day, from day to day; بعد اليوم *from* today on, starting today; في يومنا هذا *nowadays*, these days; في يوم وليلة (*laila*) overnight, from one day to the other; كل يوم *kulla yaumin* daily, every day; من يوم ليوم *or* من يوم الى يوم *from* one day to the other, from day to day; من يومه

from that time on, henceforth; right away;
 منذ اليوم from now on, as of now,
 henceforth; من ايام a few days ago; for the
 put few days; بعد ذلك بأيام a few days after
 that; -- يوم الأحد y. *al-aḥad* Sunday; يوم
 الإثنين y. *al-itnain* Monday; يوم الثلاثاء y. *at-
 talātā'* Tuesday; يوم الأربعاء y. *al-arbi'ā'*
 Wednesday; يوم الخميس y. *al-kamīs*
 Thursday; يوم الجمعة y. *al-jum'a* Friday; يوم
 السبت Saturday; -- يوم اسود black day,
 unlucky day; يوم الاشتغال workday; يوم ايوم
 (aiwam) a bad day; يوم الدين y. *Ad-dīn* the
 Day of Judgment; يوم رأس السنة y. *ra's as-
 sana* New Year's Day; يوم عطلة y. *'uṭla* day
 off, free day, holiday; ابن اليوم *ibn al-y.*
 man of today, modern man; ابن يومه of one
 day, short-lived, passing, ephemeral; ابن
 الأيام a man of the world, a sophisticated
 man; على توالى الأيام (*tawālī l-a.*) in the
 course of time, in time

يومئذ *yauma'idīn* (on) that day, then, at
 that time

يومذاك *yaumadāka* (on) that day, then

يومي *yaumī* daily; by the day; يومي
 daily, every day; يوميات everyday events;
 everyday chronicle; daily news | جريدة
 اليومية daily newspaper

يومية *yaumīya* daily wages, a day's
 wages; daily ration; a day's work, daily
 task; diary, journal; daybook; calendar

مياومة *muyāwama* work by the day, day
 labor; *muyāwamatan* daily, by the day, per
 day, per diem | عامل مياومة day laborer,
 hired man

اليونان *al-yūnān* the Greeks; Greece

يوناني *yūnānī* Greek; (pl. -*ūn*) a Greek

يونانية *yūnānīya* Grecism; Greek
 language

يونس *yūnus* Jonah

هيئة اليونسكو *hai'at al-y.*
al-yūnēskō, UNESCO, the United Nations
 Educational, Scientific and Cultural
 Organization

يونسفير *yonosfēr* ionosphere (radio)

يونيو *yūniyō* and يوية *yūniya* June **1110**